Ständerat

Conseil des Etats

Consiglio degli Stati

Cussegl dals stadis

Herbstsession
16. Tagung
der 51. Amtsdauer

Session d'automne
16e session
de la 51e législature

Sessione autunnale
16a sessione
della 51a legislatura

Amtliches Bulletin der Bundesversammlung

Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale

Bollettino ufficiale dell' Assemblea federale

2022

Herbstsession

Session d'automne

Sessione autunnale

Überblick

Sommaire

Inhaltsverzeichnis	I
Geschäftsnummern	XIII
Rednerliste	XXIII
Verhandlungen des Ständerates	637–1053
Impressum	1054
Abstimmungsprotokolle	Anhang 1
Abkürzungen	Anhang 2

Table des matières	I
Numéros d’objet	XIII
Liste des orateurs	XXIII
Délibérations du Conseil des Etats	637–1053
Impressum	1054
Procès-verbaux de vote	Annexe 1
Abréviations	Annexe 2

Inhaltsverzeichnis

Vorlagen des Parlamentes (13)

22.9015 Ausserordentliche Session. Dringlicher Kredit. Elektrizitätswirtschaft: 975
22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 903
22.9014 Ausserordentliche Session. Versorgungssicherheit: 819
22.014 Delegation bei der APF. Bericht 2021: 833
22.013 Delegation bei der Interparlamentarischen Union. Bericht 2021: 832
22.011 Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der OSZE. Bericht 2021: 831
22.010 Delegation EFTA/Europäisches Parlament. Bericht 2021: 830
22.9005 Jahresziele 2023 des Bundesrates. Erklärung des Bundespräsidenten: 929
21.057 Offizielle Gedenkfeier für die Covid-19-Opfer und ihre Angehörigen durch das Schweizer Parlament: 804
22.012 Parlamentarierdelegation beim Europarat. Bericht 2021: 831
22.015 Schweizer Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der Nato. Bericht 2021: 834
22.017 Tätigkeiten der Delegationen für die Beziehungen zu den Nachbarstaaten. Jahresbericht 2021: 834
22.029 Vorstösse im Zuständigkeitsbereich der Büros. Abschreibung und Stand der Arbeiten: 835

Vorlagen des Bundesrates (23)

21.052 Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 1: 810
22.026 Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 2: 810
22.030 Beitritt der Schweiz zu sechs internationalen Eric-Forschungsinfrastrukturnetzwerken und Änderung des FIFG: 761
22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 958
22.018 Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft. Änderung: 780, 1050
19.046 Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung, Paket 1): 664, 1048
21.043 Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit: 781
19.085 Embargogesetz. Änderung: 757, 1049
22.020 Finanzhaushaltgesetz (Abbau der Corona-bedingten Verschuldung). Änderung: 697, 1050
22.040 Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege. Bundesgesetz: 669
21.067 Für tiefere Prämien – Kostenbremse im Gesundheitswesen (Kostenbremse-Initiative). Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag (Änderung des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung): 918
22.037 Immobilienbotschaft EFD 2022: 707
22.045 Internationale Arbeitsorganisation. Übereinkommen Nr. 190 und Bericht über die Erklärung zu ihrem hundertjährigen Bestehen: 763
20.069 Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele. Bundesgesetz: 777, 919, 1049
22.034 Kantonsverfassungen (BE, GL, AI, TI, NE). Gewährleistung: 639

Table des matières

Projets du Parlement (13)

22.017 Activités des délégations permanentes chargées des relations avec les parlements des Etats limitrophes. Rapport annuel 2021: 834
21.057 Cérémonie commémorative organisée par le Parlement pour les victimes du Covid-19 et leurs proches: 804
22.010 Délégation AELE/Parlement européen. Rapport 2021: 830
22.014 Délégation auprès de l'APF. Rapport 2021: 833
22.011 Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE. Rapport 2021: 831
22.013 Délégation auprès de l'Union interparlementaire. Rapport 2021: 832
22.012 Délégation parlementaire auprès du Conseil de l'Europe. Rapport 2021: 831
22.015 Délégation suisse auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Otan. Rapport 2021: 834
22.029 Interventions de la compétence des bureaux. Classement et état des travaux: 835
22.9005 Objectifs 2023 du Conseil fédéral. Déclaration du président de la Confédération: 929
22.9015 Session extraordinaire. Crédit urgent. Secteur de l'électricité: 975
22.9013 Session extraordinaire. Pouvoir d'achat: 903
22.9014 Session extraordinaire. Sécurité de l'approvisionnement: 819

Projets du Conseil fédéral (23)

22.030 Adhésion de la Suisse à six réseaux internationaux d'infrastructures de recherche constitués en Consortium pour une infrastructure européenne de recherche (Eric) et modification de la LERI: 761
22.031 Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement: 747, 841, 958, 1051
21.052 Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 1: 810
22.026 Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 2: 810
21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 843, 872, 993, 1018
22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 958
22.042 Budget 2022. Supplément II: 976
20.026 Code de procédure civile. Modification: 641
22.034 Constitutions cantonales (BE, GL, AI, TI, NE). Garantie: 639
22.040 Encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers. Loi fédérale: 669
19.046 Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet): 664, 1048
21.043 Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance: 781
22.018 Loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture. Modification: 780, 1050
19.085 Loi sur les embargos. Modification: 757, 1049
22.020 Loi sur les finances (Réduction de l'endettement lié au coronavirus). Modification: 697, 1050

21.063 Maximal 10 Prozent des Einkommens für die Krankenkassenprämien (Prämien-Entlastungs-Initiative). Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag: 919
22.006 Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2021. Bericht: 799
21.071 Neues Führungsmodell für die Bundesverwaltung. Evaluationsbericht 2021: 710
21.039 Personenbeförderungsgesetz. Änderung: 713
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 843, 872, 993, 1018
22.031 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit: 747, 841, 958, 1051
22.042 Voranschlag 2022. Nachtrag II: 976
20.026 Zivilprozessordnung. Änderung: 641

21.039 Loi sur le transport de voyageurs. Modification: 713
21.063 Maximum 10 pour cent du revenu pour les primes d'assurance-maladie (initiative d'allègement des primes). Initiative populaire et contre-projet indirect: 919
22.037 Message 2022 sur les immeubles du DFF: 707
22.006 Motions et postulats des conseils législatifs en 2021. Rapport: 799
21.071 Nouveau modèle de gestion de l'administration fédérale. Rapport d'évaluation 2021: 710
22.045 Organisation internationale du travail. Convention no 190 et rapport sur la déclaration de son centenaire: 763
21.067 Pour des primes plus basses. Frein aux coûts dans le système de santé (initiative pour un frein aux coûts). Initiative populaire et contre-projet indirect (modification de la loi fédérale sur l'assurance-maladie): 918
20.069 Protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo. Loi fédérale: 777, 919, 1049

Standesinitiativen (12)

21.310 Standesinitiative Basel-Stadt. Aufnahme von Menschen aus Griechenland und Auslastung der Asylzentren: 839
20.333 Standesinitiative Freiburg. Den Kantonen mehr Mitspracherecht: 695
21.309 Standesinitiative Genf. Nein zur Rückführung von Asylsuchenden in Länder, in denen die Menschenrechte mit Füssen getreten werden. Keine Ausschaffungen nach Äthiopien: 838
20.304 Standesinitiative Genf. Verfahren zur Genehmigung der Krankenversicherungsprämien. Umfassende Information der Kantone zur Ermöglichung einer zweckdienlichen Stellungnahme: 695
20.330 Standesinitiative Jura. Stärkerer Einbezug der Kantone bei der Genehmigung der Prämientarife: 695
21.300 Standesinitiative Neuenburg. Mehr Mitsprache für die Kantone: 695
18.326 Standesinitiative Tessin. Informationspflicht gegenüber von Lohndumping betroffenen Arbeitnehmenden: 808
20.300 Standesinitiative Tessin. Verfahren zur Genehmigung der Krankenversicherungsprämien. Umfassende Information der Kantone zur Ermöglichung einer zweckdienlichen Stellungnahme: 695
20.340 Standesinitiative Waadt. Einfachere Bekämpfung von sexueller Belästigung bei der Arbeit: 804
21.324 Standesinitiative Waadt. Für gerechte und angemessene Reserven: 692
21.325 Standesinitiative Waadt. Für kostenkonforme Prämien: 693
21.323 Standesinitiative Waadt. Mehr Mitsprache für die Kantone: 694

Initiatives cantonales (12)

18.326 Initiative cantonale Tessin. Obligation d'informer les employés victimes d'abus salariaux: 808
21.310 Initiative déposée par le canton de Bâle-Ville. Accueil de réfugiés en provenance de Grèce et exploitation des capacités des centres pour requérants d'asile: 839
20.333 Initiative déposée par le canton de Fribourg. Pour plus de force aux cantons: 695
21.309 Initiative déposée par le canton de Genève. Non aux renvois de requérants d'asile vers des pays où les droits humains sont bafoués. Proscrivons les renvois vers l'Ethiopie: 838
20.304 Initiative déposée par le canton de Genève. Plus de force aux cantons. Informations complètes aux cantons pour une prise de position pertinente dans la procédure d'approbation des primes d'assurance-maladie: 695
21.300 Initiative déposée par le canton de Neuchâtel. Pour plus de force aux cantons: 695
20.340 Initiative déposée par le canton de Vaud. Faciliter la lutte contre le harcèlement sexuel dans le cadre du travail: 804
21.323 Initiative déposée par le canton de Vaud. Plus de force aux cantons: 694
21.325 Initiative déposée par le canton de Vaud. Pour des primes conformes aux coûts: 693
21.324 Initiative déposée par le canton de Vaud. Pour des réserves justes et adéquates: 692
20.330 Initiative déposée par le canton du Jura. Pour plus de force aux cantons: 695
20.300 Initiative déposée par le canton du Tessin. Renforcer la participation des cantons en leur fournissant des informations complètes afin qu'ils puissent prendre position de manière éclairée lors de la procédure d'approbation des primes d'assurance-maladie: 695

Parlamentarische Initiativen (14)

16.432 Parlamentarische Initiative Graf-Litscher Edith. Gebührenregelung. Öffentlichkeitsprinzip in der Bundesverwaltung: 639, 1048
20.462 Parlamentarische Initiative Grossen Jürg. Titel von Gesetzen müssen mit dem Inhalt übereinstimmen: 774

Initiatives parlementaires (14)

21.502 Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture: 1029
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro

20.461 Parlamentarische Initiative Jauslin Matthias Samuel. Endlich den Zugriff auf alle Kommissionsunterlagen sicherstellen: 837
15.451 Parlamentarische Initiative Joder Rudolf. Stärkung der Geschäftsprüfungskommissionen: 797, 928
21.492 Parlamentarische Initiative Minder Thomas. Parlamentarische Handlungsfähigkeit verbessern. Dringlicherklärung von Motionen: 992
19.501 Parlamentarische Initiative Molina Fabian. Einführung einer Rechtsgrundlage für gezielte Sanktionen bei schweren Menschenrechtsverletzungen und Korruption durch hochrangige Politiker und Politikerinnen: 760
19.482 Parlamentarische Initiative Regazzi Fabio. KMU von der Mediensteuer ausnehmen: 807
20.437 Parlamentarische Initiative SPK-N. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern: 979, 1051
20.438 Parlamentarische Initiative SPK-N. Nutzung der Notrechtskompetenzen und Kontrolle des bundesrätlichen Notrechts in Krisen: 979, 1051
21.402 Parlamentarische Initiative SPK-N. Präzisierung der Unterlistenverbindungen: 774
20.505 Parlamentarische Initiative Suter Gabriela. Barrierefreiheit des Live-Streams der Parlamentsdebatten gewährleisten: 835
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 715, 947, 993, 1049
21.502 Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft: 1029
22.403 Parlamentarische Initiative WBK-N. Verlängerung der Bundesbeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung bis Ende des Jahres 2024: 668, 1051

Motionen (73)

22.3803 Motion Bischof Pirmin. Kaufkraft schützen! Sofortiger Teuerungsausgleich bei den AHV-Renten: 917
22.3804 Motion Bischof Pirmin. Treibstoffpreise. Einen Preisrechner nach österreichischem Vorbild einführen: 915
19.3242 Motion Brand Heinz. Krankenversicherungsgesetz. Endlich Transparenz auch für den ambulanten Bereich: 788
22.3557 Motion Burkart Thierry. Neutralität wahren, Stib stärken. Abschaffung der Nichtwiederausfuhrerklärung für Länder mit gleichen Werten und vergleichbarem Exportkontrollregime: 773
22.3802 Motion Carobbio Guscetti Marina. Kaufkraft schützen. Abfederung des Prämienschocks 2023 durch sofortige Erhöhung des Bundesbeitrages an die individuelle Prämienverbilligung: 916
22.3234 Motion Carobbio Guscetti Marina. Krisenzentren für Opfer von sexualisierter, häuslicher und geschlechtsbezogener Gewalt: 953
22.3235 Motion Caroni Andrea. Zeitgemässes Abstammungsrecht: 954

Motions (73)

22.3804 Motion Bischof Pirmin. Calculateur de prix des carburants. S'inspirer du modèle autrichien: 915
22.3803 Motion Bischof Pirmin. Protéger le pouvoir d'achat. Adapter immédiatement les rentes AVS au renchérissement: 917
19.3242 Motion Brand Heinz. Assurance-maladie. Enfin instaurer la transparence dans le domaine ambulatoire: 788
22.3557 Motion Burkart Thierry. Préserver la neutralité et renforcer la BTIS en supprimant la déclaration de non-réexportation pour les pays ayant les mêmes valeurs que nous et un régime de contrôle des exportations comparable: 773
22.3381 Motion CAJ-N. De l'harmonisation de la computation des délais: 951
22.3003 Motion CAJ-N. Protection juridique à titre préventif en dehors des heures de bureau: 950
22.3234 Motion Carobbio Guscetti Marina. Mettre en place des centres d'aide d'urgence pour les victimes de violences sexuelles, domestiques ou sexistes: 953
22.3802 Motion Carobbio Guscetti Marina. Protection du pouvoir d'achat. Amortir le choc de l'augmentation des primes par une hausse

22.3801 Motion Chassot Isabelle. Kaufkraft schützen. Abfederung des Prämienschocks 2023 durch sofortige Erhöhung des Bundesbeitrages an die individuelle Prämienverbilligung: 917
22.3634 Motion Chiesa Marco. Aufhebung der Mineralölsteuer: 914
22.3568 Motion Chiesa Marco. Dringliche Massnahmen zur Sicherstellung einer besseren Selbstversorgung der Schweiz durch Steigerung der Inlandproduktion: 828
22.3861 Motion Chiesa Marco. Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen, Ja zu einem massvollen Teuerungsausgleich bei der AHV: 918
22.3862 Motion Chiesa Marco. Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen, Ja zur Abschaffung des Eigenmietwerts für Rentner: 915
22.3863 Motion Chiesa Marco. Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen, Ja zur vollen Abzugsfähigkeit der Krankenkassenprämien: 914
22.3517 Motion Chiesa Marco. Reguläres Asylverfahren statt Schutzstatus S für Menschen aus der West-, Zentral- und Nordukraine: 830
22.3536 Motion Chiesa Marco. Revision des Jagdgesetzes, damit der Wolf nicht länger der Albtraum der Alpwirtschaft bleibt: 1042
22.3635 Motion Chiesa Marco. Staatliche Entlastung des Mittelstandes und der KMU von den hohen Benzin- und Dieselpreisen: 915
22.3567 Motion Chiesa Marco. Stärkung der einheimischen Lebensmittelproduktion durch Aufschub des Vorhabens, mindestens 3,5 Prozent der offenen Ackerflächen neuen Biodiversitätsförderflächen zu widmen: 829
19.3882 Motion Derder Fathi. Aufenthaltsbewilligungen für Drittstaatenangehörige. Anpassung des Systems an die Bedürfnisse der Hightech-Branchen: 949
20.4702 Motion Dobler Marcel. Erweiterung des Epidemiengesetzes zur Stärkung der Digitalisierung und zur Vereinheitlichung der Daten, gemeinsam mit der Wirtschaft: 794
21.4313 Motion Dobler Marcel. Schaffung eines elektronischen Impfausweises: 793
21.3689 Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 652
22.3859 Motion Ettlin Erich. Masterplan zur digitalen Transformation im Gesundheitswesen. Nutzung von gesetzlichen Standards und bestehenden Daten: 796
19.4004 Motion FDP-Liberale Fraktion. Klare Verantwortlichkeiten für bundesnahe Betriebe: 711
21.3292 Motion Gapany Johanna. Aufwände und Ertragsausfälle bei frühzeitiger Abalpung wegen Grossraubtieren entschädigen: 1042
22.3795 Motion Gapany Johanna. Ziel zur Verringerung von Nährstoffverlusten senken: 816
22.3507 Motion GPK-S. Rechtsgrundlagen für einen "Fach-Krisenstab": 800
immédiate de la contribution fédérale à la réduction individuelle des primes: 916
22.3235 Motion Caroni Andrea. Dépoussiérer le droit de l'établissement de la filiation: 954
22.3507 Motion CdG-E. Bases légales pour un "état-major de crise spécialisé": 800
22.3019 Motion CER-N. Ordonnance sur les marchés publics. Combler les lacunes concernant les normes sociales minimales: 900
22.3020 Motion CER-N. Protection contre le harcèlement sexuel dans les marchés publics: 900
20.3450 Motion CER-N. Utiliser la "distribution" que la BNS envisage de verser à la Confédération pour réduire l'endettement lié à la crise du coronavirus: 706
22.3801 Motion Chassot Isabelle. Protection du pouvoir d'achat. Amortir le choc de l'augmentation des primes par une hausse immédiate de la contribution fédérale à la réduction individuelle des primes: 917
22.3536 Motion Chiesa Marco. Gestion du loup. Réviser la loi sur la chasse pour mettre fin au cauchemar des éleveurs de montagne: 1042
22.3568 Motion Chiesa Marco. Mesures urgentes pour assurer un meilleur autoapprovisionnement du pays en augmentant la production indigène: 828
22.3862 Motion Chiesa Marco. Non au socialisme de l'Etat obèse, de l'impôt glouton et de la redistribution sans limite. Oui à des solutions responsables, oui à l'abolition de la valeur locative pour les retraités: 915
22.3863 Motion Chiesa Marco. Non au socialisme de l'Etat obèse, de l'impôt glouton et de la redistribution sans limite. Oui à des solutions responsables, oui à la déductibilité intégrale des primes d'assurance-maladie: 914
22.3861 Motion Chiesa Marco. Non au socialisme de l'Etat obèse, de l'impôt glouton et de la redistribution sans limite. Oui à des solutions responsables, oui à une compensation du renchérissement pour les rentes AVS par des moyens raisonnables: 918
22.3635 Motion Chiesa Marco. Prix de l'essence et du diesel. Allègements étatiques en faveur des classes moyennes et des PME: 915
22.3517 Motion Chiesa Marco. Procédure d'asile normale plutôt que statut S pour les personnes provenant de l'ouest, du centre et du nord de l'Ukraine: 830
22.3567 Motion Chiesa Marco. Renforcer la production de denrées alimentaires indigènes en reportant le projet visant à consacrer 3,5 pour cent des surfaces de terres ouvertes aux nouvelles surfaces de biodiversité: 829
22.3634 Motion Chiesa Marco. Suppression de l'impôt sur les huiles minérales: 914
22.3371 Motion CIP-N. Le secret du vote. Un droit pour tous: 803
22.3023 Motion CSEC-N. Plateforme dédiée à la recherche en provenance des biens culturels en Suisse: 925
22.3391 Motion CSEC-N. Positionner l'orientation professionnelle, universitaire et de carrière comme partie intégrante de l'espace suisse de formation: 767
21.4341 Motion CSEC-N. Réaliser le désir d'enfant. Légaliser le don d'ovules pour les couples mariés: 678
22.3015 Motion CSSS-N. Concevoir un dossier électronique du patient adapté à la pratique et garantir son financement: 791

19.4194 Motion Graf Maya. Finanzierung von Pflegeleistungen für Menschen mit Demenz: 673
22.3805 Motion Graf Maya. Gezielte Entlastung von Haushalten in bescheidenen Verhältnissen bei steigenden Energiepreisen: 916
22.3542 Motion Hegglin Peter. Eine verbesserte Finanzplanung und -steuerung beim Bund: 977
22.3864 Motion Herzog Eva. Einführung eines "Bundes-Cheques" zum Schutz der Haushalte vor Kaufkraftverlust: 916
19.4134 Motion Herzog Verena. Stärkung der Kinder- und Jugendmedizin. Versorgungsforschung und Massnahmenplanung zur Sicherstellung der Behandlung von Kindern und Jugendlichen: 926
19.3130 Motion Hess Lorenz. Elektronisches Patientendossier. Verbreitung mit alternativen Versicherungsmodellen fördern: 792
21.4036 Motion Hurni Baptiste. Orthopädische Schuhe für Personen mit Diabetes. Stopp der schmerzlichen Verschlechterung der Leistungen beim Übergang von der IV zur AHV!: 921
22.3609 Motion Knecht Hansjörg. Basisbeitrag für die Versorgungssicherheit erhöhen und nicht senken: 828
22.3518 Motion Knecht Hansjörg. Kein Status S für Personen aus Drittstaaten: 829
09.3719 Motion Marty Dick. Die Uno untergräbt das Fundament unserer Rechtsordnung: 930
20.4559 Motion Matter Michel. Massnahmen gegen hass- oder gewaltverherrlichende Reden bei NGO, die von der Schweiz unterstützt werden: 932
22.3242 Motion Mazzone Lisa. Verlängerung der Stabilitätsphase für werdende Mütter im Ausschaffungsverfahren: 954
22.3637 Motion Mazzone Lisa. Wer sind die wirtschaftlich Berechtigten?: 977
22.3355 Motion Michel Matthias. Strafrechtliches Verbot von geschlechtsverändernden Eingriffen an Kindern mit einer angeborenen Variation der Geschlechtsmerkmale (Intergeschlechtlichkeit): 955
20.3245 Motion Mitte-Fraktion CVP-EVP-BDP. Essenzielle Güter. Wirtschaftliche Abhängigkeit verringern: 766
22.3608 Motion Müller Damian. Betreuungsentschädigung. Betreuung von schwer kranken Kindern im Spital gewährleisten und die Lücke im Vollzug schliessen: 684
21.4403 Motion Pult Jon. Unabhängige Kommission für NS-verfolgungsbedingt entzogene Kulturgüter: 923
19.4107 Motion Quadranti Rosmarie. Stärkung der Kinder- und Jugendmedizin. Die zweckmässige Umnutzung von Mitteln und Gegenständen muss in den Sozialversicherungstarifen abgebildet werden: 789
19.4056 Motion Quadri Lorenzo. Änderung der KVAV. Obligatorischer statt nur freiwilliger Abbau übermässiger Reserven der Krankenversicherer zugunsten der Versicherten: 690
22.3799 Motion Rechsteiner Paul. Sofortiger Teuerungsausgleich bei den Renten: 917
19.4011 Motion Regazzi Fabio. Von geschützten Wildtieren wie Wolf, Luchs, Bär und Biber verursachte Schäden sind vom Bund vollständig abzugelten: 1041
22.3016 Motion CSSS-N. Mise en oeuvre d'une stratégie durable de littératie des données (compétences en matière de données) dans le cadre de la transformation numérique du système de santé: 794
20.3452 Motion CSSS-N. Pour le dépôt de factures électroniques dans le dossier électronique du patient: 791
21.4346 Motion CSSS-N. Promouvoir et ne pas entraver la recherche et les essais cliniques sur les dispositifs médicaux non commerciaux. Il est urgent d'adapter les émoluments et les exigences: 921
22.3377 Motion CSSS-N. Utiliser des barèmes de salaires correspondant à l'invalidité dans le calcul du taux d'invalidité: 922
19.3882 Motion Derder Fathi. Autorisation de séjour pour les Etats tiers. Adapter le système aux besoins des secteurs de pointe: 949
21.4313 Motion Dobler Marcel. Création d'un certificat électronique de vaccination: 793
20.4702 Motion Dobler Marcel. Etendre la loi sur les épidémies pour renforcer la numérisation et uniformiser les données, en collaboration avec les milieux économiques: 794
21.3689 Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 652
22.3859 Motion Ettlin Erich. Plan directeur de la transformation numérique dans le système de santé. Utilisation des standards légaux et des données existantes: 796
21.3292 Motion Gapany Johanna. Compenser les dépenses et pertes de revenus en cas de désalpe liée à la présence de grands prédateurs: 1042
22.3795 Motion Gapany Johanna. Demande de révision à la baisse de l'objectif de réduction des pertes des éléments fertilisants: 816
22.3805 Motion Graf Maya. Aide ciblée pour soutenir les ménages à revenus modestes face à la hausse des prix de l'énergie: 916
19.4194 Motion Graf Maya. Financement des soins aux personnes atteintes de démence: 673
20.3245 Motion groupe du centre PDC-PEV-PBD. Biens essentiels. Réduire notre dépendance économique: 766
19.4004 Motion groupe libéral-radical. Entreprises proches de la Confédération. Clarifier les responsabilités: 711
22.3542 Motion Hegglin Peter. Pour une meilleure planification et un meilleur pilotage financiers au niveau de la Confédération: 977
22.3864 Motion Herzog Eva. Introduire un mécanisme de "chèque fédéral" pour protéger les ménages de la baisse du pouvoir d'achat: 916
19.4134 Motion Herzog Verena. Renforcer la médecine pédiatrique grâce à la recherche sur l'offre de soins et la planification de mesures visant à garantir le traitement des enfants et des adolescents: 926
19.3130 Motion Hess Lorenz. Encourager la diffusion du dossier électronique du patient avec des formes particulières d'assurance: 792
21.4036 Motion Hurni Baptiste. Chaussures orthopédiques pour personnes diabétiques. Stop au passage douloureux de l'AI à l'AVS!: 921
22.3609 Motion Knecht Hansjörg. Augmenter plutôt que réduire la contribution de base à la sécurité de l'approvisionnement: 828

22.3610 Motion Rieder Beat. Nahrungsmittelproduktion hat Vorrang: 829
22.3381 Motion RK-N. Harmonisierung der Fristenberechnung: 951
22.3003 Motion RK-N. Vorsorglicher Rechtsschutz ausserhalb der Geschäftszeiten: 950
22.3606 Motion Salzmann Werner. Abhängigkeiten vom Ausland reduzieren: 828
20.4732 Motion Schneider Meret. Keine Hürden für innovative Landwirte: 813
20.3452 Motion SGK-N. Elektronische Rechnungen auch im elektronischen Patientendossier ablegen: 791
22.3015 Motion SGK-N. Elektronisches Patientendossier. Praxistauglich gestalten und finanziell sichern: 791
21.4346 Motion SGK-N. Forschung und klinische Versuche mit nichtkommerziellen Medizinprodukten fördern und nicht behindern. Anpassung von Gebühren und Auflagen ist dringend: 921
22.3016 Motion SGK-N. Implementierung einer nachhaltigen Data-Literacy-Strategie in der digitalen Transformation des Gesundheitswesens: 794
22.3377 Motion SGK-N. Invaliditätskonforme Tabellenlöhne bei der Berechnung des IV-Grads: 922
21.4374 Motion Silberschmidt Andri. Einführung einer digitalen Patientenadministration: 792
21.4373 Motion Silberschmidt Andri. Einführung eines eindeutigen Patientenidentifikators: 793
22.3571 Motion Sommaruga Carlo. Energiepreis. Für eine jährliche Energiezulage, um den finanziellen Druck auf die am stärksten gefährdeten Haushalte zu verringern: 916
22.3534 Motion Sommaruga Carlo. Internationale Zusammenarbeit. Stärkung des Privatsektors in den Schwerpunktländern der internationalen Zusammenarbeit der Schweiz: 933
22.3362 Motion Sommaruga Carlo. Kampf gegen die Straffreiheit. Übernahme des Verbrechens der Aggression gemäss Römer Statut in das Schweizer Recht: 955
22.3371 Motion SPK-N. Stimmgeheimnis. Ein Recht für alle: 803
22.3633 Motion Stark Jakob. Afrikanische Schweinepest. Schlachtbetriebe und die Versorgungssicherheit gefährden?: 688
22.3516 Motion Stark Jakob. Regelmässige und dynamische geografische Überprüfung und Anpassung des Status S: 829
22.3796 Motion Vara Céline. Sofortfonds für Klimaanpassung: 945
20.3450 Motion WAK-N. Bundesanteil der "Ausschüttung" der Schweizerischen Nationalbank für den Abbau der Corona-Schulden einsetzen: 706
22.3020 Motion WAK-N. Schutz vor sexueller Belästigung bei öffentlichen Aufträgen: 900
22.3019 Motion WAK-N. Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen. Lücken bezüglich sozialer Mindestnormen schliessen: 900
22.3391 Motion WBK-N. Die Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung als Teil des Bildungsraums Schweiz positionieren: 767
21.4341 Motion WBK-N. Kinderwunsch erfüllen, Eizellenspende für Ehepaare legalisieren: 678
22.3023 Motion WBK-N. Plattform für Provenienzforschung bei Kulturgütern in der Schweiz: 925
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die
22.3518 Motion Knecht Hansjörg. Pas de statut S pour les personnes provenant d'un autre Etat que l'Ukraine: 829
09.3719 Motion Marty Dick. Les fondements de notre ordre juridique court-circuités par l'ONU: 930
20.4559 Motion Matter Michel. Mesures contre les discours incitant à la haine ou à la violence au sein des ONG subventionnées par la Suisse: 932
22.3242 Motion Mazzone Lisa. Elargir la période de stabilité pour les futures mères soumises à une procédure de rapatriement: 954
22.3637 Motion Mazzone Lisa. Qui sont les ayants droit économiques?: 977
22.3355 Motion Michel Matthias. Interdiction pénale des interventions visant à modifier le sexe biologique des enfants nés avec une variation des caractéristiques sexuelles (enfants intersexués): 955
22.3608 Motion Müller Damian. Garantir l'allocation de prise en charge en cas d'hospitalisation d'enfants gravement malades et remédier aux lacunes dans l'exécution: 684
21.4403 Motion Pult Jon. Biens culturels confisqués à l'époque du national-socialisme. Institution d'une commission indépendante: 923
19.4107 Motion Quadranti Rosmarie. Renforcer la médecine pédiatrique en tenant compte dans les tarifs de l'assurance sociale des adaptations apportées aux moyens et appareils: 789
19.4056 Motion Quadri Lorenzo. Modifier l'OSAMal afin d'obliger les assureurs-maladie à réduire leurs réserves excédentaires au profit des assurés: 690
22.3799 Motion Rechsteiner Paul. Adapter immédiatement les rentes au renchérissement: 917
19.4011 Motion Regazzi Fabio. La Confédération doit entièrement assumer les dégâts causés par la faune sauvage protégée (loups, lynx, ours, castors, etc.): 1041
22.3610 Motion Rieder Beat. Priorité à la production de denrées alimentaires: 829
22.3606 Motion Salzmann Werner. Réduire notre dépendance aux importations: 828
20.4732 Motion Schneider Meret. Pour la suppression des obstacles qui se dressent devant les agriculteurs novateurs: 813
21.4373 Motion Silberschmidt Andri. Introduction d'un identificateur univoque des patients: 793
21.4374 Motion Silberschmidt Andri. Introduction d'un système d'administration numérique des patients: 792
22.3534 Motion Sommaruga Carlo. Coopération internationale. Développement du secteur privé local dans les pays prioritaires de la coopération internationale suisse: 933
22.3362 Motion Sommaruga Carlo. Lutte contre l'impunité. Transposition du crime d'agression défini par le Statut de Rome dans la législation suisse: 955
22.3571 Motion Sommaruga Carlo. Prix de l'énergie. Pour une allocation énergie annuelle afin de réduire la pression financière sur les ménages les plus vulnérables: 916
22.3633 Motion Stark Jakob. Peste porcine africaine. Une menace pour les abattoirs et la sécurité de l'approvisionnement?: 688
22.3516 Motion Stark Jakob. Vérification et adaptation géographiques régulières et dynamiques du statut S: 829

Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 652

Postulate (7)

22.3800 Postulat Dittli Josef. Auswirkungen eines Beitritts der Schweiz zum Kernwaffenverbotsvertrag auf die Aussen- und Sicherheitspolitik der Schweiz: 934
22.3509 Postulat GPK-S. Gesamtbilanz und Revision der Krisenorganisation des Bundes anhand der Lehren aus der Covid-19-Krise: 800
22.3612 Postulat Graf Maya. Wie kann das mit grossem Tierleid behaftete Züchten und Töten Hunderttausender Labortiere reduziert werden?: 686
22.3638 Postulat Michel Matthias. Verkehrsdrehscheiben und Veloinfrastruktur im ländlichen Raum stärken: 944
22.3397 Postulat SPK-S. Der tiefen Einbürgerungszahl von Ausländerinnen und Ausländern der zweiten Generation auf den Grund gehen: 949
22.3569 Postulat Thorens Goumaz Adèle. V2X- ("vehicle to grid") und Smart-Charging-Technologien. Batterien von Elektrofahrzeugen nutzen, um Energie zu speichern und Stromnetze auszugleichen: 942
22.3857 Postulat Zopfi Mathias. Strafbarkeit von vorsätzlichen Verstössen gegen zwingendes Völkerrecht: 957

Postulats (7)

22.3509 Postulat CdG-E. Bilan global et révision de l'organisation de crise fédérale sur la base des enseignements de la crise du coronavirus: 800
22.3397 Postulat CIP-E. Faible nombre de naturalisations chez les étrangères et les étrangers de la seconde génération. Quelles en sont les raisons?: 949
22.3800 Postulat Dittli Josef. Adhésion de la Suisse au Traité sur l'interdiction des armes nucléaires. Quelles conséquences pour notre politique étrangère et de sécurité?: 934
22.3612 Postulat Graf Maya. Comment empêcher la souffrance et la mise à mort de centaines de milliers d'animaux de laboratoire dans les élevages?: 686
22.3638 Postulat Michel Matthias. Développer les interfaces multimodales et les infrastructures cyclables en milieu rural: 944
22.3569 Postulat Thorens Goumaz Adèle. Technologies V2X (vehicle to grid) et "smart charging". Utiliser les batteries des véhicules électriques comme solution de stockage et d'équilibrage du réseau: 942
22.3857 Postulat Zopfi Mathias. Punissabilité des violations intentionnelles de règles impératives du droit international: 957

Interpellationen (19)

22.3152 Interpellation Bauer Philippe. Entwicklung der Post. Keine neue Wettbewerbsverzerrung verursachen!: 756
22.3797 Interpellation Baume-Schneider Elisabeth. Eine vernünftige Übergangsfrist für die nicht rentablen Linien des Regionalverkehrs: 941
22.3097 Interpellation Carobbio Guscetti Marina. Wirtschaftliche Unterstützung für Opfer von häuslicher Gewalt: 952
22.3607 Interpellation Dittli Josef. Alterung der Gesellschaft. Versorgungslücke in der Langzeitpflege und -betreuung verhindern: 676
22.3566 Interpellation Dittli Josef. Anschluss des Schweizer Bahngüterverkehrs an die europäische Innovation nicht verpassen: 942
22.3794 Interpellation Engler Stefan. Wem würde in einer Strommangellage zuerst der Strom abgestellt?: 769
22.3365 Interpellation Ettlin Erich. Krieg gegen die Ukraine. Integration ermöglichen und Solidarität stützen: 957
22.3860 Interpellation Ettlin Erich. Wie können bestehende Standortnachteile der zweiten Verarbeitungsstufe der Lebensmittelindustrie beseitigt und künftige Nachteile verhindert werden?: 819
22.3798 Interpellation Germann Hannes. Schweizer Qualität durch Lücken im Akkreditierungssystem gefährdet?: 772
22.3611 Interpellation Juillard Charles. Wie wird der Bundesrat das Projekt für die nächste Landesausstellung auswählen?: 771

Interpellations (19)

22.3152 Interpellation Bauer Philippe. Développement de la Poste. Ne pas créer de nouvelles distorsions de concurrence!: 756
22.3797 Interpellation Baume-Schneider Elisabeth. Un délai de carence raisonnable pour les lignes régionales non rentables: 941
22.3097 Interpellation Carobbio Guscetti Marina. Soutien financier aux victimes de violence domestique: 952
22.3566 Interpellation Dittli Josef. Fret ferroviaire suisse. Ne pas rater le train de l'innovation européenne: 942
22.3607 Interpellation Dittli Josef. Vieillissement de la population. Assurer la couverture des besoins en matière de soins et d'accompagnement de longue durée: 676
22.3794 Interpellation Engler Stefan. Qui seraient les premiers touchés en cas de pénurie d'électricité?: 769
22.3860 Interpellation Ettlin Erich. Comment éliminer les désavantages liés au site que subit le deuxième échelon de transformation dans l'industrie agroalimentaire et éviter tout désavantage à l'avenir?: 819
22.3365 Interpellation Ettlin Erich. Guerre contre l'Ukraine. Permettre l'intégration et soutenir la solidarité: 957
22.3798 Interpellation Germann Hannes. Failles dans le système d'accréditation. La qualité suisse est-elle menacée?: 772

22.3535 Interpellation Kuprecht Alex. Neues Vergütungsregime für das Pflegematerial. Keine Finanzierungslücken in der Übergangszeit: 676
22.3543 Interpellation Müller Damian. Wieso wird interkulturelles Dolmetschen im Rahmen einer ambulanten Behandlung nicht vergütet?: 677
22.3561 Interpellation Rechsteiner Paul. Überbrückungsleistungen für ältere Arbeitslose: 682
22.3570 Interpellation Sommaruga Carlo. Ausübung der politischen Rechte von Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern bei den eidgenössischen Wahlen 2023 erleichtern: 804
22.3858 Interpellation Sommaruga Carlo. Panne bei Skyguide vom 15. Juni 2022. Welche Schäden gab es insbesondere bei den Flughäfen und wer kommt dafür auf?: 939
22.3636 Interpellation Stöckli Hans. Handlungsbedarf im Bereich der Schmerzmedizin: 683
22.3565 Interpellation Würth Benedikt. Neuste Entwicklungen im EU-Beihilfenrecht und Auswirkungen auf die Schweiz: 773
22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Was tut das ASTRA für ein Verkehrsregime an den Transitrouten, das die Anwohnerinnen und Anwohner an Spitzentagen möglichst wenig belastet?: 936
22.3856 Interpellation Zopfi Mathias. Rechtssicherheit bei der Stromversorgung: 939

22.3611 Interpellation Juillard Charles. Comment le Conseil fédéral va-t-il choisir le projet de future exposition nationale?: 771
22.3535 Interpellation Kuprecht Alex. Nouveau régime de remboursement du matériel de soins. Veiller à l'absence de lacune de financement pendant la phase transitoire: 676
22.3543 Interpellation Müller Damian. Pourquoi l'interprétariat communautaire dans le cadre d'un traitement ambulatoire n'est-il pas remboursé?: 677
22.3561 Interpellation Rechsteiner Paul. Prestations transitoires pour les chômeurs âgés: 682
22.3570 Interpellation Sommaruga Carlo. Faciliter l'exercice des droits politiques des Suisses et Suissesses de l'étranger lors des élections fédérales 2023: 804
22.3858 Interpellation Sommaruga Carlo. Panne chez Skyguide le 15 juin 2022. Quels dommages, notamment pour les aéroports, et qui les réparera?: 939
22.3636 Interpellation Stöckli Hans. Médecine de la douleur. Quels besoins?: 683
22.3565 Interpellation Würth Benedikt. Derniers développements de la législation européenne en matière d'aides d'Etat et conséquences pour la Suisse: 773
22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Que fait l'OFROU pour que les riverains pâtissent le moins possible du trafic sur les axes de transit pendant les jours de pointe?: 936
22.3856 Interpellation Zopfi Mathias. Approvisionnement en électricité et sécurité du droit: 939

Anfragen (1)

22.1040 Anfrage Burkart Thierry. Regionen Baden und Brugg. Statt Angebotsverdichtung Direktverbindungen von bzw. nach Bern beibehalten: 1052

Questions (1)

22.1040 Question Burkart Thierry. Régions de Baden et de Brugg. Maintenir les liaisons directes pour Berne au lieu d'augmenter la cadence des trains: 1052

Petitionen (13)

21.2002 Petition Bassola Sandro, Zürich. Regeln für das Prozessrecht, für das Bundesgericht sowie für die Verfahrensentschädigung nicht anwaltlich vertretener Parteien: 1046
21.2053 Petition Di Pasquale Sarah, Romanel-sur-Lausanne. Nein zur Impfpflicht, zum Covid-Zertifikat und zur Diskriminierung von Ungeimpften: 1042
21.2031 Petition Frauensession 2021. Unterstellung der Arbeit in Privathaushalten unter das Arbeitsgesetz: 1043
21.2024 Petition Freunde der Verfassung. Stoppt die Entmündigung der Eltern und Impfpropaganda für Kinder: 1044
21.2014 Petition Guarino Marianne, Thônex. Weiterführung der SBB-Tageskarten: 1045
21.2016 Petition Hepfer Felix, Thayngen. Mobilfunkhaftung: 1045
21.2009 Petition Komitee EPD. EPD. Freiwilligkeit oder Verpflichtung für alle: 1046
21.2005 Petition Komitee Mobilfunk. Für einen gesundheitsverträglichen und stromsparenden Mobilfunk: 1046
21.2019 Petition Mario Jelmini, Le Lieu. Überprüfung des vorgesehenen Bahnausbauprogramms für Genf: 1044

Pétitions (13)

21.2024 Pétition Amis de la Constitution. Halte à la déresponsabilisation des parents et à la propagande vaccinale auprès des enfants: 1044
21.2002 Pétition Bassola Sandro, Zurich. Règles applicables au droit de procédure, au Tribunal fédéral et à l'indemnité de procédure des parties non représentées par un avocat: 1046
21.2009 Pétition Comité DEP. DEP. Choix ou obligation pour tous: 1046
21.2053 Pétition Di Pasquale Sarah, Romanel-sur-Lausanne. Non à la vaccination obligatoire, au pass sanitaire et à la discrimination Covid: 1042
21.2014 Pétition Guarino Marianne, Thônex. Maintenir les cartes journalières CFF: 1045
21.2016 Pétition Hepfer Felix, Thayngen. Responsabilité en matière de téléphonie mobile: 1045
21.2005 Pétition Komitee Mobilfunk. Pour une téléphonie mobile respectueuse de la santé et économe en énergie: 1046
21.2019 Pétition Mario Jelmini, Le Lieu. Examen du programme d'extension du réseau ferroviaire prévu pour Genève: 1044
21.2013 Pétition Müller Edgar, Lausanne. Utilisation des téléphones mobiles dans les ascenseurs: 1045

21.2013 Petition Müller Edgar, Lausanne. Nutzung von Mobiltelefonen in Aufzügen: 1045
21.2017 Petition Schawinski Roger, Zürich. Rettet UKW: 1045
21.2029 Petition Vonesch Xaver, Steinhausen. Übernahme der Behandlungskosten bei Pandemien: 1044
21.2011 Petition Zumbrunn Werner, Muttenz. Prozesskosten in Zivilprozessen: 1045
21.2017 Pétition Schawinski Roger, Zurich. Sauvez les émetteurs FM: 1045
21.2031 Pétition Session des femmes 2021. Inclure les ménages privés dans le champ d'application de la loi sur le travail: 1043
21.2029 Pétition Vonesch Xaver, Steinhausen. Prise en charge des coûts de traitement en cas de pandémie: 1044
21.2011 Pétition Zumbrunn Werner, Muttenz. Frais de procédure dans les procédures civiles: 1045

Geschäftsnummern

09.3719 Motion Marty Dick. Die Uno untergräbt das Fundament unserer Rechtsordnung: 930
15.451 Parlamentarische Initiative Joder Rudolf. Stärkung der Geschäftsprüfungskommissionen: 797, 928
16.432 Parlamentarische Initiative Graf-Litscher Edith. Gebührenregelung. Öffentlichkeitsprinzip in der Bundesverwaltung: 639, 1048
18.326 Standesinitiative Tessin. Informationspflicht gegenüber von Lohndumping betroffenen Arbeitnehmenden: 808
19.046 Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung, Paket 1): 664, 1048
19.085 Embargogesetz. Änderung: 757, 1049
19.3130 Motion Hess Lorenz. Elektronisches Patientendossier. Verbreitung mit alternativen Versicherungsmodellen fördern: 792
19.3242 Motion Brand Heinz. Krankenversicherungsgesetz. Endlich Transparenz auch für den ambulanten Bereich: 788
19.3882 Motion Derder Fathi. Aufenthaltsbewilligungen für Drittstaatenangehörige. Anpassung des Systems an die Bedürfnisse der Hightech-Branchen: 949
19.4004 Motion FDP-Liberale Fraktion. Klare Verantwortlichkeiten für bundesnahe Betriebe: 711
19.4011 Motion Regazzi Fabio. Von geschützten Wildtieren wie Wolf, Luchs, Bär und Biber verursachte Schäden sind vom Bund vollständig abzugelten: 1041
19.4056 Motion Quadri Lorenzo. Änderung der KVAV. Obligatorischer statt nur freiwilliger Abbau übermässiger Reserven der Krankenversicherer zugunsten der Versicherten: 690
19.4107 Motion Quadranti Rosmarie. Stärkung der Kinder- und Jugendmedizin. Die zweckmässige Umnutzung von Mitteln und Gegenständen muss in den Sozialversicherungstarifen abgebildet werden: 789
19.4134 Motion Herzog Verena. Stärkung der Kinder- und Jugendmedizin. Versorgungsforschung und Massnahmenplanung zur Sicherstellung der Behandlung von Kindern und Jugendlichen: 926
19.4194 Motion Graf Maya. Finanzierung von Pflegeleistungen für Menschen mit Demenz: 673
19.482 Parlamentarische Initiative Regazzi Fabio. KMU von der Mediensteuer ausnehmen: 807
19.501 Parlamentarische Initiative Molina Fabian. Einführung einer Rechtsgrundlage für gezielte Sanktionen bei schweren Menschenrechtsverletzungen und Korruption durch hochrangige Politiker und Politikerinnen: 760
20.026 Zivilprozessordnung. Änderung: 641
20.069 Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele. Bundesgesetz: 777, 919, 1049

Numéros d'objet

09.3719 Motion Marty Dick. Les fondements de notre ordre juridique court-circuités par l'ONU: 930
15.451 Initiative parlementaire Joder Rudolf. Renforcer les Commissions de gestion: 797, 928
16.432 Initiative parlementaire Graf-Litscher Edith. Principe de la transparence dans l'administration. Faire prévaloir la gratuité de l'accès aux documents officiels: 639, 1048
18.326 Initiative cantonale Tessin. Obligation d'informer les employés victimes d'abus salariaux: 808
19.046 Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet): 664, 1048
19.085 Loi sur les embargos. Modification: 757, 1049
19.3130 Motion Hess Lorenz. Encourager la diffusion du dossier électronique du patient avec des formes particulières d'assurance: 792
19.3242 Motion Brand Heinz. Assurance-maladie. Enfin instaurer la transparence dans le domaine ambulatoire: 788
19.3882 Motion Derder Fathi. Autorisation de séjour pour les Etats tiers. Adapter le système aux besoins des secteurs de pointe: 949
19.4004 Motion groupe libéral-radical. Entreprises proches de la Confédération. Clarifier les responsabilités: 711
19.4011 Motion Regazzi Fabio. La Confédération doit entièrement assumer les dégâts causés par la faune sauvage protégée (loups, lynx, ours, castors, etc.): 1041
19.4056 Motion Quadri Lorenzo. Modifier l'OSAMal afin d'obliger les assureurs-maladie à réduire leurs réserves excédentaires au profit des assurés: 690
19.4107 Motion Quadranti Rosmarie. Renforcer la médecine pédiatrique en tenant compte dans les tarifs de l'assurance sociale des adaptations apportées aux moyens et appareils: 789
19.4134 Motion Herzog Verena. Renforcer la médecine pédiatrique grâce à la recherche sur l'offre de soins et la planification de mesures visant à garantir le traitement des enfants et des adolescents: 926
19.4194 Motion Graf Maya. Financement des soins aux personnes atteintes de démence: 673
19.482 Initiative parlementaire Regazzi Fabio. Exempter les PME du paiement de l'impôt sur les médias: 807
19.501 Initiative parlementaire Molina Fabian. Graves violations des droits de l'homme et corruption de politiciens de haut rang. Création d'une base légale permettant des sanctions ciblées: 760
20.026 Code de procédure civile. Modification: 641
20.069 Protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo. Loi fédérale: 777, 919, 1049

20.300 Standesinitiative Tessin. Verfahren zur Genehmigung der Krankenversicherungsprämien. Umfassende Information der Kantone zur Ermöglichung einer zweckdienlichen Stellungnahme: 695
20.304 Standesinitiative Genf. Verfahren zur Genehmigung der Krankenversicherungsprämien. Umfassende Information der Kantone zur Ermöglichung einer zweckdienlichen Stellungnahme: 695
20.3245 Motion Mitte-Fraktion CVP-EVP-BDP. Essenzielle Güter. Wirtschaftliche Abhängigkeit verringern: 766
20.330 Standesinitiative Jura. Stärkerer Einbezug der Kantone bei der Genehmigung der Prämientarife: 695
20.333 Standesinitiative Freiburg. Den Kantonen mehr Mitspracherecht: 695
20.340 Standesinitiative Waadt. Einfachere Bekämpfung von sexueller Belästigung bei der Arbeit: 804
20.3450 Motion WAK-N. Bundesanteil der "Ausschüttung" der Schweizerischen Nationalbank für den Abbau der Corona-Schulden einsetzen: 706
20.3452 Motion SGK-N. Elektronische Rechnungen auch im elektronischen Patientendossier ablegen: 791
20.437 Parlamentarische Initiative SPK-N. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern: 979, 1051
20.438 Parlamentarische Initiative SPK-N. Nutzung der Notrechtskompetenzen und Kontrolle des bundesrätlichen Notrechts in Krisen: 979, 1051
20.4559 Motion Matter Michel. Massnahmen gegen hass- oder gewaltverherrlichende Reden bei NGO, die von der Schweiz unterstützt werden: 932
20.461 Parlamentarische Initiative Jauslin Matthias Samuel. Endlich den Zugriff auf alle Kommissionsunterlagen sicherstellen: 837
20.462 Parlamentarische Initiative Grossen Jürg. Titel von Gesetzen müssen mit dem Inhalt übereinstimmen: 774
20.4702 Motion Dobler Marcel. Erweiterung des Epidemiengesetzes zur Stärkung der Digitalisierung und zur Vereinheitlichung der Daten, gemeinsam mit der Wirtschaft: 794
20.4732 Motion Schneider Meret. Keine Hürden für innovative Landwirte: 813
20.505 Parlamentarische Initiative Suter Gabriela. Barrierefreiheit des Live-Streams der Parlamentsdebatten gewährleisten: 835
21.039 Personenbeförderungsgesetz. Änderung: 713
21.043 Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit: 781
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 843, 872, 993, 1018
21.052 Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 1: 810
21.057 Offizielle Gedenkfeier für die Covid-19-Opfer und ihre Angehörigen durch das Schweizer Parlament: 804
21.063 Maximal 10 Prozent des Einkommens für die Krankenkassenprämien (Prämien-Entlastungs-Initiative). Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag: 919

20.300 Initiative déposée par le canton du Tessin. Renforcer la participation des cantons en leur fournissant des informations complètes afin qu'ils puissent prendre position de manière éclairée lors de la procédure d'approbation des primes d'assurance-maladie: 695
20.304 Initiative déposée par le canton de Genève. Plus de force aux cantons. Informations complètes aux cantons pour une prise de position pertinente dans la procédure d'approbation des primes d'assurance-maladie: 695
20.3245 Motion groupe du centre PDC-PEV-PBD. Biens essentiels. Réduire notre dépendance économique: 766
20.330 Initiative déposée par le canton du Jura. Pour plus de force aux cantons: 695
20.333 Initiative déposée par le canton de Fribourg. Pour plus de force aux cantons: 695
20.340 Initiative déposée par le canton de Vaud. Faciliter la lutte contre le harcèlement sexuel dans le cadre du travail: 804
20.3450 Motion CER-N. Utiliser la "distribution" que la BNS envisage de verser à la Confédération pour réduire l'endettement lié à la crise du coronavirus: 706
20.3452 Motion CSSS-N. Pour le dépôt de factures électroniques dans le dossier électronique du patient: 791
20.437 Initiative parlementaire CIP-N. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise: 979, 1051
20.438 Initiative parlementaire CIP-N. Utilisation des compétences en matière de droit de nécessité et contrôle du droit de nécessité édicté par le Conseil fédéral en temps de crise: 979, 1051
20.4559 Motion Matter Michel. Mesures contre les discours incitant à la haine ou à la violence au sein des ONG subventionnées par la Suisse: 932
20.461 Initiative parlementaire Jauslin Matthias Samuel. Faire enfin en sorte que tous les membres de l'Assemblée fédérale aient accès à tous les documents des commissions: 837
20.462 Initiative parlementaire Grossen Jürg. Le titre des lois doit correspondre à leur contenu: 774
20.4702 Motion Dobler Marcel. Etendre la loi sur les épidémies pour renforcer la numérisation et uniformiser les données, en collaboration avec les milieux économiques: 794
20.4732 Motion Schneider Meret. Pour la suppression des obstacles qui se dressent devant les agriculteurs novateurs: 813
20.505 Initiative parlementaire Suter Gabriela. Garantir l'accessibilité à la diffusion en direct des débats parlementaires sur Internet: 835
21.039 Loi sur le transport de voyageurs. Modification: 713
21.043 Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance: 781
21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 843, 872, 993, 1018
21.052 Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 1: 810
21.057 Cérémonie commémorative organisée par le Parlement pour les victimes du Covid-19 et leurs proches: 804
21.063 Maximum 10 pour cent du revenu pour les primes d'assurance-maladie (initiative d'allègement des primes). Initiative populaire et contre-projet indirect: 919

21.067 Für tiefere Prämien – Kostenbremse im Gesundheitswesen (Kostenbremse-Initiative). Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag (Änderung des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung): 918
21.071 Neues Führungsmodell für die Bundesverwaltung. Evaluationsbericht 2021: 710
21.2002 Petition Bassola Sandro, Zürich. Regeln für das Prozessrecht, für das Bundesgericht sowie für die Verfahrensentschädigung nicht anwaltlich vertretener Parteien: 1046
21.2005 Petition Komitee Mobilfunk. Für einen gesundheitsverträglichen und stromsparenden Mobilfunk: 1046
21.2009 Petition Komitee EPD. EPD. Freiwilligkeit oder Verpflichtung für alle: 1046
21.2011 Petition Zumbrunn Werner, Muttenz. Prozesskosten in Zivilprozessen: 1045
21.2013 Petition Müller Edgar, Lausanne. Nutzung von Mobiltelefonen in Aufzügen: 1045
21.2014 Petition Guarino Marianne, Thônex. Weiterführung der SBB-Tageskarten: 1045
21.2016 Petition Hepfer Felix, Thayngen. Mobilfunkhaftung: 1045
21.2017 Petition Schawinski Roger, Zürich. Rettet UKW: 1045
21.2019 Petition Mario Jelmini, Le Lieu. Überprüfung des vorgesehenen Bahnausbauprogramms für Genf: 1044
21.2024 Petition Freunde der Verfassung. Stoppt die Entmündigung der Eltern und Impfpropaganda für Kinder: 1044
21.2029 Petition Vonesch Xaver, Steinhausen. Übernahme der Behandlungskosten bei Pandemien: 1044
21.2031 Petition Frauensession 2021. Unterstellung der Arbeit in Privathaushalten unter das Arbeitsgesetz: 1043
21.2053 Petition Di Pasquale Sarah, Romanel-sur-Lausanne. Nein zur Impfpflicht, zum Covid-Zertifikat und zur Diskriminierung von Ungeimpften: 1042
21.300 Standesinitiative Neuenburg. Mehr Mitsprache für die Kantone: 695
21.309 Standesinitiative Genf. Nein zur Rückführung von Asylsuchenden in Länder, in denen die Menschenrechte mit Füssen getreten werden. Keine Ausschaffungen nach Äthiopien: 838
21.310 Standesinitiative Basel-Stadt. Aufnahme von Menschen aus Griechenland und Auslastung der Asylzentren: 839
21.323 Standesinitiative Waadt. Mehr Mitsprache für die Kantone: 694
21.324 Standesinitiative Waadt. Für gerechte und angemessene Reserven: 692
21.325 Standesinitiative Waadt. Für kostenkonforme Prämien: 693
21.3292 Motion Gapany Johanna. Aufwände und Ertragsausfälle bei frühzeitiger Abalpung wegen Grossraubtieren entschädigen: 1042
21.3689 Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 652

21.067 Pour des primes plus basses. Frein aux coûts dans le système de santé (initiative pour un frein aux coûts). Initiative populaire et contre-projet indirect (modification de la loi fédérale sur l'assurance-maladie): 918
21.071 Nouveau modèle de gestion de l'administration fédérale. Rapport d'évaluation 2021: 710
21.2002 Pétition Bassola Sandro, Zurich. Règles applicables au droit de procédure, au Tribunal fédéral et à l'indemnité de procédure des parties non représentées par un avocat: 1046
21.2005 Pétition Komitee Mobilfunk. Pour une téléphonie mobile respectueuse de la santé et économe en énergie: 1046
21.2009 Pétition Comité DEP. DEP. Choix ou obligation pour tous: 1046
21.2011 Pétition Zumbrunn Werner, Muttenz. Frais de procédure dans les procédures civiles: 1045
21.2013 Pétition Müller Edgar, Lausanne. Utilisation des téléphones mobiles dans les ascenseurs: 1045
21.2014 Pétition Guarino Marianne, Thônex. Maintenir les cartes journalières CFF: 1045
21.2016 Pétition Hepfer Felix, Thayngen. Responsabilité en matière de téléphonie mobile: 1045
21.2017 Pétition Schawinski Roger, Zurich. Sauvez les émetteurs FM: 1045
21.2019 Pétition Mario Jelmini, Le Lieu. Examen du programme d'extension du réseau ferroviaire prévu pour Genève: 1044
21.2024 Pétition Amis de la Constitution. Halte à la déresponsabilisation des parents et à la propagande vaccinale auprès des enfants: 1044
21.2029 Pétition Vonesch Xaver, Steinhausen. Prise en charge des coûts de traitement en cas de pandémie: 1044
21.2031 Pétition Session des femmes 2021. Inclure les ménages privés dans le champ d'application de la loi sur le travail: 1043
21.2053 Pétition Di Pasquale Sarah, Romanel-sur-Lausanne. Non à la vaccination obligatoire, au pass sanitaire et à la discrimination Covid: 1042
21.300 Initiative déposée par le canton de Neuchâtel. Pour plus de force aux cantons: 695
21.309 Initiative déposée par le canton de Genève. Non aux renvois de requérants d'asile vers des pays où les droits humains sont bafoués. Proscrivons les renvois vers l'Ethiopie: 838
21.310 Initiative déposée par le canton de Bâle-Ville. Accueil de réfugiés en provenance de Grèce et exploitation des capacités des centres pour requérants d'asile: 839
21.323 Initiative déposée par le canton de Vaud. Plus de force aux cantons: 694
21.324 Initiative déposée par le canton de Vaud. Pour des réserves justes et adéquates: 692
21.325 Initiative déposée par le canton de Vaud. Pour des primes conformes aux coûts: 693
21.3292 Motion Gapany Johanna. Compenser les dépenses et pertes de revenus en cas de désalpe liée à la présence de grands prédateurs: 1042
21.3689 Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 652

21.3690 Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 652
21.402 Parlamentarische Initiative SPK-N. Präzisierung der Unterlistenverbindungen: 774
21.4036 Motion Hurni Baptiste. Orthopädische Schuhe für Personen mit Diabetes. Stopp der schmerzlichen Verschlechterung der Leistungen beim Übergang von der IV zur AHV!: 921
21.4313 Motion Dobler Marcel. Schaffung eines elektronischen Impfausweises: 793
21.4341 Motion WBK-N. Kinderwunsch erfüllen, Eizellenspende für Ehepaare legalisieren: 678
21.4346 Motion SGK-N. Forschung und klinische Versuche mit nichtkommerziellen Medizinprodukten fördern und nicht behindern. Anpassung von Gebühren und Auflagen ist dringend: 921
21.4373 Motion Silberschmidt Andri. Einführung eines eindeutigen Patientenidentifikators: 793
21.4374 Motion Silberschmidt Andri. Einführung einer digitalen Patientenadministration: 792
21.4403 Motion Pult Jon. Unabhängige Kommission für NS-verfolgungsbedingt entzogene Kulturgüter: 923
21.492 Parlamentarische Initiative Minder Thomas. Parlamentarische Handlungsfähigkeit verbessern. Dringlicherklärung von Motionen: 992
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 715, 947, 993, 1049
21.502 Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft: 1029
22.006 Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2021. Bericht: 799
22.010 Delegation EFTA/Europäisches Parlament. Bericht 2021: 830
22.011 Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der OSZE. Bericht 2021: 831
22.012 Parlamentarierdelegation beim Europarat. Bericht 2021: 831
22.013 Delegation bei der Interparlamentarischen Union. Bericht 2021: 832
22.014 Delegation bei der APF. Bericht 2021: 833
22.015 Schweizer Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der Nato. Bericht 2021: 834
22.017 Tätigkeiten der Delegationen für die Beziehungen zu den Nachbarstaaten. Jahresbericht 2021: 834
22.018 Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft. Änderung: 780, 1050
22.020 Finanzhaushaltgesetz (Abbau der Corona-bedingten Verschuldung). Änderung: 697, 1050
22.026 Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 2: 810
22.029 Vorstösse im Zuständigkeitsbereich der Büros. Abschreibung und Stand der Arbeiten: 835

21.3690 Motion Zopfi Mathias. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 652
21.402 Initiative parlementaire CIP-N. Sous-apparentements de listes. Préciser les dispositions légales y afférentes: 774
21.4036 Motion Hurni Baptiste. Chaussures orthopédiques pour personnes diabétiques. Stop au passage douloureux de l'AI à l'AVS!: 921
21.4313 Motion Dobler Marcel. Création d'un certificat électronique de vaccination: 793
21.4341 Motion CSEC-N. Réaliser le désir d'enfant. Légaliser le don d'ovules pour les couples mariés: 678
21.4346 Motion CSSS-N. Promouvoir et ne pas entraver la recherche et les essais cliniques sur les dispositifs médicaux non commerciaux. Il est urgent d'adapter les émoluments et les exigences: 921
21.4373 Motion Silberschmidt Andri. Introduction d'un identificateur univoque des patients: 793
21.4374 Motion Silberschmidt Andri. Introduction d'un système d'administration numérique des patients: 792
21.4403 Motion Pult Jon. Biens culturels confisqués à l'époque du national-socialisme. Institution d'une commission indépendante: 923
21.492 Initiative parlementaire Minder Thomas. Améliorer la capacité d'action du Parlement en prévoyant la possibilité de déposer des motions urgentes: 992
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 715, 947, 993, 1049
21.502 Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture: 1029
22.006 Motions et postulats des conseils législatifs en 2021. Rapport: 799
22.010 Délégation AELE/Parlement européen. Rapport 2021: 830
22.011 Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE. Rapport 2021: 831
22.012 Délégation parlementaire auprès du Conseil de l'Europe. Rapport 2021: 831
22.013 Délégation auprès de l'Union interparlementaire. Rapport 2021: 832
22.014 Délégation auprès de l'APF. Rapport 2021: 833
22.015 Délégation suisse auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Otan. Rapport 2021: 834
22.017 Activités des délégations permanentes chargées des relations avec les parlements des Etats limitrophes. Rapport annuel 2021: 834
22.018 Loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture. Modification: 780, 1050
22.020 Loi sur les finances (Réduction de l'endettement lié au coronavirus). Modification: 697, 1050
22.026 Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 2: 810
22.029 Interventions de la compétence des bureaux. Classement et état des travaux: 835

22.030 Beitritt der Schweiz zu sechs internationalen Eric-Forschungsinfrastrukturnetzwerken und Änderung des FIFG: 761
22.031 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit: 747, 841, 958, 1051
22.034 Kantonsverfassungen (BE, GL, AI, TI, NE). Gewährleistung: 639
22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 958
22.037 Immobilienbotschaft EFD 2022: 707
22.040 Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege. Bundesgesetz: 669
22.042 Voranschlag 2022. Nachtrag II: 976
22.045 Internationale Arbeitsorganisation. Übereinkommen Nr. 190 und Bericht über die Erklärung zu ihrem hundertjährigen Bestehen: 763
22.1040 Anfrage Burkart Thierry. Regionen Baden und Brugg. Statt Angebotsverdichtung Direktverbindungen von bzw. nach Bern beibehalten: 1052
22.3003 Motion RK-N. Vorsorglicher Rechtsschutz ausserhalb der Geschäftszeiten: 950
22.3015 Motion SGK-N. Elektronisches Patientendossier. Praxistauglich gestalten und finanziell sichern: 791
22.3016 Motion SGK-N. Implementierung einer nachhaltigen Data-Literacy-Strategie in der digitalen Transformation des Gesundheitswesens: 794
22.3019 Motion WAK-N. Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen. Lücken bezüglich sozialer Mindestnormen schliessen: 900
22.3020 Motion WAK-N. Schutz vor sexueller Belästigung bei öffentlichen Aufträgen: 900
22.3023 Motion WBK-N. Plattform für Provenienzforschung bei Kulturgütern in der Schweiz: 925
22.3097 Interpellation Carobbio Guscetti Marina. Wirtschaftliche Unterstützung für Opfer von häuslicher Gewalt: 952
22.3152 Interpellation Bauer Philippe. Entwicklung der Post. Keine neue Wettbewerbsverzerrung verursachen!: 756
22.3234 Motion Carobbio Guscetti Marina. Krisenzentren für Opfer von sexualisierter, häuslicher und geschlechtsbezogener Gewalt: 953
22.3235 Motion Caroni Andrea. Zeitgemässes Abstammungsrecht: 954
22.3242 Motion Mazzone Lisa. Verlängerung der Stabilitätsphase für werdende Mütter im Ausschaffungsverfahren: 954
22.3355 Motion Michel Matthias. Strafrechtliches Verbot von geschlechtsverändernden Eingriffen an Kindern mit einer angeborenen Variation der Geschlechtsmerkmale (Intergeschlechtlichkeit): 955
22.3362 Motion Sommaruga Carlo. Kampf gegen die Straffreiheit. Übernahme des Verbrechens der Aggression gemäss Römer Statut in das Schweizer Recht: 955

22.030 Adhésion de la Suisse à six réseaux internationaux d'infrastructures de recherche constitués en Consortium pour une infrastructure européenne de recherche (Eric) et modification de la LERI: 761
22.031 Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement: 747, 841, 958, 1051
22.034 Constitutions cantonales (BE, GL, AI, TI, NE). Garantie: 639
22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 958
22.037 Message 2022 sur les immeubles du DFF: 707
22.040 Encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers. Loi fédérale: 669
22.042 Budget 2022. Supplément II: 976
22.045 Organisation internationale du travail. Convention no 190 et rapport sur la déclaration de son centenaire: 763
22.1040 Question Burkart Thierry. Régions de Baden et de Brugg. Maintenir les liaisons directes pour Berne au lieu d'augmenter la cadence des trains: 1052
22.3003 Motion CAJ-N. Protection juridique à titre préventif en dehors des heures de bureau: 950
22.3015 Motion CSSS-N. Concevoir un dossier électronique du patient adapté à la pratique et garantir son financement: 791
22.3016 Motion CSSS-N. Mise en oeuvre d'une stratégie durable de littératie des données (compétences en matière de données) dans le cadre de la transformation numérique du système de santé: 794
22.3019 Motion CER-N. Ordonnance sur les marchés publics. Combler les lacunes concernant les normes sociales minimales: 900
22.3020 Motion CER-N. Protection contre le harcèlement sexuel dans les marchés publics: 900
22.3023 Motion CSEC-N. Plateforme dédiée à la recherche en provenance des biens culturels en Suisse: 925
22.3097 Interpellation Carobbio Guscetti Marina. Soutien financier aux victimes de violence domestique: 952
22.3152 Interpellation Bauer Philippe. Développement de la Poste. Ne pas créer de nouvelles distorsions de concurrence!: 756
22.3234 Motion Carobbio Guscetti Marina. Mettre en place des centres d'aide d'urgence pour les victimes de violences sexuelles, domestiques ou sexistes: 953
22.3235 Motion Caroni Andrea. Dépoussiérer le droit de l'établissement de la filiation: 954
22.3242 Motion Mazzone Lisa. Elargir la période de stabilité pour les futures mères soumises à une procédure de rapatriement: 954
22.3355 Motion Michel Matthias. Interdiction pénale des interventions visant à modifier le sexe biologique des enfants nés avec une variation des caractéristiques sexuelles (enfants intersexués): 955
22.3362 Motion Sommaruga Carlo. Lutte contre l'impunité. Transposition du crime d'agression défini par le Statut de Rome dans la législation suisse: 955

22.3365 Interpellation Ettlin Erich. Krieg gegen die Ukraine. Integration ermöglichen und Solidarität stützen: 957
22.3371 Motion SPK-N. Stimmgeheimnis. Ein Recht für alle: 803
22.3377 Motion SGK-N. Invaliditätskonforme Tabellenlöhne bei der Berechnung des IV-Grads: 922
22.3381 Motion RK-N. Harmonisierung der Fristenberechnung: 951
22.3391 Motion WBK-N. Die Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung als Teil des Bildungsraums Schweiz positionieren: 767
22.3397 Postulat SPK-S. Der tiefen Einbürgerungszahl von Ausländerinnen und Ausländern der zweiten Generation auf den Grund gehen: 949
22.3507 Motion GPK-S. Rechtsgrundlagen für einen "Fach-Krisenstab": 800
22.3509 Postulat GPK-S. Gesamtbilanz und Revision der Krisenorganisation des Bundes anhand der Lehren aus der Covid-19-Krise: 800
22.3516 Motion Stark Jakob. Regelmässige und dynamische geografische Überprüfung und Anpassung des Status S: 829
22.3517 Motion Chiesa Marco. Reguläres Asylverfahren statt Schutzstatus S für Menschen aus der West-, Zentral- und Nordukraine: 830
22.3518 Motion Knecht Hansjörg. Kein Status S für Personen aus Drittstaaten: 829
22.3534 Motion Sommaruga Carlo. Internationale Zusammenarbeit. Stärkung des Privatsektors in den Schwerpunktländern der internationalen Zusammenarbeit der Schweiz: 933
22.3535 Interpellation Kuprecht Alex. Neues Vergütungsregime für das Pflegematerial. Keine Finanzierungslücken in der Übergangszeit: 676
22.3536 Motion Chiesa Marco. Revision des Jagdgesetzes, damit der Wolf nicht länger der Albtraum der Alpwirtschaft bleibt: 1042
22.3542 Motion Hegglin Peter. Eine verbesserte Finanzplanung und -steuerung beim Bund: 977
22.3543 Interpellation Müller Damian. Wieso wird interkulturelles Dolmetschen im Rahmen einer ambulanten Behandlung nicht vergütet?: 677
22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Was tut das ASTRA für ein Verkehrsregime an den Transitrouten, das die Anwohnerinnen und Anwohner an Spitzentagen möglichst wenig belastet?: 936
22.3557 Motion Burkart Thierry. Neutralität wahren, Stib stärken. Abschaffung der Nichtwiederausfuhrerklärung für Länder mit gleichen Werten und vergleichbarem Exportkontrollregime: 773
22.3561 Interpellation Rechsteiner Paul. Überbrückungsleistungen für ältere Arbeitslose: 682
22.3565 Interpellation Würth Benedikt. Neuste Entwicklungen im EU-Beihilfenrecht und Auswirkungen auf die Schweiz: 773
22.3566 Interpellation Dittli Josef. Anschluss des Schweizer Bahngüterverkehrs an die europäische Innovation nicht verpassen: 942

22.3365 Interpellation Ettlin Erich. Guerre contre l'Ukraine. Permettre l'intégration et soutenir la solidarité: 957
22.3371 Motion CIP-N. Le secret du vote. Un droit pour tous: 803
22.3377 Motion CSSS-N. Utiliser des barèmes de salaires correspondant à l'invalidité dans le calcul du taux d'invalidité: 922
22.3381 Motion CAJ-N. De l'harmonisation de la computation des délais: 951
22.3391 Motion CSEC-N. Positionner l'orientation professionnelle, universitaire et de carrière comme partie intégrante de l'espace suisse de formation: 767
22.3397 Postulat CIP-E. Faible nombre de naturalisations chez les étrangères et les étrangers de la seconde génération. Quelles en sont les raisons?: 949
22.3507 Motion CdG-E. Bases légales pour un "état-major de crise spécialisé": 800
22.3509 Postulat CdG-E. Bilan global et révision de l'organisation de crise fédérale sur la base des enseignements de la crise du coronavirus: 800
22.3516 Motion Stark Jakob. Vérification et adaptation géographiques régulières et dynamiques du statut S: 829
22.3517 Motion Chiesa Marco. Procédure d'asile normale plutôt que statut S pour les personnes provenant de l'ouest, du centre et du nord de l'Ukraine: 830
22.3518 Motion Knecht Hansjörg. Pas de statut S pour les personnes provenant d'un autre Etat que l'Ukraine: 829
22.3534 Motion Sommaruga Carlo. Coopération internationale. Développement du secteur privé local dans les pays prioritaires de la coopération internationale suisse: 933
22.3535 Interpellation Kuprecht Alex. Nouveau régime de remboursement du matériel de soins. Veiller à l'absence de lacune de financement pendant la phase transitoire: 676
22.3536 Motion Chiesa Marco. Gestion du loup. Réviser la loi sur la chasse pour mettre fin au cauchemar des éleveurs de montagne: 1042
22.3542 Motion Hegglin Peter. Pour une meilleure planification et un meilleur pilotage financiers au niveau de la Confédération: 977
22.3543 Interpellation Müller Damian. Pourquoi l'interprétariat communautaire dans le cadre d'un traitement ambulatoire n'est-il pas remboursé?: 677
22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Que fait l'OFROU pour que les riverains pâtissent le moins possible du trafic sur les axes de transit pendant les jours de pointe?: 936
22.3557 Motion Burkart Thierry. Préserver la neutralité et renforcer la BTIS en supprimant la déclaration de non-réexportation pour les pays ayant les mêmes valeurs que nous et un régime de contrôle des exportations comparable: 773
22.3561 Interpellation Rechsteiner Paul. Prestations transitoires pour les chômeurs âgés: 682
22.3565 Interpellation Würth Benedikt. Derniers développements de la législation européenne en matière d'aides d'Etat et conséquences pour la Suisse: 773
22.3566 Interpellation Dittli Josef. Fret ferroviaire suisse. Ne pas rater le train de l'innovation européenne: 942

22.3567 Motion Chiesa Marco. Stärkung der einheimischen Lebensmittelproduktion durch Aufschub des Vorhabens, mindestens 3,5 Prozent der offenen Ackerflächen neuen Biodiversitätsförderflächen zu widmen: 829
22.3568 Motion Chiesa Marco. Dringliche Massnahmen zur Sicherstellung einer besseren Selbstversorgung der Schweiz durch Steigerung der Inlandproduktion: 828
22.3569 Postulat Thorens Goumaz Adèle. V2X- ("vehicle to grid") und Smart-Charging-Technologien. Batterien von Elektrofahrzeugen nutzen, um Energie zu speichern und Stromnetze auszugleichen: 942
22.3570 Interpellation Sommaruga Carlo. Ausübung der politischen Rechte von Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern bei den eidgenössischen Wahlen 2023 erleichtern: 804
22.3571 Motion Sommaruga Carlo. Energiepreis. Für eine jährliche Energiezulage, um den finanziellen Druck auf die am stärksten gefährdeten Haushalte zu verringern: 916
22.3606 Motion Salzmann Werner. Abhängigkeiten vom Ausland reduzieren: 828
22.3607 Interpellation Dittli Josef. Alterung der Gesellschaft. Versorgungslücke in der Langzeitpflege und -betreuung verhindern: 676
22.3608 Motion Müller Damian. Betreuungsentschädigung. Betreuung von schwer kranken Kindern im Spital gewährleisten und die Lücke im Vollzug schliessen: 684
22.3609 Motion Knecht Hansjörg. Basisbeitrag für die Versorgungssicherheit erhöhen und nicht senken: 828
22.3610 Motion Rieder Beat. Nahrungsmittelproduktion hat Vorrang: 829
22.3611 Interpellation Juillard Charles. Wie wird der Bundesrat das Projekt für die nächste Landesausstellung auswählen?: 771
22.3612 Postulat Graf Maya. Wie kann das mit grossem Tierleid behaftete Züchten und Töten Hunderttausender Labortiere reduziert werden?: 686
22.3633 Motion Stark Jakob. Afrikanische Schweinepest. Schlachtbetriebe und die Versorgungssicherheit gefährden?: 688
22.3634 Motion Chiesa Marco. Aufhebung der Mineralölsteuer: 914
22.3635 Motion Chiesa Marco. Staatliche Entlastung des Mittelstandes und der KMU von den hohen Benzin- und Dieselpreisen: 915
22.3636 Interpellation Stöckli Hans. Handlungsbedarf im Bereich der Schmerzmedizin: 683
22.3637 Motion Mazzone Lisa. Wer sind die wirtschaftlich Berechtigten?: 977
22.3638 Postulat Michel Matthias. Verkehrsdrehscheiben und Veloinfrastruktur im ländlichen Raum stärken: 944
22.3794 Interpellation Engler Stefan. Wem würde in einer Strommangellage zuerst der Strom abgestellt?: 769
22.3795 Motion Gapany Johanna. Ziel zur Verringerung von Nährstoffverlusten senken: 816
22.3796 Motion Vara Céline. Sofortfonds für Klimaanpassung: 945
22.3797 Interpellation Baume-Schneider Elisabeth. Eine vernünftige Übergangsfrist für die nicht rentablen Linien des Regionalverkehrs: 941

22.3567 Motion Chiesa Marco. Renforcer la production de denrées alimentaires indigènes en reportant le projet visant à consacrer 3,5 pour cent des surfaces de terres ouvertes aux nouvelles surfaces de biodiversité: 829
22.3568 Motion Chiesa Marco. Mesures urgentes pour assurer un meilleur autoapprovisionnement du pays en augmentant la production indigène: 828
22.3569 Postulat Thorens Goumaz Adèle. Technologies V2X (vehicle to grid) et "smart charging". Utiliser les batteries des véhicules électriques comme solution de stockage et d'équilibrage du réseau: 942
22.3570 Interpellation Sommaruga Carlo. Faciliter l'exercice des droits politiques des Suisses et Suissesses de l'étranger lors des élections fédérales 2023: 804
22.3571 Motion Sommaruga Carlo. Prix de l'énergie. Pour une allocation énergie annuelle afin de réduire la pression financière sur les ménages les plus vulnérables: 916
22.3606 Motion Salzmann Werner. Réduire notre dépendance aux importations: 828
22.3607 Interpellation Dittli Josef. Vieillissement de la population. Assurer la couverture des besoins en matière de soins et d'accompagnement de longue durée: 676
22.3608 Motion Müller Damian. Garantir l'allocation de prise en charge en cas d'hospitalisation d'enfants gravement malades et remédier aux lacunes dans l'exécution: 684
22.3609 Motion Knecht Hansjörg. Augmenter plutôt que réduire la contribution de base à la sécurité de l'approvisionnement: 828
22.3610 Motion Rieder Beat. Priorité à la production de denrées alimentaires: 829
22.3611 Interpellation Juillard Charles. Comment le Conseil fédéral va-t-il choisir le projet de future exposition nationale?: 771
22.3612 Postulat Graf Maya. Comment empêcher la souffrance et la mise à mort de centaines de milliers d'animaux de laboratoire dans les élevages?: 686
22.3633 Motion Stark Jakob. Peste porcine africaine. Une menace pour les abattoirs et la sécurité de l'approvisionnement?: 688
22.3634 Motion Chiesa Marco. Suppression de l'impôt sur les huiles minérales: 914
22.3635 Motion Chiesa Marco. Prix de l'essence et du diesel. Allègements étatiques en faveur des classes moyennes et des PME: 915
22.3636 Interpellation Stöckli Hans. Médecine de la douleur. Quels besoins?: 683
22.3637 Motion Mazzone Lisa. Qui sont les ayants droit économiques?: 977
22.3638 Postulat Michel Matthias. Développer les interfaces multimodales et les infrastructures cyclables en milieu rural: 944
22.3794 Interpellation Engler Stefan. Qui seraient les premiers touchés en cas de pénurie d'électricité?: 769
22.3795 Motion Gapany Johanna. Demande de révision à la baisse de l'objectif de réduction des pertes des éléments fertilisants: 816
22.3796 Motion Vara Céline. Fonds d'adaptation climatique urgent: 945
22.3797 Interpellation Baume-Schneider Elisabeth. Un délai de carence raisonnable pour les lignes régionales non rentables: 941

22.3798 Interpellation Germann Hannes. Schweizer Qualität durch Lücken im Akkreditierungssystem gefährdet?: 772
22.3799 Motion Rechsteiner Paul. Sofortiger Teuerungsausgleich bei den Renten: 917
22.3800 Postulat Dittli Josef. Auswirkungen eines Beitritts der Schweiz zum Kernwaffenverbotsvertrag auf die Aussen- und Sicherheitspolitik der Schweiz: 934
22.3801 Motion Chassot Isabelle. Kaufkraft schützen. Abfederung des Prämienschocks 2023 durch sofortige Erhöhung des Bundesbeitrages an die individuelle Prämienverbilligung: 917
22.3802 Motion Carobbio Guscetti Marina. Kaufkraft schützen. Abfederung des Prämienschocks 2023 durch sofortige Erhöhung des Bundesbeitrages an die individuelle Prämienverbilligung: 916
22.3803 Motion Bischof Pirmin. Kaufkraft schützen! Sofortiger Teuerungsausgleich bei den AHV-Renten: 917
22.3804 Motion Bischof Pirmin. Treibstoffpreise. Einen Preisrechner nach österreichischem Vorbild einführen: 915
22.3805 Motion Graf Maya. Gezielte Entlastung von Haushalten in bescheidenen Verhältnissen bei steigenden Energiepreisen: 916
22.3856 Interpellation Zopfi Mathias. Rechtssicherheit bei der Stromversorgung: 939
22.3857 Postulat Zopfi Mathias. Strafbarkeit von vorsätzlichen Verstössen gegen zwingendes Völkerrecht: 957
22.3858 Interpellation Sommaruga Carlo. Panne bei Skyguide vom 15. Juni 2022. Welche Schäden gab es insbesondere bei den Flughäfen und wer kommt dafür auf?: 939
22.3859 Motion Ettlin Erich. Masterplan zur digitalen Transformation im Gesundheitswesen. Nutzung von gesetzlichen Standards und bestehenden Daten: 796
22.3860 Interpellation Ettlin Erich. Wie können bestehende Standortnachteile der zweiten Verarbeitungsstufe der Lebensmittelindustrie beseitigt und künftige Nachteile verhindert werden?: 819
22.3861 Motion Chiesa Marco. Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen, Ja zu einem massvollen Teuerungsausgleich bei der AHV: 918
22.3862 Motion Chiesa Marco. Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen, Ja zur Abschaffung des Eigenmietwerts für Rentner: 915
22.3863 Motion Chiesa Marco. Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen, Ja zur vollen Abzugsfähigkeit der Krankenkassenprämien: 914
22.3864 Motion Herzog Eva. Einführung eines "Bundes-Cheques" zum Schutz der Haushalte vor Kaufkraftverlust: 916

22.3798 Interpellation Germann Hannes. Failles dans le système d'accréditation. La qualité suisse est-elle menacée?: 772
22.3799 Motion Rechsteiner Paul. Adapter immédiatement les rentes au renchérissement: 917
22.3800 Postulat Dittli Josef. Adhésion de la Suisse au Traité sur l'interdiction des armes nucléaires. Quelles conséquences pour notre politique étrangère et de sécurité?: 934
22.3801 Motion Chassot Isabelle. Protection du pouvoir d'achat. Amortir le choc de l'augmentation des primes par une hausse immédiate de la contribution fédérale à la réduction individuelle des primes: 917
22.3802 Motion Carobbio Guscetti Marina. Protection du pouvoir d'achat. Amortir le choc de l'augmentation des primes par une hausse immédiate de la contribution fédérale à la réduction individuelle des primes: 916
22.3803 Motion Bischof Pirmin. Protéger le pouvoir d'achat. Adapter immédiatement les rentes AVS au renchérissement: 917
22.3804 Motion Bischof Pirmin. Calculateur de prix des carburants. S'inspirer du modèle autrichien: 915
22.3805 Motion Graf Maya. Aide ciblée pour soutenir les ménages à revenus modestes face à la hausse des prix de l'énergie: 916
22.3856 Interpellation Zopfi Mathias. Approvisionnement en électricité et sécurité du droit: 939
22.3857 Postulat Zopfi Mathias. Punissabilité des violations intentionnelles de règles impératives du droit international: 957
22.3858 Interpellation Sommaruga Carlo. Panne chez Skyguide le 15 juin 2022. Quels dommages, notamment pour les aéroports, et qui les réparera?: 939
22.3859 Motion Ettlin Erich. Plan directeur de la transformation numérique dans le système de santé. Utilisation des standards légaux et des données existantes: 796
22.3860 Interpellation Ettlin Erich. Comment éliminer les désavantages liés au site que subit le deuxième échelon de transformation dans l'industrie agroalimentaire et éviter tout désavantage à l'avenir?: 819
22.3861 Motion Chiesa Marco. Non au socialisme de l'Etat obèse, de l'impôt glouton et de la redistribution sans limite. Oui à des solutions responsables, oui à une compensation du renchérissement pour les rentes AVS par des moyens raisonnables: 918
22.3862 Motion Chiesa Marco. Non au socialisme de l'Etat obèse, de l'impôt glouton et de la redistribution sans limite. Oui à des solutions responsables, oui à l'abolition de la valeur locative pour les retraités: 915
22.3863 Motion Chiesa Marco. Non au socialisme de l'Etat obèse, de l'impôt glouton et de la redistribution sans limite. Oui à des solutions responsables, oui à la déductibilité intégrale des primes d'assurance-maladie: 914
22.3864 Motion Herzog Eva. Introduire un mécanisme de "chèque fédéral" pour protéger les ménages de la baisse du pouvoir d'achat: 916

22.403 Parlamentarische Initiative WBK-N. Verlängerung der Bundesbeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung bis Ende des Jahres 2024: 668, 1051
22.9005 Jahresziele 2023 des Bundesrates. Erklärung des Bundespräsidenten: 929
22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 903
22.9014 Ausserordentliche Session. Versorgungssicherheit: 819
22.9015 Ausserordentliche Session. Dringlicher Kredit. Elektrizitätswirtschaft: 975

22.403 Initiative parlementaire CSEC-N. Prolongation des contributions fédérales à l'accueil extrafamilial pour enfants à la fin de l'année 2024: 668, 1051
22.9005 Objectifs 2023 du Conseil fédéral. Déclaration du président de la Confédération: 929
22.9013 Session extraordinaire. Pouvoir d'achat: 903
22.9014 Session extraordinaire. Sécurité de l'approvisionnement: 819
22.9015 Session extraordinaire. Crédit urgent. Secteur de l'électricité: 975

Rednerliste

Amherd Viola, Bundesrätin

21.052 Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 1: 812
22.026 Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 2: 812
20.4732 Motion Schneider Meret. Keine Hürden für innovative Landwirte: 816

Bauer Philippe (RL, NE)

22.045 Internationale Arbeitsorganisation. Übereinkommen Nr. 190 und Bericht über die Erklärung zu ihrem hundertjährigen Bestehen: 764
22.034 Kantonsverfassungen (BE, GL, AI, TI, NE). Gewährleistung: 639
20.462 Parlamentarische Initiative Grossen Jürg. Titel von Gesetzen müssen mit dem Inhalt übereinstimmen: 774
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 1049
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 873
21.309 Standesinitiative Genf. Nein zur Rückführung von Asylsuchenden in Länder, in denen die Menschenrechte mit Füssen getreten werden. Keine Ausschaffungen nach Äthiopien: 838
20.026 Zivilprozessordnung. Änderung: 641-643, 645-648, 650, 651

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU, zweite Vizepräsidentin)

22.3797 Interpellation Baume-Schneider Elisabeth. Eine vernünftige Übergangsfrist für die nicht rentablen Linien des Regionalverkehrs: 941
22.3561 Interpellation Rechsteiner Paul. Überbrückungsleistungen für ältere Arbeitslose: 682
20.069 Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele. Bundesgesetz: 779
22.3391 Motion WBK-N. Die Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung als Teil des Bildungsraums Schweiz positionieren: 767
21.4341 Motion WBK-N. Kinderwunsch erfüllen, Eizellenspende für Ehepaare legalisieren: 680
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 715, 727, 728, 730, 736, 738, 740, 744, 947, 993
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 852, 881
20.340 Standesinitiative Waadt. Einfachere Bekämpfung von sexueller Belästigung bei der Arbeit: 805

Liste des orateurs

Amherd Viola, conseillère fédérale

21.052 Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 1: 812
22.026 Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 2: 812
20.4732 Motion Schneider Meret. Pour la suppression des obstacles qui se dressent devant les agriculteurs novateurs: 816

Bauer Philippe (RL, NE)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 873
20.026 Code de procédure civile. Modification: 641-643, 645-648, 650, 651
22.034 Constitutions cantonales (BE, GL, AI, TI, NE). Garantie: 639
21.309 Initiative déposée par le canton de Genève. Non aux renvois de requérants d'asile vers des pays où les droits humains sont bafoués. Proscrivons les renvois vers l'Ethiopie: 838
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 1049
20.462 Initiative parlementaire Grossen Jürg. Le titre des lois doit correspondre à leur contenu: 774
22.045 Organisation internationale du travail. Convention no 190 et rapport sur la déclaration de son centenaire: 764

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU, deuxième vice-présidente)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 852, 881
20.340 Initiative déposée par le canton de Vaud. Faciliter la lutte contre le harcèlement sexuel dans le cadre du travail: 805
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 715, 727, 728, 730, 736, 738, 740, 744, 947, 993
22.3797 Interpellation Baume-Schneider Elisabeth. Un délai de carence raisonnable pour les lignes régionales non rentables: 941
22.3561 Interpellation Rechsteiner Paul. Prestations transitoires pour les chômeurs âgés: 682
22.3391 Motion CSEC-N. Positionner l'orientation professionnelle, universitaire et de carrière comme partie intégrante de l'espace suisse de formation: 767
21.4341 Motion CSEC-N. Réaliser le désir d'enfant. Légaliser le don d'ovules pour les couples mariés: 680
20.069 Protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo. Loi fédérale: 779

Berset Alain, Bundesrat

22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 913
22.018 Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft. Änderung: 781
19.046 Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung, Paket 1): 667
21.043 Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit: 783-785, 788
22.040 Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege. Bundesgesetz: 671
22.3607 Interpellation Dittli Josef. Alterung der Gesellschaft. Versorgungslücke in der Langzeitpflege und -betreuung verhindern: 677
22.3543 Interpellation Müller Damian. Wieso wird interkulturelles Dolmetschen im Rahmen einer ambulanten Behandlung nicht vergütet?: 678
22.3561 Interpellation Rechsteiner Paul. Überbrückungsleistungen für ältere Arbeitslose: 683
22.3636 Interpellation Stöckli Hans. Handlungsbedarf im Bereich der Schmerzmedizin: 683
20.069 Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele. Bundesgesetz: 780, 920
19.3242 Motion Brand Heinz. Krankenversicherungsgesetz. Endlich Transparenz auch für den ambulanten Bereich: 789
20.4702 Motion Dobler Marcel. Erweiterung des Epidemiengesetzes zur Stärkung der Digitalisierung und zur Vereinheitlichung der Daten, gemeinsam mit der Wirtschaft: 794
21.4313 Motion Dobler Marcel. Schaffung eines elektronischen Impfausweises: 793
22.3859 Motion Ettlin Erich. Masterplan zur digitalen Transformation im Gesundheitswesen. Nutzung von gesetzlichen Standards und bestehenden Daten: 796
19.4194 Motion Graf Maya. Finanzierung von Pflegeleistungen für Menschen mit Demenz: 675
19.4134 Motion Herzog Verena. Stärkung der Kinder- und Jugendmedizin. Versorgungsforschung und Massnahmenplanung zur Sicherstellung der Behandlung von Kindern und Jugendlichen: 927
19.3130 Motion Hess Lorenz. Elektronisches Patientendossier. Verbreitung mit alternativen Versicherungsmodellen fördern: 792
21.4036 Motion Hurni Baptiste. Orthopädische Schuhe für Personen mit Diabetes. Stopp der schmerzlichen Verschlechterung der Leistungen beim Übergang von der IV zur AHV!: 921
22.3608 Motion Müller Damian. Betreuungsentschädigung. Betreuung von schwer kranken Kindern im Spital gewährleisten und die Lücke im Vollzug schliessen: 685
21.4403 Motion Pult Jon. Unabhängige Kommission für NS-verfolgungsbedingt entzogene Kulturgüter: 924
19.4107 Motion Quadranti Rosmarie. Stärkung der Kinder- und Jugendmedizin. Die zweckmässige Umnutzung von Mitteln und Gegenständen muss in den Sozialversicherungstarifen abgebildet werden: 790
19.4056 Motion Quadri Lorenzo. Änderung der KVAV. Obligatorischer statt nur freiwilliger Abbau übermässiger Reserven der Krankenversicherer zugunsten der Versicherten: 691

Berset Alain, conseiller fédéral

22.040 Encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers. Loi fédérale: 671
22.403 Initiative parlementaire CSEC-N. Prolongation des contributions fédérales à l'accueil extrafamilial pour enfants à la fin de l'année 2024: 668
22.3607 Interpellation Dittli Josef. Vieillissement de la population. Assurer la couverture des besoins en matière de soins et d'accompagnement de longue durée: 677
22.3543 Interpellation Müller Damian. Pourquoi l'interprétariat communautaire dans le cadre d'un traitement ambulatoire n'est-il pas remboursé?: 678
22.3561 Interpellation Rechsteiner Paul. Prestations transitoires pour les chômeurs âgés: 683
22.3636 Interpellation Stöckli Hans. Médecine de la douleur. Quels besoins?: 683
19.046 Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet): 667
21.043 Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance: 783-785, 788
22.018 Loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture. Modification: 781
19.3242 Motion Brand Heinz. Assurance-maladie. Enfin instaurer la transparence dans le domaine ambulatoire: 789
22.3023 Motion CSEC-N. Plateforme dédiée à la recherche en provenance des biens culturels en Suisse: 925
21.4341 Motion CSEC-N. Réaliser le désir d'enfant. Légaliser le don d'ovules pour les couples mariés: 681
22.3015 Motion CSSS-N. Concevoir un dossier électronique du patient adapté à la pratique et garantir son financement: 791
22.3016 Motion CSSS-N. Mise en oeuvre d'une stratégie durable de littératie des données (compétences en matière de données) dans le cadre de la transformation numérique du système de santé: 795
20.3452 Motion CSSS-N. Pour le dépôt de factures électroniques dans le dossier électronique du patient: 792
21.4346 Motion CSSS-N. Promouvoir et ne pas entraver la recherche et les essais cliniques sur les dispositifs médicaux non commerciaux. Il est urgent d'adapter les émoluments et les exigences: 921
22.3377 Motion CSSS-N. Utiliser des barèmes de salaires correspondant à l'invalidité dans le calcul du taux d'invalidité: 922
21.4313 Motion Dobler Marcel. Création d'un certificat électronique de vaccination: 793
20.4702 Motion Dobler Marcel. Etendre la loi sur les épidémies pour renforcer la numérisation et uniformiser les données, en collaboration avec les milieux économiques: 794
22.3859 Motion Ettlin Erich. Plan directeur de la transformation numérique dans le système de santé. Utilisation des standards légaux et des données existantes: 796
19.4194 Motion Graf Maya. Financement des soins aux personnes atteintes de démence: 675
19.4134 Motion Herzog Verena. Renforcer la médecine pédiatrique grâce à la recherche sur l'offre de soins et la planification de mesures visant à garantir le traitement des enfants et des adolescents: 927

20.3452 Motion SGK-N. Elektronische Rechnungen auch im elektronischen Patientendossier ablegen: 792
22.3015 Motion SGK-N. Elektronisches Patientendossier. Praxistauglich gestalten und finanziell sichern: 791
21.4346 Motion SGK-N. Forschung und klinische Versuche mit nichtkommerziellen Medizinprodukten fördern und nicht behindern. Anpassung von Gebühren und Auflagen ist dringend: 921
22.3016 Motion SGK-N. Implementierung einer nachhaltigen Data-Literacy-Strategie in der digitalen Transformation des Gesundheitswesens: 795
22.3377 Motion SGK-N. Invaliditätskonforme Tabellenlöhne bei der Berechnung des IV-Grads: 922
21.4374 Motion Silberschmidt Andri. Einführung einer digitalen Patientenadministration: 793
21.4373 Motion Silberschmidt Andri. Einführung eines eindeutigen Patientenidentifikators: 793
22.3633 Motion Stark Jakob. Afrikanische Schweinepest. Schlachtbetriebe und die Versorgungssicherheit gefährden?: 689
21.4341 Motion WBK-N. Kinderwunsch erfüllen, Eizellenspende für Ehepaare legalisieren: 681
22.3023 Motion WBK-N. Plattform für Provenienzforschung bei Kulturgütern in der Schweiz: 925
22.403 Parlamentarische Initiative WBK-N. Verlängerung der Bundesbeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung bis Ende des Jahres 2024: 668
22.3612 Postulat Graf Maya. Wie kann das mit grossem Tierleid behaftete Züchten und Töten Hunderttausender Labortiere reduziert werden?: 687
19.3130 Motion Hess Lorenz. Encourager la diffusion du dossier électronique du patient avec des formes particulières d'assurance: 792
21.4036 Motion Hurni Baptiste. Chaussures orthopédiques pour personnes diabétiques. Stop au passage douloureux de l'AI à l'AVS!: 921
22.3608 Motion Müller Damian. Garantir l'allocation de prise en charge en cas d'hospitalisation d'enfants gravement malades et remédier aux lacunes dans l'exécution: 685
21.4403 Motion Pult Jon. Biens culturels confisqués à l'époque du national-socialisme. Institution d'une commission indépendante: 924
19.4107 Motion Quadranti Rosmarie. Renforcer la médecine pédiatrique en tenant compte dans les tarifs de l'assurance sociale des adaptations apportées aux moyens et appareils: 790
19.4056 Motion Quadri Lorenzo. Modifier l'OSAMal afin d'obliger les assureurs-maladie à réduire leurs réserves excédentaires au profit des assurés: 691
21.4373 Motion Silberschmidt Andri. Introduction d'un identificateur univoque des patients: 793
21.4374 Motion Silberschmidt Andri. Introduction d'un système d'administration numérique des patients: 793
22.3633 Motion Stark Jakob. Peste porcine africaine. Une menace pour les abattoirs et la sécurité de l'approvisionnement?: 689
22.3612 Postulat Graf Maya. Comment empêcher la souffrance et la mise à mort de centaines de milliers d'animaux de laboratoire dans les élevages?: 687
20.069 Protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo. Loi fédérale: 780, 920
22.9013 Session extraordinaire. Pouvoir d'achat: 913

Bischof Pirmin (M-E, SO)

22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 906, 911
22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 965
22.011 Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der OSZE. Bericht 2021: 831
19.085 Embargogesetz. Änderung: 759
09.3719 Motion Marty Dick. Die Uno untergräbt das Fundament unserer Rechtsordnung: 931
19.4107 Motion Quadranti Rosmarie. Stärkung der Kinder- und Jugendmedizin. Die zweckmässige Umnutzung von Mitteln und Gegenständen muss in den Sozialversicherungstarifen abgebildet werden: 789
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 722
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 857
22.031 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit: 751, 755
22.017 Tätigkeiten der Delegationen für die Beziehungen zu den Nachbarstaaten. Jahresbericht 2021: 834

Bischof Pirmin (M-E, SO)

22.017 Activités des délégations permanentes chargées des relations avec les parlements des Etats limitrophes. Rapport annuel 2021: 834
22.031 Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement: 751, 755
21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 857
22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 965
22.011 Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE. Rapport 2021: 831
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 722
19.085 Loi sur les embargos. Modification: 759
09.3719 Motion Marty Dick. Les fondements de notre ordre juridique court-circuités par l'ONU: 931
19.4107 Motion Quadranti Rosmarie. Renforcer la médecine pédiatrique en tenant compte dans les tarifs de l'assurance sociale des adaptations apportées aux moyens et appareils: 789
22.9013 Session extraordinaire. Pouvoir d'achat: 906, 911

Burkart Thierry (RL, AG)

22.3557 Motion Burkart Thierry. Neutralität wahren, Stib stärken. Abschaffung der Nichtwiederausfuhrerklärung für Länder mit gleichen Werten und vergleichbarem Exportkontrollregime: 773
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 872

Burkart Thierry (RL, AG)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 872
22.3557 Motion Burkart Thierry. Préserver la neutralité et renforcer la BTIS en supprimant la déclaration de non-réexportation pour les pays ayant les mêmes valeurs que nous et un régime de contrôle des exportations comparable: 773

Carobbio Guscetti Marina (S, TI)

22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 910
21.043 Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit: 785
22.040 Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege. Bundesgesetz: 669
22.3097 Interpellation Carobbio Guscetti Marina. Wirtschaftliche Unterstützung für Opfer von häuslicher Gewalt: 952
22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Was tut das ASTRA für ein Verkehrsregime an den Transitrouten, das die Anwohnerinnen und Anwohner an Spitzentagen möglichst wenig belastet?: 937
22.3234 Motion Carobbio Guscetti Marina. Krisenzentren für Opfer von sexualisierter, häuslicher und geschlechtsbezogener Gewalt: 953
19.4194 Motion Graf Maya. Finanzierung von Pflegeleistungen für Menschen mit Demenz: 674
19.4056 Motion Quadri Lorenzo. Änderung der KVAV. Obligatorischer statt nur freiwilliger Abbau übermässiger Reserven der Krankenversicherer zugunsten der Versicherten: 691
21.4341 Motion WBK-N. Kinderwunsch erfüllen, Eizellenspende für Ehepaare legalisieren: 678
20.505 Parlamentarische Initiative Suter Gabriela. Barrierefreiheit des Live-Streams der Parlamentsdebatten gewährleisten: 836
21.324 Standesinitiative Waadt. Für gerechte und angemessene Reserven: 692

Carobbio Guscetti Marina (S, TI)

22.040 Encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers. Loi fédérale: 669
21.324 Initiative déposée par le canton de Vaud. Pour des réserves justes et adéquates: 692
20.505 Initiative parlementaire Suter Gabriela. Garantir l'accessibilité à la diffusion en direct des débats parlementaires sur Internet: 836
22.3097 Interpellation Carobbio Guscetti Marina. Soutien financier aux victimes de violence domestique: 952
22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Que fait l'OFROU pour que les riverains pâtissent le moins possible du trafic sur les axes de transit pendant les jours de pointe?: 937
21.043 Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance: 785
22.3234 Motion Carobbio Guscetti Marina. Mettre en place des centres d'aide d'urgence pour les victimes de violences sexuelles, domestiques ou sexistes: 953
21.4341 Motion CSEC-N. Réaliser le désir d'enfant. Légaliser le don d'ovules pour les couples mariés: 678
19.4194 Motion Graf Maya. Financement des soins aux personnes atteintes de démence: 674
19.4056 Motion Quadri Lorenzo. Modifier l'OSAMal afin d'obliger les assureurs-maladie à réduire leurs réserves excédentaires au profit des assurés: 691
22.9013 Session extraordinaire. Pouvoir d'achat: 910

Caroni Andrea (RL, AR)

22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 912
19.085 Embargogesetz. Änderung: 759
22.3235 Motion Caroni Andrea. Zeitgemässes Abstammungsrecht: 954
21.3689 Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 656
09.3719 Motion Marty Dick. Die Uno untergräbt das Fundament unserer Rechtsordnung: 931
20.4559 Motion Matter Michel. Massnahmen gegen hass- oder gewaltverherrlichende Reden bei NGO, die von der Schweiz unterstützt werden: 932
22.3362 Motion Sommaruga Carlo. Kampf gegen die Straffreiheit. Übernahme des Verbrechens der Aggression gemäss Römer Statut in das Schweizer Recht: 956
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf

Caroni Andrea (RL, AR)

20.437 Initiative parlementaire CIP-N. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise: 979, 981-983, 985-992
20.438 Initiative parlementaire CIP-N. Utilisation des compétences en matière de droit de nécessité et contrôle du droit de nécessité édicté par le Conseil fédéral en temps de crise: 979, 981-983, 985-992
19.085 Loi sur les embargos. Modification: 759
22.3235 Motion Caroni Andrea. Dépoussiérer le droit de l'établissement de la filiation: 954
21.3689 Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 656
09.3719 Motion Marty Dick. Les fondements de notre ordre juridique court-circuités par l'ONU: 931
20.4559 Motion Matter Michel. Mesures contre les discours incitant à la haine ou à la violence au sein des ONG subventionnées par la Suisse: 932
22.3362 Motion Sommaruga Carlo. Lutte contre l'impunité. Transposition du crime d'agression

zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 656
20.437 Parlamentarische Initiative SPK-N. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern: 979, 981-983, 985-992
20.438 Parlamentarische Initiative SPK-N. Nutzung der Notrechtskompetenzen und Kontrolle des bundesrätlichen Notrechts in Krisen: 979, 981-983, 985-992

Cassis Ignazio, Bundespräsident

22.9005 Jahresziele 2023 des Bundesrates. Erklärung des Bundespräsidenten: 929
09.3719 Motion Marty Dick. Die Uno untergräbt das Fundament unserer Rechtsordnung: 931
20.4559 Motion Matter Michel. Massnahmen gegen hass- oder gewaltverherrlichende Reden bei NGO, die von der Schweiz unterstützt werden: 932
22.3534 Motion Sommaruga Carlo. Internationale Zusammenarbeit. Stärkung des Privatsektors in den Schwerpunktländern der internationalen Zusammenarbeit der Schweiz: 933
22.3800 Postulat Dittli Josef. Auswirkungen eines Beitritts der Schweiz zum Kernwaffenverbotsvertrag auf die Aussen- und Sicherheitspolitik der Schweiz: 935

Cassis Ignazio, président de la Confédération

09.3719 Motion Marty Dick. Les fondements de notre ordre juridique court-circuités par l'ONU: 931
20.4559 Motion Matter Michel. Mesures contre les discours incitant à la haine ou à la violence au sein des ONG subventionnées par la Suisse: 932
22.3534 Motion Sommaruga Carlo. Coopération internationale. Développement du secteur privé local dans les pays prioritaires de la coopération internationale suisse: 933
22.9005 Objectifs 2023 du Conseil fédéral. Déclaration du président de la Confédération: 929
22.3800 Postulat Dittli Josef. Adhésion de la Suisse au Traité sur l'interdiction des armes nucléaires. Quelles conséquences pour notre politique étrangère et de sécurité?: 935

Chassot Isabelle (M-E, FR)

22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 911
22.3391 Motion WBK-N. Die Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung als Teil des Bildungsraums Schweiz positionieren: 768
21.4341 Motion WBK-N. Kinderwunsch erfüllen, Eizellenspende für Ehepaare legalisieren: 679
20.505 Parlamentarische Initiative Suter Gabriela. Barrierefreiheit des Live-Streams der Parlamentsdebatten gewährleisten: 837
21.2031 Petition Frauensession 2021. Unterstellung der Arbeit in Privathaushalten unter das Arbeitsgesetz: 1043
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 1009
20.026 Zivilprozessordnung. Änderung: 644

Chassot Isabelle (M-E, FR)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 1009
20.026 Code de procédure civile. Modification: 644
20.505 Initiative parlementaire Suter Gabriela. Garantir l'accessibilité à la diffusion en direct des débats parlementaires sur Internet: 837
22.3391 Motion CSEC-N. Positionner l'orientation professionnelle, universitaire et de carrière comme partie intégrante de l'espace suisse de formation: 768
21.4341 Motion CSEC-N. Réaliser le désir d'enfant. Légaliser le don d'ovules pour les couples mariés: 679
21.2031 Pétition Session des femmes 2021. Inclure les ménages privés dans le champ d'application de la loi sur le travail: 1043
22.9013 Session extraordinaire. Pouvoir d'achat: 911

Chiesa Marco (V, TI)

22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 903, 912
22.9014 Ausserordentliche Session. Versorgungssicherheit: 820, 826
22.3362 Motion Sommaruga Carlo. Kampf gegen die Straffreiheit. Übernahme des Verbrechens der Aggression gemäss Römer Statut in das Schweizer Recht: 956
19.482 Parlamentarische Initiative Regazzi Fabio. KMU von der Mediensteuer ausnehmen: 808
21.502 Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft: 1036

Chiesa Marco (V, TI)

21.502 Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture: 1036
19.482 Initiative parlementaire Regazzi Fabio. Exempter les PME du paiement de l'impôt sur les médias: 808
22.3362 Motion Sommaruga Carlo. Lutte contre l'impunité. Transposition du crime d'agression défini par le Statut de Rome dans la législation suisse: 956
22.9013 Session extraordinaire. Pouvoir d'achat: 903, 912
22.9014 Session extraordinaire. Sécurité de l'approvisionnement: 820, 826

Dittli Josef (RL, UR)

21.052 Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 1: 811
22.026 Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 2: 811
21.043 Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit: 787
22.3607 Interpellation Dittli Josef. Alterung der Gesellschaft. Versorgungslücke in der Langzeitpflege und -betreuung verhindern: 676
22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Was tut das ASTRA für ein Verkehrsregime an den Transitrouten, das die Anwohnerinnen und Anwohner an Spitzentagen möglichst wenig belastet?: 936
19.4004 Motion FDP-Liberale Fraktion. Klare Verantwortlichkeiten für bundesnahe Betriebe: 712
19.4056 Motion Quadri Lorenzo. Änderung der KVAV. Obligatorischer statt nur freiwilliger Abbau übermässiger Reserven der Krankenversicherer zugunsten der Versicherten: 690
22.3800 Postulat Dittli Josef. Auswirkungen eines Beitritts der Schweiz zum Kernwaffenverbotsvertrag auf die Aussen- und Sicherheitspolitik der Schweiz: 934
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 872, 874
21.324 Standesinitiative Waadt. Für gerechte und angemessene Reserven: 692
21.325 Standesinitiative Waadt. Für kostenkonforme Prämien: 693

Dittli Josef (RL, UR)

21.052 Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 1: 811
22.026 Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 2: 811
21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 872, 874
21.325 Initiative déposée par le canton de Vaud. Pour des primes conformes aux coûts: 693
21.324 Initiative déposée par le canton de Vaud. Pour des réserves justes et adéquates: 692
22.3607 Interpellation Dittli Josef. Vieillissement de la population. Assurer la couverture des besoins en matière de soins et d'accompagnement de longue durée: 676
22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Que fait l'OFROU pour que les riverains pâtissent le moins possible du trafic sur les axes de transit pendant les jours de pointe?: 936
21.043 Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance: 787
19.4004 Motion groupe libéral-radical. Entreprises proches de la Confédération. Clarifier les responsabilités: 712
19.4056 Motion Quadri Lorenzo. Modifier l'OSAMal afin d'obliger les assureurs-maladie à réduire leurs réserves excédentaires au profit des assurés: 690
22.3800 Postulat Dittli Josef. Adhésion de la Suisse au Traité sur l'interdiction des armes nucléaires. Quelles conséquences pour notre politique étrangère et de sécurité?: 934

Engler Stefan (M-E, GR)

22.3794 Interpellation Engler Stefan. Wem würde in einer Strommangellage zuerst der Strom abgestellt?: 769
22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Was tut das ASTRA für ein Verkehrsregime an den Transitrouten, das die Anwohnerinnen und Anwohner an Spitzentagen möglichst wenig belastet?: 937
21.3689 Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 652, 656
22.3608 Motion Müller Damian. Betreuungsentschädigung. Betreuung von schwer kranken Kindern im Spital gewährleisten und die Lücke im Vollzug schliessen: 685
22.3020 Motion WAK-N. Schutz vor sexueller Belästigung bei öffentlichen Aufträgen: 902
22.3019 Motion WAK-N. Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen. Lücken bezüglich sozialer Mindestnormen schliessen: 902
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 652, 656
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 745
21.502 Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur

Engler Stefan (M-E, GR)

22.031 Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement: 752
21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 856, 867, 884, 1016
20.026 Code de procédure civile. Modification: 648
21.502 Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture: 1034, 1039, 1040
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 745
22.3794 Interpellation Engler Stefan. Qui seraient les premiers touchés en cas de pénurie d'électricité?: 769
22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Que fait l'OFROU pour que les riverains pâtissent le moins possible du trafic sur les axes de transit pendant les jours de pointe?: 937
22.3019 Motion CER-N. Ordonnance sur les marchés publics. Combler les lacunes concernant les normes sociales minimales: 902
22.3020 Motion CER-N. Protection contre le harcèlement sexuel dans les marchés publics: 902
21.3689 Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 652, 656
22.3608 Motion Müller Damian. Garantir l'allocation de prise en charge en cas d'hospitalisation

Regulierung die Landwirtschaft: 1034, 1039, 1040
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 856, 867, 884, 1016
22.031 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit: 752
20.026 Zivilprozessordnung. Änderung: 648

Ettlin Erich (M-E, OW)

22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 962
19.046 Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung, Paket 1): 665, 668
21.043 Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit: 781, 783, 785, 786
22.020 Finanzhaushaltgesetz (Abbau der Corona-bedingten Verschuldung). Änderung: 704
22.040 Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege. Bundesgesetz: 670
21.067 Für tiefere Prämien – Kostenbremse im Gesundheitswesen (Kostenbremse-Initiative). Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag (Änderung des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung): 918
21.063 Maximal 10 Prozent des Einkommens für die Krankenkassenprämien (Prämien-Entlastungs-Initiative). Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag: 919
19.3242 Motion Brand Heinz. Krankenversicherungsgesetz. Endlich Transparenz auch für den ambulanten Bereich: 788
20.4702 Motion Dobler Marcel. Erweiterung des Epidemiengesetzes zur Stärkung der Digitalisierung und zur Vereinheitlichung der Daten, gemeinsam mit der Wirtschaft: 794
21.4313 Motion Dobler Marcel. Schaffung eines elektronischen Impfausweises: 793
22.3859 Motion Ettlin Erich. Masterplan zur digitalen Transformation im Gesundheitswesen. Nutzung von gesetzlichen Standards und bestehenden Daten: 796
21.4036 Motion Hurni Baptiste. Orthopädische Schuhe für Personen mit Diabetes. Stopp der schmerzlichen Verschlechterung der Leistungen beim Übergang von der IV zur AHV!: 921
21.4346 Motion SGK-N. Forschung und klinische Versuche mit nichtkommerziellen Medizinprodukten fördern und nicht behindern. Anpassung von Gebühren und Auflagen ist dringend: 921
21.323 Standesinitiative Waadt. Mehr Mitsprache für die Kantone: 694

Ettlin Erich (M-E, OW)

22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 962
22.040 Encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers. Loi fédérale: 670
21.323 Initiative déposée par le canton de Vaud. Plus de force aux cantons: 694
19.046 Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet): 665, 668
21.043 Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance: 781, 783, 785, 786
22.020 Loi sur les finances (Réduction de l'endettement lié au coronavirus). Modification: 704
21.063 Maximum 10 pour cent du revenu pour les primes d'assurance-maladie (initiative d'allègement des primes). Initiative populaire et contre-projet indirect: 919
19.3242 Motion Brand Heinz. Assurance-maladie. Enfin instaurer la transparence dans le domaine ambulatoire: 788
21.4346 Motion CSSS-N. Promouvoir et ne pas entraver la recherche et les essais cliniques sur les dispositifs médicaux non commerciaux. Il est urgent d'adapter les émoluments et les exigences: 921
21.4313 Motion Dobler Marcel. Création d'un certificat électronique de vaccination: 793
20.4702 Motion Dobler Marcel. Etendre la loi sur les épidémies pour renforcer la numérisation et uniformiser les données, en collaboration avec les milieux économiques: 794
22.3859 Motion Ettlin Erich. Plan directeur de la transformation numérique dans le système de santé. Utilisation des standards légaux et des données existantes: 796
21.4036 Motion Hurni Baptiste. Chaussures orthopédiques pour personnes diabétiques. Stop au passage douloureux de l'AI à l'AVS!: 921
21.067 Pour des primes plus basses. Frein aux coûts dans le système de santé (initiative pour un frein aux coûts). Initiative populaire et contre-projet indirect (modification de la loi fédérale sur l'assurance-maladie): 918

Fässler Daniel (M-E, AI)

22.3856 Interpellation Zopfi Mathias. Rechtssicherheit bei der Stromversorgung: 940
21.3689 Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die d'enfants gravement malades et remédier aux lacunes dans l'exécution: 685
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 652, 656

Fässler Daniel (M-E, AI)

22.031 Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi

Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 653
22.3507 Motion GPK-S. Rechtsgrundlagen für einen "Fach-Krisenstab": 801
22.3003 Motion RK-N. Vorsorglicher Rechtsschutz ausserhalb der Geschäftszeiten: 950
20.4732 Motion Schneider Meret. Keine Hürden für innovative Landwirte: 815
22.3371 Motion SPK-N. Stimmgeheimnis. Ein Recht für alle: 803
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 653
15.451 Parlamentarische Initiative Joder Rudolf. Stärkung der Geschäftsprüfungskommissionen: 798, 929
20.437 Parlamentarische Initiative SPK-N. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern: 983, 985
20.438 Parlamentarische Initiative SPK-N. Nutzung der Notrechtskompetenzen und Kontrolle des bundesrätlichen Notrechts in Krisen: 983, 985
21.402 Parlamentarische Initiative SPK-N. Präzisierung der Unterlistenverbindungen: 776
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 730
22.3509 Postulat GPK-S. Gesamtbilanz und Revision der Krisenorganisation des Bundes anhand der Lehren aus der Covid-19-Krise: 801
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 846, 862, 869, 880, 882, 883, 997, 1007, 1016, 1019, 1029
22.031 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit: 747-756, 841, 842, 958
20.026 Zivilprozessordnung. Änderung: 644, 649

Français Olivier (RL, VD)

22.037 Immobilienbotschaft EFD 2022: 709
19.482 Parlamentarische Initiative Regazzi Fabio. KMU von der Mediensteuer ausnehmen: 807
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 724
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 999

Gapany Johanna (RL, FR)

22.9015 Ausserordentliche Session. Dringlicher Kredit. Elektrizitätswirtschaft: 975
22.020 Finanzhaushaltgesetz (Abbau der Corona-bedingten Verschuldung). Änderung: 697, 700, 701
22.040 Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege. Bundesgesetz: 670

fédérale et crédit d'engagement: 747-756, 841, 842, 958
21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 846, 862, 869, 880, 882, 883, 997, 1007, 1016, 1019, 1029
20.026 Code de procédure civile. Modification: 644, 649
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 730
20.437 Initiative parlementaire CIP-N. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise: 983, 985
21.402 Initiative parlementaire CIP-N. Sous-apparentements de listes. Préciser les dispositions légales y afférentes: 776
20.438 Initiative parlementaire CIP-N. Utilisation des compétences en matière de droit de nécessité et contrôle du droit de nécessité édicté par le Conseil fédéral en temps de crise: 983, 985
15.451 Initiative parlementaire Joder Rudolf. Renforcer les Commissions de gestion: 798, 929
22.3856 Interpellation Zopfi Mathias. Approvisionnement en électricité et sécurité du droit: 940
22.3003 Motion CAJ-N. Protection juridique à titre préventif en dehors des heures de bureau: 950
22.3507 Motion CdG-E. Bases légales pour un "état-major de crise spécialisé": 801
22.3371 Motion CIP-N. Le secret du vote. Un droit pour tous: 803
21.3689 Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 653
20.4732 Motion Schneider Meret. Pour la suppression des obstacles qui se dressent devant les agriculteurs novateurs: 815
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 653
22.3509 Postulat CdG-E. Bilan global et révision de l'organisation de crise fédérale sur la base des enseignements de la crise du coronavirus: 801

Français Olivier (RL, VD)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 999
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 724
19.482 Initiative parlementaire Regazzi Fabio. Exempter les PME du paiement de l'impôt sur les médias: 807
22.037 Message 2022 sur les immeubles du DFF: 709

Gapany Johanna (RL, FR)

22.040 Encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers. Loi fédérale: 670
22.020 Loi sur les finances (Réduction de l'endettement lié au coronavirus). Modification: 697, 700, 701
20.3450 Motion CER-N. Utiliser la "distribution" que la BNS envisage de verser à la Confédération pour réduire l'endettement lié à la crise du coronavirus: 706

21.3292 Motion Gapany Johanna. Aufwände und Ertragsausfälle bei frühzeitiger Abalpung wegen Grossraubtieren entschädigen: 1042
22.3795 Motion Gapany Johanna. Ziel zur Verringerung von Nährstoffverlusten senken: 816
22.3242 Motion Mazzone Lisa. Verlängerung der Stabilitätsphase für werdende Mütter im Ausschaffungsverfahren: 954
20.3450 Motion WAK-N. Bundesanteil der "Ausschüttung" der Schweizerischen Nationalbank für den Abbau der Corona-Schulden einsetzen: 706
21.071 Neues Führungsmodell für die Bundesverwaltung. Evaluationsbericht 2021: 710
21.3292 Motion Gapany Johanna. Compenser les dépenses et pertes de revenus en cas de désalpe liée à la présence de grands prédateurs: 1042
22.3795 Motion Gapany Johanna. Demande de révision à la baisse de l'objectif de réduction des pertes des éléments fertilisants: 816
22.3242 Motion Mazzone Lisa. Elargir la période de stabilité pour les futures mères soumises à une procédure de rapatriement: 954
21.071 Nouveau modèle de gestion de l'administration fédérale. Rapport d'évaluation 2021: 710
22.9015 Session extraordinaire. Crédit urgent. Secteur de l'électricité: 975

Germann Hannes (V, SH)

22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 964
21.043 Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit: 786
22.040 Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege. Bundesgesetz: 671
22.3798 Interpellation Germann Hannes. Schweizer Qualität durch Lücken im Akkreditierungssystem gefährdet?: 772
22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Was tut das ASTRA für ein Verkehrsregime an den Transitrouten, das die Anwohnerinnen und Anwohner an Spitzentagen möglichst wenig belastet?: 938
22.3377 Motion SGK-N. Invaliditätskonforme Tabellenlöhne bei der Berechnung des IV-Grads: 922
21.4374 Motion Silberschmidt Andri. Einführung einer digitalen Patientenadministration: 792
21.4373 Motion Silberschmidt Andri. Einführung eines eindeutigen Patientenidentifikators: 793
22.012 Parlamentarierdelegation beim Europarat. Bericht 2021: 831
20.461 Parlamentarische Initiative Jauslin Matthias Samuel. Endlich den Zugriff auf alle Kommissionsunterlagen sicherstellen: 838
20.437 Parlamentarische Initiative SPK-N. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern: 990
20.438 Parlamentarische Initiative SPK-N. Nutzung der Notrechtskompetenzen und Kontrolle des bundesrätlichen Notrechts in Krisen: 990
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 732
22.3638 Postulat Michel Matthias. Verkehrsdrehscheiben und Veloinfrastruktur im ländlichen Raum stärken: 944
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 853

Germann Hannes (V, SH)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 853
22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 964
22.012 Délégation parlementaire auprès du Conseil de l'Europe. Rapport 2021: 831
22.040 Encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers. Loi fédérale: 671
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 732
20.437 Initiative parlementaire CIP-N. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise: 990
20.438 Initiative parlementaire CIP-N. Utilisation des compétences en matière de droit de nécessité et contrôle du droit de nécessité édicté par le Conseil fédéral en temps de crise: 990
20.461 Initiative parlementaire Jauslin Matthias Samuel. Faire enfin en sorte que tous les membres de l'Assemblée fédérale aient accès à tous les documents des commissions: 838
22.3798 Interpellation Germann Hannes. Failles dans le système d'accréditation. La qualité suisse est-elle menacée?: 772
22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Que fait l'OFROU pour que les riverains pâtissent le moins possible du trafic sur les axes de transit pendant les jours de pointe?: 938
21.043 Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance: 786
22.3377 Motion CSSS-N. Utiliser des barèmes de salaires correspondant à l'invalidité dans le calcul du taux d'invalidité: 922
21.4373 Motion Silberschmidt Andri. Introduction d'un identificateur univoque des patients: 793
21.4374 Motion Silberschmidt Andri. Introduction d'un système d'administration numérique des patients: 792
22.3638 Postulat Michel Matthias. Développer les interfaces multimodales et les infrastructures cyclables en milieu rural: 944

Gmür-Schönenberger Andrea (M-E, LU)

21.052 Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 1: 811
22.026 Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 2: 811
22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen

Gmür-Schönenberger Andrea (M-E, LU)

21.052 Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 1: 811
22.026 Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 2: 811

(Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 971
20.069 Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele. Bundesgesetz: 778, 779
21.4341 Motion WBK-N. Kinderwunsch erfüllen, Eizellenspende für Ehepaare legalisieren: 681
20.505 Parlamentarische Initiative Suter Gabriela. Barrierefreiheit des Live-Streams der Parlamentsdebatten gewährleisten: 836
22.403 Parlamentarische Initiative WBK-N. Verlängerung der Bundesbeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung bis Ende des Jahres 2024: 668
21.2031 Petition Frauensession 2021. Unterstellung der Arbeit in Privathaushalten unter das Arbeitsgesetz: 1044
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 875

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 875
22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 971
22.403 Initiative parlementaire CSEC-N. Prolongation des contributions fédérales à l'accueil extrafamilial pour enfants à la fin de l'année 2024: 668
20.505 Initiative parlementaire Suter Gabriela. Garantir l'accessibilité à la diffusion en direct des débats parlementaires sur Internet: 836
21.4341 Motion CSEC-N. Réaliser le désir d'enfant. Légaliser le don d'ovules pour les couples mariés: 681
21.2031 Pétition Session des femmes 2021. Inclure les ménages privés dans le champ d'application de la loi sur le travail: 1044
20.069 Protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo. Loi fédérale: 778, 779

Graf Maya (G, BL)

22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 908
22.9014 Ausserordentliche Session. Versorgungssicherheit: 822
19.4194 Motion Graf Maya. Finanzierung von Pflegeleistungen für Menschen mit Demenz: 674
19.4134 Motion Herzog Verena. Stärkung der Kinder- und Jugendmedizin. Versorgungsforschung und Massnahmenplanung zur Sicherstellung der Behandlung von Kindern und Jugendlichen: 926
22.3633 Motion Stark Jakob. Afrikanische Schweinepest. Schlachtbetriebe und die Versorgungssicherheit gefährden?: 688
21.057 Offizielle Gedenkfeier für die Covid-19-Opfer und ihre Angehörigen durch das Schweizer Parlament: 804
20.505 Parlamentarische Initiative Suter Gabriela. Barrierefreiheit des Live-Streams der Parlamentsdebatten gewährleisten: 836
22.3612 Postulat Graf Maya. Wie kann das mit grossem Tierleid behaftete Züchten und Töten Hunderttausender Labortiere reduziert werden?: 686
21.325 Standesinitiative Waadt. Für kostenkonforme Prämien: 694

Graf Maya (G, BL)

21.057 Cérémonie commémorative organisée par le Parlement pour les victimes du Covid-19 et leurs proches: 804
21.325 Initiative déposée par le canton de Vaud. Pour des primes conformes aux coûts: 694
20.505 Initiative parlementaire Suter Gabriela. Garantir l'accessibilité à la diffusion en direct des débats parlementaires sur Internet: 836
19.4194 Motion Graf Maya. Financement des soins aux personnes atteintes de démence: 674
19.4134 Motion Herzog Verena. Renforcer la médecine pédiatrique grâce à la recherche sur l'offre de soins et la planification de mesures visant à garantir le traitement des enfants et des adolescents: 926
22.3633 Motion Stark Jakob. Peste porcine africaine. Une menace pour les abattoirs et la sécurité de l'approvisionnement?: 688
22.3612 Postulat Graf Maya. Comment empêcher la souffrance et la mise à mort de centaines de milliers d'animaux de laboratoire dans les élevages?: 686
22.9013 Session extraordinaire. Pouvoir d'achat: 908
22.9014 Session extraordinaire. Sécurité de l'approvisionnement: 822

Häberli-Koller Brigitte (M-E, TG, erste Vizepräsidentin)

22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 905
21.057 Offizielle Gedenkfeier für die Covid-19-Opfer und ihre Angehörigen durch das Schweizer Parlament: 804
20.505 Parlamentarische Initiative Suter Gabriela. Barrierefreiheit des Live-Streams der Parlamentsdebatten gewährleisten: 836
22.029 Vorstösse im Zuständigkeitsbereich der Büros. Abschreibung und Stand der Arbeiten: 835

Häberli-Koller Brigitte (M-E, TG, première vice-présidente)

21.057 Cérémonie commémorative organisée par le Parlement pour les victimes du Covid-19 et leurs proches: 804
20.505 Initiative parlementaire Suter Gabriela. Garantir l'accessibilité à la diffusion en direct des débats parlementaires sur Internet: 836
22.029 Interventions de la compétence des bureaux. Classement et état des travaux: 835
22.9013 Session extraordinaire. Pouvoir d'achat: 905

Hefti Thomas (RL, GL, Präsident)

21.502 Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft: 1040

Hefti Thomas (RL, GL, président)

21.502 Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture: 1040

Hegglin Peter (M-E, ZG)

22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 960
22.018 Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft. Änderung: 780
19.046 Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung, Paket 1): 666
22.020 Finanzhaushaltgesetz (Abbau der Corona-bedingten Verschuldung). Änderung: 701
22.006 Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2021. Bericht: 800
22.3795 Motion Gapany Johanna. Ziel zur Verringerung von Nährstoffverlusten senken: 817
19.4194 Motion Graf Maya. Finanzierung von Pflegeleistungen für Menschen mit Demenz: 674
19.4134 Motion Herzog Verena. Stärkung der Kinder- und Jugendmedizin. Versorgungsforschung und Massnahmenplanung zur Sicherstellung der Behandlung von Kindern und Jugendlichen: 926
19.4107 Motion Quadranti Rosmarie. Stärkung der Kinder- und Jugendmedizin. Die zweckmässige Umnutzung von Mitteln und Gegenständen muss in den Sozialversicherungstarifen abgebildet werden: 790
20.4732 Motion Schneider Meret. Keine Hürden für innovative Landwirte: 814
22.3016 Motion SGK-N. Implementierung einer nachhaltigen Data-Literacy-Strategie in der digitalen Transformation des Gesundheitswesens: 794
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 723, 740
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 854, 896, 898

Hegglin Peter (M-E, ZG)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 854, 896, 898
22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 960
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 723, 740
19.046 Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet): 666
22.018 Loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture. Modification: 780
22.020 Loi sur les finances (Réduction de l'endettement lié au coronavirus). Modification: 701
22.3016 Motion CSSS-N. Mise en oeuvre d'une stratégie durable de littératie des données (compétences en matière de données) dans le cadre de la transformation numérique du système de santé: 794
22.3795 Motion Gapany Johanna. Demande de révision à la baisse de l'objectif de réduction des pertes des éléments fertilisants: 817
19.4194 Motion Graf Maya. Financement des soins aux personnes atteintes de démence: 674
19.4134 Motion Herzog Verena. Renforcer la médecine pédiatrique grâce à la recherche sur l'offre de soins et la planification de mesures visant à garantir le traitement des enfants et des adolescents: 926
19.4107 Motion Quadranti Rosmarie. Renforcer la médecine pédiatrique en tenant compte dans les tarifs de l'assurance sociale des adaptations apportées aux moyens et appareils: 790
20.4732 Motion Schneider Meret. Pour la suppression des obstacles qui se dressent devant les agriculteurs novateurs: 814
22.006 Motions et postulats des conseils législatifs en 2021. Rapport: 800

Herzog Eva (S, BS)

22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 907
22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 959
22.020 Finanzhaushaltgesetz (Abbau der Corona-bedingten Verschuldung). Änderung: 699, 702, 705
22.037 Immobilienbotschaft EFD 2022: 707, 709
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 997
22.031 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit: 750, 754

Herzog Eva (S, BS)

22.031 Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement: 750, 754
21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 997
22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 959
22.020 Loi sur les finances (Réduction de l'endettement lié au coronavirus). Modification: 699, 702, 705
22.037 Message 2022 sur les immeubles du DFF: 707, 709
22.9013 Session extraordinaire. Pouvoir d'achat: 907

Jositsch Daniel (S, ZH)

22.013 Delegation bei der Interparlamentarischen Union. Bericht 2021: 832
19.085 Embargogesetz. Änderung: 758
22.3557 Motion Burkart Thierry. Neutralität wahren, Stib stärken. Abschaffung der Nichtwiederausfuhrerklärung für Länder mit gleichen Werten und vergleichbarem Exportkontrollregime: 773
21.3689 Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 657
22.3355 Motion Michel Matthias. Strafrechtliches Verbot von geschlechtsverändernden Eingriffen an Kindern mit einer angeborenen Variation der Geschlechtsmerkmale (Intergeschlechtlichkeit): 955
22.3362 Motion Sommaruga Carlo. Kampf gegen die Straffreiheit. Übernahme des Verbrechens der Aggression gemäss Römer Statut in das Schweizer Recht: 956
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 657
19.501 Parlamentarische Initiative Molina Fabian. Einführung einer Rechtsgrundlage für gezielte Sanktionen bei schweren Menschenrechtsverletzungen und Korruption durch hochrangige Politiker und Politikerinnen: 761
21.502 Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft: 1033
20.026 Zivilprozessordnung. Änderung: 643

Jositsch Daniel (S, ZH)

20.026 Code de procédure civile. Modification: 643
22.013 Délégation auprès de l'Union interparlementaire. Rapport 2021: 832
21.502 Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture: 1033
19.501 Initiative parlementaire Molina Fabian. Graves violations des droits de l'homme et corruption de politiciens de haut rang. Création d'une base légale permettant des sanctions ciblées: 761
19.085 Loi sur les embargos. Modification: 758
22.3557 Motion Burkart Thierry. Préserver la neutralité et renforcer la BTIS en supprimant la déclaration de non-réexportation pour les pays ayant les mêmes valeurs que nous et un régime de contrôle des exportations comparable: 773
21.3689 Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 657
22.3355 Motion Michel Matthias. Interdiction pénale des interventions visant à modifier le sexe biologique des enfants nés avec une variation des caractéristiques sexuelles (enfants intersexués): 955
22.3362 Motion Sommaruga Carlo. Lutte contre l'impunité. Transposition du crime d'agression défini par le Statut de Rome dans la législation suisse: 956
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 657

Juillard Charles (M-E, JU)

21.052 Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 1: 812
22.026 Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 2: 812
22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 910
22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 970
22.3611 Interpellation Juillard Charles. Wie wird der Bundesrat das Projekt für die nächste Landesausstellung auswählen?: 771
21.3689 Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 661
19.4004 Motion FDP-Liberale Fraktion. Klare Verantwortlichkeiten für bundesnahe Betriebe: 711
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 661
22.3800 Postulat Dittli Josef. Auswirkungen eines Beitritts der Schweiz zum Kernwaffenverbotsvertrag auf die Aussen- und Sicherheitspolitik der Schweiz: 935
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 873

Juillard Charles (M-E, JU)

21.052 Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 1: 812
22.026 Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 2: 812
21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 873
22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 970
21.324 Initiative déposée par le canton de Vaud. Pour des réserves justes et adéquates: 693
22.3611 Interpellation Juillard Charles. Comment le Conseil fédéral va-t-il choisir le projet de future exposition nationale?: 771
21.3689 Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 661
19.4004 Motion groupe libéral-radical. Entreprises proches de la Confédération. Clarifier les responsabilités: 711
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 661
22.3800 Postulat Dittli Josef. Adhésion de la Suisse au Traité sur l'interdiction des armes nucléaires.

21.324 Standesinitiative Waadt. Für gerechte und angemessene Reserven: 693

Keller-Sutter Karin, Bundesrätin

22.9014 Ausserordentliche Session. Versorgungssicherheit: 826
22.3097 Interpellation Carobbio Guscetti Marina. Wirtschaftliche Unterstützung für Opfer von häuslicher Gewalt: 953
22.034 Kantonsverfassungen (BE, GL, AI, TI, NE). Gewährleistung: 640
22.3234 Motion Carobbio Guscetti Marina. Krisenzentren für Opfer von sexualisierter, häuslicher und geschlechtsbezogener Gewalt: 953
19.3882 Motion Derder Fathi. Aufenthaltsbewilligungen für Drittstaatenangehörige. Anpassung des Systems an die Bedürfnisse der Hightech-Branchen: 949
21.3689 Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 662
22.3381 Motion RK-N. Harmonisierung der Fristenberechnung: 952
22.3003 Motion RK-N. Vorsorglicher Rechtsschutz ausserhalb der Geschäftszeiten: 951
22.3362 Motion Sommaruga Carlo. Kampf gegen die Straffreiheit. Übernahme des Verbrechens der Aggression gemäss Römer Statut in das Schweizer Recht: 956
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 662
16.432 Parlamentarische Initiative Graf-Litscher Edith. Gebührenregelung. Öffentlichkeitsprinzip in der Bundesverwaltung: 639
22.3397 Postulat SPK-S. Der tiefen Einbürgerungszahl von Ausländerinnen und Ausländern der zweiten Generation auf den Grund gehen: 950
20.026 Zivilprozessordnung. Änderung: 642, 644, 648-650

Keller-Sutter Karin, conseillère fédérale

20.026 Code de procédure civile. Modification: 642, 644, 648-650
22.034 Constitutions cantonales (BE, GL, AI, TI, NE). Garantie: 640
16.432 Initiative parlementaire Graf-Litscher Edith. Principe de la transparence dans l'administration. Faire prévaloir la gratuité de l'accès aux documents officiels: 639
22.3097 Interpellation Carobbio Guscetti Marina. Soutien financier aux victimes de violence domestique: 953
22.3381 Motion CAJ-N. De l'harmonisation de la computation des délais: 952
22.3003 Motion CAJ-N. Protection juridique à titre préventif en dehors des heures de bureau: 951
22.3234 Motion Carobbio Guscetti Marina. Mettre en place des centres d'aide d'urgence pour les victimes de violences sexuelles, domestiques ou sexistes: 953
19.3882 Motion Derder Fathi. Autorisation de séjour pour les Etats tiers. Adapter le système aux besoins des secteurs de pointe: 949
21.3689 Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 662
22.3362 Motion Sommaruga Carlo. Lutte contre l'impunité. Transposition du crime d'agression défini par le Statut de Rome dans la législation suisse: 956
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 662
22.3397 Postulat CIP-E. Faible nombre de naturalisations chez les étrangères et les étrangers de la seconde génération. Quelles en sont les raisons?: 950
22.9014 Session extraordinaire. Sécurité de l'approvisionnement: 826

Knecht Hansjörg (V, AG)

22.9014 Ausserordentliche Session. Versorgungssicherheit: 820, 826
22.037 Immobilienbotschaft EFD 2022: 709
20.3450 Motion WAK-N. Bundesanteil der "Ausschüttung" der Schweizerischen Nationalbank für den Abbau der Corona-Schulden einsetzen: 707
19.482 Parlamentarische Initiative Regazzi Fabio. KMU von der Mediensteuer ausnehmen: 808
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 728
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 847, 861, 883, 887

Knecht Hansjörg (V, AG)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 847, 861, 883, 887
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 728
19.482 Initiative parlementaire Regazzi Fabio. Exempter les PME du paiement de l'impôt sur les médias: 808
22.037 Message 2022 sur les immeubles du DFF: 709
20.3450 Motion CER-N. Utiliser la "distribution" que la BNS envisage de verser à la Confédération pour réduire l'endettement lié à la crise du coronavirus: 707
22.9014 Session extraordinaire. Sécurité de l'approvisionnement: 820, 826

Kuprecht Alex (V, SZ)

22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 904
22.9014 Ausserordentliche Session. Versorgungssicherheit: 822
22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 958, 973, 974
21.043 Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit: 787
21.2031 Petition Frauensession 2021. Unterstellung der Arbeit in Privathaushalten unter das Arbeitsgesetz: 1043
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 872

Kuprecht Alex (V, SZ)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 872
22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 958, 973, 974
21.043 Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance: 787
21.2031 Pétition Session des femmes 2021. Inclure les ménages privés dans le champ d'application de la loi sur le travail: 1043
22.9013 Session extraordinaire. Pouvoir d'achat: 904
22.9014 Session extraordinaire. Sécurité de l'approvisionnement: 822

Maret Marianne (M-E, VS)

21.502 Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft: 1035

Maret Marianne (M-E, VS)

21.502 Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture: 1035

Maurer Ueli, Bundesrat

22.9015 Ausserordentliche Session. Dringlicher Kredit. Elektrizitätswirtschaft: 976
22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 905
22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 971, 974, 975
22.020 Finanzhaushaltgesetz (Abbau der Corona-bedingten Verschuldung). Änderung: 698, 704
22.037 Immobilienbotschaft EFD 2022: 708, 709
19.4004 Motion FDP-Liberale Fraktion. Klare Verantwortlichkeiten für bundesnahe Betriebe: 712
22.3020 Motion WAK-N. Schutz vor sexueller Belästigung bei öffentlichen Aufträgen: 902
22.3019 Motion WAK-N. Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen. Lücken bezüglich sozialer Mindestnormen schliessen: 902
21.071 Neues Führungsmodell für die Bundesverwaltung. Evaluationsbericht 2021: 711

Maurer Ueli, conseiller fédéral

22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 971, 974, 975
22.020 Loi sur les finances (Réduction de l'endettement lié au coronavirus). Modification: 698, 704
22.037 Message 2022 sur les immeubles du DFF: 708, 709
22.3019 Motion CER-N. Ordonnance sur les marchés publics. Combler les lacunes concernant les normes sociales minimales: 902
22.3020 Motion CER-N. Protection contre le harcèlement sexuel dans les marchés publics: 902
19.4004 Motion groupe libéral-radical. Entreprises proches de la Confédération. Clarifier les responsabilités: 712
21.071 Nouveau modèle de gestion de l'administration fédérale. Rapport d'évaluation 2021: 711
22.9015 Session extraordinaire. Crédit urgent. Secteur de l'électricité: 976
22.9013 Session extraordinaire. Pouvoir d'achat: 905

Mazzone Lisa (G, GE)

22.3242 Motion Mazzone Lisa. Verlängerung der Stabilitätsphase für werdende Mütter im Ausschaffungsverfahren: 954
22.3637 Motion Mazzone Lisa. Wer sind die wirtschaftlich Berechtigten?: 977, 978
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 721, 733, 739
22.3397 Postulat SPK-S. Der tiefen Einbürgerungszahl von Ausländerinnen und Ausländern der zweiten Generation auf den Grund gehen: 950
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 846, 864, 869, 879, 883, 898, 998, 1006, 1024

Mazzone Lisa (G, GE)

22.031 Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement: 749, 756
21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 846, 864, 869, 879, 883, 898, 998, 1006, 1024
21.310 Initiative déposée par le canton de Bâle-Ville. Accueil de réfugiés en provenance de Grèce et exploitation des capacités des centres pour requérants d'asile: 839
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 721, 733, 739

21.310 Standesinitiative Basel-Stadt. Aufnahme von Menschen aus Griechenland und Auslastung der Asylzentren: 839
22.031 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit: 749, 756
22.3242 Motion Mazzone Lisa. Elargir la période de stabilité pour les futures mères soumises à une procédure de rapatriement: 954
22.3637 Motion Mazzone Lisa. Qui sont les ayants droit économiques?: 977, 978
22.3397 Postulat CIP-E. Faible nombre de naturalisations chez les étrangères et les étrangers de la seconde génération. Quelles en sont les raisons?: 950

Michel Matthias (RL, ZG)

22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 974
20.069 Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele. Bundesgesetz: 777, 778, 919
22.3507 Motion GPK-S. Rechtsgrundlagen für einen "Fach-Krisenstab": 800
22.3355 Motion Michel Matthias. Strafrechtliches Verbot von geschlechtsverändernden Eingriffen an Kindern mit einer angeborenen Variation der Geschlechtsmerkmale (Intergeschlechtlichkeit): 955
21.4341 Motion WBK-N. Kinderwunsch erfüllen, Eizellenspende für Ehepaare legalisieren: 680
15.451 Parlamentarische Initiative Joder Rudolf. Stärkung der Geschäftsprüfungskommissionen: 797, 928
22.3509 Postulat GPK-S. Gesamtbilanz und Revision der Krisenorganisation des Bundes anhand der Lehren aus der Covid-19-Krise: 800
22.3638 Postulat Michel Matthias. Verkehrsdrehscheiben und Veloinfrastruktur im ländlichen Raum stärken: 944
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 875

Michel Matthias (RL, ZG)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 875
22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 974
15.451 Initiative parlementaire Joder Rudolf. Renforcer les Commissions de gestion: 797, 928
22.3507 Motion CdG-E. Bases légales pour un "état-major de crise spécialisé": 800
21.4341 Motion CSEC-N. Réaliser le désir d'enfant. Légaliser le don d'ovules pour les couples mariés: 680
22.3355 Motion Michel Matthias. Interdiction pénale des interventions visant à modifier le sexe biologique des enfants nés avec une variation des caractéristiques sexuelles (enfants intersexués): 955
22.3509 Postulat CdG-E. Bilan global et révision de l'organisation de crise fédérale sur la base des enseignements de la crise du coronavirus: 800
22.3638 Postulat Michel Matthias. Développer les interfaces multimodales et les infrastructures cyclables en milieu rural: 944
20.069 Protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo. Loi fédérale: 777, 778, 919

Minder Thomas (V, SH)

22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 967
19.3882 Motion Derder Fathi. Aufenthaltsbewilligungen für Drittstaatenangehörige. Anpassung des Systems an die Bedürfnisse der Hightech-Branchen: 949
21.3689 Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 656
09.3719 Motion Marty Dick. Die Uno untergräbt das Fundament unserer Rechtsordnung: 931
20.3245 Motion Mitte-Fraktion CVP-EVP-BDP. Essenzielle Güter. Wirtschaftliche Abhängigkeit verringern: 766
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 656
20.437 Parlamentarische Initiative SPK-N. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern: 989

Minder Thomas (V, SH)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 999, 1000
22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 967
21.502 Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture: 1038
20.437 Initiative parlementaire CIP-N. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise: 989
20.438 Initiative parlementaire CIP-N. Utilisation des compétences en matière de droit de nécessité et contrôle du droit de nécessité édicté par le Conseil fédéral en temps de crise: 989
19.3882 Motion Derder Fathi. Autorisation de séjour pour les Etats tiers. Adapter le système aux besoins des secteurs de pointe: 949
21.3689 Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 656
20.3245 Motion groupe du centre PDC-PEV-PBD. Biens essentiels. Réduire notre dépendance économique: 766

20.438 Parlamentarische Initiative SPK-N. Nutzung der Notrechtskompetenzen und Kontrolle des bundesrätlichen Notrechts in Krisen: 989
21.502 Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft: 1038
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 999, 1000
09.3719 Motion Marty Dick. Les fondements de notre ordre juridique court-circuités par l'ONU: 931
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 656

Müller Damian (RL, LU)

19.046 Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung, Paket 1): 666
21.043 Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit: 784
19.085 Embargogesetz. Änderung: 757
22.3543 Interpellation Müller Damian. Wieso wird interkulturelles Dolmetschen im Rahmen einer ambulanten Behandlung nicht vergütet?: 677
22.3608 Motion Müller Damian. Betreuungsentschädigung. Betreuung von schwer kranken Kindern im Spital gewährleisten und die Lücke im Vollzug schliessen: 684
22.3633 Motion Stark Jakob. Afrikanische Schweinepest. Schlachtbetriebe und die Versorgungssicherheit gefährden?: 688
19.501 Parlamentarische Initiative Molina Fabian. Einführung einer Rechtsgrundlage für gezielte Sanktionen bei schweren Menschenrechtsverletzungen und Korruption durch hochrangige Politiker und Politikerinnen: 760
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 719, 731, 744
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 845, 862, 896, 995, 996, 1013
21.310 Standesinitiative Basel-Stadt. Aufnahme von Menschen aus Griechenland und Auslastung der Asylzentren: 839

Müller Damian (RL, LU)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 845, 862, 896, 995, 996, 1013
21.310 Initiative déposée par le canton de Bâle-Ville. Accueil de réfugiés en provenance de Grèce et exploitation des capacités des centres pour requérants d'asile: 839
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 719, 731, 744
19.501 Initiative parlementaire Molina Fabian. Graves violations des droits de l'homme et corruption de politiciens de haut rang. Création d'une base légale permettant des sanctions ciblées: 760
22.3543 Interpellation Müller Damian. Pourquoi l'interprétariat communautaire dans le cadre d'un traitement ambulatoire n'est-il pas remboursé?: 677
19.046 Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet): 666
21.043 Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance: 784
19.085 Loi sur les embargos. Modification: 757
22.3608 Motion Müller Damian. Garantir l'allocation de prise en charge en cas d'hospitalisation d'enfants gravement malades et remédier aux lacunes dans l'exécution: 684
22.3633 Motion Stark Jakob. Peste porcine africaine. Une menace pour les abattoirs et la sécurité de l'approvisionnement?: 688

Noser Ruedi (RL, ZH)

22.9014 Ausserordentliche Session. Versorgungssicherheit: 821
22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 965
22.3637 Motion Mazzone Lisa. Wer sind die wirtschaftlich Berechtigten?: 978
20.4732 Motion Schneider Meret. Keine Hürden für innovative Landwirte: 813, 816
22.3020 Motion WAK-N. Schutz vor sexueller Belästigung bei öffentlichen Aufträgen: 900
22.3019 Motion WAK-N. Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen. Lücken bezüglich sozialer Mindestnormen schliessen: 900
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 720, 733
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 851, 868, 894, 899, 996, 1005

Noser Ruedi (RL, ZH)

22.031 Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement: 748-750, 754
21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 851, 868, 894, 899, 996, 1005
22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 965
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 720, 733
22.3019 Motion CER-N. Ordonnance sur les marchés publics. Combler les lacunes concernant les normes sociales minimales: 900
22.3020 Motion CER-N. Protection contre le harcèlement sexuel dans les marchés publics: 900
22.3637 Motion Mazzone Lisa. Qui sont les ayants droit économiques?: 978

22.031 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit: 748-750, 754

Parmelin Guy, Bundesrat

22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 908
22.9014 Ausserordentliche Session. Versorgungssicherheit: 823
22.030 Beitritt der Schweiz zu sechs internationalen Eric-Forschungsinfrastrukturnetzwerken und Änderung des FIFG: 762
19.085 Embargogesetz. Änderung: 759
22.045 Internationale Arbeitsorganisation. Übereinkommen Nr. 190 und Bericht über die Erklärung zu ihrem hundertjährigen Bestehen: 765
22.3794 Interpellation Engler Stefan. Wem würde in einer Strommangellage zuerst der Strom abgestellt?: 770
22.3798 Interpellation Germann Hannes. Schweizer Qualität durch Lücken im Akkreditierungssystem gefährdet?: 772
22.3611 Interpellation Juillard Charles. Wie wird der Bundesrat das Projekt für die nächste Landesausstellung auswählen?: 772
22.3795 Motion Gapany Johanna. Ziel zur Verringerung von Nährstoffverlusten senken: 818
20.3245 Motion Mitte-Fraktion CVP-EVP-BDP. Essenzielle Güter. Wirtschaftliche Abhängigkeit verringern: 766
22.3391 Motion WBK-N. Die Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung als Teil des Bildungsraums Schweiz positionieren: 768
20.4732 Motion Schneider Meret. Pour la suppression des obstacles qui se dressent devant les agriculteurs novateurs: 813, 816
22.9014 Session extraordinaire. Sécurité de l'approvisionnement: 821

Parmelin Guy, conseiller fédéral

22.030 Adhésion de la Suisse à six réseaux internationaux d'infrastructures de recherche constitués en Consortium pour une infrastructure européenne de recherche (Eric) et modification de la LERI: 762
22.3794 Interpellation Engler Stefan. Qui seraient les premiers touchés en cas de pénurie d'électricité?: 770
22.3798 Interpellation Germann Hannes. Failles dans le système d'accréditation. La qualité suisse est-elle menacée?: 772
22.3611 Interpellation Juillard Charles. Comment le Conseil fédéral va-t-il choisir le projet de future exposition nationale?: 772
19.085 Loi sur les embargos. Modification: 759
22.3391 Motion CSEC-N. Positionner l'orientation professionnelle, universitaire et de carrière comme partie intégrante de l'espace suisse de formation: 768
22.3795 Motion Gapany Johanna. Demande de révision à la baisse de l'objectif de réduction des pertes des éléments fertilisants: 818
20.3245 Motion groupe du centre PDC-PEV-PBD. Biens essentiels. Réduire notre dépendance économique: 766
22.045 Organisation internationale du travail. Convention no 190 et rapport sur la déclaration de son centenaire: 765
22.9013 Session extraordinaire. Pouvoir d'achat: 908
22.9014 Session extraordinaire. Sécurité de l'approvisionnement: 823

Rechsteiner Paul (S, SG)

22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 912
22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 961, 974
22.3561 Interpellation Rechsteiner Paul. Überbrückungsleistungen für ältere Arbeitslose: 682
21.3689 Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 660
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 660
21.2031 Petition Frauensession 2021. Unterstellung der Arbeit in Privathaushalten unter das Arbeitsgesetz: 1043
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 857
18.326 Standesinitiative Tessin. Informationspflicht gegenüber von Lohndumping betroffenen Arbeitnehmenden: 808

Rechsteiner Paul (S, SG)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 857
22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 961, 974
18.326 Initiative cantonale Tessin. Obligation d'informer les employés victimes d'abus salariaux: 808
22.3561 Interpellation Rechsteiner Paul. Prestations transitoires pour les chômeurs âgés: 682
21.3689 Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 660
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 660
21.2031 Pétition Session des femmes 2021. Inclure les ménages privés dans le champ d'application de la loi sur le travail: 1043
22.9013 Session extraordinaire. Pouvoir d'achat: 912

Reichmuth Othmar (M-E, SZ)

19.4011 Motion Regazzi Fabio. Von geschützten Wildtieren wie Wolf, Luchs, Bär und Biber verursachte Schäden sind vom Bund vollständig abzugelten: 1041
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 718, 732, 744
21.502 Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft: 1029, 1037-1041
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 848, 863, 886, 899, 1007, 1014

Reichmuth Othmar (M-E, SZ)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 848, 863, 886, 899, 1007, 1014
21.502 Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture: 1029, 1037-1041
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 718, 732, 744
19.4011 Motion Regazzi Fabio. La Confédération doit entièrement assumer les dégâts causés par la faune sauvage protégée (loups, lynx, ours, castors, etc.): 1041

Rieder Beat (M-E, VS)

22.9014 Ausserordentliche Session. Versorgungssicherheit: 820
22.045 Internationale Arbeitsorganisation. Übereinkommen Nr. 190 und Bericht über die Erklärung zu ihrem hundertjährigen Bestehen: 764
21.3689 Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 659
22.3003 Motion RK-N. Vorsorglicher Rechtsschutz ausserhalb der Geschäftszeiten: 951
22.3016 Motion SGK-N. Implementierung einer nachhaltigen Data-Literacy-Strategie in der digitalen Transformation des Gesundheitswesens: 795
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 659
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 717, 736, 739, 743
21.502 Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft: 1032, 1039
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 843, 858, 861, 864, 865, 876, 878, 879, 881-883, 885-888, 890, 891, 893-895, 897, 898, 993, 994, 996, 998-1002, 1004, 1010, 1013, 1015, 1018-1029
22.031 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit: 753, 755
20.026 Zivilprozessordnung. Änderung: 641, 643, 648, 650

Rieder Beat (M-E, VS)

22.031 Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement: 753, 755
21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 843, 858, 861, 864, 865, 876, 878, 879, 881-883, 885-888, 890, 891, 893-895, 897, 898, 993, 994, 996, 998-1002, 1004, 1010, 1013, 1015, 1018-1029
20.026 Code de procédure civile. Modification: 641, 643, 648, 650
21.502 Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture: 1032, 1039
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 717, 736, 739, 743
22.3003 Motion CAJ-N. Protection juridique à titre préventif en dehors des heures de bureau: 951
22.3016 Motion CSSS-N. Mise en oeuvre d'une stratégie durable de littératie des données (compétences en matière de données) dans le cadre de la transformation numérique du système de santé: 795
21.3689 Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 659
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 659
22.045 Organisation internationale du travail. Convention no 190 et rapport sur la déclaration de son centenaire: 764
22.9014 Session extraordinaire. Sécurité de l'approvisionnement: 820

Salzmann Werner (V, BE)

21.052 Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 1: 810
22.026 Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 2: 810
22.9014 Ausserordentliche Session. Versorgungssicherheit: 819

Salzmann Werner (V, BE)

21.052 Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 1: 810
22.026 Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 2: 810

22.3557 Motion Burkart Thierry. Neutralität wahren, Stib stärken. Abschaffung der Nichtwiederausfuhrerklärung für Länder mit gleichen Werten und vergleichbarem Exportkontrollregime: 773
22.006 Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2021. Bericht: 800
20.4732 Motion Schneider Meret. Keine Hürden für innovative Landwirte: 815
20.437 Parlamentarische Initiative SPK-N. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern: 984
20.438 Parlamentarische Initiative SPK-N. Nutzung der Notrechtskompetenzen und Kontrolle des bundesrätlichen Notrechts in Krisen: 984
22.015 Schweizer Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der Nato. Bericht 2021: 834

22.015 Délégation suisse auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Otan. Rapport 2021: 834
20.437 Initiative parlementaire CIP-N. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise: 984
20.438 Initiative parlementaire CIP-N. Utilisation des compétences en matière de droit de nécessité et contrôle du droit de nécessité édicté par le Conseil fédéral en temps de crise: 984
22.3557 Motion Burkart Thierry. Préserver la neutralité et renforcer la BTIS en supprimant la déclaration de non-réexportation pour les pays ayant les mêmes valeurs que nous et un régime de contrôle des exportations comparable: 773
20.4732 Motion Schneider Meret. Pour la suppression des obstacles qui se dressent devant les agriculteurs novateurs: 815
22.006 Motions et postulats des conseils législatifs en 2021. Rapport: 800
22.9014 Session extraordinaire. Sécurité de l'approvisionnement: 819

Schmid Martin (RL, GR)

22.3856 Interpellation Zopfi Mathias. Rechtssicherheit bei der Stromversorgung: 940
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 736, 738, 740
21.502 Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft: 1032
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 849, 870, 881, 889, 896, 996, 1008, 1013, 1015, 1021
22.031 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit: 752, 754

Schmid Martin (RL, GR)

22.031 Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement: 752, 754
21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 849, 870, 881, 889, 896, 996, 1008, 1013, 1015, 1021
21.502 Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture: 1032
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 736, 738, 740
22.3856 Interpellation Zopfi Mathias. Approvisionnement en électricité et sécurité du droit: 940

Sommaruga Carlo (S, GE)

22.9013 Ausserordentliche Session. Kaufkraft: 906
22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 970
22.014 Delegation bei der APF. Bericht 2021: 833
19.085 Embargogesetz. Änderung: 757
22.045 Internationale Arbeitsorganisation. Übereinkommen Nr. 190 und Bericht über die Erklärung zu ihrem hundertjährigen Bestehen: 763, 765
21.3689 Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 658
21.4403 Motion Pult Jon. Unabhängige Kommission für NS-verfolgungsbedingt entzogene Kulturgüter: 924
22.3381 Motion RK-N. Harmonisierung der Fristenberechnung: 951
22.3534 Motion Sommaruga Carlo. Internationale Zusammenarbeit. Stärkung des Privatsektors in den Schwerpunktländern der internationalen Zusammenarbeit der Schweiz: 933

Sommaruga Carlo (S, GE)

22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 970
20.026 Code de procédure civile. Modification: 644, 649
22.014 Délégation auprès de l'APF. Rapport 2021: 833
19.085 Loi sur les embargos. Modification: 757
22.3381 Motion CAJ-N. De l'harmonisation de la computation des délais: 951
22.3023 Motion CSEC-N. Plateforme dédiée à la recherche en provenance des biens culturels en Suisse: 925
21.3689 Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 658
21.4403 Motion Pult Jon. Biens culturels confisqués à l'époque du national-socialisme. Institution d'une commission indépendante: 924
22.3534 Motion Sommaruga Carlo. Coopération internationale. Développement du secteur privé local dans les pays prioritaires de la coopération internationale suisse: 933
22.3362 Motion Sommaruga Carlo. Lutte contre l'impunité. Transposition du crime d'agression

22.3362 Motion Sommaruga Carlo. Kampf gegen die Straffreiheit. Übernahme des Verbrechens der Aggression gemäss Römer Statut in das Schweizer Recht: 955
22.3023 Motion WBK-N. Plattform für Provenienzforschung bei Kulturgütern in der Schweiz: 925
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 658
22.3800 Postulat Dittli Josef. Auswirkungen eines Beitritts der Schweiz zum Kernwaffenverbotsvertrag auf die Aussen- und Sicherheitspolitik der Schweiz: 934, 935
20.026 Zivilprozessordnung. Änderung: 644, 649

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin

22.3797 Interpellation Baume-Schneider Elisabeth. Eine vernünftige Übergangsfrist für die nicht rentablen Linien des Regionalverkehrs: 942
22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Was tut das ASTRA für ein Verkehrsregime an den Transitrouten, das die Anwohnerinnen und Anwohner an Spitzentagen möglichst wenig belastet?: 938
22.3856 Interpellation Zopfi Mathias. Rechtssicherheit bei der Stromversorgung: 941
19.4011 Motion Regazzi Fabio. Von geschützten Wildtieren wie Wolf, Luchs, Bär und Biber verursachte Schäden sind vom Bund vollständig abzugelten: 1041
22.3796 Motion Vara Céline. Sofortfonds für Klimaanpassung: 946
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 724, 727, 729, 734, 738, 739, 741, 745, 948
21.502 Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft: 1036, 1038-1041
21.039 Personenbeförderungsgesetz. Änderung: 714
22.3638 Postulat Michel Matthias. Verkehrsdrehscheiben und Veloinfrastruktur im ländlichen Raum stärken: 944
22.3569 Postulat Thorens Goumaz Adèle. V2X- ("vehicle to grid") und Smart-Charging-Technologien. Batterien von Elektrofahrzeugen nutzen, um Energie zu speichern und Stromnetze auszugleichen: 943
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 858, 863, 876, 881, 884, 886, 889, 891, 894, 897, 899, 995, 997, 999, 1000, 1002, 1011, 1014-1016, 1019-1021, 1025
22.031 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit: 748, 749, 752-754

Sommaruga Simonetta, conseillère fédérale

22.031 Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement: 748, 749, 752-754
21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 858, 863, 876, 881, 884, 886, 889, 891, 894, 897, 899, 995, 997, 999, 1000, 1002, 1011, 1014-1016, 1019-1021, 1025
21.502 Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture: 1036, 1038-1041
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 724, 727, 729, 734, 738, 739, 741, 745, 948
22.3797 Interpellation Baume-Schneider Elisabeth. Un délai de carence raisonnable pour les lignes régionales non rentables: 942
22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Que fait l'OFROU pour que les riverains pâtissent le moins possible du trafic sur les axes de transit pendant les jours de pointe?: 938
22.3856 Interpellation Zopfi Mathias. Approvisionnement en électricité et sécurité du droit: 941
21.039 Loi sur le transport de voyageurs. Modification: 714
19.4011 Motion Regazzi Fabio. La Confédération doit entièrement assumer les dégâts causés par la faune sauvage protégée (loups, lynx, ours, castors, etc.): 1041
22.3796 Motion Vara Céline. Fonds d'adaptation climatique urgent: 946
22.3638 Postulat Michel Matthias. Développer les interfaces multimodales et les infrastructures cyclables en milieu rural: 944
22.3569 Postulat Thorens Goumaz Adèle. Technologies V2X (vehicle to grid) et "smart charging". Utiliser les batteries des véhicules électriques comme solution de stockage et d'équilibrage du réseau: 943

Stark Jakob (V, TG)

22.9014 Ausserordentliche Session. Versorgungssicherheit: 825
20.069 Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele. Bundesgesetz: 920
20.4732 Motion Schneider Meret. Keine Hürden für innovative Landwirte: 815
22.3633 Motion Stark Jakob. Afrikanische Schweinepest. Schlachtbetriebe und die Versorgungssicherheit gefährden?: 688
22.3391 Motion WBK-N. Die Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung als Teil des Bildungsraums Schweiz positionieren: 767
20.437 Parlamentarische Initiative SPK-N. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern: 986
20.438 Parlamentarische Initiative SPK-N. Nutzung der Notrechtskompetenzen und Kontrolle des bundesrätlichen Notrechts in Krisen: 986
21.402 Parlamentarische Initiative SPK-N. Präzisierung der Unterlistenverbindungen: 775
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 717, 727, 729, 740, 744
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 852, 869, 875, 885, 897, 898, 995, 1005, 1010

Stark Jakob (V, TG)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 852, 869, 875, 885, 897, 898, 995, 1005, 1010
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 717, 727, 729, 740, 744
20.437 Initiative parlementaire CIP-N. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise: 986
21.402 Initiative parlementaire CIP-N. Sous-apparentements de listes. Préciser les dispositions légales y afférentes: 775
20.438 Initiative parlementaire CIP-N. Utilisation des compétences en matière de droit de nécessité et contrôle du droit de nécessité édicté par le Conseil fédéral en temps de crise: 986
22.3391 Motion CSEC-N. Positionner l'orientation professionnelle, universitaire et de carrière comme partie intégrante de l'espace suisse de formation: 767
20.4732 Motion Schneider Meret. Pour la suppression des obstacles qui se dressent devant les agriculteurs novateurs: 815
22.3633 Motion Stark Jakob. Peste porcine africaine. Une menace pour les abattoirs et la sécurité de l'approvisionnement?: 688
20.069 Protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo. Loi fédérale: 920
22.9014 Session extraordinaire. Sécurité de l'approvisionnement: 825

Stöckli Hans (S, BE)

19.046 Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung, Paket 1): 667
21.043 Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit: 783, 787
22.3611 Interpellation Juillard Charles. Wie wird der Bundesrat das Projekt für die nächste Landesausstellung auswählen?: 771
22.3636 Interpellation Stöckli Hans. Handlungsbedarf im Bereich der Schmerzmedizin: 683
21.3689 Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 658
19.3130 Motion Hess Lorenz. Elektronisches Patientendossier. Verbreitung mit alternativen Versicherungsmodellen fördern: 792
20.3452 Motion SGK-N. Elektronische Rechnungen auch im elektronischen Patientendossier ablegen: 791
22.3015 Motion SGK-N. Elektronisches Patientendossier. Praxistauglich gestalten und finanziell sichern: 791
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 658
15.451 Parlamentarische Initiative Joder Rudolf. Stärkung der Geschäftsprüfungskommissionen: 798
20.437 Parlamentarische Initiative SPK-N. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern: 980, 982, 983, 985, 986

Stöckli Hans (S, BE)

20.026 Code de procédure civile. Modification: 644
20.437 Initiative parlementaire CIP-N. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise: 980, 982, 983, 985, 986
20.438 Initiative parlementaire CIP-N. Utilisation des compétences en matière de droit de nécessité et contrôle du droit de nécessité édicté par le Conseil fédéral en temps de crise: 980, 982, 983, 985, 986
15.451 Initiative parlementaire Joder Rudolf. Renforcer les Commissions de gestion: 798
22.3611 Interpellation Juillard Charles. Comment le Conseil fédéral va-t-il choisir le projet de future exposition nationale?: 771
22.3636 Interpellation Stöckli Hans. Médecine de la douleur. Quels besoins?: 683
19.046 Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet): 667
21.043 Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance: 783, 787
22.3015 Motion CSSS-N. Concevoir un dossier électronique du patient adapté à la pratique et garantir son financement: 791
20.3452 Motion CSSS-N. Pour le dépôt de factures électroniques dans le dossier électronique du patient: 791
21.3689 Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 658
19.3130 Motion Hess Lorenz. Encourager la diffusion du dossier électronique du patient avec des formes particulières d'assurance: 792
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits

20.438 Parlamentarische Initiative SPK-N. Nutzung der Notrechtskompetenzen und Kontrolle des bundesrätlichen Notrechts in Krisen: 980, 982, 983, 985, 986
20.026 Zivilprozessordnung. Änderung: 644

Thorens Goumaz Adèle (G, VD)

22.9014 Ausserordentliche Session. Versorgungssicherheit: 821
22.3795 Motion Gapany Johanna. Ziel zur Verringerung von Nährstoffverlusten senken: 817
22.3020 Motion WAK-N. Schutz vor sexueller Belästigung bei öffentlichen Aufträgen: 901
22.3019 Motion WAK-N. Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen. Lücken bezüglich sozialer Mindestnormen schliessen: 901
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 719
21.502 Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft: 1031, 1040
22.3569 Postulat Thorens Goumaz Adèle. V2X- ("vehicle to grid") und Smart-Charging-Technologien. Batterien von Elektrofahrzeugen nutzen, um Energie zu speichern und Stromnetze auszugleichen: 942
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 886

Thorens Goumaz Adèle (G, VD)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 886
21.502 Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture: 1031, 1040
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 719
22.3019 Motion CER-N. Ordonnance sur les marchés publics. Combler les lacunes concernant les normes sociales minimales: 901
22.3020 Motion CER-N. Protection contre le harcèlement sexuel dans les marchés publics: 901
22.3795 Motion Gapany Johanna. Demande de révision à la baisse de l'objectif de réduction des pertes des éléments fertilisants: 817
22.3569 Postulat Thorens Goumaz Adèle. Technologies V2X (vehicle to grid) et "smart charging". Utiliser les batteries des véhicules électriques comme solution de stockage et d'équilibrage du réseau: 942
22.9014 Session extraordinaire. Sécurité de l'approvisionnement: 821

Thurnherr Walter, Bundeskanzler

22.3507 Motion GPK-S. Rechtsgrundlagen für einen "Fach-Krisenstab": 802
22.3371 Motion SPK-N. Stimmgeheimnis. Ein Recht für alle: 803
15.451 Parlamentarische Initiative Joder Rudolf. Stärkung der Geschäftsprüfungskommissionen: 799
20.437 Parlamentarische Initiative SPK-N. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern: 981, 982, 988, 990
20.438 Parlamentarische Initiative SPK-N. Nutzung der Notrechtskompetenzen und Kontrolle des bundesrätlichen Notrechts in Krisen: 981, 982, 988, 990
22.3509 Postulat GPK-S. Gesamtbilanz und Revision der Krisenorganisation des Bundes anhand der Lehren aus der Covid-19-Krise: 802

Thurnherr Walter, chancelier de la Confédération

20.437 Initiative parlementaire CIP-N. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise: 981, 982, 988, 990
20.438 Initiative parlementaire CIP-N. Utilisation des compétences en matière de droit de nécessité et contrôle du droit de nécessité édicté par le Conseil fédéral en temps de crise: 981, 982, 988, 990
15.451 Initiative parlementaire Joder Rudolf. Renforcer les Commissions de gestion: 799
22.3507 Motion CdG-E. Bases légales pour un "état-major de crise spécialisé": 802
22.3371 Motion CIP-N. Le secret du vote. Un droit pour tous: 803
22.3509 Postulat CdG-E. Bilan global et révision de l'organisation de crise fédérale sur la base des enseignements de la crise du coronavirus: 802

Vara Céline (G, NE)

22.3796 Motion Vara Céline. Sofortfonds für Klimaanpassung: 945
21.502 Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft: 1036
20.026 Zivilprozessordnung. Änderung: 641

Vara Céline (G, NE)

20.026 Code de procédure civile. Modification: 641
21.502 Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture: 1036
22.3796 Motion Vara Céline. Fonds d'adaptation climatique urgent: 945

Wicki Hans (RL, NW)

20.4732 Motion Schneider Meret. Keine Hürden für innovative Landwirte: 815
21.039 Personenbeförderungsgesetz. Änderung: 713, 714

Wicki Hans (RL, NW)

21.039 Loi sur le transport de voyageurs. Modification: 713, 714
20.4732 Motion Schneider Meret. Pour la suppression des obstacles qui se dressent devant les agriculteurs novateurs: 815

Würth Benedikt (M-E, SG)

22.030 Beitritt der Schweiz zu sechs internationalen Eric-Forschungsinfrastrukturnetzwerken und Änderung des FIFG: 761
22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 968
22.010 Delegation EFTA/Europäisches Parlament. Bericht 2021: 830
22.020 Finanzhaushaltgesetz (Abbau der Corona-bedingten Verschuldung). Änderung: 703
20.069 Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele. Bundesgesetz: 779
21.3689 Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 661
21.4403 Motion Pult Jon. Unabhängige Kommission für NS-verfolgungsbedingt entzogene Kulturgüter: 923
20.4732 Motion Schneider Meret. Keine Hürden für innovative Landwirte: 815
22.3023 Motion WBK-N. Plattform für Provenienzforschung bei Kulturgütern in der Schweiz: 925
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 661
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 736
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 875, 1009
20.340 Standesinitiative Waadt. Einfachere Bekämpfung von sexueller Belästigung bei der Arbeit: 805

Würth Benedikt (M-E, SG)

22.030 Adhésion de la Suisse à six réseaux internationaux d'infrastructures de recherche constitués en Consortium pour une infrastructure européenne de recherche (Eric) et modification de la LERI: 761
21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 875, 1009
22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 968
22.010 Délégation AELE/Parlement européen. Rapport 2021: 830
20.340 Initiative déposée par le canton de Vaud. Faciliter la lutte contre le harcèlement sexuel dans le cadre du travail: 805
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 736
22.020 Loi sur les finances (Réduction de l'endettement lié au coronavirus). Modification: 703
22.3023 Motion CSEC-N. Plateforme dédiée à la recherche en provenance des biens culturels en Suisse: 925
21.3689 Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 661
21.4403 Motion Pult Jon. Biens culturels confisqués à l'époque du national-socialisme. Institution d'une commission indépendante: 923
20.4732 Motion Schneider Meret. Pour la suppression des obstacles qui se dressent devant les agriculteurs novateurs: 815
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 661
20.069 Protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo. Loi fédérale: 779

Z'graggen Heidi (M-E, UR)

22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Was tut das ASTRA für ein Verkehrsregime an den Transitrouten, das die Anwohnerinnen und Anwohner an Spitzentagen möglichst wenig belastet?: 936
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 737-739, 741
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 855, 874

Z'graggen Heidi (M-E, UR)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 855, 874
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 737-739, 741
22.3556 Interpellation Z'graggen Heidi. Que fait l'OFROU pour que les riverains pâtissent le moins possible du trafic sur les axes de transit pendant les jours de pointe?: 936

Zanetti Roberto (S, SO)

22.036 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft): 967
22.3795 Motion Gapany Johanna. Ziel zur Verringerung von Nährstoffverlusten senken: 818
21.501 Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050: 722, 733
21.047 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz: 849, 866, 870, 893, 998, 1008

Zanetti Roberto (S, SO)

21.047 Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale: 849, 866, 870, 893, 998, 1008
22.036 Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique): 967
21.501 Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050: 722, 733
22.3795 Motion Gapany Johanna. Demande de révision à la baisse de l'objectif de réduction des pertes des éléments fertilisants: 818

Zopfi Mathias (G, GL)

22.3856 Interpellation Zopfi Mathias. Rechtssicherheit bei der Stromversorgung: 939
21.3689 Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 654
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit: 654
16.432 Parlamentarische Initiative Graf-Litscher Edith. Gebührenregelung. Öffentlichkeitsprinzip in der Bundesverwaltung: 639
20.461 Parlamentarische Initiative Jauslin Matthias Samuel. Endlich den Zugriff auf alle Kommissionsunterlagen sicherstellen: 837
20.437 Parlamentarische Initiative SPK-N. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern: 990
20.438 Parlamentarische Initiative SPK-N. Nutzung der Notrechtskompetenzen und Kontrolle des bundesrätlichen Notrechts in Krisen: 990
21.402 Parlamentarische Initiative SPK-N. Präzisierung der Unterlistenverbindungen: 774, 776
21.502 Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft: 1035
22.3857 Postulat Zopfi Mathias. Strafbarkeit von vorsätzlichen Verstössen gegen zwingendes Völkerrecht: 957

Zopfi Mathias (G, GL)

21.502 Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture: 1035
20.437 Initiative parlementaire CIP-N. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise: 990
21.402 Initiative parlementaire CIP-N. Sous-apparentements de listes. Préciser les dispositions légales y afférentes: 774, 776
20.438 Initiative parlementaire CIP-N. Utilisation des compétences en matière de droit de nécessité et contrôle du droit de nécessité édicté par le Conseil fédéral en temps de crise: 990
16.432 Initiative parlementaire Graf-Litscher Edith. Principe de la transparence dans l'administration. Faire prévaloir la gratuité de l'accès aux documents officiels: 639
20.461 Initiative parlementaire Jauslin Matthias Samuel. Faire enfin en sorte que tous les membres de l'Assemblée fédérale aient accès à tous les documents des commissions: 837
22.3856 Interpellation Zopfi Mathias. Approvisionnement en électricité et sécurité du droit: 939
21.3689 Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 654
21.3690 Motion Zopfi Mathias. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit: 654
22.3857 Postulat Zopfi Mathias. Punissabilité des violations intentionnelles de règles impératives du droit international: 957

Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale

Ständerat – Conseil des Etats

2022 Herbstsession 2022 – 16. Tagung der 51. Amtsdauer
Session d'automne 2022 – 16e session de la 51e législature

Erste Sitzung – Première séance

Montag, 12. September 2022
Lundi, 12 septembre 2022

16.15 h

22.9003

Nachruf

Eloge funèbre

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Leider müssen wir die Session mit einem Nachruf beginnen. Wir gedenken heute der ehemaligen Nationalratspräsidentin Judith Stamm, die am 20. Juli im Alter von 88 Jahren verstorben ist. Judith Stamm wurde 1983 auf der Liste der CVP des Kantons Luzern in den Nationalrat gewählt, dem sie bis 1999 angehörte.

Die gebürtige Schaffhauserin wuchs in Zürich auf. Sie interessierte sich früh für politische Themen. Schon 1952 setzte sie sich als Maturandin für das Frauenstimmrecht ein. Sie entschied sich für das Studium der Rechte, unter anderem weil sie anderen Menschen helfen wollte, zu ihrem Recht zu kommen. Danach arbeitete sie am Bezirksgericht in Uster und wäre gerne Gerichtsschreiberin geworden. Dies war jedoch damals nicht möglich, da sie als Frau nicht gewählt werden konnte. Sie wechselte darauf zur Kriminalpolizei Luzern und wurde 1976 die erste Polizeioffizierin der Schweiz. Später wirkte sie als Jugendanwältin und Richterin. Aufgrund ihrer beruflichen Tätigkeit hatte sie Einblick in Schicksale von Menschen, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens standen.

Gleich nach Einführung des Frauenstimmrechts stieg Judith Stamm aktiv in die Politik ein. Sie wurde 1971, zusammen mit der späteren Ständeratspräsidentin Josi Meier, als eine der ersten Frauen in den Luzerner Grossen Rat gewählt. Zwölf Jahre später gelang ihr die Wahl in den Nationalrat. Hier arbeitete sie in vielen der damals üblichen Ad-hoc-Kommissionen sowie in der Kommission für Wirtschaft und Abgaben, der Aussenpolitischen Kommission, der Kommission für Rechtsfragen und der Staatspolitischen Kommission mit.
Ihre Anliegen, namentlich auch die Rechte der Frauen, vertrat sie beherzt und unerschrocken, geradlinig und mit einer Prise Humor. Wenn sie von einer Sache überzeugt war, hatte sie den Mut, hinzustehen und ihre Meinung auch gegen widrige Umstände selbstbewusst und kompetent zu vertreten. Exemplarisch für diese Haltung war ihre Kandidatur bei den Bundesratswahlen 1986. Sie ärgerte sich, dass die CVP für eine Doppelvakanz keine weibliche Kandidatin vorgeschlagen hatte, und stieg deshalb selber ins Rennen. Sie erzielte mit 49 Stimmen einen Achtungserfolg und setzte damit ein ermutigendes Zeichen für die Frauen.
Sie war ein Vorbild und eine Wegbereiterin für die Sache der Frauen. Hartnäckig und erfolgreich setzte sie sich für mehr Gleichberechtigung ein. Sie half ihren jüngeren Kolleginnen mit wertvollen Tipps und Unterstützung und sorgte für eine Vernetzung der Parlamentarierinnen. 1986 verlangte sie mit einem Vorstoss, dass zur Umsetzung des Verfassungsartikels über die Gleichstellung von Mann und Frau eine Bundesstelle eingerichtet werde. Dies führte zwei Jahre später zur Schaffung des Eidgenössischen Büros für die Gleichstellung von Frau und Mann. 1989 wählte sie der Bundesrat zur Präsidentin der Eidgenössischen Kommission für Frauenfragen.
Im November 1996 wählte sie der Nationalrat mit einem Glanzresultat zu seiner Präsidentin. Sie leitete die Ratsdebatten ruhig und souverän und vertrat das Parlament auch würdig gegen aussen – dies in einem Jahr, das insbesondere durch die Auseinandersetzungen um die nachrichtenlosen Vermögen aus der Zeit des Zweiten Weltkrieges geprägt war. Vor dem Zionistenkongress in Basel hielt sie als Vertreterin der Schweizer Behörden eine viel beachtete Rede.
1999 trat Judith Stamm als Nationalrätin zurück. Auch als Pensionärin pflegte sie weiterhin politische Kontakte, engagierte sich als Präsidentin der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft und freute sich über den steigenden Frauenanteil in Parlament und Bundesrat.
Wir werden Judith Stamm als hochgeachtete, couragierte und liebenswürdige Frau und Politikerin in Erinnerung behalten. Im Namen der Bundesversammlung möchte ich ihrer Familie mein herzliches Beileid aussprechen.
Ich bitte Sie und die Besucher auf der Tribüne, sich zu erheben und der Verstorbenen in einem Moment des Schweigens zu gedenken.

Der Rat erhebt sich zu Ehren der Verstorbenen
L'assistance se lève pour honorer la mémoire de la défunte

22.9001

Mitteilungen des Präsidenten

Communications du président

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Am 12. September 1848 wurde die Schweizerische Bundesverfassung zum Grundgesetz der Eidgenossenschaft. Es ist Brauch geworden, dieses Ereignis im Parlament zu würdigen.

Die Erarbeitung der Bundesverfassung war ein Kraftakt. In nur 51 Tagen arbeitete eine Kommission, bestehend aus Kantonsvertretern, alle wichtigen Punkte für die Gestaltung der modernen Schweiz aus. Eine bedeutende Rolle erhielt dabei Ulrich Ochsenbein als Präsident der Revisionskommission. Er hatte klare Vorstellungen, wohin sich die Schweiz in Zukunft bewegen sollte. Nach dem Sonderbundskrieg sollte der lose Staatenbund zu einem Staatsganzen werden, einem Bundesstaat mit einer klaren Aussenpolitik und einer einheitlichen Währung, einer Post und einheitlichen Masseinheiten. Binnenzölle sollte es keine mehr geben.

Es war kein Leichtes, aus den verschiedenen Kantonen, den unterschiedlichen Kultur- und Sprachregionen der Schweiz ein Ganzes zu machen – doch es gelang. Die ausgearbeitete Bundesverfassung kam bereits im Juli und im August 1848 vor das Stimmvolk. Sechseinhalb Kantone lehnten sie ab, fünfzehneinhalb nahmen sie an. Die Verfassung konnte aber nur deshalb bestehen, weil sich bei ihrer Anwendung zeigte, dass sie einen ausgewogenen Kompromiss darstellte. Kantone und Volk waren von nun an in einem Zweikammersystem nach amerikanischem Vorbild gleichberechtigt vertreten.

Die Bundesverfassung gab der Bevölkerung das Wahlrecht und mit dem obligatorischen Referendum die Möglichkeit, bei Änderungen der Verfassung mitzubestimmen. Das neue Parlament, die Bundesversammlung, wurde als oberste Gewalt des Bundes bestimmt. Der Grundstein für die moderne Schweiz war gelegt, und er ist solide: Das bezeugt die Tatsache, dass die Verfassung erst zweimal, nämlich 1874 und 1999, totalrevidiert wurde, wobei die wichtigen Grundideen der ursprünglichen Verfassung nie über Bord geworfen wurden.

Selbstverständlich gehört zu einer modernen, gelebten Verfassung auch das stete Hinterfragen und mutige Weiterentwickeln. Heute ist die Erwähnung der Frauen in der Verfassung genauso selbstverständlich wie z. B. die Religionsfreiheit. Doch dafür benötigt es Kraft und Wille. Demokratie ist nicht etwas, was einfach vom Himmel fällt. Es liegt an uns, uns immer wieder aufs Neue mit unserem Staat und seinem Fundament auseinanderzusetzen und uns mit vollem Engagement für die Demokratie starkzumachen.

Ich freue mich, dass die Parlamentsbibliothek seit heute eine Ausstellung vor den drei Eidgenossen zum Thema "Vom Sonderbundskrieg zur Bundesverfassung" zeigt. Der Sonderbundskrieg jährt sich nämlich dieses Jahr zum 175. Mal. Ich ermuntere Sie, sich die Ausstellung anzuschauen. Ich erinnere hier an drei Sätze aus dem Tagesbefehl von General Dufour vom 5. November 1847: "Soldaten! Ihr müsst aus diesem Kampfe nicht nur siegreich, sondern auch vorwurfsfrei hervorgehen; man muss von Euch sagen können: Sie haben tapfer gekämpft, wo es Not tat, aber sie haben sich menschlich und grossmütig gezeigt. Ich stelle also unter Euren Schutz die Kinder, die Frauen, die Greise und die Diener der Religion." – Ein grosser Genfer.

Gerne mache ich Sie in diesem Zusammenhang auch auf die Aktivitäten der Parlamentsdienste im nächsten Jahr aufmerksam. Wir feiern dann 175 Jahre moderne Schweiz oder den Geburtstag der Bundesverfassung. Es wird im und ums Parlamentsgebäude verschiedene Aktivitäten für die Bevölkerung geben, wie auch ein Angebot für Schulklassen. Heute liegt in den Vorzimmern für Sie das Heft "Auf ins Bundeshaus!" auf. In einer kurzen Abenteuergeschichte erfahren Sie vieles über die drei Staatsgewalten. Viel Freude beim Verschenken dieser kleinen Lektüre im staatskundlichen Sinn!

Obwohl in der letzten Woche mehrere, von den Kommissionen ursprünglich zur Traktandierung angemeldete Geschäfte wieder abgesagt wurden und Ihnen deshalb noch heute ein neues, überarbeitetes Sessionsprogramm zugestellt wird, bleibt die Session reich befrachtet. Wir haben insgesamt auch drei Begehren für die Durchführung von ausserordentlichen Sessionen erhalten. Das Büro hat sie wie folgt traktandiert: Am 21. September findet diejenige zum Thema "Versorgungssicherheit" statt, in Anwesenheit des Vorstehers des WBF und der Vorsteherin des EJPD, am 26. September findet diejenige zum Thema "Kaufkraft" statt, in Anwesenheit der Vorsteher des EDI und des WBF, und am 28. September schliesslich diejenige zum Thema "Dringlicher Kredit für die Elektrizitätswirtschaft" mit dem Vorsteher des EFD.

Aufgrund der Feier für Bundespräsident Ignazio Cassis entfiel die Möglichkeit, am 14. September eine Nachmittagssitzung anzusetzen. Am Mittwochnachmittag der nächsten Woche findet der Ständeratsausflug statt und am Mittwoch der dritten Woche die Fraktionsausflüge. Da im Anschluss an die Sitzung von diesem Donnerstag ein seit Langem geplanter Anlass mit der Konferenz der Kantonsregierungen stattfindet, bleiben für zusätzliche Sitzungen einzig die Donnerstage der zweiten und dritten Sessionswoche. Ich bitte Sie, diese beiden Nachmittage freizuhalten. Sie werden gebraucht. Am Donnerstag, den 22. September, ist der Mantelerlass traktandiert. Diese Debatte wird bestimmt bis in den Nachmittag hinein dauern.

Für einen grossen Teil der Geschäftslast sind wir selbst verantwortlich. Es werden im Vergleich zu vor der Pandemie mehr – ich würde sagen, zu viele – Vorstösse eingereicht. Die Voten sind länger geworden. Es wird gelegentlich repliziert, was vor der Pandemie verpönt war. Die Aufmerksamkeit, scheint mir, hat etwas nachgelassen. Unser Platz ist aber im Saal. Wir haben die Freiheit, dass wir uns immer dann, wenn wir es für angezeigt erachten, zu Wort melden können. Weder fixierte Redezeitbegrenzungen noch Geschäftskategorien schränken uns ein. Zur Freiheit gehört aber auch die Verantwortung; sie gebietet masszuhalten. Als Bürger eines Landsgemeindekantons weiss ich, dass eine lange Rede nicht immer Erfolg bringt. Man kann eine Sache auch zerreden.

Das Büro hat an seiner letzten Sitzung beziehungsweise an seiner zweitletzten, wir haben heute noch getagt, im Kanton Glarus über diese Situation gesprochen und klar festgehalten, dass vor allen Dingen die Ratsmitglieder in der Verantwortung sind. Sie haben es in der Hand, die Länge der Debatten mit Ihren Voten zu steuern. Das Büro will keine neuen Vorschriften erlassen. Es appelliert aber an unsere Selbstbeschränkung und vor allem an unseren Respekt füreinander. Dieser Respekt zeigt sich darin, dass wir im Rat präsent sind, einander zuhören, in unseren Äusserungen aufeinander eingehen, nicht mehrmals das Wort verlangen und bereits Gesagtes nicht wiederholen.

In diesem Sinne danke ich Ihnen, wenn Sie dazu beitragen, dass wir alle traktandierten Geschäfte erledigen können. Die beiden ersten Beiträge – den Nachruf und die Erinnerung an die Verfassung von 1848 – habe ich heute Morgen noch gekürzt.

Damit kommen wir endlich zu den Geschäften der heutigen Sitzung.

16.432

Parlamentarische Initiative Graf-Litscher Edith. Gebührenregelung. Öffentlichkeitsprinzip in der Bundesverwaltung

Initiative parlementaire Graf-Litscher Edith. Principe de la transparence dans l'administration. Faire prévaloir la gratuité de l'accès aux documents officiels

Differenzen – Divergences

Nationalrat/Conseil national 22.03.19 (Frist – Délai)
Nationalrat/Conseil national 15.03.21 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 10.06.21 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 27.09.21 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 01.12.21 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 07.03.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 15.06.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 12.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 22.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesgesetz über das Öffentlichkeitsprinzip der Verwaltung (Gebührenfreier Zugang zu amtlichen Dokumenten)
Loi fédérale sur le principe de la transparence dans l'administration (Accès aux documents officiels sans émoluments)

Art. 17 Abs. 2
Antrag der Kommission
Festhalten

Art. 17 al. 2
Proposition de la commission
Maintenir

Zopfi Mathias (G, GL), für die Kommission: Wir behandeln heute die letzte Differenz zum Nationalrat, die bei diesem Geschäft noch übrig geblieben ist. Es geht um die Gebührenobergrenze. Der Nationalrat hat in der Sommersession mit 130 zu 53 Stimmen beschlossen, an seiner Position festzuhalten und eine Obergrenze von 2000 Franken ins Gesetz zu schreiben. Ihre Kommission empfiehlt Ihnen einstimmig, an der Position des Ständerates festzuhalten.
Wir haben in dieser Vorlage den Grundsatz der Gebührenfreiheit verankert. Überhaupt eine Gebühr zu erheben, wird also noch klarer als heute zur Ausnahme und muss sachlich begründet sein, eben mit einem ausserordentlichen Aufwand. Die Befürchtung, dass beim Fehlen einer Gebührenobergrenze der gesetzgeberische Wille ausgehebelt werde, ist also nicht begründet. Im Gegenteil: Mit der Vorlage wurde der Grundsatz der Gebührenfreiheit verankert und die Ausnahme eng definiert. Die Obergrenze wäre lediglich noch dort relevant, wo nicht nur ein Ausnahmefall bestünde, sondern zusätzlich auch noch ein derart hoher Bearbeitungsaufwand entstünde, dass die Grenze überschritten würde.
Ich habe Ihnen letztes Mal das Beispiel einer besonders aufwendigen Anfrage genannt, die einen Arbeitsaufwand von 80 Stunden verursachte und bei der eine Gebühr von 8000 Franken erhoben wurde. Das ist ein Extrembeispiel, für das man bis ins Jahr 2016 zurückgehen muss. Nur ganz wenige Anfragen – man kann sie wohl an zwei Händen abzählen – haben seither die 2000-Franken-Grenze überschritten.
Im Übrigen ist die Kommission der Meinung, dass der Erlass des Gebührentarifes Sache des Bundesrates ist. Mit einer Obergrenze würden wir in diese Zuständigkeit eingreifen. Das ist nicht nötig. Da der Bundesrat den Grundgedanken der Vorlage, den Zugang zu Dokumenten nicht mittels Gebühren zu erschweren, sicher verstanden hat, hat die Kommission auch keine Bedenken, dass er nicht einen zurückhaltenden Gebührentarif festlegen wird.
Ich empfehle Ihnen also im Namen der Kommission, an der Differenz festzuhalten.

Keller-Sutter Karin, Bundesrätin: Ich werde mich kurzfassen, nicht nur hier, sondern auch bei den kommenden Differenzbereinigungen, weil ich davon ausgehe, dass die Meinungen zu vielen Fragen gemacht sind, weil ich doch sehe, dass die Traktandenliste reich befrachtet ist, und weil ich dazu beitragen möchte, dass diese Geschäfte beraten werden können.
Zum vorliegenden Geschäft: Der Bundesrat teilt die Auffassung Ihrer Kommission und der Minderheit des Nationalrates. Man muss einfach wissen, dass die Zahl der Zugangsgesuche, welche bei der Bundesverwaltung eingehen, jährlich zunimmt. Darunter finden sich eben auch sehr komplexe und auch umfangreiche Gesuche, und diese Gesuche können natürlich die Ressourcen der Bundesbehörden erheblich binden. In solchen Ausnahmefällen scheint es dem Bundesrat sachgerecht, dass man eine Gebühr verlangt, die dem Aufwand angemessen ist. Ich möchte in diesem Zusammenhang – ich habe das bei anderer Gelegenheit schon getan – darauf hinweisen, dass bei 98 Prozent der Fälle auf eine Gebühr verzichtet wird.
Ich bitte Sie also, Ihrer Kommission zu folgen.

Angenommen – Adopté

22.034

Kantonsverfassungen (BE, GL, AI, TI, NE). Gewährleistung

Constitutions cantonales (BE, GL, AI, TI, NE). Garantie

Erstrat – Premier Conseil

Ständerat/Conseil des Etats 12.09.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 22.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: Le 20 juin 2022, votre Commission des institutions politiques a accepté à l'unanimité et, je dois le dire, sans beaucoup de discussion, l'arrêté fédéral simple concernant la garantie des constitutions révisées des cantons de Berne, de Glaris, d'Appenzell Rhodes-Intérieures, du Tessin et de Neuchâtel.
En voici un bref résumé: le 26 septembre 2021, le corps électoral du canton de Berne a accepté par 233 186 voix contre 132 060 l'introduction dans la constitution d'un nouvel article 31a relatif à la protection de l'environnement, du climat, du paysage et du patrimoine. Cette disposition doit être comprise comme complétant l'article 74 alinéa 1 de la Constitution fédérale qui concerne la protection de l'environnement, sans toutefois épuiser la matière, laissant ainsi aux cantons des compétences législatives là où la Confédération n'a pas usé de la sienne de manière exhaustive ou dans leurs domaines de compétences propres.

Etant donné que les objectifs du nouvel article de la Constitution bernoise vont dans le même sens que ceux de la Constitution fédérale et impliquent notamment des mesures dans le domaine de la consommation d'énergie dans les bâtiments, domaine dans lequel les compétences de la Confédération sont limitées, ce nouvel article 31a peut recevoir la garantie fédérale. Toutefois, les dispositions cantonales d'exécution devront bien évidemment être compatibles avec le droit fédéral, en particulier les lois sur le CO2 ou sur l'énergie.
Lors de la Landsgemeinde du 5 septembre 2021, le corps électoral du canton de Glaris a accepté plusieurs modifications de sa Constitution: la première, à l'article 33, prévoit que le canton garantit les soins de santé ambulatoires et stationnaires; la seconde concerne les compétences de la Landsgemeinde; la troisième concerne l'indépendance des juges; il y a enfin quelques dispositions en lien avec l'organisation des autorités judiciaires. Dans la mesure où les articles 39 et 112c de notre Constitution prévoient que les cantons pourvoient à l'aide et aux soins à domicile et que l'article 50 de notre Constitution, garantit l'autonomie communale en matière de santé dans les limites du droit cantonal, la modification de l'article 33 de la Constitution de Glaris peut être garantie.
De plus, dans la mesure où les articles 39, 122 et 123 de la Constitution fédérale prévoient que les cantons règlent l'exercice des droits politiques aux niveaux cantonal et communal, et où l'article 3 prévoit que la souveraineté des cantons comprend également leur autonomie d'organisation, les nouvelles compétences de la Landsgemeinde, de même que les dispositions relatives à l'indépendance des juges et à l'organisation des tribunaux et du ministère public peuvent aussi être garanties.
En ce qui concerne la Constitution du canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures, la Landsgemeinde a, le 9 mai 2021, exceptionnellement par les urnes, décidé par 5523 voix contre 730 de modifier les articles 33, 38, 39 et 44 de la Constitution d'Appenzell Rhodes-Intérieures. Ces modifications concernent essentiellement l'organisation judiciaire, notamment celle des tribunaux de district, du tribunal des mesures de contrainte et des offices de conciliation. Elles règlent aussi certains cas d'incompatibilité des membres des autorités judiciaires. Pour les mêmes raisons que celles évoquées précédemment au sujet de la Constitution du canton de Glaris, ces modifications peuvent être garanties.
En ce qui concerne la Constitution de la République et canton du Tessin, deux modifications sont soumises à notre sagacité. La première, adoptée le 13 juin 2021 par 61 766 voix contre 37 630, concerne l'article 14 de la Constitution, qui introduit le principe de la souveraineté alimentaire. Dans la mesure où cet article fait partie des buts sociaux et où les objectifs de cette modification constitutionnelle vont dans le même sens que ceux de l'article 104a de la Constitution fédérale, la modification peut être garantie, même s'il faut rappeler que les dispositions d'exécution devraient être compatibles avec le droit supérieur, en particulier avec la loi fédérale sur les denrées alimentaires et la loi sur l'agriculture.
Le corps électoral tessinois a par ailleurs accepté, le 26 septembre 2021, par 46 905 voix contre 43 547, l'introduction dans la Constitution d'un article 42a qui concerne le référendum financier obligatoire lorsque le Grand Conseil adopte un acte qui implique une dépense unique supérieure à 30 millions de francs ou une dépense annuelle supérieure à 6 millions de francs pendant au moins quatre ans. Compte tenu de la souveraineté des cantons, et notamment de leur autonomie d'organisation, ainsi que de leur compétence à régler l'exercice des droits politiques, cette modification constitutionnelle peut aussi être garantie.
Enfin, le corps électoral du canton de Neuchâtel a adopté, le 3 mars 2013, par 39 672 voix contre 5427, des modifications des articles 63 et 82 de la Constitution neuchâteloise en ce qui concerne la constitution des commissions du Grand Conseil et la participation du Conseil d'Etat aux séances du Grand Conseil et de ses organes. Pour les mêmes raisons que celles que j'ai évoquées précédemment, à savoir l'autonomie d'organisation des cantons, ces dispositions peuvent être garanties.
Enfin, le 30 novembre 2014, le corps électoral du canton de Neuchâtel a accepté, par 39 284 voix contre 7782, une modification de l'article 95 de la Constitution neuchâteloise en y introduisant la motion populaire communale. Toujours compte tenu de la compétence des cantons à régler l'exercice des droits politiques au niveau cantonal et communal, ainsi que de l'autonomie générale des cantons, il convient là aussi de garantir cette disposition.
Je vous invite dès lors, avec la commission, à adopter l'arrêté fédéral qui vous est soumis.

Keller-Sutter Karin, conseillère fédérale: Tout d'abord, je remercie le rapporteur pour ses explications exhaustives auxquelles j'adhère entièrement.
Ich verzichte auf weitere Ausführungen. Alle genannten Änderungen der Kantonsverfassungen wurden vom EJPD und den zuständigen Kommissionen geprüft. Wir sind übereinstimmend zum Schluss gekommen, dass alle Änderungen bundesrechtskonform sind.
Ich bitte Sie deshalb, Ihrer Kommission zu folgen und dem Entwurf des Bundesbeschlusses über die Gewährleistung der geänderten Verfassungen der Kantone Bern, Glarus, Appenzell Innerrhoden, Tessin und Neuenburg zuzustimmen.

Eintreten ist obligatorisch
L'entrée en matière est acquise de plein droit

Bundesbeschluss über die Gewährleistung der geänderten Verfassungen der Kantone Bern, Glarus, Appenzell Innerrhoden, Tessin und Neuenburg
Arrêté fédéral concernant la garantie des constitutions révisées des cantons de Berne, de Glaris, d'Appenzell Rhodes-Intérieures, du Tessin et de Neuchâtel

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1–6
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1–6
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Da Eintreten obligatorisch ist, findet keine Gesamtabstimmung statt.

20.026

Zivilprozessordnung. Änderung

Code de procédure civile. Modification

Differenzen – Divergences

Ständerat/Conseil des Etats 16.06.21 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 10.05.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 10.05.22 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 12.09.22 (Differenzen – Divergences)

Schweizerische Zivilprozessordnung (Verbesserung der Praxistauglichkeit und der Rechtsdurchsetzung)
Code de procédure civile (Amélioration de la praticabilité et de l'application du droit)

Ziff. I Art. 6 Abs. 2 Bst. b
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 6 al. 2 let. b
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: Je commencerai par quelques remarques introductives, mais n'ayez crainte: je ne battrai pas mon record du mois de juin de l'année passée. *(Hilarité)*

Vous vous souviendrez que le 16 juin 2021, notre conseil est entré en matière et a adopté le projet de révision du code de procédure civile. En mai de cette année, le Conseil national est aussi entré en matière et s'est rallié à plusieurs de nos propositions, mais il a néanmoins créé 39 divergences. Il a ensuite approuvé le projet par 183 voix et 2 abstentions.

Votre Commission des affaires juridiques a discuté les 30 juin et 1er juillet dernier non seulement de ces divergences, mais aussi de quelques modifications rédactionnelles du texte qui ont été proposées par l'administration. Je n'y reviendrai qu'au besoin.

En définitive, quelques divergences importantes subsistent entre nos deux conseils, ainsi qu'au sein de notre commission. Elles concernent la possibilité d'utiliser l'anglais comme langue de la procédure, les garanties de procédure lors des auditions par vidéoconférence, le droit de refuser de collaborer pour les juristes d'entreprise, certaines garanties de procédure en lien avec la protection de la bonne foi des justiciables et le délai d'appel contre les mesures provisionnelles civiles en matière matrimoniale.

En ce qui concerne l'article 6, je n'ai rien à ajouter.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 51 Abs. 3
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 51 al. 3
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 52a
Antrag der Mehrheit
Streichen

Antrag der Minderheit
(Vara, Bauer, Engler, Mazzone, Sommaruga Carlo)
Abs. 2
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 52a
Proposition de la majorité
Biffer

Proposition de la minorité
(Vara, Bauer, Engler, Mazzone, Sommaruga Carlo)
Al. 2
Adhérer à la décision du Conseil national

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: Vous vous souvenez qu'il appartient d'une manière générale aux tribunaux d'indiquer au bas des décisions, arrêts et autres jugements quelles sont les voies de recours et en particulier d'indiquer les délais de recours. Or le Tribunal fédéral, depuis de nombreuses années, considère que les indications erronées que peuvent donner les tribunaux, notamment en matière de délai de recours, ne sont pas opposables aux mandataires professionnels. De l'avis de la majorité de la commission, la jurisprudence du Tribunal fédéral en la matière est critiquable, mais, toujours de l'avis de la majorité, il n'en reste pas moins que la décision du Conseil national pose passablement de questions quant à sa place dans le code de procédure civile. Il s'agit plutôt d'une question de calcul des délais que d'un principe général de procédure.

De plus, et toujours pour la majorité de la commission, la décision du Conseil national pose aussi la question de savoir si le respect d'une certaine bonne foi doit s'appliquer uniquement en procédure civile ou aussi en procédure administrative, qu'elle soit fédérale ou cantonale, et si elle doit s'appliquer en procédure pénale ou devant le Tribunal fédéral.

De plus, nous aurons à traiter la motion CAJ-N 22.3381, "De l'harmonisation de la computation des délais", qui a été acceptée par le Conseil national à la session d'été 2022. Votre Commission des affaires juridiques, et c'est un scoop, vous proposera de l'accepter.

Concrètement, et si nous acceptons cette motion, le Conseil fédéral devra reprendre la question de la computation des délais dans son ensemble.

Pour toutes ces raisons, la majorité de votre commission vous propose aujourd'hui de ne pas suivre le Conseil national et d'en rester au texte en vigueur. Une minorité vous propose par contre de suivre le Conseil national.

Vara Céline (G, NE): Je serai très brève. Le droit doit être juste. Il doit du moins tendre autant que faire se peut vers le juste, vers la justice. Or il n'est pas juste qu'un ou une justiciable soit pénalisé si il ou elle se fie en toute bonne foi à une indication formelle émanant d'un tribunal ou d'une autorité. Que cette personne soit représentée par un mandataire professionnel n'y change absolument rien.

J'insiste sur ce point: un avocat ou une avocate ne doit pas se voir pénalisé si il ou elle s'en est remis aux indications de l'acte qu'il ou elle conteste. Comme l'a justement dit l'un de nos collègues avocat en Commission des affaires juridiques, nous avons voulu un code de procédure civile qui soit simple et pratique. Comme les avocates et les avocats qui doivent vérifier sans cesse chaque détail de leurs actes et en porter la responsabilité, les tribunaux et autorités doivent assumer leurs erreurs et ne pas en faire porter la responsabilité aux parties, à toutes les parties. Dans les faits, la justice ne peut en être qu'améliorée. L'erreur est simplement réparée, personne n'en fait les frais et la justice est rendue sur le fond. C'est un moyen simple et rapide de résoudre un problème qui pénalise les justiciables uniquement pour des questions de forme.

C'est pourquoi, je vous invite vivement à suivre le Conseil national et donc la minorité de la commission.

Rieder Beat (M-E, VS): Bleiben Sie beim Ständerat. Die ständerätliche Fassung entspricht der geltenden Bundesgerichtspraxis. Die geltende Praxis der Gerichte wird allen Stu-

denten an den Universitäten erklärt, und auch die Anwälte kennen sie. Sie wissen, dass sie die Rechtsmittelbelehrung kontrollieren und allenfalls auch korrigieren müssen. Der Laie, der ans Gericht gelangt, ist geschützt. Gemäss geltender Praxis kann er sich auf die falsche Rechtsmittelbelehrung berufen. Es besteht kein Handlungsbedarf. Wie Kollege Bauer ausgeführt hat, diskutiert man sogar eine Vereinheitlichung der Prozessfristen. Diese Baustelle brauchen wir hier nicht.

Keller-Sutter Karin, Bundesrätin: Sie haben es bereits gehört: Absatz 2 betrifft ein spezifisches Problem, das bereits von der Rechtsprechung behandelt wurde. Mit diesem Absatz soll die Bundesgerichtspraxis abgeändert werden, weil sie als zu streng empfunden wird.
Es ist in der Tat so, dass die Rechtsprechung bereits heute davon ausgeht, dass den Gerichten Fehler, die ihnen unterlaufen sind, entgegengehalten werden können, und zwar gestützt auf den Grundsatz von Treu und Glauben. Doch es gibt hier auch eine Grenze: Der Verfahrensbeteiligte wird nicht geschützt, wenn er den Irrtum erkannt hat oder durch die blosse Lektüre des Gesetzes hätte erkennen können. Die vom Nationalrat beschlossene Einschränkung in Absatz 2, die auch die Minderheit Vara beantragt, soll diese Grenze aufheben. Fehler der Gerichte bei der Rechtsmittel- und Fristenbelehrung sollen diesen demnach in jedem Fall entgegengehalten werden können.
Wie die Mehrheit Ihrer Kommission ist der Bundesrat der Ansicht, dass man nicht so weit gehen sollte. Die derzeit gesetzte Grenze scheint uns korrekt und praktikabel zu sein. Ein Verfahrensbeteiligter, der den Irrtum des Gerichts deutlich erkannt hat und diesen ausnutzt, ist nicht gutgläubig und sollte nicht vom Irrtum profitieren können. Die neue Regel macht aber gerade hier keinen solchen Unterschied mehr.
Ich möchte Sie bitten, der Mehrheit zu folgen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.026/5235)
Für den Antrag der Mehrheit ... 31 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 12 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Ziff. I Art. 53 Abs. 3
Antrag der Kommission
Festhalten

Ch. I art. 53 al. 3
Proposition de la commission
Maintenir

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 70 Abs. 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 70 al. 2
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 71 Abs. 1
Antrag der Kommission
Festhalten

Ch. I art. 71 al. 1
Proposition de la commission
Maintenir

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: La question qui se pose ici est de savoir si des personnes peuvent agir ou être actionnées ensemble, lorsque la procédure à laquelle est soumis leur litige est différente, par exemple une procédure ordinaire pour l'une et une procédure simplifiée pour l'autre. De l'avis unanime de la commission, il est difficilement pensable que tel puisse être le cas, tant les différences entre les procédures sont importantes. Il est dès lors très compliqué d'imaginer que le règlement d'un litige opposant plusieurs parties puisse être soumis à des règles de procédure différentes pour chacune des parties.
La commission vous propose dès lors d'en rester à la version du Conseil fédéral.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 76 Abs. 1
Antrag der Kommission
Unverändert

Ch. I art. 76 al. 1
Proposition de la commission
Inchangé

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 85 Abs. 2
Antrag der Kommission
Unverändert

Ch. I art. 85 al. 2
Proposition de la commission
Inchangé

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: La question qui se pose ici est de savoir jusqu'à quand un plaideur doit chiffrer sa demande, c'est-à-dire dire précisément le montant qu'il réclame à l'autre partie. Le Conseil national a décidé que c'est jusqu'au moment des plaidoiries finales. Votre commission par contre propose d'en rester au droit en vigueur, à savoir que ce soit jusqu'à ce que le demandeur soit en mesure de chiffrer ce montant, et ce notamment parce que le défendeur est en droit de savoir le plus vite possible ce qu'on lui réclame précisément afin de pouvoir préparer sa défense.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 96 Abs. 2
Antrag der Kommission
Festhalten

Ch. I art. 96 al. 2
Proposition de la commission
Maintenir

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 104 Abs. 4
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
(die Änderung betrifft nur den französischen Text)

Ch. I art. 104 al. 4
Proposition de la commission
Inchangé

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 111 Abs. 1, 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 111 al. 1, 2
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 119 Abs. 5
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
(die Änderung betrifft nur den französischen Text)

Ch. I art. 119 al. 5
Proposition de la commission
Inchangé

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 129 Abs. 2
Antrag der Mehrheit
Einleitung, Bst. a
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Bst. b
b. die englische Sprache vor dem Handelsgericht oder dem ordentlichen Gericht in handelsrechtlichen Streitigkeiten nach Artikel 6 Absatz 2 und Absatz 4 Buchstabe c.

Antrag der Minderheit
(Rieder, Bauer, Chassot, Engler, Schmid Martin)
Festhalten

Ch. I art. 129 al. 2
Proposition de la majorité
Introduction, let. a
Adhérer à la décision du Conseil national
Let. b
b. l'anglais devant le tribunal de commerce ou le tribunal ordinaire dans les litiges commerciaux au sens de l'article 6 alinéas 2 et 4 lettre c.

Proposition de la minorité
(Rieder, Bauer, Chassot, Engler, Schmid Martin)
Maintenir

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: Vous vous souvenez que cet article, qui traite de la langue de la procédure, avait fait l'objet d'un long débat dans notre conseil il y a un peu plus d'une année. Nous en étions restés finalement au droit en vigueur qui prévoit que la procédure est conduite dans la langue officielle du canton. Le Conseil fédéral souhaitait toutefois qu'une autre langue nationale ou l'anglais puissent être utilisés si toutes les parties en faisaient la demande. Le Conseil national a suivi le Conseil fédéral sur le principe, mais a souhaité restreindre le champ d'application des autres langues nationales ou de l'anglais. Il a en effet décidé que, si toutes les parties sont d'accord qu'une autre langue nationale que celle du canton puisse être utilisée, ce sera le cas. Il a aussi décidé que l'anglais pourrait être utilisé lorsque le litige est non seulement commercial, et uniquement commercial, mais aussi, et uniquement, international.
La majorité de votre commission a, cette fois, fait sienne ces propositions, tout en en simplifiant la rédaction. De l'avis de la commission, il existe en effet une tendance internationale à l'introduction de tribunaux commerciaux spécialisés dans le règlement de ce type de conflits et la place judiciaire suisse, déjà leader en matière d'arbitrage international, se doit de répondre à cette évolution de la pratique.
De plus, pour ces litiges à caractère international, il s'agirait, comme nous l'avons discuté la première fois, de donner aux cantons intéressés la faculté d'autoriser les procédures en anglais; chaque canton étant libre de le faire ou non. Enfin, la majorité de votre commission relève que l'anglais ne pourra être utilisé que si le droit cantonal le prévoit et si, dans chaque cas, toutes les parties l'acceptent. Une minorité est d'un autre avis.

Rieder Beat (M-E, VS): Herr Bauer gehört ja auch zu dieser Minderheit, er hätte ihren Antrag eigentlich auch gerade begründen können – ja, er war auf der richtigen Seite. *(Teilweise Heiterkeit)*
Eines der Hauptinteressen und einer der Hauptzwecke dieser Botschaft war es, den schweizerischen Zivilprozess kostengünstiger zu machen – kostengünstiger! Ich glaube nicht, dass er mit der Einführung des Englischen in allen Kantonen – und dazu würde es führen – effektiv kostengünstiger würde. Ich denke an die Französischkenntnisse einzelner Kantonsrichter und Gerichtspräsidenten. Ich glaube, beim Englischen wird es noch schlimmer sein.
Davon abgesehen hatten wir 2021 hier eine Debatte über das Englische bei den internationalen Schiedsgerichtsbarkeiten. Damals war der Schiedsplatz Schweiz bedroht, und dort haben wir festgelegt: Okay, das ist wichtig; wir ermöglichen bei den internationalen Schiedsgerichtsbarkeiten in Zürich und Genf die englische Sprache. Dort ist es möglich, den Verfahrensprozess bis zum Bundesgericht in Englisch durchzuziehen. Das haben wir beschlossen mit dem Hinweis, dass dies für Schweizer Parteien vor Schweizer Gerichten nicht gelten dürfe.
Jetzt gehen wir bereits einen Schritt weiter. Bei den Prozessen, um die es hier geht, haben wir nur Parteien, die in der Schweiz wohnen, oder Parteien, die einen Sitz in der Schweiz haben. Bei diesen Prozessen wollen wir nun Englisch als Möglichkeit vorsehen. Ich kann Ihnen sagen: Wenn Sie Englisch in Genf einführen, dann wird Englisch auch im Kanton Waadt eingeführt, das ist so sicher wie das Amen in der Kirche. Wenn Sie Englisch in Zürich einführen, dann geht es genau sechs Monate und Sie werden Englisch auch in den Kantonen Basel, Bern und Aargau einführen.
Die Antwort auf die Frage, ob das die Gerichte überlastet, überlasse ich Ihnen. Ich hatte einmal einen Fall, bei dem mir gesagt wurde, englische Verträge zu analysieren, zu studieren und darüber zu entscheiden, sei bereits relativ komplex. Unsere Richterinnen und Richter werden sich dann wahrscheinlich dieser Fälle annehmen müssen. Ich sehe schon den ersten Antrag in diesem Rat, der vom Bund Kostenzuschüsse für die Kantone zum Zweck der Ausbildung ihrer Richterinnen und Richter in Englisch verlangt.
In diesem Sinne bitte ich Sie, die Minderheit zu unterstützen.

Jositsch Daniel (S, ZH): Es wurde angesprochen, dass es Kantone gibt, die sehr daran interessiert sind, dass das Parlament die Möglichkeit einführt, englischsprachige Verfahren durchzuführen. Mein Kanton, der Kanton Zürich, gehört dazu. Es besteht ein internationaler Wettbewerb zwischen möglichen Standorten für internationale Handelsgerichte. Die Kantone Zürich und Genf nehmen diesbezüglich eine führende Position ein. Deshalb geht es hier auch darum, ihre Position nicht zu schwächen. Wir machen ja keine Revision der Zivilprozessordnung, um unsere Gerichte gegenüber denen anderer Länder zu benachteiligen. Genau das würde aber ohne die Möglichkeit englischsprachiger Verfahren passieren. Es geht nicht darum, internationale Schiedsgerichte zu konkurrenzieren, sondern darum, es den kantonalen Gerichten zu ermöglichen, sich als spezialisierte internationale Handelsgerichte zur Verfügung zu stellen.
Es geht nicht darum, die Kantone dazu zu zwingen, englischsprachige Verfahren einzuführen. Deshalb ist es auch nicht eine Frage der Kosten, wie Herr Rieder das jetzt irgendwie konstruiert. Es ist nicht so, dass der Bund am Schluss hier zahlen muss. Der Kanton Zürich betrachtet diese Möglichkeit als Chance und nicht als Problem, mit dem er dann kommen und sagen würde, man müsse ihm eine Entschädigung zahlen. Das kann ich Ihnen also garantieren. Es geht nur darum, dass diejenigen Kantone, die englischsprachige Verfahren einführen möchten, die Möglichkeit haben, solche Verfahren zur Verfügung zu stellen. Natürlich müssen sie das entsprechende Personal zur Verfügung stellen. Es besteht auch kein Zwang; weder werden Kantone noch werden Parteien gezwungen. Die Parteien müssen dem ja zustimmen.
Von dem her, glaube ich, besteht hier überhaupt keine Gefahr, dass englischsprachige Verfahren überhandnehmen, dass das aus dem Ruder läuft und am Schluss alle nur noch Englisch sprechen. Es wird auch kein anderer Kanton gezwungen. Wenn sich das in Genf in diesem Bereich etabliert, sehe ich nicht ein, warum dann der Kanton Waadt gezwungen werden sollte, das auch einzuführen. Diese Gefahr besteht überhaupt nicht.
Bei solchen Verfahren existiert ein internationaler Wettbewerb. Ich bitte Sie im Sinne einer Standortförderung, den-

jenigen Kantonen, die daran interessiert sind, diese wirklich kleine Möglichkeit einzuräumen. Zürich und Genf sind es sicher, vielleicht können sich da auch andere etablieren.
In diesem Sinne ersuche ich Sie, hier die Mehrheit zu unterstützen.

Sommaruga Carlo (S, GE): Monsieur le président, même si mon préopinant a déjà évoqué le canton de Genève, comme élu genevois, je me dois d'intervenir, mais j'éviterai de répéter des arguments, comme vous l'avez demandé au début.
J'aimerais dire d'abord à notre collègue Rieder que, contrairement à ce qu'il a dit, on n'obligerait pas tous les cantons à passer à l'anglais. Il faut une loi cantonale. En d'autres termes, il faut un débat politique dans le canton. Celui-ci peut fixer les conditions du passage à l'anglais. Il décide comment il organise le pouvoir judiciaire local. C'est le premier élément.
La deuxième chose, cela a été dit mais je le rappelle, c'est que cela ne s'appliquerait pas à tous les litiges mais aux litiges commerciaux seulement.
Je prends l'exemple du canton de Genève où il y a un nombre très important de multinationales. Dans leur activité économique, ces sociétés emploient l'anglais. Il est clair que ce serait un surcoût énorme pour ces entreprises de passer devant la justice genevoise avec des traductions à la clé. Alors, vous me direz que c'est l'effort qu'il faut consentir à faire pour préserver la langue française. Je rappelle qu'en France, le pays de la langue française, le Tribunal de commerce de Paris permet justement l'utilisation de l'anglais en plus du français. Alors, petite subtilité, les jugements sont rendus en français et peuvent être traduits à la demande des parties et aux frais de ces dernières. On voit bien que cette possibilité est donnée. Nous devons être pragmatiques.
Je regarde un peu la liste des signataires de la minorité. Je vois qu'en fait ce sont des collègues qui, le plus souvent, évoquent le fédéralisme de notre pays. Alors je vous demande de tenir compte également de ce principe qu'est le fédéralisme, afin de permettre aux cantons qui le souhaitent de pouvoir utiliser cette possibilité d'introduire l'anglais, et ceci à des conditions relativement sévères.
Pour ces différents motifs et ceux qui ont été développés par mon collègue Jositsch, je vous demande de suivre la majorité de la commission.

Fässler Daniel (M-E, AI): Ich anerkenne, dass der Beschluss des Nationalrates vorsieht, dass es eine Kann-Vorschrift ist. Ich anerkenne auch, dass es einen Antrag sämtlicher Parteien braucht, um Englisch als Verhandlungssprache festzusetzen. Ich empfehle Ihnen trotzdem, der Minderheit zu folgen.
Ich glaube nicht, Herr Kollege Jositsch, dass es eine Standortfrage ist, dass sich eine internationale Firma also in der Schweiz niederlässt, damit man dann am Sitzort einen Prozess in englischer Sprache führen kann. Ich glaube, die Sitzwahl erfolgt aus anderen Überlegungen.
Ein weiteres Argument ist, dass Parteien eine Schiedsabrede treffen können, wenn sie in einem Vertrag für eine rechtliche Auseinandersetzung Englisch als Verhandlungssprache festlegen wollen. Sie können ein Schiedsgericht festlegen, und dann können sie auch miteinander vereinbaren, dass das Englische die Verfahrenssprache ist. Wenn es zu einer gerichtlichen Auseinandersetzung kommen könnte, können sich die Parteien immer noch darauf einigen, ein Schiedsgericht einzusetzen, das die Verhandlung dann in englischer Sprache führt.
Vor diesem Hintergrund glaube ich, dass es nicht nötig ist, hier dem Nationalrat zu folgen. Ich empfehle Ihnen ebenfalls, mit der Minderheit an unserem früheren Beschluss festzuhalten.

Chassot Isabelle (M-E, FR): Sans vouloir prolonger les débats, il me paraît important de rappeler qu'il ne s'agit pas ici uniquement de pragmatisme, comme l'a mentionné notre collègue Sommaruga Carlo, mais qu'il y va aussi d'une question de principe. Je viens d'un canton bilingue qui a dû essayer de légiférer sur la question de l'usage de la deuxième langue, la langue partenaire. Les questions les plus sensibles qui se posent dans ces cas sont celles concernant la langue de scolarisation des enfants, la langue de l'administration, dans ses contacts avec les administrés, et enfin, le plus souvent, la langue de la justice, notamment pour savoir quelle partie peut demander que le procès se déroule dans l'autre langue.
Ici, en suivant la décision du Conseil national, on créerait une sorte de double catégorie: une catégorie réglant l'usage des langues nationales auxquelles on pourrait accéder uniquement au début du litige, et ensuite une catégorie concernant l'anglais comme étant la "langue des affaires" réservée aux cas où il y aurait un tribunal de commerce ou une procédure particulière.
Il me paraît, à ce stade, que l'on ne tient pas suffisamment compte de la réalité et de la sensibilité liées à la question des langues nationales. On est en train de légiférer sur le seul usage de l'anglais, il faut le dire, et peu sur l'usage des autres langues nationales dans notre pays. Je ne pense pas que ce soit une bonne manière de légiférer sur une question aussi sensible que celle-là, alors que la Constitution fédérale prévoit encore le principe de la liberté de la langue et le principe de territorialité.

Stöckli Hans (S, BE): Ich bin selbst ja nicht in der Kommission und in dieser Frage etwas unentschieden. Ich sehe die Notwendigkeit, dass man sich international anpasst. Ich sehe aber auch die Notwendigkeit, in unserem Land adäquat mit unseren Kulturen umzugehen. Ich bin Mitglied der Gerichtskommission. Meine Frage lautet, welches die Konsequenzen auf nationaler Ebene, bei unseren nationalen Gerichten sind. In welcher Sprache wird ein Verfahren, das die Parteien auf Englisch angestrengt haben und das von einem kantonalen Gericht entschieden worden ist, nach einem Weiterzug am Bundesgericht abgehandelt? Die gleiche Frage stellt sich bei der Schiedsgerichtsbarkeit, wenn Willkürprüfungen durch das Bundesgericht vorgenommen werden.
Wir müssen uns bewusst sein, dass wir schon gut beraten sind, das à fond zu diskutieren, wenn es zur Folge hat, dass über diesen Weg die englische Sprache auch am Bundesgericht Einzug hält. Das hätte nämlich auch Konsequenzen für die Rekrutierung unserer Richterinnen und Richter. Bisher war die englische Sprache in der Gerichtskommission kein Thema. Wir haben viele Bewerbungspunkte aufgelistet, die englische Sprache aber bisher nicht – höchstens beim Patentgericht, wo die Sprachregelung etwas lockerer gehandhabt wird.
Ich sage es noch einmal: Ich sehe die Notwendigkeit grundsätzlich ein, bin aber noch nicht von der Fassung überzeugt, die jetzt hier vorliegt und es allein den Kantonen überlassen will. Denn es ist ja logisch, dass es für zwei internationale Konzerne, die miteinander streiten und deren Sprache das Englische ist, keinen Verzicht bedeutet, die Prozesse in ihrer Sprache zu führen.
Vielleicht noch etwas im Sinn von Frau Chassot: Es gibt einen grossen Uhrenkonzern, der früher mal das Französische als Hauptsprache hatte. In der Zwischenzeit ist Englisch zur Konzernsprache geworden, was in der Region nicht nur positive Reaktionen ausgelöst hat.

Sommaruga Carlo (S, GE): Cette fois-ci je prends la casquette de président de la Commission des affaires juridiques au sujet de la discussion que nous avons eue sur la logique de la loi.
Je vous ai dit tout à l'heure qu'en France, le système prévalant est celui de la langue française ou anglaise, aux tribunaux de commerce de Paris, mais que le jugement est rendu en français. C'est exactement cette logique qui est aussi prévue dans le texte, à savoir que l'on puisse déposer les écritures en anglais, même au Tribunal fédéral. Mais les tribunaux ne sont pas contraints de rendre les jugements en langue anglaise. C'est donc dans une langue nationale qu'ils sont rendus. Cela montre aussi la limite du problème et cela répond en partie à la préoccupation de notre collègue Stöckli.

Keller-Sutter Karin, Bundesrätin: Die Diskussion zeigt, dass das ein sensibles Thema ist. Sie war auch immer ein wenig zäh, diese Diskussion. Ihr Rat hat Englisch als Verfahrenssprache bei internationalen Handelsgerichten bislang abge-

lehnt. Nun gibt es eine Kompromisslösung des Nationalrates, der sich auch eine dünne Mehrheit Ihrer Kommission – sie entschied mit 6 zu 6 Stimmen mit Stichentscheid des Präsidenten – anschliesst. Man muss schon sehen: Die Kriterien, die der Nationalrat verschärft hat, sind nicht unerheblich. Erstens soll keine Partei vorgängig auf die kantonale Amtssprache zugunsten einer anderen Landessprache verzichten dürfen. Zweitens soll die Wahl von Englisch als Verfahrenssprache grundsätzlich nur bei handelsrechtlichen Streitigkeiten möglich sein. Damit hat der Nationalrat auch den Bedenken Rechnung getragen, die in Ihrem Rat geäussert worden sind.

Wenn Herr Stöckli jetzt fragt, ob die Richterinnen und Richter Englisch können müssten, dann muss ich sagen, dass das schon ein Vorteil wäre. Auch wenn die Urteile heute nicht auf Englisch ergehen, können sie in einem Sorgerechtsfall natürlich mit einem ausländischen Scheidungsurteil konfrontiert sein, das auf Englisch redigiert ist. Von daher ist es sicher nicht schädlich, wenn man die englische Sprache ein wenig beherrscht.

Der Bundesrat unterstützt den Beschluss des Nationalrates und den Antrag der Mehrheit Ihrer Kommission. Er entspricht inhaltlich den Zielsetzungen des bundesrätlichen Entwurfes. Ein gänzlicher Verzicht auf die Möglichkeit, bei internationalen Handelsgerichten Englisch als Verfahrenssprache zu verwenden, wäre aus unserer Sicht wirklich bedauerlich. Denn es gibt in der Schweiz Kreise, die Englisch als Verfahrenssprache bei internationalen Handelsgerichten einführen möchten, wenn der betroffene Kanton einverstanden ist. Es betrifft also nicht alle Kantone. In Artikel 129 Absatz 2 heisst es: "Das kantonale Recht kann vorsehen, dass auf Antrag sämtlicher Parteien folgende Sprachen benutzt werden können: [...]."

Ich glaube nicht, dass es dafür Kostenzuschüsse braucht. Sie verstehen, Herr Ständerat Rieder, dass der Bundesrat im Moment etwas sensibel ist, wenn es um die Geldverteilung geht. Das Parlament wird sich bald auch mit dem Budget und der Finanzplanung befassen. Es kann nicht sein, dass den Kantonen für jede Handreichung oder für jede Sache einfach Geld ausgeschüttet wird. Herr Jositsch hat es zu Recht gesagt: Gewisse Kantone haben ein Interesse daran, internationale Handelsgerichte einzurichten, wo die Verwendung der englischen Sprache eine zentrale Voraussetzung ist. Das muss man einfach anerkennen. Man kann das wollen oder nicht – der Bundesrat ist der Meinung, dass die Bedingungen, die durch den Nationalrat gesetzt wurden und von der Mehrheit Ihrer Kommission unterstützt werden, den Bedenken Rechnung tragen.

Wir unterstützen deshalb die Mehrheit Ihrer Kommission.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.026/5236)
Für den Antrag der Mehrheit ... 24 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 20 Stimmen
(1 Enthaltung)

Ziff. I Art. 132 Abs. 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 132 al. 2
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 141a
Antrag der Kommission
Abs. 1 Bst. b
Festhalten
Abs. 3
... Das Gericht kann ihn auch ohne Antrag über elektronische Instrumente gewähren.

Ch. I art. 141a
Proposition de la commission
Al. 1 let. b
Maintenir
Al. 3
... Il peut également permettre de les suivre par le biais de moyens électroniques sans demande préalable.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 142 Abs. 1bis; 143 Abs. 1bis
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 142 al. 1bis; 143 al. 1bis
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 145 Abs. 4
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
(die Änderung betrifft nur den französischen Text)

Ch. I art. 145 al. 4
Proposition de la commission
Les dispositions du CPC sur la suspension des délais s'appliquent à toutes les actions relevant de la LP à déposer devant un juge ...

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 167a
Antrag der Kommission
Abs. 1 Einleitung, Bst. b, d, e
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Abs. 2
Eine dritte Person kann die Mitwirkung in Bezug auf ihre Tätigkeit in einem unternehmensinternen Rechtsdienst gemäss Absatz 1 verweigern. Sie kann auch die Herausgabe von Unterlagen im Zusammenhang mit dieser Tätigkeit verweigern.
Abs. 3, 4
Festhalten

Ch. I art. 167a
Proposition de la commission
Al. 1 introduction, let. b, d, e
Adhérer à la décision du Conseil national
Al. 2
Un tiers peut refuser de collaborer concernant son activité au sein du service juridique d'une entreprise conformément à l'alinéa 1. Il peut également refuser de produire des documents liés à cette activité.
Al. 3, 4
Maintenir

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: Cet article concerne ce serpent de mer consistant à offrir la possibilité aux juristes d'entreprises de refuser de témoigner, notamment dans des procédures de droit anglo-saxon.

Vous vous souviendrez qu'il y a une année, notre conseil avait décidé que le siège de la matière devait faire l'objet d'une section spéciale à la fin du chapitre relatif à l'obligation de collaborer. Le Conseil national s'est rallié à cette manière de voir les choses. Il a toutefois proposé une modification d'ordre rédactionnel à l'article 167a alinéa 1 lettre b que votre commission a acceptée, comme elle a accepté de supprimer le principe de réciprocité que nous avions souhaité introduire et la réserve de l'abus de droit prévues aux lettres d et e. Le Conseil national a par ailleurs proposé de simplifier la rédaction de l'alinéa 2 qui offre aussi aux tiers, en particulier aux employés, la possibilité de refuser de témoigner lorsque leur employeur peut le faire. Votre commission s'est aussi ralliée à cette simplification rédactionnelle, tout en en proposant une autre rédaction.

Vous vous souviendrez peut-être aussi que nous avions prévu que les parties et les tiers pouvaient recourir contre les décisions concernant le refus de témoigner, et que les frais du litige portant sur ce refus étaient à la charge de celui qui refusait de témoigner. Le Conseil national n'en a pas voulu au motif qu'il convenait de simplifier au maximum la procédure et qu'il n'y avait pas – par exemple en matière de levée du secret professionnel – des médecins ou des avocats comme autorité de recours. Votre commission est toutefois d'avis que dans la mesure où nous créons une institution nouvelle pour régler des cas très particuliers liés à des procédures anglo-saxonnes et que nous introduisons dès lors un corps étranger dans notre code de procédure civile, il convient malgré tout, comme nous l'avions prévu, de maintenir la possibilité de recourir contre la décision et la répartition des frais.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 198 Bst. bbis
Antrag der Kommission
bbis. bei Klagen über den Unterhalt von minder- und volljährigen Kindern und weitere Kinderbelange;

Ch. I art. 198 let. bbis
Proposition de la commission
bbis. en cas d'action concernant la contribution d'entretien des enfants mineurs et majeurs et d'autres questions ...

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 204 Abs. 3 Bst. d
Antrag der Kommission
d. eine von mehreren klagenden oder beklagten Parteien, sofern eine der Parteien anwesend und befugt ist, die anderen klagenden oder beklagten Parteien zu vertreten und einen Vergleich in deren Namen abzuschliessen.

Ch. I art. 204 al. 3 let. d
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national
(la modification ne concerne que le texte allemand)

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 206
Antrag der Kommission
Abs. 1bis
Wenn im materiellen Recht eine Verwirkungsfrist vorgesehen ist und die klagende Partei säumig ist, lädt die Schlichtungsbehörde unverzüglich noch ein einziges Mal zur Vermittlung vor und weist die klagende Partei dabei auf die Folgen einer allfälligen weiteren Säumnis ihrerseits hin. Die Verhandlung findet innert 30 Tagen seit der ersten Verhandlung statt.
Abs. 4
Festhalten

Ch. I art. 206
Proposition de la commission
Al. 1bis
Si le droit matériel prévoit un délai de péremption et que le demandeur fait défaut, l'autorité de conciliation reconvoque sans retard une seule fois l'audience en attirant l'attention du demandeur sur les conséquences d'un éventuel nouveau défaut de sa part. L'audience aura lieu dans les 30 jours qui suivent la première.
Al. 4
Maintenir

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: Lors de nos premiers débats, nous avions souhaité introduire la possibilité pour l'autorité, si le demandeur faisait défaut à une audience de conciliation, de citer rapidement une nouvelle audience. Le Conseil national ne veut pas de cette solution, partant du principe qu'il est possible d'attendre des parties qu'elles comparaissent aux audiences auxquelles elles sont convoquées. De l'avis de votre commission, dans certains cas, par exemple en droit du bail, le défaut à une audience peut malgré tout avoir des conséquences très importantes puisque la requête, notamment en annulation du congé ou en prolongation du bail, est alors supposée être retirée, alors que la partie n'était peut-être pas représentée par un mandataire professionnel.
Votre commission vous propose de conserver l'idée que, normalement, le défaut du demandeur à l'audience de conciliation n'aura pas d'autre conséquence, et qu'il devra ou pourra déposer une nouvelle requête. Par contre, dans les cas où le droit matériel prévoit un délai de péremption, il convient qu'une nouvelle audience puisse avoir lieu. Votre commission, dans un souci de compromis, propose en outre que celle-ci ait lieu dans les 30 jours qui suivent la première, et ce de manière à éviter que cette nouvelle convocation soit un moyen de prolonger les délais.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 209 Abs. 4
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 209 al. 4
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 212
Antrag der Kommission
Abs. 1
Unverändert
Abs. 1bis
Die Kantone können diese Streitwertgrenze bis auf maximal 5000 Franken erhöhen.
Abs. 3
Streichen

Ch. I art. 212
Proposition de la commission
Al. 1
Inchangé
Al. 1bis
Les cantons peuvent porter cette valeur à 5000 francs au maximum.
Al. 3
Biffer

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: Comme vous le savez, l'autorité de conciliation, préalable à toute procédure, peut, à la requête du demandeur, statuer sur les petits litiges, dont la valeur litigieuse ne dépasse pas 2000 francs. Le Conseil national propose d'augmenter cette valeur à 5000 francs. De l'avis de la commission, le montant de 2000 francs est vraisemblablement trop bas et celui de 5000 francs peut-être trop haut, dans la mesure où il n'y a, dans les procédures de conciliation, qu'une administration de preuves très limitée. Plutôt que de fixer arbitrairement un montant intermédiaire, notre commission vous propose de donner aux cantons, dans lesquels par exemple les autorités de conciliation instruisent vraiment les requêtes, la compétence de passer, s'ils le souhaitent, à 5000 francs au maximum.
En parallèle, la commission ne souhaite pas introduire expressément le fait que l'autorité de conciliation statue sur les frais judiciaires et alloue une indemnité de dépens aux parties; l'autorité a en effet déjà cette compétence dans des cas particuliers.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 224 Abs. 1bis Bst. b
Antrag der Kommission
Festhalten

Ch. I art. 224 al. 1bis let. b
Proposition de la commission
Maintenir

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: Vous vous souviendrez aussi, c'est relativement technique, que lors du premier débat nous avons voulu à plusieurs reprises codifier la jurisprudence, notamment en matière d'action partielle et de demande reconventionnelle.
Le Conseil national souhaite restreindre la pratique du Tribunal fédéral en la matière. Votre commission vous propose toutefois d'en rester à la codification de la jurisprudence comme le Conseil fédéral l'a proposée et comme nous l'avons adoptée, et donc d'en rester à des pratiques qui ne suscitent guère de critiques.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 225
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 225
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 229
Antrag der Kommission
Abs. 1 0
Streichen
Abs. 1
Unverändert
Abs. 2
... Tatsachen und Beweismittel in der Hauptverhandlung im ersten Parteivortrag nach Artikel 228 Absatz 1 unbeschränkt vorgebracht werden.

Ch. I art. 229
Proposition de la commission
Al. 1 0
Biffer
Al. 1
Inchangé
Al. 2
... nouveaux sont admis lors des débats principaux durant les premières plaidoiries des parties au sens de l'article 228 alinéa 1.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 236 Abs. 4
Antrag der Kommission
Festhalten

Ch. I art. 236 al. 4
Proposition de la commission
Maintenir

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: Nous parlons ici de la problématique de l'effet suspensif des recours et des appels en procédure civile. Deux concepts s'opposent: celui du Conseil national, qui reprend le système actuel, et celui que nous avons adopté, qui est celui du Conseil fédéral.
Dans la mesure où ce nouveau concept est de l'avis de votre commission vraisemblablement meilleur, puisqu'il donne à l'autorité de recours la compétence de retirer et d'accorder un effet suspensif, et ce à des conditions que nous avons précisées.
Elle vous propose de maintenir notre position en suivant le Conseil fédéral.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 237
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
(die Änderung betrifft nur den französischen Text)

Ch. I art. 237
Proposition de la commission
Al. 1
Inchangé
Al. 2
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 238
Antrag der Kommission
Bst. f
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Bst. g
Festhalten

Ch. I art. 238
Proposition de la commission
Let. f
Adhérer à la décision du Conseil national
Let. g
Maintenir

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 239 Abs. 2bis
Antrag der Kommission
Festhalten

Ch. I art. 239 al. 2bis
Proposition de la commission
Maintenir

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 245 Abs. 1
Antrag der Kommission
... zur Verhandlung vor. Bei Säumnis einer Partei an der Verhandlung lädt das Gericht unverzüglich noch ein einziges Mal zur Verhandlung vor und weist die Parteien dabei auf die Folgen einer allfälligen weiteren Säumnis ihrerseits hin. Die Verhandlung findet innert 30 Tagen seit der ersten Verhandlung statt.

Ch. I art. 245 al. 1
Proposition de la commission
... Si une partie fait défaut aux débats, le tribunal reconvoque sans retard une seule fois l'audience en attirant l'attention des parties sur les conséquences d'un éventuel nouveau défaut de leur part. L'audience aura lieu dans les 30 jours qui suivent la première.

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: Par analogie avec l'article 296, nous avons prévu qu'en procédure simplifiée le tribunal devait reconvoquer une audience si la requête introductive d'instance n'est pas motivée.
Nous vous proposons toutefois, comme nous l'avons fait à l'article 206, de resserrer le champ d'application de la convocation à cette audience.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 247 Abs. 1
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 247 al. 1
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 249 Einleitung; 250 Einleitung; 251 Einleitung
Antrag der Kommission
Unverändert

Ch. I art. 249 introduction; 250 introduction; 251 introduction
Proposition de la commission
Inchangé

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: La question qui se pose ici est de savoir si, dans le code de procédure civile, la liste des cas pour lesquels s'applique la procédure sommaire est exhaustive ou s'il est possible que cette liste soit parfois incomplète et qu'il convienne dès lors de la compléter par voie jurisprudentielle.
Il est d'ailleurs intéressant de constater que, en matière de droit des sociétés au sens large, certaines actions n'avaient à l'époque pas été visées dans les listes, mais que, manifestement, elles devaient être régies par la procédure sommaire. Il y a une année, vous avez d'ailleurs accepté d'introduire ces créations jurisprudentielles dans les articles dont nous discutons.
Votre commission est par conséquent d'avis qu'il convient de garder la possibilité, par voie jurisprudentielle, de soumettre quelques procédures particulières à la procédure sommaire, et ce en maintenant l'adverbe "notamment".

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 251a
Antrag der Mehrheit
Einleitung
Unverändert
Abs. 2
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit
(Rieder, Bauer, Engler, Fässler Daniel)
Abs. 2
Streichen

Ch. I art. 251a
Proposition de la majorité
Introduction
Inchangé
Al. 2
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité
(Rieder, Bauer, Engler, Fässler Daniel)
Al. 2
Biffer

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: La question rejoint celle qui a été discutée précédemment à propos de l'anglais, à savoir: est-ce que, dans certaines procédures d'arbitrage, le juge d'appui à la procédure d'arbitrage peut utiliser la langue anglaise?
J'ignore si la minorité est maintenue ou non vu le résultat du vote précédent.

Rieder Beat (M-E, VS): Wir sind in der Minderheit zu viert. Meines Erachtens hat es keinen Wert, diese Diskussion noch einmal zu führen. Nur eine kleine Antwort an die Kollegen Stöckli und Sommaruga Carlo: Selbstverständlich haben Sie mit dem Entscheid, vor dem Handelsgericht Englisch einzuführen, auch dazu beigetragen, dass das Bundesgericht diese Sprache beherrschen muss. Ich kann mir nicht vorstellen, dass es Bundesrichter gibt, die Englisch nicht beherrschen und dann Verfahren, Beweismittel und Urkunden vor sich haben, die in englischer Sprache verfasst sind. Diese Frage ist geklärt. Für meinen Teil ist es klar: Ich ziehe den Minderheitsantrag zurück, der Entscheid ist gefällt.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit ist zurückgezogen worden. Somit besteht nur noch der Antrag der Mehrheit. Möchte sich die Frau Bundesrätin noch dazu äussern?

Keller-Sutter Karin, Bundesrätin: Es hat sich erledigt; der Bundesrat unterstützt die Mehrheit.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Ziff. I Art. 282 Abs. 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 282 al. 2
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 291
Antrag der Mehrheit
Abs. 3
Festhalten
Abs. 4
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit
(Engler, Caroni, Fässler Daniel, Minder, Schmid Martin)
Abs. 4
Streichen

Ch. I art. 291
Proposition de la majorité
Al. 3
Maintenir
Al. 4
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité
(Engler, Caroni, Fässler Daniel, Minder, Schmid Martin)
Al. 4
Biffer

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: Le Conseil national a souhaité que, comme cela est habituellement le cas dans les procédures qui suivent une procédure de conciliation et en matière matrimoniale aussi, le tribunal appelé à juger de la demande unilatérale, procédure qui fait donc suite à l'échec de la conciliation, siège dans une composition différente du tribunal qui a tenté la conciliation.
La commission partage cette appréciation, partant du principe que, en matière de conciliation, si le juge veut s'investir, il doit parfois se montrer relativement directif, voire un peu préjuger, ce qui est susceptible de poser des problèmes au cours de la procédure ultérieure.
Une minorité estime, en revanche, que ce risque est limité et qu'il est bien que le juge qui a déjà instruit la procédure de conciliation puisse s'occuper aussi de la procédure suivante.

Engler Stefan (M-E, GR): Die Mehrheit möchte dem Nationalrat folgen, der beschloss, dass das Gericht, welches eine Einigungsverhandlung durchgeführt hat, die Beurteilung des Falles in einer anderen Zusammensetzung fortzusetzen hat. Ich frage die Mehrheit: Warum wollen Sie das nicht auch in einer werkvertraglichen Sache, bei der es um Garantieansprüche geht, warum nicht auch im Erbrecht, warum nicht auch bei anderen handelsrechtlichen Klagen – warum wollen Sie das nur beim Scheidungsrecht? Wenn man möchte, was hier verlangt wird, nämlich dass der Richter oder die Richterin, die in einer Vergleichsverhandlung tätig war, nicht im Spruchkörper vertreten sein darf, dann müsste man das an und für sich für jedes Rechtsgebiet so vorsehen. Das Thema der Befangenheit stellt sich nämlich überall gleich.

Die Minderheit stellt sich auf den Standpunkt, dass eine solche Regelung zu stark in das Organisationsrecht der Kantone eingreifen würde. Nicht umsonst heissen diese Vergleichsverhandlungen überall ein wenig anders: In einem Kanton spricht man von "Vermittlung", in einem anderen von "Einigungsverhandlung", und in einem dritten führt man "Vergleichsverhandlungen" oder "Sühneverhandlungen". Das ist Teil der kantonalen Gerichtsorganisation, die festlegt, bis zu welchem Zeitpunkt, in welchem Verfahren und durch wen solche Vergleichsbemühungen gemacht werden sollen oder eben nicht.
Nach meiner Erfahrung kann es sein, dass in einem Zivilprozess selbst während der Hauptverhandlung von den Parteien gewünscht wird, dass der instruierende Richter die Hauptverhandlung unterbricht und man auf gütlichem Weg versucht, eine Einigung herbeizuführen. Das bewährt sich. Es bewährt sich auch deshalb, weil der Richter oder die Richterin, die – in welchem Verfahrensstadium auch immer – an einer Einigungsverhandlung teilnimmt, ja die grösste Kenntnis des Dossiers hat. Warum soll das bei der Beurteilung durch den Spruchkörper schaden? Ich sehe auch aus verfahrensökonomischen Gründen nur negative Aspekte, wenn die Richterin oder der Richter ersetzt werden muss, weil man hier vielleicht eine Befangenheit sehen könnte, die dadurch entstanden sein soll, dass die Richterin oder der Richter an einer Vergleichsverhandlung teilgenommen hat.
Also: Die Gerichtsorganisation der Kantone ist betroffen, die Prozessökonomie wird dadurch nicht gefördert, und letztendlich schadet es ja auch nicht, wenn die Richterin oder der Richter, die oder der zu entscheiden hat, die besten Kenntnisse des Falles hat.
Ich bitte Sie, hier der Minderheit zu folgen.

Sommaruga Carlo (S, GE): Je viens d'un canton qui pratique ce que la majorité vous propose, à savoir la distinction entre le juge qui concilie et le juge qui doit trancher. Cela se justifie de manière parfaitement fondée, ce que j'expliquerai par la suite.
Je peux comprendre la préoccupation de certains cantons qui, pour des questions organisationnelles, n'arrivent peut-être pas à avoir systématiquement des juges différents pour ce qui relève de la conciliation et ce qui relève de l'aspect judiciaire strict. Je comprends cette problématique. C'est pour cela que, d'ailleurs, une obligation pour l'ensemble des matières n'a pas été introduite et que cette question a été limitée aux procédures de divorce.
Mais pourquoi cela se justifie-t-il de le faire au moment du divorce? Parce que c'est différent du contrat de travail ou du contrat d'entreprise, voire du litige commercial, où beaucoup d'argent est en jeu, et la conciliation dans ce cas consiste à savoir quelles concessions financières les parties sont prêtes à faire. Dans le cas d'un divorce, la situation est très émotionnelle, beaucoup d'éléments personnels sont en jeu dans la discussion pour trouver une solution à la conciliation, et ces éléments-là, finalement, dans une procédure conflictuelle devant le tribunal, on n'a pas envie de les faire établir, puisqu'ils pourraient influencer le comportement et les conclusions du juge.
Dès lors, je considère d'une part que c'est praticable, puisque certains cantons le font déjà. D'autre part, il s'agit de limiter la pratique, comme je l'ai indiqué, à des procédures spéciales, et cela se justifie tout particulièrement dans les procédures relevant du droit familial, comme le divorce, qui sont très sensibles et obligent les parties, pour trouver une solution, à devoir s'exposer personnellement.
Je vous invite donc à suivre la majorité.

Fässler Daniel (M-E, AI): Ich ersuche Sie in diesem Fall eindringlich, der Minderheit zu folgen, und zwar aus vier Gründen:
1. Der Minderheitssprecher, Kollege Engler, hat es bereits gesagt: Einigungsverhandlungen finden nicht nur im Scheidungsrecht statt. In sehr vielen Rechtsstreitigkeiten werden Einigungsverhandlungen durchgeführt, dies im Sinne der Prozessökonomie, aber auch im Sinne der Parteien, weil die Parteien oft auch erfahren wollen, wie das Gericht bzw. der verfahrensleitende Richter oder die verfahrensleitende Richterin die Rechtslage beurteilt. Wir haben vorhin bei der Verfahrenssprache über handelsrechtliche Streitigkeiten geredet. Das Handelsgericht des Kantons Zürich lädt immer zu Einigungsverhandlungen ein. Auch das Handelsgericht des Kantons St. Gallen tut dies, weil es in einer Einigungsverhandlung möglich ist, die Parteien nach einer vertieften Diskussion zu einer Einigung hinzuleiten. Es ist nicht einzusehen, weshalb man hier für Entscheidungsverfahren Sonderrecht schaffen soll.
2. Wer bereits einmal als Richterperson oder als Anwalt an einer Einigungsverhandlung im Scheidungsrecht beteiligt war, weiss, dass solche Einigungsverhandlungen nicht losgelöst vom Recht geführt werden. Vielmehr werden Einigungsverhandlungen auf Basis der rechtlichen Voraussetzungen geführt. Es führt nicht zur Befangenheit oder zu einer Vorbefasstheit des verfahrensleitenden Richters oder der verfahrensleitenden Richterin, wenn er bzw. sie eine solche Einigungsverhandlung geführt hat. Ein Richter oder eine Richterin muss in der Lage sein, eine Einigungsverhandlung zu führen, danach ebenso unbefangen und nicht vorbefasst an einer Gerichtssitzung teilzunehmen und letztlich ein Urteil zu fällen.
3. Wenn Sie beschliessen, dass das Gericht bei der definitiven Urteilsberatung anders zusammengesetzt wird als bei der Einigungsverhandlung, wird das die Verfahren verlängern. Die Verfahrensfristen werden sich massiv erstrecken. Wenn Sie bereits einmal als Anwältin oder als Anwalt an einem Scheidungsverfahren beteiligt waren, dann wissen Sie es: Gerade wenn komplexe vermögensrechtliche Fragen zur Diskussion stehen, sind nicht nur dünne Dossiers, sondern sehr viele Akten zu konsultieren. Das braucht Zeit. Wenn das Gericht neu zusammengesetzt werden müsste, dann bräuchte es nochmals Zeit, bis eine Gerichtsverhandlung angesetzt werden könnte. So verletzen wir den Grundsatz einer raschen Erledigung von Verfahren. Gerade dieser Punkt ist in Scheidungsverfahren zentral, die Leute wollen einmal wissen, was jetzt gilt.
4. Das letzte Argument bringe ich als Standesvertreter von Appenzell Innerrhoden vor, deshalb habe ich hier noch einmal das Wort gewünscht: Wir ritzen hier zumindest die Organisationsautonomie der Kantone in Bezug auf die Organisation ihrer Gerichte. Ich muss Ihnen sagen, dass es im Kanton Appenzell Innerrhoden für die erste Instanz sechs Richterpersonen gibt, wovon nur eine vollamtlich tätig ist. Wenn diese Richterperson, welche die Einigungsverhandlung führt, nachher nicht mehr mitwirken kann, wird das organisatorische Schwierigkeiten hervorrufen – ganz abgesehen davon, dass es bei der zweiten Instanz nicht anders ist, im Gegenteil, dort haben wir überhaupt keine vollamtliche Richterperson. Ich bin sicher, dass ähnliche Probleme auch in anderen kleineren Kantonen entstehen würden.
Ich empfehle Ihnen daher, hier nicht in Abweichung vom Entwurf des Bundesrates etwas Neues festzulegen und in diesem Sinne am Beschluss des Ständerates vom 16. Juni 2021 festzuhalten.

Keller-Sutter Karin, Bundesrätin: Der Bundesrat unterstützt die Minderheit Engler. Sie haben jetzt verschiedene Argumente gehört, die für diese Minderheit sprechen, zuerst vom Minderheitssprecher selber, dann auch von Ständerat Daniel Fässler. Ich möchte sie nicht wiederholen. Ich möchte nur noch darauf hinweisen, dass zurzeit ja Diskussionen und Abklärungen laufen, in welcher Art und Weise eine Gesamtrevision der familienrechtlichen Verfahren erforderlich ist. Dabei sind auch Themen wie Schlichtung und Mediation ganz wichtig und zentral. Es scheint uns wichtig zu sein, dass die Kantone, die bei Einigungsverhandlungen unterschiedliche Praktiken haben – das haben wir gehört, Ständerat Carlo Sommaruga hat auf die Genfer Lösung aufmerksam gemacht –, hier einbezogen werden und dass eine Gesamtanalyse gemacht wird. Der Bundesrat findet es nicht zielführend, dass mit diesen punktuellen Änderungen einer Revision, die später kommen könnte, vorgegriffen würde.
Ich bitte Sie deshalb, die Minderheit Engler zu unterstützen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.026/5237)
Für den Antrag der Minderheit ... 33 Stimmen
Für den Antrag der Mehrheit ... 6 Stimmen
(5 Enthaltungen)

Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées

Ziff. I Art. 295
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 295
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 296 Abs. 1
Antrag der Kommission
Festhalten

Ch. I art. 296 al. 1
Proposition de la commission
Maintenir

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 300
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 300
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 305 Einleitung
Antrag der Kommission
Unverändert

Ch. I art. 305 introduction
Proposition de la commission
Inchangé

Angenommen – Adopté

Ziff. I 9. Titel Titel; Art. 313 Abs. 2 Bst. a
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I titre 9 titre; art. 313 al. 2 let. a
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 314
Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit
(Rieder, Engler, Schmid Martin)
Abs. 1
Unverändert
Abs. 2
Festhalten

Ch. I art. 314
Proposition de la majorité
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité
(Rieder, Engler, Schmid Martin)
Al. 1
Inchangé
Al. 2
Maintenir

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: Vous vous souvenez que nous avons déjà discuté de cette question. Il s'agit de savoir si, dans les procédures matrimoniales – et j'insiste: dans les procédures matrimoniales –, le délai de recours ou le délai d'appel contre des décisions de mesures provisionnelles est de 10 ou de 30 jours.
Les mesures provisionnelles sont celles au terme desquelles le tribunal fixe provisoirement, dit-on, le montant des contributions d'entretien. C'est une procédure sommaire et c'est une procédure où il arrive que les parties viennent sans mandataire. Or, ces décisions, qui certes peuvent être corrigées par le tribunal du fond, fixent malgré tout souvent le montant des pensions.
C'est pour cette raison que le Conseil national vous propose aujourd'hui de maintenir l'idée selon laquelle, normalement, le délai d'appel, dans le cadre des mesures provisionnelles, est de 10 jours, mais par contre de l'étendre à 30 jours pour les procédures de droit de la famille, et ceci de manière à permettre aux parties de se préparer à avoir véritablement un appel complet, c'est-à-dire aussi bien lié au fait qu'au droit et pas simplement finalement une critique du droit. Dans les deux cas, le Conseil fédéral et le Conseil national prévoient aussi qu'un appel joint est possible.
Une minorité estime que le délai de 10 jours est suffisant, et qu'il ne faut pas allonger les procédures. Là aussi, les praticiens, ou ceux qui ont été amenés à devoir divorcer et à voir un tribunal fixer le montant des contributions d'entretien, apprécieront si ces deux semaines ont changé grand-chose dans le rendu de la décision sans appel.
Pour ces raisons, la majorité de la commission vous propose de vous rallier à la version du Conseil national.

Rieder Beat (M-E, VS): Die Fassung der Mehrheit ist die Fassung des Nationalrates, und diese hat der Bundesrat originär in die Vernehmlassung geschickt. Sie erhielt vonseiten der Gerichte und der Mehrheit der Kantone vernichtende Kritik. Wieso lehnte die Mehrheit der Kantone und der Gerichte diese Bestimmung in der Fassung des Nationalrates ab? Es ist offenkundig, dass gerade in familienrechtlichen Fragen sehr schnell entschieden werden muss, weil es delikate Situationen betrifft. Die Fassung des Nationalrates führt einfach zu längeren und zu kostspieligeren Verfahren.
Wir hatten zwei Ziele bei der ZPO: Das erste war, die Kosten zu senken, das zweite, die Verfahren zu beschleunigen oder sie zumindest nicht zu verlängern. Die Fassung des Nationalrates verlängert diese Verfahren.
Ich bitte Sie, der Minderheit zu folgen.

Keller-Sutter Karin, Bundesrätin: Herr Ständerat Rieder, dessen Minderheit der Bundesrat unterstützt, hat es korrekt ausgeführt. Diese Variante wurde in die Vernehmlassung geschickt, aber von den Gerichten und insbesondere von den Kantonen stark kritisiert. Herr Ständerat Rieder hat zu Recht darauf hingewiesen, dass eben gerade in familienrechtlichen Angelegenheiten eine solche Verlängerung der Frist sehr sensibel sein kann, denn teilweise geht es ja auch um das Kindeswohl. Da muss sehr schnell entschieden werden.
Ich bitte Sie deshalb im Namen des Bundesrates, hier der Minderheit Rieder zu folgen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.026/5238)
Für den Antrag der Minderheit ... 31 Stimmen
Für den Antrag der Mehrheit ... 13 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Ziff. I Art. 315 Abs. 2–5
Antrag der Kommission
Festhalten

Ch. I art. 315 al. 2–5
Proposition de la commission
Maintenir

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 318 Abs. 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
(die Änderung betrifft nur den französischen Text)

Ch. I art. 318 al. 2
Proposition de la commission
... et motivée selon l'article 239 CPC qui s'applique par analogie.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 321 Abs. 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
(die Änderung betrifft nur den französischen Text)

Ch. I art. 321 al. 2
Proposition de la commission
... procédure sommaire, ainsi que les autres décisions et les ordonnances d'instruction de première instance, à moins que la loi n'en dispose autrement.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 325 Abs. 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 325 al. 2
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 327 Abs. 5
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
(die Änderung betrifft nur den französischen Text)

Ch. I art. 327 al. 5
Proposition de la commission
... et motivée selon l'article 239 CPC qui s'applique par analogie.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 328 Abs. 1
Antrag der Kommission
Bst. a
a. ... im früheren Verfahren trotz gehöriger Aufmerksamkeit nicht beibringen konnte.
Bst. c
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
(die Änderung betrifft nur den französischen Text)

Ch. I art. 328 al. 1
Proposition de la commission
Let. a
a. ... diligence requise, à l'exclusion des faits et moyens de preuve postérieurs à la décision.
Let. c
c. ... n'est pas valable en raison de vices formels ou matériels.

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: La commission vous propose de vous rallier au Conseil national, tout en corrigeant une inadvertance de ce dernier. A la lettre c, nous vous proposons une nouvelle formulation par rapport à celle que nous avions adoptée lors du premier débat, étant précisé qu'il appartiendra peut-être à l'administration de se pencher aussi sur cette nouvelle rédaction.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 336 Abs. 3
Antrag der Kommission
Festhalten

Ch. I art. 336 al. 3
Proposition de la commission
Maintenir

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 356 Abs. 3
Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit
(Rieder, Bauer, Engler, Fässler Daniel)
Unverändert

Ch. I art. 356 al. 3
Proposition de la majorité
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité
(Rieder, Bauer, Engler, Fässler Daniel)
Inchangé

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit ist bei Ziffer I Artikel 251a Absatz 2 zurückgezogen worden.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Ziff. I Art. 370 Abs. 1; 405 Abs. 1; 407; Gliederungstitel vor Art. 407e
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 370 al. 1; 405 al. 1; 407; titre précédant l'art. 407e
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 407e
Antrag der Kommission
... Artikel 199 Absatz 3, Artikel 206 Absatz 4, Artikel 210 Absatz 1 Einleitung und Buchstabe c, Artikel 298 Absatz 1bis, Artikel 315 Absatz 2–5, Artikel 317 Absatz 1bis, Artikel 318 Absatz 2, Artikel 325 Absatz 2, Artikel 336 Absatz 1 gelten auch ...

Ch. I art. 407e
Proposition de la commission
... 199 alinéa 3, 206 alinéa 4, 210 alinéa 1 introduction et lettre c, 298 alinéa 1bis, 315 alinéa 2–5, 317 alinéa 1bis, 318 alinéa 2, 325 alinéa 2, 336 alinéa 1 s'appliquent également ...

Angenommen – Adopté

Ziff. II Ziff. 1 Art. 42 Abs. 1bis
Antrag der Minderheit
(Rieder, Bauer, Chassot, Engler, Schmid Martin)
Streichen

Ch. II ch. 1 art. 42 al. 1bis
Proposition de la minorité
(Rieder, Bauer, Chassot, Engler, Schmid Martin)
Biffer

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit wurde bei Ziffer I Artikel 129 Absatz 2 abgelehnt.

Ziff. II Ziff. 1 Art. 112 Abs. 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
(die Änderung betrifft nur den französischen Text)

Ch. II ch. 1 art. 112 al. 2
Proposition de la commission
... l'autorité notifie généralement sa décision rapidement sans la motiver.

Angenommen – Adopté

Ziff. II Ziff. 1 Art. 123 Abs. 2 Bst. a
Antrag der Kommission
a. ... im früheren Verfahren trotz gehöriger Aufmerksamkeit nicht beibringen konnte, unter ...

Ch. II ch. 1 art. 123 al. 2 let. a
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national
(la modification ne concerne que le texte allemand)

Angenommen – Adopté

Ziff. II Ziff. 3 Art. 56 Abs. 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
(die Änderung betrifft nur den französischen Text)

Ch. II ch. 3 art. 56 al. 2
Proposition de la commission
Seules les dispositions du CPC sur la suspension des délais s'appliquent à toutes les actions relevant de la LP à déposer devant un juge.

Angenommen – Adopté

21.3690

Motion Zopfi Mathias. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit

Motion Zopfi Mathias. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit

Ständerat/Conseil des Etats 22.09.21 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)
Ständerat/Conseil des Etats 12.09.22

21.3689

Motion Engler Stefan. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit

Motion Engler Stefan. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit

Ständerat/Conseil des Etats 22.09.21 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)
Ständerat/Conseil des Etats 12.09.22

Antrag der Mehrheit
Annahme der Motionen

Antrag der Minderheit
(Fässler Daniel, Bauer, Mazzone, Salzmann, Z'graggen)
Ablehnung der Motionen

Proposition de la majorité
Adopter les motions

Proposition de la minorité
(Fässler Daniel, Bauer, Mazzone, Salzmann, Z'graggen)
Rejeter les motions

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der beiden Motionen.

Engler Stefan (M-E, GR), für die Kommission: Ich spreche für die Kommission und versuche, Ihnen die Argumente dafür und dagegen ausgewogen vorzutragen. Es liegt Ihnen ein Bericht der Kommission vor, und Sie ersehen aus diesem, dass die vorberatende SPK Ihnen mit 6 zu 6 Stimmen und Stichentscheid des Präsidenten die Annahme der Motionen empfiehlt. Eine Minderheit Fässler Daniel lehnt die Motionen ab. Der Bundesrat beantragt ebenfalls die Ablehnung, allerdings ohne sich materiell näher mit der Frage auseinanderzusetzen.
Die Kommission hat Anhörungen mit einer Vertreterin und einem Vertreter der Wissenschaft, einem ehemaligen Mitglied des Bundesgerichtes, einem Richter am Staatsgerichtshof des Fürstentums Liechtenstein und einer Vertretung des Parlamentes des Kantons Zürich durchgeführt. Auf das Ergebnis dieser Anhörung werde ich zurückkommen.
Die Forderung, die Verfassungsgerichtsbarkeit auszubauen, um eine Lücke im Rechtsschutz der Bürgerinnen und Bürger zu schliessen, ist nicht neu. Die Botschaft des Bundesrates über eine neue Bundesverfassung vom 20. November 1996 sah den Ausbau der Verfassungsgerichtsbarkeit explizit vor. Erst in der Einigungskonferenz verzichtete der Ständerat, um die Justizreform nicht zu gefährden, auf den Ausbau der Verfassungsgerichtsbarkeit, was den Berichterstatter im Ständerat, Franz Wicki, zu folgender Aussage bewog (AB 1999 S 979): "Ich bin der Auffassung, dass es die Vorlage, die uns der Bundesrat seinerzeit unterbreitet hatte, durchaus ermöglicht hätte, hier den Rechtsstaat etwas auszubauen. Wir haben aber die Schwierigkeiten gesehen, und ich bin der Meinung, dass zwar im Moment der 'Phantomschmerz' dieser 'Amputation' vorhanden sein wird, aber allzu lange wird er nicht dauern. Irgendwann wird die Frage der beschränkten Verfassungsgerichtsbarkeit wieder auftauchen." Zuvor hatte der Ständerat, anders als der Nationalrat, dem Ausbau der

Verfassungsgerichtsbarkeit, die durch den Bundesrat beantragt wurde, wiederholt zugestimmt.

In der Folge befasste sich die Bundesversammlung im Zusammenhang mit der Neukonzeption des Finanzausgleichs im Jahre 2002 und diversen Vorstössen erneut mit dieser Frage, ohne dass aber den Forderungen konkrete Schritte mit der Ausarbeitung einer Vorlage gefolgt wären. Bei den letzten Vorstössen handelt es sich um die parlamentarischen Initiativen Studer Heiner 05.445 und Müller-Hemmi 07.476, die im Jahre 2012 scheiterten, und um die abgelehnte Motion Caroni 14.4038 für eine eingeschränkte Verfassungsgerichtsbarkeit zugunsten der Kantone aus dem Jahre 2014.

Die beiden aktuellen, offen formulierten Motionen verlangen also den Ausbau der Verfassungsgerichtsbarkeit, nicht die Einführung. Dass Bundesgesetze, die gegen die Bundesverfassung verstossen, nicht befolgt werden müssen, ist ein rechtsstaatliches Postulat. Die konkrete Ausgestaltung der gerichtlichen Überprüfung lassen die Vorstösse offen. Es geht zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht darum, Pro und Contra möglicher Ausgestaltungen einer Ausweitung gegeneinander abzuwägen.

Es würden sich etwa folgende Fragen stellen: Soll die Verletzung aller Verfassungsnormen gerügt werden können oder nur die Verletzung besonders wichtiger Normen? Soll ein Gesetz abstrakt oder nur im Rahmen eines konkreten Anwendungsfalls überprüft werden dürfen? Sollen alle rechtsanwendenden Behörden die Bundesgesetze auf ihre Verfassungsmässigkeit hin überprüfen dürfen? Welche Rechtsfolge soll die gerichtliche Feststellung, wonach ein Bundesgesetz die Bundesverfassung verletzt, entfalten? All diese Fragen brauchen wir heute nicht zu beantworten.

Für die Mehrheit der Kommission ist der Zeitpunkt gekommen, die Lücke beim individuellen Grundrechtsschutz und beim Schutz der föderalistischen Zuständigkeitsordnung zu schliessen. Diese Lücke besteht, weil Artikel 190 der Bundesverfassung dem Bundesgericht verbietet, Bundesgesetze auf ihre Vereinbarkeit mit der Bundesverfassung hin zu überprüfen.

Folgende fünf Überlegungen legen den Schluss der Mehrheit nahe:

1. Die Bundesverfassung steht über dem Gesetzesrecht. Erst die Durchsetzung der verfassungsmässigen Rechte schützt die Freiheit von Bürgerinnen und Bürgern. Die Forderung nach dem Ausbau der Verfassungsgerichtsbarkeit schützt also die Rechte der Bürgerinnen und Bürger, unabhängig davon, ob ihre Rechte durch kantonales oder durch Bundesrecht verletzt werden.

2. Der Ausbau der Verfassungsgerichtsbarkeit würde es den Kantonen ermöglichen, sich gegen die Missachtung der verfassungsrechtlichen Kompetenzverteilung zur Wehr zu setzen. Sie ist föderalistisch geboten, weil sie die Autonomie der Kantone schützt.

3. Die Verfassungsgerichtsbarkeit schützt die Demokratie, weil sie nicht zulässt, dass ein Gesetz zur Anwendung kommt, das den Vorgaben von Volk und Ständen widerspricht. Sie schützt damit auch das Ständemehr und damit die Bundesstaatlichkeit.

4. Mit dem geltenden Recht sind die auch von der EMRK abgedeckten Grundrechte besser geschützt als beispielsweise die nur von der Bundesverfassung garantierte Eigentums- und Wirtschaftsfreiheit. Der Ausbau der Verfassungsgerichtsbarkeit überwindet diese Kategorisierung von Grundrechten.

5. Von der Möglichkeit zur gerichtlichen Prüfung einer verfassungsmässigen Gesetzgebung verspricht sich die Mehrheit präventiv ein höheres Mass an Selbstkontrolle durch das Parlament, namentlich dort, wo vom Souverän angenommene Volksinitiativen umzusetzen sind.

Die Minderheit wendet erstens dagegen ein, es bestehe nicht wirklich Handlungsbedarf, es bestehe kein Bedarf, das geltende Regime des Verbots der Überprüfbarkeit von Bundesgesetzen durch das Bundesgericht über Bord zu werfen. Der historische Verfassunggeber habe dies so gewollt, um die institutionelle Ausgewogenheit der Staatsgewalten nicht zu belasten und eine zu starke Stellung der Judikative zu verhindern. Der Judikative solle nicht die Rolle des Gesetzgebers übertragen werden.

Als zweites Argument wendet die Minderheit ein, das System der direkten Demokratie erlaube es dem Souverän, über jedes Bundesgesetz im Rahmen des fakultativen Referendums abschliessend zu befinden. Das wohl letzte Wort liege somit beim Souverän selber.

Drittens sagt die Minderheit, dass eine unerwünschte Verpolitisierung der Gerichte die Folge der richterlichen Überprüfung von Gesetzen wäre. Das Parlament verfüge über eine höhere demokratische Legitimation als die Gerichte.

Als viertes Argument wendet die Minderheit ein, es sei immer auch das Ergebnis einer politisch gefärbten Rechtsauslegung, ob eine Gesetzesbestimmung noch als verfassungskonform durchgehe. Das Parlament sei dafür besser geeignet als ein Richterkollegium.

Fünftens meint die Minderheit schliesslich: Weshalb sollte sich das Parlament in seiner Zuständigkeit einschränken, zumal die vorhandenen Instrumente der präventiven Rechtskontrolle und der Gesetzgebungsprozess zwischen den beiden Kammern krasse Fehlleistungen ausschliessen?

Die Anhörung ergab zusammengefasst folgende Einschätzungen der Expertinnen und Experten: Die Verfassungsgerichtsbarkeit ist eine gute Idee, aber kein Garant für eine rundum verfassungskonforme Rechtsordnung. Die Lücke in der schweizerischen Verfassungsgerichtsbarkeit sei nicht riesig, aber sie bestehe. Es gebe Argumente dafür und dagegen, wurde von den Experten ausgeführt. Die Verfassungsgerichtsbarkeit würde aber die präventive Rechtskontrolle stärken. Für den Fall der Umsetzung raten die Expertinnen und Experten mehrheitlich, eine Prüfung nur im konkreten Anwendungsfall zuzulassen. Unterschiedlicher Meinung war man bezüglich der Frage, ob nur das Bundesgericht dafür zuständig sein solle oder ob die Verletzung der Verfassung vor allen Gerichten gerügt werden dürfe.

Bei der Gewichtung der Argumente überwog für die Mehrheit der Kommission der erreichte höhere Rechtsschutz für Bürgerinnen und Bürger, dank dem sie sich gegen freiheitseinschränkende Anordnungen, die sich auf ein Bundesgesetz abstützen, wehren können. Die Forderung ist somit ein freiheitliches Anliegen. Die Minderheit kommt in der Abwägung der Argumente zu einem anderen Ergebnis. Unser Kollege Daniel Fässler wird das näher begründen. Ich werde mir erlauben, im Nachgang aus meiner Sicht als Motionär noch einige Überlegungen und Argumente in die Diskussion einzubringen.

Fässler Daniel (M-E, AI): Ich lege Ihnen sehr gerne dar, weshalb eine starke Minderheit – der Entscheid in der Kommission kam nur mit Stichentscheid des Präsidenten zustande, er ist einer der Motionäre – die beiden gleichlautenden Motionen unserer Kollegen Engler und Zopfi ablehnt.

Verfassungsgerichtsbarkeit auch bei Bundesgesetzen? Diese staatspolitische Frage ist ein Evergreen der eidgenössischen Politik der letzten Jahrzehnte. Jene, die ebenfalls schon 2011 und 2012 in diesem Haus politisiert haben, erinnern sich sicher an die Debatten, die damals zu den beiden vom Kommissionsberichterstatter erwähnten parlamentarischen Initiativen von alt Nationalrat Heiner Studer und von alt Nationalrätin Vreni Müller-Hemmi geführt wurden.

Wer Argumente für oder gegen die neuen Vorstösse sucht, kann das Amtliche Bulletin von damals konsultieren, denn die Ausgangslage, die Fragestellung und auch die Argumente haben sich nicht geändert. Das Rad neu erfinden kann bei diesem Thema wohl niemand – ich jedenfalls erhebe diesen Anspruch nicht.

Die Frage, ob wir uns als Gesetzgeber im Rahmen unserer Bundesverfassung bewegen, stellen wir uns bei unserer gesetzgeberischen Arbeit regelmässig. Unsere Antworten fallen nicht selten, je nach Sichtweise, unterschiedlich aus. Das ist weder eine neue Erkenntnis noch eine Überraschung. Denn die Juristerei – das sage ich als Anwalt und ehemaliger Richter – ist keine exakte Wissenschaft. Ob eine Gesetzesbestimmung verfassungskonform ist oder nicht, lässt sich weder mit einem Massstab noch mit einem Fiebermesser feststellen.

Oder anders gesagt: Bei der Frage der Verfassungsmässigkeit gibt es nicht nur Schwarz oder Weiss, denn Verfassungsnormen sind in der Regel sehr offen formuliert.
Ich nenne ein paar Beispiele, etwa die in Artikel 26 unserer Bundesverfassung festgeschriebene Eigentumsfreiheit. Was heisst "Das Eigentum ist gewährleistet"? Oder Artikel 27: Was heisst "Die Wirtschaftsfreiheit ist gewährleistet"? Und wo endet bei der Raumplanung die Bundeskompetenz, wenn es in Artikel 75 heisst: "Der Bund legt Grundsätze der Raumplanung fest"? Und wo endet die Bundeskompetenz im Energiebereich, wenn es in Artikel 89 heisst: "Für Massnahmen, die den Verbrauch von Energie in Gebäuden betreffen, sind vor allem die Kantone zuständig"?
Noch schwieriger wird es, wenn man sich Artikel 36 der Verfassung vor Augen führt, in dem geregelt ist, unter welchen Bedingungen und unter welchen Voraussetzungen verfassungsmässige Grundrechte eingeschränkt werden können. Wie definiert sich das öffentliche Interesse für einen Grundrechtseingriff? Wie definiert sich der Kerngehalt eines Grundrechts, das unantastbar bleibt? Wie lässt sich die Frage beantworten, ob ein Grundrechtseingriff verhältnismässig ist oder nicht?
Bei der Anhörung durch die Kommission hat ein erfahrener Anhörungsteilnehmer festgehalten, dass es höchst selten Gesetze gebe, die klar und eindeutig verfassungswidrig seien. Es gebe aber sehr viele Gesetze, die von den einen als verfassungswidrig und von den anderen als verfassungskonform betrachtet würden. Es gebe in Rechtsfragen meistens verschiedene Meinungen. Das gelte im Verfassungsrecht noch viel mehr als in anderen Rechtsgebieten, weil die Verfassung typischerweise hochgradig unbestimmte und konkretisierungsbedürftige Normen enthalte. Es gebe – das hat er ebenfalls ausgeführt – am Bundesgericht generell viele Urteile, die mit 3-zu-2- oder mit 4-zu-1-Mehrheiten gefällt würden, und die Mehrheiten seien oft das Ergebnis von Zufällen. Das Ergebnis von höchstrichterlichen Entscheiden hänge von der konkreten Zusammensetzung des Spruchkörpers ab.
Vor diesem Hintergrund stellt sich die entscheidende Frage. Wer soll unbestimmte Verfassungsnormen konkretisieren: eine Mehrheit im Parlament – in einer Referendumsabstimmung bestätigt oder korrigiert durch das Volk – oder eine Mehrheit einer Abteilung des Bundesgerichts, die vielleicht nur mit 3 zu 2 Stimmen zustande kommt?
Die Antwort der Kommissionsminderheit auf diese Grundsatzfrage ist klar: Letzteres möchten wir nicht. Es ist unsere Aufgabe, im Gesetzgebungsprozess auf solche Fragen die passenden Antworten zu geben, und es ist unsere Aufgabe, das Verfassungsrecht zu konkretisieren und auszugestalten. Die Minderheit möchte nicht, dass wir uns aus dieser Verantwortung stehlen und das Bundesgericht über die Bundesversammlung stellen. Denn 5 Bundesrichterinnen und Bundesrichter können die Verfassungsmässigkeit nicht besser beurteilen als 246 Parlamentarierinnen und Parlamentarier. Zweifeln wir einmal daran, ob wir uns im Rahmen der Verfassung bewegen, können wir das Ergebnis unserer Beratungen der präventiven Überprüfung auf die Verfassungsmässigkeit durch das Bundesamt für Justiz unterziehen. Das Parlamentsgesetz verpflichtet den Bundesrat schon heute, der Bundesversammlung in einer Botschaft die Vereinbarkeit des Erlassentwurfes mit dem übergeordneten Recht darzulegen. Tauchen im Rahmen der parlamentarischen Beratung neue Zweifel auf, wird erfahrungsgemäss eine ergänzende Beurteilung eingeholt. Dieses Instrument der präventiven Rechtskontrolle hat sich nach Auffassung der Minderheit bewährt.
Der Gesetzgebung liegen immer auch politische Wertungen einer Mehrheit des Parlamentes zugrunde. Das ist für uns selbstverständlich, denn politische Fragen sind auch politisch zu beantworten. Bekäme das Bundesgericht die mit den Motionen angestrebte Kompetenz, dem Bundesgesetzgeber im Einzelfall die rote Karte zu zeigen, würden wir die Judikative faktisch zum Gesetzgeber machen. Politische Fragen würden neu rechtlich entschieden oder zumindest rechtlich kontrolliert. Hinzu kommt, dass auch die Justiz nicht apolitisch entscheidet. Wie wir in der Politik unsere Werte vertreten, handeln auch Richterinnen und Richter nicht unabhängig von ihren politischen Einstellungen. Mit diesem Bewusstsein wählen wir die Richterpersonen nach dem Parteienproporz. Und gerade deswegen wird auch vereinzelt die Bildung der Spruchkörper an Gerichten kritisiert.
Würden wir das Bundesgericht zum Verfassungsgericht ausbauen, würden wir die Politisierung der Justiz noch befördern. Gerade das möchte die Minderheit nicht. Die Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit auch für Bundesgesetze wäre staatspolitisch falsch und eine fundamentale Abkehr von der heutigen Hierarchie der Staatsgewalten. Denn jedes Bundesgesetz wird durch die Stimmbevölkerung gutgeheissen, entweder implizit mit dem Verzicht auf ein Referendum oder explizit mit der Gutheissung in einer Referendumsabstimmung.
Die Hierarchie der Staatsgewalten ist denn auch in Artikel 148 der Bundesverfassung mit einem einzigen Satz unmissverständlich festgehalten: "Die Bundesversammlung übt unter Vorbehalt der Rechte von Volk und Ständen die oberste Gewalt im Bund aus." Diese verfassungsrechtliche Kompetenz, die auch eine Verpflichtung ist, dürfen wir nicht aus der Hand geben. Das Volk kann das Parlament in einer Referendumsabstimmung korrigieren, auch dann, wenn es der Meinung ist, das Parlament habe eine von Volk und Ständen angenommene Volksinitiative nicht richtig oder nicht vollständig umgesetzt. Dieses Korrektiv zugunsten der Volksrechte ist zwingend, denn unsere politischen Entscheide sind meines Erachtens nie unfehlbar.
Im Gegenzug soll sich aber das Bundesgericht bei Bundesgesetzen auch in Zukunft weder über das Stimmvolk noch über uns als Gesetzgeber stellen können. Denn auch unser höchstes Gericht ist nicht unfehlbar. Die Vorstellung, dass ein Richtergremium von fünf oder sieben Personen einen Volksentscheid umstossen könnte, wenn möglich durch ein Zufallsmehr mit einer Stimme Unterschied, ist für mich als Demokrat unerträglich. Es ist mit Blick auf die derogatorische Kraft des Bundesrechtes staatspolitisch richtig, dass kantonale Gesetze und damit auf kantonaler Ebene gefällte Volksentscheide durch das Bundesgericht auf ihre Verfassungsmässigkeit hin überprüft werden können. Doch würden wir auch gesamtschweizerische Volksentscheide zu Bundesgesetzen auf den Richtertisch legen und damit ihre Verbindlichkeit infrage stellen, würden wir Volksrechte degradieren und damit das grundlegendste Recht der direkten Demokratie schmälern. Das möchte ich persönlich nicht, das möchte auch die starke Minderheit nicht.
Ich ersuche Sie in diesem Sinne, der Minderheit zu folgen.

Zopfi Mathias (G, GL): Meine beiden Vorredner haben viele Argumente für und gegen die Annahme dieser Motionen aufgeführt. Ich gebe zu, dass man in guten Treuen beide Ansichten haben kann. Ich meine aber und komme klar zum Schluss, dass man insbesondere dann, wenn man die Diskussion von denkbaren aktuellen politischen Fragen trennt, und insbesondere dann, wenn man die Angelegenheit einerseits historisch betrachtet, also in die Vergangenheit zurückblickt, und sie andererseits mit einem weiteren Horizont in die Zukunft hinein betrachtet, zum Fazit kommen sollte, die Motionen seien gutzuheissen.
Lassen Sie mich mit einem Zitat beginnen. Ich zitiere aus einer juristischen Arbeit eines jungen Rechtswissenschaftlers: "In einer so prinzipiellen Frage, in der der Individualrechtsschutz auf dem Spiel steht, darf es kein Abgehen von der Verfassungsgerichtsbarkeit geben, die mit Kompetenzkonflikten und der Gewaltenteilung zwischen Bundesgericht und Bundesversammlung begründet wird. Der verfassungsrechtliche Schutz des Einzelnen muss im Vordergrund stehen! Und überhaupt können die parlamentarische und die gerichtliche Kontrolle bezüglich der politischen Rechte problemlos nebeneinander bestehen."
Dieser junge Rechtswissenschaftler hat recht, er hat konzis dargelegt, um was es geht. Es geht bei der Verfassungsgerichtsbarkeit gerade nicht darum, das demokratische Prinzip zu untergraben. Es geht nicht darum, vermeintlich rechtlich und nicht politisch zu entscheiden. Es geht darum, "den verfassungsrechtlichen Schutz des Einzelnen in den Vordergrund zu stellen". Sie werden sich fragen, wer der junge

Rechtswissenschaftler ist, der so treffend, fast schon brillant, dargelegt hat, dass Verfassungsgerichtsbarkeit Schutz des Einzelnen bedeutet. Es war ein gewisser Daniel Fässler, damals Student an der Universität Bern, heute Sprecher der Minderheit und, man staune, seltsamerweise gegen die Motionen. Wer hat nun recht: Fässler der Jüngere oder Fässler der Ältere? *(Teilweise Heiterkeit)*

Schauen wir uns dafür einmal genauer an, um was es geht. Die Verfassungsgerichtsbarkeit dient dem Schutz der Bürgerin und des Bürgers sowie der Kantone vor Kompetenzüberschreitungen des Bundes. Und ja, mit "Bund" ist vor allem die Bundesversammlung gemeint. Ein häufig gehörtes Argument gegen die Erweiterung der Verfassungsgerichtsbarkeit ist, dass wir sie nicht brauchen, weil bei uns ja bei Bundesgesetzen das Volk das letzte Wort hat. Aber ist es bei der Verfassung nicht auch so?

Eine Verfassungsänderung benötigt immer, in 100 Prozent der Fälle, eine Volksabstimmung, und sie benötigt – das wissen Sie – die Mehrheit der Stände. Bei Gesetzen ist es nicht so. Es findet bei ungefähr 10 Prozent der referendumsfähigen Erlasse der Bundesversammlung überhaupt ein Referendum statt – bei 10 Prozent! Faktisch sind wir hier im Nationalrat und im Ständerat meist alleine Gesetzgeber. Ohne Schutz der Verfassung stellen wir also faktisch nicht das Volk, sondern uns selbst über die Verfassung, die immerhin immer vom Volk erlassen wird. Das gilt notabene auch für Initiativen. Wird eine Initiative angenommen, dann wird die Verfassung geändert. Dieses unglaublich starke Instrument haben wir seit 1891.

Was passiert aber nun, wenn das Parlament die Initiative nicht umsetzt? Es passiert nichts, weil keine Möglichkeit besteht, das entsprechende Gesetz zu überprüfen. Es geht also mit der Verfassungsgerichtsbarkeit nicht um die Aushebelung der Volksrechte, sondern gerade um deren Schutz, da sich die Volksrechte, die gestaltend sind und über ein Veto in Form eines Referendums hinausgehen, nur über die Verfassung verwirklichen lassen. Die Argumentation über die Volksrechte findet zudem dann ihre Grenzen, wenn wir in Betracht ziehen, dass ein erheblicher Teil der Einwohnerinnen und Einwohner der Schweiz gar nicht demokratisch mitwirken kann.

Die Politik ist zwangsläufig eine Frage der Mehrheiten. Vergessen wir aber nicht, dass die demokratischen Rechte jeweils von der Masse der Bevölkerung und nicht im konkreten Fall ausgeübt werden. Oder meinen Sie, dass der Bürger jeweils vor der Abstimmung fragt, was das Gesetz in jeder denkbaren Situation für ihn dann bedeuten würde? Das ist eine weltfremde Haltung. Das tun auch wir nicht, das können wir gar nicht. Tatsache ist, dass es darum geht, den Bürger und die Bürgerin vor dem Staat zu schützen. Zu diesem Staat gehört nun einmal auch der Gesetzgeber. Auch wir gehören zu diesem Staat, und auch wir können unsere Kompetenzen überschreiten, vielleicht sogar einmal unbewusst.

Ich habe im Vorfeld der heutigen Debatte viele Gespräche geführt. Eine geschätzte Kollegin hat mir gesagt, dass wir ja nicht in einem Staat leben würden, in dem man den Bürger vor dem Staat schützen müsse. Da bin ich einfach nur schon theoretisch anderer Meinung. Wir müssen jeden Tag die Bürgerin und den Bürger vor dem Staat schützen. Es kann uns aber nicht überall gelingen, nämlich dort nicht, wo ein konkreter problematischer Fall gar nicht denkbar ist, wenn wir ein Gesetz erlassen. Wir müssen aber auch die Kantone vor Kompetenzüberschreitungen des Bundes schützen können. Oft wird behauptet, dass unser Staat eben genau so aufgebaut worden sei und ein ausgeklügeltes System sei und wir deshalb keine volle Verfassungsgerichtsbarkeit brauchten. Doch ist die Situation – und das wäre jetzt der Blick in die Vergangenheit – tatsächlich mit der Zeit vergleichbar, als unser Staatswesen so aufgebaut wurde?

Lassen Sie mich aus der Botschaft zur neuen Bundesverfassung aus dem Jahr 1996 zitieren: "War es zur Zeit der Schaffung dieser Norm (1874) noch vordringlichstes Anliegen, die Freiheit der Bürger gegen die starken Kantone zu schützen, ist es mit der erheblichen Zunahme der Bundeskompetenzen heute vor allem der Bund, gegen den ein Schutzbedürfnis besteht." Und weiter: "Der Ausschluss der Verfassungsgerichtsbarkeit gegenüber Bundesgesetzen [...] ist historisch vor dem Hintergrund einer Situation zu verstehen, in welcher die Bundeskompetenzen äusserst beschränkt waren und der Freiheit der Bürger vor allem vonseiten der mächtigen Kantone Gefahr drohte."

Sie wissen, was seit 1874 passiert ist: Die Bundeskompetenzen haben – wohl oft zu Recht, manchmal vielleicht nicht – massiv zugenommen. Heute wird weit mehr hier in diesen Sälen entschieden als in den Parlamentssälen der Kantone. Früher war es deshalb berechtigt, den Bund ein bisschen vor den Kantonen zu schützen. Heute müsste es genau umgekehrt sein. Faktisch müssen die Kantone nämlich Kompetenzüberschreitungen in Gesetzen hinnehmen. Das kann nicht befriedigend sein, vor allem nicht in der Kammer der Kantone.

Nun wird behauptet – und Kollege Fässler der Ältere hat es auch vorhin getan –, dass die Verfassungsgerichtsbarkeit inkompatibel mit unserem System sei. Dabei wird aber verkannt, dass erstens sämtliche kantonalen Erlasse der Verfassungsgerichtsbarkeit unterstehen. Dies hat nicht zu demokratischen Problemen geführt, ansonsten müssten Sie mir das sagen. Vielmehr diente es, wenn es einmal relevant war, dem Schutz der Bürgerinnen und Bürger.

Was in den Kantonen funktioniert, soll beim Bund plötzlich undemokratisch sein. Ich frage Sie, weshalb das so sein soll. Kollege Fässler hat geschildert, dass es bei Verfassungsfragen komplizierte Auslegungen gibt, Für und Wider, dass Verfassungsbestimmungen nicht immer so klar sind. Ist das in Bezug auf die Verfassungsgerichtsbarkeit bei den Kantonen denn nicht der Fall? Sie haben dort genau auch diese Fragen, die Sie klären müssen.

Zweitens sind über die EMRK sowieso die dort garantierten Grundrechte geschützt. Grundrechtsverletzungen können Sie mit einem Gang nach Strassburg rügen – diesen Gang müssen Sie aber zuerst noch tun –, ohne dass dabei unser Staat aus den Fugen gerät. Aber, und das ist auch wichtig, nicht alle Grundrechte sind durch die EMRK und damit durch den EGMR und, vorgelagert, das Bundesgericht geschützt. Die Eigentumsfreiheit zum Beispiel ist es nicht. Es erstaunt doch, dass dieses Grundrecht weniger Schutz geniessen soll, als andere Rechte es tun.

Wie würden wir die Verfassungsgerichtsbarkeit ausgestalten? Wohl nicht so, dass zum Beispiel Parteien nach einer verlorenen Abstimmung sagen könnten: Gehen wir halt vor Gericht. Das wäre nicht die Art von Verfassungsgerichtsbarkeit, die mir notwendig scheint, und, so glaube ich, auch nicht die, die Kollege Engler will. Nein, es müsste um konkrete Anwendungsfälle gehen, bei denen ein betroffener Bürger oder eine betroffene Bürgerin mit einer Gesetzesanwendung konfrontiert ist, die seine oder ihre verfassungsmässigen Rechte verletzt. Was hat es mit unserem demokratischen Prozess zu tun, dieser Person den Rechtsschutz zu verwehren? Ich sage es nochmals: Vielleicht haben wir beim Erlass des Gesetzes gar nicht an diesen konkreten Fall denken können.

Mein Fazit ist klar: Der junge Fässler hatte recht. Er rückte zu Recht den Schutz des Einzelnen vor dem Staat ins Zentrum seiner Argumentation und sah die Grenzen der Bundesversammlung. Heute ist er da ein bisschen grosszügiger geworden. Tatsache ist aber auch, dass wir die Verfassung, die wir mit Volk und Ständen immer und immer wieder gestalten, nicht zu fürchten brauchen, und genau deshalb brauchen wir auch ein Verfassungsgericht nicht zu fürchten. Mit den richtigen Rahmenbedingungen wird es die Arbeit so machen, dass es die Anwendung im Einzelfall prüft und damit im Einzelfall die Rolle des Gesetzgebers mit einer anderen Sicht ergänzt und nicht korrigiert.

Lassen Sie uns deshalb heute Ja zu den Motionen sagen, damit wir dann über eine konkrete Vorlage und die konkrete Ausgestaltung diskutieren können. Sie müssen heute nicht alle Feuer und Flamme sein, aber ermöglichen Sie es, diese Diskussion zu führen, und ermöglichen Sie dem Bundesrat, einen Gesetzentwurf zu unterbreiten, der den Bedenken Rechnung trägt, aber die Rechte der Bürgerinnen und Bürger mehr schützt als heute.

Ich danke Ihnen für die Aufmerksamkeit und für Ihre Zustimmung.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Engler, Sie können sich nun noch zu Ihrer Motion äussern.

Engler Stefan (M-E, GR): Ich werde mich, nachdem Kollege Zopfi die wesentlichen Argumente hier vorgetragen hat, kurzhalten können.
Zum Demokratieprinzip: Wer für die Verfassungsgerichtsbarkeit ist, ist nicht gegen die Demokratie; er ist, das hatte der junge Fässler auch so gesehen, für die Demokratie. Denn die Verfassungsgerichtsbarkeit schützt die Verfassung und damit den Souverän und auch die Kantone vor dem einfachen Volksmehr. Vornehmste Aufgabe des Staates muss doch der Schutz der Freiheit der Bürgerinnen und Bürger sein. Darin liegt der Kern des Rechtsstaates. Das System der rechtsstaatlichen Demokratie besteht nicht nur aus dem Mehrheitsprinzip, es besteht im Wesentlichen auch aus dem individuellen Freiheitsschutz. Wenn wir uns nicht mehr an die Verfassung gebunden fühlen, dann fühlen wir uns auch nicht mehr an die direkte Demokratie gebunden.
Versetzen Sie sich in die Lage der Bürgerin und des Bürgers. Dürfen diese nicht zu Recht die Erwartung haben, in ihren verfassungsmässigen Rechten, das heisst in ihrer Freiheit, geschützt zu werden? Die Verfassung will schliesslich den Bürger vor dem Staat schützen, nicht die Institutionen, sprich den Parlamentarismus, vor den Bürgerinnen und Bürgern. Der Rechtsstaat bedarf der Rechtskontrolle. Viele von Ihnen waren vor Ihrer Zeit im Ständerat Regierungsrätinnen oder Regierungsräte und haben in dieser Funktion den Autonomiebereich der Kantone zu verteidigen versucht, allerdings mit stumpfen Waffen. Die Verfassungsgerichtsbarkeit gibt den Kantonen ein wirksames Instrument in die Hände, um den übergriffigen Bundesgesetzgeber in die Schranken zu weisen.
Schliesslich möchte ich noch Folgendes sagen: Verfassungswidrige Gesetze gibt es nicht nur in der Theorie. Die verfassungswidrige steuerliche Diskriminierung der Zweiverdiener-Ehepaare gegenüber den gleich situierten Konkubinatspaaren ist ein Beispiel dafür. Auf kantonaler Ebene konnte diese Diskriminierung nur deshalb beseitigt werden, weil die Verfassungsgerichtsbarkeit es zulässt, dass kantonale Gesetze überprüft werden. Auch im Zusammenhang mit der Umsetzung von Initiativen kommt immer wieder die Frage auf, ob der Gesetzgeber sich da wirklich an die Verfassung gehalten hat.
Noch ein Wort zum Richterstaat-Argument: Ich halte das für eine unbegründete Angstmacherei. Das zeigt die Erfahrung mit der Überprüfung kantonaler Gesetze. Die Rechtskontrolle als Hauptsicherung der Rechtsstaatlichkeit bezweckt keine rechtspolitischen Weichenstellungen, nur Gerechtigkeit im Einzelfall.
Durch die Einschränkung auf die konkrete Normenkontrolle würde der Einfluss nicht so gross. Der Gesetzgeber könnte auch nicht zurückgepfiffen werden, wenn ein richterliches Verdikt die Anwendung eines Gesetzes nur im besagten Einzelfall verbietet.
Ich bitte Sie also somit auch, diesen Motionen zuzustimmen, und räume in Anlehnung an den jüngeren und den älteren Fässler gerne ein, dass der jüngere Engler die Sache vor zehn Jahren noch anders gewichtet hat. Der ältere Engler beurteilt sie aber reifer.

Minder Thomas (V, SH): Die Ausdehnung der Verfassungsgerichtsbarkeit – Sie haben es gehört – war bereits vor elf Jahren, als ich in diesen Rat kam, ein umstrittenes Thema. Ich war damals bei diesem Ansinnen stark hin- und hergerissen, und ich bin es noch heute.
Auf der einen Seite gibt es gute Argumente dafür, gerade angesichts der Corona-Zeit mit all den vielen bundesrätlichen Notverordnungen. Hier besteht tatsächlich, da muss man nicht einmal Massnahmenkritiker sein, ein inhärentes Rechtsschutzdefizit. All die Corona-Verordnungen, vom Bundesrat im Wochenrhythmus erlassen, sind nämlich nicht direkt anwendbar. Man kann höchstens einzelne konkrete Artikel daraus im Rahmen eines Verwaltungs- oder Strafverfahrens anfechten. Dazu muss man aber zuerst einmal eine Busse oder eine andere Verzeigung oder eine Verfügung provozieren, was es ja auch nicht sein kann. Ich habe eine gewisse Sympathie für das Anliegen, die Verfassungsgerichtsbarkeit auf die Noterlasse und die bundesrätlichen Notverordnungen auszudehnen.
Auf der anderen Seite kann man argumentieren, dass gerade in der direkten Demokratie das Volk das letzte Wort hat und daher die Verfassungsgerichtsbarkeit ein unnötiges Element, ja geradezu ein Fremdkörper im Gesetzgebungsprozess ist. Wir sehen in Deutschland und Frankreich, wohin eine exzessive Gerichtsbarkeit führen kann. Dort werden fundamentale gesellschaftspolitische Fragen von einem kleinen Richtergremium mit 7-zu-6-Entscheiden geklärt. Das möchte ich nicht, das passt nicht zum schweizerischen Polit- und Rechtssystem. Bei uns wäre es gar, das wissen Sie, ein 3-zu-2-Entscheid.
Schauen wir aktuell in die USA, wo der Supreme Court daran ist, nach Jahrzehnten das Abtreibungsrecht markant zu verschärfen; dies rein deshalb, weil der Supreme Court nach der Präsidentschaft von Trump eine konservative Mehrheit aufweist. Die daraus resultierenden Unruhen und Demonstrationen sind uns nicht entgangen. US-Richter haben die Demokratie geradezu ausgehebelt. Ein starkes Argument gegen die Verfassungsgerichtsbarkeit sind daher die partei- und machtpolitischen Positionen im Justizapparat selbst.
2012 ist die Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit gescheitert. Gesetze haben in der Schweiz im Gegensatz zu allen anderen Staaten mit Verfassungsgerichtsbarkeit eine direkt-demokratische Legitimation. Es wäre daher hochproblematisch, wenn mit einem 3-zu-2-Entscheid aus Lausanne ein Bundesgesetz gekippt würde, zum Beispiel eines, das in einer Volksabstimmung mit 1,5 Millionen Ja-Stimmen zu 500 000 Nein-Stimmen, also mit 75 Prozent Ja-Stimmen, angenommen wurde.
Der bundesrätliche Alleingang mit all den vielen Notverordnungen – ich habe es erwähnt –, mit starkem Eingriff in die Freiheiten der Bürger und der Wirtschaft, wäre indessen ein starkes Indiz dafür, dass der Verfassungsgerichtsbarkeit zuzustimmen ist. Hinzu kommt die Nichtumsetzung oder die nicht wortgetreue Umsetzung von Volksinitiativen. Ich erwähne als Paradebeispiel die von Volk und Ständen angenommene Masseneinwanderungs-Initiative. Da wäre die Verfassungsgerichtsbarkeit mehr als angebracht gewesen. Da hat das Parlament die Verfassung aufs Ärgste verletzt. Das Volk und die Stände wollten die viel zu starke Zuwanderung mit Kontingenten korrigieren und von der Personenfreizügigkeit wegkommen. Heute ist bekanntlich das Parlament Hüter der Verfassung. Bei der Masseneinwanderungs-Initiative hat das Parlament diese Verantwortung aber aufs Gröbste verletzt und politische Argumente und eine politische Beurteilung höher gewichtet als eine rechtliche.
Es gibt natürlich noch weitere Beispiele, und auch die kennen Sie. So bestand seit 1945 ein Verfassungsauftrag zur Absicherung der Frauen bei der Mutterschaft. Doch erst sechzig Jahre später wurde die Mutterschaftsversicherung effektiv umgesetzt. In solchen Fällen wäre vielleicht ein Eingreifen einer unabhängigen Instanz, der Judikative, hilfreich und heilend gewesen.
Man kann es auslegen, wie man will. Ich bin nicht wie mein Vorredner bei 5 zu 5. Aber man kann dafür oder dagegen argumentieren. Ich bin bei diesem Thema wirklich hin- und hergerissen. Es gibt für beide Positionen gute Gründe. Vielleicht ist hier die Stimmenthaltung für einmal das Richtige.

Caroni Andrea (RL, AR): Nach der Offenlegung der Jugendsünden von Fässler dem Jüngeren und Engler dem Jüngeren teile ich Ihnen gerne mit, dass Caroni der Jüngere, der vor zehn Jahren ebenfalls in diesem Haus über dieses Thema befinden durfte, deckungsgleich mit Caroni dem noch etwas Jungen ist. Warum?
Erstens ist Artikel 190 der Bundesverfassung eine Anomalie. Wenn man sagt, verfassungswidrige Gesetze seien anzuwenden, liegt der Sonderfall, die begründungspflichtige Anomalie, vor. Was die Motionäre fordern, wäre eigentlich der Normalzustand.
Der zweite Punkt, wir haben es schon gehört, ist folgender: Die Schweiz hat eine Verfassungsgerichtsbarkeit. Es geht

nicht mehr um das Dafür und Dawider, sondern um eine Ausdehnung. Sie wird gegenüber Bundesratsverordnungen, kantonalen Gesetzen und vor allem Bundesgesetzen angewandt – allerdings nur dort, wo uns das Völkerrecht dazu zwingt. Für einen souveränen Rechtsstaat ist es eine etwas seltsame Grundhaltung, zu sagen, dass wir die Verfassungsgerichtsbarkeit anwenden, aber nur dort, wo wir die Pistole des EGMR an der Brust haben. Ein konsequenter, ein selbstbewusster Schutz der Verfassung würde dafür sprechen, das für alle Grundrechte und anderen Verfassungsgrundsätze zu tun.

Das wäre nicht nur ein Gewinn für die Grundrechte, sondern – das hat Engler der Ältere ausgeführt – auch ein Gewinn für den Föderalismus. Im Jahr 2014 habe ich, von der KdK inspiriert, eine entsprechende Motion eingereicht. Die KdK wünschte sich die Möglichkeit, das Bundesgericht anzurufen, wenn das Parlament überbordet und in die kantonalen Gärten "trampt". Ich habe die Motion lanciert, aber damals war ich als Caroni der Mitteljunge im Nationalrat. Dort war das Sensorium für die kantonalen Wünsche etwas weniger ausgeprägt. Heute ist das Anliegen zum Glück hier im Ständerat wieder auf dem Tisch.

Eine Ausweitung der Verfassungsgerichtsbarkeit wäre ein Gewinn für Rechtsstaat und Föderalismus, ohne ein Nachteil für den demokratischen Prozess zu sein. Es wurde ja eingewandt, dass demokratisch erlassene Gesetze im Falle einer Ausweitung vor richterlichem Übergriff geschützt werden müssten. In den USA, Herr Minder, sähe ich das anders; in der Schweizer Justiztradition jedoch hätten unsere Richter und Richterinnen die nötige Zurückhaltung. Sie stehen nicht im Verdacht, allzu übergriffig zu sein.

Wir müssen uns auch kurz die Ausgestaltung anschauen. Herr Engler hat zwar gesagt, das wäre für später. Für die Entscheidung war es mir aber wichtig, zu überlegen, wie die Ausgestaltung aussähe. Drei Punkte wären für mich wichtig, sie würden einem auch etwas die Angst vor diesem Wechsel nehmen:

1. Ich glaube, es müsste eine konkrete Normenkontrolle sein. Es sollte nicht so sein, dass wir ein Gesetz erlassen und am nächsten Tag jemand das ganze Gesetz anficht, es "challenget", denn dann hätten wir eine abstrakte Normenkontrolle wie in Frankreich. Vielmehr müsste sich ein Einzelfall ergeben, bei dem man merkt, dass es da eine Reibungsfläche gibt, und da würde das Bundesgericht konkret eingreifen.
2. Stichwort Bundesgericht: Ich glaube, es müsste auch eine konzentrierte Kontrolle sein, also nicht so, dass das Bezirksgericht Bülach oder das Kantonsgericht Appenzell Ausserrhoden oder irgendeine subalterne eidgenössische Verwaltungsinstanz entscheiden würde. Die Kontrolle müsste wahrscheinlich beim Bundesgericht konzentriert sein. Dann wären wir auf der höchsten Staatsebene.
3. Betreffend die Ausgestaltung innerhalb des Bundesgerichts wäre ich schon auch nicht zwingend der Meinung, dass drei Richter zwei andere überstimmen können sollen, und das war's dann. Ich stelle mir vor, dass man beim Bundesgericht wie auch anderswo ein Verfahren schafft, das eine hohe Legitimität gewährleistet. Heute gibt es eine Bestimmung im Bundesgerichtsgesetz, die festhält, dass eine Abteilungskonferenz darüber entscheiden muss, wenn das Bundesgericht ein neues Präjudiz erlässt oder wenn es eine grundsätzliche Rechtsprechung ändern will. Ich stelle mir ein hochrangiges Organ innerhalb des Bundesgerichts vor.

Gestaltet man die Verfassungsgerichtsbarkeit so aus, dann ergibt sich – und das ist mein letzter Punkt – eigentlich ein Dialog zwischen den Gewalten. Dann muss man gar nicht darüber streiten, wer jetzt im Auslegen der Verfassung besser ist. Dann beginnt es mit dem Souverän, der die Verfassung erlässt; das Parlament konkretisiert sie zweitens, aber generell-abstrakt – Herr Zopfi hat es gesagt, wir regeln da noch nicht den Einzelfall -; das Gericht stellt drittens im Einzelfall fest, dass es ein Problem gibt, und versagt dem Gesetz auch nur im Einzelfall die Anwendung. Es hebt das Gesetz nicht auf; es pulverisiert unser schönes Gesetz nicht, aber es sagt: Bei dieser Konstellation, bei diesem Fall gibt es ein Verfassungsproblem. Dann kommt das Entscheidende. Es ist, wie Herr Minder gesagt hat, anders als in den USA. Als vierter und letzter Schritt kommt wieder der Gesetzgeber, der das Gesetz korrigiert, oder der Souverän, der das Gericht übersteuert. Das geht in den USA nicht; mit dem dortigen System würde ich die Verfassungsgerichtsbarkeit auch nicht wollen. Aber bei uns hätte der Souverän auch dann das letzte Wort. Um diese Abfolge des Dialogs zwischen den Gewalten zu gewährleisten, bitte ich Sie, diese Motionen anzunehmen.

Jositsch Daniel (S, ZH): Der heute viel zitierte Herr Fässler hat gesagt, das Recht sei keine exakte Wissenschaft. Ich wäre der Letzte, der ihm da widersprechen würde. Aber wenn das eine der wesentlichen Begründungen sein sollte, warum Sie gegen den Ausbau der Verfassungsgerichtsbarkeit sind, müssten Sie eigentlich für die Abschaffung unseres Rechtsstaates sein. Denn dieses Problem stellt sich immer. Jedes Gesetz, das von Juristinnen und Juristen interpretiert wird, wird halt nach bestem Wissen und Gewissen interpretiert. Aber man kann da mit Fug und Recht anderer Meinung sein, wie Sie ja bestens wissen. Das macht ja eigentlich auch unseren Beruf aus. Gott sei Dank können wir nicht einfach so von einem Computer ersetzt werden. Auch künstliche Intelligenz hilft da, mindestens bis heute, noch nicht weiter.

Die Frage ist doch einfach die, die Herr Caroni auch angesprochen hat: Warum um Himmels willen sollte an einem einzigen Punkt im Aufbau unseres Rechtsstaates keine Kontrolle stattfinden? Das hat mir noch nie eingeleuchtet, schon als Student habe ich das nicht verstanden. Der Grundgedanke, mit dem man das so konzipierte, als man unseren modernen Rechtsstaat schuf, ist der folgende: Man sagte, dieser Teil werde durch das Volk via Referendum kontrolliert. Deshalb wurde er der Verfassungsgerichtsbarkeit entzogen. Dem liegt aber ein Denkfehler zugrunde. Natürlich kann man gegen ein Bundesgesetz das Referendum ergreifen. Es gibt hier aber zwei Probleme.

Das eine Problem ist, dass das Referendum ein politisches Mittel ist. Man muss 50 000 Unterschriften sammeln. Das kann bekanntlich nicht jeder machen. Das machen politische Parteien, das machen Verbände. Damit kann dann ein Gesetz quasi politisch überprüft werden. Für den einzelnen Bürger ist das nicht möglich. Er muss deshalb die Möglichkeit haben, ein rechtliches Mittel zu ergreifen. Er muss die Möglichkeit haben, einen Richter anzurufen und zu sagen: Was das Parlament da gemacht hat, ist nicht in Ordnung.

Dann gibt es noch einen zweiten Punkt. Es geht ja auch darum, dass Gesetze hier in diesem Haus gemacht werden – wir sind die Gesetzgeber –, dass sie vom Bundesrat und der Verwaltung angewendet und von einer dritten, unabhängigen Instanz wiederum überprüft werden. Wenn das wegfällt, dann fällt auch die Kontrolle weg, die in einem Rechtsstaat generell vorhanden sein muss. Natürlich ist dieses System nicht fehlerfrei, egal, wer das Gesetz überprüft. Aber das Wichtige ist, dass in einem demokratischen Rechtsstaat eine Überprüfungsmöglichkeit durch eine unabhängige Instanz besteht. Sie haben die Fälle ja schon erwähnt. Gerade in den letzten Jahren – das ist mir immer mehr aufgefallen – hat sich das Fehlen einer Verfassungsgerichtsbarkeit immer stärker ausgewirkt.

Sie, Herr Minder, haben verschiedene Initiativen erwähnt. Ich war gegen die Masseneinwanderungs-Initiative, ich war fundamental dagegen und habe dagegen gekämpft, aber verloren. Es tat mir jedoch weh, als ich sah, wie wir diese Bestimmung mit Füssen traten, indem wir eine Umsetzung machten, die – Hand aufs Herz, und das ist jetzt ausserhalb juristischer Interpretationsweisen – nicht einer wirklichen Umsetzung entsprach. Und es gab überhaupt keine Möglichkeit, irgendetwas dagegen zu machen. Den Effekt sehen Sie heute bei praktisch jeder Volksinitiative. Im Abstimmungskampf sagen die einen: "Ich stimme zu, ich möchte mal ein Zeichen setzen." Wenn man sagt: "Aber das ist dann die Verfassung", sagen die Leute: "Das Parlament wird damit schon nicht Ernst machen, die werden das schon nicht eins zu eins umsetzen, das wissen wir ja." Und die Initianten verstecken sich dahinter. Wenn Sie eine Initiative kritisieren und sagen, da habe es Fehler drin, dann sagen sie: "Jaja, wir haben das schon gesehen, aber das Parlament kann es ja bekanntlich korrigieren." Das heisst, durch diesen Mechanismus werden

diese Instrumente gar nicht mehr wirklich ernst genommen, weil man das Gefühl hat, man könne es ja dann einfach korrigieren. Aber dafür gibt es eben keine Verfassungsgerichtsbarkeit.

Der Hauptgrund aber, warum ich vehement für die Verfassungsgerichtsbarkeit bin, ist ein ganz anderer: der Minderheitenschutz. Das Referendum ist ein Instrument, bei dem die Mehrheit über die Minderheit entscheidet. Es gibt aber gewisse Grundrechte, die absolut und unabhängig von einer Mehrheit geschützt werden müssen. Sie erinnern sich: Vor ein paar Jahren begann jemand, Unterschriften für die Wiedereinführung der Todesstrafe zu sammeln. Er zog die Initiative dann glücklicherweise zurück. Aber Sie wissen genau: Wenn ein Monat vor einer solchen Abstimmung irgendein Unglück geschieht und eine Pfadiführerin umgebracht wird – das ist damals passiert –, dann haben solche Instrumente das Potenzial, mehrheitsfähig zu sein. Wir haben verschiedenste Initiativen gesehen, die wenig sinnvoll waren und trotzdem Mehrheiten fanden. Die Minderheit muss sich auch gegen eine Mehrheit schützen können, die sich vergaloppiert. Die Demokratie ist nicht per se und zu hundert Prozent immer jene Politform, die die richtigen Ergebnisse bringt. Der Grundrechtsschutz in der Verfassung steht mir als Bürger unabhängig von der Mehrheit zu, und dieses Recht muss ich auch erkämpfen können.

Vielleicht noch ein Punkt, und das ist der letzte, den ich erwähnen möchte: Herr Zopfi hat zu Recht gesagt, dass wir nicht unfehlbar sind. Natürlich haben wir das Gefühl, in der heutigen Zeit brauchten wir den Schutz des Gerichtes nicht, um uns vor einem fehl- oder irregeleiteten Parlament zu schützen. Aber es ist wie mit dem Feuerlöscher: Sie brauchen ihn eigentlich nie, und trotzdem montieren Sie ihn nicht ab – für den Fall der Fälle. Es kann eben sein, dass man einmal den Richter braucht, um sich vor einem fehlgeleiteten Parlament zu schützen. Für diesen Notfall braucht es eben solche Instrumente.

Ich war vor zehn Jahren auch schon hier mit dabei und stellte mit Enttäuschung fest, dass wir es nicht fertigbrachten, Verfassungsgerichtsbarkeit zu schaffen oder sie auszubauen. Ich hoffe, dass es bei diesem weiteren Anlauf funktioniert.

Stöckli Hans (S, BE): Es ist tatsächlich nicht das erste Mal, dass ich im Bundesparlament – im Nationalrat oder im Ständerat – über das Thema der Verfassungsgerichtsbarkeit sprechen kann. Aber ich denke, es ist das letzte Mal. Deshalb habe ich auch noch das Wort beansprucht.

Es gibt eigentlich drei Hauptgründe, weshalb ich nach wie vor für die Verfassungsgerichtsbarkeit bin. Ich werde dann sagen, wo ich mich entwickelt habe.

1. Mit der Ratifizierung der EMRK hat sich die Rechtslage in der Schweiz erheblich verändert. Heute muss bei einem grossen Teil der Fälle, die ans Bundesgericht gelangen – ein Bundesrichter hat einmal gesagt, bei einem Drittel –, diesem Aspekt Rechnung getragen werden, indem das Bundesgericht von sich aus vorfrageweise prüft, ob ein Bundesgesetz allenfalls die Grundrechte gemäss EMRK verletzt. Diese Kontrolle macht das Bundesgericht, um zu verhindern, dass die Schweiz in einem späteren Verfahren in Strassburg gerügt wird und, gestützt auf Artikel 122 des Bundesgerichtsgesetzes, den notabene der damalige Bundesrat Blocher dem Parlament vorgelegt hatte, gezwungen ist, die entsprechende Norm im Bundesrecht zu revidieren.

Die Entscheide aus Strassburg können zur Folge haben, dass wir Bundesrecht revidieren müssen, wenn es der EMRK widerspricht. Das gilt aber, wie schon ausgeführt wurde, nicht für alle Rechte. Erwähnt wurden die Wirtschaftsfreiheit, die Eigentumsgarantie, das Recht auf Gleichbehandlung und das Willkürverbot. Das führt dazu, dass wir mit dieser Praxis zwei unterschiedliche Klassen von Grundrechten haben: solche, bei denen das Bundesgericht die Verfassungsmässigkeit prüft, und solche, bei denen das Bundesgericht gemäss Artikel 190 der Bundesverfassung die Verfassungsmässigkeit nicht prüfen bzw. keine Sanktionen aussprechen kann. Ich denke, das ist vom Gesetzgeber und vom Verfassunggeber nicht gewollt.

2. Dieser Grund gehört zum gleichen Kapitel. Die Motionäre haben auch die Frage des Föderalismus in den Fokus gestellt. Auch die Kompetenzverteilung zwischen Bund und Kantonen, die ebenfalls in der Verfassung steht, kann nicht überprüft werden. Der junge Stöckli schrieb zusammen mit seinem Kollegen Grüninger in der "NZZ": "Trotz dem gut funktionierenden System spricht in der Schweiz insbesondere der Föderalismus für einen Ausbau der Verfassungsgerichtsbarkeit. Der Schutz der bundesverfassungsrechtlich normierten Kompetenzaufteilung ist lückenhaft. Während Revisionen der Bundesverfassung ein Ständemehr voraussetzen, reicht für die Bestätigung von Bundesgesetzen an der Urne ein reines Volksmehr. Demzufolge ist es denkbar, dass in einer Referendumsabstimmung mittels eines reinen Volksmehrs ein Bundesgesetz bestätigt wird, das auch von den Ständen angenommenes Bundesverfassungsrecht verletzt." Das heisst, wir haben ein Problem mit dem föderalistischen System in unserem Land. Diese beiden Motionen können da einen Beitrag leisten.

3. Ein Argument, das auch schon erwähnt wurde, ist die präventive Folge für unsere Gesetzgebungsarbeit. Auch ich teile die Meinung von Kollege Jositsch, dass die Umsetzung der Masseneinwanderungs-Initiative keine Sternstunde des Parlamentes war. Jetzt ist beispielsweise die Initiative "Kinder ohne Tabak" in der Umsetzung. Wer garantiert mir, dass das Parlament die Initiative so umsetzt, wie es der Initiativtext verlangt? Mit einem gewissen Korrektiv, einer präventiven Kontrolle, wird sich das Parlament bewusst sein, dass bei der Gesetzgebung eben auch die Verfassung einzuhalten ist. Ich teile die Meinung von Herrn Caroni: Wir müssen nicht eine abstrakte Normenkontrolle einführen. Das war schon vor zehn Jahren meine Ansicht. Aber ich habe mich entwickelt: Ich war damals noch für eine diffuse Rechtskontrolle. Inzwischen denke ich, die konzentrierte Rechtskontrolle ist die richtige, auch unter Berücksichtigung der Tatsache, dass in den Kompetenzen des Bundesgerichtes diesbezüglich viele Ressourcen vorhanden sind. Ich war ja auch Richter – vor dreissig Jahren. Ich habe mir vorgestellt, wie es gewesen wäre, wenn ich als Einzelrichter von Biel plötzlich entschieden hätte: Dieses Gesetz verstösst gegen die Verfassung, ich wende es nicht an. Ich denke, das diffuse System hätte das verlangt. Wenn ein Einzelrichter die Meinung gehabt hätte, ein Gesetz sei verfassungswidrig, dann hätte er das von sich aus gemacht.

Ich denke, das ist in unserem System nicht angebracht. Deshalb brauchen wir eine klare Konzentration auf das Bundesgericht. Um wieder den Einzelrichter von Biel anzuführen: Wenn dieser damals das Gefühl gehabt hätte, dass ein Bundesgesetz verfassungswidrig sei, dann hätte er allenfalls in einem Vorlageverfahren an die Oberinstanz oder an das Bundesgericht gelangen können, um diese Frage vorfrageweise zu entscheiden. Wenn wir jetzt die konzentrierte Rechtskontrolle einführen würden, wäre aber, gestützt auf die Verfassungsgerichtsbarkeit, auf diesen bescheidenen Ausbau der Verfassungsgerichtsbarkeit, sicher nicht jedes Gericht in unserem Land verpflichtet, dies zu tun.

Wie Sie hören, habe ich mich in meiner Überzeugung für die Verfassungsgerichtsbarkeit nur sehr wenig entwickelt, lediglich von der diffusen zur konzentrierten Rechtskontrolle.

Ich danke Ihnen, wenn Sie die Motionen unterstützen.

Sommaruga Carlo (S, GE): Je fais partie de ceux qui ont changé d'opinion entre leur jeunesse et aujourd'hui. Je ne suis pas M. Engler, mais plutôt notre collègue Fässler. En effet, il y a dix ans, en 2011 et 2012, lorsque les deux initiatives parlementaires sur l'abrogation de l'article 190 de la Constitution étaient traitées, j'étais rapporteur de la Commission des affaires juridiques du Conseil national. Dans un deuxième temps j'ai été également porte-parole du groupe parlementaire auquel j'appartiens.

Aujourd'hui, après réflexion, je pense qu'il y a lieu de changer d'opinion et qu'il n'y a pas de nécessité de modifier la situation institutionnelle. Un certain nombre d'évènements se sont passés, qui m'ont amené à faire évoluer ma réflexion et à considérer autrement des arguments évoqués aujourd'hui qui me posent problème.

D'abord, il y a eu la fameuse affaire Perinçek. Dans ce dossier, la Cour européenne des droits de l'homme a dit au Tribunal fédéral qu'il s'était trompé dans l'appréciation de l'application des droits fondamentaux; il était là question du droit à la liberté d'expression. Puis il y a eu une autre décision fort intéressante qui a été prise, c'est celle du Tribunal fédéral du 26 novembre 2015 au sujet des relations entre l'article 121a et la libre circulation des personnes. Le Tribunal fédéral a rappelé que l'article 121a de la Constitution adopté par le peuple ne pouvait pas déroger à des accords internationaux. En d'autres termes, il a aussi pris des décisions de nature constitutionnelle quand bien même il n'avait pas de compétence en cette matière.

Un argument souvent invoqué et développé par M. Zopfi est celui de la lacune dans notre Constitution. Je dois vous dire que je suis arrivé à la conclusion qu'il n'y a pas de lacune dans la Constitution. La situation actuelle n'est pas celle de 1874 où les lois cantonales prédominaient. Aujourd'hui, ce sont plutôt les lois fédérales qui sont nettement plus nombreuses.

Ceci dit, le débat sur cette question a déjà eu lieu en 1999 et en 2012. En d'autres termes, ce n'est pas à 1874 qu'il faut se référer, mais au dernier débat politique que nous avons eu. Or, aucun fait nouveau depuis 1999, et encore moins depuis 2012, ne justifie de rouvrir le dossier sur cette question.

Ensuite, ce qui m'a fait changer d'opinion, c'est que j'ai relu tous les travaux parlementaires depuis 2012, et j'avoue que j'ai été fortement frappé par l'argument développé par Paul Rechsteiner, selon lequel les pères fondateurs de la Suisse moderne, dans le but de contrebalancer et de limiter le pouvoir législatif, ont choisi de manière délibérée l'institution du référendum populaire plutôt que d'opter pour une cour constitutionnelle, comme le prévoyait le modèle américain, dont ils se sont inspirés.

Je pense d'ailleurs qu'il faut réaffirmer que notre système, aujourd'hui, fonctionne bien, sans accroc. A l'inverse, on peut se demander – cela a été rappelé par M. Minder – ce qu'il en est de la Cour constitutionnelle américaine, qui par un certain nombre de décisions crée de nouveaux champs juridiques, ce qui donne lieu ensuite à des tensions sociales extrêmement fortes. Notre système, quant à lui, fonctionne bien, sans accroc, et ce malgré l'amendement qui a été apporté en 1974, c'est-à-dire cent ans après l'adoption de la Constitution fédérale, à la suite de l'acceptation en votation populaire de la Convention européenne des droits de l'homme et du recours possible pour violation des droits fondamentaux. Mais ce sont les droits fondamentaux qui sont reconnus dans notre communauté de valeurs, à savoir ceux de la Convention européenne des droits de l'homme, ainsi que le recours possible pour violation des droits à la Cour européenne des droits de l'homme, et ce aussi contre l'application de lois fédérales.

Aujourd'hui, je considère donc que, si ce n'est sur la base d'un prétendu impératif de nature purement dogmatique, il n'y a aucune nécessité pratique d'agir.

Un autre élément qui m'a aussi fait changer d'opinion, c'est un examen historique, même sur une période récente, du traitement judiciaire des lois et des règlements cantonaux par les tribunaux de droit public cantonaux qui montre que les juridictions cantonales ne sont pas abstraitement et politiquement neutres. Les tribunaux cantonaux, dont les juges sont élus, comme d'ailleurs au Tribunal fédéral, en fonction de leur appartenance politique, évoluent dans leur appréciation de la mise en oeuvre du droit et des droits constitutionnels. Ces juges sont par nature sensibles au contexte politique, social et culturel cantonal. Il n'est donc pas rare que les décisions des instances de droit public cantonales soient cassées par le Tribunal fédéral, agissant de fait comme cour constitutionnelle. Ce biais peut être justement corrigé par le recours à la justice fédérale et le détachement du contexte cantonal que cela implique. Avec l'abrogation de l'article 190 de la Constitution et l'instauration d'une juridiction fédérale constitutionnelle, le biais de ce contexte politique, social et culturel national toucherait forcément les juges fédéraux. Or, dans ce cas, il n'y aurait pas de mécanisme de distanciation pour le Tribunal fédéral. De mon point de vue, il n'y a donc pas lieu de modifier le fonctionnement institutionnel.

Le mécanisme de distanciation par l'instance constitutionnelle existe pour la mise en oeuvre des droits fondamentaux définis dans la Convention européenne des droits de l'homme, comme je le mentionnais tout à l'heure, puisqu'il y a ce recours possible à la Cour européenne des droits de l'homme. Cela permet une appréciation plus détachée du contexte national de la mise en oeuvre des droits fondamentaux, et une approche plus principielle. Je vous rappelais tout à l'heure l'argument qui concernait la décision Perinçek. Il arrive effectivement que la Cour européenne des droits de l'homme remette en cause des conclusions du Tribunal fédéral et condamne la Suisse.

J'ajoute un dernier argument concernant le fonctionnement des tribunaux. En ma qualité de membre de la sous-commission des tribunaux de la Commission de gestion depuis 2019, j'ai pris la mesure de l'enjeu du volume de travail auquel est soumis le Tribunal fédéral. D'ailleurs, le processus parlementaire pour augmenter le nombre de juges de deux unités est en cours, et cela uniquement pour le traitement sans retard des affaires découlant du droit en vigueur.

Il est évident que l'introduction d'un recours constitutionnel, quelle que soit sa forme – abstraite, concrète, diffuse ou pas –, aurait pour conséquence une augmentation significative du volume d'affaires au Tribunal fédéral et donc du nombre de juges nécessaires. Vu les réticences avec lesquelles le Parlement répond aux besoins du Tribunal fédéral, je crois qu'il est préférable, également sous l'angle du bon fonctionnement des institutions d'en rester au statu quo et d'éviter de malmener le pouvoir judiciaire.

Pour ces différentes raisons, j'ai donc changé d'opinion et je vous demande donc de rejeter les deux motions.

Rieder Beat (M-E, VS): Ich hatte an der Universität Bern einen Professor, einen Verfassungsrechtler, der die Studenten mit folgendem Satz empfing: "Jede Bananenrepublik hat eine Verfassung, und die meisten davon haben auch einen Verfassungsgerichtshof." Seit dieser Zeit glaube ich nicht daran, dass die Ausübung der Freiheit und der Grundrechte in diesem Lande von der Verfassung oder allenfalls von Verfassungsrichtern alleine geschützt würden.

Es gibt fast kein Land auf der Welt, das keine Verfassung hat. Die alte Sowjetunion zum Beispiel hatte die beste Verfassung der Welt, mit allen Rechten, und zusätzlich einen Verfassungsgerichtshof. Das aktuelle Russland hat eine Verfassung und einen Verfassungsgerichtshof. China hat eine Verfassung und einen Obersten Gerichtshof. Die USA haben eine Verfassung und einen Supreme Court. Das ist alles existent. Wieso kann es dann sein, dass in Russland der Präsident auf Lebenszeit regiert? Wieso kann es dann sein, dass in China der Präsident auf Lebenszeit regiert? Und wieso hat der Verfassungsgerichtshof in den USA dazu geführt, dass es ein fast zusammenbrechendes, konfliktreiches Zweiparteiensystem gibt?

Das Zauberwort ist eigentlich klar, es wurde teilweise bereits genannt: Machtkonzentration. Die zuvor genannten Verfassungen und die Verfassungsgerichtshöfe haben es nicht geschafft, eine Machtkonzentration zu verhindern. Es kommt zu einer Machtkonzentration bei einer Person, bei einer Partei, und – ich wechsle jetzt auch ins Englische – the game is over. Dann wird eine Verfassung zu einem Stück Papier, und ein Verfassungsgerichtshof wird zu einem Alibi-Puppentheater. Wenn Sie also in unserem System der austarierten Gewaltenteilung wirklich einen Verfassungsgerichtshof installieren wollen, dann müssen Sie einen Mehrwert generieren, um die Gewalten noch besser auszutarieren und eine Machtkonzentration bei der Judikative zu verhindern.

Was haben wir eigentlich in unserem System? Wir haben die direkten Volksrechte, die sowohl das Parlament wie auch den Bundesrat korrigieren. Wir haben ein Zweikammersystem mit gleichberechtigten Kammern, die sich gegenseitig kontrollieren, manchmal auch bis zum Stillstand. Das ist gut, das verhindert eine Machtkonzentration. Wir haben auch noch einen Bundesrat – diesen darf ich nicht vergessen – mit sieben Bundesrätinnen und Bundesräten, die sich gegenseitig kontrollieren und schauen, dass keiner von ihnen zu mächtig wird. Das ist ebenfalls gut.

Und wir haben ein Bundesgericht. Sie, Herr Kollege Stöckli, haben es gesagt: Im Einzelfall kann dieses Gericht schon jetzt EMRK-Grundrechte anwenden und Entscheide fällen, die uns nicht gefallen. Das kann es schon jetzt! Wenn es allenfalls nicht reicht, sagt uns das Bundesgericht in einem Obiter Dictum: "Liebes Parlament, könntest du bitte diese Bestimmung abändern? Sie ist verfassungswidrig."
Ich muss Ihnen sagen: Nach den Diskussionen zu den Vorlagen "Ehe für alle" und "Fortpflanzungsmedizin" hätte ich gerne ein Verfassungsgericht gehabt. Aber das ist nicht notwendig. Der Ständerat muss nur seine Aufgabe wahrnehmen!
Das Hauptproblem, das ein Verfassungsgericht hätte, wäre nicht der Schutz der Grundrechte, sondern die Kompetenzteilung zwischen Bund und Kantonen. Dort würde wahrscheinlich der eine oder andere Entscheid gefällt. Wenn wir aber unsere Aufgabe wahrnähmen, als Vertreter der Kantone – was wir manchmal tun und manchmal etwas weniger –, dann bräuchten wir ein solches Verfassungsgericht nicht. Und wenn sich diese zwei Räte immer gegenseitig austarieren und anerkennen, dass manchmal der eine und manchmal der andere Rat nicht recht hat und vielleicht zu weit geht, dann brauchen wir ebenfalls kein Verfassungsgericht.
In diesem austarierten Staatssystem werden Sie durch ein Verfassungsgericht wahrscheinlich keinen Mehrwert erhalten, stattdessen aber eine zunehmende Entmachtung des Parlamentes durch ein solches Verfassungsgericht, das sich manchmal möglicherweise erdreistet, Entscheide zu fällen, die uns nicht gefallen.
Zum Schutz der Grundrechte dies: Weltweit waren in den letzten drei Jahren massive Einschränkungen der Grundrechte zu verzeichnen. Haben Sie sich einmal die Entscheide der betreffenden Gerichte, der Verfassungsgerichte, zu Gemüte geführt? Ich könnte hier nicht bestätigen, dass sich das deutsche Bundesverfassungsgericht besonders hartnäckig um den Schutz der Grundrechte der deutschen Bürgerinnen und Bürger bemüht hätte. Und ich muss Ihnen bestätigen, dass der Supreme Court, der jüngst Entscheide erlassen hat, durch die Gliedstaaten und deren Gesetze wieder korrigiert worden ist.
Den Mehrwert eines solchen Verfassungsgerichtes kann ich also momentan nicht sehen, ausser Sie würden mir diese dreizehn oder neun Superrichter bringen, die wirklich besser sind als die übrigen in der Schweiz und dann diese Triage im Einzelfall vornehmen könnten.
Ich glaube nicht, dass es diesen Mehrwert gibt, und bitte Sie, die Motionen abzulehnen, obwohl ich sehr gerne im Lager von Kollege Engler und Kollege Zopfi gewesen wäre.

Rechsteiner Paul (S, SG): Es ist unbestritten, dass Gesetze verfassungsmässig sein müssen. Das ist aber nicht die Frage, die sich stellt, wenn über die Abschaffung oder Umgestaltung von Artikel 190 unserer Bundesverfassung zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit zu entscheiden ist. Vielmehr stellt sich die Frage, wer für die Beurteilung von Bundesgesetzen zuständig ist. Nach heutiger Ordnung ist es das Parlament selber und, falls es zum Referendum kommt, am Schluss das Volk. Neu läge die Entscheidung im Streitfall nicht mehr beim Parlament, sondern beim Bundesgericht.
2012 haben wir hier drin eine substanzielle Debatte zu dieser Frage geführt. Kollege Engler, gehe ich fehl in der Annahme, dass Ihr Meinungswechsel auch damit zu tun hat, dass wir als Gesetzgeber den Entscheid über die "Ehe für alle" letztlich und definitiv gefällt haben, unter Vorbehalt des Entscheides des Volkes? Wenn das zutrifft, dann muss man sich die Frage stellen, ob es wirklich Gründe gibt, den Entscheid in einer so wichtigen gesellschaftspolitischen Frage wie der Definition der Ehe letztlich dem Bundesgericht zu übertragen.
Ähnlich stellt sich die Frage beim straflosen Schwangerschaftsabbruch, einem ebenso heiklen oder noch heikleren Thema. In den USA konnten wir beobachten, wie problematisch es ist, die letzte Entscheidung dem Verfassungsgericht, dem Supreme Court, zu übertragen statt dem Gesetzgeber und, wenn es zum Referendum kommt, dem Volk. Auch für die eben gerade via Gesetzgebung und Referendum entschiedene Frage, ob bei der Organspende die Widerspruchslösung zulässig ist oder nicht, war übrigens beispielsweise eine heikle Grundsatzentscheidung erforderlich. Wie sich gezeigt hat, war es letztlich doch ein Volksentscheid, der alle diese Wertungen erlaubt hat.
Wie schon 2012 und – ich war dabei – 1999 beim Entscheid über unsere neue Bundesverfassung ersuche ich Sie dringend, bei der bewährten institutionellen Ordnung zu bleiben und Artikel 190 der Bundesverfassung zu bestätigen. Ich nenne kurz noch drei Gründe:
1. Wir haben gegenüber Bundesgesetzen zwar keine Verfassungsgerichtsbarkeit, aber eine Menschenrechtsgerichtsbarkeit. Artikel 190 ist anlässlich der Revision der Bundesverfassung so modernisiert worden, dass die transnational verankerten Menschenrechte den Bundesgesetzen vorgehen und für das Bundesgericht verbindlich sind. Die sogenannte Selbstbestimmungs-Initiative der SVP wollte diesen Vorbehalt der Menschenrechte beseitigen. Die Schweizer Stimmbevölkerung hat das Ende 2018 – erst vor Kurzem – mit einer Zwei-Drittel-Mehrheit und mit den Stimmen aller Kantone abgelehnt und damit den heutigen Vorrang der Menschenrechte ausdrücklich bestätigt.
2. Die Schweiz ist die zweitälteste Demokratie nach den USA. Beim Zweikammersystem haben sich die Gründerväter der Schweiz 1848, in der sogenannten Stunde null, am amerikanischen Beispiel orientiert. Den gegenteiligen Entscheid haben sie bei der Stellung des Bundesgerichtes getroffen. In den USA steht das Verfassungsgericht über dem Gesetzgeber, mit dem Ergebnis, dass der Supreme Court das politischste Gericht der Welt ist. In der Schweiz ist es umgekehrt, wie es Kollege Fässler richtig dargestellt hat: Das Parlament ist die höchste Gewalt, unter dem Vorbehalt des Referendums, des Entscheides des Volkes. Deshalb sind die Bundesgesetze für das Bundesgericht bindend. Das Korrektiv in der Schweiz für das Parlament sind die Volksrechte.
Mit dem Vorrang der Gesetze und der Demokratie hat sich in der Schweiz das sogenannte republikanische gegenüber dem liberalen Prinzip durchgesetzt, also das Parlament als Motor des Fortschritts, wie es im 19. Jahrhundert seitens der freisinnigen Urväter im Parlament hiess. Der Inhalt der Gesetze soll politisch und nicht richterlich bestimmt werden. Es hat deshalb gute Gründe, wenn die Wirtschaftsfreiheit und die Eigentumsgarantie als gewöhnliche Verfassungsnormen in unserer institutionellen Ordnung nicht den gleichen Stellenwert haben wie die klassischen ideellen Menschenrechte. Die zentralen wirtschafts- und sozialpolitischen Entscheide sollen via Gesetz politisch und nicht richterlich getroffen werden. Ein aktuelles Beispiel dafür sind die Ausgestaltung und der Stellenwert des Service public. Die Schweiz funktioniert hier anders, auch anders als die EU mit dem Europäischen Gerichtshof.
Übrigens muss ich jetzt auch noch die Voten meiner geschätzten Kollegen Jositsch und Stöckli berichtigen: Bei der Annahme der Masseneinwanderungs-Initiative verhielt es sich nicht anders. Wir waren damals in einem Zielkonflikt, in einem Normenkonflikt. Es gab eine Verfassungsbestimmung, die viele Uneindeutigkeiten aufwies, und bilaterale Verträge, die in Kraft waren. Die Initiative verlangte keine Kündigung der Verträge zur Personenfreizügigkeit. Wir haben uns für eine völkerrechtskonforme Umsetzung der Initiative entschieden – hier im Ständerat. Der Ständerat gab den Takt an. Ein Referendum gegen diese Lösung ist nicht ergriffen worden. Stattdessen ist eine Volksinitiative lanciert worden, "Begrenzungs-Initiative" wurde sie genannt, die Eindeutigkeit schuf. Sie hätte auch die Kündigung der bilateralen Verträge zur Personenfreizügigkeit verlangt, eine eindeutige Situation. Wir haben darüber entschieden, und das Volk hat entschieden, es hat diese Initiative klar verworfen. Aber ich muss hier eindeutig und klar festhalten, dass das Parlament, ausgehend vom Ständerat, in diesem Normenkonflikt entschieden hat. Das Bundesgericht hätte nichts anderes tun können, als auch einen Entscheid in diesem Normenkonflikt zu fällen. Ich meine, es war weise, dass ein solcher Entscheid durch den Gesetzgeber getroffen wurde. Es geht um zentrale wirtschaftspolitische Fragen in diesem Land.
3. Ein letzter Hinweis: Bisher ist ein einziges Mal eine Volksinitiative für die Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit gegenüber Bundesgesetzen im Stil dieser Motionen einge-

reicht worden. Es war in den Dreissigerjahren des letzten Jahrhunderts, als die Ligue suisse contre l'étatisme et pour la liberté commerciale eine Verfassungsgerichtsbarkeit gegenüber Bundesgesetzen verlangte. Diese Initiative war gegen die wirtschafts- und sozialpolitischen Gesetze des aufkommenden Leistungsstaates in der Wirtschaftskrise gerichtet, analog zu einer ähnlichen Situation mit Beschwerden beim Supreme Court gegen den New Deal in den USA. Der Supreme Court hebelte diesen damals aus. Genau das hätte auch hier geschehen sollen, wenn diese Initiative durchgekommen wäre. Sie erreichte in der Volksabstimmung aber nicht einmal 30 Prozent der Stimmen.

Ich fasse zusammen: Artikel 190 unserer Bundesverfassung ist auch heute auf der Höhe der Zeit. Er garantiert bei wirtschafts-, sozial- und gesellschaftspolitischen Fragen die Priorität der Gesetzgebung und der Volksrechte, sprich der Politik. Gleichzeitig ist er mit dem Vorrang der transnational garantierten Menschenrechte auch im internationalen Vergleich wegweisend.

Ich muss Sie somit einladen, auch die neuen Vorstösse für eine Verfassungsgerichtsbarkeit abzulehnen.

Juillard Charles (M-E, JU): Le titre des deux interventions qui nous sont proposées et dont nous débattons, "Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit" est, il faut le reconnaître intéressant, séduisant. Mais, parce qu'il y a un "mais"... Représentant d'un canton qui a une cour constitutionnelle depuis son entrée en souveraineté en 1979, je dois vous dire qu'au début, celle-ci n'a pas été très active. Et puis, au fil du temps, elle a été très sollicitée et a souvent rendu des arrêts qui ont beaucoup fait parler d'eux parce que, presque systématiquement, la décision ou la proposition des autorités – qu'elles soient gouvernementales ou parlementaires – était cassée par des juges qui, il fallait bien le dire, faisaient quand même un peu de politique, parfois sur des questions qui n'auraient pas mérité leur attention. Par exemple, de savoir si pour une décision de non-entrée en matière en première lecture sur un texte de loi, il fallait absolument une deuxième lecture pour confirmer la non-entrée en matière. Cela a fait l'objet d'une décision de la Cour constitutionnelle du canton du Jura. Il y en a eu d'autres heureusement, mais c'est pour illustrer les risques que l'on prend à créer une cour constitutionnelle sans en limiter le pouvoir de saisine. C'est cela que visent ces deux interventions. Si, véritablement, on limitait le pouvoir de saisine d'une cour constitutionnelle aux droits fondamentaux, en l'occurrence au fédéralisme, eh bien, je pourrais certainement m'y rallier. Parce que vous m'avez souvent entendu dire qu'il fallait défendre le fédéralisme, comme le disait notre collègue Rieder – ce que l'on fait plus ou moins.

Je crois qu'il nous appartient de faire oeuvre de législateur. Alors, assumons notre rôle, assumons notre mission plutôt que de démissionner en faveur des juges, et faisons en sorte que les lois que nous adoptons respectent le droit, respectent la Constitution, et soient le moins interprétables possible.

J'ai eu la chance, durant mes études, de connaître un professeur de droit constitutionnel, par ailleurs ancien conseiller aux Etats, qui nous disait: "Au nom de qui et au nom de quoi cinq juges auraient-ils davantage raison que 246 députés?" Je crois que la réponse est vite trouvée.

Sur le plan de la procédure ensuite: imaginez-vous si nous introduisions encore une possibilité de recourir contre les lois que nous émettons?

Nous savons que le Parlement suisse n'est pas réputé pour agir dans la précipitation, c'est le moins qu'on puisse dire. Il prend le temps de faire les choses. Avec les navettes entre les chambres, il faut du temps pour élaborer une loi. Si on ajoute en plus un contrôle constitutionnel et un référendum, quand ferons-nous le contrôle constitutionnel? Avant ou après le référendum? Si on le fait après, au nom de quoi les cinq juges du Tribunal fédéral auraient-ils davantage raison que la majorité populaire qui se serait exprimée en faveur du texte de loi que le Parlement a soutenu? Sans compter que la procédure n'est pas claire non plus. Est-ce que nous allons au Tribunal administratif fédéral ou est-ce que nous allons directement au Tribunal fédéral? Si nous allons au Tribunal administratif fédéral, pourrons-nous recourir encore contre la décision auprès du Tribunal fédéral? Je n'en suis pas sûr. Les exemples que j'ai cités sur le plan du droit cantonal jurassien n'ouvraient pas de voie de recours au Tribunal fédéral. Donc, quoi qu'il en soit, on se limite un peu à cela.

Alors, certes, le droit et la société évoluent, mais il y a eu jusqu'à présent peu de cas où notre rôle de législateur a été mis à mal et critiqué par des instances supérieures, comme la Cour européenne des droits de l'homme par exemple. Pour ma part, je suis convaincu qu'il est inutile d'ouvrir la voie à une cour constitutionnelle. Si on se limite aux droits fondamentaux et au respect du fédéralisme, cela pourra se faire. Mais on sait que lorsqu'on institue une cour, on a tendance à étendre ses pouvoirs, ses compétences et peut-être aussi, au fur et à mesure, les besoins qui sont les siens, à savoir le nombre de juges, d'appareils administratifs, le budget.

Je vous prie de vraiment agir dans le bon sens, de garder nos prérogatives de parlementaires et de nous conserver l'exclusivité de faire les lois plutôt que de les déférer à un tribunal.

Würth Benedikt (M-E, SG): Weil hier vorhin in verschiedenen Voten der Supreme Court als tragendes Argument vorgebracht wurde, muss ich doch nochmals deutlich machen: Der Supreme Court hat hier als Argument rein gar nichts zu suchen. Wieso? Spielen wir den Fall durch, dass ein Bundesverfassungsgericht der Schweiz eine Bestimmung in einem Gesetz kassiert, welches sogar in einer Volksabstimmung gutgeheissen worden ist. Man müsste nur die Verfassung anpassen, und das ist ein Leichtes. Sie kennen die Verfahren, das ist doch überhaupt kein Problem! Das ist der fundamentale Unterschied zur Situation in den USA und in anderen Staaten. Ja, dann machen wir eine Anpassung der Verfassung. Das kann sogar das Volk selbst über eine Initiative anstossen – selbst das ist möglich. Was will ich damit sagen? Am Schluss ist das Volk der Souverän; das Volk ist der Souverän, nicht ein Bundesverfassungsgericht. Und dann wird sich das Bundesverfassungsgericht bei einer neuerlichen Beurteilung mit neuer Verfassungslage selbstverständlich auch wieder anders positionieren.

Wenn ich mir diese Debatte anhöre, dann stelle ich fest, dass wir letztendlich gute politische Entscheidungsträger zu sein haben, dass wir unsere programmatischen Hintergründe zu berücksichtigen haben, dass wir auch noch eine verfassungskonforme Gesetzgebung zu machen haben – wir sind also, ein wenig zugespitzt gesagt, Verfassungsrichterinnen und Verfassungsrichter. Wir sind auch noch die Hüterinnen und Hüter des Föderalismus, auch diesen müssen wir noch einhalten.

Ich staune einfach. Wir haben in diesem Land, und ich bin kein Befürworter dieser Entwicklung, den Kontrollapparat in verschiedenen Bereichen deutlich ausgebaut. Die Controlling-Instanzen sind nicht weniger geworden, sie haben deutlich zugenommen. Aber hier, bei dieser zentralen Frage der Gesetzgebung, sagen wir als Parlament: Nein, wir wollen unsere Macht nicht begrenzen. Darum geht es doch im Kern, um diese Entflechtung der Zuständigkeiten.

Wenn wir diesen Motionen zustimmen, dann steigen wir in ein Projekt ein. Wie scharf diese Verfassungsjustiz schlussendlich ausgestaltet wird, ist Sache dieses Prozesses. Dann können wir diese Diskussion führen. Vielleicht sagt am Ende dieses Prozesses eine Mehrheit: "Nein, das wollen wir nicht." Aber wenn wir jetzt einfach sagen: "Nein, wir steigen nicht in diesen Prozess ein, wir machen es wie unsere Urgrossväter und Urgrossmütter, das hat sich immer bewährt", dann ist das, bei Lichte betrachtet, nicht richtig. Das ist meine Überzeugung. Ich war immer für die Einführung eines Bundesverfassungsgerichts, nicht nur aus föderalistischen Überlegungen, sondern auch aus diesen grundsätzlichen Überlegungen.

Haben wir den Mut, steigen wir doch in den Prozess ein, zeigen wir auch, dass wir reformbereit sind, und hören wir auf, auf Argumente zu hören, die in diesem Saal in dieser Debatte eigentlich nichts zu suchen haben!

Keller-Sutter Karin, Bundesrätin: Ich danke Ihnen für diese interessante Diskussion, die ich auch schon 2012 in diesem Saal mitverfolgen durfte, allerdings in einer anderen Rolle.
Sollen Gerichte auch Bundesgesetze und -verordnungen auf ihre Vereinbarkeit mit der Verfassung überprüfen können und ihre Anwendung untersagen dürfen, wenn sie gegen die Verfassung verstossen? Hier geht es um eine Kernfrage unseres Staatsverständnisses. Die Frage wurde immer wieder diskutiert, einige von Ihnen haben es erwähnt: 2012 zum letzten Mal in diesem Rat, aber auch bei der Justizreform, beim NFA oder eben bei diesen parlamentarischen Initiativen.
Der Ständerat hat die Frage immer wieder gleich beantwortet. Ihre Kammer kam bisher jeweils zum Schluss, dass das bestehende System der Gewaltenteilung funktioniert und gut austariert ist und dass dieses Gleichgewicht durch die Ausweitung der Verfassungsgerichtsbarkeit gestört würde.
Der Bundesrat weist in seiner Stellungnahme darauf hin, dass in diesem gut austarierten System auch das direkt-demokratische Element stark gewichtet wird und die Kantone zudem verschiedene Möglichkeiten haben, um auf die Einhaltung der verfassungsrechtlichen Kompetenzordnung hinzuwirken – nicht zuletzt über Sie, die Ständevertreterinnen und Ständevertreter. Und wenn Sie es einmal nicht tun, was machen dann die Kantone? Einige von Ihnen können sich erinnern, wir waren Kolleginnen und Kollegen: 2003 geschah es über das Kantonsreferendum gegen das damalige Steuerpaket. Das war das erste Mal seit 1874; die Kantone haben das Referendum ergriffen und auch gewonnen. Damals wurde insbesondere die Verletzung der Tarifhoheit in Steuerfragen moniert. Auch hier gibt es aufseiten der Kantone Instrumente; das Referendum ist also nicht allein politisch motiviert.
Unabhängig davon, welche Meinung man hier vertritt, muss man sich bewusst sein, dass die Ausdehnung der Verfassungsgerichtsbarkeit auf Bundesgesetze doch einen fundamentalen Eingriff in das seit der Gründung des Bundesstaats bewährte und in den nachfolgenden Jahrzehnten gewachsene System bedeutet. Es ist vielleicht ein Zufall, dass Ihr Ratspräsident heute mit seinen einleitenden Worten zu Beginn der Session der Gründung des Bundesstaats und der Erarbeitung der Bundesverfassung gedachte und auch den herausragenden Staatsmann Ulrich Ochsenbein gewürdigt hat. Es wäre interessant zu hören, was Ochsenbein aus heutiger Warte sagen würde. Ich kann mir nicht vorstellen, dass er es sehr viel anders beurteilen würde.
Auch der Bundesrat ist, wie Herr Würth es gesagt hat, der Meinung, dass es eine Machtfrage, ja eine Machtverschiebung ist, weg von Parlament und Volk, hin zu den Gerichten. Dabei geht es letztlich um die Frage, wer das letzte Wort haben soll: das Parlament, also Sie als Gesetzgeber, oder der Souverän.
Mehrfach wurde nun auch erwähnt, die Masseneinwanderungs-Initiative sei nicht korrekt umgesetzt worden. Ich bin froh, dass Herr Ständerat Rechsteiner darauf hingewiesen hat, dass der Gesetzgeber, die Bundesversammlung, hier eine Interessenabwägung vorzunehmen hatte. Das Volk wollte die Zuwanderung beschränken, aber wollte das Volk über diese Kontingente tatsächlich auch die Bilateralen Verträge infrage stellen? Das ist eine andere Frage.
Sie haben damals entschieden. Letztlich wurde mit der Begrenzungs-Initiative – dass es diese Initiative gab, war sehr gut – die Frage der Personenfreizügigkeit direkt gestellt, worauf das Volk der Personenfreizügigkeit am Ende Rückhalt verlieh. Eigentlich kann man auch sagen, dass damit die Frage der Masseneinwanderungs-Initiative nochmals entschieden werden konnte.
Die beiden Motionäre weisen in ihrer Begründung unter anderem auch auf den fehlenden individuellen Rechtsschutz etwa im Zusammenhang mit den Massnahmen zur Bekämpfung der Covid-19-Epidemie hin. Hier möchte ich einfach sagen, dass es zu den Corona-Massnahmen zwei Volksabstimmungen gab und dass sich die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger dabei nach intensiven Debatten zweimal sehr deutlich hinter die Corona-Politik von Bundesrat und Parlament gestellt haben. Es ist auch möglich, dass sich jetzt in der ganzen Frage der Energiepolitik, also der Versorgungssicherheit versus Umweltschutz, noch einmal ein Spannungsfeld auftut, bei dem das Volk unter Umständen auch das letzte Wort haben und über diese Interessenabwägung entscheiden könnte.
Man muss sich einfach fragen: Was würde es für unsere demokratische Kultur bedeuten, wenn wir nicht mehr darauf vertrauen könnten, dass das Parlament oder eben auch die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger in der Lage sind, im Interesse des Landes und seiner Bevölkerung und damit auch im Sinne der Bundesverfassung verantwortungsbewusst zu entscheiden?
Herr Ständerat Engler hat ja dargelegt, warum er die Frage der Verfassungsgerichtsbarkeit heute anders beurteilt als noch vor zehn Jahren. Ich respektiere das selbstverständlich. Wir kennen uns ja lange genug. Ich meine aber, dass Sie 2012 zu Recht vor einer Politisierung der Justiz gewarnt haben. Herr Zopfi hat das Privileg der späten Geburt. Sie werden sehen: Wenn Sie eine Weile in diesem Rat sind, wird es auch den jungen und den etwas älteren Zopfi geben. Es liegt in der Natur der Sache, dass man auch einmal seine Meinung ändern oder eine Sachlage etwas anders beurteilen kann.
Ich möchte gerne noch einen historischen Verweis machen. Die Bestimmung, über deren Streichung Sie heute beraten, fand bei der Totalrevision von 1874 Eingang in die Bundesverfassung. Das war notabene die gleiche Revision, die auch das fakultative Referendum brachte. Die Einschränkung der Verfassungsgerichtsbarkeit war damals nicht in Artikel 190, sondern in Artikel 113 Absatz 3 geregelt. Aber im Kern lautete sie gleich. Der Bundesrat hatte diese Einschränkung in seinem ursprünglichen Vorschlag nicht explizit festgehalten. Allerdings war er damit bereits 1872 im Nationalrat auf Widerstand gestossen. Es wurden Bedenken geäussert, das Bundesgericht könnte dadurch politisch zu mächtig werden. Ebenfalls wurde befürchtet, es könnte zu sehr in das politische Leben hineingezogen werden und dadurch einen Teil seiner Unabhängigkeit und seines Ansehens einbüssen. Der Bundesrat begegnete diesen Bedenken mit der erwähnten Beschränkungsklausel, die bei der Totalrevision 1874 als Artikel 113 Absatz 3 in die Bundesverfassung aufgenommen wurde. Es ist mir sehr bewusst, dass diese Bedenken in einer anderen Zeit geäussert wurden, aber der Bundesrat ist der Ansicht, dass sie ihre Gültigkeit im Grunde nicht verloren haben.
Interessant ist, dass just jener Bundesrat, der 1872 die Beschränkungsklausel als Kompromiss eingebracht hatte – das war Jakob Dubs –, später als Bundesrichter diese Einschränkung selber kritisierte und zum Schluss kam, dass das nordamerikanische System mit einer umfassenden Verfassungsgerichtsbarkeit das rationellere sei.
Herr Ständerat Würth hat darauf hingewiesen, dass der Supreme Court in den USA nicht dasselbe sei wie das, was wir jetzt hier diskutieren. Der Verweis auf die USA im aktuellen Kontext ist trotzdem bemerkenswert, weil doch das Urteil, das in Bezug auf den straflosen Schwangerschaftsabbruch gefällt wurde, auch zeigt, dass Gerichte – je nach politischem Standpunkt in diesem Fall – auch nicht immer recht haben, auch nicht höchste Gerichte. Das muss man hier in diesem Bereich schon auch sehen. Die Auslegung eines Bundesgerichtes ist immer auch Ausdruck von Werthaltungen und persönlichen Präferenzen. Man muss hier nicht jemanden heiligsprechen und jemanden nur selig. Ich meine, hier gibt es eben auch einen Bereich, den man nicht voll ausleuchten kann.
Ich möchte noch darauf hinweisen, dass die Bestimmung in Artikel 190 der Bundesverfassung dem Bundesgericht ja keinen Maulkorb verpasst. Es wurde in der Debatte auch erwähnt: Das Bundesgericht kann zuhanden des Gesetzgebers allfällige Konflikte von Bundesgesetzen mit der Verfassung transparent machen, es kann darauf hinweisen.
Als weiteres Element der zahlreich vorhandenen Checks and Balances möchte ich die präventive Rechtskontrolle erwähnen, die das Bundesamt für Justiz zuhanden der politischen Entscheidungsträgerinnen und -träger wahrnimmt. Das hat, glaube ich, Herr Fässler auch erwähnt. Das ermöglicht es dem Bundesrat, aber auch Ihnen, die Entscheidung jeweils im Wissen um mögliche verfassungsrechtliche Bedenken zu

fällen. Mir geht es manchmal so, dass ich das im Bundesrat einbringe. Manchmal folgt der Bundesrat diesen juristischen Bedenken, manchmal nicht. Manchmal ist der Kompromiss der, dass man es einfach in der Botschaft erwähnt, dass man sagt, das Bundesamt für Justiz habe im Übrigen in der einen oder anderen Frage verfassungsrechtliche Bedenken.
Eine Frage, die jetzt gar nicht erwähnt wurde, ist die Frage der Selektion der Richterinnen und Richter bei einem allfälligen Verfassungsgericht. Ich kann mich gut an die Justiz-Initiative erinnern. Ich habe dort immer argumentiert: Ja, klar sind die Richterinnen und Richter Mitglied einer Partei, aber sie sind nicht parteipolitisch orientiert, sie sind sehr sachorientiert – also gut, soweit man das sein kann, man bringt immer einen persönlichen Rucksack und Werthaltungen mit. Aber wir müssen uns schon bewusst sein, dass die Gesinnung natürlich eine andere Bedeutung hätte, wenn wir eine Verfassungsgerichtsbarkeit hätten. Ein Hearing würde sich nicht auf Fragen der fachlichen Kompetenz und auf deren Beurteilung beschränken; als Parlamentarierin würde mich auch interessieren, wie jemand zum Schwangerschaftsabbruch, wie jemand zur Garantie des Eigentums steht usw. Diese Fragen hätten dann eine ganz andere Bedeutung.
Ein Nein zur Ausdehnung der Verfassungsgerichtsbarkeit – auch das wurde im Ständerat im Jahr 2012 zu Recht festgehalten – ist kein Nein zum Rechtsstaat. Es ist einfach ein Ja zum bestehenden, gut austarierten System der Gewaltenteilung.
Deshalb empfiehlt Ihnen der Bundesrat, die beiden Motionen abzulehnen.

21.3690, 21.3689

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.3690/5239)
Für Annahme der Motionen ... 15 Stimmen
Dagegen ... 29 Stimmen
(1 Enthaltung)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich verabschiede Frau Bundesrätin Karin Keller-Sutter und wünsche ihr und Ihnen allen einen schönen Abend!

Schluss der Sitzung um 19.45 Uhr
La séance est levée à 19 h 45

Zweite Sitzung – Deuxième séance

Dienstag, 13. September 2022
Mardi, 13 septembre 2022

08.15 h

22.9001

Mitteilungen des Präsidenten

Communications du président

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich begrüsse Sie zur heutigen Sitzung und habe nur eine einzige Mitteilung zu machen: Wie Sie wissen, findet am Donnerstagnachmittag der politische Dialog zwischen kantonalen Regierungsmitgliedern und Mitgliedern der eidgenössischen Räte zum Thema "Steigende Politikverdrossenheit – eine föderale Herausforderung" statt. Die Veranstaltung beginnt um 13 Uhr im Zimmer 301. Wenn Sie sich noch anmelden möchten, können Sie sich beim Ratssekretariat melden. Es hat noch freie Plätze.

19.046

Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung, Paket 1)

Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet)

Differenzen – Divergences

Nationalrat/Conseil national 08.06.20 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 18.06.20 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 09.09.20 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 29.10.20 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 29.10.20 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 14.12.20 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 08.03.21 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 10.03.21 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 07.06.21 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 09.06.21 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 14.06.21 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 18.06.21 (Schlussabstimmung – Vote final)
Nationalrat/Conseil national 18.06.21 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 09.12.21 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 28.02.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 19.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

1. Bundesgesetz über die Krankenversicherung (Massnahmen zur Kostendämpfung, Paket 1b)
1. Loi fédérale sur l'assurance-maladie (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, volet 1b)

Art. 47c
Antrag der Mehrheit
Titel
Überwachung der Kosten
Abs. 1, 4, 6
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Abs. 2
Die Massnahmen nach Absatz 1 sind:
a. in kantonal geltende Tarifverträge zu integrieren; oder
b. in gesamtschweizerisch geltende Tarifverträge zu integrieren. Betreffen die Massnahmen gesamtschweizerisch einheitliche Tarifstrukturen, müssen sie in gesamtschweizerisch geltenden Verträgen festgelegt werden.
Abs. 3
Die Verträge nach Absatz 2 sind der nach ihrem Geltungsbereich zuständigen Behörde zur Genehmigung zu unterbreiten. Die Genehmigungsbehörde berücksichtigt dabei eine drohende Unter- wie auch Überversorgung in sachgerechter Weise.
Abs. 5, 7–9
Streichen
Abs. 10
Alle Leistungserbringer und alle Versicherer sind verpflichtet, die für den jeweiligen Bereich vereinbarten Massnahmen nach Absatz 1 einzuhalten.

Antrag der Minderheit
(Hegglin Peter, Ettlin Erich, Häberli-Koller, Kuprecht)
Titel, Abs. 5, 8–10
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Abs. 6
... Kosten erklären können, und müssen Regeln zur Korrektur bei ungerechtfertigten Erhöhungen der Mengen und der Kosten oder Volumen gegenüber einem im Vertrag definierten Zeitraum vorsehen.
Abs. 7
Können sich die Leistungserbringer oder deren Verbände und die Versicherer oder deren Verbände nicht einigen, so legt die zuständige Genehmigungsbehörde das Monitoring sowie Korrekturmassnahmen fest. (Rest streichen)

Art. 47c
Proposition de la majorité
Titre
Surveillance des coûts
Al. 1, 4, 6
Adhérer à la décision du Conseil national
Al. 2
Les mesures visées à l'alinéa 1 doivent répondre à l'une des conditions suivantes:
a. être intégrées dans des conventions tarifaires dont la validité s'étend au territoire cantonal;
b. être intégrées dans des conventions tarifaires dont la validité s'étend à toute la Suisse. Si les mesures concernent des structures tarifaires uniformes fixées sur le plan suisse, elles doivent être définies dans des conventions valables pour toute la Suisse.
Al. 3
Les conventions visées à l'alinéa 2 doivent être soumises pour approbation à l'autorité d'approbation compétente selon l'étendue de leur validité. L'autorité d'approbation tient compte de manière appropriée de la menace d'une insuffisance ou d'un excédent de l'offre.
Al. 5, 7–9
Biffer
Al. 10
... conformément à l'alinéa 1 pour le domaine en question.

Proposition de la minorité
(Hegglin Peter, Ettlin Erich, Häberli-Koller, Kuprecht)
Titre, al. 5, 8–10
Adhérer à la décision du Conseil national
Al. 6
... et des assureurs. Elles doivent prévoir des règles correctrices en cas d'augmentation injustifiée des quantités et des coûts ou des volumes par rapport à une période définie dans la convention.
Al. 7
Si les fournisseurs de prestations, les assureurs ou leurs fédérations respectives ne peuvent s'entendre sur les modalités du monitorage et les mesures de correction, l'autorité d'approbation compétente fixe ces modalités et ces mesures. (Biffer le reste)

Ettlin Erich (M-E, OW), für die Kommission: Es gibt in diesem Kostendämpfungspaket 1b noch zwei Differenzen, und wir haben diese Differenzen an der Sitzung vom 30. Juni behandelt. Bei den zwei Differenzen geht es sowohl um eine grosse, die bestehen bleibt, als auch um eine kleine, die wir mit Ihrer Zustimmung heute beseitigen wollen. Ich werde zuerst vor allem zum Thema der ersten Differenz allgemeine Ausführungen machen und die Bestimmung dann, weil sie doch etwas kompliziert ist, kurz im Detail erklären. Es gibt eine Mehrheit und eine Minderheit.
Es geht um Artikel 47c. Die Kommissionsmitglieder kennen ihn mittlerweile auswendig, weil wir ihn hin und her geschoben haben. Er hat eine Geschichte; dazu kommen wir noch. Grundsätzlich geht es bei Artikel 47c darum, dass Kostensteuerungselemente zum Bestandteil von Tarifverträgen werden sollen, und sie sollen, wenn möglich, auf kantonaler Ebene angesiedelt werden. Das heisst, die Tarifpartner – das sind die Versicherer und die Leistungserbringer – müssen Kostensenkungsmassnahmen in ihre Verhandlungen und Verträge einbauen. Wie gesagt, Artikel 47c hat eine Geschichte, weil der Bundesrat diese Massnahmen, wonach die Tarifpartner Kostendämpfungsmassnahmen einbauen, als Kostendämpfungselement in seinen Paketen und auch im ursprünglichen Paket vorgesehen hat.
Dieser Artikel wurde inzwischen schon einmal gestrichen und dann über Rückkommen wieder aufgenommen. Der Nationalrat hat am Schluss, noch vor unserer Beratung, eine Version eingefügt, die in Ihrer Kommission wiederum angepasst wurde. Wir haben also keine reine Nationalratsversion, die wir Ihnen vorlegen könnten. Niemand aus der Kommission folgt der reinen Nationalratsversion. Jetzt haben wir eine Mehrheit, die für ein leicht anderes Konzept einsteht, und eine Minderheit, die praktisch die Nationalratsversion, lediglich leicht angepasst, übernimmt.
Es geht vor allem um die Frage, ob der Bund oder die Kantone bzw. Genehmigungsbehörden subsidiäre Interventionen vornehmen können. Das heisst, dass zum Beispiel der Kanton oder der Bund – je nachdem, wer zuständig ist – einschreiten könnte, wenn die Tarifpartner nicht handeln oder nicht so handeln, wie sie sollten, nämlich mit einem Monitoring und Massnahmen, sodass die Kostensenkung ein Thema wird. Soll man also diese subsidiäre Intervention vorsehen oder nicht? Die Mehrheit will keine subsidiäre Intervention, sie will, dass die Tarifpartner wirklich alleine verantwortlich sind, wogegen die Minderheit eine subsidiäre Intervention will; sie will, dass man einschreiten kann, wenn nichts passiert. Dann geht es um den Geltungsbereich, um die Frage, ob es kantonal oder gesamtschweizerisch zu regeln ist, und es geht auch um Genehmigungsbehörden. Das ist dann im Text erkennbar. Aber der Hauptpunkt ist die subsidiäre Intervention. Es wurde dann auch noch diskutiert, ob man Planungs- und Steuerentscheide bei der Vertragsgestaltung berücksichtigen muss. Ich komme später im Detail dazu.
Unbestritten ist, dass eine Regelung betreffend eine drohende Unter- oder Überversorgung eingebaut werden soll bzw. dass die Genehmigungsbehörde die Unter- oder Überversorgung in all ihren Planungsmassnahmen berücksichtigen kann und muss. Die Kostensenkungsmassnahmen der Tarifpartner dürfen nicht so weit gehen, dass in einem Kanton oder einer Region eine Unterversorgung entsteht.
Ihre Kommission hat ihren Entscheid mit 8 zu 4 Stimmen gefällt. Vier Kommissionsmitglieder bilden die Minderheit. Die Mitglieder der Kommissionsminderheit und der Kommissionsmehrheit werden sich noch entsprechend äussern.
Die zweite Differenz, die, wie gesagt, behoben ist, werde ich erläutern, sobald wir die Fahne durchgehen. Es wird nicht mehr viel zu diskutieren geben.
Ich komme jetzt zu Artikel 47c auf der Fahne und werde die wichtigsten Elemente in den verschiedenen Absätzen erläutern, wenn Sie es mir erlauben, Herr Präsident.
Artikel 47c Absatz 1 bleibt unverändert. Mehrheit wie auch Minderheit übernehmen die Bestimmung des Nationalrates.
Bei Absatz 2 geht es nur um eine redaktionelle Anpassung. Hier muss ich sagen, dass die Verwaltung einen Vorschlag gemacht hat, wie man die Bestimmung verbessern könnte. Die Mehrheit und die Minderheit haben auch Vorschläge der Verwaltung aufgenommen.
Bei Absatz 3 beantragen die Mehrheit und die Minderheit eine leicht angepasste Version. Es handelt sich auch hier um eine redaktionelle Änderung; es geht um nichts Materielles. Beide schliessen sich dem Nationalrat an.
Absatz 4 ist unbestritten.
Bei Absatz 5 gibt es eine Differenz. Der Nationalrat sieht vor, dass die Tarifpartner Planungs- und Steuerungsentscheide der zuständigen Behörde berücksichtigen müssen. Die Mehrheit der Kommission will diesen Absatz streichen. Sie will, dass das nicht der Fall ist. Die Mehrheit argumentiert, dass mit diesem Absatz eine Steuerung nicht über die Menge, sondern nur noch über den Preis stattfinden könnte, weil dann das Angebot von den Genehmigungsbehörden vorgegeben würde. Die Tarifpartner könnten z. B. nicht mehr sagen, man müsse ein Angebot entfernen, um Kosten zu senken. Die Minderheit der Kommission will hier dem Nationalrat folgen. Die Tarifpartner sollen Vorgaben und Ziele von Kantonen und dem Bundesrat insbesondere bei der Leistungserbringung berücksichtigen. Das ist der wichtigste Unterschied in die-

sem Bereich. Es wurde uns gesagt, dass dieser Entscheid, den wir hier fällen, nicht so dramatisch sei, weil eine Unter- oder Überversorgung sowieso berücksichtigt werden müsse. In diesem Sinne sind hier Grenzen enthalten – so viel zu Absatz 5.

Bei Absatz 6 gibt es Korrekturen, die, sage ich mal, nicht so dramatisch sind.

Absatz 7 ist dann entscheidend. Hier geht es um die Frage der subsidiären Kompetenz. Sie sehen, dass die Mehrheit der Kommission Absatz 7 streichen will, also keine subsidiäre Kompetenz einführen will: Die Tarifpartner entscheiden abschliessend, was sie vereinbaren, und der Bund und die Kantone – die Genehmigungsbehörden – können nicht einschreiten. Die Minderheit will diese subsidiäre Kompetenz beibehalten. Sie hat den Absatz etwas angepasst. Im Grundsatz geht es darum, dass die subsidiäre Kompetenz bleibt. Die Mehrheit hat die Befürchtung, dass die Behörden einen zu grossen Ermessensspielraum bekommen, wenn man eine subsidiäre Kompetenz hat, und die Tarifpartner nicht die abschliessende Kompetenz haben. Die Minderheit fragt sich natürlich: Wie will man denn etwas durchsetzen, wenn die Tarifpartner sich nicht einigen können und zu keinem Schluss kommen? Ich glaube, das ist die Kernfrage dieses Artikels.

Zu Absatz 9: Die Mehrheit möchte den streichen, die Minderheit möchte dem Nationalrat folgen. Aber auch hier besteht keine grosse Problematik.

Bei Absatz 10 sind wieder einzelne Anpassungen vorgesehen, deren Auswirkungen nicht so dramatisch sind.

Die subsidiäre Kompetenz und das Berücksichtigen der Planungs- und Steuerungsentscheide der zuständigen Behörde sind das Wichtigste. Für uns als Gesetzgebende ist Absatz 3 natürlich auch wichtig. Er sieht vor, dass die Genehmigungsbehörden eine drohende Unter- wie Überversorgung in sachgerechter Weise berücksichtigen. Beide Versionen, die Version des Nationalrates und unsere Version, sehen das vor, das bleibt. Es wird also nicht aufgrund von Tarifpartnerentscheiden zu einer Unterversorgung kommen, da haben die Genehmigungsbehörden unabhängig von ihrem Entscheid eine Möglichkeit.

Das zur Erklärung der Diskussion in unserer Kommission. Man kann nun den Vertretern der Mehrheit und der Minderheit das Wort geben.

Hegglin Peter (M-E, ZG): Bald werden die Krankenkassenprämien für das kommende Jahr publiziert. Es ist mit massiven Steigerungen zu rechnen. Es wird gemunkelt, dass Prämienerhöhungen bis zu 10 Prozent und mehr zu erwarten seien. Das ist viel mehr als in den letzten Jahren. Es mag sein, dass ein gewisser pandemiebedingter Nachholbedarf besteht. Es wird sich auch zeigen, dass der Reservenabbau kein langfristiges Mittel ist, um Kosten zu sparen – im Gegenteil. Er wird in späteren Jahren zu ungeahnten Kostensprüngen führen, und natürlich wird die Teuerung von nun 3 Prozent auch das Ihrige dazutun.

Wollen wir das Kostenwachstum eindämmen, werden wir nicht umhinkommen, auch unliebsame Beschlüsse zu fassen. Sie werden Ende September, Anfang Oktober sicher von den Prämienzahlern gefragt, was Sie gegen diese Kostensprünge unternommen haben. Dazu bieten sich die Anträge der Minderheit an. Sie haben zum Ziel, die Entwicklung der Kosten für die obligatorische Krankenpflegeversicherung einzudämmen. Das ist eine wichtige Massnahme aus Sicht des Prämienzahlers – ich vertrete hier diese Sicht –, aber auch aus Sicht der GDK. Sie spricht sich nämlich auch für die Version der Minderheit aus.

Der Nationalrat hat, wie es der Sprecher der Kommission gesagt hat, in der Frühjahrssession einen früheren Entscheid über Rückkommen wieder aufgenommen. Er nahm diesen Entscheid wieder auf, um das Paket doch noch substanziell anzureichern. Mit dieser Ergänzung oder mit der Wiederaufnahme der Bestimmungen werden die Leistungserbringer und die Versicherer zu einem Monitoring der Mengen-, Volumen- und Kostenentwicklung sowie zu Korrekturmassnahmen bei nicht erklärbaren Entwicklungen verpflichtet. Die Tarifpartnerschaft wird dadurch gestärkt. Diese Massnahmen sind ein wirksames Instrument zur Steuerung und Eindämmung der Kosten.

Die Minderheit geht weiter als die Mehrheit. Die Mehrheit möchte vor allem ein Monitoring, und die Minderheit möchte eben Massnahmen. Sie möchte es aber nicht dabei belassen, sondern sieht auch eine Subsidiarität für den Fall vor, dass sich die Tarifpartner nicht einigen können.

Anders als der ursprüngliche Entwurf des Bundesrates berücksichtigt der Antrag der Minderheit die Versorgungsverantwortung und Steuerungskompetenz der Kantone. Die Korrekturmassnahmen können demnach auch Eingang in kantonal geltende Tarifverträge finden, die dann wiederum von den zuständigen Kantonsregierungen genehmigt werden. Die von der Minderheit beantragte Regelung berücksichtigt damit den Umstand, dass viele Tarifverträge auf kantonaler Ebene abgeschlossen werden. Tarifpartnerschaftlich verhandelte Kostensteuerungsmassnahmen sind globalen Zielvorgaben in jedem Fall vorzuziehen. Kostensteuerungselemente können so zu einem festen Bestandteil von Tarifverträgen werden.

Dabei sind diese nach Möglichkeit auf kantonaler Ebene anzusetzen, damit die Massnahmen möglichst gezielt dort umgesetzt werden können, wo ein nicht erklärbares Mengenwachstum entsteht. In gesamtschweizerischen Verträgen wären dagegen sinnvollerweise ausschliesslich gemeinsame Grundsätze bezüglich des Kostenmonitorings und möglicher Massnahmen zu bestimmen. Können sich die Tarifpartner, wie schon gesagt, nicht auf ein gemeinsames Monitoring mit allfälligen Korrekturmassnahmen einigen, ist die subsidiäre Interventionskompetenz der jeweiligen Kantonsregierungen und – bei gesamtschweizerischen Verträgen – des Bundesrates vorgesehen.

Die Mehrheit der SGK will diese subsidiäre Kompetenz streichen, womit die Regelung ganz sicher an Wirkung einbüssen würde. Aus Sicht der Kommissionsminderheit ist Artikel 47c nur in dieser Fassung ein gangbarer Weg im Kampf gegen das unbegründete Kostenwachstum im Gesundheitswesen. Die Gefahr, dass durch die Regelung Leistungen rationiert werden, besteht nicht. Der Bundesrat hat in seiner Botschaft richtigerweise festgehalten, dass es sich bei Artikel 47c in keiner Weise um die Einführung eines Globalbudgets handelt, da erstens keine Vorgabe eines Budgets vorgesehen ist und es zweitens weitgehend den Tarifpartnern überlassen wird, wie sie den Steuerungsmechanismus ausgestalten werden.

Es reicht nicht, nur Kosten zwischen Prämienzahlern und dem Steuerzahler hin und her zu schieben. Wir werden auch Kosten bremsen und eine Kostensteuerung einführen müssen. Die Anträge der Minderheit berücksichtigen dies, und ich empfehle Ihnen, diesen Anträgen zu folgen.

Müller Damian (RL, LU): Da der Kommissionssprecher die Mehrheit aufgefordert hat, auch etwas zu sagen, werde ich das gerne tun.

Die Leidensgeschichte von Artikel 47c kennen Sie: Einerseits gab es sogenannte Rückkommen, andererseits aber auch Stichentscheide mit unmissverständlichem Resultat. Es liegt an unserem Rat, Kompromisse zu schmieden. Diese führen schlussendlich dazu, dass man nicht alle befriedigt, aber wenigstens die Waage noch so ausrichtet, dass sie im Gleichgewicht ist.

Ich sage es gleich zu Beginn: Ich wollte diesen Artikel von Anfang an nicht. In der ursprünglichen Fassung war er ein Risiko für die Patientenversorgung. Er ist nun aber korrigiert worden; Sie haben die entsprechenden Erläuterungen erhalten. Gleichzeitig haben wir die Absätze 5 und 7 gestrichen. Wir haben den Artikel vor allem deshalb korrigiert, weil es keine andere Möglichkeit gegeben hat. Das Streichen des gesamten Artikels fand zuvor keine Mehrheit.

Dieser Kompromiss kommt heute folgendermassen daher: Die Behörden erhalten keine neuen subsidiären Kompetenzen. Damit gibt es keine Kostensteuerung durch die Behörden und auch keine Rationierungsgefahr. Das Kostenmonitoring und allfällige Massnahmen liegen im alleinigen Kompetenzbereich der Tarifpartner. Es besteht also auch keine Verlinkung mit Artikel 54 und mit den Kostenzielen des indi-

rekten Gegenvorschlages. Dadurch gibt es auch hier keine Steuerung über Kostenziele der Behörden.
Es ist an den Tarifpartnern – und das ist etwas, das uns immer ein zentrales Anliegen gewesen ist –, die Entwicklung der Kosten und der einzelnen Tarifpositionen zu beobachten. Es ist an ihnen, bei Ausreissern zu fragen, welches der Grund ist, und allenfalls Massnahmen zu prüfen, wenn dafür Bedarf besteht.
Die Minderheit hat ja auch dafür gesorgt, dass wir die Beratung von Artikel 47c noch nicht zu Ende gebracht haben. Ich hoffe, dass wir sie nun zu Ende führen können, indem Sie der Mehrheit folgen, und dass der Nationalrat dies dann ebenfalls tut. Ich glaube, eigentlich müsste auch die Minderheit nun mit diesem Antrag leben können. Denn er rüttelt nicht an der Tarifpartnerschaft und appelliert an die Kostenverantwortung der Tarifpartner im Interesse des gesamten Gesundheitswesens.
Aus diesem Grund bitte ich Sie, hier die Mehrheit und somit auch diesen Kompromissantrag zu unterstützen.

Stöckli Hans (S, BE): Ich möchte aus der Sicht der Patienten zwei, drei Worte zu diesem tatsächlichen Kompromiss sagen. Wir sind darauf angewiesen, dass unser System funktioniert und dass die Behandlung insbesondere von chronisch erkrankten Patienten nicht nur in Abwägung der Kosten, sondern eben medizinisch indiziert vorgenommen wird. Die Lösung, die jetzt vorliegt, kommt diesem Anliegen entgegen. Gleichzeitig schafft diese neue Gesetzesvorschrift eine klare Richtlinie, um die Partner – die Leistungserbringer und die Versicherer – dazu zu zwingen, die Tarifverträge, welche eben diese Zielsetzung beinhalten und auch ein Monitoring vorsehen, der Genehmigungsbehörde vorzulegen.
Die Genehmigungsbehörde hat einen sehr grossen Spielraum. Selbstverständlich hat sie das Recht, alle generell-abstrakten Normen, die in den Kantonen oder beim Bund gelten, auch in diese Tarifverträge einfliessen zu lassen. Es ist eine Selbstverständlichkeit, dass generell-abstrakte Normen zu berücksichtigen sind. Dazu braucht es nicht eine zusätzliche Vorschrift, wie sie der Minderheit in Absatz 5 vorschwebt. Es ist auch klar, dass die Genehmigung eine grosse Herausforderung darstellt. Die Subsidiarität, welche die Minderheit unterstreicht, ist nicht mehr nötig, denn die Genehmigungsbehörde kann Leistungsvereinbarungen nur dann genehmigen, wenn sie eben die Voraussetzungen erfüllen. Der grosse Unterschied liegt darin, dass das nur für zukünftige Verträge gilt. Das heisst, es gibt keine Möglichkeit der Einflussnahme auf bestehende Verträge. Aber ich kann mir auch nicht vorstellen, dass die Minderheit mit ihrer Lösung bezweckt, auf bereits bestehende Vertragswerke Einfluss zu nehmen.
Die Minderheit beachtet nicht, dass jetzt in der Kommission gleichzeitig die Debatte zur Kostenbremse-Initiative der Mitte begonnen hat. Im Rahmen dieser Initiative werden Möglichkeiten diskutiert, entsprechende Massnahmen beziehungsweise gesetzliche Anpassungen vorzunehmen, welche allenfalls in die Richtung gehen, die von der Minderheit angestrebt wird.
Wichtig ist auch, dass die Informationspflicht gestrichen wird, welche von der Minderheit unterstützt wird, aus Sicht der Mehrheit in dieser Gesetzesvorlage aber nicht nötig ist, weil sie im Projekt Efas zum Tragen kommen wird; wir haben dies an der letzten SGK-Sitzung diskutiert.
Diese Version, wie sie jetzt die Mehrheit unterstützt, ist ein tauglicher Kompromiss, um einerseits dem Anspruch der Kostendämpfung und andererseits dem Anspruch eines funktionierenden Gesundheitssystems gerecht zu werden. Die Indikation soll nicht nach Geld, sondern nach medizinischer Notwendigkeit definiert werden.
Ich bitte Sie, dem Antrag der Mehrheit zuzustimmen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Je crois que le rapporteur a vraiment très bien expliqué la différence entre la majorité et la minorité de la commission. Avant d'aller plus dans les détails, je souhaite dire quelques mots sur la situation générale parce que, dans votre débat – M. Ettlin l'a rappelé –, il est aussi question du montant des primes d'assurance-maladie, qui sera annoncé à la fin du mois de septembre, comme c'est la tradition. C'est pour moi l'occasion non pas tellement de vous parler du montant des primes, mais des coûts. Oui, les coûts augmentent, les coûts de la santé augmentent, les dépenses pour la santé augmentent, parce que, évidemment, l'accès aux services de santé est très sollicité. Cela a naturellement une influence sur le montant des primes d'assurance-maladie puisque celles-ci servent à couvrir les coûts.
Je dis cela maintenant parce qu'on voit une évolution des coûts plus importante que ce qui était imaginé. Il est vrai que la situation d'insécurité, d'incertitude causée par la pandémie a rendu le pronostic difficile. Mais déjà avant la pandémie, le Conseil fédéral avait transmis au Parlement toute une série de mesures, un nombre important de propositions visant précisément à augmenter la transparence, à mieux contrôler l'évolution des coûts et ainsi à agir sur l'évolution des coûts de la santé et donc du montant des primes.
Il y a eu un premier paquet de mesures en août 2019. Cela fait donc plus de trois ans que ce paquet a été adopté par le Conseil fédéral, après consultation, après toutes les procédures habituelles. Ce paquet a été divisé en deux par le Parlement. La partie 1a (projet 2) a déjà été acceptée et est maintenant en passe d'entrer en vigueur.
Et il y a le volet 1b sur lequel vous travaillez aujourd'hui. D'autres mesures arrivent encore, notamment le contre-projet à l'initiative populaire du Centre, ainsi qu'un deuxième paquet de mesures qui a été adopté par le Conseil fédéral la semaine passée et qui va pouvoir commencer son parcours au Parlement. Voilà pour le cadre. Il vous montre que nous essayons, par tous les moyens possibles, d'améliorer l'influence que nous pouvons avoir sur l'évolution des coûts, et nous souhaitons que cela ait des conséquences positives sur les prix.
J'en viens maintenant au débat qui vous occupe ce matin. Il y a en fait deux propositions qui ont été expliquées en détail par le président de la commission. En fait, il s'agit essentiellement, avec cette mesure, d'obliger les acteurs à adopter des instruments efficaces. Autrement dit, que les objectifs de maîtrise des coûts se concrétisent ou non, cette disposition est très importante dans le dispositif parce qu'elle donne aux partenaires tarifaires la possibilité de maîtriser eux-mêmes les coûts en bénéficiant d'une large autonomie, comme cela est souhaité.
Selon moi, ce qui différencie essentiellement la proposition de la majorité de la commission et celle de la minorité est lié à la compétence subsidiaire. La proposition de la minorité prévoit le maintien d'une compétence subsidiaire pour le Conseil fédéral, notamment dans le cas où les partenaires tarifaires n'arriveraient pas à s'entendre sur des mesures de monitorage, de suivi des coûts. Evidemment, nous aurions une préférence pour le maintien de cette compétence subsidiaire, donc cela parlerait en faveur de la minorité de la commission. Mais comme cela a été dit dans le débat, il y a eu un long travail en vue de trouver un compromis qui soit acceptable pour tout le monde. Si vous deviez décider de suivre la majorité de la commission, ce qui permettrait probablement d'éviter un référendum, et qui nous permettrait de mettre cette disposition en oeuvre plus rapidement, alors je dois quand même souligner qu'avec la disparition de cette compétence subsidiaire, de facto, le Conseil fédéral ne pourrait plus à l'avenir approuver que des conventions qui contiennent des mesures de monitorage.
On n'aurait donc pas la possibilité de les adopter et éventuellement de les corriger. On devrait simplement rejeter une structure tarifaire qui ne tiendrait pas compte de ces exigences de maîtrise des coûts et de mesure de l'évolution des coûts. C'est la seule différence. Cela dit, nous pouvons vivre avec les deux propositions. Evidemment, nous devons bien reconnaître que la majorité a fait un grand travail pour tenter d'aboutir à un compromis, qui n'est pas exactement ce que voulait le Conseil fédéral, mais, enfin, le plus important est d'aboutir à une solution dans ce dossier.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir kommen zur Abstimmung. Der Bundesrat hat gesagt, er könne sowohl mit der Mehrheit als auch mit der Minderheit leben. *(Heiterkeit)*

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 19.046/5241)
Für den Antrag der Mehrheit ... 25 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 19 Stimmen
(1 Enthaltung)

Ziff. III Abs. 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. III al. 2
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Änderung anderer Erlasse
Modifications d'autres actes

Ziff. 1 0 Art. 14 Abs. 3
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. 1 0 art. 14 al. 3
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Ettlin Erich (M-E, OW), für die Kommission: Bei Artikel 14 Absatz 3 des Heilmittelgesetzes ist noch eine Differenz offen. Man will in diesem Absatz Vereinfachungen für den Parallelimport von Arzneimitteln festlegen. Der Ständerat hat eine Vorgabe gemacht, und der Nationalrat hat sie angepasst. Die Differenz bestand darin, dass der Nationalrat eine Muss-Bestimmung wollte. Er wollte, dass das Institut – das ist Swissmedic – im Rahmen des Zulassungsverfahrens für parallelimportierte Arzneimittel Vereinfachungen vorzusehen hat. Ihr Rat und Ihre Kommission haben in ihrer Fassung eine Kann-Formulierung vorgesehen: "Das Institut kann [...]."
Im Sinne der Bereinigung der Differenz hat sich Ihre Kommission mit 6 zu 5 Stimmen bei 1 Enthaltung für die Fassung des Nationalrates entschieden. Sie hat also für die Muss-Lösung, für die etwas härtere Lösung gestimmt. Wir haben uns aber auch sagen lassen, dass am Schluss die Differenz nicht extrem gross sei, weil sich das Institut vermutlich sowieso bei jedem Fall darüber Gedanken machen müsse, ob man vereinfachen kann. Der Auftrag ist aber klar: Parallelimporte sollen im Rahmen des Zulassungsverfahrens über Swissmedic vereinfacht werden.
Die Mehrheit Ihrer Kommission beantragt Ihnen, dem Nationalrat zu folgen und die Differenz zu bereinigen.

Angenommen – Adopté

22.403

Parlamentarische Initiative WBK-N. Verlängerung der Bundesbeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung bis Ende des Jahres 2024

Initiative parlementaire CSEC-N. Prolongation des contributions fédérales à l'accueil extrafamilial pour enfants à la fin de l'année 2024

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 01.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Gmür-Schönenberger Andrea (M-E, LU), für die Kommission: Die Bundesbeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung, vor allem aber auch deren Verlängerung, waren bereits verschiedentlich Thema in unserem Rat. Dieses Impuls- und Förderungsprogramm soll bis spätestens 2024 verlängert werden, dies ohne Aufstockung der finanziellen Mittel. Die Vereinbarkeit von Beruf und Familie war und ist Bund und Kantonen ein wichtiges Anliegen. Das Impulsprogramm entspricht einem Bedarf und ist sehr erfolgreich unterwegs. Zahlreiche Betreuungsplätze, die bis heute Bestand haben, konnten damit geschaffen werden. Auch die Kosten für die Kinderbetreuung konnten für die Eltern in der Zwischenzeit zumindest ein Stück weit gesenkt und die Betreuung überhaupt besser auf die Bedürfnisse der Eltern und ihrer Kinder abgestimmt werden.
Gerade auch die Pandemie hat gezeigt, welche Bedeutung Kindertagesstätten haben und dass sie ein Mittel zur Bekämpfung des Fachkräftemangels sind. Unsere Schwesterkommission arbeitet momentan daran, die Anschlussfinanzierung des Bundes im Bereich der familienergänzenden Kinderbetreuung in eine zeitgemässe Lösung überzuführen. Sie hat dafür die parlamentarische Initiative 22.403 lanciert. Die Erarbeitung dieser Nachfolgelösung dauert aber länger, als die laufenden Unterstützungsmassnahmen in Kraft sind. Dies ist der Grund, weshalb wir uns heute mit der parlamentarischen Initiative 22.403 beschäftigen und die Bundesbeiträge eben verlängern wollen.
Der Bundesrat ist mit der Verlängerung des Impulsprogramms denn auch einverstanden. Unser Schwesterrat hat der parlamentarischen Initiative mit 138 zu 35 Stimmen bei 15 Enthaltungen zugestimmt. Ihre Kommission beantragt Ihnen mit 9 zu 1 Stimmen ebenfalls, der Verlängerung der Frist für die Auslösung der Bundesbeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung zuzustimmen.
Ich bitte Sie, der Kommission zu folgen.

Berset Alain, conseiller fédéral: J'ajoute quelques mots parce que la situation est un peu complexe. On a en fait un programme d'impulsion pour les places d'accueil extrafamilial qui existe depuis 2003, qui est entré en vigueur en février 2003. Il a toujours été limité dans le temps, mais il a été prolongé et est maintenant valable jusqu'au 31 janvier 2023. Il y a eu dans l'intervalle, il y a quelques années, un projet complémentaire, également limité dans le temps, proposé par le Conseil fédéral, qui vise à soutenir financièrement les cantons et les communes qui augmentent leurs subventions à l'accueil extrafamilial des enfants. Une partie de ces mon-

tants est réservée pour les projets innovants. Ces deux mesures devraient prendre fin le 30 juin 2023. On a donc affaire à des projets qui ont une durée limitée et dont la date de fin de validité est maintenant assez proche.
Il existe, et nous connaissons ces travaux, une initiative parlementaire qui vise à rendre durable tout ou partie de ces instruments. On ne sait pas encore exactement ce que cela va donner. Le Conseil fédéral n'a évidemment pas eu l'occasion de se prononcer sur ce sujet. Je vous rappelle que le Conseil fédéral a toujours été, jusqu'à maintenant, pour que ces projets soient une fois stoppés. Je le dis ici: on devrait une fois arrêter ces projets. Mais, enfin, cette discussion, qui a commencé sous l'impulsion du Parlement, nous attend.
Dans l'intervalle, il paraît donc raisonnable, puisque cela n'a pas de conséquences financières, de prolonger la loi actuelle jusqu'à la fin de l'année 2024 au plus tard, soit jusqu'à l'entrée en vigueur éventuelle d'une nouvelle loi. Cette prolongation jusqu'à fin 2024 au plus tard nous permettrait d'avoir une situation claire pour les débats qui nous attendent.
Comme il s'agit de quelque chose de relativement formel et pas encore de discussions de fond, le Conseil fédéral a déclaré être d'accord de suivre les discussions sur ce sujet.
C'est la raison pour laquelle je vous invite à entrer en matière et à adopter le projet qui vous est présenté.

Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition

Bundesgesetz über Finanzhilfen für familienergänzende Kinderbetreuung
Loi fédérale sur les aides financières à l'accueil extrafamilial pour enfants

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Ziff. I, II
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Titre et préambule, ch. I, II
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 22.403/5242)
Für Annahme des Entwurfes ... 32 Stimmen
Dagegen ... 8 Stimmen
(1 Enthaltung)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Geschäft ist damit bereit für die Schlussabstimmung.

22.040

Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege. Bundesgesetz

Encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers. Loi fédérale

Erstrat – Premier Conseil

Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22 (Erstrat – Premier Conseil)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir führen eine gemeinsame Eintretensdebatte über die Vorlagen 1 bis 4.

Carobbio Guscetti Marina (S, TI), für die Kommission: Die Volksinitiative "für eine starke Pflege" wurde am 28. November 2021 vom Volk mit 61 Prozent der Stimmen angenommen. Mit der Botschaft vom letzten Mai unterbreitet uns der Bundesrat eine erste Etappe der Umsetzung der Initiative. Diese Vorlage nimmt den vom Parlament am 19. März 2021 verabschiedeten indirekten Gegenvorschlag wieder auf. Nach dem deutlichen Ja der Stimmbevölkerung im November 2021 zur Pflege-Initiative war es sowohl dem Bundesrat wie auch Ihrer Kommission, der SGK-S, ein Anliegen, rasch zu handeln; dies auch vor dem Hintergrund des steigenden Bedarfs an Pflegenden. Dieser ist bereits heute nicht gedeckt, weil erstens zu wenig Pflegefachkräfte ausgebildet werden und zweitens ein höherer Anteil der Pflegefachpersonen den Beruf wieder verlässt.
Die Situation hat sich durch die Covid-19-Pandemie nicht verbessert, im Gegenteil: In der Pflege sind aktuell mehr als 14 500 Stellen offen, 7453 davon bei den Pflegefachpersonen. Vor der Pandemie waren es rund 10 000 offene Stellen und rund 6000 davon bei den Pflegefachpersonen. Entsprechend hoch ist unsere Abhängigkeit von ausländischem Pflegepersonal. In einigen Grenzregionen verfügt mehr als die Hälfte der Pflegekräfte über ein ausländisches Diplom.
Der Bedarf wird in den nächsten Jahren zunehmen. Das Schweizerische Gesundheitsobservatorium schätzt den Bedarf beim Pflegefachpersonal auf Tertiärstufe bis im Jahr 2029 auf 43 400 Personen. Um diesen Bedarf zu 100 Prozent mit schweizerischen Abschlüssen zu decken, müssten im Zeitraum von 2019 bis 2029 jedes Jahr durchschnittlich 6900 Abschlüsse erlangt werden, wenn die aktuelle Quote der Berufsaustritte – diese liegt bei 37 Prozent – in den ersten zehn Jahren nach Erwerb eines Abschlusses berücksichtigt wird. Für eine Deckung zu 75 Prozent würden 5175 Abschlüsse benötigt. Einige dieser Zahlen beinhaltet auch die Botschaft. Sie sind ein wichtiges Argument, auf diese Vorlage einzutreten.
Obwohl eine Deckung des Nachwuchsbedarfes zu 100 Prozent mit inländischen Abschlüssen nicht realistisch oder vielleicht auch kein Zielwert ist, hat die Covid-19-Pandemie gezeigt, dass die Schweiz ihre Auslandabhängigkeit reduzieren muss.
Jetzt zur Vorlage: Der Bundesrat beantragt, den neuen Verfassungsartikel in zwei Etappen umzusetzen. Die Vorlage, die wir heute diskutieren, sieht eine Ausbildungsoffensive von Bund und Kantonen zur Behebung des Mangels an Pflegefachpersonal vor. Weiter sollen Pflegefachpersonen die Möglichkeit erhalten, bestimmte Leistungen direkt, ohne ärztliche Anordnung, zulasten der Sozialversicherung abzurechnen.
Die Vorlage besteht aus vier Entwürfen: einem Entwurf für ein Bundesgesetz über die Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege und drei Entwürfen von Bundesbeschlüssen betreffend die finanzielle Unterstützung durch den Bund. So werden zwei zentrale Ziele des neuen Verfassungsartikels ins Gesetz aufgenommen. Die weiteren Inhalte des neuen Verfassungsartikels sollen in einer zweiten Umsetzungsetap-

pe behandelt werden. Diese soll insbesondere die anforderungsgerechten Arbeitsbedingungen, die Sicherung der Pflegequalität, den kompetenzgerechten Einsatz und die angemessene Abgeltung der Pflegeleistungen beinhalten. Insgesamt sollen Bund und Kantone die Ausbildung während acht Jahren mit bis zu einer Milliarde Franken fördern. Die Gesamtkosten der ersten Etappe liegen für den Bund bei insgesamt 502 Millionen Franken:

1. Beiträge zur Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege, inklusive der Förderung der höheren Fachschulen, in der Höhe von maximal 469 Millionen Franken, wobei der Bund maximal die Hälfte der kantonalen Beiträge übernimmt,
2. Beiträge zur Förderung der Effizienz in der medizinischen Grundversorgung und der Interprofessionalität in der Höhe von 8 Millionen Franken,
3. Beiträge zur Förderung der Ausbildungsabschlüsse in der Pflege an den kantonalen Fachhochschulen in der Höhe von 25 Millionen Franken.

Die Gesamtkosten für den Bund sind auf acht Jahre beschränkt. In den Finanzplänen für die Jahre 2024 und 2025 sind sie bereits vorgesehen.

Zur Aufwertung des Pflegeberufs ist zudem die direkte Abrechnung bestimmter Leistungen mit den Krankenversicherern vorgesehen. Der Bundesrat wird die betroffenen Leistungen bezeichnen. Insbesondere sind dies Leistungen der Abklärung, Beratung und Koordination sowie die Leistungen der Grundpflege. Sollten die Kosten aufgrund der direkten Abrechnung steigen, könnten die Tarifpartner einen Kontrollmechanismus aushandeln.

Gemäss Artikel 25a Absatz 2 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung in Anhang Ziffer 4 sollen die Leistungen der Akut- und Übergangspflege gemeinsam von einem Arzt oder einer Ärztin und einer Pflegefachperson angeordnet werden. Mit der gemeinsamen Anordnung wird die Interprofessionalität gestärkt. Gerade beim Übergang vom stationären Bereich in die Akut- und Übergangspflege ist die Expertise der Pflegefachkräfte sehr wichtig. Haftungsrechtlich ist diese Formulierung kein Problem. Die Verwaltung hat die Kommission darüber informiert, dass diesbezüglich ein Gutachten der Universität Neuenburg vorliegt, das dies bestätigt. Ich erwähne das deshalb, weil dieser Aspekt in der Kommission ebenfalls ein Thema war.

Um zu beurteilen, ob die Ziele des Gesetzes erreicht werden, muss das Gesetz innerhalb von sechs Jahren evaluiert werden. Das Inkrafttreten der Massnahmen und insbesondere ihre rasche Wirkung hängen davon ab, wie schnell die kantonalen Gesetzgebungen angepasst oder geschaffen werden können. Einige Kantone, wie z. B. das Tessin, haben bereits Gesetze erlassen, die in diese Richtung gehen, oder sie arbeiten daran. Andere Kantone dagegen haben noch nichts in diese Richtung unternommen.

Die Kommission ist einstimmig auf das Bundesgesetz über die Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege eingetreten. In der Detailberatung entschied die Kommission rein formelle Korrekturen bei Artikel 13 Absatz 4 sowie, beim Bundesgesetz über die Krankenversicherung in Anhang Ziffer 4, bei Artikel 25a Absatz 1bis (neu), Artikel 36a Absatz 3 (neu), Artikel 38 Absatz 2 und Artikel 52 Absatz 1 Buchstabe a Ziffer 3.

Zu Artikel 3 des Bundesgesetzes über die Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege gibt es einen Minderheitsantrag Gapany.

Cette minorité demande de tenir compte des modalités de formation pratique de qualité équivalente pour augmenter la capacité de formation, en particulier la possibilité d'intégrer ce type de modalités.

Selon la majorité de la commission, cette proposition n'est pas nécessaire et peut être réglée au niveau de l'ordonnance, car la loi prévoit un rôle fort pour les cantons. Une grande partie de la mise en oeuvre doit être effectuée par les cantons. L'article de loi donne aux cantons la tâche de définir les critères de calcul des capacités de formation.

La commission est consciente que la réalité de la formation en Suisse alémanique et dans la Suisse latine, en particulier en Suisse romande, est très différente, notamment dans le domaine du tertiaire. C'est pourquoi il est important que l'élaboration de l'ordonnance tienne compte des spécificités des diverses régions linguistiques. Les formes d'apprentissage ou de formation en Suisse romande doivent être respectées, ce qui doit être pris en compte lors de l'élaboration de l'ordonnance. Pour ces raisons, la proposition a été rejetée par 9 voix contre 4.

Un consensus s'est dégagé au sein de la commission pour soutenir le projet, qui reprend intégralement le contre-projet adopté par le Parlement et soumis à consultation à l'époque. La commission est entrée en matière à l'unanimité et a, toujours à l'unanimité, accepté le projet de loi.

Je vous invite à suivre la commission.

Ettlin Erich (M-E, OW): Sie haben die Ausführungen der Kommissionssprecherin gehört. Ich möchte noch generell dazu sagen, dass man Folgendes berücksichtigen sollte, die Kommissionssprecherin hat es gesagt: Wir haben diese Vorlage schon als indirekten Gegenvorschlag beraten. Damals ging es um die Diskussion, dass wir der Pflege-Initiative einen indirekten Gegenvorschlag gegenüberstellen. Dieser indirekte Gegenvorschlag kam aus dem Parlament. Die Basis war eine parlamentarische Initiative. Diese wurde vernehmlasst, und sie erhielt auch eine hohe Zustimmung. Ich habe es nachgelesen: Damals waren nur drei Kantone dagegen. Sie brachten föderalistische Bedenken vor, das ist klar. Doch sprach sich eine starke Mehrheit der Kantone für den Gegenvorschlag aus, dies natürlich im Zusammenhang mit der Abstimmung über die Pflege-Initiative. Der Gegenvorschlag wurde nicht grundsätzlich bekämpft.

Dann durchlief dieser Gegenvorschlag den Beratungsprozess in unserem Parlament. Es gab harte Diskussionen in den Kommissionen, vor allem auch zur Direktabrechnung durch Pflegefachpersonen mit den Krankenversicherern. Sie kennen die Geschichte. Der Gegenvorschlag stand der Pflege-Initiative in der Abstimmung gegenüber. Am Schluss hat sich das Volk für die Initiative entschieden.

Jetzt könnte man eine Auslegung machen und fragen: Hat das Volk den Gegenvorschlag abgelehnt, weil es die Initiative befürwortete, oder entschied sich das Volk mit der Initiative für die – aus Sicht der Mehrheit – bessere Version? Wir könnten lange darüber diskutieren. Fakt ist: Die Pflege-Initiative wurde angenommen, und ich glaube, wir haben als Parlament die Pflicht, den Volkswillen umzusetzen. Das heisst für mich auch, dass man jetzt – die Kommissionssprecherin hat es gesagt – mindestens den Gegenvorschlag so rasch wie möglich umsetzt. Ich würde deshalb davor warnen, auch unseren Schwesterrat, dass wir jetzt zu viele Änderungen am vorliegenden Entwurf vornehmen, weil dieser wirklich durch die Vernehmlassungsmaschinerie und durch die parlamentarische Beratung gegangen ist. Wir tun dem ganzen Projekt keinen Gefallen, wenn wir hier zu viel daran herumflicken. Bedenken Sie, der Bedarf ist zeitlich gesehen wirklich dringend. In diesem Sinne bitte auch ich Sie, auf die Vorlage einzutreten und vor allem diesen ersten Teil der Vorlage möglichst unverändert durchs Parlament zu schicken. Die Schwierigkeiten und die Diskussionen werden uns im zweiten Teil dann schon noch einholen. Wir sind alle gespannt, wie der aussehen wird. Das wird die grosse Herausforderung sein. Aber mit dem ersten Teil haben wir eine wohlausgewogene Lösung, die wir schon kennen und die wir umsetzen können. Wir können damit etwas Schub für eine Lösung der Problematik des Mangels von Pflegefachkräften in den Heimen, Spitälern und der Spitex geben.

Ich bitte Sie auch, auf die Vorlage einzutreten und ihr zuzustimmen.

Gapany Johanna (RL, FR): Cette loi vise un objectif nécessaire. Je la soutiens. Comme l'a dit la rapporteuse, je suis l'auteure d'une minorité à l'article 3 qui met en fait l'accent sur l'un des défis de ce projet. C'est une précision que je propose, qui peut faire la différence pour former suffisamment de personnes dans un laps de temps qui est finalement très court. Ce sera évidemment un défi de mêler ces deux objectifs, celui de former suffisamment de personnes et celui de les former rapidement.

Vu la réaction rapide du Conseil fédéral une fois que l'initiative a été acceptée, je ne peux que saluer le chemin emprunté et le soutenir. Maintenant, il est évident que les ressources pour former toutes ces personnes sont limitées, en particulier dans certains services. Alors bien sûr, c'est la faute au manque de personnel, en particulier pour certaines spécialités, aussi la faute au Covid-19 qui a mis une pression supplémentaire.
Selon le message du Conseil fédéral, il est prévu d'augmenter le nombre de diplômés HES d'environ 400 par an pour atteindre l'objectif de 1500 diplômés par an. Pour donner un ordre de grandeur, cela signifie, pour une institution comme la HES-SO, une augmentation de 200 à 300 diplômés par an. Ces 300 étudiantes et étudiants doivent faire 40 semaines de formation pratique durant leur cursus. Cela représente donc entre 8000 et 12 000 semaines supplémentaires de formation pratique à trouver avec les institutions de santé.
D'où cette suggestion à l'article 3 de tenir compte aussi des méthodes innovantes de formation pratique; ce sont par exemple des dispositifs de simulation qui ont été mis en place dans les hautes écoles. Le fait d'intégrer cet élément dans la loi aurait garanti la prise en compte de ces méthodes. J'entends quand même la volonté de ne rien modifier pour aller au plus vite. Surtout, les propos tenus par la rapporteuse confirment encore que cette préoccupation est partagée, que cette flexibilité sera amenée au niveau des ordonnances et des plans de formation dans le cadre du programme d'études en soins infirmiers.
Je compte sur ce changement à un autre niveau. Je retire donc ma minorité à l'article 3.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit zu Artikel 3 der Vorlage 1 ist zurückgezogen worden.

Germann Hannes (V, SH): Nach der Einführung durch die Kommissionssprecherin und dem Rückzug des Minderheitsantrages kann ich es kurz machen: Ich bitte Sie, auf die Vorlagen einzutreten und den Bundesbeschlüssen entsprechend zuzustimmen, und das möglichst unverändert.
Über die Differenz bei Artikel 25a gilt es zu diskutieren, aber auch diese Bestimmung ändert nichts an unserer Stossrichtung. Immerhin haben wir in diesem Rat vor etwa einem Jahr dem indirekten Gegenvorschlag mit 43 zu 0 Stimmen zugestimmt. Wir alle wissen, seit letztem Jahr ist die Situation im Pflegebereich nicht besser geworden – im Gegenteil: Die Situation hat sich auch nach der Corona-Pandemie noch deutlich zugespitzt. Der Handlungsbedarf ist und bleibt entsprechend gross. Wir tun gut daran, uns jetzt auch entsprechend glaubwürdig zu verhalten, indem wir uns mit unseren Beschlüssen möglichst nahe an den Vorlagen bewegen.
Ich war damals beim indirekten Gegenvorschlag nicht mit allem einverstanden. Aber es gibt einen Entscheid des Schweizervolkes, das noch deutlich weiter gehen will. Wir können dann in der Vorlage 4 darüber entscheiden, die wohl im nächsten Jahr kommen wird. Aber jetzt gilt es, Nägel mit Köpfen zu machen und Verbesserungen anzustreben, um dem Pflegepersonal endlich die notwendige Entlastung sowie Weiterbildungsmöglichkeiten zu bieten. Die enormen Mittel, die in Aussicht gestellt worden sind, sind jetzt leider blockiert, weil die Initiative obsiegt hat. Nichtsdestotrotz ist es, glaube ich, auch ein Zeichen von Grösse, wenn wir hier diesen Beschlüssen zustimmen und dafür sorgen, dass wir möglichst rasch eine gute Lösung vorliegen haben.
Der Minderheitsantrag wurde zurückgezogen, er hat sich deshalb erledigt. Ich wollte nur sagen: Es wäre auch möglich, das von Frau Gapany Beantragte in der Verordnung zu regeln.
In diesem Sinne empfehle ich Ihnen noch einmal Eintreten und Zustimmung.

Berset Alain, conseiller fédéral: J'aimerais saisir l'occasion de ce débat pour rappeler quelques éléments qui concernent les soins. Nous savons qu'aujourd'hui – c'était déjà le cas avant la pandémie, qui n'a fait que renforcer ce constat – les besoins en personnel soignant ne sont pas couverts. D'une part, parce qu'il n'y a pas assez de personnel infirmier diplômé. D'autre part, parce que – et c'est frappant actuellement – un pourcentage élevé de personnes quitte la profession. Cette situation s'est effectivement aggravée en raison de la pandémie.
On a beaucoup parlé, pendant cette période, des soins intensifs, mais en réalité la situation est particulièrement précaire également dans les soins de longue durée. Nous avons aujourd'hui, dans le système de santé, plus de 14 500 postes à pourvoir. Avant la pandémie, il y avait déjà près de 10 000 postes à pourvoir, donc la situation n'a fait que devenir toujours plus difficile.
Cela conduit évidement à ce que le système de santé suisse dépende énormément du personnel soignant étranger. En moyenne, un tiers du personnel infirmier est titulaire d'un diplôme étranger. Dans les régions frontalières, ce chiffre atteint même 50 pour cent, on peut même dépasser les 50 pour cent. En plus de ce constat de départ qui n'est pas très favorable, nous savons que le besoin en personnel soignant va continuer à augmenter en raison, notamment, du vieillissement de la population, et c'est naturellement un élément qui nous préoccupe.
Parallèlement, un cinquième – soit 20 pour cent – du personnel infirmier actif aujourd'hui prendra sa retraite d'ici sept ans. Non seulement il y a le manque important de personnel et le vieillissement de la population qui fait que les besoins augmentent, mais en plus 20 pour cent de la population travaillant dans ce domaine prendra sa retraite d'ici 2029.
C'est dans ce cadre – on ne peut pas le voir autrement – que le peuple et les cantons ont accepté l'initiative sur les soins infirmiers le 28 novembre dernier, avec un résultat fort, il faut le dire. Le mandat qui a été confié à la Confédération et aux cantons est clair. Il faut prendre rapidement des mesures pour garantir que l'accès à des soins de qualité soit possible à l'avenir pour toutes les personnes en Suisse, ainsi que des bonnes conditions de travail.
Pour aller vite, le Conseil fédéral a décidé de travailler à la mise en oeuvre de l'initiative en deux étapes. La première étape est la reprise du contre-projet à l'initiative sur les soins infirmiers qui avait été élaboré par le Parlement, avec une offensive de formation et la possibilité de facturer certaines prestations directement à l'assurance obligatoire des soins. Comme le disait notre collègue M. Germann, le Conseil fédéral n'était pas non plus d'accord avec tout ce que contenait ce contre-projet. Nous avons toujours exprimé des doutes quant à la facturation directe. Mais enfin, il y a une initiative qui a été acceptée, un mandat constitutionnel qui doit être réalisé et toute une série de mesures qui, après un débat très étendu, ont abouti à un contre-projet qui a remporté une majorité dans les deux conseils. Nous souhaitons mettre cela en place.
C'est un montant quand même très important de, globalement, 1 milliard de francs à répartir, dont 469 millions de francs à l'offensive dans la formation sur une durée de 8 ans – les cantons devraient allouer au moins autant de moyens. Il y a en plus une offensive pour créer des places de formation additionnelles pour 25 millions de francs et des travaux pour soutenir la collaboration interprofessionnelle pour 8 millions de francs.
Sans entrer dans le détail, je souhaite vous dire encore que la deuxième étape est en discussion, qu'elle est complexe parce qu'elle concerne essentiellement les employeurs et les cantons. Naturellement, comme c'est un mandat constitutionnel, la Confédération est aussi active dans ce dossier.
L'initiative populaire précise que son but n'est pas de modifier la répartition des rôles et des compétences entre la Confédération et les cantons. Nous nous engageons fortement pour faire avancer les travaux. Comme il n'y a pas les éléments qui avaient abouti au contre-projet indirect 19.401 de la CSSS-N à l'initiative populaire, cela prend par conséquent plus de temps. C'est pour cette raison aussi que nous avons séparé les deux choses: pour pouvoir donner un signal très rapidement.
J'ai pris acte du retrait de la proposition de la minorité Gapany. Je saisis l'occasion de vous dire quelques mots à ce sujet. Le sujet que vous avez abordé nous paraît extrêmement important. Le Conseil fédéral était de l'avis qu'il n'était pas nécessaire de soutenir votre proposition de minorité, non

pas parce qu'il la rejetait sur le fond, mais parce que cela pouvait se régler ailleurs. Donc, cela restera un sujet de discussion. C'est probablement ce qui nous intéresse toutes et tous.
J'invite votre conseil à entrer en matière et à accepter ce projet tel qu'il vous est présenté.

Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition

1. Bundesgesetz über die Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege
1. Loi fédérale relative à l'encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1, 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1, 2
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 3
Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit
(Gapany, Dittli, Müller Damian, Stöckli)
... Ausbildung von Pflegefachpersonen) sowie von Organisationen oder Modalitäten der praktischen Ausbildung, mit denen die Ausbildungskapazitäten erhöht werden können. Kriterien sind insbesondere ...

Art. 3
Proposition de la majorité
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition de la minorité
(Gapany, Dittli, Müller Damian, Stöckli)
... formation pratique des infirmiers) ainsi que de toute organisation ou modalité de formation pratique, de qualité équivalente, permettant d'augmenter les capacités de formation. Ces critères sont ...

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit ist zurückgezogen worden.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Art. 4–7
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 8
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.040/5243)
Für Annahme der Ausgabe ... 42 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Art. 9–12
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 13
Antrag der Kommission
Abs. 1–3
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 4
Artikel 12 mit Ausnahme der Artikel 36a Absatz 3 und 39 Absatz 1bis des Bundesgesetzes vom 18. März 1994 über die Krankenversicherung (KVG) (Anhang Ziff. 4) gilt unbefristet. Die Artikel 36a Absatz 3 und 39 Absatz 1bis KVG (Anhang Ziff. 4) gelten acht Jahre.

Art. 13
Proposition de la commission
Al. 1–3
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 4
L'article 12, à l'exception des articles 36a alinéa 3 et 39 alinéa 1bis, de la loi fédérale du 18 mars 1994 sur l'assurance-maladie (LAMal) (annexe, ch. 4) a une durée de validité illimitée. La durée de validité des articles 36a alinéa 3 et 39 alinéa 1bis, LAMal (annexe, ch. 4) est de huit ans.

Angenommen – Adopté

Änderung anderer Erlasse
Modifications d'autres actes

Ziff. 1–3
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 1–3
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 4
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
mit Ausnahme von:
Art. 25a Abs. 1bis
Für die Vergütung der der Untersuchung oder Behandlung dienenden Mittel und Gegenstände, die für Pflegeleistungen verwendet werden, gilt Artikel 52.
Art. 36a Abs. 3
Die Zulassung der Organisationen nach Artikel 35 Absatz 2 Buchstabe dbis setzt einen kantonalen Leistungsauftrag voraus. Der Kanton legt im Leistungsauftrag insbesondere die zu erbringenden Ausbildungsleistungen fest unter Berücksichtigung der Kriterien nach Artikel 3 des Bundesgesetzes vom ... über die Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege und des Ausbildungskonzepts nach Artikel 4 des genannten Gesetzes.
Art. 38 Abs. 2
Streichen

Art. 52 Abs. 1 Bst. a Ziff. 3
3. ... Buchstabe b und 25a Absätze 1bis und 2 verwendet werden;

Ch. 4
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral
à l'exception de:
Art. 25a al. 1bis
La rémunération des moyens et appareils diagnostiques ou thérapeutiques utilisés pour les soins est régie par l'article 52.
Art. 36a al. 3
L'admission des organisations visées à l'article 35 alinéa 2 lettre dbis, nécessite un mandat de prestations cantonal. Le canton y fixe notamment les prestations de formation requises en tenant compte des critères définis à l'article 3 de la loi fédérale du ... relative à l'encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers et du concept de formation visé à l'article 4 de ladite loi.
Art. 38 al. 2
Biffer
Art. 52 al. 1 let. a ch. 3
3. ... conformément aux articles 25 alinéa 2 lettre b et 25a alinéas 1bis et 2;

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 22.040/5244)
Für Annahme des Entwurfes ... 43 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

2. Bundesbeschluss über Beiträge zur Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege
2. Arrêté fédéral sur les contributions visant à encourager la formation dans le domaine des soins infirmiers

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1–3
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1–3
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 1

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.040/5245)
Für Annahme der Ausgabe ... 45 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 22.040/5246)
Für Annahme des Entwurfes ... 45 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

3. Bundesbeschluss über Finanzhilfen zur Förderung der Ausbildungsabschlüsse in Pflege an den kantonalen Fachhochschulen
3. Arrêté fédéral sur les aides financières visant à augmenter le nombre de diplômes en soins infirmiers dans les hautes écoles spécialisées cantonales

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1, 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1, 2
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 22.040/5247)
Für Annahme des Entwurfes ... 45 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

4. Bundesbeschluss über Finanzhilfen zur Förderung der Effizienz in der medizinischen Grundversorgung, insbesondere der Interprofessionalität
4. Arrêté fédéral sur les aides financières visant à promouvoir l'efficience dans le domaine des soins médicaux de base, en particulier l'interprofessionnalité

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1–4
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1–4
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 22.040/5248)
Für Annahme des Entwurfes ... 45 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

19.4194

Motion Graf Maya. Finanzierung von Pflegeleistungen für Menschen mit Demenz

Motion Graf Maya. Financement des soins aux personnes atteintes de démence

Nationalrat/Conseil national 22.09.21
Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22

Antrag der Mehrheit
Annahme der Motion

Antrag der Minderheit
(Hegglin Peter, Dittli, Germann, Häberli-Koller, Salzmann)
Ablehnung der Motion

Proposition de la majorité
Adopter la motion

Proposition de la minorité
(Hegglin Peter, Dittli, Germann, Häberli-Koller, Salzmann)
Rejeter la motion

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Graf Maya (G, BL), für die Kommission: Die Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit des Ständerates hat an ihrer Sitzung vom 6. September 2022 die vorliegende Motion beraten, welche ich noch als Nationalrätin am 26. September 2019 im Nationalrat einreichen durfte und welche dann von Kollegin Weichelt übernommen wurde. Der Nationalrat hat die Motion am 22. September 2021 mit 136 zu 46 Stimmen bei 10 Enthaltungen angenommen.
Die Motion beauftragt den Bundesrat, die Krankenpflege-Leistungsverordnung (KLV) so anzupassen, dass Menschen mit Demenz Anspruch auf die für sie adäquaten Pflegeleistungen haben. Die Pflegesituation der aktuell 150 000 von Demenz betroffenen Menschen in der Schweiz ist seit Jahren unbefriedigend. Wenn wir uns vor Augen führen, dass wir in einer zunehmend alternden Gesellschaft noch mehr Menschen mit Demenz haben werden, müssen wir heute handeln. Wie alle über das KVG versicherten Personen haben Menschen mit Demenz Anspruch auf Pflegeleistungen, welche gemäss Pflegefinanzierung vergütet werden. Die KLV definiert diese Pflegeleistungen. In der Praxis zeigt sich, dass viele Pflegeleistungen, welche Menschen mit Demenz benötigen würden, nicht in die enge Definition der KLV passen. Dabei handelt es sich beispielsweise um die Anleitung und Überwachung bei Körperpflege und Nahrungsaufnahme. Denn unabhängig vom Stadium der Demenz brauchen betroffene Menschen spezifische Pflege und Betreuung.
Allen Kranken soll möglichst viel Lebensqualität gesichert werden. Insbesondere für Menschen mit Demenz ist es sehr wichtig, dass ihre Förderung vorangetrieben wird. Das ist zentral, damit verbliebene Fähigkeiten erhalten werden können und diese Menschen somit länger zuhause oder in ihrem gewohnten Umfeld bleiben können. Wenn der Eintritt in ein Heim hinausgezögert werden kann, werden Kosten eingespart.
Diese Ziele, die ich Ihnen hier vorgetragen habe, sind im Handlungsfeld 1 der Nationalen Demenzstrategie 2014–2019 (NDS) verankert; das sind international anerkannte Kriterien für eine qualitativ hochstehende ethische Pflege. Dieser krankheitsbedingte Mehrbedarf an Pflegezeit ist aber bis heute in der KLV nicht berücksichtigt, und wir erreichen damit auch eines dieser Ziele, die in der NDS festgelegt wurden, seit Jahren nicht.
Die Kommission hat an ihrer Sitzung diese Motion beraten, und sie anerkennt, dass auf einer medizinischen Diagnose basierende Pflegeleistungen im Rahmen des KVG vergütet werden müssen, wobei der zusätzliche Zeitaufwand und die besondere Betreuung, die mit Demenz einhergehen, zu berücksichtigen sind. Die Kommission bedauert, dass eine angemessene und tragbare Finanzierung adäquater Leistungen für Menschen mit Demenz bis heute nicht gewährleistet ist, und dies eben, obwohl dies ein Ziel der NDS war und genau dieser Handlungsbedarf dort unbestritten ist. Die Mehrheit Ihrer Kommission ist zudem der Ansicht, dass mit der Annahme der Motion bereits ergriffene Massnahmen für eine angemessene Finanzierung der komplexen und palliativen Pflege unterstützt werden. Zu guter Letzt, ich habe es bereits gesagt, würden sich auch Kostenvorteile ergeben, da Menschen mit Demenz dank einer auf sie zugeschnittenen Pflege länger zuhause bleiben könnten und eine kostspieligere Betreuung in einem Pflegeheim aufgeschoben werden könnte.
Die Kommissionsminderheit hält hingegen fest, dass entsprechende Arbeiten und ein Antragsverfahren bereits im Gange sind und dass dieses für die Aufnahme in den Leistungskatalog der OKP übliche Verfahren eingehalten werden soll. Mein Kollege, Herr Hegglin, wird nachher die Minderheit vertreten. Die Kommission beantragt Ihnen – der Entscheid fiel mit 6 zu 5 Stimmen bei 1 Enthaltung –, diese Motion anzunehmen.

Hegglin Peter (M-E, ZG): Jede Krankheit ist mit der notwendigen Seriosität und dem notwendigen Engagement zu behandeln und möglichst zu heilen. Ich attestiere dies den Zuständigen für die Behandlung von an Demenz erkrankten Menschen ganz speziell. Ich danke ihnen auch für ihr grosses Engagement. Sie möchten für ihre Leistungen besser entschädigt werden. Sie haben den Weg über die Motion gewählt. Doch ist das gewählte Instrument das richtige?
Die Motion möchte die Krankenpflege-Leistungsverordnung so anpassen, dass Menschen mit Demenz Anspruch auf die für sie adäquaten Pflegeleistungen haben. Das ist in meinen Augen ein Präzedenzfall. Wenn wir hier Ja sagen, können auch für andere Krankheitsbilder gleiche oder ähnliche Forderungen gestellt werden. Dabei verkompliziert ein solches Vorgehen das System. Die Vergleichbarkeit und die Prüfung nach den WZW-Kriterien – Wirtschaftlichkeit, Zweckmässigkeit, Wirksamkeit – werden eingeschränkt oder verunmöglicht.
Es macht in meinen Augen keinen Sinn, für alle Krankheitsbilder separate Verfahren auszuarbeiten. Es sollte für alle Krankheitsbilder – Demenz, Parkinson, Krebs usw. – das gleiche Verfahren für die Aufnahme in den Leistungskatalog der OKP und für alle neuen Leistungen gelten.
Heute erfolgen alle Anpassungen der Leistungen der OKP im Rahmen eines etablierten Evaluationsverfahrens. Dabei werden die Vereinbarkeit mit dem Geltungsbereich der OKP, die WZW-Kriterien und, im Rahmen der Wirtschaftlichkeit, die Kostenfolgen der Anpassungen für die Versicherung und die Kantone durch die Eidgenössische Kommission für allgemeine Leistungen und Grundsatzfragen beurteilt. Gestützt auf die Evaluation und die Empfehlung entscheidet das EDI über die Leistungspflicht. Dieses Verfahren hat sich grundsätzlich bewährt.
Es stellt sich jetzt die Frage, weshalb man in diesem Bereich noch nicht weitergekommen ist. Mag sein, dass die zuständige Kommission das Anliegen im Bereich Demenz eher stiefmütterlich behandelt hat. Vielleicht liegt es auch daran, dass das Ziel der Motionärin zu stark von den Ansichten der Kommission abweicht. Die Motionärin will nämlich eine zusätzliche Pflegestufe – also mehr Zeit –, die den Bedürfnissen von Demenzpatienten besser gerecht werden soll. Die höchste abrechenbare Stufe liegt heute bei einem Pflegebedarf von rund vier Stunden pro Tag. Angeblich reicht das für Personen mit Demenz nicht. Die Folgen wären höhere Kosten bei der OKP. Die Motionärin selbst geht von Mehrkosten in der Höhe von 1 Milliarde Franken aus. Das wären rund 3 Prämienprozente.
Die Frage stellt sich, ob angesichts der Kostenentwicklung von bis zu 10 Prozent für das kommende Jahr neue und so hohe Ausgabeposten in der OKP opportun sind. Wir können politisch schwerlich beurteilen, ob und wieweit eine zusätzliche Pflegestufe notwendig ist und ob der Pflegebedarf mehr als vier Stunden beträgt. Ich erwarte diesbezüglich von der Kommission und vom BAG, dass sie sich bald dazu äussern und den Bedarf festlegen. In meinen Augen und auch in den Augen der Minderheit braucht es dazu diese Motion nicht.
Deshalb beantragen wir Ihnen, die Motion abzulehnen.

Carobbio Guscetti Marina (S, TI): Mi permetto di intervenire perché il tema portato avanti con questa mozione è molto importante. Si tratta di colmare una lacuna nella sanità pubblica riguardo alla presa a carico di persone affette da demenza. Come è stato ricordato dalla portavoce della commissione, si tratta di modificare l'ordinanza sulle prestazioni in modo che le persone affette di demenza abbiano le cure adeguate. L'Associazione Alzheimer Svizzera indica che nel 2021 in Svizzera vivevano 146 500 persone affette di demenza, una cifra che con l'invecchiamento della popolazione è destinata

a crescere rapidamente e potrebbe raggiungere oltre 300 000 casi nel 2050. L'età è certamente uno dei principali fattori di rischio ma non dimentichiamo che circa il 5 per cento delle persone affette di demenza si sono ammalate prima dei 65 anni di età. Sono numeri importanti ma oltre alle cifre bisogna considerare che ogni singola situazione è la rappresentazione sintetica della complessità della vita di una persona ammalata che poi cambia radicalmente.
Come ci indica l'Associazione Alzheimer Svizzera, per ogni persona ammalata sono coinvolti da uno a tre familiari. La realtà sociale dell'impatto di questa malattia è quindi molto più grande e complesso delle sole stime delle persone malate. Se poi ci interessiamo anche alle conseguenze economiche è bene considerare che quasi la metà del costo totale annuo provocato dalla demenza, che l'Associazione Alzheimer Svizzera stima a 11,8 miliardi di franchi, è a carico dei familiari. Infatti, il lavoro non retribuito svolto da familiari o persone vicine alla famiglia può essere stimato a circa 5,5 miliardi di franchi.
Malheureusement, l'ordonnance actuelle sur les prestations de l'assurance des soins ne prévoit pas le remboursement de tous les soins dont ont besoin les personnes atteintes de démence. Cette situation, qui est loin de garantir le bien-être de la personne malade, pèse également sur les membres de sa famille ou ses proches à qui l'on demande implicitement de faire un travail de "care" essentiel mais non rémunéré. Il est donc important de changer les choses. C'est pour cela que je vous invite à adopter la motion.
En plus, un grand nombre de familles sont obligées de concilier l'activité professionnelle et la nécessité de s'occuper de leur proche malade. Ce sont des dilemmes auxquels personne ne devrait être contraint de faire face. Nous risquons de sacrifier – si je peux le dire ainsi – des travailleurs actifs et formés qui se retirent du marché du travail parce qu'ils doivent s'occuper d'un proche. Il est clair que c'est quelque chose d'important, qui est fait parce que l'on est très proche de la personne, mais on sait aussi que ce n'est pas toujours facile. Ce choix s'impose surtout aux femmes qui, traditionnellement, effectuent le travail non rémunéré de "care", avec de graves conséquences entre autres pour leur rente de vieillesse – mais c'est une autre histoire.
En plus d'un accompagnement adéquat de la personne malade à domicile, le remboursement des services appropriés ferait en sorte de retarder ou d'éviter une prise en charge coûteuse dans un EMS. Cela aurait un impact positif sur les coûts globaux de la santé.
Les personnes atteintes de démence ont besoin de soins et d'une surveillance spécifiques, ce qui implique le recours à un personnel qualifié. Il s'agit souvent de soins complexes, qui peuvent également impliquer un accompagnement en fin de vie. Cependant, les soins palliatifs ne sont pas encore couverts entièrement par le système de financement actuel, alors que le nombre de personnes qui en ont besoin ne cesse d'augmenter.
Nous avons reçu une lettre signée par onze organisations qui travaillent dans le secteur des soins et qui nous demandent d'adopter cette motion. Elles nous demandent d'agir vu la complexité de la situation que j'ai évoquée tout à l'heure. Des considérations humaines, mais aussi économiques, justifient d'adopter la motion. Le financement de soins appropriés profitera aux malades, à leurs familles et à toute l'économie du pays.
Je vous invite donc à soutenir la motion.

Berset Alain, conseiller fédéral: Cette motion demande de contourner le système actuellement en vigueur pour modifier ou pour conduire à une modification directe de l'ordonnance sur les prestations de l'assurance obligatoire des soins dans le cas abordé par la motion, à savoir les personnes atteintes de démence. Il a été dit par le rapporteur de la minorité que ce serait un précédent. Je crois qu'on ne peut pas vraiment parler de précédent, même si cette tentative de modifier l'ordonnance directement par une motion est restée assez rare jusqu'à aujourd'hui.
Cette motion a été déposée en 2019. Elle renvoie, on va le dire ainsi, à une demande déposée en 2017 conjointement par les fournisseurs de prestations et la Conférence des directrices et des directeurs de la santé. Cette demande a été déposée au bon endroit pour envisager une modification. Elle comportait des lacunes. Dans sa réponse écrite de 2019, le Conseil fédéral indiquait qu'il attendait des réponses. Ces réponses ont été partiellement fournies. Mais des lacunes nécessitent toujours des réponses complémentaires et restent, à ma connaissance, sans réaction. On peut imaginer que c'est parce que la voie de la motion a été jugée plus efficace pour obtenir le même résultat. Cela dit, plusieurs développements ont eu lieu dans l'intervalle. Il y a tout d'abord eu une modification de l'article 8b de l'ordonnance, en vigueur depuis le 1er janvier 2020. Cette modification devrait, en tout cas pour les établissements médicaux-sociaux, avoir des conséquences importantes et mener à une harmonisation des instruments d'évaluation en soins.
Cela devrait inciter davantage à distinguer plus précisément entre les prestations de soins et les prestations d'assistance. C'est l'une des grandes difficultés que nous avons dans ce domaine, à savoir distinguer ce qui relève de prestations de soins, autrement dit couvertes par la LAMal, et ce qui relève de prestations d'assistance, couvertes par d'autres sources de financement. Cette différenciation est relativement difficile à faire. Nous souhaitons naturellement tout faire pour éviter que ce soit simplement les prestations de soins, les coûts de la santé et les primes maladie qui soient, dans le fond, mis à contribution. C'est relativement compliqué, j'aborderai les coûts tout à l'heure.
Parallèlement à cela, le financement des offres visant à soulager les proches aidants a été exposé dans le cadre du programme de promotion 17–20. C'est un élément relativement important. Mme Carobbio a rappelé que, pour les proches, c'est un enjeu extrêmement important, nous avons essayé de faire quelque progrès dans ce domaine. Finalement, il existe une plateforme nationale démence qui s'est fixé comme objectif de maintenir à l'agenda le thème du financement.
Pour ce qu'il en est des coûts et des questions de l'OFSP en suspens, un des éléments qui a été rapporté par celles et ceux qui portaient la demande de 2017 et qui a permis d'ailleurs de faire une estimation des coûts qui pourraient incomber aux assureurs et aux cantons, c'est que ces coûts sont de l'ordre d'un milliard de francs. Je sais qu'on est habitué depuis longtemps à parler en milliards plutôt qu'en millions, mais cela fait quand même beaucoup. Il faut naturellement être très attentif à la manière dont nous allons intégrer tout cela dans le système. On a une fourchette de 800 millions à 1,2 milliard de francs, et il faut être conscient que, l'un dans l'autre, c'est 3 pour cent de coûts en une fois. Si tout était pris en charge par l'assurance obligatoire des soins, c'est 3 pour cent de coûts et donc 3 pour cent de primes. Avec cela, je ne suis pas du tout en train de vous dire que ce n'est pas finançable ou que ce n'est pas nécessaire, ni important, mais cela a des conséquences très importantes, et nous devons donc vraiment voir au mieux si et comment on peut intégrer cet élément, avec toute la question de la différenciation entre les prestations de soins et les prestations d'assistance. C'est cet élément qu'il reste principalement à éclaircir.
Je dois vous le dire: ce n'est pas avec la motion qu'on l'éclaircira. Il faut faire une fois ce travail. On doit le faire avec les fournisseurs de soins – les "Leistungserbringer" – et avec les cantons. Il faut confier le dossier aux experts pour distinguer les éléments pertinents. Je rappelle qu'il y a la demande de 2017, qui est toujours pendante, pour laquelle nous attendons toujours des réponses à certaines questions. Dès qu'elles seront résolues, il sera possible d'avancer avec la Commission fédérale des prestations générales et des principes – c'est comme ça qu'elle s'appelle, c'est un peu particulier, mais c'est son nom –, qui pourra procéder à un examen et émettre un préavis. Puis, une décision pourra être prise sur cette base.
En résumé, il faut d'abord avoir en tête toute la question des coûts et de la différence souvent difficile à faire entre prestations de soins et prestations d'assistance. Ensuite, je vous rappelle que la réponse à la demande – qui va dans le sens de la motion d'ailleurs – est en préparation. Nous attendons

qu'elle nous fournisse des réponses à des questions importantes. De plus, ce n'est pas sur le plan politique qu'on peut résoudre ces questions techniques. Il faut au contraire pouvoir les laisser régler dans le cadre des procédures habituelles par les services compétents des acteurs concernés. Enfin, pour toutes ces prestations – cela a été rappelé –, l'examen doit respecter les procédures et les critères fixés dans la loi, notamment les critères EAE, mentionnés par l'un des intervenants.
C'est sur la base de cette argumentation que je vous invite, au nom du Conseil fédéral, à rejeter cette motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 19.4194/5249)
Für Annahme der Motion ... 21 Stimmen
Dagegen ... 22 Stimmen
(1 Enthaltung)

22.3535

Interpellation Kuprecht Alex. Neues Vergütungsregime für das Pflegematerial. Keine Finanzierungslücken in der Übergangszeit

Interpellation Kuprecht Alex. Nouveau régime de remboursement du matériel de soins. Veiller à l'absence de lacune de financement pendant la phase transitoire

Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Interpellant ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt. Er beantragt aber keine Diskussion. – Das Geschäft ist damit erledigt.

22.3607

Interpellation Dittli Josef. Alterung der Gesellschaft. Versorgungslücke in der Langzeitpflege und -betreuung verhindern

Interpellation Dittli Josef. Vieillissement de la population. Assurer la couverture des besoins en matière de soins et d'accompagnement de longue durée

Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Dittli ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt und beantragt Diskussion. – Sie sind damit einverstanden.

Dittli Josef (RL, UR): Ich schätze die ausführliche Begründung und die detaillierte Auflistung der Materialien, die der Bundesrat in seiner Antwort auf meine Fragen macht, sehr. Dies werte ich als Indiz dafür, dass sich der Bundesrat der grossen Herausforderung im Bereich der Langzeitpflege und -betreuung grundsätzlich bewusst ist. Erlauben Sie mir, kurz nochmals auf einige Fakten in Bezug auf den Bericht "Bedarf an Alters- und Langzeitpflege in der Schweiz – Prognosen bis 2040" einzugehen. Dort beschreibt das Schweizerische Gesundheitsobservatorium die Auswirkungen der demografischen Alterung auf den Bedarf an Alters- und Langzeitpflege und -betreuung im Detail. Es ist mir wichtig, hier die wichtigsten Befunde kurz aufzuzeigen:

1. Der Bedarf an Alters- und Langzeitpflege wird aufgrund der Alterung der Bevölkerung bis ins Jahr 2040 um mehr als die Hälfte, um 56 Prozent, steigen.
2. Pflegeheime zeigen mit plus 69 Prozent den stärksten Bedarfsanstieg. Eine unveränderte Versorgungspolitik würde über 54 000 zusätzliche Langzeitbetten bis ins Jahr 2040 erfordern.
3. In der Spitex-Pflege ist mit über 100 000 zusätzlichen Klientinnen und Klienten zu rechnen, das sind plus 52 Prozent.
4. Bei den intermediären Strukturen ist es so: Bei den Kurzzeitaufenthalten liegt der Bedarfsanstieg bei 63 Prozent, während er bei den betreuten Wohnformen bei 43 Prozent ist.

Das sind eindrückliche Zahlen und Entwicklungen, die auf uns zukommen werden. Dieser wachsende Bedarf kontrastiert mit der aktuellen Gesundheitspolitik, denn generell ist die Politik ja geneigt – jetzt umso mehr, als die Budgetzahlen und die Finanzplanzahlen bekannt sind –, den Sparhebel wieder anzusetzen, und zwar tendenziell linear, unabhängig von bestehenden Überangeboten bzw. einer drohenden Unterversorgung.
Der ausführlichen Begründung des Bundesrates fehlt mir vor allem eine prospektive Sichtweise im Hinblick auf meine Fragestellungen. Verstärkt wird dieser Eindruck durch den Hinweis des Bundesrates auf die primäre, formelle Zuständigkeit der Kantone, die Versorgungssicherheit ihrer Bevölkerung zu gewährleisten. Es kann der Eindruck entstehen, dass der Bund den Lead bei den Kantonen sieht und sich nur subsidiär einbringen möchte. Ich hätte mir hier ein stärkeres Zeichen gewünscht, nämlich, dass der Bund willens ist, diese Herausforderung zusammen mit den Kantonen jetzt anzugehen.
Meines Erachtens erlaubt die Dringlichkeit der Frage, wie die Versorgungssicherheit im Bereich der Langzeitpflege und -betreuung für die Zukunft sichergestellt werden kann, kein Warten darauf, wer das Thema zuerst aufgreift, die Kantone oder der Bund. Es braucht den Willen und die Initiative beider Seiten, das Thema zeitnah anzugehen. Nicht die prozedurale Sichtweise, sondern die inhaltlich dringliche, themenorientierte Betrachtung hat im Vordergrund zu stehen. Ein beträchtlicher Teil der Finanzierung der Langzeitpflege und -betreuung erfolgt über das KVG. Ich hätte mir deshalb gewünscht, dass der Bundesrat hier etwas mehr Leadership gezeigt hätte.
In der Stellungnahme des Bundesrates werden durchaus wichtige, notwendige Elemente wie die Ergänzungsleistungen für betreutes Wohnen aufgeführt. Viel entscheidender sind aber die notwendigen Veränderungen in Bezug auf das Finanzregime, wie sie etwa die Vorlage zur einheitlichen Finanzierung von ambulanten und stationären Leistungen (Efas) mit sich bringen würde. Dieses Geschäft ist in der Kommission und kommt hoffentlich noch dieses Jahr in den Rat. Ich weiss, dass mit Efas auch Voraussetzungen in Bezug auf die Zukunft der Pflegefinanzierung geschaffen werden. Ich hoffe schwer, dass spätestens nach der Behandlung von Efas in diesem Rat für den Bundesrat die Klarheit so weit geschaffen ist, dass er aktiv darangeht, die Aufteilungen auf die verschiedenen Finanzierungsträger zu erstellen.
In diesem Sinne hoffe ich, dass der Bundesrat hier etwas mehr Verantwortung übernehmen wird, spätestens dann nach Efas. Ich danke ihm für die Beantwortung meiner Fragen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Merci Monsieur Dittli pour votre interpellation. Il y a toute la réponse écrite du Conseil fédéral, qui est récente. J'apporte volontiers quelques éléments en complément.
L'interpellation est récente: elle date de juin 2022; la réponse est récente: elle date d'août 2022. J'entends bien que vous souhaitiez que le Conseil fédéral prenne plus de responsabilité et se montre plus actif dans ce domaine important. Je trouve ce constat un peu dur, parce que nous avons, dans ce domaine en particulier, fait beaucoup de choses et abordé les éléments avec beaucoup d'engagement, alors qu'en réalité on aurait très bien pu dire que cela ne concernait essentiellement que les cantons et les communes. Cela n'a pas du tout été la position du Conseil fédéral.
Vous vous rappelez ce rapport de mai 2016 – cela fait six ans. Il avait comme objectif – il s'agissait d'une demande du Parlement, mais nous avons fait un travail approfondi – d'attirer l'attention notamment des principaux acteurs concernés, en particulier sur les plans cantonal et communal, sur le défi que représentait la forte augmentation des besoins en soins de longue durée à l'horizon 2025–2030. Nous avons, de manière très engagée et répétée, thématisé régulièrement cette question avec les conférences intercantonales concernées, au départ avec un certain intérêt, qui restait relativement poli, puis avec de plus en plus d'engagement. Les choses ont bougé, et cela a été un des éléments, un des efforts conjoints du Parlement et du Conseil fédéral, pour faire avancer ce thème.
Le second élément extrêmement important – vous l'avez dit vous-même – est tout le projet EFAS, le financement moniste. Cette question a été ouverte au Parlement depuis l'année 2009. Il a fallu dix ans à peu près au sein d'une sous-commission pour que quelque chose de bonne qualité émerge – je ne suis pas en train de dire que cela n'était pas bien. Il s'agissait d'une initiative parlementaire, le Conseil fédéral était donc tenu à distance. Quand vous choisissez l'objet de l'initiative parlementaire, il n'y a aucun problème pour nous, mais c'est le Parlement qui fait le travail et qui prend la responsabilité du contenu et du rythme de travail.
Et le fait que cela a pris dix ans dans ce domaine, c'est une question qui est liée à la complexité du thème. Mais il faut rappeler ici que dès le moment où le Conseil fédéral a eu l'autorisation d'intervenir dans ce dossier, il l'a fait de manière très engagée, d'abord en reprenant le dossier, en reformulant – à la demande je crois de votre commission – un rapport que l'on peut qualifier, je l'espère, de très bonne qualité, qui vise à permettre de compléter la question du financement moniste avec la question des soins de longue durée, parce que les cantons ont également souhaité que cela fasse partie du débat. Ce débat est maintenant dans la commission. Il doit se poursuivre. C'est un des éléments relativement importants d'évolution pour les prochaines années, afin de bien nous préparer.
S'agissant de la couverture des besoins – c'est un des éléments que vous avez également mentionnés –, je dois dire que nous soutenons évidemment – nous fournissons des données aussi pour les cantons – les mesures qui sont décidées de manière commune avec eux, notamment pour lutter dans ce domaine également contre la pénurie de personnel qualifié. Ce qui a été traité avant n'est pas complètement indépendant de cette question, de la nécessité d'avoir suffisamment de personnel qualifié.
Nous intervenons également dans d'autres domaines. Jusqu'en 2025, nous allons revoir périodiquement les montants prévus pour les organisations dans le domaine de l'aide à la vieillesse, pour des aides financières aux organisations qui fournissent des prestations. Dans le domaine des coûts et de l'actualisation des coûts, j'ai eu à un moment une sueur froide en lisant l'interpellation, parce qu'il est indiqué que vous souhaitez des "prévisions concernant le coût des différents modèles de prise en charge à l'horizon 2030, 3040". Je me suis demandé ce que cela voulait dire. J'ai regardé en allemand, c'est "2040, 2050". C'est donc pour les prochaines décennies. Il faut évidemment tenir compte de la démographie. Nos analyses disponibles offrent des bases suffisantes pour répondre à cette préoccupation.
Voilà ce que je peux encore vous dire à ce sujet, notamment en ce qui concerne l'évolution.
On a fait preuve, le Conseil fédéral et également le Parlement, de beaucoup d'engagement dans un domaine qui n'est pas un domaine de compétence primaire de la Confédération, vraiment pas – il ne faut pas l'oublier –, depuis le rapport de 2016 avec la question du financement moniste.
Cela dit, il faut être relativement attentif au fait que plus on est actif, plus la question de savoir pourquoi ce n'est pas la Confédération qui prendrait en charge tous les coûts, finalement, va se poser. Il faut rappeler ici qu'il existe aussi une répartition des coûts entre la Confédération et les cantons, avec la participation également des communes qui est extrêmement importante, et que si on doit régler cela différemment de ce qui est le cas aujourd'hui, alors il faut le faire dans le cadre d'un projet global. La commission a tout pour le faire sur la base du projet de financement moniste.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Geschäft ist damit erledigt.

22.3543

Interpellation Müller Damian. Wieso wird interkulturelles Dolmetschen im Rahmen einer ambulanten Behandlung nicht vergütet?

Interpellation Müller Damian. Pourquoi l'interprétariat communautaire dans le cadre d'un traitement ambulatoire n'est-il pas remboursé?

Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Der Interpellant ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt und verlangt Diskussion. – Dem wird nicht opponiert.

Müller Damian (RL, LU): Ich bedanke mich beim Bundesrat für die Stellungnahme zu meiner Interpellation 22.3543, "Wieso wird interkulturelles Dolmetschen im Rahmen einer ambulanten Behandlung nicht vergütet?". Ich bin allerdings mit der Stellungnahme nur teilweise zufrieden und möchte dies ganz kurz begründen.
Die Stellungnahme ist insbesondere für die Erbringer ambulanter Leistungen unbefriedigend. Das BAG schreibt im Faktenblatt "Finanzierung des interkulturellen Dolmetschens im Gesundheitswesen durch die obligatorische Krankenpflegeversicherung (OKP)", dass die Übersetzung als Teil der medizinischen Leistung betrachtet werde. Gemäss der bundesrätlichen Stellungnahme ist das BAG auf die Tarifpartner zugegangen; sie hatten sich aber nicht einmal mit der Frage befasst. Es ist kein Geheimnis, dass die Tarifpartnerschaft mit den Erbringern ambulanter Leistungen nicht gut funktioniert.
Ich bin mit der Stellungnahme des Bundesrates auch deshalb nur teilweise zufrieden, weil er zwar den Handlungsbedarf anerkannt hat, aber keinen Weg aufzeigt, mit dem die Problematik gelöst werden könnte. Es kann doch nicht sein, dass Ärztinnen und Ärzte aufgrund des Dolmetschens mehr Zeit für die Behandlung brauchen, aber dafür nicht mehr Geld erhalten, sondern vielmehr weniger Geld haben, weil sie zusätzlich die Dolmetschenden selber bezahlen müssen. Hier wäre es an der Zeit, praxisnahe Lösungen zu erarbeiten: Das

Faktenblatt des BAG stammt aus dem Jahr 2019 – und seither ist nichts passiert. Ich würde es sehr begrüssen, wenn sich der Bundesrat beziehungsweise das BAG mit der Thematik befassen und im Rahmen einer Aktualisierung des Faktenblatts "Finanzierung des interkulturellen Dolmetschens im Gesundheitswesen durch die obligatorische Krankenpflegeversicherung (OKP)" eine Finanzierungsmöglichkeit aufzeigen würde.
Ich frage also den Bundesrat, ob er bereit ist, solche Finanzierungsmöglichkeiten zu prüfen und nach einer entsprechenden Diskussion eine Lösung vorzuschlagen.

Berset Alain, conseiller fédéral: J'aimerais tout d'abord rappeler à M. Damian Müller que le Conseil fédéral est très conscient qu'une communication adéquate entre les professionnels de la santé ainsi qu'avec les patientes et patients qui ne parlent aucune langue nationale pose évidemment des défis particuliers, auxquels nous devons pouvoir répondre. Cela dit, il faut également rappeler que les prestations d'interprétariat ne tombent en principe pas dans le champ d'application de l'article 25 de la LAMal et ne peuvent donc pas être considérées comme servant à diagnostiquer ou à traiter une maladie et ses séquelles, sauf si c'est absolument indispensable pour pouvoir traiter la situation. Les interprètes communautaires professionnels ne sont pas considérés comme des fournisseurs de prestations autorisés à facturer à charge de l'assurance obligatoire des soins.
Néanmoins, lorsque – comme je le mentionnais – l'interprétariat communautaire se relève être la seule solution envisageable, les coûts liés à l'interprétariat peuvent être considérés comme faisant partie intégrante de la prestation. C'est notamment le cas si cet interprétariat est indispensable à la réalisation d'un examen ou d'un traitement médical, ainsi qu'à son succès thérapeutique. C'est également le cas si la communication avec la personne concernée – la patiente ou le patient – est trop difficile pour pouvoir obtenir son consentement éclairé ou si la personne concernée ne dispose d'aucun interprète professionnel.
Donc, autrement dit, il faut toujours évaluer la situation au cas par cas.
Qu'a fait la Confédération dans ce domaine? Nous encourageons – c'est l'OFSP qui le fait en collaboration avec le Secrétariat d'Etat aux migrations – l'interprétariat communautaire et le développement de sa qualité. Dans ce cadre, tous les fournisseurs de prestations peuvent faire appel au service d'interprétariat. Ils peuvent s'adresser pour ce faire à Interpret, qui est l'organisation nationale pour l'interprétariat communautaire. Cette organisation est soutenue par la Confédération. Elle fait, c'est l'occasion de le dire, un très bon travail avec un très gros engagement.
Cela dit, en principe, le financement et les questions liées à l'interprétariat ne sont pas du ressort de la Confédération. Il s'agit de prestations qui ne dépendent pas de ce que la Confédération peut décider ou pas. Il y a une exception: la prise en charge par le Secrétariat d'Etat aux migrations des frais d'interprétariat lorsque c'est médicalement nécessaire pour les personnes qui sont en procédure d'asile et hébergées dans les centres fédéraux. On est là dans le domaine de responsabilité de la Confédération. Dans ce cas, nous ne demandons pas aux cantons ou à d'autres acteurs de prendre en charge ces frais; puisqu'il s'agit de personnes hébergées dans les centres fédéraux, c'est de la responsabilité de la Confédération.
Pour le reste, en vertu du principe de l'autonomie tarifaire, les partenaires tarifaires ont la possibilité de répercuter la part des frais d'interprétariat sur les tarifs. Par exemple dans le domaine stationnaire ou dans le domaine ambulatoire, on pourrait très bien envisager des tarifs adaptés par les partenaires tarifaires pour que les frais d'interprétariat soient pris en compte lorsque c'est nécessaire à la prise en charge d'un cas. Je dois vous dire que nous avons déjà abordé de manière informelle quelques acteurs pour leur demander pourquoi ils ne le font pas. Pour l'instant, ils ne se sont apparemment pas penchés sur la question.
Vu ces éléments, et partant de l'idée que ce qui relève de la responsabilité de la Confédération dans le cadre des centres fédéraux est pris en charge et qu'en principe on ne tombe pas ici sous le coup de prestations selon l'article 25 LAMal, mais qu'on pourrait envisager que ce soit réglé dans les structures tarifaires dans le cadre de l'autonomie tarifaire entre les partenaires, c'est à eux d'agir. Il nous semble donc que le cadre légal en vigueur permettrait de répondre mieux aux besoins actuels, et ces besoins ne sont, comme vous l'avez mentionné dans votre intervention, certainement pas à sous-estimer.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Das Geschäft ist damit erledigt.

21.4341

Motion WBK-N. Kinderwunsch erfüllen, Eizellenspende für Ehepaare legalisieren

Motion CSEC-N. Réaliser le désir d'enfant. Légaliser le don d'ovules pour les couples mariés

Nationalrat/Conseil national 17.03.22
Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22

Antrag der Mehrheit
Annahme der Motion

Antrag der Minderheit
(Chassot, Gmür-Schönenberger, Maret Marianne, Stark, Würth)
Ablehnung der Motion

Proposition de la majorité
Adopter la motion

Proposition de la minorité
(Chassot, Gmür-Schönenberger, Maret Marianne, Stark, Würth)
Rejeter la motion

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Carobbio Guscetti Marina (S, TI), für die Kommission: Wir behandeln jetzt eine Motion der WBK-N vom 5. November 2021, die vom Nationalrat am 17. März 2022 angenommen worden ist. Mit 6 zu 5 Stimmen beantragt die WBK-S Annahme der Motion.
Die Kommissionsmehrheit spricht sich für eine Anpassung des Fortpflanzungsmedizingesetzes an den medizinischen Fortschritt und die aktuellen gesellschaftlichen Entwicklungen aus. Sie erachtet es als notwendig, dass Ehepaare mit Kinderwunsch in der Schweiz Zugang zur Eizellenspende haben.
Für unfruchtbare Frauen sollte medizinische Hilfe ebenso zur Verfügung stehen wie für unfruchtbare Männer. Die Samenspende ist im jetzigen Fortpflanzungsmedizingesetz zugelassen; sie wird oft eingesetzt, wenn der männliche Partner über keine Samenzellen verfügt. Eine vergleichbare Situation liegt auch bei Frauen mit Kinderwunsch vor, besonders dann, wenn sie bereits über keine Eizellen mehr verfügen. Gründe dafür sind eine frühzeitige Menopause, Krankheiten wie eine Endometriose, die leider sehr verbreitet ist, oder die Folgen einer Krebsbehandlung.

Eine Legalisierung der Eizellenspende hätte zudem zur Folge, dass Ehepaare, je nach Grund der Unfruchtbarkeit, nicht mehr unterschiedlich behandelt würden. Nach Auffassung der Kommissionsmehrheit gibt es keinen Grund, Paaren, bei denen die Unfruchtbarkeit auf die Frau zurückzuführen ist, den Zugang zur Reproduktionsmedizin zu verwehren, während Paaren, bei denen die Unfruchtbarkeit vom Mann ausgeht, der Zugang zum fortpflanzungsmedizinischen Verfahren der Samenspende gestattet ist.
Aufgrund des aktuellen Verbots der Eizellenspende in der Schweiz reisen die betroffenen Paare häufig ins Ausland; man spricht von ungefähr 500 Fällen. Um das Ausmass dieser reproduktiven Mobilität zu untersuchen, gab das BAG eine Studie in Auftrag, die vom Interdisziplinären Zentrum für Geschlechterforschung und dem Geografischen Institut der Universität Bern durchgeführt wurde. Das Thema wurde auch in der Kommission diskutiert. Aus Fachkreisen kommen Schätzungen, die mindestens von der doppelten Anzahl reproduktiver Reisen ausgehen. Das wäre mit ein Grund dafür, diesen Schritt zu machen und, gemäss der Kommissionsmehrheit, die Anpassung vorzunehmen.
In der Schweiz haben wir eine hochentwickelte Reproduktionsmedizin mit grosser Expertise und internationaler Vernetzung. Der hohe Standard in der Schweiz würde die Sicherheit für betroffene Patientinnen und Patienten, Kinder sowie Eizellenspenderinnen und -empfängerinnen garantieren.
Die Annahme der Motion gemäss Kommissionsmehrheit würde dazu führen, dass alle berechtigten Fragen wie nach dem Alter, der Anzahl Spender, der Anonymität und der Entschädigung, die jetzt auftauchen könnten und die auch die Kommission diskutiert hat, noch genauer diskutiert werden könnten. Gemäss Kommissionsmehrheit arbeiten wir noch kein Gesetz aus, aber mit einem Ja zur Motion würde das heissen, dass wir den Willen zeigen, diesen Schritt, wie ihn die meisten Länder Europas getan haben, nun endlich auch in der Schweiz zu machen.
Nun gibt es eine Kommissionsminderheit. Sie möchte die Ergebnisse der aktuellen Evaluation des Fortpflanzungsmedizingesetzes abwarten und erst danach eine allfällige Revision ins Auge fassen. Die Kommissionsminderheit beantragt daher Ablehnung der Motion. Sie ist der Ansicht, dass die Zulassung der Eizellenspende zusammen mit weiteren Fragen, die sich in anderen Bereichen stellen, beurteilt werden sollte. Zum Teil hat sie auch grundsätzliche Vorbehalte angemeldet, aber ich nehme an, dass Ihnen das von der Minderheit selber dargelegt werden wird.
Wie erwähnt, die Kommission beantragt mit 6 zu 5 Stimmen Annahme der Motion.

Chassot Isabelle (M-E, FR): Avec la minorité de la commission, je vous demande de suivre le Conseil fédéral et de rejeter la motion. Il est à notre avis, en effet, urgent et nécessaire de disposer de l'évaluation de la loi fédérale sur la procréation médicalement assistée, annoncée par le Conseil fédéral pour l'année prochaine.
La loi fédérale sur la procréation médicalement assistée est entrée en vigueur en 2001 et a connu depuis un certain nombre de révisions; la dernière date de 2017, avec le diagnostic préimplantatoire.
Les progrès médicaux et l'évolution de la technologie ont été fulgurants ces deux dernières décennies et nous n'ignorons pas que l'intervention humaine dans le vivant est quasiment sans limite si l'on considère les possibilités scientifiques et technologiques.
La question à laquelle nous devons dès lors répondre est celle de savoir si tout ce qui est possible doit et peut être soutenu et autorisé comme collectivité. La réponse, vous la connaissez, est bien sûr qu'il nous appartient à nous, politiques, de concilier les progrès scientifiques et leur acceptabilité éthique.
Votre commission a entendu, dans le cadre de l'examen de cette motion, des experts de la médecine reproductive, des éthiciens, des juristes, pour essayer d'apporter une réponse fondée sur la question du don d'ovules. Nous avons entendu en particulier la présidente de la Commission nationale d'éthique pour la médecine humaine qui nous a fait parvenir une prise de position sur les considérations éthiques et juridiques du don d'ovules. La lecture de cette prise de position démontre à mon sens la nécessité d'attendre l'évaluation du Conseil fédéral avant de décider le principe du don d'ovules. Si la commission nationale d'éthique défend en effet le don d'ovules pour les motifs relevés par la rapporteuse, elle relève et détaille dans sa prise de position les modifications législatives nécessaires pour implémenter ce type de don. La décision que nous prenons n'est dès lors pas seulement d'introduire un article sur le don d'ovules, mais également d'examiner quelles autres dispositions nous devrions modifier pour que nous puissions implémenter le don d'ovules.
Permettez-moi d'en mentionner quelques-unes figurant dans ce rapport provisoire. Selon la Commission nationale d'éthique, une levée de l'interdiction du don d'ovules obligerait à repenser la limite d'âge de la receveuse. Cette question de l'âge doit être considérée de manière particulière si l'on prend en compte les risque médicaux liés aux grossesses à un âge avancé, et ce d'autant plus que la grossesse à la suite d'un don d'ovules augmente le risque de complications, de l'avis même de la commission d'éthique.
Autre question: nous connaissons aujourd'hui dans la loi des restrictions strictes posées à la sélection des gamètes et au choix du donneur. Nous parlons d'indications médicales. La Commission nationale d'éthique estime qu'une discussion sociale et médico-éthique est nécessaire pour "déterminer dans quelle mesure les receveuses potentielles pourraient également avoir accès, comme cela se fait par exemple aux Etats-Unis, à des banques de données qui leur permettraient de choisir la donneuse sur la base de caractéristiques psychosociales et pas seulement physiques".
La question financière doit également être examinée. Le principe de la gratuité est certes consacré tant par le droit international que par notre cadre constitutionnel et légal. Il y aurait lieu cependant, toujours selon la prise de position de la commission d'éthique, d'examiner le niveau d'indemnisation ainsi que les formes de compensation pour les donneuses, ce qui nous éloigne en partie de la question de la gratuité. Et ce ne sont pas là les seules questions.
La question du droit de l'enfant de connaître son ascendance et d'avoir accès aux informations sur la donneuse est un sujet sensible et à mon sens essentiel. Tous les pays ne le garantissent pas, bien au contraire. Certains pays, comme l'Espagne, par exemple, prévoient l'anonymat du donneur ou de la donneuse. Il me paraît cependant important de le mentionner dans ce débat, car les statistiques de pays européens autorisant le don d'ovules montrent que l'anonymat que garantit un pays comme l'Espagne est une des raisons invoquées par les couples pour continuer de s'y rendre.
L'argument selon lequel il y aurait lieu de réglementer le don d'ovules pour éviter une mobilité de la reproduction médicale pourrait de ce point de vue se révéler erroné.
Permettez-moi de conclure en vous citant un passage de l'édition du 8 juin dernier de la "Schweizerische Ärztezeitung", qui relève encore d'autres questions que nous devrions régler en cas d'acceptation du don d'ovules:
"Im Rahmen der parlamentarischen Debatten zu einer allfälligen Zulassung der Eizellenspende in der Schweiz wird der Gesetzgeber aber auch noch weitere Fragen beantworten müssen. Hierbei geht es um Fragen, die sich aus der klinischen Praxis ableiten. Wer darf Eizellen spenden und wie häufig? Sollen in jedem Fall genetische Tests bei der angehenden Mutter und der Spenderin durchgeführt werden? Wie wird die Dokumentation geregelt? Gesetzgeberisch heikel ist zum Beispiel auch die Regelung des Imports von Eizellen. Ein Blick ins Ausland, unter anderem nach Italien, wo die Eizellenspende zugelassen ist, zeigt auf, dass davon auszugehen ist, dass es in der Schweiz kaum genügend Eizellenspenden geben wird."
Vous le constatez, les questions sont nombreuses. La minorité de votre commission est d'avis que la décision sur le principe du don d'ovules doit suivre, et non précéder, les réponses à ces questions éthiques sensibles. C'est pourquoi elle soutient la proposition du Conseil fédéral d'attendre les résultats de l'évaluation avant d'entamer les travaux de révi-

sion. L'autorisation du don d'ovules doit en effet être examinée en même temps que toutes ces questions.

C'est forte de ces considérations que la minorité vous propose le rejet de la motion.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU): Le moins que l'on puisse dire est que le texte de la motion est sobre – j'aurais tendance à dire efficace –, étant donné qu'il précise: "Le Conseil fédéral est chargé de créer la base légale et de définir les conditions cadres qui permettront le don d'ovules, pour les couples mariés, en raison d'une infertilité constatée chez la femme." Le principe est ainsi posé de manière claire et les élément collatéraux, auxquels a fait référence Mme Chassot, devront être effectivement avantageusement clarifiés dans les bases légales à adopter.

On aurait tendance à penser qu'il s'agit d'un débat féminin, mais il concerne très clairement le couple et il a trait à une question fondamentale d'égalité.

Si on s'en tient aux faits, aujourd'hui, indépendamment de nos bases légales, de plus en plus de personnes se rendent à l'étranger pour réaliser leur désir d'enfant. Ce tourisme reproductif ne peut nous laisser indifférents. Pour ma part, il me met même mal à l'aise, car, face à une interdiction, on sait que des couples se rendent, par exemple, et cela a été dit, en Espagne, en Italie ou ailleurs, pour une assistance médicale à la procréation via le don d'ovules. On sait aussi que, par la suite, leur grossesse est suivie en Suisse. Les données chiffrées font possiblement l'objet de sous-estimation, mais une étude de l'Université de Berne – sauf erreur – mentionne qu'en 2019 516 personnes domiciliées en Suisse se sont rendues à l'étranger pour une intervention de procréation médicalement assistée. Parmi ces personnes, 82 pour cent des patientes étaient concernées par un don d'ovules, ce qui montre la nécessité de légiférer.

Le débat sur le don d'ovules est hautement sensible et fait appel à des appréciations personnelles relevant de nos convictions intimes quant au droit à l'enfant. Indépendamment de ce débat de nature quasi philosophique, il est à mes yeux essentiel de prendre en considération, à l'instar de la prise de position de la majorité de la Commission nationale d'éthique, que, compte tenu du caractère licite du don de spermatozoïdes, l'interdiction du don d'ovules est discriminatoire.

J'ai lu les mêmes dossiers que ma collègue Isabelle Chassot, mais je retiens d'autres arguments. Je vais citer la doctoresse Andrea Büchler: "Nous vivons dans une société libérale. Ce n'est pas le fait d'autoriser que nous devons justifier mais celui d'interdire." Cette même commission d'éthique mentionne que l'interdiction repose sur une justification, fondée sur la nature, hautement discutable. Par contre, effectivement, la commission attire l'attention sur de nombreuses questions essentielles et fondamentales.

Accepter la motion donnerait de l'espoir à de nombreux couples. Ce serait également la possibilité de clarifier la situation quant au suivi médical en Suisse. Et, surtout, cela permettrait également de répondre à des questions telles que la possible – selon moi, la nécessaire – limite d'âge des femmes dont l'infertilité est constatée ou le droit à l'enfant de connaître ses origines génétiques. Je pense qu'il est un peu court de se dire qu'on continuera d'aller en Espagne pour escamoter cette question, alors qu'on pourrait légiférer en Suisse et donner le droit à l'enfant de connaître ses origines génétiques dans le cas d'un donneur tant masculin que féminin. Cela permettrait aussi de préciser qui peut donner des ovocytes et combien de fois. Ce sont là des garanties sur le plan sanitaire pour les donneuses.

Il me semble important en termes de respect et de dignité de ne pas fermer les yeux sur le fait que les donneuses à l'étranger vivent souvent dans des situations de détresse, et un marchandage d'ovocytes ne saurait être une réponse adaptée à une situation pour laquelle il nous appartient de légiférer, tout en sachant que de nombreuses questions restent ouvertes.

Je vous remercie donc de suivre la majorité de la commission.

Michel Matthias (RL, ZG): In diesen Wochen ist viel von Gleichstellung die Rede, etwa im Hinblick auf die kommende Abstimmung zur AHV-Reform. Gestern haben wir uns im Zusammenhang mit der Verfassungsgerichtsbarkeit länger über die Frage des Grundrechtsschutzes unterhalten. Die vorliegende Motion hat wesentlich mit Gleichstellung und auch mit Grundrechtsschutz zu tun, weshalb ich sie gutheisse und Sie um Unterstützung der Mehrheit bitte.

Es geht um Gleichstellung. Ehepaare sollen nicht mehr je nach Grund der Unfruchtbarkeit unterschiedlich behandelt werden. Nach Auffassung der Kommission gibt es keinen Grund, Paaren, bei denen die Unfruchtbarkeit auf die Frau zurückzuführen ist, den Zugang zur Reproduktionsmedizin zu verwehren, denn das ist eine klare Ungleichbehandlung.

Es geht zudem um Grundrechte. Es geht um die sogenannte reproduktive Autonomie. Ich muss sagen, dass ich diesen Ausdruck im Zusammenhang mit der Diskussion über die Nationale Ethikkommission erstmals gehört habe. Es geht um ein Menschenrecht. Das Bundesgericht und der Europäische Gerichtshof für Menschenrechte gehen davon aus, dass die reproduktive Autonomie jeder Person ein Menschenrecht ist. Unsere Nationale Ethikkommission – sie wurde schon erwähnt – hält einstimmig fest, dass sich ein Verbot der Eizellenspende weder ethisch noch rechtlich rechtfertigen lässt und dass es deshalb eine Regelung braucht. Mit der Zustimmung zur Motion schaffen wir deshalb mehr Gleichstellung und mehr Grundrechte für Ehepaare. Diese Grundhaltung teile ich.

Was spricht dagegen? Von der Kollegin, die der Minderheit angehört, wurden viele Fragen aufgeworfen. Es ist interessant, auf die Grundlage zurückzugehen. Im Entwurf unseres ersten Fortpflanzungsmedizingesetzes von 1996 wurde das Verbot der Eizellenspende festgehalten. In der Botschaft wurde das damit begründet, dass eine Eizellenspende im Unterschied zur Samenspende zu Familienkonstellationen führe, die es natürlicherweise nicht geben könne. Gemeint ist die Aufspaltung in eine genetische und eine austragende Mutter. Inzwischen ist klar, dass dieses Argument der fehlenden Natürlichkeit veraltet ist. Es wird heute in der Regel auch nicht mehr vorgebracht. Das Verbot haben wir aber immer noch.

Das hauptsächliche Argument gegen die Motion zielt darauf ab, die Eizellenspende im Gesamtkontext eines möglicherweise später einmal zu revidierenden Fortpflanzungsmedizingesetzes zu beurteilen. Aber: Erstens wissen wir nicht, wann und wie die bundesrätliche Auslegeordnung dann daherkommt, was sie beinhaltet, inwiefern sie in welchen Punkten zu Gesetzesvorlagen führt. Zweitens ist die Verschiebung einer Frage in einen Gesamtkontext häufig die elegante Art, Nein zu sagen; Sie kennen das: Ein Nein in diesem Fall bedeutet eine weitere Ungleichbehandlung und eine weitere Verdrängung eines Menschenrechtes ins Ausland. Das passiert nämlich heute.

Es sind uns in den letzten Tagen ja einige Positionspapiere zugestellt worden. In einem Papier legt der Verein Biorespect seine ablehnende Haltung zur Motion dar. Da steht, viele Fragen rund um die Eizellenspende seien nach wie vor ungeklärt. Deshalb hält es der Verein für unbedingt notwendig, die Motion abzulehnen. Das Argument der Fragen haben wir heute schon von Kollegin Chassot gehört. Ich habe in diesem Rat aber gelernt, dass man bei einer Grundsatzfrage zuerst den politischen Willen abholt. Dann wird der Bundesrat beauftragt, die Details, all diese Fragen, zu klären. Hier kommt es jetzt anders daher. Man will zuerst alle Fragen klären, die sich stellen, und am Schluss will man dann fragen: Okay, sind wir jetzt für den Grundsatzentscheid bereit? Das bedeutet, das Pferd am Schwanz aufzuzäumen.

Es steht in der Motion: Der Grundsatz ist die Ermöglichung der Eizellenspende und die Festlegung der Rahmenbedingungen; es braucht Rahmenbedingungen. Im zweiten Absatz steht, dass alle offenen Fragestellungen im Rahmen einer Roadmap thematisiert werden sollen. Es gibt Fragen, ich verstehe sie auch, und die sind zu klären. Aber sie rechtfertigen nicht, jetzt im Grundsatz Nein zu sagen.

Deshalb nochmals: Mit der Unterstützung der Motion verhelfen Sie ganz vielen Ehepaaren in der Schweiz zu mehr Gleichstellung und zu mehr Grundrechtsschutz.

Gmür-Schönenberger Andrea (M-E, LU): Wenn der Kinderwunsch eines Paares in Erfüllung geht, bedeutet dies Glück pur. Leider ist dieses Glück nicht allen Paaren beschieden. Dennoch bitte ich Sie, diese Motion abzulehnen. Weshalb? Dies aus folgenden Gründen:
1. Wir haben es jetzt schon verschiedentlich gehört: Zu viele Fragen rund um die Eizellenspende sind überhaupt nicht geklärt.
2. Ich bin entschieden anderer Meinung als Kollege Michel, das Argument der Gleichstellung greift nicht.
3. Mir geht es auch um die Gefahr der Ausbeutung der Spenderinnen.
Zum ersten Punkt, zu diesen ungeklärten Fragen, will ich mich kurzhalten: Da stellt sich schon die Frage, wer überhaupt selber dann noch spenden darf. Kann es eine Mutter sein? Wie ist der Grundsatz der Unentgeltlichkeit für die Eizellenspende zu verstehen? Schlussendlich auch: Wer soll eine Eizellenspende in Anspruch nehmen können? Soll das für Frauen über 50 überhaupt noch möglich sein? Der Import und Export, das Geschäft, der internationale Handel müssten geregelt werden. Ich weiss nicht, wie man das alles klären könnte.
Zum zweiten Punkt, der vermeintlichen Gleichstellung, der Gleichbehandlung: Weil die Samenspende erlaubt ist, müsse auch die Eizellenspende möglich sein, wird argumentiert. Hier von einer Ungleichbehandlung zu sprechen, greift viel zu kurz. Wie eine Samenspende zustande kommt, muss ich Ihnen ja nicht erklären. Bei der Eizellenspende aber geht es um einen langwierigen Prozess. Im Unterschied zur Samenspende ist die Eizellenspende ein körperlich invasiver und potenziell gesundheitsgefährdender Eingriff. Eizellen von Frauen reifen erst nach einer nicht risikofreien Hormonabgabe ausreichend heran und müssen operativ entnommen werden. Dafür wird eine Narkose benötigt. Beide, Spenderin und Empfängerin, setzen sich einem medizinischen Risiko aus. Die Eizellenspenderin tut dies zum Nutzen Dritter. Allgemeine operative Risiken und Verletzungen bei der Entnahme der Eizellen können zu Langzeitfolgen wie Unfruchtbarkeit führen.

Überdies sind Schwangerschaften, die mittels einer Eizellenspende entstehen, mit einem höheren Risiko für die austragende Frau sowie für die potenziellen Kinder verbunden. Blutdruckerkrankungen, Schwangerschaftsdiabetes und starke Blutungen nach der Geburt treten bei einer Schwangerschaft nach einer Eizellenspende häufiger auf. Es kommt auch häufiger zu Frühgeburten, die mit einem geringen Geburtsgewicht der Kinder verbunden sind.
Gesundheitliche Risiken für Eizellenspenderin, Empfängerin und das Kind werden komplett ausser Acht gelassen. Der Vergleich von Samen- und Eizellenspende ist daher unangemessen und hat mit Gleichstellung und Gleichbehandlung nichts zu tun. Ich will selbstverständlich auch gleichberechtigt, gleichbehandelt und gleichgestellt sein, aber nicht auf dem Buckel von Frauen, die in erster Linie aufgrund von finanzieller Not gesundheitliche Risiken in Kauf nehmen. Die Eizellenspende fördert also vielmehr soziale Ungleichheiten, da Frauen ihre Eizellen in der Regel aus ökonomischen Zwängen heraus zur Verfügung stellen.
Damit komme ich zum dritten Punkt, der Ausbeutung der Spenderinnen. Die gesundheitlichen Risiken habe ich bereits erläutert. Es stellt sich die Frage, weshalb eine Frau überhaupt eine Eizelle spendet. Warum tut sie sich das an? Sehr viel Erfahrung dazu bietet Spanien. Dort ist die Spende auf dem Papier zwar altruistisch. Dennoch gibt es einen Markt dafür. Die Spenderinnen erhalten als Entschädigung rund 1000 Euro pro Spende. Dies ist viel mehr als der spanische Mindestlohn und gerade für junge Frauen sehr viel Geld. Mit Selbstbestimmung hat dies wenig zu tun, vor allem dann nicht, wenn die Frauen auch noch arbeitslos sind und Geld zwingend benötigen. Es kann nicht sein, dass die finanzielle Abhängigkeit der Frauen auf eine solche Art ausgenutzt wird. Selbstverständlich kann man nun behaupten, wir müssten die Eizellenspende legalisieren, um den diesbezüglichen Tourismus zu unterbinden. Erfahrungen aus Frankreich, Italien und Grossbritannien zeigen aber, dass 80 Prozent der Patientinnen immer noch nach Spanien reisen, obwohl in ihrem Herkunftsland die Eizellenspende erlaubt ist. Warum ist das so? Sie reisen immer noch dorthin, weil die Spende bei ihnen zuhause nicht anonym ist oder weil sie nicht oder nur minimal vergütet wird und sich deshalb, wie in Grossbritannien oder Italien, kaum Spenderinnen finden lassen. Auch von Ländern wie Norwegen oder Österreich, in denen die Eizellenspende ebenfalls zugelassen wurde, ist bekannt, dass nicht ausreichend inländische Spenderinnen zur Verfügung stehen. Die Spendebereitschaft sinkt nämlich eklatant, sobald die Frauen über mögliche Risiken aufgeklärt werden. Zudem ist die Zusicherung der Anonymität für die meisten Frauen ein zentrales Argument dafür, überhaupt Eizellen zu spenden. Dies widerspricht dem in der Schweiz geltenden Recht des Kindes auf Kenntnis seiner biologischen Herkunft.

Überhaupt haben wir über das Kind selber, um das sich ja alles dreht, bisher kaum gesprochen. Es kann nicht sein, dass dessen Wohl und Befindlichkeit komplett ausser Acht gelassen werden, und da denke ich nicht nur an das Recht auf Kenntnis seiner Abstammung. Im Übrigen darf der Kinderwunsch eines Paares nicht dazu führen, dass Frauen aus finanzieller Not gesundheitliche Risiken auf sich nehmen müssen. Nicht alles, was medizinisch möglich ist, soll erlaubt sein.
Aus all diesen Gründen bitte ich Sie, die Motion abzulehnen.

Berset Alain, conseiller fédéral: La loi sur la procréation médicalement assistée est entrée en vigueur en 2001. C'est vrai que cela fait maintenant plus d'une vingtaine d'années, c'est vrai que beaucoup de choses ont changé depuis dans ce domaine: les techniques, les taux de réussite et les risques. On a senti également dans notre pays une évolution importante dans la société. Par exemple, il y a quelques années, le peuple a accepté clairement le diagnostic préimplantatoire. Plus récemment, il a nettement approuvé la base légale du mariage pour tous. Je le mentionne ici parce que c'est un texte qui autorise également les couples de femmes à recourir au don de sperme; cette nouvelle réglementation est en vigueur depuis le 1er juillet de cette année.
Il est donc incontestable que beaucoup de choses ont changé et que nous devons toujours et encore, aussi sur le plan politique, nous adapter à ce que la technique permet ou ne permet pas, cadrer les choses, répondre aux questions et regarder ce que nous souhaitons ensuite autoriser ou pas. Ce débat est en fait un débat matériel qui doit avoir lieu.
Vous avez d'ailleurs commencé à mener le débat matériel aujourd'hui, alors que le Conseil fédéral s'en tient pour l'instant à un débat de nature formelle: quel est le meilleur cadre et quel est le bon moment pour mener cette discussion? Celles et ceux qui soutiennent la motion disent qu'elle n'engage à pas grand-chose, sinon à ce que le débat se fasse dans le cadre adéquat. Celles et ceux qui rejettent la motion disent que c'est parce que le débat doit se faire dans un cadre adéquat.
En fait, tout le monde veut plus ou moins la même chose. C'est peut-être la raison pour laquelle il faut, comme le propose le Conseil fédéral avec une argumentation essentiellement formelle – ce n'est pas une décision pour ou contre le don d'ovules, c'est une décision sur le moment de la discussion et sur les clarifications nécessaires pour mener la discussion –, rejeter cette motion.
Beaucoup de choses doivent être règlementées, et il ne peut y avoir un simple soutien général à une idée en disant que le Conseil fédéral règle ensuite les détails. On voit bien que cela se fait en plusieurs étapes. Cela reviendrait devant vous, il faudrait modifier la loi. Il me semble qu'on n'est pas ici sur un terrain complètement neutre, qu'on n'est pas sur un terrain qui n'a pas déjà été abordé ou dans lequel il n'y a eu aucun débat. Au contraire, il y a eu beaucoup de débats, et une évaluation de la loi sur la procréation médicalement assistée entrée en vigueur il y a quelques années est en cours. Cette évaluation doit aboutir en 2023. Il nous semblerait donc adéquat – parce que c'est de quelques mois dont on parle, et non de dix ans – d'attendre les résultats de cette évaluation pour ensuite pouvoir fonder toute la réflexion sur les questions qui touchent au don d'ovules, et ce aussi en ayant pu prendre connaissance de l'évaluation et en étant plus riches des expériences qu'elle aura apportées.

Cela devrait permettre ensuite d'aborder toute une série de questions assez délicates et complexes, par exemple celle de savoir qui peut recourir à un don d'ovules. Des questions de limite d'âge pourraient évidemment se poser, ainsi que la question de savoir quelles sont les droits des donneuses. Il y a également la question de l'indemnisation, qui n'est pas très simple, et il y a la question de l'inscription au registre des donneuses, par analogie aux donneurs de sperme: serait-ce vu de la même manière ou non? Enfin, il y a notamment la question centrale des droits des enfants nés à la suite d'un don d'ovules de connaître leur ascendance génétique. Vous savez d'ailleurs que c'est un des problèmes que nous avons aujourd'hui avec le fait que les personnes qui souhaitent y recourir vont l'étranger pour le faire. La plupart vont en Espagne, où il n'y a pas de possibilité ensuite de retrouver l'ascendance génétique, ce qui contredit en tout cas notre Constitution fédérale qui fait valoir le droit de connaître son ascendance.

Ces questions doivent donc être réglées; la question des normes pénales devrait être aussi définie – il s'agit d'une question assez complexe.

Il nous semble que, alors que nous sommes en train de terminer l'évaluation – dont les résultats seront disponibles en 2023 – de la loi sur la procréation médicalement assistée, la loi révisée en 2017, il serait sage d'attendre précisément les résultats de cette évaluation pour pouvoir se poser toutes ces questions.

Je saisis l'occasion de vous dire que, en proposant le rejet de cette motion, le Conseil fédéral n'a pas pris position matériellement. Il ne s'agit pas d'une position pour ou contre le don d'ovules, pas du tout! Cette question ne s'est pas encore posée. Nous en sommes restés à la question formelle: quel est le bon moment, quel est le bon ordre pour faire les choses en tenant compte de l'évaluation en cours?

C'est avec cette argumentation que je vous invite à rejeter cette motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.4341/5250)
Für Annahme der Motion ... 22 Stimmen
Dagegen ... 20 Stimmen
(0 Enthaltungen)

22.3561

Interpellation Rechsteiner Paul. Überbrückungsleistungen für ältere Arbeitslose

Interpellation Rechsteiner Paul. Prestations transitoires pour les chômeurs âgés

Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Herr Rechsteiner ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates nicht befriedigt. Er beantragt Diskussion. – Sie sind damit einverstanden.

Rechsteiner Paul (S, SG): Leider ist die Antwort des Bundesrates auf die Interpellation nicht auf der Höhe der gestellten Fragen und auch nicht auf der Höhe der Aufgabe selber. Wir haben im Allgemeinen ja eine hohe Qualität von Antworten; hoffentlich ist dieser Ausreisser eine Ausnahme, die die Regel bestätigt.

Es betrifft schon die Zahlen, ich habe gestaunt. Es wird erwähnt, bis heute seien es 169 Personen. Diese Antwort stammt von Ende August. Die gleiche Antwort wurde schon Anfang Jahr auf eine Frage von Nationalrat Aeschi gegeben – Anfang Jahr schon. Das waren die Zahlen des zweiten Halbjahrs 2021. Die Zahl ist sehr tief. Das ist natürlich auch dadurch bedingt, dass das System sich damals noch in Entwicklung befand. Das ging auf die in dieser Zeit gefällten Entscheide zurück.

Zu denken gibt, und das ist nun auch ein Problem dieser Antwort, dass allgemeine Ausführungen über die Arbeitslosigkeit gemacht werden, die im vorliegenden Kontext nicht relevant sind. Relevant ist die Zahl der Aussteuerungen. Es waren 1788 Personen. Wenn man etwas recherchiert und die Zeitungen liest, hat man sofort mehr Informationen, als in dieser Antwort zu lesen sind.

Nicht einmal 10 Prozent der Ausgesteuerten – jetzt bezogen auf das zweite Halbjahr 2021 – hatten Anspruch auf Überbrückungsleistungen. In den Kantonen, bei den Sozialämtern und bei der Skos heisst es, die Bedingungen seien hier zu restriktiv formuliert. Das ist natürlich eine Folge der Entscheide, die im Parlament getroffen wurden. Der Bundesrat hatte eine etwas offenere Formulierung der Bedingungen für Überbrückungsleistungen beantragt. Diese Leistungen wurden dann nachher zusammengestrichen. Es gibt eine Vielzahl von Ursachen. Das Problem ist nun, dass der Bedarf weit höher ist. Von diesen insgesamt 1788 Personen, die ausgesteuert worden sind, wäre ein weit höherer Anteil auf solche Überbrückungsleistungen angewiesen gewesen.

Eine kleine Hoffnung besteht aufgrund der zweitletzten Zeile der Antwort. Dort wird geschrieben, dass der Bundesrat gegebenenfalls bereit wäre, die Situation noch vertieft anzuschauen. Ich möchte es gewissermassen nicht bei der Kritik bewenden lassen, sondern den Bundesrat einladen, diese Untersuchung vornehmen zu lassen; dies im Interesse der Betroffenen, weil die Situation für diese schwierig ist. Die Arbeitslosigkeit ist in dieser Altersgruppe weit höher als in anderen Altersgruppen. Wer aus dieser Gruppe arbeitslos wird, hat es schwer, das ist eine Tatsache. Das war auch der Grund für die Einführung dieser Leistungen. Man müsste hier doch die Ursachen kennen, man müsste diesen auf den Grund gehen, damit man gegebenenfalls entsprechende Massnahmen treffen kann.

Ich lade Sie ein, diese Untersuchung vornehmen zu lassen. Es muss nicht zwingend eine wissenschaftliche Untersuchung sein, sondern man muss einfach die Erfahrungen abfragen, um dann eine Beurteilung vornehmen zu können. Wer jahrzehntelang gearbeitet und dann das Pech hat, arbeitslos und später trotz verlängerter Bezugsdauer ausgesteuert zu werden, hat das Recht auf eine würdige Lösung vor dem Rentenalter.

Ich lade den Bundesrat deshalb ein, die Überprüfung machen zu lassen und die Abklärungen über den Stand der Dinge vorzunehmen.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU): Je me permets d'intervenir en qualité de vice-présidente de la Conférence suisses des institutions d'action sociale (CSIAS). J'aimerais indiquer qu'en 2017 cette conférence avait mené toute une étude qui montrait très clairement les difficultés rencontrées par les personnes arrivant à la fin de leurs droits aux prestations de l'assurance chômage et des personnes âgées de 57 ans et plus. On l'a vu, le dispositif législatif que nous avons retenu s'est durci au fil des discussions et, somme toute, ce n'est pas une grande surprise de voir que très peu de personnes sont concernées par les prestations proposées.

Je me permets d'insister sur le fait que si les chiffres du chômage sont plutôt rassurants, tout comme ceux de l'aide sociale – parce qu'il n'y a pas eu d'augmentation de l'aide sociale comme on pouvait le redouter –, les derniers chiffres de la CSIAS montrent par contre que les personnes âgées de plus de 55 ans représentent 11 pour cent des bénéficiaires de l'aide sociale – ce n'est pas loin de 11 000 personnes –, et l'on voit une augmentation entre 2018 et 2019 de plus de 1000 personnes. On voit bien que la difficulté existe. Les personnes qui se retrouvent au chômage ou à la fin de leurs droits aux prestations de l'assurance chômage à partir de 55

ans ou plus ont de la difficulté à retrouver une activité et ont le risque de se retrouver à l'aide sociale.
Il convient encore de mentionner un autre chiffre: le nombre de personnes en fin de droits. Ainsi, si au mois de mai dernier, ce chiffre s'élevait à 2487 personnes, il s'élevait à 4357 au mois de juin 2022. Par rapport à ce dernier chiffre, ce sont les personnes à partir de 45 ans et celles qui ont 50 ans et plus qui sont le plus souvent en fin de droits.
Au niveau de la CSIAS, nous estimons donc extrêmement important, à l'aune de l'année 2023 ou 2024 au plus tard, de refaire une étude et de vérifier la situation de manière très pragmatique et documentée – parce qu'on peut avoir les informations des différents services cantonaux tant du chômage que de l'aide sociale – pour voir comment adapter cette assurance, qui est une réponse adaptée en faveur d'une situation digne des personnes en fin de droits.

Berset Alain, conseiller fédéral: Je dois vous dire que ce chiffre de 169 personnes durant la première année m'a aussi étonné. On me dit qu'après une année, soit au 1er juillet 2022, il s'agissait d'environ 170 personnes qui ont usé de cette prestation. Il est vrai que c'est extrêmement peu, surtout si on se rappelle les discussions sur les coûts que cela pouvait générer qui ont eu lieu au sein du Parlement. En regard de ce que cela coûte actuellement, on est très loin de ce qui avait été mentionné.
En soi, il est plutôt réjouissant que ce ne soit pas un problème au niveau des coûts. Par contre, cette différence entre le nombre de personnes qui, aux âges concernés, perdent leurs droits au chômage et le nombre de personnes qui touchent le droit à cette prestation complémentaire est assez frappante.
J'ai pris note, Monsieur Rechsteiner, que vous étiez déçu de la qualité de la réponse. On essaie toujours de répondre avec la plus haute qualité possible aux questions, aux interpellations et à tous les textes qui sont déposés. Il est vrai que le volume de travail est énorme; je suis désolé si on vous a heurté avec cette réponse.
Par contre, je peux vous dire que rien ne nous empêche d'agir – j'ai creusé la question en regardant les documents. Une évaluation aura bien sûr lieu au bout de cinq ans, c'est le mandat légal, mais on doit faire quelque chose beaucoup plus rapidement. On ne peut pas laisser aller les choses durant cinq ans, avec 170 personnes bénéficiaires, soit moins de 10 pour cent des personnes qui sont concernées, sans se poser des questions. Cela sera fait. Je vais demander à l'Office fédéral des assurances sociales de prendre très rapidement les contacts pour créer une base de réflexion, d'essayer de voir si ces statistiques correspondent, d'essayer de comprendre, sur la base de destins individuels et de ces statistiques, les raisons pour lesquelles ils ne demandent pas cette prestation, qui n'est pas automatique, si les personnes la demandent mais ne la reçoivent pas, si la prestation n'est pas connue; bref quels sont les éléments qui conduisent à cela.
Il est clair que, sur la première année, on ne peut pas vraiment tirer de conclusion fondée, mais il s'agit d'un premier signal nous indiquant que les chiffres sont très bas.
Je peux donc imaginer qu'en fonction des expériences réalisées durant la deuxième année, on devrait être capable de prévoir ce qui se produira durant les prochains mois et de lancer la réflexion. D'ici à la fin de 2023, j'imagine qu'on aura une sorte de bilan intermédiaire. Donc ce ne serait pas au bout de cinq ans mais au bout de deux ans et demi. On aimerait que les données aient la qualité requise afin de décider si ensuite des mesures plus rapides sont nécessaires ou pas. Cela, on peut le faire, ce n'est pas du tout un problème. En réalité, on fait ces évaluations de manière assez régulière. Il ne s'agirait évidemment pas de l'évaluation demandée par la loi et le Parlement. Celle-ci sera faite au bout de cinq ans. Mais rien n'empêche le département et l'administration, confrontés à une situation comme celle-là, de se poser quelques questions. C'est donc ce que nous allons faire et je vais donner des orientations dans ce sens à l'Office fédéral des assurances sociales de manière que, d'ici une année environ, on puisse avoir quelques premiers éléments qui permettront de voir si ce qui se produit là est explicable ou pas.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Das Geschäft ist damit erledigt.

22.3636

Interpellation Stöckli Hans. Handlungsbedarf im Bereich der Schmerzmedizin

Interpellation Stöckli Hans. Médecine de la douleur. Quels besoins?

Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Der Interpellant ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt. Er beantragt Diskussion. – Dem wird nicht opponiert.

Stöckli Hans (S, BE): Ich möchte dem Bundesrat für die Stellungnahme danken, die beachtlich ist, strotzt sie doch von Demut und Bescheidenheit und gar von entwaffnender Offenheit gegenüber dem Thema. Es wird nämlich ausgeführt, dass der Bundesrat keine Aussage machen könne, ob im Bereich der Schmerzmedizin, die ja in den Kompetenzbereich der Kantone falle, Handlungsbedarf bestehe. Er gibt aber in der Antwort auf die nächste Frage an, dass die anfallenden volkswirtschaftlichen Kosten auf zwischen 4 und 6 Milliarden Franken pro Jahr geschätzt würden. Wir wissen auch, dass rund 10 bis 16 Prozent der Bevölkerung in unserem Land an starken Schmerzen leiden und dass dies eigentlich zum grössten Gesundheitsproblem geworden ist. Selbstverständlich haben wir eine Kompetenzordnung in unserem Land. Trotzdem ist, denke ich, bei dieser Aufgabenstellung auch der Bund gefordert.
Im Übrigen heisst es auch, man könne nicht sagen, inwieweit die Notwendigkeit bestehe, Ärztinnen und Ärzte zusätzlich auszubilden. Mir wurde gesagt, dass nicht das Schweizerische Institut für ärztliche Weiter- und Fortbildung (SIWF) für diese Zertifikate zuständig sei, sondern die Swiss Society for Interventional Pain Management (SSIPM). Wichtig ist jedenfalls, dass sich jemand um diese Zertifikate bemüht.
Interessant ist die Antwort auf die Frage 4: Hier wird zu Recht gesagt, der Bundesrat erachte eine zeitgerechte adäquate Behandlung durch qualifizierte Fachpersonen als sinnvoll. Mich würde hier noch interessieren, Herr Bundesrat, was Sie unter "zeitgerecht" und "adäquat" verstehen, damit wir das entsprechend einordnen können. Ganz wichtig ist auch das Thema des Registers, dessen Unterstützung Sie befürworten können.
Schliesslich wäre ich Ihnen, Herr Bundesrat, sehr zu Dank verpflichtet, wenn Sie im Rahmen Ihrer Möglichkeiten mithelfen würden, den Austausch der Daten zu ermöglichen. Dieser Austausch ist von zentraler Bedeutung bei der Suche nach entsprechenden Gegenmassnahmen, handelt es sich hier doch um ein Problem, das in der Schweiz mittlerweile zur Volkskrankheit Nummer eins geworden ist.

Berset Alain, conseiller fédéral: Vous avez qualifié, Monsieur Stöckli, la réponse du Conseil fédéral d'un peu désarmante. Cela traduit bien la situation.
Nous ne sommes pas dans le domaine de compétence du Conseil fédéral et de l'administration fédérale. Il est donc extrêmement difficile de répondre de manière solide et fondée aux questions que vous posez, alors que nous n'avons pas les données et que nous ne savons pas non plus où les trouver. C'est un élément important à dire en préambule de la réponse que je peux apporter en complément de la réponse

écrite du Conseil fédéral. Il y a bien sûr quelques études qui ont estimé les coûts économiques de la douleur – on peut discuter de l'étude et des approches qui conduisent à cela.
Mais nous n'avons pas pour la Suisse d'étude compilée qui concerne la médecine de la douleur. Il est donc difficile d'estimer la situation.
Pour ce qui concerne les besoins, le Conseil fédéral n'est pas l'autorité compétente en matière d'approvisionnement des soins. Ce sont les cantons qui le font. C'est la raison pour laquelle nous ne sommes pas en mesure d'évaluer s'il y a lieu d'agir dans le domaine et de voir s'il faut augmenter le nombre de médecins titulaires d'un certificat de formation complémentaire dans ce domaine. A cela s'ajoute que l'établissement de la formation et des certificats complémentaires est du ressort des sociétés de médecine. On n'a pas de pilotage politique fédéral pour ces questions.
Dans votre interpellation, vous avez également parlé d'un registre national de la douleur qui pourrait contribuer à mieux éclairer le phénomène et à développer la qualité de la prise en charge. Dans ce cadre-là, nous avons la Commission fédérale pour la qualité qui peut évidemment soutenir des projets. Encore faut-il que ces projets émergent, qu'ils soient développés; ensuite un soutien est imaginable et possible. Voilà donc ce que je peux vous dire. Je constate que ce n'est pas très satisfaisant.
Avec la répartition des compétences entre la Confédération et les cantons, et également les acteurs privés, qui a lieu dans notre pays, nous sommes dans un domaine qui est relativement loin des compétences directes du Conseil fédéral. Si les données étaient disponibles auprès des cantons ou ailleurs, on les aurait naturellement retrouvées, vous les connaîtriez également. Mais il se trouve que c'est un domaine dans lequel on a aujourd'hui probablement peu d'informations sur lesquelles s'appuyer pour fonder une réflexion.
Donc, ce n'est pas très satisfaisant. Est-ce que cela doit inciter à des développements? C'est une question qu'on pourrait se poser. En fait, déjà avec votre interpellation, vous avez braqué le projecteur sur cette thématique extrêmement importante.
Là encore, pour faire suite à la réponse donnée à votre collègue Rechsteiner, je suis un peu désolé si la réponse ne remplit pas tous les critères souhaités, j'en suis bien conscient. Mais pour le sujet qui nous occupe, on ne peut pas faire beaucoup mieux.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Das Geschäft ist damit erledigt.

22.3608

Motion Müller Damian. Betreuungsentschädigung. Betreuung von schwer kranken Kindern im Spital gewährleisten und die Lücke im Vollzug schliessen

Motion Müller Damian. Garantir l'allocation de prise en charge en cas d'hospitalisation d'enfants gravement malades et remédier aux lacunes dans l'exécution

Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Müller Damian (RL, LU): Stellen Sie sich folgende Situation vor: Sie freuen sich auf die Geburt Ihres Kindes, aber kaum ist es auf der Welt, wird festgestellt, dass es an Krebs leidet und im Spital bleiben muss. Sie können das Kind nicht nachhause nehmen, wo vielleicht noch zwei Geschwister auf das Baby warten. Nach dem ersten Schock werden Ihnen ganz viele medizinische und familiäre Fragen durch den Kopf gehen. Wenn Sie erwerbstätig sind, kommt sehr rasch auch die bange Überlegung: Wie vereinbare ich jetzt diese familiäre Herausforderung mit meiner Arbeit? Womöglich werden Sie sich freuen, dass die Schweiz seit 2021 eine Betreuungsentschädigung kennt, mit der Sie sich bei Problemen wenigstens kurzfristig weniger Sorgen machen müssen, wie Sie den Job behalten und trotzdem für Ihre Familie da sein können.

Sie kämpfen sich durch das komplexe Formular, holen alle Unterschriften und Atteste ein – und dann ein weiterer Schock: Ihr Gesuch wird nach mehrmonatiger Behandlungszeit abgelehnt. Der Grund: Das Kind wurde ja schon mit Krebs geboren, also liegt keine Verschlechterung des Zustandes vor. Das kann in der Schweiz passieren, und es ist in der Schweiz auch schon mehrfach passiert. Es ist auch vorgekommen, dass es für Kinder keine Betreuungsentschädigung gab, weil sie zwar sehr schwere Eingriffe über sich ergehen lassen mussten, bei denen die Präsenz der Eltern wichtig gewesen wäre, doch da die Kinder langfristig eine gute Heilungsprognose hatten, sahen die Verantwortlichen die erforderlichen Bedingungen nicht erfüllt.

Diese Fälle, von denen ich erfahren habe, haben mich motiviert, diese Motion zur Betreuungsentschädigung einzureichen. Denn die Notwendigkeit, ein Kind in einem schwierigen Zustand im Spital zu betreuen, darf weder davon abhängen, ob es später stirbt, noch davon, ob die Krankheit schon vorgeburtlich veranlagt war.

Um was geht es in dieser Motion? Die Betreuungsentschädigung für die erwerbstätigen Eltern von schwer kranken Kindern ist ein wichtiges Instrument zur Vereinbarkeit von Beruf und Betreuungsverpflichtungen. Im Vollzug zeigt sich nun aber immer mehr, dass die offenen Kriterien je nach beurteilender Person seitens der Ärzteschaft und der Ausgleichskasse sehr unterschiedlich interpretiert werden. Eine Ärztin mag davon ausgehen, dass sich das Kind wieder vollständig erholt, während ein Kollege die Wahrscheinlichkeit etwas höher einschätzt, dass das Kind doch bleibende Schäden davontragen könnte. Das führt dazu, dass sehr ähnliche Fälle ganz unterschiedlich beurteilt werden, und es ist möglich, dass die eingangs erwähnten Fälle andernorts zu einem Betreuungsurlaub geführt hätten.

Das ist eine unhaltbare Situation. Bei einer nationalen Versicherung braucht es klare Kriterien und eine unbürokratische Umsetzung. Aus diesem Grund wurde der Betreuungsurlaub auch im Erwerbsersatzgesetz verankert, denn die Notwendigkeit der Betreuung bei einer Hospitalisation steht ausser Frage, unabhängig davon, ob das Kind später stirbt oder wieder ganz gesund wird.

Die in der Motion vorgesehene Lösung beinhaltet ein klares Kriterium, das besser objektivierbar ist, ohne dass das Rad neu erfunden wird. Gleichzeitig entspricht die Lösung, wenn man den Ausführungen des Kommissionssprechers im Nationalrat folgt, den Zielen der damaligen Vorlage: "Die Idee dahinter ist, dass Kinder, die schwer erkrankt sind und beispielsweise ins Spital müssen, ihre Eltern besonders benötigen." (AB 2019 N 1748) Auch in der Botschaft des Bundesrates zur Begründung der Entschädigung findet sich ein Passus zur Notwendigkeit der Präsenz der Eltern. Demnach seien die Kinderspitäler darauf angewiesen, dass sich die Eltern zumindest teilweise an der Betreuung beteiligen. Für Kinder, die länger im Spital sind, sollte meines Erachtens automatisch die Bedingung erfüllt sein, dass sie schwer erkrankt sind. Andernfalls würde man sie ja nicht hospitalisieren. Es gibt hier null Missbrauchsrisiko, weil alle froh sind, wenn sie nachhause gehen können, und weil mit Swiss DRG auch die Spitäler eher zu früheren Entlassungen mit längeren Nachbehandlungen neigen als dazu, Patienten unnötig lange zu behalten.

Ein Wort noch zu den Kosten: Die Kostenvorstellung in der Botschaft zum Bundesgesetz über die Verbesserung der Vereinbarkeit von Erwerbstätigkeit und Angehörigenbetreuung belief sich auf jährlich 74 Millionen Franken bei 4500 betroffenen Familien. Die "NZZ am Sonntag" hat nach elfmonatiger Implementierung des bisherigen Gesetzes nachgefragt. Die Kosten beliefen sich auf bloss 3,4 Millionen Franken bei 650 Fällen. Auch wenn wir das aufs Jahr umrechnen, sind das nicht einmal mehr als 5 Prozent der damals erwarteten Kosten; wir liegen 95 Prozent tiefer als budgetiert.
Es ist jetzt schon offensichtlich, dass bei der Annahme meiner Motion der ursprünglich geplante Beitrag nicht erreicht wird, und zwar aus folgenden drei Gründen:
1. Die effektiven Durchschnittskosten pro Familie betrugen lediglich 5231 Franken. Mit der ursprünglichen Kostenvorstellung von 74 Millionen könnten somit mehr als 14 000 Familien in einer Akutsituation unterstützt werden.
2. Gemäss Bundesrat gibt es 20 000 Hospitalisierungen von Kindern und Jugendlichen, die vier und mehr Tage dauern. Zu beachten ist aber, dass ein grosser Teil der Eltern die Anspruchsvoraussetzungen auch gemäss meiner Motion nicht erfüllen wird. Ich habe klar festgehalten, dass eine Familie nur dann eine Entschädigung erhält, wenn die Betreuung notwendig ist, der betreuende Elternteil erwerbstätig ist und auch tatsächlich seine Erwerbsarbeit unterbricht.
3. Somit besteht kein Anspruch, wenn eine der folgenden drei Situationen gegeben ist. Erstens: Wer nicht betreut, erhält keine Entschädigung. Zweitens: Wer betreut, aber nicht erwerbstätig ist, erhält ebenfalls keine Entschädigung. Drittens: Wenn Kinder und vor allem Jugendliche keine Betreuung brauchen, dann gibt es ebenfalls keine Entschädigung.
Hierfür ist Augenmass im Einzelfall gefordert. Die bundesrätliche Botschaft zum Bundesgesetz über die Verbesserung der Vereinbarkeit von Erwerbstätigkeit und Angehörigenbetreuung sagt dazu korrekt, dass desto mehr Betreuungsbedarf besteht, je kleiner das Kind ist. Ungefähr ein Drittel der Fälle dürfte Teenager betreffen. Hier braucht es in aller Regel keine durchgehende Betreuung mehr, vielleicht mit der Ausnahme von Jugendlichen, die im Sterben liegen oder die in der Entwicklung zurückgeblieben sind. Die Erfahrung mit Artikel 42bis Absatz 4 IVG zeigt bereits heute bei einer analogen Situation, dass diese Betreuungsnotwendigkeit von ärztlicher Seite gut und unbürokratisch eingeschätzt werden kann.
Aufgrund der Fälle, die mir zugetragen wurden, aber auch aufgrund der Zahlen ist es offensichtlich, dass mit dem Vollzug, so wie er jetzt läuft, die vom Parlament gesteckten Ziele nicht erreicht werden. Darum schlage ich vor, dem Bundesrat den Auftrag zu erteilen, eine Revision mit klar objektivierbaren Zielen vorzulegen. Schwer kranke Kinder im Spital, die ihre Eltern brauchen, sollten nicht mehr alleine bleiben. Daher lautet der Vorschlag, dass die Regel der Entschädigung für die notwendige Betreuung während Spitalaufenthalten zur Anwendung kommt, wenn die drei Tage, die der Arbeitgeber bezahlen muss, nicht ausreichen.
Die genauen Details können wir nochmals diskutieren, wenn die Botschaft vorliegt. Der Bundesrat hat dafür üblicherweise zwei Jahre Zeit, sodass auch die Möglichkeit besteht, allfällige zusätzliche Erfahrungen aus dem Vollzug einfliessen zu lassen.
Deshalb bitte ich Sie, meine Motion zu unterstützen.

Engler Stefan (M-E, GR): Ich habe die Motion Müller Damian mitunterzeichnet und trage seine Absicht, die er mit dieser Motion in die Diskussion bringt, mit Überzeugung mit.
Ich möchte das Thema noch aus einer anderen Perspektive beleuchten, aus der Perspektive nämlich der Unternehmen und der Arbeitgeber. Ich komme aus einem Kanton, in dem die Wirtschaft von vielen kleinen und kleinsten Unternehmungen geprägt ist. Für diese Unternehmen spielt die Erwerbsersatzordnung eine wichtige Rolle, nämlich um Risiken für Betriebe abzufedern, wenn Mitarbeitende für die Allgemeinheit tätig sind, sei es in der Armee, im Zivilschutz, bei "Jugend und Sport", als Mutter oder als Vater. Wenn jemand in einem solchen Kleinbetrieb ausfällt, wird es rasch schwierig. Die Erwerbsersatzordnung finanziert dann einen Grossteil des Lohnes oder ermöglicht die Einstellung einer Vertretung. Für die Planbarkeit im Betrieb ist es entsprechend wichtig, dass rasch klar ist, ob die Erwerbsersatzordnung zahlt oder nicht. Dies war bisher immer der Fall. Der Marschbefehl zeigt, dass man in der Armee dient, der Geburtsschein, dass man Mutter oder Vater wurde.
Die Erweiterung nun um die Betreuungsentschädigung ist ganz in dieser Logik: Ein Betrieb muss solche Ausfallrisiken, wenn sich ein Arbeitnehmer für das Gemeinwohl engagiert, nicht alleine stemmen. Ein schwer krankes Kind bzw. der dafür notwendige Ausfall der Eltern kann einen Kleinbetrieb rasch in Schwierigkeiten bringen, wie dies der damalige Kommissionssprecher im Nationalrat – das wurde vorhin ausgeführt – bereits erwähnt hatte.
Gemäss Botschaft des Bundesrates wäre die Planbarkeit auch bei der Betreuungsentschädigung gegeben gewesen. Vorgesehen war nämlich, dass das ärztliche Attest gilt. Der Bundesrat hielt sogar fest, dass die Ausgleichskassen gar nicht über das Personal verfügten, um medizinische Abklärungen zu machen. Nun sind die Kassen aber mehr und mehr dazu übergegangen, im Einzelfall zu hinterfragen, ob vielleicht schon eine Veranlagung für eine Krankheit vorgelegen habe oder ob das Kind vielleicht doch ohne Spätfolgen geheilt werden kann.
Das sind Punkte, die doch eigentlich für die Frage der Betreuung unwichtig sind. So häufen sich die Fälle, in denen lange Abklärungen vorgenommen werden, womit auch das EO-Prinzip der einfachen Klärung des Anspruches verletzt wird. Es sind Fälle, in denen die betroffenen Eltern, aber auch die Betriebe, monatelang warten, bis die Antwort kommt. Oft ist die Akutphase dann bereits vorbei.
Wenn die EO den Anspruch verneint und ein Elternteil die Erwerbstätigkeit dann bereits unterbrochen hat, bringt das Arbeitgeber und Arbeitnehmer in eine ganz schwierige Lage. Für die Arbeitgeberseite ist es wirtschaftlich schwierig, so viele Stunden zu verschenken, für die Arbeitnehmerseite ist es oft unmöglich, alles nachzuarbeiten.
Die Motion Müller Damian löst dieses Problem und schafft Planbarkeit für alle Seiten, indem es neu anstatt einer komplexen Einschätzung der Langfristkonsequenzen schlicht eine ärztliche Bestätigung der Spitaltage sowie der tatsächlich erfolgten und auch notwendigen Betreuung gibt. Dies bringt neben der Erleichterung für die Eltern auch eine sehr starke Unterstützung der Planbarkeit für viele kleine Unternehmen in der Schweiz.
Ich bitte Sie deshalb, der Motion zuzustimmen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Les questions posées sont d'importance. Il faut se rappeler quand même que le débat est récent, et ce aussi au sein du Parlement et de votre conseil, puisque c'est seulement depuis 2021 que tout cela a été introduit: le 1er janvier pour le congé de trois jours au cas par cas pour les maladies bénignes ou les répercussions légères d'un accident; pour les atteintes graves à la santé, il y a ces 14 semaines indemnisées par les allocations pour perte de gain, octroyées depuis le 1er juillet 2021. Au moment du dépôt de la motion, cela faisait onze mois que ce projet était en vigueur. Or, il ne s'agit pas ici de demander une évaluation, comme sur le sujet précédent, en disant qu'il y a peut-être un problème d'application et qu'il faudrait faire une évaluation pour voir quoi faire. Ici, onze mois après l'entrée en vigueur d'un projet adopté par le Parlement, vous demandez de modifier le projet. C'est possible, naturellement, vous avez le droit de le faire, mais il nous semblerait qu'il faudrait plutôt commencer par regarder comment les choses évoluent.
Ce que je peux vous dire, c'est qu'au 1er juillet, le nombre de cas couverts a déjà fortement augmenté – on parle de 720 cas actuellement –, et cela va continuer d'augmenter. Nous devrions peut-être faire assez rapidement une évaluation – avec cela, je suis d'accord – pour regarder notamment si, dans l'exécution par les autorités, nous avons quelque chose de similaire partout. Nous partons de l'idée que oui, parce que le certificat médical, qui fait l'objet de votre question, n'est pas établi par les caisses de compensation. Celles-ci ne jouent absolument aucun rôle dans la définition de ce qu'est une atteinte grave à la santé; elles vérifient juste qu'il existe un certificat médical et contrôlent son existence pour vérifier

qu'il y a effectivement une situation qui donnerait lieu à l'application de la loi.
C'est donc un élément qui me paraît important. La motion devrait permettre de discuter du fait de savoir si les critères sont beaucoup plus clairs. Vous l'avez dit vous-mêmes: soit ils sont très clairs, et tout ce qui dépasse quatre jours est pris en charge. Alors là, ce serait très clair: "Unbürokratisch, sehr klar, alles klar!" Mais ce n'est pas ce que vous souhaitez et ce que souhaitait le législateur en général. Dès que l'on sort de cette logique se pose une question d'interprétation, une interprétation sur le type de maladie auquel on a affaire, une interprétation sur le certificat médical que doit fournir le médecin. Par conséquent, la clarté cristalline que vous souhaitez n'est pas atteignable, simplement parce que nous n'avons affaire qu'à des cas qui sont par définition tous différents.
Je ne pourrais pas exclure, au contraire, qu'il faille faire évoluer cette situation. En réalité, les dispositions entrées en vigueur le 1er janvier et surtout le 1er juillet 2021 marquent une évolution très importante dans le soutien aux parents dont un enfant est gravement atteint dans sa santé.
Le législateur avait explicitement souhaité, comme le Conseil fédéral, une définition assez stricte du champ d'application. Il était question d'une atteinte grave à la santé, d'un changement majeur de l'état de santé de l'enfant, d'une évolution difficilement prévisible, du fait qu'il faut s'attendre à une dégradation durable ou progressive allant même jusqu'au décès. Ce sont donc des cas très lourds et très graves. Si vous souhaitez l'aborder, j'aimerais vous inviter à ne pas envoyer maintenant un mandat au Conseil fédéral de réviser la loi, mais de nous donner un minimum de temps, et je peux vous donner la garantie que nous allons le faire.
Je vois bien le problème et vous avez raison. On pourrait – cela n'a rien à voir avec la situation précédente – dire que, deux ans et demi après l'entrée en vigueur de la loi, à fin 2023, dans le même délai que celui cité dans le débat de tout à l'heure, on dressera un premier bilan pour évaluer si l'application pose problème et s'il y a des difficultés dans des cas que le Parlement aurait souhaité voir pris en charge et qui ne le sont pas. Cela nous permettra de fonder notre réflexion sur des éléments concrets.
C'est compliqué, parce qu'il faut le faire avec toutes les autorités d'exécution impliquées dans les cantons, et ce jusqu'à fin 2023, afin de voir s'il y a lieu d'envisager rapidement une modification ou non. Il faudrait – vous avez raison dans votre motion, Monsieur Müller – modifier la loi, parce qu'on n'a pas de marge d'interprétation au niveau de l'ordonnance. Cela nécessiterait donc une modification de la loi. J'aimerais vraiment vous inviter à faire d'abord cette analyse et à décider ensuite s'il faut agir. En effet, déposer une motion onze mois après l'entrée en vigueur d'une loi pour demander la modification de ladite loi, honnêtement, au niveau de la stabilité du travail législatif, cela ne nous paraît pas idéal.
Avec cette argumentation, je vous invite à rejeter la motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3608/5251)
Für Annahme der Motion ... 31 Stimmen
Dagegen ... 9 Stimmen
(1 Enthaltung)

22.3612

Postulat Graf Maya. Wie kann das mit grossem Tierleid behaftete Züchten und Töten Hunderttausender Labortiere reduziert werden?

Postulat Graf Maya. Comment empêcher la souffrance et la mise à mort de centaines de milliers d'animaux de laboratoire dans les élevages?

Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat beantragt die Ablehnung des Postulates.

Graf Maya (G, BL): Sie erinnern sich sicher an die Abstimmung über die extreme Tierversuchs-Initiative Anfang Jahr, die wir hier ja alle abgelehnt haben. Im Abstimmungskampf haben wir aber versprochen, dass unter anderem die Tierversuche reduziert werden sollen und das Leiden von Versuchstieren minimiert werden soll. Wir haben in diesem Abstimmungskampf auch erfahren müssen, dass es Hunderttausende von Labortieren gibt, die jedes Jahr bei der Zucht von Versuchstieren entstehen und überzählig sind, und dass diese dann reduziert, also getötet, werden müssen.
Mit meinem Postulat möchte ich den Bundesrat beauftragen, in einem Bericht aufzuzeigen, wie Hunderttausende von Labortieren, die überzählig sind, nachhaltig reduziert werden können. Zudem soll geprüft werden, wie die Erhebung und Entwicklung der Anzahl dieser Tiere jährlich, realistisch, zeitnah und für die Öffentlichkeit nachvollziehbar erfolgen kann. Heute muss ihre Anzahl sehr umständlich auf der Basis der Tierversuchsstatistik zusammengezählt werden.
Was uns die Tierversuchsstatistik der letzten Jahre nämlich deutlich zeigt, ist, dass längst nicht alle Tiere, die für Tierversuche gezüchtet werden, auch dafür eingesetzt werden. Rund 550 000 Tiere werden jährlich im Tierversuch genutzt, während etwa zwei- bis dreimal so viele Versuchstiere gezüchtet, importiert und in engen Käfigen gehalten werden. So wurden 2020 in den 150 Versuchstierhaltungen rund 1,3 Millionen Tiere gezüchtet und importiert, davon knapp 80 Prozent Mäuse. Der grösste Teil davon war gentechnisch verändert. Bei der Züchtung gentechnisch veränderter Mäuse gibt es fast fünfmal so viele überzählige Tiere, sogenannte Überschusstiere, welche nicht eingesetzt werden können, weil sie entweder nicht das richtige Geschlecht oder nicht die richtige genetische Veränderung aufweisen. So müssen die allermeisten dieser Tiere euthanasiert und entsorgt werden. Die heute gängigste Tötungsmethode ist jene mittels CO2-Vergasung. Sie ist für die meisten Tiere sehr qualvoll. Dieser Tötungsprozess beginnt in den Käfigen, und es geht sehr lange, bis die einzelnen Tiere dann auch wirklich tot sind.
Der Handlungsbedarf ist also gross. Wir haben das Versprechen abgegeben, an diesem Thema dranzubleiben. Der Handlungsbedarf ist dringend.
Die negative Antwort des Bundesrates ist daher äusserst unbefriedigend. Er sagt beispielsweise, dass die Zahlen, wie viele überzählige Tiere es überhaupt gibt, ja aus den Zahlen zu den Versuchstieren abgeleitet werden könnten. Es muss aber in der Tierversuchsstatistik für die Öffentlich jederzeit klar feststellbar sein, welche Tiere wofür gebraucht werden und wie viele Tiere eben überzählig sind.
Der Bundesrat sagt auch, dass die Forschung auf genetische Modelle angewiesen ist – was wir wissen – und die Zucht die-

ser Tiere eben den Regeln der Vererbung entspricht. Es ist aber so, dass dies nicht nur ein enormer Eingriff in das Leben der Tiere ist, sondern dass eben nur ein kleiner Bruchteil dieser Tiere überhaupt für Tierversuche eingesetzt wird.
In seiner Stellungnahme spricht der Bundesrat auch von Animatch, einem Projekt der EU zur Vermittlung von gezüchteten Tieren, die nicht in Tierversuchen eingesetzt werden. Nach Einsicht in dieses Projekt scheint mir, dass es für die Schweiz nicht sehr nützlich ist. Hier richtet sich meine Frage auch an Herrn Bundesrat Berset: Vielleicht können Sie sagen, wie der Bundesrat darauf kommt, dass dies bereits eine Lösung sei.
Weiter weist der Bundesrat zu Recht darauf hin, dass mögliche CO2-Alternativen zur Euthanasie von Labortieren erforscht werden – und das ist auch sehr wichtig und dringend –, die weniger Leiden hervorrufen, bevor die Tiere das Bewusstsein verlieren. Der Bundesrat sagt, dass entsprechende Ergebnisse im Jahr 2025 zu erwarten sind. Zudem gibt es das Nationale Forschungsprogramm 79, "Advancing 3R – Tiere, Forschung und Gesellschaft".
Genau diese Lösungsansätze müssten nun dem Parlament in einem Bericht vorgelegt werden, und ich bitte Sie, dieses Anliegen zu unterstützen. Denn es werden ja Lösungsansätze erarbeitet, und der Bundesrat soll mit einem Postulat beauftragt werden, diese dem Parlament in einem Bericht darzulegen.
Ich bitte Sie daher, heute dem Postulat zuzustimmen, damit wir hier dranbleiben und das Tierleid auch reduzieren können, das nicht nur mit dem Züchten und Töten von Labortieren, die in Versuchen gebraucht werden, verbunden ist. Es betrifft vielmehr auch die ganz vielen Labortiere – es sind zwei- bis dreimal mehr als jene, die für Versuche gebraucht werden –, die gezüchtet werden und dann sterben müssen, weil sie überzählig sind. Es geht darum, dass wir hier eine gute Übersicht und vor allem Lösungsvorschläge erhalten.
Ich danke für die Beantwortung meiner Fragen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Je vais répondre en me concentrant sur les deux points du texte du postulat. Il est demandé au Conseil fédéral d'exposer dans un rapport comment il est possible de réduire durablement le nombre d'animaux de laboratoire superflus. Je reviendrai sur ce sujet. Le second élément concerne les statistiques: est-ce qu'on arrive à retrouver, dans les statistiques, le recensement et l'évolution du nombre de ces animaux? Je reviendrai sur ce sujet.
Je vais commencer par dire qu'il est naturellement inévitable que des animaux élevés pour des projets de recherche ne soient à la fin pas utilisés pour la recherche. C'est inévitable; cela s'explique notamment par des besoins spécifiques de la recherche, par exemple si les animaux élevés ne présentent pas la modification génétique requise – cela peut être un élément – ou bien si un projet ne peut être réalisé qu'avec des animaux mâles – cela joue naturellement aussi un rôle. Ce sont des éléments qu'on ne peut pas corriger et auxquels on ne peut pas complètement échapper.
Je m'exprime sur les statistiques, soit la deuxième partie de la demande du postulat. De notre point de vue, les statistiques concernant ces animaux sont déjà aujourd'hui présentées de manière transparente. Dans la statistique publiée chaque année par la Confédération, on indique le nombre d'animaux qui ont été utilisés dans les expériences – c'est le premier élément. On précise aussi, alors qu'il n'y a aucune obligation légale de le faire, le nombre d'animaux élevés dans les animaleries suisses et le nombre d'animaux importés. A partir de cela, on peut en déduire le nombre d'animaux élevés en animaleries ou importés qui n'ont pas été mobilisés dans le cadre d'expériences. En fait, on pourrait présenter cette statistique peut-être différemment, mais elle existe déjà. Sur le sujet spécifique mentionné dans le postulat, il nous semble que nous avons déjà des chiffres et des statistiques de bonne qualité. Un rapport supplémentaire n'apporterait pas grand-chose.
Toujours à propos des statistiques, car c'est un point important, l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires est en train d'évaluer la possibilité de modifier l'ordonnance sur la protection des animaux de manière qu'il soit possible à l'avenir d'indiquer combien d'animaux, parmi ceux qui n'ont pas fait l'objet d'expériences, sont euthanasiés chaque année. Ce serait une information importante en termes de transparence. Nous sommes en train d'évaluer cela, car ce serait un élément supplémentaire sur le plan des statistiques.
L'autre point de votre postulat concerne les efforts visant à réduire le nombre d'animaux qu'on pourrait qualifier de surnuméraires. Nous avons déjà pas mal de projets concrets dans ce domaine. Je citerai notamment le projet Swiss 3R Competence Centre (3RCC). Il vise à développer un logiciel qui permettra d'améliorer la planification et l'organisation des élevages. Ainsi, on réduira le nombre d'animaux de laboratoire. Une première version de ce logiciel est déjà en ligne et peut être utilisée.
Le deuxième projet que vous avez mentionné, c'est "Animatch". Ce projet européen a pour objectif de mettre à la disposition d'autres chercheurs les animaux d'élevage qui n'ont pas été utilisés dans des expériences. Cette plateforme en ligne peut déjà être utilisée. C'est un projet qui a été initié au niveau européen, vous l'avez mentionné à juste titre, mais il est mis en oeuvre en Suisse sur une base volontaire par des chercheurs qui s'y associent. La Suisse n'est pas exclue, elle peut participer, mais sur une base volontaire. Cela rappelle évidemment que les chercheurs, la communauté scientifique, sont très sensibles à ces questions.
Le dernier projet s'intitule "Rehoming". Il est l'oeuvre de l'Université de Zurich en collaboration avec la Protection suisse des animaux.
L'objectif est de donner certains des rats de laboratoire de l'université pour les placer chez des particuliers. Il faut évidemment que ce soit des animaux qui n'ont pas été modifiés génétiquement. Environ 200 animaux par an sont placés chez des propriétaires privés. D'autres universités, et également l'EPFL, se joignent aussi régulièrement à ces projets.
Nous estimons que présenter tout cela dans un rapport complémentaire, alors que ces éléments sont connus, ne nous apporterait pas beaucoup plus. C'est la raison pour laquelle nous avons proposé de rejeter le postulat. Que ce soit sur la question des statistiques ou sur la question des efforts réalisés, tous ces éléments peuvent être compilés et retrouvés sans difficulté.
J'aimerais dire encore quelques mots sur un dernier élément qui concerne les solutions alternatives à l'inhalation de CO2 pour l'euthanasie. Je ne suis pas un spécialiste de ces questions – vous l'imaginez bien –, mais néanmoins, on voit bien, comme vous l'avez mentionné, les problèmes que cela pose. Nous menons aujourd'hui une réflexion. Depuis 2018, l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires a organisé trois symposiums consacrés à la recherche de solutions alternatives au CO2 pour l'euthanasie des animaux de laboratoire qui ont réuni des participants du monde entier. En 2021, l'office, dans ce contexte, a pu attribuer un mandat de recherche à l'Université de Zurich dont le but était de chercher des solutions alternatives qui diminuent, voire éliminent, les souffrances pour les animaux avant qu'ils ne perdent connaissance. On attend les résultats de cette recherche. On devrait aussi pouvoir profiter du programme national de recherche 79, pour lequel les premiers appels à projets ont été lancés en été 2021, pour nous livrer encore d'autres enseignements dans ce domaine.
Il se passe donc beaucoup de choses. Ce n'est peut-être pas assez rapide par rapport à ce que vous souhaiteriez, mais je souhaitais néanmoins vous donner des éléments avec cette réponse qui montrent que le rejet du postulat par le Conseil fédéral n'est pas un rejet sur le fond, mais qu'il se base sur le fait que nous pensons qu'un rapport supplémentaire n'est pas nécessaire pour étayer et présenter tout ce qui est réalisé déjà aujourd'hui dans les domaines que vous mentionnez.
C'est la raison pour laquelle je vous invite à rejeter le postulat.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3612/5252)
Für Annahme des Postulates ... 15 Stimmen
Dagegen ... 18 Stimmen
(2 Enthaltungen)

22.3633

Motion Stark Jakob. Afrikanische Schweinepest. Schlachtbetriebe und die Versorgungssicherheit gefährden?

Motion Stark Jakob. Peste porcine africaine. Une menace pour les abattoirs et la sécurité de l'approvisionnement?

Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Stark Jakob (V, TG): Es ist wichtig, dass neben der Covid-19-Pandemie und der Energiekrise ein weiteres drohendes, ausserordentliches Ereignis nicht untergeht: die Afrikanische Schweinepest. Das ist eine hochansteckende Tierseuche, die Wild- und Hausschweine befällt und bei mehr als 90 Prozent der angesteckten Schweine zum Tode führt. Die Seuche hat sich inzwischen südlich und nördlich an unser Land angenähert, sie ist im Piemont und in Baden-Württemberg angekommen. Dementsprechend hat die Schweiz die nötigen Massnahmen gegen die Ausbreitung der Seuche getroffen und auch die Massnahmen für eine Bekämpfung bei Ausbruch der Seuche geplant und vorbereitet.

Hier setzt nun meine Motion an. Die Schlachtbetriebe, die Zerlegungs-, Verarbeitungs- und Entsorgungsbetriebe sind bei einem Ausbruch der Schweinepest sofort stark gefordert. Notschlachtungen und spezielle Massnahmen zur Verhinderung einer Übertragung der Krankheit, seien das Separierung, Reinigung, Desinfektion, erschwerte Betriebs- und Transportabläufe, Entsorgung der erkrankten Tiere usw., führen zu einem stark erhöhten Personalaufwand bei gleichzeitig stark reduzierten Umsätzen. Das kann die Existenz dieser Betriebe gefährden, besonders bei einer längeren Dauer oder bei Betriebsschliessungen in Seuchenschutzzonen. Dies wiederum kann die Schlachtungskapazitäten, die noch vorhanden sind, infrage stellen, was zu einem Tierstau führen kann und damit letztlich auch die maximale Wirkung der Massnahmen gegen die Verschleppung der Krankheitserreger, Bakterien und Viren, beeinträchtigen kann.

Mit meiner Motion beantrage ich deshalb die Ausarbeitung einer vorsorglichen subsidiären Entschädigungslösung für Mehraufwände bei einem allfälligen Ausbruch der Afrikanischen Schweinepest.

In seiner Antwort verweist der Bundesrat auf privatrechtliche Versicherungslösungen. Gäbe es diese, würden diese auf jeden Fall in Anspruch genommen, doch sind diese Risiken, wie die Corona-Pandemie gezeigt hat, in der Regel aufgrund des sehr hohen Risikos kaum versicherbar. Weiter befürchtet der Bundesrat ein Präjudiz für weitere Branchen wie Milchverarbeitungs- und Futtermittelherstellungsbetriebe. Es ist jedoch offensichtlich, dass bei diesen Branchen die organisatorisch-betrieblich nötigen Abgrenzungen und Massnahmen viel einfacher vorgenommen werden können als bei den Schlachtbetrieben.

Ich komme zum Schluss: Die Afrikanische Schweinepest ist eine sehr gefährliche Tierseuche und wird, wenn sie kommt, zu einer ausserordentlichen Lage führen, die eben auch ausserordentliche Massnahmen erfordert.

In diesem Sinne beantrage ich Ihnen, der Motion zuzustimmen.

Graf Maya (G, BL): Ich möchte mich nur kurz zu dieser Motion melden. Ich kann mich anschliessen und der Annahme dieser Motion zustimmen, ich hätte aber noch zwei Bedingungen respektive auch eine Frage an den Motionär, wenn das möglich ist.

Ich kann mir vorstellen, zu unterstützen, dass auch hier bei Betriebsschliessungen und Notschlachtungen der Bund eingreifen respektive helfen kann. Die Mittel sollten aber wirklich nur gesprochen werden, wenn sich die Branche verpflichtet, dafür zu sorgen, dass es eben in den Schlachtbetrieben und auch vorher nicht zu diesen Tierstaus, die Sie auch angetönt haben, kommt und dass diese Tiere dann wirklich alle in der Schweiz geschlachtet werden. Es darf nicht sein, dass nachher sehr viele Schweine nicht geschlachtet werden können, quasi schlachtreif überall warten müssen, sodass letztlich das Tierleid gar grösser wird. Das ist dann auch eine Seuchengefahr.

Ich finde, bei einer solchen Lösung müsste die Branche verpflichtet werden, alles zu tun, damit diese Tiere trotzdem geschlachtet werden, weil sie schlachtreif sind, damit es nicht zu diesen sogenannten Tierstaus kommt.

Müller Damian (RL, LU): Diese Thematik beschäftigt uns beim Bund schon seit längerer Zeit. Zum Thema der Afrikanischen Schweinepest gibt es etliche Interpellationen und andere Vorstösse. Auch in den Kantonen gibt es sehr viele Vorstösse. Ich komme notabene aus einem Kanton, wo es mehr Schweine als Menschen gibt. So ist es eben, wenn man aus einem tierintensiven Kanton kommt. Nichtsdestotrotz gibt es bei uns im Kanton auch schon sehr viele Vorstösse diesbezüglich.

Die Branche, Frau Graf, ist schon intensiv daran. Unter der Branche verstehe ich nicht nur die Fleischverarbeiter, sondern eben auch die Getreideproduzenten und die Getreideverarbeiter. Als Präsident der Schweizerischen Vereinigung der Futtermittelproduzenten kann ich Ihnen sagen, dass es für uns ein elementar wichtiger Entscheid ist, wie wir hier vorgehen. Deshalb werde ich diese Motion unterstützen, weil ich hier klar sehe, dass wir vom Bund aus zu wenig tun.

Warum tun wir vom Bund aus zu wenig? Auf der einen Seite bauen wir die Autobahnübergänge für Millionen und Millionen Franken aus. Das ist gut und recht. Auf der anderen Seite tragen Schweine, in diesem Fall Wildschweine, das Virus in die entsprechenden Gegenden. Die Autobahnübergänge müssen dann eben im Notfall geschlossen werden, damit diese Tiere sich nicht überall verbreiten können. Da erwarte ich eigentlich eine Art Ampelsystem, um diese Thematik frühzeitig anzugehen. Sie betrifft hier nicht nur das Eidgenössische Departement des Innern. Man sollte departementsübergreifend zusammenarbeiten, statt diese Problematik wegzudiskutieren. Nationalrat Leo Müller hat auch bereits mehrmals darauf hingewiesen, wie schwierig diese Thematik ist.

Deshalb bitte ich Sie, die Motion zu unterstützen, um ein starkes Zeichen aus dem Ständerat und aus den Kantonen zu setzen und zu zeigen, dass wir hier Handlungsbedarf haben. Dieser ist ausgewiesen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Als Motionär sind Sie sozusagen Sprecher, Herr Stark. Möchten Sie sich noch einmal äussern, bevor ich dem Bundesrat das Wort gebe?

Stark Jakob (V, TG): Ich möchte die Frage von Kollegin Graf beantworten. Auch Sie haben in diesem Zusammenhang den Brief der Branche erhalten, aus dem ich einen wichtigen Satz wiedergeben möchte, der dort steht: Ein solches Tierstau-Szenario gelte es aus Gründen des Tierschutzes, der Nachhaltigkeit, der Logistik wie auch der Versorgungssicherheit unseres Landes in jedem Fall zu vermeiden.

Ich kann nicht für die Branche sprechen, würde Ihnen aber, da das so klar herüberkommt – Sie knüpfen die Unterstützung des Bundes sozusagen an die Verpflichtung, dass es nicht zu diesen Tierstaus kommt –, antworten: Das ist ja genau der Grund für diese Unterstützung. Ich muss Ihnen sagen, dass dies meines Erachtens eine sinnvolle Bedingung wäre. Das ist sicher so.

Besten Dank für die Diskussion. Ich bin gespannt auf die Stellungnahme des Vizepräsidenten des Bundesrates.

Berset Alain, conseiller fédéral: J'aimerais rappeler d'abord, même si cela a déjà été fait, de quoi on parle. On parle d'une maladie, la peste porcine africaine, qui est une maladie virale hautement contagieuse. Elle est absolument sans danger pour l'être humain, mais en général, elle est presque toujours mortelle pour les porcs et les sangliers infectés. Actuellement, nous ne sommes pas concernés comme pays, nous sommes à l'écart, mais cette situation se retrouve à nos frontières, au nord et au sud, et c'est pourquoi il faut être préparé aussi bien que possible. On suit cette évolution avec une grande attention.
J'ai ici un document qui montre comment les choses sont préparées pour suivre la situation. Il y a déjà eu des campagnes d'information auprès des détenteurs de porcs, évidemment, qui sont directement concernés, des chauffeurs de poids lourds, des voyageurs et des chasseurs. Nous participons également aux réunions organisées par les pays touchés pour être au courant de la situation et des moyens de lutte qui sont déployés chez nos voisins. Nous avons naturellement un intérêt à ce qu'ils fassent le travail le mieux possible.
En 2019, l'office concerné, qui est l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires, a rédigé des directives techniques sur les mesures minimales de lutte contre la peste porcine africaine. Ces directives sont régulièrement mises à jour. Fin 2021, un exercice de crise a été organisé; il portait sur l'apparition de la peste porcine sur notre territoire. C'est évidemment un cadre dans lequel on travaille de manière très étroite avec les filières concernées: producteurs, abattoirs, transformateurs et distributeurs.
Alors pourquoi la Confédération verse-t-elle des indemnités? C'est la question qui se pose et qui, dans le fond, donne lieu à la discussion suscitée par la motion. Si un animal d'un troupeau est atteint d'une maladie hautement contagieuse, la loi prévoit la mise à mort et l'élimination de tous les animaux du troupeau. Dans ce cas, et dans ce cas seulement, la Confédération verse les indemnités qui sont dues pour la perte des animaux. Cette indemnité, c'est vrai, est destinée aux seuls propriétaires des animaux. Pourquoi? Il s'agit en fait d'éviter que les propriétaires d'animaux hésitent à annoncer l'infection par peur de devoir se résoudre à voir leurs animaux disparaître. Ce serait un danger et un problème pour tous: si un éleveur, constatant un problème dans son troupeau, ne l'annonce pas, cela peut aller beaucoup plus loin, raison pour laquelle il faut agir rapidement. En quelque sorte, c'est un peu comme si le gouvernement rachetait la totalité du troupeau pour l'éliminer, pour éviter la propagation de la maladie.
Cette indemnisation doit donc être considérée comme un encouragement à déclarer rapidement un foyer d'épidémie, et ce n'est pas un moyen de compenser l'intégralité des pertes. Vous pourrez me dire que cela revient à la même chose, mais la motivation est complètement différente. Cette indemnisation se monte d'ailleurs à 90 pour cent de la valeur estimée pour le troupeau, mais les éleveurs n'ont pas le droit à d'autres indemnisations. Par exemple, ils n'ont pas le droit à une indemnisation pour la perte de revenu, ce qui serait justement demandé dans le cas présent, avec la motion. On irait donc au-delà de ce qui existe aujourd'hui avec les indemnisations, qui visent à avoir une annonce rapide et reviennent, de facto, à l'achat du troupeau pour l'éliminer et éviter la propagation de la maladie, en tirant comme conclusion qu'il y a en fait une indemnisation, que c'est peut-être une mesure pour perte de revenu qui pourrait être étendue à d'autres secteurs.
Là, le Conseil fédéral est relativement prudent. Nous ne souhaitons pas étendre l'indemnité à d'autres activités, parce que cela créerait beaucoup d'autres frontières et problèmes d'inégalité de traitement. Si on prévoit une solution particulière pour certaines entreprises, cela reviendrait à les privilégier par rapport à d'autres filières qui pourraient être aussi touchées un jour. Dans la mesure où les éleveurs eux-mêmes n'ont pas droit à des indemnités pour perte de revenu, il paraît un peu bizarre ou spécial que d'autres entreprises, elles, en reçoivent. Ce serait donc un changement de système assez fondamental.
Deuxièmement, j'aimerais quand même vous faire remarquer que si vous acceptez la motion, beaucoup de questions se poseraient. Quel serait le prochain secteur à demander des solutions d'indemnisation? Autrement dit, où placer la limite? Est-ce que ce sont seulement les entreprises comme les abattoirs qui pourraient être indemnisées? Dans le cas de la peste porcine, il est question de limiter l'accès aux forêts. Est-ce qu'une telle limitation pourrait contrarier des intérêts? Imaginez le secteur du tourisme, des loisirs ou que sais-je. Cela nous paraît difficile à résoudre.
Troisièmement, le dommage qui est subi en cas d'interruption de l'exploitation devrait, de l'avis du Conseil fédéral, plutôt être couvert par un système d'assurance que par un système d'indemnisation fédéral. J'aimerais vous dire qu'il existe actuellement des négociations qui sont en cours pour tenter de trouver une solution d'assurance. Je n'ai pas beaucoup plus d'informations pour l'instant, mais cela me paraît beaucoup plus prometteur que d'envisager une solution par la voie de la motion, sans compter que la voie de la motion pourrait prendre aussi un certain temps et créerait des problèmes en lien avec toutes les questions que j'ai soulevées.
Finalement, se pose la question de la responsabilité. Evidemment pour tous les secteurs, il y a des circonstances extérieures problématiques qui peuvent entraîner une perte de revenu. Les abattoirs ne traitent pas que des animaux qui sont touchés par la peste porcine africaine. Leur activité est beaucoup plus vaste, même si je peux bien imaginer que cela peut avoir des conséquences importantes. C'est par contre naturellement décisif pour les éleveurs de porcs. Si un éleveur de porcs a un cas dans son troupeau, alors tout le troupeau disparaît. Pour lui, c'est un immense problème, puisque son outil de travail disparaît, alors qu'il n'a pas de compensation pour la perte de revenu.
Sans vouloir du tout nier l'existence du problème et les difficultés que cela pourrait représenter, nous devons tout faire pour éviter que ça arrive chez nous et faire en sorte que, si cela arrive, on puisse agir de manière très coordonnée et très efficace pour éviter une propagation.
Dans ces conditions, il nous semble aujourd'hui que c'est plutôt dans ce domaine qu'il faut mettre l'accent et pas dans la création de nouveaux types d'indemnités, avec tous les problèmes que j'ai mentionnés, qui n'auraient pas de réponses et qui créeraient vraisemblablement une situation qui pourrait être assez compliquée.
Je vous invite donc, avec cette argumentation, à rejeter la motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3633/5253)
Für Annahme der Motion ... 26 Stimmen
Dagegen ... 10 Stimmen
(4 Enthaltungen)

19.4056

Motion Quadri Lorenzo. Änderung der KVAV. Obligatorischer statt nur freiwilliger Abbau übermässiger Reserven der Krankenversicherer zugunsten der Versicherten

Motion Quadri Lorenzo. Modifier l'OSAMal afin d'obliger les assureurs-maladie à réduire leurs réserves excédentaires au profit des assurés

Mozione Quadri Lorenzo. Modificare l'OVAMal in modo da rendere obbligatoria, e non più solo facoltativa, la riduzione delle riserve eccessive degli assicuratori malattia a vantaggio degli assicurati

Nationalrat/Conseil national 16.09.21
Nationalrat/Conseil national 16.09.21
Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22

Antrag der Mehrheit
Ablehnung der Motion

Antrag der Minderheit
(Carobbio Guscetti, Gapany, Graf Maya, Rechsteiner Paul)
Annahme der Motion

Proposition de la majorité
Rejeter la motion

Proposition de la minorité
(Carobbio Guscetti, Gapany, Graf Maya, Rechsteiner Paul)
Adopter la motion

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Diese Motion und auch die beiden kommenden Standesinitiativen haben beide direkt oder indirekt mit dem obligatorischen Abbau von übermässigen Reserven der Krankenversicherer zu tun. Weil ich auch bei den beiden Standesinitiativen Kommissionssprecher bin, habe ich noch eine Interessenbindung anzumelden: Ich bin Präsident des Krankenversichererverbandes Curafutura.

Nun zu dieser Motion 19.4056: Mit dieser will der Nationalrat den Bundesrat beauftragen, die Krankenversicherungsaufsichtsverordnung (KVAV) und insbesondere deren Artikel 26 zu ändern. Erstens soll der Abbau übermässiger Reserven der Krankenversicherer nicht mehr freiwillig sein, sondern obligatorisch werden. Zweitens soll der für den Abbau der Reserven festgelegte Betrag nicht mehr auf die Versicherten im örtlichen Tätigkeitsbereich des Versicherers verteilt werden, sondern auf der Ebene des Kantons, da die Krankenkassenprämien ja auch pro Kanton festgelegt werden.

Der Motionär begründet seinen Vorstoss damit, dass der Bundesrat in seiner Stellungnahme auf die Interpellation Chiesa 19.3839 festgehalten habe, dass er, also der Bundesrat, der Ansicht sei, dass zu hohe Reserven zugunsten der Versicherten abgebaut werden sollen. Die geltende Regelung in Artikel 26 KVAV sehe allerdings keine Verpflichtung zum Abbau übermässiger Reserven vor, sondern sie enthalte lediglich eine Kann-Bestimmung. Der Bundesrat müsse nun die erwähnte Verordnung ändern, was in seiner Kompetenz liege, und die Kann- in eine Muss-Bestimmung umwandeln. Artikel 26 KVAV enthalte noch eine andere Verzerrung. Er sehe nämlich vor, dass der Abbau übermässiger Reserven zugunsten der Versicherten im ganzen örtlichen Tätigkeitsbereich des Versicherers erfolgen müsse. Das habe zur Folge, dass die Versicherten aus Kantonen, in denen die Prämien zu tief sind, ebenso von einem allfälligen Abbau der Reserven profitierten wie die Versicherten aus Kantonen, in denen die Prämien zu hoch sind. Diese Ungleichheit sei verfassungswidrig und müsse behoben werden. Die Verteilung der übermässigen Prämien müsse daher den kantonalen Unterschieden Rechnung tragen. Das ist die Begründung des Motionärs.

Der Nationalrat hat die Motion am 16. September 2021 mit 103 zu 75 Stimmen bei 2 Enthaltungen angenommen.

Der Bundesrat lehnt die Motion aus mehreren Gründen ab. Er hält insbesondere fest, dass ein Reserveabbau auf einer kantonalen Grundlage, wie er vom Motionär gefordert wird, nicht umsetzbar ist, da hierfür eine Kantonalisierung der Reserven erforderlich wäre. Es gibt denn auch keine kantonalen Reserven. Dazu gibt es sogar einen Entscheid des Bundesverwaltungsgerichts. Die Reserven, die der Sicherstellung der Solvenz des Versicherers dienen, werden für das gesamte örtliche Tätigkeitsgebiet des Versicherers gebildet.

Ich komme nun zu den Erwägungen der Kommission: Ihre Kommission stellte zuerst fest, dass bereits vor zwei Jahren gesagt wurde, die Reserven seien eindeutig zu hoch, dies nicht primär, weil die Prämien nicht den Kosten entsprochen hätten. Der Hauptgrund war der Anstieg der Kapitalgewinne. In den Jahren zwischen 2012 und 2020 gab es einen Anstieg der Reserven um 6 Milliarden Franken, davon gehen 4 Milliarden Franken auf Kapitalerträge zurück. Dann war insbesondere auch das Jahr 2021 ein sehr starkes Jahr an den Finanzmärkten.

Die Kommission stellte weiter fest, dass die zu hohen Reserven den Bundesrat dazu gebracht haben zu handeln. Das ist entscheidend. Der Bundesrat hat per 1. Juni 2021 die KVAV angepasst, um den freiwilligen Abbau der Reserven überhaupt zu ermöglichen respektive zu fördern. Beim Festlegen der Prämien 2022 hat sich diese Verordnungsänderung wie beabsichtigt positiv ausgewirkt. Es soll nun beobachtet werden, wie sich das weiter bewährt.

Generell erachtete Ihre Kommission einen obligatorischen Abbau der Reserven als zu wenig flexibel. Reserven könnten etwa rasch notwendig werden, wenn die Gesundheitskosten innert kurzer Zeit stark ansteigen oder die Finanzmärkte rote Zahlen schreiben. Wenn wir einen Blick in die aktuelle Zeit werfen, stellen wir fest, dass mit grosser Wahrscheinlichkeit die Prämien massiv ansteigen werden – dies aufgrund der erhöhten Gesundheitskosten – und dass auch die Finanzmärkte rote Zahlen schreiben.

Die Kommission stellte fest, dass die Reserven nicht kantonal bemessen werden können. Im heutigen System gibt es keine kantonalen Reserven mehr. Und last, but not least stellte Ihre Kommission fest, dass mit der vorliegenden Motion eine Anpassung der Verordnung verlangt wird. Auch das ist nicht möglich, da es für einen automatischen Abbau eine Gesetzesanpassung brauchen würde.

Gemäss der Minderheit der Kommission besteht angesichts der hohen Reserven weiterhin Handlungsbedarf. Die Minderheitssprecherin wird die Argumente der Minderheit noch im Detail erläutern.

Die Kommissionsmehrheit spricht sich aus all diesen Gründen dafür aus, den freiwilligen Abbau der übermässigen Reserven weiterzuverfolgen und damit die vorliegende Motion abzulehnen. Das Abstimmungsresultat betrug 6 zu 5 Stimmen bei 1 Enthaltung.

Ich bitte Sie, der Kommissionsmehrheit und dem Bundesrat zu folgen.

Carobbio Guscetti Marina (S, TI): Come lo ha ricordato anche il relatore della maggioranza commissionale, la mozione tocca un tema non nuovo e già affrontato più volte in quest'aula. Ma non per questo è un tema meno importante. Lo dimostra anche il fatto che dopo aver trattato questo atto parlamentare discuteremo anche di iniziative cantonali che toccano la stessa tematica. Rendere obbligatoria la riduzione delle riserve eccessive è un tema molto sentito nella popolazione. Certo, ha ragione il relatore della maggioranza commissionale quando dice che il Consiglio federale ha modificato l'ordinanza sulla vigilanza sull'assicurazione malattie per facilitare la riduzione volontaria delle riserve. Questa modifica, entrata in vigore il 1° giugno 2021, ha certamente avuto un suo effetto.
Ciò non toglie che il discorso di fondo, di principio sulla necessità di rendere obbligatoria la riduzione delle riserve eccessive, a mio parere, rimane aperto. Parliamo di riserve eccessive, e vorrei ricordare – tra l'altro questa iniziativa risale a qualche anno fa – un dato significativo del 2021: le riserve ammontavano a più di 12 miliardi di franchi, raggiungendo un importo due volte più alto di quanto richiesto dalla legge. Ora mi si risponderà – abbiamo già sentito questo argomento – che a seguito della modifica dell'ordinanza un certo effetto è stato registrato, nel senso che le riserve sono infatti diminuite. Ma se consideriamo l'insieme della situazione, caratterizzata da un continuo aumento dei premi cassa malati e dall'annuncio di un'esplosione dei premi per il 2023, la tematica delle riserve rimane di pertinenza e ci spinge oggi a discuterne. Come dicevo prima, rimane importante il fatto di vincolare la riduzione delle riserve eccessive per ridurre i premi malati.

È vero, i costi della salute aumentano per diverse ragioni e si riflettono sui premi. L'aumento dei premi è certamente dovuto a questo aumento dei costi.

È lì che bisogna agire, come bisogna agire sul sistema di finanziamento. Questi temi saranno anche all'ordine del giorno dei dibattiti del nostro consiglio – attualmente vengono trattati in commissione. Nelle prossime sessioni tratteremo per esempio l'iniziativa popolare "Al massimo il 10 per cento del reddito per i premi delle casse malati" e l'iniziativa popolare "per premi più bassi – freno ai costi nel settore sanitario". Quindi è chiaro che il tema va affrontato soprattutto in questo modo: sulla scia del finanziamento rispettivamente del controllo del costo. Ciò non toglie che il tema delle riserve è un elemento in più per agire e contenere i premi cassa malati. Non è l'unico elemento e non è quello che risolverà tutti i problemi. Ma rendere obbligatoria la riduzione delle riserve eccessive è comunque un tema importante. Nel caso oggi si adottasse la mozione – vorrei ricordare che se oggi discutiamo di questa mozione è anche perché il Consiglio nazionale l'ha accettata –, questo vorrebbe dire anche rafforzare la fiducia, oggi venuta meno, delle assicurate e degli assicurati nei confronti del sistema sanitario. Quindi, il fatto di ridurre le riserve, quando sono eccessive, come è capitato negli ultimi anni, alla fine è nell'interesse delle assicurate e degli assicurati.
Vi invito quindi a sostenere questa mozione.

Berset Alain, conseiller fédéral: Tout doit être fait pour que les réserves soient à un niveau adéquat, c'est-à-dire pas trop élevées. Le moins que l'on puisse reconnaître, c'est que le Conseil fédéral a fait beaucoup de choses durant ces dernières années pour atteindre cette évolution. Autrement dit, nous soutenons également la direction générale que montre la motion, à savoir le fait de diminuer les réserves lorsqu'elles sont excessives, et ce en faveur des assurés. Par contre, nous sommes, de manière très décidée, opposés à la motion parce qu'elle ne nous paraît pas vraiment applicable comme cela pour toutes sortes de raisons, que le rapporteur a d'ailleurs déjà mentionnées, et qu'elle pourrait même conduire à des problèmes nouveaux et importants.
Commençons par la situation actuelle. Celle-ci a été caractérisée par des années de grande incertitude, avec la pandémie et beaucoup d'autres choses dont on ne savait pas très bien comment elles allaient se développer en matière de coûts de la santé, de primes et, donc, de réserves. On ne savait pas très bien ce que cela signifierait non plus sur les marchés financiers. Ce qu'on constate, c'est une augmentation du volume de prestations en 2021 supérieure à celle de 2020. On ne verra les résultats définitifs des assureurs pour l'année 2021 qu'à la fin du mois de septembre. A la fin, on sait que les résultats seront négatifs, mais pour 2021 ils seront compensés par les revenus de capitaux.
Le monitoring des coûts indique également, pour le deuxième trimestre 2022, une croissance des coûts supérieure à la période antérieure, et on s'attend donc en 2022 à des résultats vraisemblablement déficitaires, qui seront encore plombés – permettez-moi cette expression – par des performances sur les marchés boursiers extrêmement négatives pour les placements des assureurs. On doit s'attendre, toutes choses étant égales par ailleurs, à ce que les réserves, début 2023, soient inférieures à 10 milliards de francs.
Elles se montaient à environ 12 milliards de francs il y a encore peu, alors que, selon les exigences minimales, elles auraient dû se situer à peine au-dessus de 6 milliards de francs. Donc, il y avait quasiment deux fois trop de réserves, si on peut le dire ainsi. Au début de 2023, avec les exigences plus strictes concernant les réserves minimales, les réserves risquent de passer à moins de 10 milliards de francs, par estimation disons 9,5 milliards de francs, que sais-je, on verra bien. Donc cela signifie qu'en très peu de temps la situation peut se tendre. Le risque est qu'on ait ensuite une deuxième ou une troisième année, et ainsi de suite, du même genre. Cela engendrerait une situation où il faudrait ensuite boucher un trou. On ne peut pas complètement écarter cette hypothèse. Et cela d'autant moins qu'une forte baisse du taux de solvabilité des assureurs est observée en 2022. Ce taux devrait diminuer fortement pour se situer entre 140 et 170 pour cent. La situation actuelle n'est donc pas très simple.
Le deuxième point, c'est la volatilité. Il y a une très grande volatilité. Le taux de solvabilité des assureurs présente une grande volatilité. Il faut dire aussi que l'évolution de ce taux de solvabilité est souvent causée par des facteurs totalement indépendants de la volonté des assureurs. Donc, ils le subissent plus qu'ils ne peuvent l'anticiper ou le gérer. Définir maintenant un seuil maximal au-delà duquel ils devraient réduire leurs réserves de manière obligatoire pourrait constituer un nouveau facteur d'incertitude et augmenter le risque d'une brusque augmentation du montant des primes.
Je vous donne un exemple. Prenons un assureur qui a aujourd'hui un taux de réserve de 180 pour cent. C'est beaucoup trop, on est d'accord. Admettons que la limite supérieure soit fixée à 150 pour cent. L'assureur devrait de manière forcée réduire ses réserves de 30 pour cent pour atteindre 150 pour cent. Mais si cette obligation arrive à un moment où les pronostics concernant les coûts ne sont pas bons pour l'année d'après, on serait plutôt d'avis que l'assureur devrait pouvoir anticiper un peu le fait qu'il y aura un contrechoc plus tard. Il serait judicieux d'éviter de créer des automatismes qui au bout du compte causent des variations en haut et en bas, avec le risque de choc que l'on souhaite précisément éviter. Vous me direz que ce n'est pas toujours évitable, on verra ça. Mais enfin, on essaye toujours d'éviter que cela se produise.
Cela pourrait donc conduire à des sauts d'une année à l'autre entre le montant d'une prime et le montant de la suivante, ce que personne ne souhaite.
Troisième point, et c'est un point essentiel – on peut l'expliquer à l'auteur de la motion sur tous les tons, il est difficile de lui faire comprendre que c'est ainsi –, on peut être pour ou contre, mais il n'existe pas de réserves cantonales. Il n'existe que des assureurs qui sont présents sur la scène fédérale. Le seul objectif, pour nous, n'est pas de répartir des montants entre les cantons, mais de garantir la solvabilité de l'assurance. Cette solvabilité se règle sur le plan national et pas 26 fois sur le plan cantonal. Il existe donc des réserves sur le plan national pour l'ensemble du territoire d'activité d'un assureur. En plus, ces dernières années, la part prépondérante des réserves constituées est due aux revenus de capitaux. Comment voulez-vous attribuer ces revenus de capitaux aux différents cantons individuellement? Si on devait faire cet exercice, si on souhaitait quitter – mais alors là bonne chance, parce qu'il faudrait modifier la loi –

la logique de réserves nationales pour décider que l'on veut des réserves cantonales, il faudrait modifier la loi, il faudrait que le Parlement l'accepte, mais il faudrait aussi donner une sorte de clé de répartition pour ces montants. Et notamment parce que ce sont des montants qui sont issus de gains en capitaux, cela nous paraît extrêmement complexe. Et vraisemblablement, le seul chemin que l'on pourrait prendre serait de le faire avec un certain arbitraire. On ne voit pas très bien comment le faire autrement.
Je dis cela pour rappeler que la voie choisie par le Conseil fédéral nous paraît la meilleure. D'abord, les réserves diminuent, elles vont passer de plus de 12 milliards de francs à moins de 10 milliards, et ce alors que l'exigence minimale va passer d'environ 6 à plus de 7 milliards ou peut-être même au-delà. J'aimerais rappeler dans ce cadre que le Conseil fédéral a baissé à 100 pour cent le seuil à partir duquel les assureurs peuvent réduire leurs réserves.
On n'est pas à 100 pour cent d'une année de dépenses, comme dans l'AVS. On est ici à 100 pour cent de quelques mois, de relativement peu de dépenses. Avec toutes les variations que l'on peut avoir, on ne peut pas tellement aller au-dessous et garantir la fluidité dans le système. Nous avons montré, je crois, avec la loi sur la surveillance, avec la possibilité de faire des remboursements, avec les exigences faites aux assureurs de calculer les primes au plus juste, avec le fait de devoir assumer les variations qui existent sur le marché et avec l'évolution des coûts – toujours relativement difficiles à prévoir – que tout est fait pour que ces réserves excédentaires ne soient pas excessives, qu'elles puissent se réduire, toujours évidemment au profit des assurés, mais cela d'une manière correcte, à savoir en en tenant compte le mieux possible dans l'évolution de l'ensemble du domaine de la santé et dans l'évolution des primes, en tenant compte des coûts.
Fort de cette argumentation, j'aimerais vous inviter à rejeter la motion. Vous êtes un peu le dernier rempart du Conseil fédéral, car le Conseil national a déjà accepté cette motion. Si vous deviez l'accepter, on devrait la mettre en oeuvre. Je fais appel au dernier rempart pour nous aider et pour contribuer au rejet de cette motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 19.4056/5254)
Für Annahme der Motion ... 15 Stimmen
Dagegen ... 22 Stimmen
(1 Enthaltung)

21.324

Standesinitiative Waadt. Für gerechte und angemessene Reserven

Initiative déposée par le canton de Vaud. Pour des réserves justes et adéquates

Vorprüfung – Examen préalable

Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

Antrag der Mehrheit
Der Initiative keine Folge geben

Antrag der Minderheit
(Carobbio Guscetti, Gapany, Rechsteiner Paul)
Der Initiative Folge geben

Proposition de la majorité
Ne pas donner suite à l'initiative

Proposition de la minorité
(Carobbio Guscetti, Gapany, Rechsteiner Paul)
Donner suite à l'initiative

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor.

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Wir sind in der gleichen Materie wie vorhin. Diese Standesinitiative verlangt, das Krankenversicherungsaufsichtsgesetz dahingehend zu ändern, dass die Reserven eines Versicherers von über 150 Prozent des gesetzlich vorgeschriebenen Werts als übermässig zu bezeichnen sind und die Versicherer verpflichtet werden, ihre Reserven auf den Grenzwert zu reduzieren.
Der Kanton Waadt begründet diese Standesinitiative ganz kurz zusammengefasst wie folgt: Das Bundesparlament habe es leider verpasst, im Gesetz festzuhalten, ab welchem Schwellenwert die Reserven eines Versicherers als übermässig erachtet werden. Auch in der Verordnung des Bundesrates finde sich nur eine allgemeine Formulierung. Die heutige allgemeine Formulierung sowie der Umstand, dass es den Versicherern überlassen bleibe, die Überschüsse zurückzuerstatten, führten dazu, dass zu hohe Reserven nur äusserst selten zurückbezahlt werden. Die Standesinitiative verlangt deshalb, dass Reserven dann als übermässig gelten, wenn sie mehr als 150 Prozent des gesetzlich vorgeschriebenen Werts betragen. Ausserdem soll die Rückerstattung an die Versicherten ab diesem Schwellenwert verpflichtend sein, damit die übermässige Belastung, welche die Bevölkerung bisher zu tragen hatte, verringert wird.
Zu den Erwägungen Ihrer Kommission: Ihre Kommission stellte fest, dass die vorliegende Standesinitiative Waadt das gleiche Anliegen wie die Standesinitiativen Tessin, Genf, Jura, Freiburg und Neuenburg verfolgt, die zu einem früheren Zeitpunkt eingereicht wurden und denen von unserem Rat anlässlich seiner Sitzung vom 15. Juni 2021 keine Folge gegeben wurde.
Die Kommissionsmehrheit beantragt, auch der vorliegenden Standesinitiative keine Folge zu geben. In ihren Augen haben sich keine neuen Erkenntnisse ergeben, die für einen obligatorischen Reserveabbau sprechen. Es gibt also keine neuen Argumente gegenüber all den Standesinitiativen, die ich vorhin genannt habe und denen wir bereits keine Folge gegeben haben.
Die Kommissionsmehrheit plädiert dafür, den freiwilligen Ansatz weiterzuverfolgen. Sie weist darauf hin, dass der Bundesrat per 1. Juni 2021 die Krankenversicherungsaufsichtsverordnung angepasst hat, um den freiwilligen Abbau übermässiger Reserven zu erleichtern. Beim Festlegen der Prämien 2022 hat sich diese Verordnungsänderung wie beabsichtigt ausgewirkt. Es soll nun beobachtet werden, ob sich diese geänderten Regeln weiter bewähren. Generell erachtet Ihre Kommission einen obligatorischen Abbau der Reserven als zu wenig flexibel im Hinblick auf die unterschiedliche Grösse der Kassen oder auf Schwankungen der Gesundheitskosten und damit der Prämien.
Ihre Kommission beantragt mit 7 zu 5 Stimmen, der Standesinitiative keine Folge zu geben. Eine Minderheit beantragt, der Standesinitiative Folge zu geben.
Ich würde mich freuen, wenn Sie auch hier der Kommissionsmehrheit folgen würden.

Carobbio Guscetti Marina (S, TI): Il y a un an, notre conseil a discuté les initiatives de plusieurs cantons – le rapporteur l'a évoqué – dont l'objectif était "des réserves justes et adéquates"; c'était leur titre. D'autres initiatives portaient sur la restitution des réserves, d'autres encore avaient pour but de réelles compensations des primes encaissées en trop.
Le Parlement, comme cela a été dit, n'a pas donné suite à ces propositions déposées par différents cantons, dont l'objectif était de changer la situation. Maintenant, nous sommes en train de discuter une proposition qui va dans le même sens et qui a pour thème les réserves "justes et adéquates". Elle est présentée par le canton de Vaud. Entre-temps, le Conseil fédéral a adapté l'ordonnance sur la surveillance de l'assurance-maladie afin de faciliter la réduction des réserves ex-

cessives sur une base volontaire. Nous avons écouté les explications du Conseil fédéral: les réserves étaient beaucoup trop élevées jusqu'à l'année passée, 12 milliards de francs, soit le double des réserves légales nécessaires. Elles diminueront l'année prochaine.

Alors, je ne vais pas répéter les mêmes choses que celles que j'ai exposées tout à l'heure. Malgré la décision prise, la modification de l'ordonnance et le fait qu'il y a eu une réduction des réserves excessives sur une base volontaire, le thème des réserves reste d'actualité et est considéré comme très important par la population.

La présente initiative du canton de Vaud que nous discutons vise à ce que la loi sur la surveillance de l'assurance-maladie soit modifiée de sorte que les réserves d'un assureur soient considérées comme excessives si elles sont supérieures à 150 pour cent de la limite prévue par la loi et que les assureurs soient tenus de réduire leurs réserves au niveau de la limite légale.

S'il est vrai qu'après cette intervention du Conseil fédéral il y a eu une baisse des réserves, elles restent encore élevées. Donner suite à cette initiative nous permettra de retravailler sur la loi sur la surveillance de l'assurance-maladie pour mieux traiter ce thème et répondre aux problèmes évoqués.

Des mesures restent nécessaires dans le domaine de l'assurance-maladie, nous le savons. Les primes annoncées pour l'année prochaine vont exploser. Les primes étaient déjà très élevées toutes ces dernières années et représentent une charge très importante pour les ménages.

Il est donc évident qu'il faut faire quelque chose, et ce avec urgence, d'une part contre la hausse massive des primes l'année prochaine et d'autre part en prévoyant des mesures à long terme sur le financement, pour mieux contrôler les coûts. Ces mesures sont en partie discutées dans ce conseil et nous les discuterons lors des débats sur les initiatives populaires dans les prochains mois.

Même si la question des réserves ne résout pas les problèmes, c'est un thème qui doit quand même être considéré. Le fait que nous nous basons encore sur une réduction volontaire n'est – de mon point de vue et de celui de la minorité – pas suffisant. Et surtout, comme je l'ai dit tout à l'heure dans le débat qui a précédé, c'est aussi une question de confiance, qui est en train de diminuer, entre les assureurs et les assurés et le système de l'assurance-maladie.

Je vous invite donc à suivre ma minorité et à donner suite à cette initiative du canton de Vaud, parce qu'elle permettra de se pencher encore sur le sujet, en analysant toutes les choses qui ont changé dans les derniers mois et en prenant en compte la nécessité d'agir dans les prochains mois et prochaines années sur la question des réserves qui, comme le prévoit l'initiative, doivent être justes et adéquates.

Juillard Charles (M-E, JU): Une fois de plus, il est bon de rappeler que si l'on veut s'attaquer à l'augmentation des primes des caisses-maladie il faut surtout penser à s'attaquer aux coûts et à l'augmentation de ces coûts. Je ne crois pas que c'est ce que nous avons vraiment fait tout à l'heure avec la décision que nous avons prise au sujet de l'article 47c. Mais, enfin, c'est ainsi, une majorité s'est dégagée.

Je suis assez sensible à la volonté de ne pas accumuler inutilement des réserves dans les caisses-maladie. Elles ont fait des distributions volontaires, c'est vrai. Je répète une proposition que j'avais déjà formulée mais qui ne semble séduire personne: celle d'imaginer un transfert de ces réserves quand les assurés changent de caisse. Parce que l'on sait que la caisse doit accumuler des réserves quand elle a de nouveaux assurés et que ces réserves restent dans la caisse quand l'assuré quitte la caisse pour une autre caisse – elle-même devant faire des réserves pour ce nouvel assuré, ce qui provoque une augmentation des primes, parce que la caisse a dû accumuler des réserves. La question devrait se poser, comme pour le deuxième pilier, de savoir s'il ne faudrait pas pouvoir transférer les réserves accumulées dans une caisse vers la nouvelle caisse qui reçoit le nouvel assuré. C'est quelque chose qui mériterait d'être creusé.

En l'occurrence, l'initiative déposée par le canton de Vaud me pose un problème, celui de dire qu'on compense sur les primes de l'année suivante les primes encaissées en trop l'année précédente. Et que fait-on avec les assurés qui ont changé de caisse entre deux? Faut-il les rembourser? Ou se contente-t-on d'adapter les primes pour ceux qui sont restés fidèles à l'assurance? Pour moi, il y a ici une inégalité de traitement, parce que ceux qui ont permis d'avoir davantage de réserves accumulées dans la caisse ne sont plus là pour en bénéficier. Je trouve qu'il y a là un problème.

Régler ce problème risque de poser aussi pas mal de problèmes administratifs importants.

Pour ces raisons, je ne donnerai pas suite à cette initiative déposée par le canton de Vaud, même si je reconnais qu'il y a un problème avec les réserves qu'il faudrait régler.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.324/5255)
Für Folgegeben ... 11 Stimmen
Dagegen ... 23 Stimmen
(2 Enthaltungen)

21.325

Standesinitiative Waadt. Für kostenkonforme Prämien

Initiative déposée par le canton de Vaud. Pour des primes conformes aux coûts

Vorprüfung – Examen préalable

Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

Antrag der Mehrheit
Der Initiative keine Folge geben

Antrag der Minderheit
(Graf Maya, Carobbio Guscetti, Stöckli)
Der Initiative Folge geben

Proposition de la majorité
Ne pas donner suite à l'initiative

Proposition de la minorité
(Graf Maya, Carobbio Guscetti, Stöckli)
Donner suite à l'initiative

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten.

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Diese Standesinitiative verlangt, das Krankenversicherungsaufsichtsgesetz so zu ändern, dass die Versicherer zu einem Ausgleich von zu hohen Prämieneinnahmen verpflichtet werden.

Der Kanton Waadt begründet diese Standesinitiative wie folgt: Bei der Genehmigung der Krankenkassenprämien sei die Asymmetrie in Sachen Interventionsmöglichkeit der Aufsichtsbehörde eine grosse Unzulänglichkeit des KVG. Mit dem neuen Aufsichtsgesetz sei eine Rechtsgrundlage geschaffen worden, um zum einen die Genehmigung von Prämienvorschlägen, die bereits zum Zeitpunkt der Evaluation der zu erwartenden Kosten als überhöht erachtet werden, verweigern zu können und um zum andern nachträglich einen Ausgleich von zu hohen Prämieneinnahmen vornehmen zu können. Leider sei der definitive Wortlaut von Artikel 17 KVAG wenig wirksam. Einmal mehr sei im parlamentarischen Gesetzgebungsverfahren ein ursprünglich viel rigoroserer Vorschlag aufgeweicht worden – so der Kanton Waadt.

Diese Standesinitiative verlangt somit, dass der Wortlaut von Artikel 17 KVAG zum Ausgleich von zu hohen Prämieneinnahmen verbindlicher formuliert werde, damit die Prämienrückerstattung auch effektiv erfolge, und dass die Voraussetzungen für die Rückerstattung abschliessend aufgelistet würden.
Zu den Erwägungen Ihrer Kommission: Ihre Kommission stellt fest, dass auch diese Standesinitiative des Kantons Waadt grosso modo das gleiche Anliegen verfolgt wie die Standesinitiativen der Kantone Tessin, Genf, Jura, Freiburg und Neuenburg, die zu einem früheren Zeitpunkt eingereicht worden sind und denen unser Rat allesamt keine Folge gegeben hat.
Die Kommissionsmehrheit beantragt, auch der vorliegenden Standesinitiative keine Folge zu geben. In ihren Augen haben sich keine neuen Erkenntnisse ergeben, die für einen obligatorischen Prämienausgleich sprechen. Die Kommissionsmehrheit plädiert dafür, den freiwilligen Ansatz weiterzuverfolgen. Sie verweist darauf, dass der Bundesrat per 1. Juni 2021 die KVAV angepasst hat, um diesen freiwilligen Ausgleich zu viel bezahlter Prämien zu erleichtern.
Ihre Kommission beantragt mit 7 zu 3 Stimmen, der Standesinitiative keine Folge zu geben. Eine Minderheit will der Standesinitiative Folge geben.

Graf Maya (G, BL): Namens der Minderheit beantrage ich Ihnen, der Standesinitiative Waadt Folge zu geben. Es ist richtig, was der Kommissionssprecher angemerkt hat: Die Initiative ist materiell identisch mit den fünf Standesinitiativen, welche wir im vergangenen Frühling vorgeprüft haben. Die Minderheit möchte aber aus Gründen der Kohärenz und deswegen, weil sie nach wie vor der Meinung ist, dass wir diesen Standesinitiativen und ihrem Anliegen hätten Folge geben sollen, beantragen, der Standesinitiative Waadt Folge zu geben.
Was möchte der Kanton Waadt erreichen? Wir haben heute Morgen schon ausführlich darüber gesprochen. Es geht um zu hohe Prämieneinnahmen von Versicherern. Die Standesinitiative verlangt, dass ein Versicherer, wenn seine Prämieneinnahmen in einem Kanton in einem Jahr über den kumulierten Kosten in diesem Kanton liegen, im Folgejahr im betreffenden Kanton einen Prämienausgleich machen muss. Die Höhe des Ausgleichs soll durch den Versicherer im Genehmigungsantrag klar ausgewiesen und begründet werden. Die Standesinitiative verlangt auch, dass der Antrag bis spätestens im Juni des Folgejahres bei der Aufsichtsbehörde eingereicht werden muss.
Die Minderheit ist klar der Ansicht, dass bei der Thematik der Reservenbildung der Versicherer weiterhin Handlungsbedarf besteht und die Freiwilligkeit eben nicht reicht. Sie hält daher den Prämienausgleich für eine besonders geeignete Massnahme, um Reserven abzubauen. So erhalten nämlich die Versicherten, welche ja effektiv zu viel an Prämien bezahlt haben, ihr Geld auch zurück.
Daher bittet Sie die Minderheit, der Standesinitiative Waadt Folge zu geben.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.325/5256)
Für Folgegeben ... 15 Stimmen
Dagegen ... 27 Stimmen
(0 Enthaltungen)

21.323

Standesinitiative Waadt. Mehr Mitsprache für die Kantone

Initiative déposée par le canton de Vaud. Plus de force aux cantons

Vorprüfung – Examen préalable

Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir behandeln die Standesinitiative 21.323 separat. Die Standesinitiativen 21.300, 20.300, 20.304, 20.330 und 20.333, bei denen es inhaltlich um das Gleiche geht, behandeln wir danach gemeinsam, weil sie sich in einem anderen Verfahrensstadium befinden.
Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor.

Ettlin Erich (M-E, OW), für die Kommission: Es ist verfahrensmässig so, wie es der Präsident sagt: Ich spreche zur Standesinitiative Waadt, aber meine Bemerkungen gelten dann auch für die weiteren Initiativen, weil es um die gleichen Themen geht. Alle sechs Standesinitiativen, die in einem unterschiedlichen Stand des Verfahrens sind, haben gleichlautende, gleiche Inhalte. Deshalb mache ich die Berichterstattung gesamthaft für alle Vorstösse.
Zu meiner Interessenbindung: Ich bin Verwaltungsrat der CSS-Krankenversicherung. Hier geht es aber um die Prämiengenehmigung der Kantone.
Die Standesinitiative Waadt will das KVAG so ändern, dass die Kantone vor Genehmigung der Prämientarife nicht nur zu den für ihren Kanton geschätzten Kosten, sondern auch zu den für ihren Kanton vorgesehenen Tarifen Stellung nehmen können. Es steht: "Die Kantone können bei den Versicherern und der Aufsichtsbehörde die dazu benötigten Informationen einholen." Das ist der Inhalt der Standesinitiative.
Ihre Kommission hat diese Initiative am 28. März 2022 diskutiert und empfiehlt Ihnen ohne Gegenantrag, der Standesinitiative – also allen Standesinitiativen – keine Folge zu geben. Die Begründung der Kantone lautet, dass das BAG seit 2019 keine Prämiendaten zu Analysezwecken mehr liefere. Damit sei die Rolle der Kantone im Verfahren zur Genehmigung der Krankenversicherungsprämien weiter massiv eingeschränkt. Es sei lediglich noch eine Stellungnahme möglich. Die Kantone hätten eine umfassende Kompetenz und die Rolle der Aufsicht auszuüben; das sei von hoher Bedeutung. Damit sei auch die demokratische Kontrolle durch die Kantone verbunden. Die Kantone hätten auch die besten Kenntnisse über die gesundheitspolitische Lage in ihrem Gebiet.
Das Geschäft hat eine Geschichte. Die SGK-S, Ihre Kommission, hat schon am 22. Februar 2021 eine Vorprüfung gemacht, auch zu den anderen Standesinitiativen, und die Initiativen mit 7 zu 4 Stimmen bei 1 Enthaltung abgelehnt. Der Ständerat hat am 8. März 2021 mit 21 zu 20 Stimmen bei 1 Enthaltung der Standesinitiative Folge gegeben. Die SGK-N hat sie hingegen mit 22 zu 1 Stimmen bei 2 Enthaltungen wieder so klar abgelehnt, dass der Nationalrat schlussendlich bei den anderen Standesinitiativen am 16. März 2022 ohne Gegenantrag Nichtfolgegeben beschlossen hat. Die Grundstimmung der Räte, vor allem des Nationalrates, führte zur klaren Ablehnung des Inhalts der Initiative.
Warum ist das so? Es wurde gleichzeitig die Motion 19.4180, "Wiederherstellung der Transparenz bei den Gesundheitskosten", angenommen. Mit dieser Motion wurde das Anliegen sowohl der Standesinitiative Waadt wie auch der anderen Standesinitiativen aufgenommen. Die Motion wurde am 8. März 2021 vom Ständerat und am 25. September 2021 vom Nationalrat angenommen. Danach ist es so, dass die Kantone vor Genehmigung der Prämien zur Stellungnahme eingeladen werden. Das ist auch das Anliegen der Stan-

desinitiative. Deshalb wurde auch in Ihrer Kommission ohne Gegenantrag beantragt, dieser Standesinitiative Waadt und auch den anderen keine Folge zu geben.
Ergänzend möchte ich für alle Standesinitiativen darauf hinweisen, was explizit in Ihrer Kommission erwähnt wurde. Der Entscheid richtet sich nicht gegen die Standesinitiativen. Man könnte ihnen auch Folge geben. Die Verwaltung ist im Zuge der erwähnten Motion schon daran, das Thema umzusetzen, und könnte auch die Initiative entsprechend behandeln. Auch im Nationalrat wurde festgehalten, dass es aufs Gleiche hinauskomme. Der Schluss war dann, dass man deshalb den Initiativen keine Folge geben könne.
Im Namen der Kommission bitte ich Sie, sowohl der Standesinitiative Waadt wie auch den anderen Standesinitiativen keine Folge zu geben. Das Thema ist in der Umsetzung, sie sind nicht mehr nötig.

Der Initiative wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite à l'initiative

21.300

Standesinitiative Neuenburg. Mehr Mitsprache für die Kantone

Initiative déposée par le canton de Neuchâtel. Pour plus de force aux cantons

Vorprüfung – Examen préalable

Ständerat/Conseil des Etats 08.03.21 (Vorprüfung – Examen préalable)
Nationalrat/Conseil national 16.03.22 (Vorprüfung – Examen préalable)
Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

20.300

Standesinitiative Tessin. Verfahren zur Genehmigung der Krankenversicherungsprämien. Umfassende Information der Kantone zur Ermöglichung einer zweckdienlichen Stellungnahme

Initiative déposée par le canton du Tessin. Renforcer la participation des cantons en leur fournissant des informations complètes afin qu'ils puissent prendre position de manière éclairée lors de la procédure d'approbation des primes d'assurance-maladie

Iniziativa cantonale Ticino. Rafforzare, tramite informazioni complete, affinché possano elaborare una presa di posizione pertente in occasione della procedura di approvazione dei premi Cassa malati

Vorprüfung – Examen préalable

Ständerat/Conseil des Etats 08.03.21 (Vorprüfung – Examen préalable)
Nationalrat/Conseil national 16.03.22 (Vorprüfung – Examen préalable)
Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

20.304

Standesinitiative Genf. Verfahren zur Genehmigung der Krankenversicherungsprämien. Umfassende Information der Kantone zur Ermöglichung einer zweckdienlichen Stellungnahme

Initiative déposée par le canton de Genève. Plus de force aux cantons. Informations complètes aux cantons pour une prise de position pertinente dans la procédure d'approbation des primes d'assurance-maladie

Vorprüfung – Examen préalable

Ständerat/Conseil des Etats 08.03.21 (Vorprüfung – Examen préalable)
Nationalrat/Conseil national 16.03.22 (Vorprüfung – Examen préalable)
Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

20.330

Standesinitiative Jura. Stärkerer Einbezug der Kantone bei der Genehmigung der Prämientarife

Initiative déposée par le canton du Jura. Pour plus de force aux cantons

Vorprüfung – Examen préalable

Ständerat/Conseil des Etats 08.03.21 (Vorprüfung – Examen préalable)
Nationalrat/Conseil national 16.03.22 (Vorprüfung – Examen préalable)
Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

20.333

Standesinitiative Freiburg. Den Kantonen mehr Mitspracherecht

Initiative déposée par le canton de Fribourg. Pour plus de force aux cantons

Vorprüfung – Examen préalable

Ständerat/Conseil des Etats 08.03.21 (Vorprüfung – Examen préalable)
Nationalrat/Conseil national 16.03.22 (Vorprüfung – Examen préalable)
Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt ohne Gegenantrag, den fünf Initiativen keine Folge zu geben. Der Berichterstatter hat den Antrag der Kommission im Rahmen der Behandlung des Geschäftes 21.323 begründet. Er verzichtet auf das Wort.

21.300, 20.300, 20.304, 20.330, 20.333
Den Initiativen wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite aux initiatives

Schluss der Sitzung um 12.40 Uhr
La séance est levée à 12 h 40

Dritte Sitzung – Troisième séance

Mittwoch, 14. September 2022
Mercredi, 14 septembre 2022

08.15 h

22.020

Finanzhaushaltgesetz (Abbau der Corona-bedingten Verschuldung). Änderung

Loi sur les finances (Réduction de l'endettement lié au coronavirus). Modification

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 08.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 14.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 21.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Gapany Johanna (RL, FR), pour la commission: La modification de la loi sur les finances de la Confédération a été examinée à la dernière séance de notre commission, le 30 août dernier, après son traitement par le Conseil national, qui a apporté des modifications au projet du Conseil fédéral.

Tout d'abord, penchons-nous sur le pourquoi de ce projet, dont vous avez pris connaissance. Nous vivons à une époque qui a connu une pandémie. Cela ne peut pas ne pas avoir eu de conséquences: des dégâts sanitaires, humains, économiques. La Confédération a effectué d'importantes dépenses extraordinaires pour faire face à la pandémie du coronavirus, le Covid-19.

Alors, à peine la pandémie derrière nous, les réflexions et les travaux ont commencé, depuis des mois, pour faire émerger la meilleure solution possible afin de compenser les dépenses précitées. Pour cela, on se base sur les dispositions qui régissent le frein à l'endettement et sur une claire volonté de résorber le découvert, de ne pas transmettre ces dettes aux générations futures et de ne pas non plus menacer la reprise économique après la pandémie. C'est d'ailleurs aussi ce que vise le frein à l'endettement, à savoir permettre aux générations futures et présentes de faire face à des périodes difficiles avec une certaine marge de manoeuvre financière. Alors, cette marge de manoeuvre, nous l'avons eue durant la pandémie et nous souhaitons l'avoir aussi pour faire face aux prochaines crises.

Cette marge de manoeuvre est bien sûr possible grâce au respect de certaines règles; c'est l'une des forces de notre frein à l'endettement. Mais parfois, les règles doivent être adaptées à la réalité, puisqu'au stade actuel, et pour respecter les règles qui régissent le frein à l'endettement, on aurait deux options, soit augmenter les impôts, soit miser sur des programmes d'économie de plusieurs milliards de francs. Ce sont deux options qui ne sont pas soutenables, vu le contexte actuel, fragile et instable, d'où cette quête d'équilibre entre amortir la dette liée au Covid-19 pour donner la marge de manoeuvre nécessaire, et ainsi faire face aux prochains coups durs, et éviter des programmes d'économie et des augmentations d'impôts. C'est ce type de mesures qui serait nécessaire si on maintenait la période d'amortissement de six ans initialement prévue par la loi. C'est donc en quête de cet équilibre qu'on a travaillé sur la modification temporaire de la loi sur les finances, en partant d'abord de la proposition faite par le Conseil fédéral de réduire les dettes de la Confédération liées au Covid-19 d'ici 2035 au moyen des excédents futurs de financement.

Arrêtons-nous un instant sur le niveau des dettes pour comprendre quel est l'enjeu et l'intérêt de ce débat. Le Conseil fédéral a dernièrement donné des chiffres. A la fin de l'année, on devrait avoir des dettes extraordinaires d'environ 26 milliards de francs.

Si l'on respecte la loi sur les finances en vigueur, les 26 milliards de francs devraient être compensés en six ans par des excédents, soit plus de 4 milliards de francs par année à économiser ou à financer par l'impôt. La réalité rend cette exigence difficile à envisager: la pandémie, la guerre en Ukraine, la crise énergétique sont nos réalités. Elles viennent s'ajouter à des réformes nécessaires pour notre prévoyance, pour stabiliser les coûts de la santé, pour adapter les infrastructures et nos émissions de CO2, pour gagner le tournant énergétique, parmi tant d'autres.

Les présents défis ne sont pas synonymes d'économies. Cela rend ce débat d'autant plus important. Venons-en aux solutions qui ont précédé cette modification de loi. Une première étape a été franchie par le Conseil fédéral, qui a décidé lors de sa séance de juin 2021, que la part de la Confédération à la distribution additionnelle de la BNS, soit 1,3 milliard de francs, serait comptabilisée comme recette extraordinaire dès 2021 – et donc inscrite à titre de bonification dans le compte d'amortissement. Cette première étape allège la dette, mais ne résout pas l'entier du problème. La modification de la loi sur les finances reste nécessaire.

La question se posait à ce stade de verser l'intégralité des recettes de la BNS, donc également les distributions ordinaires.

Mais une telle solution aurait nécessité la compensation de ces 660 millions de francs dans le budget ordinaire. C'est la raison pour laquelle seules les recettes extraordinaires sont inscrites à titre de bonification dans le compte d'amortissement.

Cette première étape franchie, il s'agissait ensuite de s'attaquer aux autres adaptations nécessaires, soit la durée de l'amortissement et l'usage d'autres sources de financement, comme le compte de compensation.

La transition est toute trouvée pour en venir au projet du Conseil fédéral de modification temporaire de la loi sur les finances. C'est une modification temporaire qui complète le frein à l'endettement dans la loi sur les finances. Le but est de porter au crédit du compte d'amortissement, non seulement les excédents structurels budgétisés, mais aussi les excédents structurels qui apparaissent dans les résultats du compte. Le projet du Conseil fédéral contient aussi une adaptation du délai d'amortissement pour résorber ce découvert en trois législatures plutôt que dans les six ans initialement prévus.

Le résultat de ce projet est de réduire le découvert du compte d'amortissement d'environ 2,3 milliards de francs par an et de le combler sur une période de onze à treize ans, en partant du principe que les distributions additionnelles de la BNS de 1,3 milliard de francs resteront régulières et que le compte continuera à afficher des soldes de crédit d'environ 1 milliard de francs par année.

Voilà, c'est le tableau de base du Conseil fédéral, sans le coup de crayon apporté par le Conseil national.

On en vient donc à la proposition du Conseil national. Le Conseil national a traité cet objet et a décidé que la réduction devait également se faire en utilisant une partie des excédents de financement passés – pour moitié –, ce qui a pour effet de réduire, dans le même temps, la durée de résorption nécessaire de la dette.

Concrètement, le Conseil national propose de réduire le compte de compensation de la moitié du solde du compte d'amortissement et de l'utiliser pour résorber une partie de la dette. Avec cet apport supplémentaire, on peut sans dommage réduire la durée d'amortissement, ce qui nous amène à une différence dans le temps entre les deux variantes.

Avec la variante du Conseil fédéral, le terme est prévu à 2035. Avec la variante du Conseil national, le terme est prévu à 2031. On constate ici la différence entre la proposition du Conseil fédéral et celle du Conseil national; elle se situe sur l'utilisation des excédents passés pour réduire la dette. Le Conseil fédéral propose d'utiliser les excédents futurs, mais de ne pas toucher aux excédents passés. Le Conseil national propose d'en utiliser une partie, environ la moitié, pour réduire le montant à amortir et en même temps la durée d'amortissement. C'est une différence qui a toute son importance, surtout politique; on va le comprendre.

Pour se déterminer, votre commission a traité cet objet en plusieurs étapes. Elle a entamé ses travaux par l'audition d'experts, afin d'avoir un avis scientifique sur le traitement de cette dette et en particulier sur l'usage du compte de compensation, puisqu'il s'agit, comme l'a dit le président de la commission, du coeur de la modification.

Trois professeurs ont été invités à cette fin, avec la volonté de prendre en compte non seulement leur avis d'expert, mais surtout d'échanger avec eux, de pouvoir mesurer directement les effets des différentes propositions, de les entendre sur le projet du Conseil fédéral et sur la version du Conseil national et de voir aussi les solutions proposées dans le cadre de la consultation, puisqu'il s'agit de pistes que nous pouvions envisager.

Il est à noter que la commission a voulu elle aussi entendre des experts, alors que nous sommes le second conseil – c'est un peu particulier. Ils étaient différents de ceux de la commission du Conseil national. La volonté de la commission était d'avoir un échange avec eux. La discussion s'est avérée fructueuse. Elle a permis de constater les différences entre les options, de nourrir les échanges entre les membres de la commission et de créer des bases solides pour poursuivre les différents travaux.

La seconde étape du traitement a eu lieu le 30 août dernier, lorsqu'a eu lieu le débat d'entrée en matière, puis la discussion par article.

Lors du débat d'entrée en matière, certains points ont été relevés en particulier. J'en fais un résumé parce que je pense que cela peut influencer notre échange. Il s'agissait d'une part de l'importance du frein à l'endettement, la marge de manoeuvre qu'il nous a permis de constituer et la nécessité de l'adapter sans l'affaiblir, d'autant plus en tenant compte de l'évolution des dépenses, de l'évolution connue jusqu'à présent et des crises que nous vivons.

Parmi les remarques générales, certaines craintes ont aussi été exprimées, notamment l'usage de certaines méthodes et pratiques qui pourrait être considéré comme un précédent. Cela pourrait être le cas de l'utilisation du compte de compensation.

Il est important de préciser que les deux solutions n'exigent pas de mesures d'économie à ce stade et pas d'augmentation d'impôts. C'est ainsi que l'entrée en matière s'est déroulée. Elle n'a fait l'objet d'aucune contestation. Cela nous a amené à la discussion par article.

C'est sans surprise l'utilisation ou non du compte de compensation qui a le plus animé la commission. Six propositions ont été déposées, dont une a été retirée au cours des délibérations. La commission a examiné trois variantes: la non-utilisation des excédents passés, conformément au projet du Conseil fédéral; l'utilisation partielle des excédents passés, comme le voulait le Conseil national, et l'utilisation totale, selon une nouvelle proposition.

Je vais vous livrer quelques chiffres. Ce n'est certainement pas un moment agréable, mais cela permet de bien comprendre les effets de ces variantes sur les différents comptes. On parle du solde qu'il resterait dans le compte de compensation et dans le compte d'amortissement avec chacune des options. Si on prend la version du Conseil fédéral, on n'y toucherait pas, donc il resterait 23 milliards de francs sur le compte de compensation et 26 milliards de découvert sur le compte d'amortissement à résorber. Si on prend la version du Conseil national, il resterait 10 milliards sur le compte de compensation et 13 milliards sur le compte d'amortissement. Avec une utilisation maximale du compte de compensation, il resterait 0 sur ce compte et environ 3 milliards de découvert sur le compte d'amortissement à résorber.

En plus de ces options fondamentales, il y a une proposition qui a été adoptée à l'unanimité pour adapter légèrement, ou plutôt pour clarifier, la proposition du Conseil national. La proposition du Conseil national précisait qu'un solde devait rester dans le compte de compensation, un solde à un niveau suffisamment élevé. Cette précision ne semblait pas nécessaire à la commission au vu des chiffres. Comme je l'ai dit, le compte de compensation se monte à 23 milliards, le compte d'amortissement à 26 milliards et la compensation se ferait à hauteur de 13 milliards si la solution moitié-moitié l'emportait. Il resterait donc 10 milliards de francs sur le compte de compensation. Par rapport au budget de la Confédération, 10 milliards, cela fait environ 12 pour cent. Donc la notion de solde suffisamment élevé, qui avait été intégrée par le Conseil national, n'est pas nécessaire dans le contexte financier actuel.

Dans le cadre de ce débat d'entrée en matière, je vous propose encore de résumer les votes sur cet article, car cela permet de comprendre la décision finale de la commission et permettra d'aller de l'avant dans cet échange.

Lors du vote, la disposition du Conseil national légèrement adaptée – soit celle que je viens d'expliquer – l'a emporté par 9 voix contre 4 face à la proposition visant à utiliser l'intégralité des excédents passés. En définitive, nous nous sommes positionnés en faveur d'une proposition du Conseil national adaptée.

Ensuite, la commission a donné sa préférence par 7 voix contre 6 au projet du Conseil fédéral, face à cette version modifiée du Conseil national, en relevant que le projet du Conseil fédéral ne donnait lieu à aucun programme d'économie dans les futurs budgets et qu'il était facilement supportable.

Indépendamment de ce bloc, une autre proposition visait à ajouter un nouvel alinéa 4bis à l'article 17b de la loi sur les finances, selon lequel "Lorsque le compte de compensation enregistre un excédent de plus de 6 pour cent des dépenses totales, le surplus est utilisé pour réduire le découvert du compte d'amortissement." Un peu technique, cette proposition a été rejetée par 8 voix contre 4 et 1 abstention.

Au vote sur l'ensemble, la commission a approuvé le projet par 10 voix contre 3.

J'ajoute que ce projet comprend deux autres modifications de la loi sur les finances, qui n'ont en définitive pas de rapport avec la réduction de la dette Covid-19 et qui formalisent la pratique actuelle. Il s'agit du fait de parachever la dernière modification de la loi sur les finances et aussi de prévoir la possibilité de fixer des contributions d'amortissement à titre préventif, aussi lors de l'adoption du compte.

J'en ai terminé et vous rappelle que la commission a approuvé ce projet par 10 voix contre 3. Je reviendrai aussi brièvement que possible lors de la discussion par article pour clarifier l'opinion de la commission.

Maurer Ueli, Bundesrat: Die Diskussion, die wir jetzt führen, hat durchaus einen symbolischen Charakter für die Finanzpolitik der Schweiz für die nächsten Jahre. Wir rühmen uns ja, dass wir die Corona-Situation hervorragend gemeistert haben. Das ist so. Aber die Restanzen, die jetzt zu bewältigen sind, sind die Schulden. Ich glaube, es ist ein wichtiges Signal, wie der Rat und die Schweiz mit diesen Schulden umgehen. Um es noch einmal in Erinnerung zu rufen: Wir werden Ende dieses Jahres auf dem Amortisationskonto einen Bestand an Schulden von etwa 26 Milliarden Franken haben. Es ist zu berücksichtigen, dass das Konto Ende 2019 durch die ausserordentlichen Erträge der letzten Jahre einen positiven Saldo von etwa 5 Milliarden Franken hatte. Die effektiven Nettoausgaben der Corona-Zeit sind also etwa 5 Milliarden Franken höher als das, was jetzt auf diesem Konto ausgewiesen wird, denn 5 Milliarden Franken wurden sozusagen durch die Überschüsse bis 2019 bereits abgebucht.

Es ist dabei zu berücksichtigen, dass wir auch 2023 noch einmal ausserordentliche Ausgaben planen. Wir unterbreiten Ihnen das im Budget. Es ist nicht möglich, die Zahlungen für die Schutzsuchenden aus der Ukraine im ordentlichen Budget zu verbuchen. Auch für 2023 werden wir diese Ausgaben daher ausserordentlich beantragen müssen. Damit vergrös-

sert sich der negative Saldo des Amortisationskontos noch einmal um die im nächsten Jahr zu tätigenden Ausgaben.

Das ist die Situation. Gemäss geltendem Finanzhaushaltgesetz ist jetzt dieser negative Saldo von 26 Milliarden Franken innerhalb von sechs Jahren abzuzahlen. Wir alle wissen, dass das nicht geht. Daher unterbreiten wir Ihnen diese Änderung des Finanzhaushaltgesetzes. Das Parlament kann diese Frist verlängern.

Die Haltung des Bundesrates in dieser Diskussion über die Differenz zum Nationalrat ist folgende: Ausgangspunkt ist das Jahr 2019. Wir schauen nicht zurück. Im ausserordentlichen Bereich sind die Schulden ab diesem Datum zu tilgen. Die Differenz, die wir besprechen werden, ist die, dass eine Minderheit und der Nationalrat sagen: "Wir nehmen das, was wir in der Vergangenheit an Überschüssen erwirtschaftet haben, jetzt noch dazu." In der Buchhaltung, rein zahlenmässig, macht es nicht einmal so viel aus, auf welchem Konto diese Schulden sind. Aber in einer Zeit wie heute ist es wichtig, ein Signal zu setzen, also zu signalisieren, dass wir eine klare Finanzpolitik haben, mit der wir diese Schulden abbauen und nicht zurückschauen. Das ist gerade jetzt wichtig, obwohl wir sehr, sehr viele Unsicherheiten haben, das gebe ich ja durchaus zu.

Wir haben die Bankenkrise ordentlich gemeistert, wir haben die Corona-Krise ordentlich gemeistert, mit den Schulden, die jetzt bleiben. Wir haben, als wir die Botschaft geschrieben haben, gesagt, dass wir die Schulden abbauen müssen, denn die nächste Krise kommt bestimmt. Jetzt sind wir schon drin, viel früher, als wir es uns vorgestellt haben. Wir sind in einer Energiekrise, vielleicht, die den Staat auch wieder fordern wird. Wir haben den Krieg gegen die Ukraine einzubeziehen. Wir haben eine Inflation, die besorgniserregend ist und zu einer weltweiten Rezession führen kann, mit entsprechenden wirtschaftlichen Auswirkungen. Und wir haben die Nationalbank hier noch eingeplant. Wenn wir jedoch das Resultat von Mitte Jahr und die Entwicklungen der letzten Monate nehmen, wird die Nationalbank keinen Gewinn ausschütten können, auch nicht diesen minimalen Betrag von 2 Milliarden Franken.

Das alles kommt jetzt zusammen. Gerade deshalb, meine ich, wäre es wichtig, dass wir jetzt sagen: "Doch, wir stehen zu diesem Kurs, den wir in den letzten Jahren gefahren sind, und bauen diese Schulden ab." Es ist ja nicht ausgeschlossen – welche Lösung wir auch immer wählen –, dass wir irgendwann darauf zurückkommen und das noch einmal beurteilen müssen. Aber meiner Ansicht nach wäre es ein Signal, dass wir diese Schulden jetzt abbauen, dass wir jetzt starten und nicht noch Überschüsse, die in der Vergangenheit irgendwo in Statistiken aufgeführt sind, zu Hilfe nehmen, um das abzubuchen. Es sind ja nur Statistiken, die wir führen. Auf dem Ausgleichskonto liegt kein Geld, nicht ein roter Rappen, sondern das ist einfach die Statistik des ordentlichen Bundeshaushalts, und darauf zurückzugreifen, wäre irgendwo ein Signal, dass wir bereit sind, in der Finanzpolitik die Zügel zu lockern.

Ich glaube, es wäre gerade jetzt ein wichtiges Signal sowohl gegenüber der Wirtschaft als auch gegenüber den Kantonen, dass der Bund nicht für alles und jedes zur Kasse gebeten werden kann. Wir müssen jetzt eine Lösung finden, weil wir alle Probleme, die wir nicht lösen, einfach unseren Nachfolgern überlassen. Das Kind, das heute Morgen in den Kindergarten gegangen ist, wird einmal dafür verantwortlich sein. Das kann nicht unsere Politik sein, sondern wir müssen versuchen, hier Lösungen zu finden, auch wenn diese sehr schmerzhaft sein können. Wir müssen uns dazu zwingen, Prioritäten zu setzen und zu überlegen, was wirklich und tatsächlich notwendig ist und was nur "nice to have" ist. Diese rote Linie müsste meiner Meinung nach heute eigentlich bestätigt werden.

Wir haben in den letzten Jahren mit der Schuldenbremse eine Finanzpolitik gehabt, um die wir eigentlich von allen Staaten der Welt beneidet werden. Die Schuldenbremse hat zu dieser guten Situation geführt. Wenn wir jetzt zurückblicken und etwas mischen, kommt da niemand mehr so ganz draus. Wir tun so, als hätten wir weniger Schulden. Aber Schulden bleiben Schulden, auf welchem Konto sie auch immer sind.

Daher möchte ich Sie bitten, auf die Vorlage einzutreten. Wir werden das ja noch diskutieren. Ich möchte Sie bitten, dem Entwurf des Bundesrates zu folgen und zu sagen: Doch, wir starten, wir bauen diese Schulden ab.

Wir haben diesen Entwurf gemacht und gehen davon aus, dass wir mit unserem Budget immer noch jährlich etwa eine Milliarde Franken Überschuss erzielen können, einfach weil der Rahmen uns vorgibt, so zu budgetieren. Dieses Jahr fehlt uns möglicherweise der angestrebte Betrag der Schweizerischen Nationalbank. Wie die nächsten Jahre aussehen werden, das werden wir dann sehen, das müssen wir dann noch einmal anschauen. Aber jetzt schon die Segel zu streichen, auf anderes zurückzugreifen, würde, glaube ich, zu Irritation führen und etwas das Vertrauen in die Finanzpolitik erschüttern.

Es haben sich jetzt diese Schulden von 26 Milliarden Franken angehäuft. Die sind wieder abzubauen, und ich würde Sie bitten, auf die Vorlage so einzutreten. Das müssen Sie fast, sonst gilt eine Abbaufrist von sechs Jahren, und das geht nicht. Wir verfolgen eine Linie, die sich in der Vergangenheit bewährt hat, auch wenn wir zugegebenermassen im Moment nicht konkret das Ende absehen können. Aber das können wir auch bei jeder anderen Lösung nicht, weil wir einfach Unsicherheiten haben. Diese Unsicherheiten erschweren unsere Planung. Aber mit der Lösung des Bundesrates können wir unser Ziel anvisieren.

Also noch einmal: Die Diskussion hat für mich ein Stück weit symbolischen Charakter für die Finanzpolitik in der Öffentlichkeit, gegenüber unseren Bürgerinnen und Bürgern und auch gegenüber unseren Unternehmen.

Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition

Bundesgesetz über den eidgenössischen Finanzhaushalt (Abbau der Corona-bedingten Verschuldung)
Loi sur les finances de la Confédération (Réduction de l'endettement lié au coronavirus)

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress; Ziff. I Einleitung; Art. 3 Abs. 6 Bst. b; 8a Abs. 3
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Titre et préambule; ch. I introduction; art. 3 al. 6 let. b; 8a al. 3
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Art. 17b Abs. 4bis
Antrag der Minderheit
(Herzog Eva, Carobbio Guscetti, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Weist das Ausgleichskonto einen Überschuss von mehr als 6 Prozent der Gesamtausgaben aus, wird der darüber hinausgehende Betrag zur Verminderung des Fehlbetrags des Amortisationskontos verwendet.

Art. 17b al. 4bis
Proposition de la minorité
(Herzog Eva, Carobbio Guscetti, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Lorsque le compte de compensation enregistre un excédent de plus de 6 pour cent des dépenses totales, le surplus est utilisé pour réduire le découvert du compte d'amortissement.

Herzog Eva (S, BS): Wie jetzt eben von der Präsidentin und auch von Bundesrat Maurer schon ausgeführt würde, haben

wir es heute mit einer Veränderung der Regeln der Schuldenbremse zu tun. Diese wurde im Jahr 2000 eingeführt. Im Jahr 2010 gab es mit der Einführung der Ergänzungsregel und des Amortisationskontos bereits eine Änderung im Finanzhaushaltgesetz. Sprich: Seit dann müssen auch Ausgaben, die ausserordentlich getätigt werden, kompensiert werden; auch diese aufgelaufenen Schulden müssen abgebaut werden. Deshalb müssen wir überhaupt über Corona-Schulden diskutieren.
Die Präsidentin der Finanzkommission hat es gesagt: Wenn es nötig ist, müssen wir Änderungen vornehmen. Was die Minderheit beantragt, wäre auch eine grundsätzliche Änderung. Es wäre eine grundsätzliche Änderung an der Regel, nicht nur eine befristete, wie sie heute besteht.
Die Situation, die wir heute haben, präsentiert sich so: Auf dem Amortisationskonto haben wir einen grossen Fehlbetrag, minus 26 Milliarden Franken. Auf dem Ausgleichskonto haben wir gut 23 Milliarden Franken Überschuss. Entscheidend für die Veränderung des Schuldenstandes seit der Einführung der Schuldenbremse ist die Summe bzw. der Saldo dieser beiden Konten. Wenn Sie diesen Saldo berechnen, dann stellen Sie fest, dass sich die Verschuldung der Schweiz seit Einführung der Schuldenbremse um 2,5 Milliarden Franken verschlechtert hat. Es geht eben um den Saldo dieser beiden Konten, nicht um 26 Milliarden Franken.
Diese Verrechnung kann man aber nicht einfach so machen. Meine Minderheit beantragt eine Verrechnung mit dem Amortisationskonto, wenn so hohe Beträge auf dem Ausgleichskonto sind. Natürlich würde man immer ein gewisses Polster lassen. Das wird hier beantragt.
Ich fand jetzt interessant, von Bundesrat Maurer in seinem Votum zu hören: Schulden bleiben Schulden, auf welchem Konto sie auch immer sind. Ja, das finde ich auch. Diese Verrechnung der beiden Konten dürfen wir nach bestehenden Regeln nicht machen. Das wäre aber vernünftig, denn für die Veränderung des Schuldenstandes ist nicht nur entscheidend, was auf dem Amortisationskonto liegt – in Form eines Fehlbetrags wie heute –, sondern auch, was auf dem Ausgleichskonto liegt. Man sollte das verrechnen dürfen.
Das ist aber eine Grundsatzdebatte, und ich finde auch, dass wir heute das Problem lösen sollten, das wir haben. Ich finde, das ist eine grundsätzliche Diskussion, die wir ein andermal führen können, vielleicht verstehen wir auch den Meccano unserer Schuldenbremse ein bisschen besser.
Da ich sowieso nicht die Illusion habe, dass dieser Antrag durchkommt, und es mir sinnvoll erscheint, dass wir jetzt einmal die Situation bereinigen, die wir heute haben, ziehe ich den Minderheitsantrag in dieser Form zurück. Ich werde mir überlegen, damit ein Postulat oder eine Motion zu machen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Möchte sich die Berichterstatterin noch äussern?

Gapany Johanna (RL, FR), pour la commission: Je prends note du retrait de cette proposition de minorité.
Il est vrai que la commission avait relevé que cela consistait à introduire une disposition permanente dans la loi. Au niveau de cette modification, cela ne semblait pas véritablement adéquat puisqu'on n'avait pas eu la possibilité d'avoir une consultation et d'analyser de manière approfondie les conséquences.
La proposition défendue par la minorité Herzog Eva avait été rejetée en commission par 8 voix contre 4 et 1 abstention. Il s'agissait aussi d'un rejet sur la forme, en demandant que cela puisse être examiné de manière plus approfondie. Je considère effectivement que cette proposition est retirée et qu'il ne reste désormais plus que la proposition de la majorité.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit ist zurückgezogen worden. Die Mehrheit hat keinen Antrag gestellt.

Art. 17c Abs. 1bis
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 17c al. 1bis
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Gapany Johanna (RL, FR), pour la commission: Nous parlons, à l'article 17c alinéa 1bis, d'une adaptation visant à simplifier les processus en donnant la possibilité de réaliser des économies préventives. Ces économies ont déjà été réalisées en application du droit en vigueur. Elles ne peuvent avoir lieu que dans le cadre de l'adoption du budget. Mais, en pratique, elles sont parfois prises dans l'approbation du compte d'Etat. Il a été proposé que ces économies préventives puissent être décidées aussi bien lors de l'approbation du budget que lors de l'approbation du compte d'Etat, ce qui a du sens et correspond à la réalité. La commission a adhéré à la décision du Conseil national.

Angenommen – Adopté

Art. 17e
Antrag der Mehrheit
Abs. 1
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Abs. 2, 3
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit I
(Hegglin Peter, Carobbio Guscetti, Gapany, Herzog Eva, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Abs. 2, 3
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit II
(Herzog Eva, Carobbio Guscetti, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Abs. 2, 3
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Art. 17e
Proposition de la majorité
Al. 1
Adhérer à la décision du Conseil national
Al. 2, 3
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition de la minorité I
(Hegglin Peter, Carobbio Guscetti, Gapany, Herzog Eva, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Al. 2, 3
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité II
(Herzog Eva, Carobbio Guscetti, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Al. 2, 3
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Art. 66d
Antrag der Mehrheit
Abs. 1
Streichen
Abs. 2
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit I
(Hegglin Peter, Carobbio Guscetti, Gapany, Herzog Eva, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Abs. 1
... des Ausgleichskontos um die Hälfte reduziert.

Antrag der Minderheit II
(Herzog Eva, Carobbio Guscetti, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Abs. 1
... des Ausgleichskontos um den positiven Stand des Ausgleichskontos reduziert.

Art. 66d
Proposition de la majorité
Al. 1
Biffer
Al. 2
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité I
(Hegglin Peter, Carobbio Guscetti, Gapany, Herzog Eva, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Al. 1
... est débitée du compte de compensation.

Proposition de la minorité II
(Herzog Eva, Carobbio Guscetti, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Al. 1
Avec le premier compte d'Etat après l'entrée en vigueur de cette modification, le découvert du compte d'amortissement est réduit du solde positif du compte de compensation à la charge du compte de compensation.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir behandeln die Artikel 17e und 66d gemeinsam, da es sich um ein Konzept handelt.

Gapany Johanna (RL, FR), pour la commission: Il s'agit, à cet article, de l'utilisation du compte de compensation. C'est le sujet qui a été le plus discuté. Je vous ai déjà résumé la discussion qui a eu lieu. Je n'y reviens pas en détail. Je rappelle encore que la commission s'est vu soumettre six propositions dont une a été retirée. Elle a finalement décidé de suivre le Conseil fédéral, soit de ne pas utiliser les excédents passés.
Je rappelle aussi que la version du Conseil national a été complètement abandonnée au profit d'une proposition très légèrement adaptée, qui correspond dans le dépliant à la minorité I (Hegglin Peter). Cette proposition règle le problème d'interprétation au sujet du solde du compte de compensation. Selon la version du Conseil national, il est précisé à l'article 66d alinéa 1: "Dans le premier compte d'Etat suivant l'entrée en vigueur de la présente modification, la moitié du découvert du compte d'amortissement est débitée du compte de compensation, pour autant que le solde de ce dernier soit suffisant." Ce point n'est pas repris dans la proposition de la minorité I parce qu'il a été jugé superflu par la majorité de la Commission des finances. Dans l'hypothèse où le Conseil national maintiendrait sa version, la majorité de la commission a considéré que cet alinéa était à comprendre comme suit: si le solde du compte de compensation est inférieur à la moitié du découvert du compte d'amortissement, alors le compte d'amortissement sera bonifié du solde total du compte de compensation, et le compte de compensation aura un solde nul.
Le but, dans l'hypothèse où le compte de compensation serait inférieur à la moitié du compte d'amortissement, est d'utiliser cette part disponible. En fin de compte, l'objectif visé n'est pas d'utiliser cette partie si, et seulement si, le compte de compensation est supérieur ou égal à la moitié du compte d'amortissement. Comme je vous l'ai indiqué précédemment, avec la version adaptée par la minorité I (Hegglin Peter), ce problème serait résolu.
La majorité de la commission vous recommande de soutenir le projet du Conseil fédéral.
Si des éléments supplémentaires surviennent durant le débat, j'interviendrai à nouveau, mais sinon vous avez, selon la commission, tous les éléments nécessaires à disposition.

Hegglin Peter (M-E, ZG): Für mich war Eintreten bei diesem Geschäft unbestritten, weil wir den hohen Fehlbetrag auf dem Amortisationskonto nicht gemäss geltendem Finanzhaushaltgesetz verträglich abbauen könnten. Deshalb habe ich zu Beginn auch das Wort nicht gewünscht, aber erlauben Sie mir doch zusätzlich zwei, drei Bemerkungen.
Es wurde gesagt, Ende 2022 werde der Fehlbetrag 26 Milliarden Franken hoch sein. Es ist aber zu berücksichtigen, dass dieser Fehlbetrag nicht mit den zusätzlichen Bruttoschulden des Bundes deckungsgleich ist. Er ist auch nicht deckungsgleich mit den getätigten ausserordentlichen Ausgaben zur Bewältigung der Corona-Pandemie. Diese betragen 36 Milliarden Franken, also wesentlich mehr. Das Amortisationskonto ist quasi nur eine Schattenrechnung, in welcher auch andere Finanzflüsse abgebildet werden. Das Amortisationskonto hatte nämlich vor der Corona-Krise einen positiven Saldo von 4,3 Milliarden Franken. Dieser wurde mit eingerechnet.
Den Fehlbetrag von 26 Milliarden Franken in sechs Rechnungsjahren über den Voranschlag abzuschreiben – das ist der wesentliche Unterschied beim bundesrätlichen Entwurf –, würde bei einer Aufteilung auf die sechs Jahre heissen, dass jährlich 4,3 Milliarden Franken eingespart werden müssten. Also müssten wir in der Debatte zum Budget des kommenden Jahres 4,3 Milliarden Franken einsparen. Das sind bei einem Budget des Bundes von 80 Milliarden Franken 5 Prozent. Aber wir wissen ja, dass zwei Drittel der Bundesausgaben gebundene Ausgaben sind. Nur dort können wir sofort und direkt sparen, für alles andere braucht es Gesetzesanpassungen. Das würde heissen, dass in diesem Bereich die Einsparung dann eher bei 10 oder 15 Prozent liegen würde. Solche Kürzungen sind einfach nicht möglich, und auch eine Erstreckung der Frist würde dieses grosse Problem nicht einfach lösen.
Ich habe mit einer Motion versucht, diesen Spardruck abzuschwächen, indem ich sagte, die Hälfte des Amortisationskontos solle mit dem Saldo des Ausgleichskontos verrechnet werden. Es blieben immer noch 13 Milliarden Franken, und diese auch wieder über das Budget abzuschreiben, hätte einen Spardruck im Umfang von über einer Milliarde Franken pro Jahr ausgelöst. Auch das ist nicht möglich, nicht sinnvoll. Sie kennen die Situation: Nach Corona haben wir jetzt eine Energiekrise, und es gibt zusätzliche Belastungen für die Wirtschaft. Uns dann eben noch zusätzliche Sparmassnahmen aufs Auge zu drücken, wäre nicht vernünftig gewesen. Deshalb habe ich die Motion zurückgezogen.
Der Bundesrat ist jetzt einen Schritt weiter gegangen. Der ursprüngliche Gedanke der Schuldenbremse ging dahin, die zusätzliche Verschuldung aktiv abzubauen. Das wird jetzt temporär abgeändert. Der Bundesrat beantragt, die Amortisation über nicht verwendete Kredite der Verwaltung nach der Rechnungslegung des vergangenen Jahres und mit ausserordentlichen Einnahmen, zum Beispiel der SNB-Gewinnausschüttung, zu bewerkstelligen. Das ist der Weg des Bundesrates, der über Kreditreste und nicht über das Budget führt.
Ich finde, das ist ein sehr, sehr wesentlicher Unterschied. Wie gesagt, es erleichtert die Budgetierung für die kommenden Jahre. Nur werden Zusatzausschüttungen der SNB von 1,3 Milliarden Franken und Budgetunterschreitungen wie in den vergangenen Jahren von rund einer Milliarde Franken wahrscheinlich in nächster Zeit schwer möglich sein, es wird also schwer möglich sein, dies einzubuchen. Der Bundesrat sieht deshalb auch schon eine Verlängerung der Amortisationsfrist vor, wenn notwendig bis 2039. Man muss sich das vor Augen führen: Die Amortisation der Corona-Schulden von 2020, 2021 und 2022 würde bis ins Jahr 2039 in den Büchern fortgeschrieben. Das macht in meinen Augen eben auch keinen grossen Sinn: Das sind fast zwanzig Jahre. Und wie gesagt, wenn es mit der SNB schwierig wird und die Budgetunterschreitungen weniger als eine Milliarde Franken pro Jahr betragen werden, dürfte es wahrscheinlich auch bis 2040 nicht reichen, diesen Betrag zu amortisieren.
Deshalb hat meine Minderheit diesen Antrag eingereicht. Er orientiert sich am Beschluss des Nationalrates, der besagt, wir sollten die Hälfte des Amortisationskontos mit dem Ausgleichskonto verrechnen. Das wären 13 von 26 Milliarden Franken. Auf dem Ausgleichskonto liegen aktuell 23 Milliarden Franken; die Präsidentin hat es gesagt. Das würde heissen, dass auf diesem Ausgleichskonto immer noch 10 Milliarden Franken verbleiben würden. Ich meine, auf diesem Ausgleichskonto sollte auch ein Betrag verbleiben müssen. Es braucht dort nämlich auch gewisse Reserven. Negative Jahresabschlüsse werden dem Ausgleichskonto belastet, und wenn das Ausgleichskonto negativ wird, muss der Betrag auch über das Budget wieder amortisiert werden. Es braucht

dort also eine Reserve. Dann ist es auch nicht sinnvoll, den gesamten Betrag zu verrechnen.

Die Frage ist jetzt noch: Soll man das machen oder nicht? Der Bundesrat hat gesagt, nein, man solle nur die zukünftigen Kreditreste einbeziehen und die Kreditreste der vergangenen Jahre aussen vor lassen. Ich meine aber, wir können sehr wohl einen Teil über die vergangenen Jahre abbuchen. Hätten wir nämlich die Corona-Ausgaben nicht als ausserordentlich bezeichnet, sondern über die ordentliche Rechnung abgewickelt, wäre die Jahresrechnung ja auch negativ gewesen. Das negative Jahresergebnis wäre dem Ausgleichskonto belastet worden. In diesem Fall wäre das Ausgleichskonto durch die defizitären Abschlüsse für die Jahre 2020, 2021 und allenfalls auch 2022 reduziert worden. Das haben wir nicht gemacht, weil wir diese Ausgaben als ausserordentlich bezeichnet haben, wir haben sie also dem Amortisationskonto belastet. Auch aus diesem Grund meine ich, man könnte sehr wohl 50 Prozent des Amortisationskontos mit dem Ausgleichskonto verrechnen.

Es gibt den Spruch: Spare in der Zeit, so hast du in der Not. Das ist für mich auch ein Anhaltspunkt dafür, das, was wir beim Ausgleichskonto gespart haben, jetzt in der Krise einzusetzen.

Ich sehe es nicht so psychologisch wie der Bundesrat, der sagt, wenn wir nichts verrechnen würden, sei der Spardruck grösser. Das ist eben nicht der Fall. Es gibt keinen Spardruck über das Budget, das sind nur Kreditreste. Ich sehe es psychologisch anders: Wenn man den Fehlbetrag auf dem Amortisationskonto lang und länger und mit höheren Beträgen fortschreibt, gewöhnt man sich mit der Zeit an die hohen Fehlbeträge. Das finde ich eher problematisch. Ich finde, Budgets und Bilanzen sollten bereinigt werden. Das sieht ja jedes Unternehmen so, und ich bin auch privat dieser Meinung. Wir sollten keine Altlasten aus lang vergangener Zeit in die Zukunft fortschreiben. Der Antrag der Minderheit I (Hegglin Peter) möchte daher erreichen, dass das Amortisationskonto bis spätestens 2031 bereinigt ist.

Demzufolge empfehle ich Ihnen, meinem Minderheitsantrag zuzustimmen, mit der abschliessenden Bemerkung, dass diese Regelung natürlich nur temporär ist. Wir müssen und wollen die Schuldenbremse zukünftig wie in der bisherigen Form und Fassung fortschreiben, d. h. eben restriktiv sein. Das Bundesbudget muss dann immer ausgeglichen sein, wenn wir es verabschieden. Das hat uns ja auch die Möglichkeit gegeben, im Rahmen der Corona-Massnahmen dermassen grosszügig zu sein.

Ich empfehle Ihnen natürlich auch, möglichst bald zur Normalität zurückzukehren und nicht alles als ausserordentlich zu taxieren. Der Herr Bundesrat hat es vorhin schon erwähnt: Die Massnahmen für die Ukraine-Flüchtlinge müssen ausserordentlich sein, aber irgendwo sollten wir damit aufhören. Wenn wir auch noch alles, was jetzt noch mit Energie ansteht, als ausserordentlich beurteilen, dann, finde ich, kommen wir vom guten Weg ab, den wir in der Vergangenheit hatten, und werden in der Finanzpolitik einfach viel legerer.

Ich empfehle Ihnen demzufolge, meiner Minderheit I zu folgen und damit auch die Differenz zum Nationalrat klein zu halten, damit wir das Geschäft zügig beschliessen können.

Herzog Eva (S, BS): Zu meinem Minderheitsantrag II: Wir haben drei Varianten. Was ist der Unterschied zwischen den drei Varianten? Ich versuche es auch noch, das darzulegen. Ich gehe absolut einig mit Kollege Hegglin, dem Sprecher der Minderheit I, der die Variante des Nationalrates vertreten hat: Für die Budgetierung der nächsten Jahre spielt es keine Rolle, welche Variante wir wählen. Es spielt keine Rolle. Alle drei Varianten sind in Bezug auf die Budgetierung gleich. Warum dies? Es begründet sich mit dem eingefügten Artikel 17e, der für den Abbau der Corona-bedingten Verschuldung befristet festlegt, dass die Überschüsse im ordentlichen Haushalt, also auch die Kreditreste, nicht auf das Ausgleichskonto, sondern auf das Amortisationskonto fliessen. Deshalb muss zum Abbau des Fehlbetrags auf dem Amortisationskonto kein gewollter Überschuss im ordentlichen Budget vorgesehen werden. Es geht um die Sparprogramme, die Kollege Hegglin vorhin erwähnt hat. Wenn ein Überschuss budgetiert werden müsste, würde dies den Handlungsspielraum verkleinern, und wir müssten Sparpakete schnüren. Das ist bei allen drei Varianten so, auch bei der Variante des Bundesrates und jener der Mehrheit der Finanzkommission.

Mit der Umsetzung von Artikel 17e und mit den ausserordentlichen Ausschüttungen der Nationalbank sollen die Fehlbeträge auf dem Amortisationskonto abgebaut werden. Es wird angenommen, dass diese ausserordentlichen Ausschüttungen über die geltende Vereinbarung mit der SNB hinaus fortgesetzt werden. So wurde zumindest die Fristverlängerung der Varianten des Bundesrates und des Nationalrates berechnet. Dass diese Ausschüttungen eintreffen, hat Bundesrat Maurer vorhin auch schon in Zweifel gezogen.

Zum Unterschied: Im Antrag der Minderheit I (Hegglin Peter) wird der zusätzliche Teil der vergangenen Überschüsse mit den Schulden verrechnet. Im Antrag der Minderheit II (Herzog Eva) wird der gesamte Betrag, der auf dem Ausgleichskonto liegt, mit dem Fehlbetrag auf dem Amortisationskonto verrechnet.

Folgende Frage haben wir in der Finanzkommission ausführlich diskutiert: Stimmt es, dass bei den Minderheitsvarianten weniger Schuldenabbau betrieben wird, wie die Mehrheit und Bundesrat Maurer sagen? Er hat auch vorhin wieder gesagt, er wolle eine strenge Variante, die Schulden müssten abgebaut werden.

Damit ich mir das irgendwie vorstellen kann, um das irgendwie nachvollziehen zu können, habe ich mir eine Tabelle gemacht. Wenn es für die Veränderung des Schuldenstands des Bundeshaushalts seit Einführung der Schuldenbremse entscheidend ist, was die Summe aus den beiden Konten, eben aus dem Ausgleichs- und dem Amortisationskonto, ist, dann kommt es bei allen drei Varianten auf dasselbe heraus. Die Tabelle zeigt, dass alles auf dasselbe herauskommt, wenn die Annahmen stimmen, wenn man künftige Überschüsse und vergangene Überschüsse unterschiedlich verrechnet. In allen drei Varianten werden für den Schuldenabbau Kreditüberschüsse und ausserordentliche Ausschüttungen verwendet und sonst nichts.

Unterschiedlich ist dann aber natürlich, wie diese Tabelle zeigt, die Entwicklung auf den beiden Konten. Bei der Variante des Bundesrates bleibt auf dem Ausgleichskonto einfach dieselbe Summe stehen; man darf ja nicht verrechnen. Die 23,5 Milliarden Franken, dieser Berg, bleiben da. Bei der zweiten Variante, dem Minderheitsantrag I (Hegglin Peter), wird ein Teil verrechnet, und bei meiner Variante geht das Ausgleichskonto sofort auf null.

Klar, die Veränderungen auf dem Amortisationskonto sind in den Varianten auch unterschiedlich. Bei der Variante Bundesrat geht es ganz langsam, weil der Schuldenstand nur mit Kreditüberschüssen und ausserordentlichen Ausschüttungen, so sie denn eintreffen, abgebaut wird; das geht ewig lang. Beim Minderheitsantrag I geht es schneller und bei meinem Minderheitsantrag natürlich noch schneller.

Jetzt finde ich es wirklich noch schwierig: Dies sind alles Modelle. Wenn die Annahmen eintreffen, welche diesen Varianten zugrunde liegen, dann ist es wie gesagt so, dass der Handlungsspielraum für die Budgetierung in den nächsten Jahren bei allen drei Varianten derselbe ist. Da ändert sich gar nichts. Was die Beträge auf den Konten sind, spielt keine Rolle, das ist einfach die Schattenbuchhaltung der Schuldenbremse. Die Summe der beiden Konten ist immer gleich hoch, das ist wirklich eine Verrechnung, und der Handlungsspielraum im Budget ist derselbe.

Wenn wir das verabschieden, haben wir gesetzlich nach dem heutigen Tag alles geregelt, was die Beseitigung des Fehlbetrags auf dem Amortisationskonto betrifft. Was ich jetzt noch interessant finde: Vorhin hat Kollege Hegglin gesagt, wenn man die Corona-Ausgaben nicht ausserordentlich, sondern ordentlich verbucht hätte, wäre man jetzt da, wo meine Variante sei. Ordentlich verbuchen würde also heissen, Fehlbeträge, die es gegeben hätte, mit dem Ausgleichskonto zu verrechnen, da darauf ja 23 Milliarden Franken sind. Dann wäre man da jetzt einfach betraglich unten. Auf dem Amortisationskonto hätte man kaum etwas angehäuft, wir müssten

gar nichts tun. Aber das ist theoretisch, weil wir das nicht dürfen. Wir dürfen Defizite aufgrund der Schuldenbremse nicht im ordentlichen Budget budgetieren, deshalb mussten wir es so machen.
Für diejenigen, die mir jetzt schon nicht mehr folgen: Ich finde es an sich sehr interessant – das darf man nicht, das sind Dinge, die man nicht darf. Es ist zwar nur eine Schattenrechnung, trotzdem darf man nicht jede Verrechnung machen, und deshalb müssen wir heute überlegen, wie wir mit dem Fehlbetrag auf dem Amortisationskonto umgehen und diesen abbauen.
Jetzt ist es aber so: Das sind ja nur die theoretischen Annahmen. Wenn der Handlungsspielraum bei der Budgetierung der nächsten Jahre bei allen drei Varianten der gleiche wäre, dann könnten wir jetzt zur Tagesordnung übergehen. Aber auf lange Sicht ist er eben trotzdem unterschiedlich. Wenn die ausserordentlichen Ausschüttungen der Nationalbank ausbleiben, wenn die Kreditreste nicht im erwarteten Ausmass eintreffen, dann wird die vorgesehene Frist für die Begleichung des Fehlbetrags auf dem Amortisationskonto nicht reichen. Obwohl im Legislaturplan vorgegeben ist, dass wir weder Sparprogramme beschliessen noch die Steuern erhöhen sollen, wäre das dann nicht zu vermeiden. Wir stünden also vor der Diskussion, für den Abbau der Corona-Schulden Sparprogramme beschliessen und Sparpakete schnüren zu müssen, obwohl wir bereits mitten in der nächsten Krise sind. Die Ausgaben, die auf uns zukommen, wurden uns ja schon verschiedentlich vor Augen geführt. Es ist wahrscheinlicher, dass die ausserordentlichen Ausgaben in den nächsten Jahren zunehmen, als dass sie abnehmen. Es wird also ungemütlich.
Warum lege ich Ihnen ans Herz, trotzdem meiner Minderheit II zuzustimmen, auch wenn sich für die nächsten Jahre vielleicht mit keiner Variante etwas ändert? Mein Minderheitsantrag II schafft eben auf mittlere und längere Frist den Spielraum, dass wir überhaupt realistisch budgetieren, planen und unseren Haushalt steuern können. Mein Minderheitsantrag II verschafft uns den Spielraum, um mit verschiedenen Situationen – versiegenden Quellen bei der Nationalbank, weniger Kreditresten, zusätzlichen Ausgaben – umzugehen. Kollege Hegglin hat es schon gesagt: Wenn wir diese Verrechnung zehn, fünfzehn Jahre weiterführen, dann wird das irgendwann niemand mehr verstehen, und es ist für die Budgetdisziplin auch tatsächlich nicht förderlich.
Ich bitte Sie deshalb, dem Antrag meiner Minderheit zuzustimmen. Sie zieht einen Strich, was die tatsächliche Veränderung des Schuldenstands seit Einführung der Schuldenbremse angeht. Sie verrechnet nämlich die beiden Konten, das Amortisations- und das Ausgleichskonto. Das ist genau dasselbe, wirklich genau dasselbe. Manchmal wird gesagt, das sei nur Statistik. Dann wird wiederum gesagt, wir müssten unbedingt Schulden abbauen. Tatsache ist: Es ist eine Statistik. Das Wesentliche am vorliegenden Vorschlag ist die Bestimmung in Artikel 17e Absatz 1: Für den Abbau des Fehlbetrags auf dem Amortisationskonto müssen keine Budgetreste budgetiert werden, sondern es dürfen einfach die Kreditüberschüsse verwendet werden, die sich zufällig ergeben.
Ich bitte Sie deshalb, hier einen Strich zu ziehen und diese Verrechnung zu machen, notfalls auch mit der Variante der Minderheit I (Hegglin Peter), welche besser ist als die Variante des Bundesrates. Wir hätten dann auch keine Differenz mehr zum Nationalrat. Die Variante des Bundesrates und der Mehrheit der Finanzkommission ist irgendwie zu optimistisch, was die Entwicklung der Ausgaben und Einnahmen anbelangt. Sie geht davon aus, dass wir nichts tun müssen, auf Überschüsse warten können und so die Schulden über zehn, fünfzehn Jahre abbauen werden. Auf dem Amortisationskonto bleibt ja einfach derselbe Betrag stehen, aber das ist eine Diskussion, die ich vielleicht dann einmal grundsätzlicher führen möchte.
Also nochmals: Ich bitte Sie, das alles nicht in die Zukunft zu verschieben, sondern – das wäre mir am liebsten – meiner Variante zuzustimmen und jetzt einen Strich zu ziehen. Auf die Veränderung der Schulden der Schweiz hat das keinen Einfluss. Auch in meiner Variante werden mit Kreditresten und ausserordentlichen Ausschüttungen Schulden abgebaut. Wenn Ihnen das zu weit geht, bitte ich Sie, auf jeden Fall die Minderheit I (Hegglin Peter) zu unterstützen.

Würth Benedikt (M-E, SG): Wir haben eigentlich drei Anträge auf dem Tisch, zwei Minderheitsanträge und einen Mehrheitsantrag. Im Grunde genommen behandeln wir aber zwei Konzepte, dasjenige des Bundesrates und der Mehrheit und dasjenige der Minderheiten. Der Unterschied bei den Anträgen der beiden Minderheiten liegt einzig darin, dass sie unterschiedlich stark in das Ausgleichskonto eingreifen.
Eva Herzog hat gesagt, das Thema sei schwierig. Das mag uns auf den ersten Blick so erscheinen. Im Grunde genommen ist es aber nicht so komplex. Ich versuche, vier Grundsatzfragen in den Raum zu stellen, anhand derer ich Sie bitte, der Mehrheit zu folgen.
Zur ersten Frage: Die Vorlage trägt den Titel "Abbau der Corona-bedingten Verschuldung". Frau Herzog hat es bereits etwas angesprochen: Welche Variante trägt mehr oder weniger zum Schuldenabbau bei? Die Antwort ist einfach: weder noch. Die Variante der Minderheiten und die Variante des Bundesrates haben keinen unterschiedlichen Effekt hinsichtlich des Schuldenstandes. Denn das Konzept des Bundesrates, das besagt, dass man die Finanzierungsüberschüsse und die ausserordentlichen SNB-Ausschüttungen zum Abbau der Schulden verwendet, wird ja gutgeheissen. Die Minderheiten wollen einfach zusätzlich Zugriff auf das sogenannte Ausgleichskonto. Das bedeutet aber eben im Grunde genommen keinen Schuldenabbau. Das heisst im Grunde genommen, dass es egal ist, ob man es aus dem linken oder dem rechten Sack nimmt. Insofern muss ich Frau Herzog da vollkommen recht geben.
Die zweite Frage, die wir uns stellen müssen: Welchen Effekt hat denn dieser Rückgriff in die Vergangenheit, der Rückgriff auf dieses Ausgleichskonto? Diesen Punkt haben wir meines Erachtens bis jetzt noch nicht beleuchtet. Wir müssen uns vielleicht zuerst einmal die Frage stellen, was überhaupt die Funktion des Ausgleichskontos ist. Man sagt einfach: Dort hat es viel Geld, und dort kann man zugreifen. Das Ausgleichskonto hat aber eine Funktion. Es ist eigentlich ein Risikopuffer für unvorhersehbare Ausgaben in einem Rechnungsjahr. Und wir befinden uns in einer Zeit höchster Unsicherheit. Es wird mit Sicherheit ähnliche Übungen geben wie jetzt mit der Axpo.
Das ist meine Einschätzung. Das Gesuch der Axpo kam auch einfach über Nacht, und vielleicht stehen wir erst am Anfang unvorhersehbarer Ausgaben. Deshalb ist dieses Ausgleichskonto nicht einfach im Sinne von "l'art pour l'art" in der Rechnung, sondern es hat eine Funktion. Es muss unvorhersehbare Ausgaben auffangen können. Wir müssen uns deshalb bewusst sein: Wenn wir das Ausgleichskonto schmälern – die Minderheit will das –, dann schmälern wir auch den Risikopuffer für die Zukunft. Ich finde das unklug. Darum sollte man der Mehrheit und dem Bundesrat folgen.
Hinzu kommt, dass die von den Minderheiten vorgesehene Massnahme ein problematisches Präjudiz ist. Bundesrat Maurer hat es in der Eintretensdebatte bereits ausgeführt. Es entsteht tatsächlich der Eindruck, man habe hier eine Kasse, was aber sachlich nicht der Fall ist. Meine persönliche Erfahrung zeigt klar, was passiert, wenn sich dieser Eindruck verfestigt: In Zukunft werden neue Ideen kommen, was man auch noch sogenannt verrechnen könnte. Eine Verrechnung ist es ja eigentlich sowieso nicht. Man muss das Wort "Verrechnung", wenn es jetzt gebraucht wird, in Anführungs- und Schlusszeichen setzen. Das Präjudiz erachte ich als problematisch. Auch darum sollte man der Mehrheit und dem Bundesrat folgen.
Zur dritten Frage: Ist der Weg der Mehrheit und des Bundesrates finanzpolitisch härter als der Weg der Minderheiten? Ich sage klar Nein. Die Meinung von Bundesrat und Kommissionsmehrheit ist klar. Wir sind zuversichtlich, dass wir den Abbau der Corona-bedingten Schulden in Zukunft vornehmen können, mit den Finanzierungsüberschüssen und mit Sonderausschüttungen der SNB. Für den Fall, dass es nicht so ist, steht im Gesetz klar und eindeutig, dass der Bundesrat die Möglichkeit hat, die Frist zu verlängern. Wenn das auch nicht reicht, dann ist implizit klar, dass das Parla-

ment diese Frist auch nochmals verlängern kann. Angesichts der in absoluten Werten vergleichsweise tiefen Verschuldung der Schweiz ist das vertretbar. Das ist finanzpolitisch kein Drama. Ich habe weder aus dem Votum von Kollege Hegglin noch aus jenem von Kollegin Herzog herausgehört, was mit der Frist bzw. Fristverlängerung wirklich das Problem sein soll.
Auf jeden Fall, das hat Kollegin Herzog deutlich und zu Recht gesagt, hat die Lösung des Bundesrates keine Veränderung des Budgetspielraums zur Folge; das haben wir wirklich einlässlich diskutiert. Wir nehmen eben diese Finanzierungsüberschüsse, wie sie denn anfallen, für diesen Schuldenabbau zur Hand und passen falls nötig die Fristen an. Aber – das ist in der Kommission deutlich geworden, und es ist wichtig, dass man das hier zuhanden der Materialien sagt – es ist nicht mit zusätzlichen Budgetrestriktionen zu rechnen. Das ist wichtig, weil vorhin seitens der Sprecherin der Minderheit II (Herzog Eva) irgendwie der Eindruck entstanden ist, dass es hier letztlich um neue Budgetrestriktionen geht; diese Angst ist auch beim Konzept des Bundesrates unbegründet.
Wenn man diesen Schuldenabbau wirklich härter hätte betreiben wollen, dann hätte man beispielsweise die zurückgezogene Motion Hegglin Peter aufnehmen können. Diese hätte wirklich Budgetrestriktionen zur Folge gehabt, aber das Konzept des Bundesrates wie das Konzept der Minderheiten haben punkto Budgetspielraum keinen Einfluss.
Letztlich komme ich zur vierten und letzten Frage: Was ändert sich effektiv gegenüber dem Status quo? Nicht neu ist gegenüber dem Status quo, dass wir diese Sonderausschüttungen der Nationalbank für den Schuldenabbau einsetzen. Das ist auch richtig, da haben wir Konsens. Hier hat der Bundesrat auch einen Vorschlag Ihrer Finanzkommission übernommen, und das haben wir eigentlich auch schon einmal beschlossen. Neu ist ja eigentlich lediglich, wie wir inskünftige Finanzierungsüberschüsse verbuchen. Neu ist, dass der Bundesrat und die Mehrheit das über das Amortisationskonto machen wollen, das dort gutschreiben wollen, und dass wir so gesehen das sogenannte Ausgleichskonto einfrieren und damit diesen Risikopuffer, diesen Stossdämpfer für die Haushaltsteuerung also nicht verändern.
Ich betone es noch einmal: Ich glaube, dass die Schmälerung dieses Risikopuffers angesichts der Schwierigkeiten, die wir haben, angesichts der Grosswetterlage, die wir haben – eine Grosswetterlage, die direkte Einwirkungen auf den Haushalt, auf die Finanzsituation des Landes haben kann –, problematisch ist. Diese Schmälerung würde ich nicht vornehmen. Das machen aber die Minderheiten. Die Mehrheit macht das nicht. Darum bitte ich Sie auch, der Mehrheit zu folgen. Sie schaffen sonst, wie gesagt, ein problematisches Präjudiz, wenn Sie einen Rückgriff in die Vergangenheit machen und so tun, als hätten wir noch eine Kasse bei der Hand.
Folgendes möchte ich Ihnen auch noch in Erinnerung rufen: Wenn dann das Ausgleichskonto tatsächlich ins Minus gerät – das sehen Sie jetzt vielleicht als Theorie an; ich sehe es nicht so sehr als Theorie an –, dann greift effektiv die Sanktionsregel. Dann haben Sie eben eine Sanktionsregel. Dann müssen Sie, wie es im Gesetz festgeschrieben ist, Fehlbeträge im Ausgleichskonto in den Folgejahren mit Ausgabenkürzungen kompensieren. Das ist der direkte Effekt. Diese Norm im Finanzhaushaltgesetz ändern wir nicht. Dazu gibt es keine Anträge. Aber das ist dann die Realität, das ist dann die Wirkung, wenn wir einmal im Ausgleichskonto bei null oder im Minus sind.
Darum bin ich schlussendlich zur Überzeugung gelangt – ich war in der ganzen Diskussion wirklich ergebnisoffen –, dass das Konzept des Bundesrates einfach, klar und finanzpolitisch solide ist. Dieses Konzept arbeitet mit der Zukunft und nicht mit den gehabten Freuden der Vergangenheit. Dieses Konzept hat auch eine gewisse Signalwirkung, und – ich glaube, das darf auch gesagt werden – dieses Konzept ändert an der Grundidee der Schuldenbremse weniger als das Konzept der Minderheiten. Da möchte ich Ihnen auch noch einmal Folgendes in Erinnerung rufen: 2001, als wir über die Schuldenbremse abgestimmt haben, hat das Schweizervolk mit 84,7 Prozent Ja gesagt. Man will also ebenfalls in der Bevölkerung weiterhin eine solide Finanzpolitik, die auch auf Vorsicht ausgerichtet ist.
Darum nochmals: Folgen Sie der Mehrheit, folgen Sie dem Bundesrat. Ich glaube, das ist die richtige Lösung in der Abwägung, die wir hier treffen müssen.

Ettlin Erich (M-E, OW): Ich bitte Sie auch, der Mehrheit zu folgen. Wir haben jetzt drei Ausführungen sowie die des Bundesrates gehört. Es sind ja sehr technische Ausführungen, und es ist wirklich nicht einfach zu verstehen. Klar ist, dass es sich um eine Schattenbuchhaltung handelt. Es ist kein Geld, sondern wir regulieren hier quasi ein Phantom. Aber es hat schon Auswirkungen auf die Zukunft, und das möchte ich doch auch noch aufzeigen.
Vielleicht noch zu einem Thema, das mich immer beschäftigt: Welches ist die richtige Schuldenhöhe? Es wurde gesagt, bei der Einführung der Schuldenbremse habe man die Schulden quasi eingefroren. Das war um das Jahr 2003 oder 2004, was auch immer. Damals lag die Schuldenhöhe bei 120 Milliarden Franken. Zwischenzeitlich fiel sie bisweilen unter 100 Milliarden und stieg dann wieder. Ist nun die Schuldenhöhe des Jahres des Inkrafttretens der Schuldenbremse die richtige Höhe? Auf dem Konzept, dass man wieder auf diese Höhe zurückgehen kann, beruhen ja zumindest teilweise die zwei Modelle der beiden Minderheiten. Ich meine – Kollege Würth hat es auch gesagt –, das ist Vergangenheit. Wenn wir jetzt einfach die Vergangenheit verwenden, um unsere Probleme der Gegenwart zu lösen, dann habe ich damit ein grundsätzliches Problem. Das sollten wir nicht tun.
Eigentlich füllt man diesen Schuldenstand eben wieder auf, zur Hälfte, gemäss Minderheit I (Hegglin Peter), oder ganz, gemäss Minderheit II (Herzog Eva). Bei beidem stellt sich doch irgendwie die Frage, ob das richtig ist. Bei der Minderheit I habe ich ein Problem mit den 50 Prozent. Das ist doch willkürlich! Man könnte auch 30 oder 20 Prozent nehmen. Die zweite Hälfte steht dann für die nächste Krise bereit. Churchill sagte: "Never let a good crisis go to waste." In der nächsten Krise werden wir also die nächsten 50 Prozent verwenden. Was ist mit der dritten Krise? Das ist dann eine schlechte Krise. Da kommen wir an die Schallmauer, an die Grenze, denn dann haben wir das Ausgleichskonto geleert. Das ist das, was Kollege Würth gesagt hat. Was machen wir anschliessend? Dann wird es hart.
Wenn wir sagen, es spiele sowieso keine Rolle, welches Modell wir anwenden, dann bleiben wir doch konsequent, behalten die Schattenrechnung bei und bauen die Schulden, die mit dieser Krise aufgebaut wurden, vollständig ab. Es tut in den nächsten Jahren nicht weh, aber es ist ein klares Zeichen dafür, wie wir finanzpolitisch in die Zukunft gehen wollen. Wir lösen die Probleme der Gegenwart nicht mit Mitteln der Vergangenheit, auch nicht zulasten der zukünftigen Generation. Der Bundesrat hat das Kindergartenkind erwähnt; wir könnten auch die Kinder der Kindergartenkinder schon mit einbeziehen. Wir sollten das Problem jetzt lösen, mit klaren Voten und einem vollständigen Abbau, nicht mit Prozentzahlen, die man höher und tiefer ansetzen kann; dies auch im Hinblick auf die Probleme, die uns in der Zukunft noch ereilen werden.
Deshalb bitte ich Sie, hier der Mehrheit zu folgen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich stelle fest, dass zwei Mitglieder der Kommission das zweite Mal sprechen wollen, ich möchte jedoch keine Kommissionsdebatte führen. Das Wort aus der Kommission und aus der Mitte des Rates wird nicht mehr verlangt; ich gebe es Herrn Bundesrat Maurer.

Maurer Ueli, Bundesrat: Wenn ich das Wort habe, ergreife ich es gerne.
Wir haben diese drei Vorschläge auf der Liste. Ich möchte noch einmal die Überlegungen des Bundesrates kurz darstellen. Der Bundesrat orientiert sich an der Schuldenbremse und der Ergänzungsregel. Die Schuldenbremse gibt vor, dass Einnahmen und Ausgaben, wir wissen das, im Gleichgewicht bleiben müssen. Er hat dazu zwei Ausnahmen geschaffen. Die eine ist der K-Faktor: In konjunkturell schlechten Zeiten

darf sich der Bund verschulden. Mit einer schlechteren Konjunktur leben wir zurzeit. Weiter hat der Bundesrat das sogenannte Amortisationskonto geschaffen; alles Ausserordentliche wird auf diesem Amortisationskonto verbucht, um die Schuldenbremse nicht zusätzlich zu belasten, damit sich die Schuldenbremse eben mit dem ordentlichen Haushalt befassen kann. Über dieses Amortisationskonto sprechen wir jetzt. Der Bundesrat hat dann noch das sogenannte Ausgleichskonto geschaffen, Herr Würth hat es dargelegt. Da werden Überschüsse und Defizite der ordentlichen Rechnung verbucht. Jetzt hatten wir eine gute wirtschaftliche Zeit, damit ist der Saldo dieses Ausgleichskontos gewachsen. Aber es kann natürlich in Zukunft ebenso passieren – da teile ich die Auffassung von Herrn Würth –, dass wir statt 2 Milliarden Franken Überschuss einmal 2 Milliarden Franken Defizit haben. Die wirtschaftliche Situation ist nun wirklich nicht sehr ermutigend, das muss man schon sagen, wenn man die Inflation im Euroraum von irgendwo bei bald 10 Prozent beobachtet. Es gibt Euroländer mit einer Inflation von über 20 Prozent, wir haben im Euroraum eine sehr, sehr hohe Verschuldung. Die wirtschaftlichen Aussichten für die nächste Zeit sind nicht so gut, und die Gefahr, dass wir auch in der ordentlichen Rechnung die Zahlen nicht erreichen, ist doch merklich gestiegen. Dieses Ausgleichskonto kann sich in den nächsten Jahren sehr wohl abbauen, einfach, weil wir weder bei den Einnahmen die Zahlen erreichen, die wir budgetieren, noch in der ordentlichen Rechnung höhere Ausgaben tätigen werden. Das Ausgleichskonto darf nicht dazu verführen, dass man jetzt diesen Saldo abbaut. Wir werden das Geld sehr wohl brauchen. Sollten wir beim Ausgleichskonto auf null sein bzw. auf dem Ausgleichskonto ein Defizit haben, dann wäre das nach Finanzhaushaltgesetz im nächsten Jahr wieder auszugleichen. Das heisst, dass wir dann grössere Sparmassnahmen treffen müssten. Das spricht sicher einmal gegen die Lösung, die Frau Herzog vorschlägt, die dieses gesamte Konto auflösen möchte. Das ist gerade in der jetzigen Zeit ein Risiko, das ich Ihnen definitiv nicht empfehlen möchte, weil es uns sehr wohl in die Bredouille bringen kann, wenn wir auf dem Ausgleichskonto schon in kurzer Zeit ein Defizit haben. Das spricht also dagegen.

Der Bundesrat geht von der Schuldenbremse aus, und die haben wir ja dann noch um die Ergänzungsregel ergänzt. Die Ergänzungsregel sagt: Bei nicht steuerbaren und aussergewöhnlichen Entwicklungen kann man ausserordentliche zusätzliche Schulden machen, aber diese müssen in sechs Jahren zurückbezahlt werden. Wir haben in der Corona-Zeit zusätzliche Schulden gemacht. Diese sind so hoch, dass wir sie nicht wie einmal angedacht in sechs Jahren zurückzahlen können. Wir müssen diese Frist verlängern.

Aber der Bundesrat folgt eigentlich diesen Aussagen, die damals bei den Abstimmungsvorlagen sowohl vom Bundesrat wie auch vom Parlament gemacht wurden, und zwar bezüglich der Schuldenbremse und der Ergänzungsregel. Wir halten uns genau an das. Davon abzuweichen, muss und wird als abweichend von der Idee der Schuldenbremse wahrgenommen. Das ist die Gefahr dieser Lösung des Nationalrates, die Herr Hegglin aufgenommen hat, und der Lösung von Frau Herzog. Eine strikte Orientierung an der Schuldenbremse scheint mir in dieser Zeit absolut zentral zu sein. Wenn Sie davon abweichen, senden Sie gleichzeitig das Signal, dass man mit der Schuldenbremse etwas spielen kann. Gerade dieses Signal ist gefährlich.

Denken Sie an die ausserordentliche Session, die im Nationalrat noch durchgeführt werden wird. Es ist im Moment nicht die Zeit für die Forderungen, die auf dem Tisch liegen, also wieder zu Notrecht zu greifen, wieder ausserordentlich Ausgaben zu tätigen. Wir haben glücklicherweise eine viel bessere Situation als die Nachbarländer. Die Situation ist aber selbstverständlich ernst zu nehmen. Aber "nur" wegen einer Teuerung von 3,5 Prozent wieder die Giesskanne auf Bundesebene hervorzunehmen und überall Subventionen zu bezahlen – es ist einfach nicht der Moment dazu. Wir haben nicht Gelder für alle, sondern wir müssen, wenn schon, einmal definieren, wo tatsächlich Notlagen entstehen. Das Abweichen von der Schuldenbremse wird dazu führen – da bin ich überzeugt –, dass Sie schon in kurzer Zeit darüber diskutieren werden, wieder Notrecht zu schaffen. Es heisst dann: "Wir haben ja noch etwas, wir können das hin- und herbuchen." Das war nicht die Idee unserer Finanzpolitik, und das darf nicht das Signal sein, das Sie heute aussenden.

Der Bundesrat orientiert sich also an den damaligen Aussagen zur Schuldenbremse, die im Parlament und vor der Volksabstimmung gemacht wurden. Das ist auch die Erwartung. Wir haben diese Lösung so vorgesehen. Wir sehen ja vor, bis 2035 den Fehlbetrag abzubauen, und sagen, dass die Frist bis 2039 verlängert werden kann. In dieser Zeit muss es doch möglich sein, das wieder "zu Boden" zu bringen! Wer sind wir denn? Müssen wir hier noch in die Vergangenheit zurückgreifen? Ich glaube nicht. Diese Lösung müssen wir in diesen dreizehn oder siebzehn Jahren, die zur Verfügung stehen, einfach fertigbringen. Wenn wir in zwei Jahren so viele Schulden machen, müssen wir auch in siebzehn oder zwanzig Jahren in der Lage sein, sie wieder abzubauen. Sonst erfüllen wir unseren Auftrag nicht, würde ich meinen.

Nun zum Minderheitsantrag I (Hegglin Peter): Herr Hegglin möchte die Hälfte des Fehlbetrags mit dem Ausgleichskonto verbuchen. Damit entsteht ein Risiko, dass auf dem Ausgleichskonto in wirtschaftlich schlechteren Zeiten ein kleinerer Saldo zur Verfügung steht oder möglicherweise gar nichts. Herr Hegglin möchte die Frist dafür um vier Jahre kürzen. Das ist ein gewisses Entgegenkommen. Aber er geht mit seinem Antrag weiter als der Nationalrat. Mit seiner Lösung würden noch etwa 9 Milliarden Franken auf dem Ausgleichskonto bleiben. Das kann dann relativ knapp werden, wenn die Zeiten schlecht sind. Nach zwei, drei schlechten Jahren kann das Geld aufgebraucht sein.

Frau Herzog möchte das Ganze, wie gesagt, umbuchen, und dann würde auf dem Amortisationskonto ein Negativsaldo bestehen. Diese Lösung würde ich Ihnen definitiv nicht empfehlen. Das Risiko ist einfach zu gross. Es sind nur Umbuchungen, aber dieses Risiko ist zu gross.

Ich fasse zusammen: Bleiben Sie bei der Lösung des Bundesrates. Sie orientiert sich an der Schuldenbremse und an der Ergänzungsregel, die wir damals beschlossen haben. Wir haben genügend Zeit, um Lösungen zu finden, mit Blick auf die Zukunft und ohne auf die Vergangenheit zurückzugreifen. Das ist der bessere Weg, gerade in einer Zeit wie heute, in der neue Forderungen auf dem Tisch liegen. Wenn Sie hier die ursprüngliche Idee der Schuldenbremse verwässern, und das machen Sie in der Wahrnehmung von aussen, dann ist die Gefahr gross, dass wir in den nächsten Sessionen wieder Geld ausgeben.

Die Zeiten werden wirtschaftlich nicht so gut sein wie in den letzten fünfzehn Jahren. Wir hatten die besten Jahre der Eidgenossenschaft "ever": ein ungebremstes Wirtschaftswachstum, wir konnten uns alles leisten. Das werden wir in Zukunft nicht im gleichen Ausmass tun können. Es schadet aber auch nicht, wenn wir den Franken häufiger zweimal umdrehen als bisher und uns wirklich überlegen, welches die prioritären Aufgaben des Staates sind. Wenn Sie dem Entwurf des Bundesrates folgen, setzen Sie hier, gerade in dieser Zeit, ein meiner Meinung nach wichtiges Zeichen.

Ich bitte Sie also, dem Entwurf des Bundesrates und dem Antrag der Mehrheit Ihrer Kommission zuzustimmen und die Minderheitsanträge abzulehnen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Herzog wünscht noch einmal das Wort.

Herzog Eva (S, BS): Ich ziehe den Antrag meiner Minderheit II zurück. Es wäre nämlich zu kompliziert – für meinen Minderheitsantrag müsste man die Frist wieder ändern, denn ich brauche die Fristverlängerung nicht. Die Überschüsse und die Kreditreste müssten dann wieder auf das Ausgleichskonto fliessen. Ich ziehe meinen Minderheitsantrag zugunsten der Minderheit I (Hegglin Peter) zurück und möchte Ihnen einfach noch einmal sagen, dass die Variante des Bundesrates nicht mehr Schulden abbaut – nicht mehr. In der mittleren und vor allem in der langen Frist macht sie aber Folgendes: Sie schafft keinerlei Handlungsspielraum für die neuen Herausforderungen, die auf uns zukommen – keinen. Da muss man sich keine Illusionen machen.

Deshalb bitte ich Sie wirklich vehement, der Minderheit I (Hegglin Peter) zuzustimmen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit II ist zurückgezogen worden. Es verbleiben der Antrag der Mehrheit und der Antrag der Minderheit I.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.020/5258)
Für den Antrag der Mehrheit ... 28 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit I ... 16 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Ziff. II
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. II
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 22.020/5259)
Für Annahme des Entwurfes ... 38 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(6 Enthaltungen)

20.3450

Motion WAK-N. Bundesanteil der "Ausschüttung" der Schweizerischen Nationalbank für den Abbau der Corona-Schulden einsetzen

Motion CER-N. Utiliser la "distribution" que la BNS envisage de verser à la Confédération pour réduire l'endettement lié à la crise du coronavirus

Nationalrat/Conseil national 17.06.20
Ständerat/Conseil des Etats 14.09.22

Antrag der Mehrheit
Ablehnung der Motion

Antrag der Minderheit
(Knecht, Stark)
Annahme der Motion

Proposition de la majorité
Rejeter la motion

Proposition de la minorité
(Knecht, Stark)
Adopter la motion

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Gapany Johanna (RL, FR), pour la commission: Cette motion a été déposée par la Commission de l'économie et des redevances du Conseil national, le 11 mai 2020, soit durant la période très particulière de la pandémie. Elle charge le Conseil fédéral d'utiliser la totalité des distributions additionnelles et de la distribution ordinaire que la BNS envisage de verser à la Confédération pour réduire l'endettement lié à la crise du coronavirus, et ce jusqu'à ce que la dette de la Confédération soit ramenée à son niveau d'avant la crise. Juste après son dépôt, la motion a été acceptée, le 17 juin 2020, par le Conseil national, par 95 voix contre 91 et 4 abstentions.

L'objectif de réduire le niveau de la dette est partagé par la Commission des finances qui avait d'ailleurs déjà écrit au Conseil fédéral pour l'inviter à inscrire dès 2021 la part de la Confédération issue du montant de base inscrit dans la Convention sur la distribution des bénéfices de la BNS à titre de bonification au budget ordinaire. Ce montant de base s'élève à 660 millions de francs. Les distributions supplémentaires devraient aller dans le compte d'amortissement. Déjà à ce moment, la Commission des finances tenait à respecter le principe selon lequel les dépenses ordinaires doivent être financées par des recettes ordinaires afin d'éviter une volatilité qui conduirait à de l'instabilité au niveau de l'établissement du budget. Ce principe amène à considérer les distributions supplémentaires comme extraordinaires. Cela permet de ne pas provoquer une élévation du plafond de dépenses, dont le financement ne serait pas assuré à terme de par la nature des recettes.

L'objectif de réduire le niveau de la dette est aussi celui du Conseil fédéral. Il a rapidement eu pour projet de trouver une solution à la problématique de l'endettement lié au Covid-19. Pour concrétiser l'objectif, il a préparé une modification de la loi sur les finances, que nous venons d'ailleurs de traiter.

Il propose de rejeter cette motion, non sans avoir auparavant déjà pris une décision par rapport à la distribution additionnelle de la BNS.

Cette motion et la modification de la loi sur les finances sont clairement liées et notre commission a donc traité les deux objets en même temps le 30 août dernier.

On a traité cette motion en tenant compte évidemment de la décision déjà prise par le Conseil fédéral, à savoir que la part de la Confédération à la distribution additionnelle de la BNS, part qui s'élève à 3 milliards de francs, sera comptabilisée comme recettes extraordinaires dès 2021 déjà; elle sera donc inscrite à titre de bonification dans le compte d'amortissement. Cette décision est une première étape qui allège le résultat et qui tient partiellement compte des exigences de la motion, puisqu'il s'agit d'utiliser les recettes extraordinaires et non ordinaires, tout en restant prudent. Les résultats de la BNS au 30 juin dernier, une perte de 95 milliards de francs, viennent confirmer cette prudence et nous rappellent, au passage, qu'il est risqué de compter sur ces résultats incertains et instables pour financer des dépenses ordinaires. Cela signifierait subir des bons et des mauvais résultats et donc devoir aussi adapter les budgets en conséquence, soit lier les budgets à des résultats influencés par des taux de change et par la situation internationale. L'exercice est risqué, d'où le traitement de ces distributions supplémentaires avec une certaine retenue et le fait de les porter au compte d'amortissement pour diminuer la dette de la Confédération.

Quant aux distributions ordinaires de la BNS, dont le caractère est relativement certain et leur ampleur réduite – on parle de 660 millions de francs par année pour la Confédération –, elles peuvent, pour l'heure, être traitées comme des recettes ordinaires.

Au terme de la discussion, la majorité de la commission propose de suivre la voie de la modification de la loi sur les finances, qui est la voie la plus stable et durable, et de ne pas adopter de pratique risquée pour résorber la dette. Cela revient donc à rejeter la motion.

A l'inverse, une minorité des membres a estimé qu'il fallait poursuivre ce but, afin de résorber le découvert lié au Covid-19 en l'espace de dix à douze ans et, donc, d'attribuer l'intégralité des distributions de la BNS, ordinaires ou supplémentaires, à la réduction de la dette. Cette méthode aurait, à leurs yeux, l'avantage, d'une part, d'atteindre ce but et, de l'autre, de maintenir une pression sur les dépenses ordinaires de la Confédération.

Par 10 voix contre 2 et 1 abstention, la motion a été rejetée. Une minorité a été déposée. Elle vous sera sans doute présentée.

Knecht Hansjörg (V, AG): Der Antrag der Minderheit verfolgt eigentlich zwei Stossrichtungen: einerseits möglichst rasch das Covid-19-Defizit abzubauen, dies auch unter dem Aspekt, dass weitere ausserordentliche Ausgaben diesem Amortisationskonto belastet werden. Ein aktuelles Beispiel sind ja die Ausgaben im Zusammenhang mit dem Ukraine-Krieg, und ich befürchte, dass in Zukunft weitere Ausgaben folgen werden, die dem Amortisationskonto belastet werden müssen. Daher sollten sämtliche ordentlichen und ausserordentlichen Ausschüttungen der Schweizerischen Nationalbank für den Schuldenabbau verwendet werden. Das ist die eine Stossrichtung.
Die andere Stossrichtung, die ich natürlich verfolge, ist, den Druck auf den Staatshaushalt und damit auf die ordentlichen Ausgaben des Bundes aufrechtzuerhalten. Bezüglich Finanzverschuldung steht ja die Schweiz nicht allzu gut da, das wissen wir. Die explizite Verschuldung ist im Vergleich zu anderen Ländern zwar gering, was hingegen die implizite Verschuldung anbelangt, bestehen aufgrund der Sozialversicherungen hohe finanzielle Verpflichtungen in der Zukunft. Allein schon deshalb sollte die explizite Verschuldung so gering wie möglich gehalten werden.
Aufgrund der Entscheide von vorhin und auch der Diskussionen und Beschlüsse zum Finanzhaushaltgesetz und auch aufgrund der deutlichen Voten, dass zum Schuldenabbau nur ausserordentliche Ausschüttungen der SNB zu verwenden sind, erachte ich den Willen, der Minderheit zu folgen, hier im Saal als mickrig klein, um es einmal so auszudrücken. Ich kürze die Debatte ab und ziehe den Antrag zurück.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Bundesrat Maurer verzichtet auf das Wort. Der Antrag der Minderheit ist zurückgezogen worden. Die Mehrheit und der Bundesrat beantragen, die Motion abzulehnen. Es ist kein anderer Antrag gestellt.

Abgelehnt – Rejeté

22.037

Immobilienbotschaft EFD 2022

Message 2022 sur les immeubles du DFF

Erstrat – Premier Conseil

Ständerat/Conseil des Etats 14.09.22 (Erstrat – Premier Conseil)

Herzog Eva (S, BS), für die Kommission: Wir haben Zeit gewonnen. Soll ich jetzt alles lesen, was ich geschrieben habe? *(Heiterkeit)* Ich fasse zusammen – es ist alles okay, alles gut. Es geht um eine hohe Summe. Deshalb sind Witze nicht angebracht.
Mit der Immobilienbotschaft beantragt der Bundesrat einen Verpflichtungskredit in der Höhe von 296,1 Millionen Franken. Das Geschäft wurde am 17. August 2022 von den beiden Subkommissionen 1 der FK-S und der FK-N gemeinsam beraten, am 29. August wurde es auch in Ihrer Finanzkommission behandelt.
Im Wesentlichen sind es fünf Positionen. Es geht erstens um den Neubau der Botschaft und Residenz in Addis Abeba. Hier geht es um einen Verpflichtungskredit in der Höhe von 23,7 Millionen Franken. Addis Abeba ist der Hub der Schweiz für die Afrikanische Union. Äthiopien ist für die Schweiz ein wichtiges Land. Deshalb rechtfertigt sich unter anderem auch dieser Beitrag. Das Botschaftsgebäude ist am Ende der Lebensdauer und soll nun mit einem Kredit von 23,7 Millionen Franken erneuert werden. Die Subkommission 1 und auch Ihre Finanzkommission haben das ausführlich beraten. Der Antrag war unbestritten. Wir beantragen Ihnen Zustimmung zu diesem Kredit.
Das zweite Vorhaben betrifft den Umbau und die Sanierung des Verwaltungsgebäudes Mühlestrasse 2 in Ittigen. Mühlestrasse 2 ist eines von drei Gebäuden an der Mühlestrasse – Mühlestrasse 2 bis 6 –, die zum erweiterten Campus des UVEK gehören, wo mit Ausnahme des BAKOM, des GS-UVEK und der Regulierungsbehörden alle Ämter untergebracht sind. Der Verpflichtungskredit für den Kauf des ehemaligen Industrieareals und den Bau dieser Gebäude wurde vom Parlament mit dem Zivilen Bauprogramm 2002 genehmigt. 2006 wurden die drei Gebäude an der Mühlestrasse mit 1100 Arbeitsplätzen in Betrieb genommen. Sie werteten das Areal auf und setzten mit einem grossen Anteil an einheimischem Holz ein Zeichen für nachhaltige und innovative Architektur. In einer Art Pilotprojekt wurden erste Erfahrungen mit der Kombination von Holz- und Betonbauten gemacht. Ich sage das bewusst so. Es war damals eben ein innovatives Pilotprojekt. Allerdings hat sich nun bereits nach zwanzig Jahren gezeigt, dass ein Sanierungsbedarf besteht. Es gibt Undichtigkeiten im Untergeschoss und an den Fassaden, Mängel an der Tragstruktur und an der bestehenden Atriumdachkonstruktion.
Die notwendige Sanierung wird zum Anlass genommen, die Büroarchitektur umzubauen, das heisst, auf Multispace umzustellen. Bei diesem Umbau kann die Anzahl der Arbeitsplätze von 640 auf 840 erhöht werden. Dies führt nicht zu einer Erhöhung der Arbeitsplätze des BAFU oder des UVEK. Vielmehr wird ein Mietobjekt an der Worblentalstrasse in Ittigen aufgegeben. Die Arbeitsplätze können am Standort an der Mühlestrasse konzentriert werden.
In der Subkommission und auch in der Plenarkommission gab es diesbezüglich eine ausführliche Diskussion. Man fand es sehr unbefriedigend, dass bereits nach zwanzig Jahren so eine grosse Renovation gemacht werden muss. Es wurde ausführlich gefragt, ob Fehler gemacht wurden, ob auch allenfalls noch Unternehmer belangt werden könnten. Dafür ist es aber zu lange her. Es wurden Fragen zu allfälligen Fehlern gestellt, dazu, ob man nicht schon damals besser hätte wissen können, wie Holz und Beton zusammenspielen müssen, damit solche Mängel nicht entstehen können. Am Schluss konnte man nur zur Kenntnis nehmen, dass die Probleme jetzt bestehen und dass eine Sanierung passieren muss. Das Gesamtprojekt inklusive neuer Büros und neuer Infrastruktur wurde als sinnvoll angesehen. Auch die Finanzkommission hat dem Entwurf dann zugestimmt. Die Finanzkommission beantragt Ihnen also Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates.
Das dritte Projekt ist der Neubau eines Bundesasylzentrums in Rümlang. Es geht auf die Revision des Asylgesetzes von 2016 zurück. In diesem Rahmen war vorgesehen, 5120 Schlafplätze auf sechs Regionen und 18 Standorte verteilt zu errichten. In Rümlang wird für die Asylregion Zürich ein dauerhaftes Bundesasylzentrum ohne Verfahrensfunktion gebaut. Ein Teil der Kosten besteht in der Altlastensanierung, da die Armee auf dem betroffenen Gelände vorher Sprengstoffversuche durchführte. Die Altlastensanierung ist notwendig und wurde in den Kredit für das Asylzentrum einbezogen. Das Asylzentrum wird auf einem Teil des Geländes gebaut. Auf einem anderen Teil wird später Agroscope tätig sein; die Kosten für dieses Projekt inklusive Sanierung werden später oder, wenn sie unter 10 Millionen Franken liegen, innerhalb der übrigen Investitionskosten beantragt werden.
Das vierte Projekt betrifft die Umsetzung des Klimapaketes sowie der Motionen Français 19.3750, "Energieautonomie der Immobilien des Bundes", und Jauslin 19.3784, "Energieautonomie der Immobilien des Bundes. Fotovoltaik-Offensive". Diesbezüglich gab es auch eine längere Diskussion. Die Motionen wurden von beiden Räten angenommen und müssen deshalb umgesetzt werden. Der Bundesrat hat diesbezüglich einen Vorschlag gemacht: Die Strom- und Wärmeproduktion soll forciert werden, es soll Betriebsoptimierungen im Bereich Gebäudetechnik geben, Ölheizungen sollen schneller ersetzt werden, und es sollen Ladestationen für Elektrofahrzeuge angebracht werden. Es handelt sich um einen Ver-

pflichtungskredit von 50 Millionen Franken. Darin wird nicht genau festgelegt, wie viel für die einzelnen Teilprojekte eingesetzt werden soll. Für die Bereiche, die ich genannt habe, sind maximal 10 Millionen Franken vorgesehen, welche man flexibel aufteilen kann. Der Bundesrat wird das Parlament transparent darüber informieren, wie er das Geld einsetzt.

In der Finanzkommission wurde kritisiert, dass man Ölheizungen beschleunigt ersetzen möchte; jetzt sei nicht der Moment, das zu tun. Wir haben das länger diskutiert. Es hat sich aber die Erkenntnis durchgesetzt, dass ja nicht gesagt wird, morgen müssten 10 Millionen Franken für den Ersatz von Ölheizungen eingesetzt werden. Wenn es sinnvoller ist, andere ökologische Massnahmen zu ergreifen, kann auch eine andere solche Massnahme umgesetzt werden. In der Botschaft steht nämlich explizit, dass für die nicht einzeln spezifizierten baulichen Massnahmen bis zu 10 Millionen Franken ausgegeben werden können. Man muss also nicht genau 10 Millionen Franken für diese und jene Massnahme einsetzen.

Es gibt eine gewisse Flexibilität. Es sollen Klimamassnahmen sein, die Sinn machen. Die Kommission liess sich davon überzeugen und hat den Antrag, den Kredit um 10 Millionen Franken zu kürzen, mit 10 zu 2 Stimmen bei 0 Enthaltungen abgelehnt.

Fünftens beantragt der Bundesrat einen Verpflichtungskredit für weitere Immobilienvorhaben. Es geht um einen Kredit von 150 Millionen Franken für Vorhaben unter 10 Millionen Franken, deren Bewilligung in der Kompetenz des Bundesrates liegt. Das sind Sanierungen zur Aufgabenerfüllung der zivilen Bundesverwaltung, der Bundesversammlung, der Parlamentsdienste, der eidgenössischen Gerichte, des Bundes im Ausland und der ausserparlamentarischen Kommissionen. Die Subkommission liess sich über die wichtigsten Vorhaben informieren. Sie beantragt Zustimmung. Die Finanzkommission beantragt ebenfalls Zustimmung.

Auch bei den Artikeln 2 bis 4 folgte die Finanzkommission dem Bundesrat. In der Gesamtabstimmung hat sie dem Entwurf des Bundesrates zur Immobilienbotschaft mit 12 zu 0 Stimmen bei keiner Enthaltung zugestimmt und beantragt Ihnen entsprechend, dasselbe zu tun.

Maurer Ueli, Bundesrat: Vielleicht einige Ergänzungen zu den Ausführungen von Frau Herzog: Addis Abeba ist ein wichtiger Standort in Afrika, nicht nur für die Schweiz, sondern für sehr viele Länder. In Addis Abeba sind 115 Botschaften vorhanden, in der Schweiz sind es 90, im Vergleich. Addis Abeba wird als Hub für Afrika betrachtet, auch für die Schweiz. Unsere Vertretung ist dort seit 1950 zum grossen Teil in Provisorien untergebracht. Auch das DEZA ist vor Ort.

Wir möchten mit diesem Kredit eine generelle Überholung der Gebäude vornehmen, um dort weiter präsent zu sein. Addis Abeba ist auch ein wichtiger Sitz der UNO in Afrika, und die Afrikanische Union hat ihren Sitz dort. Die Schweiz gehört also auch in diesem Zusammenhang dorthin.

Wir haben in diesen Kredit von 23,7 Millionen Franken auch Reserven von 4,2 Millionen Franken für Währungsschwankungen eingebaut. Normalerweise nehmen wir Umbauten oder Erneuerungen im Ausland unter dem Sammelkredit vor, den Sie heute auch vor sich haben. Aber hier geht es um ein grösseres Vorhaben, das wir umsetzen möchten; das sind diese 23,7 Millionen Franken.

Zum Umbau und der Sanierung in Ittigen: Frau Herzog hat es angesprochen, hier gab es einerseits Baumängel. Das war ein erster grösserer Hybridbau aus Beton und Holz. Da sind nach zwanzig Jahren einige Probleme aufgetaucht, das muss saniert werden. Andererseits benutzen wir die Gelegenheit aber auch zur energetischen Sanierung des Gebäudes, und wir bauen in den bestehenden Räumen zusätzliche Arbeitsplätze. Wir erhöhen die Zahl der Arbeitsplätze von 640 auf 840. Es ist also nicht nur eine Sanierung von Baumängeln, sondern auch eine Vergrösserung.

Das war eines der ersten Gebäude, die in Kombination von Holz und Beton gebaut wurden. Inzwischen hat man viel gelernt. Dieser Hybridbau aus Beton und Holz hat sich inzwischen etabliert, wir haben neuere Gebäude ohne entsprechende Probleme gebaut. Hier ist die Sanierung notwendig, sie geschieht zusammen mit dem Ausbau der Bürolandschaft.

Weiter geht es um einen Neubau des Asylzentrums Rümlang. Wir stützen uns hier immer noch auf die Revision des Asylgesetzes von 2016. Das damalige Standortkonzept umfasste 5120 Schlafplätze. In Rümlang benutzen wir ein ehemals militärisch genutztes Gelände. Da gibt es noch Altlasten, die bei dieser Gelegenheit auch saniert werden. Das Bundesasylzentrum verfügt nachher über 150 Schlaf- und 4 Arbeitsplätze. Es gibt auch Räume für den Eintritts- und Registrierungsprozess sowie zwei Klassenzimmer für schulpflichtige Kinder. Es ist also ein Asylzentrum, wie wir es schon mehrmals gebaut haben, jetzt auch im Kanton Zürich.

Wir gehen immer noch davon aus, dass das damalige Konzept mit diesen gut 5000 Schlafplätzen nach wie vor seine Gültigkeit hat. Wir haben im Moment neben den Schutzsuchenden aus der Ukraine wieder mehr Bewegung im Asylbereich, und zwar aus dem Osten, Afghanistan usw. Wir können also nicht davon ausgehen, dass sich dieses Problem von selbst löst, sondern wir werden nach wie vor auch Infrastrukturen brauchen, um Asylbewerber vorübergehend unterzubringen. So weit zu Rümlang und zu dem beantragten Verpflichtungskredit von 17 Millionen Franken.

Beim nächsten Verpflichtungskredit geht es um die Umsetzung des Klimapakets. Dieser Auftrag geht auf zwei Motionen von Ständerat Français und Nationalrat Jauslin zurück. Mit diesem Paket soll die "Energieautonomie der Immobilien des Bundes" – so der Titel der zwei fast gleichlautenden Motionen – beschleunigt werden.

Wir haben dafür einen Rahmenkredit von 50 Millionen Franken eingestellt. Wir sind auch der Meinung, dass das in der nächsten Zeit sinnvoll eingebaut und verbaut werden kann. Der Minderheitsantrag, der verlangt, hier um 10 Millionen Franken zu kürzen, würde den Prozess etwas verlangsamen oder uns dazu bringen, Ihnen möglichst rasch einen Nachtrag zu unterbreiten. Wir haben diesen Betrag von 50 Millionen Franken sorgfältig abgewogen und können damit das Ziel, das Sie mit der Annahme dieser Vorstösse anvisieren, erreichen, nämlich dass der Bund hier eine gewisse Vorbildfunktion einnehmen soll. Im Energiebereich ist es wahrscheinlich auch in Zukunft nötig, dass zusätzliche Energiequellen erschlossen werden. Die Annahme der beiden Motionen verpflichtet uns, die Energieautonomie der Bundesbauten voranzutreiben.

Dann haben wir noch einen Verpflichtungskredit von 150 Millionen Franken für kleinere Vorhaben unter 10 Millionen Franken. Das sind Reparaturen, das sind verschiedene Leistungen. Wir erstatten jeweils im Rahmen der Rechnung Bericht über die Verwendung dieses Kredites. Gemessen am Gesamtportfolio des Bundes von 7,7 Milliarden Franken für alle Immobilien zusammen, sind diese 150 Millionen Franken bescheiden. Sie sind eher am unteren Rand dessen anzusiedeln, was für den Unterhalt notwendig ist, gerade auch, wenn man das mit der Situation in der Privatwirtschaft vergleicht.

Zusammengefasst beantragen wir Ihnen, auf die Vorhaben einzutreten und diesen zuzustimmen. Es geht insgesamt um einen Kredit von 296,1 Millionen Franken.

Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition

Bundesbeschluss über die Immobilien des Eidgenössischen Finanzdepartements für das Jahr 2022
Arrêté fédéral concernant les immeubles du Département fédéral des finances pour 2022

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 1
Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit
(Knecht, Stark)
...
d. ... 40 Millionen Franken;

Art. 1
Proposition de la majorité
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition de la minorité
(Knecht, Stark)
...
d. ... 40 millions de francs;

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich gebe das Wort Herrn Knecht für die Begründung des Antrages der Minderheit. Im Moment wünscht Frau Herzog das Wort nicht. Sie wird sich später noch äussern.

Knecht Hansjörg (V, AG): Mein Antrag zielt auf den vierten Posten ab, auf die Umsetzung des Klimapakets sowie der Motionen Français und Jauslin. Ich betone: Ich bin nicht gegen die je 10 Millionen Franken, die für einen forcierten Ausbau der Strom- und Wärmeproduktion, für Betriebsoptimierungen und für den Bau von Ladestationen eingesetzt werden sollen. Dagegen bin ich nicht. Mein Kürzungsantrag betrifft den beschleunigten Ersatz von Ölheizungen bis 2030 bzw. jene 10 Millionen Franken, die dafür vorgesehen sind.

Ölheizungen, die ausgebaut werden, müssen ja bekanntlich durch Wärmepumpen ersetzt werden, die Strom benötigen, Strom, den wir ja gerade im Winter nicht ausreichend zur Verfügung haben. Wie allgemein bekannt ist, droht uns eine Strommangellage. Diese wird sich voraussichtlich auch in den kommenden Jahren leider nicht entschärfen. In dieser misslichen Situation nun den Strombedarf ohne Not noch weiter zu vergrössern, ist nicht zielführend. Es hilft überdies auch der Umwelt nicht, Ölheizungen vorzeitig zu entsorgen und danach noch stärker auf Importstrom aus dem Ausland angewiesen zu sein.

Zudem ist es besonders angesichts der sehr angespannten Finanzlage des Bundes nicht geboten, Ölheizungen vor dem Ende des Lebenszyklus zu ersetzen. Gerade in der aktuellen Lage sollten Steuergelder zwingend sparsam und zielgerichtet eingesetzt werden. Der überhastete Ausbau von funktionierenden Heizungen gehört meiner Ansicht nach sicherlich nicht dazu. Überdies ist der Ersatz von Ölheizungen ohnehin bereits gesetzlich geregelt, so etwa im CO2-Gesetz oder im Gegenvorschlag zur Gletscher-Initiative. Der Bundesrat soll sich beim Ersatz der Ölheizungen also gemäss den ordentlichen Parlamentsbeschlüssen und den kantonalen Vorschriften verhalten.

Die Kommissionssprecherin hat ja erwähnt, dass die Mittel flexibel eingesetzt werden können. Trotzdem bin ich der Meinung, dass mein Vorbehalt bezüglich des Ersatzes von Ölheizungen hier zu deponieren ist. Es ist ja auch explizit in der Immobilienbotschaft aufgeführt, dass man die Ölheizungen beschleunigt bis 2030 ersetzen will.

Daher bitte ich Sie, meinen Minderheitsantrag zu unterstützen.

Français Olivier (RL, VD): J'ai plusieurs remarques. La première concerne le projet d'Ittigen. Comme cela a été dit, il s'agit d'un bâtiment qui n'a pas 20 ans. A l'époque, on louait la "construction durable". On se rend compte qu'il y a quelques petits problèmes. Où se situent-t-ils? On en a discuté au sein de la commission, on a eu la garantie que la recherche des causes avait été dûment traitée et qu'il fallait faire avec. Néanmoins, il est surprenant de réinvestir des montants considérables – 55,4 millions de francs – pour un bâtiment qui a moins de 20 ans. A terme, je pense qu'il faudra être attentif au vocabulaire utilisé pour promouvoir la "construction durable". On parlera de "construction" et on sera plus humble pour ce qui est de la durabilité de l'objet, d'autant plus qu'on parle de fuites au sous-sol – c'est une chose –, ainsi que d'un problème de thermicité sur les façades. A l'époque, il s'agissait d'un objet exemplaire; on ne peut pas dire qu'il ait été très exemplaire. Sans aucun doute, des problèmes ont découlé du choix de confier tout cela à une entreprise générale et de la difficulté de l'administration – je peux la comprendre – de suivre la qualité des processus tels qu'ils ont été mis en oeuvre, mais ce n'est pas un exemple de durabilité.

Venons-en à la proposition de la minorité. Deux voix soutiennent la minorité et dix voix soutiennent le projet du Conseil fédéral. Référence est faite à la motion Jauslin 19.3784 et à ma motion 19.3750; je remercie le Conseil fédéral d'être allé plus loin que ce que proposait la motion que j'ai déposée en son temps, puisque je disais qu'il faudrait investir au minimum pendant douze ans 40 millions de francs. On voit que le Conseil fédéral va de l'avant et même plus que de l'avant pour accélérer le processus, afin de garantir une autonomie électrique au sein du patrimoine immobilier fédéral. C'est une bonne chose.

Dans la discussion que nous avons eue, il y a eu quelques critiques, et je les partage. Les critiques ne s'adressent pas au projet en lui-même. Aujourd'hui, il s'agit pour l'essentiel des bâtiments. A terme, si nous voulons garantir une autonomie et surtout injecter du courant dans le réseau, nous devrons mobiliser le patrimoine et équiper des objets de plus grande ampleur. C'est important.

A ce sujet, je me permets de rappeler que ma motion 19.3570 a été adoptée par le conseil, par 36 voix sur 37, donc qu'il n'y a eu qu'une seule opposition à ma motion à l'époque. Je le rappelle à la minorité qui veut modifier le projet du Conseil fédéral. J'expliquais clairement dans mon texte que ce que je proposais ne concernait pas seulement des bâtiments mais le patrimoine global de la Confédération, lequel pourrait supporter l'installation de centrales photovoltaïques de grande taille pour surmonter la crise de l'énergie. Aujourd'hui, c'est tout à fait d'actualité. L'anecdote, c'est qu'à l'époque le Conseil fédéral était contre ma motion. Maintenant, on voit que j'étais en avance par rapport aux besoins et qu'il faut vraiment accélérer le mouvement. Je ne peux que féliciter le Conseil fédéral d'avoir prévu 50 millions de francs, et non pas 40 millions comme le propose la minorité.

Je vous recommande de soutenir la proposition de la majorité de la commission.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Möchte sich Frau Herzog jetzt noch äussern?

Herzog Eva (S, BS), für die Kommission: Entschuldigung, dass ich vorhin nicht gerade reagiert habe. Ich dachte, dass ich ja schon gesagt habe, wie die Kommission entschieden hat. Der Kredit ist flexibel einzusetzen, und es ist zweifellos sinnvoll, Ölheizungen zu ersetzen. Wenn man aber jetzt zuerst etwas anderes machen will, dann lässt dieser Kredit das zu.

Ich bitte Sie, den Antrag der Minderheit abzulehnen.

Maurer Ueli, Bundesrat: Der Bund hat rund 3000 Immobilien mit einem Gesamtwert von 7,7 Milliarden Franken. Die Motionen streben eine Beschleunigung der Erreichung der Energieautonomie an. Sie soll bis 2030 erreicht werden. Wenn Sie jetzt 3000 Immobilien und 50 Millionen Franken und diese acht Jahre nehmen, so sprechen wir nicht von einem gewaltigen Schub, sondern wir sprechen davon, dass wir gewisse Dinge beschleunigen können, wenn wir ohnehin daran sind. Wir haben diese 50 Millionen Franken ja nicht spezifiziert, wir haben das einmal geschätzt und gedacht, mit diesen Mitteln könnten wir das machen. Ich weiss nicht, ob Sie Wesentli-

ches bewegen oder nicht bewegen, wenn Sie diesen Betrag kürzen.
Ich würde Ihnen beantragen, bei diesen 50 Millionen Franken des Bundes zu bleiben, einfach auch als Zeichen, dass wir die Erreichung der Energieautonomie beschleunigen möchten. Es wird mit diesen 50 Millionen Franken aber längst nicht möglich sein, alle Ölheizungen zu ersetzen oder überall Fotovoltaik zu installieren. Ich glaube, wir können dann, wenn wir ohnehin am Bauen sind, etwas beschleunigen und haben dafür zusätzliche Mittel. In Anbetracht der Anzahl der Immobilien übertreiben wir mit diesen 50 Millionen Franken also nicht, würde ich jetzt einmal schätzen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.037/5260)
Für den Antrag der Mehrheit ... 32 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 4 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.037/5261)
Für Annahme der Ausgabe ... 39 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(1 Enthaltung)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Art. 2–4
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 22.037/5262)
Für Annahme des Entwurfes ... 38 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

21.071

Neues Führungsmodell für die Bundesverwaltung. Evaluationsbericht 2021

Nouveau modèle de gestion de l'administration fédérale. Rapport d'évaluation 2021

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 07.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 14.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Gapany Johanna (RL, FR), pour la commission: C'est conformément au mandat visé à l'article 63a de la loi sur les finances que le Conseil fédéral doit rendre compte à l'Assemblée fédérale, dans le délai imparti, des quatre premières années d'utilisation du nouveau modèle de gestion de l'administration fédérale. Ce modèle a été mis en place le 1er janvier 2017; le Conseil fédéral a publié son rapport le 24 novembre 2021.
Notre commission étant chargée d'examiner le rapport, elle a d'abord mandaté les sous-commissions pour analyser en détail les aspects du nouveau modèle de gestion. Ensuite on a discuté des conclusions tirées par les sous-commissions lors de notre dernière séance de commission, soit le 30 août dernier.

Avant de résumer le résultat de cette analyse, je reviens un instant sur le changement et l'origine du changement de ce modèle. Ce nouveau modèle a été mis en place en vue d'améliorer l'efficacité de l'administration. Il vise plusieurs objectifs; je reprends ici les principaux. Il s'agit d'abord d'améliorer la planification, le pilotage et l'exécution du budget; cela se fait à l'aide d'un d'un plan intégré des tâches et des finances. Il y a ensuite la volonté de développer la gestion et la culture administratives au moyen de conventions de prestations et de la comptabilité analytique, et puis d'accroître l'efficacité et l'efficience de l'administration fédérale – cela se fait en attribuant des enveloppes budgétaires dans le domaine propre et en augmentant les marges de manoeuvre opérationnelles.

Le nouveau modèle de gestion a été lancé en 2017, je l'ai dit. Il s'agit pour nous, Parlement, de suivre sa mise en oeuvre et de procéder aux améliorations nécessaires.

Le Conseil fédéral a quant à lui adopté le rapport d'évaluation. Selon ce rapport, tout laisse penser que ce nouveau modèle a prouvé son utilité depuis sa mise en oeuvre. Mais on peut aussi comprendre, grâce au rapport, qu'il n'est pas question pour le Conseil fédéral de figer la situation, de fixer les éléments. Tant le Conseil fédéral que l'administration estiment qu'il existe un potentiel d'amélioration.

C'est une approche constructive et pertinente pour rendre ce nouveau modèle aussi efficace que possible et durable, une approche que l'on soutient au sein de la Commission des finances.

C'est d'ailleurs avec cette approche que la Commission des finances s'est chargée de ce point. Elle a traité une liste de questions, qui avait été remise par l'administration, en vue d'améliorer le système. C'est une sorte de questionnaire de satisfaction, qui va dans les détails, et qui vise à évaluer chaque élément de ce nouveau modèle. Les questions étaient précises et détaillées. On a décidé de faire cet exercice au sein des sous-commissions. Il faut admettre à ce stade que les évaluations ne sont pas simples à mener, tant le champ d'analyse est large et tant les critères peuvent avoir une autre importance d'un département à l'autre. Je vous donne un exemple pour donner un peu l'ordre de grandeur de cette difficulté: mesurer le fonctionnement d'un tribunal en comparant le nombre d'affaires traitées amène parfois à des conclusions qui sont simples, alors qu'en plus de l'aspect quantitatif, il y a évidemment un aspect qualitatif à prendre en compte et qui a toute son importance.

Ces critères ont toutefois l'avantage de rendre lisible le fonctionnement des différents départements et de faire émerger des questions qui mènent à une transparence et à une compréhension du système pour les membres des commissions et des sous-commissions. Dans la suite du traitement des évaluations, les présidents des sous-commissions ont chacun fait leur rapport, aussi succincts que possible. Et je profite de cette occasion pour les remercier pour leur travail.

De manière générale, et pour l'ensemble des sous-commissions, le nouveau modèle de gestion est apprécié. Différents points positifs et négatifs ont été relevés par les sous-commissions. La flexibilité offerte aux offices et les informations comparables entre les offices ont notamment été relevées au titre des points positifs. Aussi la granularité et le nombre de groupes de prestations par office ont été mentionnés par la grande majorité des offices. Il a toutefois été relevé que les éléments n'étaient pas toujours exploités d'une manière optimale ou tous selon le même degré d'utilité.

Parmi les points moins positifs, on peut relever la pertinence de certains objectifs qui sont parfois perçus comme peu utiles au pilotage et peu parlants. Certains sont trop abstraits ou incompréhensibles pour le public cible non expert que représente le Parlement. Il a également été mentionné que certains offices semblent avoir des valeurs cibles trop peu ambitieuses. Enfin, la fixation d'objectifs quantitatifs est certes plus facile à évaluer, mais des voix se sont élevées pour rap-

peler que certains offices manquaient cruellement de critères qualitatifs, pourtant pertinents dans certaines évaluations.
En résumé, le modèle de base du nouveau modèle de gestion a rempli son objectif général, qui consiste à fournir des informations sur les prestations offertes par les différents offices. Les sous-commissions et la commission se montrent satisfaites dans l'ensemble de ce nouveau modèle de gestion. Il n'y a pas de changements généraux et majeurs à proposer. Encore une fois, il est compliqué de généraliser ces remarques à l'ensemble des sous-commissions. Pour nous rendre autant efficaces que possible, nous proposerons des changements ponctuels, là où cela a du sens. Les sous-commissions se réservent donc la possibilité de faire leurs propositions d'adaptation au moment de traiter le budget. Il s'agit par exemple de compléter certaines évolutions ou certains chiffres par une appréciation qualitative afin de les compléter. Cela étant dit, je termine ici mon rapport sur le nouveau modèle de gestion.

Maurer Ueli, Bundesrat: Mit diesem neuen Führungsmodell haben wir ja versucht, dem Parlament, Ihnen, zusätzliche Instrumente zu geben, um über die Rechnung auf politische Entscheide Einfluss zu nehmen. Dieser Evaluationsbericht kommt zu einem grundsätzlich erfreulichen Ergebnis. Sie schätzen diese neuen Instrumente, die Ihnen mehr Möglichkeiten geben sollen, bei der Budgetierung Einfluss zu nehmen. Allerdings besteht natürlich nach wie vor die Kluft, dass Sie im Milizbereich eine recht komplizierte Rechnung beurteilen müssen, die nach internationalen Standards abgefasst ist. Diese Diskrepanz kann man auch mit dem neuen Führungsmodell nicht ausräumen, sie wird also weiterbestehen.
Ich glaube, dieser Evaluationsbericht und auch die Diskussionen in den Kommissionen zeigen, dass wir noch nicht am Ende der Fahnenstange angelangt sind. Es bleibt eine ständige Aufgabe, Ihnen als Milizparlament Vorlagen zu unterbreiten, die auf den ersten oder zumindest zweiten Blick so verständlich sind, dass Sie Einfluss nehmen können. Das ist eine Herausforderung, die mit diesem neuen Führungsmodell bestehen bleibt. Es hat Verbesserungen gegeben, aber ich glaube, wir müssen weiter daran arbeiten, dass Sie eben auch über die Budgetierung politisch Einfluss nehmen können. Da haben wir meiner Meinung nach das Ziel auch mit den Verbesserungen noch nicht erreicht. Es muss also auch im Dialog mit Ihnen eine ständige Aufgabe sein, Ihnen den Voranschlag und die Rechnung in einer Transparenz zu unterbreiten, die Ihnen die Einflussnahme ermöglicht. Da sind wir meiner Meinung nach wie gesagt noch nicht definitiv am Ziel.
Ich erinnere mich gut an meine Zeit in der Finanzkommission. Es bleibt immer ein gewisses Unbehagen zurück, nicht alles verstanden zu haben, vielleicht nicht überall Einfluss genommen zu haben, wo man hätte Einfluss nehmen können. Daher danke ich für die gute Aufnahme des Berichtes. Damit verbunden ist Ihr Wunsch nach weiteren Verbesserungen. Ich werde mich dafür einsetzen, dass wir auch in Zukunft möglichst viel Transparenz erreichen und Ihnen Instrumente in die Hand geben, damit Sie auch politisch auf den Bundeshaushalt Einfluss nehmen können. Am Schluss sind die Finanzen in der Politik eben doch für sehr vieles der Schlüssel, und da müssen wir uns weiter verbessern.
Ich danke aber für die Aufnahme des Berichtes. Wir werden weiter an dieser Transparenz arbeiten, damit Sie Instrumente haben, die griffig sind. Besten Dank.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Kommission beantragt, vom Bericht Kenntnis zu nehmen.

Vom Bericht wird Kenntnis genommen
Il est pris acte du rapport

19.4004

Motion FDP-Liberale Fraktion. Klare Verantwortlichkeiten für bundesnahe Betriebe

Motion groupe libéral-radical. Entreprises proches de la Confédération. Clarifier les responsabilités

Nationalrat/Conseil national 22.09.21
Ständerat/Conseil des Etats 14.09.22

Antrag der Mehrheit
Ablehnung der Motion

Antrag der Minderheit
(Dittli, Burkart, Häberli-Koller, Knecht, Salzmann, Wicki)
Annahme der Motion

Proposition de la majorité
Rejeter la motion

Proposition de la minorité
(Dittli, Burkart, Häberli-Koller, Knecht, Salzmann, Wicki)
Adopter la motion

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Juillard Charles (M-E, JU), pour la commission: Lors de sa séance du 16 août 2022, la Commission des transports et des télécommunications de votre conseil a procédé à l'examen préalable de la motion déposée par le groupe libéral-radical le 11 septembre 2019 et adoptée par le Conseil national le 22 septembre 2021.
La motion dit ceci: "Le Conseil fédéral est chargé de compléter les bases juridiques afin que soient définis de manière claire et uniforme les aspects suivants de la gestion des entreprises proches de la Confédération: procédure de nomination des membres du conseil d'administration; nature exacte des compétences en ce qui concerne la formulation des objectifs stratégiques de l'entreprise et la stratégie de propriétaire; gestion des conflits d'intérêts. Les bases juridiques seront adaptées de manière à respecter dans une large mesure les recommandations de l'OCDE en matière de bonne gouvernance."
Dans ce texte, je vous demande de retenir deux passages en particulier: "définis de manière claire et uniforme", surtout "uniforme", et "de manière à respecter dans une large mesure les recommandations"; nous y reviendrons.
A noter que le Conseil national a adopté la motion par 95 voix contre 86 et 3 abstentions. Votre commission vous propose, par 7 voix contre 6, de rejeter la motion. Une minorité, dont M. Dittli est le porte-parole, vous propose en revanche d'adopter cette motion.
La motion fait suite à la publication du rapport du Conseil fédéral en réponse au postulat Abate 18.4274, "Stratégie du propriétaire pour les entités de la Confédération devenues autonomes". Il consacre son chapitre 5 à la mise en oeuvre des mesures du rapport d'experts sur le gouvernement d'entreprise 2019 dans les sociétés affiliées au gouvernement fédéral. Ce rapport d'experts confirmait déjà en 2019 que le Conseil fédéral avait mis en oeuvre les principes directeurs de l'OCDE en Suisse. Il s'agit notamment du modèle de gestion de la Confédération, de l'échange d'information entre les entreprises et la Confédération en tant que propriétaire et la charge assumée conjointement par les départements compétents et le Département fédéral des finances en vue de

la défense des intérêts du propriétaire – appelé modèle dual. Selon les experts, ces instruments ont fait leurs preuves dans l'ensemble.
Ce rapport montre également que la Confédération dispose des outils nécessaires pour remplir ses tâches de propriétaire.
Nos propositions d'améliorations se limitent à quelques points. Le 26 juin 2019, le Conseil fédéral a décidé de concrétiser la plupart des propositions, notamment celles qui concernent les thèmes mentionnés par les auteurs de la présente motion. En revanche, il n'a pas suivi toutes les recommandations des experts en matière de procédure. Le Conseil fédéral a notamment décidé de compléter la procédure de sélection et de nomination des membres des conseils d'administration. Outre les informations déjà requises à l'heure actuelle sur les candidats – profil d'exigences, liens d'intérêts –, la proposition de nomination destinée au Conseil fédéral devra comprendre des explications sur la procédure de sélection et des renseignements sur les évaluations. Les propositions soumises récemment au Conseil fédéral ont déjà été complétées en conséquence.
Le Conseil fédéral s'oppose à toute standardisation supplémentaire des procédures de sélection et de nomination, car les entreprises concernées sont trop différentes les unes des autres. Il partage en revanche l'avis des experts lorsque ceux-ci recommandent de préciser légalement la répartition des rôles entre les départements, en particulier le DDPS, le DETEC et le DFF, les secrétariats généraux et les offices compétents ou l'Administration fédérale des finances pour ce qui concerne l'exécution des tâches liées à la défense des intérêts de la Confédération en tant que propriétaire.
Cette précision intégrée en 2020 dans l'ordonnance du 25 novembre 1998 sur l'organisation du gouvernement et de l'administration permet d'augmenter sensiblement la transparence. Au besoin, des règles propres à chaque unité peuvent être inscrites dans les ordonnances sur l'organisation des départements concernés. C'est sur ce point qu'il y a donc une divergence entre les recommandations de l'OCDE, qui voudraient des normes uniformes, et la position du Conseil fédéral.
Le Conseil fédéral a aussi effectué un examen approfondi des conflits d'intérêts liés aux divers rôles de la Confédération. Il estime que les conflits d'intérêts qui naissent ne peuvent pas être résolus à l'avance de manière générale et abstraite. Cela semble assez évident.
Il avait déjà fait part de ce constat lorsqu'il s'est prononcé sur le rapport de la Commission de gestion du Conseil national du 8 mai 2012 sur la pratique de la Confédération en matière de gestion de la Poste, des CFF et de Swisscom. Il est plutôt convaincu que les conflits qui se présentent doivent être traités de manière individuelle et que c'est à cela que servent en particulier les discussions avec les entreprises dont la Confédération est propriétaire.
Se fondant sur le rapport d'experts, le Conseil fédéral entend également examiner la façon dont les informations des offices compétents peuvent mieux être prises en compte dans les travaux des services propriétaires. Le but est que la Confédération puisse encore mieux coordonner l'exécution de ses divers rôles. Le Conseil fédéral estime que les demandes formulées dans la présente motion ont déjà fait l'objet de mesures concrètes ou qu'elles sont en cours d'examen ou de réalisation. Un rapport complémentaire aurait dû être fait en 2022, mais celui-ci ne sera pas réalisé, car il n'y a pas eu d'élection de représentant de la Confédération dans ses entreprises proches en 2022. C'est pourquoi le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.
La commission vous propose de soutenir la proposition du Conseil fédéral. La majorité est en effet d'avis que la seule divergence entre la pratique du Conseil fédéral et les directives de l'OCDE réside dans le fait que les demandes d'élection sont déterminées par département et non pas uniformément. Comme le Conseil fédéral, nous considérons que cette différence est tout à fait justifiable. En plus, nous sommes d'avis que l'évaluation prévue en 2022 mais non réalisée, pour les raisons que nous connaissons, n'empêche en rien le bon fonctionnement des relations entre la Confédération et ses entreprises proches au travers des représentants qu'elle a désignés et mandatés pour la représenter et défendre ses intérêts. Ainsi, en reprenant les propres termes de la motion, la majorité estime que les recommandations de l'OCDE en matière de bonne gouvernance sont respectées dans une large mesure. La minorité estime de son côté qu'il subsiste une différence et que, tant que l'évaluation prévue en 2022 n'est pas établie, la motion n'est pas complètement réalisée et doit être acceptée.
Au nom de la commission et nonobstant la petite différence qui subsiste, je vous invite à rejeter cette motion.

Dittli Josef (RL, UR): Die Motion beauftragt den Bundesrat unter anderem, das Vorgehen für die Wahl der Verwaltungsräte klar und einheitlich zu definieren, was für die Minderheit ein wichtiger Punkt ist. Genau das wird auch in den OECD-Leitsätzen verlangt, und genau in diesem Punkt folgt der Bundesrat diesen Leitsätzen nicht. Es besteht nach wie vor die Differenz, dass die Wahlanträge departemental und nicht einheitlich festgelegt werden. Die Motion ist deshalb nicht erfüllt. Die Minderheit ist der Auffassung, die Motion müsse als Ganzes erfüllt werden, und beantragt Ihnen, die Motion anzunehmen.

Maurer Ueli, Bundesrat: Die Motion stammt aus dem Jahr 2019. Es ist zu berücksichtigen, was wir in den letzten drei Jahren diesbezüglich verbessert haben. Im Gegensatz zu Herrn Dittli kommt der vom Bundesrat in Auftrag gegebene Expertenbericht zur Corporate Governance des Bundes 2019 zu einem positiven Fazit und stellt keinen Widerspruch zu den OECD-Leitsätzen fest, auch nicht in Bezug auf die Wahl der Verwaltungsräte. Der Bundesrat hat die Anträge zur Wahl von Verwaltungsräten mit zusätzlichen Informationen ergänzt. Dieser Punkt ist also aus unserer Sicht erfüllt.
Die Rollenteilung der Departemente wurde in der Regierungs- und Verwaltungsorganisationsverordnung (RVOV) verankert. Diese ist am 1. Juli dieses Jahres in Kraft getreten. Wir haben also auch hier entsprechende Regulierungen vorgenommen, und mit den Interessen- und Zielkonflikten hat sich der Bundesrat eingehend befasst.
Wir kommen also im Gegensatz zur Minderheit zum Schluss, dass wir die Anliegen der Motion umgesetzt haben. Wir haben auch den Expertenbericht in Erfüllung des Postulates Abate 18.4274 inzwischen in Ihren Kommissionen behandelt. Das Postulat betraf ein ähnliches Thema. Wir sind der Meinung, dass kein zusätzlicher Handlungsbedarf besteht.
Ich würde Ihnen empfehlen, die Motion abzulehnen, damit Sie rechtzeitig ins Tessin kommen.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Besten Dank, Herr Bundesrat. Der Zug fährt noch nicht gleich. Ich stelle fest, dass es keine Wortmeldungen mehr gibt. Wir stimmen ab.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 19.4004/5263)
Für Annahme der Motion ... 15 Stimmen
Dagegen ... 18 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Damit verabschiede ich Herrn Bundesrat Maurer und wünsche ihm noch einen guten Tag. Ihnen allen wünsche ich einen schönen Nachmittag – entweder im Tessin oder dort, wo Sie ihn nach Ihren Wünschen verbringen.

Schluss der Sitzung um 10.30 Uhr
La séance est levée à 10 h 30

Vierte Sitzung – Quatrième séance

Donnerstag, 15. September 2022
Jeudi, 15 septembre 2022

08.15 h

22.9001

Mitteilungen des Präsidenten

Communications du président

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Nationalratspräsidentin und ich erinnern heute daran, dass der 15. September der Internationale Tag der Demokratie ist. Es ist ein Tag, der uns nicht einfach feiern lässt. Mehr denn je ist es nötig und wichtig, demokratische Prinzipien zu verteidigen und zu fördern.
Demokratie ist nicht Selbstzweck, sie ist ein System, das allen eine Stimme und gleiche Chancen im Wettbewerb der Ideen gibt. Demokratie, gepaart mit Rechtsstaatlichkeit und Gewaltenteilung sowie z. B. mit Bestimmungen, wie sie Artikel 175 Absatz 4 unserer Bundesverfassung betreffend die Zusammensetzung des Bundesrates enthält, schützt Minderheiten und Grundrechte. Sie legt Spielregeln des Zusammenlebens fest. Damit erlaubt Demokratie auch Regierungswechsel ohne Gewalt und gibt Rechtssicherheit.
Demokratie muss aber auch gelernt und vor allem gelebt werden. Ohne das Engagement und die Teilnahme der Bürgerinnen und Bürger bleibt sie auf dem Papier. Gerade in unserem Land, wo sich viele Menschen in Milizämtern engagieren, wo wir auf Gemeinde-, Kantons- und Bundesebene Sachentscheide durch Volksabstimmungen treffen, haben wir ein System geschaffen, das dafür exemplarisch ist. Es fusst auf Beteiligung, Meinungsbildung, Dialog und Kompromissfähigkeit.
Demokratie muss gepflegt werden. Ein Instrument zur Pflege der Demokratie bieten heute unter anderem der Campus für Demokratie und seine Aktion zum heutigen Tag. Sie finden die Unterlagen auf Ihrem Pult.

21.039

Personenbeförderungsgesetz. Änderung

Loi sur le transport de voyageurs. Modification

Differenzen – Divergences

Nationalrat/Conseil national 30.11.21 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 08.03.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 02.06.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 15.09.22 (Differenzen – Divergences)

Bundesgesetz über die Personenbeförderung (Reform des regionalen Personenverkehrs und der Rechnungslegung)
Loi sur le transport de voyageurs (Réforme du transport régional et de la présentation des comptes)

Art. 31aquater Abs. 1; 32g Abs. 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 31aquater al. 1; 32g al. 2
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Wicki Hans (RL, NW), für die Kommission: Wir sind mit diesem Geschäft bereits im Differenzbereinigungsverfahren. Vorab dürfen wir festhalten, dass der Nationalrat im Rahmen seiner letzten Beratung uns in den meisten Punkten gefolgt ist. Somit verbleiben nur noch wenige Differenzen, die allerdings gewichtige Punkte betreffen; ich werde dann an den jeweiligen Stellen darauf eingehen. Hinsichtlich der Anpassungen des Nationalrates in den Artikeln 31aquater und 32g halte ich bereits vorab fest, dass wir hier dem Nationalrat gefolgt sind. Auf diese Punkte werde ich nachfolgend nicht mehr eingehen.

Angenommen – Adopté

Art. 35a Abs. 1bis
Antrag der Kommission
Erbringt eine Unternehmung oder eine von ihr beherrschte Konzerngesellschaft einzelne Leistungen überwiegend zu Marktpreisen ausserhalb der konzessionierten Personenbeförderung an Dritte, dürfen diese Leistungen, in Abweichung zu Absatz 1, von ihr sowie von Nahestehenden oder von beherrschten Konzerngesellschaften innerhalb der konzessionierten Personenbeförderung zu Marktpreisen verrechnet werden.

Art. 35a al. 1bis
Proposition de la commission
Si une entreprise ou une société sous son contrôle appartenant à un groupe fournit à des tiers certaines prestations majoritairement aux prix du marché, en dehors du transport de voyageurs relevant de la concession, ces prestations peuvent, en dérogation à l'alinéa 1 être calculées aux prix du marché dans le cadre du transport de voyageurs relevant de la concession, par l'entreprise concernée, des proches ou des sociétés sous son contrôle appartenant à un groupe.

Wicki Hans (RL, NW), für die Kommission: Hier haben wir eine grundsätzliche Differenz mit dem Nationalrat. Es geht um die Frage, ob bei der Ermittlung der ungedeckten Kosten in gewissen Fällen auch Marktpreise einberechnet werden dürfen, dies sowohl für die Unternehmung selber wie auch für ihr nahestehende Unternehmen respektive Konzerngesellschaften.

Anlässlich der letzten Beratung in unserem Rat hatten wir dafür eine Lösung vorgesehen, die auf der Eigentümerstruktur beruht. Diesen Zusatz lehnte der Nationalrat allerdings ab. In der Folge wurde in unserer Kommission ein Antrag als Kompromiss eingereicht. Dieser behält unseren Kerngedanken bei, nimmt aber die Bedenken aus dem Nationalrat auf, insbesondere in Bezug auf den Aspekt der angeblichen Ungleichbehandlung zwischen den Unternehmen und den Umstand, dass die definierte Eigentümerstruktur von einem Drittel etwas gar arbiträr sei.
Konkret definiert sich nun mit dem neuen Vorschlag die Ausnahme vom vorhergehenden Absatz nicht mehr über die Eigentümerstruktur, sondern über die Leistung. Wenn einzelne Leistungen überwiegend zu Marktpreisen ausserhalb der konzessionierten Personenbeförderung erbracht werden, so darf auch innerhalb der konzessionierten Personenbeförderung zu Marktpreisen verrechnet werden. Das betrifft sowohl die konkrete Unternehmung wie auch nahestehende oder beherrschte Konzerngesellschaften.
Mit dieser Kompromisslösung kann der notwendige unternehmerische Spielraum weiterhin gewährt werden, zudem ist diese Ausnahme klar definiert. Entsprechend überzeugte dieser Ansatz die Kommission, sie entschied einstimmig bei einer Enthaltung.
Ich empfehle Ihnen daher namens unserer Kommission, unserem Antrag zu folgen.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ihre Kommission hat hier eine neue Formulierung vorgeschlagen. Wir sind der Meinung, dass der Absatz aber auch mit dieser Formulierung dem Ziel der Vorlage widerspricht, nämlich mit einer klaren gesetzlichen Regelung den Interpretationsspielraum bei der Gewinnorientierung oder besser der Service-public-Orientierung des öffentlichen Verkehrs klein zu halten und auch weitere Subventionsskandale zu verhindern. Das ist eines der wichtigen Anliegen in dieser Revision.
Ich beantrage Ihnen deshalb, dem Beschluss des Nationalrates zu folgen und Artikel 35a Absatz 1bis zu streichen. In den wenigen Fällen, in denen einzelne Leistungen allenfalls zu Marktpreisen verrechnet werden dürfen, kann das über die Richtlinien der Verwaltung geregelt werden. Ich muss Sie noch darauf hinweisen, dass der Nationalrat hier seinen Entscheid einstimmig getroffen hat.
Ich bitte Sie, hier dem Nationalrat zu folgen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat unterstützt den Beschluss des Nationalrates und wünscht eine Abstimmung.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.039/5265)
Für den Antrag der Kommission ... 39 Stimmen
Für den Antrag des Bundesrates ... 2 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Art. 36
Antrag der Kommission
Abs. 1
Das Unternehmen muss die Hälfte des Gewinns ... Spezialreserve zuweisen. Es darf die Spezialreserve nur zur Deckung von Verlusten der von Bund und Kantonen gemeinsam bestellten Angebote verwenden.
Abs. 2
Streichen

Art. 36
Proposition de la commission
Al. 1
L'entreprise doit affecter à une réserve spéciale la moitié des bénéfices ... pour ces offres. Elle ne peut utiliser la réserve spéciale que pour couvrir les déficits des offres de prestations et des améliorations commandées conjointement par la Confédération et les cantons.
Al. 2
Biffer

Wicki Hans (RL, NW), für die Kommission: Zunächst zu Absatz 1: Die Frage der Aufteilung allfälliger Gewinne aus den bestellten Angeboten gab einiges zu diskutieren. Hierzu wurden verschiedene Möglichkeiten durchgedacht und auch besprochen. Schliesslich gelangte die Kommission zu einer salomonischen Lösung. Es geht dabei um die Gewinne aus den von Bund und Kantonen gemeinsam bestellten Angeboten, die nicht nach Artikel 32 ausgeschrieben werden, sowie aus den bestellten Verbesserungen dieser Angebote.
Die eine Hälfte dieser Gewinne soll der Spezialreserve zufallen. Diese darf dann nur zur Deckung von Verlusten aus den Angeboten verwendet werden, die von Bund und Kantonen gemeinsam bestellt werden. Über die andere Hälfte sollen die Unternehmungen frei verfügen können. Dies widerspiegelt sich auch im Antrag auf Streichung von Absatz 2. Zugleich entspricht es der bereits bestehenden Praxis des BAV, wonach der Anteil, der nicht der Spezialreserve zukommt, der freien Verwendung unterliegt. Dies ermöglicht es den Unternehmen beispielsweise, Rückstellungen für allfällige Beschaffungen zu tätigen oder innovative Projekte zu fördern. Entsprechend überzeugte auch dieser Kompromissvorschlag die Kommission, die mit 9 zu 2 Stimmen bei 1 Enthaltung entschied.
Namens der grossen Mehrheit unserer Kommission empfehle ich Ihnen daher, unserem Antrag zu folgen.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ich probiere es noch einmal. Auch hier hat der Nationalrat einen einstimmigen Entscheid gefällt. Ich möchte einfach, dass Sie die Überlegungen nochmals hören.
Auch bei Artikel 36 Absatz 1 hat Ihre Kommission jetzt einen neuen Vorschlag unterbreitet. Die Frage der Überschussverwendung wurde ja im Rahmen dieser Vorlage vertieft geprüft: zwei Drittel für die Spezialreserve, d. h. zur Deckung von zukünftigen Defiziten, und ein Drittel zur freien Verwendung, wie es der Bundesrat vorschlägt. Das entspricht grundsätzlich der bisherigen Regelung bei der zweckgebundenen Spezialreserve. Eine Abkehr davon, wie das Ihre Kommission jetzt in letzter Minute vorschlägt, hin zu der eben vorgeschlagenen 50/50-Prozent-Lösung, ist aus unserer Sicht nicht angezeigt. Wir haben es in der Pandemie gesehen, und wir erleben es aktuell jetzt auch wieder: Wenn es kritisch wird, dann muss der Staat finanziell in die Verantwortung treten. Aber wenn die Gewinne den Privaten gehören und die Verluste dann dem Staat überbürdet werden, wird es schwierig. Beim Begriff "Staat" muss ich jetzt noch deutlicher werden: Das ist der Bund; es ist ja nicht auf die Kantone beschränkt. Angesichts dessen ist es schon etwas schwierig, diese Änderung den Leuten zu erklären. Wie gesagt, wir haben das jetzt mehrmals so erlebt.
Die Kommission will zudem Artikel 36 Absatz 2 streichen. Es ist mir wichtig, darauf hinzuweisen, dass sich die Reserven gemäss Absatz 1 und in Absatz 2 auf unterschiedliche Sparten beziehen. Die Spezialreserve gemäss Absatz 1 betrifft die Sparte "Regionalverkehr"; das wird deutlich, da "von Bund und Kantonen gemeinsam bestellten Angeboten" die Rede ist. Bei Absatz 2 geht es um die Schaffung der Möglichkeit einer analogen Reserve, jedoch für Angebote, "an deren Bestellung der Bund sich nicht beteiligt", also ganz konkret für den Ortsverkehr, der ja bekanntlich von den Kantonen und Gemeinden bestellt wird. Das wird teilweise bereits heute so gemacht. Mit Absatz 2 wird hier jetzt eine explizite Grundlage geschaffen. Es geht also nicht darum, den Gewinn, der nach der Reservenzuweisung gemäss Absatz 1 übrig bleibt, einer weiteren Reserve zuweisen zu können. Die Bildung einer Rechtsgrundlage für den Ortsverkehr war ein expliziter Wunsch der Kantone.
Ich bitte Sie deshalb hier, dem Beschluss des Nationalrates – er war wie gesagt einstimmig – zu folgen und diese Differenz zu bereinigen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat unterstützt auch hier den Beschluss des Nationalrates. Wir stimmen ab.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.039/5266)
Für den Antrag der Kommission ... 34 Stimmen
Für den Antrag des Bundesrates ... 8 Stimmen
(0 Enthaltungen)

21.501

Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050

Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 14.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 14.06.22 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 15.06.22 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 15.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 19.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)
Nationalrat/Conseil national 20.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 26.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 28.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Fahne ist anspruchsvoll. Wir werden zu den Entwürfen 1 bis 3 eine gemeinsame Eintretensdebatte führen und behandeln dann den Antrag Rieder auf Ausgliederung eines Teils der Vorlage 1. Er betrifft Artikel im Anhang; da geht es um die Änderung des Energiegesetzes.
Ich schlage Ihnen vor, dass wir den Teil, der gemäss Antrag Rieder abgetrennt werden soll, vorab durchberaten. Somit wissen Sie, wenn Sie über diesen Teil abstimmen werden, was in diesem Teil vorkommt und ob Sie diesen Teil abtrennen und später allenfalls dringlich erklären wollen. Das wäre der Vorschlag für das Vorgehen meinerseits. Falls Sie anders vorgehen möchten, könnten Sie das selbstverständlich über einen Ordnungsantrag beschliessen.
Ich werde in der Bereinigung auch die Einzelanträge Z'graggen und Hegglin Peter behandeln. Es sind keine Konzeptanträge. Die beantragten Änderungen können alle einzeln abgelehnt oder angenommen werden. Wir werden einzeln darüber abstimmen. Wenn wir den erwähnten Teil bereinigt haben, werden wir entscheiden, ob wir ihn ausgliedern oder nicht.
Mit diesen Vorbemerkungen zum Vorgehen gebe ich das Wort gerne der Berichterstatterin. Es ist dies unsere zweite Vizepräsidentin, Frau Baume-Schneider.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU), pour la commission: Si nous nous engageons en politique et si, plus particulièrement, nous aimons le débat politique, c'est probablement parce que nous souhaitons contribuer à apporter des solutions à des problèmes de société et à élaborer des bases légales utiles pour, justement, faire face à ces problèmes de société. S'il est un enjeu global, lié à l'actualité, avec des répercussions directes et indirectes d'une part sur le plan macroéconomique et, de l'autre, sur la vie quotidienne de la population, c'est bien celui de la sécurité de l'approvisionnement en énergie et celui du changement climatique.
Durant cette session, nous avons l'opportunité et la responsabilité de mettre sous toit plusieurs lois garantissant la sécurité juridique pour des entreprises et pour des collectivités publiques, des lois qui prennent également en considération les préoccupations de la population.
Nous traitons aujourd'hui l'initiative parlementaire "Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050".
Je me permets une brève contextualisation avec quatre repères chronologiques et quelques précisions concernant la procédure, avant de présenter les axes principaux du projet soumis à votre approbation.
Premièrement, en date du 27 novembre 2019, l'Association suisse pour la protection du climat a déposé l'initiative populaire "pour un climat sain (initiative pour les glaciers)". Cette dernière, forte de ses 113 125 signatures valables, demandait d'inscrire dans la Constitution l'objectif découlant de l'Accord de Paris du 12 décembre 2015, qui a été approuvé par l'Assemblée fédérale en juin 2017. L'initiative vise à réduire à zéro net les émissions de gaz à effet de serre d'ici à 2050.
Comme vous aurez pu le constater, ni l'initiative ni le contre-projet direct élaboré par le Conseil fédéral en août 2021 ne figurent au programme de notre session. Vous souvenez peut-être que, en date du 31 mai 2022, notre conseil a voté le prolongement du traitement de l'initiative au 7 août 2023 avec, comme corollaire, son traitement au plus tard durant la session d'été de l'année prochaine.
Aujourd'hui, nous nous concentrons donc sur le contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers.
Deuxièmement, en date du 12 octobre 2021, la CEATE-N a décidé d'élaborer un projet d'acte issu de l'initiative parlementaire 21.501 en guise de contre-projet indirect. C'est le projet dont nous débattons. Dans le sillage de la décision favorable de notre commission, en novembre 2021, la commission du Conseil national a poursuivi ses travaux. Ce choix politique est en quelque sorte un écho à la nécessité de mettre en oeuvre plus rapidement certains objectifs non contestés de l'initiative populaire et de montrer le rôle d'impulsion nécessaire de la Confédération, des cantons et des communes en matière de protection du climat. Il s'agit dès lors de proposer des adaptations législatives qui prévoient notamment des objectifs intermédiaires et des mesures d'encouragement en faveur de la décarbonation de l'industrie et du parc immobilier.
Troisièmement, en date du 3 juin 2022, le Conseil fédéral s'est prononcé favorablement sur le contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers.
Quatrièmement, en date du 15 juin 2022, après un riche débat, le Conseil national a adopté, par 134 voix contre 56, le contre-projet indirect. Par la suite, en date du 24 juin, notre commission l'a approuvé, par 10 voix contre 2, avec quelques adaptations, vous le verrez, certaines mineures, d'autres majeures, sur lesquelles je vais revenir.
Parallèlement au traitement de cet objet, la commission a également travaillé sur le dossier du fameux "Mantelerlass", plus précisément sur la loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (21.047). Ce dossier sera d'ailleurs à l'ordre du jour de notre séance du 22 septembre prochain. Dans le cadre de nos travaux, force a été de constater que notre pays, à l'instar d'autres pays, est confronté à une vulnérabilité évidente sur le plan énergétique, une vulnérabilité liée aux nombreuses incertitudes en matière d'approvisionnement en électricité.
Que ce soit en effet sur le marché européen face à l'absence d'accord-cadre, mais aussi face à la si tragique situation de guerre en Ukraine et ses conséquences sur la livraison de

gaz russe – que l'on pense à l'état du parc nucléaire en France ou encore que l'on soit attentif aux perspectives climatiques et au risque de pénurie en hiver –, notre commission a décidé qu'il était urgent de prévoir en quelque sorte une offensive dans le domaine du photovoltaïque.

Etant donné que le contre-projet indirect propose des modifications d'articles de la loi sur l'énergie, nous avons considéré qu'il était opportun d'arrimer en quelque sorte un wagon supplémentaire en matière de promotion d'énergie renouvelable au contre-projet indirect.

Nous saluons en effet les efforts du Conseil fédéral pour éviter que la Suisse connaisse des problèmes d'approvisionnement en électricité durant les prochains mois d'hiver. Nous remercions Mme la conseillère fédérale Sommaruga qui nous a régulièrement tenus informés de l'évolution de la situation. Toutefois, lors de notre séance du 26 août, notre commission a décidé de créer des bases légales en vue de l'accélération du développement d'énergie photovoltaïque aussi bien sur les surfaces libres que sur les bâtiments. Plus précisément, nous vous proposons un triptyque avec les articles 45a, 45b et 71b, qui concernent respectivement l'obligation d'utiliser de l'énergie solaire lors de nouvelles constructions, l'utilisation d'énergie solaire pour les infrastructures de la Confédération, mais également – et c'est un sujet sensible – des dispositions transitoires jusqu'à fin 2025 pour de grandes installations photovoltaïques qui produisent au moins 45 pour cent des 20 gigawattheures durant le semestre d'hiver, soit du 1er octobre au 31 mars.

Je terminerai mon préambule en précisant que notre commission a retenu une procédure parlementaire plutôt inédite, mais j'ai le sentiment qu'elle est habile et surtout honnête. Cette procédure permet de corréler nos intentions politiques avec un échéancier redoutablement efficace. En effet, en adossant nos propositions au contre-projet indirect, nous gagnons un précieux temps par rapport à un traitement plus conventionnel, qui aurait pu être fait dans le "Mantelerlass" ou encore par le biais d'une initiative parlementaire ou d'une motion.

Selon la proposition Rieder, la mise en oeuvre des dispositions retenues par notre conseil pourra déployer rapidement ses effets par voie de loi fédérale urgente.

Je me permets encore de préciser que, sans du tout vouloir écarter les instances et les partenaires concernés par le présent projet, nous avons renoncé à l'étape de la consultation, en vertu de l'article 3a alinéa 1 lettre b de la loi fédérale sur la procédure de consultation, au motif qu'aucune information nouvelle n'était à attendre du fait que les positions des milieux intéressés sont connues. La commission du Conseil national a d'ailleurs également renoncé avant nos travaux à une consultation, sachant qu'en 2020 le Conseil fédéral a quant à lui réalisé une consultation sur le contre-projet direct. Néanmoins, nous avons proposé une audition à la Conférence des directeurs cantonaux de l'énergie et à la Conférence suisse des directeurs cantonaux des travaux publics, de l'aménagement du territoire et de l'environnement.

Concernant le projet "initial" de contre-projet indirect, sans les articles sur le photovoltaïque, nous avons reçu une réponse écrite en date du 17 juin 2022 qui mentionnait que les deux conférences précitées n'avaient pas de considérations majeures à faire valoir. Quelques éléments étaient mentionnés dans la lettre. Elle parlait de la nécessité d'ouvrir le programme extraordinaire de remplacement des installations de chauffage en envisageant un programme en complément au programme "Bâtiments" existant et en améliorant ainsi l'efficacité énergétique. De plus, elle contenait la demande d'encourager les raccordements aux réseaux de chaleur. Elle faisait aussi référence à un montant annuel de 200 millions de francs durant dix ans. Les deux conférences regrettaient l'absence de valeurs indicatives dans le secteur de l'agriculture, mais ce n'est pas du tout impossible étant donné la formulation ouverte de l'article pertinent du projet.

Par contre, concernant l'ajout des articles traitant des infrastructures photovoltaïques, nous avons toutes et tous reçu un courriel des mêmes conférences, le 12 septembre dernier, mentionnant des réserves concernant l'obligation d'utiliser l'énergie solaire pour le photovoltaïque dit "de montagne", ou encore, plus particulièrement, pour l'énergie solaire sur les bâtiments.

Je ne saurais conclure le débat d'entrée en matière sans préciser que les travaux menés par le Conseil national sont appréciés à leur juste valeur par le comité de l'initiative pour les glaciers. Il nous a aussi écrit – nous avons été fortement sollicités – en date du 8 septembre 2022, pour préciser qu'il est prêt à un retrait conditionnel, sous réserve que notre conseil n'affaiblisse pas trop le projet soumis à notre approbation. Vous aurez peut-être observé le fait que notre collègue Ruedi Noser fait partie des signataires dudit courrier. Il pourra peut-être s'exprimer à ce sujet.

Je me permets encore de revenir aux trois grands axes, aux trois principes, sur lesquels il convient de porter notre attention.

Il s'agit premièrement de prendre en considération les enjeux des effets du changement climatique, soit la nécessité de considérer la vulnérabilité des écosystèmes par rapport à la situation présente et attendue des changements climatiques. La Confédération, les cantons et les communes ont un rôle exemplaire à jouer, qui est confirmé dans la présente loi, avec des objectifs plus ambitieux à l'horizon 2040, tandis que la loi propose des objectifs intermédiaires entre 2031 et 2040 et entre 2041 et 2050. La loi fixe des objectifs de réduction des émissions de gaz à effet de serre dans des secteurs tels que le bâtiment, les transports ou l'industrie. Comme je l'ai dit tout à l'heure, la liste n'est pas exhaustive, des adjonctions sont possibles.

Deuxièmement, il s'agit pour la Confédération de fournir aux entreprises et aux différentes branches, sur une base volontaire, des conseils professionnels pour qu'elles établissent une feuille de route, afin d'encourager des processus innovants par le biais d'aides financières de l'ordre de 1,2 milliard de francs sur une période de six ans. Ce soutien à l'innovation assure une certaine sécurité d'investissement à l'économie suisse, en particulier au secteur industriel, notamment aux PME qui, en atteignant leurs objectifs climatiques, s'affirment avec de nouvelles compétences dans le domaine du développement durable.

On peut penser, par exemple, à des soutiens financiers qui visent à faire baisser les coûts des projets de décarbonisation, par exemple dans le domaine de l'utilisation de l'hydrogène ou encore de la capture de CO2. Ce soutien est significatif, car il permet à notre pays de se positionner de manière attractive et convaincante dans un marché en pleine évolution, un marché aux enjeux prometteurs sur le plan économique. Il s'agit donc de ne pas rater le virage qui nous permettra d'être à la pointe de ces nouvelles technologies. Le Conseil fédéral peut également conclure avec le secteur financier des conventions visant à rendre les flux financiers compatibles avec les objectifs climatiques.

Troisièmement – j'ai bientôt terminé –, la loi propose un programme d'impulsion extraordinaire, limité à dix ans, qui favorise un soutien financier dans le domaine des chauffages, afin de remplacer les installations de chauffage à combustible fossile ou encore les chauffages électriques inefficaces. Notre commission, vous l'aurez peut-être observé, a élargi le périmètre de ce programme à l'efficacité énergique. Globalement, le programme a une portée évidente sur nos importations en énergie fossile et il rend les investissements socialement supportables pour de nombreuses personnes. A ces principes s'ajoute donc la volonté politique de notre commission de proposer une réponse adaptée à la situation de pénurie d'approvisionnement en énergie, en proposant d'appuyer les installations photovoltaïques.

D'une manière générale, le contre-projet indirect qui vous est proposé prévoit d'inscrire dans la loi, conformément à l'Accord de Paris sur le climat auquel il est également fait référence dans l'initiative sur les glaciers, un objectif de neutralité carbone, tout en l'assortissant de mesures de protection du climat spécifiques. Il faut le dire ou le constater: à la suite du refus par le peuple de la loi sur le CO2, il s'agit de rattraper le temps perdu dans deux domaines clés, celui du chauffage et celui de l'industrie. Inscrire donc l'objectif de zéro émission nette dans une loi fédérale permet de fixer un cap politique clair à moyen et à long terme. Concrétiser l'objectif principal

de l'initiative au moyen d'objectifs intermédiaires et au moyen de valeurs indicatives pour les différents secteurs est également un signal extrêmement positif.
La loi met opportunément l'accent, à l'article 5, sur le fait que toutes les entreprises devront avoir ramené leurs émissions à zéro net d'ici à 2050 au plus tard. A l'article 6, la loi précise que, pour encourager les technologies et les processus innovants, la Confédération assure aux entreprises des aides financières jusqu'en 2030. Il convient également de relever que, pour la majorité de la commission, la Confédération veille, au moyen de l'article 9, à ce que la place financière suisse apporte une contribution effective à un développement à faible émission capable de résister aux changements climatiques.
En parcourant le dépliant, vous constaterez que notre commission reprend en grande partie le contre-projet indirect tel qu'il a été décidé par le Conseil national. Nous proposons quelques menues précisions de terminologie. Nous proposons en outre d'adapter quelques alinéas; je prends l'exemple, qui me tient à coeur, de la prise en considération des régions périphériques et des régions de montagne: nous proposons de supprimer la formulation "si possible" à l'article 12 alinéa 2. Nous sommes également un peu plus précis en ne parlant pas uniquement des effets des changements climatiques, mais aussi de la protection contre ces effets.
Notre commission a souhaité prendre en considération l'engagement différencié dans les cantons, justement en s'adaptant au programme "Bâtiments". La population est désormais largement consciente du potentiel d'économie. Il est important de continuer à soutenir les personnes qui souhaitent changer leurs installations de chauffage.
Comme je l'ai mentionné, notre commission a souhaité anticiper les conséquences d'une pénurie d'électricité, bien qu'il soit extrêmement difficile de les anticiper. Nous aurons la possibilité de discuter plus longuement de l'article 71a et également des propositions de notre collègue Heidi Z'graggen. La commission propose à l'unanimité d'introduire l'article 71a. Il s'agit de créer une base légale permettant la mise en place rapide d'installations photovoltaïques sur des surfaces libres. Dans le cadre des travaux de la commission, nous n'avons plus eu l'occasion, par la suite, de discuter clairement de toutes les réserves qui ont été émises par rapport à cette proposition qui peut sembler téméraire, mais qui est surtout un signal politique fort par rapport à l'ambition d'avoir un concept global au niveau du photovoltaïque. Je crois que cela sera mentionné dans le cadre des débats: nous pourrons, par la suite, encore vérifier des questions de procédure par rapport au respect du droit supérieur et voir ce qu'il peut être possible d'aménager, justement par rapport à la proposition de notre collègue Z'graggen ou d'autres propositions au niveau du Conseil national.
En conclusion, avec le dispositif proposé par cette loi, tant les cantons, les communes, les propriétaires fonciers, la population que les instances publiques peuvent avoir une loi qui, rapidement, peut entrer en vigueur. Et peut-être pour vous rassurer, en dernier lieu, notre commission a complété son offensive en faveur du photovoltaïque avec un sujet nettement plus apaisé, soit que la Confédération, sur ses propres infrastructures, exploite le potentiel d'énergie solaire; c'est véritablement une proposition très tranquille; alors que pour les questions relatives aux cantons, j'aurai l'occasion d'y revenir lors du traitement de l'article 45a, nous avons pris une option qui a été décidée par 6 voix contre 6 avec ma voix prépondérante de présidente. Nous aurons l'occasion de revenir sur cet article.
J'en aurais terminé avec mes propos dans le cadre du débat d'entrée en matière. Je vous invite, vous l'aurez compris, à accepter cette entrée en matière conjointe sur les trois objets soumis à votre approbation, soit la loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat, l'arrêté fédéral sur le financement de l'encouragement de technologies et de processus innovants et l'arrêté fédéral sur le financement du programme extraordinaire de remplacement des installations de chauffage.

Stark Jakob (V, TG): Gute Politik ist wie gute Musik: Sie braucht einen Rhythmus. Grosse Themen verlangen den Doppeltakt: Ziele in der Verfassung, Umsetzung im Gesetz. Dem trägt die Gletscher-Initiative eigentlich Rechnung. Sie will die Ziele der Schweizer Klimapolitik in einem neuen Artikel 74a der Bundesverfassung formulieren; die Massnahmen zur Erreichung der Ziele sollen in der Ausführungsgesetzgebung festgelegt werden. Der direkte Gegenentwurf des Bundesrates hält dieses Prinzip ebenfalls ein und will die Ziele ebenfalls in die Verfassung schreiben.
Nun liegt uns aber weder das eine noch das andere vor, sondern es ist ein indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Dieser Entwurf ist nun leider böse aus dem Takt geraten. Der Rhythmus stimmt nicht mehr bzw. man findet ihn nur noch im Titel: Der Titel heisst jetzt "Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz". Im Gesetz enthalten sind aber neben den Zielen nun auch Massnahmen zur Erreichung der Ziele, Technologieförderung einerseits, Heizungsersatz andererseits. Dies gehört nicht in dieses Gesetz, sondern ins CO2-Gesetz, dessen Revision dringlich ansteht; die Vernehmlassung wurde bereits vor einem halben Jahr abgeschlossen. Im vorliegenden Erlass soll es nur um die Ziele der eidgenössischen Klimapolitik gehen. Es soll, wie Sie auch in der Botschaft auf Seite 9 nachlesen können, ein "Rahmengesetz" sein.
Den Verzicht auf eine Verankerung der Ziele der Klimapolitik in der Bundesverfassung mag man aus Zeitgründen noch akzeptieren. Dass man nun aber das Ziel- oder Rahmengesetz für gesetzliche Umsetzungsmassnahmen benützt, ist falsch – staatspolitisch, rechtstechnisch, sachlich. Statt auf die Ziele zu fokussieren und diese in einem übergreifend akzeptierten Kompromiss festzuhalten, stehen bereits wieder die Massnahmen im Vordergrund der Diskussion. Es entsteht zudem eine Doppelspurigkeit mit dem CO2-Gesetz, dessen Revision wie gesagt unmittelbar ansteht. Das weckt den Argwohn, dass eine Salamitaktik angewandt wird, das schafft Verwirrung, Intransparenz und Misstrauen – alles Dinge, die wir vermeiden sollten, insbesondere in wichtigen Themen.
Aus diesen Gründen beantragt Ihnen eine Minderheit der Kommission, die beantragten Massnahmen zur Technologieförderung und zum forcierten Ölheizungsersatz im Rahmen der Revision des CO2-Gesetzes zu regeln, Artikel 6 und Artikel 50a EnG im vorliegenden Erlass zu streichen und gleichzeitig nicht auf die Finanzierungsvorlagen – die Bundesbeschlüsse 2 und 3 – einzutreten.
Für dieses Vorgehen sprechen auch energie- und finanzpolitische Argumente. Energiepolitisch sind wir zurzeit enorm gefordert, um die nötige erneuerbare Energie für die Dekarbonisierung bereitzustellen. Eine weitere Forcierung des Ausstiegs aus der fossilen Energie, die die Nachfrage nach elektrischer Energie ja verstärkt, ist zurzeit deshalb verkehrt. Wir müssen angesichts der Covid-19-Schulden und der zusätzlichen Belastungen, sei es durch die Ukraine-Flüchtlinge, sei es die Energiekrise oder anderes mehr, finanzpolitisch priorisieren. Es ist deshalb auch unter diesem Aspekt richtig, die vorgesehenen Ausgaben von 3,2 Milliarden Franken für die Technologieförderung und den forcierten Ölheizungsausstieg um zwei oder drei Jahre zu verschieben.
Ich hoffe sehr, dass das Parlament den Rhythmus in der Klimapolitik finden und auch in Zeiten der Dringlichkeit die Machbarkeit und Umsetzbarkeit im Auge behalten wird. Wenn wir alles gleichzeitig machen wollen, werden wir nichts rechtzeitig tun. Ich empfehle Ihnen deshalb die folgende Priorisierung: erstens die Energiepolitik; zweitens ein Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz, das ganz "sec" formuliert ist; drittens die Totalrevision des CO2-Gesetzes.

Rieder Beat (M-E, VS): Ich bitte um Verständnis, dass wir hier in der zweiten Phase einer parlamentarischen Initiative eine Eintretensdebatte führen. Das ist sehr ungewöhnlich. Die Kommissionspräsidentin hat es erklärt, und ich versuche Ihnen jetzt, den Hintergrund des Einzelantrages Rieder – so heisst der Antrag – für eine Abspaltung eines Teils dieses Pakets in einen Entwurf 4 zu erklären. Der Antrag könnte übrigens genauso gut Antrag Zanetti, Antrag Stark oder Antrag Mazzone oder wie auch immer heissen, weil die Kommission

diesem Paket an und für sich mit 13 zu 0 Stimmen, das muss ich hier betonen, ihre Unterstützung zugesagt hat. Aber das Parlament muss unverfälscht über die verschiedenen Pakete abstimmen können, und daher wäre es sehr gut, wenn mein Einzelantrag am Ende dieser Beratung durchkäme und wir separat über den Teil, den ich jetzt einmal als Solar-Initiative bezeichne, abstimmen könnten.

Ich versuche, Ihnen den Hintergrund dafür darzulegen, wieso die Kommission überhaupt dazu gekommen ist, ein relativ ungewöhnliches Verfahren zu wählen. Die Ausgangslage war diese: Der Bundesrat hat, gestützt auf Artikel 9 und Artikel 29 des Stromversorgungsgesetzes und Artikel 5 des Landesversorgungsgesetzes, mit Entscheid vom 7. September 2022 die Verordnung zur Einrichtung einer Wasserkraftreserve verabschiedet. Die Verordnung tritt am 1. Oktober 2022 in Kraft. Innerhalb eines kurzen Zeitraums hat er zusätzlich thermische Reservekraftwerke und einen Rettungsschirm für die Grosskonzerne beschlossen, eine Sparkampagne lanciert und eine Restwasserverordnung in Auftrag gegeben. Es wird auch diskutiert, bei der Verordnung bezüglich Notstromaggregaten Hand zu bieten. Das sind die Entscheide, die uns im Verlauf dieses Jahres auf den Tisch gelegt wurden.

Die Voraussetzung für diese Entscheide ist die Beurteilung des Bundesrates, dass die Versorgung der Schweiz mit Strom in den kommenden Wintern 2022 und 2023 gefährdet ist. Das ist die Ausgangslage dieser Diskussion. Ursache ist ein Angebotsschock auf den europäischen Strom- und Gasmärkten. Die Folge ist ein exorbitant steigender Strompreis, der auf eine Mangellage schliessen lässt und dem nur durch eine Angebotsausweitung einerseits und/oder Sparmassnahmen andererseits begegnet werden kann.

Wir beraten seit Herbst letzten Jahres das Energie- und das Stromversorgungsgesetz. Wir hatten auch innerhalb der Kommission eine konsolidierte Position, der zufolge in der Schweiz im Winterhalbjahr mindestens 2 Terawattstunden Strom fehlen, allenfalls sogar 5 bis 10 Terawattstunden. Im Durchschnitt der letzten zwanzig Jahre haben wir 4 Terawattstunden Strom zu wenig produziert. Das ist das Problem, das es zu lösen gilt.

Wir können es mittel- und langfristig lösen. Damit werden wir uns nächste Woche beschäftigen. Was können wir als Gesetzgeber aber kurzfristig überhaupt tun? Die Antwort der UREK-S ist klar: eine Solarenergieproduktion im grossen Stil für das Winterhalbjahr in der Schweiz. Das ist die Antwort Ihrer Kommission, deshalb haben wir dieses Verfahren auch gewählt. Dieses Ziel erachten wir als absolut prioritär. Daher haben wir einen Weg gesucht, um es mittels eines dringlichen Bundesgesetzes noch in der Herbstsession durch den Rat zu bringen. Das "Fahrzeug", das ausgewählt wurde, ist die Gletscher-Initiative bzw. der Gegenvorschlag dazu. Dieser hat inhaltlich einen nicht zu übersehenden Konnex mit dem Problem, zudem steht er im Differenzbereinigungsverfahren, womit er per Ende Session reif für die Schlussabstimmung sein wird.

Wir sind aber der klaren Überzeugung – zumindest ich bin es –, dass wir dem Parlament die Möglichkeit geben müssen, über die vier Pakete getrennt abzustimmen. Von daher rührt mein Abspaltungsantrag. Wir wollen die unverfälschte Willenskundgabe des Parlamentes nicht verhindern. Mit anderen Worten ausgedrückt: Wir hängen zuerst zwei, drei Waggons an einen fahrenden Zug an, fahren einen Teil mit, koppeln das Ganze ab und machen eine eigene Gesetzesvorlage, die wir dann im September durch beide Räte schleusen wollen.

Was will dieser Vorschlag mit Bezug auf die Möglichkeiten zur Produktion von elektrischer Energie genau? Ich beschränke mich auf Artikel 71a des Entwurfes. Wir beantragen Ihnen, wie das die Präsidentin bereits gesagt hat, eine gesetzliche Grundlage für grosse Fotovoltaikanlagen zu schaffen. Dies ist verbunden mit gewissen Konditionen: Mindestproduktion von 20 Gigawattstunden im Jahr, das bedeutet eine Solarfläche von über 100 000 Quadratmetern. Mindestens 45 Prozent dieser Produktion müssen für das Winterhalbjahr zur Verfügung stehen. Nach oben limitieren wir das Ganze auf eine Produktion von 2 Terawattstunden, was exakt der vom Bundesrat geschätzten Lücke im Winterhalbjahr entspricht. Das wollen wir bis Ende September 2022 in einem dringlichen Bundesbeschluss bewilligt und finanziert haben.

Die Begrenzung dieses Beschlusses – das ist sehr wichtig – erfolgt sowohl bezüglich der Grösse der Anlagen als auch bezüglich der Leistung für das Winterhalbjahr und der Gesamtproduktion, die wir vorsehen. Zudem gibt es eine zeitliche Limitierung bis 2025. Bei der Beurteilung dieser Massnahme gehen wir davon aus, dass die Versorgung zumindest auch für die Folgejahre gefährdet ist und wir in den nächsten Jahren keine Alternativen zu dieser Massnahme haben. Ich betone noch einmal: Aus Sicht der UREK-S haben wir keine Alternativen, hier kurzfristig als Gesetzgeber etwas zu tun. Dies allein rechtfertigt es, ein solches Vorgehen zu beantragen, und wohl deshalb hat die Kommission einem solchen Vorgehen einstimmig zugestimmt.

Alle wissen, dass wir unsere generell-abstrakte Gesetzgebung auch auf konkrete Projekte ausrichten und orientieren. Es ist so, dass zwei Projekte im Wallis bestehen, in Grengiols und in Gondo. Aber viel wichtiger ist, dass mit dieser Gesetzgebung ein Rahmen geschaffen wird, mit dem wir bereits initiierte Projekte innert kürzester Frist verwirklichen können. Es ist nun einmal so, dass dieser kleine Bezirk im Wallis, östlich von Raron – ich komme nicht von dort –, auf der Nordseite das grösste Wasserreservoir hat, den Aletschgletscher, und bei der Grosswasserkraft Grosses leisten könnte. Auf der Südseite liegt das Saflischtal, das in keinem Schutzgebiet steht. Es hat eine West-Ost-Ausrichtung. Dieses könnte man mit einer Solaranlage, die eine Produktionsleistung von 1 bis 2 Terawattstunden bringt, bestücken.

Ich glaube, diese Chance dürfen wir uns heute nicht entgehen lassen. Ich sage nicht, dass das nun die Lösung für alle Probleme in der Schweiz ist. Aber es könnte ein Türöffner für eine Mehrproduktion in der Schweiz sein. Wir wissen nun, dass wir seit Jahrzehnten bei der Mehrproduktion von Elektrizität keine Erfolge haben. Alle Projekte werden mehr oder weniger blockiert. Das Paradebeispiel – das kennen Sie alle – ist jenes bei der Grimsel. Nach zwanzig Jahren sind wir zurück auf Feld eins. Es braucht meines Erachtens ein Zeichen dieses Parlamentes, was wir kurzfristig machen können und was wir kurzfristig zu riskieren bereit sind, um diese Mangellage zu bekämpfen.

Es zeigt sich aufgrund der Faktenlage, dass Sie das nur im Bereich der Fotovoltaik-Grossanlagen leisten können. Wir können jeden einzelnen anderen Stromproduktionsbereich miteinander durchdiskutieren – Sie finden keine andere Lösung. Ich bin der Meinung, dass der Ständerat in der Schweiz genau das richtige Organ ist, um hier endlich einmal ein Zeichen zu setzen, ein Zeichen, das auch auf dem Markt wahrgenommen wird und vielleicht dazu beiträgt, dass wir mittel- und langfristig sinkende Preise haben und weniger in einem Krisenmodus steuern als bis anhin.

Ich bitte Sie daher, auf die Vorlagen einzutreten, dem Abspaltungsantrag zuzustimmen und dann im Endeffekt auch diesem Paket 4 zuzustimmen. Die Detailberatung wird selbstverständlich komplex werden. Es gibt einige vernünftige Zusatzanträge. Aber wir dürfen doch den Fokus nicht verlieren: Die Kommission möchte bis Ende September ein dringliches Bundesgesetz verabschieden, das es uns erlaubt, kurzfristig bis zu 2 Terawattstunden Strom zu realisieren. Ich danke für die Unterstützung.

Reichmuth Othmar (M-E, SZ): Ich möchte vorausschicken, dass ich für das Vorgehen bin, wie es jetzt von Kollege Rieder geschildert wurde: Ich plädiere für Eintreten, dann für die Aufspaltung der Vorlage und schliesslich für Zustimmung zu den jetzt zu diskutierenden Vorlagen. Dies tue ich, obwohl ich grundsätzlich der Meinung bin, dass wir nicht immer gleich auf jede Initiative mit einem indirekten Gegenvorschlag reagieren sollten. Würden wir diesem Grundsatz hier ebenfalls nachleben und die Initiative oder einen direkten Gegenvorschlag zur Abstimmung bringen, so würde das Netto-null-Ziel in der Verfassung verankert. Das wäre aus meiner Sicht durchaus begrüssenswert. Ich meine, dass dieses wichtige Netto-null-Ziel aufgrund der Tragweite und der Auswirkungen – wir diskutieren ja heute einige davon – durchaus den Verfassungsrang verdient hätte.

Nun ist es aber anders. Ich sehe das Risiko und die zeitliche Dimension eines solchen Vorgehens. Aktuell ist Handeln das Gebot der Stunde. Ich meine: Ja, wir handeln mit diesem indirekten Gegenentwurf, und zwar vor allem auch, aber nicht nur, mit der Ergänzung, die Ihre Kommission zum schnellen Zubau der grossflächigen Fotovoltaikanlagen mit der Ausrichtung auf die Winterproduktion macht. Doch auch mit der Kernvorlage, so wie sie vom Nationalrat aufgegleist wurde, wird gehandelt.
Wenn wir der Initiative mit einem indirekten Gegenvorschlag begegnen, ist es nicht mit leeren Zielvorgaben getan, sondern ist es richtig, dass wir da Lösungsansätze aufzeigen. Die Vorlage nimmt Rücksicht auf die regional unterschiedlichen Voraussetzungen; das ist richtig so. Sie löst auch Kosten aus, das ist nicht zu vermeiden. Doch sind diese als Investitionen in die Forschung, in Technologien und schlussendlich in Arbeitsplätze und in das örtliche Gewerbe zu betrachten.
Darum bitte ich Sie, auf all diese Vorlagen einzutreten und ihnen möglichst im Sinne des Nationalrates und Ihrer Kommission schlussendlich auch zuzustimmen.

Müller Damian (RL, LU): Die langfristige Klimastrategie der Schweiz ist von entscheidender Bedeutung. Doch wir alle wissen, dass wir beim Thema Klima den Blick auf das Machbare legen sollten. Nur so lassen sich die Massnahmen auch umsetzen, nur so werden sie von der breiten Bevölkerung mitgetragen. Das hat uns die Vergangenheit gelehrt.
Ich habe mir zu Beginn der Beratung ernsthaft die Frage gestellt, ob wir bei dieser Initiative wirklich einen indirekten Gegenentwurf brauchen. Denn Hand aufs Herz: Wenn wir ehrlich sind, brauchen wir zuerst ein anständiges CO2-Gesetz. Stattdessen wurden im indirekten Gegenentwurf nun Massnahmen eingefügt, die wirklich nicht direkt mit der Vorlage zu tun haben. Die klimapolitischen Zeichen dürfen wir trotzdem nicht ausser Acht lassen: Hitzewellen in ganz Europa und auch bei uns, Gletscherschwund in noch nie gesehenem Ausmass, Extremwetterereignisse, die immer grössere Schadensummen hervorrufen. Deshalb bin ich zur Einsicht gekommen, dass wir schleunigst mit Massnahmen beginnen müssen.
Vor diesem Hintergrund begrüsse ich es, dass es mit der Kommissionsinitiative einen indirekten Gegenentwurf zur Volksinitiative "für ein gesundes Klima", der sogenannten Gletscher-Initiative, gibt. Der vorliegende indirekte Gegenentwurf übernimmt die zentralen Punkte des direkten Gegenentwurfes, das ist entscheidend. Beispielsweise dürfen Gebäude und Verkehr im Jahr 2050 kein Treibhausgas mehr ausscheiden, und es gibt endlich einen Absenkpfad, der vorgibt, wie wir dahin kommen.
Der indirekte Gegenentwurf muss in meinen Augen aber noch in einem Punkt justiert werden. Ursprünglich waren während zehn Jahren bis 200 Millionen Franken pro Jahr aus dem allgemeinen Bundeshaushalt für den Ersatz von fossilen Heizungsanlagen und elektrischen Widerstandsheizungen, für Wärmepumpen oder für einen Anschluss an ein Fernwärmenetz vorgesehen. Über den finanziellen Anreiz sollen möglichst rasch zusätzliche Heizungsanlagen ersetzt und so die CO2-Emissionen des Gebäudeparks und der Strombedarf im Winter weiter gesenkt werden. Da der Markt aber bereits heute Schwierigkeiten hat, die grosse Nachfrage in diesem Segment zu bedienen, haben wir einen Kompromissvorschlag eingebracht.
Es ist schon heute absehbar, dass es kaum möglich sein wird, 200 Millionen Franken pro Jahr für den Heizungsersatz umzusetzen. Die Gründe liegen im vorherrschenden Fachkräftemangel und in den Lieferschwierigkeiten von Bauteilen. Es ist viel realistischer, wenn wir von 100 Millionen Franken pro Jahr während der nächsten zehn Jahre für den Heizungsersatz ausgehen. Wir dürfen das Thema nicht überdrehen und etwas wollen, das wir am Ende gar nicht einlösen können; das wäre unredlich.
Die Mehrheit der Kommission ist dem Antrag gefolgt und beschränkt den Einsatz der Mittel beim Heizungsersatz auf 100 Millionen Franken pro Jahr. Die Ausweitung der Massnahme in den Gebäudebereich ist sinnvoll und dem langfristigen Ziel netto null 2050 zweckdienlich. Zudem wurde beschlossen, dass sich das Programm verstärkt auf die bestehenden Förderungsstrukturen abstützen soll, insbesondere des Gebäudeprogramms von Bund und Kantonen. Ich erlaube mir, es hier deutsch und deutlich zu sagen: Bei der Gletscher-Initiative war nie die Rede von einer solchen Massnahme. Wenn man uns jetzt Druck auferlegen will, damit wir unbedingt eine grosse Summe für eine Massnahme vorsehen, finde ich das persönlich unredlich, denn es geht hier ums Klima und nicht per se ums Geld. Insbesondere müssen die Kantone ebenfalls mitmachen. Diese Programme laufen bekanntlich weiterhin.
Der letzte Punkt dazu: Ich empfehle Ihnen somit, einzutreten und dann bei Artikel 50a, bei diesen 100 Millionen Franken, der Mehrheit zu folgen.

Thorens Goumaz Adèle (G, VD): Il y a un an, nous nous en souvenons tous, le peuple suisse rejetait la révision de la loi sur le CO2. Aujourd'hui, nous avons une première et excellente occasion de relancer concrètement la politique climatique en Suisse "de manière habile et honnête" – j'aimerais ainsi reprendre les mots de notre rapporteuse et présidente de commission, qui a dit tout à l'heure que nous avions travaillé de manière habile et honnête. Je pense qu'il est habile et honnête également déjà maintenant, dans ce contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers, de prendre des mesures concrètes: il ne faut pas attendre. Nous n'avons tout simplement plus le temps d'attendre.
Aujourd'hui est justement un moment décisif pour reprendre pied dans la politique climatique suisse et, surtout, pour dépasser les blocages du passé. En effet, votre commission a appris, tout comme le Conseil national, de l'échec de l'année passée de la révision de la loi sur le CO2. Dès lors, ce projet ne repose ni sur des montages trop complexes ni sur des instruments controversés: il est simple, il est abordable, il est efficace et il est acceptable à la fois économiquement et socialement. C'est un projet équilibré, qui tient tout particulièrement compte de celles et ceux pour lesquels la transition vers le zéro émission nette est plus difficile. Non seulement les zones périphériques et les zones de montagne sortent encore renforcées du traitement de cet objet par la Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie du Conseil des Etats, mais aussi les personnes financièrement défavorisées, puisque l'acceptabilité sociale est explicitement ancrée dans le projet.
C'est aussi un projet très complet, qui met l'accent sur la nécessité d'une adaptation aux effets négatifs du changement climatique – nous avons vu cet été combien c'est un point important, voire vital. C'est aussi un projet qui tient compte des derniers développements technologiques. Cela n'a pas encore été dit dans ce débat: certains des derniers développements technologiques sont une chance, notamment le retrait de CO2 de l'atmosphère – la captation et le retrait de CO2, c'est-à-dire les émissions négatives. Ce point peut désormais être ancré dans la loi grâce à ce projet.
Ce projet permet ainsi à la Confédération d'assumer le rôle qui est le sien en matière de transition écologique, celui de rendre accessible aux particuliers comme aux entreprises les solutions leur permettant de réduire leurs émissions de CO2.
Une grande liberté est laissée aux acteurs – je pense que c'est un point caractéristique de ce projet – pour réaliser la transition vers le zéro émission net via des actions concrètes qui leur conviennent. Le Conseil fédéral se contente en effet de fixer des objectifs et de donner aux acteurs des moyens, que ce soient des moyens financiers ou des moyens en termes de compétences techniques, pour atteindre ces objectifs. Ce sont en particulier les différentes branches économiques et les entreprises qui décideront concrètement comment elles réduiront leurs émissions.
Le secteur financier est aussi pris en compte dans ce projet. C'est très important. C'était une demande de longue date dans les débats sur la politique climatique. Pour inclure ce secteur dans les efforts climatiques, on a choisi un instrument qui lui laisse une large marge de manoeuvre et qui lui conviendra, à savoir les conventions d'objectifs.

Enfin, et cela me paraît un point essentiel, les collectivités publiques sont tenues de donner l'exemple dans ce projet. Elles sont soumises à des objectifs plus exigeants que les autres acteurs, et c'est la moindre des choses. Si l'on souhaite motiver les autres à avancer, il faut d'abord être exemplaire soi-même.

C'est enfin un projet équitable pour nos enfants, puisqu'il implique une trajectoire régulière de réduction des émissions de CO2; ainsi nous ne remettons pas à plus tard ce que nous pouvons faire aujourd'hui déjà et ne le faisons pas reposer sur les épaules d'autrui, en l'occurrence sur celles de nos enfants.

Pour que cela fonctionne, les mesures prévues doivent cependant être appliquées le plus rapidement possible. Nous n'avons plus de temps à perdre et nous devons agir tous ensemble. Dès lors, je vous encourage à prendre aujourd'hui des décisions qui permettront aux initiants de retirer leur texte et d'adhérer pleinement à ce projet. Cela renforcera ce projet et lui octroiera une crédibilité supplémentaire. Ceci signifie en particulier qu'il est indispensable de libérer les moyens financiers suffisants pour soutenir les mesures du programme d'impulsion dans le domaine du chauffage, c'est-à-dire de ne pas affaiblir la version du Conseil national en la matière, comme les initiants le demandent. Ce point est rendu plus urgent et important encore avec le risque de pénurie hivernale de gaz et d'électricité qui nous menace désormais cet hiver, mais probablement d'autres hivers à venir. Nous ne pouvons pas nous permettre de continuer à gaspiller de l'énergie avec des bâtiments mal isolés et de maintenir des systèmes de chauffage inadaptés dans un tel contexte.

Pour les petits propriétaires, en particulier les familles ou les retraités, changer de système de chauffage ou isoler son logement représente un investissement considérable qui n'est souvent pas abordable, même avec la meilleure volonté du monde. Ces ménages doivent être soutenus dans leurs efforts. S'il est à la portée de tout le monde de baisser son chauffage cet hiver de quelques degrés, effectuer les travaux nécessaires pour s'émanciper des énergies fossiles ou pour économiser de l'énergie grâce à des mesures techniques dans le bâtiment, cela, chers collègues, n'est pas possible pour tous les ménages. Si nous voulons atteindre les objectifs que nous nous sommes fixés, il faut y mettre les moyens nécessaires. Nous ne pouvons pas attendre des petits propriétaires des investissements qu'ils ne sont pas capables de réaliser financièrement. Pour rappel, l'un des principes de ce projet est l'acceptabilité sociale; nous sommes au coeur de cette problématique.

Par ailleurs, sans soutien conséquent dans le domaine de l'assainissement énergétique des bâtiments, nous allons continuer à avancer au rythme actuel. Les derniers chiffres dont nous disposons datent un peu – la situation s'est peut-être améliorée -; il s'agissait d'un pour cent du bâti assaini énergétiquement chaque année. Cela signifie que nous avons devant nous un siècle pour assainir le secteur du bâtiment et pour changer tous ces chauffages. Vous le savez comme moi: nous ne disposons pas de ce temps.

Selon l'OFEN, pour atteindre nos objectifs climatiques, nous devrions remplacer chaque année 30 000 chauffages à mazout ou à gaz par des pompes à chaleur ou des chauffages au bois. Cet engagement est considérable. Il ne se fera pas tout seul, nous devons mettre les moyens nécessaires pour réaliser cette transition. De plus, l'argent investi par la Confédération dans un tel programme d'impulsion pour le bâtiment crée des emplois, des activités économiques localement ancrées et au bénéfice de toutes et de tous.

L'Office fédéral de l'énergie a lancé récemment une offensive de formation – mieux vaut tard que jamais, je pense qu'on aurait dû le faire auparavant, mais enfin cela se fait – pour que le personnel nécessaire puisse être formé. La branche et les entreprises s'engagent aussi dans ce sens sur le terrain.

Cette transition dans le bâtiment est donc possible; elle est souhaitable. Il faut l'encourager.

Pour toutes ces raisons, je vous demande d'entrer en matière et de soutenir ce projet avec les moyens nécessaires pour atteindre ces objectifs.

Je ne veux pas prolonger outre mesure, mais je dirai encore quelques mots sur le paquet solaire. Je vous recommande également de le soutenir tout en ayant à l'esprit que c'est un concept, c'est-à-dire que nous avons choisi trois mesures qui sont cohérentes, qui vont ensemble et qu'il faut toutes les soutenir, les trois, c'est-à-dire l'effort d'exemplarité de la Confédération dans le domaine du solaire, l'offensive sur le bâti, avec une exigence pour les nouvelles constructions également de fournir de l'énergie solaire, et enfin ces grands projets dans les Alpes dont nous aurons beaucoup à discuter, notamment avec la proposition de notre collègue Z'graggen. Je pense que ce point doit être précisé, mais il doit impérativement aussi faire partie du paquet, car, encore une fois, c'est un concept cohérent qui est nécessaire et urgent. Je vous encourage également à le soutenir de manière séparée, comme M. Rieder l'a expliqué tout à l'heure.

Noser Ruedi (RL, ZH): Herr Stark hat in seinem Votum gesagt, in der Politik brauche es den richtigen Takt, die richtige Melodie, den richtigen Zweiklang. Ich persönlich bin der Ansicht, es brauche auch noch die richtige Musik, und damit man die richtige Musik auswählt, braucht es zuerst eine richtige Analyse. Dazu gehört, dass man sich überlegt, welches eigentlich die Krisensituation ist, in der wir stecken.

Das ist eine vielfältige Krise. Zunächst haben wir vermutlich eine Strommangellage im Winter dieses Jahres. Diese Vermutung beruht darauf, dass man politisch gewisse Sanktionen beschlossen hat, die die Energiewelt in der EU komplett über den Haufen geworfen haben. Die Sanktionen, die verhängt wurden, unterstütze ich persönlich, damit habe ich keine Probleme. Aber Sie gehen mit mir einig: Uns alle verbindet die Hoffnung, dass diese Krise eine kurzfristige Krise ist und dass die Lager sich endlich einigen. Ich sage dies noch mit der Klammerbemerkung, dass die nationalen Interessen der Ukraine dabei gewährleistet sein sollten. Aber die Hoffnung besteht, dass diese Krise im nächsten Winter dank der Hilfe vieler nicht mehr andauern wird.

Dann haben wir aber noch eine zweite Krise. Wir haben auch nächstes Jahr und übernächstes Jahr eine Strommangellage, und zwar, weil wir nicht im EU-Markt eingebunden sind, weil wir mit den Leitungen Probleme haben und weil wir mit den Informationen Probleme haben. Dann gibt es vielleicht auch noch die eine oder andere Retourkutsche, die es nicht gegeben hätte, wenn ...; ich komme darauf zurück. Das ist die zweite Krise. Das heisst, wir werden 2024, 2025 und vielleicht auch 2026, 2027 – je nachdem, wie wir handeln – weiterhin eine Strommangellage haben, die aber nicht mehr ganz so ausgeprägt sein wird, weil vielleicht auf der fossilen Seite das eine oder andere Problem gelöst ist. Aber die Strommangellage bleibt; das ist also die zweite Krise. Das heisst, wir haben eine Krise diesen Winter, und wir werden wegen der Strommangellage eine längerfristige Krise haben.

Aber wir haben auch noch eine dritte Krise, und diese ist jetzt schon im Gang: Die Wirtschaft kann die Preise nicht mehr bezahlen, oder viele Firmen können die Preise nicht mehr bezahlen. Es ist relativ müssig zu sagen, sie hätten hier Vorsorge treffen sollen. Viele haben Vorsorge getroffen, und ich gehe davon aus, dass zwei Drittel der Wirtschaft diesen Winter noch kein Problem haben, aber ein solches im nächsten oder im übernächsten Winter eintreten wird. Die Vorsorge reicht in Gottes Namen nur für ein, zwei oder drei Jahre, und wer Pech hat, dass sein Vertrag 2022 gerade ausläuft, der steckt halt schon jetzt ziemlich im Dreck. Das ist die dritte Krise, die wir haben. Ihre UREK-S hat versucht, für all diese Krisen eine Antwort zu formulieren.

Jetzt möchte ich die Debatte hier noch etwas einordnen, auch für jene Kollegen, die nicht in der UREK-S sind. Am 22. September werden wir über den Mantelerlass diskutieren. Ich kann Ihnen diesbezüglich versprechen, auch wenn Sie ihn noch nicht angeschaut haben: Im Mantelerlass ist alles technologieneutral gelöst, geschrieben und formuliert; Wasser-, Solar- und Windenergie, Methantransformation, Speicherlösungen usw. – alles ist technologieneutral formuliert. Dafür möchte ich meinen Kolleginnen und Kollegen der UREK-S danken. Das ist alles dort gelöst.

Wie der Berichterstatter zum Mantelerlass, Herr Beat Rieder, gesagt hat, zieht man jetzt etwas vor, das man beschleunigen kann. Wie Herr Rieder gesagt hat, gilt dieses Gesetz, das wir jetzt vorziehen, nur während drei Jahren und wird dann vom technologieneutralen Mantelerlass komplett abgelöst. Das ist das Konzept Ihrer UREK-S; so wollen wir das machen. Das hat Hand und Fuss, weil man damit wirklich etwas beschleunigen kann.

Herr Rieder wie auch Herr Reichmuth haben zum Inhalt schon gesagt, was zu sagen ist. Ich schliesse mich den beiden Voten an, möchte aber noch zwei, drei andere Punkte erwähnen, die für mich wichtig sind.

Der erste wichtige Punkt ist für mich: Wir sollten über Verantwortung sprechen. Herr Stark, wenn wir nicht eintreten, nehmen wir natürlich auch keine Verantwortung wahr. Das geht meiner Ansicht nach nicht. Man kann darüber diskutieren, ob der Bundesrat kurzfristig mehr Verantwortung übernehmen und entschiedener handeln müsste. Darüber kann man diskutieren. Ich sage Ihnen aber einfach grundsätzlich einen Satz: Wer in einer Krise Verantwortliche sucht und selber nicht handelt, ist einfach auf dem falschen Dampfer.

Selbstverständlich wünschte ich mir vom Bundesrat noch etwas anderes, und ich nehme an, jeder hier drin hätte auch noch einen Wunsch an den Bundesrat. Aber erstens würde ich mir gestatten, dies dem betreffenden Bundesrat unter vier Augen zu sagen, und zweitens werden wir viele Wünsche haben, die der Bundesrat schlussendlich selektieren muss. Die Frage ist: Haben wir hier im Parlament den Willen zu handeln? Das ist die Grundsatzfrage. Notabene glaube ich, dass das den Bundesrat auch bei seinen Arbeiten unterstützen würde. Darum ist Nichteintreten für mich schlicht und einfach keine Option – es tut mir leid.

Was wir ermöglichen können, ist, der Bevölkerung Zuversicht zu geben. Wir geben ihr die Zuversicht, dass wir in der Lage sind, unsere Probleme zu lösen. Bedenken Sie, was allein schon bei den beiden Projekten passiert, die mein Vorredner, Kollege Rieder, erwähnt hat: Die Verantwortlichen glauben jetzt plötzlich daran, dass ihr Projekt entstehen kann. Sie beginnen plötzlich zu verstehen, dass sie ein Masterpiece machen müssen. Sie verstehen, dass sie jetzt schnell handeln müssen, weil wir schnell handeln. Sie verstehen, dass sie jetzt ihre Pläne über den Haufen werfen und sich anders organisieren müssen, wenn plötzlich Investoren dastehen und sagen, dass sie mitmachen. Da sage ich Ihnen: Das löst in diesem Land Zuversicht aus.

Warum ist diese Zuversicht wichtig? Wollen Sie den Bürgerinnen und Bürgern sagen, sie sollen eine Wärmepumpe kaufen? Wollen Sie den Bürgerinnen und Bürgern sagen, sie sollen ein Elektroauto kaufen, und sollen sie dann gleichzeitig nur noch zusammen mit dem Partner bzw. der Partnerin duschen? Soll das die konstruktive Ansage sein? Frau Bundesrätin, Sie gestatten mir die Bemerkung – ich weiss es aus dem Eigenversuch, und Doris Leuthard hat es auch schon gesagt -: Zusammen duschen kann mehr Strom brauchen als einzeln duschen.

Das ist doch nicht die Message, die wir den Leuten geben sollten. Wir sollten den Leuten doch vielmehr die Message geben: Wir streben eine Energiewende an, die auf Strom basiert, und wir sind bereit, den Strom dafür zu organisieren – und dafür braucht es Kompromisse. Das sage ich als einer, der ökologischen Fragen gegenüber sehr offen ist. Es braucht Kompromisse. Erneuerbare Energien brauchen auch Ressourcen. Nicht nur nichterneuerbare Energien brauchen Ressourcen, auch erneuerbare Energien brauchen Ressourcen. Wenn es uns gelingt, im Wallis in einem Ost-West-Tal 2 Terawattstunden zu produzieren, wenn das funktioniert, dann glaube ich auch, dass der eine oder andere Bürger plötzlich darüber nachdenken wird, ob er nicht mehr Solarzellen bei seinem eigenen Haus aufstellen soll.

Die Menschen brauchen Leuchttürme, und diese geben wir ihnen mit diesem Projekt. Wir brauchen Leuchttürme, und deshalb ist es auch berechtigt, diesen Teil aus der Vorlage vorzuziehen.

Man könnte jetzt darüber sprechen, dass man auch Projekte der Wasserkraft vorziehen könnte. Es gäbe das eine oder andere Projekt. Das Grimsel-Projekt könnte man vermutlich beschleunigen. Das wäre eine Möglichkeit; das kann man auch in diese Vorlage hineinbringen. Ich gehe davon aus, dass es im Nationalrat eine solche Diskussion geben wird. Man kann vielleicht auch das eine oder andere Windrad in diese Vorlage hineinbringen. Aber als Leuchttürme für den Bürger sind diese beiden Dinge ungeeignet. Denn keiner wird im Garten ein Windrad aufstellen oder eine Staumauer bauen. Das Einzige, was die Bürgerin und der Bürger im Land beitragen können, ist, dass sie oder er auch bei der Solarenergie mitmacht. Darum macht es auch Sinn, dass wir diese Bestimmung beschliessen. Darum bitte ich Sie wirklich von Herzen, dass wir das heute beschliessen.

Ich bitte die UREK-N und den Nationalrat, dass sie unsere Pace mitmachen. Ich möchte hier an die UREK-N und den Nationalrat gerichtet klar betonen: Wenn Sie andere Ideen haben, dann brauchen Sie vom Vorgehen her, das Kollege Rieder vorgeschlagen hat, eine Erlaubnis von unserer Kommission für ein Rückkommen. Ich glaube sagen zu dürfen, dass bei uns der Wille vorhanden ist, die demokratischen Rechte hochzuhalten und dem Zweitrat Respekt entgegenzubringen. Das heisst, falls die UREK-N neue Ideen hat oder andere Dinge diskutieren möchte, würden es die demokratischen Spielregeln verlangen – unabhängig davon, ob ich jetzt für oder gegen diese Ideen wäre –, dass wir das Rückkommen auch unterstützen. Das müsste dann relativ schnell gehen. Wir müssten das am Montagnachmittag beschliessen. Aber ich bin sicher, wir würden auch da kreativ sein und das schnell hinbekommen. Ich reiche damit der UREK-N und dem Nationalrat die Hand, damit sie die Pace, die wir vorlegen, unter Wahrung der demokratischen Rechte mitgehen können.

In diesem Sinn bitte ich Sie, auf die Vorlage einzutreten. Ich habe jetzt nicht mehr über die CO2-Bilanz und über die Gletscher-Initiative gesprochen, weil Kollege Reichmuth alles gesagt hat. Aber ich möchte am Schluss doch noch etwas sagen: Wenn Sie die Massnahmen sehen, die der Bundesrat jetzt beschlossen hat, so werden diese unsere CO2-Bilanz zerstören. Das muss man auch einmal beim Namen nennen. Das gibt mir zu denken. Das ist mir nicht zuletzt ein Ansporn, jetzt im Mantelerlass, in dem man zu hundert Prozent auf erneuerbare Energie setzt, einen Effort zu machen, damit diese Massnahmen, die der Bundesrat kurzfristig beschlossen hat, möglichst schnell wieder aufgehoben werden können. Das ist auch unsere Aufgabe.

Darum bitte ich Sie, dem heute zuzustimmen und dem Antrag Rieder zu folgen. Zu den einzelnen Minderheitsanträgen äussere ich mich dann vielleicht noch einmal.

Mazzone Lisa (G, GE): C'est un véritable "spoiler" qu'on est en train de vivre. On est en train de tuer tout le suspense du "Mantelerlass", et vu que plusieurs éléments ont déjà été révélés par nos collègues Rieder et Noser, j'aimerais rappeler qu'une crise peut en cacher une autre.

La crise de l'approvisionnement énergétique cache la crise climatique. La crise climatique cache la crise de la biodiversité. On aura l'occasion d'en discuter lors du débat sur le "Mantelerlass".

De la même manière qu'une crise peut en cacher une autre, un projet de loi peut en cacher un autre. On a ici le contre-projet à l'initiative pour les glaciers. Si j'ai entendu correctement ce qui a été dit dans la salle, à part l'orthodoxie législative de notre collègue Stark, il y a non seulement une reconnaissance du besoin d'agir, mais aussi une adhésion sur le fond, de manière générale, au projet soumis. Je m'en réjouis, car il y a un besoin urgent. Ce besoin urgent se matérialise aussi par un besoin financier, en particulier quand il s'agit de remplacer des chauffages et de mettre en place une isolation. Il faut aussi remplacer les chauffages électriques. On parlait de crise de l'approvisionnement énergétique; là, il y a un intérêt de mettre à disposition une enveloppe suffisante pour récupérer les deux térawattheures qui sont grillés en hiver en raison des chauffages électriques, et on donne les moyens pour le faire. Les réponses qu'on apporte ici sont aussi cohérentes avec la situation actuelle. C'est pour cela que je me réjouis qu'on puisse avancer avec ce contre-projet. J'espère que les moyens seront suffisants pour relever les défis.

Je parlais d'un projet de loi qui en cachait un autre; l'autre projet, c'est l'offensive solaire. Je dois le souligner: c'est le fruit d'une collaboration très constructive au sein de la commission. Le solaire, c'est cette énergie qui tombe du ciel et qu'on aurait tort d'ignorer. Le potentiel en Suisse, sur les toits et les façades, selon l'Office fédéral de l'énergie, représente 67 térawattheures par an; c'est absolument gigantesque. Ce sont des hypothèses qui sont par ailleurs plutôt conservatrices. Ce potentiel qu'on a sous la main donne le vertige; on se doit de l'utiliser.
Alors, il est clair que la production du solaire baisse en hiver en plaine, puisque le niveau d'ensoleillement n'est pas le même. Mais on peut toujours compter sur un niveau résiduel de 20 pour cent environ, ce qui représente toujours plus de 10 térawattheures par an. C'est donc vertigineux. Sur les infrastructures en montagne, par exemple les murs des barrages, il y a aussi un potentiel important qu'il faut utiliser.
Trop longtemps, le solaire a été relégué et considéré comme une énergie de seconde catégorie. Je suis très heureuse que les travaux de notre commission aient permis de replacer le solaire au rang d'énergie de première catégorie. Pour la Suisse, cela annonce un tournant. Face aux pénuries qui menacent, on reconnaît qu'utiliser le potentiel du solaire sera un des piliers de notre approvisionnement en électricité.
Ce qu'on propose, ce sont deux volets. D'une part, le solaire devient la norme et plus l'exception sur les nouveaux bâtiments. C'est l'absence de solaire qui devient l'exception. Ce changement de paradigme permet justement de reconnaître tout le potentiel à disposition, y compris sur les bâtiments de la Confédération, qui devrait être évidemment exemplaire. D'autre part, le second volet, c'est le solaire alpin, qui peut apporter une contribution à l'approvisionnement en électricité en hiver.
Je considère que la proposition de la commission est équilibrée et tient sur deux jambes avec les bâtiments d'une part, l'exploitation du potentiel du solaire alpin d'autre part. On peut discuter de la forme que pourrait prendre l'apport du solaire alpin. Nous aurons l'occasion d'en discuter lorsque nous traiterons certaines propositions. C'est allé peut-être un peu rapidement en commission, on peut certainement apporter de la nuance.
Je soutiendrai, en partie en tout cas, la proposition Z'graggen. Mais ce qui est clair pour moi, c'est que, pour garder l'équilibre, on a besoin des deux jambes – j'aurai l'occasion d'y revenir: si on coupe une jambe à notre concept, l'équilibre est rompu.
Je vous invite à suivre cette logique en entrant en matière et dans la discussion par article.

Zanetti Roberto (S, SO): Man soll ja nicht wiederholen, was schon gesagt worden ist, und der Präsident hat zu Beginn der Session gesagt, wir sollen uns möglichst kurz fassen. Wirklich kurz gesagt, wir haben zwei Probleme: Wir brauchen mehr Strom und weniger CO2. Kollege Jakob Stark hat es dargelegt, er hat ja in der Regel immer etwas recht. Wenn wir aber nach seinem Rezept verfahren würden, dann verlieren wir einfach zu viel Zeit. Dieses schöne Aufdröseln in logische Schubladen wäre mir, ehrlich gesagt, auch lieber. Wir reden hier über den Gegenvorschlag, aber die ganze Debatte über den Mantelerlass und über das CO2-Gesetz wirkt natürlich auch etwas rein. Noch einmal: Wir brauchen mehr Strom und möglichst weniger CO2.
Ich lasse mich in diesem Zusammenhang immer von drei, vier Fragen leiten: Wie gross ist der energetische Nutzen? Mit welcher Massnahme können wir wie viel zusätzlichen Strom produzieren? Wie können wir den ökologischen Schaden möglichst klein halten? Wie können wir die Massnahme möglichst rasch umsetzen? Das sind die Fragen, die sich stellen.
Wenn ich an den vergangenen Montag und an die Verfassungsgerichtsbarkeit denke, stellt sich mir zusätzlich die Frage: Wie ist das alles mit möglichst geringen Regelverletzungen möglich? Unter uns gesagt: So, wie wir in der Kommission gearbeitet haben, müssten vor allem den Kronjuristen unter uns gelegentlich die Haare zu Berge gestanden haben. Wir sind handwerklich ziemlich rassig und ohne den nötigen juristischen Feinschliff vorangegangen. Wenn man zügig vorwärtsmacht, kann man nicht noch filigrane Haarspalterei betreiben. Dennoch müssen wir uns hin und wieder vor Augen halten: Meinetwegen kann man die Verfahrensregeln elastisch interpretieren, aber sie dürfen nicht krass und mehrfach verletzt werden. Das geht meines Erachtens nicht.
Das sind für mich die Randbedingungen. Das ist der Filter, den ich anwende, um all diese Einzelfragen, die sowohl hier beim Gegenentwurf als auch beim Mantelerlass auftreten, zu beantworten. Ein paar Antworten habe ich bereits gefunden. Wir sagen: "Wir müssen vorwärtsmachen!" Gleichzeitig beschäftigen wir uns aber mit der Frage, ob wir 200 oder 100 Millionen Franken ausgeben wollen. Da kommen all die Marktanalytiker und sagen, der Markt könne das Geld gar nicht aufnehmen. Schauen wir doch mal, ob er es aufnehmen kann oder nicht. In diesen Minuten habe ich eine E-Mail erhalten. Die Basellandschaftliche Kantonalbank lanciert zusammen mit einem Energieversorger ein Produkt, damit man Heizungen ersetzt. Vielleicht gibt das einen Impuls. Wenn nicht, das heisst, wenn wir Geld gesprochen haben und der Markt es nicht aufnehmen kann, dann werden Kreditreste übrig bleiben. Das passiert hin und wieder. Bei Rüstungsgütern bewilligen wir gelegentlich auch Gelder, von denen wir von vornherein wissen, dass man sie gar nicht alle ausgeben kann. Ich wäre da für eine grosszügige Interpretation.
Von Kollege Noser ist mir in Erinnerung geblieben, dass er Kompromisse gefordert hat. Artikel 71a, Kollege Rieder hat es erwähnt, ist in der Kommission einstimmig und ohne Enthaltung durchgegangen. Ich muss Ihnen sagen, dass ein paar Kommissionsmitglieder über einen dunklen Schatten springen mussten – um nicht zu sagen, einen dunkelschwarzen Schatten. Wir haben das getan. Ich erwarte nun von der Gegenseite ebenso viel Flexibilität. Sie soll gelegentlich auch über ihre dunklen Schatten springen und irgendwo Verhältnismässigkeit walten lassen.
Die Geschichte der Leuchttürme wird immer wieder ins Spiel gebracht. Bei den Leuchttürmen gibt es ein Problem. Ich sage es mit einem Satz von Philipp Müller, dem unvergessenen Präsidenten einer hier auch vertretenen grossen Partei. Er sagte einmal, dass der Übergang vom Leuchtturm zum Armleuchter gelegentlich fliessend sei. Ich sage Ihnen: Wenn wir Leuchtturmprojekte anstreben, riskieren wir, dass plötzlich ein Rohrkrepierer entsteht und die Sache in einer allfälligen Referendumsabstimmung stirbt. Ich erinnere an die Volksabstimmung über das Jagdgesetz. In der Kommission entwickelte sich eine Eigendynamik. Alle Verrücktheiten fanden Mehrheiten, im Rat ebenso. Was passierte in der Volksabstimmung? Es gab einen Rohrkrepierer. Beim CO2-Gesetz pokerte vielleicht die andere Seite des Spektrums ein bisschen hoch. Es gab damals auch Mehrheiten in der Kommission und Mehrheiten im Plenum, und peng, in der Volksabstimmung gab es einen Rohrkrepierer.
Wir müssen aufpassen, dass wir das hier sowohl beim Mantelerlass als auch bei diesem Gegenentwurf nicht machen. Deshalb: Ja, Kompromissbereitschaft ist auf allen Seiten nötig, und Leuchttürme und Rohrkrepierer sollten wir uns als gleichwertige Bilder immer vor Augen halten, damit wir nicht allzu übermütig werden.
Selbstverständlich bin ich für Eintreten und für ein zügiges Vorwärtsmachen, wenn man Heizungen ersetzen soll. Selbstverständlich bin ich dafür, dass wir dort, wo wir vielleicht ein bisschen allzu elastisch vorgegangen sind, nachträglich noch ein bisschen justieren. Wir haben entsprechende Einzelanträge auf dem Tisch, die ich vorurteilsfrei prüfen und denen ich allenfalls differenziert zustimmen werde.
Ich bitte Sie ebenfalls um Eintreten und Zustimmung zu Feinjustierungen, damit der Leuchtturm eben nicht zu einem Rohrkrepierer wird.

Bischof Pirmin (M-E, SO): Ich bin mir auch nicht sicher, ob wir mit unserer Energiepolitik, die wir heute machen, wirklich einen gesetzgeberischen Schönheitspreis gewinnen würden. Nehmen Sie als Massstab den grossen Gesetzesredaktor Eugen Huber, der vor weit über hundert Jahren unser ZGB und unser OR entworfen hat: Er würde vielleicht den Kopf schütteln, wenn er uns hier so zuschauen würde.

Aber er hatte es auch etwas einfacher. Er hatte etwa sieben Jahre Zeit für ein grosses Gesetzeswerk, und in dieser Zeit hat sich praktisch nichts verändert. Sein Gesetz gilt heute noch praktisch unverändert. Wir sind in der Energiepolitik in einer völlig anderen Ausgangslage. Selbst in der kurzen Zeit, seit der Bundesrat seine Botschaft zum damals noch direkten Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative lanciert hat, hat sich die Energiewelt massiv verändert. Das wissen wir alle, das ist inzwischen eine Banalität, aber das hat gesetzgeberische Folgen.

Wir versuchen jetzt mit einer gewissen Hektik mehrere Probleme gleichzeitig im Rahmen einer ganzen Reihe von Gesetzen zu lösen. An sich wollen wir weltweit das Klimaproblem lösen, und das hat insbesondere über die Energiepolitik zu erfolgen – in allen Ländern. Dafür hatte man auch eine gewisse Zeit und einen gewissen Vorlauf. Jetzt ist in kurzer Zeit ein neues Problem dazugekommen, an das man erstaunlicherweise nicht gedacht hat, und das ist die Versorgungssicherheit unseres Landes mit Energie.

Jetzt hat das positive Auswirkungen, denn zum Teil ergänzen sich diese beiden Ziele: Wir bauen alpine Gross-Solaranlagen und machen Vorschriften, dass Restwasser zurückbehalten werden muss, um die Versorgungssicherheit zu gewährleisten. Oder der Bundesrat schickt sich jetzt an, unsere zum Teil sklerotischen Verfahren mit einer Beschleunigungsvorlage zu entschlacken. Das hat alles zum Ziel, sowohl in der Klimafrage vorwärtszukommen – mehr Zubau von erneuerbaren Energien – als auch die Versorgungssicherheit unseres Landes zu verbessern.

Aber das ist eben nicht überall so, es gibt auch eklatante Widersprüche zwischen diesen beiden Zielen. Es ist natürlich ein eklatanter politischer Widerspruch, wenn wir einerseits aufgrund von Klimaüberlegungen aus der fossilen Energiewelt aussteigen und andererseits jetzt neu Gaskraftwerke bauen wollen, um die Versorgungssicherheit zu wahren. Das unter einen Hut zu bringen, schaffen wir heute nicht mit diesem Gegenvorschlag allein; das alles unter einen Hut zu bringen, ist für die nächsten Monate und Jahre eine grosse Herausforderung.

Die Eckpunkte sind erwähnt worden. Das CO2-Gesetz ist gescheitert. Eigentlich wäre es der Ankerpunkt für die Klimapolitik gewesen; so war es vom Bundesrat angedacht. Das haben wir nicht mehr, und es wird jetzt in einer Neuauflage kommen. Der Mantelerlass hat eigentlich zum Ziel, die Versorgungssicherheit zu verbessern. Er wird demnächst vorgelegt werden. Da gibt es auch Widersprüche zur fossilen Politik. Auf die Ideen in den schnellen Vorlagen, wenn ich sie so nennen darf, wären wir noch vor einem Jahr nicht gekommen. In einem dringlichen Bundesgesetz unter Umgehung sämtlicher bisherigen Verfahrensvorschriften grosse Alpen-Solaranlagen zu bewilligen, ist ein mutiger Schritt. Es ist gesetzgeberisch gesehen ein kühner und meines Erachtens in dieser Situation ein richtiger Schritt. Sie haben gesehen, dass es hier erstaunlicherweise über alle politischen Lager hinweg Einigkeit gab, um die beiden Ziele zu erreichen.

Wir müssen einfach bei zwei Dingen aufpassen:

Erstens sollten wir die gesetzgeberische Glaubwürdigkeit einigermassen bewahren. Bei all der Hektik, die wir schon in der Covid-19-Zeit erfahren haben, sind wir jetzt dankbar für das Zweikammersystem, das wir haben. Denn all die schnellen gesetzgeberischen Ideen, die wir entwickeln, sollten im Sinne des Vieraugenprinzips mindestens noch ein zweites Mal reflektiert werden. Das schaffen wir, glaube ich, auch unter Beachtung der Verfassung, die wir haben.

Zweitens sollten wir die Finanzen nicht aus den Augen verlieren. Der Finanzminister hat gestern über die Bundesfinanzen gesprochen. Wir sprechen hier in den nächsten Monaten über Energievorlagen, die Milliarden von Franken kosten werden. Früher wäre es viel länger gegangen, so etwas zu entscheiden. Der Bundeshaushalt des Finanzministers ist das eine, wir müssen aber auch an die Finanzen der Menschen in diesem Lande denken. Die Menschen in diesem Lande müssen in der Lage sein, dies alles, was wir hier zurzeit beschliessen, geistig, emotional, aber auch finanziell mitzutragen. Wenn wir es schaffen, die Verhältnismässigkeit für die Bürgerin und den Bürger in diesem Lande sowie für den Staatshaushalt zu wahren, dann sind wir wahrscheinlich auf dem richtigen Weg. Nichtstun wäre sicher auch in den Augen von Eugen Huber der falsche Weg.

Ich bitte Sie, einzutreten und dann im Wesentlichen der Mehrheit zuzustimmen.

Hegglin Peter (M-E, ZG): Wir müssen den Verbrauch von fossilen Energien eindämmen. Diese sind über Jahrmillionen gebildet worden, und wir verbrauchen sie innerhalb von zwei-, dreihundert Jahren vollständig und schädigen damit auch die heutige Umwelt. Kollege Zanetti hat gefragt: Ja, wie können wir das schnell ändern? Ich meine, mit dem persönlichen Verhalten wäre am schnellsten sehr viel erreicht: duschen statt baden – allein oder zu zweit, das, denke ich, macht keinen so grossen Unterschied –, aber auch weniger heizen. Die Frage stellt sich auch bei der Mobilität: Wie bewege ich mich fort? Heute werden etwa 50 Prozent des motorisierten Individualverkehrs in der Freizeit umgesetzt. Wenn man sich da einschränken und zu Fuss, mit dem Velo oder mit dem ÖV zum Sport, zum Kaffee oder zum Wochenendausflug gehen würde, könnte man schon sehr, sehr viel erreichen.

Wir befassen uns heute nicht mit persönlichem Verhalten, sondern eher mit technischen Massnahmen im Zusammenhang mit Bau, Immobilien und dem Zubau von erneuerbaren Energien. Dabei dürfen wir aber nicht vergessen, wie die Infrastruktur heute ausgestaltet ist. Es wurde vorhin mehrfach von Strommangellagen oder Blackouts gesprochen. Da muss man bedenken, dass wir vorerst zu den bestehenden Anlagen Sorge zu tragen haben. 58 Prozent des Stroms stammen aus Wasserkraft, 36 Prozent aus den KKW. Ich glaube, heute spricht niemand mehr über ein schnelles Abschalten dieser KKW. Im Gegenteil, diese KKW sollten möglichst lange weiterbetrieben werden. Sie sollten auch sicher oder noch sicherer gemacht werden.

In diesen Bereichen sollten wir auch offen für neue Technologien sein. Wir haben renommierte Institute in der Schweiz, das Cern in Genf, das Paul-Scherrer-Institut oder auch die ETH, die in diesen Bereichen forschen. Ich bin überzeugt, dass sie in absehbarer Zeit gute neue Resultate bringen werden. Auch diese Erkenntnisse sollten in die Strom- oder Energiepolitik einfliessen und eingebaut werden. Doch das ist hier nicht das Thema.

Ich attestiere der Kommission, dass sie viel und schnell gearbeitet hat und sehr viele Vorschläge bringt. Was mich dabei einfach ein bisschen stört: Sie nimmt überall vor allem den Bund und die Kantone in die Verantwortung. Dass der Bund bei seinem Immobilienpark eine Vorbildfunktion hat und seine Gebäude möglichst schnell entsprechend auf den neuesten Stand bringt, unterstütze ich voll und ganz. Wir haben ja gerade gestern mit der Immobilienbotschaft die entsprechenden finanziellen Mittel zur Verfügung gestellt. Dass der Bund aber in einem schwer bezifferbaren Ausmass für Subventionen im Bereich von privaten oder gewerblichen Anlagen zur Kasse gebeten werden soll, macht mir schon Sorge.

Gestern debattierten wir über den Abbau der Corona-Schulden. Dabei waren wir uns einig, wie wichtig eine funktionierende Schuldenbremse ist und wie entscheidend es ist, dass sie eingehalten wird. Mit der Vorlage schaffen wir heute massive zusätzliche Ausgaben. Ihre Finanzkommission konnte sich zu diesem Geschäft nicht äussern; es gab kein Mitberichtsverfahren. So flutschte die Botschaft rasch durch, gerade im Plenum. 300 Millionen Franken pro Jahr zusätzlich, Verpflichtungskredite von bis zu 3,2 Milliarden Franken – und Ihre zuständige Finanzkommission hat nichts dazu gesagt. Der Bundesrat hat aber in seiner Stellungnahme zur Vorlage geschrieben, dass es im Voranschlag keinen Spielraum für solche entsprechenden Massnahmen gebe. Ich möchte nicht so weit gehen. Ich glaube, die Dringlichkeit ist gegeben. Es ist Spielraum zu schaffen. Ob er so gross sein muss, steht noch im Raum. Kollege Müller hat vorhin gesagt, die entsprechenden Firmen könnten die Technik gar nicht produzieren und liefern, d. h., die Mittel dürften wahrscheinlich nicht gebraucht werden.

Was mir aber am meisten Sorge macht, und deshalb habe ich jetzt auch das Wort ergriffen und einen Einzelantrag ein-

gereicht, ist die Übergangsbestimmung im neuen Artikel 71a. Diesen Artikel hat unsere Kommission entwickelt. Sie will damit Grossanlagen wie diejenige in Grengiols mit 50 bis 60 Prozent der Investitionskosten subventionieren – 50 bis 60 Prozent! Mit dieser Bestimmung ist es eine gebundene Ausgabe: Wir müssen dann zahlen.
Ich las einen Medienbericht, der im Frühjahr in der "Walliser Zeitung" erschienen ist. Dort geht man von etwa 1 Milliarde Franken an Investitionskosten aus. Der Bund hätte dann 600 Millionen Franken sofort zu zahlen. Das ist ein Punkt. Aber die Ergänzung im Gesetz ermöglicht ja auch den Bau von weiteren entsprechenden Anlagen. Das heisst, es könnte dann den Bund schnell 1 Milliarde Franken oder mehr kosten. Dabei sind der Investor und auch die Gemeinde in besagtem Bericht davon ausgegangen, dass der Bund nur etwa 35 bis 40 Prozent der Investitionskosten subventioniert, also wesentlich weniger, als die Kommission beantragt.
In der Zwischenzeit hat sich doch einiges verändert. Die Anlagen sind günstiger geworden, sie haben eine höhere Leistung, zudem sind die Erlöse aus dem Stromverkauf massiv gestiegen. Ich meine, diese Eckpunkte müssten auch berücksichtigt werden. Es geht doch nicht an, hier zu schreiben, dass wir eine Anlage subventionieren, ohne dass wir genauere Kenntnisse haben. Wir haben keine Angaben zu einer Wirtschaftlichkeitsrechnung, rein gar nichts, und trotzdem sollen wir hier und heute dazu Ja sagen.
Deshalb beantrage ich, es anders zu machen: Die Wirtschaftlichkeit der Investition soll auch berücksichtigt werden. Allenfalls soll ein anderes Abgeltungssystem, wie es im Stromversorgungs- und im Energiegesetz vorgesehen ist, zum Tragen kommen. Was die Netzanschlusskosten betrifft, wissen wir auch nicht, was das heisst, was das kosten würde. Deshalb beantrage ich hier eine Anpassung, damit das anteilsmässig erfolgt.
Ich glaube, wir machen viel, wenn wir heute die Realisierung auf dem Bewilligungsweg vereinfachen. Wir geben dem Investor die Möglichkeit, schneller zu investieren. Wir garantieren diese Investition quasi. Aber dass wir im Bereich der finanziellen Unterstützung so umfangreiche Möglichkeiten vorsehen, geht zu weit, meine ich. Deshalb werde ich in der Detailberatung nochmals auf den Antrag zurückkommen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Wort hat noch Herr Français. Es ist gut, wenn wir die Eintretensdebatte mit einem Votum in französischer Sprache abschliessen können, bevor ich Frau Bundesrätin Sommaruga das Wort gebe.

Français Olivier (RL, VD): Ce débat d'entrée en matière est long, mais permettez à un membre de notre assemblée qui n'est pas membre de la commission de donner son sentiment au sujet des travaux qui ont eu lieu ces derniers mois. Il a fallu une initiative populaire pour que le Parlement, et plus particulièrement ses deux commissions compétentes, réagisse de façon pragmatique et propose un bon projet – je dirais même un très bon projet – qui satisfait aux demandes, en tout cas à trois des quatre demandes, de l'initiative pour les glaciers, et on peut s'en féliciter.
Je n'ai pas entendu beaucoup de remarques sur le fond. Il y a aura des propositions d'amendement sur la forme pour modifier par-ci, par-là, le projet présenté. Nous avons le devoir d'atteindre l'objectif durant cette session, c'est-à-dire de mettre sous toit ce projet de loi. C'est fondamental. Nous devons nous y atteler.
C'est clair, Monsieur le président, peut-être que nous ne traiterons pas certains objets inscrits au programme de la session, mais il faut nous assurer qu'à la fin de la présente session, nous sortions grandis de par nos décisions.
Comme cela a été dit, le projet est ambitieux, à la mesure du défi climatique à relever. Nous devons réussir. Le voie choisie par la commission, cela a été dit par la rapporteuse, est peu courante, et c'est à saluer. On peut espérer que, pour d'autres grands projets de société, on utilise ce mécanisme. Comme vous l'avez dit, on a gagné du temps. Nous n'avons peut-être pas toujours consulté qui de droit. Mais rappelons, même si vous ne l'avez pas dit, que nous sommes élus pour décider, pour réfléchir. Parfois, nous pouvons prendre immédiatement des décisions, parce que les membres de la commission et nous toutes et tous savons où aller pour prendre conseil et voir comment on peut aboutir en ayant réussi l'exercice.
J'ai quelques petites remarques à faire. Ensuite, je n'interviendrai plus. La toute première concerne les aides financières.
C'est bien de donner des aides financières à l'économie. De quelle économie parle-t-on? Sur quoi se base-t-elle? Elle se base essentiellement sur les start-up et sur les hautes écoles. On n'a pas cité dans le texte les hautes écoles, mais il est sous-entendu que les start-up vont les aider dans la mise en application. Il faut y être attentif. Je pense que les services en charge de l'application de la loi seront attentifs au fait que, certes, il y a peut-être des fois de très bonnes idées.
Pas plus tard qu'hier soir, nous étions avec certains collègues dans un restaurant où un scientifique est venu parler de choses très intéressantes sur la revalorisation des déchets nucléaires. Ce sont des idées certes intéressantes, théoriquement intéressantes, mais on demande des idées qui puissent être mises en application et avoir la certitude que les start-up qui collaboreront avec le milieu industriel soient capables de les mettre en oeuvre. Je fais cette remarque en particulier à propos de l'article 6 de la loi.
Nous avons eu un débat hier sur les bâtiments de l'administration qui devraient être équipés. Il y a eu des remarques de certains collègues, et je ne leur donne pas entièrement tort. Il est vrai qu'il s'agit de petits projets, puisqu'ils se situent sur des bâtiments de l'administration. La loi que nous examinons porte sur les grands projets. C'est là toute l'ambition du texte de la commission que, je l'espère, nous soutiendrons. Bien sûr, on prendra des risques auprès de populations locales, mais on lui donnera la parole. Elles disent elles-mêmes qu'elles soutiennent ce projet. Les corps consultatifs seront très importants dans la décision. Il faut traiter avec attention les décisions à prendre pour que, si parfois cela doit aller jusqu'au tribunal, en tout cas la volonté populaire, et celle des élus, soit dûment respectée; cela me paraît très important.
S'agissant de la dimension des installations, il est vrai que l'article 71a est très intéressant. Il est à mon avis fondamental. Une proposition de M. Würth prévoit de diminuer le seuil définissant la dimension minimale des installations concernées; je pense que c'est juste. Je suis personnellement plutôt pour des "gros machins"; souvent les propositions que je fais coûtent relativement cher. Mais il faut là aussi faire attention à l'espace que cela pourrait prendre, puisque l'on a tendance à vouloir mettre des installations particulièrement dans ces zones qui peuvent être sensibles – je pense aux régions montagneuses. Cependant, concernant les régions montagneuses, on parle souvent du territoire minéral, mais il y a aussi les surfaces aquatiques. En Valais, au barrage des Toules, des expériences très intéressantes sur des surfaces très conséquentes sont menées, entre autres sur les barrages; on peut développer le photovoltaïque en montagne sur ces sites avec des installations qui n'ont pas d'impact sur les zones vides de notre espace.
En tout cas, merci aux commissions, merci plus particulièrement à notre commission du Conseil des Etats qui a fait un excellent travail. Il y aura quelques réglages à faire. Comme je l'ai dit au début de mon intervention, il faudra en finir avec cet objet avant la fin de la session. J'aimerais surtout adresser cette recommandation à vous, membres de la commission, ainsi qu'au Conseil fédéral et aux Services du Parlement: veillez à sa mise en application dans les plus brefs délais – et à ce que celle-ci corresponde à nos discussions, sans interprétation de ces dernières par un fonctionnaire qui ne serait peut-être pas aussi ambitieux que vous.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Sie beraten heute den indirekten Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Sie haben heute gleichzeitig aber auch intensiv über Energiepolitik gesprochen. Das ist nichts als verständlich, denn Klimapolitik und Energiepolitik sind direkt miteinander verknüpft. Man muss sie zusammen denken, das ist absolut zentral. In diesem Sinn ist es auch eine Chance, dass Sie in dieser Session

nicht nur heute über die Gletscher-Initiative bzw. den indirekten Gegenentwurf diskutieren, sondern nächste Woche auch über den Mantelerlass. Man muss diese beiden Themen zusammen denken.

Unsere Aufgabe – jene von Bundesrat und Parlament, zusammen mit der Bevölkerung – ist es, die Dekarbonisierung der Gesellschaft und die Versorgungssicherheit miteinander in Einklang zu bringen. Es ist nicht ein Entweder-oder, sondern es ist beides zusammen. In diesem Sinn ist der Vorschlag Ihrer Kommission, den Sie heute beraten, eigentlich ein sehr gutes Beispiel dafür, wie man eben klima- und energiepolitische Massnahmen so miteinander verknüpfen kann, dass sie gleichzeitig der Dekarbonisierung und der Versorgungssicherheit dienen. Das ist auch eine Chance, und ich denke, das ist auch eine wichtige Botschaft an die Bevölkerung.

Ich würde mich jetzt gerne zuerst zum klimapolitischen Teil äussern.

Wir schauen auf einen Sommer der Superlative zurück, vergessen wir das nicht: Rekordtemperaturen im Frühsommer, gefolgt von mehreren Hitzewellen, anhaltende Trockenheit. Diese Trockenheit nagt am Selbstverständnis der Schweiz als Wasserschloss. Ich glaube, das ist etwas, das sich jetzt in den Köpfen der Leute bewegt. Wir merken, dass das Wasserschloss Schweiz nicht einfach so gegeben ist, auch in Zukunft nicht oder nicht mehr. Es gibt auch Berge, die nicht mehr bestiegen werden können. Diese Ereignisse sind nicht einmalige Ausreisser, sondern sie entsprechen einem langjährigen Trend. Ich denke, am offensichtlichsten sieht man das an unseren Gletschern. Wo noch vor wenigen Jahren Eismassen die Berghänge zierten, ist heute einfach nackter Fels und Geröll zu sehen.

Das verändert nicht nur die Landschaft, das verändert auch den Tourismus. Ich erinnere Sie daran, wie viel zum Beispiel die Betreiber der Bergbahnen seit einigen Jahren und von jetzt an jedes Jahr investieren müssen, um die Bergbahnen wieder zu sichern, weil sich die Berge bewegen, weil wir mit dem Permafrost ein Problem haben. Gleichzeitig gehen die Wasserreserven zurück. Das, denke ich, macht grösste Sorgen. Wir denken hier nicht nur an die Wasserkraft, sondern generell auch an das Grundwasser, an die Trinkwasserversorgung. Das sind Veränderungen, die im Gang sind. Ich denke, diesen Sommer haben wirklich alle gesehen, was da am Tun ist und was das für uns bedeutet.

Die Gletscher-Initiative mit ihrem sehr prägnanten Titel – eben "Gletscher"; sie thematisiert das, was Sie alle hier sehen – wurde Ende November 2019 eingereicht. Das war drei Monate nachdem der Bundesrat beschlossen hatte, das Ziel netto null bis 2050 für unser Land anzustreben. Das Kernstück dieser Volksinitiative ist in diesem Sinne ganz auf der Linie des Bundesrates. Andere Forderungen der Initiative gehen dem Bundesrat zu weit, z. B. das grundsätzliche Verbot fossiler Energien. Fossile Energien könnten zum Beispiel noch zur Sicherstellung von Sicherheits- und Rettungsmassnahmen allenfalls notwendig sein. Der Bundesrat wollte deshalb dieser Initiative einen Gegenentwurf gegenüberstellen.

Weil zum damaligen Zeitpunkt – man hat das Gefühl, das liege schon weit zurück, aber es ist nicht so weit zurück – die Beratungen zur Totalrevision des CO2-Gesetzes im Parlament intensiv im Gang waren, gelangte der Bundesrat zum Schluss, dass er nicht parallel zwei Gesetzesänderungen anstossen könne. Das schien dem Bundesrat damals nicht opportun zu sein. Aber mit der Ablehnung des CO2-Gesetzes durch die Stimmbevölkerung hat sich diese Ausgangslage natürlich geändert. Deshalb kann sich der Bundesrat heute dem indirekten Gegenentwurf anschliessen. Er hat das in seiner Stellungnahme vom 3. Juni ja auch zum Ausdruck gebracht.

Der Bundesrat begrüsst den Entwurf Ihrer Kommission für ein neues Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz ausdrücklich. Der Bundesrat sieht auch keinen Widerspruch zur eigenen Vorlage für ein Nachfolgegesetz zum CO2-Gesetz, das er Ihnen demnächst unterbreiten wird. Im Gegenteil, die beiden Gesetze ergänzen sich. Ihre Kommission hat in ihrem Gesetz einen Artikel 11 zur etappenweisen Umsetzung der Ziele vorgesehen. Dieser Artikel 11 verweist ausdrücklich auf das Bundesgesetz, dessen revidierte Fassung der Bundesrat, wie gesagt, demnächst verabschieden wird. In diesem Sinne haben wir hier eine kohärente Gesetzgebung. Die beiden Vorlagen sind koordiniert und aufeinander abgestimmt.

Der indirekte Gegenentwurf Ihrer Kommission zur Gletscher-Initiative übernimmt in den zentralen Punkten die Ansätze des direkten Gegenentwurfes des Bundesrates. Die Vorlage Ihrer Kommission ist so konzipiert, dass sie sich auf die grossen Leitlinien beschränkt, die eine Weichenstellung in Richtung netto null Emissionen begünstigen.

Der Bundesrat kann sich auch damit einverstanden erklären, dass dieser Entwurf punktuell – aber nur punktuell – zielgerichtete Massnahmen enthält, so zum Beispiel das Heizungsersatzprogramm. Die Dringlichkeit, von den klima- und auch versorgungspolitisch problematischen fossilen Heizungen wegzukommen, hat sich jetzt mit dem Ukraine-Krieg noch zusätzlich akzentuiert. Es geht bei diesen Massnahmen, die Ihre Kommission beantragt, auch um Energieeffizienz. Mit diesem Heizungsersatzprogramm sollen eben gerade Elektrowiderstandsheizungen ersetzt werden können. Wir wissen schon lange, dass wir dort ein riesiges Potenzial haben. Wenn wir Elektrowiderstandsheizungen ersetzen, die ja vor allem im Winter Strom brauchen, können wir im Winter bis zu 2 Terawattstunden Strom einsparen. Mit diesem Heizungsersatzprogramm fördern Sie also nicht nur den Umstieg weg von den fossilen Brennstoffen, sondern sie fördern eben auch die Effizienz. Es geht darum, dass man weniger Strom verschwendet, gerade in der Zeit, von der wir sagen, dass wir dann mehr Strom bräuchten.

In diesem Sinne kann sich der Bundesrat diesem Antrag anschliessen. Er dient eben auch der Versorgungssicherheit. Noch einmal: Sie bringen mit diesem Heizungsersatzprogramm, das der Dekarbonisierung dient, die klimapolitischen und die versorgungspolitischen Elemente zusammen. Sie sehen auch in der jetzigen Zeit, dass es ein klares Bedürfnis der Bevölkerung ist, die Abhängigkeit von fossilen Energien rasch zu verringern.

Natürlich sind auch Schritte zur Dekarbonisierung in der Industrie nötig. Der Bundesrat will den Unternehmen Grundlagen zur Verfügung stellen, um ihre Geschäftstätigkeit mit Fahrplänen auf das Netto-null-Ziel einzurichten.

Hingegen steht der Bundesrat den geplanten Förderprogrammen für die Industrie kritisch gegenüber. Das Programm belastet – Sie haben es von Herrn Ständerat Hegglin und Herrn Ständerat Bischof gehört, die darauf hingewiesen haben – den Bundeshaushalt mit 1,2 Milliarden Franken über sechs Jahre. Das sind halt nicht die einzigen Ausgaben. Ich hoffe, Sie haben den Überblick darüber, was Sie in der letzten Zeit alles beschlossen haben und wo Sie dem Bundesrat gesagt haben, dass Sie gerne Mehrausgaben hätten. Ich verzichte jetzt auf eine Aufzählung. Aber Sie haben sich da einiges vorgenommen. Jetzt ist es natürlich so, dass der Spielraum im Bundeshaushalt irgendwann ausgeschöpft ist. Wir haben ja eine Schuldenbremse.

Der Bundesrat will das Anliegen in diesem Sinne nicht infrage stellen. Aber wir wissen aus Erfahrung, dass innovative, klimafreundliche Technologien und Prozesse zum Teil trotz nachgewiesener Eignung nur zögerlich den Weg in den Markt oder breite Anwendung finden. Das ist uns bekannt. Deshalb hat der Bundesrat das Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung im Juni 2022 beauftragt, ihm bis Ende Januar 2023 die Eckwerte eines branchenneutralen Innovationsfonds und mögliche Finanzierungsvarianten zu unterbreiten. Ich will keine Illusionen bei Ihnen wecken. Auch der Bundesrat und das WBF können nicht zaubern. Aber wir versuchen immerhin, hier noch einen Weg zu finden.

Dieser neue Schweizer Innovationsfonds soll eben die Finanzierung von Start-ups insbesondere auch während der Wachstumsphase und namentlich in den Bereichen Dekarbonisierung und Digitalisierung verbessern. Wir haben die Start-ups, aber – das ist etwas, das vorhin gerade Herr Ständerat Français angesprochen hat – wir brauchen nachher auch die Möglichkeit, dass sie auf den Markt kommen. Die Amerikaner sprechen vom "valley of death". Dort sterben viele Projekte, weil sie den Shift hin zum Markt nicht machen.

Darüber müssen wir uns alle noch einmal intensive Gedanken machen.
Ich fasse zusammen: Mit Ausnahme der vorgeschlagenen Technologieförderung unterstützt der Bundesrat den indirekten Gegenvorschlag und bittet Sie deshalb auch, Ihrer Kommission zu folgen und auf ihre Vorlage einzutreten.
Ich komme jetzt aber noch zum Antrag Rieder, weil Sie diesen ja auch bereits in diesem Rahmen besprechen möchten. Herr Ständerat Rieder hat im Prinzip einen Antrag auf eine eigentliche Solarwende in der Schweiz gestellt. Das ist ein wichtiges, ein mutiges Projekt, das Ihre Kommission hier aufgleisen will. Ich denke, Herr Ständerat Rieder hat die Ausgangslage richtig beschrieben. Der Bundesrat hat schon im Mantelerlass zur sicheren Stromproduktion mit erneuerbaren Energien ein Zubauziel von 2 Terawattstunden für Winterstrom vorgeschlagen. Dabei hat der Bundesrat aber vor allem an die Wasserkraft gedacht. Jetzt hat sich die Versorgungslage aufgrund des Ukraine-Kriegs massiv verschlechtert. Wir brauchen daher schnellere Lösungen. Ich bin froh, dass Herr Ständerat Rieder auch erwähnt hat, was der Bundesrat jetzt im Hinblick auf den nächsten Winter bereits alles vorgekehrt hat. Es geht darum, unser Land für den nächsten Winter so gut wie möglich aufzustellen.
Herr Ständerat Noser hat es erwähnt: Es sind jetzt nicht die Projekte, die einen klimapolitischen Schönheitspreis gewinnen. Andere Staaten holen ihre Kohlekraft wieder hervor. Es geht darum, die Versorgungssicherheit für den nächsten Winter mit den Möglichkeiten, die wir haben, zu gewährleisten. Deshalb hat der Bundesrat verschiedene Polster und zusätzliche Sicherheiten für den nächsten Winter geschaffen, und zwar mit einer Wasserkraftreserve – diese ist immerhin CO2-neutral – und mit mobilen Turbinen. Diese beiden Reserven werden aber nur eingesetzt, wenn der Markt nicht mehr schliesst. Das ist nur eine Versicherungslösung.
Der Bundesrat hat die Gasbranche auch mit zusätzlichen Beschaffungen von Gas, Optionen und Speicherkapazitäten beauftragt. Die Gasbranche hat hier sehr schnell gehandelt. Wir sind sehr dankbar, dass auch hier die Branche selber das getan hat, was in ihren Möglichkeiten war. Ich werde dem Bundesrat eine Verordnungsänderung für zusätzlichen Strom aus Wasserkraft, befristet für diesen Winter, vorschlagen. Wir haben den Rettungsschirm ausgearbeitet; darüber werden Sie heute noch sprechen. Wir haben zudem eine Sparkampagne lanciert. Sie wird breit von der Bevölkerung unterstützt, übrigens auch von der Wirtschaft. Die Wirtschaft ist sehr motiviert, alles dafür zu tun, damit es eben nicht zu einer Mangellage kommt.
Das sind die Massnahmen, die der Bundesrat innert kürzester Zeit aufgegleist hat. Es ist vielleicht gut für Sie zu wissen: Diese Wasserkraftreserve ist keine Neuerfindung, sondern wir haben sie Ihnen schon im Mantelerlass vorgeschlagen. Das Einzige, was wir tun, ist, dass wir dies jetzt für den nächsten Winter vorziehen, damit wir bereit sind. Diese Massnahme ist nicht irgendwann, sondern für den nächsten Winter bereit.
Jetzt zum Projekt Ihrer Kommission, den Freiflächenanlagen in den Alpen: Ja, es ist so, alpine Fotovoltaik-Freiflächenanlagen sind eine Möglichkeit. Es gibt zwei Projekte im Wallis – Sie haben darüber gesprochen –, die bereits in Planung sind.
Es gibt auch andere Überlegungen, das sind nicht die einzigen, aber diese Projekte hier sind sicher bereits in Planung. Das Projekt in Grengiols hat die Gemeindeversammlung ohne Gegenstimme gutgeheissen. Es könnte so viel Strom produzieren wie ein grosses Wasserkraftwerk, und davon mehr als die Hälfte im Winter. Ich denke, das ist ein Fokus, den wir immer wieder angeschaut haben. Der neue Artikel 71a im Energiegesetz könnte deshalb eine echte Beschleunigung bringen, und das ist im Hinblick auf die Versorgungssicherheit eine gute Nachricht.
Gemäss Antrag Ihrer Kommission dürften die Kantone jetzt allerdings solche Anlagen bewilligen, ohne dass diese ein vorgängiges Planungsverfahren oder eine Umweltverträglichkeitsprüfung durchlaufen. Das Raumplanungsgesetz und das Umweltschutzgesetz würden somit übersteuert. Selbstverständlich würde aber, und ich denke, das ist auch wichtig zu wissen, beim Baubewilligungsverfahren, das es nach wie vor braucht, der Rechtsweg weiterhin offen bleiben. Das heisst, die Betroffenen können ihre Rechtsmittel ergreifen, wenn sie das wollen. Das ist aus rechtsstaatlicher Sicht sicher ein wichtiges Element. Trotzdem sind wir der Meinung, dass ein solches Vorgehen nur im Ausnahmefall, unter klaren Bedingungen und wenn es gerechtfertigt ist, möglich sein soll.
Die Anlage in Grengiols würde z. B. in einem regionalen Naturpark stehen, der wertvolle Biotope beheimatet. Im ordentlichen Bewilligungsprozess wäre der Bau dieser Anlage mit den bestehenden Gesetzen vermutlich ebenfalls möglich, aber mit umweltrechtlichen und raumplanerischen Auflagen. Ein ordentliches Bewilligungsverfahren braucht jedoch Zeit, das wissen Sie alle, und die haben wir leider im Moment nicht. Für mich ist aber klar: Mit Blick auf die breite Akzeptanz von solchen Anlagen in der Bevölkerung sollte ein derart rasches Vorgehen wirklich nur im Ausnahmefall in Betracht gezogen werden. Ich begrüsse es deshalb, dass Ihre Kommission klare Leitplanken gesetzt hat: Wenn das Zubauziel von 2 Terawattstunden erreicht ist, greifen wieder die ordentlichen Verfahren; es kommen nur alpine Anlagen infrage, für die der Kanton auch die Bewilligungskompetenz hat; die Anlage kann später rückstandslos entfernt werden, wenn das Zubauziel z. B. über Anlagen auf Dächern und an Fassaden erreicht wird.
Ich werde mich zum Einzelantrag von Frau Ständerätin Z'graggen nachher in der Detailberatung noch äussern.
Ich denke, Ihre Kommission hat die Interessenabwägung vorgenommen, und sie hat diesen Artikel ja einstimmig gutgeheissen. Der Bundesrat stellt hier keinen abweichenden Antrag.
Ich komme zum zweiten Element, das Ihre Kommission aufgenommen hat und das ebenfalls sinnvoll und wichtig ist: Im Jahr 2020 wurden in der Schweiz 12 000 Neubauten erstellt. Was denken Sie, wie viele dieser Neubauten haben Fotovoltaikanlagen angebaut? Es sind 3000 Gebäude. Angesichts dessen, dass diese Technologie nun wirklich entwickelt ist – Frau Ständerätin Mazzone hat es gesagt, sie ist heute eigentlich Standard –, verfügen lediglich 3000 der insgesamt 12 000 Neubauten über Fotovoltaik; alle anderen haben keine Fotovoltaik. Diese werden sie allenfalls später, verbunden mit Zusatzkosten, noch anbringen müssen. Das ist aufwendig, weshalb man meistens nur das halbe Dach mit Solarpanels abdeckt.
In meinen Augen verdeutlicht das, dass wir hier nicht auf dem richtigen Kurs sind. Das ist eine verpasste Chance in diesem Land. Das betrifft eine Technologie, die den Menschen dient, die der Versorgungssicherheit dient und die wirklich bereit ist. Wenn man bei Neubauten die Fotovoltaikanlagen von Anfang an mitdenkt, dann sind sie viel günstiger, da die Zusatzkosten im Unterschied zum späteren Nachbau praktisch vernachlässigbar sind.
Diese Überlegungen hat auch Ihre Kommission angestellt. Hinzu kommt, dass Fotovoltaikanlagen auf Gebäuden meistens unbestritten und unproblematisch sind. Vor allem machen sie Sinn, weil der Strom dort produziert wird, wo er gebraucht wird.
Der Bundesrat ist deshalb der Meinung, dass die Ergänzung, die Ihre Kommission vorgenommen hat, sinnvoll ist: Zusätzlich zu den alpinen Fotovoltaikanlagen ist auch dort ein Zubau vorzusehen, wo es, wie gesagt, eigentlich Standard sein sollte und wo es dies aber, wie die Zahlen zeigen, bei Weitem nicht ist.
Das dritte Element, wonach der Bund seine Vorbildfunktion wahrnehmen muss, ist absolut unbestritten. Das Potenzial auf den Infrastrukturbauten ist erkannt. Wir haben einfach ein rechtliches Problem, ich habe es Ihnen früher schon einmal gesagt: Der Bund darf aus rechtlichen Gründen nicht ein Stromproduzent sein und als Stromproduzent auf dem Markt auftreten. Das heisst, dort, wo er den Strom nicht selber verwenden kann, muss er die Flächen Dritten zur Verfügung stellen. Wir machen das jetzt zum Beispiel entlang von Nationalstrassen, etwa auf den Rastplätzen. Der Bundesrat hat die Nationalstrassenverordnung im August entsprechend angepasst.

Die Ausschreibungen laufen, das ASTRA sagt mir, es gebe Interesse. Wir werden diese Flächen gratis zur Verfügung stellen. Wir versuchen also wirklich, dort, wo der Bund eben nicht als Stromproduzent auftreten kann, Flächen zur Verfügung zu stellen und so trotzdem die Bauten zu haben, die ebenfalls wichtig und sinnvoll sind.
In diesem Fall unterstütze ich die Anträge, wie sie Ihre Kommission macht, respektive den Antrag Rieder, dies im Wissen darum, dass das Vorgehen sicher aussergewöhnlich ist. Aber wir sind in aussergewöhnlichen Zeiten, und wir haben die wichtige Aufgabe, unserer Bevölkerung und der Wirtschaft zu zeigen, dass die Versorgungssicherheit in unserem Land eine absolute Priorität hat. Wir müssen aber gleichzeitig darauf hinweisen, dass wir sie klimaverträglich und nicht entgegen unseren Dekarbonisierungsbestrebungen ausgestalten; es muss in die gleiche Richtung gehen.
Fazit: Ihre Kommission präsentiert Ihnen hier ein lohnenswertes Projekt.

1. Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz
1. Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat

Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Titre et préambule
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Art. 1
Antrag der Mehrheit
...
b. Anpassung an und Schutz vor den Auswirkungen des Klimawandels;
...

Antrag der Minderheit
(Stark, Knecht, Schmid Martin)
Bst. c
Streichen

Art. 1
Proposition de la majorité
...
b. adaptation aux effets des changements climatiques et protection contre ces effets;
...

Proposition de la minorité
(Stark, Knecht, Schmid Martin)
Let. c
Biffer

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU), pour la commission: Je m'exprimerai brièvement. La majorité de la commission – et, si je peux me permettre, une majorité confortable, étant donné qu'elle était forte de onze membres – est acquise au fait qu'il s'agit d'être en conformité avec l'Accord de Paris du 12 décembre 2015. Le premier signal qu'envoie cet article, c'est que nous sommes en conformité avec l'Accord de Paris, qui, je me permets de le souligner, a été accepté par les Chambres fédérales. L'Accord de Paris mentionne à son article 2 le triptyque formé par la question du climat, celle des décisions sur le plan économique et celle des flux financiers. J'ai écouté avec attention le plaidoyer de notre collègue Stark, qui a défendu sa proposition de minorité, mais je vous invite à suivre la majorité de la commission parce que sa proposition est totalement en conformité avec l'Accord de Paris, qui n'est pas du droit supérieur, puisque cet accord, même s'il n'est pas formellement de droit supérieur, est le cadre de référence pour toute notre discussion.

Stark Jakob (V, TG): Es gibt zwei Einwände gegen diese Litera c.
Der erste Einwand ist: Wenn Sie den Zweckartikel dieses Gesetzes anschauen, dann sehen Sie, dass dieses zwei Hauptzwecke hat, nämlich die Verminderung der Treibhausgasemissionen und die Anpassung an den Klimawandel sowie den Schutz davor. Der dritte Punkt, die Ausrichtung der Finanzmittelflüsse, ist eigentlich eine Massnahme. Das gehört, wenn schon, ins Gesetz. Das ist ein Grund, um diesen Punkt zu streichen.
Der zweite Einwand ist auch eine grundsätzliche Überlegung. Der Finanzmarkt reagiert auf die Märkte, auf die Einstellungen der Personen, auf die Regulierungen. Alles geht in die Richtung, dass klimafreundliche Massnahmen im Vordergrund stehen, dass die Nachfrage hier gross ist, dass also auch Kapital fliessen wird.
Es braucht sehr viele Vorschriften, wenn Sie das über den Finanzmarkt regeln wollen, und das entspricht eigentlich nicht dem System. Deshalb bitte ich Sie, auf Litera c zu verzichten und den Antrag der Minderheit zu unterstützen.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Dem Finanzmarkt kommt natürlich bei der Transition hin zum Netto-null-Ziel eine absolut bedeutende Rolle zu. Investitionen, die wir heute tätigen, sind nämlich entscheidend für die Emissionen von morgen. Die klimaverträgliche Ausrichtung der Finanzflüsse ist eines der drei Ziele des Pariser Klimaabkommens. Das hat man dort explizit aufgenommen, und Sie wissen ja, die Schweiz hat das Abkommen ratifiziert und sich damit auch dazu bekannt. In diesem Sinne, denken wir, ist es nur logisch, dieses Ziel jetzt in diese Vorlage aufzunehmen. Es ist eben ein Ziel. Der Bundesrat vertraut weiterhin auf die Selbstverantwortung der Branche. Er will höchstens subsidiär regulieren. Dass Nachhaltigkeit zunehmend zu einem Wettbewerbsfaktor wird, ist auch in grossen Teilen der Schweizer Finanzbranche wirklich angekommen.
Der Bundesrat hat ja bereits einen Bericht zu einem Postulat Ihrer Kommission für Umwelt, Raumplanung und Energie ausgearbeitet, und er hat im Bericht geschrieben, mögliche Massnahmen seien freiwillige Branchenvereinbarungen. Darauf setzt der Bundesrat im Moment.
Wir bitten Sie, bei Artikel 1 Buchstabe c und dann ebenfalls bei Artikel 9 Ihre Kommissionsmehrheit zu unterstützen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5267)
Für den Antrag der Mehrheit ... 35 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 8 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Art. 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Art. 3
Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit
(Knecht, Stark)
Abs. 1
... bis zum Jahr 2050 null beträgt (Netto-null-Ziel), unter angemessener Berücksichtigung der Wirtschaftsentwicklung und des Bevölkerungswachstums, indem:
Abs. 3
Als Richtwerte sorgt der Bund dafür ...

Art. 3
Proposition de la majorité
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité
(Knecht, Stark)
Al. 1
... soit ramené à zéro d'ici à 2050 (objectif de zéro net), en tenant compte de manière appropriée du développement économique et de la croissance de la population, grâce aux mesures suivantes:
Al. 3
... et fixe les valeurs indicatives suivantes:

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU), pour la commission: Je me permets de m'excuser, car, tout à l'heure, j'ai oublié de compter M. Schmid dans la minorité. Mais il ne fait pas partie de la minorité à cet article.
Ici, la majorité demande de s'en tenir à la proposition de maintenir l'objectif que l'effet des émissions de gaz à effet de serre soit ramené à zéro d'ici à 2050, tandis que la minorité adosse à cet objectif la formulation "en tenant compte de manière appropriée du développement économique et de la croissance de la population".
Si je peux me permettre, cette formulation est quelque peu particulière parce la minorité ne remet pas en question l'objectif que l'effet des émissions de gaz à effet de serre soit ramené à zéro d'ici à 2050; ensuite, on peut mettre beaucoup d'autres conditions. Si on voulait être cohérent, il aurait peut-être fallu dire que l'objectif "en principe" de ramener à zéro cet effet. En effet, si l'objectif d'arriver à zéro en 2050 est adopté, après on peut mettre autant de conditions qu'on veut, mais l'objectif n'est pas contesté. Donc, là, la majorité de la commission a soutenu par 11 voix une proposition sans conditions, qui sont par ailleurs difficiles à mettre en oeuvre, parce qu'en cas d'augmentation de la population on devrait quand même atteindre l'objectif de zéro en 2050.
Vous l'aurez compris, la majorité de la commission vous invite à la suivre.

Knecht Hansjörg (V, AG): Es ist ja kein grosses Geheimnis, dass ich diesem indirekten Gegenvorschlag eher kritisch gegenüberstehe. Vor allem sind die vorgesehenen Bestimmungen aus meiner Sicht zu rigide. Wir sollten unsere Handlungsmöglichkeiten bei dieser Gesetzesvorlage nicht derart beschneiden. Deshalb habe ich unter anderem die vorliegenden beiden Minderheitsanträge eingereicht.
Der Zusatz bei Absatz 1, "[...] unter angemessener Berücksichtigung der Wirtschaftsentwicklung und des Bevölkerungswachstums [...]", verleiht der Bestimmung die notwendige Flexibilität. Die Wirtschaftsentwicklung ist aus meiner Sicht zwingend zu beachten. Ich erinnere nochmals an die Tatsache, dass auch aus Sorge um den Zustand der Wirtschaft gar Überlegungen zur Lockerung der Luftreinhalte-Verordnung gemacht werden. Wenn es also hart auf hart kommt, wird es immer schwieriger werden, die Vorgaben in der Vorlage zu erfüllen, und das wird im Ausland sicher noch ausgeprägter der Fall sein. Es ist daher angebracht, diesen Umstand bereits jetzt im Gesetz zu berücksichtigen.
Der andere Aspekt ist die Zuwanderung in die Schweiz, die bekanntlich sehr gross ist. Wenn sie nicht bald gedrosselt wird, wird die Schwelle von 10 Millionen Personen in der Schweiz rasch überschritten werden. Niemand weiss, wie die Lage im Jahr 2050 sein wird, aber derart rigide Bestimmungen bezüglich eines solch weit entfernten Zeitpunkts, wie sie in Absatz 1 vorgesehen sind, sind aus meiner Sicht nicht praktikabel. Es liegt auf der Hand, dass mehr Menschen mehr Treibhausgase verursachen. Ich erinnere auch daran, dass der Pro-Kopf-Ausstoss seit 1990 um rund 35 Prozent gesunken ist. Dieser positive Effekt wird beim Gesamtausstoss durch die Zuwanderung wieder zunichtegemacht. Wir müssen daher der Tatsache Rechnung tragen, dass wir ein Land mit dynamischem Bevölkerungswachstum sind.
Ich bitte Sie ebenso, meinem Minderheitsantrag zu Artikel 3 Absatz 3, den ich mir hier auch gleich zu begründen erlaube, zuzustimmen und den Begriff "Zwischenziele" durch "Richtwerte" zu ersetzen. Die Regelungen in Absatz 3 greifen weit in die uns unbekannte Zukunft vor. Aussergewöhnliche Ereignisse, wie eine erneute Pandemie oder sogar Kriege, sind immer möglich. Technologiesprünge und Investitionszyklen halten sich nicht an planwirtschaftlich definierte Absenkpfade. Richtwerte dienen als Orientierung, gewährleisten aber die notwendige Flexibilität und schränken den Handlungsspielraum nicht derart rigide ein.
Aus den genannten Gründen bitte ich Sie um Unterstützung meiner beiden Minderheitsanträge.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Bundesrätin Sommaruga lässt mitteilen, dass der Bundesrat den Antrag der Mehrheit unterstützt.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU), pour la commission: Très brièvement, nous avons compris dans le débat d'entrée en matière l'importance de cette loi, et celle d'être en phase avec la réalité, et toutes les incertitudes tant par rapport à la sécurité de l'approvisionnement que par rapport aux défis climatiques. Il est donc incohérent, aux yeux de la majorité de la commission, de diminuer le caractère contraignant du texte en nous contentant de valeurs indicatives, alors que nous souhaitons des objectifs intermédiaires mesurables et des valeurs qui nous poussent à atteindre les objectifs fixés.
La commission a pris sa décision par 10 voix contre 2 et 1 abstention. Vous l'aurez donc compris, la majorité de la commission vous propose là aussi de la suivre.

Abs. 1 – Al. 1

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5268)
Für den Antrag der Mehrheit ... 35 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 5 Stimmen
(1 Enthaltung)

Abs. 3 – Al. 3

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5269)
Für den Antrag der Mehrheit ... 38 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 6 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées

Art. 4, 5
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Art. 6, 7
Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit
(Stark, Fässler Daniel, Knecht, Schmid Martin)
Streichen

Art. 6, 7
Proposition de la majorité
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité
(Stark, Fässler Daniel, Knecht, Schmid Martin)
Biffer

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU), pour la commission: La proposition de la majorité à l'article 6 est à mettre en

lien avec l'article 7 qui traite des moyens que la Confédération utilisera dans le cadre du soutien aux infrastructures publiques. On l'a également mentionné régulièrement dans le débat d'entrée en matière: le soutien et l'encouragement de technologies et processus innovants avec des moyens financiers à mettre à disposition n'est plus ou pas à démontrer. Je pourrais vous donner les arguments qui ont déjà été mentionnés par certains de nos collègues; je préfère vous permettre de passer au vote, après avoir bien sûr écouté le représentant de la minorité.
Je vous invite à suivre la proposition de la majorité.
A titre indicatif, le sujet était un peu plus discuté au sein de la commission; la décision a été prise par 7 voix contre 4 et 2 abstentions.

Stark Jakob (V, TG): Es gibt eigentlich drei Argumente, weshalb die Förderung von neuartigen Technologien und Prozessen in diesem Gesetz nicht nötig ist. Der erste Grund ist der, den ich in der Eintretensdebatte ausgeführt habe: Es ist ein Zielgesetz, und in ein Zielgesetz gehören keine Massnahmen. Der zweite Grund ist der finanzpolitische. Es ist einfach der falsche Moment, um in diesem Bereich jetzt 1,2 Milliarden Franken auszugeben. Der dritte Grund ist vielleicht der wichtigste: Wo fördern wir Forschung und Innovation? Wir haben zahlreiche Fördertöpfe. Wir geben sehr viele Mittel aus, und es ist doch sehr fraglich, ob wir in diesem Gesetz wieder einen Topf für die Förderung von neuartigen Technologien und Prozessen, insbesondere von Innovationen, schaffen müssen.
Ich frage Sie auch: Wo ist dann das Vertrauen in den Innovations- und Werkplatz Schweiz geblieben? Dieser Werkplatz richtet sich nach den aktuellen Bedürfnissen aus, den muss man hier nicht noch zusätzlich mit solchen Subventionen ködern.
Ich bitte Sie also, Artikel 6 zu streichen.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ich habe Sie bereits in meinem Eintretensvotum auf die angespannte Lage bei den Bundesfinanzen hingewiesen. Der Bundesrat will keine Technologieförderung aus dem allgemeinen Bundeshaushalt finanzieren.
Ich habe es auch vorhin bereits gesagt: Unter der Federführung des SECO ist im Auftrag des Bundesrates gegenwärtig ein Innovationsfonds für Dekarbonisierung und Digitalisierung in Diskussion; aber natürlich ist noch nichts entschieden. Für die vorgesehene Revision des CO2-Gesetzes – ich habe vorhin davon gesprochen – hat der Bundesrat ja eine Erhöhung der Einlage in den Technologiefonds von 25 auf 30 Millionen Franken pro Jahr vorgeschlagen, und zwar aus den Mitteln der CO2-Abgabe, um neu auch Fernwärmenetze abzusichern. Aufgrund der Vernehmlassung soll die maximale Einlage sogar auf 35 Millionen Franken pro Jahr steigen. Aber das muss im Bundesrat erst noch entschieden werden. Das sind die Überlegungen des Bundesrates, weshalb er Ihnen hier empfiehlt, die Minderheit Stark zu unterstützen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat unterstützt den Antrag der Minderheit.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5270)
Für den Antrag der Mehrheit ... 24 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 21 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Art. 6

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5271)
Für Annahme der Ausgabe ... 29 Stimmen
Dagegen ... 16 Stimmen
(1 Enthaltung)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Art. 7

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5272)
Für Annahme der Ausgabe ... 32 Stimmen
Dagegen ... 14 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Art. 8
Antrag der Kommission
Titel
Anpassung an und Schutz vor dem Klimawandel
Abs. 1
... die notwendigen Massnahmen zur Anpassung an und Schutz vor den nachteiligen Auswirkungen ...
Abs. 2
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 8
Proposition de la commission
Titre
Adaptation aux effets des changements climatiques et protection contre ces effets
Al. 1
... les mesures nécessaires à l'adaptation aux effets négatifs des changements climatiques et à la protection contre ces effets soient prises en Suisse.
Al. 2
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Art. 9
Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit
(Stark, Knecht, Schmid Martin)
Streichen

Art. 9
Proposition de la majorité
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité
(Stark, Knecht, Schmid Martin)
Biffer

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Art. 10, 11
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Art. 12
Antrag der Kommission
Abs. 1
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Abs. 2
... Randgebiete besteht, werden jeweils zusätzliche Unterstützungen vorgesehen.

Art. 12
Proposition de la commission
Al. 1
Adhérer à la décision du Conseil national
Al. 2
... les régions périphériques, un soutien supplémentaire doit être prévu.

Angenommen – Adopté

Art. 13–15
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Änderung eines anderen Erlasses
Modification d'un autre acte

Einleitung
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Introduction
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Rieder beantragt, die Artikel 45a, 45b, 71a und 75a in eine separate Vorlage, in die Vorlage 4, auszulagern. Wir bereinigen nun diese vier Artikel einzeln und stimmen anschliessend über den Antrag Rieder ab.

Art. 45a
Antrag der Mehrheit
Titel
Pflicht zur Nutzung der Solarenergie bei Gebäuden
Abs. 1
Beim Bau neuer Gebäude ist auf den Dächern oder an den Fassaden eine Solaranlage, beispielsweise eine Fotovoltaik- oder eine Solarthermieanlage, zu erstellen.
Abs. 2
Die Kantone regeln die Ausnahmen, insbesondere wenn das Erstellen einer Solaranlage:
a. anderen öffentlich-rechtlichen Vorschriften widerspricht;
b. technisch nicht möglich ist; oder
c. wirtschaftlich unverhältnismässig ist.
Abs. 3
Bis zum Inkrafttreten der kantonalen Gesetzesbestimmungen zu den Ausnahmen von der Pflicht zur Nutzung der Solarenergie bei Gebäuden nach Artikel 45a regeln die Kantonsregierungen die Ausnahmen auf Verordnungsstufe.

Antrag der Minderheit
(Fässler Daniel, Germann, Reichmuth, Rieder, Schmid Martin, Stark)
Streichen

Art. 45a
Proposition de la majorité
Titre
Obligation d'utiliser l'énergie solaire pour les bâtiments
Al. 1
Lors de la construction de nouveaux bâtiments, une installation solaire, par exemple une installation photovoltaïque ou une installation solaire thermique, doit être mise en place sur les toits ou les façades.
Al. 2
Les cantons règlent les exceptions, notamment pour les cas où la mise en place d'une installation solaire:
a. est contraire à d'autres prescriptions de droit public;
b. n'est pas possible sur le plan technique; ou
c. est disproportionnée du point de vue économique.
Al. 3
Jusqu'à l'entrée en vigueur des dispositions légales cantonales relatives aux exceptions à l'obligation d'utiliser l'énergie solaire pour les bâtiments au sens de l'article 45 a, les gouvernements cantonaux règlent les exceptions par voie d'ordonnance.

Proposition de la minorité
(Fässler Daniel, Germann, Reichmuth, Rieder, Schmid Martin, Stark)
Biffer

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU), pour la commission: Je confirme volontiers les modalités proposées par notre président quant au vote. En effet, il s'agit de connaître exactement la teneur du concept que nous avons défini à propos d'un soutien ou d'une offensive en faveur du photovoltaïque et, ensuite, de déterminer que cela deviendra un projet de loi urgente. D'ailleurs, comme notre collègue Rieder l'a lui-même relevé, les projets liés au photovoltaïque ne sont pas issus de sa propre "proposition": c'est un travail collectif de la commission, tout comme le dispositif est aussi inédit – comme je l'ai dit –, mais déterminé par la commission.
Pour en revenir à l'article 45a, je dirai que c'est l'un des éléments du concept plus global. On l'a dit, on a une proposition qui pourrait être considérée comme assez téméraire, ou en tout cas qui va loin sur le photovoltaïque de montagne. Si on veut être en cohérence avec le soutien au photovoltaïque, il faut également soutenir le principe de l'obligation pour chaque nouvelle construction. En effet, comme cela a été dit, on a le sentiment que tout le monde est acquis à cette cause, mais on voit encore que, concernant les nouvelles constructions, seul un très faible pourcentage investit directement dans le photovoltaïque. En outre – Mme la conseillère fédérale l'a également relevé –, c'est économiquement cohérent, parce que c'est moins cher que de recommencer ensuite une nouvelle construction ou bien des aménagements.
Je ne peux pas dire que la proposition d'ajouter cet article a été décidée à une courte majorité. En effet, les voix se sont réparties de manière équivalente au moment du vote: 6 voix contre 6 et 1 abstention. C'est donc ma voix prépondérante de présidente en faveur de l'introduction de cet article qui a transformé le camp des partisans en majorité. Il s'agit donc d'une majorité un peu fragile.
Toujours est-il que les cantons nous ont écrit, comme je l'ai dit dans mon propos d'entrée en matière. Deux conférences de directrices et directeurs de départements cantonaux ont indiqué ne pas être opposées à ce principe, mais s'interrogent sur la manière de faire cohabiter ce dispositif avec les projets déjà réalisés dans les cantons et d'éviter qu'il y ait une contrainte remettant en question les options ou les décisions prises par des législatifs cantonaux ou par la population sur des programmes qui ont été rejetés.
La majorité estime que le concept est global. Par rapport à cette globalité, il y a lieu de donner un signal fort tant pour la réalisation des projets individuels, qui concernent plutôt la population, que pour les projets "importants" en main de sociétés.
Je vous remercie de suivre la majorité de la commission.

Fässler Daniel (M-E, AI): Ich vertrete eine Minderheit, die in der vorberatenden Kommission mit 6 zu 6 Stimmen mit Stichentscheid der Präsidentin sehr knapp unterlegen ist.
Kollege Zanetti hat in der Eintretensdebatte gesagt, bei diesem Erlass benötigten wir etwas Elastizität in Bezug auf die Interpretation der Verfassung. Ich meine, bei dieser Bestimmung wird die Elastizität etwas überspannt. Mit dieser Bestimmung werden sowohl die Eigentumsgarantie nach Artikel 26 der Bundesverfassung als auch die Zuständigkeitsordnung zwischen Bund und Kantonen im Bereich der Energie-

versorgung gemäss Artikel 89 der Bundesverfassung mehr als nur geritzt.
Im Bereich der Energieversorgung haben Bund und Kantone eine gemeinsame Zuständigkeit. Im Gebäudebereich aber liegt die Zuständigkeit vor allem bei den Kantonen. In Umsetzung dieser Verfassungsvorschrift hat der Gesetzgeber in Artikel 45 Absatz 3 des Energiegesetzes festgelegt, dass es die Sache, aber auch die Pflicht der Kantone ist, Vorschriften über die Produktion erneuerbarer Energien bei Gebäuden sowie auch über die Energieeffizienz von Gebäuden zu erlassen. Die Kantone haben diese Kompetenz aufgenommen und die Eigenstromversorgung bei Neubauten in die Mustervorschriften für die Energieversorgung (Muken) 2014 aufgenommen. Die Muken 2014, das scheint mir noch wichtig zu sein, sind kein Gesetz und keine Verordnung. Das sind vielmehr Empfehlungen und Richtlinien – ein gemeinsamer Nenner –, welche durch die Konferenz kantonaler Energiedirektoren (EnDK) im Jahre 2015 verabschiedet worden sind.
Es ist Sache der Kantone, sich in ihrer kantonalen Gesetzgebungsarbeit an diesen Mustervorschriften zu orientieren. Das machen die Kantone auch. Sie haben einen Brief, der bereits erwähnt wurde, vom Präsidenten der EnDK erhalten. Der Brief stammt vom 12. September dieses Jahres. Der Präsident der EnDK stellt darin fest, dass 19 von 26 Kantonen dieser Empfehlung der Muken 2014 bereits gefolgt sind und ihre kantonale Energiegesetzgebung entsprechend angepasst haben. Zum Teil werden die Regelungen bereits im Vollzug angewendet, zum Teil stehen sie kurz vor der Inkraftsetzung.
In vier Kantonen, das sind die Kantone Uri, Zug, Basel-Landschaft und Wallis, steckt das Ganze noch im politischen Prozess. Wir haben drei Kantone, das sind die Kantone Bern, Aargau und Solothurn, welche die Aufgabe noch nicht erfüllt haben. Sie scheiterten bei der Revision des Energiegesetzes zur Umsetzung der Muken 2014 in der Volksabstimmung.
Vor diesem Hintergrund wäre der von der knappen Kommissionsmehrheit beabsichtigte Bundeseingriff in die Eigentumsgarantien, die Kompetenzen im Sinne von Artikel 36 Absatz 3 der Bundesverfassung zu formulieren, unverhältnismässig und damit verfassungswidrig; dies im Wissen darum, dass es erstens Aufgabe der Kantone ist, dass sich die Kantone zweitens Mustervorschriften gegeben haben und dass die meisten Kantone drittens diese Mustervorschriften bereits umgesetzt haben. Ein Eingriff in ein Grundrecht wie die Eigentumsgarantie ist dann möglich, wenn es eine Grundlage in einem Gesetz gibt – diese würden wir hier schaffen – und wenn es im öffentlichen Interesse ist; das können wir hier wahrscheinlich bejahen. Ein Eingriff muss aber auch verhältnismässig sein. Ich bezweifle, dass dieser Eingriff angesichts dieser sehr raschen Übung effektiv die Verhältnismässigkeit wahrt.
Noch etwas: Wir beraten nächste Woche, heute in einer Woche, den Mantelerlass. Bei der Beratung des Mantelerlasses in der Kommission haben wir uns dieselbe Frage auch gestellt: Was sollen wir im Bereich der Energieversorgung bei Gebäuden machen? Da gibt es eine Kommissionsmehrheit, die Artikel 45 Absatz 3 des Energiegesetzes ändern möchte. Bisher besteht eine Pflicht der Kantone, im Gebäudebereich Vorschriften über die Produktion erneuerbarer Energien zu erlassen. Neu sollen die Kantone eine Pflicht zur Installation von Anlagen zur Nutzung von erneuerbaren Energien bei Neubauten, aber auch bei erheblichen Um- und Erneuerungsbauten, erhalten.
Ich bin der Meinung, dass dieses doch sehr, sehr gravierende Thema, das sehr stark in die Eigentumsfreiheit der Gebäudeeigentümer eingreift, jetzt nicht in diesem befristeten Erlass geregelt werden sollte. Wir sollten uns die Zeit nehmen, diese Frage im ordentlichen Gesetzgebungsprozess im Mantelerlass zu regeln.
Jetzt können Sie einwenden, das gehe zu lange. Aber dann müssen Sie sich einfach auch vor Augen führen, welchen Beitrag die Fotovoltaik heute an unsere Energieversorgung leistet. Ich bin überhaupt kein Gegner der Fotovoltaik, und ich verstehe die Gebäudeeigentümer nicht, welche bei einem Neubau nicht eine Fotovoltaikanlage montieren. Aber führen Sie sich vor Augen, welchen Anteil die Fotovoltaik heute effektiv leistet. Wir hatten in der Schweiz im Jahre 2021 eine Gesamtproduktion von 60 Terawattstunden und einen Verbrauch von 58 Terawattstunden. Die Fotovoltaikproduktion belief sich im Jahre 2020 – die Zahl von 2021 habe ich nicht gefunden – auf 2,6 Terawattstunden. Das sind 4,3 Prozent der Gesamtproduktion von 2021.
Ich habe eine Präsentation der Elcom erhalten, worin dargestellt ist, dass bei der Fotovoltaik bezüglich der Winterstromproduktion – und wir reden ja vor allem über die Deckung der Winterstromlücke – ein Zubau von 0,1 Terawattstunden pro Jahr erfolgt. Das entspricht einem Anteil von 0,17 Prozent an der Gesamtproduktion. Das heisst, Frau Bundesrätin, auch wenn wir bei Neubauten den Anteil von 25 auf 50, 75 oder vielleicht sogar 100 Prozent steigern können, lösen wir damit das Problem der Winterstromlücke nicht. Ich meine deshalb, dass wir dieses Thema beim Mantelerlass à fond beraten sollten. Dort ist ja durchaus auch vorgesehen, dass der Zubau beschleunigt werden soll und entsprechende Anreize geschaffen werden sollen.
Nur am Rande sei noch erwähnt, dass eine derartige Beschleunigung, die dann sehr kurzfristig erfolgen müsste, bei der Fotovoltaik auch zu Problemen führen wird: 1. Bei der Verfügbarkeit von Rohstoffen, die nötig sind, um diese Panels herzustellen. 2. Diese Rohstoffe kommen, das sei auch gesagt, zu einem grossen Teil aus Asien, also zu einem grossen Teil aus China. Ist das dann immer gesichert? 3. Es braucht auch Fachkräfte, welche diese Panels dann montieren. Das ist bereits heute ein grösseres Problem.
Dies gesagt, ersuche ich Sie, hier der Minderheit zuzustimmen.

Müller Damian (RL, LU): Ich glaube, wir sind uns hier einig, dass es angesichts der Herausforderungen bei der Versorgungssicherheit darum gehen muss, möglichst rasch eine zusätzliche Produktion aufzubauen – deshalb die Idee des dringlichen Bundesgesetzes. Wir wollen den Weg frei machen, um in den nächsten Jahren auf unbürokratische Art und Weise und schnell zu möglichst viel Zusatzstrom zu kommen.
Fotovoltaik weist ja von allen gängigen erneuerbaren Technologien die kürzesten Planungs-, Projektierungs- und Bauzeiten auf, weshalb dieser Fokus effektiv Sinn macht. Die Potenziale liegen in den Alpen und auf den Dächern. Ich bin klar der Auffassung, dass zur Sicherung unserer Versorgung alle ihre Befindlichkeiten etwas zurücknehmen sollten. Bei Artikel 71a war das unbestritten, bei Artikel 45a und dem Fotovoltaikstandard auf Gebäuden aber nicht.
Ich kann das nur halbwegs verstehen, denn wir sind längst bereit, uns beim Bauen nach einer Unzahl von Vorgaben zu richten. Wir müssen Wohnungen in Mehrfamilienhäusern hindernisfrei bauen, wir müssen schauen, dass unsere parkierten Autos mit der Schnauze voran auf die Strasse fahren können, wir müssen die Fassadenfarbe von der Baubehörde abnehmen lassen und, und, und. Aber vorzuschreiben, dass in den nächsten Jahren neue Gebäude auch Strom produzieren sollen, wollen wir nicht. Das tun wir nicht, obwohl das viele Bauwillige ohnehin schon machen – aber eben leider nicht alle. Wir tun es nicht, obwohl es sich in den nächsten Jahren extrem rechnen wird, eine solche Anlage zu bauen; wir würden damit manche nur zu ihrem Glück zwingen. Wir tun es nicht, obwohl wir in ein gewaltiges Strommanko hineinlaufen. Manchmal muss ich mich daher schon fragen, ob wir die richtigen Prioritäten setzen.
Wohlgemerkt, wir sprechen hier über ein dringliches Bundesgesetz, das somit befristet sein wird; Kollege Noser hat das bereits ausgeführt. Wir werden noch einmal darüber diskutieren können, was davon wirklich ins ordentliche Gesetz gehen soll. Es geht um die nächsten rund vier Jahre, bis sich die Massnahmen, über die wir beim Mantelerlass noch diskutieren werden, voll auswirken können. Summiert über die nächsten vier Jahre, können wir mit dieser Massnahme zusätzlich rund 1 Terawattstunde produzieren. Das ist viel, und es kommt mit dieser Massnahme eben auch sicher dazu. Ich möchte lieber nicht zu denjenigen gehören, die angesichts der anstehenden Herausforderungen sagen: "Das schenken wir uns."

Der Kanton Uri wurde erwähnt. Ich habe mir die Vernehmlassungsantworten der Kantone in Bezug auf diese dringliche Vorlage zu Gemüte geführt, und ich möchte es hier nochmals klar festhalten: Der Kanton Uri hat sich dafür ausgesprochen. Auch mein Kanton hat sich dafür ausgesprochen. Mein Kanton wollte bei den Gewerbegebäuden sogar noch weiter gehen. Wenn es die Urschweizer Kantone schon übernehmen wollen, dann könnte das wirklich auch ein Zeichen für diejenigen Kantone sein, die etwas später zur Eidgenossenschaft gestossen sind.
Was aber eher hinterfragt werden sollte, und das habe ich bereits in der Kommission erwähnt, sind die Probleme bei Überbauungen in den Planungszonen und in den Quartierzonen, die in der Obhut der Gemeinden sind. Da hatten die Gemeinden vor zehn, fünfzehn Jahren irgendwie einmal etwas geplant, aber schrieben dann vor, dass keine Solaranlagen gebaut werden dürfen. Oder sie legen eine derartige Willkür an den Tag, dass sie sagen, bei den Solaranlagen dürfen nur Schmetterlingssysteme zum Tragen kommen. Das ist aus meiner Sicht definitiv falsch, obwohl ich weiss, dass der Bund nicht bis auf die Gemeindestufe – Herr Kollege Germann – heruntergehen soll. Aber wenn der Schweizerische Gemeindeverband sich auch hier dafür einsetzen könnte, dass diese bürokratischen Monster abgeschafft werden, dann, würde ich sagen, hätten wir der Sache Vorschub geleistet.
Besinnen Sie sich also auf die Begebenheiten in den Urkantonen, und lassen Sie sich von ihnen beflügeln, wie wir das in einer etwas weiter zurückliegenden Vergangenheit auch schon gemacht haben.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Germann hat das Wort; ich glaube, er ist Präsident des Schweizerischen Gemeindeverbandes.

Germann Hannes (V, SH): Als hätte ich geahnt, dass ich angesprochen werde, melde ich mich hier zu Wort. Ich gehöre der Minderheit an. Ich habe die Argumente von Kollege Fässler, der den Minderheitsantrag sehr gut begründet hat, weitestgehend nachvollziehen können. Ich stimme nicht in allen Detailauslegungen ganz mit ihm überein, aber trotzdem sollten Sie sich gut überlegen, ob Sie hier einen Zwang, eine Pflicht zur Nutzung der Solarenergie bei Gebäuden, einbauen wollen.
Ich bin nun wirklich ein Anhänger von Solarenergie. Sie können das in verschiedenen Vorstössen, die ich gemacht habe, nachsehen. Unter anderem habe ich einmal gefordert, das Energiegesetz sei zu ändern mit Blick auf eine Verbesserung der Rahmenbedingungen für Plus-Energie-Bauten. Dies kann rund 80 Prozent der Energieverluste mit einem Potenzial von theoretisch bis zu 90 Terawattstunden im Gebäudebereich reduzieren. Das hätte auch eine massive Reduktion der Auslandabhängigkeit von Energie respektive Strom bedeutet. Das war die Hauptforderung meiner Motion (15.4265), die ich im Jahr 2015 eingereicht hatte. Sie ist in diesem Rat vorberaten worden, und zwar von derselben Kommission, die jetzt den Zwang vorschlägt, und danach schnöde abgelehnt worden. Mit meiner Motion hätte es viele sehr positive Anreize zur Förderung von Plus-Energie-Bauten gegeben. Solche Bauten sind letztlich, unter dem Strich, energieneutral respektive stellen sogar einen Überschuss her.
Ich kenne sehr viele Beispiele. Gerade als Präsident des Schweizerischen Gemeindeverbandes zeichne ich immer wieder Projekte aus, die besonders lobenswert und sogenannte Leuchttürme sind. Aber das sind keine Fantastereien, sondern Projekte, die real existieren und 200 Prozent des Energiebedarfs herstellen. Das wäre die Zukunft und nicht das Vorschreiben einer bestimmten Technologie – auch wenn sie mir sehr sympathisch ist und sie gerade im Gebäudebereich ein riesiges Potenzial hat. Mit dieser Einschätzung stimme ich auch mit der Mehrheit überein.
Nun ist mir aber immer daran gelegen, Technologieneutralität hochzuhalten. Die Konferenz kantonaler Energiedirektoren verweist in ihrem Schreiben, das sie uns am 12. September zugestellt hat, auch darauf, dass sie diese Fremderlassänderung im Energiegesetz, die jetzt so handstreichartig aufgenommen wurde, nicht gut findet. Denn die allermeisten Kantone haben bereits eine ähnliche Regelung erlassen. Diese würde nun durch die Bundesnorm übersteuert. Es sind, wie Kollege Müller ausgeführt hat, sehr viele Kantone, 19 insgesamt, die das bereits gelöst haben. Auch der Kanton Schaffhausen ist dabei. Wir haben selbstverständlich eine zukunftsgerichtete Lösung, wie eben 18 andere Kantone auch.
In vier Kantonen stehen die Entscheidungen noch aus, und zwar in Basel-Landschaft, Uri, Wallis, Zug. Das sind nicht diejenigen, die vorangegangen sind. Mir gibt Folgendes zu denken, wenn Sie hier einen Zwang aufnehmen wollen: Das ist die Tatsache, dass in jenen Kantonen – hören Sie gut hin –, in denen das Energiegesetz vors Volk musste, Vorlagen mit solchen Zwangselementen abgelehnt wurden. Das war in den Kantonen Aargau, Solothurn, Bern der Fall. Ich warne Sie einfach davor, jetzt ausgerechnet in diesem Gesetz im Schnellverfahren noch die Verfassung zu übersteuern. Da bin ich wieder bei Kollege Fässler. Da machen wir etwas, das wir nicht tun sollten.
Schauen wir, dass der Mantelerlass, der für lange Zeit wirkt, zukunftsgerichtet wirkt, und machen wir keinen Schnellschuss für ein paar Jahre, zumal wir nicht einmal wissen, ob die Solarpanels dann überhaupt lieferbar sind. Wenn schon, dann sollten wir sie ins Wallis zu Kollege Rieder transportieren, dort können wir etwas machen, was schnell und subito wirkt und unserem Land dient. Wir sollten aber nicht die Kantone mit diesem verfassungsmässig fragwürdigen Zwang bevormunden.
Ich bitte Sie darum, der Minderheit Fässler Daniel zu folgen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich erinnere Sie daran, dass wir dieses Geschäft heute zu Ende beraten sollten. Ich bitte daher die nachfolgenden Redner und Rednerinnen, die sich noch gemeldet haben, die Argumente der Vorredner und Vorrednerinnen nicht zu wiederholen.

Reichmuth Othmar (M-E, SZ): Wir sind uns einig: Grundsätzlich sind wir in diesem Saal eigentlich alle Unterstützer der Solarenergie. Ich teile diese Einschätzung auch. Ich bin aber enttäuscht über die Umsetzungsrate bezüglich Einbau der Fotovoltaik bei Neubauten. Da bin ich durchaus der gleichen Meinung wie die Frau Bundesrätin.
Trotzdem sollten wir im Gesetz keine Pflicht für die Nutzung der Solarenergie festschreiben. Die Argumente haben Sie jetzt gehört. Vielleicht von meiner Seite kurz noch so viel – ich möchte nichts wiederholen -: 19 Kantone haben die Vorgaben umgesetzt. Wir wissen aber nicht, ob diese Kantone, wenn wir diese Bestimmung jetzt einführen, ihre Gesetze nicht erneut anpassen müssen. Wir haben eine offene Formulierung gewählt, während die Kantone teilweise einschränkendere Bestimmungen haben. Wir wissen also nicht, was wir verursachen, wenn wir dies tun.
Es wurde auch gesagt, dass die Behörden dreier Kantone eine Volksabstimmung durchgeführt haben und dabei unterlegen sind. Wir würden hier also kantonale Abstimmungen übersteuern und direkt in das Privatgrundeigentum eingreifen. Ich bin nicht sicher, ob das der richtige Weg ist, und ich weiss nicht, wie viel Unmut und Staatsverdrossenheit wir damit auslösen würden – bei aller Sympathie für den Einbau von Solaranlagen.
Wir müssen einen anderen Weg gehen, jenen, den wir schon lange gehen und der bis jetzt leider nicht oder noch nicht die erhoffte Erfolgsrate gebracht hat. Aber wir sind ja weiter auf diesem Weg, und da ist der Blick in den Mantelerlass, den wir nächste Woche diskutieren werden, zwingend notwendig: Wir haben in diesem Mantelerlass sehr, sehr umfangreiche zusätzliche Massnahmen, die eigentlich den Zubau von Fotovoltaikanlagen auf Privat- und Gewerbeliegenschaften stark fördern müssen und werden. Ich erinnere einfach an die Einspeisevergütung mit einer garantierten Untergrenze, die schweizweit einheitlich zum gemittelten Marktwert erfolgen soll. Oder denken wir an die Verschiebung des Einspeisezeitpunktes, an neue Quartierlösungen und die Einsparung von Netznutzungskosten. Wir haben weiter gemäss der parlamentarischen Initiative Girod 19.443, die ja ab Januar 2023 zum Tragen kommen wird, beschlossen, Investiti-

onsbeiträge für die einheitliche Förderung der erneuerbaren Energien zu sprechen. Es sind also viele Massnahmen, die nochmals einen grösseren Schub auslösen werden – so hoffe ich das zumindest.
Darum ist dieser Weg weiterzuverfolgen, auch wenn es vielleicht mühsamer ist, so weiterzumachen, als einfach eine Gesetzesnorm über alles zu stülpen. Ich bitte Sie, die Situation in ihrer Gesamtheit zu betrachten und entsprechend den Weg der Unterstützung und Förderung zu gehen und nicht den der weiteren gesetzlichen Zwänge im Gebäudebereich – ich betone: im Gebäudebereich –, der durch den Bund geschaffen würde, obwohl der Gebäudebereich, wie schon gesagt, klar in der Kompetenz der Kantone liegt.
Entsprechend bitte ich Sie, hier der Minderheit zu folgen.

Mazzone Lisa (G, GE): Si on compare ce qui est en train de se jouer à un voyage, les installations solaires sur les espaces libres ou dans les Alpes sont comme une traversée de l'Europe en train: c'est long et ça demande un certain effort, alors que le solaire sur les toits c'est comme un week-end au vert à côté de chez vous.
Moi, je suis tout à fait prête à discuter de quelques installations en altitude, dont la production, en hiver particulièrement, serait un apport. D'ailleurs, j'ai déjà demandé, dans le cadre des travaux sur le projet de modification de la loi sur l'aménagement du territoire, un rapport sur une adaptation des conditions-cadres qui permettraient de mettre en place des installations en altitude. Donc, je suis tout à fait prête à discuter. Mais si on fait cela en urgence, on doit promouvoir aussi ce qui est le plus facile, à savoir le solaire sur les bâtiments. Il est inconcevable que l'on continue d'ériger aujourd'hui en Suisse des bâtiments sans solaire. Pour les propriétaires, c'est même une erreur parce qu'ils devront assumer ces coûts à un moment ou à un autre. Ce potentiel, nous avons besoin de l'exploiter. Ces installations devront être construites. Sur les trois quarts des bâtiments neufs érigés en 2020, sur lesquels il n'y avait pas d'installation solaire, les coûts seront par la suite beaucoup plus importants. Alors que si on prévoit d'installer du solaire au départ, c'est simple, efficace, rapide et économique.
Ce projet donne une orientation claire. C'est ce que j'ai dit dans ma première intervention: on a un concept qui tient sur deux jambes, l'une c'est l'apport du solaire alpin en hiver, l'autre c'est le solaire sur les bâtiments. Avec le changement de paradigme, le solaire devient la norme, pas de solaire devient l'exception. C'est ce qui est introduit à cet article en permettant aux cantons de mettre en oeuvre la mesure et de définir les exceptions. Donc, on leur laisse la compétence en matière de procédure d'autorisation et celle de définir toutes les exceptions en fonction des particularités de leur territoire. En revanche, on change de paradigme: le solaire devient la norme.
J'ai encore une brève remarque sur la question de la main-d'oeuvre et du matériel, qui a été formulée par notre collègue Fässler. Aujourd'hui, il y a un boom des installations solaires. C'est enthousiasmant. Il y a toujours plus de personnes qui font appel à du solaire compte tenu de la situation présente. J'espère que ce sera encore plus marqué avec les éléments que nous placerons dans le "Mantelerlass".
Sur la question de la main-d'oeuvre et du matériel, nous observerons aussi un boom économique lié à tout cela. Cela montre aussi que c'est une chance économique de poser ces fondements. Ce que vous disiez vaut tout à fait pour les "Freiflächen": les mêmes questions se posent pour la main-d'oeuvre et l'acheminement du matériel pour le solaire sur les bâtiments qu'en altitude. Dans ces deux cas, on doit rapidement aller de l'avant avec des solutions, de la même manière que l'on doit aller de l'avant avec une certification des panneaux solaires – ce que l'on a fait en Commission des affaires juridiques pour ceux de provenance chinoise.
J'aimerais terminer mon propos en mentionnant la Conférence des directeurs cantonaux de l'énergie. Il y a un soutien de sa part. Elle demande que l'on examine une disposition. On donne la chance au Conseil national d'examiner cette disposition. Mais si aujourd'hui vous ne posez pas cette base, on passera à côté de ce soutien. Sur une telle question, quand on voit que les directeurs cantonaux de l'énergie donnent le signal qu'il faut aller de l'avant, il faut les écouter et maintenir les deux piliers – ses deux "jambes" – du concept de la commission, sinon l'équilibre est rompu.
Je vous remercie de soutenir la proposition de la majorité de la commission.

Zanetti Roberto (S, SO): Kollege Fässler und Kollege Reichmuth haben sich auf die Bundesverfassung berufen. Es ist grundsätzlich einmal erfreulich, dass Sie die Bundesverfassung überhaupt in Ihre Überlegungen einbeziehen. Jetzt sage ich Ihnen, was in Artikel 89 Absatz 1 der Bundesverfassung steht: "Bund und Kantone setzen sich im Rahmen ihrer Zuständigkeiten ein für eine ausreichende, breit gefächerte, sichere, wirtschaftliche und umweltverträgliche Energieversorgung [...]." Das würde für mich als Grundlage dienen, wenn man sie eben ein bisschen elastisch interpretiert. Absatz 2 lautet: "Der Bund legt Grundsätze fest über die Nutzung einheimischer und erneuerbarer Energien und über den sparsamen und rationellen Energieverbrauch." Also bezüglich der Nutzung unserer einheimischen Sonnenkraft – das ist eine einheimische Energie – würde ich sagen, dass die verfassungsrechtliche Grundlage bei einer ein bisschen grosszügigen Interpretation gegeben ist. Es gibt andere Sündenfälle, die wir dann nächste Woche verhandeln werden, wo ich ein paar grössere Fragezeichen anbringen würde.
Zur Frage des Eingriffs in die Eigentumsgarantie: Ja gut, das betrifft ja das einzelne Individuum und nicht mehr das Verhältnis des Bundes zu den Gliedstaaten. Ob mir als Grundeigentümer meine Eigentumsrechte vom Bund, vom Kanton oder von der Gemeinde eingeschränkt werden, ist mir, unter uns gesagt, eigentlich piepegal. Immerhin gibt es bereits eine Einschränkung der Eigentumsgarantie, und zwar im Bundesgesetz über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz (BZG): In Artikel 61 werden alle Grundeigentümer verpflichtet, einen Schutzraum zu erstellen, falls ein Defizit in der Gemeinde besteht. Eine ähnliche Logik könnte man hier übernehmen.
Es gab im Jahr 2011 einen visionären Ständerat, der eine entsprechende Motion eingegeben hatte mit dem Titel "Solaranlagepflicht bei der Erstellung von Gebäuden". Der erste Satz der Begründung lautete: "Mit der Einführung einer entsprechenden Pflicht in sinngemässer Anwendung der Schutzraumpflicht gemäss Bundesgesetz über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz vom 4. Oktober 2002 (SR 520.1) soll der realen 'energiepolitischen Bedrohungslage' Rechnung getragen werden." Also würde diese virtuelle Bedrohungslage, der man mit Schutzräumen Paroli bieten wollte, ersetzt durch die "energiepolitische Bedrohungslage". Das war 2011. Ich muss Ihnen sagen: Der Begriff "energiepolitische Bedrohungslage" hat in der Zwischenzeit plötzlich einen ganz anderen Klang gekriegt.
Wenn man irgendwo baut, wird man immer in seinen Eigentumsrechten eingeschränkt. Ob das über ein kommunales Baureglement, über Bundesgesetze oder über ein kantonales Gesetz geschieht, ist, wie gesagt, für mich als Grundeigentümer piepegal. Dass wir eine energiepolitische Bedrohungslage mit den zur Verfügung stehenden Mitteln zu beheben oder abzuwenden versuchen, scheint mir wirklich sehr vernünftig zu sein. Bei einer etwas grosszügigen Interpretation scheint auch die verfassungsrechtliche Grundlage gegeben zu sein.
Ich bitte Sie deshalb, der Mehrheit zu folgen. Unter uns gesagt: Ich glaube, die Leute würden etwas anderes gar nicht verstehen. Es ist ja das Normalste der Welt, dass man, wenn man jetzt neu baut, eine Solaranlage aufs Dach pflastert, sofern nicht irgendwie Biberschwanzziegel und weiss der Kuckuck was im Wege sind. Diese Ausnahmen kann man regeln.
Ich bitte Sie, der Mehrheit zu folgen. Ich glaube, die Leute warten auf entsprechende Entscheide.

Noser Ruedi (RL, ZH): Ich entschuldige mich gleich im Namen aller Sprechenden beim Präsidenten – es ist schon das Pièce de Résistance, das wir hier besprechen, und dazu wird man etwas mehr sagen müssen.

Ich bin hundertprozentig davon überzeugt, dass man das tun muss. Ich bin aber auch hundertprozentig davon überzeugt, dass wir in der Lage sein müssen, Kompromisse zu finden. Das Votum von Herrn Zanetti beim Eintreten hat mich beeindruckt. Er hat gesagt, er springe über einen dunklen Schatten; wenn die Föderalisten hier zustimmen, springen sie nicht über einen dunklen Schatten. Auch das hat Herr Zanetti sehr gut ausgeführt. Inhaltlich hat es Herr Müller sehr gut ausgeführt; ich verzichte darauf, das zu wiederholen. Da gibt es keinen sehr dunklen Schatten.

Es gibt aber Punkte, bei welchen wir uns wirklich bewusst sein müssen, was wir tun. Wir beschliessen heute faktisch eine Beschleunigung für den Bau von Fotovoltaik-Freiflächenanlagen in den Alpen. Warum müssen wir das tun? Weil wir in den letzten zehn Jahren im Mittelland nur relativ langsam Solaranlagen zugebaut haben. Herr Fässler hat die Zahlen genannt. Sie müssen sich vorstellen: Dieses Jahr werden, wenn ich die Zahlen richtig in Erinnerung habe – die Frau Bundesrätin kann mich korrigieren –, ungefähr 60 bis 80 Megawatt pro Monat zugebaut. Das macht ungefähr 1 Gigawatt aus. Das wird im Winter schon 0,2 Terawatt ausmachen. Ihre Zahlen werden nächstes Jahr vermutlich schon doppelt so hoch sein. Das nennt man exponentielles Wachstum. Diese exponentielle Kurve war bislang zu wenig steil. Jetzt müssen wir beschleunigen. Das gehört auch dazu, das gehört meiner Ansicht nach zur Fairness.

Der Eingriff in den Föderalismus ist also klein. Was machen wir im Prinzip? Wir sagen: Der Standard ist die Pflicht, die Kantone regeln die Ausnahmen. Heute heisst es, der Standard ist nicht Pflicht, aber die Kantone können ihn verlangen. Es ist eine Umkehrung des Ganzen, mehr nicht. Darum behaupte ich auch, dass dazu die verfassungsmässige Grundlage vorhanden ist.

Aber an die Adresse der Föderalismus-Fans möchte ich noch etwas loswerden. Kollege Zopfi hat darauf hingewiesen, dass es zwischen dem jungen und dem alten Fässler Unterschiede gibt. Ich möchte darauf hinweisen, dass es auch zwischen dem alten und dem alten Fässler Unterschiede gibt. Schauen Sie die nächste Vorlage an. In der nächsten Vorlage wird die Axpo, die kantonalen Unternehmen gehört und an kantonale Stromabnehmer Strom abgibt, vom Bund gerettet. Was ist denn das für ein Föderalismus? Ich frage Sie ganz konkret an: Was ist das für ein Föderalismus? Sie wollen die Freiheit, und die Probleme schicken Sie nach Bern. Sie vertreten hier die Vorlage. Mehr kann ich dazu nicht sagen.

Ich bin felsenfest davon überzeugt: Wer hier nicht zustimmt, muss bei der nächsten Vorlage Nein stimmen – das wäre Föderalismus. Aber wer hier unterschiedlich stimmt, der ist definitiv kein Föderalist, der ist vermutlich ein Opportunist.

Ich bitte Sie, hier mit der Mehrheit zu stimmen.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ich habe Ihnen im Eintretensvotum bereits ein paar Überlegungen zu dieser Bestimmung mitgeteilt. Es geht hier eigentlich darum, dass bei Neubauten Fotovoltaik auf Dächern oder an Fassaden zum Standard wird. Darum geht es hier. Man kann Fotovoltaik einbauen, um Strom zu produzieren oder um mittels Solarthermie Wärme zu generieren. Letztlich ist es aber lediglich das, was wir eigentlich erwarten dürfen. Fotovoltaik ist heute Standard, wenn Sie ein neues Gebäude bauen.

Ich habe Ihnen aber auch gesagt, was heute der Stand der Dinge ist. Wie ich gehört habe, hatten viele Kantone 2020 bereits betreffende Bestimmungen. Wenn aber von 12 000 Neubauten gerade einmal 3000 solche Fotovoltaikanlagen eingebaut haben, dann muss ich Ihnen sagen, dass es einfach nicht funktioniert. Es tut mir sehr leid. Es funktioniert nicht, auch wenn verschiedene Kantone bereits Bemühungen unternommen haben; ich will das überhaupt nicht in Abrede stellen. Es gibt aber kantonale Bestimmungen, bei denen Sie sich freikaufen können, obwohl die Fotovoltaik wirtschaftlich sinnvoll wäre. Ich glaube, man muss sich hier einfach mit der Realität konfrontieren: Von 12 000 Neubauten sind 3000 mit Fotovoltaik ausgestattet – wir sind einfach nicht dort, wo wir angesichts der Versorgungssicherheitsdiskussion stehen müssten. Deshalb begrüsse ich es, wenn Ihre Kommission diesen Aspekt doch auch in die beschleunigte Vorlage aufnimmt.

Ich sage gerne noch etwas zu Herrn Ständerat Fässlers Überlegungen zur Kompetenz der Kantone. Ihre Kommission beantragt, dass der Bund den Grundsatz bestimmt und dass die Kantone die Ausnahmen regeln, und zwar können die Kantone dies in der Verordnung tun. Es müssen nicht 26 kantonale Gesetze geändert werden. Vielmehr können die Kantone in den Verordnungen festlegen, wo Ausnahmen bestehen. Aus diesem Grund kommen wir zum Schluss, dass das, was Ihnen Ihre Kommission beantragt, auch verfassungsrechtlich zulässig ist und dass die Kantone eben nach wie vor ihren Spielraum haben. Ich denke, es ist auch die richtige Verteilung. Der Standard gilt, aber selbstverständlich gibt es Situationen, in denen es Ausnahmen geben soll. Die Kantone können diese gemäss ihren Vorstellungen auch umsetzen.

Zu einem Aspekt, der mich beschäftigt: Wenn Sie heute beschliessen, dass Sie alpine Freiflächenanlagen möglichst schnell bauen wollen, und wenn Sie den Prozess beschleunigen und ein bisschen an die Grenzen des Vertretbaren in Bezug auf Umweltschutzgesetzgebung und Raumplanungsgesetzgebung gehen, können wir das unterstützen. Wenn Sie aber gleichzeitig den Strom nicht auch dort produzieren, wo es wirklich unbestritten, unproblematisch, sinnvoll und ökonomisch ist und wo er tatsächlich gebraucht wird, dann ist hinsichtlich der Balance etwas nicht mehr gegeben; Frau Ständerätin Mazzone hat es gesagt. Das wird die Bevölkerung schwer verstehen können, denn es wird Leute geben, die sich mit diesen alpinen Freiflächenanlagen schwertun. Das ist unbestritten. Es ist so, und es ist auch ein Stück weit nachvollziehbar. Man kann trotzdem dafür einstehen, sollte aber gleichzeitig das tun, was jetzt wirklich Standard ist.

Herr Zanetti hat es gesagt, in der Kommission mussten sich alle ein bisschen aufeinander zubewegen. Sie haben ja noch das dritte Element, das war weniger bestritten oder unbestritten. Ich denke, wir kommen in der Energiepolitik in diesem Land nur weiter, wenn alle bereit sind, dann im entscheidenden Moment auch einen Schritt aufeinander zuzugehen. Ich habe das beim runden Tisch Wasserkraft erlebt. Das ist dort auch passiert, und wenn das möglich ist, ist es auch eine wichtige Botschaft an die Bevölkerung: Diese Politik ist in der Lage, sich rasch zu finden, sich auf Kompromisse zu einigen, und zwar auf Massnahmen, die rasch wirken. Das ist das Gute daran: Es sind Massnahmen, die für die Versorgungssicherheit rasch wirken. Ich denke, in einer Zeit, in der die Bevölkerung und die Wirtschaft beunruhigt sind, könnte das ein wichtiges Signal sein, das Sie aussenden: Man ist in der Politik auch in der Lage und willens, sich mit Kompromissen aufeinander zuzubewegen und gute Vorschläge zu machen, die diesem Land, der Versorgungssicherheit und dem Klimaschutz tatsächlich etwas bringen.

Deshalb unterstützen wir den Antrag der Mehrheit Ihrer Kommission.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5273)
Für den Antrag der Mehrheit ... 25 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 19 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Abstimmungsanlage unserer ersten Vizepräsidentin, Frau Häberli-Koller, hat nicht funktioniert. Sie hat mit Nein gestimmt. Auf den Antrag der Minderheit entfallen also nicht 18, sondern 19 Stimmen.

Art. 45b
Antrag der Kommission
Titel
Nutzung der Sonnenenergie bei Infrastrukturen des Bundes
Abs. 1
Die Sonnenenergie ist auf den dafür geeigneten Infrastrukturoberflächen des Bundes bestmöglich zu nutzen.
Abs. 2
Der Bundesrat regelt die Rahmenbedingungen und Einzelheiten.

Art. 45b
Proposition de la commission
Titre
Utilisation de l'énergie solaire pour les infrastructures de la Confédération
Al. 1
L'énergie solaire doit être utilisée au mieux sur les surfaces d'infrastructures de la Confédération qui s'y prêtent.
Al. 2
Le Conseil fédéral règle le cadre légal et les détails.

Angenommen – Adopté

Art. 71a
Antrag der Kommission
Titel
Übergangsbestimmungen zur Produktion von zusätzlicher Elektrizität aus Fotovoltaik-Grossanlagen
Abs. 1
Für Fotovoltaik-Grossanlagen mit einer jährlichen Mindestproduktion von 20 Gigawattstunden, wovon mindestens 45 Prozent im Winterhalbjahr (1. Oktober – 31. März) anfallen, und die dazugehörenden Anschlussleitungen gilt, bis schweizweit insgesamt solche Anlagen bis zu einer Gesamtproduktion von 2 Terawattstunden erstellt sind, dass:
a. ihr Bedarf ausgewiesen ist;
b. sie standortgebunden sind;
c. für sie keine Planungspflicht und UVP-Pflicht besteht; und
d. das Interesse an ihrer Realisierung den anderen nationalen und kantonalen Interessen vorgeht.
Abs. 2
Die Bewilligung wird durch den Kanton erteilt, wenn die Standortgemeinde und die betroffenen Grundstückseigentümer der Fotovoltaikanlage zugestimmt haben.
Abs. 3
Anlagen nach Absatz 1, die bis zum 31. Dezember 2025 mindestens teilweise an das Stromnetz angeschlossen werden, erhalten vom Bund eine Einmalvergütung von 50 bis 60 Prozent an die effektiven Investitionskosten. Die Netzanschlussinvestitionskosten werden vollständig dem Netzzuschlagsfonds belastet. Der Bundesrat legt die Ansätze fest.

Antrag Würth
Abs. 1 Einleitung
Für Fotovoltaik-Grossanlagen mit einer jährlichen Mindestproduktion von 10 Gigawattstunden ...

Antrag Z'graggen
Abs. 1
...
c. ... besteht;
d. sie von nationalem Interesse sind; und
e. sie in Mooren und Moorlandschaften nach Artikel 78 Absatz 5 der Bundesverfassung ausgeschlossen sind.
Abs. 1bis
In Landschaften und Naturdenkmälern von nationaler Bedeutung nach Artikel 5 des Bundesgesetzes vom 1. Juli 1966 über den Natur- und Heimatschutz (NHG) und in Biotopen von nationaler Bedeutung nach Artikel 18a NHG darf bei Anlagen gemäss Absatz 1 vom Grundsatz der ungeschmälerten Erhaltung abgewichen werden, sofern die grösstmögliche Schonung und Wiederherstellungs- oder angemessene Ersatzmassnahmen sichergestellt sind.
Abs. 4
Die Anlagen nach Absatz 1 werden bei endgültiger Ausserbetriebnahme ersatzlos zurückgebaut und die Ausgangslage wiederhergestellt.

Antrag Hegglin Peter
Abs. 3
Anlagen nach Absatz 1, die bis zum 31. Dezember 2025 mindestens teilweise an das Stromnetz angeschlossen werden, erhalten vom Bund eine Einmalvergütung an die effektiven Investitionskosten. Die Vergütung orientiert sich an der Wirtschaftlichkeit der Investition. Alternativ könnte auch eine Abgeltung mittels gleitender Marktprämie gewährt werden. Die Netzanschlussinvestitionskosten können anteilmässig dem Netzzuschlagsfonds belastet werden. Der Bundesrat legt die Ansätze fest.

Art. 71a
Proposition de la commission
Titre
Dispositions transitoires relatives à la production supplémentaire d'électricité provenant de grandes installations photovoltaïques
Al. 1
En attendant la création, en Suisse, de grandes installations photovoltaïques garantissant une production totale d'au moins 2 térawattheures, pour les grandes installations photovoltaïques qui produisent annuellement au moins 20 gigawattheures, dont au moins 45 pour cent durant le semestre d'hiver (1er octobre – 31 mars), ainsi que pour les lignes de raccordement correspondantes, les règles suivantes s'appliquent:
a. leur nécessité est démontrée;
b. elles sont imposées par leur destination;
c. elles ne doivent pas être soumises à une obligation d'aménager le territoire ni à une obligation d'étude de l'impact sur l'environnement; et
d. l'intérêt lié à leur réalisation prime sur d'autres intérêts nationaux et cantonaux.
Al. 2
L'autorisation est délivrée par le canton lorsque la commune où est implantée l'installation et les propriétaires du terrain concernés ont donné leur accord à l'installation photovoltaïque.
Al. 3
Les installations visées à l'alinéa 1 qui sont raccordées, au moins en partie, au réseau électrique d'ici au 31 décembre 2025 reçoivent de la Confédération une rétribution unique de l'ordre de 50 pour cent à 60 pour cent des coûts d'investissement effectifs. Les coûts d'investissement pour le raccordement au réseau sont entièrement à la charge du fonds alimenté par le supplément. Le Conseil fédéral fixe les taux.

Proposition Würth
Al. 1 introduction
... pour les grandes installations photovoltaïques qui produisent annuellement au moins 10 GWh ...

Proposition Z'graggen
Al. 1
...
c. ... sur l'environnement;
d. elles revêtent un intérêt national; et
e. leur mise en place est exclue dans les marais et les sites marécageux visés à l'article 78 alinéa 5 de la Constitution.
Al. 1bis
Lors de la mise en place d'installations au sens de l'alinéa 1 dans des paysages, sites et monuments naturels d'importance nationale au sens de l'article 5 de la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur la protection de la nature et du paysage (LPN) et dans des biotopes d'importance nationale au sens de l'article 18a LPN, il peut être dérogé au principe de conservation intacte pour autant qu'il soit garanti que l'objet concerné est ménagé le plus possible ou que des mesures de reconstitution ou de remplacement adéquates sont prises.
Al. 4
Lorsqu'elles sont définitivement mises hors service, les installations au sens de l'alinéa 1 sont démantelées sans être remplacées et la situation antérieure est rétablie.

Proposition Hegglin Peter
Al. 3
Les installations visées à l'alinéa 1 qui sont raccordées, au moins en partie, au réseau électrique d'ici au 31 décembre 2025 reçoivent de la Confédération une rétribution unique pour les coûts d'investissement effectifs. La rétribution est déterminée en fonction de la rentabilité de l'investissement.

Il serait aussi possible de prévoir une indemnité au moyen d'une prime de marché flottante. Les coûts d'investissement pour le raccordement au réseau peuvent être imputés proportionnellement au fonds alimenté par le supplément. Le Conseil fédéral fixe les taux.

Abs. 1 Einleitung – Al. 1 introduction

Würth Benedikt (M-E, SG): Zur Ausgangslage ist jetzt sehr viel gesagt worden. Wir haben langfristige Herausforderungen, wir haben kurzfristige Herausforderungen. Sie kennen die Empfehlung der Elcom, dass wir in der Winterstromsituation nicht über 10 Terawatt importieren sollten, weil wir sonst Stress haben. Diesen Stress hatten wir in den Winterhalbjahren 2016/17 und 2020/21. Das hat eigentlich nichts mit der Ukraine-Situation zu tun.

Hier setzt das Konzept Ihrer Kommission zu diesem Artikel an. Dieses Konzept ist bestechend, ich gratuliere der Kommission für diese Schritte. Es ist quasi parlamentarisches Notrecht, um rasch das Ziel zu erreichen. Das ist unabdingbar, und den Kritikern ausserhalb dieses Saals sage ich: Muss uns zuerst der Strom ausgehen, bis uns ein Licht aufgeht? Wir müssen jetzt handeln. Dieses faktische Notrecht setzt Rahmenbedingungen: ein Zubauziel von 2 Terawatt, ein Winterstromanteil von 45 Prozent – das ist alles gut – und eine Leistung von 20 Gigawatt.

Hier, bei diesem letzten Wert, setzt mein Antrag an, weil ich der Überzeugung bin, dass er zu hoch ist. Mit einer Senkung können wir das Ziel rascher erreichen, und das muss unser zentrales Interesse sein. Es gibt in diesem Rat ja nicht viele Ingenieure, darum ist es auch schwierig, sich 20 Gigawatt konkret vorzustellen. Anhand bekannter Projekte lässt sich aber eine Annäherung machen, ich nenne im Folgenden drei Beispiele.

1. Seit Ende August 2022 läuft auf 2500 Metern über Meer, an der Muttsee-Staumauer im Glarnerland, die aktuell grösste alpine Solaranlage der Schweiz. Leistung: 3,3 Gigawatt – 5000 Solarpanels, 10 000 Quadratmeter, das sind etwa 1,5 Fussballfelder. Das ist die Ausgangslage, das ist die aktuell grösste Anlage, die wir haben.

2. Das gescheiterte Projekt im stillgelegten Steinbruch Schnür in Quinten im Sarganserland – in meinem Kanton, darum habe ich auch einen direkten Bezug zu diesem Thema -: 80 000 Quadratmeter, etwa 11 Fussballfelder, 12 Gigawatt.

3. Ich gehe jetzt ins Unterland: 2013 wurde auf den Dächern des Migros-Verteilzentrums Neuendorf die grösste Solaranlage – ich weiss nicht, ob sie das immer noch ist – in Betrieb genommen. Die Anlage wurde zwischenzeitlich auf rund 40 000 Quadratmeter erweitert. Die Produktionsleistung beträgt 6,5 Gigawattstunden.

Was zeigt das? Selbst wenn wir den Schwellenwert auf 10 Gigawatt senken, ist das immer noch – das muss ich unterstreichen – ausserordentlich ambitiös. Die Lücke zum Zielwert von 2 Terawattstunden ist erheblich. Vor diesem Hintergrund ist es zentral, dass wir hier diese Justierung machen.

Was ist der Effekt? Alle haben vorhin von Beschleunigung gesprochen. Auch Bundesrätin Sommaruga hat die Beschleunigung, die diesem Konzept hier inhärent ist, positiv gewürdigt. Mit Blick auf die kurzfristige Winterstromlücke müssen wir dieses Ziel von 2 Terawattstunden sicherer und schneller erreichen. Das ist ein enorm ambitiöses Ziel. Es ist wichtig, dass wir das mit verschiedenen Grossprojekten anstreben, nicht nur mit Grossprojekten über 20 Gigawattstunden, sondern auch mit Grossprojekten über 10 Gigawattstunden. Das ist ein immer noch sehr, sehr ambitionierter Schwellenwert.

Vor diesem Hintergrund bitte ich Sie, dieser Vorlage mit der Zustimmung zu meinem Einzelantrag nochmals zusätzliche Power zu verleihen.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU), pour la commission: Effectivement, cette disposition est limitée dans le temps. On peut voir que la commission a souhaité mettre l'accent sur les grands projets. L'idée était de ne pas disperser quantité de petits projets, en raison d'une certaine cohérence et d'une certaine pertinence par rapport aux questions de territoire et de patrimoine paysager.

Il est clair, comme l'a relevé notre collègue Würth, que 10 gigawattheures est une valeur déjà grande. Quand on voit les propositions et projections relatives à différents projets, la différence n'est pas gigantesque. Il faut bien voir que la commission n'a pas pu se prononcer sur votre proposition, Monsieur Würth, mais le point important est que vous ne contestez aucunement le principe de soutenir ces grandes installations au niveau des territoires libres, en particulier dans les Alpes et les montagnes.

J'aurais tendance à dire que, étant donné que j'ai vu que mon collègue Rieder allait s'exprimer, on peut laisser une liberté, le principe étant de soutenir de grandes installations.

Rieder Beat (M-E, VS): Ich bitte Sie, dem Antrag Würth zuzustimmen. Ich habe mich von den Ingenieuren zwischenzeitlich ebenfalls eines Besseren belehren lassen: Wir sind bei 10 Gigawattstunden Jahresproduktion bereits im sehr grossen Bereich. Wir haben genügend Sicherheitsmittel eingebaut. Wir haben diese Massnahme, dass die Anlagen 45 Prozent des Stroms im Winterhalbjahr produzieren müssen. Das können sie nicht überall tun, und das ist eine grosse Einschränkung für diese Anlagen. Das fokussiert auf das Ziel, die Anlagen auch zum Dienst für die Ausfüllung der Stromlücke im Winterhalbjahr zu nutzen. Wir wollen hier also nicht einen Erlass für überschüssige Sommerenergie formulieren, sondern wir produzieren hier einen Erlass, der uns helfen soll, dieses Loch zu stopfen. Dabei bleibt es bei den 45 Prozent. Also können wir auch mit den absoluten Grössen der einzelnen Anlagen durchaus herunterkommen. Wir sind damit immer noch im Bereich von Fotovoltaikanlagen, die es in der Schweiz bis heute nicht gibt.

Schmid Martin (RL, GR): Seit Längerem darf ich, auch beruflich, das Projekt der alpinen Solaranlage in Gondo begleiten – das zu meiner Interessenbindung.

Ich bin überzeugt, dass die Kommission hier einen richtigen Ansatz wählt. Die Frau Bundesrätin hat darauf hingewiesen: Wir befinden uns höchstwahrscheinlich in der grössten Energiekrise seit dem Zweiten Weltkrieg. Die Ausgangslage ist vielleicht nicht nur für diesen Winter schwierig, sie könnte auch für die nächsten Winter schwierig werden. Ich möchte einfach darauf hinweisen, dass sich diejenigen, die jetzt davon ausgehen, dass wir im Frühjahr sämtliche Themen rund um Strom oder Gas bewältigt haben werden – was ich auch hoffe –, bewusst sein müssen, dass das im gegenwärtigen Umfeld nicht gesichert ist.

Das war auch die Ausgangslage in der Kommission. Wir sagten, dass wir im Bereich der Solaranlagen keinen zweiten Fall Grimsel erleben möchten. Schauen Sie, über das Grimsel-Wasserkraftprojekt sprechen wir seit nunmehr zwanzig Jahren; wir haben Anwälte, die seit zwanzig Jahren gutes Geld damit verdienen, Beamte, die planen, und Richter, die entscheiden und zurückschicken. Ist das unsere Energiepolitik der Zukunft? Wie gesagt, das war die Ausgangslage in der Kommission.

Das heisst, in der Schweiz realisieren wir keine Projekte. Deshalb müssen Sie etwas Verständnis dafür haben, dass wir diese Themen nun aufgegriffen haben. Als Kommission haben wir, glaube ich, einfach die Zeichen der Zeit erkannt. Ich bin auch überzeugt, dass uns die Bevölkerung in dieser Analyse folgen wird.

Wenn wir nun zu den Details kommen, ist es mir wichtig, den Winterstrom zu erwähnen. Da liegt, das haben wir vorhin diskutiert, der Unterschied zu den Gebäuden. Der Zwang bezüglich der Gebäude wird höchstwahrscheinlich dazu führen, dass wir vielleicht einen Drittel des Stroms im Winterhalbjahr auf Dächern im Mittelland produzieren werden. Wir haben aber gesagt, bei alpinen Solaranlagen wollen wir, dass 45 Prozent des Stromes im Winterhalbjahr entsteht. Das erklärt auch unseren Fokus, denn die Winterstromlücke wird nach heutigem Erkenntnisstand unser Problem sein. Diese Anlagen werden höchstwahrscheinlich bifaziale Solarpanels benötigen, die – technisch gesehen – wohl horizontal in die Landschaft gestellt werden.

Ich gebe es offen zu: Wir haben über Grengiols diskutiert, wir haben über Gondo diskutiert. Das sind die Projekte, die heute auch öffentlich in den Medien diskutiert werden und die, neben dem von Kollege Würth erwähnten Projekt am Walensee, am weitesten fortgeschritten sind. Es gibt höchstwahrscheinlich nur wenige Möglichkeiten für so grosse Anlagen.
Dann haben wir nachgerechnet: Die 20 Gigawattstunden Jahresproduktion sind natürlich vom Projekt Gondo abgeleitet worden. Nachrechnungen haben ergeben, dass noch nicht einmal bei diesem Projekt sicher ist, ob man die 20 Gigawattstunden erreichen wird. Es ist einfach so: Es braucht unglaubliche Flächen. Wir sind uns gar nicht bewusst, wie gross diese sind. Eine solche Anlage benötigt vielleicht 150 000 Quadratmeter. Hier setzt Kollege Würth an, indem er sagt, 10 Gigawattstunden seien die richtige Messgrösse. Das würde höchstwahrscheinlich auch Projekte wie jenes am Walensee ermöglichen, die weit entwickelt sind, aber heute nicht realisiert werden können.
Aus meiner Sicht spricht nichts dagegen, dass wir dem Einzelantrag Würth zustimmen. Wir schaffen hier eine Möglichkeit, im Wissen darum, dass diese Anlagen immer noch etwa 70 000 Quadratmeter benötigen werden. Jetzt können Sie selbst nachrechnen, wie gross das ist; Kollege Würth hat es Ihnen aufgezeigt. Zudem muss die Anlage auch die Winterstromproduktion ermöglichen. Wir wollen keinen überschüssigen Sommerstrom produzieren, der dann wieder zu einem anderen Problem führt. Wir wollen diese Produktion vor allem im Winterhalbjahr haben.
Ich möchte Ihnen beliebt machen, obwohl ich in der Kommission dem Antrag betreffend die 20 Gigawattstunden zugestimmt habe, dass wir hier den Einzelantrag Würth gutheissen. Er ist eine Verbesserung gegenüber der Kommissionsarbeit.

Z'graggen Heidi (M-E, UR): Unser Land, und damit möchte ich zuerst einige allgemeine Eintretensthemen zum konkreten Artikel 71a ansprechen, zeichnet sich für mich neben vielem anderen dadurch aus, dass wir Probleme gemeinsam lösen und so Interessenausgleiche ermöglichen, das heisst – die Frau Bundesrätin hat es gesagt – Schritte aufeinander zumachen. Ich bin zuversichtlich, dass uns dies auch oder gerade im Bereich der Stromversorgung zur Lösung der drängenden Probleme, insbesondere in Bezug auf die Winterstromlücke, gelingen wird. Es muss uns gelingen. Diese Zuversicht braucht unser Volk und unser Land. Die Frau Bundesrätin hat ja bereits ausgeführt, wie kurzfristig der Bundesrat die Lösungen für die drängenden Probleme in diesem Winter angehen will.
Mit Artikel 71a legt uns die Kommission jetzt einen Vorschlag vor, der die Winterstromlücke mittels Fotovoltaik-Grossanlagen beheben bzw. einen Beitrag dazu leisten will. Ich bin froh, dass Artikel 45a vorhin angenommen wurde. Das ist für mich ein Teil des Deals, ein Teil davon, Schritte aufeinander zuzumachen. Dass diese Grossanlagen Teil der Stromproduktion im Winter sein werden, war in der Sommersession aufgrund meiner Motion, die der UREK-S zugeteilt wurde, bereits kurz ein Thema. Uns war allen bewusst, dass die Erstellung dieser Grossanlagen mit der heutigen gesetzlichen Grundlage nicht möglich ist und dass es zur Lösung eine eigene gesetzliche Grundlage oder Gesetzesanpassungen braucht.
Wir sehen jetzt eine sehr schnelle Veränderung des energiepolitischen Umfelds, eine ausserordentliche Situation. Ich kann nachvollziehen, dass die Kommission nicht den ordentlichen Gesetzgebungsweg geht, sondern uns eine zeitlich beschränkte, dringliche gesetzliche Grundlage vorlegt. Die Frau Kommissionssprecherin, Ständerätin Baume-Schneider, hat es ausgeführt: Wir wollen damit ein starkes politisches Signal senden. Wir wissen alle, dass ein Strommangel für unser Land aufgrund der zu erwartenden grossen negativen volkswirtschaftlichen und gesellschaftlichen Folgen selbstverständlich abzuwenden ist.
Die Schweiz – und auch das wurde gesagt – ist das Wasserschloss Europas. Wir sind das Wasserschloss. Wo aber ist denn dieses Wasserschloss? In den Bergkantonen. 63 Prozent der so wichtigen Wasserkraft stammen aus den Kantonen Wallis, Graubünden, Tessin, Bern, Uri und Glarus; der Kanton Aargau leistet hier natürlich auch noch einen grossen Beitrag. Haben Sie gewusst, dass 40 Prozent des jährlichen Stromverbrauchs der Bahn in der Schweiz aus den Wasserkraftwerken des Kantons Uri stammen? Die Berggebiete haben also eine überaus grosse Bedeutung für die Stromversorgung der gesamten Schweiz.
Jetzt ist uns allen bewusst, dass für die Fotovoltaik-Grossanlagen einige Berggebiete – zurzeit am meisten fortgeschritten und am meisten diskutiert ist konkret der Kanton Wallis – bereit sind, unglaublich grosse Flächen für die Winterstromproduktion mittels Grosssolar zur Verfügung zu stellen. Wir reden nicht von Quadratmetern, nicht von Hektaren – wir reden von Quadratkilometern, von 700 Fussballfeldern oder fünf bis sechs Golfplätzen, 18-Loch-Golfplätzen, in grossmehrheitlich unberührter Landschaft.
Wir haben von Leuchtturmprojekten gesprochen. Ich habe die Begeisterung der Gemeindepräsidenten von Grengiols oder der Initianten von Gondo gesehen, habe mit ihnen teilweise auch persönlich gesprochen. Das hat mich auch beeindruckt. Ständerat Rieder, mein lieber Kollege aus dem Kanton Wallis, hofft, dass die Vorlage jetzt auch im Markt ankommt. Das ist sie, lieber Herr Kollege. Es seien, das entnehme ich heute der Zeitung, schon 18 Projekte für Fotovoltaik-Freiflächenanlagen in den Bergen bekannt. 18 – und es könnten noch mehr werden.
Darum glaube ich – nein, ich glaube es nicht, ich bin sogar überzeugt, dass es schon sehr wichtig ist, dass wir die Fragen, die noch offen sind, hier eingrenzen und Rahmenbedingungen setzen. Offene Fragen sind für mich: Wann ist die Obergrenze erreicht, also wann macht man einen Stopp? Welche Projekte kommen noch in die Pipeline, welche nicht? Was passiert im Bau und Betrieb, wenn es zu Lawinen im Winter und zu Steinschlag im Sommer kommt? Was ist der Einfluss auf die Biodiversität usw.? Vor allem: Wir haben vom Wasserschloss in der Schweiz, in unseren Bergkantonen, gesprochen. Natürlich, der Einbezug der lokalen Bevölkerung und die Abgeltung der Lasten analog zum Wasserzins mittels eines Baurechtszinses oder wie auch immer sind dann selbstverständlich in den einzelnen Verträgen von den Gemeinden und Kantonen zu regeln. Ich gehe davon aus, dass unsere Kantone sich gewohnt sind, hier auch hart zu verhandeln.
Wir müssen sorgsam vorgehen, und wir müssen Entscheidungen treffen, die den Beitrag zur Winterstromproduktion ermöglichen, aber gleichzeitig irreversible Schäden im sensiblen Alpenraum weitestmöglich begrenzen und natürlich auch einen grossen volkswirtschaftlichen Nutzen für die Bergkantone haben. Alternativ hätte man sich vorstellen können, dass man direkt auf die Projektebene geht und sagt: Diese Projekte nehmen wir. Aber die Kommission hat jetzt diesen Weg, ein stark abgekürztes raumplanerisches Verfahren, vorgeschlagen: nur noch auf Stufe Baubewilligung, die Verantwortung ist bei Gemeinde und Kanton, die UVP entfällt usw. Ich habe Vertrauen in unsere Gemeinden und in unsere Kantone, dass sie das sorgsam machen.
Jetzt komme ich noch zum Antrag Würth. Ich habe gesagt, dass es für mich wichtig ist, die Rahmenbedingungen zu beschliessen, die die Kommission jetzt vorsieht. Deshalb ist für mich die Untergrenze ab 20 Gigawatt zentral. Wir haben dann wenige grosse Projekte. Die Obergrenze von maximal 2 Terawatt führt dazu, dass wir dann diese – selbstverständlich zeitlich begrenzte – Beschränkung haben. Das gibt wenige grosse Anlagen.
Was wir jetzt noch anschauen müssen, ist die Verfassungsmässigkeit dieser Vorlage. Ich erinnere mich gerne an die Diskussionen über die Verfassungsgerichtsbarkeit am Montag. Diese wurde von unserem Rat deutlich abgelehnt, fast mit dem feierlichen Bekenntnis, dass unser Rat seine grosse Verantwortung in diesem Bereich selbstverständlich wahrnimmt. Darum lohnt sich der Blick auf die Verfassungsmässigkeit.
In Bezug auf Artikel 78 Absatz 5 der Bundesverfassung ist die Verfassungsmässigkeit ganz bestimmt nicht gegeben. Es handelt sich um das absolute Verbot, in Moore und Moorlandschaften einzugreifen. Dazu werde ich nachher einen Antrag stellen. Weiter ist Artikel 89 Absatz 1 der Bundesver-

fassung zu erwähnen; der Absatz wurde von Kollege Zanetti schon zitiert. Er verlangt, dass Bund und Kantone sich "für eine ausreichende, breit gefächerte, sichere, wirtschaftliche und umweltverträgliche Energieversorgung" einsetzen. Diese Aspekte sind als gleichrangig zu sehen.
Wir haben also in der Verfassung einen Zielkonflikt, und dieser muss nach übereinstimmender Lehrmeinung in der Rechtsanwendung zum Ausgleich gebracht werden. Weil die ausreichende Energie als vorrangig, das heisst vor den Umweltaspekten, gesehen wird, ist die Verfassungskonformität hier nicht gegeben. Auch in Bezug auf Artikel 78 ist sie nicht gegeben, weil der Natur- und Heimatschutz berücksichtigt werden und im Einzelfall eben eine Abwägung vorgenommen werden muss. Da Artikel 71a so, wie er vorliegt, nicht verfassungskonform ist, jedoch von der Kommission als dringlich vorgelegt wird, muss er innerhalb eines Jahres Volk und Ständen zur Abstimmung unterbreitet werden.
Ich denke, wir müssen jetzt die heutige Entscheidung und auch die Entscheidung des Zweitrates abwarten. Den Vorbehalt des obligatorischen Referendums müssen wir meines Erachtens aber in Erinnerung behalten. Ich werde nachher bei den einzelnen Anträgen kurz noch begründen, weshalb ich meine, dass die Vorlage der Kommission mit meinen Anträgen eine gewisse Optimierung erfahren wird.
Ich teile zudem gerade mit, dass ich meinen Antrag zu Artikel 71a Absatz 1 Buchstabe d zurückziehe. Buchstabe d lautete: "sie von nationalem Interesse sind; und".

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich möchte Sie noch einmal darauf aufmerksam machen, dass wir dieses und auch das nächste Geschäft auf der Tagesordnung (22.031) heute zu Ende beraten sollten.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ich kann es kurz machen; es wurden hier viele Themen angesprochen. Die Akzeptanz dessen, was Ihre Kommission hier beschliesst, ist ganz wichtig. Deshalb begrüsse ich, dass Ihre Kommission hier verschiedene Grenzen für dieses Projekt eingebaut hat, namentlich eine Obergrenze; das wurde auch so erwähnt. Der Strom muss vor allem im Winterhalbjahr anfallen. Sie haben gesagt, man könne dieses Vorgehen akzeptieren, bis eine Gesamtproduktion von 2 Terawattstunden erreicht worden ist.
Dann gibt es eine weitere Eingrenzung: Diese Anlagen müssen sehr rasch kommen, sie müssen am 31. Dezember 2025 mindestens teilweise an das Stromnetz angeschlossen worden sein. Sie können also nicht heute Abend noch Überlegungen für ein neues Projekt anstellen. Es müssen Projekte sein, die schon eine sehr grosse Baureife haben. Von daher kommen wir zum Schluss, dass wir mit dem Einzelantrag Würth ebenfalls leben können. Das Risiko, dass jetzt dort einfach zügellos gebaut wird, ist sehr klein; mit 10 Gigawattstunden sind das ja auch keine Kleinanlagen. Ich habe aufgrund der Einschränkungen, die Ihre Kommission vorgesehen hat, eigentlich keine Bedenken.
Ich werde mich nachher noch zum Einzelantrag Z'graggen äussern. Ich kann aber bereits vorwegnehmen, dass damit noch ein paar Dinge kommen, die am Schluss der Akzeptanz dieser alpinen Fotovoltaik-Freiflächenanlagen eben auch dienlich sind. Wir wollen hier ja den Boden dafür bereiten, dass es rasch geht, aber auch dafür, dass solche Projekte in Zukunft akzeptiert werden.
In diesem Sinn können wir den Einzelantrag Würth unterstützen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5274)
Für den Antrag Würth ... 43 Stimmen
Für den Antrag der Kommission ... 1 Stimme
(0 Enthaltungen)

Abs. 1 Bst. d – Al. 1 let. d

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag Z'graggen ist zurückgezogen worden.

Abs. 1 Bst. e – Al. 1 let. e

Z'graggen Heidi (M-E, UR): Artikel 71a Absatz 1 Buchstabe e habe ich bereits ausgeführt. Es geht darum, dass gemäss Artikel 78 Absatz 5 der Bundesverfassung ein absolutes Eingriffsverbot für Moore und Moorlandschaften gilt. Ich bitte Sie, Buchstabe e neu in die Vorlage aufzunehmen, damit wir uns auch hier an die Verfassung halten.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU), pour la commission: En fait, on anticipe un débat qu'on imaginait peut-être par la suite ou au Conseil national. On s'était dit qu'il y aurait des principes et qu'ensuite il y aurait la possibilité de revenir sur certains éléments. Donc, en fait, la commission ne s'est pas du tout prononcée sur ces questions. Par contre, elle s'est interrogée sur la question de la conformité au droit constitutionnel.
Vous relevez un élément factuel. J'aurais tendance à dire, comme tout à l'heure, qu'il y a la liberté de vote étant donné que cela n'a pas été discuté au sein de la commission. Mais je vous remercie infiniment pour la qualité de vos propositions et l'intérêt porté à cet article.

Schmid Martin (RL, GR): Vorhin wurde darauf hingewiesen, dass das Problem dieser Anlagen auch bei der Verfahrensdauer liege. Der Wille der Kommission war, die Planungspflicht zu ersetzen und die UVP-Pflicht zu streichen, um diese überlangen Verfahrensdauern zu verkürzen. Das war eigentlich auch die Zielrichtung, weil wir in der Schweiz sonst nie zu Baubewilligungen kommen. Vor dieser Krise war das der Ansatz.
Aber Sie, Frau Z'graggen, bringen nun zu Recht die aktuelle Situation ein. Ich unterstütze Ihren Antrag, und ich möchte auch dem Rat beliebt machen, bei Buchstabe e dem Einzelantrag Z'graggen zuzustimmen. Der Moorschutz steht in der Verfassung und gilt, wie Sie gesagt haben, absolut. Meines Wissens hat man bei den bestehenden Projekten, die ich kenne, auch kein Problem damit. Wir schützen hier diesen Teil der Landschaft. Das ist richtig, das steht in der Verfassung. Deshalb möchte ich beliebt machen, diesem Antrag Z'graggen zu Buchstabe e zuzustimmen.
Bei Absatz 1bis möchte ich Ihnen bereits – damit ich dann das Wort vor der nächsten Abstimmung nicht mehr ergreifen muss – beliebt machen, bei der Kommission zu bleiben. Denn es sind ja gerade die Probleme bei der Abwägung im Natur- und Heimatschutz, welche die Projekte heute verhindern. Also: Bei der kommenden Abstimmung zu Absatz 1bis würde ich Ihnen – damit ich dann nicht mehr das Wort ergreifen muss – beliebt machen, bei der Kommission zu bleiben.
Umgekehrt bin ich dann wieder versöhnlich bei Absatz 4. Die Rückbaufrage haben wir in der Kommission nicht diskutiert. Aus Sicht der Projektanten ist das nicht das Problem. Dem kann man zustimmen.
Damit hätten wir, wenn der Rat jetzt diesen Anträgen folgen würde, wie ich sie vorgeschlagen habe, eine Ausgangslage, welche es sicher auch dem Nationalrat ermöglichen würde, hier Ja zu sagen. Denn letztlich, die Frau Bundesrätin hat das gesagt, braucht es immer noch ein BaB-Verfahren. All diejenigen, die jetzt behaupten, das wäre alles ausgeschlossen, haben die Vorlage nicht richtig verstanden. Denn es sind die Kantone, die letztlich immer noch ein BaB-Verfahren durchführen müssen. Die Interessenlage ist anders, diese Interessen haben Vorrang. Aber letztlich braucht es eine Bewilligung. Wenn der Kanton keine Bewilligung erteilt, dann wird die Anlage nicht gebaut. Es braucht auch die Zustimmung der Stimmbevölkerung, der Gemeindebevölkerung. Das ist auch demokratiepolitisch die Sicherheit dafür, dass ein Projekt nicht gegen den Willen der Bevölkerung durchgesetzt werden kann.
Ich möchte Ihnen hier beliebt machen, bei Absatz 1 Buchstabe e, den Moorlandschaften, dem Antrag Z'graggen zuzustimmen, Absatz 1bis aber abzulehnen und dort bei der Kommission zu bleiben. Bei Absatz 4, dem Rückbau, würde ich den Antrag Z'graggen ebenfalls unterstützen.

Rieder Beat (M-E, VS): Ich mache es sehr kurz. Ich unterstütze das Vorgehen, wie Kollege Schmid es geschildert hat. Buchstabe e, den Kollegin Z'graggen beantragt, ist eindeutig eine Verbesserung dieser Vorlage. Man kann ihn problemlos akzeptieren. Absatz 1bis würde zu einem kompletten Stillstand führen. Wenn Sie diesen Absatz aufnehmen, dann wird sich in weiten Teilen der Schweiz nichts ermöglichen lassen. Das müsste man dringendst ablehnen. Absatz 4 ist unproblematisch.
Noch eine kleine Richtigstellung: Wir fokussieren uns jetzt auf bestehende Projekte. Das Projekt Grengiols liegt entgegen Ihren Informationen, Frau Bundesrätin, nicht in einem Schutzgebiet. Es gehört weder zum Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler, noch liegt es in einem Hochmoor oder überhaupt in irgendeinem Schutzgebiet. Es liegt ausserhalb von jeglichen Schutzgebieten. Aber wir machen eine abstrakte, generelle Gesetzgebung. Wir müssen allen Kantonen, allen möglichen Standorten eine Chance geben, Projekte umzusetzen. Es kann sein, dass es bessere, effizientere und noch schneller zu verwirklichende Projekte in der Schweiz gibt als diese, die jetzt bereits bekannt sind. Daher dürfen wir Absatz 1bis keinesfalls annehmen. Wenn Sie das annehmen, dann haben wir weitere zehn Jahre Stillstand. Ich sage das offen.
Eine letzte Bemerkung betrifft Artikel 102 der Bundesverfassung. Der Herr Kollege hat vorhin aus der Bundesverfassung zitiert. Ich zitiere Ihnen auch einen Artikel der Bundesverfassung, nämlich Artikel 102, "Landesversorgung". Dieser entspricht genau unserer Situation: "Der Bund stellt die Versorgung des Landes mit lebenswichtigen Gütern [...] sicher", insbesondere "in schweren Mangellagen, denen die Wirtschaft nicht selbst zu begegnen vermag."
Das müssen wir doch jetzt begreifen. Diese Situation haben wir heute auf dem Markt, und jetzt schlagen wir hier einen Pflock ein.
Ich bitte Sie, wie es Kollege Schmid ausgeführt hat, entsprechend abzustimmen.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ich erlaube mir, mich gleich zu den drei Punkten des Einzelantrages Z'graggen zu äussern, dann geht es vielleicht etwas schneller.
Zu Absatz 1 Buchstabe e: Wir können das unterstützen, weil uns keine Projekte bekannt sind, die in einer Moorlandschaft gebaut werden sollen. Ich denke, das ist sinnvoll und richtig. Noch einmal: Wir brauchen hier auch Akzeptanz. Die Angst der Bevölkerung, dass man jetzt plötzlich die Alpen mit Fotovoltaikanlagen zukleistern würde, wird zum Teil bewusst geschürt. Deshalb ist es wichtig, dass wir hier die Schranken genau setzen.
Zu Absatz 1bis: Wir kommen zu einer etwas anderen Einschätzung als die Redner, die sich bisher geäussert haben. Wir kommen zum Schluss, dass man mit dieser Bestimmung, wie sie Frau Ständerätin Z'graggen vorschlägt, in Landschaften und Naturdenkmälern von nationaler Bedeutung und in Biotopen von nationaler Bedeutung eben Anlagen erstellen kann. Dabei soll aber die grösstmögliche Schonung sichergestellt werden, auch mit Wiederherstellungs- oder Ersatzmassnahmen. Wir halten es für eine vertretbare und recht milde Einschränkung, indem man in der Interessenabwägung eine klare Aussage macht und sagt: Doch, in diesem Bereich sind eben Anlagen auch möglich. Die beiden genannten Walliser Projekte sind sowieso nicht davon betroffen. Wir hätten eher den Eindruck, dass man damit nicht wieder alles blockiert, sondern auch Akzeptanz schafft, Ausgleichsmöglichkeiten und Ersatzmassnahmen verlangt. Im Grundsatz öffnet man hier eine Türe, die auch vonseiten des Umwelt- und Landschaftsschutzes ein Entgegenkommen darstellt.
Zu Absatz 4 zum Rückbau: Ich habe es auch so verstanden, dass es für Ihre Kommission klar ist, wenn man das hier noch festhält. Es ist auch sinnvoll.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5275)
Für den Antrag Z'graggen ... 44 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

Abs. 1bis – Al. 1bis

Z'graggen Heidi (M-E, UR): Gerne sage ich noch ein paar Dinge zu meinem Einzelantrag. Zuerst eine Frage an Sie – Sie müssen sie nicht beantworten, weil wir ja keine Fragen stellen dürfen, aber ich stelle sie jetzt trotzdem -: Können Sie sich vorstellen, dass am Lauenensee bei Gstaad eine mehrere hundert Fussballfelder grosse hochalpine Solaranlage erstellt wird? Nein, das will niemand. Können Sie sich vorstellen, dass eine solche in einem schweizerischen Nationalpark erstellt wird? Nein, das will auch niemand. Das würde auch der Kanton Graubünden nie zulassen, oder wie sehen Sie das, Kollege Schmid? Ich habe auch gelesen, dass der Kanton Graubünden zu seinem Richtplan eine wunderbare, sehr sorgfältige Abhandlung bezüglich des Umfangs von grossflächigen Solaranlagen gemacht habe – sie ist wirklich sehr, sehr gut gemacht. Können Sie sich vorstellen, dass eine solche Anlage im Walliser Aletschgebiet, im Tessiner Bavonatal, im Säntisgebiet, im Alpstein oder im Maderanertal erstellt wird? Wir sind uns einig, dass das Gebiete sind, in denen das die Gemeinden, die Kantone und auch die Bevölkerung nicht wollen und auch nicht zulassen werden. Wenn ich jetzt diese Beispiele gebracht habe, dann deshalb, weil es solche sind, wo Sie rein intuitiv eine Interessenabwägung machen und sagen: da nicht!

Wir haben jetzt gehört, dass die Vorhaben im Wallis diese Schutzgebiete nicht beschlagen. Es kann aber sein, dass es manchmal am Rande eines solchen Gebietes ein Problem oder so gibt. Darum kann gemäss meinem Absatz 1bis "vom Grundsatz der ungeschmälerten Erhaltung abgewichen werden, sofern die grösstmögliche Schonung und Wiederherstellungs- oder angemessene Ersatzmassnahmen sichergestellt sind".

Mir geht es bei Absatz 1bis auch darum, Druck von den Gemeinden und Kantonen zu nehmen. Es wird einen wirtschaftlichen Druck zur Erstellung dieser Anlagen geben. Deshalb mein Antrag und meine Bitte – dies auch zu meinen Interessenbindungen – als Präsidentin der Eidgenössischen Natur- und Heimatschutzkommission: Nehmen wir diesen Absatz auf! Der Bau der Anlagen, die bereits weit fortgeschritten sind, ist möglich. Bei den anderen können dann die Kantone und Gemeinden auch mit dem Schutz des Bundes sehr gut arbeiten. Denken Sie daran: Es geht um die landwirtschaftlichen Kronjuwelen unseres Landes.

Ich danke Ihnen, wenn Sie Absatz 1bis zustimmen.

Absatz 4 ist für mich, das ist klar, wichtig. Dieser Absatz ist nicht nur unproblematisch, sondern zentral. Ich danke Ihnen, wenn Sie auch diesem zustimmen.

Mazzone Lisa (G, GE): Je vais personnellement soutenir la proposition de notre collègue Z'graggen, car elle apporte justement la pondération qui manquait probablement à notre projet ici aussi. Cela a été dit de manière très pertinente: les territoires qui sont mentionnés ici sont les territoires les plus précieux et les plus rares de la Suisse. On n'a pas idée d'y mettre en oeuvre un tel projet, ou alors il faut prendre des mesures de remplacement.

J'ai entendu M. Rieder dire: "Oui, mais il y aura peut-être d'autres projets." Oui, mais pour les autres projets, on aura un autre cadre; cela, c'est une loi urgente et on va avancer rapidement avec des projets qui ont déjà une certaine forme, en tout cas dans les esprits. Cela ne concerne pas des idées que l'on pourrait avoir plus tard, un jour. Pour les idées que l'on pourrait avoir un jour – c'est un élément que j'aimerais beaucoup amener dans ce débat –, on a dans le "Mantelerlass" une proposition qui pose un cadre clair et on revient à une procédure avec certains garde-fous, à une procédure dans laquelle il y a aussi des droits. Cela sera le cadre qui sera posé dans le "Mantelerlass" et c'est important de l'avoir pour la suite.

Pour ces projets rapides, on peut avancer. On sait à peu près desquels il s'agit. Pour ceux-là, fixons les garde-fous suffisants, surtout parce que ce serait se tirer une balle dans le pied, à mon avis, que d'aller trop loin ici et de risquer d'avoir des levées de bouclier sur ce projet.

C'est pour ces raisons que je soutiens la proposition Z'graggen à l'alinéa 1bis et évidemment aussi à l'alinéa 4.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU), pour la commission: C'est à titre personnel que je vais m'exprimer. Je tiens à relever que l'article 71a tel que proposé par notre collègue Z'graggen est un modèle d'équilibre entre des priorités apportées sur une période temporaire pour donner un signal clair, comme on l'a dit, en faveur du photovoltaïque. Mais, en même temps, je trouve que le dispositif est très équilibré, parce qu'elle n'a pas supprimé la lettre c qui permet de "se passer" – c'était déjà assez excessif ou audacieux – de l'obligation d'aménager le territoire et de l'obligation d'étude de l'impact sur l'environnement. Puis, elle choisit une "Kann-Formulierung". Je trouve donc que l'effet est véritablement mesuré et que l'article est équilibré, ce d'autant plus que l'on est toujours dans la dynamique jusqu'à fin 2025.
A titre personnel, je soutiendrai donc les propositions de notre collègue Z'graggen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Bundesrätin Sommaruga verzichtet auf das Wort.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5276)
Für den Antrag Z'graggen ... 17 Stimmen
Dagegen ... 24 Stimmen
(3 Enthaltungen)

Abs. 3 – Al. 3

Hegglin Peter (M-E, ZG): Artikel 71a Absatz 3 kommt fast leichtfüssig daher. Er gleicht sich auch an Subventionsbestimmungen zur Förderung von erneuerbaren Energien in anderen Artikeln an. Artikel 71a Absatz 3 hat es aber in sich. Man muss ihn genau lesen und die Auswirkungen studieren. Er steht im Zusammenhang mit der Realisierung von Fotovoltaik-Grossanlagen mit einer jährlichen Mindestproduktion von 10 Gigawattstunden. Wir haben diesbezüglich ja heute schon beschlossen, dass die Verfahrensdauer deutlich reduziert werden soll. Das ist eine massive Beschleunigung – wir hörten vorhin Beispiele von Projekten mit zwanzigjähriger Planungsdauer, welche dann erst noch nicht realisiert werden. Hier ist es etwas anders, wir geben den Investoren Sicherheit, sie erhalten Planungssicherheit, sie können ihre Planungskosten entsprechend reduzieren und die Projekte, sollte das Gesetz in Kraft treten, auch bald umsetzen.
Aber was heisst das für den Bund? Grossanlagen, welche innerhalb der nächsten drei Jahre ans Stromnetz gehen, erhalten 50 bis 60 Prozent der Investitionskosten vergütet. Zu der genannten Anlage im Wallis haben wir aus der Kommission ja keine detaillierten Unterlagen oder Angaben zu den Investitionskosten erhalten. Ich beziehe mich deshalb auf einen Medienbericht in einer Walliser Zeitung, welcher die Investitionskosten auf etwa 1,2 Milliarden Franken beziffert. In diesem Artikel schreiben die Investoren, dass sie mit einer Subvention des Bundes von 40 Prozent rechnen, also mit etwa 400 Millionen Franken. Mit Artikel 71a Absatz 3 würde man gerade das gegenteilige Ziel verfolgen: Der Bund würde 750 Millionen zahlen und der Investor nur noch 400 Millionen. Beim Berechnungsbeispiel der Investoren steht am Schluss, dass die Grössenordnung der Stromerträge und der potenziellen Einnahmen fast utopisch zu sein scheinen. Also schon bei einer Subvention von 40 Prozent durch den Bund wären die Erträge fast utopisch.
Der Bund sollte derart grosse Beträge nicht einfach nur bereitstellen, sondern er müsste auch die Wirtschaftlichkeit in irgendeiner Weise berücksichtigen. Für Grengiols würde diese Bestimmung etwa 700 Millionen Franken bedeuten. Es sind aber noch weitere Anlagen möglich, mindestens deren zwei oder drei. Für den Bund hätte dies Kosten in der Höhe von 1,5 Milliarden Franken oder noch mehr zur Folge; diese wären in den nächsten drei Jahren zu leisten. Drei Jahre solche Beträge im Budget zu haben und die Schuldenbremse einzuhalten – das geht nicht, das ist einfach nicht realistisch.
Diese Bestimmung enthält eine gebundene Ausgabe, deshalb stelle ich auch meinen Einzelantrag. Antragsgemäss ist die Einmalvergütung nicht mit 50 bis 60 Prozent der Investitionskosten zu definieren, sondern sie soll sich auch an der Wirtschaftlichkeit der Investition orientieren. Dem Bundesrat gebe ich die Möglichkeit, das Ganze in einer entsprechenden Verordnung auszuformulieren. Alternativ gäbe es auch die Möglichkeit einer gleitenden Marktprämie.
In meinem Antrag habe ich Bestimmungen bzw. Regelungen vorgezogen, die nächste Woche bei der Behandlung des Stromversorgungs- und des Energiegesetzes zur Debatte stehen und wahrscheinlich angenommen werden. Ich möchte das nicht ausschliessen, deshalb habe ich es hier mit in den Antrag aufgenommen.
Am Schluss kommen noch die Netzanschlusskosten. Diese können mitunter recht erheblich sein. Auch hier, meine ich, sollte eine Beurteilung durch den Bundesrat erfolgen können, entsprechend sollte auch ein Beitrag des Bundes möglich sein. Ich sage nicht, dass keine Beiträge geleistet werden sollen, doch Umstände, Wirtschaftlichkeit usw. sollten ebenfalls berücksichtigt werden.
Ich bitte Sie, meinem Antrag zu folgen.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU), pour la commission: Je comprends les réserves de notre collègue Hegglin. Il est difficile sur le plan du calendrier de faire référence à la prime de marché flottante, car, en admettant qu'elle soit introduite dans le "Mantelerlass", elle ne serait en vigueur qu'à partir du 1er janvier 2024 au plus tôt, et encore je suis optimiste. Mais, là, nous voulons aller "vite" et mettre sous toit un programme d'impulsion attractif. Donc, je comprends les réserves par rapport aux 40 pour cent, qui seraient importants, ou par rapport à d'autres projets.
Toutefois, et bien que nous n'ayons pas eu l'occasion d'en discuter en commission, je propose de maintenir la proposition de la commission et de voter comme à l'alinéa 3 proposé par la commission.

Schmid Martin (RL, GR): Ich möchte Ihnen beliebt machen, den Einzelantrag Hegglin Peter abzulehnen. Er bringt die Frage der Förderung aufs Tapet. Diese Frage ist berechtigt, aber wir haben gerade vor einem Jahr mit der parlamentarischen Initiative Girod genau diese Investitionssätze bis 60 Prozent hier drin beschlossen. Was wir einfach nicht machen dürfen, ist, hüst und hott die Regeln wieder zu ändern. Wenn nämlich Leute Projekte realisieren wollen, dann brauchen sie eine minimale Rechtssicherheit und Investitionssicherheit. Der Mantelerlass ist nicht Gesetz. Aber wir diskutieren natürlich über Marktprämien, wir diskutieren über die gleitende Einführung; das ist ein langer politischer Weg.
Gerade bei diesen Anlagen haben wir jetzt den zeitlichen Aspekt gesehen. Wenn der Absatz eine Schwäche hat, dann – das sage ich offen und ehrlich – müsste der Zweitrat noch einmal prüfen, ob der Zeitpunkt der Inbetriebnahme bis am 31. Dezember 2025 erreicht werden kann. Das ist die Schwäche, die grösste Problematik. Wenn jetzt alle mit Vollgas darangehen werden, ist das vielleicht schon möglich. Ich würde sagen, das müsste man noch einmal anschauen. Aber wenn wir jetzt die Systeme ändern, wenn wir noch die Förderung ändern, wenn der Bundesrat wieder neue Verordnungen erlässt, dann scheitern wir; das geht nicht.
In diesem Teil möchte ich Ihnen wirklich beliebt machen, auch das Thema der Netzanschlusskosten und der Netzverstärkungen anzuschauen. Wir haben in der Verordnung solche Regeln, sie sind heute teilweise widersprüchlich. Es ist heutiges Gesetz; Artikel 22 StromVV regelt diese Themen.
Wir haben das einfach aufgenommen, um hier Rechtsunsicherheiten zu bereinigen. Das, was Sie, Herr Kollege Hegglin, vorbringen, sind absolut berechtigte Punkte, aber die gelten bei allen Produktionsanlagen. Das ist eine systemische Frage, welche wir in Kürze im Mantelerlass diskutieren werden.
Ich bitte Sie, den Einzelantrag Hegglin Peter abzulehnen.

Stark Jakob (V, TG): Ich möchte den Einzelantrag Hegglin Peter unterstützen, weil er meiner Meinung nach verhältnis-

mässig ist. Wenn Herr Hegglin von den effektiven Investitionskosten spricht, dann bezieht sich das auf das geltende Energiegesetz, es ist die Umsetzung der parlamentarischen Initiative Girod. Meines Wissens, Kollege Schmid, heisst es dort "bis zu 60 Prozent". Aber die Untergrenze von 50 Prozent ist meines Wissens nicht vorhanden. Ich finde es jetzt wichtig, dass wir hier das Fuder nicht überladen. Selbstverständlich sollen diese Anlagen gut werden. Soweit es wirtschaftlich nötig ist, werden sie unterstützt. Mit der Ergänzung bezüglich der gleitenden Marktprämie könnte der Staat noch viel Geld einsparen.

Ich bitte Sie, auch an die Bundesfinanzen und den Netzzuschlagsfonds zu denken und den Einzelantrag Hegglin Peter zu unterstützen.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ich möchte doch nochmals daran erinnern: Es ist eine Übergangsbestimmung, die Sie hier beraten. Sie ist befristet. Ihre Kommission hat versucht, mit der Einmalvergütung im Umfang von 50 bis 60 Prozent der Investitionskosten auf dem bisherigen Pfad zu bleiben. Herr Ständerat Hegglin befürchtet jetzt, dass das zu hoch ist. Aber wir gehen von Folgendem aus: Wenn diese Projekte in die jetzt beginnenden Auktionen kommen, basierend auf den Entscheiden, die Sie im Energiegesetz bereits gefällt haben, dann würde man wahrscheinlich auch etwa dort landen. Von daher gibt es aus unserer Sicht jetzt wenig Grund, an diesem System kurzfristig etwas zu ändern.

Ein weiterer Punkt ist: Sie haben die gleitende Marktprämie im Mantelerlass ausgearbeitet und, glaube ich, ziemlich viel Einigkeit gefunden. Aber wenn Sie dieses System für diese befristete Zeit hier aufnehmen, dann müssen Sie das ganze System in diese befristete Vorlage, die eine Übergangsbestimmung ist, hineinnehmen. Das macht aus unserer Sicht wirklich keinen Sinn. Denn noch einmal: Diese Vorlage ist extrem befristet, nämlich bis Ende 2025.

Ich glaube, man muss jetzt wirklich fokussieren. Diese Vorlage wird für Anlagen gemacht, die weit fortgeschritten sind und die man jetzt einfach bauen soll. Nachher kommen Sie in den normalen Rhythmus, und ich bin natürlich sehr dankbar, dass wir diesen Mantelerlass nächste Woche beraten können. Das gibt auch wieder eine Perspektive. Aber das System der gleitenden Marktprämie in diese Übergangsbestimmung hineinzunehmen, macht aus unserer Sicht wenig Sinn.

Das dritte Element des Einzelantrages sind die Netzanschlusskosten. Diese sind sowieso Teil der Investitionskosten. Das müssen Sie nicht extra hier festhalten. Falls Sie die Netzverstärkungskosten meinen, dann müsste man das in der UREK des Nationalrates noch einmal anschauen und das anders und nicht so wie hier lösen. Denn die Netzanschlusskosten sind insgesamt Teil der Investitionskosten. Das müssen Sie hier nicht hineinschreiben.

Ich komme zum Schluss: Ich würde diesen Einzelantrag ablehnen. Noch einmal, behalten Sie den Fokus weiterhin aufrecht. Es gibt Projekte, die jetzt rasch realisiert werden können. Ich würde möglichst wenig an neuen Systemen aufnehmen und vielmehr auf dem bisherigen Pfad bleiben.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5277)
Für den Antrag der Kommission ... 31 Stimmen
Für den Antrag Hegglin Peter ... 12 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5279)
Für Annahme der Ausgabe ... 39 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(6 Enthaltungen)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Abs. 4 – Al. 4

Z'graggen Heidi (M-E, UR): Ganz kurz: Der ersatzlose Rückbau, die Wiederherstellung der Ausgangslage, ist selbstredend zwingend. Ich empfehle den Gemeinden und Kantonen, dies bereits in der Baubewilligung bzw. in der Konzession zu regeln.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Bundesrätin Sommaruga wünscht das Wort nicht.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5278)
Für den Antrag Z'graggen ... 38 Stimmen
Dagegen ... 2 Stimmen
(1 Enthaltung)

Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées

Art. 75a
Antrag der Mehrheit
Titel
Übergangsbestimmung zur Pflicht zur Nutzung der Solarenergie bei Gebäuden
Text
Die Kantone erlassen die Ausnahmebestimmungen gemäss Artikel 45a Absatz 2 EnG bis zum 31. Dezember 2023. Gesuche, die vor diesem Zeitpunkt eingereicht werden, unterstehen der Pflicht gemäss Artikel 45a Absatz 1 EnG nicht.

Antrag der Minderheit
(Fässler Daniel, Germann, Reichmuth, Rieder, Schmid Martin, Stark)
Streichen

Art. 75a
Proposition de la majorité
Titre
Disposition transitoire relative l'obligation d'utiliser l'énergie solaire pour les bâtiments
Texte
Les cantons édictent les dispositions dérogatoires visées à l'article 45a alinéa 2 LEne jusqu'au 31 décembre 2023. Les demandes déposées avant cette date ne sont pas soumises à l'obligation prévue à l'article 45a alinéa 1 LEne.

Proposition de la minorité
(Fässler Daniel, Germann, Reichmuth, Rieder, Schmid Martin, Stark)
Biffer

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Art. 45a, 45b, 71a, 75a
Antrag Rieder
Streichen (Trennung der Vorlage, siehe Entwurf 4)

Art. 45a, 45b, 71a, 75a
Proposition Rieder
Biffer (séparation du projet, voir projet 4)

Antrag Rieder
Titel
4. Bundesgesetz über dringliche Massnahmen zur kurzfristigen Bereitstellung einer sicheren Stromversorgung im Winter (Änderung des Energiegesetzes) vom ...
Ingress
Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft, gestützt auf die Artikel 74 und 89 der Bundesverfassung, beschliesst:

Ziff. I Einleitung
Das Energiegesetz vom 30. September 2016 wird wie folgt geändert:
Ziff. I Art. 45a Titel
Pflicht zur Nutzung der Solarenergie bei Gebäuden
Ziff. I Art. 45a Abs. 1
Beim Bau neuer Gebäude ist auf den Dächern oder an den Fassaden eine Solaranlage, beispielsweise eine Fotovoltaik- oder eine Solarthermieanlage, zu erstellen.
Ziff. I Art. 45a Abs. 2
Die Kantone regeln die Ausnahmen, insbesondere wenn das Erstellen einer Solaranlage:
a. anderen öffentlich-rechtlichen Vorschriften widerspricht;
b. technisch nicht möglich ist; oder
c. wirtschaftlich unverhältnismässig ist.
Ziff. I Art. 45a Abs. 3
Bis zum Inkrafttreten der kantonalen Gesetzesbestimmungen zu den Ausnahmen von der Pflicht zur Nutzung der Solarenergie bei Gebäuden nach Artikel 45a regeln die Kantonsregierungen die Ausnahmen auf Verordnungsstufe.
Ziff. I Art. 45b Titel
Nutzung der Sonnenenergie bei Infrastrukturen des Bundes
Ziff. I Art. 45b Abs. 1
Die Sonnenenergie ist auf den dafür geeigneten Infrastrukturoberflächen des Bundes bestmöglich zu nutzen.
Ziff. I Art. 45b Abs. 2
Der Bundesrat regelt die Rahmenbedingungen und Einzelheiten.
Ziff. I 14. Kapitel Titel
Schlussbestimmungen
Ziff. I Art. 71a Titel
Übergangsbestimmungen zur Produktion von zusätzlicher Elektrizität aus Fotovoltaik-Grossanlagen
Ziff. I Art. 71a Abs. 1
Für Fotovoltaik-Grossanlagen mit einer jährlichen Mindestproduktion von 20 Gigawattstunden, wovon mindestens 45 Prozent im Winterhalbjahr (1. Oktober – 31. März) anfallen, und die dazugehörenden Anschlussleitungen gilt, bis schweizweit insgesamt solche Anlagen bis zu einer Gesamtproduktion von 2 Terawattstunden erstellt sind, dass:
a. ihr Bedarf ausgewiesen ist;
b. sie standortgebunden sind;
c. für sie keine Planungspflicht und UVP-Pflicht besteht; und
d. das Interesse an ihrer Realisierung den anderen nationalen und kantonalen Interessen vorgeht.
Ziff. I Art. 71a Abs. 2
Die Bewilligung wird durch den Kanton erteilt, wenn die Standortgemeinde und die betroffenen Grundstückseigentümer der Fotovoltaikanlage zugestimmt haben.
Ziff. I Art. 71a Abs. 3
Anlagen nach Absatz 1, die bis zum 31. Dezember 2025 mindestens teilweise an das Stromnetz angeschlossen werden, erhalten vom Bund eine Einmalvergütung von 50 bis 60 Prozent an die effektiven Investitionskosten. Die Netzanschlussinvestitionskosten werden vollständig dem Netzzuschlagsfonds belastet. Der Bundesrat legt die Ansätze fest.
Ziff. I Art. 75a Titel
Übergangsbestimmung zur Pflicht zur Nutzung der Solarenergie bei Gebäuden
Ziff. I Art. 75a Text
Die Kantone erlassen die Ausnahmebestimmungen gemäss Artikel 45a Absatz 2 EnG bis zum 31. Dezember 2023. Gesuche, die vor diesem Zeitpunkt eingereicht werden, unterstehen der Pflicht gemäss Artikel 45a Absatz 1 EnG nicht.
Ziff. II Abs. 1
Dieses Gesetz wird dringlich erklärt (Art. 165 Abs. 1 BV). Es untersteht dem fakultativen Referendum (Art. 141 Abs. 1 Bst. b BV).
Ziff. II Abs. 2
Es tritt am [Tag nach seiner Verabschiedung durch das Parlament] in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 2025.

Proposition Rieder
Titre
4. Loi fédérale sur des mesures urgentes visant à assurer rapidement l'approvisionnement en électricité pendant l'hiver (modification de la loi sur l'énergie) du ...
Préambule
L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse, vu les articles 74 et 89 de la Constitution, arrête:
Ch. I introduction
La loi du 30 septembre 2016 sur l'énergie est modifiée comme suit:
Ch. I art. 45a titre
Obligation d'utiliser l'énergie solaire pour les bâtiments
Ch. I art. 45a al. 1
Lors de la construction de nouveaux bâtiments, une installation solaire, par exemple une installation photovoltaïque ou une installation solaire thermique, doit être mise en place sur les toits ou les façades.
Ch. I art. 45a al. 2
Les cantons règlent les exceptions, notamment pour les cas où la mise en place d'une installation solaire:
a. est contraire à d'autres prescriptions de droit public;
b. n'est pas possible sur le plan technique; ou
c. est disproportionnée du point de vue économique.
Ch. I art. 45a al. 3
Jusqu'à l'entrée en vigueur des dispositions légales cantonales relatives aux exceptions à l'obligation d'utiliser l'énergie solaire pour les bâtiments au sens de l'article 45a, les gouvernements cantonaux règlent les exceptions par voie d'ordonnance.
Ch. I art. 45b titre
Utilisation de l'énergie solaire pour les infrastructures de la Confédération
Ch. I art. 45b al. 1
L'énergie solaire doit être utilisée au mieux sur les surfaces d'infrastructures de la Confédération qui s'y prêtent.
Ch. I art. 45b al. 2
Le Conseil fédéral règle le cadre légal et les détails.
Ch. I chapitre 14 titre
Dispositions finales
Ch. I art. 71a titre
Dispositions transitoires relatives à la production supplémentaire d'électricité provenant de grandes installations photovoltaïques.
Ch. I art. 71a al. 1
En attendant la création, en Suisse, de grandes installations photovoltaïques garantissant une production totale d'au moins 2 TWh, pour les grandes installations photovoltaïques qui produisent annuellement au moins 20 GWh, dont au moins 45 pour cent durant le semestre d'hiver (1er octobre – 31 mars), ainsi que pour les lignes de raccordement correspondantes, les règles suivantes s'appliquent
a. leur nécessité est démontrée;
b. elles sont imposées par leur destination;
c. elles ne doivent pas être soumises à une obligation d'aménager le territoire ni à une obligation d'étude de l'impact sur l'environnement; et
d. l'intérêt lié à leur réalisation prime sur d'autres intérêts nationaux et cantonaux.
Ch. I art. 71a al. 2
L'autorisation est délivrée par le canton lorsque la commune où est implantée l'installation et les propriétaires du terrain concernés ont donné leur accord à l'installation photovoltaïque.
Ch. I art. 71a al. 3
Les installations visées à l'alinéa 1 qui sont raccordées, au moins en partie, au réseau électrique d'ici au 31 décembre 2025 reçoivent de la Confédération une rétribution unique de l'ordre de 50 pour cent à 60 pour cent des coûts d'investissement effectifs. Les coûts d'investissement pour le raccordement au réseau sont entièrement à la charge du fonds alimenté par le supplément. Le Conseil fédéral fixe les taux.
Ch. I art. 75a titre
Disposition transitoire relative l'obligation d'utiliser l'énergie solaire pour les bâtiments

Ch. I art. 75a texte
Les cantons édictent les dispositions dérogatoires visées à l'article 45a alinéa 2 LEne jusqu'au 31 décembre 2023. Les demandes déposées avant cette date ne sont pas soumises à l'obligation prévue à l'article 45a alinéa 1 LEne.
Ch. II al. 1
La présente loi est déclarée urgente (art. 165 al. 1 Cst.). Elle est sujette au référendum (art. 141 al. 1 let. b Cst.).
Ch. II al. 2
Elle entre en vigueur le [jour suivant son adoption par le Parlement] et a effet jusqu'au 31 décembre 2025.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir müssen nun entscheiden, ob wir diese Bestimmungen gemäss Antrag Rieder in eine Vorlage 4 auslagern wollen. Wir werden über den Antrag Rieder als Ganzes abstimmen. Über die Ziffer II des Antrages Rieder, welche das sofortige Inkrafttreten vorsieht, würden wir in beiden Räten erst dann beschliessen, wenn die Vorlage 4 in beiden Räten übereinstimmend verabschiedet worden ist. Nach der Abstimmung über den Antrag Rieder werden wir die Gesamtabstimmung über die neue Vorlage 4 durchführen.

Rieder Beat (M-E, VS): Nur ganz kurz: Wenn Sie nicht abspalten, dann verlieren wir das Momentum und werden keine Wirkung bei der kurzfristigen Mehrproduktion erzielen. Ich bitte Sie wirklich, hier diesem Abspaltungsantrag zuzustimmen.
Des Weiteren, ich habe es bereits eingangs erwähnt, ermöglicht die Abspaltung, dass Sie unabhängig vom Entscheid über den indirekten Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative entscheiden können. Es fördert also die freie Meinungsbildung.
In diesem Sinne bitte ich Sie dringend, dem Abspaltungsantrag zuzustimmen und diesen Schnellzug separat in den Nationalrat zu schicken.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Bundesrätin Sommaruga verzichtet auf das Wort.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5280)
Für den Antrag Rieder ... 43 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(1 Enthaltung)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wie bereits erwähnt, ist die Ziffer II des Antrages Rieder von der Gesamtabstimmung ausgenommen.

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 21.501/5281)
Für Annahme des Entwurfes ... 40 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(4 Enthaltungen)

1. Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz
1. Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir fahren nun mit den noch verbleibenden Bestimmungen der Vorlage 1 weiter.

Art. 50a
Antrag der Mehrheit
Titel
Impulsprogramm für den Ersatz von Wärmeerzeugungsanlagen und Massnahmen im Bereich der Energieeffizienz
Abs. 1
Der Bund fördert im Rahmen eines Impulsprogramms mit einem Betrag von 100 Millionen Franken pro Jahr und befristet auf zehn Jahre den Ersatz fossil betriebener Heizungen und ortsfester elektrischer Widerstandsheizungen durch eine Wärmeerzeugung aus erneuerbaren Energien und Massnahmen im Bereich der Energieeffizienz.
Abs. 2
Der Vollzug erfolgt durch die Kantone im Rahmen der bestehenden Strukturen gemäss Artikel 34 des CO2-Gesetzes.
Abs. 3
Die Mittel werden den Kantonen in einem Sockelbeitrag pro Einwohnerin oder Einwohner ausgerichtet. Der Bundesrat kann bei der Ausrichtung der Mittel die bisherigen Anstrengungen der Kantone im Gebäudebereich berücksichtigen.
Abs. 4
Er regelt die Einzelheiten, insbesondere die Höhe der Förderbeiträge, unter Berücksichtigung fehlender Wärmeverteilsysteme. Er unterstützt beim Ersatz fossil betriebener Heizungen insbesondere Anlagen im mittleren und höheren Leistungsbereich und legt die minimalen Anforderungen an das Impulsprogramm fest.
Abs. 5
Die Bundesversammlung spricht mit einfachem Bundesbeschluss einen zehnjährigen Verpflichtungskredit.

Antrag der Minderheit I
(Reichmuth, Baume-Schneider, Mazzone, Noser, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Gemäss Mehrheit, aber:
Abs. 1
Der Bund fördert im Rahmen eines Impulsprogramms mit einem Betrag von 200 Millionen Franken pro Jahr ...

Antrag der Minderheit II
(Stark, Knecht)
Streichen

Art. 50a
Proposition de la majorité
Titre
Programme d'impulsion de remplacement des installations de production de chaleur et de mesures dans le domaine de l'efficacité énergétique
Al. 1
Dans le cadre d'un programme d'impulsion doté de 100 millions de francs par année et limité à une durée de dix ans, la Confédération encourage le remplacement des installations de chauffage à combustible fossile et des chauffages électriques à résistances fixes par une production de chaleur à base d'énergies renouvelables, ainsi que les mesures dans le domaine de l'efficacité énergétique.
Al. 2
Les cantons se chargent de l'exécution dans le cadre des structures existantes, conformément à l'article 34 de la loi sur le CO2.
Al. 3
Les fonds sont versés aux cantons dans une contribution de base par habitante ou habitant. Le Conseil fédéral peut tenir compte, pour le versement des fonds, des efforts déjà entrepris par les cantons dans le domaine du bâtiment.
Al. 4
Le Conseil fédéral règle les détails, en particulier le montant des subventions, en tenant compte de l'absence de système de distribution de chaleur. Il soutient en particulier les installations de moyenne et grande puissance pour le remplacement des installations de chauffage à combustible fossile et fixe les exigences minimales du programme d'impulsion.
Al. 5
L'Assemblée fédérale accorde un crédit d'engagement de dix ans par voie d'arrêté fédéral simple.

Proposition de la minorité I
(Reichmuth, Baume-Schneider, Mazzone, Noser, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Selon majorité, mais:
Al. 1
Dans le cadre d'un programme d'impulsion doté de 200 millions de francs par année ...

Proposition de la minorité II
(Stark, Knecht)
Biffer

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU), pour la commission: On arrive à un article central du contre-projet indirect, à savoir le programme extraordinaire de remplacement des installations de production de chaleur. Je serai assez brève étant donné que nous avons déjà eu l'occasion de discuter de l'importance de ce programme dans le débat d'entrée en matière. Je rappelle que nous avons tenu compte des points voulus par les cantons et que nous avons élargi le périmètre des projets qui peuvent être soutenus, avec notamment les centrales de chauffage à distance.
De même, nous avons pris en considération la demande de la Conférence des directeurs cantonaux de l'énergie et de la Conférence suisse des directeurs cantonaux des travaux publics, de l'aménagement du territoire et de l'environnement concernant la possibilité de soutenir des programmes dans le domaine de l'efficacité énergétique, à savoir tout ce qui relève du programme "Bâtiments" déjà mis en oeuvre par les cantons.
Vous l'aurez constaté, il y a une proposition de la majorité de la commission, une proposition de la minorité I (Reichmuth) et une proposition de la minorité II (Stark). La majorité est acquise à la dimension extraordinaire du programme. Elle estime que 100 millions de francs par année sur dix ans suffisent, mais qu'il est difficile de trouver soit les appareils et matériaux, soit les techniciens capables d'effectuer les travaux.
La minorité I (Reichmuth) reprend les 200 millions de francs qui ont été décidés par le Conseil national. Je laisse le soin à M. Reichmuth de donner plus d'explications. Par contre, je me permets d'indiquer que nous avions reçu de la part de l'Office fédéral de l'énergie un document qui mentionnait les chiffres relatifs au parc de chauffage, avec les données de base pour le programme spécial; il montrait qu'effectivement, actuellement, si on prend le modèle d'encouragement harmonisé des cantons, il y aurait lieu de doubler le nombre d'installations à remplacer et que selon cette estimation les besoins financiers supplémentaires s'élevaient à près de 200 millions de francs.
Pour la minorité II (Stark), il n'y a pas lieu de discuter des montants, parce qu'on veut simplement biffer le principe; c'est plus simple et c'est aussi plus austère, si on peut le dire ainsi. Il ne faut pas que vous vous étonniez, parce qu'une fois qu'on aura pris une décision sur l'article 50a, on ne prendra plus en considération les articles 50b, 52a et 52b, parce qu'ils sont intégrés dans l'article 50a.
Vous l'aurez compris, la majorité vous propose de suivre une proposition à 100 millions de francs. La minorité I (Reichmuth) vous sera présentée par son auteur; elle rejoint la décision du Conseil national, tandis que la minorité II (Stark) propose de ne rien verser.

Reichmuth Othmar (M-E, SZ): Wir sind wieder beim Geld und bei den Kantonen angelangt. Ich habe versucht, gesetzliche Einschränkungen zu verhindern, oute mich hier aber offen ersichtlich, dass ich für Unterstützungsmassnahmen und auch für gute Rahmenbedingungen sehr offen bin.
Meine Minderheit I verlangt die Beibehaltung der Unterstützung von jährlich 200 Millionen Franken für das Impulsprogramm während der nächsten zehn Jahre – so, wie es der Nationalrat vorsieht. Aber eben: Beachten Sie bitte, dass Ihre Kommission eine zentral wichtige Erweiterung des Impulsprogramms vorgenommen hat. Nebst dem Ersatz von Heizungsanlagen, was sicher eher einseitig sein dürfte, sollen neu eben auch Massnahmen im Bereich der Energieeffizienz unterstützt werden. Das haben wir bewusst weit gefasst, es lässt viele Handlungsmöglichkeiten offen. So können natürlich Massnahmen im Gebäudeprogramm unterstützt werden, aber nicht nur. Ich meine, wertvoll wären im Rahmen dieses Impulsprogramms auch Impulse für kantonale und kommunale Energieplanungen. Darum – einfach nur ein Beispiel – wäre ein wichtiges Thema ein quartierweiser Umbau von Gasnetzen in thermische Netze. Das würde ganz neue Möglichkeiten eröffnen, die im Ziel sehr effizient wären und eine grosse Wirkung hätten.
Jetzt aber das Impulsprogramm massgeblich auszuweiten und gleichzeitig das Geld zu halbieren, scheint mir nicht gerechtfertigt. Das marginalisiert ein solches Vorhaben erheblich, und das gerade im Gebäudebereich, der doch einen substanziellen Anteil zur Dekarbonisierung beitragen muss. Um die Richtwerte gemäss Artikel 4, die wir in dieser Vorlage selber gesetzt haben, zu erreichen, müssten wir, wenn wir jetzt einfach die Heizungen umstellen würden, von heute 14 000 Heizungen pro Jahr neu über 30 000 Heizungen ersetzen und die Anstrengungen damit mehr als verdoppeln. Wenn wir so etwas schaffen wollen, dann werden wir es mit knappen Mitteln sicher nicht erreichen.
Ich höre bereits den Vorwurf der Mitnahmeeffekte und Ankurbelung der Teuerung aufgrund der erhöhten Nachfrage. Diese Vorhaltung ist so alt wie das Gebäudeprogramm. Dass es nicht immer zwingend so ist, kann am Beispiel der Fenster nachgewiesen werden. Nach der Unterstützung von Dreifachverglasungen ist der Preis dank höherer Produktion massiv gesunken. Entsprechend konnten auch die Unterstützungen nach unten angepasst werden.
Auch die Diskussion der Mitnahmeeffekte ist ein Evergreen. Tatsache ist einfach: Wenn die Heizungen jetzt umgerüstet werden, und dies am besten mit Effizienzmassnahmen, wie ich sie z. B. vorhin erwähnt habe, mit geschickten, weitsichtigen Energieplanungen oder dann auch mit der Unterstützung des Gebäudeprogrammes, dann stellen wir den Verbrauch von fossilen Brennstoffen ab, und zwar sofort und schnell. Wir senken zudem den Energiebedarf im Ganzen. Das ist schliesslich das, was zählt.
Noch als letzter Hinweis für die Beibehaltung von 200 Millionen Franken pro Jahr bzw. 2 Milliarden über zehn Jahre: Es gibt doch immerhin klare Anzeichen vonseiten des Initiativkomitees, dass ein Rückzug der Initiative zu erwarten wäre, wenn der Betrag auf dieser Höhe bleibt. Davon müssen wir uns natürlich nicht zwingend beeindrucken lassen. Ein Rückzug würde aber doch auch einiges an Aufwand ersparen. Damit würde der höhere Beitrag doch auch Gutes bewirken.
Ich beantrage Ihnen, den Minderheitsantrag zu unterstützen.

Stark Jakob (V, TG): Ich möchte zuerst mein Erstaunen darüber ausdrücken, dass das Initiativkomitee, das eigentlich nur Ziele in der Verfassung verankern wollte, nun den Rückzug der Initiative an Massnahmen knüpft, die ja bei einer Annahme der Initiative erst in einigen Jahren umgesetzt worden wären.
Ich bitte Sie, Artikel 50a ff. abzulehnen. Die Massnahme, mit 2 Milliarden Franken den Ersatz von fossilen Heizungsanlagen, elektrischen Widerstandsheizungen und Warmwasseraufbereitungsanlagen zu fördern, steht im falschen Gesetz – sie gehört ins CO2-Gesetz –, und sie kommt im falschen Moment. Sie kommt finanzpolitisch im falschen Moment – 2 Milliarden Franken! –, und sie kommt auch deshalb im falschen Moment, weil wir durch den Ersatz von Ölheizungen durch Wärmepumpen den Energieverbrauch verstärken, denn Wärmepumpen brauchen ergänzend viel elektrische Energie. Bezüglich der elektrischen Widerstandsheizungen, Herr Kollege Reichmuth, wird der Mitnahmeeffekt wirklich eintreten. Wer will denn heute noch bei diesen Strompreisen an Widerstandsheizungen festhalten? Lassen Sie dort einfach den Markt wirken.
Ich bitte Sie also, Artikel 50a ff. mit einem guten Gewissen zu streichen.

Müller Damian (RL, LU): Sie sehen, dass es hier eine Mehrheit der Kommission gibt. Diese Mehrheit hat sich nach intensiver Diskussion und nach Streiten um die Frage, ob es Mitnahmeeffekte gibt oder nicht, auf 100 Millionen Franken geeinigt. 100 Millionen sind genug. Warum sind 100 Millionen Franken genug? Weil eben der Bundesrat in der Vernehmlassung zum CO2-Gesetz 40 Millionen Franken vorgesehen hat. Wenn jetzt die Initianten kommen und sagen, sie ziehen die Initiative nur zurück, wenn 200 Millionen Franken drinliegen, dann sage ich ganz offen und ehrlich: Es geht hier nicht um Geld. Es geht um Massnahmen, die wir zugunsten des Klimas ergreifen.
Wir können uns die Klimagesundheit nicht erkaufen, sondern wir müssen sie mit gezielten Massnahmen erreichen. Die Verwaltung hat für die UREK-N einen Bericht gemacht,

und ja, sie hat die Mitnahmeeffekte rausgenommen. Mitnahmeeffekte kann man abstreiten. Wichtig ist, dass wir eine Lösung haben. Die Lösung liegt bei 1 Milliarde Franken auf zehn Jahre, somit also bei 100 Millionen Franken pro Jahr. Alles andere wäre aus meiner Sicht nicht richtig, um das Ziel, ein besseres Klima, zu erreichen.

Lassen Sie hier die Mehrheit mit 100 Millionen Franken walten!

Engler Stefan (M-E, GR): Ich bin Mitglied des Initiativkomitees der Gletscher-Initiative, womit Sie über meine Interessenbindung im Bild sind. Dabei lasse ich mich immer von der Überlegung leiten, dass eine wirksame Klimapolitik letztlich die Freiheit schützt und das wirtschaftliche Wachstum fördert. Je später wir handeln, desto kleiner wird der Handlungsspielraum und desto tiefgreifender und radikaler müssen die Massnahmen ausfallen. Dies wäre mit einem Verlust von Freiheit und mit Einschränkung von Grundrechten verbunden.

Ich hätte es mir nicht gewünscht, dass uns das in diesen Zeiten so vorgeführt wird. Nun bedrohen nämlich plötzliche Energieknappheiten unsere Freiheiten, das erleben wir hautnah. Mit einer inländischen und dezentralen Energieversorgung gewinnen wir sowohl an Unabhängigkeit wie an Resilienz für die Wirtschaft. Die Abhängigkeit von ausländischen Energierohstoffen macht uns verletzlich und erpressbar. Wenn wir Energie im Inland herstellen, so behalten wir schliesslich auch die Wertschöpfung bei uns. Dies stärkt die Versorgungssicherheit und reduziert damit die Verletzlichkeit unserer Unternehmungen. Nochmals: Je später wir damit beginnen, umso teurer dürfte uns dieser Transformationsprozess mit Anpassungs- und Schutzmassnahmen zu stehen kommen.

Es wurde gesagt, es sei der falsche Zeitpunkt, die falsche Massnahme und auch im Kontext der Strommangellage passe diese Massnahme, wie sie von der Minderheit I hier unterstützt wird, überhaupt nicht ins Bild. Ich teile diese Auffassung ganz und gar nicht. Sie und wir wissen, dass die Heizung im Haushalt am meisten Energie verbraucht und damit auch mit Abstand am meisten CO2 verursacht. Dass diese umweltschädlichen Heizungssysteme schrittweise ersetzt werden müssen, bestreitet ja kaum jemand. Die Frage ist nur, wie schnell das gehen soll.

Man weiss, dass wir in der Schweiz immer noch rund 900 000 fossile Heizungen haben, die bis zum Jahr 2050 zu ersetzen sind. Jetzt können Sie eine einfache Dreisatzrechnung machen. Wenn Sie das erreichen möchten, müssten Sie ungefähr 30 000 Heizungsanlagen pro Jahr ersetzen. Mit den 200 Millionen Franken, die hier eine Kommissionsminderheit vorsieht, wären Sie in der Lage, jeden Ersatz einer Heizungsanlage mit etwa 6600 Franken zu unterstützen. Jetzt muss man wissen, dass dieser Beitrag nicht genügt. Denn der Entscheid, ob man diese Investition tätigt, hängt letztlich davon ab, ob man als Eigentümerin oder Eigentümer die Gesamtkosten überhaupt tragen kann oder nicht. Die Erfahrung in den Kantonen, die das bereits unterstützen, ist die, dass es schwierig wird, jemanden davon zu überzeugen, seine alte Ölheizung möglichst rasch zu ersetzen, wenn der Betrag nicht mindestens 10 000 Franken beträgt. Der Ersatz der Heizungen scheitert also oft am Geld.

Ich habe mir sagen lassen, dass die Schweiz das Land mit dem höchsten Anteil an Ölheizungen in ganz Europa ist. Schweden hingegen hat eine Erfolgsgeschichte geschrieben, indem man dort bereits in den 1980er-Jahren mit einer ehrgeizigen Politik begonnen hat, fossil befeuerte Kessel durch moderne Wärmepumpen zu ersetzen. Heute sind in Schweden Wärmepumpen Standard. Entsprechend gelang es in Schweden, die Emissionen aller Treibhausgase zwischen 1990 und 2018 um 37,7 Prozent zu reduzieren.

Ich komme zum Schluss: Hier lohnt sich diese Investition, und man sollte dafür nicht kleckern, sondern muss bereit sein, die Bürgerinnen und Bürger mit Mitteln zu unterstützen, die den Anreiz schaffen, die alten Heizsysteme zu ersetzen. Es waren nicht die Initianten, Herr Stark, die "2 Milliarden Franken" ins Gesetz geschrieben haben; es war der Nationalrat, der das so vorsieht.

Ich möchte Sie bitten, dem Antrag der Minderheit I (Reichmuth) zu folgen, weil ich überzeugt bin, dass das der wirksamste Klimaschutz ist, den wir im Moment vornehmen können.

Wenn in der Eintretensdebatte gesagt wurde, die Branche sei gar nicht in der Lage, das umzusetzen, so schreibt uns die Branche eine andere Geschichte. Sie sagt nämlich, für sie sei wichtig, die Planungssicherheit zu erhalten, dass der Staat diese Transformation über die nächsten zehn Jahre mit erheblichen Mitteln unterstützt. Dann sei man sehr wohl in der Lage, das auch umzusetzen.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Der Handlungsbedarf im Gebäudesektor ist auch für den Bundesrat unbestritten. Er hat deshalb in der Vernehmlassung zum CO2-Gesetz selbst ein Impulsprogramm vorgeschlagen, damit der Ersatz von fossilen Heizungen rascher vorwärtsgeht. Wir begrüssen den neu formulierten Antrag Ihrer Kommission, weil dieser an das bestehende Gebäudeprogramm im CO2-Gesetz anknüpft. Die Abwicklung über Globalbeiträge an die Kantone verbessert auch die Vollzugseffizienz. Wir begrüssen auch, dass hier eben nicht nur der Ersatz von Heizungen, sondern auch die Energieeffizienz und die Unterstützung der Fernwärmenetze ermöglicht wird. Die Mittel der kantonalen Gebäudeprogramme sind übrigens seit 2021 ausgeschöpft. Im laufenden Jahr hat sich die Situation noch verschärft. Es sind zu wenig Mittel vorhanden. Das zeigt eigentlich, dass die Bevölkerung vorwärtsmachen will. Wie Herr Engler gesagt hat, braucht es aber auch die entsprechende Unterstützung.

Der Bundesrat unterstützt hier die Minderheit I (Reichmuth). Er ist bereit, 200 Millionen Franken pro Jahr aus dem allgemeinen Bundeshaushalt zu finanzieren. Allerdings müsste man das vielleicht noch einmal anschauen, denn Sie haben vorhin gegen den Willen des Bundesrates bei der Technologieförderung bereits 200 Millionen Franken aus dem Bundeshaushalt eingesetzt. Wenn Sie heute gemäss der Minderheit I entscheiden, werden wir das Impulsprogramm sicher noch einmal anschauen und prüfen, ob wir bei diesem Programm allenfalls eine Kompensation vorsehen könnten. Das müssen Sie jetzt entscheiden.

Abschliessend nur noch einen Satz: Unser Land gibt jedes Jahr 8 Milliarden Franken für Öl und Gas aus. Wir haben in den letzten zehn Jahren 80 Milliarden Franken für Öl und Gas ins Ausland geschickt. Wenn in diesem Land Investitionen zugunsten des Klimaschutzes getätigt werden, dann tun wir nicht nur etwas fürs Klima und die Bevölkerung, sondern auch für die Volkswirtschaft in diesem Lande; Herr Engler hat zu Recht darauf hingewiesen. In diesem Sinn ist das auf jeden Fall sinnvoll investiertes Geld.

Wir bitten Sie, die Minderheit I (Reichmuth) zu unterstützen.

Erste Abstimmung – Premier vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5282)
Für den Antrag der Minderheit I ... 23 Stimmen
Für den Antrag der Mehrheit ... 21 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Zweite Abstimmung – Deuxième vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5283)
Für den Antrag der Minderheit I ... 29 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit II ... 10 Stimmen
(6 Enthaltungen)

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5284)
Für Annahme der Ausgabe ... 32 Stimmen
Dagegen ... 12 Stimmen
(2 Enthaltungen)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Art. 50b, 52a
Antrag der Mehrheit
Streichen

Antrag der Minderheit II
(Stark, Knecht)
Streichen

Art. 50b, 52a
Proposition de la majorité
Biffer

Proposition de la minorité II
(Stark, Knecht)
Biffer

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Art. 53 Abs. 2, 2bis, 3 Bst. a
Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit II
(Stark, Knecht)
Unverändert

Art. 53 al. 2, 2bis, 3 let. a
Proposition de la majorité
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité II
(Stark, Knecht)
Inchangé

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 21.501/5285)
Für Annahme des Entwurfes ... 39 Stimmen
Dagegen ... 4 Stimmen
(2 Enthaltungen)

2. Bundesbeschluss über die Finanzierung der Förderung von neuartigen Technologien und Prozessen
2. Arrêté fédéral sur le financement de l'encouragement de technologies et de processus innovants

Antrag der Mehrheit
Eintreten

Antrag der Minderheit
(Stark, Fässler Daniel, Knecht, Schmid Martin)
Nichteintreten

Proposition de la majorité
Entrer en matière

Proposition de la minorité
(Stark, Fässler Daniel, Knecht, Schmid Martin)
Ne pas entrer en matière

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Über das Eintreten haben wir bereits bei Vorlage 1 entschieden.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1, 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Titre et préambule, art. 1, 2
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Art. 1

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5286)
Für Annahme der Ausgabe ... 34 Stimmen
Dagegen ... 12 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 21.501/5287)
Für Annahme des Entwurfes ... 33 Stimmen
Dagegen ... 9 Stimmen
(2 Enthaltungen)

3. Bundesbeschluss über die Finanzierung des Sonderprogrammes zum Ersatz von Heizungsanlagen
3. Arrêté fédéral sur le financement du programme extraordinaire de remplacement des installations de chauffage

Antrag der Mehrheit
Eintreten

Antrag der Minderheit
(Stark, Knecht)
Nichteintreten

Proposition de la majorité
Entrer en matière

Proposition de la minorité
(Stark, Knecht)
Ne pas entrer en matière

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Auch hier haben wir über das Eintreten bereits bei Vorlage 1 entschieden.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Detailberatung – Discussion par article

Titel
Antrag der Kommission
Bundesbeschluss über die Finanzierung des Impulsprogrammes für den Ersatz von Wärmeerzeugungsanlagen und Massnahmen im Bereich der Energieeffizienz

Titre
Proposition de la commission
Arrêté fédéral sur le financement du programme extraordinaire de remplacement des installations de chauffage

Angenommen – Adopté

Ingress
Antrag der Kommission
... und auf Artikel 50a Absatz 5 des Energiegesetzes ...

Préambule
Proposition de la commission
... vu l'article 50a alinéa 5 de la loi du 30 septembre 2016 ...

Angenommen – Adopté

Art. 1
Antrag der Mehrheit
Abs. 1
Für die Finanzierung des Impulsprogrammes für den Ersatz von Wärmeerzeugungsanlagen und Massnahmen im Bereich der Energieeffizienz nach Artikel 50a des Energiegesetzes vom 30. September 2016 in der Fassung vom ... wird ein Verpflichtungskredit von 1 Milliarde Franken für zehn Jahre ab Inkrafttreten des Energiegesetzes vom 30. September 2016 in der Fassung vom ... bewilligt.
Abs. 2
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit
(Reichmuth, Baume-Schneider, Mazzone, Noser, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Abs. 1
Gemäss Mehrheit, aber:
... ein Verpflichtungskredit von 2 Milliarden Franken ...

Art. 1
Proposition de la majorité
Al. 1
Un crédit d'engagement d'un total de 1 milliard de francs est alloué pour une durée de dix ans à compter de l'entrée en vigueur de la loi du 30 septembre 2016 sur l'énergie dans sa version du ... afin de financer le programme d'impulsion de remplacement des installations de production de chaleur et de mesures dans le domaine de l'efficacité énergétique visé à l'article 50a de la loi du 30 septembre 2016 sur l'énergie dans sa version du ...
Al. 2
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité
(Reichmuth, Baume-Schneider, Mazzone, Noser, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Al. 1
Selon majorité, mais:
Un crédit d'engagement d'un total de 2 milliards de francs ...

Abs. 1 – Al. 1
Angenommen gemäss Antrag der Minderheit
Adopté selon la proposition de la minorité

Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5288)
Für Annahme der Ausgabe ... 35 Stimmen
Dagegen ... 11 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Art. 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 21.501/5289)
Für Annahme des Entwurfes ... 32 Stimmen
Dagegen ... 9 Stimmen
(4 Enthaltungen)

22.031

Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit

Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement

Differenzen – Divergences

Ständerat/Conseil des Etats 16.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 16.06.22 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 13.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 15.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 20.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 22.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 26.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 28.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Ständerat/Conseil des Etats 28.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

---

1. Bundesgesetz über subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft
1. Loi fédérale sur des aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Wort für eine kurze Einleitung hat der Berichterstatter, Herr Fässler.

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Dass ich die Hoffnung in zeitlicher Hinsicht erfüllen kann, verspreche ich nicht. Ich kann immerhin feststellen, dass ich mich bei der vorhergehenden Vorlage beim Eintreten nicht geäussert habe, um Zeit zu gewinnen.

Wir beraten jetzt beim sogenannten Rettungsschirm die Differenzen, welche sich vorgestern aus der Beratung dieser Vorlage durch den Zweitrat ergeben haben. Ihre Kommission hat sich gestern am frühen Morgen damit befasst. Diese Aufgabe war nicht einfach, denn der Nationalrat hat in seiner Beratung verschiedene Bestimmungen neu aufgenommen, welche auf die am 5. September durch den Bundesrat erlassene Notverordnung über subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft und damit auf den der Axpo gewährten Kreditrahmen von 4 Milliarden Franken Bezug nehmen.

Sie werden bei der Beratung der Differenzen und der vorliegenden Einzelanträge sehen, dass einige der in der Kommission aufgeworfenen Fragen in der zur Verfügung stehenden, äusserst kurzen Zeit nicht befriedigend geklärt werden konnten. Ich sage es nicht gerne als Berichterstatter, muss es aber doch sagen: Sowohl einzelne Beschlüsse des Nationalrates als auch davon abweichende Anträge der Kommission wie auch die vorliegenden Einzelanträge von Kommissionsmitgliedern sind vermutlich wohl noch nicht der Weisheit letzter Schluss.

Zur Erinnerung: Unser Rat ist am 16. Juni oppositionslos auf diese Vorlage eingetreten. Ein Antrag auf Rückweisung wurde abgelehnt. In der Detailberatung hiess der Ständerat alle Änderungsanträge der Kommission oppositionslos gut. In der Gesamtabstimmung wurden die Vorlagen 1 und 2 angenommen.

Der Nationalrat trat bei seinen Beratungen von vorgestern Dienstag ebenfalls auf die Vorlagen ein. In der Gesamtabstimmung hiess die grosse Kammer ebenfalls beide Vorlagen deutlich gut.
Die Beratung in der Kommissionssitzung von gestern Mittwochmorgen stand wie schon die Beratung im Nationalrat unter dem Eindruck des per Notverordnung und mit Bewilligung der Finanzdelegation für die Axpo gewährten Kreditrahmens von 4 Milliarden Franken. Ich erachte es allerdings nicht als meine Aufgabe, im Rahmen der Berichterstattung für die Kommission näher darauf einzugehen. Ich beschränke mich auf die Feststellung, dass sich der Bundesrat bei der Aktivierung des Rettungsschirms auf die Modalitäten abgestützt hat, die gemäss unseren Beschlüssen vom 16. Juni im Entwurf für ein Bundesgesetz über subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft enthalten sind. Damit möchte der Bundesrat verhindern, dass die Axpo in Liquiditätsprobleme gerät, die im schlimmsten Fall die Energieversorgung der Schweiz gefährden könnten.
Bevor wir konkret auf die bestehenden Differenzen eingehen, möchte ich noch Informationen der Redaktionskommission zu Protokoll geben, die ich gestern erhalten habe. *(Zwischenruf des Präsidenten: Ich bitte Sie, sich draussen zu unterhalten, oder bitte um etwas mehr Ruhe im Saal, damit wir den Sprecher hören.)* Besten Dank, Herr Präsident. Ich habe eben erwähnt, dass ich noch eine Information der Redaktionskommission erhalten habe.
Die Redaktionskommission ist der Meinung, dass Artikel 4 Absatz 2 ersatzlos gestrichen werden kann. Den ersten Satz erachtet sie als selbstverständlich, der zweite Satz wiederholt das, was in Artikel 8 Absatz 1 festgelegt ist, und der dritte Satz wird in Artikel 9 Absatz 1 behandelt. Diese Feststellung der Redaktionskommission erscheint mir begründet zu sein, ich meine aber, dass wir jetzt nicht darüber befinden müssen.
Die Redaktionskommission hat zudem festgestellt, dass im Erlassentwurf nicht konsequent beachtet wurde, dass eine Darlehensgewährung sowohl mittels Verfügung als auch mit einem Vertrag erfolgen kann. Diese Feststellung der Redaktionskommission ist zutreffend.
Herr Präsident, das waren meine einleitenden Ausführungen.

Art. 3
Antrag der Kommission
Abs. 1, 2
Festhalten

Antrag Noser
Abs. 3
Sollten die Aktionäre eines systemkritischen Unternehmens ihren aktienrechtlichen Möglichkeiten und den subsidiären Pflichten gemäss Artikel 1 Absatz 2 und Artikel 3 Absatz 1 ungenügend nachgekommen sein, namentlich nicht Kapital erhöht, nicht Darlehen oder Garantien abgegeben haben, dann müssen sie dies nach einer vom Bundesrat angesetzten angemessenen Frist nachholen.

Art. 3
Proposition de la commission
Al. 1, 2
Maintenir

Proposition Noser
Al. 3
Si les actionnaires d'une entreprise d'importance systémique n'ont pas suffisamment usé des possibilités que leur offre le droit des sociétés anonymes et respecté les obligations subsidiaires prévues aux article 1 alinéa 2 et 3 alinéa 1, notamment s'ils n'ont pas augmenté le capital de l'entreprise ou n'ont pas octroyé de prêt ou de garantie à celle-ci, ils doivent le faire dans un délai raisonnable fixé par le Conseil fédéral.

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Der Bundesrat hatte bei Artikel 3 Absatz 1 vorgesehen, dass die Gewährung von subsidiären Finanzhilfen in Form von Darlehen mit einer Kann-Formulierung versehen wird. In Absatz 2 wollte der Bundesrat festhalten, dass in diesem Sinne kein Anspruch auf Darlehen besteht. Dies stiess schon bei der ersten Beratung in der Kommission auf Widerspruch. Es wurde festgestellt, dass ein Gesuchsteller mit der Gewährung eines Darlehens rechnen darf, wenn er alle im Gesetz formulierten Bedingungen erfüllt, zumal er sich auch an der kostspieligen Bereitstellungspauschale beteiligen muss. Um klarzustellen, dass Finanzhilfen nicht bedingungslos gewährt werden, ergänzte unser Rat die bundesrätliche Formulierung mit dem Satzteil "nach Massgabe dieses Gesetzes". Mit dieser Ergänzung erklärte sich der Bundesrat damals einverstanden, ebenso mit der Streichung von Absatz 2.
Der Nationalrat hat nun beschlossen, zur Formulierung des Bundesrates zurückzukehren. Unsere Kommission hat ihrerseits beschlossen, am früheren Beschluss festzuhalten. Der Entscheid fiel mit 5 zu 4 Stimmen bei 2 Enthaltungen knapp. Ein Minderheitsantrag liegt allerdings nicht vor.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Der Bundesrat beantragt Ihnen, hier die Differenz auszuräumen und den Nationalrat zu unterstützen. Es stimmt, was der Kommissionssprecher gesagt hat: Die Formulierung "nach Massgabe dieses Gesetzes" unterstützt natürlich auch den Subsidiaritätscharakter dieses Gesetzes. Gleichzeitig, denken wir, ist die Aussage, dass es sich hier eben nicht um eine Anspruchssubvention handelt, schon auch eine wichtige Aussage. Es wird aber nicht matchentscheidend sein. Sie können gerne abstimmen. Ich denke aber, in der nächsten Runde wird man dann in die eine oder die andere Richtung entscheiden müssen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Wort hat nun Herr Noser zu Absatz 3.

Noser Ruedi (RL, ZH): Das Gesetz trägt den Titel "Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft". "Subsidiär" heisst, dass das Unternehmen und seine Eigentümer zuerst alle Massnahmen ergreifen müssen und dass der Bund einspringt, wenn diese nicht helfen. Unterdessen haben wir so einen Fall, das ist die Axpo. Wenn Sie die Zeitung lesen, z. B. von heute, aber auch in jüngster Zeit, stellt sich die Frage: Was waren jetzt hier die subsidiären Aktionen, die der Verwaltungsrat und die Eigentümer unternommen haben? Meines Wissens gab es keine solchen Aktionen.
Sie erinnern sich daran, wir haben bei der letzten Revision des Aktienrechts das Obligationenrecht dahingehend verändert, dass der Verwaltungsrat für die Liquidität der Firma zuständig ist. Er muss Massnahmen ergreifen, um die Liquidität zu sichern, und an die Aktionäre herantreten, um diese Massnahmen zu ergreifen. Ich wüsste nicht, dass solche Aktionen unternommen worden wären. Im Gegenteil: Es gibt Interviews mit Kantonsvertretern, die sagen, sie könnten nichts machen, der Bund müsse das machen. Das heisst, subsidiär ist da gar nichts gelaufen.
Jetzt mache ich Sie auf Artikel 16 aufmerksam. Lesen Sie einmal Artikel 16 in diesem Gesetz durch. Das ist ganz wichtig. Dort steht, dass die Kantone – da sind aber nicht die Eignerkantone der Axpo gemeint, sondern alle Kantone der Schweiz – zur Hälfte das Risiko dieser Hilfe tragen. Wenn das in die Hose geht, entschuldigen Sie den Ausdruck, dann werden den Kantonen 50 Prozent in Rechnung gestellt. Es ist aber so, dass die Kantone auch entschädigt werden, wenn es einen Gewinn gibt; das betrifft dann auch die Kantone, die jetzt nicht geholfen haben. Das finde ich vom Konzept her komplett falsch aufgegleist. Darum bin ich der Ansicht, wir müssten hier eine Ergänzung machen.
Die Ergänzung ist relativ simpel. Ich vertraue dem Bundesrat und habe das so formuliert: Wenn der Bundesrat feststellt, dass diese subsidiären Entscheide nicht getroffen worden sind, soll er den Verantwortlichen eine Frist setzen, bis wann sie die betreffenden Entscheide zu treffen haben. Das ist also eine sehr humane Formulierung. Wenn Sie dann in die Details gehen, stellen Sie relativ schnell fest, dass die Aktionärsbindungsverträge ein Problem sind. Ich sage das,

ohne dass ich Insider bin – ich weiss, ein Insider sitzt hier im Raum, aber der wird sich kaum äussern können –, aber immerhin war ich lange im Kantonsrat im Kanton Zürich. Diese Verträge sind leider sehr alt und heute nicht mehr dem Unternehmen angepasst.
Ein weiteres Problem ist anscheinend eine unterschiedliche Auffassung der Eigentümer und der Firmen über Strategie und, und, und. Anscheinend hat man diese Probleme erkannt. Wenn Sie die Zeitung heute lesen, sehen Sie, dass man auf Berichte wartet. Aber wenn die Krise schneller kommt als die Berichte, dann muss man einfach schneller handeln. Man kann nicht auf Berichte warten. Das haben wir ja auch im vorherigen Geschäft gemacht. Man kann nicht auf Berichte warten. Von dem her gesehen, glaube ich, müsste man schon noch einmal darüber diskutieren, ob die Eigentümer, der Verwaltungsrat wirklich ihre Aufgabe gemacht haben und ob man hier nicht noch diesen Absatz einfügen sollte, besonders, da jetzt alle Kantone solidarisch haften.
Ich muss hier nicht betonen, dass es ja unter den Eigentümern der Axpo und ihrer Verteilnetze auch sehr reiche Kantone gibt. Man kann also nicht sagen, es betreffe die ärmsten Kantone und es brauche jetzt eine schweizweite Solidarität, wenn es schiefgeht. Man könnte durchaus auch sagen, dass diese Kantone das regeln könnten. Mindestens, und das sage ich auch deutsch und deutlich, als stolzer Zürcher, der Aktionär dieses Unternehmens ist, aber auch als stolzer Glarner, der ebenfalls Aktionär dieses Unternehmens ist, hätte ich einfach erwartet, dass die Nordostschweizer Kantone das Problem selber hätten lösen können.
Darum bitte ich Sie, meinen Einzelantrag zu unterstützen.

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Was Ständerat Noser sagt, ist im Grundsatz richtig, und zwar deshalb, weil zu Beginn des Gesetzes, in Artikel 1 Absatz 2, explizit festgehalten wird, dass eine Finanzhilfe des Bundes in Form eines Darlehens nur subsidiär gewährt werden soll. Das heisst, ein Darlehen soll nur dann gewährt werden, wenn einem systemkritischen Unternehmen der Stromwirtschaft trotz der vom Unternehmen, von seinen Finanzierungspartnern und von seinen direkten oder indirekten Eigentümern getroffenen Massnahmen eine Illiquidität droht oder es bereits von einer Illiquidität betroffen ist.
Aufgrund dieses subsidiären Ansatzes wurde in der Kommission gestern auch moniert, dass sich insbesondere die an der Axpo direkt oder indirekt beteiligten Kantone nicht um Massnahmen bemüht, sondern auf eine Intervention des Bundes gewartet hätten. Das hat in der Kommission bei der Beratung von Artikel 10 und der dazu vom Nationalrat gefassten ergänzenden Beschlüsse zu einer eingehenden Diskussion geführt. Der Einzelantrag Bischof zu Artikel 10 ist eine Folge davon. Darauf werden wir später noch zurückkommen.
Ständerat Noser möchte nun nicht nur Dividenden, Tantiemen, variable Lohnbestandteile und Boni verbieten, sondern die Aktionäre eines systemkritischen Stromunternehmens, d. h. konkret vor allem die Kantone, zu effektiven Stützmassnahmen verpflichten. Dieser Antrag wurde in der Kommission sinngemäss angekündigt, lag der Kommission aber nicht vor. Eine Diskussion darüber konnte demzufolge nicht geführt werden. Aus diesem Grund verzichte ich darauf, im Detail Stellung zu nehmen.
Ich kann persönlich – und das haben Sie vielleicht jetzt auch herausgehört – die dem Einzelantrag zugrunde liegende Motivation des Antragstellers nachvollziehen. Ich habe allerdings Zweifel, ob dieser Ansatz wirklich lösungsorientiert ist und dann auch zu einer besseren Lösung beiträgt, denn ich muss darauf hinweisen, dass die angehörten Kantonsvertreter erklärt haben, dass sie die allenfalls geforderten Finanzhilfen weder zeitgerecht noch im nötigen Umfang bereitstellen könnten.
Ich erlaube mir jetzt noch eine Entgegnung auf einen Vorwurf, den mir Kollege Noser beim letzten Geschäft gemacht hat. Er hat mir quasi vorgeworfen, dass ich hier eine Zentralismusvorlage unterstützen würde. Er hat mir sogar vorgeworfen, ich sei ein Opportunist. Herr Kollege Noser, ich weiss, dass man, wenn man in freier Rede spricht, das Risiko eingeht, das Thema etwas zu verlassen und über das Ziel hinauszuschiessen. Das sei Ihnen entschuldigt. Aber den Vorwurf des Opportunismus lasse ich mir nicht gefallen. Solche Anwürfe gehören auch nicht in diesen Rat. Das wollte ich an dieser Stelle doch noch gesagt haben.

Noser Ruedi (RL, ZH): Ich möchte mich nur bei Herrn Fässler für diesen Satz entschuldigen. Er ist mir wirklich relativ schnell entwischt. Ich hoffe, wir können uns so die Hand reichen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das ist also erledigt. *(Heiterkeit)*

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ich bitte Sie, den Einzelantrag Noser abzulehnen. Denn mit diesem Antrag hebeln Sie eigentlich die Voraussetzung der Subsidiarität ein Stück weit aus. Die Subsidiarität ist ja die Voraussetzung dafür, dass überhaupt auf ein Gesuch eingetreten und allenfalls auch eine Verfügung erreicht werden kann. Es widerspricht dem Gesetz, zu sagen, man hätte die Subsidiarität eigentlich erfüllt, aber trotzdem noch einmal eine Nachfrist für eine weitere Subsidiaritätsforderung zuzugestehen. Aber vielleicht noch etwas grundsätzlicher: Ich glaube, niemand möchte heute noch einmal auf die Grundzüge dieser Vorlage zu sprechen kommen, vor allem, nachdem der Ernstfall bereits eingetreten ist. Ich bin auch froh, dass wenigstens der Ständerat die Vorlage bereits beraten hatte. So konnte sich der Bundesrat, als er das konkrete Gesuch der Axpo beurteilen musste, auf die Entscheidungen des Ständerates und der nationalrätlichen Kommission abstützen.
Warum spannen wir diesen Rettungsschirm auf? Einfach nochmals zur Erinnerung: Wir tun das nicht, weil wir Unternehmen unter die Arme greifen wollen, mit denen wir irgendwie Mitleid haben, sondern weil es sich um systemkritische Stromunternehmen handelt. Wenn sie in einer Situation wie der jetzigen in Konkurs gehen und andere, vor allem auch viele kommunale Verteiler und Netzbetreiber, in Mitleidenschaft ziehen, dann haben wir ein Problem für die Stromversorgung in diesem Land. Deshalb haben wir diesen Rettungsschirm aufgespannt, und deshalb sind wir nach wie vor überzeugt, dass es die Möglichkeit einer temporären Liquiditätsunterstützung braucht.
Wie Sie gesehen haben, sind die Bedingungen dafür sehr unattraktiv. Wenn jemand also ein solches Darlehen zu solchen Bedingungen bezieht, dann macht er das wirklich nur, wenn er alle anderen Möglichkeiten ausgeschöpft hat und wenn er es vor allem so rasch wie möglich zurückzahlen kann. Von daher haben wir also allein schon mit den unattraktiven Konditionen wesentlich dazu beigetragen, dass man von dieser Möglichkeit nur Gebrauch macht, wenn man keine anderen Optionen mehr hat. Noch einmal: Uns geht es darum, in dieser speziellen Situation mit Preisausschlägen, wie man sie in Europa noch nie gesehen hat, für Versorgungssicherheit zu sorgen.
Deshalb bitte ich Sie, den Antrag Noser abzulehnen. Wir wollen keine neuen Tatbestände schaffen. Vor allem ist die Subsidiarität mit Artikel 3 bereits sichergestellt. Man braucht keine zusätzliche nachträgliche Abklärung der Subsidiarität.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.031/5290)
Für den Antrag Noser ... 33 Stimmen
Für den Antrag der Kommission ... 3 Stimmen
(4 Enthaltungen)

Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Mazzone stellt einen Ordnungsantrag. Sie möchte, dass die Abstimmung wiederholt wird, weil sich offenbar einige Ratsmitglieder geirrt haben.

Mazzone Lisa (G, GE): Vraisemblablement mon taux de glycémie dans le sang est assez bas au vu l'heure avancée. J'ai compris complètement à l'envers le déroulement du vote sur

l'article 3. Après un échange, j'ai constaté que c'était une erreur qui était répandue dans la salle. Je demande que l'on puisse procéder à nouveau à un vote sur l'article 3 alinéa 3.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich eröffne die Diskussion zum Ordnungsantrag.

Noser Ruedi (RL, ZH): Herr Präsident, ich widersetze mich dem Ordnungsantrag nicht. Wenn jemand falsch abgestimmt hat, sollte man die Abstimmung auch wiederholen können, das gehört zum Anstand.
Aber ich bitte Sie, zu überlegen, was dann das Resultat ist: Das Resultat ist, dass wir bei Artikel 3 und bei Artikel 16 keine Differenzen mehr haben und sie dann durch sind. Das heisst, bei Artikel 16 ist dann durch, dass alle Kantone haften, und bei Artikel 3 ist ebenso durch, dass die Besitzerkantone bei der Axpo nichts machen müssen. Da spüre ich in verschiedenen Reihen ein Unwohlsein.
Wir sollten jetzt bei Artikel 3 bei der Differenz bleiben und auch gleichzeitig festhalten, dass man zwei Möglichkeiten hat, um zu intervenieren: Man kann bei Artikel 3 oder bei Artikel 16 intervenieren, denn hier gibt es einen inhaltlichen Zusammenhang. Entweder muss man die Kantone, die Besitzer sind, mehr beteiligen, oder man muss sie bei der Gewinnbeteiligung herausnehmen – das ist der inhaltliche Zusammenhang. Wenn wir dem Zweitrat sagen, diese beiden Artikel seien, wenn es eine Differenz gebe, noch offen, dann haben wir die Chance, hier noch eine bessere Lösung zu finden.
Ich fühle mich aber unwohl mit Artikel 16 und Artikel 3. Ich sage nicht, mein Antrag sei das Gelbe vom Ei. Er ist in einer Nacht entstanden, weil wir hier so hektisch legiferieren. Aber ich habe auch bei anderen Leuten festgestellt, dass ihnen mit dieser Verbindung unwohl ist. Das wäre ein Vorschlag zur Güte: Man sagt, man lässt es offen, behält die Differenz bei und versucht, noch eine bessere Lösung zu finden. Ich bin auch offen, bei Artikel 16 eine bessere Lösung zu unterstützen, wenn es denn eine gibt.

Herzog Eva (S, BS): Ich würde das unterstützen, aber ich weiss offen gesagt nicht, ob es geht. Vielleicht könnte man trotzdem abstimmen, und man könnte, wenn der Antrag Noser durchkommt, begleitend kommentieren, dass bei Artikel 3 oder allenfalls bei Artikel 16 eine Änderung gewünscht ist.
Auch ich habe am Anfang gedacht, die betroffenen Kantone seien gemeint. Irgendwann habe ich dann gemerkt, dass es solidarisch ist und alle Kantone betrifft, ob sie in den letzten Jahren die Dividenden erhalten haben oder nicht.
Das ist etwas unbefriedigend, und ich glaube, es ist schwierig, eine Lösung zu finden. Ich würde es begrüssen, der Verwaltung mitzugeben, ob vielleicht bei Artikel 3 oder Artikel 16 im Sinne einer gewissen Unterscheidung zwischen den Kantonen noch etwas gemacht werden kann.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir haben sozusagen noch einen zweiten Ordnungsantrag. Herr Noser möchte für den Fall, dass wir dem Ordnungsantrag Mazzone stattgeben, eine Verbindung machen, die er uns noch erklären muss.

Noser Ruedi (RL, ZH): Es ist ja schon viel Zeit vergangen; ich möchte nicht verlängern. Wir müssen einfach bei Artikel 3 oder Artikel 16 eine Differenz haben, und wir müssen festhalten, dass Artikel 3 und Artikel 16 einen inhaltlichen Zusammenhang haben. Dann wäre Artikel 16 meiner Ansicht nach gemäss Parlamentsgesetz noch offen. Denn die beiden Artikel haben einen inneren Zusammenhang. Wir müssen einfach bei Artikel 3 oder Artikel 16 eine Differenz schaffen.
Inhaltlich gibt es meinen Antrag. Ich sage nicht, er sei das Gelbe vom Ei, aber wir brauchen eine Differenz. Dann können wir arbeiten. Das heisst, man könnte – ich schaue jetzt bei diesen Worten Kollegin Mazzone an – auch beim falschen Abstimmungsresultat bleiben.
Das kommt nicht gut an, dann stimmen wir halt noch einmal ab. Der Rat kann die Differenz auch bereinigen, aber dann bleibt natürlich bei diesen beiden Artikeln dieses Unwohlsein bestehen. Das fände ich nicht gut.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich stelle fest, dass sich dem Ordnungsantrag Mazzone niemand widersetzt.

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Ich habe zu Artikel 3 nichts mehr zu sagen, dazu habe ich mich geäussert. Ich möchte mich einfach als Kommissionsberichterstatter dagegen verwahren, dass wir jetzt quasi auch noch eine Phantomdifferenz zu Artikel 16 schaffen, an einem Ort also, wo es keine Differenz gibt. Diese Bestimmung ist zwischen den Räten bereinigt. Es liegt auch kein Rückkommensantrag vor. Wenn man noch einmal darauf zurückkommen möchte, müsste ein formeller Rückkommensantrag eingereicht werden. Das können wir nicht heute hier im Rat erledigen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir wiederholen die Abstimmung über Artikel 3.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.031/5292)
Für den Antrag Noser ... 27 Stimmen
Für den Antrag der Kommission ... 12 Stimmen
(2 Enthaltungen)

Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées

Art. 10
Antrag der Kommission
Titel
Pflichten der Darlehensnehmerin
Abs. 0
Die Beschlussfassung über und die Auszahlung von variablen Lohnbestandteilen und Sondervergütungen (Gratifikationen) an Mitglieder der Geschäftsleitung des Konzerns der Darlehensnehmerin sind nicht erlaubt. Ab dem Zeitpunkt der Verfügung gestützt auf den Antrag nach Artikel 4 Absatz 1 dürfen den Mitgliedern der Geschäftsleitung des Konzerns der Darlehensnehmerin keine variablen Lohnbestandteile und Sondervergütungen (Gratifikationen) zugestanden werden.
Abs. 1 Bst. a
Festhalten
Abs. 1 Bst. d
Streichen

Antrag Bischof
Titel
Pflichten der Darlehensnehmerin als Folge eines Darlehens
Abs. 0
Ab Gewährung eines Darlehens mittels Verfügung oder Vertrag und bis zum Ende der Möglichkeit zum Bezug oder bis zur vollständigen Rückzahlung der Darlehen und Zahlung der Zinsen und des Risikozuschlags sind der Darlehensnehmerin nicht erlaubt:
a. die Beschlussfassung über oder die Auszahlung von Dividenden und Tantiemen an Personen ausserhalb des Konzerns der Darlehensnehmerin; Tochtergesellschaften, an denen die Darlehensnehmerin direkt oder indirekt beteiligt ist, dürfen ebenfalls keine Dividenden und Tantiemen an die Kantone und Gemeinden, denen sie gehören, beschliessen oder auszahlen;
b. die Beschlussfassung über oder die Auszahlung von Sondervergütungen und variablen Lohnbestandteilen an Mitglieder der Geschäftsleitung.
Abs. 1 Bst. a, d
Streichen

Antrag Engler
Abs. 3bis
Ab dem Zeitpunkt der Zustellung der Verfügung gestützt auf den Antrag nach Artikel 4 Absatz 1 darf das Antrag stellende Unternehmen bis zum Ablauf der Zusicherung seine Eigenproduktion und die anteilsmässige Produktion, auf welche das Unternehmen aufgrund einer Beteiligung an einem anderen Tochter- oder Konzernunternehmen Anspruch hat,

ausschliesslich in der Schweiz an Endverbraucher oder Verteilnetzbetreiber zu angemessenen Tarifen gemäss Artikel 6 Absatz 1 StromVG veräussern. Der Bundesrat kann Ausnahmen bewilligen, falls im Inland keine Nachfrage besteht.

Art. 10
Proposition de la commission
Titre
Obligations de l'emprunteuse
Al. 0
La décision et le versement d'éléments variables de salaire et de rétributions spéciales (gratification) à des membres de la direction du groupe de l'emprunteuse ne sont pas autorisés. Dès la date de la décision fondée sur la demande selon l'article 4 alinéa 1, aucun élément variable de salaire et aucune rétribution spéciale (gratification) ne peuvent être accordés aux membres de la direction du groupe de l'emprunteuse.
Al. 1 let. a
Maintenir
Al. 1 let. d
Biffer

Proposition Bischof
Titre
Obligations de l'emprunteuse à la suite d'un prêt
Al. 0
A partir du moment où un prêt est accordé par décision ou par contrat et jusqu'à la fin de la possibilité d'y recourir ou jusqu'au remboursement intégral des prêts et au paiement des intérêts et de la prime de risque, l'emprunteuse n'est pas autorisée à exécuter les opérations suivantes:
a. la décision de verser ou le versement de dividendes et de tantièmes à des personnes extérieures au groupe de l'emprunteuse ; les filiales dans lesquelles l'emprunteuse détient une participation directe ou indirecte ne peuvent pas non plus décider de verser ou verser des dividendes et des tantièmes aux cantons et aux communes auxquels elles appartiennent;
b. la décision de verser ou le versement de rétributions spéciales et d'éléments de salaire variables à des membres de la direction.
Al. 1 let. a, d
Biffer

Proposition Engler
Al. 3bis
A partir de la notification de la décision fondée sur la demande selon l'article 4 alinéa 1 et jusqu'à l'expiration de la garantie, l'entreprise qui a fait la demande peut vendre sa production propre et la part de production à laquelle elle a droit en raison de sa participation à une autre filiale ou entreprise du groupe, exclusivement à des consommateurs finaux ou à des gestionnaires de réseau en Suisse, à des tarifs équitables selon l'article 6 alinéa 1 LApEl. Le Conseil fédéral peut autoriser des exceptions s'il n'y a pas de demande intérieure.

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Diese Bestimmung ist etwas komplex geworden, weil das gleiche Thema nun an verschiedenen Stellen vorgeschlagen wird. Ich versuche, es kurz einzuordnen.
Der Bundesrat hatte mit seinem Entwurf in Artikel 10 Absatz 1 vorgeschlagen, dass einer Darlehensnehmerin für die Dauer der Inanspruchnahme eines Darlehens und bis zur vollständigen Begleichung des Risikozuschlags einige Verbote auferlegt werden. Ich verzichte darauf, diese zu erwähnen. Diesen Vorschlägen hat sich unser Rat bei der ersten Beratung in allen Teilen angeschlossen.
Der Nationalrat hat nun beschlossen, mit Absatz 1 Buchstabe a eine Ergänzung vorzunehmen. Das Verbot von Dividenden und Tantiemen für Personen ausserhalb des Konzerns soll nur dann gelten, wenn das Unternehmen eine Eigenkapitalbeteiligung von mindestens 50 Prozent hat. Ihre Kommission hat diesen Beschluss nicht wirklich richtig verstanden. Wir beantragen Ihnen einstimmig, diese Ergänzung abzulehnen und stattdessen am bisherigen Beschluss und damit am Entwurf des Bundesrates festzuhalten.
Der Nationalrat hat aber zudem beschlossen, den Verbotskatalog von Absatz 1 mit einem zusätzlichen Buchstaben d zu ergänzen. Für den Zeitraum des Darlehensbezugs sollen den Mitgliedern der Geschäftsleitung keine freiwilligen Sondervergütungen, d. h. Gratifikationen – sprich: Boni –, zugesprochen oder ausbezahlt werden dürfen.
Ihre Kommission unterstützt dieses Anliegen des Nationalrates im Grundsatz, schlägt aber mit 12 zu 0 Stimmen bei 1 Enthaltung im Wesentlichen zwei Änderungen vor:
1. Das Verbot der Beschlussfassung über Boni und/oder deren Auszahlung soll nicht auf freiwillige Sondervergütungen beschränkt werden, sondern auf variable Lohnbestandteile ausgeweitet werden.
2. Das Verbot soll nicht erst ab Bezug eines Darlehens gelten, sondern bereits dann, wenn das UVEK gestützt auf einen Antrag des betreffenden Unternehmens eine Darlehensverfügung erlassen oder einen Darlehensvertrag abgeschlossen hat. Da diese Pflichten nicht erst ab effektiver Inanspruchnahme des Darlehens gelten, schlägt die Kommission konsequenterweise eine Änderung der Marginalie vor.
Um die Chronologie zu beachten, soll die abgeänderte Bestimmung an den Anfang von Artikel 10 gesetzt werden. Der entsprechende Absatz hat daher die Arbeitsnummer 0 erhalten. Die Diskussion in der Kommission konnte aufgrund der knappen Zeit, die zur Verfügung stand, nicht abschliessend geführt werden. Die Kommission wollte aber auf jeden Fall eine Differenz zum Nationalrat schaffen. Sie hat aus diesem Grund die Verwaltung beauftragt, auf der Basis der Ihnen nun präsentierten Überlegungen einen Alternativvorschlag zu formulieren. Dieser liegt Ihnen in Form des Einzelantrages Bischof vor. Mit diesem würde das, was die Kommission mit ihren vorläufigen Beschlüssen regeln möchte, noch präziser gefasst. Auch wenn der Einzelantrag in dieser Form in der Kommission nicht vorlag, kann ich Ihnen als Berichterstatter mitteilen, dass der Einzelantrag dem in der Kommission zum Ausdruck gekommenen Willen entspricht.
Formell kann ich den Antrag der Kommission nicht zurücknehmen, Ihnen aber empfehlen, dem Einzelantrag Bischof zu folgen. Ich bitte Sie um Verständnis für diese besondere Situation, die der zeitlichen Dringlichkeit in der Kommission geschuldet ist.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich habe den Berichterstatter so verstanden, dass aus seiner Sicht vieles für den Antrag Bischof spricht und dass der Antrag Bischof an die Stelle des Antrages der Kommission käme.

Bischof Pirmin (M-E, SO): Ich habe praktisch nichts mehr zu sagen, der Kommissionssprecher hat alles gesagt. Ich bin eigentlich hier nur formell ein Einzelantragsteller. Ich bin eigentlich der Meldeläufer der Kommission. Das kam so: Als die Sitzung der Kommission beendet war, lag die Formulierung für den Vorschlag der Kommission noch nicht vor. Die Verwaltung hat dann gestern Nachmittag bis am Abend verdankenswerterweise einen Vorschlag gemacht. Ich habe den noch leicht überarbeitet; Sie haben den Vorschlag für Artikel 10 vor sich.
Ich will Ihnen nicht verschweigen, dass das Bundesamt für Justiz mir Folgendes mitgeteilt hat: "Das Bundesamt für Justiz kann angesichts der komplexen Thematik und der kurzen Zeit keine fundierte Antwort geben, weist aber insbesondere auf drei Probleme hin: a) Für die Tochter wirkt sich das Verbot wie eine nachteilige Anordnung der Mutter aus. Hier greift nun aber halt eine öffentlich-rechtliche Vorgabe." Dies bezieht sich auf Absatz 0 Buchstabe a, den zweiten Satz. "b) Ein auf öffentliche Eigner" – also die Kantone – "beschränktes Dividendenausschüttungsverbot verletzt das aktienrechtliche Gleichbehandlungsgebot von Aktionären. c) Aktienrechtlich fehlt die Handhabe für die Durchsetzung eines solchen Dividendenverbotes."
Unter dem Strich: Wie der Kommissionssprecher beantrage auch ich Ihnen im Einzelantrag, diesen Artikel 10 gutzuheissen; dies im Wissen darum, dass er wahrscheinlich noch nicht der Weisheit letzter Schluss ist, aber er ist jedenfalls besser als die bundesrätliche und die nationalrätliche Lö-

sung, weil diese aus Sicht der Kommission zwei Strickmusterfehler haben, die wir nicht möchten.
Wir möchten erstens bewirken, dass alle diese Verbote in Bezug auf Dividenden, Tantiemen, Boni und andere Entschädigungen bereits – Sie sehen das am Anfang von Absatz 0 – ab Gewährung eines Darlehens mittels Verfügung oder Vertrag gelten. Auf gut Deutsch heisst das im Falle der Axpo: bereits jetzt mit der Verfügung, die der Bundesrat gemacht hat, und nicht erst nach Inanspruchnahme eines Darlehens. Das ist nämlich im Falle der Axpo noch nicht erfolgt. Die Kommission ist aber einhellig der Meinung, dass die Verbote bereits jetzt wirken sollten.
Zweitens soll sich die Bestimmung betreffend Sondervergütungen – wir sprechen insbesondere von Boni – auch auf nicht freiwillige Sondervergütungen erstrecken, das heisst auf variable Entschädigungen, die sich aus Arbeitsverträgen ergeben. Auch solche sollen während der Darlehensdauer nicht zulässig sein.
Aus diesem Grund ergibt sich dann die Konstruktion, die Sie sehen: Überarbeitung von Absatz 0, Streichung von Absatz 1 Buchstaben a und d und Beibehaltung der Buchstaben b und c.

Schmid Martin (RL, GR): Ich spreche nur zu Buchstabe a, zu dieser von der Verwaltung erarbeiteten Formulierung, die wir dann in der Kommission nicht mehr diskutieren konnten. Inhaltlich bin ich auch der Meinung, dass wir dem Einzelantrag Bischof zustimmen sollten, um wieder eine Differenz zu schaffen. Materiell überzeugt mich der letzte Satz aber nicht. Ich glaube, es ist sogar falsch, wenn man "Tochtergesellschaften, an denen die Darlehensnehmerin direkt [...] beteiligt ist" schreibt. Wenn die Axpo eine Gesellschaft hält, dann ist sie direkt an dieser beteiligt, und dann ist es eben eine Gesellschaft, nicht mehr eine Tochtergesellschaft. Ich möchte die Begrifflichkeit hier infrage stellen.
Konkret geht es darum, das haben wir in der Kommission diskutiert, dass wir zu entscheiden haben, ob dann eben bei der CKW AG oder bei der Gruppe EWA Energie Uri, an denen die Axpo beteiligt ist, noch eine Dividende ausbezahlt werden darf. Aus meiner Sicht kann es inhaltlich nicht sein, dass diese Gesellschaften jetzt einfach mit einem Dividendenverbot belegt werden, obwohl es die Muttergesellschaft, die Axpo, ist, die sich unter den staatlichen Rettungsschirm begeben hat. Das ist meine persönliche Meinung. Wir haben das in der Kommission auch so diskutiert. Der Wortlaut gibt das aber nicht wieder. Ich möchte einfach den Zweitrat bitten, sich dieser Thematik nochmals zuzuwenden oder dann bewusst politisch zu sagen: Das ist die Konsequenz dieses Entscheides. Dann können wir in einer nächsten Phase nochmals darüber befinden. Aber zurzeit ist ungeklärt, was der politische Wille des Rates ist, wenn wir das so formulieren.
Ich stimme dem Einzelantrag Bischof zu, möchte aber diesen Vorbehalt gemacht haben.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Zu Artikel 10 Absatz 1 Buchstabe a ist im Nationalrat ein Einzelantrag angenommen worden. Der war aber nicht ganz klar; ich glaube, verschiedene Mitglieder wussten nicht genau, was er bedeutet oder nicht bedeutet. Deshalb hat Ihre Kommission die Diskussion dann noch einmal geführt und Grundsatzentscheide gefällt. Jetzt hat Herr Ständerat Bischof – er hat es gesagt – zusammen mit der Verwaltung diese Formulierung in seinem Einzelantrag ausgearbeitet.
Ich werde Ihnen gerne kurz sagen, in welchem Verhältnis dieser Einzelantrag jetzt zur Fahne steht: Ein Dividenden- und Tantiemenverbot für den Mutterkonzern ist das, was auch in der bundesrätlichen Vorlage drin ist. Das Boni-Verbot für den Mutterkonzern hat der Nationalrat zusätzlich so aufgenommen. Ein weiterer Punkt ist, dass Tochter- und Enkelgesellschaften keine Dividenden und Tantiemen an Eignerkantone und Eignergemeinden ausbezahlen. Damit wird das entsprechende Anliegen des Nationalrates jetzt teilweise aufgenommen. Der letzte Punkt: Verbote gelten ab dem Zeitpunkt, an dem die Verfügung ausgesprochen wird, und nicht erst, wenn das Darlehen gezogen wird. Ich erinnere nochmals daran: Die Axpo hat bis heute keine Darlehen bezogen, aber sie hat eben diese Verfügung bekommen. Das heisst, es wäre also eine Verschärfung gegenüber der bundesrätlichen Vorlage, weil diese Verbote früher in Kraft treten und nicht erst beim Ziehen des eigentlichen Darlehens.
Die Voten im Nationalrat waren klar: Es sei störend, wenn ein Unternehmen Boni ausbezahlt und gleichzeitig eine Liquiditätsunterstützung des Bundes braucht. Es sei nicht nachvollziehbar, warum der Mutterkonzern keine Dividenden an die öffentliche Hand bezahlen darf, das aber via Tochtergesellschaften gehen würde. Ich verheimliche Ihnen nicht, dass wir dazu auch in der Verwaltung kritische Stimmen haben.
Insgesamt kann ich sagen, dass man mit diesem Einzelantrag leben kann. Dass dann, wie das Herr Ständerat Schmid erwähnt hat, die Kommission des Nationalrates gewisse Formulierungen noch einmal vertieft prüfen soll, können Sie ihr gerne mitgeben.
Insgesamt kann der Bundesrat mit diesem Einzelantrag leben, auch wenn sich die Begeisterung in Grenzen hält.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich habe mich vorhin beim Berichterstatter geirrt. Ich gebe nun noch dem "richtigen" Berichterstatter die Gelegenheit, sich zu äussern.

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Dieses Missverständnis bezüglich der Person des Berichterstatters hat dazu geführt, dass mein Handzeichen nicht rechtzeitig gesehen wurde.
Ich fasse mich daher sehr kurz: Ich habe bei meinen einleitenden Ausführungen gesagt, dass die Anträge der Kommission wie auch die Einzelanträge wahrscheinlich noch nicht der Weisheit letzter Schluss sind. Deshalb möchte ich als Kommissionsberichterstatter zuhanden des Amtlichen Bulletins und insbesondere zuhanden des Nationalrates das bestätigen, was Kollege Schmid gesagt hat: Diese Bestimmung ist wirklich noch einmal ernsthaft zu prüfen, bevor sie ins Gesetz geschrieben wird.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Wort hat nun Herr Engler zur Begründung seines Antrages zu Absatz 3bis.

Engler Stefan (M-E, GR): Frau Bundesrätin, Sie haben viel Weitsicht bewiesen, als Sie den Stromkonzernen schon vor einem halben Jahr den Rettungsring zugeworfen haben. Dass die Axpo dann auch noch danach greifen würde, damit hätte ich nicht gerechnet. Ob das auf lange Sicht hinaus aus Sicht der Axpo unternehmerisch klug war, wird die Zukunft weisen müssen.
Der Volksmund sagt: "Die Letzten beissen die Hunde." Übersetzt man das, so bedeutet das nichts anderes als: "Der Bund rettet den Konzern vor dem Konkurs." Die Verbraucherinnen und Verbraucher stehen aber allein oder werden mit hohen Strompreisen im Stich gelassen. In der Zwischenzeit ist ja auch die Erwartung der KMU, der stromintensiven Unternehmungen an die Politik adressiert worden, dass ihnen geholfen wird. Vielen KMU droht der Kollaps, wenn sie nicht unterstützt werden, um ihre Stromrechnung zu bezahlen.
Ein zweites Thema, welches die Politik erreicht hat, ist die Frage, ob es richtig ist, dass Unternehmungen, die in der Krise eine Überrendite erzielen oder grosse Gewinne machen, davon profitieren sollen, ohne dass sie dem Staat – ich meine vor allem den Verbraucherinnen und Verbrauchern – etwas zurückgeben.
Wir wissen ja nicht, ob der Rettungsschirm, diese Rettungsaktion, dazu gedient hat, der Axpo das Handelsgeschäft mit dem in der Schweiz produzierten Strom abzusichern, oder ob es sich um Strom handelt, den die Axpo im Ausland produziert hat. Das ist mir nicht bekannt. Mit meinem Antrag möchte ich die Kolleginnen und Kollegen aber dafür sensibilisieren, dass man zu den Voraussetzungen, die man der Axpo für die Inanspruchnahme des Darlehens macht, auch die Verantwortung gegenüber den Verbraucherinnen und Verbrauchern überträgt; dies in dem Sinne, dass sie, solange sie von dieser Zusicherung profitiert, ihre eigene Produktion in der Schweiz, die sie selber hat bzw. auf die sie durch Beteiligungen Anspruch hat, schweizerischen Stromkundinnen und -kunden oder schweizerischen Stromverbrauchern, sei-

en das jetzt Endverteiler oder grosse Unternehmungen, zu angemessenen Tarifen zur Verfügung stellen muss. Damit garantieren wir, dass die schweizerische Stromversorgung günstiger wird, weil die angemessenen Preise, auf die ich Bezug nehme, gemäss Artikel 4 Absatz 1 die Tarife sind, die für die Grundversorgung angewendet werden müssen, also Gestehungskosten plus eine Gewinnmarge.
Mit dieser Regelung würde auch der Stromverbraucher, die Stromverbraucherin in der Schweiz ein Stück weit davon profitieren, dass der Bund diesen grosszügigen Rettungsschirm aufspannt. Sie, Frau Bundesrätin, hätten damit auch ein Stück weit die Diskussion über die Besteuerung der Übergewinne vom Tisch. Es nähme mich wunder, wie Sie diese Diskussion sonst politisch führen würden. Ich glaube, dieser Weg über Erleichterungen bei den Tarifen für schweizerische Konsumentinnen und Konsumenten wäre der elegantere Weg. Das wäre eine Bedingung, die diese Konzerne zu erfüllen hätten, solange sie Staatshilfe in Anspruch nehmen.
Mir ist bewusst, dass wir uns hier in einer Instant-Gesetzgebung befinden; es kommt ja vielleicht auch überraschend. Immerhin nehme ich für mich in Anspruch, dass ich schon bei der Erstberatung darauf aufmerksam gemacht habe, dass es nicht zwei Jahre gehen werde, bis die gleichen Unternehmungen grosse Gewinne schreiben würden, weil sie von der sehr günstigen Stromproduktion in der Schweiz würden profitieren können. Sie haben Gestehungskosten von 4, 5 oder 6 Rappen und verkaufen diesen Strom in der heutigen Zeit zum zehnfachen Preis. Ich glaube, da haben wir auch eine Verantwortung gegenüber den Stromverbraucherinnen und -verbrauchern in der Schweiz.
Mit dieser Bestimmung würden wir ein Thema öffnen, über das sich auch der Nationalrat nochmals beugen könnte. Ich bitte Sie deshalb, diesen Einzelantrag zu unterstützen.

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Dieser Antrag lag der Kommission nicht vor, auch nicht die Idee eines solchen Antrages. Der Antragsteller hat selber gesagt, dass er damit ein Thema öffnen möchte. Es ist effektiv ein neues Thema, das bis jetzt nicht als Teil dieser Vorlage verstanden wurde. Ich möchte nur vier Punkte zu bedenken geben:
1. Gemäss Formulierung des Antrages würde diese Verpflichtung zulasten eines systemkritischen Unternehmens ab Zustellung einer Verfügung, das heisst ab jenem Zeitpunkt, in dem das Darlehen quasi in Anspruch genommen werden könnte, bis zum Ablauf der Zusicherung gelten. Das heisst, genau betrachtet würde diese Verpflichtung auch dann gelten, wenn gar nie ein Darlehen bezogen würde. Das ist schon ein sehr weitgehender Eingriff.
2. Es gilt zu beachten, dass gerade die systemkritischen Unternehmen ihre Eigenproduktion der nächsten Jahre wahrscheinlich zu einem grossen Teil bereits verkauft haben, weil sie eben langfristig planen. Das heisst, es würde auch hier ein Problem bestehen.
3. Die Referenzierung auf Artikel 6 Absatz 1 StromVG ist insoweit etwas besonders, als es dort um die Lieferpflicht und die Tarifgestaltung durch Verteilnetzbetreiber für feste Endverbraucher in der Grundversorgung geht. Hier würde jetzt quasi diese Tarifgestaltung auf ein systemkritisches Unternehmen übertragen, das seine Energie gar nicht in der Grundversorgung absetzt.
4. Das ist ein wenig mein Fazit: Die Idee ist hochspannend, aber damit würde ein massiver Eingriff in den Strommarkt vorgenommen. Ich erachte es als fraglich, ob damit das Ziel dieser Gesetzesvorlage, nämlich die Stromversorgung bei unvorhersehbaren Entwicklungen zu stärken, erreicht würde. Hier wird etwas anderes angestrebt.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ich anerkenne die Überlegungen und auch die Bemühungen von Herrn Ständerat Engler. Er macht sich natürlich Gedanken zur Situation. Wir haben jetzt zum Teil massiv steigende Strompreise, und unter Umständen werden wir später – vielleicht nicht sofort, aber im nächsten oder übernächsten Jahr – Gewinne haben. Hinzu kommt dieser Rettungsschirm, der jetzt von einem Unternehmen beansprucht worden ist, wenn auch erst mit einer Verfügung und noch nicht mit entsprechenden Darlehensauszahlungen. Da kommt natürlich schon etwas zusammen, das Anlass gibt zu sagen, man müsse der Bevölkerung aufzeigen, wie man Kohärenz schafft. Trotzdem würde ich Ihnen beliebt machen, den Einzelantrag Engler nicht anzunehmen. Warum? Wenn man Unternehmen jetzt vorschreibt, einen Teil ihrer bereits verkauften Eigenproduktion oder die Energie, die sie am Markt zu hohen Preisen beschafft haben, unter dem Marktpreis zu einem staatlich fixierten Preis an Endverbraucher oder Verteilnetzbetreiber zu verkaufen, dann würde es sich für die bereits abgesicherten Unternehmen um ein Verlustgeschäft handeln. Zusätzliche Mengen könnten die Unternehmen dann nur noch zu Marktpreisen über die Grosshandelsmärkte beschaffen. Das heisst, sie müssten eigentlich die zuvor verkauften Mengen teuer zurückkaufen. Die meisten Unternehmen könnten diese Verluste dann eben nicht ausgleichen, und ihre Liquiditätssituation könnte sich kurzfristig sogar noch verschlechtern – das möchte niemand riskieren.
Dann kommt noch ein Element hinzu, das vorhin auch der Kommissionssprecher erwähnt hat. Die Grossproduzenten haben keinen oder nur einen beschränkten Zugang zu den grundversorgten Kunden, deshalb findet Artikel 6 Absatz 1 StromVG keine oder nur beschränkt Anwendung; das wäre bei der BKW der Fall.
Noch einmal: Die Frage der Übergewinne bleibt auf dem Tisch. Sie wird übrigens auch auf europäischer Ebene diskutiert. Wir beobachten das sehr genau. Wir gehen davon aus, dass es auch Auswirkungen auf die Schweiz haben wird, wenn auf europäischer Ebene gewisse Entscheide gefällt werden.
Das heisst, wir müssen unbedingt an diesem Thema dranbleiben. Wir kommen aber zum Schluss, dass der Versuch zwar lobenswert ist, man in dieser Vorlage aber nicht verschiedene Probleme miteinander lösen soll und kann.
Deshalb bitten wir Sie, den Einzelantrag Engler abzulehnen.

Titel, Abs. 0, 1 Bst. a, d – Titre, al. 0, 1 let. a, d

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.031/5291)
Für den Antrag Bischof ... 40 Stimmen
Für den Antrag der Kommission ... 0 Stimmen
(1 Enthaltung)

Abs. 3bis – Al. 3bis

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.031/5293)
Für den Antrag Engler ... 13 Stimmen
Dagegen ... 24 Stimmen
(1 Enthaltung)

Art. 11 Abs. 4
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 11 al. 4
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Hier wollte unser Rat mit einem Absatz 4 klarstellen, dass die in Absatz 1 genannten Vereinbarungen Konzessionsverträge oder andere mit Kantonen und Gemeinden bestehende Verträge nicht verletzen dürfen. Dieses Ansinnen hat der Nationalrat einstimmig abgelehnt. Die Kommission hat mit 7 zu 2 Stimmen bei 3 Enthaltungen beschlossen, sich dem Nationalrat anzuschliessen. Ein Minderheitsantrag liegt nicht vor.
Als Teil der damaligen kleinen kommissionsinternen Minderheit stelle ich immerhin fest, dass es auch gute Gründe gegeben hätte, diese Frage nochmals zu diskutieren, weil hier eigentlich Dritte getroffen werden, die nichts dafür können, dass die Stromkonzerne in Probleme geraten sind.

Rieder Beat (M-E, VS): Es ist so. Wir haben keinen Minderheitsantrag gestellt, und zwar aus einem einfachen Grund:

Die dritte Partei – es ist gleich, was passiert – ist von diesen Risiken nicht betroffen, und daher bleiben die bestehenden Verpflichtungen auch gegenüber diesen Dritten bestehen. Uns wurde bestätigt, dass dies schon aufgrund der momentanen Gesetzeslage gilt. Ich sage das auch zuhanden der Materialien.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ich halte gerne auch zuhanden der Materialien fest, was Herr Ständerat Rieder bereits gesagt hat, dass nämlich Rechte und Pflichten gemäss bestehenden Verträgen zwischen den Kantonen bzw. Gemeinden und den Unternehmen aufgrund dieses Gesetzes nicht verletzt werden dürfen. Es war nur die Meinung, dass man das hier nicht noch explizit festhalten muss. Aber ich glaube, dass diesbezüglich Einigkeit besteht. Ich glaube, es ist gut, wenn man das wirklich doppelt in den Materialien festhält. Dann hält es nachher auch.

Angenommen – Adopté

Art. 14
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Hier möchte der Nationalrat den Begriff "kapitalmarktübliche" durch "kreditmarktübliche" ersetzen. Die Kommission beantragt einstimmig, dem Nationalrat zu folgen.

Angenommen – Adopté

Art. 16 Abs. 3
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 16 al. 3
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Ich habe mich vorhin möglicherweise nicht ganz genau ausgedrückt, als ich gesagt habe, bei Artikel 16 gebe es keine Differenzen mehr. Ich wollte sagen, dass es dort keine Differenzen mehr in der Frage gibt, die von Herrn Kollege Noser und von Frau Kollegin Herzog angesprochen wurde.
Bei Absatz 3 gibt es aber sehr wohl noch eine Differenz. Hier geht es um die Frage, wie der Verteilschlüssel aussehen soll, wenn es Verluste zu verteilen gibt, und wie Risikozuschläge auf die einzelnen Kantone verteilt werden sollen. Dass sich grundsätzlich alle Kantone daran zu beteiligen haben, haben sowohl der Ständerat in der ersten Beratung als auch der Nationalrat beschlossen. Die Differenz betrifft jetzt noch den Verteilschlüssel. Wir haben im ersten Anlauf gemäss Entwurf des Bundesrates beschlossen, dass allein das Bruttoinlandprodukt des Jahres 2020 massgebend sein soll. Der Nationalrat möchte den Verteilschlüssel aus der Härtefallregelung übernehmen, die bei der Covid-19-Pandemie verwendet wurde. Damit würde der Verteilschlüssel so formuliert, dass zwei Drittel gemäss Anteil am Bruttoinlandprodukt und ein Drittel gemäss Anteil an der Wohnbevölkerung zu übernehmen wären.
Ihre Kommission beantragt Ihnen einstimmig, in diesem Punkt dem Nationalrat zu folgen. Wenn Sie diesem Antrag der Kommission folgen, gibt es hier keine Differenz mehr.

Herzog Eva (S, BS): Nur eine Frage: Kollege Noser hat mich jetzt gerade darüber informiert, dass Artikel 16 durch die Annahme des Einzelantrages Noser zu Artikel 3 Absatz 3 wieder offen wäre und man ihn allenfalls nochmals diskutieren könnte. Wenn wir jetzt abstimmen, ist diese Differenz natürlich bereinigt. Jetzt weiss ich nicht, was rechtlich gilt, ob das dann vom Tisch ist oder nicht.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Noser, Sie sind angesprochen worden.

Noser Ruedi (RL, ZH): Ich bin ja der Richtige, um rechtlich zu argumentieren. Aber ich habe mich mit dem Sekretariat abgesprochen. Weil mein Einzelantrag ein Thema aufnimmt, das man auch in Artikel 16 behandeln könnte, ist Artikel 16 offen.

Schmid Martin (RL, GR): Ich glaube, dass man politisch zu Recht die Frage stellen kann, ob diejenigen Kantone, welche sich jetzt, aus welchen Gründen auch immer, nicht an der Rettung einer Stromfirma beteiligen können, dann aus diesen Risikozuschlägen noch gleichzeitig Mittel erhalten sollen. Das ist ja die Frage, die Kollegin Herzog zu Recht aufwirft. Meines Erachtens ist das formell aber eine andere Frage. Wenn wir hier die Differenz bereinigen, dann ist sie aus meiner Sicht geschlossen. Wenn man aber das hier tun möchte, dann müsste man am ursprünglichen Beschluss des Ständerates festhalten, dann besteht noch eine Differenz. Sonst ist die Differenz in Absatz 3 beseitigt.
Jetzt besteht eigentlich nur noch die Frage des Verteilungsmeccanos, den wir jetzt ändern. Wir haben als Kommission beschlossen, dass wir uns hier dem Nationalrat anschliessen. Dann ist das erledigt. Ansonsten müsste jemand den Antrag stellen, dass wir an unserer Position festhalten. Dann ist die Differenz noch offen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Schmid, da die Bestimmungen in einem Konnex zueinander stehen, kann im Rahmen einer anderen Bestimmung noch einmal auf diese zurückgekommen werden.

Angenommen – Adopté

Art. 18 Abs. 1, 5, 6
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 18 al. 1, 5, 6
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Jetzt haben Sie mich etwas erwischt. Ich bin etwas erstaunt, dass dieser Konnex hergestellt wurde. Ich hätte es persönlich begrüsst, wenn man darüber abgestimmt und damit quasi eine Differenz bei Artikel 16 Absatz 3 belassen hätte, aber Sie haben jetzt so entschieden.
Zu Artikel 18: Unser Rat hatte bei der Beratung vom 16. Juni den Geltungsbereich des Gesetzes mit einer Abänderung von Artikel 2 Absatz 2 etwas erweitert. Auf Antrag der Kommission wurde beschlossen, dass nebst den drei grossen Stromunternehmen Axpo, Alpiq und BKW weitere Unternehmen als systemkritisch gelten sollen, wenn sie über einen Versorgungsauftrag und über eine Produktion in der Schweiz verfügen, die sie am Markt absetzen. Dieser Änderung bei Artikel 2 hat sich der Nationalrat angeschlossen. Er schlägt aber bei Artikel 18 Absatz 1 abweichend von unseren bisherigen Beschlüssen vor, dass allfällige weitere systemkritische Unternehmen ebenfalls eine Bereitstellungspauschale leisten müssen. Im Gegenzug soll bei diesen Unternehmen auf einen erhöhten Risikozuschlag verzichtet werden, wie dies unser Rat in Absatz 6 vorgesehen hatte. Der Nationalrat schlägt in Absatz 5 zudem vor, dass die Bereitstellungspauschale nicht zu gleichen Teilen, sondern nach Massgabe der in der Schweiz installierten Kraftwerksleistung verteilt werden soll. Die systemkritischen Unternehmen nach Artikel 2 Absatz 2 – es ist wichtig, dass Sie das zur Kenntnis nehmen – haben sich allerdings erst dann an der Bereitstellungspauschale zu beteiligen, wenn sie per Stichdatum am 31. Dezember auch als solche gelten, das heisst, wenn sie einen entsprechenden Antrag gestellt haben und das UVEK sie in einer Verfügung als systemkritisch beurteilt hat. Diese Präzisierung scheint mir wichtig zu sein.

Ihre Kommission beantragt Ihnen mit diesen Überlegungen einstimmig, die vom Nationalrat zu Artikel 18 beschlossenen Änderungen zu übernehmen und damit diese Bestimmung zu bereinigen.

Angenommen – Adopté

Art. 19
Antrag der Kommission
Abs. 1
Festhalten
Abs. 3 Bst. d
d. ... Marktplätzen. Die zweckmässigen Informationen sind zudem in geeigneter Form auch der Bevölkerung zugänglich zu machen.

Antrag Bischof
Abs. 1
Festhalten
Abs. 3 Bst. d
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Abs. 3bis
Ab Gewährung eines Darlehens mittels Verfügung oder Vertrag sind zudem die zweckmässigen Informationen in geeigneter Form auch der Bevölkerung zugänglich zu machen.

Art. 19
Proposition de la commission
Al. 1
Maintenir
Al. 3 let. d
d. ... marchés organisés. Les informations utiles doivent en outre être rendues accessibles à la population sous une forme appropriée.

Proposition Bischof
Al. 1
Maintenir
Al. 3 let. d
Adhérer à la décision du Conseil national
Al. 3bis
A partir du moment où un prêt est accordé par décision ou par contrat, les informations utiles à la population sous une forme appropriée.

Bischof Pirmin (M-E, SO): Es ist das Gleiche wie bei Artikel 10. Was der Kommissionssprecher und der Sprechende selber dort gesagt haben, gilt auch hier. Ich bin der Meldeläufer der Kommission und beantrage Ihnen, meinem Einzelantrag zuzustimmen.
Es geht um Auskunfts- und Informationspflichten. Der Bundesrat hatte bereits vorgesehen – und wir haben diese Lösung übernommen –, dass die systemkritischen Unternehmen gemäss Artikel 19 Absatz 1 eine relativ harte Auskunftspflicht trifft, und zwar gegenüber sämtlichen für den Vollzug zuständigen Bundesstellen, inklusive Elcom und EFK, und sämtlichen für den Vollzug des Gesetzes erforderlichen Betrieben. Es geht um bestimmte Auskünfte; ich verzichte auf die Auflistung. Der Nationalrat hat das übernommen, hat aber noch eine Informationspflicht gegenüber der Bevölkerung angehängt.
Ihre Kommission ist der Meinung, dass die Auskunftspflicht, wie wir sie bisher statuiert haben, nicht verändert werden sollte. Sie ist auch der Meinung, dass eine Informationspflicht der Bevölkerung gegenüber grundsätzlich richtig ist. Allerdings sollte diese Informationspflicht nicht immer und für alle systemkritischen Unternehmungen gelten, wie es der Nationalrat jetzt in Absatz 1 eingefügt hat. Vielmehr sollte diese Pflicht, und deshalb beantragen wir Ihnen hier einen neuen Absatz 3bis, nur für diejenigen Unternehmungen gelten, die sich unter den Schutzschirm stellen. Sie gilt wiederum ab dem gleichen Zeitpunkt, den wir bereits in Artikel 10 definiert haben. In der von der Frau Bundesrätin beschriebenen Verfügung im Falle Axpo wäre diese Bestimmung also bereits wirksam.
Ich bitte Sie, dem Einzelantrag zuzustimmen. Es handelt sich ursprünglich wieder um einen Vorschlag der Verwaltung anlässlich der nationalrätlichen Debatte. Auch hier ist eine Überprüfung der Formulierung sicher noch möglich.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sehen Sie Ihren Antrag als Konzept, Herr Bischof?

Bischof Pirmin (M-E, SO): Ja, er ist ein Konzept.

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Ich mache nur eine kleine Ergänzung. Wichtig ist, dass Artikel 19 eigentlich drei Stufen in Bezug auf die Auskunftspflichten vorsieht.
In Absatz 1 finden Sie generelle Auskünfte, die den mit dem Vollzug beauftragten Bundesstellen, der Elcom und der Eidgenössischen Finanzkontrolle, erteilt werden müssen, damit diese ihre Aufgaben wahrnehmen können. Der Beschluss des Nationalrates, bereits bei diesen generellen Auskunftspflichten, die nicht für die Öffentlichkeit bestimmt, sondern für diese Behörden gedacht sind, eine Pflicht einzubauen, zweckmässige Informationen in geeigneter Form der Bevölkerung zugänglich zu machen, ist falsch. Diese Pflicht muss zu einem späteren Zeitpunkt greifen. Absatz 2 sagt dann, welche Informationspflichten insbesondere ab Inkrafttreten des Gesetzes noch zusätzlich hinzukommen. In Absatz 3 geht es um die Informationspflichten ab dem Zeitpunkt, in dem ein systemkritisches Unternehmen einen Antrag nach Artikel 4 Absatz 1 gestellt hat.
Die Kommission hat in der Beratung gestern Morgen entschieden, dass diese Informationspflicht gegenüber der Bevölkerung bei Absatz 3 angefügt werden soll, und hat daher in der Chronologie auch auf den Zeitpunkt des Antrages Bezug genommen.
Der Einzelantrag Bischof ist eigentlich identisch. Er hat nur eine kleine Differenz, indem er in zeitlicher Hinsicht an die Verfügung oder den Vertrag für die Gewährung eines Darlehens als auslösendes Kriterium für diese Informationspflicht anschliesst. Der Antragsteller hat es gesagt: Dieser Einzelantrag konnte in der Kommission nicht beraten werden. Aufgrund der geführten Diskussion gehe ich als Kommissionsberichterstatter aber davon aus, dass der Einzelantrag dem auf der Fahne abgebildeten Kommissionsbeschluss vorgezogen worden wäre. Aber das ist eine These, die ich so in den Raum stelle.

Bischof Pirmin (M-E, SO): Nur noch zwei Sätze zuhanden der Materialien, um ein Missverständnis zu vermeiden: Wenn Sie den Einzelantrag annehmen, entfällt auf Seite 9 der deutschen Fahne der noch als Beschluss der Kommission des Ständerates aufgeführte zweite Satz von Buchstabe d. Dieser Satz steht dann nämlich gemäss Einzelantrag im neuen Absatz 3bis. Dies einfach, damit nicht die Idee entsteht, der Satz wäre dann in der Fahne zweimal aufgeführt.

Rieder Beat (M-E, VS): Ich spreche nicht zu diesem Antrag, sondern es ist mir sehr wichtig, dass wir bei Artikel 19, bei der Auskunftspflicht, einem sehr wichtigen Artikel, Folgendes zur Kenntnis nehmen: Wir haben hier ein Gesetz, das in unseren Räten in der Differenzbereinigung ist. Während der Differenzbereinigung in unseren Räten hat einer der betroffenen Konzerne den Rettungsschirm beansprucht. Nach Artikel 19 Absatz 3 hat er demzufolge nach Antragstellung gemäss Litera c die offenen Risikopositionen mit Gegenparteien und gemäss Litera d aufgeschlüsselte Informationen über "margin calls" an allen organisierten Marktplätzen bekannt zu geben. Ich gehe davon aus, dass der Bundesrat, falls er nach Erhalt dieser Informationen zu einer neuen Risikobeurteilung zum entsprechenden Konzern kommt, dann umgehend auch die Parlamentarier beider Kammern über diese neuen Risiken orientieren würde. Andernfalls beraten wir hier ein Geschäft, ohne die effektiven Risiken des Geschäfts überhaupt zu kennen – das nur zuhanden der Materialien.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.031/5294)
Für den Antrag Bischof ... 27 Stimmen
Für den Antrag der Kommission ... 1 Stimme
(2 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Damit entfällt bei Absatz 3 Buchstabe d der zweite Satz. Ist das korrekt, Herr Berichterstatter?

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Meines Erachtens haben wir mit der vorhergehenden Abstimmung gegen den Antrag der Kommission entschieden, und damit ist dieser Punkt erledigt.

Art. 26bis
Antrag der Mehrheit
Streichen

Antrag der Minderheit
(Mazzone, Baume-Schneider, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 26bis
Proposition de la majorité
Biffer

Proposition de la minorité
(Mazzone, Baume-Schneider, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Adhérer à la décision du Conseil national

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Diese Bestimmung ist etwas der Aktualität geschuldet. Der Nationalrat hat entschieden, in Artikel 31 des Bundesgesetzes über die wirtschaftliche Landesversorgung mit einem neuen Absatz 2bis dem Bundesrat die Kompetenz zu geben, bei einer drohenden Strom- oder Gasmangellage Vorschriften über die minimalen Pegelstände in Stauseen zu erlassen. Ihre Kommission lehnt dies mit 8 zu 4 Stimmen bei 1 Enthaltung ab. Die Mehrheit Ihrer Kommission ist der Meinung, dass diese Diskussion, wenn überhaupt, im Rahmen des Mantelerlasses geführt werden müsste, da sie unmittelbar mit dem Strommarkt zusammenhängt. Die Idee des Nationalrates wäre zudem wohl preistreibend und hätte zudem nicht abschätzbare Schadenersatzfolgen für den Bund.
Die Minderheit Mazzone unterstützt den Beschluss des Nationalrates. Nach Auffassung dieser Minderheit würde dadurch eine gewisse Kompensation mit Blick auf die Finanzhilfen des Bundes sowie die Entschädigungen an die Unternehmen für die Bereitstellung einer Winterreserve erreicht.

Mazzone Lisa (G, GE): La décision du Conseil national, par 115 voix contre 76, envoie un signal relativement clair quant à la nécessité de se poser des questions sur la réserve hydraulique. D'une part, sur la forme: est-ce que ce doit être une prescription? Est-ce qu'on l'achète en la mettant aux enchères? Et, d'autre part, sur son volume.
Cela étant, en accord avec les cosignataires de ma proposition de minorité, j'ai décidé de la retirer. Je pense que le Conseil national pourrait poursuivre cette réflexion dans le cadre d'une motion. Je pense davantage à une motion qu'au "Mantelerlass", car il nous manque le feu orange; on a le feu rouge, on a le feu vert et il nous manque le feu orange. Donc, c'est plutôt l'un des enseignements que l'on pourrait tirer de la situation actuelle pour la suite. Le retrait de ma proposition de minorité nous permettra à tous d'aller prendre notre repas.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit ist zurückgezogen worden. Frau Bundesrätin Sommaruga verzichtet auf das Wort.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Art. 26ter
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Das ist der letzte Punkt: Aufgrund der Aktualität hat der Nationalrat entschieden, mit einem zusätzlichen Artikel 26ter klarzustellen, dass sämtliche Bestimmungen dieses Gesetzes vollumfänglich Anwendung auf alle subsidiären Finanzhilfen finden, die der Bundesrat vor der Inkraftsetzung des Gesetzes gewährt hat.
Ihre Kommission beantragt Ihnen einstimmig, diesem Beschluss des Nationalrates zu folgen.

Angenommen – Adopté

22.3152

Interpellation Bauer Philippe. Entwicklung der Post. Keine neue Wettbewerbsverzerrung verursachen!

Interpellation Bauer Philippe. Développement de la Poste. Ne pas créer de nouvelles distorsions de concurrence!

Ständerat/Conseil des Etats 15.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Interpellant ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates nicht befriedigt, beantragt aber keine Diskussion. – Damit ist das Geschäft erledigt.
Ich danke Frau Bundesrätin Sommaruga für ihre Mitarbeit und fürs Ausharren. Ihr und Ihnen allen wünsche ich ein schönes Wochenende!

Schluss der Sitzung um 14.15 Uhr
La séance est levée à 14 h 15

Fünfte Sitzung – Cinquième séance

Montag, 19. September 2022
Lundi, 19 septembre 2022

15.15 h

22.9002

Mitteilungen der Präsidentin

Communications de la présidente

Entschuldigte Ratsmitglieder gemäss Artikel 44a Absatz 6 des Geschäftsreglementes des Ständerates
Membres du conseil excusés selon l'article 44a alinéa 6 du règlement du Conseil des Etats

Hefti

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Ich begrüsse Sie zur heutigen Sitzung. Da unser Präsident, Herr Hefti, verhindert ist, werde ich die Ratssitzung leiten.
Ich kann Ihnen zudem mitteilen, dass die Geschäfte, die wir am letzten Donnerstag, 15. September, nicht behandeln konnten, übermorgen Mittwoch, 21. September, in der zweiten Hälfte der Ratssitzung behandelt werden. Ich bitte die Berichterstatterinnen und Berichterstatter, sich dann bereitzuhalten.

19.085

Embargogesetz. Änderung

Loi sur les embargos. Modification

Differenzen – Divergences

Ständerat/Conseil des Etats 03.06.21 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 09.06.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 19.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 29.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesgesetz über die Durchsetzung von internationalen Sanktionen
Loi fédérale sur l'application de sanctions internationales

Art. 2 Abs. 2ter
Antrag der Mehrheit
Streichen

Antrag der Minderheit
(Sommaruga Carlo, Jositsch)
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 2 al. 2ter
Proposition de la majorité
Biffer

Proposition de la minorité
(Sommaruga Carlo, Jositsch)
Adhérer à la décision du Conseil national

Müller Damian (RL, LU), für die Kommission: Die aktuelle Vorlage ist nun seit einiger Zeit in den Räten. Deshalb befinden wir uns in der Differenzbereinigung. Vor dem Hintergrund des Ukraine-Kriegs wurden verschiedene Vorstösse rund um das Embargogesetz eingereicht. Mit der Vorlage 19.085 zur Änderung des Embargogesetzes soll eine Rechtsgrundlage für das Einfuhrverbot von Feuerwaffen, Waffenbestandteilen und Munition sowie von Sprengmitteln, pyrotechnischen Gegenständen und Schiesspulver zu militärischen Zwecken aus Russland und aus der Ukraine sowie für vergleichbare Fälle geschaffen werden. Mit der beantragten Neuregelung erhält der Bundesrat die Möglichkeit, Zwangsmassnahmen des Embargogesetzes zur Wahrnehmung der Interessen des Landes teilweise oder eben auch vollständig auf weitere Staaten auszuweiten.
Am 16. August dieses Jahres hat die ständerätliche Kommission die Beratung der letzten verbleibenden Differenz bei der Revision des Embargogesetzes – Artikel 2 Absatz 2ter – in Angriff genommen. Damals wurde noch ein Mitbericht der SiK-S zur Frage der sicherheitspolitischen Implikationen der umstrittenen Bestimmungen abgewartet. Dieser Bericht liegt nun vor.
Die SiK-S hat der APK eine unmissverständliche Stellungnahme abgegeben. Die SiK-S spricht sich einstimmig gegen die Möglichkeit aus, eigenständige Sanktionen gegen Personen zu verhängen, die an schwerwiegenden Verletzungen des humanitären Völkerrechts oder der Menschenrechte beteiligt sind. Eine entsprechende Bestimmung käme aus Sicht der SiK-S einem drastischen Wechsel in der Schweizer Sanktionspolitik gleich und wäre in Bezug auf Rechtsstaatlichkeit und Neutralität äusserst problematisch. Ausserdem wissen wir alle, dass Sanktionen vor allem dann wirken, wenn sie auf internationaler Ebene angewandt werden. Die Schweiz allein kann weltweit nur wenig ausrichten.
In den Vorberatungen kam zudem die Frage auf, ob für Personen, die von Sanktionen betroffen sind, aber noch nicht in einem rechtsstaatlichen Verfahren verurteilt wurden, eine Beschwerdemöglichkeit besteht. Hier kann gesagt werden, dass betroffene Personen beim zuständigen Departement, dem WBF, ein Delisting-Gesuch einreichen können, worauf das WBF als Erstinstanz eine Verfügung erlässt, die über das Bundesverwaltungsgericht bis hin zum Bundesgericht angefochten werden kann.
Mit 10 zu 2 Stimmen bei 1 Enthaltung folgte die APK-S dem Antrag der SiK-S. Sie lehnt den Beschluss des Nationalrates ab und beantragt Ihnen die Streichung von Artikel 2 Absatz 2ter. Die Minderheit Sommaruga Carlo beantragt Ihnen, dem Nationalrat zu folgen.
Ich bitte Sie, hier mit der Kommissionsmehrheit zu stimmen und Artikel 2 Absatz 2ter zu streichen.

Sommaruga Carlo (S, GE): Je vous invite à suivre le Conseil national, qui propose, à une large majorité, d'intégrer dans la loi sur les embargos la possibilité de prendre des mesures coercitives à l'égard de personnes ou d'entités – je précise bien: de personnes ou d'entités et non d'Etats – lorsqu'il y a de graves violations des droits de l'homme, c'est-à-dire que ces personnes ou ces entités "ordonnent ou ont ordonné, commettent ou ont commis de graves violations du droit international humanitaire ou du droit international relatif aux droits de l'homme".
Les dispositions proposées s'appuient en plus sur ce qui est prévu en matière de sanctions ordinaires, à savoir qu'il faut tenir compte de la position de nos partenaires commerciaux

principaux. Cet élément est important; il convient d'en tenir compte.
Le Conseil fédéral et, comme vous l'avez entendu, la majorité s'y opposent, car il s'agirait d'un changement de paradigme qui peut porter en soi – selon la majorité – atteinte à la neutralité et à notre politique extérieure.
Alors oui, il s'agit effectivement d'un changement de paradigme, j'en conviens tout à fait. Mais ce changement de paradigme vise, en fait, à plus de cohérence: plus de cohérence entre, d'une part, les valeurs constitutionnelles de respect du droit international et des droits de l'homme et, d'autre part, notre politique extérieure.
Je rappelle que la Suisse a déjà adopté des changements de paradigme sans que cela ait une conséquence sur sa neutralité ou sa politique extérieure, ou même sa politique commerciale. Je rappelle que, en 2002, lorsque la Suisse était entrée dans l'ONU, elle avait accepté d'adapter son régime de sanctions, puisqu'elle avait accepté de se soumettre au régime des sanctions de l'ONU. Je rappelle que, jusque-là, elle refusait de reprendre systématiquement, d'adopter ou de suivre les sanctions adoptées par l'ONU. Je rappelle les fameuses sanctions internationales contre l'Afrique du Sud, que la Suisse a toujours refusé d'adopter, malgré le fait que sévissait dans ce pays le régime abominable de l'apartheid.
Il y a aussi un changement de paradigme qui est intervenu cette année, juste après l'agression russe de l'Ukraine, lorsque nous avons adopté de manière systématique les sanctions qui ont été prises par l'Union européenne.
En d'autres termes, on voit qu'il y a des changements de paradigme qui sont liés au contexte international. Or la proposition que fait le Conseil national, et que je vous demande de suivre, c'est simplement de s'adapter à ce contexte international. Je rappelle qu'il y a un changement de paradigme au niveau de la communauté des Etats qui défendent les mêmes valeurs que la Suisse, à savoir les Etats-Unis, les Etats membres de l'Union européenne, la Grande-Bretagne, le Canada et l'Australie, qui tous, d'une manière ou d'une autre, ont intégré ces sanctions vis-à-vis de personnes ou d'entités qui violent gravement les droits humains ou le droit international public. Certains vont même plus loin puisqu'ils intègrent aussi les violations du droit en matière de corruption. Ce n'est pas le cas de cette proposition du Conseil national, qui est en parfaite harmonie avec l'article 54 alinéa 2 de la Constitution qui met les droits humains au centre de la politique étrangère.
Comme cela ressort de cette politique ou de cette dynamique internationale, la proposition de la minorité ne vise – je le répète, car c'est important – pas les Etats, mais des personnes et des entités. Il ne peut pas y avoir, comme le soutient la Commission de politique de sécurité de notre conseil, de problème avec la neutralité. On n'est pas dans une situation de conflit avec un Etat; on prend des mesures contre des personnes et non contre des Etats. Au surplus, comme le répète régulièrement notre président de la Confédération dans le contexte des sanctions liées à l'Ukraine, il n'y a pas de neutralité lorsqu'il y a de graves violations du droit international. Or de graves violations du droit international humanitaire ou des droits de l'homme justifient donc que des positions soient adoptées et que des mesures coercitives soient prises à l'égard de ceux qui les commettent.
Comment prétendre qu'il y a un problème de neutralité, lorsque des mesures de coercition seraient prises à l'encontre d'un directeur de prison qui torture ou fait torturer, contre le directeur d'un camp de travail forcé qui oblige des prisonniers ou même d'autres personnes à se soumettre à du travail forcé ou contre un officier qui commet un certain nombre d'infractions dans le cadre d'une opération militaire, cela sans que la politique de l'Etat soit en jeu?
Je rappelle que le cas le plus connu est l'affaire Khashoggi: des mesures ont été prises contre un certain nombre de personnes dans la chaîne de commandement, mais il n'y a pas eu de mesures internationales à l'encontre de l'Arabie Saoudite. Cela ne tient pas la route de soutenir, comme le fait Economiesuisse, que la Suisse pourra, en cas de mesures de coercition décidées par les autres Etats à l'encontre d'une personne, échapper à l'obligation de reprendre ces sanctions, parce qu'il n'y a pas de base légale. Si des sanctions sont adoptées par les USA, l'Union européenne, la Grande-Bretagne, l'Australie et le Canada, une pression énorme sera exercée sur la Suisse, qui devra les suivre finalement. Il vaut donc mieux avoir une base légale dans la loi sur les embargos que de renvoyer à l'article 184 de la Constitution.
Pour mémoire, je rappelle très rapidement que les USA ont une loi qui s'appelle le "Magnitsky Act", qui a été adoptée en 2012 et a été révisée en 2016, le Canada a déjà adopté en 2017 le "Justice for victims of corrupt foreign officials act", la Grande-Bretagne a adopté en 2020, après le dépôt du message par le Conseil fédéral, le "Global human rights sanctions regulations" et l'Union européenne a adopté le régime mondial de sanctions en matière de droits de l'homme.
Dans ce contexte, si l'on n'adapte pas la base légale que propose le Conseil national, on ira à contre-courant et la Suisse va se retrouver dans une situation difficile au moment où ses autres partenaires de la communauté des valeurs de la démocratie, des droits de l'homme et du droit international adopteront des sanctions.
On a évoqué l'existence de difficultés de l'Etat de droit. Je rappelle que l'article 13 de la loi sur les embargos prévoit d'ores et déjà la possibilité de recourir contre des décisions. Cette dernière est d'ailleurs utilisée actuellement par des oligarques, qui recourent contre des décisions de blocage de leurs fonds et de leurs biens. Rien n'empêche les personnes visées par ces mesures autonomes de recourir également, ensuite le Tribunal fédéral en précisera les conditions. Je rappelle aussi que le Conseil fédéral peut le faire dans le cadre d'une ordonnance, en précisant les circonstances dans lesquelles on peut prendre ces mesures autonomes en cas de violation grave des droits humains et du droit international humanitaire.
En d'autres termes, rien ne s'y oppose aujourd'hui, si ce n'est une volonté politique de ne pas donner suite. Je vous invite à le faire pour être, en définitive, en harmonie avec ce qui se passe sur le plan international et afin de faire en sorte qu'il y ait une plus grande cohérence entre notre politique étrangère et la défense des droits humains et du droit international humanitaire.
Je vous demande donc de suivre la minorité de la commission.

Jositsch Daniel (S, ZH): Ich bin auch Mitglied der SiK, die ja einen Mitbericht verfasst hat. Wie Sie im Mitbericht lesen können, wurde der Entscheid, eine ablehnende Position einzunehmen, in der SiK einstimmig gefällt, d. h. auch mit meiner Stimme. Es gab zwei Argumentationsschienen, die wesentlich waren.
Der eine Teil der SiK-S hat neutralitätspolitisch argumentiert. Dieser Gruppe gehörte ich nicht an, die neutralitätspolitische Argumentation war für mich nicht entscheidend beziehungsweise hat für mich nicht den Ausschlag gegeben. Denn es gibt, wie auch Herr Sommaruga ausgeführt hat, vereinfacht gesagt, keine Neutralität angesichts der Verbrechen, um die es hier geht, nämlich um schwere Menschenrechtsverletzungen und schwere Korruptionsfälle. Wir sind solchen Verbrechen gegenüber nicht neutral und wollen es auch nicht sein; für eine solche Haltung gäbe es auch keine Akzeptanz in der Bevölkerung.
Die zweite Argumentationsschiene war der Grund, warum ich in der SiK gegen diese Ergänzung des Nationalrates war. Ich habe rechtsstaatliche Probleme gesehen. Erstens schien es mir heikel zu sein, dass Leute betroffen sind, bei denen noch nicht gerichtlich festgestellt ist, dass sie Verbrechen begangen haben. Wenn es gerichtlich festgestellt ist, dann können Sie im Rahmen des Strafverfahrens sämtliche Massnahmen ergreifen. Es ist quasi ein erhärteter Verdacht, den der Bundesrat, wenn er eine solche Sanktion verfügt, gewissermassen einschätzen muss. Zweitens sind in diesem Gesetz selbst keine Beschwerdemöglichkeiten enthalten.
In der APK konnte man klären – deshalb habe ich meine Meinung geändert und bin jetzt in der APK in der Minderheit –, dass diese rechtsstaatlichen Bedenken nicht bestehen, weil tatsächlich eine Beschwerdemöglichkeit besteht. In der parlamentarischen Initiative Molina wird sie explizit vor-

gesehen, und zwar bei einer Ombudsstelle. Aber auch wenn das, wie im Embargogesetz, nicht vorgesehen ist, so gilt: Das Embargogesetz gehört zum allgemeinen Verwaltungsrecht, und im Rahmen des Verwaltungsrechts kann man Beschwerden machen. Alle Personen, die betroffen sind – selbst wenn eben noch nicht geklärt ist, ob sie solche Verbrechen verübt haben –, haben also die Möglichkeit, gegen solche Sanktionen vorzugehen und eben Beschwerde einzureichen, um das im Rahmen eines korrekten rechtsstaatlichen Verfahrens prüfen zu lassen. Das scheint mir ein Kompromiss zu sein, der gangbar ist. Denn wenn wir das nicht tun, ist die Konsequenz, dass solche Personen nicht belangt werden können.
Ich bin gefragt worden, ob es eine Rolle spiele, dass die Schweiz nur ein kleines Land sei. Ich habe geantwortet: Die Schweiz ist ein kleines Land, aber ein grosser Finanzplatz, und natürlich spielt vor allem das hier eine Rolle. Es ist einfach störend, wenn Menschen, die schwerste Verbrechen in anderen Ländern verüben und ihr Geld in der Schweiz haben, unbehelligt bleiben. Dann sind wir hier ja wieder die Ersten, die aufschreien, Vorstösse einreichen und fragen: Warum macht man das? Kann man nicht etwas tun? Deshalb ist es eben richtig und wichtig, wenn man dem Bundesrat dieses Instrument in die Hand gibt, dass diejenigen Personen, die betroffen sind, im Rahmen eines Beschwerdeverfahrens gegen den Entscheid vorgehen können.
Das ist auch der Unterschied zu den Sanktionsverfahren bei der UNO, die wir ja ebenfalls schon kritisiert haben. Wir haben gesagt, dass Leute auf Sanktionslisten kommen und mangels Verfahrensgarantien nichts dagegen tun können. Dieses Thema hat die berühmte Motion Marty Dick 09.3719 zum Inhalt. Sie ist quasi immer noch hängig, um dieses Interesse der Schweiz weiterhin kundzutun.
Im vorliegenden Fall bestehen jedoch, wie gesagt, die rechtsstaatlichen Garantien. Deshalb glaube ich, dass der Nationalrat einen vernünftigen Kompromiss ausgearbeitet hat. Daher unterstütze ich die Minderheit Sommaruga Carlo und die parlamentarische Initiative Molina 19.501.

Caroni Andrea (RL, AR): Ich bitte Sie, dem Antrag der Mehrheit zu folgen.
Ich möchte nur kurz etwas entgegnen, namentlich Herrn Sommarugas Schilderung unserer Sanktionspolitik. Vorab gebe ich Ihnen gerne recht: Es ist nicht primär eine Frage der Neutralität und, wie Herr Jositsch jetzt im Verwaltungsverfahrensgesetz entdeckt hat, auch nicht primär eine Frage des Rechtsschutzes. Es ist eine Frage der international abgestimmten Sanktionspolitik. Sie, Herr Kollege Sommaruga, haben nachgezeichnet, dass dieser Vorschlag hier eigentlich der logische Entwicklungsschritt der Schweizer Sanktionspolitik nach 2002 wäre, nachdem wir mit der UNO und später mit der EU gemeinsame Sanktionen vollzogen haben. Aber das Gegenteil ist der Fall. Bei jenen Schritten haben wir gesagt, dass wir zusammen mit der UNO und zusammen mit unseren Handelspartnern Sanktionen ergreifen wollen. Das hier wäre der totale Bruch; man würde statt gemeinsame Sanktionen einsame Sanktionen erlassen.
Sie, Herr Sommaruga, haben gesagt, gewisse Staaten hätten solche Grundlagen für einsame Sanktionen. Wenn gestützt auf dieser Grundlage dann ein Geflecht von internationalen Sanktionen entstehen würde, dann wären ja die wichtigsten Handelspartner wieder dabei, und wir könnten auch mitmachen. Die einsamen Sanktionen funktionieren natürlich auch nicht; das hat der Kommissionsberichterstatter auch schon ausgeführt.
Nun möchte ich noch darauf hinweisen, dass wir den Blick, wenn gerade im humanitären Völkerrecht schwere Verbrechen vorliegen, vom Verwaltungsrecht ins Strafrecht wenden können. Dann entdecken wir dort, dass es schon Möglichkeiten gibt, Leute gestützt auf das Strafrecht – zwar mit höheren Hürden, aber auch mit höherem rechtsstaatlichem Anspruch – zu verfolgen. In diesem Sinne bitte ich Sie, bei der Mehrheit zu bleiben.
Noch kurz formal zur parlamentarischen Initiative: Diese wurde einige Tage nachdem der Bundesrat seine Botschaft vorgelegt hatte, eingereicht. Nach Parlamentsgesetz hätten wir sie sogar für ungültig erklären müssen, weil man nicht mit einer parlamentarischen Initiative etwas verlangen soll, das man auch in einem hängigen Gesetzentwurf verlangen kann. Inhaltlich nämlich decken sich die Themen weitestgehend, mit Ausnahme des Themas Korruption.
Dementsprechend bitte ich Sie auch, der parlamentarischen Initiative keine Folge zu geben.

Bischof Pirmin (M-E, SO): Ich möchte Sie auch bitten, der Mehrheit zu folgen. Die Kommission hat sich den Entscheid ja nicht leichtgemacht. Wir haben das Geschäft zweimal traktandiert, auch, um den Mitbericht der SiK abzuwarten. Kollege Jositsch hat recht, die rechtsstaatlichen Bedenken konnten eigentlich weitgehend ausgeräumt werden. Aber die grosse Mehrheit der Kommission – das Stimmenverhältnis war 10 zu 2 – war der Auffassung, dass wir diesen nationalrätlichen Artikel aus einem anderen Grund streichen müssen. Es ist nicht einmal primär eine Frage der Neutralitätspolitik, es ist eine Frage der Realpolitik. Wenn wir diesen Artikel ins Gesetz hineinschreiben würden, wäre die Schweiz mit Abstand das kleinste Land auf der Welt, das in seiner Gesetzgebung eigenständige Sanktionen kennt.
Nun kann man auf den ersten Blick sagen: Das ist ja noch sympathisch, es ist Ausdruck unserer Souveränität, dass wir alle aussenpolitischen Fragen alleine, etwas einsam und selbstständig entscheiden können und auch wollen. Das stimmt auf den ersten Blick schon. Aber es hat einen wesentlichen Nachteil. Wenn wir als Kleinstaat in dieser Welt eine eigenständige Sanktionspolitik betreiben wollen, dann müssen wir, wenn wir Rechtsgleichheit und Ordnung haben wollen, weltweit alle Menschenrechtsverletzungen einigermassen überzeugend verfolgen, sei es über unsere diplomatischen, sei es über andere Kanäle. Das wäre administrativ vielleicht machbar, es wäre aber schon sehr schwierig, es würde eine Reihe von Willkürlichkeiten auslösen.
Wir können nie garantieren, dass wir auf der ganzen Welt die Einhaltung der Menschenrechte sicherstellen können. Die Mehrheit der Staaten auf dieser Welt sind keine Rechtsstaaten. Wir haben eine Mehrheit von Unrechtsstaaten auf dieser Welt, und die Schweiz eignet sich hier als Weltpolizist schlecht. Wir eignen uns gut für Dienstleistungen wie die guten Dienste; das machen wir, glaube ich, auch gut. Wir ergreifen Sanktionen solidarisch mit anderen Staaten zusammen – ich sage jetzt mal, in einer Wertegemeinschaft, beispielsweise der europäischen –, gerade wenn es um schwere Menschenrechts- oder Völkerrechtsverletzungen geht. Das aber alleine zu machen, wäre, wenn man es ökonomisch sagen will, völlig ineffizient und uneffektiv. Es würde gar nichts nützen, wenn die Schweiz alleine Sanktionen ergreifen würde. Sanktionen wirken nur in einem breiten Verband, und der nationalrätliche Gesetzentwurf steht dem genau entgegen.
Ich bitte Sie, hier der Mehrheit zu folgen.

Parmelin Guy, conseiller fédéral: Tout d'abord, le Conseil fédéral a lancé la présente modification de la loi sur les embargos en 2019 pour lui permettre d'étendre des mesures de coercition à d'autres Etats si la sauvegarde des intérêts de la Suisse l'exige. L'agression militaire de la Russie en Ukraine a montré le bien-fondé de cette nouvelle disposition. Plusieurs mesures, notamment dans le domaine des biens à double usage, ont dû être étendues à l'Ukraine. Cela était nécessaire pour respecter le droit de la neutralité. C'est le seul moyen pour la Suisse, vous le savez, de sauvegarder la crédibilité de sa neutralité.
Ce point plutôt technique fait l'unanimité aujourd'hui dans ce dossier. Or ces derniers mois, les discussions se sont tournées plutôt vers la question des sanctions dites autonomes. Le Conseil national veut donner au Conseil fédéral la compétence d'édicter des mesures de coercition à l'égard de toute personne impliquée dans de graves violations du droit international humanitaire ou du droit international relatif aux droits de l'homme. Les deux commissions de votre conseil ont planché sur le sujet. Elles ne veulent en revanche pas adhérer à la décision du Conseil national, et cela à juste titre.
Les arguments qui ont amené la Commission de politique extérieure de votre conseil à rejeter la nouvelle disposition à l'article 2 alinéa 2ter vous ont été présentés par M. le conseiller

aux Etats Damian Müller. Je n'ai pas grand-chose à ajouter à cela, si ce n'est que, au final, les désavantages massifs des sanctions autonomes ne contrebalancent pas les quelques maigres avantages.
Pour résumer, je dirai que le projet du Conseil national comporte des risques de contremesures, qu'il est d'une efficacité minimale et qu'il pose des problèmes pratiques majeurs. Il comporte des risques de contremesures, tout d'abord, parce que la Suisse serait de loin le plus petit Etat qui posséderait une telle loi: notre pays s'exposerait massivement et notre neutralité en serait affectée. Le projet du Conseil national est d'une efficacité minimale, ensuite, parce que les sanctions sont bien plus efficaces quand un grand nombre d'Etats les applique: croyons-nous vraiment que des sanctions autonomes, édictées de façon isolée par la Suisse peuvent véritablement changer la situation sur le terrain? Le projet du Conseil national pose des problèmes pratiques, enfin, car il ne dit rien sur le choix des cibles individuelles des sanctions autonomes de la Suisse: quels critères objectifs seraient-ils utilisés pour choisir les cibles et, surtout, par qui ce choix serait-il opéré?
Même si nous parvenions à nous mettre d'accord sur de tels critères, nous aurions sans doute besoin de beaucoup de ressources supplémentaires pour les mettre en oeuvre et cela pour des résultats plus qu'incertains.
J'ajoute quelques mots sur un sujet qui a été évoqué à plusieurs reprises lors des discussions au sein des commissions: l'Etat de droit dans le domaine des sanctions. Le Parlement attache un grand intérêt à ce sujet depuis des années. La fameuse motion de l'ancien conseiller aux Etats Dick Marty 09.3719 en est la preuve. Le Conseil fédéral, que ce soit clair, partage ces préoccupations. Cependant, la version du Conseil national n'apporte rien de nouveau dans ce contexte. Il ne faut donc pas mélanger la question des sanctions autonomes avec celle de l'Etat de droit dans le domaine des sanctions.
Pour être clair, cela a été rappelé par l'un d'entre vous, toute personne sanctionnée a d'ores et déjà la possibilité de contester devant les tribunaux son inscription sur la liste des personnes sanctionnées. En effet, toute personne figurant sur une liste de sanctions en Suisse a la possibilité d'introduire ce qu'on appelle une demande de "delisting", exigeant ainsi la radiation de son nom de la liste des personnes sanctionnées. Dans un premier temps, le département que je dirige est responsable et statue sur de telles demandes. Puis, les personnes concernées ont naturellement la possibilité de saisir la justice, d'abord le Tribunal administratif fédéral, puis le Tribunal fédéral. Cette pratique de longue date et confirmée à plusieurs reprises par le Tribunal fédéral a fait ses preuves. Le nombre de demandes de "delisting", une dizaine dans le cadre de sanctions à l'encontre de la Russie par exemple, l'illustre parfaitement.
Avec ou sans les sanctions autonomes, l'Etat de droit et les voies de recours pour les personnes sanctionnées sont donc entièrement garantis.
Vu ce qui précède et vu les grands risques que nous voyons à introduire cet élément dans la loi, je vous prie de suivre la majorité de votre commission et de biffer l'article 2 alinéa 2ter.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 19.085/5300)
Für den Antrag der Mehrheit ... 29 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 12 Stimmen
(1 Enthaltung)

19.501

Parlamentarische Initiative Molina Fabian. Einführung einer Rechtsgrundlage für gezielte Sanktionen bei schweren Menschenrechtsverletzungen und Korruption durch hochrangige Politiker und Politikerinnen

Initiative parlementaire Molina Fabian. Graves violations des droits de l'homme et corruption de politiciens de haut rang. Création d'une base légale permettant des sanctions ciblées

Vorprüfung – Examen préalable

Nationalrat/Conseil national 02.06.22 (Vorprüfung – Examen préalable)
Ständerat/Conseil des Etats 19.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

Antrag der Mehrheit
Der Initiative keine Folge geben

Antrag der Minderheit
(Jositsch, Sommaruga Carlo, Vara)
Der Initiative Folge geben

Proposition de la majorité
Ne pas donner suite à l'initiative

Proposition de la minorité
(Jositsch, Sommaruga Carlo, Vara)
Donner suite à l'initiative

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor.

Müller Damian (RL, LU), für die Kommission: Die parlamentarische Initiative verlangt gesetzliche Grundlagen, die dem Bundesrat die Kompetenzen geben, gegen hochrangige ausländische Politikerinnen und Politiker, die schwere Menschenrechtsverbrechen begangen haben oder an schweren Korruptionsfällen beteiligt sind, Konto- sowie Reisesperren zu verhängen. Ohne durch den UNO-Sicherheitsrat oder die EU beschlossene Sanktionen habe die Schweiz aussenpolitisch kaum Möglichkeiten, auf gravierende Ereignisse zu reagieren. Mit der Einführung von klar definierten, gezielten Sanktionen könne diesem Mangel Abhilfe geschaffen werden.
Die parlamentarische Initiative hat eine längere Geschichte. Die APK-N hat sie am 18. Januar 2021 ein erstes Mal vorberaten und ihr mit 13 zu 8 Stimmen bei 3 Enthaltungen Folge gegeben. Am 16. April 2021 hat die APK-S mit 7 zu 5 Stimmen beschlossen, der parlamentarischen Initiative keine Folge zu geben. In der Sommersession hat der Nationalrat der parlamentarischen Initiative dann mit 104 zu 74 Stimmen bei 5 Enthaltungen Folge gegeben. Nun ist es an uns, zu entscheiden, ob wir der parlamentarischen Initiative Folge geben oder nicht. Bei einem Ja zum Antrag auf Folgegeben würde die parlamentarische Initiative zur Ausarbeitung eines Entwurfes an die Kommission des Erstrates, an die APK-N, überwiesen. Bei einem Nein wäre das Geschäft erledigt.
Am 16. August 2022 haben wir die Beratung der vorliegenden parlamentarischen Initiative in Angriff genommen. Nach einer kurzen Diskussion haben wir mit 7 zu 6 Stimmen entschieden, die Beschlussfassung auf die Sitzung vom 5. September

2022 zu verschieben. Der Hauptgrund bestand darin, dass wir den Entscheid zur letzten Differenz zum Embargogesetz abwarten wollten. Inhaltlich hat sich nichts geändert. Wir haben vorhin bei der Beratung des Embargogesetzes verneint, dass es eine Rechtsgrundlage für eigenständige Sanktionen geben soll. Vor diesem Hintergrund macht es jetzt keinen Sinn, dieser parlamentarischen Initiative Folge zu geben.
Die Kommission beantragt mit 10 zu 3 Stimmen, der parlamentarischen Initiative keine Folge zu geben. Eine Minderheit Jositsch beantragt, der Initiative Folge zu geben. Ich bitte Sie, der Mehrheit zu folgen. Ich gehe davon aus, dass diejenigen, welche sich vorhin bereits beim Embargogesetz geäussert haben, dies nicht mehr tun. Deshalb können wir es kurz machen.
Ich bitte Sie, mit der Mehrheit zu stimmen.

Jositsch Daniel (S, ZH): Ich kann dem Wunsch des Kommissionsberichterstatters nachkommen und sehr kurz bleiben. Inhaltlich handelt es sich, wie gesagt, um die gleiche Frage, wie sie der Antrag der Minderheit Sommaruga Carlo zum Embargogesetz zum Inhalt hatte. Der einzige Unterschied ist, dass hier noch eine Ombudsstelle vorgeschlagen wird. Das scheint mir grundsätzlich positiv zu sein, dürfte aber am Grundentscheid des Rates nichts ändern. Trotzdem halte ich daran fest, dass wir darüber abstimmen, und erhalte meinen Minderheitsantrag aufrecht.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 19.501/5301)
Für Folgegeben ... 13 Stimmen
Dagegen ... 28 Stimmen
(0 Enthaltungen)

22.030

Beitritt der Schweiz zu sechs internationalen Eric-Forschungsinfrastrukturnetzwerken und Änderung des FIFG

Adhésion de la Suisse à six réseaux internationaux d'infrastructures de recherche constitués en Consortium pour une infrastructure européenne de recherche (Eric) et modification de la LERI

Erstrat – Premier Conseil

Ständerat/Conseil des Etats 19.09.22 (Erstrat – Premier Conseil)

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Wir führen eine gemeinsame Eintretensdebatte über die beiden Vorlagen.

Würth Benedikt (M-E, SG), für die Kommission: Eric steht für European Research Infrastructure Consortium, also Konsortium für eine europäische Forschungsinfrastruktur. Ich nehme an, dieser Begriff war Ihnen bis heute auch nicht wirklich geläufig. Es war auch für die Kommission Neuland. Die Kommission, um es vorwegzunehmen, hat diese Vorlage einstimmig verabschiedet und beantragt Ihnen Zustimmung.
Mit der BFI-Botschaft 2021–2024 hat das Parlament die notwendigen Mittel bereitgestellt, um die Beteiligung der Schweiz an elf Netzen von Forschungsinfrastrukturen zu finanzieren, die dem Rechtsrahmen von Eric unterliegen. Der Bundesrat schlägt nun den Beitritt zu sechs dieser Netzwerke vor. Weiter soll eine Kompetenzdelegation im Bundesgesetz über die Förderung der Forschung und der Innovation verankert werden. Diese soll es dem Bundesrat ermöglichen, solche Beitritte zu beschliessen, sofern die Finanzierung vom Parlament im Rahmen der BFI-Botschaft genehmigt wurde.
Diese Netzwerke geben Schweizer Forschenden die Möglichkeit, in Bottom-up-Strukturen mit europäischen Partnern in Bereichen von grosser gesellschaftlicher Bedeutung zusammenzuarbeiten. Der Eric-Rechtsrahmen wurde von der Europäischen Kommission geschaffen. Für den Betrieb und die Finanzierung des Eric sind die Mitgliedstaaten zuständig. Jeder Staat kann Mitglied eines Eric sein, sofern die anderen Mitglieder eine solche Mitgliedschaft akzeptieren.
Selbstverständlich kann die Schweiz nur als Drittstaat teilnehmen. Auch wenn eine verstärkte Beteiligung an Eric-Forschungsinfrastrukturen das Fehlen einer Assoziation an Horizon Europe nicht kompensiert, ist sie dennoch Teil des Ziels der Schweiz, die Verbindung und Integration in die internationale Forschungslandschaft zu stärken und sie zu diversifizieren.
Die sechs Eric, die in dieser Vorlage enthalten sind, sind wie folgt aufgestellt. Es geht erstens um die Biobanken und biomolekularen Ressourcen, zweitens um europäische sozialwissenschaftliche Daten, drittens um die digitale Forschungsinfrastruktur für Kultur- und Geisteswissenschaften, viertens um das europäische Infrastrukturnetz für klinische Forschung, fünftens um das europäische System zur Beobachtung der festen Erde und sechstens um die Forschungsinfrastruktur für ein integriertes Kohlenstoffbeobachtungssystem.
Was ist der Sinn eines Eric-Forschungsnetzwerks? Solche Knoten bündeln ihr Fachwissen und ihre Infrastruktur und bieten Forscherinnen und Forschern, die sie nutzen, eine breite Palette von Diensten. Die Kosten für die Vernetzung sind durch diese Bündelung niedriger, während die Vorteile für die wissenschaftliche Gemeinschaft entsprechend gross sind. Derzeit ist die Schweiz Beobachterin in acht Eric-Netzwerken. Nun geht es also bei sechs um den konkreten Beitritt.
Ihre Kommission ist überzeugt, dass dies ein zukunftsgerichteter Schritt ist. Vor diesem Hintergrund sind wir der Auffassung, dass sowohl die beantragten Bundesbeschlüsse als auch die Änderung des Forschungs- und Innovationsförderungsgesetzes richtig sind. Mit dieser Änderung werden wir flexibler; insbesondere der Bundesrat kann handeln, sofern wir die Finanzen bereitgestellt haben. Mit der Genehmigung ermächtigen wir den Bundesrat, die einseitigen Erklärungen der Schweiz bei den betroffenen sechs Eric zu hinterlegen. Diese enthalten die folgenden Elemente: Die Schweiz anerkennt die Rechtspersönlichkeit der Eric-Forschungsnetzwerke, zu denen sie gehört. Sie anerkennt weiter die jeweilige Eric-Verordnung, insbesondere auch die Zuständigkeit des Europäischen Gerichtshofs für die Beilegung von Streitigkeiten zwischen Mitgliedern. Schliesslich beziehen sich die einseitigen Erklärungen auch auf die Satzungen dieser verschiedenen Eric-Infrastrukturen. Mit dieser Vorlage genehmigen wir somit auch die jeweiligen Satzungen. Zweckmässig aus Sicht der Schweiz ist natürlich, dass wir mit dem Wechsel vom Beobachterstatus zur Vollmitgliedschaft neu auch in den entsprechenden Leitungsgremien vertreten sind.
Zu den benötigten Mitteln und den Auswirkungen auf den Bundeshaushalt: Die erforderlichen Mittel zur Zahlung der jährlichen Beiträge für die sechs Mitgliedschaften in der Höhe von 552 000 Franken pro Jahr wurden bereits im Rahmen der BFI-Botschaft 2021–2024 zur Verfügung gestellt. Insofern ist die finanzielle Seite durch das Parlament bereits geklärt.
Zusammengefasst ist die Kommission der Überzeugung, dass diese Übung, diese Vorlage die wissenschaftliche Position der Schweiz stärkt. Die Kommission hat diese Vorhaben positiv gewürdigt. Gerade vor dem Hintergrund der Nichtassoziierung an Horizon ist es gut, dass die Schweiz hier diskriminierungsfrei mitwirken kann. Ebenfalls erachtet die Kommission die vorgeschlagene Kompetenzdelegation im Rahmen des Bundesgesetzes über die Förderung der Forschung und der Innovation als zweckmässig.

Namens der einstimmigen Kommission beantrage ich Ihnen Zustimmung zu den Entwürfen.

Parmelin Guy, conseiller fédéral: M. le rapporteur Würth a bien décrit les enjeux de ce dossier. Je vais me concentrer sur une appréciation politique.
Le Conseil fédéral accorde une très grande importance à ce dossier concernant les réseaux d'infrastructures de recherche ayant adopté le cadre juridique applicable à un Consortium pour une infrastructure européenne de recherche (Eric). Les infrastructures Eric donnent aux chercheur suisses la possibilité de se coordonner au niveau national et de collaborer de manière internationale dans des domaines d'une très grande importance sociétale. On peut citer la médecine et l'environnement, entre autres. Le cadre légal a été mis en place par la Commission européenne. En conséquence, c'est aussi la Commission européenne qui confère le statut légal Eric, mais le fonctionnement et le financement de ces Eric sont, eux, de la responsabilité de leurs Etats membres. Tout Etat peut devenir membre d'un Eric, pour autant que les autres membres de l'Eric acceptent son adhésion. La Commission européenne n'a aucun pouvoir de décision sur l'adhésion de nouveaux membres à des Eric. Quand bien même une participation renforcée aux Eric ne compense absolument pas l'absence d'une association à Horizon Europe, elle s'inscrit dans une volonté de renforcer et de diversifier nos liens et notre intégration dans le paysage international de la recherche.
Le Conseil fédéral vous propose d'adhérer à six Eric. La raison principale motivant cette proposition est que nos chercheurs sont très engagés dans ces Eric, ce qui a deux conséquences: premièrement, la participation à long terme est importante. L'adhésion et le statut de membre nous donnent précisément une perspective. Deuxièmement, nous voulons nous impliquer dans la définition de la gouvernance et des stratégies futures de ces Eric. Pour ce faire, nous avons besoin du droit de vote qui nous est accordé en tant que membre.
Comme cela est décrit dans le message, les domaines d'activité des Eric, dédiés à des thématiques de grande importance sociétale – la santé et le climat, entre autres – sont très variés. Pour cinq des onze Eric mentionnés dans le message FRI 2021–2024, le Conseil fédéral ne vous propose pas d'adhésion pour l'instant. Pour diverses raisons, l'adhésion n'est pas mûre: ou la Suisse n'est pas encore très active, ou le cadre légal de l'Eric n'est pas encore clairement établi. M. Würth a parlé aussi du système d'adhésion unilatéral; je ne vais pas y revenir. J'ajoute quelques mots sur les ressources requises.
Les moyens requis pour payer les contributions annuelles pour ces six adhésions ont déjà été mis à disposition dans le cadre du message FRI 2021–2024. Il s'agit au total d'environ 550 000 francs par année. Les tâches ministérielles liées à tous ces Eric dans lesquels la Suisse a le statut de membre ou d'observatrice seront centralisées au Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI). En tout, ces tâches génèreront une charge de travail supplémentaire à hauteur de quatre postes au total. Trois de ces quatre postes sont financés par une hausse de l'enveloppe budgétaire du SEFRI et le quatrième sera compensé à l'interne.
Par le biais de ce projet, nous vous proposons aussi d'alléger la procédure d'adhésion à des Eric. En effet, une modification de la loi fédérale sur l'encouragement de la recherche et de l'innovation (LERI) permettrait de faire en sorte que la compétence d'adhérer à des organisations basées sur le cadre juridique Eric soit déléguée par le Parlement au Conseil fédéral, ceci pour le cas où le Parlement aurait préalablement décidé du financement de telles adhésions dans le cadre du message FRI. Nous sommes d'avis qu'une accélération de la procédure d'adhésion renforcerait la place scientifique suisse.
En conclusion, le Conseil fédéral vous propose d'accepter ce qu'il a inclus dans ce dossier, de renforcer les activités de la Suisse dans le cadre des réseaux européens d'infrastructures de recherche Eric et de soutenir l'adhésion de notre pays à six d'entre eux. Il vous suggère, par la même occasion, de lui déléguer de futures adhésions, de manière à pouvoir positionner de façon plus agile notre pays dans le paysage des Eric à l'avenir.

Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition

1. Bundesbeschluss über den Beitritt der Schweiz zu sechs internationalen Forschungsinfrastrukturnetzwerken mit Rechtsform ERIC (BBMRI ERIC, ECRIN ERIC, EPOS ERIC, ICOS ERIC, CESSDA ERIC, DARIAH ERIC)
1. Arrêté fédéral relatif à l'adhésion de la Suisse à six réseaux internationaux d'infrastructures de recherche ayant adopté la forme juridique ERIC (BBMRI ERIC, ECRIN ERIC, EPOS ERIC, ICOS ERIC, CESSDA ERIC, DARIAH ERIC)

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1, 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1, 2
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 22.030/5302)
Für Annahme des Entwurfes ... 40 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

2. Bundesgesetz über die Förderung der Forschung und der Innovation
2. Loi fédérale sur l'encouragement de la recherche et de l'innovation

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Ziff. I, II
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, ch. I, II
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 22.030/5303)
Für Annahme des Entwurfes ... 41 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

22.045

Internationale Arbeitsorganisation. Übereinkommen Nr. 190 und Bericht über die Erklärung zu ihrem hundertjährigen Bestehen

Organisation internationale du travail. Convention no 190 et rapport sur la déclaration de son centenaire

Erstrat – Premier Conseil

Ständerat/Conseil des Etats 19.09.22 (Erstrat – Premier Conseil)

Antrag der Mehrheit
Eintreten

Antrag der Minderheit
(Bauer, Minder, Schmid Martin)
Nichteintreten

Proposition de la majorité
Entrer en matière

Proposition de la minorité
(Bauer, Minder, Schmid Martin)
Ne pas entrer en matière

Sommaruga Carlo (S, GE), pour la commission: En abordant ce point de l'ordre du jour, nous traitons de deux objets différents qui ont été abordés lors de la séance de la Commission des affaires juridiques de notre conseil le 6 septembre dernier. Il s'agit d'une part de la ratification de la convention no 190 de l'Organisation internationale du travail concernant l'élimination de la violence et du harcèlement dans le monde du travail et d'autre part de la prise de connaissance de la Déclaration du centenaire de l'OIT pour l'avenir du travail. Ces deux objets sont traités simultanément parce qu'ils s'inscrivent dans la même perspective, celle visant à renforcer, à travers le monde, le travail décent. Ces textes ont par ailleurs été tous deux adoptés en 2019, année du centenaire de la création de l'Organisation internationale du travail qui, rappelons-le, remonte au Traité de Versailles de 1919, qui a abouti à la création de l'Organisation internationale du travail sous sa forme originale tripartite, regroupant les gouvernements, les employeurs et les travailleurs.

Bien que les débats de notre commission n'aient pas porté sur la Déclaration du centenaire pour l'avenir du travail et que notre conseil n'ait pas à se prononcer à son sujet, il apparaît opportun de l'évoquer au moins brièvement. Premièrement, la Suisse a pris part au vote unanime lors de son approbation par l'Assemblée générale de l'ONU. Deuxièmement, cette déclaration est un acte politique important d'orientation des politiques internationales et nationales du travail. La déclaration vise ainsi à renforcer une approche de l'avenir du travail centrée sur l'humain qui repose sur trois domaines d'actions prioritaires, à savoir: accroître l'investissement dans le potentiel humain, dans les institutions du travail et dans le travail décent et durable. La Déclaration du centenaire est donc complémentaire à l'objectif no 8 de développement durable relatif au travail décent.

J'en viens à la convention no 190. Cette convention est soumise au Parlement dès lors qu'elle est formellement un traité international nécessitant ratification. Tous les Etats membres de l'OIT qui la ratifient s'engagent à la respecter et à mettre en oeuvre les dispositions correspondantes. La convention no 190 est le premier traité international à créer un cadre commun pour la prévention et l'élimination de la violence et du harcèlement dans le monde du travail. La convention contient surtout la première définition – adoptée au niveau international – de la violence et du harcèlement dans le monde du travail, y compris de la violence et du harcèlement fondé sur le genre. Elle prévoit toute une série de mesures que les Etats doivent mettre en oeuvre, notamment l'interdiction dans la loi de la violence et du harcèlement, la prévention de la violence et du harcèlement, y compris pour les groupes de population particulièrement touchés, et enfin la garantie de l'accès à des moyens de recours et de réparation pour les victimes de violence et de harcèlement et l'application des sanctions.

Ce traité prévoit que les Etats membres légifèrent de manière à définir les devoirs et responsabilités des employeurs, afin que ces derniers prennent des mesures pour prévenir et lutter contre la violence et le harcèlement.

Il ressort toutefois des travaux préparatoires de cette convention que l'exigence que les Etats doivent mettre en oeuvre envers les employeurs est limitée aux mesures raisonnablement réalisables. L'employeur ne peut pas être tenu pour responsable de situations, de circonstances ou de personnes qui échappent à son contrôle.

Le Conseil fédéral, conformément à sa pratique constante selon laquelle une convention n'est proposée à la ratification que si le droit suisse est conforme, propose au Parlement la ratification de la convention no 190, estimant que les obligations, spécialement celle de légiférer, posées par la convention sont largement remplies par la Suisse.

Quand bien même le champ d'application de la convention est particulièrement étendu, il est à relever que le dispositif légal suisse répond à toutes les exigences conventionnelles d'interdiction de la violence et du harcèlement dans l'espace de travail. En effet, outre les articles 8 et 41 de la Constitution fédérale posant le principe de l'égalité devant la loi et l'interdiction de la discrimination, nous disposons en Suisse d'un système légal global de protection de la personnalité: le code civil à l'article 28, le code des obligations à l'article 328 pour ce qui est du contrat de travail, la loi sur le travail et l'ordonnance 3 relative à la loi sur le travail, sans oublier les dispositions du code pénal relatives aux infractions contre l'intégrité physique. Par ailleurs, la loi sur l'égalité prévoit que "tout comportement importun de caractère sexuel ou tout autre comportement fondé sur l'appartenance sexuelle, qui porte atteinte à la dignité de la personne sur son lieu de travail" est discriminatoire.

Enfin, il convient de souligner encore que les formes possibles de harcèlement évoquées dans la loi sur l'égalité ne constituent pas une liste exhaustive. En effet, la jurisprudence peut aussi préciser ce qui relève du harcèlement sexuel au sens de la loi sur l'égalité et donc étendre sa portée.

La ratification de cette convention, dont la Suisse remplit toutes les obligations, joue un rôle substantiel sous l'angle de la politique extérieure. D'une part, cela permet de confirmer au niveau international que notre pays remplit effectivement les exigences en la matière. D'autre part, cela permet de contribuer à l'effort collectif des Etats de créer un niveau de protection contre la violence et le harcèlement au travail dans l'ensemble des Etats.

Une fois ratifiée par la Suisse, cette convention, comme d'autres conventions de l'OIT déjà ratifiées, servira à la Suisse dans le cadre de négociations commerciales internationales et bilatérales pour obtenir de nos partenaires commerciaux qu'ils la ratifient et la mettent en oeuvre dans le but de réduire le différentiel économique qui pénalise les entreprises suisses face à celles de pays partenaires en raison de conditions de travail non conformes aux conventions de l'OIT.

Au cours des travaux, votre commission s'est posé la question de savoir s'il était nécessaire d'intégrer dans notre droit la notion de harcèlement défini par la convention. Tel n'est pas le cas. Il faut seulement que l'interdiction de la violence et du harcèlement et la prévention de la violence et du harcèlement dans le monde du travail soient couverts par la législation, ce qui est le cas en Suisse.

Votre commission a également examiné la question de la responsabilité de droit de l'employeur en cas de violence ou de harcèlement sur le trajet vers le lieu de travail, dès lors que

le principe de cette responsabilité est inscrit dans la convention. Nos travaux ont montré que l'employeur ne pouvait pas être tenu pour responsable de situations qui échappent à son contrôle. La loi suisse sur le travail et la jurisprudence vont d'ailleurs dans ce sens. Par contre, si le trajet présente un potentiel danger supérieur à la moyenne, en raison de l'organisation du travail prescrite par l'employeur, notamment le travail de nuit, des mesures spécifiques peuvent être indiquées. A ce propos, il convient de relever que notre dispositif légal impose déjà à l'employeur d'agir si le harcèlement sur le trajet, et même dans les activités de loisir, est connu par un collègue ou un supérieur et a un impact sur la prestation de travail.

Enfin, la commission a examiné si la ratification de la convention imposait d'accepter l'initiative du canton de Vaud 20.340, "Faciliter la lutte contre le harcèlement sexuel dans le cadre du travail". Dans la mesure où cette initiative concerne spécifiquement l'allègement du fardeau de la preuve et où la convention 190 ne comprend pas de disposition qui impose cet allègement du fardeau de la preuve, il n'y a pas d'obligation d'accepter l'initiative ni d'introduire de manière générale un allègement du fardeau de la preuve dans ce domaine en droit suisse. Toutefois, la convention n'empêche aucunement que notre Parlement décide de modifier la loi sur l'égalité pour alléger le fardeau de la preuve et améliorer la protection contre le harcèlement, ce qui est l'objectif de l'initiative du canton de Vaud.

Pour conclure, je signale que la ratification de la convention 190 est soutenue par les partenaires sociaux. En effet, le message et la proposition de ratification étaient soumis pour examen à la Commission fédérale tripartite pour les affaires de l'OIT, constituée de représentants de l'administration, des travailleurs et des employeurs. L'Union patronale suisse et l'Union suisse des arts et métiers sont représentées dans cette commission. Or, tant les représentants des travailleurs que ceux des employeurs, qui avaient d'ailleurs participé activement aux négociations de la convention en 2018 et 2019, ont exprimé leur clair soutien à la ratification.

Suivant le Conseil fédéral et les partenaires sociaux, votre commission est entrée en matière par 7 voix contre 4 et 2 abstentions. Une minorité propose de ne pas entrer en matière, estimant principalement qu'il est inutile d'autoriser la ratification d'un traité dont nous remplissons toutes les exigences. Je laisse son porte-parole développer ses arguments.

Au vote sur l'ensemble, la commission a approuvé l'arrêté de ratification par 7 voix contre 3 et 3 abstentions. Je vous invite à suivre en tout point la majorité de la commission.

Bauer Philippe (RL, NE): En prenant connaissance du message du Conseil fédéral sur la ratification de cette convention, j'ai eu dès le début un sentiment de malaise, comme cela est malheureusement souvent le cas avec ce genre de convention. Et plus je prenais connaissance du message, plus ce sentiment augmentait. Ce n'est pas en raison du fond. Je crois, et M. Sommaruga l'a dit, que notre législation de protection des travailleurs, que ce soit la Constitution, le code civil, le code des obligations, la loi sur le travail, son ordonnance 3, les conventions collectives, le code pénal ou la jurisprudence du Tribunal fédéral, remplit les exigences de cette convention. Mais ce sentiment de malaise était essentiellement lié à deux points qui m'ont conduit à déposer cette proposition de ne pas entrer en matière.

Le premier point est l'absence de consultation dans ce dossier. Le Conseil fédéral, après avoir rappelé, en page 3, qu'il s'agit d'un sujet important, après avoir rappelé, en page 6, que la ratification de cette convention est importante, qu'elle contient des règles de droit importantes, sujettes au référendum, nous dit que le texte aurait dû être mis en consultation selon la procédure habituelle, mais qu'il n'a finalement été soumis qu'à la commission tripartite qui discute habituellement des décisions de l'OIT.

Alors pour moi, il y a là un déni de démocratie. Les partis politiques n'ont pas eu l'occasion de s'exprimer, les organisations économiques, de même que les autres milieux habituellement consultés, n'ont pas eu l'occasion de s'exprimer directement.

Je dois aussi dire que le résultat de la consultation n'est pas aussi clair que l'affirme aujourd'hui le rapporteur. Le message rappelle en effet que la commission tripartite, pour ce qui est de sa représentation des travailleurs, a soutenu le projet, mais, pour ce qui est de sa représentation des employeurs, elle a simplement accepté le projet. C'est là que réside toute la nuance. Et c'est malheureusement cette nuance que l'on rencontre souvent avec ce genre de convention: il est difficile de s'y opposer au moment où la procédure de ratification est en cours.

Je me suis dès lors demandé s'il convenait aujourd'hui de demander au Conseil fédéral de reprendre sa copie et de procéder à une procédure de consultation ordinaire. Mais, finalement, un deuxième argument justifie pour moi que nous n'entrions pas en matière sur le projet.

On l'a dit: notre législation et notre jurisprudence sont conformes à la convention, conformes au texte de la convention. Le Conseil fédéral le dit: il n'y a ni demande de modification ou d'adoption de notre législation, ni demande de modification de notre jurisprudence à exiger. Mais le Conseil fédéral écrit aussi, en page 40 du rapport, que cette absence de nécessité de modification législative vaut "en l'état actuel du droit". Pour moi, c'est le problème qui se pose avec ce genre de convention. Nous entrons dans un processus dont nous ne maîtrisons pas les développements ultérieurs. Nous avons – et nous en sommes fiers – un droit du travail libéral. Nous avons un droit du travail fondé sur des dispositions légales que nous nous sommes volontairement données et je crains fort que nous ne devions ultérieurement reprendre – directement ou indirectement – un certain nombre de déclarations qui pourraient être faites ou de jugements qui pourraient être rendus dans le cadre de l'interprétation par d'autres pays de la convention.

Je crains aussi, même si le texte qui nous est soumis ne pose guère de problème et qu'il ne conduit pas aujourd'hui à devoir changer notre législation, qu'ultérieurement, à l'occasion de discussions par exemple lors du renouvellement de conventions collectives ou de discussions entre des associations d'employeurs et de travailleurs, on vienne régulièrement nous dire: "vous avez accepté cette convention, il s'agit maintenant d'aller plus loin". Nous connaissons d'ailleurs passablement d'exemples qui vont dans le même sens, où, après coup, on est confronté à une série d'exigences en lien avec une convention qui ne devait pas modifier notre ordre juridique.

Nous avons l'habitude d'utiliser le sacro-saint principe de prudence pour dire que nous devons faire attention avant de modifier une loi ou avant d'autoriser un certain nombre de choses. Là aussi, nous devons appliquer ce principe de prudence et ne pas entrer dans un jeu où, plus tard, nous aurions à regretter le choix que nous avons fait.

Pour toutes ces raisons, je vous propose de ne pas entrer en matière.

Rieder Beat (M-E, VS): Ich gebe es offen zu, ich war in der Kommission nicht auf der Höhe der Aufgabe, weil ich das Abkommen nicht genau gelesen hatte, und enthielt mich der Stimme. Heute, nach eingehender Betrachtung dieses Abkommens, rate ich Ihnen, nicht auf die Vorlage einzutreten, Herrn Kollege Bauer zu unterstützen und zuerst eine ausführliche Vernehmlassung zu diesem Abkommen durchzuführen. Herr Kollege Bauer hat es erwähnt: Das ILO-Abkommen 190 wurde nicht im üblichen Rahmen vernehmlasst. Es wurde einzig bei der Tripartiten Kommission des Bundes vernehmlasst, dies mit folgender Begründung: "Es kann darum davon ausgegangen werden, dass von einer Vernehmlassung keine neuen Erkenntnisse zu erwarten sind [...]." Gerade beim ILO-Abkommen 190 ist aber sehr wohl mehr als die Arbeitgeberschaft und die Arbeitnehmerschaft betroffen. Ich verweise diesbezüglich auf eine Initiative des Kantons Waadt, die Sie bereits am Mittwoch behandeln. Wenn wir dieses Abkommen unterschreiben, sind nicht nur die gewerkschaftlichen oder die arbeitgeberrechtlichen Interessen, sondern auch andere wesentliche rechtliche Aspekte tangiert.

Lesen Sie das Abkommen genau durch, dann sehen Sie, dass es von unbestimmten Gesetzesbegriffen wimmelt, z. B. bei der Definition der Arbeitswelt: In Artikel 8 Litera a wird von der "informellen Wirtschaft" als Arbeitswelt gesprochen. Die informelle Wirtschaft ist die Schattenwirtschaft, die Schwarzarbeit, der Schwarzmarkt; das haben wir in der Schweiz gar nicht, das haben wir verboten, das wollen wir auch nicht. Hier wird z. B. dieser Bereich auch unter die Bedingungen dieses Abkommens gestellt.

Es gibt eine Reihe von Pflichten, wie sie in den Artikeln 6 und 7 aufgeführt werden, die nicht klar definiert sind, und wir wissen nicht, ob wir uns damit nicht indirekt neue Pflichten auferlegen. Man sagt uns zwar, die Schweiz müsse gesetzgeberisch nichts vorkehren, wir hätten keinen Handlungsbedarf. Trotzdem ist nicht klar, ob es dann auch so ist und von allen Vertragsparteien so interpretiert wird, insbesondere von den Gewerkschaften und den Arbeitgebern.

Wir haben eigentlich genügend Zeit für die Ratifizierung, denn der Ratifizierungsprozess des Abkommens ist nicht sehr weit fortgeschritten. Bis heute haben Namibia, Fidschi und Uruguay dieses Abkommen unterzeichnet, es wurde aber noch von keinem einzigen Staat ratifiziert. Wir hätten also Zeit, eine ausführliche Vernehmlassung durchzuführen und insbesondere auch die strafrechtlichen und die gesellschaftspolitischen Aspekte dieses Abkommens genauer zu vernehmlassen.

In diesem Sinne bitte ich Sie nicht, das Abkommen abzulehnen, sondern auf das Geschäft nicht einzutreten und in diesem Fall zuerst eine ausführliche Vernehmlassung durchzuführen.

Sommaruga Carlo (S, GE), pour la commission: Tout d'abord, permettez-moi de relever que si je peux entendre l'argument de la question de la consultation, il ne faudrait pas simplement rejeter l'entrée en matière, mais faire une proposition de renvoi au Conseil fédéral, ce qui a une portée différente. Je ne vois pas aujourd'hui, sur la table, un tel élément. Donc, aujourd'hui, le message est plutôt celui du rejet, puisque d'autres arguments ont été avancés par la minorité. Je vous enjoins déjà, sous cet angle-là, à ne pas rejeter le projet et à laisser plutôt le Conseil national décider s'il y a lieu de faire ce renvoi au Conseil fédéral ou non.

La deuxième chose que j'aimerais vous signaler, c'est la question de la politique générale du Conseil fédéral en matière de traités. Si les traités sont soumis à ratification, c'est que l'on considère que le dispositif légal est conforme au traité soumis à signature et à ratification. Aujourd'hui, utiliser l'argument selon lequel on a déjà un dispositif légal qui est conforme au traité et que l'on pourrait à l'avenir l'interpréter de manière différente – ce qui peut se passer effectivement –, c'est remettre en question la doctrine du Conseil fédéral en matière de signatures de traités. Cela veut dire même qu'il n'y a plus lieu de signer des traités de cette nature, que ce soit pour l'OIT, que ce soit en matière de santé, ou que ce soit encore dans d'autres domaines. Cela remet aussi en question la politique étrangère de la Suisse en général, puisque cela veut dire que la Suisse ne marque plus quels sont ses engagements spécifiques.

Donc, je pense que si l'on rejette cette ratification, c'est non seulement un rejet des éléments de contenu à propos desquels on peut faire des critiques, mais c'est aussi et surtout une remise en question de cette stratégie du Conseil fédéral, qui a toujours été suivie et qui n'a pas posé de problèmes jusqu'à maintenant, parce qu'il y a un certain nombre de conventions internationales qui n'ont pas été soumises à ratification au Conseil des Etats comme au Conseil national, en raison du fait qu'il n'y a pas encore de conformité du droit existant.

Plutôt que de remettre en question cette stratégie éprouvée du Conseil fédéral en matière de ratification, je vous propose de suivre la majorité de la commission, et donc d'approuver la ratification de cette convention.

Parmelin Guy, conseiller fédéral: Je vais me concentrer d'abord sur le coeur du projet, après quoi j'essayerai de répondre aux inquiétudes et aux malaises qui ont été exprimés. La convention définit un vaste champ d'application qui inclut entre autres le trajet du domicile au travail. Je comprends qu'à la première lecture de cette convention, ce champ puisse susciter des craintes. M. Carlo Sommaruga, rapporteur, vous a expliqué le coeur du projet; je n'y reviendrai pas.

Mais il faut tenir compte des clauses qui sont introduites pour limiter la responsabilité des employeurs. Tout d'abord, pour que ce champ d'application devienne réalité, il doit y avoir un lien clair et direct avec le travail. Ensuite, comme je l'ai dit, pour limiter la responsabilité des employeurs, des clauses de flexibilité ont été introduites lors des négociations: les mesures doivent correspondre au degré de contrôle de l'employeur et doivent être prises dans la mesure où cela est raisonnable et pratiquement réalisable. Cette interprétation a été confirmée par un avis de droit du Bureau international du travail.

Les exigences de la convention n'obligent donc pas, par exemple, l'employeur à contrôler les trajets entre le domicile et le lieu de travail ou les lieux de réunion externes pour détecter des éventuels actes de violence ou de harcèlement. Cela a été dit: la Suisse suit une approche systématique dans le domaine de la prévention des risques psychosociaux au travail. La protection de l'intégrité personnelle face à la violence, au harcèlement dans le monde du travail, fait partie de cette stratégie globale. Cette approche est complétée par des dispositions explicites, qui sont spécifiques au genre, particulièrement dans le cas du harcèlement sexuel. Ainsi, la législation et la pratique établies en Suisse offrent une protection élevée et efficace, aussi en comparaison internationale, et répondent à toutes les exigences de la convention.

La ratification, cela a été rappelé par le rapporteur, ne requiert ni d'adopter ni de modifier une loi ou une ordonnance. Selon la politique en vigueur en matière de ratification des normes de l'OIT, la Suisse peut donc ratifier la convention no 190, puisque son ordre juridique ne s'en écarte pas.

En tant que membre fondateur de l'OIT et Etat hôte, je le rappelle, la Suisse doit s'engager de manière cohérente à l'échelle internationale dans la lutte contre la violence et le harcèlement dans le monde du travail. Cette violence et ce harcèlement peuvent provoquer et constituer une violation des droits de l'homme et sont inacceptables et incompatibles avec la notion de travail décent. La violence et le harcèlement dans le monde du travail sont aussi nuisibles à la productivité et à nos intérêts en matière de politique économique extérieure. Et c'est pour cela que tant les organisations syndicales que les organisations patronales suisses soutiennent explicitement la ratification de la convention.

Je vais ajouter quelques mots en réponse aux inquiétudes et aux malaises exprimés tant par M. le conseiller aux Etats Bauer que par M. le conseiller aux Etats Rieder. Messieurs les conseillers aux Etats, l'absence de consultation dans ce dossier est pratique courante pour ce genre de choses. Il n'y a jamais de consultation générale, c'est toujours comme cela que ça se passe, c'est la pratique habituelle. L'un d'entre vous a dit – je crois que c'est M. Bauer – que, si la convention est conforme aujourd'hui, en l'état actuel du droit, il faut pourtant faire attention au fait que cela pourrait évoluer et que le principe de prudence devrait donc prévaloir. Si on suit ce raisonnement, on ne ratifiera plus jamais rien, Monsieur Bauer, parce qu'il est normal que les choses évoluent. D'une part, il est clair que dans le cas où cette convention évoluerait, il serait obligatoire de la soumettre à nouveau à une ratification. C'est clair. D'autre part, une dénonciation de la convention reste toujours possible après une dizaine d'années si nécessaire.

Monsieur Rieder, vous avez cité quelques pays qui ont ratifié la convention. Pour être objectif, il faut aussi ajouter l'Espagne, la Grèce, l'Italie et le Royaume-Uni, qui sont quand même des membres de l'Union européenne. Cela montre que, dans ce dossier, on n'avance pas totalement à l'aveugle.

J'aimerais encore préciser quand même deux ou trois choses. Ne pas ratifier cette convention, tout d'abord, porterait atteinte à l'image et à la crédibilité de la Suisse et, ensuite, une convention qui ne serait pas largement soutenue

porterait aussi atteinte aux intérêts de la Suisse et de notre économie. Laissez-moi peut-être expliquer mes propos.
La Suisse est membre fondatrice et Etat hôte de l'Organisation internationale du travail depuis 1919. Notre pays a toujours soutenu une OIT forte et crédible. Ne pas ratifier et mettre en oeuvre cette convention serait le signe d'une certaine incohérence de notre politique et, encore une fois, cela nuirait à notre image. Concernant les intérêts économiques de notre pays, dans de nombreux Etats membres de l'OIT avec lesquels la Suisse a des intérêts économiques étroits, le niveau de protection contre la violence et le harcèlement dans le monde du travail est moins élevé que dans notre pays. Ce niveau de protection moins élevé favorise les concurrents de nos entreprises, des entreprises suisses qui agissent, elles, de manière responsable, car elles ont des coûts moins élevés. Il s'agit donc aussi d'assurer indirectement une transparence des coûts qui pourra renforcer l'attrait économique des entreprises suisses. Donc la ratification et la mise en oeuvre commune de la convention par le plus grand nombre possible de pays membres de l'OIT, dont la Suisse, est aussi dans notre intérêt économique.
Voilà ce que je voulais dire en réponse aux inquiétudes de certains membres du conseil.
Pour toutes ces raisons, je vous invite vraiment à suivre la proposition de la majorité d'entrer en matière et de ratifier cette convention.

Vom Bericht wird Kenntnis genommen
Il est pris acte du rapport

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Wir stimmen über den Nichteintretensantrag der Minderheit ab.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.045/5304)
Für Eintreten ... 20 Stimmen
Dagegen ... 24 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Sie sind somit auf die Vorlage nicht eingetreten. Das Geschäft geht an den Nationalrat.

20.3245

Motion Mitte-Fraktion CVP-EVP-BDP. Essenzielle Güter. Wirtschaftliche Abhängigkeit verringern

Motion groupe du centre PDC-PEV-PBD. Biens essentiels. Réduire notre dépendance économique

Nationalrat/Conseil national 11.05.22
Ständerat/Conseil des Etats 19.09.22

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt mit 8 zu 0 Stimmen bei 4 Enthaltungen, die Motion abzulehnen. Der Bundesrat beantragt ebenfalls die Ablehnung der Motion.

Minder Thomas (V, SH), für die Kommission: Der Ständerat hat eine gleichlautende Motion von Ihnen, Frau Vizepräsidentin Häberli-Koller, bereits gutgeheissen. Somit erübrigt es sich, hier ein zweites Mal zuzustimmen. Dadurch begründet sich das deutliche Abstimmungsresultat in der Kommission von 8 zu 0 Stimmen bei 4 Enthaltungen. Wir sollten das übrigens in solchen Fällen immer so handhaben.

Die SiK, welcher die wirtschaftliche Landesversorgung zugewiesen ist, hat dennoch die Situation analysiert und kommt zum Schluss, dass die anfänglich aus der Corona-Krise resultierende Abhängigkeit vom Ausland weiter reduziert werden muss. Wir werden uns dieses Themas in der Kommission schon bald nochmals annehmen, nicht nur was gesundheitsrelevante Güter, sprich Lebens- und Arzneimittel, anbetrifft. Wichtig sind auch die Dienstleistungen und natürlich der Energiesektor, z. B., dass an den Flughäfen genügend Kerosin vorhanden ist.

Der Krieg in der Ukraine hat weitere Schwachpunkte offengelegt. Sonnenblumenöl und Getreide können gottlob wieder, wenn auch unter erschwerten Bedingungen, exportiert werden. Mein Sitznachbar zu meiner Rechten versichert uns auch, dass zurzeit genügend Brotgetreide vorhanden ist, auch dank der guten diesjährigen Ernte. Die Rohölbeschaffung bei extrem hohen und teilweise explodierenden Preisen ist zwar zurzeit auch zufriedenstellend, doch die Unsicherheit einer Gasknappheit, insbesondere in der Wirtschaft, ist weiterhin sehr gross. Der Bundesrat wird sicher noch ein paar Erklärungen zum Thema Gas liefern.

Ich habe gelesen, dass die Gasleitung Nord Stream 1 heute wieder geöffnet wurde. Erlauben Sie mir in diesem Zusammenhang als Sprecher bei dieser Vorlage einen Blick in die Zukunft und eine persönliche Einschätzung. Ich habe die Befürchtung, dass noch grössere Beschaffungsschwierigkeiten und eine noch grössere Abhängigkeit vom Ausland bevorstehen, nämlich im Zusammenhang mit China. China ist innen- und aussenpolitisch alles andere als ein berechenbarer und zuverlässiger Partner. Wir haben zwar seit einiger Zeit ein Freihandelsabkommen, doch die Beschaffung ganz vieler wichtiger Güter aus China ist nicht sichergestellt. Dass es falsch ist, zu meinen, mit einem Freihandelsabkommen sei es getan, ist eine deutliche Erkenntnis dieser nun schon mehrjährigen Krisenzeit. Chinas Null-Covid-Strategie mit den vielen Lockdowns, sein Konflikt mit Taiwan, der Ukraine-Russland-Krieg, Chinas Wirtschaftskrieg mit den USA, seine enorme landesinterne Immobilienkrise, seine fast 20-prozentige Jugendarbeitslosigkeit – all diese Faktoren beeinflussen unsere Beziehungen zu China und unsere Landesversorgung schon jetzt markant.

Meine Einschätzung lautet wie folgt: Die Bedeutung dieser Faktoren wird noch zunehmen. Es gibt fast keine Branche mehr, die nicht auf Güter und Dienstleistungen aus China angewiesen ist. Schon jetzt ist das ganze Beschaffungswesen äusserst schwierig und extrem angespannt. Preise explodieren in ganz vielen Bereichen, und Lieferzeiten von vielen Monaten bis hin zu einem Jahr sind nicht unüblich. Mir sind Fälle von bestellten Motoren oder Maschinen bekannt, bei denen just chinesische Maschinenteile fehlen – alles andere wäre vorhanden.

"Just-in-time delivery" war gestern. Heute kann man froh sein, eine Ware überhaupt noch innert ein paar Monaten zu bekommen. Hinzu kommen horrende Transportpreise, das betrifft Flug- oder Seefrachtpreise für aus China und anderen Ländern importierte Ware. Logisch, die Treibstoffpreise sind mit dem Ukraine-Russland-Krieg explodiert und verteuern den Import. Ich prophezeie daher für die nahe Zukunft im Bereich der Landesversorgung eine noch schwierigere Zeit als die jetzige, dies wegen unserer hohen Abhängigkeit und der enormen Unberechenbarkeit von China. Wir sind also gut beraten, in Sachen Versorgungssicherheit einerseits unsere Auslandabhängigkeit abzubauen und andererseits unsere Lagersicherheit auf- und auszubauen.

Das war mein Bericht aus der Kommission.

Parmelin Guy, conseiller fédéral: Cette motion vise à ce que le Conseil fédéral prenne des mesures pour réduire la dépendance à l'égard des chaînes d'approvisionnement internationales, afin d'améliorer la sécurité de l'approvisionnement de la Suisse. Vous le savez, une motion identique a été déposée par Mme Häberli-Koller, vice-présidente du Conseil des Etats. Cette motion a été adoptée par les deux chambres.

Elle a été transmise au Conseil fédéral par le second conseil en mars 2021.
Dans son avis en réponse à la motion Häberli-Koller, le Conseil fédéral a rédigé un rapport sur le rôle des chaînes de valeur mondiales pour la sécurité de l'approvisionnement de la Suisse; ce rapport a été publié le 31 août dernier. Il a pour but de mettre en évidence les éventuelles mesures à prendre et d'en tirer des recommandations. La nécessité de prendre éventuellement des mesures supplémentaires par rapport à ce qui existe déjà y est également abordée et l'expérience de la pandémie et de la guerre en Ukraine y sont prises en considération.
La guerre, puisqu'on en parle, a notamment remis en question la sécurité de l'approvisionnement de certaines sources d'énergie. Le Conseil fédéral est naturellement conscient du sérieux de la situation. Il a donc décidé de prendre un certain nombre de mesures, notamment l'acquisition commune de capacités de stockage de gaz par le secteur gazier, de préparer la commutation des installations bicarburants qui peuvent passer du gaz naturel au mazout, de préparer toute une communication concernant des appels à la population en vue de réduire la consommation, ainsi que des mesures visant à garantir l'approvisionnement en gaz et en électricité. En plus de ces mesures, le Conseil fédéral en a aussi pris concernant d'autres catégories de biens essentiels. Parmi ces mesures: la réforme de l'approvisionnement économique du pays – à cet effet, vous le savez, la consultation sur la révision partielle de la loi est actuellement en préparation; des mesures différentes concernant les denrées alimentaires: augmentation des contingents, réduction des mesures de protection, conclusion d'un contrat de garantie pour le stockage d'éthanol, et également de nombreuses mesures concernant les produits thérapeutiques qui font actuellement l'objet d'un examen approfondi, y compris en ce qui concerne les vaccins.
Ces travaux ont pour but principal de s'assurer que la Suisse est prête à faire face à des crises d'approvisionnement et, surtout, qu'elle a tiré les leçons de la pandémie de Covid-19 et de la crise actuelle liée à la guerre en Ukraine. Compte tenu de tous les travaux réalisés ou actuellement en cours de réalisation, le Conseil fédéral vous propose de suivre votre commission et de rejeter cette motion.

Abgelehnt – Rejeté

22.3391

Motion WBK-N. Die Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung als Teil des Bildungsraums Schweiz positionieren

Motion CSEC-N. Positionner l'orientation professionnelle, universitaire et de carrière comme partie intégrante de l'espace suisse de formation

Nationalrat/Conseil national 09.06.22
Ständerat/Conseil des Etats 19.09.22

Antrag der Mehrheit
Ablehnung der Motion

Antrag der Minderheit
(Baume-Schneider, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Herzog Eva)
Annahme der Motion

Proposition de la majorité
Rejeter la motion

Proposition de la minorité
(Baume-Schneider, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Herzog Eva)
Adopter la motion

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Stark Jakob (V, TG), für die Kommission: Was ist der Inhalt dieser Motion? Sie will den Bundesrat beauftragen, die Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung (BSLB) als Teil des Bildungsraums Schweiz zu positionieren, und zwar im Rahmen der nächsten Botschaft zur Förderung von Bildung, Forschung und Innovation, der BFI-Botschaft 2025–2028. Ziel ist eine Weiterführung der BSLB zusammen mit den Kantonen. Im Zentrum steht dabei die Fortführung des Projekts Viamia, einer kostenlosen beruflichen Standortbestimmung für Personen über 40 Jahre. Das ist der Inhalt dieser Motion.
Zur Würdigung: Die Bedeutung der BSLB für die berufliche Weiterbildung und als Massnahme gegen den Fachkräftemangel ist in der WBK-S unbestritten, ebenso der Nutzen des Projekts Viamia. Das Projekt Viamia wird bis 2024 in einer Anschubphase laufen und wird dabei vom Bund aus dem laufenden BFI-Kredit mit 10 Millionen Franken pro Jahr unterstützt.
Weshalb aber lehnt die Mehrheit der WBK-S diese Motion ab? Es gibt drei Gründe:
Erstens wurde die Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung gemäss Aufgabenteilung zwischen Bund und Kantonen vor nicht allzu langer Zeit im Rahmen der Totalrevision des Berufsbildungsgesetzes klar den Kantonen zugeordnet. Die Kantone nehmen ihre Aufgabe wahr, weshalb eine neue Bundeskompetenz gemäss Motion eben sehr fragwürdig erscheint. So hat die Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) im Oktober 2021, also vor elf Monaten, eine nationale Strategie für die Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung verabschiedet. Dazu gehört in einer ersten Umsetzungsphase ein Aktionsplan für die Zeit bis 2023. Dieser wiederum wird von der Schweizerischen Konferenz der Leiterinnen und Leiter der Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung (KBSB) umgesetzt.
Zweitens müssen wir uns fragen, wie zielführend es ist, wenn bestimmte Aufgabenbereiche bereits jetzt für die nächste BFI-Periode, jene von 2025 bis 2028, fixiert werden. Weshalb können nicht die normalen und vorgegebenen Abläufe für die Schnürung des BFI-Milliardenpakets abgewartet werden? Es gibt dafür schlicht keine plausible Begründung.
Drittens fällt die konkrete Forderung der Motion auf: Das Projekt Viamia sei fortzuführen. Dieser Entscheid soll vor der Evaluation des Projekts getroffen werden, auch vor der Diskussion in der KBSB und in der EDK über die Frage, wie denn die nationale Strategie für die Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung fortgesetzt werden soll und welche Angebote in die Regelstrukturen der Kantone übernommen werden sollen. Man wird – man verzeihe mir das – den Verdacht nicht los, dass hier die Zukunft des Projekts Viamia vorzeitig durch einen Parlamentsentscheid gesichert werden soll.
Die Mehrheit der WBK-S ist deshalb klar der Meinung, dass die ordentlichen Zuständigkeiten, Abläufe und Prozesse spielen sollen und es im vorliegenden Fall keinen Grund für eine Sonderbehandlung dieses Bereichs oder dieses Projekts gibt.
Deshalb beantragen wir Ihnen, die vorliegende Motion abzulehnen.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU): La minorité de la commission estime que cette motion, adoptée par notre commission soeur puis par le Conseil national, ne vise aucunement à décrocher la lune ni même ne remet en question le principe de subsidiarité. La décision qui nous est proposée permettrait par contre de poursuivre la consolidation d'un projet extrêmement prometteur, un projet non seulement utile pour

les personnes en emploi ou sans emploi, mais également extrêmement utile pour le marché du travail.

Je me permets d'insister sur le fait qu'il n'y a pas de modification des périmètres de compétences. C'était le cas concernant une initiative parlementaire qui était pressentie, à laquelle, par la suite, il a été renoncé, en disant que la motion ne remettait aucunement en question la répartition des tâches en modifiant la loi fédérale sur la formation professionnelle, mais qu'elle demandait effectivement de mettre la priorité sur un programme, qui par ailleurs a été mis en place par la Confédération.

A ce sujet, je me permets de donner quelques éléments sur le processus d'un nouveau projet. Au mois de mai 2019, le Conseil fédéral a pris une excellente décision: il a adopté une série de mesures qui profitent à la main-d'oeuvre indigène et renforcent la sécurité sociale des chômeurs âgés. L'idée était que le marché de l'emploi évolue – personne ne pourra le contester aujourd'hui – et qu'il était important, dans la deuxième partie de son parcours professionnel, à partir de 40 ans et plus, de pouvoir bénéficier d'une offre gratuite d'un bilan professionnel pour pouvoir se profiler. A la suite de cette décision de 2019, la Conférence suisse des directrices et directeurs de l'orientation professionnelle, universitaire et de carrière (CDOPU) a développé, en 2020, cette nouvelle offre de conseil Viamia, en harmonisant les différentes propositions par rapport aux réalités des différents cantons. En 2021, l'offre Viamia a donc été lancée en tant que projet pilote dans les cantons de Berne, Bâle-Campagne, Bâle-Ville, Fribourg, Genève, Jura, Tessin, Vaud, Valais, Zoug et Zurich.

On voit donc qu'il y a tout un processus: en 2019, il y a une décision du Conseil fédéral; ensuite la conférence décide d'un projet; ce dernier est mis en oeuvre en 2021 et ce n'est qu'à partir de janvier 2022 que le projet est proposé à l'ensemble des cantons suisses.

Par rapport aux différentes analyses, j'ai pris le soin de lire celle de l'Université de Berne tout comme une analyse d'Ecoplan qui mentionne que le projet est apprécié par les personnes qui ont eu recours à cette prestation et qui en ont eu besoin, mais qu'il s'agit d'orienter encore plus l'offre Viamia sur un public cible de personnes peu qualifiées. En fait, on a eu passablement de demandes dans le cadre de la période pilote, mais effectivement on n'a peut-être pas suffisamment atteint ce public cible plus vulnérable.

L'étude d'Ecoplan mentionne ainsi dans les recommandations qu'il y a lieu de réaliser une publicité ciblée sur les personnes peu qualifiées; qu'il s'agit aussi d'assurer la présence de l'offre sur la durée. Donc il ne s'agit pas de demander, via cette motion, de pérenniser un projet, mais de permettre, sur une période de quatre ans supplémentaires, de véritablement le mettre en oeuvre. Parce qu'on ne pourra que difficilement contester que, si à partir de 2022 tous les cantons mettent en oeuvre Viamia, il est difficile d'imaginer qu'à la fin 2023 on arrêtera déjà et qu'on se pose la question d'une analyse dans le cadre du prochain programme du SEFRI.

Peut-être aussi une remarque au niveau des montants: 10 millions de francs, ce n'est de loin pas anodin, mais c'est quand même quelque chose qui est de l'ordre, me semble-t-il, du possible par rapport aux milliards qui sont en jeu, et c'est extrêmement important dans le cadre du prochain programme.

Donc vous l'aurez compris, la minorité de votre commission propose d'adopter la motion parce qu'elle permettrait d'observer les atouts mais aussi les faiblesses du projet. Je le rappelle, l'idée initiale, c'est d'être utile au marché du travail indigène, aux travailleurs et aux travailleuses qui ont besoin de changer d'orientation professionnelle; on peut penser au domaine du photovoltaïque, mais en fait il y a plein d'exemples très pragmatiques. Je crois que le projet n'a pas été contesté, par contre il nécessite encore du temps pour se déployer.

Je vous remercie de votre attention et, à l'instar de la minorité de la commission, vous propose d'accepter cette motion.

Chassot Isabelle (M-E, FR): Je fais partie des trois membres de la commission qui se sont abstenus. Si je l'ai fait, ce n'est pas parce que je ne suivrais pas la volonté du Conseil fédéral de maintenir le système de subventionnement de l'orientation professionnelle, universitaire et de carrière; bien au contraire. J'étais en effet conseillère d'Etat lorsque la Confédération et les cantons se sont mis d'accord pour transférer aux cantons le financement et la régulation dans ce domaine. Comme présidente de la Conférence des directeurs cantonaux de l'instruction publique et avec le soutien de l'ensemble des membres de la conférence, dont quelques-uns sont présents dans cette salle, nous avons revu tout le système de l'orientation pour assurer la coordination des mesures et des prestataires et utiliser au mieux les synergies intercantonales. Nous sommes allés, dans ce cadre, plus loin que ce que nous demandait la loi sur la formation professionnelle.

Comme mon collègue Jakob Stark l'a indiqué, ce travail a porté ses fruits si l'on considère le positionnement actuel de l'orientation professionnelle, en particulier l'offre de produits. La stratégie nationale, ainsi que son plan d'action, en sont le résultat tangible.

Affirmer, comme cela figure dans le développement de la motion, qu'avec son acceptation l'orientation serait enfin partie intégrante de l'espace suisse de formation, c'est méconnaître les mécanismes de collaboration entre cantons et Confédération dans le cadre de la mise en oeuvre de l'article 61a de la Constitution fédérale portant justement le titre "Espace suisse de formation", où la collaboration n'est pas qu'affaire de subventionnement, mais bien de volonté de travailler ensemble.

Je soutiens dès lors la volonté du Conseil fédéral de maintenir le système de subventionnement mis en place et, en particulier, de ne pas revenir à un subventionnement forfaitaire de la Confédération aux cantons pour le domaine de l'orientation.

Dès lors, pourquoi m'être abstenue? Je me suis abstenue parce que je ne comprends pas – mon avis diverge avec celui du rapporteur de la majorité – que la Confédération ne donne pas aujourd'hui déjà un signal fort quant au renouvellement du soutien au projet Viamia dans le prochain message relatif à l'encouragement de la formation, de la recherche et de l'innovation.

Faut-il le rappeler, ce programme est né de la volonté du Conseil fédéral de renforcer l'encouragement du potentiel de main-d'oeuvre indigène. Une des mesures concernait la mise à disposition gratuite de bilans professionnels pour les adultes de 40 ans et plus. Les cantons se sont mis au travail pour en assurer la mise en oeuvre. Les projets pilotes ont été mis en route. A partir de 2022 – cette année uniquement –, tous les cantons participent au programme.

Dans ce programme, comme dans d'autres, une période de quatre ans n'est pas suffisante pour garantir la pérennité et la qualité du programme. C'est là trop souvent un problème avec les projets initiés par la Confédération que les cantons doivent ensuite mettre en oeuvre. La Confédération s'engage en effet pour une période très limitée, trop limitée pour assurer la durabilité, et se retire ensuite, laissant les cantons face à l'alternative de reprendre le financement de la Confédération ou d'abandonner le projet, alors même que les résultats, certes positifs, ne sont pas encore définitifs. C'est pourquoi un soutien des projets limité à quatre ans est insuffisant.

J'avais souhaité entendre lors de la séance de commission le représentant de la Confédération nous assurer de la poursuite du programme dans le prochain message. Il n'a pas pu ou n'a pas voulu le faire. Pour être concrète, nous parlons d'un engagement de 10 millions de francs par année sur le presque milliard de francs que la Confédération dépense dans le domaine de la formation professionnelle chaque année.

J'espère, Monsieur le conseiller fédéral, que vous pourrez nous donner un engagement plus ferme que votre administration. Cela me permettrait de transformer mon abstention en un rejet de la motion et de suivre ainsi le Conseil fédéral. Soyez assuré, Monsieur le conseiller fédéral, que j'aimerais beaucoup suivre votre proposition.

Parmelin Guy, conseiller fédéral: Tout d'abord, l'orientation professionnelle, universitaire et de carrière (OPUC) aide les jeunes et les adultes à gérer efficacement leur parcours pro-

fessionnel. Elle soutient les jeunes dans le choix d'une profession, les adultes dans la gestion de leur carrière. Dans ce dernier cas, il peut s'agir par exemple d'une réinsertion professionnelle après une interruption d'activité lucrative ou d'un changement professionnel sur le tard. Elle profite aussi bien aux individus qu'à l'économie toute entière, car les personnes qui prennent en main leur parcours professionnel constituent du personnel qualifié recherché sur le marché du travail.
Pour le Conseil fédéral, le fonctionnement efficace de l'OPUC revêt donc une importance capitale.
Depuis l'entrée en vigueur de la loi fédérale sur la formation professionnelle (LFPr) en 2004, la Confédération a renoncé à ses compétences de financement et de réglementation en la matière; cette responsabilité incombe depuis lors aux cantons. Le transfert de la responsabilité de l'OPUC aux cantons répond au principe de subsidiarité et permet la mise en place de solutions adaptées aux différentes conditions locales. De plus, un désenchevêtrement des tâches entre la Confédération et les cantons a été entrepris dans le contexte de la réforme de la péréquation financière.
D'un point de vue systémique, la Confédération a toutefois intérêt à ce que l'OPUC garde à l'avenir également son rôle d'interface entre les individus, le monde du travail et les offres de formation. C'est pourquoi la Confédération est prête à soutenir la mise en oeuvre de la stratégie nationale dans les limites de ses possibilités et par le biais de l'encouragement de projets au sens des articles 54 et 55 LFPr.
Le projet Viamia dont il a été question, qui offre un bilan professionnel gratuit pour les adultes de 40 ans et plus court, vous le savez, jusqu'à fin 2024, dans le cadre des mesures visant à renforcer l'encouragement du potentiel de main-d'oeuvre indigène.
Si cette offre remplit ses promesses, si l'intérêt du public cible se confirme et si le besoin auquel l'offre répond se maintient pendant toute la durée du projet, il sera dans l'intérêt des cantons de reprendre cette offre à leur compte dans leurs structures régulières. Une éventuelle poursuite du soutien financier de la part de la Confédération sera examinée dans le cadre du message relatif à l'encouragement de la formation, de la recherche et de l'innovation (FRI) pour les années 2025–2028, conformément au principe de subsidiarité et à la nouvelle péréquation financière susmentionnée. Le message FRI offrira une vue d'ensemble des tâches et des dépenses de la Confédération et des cantons dans ce domaine.
Vous l'avez rappelé, Madame la conseillère aux Etats Chassot, il faut saluer ce que les cantons ont fait durant ces trois dernières années. Ils ont élaboré conjointement une stratégie nationale pour l'orientation professionnelle universitaire et de carrière et ont adopté un plan d'action pour la mettre en oeuvre. Il faut insister sur le fait qu'une telle attitude est une première en Suisse. Elle marque une étape clé. Elle montre clairement, selon le Conseil fédéral, que les cantons ont la volonté de coordonner l'orientation professionnelle universitaire et de carrière sur le plan intercantonal et, ce qui est remarquable, de la développer ensemble, en assurant l'accès de toutes et tous aux offres et aux prestations. Sur le plan strictement formel, une nouvelle compétence fédérale dans ce domaine n'apporterait aucune amélioration de la situation.
Madame Chassot, je ne peux pas m'engager au nom du Conseil fédéral sur le plan financier pour la période 2025–2028. Mon département est en train d'élaborer différents scénarios en matière d'appui financier mais, vous le savez comme moi, la situation financière de la Confédération est extrêmement sérieuse au-delà du budget 2023, et même 2024, 2025 et 2026, puisque nous travaillons actuellement sur le plan financier.
Les premiers chiffres et les premières considérations qui nous viennent du Département fédéral des finances et sur lesquels le Conseil fédéral doit encore prendre position sont tout sauf rassurants, ceci pour plusieurs raisons – ce n'est pas le lieu ici de faire le débat – mais entre autres à cause de certaines décisions prises par le Parlement, qui nous obligeront à livrer un budget et un plan financier conformes, "schuldenbremsekonform", comme on le dit en bon vaudois. Je ne peux donc pas déjà m'engager à dire quels moyens financiers seront étudiés. Je peux m'engager à analyser soigneusement la situation et, en fonction des résultats et bien sûr de la situation, nous serions prêts à soutenir à l'avenir encore ce projet qui, de notre point de vue, est bon. Mais il faudra voir, en fonction de la situation financière de la Confédération, si des priorités devront être établies. Je suis désolé de ne pas pouvoir m'engager au-delà, mais ce ne serait pas honnête de ma part.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3391/5305)
Für Annahme der Motion ... 14 Stimmen
Dagegen ... 23 Stimmen
(3 Enthaltungen)

22.3794

Interpellation Engler Stefan. Wem würde in einer Strommangellage zuerst der Strom abgestellt?

Interpellation Engler Stefan. Qui seraient les premiers touchés en cas de pénurie d'électricité?

Ständerat/Conseil des Etats 19.09.22

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Der Interpellant ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt und beantragt Diskussion. – Dem wird nicht opponiert.

Engler Stefan (M-E, GR): Als Erstes möchte ich dem Bundesrat für die Beantwortung der aufgeworfenen Fragen danken. Der Bundesrat hat diese Gelegenheit auch genutzt, um die eine oder andere Unklarheit zu beseitigen.
Ob eine Strommangellage im Winter effektiv eintreten wird, hängt neben dem Verhalten der Verbraucherinnen und Verbraucher von verschiedenen Faktoren ab:
Erstens ist entscheidend, wie voll die Schweizer Stauseen in den Bergen sein werden. Der Schweizer Strombedarf soll möglichst mit der Produktion aus inländischen Kraftwerken gedeckt werden. Bleibt der Herbst trocken, können die Stauseen nicht ausreichend gefüllt werden. Kommt dann noch ein kalter Winter hinzu, könnte es kritisch werden.
Zweitens hängen die Stromnetze in Europa grenzübergreifend zusammen. Das bedeutet, dass alle Länder aufeinander angewiesen sind. Die Schweiz importiert im Winter traditionell Kernenergie aus Frankreich. Dort steht aber die Hälfte der AKW zurzeit aus Revisionsgründen still. Die Frage ist, wie viele davon wieder in Betrieb genommen werden können. Weitere Fragen sind, wie viele Kohlekraftwerke Deutschland wieder ans Netz nehmen wird und ob man dort Ende Jahr die verbleibenden Kernkraftwerke doch noch nicht vom Netz nehmen wird. Darauf werden auch die Gaslieferungen aus Russland einen Einfluss haben.
Im Namen der Organisation für Stromversorgung in ausserordentlichen Lagen (Ostral) bereiten sich zurzeit Hunderte von Stromfirmen, namentlich die Netzbetreiber, logistisch auf eine mögliche Strommangellage vor. Dazu gehören die Absprache mit den Behörden, die Definition von Entscheidketten, das Durchspielen von Verbrauchsbeschränkungen und Kontingentierungen, das Austesten von Abläufen und die Umsetzung von Massnahmen. Der Bundesrat hat frühzeitig auch die Bevölkerung darauf hingewiesen, dass man nicht früh genug mit Stromeinsparungen beginnen kann.
Die Öffentlichkeit diskutiert darüber, ob die Beleuchtung des öffentlichen Raumes oder von Reklamen eingeschränkt werden kann. Viele befürchten, dass die Weihnachtsbeleuchtungen reduziert werden müssen, und man diskutiert darüber,

ob zuerst Hallenbäder und Freizeitanlagen Einschränkungen zu gewärtigen haben und ob die Haushalte und die Wirtschaft gleich behandelt werden.
Ich komme damit zu den Antworten des Bundesrates auf die von mir gestellten Fragen. Der Bundesrat betont die Subsidiarität und die Verhältnismässigkeit von angeordneten Massnahmen und den Grundsatz der Gleichbehandlung aller Verbrauchskategorien. Je nach Grad der Unterversorgung wird zwischen einer drohenden, einer gewöhnlichen und einer schweren Strommangellage unterschieden, allerdings ohne die jeweiligen Schwellenhöhen bekannt zu geben.
Bei den Bewirtschaftungsmassnahmen kann es sich gemäss Bundesrat um einfache Verbrauchseinschränkungen für alle Endkunden handeln. Es könne sich aber auch um Kontingentierungen für Grossverbraucher handeln oder – als schärfste Massnahme – um zyklische Abschaltungen des Netzes, womit ganze Quartiere von der Stromversorgung abgeschnitten werden könnten.
Der Bundesrat gibt keine Antwort auf die Frage, nach welchen Kriterien er eine Strommangellage ausruft. Wir konnten lesen, dass gewisse Kantone die Ausrufung einer Strommangellage heute schon wünschen, allerdings ist das nicht die einheitliche Meinung sämtlicher Kantone. Die konkrete Ausgestaltung der Bewirtschaftungsmassnahmen steht ja auch noch nicht fest. Diesbezüglich wird in der Antwort auf die Verordnungen verwiesen, die der Bundesrat je nach Handlungsbedarf erlassen wird und zu denen es vorgängig eine Vernehmlassung bei den interessierten Verbänden und Kreisen geben soll.
Eine letzte Feststellung, die ich in diesem Zusammenhang noch machen möchte, betrifft die gesetzliche Grundlage für diese Einschränkungen und Verbote. Auch eine Reihe von Staatsrechtlern hat sich zu dieser Frage geäussert und darauf hingewiesen, dass ähnlich wie in der Covid-Krise sich die Frage stellen würde, wie weit Verordnungsrecht des Bundesrates in einer solchen Situation gehen würde. War es bei der Covid-Krise das Epidemiengesetz, welches als gesetzliche Grundlage herangezogen wurde, ist es jetzt das Landesversorgungsgesetz. Mit Bezug auf die demokratische Legitimation von Energiesonderrecht stellen sich tatsächlich verschiedene Fragen, auch in Anlehnung an das Covid-Verordnungsrecht. Fragen stellen sich etwa nach der Dauer, nach der Verhältnismässigkeit, nach der Gleichbehandlung und nach dem Rechtsschutz der betroffenen Bürgerinnen und Bürger. Vor allem stellt sich aber auch die Frage, wer allfällige Schäden oder Betriebsausfälle bezahlt, die dadurch entstehen, dass Unternehmungen der Strom abgestellt wird.
Schon im Winter sind solche Notrechtsforderungen absehbar. So ist unklar, was geschieht, wenn die Energiekrise zur Kontingentierung von Gas und Strom oder gar zu Stromunterbrüchen führt, mit katastrophalen Folgen für die Wirtschaft. Im Landesversorgungsgesetz findet sich dazu nämlich wenig. Es dominiert der Grundsatz, wonach Wirtschaft und Gesellschaft die Folgen allein schultern müssen. Die Notrechtskompetenzen sind entsprechend dünn formuliert. Das müsste uns als Gesetzgeber eigentlich zu denken geben. Wir müssten nämlich bei der Delegation von Kompetenzen an den Bundesrat via Verordnungsrecht den Rahmen eigentlich näher umschreiben.
Ich hoffe natürlich nicht, dass es überhaupt dazu kommt, dass der Bundesrat eine solche Verordnung erlassen muss. Wenn es dazu kommen sollte, dann werden wir – das sage ich Ihnen voraus – ähnlich wie bei Covid-19 darüber streiten, wer davon betroffen sein soll. Sie haben bereits eine Vorahnung davon mitbekommen. Die Bergkantone schreckten auf, als man ihnen in Aussicht stellte, dass zuerst die Bergbahnen und die Skilifte abgestellt würden. Das wurde später wieder etwas ins rechte Licht gerückt. Sie sagen jetzt in Ihrer Antwort, es gelte das Prinzip der Gleichbehandlung, sodass man darauf vertrauen darf, dass hier alle Wirtschaftszweige gleich behandelt werden. Man muss wissen: Wenn Sie die Skilifte und die Bergbahnen abstellen, dann bestrafen Sie damit nicht in erster Linie die Skifahrerinnen und Skifahrer, sondern eine ganze Industrie in den Wintertourismusorten, die damit verbunden ist.
Ich möchte Ihnen also danken, Herr Bundesrat, dass Sie sich dieses Themas annehmen. Ich glaube, auch in der Frage, wie Kantone und Bund zusammenspielen, wie diese Krisenorganisation aufgestellt wird, können Sie von den Covid-19-Erfahrungen profitieren. In meinem Kanton setzt man sich sehr ernsthaft damit auseinander, wie im Fall einer Strommangellage die öffentliche Ordnung aufrechterhalten, die Wirtschaft möglichst am Laufen gehalten und die gesellschaftlichen Auswirkungen möglichst klein gehalten werden können. Sie machen hier nicht nur Energiepolitik, Sie machen damit auch Wirtschaftspolitik und Sozialpolitik. Ich glaube, das ist in Krisensituationen auch besonders zu beachten. Abschliessend möchte ich nochmals bestens für die Beantwortung der Fragen danken.

Parmelin Guy, conseiller fédéral: Monsieur le conseiller aux Etats Engler, je veux parler ici vraiment "Klartext", de manière simple et claire. En cas de pénurie d'électricité, nous serons tous touchés: ménages privés comme entreprises et administrations. Je crois qu'il faut être extrêmement clair: une pénurie d'électricité aurait toujours et aura toujours de graves conséquences économiques et sociales. C'est pourquoi nous devons absolument faire tout ce qui est en notre pouvoir pour éviter qu'une telle situation se produise.
Nous pouvons tous contribuer d'une manière ou d'une autre à éviter une situation de pénurie en économisant dès maintenant l'électricité et le gaz. Mais il est bien clair que nous devons aussi nous préparer au pire. En vertu du principe de proportionnalité, il sera d'abord appelé à économiser l'électricité sur une base volontaire; puis, si cela ne suffit pas, le Conseil fédéral pourra, par voie d'ordonnance, ordonner des interdictions et des restrictions d'utilisation d'installations et d'appareils électriques. Ces restrictions pourraient toucher l'utilisation des appareils et installations électriques dans le domaine du confort personnel et des loisirs. Plusieurs choses ont été citées: le "wellness", l'éclairage publicitaire, etc. Une interdiction de manifestations culturelles et sportives nécessitant beaucoup de courant pourrait faire également partie des dernières mesures envisagées.
Si les appels à économiser l'énergie, si les interdictions et les restrictions d'utilisation d'appareils et d'installations gourmands en énergie et non indispensables ne devaient pas suffire, alors un contingentement de l'électricité des gros consommateurs – quand on parle de gros consommateurs, on se réfère à ceux qui consomment plus de 100 000 kilowattheures par an – pourrait être ordonné par le Conseil fédéral par voie d'ordonnance. Mais nous espérons ne pas devoir recourir au contingentement de l'électricité des grands consommateurs. C'est pourquoi nous travaillons actuellement avec les milieux économiques, à la suite de la table ronde que j'ai menée le 5 septembre dernier, sur des conventions de branche pour tenter d'éviter un contingentement de l'électricité.
Vous avez cité, Monsieur Engler, la mesure de dernier recours, l'"ultima ratio": ce sont ces fameux délestages cycliques du réseau électrique. Cela veut dire concrètement des coupures de courant planifiées de quelques heures pour éviter un effondrement du réseau.
Cette mesure ne serait prise que pour éviter un black-out. Les infrastructures essentielles, soit les établissements de santé, de la police, les prisons, les infrastructures d'information et de communication, les stations d'eau et d'épuration, échapperaient à la déconnexion, pour autant que les conditions techniques le permettent. En général, les grands hôpitaux du pays peuvent être exemptés. Comme cela a déjà été mentionné, il s'agirait de coupures de courant planifiées et pas de black-out soudains. Je le répète et j'insiste sur ce point: il s'agit de la mesure de tout dernier recours. Si les appels à économiser, si les interdictions sont respectées et si le contingentement, au cas où nous devrions recourir à un contingentement, fonctionnent – on devrait pouvoir éviter cela.
Monsieur Engler, les ordonnances que nous avons mises en consultation pour le secteur du gaz, ont pour but de montrer comment les choses se passeront. Elles seront modulables. En ce qui concerne le gaz, il peut y avoir un problème dans

une région du pays mais pas dans une autre. La mise en oeuvre des ordonnances sera toujours adaptée à la situation du moment. Le but est d'éviter un problème et d'abroger ces ordonnances le plus vite possible. Pour l'électricité, c'est un peu plus compliqué puisqu'il y a des aspects techniques à mettre en oeuvre. C'est pour cela que les spécialistes de l'approvisionnement économique du pays, les spécialistes de l'électricité et les entreprises sont en train d'analyser comment on pourrait, le cas échéant, en amont déjà, prendre certaines mesures pour éviter d'autres mesures difficiles. C'est un travail qui est extrêmement technique, difficile à mettre en oeuvre. Pensez simplement au fait que le plan d'action des transports publics, des CFF, doit être intégré dans la réflexion.
Concernant ce qu'on appelle les "Notstromaggregate" en cas de nécessité, certains sont gérés par Swissgrid, d'autres sont gérés par des privés. On doit toujours faire attention au fait que, le cas échéant, il n'y ait pas tout à coup un déséquilibre du réseau. Ce travail, nous voulons le faire soigneusement maintenant. Dès qu'il sera fait, nous intégrerons ces réflexions dans les ordonnances, de façon à ce que chacun puisse connaître, en cas de problème après que des interdictions auront été prononcées, la manière dont cela se passera afin que les choses soient claires. Mais, encore une fois, nous allons faire le maximum pour éviter tout ceci.
Je ne pourrais jamais dire que, par exemple le 15 janvier à 18h12 le canton des Grisons ou une de ses vallées ou le canton de Glaris n'aura plus d'électricité; c'est impossible à prévoir. Ce qu'on essaie de faire, c'est d'anticiper le plus possible, en essayant d'améliorer les données, le monitoring pour pouvoir décider à partir de quel moment on passe en mode crise. Mais passer en mode crise maintenant, comme certains cantons l'ont demandé, c'est une erreur psychologique parce qu'on n'est pas en "Mangellage". Les spécialistes nous disent qu'on ne voit rien venir avant fin février, dans le pire des cas. Naturellement, ce serait plus confortable pour les cantons – et je le dis aisément dans la chambre des cantons – parce que la Confédération ayant donné les ordres, les cantons exécutent et viendront certainement présenter la facture. Or là, il y a encore du travail.
C'est ce que je voulais vous dire. Monsieur Engler, merci pour vos remerciements. Je peux vous assurer qu'on fera le maximum pour éviter d'en arriver là.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Das Geschäft ist damit erledigt.

22.3611

Interpellation Juillard Charles. Wie wird der Bundesrat das Projekt für die nächste Landesausstellung auswählen?

Interpellation Juillard Charles. Comment le Conseil fédéral va-t-il choisir le projet de future exposition nationale?

Ständerat/Conseil des Etats 19.09.22

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Der Interpellant ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates nicht befriedigt. Er beantragt Diskussion. – Dem wird nicht opponiert.

Juillard Charles (M-E, JU): Au sourire du conseiller fédéral, je comprends qu'il comprend que je ne suis pas satisfait de la réponse du Conseil fédéral; j'en suis rassuré et très heureux. En préambule, je dois vous dire que, si j'ai collaboré à un des projets, à savoir Svizra27, aujourd'hui je ne suis plus directement engagé dans aucun, même si je reste un fervent supporter de celui que je connais le mieux.
J'ai pris connaissance avec intérêt de la réponse du Conseil fédéral à mon interpellation. Je ne suis cependant pas satisfait de cette réponse pour les raisons suivantes. J'aurais souhaité que le Conseil fédéral apporte avec davantage d'enthousiasme un peu de clarté et de précision sur ce qu'il attend d'une future exposition nationale. Ne serait-il pas temps de donner une direction plus claire, notamment en matière énergétique, de mobilité ou encore de coûts globaux, afin de rendre cette manifestation conforme à la situation économique et énergétique actuelle et future et à la capacité financière des collectivités publiques, et surtout au pouvoir d'achat des ménages? Les critères du développement durable doivent en être à mon avis les fondements majeurs.
Deuxième question: est-ce que le Conseil fédéral, après avoir défini les orientations générales qu'il entend donner à cette nouvelle exposition nationale, peut imaginer intervenir ou pas auprès des responsables des quatre projets encore en cours dans le but de fédérer leurs forces sans attendre fin 2023?
Cela étant, je continue de penser qu'il est opportun de réaliser une nouvelle exposition nationale qui permettra à la population de notre pays, et pas seulement, de se retrouver, de redécouvrir son pays, d'échanger et de raffermir des liens confédéraux. C'est aussi et chaque fois l'occasion de mettre en vitrine la capacité d'innovation de notre pays, qui doit profiter à sa population.
Je remercie d'ores et déjà M. le conseiller fédéral Parmelin pour les éléments de réponse complémentaires qu'il voudra bien m'apporter.

Stöckli Hans (S, BE): Ich danke Kollege Juillard aus dem Jura dafür, dass er die Frage der Landesausstellung wieder thematisiert. Wir sind ja daran, das 20-Jahr-Jubiläum zu feiern. Wir werden am 20. Oktober noch einen Schlusspunkt setzen, und es gibt auch Aktivitäten im Hinblick auf die Diskussion zur nächsten Landesausstellung.
In der Interpellation wurde auch dargelegt, welche Beschlüsse das Parlament schon gefasst hat. Wie Herr Juillard denke auch ich, wenn die Legislaturplanung die Verpflichtung beinhaltet, einen Bericht zu machen, heisst das nicht, dass man den Bericht am letzten Tag der Legislatur vorlegt. Dementsprechend bin ich überzeugt, dass Sie, geschätzter Herr Bundesrat, dieser Verpflichtung zusammen mit Ihrem Team früher nachkommen können. Mir wurde auch zugetragen, dass die Gespräche mit den Interessenten intensiv geführt werden und dass Sie auch entsprechende Drittaufträge erteilt haben, um die sich stellenden Fragen zu beantworten. Denn selbstverständlich – ich bin in diesem Bereich etwas erfahren – sind sehr schwierige, auch rechtlich und politisch schwierige Fragen zu beantworten. Aber die Aufgabe, eine neue Landesausstellung durchzuführen, gibt genügend Kraft, um auch diese Fragen – zur Haftung, zu den Verantwortlichkeiten, dazu, welche Rolle der Staat spielt und welche Rolle die Kantone spielen – beantworten zu können.
Hierzu vielleicht noch eine Bemerkung: Ich würde mir auch von den Kantonen etwas mehr Begeisterung für eine solche Landesausstellung wünschen, denn an der letzten Landesausstellung, an der ich von A bis Z dabei sein durfte, war das Engagement der Kantone spürbar. Ohne diese Entwicklung wäre es nicht möglich gewesen, die Expo.01 respektive 02 durchzuführen. Aber es ist eine Landesausstellung, und dementsprechend ist auch der Bundesrat in der Verpflichtung.
Es geht auch darum, dass die entsprechenden Projektträger möglichst schnell wissen, nach welchen Kriterien die Entscheide gefällt werden. Denn es gibt ein Projekt, an dem schon seit fünf Jahren gearbeitet wird und das schon mehrere hunderttausend Franken an Projektierungskosten verursacht hat. Es wäre klüger, man wüsste, auf welcher Basis diese Vorbereitungsarbeiten gemacht werden können.
Ich danke Ihnen dafür, Herr Bundesrat, dass Sie sich dieses Geschäftes annehmen. Ich weiss auch, welche Bedeutung

für Sie, gerade in der heutigen Zeit, nach der Covid-Krise und jetzt in der Zeit des Kriegs, ein solches vereinigendes Element in unserem Land hat. Demnach bin ich auch überzeugt: Wenn Sie weiterhin Freude an diesem Projekt haben – so zum Ausgleich zu den anderen Problemen –, dann wird der Bundesrat auch die entsprechenden Rahmenbedingungen möglichst schnell festlegen.

Parmelin Guy, conseiller fédéral: Quatre organismes responsables souhaitent actuellement organiser une prochaine exposition nationale à partir de 2027. Comme vous avez pu le constater, le Conseil fédéral reste favorable à la tenue d'une prochaine exposition nationale. Il a réaffirmé son intérêt dans une prise de position commune avec la Conférence des gouvernements cantonaux (CdC) le 29 juin dernier. Des travaux sont en cours du côté de la Confédération pour l'élaboration d'un "Rapport sur les conditions-cadres d'une exposition nationale". Le SECO a été mandaté pour mener ces travaux. Le rapport doit être adopté au plus tard par le Conseil fédéral à la fin 2023. Les rôles et les tâches de la Confédération, des cantons, des organismes responsables, ainsi que les processus importants y seront approfondis.

Dans leur prise de position, le Conseil fédéral et la CdC encouragent une collaboration entre les initiatives. En cas de nécessité de sélection, la CdC émettra une recommandation de projet à l'attention du Conseil fédéral. La procédure de sélection sera précisée au plus tard dans le rapport sur les conditions-cadres.

Concernant la date de réalisation d'une prochaine exposition nationale, le Conseil fédéral ne peut donner d'estimation précise. Cela dépendra de différents facteurs: le dimensionnement, l'avancement du projet, la sélection éventuelle, les processus régionaux, cantonaux et fédéraux, etc.

Cela dit, Messieurs Stöckli et Juillard, dans sa prise de position du 29 juin 2022, soit après le dépôt de l'interpellation, le Conseil fédéral précise qu'il ne se voit pas dans le rôle d'initiateur ou de mandant. Cela doit être clair. Il est toutefois prêt à soutenir un projet sur le plan des idées; il est prêt à l'accompagner dans le processus de planification, mais le travail de fond, de création, doit être en revanche réalisé de manière "bottom-up", de bas en haut par les initiateurs.

La question de savoir sous quelle forme la Confédération pourrait également participer matériellement sera précisée dans le rapport sur les conditions-cadres d'une exposition nationale. Un éventuel soutien financier de la Confédération et des cantons concernés doit être décidé séparément par les parlements respectifs.

Dans cette même prise de position, Monsieur Stöckli, la Conférence des gouvernements cantonaux et le Conseil fédéral ont annoncé les premières valeurs référence des conditions-cadres pour une prochaine exposition nationale. Elle doit générer des bénéfices durables. Elle doit être réalisée, je viens de le dire, de manière "bottom-up" par un organisme responsable, privé et public. Les organisateurs doivent conclure un accord avec les autorités locales et cantonales de la ou des régions concernées. Il y a en outre d'importantes conditions qui sont fixées: l'ancrage régional; le soutien idéel et financier dans la ou les régions organisatrices doit être évident et patent; il doit y avoir une planification et une conception professionnelles; il doit y avoir une coordination avec d'autres grands projets, ainsi que la prise en compte des enseignements tirés des grands évènements passés. A titre supplémentaire, je pense que, par les temps qui courent, les mesures de sécurité, surtout l'évaluation de leurs coûts, devront revêtir une attention toute particulière.

Ce sont les leçons que j'ai tirées du projet relatif aux Jeux olympiques d'hiver. Monsieur Stöckli, vous souteniez leur organisation à l'époque. Je me rappelle qu'on était passé d'un niveau – je n'ai plus les chiffres en tête – assez bas à cinq ou six fois les coûts une fois que les spécialistes s'étaient mis en route.

Voilà ce que je peux vous expliquer en complément. Je suis désolé que vous ne soyez pas satisfait de la réponse, Monsieur Juillard, j'ai essayé de compléter, mais c'est la politique!

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Das Geschäft ist damit erledigt.

22.3798

Interpellation Germann Hannes. Schweizer Qualität durch Lücken im Akkreditierungssystem gefährdet?

Interpellation Germann Hannes. Failles dans le système d'accréditation. La qualité suisse est-elle menacée?

Ständerat/Conseil des Etats 19.09.22

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Herr Germann ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt und verlangt Diskussion. – Dem wird nicht opponiert.

Germann Hannes (V, SH): Im schweizerischen Akkreditierungssystem gibt es tatsächlich Lücken, ja sogar Verletzungen. Trotzdem sieht der Bundesrat keinen gesetzgeberischen Handlungsbedarf, er verweist stattdessen auf den Gerichtsweg. Für die Betroffenen ist das einigermassen frustrierend.

Damit ist das Wesentliche gesagt – affaire à suivre. Ich verzichte auf weitere Ausführungen.

Parmelin Guy, conseiller fédéral: Rappelons que le système d'accréditation est le maillon par lequel l'Etat s'assure, par exemple, de la conformité des produits avec les prescriptions légales. Il s'agit d'assurer la sécurité des produits mis sur le marché suisse et, à part l'accréditation, ce système est largement laissé en main de l'économie privée. En Suisse, l'accréditation est réservée au Service suisse d'accréditation (SAS), qui est administrativement rattaché au SECO. Le SAS accrédite les organismes privés d'évaluation et de conformité. Par cette accréditation, le SAS s'assure que ces organismes sont capables de remplir les tâches fixées dans la loi.

Les bases légales existent pour sanctionner d'éventuelles infractions qui péjoreraient le système. Celles-ci se trouvent dans la loi sur les entraves techniques au commerce et dans le code pénal. Actuellement, Monsieur le conseiller aux Etats Germann, des procédures sont en cours pour agir contre les infractions constatées récemment. Il s'agit, je tiens à le dire, d'un test, puisque ces procédures sont mises en oeuvre pour la première fois. Le Conseil fédéral considère qu'il n'est pas opportun de changer les bases légales à ce stade. Il souhaite laisser les procédures se dérouler et ensuite, le cas échéant, tirer certains enseignements pour la suite.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Auch dieses Geschäft ist damit erledigt.

22.3565

Interpellation Würth Benedikt. Neuste Entwicklungen im EU-Beihilfenrecht und Auswirkungen auf die Schweiz

Interpellation Würth Benedikt. Derniers développements de la législation européenne en matière d'aides d'Etat et conséquences pour la Suisse

Ständerat/Conseil des Etats 19.09.22

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Herr Würth ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt, beantragt jedoch keine Diskussion. – Das Geschäft ist damit erledigt.

22.3557

Motion Burkart Thierry. Neutralität wahren, Stib stärken. Abschaffung der Nichtwiederausfuhrerklärung für Länder mit gleichen Werten und vergleichbarem Exportkontrollregime

Motion Burkart Thierry. Préserver la neutralité et renforcer la BTIS en supprimant la déclaration de non-réexportation pour les pays ayant les mêmes valeurs que nous et un régime de contrôle des exportations comparable

Ordnungsantrag – Motion d'ordre

Ständerat/Conseil des Etats 19.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)

Ordnungsantrag Salzmann
Zuweisung der Motion 22.3557 an die zuständige Kommission zur Vorprüfung.

Motion d'ordre Salzmann
Transmettre la motion 22.3557 à la commission compétente pour examen préalable.

Salzmann Werner (V, BE): In Absprache mit dem Motionär stelle ich Ihnen den Antrag, die Motion der zuständigen Kommission zu überweisen. Denn es gibt verschiedene Faktoren, die besprochen und diskutiert werden müssen. Ich bitte Sie, dem zuzustimmen.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Möchten Sie das Wort zum Ordnungsantrag Salzmann, Herr Burkart?

Burkart Thierry (RL, AG): Ich bin mit dem Ordnungsantrag Salzmann einverstanden.

Jositsch Daniel (S, ZH): Ich weiss, es ist üblich, dass man solchen Ordnungsanträgen diskussionslos oder weitgehend diskussionslos zustimmt. Ich möchte diese Freundschaftlichkeit auch gar nicht stören. Aber ich bin der Meinung, dass wir Motionen nur dann der Kommission überweisen sollten, wenn es wirklich notwendig ist. Vorliegend haben wir aber eine Thematik, die wir in den letzten paar Jahren wirklich eingehendst diskutiert haben.
Wir wissen es alle: Das Kriegsmaterialgesetz steht immer in einem Widerspruch. Es geht darum, dass man auf der einen Seite Kriegsmaterialausfuhren bewilligt und auf der anderen Seite gewährleisten will, dass Ausfuhren nicht dazu führen, dass Schweizer Armeematerial in Kriegsgeschehen verwendet wird. Dies hat zwei Gründe, das ist Ihnen bestens bekannt: Erstens wollen wir aus Gründen der Neutralität nicht, dass Kriegsmaterial in Konflikten eingesetzt wird, sei es auf der einen Seite, sei es auf der anderen Seite oder im schlimmsten Fall auf beiden Seiten. Das Zweite ist, dass da die Befindlichkeit unserer Bevölkerung sehr enge Grenzen zieht. Sie wissen, jedes Mal, wenn solche Kriegsgüter irgendwo auftauchen, wo sie nicht hingehören, haben Sie nachher eine entsprechende Medienberichterstattung, alle schreien auf, und wir diskutieren das Thema wieder im Parlament. Das hat dazu geführt, dass wir, ich glaube, erst vor einigen Monaten darüber diskutiert und klar festgelegt haben, wie wir das handhaben möchten. Daher scheint mir diese Frage geklärt zu sein.
Der einzige Grund, warum das Thema wieder aufkommt, ist, dass in der Ukraine ein Konflikt ausgetragen wird. Das ist aber in diesem Sinne nichts Neues. Natürlich ist es neu, dass in Europa ein Konflikt ausgetragen wird. Das ist ein Drama. Aber das ändert an der grundsätzlichen Philosophie, die das Kriegsmaterialgesetz atmet, nichts und soll auch nichts daran ändern.
Deshalb meine ich, dass wir heute über die Motion abstimmen können.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Wenn ich Herrn Jositsch richtig verstanden habe, beantragt er die Ablehnung des Ordnungsantrages Salzmann. – Das ist so.

Salzmann Werner (V, BE): Ich habe Ihnen diesen Antrag gestellt. Ich habe ihn nur kurz begründet, weil ich dachte, er sei klar. Aber jetzt muss ich schon noch zwei, drei Sachen sagen. Eine Frage betrifft den Ausbruch des Krieges und die Bewilligungspraxis, die der Bundesrat in Bezug auf die verschiedenen Anforderungen von Materialien angewendet hat, die dann geliefert wurden. Jetzt haben wir eine Motion auf dem Tisch, die genau wieder in diese Thematik hineingeht. Das betrifft nicht nur die Frage der Neutralität, es betrifft auch die Frage des Kriegsmaterialgesetzes und der Verordnung, die wir anschauen müssen. Ich denke, dass es sicher sinnvoll ist, wenn wir das zuerst in der Kommission besprechen, statt die Motion einfach hier anzunehmen oder abzulehnen. Deshalb habe ich in Absprache mit dem Motionär diesen Antrag gestellt.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3557/5306)
Für den Ordnungsantrag Salzmann ... 21 Stimmen
Dagegen ... 8 Stimmen
(0 Enthaltungen)

20.462

Parlamentarische Initiative Grossen Jürg. Titel von Gesetzen müssen mit dem Inhalt übereinstimmen

Initiative parlementaire Grossen Jürg. Le titre des lois doit correspondre à leur contenu

Vorprüfung – Examen préalable

Nationalrat/Conseil national 02.06.22 (Vorprüfung – Examen préalable)
Ständerat/Conseil des Etats 19.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt ohne Gegenantrag, der Initiative keine Folge zu geben.

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: Le 16 septembre 2020, notre collègue Jürg Grossen a déposé l'initiative parlementaire 20.462, "Le titre des lois doit correspondre à leur contenu". De l'avis de l'auteur de l'initiative parlementaire, il arrive malheureusement de plus en plus souvent que le titre des lois ne corresponde plus à leur contenu, et ce notamment après qu'elles sont sorties de nos conseils. L'exemple cité par M. Grossen est le bulletin de vote dans le cadre de la votation sur la prise en compte des frais de garde des enfants qui ne faisait pas mention des déductions fiscales que notre parlement avait voulu y ajouter.
L'auteur de l'initiative demande dès lors que nous adaptions la législation, afin qu'il soit possible de vérifier si le titre donné à une loi dans sa version finale est encore adapté à son contenu et, si tel n'est pas le cas, d'adapter ce titre en conséquence, cela avant le vote final.
Le 15 octobre 2021, la Commission des institutions politiques du Conseil national, par 11 voix contre 9 et 2 abstentions, a décidé de donner suite à cette initiative. Notre commission a toutefois refusé de faire de même, par 6 voix contre 2, le 10 janvier 2022. Ensuite, le Conseil national, par 132 voix contre 53 et 1 abstention, a décidé d'y donner suite. Nous devons donc décider quel sort réserver à cette initiative parlementaire.
De l'avis de la commission, il est fort probable, voire avéré, qu'il peut parfois y avoir des problèmes avec le titre ou les sous-titres liés à des modifications de lois. Toutefois, votre Commission des institutions politiques est convaincue qu'il ne s'agit pas d'un problème législatif que nous devons résoudre par voie de modification législative, mais plutôt d'un problème auquel les commissions thématiques, les commissions législatives, doivent être sensibles durant leurs travaux. Effectivement, au lieu que l'expression "titre et préambule acceptés" passe sans discussion et que ce ne soit que de simples mots, il doit y avoir à chaque fois une réflexion sur le contenu du titre en lien avec la modification législative proposée.
La Commission des institutions politiques du Conseil national a d'ailleurs adressé à toutes les commissions thématiques une lettre les rendant attentives à la problématique et leur proposant de reprendre, à la fin des travaux, cette problématique, et plus particulièrement d'y rendre attentifs leurs secrétariats lors de la réduction des guides de séances.
La question s'est aussi posée de savoir si la Commission de rédaction (CdR) pourrait faire ce travail. De l'avis de votre Commission des institutions politiques, tel n'est pas le cas. La CdR n'a en effet pas vocation à faire des modifications de type législatif, de type politique, mais bien uniquement de rédaction, comme son nom l'indique. Je vous laisse imaginer le problème qui pourrait survenir dans un cas imaginaire, par exemple, de modification de la loi fédérale sur la circulation routière visant à diminuer la vitesse: est-ce que le titre devrait se référer à une diminution de vitesse pour des raisons de sécurité ou pour des raisons de protection de l'environnement? Ce n'est pas le travail de la CdR de faire ce choix.
C'est pourquoi, compte tenu de ces deux éléments, votre commission vous propose, sans opposition, de ne pas donner suite à l'initiative parlementaire déposée par Jürg Grossen.

Der Initiative wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite à l'initiative

21.402

Parlamentarische Initiative SPK-N. Präzisierung der Unterlistenverbindungen

Initiative parlementaire CIP-N. Sous-apparentements de listes. Préciser les dispositions légales y afférentes

Vorprüfung – Examen préalable

Nationalrat/Conseil national 29.11.21 (Vorprüfung – Examen préalable)
Ständerat/Conseil des Etats 19.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

Antrag der Kommission
Der Initiative keine Folge geben

Antrag Stark
Der Initiative Folge geben

Proposition de la commission
Ne pas donner suite à l'initiative

Proposition Stark
Donner suite à l'initiative

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor.

Zopfi Mathias (G, GL), für die Kommission: Es handelt sich bei diesem Vorstoss um eine parlamentarische Initiative der SPK des Nationalrates. Sie verlangt, dass Artikel 31 des Bundesgesetzes über die politischen Rechte angepasst wird und Unterlistenverbindungen nur noch innerhalb einer Partei möglich sind. Die SPK Ihres Rates hat dieser parlamentarischen Initiative am 17. August 2021 keine Folge gegeben. Nachdem die Schwesterkommission und der Nationalrat festgehalten haben, hat die Kommission den Vorstoss nochmals beraten und ist mit 7 zu 3 Stimmen bei 2 Enthaltungen erneut zum Schluss gekommen, Ihnen heute zu beantragen, der Initiative keine Folge zu geben. Eine Minderheit aus der Kommission gibt es nicht. Aufgrund des Einzelantrages Stark werden Sie aber doch die Möglichkeit haben abzustimmen.
Sie haben einen schriftlichen Bericht erhalten. Da es aber erstens um die Volksrechte geht, zweitens eine Differenz zum

Nationalrat besteht und drittens die heutige Situation wohl auch etwas der Klärung bedarf, mache ich noch einige Ausführungen.
Ein Auslöser für die Diskussion in der SPK des Nationalrates dürften gewisse Unterlistenverbindungen bei den Nationalratswahlen 2019 gewesen sein. Im Kanton Basel-Stadt schlossen sich die GLP, die Junge GLP, die BDP und die EVP zur Unterlistenverbindung "Mitte" zusammen, welche wiederum ein Teil der grösseren Listenverbindung mit FDP, LDP und CVP war. Dieses Vorgehen führte dazu, dass die GLP dank dem mathematischen Effekt der Unterlistenverbindung einen Sitz im Nationalrat gewinnen konnte, dies zulasten der LDP.
Die Zulässigkeit einer solchen Unterlistenverbindung zwischen verschiedenen Parteien wurde medial, aber insbesondere auch in der staatsrechtlichen Literatur infrage gestellt. Zu verweisen ist auf den Aufsatz von Andreas Glaser und Florian Frei im "Schweizerischen Zentralblatt für Staats- und Verwaltungsrecht" 6/2020. Eine Unterlistenverbindung wie die genannte ist aus meiner persönlichen Beurteilung, aber auch aufgrund der in der Literatur vertretenen Positionen schlechterdings unzulässig. Nun stellt sich jedoch die Frage, wer in der Lage, kompetent und zuständig ist, dieses Problem das nächste Mal zu lösen.
Die SPK des Nationalrates beantwortet diese Frage und sieht den Gesetzgeber, also uns, als zuständig an. Sie möchte das Problem lösen, indem Unterlistenverbindungen nur noch zwischen Flügeln einer Partei zulässig sein sollen, nicht mehr, wie es heute formuliert ist, zwischen den Flügeln einer Gruppierung. Genau dort liegt das Problem, welches Ihre SPK mit der Lösung der SPK-N hat. Denn es ist nun einmal so, dass nicht nur Parteien zur Wahl antreten oder antreten dürfen. Es gab in der Vergangenheit – das gibt es auch heute und wird es auch in Zukunft immer wieder geben – Gruppierungen, die nicht in das Schema "Partei" passen. Einige davon erlangten einigen Einfluss. Es sei hier als Beispiel der Grütliverein genannt. Und ja, man muss nun einmal nicht die Voraussetzung erfüllen, in einer Partei zu sein, um an Nationalratswahlen teilzunehmen. Man kann auch Teil einer Gruppierung anderer Art sein. Deshalb spricht das Gesetz auch von Wahlvorschlägen und Listen. Beschränken wir nun das Recht, Unterlistenverbindungen einzugehen, auf Parteien, so diskriminieren wir die bestehenden und denkbare Gruppierungen.
Das ist der Hauptgrund, weshalb Ihre SPK die Lösung der SPK-N, der der Nationalrat zugestimmt hat, als untauglich bzw. als Verschlechterung ansieht. Sie bedeutet letztlich eine Einschränkung der Volksrechte und eine unnötige Bevorteilung von Parteien. Wir sollten damit umso vorsichtiger sein, als die Parteien im Nationalrat absolut dominierend sind. Sonst könnte man uns vorwerfen, dass wir entweder nicht daran denken, dass es auch anders sein könnte, oder – noch schlimmer – es gar ausschliessen möchten.
Ich bitte Sie also im Namen der Kommission, auch wenn Sie die konkreten Beispiele störend finden, nicht den Schluss zu ziehen, dass der parlamentarischen Initiative deshalb Folge gegeben werden muss. Eine Lösung, die ein Problem löst, aber neue, grössere Probleme schafft, ist keine Lösung. Wenn wir die parlamentarische Initiative ablehnen, dann heisst das zudem nicht, dass wir das Problem nicht sehen, und es heisst nicht, dass wir nicht auch einen Lösungsvorschlag haben. Dieser besteht nämlich darin, dass die Kantone über die Einhaltung von Artikel 31 Absatz 1bis des Bundesgesetzes über die politischen Rechte wachen. Es ist ihre Aufgabe, die Unterlistenverbindungen auf ihre Zulässigkeit zu prüfen. Das ist angemessen. Denn die Kantone kennen die kantonalen Begebenheiten am besten. Die Sorge, dass die Kantone ohne Gesetzesänderung keine Verschärfung der Praxis vornehmen und nicht genauer prüfen werden, ist zwar wohl berechtigt, sie seien aber hiermit dazu aufgerufen.
Denn es ist eigentlich klar, was mit "Gruppierung" gemeint ist und was nicht. Was nicht gemeint sein kann, sind verschiedene Parteien. Haben also einzelne Partner in einer Gruppierung eigene, voneinander stark abweichende Programme, sind sie eigene Organisationen auf kantonaler Ebene, dann sind sie zusammengenommen weder eine einzelne Partei noch eine einzelne Gruppierung. Das Beispiel aus Basel-Stadt muss deshalb unzulässig sein, und jede andere Unterlistenverbindung zwischen unterschiedlichen bestehenden Parteien ist es auch.
Umgekehrt liegt wohl dann eine Gruppierung vor, wenn ein gemeinsames Programm besteht, wenn es eine gemeinsame rechtliche Organisationsform gibt, die über die einfache Gesellschaft hinausgeht, wenn man auch ausserhalb der Wahlen zusammen unter dem gemeinsamen Namen auftritt und wenn in allem eine gewisse Beständigkeit gegeben ist.
Ihre SPK hofft also, dass die Kantone auch ohne Gesetzesänderung aufgrund der klaren Rechtslage ihre Arbeit machen. Eine Verschlechterung des Gesetzestextes und eine mindestens theoretisch relevante Diskriminierung von Nichtparteien ist dafür nicht nötig.
Gestatten Sie mir zuletzt eine persönliche Anmerkung: Vielleicht sind Ihnen Unterlistenverbindungen generell nicht sympathisch; auch dann wäre das vorgesehene Herumbasteln am Gesetzestext aber die falsche Reaktion. Weitaus klüger wäre es, das Problem grundsätzlich anzugehen, das Sitzzuteilungsverfahren Hagenbach-Bischoff zu hinterfragen und zu prüfen, ob nicht die Entwicklung in den Kantonen nachzuvollziehen sei. Denn mit einem anderen Sitzzuteilungsverfahren, wie es in den Kantonen immer mehr angewandt wird, würden sich Unterlistenverbindungen zur Kompensation des Nachteils kleinerer Parteien erübrigen.
Ich danke für die Aufmerksamkeit und für Nichtfolgegeben.

Stark Jakob (V, TG): Ich entschuldige mich, dass ich durch meinen Einzelantrag unsere Sitzung verlängere. Aber ich bin der Ansicht, dass wir dieses Problem noch etwas näher anschauen sollten. Denn es ist staatspolitisch sehr wichtig, dass unser Wahlsystem gut funktioniert, dass wir saubere Verfahren haben, dass Transparenz und Wahlfreiheit herrschen und letztlich eben Vertrauen da ist.
Unterlistenverbindungen sind für die Wählerin und den Wähler schwierig zu durchschauen: Wem hilft meine Stimme letztlich? Kommt der Wählerwille im Ergebnis richtig zum Ausdruck? Den Aufsatz von Professor Glaser und Herrn Frei, den Herr Zopfi zitiert hat, möchte ich auch kurz erwähnen. Er kommt zum Schluss: "Unterlistenverbindungen schmälern die Transparenz und die Wahlfreiheit zulasten der Wählerinnen und Wähler im Vergleich zu Listenverbindungen zusätzlich."
Auf Ebene Listenverbindung ist ja alles möglich. Aber hinter einer Partei oder Gruppierung auf der Liste dürfen sich nicht durch eine Unterlistenverbindung Parteien oder Gruppen verbergen, die für die Wählerin und den Wähler gar nicht sichtbar oder auch nicht erwartbar sind. Das will die vorliegende parlamentarische Initiative verhindern.
Ein Beispiel dafür, was nicht mehr möglich wäre, ist eine Listenverbindung FDP-Mitte und eine Unterlistenverbindung Mitte-GLP. Das wäre nach dieser vorgeschlagenen Regelung nicht mehr möglich. Man müsste also die Verbindung transparent machen und sagen: FDP-Mitte-GLP. Dann wissen die Stimmberechtigten, woran sie sind.
Ich komme zu den Beispielen für zulässige Unterlistenverbindungen: Bei einer Listenverbindung FDP-Mitte könnte es bei der FDP Unterlistenverbindungen wie FDP/Gewerbe und FDP-Land geben oder bei der Mitte Unterlistenverbindungen wie Mitte-Frauen und Junge Mitte. Das wäre weiterhin zulässig.
Der Bundesrat und das Parlament haben dieses Problem 1994 schon einmal diskutiert. Damals wurde ein Verbot von Unterlistenverbindungen erwogen, und die heutige Fassung des Gesetzes ist ein Kompromiss. Wenn Sie die Parlamentsdebatte von anno dazumal lesen, finden Sie dort ein ganz wichtiges, zusammenfassendes Votum. Die Absicht war folgende: "Wir lassen weiterhin zu, dass sich Parteien mit benachbartem politischem Standort zu einem Block verbinden. Innerhalb der Parteien lassen wir zu, dass Untergruppen nach Geschlecht, Parteiflügel, Region oder Alter sich gewissermassen zur Gesamtliste der Partei zusammenschliessen." Das war die Idee. Die Idee war, dass sich in der Unterlistenverbindung Gruppierungen und Parteiflügel finden, die man dort auch erwartet.
Man könnte also sagen, in den Materialien ist die Rechtslage eigentlich klar, und wir haben heute ein Stück weit rechtswid-

rige Unterlistenverbindungen. Doch wie wollen Sie das kontrollieren? Das hat ja auch mein Vorredner angetönt. Wie wollen Sie richtig instruieren? Haben wir Rechtsmittel? Ja, man könnte eine Wahlbeschwerde machen, man könnte innerhalb von drei Tagen rügen usw. Aber das taugt wahrscheinlich nichts. Das beste Mittel in dieser Situation wäre vielleicht doch, dass wir, wie von der SPK-N angeregt, in Artikel 31 Absatz 1 des Bundesgesetzes über die politischen Rechte das Wort "Gruppierung" durch "politische Partei" ersetzen. Ist das eine Diskriminierung? Ich finde nicht. Eine Listenverbindung ist ja immer möglich. Es geht nur darum, wie weit man bei Unterlistenverbindungen gehen darf und wann man eine Listenverbindung machen muss. Das sorgt für Transparenz.

So wäre zudem auch sichergestellt, dass die Wählerin und der Wähler, wenn sie eine Partei A wählen, auch sicher sind, dass – plus/minus – diese Partei mit all ihren Gruppierungen und Flügeln drin ist. Genau darum geht es.

Ich behaupte nicht, Kollege Zopfi, dass man damit alle Probleme löst. Aber ich behaupte, dass man das Problem damit ein Stück weit einschränken kann. Es geht um Transparenz, um die korrekte Abbildung des Wählerwillens, und am Schluss geht es – das ist für mich entscheidend und wichtig – um das Vertrauen in unser Wahlsystem.

Ich bitte Sie deshalb, der parlamentarischen Initiative Folge zu geben.

Fässler Daniel (M-E, AI): Ich empfehle Ihnen, der Kommissionsmehrheit zu folgen. Meines Erachtens hat der Berichterstatter die Sache sehr gut dargelegt, ich möchte lediglich eine kleine Ergänzung anbringen: Im Zusammenhang mit der aktuell thematisierten Bestimmung weise ich darauf hin, dass im Bundesgesetz über die politischen Rechte nicht nur von Parteien die Rede ist, sondern auch von Gruppierungen. Ich verweise beispielsweise auf Artikel 23 zum Proporzwahlrecht bei den Nationalratswahlen, aber auch auf Artikel 47, in dem die Wahl von Nationalrätinnen und Nationalräten geregelt ist, die im Majorzverfahren gewählt werden. Dort ist explizit festgehalten, dass man eben nicht zwingend einer Partei angehören muss, sondern auch als Kandidat einer Gruppierung für den Nationalrat kandidieren kann.

Ich denke, diese Begrifflichkeit sollten wir auch hier bei den Unterlistenverbindungen nicht vergessen. Der Berichterstatter hat zu Recht gesagt, dass es nicht nur politisch Interessierte gibt, die sich in Parteien engagieren, sondern auch politisch Interessierte, die sich ausserhalb einer Partei politisch engagieren und an den Nationalratswahlen teilnehmen wollen. Wenn man hier grundlegend etwas ändern wollte und die Transparenz für die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger effektiv verbessern möchte, so der Berichterstatter weiter, müsste man das System der Listenverbindungen wahrscheinlich generell infrage stellen oder zumindest hinterfragen. Ich möchte auch politische Akteure am politischen Leben teilhaben lassen, die bewusst sagen: Ich bin in keiner politischen Partei, stattdessen gehöre ich einer Gruppierung an und möchte über eine Unterlistenverbindung bei den Nationalratswahlen kandidieren.

In diesem Sinne bitte ich Sie, die Kommissionsmehrheit zu unterstützen.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Herr Berichterstatter, möchten Sie noch einmal sprechen?

Zopfi Mathias (G, GL), für die Kommission: Nur ganz kurz: Ich kann mich mit dem Votum von Kollege Stark praktisch in allem einverstanden erklären. Nur: Wenn wir ein Problem, das heute eigentlich gelöst ist – denn das Beispiel, das er und auch ich genannt haben, ist nicht zulässig –, und wenn wir das Problem, dass ein Gesetz in den Kantonen nicht richtig angewendet wird, jedes Mal über eine Gesetzesänderung lösen würden, wie es Kollege Stark propagiert, dann würden wir die Gesetze sehr oft ändern. Ich bin vollständig mit ihm einverstanden. Es sind aber die Kantone – im konkreten Fall, den ich genannt habe, ist es der Kanton Basel-Stadt –, die dem heutigen Gesetz, das diese Situation ausschliesst, Nachachtung verschaffen müssen. Wir liegen nicht weit auseinander. Aber es braucht diese parlamentarische Initiative nicht, um das Problem zu lösen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.402/5307)
Für Folgegeben ... 7 Stimmen
Dagegen ... 32 Stimmen
(2 Enthaltungen)

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Damit sind wir bereits am Ende der Tagesordnung angelangt. Ich danke Ihnen für den effizienten Sitzungsablauf und wünsche Ihnen einen schönen Abend!

Schluss der Sitzung um 18.05 Uhr
La séance est levée à 18 h 05

Sechste Sitzung – Sixième séance

Dienstag, 20. September 2022
Mardi, 20 septembre 2022

08.15 h

20.069

Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele. Bundesgesetz

Protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo. Loi fédérale

Differenzen – Divergences

Nationalrat/Conseil national 17.03.21 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 09.06.21 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 08.06.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 14.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 22.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesgesetz über den Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele
Loi fédérale sur la protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Wort für einige einleitende Bemerkungen hat der Berichterstatter, Herr Michel.

Michel Matthias (RL, ZG), für die Kommission: In den Grundzügen und im Konzept ist der Nationalrat unserem Rat gefolgt. Das Konzept lautet, dass es keine speziellen übergeordneten Jugendschutzorganisationen gibt, sondern dass die Verantwortung für die Jugendschutzregelung bei den Branchenorganisationen verbleibt. Das hat eine Reihe von Anpassungen zur Folge gehabt.
Ich glaube, der wichtigste "move" des Nationalrates war, dass er diesem Konzept gefolgt ist. Ebenfalls gefolgt ist uns der Nationalrat bei der Streichung der Unterschreitung des Mindestalters um höchstens zwei Jahre – das betrifft Artikel 7 Absatz 2 Buchstabe a Ziffer 2 – bei Filmen und Videospielen. Nicht gefolgt ist uns der Nationalrat in vier Punkten, wobei wir zwei davon gemäss Antrag Ihrer Kommission heute bereinigen können. Nach einstimmiger Haltung Ihrer Kommission verbleiben damit bloss noch zwei Differenzen. In einem dritten Punkt, der Förderung der Medienkompetenz, ist sich unsere Kommission uneins; hier haben wir die einzige Minderheit.
Das waren meine einleitenden Bemerkungen. Ich werde mich dann in der Detailberatung bei den zwei, drei betreffenden Artikeln nochmals zu Wort melden.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir treffen die Entscheide über den Ingress, über Artikel 1, Artikel 4 Buchstabe e, Artikel 5 Buchstabe h und Artikel 8 Absatz 2bis bei Artikel 11 Buchstabe cbis und Artikel 27a. Wir beginnen die Beratung bei Artikel 10 Absatz 1 Buchstabe f.

Art. 10 Abs. 1 Bst. f
Antrag der Kommission
Festhalten

Art. 10 al. 1 let. f
Proposition de la commission
Maintenir

Michel Matthias (RL, ZG), für die Kommission: In der Sommersession hat der Ständerat einstimmig – einstimmig! – die bundesrätliche Fassung unterstützt. Ihre Kommission will heute auch einstimmig daran festhalten.
Worum geht es? Es ist zwischen den Räten unbestritten, dass es im Bereich der Jugendschutzregelung Expertinnen und Experten braucht. Für den Nationalrat müssten diese Expertinnen und Experten nun ständige Mitglieder der Branchenorganisation sein, die ja die Jugendschutzregelung erarbeitet. Für den Ständerat, für die Kommission und auch für den Bundesrat genügt ein Beizug von Expertenwissen, wenn es um die Regelung des Jugendschutzes geht. Das ist nun ein Punkt, der eigentlich mit unserem Konzept zu tun hat, dass es keine speziellen Jugendschutzorganisationen gibt, in denen ständig Expertinnen und Experten dabei sind, sondern dass die Verantwortung, wie erwähnt, bei den Branchenorganisationen liegt. Diese erarbeiten unter anderem eine Jugendschutzregelung.
Der Nationalrat ist eigentlich unserem Konzept gefolgt, wonach die Branchenorganisationen im Lead sind. Hier sehe ich nun eine gewisse Inkonsequenz, wenn er seine Fassung mit einem mässig überzeugenden Mehr – der Ja-Stimmen-Anteil betrug 57 Prozent – jetzt nochmals in die Differenzbereinigung bringt. Nach der Nationalratsfassung sollten nach wie vor Expertinnen und Experten ständige Mitglieder der Branchenorganisation sein. Aber das ist einer Branchenorganisation irgendwie fremd. Sie alle sind oder waren in Branchenorganisationen, Sie haben Erfahrung. Die Branchenorganisationen haben für Anliegen der Branche ja vielfältige Aufgaben im Markt, wie Koordination, Erfahrungsaustausch usw. Externe Experten werden jeweils beigezogen, wenn es um eine spezielle Frage geht, wie hier um die Jugendschutzregelung, aber eben nicht ständig.
Ich denke also, konzeptionell müsste der Nationalrat hier eigentlich auch einschwenken, und deshalb ist es wichtig, dass wir klar an unserer Fassung festhalten.

Angenommen – Adopté

Art. 11
Antrag der Kommission
Bst. b
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Bst. cbis
Festhalten

Art. 11
Proposition de la commission
Let. b
Adhérer à la décision du Conseil national
Let. cbis
Maintenir

Michel Matthias (RL, ZG), für die Kommission: Obwohl keine Differenz mehr verbleiben sollte, möchte ich noch kurz einen Kommentar zuhanden des Amtlichen Bulletins anbringen. Bei Artikel 11 Litera b möchte Ihre Kommission dem Nationalrat folgen. Wir hatten ja den Halbsatz gestrichen, in dem es um die sogenannten alten Filme geht, die vor Inkrafttreten dieser Regelung auf den Markt gekommen sind. Im Sommer haben wir also noch gesagt, dass die neue Regelung nicht für alte Filme gelten soll. Wir hatten Bedenken wegen einer Rückwirkung, die mit administrativem Aufwand verbunden wäre.

Genau betrachtet, sieht dieser Artikel aber keine materielle Rückwirkung vor. Er besagt nur, dass die alten Filme in einer Jugendschutzregelung zu regeln sind; es wird nicht gesagt, wie. Es obliegt den Branchenorganisationen, in Eigenverantwortung zu bestimmen, ob und wie sie alte Filme klassifizieren wollen und ob sie bestehende Klassifikationen übernehmen oder nicht. Für den Fall, dass sie gar nichts regeln, gibt es mit Artikel 11 Buchstabe d eine Auffangbestimmung, wonach nicht klassifizierte Filme automatisch in die höchste Altersstufe eingereiht werden.

Es gibt nicht zwingend administrativen Aufwand. Die Branchenorganisationen sind in der Verantwortung.

Das sind die Gründe, die unsere Kommission dazu bewogen haben, dem Nationalrat zu folgen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Michel, Sie können sich gleich noch zu Artikel 11 Buchstabe cbis äussern.

Michel Matthias (RL, ZG), für die Kommission: Hier geht es um die sogenannten Mikrotransaktionen. Ich muss zugeben: Vor dieser Gesetzgebung wusste ich selber nicht, was das ist. Als Vater von vier Kindern, die auch gamen, kann ich mir aber vorstellen, was da passiert. Es sind Funktionen, die die Spielerin bzw. den Spieler innerhalb eines Spiels animieren, zumeist kostenpflichtige Zusatzfunktionen zu aktivieren. Das ergibt natürlich einen gewissen Drang, ein gewisses Suchtpotenzial, weiterzuspielen und dann Kosten auflaufen zu lassen. Es ist eigentlich ein Thema für sich, das auch, aber nicht nur mit dem Jugendschutz zu tun hat.

Der Bundesrat wollte den Bereich der Mikrotransaktionen nicht regeln. Der Nationalrat hat mit einer mässig überzeugenden Mehrheit von 53 Prozent an seinem Beschluss festgehalten, eine entsprechende Regelung ins Gesetz zu schreiben.

Namens der einstimmigen WBK-S – es gab allerdings 5 Enthaltungen – beantrage ich Ihnen Festhalten, d. h. keine Aufnahme des Bereichs der Mikrotransaktionen ins Gesetz. Weshalb? Der Bundesrat hat in der Botschaft ausgeführt, dass diese Problematik möglicherweise existiere, aber zu wenig prioritär sei, um sie ins Bundesgesetz über den Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele aufzunehmen. Der Handlungsbedarf sei noch nicht oder nur ungenügend klar ausgewiesen. Wenn schon, geht es, wie gesagt, ums Suchtverhalten, und das ist ja unabhängig vom Alter ein Thema.

Auch unsere Kommission möchte diesen Bereich nicht ins Gesetz aufnehmen. Er betrifft eine neue Art von Regelungsebene. Denn bisher behandeln wir im Gesetz den Schutz vor Inhalten: Jugendliche sollen vor allem vor unbotmässigen Inhalten geschützt werden, aber nicht vor gewissen Funktionen. Eine Mikrotransaktion ist eine Funktion. Hier wird es nun etwas technisch: Man weiss heute oder man stellt sich vor, was eine Mikrotransaktion ist. Aber gerade im digitalen Bereich werden monatlich neue Funktionen erfunden. Es erscheint uns fraglich, ob es sinnvoll ist, hier nun eine Technologiegesetzgebung zu machen, die dann beim Inkrafttreten des Gesetzes schon wieder überholt ist. Die Schweiz hat immer gut daran getan, nicht technologiebasierte, sondern regelbasierte Gesetze zu machen. Wir wollen auch hier kein technologiebasiertes Gesetz.

Die 5 Enthaltungen in unserer Kommission zeigen, dass hier wegen des Problems der Sucht ein gewisses Unwohlsein herrscht: Die Sucht kann natürlich auch Jugendliche befallen. Es gibt aber keinen Minderheitsantrag.

Ich beantrage Festhalten.

Gmür-Schönenberger Andrea (M-E, LU): Nur kurz: Ich unterstütze die Ausführungen unseres Kommissionsberichterstatters vollumfänglich. Allerdings bin ich klar der Überzeugung, dass es bei den Mikrotransaktionen schon ein Problem gibt. Meines Erachtens wäre es aber falsch, hier in diesem Gesetz zu regulieren. Seitens der WBK-N habe ich gehört, dass man sich eine Kommissionsmotion dazu überlegt, auch im Sinne der Suchtprävention. Ich würde das voll unterstützen und hoffe, dass wir da dann einen Schritt weiterkommen.

Angenommen – Adopté

5a. Kapitel Titel
Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit
(Gmür-Schönenberger, Germann, Michel, Noser, Salzmann)
Streichen

Chapitre 5a titre
Proposition de la majorité
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité
(Gmür-Schönenberger, Germann, Michel, Noser, Salzmann)
Biffer

Art. 27a
Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit
(Gmür-Schönenberger, Germann, Michel, Noser, Salzmann)
Festhalten

Art. 27a
Proposition de la majorité
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité
(Gmür-Schönenberger, Germann, Michel, Noser, Salzmann)
Maintenir

Michel Matthias (RL, ZG), für die Kommission: Nach Meinung der Mehrheit Ihrer Kommission soll hier die Differenz bereinigt werden. Die Kommission beantragt – wenn auch relativ knapp, nämlich mit 7 zu 5 Stimmen bei 1 Enthaltung –, dem Beschluss des Nationalrates zuzustimmen.

Für den Antrag der Kommissionsmehrheit spricht, dass der Umgang mit Medien eben nicht mit Verboten oder Zugangsregeln geregelt werden soll. Die auch in unserer Kommission immer wieder beschworene Verantwortung von Eltern und Jugendlichen kann und soll vielmehr durch eine entsprechende Förderung der Medienkompetenz von Kindern und Jugendlichen gestärkt werden. Dies ist, glaube ich, inhaltlich weniger umstritten als die Frage, welcher Staatsebene hier die Verantwortung zukommt. Die Kommissionsminderheit wird sich dazu noch äussern. Klar ist, dass dies im Kompetenzbereich der Kantone liegt, geht es doch um die Zeit der obligatorischen Bildung; hier hat der Bund nur subsidiär tätig zu sein. Verstärkt tätig kann der Bund gemäss Bundesverfassung aber im nachobligatorischen und ausserschulischen Bereich sein. Wir erachten also die Förderung der Medienkompetenz als eine Ergänzung der Anstrengungen der Kantone im Bildungsbereich, und zwar unabhängig davon, ob dies die obligatorische Schulzeit betrifft oder nicht.

Der Bund war bisher schon aktiv; insofern wäre das nichts Neues. Eine Streichung dieser Bestimmung würde somit das falsche Signal aussenden, wir wollten den Bund hier in seinen bisherigen und unseres Erachtens unbestrittenen Anstrengungen zurückbinden. Herr Bundesrat Berset hat jedenfalls in der Kommission gesagt, dass wir damit das Signal aussenden würden, eher bremsen und nicht mehr weiterfahren zu wollen. Dieses Signal wollen wir nicht aussenden.

Wir sehen sodann einen Zusammenhang zur vorhin erwähnten Problematik bezüglich der Mikrotransaktionen. Wir haben ja die entsprechende Regelung abgelehnt; die kommt nicht ins Gesetz. Aber diese Mikrotransaktionen bergen ein Suchtpotenzial, weshalb aufgrund der Suchtproblematik in Bezug auf die Bildung präventiv mehr getan werden kann und mehr getan werden sollte.

Für den Antrag der Kommissionsminderheit, die ihn noch separat begründen wird, spricht, dass es ausreichende Grundlagen gibt, die es dem Bund erlauben, tätig zu werden, zumal er schon heute tätig ist. Die Minderheit lehnt daher einen weiteren Eingriff in die Bildungshoheit und in den Verantwortungsbereich der Kantone ab. Sie wird sich aber, wie erwähnt, noch selber zu Wort melden. Ich glaube, dass die Opposition vor allem staatspolitisch begründet ist.
Aus den vorerwähnten Gründen bitte ich Sie deshalb, den Antrag der Kommissionsmehrheit zu unterstützen und somit dem Beschluss des Nationalrates zuzustimmen. Das wäre nicht zuletzt auch im Interesse des Ganzen. Dieser Medienartikel ist dem Nationalrat wichtig. Unsere Zustimmung könnte der Schlüssel dazu sein, dass der Nationalrat bei den verbleibenden zwei Differenzen unseren Beschlüssen zustimmen kann.

Gmür-Schönenberger Andrea (M-E, LU): Es ist unbestritten, dass Kinder und Jugendliche über Medienkompetenz verfügen müssen. Gefahren und Risiken im Netz sollen sie selber rasch erkennen können. Wie gehört, ist der Bund in diesem Bereich schon heute aktiv; er kann also bereits etwas unternehmen und wird das auch weiterhin tun. Es geht hier keineswegs darum, dem Bund in irgendeiner Art und Weise ein Verbot aufzuzwingen. Es braucht, wie gesagt, keine gesetzliche Regelung.
Artikel 27a ist zu streichen, weil er weit über das Gesetz hinausgeht, das die Bereiche Film und Videospiele regelt. Die digitalen Medien umfassen sehr viel mehr, darunter Social Media wie Instagram, Snapchat, Twitter, Facebook und was weiss ich alles. Artikel 27a ist zu streichen, weil das Gesetz nicht der richtige Ort für die Regelung dieser neuen Bundesaufgabe ist und weil der Artikel unnötig ist. Ebenso zu streichen ist der Artikel, weil es die Swiss Interactive Entertainment Association (SIEA) gibt. Dieser Verband der Schweizer Video- und Computerspielbranche betreibt ebenfalls Jugendschutz, und das ist richtig so. Er stellt insbesondere aktive Informationen zu den Altersempfehlungen bereit und führt konsequente Alterskontrollen durch. Vor allem gibt es aber auch die nationale Plattform Jugend und Medien, die das Ziel verfolgt, die Medienkompetenz von Eltern und Lehrpersonen, aber auch von interessierten Organisationen zu fördern.
Schlussendlich möchten wir auch das Prinzip der Subsidiarität hochhalten, ebenso wie das AKV-Prinzip, wonach Aufgaben, Kompetenzen und Verantwortlichkeiten klar geregelt werden und insbesondere bei der dafür zuständigen Stelle angesiedelt sein sollen. Auch weil es sich bei der Medienkompetenzförderung klar um eine Aufgabe der Kantone handelt, braucht es Artikel 27a nicht. Die Kantone nehmen diese Aufgabe wahr. Die Medienkompetenz ist ein Ziel des Lehrplans 21 und wird in der Volksschule gefördert. Auch die Eltern und Familien haben diesbezüglich ihren Auftrag wahrzunehmen.
Aus all diesen Gründen bitte ich Sie nachdrücklich, die ordentlichen Zuständigkeiten zu berücksichtigen, so wie wir das gestern bei der Ablehnung der Motion 22.3391 getan haben. Dabei ging es um die Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung, die ebenfalls eine gute Sache ist, die aber eben auch nicht im Aufgabenbereich des Bundes liegt.
Ich bitte Sie deshalb, die Minderheit zu unterstützen, auf diese Kompetenzvermischung zu verzichten und damit auch dem Bundesrat zu folgen.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU): Nous aurons tantôt travaillé depuis deux ans sur cet objet. La loi est désormais basée sur la corégulation entre les acteurs privés et publics et la coresponsabilité entre les acteurs de la branche, les parents et les jeunes quant à l'accès et à la consommation de contenus médiatiques, de films ou encore de jeux vidéo susceptibles d'entraver le développement harmonieux des enfants.
Il y a aussi un autre niveau, on le voit dans le titre: c'est la loi sur la protection des mineurs. D'ailleurs, cette question de protection avait fait l'objet de nombreuses interventions parlementaires, voire d'initiatives cantonales, qui visaient toutes une intervention de la part de la Confédération. Qui dit protection, dit également mesures pour avoir une protection accrue, et la protection ne saurait se décréter sans envisager, en amont, des mesures. Et justement, l'article 27a offre un cadre juridique adapté et sécurisé pour des mesures de prévention qui contribueront à répondre au besoin de protection.
Je me permets de revenir sur un élément qui me semble possiblement donner lieu à une certaine confusion. L'article 27a ne s'immisce pas dans le "Lehrplan 21" ni dans le Plan d'études romand, qui concernent plus des questions d'éducation et de formation. D'ailleurs, si on regarde le Plan d'études romand, il est dit que "l'école accompagne les élèves dans la compréhension des implications du numérique dans le monde qui les entoure, en particulier quant à la création et la transmission de nouveaux savoirs, en développant leurs compétences techniques et réflexives. Elle les dote ainsi d'une culture numérique (...) au service d'une citoyenneté numérique". C'est extrêmement sérieux et important, des programmes spécifiques sont développés dans les différents cantons.
Par contre, ce que l'on peut observer sur la plate-forme "Jeunes et médias" ou dans les programmes et projets qui sont mentionnés, c'est une information de nature un peu différente parce qu'elle s'adresse également, en priorité, aux parents ainsi qu'aux adultes qui travaillent avec les enfants. On peut le voir, différentes recommandations ciblent certains publics: parents d'enfants de 0 à 7 ans, de 6 à 13 ans, de 12 à 18 ans. Les dépliants sont disponibles dans dix-sept langues. J'ai souri parce que le romanche figure à côté des langues dites étrangères, alors que la plate-forme est en français, italien et allemand.
Mais il convient peut-être aussi de citer un exemple précis: les recommandations précieuses pour les enfants en situation de handicap. Clairement, on donne des indications, de la documentation et autres, sur le fait que, pour un enfant handicapé ou un jeune handicapé, les médias numériques sont omniprésents et qu'il s'agit de ne pas le marginaliser en lui interdisant l'accès à des réseaux sociaux, mais de prévoir, encore plus que pour d'autres enfants, un environnement sécurisant.
Pour évoluer en sécurité dans le monde numérique, il y a lieu d'avoir, d'autant plus pour les enfants atteints d'un handicap, une dynamique de compréhension, de prudence et de confiance. Je crois qu'avec cet article 27a, on n'invente rien d'incroyable. Il est formulé de manière potestative. Il ne s'agit pas de mettre plus d'argent à disposition des cantons ou des différents projets, mais de considérer les questions de protection et de prévention de manière globale et non ciblée sur des compétences apprises à l'école.
Vous l'aurez compris, je vous invite à suivre la majorité de la commission.

Würth Benedikt (M-E, SG): Ich möchte das ganze Thema dieses Erlasses etwas in die generelle Gesetzgebung einbetten. Wir hatten in der Kommission eine sehr kontroverse Diskussion über das Eintreten. Es wurde diskutiert, ob man diesen Bereich überhaupt regeln will oder nicht. Wir haben einen Weg gefunden, auch mit der Branche zusammen, eine vernünftige Regelung zu machen. Wir stehen dahinter. Es ist aber, gegenüber dem Entwurf des Bundesrates, eine abgespeckte Version. Im Nationalrat wurde gesagt, der Ständerat hätte diese Vorlage "zerzaust". Ich bin aber der Überzeugung, dass wir jetzt, zusammen mit der Branche, einen guten, moderaten und auch praktikablen Weg gefunden haben. Schlussendlich brauchen wir ja auch die Branche, um bei diesem Ziel eine Wirkung zu erreichen. Das war für die Kommission zentral.
Für mich stellt sich aber schon eine Frage. Wenn wir den Weg einer liberalen Regelung gehen, müssen wir uns auch überlegen, was das für die Gesellschaft heisst: für die Jugend, für die Familien. Natürlich – da gebe ich Ihnen recht – liegt die Verantwortung in erster Linie bei den Einzelnen, bei den Familien selbst. Sie geben mir aber sicher auch recht, wenn ich sage, dass die digitale Transformation wahrscheinlich eine der anspruchsvollsten gesellschaftlichen Herausforderungen ist, die wir stemmen müssen. Natürlich kann man sagen, der Staat solle sich hier zurückziehen und nichts tun.

Doch der Berichterstatter hat es deutlich gesagt: Es ist sowohl ein schulisches wie auch ein ausserschulisches Thema. Der Berichterstatter hat auch gesagt, dass es eine gemeinsame Verantwortung von Bund und Kantonen ist, diese digitale Transformation auch in diesem gesellschaftlichen Kontext zu stemmen. Da frage ich mich schon, wieso wir hier einen derartig kontroversen Kampf um Artikel 27a führen. Man muss sich auch bewusst sein, dass die Digitalisierung, die digitale Transformation wesentlich schneller läuft als die Gesetzgebung in Bern – wesentlich schneller, auch hier sind wir uns wahrscheinlich einig.
Wir wissen nicht, welche Herausforderungen bei diesen gesellschaftlichen Themen in fünf bis zehn Jahren auf uns zukommen. Darum tun wir gut daran, hier eine Grundlage zu schaffen und aufzunehmen, was eigentlich bereits in der Praxis gut gemacht wird. Auch das wurde vom Berichterstatter gesagt. Auch Frau Baume-Schneider hat darauf hingewiesen, dass wir mit der Nationalen Plattform Jugend und Medien gute Erfahrungen gemacht haben.
Vor diesem Hintergrund macht es Sinn, diese Regelung zu komplettieren, diesen Weg zu gehen und die Differenz gegenüber dem Nationalrat auszuräumen. Ich glaube, wenn wir Artikel 27a im Sinne des Nationalrates beschliessen, werden wir mit dem Nationalrat einig werden. Wir können am Ende schon noch eine Einigungskonferenz dazu machen, dagegen wehre ich mich nicht. Aber ich frage mich, ob dieser Artikel es wirklich wert ist, das Ganze in eine Einigungskonferenz zu tragen. Es ist wirklich ein Gebot der Zeit, hier eine Grundlage zu legen, um nicht nur die aktuellen, sondern auch die künftigen Herausforderungen gesellschaftlicher Natur im Bereich der digitalen Transformation zu meistern.
In diesem Sinne bitte ich Sie, der Mehrheit zu folgen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Cela a été rappelé dans votre débat, nous avons d'abord affaire à un enjeu relatif à des questions de fond qui ne sont pas contestées: celle des compétences en matière médiatique et celle de la prévention. Ce sont des questions centrales. Elles l'étaient pour le Conseil fédéral avant l'élaboration du projet de loi. Parce qu'elles l'étaient déjà dans un autre cadre, le Conseil fédéral n'a pas prévu d'article à ce sujet dans le projet. Dans le débat au Parlement, en particulier au Conseil national, le souhait a été émis que la base légale relative à ces deux questions soit inscrite dans le projet.
Comme je vous l'ai dit dans les discussions par article précédentes, la question est centrale. Elle est aujourd'hui traitée, en tout cas partiellement, dans le programme national "Jeunes et médias", auquel le Conseil fédéral a donné depuis 2015 une base stable, des ressources financières et humaines pour une durée illimitée, même si ces ressources ne sont pas énormes. Cela veut donc dire que les exigences de cet article sont pour l'essentiel déjà prises en compte dans ce qui se fait aujourd'hui, à une petite exception près, je dois vous le dire: on peut considérer que, dans la version du Conseil national et de la majorité de votre commission de l'article 27a, les alinéas 1, 2 et 3 entrent plus ou moins dans le cadre de ce qui est fait aujourd'hui avec le programme "Jeunes et médias". L'alinéa 4, par contre, étant donné sa formulation potestative, semble créer une base légale pour de nouveaux soutiens de la part des cantons, et cela ne serait pas pris en compte dans ce qui se fait aujourd'hui.
Pour nous, les éléments de cet article sont déjà pris en considération, donc ils ne seraient pas nécessaires. Le projet du Conseil fédéral ne contient pas cet article 27a. Donc, cela pousserait très clairement à aller dans la direction proposée par la minorité de la commission. Ensuite, il y a l'argumentation développée par M. le conseiller aux Etats Würth. Là, c'est à vous de juger si vous souhaitez éliminer une divergence ou pas. Moi, j'ai essayé de vous dire simplement que nous n'avons pas besoin de cet article, que ce qu'il règle l'est déjà, que si vous deviez le maintenir, cela ne changerait pas grand-chose à la réalité, sauf l'alinéa 4 qui introduit une nouvelle base légale.
On est vraiment à la fin de cette discussion sur les divergences; c'est à vous de juger. Je rappelle simplement que le projet du Conseil fédéral ne contenait pas cette disposition, ce qui tendrait à aller dans le sens de la minorité de votre commission.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.069/5309)
Für den Antrag der Minderheit ... 24 Stimmen
Für den Antrag der Mehrheit ... 20 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Ingress; Art. 4 Bst. e
Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit
(Gmür-Schönenberger, Germann, Michel, Noser, Salzmann)
Festhalten

Préambule; art. 4 let. e
Proposition de la majorité
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité
(Gmür-Schönenberger, Germann, Michel, Noser, Salzmann)
Maintenir

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Über diese Bestimmungen haben wir bei Artikel 27a entschieden.

Angenommen gemäss Antrag der Minderheit
Adopté selon la proposition de la minorité

Art. 1; 5 Bst. h; 8 Abs. 2bis
Antrag der Kommission
Festhalten

Art. 1; 5 let. h; 8 al. 2bis
Proposition de la commission
Maintenir

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Über diese Bestimmungen haben wir bei Artikel 11 Buchstabe cbis entschieden.

Angenommen – Adopté

22.018

Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft. Änderung

Loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture. Modification

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 01.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Hegglin Peter (M-E, ZG), für die Kommission: Wir kommen zu einer weniger umstrittenen Vorlage, zum Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft. Dieses ist 1952 in Kraft getreten und regelt seither die Zulagen in der Landwirtschaft. Die Finanzierung erfolgt grösstenteils durch die öffentliche Hand. Die Landwirte bezahlen 2 Prozent auf

Bar- und Naturallöhnen an die kantonalen Ausgleichskassen, was heute rund 23 Millionen Franken entspricht. Der Bund übernimmt zwei Drittel der Restkosten, das sind aktuell rund 45 Millionen Franken, und die Kantone übernehmen rund 23 Millionen Franken.
Der Fonds im Umfang von 32,4 Millionen Franken wurde ursprünglich eingesetzt, um den Finanzierungsbetrag der Kantone zu senken. Bis 2017 war im Gesetz ein Zinssatz von 4 Prozent festgelegt. Im Rahmen des Stabilisierungsprogramms 2017–2019 wurde die feste Verzinsung von 4 Prozent abgeschafft. Neu ist der Fonds nur noch zu marktüblichen Zinsen zu verzinsen. Seither werden den Kantonen, wenn überhaupt, nur sehr kleine Beiträge überwiesen. In den letzten drei Jahren erhielten sie bekanntlich gar keine Zinsen mehr.
Deshalb hat die Eidgenössische Finanzkontrolle empfohlen, den Fonds aufzulösen und das Geld den Kantonen zu überweisen. Der Ablauf der Auflösung ist im Gesetzentwurf vorgeschrieben. Die 32,4 Millionen Franken sollen innerhalb von zwei Jahren im Verhältnis zu den bisherigen kantonalen Ausgaben für die Familienzulagen auf die Kantone verteilt werden. Wegen dieses Mittelabflusses wird dann auch die Ausgabenbremse zu lösen sein. Mit dem Mittelabfluss wird der Bund von seiner Verzinsungspflicht befreit, und die administrativen Abläufe werden vereinfacht. Die Auflösung des Fonds hat jedoch keine Auswirkungen auf die Bezüger der Leistungen auf Grundlage dieses Bundesgesetzes. Die Leistungen bleiben unverändert.
Der Nationalrat hat die Vorlage am 1. Juni 2022 mit 184 zu 0 Stimmen bei 1 Enthaltung angenommen.
Ihre Kommission hat die Vorlage am 6. September beraten und empfiehlt Ihnen ebenfalls einstimmig, auf die Vorlage einzutreten und sie ohne Änderungen anzunehmen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Après l'introduction faite par le rapporteur, j'ai peu de choses à ajouter si ce n'est rappeler que nous souhaitons, avec ce projet, résoudre une situation qui n'est aujourd'hui pas satisfaisante dans la mesure où, depuis 2018, ce fonds ne génère plus d'intérêts. Il s'agit donc de répartir le capital entre les cantons qui sont concernés, puisque les cantons, avec la Confédération d'ailleurs et les cotisations des agriculteurs, sont ceux qui financent ces allocations familiales. Il nous semble, dans la situation actuelle, raisonnable de faire ce pas. Cela signifie pour la Confédération un flux négatif unique de 32,4 millions de francs mais, en parallèle, la Confédération est libérée de son obligation de servir des intérêts. Cela signifie que les cantons ne recevront plus les produits des intérêts mais que, en contrepartie, ils obtiendront sous forme de versement unique une part du capital du fonds.
J'aimerais vous inviter à soutenir la proposition unanime, je crois, de votre commission, à entrer en matière sur ce projet et à l'adopter tel qu'il vous est proposé.

Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition

Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft
Loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Ziff. I, II
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Titre et préambule, ch. I, II
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Art. 25a

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.018/5310)
Für Annahme der Ausgabe ... 40 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 22.018/5311)
Für Annahme des Entwurfes ... 38 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Geschäft ist damit bereit für die Schlussabstimmung.

21.043

Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit

Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 07.03.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ettlin Erich (M-E, OW), für die Kommission: Zuerst zu meiner Interessenbindung: Ich bin Mitglied des Verwaltungsrates der CSS.
Worum geht es bei diesem Geschäft? Es geht um die Vermittlertätigkeit bei Versicherungen. Sie alle kennen es und haben es schon gehört: Es geht um die Telefonanrufe, um die sogenannten Kaltakquisen, und es geht um die Höhe der Entschädigungen, die an die Vermittler bezahlt werden, damit sie Versicherungsprodukte an Versicherte vermitteln. Es gab da schon Versuche der Branche, diese Vermittlertätigkeit selber so zu regulieren, dass sie sozusagen wieder akzeptierbar ist. Wie man vor ein paar Jahren festgestellt hat, wurde die Wirkung nicht erzielt; das Resultat war nicht so, dass man das Gefühl hatte, dass dem Problem hätte Einhalt geboten werden können. Deshalb hat Ihre Kommission mit der Motion 18.4091 das Thema im Jahr 2018 aufgenommen, was Sie anhand der Geschäftsnummer erkennen können. Dieser Rat hat diese Motion einstimmig angenommen. Der Bundesrat hatte deshalb den Auftrag, eine Vorlage zu erarbeiten, die er jetzt vorgelegt hat.
Vielleicht sollte noch erwähnt werden, dass es die Vereinbarung der Versicherer weiterhin gibt. Diese Vereinbarung untersagt die telefonische Kaltakquise, will die Qualität der Ausbildung der Vermittler erhöhen und regelt die Höchstentschädigungen der Vermittler. Die Branchenvereinbarung besteht allerdings auf freiwilliger Basis; sie wurde von einem grossen Teil der Branche unterzeichnet, aber eben nicht von hundert Prozent der Branche. Die neue Branchenvereinbarung, die einer Aufsichtskommission auch die Möglichkeit gibt, Sanktionen auszusprechen, ist seit Januar 2021 in Kraft. Sie zeigt Wirkung, ist jedoch, wie gesagt, eine Vereinbarung zwischen Privaten, zumal es keine Allgemeinverbindlichkeit gibt. Immerhin kann die Aufsichtskommission – ich habe es erwähnt – Sanktionen ergreifen, die aber nur jene Akteure betreffen

können, die der Vereinbarung beigetreten sind, was natürlich ein wenig unbefriedigend ist.

Der Bundesrat hat auftragsgemäss einen Entwurf erarbeitet und in die Vernehmlassung geschickt. Der erste wichtige Punkt: Der Bundesrat wird ermächtigt, für die soziale Krankenversicherung, also die OKP, und die Krankenzusatzversicherung die Punkte der Vereinbarung der Versicherer für verbindlich zu erklären, wenn eine Gruppe von Unternehmen, die mehr als 66 Prozent der Versicherten auf sich vereint, sie unterzeichnet hat. Der Bundesrat kann die Vereinbarung also für allgemeinverbindlich erklären.

Ein zweiter wichtiger Punkt ist der Inhalt. Es geht darum, die Kaltakquise, die Ausbildung der Vermittler, die Einschränkung der Entschädigung der Vermittlertätigkeit usw. zu regeln. Es geht also um das, was eigentlich schon in der Branchenvereinbarung als Ziel enthalten ist und auch in der Motion gefordert wurde. Am Schluss nicht unerheblich ist dann, dass man bei Nichteinhaltung der Vereinbarung Sanktionen aussprechen kann. Es muss Wirkung zeigen, wenn sich jemand nicht an die Vereinbarung hält.

Der Nationalrat hat die Vorlage zuerst beraten und sie sehr deutlich, mit 162 zu 12 Stimmen bei 22 Enthaltungen, angenommen. Er hat vor allem eine Abweichung zum Entwurf des Bundesrates aufgenommen, die wir auch beraten werden. Wir werden dort eine Minderheit und eine Mehrheit haben. Es geht um die Frage, wer von der Vereinbarung betroffen ist. Es ist klar, dass es Vermittler sind, aber Vermittler sind aus Sicht des Bundesrates auch diejenigen, die in der Gesellschaft, also bei einem Krankenversicherer, angestellt sind. Sie arbeiten quasi für den internen Vertrieb des Krankenversicherers.

Der Bundesrat sieht vor, dass sowohl die internen wie auch die externen Vermittler eingebunden sind. Hier, glaube ich, denkt man vor allem an die externen Vermittler, also an Büros, die nur vermitteln und versuchen, die Versicherungsprodukte zu verkaufen. Es gibt aber auch Versicherer, die eine interne Beratungsstruktur haben, die über das ganze Land verteilt eigene Vertretungsbüros betreiben. Diese Büros machen natürlich auch Akquisition und versuchen, Versicherungen zu verkaufen. Die Frage stellt sich, ob man sie mit einbeziehen soll oder nicht. Das werden wir bei Artikel 19b noch diskutieren. Die Frage ist also, ob der interne Vertrieb beim Adressatenkreis auch dabei ist oder nicht. Der Nationalrat will den internen Vertrieb nicht dabeihaben. Der Bundesrat möchte sowohl den internen als auch den externen Vertrieb dabeihaben.

Ihre Kommission hat die Beratung an zwei Sitzungen durchgeführt. Eintreten war unbestritten; die Kommission ist ohne Gegenantrag auf die Vorlage eingetreten. Sie sieht die Notwendigkeit der Vorlage – wir haben sie ja auch selber in Auftrag gegeben –, und sie sieht auch die Stossrichtung der Vorlage als gut an. Es gab Diskussionen darum, ob man noch verbindlicher regeln sollte, also, ob man eine Kann- oder eine Muss-Bestimmung will. Das heisst, die Frage ist, ob man beitreten muss oder beitreten kann.

Man hat in der Konsequenz begrüsst, dass sich die Branche quasi freiwillig selbst regelt, aber man ist auch etwas besorgt: Das Nichthandeln muss irgendwie Konsequenzen haben, und die Allgemeinverbindlichkeit muss möglich sein. Die Frage der Sanktionen wurde deshalb stark diskutiert, auch in der Detailberatung; wir kommen dann noch dazu.

Der Bundesrat hat die Motion und die Aufgabe so verstanden, dass er sich gegen eine stärkere Regulierung, also eine Muss-Regulierung, ausgesprochen hat und eine Kann-Regulierung bevorzugt. Es gab Diskussionen, ob das Sanktionsregime für allgemeinverbindlich erklärt werden soll oder kann. Die Aufsichtskommission, die mit der Branchenvereinbarung schon besteht, kann sanktionieren. Sie kann aber nur solche Versicherer sanktionieren, welche sich freiwillig den Vereinbarungen unterstellt haben, und auch das nur auf Anzeige hin. Das ist die Grundlage der bestehenden Branchenvereinbarung: Sanktioniert werden kann nur auf Anzeige hin, und sanktioniert werden können nur die Versicherer, die bei der Vereinbarung dabei sind. Das hat natürlich den unschönen Nebenaspekt, dass Versicherer, die der Branchenvereinbarung nicht beitreten, völlig frei sind und auch nicht sanktioniert werden können.

Um dieses Problem zu lösen, hat der Bundesrat in seinem Entwurf eine Aufsichtsbehörde vorgesehen, die mit verwaltungsrechtlichen Massnahmen und einem neuen Straftatbestand bei Übertretung von für verbindlich erklärten Regeln einschreiten kann, und zwar mehr und stärker als die bestehende Aufsichtskommission, die nicht proaktiv agieren kann, sondern nur auf Anzeige hin. Die Aufsichtsbehörde kann schon beim Verdacht einschreiten, dass sich ein Versicherer nicht an diese Regeln hält. Es war ein Grundsatzunterschied. Der Bundesrat zieht die Aufsichtsbehörde vor.

Es gab in der Kommission den Antrag, quasi die Konventionalstrafen der bestehenden Branchen-Aufsichtskommission für verbindlich zu erklären. Allerdings hat man uns dann aufgezeigt, dass der Bundesrat Strafen zwischen Privaten nicht für verbindlich erklären kann. Das hat auch das Bundesamt für Justiz so festgehalten. Insofern kann man die Sanktionen nicht für allgemeinverbindlich erklären, solange es nur die Aufsichtskommission gibt und nicht die vorgesehene Aufsichtsbehörde. Das heisst, ohne die vorgesehene Aufsichtsbehörde kann man auch mit der Bundesratslösung bei der Allgemeinverbindlicherklärung nur Strafen für solche Versicherer aussprechen und durchsetzen, die freiwillig an die Branchenlösung angeschlossen sind. Deshalb hat man hier am Schluss auch keinen Antrag gestellt. Wir haben das zur Kenntnis genommen und sind in diesem Bereich bei der Bundesratslösung geblieben.

Ein weiterer Punkt, der diskutiert wurde, war die Frage, ob man hier nur im KVAG regeln soll, also das, was die obligatorische Krankenversicherung betrifft, und die Zusatzversicherungen, die im VAG geregelt sind, nicht. Die Zusatzversicherungen stehen im Wettbewerb, Sie wissen es. Wir haben in der ganzen Fahne immer gleich für beide legiferiert; Sie werden es sehen, wenn wir sie durchgehen. Man hat also beim KVAG entschieden und gesagt, das gelte dann auch beim VAG, also für die Zusatzversicherungen.

Der Antrag auf die Regulierung nur im KVAG, also nur für die OKP, wurde mit 7 zu 4 Stimmen abgelehnt. Vereinfacht gesagt ging es bei der Diskussion vor allem um die Frage, was dann noch die Wirkung der Vorlage ist, wenn man für die Zusatzversicherung trotzdem noch Telefonanrufe machen kann und das nicht geregelt ist. Die Leute würden es nicht verstehen, sie machen diesen Unterschied vermutlich nicht.

Ein weiterer Punkt, wie gesagt, war die Frage, ob die externen Vermittler und der interne Vertrieb gleichgestellt werden oder nicht. Soll man das auseinanderhalten oder zusammennehmen? Die Minderheit wird dann begründen, dass man den internen Vertrieb auch dazurechnen soll, weil für die Kunden der Unterschied zwischen internem und externem Vertrieb nicht erkennbar sei. Die Mehrheit ist der Meinung, dass eine Trennung im internen Vertrieb schwierig ist, weil dort ja auch beraten wird. Es ist ja nicht so, dass man dort Leute hat, die nur in der Vermittlung tätig sind, sondern sie beraten auch bestehende Kunden. Die Trennung bezüglich der Vermittler im internen Bereich ist also schwierig. Man nimmt dennoch zur Kenntnis, dass ein bestimmter Fall nicht unter die Regelung fallen würde. Man spricht immer vom gleichen Beispiel, bei dem ein Versicherer einen externen Vermittler eingekauft und diesen damit quasi zum internen Vermittler gemacht hat.

Die Kommission hat mit 6 zu 5 Stimmen beschlossen, dem Nationalrat zu folgen, also eine Trennung von externem und internem Vertrieb zu machen. Nur externe Vermittler fallen unter diese Regelung. Weiter haben wir mit 7 zu 4 Stimmen beschlossen, die Möglichkeit einer Anhörung vor einem Entscheid einzufügen. Auch dazu werde ich in der Detailberatung kurz etwas sagen. Zur Trennung zwischen Krankenversicherungsaufsichtsgesetz und Versicherungsaufsichtsgesetz habe ich schon etwas gesagt. Das sind die wichtigsten Punkte, die wir beraten haben.

Ich bitte Sie, der Vorlage zuzustimmen. Bei uns war Eintreten unbestritten. In der Gesamtabstimmung haben wir die Vorlage mit 10 zu 0 Stimmen bei 1 Enthaltung angenommen. Zu den Mehrheits- und Minderheitsanträgen kann ich kurz etwas sagen, wenn wir bei der Fahne dazu kommen.

In diesem Sinne bitte ich Sie, hier einzutreten und den Anträgen der Kommissionsmehrheit zu folgen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Je crois que le projet auquel vous vous attaquez maintenant a une longue histoire; il a déjà fait l'objet de discussions au sein du Parlement. Evidemment, nous le savons et vous le savez aussi, la publicité téléphonique non désirée dans le cadre des assurances est une grande source d'agacement pour les gens. La question des rémunérations des intermédiaires occupe déjà le Parlement depuis plusieurs années. Les premières conventions réalisées jusqu'ici entre les assureurs n'ont pas permis de régler ces questions à satisfaction. C'est d'ailleurs une motion de votre commission qui a constitué le point de départ pour l'élaboration du projet qui est maintenant sur la table.
C'est un projet qui vaut tant pour l'assurance obligatoire des soins que pour les assurances complémentaires. Le Conseil fédéral recevrait la compétence de déclarer obligatoires les points de l'accord entre assureurs concernant le démarchage téléphonique, la formation, l'indemnisation des intermédiaires, et également l'établissement et la signature d'un procès-verbal d'entretien avec les clients. C'est un projet qui prévoit également des mesures dans le droit de la surveillance et des sanctions pénales pour les cas où les points de l'accord qui auraient été déclarés obligatoires ne seraient pas respectés.
Votre commission vous propose d'entrer en matière sans opposition. J'aimerais vous inviter à faire de même.
Nous aurons l'occasion tout à l'heure de revenir sur les points qui ont donné lieu à des débats au sein de la commission et qui sont encore ouverts, notamment la définition de l'intermédiaire soumis aux exigences relatives à la formation et à la rémunération, d'une part, et, d'autre part, la question qui touche à l'application ou non de la loi sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance aux assurances complémentaires. C'est une question qui sera posée tout à l'heure.
Je vous invite donc, au nom du Conseil fédéral, à entrer en matière sur le projet.

Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition

Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit
Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress; Ziff. I Einleitung; Ziff. 1 Art. 19 Abs. 3; Gliederungstitel nach Art. 19; Art. 19a
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Titre et préambule; ch. I introduction; ch. 1 art. 19 al. 3; titre suivant l'art. 19; art. 19a
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 19b
Antrag der Mehrheit
Abs. 1, 3
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Abs. 2
... festgelegt werden. Vor der Allgemeinverbindlichkeitserklärung hört der Bundesrat die Versicherer an.

Antrag der Minderheit
(Stöckli, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul, Salzmann)
Abs. 1 Bst. d, e
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit
(Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul, Stöckli)
Abs. 2
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. 1 art. 19b
Proposition de la majorité
Al. 1, 3
Adhérer à la décision du Conseil national
Al. 2
... en économie d'entreprise. Avant la déclaration de force obligatoire générale, le Conseil fédéral auditionne les assureurs.

Proposition de la minorité
(Stöckli, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul, Salzmann)
Al. 1 let. d, e
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition de la minorité
(Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul, Stöckli)
Al. 2
Adhérer à la décision du Conseil national

Ettlin Erich (M-E, OW), für die Kommission: Das ist die erste Frage, auf die ich hingewiesen habe. Es ist die Frage der externen und internen Vermittler. Es geht um Artikel 19b Absatz 1 Buchstaben d und e des KVAG und dann auch um Artikel 31a Absatz 1 Buchstaben d und e des VAG – das ist das Gleiche. Ich glaube, wir werden hier beim KVAG abstimmen und damit für beide Gesetze gültig abstimmen. Hier gibt es eine Mehrheit und eine Minderheit. Die Mehrheit bittet Sie, dem Nationalrat zu folgen. Die Minderheit bittet Sie, dem Bundesrat zu folgen.
Der Unterschied ist folgender: Der Nationalrat will der Vereinbarung zwischen Versicherern nur externe Vermittler unterstellen, also nur die, die in einem reinen Vermittlungsgeschäft quasi ausserhalb der Versicherer arbeiten. Gemäss dem Nationalrat soll diese Regelung also nicht für die Vermittler gelten, die über einen Arbeitsvertrag mit dem Versicherer verfügen. Das betrifft den internen Vertrieb der Versicherer, sofern sie über einen solchen verfügen, also die Aussenstellen in den Hauptorten der Kantone, die die Versicherungen vertreiben, aber auch Beratungen machen. Wie gesagt, die Mehrheit und der Nationalrat begründen das folgendermassen: Sollen der Vereinbarung zwischen Versicherern auch interne Vermittler unterstellt werden, müsste man festhalten, dass der interne Vertrieb nicht nur Vermittlung, sondern auch Beratung bestehender Bestände macht. Man müsste vorbeigehen und festlegen, wer dort Vermittler ist und wer nicht. Man müsste das trennen und auseinanderhalten und die internen Vermittler der Branchenvereinbarung unterstellen, und das sei nicht so einfach. Das ist die Begründung der Mehrheit. Das sei auch nicht das Ziel der Motion, so begründet das die Mehrheit. Ich glaube, für die Minderheit wird dann der Minderheitssprecher Stöckli sprechen und ihren Antrag begründen.

Stöckli Hans (S, BE): Ich habe ein sehr unverkrampftes Verhältnis zu den Krankenversicherern. Um meine Interessenbindung darzulegen: Ich bin ja auch Mitglied der Groupe de Réflexion der Groupe Mutuel, entsprechend habe ich auch gute Kontakte zu den sozialen Krankenversicherungen. Deshalb denke ich, dass wir uns bei diesem Artikel gut überlegen sollten, was wir machen.
Am 18. März dieses Jahres haben wir hier in diesem Saal ohne Diskussion bei der Privatassekuranz die Vermittlertätigkeit definiert. Es gab wegen "intern" oder "extern" keine Diskussion: Wer Kontakt hat zu Leuten, die eine Versicherung abschliessen wollen, ist als Vermittler definiert; Artikel 43 VAG regelt dies. Es gab keine Diskussion bei der Privatassekuranz, die die globale Regelung umfasst. Nun plötzlich hat man entdeckt, dass man doch wie in der Branchenvereinbarung unterscheiden könnte zwischen den Angestellten, die Vermittlungstätigkeit machen, und Externen. Weshalb diese

Unterscheidung? Weil man ein Schlupfloch sucht und dieses Schlupfloch auch gefunden hat. Es ist kein Zufall, dass im Verlaufe der letzten Monate einige wichtige Versicherer, auch die Groupe Mutuel, sich solche privaten Unternehmungen zugekauft haben, die bisher extern waren, die Vermittlertätigkeiten ausgeübt haben und nun plötzlich in die Versicherungsgruppe integriert sind. Eine Gruppe von 150 Mitarbeitenden, die noch wenige Stunden vorher Externe waren, wurden dann plötzlich Interne. Das heisst, die Voraussetzung der Ausbildung und auch die Entschädigung sollten nicht nach dem Gesetz geregelt werden, das wir hier beschliessen.

Es ist aber nicht nur die Groupe Mutuel, die – natürlich angetrieben von dem Bedürfnis nach diesem Schlupfloch – nach Lösungen suchte. Auch andere wie die KPT und die Visana haben entsprechend gehandelt. Nur die CSS und die Helsana haben sich bisher keine solchen Vehikel, um Farcen zu entwickeln, angeschafft.

Es wäre doch wirklich klug, wenn wir nicht auf diese Schlaumeierei eingehen würden. Denn dem Betroffenen ist es völlig egal, ob nun die Akquise von einem Angestellten oder einem mandatierten Vermittler gemacht wird. Die bisherige Umschreibung der Vermittlertätigkeit in Artikel 35 der Krankenversicherungsaufsichtsverordnung ist ja auch klar: Bisher hat man auch in der sozialen Krankenversicherung keine Unterscheidung zwischen Externen und Internen gemacht. Es ist allerdings nur auf der Verordnungsstufe geregelt. Der Bundesrat hat zu Recht gesagt, er wolle nicht nur die Tätigkeit der Privatversicherer, sondern auch die Vermittlungstätigkeit bei den sozialen Krankenversicherern auf Gesetzesstufe regeln.

Kleine und mittlere Krankenversicherer, welche die Möglichkeit nicht haben, zusätzliche Firmen anzuheuern, sind mit dieser Lösung gegenüber der Konkurrenz nicht negativ betroffen. Auch die Krankenversicherer sind ja für die Kunden da. Matchentscheidend bei der Begründung der Notwendigkeit der Ausbildung oder der Offenlegung der finanziellen Situation ist, dass wir als Kunden nicht die Unterscheidung machen müssen, ob es ein Angestellter oder ein Beauftragter ist.

Dementsprechend bitte ich, die gute Minderheit zur Mehrheit werden zu lassen und sowohl Artikel 19b Absatz 1 Buchstaben d und e des KVAG wie auch Artikel 31a Absatz 1 Buchstaben d und e des VAG in der Version der Minderheit zuzustimmen.

Müller Damian (RL, LU): Ich lege es hier offen: Ich bin Teilzeitmitarbeiter bei einer Versicherungsgesellschaft, welche aber hier nicht gross betroffen ist. Trotzdem ist es mir ein Anliegen, hier ein klares Statement aus der Branche abzugeben, die schlussendlich auch dazu beigetragen hat, eine Lösung zu finden.

Sie haben es gehört: Das Ziel dieser Gesetzesrevision ist es, eine gesetzliche Grundlage für die Branchenvereinbarung der Krankenversicherer zu schaffen und die wichtigsten Punkte der Vereinbarung als verbindlich zu erklären. Bis anhin haben nämlich die Versicherer die Regeln für die Vermittler selbst und auf freiwilliger Basis in einer Ihnen bekannten Branchenvereinbarung festgelegt. Neu soll der Bundesrat die Kompetenz bekommen, diese Regeln für alle Krankenversicherer sowohl in der obligatorischen Krankenversicherung als auch in der Zusatzversicherung für allgemeinverbindlich zu erklären. Diese Bestrebung ist, Kollege Stöckli, unbestritten.

Einschränkungen über diese Branchenvereinbarung hinaus sind jedoch zu vermeiden. Dies gilt insbesondere bei der Vermittlerdefinition. Dort wird nämlich festgelegt, wer von diesen neuen gesetzlichen Regelungen betroffen ist. Die Branchenvereinbarung gilt für externe Vermittler, das heisst für Leute ohne einen Arbeitsvertrag mit einem Versicherer. Die Vereinbarung unterscheidet für den Bereich der sozialen Krankenversicherung und der Zusatzversicherung zwischen internen Mitarbeitern und externen Vermittlern. Diese Unterscheidung ist richtig und wichtig.

Ich empfehle Ihnen deshalb, der Mehrheit der SGK-S und damit auch dem Nationalrat zu folgen. Die Regelung soll sich auf externe Vermittler beschränken.

Machen wir aber zuerst einen Schritt zurück. Was ist der Ursprung der Selbstregulierung? Es ging um die Qualität der Arbeit und die Einschränkung der einzelnen Vermittler. Der interne Vertrieb stand nie im Fokus. Setzen wir also dort an, wo das Problem liegt! Es gibt keinen stichhaltigen Grund, diese Definition zu erweitern und die internen Mitarbeitenden zu integrieren.

Der interne Vertrieb ist um die langfristige Kundenbindung und -betreuung bemüht und ist kein Verursacher von Auswüchsen. Die Problematik der Telefonakquise, die der eigentliche Stein des Anstosses ist, stellt sich dort zum Beispiel eben nicht. Das Gleiche gilt auch für die Aus- und die Weiterbildung, die bei den Versicherern seit jeher stark gefördert wird. Die Unternehmen haben auch aus Wettbewerbsüberlegungen heraus ein grosses Interesse, ihre Mitarbeitenden bestmöglich aus- und weiterzubilden. Sie haben kein Interesse, ihre Kundinnen und Kunden zu verärgern. Beschwerden über Missstände stammen aus dem Bereich der externen Vermittlung.

Die internen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben beim Kundenkontakt in der Regel ein breites Tätigkeitsfeld, wobei die Akquisition von neuen Kunden bzw. Abschlüssen nur eine von vielen Aufgaben darstellt. Die verschiedenen Arbeiten der Kundenbetreuung gehen ineinander über. Eine Abgrenzung wäre künstlich und auch praxisfern. Schliesslich würde die vom Bundesrat beantragte Definition zu grossem Zusatzaufwand sowie zu einem massiven Eingriff in die üblichen arbeitsrechtlichen Freiheitsgrade des Arbeitgebers führen.

Ich bitte Sie hier eindringlich, der Mehrheit zu folgen.

Berset Alain, conseiller fédéral: J'aimerais vous inviter à soutenir la proposition du Conseil fédéral et donc à suivre la minorité de votre commission. Plusieurs arguments vont dans ce sens.

Tout d'abord, et contrairement à ce que propose la majorité de la commission, le Conseil fédéral a toujours inclus dans sa définition les employés des assureurs. Nous estimons que cette définition doit être reprise pour plusieurs raisons.

Premièrement, elle n'a rien de nouveau, elle est inscrite dans l'ordonnance sur la surveillance de l'assurance-maladie. Nous estimons que la discussion que vous avez maintenant ne devrait pas servir de prétexte pour restreindre de facto l'étendue des compétences des autorités de surveillance.

Deuxièmement, la majorité de votre commission introduit une contradiction dans le système de l'assurance complémentaire, puisque vous avez accepté ce printemps, cela a été rappelé par le porte-parole de la minorité de la commission, la révision de la loi sur la surveillance des assurances, et que celle-ci inclut dans la définition de l'intermédiaire autant les intermédiaires internes ou liés que les intermédiaires externes ou non liés. Donc, à quelques mois d'intervalle, la situation serait complètement différente sans qu'on puisse expliquer pour quelles raisons ce devrait être le cas. La loi sur la surveillance des assurances privées prévoit certaines exigences en matière de formation des intermédiaires – c'est un peu la même discussion que celle que vous avez maintenant –, et ces exigences s'appliquent à tous les intermédiaires. Donc la définition restreinte proposée par la majorité de votre commission est en contradiction avec ce que vous avez adopté ce printemps.

Troisièmement, la définition proposée par le Conseil fédéral permet d'empêcher de contourner l'accord par des opérations juridiques. Ce risque pourrait donc être écarté. Il faut bien comprendre que si vous élaboriez une législation qui s'applique différemment aux intermédiaires internes et aux intermédiaires externes, cela créerait une tension entre ces deux catégories et inciterait les assureurs à faire quelque chose ou à ne pas le faire. Ce n'est ni le but de ce projet de loi, ni d'ailleurs la volonté de la majorité de votre commission. Nous savons que certains assureurs ont acquis ou pris une participation majoritaire dans des centres spécialisés dans le courtage en assurance. Selon les assureurs, les employés de ces centres ne sont pas soumis à l'accord de branche; cela ne doit pas correspondre à la volonté du législateur. On

doit donc se demander à qui s'appliquerait la différence que vous introduisez.

Est-ce qu'il s'agit vraiment de personnes qui sont directement sous contrat avec la maison mère de l'assureur? Est-ce que cela peut concerner des employés d'entreprises qui appartiennent à l'assureur? Vous posez pas mal de questions qui nous semblent relativement inutiles, alors qu'on est seulement en train de parler ici, si je peux le rappeler, du respect d'exigences de formation et de limitation des rémunérations. On ne voit pas bien où se poserait le problème pour les employés d'assurance qui eux-mêmes feraient du courtage qui, de toute façon, sont liés à des limites de rémunération et qui, de toute façon, doivent, on l'imagine bien, suivre une formation adéquate pour pouvoir faire ces opérations.

Dernier élément, avec cette distinction on introduirait une inégalité de traitement entre les intermédiaires internes et les intermédiaires externes; je viens de la mentionner. Pour tout vous dire, nous ne voyons pas de motif de ne soumettre que les intermédiaires externes aux exigences relatives à la formation et à la rémunération qui seraient prévues dans les accords de branche des assureurs. Ce sont les assureurs eux-mêmes qui fixent des accords de branche. Donc, il nous semble que ces éléments devraient s'appliquer à tous. D'ailleurs je rappelle ici que les intermédiaires externes eux-mêmes appellent à une application de l'accord à l'ensemble des intermédiaires. Les intermédiaires externes d'assurance, évidemment, demandent – les internes se taisent puisqu'ils sont employés des assureurs qui demandent autre chose – que les mêmes règles s'appliquent à tout le monde, "gleich lange Spiesse für alle". Cela tombe quand même un peu sous le sens si on veut régler ce type de problématique.

Avec ces arguments, je vous prie de bien vouloir suivre la minorité de votre commission.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Wort zu Absatz 2 hat Frau Carobbio Guscetti.

Carobbio Guscetti Marina (S, TI): La proposition de la majorité d'auditionner les assureurs avant la déclaration de force obligatoire générale pourrait paraître logique, mais elle n'est pas nécessaire. De mon point de vue, et de celui de la minorité, cela rendrait encore plus compliquée la procédure consistant à déclarer de force obligatoire la réglementation des activités des intermédiaires. La proposition du Conseil fédéral, reprise par le Conseil national et par ma minorité, prévoit déjà d'avoir des auditions par voie d'ordonnance. On a aussi été informé pendant la discussion au sein de la commission, du fait que la loi sur la consultation – "Vernehmlassungsgesetz" – prévoit qu'il faut faire des consultations. Les assureurs seront donc entendus avant de mettre en oeuvre l'article 19b alinéa 2 par voie d'ordonnance.

Pour cette raison, je vous invite à suivre le Conseil fédéral et le Conseil national qui, comme je l'ai dit, a repris intégralement la proposition du Conseil fédéral, et à ne pas suivre la majorité de la commission. Cette proposition d'auditions n'est pas nécessaire mais elle rend encore plus lourd ce processus qui est nécessaire, mais qui doit aussi être clair.

Je vous remercie de suivre ma minorité.

Ettlin Erich (M-E, OW), für die Kommission: Die Kommission hat sich mit 7 zu 4 Stimmen dazu entschieden, hier quasi eine Zusatzschlaufe beim Vorgehen des Bundesrates einzubauen, der auf Gesuch von mindestens 66 Prozent der Versicherern Regelungen allgemeinverbindlich machen kann. Die Mehrheit Ihrer Kommission möchte, dass der Bundesrat vor dieser Allgemeinverbindlicherklärung die Versicherer anhört.

Die Minderheitssprecherin hat es gesagt: Das Argument der Minderheit ist, dass es diese zusätzliche Schlaufe nicht braucht. Die Mehrheit ist der Meinung, dass es angezeigt ist, dass man hier, bei einer so einschneidenden Erklärung, zuerst die Betroffenen anhört. Die Verwaltung hat uns gesagt, natürlich sei es eine Zusatzschlaufe, aber es sei keine grosse Sache. Insofern würde das zu keinem grossen zusätzlichen Verwaltungsaufwand führen. Deshalb hat sich die Mehrheit Ihrer Kommission dafür entschieden, diesen Zusatz zu ergänzen und die Anhörungen in die Bestimmung hineinzunehmen. Das ist der Antrag der Mehrheit.

Berset Alain, conseiller fédéral: Je constate que la majorité aussi bien que la minorité et le Conseil fédéral souhaitent – et affirment – qu'il doit y avoir une consultation avant toute déclaration de force obligatoire.

Über das Ziel herrscht zudem absolute Einigkeit. Es gibt aber nicht nur eine politische Einigung über das Ziel, es gibt auch bereits eine gesetzliche Verpflichtung, die Versicherer anzuhören. Der Name dieser gesetzlichen Verpflichtung ist "Vernehmlassungsgesetz": Gemäss Vernehmlassungsgesetz müssen wir dies tun. Ich würde hier also gerne noch zuhanden der Materialien bestätigen, dass dies gemäss Vernehmlassungsgesetz sowieso passieren muss.

Die Frage, die einzige Frage, die noch bleibt, ist dann, wieso es hier eine Doppelspurigkeit braucht. Schaffen Sie hier keine Doppelspurigkeit, die es in anderen Situationen, die vielleicht ähnlich sein könnten, auch nicht gibt. Ich würde gerne auch dem anderen Rat über das Amtliche Bulletin noch einmal bestätigen, dass dies sowieso passieren wird, weil wir dies wollen und weil es passieren muss. Denn es gibt anderswo bereits eine gesetzliche Verpflichtung für den Bundesrat, dies zu tun.

Mit dieser Argumentation, dass wir alle das Gleiche wollen, würde ich Ihnen beliebt machen, hier keine Doppelspurigkeiten zu schaffen. Denn das ist unnötig, und es schafft mehr Fragen, als es Antworten gibt.

Daher bitte ich Sie, die Minderheit zu unterstützen.

Abs. 1 Bst. d, e – Al. 1 let. d, e

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.043/5312)
Für den Antrag der Minderheit ... 21 Stimmen
Für den Antrag der Mehrheit ... 19 Stimmen
(3 Enthaltungen)

Abs. 2 – Al. 2

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.043/5313)
Für den Antrag der Mehrheit ... 26 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 12 Stimmen
(1 Enthaltung)

Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées

Ziff. 1 Art. 38a; 54 Abs. 3 Bst. h, 4
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. 1 art. 38a; 54 al. 3 let. h, 4
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 31a
Antrag der Mehrheit
Abs. 1, 3
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Abs. 2
... festgelegt werden. Vor der Allgemeinverbindlichkeitserklärung hört der Bundesrat die Versicherer an.

Antrag der Minderheit
(Stöckli, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul, Salzmann)
Abs. 1 Bst. d, e
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit
(Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul, Stöckli)
Abs. 2
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. 2 art. 31a
Proposition de la majorité
Al. 1, 3
Adhérer à la décision du Conseil national
Al. 2
... en économie d'entreprise. Avant la déclaration de force obligatoire générale, le Conseil fédéral auditionne les assureurs.

Proposition de la minorité
(Stöckli, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul, Salzmann)
Al. 1 let. d, e
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition de la minorité
(Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul, Stöckli)
Al. 2
Adhérer à la décision du Conseil national

Abs. 1 Bst. d, e – Al. 1 let. d, e
Angenommen gemäss Antrag der Minderheit
Adopté selon la proposition de la minorité

Abs. 2 – Al. 2
Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées

Ziff. 2 Art. 38 Abs. 2; 86 Abs. 1bis, 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. 2 art. 38 al. 2; 86 al. 1bis, 2
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir haben die Ziffer 2 damit bereinigt und behandeln nun den Antrag der Minderheit Germann, welche bei der ganzen Ziffer 2 beim geltenden Recht bleiben möchte.

Ziff. 2
Antrag der Minderheit
(Germann, Gapany, Müller Damian, Salzmann)
Unverändert

Ch. 2
Proposition de la minorité
(Germann, Gapany, Müller Damian, Salzmann)
Inchangé

Ettlin Erich (M-E, OW), für die Kommission: Ich kann den Antrag der Mehrheit vielleicht schnell begründen. Ich habe es eingangs in meinem Bericht schon erwähnt: Es gab die Grundsatzdiskussion, ob man auch das Versicherungsaufsichtsgesetz anpassen soll und nicht nur das Krankenversicherungsaufsichtsgesetz. Hier geht es darum, ob die Regelung nur für die obligatorische Krankenversicherung oder auch für die Zusatzversicherung gelten soll. Die Mehrheit ist der Meinung, dass es für beide Säulen gelten soll. Es soll auch für die Zusatzversicherung gelten, weil es von den Prämienzahlern nicht verstanden würde, wenn sie trotzdem Anrufe kriegen – ich vereinfache jetzt – und gesagt wird, das sei eben ein Anruf bezüglich der Krankenzusatzversicherung, natürlich rufe man nicht wegen der obligatorischen Krankenversicherung an, das dürfe man nicht. Diese Unterscheidung zu machen, wäre nicht erklärbar. Es wäre dann eigentlich – das wurde in der Kommission auch so gesagt – Makulatur, wenn hier nur ein Teil geregelt würde.
Man muss diese Allgemeinverbindlichkeit also für beide Säulen, für die obligatorische Krankenversicherung und für die Zusatzversicherung, machen können. Die Branche regelt es ja auch schon so, sie hat in ihrer Branchenvereinbarung beide Säulen drin. Deshalb ist die Mehrheit der Meinung – das Stimmenverhältnis war 7 zu 4 Stimmen –, es sei hier dem Bundesrat zu folgen und beides mit einzubeziehen.
Ich bitte Sie in diesem Sinne, der Mehrheit zuzustimmen, nicht der Minderheit.

Germann Hannes (V, SH): Es ist nach dieser Begründung natürlich etwas schwierig, dies materiell auf eine Ebene zu bringen. Aber der Berichterstatter hat in seinen einleitenden Voten auch bereits entsprechende Verweise gemacht. Es scheint mir jedoch jetzt doch ein wenig schwach argumentiert, so, wie es die Mehrheit macht: Ja, dann ist das Gesetz nicht mehr dasselbe, es ist nicht mehr einheitlich. Grundversicherungsbereich und Zusatzversicherungsbereich sind nun wirklich komplett unterschiedlich geregelt, und – das wissen wir alle – auch die Aufsicht ist eine andere. Also braucht es auch unterschiedliche Regeln. Beim einen haben wir einen sehr eingeschränkten Wettbewerb, bald keinen mehr, würde ich sagen, nämlich beim "Bald-Kartell" der Krankenkassen; beim Zusatzversicherungsbereich gibt es noch einige Freiheiten, über die sich die Anbieter entsprechend ausdifferenzieren können, und das ist auch so gewünscht.
Ich sage Ihnen, was bisher gelaufen ist. Denn eingangs ist auch auf eine in diesem Rat einstimmig angenommene Motion hingewiesen worden. Das ist natürlich schon eine leichte Geschichtsklitterung: Dieser Rat war gegen die Bestimmung, und zwar, weil die Wettbewerbskommission ihre Bedenken geäussert und gesagt hat, das gehe nicht, das sei kartellähnlich. Genau dafür ist die Wettbewerbskommission zuständig. Darum hat der Ständerat in seiner Weisheit damals nicht Hand geboten. Aber der Nationalrat hat den Sündenfall trotzdem durchgesetzt, wenn auch nur mit ganz hauchdünner Mehrheit. Wir haben dann nolens volens nachgezogen, damals aber ausdrücklich den Vorbehalt gemacht, dass die Zusatzversicherungen nochmals angeschaut werden müssten. Sind diese nun noch einmal angeschaut worden? Nein, das wurden sie nicht mehr, und man hat auch die Weko nicht mehr angehört. Das scheint mir doch ein gröberes Versäumnis.
Telefonterror und die Qualität der Versicherungsvermittlertätigkeit sind schon angesprochen worden. Ich glaube, das haben wir entsprechend geregelt, auch in der Branchenvereinbarung. Diese freiwillige Branchenvereinbarung ist ja seit dem 1. Januar 2021 in Kraft, und sie hat doch bereits einiges bewirkt. Im vorliegenden Gesetz erlassen wir ja Regeln für die Versicherungsvermittlertätigkeit: vom Verbot der telefonischen Kaltakquise über die Begrenzung der Vergütung und die höheren Anforderungen an die Ausbildung bis hin zum Gesprächsprotokoll. Ich will nicht mehr länger in die Details gehen. Ich muss Sie einfach fragen, ob wir das wirklich auch auf die Zusatzversicherungen ausdehnen wollen. Denn sehen Sie, bei den Kaltakquisen hat sich schon einiges geändert, um nicht zu sagen: Es hat sich sehr gebessert. Die Anzahl der Kaltakquisen ist im Jahr 2021 gegenüber den Vorjahren um fast zwei Drittel zurückgegangen, also hat die Regulierung schon eine Wirkung erzielt. Es gab ursprünglich, 2019, etwa 300 Beschwerden, 2021 waren es noch 110, also fast minus zwei Drittel. Das zeigt doch, dass der eingeschlagene Weg haargenau der richtige ist.
Wir sollten jetzt nicht in den Zusatzbereich hineingehen, was die Krankenpflege-Zusatzversicherungen anbelangt. Wir befinden uns hier, wie gesagt, im VAG, und mit der Revision des VAG – die übrigens im März 2022 abgeschlossen worden ist – wurde die Versicherungsvermittlertätigkeit für alle Arten von Versicherungen, inklusive für Krankheit, Unfall und Vorsorge, bereits gut und einheitlich geregelt. Zum Schutz der Konsumentinnen und Konsumenten wurden im VAG höhere Anforderungen für die Aus- und Weiterbildung der Versicherungsvermittler, und zwar für gebundene und ungebundene, für alle

Arten von Versicherungen festgelegt. Diese strengen Anforderungen gelten ebenfalls für die Krankenpflege-Zusatzversicherungen nach dem VVG.
Die Aufsichtsverordnung zum Versicherungsvertragsgesetz befindet sich übrigens gerade erst in der Vernehmlassung. In so einer Situation wollen wir hingehen und schon wieder mit einer neuen gesetzlichen Regulierung kommen und das übersteuern! Dieses Übersteuern, ich habe es eingangs erwähnt, führt nach meiner Ansicht zur Ausschaltung des Wettbewerbs, und nicht umsonst hat sich die Weko im Vorfeld quergestellt. Ich rate Ihnen, hier in der Chambre de Réflexion nicht in Gesetzesaktivismus zu verfallen und jetzt im Eifer zu meinen, etwas machen zu müssen, weil es Beschwerden gab und wahrscheinlich auch immer geben wird. Es ist bereits aufgegleist. Lassen wir jetzt doch einmal diese neuen Gesetzeswerke und die Verordnungen und ebenfalls die Branchenvereinbarung spielen. Das sind alles Dinge, die gut angelaufen sind und mich eigentlich zuversichtlich stimmen. Es stimmt mich aber nicht zuversichtlich, wenn wir das jetzt durch ein Gesetz übersteuern und quasi hier, ich sage es, den Wettbewerb ausschalten und damit den Weg in Richtung Versicherungskartell ebnen. Das darf doch nicht wahr sein!
In diesem Sinne bitte ich Sie im Namen der Minderheit, Artikel 31a und damit den ganzen zweiten Teil dieser Vorlage, der die Zusatzversicherungen betrifft, aus dem Gesetz zu streichen.

Dittli Josef (RL, UR): Meine Interessenbindung: Ich bin Präsident des Krankenversichererverbands Curafutura.
Zum Antrag der Minderheit Germann: Am Schluss ist es schon so, auch der Ständerat hat der Annahme der Motion zugestimmt, die verlangt, dass ebenfalls im VAG reguliert werden soll und dieses dem obligatorischen Bereich, dem KVG, gleichgestellt werden soll. Der Auftrag auch unseres Rates an den Bundesrat war klar, und der Bundesrat hat das umgesetzt.
Gut, wir können am Schluss, wenn alles durchberaten ist, sagen: Nein, nein, es reicht, wenn wir nur das KVAG regeln; beim VAG ist das nicht notwendig, schliesslich haben wir in diesem Bereich ja schon gewisse Regeln. Ich glaube, hier muss man schon beachten, um was es eigentlich geht, und zwar unabhängig von der Frage, ob KVG oder VAG. Es geht um die Allgemeinverbindlicherklärung einer Vereinbarung, die die Versicherer abgeschlossen haben – um eine Allgemeinverbindlicherklärung, damit man auch sanktionieren kann, dass man alle einbinden kann, und zwar in diesem Fall, wie es jetzt vorgesehen ist, eben unabhängig von KVG oder VAG.
Jetzt müssen wir einmal schauen, wie das funktioniert, wenn so ein Vermittler einen Kunden berät. Vielfach finden ja eben noch diese externen Kaltakquisen mit den unerwünschten Telefonanrufen statt. Das wurde jetzt über die Branchenvereinbarung gelöst. Es sind einfach nicht alle dabei, das ist das Dilemma. Wenn jetzt doch einer anruft, dann bespricht er in der Regel eben beides, die Grundversicherung und die Zusatzversicherung, weil es letztlich in einem Beratungsgespräch halt doch zusammengehört und beides Teil der individuellen Situation ist. Jetzt soll die Vermittlungstätigkeit in diesem Bereich im einen Fall unter die Vereinbarung fallen und im anderen nicht, und sie soll unterschiedliche Regeln haben?
Wenn wir jetzt am Schluss der ganzen Übung sagen: "Nein, nein, das VAG lassen wir aus", dann muss ich sagen, dass die Situation langsam schwierig wird. Ich mache wirklich beliebt, dass wir hier im Sinne der Einheitlichkeit der Materie und im Sinne der Sache dafür sorgen, dass wir im ganzen Bereich der Beratung, wenn es um die Krankenversicherung geht – sei es die obligatorische oder die Zusatzversicherung –, mit gleicher Elle messen, sei es beim Verzicht auf die Leistung von Callcentern bei der Telefonwerbung, sei es bei der Ausbildung oder auch bei der Einschränkung der Entschädigung.
In diesem Sinne bitte ich Sie, der Mehrheit zu folgen.

Stöckli Hans (S, BE): Ich mache nur eine ganz kurze Ergänzung zum Votum von Herrn Dittli und natürlich auch gestützt auf die Aussagen des Minderheitssprechers. Wir wollen im Gesetz in der Privatassekuranz nur im Bereich der sozialen Krankenversicherung eine Regelung aufnehmen. Das beschränkt sich auf diesen Zweig und betrifft nicht sämtliche Bereiche der privaten Assekuranz.

Lieber Kollege Germann, mir ist nicht bekannt, dass die Branche selbst möchte, dass die Zusatzversicherungen nicht integrierender Bestandteil unserer Regelung wären. Denn es wäre ja nicht verständlich, wie es vom Sprecher der Kommission ausgeführt wurde, dass jemand, der eine Akquise macht, anderen Regeln unterstellt ist, wenn er sie für die Zusatzversicherung macht, als dann, wenn er sie für die allgemeine Versicherung tätigt. Dementsprechend wäre es auch aus der Sicht des Konsumenten logisch, wenn man das gesamte Paket, das übrigens auch im Nationalrat so eine grosse Mehrheit gefunden hat, jetzt verabschieden würde. Ich denke, die Mehrheit verdient hier Unterstützung.

Kuprecht Alex (V, SZ): Ich habe jetzt sehr lange zugehört und bewusst auch geschwiegen. Ich war 44 Jahre lang in diesem Metier zuhause. Ich habe zwanzig Jahre mit Ergebnisverantwortung Mitarbeiter im Aussendienst geführt. Sie können auf jeden Fall davon ausgehen, dass ich weiss, wovon ich in Bezug auf den Vertrieb spreche. Ich kann Ihnen sagen, der Vertrieb funktioniert so wie das fliessende Wasser: Er sucht immer den Weg zum Ziel. Das Ziel ist immer, einen positiven Verdienst zu erzielen. Das ist so.

Wir regeln jetzt einen Bereich, der eigentlich im freien Wettbewerb ist, was ja bei der sozialen Krankenversicherung – und das, Herr Stöckli, ist eben der Unterschied – nicht der Fall ist. Zusatzversicherungen sind keine sozialen Krankenversicherungen, sondern Versicherungen, bei denen man einen bestimmten Zusatzertrag oder ein bestimmtes Zusatzergebnis bezüglich der Hotellerie oder einer Behandlung erwartet. Niemand ist gezwungen, eine Zusatzversicherung einzugehen. Es ist völlig frei. Dass hier Telefonwerbung, wie wir sie heute haben bzw. in der Vergangenheit hatten, nicht mehr sehr erwünscht ist, habe ich auch am eigenen Leib erfahren. Ich erhalte heute wesentlich weniger Telefonate für Kaltakquisen als von Weinverkäufern und Zeitschriftenhändlern sowie im Zusammenhang mit Umfragen von Universitäten und anderen Schulen. Die Kaltakquisen sind wesentlich eingeschränkt worden.

Ich selbst war immer ein grosser Verfechter einer guten Ausbildung derjenigen, die in diesem Bereich arbeiten. Das gilt nicht nur für die Krankenversicherung, das gilt auch für die anderen Versicherungszweige. Bis ungefähr vor zwei Jahren mussten sämtliche Mitarbeiter zertifiziert werden. Sie hatten die sogenannte Cicero-Ausbildung zu absolvieren. Dann wurden sie geprüft und zertifiziert. Diese Prüfung nicht ablegen mussten diejenigen, die eine höhere Fachausbildung oder ein Diplom als Versicherungsfachleute hatten. Sie wurden direkt zertifiziert, bei der Finma. Man musste sich melden.

Insofern habe ich nichts gegen eine gute Ausbildung. Aber was Sie jetzt hier im VAG tun, ist ein Einschnitt in den freien Wettbewerb, was die Wettbewerbskommission auch bei den Anhörungen zur entsprechenden Motion Bruderer Wyss 17.3964 ganz klar abgelehnt hat. Sie hat die Motion abgelehnt und gesagt, wir sollten hier keinen Eingriff machen, weil dann der Wettbewerb eben unterbrochen sei und kein freier Wettbewerb mehr stattfinde.

Der freie Wettbewerb zeichnet sich dadurch aus, dass diejenigen reüssieren, die zu möglichst günstigen Konditionen eine fachlich gute Beratung machen und da sind, wenn irgendein Schaden passiert. Das zeichnet einen guten Vermittler aus, einen Abschlussvermittler. Eine Zusatzversicherung können Sie jedoch nicht beim Vermittler abschliessen, da sind meist auch noch Gesundheitsprüfungen mitentscheidend, ob ein Kunde angenommen wird oder nicht. Da bin ich schon der Auffassung: Das ist ein erstes Reingrätschen in den privaten Versicherungsmarkt, den Markt für freiwillige Versicherungen. Ich bin überzeugt, dass diejenigen, die das möchten, die Versuche nicht bleiben lassen werden, auch in anderen Bereichen der privaten Versicherungswirtschaft einzugreifen.

Es wäre etwa das Gleiche, wie wenn Sie den Gewerkschaften sagen würden, dass ihre Mitarbeiter, die ja durch zwangsfinanzierte Abgaben und durch Bundesbeiträge finanziert werden, eine bestimmte Ausbildung haben müssten und auf keinen Fall mehr als soundso viel verdienen dürften. Das geht nicht! Wir sollten diese Grenze zwischen Privatversicherung und obligatorischer Krankenversicherung ziehen. Bei der obligatorischen Krankenversicherung sind Sie zwangsversichert, bei der Privatversicherung sind Sie nicht zwangsversichert. Darum möchte ich Sie bitten, hier der Minderheit zu folgen.

Ich werde diese Vorlage am Schluss so oder so ablehnen. Ich habe sie immer abgelehnt, auch in der Kommission, weil ich der Überzeugung bin, dass sie nicht das bringen wird, was Sie sich erhoffen. Es wird ein Rohrkrepierer werden. Ich habe es zu Beginn gesagt: Der Versicherungsverkauf ist wie das fliessende Wasser, er sucht sich den einfachsten Weg, um zum Ziel zu kommen.

Ich bitte Sie, den Antrag der Minderheit zu unterstützen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Je vois, dans le compte rendu des débats de votre conseil et dans les travaux préparatoires, que l'historique de cette question remonte assez loin. De nombreuses motions ont été déposées pour demander une réglementation. Il y a eu ensuite une première motion déposée par votre commission en 2018, qui a ensuite été modifiée par le Conseil national. Finalement, votre conseil a adopté à l'unanimité la version modifiée avec la demande explicite de régler les deux domaines: tant celui de l'assurance obligatoire des soins que celui de l'assurance complémentaire. Cela ne veut pas dire qu'il n'est plus possible d'en discuter, mais enfin le mandat était clair, même si tout le parcours parlementaire montre – on le voit dans les procès-verbaux des commissions – que cette question avait déjà fait débat à l'époque. A ma connaissance, pour mentionner de nouveau votre ancienne collègue Pascale Bruderer, sa motion n'a pas été rejetée, elle a été retirée parce que la commission a agi.

Sur le fond, il nous semble absolument raisonnable de poursuivre sur cette voie, comme l'ont dit plusieurs intervenants, et de suivre la majorité de la commission. Si on se confronte au problème, on peut souhaiter régler ou pas la question des intermédiaires. Toutefois, une très large majorité, voire l'unanimité des membres, estime qu'il y a un problème à régler, qu'il y a nécessité d'agir. Dès le moment où cela est admis, alors il paraît difficile de faire des différences entre l'assurance obligatoire des soins et les assurances complémentaires. Si on pense aux personnes qui reçoivent un appel téléphonique à la maison, peu importe pour elles de savoir si elles ont affaire à un intermédiaire interne ou externe; peu importe pour elles de savoir si elles ont affaire à un intermédiaire qui se concentre sur l'assurance obligatoire des soins ou sur les assurances complémentaires, les deux sont d'une manière ou d'une autre toujours partiellement liées.

De plus, on sait bien que les commissions perçues ne sont pas du tout les mêmes pour l'assurance obligatoire des soins et pour les assurances complémentaires. C'est la raison pour laquelle, si vous renonciez à suivre la majorité de votre commission, seule une petite partie du problème serait réglée, et cela mettrait de nouveau en évidence un problème de délimitation des contrôles. Pour les contrôles, la définition de la manière d'appliquer la loi est une question essentielle.

Dernier élément, vous vous rappelez aussi que, par souci de transparence et de cohérence, les assureurs eux-mêmes, me semble-t-il, souhaitent cette réglementation – c'est comme cela que je l'ai compris – telle qu'elle est prévue par votre commission. On me confirme que c'est le cas. Donc si elle est souhaitée aussi par les assureurs, on peut quand même comprendre que si l'on faisait autre chose, cela pourrait compliquer la situation de manière inutile.

Je voudrais donc vous inviter, suite à ce débat, à poursuivre sur la voie que vous avez initiée en 2018, qui a toujours été cohérente et sur laquelle le Conseil fédéral s'est engagé également, et à suivre la majorité de votre commission.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.043/5314)
Für den Antrag der Minderheit ... 19 Stimmen
Dagegen ... 25 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es gelten also die Beschlüsse, welche wir zu den Artikeln 31a, 38 Absatz 2 und 86 Absätze 1bis und 2 von Ziffer 2 gefasst haben.

Ziff. II
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. II
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 21.043/5315)
Für Annahme des Entwurfes ... 32 Stimmen
Dagegen ... 11 Stimmen
(1 Enthaltung)

Abschreibung – Classement

Antrag des Bundesrates
Abschreiben der parlamentarischen Vorstösse gemäss Brief an die eidgenössischen Räte
Proposition du Conseil fédéral
Classer les interventions parlementaires selon lettre aux Chambres fédérales

Angenommen – Adopté

19.3242

Motion Brand Heinz. Krankenversicherungsgesetz. Endlich Transparenz auch für den ambulanten Bereich

Motion Brand Heinz. Assurance-maladie. Enfin instaurer la transparence dans le domaine ambulatoire

Nationalrat/Conseil national 10.03.21
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt mit 3 zu 3 Stimmen bei 1 Enthaltung mit Stichentscheid des Präsidenten, die Motion abzulehnen. Der Bundesrat beantragt ebenfalls die Ablehnung der Motion.

Ettlin Erich (M-E, OW), für die Kommission: Alt Nationalrat Heinz Brand hat die Motion am 21. März 2019 eingereicht, und der Nationalrat hat sie am 10. März 2021 angenommen. Die Motion beauftragt den Bundesrat, im ambulanten Bereich umgehend Bestimmungen zur Erhebung, Bearbeitung und Weitergabe von Diagnosen und die Codierung schweizweit anwendbarer Klassifikationen festzulegen. Die Motion beruft sich darauf, dass im stationären Bereich schon lange und

bewährt diese Erhebung, Bearbeitung und Weitergabe von Diagnosen und vor allem die Codierung angewendet werden. Der Grund ist, dass man wissen sollte, wie ein medizinischer Sachverhalt behandelt wurde, um das Ausmass von Mehrfach- und Bagatellkonsultationen, Überarztung und Ineffizienz zu beurteilen und auch die Rechnungskontrolle zu erleichtern, die WZW-Kriterien zu prüfen, die Qualität zu prüfen usw. Das ist die Grundlage dieser Motion. Das will man nun auch auf den ambulanten Bereich anwenden.
Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion. Er hält vor allem fest, dass das relativ schwierig sei und dass im Moment das Bundesamt für Statistik einen Bericht im Sinne einer Auslegeordnung erarbeite, um zu zeigen oder festzustellen, wie die medizinische Codierung im ambulanten Bereich wirken würde, was der Aufwand wäre, wie der Zeitbedarf wäre usw. – es hat ja auch gewisse Nachteile. Der Bundesrat weist auch darauf hin, dass die Entwicklung solcher Tarifsysteme in erster Linie den Tarifpartnern obliege, dass sie das machen müssten und dass im Gegensatz zum stationären Bereich heute eben kein diagnoseabhängiges Vergütungssystem zur Anwendung käme. Wir haben hier Einzelleistungstarife, die zur Anwendung kommen.
Ihre Kommission hat zur Kenntnis genommen, dass dieser Grundlagenbericht, den der Bundesrat erwähnt hat, in Arbeit ist und in wenigen Monaten auch vorliegen sollte. Sie nimmt auch zur Kenntnis, dass es doch erhebliche Unterschiede zwischen ambulanter und stationärer Leistung gibt. Bei letzterer wird der DRG angewendet; dort gibt es die diagnoseabhängigen Arbeiten und Verrechnungen. Auch die Codierung ist dort ein grosses Thema. Im ambulanten Bereich des Tarmed beruhen die neuen Tarife, die ausgearbeitet werden, auf Einzelleistungen und nicht auf Diagnosen.
Der Grundlagenbericht wird vor allem die Herausforderungen zeigen. Um den Grund dafür, dass die Kommissionsmehrheit die Motion abgelehnt hat und auf diesen Grundlagenbericht wartet, vereinfacht darzustellen, erwähne ich ein Beispiel: Wenn z. B. ein kleiner Eingriff an der Hand stattfindet, der nur ein paar Minuten dauert und bei welchem der Hausarzt oder die Hausärztin ein Muttermal entfernt, dann würde das voraussetzen, dass man eine Diagnose stellt bzw. eine Codierung vornimmt. Für diesen kleinen Aufwand von sechs oder sieben Minuten müsste der Arzt oder die Ärztin dann einen grossen administrativen Aufwand erbringen. Wir nehmen auch zur Kenntnis, dass die ambulanten Leistungserbringer heute schon über den zu hohen Verwaltungsaufwand klagen und lieber beim Patienten als vor dem Computer sind.
Diese Ausgangslage hat dazu geführt, dass Ihre Kommission Ihnen empfiehlt, die Motion abzulehnen, und zwar mit 3 zu 3 Stimmen bei 1 Enthaltung mit Stichentscheid des Präsidenten. Der Zahl der Abstimmenden entnehmen Sie die Tageszeit, zu welcher wir diesen Entscheid gefällt haben.
Ich beantrage Ihnen im Sinne der sehr knappen Mehrheit, die Motion abzulehnen. Sie kennen auch meine Position, da ich als Kommissionspräsident den Stichentscheid zur Ablehnung der Motion gefällt habe.

Berset Alain, conseiller fédéral: J'aimerais vous inviter aussi à rejeter cette motion. Nous partageons évidemment le souci de faciliter le contrôle des factures, le contrôle de l'économicité dans le domaine ambulatoire, mais il nous semble qu'il n'y a pas de nécessité de créer cette nouvelle disposition. Il y a déjà un article 59abis dans l'ordonnance sur l'assurance-maladie qui charge le Département fédéral de l'intérieur d'édicter, pour la facturation dans le domaine ambulatoire, des dispositions détaillées à ce sujet. A ce propos, des travaux sont actuellement en cours à l'OFS. Un rapport d'analyse des conditions nécessaires à la mise en oeuvre de cet article sera publié d'ici à la fin de cette année. C'est donc en train d'avancer. Il nous semble qu'il ne faut pas changer les règles aujourd'hui.
Nous doutons en plus du fait que ce que propose l'auteur de la motion permette de respecter le principe de proportionnalité. Ce serait un immense travail, une charge administrative et technique énorme alors que, contrairement au système Swiss DRG dans le domaine stationnaire, la structure Tarmed – mais je pense aussi à la structure Tardoc d'ailleurs – ne repose pas là-dessus. On fera donc un immense travail alors que pour l'essentiel dans le domaine ambulatoire, le système de rémunération ne repose pas sur les diagnostics et les procédures.
Je vous fais encore remarquer en parallèle que les fournisseurs de prestations transmettent déjà aux assureurs des indications sur le diagnostic ou les procédures, mais ils le font sur la base de conventions qu'ils ont passées entre eux.
Il nous semble donc inutile, dans ce cadre, d'adopter des règles qui fassent entrer dans le domaine politique des éléments qui, aujourd'hui, sont réglés sur la base de conventions entre les partenaires tarifaires.
J'aimerais donc vous inviter à rejeter la motion.

Abgelehnt – Rejeté

19.4107

Motion Quadranti Rosmarie. Stärkung der Kinder- und Jugendmedizin. Die zweckmässige Umnutzung von Mitteln und Gegenständen muss in den Sozialversicherungstarifen abgebildet werden

Motion Quadranti Rosmarie. Renforcer la médecine pédiatrique en tenant compte dans les tarifs de l'assurance sociale des adaptations apportées aux moyens et appareils

Nationalrat/Conseil national 16.09.21
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22

Antrag der Mehrheit
Annahme der Motion

Antrag der Minderheit
(Hegglin Peter, Dittli, Ettlin Erich)
Ablehnung der Motion

Proposition de la majorité
Adopter la motion

Proposition de la minorité
(Hegglin Peter, Dittli, Ettlin Erich)
Rejeter la motion

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Bischof Pirmin (M-E, SO), für die Kommission: Diese Motion wurde in der Kommission zu ähnlich später Stunde behandelt. Das spiegelt sich auch im Abstimmungsresultat wider: Mit 4 zu 3 Stimmen bei 0 Enthaltungen beantragt Ihnen Ihre Kommission, die Motion anzunehmen; eine Minderheit beantragt Ihnen, sie abzulehnen.
Der Nationalrat hat die Motion am 16. September 2021 mit 109 zu 76 Stimmen bei 1 Enthaltung relativ deutlich angenommen. Mit der Motion soll der Bundesrat beauftragt werden, dem Parlament einen Erlassentwurf zu unterbreiten, der die Grundlage dafür schafft, dass eine zweckmässige und sichere Umnutzung von Mitteln und Gegenständen für Kinder und Jugendliche tarifarisch abgegolten wird.

Worum geht es? Kinder und Jugendliche sind unterschiedlich gross und schwer. Deshalb braucht es für sie bei allen medizinischen oder paramedizinischen Materialien immer viele verschiedene Grössen, wobei am Schluss jeweils nur eine Grösse für ein Kind angewendet werden kann. Die Vorhalteleistungen für diese teilweise natürlich nur selten gebrauchten Materialien sind teuer und rechnen sich betriebswirtschaftlich nicht. Zudem lassen sie sich nur teilweise über gemeinwirtschaftliche Leistungen abdecken. Tarifarisch können nämlich nur Materialien verrechnet werden, die effektiv verwendet wurden. Ergo können die meisten Materialien nicht abgerechnet werden, weil sie Vorhaltematerialien sind.
Das führt dazu, dass die nötigen Materialien vielfach fehlen, weil sie nicht mehr am Markt erhältlich sind oder weil sie bei der Behandlung kaum gebraucht werden. Dazu ist in der Motion ein Beispiel erwähnt worden: Ein Kinderspital hat nur noch zwei Urinkatheter-Grössen an Lager, eine für Säuglinge und eine für Erwachsene. Bei einem fünfjährigen Knaben mit Harnverhalt muss anstelle eines Urinkatheters eine Magensonde verwendet werden – das ist kein Witz! –, weil der Säuglingskatheter herausrutscht und der Erwachsenenkatheter viel zu gross ist. Die Magensonde kann der Versicherung für diese sachfremde Anwendung aber nicht in Rechnung gestellt werden, weil die Magensonde eben nicht als Urinkatheter verwendet werden darf, sondern nur für eine Magenbehandlung. Hier setzt die Motion an und möchte eine entsprechende Korrektur.
Der Bundesrat führt aus, dass das Lagermanagement Sache der Leistungserbringer sei, nicht der Grundversicherung. Er fordert zur Zusammenarbeit zwischen den Leistungserbringern auf – wir reden jetzt vom stationären und vom ambulanten Teil –, also zur Zusammenarbeit zwischen Kinderspitälern, aber auch zwischen Spitex-Organisationen. Die Finanzierung der Vorhalteleistungen durch die OKP sei, so der Bundesrat, aus den genannten Gründen nicht zulässig.
Der Bundesrat sieht aber Handlungsbedarf und stellt auch in Aussicht, dass er sich vorstellen kann, bei der nächsten Tarifrevision entsprechend Einfluss zu nehmen. Er führt auch aus, dass er dies bei der Revision des sogenannten Tarmed schon zweimal gemacht habe. Nun ist aber gleichzeitig auch bekannt, dass der Bundesrat die sogenannte Tardoc-Revision, die seit Längerem hängig ist, nicht genehmigt, sondern zurückgewiesen hat. Diese Revision lässt also auf sich warten. Der Bundesrat führt denn auch aus, dass es frühestens 2024 möglich wäre, hier allenfalls eine Anpassung zu machen.
Ihre Kommission stellt fest, dass generell seit längerer Zeit ein Handlungsbedarf bei der adäquaten Vergütung der Leistungen der Kindermedizin besteht. Das stellt auch der Bundesrat nicht in Abrede. Bei der Behandlung von Kindern und Jugendlichen, so die Kommission, müssen deren besondere Bedürfnisse auch adäquat berücksichtigt werden. Das gilt aus der Sicht der Kommission gerade auch für Mittel und Gegenstände, die etwa an die unterschiedlichen Grössen der Kinder und Jugendlichen angepasst werden müssten. Diese fehlen dann aus diesem Grund, sodass andere Mittel und Gegenstände umgenutzt werden müssen.
Mit der Motion möchte die Mehrheit dieses Problem angehen. Es gibt einen Minderheitsantrag. Ich bitte Sie aber im Namen der Mehrheit, ihrem Antrag zu folgen.

Hegglin Peter (M-E, ZG): Es ist auch der Minderheit ein grosses Anliegen, für alle Patientengruppen eine qualitativ hochstehende und zweckmässige gesundheitliche Versorgung zu möglichst günstigen Tarifen sicherzustellen. Allerdings erachten wir den Weg über die Motion als nicht zielführend.
Was will die Motion? Mit der Motion soll der Bundesrat beauftragt werden – ich zitiere aus dem Text der Motion –, "dem Parlament einen Erlassentwurf zu unterbreiten, der die Grundlage schafft, dass eine zweckmässige und sichere Umnutzung von Mitteln und Gegenständen für Kinder und Jugendliche tarifarisch abgegolten wird".
Dieser Auftrag besteht heute schon, d. h., die Tarifpartner sind heute schon verpflichtet, entsprechende Tarife zu erarbeiten, die das abgelten sollen. Damit wird der zweckmässige und wirtschaftliche Einsatz von medizinischem Verbrauchsmaterial bereits tarifarisch korrekt ausgewiesen. Gemäss genereller Interpretation des Tarifes für ambulante ärztliche Leistungen nach Tarmed GI-20 darf Verbrauchsmaterial zum Einkaufspreis weiterverrechnet werden oder ist bereits in den entsprechenden Tarifpositionen enthalten; dies im Fall, dass der Einkaufspreis pro Einzelstück unter drei Franken liegt. Im stationären Bereich ist das Verbrauchsmaterial in der Fallpauschale berücksichtigt und somit ebenfalls abgegolten. Die Tarife, die durch die obligatorische Krankenpflegeversicherung vergütet werden, dürfen dabei höchstens die für eine effiziente Leistungserbringung erforderlichen und transparent ausgewiesenen Kosten decken.
Der Einkauf und das Lagermanagement von Verbrauchsmaterial ist dabei Sache der Leistungserbringer. Durch die Zusammenarbeit von mehreren Leistungserbringern können diese Prozesse gegebenenfalls optimiert und die Verfügbarkeit von selten gebrauchtem Material sichergestellt werden. Die Finanzierung von Vorhalteleistungen durch die OKP stünde im Widerspruch mit den gesetzlichen Anforderungen an die Tarife.
Gemäss Kommissionsminderheit ist also die adäquate Vergütung der Mittel und Gegenstände auch in der Kindermedizin durch die bestehenden gesetzlichen Grundlagen sichergestellt. Wir stellen fest, dass die Mittel und Gegenstände im stationären Bereich über die Betriebskosten abgedeckt sind. Im ambulanten Bereich können sie separat in Rechnung gestellt werden, sofern ihr Einkaufspreis drei Franken übersteigt. Ausserdem könnte das übliche Antragsverfahren genutzt werden, um neue Mittel und Gegenstände in diese Liste aufzunehmen, wenn die Vergütung bei nicht gedeckten Mehrkosten angepasst werden soll.
Bei der Beratung in der Kommission wurden wir auch darüber informiert, wie es aktuell aussieht. Unter anderem wurde die Situation im stationären Bereich des KVG erläutert. Im stationären Bereich wird die Tarifstruktur Swiss DRG, unter anderem mit Schwerpunkt auf der Kindermedizin, laufend weiterentwickelt. Im stationären Bereich konnte durch diese Bemühungen eine sachgerechte Tarifierung der Leistungen der Kindermedizin erreicht werden. Die Kindermedizin erreicht in der aktuellen Version von Swiss DRG, 11.0, einen sogenannten Finanzierungsgrad von mehr als 100 Prozent, und das in allen Fällen im Altersspektrum von 0 bis 17 Jahren.
Wie sieht die Situation im stationären Bereich bei der IV aus? Bei den stationären Tarifstrukturen Swiss DRG, Tarpsy und ST Reha setzt sich das BSV via die Zentralstelle für Medizinaltarife laufend dafür ein, dass die Kindermedizin gesamtschweizerisch sachgerecht abgebildet wird. Die Zentralstelle für Medizinaltarife prüft dabei in enger Zusammenarbeit mit dem BSV die gesamtschweizerischen Tarifberechnungsmodalitäten. Auch hier werden neue Modelle analysiert, die dann auch spitalseitig erarbeitet werden.
Wie sieht die Situation im ambulanten Bereich des KVG aus? Es ist so, dass die Kinderspitäler zum Teil Defizite ausweisen. Wenn die Kinderspitäler und -kliniken nicht kostendeckend arbeiten können, müssten sie ihre Kosten und Defizite transparent darlegen. Diesbezüglich fehlt aber noch einiges, denn diese Angaben werden nicht detailliert gemacht. Demzufolge ist es schwierig zu beurteilen, wie es wirklich ist.
Ich meine, der Bundesrat, das BAG und das BSV nehmen die Situation in diesem Bereich ernst. Die notwendigen gesetzlichen Grundlagen bestehen, die Tarifierung wird laufend überprüft. Wenn Bedarf oder Notwendigkeit besteht, können die einzelnen Akteure entsprechend vorstellig werden und beantragen, die entsprechenden Mittel ebenfalls aufzunehmen.
Deshalb beantragt Ihnen die Minderheit der Kommission, die Motion nicht anzunehmen, sondern die Akteure in diesem Spektrum, in diesem Aufgabenbereich anzuweisen, ihre Verantwortung wahrzunehmen und entsprechend den gesetzlichen Grundlagen zu handeln.

Berset Alain, conseiller fédéral: Je vous prie de rejeter cette motion et de suivre ainsi la minorité de votre commission, et ce fort des arguments suivants.
Le premier est un peu formel, mais je le mentionne quand même. Cette motion n'a ni été présentée ni combattue au

Conseil national. La décision s'est faite selon une procédure écrite. On doit partir de l'idée que le débat de fond sur ce que signifie une motion n'a pas été réalisé. Il revient donc à votre conseil, en se basant sur les travaux de votre commission, de faire ce contrôle de qualité et de décider de ce qui peut être transmis ou non au Conseil fédéral comme mandat.
Dans le cas présent, nous estimons, forts des arguments matériels suivants, que ce mandat ne doit pas nous être transmis.
Quel est le but de la motion? La motion demande une base légale pour que le Conseil fédéral prenne influence sur le financement tarifaire "des moyens et appareils pour les enfants et les adolescents". Mais ce mandat existe déjà. Il y a déjà une base légale qui vise à ce que les partenaires tarifaires se mettent d'accord sur une rémunération correcte de ces moyens et appareils – évidemment en tenant compte de la situation spécifique des hôpitaux pédiatriques et des enfants. On ne voit donc pas ce qu'il faudrait modifier dans la loi pour mettre en oeuvre le mandat de la motion.
On comprend un peu mieux ce qui est visé à la lecture du développement dans lequel il est demandé que le Conseil fédéral crée une base légale pour pouvoir financer du matériel qui ne sera pas utilisé, ou financer du stockage. Il faut faire attention, car la LAMal, le partenariat tarifaire et le Tarmed ne sont pas faits pour financer le stockage de matériel. Il y a de bonnes raisons de dire "attention, nous avons avec les enfants et les adolescents une situation spécifique", il faut rémunérer l'utilisation de ce matériel de manière adéquate. Nous estimons que c'est le cas aujourd'hui. J'ajouterai à tout cela que, à ma connaissance, dans les contacts réguliers entre l'OFSP et les hôpitaux pédiatriques aucun problème de facturation du matériel n'a été mentionné. C'est ce que l'on m'a communiqué. On peut imaginer que si ce problème avait vraiment existé, il aurait alors au moins été mentionné dans le cadre de ces échanges; cela n'a pas été le cas – sans compter le fait que le financement du stock par l'assurance obligatoire des soins contreviendrait aux dispositions légales appliquées aux tarifs.
Le dernier élément, c'est que le Conseil fédéral a demandé aux partenaires tarifaires, suite à la non-approbation de la version 1.3 du Tardoc le 3 juin 2022, de soumettre une nouvelle version du Tardoc d'ici fin 2023 au plus tard. Nous partons évidemment du principe que la médecine pédiatrique, avec toutes ses facettes et problématiques spécifiques, sera rémunérée de manière adéquate dans le cadre des travaux relatifs au Tardoc.
Alors que ces négociations sont en cours et, comme vous le savez, elles ne sont pas très simples, il nous semble qu'une adaptation du Tarmed par le Conseil fédéral ne devrait pas être une option pour le moment. Par contre, naturellement, nous allons être particulièrement attentifs, dans le cadre des compétences du Conseil fédéral, à l'évolution des structures tarifaires de la médecine pédiatrique.
Avec cette argumentation, j'aimerais vous inviter à ne pas nous livrer ce mandat. Vous verriez au plus tard au moment où le sujet serait traité ici que cela ne règle pas le problème, si tant est qu'il existe. J'aimerais vous inviter à suivre la minorité de votre commission et à rejeter cette motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 19.4107/5316)
Für Annahme der Motion ... 21 Stimmen
Dagegen ... 22 Stimmen
(0 Enthaltungen)

22.3015

Motion SGK-N. Elektronisches Patientendossier. Praxistauglich gestalten und finanziell sichern

Motion CSSS-N. Concevoir un dossier électronique du patient adapté à la pratique et garantir son financement

Nationalrat/Conseil national 11.05.22
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission und der Bundesrat beantragen die Annahme der Motion.

Stöckli Hans (S, BE), für die Kommission: Ich verweise auf die zugestellten schriftlichen Unterlagen und bitte Sie auch, die Motion anzunehmen.

Berset Alain, Bundesrat: Ich kann die Berichterstattung vollumfänglich unterstützen.

Angenommen – Adopté

20.3452

Motion SGK-N. Elektronische Rechnungen auch im elektronischen Patientendossier ablegen

Motion CSSS-N. Pour le dépôt de factures électroniques dans le dossier électronique du patient

Nationalrat/Conseil national 24.09.20
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Die Kommission und der Bundesrat beantragen die Ablehnung der Motion.

Stöckli Hans (S, BE), für die Kommission: Der Bundesrat hat ja entschieden, die Geschichte mit dem elektronischen Patientendossier (EPD) neu aufzugleisen, und in diesen Auftrag hat er auch die sogenannten Zusatzdienste mit einbezogen. Das war in der Motion, die wir vorhin ja schlank durchgebracht haben, entsprechend enthalten. Die elektronischen Rechnungen, die in der Motion der SGK des Nationalrates erwähnt sind, sollen zwar schon im EPD vorhanden, aber nicht sichtbar in das Dossier integriert sein, damit eben beispielsweise eine klare Trennung zwischen den Rechnungen und den übrigen Inhalten des Patientendossiers sichergestellt und die Akzeptanz grösser ist.
Da wir dem Bundesrat vertrauen und ihm die Chance geben wollen, diese EPD-Geschichte endlich zu machen, sind wir der Meinung, dass es nicht nötig ist, die Motion hier für

erheblich zu erklären. Sie verlangt, dass man die elektronischen Rechnungen auch direkt ins Patientendossier ablegen kann. Dies soll eben im Rahmen der Zusatzdienste erfolgen. Wir waren gut besetzt; zehn Mitglieder haben an diesem Entscheid mitgewirkt.

Berset Alain, conseiller fédéral: Nous avons bien pris note de la volonté de votre commission – et nous l'en remercions – qui souhaite augmenter l'activité du dossier électronique du patient et faire de celui-ci un outil encore plus effectif. Il y a de gros travaux actuellement en cours. Le Conseil fédéral s'est déjà prononcé le 27 avril de cette année en faveur de l'idée selon laquelle le dossier électronique du patient doit devenir un instrument de l'assurance obligatoire des soins. Cela dit, les assureurs ne doivent pas pouvoir accéder au dossier électronique du patient.
Le problème est de savoir ce qu'il est possible de faire concernant la transmission électronique des factures au travers du dossier électronique du patient. Cette transmission est possible par d'autres moyens, mais nous sommes prêts à approfondir cette question dans le cadre des travaux de révision existants. Le Conseil fédéral est opposé à la motion parce qu'il souhaite le faire de manière ouverte, ce que votre commission a d'ailleurs soutenu.
J'aimerais donc vous inviter, fort de cette argumentation, à ne pas nous donner ce mandat au travers d'une motion. Je vous rappelle que nous allons nous pencher sur cette question de toute façon et que votre commission et votre conseil auront également l'occasion, après la consultation, de se repencher sur la modification des bases légales concernant le dossier électronique du patient.
Avec cette argumentation, je vous invite à rejeter la motion, comme le propose votre commission.

Abgelehnt – Rejeté

19.3130

Motion Hess Lorenz. Elektronisches Patientendossier. Verbreitung mit alternativen Versicherungsmodellen fördern

Motion Hess Lorenz. Encourager la diffusion du dossier électronique du patient avec des formes particulières d'assurance

Nationalrat/Conseil national 10.03.21
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission und der Bundesrat beantragen, die Motion abzulehnen.

Stöckli Hans (S, BE), für die Kommission: Zur Rechtfertigung meines Berichterstatterhonorars werde ich gleichwohl noch zwei Sätze zu dieser Motion sagen, die vor drei Jahren eingereicht wurde. Sie verlangt, eine gesetzliche Grundlage dafür zu erarbeiten, dass die Benutzung des elektronischen Patientendossiers (EPD) Bestandteil alternativer Versicherungsmodelle sein könnte. Die Kommission war – bei einer Enthaltung – der Meinung, dass das nicht mehr nötig ist.
Auf der einen Seite bestehen die Grundlagen dafür bereits heute. Das Problem ist aber folgendes: Der Mehrwert der Benutzung des EPD muss auch berechnet werden. Wie soll dann die Rabattierung vorgenommen werden?
Zum andern hat der Bundesrat im April dieses Jahres entschieden, Gas zu geben und das System so zu ändern, dass grundsätzlich alle Behandlungen im EPD vereint sein werden und eine Opt-out-Möglichkeit bestehen wird. Damit erübrigt sich die Erarbeitung eines alternativen Versicherungsmodells mit dem EPD.
Schliesslich sehen wir keinen Handlungsbedarf, um mit dem alternativen Versicherungsmodell eine zusätzliche Akzeptanz des EPD und damit eine grössere Verbreitung zu erreichen.
Dementsprechend beantragen wir, die Motion, die vom Nationalrat am 10. März 2021 angenommen wurde, abzulehnen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Nous proposons également le rejet de la motion pour les raisons qui ont été évoquées par le rapporteur.
Cela dit, je le répète, les bases légales du dossier électronique du patient sont actuellement en consultation. Dans ce cadre, avec le modèle "opt-out", avec aussi la liberté pour le patient de pouvoir en sortir, il faudra voir s'il est possible de faire quelque chose dans ce domaine; cela nous paraît délicat. C'est la raison pour laquelle nous proposons de rejeter la motion.

Abgelehnt – Rejeté

21.4374

Motion Silberschmidt Andri. Einführung einer digitalen Patientenadministration

Motion Silberschmidt Andri. Introduction d'un système d'administration numérique des patients

Nationalrat/Conseil national 18.03.22
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Die Kommission und der Bundesrat beantragen, die Motion anzunehmen.

Germann Hannes (V, SH), für die Kommission: Mit dieser Motion soll der Bundesrat beauftragt werden, alle Gesetze entsprechend anzupassen, damit die Prozesse rund um die Patientenadministration für alle involvierten Parteien sowohl im ambulanten als auch im stationären Bereich im Sinne eines virtuellen Schweizer Gesundheitsnetzes digital abgewickelt werden können.
Die Kommission hat diesen Schritt als einen Schritt in die richtige Richtung zur Kenntnis genommen. Wir sind teilweise schon unterwegs, wir wollten mit der Annahme der Motion aber ein entsprechendes Zeichen setzen, dass wir eben auch Ergebnisse sehen möchten. Die entsprechenden Grundlagen werden dann so mit den Kantonen und Leistungserbringern gepflegt, dass die Digitalisierung vorangetrieben werden kann. Wie der Bundesrat sieht auch die Kommission die digitale Patientenadministration als eine notwendige Basis für die institutionsübergreifende Zusammenarbeit unter den Leistungserbringern.
Die Kommission und der Bundesrat beantragen Annahme der Motion.

Berset Alain, conseiller fédéral: Très brièvement, je vous invite également à accepter la motion, comme l'a dit le rapporteur, tout en mentionnant que les travaux sont pour la plupart déjà en cours.

Angenommen – Adopté

21.4373

Motion Silberschmidt Andri. Einführung eines eindeutigen Patientenidentifikators

Motion Silberschmidt Andri. Introduction d'un identificateur univoque des patients

Nationalrat/Conseil national 18.03.22
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission und der Bundesrat beantragen die Annahme der Motion.

Germann Hannes (V, SH), für die Kommission: Hier geht es, wie aus dem Titel hervorgeht, um den eindeutigen Patientenidentifikator, dessen Einführung bereits im Bericht des Bundesamtes für Gesundheit (BAG) zur Verbesserung des Datenmanagements im Gesundheitsbereich angeregt wurde. Das BAG sowie das Bundesamt für Statistik wurden gemeinsam beauftragt, hier eine Lösung zu suchen. Die Kommission ist sich bewusst, dass eine durchgängige Digitalisierung im Gesundheitsbereich auch für Massnahmen anderer Akteure, wie etwa der Kantone, notwendig ist. Die gemeinsame Identifikation ist die gemeinsame Basis für die Digitalisierung im Gesundheitswesen.
Obwohl die Umsetzung dieses Anliegens bereits aufgegleist wurde, ist die Kommission auch hier einstimmig für Annahme der Motion. Auch der Bundesrat war im Vorfeld dieser Ansicht.

Berset Alain, conseiller fédéral: Nous vous invitons également, comme vous le propose votre commission, à adopter la motion. Je rappelle simplement que le Conseil fédéral et la Confédération ne sont pas compétents pour couvrir tous les domaines d'application de la motion. Nous devrons travailler notamment avec les cantons.
Cela étant, nous vous proposons néanmoins d'accepter la motion.

Angenommen – Adopté

21.4313

Motion Dobler Marcel. Schaffung eines elektronischen Impfausweises

Motion Dobler Marcel. Création d'un certificat électronique de vaccination

Nationalrat/Conseil national 17.12.21
Nationalrat/Conseil national 28.02.22
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Die Kommission und der Bundesrat beantragen, die Motion anzunehmen.

Ettlin Erich (M-E, OW), für die Kommission: Nationalrat Dobler hat diese Motion am 1. Oktober 2021 eingereicht, und der Nationalrat hat sie am 28. Februar 2022 angenommen. Der Motionär will den Bundesrat beauftragen, die Einführung eines mit dem elektronischen Patientendossier (EPD) kompatiblen elektronischen Impfausweises zu realisieren. Er sagt dann auch in der Konsequenz, dass hier auf freiwilliger Basis die Ersatzlösung für die Website meineimpfungen.ch aufgebaut werden soll.
Der elektronische Impfausweis soll die Papierlösung ersetzen, die wir alle noch haben. Die älteren Semester haben noch den Impfausweis aus braunem Papier. Ich habe bei dieser Aussage nach links geschaut, ich kann aber auch nach rechts schauen, dort sitzen auch ältere Semester – Sie sehen, es ist eine Herausforderung. Eine neue Lösung, deren Verwaltung auch mit Apps möglich sein soll, ist sinnvoll und soll dann einmal, wie gesagt, ins EPD eingegliedert werden.
Auch der Bundesrat beantragt Annahme der Motion. Er hat ausgeführt, dass er daran ist, den elektronischen Impfausweis ins EPD aufzunehmen. Damit wäre die Forderung des Motionärs erfüllt. Der Bundesrat ist auch im Gespräch mit dem Kanton Aargau, der offenbar meineimpfungen.ch besitzt, um auch die Altbestände zu übernehmen.
Es sind also alle dafür. Es ist eine sinnvolle Lösung. Deshalb unterstützt auch die Kommission die Motion einstimmig. Sie begrüsst das Vorgehen des Bundesrates, auch die Integration ins EPD.
Ich bitte Sie deshalb, der einstimmigen Kommission zu folgen und die Motion anzunehmen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Les buts de cette motion correspondent aux objectifs que le Conseil fédéral s'est fixés. Je peux le confirmer, nous souhaitons effectivement introduire d'ici la fin de l'année les bases légales pour un carnet de vaccination électronique dans le dossier électronique du patient; il s'agirait d'une ordonnance sur laquelle on peut travailler. D'ici la fin de l'année, eHealth Suisse va mettre le module de vaccination à la disposition des communautés de référence, justement pour pouvoir l'introduire dans le dossier électronique du patient.
Dans ce sens, nous vous proposons d'accepter la motion.

Angenommen – Adopté

20.4702

Motion Dobler Marcel. Erweiterung des Epidemiengesetzes zur Stärkung der Digitalisierung und zur Vereinheitlichung der Daten, gemeinsam mit der Wirtschaft

Motion Dobler Marcel. Etendre la loi sur les épidémies pour renforcer la numérisation et uniformiser les données, en collaboration avec les milieux économiques

Nationalrat/Conseil national 19.03.21
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission und der Bundesrat beantragen die Annahme der Motion.

Ettlin Erich (M-E, OW), für die Kommission: Diese Motion wurde von Nationalrat Marcel Dobler am 18. Dezember 2020 eingereicht. Der Nationalrat hat sie am 19. März 2021 angenommen. Der Motionär will, dass der Bundesrat das Epidemiengesetz so ändert, dass der Bund die Steuerung der Datenerhebung auf nationaler Ebene einleiten und koordinieren kann und dass die Wirtschaft in diesen Prozess enger einbezogen wird. Der Bundesrat beantragt ebenfalls die Annahme der Motion, und – ich nehme es vorweg – auch die Kommission beantragt Ihnen einstimmig, die Motion anzunehmen.
Die Kommission begrüsst insbesondere das Anliegen und nimmt aus den Ausführungen der Verwaltung und des Bundesrates zur Kenntnis, dass derzeit die Aufgabenverteilung zwischen Bund und Kantonen bei der Bewältigung der Covid-19-Krise evaluiert wird. Diese Evaluation beinhaltet explizit die Datenerhebung und die Datennutzung. Das ist das Kernanliegen der Motion. Deshalb haben wir festgestellt, dass man auf gutem Weg ist, der Bundesrat das auch machen will und macht.
Die Kommission empfiehlt Ihnen einstimmig, die Motion anzunehmen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Il s'agit d'une préoccupation que nous partageons. Le Conseil fédéral est donc favorable à l'adoption de la motion.
Ce que je peux préciser à ce sujet, c'est que l'on va intégrer ces travaux et ces réflexions dans la révision qui est en préparation de la loi sur les épidémies. Je crois qu'il est assez logique, après avoir dû mettre en pratique de manière assez aboutie, on peut le dire, la loi sur les épidémies ces années dernières, d'envisager maintenant, sur la base des évaluations et des expériences réalisées, de l'améliorer, de la modifier. On peut donc intégrer les travaux relatifs à cette motion dans cette modification qui est en préparation.
Je vous informe encore qu'il faut attendre l'ensemble des résultats des évaluations qui ont été réalisées par l'ensemble des acteurs concernés sur la pandémie qui nous a occupés en 2020, 2021 et 2022. On sera donc en mesure de mettre un projet en consultation vers le milieu de l'année prochaine, en tenant compte de ces évaluations. Les questions abordées par l'auteur de la motion pourront être traitées dans ce cadre.
Je vous invite donc, avec cette argumentation, à accepter la motion.

Angenommen – Adopté

22.3016

Motion SGK-N. Implementierung einer nachhaltigen Data-Literacy-Strategie in der digitalen Transformation des Gesundheitswesens

Motion CSSS-N. Mise en oeuvre d'une stratégie durable de littératie des données (compétences en matière de données) dans le cadre de la transformation numérique du système de santé

Nationalrat/Conseil national 11.05.22
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22

Antrag der Kommission
Ablehnung der Motion

Antrag Rieder
Annahme der Motion

Proposition de la commission
Rejeter la motion

Proposition Rieder
Adopter la motion

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Hegglin Peter (M-E, ZG), für die Kommission: Die Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit des Nationalrates hat am 4. Februar 2022 die vorliegende Motion eingereicht. Damit soll der Bundesrat beauftragt werden, im Zuge der Digitalisierungsbestrebungen eine kohärente Data-Literacy-Strategie ausarbeiten und implementieren zu lassen.
Konkret sollen im Rahmen eines Projekts Daten erhoben und miteinander verknüpft werden, um so wiederum die im Rahmen der Covid-Pandemie gemachten Erfahrungen und die Auswirkungen verschiedener therapeutischer Ansätze, insbesondere im ambulanten Bereich, zusammenzutragen und zu evaluieren. Zu diesem Zweck soll der Bundesrat dafür sorgen, dass das Bundesamt für Gesundheit und das Bundesamt für Statistik in Zusammenarbeit mit den Partner-Berufsverbänden wie der FMH, den kantonalen Ärztegesellschaften, kompetenten Statistikerinnen und Statistikern, Data-Literacy-Fachpersonen und den Akademien der Wissenschaften Schweiz geeignete, Data-Literacy-basierte Methodologien und Konzepte erarbeiten. Diese sollen festlegen, welche Daten und Erfahrungen in welcher Form zu erheben sind, um die zur Bewältigung einer Pandemie nützlichen Informationen sinnvoll und verständlich veröffentlichen zu können.
Der Nationalrat hat die Motion am 11. Mai 2022 mit 134 zu 45 Stimmen angenommen.
Ihre Kommission hat die Motion am 6. September vorberaten und empfiehlt sie mit 7 zu 1 Stimmen bei 1 Enthaltung zur Ablehnung. Die Kommission ist der Auffassung, dass die digitale Transformation des Gesundheitssystems auf einem strategischen Data-Literacy-Konzept beruhen muss, das kohärent und national koordiniert ist. Sie hält fest, dass zahlreiche Vorhaben und Massnahmen im Bereich von Data Literacy bereits vom Bundesrat genehmigt wurden und aktuell umgesetzt werden. Diese Projekte werden nicht nur bereits übergreifend in der Bundesverwaltung, sondern auch in enger Zusammenarbeit mit Akteuren aus akademischen Kreisen und

dem Digitalisierungsbereich ausgearbeitet. Die Kommission ist deshalb der Ansicht, dass der Auftrag, der dem Bundesrat mit dieser Motion erteilt würde, nicht klar genug und angesichts der bereits laufenden Arbeiten überflüssig ist.
Der Bundesrat empfiehlt wie die Kommission, die Motion abzulehnen.

Rieder Beat (M-E, VS): Ich habe diesen Einzelantrag gestellt, weil ich vor zwei Jahren eine Interpellation (20.4173) zu Datenkompetenz und Daten-Literacy eingegeben habe und der Bundesrat uns damals versichert hat, dass das alles bereits laufe und es bei der Umsetzung einer Datenkultur beim BAG, beim Bundesamt für Statistik und auch allgemein keine Probleme gebe. Mittlerweile, nach zwei Jahren, muss ich Ihnen sagen, dass ich davon nicht überzeugt bin.
Als Mitglied der Subkommission 3 der Finanzkommission habe ich das Zusammenspiel zwischen dem BAG und dem Bundesamt für Statistik während der letzten Krise verfolgen können. Ich muss Ihnen sagen, dass es überhaupt keine Zusammenarbeit gibt: Die zwei Einheiten arbeiten parallel in ihren Räumen, ohne sich gegenseitig abzusprechen und ohne diese Datenkompetenz auch auszunützen. Wir haben im Gesundheitswesen seit Jahrzehnten eine Datengrundlage, die dafür ungenügend ist, dass auch strategisch relevante Grundsatzentscheidungen in die richtige Richtung gefällt werden können. Bei näherer Betrachtung zeigt sich, dass viele dieser Probleme, die wir heute im Gesundheitsnetz und im Gesundheitssystem haben, auf ungenügender Datenkompetenz auf verschiedenen Ebenen beruhen.
Um die aktuellen Blockaden sinnvoll zu lösen, ist daher ein solcher Ansatz, ein interprofessioneller Ansatz im Sinne dieser Motion, absolut zielgerichtet. Es ist auch nicht so, dass dieser Auftrag irgendwie unpräzise wäre. Wenn Sie die vorliegende Motion 22.3016 anschauen, dann sehen Sie, dass sie verlangt, dass der Bundesrat den Auftrag erhält, dass Instanzen wie das BAG, das BFS und die Akademien der Wissenschaften Schweiz beauftragt werden, in Zusammenarbeit mit Data-Literacy-Fachpersonen und den zuständigen Vertreterinnen und Vertretern einen solchen kompatiblen Data-Literacy-Kodex sowie Leitlinien zu erarbeiten. Das ist ein klarer Auftrag; der Bundesrat müsste nur die logistischen und finanziellen Mittel dafür sprechen.
Wenn Sie heute die Tageszeitungen lesen, dann stellen Sie fest, dass es auch in anderen Bereichen das gleiche Problem gibt. Das Bundesamt für Energie lässt grüssen: Es sind auch in diesem Bereich keine genügenden Daten vorhanden, die uns dann zu den richtigen strategischen Entscheiden führen könnten. Das heisst, wir haben in diesem Bereich erheblichen Bedarf, wir haben dort zu wenig Kompetenz, hätten aber Fachpersonen, die dies zusammen mit den Bundesämtern erarbeiten könnten.
Ich beantrage Ihnen, diese Motion, die ja vom Nationalrat angenommen wurde, ebenfalls anzunehmen. Sie passt durchaus in die Reihe der nun vom Ständerat problemlos akzeptierten Motionen. Es ist notwendig, dass wir hier interprofessionell mit diesen zwei Bundesämtern zusammenspannen. Das Bundesamt für Statistik und das Bundesamt für Gesundheit sind in der Zukunft wichtige Player für die Bearbeitung der Probleme im Gesundheitswesen.
Ich bitte Sie, die Motion anzunehmen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Monsieur Rieder, vous avez effectivement déposé une interpellation en février 2020. Elle a donné lieu à une discussion ici, dans le cadre de laquelle le Conseil fédéral avait pu prendre position et indiquer tout ce qui était déjà en cours. Au cours des deux dernières années, il s'est passé encore beaucoup de choses. Nous estimons effectivement que les travaux sont en cours. Autrement dit, nous avons essayé d'apporter un contenu à cette motion avant qu'elle n'existe, si je peux le dire ainsi. Je souligne que la motion n'est pas très claire en termes d'exigences.
Qu'avons-nous fait durant ce temps-là? D'abord, il y a des définitions communes et une harmonisation des données. C'est la première initiative en cours. Elle vise à créer les conditions-cadres pour qu'une littératie des données puisse exister. Dans ce cadre, l'Office fédéral de la statistique gère depuis fin juin 2021, cela fait plus d'une année maintenant, une plateforme d'interopérabilité des données; elle offre un catalogue dynamique de données harmonisées, actuellement disponible au sein des administrations publiques et du monde académique en Suisse. C'est une plateforme qui contribue à l'utilisation multiple des données. On a avancé sur ce thème, qui est venu après la discussion sur l'interpellation Rieder. C'est un élément important qui a été mis en oeuvre dans l'intervalle et qui aujourd'hui fonctionne.

La deuxième initiative que j'aimerais mentionner est liée à l'amélioration des compétences d'analyse des données du domaine de la santé. C'est un des éléments dont on sent qu'il est important à la suite de la pandémie. Il est également mentionné d'ailleurs dans la motion de la commission du Conseil national, suite au rapport concernant l'amélioration de la gestion des données dans le domaine de la santé – c'est un rapport du 12 janvier 2022. Ce rapport est également arrivé après l'interpellation Rieder et juste avant le dépôt de la motion. Le Conseil fédéral a chargé le Département fédéral de l'intérieur d'analyser comment développer les compétences en matière de science des données et comment mettre à disposition une plateforme moderne de gestion et d'analyse des données. Aujourd'hui, l'Office fédéral de la santé publique et le Centre de compétences en science des données de l'Office fédéral de la statistique travaillent à la mise en place de ces mesures. Il faut maintenant un peu de temps pour que, suite au rapport et suite à ces travaux, on puisse avoir des résultats.

La troisième initiative concerne la suite donnée aux recommandations qui ont été faites sur le rapport en réponse au postulat "Mieux utiliser les données médicales pour assurer l'efficience et la qualité des soins". Ces recommandations doivent permettre à terme à la recherche de mieux utiliser les données relatives à la santé.

Ce sont des travaux qui supposent notamment la création d'un système national de réutilisation et d'appariement des données médicales. L'OFSP et l'OFS ont été chargés de concrétiser ces travaux, en collaboration avec les offices et les groupes d'experts concernés. Pour cette troisième initiative, le Conseil fédéral attend des résultats d'ici une année. Cela prend du temps, c'est complexe, mais enfin, d'ici fin 2023, nous aurons les résultats de ces travaux.

La quatrième initiative qui a été prise concerne les compétences nationales en littératie des données. C'est un des éléments concrets qui fait suite à l'interpellation que vous aviez déposée. C'est un des effets concrets de cette interpellation. Nous avons, suite à votre intervention, décidé de renforcer le soutien au redéveloppement des compétences digitales dans l'enseignement universitaire. C'est quelque chose qui est également en cours.

Ce qui précède est une liste de quelques-uns des éléments qui ont été mis en oeuvre depuis deux ans. Cela fait beaucoup de choses. Vous avez dit, Monsieur Rieder, à l'appui de votre proposition d'acceptation de la motion, que vous aviez l'impression qu'il ne s'était pas passé grand-chose. Nous sommes prêts, à l'invitation d'une commission, à présenter l'ensemble de ces éléments et à examiner la manière la plus appropriée, entre le Parlement et le Conseil fédéral, de poursuivre ces travaux. Nous sommes très heureux d'avoir le soutien du Parlement pour le faire, c'est un élément important, mais, s'il vous plaît, ne le faites pas sur la base de la motion du Conseil national qui n'est pas très claire, qui est partielle et qui nous semble ne pas aider à clarifier la situation. Peut-être qu'il faudrait, dans ce cadre, envisager un échange au sein d'une commission. Nous sommes prêts, à tout moment, à présenter les travaux en cours et également les étapes qui sont attendues, les autres projets qui sont en cours de planification, pour que vous puissiez avoir une idée complète, une sorte de "Gesamtsicht", de ce qui se passe actuellement. Je peux vous dire qu'il se passe, dans ce domaine, beaucoup de choses.

En mai dernier, cela fait maintenant quatre mois, le Conseil fédéral a décidé en plus de lancer un programme de promotion de la transformation numérique dans le domaine de la santé. L'objectif est de vous transmettre d'ici fin 2023, donc

assez rapidement, un message qui inclut des crédits d'engagement pour la mise en oeuvre du programme.
Voilà ce qui s'est produit depuis votre interpellation, Monsieur Rieder, et également parce que nous souhaitons pouvoir avancer dans ce domaine.
Si on en vient maintenant à la motion du Conseil national, cette dernière se concentre sur certains éléments. On sent qu'elle contient beaucoup de choses, mais ce n'est pas extrêmement structuré, et cela ne nous paraît pas être la meilleure base pour avancer. Ma proposition, au nom du Conseil fédéral, serait aujourd'hui de rejeter la motion, tout en vous signalant que nous sommes prêts à présenter ce qui se passe à toute commission qui souhaiterait approfondir ces questions avec nous, à avoir un échange et à voir comment on peut continuer de la manière la plus efficace possible. Mais nous ne pensons pas que cette motion nous permette d'avancer au mieux.
Avec cette argumentation, j'aimerais vous inviter à soutenir la proposition quasiment unanime, si ce n'est unanime, de votre commission, et à rejeter la motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3016/5317)
Für Annahme der Motion ... 8 Stimmen
Dagegen ... 35 Stimmen
(0 Enthaltungen)

22.3859

Motion Ettlin Erich. Masterplan zur digitalen Transformation im Gesundheitswesen. Nutzung von gesetzlichen Standards und bestehenden Daten

Motion Ettlin Erich. Plan directeur de la transformation numérique dans le système de santé. Utilisation des standards légaux et des données existantes

Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat beantragt die Annahme von Ziffer 1 und die Ablehnung von Ziffer 2 der Motion.

Ettlin Erich (M-E, OW): Zuerst möchte ich dem Bundesrat dafür danken, dass er den ersten Teil meiner Motion unterstützt und eine Annahmeempfehlung für Ziffer 1 ausspricht. Meine Motion umfasst zwei Ziffern. Ich werde kurz dazu Stellung nehmen. Meine Motion ist quasi eine Beschleunigungsmotion für meine Motion 21.3957, "Digitale Transformation im Gesundheitswesen. Rückstand endlich aufholen!", die von beiden Räten einstimmig angenommen wurde. Es geht hier um die rasche Umsetzung.
Mit der Motion möchte ich erreichen, dass ein konkreter Masterplan vorgelegt wird, der die zeitlichen und inhaltlichen Digitalisierungsziele im Gesundheitswesen verlässlich darlegt und aufzeigt, wie sie erreicht werden sollen. Es geht auch darum, dass man gesetzlich festgelegte, einheitliche Standards und bestehende Datenbanken nutzt und weiterentwickelt, sofern sie nicht gewinnorientiert oder staatlich beaufsichtigt sind. Es ist eine Massnahme, damit es in diesem Bereich endlich vorwärtsgeht. Es gab eine ganze Kette von Vorstössen zum elektronischen Patientendossier (EPD) usw. Ich glaube, der Bedarf ist wirklich nachgewiesen.
In Ziffer 2, mit der der Bundesrat mehr Mühe hat, verweise ich auf die Daten des Swiss Medicines Verification System (SMVS). Ich möchte, dass diese Daten für das digitale Management von Versorgungsengpässen bei Humanarzneimitteln genutzt werden. Es wäre angezeigt, die bestehende SMVS-Datenbank zu übernehmen. Damit könnte umgehend ein Masterplan zur Umsetzung der digitalen Transformation vorgelegt werden. Denn auch das BAG ist der Ansicht, dass die Entwicklung einer betreffenden nationalen Datenbank erstrebenswert ist, damit sich die aktuelle Lage bezüglich der Arzneimittelengpässe einem Monitoring unterstellen, ermitteln und dokumentieren lässt und damit die Ursachen untersucht werden können.
Die SMVS-Datenbank wurde, gestützt auf Artikel 17a des Heilmittelgesetzes, von einem gemeinnützigen Verband im Auftrag des Bundes geschaffen, um die Fälschungssicherheit bei verschreibungspflichtigen Arzneimitteln zu gewährleisten. Gemäss einer aktuellen Studie von McKinsey und der ETH würde eine volle Digitalisierung im Gesundheitswesen Einsparungen von rund 8 Milliarden Franken erbringen. Ich glaube, das müsste man wirklich nutzen, und wir sollten hier endlich den Rückstand in der Digitalisierung aufholen. Das ist unbestritten, das sieht auch der Bundesrat so. Deshalb möchte ich ihn hier mit meiner Motion einfach unterstützen.
Was braucht es, um schnell und effizient zu sein? Es braucht Funktionierendes, das man nutzen kann, das gibt es mit der Datenbank. Man muss sich auf bestehende Gesetze stützen können, die haben wir. Man muss bestehende Datenbanken und Daten integrieren können, die liegen vor, man muss sie nur verwenden. Und man muss die vorhandenen weltweiten Standards konsequent beibehalten.
Das erste Anliegen teilt der Bundesrat, wie gesagt. Dringend ist die Digitalisierung vor allem für das Management der Versorgungslücken bei Arzneimitteln. Um wieder auf die schon bestehende Datenbank zurückzukommen, also die SMVS-Datenbank: Sie wurde, wie gesagt, zur Verbesserung der Fälschungssicherheit geschaffen. Sie ist gesetzlich vorgeschrieben, steht unter Aufsicht des Bundes, und sie verfügt über einen Vollanschluss an die europäische Arzneimitteldatenbank. Sie läuft bereits, und etwa 72 Millionen Verpackungen sind darin registriert. Deshalb wäre sie perfekt, auch um das digitale Management zu nutzen. Kosten und Qualität müssen stimmen, das ist klar.
Der Bundesrat bezeichnet die SMVS-Datenbank in seiner Antwort als eine mögliche Option. Da wäre die Frage: Gibt es weitere Optionen? Wäre es nicht sinnvoll, diese mögliche Option jetzt schon anzuwenden? Es braucht für die Anwendung und Nutzung der SMVS-Datenbank nur zwei leicht umsetzbare gesetzgeberische Massnahmen: die obligatorische Anwendung durch die gesamte Wertschöpfungskette – heute ist die Anwendung fakultativ, in der abgeschlossenen Vernehmlassung dazu hat sich die Mehrheit für ein Obligatorium ausgesprochen – und eine gesetzliche Grundlage für die Nutzung der SMVS-Daten zum Monitoring der Arzneimittelbestände. Das liegt auf der Hand, es wäre einfach umzusetzen und würde hier einen Schub geben.
Deshalb bitte ich Sie, meine Motion anzunehmen. Es war bei der vorherigen Motion auch der einstimmige Wille des ganzen Parlamentes, dass wir hier beim digitalen Gesundheitswesen einen Schritt vorwärts machen und es umsetzen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Vous avez remarqué que le Conseil fédéral fait la différence entre le chiffre 1 et le chiffre 2 de la motion, comme M. Ettlin l'a rappelé dans son intervention. Je ne vais donc pas détailler le chiffre 1, à propos duquel nous sommes d'accord. Nous proposons d'adopter le chiffre 1 de la motion, ce qui correspond à ce que souhaite faire et à ce que fait le Conseil fédéral dans le domaine de la santé.
Par contre, j'invite votre conseil à rejeter le chiffre 2, fort de l'argumentation suivante.
Le Conseil fédéral accorde, comme vous Monsieur Ettlin et comme votre conseil, une grande importance à un approvisionnement en médicaments sûr, bien organisé pour tout le pays. Nous souhaitons travailler en ce sens, nous le faisons, mais nous ne souhaitons pas préjuger maintenant de

travaux en cours. Qu'est-ce qui est en cours? Le 16 février 2022, il y a six mois, le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) sur les pénuries de médicaments à usage humain en Suisse. A l'heure où je vous parle, l'OFSP et l'Office fédéral pour l'approvisionnement économique du pays, qui dépend du DEFR, sont en train d'examiner quelles sont les mesures concrètes les mieux à même d'améliorer la situation. Dans le cadre de ces travaux en cours, il faudra déterminer quels sont les instruments nécessaires pour améliorer la gestion des pénuries. C'est à ce moment qu'intervient votre motion. Ce que vous proposez dans la motion, Monsieur Ettlin, est intéressant: les "données du système suisse de vérification des médicaments" constituent certainement une possibilité à évaluer. Il faudrait regarder si les données à disposition permettraient effectivement d'améliorer la gestion des pénuries de médicaments, mais il existe aussi d'autres possibilités, qui sont en cours d'évaluation, parmi lesquelles notamment, un instrument de surveillance déjà en place pour l'approvisionnement économique du pays qui pourrait aussi remplir cette fonction. Parce que ces travaux sont en cours, parce que nous souhaitons évaluer quel est le meilleur instrument pour résoudre le problème, le Conseil fédéral estime qu'il est prématuré de prendre une décision dans ce domaine. C'est l'argumentation soutenant notre proposition de rejet du chiffre 2. La raison pour laquelle nous proposons ce rejet n'est pas que nous ne souhaitons pas évaluer cette possibilité. C'est parce que l'Office fédéral pour l'approvisionnement économique du pays a un autre instrument, qui est en cours d'évaluation, en parallèle de celui que vous proposez. En général, nous faisons l'évaluation, nous regardons ce qui résout le mieux le problème et nous prenons une décision.
Avec le chiffre 2 de la motion, on donnerait le signal contraire. On préjugerait de ce qu'il faut attendre de cette évaluation, en disant que cela ne peut être que ce système et pas un autre. On aimerait donc avoir la liberté de poursuivre ce travail, qui est en cours depuis février de cette année.
C'est la raison pour laquelle je vous invite à accepter le chiffre 1 de la motion et à rejeter le chiffre 2.

Ziff. 1 – Ch. 1
Angenommen – Adopté

Ziff. 2 – Ch. 2

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3859/5318)
Für Annahme der Motion ... 23 Stimmen
Dagegen ... 17 Stimmen
(2 Enthaltungen)

15.451

Parlamentarische Initiative Joder Rudolf. Stärkung der Geschäftsprüfungskommissionen

Initiative parlementaire Joder Rudolf. Renforcer les Commissions de gestion

Differenzen – Divergences

Nationalrat/Conseil national 16.03.18 (Frist – Délai)
Nationalrat/Conseil national 20.12.19 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 22.09.20 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 17.12.20 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.21 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 18.03.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 09.06.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 12.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 26.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22 (Differenzen – Divergences)

Bundesgesetz über die Bundesversammlung (Stärkung der Oberaufsicht)
Loi sur l'Assemblée fédérale (Renforcer la haute surveillance)

Art. 53a Abs. 1, 2
Antrag der Kommission
Festhalten

Antrag Stöckli
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 53a al. 1, 2
Proposition de la commission
Maintenir

Proposition Stöckli
Adhérer à la décision du Conseil national

Michel Matthias (RL, ZG), für die Kommission: Gemäss Antrag unserer GPK soll der Ständerat beim umstrittenen Artikel 53a an seiner Haltung bzw. seiner Version festhalten. Das heisst, es verbliebe dann eine Differenz zum Nationalrat, der diese spezielle gemeinsame Subkommission einführen will. Angesichts der Tatsache, dass der Nationalrat letzte Woche einstimmig an seiner Fassung festgehalten hat, würde diese Frage in die Einigungskonferenz kommen, sollten wir uns heute nicht anders als bisher entscheiden.
Ich zäume nun nicht die ganze langjährige Geschichte wieder auf, sondern erinnere Sie nur daran, dass unser Rat in der letzten Session mit 24 zu 18 Stimmen bei 1 Enthaltung beschlossen hat, an seiner Version festzuhalten. Damals war das noch gegen den Antrag der GPK; sie hatte mit 7 zu 4 Stimmen beschlossen, dem Nationalrat zu folgen. Damals habe ich namens der Kommission für die Übernahme der nationalrätlichen Fassung votiert. Heute, nach der Sitzung vom 14. September, spreche ich für das Gegenteil, nämlich für das Festhalten an der Fassung des Ständerates – als Politiker können wir ja das eine begründen wie auch das andere, das Gegenteil. Dies tue ich, weil Ihre Kommission vorgestern mit 5 zu 4 Stimmen Festhalten beschlossen hat. Ich begründe somit die Fassung der Mehrheit, obwohl diese – Sie haben es gehört – aufgrund der reduzierten Besetzung der Kommission mit neun Mitgliedern und des knappen Resultats etwas relativiert wird.
Der Nationalrat wollte ursprünglich ja eine sogenannte ausserordentliche Aufsichtsdelegation, was dem Ständerat von

Anfang an missfiel. Der Nationalrat ist unserer ablehnenden Haltung insofern entgegengekommen, als nun strengere Voraussetzungen für die Schaffung einer speziellen Kommission bzw. gemeinsamen Subkommission, wie es heute heisst, gegeben sein müssen. Nur bei Erfüllung dieser Voraussetzungen, die ich jetzt nicht wieder nenne, sollen dieser Subkommission erweiterte Rechte wie unbeschränktes Einsichtsrecht und das Recht zur Zeugeneinvernahme zukommen, also Rechte, die sonst nur der FinDel und der GPDel vorbehalten sind.
Doch auch diese Erweiterung unter strengen Voraussetzungen erachtete unser Rat – und nun mit knappem Mehr die GPK-S – als nicht unbedingt notwendig und unter verschiedenen Punkten zweifelhaft. Es verbleibt damit halt nach wie vor, so der Eindruck der Mehrheit der Kommission, eine versteckte ausserordentliche Aufsichtsdelegation oder welchen Namen auch immer man diesem Kind geben will. Dieser Aufsichtsdelegation oder dieser Subkommission, wie es heute heisst, werden dann mehr Rechte zugestanden als den delegierenden Kommissionen, was in sich ein logischer Widerspruch ist.
Wenn der Ständerat heute entsprechend dem Antrag unserer Kommission an seiner Fassung festhält, so halte ich zuhanden des Amtlichen Bulletins fest, dass bezüglich Artikel 53a in unserer Version das bestehende und auch praktizierte Recht einfach noch einmal explizit kodifiziert wird. Materiell wird keine Änderung erfolgen. Sollte die Differenz bis in die Einigungskonferenz verbleiben und deren Antrag dann nicht angenommen werden, so würden wir einige unbestrittene Punkte der Revision verlieren. Es wären dies aber zugestandenermassen eher untergeordnete Punkte und Klärungen, die sich auch durch die Praxis und durch Auslegungen klären liessen. Die immer knappen Stimmenverhältnisse in der GPK-S und der Umstand, dass nun mit 5 zu 4 Stimmen ein anderslautender Antrag vorliegt als noch im Sommer, zeigen, dass auch unsere Kommission und bisher die Mehrheit des Ständerates den Handlungsbedarf nicht wirklich als akut erachten oder dass die vorgeschlagene Lösung nicht wirklich überzeugt.
Man könnte es auch anders sagen: Aus Sicht der Ständeratsmehrheit und nun auch der Mehrheit der Kommission ist die GPK stark genug, sodass man keine neuen Instrumente erfinden muss. Umgekehrt – und hier erwähne ich ein Argument der fast gleich grossen Minderheit der Kommission – haben beide Kammern, indem sie der parlamentarischen Initiative in der ersten Phase Folge gegeben haben, offenbar einen Handlungsbedarf erkannt. Auch wenn die nun vorliegende Version des Nationalrates kein riesiger Schritt ist, ermöglicht sie doch eine Steigerung der Agilität, eine Steigerung der Effizienz, und zwar in dem Sinne, dass Subkommissionen unter bestimmten Voraussetzungen direkt Rechte, erweiterte Rechte haben. Sie können diese wahrnehmen, ohne dass man – das war die Praxis in der Vergangenheit – über Doppelmitglieder in der FinDel oder GPDel handeln müsste, um gewisse Informationen vom Bundesrat zu erhalten oder um Zeugen einzuvernehmen.
Aber wie gesagt, nach Meinung der Kommission ist diese Praxis nach wie vor möglich und kann in relativ seltenen Fällen nach wie vor angewendet werden. Deshalb bitte ich Sie namens der Kommission, am bisherigen Beschluss festzuhalten.
Vielleicht abschliessend noch eine persönliche Bemerkung: Es könnte den Anschein haben, dass hier nun ein Machtspiel zwischen Ständerat und Nationalrat entsteht. Ich bitte Sie, nicht darauf zu schauen, sondern sich einfach zu fragen: Können die GPK mit dem vom Nationalrat vorgeschlagenen Artikel 53a wirklich gestärkt werden oder nicht? Beantworten Sie diese Frage für sich, und stimmen Sie entsprechend ab.

Stöckli Hans (S, BE): Ich denke, die Würfel sind schon am Fallen. In dieser schönen Phase, bevor das Resultat bekannt wird, möchte ich doch einfach noch etwas sagen. Wir haben den Nationalrat einen sehr weiten Weg zurücklegen sehen. Er hat sich zu Beginn der Debatten zu dieser parlamentarischen Initiative unseres Nationalratskollegen Joder andere Lösungen vorgestellt. Er hat dann versucht, den berechtigten Anliegen des Ständerates nachzukommen, und sich von neuen Institutionen verabschiedet, aber gleichzeitig auch die Notwendigkeit berücksichtigt, dass die heute angewandten Methoden ins Gesetz zu fassen sind.
Ich habe schon einige Jahre mit Frau Meli zusammengearbeitet. Und ich habe auch mitbekommen, wie sie dies zusammen mit den Mitgliedern der Geschäftsprüfungskommissionen im Fall von Insieme gedeichselt hat. Ich habe mitbekommen, wie sie es bereits bei den UBS-Kundendaten gemacht hat, als eben diese Arbeitsgruppen eingesetzt wurden, aber nicht über die nötigen Informationsrechte verfügten, um unsere ureigene Aufgabe der Aufsicht, auch über die bundesrätliche Tätigkeit, tatsächlich wahrzunehmen. Man hat dann den Trick angewandt, Mitglieder der GPDel, die diese Einsichtsrechte haben, ebenfalls in die Arbeitsgruppen einzubeziehen und so, über diesen Weg, an die Informationen zu kommen.
Jetzt möchte man diese Praxis legiferieren, und zwar so legiferieren, dass es klar ist, nämlich dass solche Subkommissionen nach diesem System nur dann entstehen, wenn sowohl die Frage der Haushaltsführung als auch die Frage der Geschäftsführung behandelt werden müssen, und dass diese zusätzlichen Informationsrechte nur dann vorhanden sind und genutzt werden können, wenn die Mehrheiten der vier zuständigen Kommissionen – das betrifft dann 76 Parlamentsmitglieder – dies auch als nötig erachten.
Ich denke, das ist demokratisch legiferiert und der bisherigen Praxis zweifellos vorzuziehen. Deshalb sollten wir dem einstimmigen Beschluss des Nationalrates – das kommt ja selten vor – folgen und hier einen kleinen, kleinen Schritt machen, um für dieses Anliegen, das uns seit langer, langer Zeit beschäftigt, endlich eine verständliche und funktionierende Lösung zu schaffen. Es wäre wirklich jammerschade, wenn wir am Schluss dieser Arbeit – ich müsste, wenn wir diese Diskussion dann schlussendlich führen, die Dossiers mitnehmen, die sich im Verlauf der Zeit angehäuft haben – nicht einmal eine Maus, sondern höchstens den Schwanz einer Maus geboren hätten.

Fässler Daniel (M-E, AI): Es ist bei dieser Vorlage nicht ganz einfach, im vierten Anlauf etwas Neues zu sagen. Ich muss Ihnen sagen, ich habe keine neuen Argumente gefunden, die ich Ihnen darlegen könnte. Letztlich können wir uns heute die einfache Frage stellen, ob wir dem einstimmigen Nationalrat nachgeben oder ob wir bei unseren bisherigen Beschlüssen bleiben, die wir ja nicht einfach so, sondern gut begründet gefasst haben.
Wenn der Kommissionsberichterstatter sagt, es stelle sich die Frage, ob wir die GPK stärken wollten oder nicht, würde ich sagen, dass das nicht die entscheidende Frage ist. Die entscheidende Frage ist, ob das Instrument, das mit dieser Vorlage eingeführt werden soll, richtig und nötig ist oder ob der Instrumentenkasten genügt, der heute für die Oberaufsicht des Parlamentes zur Verfügung steht. Ich meine, er genügt vollauf.
Einfach zur Erinnerung: Wir sind im ersten Anlauf nicht auf die Vorlage eingetreten, weil wir gesagt haben, dass wir kein neues Aufsichtsorgan und keine ausserordentliche Aufsichtsdelegation wollen. Das haben wir auch mit dem Argument gesagt, dass wir kein neues Gremium wollen, das dieselben Untersuchungs- und Informationsrechte hat wie die GPDel, wie die FinDel und/oder wie eine PUK. Wir sind dann in der zweiten Runde – vielleicht war das ein Fehler – dem Nationalrat entgegengekommen und auf die Vorlage eingetreten.
Wir haben versucht, die Praxis zu kodifizieren. Ich meine, die Kodifizierung der Praxis ist nicht wertlos, weil es doch in diesem Zusammenhang die Möglichkeit gab, einige Klärungen vorzunehmen. Wir haben in diesem Sinne klargestellt, dass die Aufsichtskommissionen, die Finanzkommissionen und die Geschäftsprüfungskommissionen, eine gemeinsame Subkommission einsetzen können. Nun dreht sich die Frage nur noch darum, welche Informationsrechte und welche Untersuchungsrechte eine solche gemeinsame Subkommission haben soll. Die ehemalige Minderheit, jetzt vertreten mit dem Einzelantrag Stöckli, möchte, dass eine gemeinsame Subkommission die gleichen Informations- und Untersuchungsrechte hat wie eine PUK, wie die GPDel und wie die FinDel.

Die Mehrheit der Kommission war immer der Meinung, dass dies nicht richtig ist, auch institutionell nicht. Eine Kommission kann nur jene Rechte weitergeben, welche sie selber hat, sie kann nicht zusätzliche Rechte einräumen.
Wir sind aber auch der Auffassung, dass der Instrumentenkasten, der heute zur Verfügung steht, vollauf genügt. Es ist in der Tat, da muss ich Kollege Stöckli recht geben, ein Umweg, wenn man diese Informationen über die GPDel oder die FinDel einholen muss. Die Vergangenheit hat aber gezeigt, dass es funktioniert.
Vor diesem Hintergrund ersuche ich Sie, auch in dieser vierten Runde bei den bisherigen Beschlüssen zu bleiben. Es ist unschön, aber wenn Sie diesem Antrag folgen, werden wir eine Einigungskonferenz haben. Deren Ausgang wird anders sein, und wir haben dann zu entscheiden, ob wir den Antrag der Einigungskonferenz gutheissen oder nicht.
In diesem Sinne ersuche ich Sie, den Einzelantrag Stöckli abzulehnen.

Thurnherr Walter, Bundeskanzler: Zu diesem spezifischen Punkt der Informationsrechte äussern wir uns nicht. Sie haben ja schon das letzte Mal darüber beraten. Aber ich habe auch damals schon gesagt: Wenn Sie in diesem Punkt dem Nationalrat nachgeben, dann kommt es mindestens so sehr darauf an, wie man die Informationsrechte dann auch nutzt. Es ist ein wesentlicher Unterschied, ob man diese Papiere einfach verteilt oder ob man nur Einsicht gewährt. Wir haben genügend Probleme mit Indiskretionen, die nicht auf diese Art geschehen; Herr Würth hat das entsprechend moniert. Es käme dann also darauf an, wie man die Rechte umsetzt. Aber sonst äussern wir uns dazu nicht.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 15.451/5319)
Für den Antrag der Kommission ... 29 Stimmen
Für den Antrag Stöckli ... 16 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Geschäft geht an die Einigungskonferenz.

22.006

Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2021. Bericht

Motions et postulats des conseils législatifs en 2021. Rapport

Differenzen – Divergences

Nationalrat/Conseil national 07.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 09.06.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 12.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22 (Differenzen – Divergences)

Antrag SGK-S
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
(= Die Motionen 05.3522 und 05.3523 nicht abschreiben)
Schriftliche Begründung
Die Kommission nimmt zur Kenntnis, dass die Gesamtrevision der Mittel- und Gegenständeliste (MiGeL) Ende 2015 gestartet und per Ende 2021 abgeschlossen worden ist. Die Höchstvergütungsbeträge (HVB) wurden dabei und werden weiterhin auf Basis eines Inland- und Auslandpreisvergleichs aktualisiert. Sie stellt weiter fest, dass ihre Schwesterkommission in diesem Bereich ein weiteres Kostensparpotenzial verortet und die Abkehr vom System der HVB, welches faktisch Fixpreise festsetzt, befürwortet. Mit den durch die Motionen verlangten, vertraglich ausgehandelten Preisen soll der Wettbewerb zwischen den Lieferanten gefördert und die Preise damit gesenkt werden. Die Kommission ist sich bewusst, dass zum Anliegen eines entsprechenden Systemwechsels im Rahmen der parlamentarischen Initiative Humbel 16.419, "Wettbewerbspreise bei Medizinalprodukten der Mittel- und Gegenständeliste", ein Erlassentwurf ausgearbeitet wird. Dennoch geht sie mit ihrer Schwesterkommission einig, dass die diesbezüglichen Aufträge an den Bundesrat aufrechterhalten und die beiden Motionen nicht abgeschrieben werden sollen.

Proposition CSSS-E
Adhérer à la décision du Conseil national
(= Ne pas classer les motions 05.3522 et 05.3523)
Développement par écrit
La commission constate que la révision complète de la liste des moyens et appareils (LiMA) a commencé fin 2015 et s'est terminée fin 2021. Les montants maximaux de remboursement ont été et continueront d'être mis à jour, sur la base d'une comparaison des prix nationaux et d'une comparaison des prix entre la Suisse et l'étranger. Elle constate par ailleurs que sa commission homologue attribue à ce domaine un potentiel d'économie supplémentaire et qu'elle préconise l'abandon du système de montants maximaux de remboursement qui, dans les faits, établit des prix fixes. Une négociation des prix telle que demandée par les auteurs des motions devrait favoriser la concurrence entre les fournisseurs et ainsi faire baisser les prix. La commission est consciente du fait qu'un projet d'acte visant à changer le système est en cours d'élaboration dans le cadre de la mise en oeuvre de l'initiative parlementaire Humbel 16.419, "Dispositifs médicaux figurant sur la liste des moyens et appareils. Instaurer la concurrence sur les prix". Comme sa commission homologue, elle considère toutefois qu'il faut maintenir ces mandats au Conseil fédéral et ne pas classer les deux motions.

Angenommen – Adopté

Antrag WAK-S
Festhalten
(= Die Motion 19.3952 abschreiben)
Schriftliche Begründung
Der Bundesrat hat gegenüber der Branchenorganisation Milch (BO Milch) auf die von der Motion verlangten Veränderungen im Standardvertrag hingewirkt und die Motion in diesem Sinn erfüllt. Die Verantwortung für den Inhalt der Standardverträge liegt jedoch bei der BO Milch. Das inhaltliche Hauptanliegen der Motion, die Freiwilligkeit der Lieferung von B-Milch, wird von der BO Milch nicht unterstützt, weil es dem teilliberalisierten Markt und den gesetzlichen Grundlagen widerspricht. Die Motion ist deshalb abzuschreiben.

Antrag Salzmann
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
(= Die Motion 19.3952 nicht abschreiben)

Proposition CER-E
Maintenir
(= Classer la motion 19.3952)
Développement par écrit
Le Conseil fédéral est intervenu auprès de l'Interprofession du lait afin que le contrat-type soit modifié comme le demandait la motion, mettant ainsi en oeuvre cette dernière. La responsabilité du contenu des contrats-types incombe toutefois à l'Interprofession du lait. Or, l'Interprofession du lait ne soutient pas la demande de la motion, qui vise principalement à garantir la liberté de livraison du lait de segment B, car elle est en contradiction avec le marché partiellement libéralisé et les bases légales. La motion doit par conséquent être classée.

Proposition Salzmann
Adhérer à la décision du Conseil national
(= Ne pas classer la motion 19.3952)

Salzmann Werner (V, BE): Ich bin mit der Abschreibung nicht einverstanden, zumal ich finde, dass die Motion nicht umgesetzt wurde. Der Bundesrat schreibt, die Verantwortung für Standardverträge liege bei der Branchenorganisation Milch. Die Milchproduzenten erwarten hier eine Lösung, weil das Milchpreisdilemma zwischen den verschiedenen Segmenten tatsächlich noch vorhanden ist.
Aus diesem Grund bitte ich Sie, die Motion nicht abzuschreiben.

Hegglin Peter (M-E, ZG), für die Kommission: Meine Interessenbindung: Ich bin Präsident der Branchenorganisation Milch, und wir haben den Auftrag des Bundesrates erhalten, die Angelegenheit im Sinne der Motion zu prüfen. Wir haben das intensiv gemacht. Wir haben eigentlich nur ein wichtiges Element der Motion nicht aufgenommen, und wir können das auch nicht aufnehmen. Ich begründe dies wie folgt: Wir haben bei der Milch einen teilliberalisierten Markt. Das heisst, es gibt erstens Segmente, die sind geschützt und gestützt, es gibt zweitens Elemente, die sind nicht geschützt und nicht gestützt. Dann gibt es noch ein drittes Element, das ist der Weltmarkt, das ist Überschussverwertung. Die Segmentierung der Milch und der Milchkaufverträge ist auf diesen teilliberalisierten Markt abgestützt. Das A-Segment ist geschützt und gestützt, und das B-Segment ist eben nicht geschützt und nicht gestützt. Genau so sind eben die Verträge ausgestaltet.
Wenn Sie jetzt sagen, die B-Milch solle verpflichtend in die Verträge eingefügt werden, dann verlangen Sie etwas, was nicht den gesetzlichen Grundlagen entspricht. Das heisst für uns, man müsste, wenn schon, die gesetzlichen Grundlagen des Marktes anpassen. Das kann die Schweiz ja nicht unilateral machen; es bestehen eben entsprechende Vereinbarungen mit Drittstaaten, z. B. mit der EU. Deshalb hat die Branchenorganisation Milch gesagt: Wir können das nicht machen.
Entsprechend hat auch die WAK eine Diskussion geführt, und die WAK teilt diese Meinung und empfiehlt Ihnen deshalb, die Motion abzuschreiben. Alle anderen Punkte sind ja erfüllt, es geht nur um die Freiwilligkeit bezüglich der B-Milch. Ich empfehle Ihnen auch, die Motion abzuschreiben und damit an unserem Beschluss festzuhalten.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.006/5320)
Für den Antrag der Kommission ... 32 Stimmen
Für den Antrag Salzmann ... 7 Stimmen
(1 Enthaltung)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Unser Rat hat die Motion 19.3952 zweimal abgeschrieben. Sie ist damit definitiv abgeschrieben.

Antrag UREK-S
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
(= Die Motion 09.3083 nicht abschreiben)
Schriftliche Begründung
Die Verhandlungen im Hinblick auf technische Abkommen zwischen Swissgrid und ihren ausländischen Partnern zur Sicherstellung der Stabilität und Sicherheit des Stromübertragungsnetzes sowie des grenzüberschreitenden Stromhandels sind im Gange. Während für den Transit in den Süden eine Einigung erzielt werden konnte, wird über den Rest weiterhin diskutiert. Die Kommission ist der Meinung, dass dieses Dossier für die Stromversorgungssicherheit der Schweiz von grosser Bedeutung ist und die Motionsanliegen nicht als erfüllt betrachtet werden können, solange die Verhandlungen nicht zum Abschluss von Verträgen geführt haben. Der Bundesrat hat sich im Rahmen der Beratungen im Nationalrat mit dem Antrag auf Nichtabschreiben einverstanden erklärt. Die Kommission schliesst sich dem Beschluss des Nationalrates an und beantragt ebenfalls, die Motion nicht abzuschreiben.

Proposition CEATE-E
Adhérer à la décision du Conseil national
(= Ne pas classer la motion 09.3083)
Développement par écrit
Les pourparlers en vue d'accords techniques entre Swissgrid et ses partenaires étrangers pour assurer la stabilité et la sécurité du réseau de transport de l'électricité et la poursuite du commerce transfrontalier sont en cours. Un accord a été trouvé pour ce qui concerne la partie sud du transit mais les discussions se poursuivent pour le reste. La commission considère que le sujet revêt une grande portée pour la sécurité d'approvisionnement en électricité de la Suisse et elle est d'avis que tant que les démarches n'ont pas définitivement abouti à des accords, les demandes de la motion ne peuvent pas être considérées comme atteintes. Dans le cadre des débats au Conseil national, le Conseil fédéral a exprimé son accord avec la proposition de ne pas classer la motion. La commission se rallie à la décision du Conseil national et propose elle aussi de ne pas classer la motion.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Zur Motion 09.3083 hat die UREK-N keinen Antrag gestellt. Der Nationalrat hat also keinen Entscheid gefällt. Wir können daher den Antrag der UREK-S, die Motion 09.3083 nicht abzuschreiben, im Moment nicht behandeln.

22.3507

Motion GPK-S. Rechtsgrundlagen für einen "Fach-Krisenstab"

Motion CdG-E. Bases légales pour un "état-major de crise spécialisé"

Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22

22.3509

Postulat GPK-S. Gesamtbilanz und Revision der Krisenorganisation des Bundes anhand der Lehren aus der Covid-19-Krise

Postulat CdG-E. Bilan global et révision de l'organisation de crise fédérale sur la base des enseignements de la crise du coronavirus

Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat beantragt, die Motion und das Postulat abzulehnen.

Michel Matthias (RL, ZG), für die Kommission: Die Geschäftsprüfungskommissionen des Nationalrates und des Ständerates haben im Mai 2022 ihren Bericht zur Krisenorganisation des Bundes in der ersten Phase der Covid-19-Pandemie veröffentlicht. Im Rahmen dieses Berichtes wurden in den Räten zwei gleichlautende Vorstösse eingereicht. Diese behandeln wir heute. Ich spreche zu beiden.

Neben vielen anderen Themen bezüglich der Aufarbeitung der Krise war die Krisenorganisation ein Kernthema unserer GPK-Untersuchungen. Diese Arbeiten wurden von drei Subkommissionen geführt und sind in den Gesamtbericht eingeflossen. Aus meiner Sicht gehören diese organisatorischen Aspekte wohl zu den wichtigsten Themen der Untersuchungen, und es ergeben sich sehr wichtige Lehren aus der Krise, auch für die Zukunft. Entsprechend hohe Bedeutung haben wir in unserem Bericht diesem Bereich zugemessen. Wir haben sogar eine Medienorientierung gemacht.

Es resultieren elf Empfehlungen und zwei Vorstösse aus dem Bericht. Schon daraus sehen Sie, dass wir in der GPK sehr sorgfältig abwägen, ob es neben Empfehlungen Vorstösse braucht, die wir dann über die Räte verbindlich erklären lassen wollen. Hier sind wir in der Regel recht zurückhaltend. Und doch hat es in diesem Bereich nun eine Motion und ein Postulat gegeben, die wir heute besprechen.

Ich spreche zuerst zur Motion "Rechtsgrundlagen für einen 'Fach-Krisenstab'". Unsere Abklärungen haben ergeben, dass die Covid-19-Taskforce des Bundesamtes für Gesundheit eine zentrale Rolle in der Krisenorganisation des Bundes spielte. Sie hat in gewisser Weise die Funktion als Fach-Krisenstab im Gesundheitsbereich übernommen. Allerdings haben wir festgestellt, dass es dafür keine spezifischen Rechtsgrundlagen gibt. Je nach Art der Krisen, mit denen wir in Zukunft konfrontiert sein werden – wir sind derzeit wieder in einer Krise betreffend Energie –, ist es wahrscheinlich, dass nicht nur das Bundesamt für Gesundheit, sondern auch andere Ämter und andere Departemente als das EDI in ähnlichen Lagen sein werden und kurzfristig Fach-Krisenstäbe einsetzen müssen, welche dann eine zentrale Rolle im nationalen Krisenmanagement einnehmen. Das ist nun einfach, glaube ich, ein Erfahrungswissen aus der Covid-Krise.

Vor diesem Hintergrund erachten es die beiden GPK als erforderlich, dass der Bundesrat die bestehenden Rechtsgrundlagen des Krisenmanagements anpasst und ergänzt, um Aktivitäten eines Fach-Krisenstabs besser einzurahmen. Wir sehen also Handlungsbedarf.

Der Bundesrat vertritt nun in seiner Antwort die Auffassung, die Bundesverwaltung verfüge über relevante rechtliche Grundlagen, man habe sie einfach nicht immer konsequent angewendet. Diese Einschätzung teilen wir nicht. Wir kommen zum Schluss, dass die gesetzlichen Grundlagen schon per se ungeeignet oder lückenhaft waren. Wir sind der Ansicht, dass weder die Weisungen des Bundesrates zum Krisenmanagement noch die departementsrelevanten Rechtsgrundlagen ausreichen, um die Arbeit eines Fach-Krisenstabs, wie eben jetzt der Taskforce des BAG, richtig zu regeln. Zuzugestehen ist, dass die Bundeskanzlei zwei sehr wertvolle und durchaus selbstkritische Berichte zu den zwei Phasen der Krise erstellt hat; gestützt darauf hat der Bundesrat Empfehlungen formuliert. Unseres Erachtens erübrigt sich aber damit unsere Motion nicht. Unsere Vorschläge können und sollen in die bundesrätlichen Arbeiten aufgenommen werden.

Es ist auch nicht so – das befürchtet der Bundesrat –, dass mit besseren, genaueren gesetzlichen Grundlagen weniger Flexibilität oder Agilität vorhanden wären. Es sollte möglich sein, einen allgemeinen und abstrakten Rahmen zu schaffen, um bestimmte Elemente der Tätigkeiten eines Fach-Krisenstabes, wie Vertretungen, Regeln zur Entscheidfindung, Personalmanagement usw., im Voraus zu regeln und nicht erst ad hoc in der Krise. Genau in diesen Punkten haben sich unseres Erachtens in der Covid-19-Pandemie Schwächen gezeigt.

Wir fordern im Bericht und in der Motion nicht, dass vor jeder Krise bestimmt wird, welches Amt oder Departement dann mit der Leitung beauftragt werden soll; das kann man nicht abstrakt vorwegnehmen. Aber gewisse Grundregeln und der klare Prozess können festgelegt werden. Die mit der Motion nun geforderten Gesetzesanpassungen müssen nicht separat erfolgen, sondern können in die ohnehin laufenden Revisionen, zum Beispiel des Epidemiengesetzes, oder in Weisungen des Bundesrates zur Krisenbewältigung einfliessen. Wir sehen hier also eine Konvergenz und nicht irgendwie einen Widerspruch.

Ich komme nun noch zum Postulat 22.3509, "Gesamtbilanz und Revision der Krisenorganisation des Bundes anhand der Lehren aus der Covid-19-Krise". Die GPK sind ausgehend von ihren Abklärungen der Ansicht, dass es zahlreiche Grundsatzfragen zur Krisenorganisation gibt, die nach wie vor aktuell sind. Zum grossen Teil werden sie vom Bundesrat auch untersucht. Unter Einbezug aller betroffenen Akteure braucht es eine kritische Gesamtbilanz der Krisenorganisation. Gestützt auf diese Bilanz soll dann ein Konzept für die künftige Krisenorganisation des Bundes erstellt werden.

Wir begrüssen die Absicht des Bundesrates, die Krisenorganisation kritisch zu hinterfragen – er hat es auf der Grundlage der Evaluationen der Bundeskanzlei schon getan –, um Anpassungen ins Auge zu fassen. Da es die GPK für wichtig halten, dass diese Massnahmen vom Parlament mitgetragen werden und dass der Bundesrat die Ergebnisse seiner Überlegungen in einem Bericht darlegt, haben wir beschlossen, dieses Postulat einzureichen. Wir ziehen also am gleichen Strang wie der Bundesrat.

Der Bundesrat stützt seine ablehnende Haltung nun hauptsächlich auf die Tatsache, dass das Thema Krisenorganisation bereits in den vorerwähnten Berichten der Bundeskanzlei untersucht wurde. Aus unserer Sicht hat sich jedoch herausgestellt, dass neben den Evaluationen der Bundeskanzlei mehrere andere Berichte veröffentlicht wurden, die ebenfalls wichtige Empfehlungen und Ansätze zur Krisenorganisation enthalten. In der Verwaltung sind zahlreiche Arbeiten im Zusammenhang mit der Krisenorganisation im Gange, die sehr unterschiedliche Aspekte betreffen. Der Bericht, den wir nun im Postulat verlangen, soll dazu dienen, alle Schlussfolgerungen und Massnahmenvorschläge des Bundesrates zu diesem Thema in einem einzigen Dokument zusammenzufassen; es besteht also die Möglichkeit eines "Meta-Berichtes". Damit sollen auch Doppelspurigkeiten ausgeschlossen werden.

Schliesslich äussert sich der Bundesrat in seiner Stellungnahme nicht zu allen Fragen, die von den GPK aufgeworfen worden sind, wie z. B. zur Frage, ob es sinnvoll ist, dass ein einziges Departement alle wichtigen Krisenorgane des Bundes leitet, oder zur Frage, wie die Schnittstellen zur Wirtschaft und zur Zivilgesellschaft in einer Krisenorganisation des Bundes geregelt werden. Diese Fragen verlangen nach Antworten. Aus unserer Sicht können alle Aspekte der Krisenorganisation letztlich in einer konsolidierten und für Parlament und Bevölkerung kommunizierbaren Weise dargestellt werden.

Aus diesen Gründen beantragt Ihnen die GPK-S einstimmig, sowohl die Motion als auch das Postulat anzunehmen. Letzte Woche hat der Nationalrat die analoge Motion mit 129 zu 51 Stimmen und das analoge Postulat mit 185 zu 1 Stimmen angenommen. Ich danke Ihnen für Ihre Zustimmung.

Fässler Daniel (M-E, AI): Ich möchte mich kurz zu Wort melden, da ich als Präsident der Subkommission EJPD/BK der GPK unseres Rates intensiv mit dem Bericht befasst war, der am 17. Mai dieses Jahres unter dem Titel "Krisenorganisation des Bundes für den Umgang mit der Covid-19-Pandemie (Januar bis Juni 2020)" verabschiedet und präsentiert wurde. Die Subkommission EJPD/BK unserer GPK hatte sich in diesem Zusammenhang unter anderem mit dem Krisenstab des Bundesrates Corona (KSBC) befasst. Dabei stellten wir fest, dass dieser Ad-hoc-Krisenstab die ihm in den Weisungen des Bundesrates über das Krisenmanagement in der Bundesverwaltung zugedachte Rolle als Führungsorgan nie wirklich wahrnehmen konnte. Diese Feststellung macht auch die Bundeskanzlei in ihrem Bericht vom 11. Dezember 2020 über die erste Phase der Pandemie. Sie identifizierte bei der Kooperation und bei der Koordination des Krisenmanagements generell Verbesserungspotenzial. Diesen Feststellungen schlossen sich die Geschäftsprüfungskommissionen in ihrem Bericht vom 17. Mai dieses Jahres weitgehend an.

Die Aufträge des Bundesrates zur Überprüfung der rechtlichen Grundlagen des Krisenmanagements bzw. der Aufgabenkompetenzen und Verantwortlichkeiten der Krisenstäbe sowie deren Zusammensetzung wurden daher durch die GPK ausdrücklich begrüsst. In der Subkommission EJPD/BK

der GPK unseres Rates haben wir uns letzthin auch den Bericht der Bundeskanzlei vom 22. Juni 2022 zur Auswertung des Krisenmanagements der Bundesverwaltung in der zweiten Phase der Covid-19-Pandemie präsentieren lassen und diesen zustimmend zur Kenntnis genommen.

In diesem Kontext, und damit komme ich zu den beiden Geschäften, ist das Postulat der GPK-S zu sehen. Die Absicht des Bundesrates, die Krisenorganisation des Bundes kritisch zu hinterfragen und für die Zukunft grundlegende Anpassungen ins Auge zu fassen, wird ausdrücklich begrüsst. Die GPK erwarten jedoch, dass der Bundesrat die Ergebnisse seiner Arbeiten in einem einzigen Bericht darlegt; dies wird nach unserer Auffassung die künftigen Arbeiten erleichtern. Ich bitte Sie daher, das Postulat 22.3509 anzunehmen.

Ich bitte Sie, auch die Motion 22.3507 unserer GPK anzunehmen. Ich bin überzeugt, dass es aufgrund der in der Covid-19-Pandemie gemachten Erfahrungen angezeigt ist, die bestehenden Rechtsgrundlagen für das Krisenmanagement anzupassen und dabei Grundsätze für einen Fach-Krisenstab festzulegen. Auch die aktuelle Diskussion zu einer allfälligen Strom- und Gasmangellage und die ständig auftretenden Zuständigkeitsfragen in diesem Bereich machen deutlich, dass dies nötig ist.

Thurnherr Walter, Bundeskanzler: Vielleicht eine Vorbemerkung: Es ist mir in der Vergangenheit schon ab und zu aufgefallen, dass wir jedes Mal nach einer Krise – wir haben mit Corona ja nicht die erste Krise erlebt, wir hatten schon einige Krisen – ganz viele Berichte und Evaluationen machen, um sie dann ganz schnell zu verdrängen und uns der nächsten Krise oder dem Alltag zuzuwenden. Ich würde dafür plädieren, dass wir vielleicht etwas weniger Berichte schreiben und dafür etwas mehr Gewicht auf die Umsetzung der Empfehlungen legen. Die Empfehlungen gehen oft vergessen. Schauen Sie einmal auf die Libyen-Krise zurück: Nur noch selten weiss jemand, dass wir damals auch sehr viel empfohlen haben. Es tut gut, wenn man einmal alte GPK-Empfehlungen hervornimmt. Viele Empfehlungen würden heute noch gelten. Eigentlich wäre die Tendenz oder das Anliegen, dass man das, was man weiss – und man weiss eigentlich schon sehr viel –, jetzt ehrlich umsetzt und nicht gleich wieder verdrängt. Das als Vorbemerkung.

Ich bin mir schon bewusst, wie das Resultat heute ausfallen wird, aber ich möchte Ihnen trotzdem noch folgende Punkte zu bedenken geben: Die Motion möchte die Rechtsgrundlagen für einen Fach-Krisenstab schaffen. Auf der Basis soll beispielsweise bestimmt werden können, wer in einer Krise die Federführung übernimmt oder wie die Ressourcen dotiert werden. Damit soll der Kriseneintritt strukturierter erfolgen und die Transparenz gegenüber der Öffentlichkeit erhöht werden. Das Postulat verlangt vom Bundesrat eine kritische Gesamtbilanz zu seiner Krisenorganisation. Insgesamt geht es natürlich darum, die Krise besser zu meistern und das Krisenmanagement zu verbessern. Wer ist damit nicht einverstanden? Das wollen alle.

Sie wissen auch, dass der Bundesrat inzwischen zwei Auswertungen der Bundeskanzlei zum Krisenmanagement während der Covid-19-Pandemie zur Kenntnis genommen hat, Herr Michel hat es erwähnt: zum Krisenmanagement in der ersten Phase und zu demjenigen in der zweiten Phase bis Juni 2022. Ich bin sicher, dass Sie beide Evaluationsberichte schon ausführlich studiert haben. Gestützt auf diese Auswertungen wurden verschiedene Empfehlungen formuliert, deren elf im Dezember 2020 und deren dreizehn im Juni 2022. Das sind also bereits eine Reihe von Empfehlungen, nur schon aus unserer Evaluation. Der Bundesrat hat die Departemente und die Bundeskanzlei mit der Umsetzung dieser Empfehlungen beauftragt. Diese Umsetzung läuft, und sie berücksichtigt auch die Erkenntnisse des Berichtes der GPK, die in diese Arbeiten einfliessen werden. Eine Gesamtbilanz, inklusive Einbezug Dritter, wurde mit diesen beiden Auswertungen auch schon gezogen.

Es ist inzwischen hinreichend bekannt, was gut lief, und man weiss auch ziemlich genau, was weniger gut lief. Ein zusätzlicher Bericht würde meines Erachtens nur wenig Mehrwert schaffen. Vielmehr muss es darum gehen, die Empfehlungen jetzt umzusetzen.

Unter anderem gibt es Folgendes zu tun:

1. Bis Ende März 2023 werden wir dem Bundesrat Varianten für die Organisation eines Krisenmanagements in der Bundesverwaltung auf strategischer und operationeller Ebene unterbreiten. Das ist ein Schwerpunkt. Federführend für die Arbeiten der Grundlagen sind das VBS und wir. Wir werden das sehr weit auslegen bzw. sehr viele Optionen näher prüfen und dem Bundesrat Vorschläge machen, Vorschläge, die auch schon in diesem Rat diskutiert wurden. Dabei werden sowohl die im Postulat aufgeworfenen Bedenken zur Normenhierarchie als auch diejenigen zum Departementalprinzip thematisiert. Daran wird also gearbeitet. Die Rolle des Bundesstabes für Bevölkerungsschutz (BSTB) wird auch spezifisch in diesem Rahmen sowie in den Stellungnahmen zum angenommenen Postulat 21.3205 der FDP-Liberalen Fraktion beleuchtet.
2. Die Fach-Krisenstäbe, wie sie in der Motion thematisiert werden, können Teil einer Krisenorganisation sein. Sie sind ebenfalls Gegenstand der laufenden Arbeiten. Rechtsgrundlagen aber, die sich einzig auf Fach-Krisenstäbe fokussierten, würden nach Auffassung des Bundesrates zu kurz greifen. Bei zu spezifischen Vorschriften wird die Agilität eingeschränkt, die es bei der Bewältigung einer Krise einfach braucht. Zudem besteht bereits heute die Möglichkeit, Fach-Krisenstäbe einzusetzen; wir haben das in der Vergangenheit ja auch schon gemacht. Gemäss den Weisungen über das Krisenmanagement in der Bundesverwaltung entscheiden die Departemente eigenständig über die Einsetzung solcher Krisenstäbe.

Das ist nicht zu verwechseln mit der Covid-19-Taskforce, die wir eingesetzt haben. Die Covid-19-Taskforce war kein Fach-Krisenstab. Das war ein Mandat, das – falls Sie sich erinnern – sehr spät, nämlich am 30. März 2020, aufgrund von Vorarbeiten der ETH erteilt wurde. Es sind, und das weiss Herr Ständerat Michel gut, intensive Arbeiten dazu im Gange, wie wir das Verhältnis zwischen Politik und Wissenschaft verbessern können, und zwar in Bezug auf die Rolle der Taskforce nicht nur während, sondern generell auch zwischen Krisen. Wir haben die Expertise nötig, auch wenn wir nicht unmittelbar vor einer Krise stehen.

Wir haben verschiedene Umsetzungsarbeiten im Zusammenhang mit dem angenommenen Postulat Michel 20.3280, "Wissenschaftliches Potenzial für Krisenzeiten nutzen", in die Wege geleitet. Letzte Woche fand noch ein weiterer grosser Workshop mit allen betroffenen Kreisen der Wissenschaft und des Krisenmanagements statt. Wir werden dem Bundesrat im November verschiedene Varianten vorlegen. Sie wissen, dass wir uns auch mit der Gesamterneuerung der ausserparlamentarischen Kommissionen befassen; bis jetzt waren das ja die Anknüpfungspunkte. Wir müssen wirklich überlegen, ob diese ausserparlamentarischen Kommissionen noch geeignet sind, um Verbindungen zur Wissenschaft herzustellen.

Was den dritten Punkt anbelangt, die Verbesserung der föderalen Zusammenarbeit, besteht wirklich Handlungsbedarf. Das wurde bereits angegangen. Hier besteht unter anderem ein Zusammenhang mit dem von Ihnen ebenfalls angenommenen Postulat Cottier 20.4522.

Es muss nach Auffassung des Bundesrates jetzt vor allem darum gehen, die Krisenorganisation ganzheitlich zu prüfen und zu verbessern. Die Evaluationen sind gemacht, und die Umsetzung der Empfehlungen läuft. Wir haben bereits wieder neue Krisen, bei welchen wir dieselben Fragen haben und jetzt auch versuchen, aus den Erfahrungen zu lernen. Das sind etwa die Umstände, die uns bewogen haben, Ihnen zu beantragen, Postulat und Motion abzulehnen.

Wenn Sie sie annehmen, werden wir trotzdem jetzt schon einiges in unsere bestehenden Arbeiten einfügen. In diesem Sinn wird keine Katastrophe passieren. Aber ich sage es Ihnen noch einmal: Die Anstrengungen sollten jetzt eigentlich schwergewichtig darauf hinauslaufen, Lehren zu ziehen, nicht darauf, neue Berichte zu schreiben.

22.3507

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3507/5321)
Für Annahme der Motion ... 24 Stimmen
Dagegen ... 20 Stimmen
(0 Enthaltungen)

22.3509

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3509/5322)
Für Annahme des Postulates ... 29 Stimmen
Dagegen ... 14 Stimmen
(0 Enthaltungen)

22.3371

Motion SPK-N. Stimmgeheimnis. Ein Recht für alle

Motion CIP-N. Le secret du vote. Un droit pour tous

Nationalrat/Conseil national 07.06.22
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission und der Bundesrat beantragen die Annahme der Motion.

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Ich berichte Ihnen im Namen der Kommission über diese Motion aus dem Nationalrat. Sie wurde am 31. März 2022 von der Staatspolitischen Kommission des Nationalrates eingereicht. Der Nationalrat nahm sie am 7. Juni 2022 einstimmig an. Ihre Kommission beantragt Ihnen einstimmig, die Motion ebenfalls anzunehmen. Ihnen liegt ein Kommissionsbericht vor.
Das in Artikel 8 Absatz 2 unserer Bundesverfassung festgeschriebene Diskriminierungsverbot schützt unter anderem Menschen mit einer körperlichen Behinderung. Gemäss Artikel 5 Absatz 1 des Behindertengleichstellungsgesetzes haben Bund und Kantone Massnahmen zu ergreifen, um Benachteiligungen zu verhindern, zu verringern oder zu beseitigen. In diesem Sinne haben die Kantone gemäss Artikel 6 des Bundesgesetzes über die politischen Rechte (BPR) dafür zu sorgen, dass auch Personen abstimmen können, welche wegen einer Behinderung oder aus einem anderen Grund unfähig sind, die für die Stimmabgabe nötigen Handlungen selbst vorzunehmen. Artikel 5 BPR hält generell fest, dass schreibunfähige Stimmberechtigte einen Stimm- oder Wahlzettel durch eine stimmberechtigte Drittperson ihrer Wahl ausfüllen lassen können. Dabei ist das Stimmgeheimnis zu wahren.
Eine analoge Bestimmung befindet sich im internationalen Übereinkommen über die Rechte von Menschen mit Behinderungen, das am 13. Dezember 2013 von der Bundesversammlung genehmigt und im April 2014 von der Schweiz ratifiziert wurde. Gemäss Artikel 29 haben die Vertragsstaaten Menschen mit Behinderungen die Teilnahme am politischen und öffentlichen Leben zu garantieren. Bei Wahlen ist ihre freie Willensäusserung zu gewährleisten und ihnen zu diesem Zweck zu erlauben, sich bei Bedarf bei der Stimmabgabe durch eine Person ihrer Wahl unterstützen zu lassen.
Mehr als eine Viertelmillion sehbehinderte Stimmberechtigte sind heute auf die Unterstützung von Drittpersonen angewiesen, wenn sie an Abstimmungen und Wahlen teilnehmen wollen. Auch wenn dabei entgegen dem Titel der Motion das Stimmgeheimnis bereits heute gewahrt werden muss: Für die betroffenen Menschen ist der Beizug einer Drittperson eine aus ihrer Sicht unnötige Hürde. Mit dem Einsatz von Abstimmungsschablonen könnte das Stimmgeheimnis auch bei ihnen konsequent gewahrt werden.
Solche Schablonen kommen in Europa schon in über einem Dutzend Staaten zum Einsatz. Eine Umsetzung auch in der Schweiz verursacht Mehrkosten, ist aber möglich. Mit der vorliegenden Motion soll der Bundesrat beauftragt werden, die nötigen Voraussetzungen für den Einsatz von Abstimmungsschablonen bei nationalen Abstimmungen vorzubereiten und dabei auch die Finanzierung zu prüfen. Der Bundesrat beantragt die Annahme der Motion.
Ihre Kommission hat das Anliegen der Motion wohlwollend aufgenommen. Die meisten Kommissionsmitglieder waren sich der Einschränkungen von Stimmberechtigten mit einer Sehbehinderung nicht wirklich bewusst. Die Kommission ist überzeugt, dass mit einer Standardisierung der Stimmzettel und dem Einsatz von Abstimmungsschablonen eine einfache und pragmatische Lösung mit grosser Wirkung bereitsteht.
Das Ganze gilt nur für nationale Abstimmungen. Das sei noch gesagt: Bei kantonalen Abstimmungen auf einem Landsgemeindeplatz haben Menschen mit einer Sehbehinderung keine Probleme.
Die Kommission beantragt Ihnen einstimmig, die Motion anzunehmen.

Thurnherr Walter, Bundeskanzler: Wie Ihre vorberatende Kommission beantragt auch der Bundesrat die Annahme der Motion. Er ist bereit, in Absprache mit den Kantonen und den betroffenen Organisationen die Voraussetzungen für den Einsatz sogenannter Abstimmungsschablonen für Menschen mit Sehbehinderung zu schaffen.
Da sich alle einig sind, werde ich mich kurzfassen. Im Zusammenhang mit der vorliegenden Motion möchte ich dennoch darauf hinweisen, dass gemäss Artikel 6 des Bundesgesetzes über die politischen Rechte grundsätzlich die Kantone dafür zu sorgen haben, dass Menschen mit einer Behinderung ihre Stimme abgeben können. Die Kantone haben diese Bestimmungen in ihrem jeweiligen Recht konkretisiert. Die meisten sehen vor, dass Betroffene eine Vertrauensperson ihrer Wahl für die Stimmabgabe beiziehen können. Die beigezogenen Personen sind an das Stimmgeheimnis gebunden und haben auch Stillschweigen über die empfangenen Anweisungen zu bewahren. Die heute bestehenden kantonalen Lösungen sind bundesrechtskonform und tragen der UNO-Behindertenrechtskonvention Rechnung. Die Abstimmungsschablonen können aber sehbehinderten Personen mindestens teilweise die autonome Stimmabgabe bei Abstimmungen ermöglichen und so den Schutz des Stimmgeheimnisses und die Gleichstellung stärken.
Mittel- bis langfristig sollen Menschen mit einer Behinderung dank der elektronischen Stimmabgabe autonom an Abstimmungen und Wahlen sämtlicher Ebenen teilnehmen können. Der Bundesrat hat Ende Mai die neuen Rechtsgrundlagen für den E-Voting-Versuchsbetrieb verabschiedet, wobei er Menschen mit einer Behinderung als eine prioritäre Zielgruppe des elektronischen Stimmkanals definiert hat. Es ist klar, dass das E-Voting Menschen mit einer Behinderung nicht kurzfristig und flächendeckend zur Verfügung stehen wird, insgesamt stellt es aber sicher die nachhaltigere und umfassendere Lösung dar. Das Vorhaben wird entsprechend von den Blinden- und Sehbehindertenverbänden unterstützt.

Angenommen – Adopté

22.3570

Interpellation Sommaruga Carlo. Ausübung der politischen Rechte von Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern bei den eidgenössischen Wahlen 2023 erleichtern

Interpellation Sommaruga Carlo. Faciliter l'exercice des droits politiques des Suisses et Suissesses de l'étranger lors des élections fédérales 2023

Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Sommaruga ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt, beantragt aber keine Diskussion. – Das Geschäft ist damit erledigt.

21.057

Offizielle Gedenkfeier für die Covid-19-Opfer und ihre Angehörigen durch das Schweizer Parlament

Cérémonie commémorative organisée par le Parlement pour les victimes du Covid-19 et leurs proches

Abschreibung – Classement

Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22 (Abschreibung – Classement)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht des Büros vor. Das Büro beantragt die Abschreibung des Postulates 21.3079.

Häberli-Koller Brigitte (M-E, TG), für das Büro: Frau Ständerätin Maya Graf reichte das Postulat 21.3079, "Offizielle Gedenkfeier für die Covid-19-Opfer und ihre Angehörigen durch das Schweizer Parlament", am 4. März 2021 ein. Es wurde von 13 Ständerätinnen und Ständeräten mitunterzeichnet. Das Postulat beauftragt das Büro des Ständerates, die nötigen Schritte für eine offizielle Gedenkfeier für die durch die Covid-19-Pandemie Verstorbenen und ihre Angehörigen einzuleiten. Die Feier sollte gemeinsam mit der Landesregierung erfolgen und stattfinden, sobald es die epidemiologischen Umstände erlauben.
Das Büro beantragte dem Rat am 7. Mai 2021 ohne Gegenstimme die Annahme des Postulates. Der Rat nahm den Vorstoss am 8. Juni 2021 diskussionslos und ohne Gegenstimme an. Der Berichterstatter des Büros führte im Rat aus, dass sich das Büro bei seinem Entscheid bewusst war, dass das Büro des Nationalrates die Ablehnung des gleichlautenden Vorstosses 21.3069 beantragte. Das Büro Ihres Rates ging jedoch davon aus, dass im Nationalrat ein anderslautender Entscheid möglich sei. Da das Postulat 21.3069 von Frau Nationalrätin Gysin am 10. Juni 2021 zurückgezogen wurde, kam es im Nationalrat jedoch nicht zu einer Beschlussfassung.
Nachdem klar war, dass die Organisation einer gemeinsamen Gedenkfeier durch beide Räte nicht erfolgen konnte, klärte unser Büro nach Rücksprache mit der Postulantin ab, welches die Absichten des Bundesrates diesbezüglich waren. Die Abklärungen ergaben, dass der Bundesrat nicht beabsichtigte, nebst der am 5. März 2021 durchgeführten landesweiten Schweigeminute weitere Gedenkveranstaltungen für die durch die Pandemie betroffenen Personen zu organisieren.
Anlässlich unserer Bürositzung vom 13. Mai 2022 diskutierte das Büro des Ständerates die Umsetzung des Postulates erneut. Nach wie vor ist sich das Büro des Ständerates der verheerenden Folgen der Pandemie für viele Menschen bewusst. Leider hat sich die Situation in Europa seit der Aufhebung der besonderen Lage erneut verändert. Unter anderen Umständen und mit der Zustimmung des Nationalrates hätte das Büro die Durchführung einer solchen offiziellen Gedenkfeier mit nationalem Charakter auch unterstützt. Es ist aber jetzt zum Schluss gekommen, dass es im jetzigen Zeitpunkt nicht mehr zeitgerecht ist, einen Gedenkanlass für die Pandemieopfer durchzuführen.
Vor diesem Hintergrund und auch im Wissen, dass das Büro des Nationalrates kein entsprechendes Postulat zu erfüllen hat, hat das Büro des Ständerates entschieden, Ihnen, dem Rat, zu beantragen, das Postulat nicht weiter aufrechtzuerhalten, sondern abzuschreiben.

Graf Maya (G, BL): Mit Einverständnis auch der 13 Mitunterzeichnerinnen und Mitunterzeichner des Postulates kann ich mich mit der beantragten Abschreibung heute einverstanden erklären. Leider mussten wir mit der Covid-19-Pandemie ja eine Jahrhundertgesundheitskrise meistern, in der in unserem Land bis heute fast 14 000 Menschen ihr Leben lassen mussten. Ich bedaure daher sehr, dass es nicht gelungen ist, den Covid-Opfern, den Langzeiterkrankten und auch ihren Angehörigen mit einer offiziellen Gedenkfeier durch das Parlament zu gedenken bzw. Mut zuzusprechen.
Es ist mir aber auch klar, dass der geeignete Zeitpunkt abgelaufen ist. Die nächste Krise, die Ukraine-Krise mit den Folgekrisen, hat uns gezeigt, wie fliessend alles ist, und auch die Pandemie ist ja noch lange nicht vorbei. Trotzdem, denke ich, ist der Zeitpunkt für eine Gedenkfeier nicht mehr da. Das heisst nicht, dass wir der Opfer nicht gedenken und vor allem den Angehörigen nicht beistehen. Ich bin in diesem Sinne mit der Abschreibung einverstanden.

Abgeschrieben – Classé

20.340

Standesinitiative Waadt. Einfachere Bekämpfung von sexueller Belästigung bei der Arbeit

Initiative déposée par le canton de Vaud. Faciliter la lutte contre le harcèlement sexuel dans le cadre du travail

Vorprüfung – Examen préalable

Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

Antrag der Mehrheit
Der Initiative keine Folge geben

Antrag der Minderheit
(Baume-Schneider, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Herzog Eva, Maret Marianne)
Der Initiative Folge geben

Proposition de la majorité
Ne pas donner suite à l'initiative

Proposition de la minorité
(Baume-Schneider, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Herzog Eva, Maret Marianne)
Donner suite à l'initiative

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten.

Würth Benedikt (M-E, SG), für die Kommission: Ihre Kommission hat an ihrer Sitzung vom 5. Mai dieses Jahres dieses Geschäft vorgeprüft. Die Initiative fordert die Bundesversammlung auf, das geltende Recht, namentlich Artikel 6 des Gleichstellungsgesetzes, dahingehend zu ändern, dass sexuelle Belästigung in die Liste der Diskriminierungen aufgenommen wird, für welche die Beweislasterleichterung gilt.
Ihre Kommission beantragt mit 5 zu 5 Stimmen bei 1 Enthaltung und Stichentscheid des Präsidenten, der Standesinitiative keine Folge zu geben. Die Minderheit beantragt, Folge zu geben.
Die Kommission hat eine Vertretung des Grossen Rates des Kantons Waadt angehört und sich auch unter Beizug einer Vertreterin des Bundesamtes für Justiz intensiv mit den verschiedenen Aspekten auseinandergesetzt. Die Kommission bestreitet das Bestehen und die Tragweite der von der Standesinitiative aufgeworfenen Problematik nicht. Die Frage ist, ob der mit der Initiative beantragte Ansatz richtig ist.
Was ist überhaupt sexuelle Belästigung? Im Gleichstellungsgesetz ist die Diskriminierung durch sexuelle Belästigung in Artikel 4 wie folgt geregelt: "Diskriminierend ist jedes belästigende Verhalten sexueller Natur oder ein anderes Verhalten aufgrund der Geschlechtszugehörigkeit, das die Würde von Frauen und Männern am Arbeitsplatz beeinträchtigt. Darunter fallen insbesondere Drohungen, das Versprechen von Vorteilen, das Auferlegen von Zwang und das Ausüben von Druck zum Erlangen eines Entgegenkommens sexueller Art."
Um das weiter zu konkretisieren, kann auf ein Factsheet des Eidgenössischen Büros für die Gleichstellung von Frau und Mann verwiesen werden.
Die aus Artikel 4 fliessenden Rechtsansprüche sind in Artikel 5 geregelt. Insbesondere ist Artikel 5 Absatz 3 zu erwähnen: "Bei einer Diskriminierung durch sexuelle Belästigung kann das Gericht oder die Verwaltungsbehörde der betroffenen Person zudem auch eine Entschädigung zusprechen, wenn die Arbeitgeberinnen oder die Arbeitgeber nicht beweisen, dass sie Massnahmen getroffen haben, die zur Verhinderung sexueller Belästigungen nach der Erfahrung notwendig und angemessen sind und die ihnen billigerweise zugemutet werden können [...]."
Das heutige Recht sieht somit bereits gewisse Erleichterungen vor, d. h., der Arbeitgeber muss in jedem Fall belegen, dass er ausreichende Präventionsmassnahmen trifft. Weiter hat der Arbeitgeber auch nach Arbeitsgesetz und OR bereits heute die Verpflichtung, für den Schutz der Arbeitnehmenden zu sorgen.
Die Standesinitiative möchte weder bei der Definition noch bei der Sanktion ansetzen, sondern bei der Beweisregel. Was heisst das? Die Diskriminierung müsste neu nicht bewiesen, sondern nur noch glaubhaft gemacht werden. Konkret möchte die Initiative also den Tatbestand der sexuellen Belästigung in die Fälle von Beweislasterleichterungen gemäss Artikel 6 des Gleichstellungsgesetzes einfügen. Dort finden sich aktuell, nach geltendem Recht, folgende Tatbestände: Gestaltung der Arbeitsbedingungen, Aufgabenzuteilung, Entlöhnung, Aus- und Weiterbildung, Beförderung und Entlassung.
Was ist der Sinn der Beweislasterleichterung in diesen konkreten Fällen? Der Grund liegt unter anderem darin, dass den Klagenden z. B. in Lohngleichheitsprozessen relevante Informationen oft gar nicht frei zugänglich sind. Die beklagten Arbeitgeberinnen und Arbeitgeber müssen dann die entsprechenden Gegenbeweise vorlegen. Gelingt das nicht, liegt eine Diskriminierung vor, und eine entsprechende Klage wird gutgeheissen. Bei den genannten Tatbeständen können diese Gegenbeweise auch relativ problemlos beigebracht werden, indem beispielsweise ein Arbeitgeber die entsprechenden Lohnstrukturen offenlegt.
Die Frage ist nun, wie beim Tatbestand der sexuellen Belästigung vorzugehen wäre, wenn man hier eine analoge Beweislasterleichterung etablieren würde.
Zum einen ist der Tatbestand nicht klar definiert. Das ist der erste Vorbehalt der Mehrheit der Kommission. Zum andern kann die Arbeitgeberin oder der Arbeitgeber die massgeblichen Informationen für den Gegenbeweis kaum beschaffen, ohne übermässig in die Privatsphäre der Arbeitnehmenden einzugreifen. In der Regel ist nicht der Arbeitgeber der Belästiger; vielmehr sind es meistens seine Mitarbeitenden. Das ist der zweite Vorbehalt der Mehrheit Ihrer Kommission. Faktisch müsste also eine Arbeitgeberin oder ein Arbeitgeber nicht nur die vorhin beschriebenen Präventionsaufgaben erfüllen, sondern auch die Überwachung der Arbeitsplätze intensivieren, damit er oder sie bei einer Klage überhaupt imstande ist, den Gegenbeweis anzutreten. Dies ist unter dem Aspekt des Persönlichkeitsschutzes nicht erwünscht.
Für die Mehrheit kommt noch ein weiteres Argument dazu: Gemäss Rechtsprechung genügt es bereits heute, wenn sogenannt konvergente Indizien für die Diskriminierung vorgelegt werden. Man spricht vom sogenannten Beweismass der überwiegenden Wahrscheinlichkeit.
Die Kommissionsmehrheit lehnt eine Änderung der heutigen Beweisregelung ab. Sie verweist einerseits auf die erwähnten praktischen Probleme. Andererseits sieht sie Handlungsbedarf auf anderen Ebenen und verweist auf den Bericht des Bundesrates vom 27. April 2022 in Erfüllung des Postulates Reynard 18.4048. Gemäss Medienmitteilung des Bundesrates vom 27. April 2022 braucht es auch am Arbeitsplatz den entsprechenden Schutz. Der Bundesrat erinnert daran, dass Arbeitgeberinnen und Arbeitgeber gemäss Artikel 328 OR die gesetzliche Pflicht haben, Angestellte vor sexueller Belästigung zu schützen. Entsprechende Präventionsmassnahmen würden zwar bereits umgesetzt, Bemühungen wie Richtlinien gegen sexuelle Belästigungen, Schulungen für Führungskräfte, die Information der Mitarbeitenden und externe Beschwerde- und Vertrauensstellen könnten aber noch verstärkt ausgebaut werden.
Der praktisch gleichlautenden Standesinitiative Genf 19.317 haben der Nationalrat am 17. Dezember 2020 und der Ständerat am 18. März 2021 keine Folge gegeben. Die Minderheit hingegen sieht Handlungsbedarf. Sie ist der Auffassung, dass die heutige Beweisregelung nicht ausreichend ist und dass es für die belästigte Person schwierig ist, ausreichende Tatsachenbeweise für eine sexuelle Belästigung zu liefern.
Ich komme zum Schluss. Wir müssen konkret die Frage entscheiden, ob wir Beweisregeln in einem Bereich ändern wollen, in welchem der Arbeitgeber bzw. die Arbeitgeberin, im Unterschied zu den anderen Tatbeständen von Artikel 6 des Gleichstellungsgesetzes, die notwendigen Informationen nur schwer beschaffen kann. Die Mehrheit Ihrer Kommission ist der Meinung, dass keine Änderung der Beweisregeln angezeigt ist und dieser Initiative somit nicht Folge gegeben werden soll.
Ich bitte Sie, dem Antrag der Mehrheit Ihrer Kommission zu folgen.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU): Dans le sillage de ce qu'a indiqué mon collègue Würth, je ne reviendrai pas sur le fait que le canton de Genève avait également déposé une initiative pratiquement identique sur laquelle nous n'étions pas entrés en matière.
Afin d'accompagner ou de favoriser la lutte contre le harcèlement sexuel sur le lieu de travail, le canton de Vaud entend donc proposer une modification de la loi sur l'égalité. Cette loi mentionne de manière exhaustive à son article 6, et c'est là déjà qu'il y a un élément à prendre en considération, des discriminations pour lesquelles un allègement du fardeau de

la preuve est prévu. Il s'agit concrètement de l'attribution des tâches, de l'aménagement des conditions de travail, de la rémunération, de la formation et de la formation continue, de la promotion et de la résiliation des rapports de travail.
La majorité du parlement vaudois considère que la lutte contre le harcèlement sexuel dans le cadre des relations de travail est d'actualité et que de nombreuses personnes, la plupart du temps des femmes, sont victimes de comportements qui portent atteinte à leur dignité voire à leur intégrité personnelle.
On peut également ajouter qu'il s'agit de prendre en considération les personnes dites vulnérables, soit notamment des personnes en situation de handicap ou encore des populations LGBTIQ plus.
En séance de commission, comme cela a été relevé, nous avons auditionné Mme Maribel Rodriguez, cheffe du Bureau de l'égalité du canton de Vaud et M. Vincent Keller qui ont attiré notre attention sur le fait que certaines personnes victimes renoncent à mentionner une discrimination vu la difficulté à apporter toutes les preuves requises.
Permettez-moi de poser le contexte en me référant à un rapport publié par le Conseil fédéral en date du 27 avril de cette année. Je fais référence au rapport "Harcèlement sexuel en Suisse : ampleur et évolution" qui donne donc suite au postulat déposé par Mathias Reynard en 2018. Ce rapport mentionne que, selon les spécialistes, il serait rare que des mesures juridiques soient prises contre le harcèlement sexuel sur le lieu de travail, ou alors souvent elles le sont seulement une fois que le harcèlement sexuel est devenu trop important, qu'un signal d'arrêt clair doit être envoyé ou lorsque les personnes sont déjà en congé maladie ou ont démissionné.
C'est une situation qui n'est pas satisfaisante. Afin de pouvoir offrir aux personnes concernées un soutien ainsi qu'un accès au conseil et à la poursuite pénale, les spécialistes estiment que des formations spécifiques, tout comme la création d'accès à bas seuil pour des services en ligne d'assistance gratuite ou autre, sont essentielles pour les services impliqués.
En Suisse, le harcèlement sexuel est mentionné et défini dans plusieurs lois, soit notamment le code pénal, le code des obligations, la loi sur l'égalité ou encore la Convention d'Istanbul, sans pourtant qu'il existe une définition uniforme. Il est, me semble-t-il essentiel, dans le cadre du présent débat de se rappeler que la définition de la loi sur l'égalité se limite uniquement aux relations de travail, tandis que l'interdiction pénale s'étend à tous les domaines de la vie. Si la loi sur l'égalité définit le harcèlement sexuel de manière aussi large, c'est parce qu'elle y associe l'obligation de la partie employeuse d'empêcher tout comportement portant atteinte au personnel en raison de son sexe et de sa dignité. A ce sujet, je relève une certaine confusion entre la dénonciation d'une situation de harcèlement sexuel au sens de la loi sur l'égalité et une dénonciation au sens du code des obligations ou encore de la loi sur le travail.
Pour se prononcer au sujet de l'initiative du canton de Vaud, il est également utile de se rappeler que le projet initial de loi sur l'égalité du Conseil fédéral, qui a fait l'objet d'un message en février 1993 déjà, mentionnait parmi les discriminations l'embauche et le harcèlement sexuel. Le message précisait à ce sujet: "Le harcèlement sexuel peut prendre différentes formes: remarques sexistes, commentaires grossiers ou embarrassants, usage de matériel pornographique, attouchements, invitations gênantes, avances accompagnées de promesses de récompense ou de menaces de représailles, agressions sexuelles, voire, dans les cas extrêmes, viol ou violence physique. Il s'agit de comportements basés sur le sexe et qui sont imposés à la personne contre sa volonté. Une enquête effectuée à Genève auprès de 558 travailleuses – on était donc en 1993 – a mis en évidence le fait que 59 pour cent des femmes interrogées affirment avoir été confrontées à des actes de harcèlement sexuel au cours des deux dernières années."
Le constat était déjà clair à cette époque.
Concrètement, si, en tant qu'employée, je travaille dans un environnement de travail, dans une ambiance que je qualifierai de lourde, régulièrement marquée par des propos déplacés, ou que je me sens mal à l'aise par rapport à l'affichage de certains calendriers dans certains garages, que je ne supporte plus le climat de travail, je peux mentionner mon ressenti de harcèlement auprès de mon employeur, qui devra montrer – c'est cela dont on parle – qu'il a pris toutes les mesures de prévention, qu'il a mis en place par exemple des flyers dans l'ensemble de l'établissement ou encore indiqué ce qui est acceptable ou non. Si tel n'est pas le cas, le juge demandera à mon employeur d'agir et il pourra éventuellement m'allouer une indemnité.
L'initiative du canton de Vaud a justement pour objectif un allègement du fardeau de la preuve lors de la situation de harcèlement. Il est important de préciser que la personne qui entend faire valoir une discrimination doit la rendre vraisemblable, une simple affirmation ou une allégation ne suffit pas. Il n'y a pas lieu de redouter un renversement du fardeau de la preuve. Il s'agit de faire confiance aux tribunaux qui sauront analyser la situation pour considérer que la discrimination a été rendue vraisemblable.
A ce sujet, plus précisément, le rapport du Conseil fédéral du mois d'avril de cette année mentionne une étude réalisée par l'Université de Genève, sur mandat du Bureau fédéral de l'égalité concernant la jurisprudence cantonale relative à la loi sur l'égalité durant la période 2004–2015. Cette étude montre que 35 des 190 arrêts avaient pour objet une plainte pour harcèlement sexuel sur le lieu de travail. Dans 21 de ces 35 cas, la partie employée n'est pas parvenue à établir l'existence d'un harcèlement sexuel, ce qui a conduit au rejet de la plainte. Le rapport mentionne que "Dans le cas de la LEg, il convient de souligner que l'allègement du fardeau de la preuve en vertu de l'article 6 LEg ne s'applique pas à l'infraction du harcèlement sexuel. L'extension de cet allègement au harcèlement sexuel pourrait faciliter la preuve de ce dernier devant les tribunaux." L'initiative du canton de Vaud s'inscrit donc exactement dans cette volonté.
Le courrier cosigné en date du 20 mai par la Conférence romande des bureaux de l'égalité nous invite à donner suite à l'initiative du canton de Vaud, en précisant que la modification proposée ne déroge pas à la présomption d'innocence et qu'elle ne concerne pas l'action de la personne victime de harcèlement contre la personne présumée auteure du harcèlement.
J'en ai bientôt terminé. Je reprends mon exemple: si je ressentais le climat de travail comme hostile et que je me plaignais du comportement d'une ou d'un collègue de travail, on se situerait dans un autre contexte légal. La personne dont je me plaindrais bénéficierait à juste titre du droit d'être entendue. Certes, mon employeur devrait agir, mais il n'est pas du tout sûr qu'il y aurait un licenciement ou une crainte allant en ce sens.
D'ailleurs, lors des débats de 1995, il a été mentionné que régulièrement, c'est la personne qui se plaint du comportement inadéquat qui est licenciée. A ce sujet, la lecture du Bulletin officiel relatif au traitement de la loi en 1995 s'avère instructive. Elle démontre que ce ne fut de loin pas un long fleuve tranquille. La question des discriminations et de l'allègement du fardeau de la preuve fut au coeur des débats, avec une décision finale prise au terme d'une procédure d'élimination des divergences, c'est dire. Le contexte de l'époque laissait craindre toute une série de difficultés d'ordre bureaucratique qui allaient pénaliser les PME; la menace du référendum planait, tandis que Bernard Comby, un élu valaisan, mentionnait la nécessité de faire preuve d'innovation dans la loi, notamment en proposant l'allègement du fardeau de la preuve, avec le souci de faire évoluer les mentalités. Pas loin de trente ans plus tard, ce propos demeure d'actualité.
En conclusion et vu ce qui précède, on peut constater que la situation n'est pas satisfaisante. Ce pourrait être mon fils ou ma fille, qui évoluerait dans un environnement de travail insuffisamment protecteur et qui deviendrait dépressif, qui aurait des problèmes de comportement et qui n'arriverait pas à apporter cette preuve absolue du harcèlement sur son lieu de travail.
Donner suite à l'initiative déposée par le canton de Vaud permet de reprendre une discussion complexe, voire compliquée, mais nécessaire. Il est utile de demander au Conseil fédéral de proposer des adaptations de la loi dans la pers-

pective d'une amélioration de la situation actuelle. Il ne s'agit aucunement de stigmatiser les employeurs mais bien de faire évoluer un cadre juridique, avec à la clef, pour les victimes, moins de crainte pour agir et pour réagir.
Vous l'aurez compris, je m'excuse car j'ai été un peu longue, une minorité de la commission vous propose de donner suite à l'initiative du canton de Vaud.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.340/5323)
Für Folgegeben ... 16 Stimmen
Dagegen ... 25 Stimmen
(2 Enthaltungen)

19.482

Parlamentarische Initiative Regazzi Fabio. KMU von der Mediensteuer ausnehmen

Initiative parlementaire Regazzi Fabio. Exempter les PME du paiement de l'impôt sur les médias

Iniziativa parlamentare Regazzi Fabio. Escludere le PMI dalla tassa sui media

Vorprüfung – Examen préalable

Nationalrat/Conseil national 15.03.22 (Vorprüfung – Examen préalable)
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

Antrag der Mehrheit
Der Initiative keine Folge geben

Antrag der Minderheit
(Knecht, Burkart, Salzmann)
Der Initiative Folge geben

Proposition de la majorité
Ne pas donner suite à l'initiative

Proposition de la minorité
(Knecht, Burkart, Salzmann)
Donner suite à l'initiative

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor.

Français Olivier (RL, VD), pour la commission: L'auteur de l'initiative parlementaire demande de modifier l'article 68 de la loi fédérale sur la radio et la télévision et, si nécessaire, les actes en rapport avec cette disposition, de telle sorte que seules les entreprises de 250 travailleurs ou plus, employés à plein temps bien sûr, soient soumises au payement de la redevance de radio-télévision. Les entreprises comptant moins de 250 travailleurs seraient donc exemptées du paiement de la redevance.
Lors de sa séance du 17 février 2020, la commission du Conseil national a décidé, par 13 voix contre 12, de donner suite à l'initiative. La commission de notre chambre, n'a toutefois, par 8 voix contre 4 et 1 abstention, pas suivi cette décision en avril 2021. Depuis, le Conseil national a décidé, par 119 voix contre 71 et 3 abstentions, de donner suite à l'initiative à la session de printemps 2022.
Votre commission a délibéré à nouveau sur ce texte le 16 août dernier. C'est par 10 voix contre 3 que la commission s'est exprimée contre cette initiative parlementaire, et ceci pour plusieurs raisons. L'auteur mentionne un mécontentement des entreprises. On doit rappeler que cette décision était le fruit d'un débat public. Oui, le débat public sur ce thème a eu lieu en 2018, et le peuple suisse a tranché la même année à 71,6 pour cent contre l'initiative populaire qui visait à supprimer la redevance de radio-télévision laissant ainsi la voie libre à la révision du régime de la redevance. De même, nous avons décidé en décembre 2019 de ne pas donner suite à l'initiative parlementaire Rutz Gregor 18.405, "De la parole à l'acte. Supprimer la redevance de radio-télévision pour les entreprises".
De l'avis de la très forte majorité de la commission, donner suite à l'initiative parlementaire Regazzi irait à l'encontre de la volonté populaire exprimée clairement dans les urnes. Rien n'indique qu'un changement de l'opinion populaire a eu lieu ces dernières années quant au financement de la radio et de la télévision. La majorité de la commission estime donc qu'il faut respecter la décision populaire. D'autant que le Conseil fédéral a depuis tenu ses promesses et a régulièrement adapté la redevance à la baisse – et j'insiste bien sur ce point: à la baisse – en prenant en compte la réalité des recettes. Car si les prévisions des recettes ont été plus élevées que prévu à l'époque, le Conseil fédéral a régulièrement adapté la grille tarifaire de la redevance.
S'agissant en particulier des entreprises et des adaptations de la structure tarifaire, depuis la mise en place du nouveau système tarifaire, il existe 18 catégories tarifaires, au lieu de 6 catégories précédemment. Depuis 2021, 93 pour cent des entreprises soumises à la taxe ont vu baisser le montant de leur redevance. Il a de plus été possible de réduire la redevance perçue par les ménages de 30 francs par an et d'affiner au cours des années les paliers de la redevance versée sur les entreprises. Ceux-ci continueront à être adaptés si nécessaire, d'autant qu'avec l'augmentation de la population suisse, il y aura lieu d'adapter la redevance à la baisse.
Cela permet donc d'alléger la charge d'un nombre important d'entreprises. Rappelons que 75 pour cent des entreprises sont déjà exemptées de la redevance. Etant donné que le modèle de calcul se fonde sur le chiffre d'affaires total – j'insiste bien: sur le chiffre d'affaires – ce sont les entreprises dont le chiffre d'affaires est le plus faible qui ont ainsi été fortement soulagées.
Les modifications apportées ont permis de réduire la charge financière pesant sur les entreprises et les ménages, donc de réaliser dans une large mesure l'objectif initial de l'initiative populaire et surtout de tenir les promesses faites durant la campagne. La redevance dont s'acquittent les entreprises est une part importante du produit de la redevance de radio-télévision. Donner suite à cette initiative compromettrait l'équilibre financier du fonctionnement de la radio et de la télévision, qu'elle soit publique ou privée, d'un montant significatif qu'il faudrait bien sûr trouver ailleurs. La question est: où? Où, Mesdames et Messieurs? Je ne suis pas sûr que la population apprécierait une augmentation de sa redevance, puisque la mission de service public a été clairement approuvée par le peuple. L'utilisation des critères "nombre de travailleurs et de travailleuses" ainsi que la limite fixée à 250 équivalents plein temps comme elle est proposée n'est de loin pas adéquate et engendrerait des charges non négligeables en tout cas auprès de l'administration. Aujourd'hui, le système est simple et permet de procéder à des modifications substantielles.
Finalement, avec l'aboutissement potentiel de l'initiative populaire "200 francs, ça suffit! (initiative SSR)" qui est au stade de la récolte de signatures, le peuple aura de nouveau la possibilité de se prononcer sur la redevance de radio-télévision pour les ménages et, bien sûr, pour les entreprises. Dans l'intervalle, cette initiative va complètement à l'encontre de la volonté populaire exprimée en 2018 – d'autant que le débat reprendra. Elle a été en partie concrétisée par une baisse significative de la redevance versée par les PME.

Elle remettrait en question la redevance et son financement. La méthode proposée compliquerait son prélèvement pour les entreprises restantes.

Bref, pour toutes ces raisons, je vous propose de suivre la majorité de la commission et de ne pas donner suite à cette initiative.

Knecht Hansjörg (V, AG): Ich möchte Sie bitten, dem Beschluss des Nationalrates zuzustimmen und damit meinen Minderheitsantrag, der Initiative Folge zu geben, zu unterstützen. Ich verkenne dabei natürlich nicht, dass seit der Einreichung der parlamentarischen Initiative Regazzi bereits Verbesserungen vorgenommen wurden, wie sie auch mit dieser parlamentarischen Initiative angezielt werden. Es ist dies einerseits die Verbesserung der Tarifstruktur, andererseits die Befreiung der einfachen Gesellschaften von der Abgabe. Trotzdem empfinde ich es weiterhin als stossend, dass Unternehmen überhaupt eine Mediensteuer leisten sollen. Rein sachlich können nur Menschen, also natürliche Personen, Fernsehen, Radio oder andere Medien konsumieren, nicht aber Unternehmen. Die Mitarbeitenden müssen die Abgabe bereits über ihre Haushalte leisten.

Aufgrund der wachsenden Zahl von Haushalten nehmen die Einnahmen aus dieser Abgabe ohnehin laufend zu. Mit gutem Gewissen können wir daher im Gegenzug die KMU entlasten. Die geforderten Leistungen lassen sich trotzdem noch gut finanzieren. Eine Entlastung der KMU ist gerade in der heutigen Zeit, nach der Corona-Pandemie und im Hinblick auf die horrenden Energiepreise, welche die Unternehmen vor grosse wirtschaftliche Herausforderungen stellen und gestellt haben, zwingend nötig.

Wenn Sie dieser parlamentarischen Initiative Folge geben, dann tun Sie nach meiner Ansicht für einmal auch etwas Gutes. Sie verteilen nämlich nicht einfach nur Geld, sondern Sie sorgen dafür, dass den Unternehmen etwas weniger Geld aus dem Sack gezogen wird.

In diesem Sinne danke ich Ihnen, wenn Sie meine Minderheit unterstützen.

Chiesa Marco (V, TI): L'iniziativa parlamentare che mira ad escludere le piccole e medie aziende dalla tassa sui media è legittima, sensata ed evita infatti che queste ditte siano tassate due volte.

Fino a fine 2018 sia le persone fisiche che le persone giuridiche potevano chiedere l'esenzione dall'obbligo di pagare il canone radiotelevisivo. A partire dal 1° gennaio 2019, con l'introduzione della nuova tassa radiotelevisiva, tutte le aziende con una cifra d'affari superiore ai 500 000 franchi devono imperativamente pagare questa fattura in base alla loro cifra d'affari. L'importo della tassa in base al fatturato è definito nell'ordinanza sulla radiotelevisione.

Da quando è stato modificato il sistema, le aziende svizzere hanno contribuito con circa 170 milioni di franchi annui al mantenimento del sistema radiotelevisivo svizzero ossia con più del doppio di quanto versavano nel corso di un anno nell'Ancien Régime.

La richiesta del collega Regazzi è di semplice applicazione: le piccole e medie imprese devono essere sgravate dal canone radiotelevisivo mentre rimarrebbero unicamente tassabili le aziende con più di 250 dipendenti.

Qualcuno descrive questa proposta come lo stravolgimento di un sistema collaudato. Io preferisco vederla nel senso contrario e interpretarla come un atto di concreto sostegno alle aziende e ai datori di lavoro. Non dimentichiamo che queste aziende rappresentano la spina dorsale dell'economia del nostro paese e che stanno resistendo con tutte le loro forze a tutta una serie di avversità che si sono pesantemente abbattute su di loro: pandemia, aumento dei costi della corrente elettrica e dei combustibili, penuria energetica, inflazione. E ora si prospetta – speriamo non sia così – anche una dura recessione economica. Questo è il futuro che ci attende, e ci auguriamo tutti di superare i problemi con slancio in vista di una salutare ripresa.

La mozione convince. Parliamo in questo caso di aziende i cui proprietari di fatto non traggono alcun beneficio da una tassa che sono tenuti a versare e che pagano già privatemene tramite il canone radiotelevisivo.

La tassa sui media comporta difatti una doppia tassazione e questo è fondamentalmente ingiusto. La correlazione fra fatturato e importo della tassa è fuorviante e porta a distorsioni enormi. In passato, un'impresa di costruzione o una concessionaria di automobili, solo per prendere un esempio, pagava circa 218 franchi all'anno per la ricezione radiofonica in officina e per i veicoli di proprietà dell'azienda che erano dotati di un'autoradio. Con la tassa radiotelevisiva basata sul fatturato, la stessa azienda che realizza 20 milioni di franchi di fatturato all'anno – e sottolineo "di fatturato" e quindi non "di utile" – paga ora quasi 6000 franchi, circa 26 volte di più. Ciò significa un aumento del 2650 per cento. Credo che non si siano mai visti aumenti di tasse così vertiginosi nel nostro paese. Non per nulla questa equazione tra la cifra d'affari e le tasse è stata criticata anche dal Tribunale amministrativo federale.

L'approvazione dell'iniziativa parlamentare alleggerirebbe giustamente le aziende con meno di 250 dipendenti, alleggerimento per la verità controbilanciato dall'aumento degli incassi a seguito del numero crescente delle economie domestiche in Svizzera.

Per tale motivo, vi invito a dare seguito a questa ragionevole iniziativa parlamentare.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 19.482/5324)
Für Folgegeben ... 14 Stimmen
Dagegen ... 27 Stimmen
(4 Enthaltungen)

18.326

Standesinitiative Tessin. Informationspflicht gegenüber von Lohndumping betroffenen Arbeitnehmenden

Initiative cantonale Tessin. Obligation d'informer les employés victimes d'abus salariaux

Iniziativa cantonale Ticino. Dovere di informare i dipendenti vittime di abusi salariali

Abschreibung – Classement

Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22 (Abschreibung – Classement)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt ohne Gegenstimme, die Initiative abzuschreiben.

Rechsteiner Paul (S, SG), für die Kommission: Ich kann es sehr kurz machen: Die Kommission hat in Zusammenarbeit mit der Verwaltung das Anliegen der Initiative auf eine sehr niederschwellige Art und Weise umsetzen können, ohne dass eine Gesetzesänderung erforderlich war.

Die Kommission empfiehlt einstimmig die Abschreibung des Vorstosses.

Abgeschrieben – Classé

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Bevor ich die Sitzung schliesse, möchte ich Ihnen noch mitteilen, dass Sie sich darauf einstellen müssen, dass die Sitzung am nächsten Donnerstag, 22. September, bis um 19 Uhr dauert; dies ist eine Richtzeit. – Ich wünsche Ihnen einen guten Appetit und einen schönen Nachmittag.

Schluss der Sitzung um 12.35 Uhr
La séance est levée à 12 h 35

Siebente Sitzung – Septième séance

Mittwoch, 21. September 2022
Mercredi, 21 septembre 2022

08.15 h

22.9001

Mitteilungen des Präsidenten

Communications du président

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Heute findet der traditionelle Ausflug unseres Rates statt. Wir besammeln uns ab 13.00 Uhr vor dem Parlamentsgebäude, der Bus fährt um 13.15 Uhr ab. Es ist sonnig, und ich hoffe, es bleibt so. Trotzdem ist es relativ frisch, und es geht auch eine Bise; die Temperatur erreicht bis zu 13 Grad. Es wäre also gut, wenn Sie für die Schifffahrt oder den Aufenthalt vor dem Schloss noch ein Halstuch oder etwas Ähnliches mitnähmen. Sie erhalten im Bus eine kleine Verpflegung. Wie gesagt, der Bus fährt um 13.15 Uhr ab. Ich freue mich auf Ihr zahlreiches Erscheinen!

21.052

Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 1

Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 1

Erstrat – Premier Conseil

Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22 (Erstrat – Premier Conseil)

22.026

Alimentierung Armee und Zivilschutz. Teil 2

Alimentation de l'armée et de la protection civile. Partie 2

Erstrat – Premier Conseil

Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22 (Erstrat – Premier Conseil)

Salzmann Werner (V, BE), für die Kommission: Ich werde meine Ausführungen gleich zu beiden Teilen des Berichtes "Alimentierung Armee und Zivilschutz" machen, also zu den Geschäften 21.052 und 22.026.

Zur Ausgangslage: Der Bundesrat beauftragte am 28. Juni 2017 das VBS, in Zusammenarbeit mit dem WBF bis Ende 2020 die personelle Alimentierung von Armee und Zivilschutz zu analysieren und in einem Bericht darzulegen, wie mittel- und langfristig Dienstpflichtige und Freiwillige rekrutiert werden können, deren Anzahl und Kompetenzen den Bedürfnissen von Armee und Zivilschutz entsprechen. Der Bericht soll auch aufzeigen, wie sichergestellt werden kann, dass Militärdienstleistenden im zivilen und beruflichen Leben durch die Erfüllung ihrer Dienstpflicht Vorteile erwachsen.

Seither hat das Parlament mehrere Vorstösse angenommen, die im Zusammenhang mit der Alimentierung des Zivilschutzes, der Erhöhung des Frauenanteils in der Armee und der Prüfung einer Bürgerdienstpflicht stehen. Aufgrund dieser Vorstösse handelt es sich beim vorliegenden Dokument um einen Bericht des Bundesrates an die Bundesversammlung.

Teil 1 des Berichtes zeigt mögliche Massnahmen zur Verbesserung der Alimentierung der Zivilschutzbestände auf und behandelt einen Teil der parlamentarischen Vorstösse. Mögliche längerfristige Massnahmen, die eine Anpassung des Dienstpflichtsystems und damit auch der Bundesverfassung erfordern würden, sind Gegenstand von Teil 2 des Berichtes.

Die Armee hat einen Soll-Bestand von 100 000 und einen Effektivbestand von 140 000 Armeeangehörigen. Der Effektivbestand ist deshalb höher als der Soll-Bestand, weil nicht immer alle Armeeangehörigen in den Dienst einrücken. Beim Zivilschutz wurden die Bestände mit der Strategie Bevölkerungsschutz und Zivilschutz 2015 plus den aktuellen und künftigen Gefährdungen und Risiken angepasst und auf die Bedürfnisse der Gemeinden, Regionen und Kantone ausgerichtet. Der Bundesrat legte gestützt auf den Bedarf der Kantone eine nationale Zielgrösse von 72 000 Zivilschutzangehörigen fest.

Zum Inhalt des Berichtes: Der Bundesrat kommt zum Schluss, dass der angestrebte Effektivbestand der Armee von 140 000 noch einige Jahre gehalten werden kann. Das wird sich gegen Ende dieses Jahrzehntes aber ändern, weil 2028 und 2029 je zwei Jahrgänge entlassen werden. Dann erreichen nämlich wegen der Verkürzung der Einteilungsdauer von 12 auf 10 Jahre jeweils zwei Jahrgänge das Ende ihrer Dienstpflicht.

Die aktuellen Probleme bezüglich der WK-Bestände haben mit der Einführung der Weiterentwicklung der Armee (WEA) zu tun. Dabei geht es erstens um die Flexibilisierung des RS-Startes. Es besteht die Möglichkeit, ihn fünf Jahre lang hinauszuschieben. Diese Zahlen sollten sich mit der Zeit wieder einpendeln. Zweitens haben viele Dienstpflichtige der Jahrgänge, die vor der WEA dienstpflichtig wurden, ihre Ausbildungsdienstpflicht bereits abgeschlossen. Sie können nur noch für Einsätze aufgeboten werden. Das ist auch ein strukturelles Problem, das mit der Übergangsphase nach der Einführung der WEA zu tun hat. Drittens ist das Ausbildungssystem mit sechs Wiederholungskursen verteilt auf neun Jahre so aufgebaut, dass die WK-Bestände schon aus arithmetischen Gründen nicht vollständig aufgefüllt sein können. Selbst bei einer Überdotation kann man beim Effektivbestand arithmetisch höchstens 80 Prozent erreichen.

Verlässliche Zahlen zur Entwicklung des Armeebestandes werden erst zum Zeitpunkt des Schlussberichtes zur WEA Mitte 2023 vorliegen. Für die Jahre ab 2030 zeichnen sich aber bereits jetzt Schwierigkeiten in der Alimentierung ab, falls die bisherigen Massnahmen zu wenig greifen und die Zahl der vorzeitigen Abgänge aus der Armee nicht gesenkt werden kann.

Im Gegensatz zur Armee ist der Zivilschutz als Folge tiefer Rekrutierungszahlen bereits jetzt nicht mehr genügend alimentiert. Eine der Ursachen dafür ist die Einführung der differenzierten Tauglichkeit für die Armee. Hinzu kommt, dass mit der Revision des Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetzes von 2019, in Kraft getreten am 1. Januar 2021, die Einteilungsdauer für den Zivilschutz von 20 auf 14 Jahre reduziert wurde.

Beim Zivilschutz ist die Datenlage klarer und der Handlungsbedarf dringender, weil die Bestände schon Anfang 2021 sehr stark abgenommen haben. Deshalb schlägt der Bundesrat für den Zivilschutz schon heute weitergehende

Massnahmen vor, zum Beispiel kurzfristig eine Annäherung des Zivildienstes an den Zivilschutz. Konkret sollen Zivildienstpflichtige in Kantonen, in denen der Zivilschutz dauerhaft unteralimentiert ist, einen Teil ihrer Zivildienstpflicht im Zivilschutz absolvieren. Mittelfristig soll zum Beispiel eine Zuteilung in Abweichung vom Wohnsitzprinzip geprüft werden, um das Potenzial von Schutzdienstpflichtigen besser auszuschöpfen. Alle Massnahmen sollen in Zusammenarbeit mit der Regierungskonferenz Militär, Zivilschutz und Feuerwehr geprüft werden.
Aus heutiger Sicht ist ungewiss, ob die Bestände von Armee und Zivilschutz mit diesen kurz- und mittelfristigen Massnahmen auf Dauer gesichert werden können. Im Hinblick auf eine nachhaltige Sicherung der Bestände werden deshalb parallel zu den kurz- und mittelfristigen Arbeiten auch Überlegungen zu grundlegenden langfristigen Anpassungen des Dienstpflichtsystems angestellt.
Im Bericht werden vier Varianten für eine Weiterentwicklung des heutigen Dienstpflichtsystems vorgestellt, die alle eine Revision der geltenden Rechtsbestimmungen auf Stufe Bundesverfassung erfordern würden. Zusätzlich zu den vier Varianten enthält der Bericht im Sinn einer punktuellen Anpassung des heutigen Systems oder eines Status quo plus die Einführung einer obligatorischen Teilnahme von Frauen an Orientierungstagen. Auch dies würde eine Revision der Bundesverfassung erfordern. Bei der Beurteilung der Varianten stellen für den Bundesrat die nachhaltige Alimentierung von Armee und Zivilschutz, der Bezug der Dienstleistung zur Aufgabe, die Sicherheit zu wahren, sowie der reale Bedarf nach den Leistungen im Vordergrund. Gestützt auf diese Beurteilung hat der Bundesrat das VBS beauftragt, die beiden Varianten "Sicherheitsdienstpflicht" und "Bedarfsorientierte Dienstpflicht" bis Ende 2024 vertieft zu prüfen. Ich verzichte auf die Erläuterung der einzelnen Modelle; Sie können diese ausführlich im Bericht nachlesen.
Zur Beurteilung der Sicherheitspolitischen Kommission: Im Rahmen der Behandlung dieses Berichtes hat Ihre Kommission ausführlich über die langfristige Weiterentwicklung des Dienstpflichtsystems und über den Personalmangel bei der Armee und beim Zivilschutz diskutiert. Kurzfristigen Handlungsbedarf sieht die SiK auch bei den WK-Beständen der Armee. Die Kommission hat im Rahmen ihrer Behandlung des Berichtes interessierte Kreise angehört. Sie wurde von verschiedenen aktiven Truppenkommandanten über den Personalmangel informiert und hat die Stellungnahmen von Vertretern des Schweizerischen Arbeitgeberverbandes, der Landeskonferenz der militärischen Dachverbände, der Schweizerischen Offiziersgesellschaft sowie der Regierungskonferenz Militär, Zivilschutz und Feuerwehr zur Kenntnis genommen.
Für die Kommission ist es zentral, dass in Zukunft eine ausreichende Anzahl von geeigneten Dienstleistenden rekrutiert werden kann, damit Armee und Zivilschutz weiterhin ihre Sicherheitsaufgaben erfüllen können. Eine Mehrheit der Kommission bevorzugt zurzeit das Modell "Sicherheitsdienstpflicht", möchte jedoch, dass der Bundesrat auch das Modell "Bedarfsorientierte Dienstpflicht" weiter prüft, damit die Machbarkeit sowie andere Kriterien wie die Gleichbehandlung analysiert werden können.
Das erste Modell sieht eine Zusammenlegung von Zivildienst und Zivilschutz vor. In den Augen der Sicherheitspolitischen Kommission kann der künftige Personalbedarf von Armee und Zivilschutz so am besten gedeckt werden, und dies auch in verträglicher Weise für die Wirtschaft.
Bis die Ergebnisse der Arbeiten des Bundesrates vorliegen, braucht es nach Ansicht der SiK Sofortmassnahmen, um dem Mangel an Soldaten und Spezialisten in den Wiederholungskursen zu begegnen. Auf diese Weise soll die Ausbildungsqualität sichergestellt und unter anderem verhindert werden, dass immer mehr Personen ohne Gewissenskonflikt vom Militär in den Zivildienst wechseln.
Die Kommission sieht auch Schwächen beim Dienstverschiebungssystem. Sie hat das VBS und das WBF deshalb aufgefordert, sie an ihren nächsten Sitzungen laufend über die kurzfristigen Massnahmen beziehungsweise Erfolge zu informieren.
Im Weiteren spricht sich die SiK-S dafür aus, für Frauen die Teilnahme am Informationstag der Armee rasch obligatorisch zu machen. Dies könnte dazu beitragen, mehr Frauen für einen freiwilligen Militärdienst zu motivieren und so die Geschlechtergerechtigkeit zu erhöhen.
Ihre Kommission beantragt Ihnen, von beiden Teilen des Berichtes Kenntnis zu nehmen, im Wissen, dass diese vor dem Ausbruch des Krieges in der Ukraine erstellt wurden.

Gmür-Schönenberger Andrea (M-E, LU): Ich erlaube mir eine Vorbemerkung: Ich freue mich sehr, dass der Bundesrat respektive die Bundesrätin den Kaufvertrag für den F-35A bereits abgeschlossen hat – das die Vorbemerkung.
Zur Alimentierung von Armee und Zivilschutz: Ich bin überzeugt, dass wir da auf gutem Weg sind. Wenn es nach mir ginge, wäre der Orientierungstag für Frauen heute schon obligatorisch. Ich bin überzeugt, dass dies eine grosse Chance wäre, zusätzliche Frauen freiwillig in die Armee zu bringen. Wir sehen, dass es zum Beispiel in Israel, wo die Wehrpflicht für Frauen existiert, ein ganz anderes Verhältnis unter den Geschlechtern gibt. In Israel sind zum Beispiel in der Start-up-Szene bedeutend mehr Frauen vorhanden als bei uns in der Schweiz.
Ich bin auch sehr froh, dass jetzt die beiden Modelle "Sicherheitsdienstpflicht" und "Bedarfsorientierte Dienstpflicht" weiterverfolgt werden. Ich möchte einfach eine Bemerkung dazu machen: Wichtig ist mir die Wehrgerechtigkeit. Ich finde es absolut richtig, dass man Zivilschutz und Zivildienst zusammenlegen will. Es kann nicht sein, dass es einfacher ist, ein Zivildienstgesuch zu stellen, als die Steuererklärung auszufüllen. Da läuft ganz klar etwas falsch.
Zur bedarfsorientierten Dienstpflicht, bei der auch die Frauen eine Militärdienstpflicht hätten: Einerseits kann ich das absolut nachvollziehen, auch mit Blick auf die Gleichstellung. Andererseits stellt sich die Frage, wie ausgewählt würde, wenn dann plötzlich bedeutend zu viele Frauen und Männer für den Dienst verfügbar wären. Für mich ist auch klar, dass die Frage der Dienstpflicht für Frauen eine Wertfrage und nicht eine Alimentierungsfrage ist.
In dem Sinne freue ich mich, wenn der Bundesrat die beiden Modelle weiter prüft und uns allenfalls am Schluss ein kombiniertes Modell vorlegt.

Dittli Josef (RL, UR): Dieser Bericht befasst sich ja mit der Alimentierung von Armee und Zivilschutz. Es geht darum, die Bestände für diese beiden Organisationen sicherzustellen. Diese Bestände kann man eigentlich auf drei Arten sicherstellen: erstens über den Zufluss der Rekrutierten, das hat dann viel mit der Aushebung zu tun; zweitens mit der Anzahl der Abgänge vor oder während der entsprechenden Dienste; drittens mit der Einteilungsdauer, mit der man Bestände entsprechend regulieren kann.
Was den ersten Punkt, den Zufluss der Rekrutierten, betrifft, durften wir in der Kommission feststellen, dass die Bestrebungen im Bereich der Rekrutierung in den letzten Jahren Früchte getragen haben. Der Durchschnitt an zusätzlich Ausgehobenen für die Armee konnte deutlich gesteigert werden, dies allerdings – das ist das Unschöne dabei – etwas zulasten des Zivilschutzes. Es wird dort natürlich im gleichen Teich gefischt. Aber grundsätzlich gilt, dass in Bezug auf die Forderung, die wir immer stellten, dass schon bei der Rekrutierung für die Armee weniger Leute über die Klinge springen müssen, deutliche Fortschritte erzielt wurden. Das soll aber nicht heissen, dass man über die differenzierte Tauglichkeit hinaus nicht noch weitere Bestrebungen machen kann, um diesen Durchschnitt weiter zu heben.
Zum zweiten Punkt, der Anzahl der Abgänge, möchte ich Folgendes sagen: Ich bin eigentlich der Auffassung, dass wir hier einen Punkt wieder aufgreifen müssten. Das sind diese nach wie vor hohen Abgänge in den Zivildienst. Ich weiss, wir berieten vor zwei, drei Jahren eine Revision des Zivildienstgesetzes, sie wurde dann in der Schlussabstimmung im Nationalrat abgelehnt, und damit war das Gesetz vom Tisch. Aber ich glaube, wir müssten hier diesen Punkt wieder aufgreifen. Wir müssen daran arbeiten, dass diese praktisch freiwillige Wahl zwischen Armee und Zivildienst wieder et-

was schwieriger wird respektive dass der Tatbeweis für den Zugang zum Zivildienst etwas strenger angesetzt wird. Wir müssen geeignete Massnahmen finden. Diese müssen nicht mehr ganz so weit gehen wie damals bei der Gesetzesrevision, die dann eben nicht durchgekommen ist, aber wir müssen hier unbedingt schauen, dass wir diese Abgänge reduzieren können; dies zum Bereich Alimentierung, so wie er aufgegleist ist.
Aber grundsätzlich bin ich auch der Auffassung, dass die beiden Teile des Berichtes gut aufzeigen, was zu tun ist. Sie zeigen auch auf, was die Bestände der Wiederholungskurse und die Bestände der Spezialfunktionen in der Armee – das ist ja ein Problem, das jetzt gerade in den WK virulent ist – betrifft; hier wird mit geeigneten Massnahmen gearbeitet.
In Bezug auf die Alimentierung ist aber noch Folgendes zu sagen: Dieser Bericht, der Kommissionssprecher hat es gesagt, ist vor dem Angriff Russlands auf die Ukraine entstanden. Diese Diskussion wird noch stattfinden. Der Zusatzbericht zum sicherheitspolitischen Bericht liegt ja bereits vor, und wir werden das sicher auch eingehend diskutieren. Aber dort müssen wir noch diskutieren, wie es mit den Fähigkeitslücken aussieht. Wir müssen diskutieren, wie es mit den neuen Bedrohungsformen aussieht, damit die Verteidigung auch etwas gestärkt werden kann und gleichzeitig nach wie vor auch die Schutzaufgaben wahrgenommen werden können. Ich kann mir durchaus vorstellen, dass wir dann auch über eine Vergrösserung der Bestände diskutieren. Man spricht dann also nicht mehr von einem effektiven Soll von 140 000 und 100 000, sondern vielleicht von 160 000 und 120 000. Diese Diskussion werden wir noch führen. Dies hat ganz konkret auch etwas damit zu tun, dass wir eher viel machen müssen, um diese Bestände zu garantieren, weil es durchaus sein kann, dass mehr Leute für Armee und Zivilschutz benötigt werden.
Dann komme ich noch zum dritten Punkt, der mich umtreibt. Wir reden jetzt ja vor allem von den nächsten fünf bis zehn Jahren; dieser Bericht und all diese Massnahmen sind darauf ausgerichtet. Ich bin nämlich nach wie vor der Auffassung, dass wir, etwas längerfristiger gedacht, einen Bürgerinnen- und Bürgerdienst ins Auge fassen müssen. Gerade letzte Woche stand in diesem Saal meine Interpellation 22.3607, "Alterung der Gesellschaft. Versorgungslücke in der Langzeitpflege und -betreuung verhindern", zur Diskussion. Wir haben festgestellt, was es allein dort an zusätzlichen Infrastrukturen, aber auch an zusätzlichem Personal braucht, um diese Aufgaben wahrnehmen zu können. Ich glaube, dass man über so einen Bürgerinnen- und Bürgerdienst eben auch Aufgaben im gesundheitspolitischen Bereich angehen könnte. Das sind dann nicht nur Aufgaben im sicherheitspolitischen Bereich, sondern auch andere gesellschaftliche Aufgaben; dies geht bis hin zum Verkehrsdienst oder was auch immer. Das ist jetzt ein bisschen kreativ gedacht, aber ich bin überzeugt, dass ein Bürgerinnen- und Bürgerdienst für unser Land langfristig das Richtige ist.
Wir müssen unbedingt schauen, dass dieser wieder aufs Tapet kommt. Es liegen zwar entsprechende Vorstösse vor, und ich weiss, dass der Bericht, den wir heute diskutieren, dies in einer Variante auch kurz anschaut. Aber das soll dann nicht mehr weiterverfolgt werden. Das bereitet mir Sorge und treibt mich um. Ich glaube, wir müssen diese Diskussion hier in geeigneter Form wieder aufgreifen, damit alle unsere Bürgerinnen und Bürger etwas tun und auch verpflichtet werden, damit alle Herausforderungen, die wir in unserem Land haben, bewältigt werden können.
In diesem Sinne danke ich für diesen guten Bericht und bin selbstverständlich dabei, um in der Umsetzung meinen Beitrag zu leisten.

Juillard Charles (M-E, JU): Il me revient tout d'abord de déclarer mes intérêts: je suis membre du comité de l'initiative "pour une Suisse qui s'engage (initiative service citoyen)". C'est à ce titre que je me permets quelques propos, cela sans revenir sur l'entier des deux rapports qui sont présentés. Je les soutiens en effet, si ce n'est qu'il s'agit de rapports destinés à régler des problèmes existants, avec des solutions malheureusement temporaires, alors qu'il faudra bien reprendre un jour ou l'autre le problème de manière beaucoup plus globale et générale. Dans l'immédiat, nous avons besoin des mesures contenues dans ces rapports. Je le répète: je les soutiens.
Cela peut encore passer, dans une phase transitoire, par une meilleure valorisation de la formation militaire acquise en lien avec les formations civiles. Quelque chose est déjà fait, une amélioration a eu lieu de ce côté, mais je pense que l'on doit aller plus loin dans ce domaine.
Je le répète: je souhaite que l'initiative service citoyen, qui est un véritable service à la communauté, aboutisse et qu'elle puisse être débattue. Il faut, à mon avis, absolument associer plus largement les jeunes à l'avenir de notre pays, selon des modalités qu'il s'agira de définir. Cela permettrait aussi aux diverses communautés de notre pays de mieux se connaître pour réapprendre le vivre-ensemble, parce qu'on sent clairement qu'il y a toujours plus de différences entre les régions, les cultures, les langues. Je crois qu'il s'agit aussi d'une question de solidarité dans notre pays que de se poser ce genre de question, à savoir comment les jeunes générations peuvent apporter une contribution supplémentaire à l'avenir de notre pays.
C'est un débat qui aura lieu – je souhaite que nous l'ayons – dans les années qui viennent.

Amherd Viola, Bundesrätin: Der Kommissionspräsident und auch die Sprecherin und die Sprecher haben schon viel über diesen Bericht gesagt. Ich konzentriere mich deshalb vor allem auf den Stand der Arbeiten.
Sie haben es gehört: Der Bundesrat hat am 30. Juni 2021 Teil 1 und am 4. März 2022 Teil 2 des Berichtes zur Alimentierung von Armee und Zivilschutz verabschiedet. Gleichzeitig hat er das VBS mit verschiedenen Folgearbeiten beauftragt, auch in Zusammenarbeit mit dem WBF, das für den Zivildienst zuständig ist. In der Zwischenzeit haben die Sicherheitspolitischen Kommissionen beider Räte Anhörungen zu den beiden Teilen des Alimentierungsberichtes durchgeführt und diese diskutiert. Nun wird der Bericht hier im Ständerat zur Kenntnisnahme unterbreitet.
Beim vorliegenden Bericht geht es um ein Thema, das für die Sicherheit der Schweiz und ihrer Bevölkerung wichtig ist, nämlich um die Frage, wie wir sicherstellen können, dass Armee und Zivilschutz personell ausreichend alimentiert sind. Die Arbeiten zur Analyse und Sicherstellung der Bestände von Armee und Zivilschutz begannen bereits im Jahre 2017. Die Kernfrage war, wie mittel- und langfristig genügend Personen mit den richtigen Kompetenzen für die Bedürfnisse von Armee und Zivilschutz rekrutiert werden können. Darauf wurden diese zwei Teile des Berichtes ausgerichtet, wobei auch mehrere parlamentarische Vorstösse berücksichtigt wurden, die mit dem Thema zusammenhängen. Gerne informiere ich Sie kurz über den Stand der Umsetzungsarbeiten, die aus den beiden Teilen des Berichtes resultierten und die der Bundesrat in Auftrag gegeben hat.
Zunächst zu Teil 1 des Berichtes und zur Alimentierung der Armee: Die Analyse der Bestände zeigt, dass die Armee den Effektivbestand von 140 000 Armeeangehörigen aktuell noch erreicht, aber die vorzeitigen Abgänge weiterhin zu hoch sind. Wir müssen diese Abgänge auf einem tieferen Niveau dauerhaft stabilisieren, sonst wird der Effektivbestand der Armee Ende der 2020er-Jahre unterschritten. 2028 und 2029 werden statt eines Jahrgangs je zwei Jahrgänge aus dem Dienst entlassen, weil zu diesem Zeitpunkt die Übergangsregelung der Weiterentwicklung der Armee endet; der Kommissionspräsident hat darauf hingewiesen.
Mit der Weiterentwicklung der Armee (WEA) hat die Armee bereits verschiedene Massnahmen eingeführt, um die Abgänge zu reduzieren, darunter Massnahmen, um den Militärdienst mit dem Zivilleben besser zu vereinbaren. Diese Massnahmen werden laufend weiterentwickelt, sie werden aber voraussichtlich nicht genügen. Zur nachhaltigen Sicherung des Effektivbestandes wird der Bundesrat deshalb im Abschlussbericht zur WEA weitere Massnahmen vorschlagen, um die vorzeitigen Abgänge aus der Armee zu reduzieren. Dieser Abschlussbericht wird im Sommer 2023 vorliegen. Er wird Überlegungen und Vorschläge für strukturelle

Anpassungen, insbesondere am Ausbildungsmodell, enthalten.
Zur Alimentierung des Zivilschutzes: Die Analyse in Teil 1 des Berichtes zeigte, dass der Zivilschutz jetzt schon unteralimentiert ist und die benötigten Bestände nicht erreicht werden können. Deshalb hat der Bundesrat als eine der Massnahmen eine Gesetzesrevision eingeleitet, mit dem Ziel, dass der Zivilschutz durch Zivildienstleistende verstärkt werden kann. Mit den Anpassungen am Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz, dem Zivildienstgesetz und dem Militärgesetz sollen Zivildienstpflichtige verpflichtet werden können, einen Teil ihrer Dienstpflicht im Zivilschutz zu absolvieren. Davon erwarten wir eine substanzielle Stärkung des Zivilschutzes. Das VBS hat in Zusammenarbeit mit dem WBF eine entsprechende Gesetzesvorlage bereits ausgearbeitet. Die Vernehmlassung erfolgt Ende 2022, und das Inkrafttreten ist für 2024 vorgesehen.
Ich komme zu Teil 2 des Alimentierungsberichtes, der zum Ziel hatte, mit einem längeren Zeithorizont alternative Dienstpflichtsysteme zu prüfen. Es wurden vier Varianten zur Weiterentwicklung des Dienstpflichtsystems geprüft: eine Sicherheitsdienstpflicht, eine bedarfsorientierte Dienstpflicht, eine Bürgerdienstpflicht ohne Wahlfreiheit und eine Bürgerdienstpflicht mit Wahlfreiheit. Parallel dazu haben wir innerhalb des heutigen Dienstpflichtsystems die obligatorische Teilnahme von Frauen am Orientierungstag geprüft; im Bericht sagen wir dazu "Status quo plus".
Unabhängig vom künftigen Dienstpflichtsystem wollen wir den obligatorischen Orientierungstag für Frauen so oder so umsetzen; die entsprechenden Arbeiten haben wir bereits begonnen. Für die Beurteilung der vier Dienstpflichtvarianten hat der Bundesrat drei Kriterien herangezogen: 1. Können die Armee und der Zivilschutz nachhaltig alimentiert werden? 2. Haben die Dienstleistungen einen Bezug zu Sicherheitsaufgaben? 3. Gibt es einen Bedarf für diese Dienstleistungen?
Gemessen an diesen Kriterien hält der Bundesrat die Sicherheitsdienstpflicht und die bedarfsorientierte Dienstpflicht für die am besten geeigneten Varianten. Die zwei Varianten einer Bürgerdienstpflicht werden nicht weiterverfolgt. Sie werden aber so oder so, wie es von Herrn Ständerat Juillard gewünscht wurde, diskutiert werden, und zwar im Rahmen der Volksinitiative, für die im Moment Unterschriften gesammelt werden. Wir gehen davon aus, dass für eine gegenüber heute doppelte Anzahl Diensttage kein realer Bedarf besteht. Zudem stehen diese Varianten in einem Spannungsverhältnis zum Zwangsarbeitsverbot und auch zur Auflage der Arbeitsmarktneutralität – wir müssen auch immer die Interessen der Wirtschaft einbeziehen.
Basierend auf Teil 2 des Berichtes hat der Bundesrat das VBS beauftragt, zusammen mit dem WBF die Sicherheitsdienstpflicht und die bedarfsorientierte Dienstpflicht bis Ende 2024 vertieft zu prüfen und Anträge zur allfälligen Umsetzung zu stellen. Die kantonale Regierungskonferenz Militär, Zivilschutz und Feuerwehr wird wie bislang in die Arbeiten einbezogen. Es soll konkret geklärt werden, inwiefern die in beiden Varianten zusätzlich effektiv zu leistenden Diensttage für Aufgaben eingesetzt werden können, die einen Sicherheitsbezug haben. Vertieft zu klären ist ferner die Dienstgerechtigkeit; darauf hat Frau Ständerätin Gmür-Schönenberger hingewiesen. Das wird in diesem Rahmen auch studiert. Weiter zu klären sind die Ausgestaltung eines möglichen Anreizsystems bei der bedarfsorientierten Dienstpflicht und die konkrete Umsetzung der Varianten inklusive Vollzug und Kostenfolgen. Ende 2024 werden die Resultate vorliegen. Der Zeitpunkt ist mit der Gesetzesrevision zur Verbesserung der Zivilschutzbestände und mit dem WEA-Abschlussbericht abgestimmt.
Sobald die Resultate der vertieften Prüfungen vorliegen, kann der Bundesrat entscheiden, ob eine der beiden Varianten umgesetzt werden soll oder ob allenfalls eine Kombination der beiden Varianten sinnvoll wäre. Beide Varianten erfordern eine Verfassungsrevision sowie die Einführung eines obligatorischen Orientierungstags für Frauen. Mit diesem Vorgehen haben wir die besten Chancen, Armee und Zivilschutz personell nachhaltig zu alimentieren, zunächst innerhalb des bestehenden Dienstpflichtsystems und, falls nötig, längerfristig durch die Einführung eines neuen Dienstpflichtsystems. Das VBS wird die Sicherheitspolitischen Kommissionen des Ständerates und des Nationalrates weiterhin regelmässig über den Verlauf der Arbeiten informieren.
Ich danke Ihnen für die Aufmerksamkeit und für die Kenntnisnahme des Berichtes.

21.052

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Kommission beantragt, vom Bericht Kenntnis zu nehmen.

Vom Bericht wird Kenntnis genommen
Il est pris acte du rapport

22.026

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Kommission beantragt, vom Bericht Kenntnis zu nehmen.

Vom Bericht wird Kenntnis genommen
Il est pris acte du rapport

20.4732

Motion Schneider Meret. Keine Hürden für innovative Landwirte

Motion Schneider Meret. Pour la suppression des obstacles qui se dressent devant les agriculteurs novateurs

Nationalrat/Conseil national 19.03.21
Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22

Antrag der Mehrheit
Ablehnung der Motion

Antrag der Minderheit
(Hegglin Peter, Germann, Herzog Eva, Rechsteiner Paul, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Annahme der Motion

Proposition de la majorité
Rejeter la motion

Proposition de la minorité
(Hegglin Peter, Germann, Herzog Eva, Rechsteiner Paul, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Adopter la motion

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Der Bundesrat beantragt die Annahme der Motion.

Noser Ruedi (RL, ZH), für die Kommission: Ihnen diese Motion in der gebührenden Zeit vorzustellen, ist verglichen mit der Wichtigkeit dieses Geschäfts leider unmöglich. Das Geschäft ist relativ kompliziert, aber eigentlich erachte ich es als relativ unwichtig. Ihre Kommission hat mit 7 zu 6 Stimmen gegen die Motion gestimmt und beantragt unserem Rat, sie abzulehnen. Bitte gestatten Sie mir, ganz kurz das Anliegen der Motionärin darzulegen.

Wenn Sie die Begründung der Motion lesen, dann stellen Sie fest, dass der Bauer, wenn er mit GNSS-Lenksystemen arbeitet, weniger Dünger, weniger Pestizide, weniger Benzin und weniger Zeit braucht. Das heisst, er hat einen sehr grossen Produktivitätsgewinn und muss bedeutend weniger Geld ausgeben. Selbstverständlich kommt es auch der Umwelt zugute. Wie will man dem Bauer jetzt entgegenkommen? Man will ihm damit entgegenkommen, dass das Positionierungssignal, das er braucht, um den Traktor präzise zu steuern, gratis sein soll. Jetzt muss man die Preise kennen, die dahinterstehen. Dieses Positionierungssignal kostet in der ganzen Schweiz für alle, die es verwenden, 2,3 Millionen Franken. Es ist nicht kommerziell, das heisst, je mehr Menschen es benutzen, desto billiger wird es. Das ist das Konzept, mit diesen 2,3 Millionen Franken an Gebühren werden die Kosten gedeckt.

Auf die Landwirtschaft entfallen 100 000 Franken davon. Der Rest wird durch Geometer, Bauunternehmer und den Wintersport – z. B. beim Einsatz von Pistenfahrzeugen – bezahlt, einfach von allen, die dieses System auch noch nutzen. Dieser grosse Produktivitätsgewinn, die der Bauer hat, verursacht für alle Bauern in der Schweiz im Moment 100 000 Franken an Kosten. Je mehr Bauern das Lenksystem verwenden, desto weniger Kosten fallen für den Einzelnen an. Denn die Kosten des Positionierungssignals bleiben konstant. Das muss man einfach auch noch festhalten.

Dann zur nächsten Frage: Wie wird dieses Positionierungssignal den Bauern angeboten? Die Firma Aebi und die Firma Bucher verkaufen es zusammen mit der Maschine. Man könnte also auch davon sprechen, dass hier ein Subventionstatbestand für Aebi und Bucher verlangt wird, weil sie den Betrag dann nicht mehr an Swisstopo abliefern müssen. Sie können ihre Maschinen gleich teuer verkaufen und haben weniger Kosten zu gewärtigen. Das ist die Situation, in der wir stecken.

Jetzt, in dieser Situation, hat Ihre Kommission mit 7 zu 6 Stimmen beschlossen, die Motion nicht anzunehmen, sondern zu sagen: Eigentlich ist sie nicht würdig, hier im Rat behandelt zu werden.

Was passiert, wenn man die Motion annimmt? Wenn man sie annimmt, wird Swisstopo die Rechnung von 100 000 Franken dem Bundesamt für Landwirtschaft stellen, dann wird der Subventionskredit für die Bauern um 100 000 Franken gekürzt. Es wirkt sich dann einfach auf das Landwirtschaftsbudget aus. Das machen wir, wenn wir zustimmen – eigentlich darf man dem gar nicht zustimmen.

Ich möchte aber am Schluss, um nicht zu viel Zeit zu verwenden, noch ein ganz wichtiges weiteres Argument bringen. Sie haben die Motion Caroni 19.3238 und die Motion Rieder 19.3236 diskutiert. Dort geht es darum, dass man immer weniger möchte, dass der Bund Private konkurrenziert. Es gibt noch andere Anbieter solcher Positionssysteme als Swisstopo. Wenn wir das System jetzt für die Landwirtschaft – wo es vermutlich eine grosse Zukunft hat, auch mit Drohnen und so weiter – gratis zur Verfügung stellen, heisst das nichts anderes, als dass alle anderen Anbieter, die auf dem Markt sind, diskriminiert werden. Da müsste man sich überlegen, ob es eine Notwendigkeit gibt, hier in den Markt einzugreifen. Frau Bundesrätin, es würde mich noch interessieren, wie Sie die Frage beantworten: Gibt es hier einen Notstand, sodass in den Markt eingegriffen werden muss? Oder ist es dadurch, dass es heute mehrere Anbieter gibt, die Summen sehr klein sind, niemand behindert wird und die Bauern einen sehr hohen Produktivitätsgewinn haben, weil sie diese Geräte einsetzen können, nicht schon genügend geregelt? Gibt es hier wirklich diesen Notstand?

Die Kommissionsmehrheit sagt, dass es diesen Notstand nicht gibt. Auch mit Blick auf die Investitionen der Bauern gibt es keinen solchen Notstand. Ein Bauer muss im Minimalfall 2000 Franken investieren, im Maximalfall etwa 20 000 Franken, je nachdem, wie luxuriös die Lösung ist, die er sich wünscht. Das sind die Investitionskosten dahinter.

Wenn wir hier eine effiziente Massnahme ergreifen wollen, dann sollten wir diese Motion ablehnen. Denn der Gegenstand, den sie behandelt, ist viel zu klein und unwichtig. Sie hat keine signifikanten Auswirkungen, wird aber in der ganzen Umsetzung sehr hohe Kosten verursachen. Ich möchte, das nur am Rande, noch bemerken, dass uns die Motion auch zeitlich sehr belasten wird. Es kommt ja dann, wenn wir sie annehmen, noch eine Gesetzesvorlage usw. Es spricht alles dafür, diese Motion abzulehnen.

Lehnen Sie die Motion mit der Mehrheit Ihrer Kommission und mit Blick auf die Motionen Caroni und Rieder ab.

Hegglin Peter (M-E, ZG): Ich bin ja sehr oft gleicher Meinung wie Kollege Noser, gerade wenn es um Innovation und um die Agrarpolitik geht. Bei dieser Motion bin ich aber anderer Meinung und vertrete die Minderheit. Es geht nämlich um eine neuartige Technologie, um einen sehr grossen Schritt hin zur Digitalisierung der Landwirtschaft. Dieser Schritt kann sehr viele Vorteile bringen, so die Reduktion des Dünger- und Pestizideinsatzes, aber auch des Verbrauchs von Treibstoffen. Wo liegen jetzt also die ablehnenden Gründe? Es bringt dem Bund weniger Einnahmen, und es gibt eine Branche, die mit dem Verkauf der Daten Geld verdient. Aber sind dies genügend Gründe, um die Motion abzulehnen? Ich meine, nein.

Um was geht es? Kollege Noser hat es zum Teil richtig ausgeführt: Seit geraumer Zeit werden Landmaschinen mit automatischen Lenksystemen auf der Basis von Satellitendaten als Option angeboten und auch verkauft. Solche Systeme entlasten Fahrerinnen und Fahrer, da diese sich nicht mehr um das Halten zum Beispiel einer Spur kümmern müssen, sondern weil das eben automatisch erfolgt und sie sich anderen Aufgaben widmen können. Auch das Wenden am Feldrand geht dann schneller, das Manövrieren wird vereinfacht, und man kann auch die Hin- und die Rückfahrt genauer und besser koordinieren. Aber die Genauigkeit dieser Satellitensysteme liegt bei rund 20 Zentimetern, was zum Beispiel für Hackarbeiten zu ungenau ist. Deshalb werden Zusatzdaten angeboten, sogenannte RTK-Korrekturdatensysteme, und diese ermöglichen eine Präzisierung bis auf 3 Zentimeter. Ich meine, die Übermittlung dieser Daten soll eben kostenfrei werden und nicht die Investition in Gerätschaft und Maschinen. Es geht nur um die Übermittlung dieser ganz genauen Satellitendaten. Das würde dem Bund pro Jahr 100 000 Franken weniger an Einnahmen bringen. 100 000 Franken weniger an Einnahmen!

Ich meine, es sind zwar kleine Beträge, aber es könnte doch eine Motivation für die Betriebe sein, die Technik zu nutzen und darin zu investieren. Wenn gesagt wird, dass Grossinvestitionen, die über 100 000 Franken kosten, in keinem Verhältnis zu den Abonnementsgebühren stünden – diese Übermittlung der Satellitendaten muss mit Abonnementsgebühren gekauft werden –, so muss ich einfach sagen, dass man Investitionen nicht direkt mit Betriebskosten vergleichen darf. Das ist eben nicht das Gleiche. Zudem braucht es ja nicht überall grosse Maschinen. Zum Teil genügen auch kleine. Ich baue vor allem auf kleine Roboter, die autonom auf den Äckern operieren und mechanisch zum Beispiel das Unkraut regulieren. Damit könnte man vollständig auf Herbizide verzichten, und das ist ja der Vorteil.

Wir beraten nachfolgend noch viele Motionen, die sich damit befassen, dass man den Landwirten Verbote oder Auflagen macht. Hier würde man sie eben motivieren, etwas zu machen. Ich meine, dass da ein riesiges Potenzial brachliegt, das es zu nutzen gilt. Das wird nicht nur in der Schweiz diskutiert. Diese Daten werden zum Beispiel in ganz Österreich gratis zur Verfügung gestellt. Auch in Bayern und anderen Bundesländern in Deutschland sind solche Ortungsdaten ganz frei verfügbar.

Ich würde, wenn man es für die Landwirte gratis macht, vielleicht sogar einen Schritt weiter gehen. Swisstopo stellt zum Beispiel schon jetzt im Rahmen der Strategie für offene Verwaltungsdaten in der Schweiz mit Open Government Data verschiedene Daten und Produkte zur freien Verfügung online; die Nutzung der Transformations- und Downloaddienste zum Beispiel für die Karten ist kostenlos. Wenn Sie früher wandern gingen, kauften Sie eine Karte, und mit dieser Karte waren Sie dann in den Bergen unterwegs. Heute laden Sie die Karte auf Ihr Handy herunter, von Swisstopo gratis zur Verfügung gestellt, und Sie können Ihren Sonntag in den

Bergen geniessen. Man könnte eben hier weiter gehen, auch der Bund könnte generell weiter gehen. Das würde dem Bund rund 2,3 Millionen Franken weniger an Einnahmen bringen, aber ich meine, das wäre eine direkte Förderung der Digitalisierung der Schweiz. Sonst stossen wir auch viele Projekte für die Digitalisierung an, die Hunderte von Millionen Franken kosten. Das, meine ich, wäre eine einfache Massnahme, die zwar etwas weniger Erträge bringen, uns aber einen grossen Schritt weiterbringen würde.
Deshalb empfehle ich Ihnen, der Minderheit zu folgen und diese Motion anzunehmen.

Wicki Hans (RL, NW): Meines Erachtens hat der Titel der Motion etwas Verwirrendes: "Keine Hürden für innovative Landwirte" – wer will das nicht? Kein Mensch möchte den Landwirten zusätzliche Hürden in den Weg stellen. Hier ist aber mit einer "Hürde" gemeint, dass die Landwirte für eine Leistung, die sie erhalten, etwas bezahlen müssen, das soll hier klar gesagt sein. Wieso ist eine Bezahlung eine Hürde?
Ich gebe noch kurz meine Interessenbindung an: Ich bin Präsident des Verbands Seilbahnen Schweiz und dadurch auch tief mit dem Schneesport verbunden. Zudem bin ich Präsident der Organisation Bauen Schweiz.
Ich frage mich natürlich: Wieso werden jetzt nicht auch innovative Schneesportanbieter subventioniert? Ich frage Sie, ganz ehrlich: Wo ist der Unterschied, wenn die Hürde eine Zahlung ist? Die Schneesportanbieter müssen bei den Maschinen, die sie kaufen – und bei denen geht es dann auch um die Zentimeterarbeit, die Kollege Hegglin vorhin angesprochen hat –, das GPS-System auch bezahlen. Noch etwas gravierender ist es natürlich bei den Baustellen. Ich frage Sie: Wieso sollen nicht auch innovative Bauherren dadurch unterstützt werden, dass sie eine Dienstleistung nicht bezahlen müssen, die sie beziehen? Das ist einfach eine Ungerechtigkeit.
Ich muss Ihnen das ganz ehrlich sagen: Wenn Sie hier zustimmen, dann kann ich Ihnen garantieren, dass wir eine nächste Motion einreichen werden, die "Keine Hürden für innovative Bauherren und keine Hürden für innovative Schneesportanbieter" fordert. Dieser Motion dürfen Sie dann auch zustimmen.
Ich bin aber grundsätzlich der Meinung, dass das nicht gemacht werden soll, und bitte Sie, hier der Mehrheit zu folgen.

Würth Benedikt (M-E, SG): Kollege Hegglin hat erwähnt, dass wir bei Swisstopo eine sehr innovative Open-Government-Data-Strategie haben. In der Subkommission Ihrer Finanzkommission haben wir das sehr einlässlich angeschaut. Ich kann nur bestätigen, das funktioniert, das stimmt, und das ist sehr innovativ. Das führt jedoch zu einem Gebührenausfall von rund 5 Millionen Franken, das muss man auch sagen, aber wir halten das für sehr sinnvoll.
Warum? Weil damit auch ein Markt entsteht. Der Sinn von Open Government Data liegt darin, dass neue Unternehmen mit diesen Daten neue Produkte entwickeln. Bei dieser Motion denken wir vom Endverbraucher her, und das ist falsch. Wir müssen Open Government Data vor allem darum unterstützen, damit neue Unternehmen neue Dienstleistungen entwickeln. In der Schweiz gibt es gerade in diesem Bereich tolle Beispiele.
Unser Kollege Michel hat mit "Wissen schafft Vorsprung" ein gutes Format entwickelt. Es ist ein sehr guter Anlass, und gerade bei der letzten Vorstellung haben wir von einem Unternehmen, Ecorobotix aus dem Kanton Waadt, gehört, wie offene Daten zu neuen Produkten entwickelt werden. Es funktioniert, es ist sehr innovativ, es ist ökologisch sehr sinnvoll, weil weniger Pestizide eingesetzt werden müssen, und es ist ökonomisch sehr sinnvoll, weil der Bauer weniger Dünger einsetzen muss – das ist alles richtig. Die Haupterkenntnis an diesem Abend war für mich ganz klar die folgende: Open Government Data bedeutet, dass wir die Daten zur Verfügung stellen, damit neue Unternehmen daraus neue Produkte und neue Dienstleistungen entwickeln können.
Hier machen wir meines Erachtens aber einen Denkfehler, indem wir sagen, der Sprung müsse vom Endverbraucher, hier in diesem Fall vom Bauer, zu Swisstopo passieren. Das ist meines Erachtens falsch. Wenn Sie den Markt entstehen und spielen lassen wollen, dann müssen Sie die Open-Government-Data-Strategie unbedingt so fahren, wie wir sie aufgegleist haben, damit auch Unternehmen Anreize haben, solche Produkte und Dienstleistungen zu entwickeln. Wenn Sie den Markt verzerren, reduzieren Sie diese Anreize.
Darum ist für mich klar: Hier müssen wir der Mehrheit der Kommission folgen.

Fässler Daniel (M-E, AI): Diese Motion betrifft eine interessante, neue Technologie. Sie verdeutlicht, dass auch die Landwirtschaft von technischen Innovationen profitieren kann und dass auch die Landwirtschaft innovativ unterwegs ist. Der Minderheitssprecher hat korrekt dargelegt, dass der Einsatz von Systemen, mit denen Satellitensignale anhand von regionalen Referenzstationen überprüft und gegebenenfalls korrigiert werden, auch für die moderne Landwirtschaft Vorteile hat. Traktoren, Mähdrescher und andere Fahrzeuge oder Geräte können exakt programmiert und geführt werden.
Doch das ist nicht das Thema der Motion. Wir haben nur die Frage zu beantworten, ob der Bundesrat verpflichtet werden soll, der Landwirtschaft die Korrektursignale von Swisstopo unentgeltlich zur Verfügung zu stellen. In diesem Sinne haben wir zwei Fragen zu beantworten, nämlich erstens, ob es richtig ist, Swisstopo gegenüber anderen, privaten Anbietern zu privilegieren, und zweitens, ob es richtig ist, die Landwirtschaft gegenüber anderen Branchen zu privilegieren; Kollege Wicki hat das auch bereits angesprochen.
Bei aller Sympathie, die ich als Vertreter eines landwirtschaftlich geprägten Kantons, aber auch persönlich für die Landwirtschaft habe: Wir tun gut daran, die Kommissionsmehrheit zu unterstützen und die Motion abzulehnen; denn es gibt neben Swisstopo auch diverse private Anbieter solcher Dienste. Würden wir die Motion gutheissen und den staatlichen Anbieter im Bereich der Landwirtschaft subventionieren, würden wir die Wettbewerbsneutralität verletzen und den Markt verfälschen. Davon sollten wir Abstand nehmen.

Salzmann Werner (V, BE): Ich möchte auch meine Interessenbindung offenlegen: Ich bin Präsident des Schweizerischen Verbands für Landtechnik, der 17 000 Mitglieder zählt.
Die Motion kommt ja wirklich nicht aus meiner politischen Ecke. Aber sie hat trotzdem etwas sehr Interessantes an sich, und die Vorteile hat der Minderheitssprecher bereits dargelegt. Wenn Sie jetzt die Landwirtschaft mit den anderen Branchen vergleichen, verstehe ich, dass man auf die Idee kommt, alles gleich behandeln zu müssen. Aber Sie wissen genau, es gibt keine andere Branche, die heute mit so vielen Produktionsvorschriften und -erschwernissen konfrontiert ist wie die Landwirtschaft. Denken Sie nur an die parlamentarische Initiative 19.475, "Das Risiko beim Einsatz von Pestiziden reduzieren", mit den Absenkpfaden. Mit der Freigabe dieser RTK-Signale würden wir den Landwirten etwas für eine Investition in die Hand geben. Die Lizenzen für den Unterhalt werden weiterhin bezahlt. Es handelt sich also um eine Investition, um nicht mehr und nicht weniger. Das würde diesen Landwirten einen Anreiz geben, rasch in solche digitalen Projekte zu investieren, um auch die Ziele der Absenkpfade zu erreichen.
Deswegen ist der Ansatz interessant, und deswegen bitte ich Sie, die Minderheit Hegglin Peter zu unterstützen.

Stark Jakob (V, TG): Es ist mir wichtig zu betonen, dass die Motion, wenn sie der Landwirtschaft wirklich dienen wollte – was ich auch unterstützen würde –, drei Wörter zu viel hat. Es steht, sie wolle "eine kostenlose Bereitstellung von RTK-Korrektursignalen via Swipos GIS/GEO". Die letzten drei Wörter sind zu viel: Eine kostenlose Bereitstellung von RTK-Korrektursignalen könnte man sich überlegen, das würde auch der Landwirtschaft einen Innovationsschub verpassen. Aber wenn wir hier, wie schon festgestellt wurde, einseitig einen Dienst bevorzugen, dann verstösst das gegen das Gebot der Gleichbehandlung.
Deshalb bitte ich Sie – auch wenn ich diese Dienste der Landwirtschaft gerne gratis zur Verfügung stellen würde,

aber eben nicht so –, den Antrag der Kommissionsmehrheit zu unterstützen und die Motion abzulehnen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ist die Debatte erschöpft?

Noser Ruedi (RL, ZH), für die Kommission: Herr Präsident, die Debatte ist erschöpft. Ich möchte einfach noch darauf hinweisen, dass eine staatliche Leistung nie gratis ist. Sie wird entweder über Steuern oder über Gebühren bezahlt. Wir haben ja eine Abmachung, wonach eine Gebühr, wenn es keinen Transfer braucht, das richtige Instrument ist. Die Frage ist jetzt, ob dieses Geschäft über Steuern bezahlt werden muss oder ob Gebühren das richtige Instrument sind.
Darum bitte ich Sie wirklich, die Motion abzulehnen.

Amherd Viola, Bundesrätin: Es wurde gesagt: Mit der Motion wird der Bundesrat aufgefordert, den Landwirten kostenlos den Echtzeit-Positionierungsdienst Swipos GIS/GEO von Swisstopo zur Verfügung zu stellen.
Der Bundesrat anerkennt die Bedeutung der Innovation für die Landwirtschaft. Er unterstützt auch eine innovative und ökologische Landwirtschaft. Die Annahme und Umsetzung der Motion kostet den Bund nicht sehr viel, der Nutzen hingegen ist gross. Sowohl die Landwirte als auch die Umwelt profitieren in hohem Masse. Durch eine genaue Positionierung können Saatgut, Pflanzenschutzmittel und Dünger präziser und sparsamer ausgebracht werden, wodurch die Umwelt weniger belastet wird und auch der Einsatz von finanziellen Mitteln sinkt. Eine exakte Spurführung entlastet die Landwirte bei der Arbeit. Sie können sich auf die jeweilige Tätigkeit konzentrieren, und die Maschine stellt sicher, dass es nur eine minimale Überlappung der Spuren gibt.
Für viele Landwirte scheinen die Positionierungsdienste in der Schweiz zu teuer zu sein. Eben deshalb wird mit der Motion beantragt, den Positionierungsdienst Swipos von Swisstopo für Landwirte gratis zur Verfügung zu stellen. Wenn die Motion abgelehnt wird, besteht die Gefahr, dass diese moderne Technologie nicht eingesetzt wird und damit von den Vorteilen, beispielsweise vom haushälterischen Einsatz von Pflanzenschutzmitteln, nicht profitiert wird. Ein Blick über die Landesgrenzen zeigt, dass den Landwirten in Österreich wie auch in einigen deutschen Bundesländern ein entsprechender Dienst kostenlos angeboten wird. Der Bundesrat geht davon aus, dass bei einer kostenlosen Abgabe die Nutzung von Positionierungsdiensten weiterhin zunehmen wird.
Im Übrigen befindet sich diese Forderung genau auf der Linie des Bundesrates zur Digitalisierungsstrategie. Wir wollen die Digitalisierung in allen Bereichen fördern, und hier besteht die Möglichkeit, die Digitalisierung eben auch im Bereich der Landwirtschaft zu fördern.
Es wurden jetzt noch Fragen aufgeworfen rund um die Themen "private Anbieter", "Konkurrenz", "Eingriffe des Staates in den Markt" und "Gleichbehandlung von verschiedenen Anbietern". Dazu ist zu sagen: Es gibt private Anbieter von solchen Positionierungsdiensten, das ist richtig; diese haben ein eigenes Referenznetz. Es geht hier aber nicht darum, wie auch gesagt wurde, dass beispielsweise Geräte, die in Maschinen usw. eingebaut werden, dann nicht mehr von Privaten angeboten werden könnten. Im Gegenteil: Diese Systeme bzw. Geräte werden weiterhin in den Traktoren, Mähdreschern usw. eingebaut und auch bezahlt. Es geht hier eigentlich nur um die Signale: Das sind Daten, die der Bund erhebt. Es sind Daten, die im Sinne von Open Government Data unentgeltlich zur Verfügung gestellt werden sollen, um die Digitalisierung zu fördern. Wenn man von einer Gleichbehandlung von privaten Anbietern und Swisstopo spricht, sollte man natürlich auch nicht unterlassen, Folgendes zu sagen: Wenn die privaten Anbieter nichts bekommen würden, wäre es eine Zumutung – private Anbieter müssen ein Entgelt haben, das ist klar –, aber wenn sie das auch gratis zur Verfügung stellen, dann haben wir eine Gleichbehandlung. Aber, wie gesagt, private Anbieter müssen ein Entgelt erhalten.
Weil es hier um einen kleinen Betrag geht, der aus unserer Sicht im Bereich der Förderung der Digitalisierung einen grossen Nutzen bringt und eigentlich auf der Digitalisierungsstrategie des Bundesrates aufbaut, ist der Bundesrat der Meinung, dass man diese Motion annehmen sollte.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.4732/5326)
Für Annahme der Motion ... 20 Stimmen
Dagegen ... 23 Stimmen
(0 Enthaltungen)

22.3795

Motion Gapany Johanna. Ziel zur Verringerung von Nährstoffverlusten senken

Motion Gapany Johanna. Demande de révision à la baisse de l'objectif de réduction des pertes des éléments fertilisants

Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Gapany Johanna (RL, FR): Je remercie le Conseil fédéral pour sa réponse et je salue le choix de parler de cette motion rapidement. Cela est nécessaire vu les effets de ce changement, des effets rapides et importants pour le monde agricole bien évidemment, mais aussi pour notre approvisionnement alimentaire.
Vu le peu de temps qui s'est écoulé depuis la décision du Conseil fédéral, sa proposition de rejeter la motion était attendue, mais certains éléments de son avis confirment le fait qu'il faut adopter cette motion et qu'il faut l'adopter maintenant.
En ce qui concerne l'avis du Conseil fédéral, on peut y lire que nombre d'acteurs du secteur agricole critiquent le manque de réalisme d'une réduction de 20 pour cent des pertes d'azote d'ici à 2030. On est donc d'accord. Ensuite, le Conseil fédéral revient sur les résultats de la consultation et met particulièrement l'accent sur les avis de Biosuisse, qui adhère à cet objectif de réduction de 20 pour cent, et de l'Union des villes suisses qui propose même une réduction de 40 pour cent, comme pour expliquer ce passage des 10 pour cent attendus initialement à ces nouveaux 20 pour cent. Ces avis doivent évidemment être pris en compte et doivent même être intégrés dans le résultat global de la consultation. Mais les brandir ici comme une référence à suivre n'a pas vraiment de sens, car il faut rappeler ici que Biosuisse ne représente aujourd'hui que 16 pour cent des exploitations agricoles, ce qui veut dire que la fédération a encore un certain potentiel de progression.
Cela a encore moins de sens quand on connaît le résultat de cette consultation. D'ailleurs ce dernier a été donné, de manière transparente, par le Conseil fédéral dans son rapport. C'est à la page 13: "Proposition la plus fréquente: moins 10 pour cent pour N; moins 20 pour cent pour P." N signifiant l'azote, P le phosphore. Cela, c'est le résultat de la consultation.
En définitive, on se retrouve avec une proposition de 20 pour cent plutôt que de 10. Alors si c'était sans effet et réaliste, cette motion ne serait pas sur la table. Seulement, ce n'est pas sans effet.
On peut rapidement se rendre compte que, une fois toutes les mesures prises pour réduire les pertes d'azote, il reste une partie des pertes que l'on peut réduire seulement en diminuant le nombre de bêtes. Il y a eu des estimations de la

part des milieux concernés, et je les rappelle ici: avec une réduction de 20 pour cent, cela signifierait une réduction estimée du cheptel bovin d'environ 14 pour cent; et si on suit l'avis de l'Union des villes suisses de réduire de 40 pour cent, ce serait une réduction de ce cheptel d'un peu moins de 30 pour cent.
Dans ce contexte, en tenant compte du rapport du Conseil fédéral sur la consultation, j'ai du mal à comprendre cette décision, et, en fait, l'acceptation de ma motion a d'autant plus de sens selon moi. Le Conseil fédéral affirme que l'objectif fixé tient équitablement compte des avis émis pendant la procédure de consultation, mais il semble que certaines prises de position ont visiblement plus de poids que d'autres. Le juste milieu n'est en définitive pas 20 pour cent; si on tient compte des prises de position, le juste milieu est 10 pour cent.
Cela dit, il y a le résultat de la consultation d'une part, et les connaissances techniques d'autre part, évidemment. On lit dans la réponse du Conseil fédéral certaines indications quant au taux de réduction de pertes de phosphore et d'azote: elle précise que les nouvelles connaissances permettent d'envisager une réduction des pertes de 18 pour cent pour le phosphore et de 11 pour cent pour l'azote, grâce aux mesures du train d'ordonnances. C'est étonnant parce que, à la page 41 du rapport explicatif qui a été livré lors de l'ouverture de la consultation, le Conseil fédéral a publié un tableau indiquant que la part de réduction, avec l'ensemble des mesures prévues, est de 7,7 pour cent pour l'azote et de 18,4 pour cent pour le phosphore. On est donc encore loin des 20 pour cent décidés.
Cela dit, il y a un potentiel d'amélioration. On sait que le monde de l'agriculture a participé et participe encore aux efforts pour préserver l'environnement. Cela me fait penser que l'on est sur la bonne voie et que, avec un taux de réduction réaliste, on remplit plusieurs objectifs: premièrement, on maintient le taux d'approvisionnement en matière d'alimentation – chose qui n'est pas anodine, vu l'actualité; deuxièmement, on encourage les acteurs concernés à atteindre un objectif, puisqu'il est réaliste, et à en faire plus s'ils le peuvent, d'ailleurs; et troisièmement, on avance par étapes et on confirme que le politique tient compte de la réalité du terrain et également des différentes opinions qui ont été exprimées dans le cadre de la consultation.
Pour toutes ces raisons, je vous propose d'accepter cette motion.

Thorens Goumaz Adèle (G, VD): Je vous encourage vivement à rejeter cette motion. Une autre option aurait été de la renvoyer en commission pour examen préalable, mais je crois que son auteure ne le souhaite pas. Je trouve que cette motion aurait au moins dû être discutée dans le cadre du dossier de la politique agricole, actuellement rouvert, afin d'en évaluer plus sérieusement les impacts.
Je vous demande de rejeter cette motion pour deux raisons.
Premièrement, il y va de la crédibilité des travaux de notre conseil, et également du respect de la démocratie et des promesses que nous faisons. L'engagement dont nous parlons concernant les éléments fertilisants a été pris dans le cadre d'un débat sur deux initiatives populaires, les deux initiatives contre les pesticides qui ont été refusées par le peuple il y a un peu plus d'un an. Nous étions, à l'époque, désireux au Parlement de prendre des mesures, même si la majorité des membres du Parlement recommandait le rejet des deux initiatives. Donc nous avons déposé l'initiative parlementaire 19.475, que vous connaissez tous, et proposé différentes mesures pour réduire les éléments fertilisants et les effets nuisibles des pesticides.
C'est un engagement que nous avons pris dans cette chambre-ci et dans l'autre chambre. Nous avons ainsi montré à la population que, oui, nous prenons au sérieux les impacts environnementaux de l'agriculture. Nous prenons au sérieux cette question des effets des éléments fertilisants et des pesticides. Nous nous engageons pour réduire leurs impacts.
Cette démarche de notre Parlement a bien entendu été communiquée pendant la campagne sur les deux initiatives populaires. Il s'agit vraiment d'un engagement pris devant le peuple, dans le contexte d'un débat démocratique. Les deux initiatives populaires ont été refusées et je trouve tout à fait problématique que, une fois ces deux initiatives hors d'état de nuire, notre Parlement revienne sur des engagements qu'il a pris dans le cadre de ces discussions. C'est problématique par rapport à la population, par rapport aux citoyennes et aux citoyens auxquels on a voulu donner un signal de crédibilité et de prise au sérieux de ces enjeux écologiques et sanitaires. C'est aussi problématique pour les parties prenantes, car cette mesure a été décidée il y a très peu de temps. Les organisations économiques et le secteur agricole sont en train de procéder à la mise en oeuvre et, en pleine phase de début de mise en oeuvre, on veut changer les règles du jeu. C'est n'est vraiment pas correct ni crédible par rapport à ces parties prenantes.
Le deuxième point que je vais citer pour vous encourager à rejeter cette motion est le suivant: quelle que soit la situation en termes d'approvisionnement, quelle que soit la situation internationale, les problèmes environnementaux et de santé publique causés par ces éléments fertilisants persistent. Ils sont exactement les mêmes qu'il y a une année ou six mois, je crois – la décision concrète a été prise il y a moins d'une année par le Conseil fédéral. Les éléments fertilisants sont présents en excès dans l'environnement en Suisse. C'est un problème environnemental majeur, avec plusieurs facettes qui sont toutes aussi graves les unes que les autres. On a des problèmes de pollution des eaux, on a des problèmes de pollution des sols, on a des problèmes d'atteinte à la biodiversité. J'aimerais vous rappeler que la chambre soeur est en train de travailler en ce moment sur un projet pour faire face à la crise de la biodiversité en réponse à une autre initiative populaire. C'est un problème aussi pour la santé de nos forêts. C'est aussi un problème de santé publique, car on a affaire à une pollution des eaux et de l'air qui a un impact sur la santé publique. Ces problèmes, chers collègues, existent toujours.
C'est pourquoi je vous recommande vraiment d'en rester aux décisions du Conseil fédéral, dont je suis en tous points l'argumentation, de continuer ce processus de mise en oeuvre. Si, plus tardivement, on constate qu'il y a des problèmes, on pourra toujours faire des évaluations; c'est normal dans les politiques publiques: on doit parfois corriger certaines mesures. Il est vraiment trop tôt pour avoir une idée claire de la situation. Et surtout, nous avons pris des engagements, et nous faisons face à des problèmes environnementaux et sanitaires que nous devons absolument régler aujourd'hui comme hier.

Hegglin Peter (M-E, ZG): Ich habe die parlamentarische Initiative 19.475, "Das Risiko beim Einsatz von Pestiziden reduzieren", unterstützt und ihr auch Folge gegeben. Trotzdem habe ich jetzt auch die Motion Gapany mitunterzeichnet; nicht, weil ich die Zielsetzung der parlamentarischen Initiative 19.475 infrage stellen würde, sondern weil ich das Vorgehen des Bundesrates diesbezüglich als überstürzt erachte. Der Bundesrat hat das Verordnungspaket nämlich kürzlich verabschiedet, und erste Programme treten bereits im nächsten Jahr in Kraft.
Die Anmeldefrist für die Programme wurde mehrheitlich auf Mitte September, teils auch auf später festgelegt, ohne dass die Landwirte zuvor über die Massnahmen informiert worden wären – ich bemängle vor allem das. Im Eilzugstempo wurden dann noch Informationsveranstaltungen in verschiedenen Kantonen durchgeführt, wobei diese zu noch mehr Fragen führten, als dass sie zu einer Klärung beigetragen hätten. Damit wurden die sehr grossen Unsicherheiten bei den Bauernfamilien noch verstärkt. In gewissen Kantonen konnten die Landwirte noch gar nicht über diese Änderungen informiert werden. Viele befanden sich in den Sommermonaten und bis in den Herbst hinein auf den Sömmerungsbetrieben. Auch die Hauptarbeiten auf den Feldern finden nun einmal in der Vegetationszeit statt und eben nicht im Winter.
Aus dieser Sicht kommt, wie ich finde, die Einführung der Verordnungen völlig überstürzt und überfordert die Branche. Zudem gibt es, wie gesagt, verschiedene Mängel darin, die noch zu beheben sind. Ich meine, das braucht einfach noch Zeit. Deshalb, finde ich, sollte die Motion unterstützt werden.

Dem Bundesrat sollte diesbezüglich auch die Möglichkeit gegeben werden, Mängel, die vorgetragen worden sind, zu korrigieren und die Einführung halt dann zwei Jahre später statt bereits auf das nächste Jahr hin vorzunehmen.
Zu den Mängeln: Die Motion Gapany will, dass diese 20 Prozent hinterfragt werden. Ich kann mich gut erinnern, dass wir in der Debatte zur Agrarpolitik von etwa 10 Prozent gesprochen haben, jetzt sind es 20 Prozent. Wenn es möglich ist, 20 Prozent zu erreichen, dann, finde ich, sollte man das machen. Aber ich möchte einfach daran erinnern, dass der heutige Dünger- und Nährstoffeinsatz – die Fütterung der Tiere und die Anreicherung der Böden – aufgrund von bewährten oder erarbeiteten Nährstoffbilanzen erfolgt. Die Forschungsanstalten haben diesbezüglich geforscht und Versuche durchgeführt. Aufgrund von diesen Ergebnissen sind dann die entsprechenden Düngertabellen oder Ernährungstabellen eingeführt worden. Wenn man jetzt einfach korrigiert und die Nährstoffe um 10 bis 20 Prozent reduziert, dann, meine ich, muss man sehr genau prüfen, ob das nicht zu Mangelernährung bei Tieren und zu unterversorgten Böden führt. Man muss prüfen, ob das nicht zu mehr Krankheiten und somit wieder zu mehr Pestizideinsatz führt oder ob dann die Erträge nicht massiv zurückgehen würden. Das ist ein Thema.
Ein anderes Thema ergibt sich im Zusammenhang mit der RAUS-Pflicht für Tiere. Es wird neu vorgeschrieben, dass auch Kälber unter 160 Tagen der RAUS-Pflicht unterstehen. Aber wir wissen ja, dass junge Tiere natürlich krankheitsanfälliger sind und dies zu mehr Krankheiten bei Tieren führen könnte.
Ein weiteres Thema ist der Bezug im Bereich des Ackerbaus. Dort muss man die Frage überprüfen, ob Betriebe nur dann für Direktzahlungen qualifiziert sind, wenn auf dem ganzen Betrieb auf Einsätze von Herbiziden verzichtet wird, oder ob es auch parzellenweise möglich ist. Ich meine, solche Themen sollten dann auch einfliessen.
All diese Themen haben mich bewogen, diese Motion zu unterstützen. Ich unterstütze dann auch nachfolgende Motionen, wie die Motion Chiesa 22.3567 oder die Motion Rieder 22.3610. Da möchte ich nicht immer das Wort ergreifen. Ich empfehle Ihnen, auch diesen Motionen zuzustimmen und sie zu unterstützen.

Zanetti Roberto (S, SO): Nur ganz kurz zuhanden der Nichtspezialisten im Rat: Wenn man den Titel der Motion liest – "Ziel zur Verringerung von Nährstoffverlusten senken" –, könnte man fälschlicherweise meinen, es handle sich um eine Food-Waste-Debatte, obwohl es in Tat und Wahrheit um Mist und Gülle geht. In dem Sinne führen wir hier nicht eine Food-Waste-, sondern eine "Bullshit"-Debatte.
Ich werde die Motion aus drei Gründen ablehnen:
1. Das Problem mag tatsächlich virulent sein. Die ganze Geschichte geht zurück auf die parlamentarische Initiative der WAK. Die Motion ist also quasi eine Tochter oder Enkelin der WAK, und diese Geschichte müsste genauer angeschaut werden. Peter Hegglin hat soeben alle Details erklärt, dem kann ich nichts entgegenhalten. Zweifelsohne gilt es, alle Implikationen genau zu prüfen. Aber das können wir nur in der Kommission tun, nicht hier im Rat, ansonsten geht es uns gleich wie bei der Debatte über das Verfahren zur Schleppschlauch-Ausbringung, an die ich mich noch bestens erinnere. An sich hätte die vorliegende Motion an die Kommission überwiesen werden müssen, was die Motionärin aber nicht will. Das respektiere ich.
2. In der WAK diskutieren wir zurzeit über die Agrarpolitik 2022 plus bzw. irgendein Gerippe davon. Das tun wir im Rahmen einer Motion, für die eigentlich dasselbe gilt wie für alle nachfolgenden Motionen: Mit einer Motion beauftragt man den Bundesrat, irgendwie tätig zu werden, währenddessen das Parlament an genau diesem Thema arbeitet. Ich muss Ihnen ganz ehrlich sagen, aus verfahrensökonomischen Gründen finde ich das nicht vernünftig. All die Fragen, die auftauchen, auch mit den nachfolgenden Motionen, sind es wert, intensiv, seriös und genau geprüft zu werden – aber nicht im Plenum. Genau dafür haben wir vorberatende Kommissionen. Genau dann, wenn man sich mit dieser Thematik auseinandersetzt, dem Bundesrat quasi auf einem Nebengeleise einen Auftrag zu erteilen, finde ich schlichtweg unvernünftig. Das ist der zweite Grund, warum ich Nein stimmen werde.
3. Diesen Grund finde ich, ehrlich gesagt, etwas ärgerlich. Seinerzeit hat man die parlamentarische Initiative 19.475 als zwar nicht rechtlichen, aber doch faktischen Gegenentwurf zu den beiden Initiativen abgefeiert; Kollegin Thorens Goumaz hat es erwähnt. Anschliessend sagte man, man habe hier ein sehr viel schneller und besser wirkendes Instrument, deshalb lehne man diese Initiativen ab. Bevor also die ganze Geschichte eigentlich umgesetzt wird, wird sie bereits wieder ausgehebelt. Ich finde das auch demokratiepolitisch höchst problematisch: Es wird eine Initiative eingereicht, das Parlament verabschiedet einen Gegenvorschlag, und bevor dieser Gegenvorschlag überhaupt richtig Wirkung erzielt, wird er bereits wieder abgeschwächt. Das finde ich einfach unredlich gegenüber den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, und das ist für mich der dritte Grund, wieso ich zu dieser Motion Nein sage.
Ich lade Sie ein, mit der gleichen Begründung Nein zu sagen. Das schliesst nicht aus, dass wir uns im Rahmen der Behandlung der Agrarpolitik 2022 plus speziell dieser Frage widmen, unabhängig davon, ob eine Motion im Raum steht oder nicht, sondern einfach deshalb, weil offenbar ein Problem besteht. In der Kommission wollen wir ja Probleme lösen und nicht neue Probleme schaffen.
Ich bitte Sie, die Motion abzulehnen.

Parmelin Guy, conseiller fédéral: La motion de Mme la conseillère aux Etats Gapany Johanna vise à ce que le Conseil fédéral revoie à la baisse l'objectif, je souligne "l'objectif", de réduction des pertes d'éléments fertilisants en fonction des effets prévisibles de cet objectif sur la production agricole en Suisse et en particulier sur la production animale. Le Conseil fédéral est conscient du fait que la réalisation de cet objectif représente un grand défi pour l'agriculture. Il est toutefois d'avis que les objectifs arrêtés pour la réduction des pertes d'éléments fertilisants dans l'agriculture sont appropriés et, en ce sens, il vous propose de rejeter la motion. Le Conseil fédéral justifie sa proposition de rejet par les arguments suivants.
Il faut se souvenir – et cela a été rappelé par Mme Thorens Goumaz – que le Parlement a confié au Conseil fédéral le soin de définir un objectif. Le Conseil fédéral est chargé par l'initiative parlementaire 19.475, "Réduire le risque de l'utilisation de pesticides", de fixer des objectifs appropriés pour la réduction des pertes d'azote et de phosphore dans l'agriculture. Le Conseil fédéral a essayé de tenir compte des résultats de la consultation de manière équitable. La consultation menée auprès des cantons, des interprofessions, des organisations de producteurs concernées ainsi que d'autres milieux intéressés a révélé de fortes divergences d'opinions quant à l'objectif de réduction des pertes d'éléments fertilisants. Nombre d'acteurs du secteur agricole critiquent le manque de réalisme d'une réduction de 20 pour cent des pertes d'azote d'ici à 2030. En revanche, la fédération faîtière des agriculteurs bio Biosuisse adhère à l'objectif d'une réduction de 20 pour cent.
Se référant aux grandes lacunes subsistant dans le domaine des éléments fertilisants, les acteurs des milieux écologiques considèrent ces 20 pour cent comme un objectif minimal absolu. Il a été dit que certaines organisations – l'Union des villes suisses par exemple – souhaiteraient même aller jusqu'à 40 pour cent. Il faut bien voir que l'objectif qui a été retenu tient compte équitablement des avis émis pendant la procédure de consultation. Il faut voir aussi qu'un objectif de réduction ambitieux dont la réalisation implique que les interprofessions prennent leurs propres mesures correspond donc à la volonté du législateur.
Selon les nouvelles connaissances, les pertes de phosphore peuvent être réduites de 18 pour cent environ et celles d'azote de quelque 11 pour cent grâce aux mesures du train d'ordonnances visant à mettre en oeuvre l'initiative parlementaire 19.475, ainsi qu'au moyen d'autres dispositifs qui sont déjà décidés. Le projet issu de l'initiative parlementaire

19.475, qui a été adopté par le Parlement, prévoit que les interprofessions prennent des mesures supplémentaires pour diminuer les pertes d'éléments fertilisants.
La réalisation de l'objectif défini dépend donc, d'une part, de la participation du secteur agricole à l'action de la Confédération et, d'autre part, de l'efficacité des mesures prises par les interprofessions. S'il s'avère que l'objectif fixé conformément à la trajectoire de réduction n'est pas atteint, le Conseil fédéral peut prendre alors des mesures supplémentaires à l'échelon de l'ordonnance ou optimiser les dispositifs mis en place, cela afin d'aider l'agriculture et le secteur agroalimentaire à atteindre l'objectif de réduction.
En outre, et cela a aussi été rappelé, cet objectif ambitieux a également été un signal important pour les citoyens dans le cadre de la votation populaire de juin 2021 sur l'initiative pour une eau potable propre et sur l'initiative sur les pesticides.
J'ajoute à l'intention de M. le conseiller aux Etats Hegglin qu'il ne faut pas perdre de vue que c'est un but à atteindre jusqu'en 2030, "ein Ziel bis 2030".
A l'aune de ce but, il y aura naturellement des appréciations intermédiaires, comme cela a aussi été demandé et souhaité.
Pour toutes les raisons exposées, je vous propose, au nom du Conseil fédéral, de rejeter la motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3795/5327)
Für Annahme der Motion ... 25 Stimmen
Dagegen ... 18 Stimmen
(1 Enthaltung)

22.3860

Interpellation Ettlin Erich. Wie können bestehende Standortnachteile der zweiten Verarbeitungsstufe der Lebensmittelindustrie beseitigt und künftige Nachteile verhindert werden?

Interpellation Ettlin Erich. Comment éliminer les désavantages liés au site que subit le deuxième échelon de transformation dans l'industrie agroalimentaire et éviter tout désavantage à l'avenir?

Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Interpellant ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt, verlangt aber keine Diskussion. – Das Geschäft ist damit erledigt.

22.9014

Ausserordentliche Session. Versorgungssicherheit

Session extraordinaire. Sécurité de l'approvisionnement

Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22
Nationalrat/Conseil national 21.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich eröffne die ausserordentliche Session zur Versorgungssicherheit, welche mit Schreiben vom 3. September 2022 von über 50 Mitgliedern der SVP-Fraktion zur Beratung gleichlautender Vorstösse in beiden Räten verlangt wurde. Der Nationalrat wird die ausserordentliche Session heute Nachmittag durchführen.
Wir behandeln in diesem Rahmen die folgenden Motionen im Zuständigkeitsbereich des WBF: die Motion Salzmann 22.3606, "Abhängigkeiten vom Ausland reduzieren", die Motion Knecht 22.3609, "Basisbeitrag für die Versorgungssicherheit erhöhen und nicht senken", die Motion Chiesa 22.3568, "Dringliche Massnahmen zur Sicherstellung einer besseren Selbstversorgung der Schweiz durch Steigerung der Inlandproduktion", die Motion Chiesa 22.3567, "Stärkung der einheimischen Lebensmittelproduktion durch Aufschub des Vorhabens, mindestens 3,5 Prozent der offenen Ackerflächen neuen Biodiversitätsförderflächen zu widmen", und die Motion Rieder 22.3610, "Nahrungsmittelproduktion hat Vorrang".
Danach behandeln wir in diesem Rahmen die folgenden Motionen im Zuständigkeitsbereich des EJPD: die Motion Stark 22.3516, "Regelmässige und dynamische geografische Überprüfung und Anpassung des Status S", die Motion Knecht 22.3518, "Kein Status S für Personen aus Drittstaaten", und die Motion Chiesa 22.3517, "Reguläres Asylverfahren statt Schutzstatus S für Menschen aus der West-, der Zentral- und der Nordukraine".
Wir beginnen mit der Begründung der Motionen im Zuständigkeitsbereich des WBF.

Salzmann Werner (V, BE): Ich möchte die zweite Interessenbindung offenlegen: Ich präsidiere den Verband Schweizer Gemüseproduzenten.
Mit seinen Beschlüssen vom 13. April 2022 im Bereich Landwirtschaft erhöht der Bundesrat die Abhängigkeit von der Versorgung mit Lebensmitteln aus dem Ausland, besonders mit der Regelung der Reduktion der Nährstoffverluste bei Stickstoff und Phosphor um 20 Prozent. Zum Glück haben wir jetzt die Motion Gapany 22.3795 angenommen. Die erwähnte Regelung führt zu einer massiven Reduktion der Tierbestände, was wiederum zu mehr Importen führt. Hinzu kommt die Ausweitung der Biodiversitätsförderflächen (BFF), was nicht Inhalt beziehungsweise Auftrag der parlamentarischen Initiative 19.475 war. Diese Ausweitung der BFF bedeutet, dass weitere erhebliche Ertragseinbussen entstehen. In der Schweiz werden zum Beispiel rund 10 000 Hektaren an landwirtschaftlicher Nutzfläche für den Gemüsebau genutzt. Durch die Mehrfachbelegung der Parzellen im gleichen Jahr ergeben sich rund 14 000 Hektaren effektiv bewirtschaftete Gemüsefläche. Die 3,5 Prozent BFF fallen bei der Gemüseproduktionsfläche deshalb mehrfach ins Gewicht. Wir sprechen hier nicht mehr von 350 Hektaren an landwirtschaftlicher Nutzfläche, die neu den BFF zuzuweisen sind, sondern von rund 500 Hektaren an verlorener Ackerfläche.
Die letzten Monate haben gezeigt, dass wir den Selbstversorgungsgrad erhöhen müssen. Die geplanten Massnahmen bewirken aber genau das Gegenteil. In seiner Stellungnahme schreibt der Bundesrat, erst wenn sich eine schwere, über ein Jahr andauernde Mangellage abzeichne, kämen gegebenenfalls Massnahmen zur Optimierung der inländischen landwirtschaftlichen Produktion infrage. Angesichts der aktuellen Lage in der Ukraine – Sie konnten es lesen, Präsident Putin hat

soeben, heute Morgen, die Teilmobilmachung mit 300 000 Reservisten befohlen – ist dieses Vorgehen des Bundesrates absolut unverständlich. Aber auch langfristig ist das Handeln des Bundesrates im Bereich der Ernährung meines Erachtens fahrlässig. Die Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen hat bereits 2012 gewarnt, dass 50 Prozent mehr Nahrungsmittel und Viehfutter bis im Jahr 2050 produziert werden müssen, um die massiv wachsende weltweite Bevölkerung ernähren zu können.

Vor diesem Hintergrund scheinen die Beschlüsse des Bundesrates vom 13. April 2022 nicht nachvollziehbar. Solche Beschlüsse werden weltweit zu vielen Hungernden führen. Das gilt es unverzüglich zu stoppen. Der Bundesrat wird aufgefordert, die Abhängigkeit der Schweizer Bevölkerung von der Versorgung mit Nahrungsmitteln aus dem Ausland zu verringern.

Der Bundesrat verweist in seiner Antwort auf die grosse Abhängigkeit vom Ausland, die bei Düngemitteln besteht. Dazu gibt es nur eine Antwort: Die Pflichtlagerhaltung bei Dünge- und Nahrungsmitteln sowie Hilfsstoffen muss erhöht werden. Die Pflichtlagerung von Stickstoffdünger reicht nur für einen Drittel der Vegetationsperiode, und Saatgut wird gar nicht auf Vorrat gelagert. Erst ab 2023 ist bei Raps eine Pflichtlagerhaltung geplant. Bei Brotgetreide, Zucker, Speiseöl, Energie- und Proteinträgern beträgt die Pflichtlagerhaltung zum Beispiel zwei bis vier Monate. Eine solche Pflichtlagerhaltung ist, wie der Bundesrat sagt, bei einer schweren Mangellage, die über ein Jahr dauert, auch nicht nachvollziehbar. Hier besteht ein grosser Handlungsbedarf, und wir erwarten rasche und wirksame Massnahmen, die die Durchhaltefähigkeit unseres Landes verbessern.

Aus diesen Gründen sind die Beschlüsse vom 13. April 2022 unverzüglich zu korrigieren; die Motion ist umzusetzen.

Knecht Hansjörg (V, AG): Der Bundesrat will mit seiner im April verabschiedeten Verordnungsänderung die Versorgungssicherheitsbeiträge im Ackerbau von heute 900 auf neu 600 Franken pro Hektare senken. Dieser Entscheid wurde ja nur wenige Wochen nach Beginn des Ukraine-Konflikts gefällt und ist für mich im Lichte der momentan angespannten Situation auf den weltweiten Getreide- und Ölsaatenmärkten schwer zu verstehen. Die Preise auf dem Weltmarkt sind auch äusserst volatil und im letzten halben Jahr geradezu explodiert. Auch wenn es zwischenzeitlich positive Signale gibt, dass die Märkte aus der Ukraine heraus wieder zögerlich beliefert werden, ist das Problem noch lange nicht ausgestanden. Die weltweite Mangellage an Dünger wird die Versorgungssituation in den nächsten Jahren noch verschärfen.

Mit dieser Senkung der Beiträge wird aber gerade die pflanzenbauliche Nutzung unserer Ackerflächen unattraktiver gemacht, und die steigenden Kosten können von den Bäuerinnen und Bauern nicht aufgefangen werden. Die Landwirte werden geradezu gezwungen, die Produktion von Brot- und Futtergetreide aus Kostengründen zu reduzieren.

Die bei den Versorgungssicherheitsbeiträgen eingesparten Gelder sollen die neuen Biodiversitätsprogramme alimentieren, obwohl für diese Programme in den Übergangsbeiträgen noch 61 Millionen Franken zur Verfügung stehen: Diese Verordnungsänderung würde gemäss Budget 2023 eine Kürzung der Versorgungssicherheitsbeiträge um rund 162 Millionen Franken ausmachen, und im Gegenzug würde der Topf der Übergangsbeiträge um rund 100 Millionen Franken aufgestockt. Somit würde nur ein Teil dieser gekürzten Beiträge für die zusätzliche Biodiversität benötigt.

Seit Einreichung meiner Motion 22.3609, "Basisbeitrag für die Versorgungssicherheit erhöhen und nicht senken", konnte die Sachlage mit der Verwaltung nochmals ausführlich diskutiert werden. Es zeichnet sich ab, dass diese Kürzungen nochmals überdacht werden. Aus diesem Grunde ziehe ich die Motion heute zurück.

Chiesa Marco (V, TI): Ich fordere mit diesen beiden Vorstössen mehr Fläche für die Produktion von einheimischen Lebensmitteln. Ende Jahr werden wir in der Schweiz wohl 9 Millionen Einwohner haben. Wir müssen eine grundsätzliche Wahl treffen: Wollen wir ein höheres Mass an Selbstversorgung oder eine stärkere Zuwanderung? Mehr Menschen bedeuten einen Mehrbedarf an Nahrungsmitteln. Mit dem heutigen Produktionsportfolio erreicht die Schweiz bei den Lebensmitteln einen Bruttoselbstversorgungsgrad von 57 Prozent und einen Nettoselbstversorgungsgrad von rund 50 Prozent. So steht es im Bericht des Bundesrates in Erfüllung der Postulate 20.3931 und 21.3015 vom 22. Juni 2022. Wir müssen uns jedoch bewusst sein, dass der Bruttoselbstversorgungsgrad 1990 über 60 Prozent betrug. Unser Bruttoselbstversorgungsgrad sinkt also stetig.

Der Bundesrat gibt mir nur teilweise recht. Die Inkraftsetzung der neuen Mindestvorgabe im ökologischen Leistungsnachweis von 3,5 Prozent Biodiversitätsförderflächen auf der Ackerfläche wurde aufgrund des Krieges in der Ukraine gegenüber dem Vorschlag in der Vernehmlassung um ein Jahr auf 2024 verschoben. Ich möchte aber keine Verschiebung dieses Vorhabens, sondern die ersatzlose Streichung. Ich möchte die Produktion einheimischer Nahrungsmittel steigern und mich nicht auf Importe verlassen.

Insbesondere wenn es eine mögliche globale Mangellage bei den Nahrungsmitteln gibt, gilt es vorzusorgen. Sie sehen die Parallelen zur Strom- und Gasmangellage allzu klar. Wir müssen unsere Verletzlichkeit heute reduzieren und mehr im eigenen Land produzieren, damit wir für alle Eventualitäten so gut wie möglich vorbereitet sind. 6 Prozent unserer Importe sind wertmässig den Nahrungsmitteln zuzuordnen. Ich zitiere aus dem besagten Postulatsbericht auf Seite 18: "Aufgrund des hohen Importanteils haben gut funktionierende Handelsbeziehungen eine grosse Bedeutung für die Aufrechterhaltung der Ernährungssicherheit." Wir können uns jedoch nicht blindlings auf Importe verlassen, sondern sollten heute mehr Fläche landwirtschaftlich bewirtschaften.

Aus diesen Gründen bitte ich Sie, die Motionen 22.3567 und 22.3568 anzunehmen.

Rieder Beat (M-E, VS): Ich habe noch nie eine Motion in einer ausserordentlichen Session eingereicht und bin froh, dass ich diese Gelegenheit einmal habe. Das Präsidium hat so entschieden, und ich akzeptiere das sehr gerne.

Ich möchte meine Motion eigentlich von einer anderen Seite her angehen. Kollege Zanetti, ich verstehe Ihre Bedenken. Aber trotzdem bitte ich Sie, diese Motion anzunehmen. Der Bundesrat hat dann die Pflicht, die Motion in die Agrarpolitik 2022 plus hineinzupacken, und er wird sie der WAK vorlegen. Die WAK wird dann entscheiden können, welches Gewicht sie dieser Motion gibt. Wir wissen alle genau, dass einzelne Motionen Erfolg haben und andere Motionen abgeschrieben werden; das erstens zum Verfahrenstechnischen.

Zweitens: Es gibt so alte Bauernregeln. Ein Bauer hat mir im Hinblick auf diese Debatte folgende Bauernregel mitgegeben, die ich nicht kannte: "Die Nahrungsmittel folgen immer dem Geld, nie dem Hunger." Das heisst, die Schweiz wird immer Nahrungsmittel kriegen, immer. Wir werden diese importieren und kaufen können, wir sind reich genug. Gleichzeitig steht jetzt auf der Website des World-Food-Programms der UNO, Stand heute: "Red Alert: A global food crisis like no other." Wir haben eine globale Nahrungsmittelkrise wie noch nie zuvor. Die UNO fordert die industrialisierten Staaten auf, alles vorzukehren, damit wir auf dem Weltmarkt nicht die Nahrungsmittel aufkaufen, die für die ärmeren Länder bestimmt sind. Das ist Fakt, das wissen Sie alle bestens.

Jetzt komme ich mit meiner Motion und sage Ihnen einfach: Es ist nicht logisch, dass der Bundesrat jetzt entscheidet, dass wir weitere 14 000 Hektaren bestes Ackerland extensiv und nicht voll bewirtschaften. Damit entgehen uns Nahrungsmittel – Getreide – für eine Million Menschen. Gleichzeitig heisst es in der gesamten Bevölkerung: Wir wollen die Nahrungsmittel umstellen, wir wollen weg vom Fleisch und hin zum Getreide. Ja, wie wollen Sie das alles vereinbaren? Das geht nicht. Die Rechnung geht nicht auf.

Noch ein weiteres Element, das mich jedes Jahr wahnsinnig aufregt: Der Landwirtschaft steht ein Viertel der Landesfläche zur Verfügung. Das sind 400 000 Hektaren. Gleichzeitig wächst der Wald jährlich um die Fläche des Zürichsees. Was wollen wir eigentlich in der Schweiz? Wollen wir zuletzt al-

le zusammen im Wald herumspazieren und uns dort unterhalten? Wir wären doch gut beraten, einmal die Biodiversitätsfalle zu verlassen und endlich die Realitäten zu akzeptieren. Wenn wir eine Landwirtschaft und eine gewisse Eigenversorgung wollen, dann brauchen wir diese Ackerflächen. Die Bauern haben zu Recht darauf hingewiesen, dass diese Massnahme, die der Bundesrat erlassen hat, nicht klug ist. Ob sie dann später effektiv umgesetzt werden kann, lasse ich mal offen. Aber jetzt ist sie nicht klug.

Wenn Sie die Stellungnahme des Bundesrates zur Motion genau lesen, steht dort, dass er die Inkraftsetzung der neuen Mindestvorgabe bis nach dem Ukraine-Krieg auf 2024 verschieben will. Ich wäre sehr froh darüber, wenn mir der Bundesrat sagen könnte, dass die Ukraine-Krise 2024 vorbei sein werde. Dann würde ich meine Motion sofort zurückziehen, weil ich mir sicher sein könnte, dass es sie nicht bräuchte. Aber solange das nicht klar ist und wir nicht wissen, wie lange solche Nahrungsmittelkrisen gehen, dürfen wir uns diesen Luxus nicht leisten.

Wir dürfen nicht einerseits eine geringfügige Stickstoffreduktion vornehmen, nur damit wir bei der Ökobilanz gut dastehen, und andererseits auf dem internationalen Markt Getreidemittel einkaufen und Länder konkurrenzieren, die sich das nicht leisten können. Wenn Sie sich die Zahlen anschauen, geht es um Ertragsverluste in Höhe von 6,5 Tonnen Weizen pro Hektar. Das ist viel. Mir wurde gesagt, wenn man das hochrechnet, sei das Getreide für eine Million Menschen. Ich weiss nicht, ob das stimmt, aber es kann auch sein, dass es nur für 500 000 Menschen reichen würde. Aber auch das ist noch viel. Wir brauchen es im Moment nicht.

Daher wäre ich der Meinung, dass Sie diese Motion annehmen und dem Bundesrat signalisieren sollten, dass wir uns diese Massnahme angesichts der internationalen Lage vorläufig nicht leisten können. Wenn es dann so wäre, dass die WAK bei der Agrarpolitik 2022 plus sagen würde, nein, es sei völlig anders, dann wäre ich damit auch einverstanden. Aber momentan sind diese Zeichen völlig falsch.

Ich bitte Sie deshalb, die Motion anzunehmen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir führen nun die Diskussion über die Motionen im Zuständigkeitsbereich des WBF.

Noser Ruedi (RL, ZH): Wir müssen auch schauen, dass wir in dieser ausserordentlichen Session die Zeit einhalten können. Wir können nicht allzu viele Grundsatzdebatten führen. Ich möchte einfach einleitend, bevor ich zu den einzelnen Motionen Stellung nehme, zwei Grundsatzbemerkungen machen.

1. Ich bin auch der Ansicht, dass es einen hohen Selbstversorgungsgrad braucht. Wir haben ihn, glaube ich, bei 60 Prozent definiert. Meiner Meinung nach ist das ein hoher Selbstversorgungsgrad. Ich bin aber auch der Ansicht, dass wir darüber diskutieren müssen, wo wir ihn überall nicht erreichen. Es nützt uns ja nichts, nur in Kalorien zu rechnen. Menschen werden nicht nur Ölsaaten oder etwas Ähnliches essen. Wir müssen das eigentlich über die ganze Lebensmittelproduktion hinweg anschauen. Das heisst, ich wünsche mir vom Bundesrat, dass er sich für die Bereiche, in denen wir in der Schweiz Nahrungsmittel produzieren können, überlegt, wie wir den Selbstversorgungsgrad dort erhöhen können, wo er tief ist. In den Bereichen, in denen wir schon über 100 Prozent sind, müsste man auch überlegen, ob diese nicht überfinanziert sind. Diese Frage müsste man auch stellen dürfen.

2. In dem Zusammenhang möchte ich auf etwas Weiteres hinweisen: Ich würde den Bundesrat auffordern – und das lese ich irgendwo auch in der Motion Salzmann – zu überlegen, ob man im Ackerbau nicht ein Anreizsystem für Früchte machen sollte, die auch für den Direktverzehr geeignet sind. Ich habe das schon einmal vorgeschlagen. Es wurde dann leider mit dem Zuckerbeschluss abgelehnt, auch von der Seite, von der ich erwartet hätte, dass sie zustimmen würde. Ich glaube, es wäre ganz wichtig, dass wir zwischen Früchten unterscheiden, die für den Direktverzehr geeignet sind, und solchen, die es nicht sind.

Warum bin ich nicht überzeugt, dass mit der Erhöhung des Selbstversorgungsgrads Ihr Ziel erreicht würde? Unsere Produktion ist trotzdem noch ein Teil der Lieferketten. Da haben wir ja noch zwei weitere Möglichkeiten, als nur den Selbstversorgungsgrad zu erhöhen. Wir haben in der Nachverarbeitung und im Konsum relativ viele Nahrungsmittelverluste. Dort könnte man auch etwas machen. Wir haben natürlich nicht nur bei den Nahrungsmitteln sehr viele Importe, sondern auch bei den Vorprodukten der Nahrungsmittelproduktion. Wenn Sie das Ganze anschauen: Wir werden immer einen Austausch brauchen.

Ich hoffe, die WAK adressiert das mit einer Motion als Auftrag für die nächste Agrarpolitik. Ich kann hier jetzt nicht vorgreifen, aber ich vermute stark, dass wir mit einer solchen Motion kommen und das adressieren werden. In dem Sinn denke ich, dass eine Modernisierung mit Blick auf eine der nächsten Agrarpolitiken sinnvoll wäre. Mit diesen Vorbemerkungen möchte ich sagen, dass wir die Motion Salzmann 22.3606 in dem Sinn unterstützen, aber dass die Massnahmen eben auf die Ziele ausgerichtet sein müssen, die man in der Agrarpolitik und in der Motion, die die WAK vermutlich einreichen wird, dann formulieren wird.

Ich bin froh, dass Herr Knecht seine Motion zurückgezogen hat. So muss ich mich dazu nicht mehr äussern.

Ich persönlich würde Ihnen empfehlen, die Motion Chiesa 22.3568 nicht zu unterstützen. Ich verstehe sie so, dass sie einen Rückbau der bestehenden Situation will. Ich würde Ihnen nicht empfehlen, das zu tun.

Hingegen müssen wir hier schon etwas darüber diskutieren, ob jetzt der richtige Zeitpunkt für den Ausbau der Biodiversitätsflächen um 3,5 Prozent gekommen ist. Ich würde vorschlagen, und zwar mit der Begründung, die Herr Kollege Rieder vorgebracht hat, die beiden Motionen, die dieses Problem adressieren, zu unterstützen. Man muss diesen Ausbau vermutlich weiter in die Zukunft schieben als nur bis 2024.

Ich möchte den Herrn Bundesrat noch auf etwas anderes aufmerksam machen: Man hat in der Agrarpolitik 2014–2017 ein Fruchtfolgeflächenkonzept beschlossen. Aufgrund dieses sehr ausführlichen Fruchtfolgeflächenkonzepts haben alle Betriebe in der Schweiz ihre Felder umgestellt; das heisst, jedes Feld hat eine andere Umrandung, andere Masse usw. erhalten. Jedes Feld wurde auf diese Fruchtfolgeplanung optimiert, damit auf dem Hof und mit der Maschinenbearbeitung alles funktioniert. Diese Einteilung wurde 2014 bis 2017 so gemacht. Jetzt wollen Sie wieder neue Abschnitte aus diesen Feldern aussondern, die anders bearbeitet werden müssen. Ich setze ein Fragezeichen dahinter, ob das wirklich funktioniert und dazu führt, dass man die Produktivität der Bauern und gleichzeitig die Biodiversität steigern kann.

Sie haben ein Konzept. Sie müssen Fruchtfolgeflächen managen, sie müssen Feldgrössen managen. Sie müssen das irgendwann umstellen, und dann muss der Betrieb wieder eine Weile so funktionieren, weil dafür auch Investitionen getätigt und Maschinen beschafft werden. Ich kann mir ehrlicherweise nicht vorstellen, wie man so einen Betrieb führen kann, wenn wir das alle acht Jahre umstellen. Vielleicht sollte man hier wirklich überlegen, ob die Art und Weise, wie das pro Hof umgesetzt wird, der richtige Weg ist, ob es nicht ganz andere Konzepte bräuchte. Darum bitte ich Sie, nicht nur die Vergrösserung der Biodiversitätsflächen um 3,5 Prozent zurückzustellen, sondern vielleicht auch noch einmal zu diskutieren, wie man dies dann wirklich umsetzt.

In dem Sinne bitte ich Sie, die Motion Rieder und die dieses Thema betreffende Motion Chiesa zu unterstützen.

Thorens Goumaz Adèle (G, VD): Je pourrais répéter une bonne partie de ce que j'ai dit tout à l'heure concernant la motion de notre collègue Gapany.

La mise en place de surfaces de promotion de la biodiversité, c'est aussi une mesure qui a été discutée dans le cadre de nos débats sur les deux initiatives populaires contre les pesticides. C'est aussi une mesure qui est liée à l'initiative parlementaire 19.475, qui montrait à la population, aux citoyennes et aux citoyens, notre préoccupation pour la protection de la biodiversité. C'est une mesure qui est extrêmement importante.

Encore une fois, pour ces objets comme pour la motion Gapany, je vous demande de ne pas revenir sur des engagements que nous avons pris au sein de ce Parlement.
Cette mesure de mise en place de surfaces de promotion de la biodiversité a déjà été reportée à 2024 par le Conseil fédéral. C'est un report qui est compréhensible; il est justifié parce qu'on a eu beaucoup d'inquiétudes lors de l'éclatement de la guerre en Ukraine, qui a occasionné de fortes tensions sur les marchés internationaux en matière d'approvisionnement alimentaire. Le Conseil fédéral a été prudent, il a pris le temps, en décalant d'une année cette mesure, de voir comment la situation évoluait et si on était vraiment face à un risque aigu de pénurie alimentaire.
Aujourd'hui, on voit que la situation se normalise. Peut-être que Monsieur le conseiller fédéral pourra donner encore des informations de première main sur la situation de l'approvisionnement alimentaire sur le plan suisse et sur le plan mondial. Dans tous les cas, je crois que la situation, aujourd'hui, ne justifie plus de renoncer à ces surfaces de promotion de la biodiversité.
Tout d'abord, ces surfaces ne sont pas complètement abandonnées puisqu'on fait appel à de nouvelles techniques de culture, par exemple les cultures de céréales en lignes de semis espacées. La moitié des surfaces de promotion de la biodiversité peuvent être utilisées de cette manière-là. Cela veut dire qu'on plante quand même quelque chose; ces surfaces ne sont pas abandonnées, elles sont au contraire utilisées pour des cultures qui sont rentables – cela a été démontré scientifiquement: ces nouvelles techniques permettent des cultures qui sont rentables. Ce sont des cultures dont le rendement est seulement très légèrement inférieur aux cultures usuelles. L'autre moitié de ces surfaces, cela représente des terres qui ne sont pas les terres les plus fertiles; évidemment qu'on va consacrer les terres les plus fertiles à ces nouvelles méthodes de culture.
Ensuite, j'aimerais vous dire que, quand on parle de sécurité de l'approvisionnement alimentaire, il ne faut pas oublier que si nous ne maintenons pas un minimum de fertilité des sols et si nous ne protégeons pas la biodiversité, en particulier les pollinisateurs, nous allons nous retrouver face à des problèmes d'approvisionnement alimentaire, qui sont inimaginables aujourd'hui. Nous détruisons actuellement la capacité productive de nos sols et portons atteinte à la population des pollinisateurs qui sont indispensables pour la production alimentaire. A moyen et à long terme, si nous ne préservons pas la biodiversité, nous allons avoir affaire à des pénuries alimentaires encore bien plus graves que tout ce qu'on peut imaginer aujourd'hui. Je vous engage vraiment à penser sur le long terme et à ne pas remettre en cause, en raison des tensions qui nous concernent aujourd'hui de manière ponctuelle, des politiques qui sont là pour assurer précisément la sécurité de notre approvisionnement alimentaire sur le long terme.
J'aimerais encore dire que si on veut assurer la sécurité de notre approvisionnement alimentaire de manière efficace tout en maintenant la capacité productive de notre agriculture sur le long terme, il y a d'autres possibilités que de renoncer à la protection de la biodiversité. Pour mémoire, un tiers de ce que nous produisons dans le domaine agricole finit aujourd'hui à la poubelle tout au long de la chaîne d'approvisionnement alimentaire. C'est là qu'il faut prendre des mesures, et d'ailleurs on commence enfin à le faire au niveau de la Confédération, des cantons et des communes. Il y a donc, dans ce domaine, un potentiel d'un tiers d'aliments qui sont déjà produits et qu'on pourrait tout simplement consommer plutôt que de les jeter et de les gaspiller. C'est là qu'il faut agir, c'est là qu'on est efficace et, dans ce domaine, on ne porte pas atteinte à notre capacité d'approvisionnement sur le long terme.
Enfin, un autre point important: si nous voulons renforcer la sécurité de notre approvisionnement, et aussi notre indépendance par rapport aux importations, il faut consacrer beaucoup plus de terres agricoles à la nourriture humaine plutôt qu'à l'élevage, c'est-à-dire qu'il faut nourrir les êtres humains plutôt que nourrir des animaux que nous consommons par la suite. Je sais que c'est un sujet difficile à affronter, cela ne va pas se faire tout seul. Les agriculteurs ne sont pas les seuls responsables ni le seul levier à actionner dans ce domaine. Il s'agit aussi de décisions de consommation que nous avons toutes et tous à prendre, mais c'est là aussi que se trouve actuellement le plus grand levier – ce n'est pas que moi qui le dis, c'est aussi le Conseil fédéral – pour renforcer notre sécurité alimentaire et notre indépendance face aux importations.
Je vous engage donc à rejeter ces motions pour assurer, sur le long terme, la sécurité de notre approvisionnement, pour tenir les engagements que nous avons pris au sein de ce Parlement dans le cadre d'un débat populaire encore tout récent et, tout simplement, pour préserver notre biodiversité, qui est un bien inestimable.

Kuprecht Alex (V, SZ): Gestatten Sie mir, dass ich kurz eine Bemerkung mache in Bezug auf die Anregung von Kollege Rieder. In der Tat, wir sind im Moment daran, die Agrarpolitik 2022 plus zu behandeln. Es ist davon auszugehen, dass wir die Kommissionsberatungen wahrscheinlich im Oktober abschliessen. Sollten diese Motionen angenommen werden, werden sie zu diesem Zeitpunkt sicher nicht mehr in die Agrarpolitik 2022 plus eingebaut werden können, weil zuerst ja noch der Nationalrat beiden Motionen zustimmen müsste. Das heisst, es würde dann frühestens im Zweitrat die Möglichkeit bestehen, diese Motionen, sofern sie akzeptiert werden, noch in die Agrarpolitik 2022 plus einzubauen. Im Oktober wird das sicher nicht der Fall sein, und Sie werden sicherlich nicht bei der Behandlung der Agrarpolitik 2022 plus im Rat – das wird voraussichtlich in der Wintersession sein – darüber befinden.
Nun, Herr Noser hat darauf hingewiesen: Im Moment liegen der Kommission zwei Texte für Kommissionsmotionen vor, die von der Kommission noch nicht verabschiedet wurden. Auch diese Vorstösse sollten im Oktober dann noch intensiv diskutiert und allenfalls verabschiedet werden. Bei einer dieser beiden Motionen geht es um die Frage: Was passiert mit der Landwirtschaft in der Zukunft? Wenn auch die WAK-N die beiden erwähnten Motionen nicht mehr in die Agrarpolitik 2022 plus einbaut, dann könnte es durchaus sein, dass sie dann allenfalls dort entsprechend behandelt werden. Aber das muss ich der WAK des Nationalrates überlassen, darauf habe ich keinen grossen Einfluss.
Ich möchte Sie einfach aufgrund der Anregung von Herrn Rieder darauf hinweisen, dass es im Moment – im Moment! – nicht möglich ist, diese noch einzubauen.

Graf Maya (G, BL): Ich möchte in dieser Debatte gerne auf zwei Punkte zurückkommen. Den ersten Punkt hat Kollege Rieder mit der Weltsituation angesprochen, vor allem auch mit dem Hunger auf der Welt, der uns sehr grosse Sorgen bereitet. Hier möchte ich gerne den Input anbringen, dass natürlich Hunger und Armut ganz viele verschiedene Ursachen haben.
Wenn wir nun bei der Landwirtschaft und Ernährung bleiben, dann hat schon 2008 der Weltagrarbericht der UNO und der Weltbank klar das Versagen einer globalisierten Agrarindustrie mit langen Lieferketten, Monokulturen, Pestiziden und Massentierhaltung bei akuten Engpässen aufgezeigt. Der Ausfall der Getreidelieferungen, wie wir ihn heute erleben, und die Preissteigerungen sind jetzt nur die jüngsten Eskalationen einer Entwicklung, die unsere Ernährungssouveränität betrifft bzw. die Ernährungssouveränität sehr vieler Länder bedroht.
Ernteausfälle, Verlust der Artenvielfalt, Erosion der Böden – das sind drängende Probleme und Folgen des Klimawandels. Dazu leistet die industrielle Agrarwirtschaft, wie wir sie in den letzten fünfzig Jahren ad absurdum geführt haben, einen riesigen Beitrag, und die Menschen in den armen Ländern sind dadurch noch mehr betroffen. Es gab nicht weniger, sondern mehr Hunger, das ist ja das Absurde, obwohl wir heute weltweit doppelt so viele Kalorien produzieren, wie der Mensch benötigt: 4600 Kalorien Nahrung pro Person und Tag. Diese sind falsch verteilt. Während wir Überfluss haben, gibt es an anderen Orten zu wenig Nahrung. Die Abhängigkeiten steigen, die Bodenfruchtbarkeit nimmt ab, und wir wissen, dass

der Boden dort auch durch den Klimawandel von Trockenheit betroffen ist.

Deshalb setzen alle relevanten Akteure – von der Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen bis zu unserem Schweizer Bundesrat; er wird das dann hoffentlich noch ausführen – auf Forschung und Investitionen in die Agrarökologie, die nämlich beides verbindet: Lebensmittelproduktion und Erhalt der Substanz dieser Produktion, nämlich unserer Lebensgrundlagen. Wir können kein Essen produzieren, wenn wir keinen Boden mehr haben, der fruchtbar ist. Wir können kein Essen produzieren, wenn es infolge des Klimawandels Hitzesommer, Überschwemmungen oder eben katastrophale Ereignisse gibt, wie gerade in Pakistan, wo den Bauern ihre Hütten und Felder davontreiben.

Damit komme ich auf die Schweiz zurück und sage zuerst noch ein Wort zu Europa. Europa ist und bleibt der zweitgrösste Weizenexporteur der Welt. Das hat sich nicht verändert, und Kollege Knecht kann sicher bestätigen, dass die Weizenernte dieses Jahr zum Glück gut war. Der Winterweizen wird jetzt ausgesät, und die Bedingungen sind gut. Es besteht keine Not, in Europa schon gar nicht. Das betrifft auch den Export von Weizen, der in anderen Ländern dringend benötigt wird.

Nun noch kurz ein Wort zu unserer Land- und Ernährungswirtschaft und zu den vorliegenden Motionen. Folgendes ist das Wichtigste, und das müssen wir beachten: Den Selbstversorgungsgrad in der Schweiz können wir erhöhen, indem wir die Lebensmittelverschwendung um zwei Drittel reduzieren und weniger Schweine- und Geflügelfleisch konsumieren. So könnte ein Selbstversorgungsgrad erreicht werden, welcher um bis zu 10 Prozent, im Notfall um bis zu 15 Prozent höher liegt als heute. Diese Informationen finden Sie unter anderem in Antworten des Bundesrates auf Interpellationen, einschliesslich seiner Antwort auf meine Interpellation 22.3360, "Ukraine-Krieg. Versorgungssicherheit durch nachhaltige Lebensmittelproduktion". In seiner Antwort vom 18. Mai 2022 auf diese Interpellation führt der Bundesrat das alles genau aus.

Wir haben also dort Möglichkeiten, unseren Selbstversorgungsgrad zu steigern, und zwar mit Massnahmen, die sich neutral auf das Ökosystem auswirken oder dieses sogar fördern. Wir können mehr Kartoffeln, Getreide, Hülsenfrüchte direkt auf den Tisch bringen, das hat auch Kollege Noser gesagt, und das sollten wir tun. Denn heute haben wir auf 43 Prozent unserer Ackerfläche Futtergetreide. Wir können dort umstellen. Wir könnten dort auch relativ rasch umstellen, wenn es wirklich nötig wäre und es einen Engpass gäbe.

Nun aber den Selbstversorgungsgrad der Schweiz auf Kosten der Biodiversität zu erhöhen, ist eine denkbar schlechte Lösung, weil uns das nämlich teuer zu stehen kommt – gut, vielleicht nicht uns, aber unsere Kinder ganz sicher. Mit intensiver Produktion schädigen wir nämlich unsere Lebensgrundlagen und machen uns erst recht abhängig vom Ausland, vor allem bei der Energie, beim Dünger und bei den Pestiziden. Dort steigen nicht nur die Preise, auch unsere Abhängigkeit steigt. Ein intaktes Ökosystem erbringt zahlreiche Leistungen, die wir brauchen, um gesunde Nahrungsmittel zu produzieren und langfristig unsere Böden zu erhalten. Belebte Böden speichern Wasser und Nährstoffe, und das ist entscheidend, beispielsweise auch angesichts der Trockenheit in diesem Sommer. Auch Starkregen nehmen ertragreiche Böden besser auf, und sie können sogar CO2 aus der Atmosphäre aufnehmen. Wir brauchen das also, um die Folgen der Klima-, der Biodiversitäts- und der Energiekrise abzufedern. Wir wollen diese Krisen nicht noch durch falsche Entscheide anfeuern.

Wir brauchen also beides: eine nachhaltige Lebensmittelproduktion – dort, wo wir gut sind, können wir das selbst machen – und mehr Umwelt- und Biodiversitätsleistungen. Dort müssen wir unsere Landwirtschaft, unsere Bauernfamilien mehr unterstützen, da bin ich immer mit Ihnen einverstanden. Aber wir müssen die richtigen Instrumente finden. Damit ich das auch gesagt habe: Es fängt selbstverständlich mit dem Konsum an. Alle in der Schweiz, jede und jeder, können mit dem Konsumverhalten und mit weniger Lebensmittelverschwendung einen wichtigen Beitrag leisten.

Ich möchte Sie in diesem Sinne – auch wenn meine Ausführungen jetzt etwas länger geworden sind, aber es war mir ein Anliegen – bitten, jetzt die Agrarpolitik 2022 plus und die dringend nötigen Anpassungen, die wir brauchen, um diesen Weg weiterzugehen, nicht wieder hinauszuzögern. Ich bitte Sie, die WAK-S die Arbeit machen zu lassen und jetzt nicht mit diesen Motionen noch mehr Aufträge an den Bundesrat zu geben. Die Anliegen sind deponiert, wir und der Bundesrat kennen sie. Auch ich bin bereit, mit Ihnen darüber zu diskutieren, aber machen wir uns an die Arbeit und präsentieren dann hier eine Vorlage, damit wir die richtigen Schritte in der richtigen Zeit tun können, um miteinander die verschiedenen Krisen nicht noch zu verschlimmern.

Parmelin Guy, conseiller fédéral: Tout d'abord, je crois que Mme Maya Graf a dit quelque chose d'extrêmement important: avec le rapport exigé dans le cadre de la Politique agricole 22 plus, nous avons mis à la disposition de la commission tout le dossier adapté en fonction de l'aspect "Ernährungssicherheit" – sécurité de l'approvisionnement –, mais aussi de toutes les préoccupations évoquées dans les différentes motions. Au nom du Conseil fédéral je vous demande d'ailleurs de ne pas accepter ces motions, ne serait-ce que pour éviter de compliquer inutilement le travail qui va être effectué dans les deux chambres et dans la commission de votre conseil, qui a déjà commencé la discussion par article.

Quel est l'objectif de ces motions? Ces motions visent à ce que le Conseil fédéral renforce la sécurité de l'approvisionnement. Les auteurs de la motion estiment que cette sécurité est menacée en raison des conséquences de la guerre en Ukraine, de notre dépendance aux importations et des décisions du Conseil fédéral du 13 avril dernier relatives à la mise en oeuvre de l'initiative parlementaire 19.475. Les auteurs de la motion souhaitent – enfin, ils ne souhaitent pas, ils veulent – que le Conseil fédéral prenne des mesures permettant d'augmenter la production indigène. Pour ce faire, ils l'appellent à mettre à disposition de nouvelles surfaces de production et à revenir sur certaines des décisions d'avril dernier.

La trajectoire de réduction des pertes d'éléments fertilisants, l'exigence de 3,5 pour cent de surface de promotion de la biodiversité sur les terres assolées ainsi que l'adaptation des contributions à la sécurité de l'approvisionnement sont notamment visées. Je vais vous donner l'avis du Conseil fédéral sur ces différents aspects.

Tout d'abord, il faut rappeler un élément important: c'est que l'approvisionnement de la Suisse en aliments vitaux est actuellement assuré. La population a accès en tout temps à des aliments de bonne qualité, à un prix abordable et en quantité suffisante. Avec le portefeuille de production actuel, si vous me passez cette expression, la Suisse atteint un taux d'autosuffisance brute en denrées alimentaires d'environ 57 pour cent et un taux d'autosuffisance net de 50 pour cent. L'agriculture suisse apporte donc une contribution importante à l'approvisionnement de la population en denrées alimentaires. La Confédération soutient activement cet objectif par des mesures dans les domaines de la production, des ventes, des paiements directs, des améliorations structurelles ainsi que de la recherche, de la vulgarisation et de la promotion de l'élevage.

Par contre, il convient de noter que, pour les moyens de production agricole tels que le diesel, les engrais minéraux, les aliments pour animaux et les machines, il existe une forte dépendance vis-à-vis des importations. Si l'approvisionnement en denrées alimentaires et en moyens de production est compromis par une grave pénurie, la Confédération a la possibilité d'autoriser, dans un premier temps, l'utilisation de réserves obligatoires de denrées alimentaires, d'aliments pour animaux et d'engrais, d'encourager les importations et de limiter les quantités disponibles à la vente. Par exemple, le Département de l'économie, de la formation et de la recherche a décidé, fin 2021, de libérer des réserves obligatoires d'engrais pour faire face à des difficultés d'approvisionnement.

Mesdames et Messieurs, ce n'est que lorsqu'une situation de pénurie grave, susceptible de durer plus d'une année, se profile que des mesures d'optimisation de la production agricole indigène et que le rationnement de certains aliments sont, le cas échéant, envisagés. La situation actuelle de l'approvisionnement, je le répète, ne justifie pas une telle optimisation de la production indigène.

J'en viens maintenant à la stratégie à long terme du Conseil fédéral pour renforcer la sécurité alimentaire. L'article 104a de la Constitution fédérale exige que la Confédération crée des conditions qui garantissent la sécurité alimentaire de la Suisse à long terme. Ce mandat comprend divers aspects, et cela me frappe toujours de voir que, suivant d'où l'on vient, on cite ou on fait référence à cet article, mais on n'en garde que la partie qui nous convient, en oubliant ou en passant sous silence le reste. Ce mandat comprend donc divers aspects, tels que la préservation des bases de la production agricole, en particulier les terres cultivables, une production de denrées alimentaires efficiente et adaptée aux conditions locales, et un secteur agroalimentaire orienté vers le marché. Dans cet article, il est aussi question de favoriser des relations commerciales transfrontalières qui contribuent au développement durable du secteur agroalimentaire, ainsi qu'une utilisation des denrées alimentaires respectueuse des ressources, y compris la réduction du gaspillage alimentaire que plusieurs d'entre vous ont évoquée.

Dans son rapport "Orientation future de la politique agricole" du 22 juin dernier, le Conseil fédéral place la sécurité alimentaire au coeur de sa vision à long terme. Concrètement, qu'est-ce que cela veut dire? Cela veut dire que le Conseil fédéral fixe l'objectif suivant: l'agriculture suisse doit contribuer pour plus de la moitié, en chiffres nets, à l'approvisionnement de la population suisse à l'horizon 2050.

Cependant, maintenir le taux d'autoapprovisionnement tout en respectant la capacité de charge des écosystèmes reste un défi majeur. Compte tenu de l'augmentation de la population, ce taux ne peut être maintenu que si certaines conditions sont respectées. Les sols agricoles doivent être préservés, en quantité et en qualité; le progrès technique doit être mis en oeuvre; et les variétés et races résistantes doivent être développées. De plus, il faut que les terres arables soient davantage affectées à des cultures destinées à la production humaine. Par ailleurs, il est naturellement essentiel que ces adaptations de la production soient synchronisées avec celles des modèles de consommation et que les pertes de denrées alimentaires soient réduites. Il faut vraiment éviter un transfert de la charge environnementale à l'étranger par une augmentation des importations.

Je vais aborder maintenant plus précisément les éléments mentionnés dans les différentes motions. Tout d'abord, comme je viens de vous le démontrer, la situation actuelle de l'approvisionnement ne justifie pas une augmentation de la production indigène telle que proposée dans la motion 22.3568, déposée par M. le conseiller aux Etats Chiesa. L'approvisionnement de la Suisse en aliments vitaux, je le répète, est actuellement assuré.

Ensuite, la motion Salzmann 22.3606 évoque notre dépendance aux importations qui serait renforcée par les décisions relatives à la mise en oeuvre de l'initiative parlementaire 19.475. Il est important de relever que les importations dépendent de nombreux facteurs. Il s'agit notamment de la protection douanière, de l'expansion démographique, des fluctuations de prix sur le marché intérieur comme sur les marchés internationaux, et naturellement de la demande intérieure. Du point de vue de l'offre, les importations sont aussi déterminées par les variations que subissent les récoltes du fait de facteurs météorologiques – on a vu les effets de la sécheresse de cette année. Par comparaison, les mesures prévues dans le train d'ordonnances relatives à l'initiative parlementaire 19.475 n'auront vraisemblablement qu'une faible incidence sur les importations de denrées alimentaires.

En ce qui concerne les conséquences de la trajectoire de réduction des pertes d'éléments fertilisants, je tiens à signaler que le Conseil fédéral poursuit aussi un objectif de remplacement des engrais minéraux importés en encourageant l'utilisation d'éléments fertilisants basés sur les engrais de ferme et la biomasse indigènes.

Je reviens encore sur l'intervention de M. Salzmann concernant la constitution de réserves obligatoires, le système de "Pflichtlagerhaltung": il est prévu d'effectuer l'année prochaine, comme cela se fait régulièrement, une réévaluation complète du système. Il s'agit par exemple de se demander si ce système est encore trop fondé sur des aspects issus de la Deuxième Guerre mondiale. Récemment, on a aussi parlé de la sécurité d'approvisionnement en semi-conducteurs ou d'autres produits. Il faut faire une analyse soignée. Les spécialistes nous disent par exemple que les capacités de production de semi-conducteurs ont été tellement développées à l'étranger que l'on s'attend à une surcapacité dans le monde. Il faut donc être très, très prudent, mais cette évaluation est prévue et, Monsieur le conseiller aux Etats Salzmann, cela va dans le sens de vos préoccupations.

Les motions Chiesa 22.3567 et Rieder 22.3610 concernent, quant à elles, l'introduction de l'exigence minimale de 3,5 pour cent de surfaces de promotion de la biodiversité sur les terres assolées. Cela a été rappelé, sauf erreur par Mme Thorens Goumaz: cette exigence peut être remplie pour moitié par la production de céréales en lignes de semis espacées. Ce mode de production est favorable à la biodiversité, économiquement intéressant et a un rendement très légèrement inférieur au rendement courant. Les conséquences de l'augmentation des surfaces de promotion de la biodiversité sur la production en général sont moindres, car elles ne sont pas aménagées sur les terres les plus productives. Elles vont peut-être remplacer des prairies temporaires, mais elles n'auront pas une influence décisive sur l'approvisionnement économique du pays.

Voici un autre élément important: contrairement à la bétonisation des sols, ces surfaces de promotion des sols ne soustraient pas de manière définitive des surfaces de terres cultivables à la production de denrées alimentaires. On peut toujours réactiver ces surfaces le cas échéant.

Par ailleurs – et cela a été dit et rappelé –, concernant l'échéance qui a été prévue dans le texte mis en consultation et fixée en 2023, la disposition a été différée d'un an et reportée à 2024 pour mieux observer ce qui se passe sur le plan international.

M. le conseiller aux Etats Knecht a retiré sa motion. Néanmoins, j'aimerais dire quelques mots sur cet aspect des contributions de base à la sécurité de l'approvisionnement. Nous avons souhaité, dans le cadre de la consultation, baisser de 300 francs la contribution de base par hectare pour 2023. Vous l'avez dit, ce sont 160 millions de francs qui devraient être réaffectés au système de production et devraient permettre de financer les objectifs de l'initiative parlementaire. Les exploitations qui sont axées sur les grandes cultures pourraient ainsi être intégrées aux différents programmes concernant les systèmes de production et donc compenser l'abaissement des contributions à la sécurité de l'approvisionnement. Agroscope a réalisé des modélisations qui montrent que, sur le plan de la production de calories, il n'y aurait qu'une baisse marginale. Néanmoins, Monsieur Knecht, je suis prêt à examiner si, en ce qui concerne la réduction de 900 à 600 francs par hectare, il existe une marge de manoeuvre qui permettrait d'atténuer un peu le changement pour les exploitations. Je vous remercie donc d'avoir retiré cette motion. Nous allons analyser encore ceci et nous verrons s'il y a cette marge de manoeuvre.

J'aimerais rappeler en conclusion, et aussi avant d'arriver à une réponse ou à quelques rappels sur différents points précis, que la sécurité alimentaire est une question hautement prioritaire pour le Conseil fédéral, qui évalue régulièrement la situation avec attention, et que l'approvisionnement en denrées alimentaires de la population est garanti actuellement.

Monsieur le conseiller aux Etats Noser, vous avez parlé de l'aspect des cultures en lien avec l'approvisionnement en nourriture des êtres humains. Des éléments à ce sujet figurent dans le paquet d'ordonnances pour 2022. Concernant le problème que vous avez relevé par rapport à la rotation des cultures, ce thème n'a pas fait partie de la consultation, mais il nous reste encore des défis à relever et du travail à accom-

plir concernant les nouveaux programmes, et nous sommes en train de discuter avec la branche pour tâcher de trouver certaines simplifications.
J'aimerais vous dire encore quelques mots pour expliquer ce qu'est, finalement, une garantie d'approvisionnement. Je vous l'ai dit, la situation de l'approvisionnement ne se détériore pas en Suisse. Maximiser la production ne doit pas être un objectif, c'est bien plus important de garantir la pérennité d'un système alimentaire durable. Pour cela, il est extrêmement important aussi de préserver les sols et les terres agricoles. D'abord, il s'agit aussi d'une production de denrées alimentaires qui s'adapte aux conditions locales et qui utilise les ressources de manière efficiente. Il faut une agriculture et un secteur agroalimentaire qui répondent aux exigences du marché. Cela ne sert à rien de produire le triple de pommes de terre si on doit les jeter ensuite ou les donner à manger aux porcs. Il faut un marché, et c'est un élément dont il faut être extrêmement conscient.
Les relations commerciales transfrontalières ont aussi un rôle à jouer, je l'ai dit. Il ne faut pas le sous-estimer. Une utilisation des denrées alimentaires qui préserve les ressources est aussi une chose importante.
Il faut se souvenir que nous sommes un pays densément peuplé, avec peu de surfaces agricoles utiles, et que la Suisse aura toujours besoin d'importer des denrées alimentaires et des moyens de production. L'autarcie est une illusion. On a des plans naturellement, le cas échéant, si un scénario catastrophe se présente, mais je peux vous assurer que, passez-moi l'expression, cela va faire un peu mal à certains. Actuellement, nous constatons que la production indigène dépasse en partie le niveau écologiquement supportable – cela a des conséquences à moyen et à long termes sur la productivité de l'agriculture et sur la sécurité de l'approvisionnement –, c'est la raison pour laquelle il y a eu ces initiatives populaires et cette initiative parlementaire 19.475. Il ne faut pas l'oublier.
Comment sommes-nous préparés à une éventuelle pénurie d'approvisionnement en denrées alimentaires? L'économie doit assurer l'approvisionnement en denrées alimentaires. On l'oublie: ce n'est pas la Confédération, c'est l'économie qui doit l'assurer. La Confédération, l'Etat, n'intervient que quand l'économie n'est plus apte à le faire, en cas de pénurie grave: l'Etat, la Confédération, prend des mesures pour combler les différentes lacunes. Il y a différents niveaux d'approvisionnement à maintenir en cas de pénurie grave, en fonction du type et de la gravité de la crise. Si la pénurie grave ne concerne que certains biens vitaux non substituables, si elle est limitée dans le temps, on vise une compensation complète par la libération de réserves obligatoires combinée à un encouragement des importations.
L'objectif, c'est de garantir en tout temps un approvisionnement minimal en biens vitaux jusqu'à la prochaine période de végétation ou en cas d'importations fortement perturbées. Cette année, nous avons dû importer 40 000 tonnes de céréales étant donné la si mauvaise récolte de l'année passée. Nous avons ainsi pu combler le manque jusqu'à la récolte de cette année, qui couvrira l'intégralité des besoins ou presque. Outre les réserves obligatoires, des instruments de limitation de la consommation peuvent être utilisés. Ils ont pour but de distribuer les biens rares de manière uniforme à la population. Si une pénurie grave d'une durée supérieure à un an survenait, il serait possible, tout en diminuant l'offre, de réorienter la production sur les surfaces disponibles du pays, ce qui devrait garantir la fameuse offre d'au moins 2300 calories par personne et par jour sans recourir aux importations.
Afin d'augmenter la production de calories, il faut néanmoins que nos sols gardent leur qualité, que nous en ayons en quantité suffisante. Ce sont les surfaces d'assolement qui sont préservées jalousement. Il faut que le progrès technique soit mis en oeuvre, je l'ai dit, que l'on cultive de nouvelles variétés peut-être plus résistantes à la sécheresse, qui utilisent moins d'intrants. Tout cela, c'est la recherche qui y travaille, et elle travaille bien, je vous prie de le croire.
Il est indispensable de mieux gérer l'eau. L'eau posera un défi exceptionnel ces prochaines années, dans le monde entier, et aussi en Suisse. Dans notre pays, on sous-estime ce facteur parce que nous sommes un pays de montagne et de glaciers. On nous a toujours dit que nous étions le château d'eau de l'Europe, mais le château d'eau a quelques fuites.
Il faudra que nous travaillions aussi – et il y aura d'énormes investissements à consentir – sur la préservation de l'eau dans les canalisations, car il y a des pertes énormes dans certaines canalisations. Les cantons et les communes, vous le voyez lors des périodes difficiles que nous vivons, ont déjà pris différentes mesures pour remédier à ce problème. Nous devrons encore en prendre.
Il y aura peut-être des adaptations de modèles de consommation et de production qui devront jouer un rôle important. Actuellement – cela a été rappelé, je crois par Mme Graf –, la part des terres assolées réservées à l'alimentation directe humaine représente 40 pour cent des 400 000 hectares de terres assolées disponibles. Environ 60 pour cent de ces terres sont actuellement consacrées à la production de fourrage. La production de calories par hectare est nettement inférieure pour l'alimentation humaine. Nous avons là une marge de manoeuvre, une réserve exploitable, mais alors il faut aussi qu'il y ait un changement dans les habitudes de consommation.
Je ne suis pas partisan de dire aux gens ce qu'ils doivent manger. Le paysan va toujours fournir ce que le marché lui demande. Mais, dans ce domaine, il y a aussi quelque chose qui va certainement évoluer ces prochaines années. S'agissant du gaspillage – dont plusieurs personnes parmi vous ont parlé –, je rappelle que le 6 avril de cette année, le Conseil fédéral a adopté un plan d'action visant à diviser par deux le gaspillage d'ici à 2030 par rapport à l'année de référence 2017.
Voilà ce que je voulais dire en conclusion de ce débat. C'était l'occasion de faire un bilan approfondi de la situation de notre approvisionnement économique sur le plan de l'alimentation. Nous aurons l'occasion de traiter à nouveau ce dossier dans le cadre de la Politique agricole 22 plus, une fois que la commission préparatoire aura terminé ses travaux.
Pour toutes ces raisons et pour ne pas compliquer la situation, je vous propose, au nom du Conseil fédéral, de rejeter toutes les motions.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir kommen nun zur Begründung der Motionen im Zuständigkeitsbereich des EJPD.

Stark Jakob (V, TG): Dass die Schweiz die Ukraine-Flüchtlinge mit dem S-Status unbürokratisch und rasch aufgenommen hat, war wichtig, war richtig, war gut. Aber, und das ist ganz wichtig, wir müssen auch hier gut hinschauen. Es ist wichtig, dass der Schutz eben dort gewährt wird, wo er wirklich nötig ist. Und Sie müssen bedenken, dass die Ukraine fünfzehnmal grösser ist als die Schweiz, nämlich 603 550 Quadratkilometer. Ein regional differenzierter Flüchtlingsstatus muss bei dieser Grösse ein Thema sein, vor allem, weil die Lage in der Westhälfte des Landes sehr sicher geworden ist, dort ist die Lage ein gutes Stück weit normalisiert worden. Zudem dauert der Ukraine-Krieg jetzt bereits mehr als ein halbes Jahr und könnte leider noch länger dauern. Wir haben die Nachricht vernommen, dass Russland eine Teilmobilmachung ausgerufen hat. Deshalb sollte man hier eine Differenzierung prüfen.
Denken Sie auch daran, wie viel die Unterbringung der Ukraine-Flüchtlinge kostet. Für das nächste Jahr geht man bei 100 000 Personen von Kosten von 1,7 Milliarden Franken übers ganze Jahr verteilt aus.
Der S-Status ist ein Privileg, und er sollte auf Flüchtlinge aus jenen Gebieten im Osten und Süden der Ukraine begrenzt werden, wo wirklich Krieg herrscht. Mindestens sollte er regelmässig in Bezug auf die Differenzierung überprüft werden. Ich gehe davon aus, Frau Bundesrätin, dass das SEM inzwischen die Personalien der S-Flüchtlinge aus der Ukraine so erfasst hat, dass deren ukrainische Wohnadresse bekannt ist. Das muss ja vorausgesetzt werden, sonst können wir gar keine regional differenzierte Überprüfung vornehmen.
Ich beantrage Ihnen, die Motion gutzuheissen, um nicht zuletzt den grosszügigen Flüchtlingsschutz mit dem S-Status

wirklich jenen Menschen aus der Ukraine zukommen zu lassen, die ihn auch benötigen. Das wird ein wichtiger Beitrag dazu sein, die hohe Akzeptanz der Ukraine-Flüchtlinge in der Schweiz auch für die Zukunft zu sichern.

Knecht Hansjörg (V, AG): Die Schweiz hat bereits über 60 000 Personen aus der Ukraine den Schutzstatus S verliehen. Dabei ist unbestritten, dass ukrainischen Flüchtlingen, welche aufgrund von Kampfhandlungen nicht in ihre Heimat zurückkehren können, Schutz gewährt werden muss. Dies darf allerdings nicht dazu führen, dass der Schutzstatus S als Mittel zur Wirtschaftsmigration in die Schweiz missbraucht wird. Um sicherzustellen, dass der S-Status seine eigentliche Funktion – nämlich Kriegsvertriebenen, welche in ihrem eigenen Land keinen Schutz finden können, vorübergehend Schutz zu gewähren – so gut als möglich erfüllt, sollte der Kreis der Begünstigten auf ukrainische Staatsangehörige und durch die Ukraine anerkannte Asylbewerber beschränkt werden.

Der Bundesrat schreibt in seiner Stellungnahme zur Motion 22.3518, dass lediglich etwa 4 Prozent der Personen mit Status S nicht über die ukrainische Staatsbürgerschaft verfügen. Das sind aber, gemessen an den über 60 000 Personen, bereits fast 2500 Personen. Ich möchte zudem nochmals betonen, dass die Motion neben ukrainischen Staatsbürgern auch in der Ukraine anerkannte Flüchtlinge nicht betrifft. Keinen Schutzstatus S sollen lediglich Personen aus Drittstaaten ohne vorhergehenden Flüchtlingsstatus erhalten, denn diesen Personen sollte es doch möglich sein, zumindest während des Krieges in der Ukraine in ihr Heimatland zurückzukehren.

Wie das Staatssekretariat für Migration in einem Faktenblatt zum Schutzstatus S schreibt, handelt es sich um einen rückkehrorientierten Status. Es ist also eine temporäre Bewilligung zum Aufenthalt in der Schweiz. Es ist daher nicht nachvollziehbar, weshalb bei Personen ohne ukrainische Staatsbürgerschaft oder Flüchtlingsstatus in der Ukraine keine dauerhafte Rückkehr in ihre Heimat gewährleistet sein soll.

Der Schutzstatus S ist schliesslich auch nicht auf Dauer angelegt. Sollte diesen Personen auch nach einem temporären Aufenthalt eine Rückkehr in ihr Herkunftsland aus individuellen Gründen tatsächlich nicht möglich sein, steht es ihnen auch bei Annahme der Motion weiterhin frei, ein Asylgesuch zu stellen. Eine Gewährung des privilegierten Schutzstatus S ist aber bei Personen aus sicheren Herkunftsländern nicht angebracht.

Daher bitte ich Sie um Unterstützung meiner Motion.

Chiesa Marco (V, TI): La motion vise à limiter l'octroi du statut S de protection activé le 12 mars 2022, un statut très spécial donnant accès à une série de droits auxquels les requérants d'asile ordinaires n'ont pas accès, aux personnes de l'est et du sud de l'Ukraine et de la Crimée. Les médias de notre pays ou du monde nous informent quotidiennement de la "dynamique" du conflit, parlent d'un recul de l'armée russe et d'une contre-offensive convaincante de l'armée ukrainienne. Espérons que cette démobilisation partielle de la Russie n'ait pas un autre impact. De nombreux rapports de correspondants de guerre font état de retours de la population dans ses foyers et de la normalisation de la situation.

Le président Zelensky lui-même a déclaré il y a quelques jours que les travaux de reconstruction commenceront dès que possible dans les régions qui ne sont plus touchées par le conflit. Il faut espérer ici, répétons-le, un retour à la normalité pour un peuple qui a souffert de cette invasion russe.

Les réouvertures d'établissements bien connus donnent également un bon signal: par exemple, la chaîne de restaurants américaine McDonald's a déclaré qu'elle rouvrirait ses restaurants à Kiev et dans les villes des régions du nord-ouest. Parallèlement, d'autres établissements, magasins et restaurants proposeront à nouveau leurs services. Je voudrais vous rappeler, comme l'a fait mon collègue Stark, que nous parlons d'un pays dont la superficie est de 603 700 kilomètres carrés, soit une bonne quinzaine de fois la superficie de la Suisse.

Il y a fort heureusement des citoyens ukrainiens qui n'ont même pas vu l'ombre d'un conflit depuis le début de la guerre. La crainte d'une propagation du conflit à l'ensemble du territoire semble s'être dissipée, l'objectif étant le Donbass. Pour de nombreux Ukrainiens, la possibilité d'un retour en toute sécurité dans les régions occidentales, centrales et orientales de l'Ukraine semble se confirmer, tandis que pour les citoyens ukrainiens qui restent dans leur pays la nécessité de fuir une guerre sanglante et menaçante semble ne plus être d'actualité.

Les données sur le nombre de personnes acceptées en Suisse confirment que le nombre de demandes est en forte baisse. De près de 2000 arrivées par jour au début du conflit, nous en sommes aujourd'hui à 100 arrivées par jour environ. Cette diminution nette a poussé le SEM à supprimer la moitié des contrats de travail temporaires dans les centres d'asile fédéraux.

Tout cela nous permet de commencer à gérer l'octroi du statut S sur une base géographique, en limitant le droit à ce statut aux seules personnes issues des territoires ukrainiens qui sont actuellement encore le théâtre de combats ou menacés par des risques majeurs. Il va sans dire que le droit de demander l'asile – il faut le répéter – doit être accordé à tout le monde, mais que la demande doit faire l'objet d'une procédure d'examen régulière.

Dans le cas contraire, nous risquerions de créer une inégalité de traitement vis-à-vis des personnes fuyant d'autres conflits et étant parfois plus fortement exposées à ces derniers.

Pour ces raisons, je vous demande d'approuver ma motion.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Diskussion über die Motionen im Zuständigkeitsbereich des EJPD wird nicht gewünscht. Ich gebe das Wort damit Frau Bundesrätin Keller-Sutter.

Keller-Sutter Karin, Bundesrätin: Die Forderungen der Ständeräte Stark, Chiesa und Knecht haben ein ähnliches Ziel: Die Anwendung des Schutzstatus S soll eingeschränkt werden. Die Motionen Stark 22.3516 und Chiesa 22.3517, Sie haben es gehört, beauftragen den Bundesrat, die geografische Gültigkeit des Status S innerhalb der Ukraine regelmässig und dynamisch zu überprüfen und gegebenenfalls anzupassen. Personen, die aus der West-, der Zentral- oder der Nordukraine stammen, sollen in der Schweiz nicht mehr in einem vereinfachten Verfahren vorübergehenden Schutz erhalten. Ihr Schutzbedarf soll stattdessen im regulären Asylverfahren geprüft werden. Die Motion Knecht 22.3518 beauftragt den Bundesrat, den von der Allgemeinverfügung des Bundesrates zum Schutzstatus S betroffenen Personenkreis einzuschränken. Konkret soll der Schutzstatus S lediglich Personen mit ukrainischer Nationalität gewährt werden, ausser es handle sich um von der Ukraine anerkannte Flüchtlinge. Drittstaatsangehörige, welche über eine gültige Aufenthaltsgenehmigung für die Ukraine verfügen, sollen vom Status S ausgeschlossen werden.

Seit dem 6. Juli 2022 ist es möglich – das zum Thema der differenzierten regionalen Aufteilung –, statistisch auszuwerten, wer von den schutzsuchenden Personen aus welcher Verwaltungseinheit, aus welcher Oblast in der Ukraine kommt. Es ist aber so: Wir haben zwar jetzt diese Informationen, aber nachdem das Land bekanntlich im Krieg ist, gibt es keine funktionierende Verwaltung, die über den tatsächlichen Wohnort einer Person Auskunft geben kann. Die Ortsbezeichnungen sind sehr unterschiedlich, teils russisch, teils ukrainisch. Es gibt Schwierigkeiten, überhaupt ganz sicher zu sein, woher jemand kommt.

Unabhängig davon sprechen derzeit gewichtige Gründe gegen eine Unterscheidung der Schutzbedürftigkeit ukrainischer Personen nach deren Herkunftsregion. Ich möchte diese Gründe kurz erörtern.

1. Die Situation ist auf dem gesamten Gebiet der Ukraine sehr volatil. Es ist nicht möglich, Regionen zu bezeichnen, in denen die Lage als nachhaltig und dauerhaft stabil bezeichnet werden kann, sodass deren Ausschluss von der Anwendung der Schutzgewährung gerechtfertigt wäre. Der Nachrichtendienst des Bundes berichtet über Raketenbeschuss in

der ganzen Ukraine. Natürlich ist das Kampfgeschehen vor allem im Süden und im Osten des Landes intensiv. Die Taktik der russischen Armee ist aber, gezielt zivile Infrastrukturen im ganzen Land zu beschiessen.
Vor etwa zwei Wochen hatte ich ein Gespräch mit einer Ukrainerin, die mir gesagt hat, dass die Kinder jetzt Armbänder – "Bändeli" – tragen. Auf diesen stehen ihr Name, ihre Blutgruppe, ihre Adresse und Angaben darüber, wo sie herkommen, damit sie, falls sie Opfer eines Angriffs würden, identifiziert werden könnten. Es gibt in den Schulen keine Schutzräume. Es gibt in der Ukraine überhaupt zu wenig Schutzräume.
2. Mit einer geografischen Anpassung des Schutzstatus S würde sich die Schweiz über das europaweit koordinierte Vorgehen hinwegsetzen, welches aufgrund des Ausmasses der Flugbewegungen und der Reisefreiheit ukrainischer Personen im gesamten Schengen-Raum erforderlich ist. Die Schweiz wäre also der einzige westliche Staat, der zum Ergebnis käme, dass es Gebiete in der Ukraine gibt, die sicher sind. Das wäre etwas eigenartig, oder? Es müsste dann zumindest schon so sein, dass es einen Waffenstillstand gäbe. Ein Waffenstillstand muss international kontrolliert werden können; es braucht bei einem Waffenstillstand Sicherheitsgarantien. Wer könnte solche Sicherheitsgarantien leisten? Das wären die Russen. Davon sind wir weit entfernt. Nehmen Sie das Beispiel des Endes des Kosovo-Krieges: Da gab es eine Stationierung von internationalen Friedenstruppen. Es ist schon möglich, dass es einmal Gebiete in der Ukraine gibt, in die man zurückkehren kann, aber dann muss der Schutz der Menschen dort international gewährleistet und überwacht sein.
3. Die Durchführung regulärer Asylverfahren, wie sie Herr Chiesa für einzelne Personengruppen aus der Ukraine fordert, dürfte zu einer Überlastung des Asylsystems führen. Zusätzlich zu den Asylgesuchen von neu ankommenden Personen aus der Ukraine wäre nämlich, wenn man das so machen würde, auch damit zu rechnen, dass ein Grossteil der Personen, die jetzt einen Schutzstatus haben, ein Asylgesuch stellen würde – das ist ja logisch. Wenn man also den Schutzstatus widerrufen und sagen würde: "Sie wohnen in Lwiw; bitte kehren Sie zurück", dann würde ein Asylgesuch gestellt.
Was auch relativ klar ist: Von diesen 65 000 Personen, die sich mittlerweile in der Schweiz aufhalten, würde, wenn man hier ein Asylverfahren durchführen würde, praktisch niemand einen Asylgrund haben – da würde ich Wetten in beliebiger Höhe eingehen. Das Wesen des Asylverfahrens ist ja, dass man geltend machen muss, dass man individuell, persönlich an Leib und Leben verfolgt ist, und das ist hier nicht der Fall. Dem Bundesrat ging es in den Neunzigerjahren um etwas anderes: Es ging gerade darum, das Asylverfahren vor dem Kollaps, vor Überlastung zu schützen, wenn es zu einer grossen Fluchtbewegung in Europa kommt. Die Lehren und die Erkenntnisse aus den Jugoslawien-Kriegen waren, dass man eben schnell und vorübergehend Schutz vor Gewalt und Krieg geben muss und nicht ein individuelles Verfahren durchführen sollte. Der Schutzstatus S ist ja deshalb auch rückkehrorientiert.
4. Wie ich gesagt habe, wird im individuellen Asylverfahren geprüft, ob jemand dauerhaft in der Schweiz Schutz braucht und in der Schweiz bleiben muss. Beim Schutzstatus S ging es eben um etwas anderes, und ich muss Ihnen sagen: Es wäre ein bürokratischer Leerlauf, wenn man hier Asylverfahren durchführen würde. Wir hätten gewaltige Kosten. Bundesrat Koller sprach in der Debatte damals in den Neunzigerjahren von einem kafkaesken Leerlauf. Ich glaube, das trifft es etwa. Das ist eben das, was ich gesagt habe: Man führt 65 000 Verfahren durch und kommt zum Ergebnis, dass man 65 000 vorläufige Aufnahmen gewähren muss. Das wäre in etwa das Ergebnis.
Nun komme ich noch zu den Motionen Stark 22.3516 und Chiesa 22.3517: Aus den erwähnten Gründen lehnt der Bundesrat derzeit eine regionale Differenzierung bei der Anwendung des Schutzstatus S ab. Auch wenn im Moment nicht abschätzbar ist, wie lange der Krieg in der Ukraine dauern wird, ist es wichtig, dass natürlich die zentralen Fragen im Zusammenhang mit der Rückkehr auch beantwortet werden. Ich habe bereits im Juni dem SEM den Auftrag gegeben, die Fragen der Rückkehr zu bearbeiten. Sie arbeiten daran, zusammen mit den Kantonen, mit den Städten, mit den Gemeinden, damit man, falls dieser Status dann einmal aufgehoben wird, auch vorbereitet ist.
Ich habe Kontakte zu den Balkanstaaten – ich war gestern auf dem Balkan –, aber auch zu den EU-Staaten. Es zeichnet sich nicht ab, dass der Status in der EU aufgehoben wird. Dort gilt die Regelung auch bis März 2023. Wenn die Kommission den Status nicht widerruft, verlängert er sich zweimal automatisch um sechs Monate. Die Wahrnehmung in der EU ist etwas anders als bei uns. Man spürt ganz klar, dass die EU einerseits kein Signal geben möchte, dass sie Putin in die Hände spielt, und dass sie andererseits eigentlich davon ausgeht, dass die Sicherheitslage nicht gewährleistet ist. Sie geht daher sowieso davon aus, dass der Status zweimal um sechs Monate verlängert wird. Sie haben es gehört: Heute wurde in Russland eine Teilmobilmachung angeordnet. Es ist klar, dass die Offensive der Ukraine auch eine Eskalation der Situation im Kriegsgebiet nach sich ziehen wird.
Noch zu den Forderungen von Ständerat Knecht: Wie Sie wissen, hat der Bundesrat nach einer Konsultation der Kantone, Gemeinden, Städte, Hilfswerke und des UNHCR mit der Allgemeinverfügung vom 11. März 2022 festgelegt, welchen Personengruppen in der Schweiz vorübergehend Schutz gewährt wird. Wir haben uns damals auch mit den Bestimmungen der Richtlinien und des Durchführungsbeschlusses der EU abgestimmt. Im Rahmen der erwähnten Konsultation sprach sich eine grosse Mehrheit der Konsultationsteilnehmenden explizit für die Schutzgewährung an Drittstaatsangehörige aus. Der Bundesrat ist diesem Wunsch dann nachgekommen.
Es ist aber nicht so, dass alle Drittstaatsangehörigen den Schutzstatus S erhalten. Bedingung ist, dass sie einen gültigen ukrainischen Aufenthaltstitel besitzen und nicht in Sicherheit und dauerhaft in ihre Heimat zurückkehren können. Es handelt sich also um Personen, die sich lange in der Ukraine aufgehalten haben und die nicht in ihr Heimatland zurückkehren können. Jenen, die das können, wird der Schutzstatus S nicht gewährt.
Die Gewährung des vorübergehenden Schutzes an Drittstaatsangehörige ist also an Voraussetzungen gebunden. Wenn man die Drittstaatsangehörigen vom Status S ausgeschlossen hätte, hätten die betroffenen Personen einfach alle ein Asylgesuch eingereicht. Auch da hätte man die Zulässigkeit, die Zumutbarkeit und die Möglichkeit des Wegweisungsvollzugs prüfen müssen. Ein Ausschluss vom Status S hätte also faktisch keinen Mehrwert gebracht. Sie haben auch selbst darauf hingewiesen, dass 96 Prozent – manchmal 97 Prozent, es schwankt immer etwas – der Personen mit Schutzstatus S in der Schweiz tatsächlich über die ukrainische Staatsbürgerschaft verfügen.
Nun, ich möchte Sie bitten, diese Motionen abzulehnen. Ich komme eben aus dem Sonderstab Asyl, das ist der Sonderstab, der sich mit allen Fragen zur Ukraine befasst. Die Gemeinden sind vertreten, die Städte, die Kantone und verschiedene Bundesbehörden, und ich kann Ihnen sagen: Diese Forderung wurde dort in keiner Art und Weise gestellt.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir sind damit am Ende der Debatte angelangt und entscheiden nun einzeln über die Motionen.

22.3606

Motion Salzmann Werner. Abhängigkeiten vom Ausland reduzieren

Motion Salzmann Werner. Réduire notre dépendance aux importations

Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9014) beraten. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3606/5328)
Für Annahme der Motion ... 31 Stimmen
Dagegen ... 13 Stimmen
(1 Enthaltung)

22.3609

Motion Knecht Hansjörg. Basisbeitrag für die Versorgungssicherheit erhöhen und nicht senken

Motion Knecht Hansjörg. Augmenter plutôt que réduire la contribution de base à la sécurité de l'approvisionnement

Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9014) beraten. Herr Knecht hat seine Motion zurückgezogen.

Zurückgezogen – Retiré

22.3568

Motion Chiesa Marco. Dringliche Massnahmen zur Sicherstellung einer besseren Selbstversorgung der Schweiz durch Steigerung der Inlandproduktion

Motion Chiesa Marco. Mesures urgentes pour assurer un meilleur autoapprovisionnement du pays en augmentant la production indigène

Mozione Chiesa Marco. Misure urgenti per garantire un miglior autoapprovvigionamento del paese aumentando la produzione indigena

Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9014) beraten. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3568/5329)
Für Annahme der Motion ... 7 Stimmen
Dagegen ... 36 Stimmen
(2 Enthaltungen)

22.3567

Motion Chiesa Marco.
Stärkung der einheimischen Lebensmittelproduktion durch Aufschub des Vorhabens, mindestens 3,5 Prozent der offenen Ackerflächen neuen Biodiversitätsförderflächen zu widmen

Motion Chiesa Marco.
Renforcer la production de denrées alimentaires indigènes en reportant le projet visant à consacrer 3,5 pour cent des surfaces de terres ouvertes aux nouvelles surfaces de biodiversité

Mozione Chiesa Marco.
Potenziare la produzione di derrate alimentari indigene posticipando il progetto che mira a convertire il 3,5 per cento della superficie coltiva in nuove superfici per la biodiversità

Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9014) beraten. Der Bundesrat beantragt auch hier die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3567/5330)
Für Annahme der Motion ... 28 Stimmen
Dagegen ... 15 Stimmen
(2 Enthaltungen)

22.3610

Motion Rieder Beat.
Nahrungsmittelproduktion hat Vorrang

Motion Rieder Beat.
Priorité à la production de denrées alimentaires

Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9014) beraten. Der Bundesrat beantragt hier ebenfalls die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3610/5331)
Für Annahme der Motion ... 30 Stimmen
Dagegen ... 15 Stimmen
(0 Enthaltungen)

22.3516

Motion Stark Jakob.
Regelmässige und dynamische geografische Überprüfung und Anpassung des Status S

Motion Stark Jakob.
Vérification et adaptation géographiques régulières et dynamiques du statut S

Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9014) beraten. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3516/5332)
Für Annahme der Motion ... 6 Stimmen
Dagegen ... 37 Stimmen
(1 Enthaltung)

22.3518

Motion Knecht Hansjörg.
Kein Status S für Personen aus Drittstaaten

Motion Knecht Hansjörg.
Pas de statut S pour les personnes provenant d'un autre Etat que l'Ukraine

Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9014) beraten. Der Bundesrat beantragt auch hier die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3518/5333)
Für Annahme der Motion ... 7 Stimmen
Dagegen ... 37 Stimmen
(0 Enthaltungen)

22.3517

Motion Chiesa Marco. Reguläres Asylverfahren statt Schutzstatus S für Menschen aus der West-, Zentral- und Nordukraine

Motion Chiesa Marco. Procédure d'asile normale plutôt que statut S pour les personnes provenant de l'ouest, du centre et du nord de l'Ukraine

Mozione Chiesa Marco. Procedura d'asilo regolare invece dello statuto di protezione S per le persone provenienti dall'Ucraina occidentale, centrale e settentrionale

Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9014) beraten. Der Bundesrat beantragt hier ebenfalls die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3517/5334)
Für Annahme der Motion ... 5 Stimmen
Dagegen ... 37 Stimmen
(2 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die ausserordentliche Session ist damit beendet.

22.010

Delegation EFTA/Europäisches Parlament. Bericht 2021

Délégation AELE/Parlement européen. Rapport 2021

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 07.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Würth Benedikt (M-E, SG), für die Kommission: Gerne berichte ich Ihnen von der Tätigkeit der EFTA/EU-Delegation. Das Mandat unserer Delegation ist zweigeteilt. Einerseits vertritt die Delegation des Schweizer Parlamentes unser Land im Parlamentarierkomitee der Länder der EFTA. Andererseits ist unsere Delegation zuständig für die Beziehungen zum Europäischen Parlament. Ich spreche zu diesem Pfeiler als Erstes.
Naheliegenderweise sind die Beziehungen zu unseren europäischen Partnern, zum Europäischen Parlament, für uns zentral. Sie haben gesehen und beobachtet, wie das Europäische Parlament laufend mehr Kompetenzen bekommen hat und somit auch zu einem Faktor im Brüsseler Machtgefüge geworden ist. Sie haben auch zur Kenntnis genommen, dass viele Beschlüsse des EU-Parlamentes direkte Auswirkungen auf die Schweiz, die Bilateralen Verträge der Schweiz, letztlich auf unsere Regulierung, haben. Vor diesem Hintergrund tun wir gut daran, die Beziehungen zum Europäischen Parlament zu pflegen. Dieser Dialog ist institutionalisiert. Das Pendant zu unserer Delegation ist seitens des Europäischen Parlamentes die Delegation, die für Island, Norwegen und den Europäischen Wirtschaftsraum zuständig ist. Wir halten mindestens einmal pro Jahr, abwechselnd in der Schweiz und in Strassburg, ein interparlamentarisches Treffen ab, Anfang Oktober dieses Jahres in der Schweiz.
Im Berichtsjahr 2021 war der physische Austausch immer noch eingeschränkt, die meisten Sitzungen fanden virtuell statt. Immerhin gelang es am 7. und 8. September, einen zweiten Besuch in Brüssel durchzuführen. Unter anderem kam es zu einem Treffen mit Maros Sefcovic, der bekanntlich für das Schweizer Dossier in der EU-Kommission zuständig ist. Das Treffen war vom Scheitern des institutionellen Abkommens (Insta) und der Frage "Wie weiter?" geprägt. Der Abschluss eines Insta ist auch für das Europäische Parlament Voraussetzung für weitere Marktzugangsabkommen bzw. die Regelung der institutionellen Aspekte. Wir haben das Insta ja in diesem Sinne nicht mehr auf dem Tisch, aber die Regelung der institutionellen Aspekte ist nach wie vor aktuell.
Momentan erarbeitet das Europäische Parlament einen Bericht zu den Beziehungen mit der Schweiz. Dazu haben diverse formelle und informelle Treffen stattgefunden, der zuständige Berichterstatter Lukas Mandl war ja auch verschiedentlich in der Schweiz.
Es gibt einen zweiten Pfeiler in den Beziehungen zur EU: Seit 2014 vertritt die EU/EFTA-Delegation die Bundesversammlung an den Treffen der Konferenz der Ausschüsse für Unionsangelegenheiten der nationalen Parlamente der EU (Cosac). Das ist die Konferenz, in der alle aussenpolitischen Kommissionen der EU-Mitgliedstaaten vertreten sind. Die Schweiz hat hier einen Sondergaststatus. Aus aktuellem Anlass berichte ich von der letzten Konferenz in Paris von Anfang März 2022. Die Delegation hat dort die Haltung des Parlamentes zum Ukraine-Krieg anhand der von National- und Ständerat beschlossenen Erklärungen dargelegt, einschliesslich insbesondere auch das Prinzip der Neutralität und ihrer innen- und aussenpolitischen Bedeutung. Ich verweise auf den entsprechenden schriftlichen Bericht.
Nun zum Schluss noch zwei, drei Ausführungen zum zweiten Teil unseres Mandats, nämlich zu unserer Mitgliedschaft im Parlamentarierkomitee der EFTA: Hier geht es einerseits um einen horizontalen Austausch mit unseren Kolleginnen und Kollegen in den EFTA-Staaten. Im Berichtsjahr war nach wie vor die Pandemiebekämpfung das zentrale Thema. Andererseits tauscht sich das Parlamentarierkomitee auch mit den zuständigen Ministern der EFTA-Staaten aus, wenn es um Fragen von Freihandelsabkommen geht, die im Rahmen der EFTA vorangetrieben werden. Hier zeigt sich, dass die demokratische und parlamentarische Abstützung der Freihandelspolitik in allen EFTA-Staaten, nicht nur in der Schweiz, deutlich an Bedeutung gewonnen hat. Ich verweise auf die Abstimmung zum Freihandelsabkommen mit Indonesien. Man sieht anhand dieses Abkommens und dieser Abstimmung, dass der Kontext Handel, Klimaschutz und Nachhaltigkeit für die innenpolitische Akzeptanz in den EFTA-Staaten sehr massgeblich geworden ist.
Aktuell wird die Wiederaufnahme der Freihandelsverhandlungen mit Thailand vorangetrieben. Die Verhandlungen laufen. Dieses Thema wird uns also in Bälde beschäftigen. Vor diesem Hintergrund wird das Thema EFTA und Freihandelspolitik wieder an Bedeutung gewinnen und unsere Agenda in diesem Haus auch bestimmen.
Ich danke Ihnen für die Kenntnisnahme.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Delegation erhalten.

Die Delegation und die Aussenpolitische Kommission beantragen, vom Bericht Kenntnis zu nehmen.

Vom Bericht wird Kenntnis genommen
Il est pris acte du rapport

22.011

Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der OSZE. Bericht 2021

Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE. Rapport 2021

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 07.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Bischof Pirmin (M-E, SO), für die Kommission: Ich erstatte Ihnen, soweit Sie noch im Saal sind, gerne den Bericht der Schweizer Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der OSZE über das letzte Jahr. Der Bericht vom 31. Dezember 2021 ist natürlich in der Zwischenzeit durch die Aktualität etwas überholt worden.
Die OSZE hat ihren Sitz in Wien. Sie zählt 57 Mitgliedstaaten aus Nordamerika, Europa und Asien. Das macht sie zur grössten regionalen Sicherheitsorganisation der Welt. Die Schweiz spielt seit den 1970er-Jahren eine sehr aktive Rolle in der OSZE. Unsere Delegation besteht aus je drei Mitgliedern des Nationalrates und des Ständerates.
Im Berichtsjahr 2021 konnte die Tätigkeit aus Corona-Gründen nur sehr eingeschränkt stattfinden. Es fanden Online-Sitzungen statt, keine physischen Sitzungen. Die Delegation berichtet, dass dies die Qualität und die Intensität des interparlamentarischen Austauschs deutlich reduziert habe, weil eben keine Präsenzsitzungen mehr durchgeführt werden konnten. Die Delegation bedauert speziell, dass nach dem Ausbruch der Ukraine-Krise eine eingeschränkte Handlungsfähigkeit bestand. Sie hofft, dass nun alles wieder seinen ordentlichen Gang nimmt.
Etwas Anekdotisch-Dramatisches berichtet die Delegation über die letzte Sitzung, die am 23. und 24. Februar dieses Jahres in Wien stattgefunden hat. Am ersten Tagungstag, am 23. Februar, sei sich die Parlamentarische Versammlung eigentlich einig gewesen, dass es sicher keine Intervention Russlands in der Ukraine geben werde. Am zweiten Sitzungstag, am 24. Februar, hat die Einschätzung dann dramatisch gedreht. Der Delegationschef berichtet, dass das eine der turbulentesten Sitzungen gewesen sei, die er erlebt habe. Ich bitte um Kenntnisnahme des Berichtes und verweise im Übrigen auf den schriftlichen Bericht.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Delegation erhalten. Die Delegation und die Aussenpolitische Kommission beantragen, vom Bericht Kenntnis zu nehmen.

Vom Bericht wird Kenntnis genommen
Il est pris acte du rapport

22.012

Parlamentarierdelegation beim Europarat. Bericht 2021

Délégation parlementaire auprès du Conseil de l'Europe. Rapport 2021

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 07.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Germann Hannes (V, SH), für die Kommission: Gerne erstatte ich Ihnen den Bericht der Europaratsdelegation über wesentliche Elemente unserer Tätigkeit im Jahr 2021.

Die Schweizer Parlamentarierdelegation beim Europarat vertritt im Auftrag der Bundesversammlung die Schweiz in der Parlamentarischen Versammlung des Europarates (PVER). Die zwölfköpfige Schweizer Delegation mit sechs stimmberechtigten Mitgliedern und sechs sogenannten Suppléants ist 2021 von Nationalrat Pierre-Alain Fridez präsidiert worden. Es war ein Jahr, das durch Einschränkungen aufgrund von Corona geprägt war und nur sporadisch physische Sitzungen in Strassburg zuliess.

Ohnehin ist die Arbeit im Europarat mit seinen 47 Mitgliedstaaten in der Regel nicht spektakulär. Die Festlegung von Normen und Standards im Bereich der Menschenrechte, der Rechtsstaatlichkeit und demokratischer Standards sowie die Überprüfung von deren Einhaltung in den Mitgliedstaaten ist mit mühsamer Kleinarbeit verbunden. Sie wird in den Mitgliedsländern im paneuropäischen Raum kaum oder zu wenig wahrgenommen. Da macht auch die Schweiz keine Ausnahme, wenn man den aussenpolitischen Bericht des Bundesrates als Massstab nimmt. Der Wert einer Institution wird einem leider oft erstmals dann bewusst, wenn die erreichten Errungenschaften plötzlich infrage gestellt werden oder zu erodieren beginnen. Gerade die Schweiz mit ihren einmaligen direkt-demokratischen Möglichkeiten und ausgebauten Grundrechten hat ein vitales Interesse daran, dass die gemeinsam definierten Normen und Umgangsformen im paneuropäischen Raum hochgehalten und respektiert werden.

Konkret beleuchtet der Bericht einzelne Aspekte der Arbeit der Parlamentarischen Versammlung des Europarates, wie etwa das Monitoring und die Wahlbeobachtungen, die Frage der Geschlechtervertretung oder Auswirkungen der Covid-19-Pandemie auf die Arbeitsweise der Versammlung. Er enthält aber vor allem Informationen, Listen und Daten zum Engagement der Schweizer Delegation und ihrer Mitglieder in den verschiedenen Organen der Versammlung. Ich mache Ihnen in Stichworten einige Angaben zu den angesprochenen Aufgabenbereichen.

Stichwort Wahlen unter dem Einfluss von Covid-19: Für fast alle anderen Aktivitäten und Aufgaben der Versammlung konnte eine digitale Lösung gefunden werden. Die Sitzungen sind inklusive Abstimmungen per Video durchgeführt worden. Anders war das bei den Wahlen, die insbesondere hohen Ansprüchen an Korrektheit, Fälschungssicherheit und Glaubwürdigkeit genügen müssen. Sie sind von entscheidender Bedeutung für das Gesamtsystem des Europarates, für seine institutionelle Stabilität. Erstmals nach fast einem Jahr Unterbruch konnten im Januar 2021 wieder Wahlen durchgeführt werden. Darum gab es eine rekordhohe Beteiligung an der ersten Teilsession. Es stand ausgerechnet die überfällige Wahl einer Richterin oder eines Richters im Namen der Schweiz an, welcher bzw. welche die Nachfolge von Helen Keller antreten sollte, deren Amtsdauer von neun Jahren bereits seit vielen Monaten abgelaufen war. Als Richter im Namen der Schweiz wurde – Sie wissen es – der bisherige Bundesrichter Andreas Zünd gewählt.

Stichwort Monitoring und Wahlbeobachtungen: Beim Monitoring befindet sich eine Reihe von Mitgliedstaaten, welche noch offensichtliche Defizite bei der Erreichung der Standards des Europarates aufweisen, vorerst in einem unbefristeten Berichtsverfahren. Dies trifft aktuell auf elf Mitgliedstaaten zu. Zurzeit ist Nationalrat Pierre-Alain Fridez Berichterstatter für Moldawien und Nationalrat Alfred Heer Berichterstatter für die Ukraine. Zum Berichterstatter für Montenegro, das sich in der Phase des Post-Monitoring-Dialogs befindet, wurde Damien Cottier gewählt. Kürzlich wurde zudem Nationalrätin Sibel Arslan zur Berichterstatterin für den Post-Monitoring-Dialog mit Nordmazedonien gewählt.

Ähnliches gilt für die Wahlbeobachtung, wo sich der Europarat in der Regel der OSZE anschliesst. Die Schweizer Delegation hat sich an einem halben Dutzend Missionen beteiligt. Wer wo im Einsatz stand, kann der Seite 4 des Berichtes entnommen werden.

Nun noch zur Beteiligung der Schweizer Delegation in Zahlen: Im Jahr 2021 hielten die neun Kommissionen der Versammlung insgesamt 85 Sitzungen ab, zum allergrössten Teil online über die Konferenzplattform Kudo. Nicht nur die Anzahl der Sitzungen war damit höher als je zuvor, auch die durchschnittliche Beteiligung erreichte mit über 65 Prozent den höchsten Wert seit Beginn der Erfassung dieser Daten. Das war nur dank der digitalen Teilnahme möglich.

Nun mache ich noch einige statistische Angaben zur Schweizer Delegation in den vier Teilsessionen im Jahr 2021: Über das ganze Jahr gerechnet war die Schweizer Delegation an fast 85 Prozent der Versammlungstage vertreten. Sie erreichte damit nur den neunten Rang; auch das ist auf die höhere Beteiligung dank der digitalen Teilnahmemöglichkeit zurückzuführen. Bei den Abstimmungen im Verlauf der Teilsessionen kommt die Schweiz auf eine Beteiligungsquote von 70,53 Prozent; das ist dann immerhin der zweite Rang unter den 47 Mitgliedstaaten.

Die Schweiz ist also sehr aktiv und bringt sich ein. Dass sich die Schweiz überdurchschnittlich einbringt, ist auch bemerkt worden. Es gibt eine Publikation von Veronika Ohlinger mit dem Titel "Nationale Parlamentarier im Europarat" und – hören Sie jetzt gut hin – dem Untertitel "Warum tun sie sich das an?". Frau Ohlinger hat das Verhalten und die Beteiligung von Mitgliedern der Versammlung über einige Jahre hinweg ausgewertet und hält unter anderem zur Schweizer Delegation fest (S. 164): "Wie auch schon hinsichtlich der physischen Anwesenheit ist die kleine Delegation der Schweiz bei der Übernahme von Berichterstattungen sehr aktiv. Dieses Ergebnis spiegelt wiederum die Bedeutung des Europarates als einer Ersatz-EU für die Schweiz wieder."

Ich kommentiere dieses Zitat selbstverständlich nicht, aber ein bisschen schmunzeln darüber darf man schon. Warum tut man sich so etwas wie den Europarat an? Aus Freude oder aus Pflichtbewusstsein? Ausschlaggebend ist wohl, ganz im Sinne eines schweizerischen Kompromisses, von beidem etwas, also Freude, aber auch Pflichtbewusstsein. Vielleicht, das mag sein, ist es bei manchen auch ein bisschen die Rolle des Europarates als einer Art Ersatz-EU. Mit dieser persönlichen Bemerkung bin ich am Ende meiner Berichterstattung angelangt.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Delegation erhalten. Die Delegation und die Aussenpolitische Kommission beantragen, vom Bericht Kenntnis zu nehmen.

Vom Bericht wird Kenntnis genommen
Il est pris acte du rapport

22.013

Delegation bei der Interparlamentarischen Union. Bericht 2021

Délégation auprès de l'Union interparlementaire. Rapport 2021

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 07.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Jositsch Daniel (S, ZH), für die Kommission: Ich darf Ihnen als jetziger Delegationsleiter bzw. stellvertretender Leiter im Vorjahr den Bericht zur Aktivität der Schweizer Delegation im Jahr 2021 bei der Interparlamentarischen Union (IPU) vorstellen. Die Interparlamentarische Union ist ja gewissermassen das Parlament der Parlamente; es sind dort weltumspannend die Mitglieder der Parlamente vertreten, leider nicht aller Länder, insbesondere die USA fehlen. Trotzdem verstehen wir uns in der IPU ein bisschen als das Weltparlament oder das UNO-Parlament, wenn Sie so wollen.

Auch die IPU litt natürlich im letzten Jahr unter der Corona-bedingten Situation. Es finden jährlich traditionell zwei Versammlungen statt, normalerweise physische. Im Jahr 2021 war die erste Session digital. Die Vorbereitungssession, die normalerweise bei der UNO in New York stattfindet, ist im Jahr 2021 ebenfalls digital durchgeführt worden.

Es wurde an dieser digitalen Versammlung eine Resolution betreffend die Strategien der Parlamente zur Stärkung des Friedens und der Sicherheit angesichts der sich aus klimabedingten Katastrophen ergebenden Bedrohungen und Konflikte verabschiedet. Bei einer weiteren Resolution ging es um den stärkeren Einsatz der Digitalisierung und der Kreislaufwirtschaft zur Erreichung der Nachhaltigkeitsziele.

Die zweite Session konnte im Herbst dann wieder physisch stattfinden, und zwar in Madrid. Dabei ging es um die Mobilisierung einer weltweiten parlamentarischen Unterstützung für die gerechte Verteilung der Covid-19-Impfstoffe. Das war damals das grosse Thema, weil es ja auch sehr grosse Unterschiede gab zwischen, ich sage jetzt mal, den Ländern der entwickelten Gebiete, insbesondere europäischen Ländern und den USA, und denjenigen Ländern, etwa afrikanischen und lateinamerikanischen Ländern, die ein bisschen benachteiligt waren. Deshalb waren natürlich die Verteilung von Impfstoffen und die Verteilungsgerechtigkeit ein grosses Diskussionsthema.

Die schweizerische Delegation hat Corona-bedingt jeweils in einem reduzierten Umfang teilgenommen. Das war auch so vorgeschrieben. Wir konnten deshalb in Madrid nur zu fünft statt zu acht teilnehmen. Die verschiedenen Mitglieder der Delegation haben an den Vorbereitungssitzungen in den jeweiligen Kommissionen selbstverständlich auch teilgenommen. Auch diese waren digital. Im Frühling 2022 haben wir bereits wieder physisch an den Sitzungen teilnehmen können und werden nächstens auch an der Herbstsession wieder physisch teilnehmen.

Selbstverständlich hat quasi im Nachgang zu dieser Versammlung in Madrid auch der Ukraine-Konflikt eine grosse Bedeutung bekommen. Auch in der IPU war es eine Frage, wie man mit Russland umgeht und wie man mit der russischen Delegation umgehen soll. Dies hat auch eine grosse Polemik ausgelöst. Die Frage war: Soll man ein Land wie jetzt Russland ausschliessen können? Wir haben uns dagegen entschieden, weil wir gesagt haben, dass die IPU einen ähnlichen Geist atmen muss wie die Vereinten Nationen: Man bleibt eigentlich grundsätzlich mit allen am Verhandlungstisch und versucht, Lösungen zu finden. Das war auch in unserer geopolitischen Gruppe, die vor allem aus europäischen

Ländern, Australien und Kanada besteht, sehr umstritten. Wir haben dann in einer speziellen Arbeitsgruppe Einsitz genommen, in der man sich mit dieser Frage auseinandersetzt. Die Arbeitsgruppe wird ihre Resultate im Laufe dieses Jahres vorstellen.
Als schweizerische Delegation haben wir ausserdem einen Vorstoss zur Änderung der Statuten der IPU gemacht mit dem Ziel, den Resolutionen durch ein Monitoringsystem eine bessere Durchsetzungskraft zu verleihen. Die Resolutionen bleiben ja weitgehend Makulatur. Auf diese Weise soll ein bisschen mehr Schlagkraft erreicht werden. Wir werden sehen, wie der Vorschlag aufgenommen werden wird.
Speziell zu erwähnen ist sicherlich der Besuch des IPU-Generalsekretärs Martin Chungong, der auch ein Mittagessen mit dem Ständeratspräsidenten organisieren konnte. Wir haben als Delegation daran teilgenommen und die Situation der IPU und der Schweiz besprochen. So weit der Bericht der IPU-Delegation zuhanden des Parlamentes.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Delegation erhalten. Die Delegation und die Aussenpolitische Kommission beantragen, vom Bericht Kenntnis zu nehmen.

Vom Bericht wird Kenntnis genommen
Il est pris acte du rapport

22.014

Delegation bei der APF. Bericht 2021

Délégation auprès de l'APF. Rapport 2021

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 07.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Sommaruga Carlo (S, GE), pour la commission: La Délégation suisse auprès de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF) a pour fonction, comme son nom l'indique, de représenter notre Parlement au sein de l'organe parlementaire consultatif de la francophonie. Son activité s'inscrit dans la diplomatie parlementaire concrète dès lors que notre délégation côtoie 87 autres délégations de parlement ou d'organisations interparlementaires d'Afrique, d'Amérique, d'Asie-Pacifique et d'Europe non seulement lors des séances plénières, mais également dans les commissions et les réseaux permanents.
La délégation parlementaire s'est réunie régulièrement pour participer de manière active lors des séances des organes de l'APF, soit l'assemblée plénière, le bureau, l'assemblée régionale, ses quatre commissions thématiques, ses trois réseaux, notamment le réseau de lutte contre le VIH/sida, le paludisme et la tuberculose.
L'APF mène un travail de réflexion sur la défense de la démocratie, de l'Etat de droit et de la bonne gouvernance au sein de l'espace francophone. Elle examine également, selon une approche comparative, les enjeux politiques et sociaux propres aux diverses régions de cet espace. En outre, en soutien au processus de démocratisation, elle engage et met en oeuvre des actions dans le domaine de la coopération pour le développement des institutions parlementaires dans les pays qui en ont besoin.
La pandémie de Covid-19 a eu un fort impact sur le fonctionnement de l'APF en raison de la fracture numérique entre les pays du Sud et du Nord. L'année 2021 aura été marquée par une reprise lente des travaux en présentiel, mode de travail essentiel pour des dossiers délicats comme la réforme du fonctionnement de l'APF.
La délégation suisse s'est fortement impliquée sur différentes thématiques. Premièrement, elle a clos le rapport sur les prérogatives des parlements en situation d'urgence. Ce rapport présente une vue d'ensemble des défis relevés par les divers parlements et sert de réflexion au sein des parlements de nombreux pays.
Deuxièmement, elle a poursuivi les travaux relatifs à l'éducation en situation d'urgence. Après la présentation du rapport en 2020, l'ancien conseiller national Mathias Reynard avait été mandaté afin d'élaborer une résolution sur ce sujet. Cette résolution, prévoyant le maintien voire l'augmentation des budgets pour l'instruction publique, avec un accent sur l'égalité des chances et la lutte contre le décrochage scolaire, a été adoptée début 2021.
Troisièmement, le réseau parlementaire de lutte contre le VIH/sida, la tuberculose et le paludisme, sous la présidence suisse, a poursuivi ses réflexions sur l'accès universel aux soins médicaux dans le contexte de la pandémie de Covid-19. En effet, la lutte contre les maladies transmissibles préexistantes à la pandémie de Covid-19 a été partout marquée par la réaffectation du personnel soignant et des finances en raison de la pandémie. Rappelons que le VIH/sida, la tuberculose et le paludisme tuent encore plus de 2,4 millions de personnes par année en Afrique subsaharienne.
Quatrièmement, en matière de restitution des biens culturels spoliés pendant la période coloniale, la délégation suisse a proposé à la Commission de l'éducation, de la communication et des affaires culturelles l'élaboration d'une étude comparative des politiques suivies par les différents pays en la matière, des progrès effectués et de l'implication des parlements. L'idée a été favorablement reçue au sein de l'APF. Le lancement formel de l'étude a eu lieu en juillet de cette année.
En conclusion, j'aimerais souligner le fait que notre présence parlementaire au sein de la francophonie joue un rôle non négligeable d'accompagnement de la politique extérieure et de la coopération internationale de notre pays. Cela est d'autant plus vrai que la francophonie est présente en Afrique et que l'Afrique est maintenant la priorité géographique de notre coopération internationale. Lors de nombreux contacts bilatéraux entre parlementaires, et aussi lors de rencontres que nous avons avec des représentants gouvernementaux, la délégation suisse a l'occasion de rappeler que le respect de l'Etat de droit et de la démocratie – ce qui est particulièrement important en cette période de coups d'Etat en Afrique –, la force de la démocratie participative telle que nous la connaissons en Suisse et l'autonomie du Parlement à l'égard du pouvoir exécutif sont les valeurs et les objectifs qui structurent notre coopération internationale.
Voici en résumé l'activité de notre délégation, et rappelons qu'il existe un rapport écrit à disposition sur le site du Parlement.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Delegation erhalten. Die Delegation und die Aussenpolitische Kommission beantragen, vom Bericht Kenntnis zu nehmen.

Vom Bericht wird Kenntnis genommen
Il est pris acte du rapport

22.017

Tätigkeiten der Delegationen für die Beziehungen zu den Nachbarstaaten. Jahresbericht 2021

Activités des délégations permanentes chargées des relations avec les parlements des Etats limitrophes. Rapport annuel 2021

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 07.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Bischof Pirmin (M-E, SO), für die Kommission: Ich berichte Ihnen gerne über die Arbeit der Delegationen für die Beziehungen zu den Nachbarstaaten. Wir haben fünf Delegationen: die Delegation für die Beziehungen zum Deutschen Bundestag (Del-D), die Delegationen für die Beziehungen zum österreichischen Parlament (Del-A), zum französischen Parlament (Del-F), zum italienischen Parlament (Del-I) und die Delegation für die Beziehungen zum Landtag des Fürstentums Liechtenstein (Del-FL).
Auch hier waren die Tätigkeiten infolge der Covid-19-Pandemie sehr eingeschränkt. Allerdings haben die fünf Delegationen eine besondere Bedeutung bekommen, nachdem der Bundesrat im Jahre 2021 die Verhandlungen mit der EU über das institutionelle Rahmenabkommen abgebrochen hat. Die Beziehungen der Delegationen zu den fünf Parlamenten ermöglichten es insbesondere auch, unseren Nachbarparlamenten gegenüber die Haltung der Schweiz und das spezielle schweizerische Staatssystem wieder einmal zu erklären und nahezubringen. Zudem konnten wir die Position der Nachbarparlamente auf uns wirken lassen.
Die Tätigkeiten der Delegation für die Beziehungen zum Deutschen Bundestag waren geprägt von den Neuwahlen in der Bundesrepublik Deutschland. Die deutsche Delegation musste sich nach den Wahlen vom 26. September 2021 neu konstituieren. Ende des Berichtsjahres 2021 war dieser Prozess noch nicht abgeschlossen. Im Zentrum des Berichtsjahres stand eine Reise der Delegation am 11. und 12. Oktober 2021 nach Stuttgart und somit in die Hauptstadt des wichtigsten Handelspartners der Schweiz, des Bundeslandes Baden-Württemberg. Die Reise bot Gelegenheit, das Verhältnis zwischen der Schweiz, Deutschland und namentlich Baden-Württemberg im Lichte der Probleme mit der Europäischen Union zu diskutieren.
Die Arbeit der Delegation für die Beziehungen zum österreichischen Parlament war eigentlich geprägt durch das Treffen am 1. und 2. Juli in Brunnen in der Schweiz. Das war ein österreichisch-schweizerisches Parlamentariertreffen. Hier stand die strategische Partnerschaft Schweiz-Österreich im Zentrum, wie sie die beiden Aussenminister im Juni 2021 unterzeichnet hatten. Bei Österreich stellt man auch bei den Parlamentarierinnen und Parlamentariern fest, dass sie eigentlich auch sehr viel Verständnis für die schweizerische Position im Verhältnis zur Europäischen Union haben.
Die Delegation für die Beziehungen zum französischen Parlament hat eine Eigenheit. Das französische Parlament ist das einzige Nachbarparlament, das zwei Delegationen hat. Es hat nämlich für jede der beiden Kammern, für den Senat und die Nationalversammlung, eine eigene Versammlung. Das Berichtsjahr stand im Zeichen des interparlamentarischen Treffens Schweiz-Frankreich am 13. und 14. Oktober in Paris, das dem Thema Energie gewidmet war.
Das Verhältnis zum italienischen Parlament war natürlich auch infolge Covid-19 eingeschränkt. Immerhin konnte am 14. September 2021 hier in Bern in diesem Haus ein Treffen mit italienischen Parlamentariern anlässlich des 700. Todestages des Dichters Dante Alighieri mit Zusatzveranstaltungen hier in Bern stattfinden. Vom 3. bis 5. November 2021 hat dann eine Delegationsreise, also ein Arbeitsbesuch, in Rom stattgefunden. Dieser stand insbesondere im Zeichen der Steuer- und Finanzpolitik, namentlich der Grenzgängersituation im Kanton Tessin, aber auch der verkehrspolitischen Zusammenarbeit der beiden Länder, Stichwort: Monte-Ceneri-Basistunnel, wo jetzt eben das entsprechende Bahnangebot ausgebaut werden müsste.
Bei der Delegation für die Beziehungen zum Landtag des Fürstentums Liechtenstein konnte im Berichtsjahr kein Treffen stattfinden.
Im Übrigen verweise ich auf den schriftlichen Bericht. Ich danke Ihnen für die Kenntnisnahme.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Delegation erhalten. Die Delegation und die Aussenpolitische Kommission beantragen, vom Bericht Kenntnis zu nehmen.

Vom Bericht wird Kenntnis genommen
Il est pris acte du rapport

22.015

Schweizer Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der Nato. Bericht 2021

Délégation suisse auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Otan. Rapport 2021

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 07.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich danke der ersten Vizepräsidentin, Frau Häberli-Koller, dass sie mich vertreten hat, vor allem auch, dass sie mich am vergangenen Montag vertreten hat.

Salzmann Werner (V, BE), für die Kommission: Unser Parlament gehört der Parlamentarischen Versammlung der Nato (Nato-PV) seit dem 31. Mai 1999 als assoziiertes Mitglied an. Seit 2007 erstattet die Delegation jährlich Bericht über ihre Aktivitäten. Die Delegation hat ihre Rechtsgrundlage in der Verordnung der Bundesversammlung über die Pflege der internationalen Beziehungen des Parlamentes. Mit dieser Verordnung wurde unter anderem eingeführt, dass der Jahresbericht von beiden SiK vorberaten wird. Es handelt sich um einen Tätigkeitsbericht, nicht um einen politischen Bericht. Als Vizepräsident der Delegation 2020/21 werde ich Ihnen den Bericht 2021, also für die Zeit vor Ausbruch des Krieges, präsentieren.
Die Covid-19-Pandemie wirkte sich auch im Berichtsjahr 2021 auf die Diskussionsformate aus. Die Frühjahrssession sowie zwei von drei Seminaren konnten nur per Videokonferenz durchgeführt werden. Die Jahreskonferenz wurde zum ersten Mal hybrid durchgeführt; das heisst, von den assoziierten Mitgliedern konnte nur der Delegationsleiter physisch anwesend sein, während die weiteren Delegationsmitglieder per Video zugeschaltet wurden. Die Schweizer Delegation nahm in unterschiedlicher Zusammensetzung an den Sessionen und Seminaren teil. Die Bahn- und Flugreisekosten für 2021 belaufen sich auf 1071 Franken.
Inhaltlich standen folgende Themen im Vordergrund der Diskussion: erstens die Spannung zwischen Russland und dem Westen, zweitens die Chancen und Herausforderungen des

Aufstiegs Chinas, drittens die Weiterentwicklung der Nato und der transatlantischen Beziehungen sowie viertens die Lehren aus dem Afghanistan-Einsatz. Weitere wichtige Themen waren die Rüstungskontrolle, die Stärkung der Widerstandsfähigkeit der westlichen Länder, die Sicherheit im hohen Norden sowie, im Rahmen eines Rose-Roth-Seminars in Belgrad, die Lage im westlichen Balkan.
Die Delegation zieht eine positive Bilanz ihrer Teilnahme an den Tagungen. In Sachen Sicherheitspolitik bleibt die Nato-PV für uns das wichtigste parlamentarische Forum. Sie versammelt die Mitglieder aller Verteidigungsausschüsse der euroatlantischen Zone und erlaubt einen aufschlussreichen Meinungs- und Gedankenaustausch über sicherheitspolitische Themen. Dank der Teilnahme kann sich die Delegation zudem ein Bild über die Positionen der verschiedenen Delegationen und über ihre sicherheitspolitischen Beurteilungen machen. Viele der von der Parlamentarischen Versammlung der Nato behandelten Themen sind auch für die Sicherheit der Schweiz von Bedeutung und haben Auswirkungen auf unsere Beschlüsse.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Delegation erhalten. Die Delegation beantragt, vom Bericht Kenntnis zu nehmen.

Vom Bericht wird Kenntnis genommen
Il est pris acte du rapport

22.029

Vorstösse im Zuständigkeitsbereich der Büros. Abschreibung und Stand der Arbeiten

Interventions de la compétence des bureaux. Classement et état des travaux

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 07.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der beiden Ratsbüros vor. Das Büro unseres Rates beantragt, vom Bericht Kenntnis zu nehmen.

Häberli-Koller Brigitte (M-E, TG), für das Büro: Ich berichte Ihnen über den Realisierungsstand der Motionen und Postulate, die zwei Jahre nach der Überweisung noch nicht erfüllt sind.
Zunächst spreche ich zur Motion 17.4026, "Digitaler Ratsbetrieb bis 2020". Diese Motion beauftragt die Verwaltungsdelegation, die Digitalisierung des Rats- und Kommissionsbetriebs voranzutreiben und den Parlamentsdiensten die dafür notwendigen Aufträge zu erteilen.
Die beiden zentralen Projekte Cervin und Curia plus wurden 2021 planmässig weitergeführt. Neben der Umsetzung dieser Informatikvorhaben müssen für die künftige Digitalisierung des Parlamentsbetriebs auch die strukturellen Rahmenbedingungen entstehen. Die Parlamentsdienste haben die dafür notwendigen Arbeiten an die Hand genommen, insbesondere die Ausarbeitung einer Digitalisierungsstrategie und eines Diskussionspapiers mit dem Titel "Digitales Arbeiten der Bundesversammlung" zuhanden der Büros des Nationalrates und des Ständerates. Zudem wurde das für Informatikfragen zuständige Ressort der Parlamentsdienste reorganisiert, um die Anforderungen der Ratsmitglieder und übrigen Anspruchsgruppen in Zukunft rascher und kundenfreundlicher umzusetzen.
Der Betrieb von Parlnet, das die Basis für Curia plus bildet, verläuft ohne grössere Störungen. Die technische Basisinfrastruktur konnte dank Ersatzinvestitionen auf den neuesten Stand gebracht werden. Auch punkto Sicherheit wurde einiges gemacht: Die Parlamentsdienste haben freiwillig an einem Bug-Bounty-Projekt, das vom Nationalen Zentrum für Cybersicherheit organisiert und geleitet wurde, teilgenommen. Im Rahmen dieses Programms haben ethische Hackerinnen und Hacker versucht, Schwachstellen in den produktiven Systemen eines Unternehmens aufzuspüren. Die wenigen, nicht gravierenden Schwachstellen konnten sofort behoben werden. Ein Bericht der Eidgenössischen Finanzkontrolle bestätigte die den Parlamentsdiensten bereits aus eigenen Audits bekannten Schwachstellen und zeigte auch keine neuen auf. Diese Schwachstellen sind mittlerweile behoben.
Das nächste Geschäft, über das ich Ihnen Bericht erstatte, ist das Postulat Feri Yvonne 18.4252, "Parlamentarische Arbeit auf Vereinbarkeit von Beruf, Familie und Politik prüfen". Das Postulat beauftragt das Büro des Nationalrates, in einem Bericht aufzuzeigen, was am aktuellen Parlamentssystem geändert werden müsste, um den Parlamentarierinnen und Parlamentariern eine bessere Vereinbarkeit von Politik mit Beruf, Betreuungsarbeit, Ausbildung, Nebenämtern usw. zu ermöglichen.
Das Büro hat zur Erstellung des Berichtes eine Subkommission eingesetzt. Diese hat in einem ersten Schritt eine externe Firma damit beauftragt, die heutige Situation zu analysieren, allfällige Hindernisse aufzuzeigen sowie mögliche Massnahmen für eine bessere Vereinbarkeit vorzuschlagen. Zurzeit werden die National- und Ständerätinnen und -räte mittels einer Online-Umfrage zu ihrer Situation und Einschätzung von möglichen Massnahmen befragt. Diese Umfrage, das wissen wir, ist abgeschlossen. Der Schlussbericht der Firma ist für Ende Jahr vorgesehen, und darauf basierend wird ein Prüfbericht erstellt werden.
Dann gibt es noch sonstige angenommene Motionen und Postulate. Es sind dies das Postulat Graf Maya 21.3079, "Offizielle Gedenkfeier für die Covid-19-Opfer und ihre Angehörigen durch das Schweizer Parlament", das wir vor Kurzem abgeschrieben haben, die Motion Stöckli 21.3227, "Jubiläum 175 Jahre Bundesverfassung", sowie die gleichlautende Motion Flach 21.3373.
Damit endet mein Bericht. Ich bitte Sie, davon Kenntnis zu nehmen.

Vom Bericht wird Kenntnis genommen
Il est pris acte du rapport

20.505

Parlamentarische Initiative Suter Gabriela. Barrierefreiheit des Live-Streams der Parlamentsdebatten gewährleisten

Initiative parlementaire Suter Gabriela. Garantir l'accessibilité à la diffusion en direct des débats parlementaires sur Internet

Vorprüfung – Examen préalable

Nationalrat/Conseil national 15.03.22 (Vorprüfung – Examen préalable)
Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

Antrag des Büros
Der Initiative keine Folge geben

Antrag Graf Maya
Der Initiative Folge geben

Proposition du bureau
Ne pas donner suite à l'initiative

Proposition Graf Maya
Donner suite à l'initiative

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht des Büros erhalten.

Häberli-Koller Brigitte (M-E, TG), für das Büro: An seiner Sitzung vom 7. Mai 2021 gab das Büro des Nationalrates der von Nationalrätin Suter eingereichten parlamentarischen Initiative Folge. Da das Büro des Ständerates dem Beschluss des Büros des Nationalrates am 27. August 2021 nicht zustimmte, hat das Büro des Nationalrates die Initiative am 12. November 2021 ein zweites Mal vorgeprüft und ihr erneut Folge gegeben. Der Nationalrat hat dann am 15. März 2022 der Initiative ebenfalls Folge gegeben.
Die Initiative verlangt, dass die rechtlichen Grundlagen geschaffen werden, um die Barrierefreiheit des Live-Streams der Parlamentsdebatten im Nationalrat und im Ständerat zu gewährleisten. So soll der Live-Stream mit Untertiteln versehen werden, damit gehörlose oder schwerhörige Menschen die Debatten mitverfolgen können.
Unser Büro beantragt Ihnen einstimmig, der Initiative keine Folge zu geben. Die Begründung lautet wie folgt: Auch das Büro des Ständerates erachtet die Barrierefreiheit als wichtig. 2015 entschied der Ständerat, auf die Einführung der Simultanverdolmetschung unserer Ratsdebatten zu verzichten. Die Verdolmetschung der Ratsdebatten würde es der Öffentlichkeit ermöglichen, die Voten in allen Landessprachen zu verfolgen, und hätte damit einen Nutzen für einen erheblichen Teil der Bevölkerung. Doch angesichts der geschätzten Kosten von rund 600 000 Franken pro Jahr entschied sich das Büro, dem Rat den Verzicht auf die Simultanverdolmetschung zu beantragen.
Wichtig ist, dass bereits heute ein qualitativ hochstehender barrierefreie Zugang zu den Debatten existiert. Denn die Publikation der provisorischen Fassung des Amtlichen Bulletins erfolgt rund zwanzig bis dreissig Minuten nach dem gehaltenen Votum im Rat. Zudem möchte ich zu bedenken geben, dass weder eine Untertitelung noch eine Verdolmetschung in Gebärdensprache die Frage des Zugangs lösen würde, da all diese Massnahmen nur für Personen, welche der Originalsprache mächtig sind, einen Nutzen bringen, da die Simultanverdolmetschung fehlen würde.
Vor diesem Hintergrund ist das Büro zum Schluss gekommen, dass Simultanübersetzung und Barrierefreiheit nicht losgelöst voneinander betrachtet werden können. Es sollten technische Lösungen angestrebt werden, die es dann erlauben, mit verhältnismässigen Kosten eben beide Zwecke zu erfüllen. Aus diesen Gründen beantragt das Büro dem Rat, der parlamentarischen Initiative keine Folge zu geben. Sie sehen, das Büro ist der Meinung, dass es eine Gesamtschau braucht, um alle Fragen betreffend Barrierefreiheit zusammen anzuschauen und einer Lösung zuzuführen.

Graf Maya (G, BL): Ich möchte Ihnen beantragen, dass wir der parlamentarischen Initiative Folge geben und die Büros unserer beiden Räte beauftragen, hier eine selbstverständlich praktikable, langfristig bezahlbare und technisch umsetzbare Lösung zu finden. Ich bin überzeugt, dass nicht nur der Zeitpunkt gekommen ist, dies intensiv abzuklären und eine Lösung zu suchen, sondern dass das auch enorm wichtig ist.
Warum ist es wichtig? Sie haben es gehört, die Initiative verlangt, dass Live-Streams der Parlamentsdebatten in National- und Ständerat zu gewährleisten sind, um die Barrierefreiheit zu verbessern. Es sollen zudem Übersetzungen von ausgewählten Debatten, also nicht von allen, in die Gebärdensprache geprüft werden. Also ist auch das ein Prüfungsauftrag. Dies ist auch wichtig, weil die Schweiz als Mitglied der UNO-Behindertenrechtskonvention gemäss dieser verpflichtet ist, Hindernisse zu beheben, mit denen Menschen mit Behinderungen konfrontiert sind, und ihre Inklusion und ihre Gleichstellung in der Gesellschaft zu fördern. Dazu gehört vor allem auch die politische Teilhabe.
Viele Menschen sind nämlich auf Untertitel angewiesen. Diese sind die Voraussetzung für die politische Teilhabe. Es gibt 1,3 Millionen Menschen mit Schwerhörigkeit und 10 000 gehörlose Menschen in der Schweiz. Zudem sind Untertitel auch für Menschen mit Migrationshintergrund enorm wichtig, um die Sprache zu lernen, um unser politisches System zu verstehen und zu verfolgen.
Es ist machbar, denn viele Medien untertiteln alle ihre redaktionellen Sendungen ja heute schon. Man trifft diese vor allem in den sozialen Medien, aber auch überall sonst an. So hat die SRG das Angebot jüngst auch auf die Online-Kanäle ausgeweitet. Ich will hier zwar nicht Werbung machen, aber als Beispiel sei dies erwähnt: "Blick TV" macht das seit Beginn. Die Non-Profit-Organisation Pro Audito Schweiz sowie der Schweizerische Gehörlosenbund blicken auf eine jahrelange Erfahrung in der Live-Untertitelung und im Dolmetschen mittels Live-Gebärdensprache zurück. Es kann also auch auf dieses Wissen und die langjährige Erfahrung der Menschen, die betroffen sind und das schon immer getan haben, zurückgegriffen werden.
Ich möchte Ihnen auch zu bedenken geben, dass es sich lohnt, in diesen Dienst zu investieren, denn die automatische Spracherkennung macht riesige Fortschritte. Die Kosten werden mittelfristig also substanziell abnehmen, und, Sie wissen es, je öfter die automatische Spracherkennung genutzt wird, desto besser und auch desto günstiger wird sie. Es ist also alles im Fluss, die Digitalisierung sowieso. Wir sollten hier Schritt halten und jetzt die Türe nicht zumachen, um nicht eine wirklich wichtige Chance zu verpassen.
Ich möchte Sie daher bitten, der parlamentarischen Initiative heute Folge zu geben und die Büros zu beauftragen, hier eine praktikable Lösung zu finden, die selbstverständlich technisch gut umsetzbar ist und sich auch in einem bestimmten Kostenrahmen bewegt. Ich bin überzeugt, dass diese Arbeiten gemacht werden sollten.

Gmür-Schönenberger Andrea (M-E, LU): Ich schliesse mich den Ausführungen der Berichterstatterin des Büros an, wonach es hier eine Gesamtschau braucht. In dem Sinne bitte ich Sie, dieser parlamentarischen Initiative Folge zu geben. Ich teile auch die Auffassung des Büros, dass Simultanübersetzung und Barrierefreiheit nicht losgelöst voneinander betrachtet werden können, das ist absolut richtig.
Wenn wir hier dieser parlamentarischen Initiative jetzt Folge geben, dann geht es mir nicht darum, dass man die ganze Debatte in Gebärdensprache übersetzt. Wichtig und zentral ist für mich hingegen ganz klar die Untertitelung. Einerseits profitieren die gehörlosen Menschen, die so der Ratsdebatte live folgen können. Andererseits, die Minderheitssprecherin hat es gesagt, geht es auch darum, dass die eine Million Menschen, die hörbehindert sind, auch davon profitieren. Dann gibt es genug sprachwissenschaftliche Studien, die belegen, dass man eine Fremdsprache bedeutend besser versteht, wenn man sie nicht nur hört, sondern das Gesagte auch nachlesen kann. In dem Sinne gibt es einen engen Konnex zwischen Simultanübersetzungen und Untertitelung.
Meiner Ansicht nach ist es auch so, dass man damit die politische Bildung direkt ins Wohnzimmer bringt. Auch im Unterricht ist die Komplexität der Materie teilweise so hoch, dass es schwierig ist, nur zuzuhören bzw. zuzusehen. Wenn man das Ganze auch noch schriftlich hat, kann man viele Fliegen mit einer Klappe schlagen.
In dem Sinne bitte ich Sie, die parlamentarische Initiative zu unterstützen.

Carobbio Guscetti Marina (S, TI): La Fédération suisse des sourds indique que 1 million de citoyens environ sont atteints d'un handicap auditif parmi ceux-ci, 10 000 souffrent de surdité. Toutes ces personnes sont confrontées à des obstacles qui les empêchent de participer pleinement à la vie publique et d'exercer leurs droits politiques. En ratifiant la Convention

relative aux droits des personnes handicapées en 2014, la Suisse s'est engagée à prendre des mesures efficaces pour que les personnes handicapées aient accès à l'information et se voient garantir les droits politiques et la possibilité de les exercer sur la base de l'égalité de tous les citoyens.
Les mesures promues par l'initiative s'inscrivent dans le cadre des efforts visant à combler les lacunes qui existent encore dans la mise en oeuvre de ces articles. Dans le canton de Genève, les transmissions vidéo des séances du Grand Conseil sont ainsi déjà sous-titrées. Aujourd'hui, nous devrions suivre cet exemple vertueux et décider de l'étendre à la politique fédérale. En acceptant les mesures proposées par l'auteure de l'initiative parlementaire, nous contribuerions à renforcer notre démocratie et à améliorer l'intégration des citoyens atteints d'un handicap auditif dans la société.
En outre, la participation aux décisions politiques de la nation renforce les valeurs de citoyenneté responsable, ce qui permet le développement d'une société plus inclusive et solidaire. Il est donc dans l'intérêt de tous de promouvoir les possibilités d'information, de débat et de participation à la vie politique de notre démocratie.
Sono cosciente che – come è stato detto anche da chi mi ha preceduto – non risolviamo tutti i problemi di partecipazione con le misure proposte in questa iniziativa parlamentare. Ciò nondimeno si tratta di misure importanti e imprescindibili per permettere ai non udenti e alle persone con problemi di udito di informarsi sulle decisioni politiche, di prendere parte alle discussioni e di formarsi delle opinioni indipendenti. Per questo è importante poter seguire i dibatti e partecipare attivamente alle scelte politiche.
È stato ricordato prima, sia dalla signora Maya Graf che dalla signora Gmür-Schönenberger, che si tratta di un'iniziativa nella prima fase. Quindi, se del caso si tratterà di approfondire quali di queste misure – in particolare la possibilità di sottotitolare i nostri dibattiti – sono da considerare utili per favorire questo accesso alle persone non udenti.
Vi invito quindi a dare seguito all'iniziativa parlamentare in questa prima fase. Questo ci permetterà di approfondire anche i quesiti, legittimi, che sono stati sollevati dall'Ufficio di questo Consiglio, che però è giunto alla conclusione contraria e cioè a quella di non dare seguito a questa iniziativa. Da parte mia, ancora una volta, l'invito è invece darvi seguito per approfondire queste tematiche e soprattutto per favorire la partecipazione alla vita politica delle persone con disabilità, in questo caso con problemi di udito.

Chassot Isabelle (M-E, FR): Je suis partagée sur la suite à donner à cette initiative parlementaire. S'agissant du principe de l'accessibilité, je partage bien évidemment l'avis selon lequel le domaine politique ne peut pas constituer une exception et suis convaincue qu'il faut assurer et garantir la participation de toutes et tous au débat politique.
J'ai cependant de la compréhension pour l'argumentation de notre bureau, qui nous rappelle qu'en l'absence d'une traduction simultanée des débats – que nous n'avons pas, contrairement au Conseil national –, un nombre important de nos concitoyens et de nos concitoyennes ne peuvent pas non plus suivre nos débats et que cet aspect devrait être pris en considération en même temps que la question qui nous est soumise aujourd'hui. Mais je suis d'avis qu'il doit être possible de concilier ces deux positions.
Dans son rapport du 11 février 2022, le Bureau du Conseil national mentionne, au sujet de la mise en place du système, "qu'il fallait encore trancher la question des modalités (traduction simultanée en langue des signes, sous-titrage ou texte apparaissant dans une fenêtre distincte) ainsi que celle des langues à prendre en considération (allemand, français, italien)", toutes ces questions devant encore être examinées.
Je serais dès lors d'avis qu'il faut donner suite à l'initiative parlementaire, mais proposer à nos collègues du Conseil national de limiter, dans un premier temps, l'introduction de l'accessibilité au Conseil national, en modifiant dans ce sens uniquement le règlement du Conseil national et qu'il faudrait faire une évaluation après deux ans pour notre conseil. Cela nous permettrait, en effet, de résoudre les questions ouvertes et d'examiner en parallèle l'accessibilité dans les langues nationales, dont les minorités ont également besoin dans notre pays. Et je ne doute pas, comme l'ont indiqué plusieurs des intervenantes précédentes dans ce dossier, que les solutions technologiques nous offriront rapidement une solution, ne serait-ce que pour le sous-titrage.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.505/5335)
Für Folgegeben ... 24 Stimmen
Dagegen ... 16 Stimmen
(4 Enthaltungen)

20.461

Parlamentarische Initiative Jauslin Matthias Samuel. Endlich den Zugriff auf alle Kommissionsunterlagen sicherstellen

Initiative parlementaire Jauslin Matthias Samuel. Faire enfin en sorte que tous les membres de l'Assemblée fédérale aient accès à tous les documents des commissions

Vorprüfung – Examen préalable

Nationalrat/Conseil national 02.06.22 (Vorprüfung – Examen préalable)
Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

Antrag der Kommission
Der Initiative keine Folge geben

Antrag Germann
Der Initiative Folge geben

Proposition de la commission
Ne pas donner suite à l'initiative

Proposition Germann
Donner suite à l'initiative

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor.

Zopfi Mathias (G, GL), für die Kommission: Mit der vorliegenden parlamentarischen Initiative verlangt Nationalrat Jauslin, dass sämtliche Mitglieder der Bundesversammlung Zugriff auf alle Kommissionsunterlagen haben. Ihre SPK hat der Initiative in der ersten Runde keine Folge gegeben, worauf die SPK-N dem Nationalrat beantragte, Folge zu geben. Dies geschah ohne Gegenstimme.
Es geht beim vorliegenden Geschäft um den Zugang zu Kommissionsunterlagen. Nicht relevant ist die technische Umsetzung dieses Zugangs. Dieser ist grundsätzlich gegeben und sollte sich mit der Einführung von Curia plus nochmals verbessern. Zur Debatte steht aber die rechtliche Situation, nämlich Artikel 6a der Parlamentsverwaltungsverordnung. Heute ist es so, dass alle Mitglieder der Bundesversammlung zu fast allen Kommissionsunterlagen Zugang haben. Dieser Zugang wurde im Rahmen der Vorlage 16.457 in der Wintersession 2019 geschaffen. Explizit ausgenommen wurden damals aber die kommissionsinternen Geschäfte. Zu

diesen haben von uns Parlamentariern nur die Kommissionsmitglieder Zugang. Dies möchte die vorliegende parlamentarische Initiative ändern, auch mit dem Hinweis, dass zum Beispiel die Fraktionssekretariate vollen Zugang haben.

Ihre SPK ist der Ansicht, dass der Vorstoss abgelehnt werden sollte. Die Frage wurde bereits, wie ich erwähnt habe, im Rahmen der genannten Vorlage diskutiert, und es wurde auch darüber entschieden. Man hat damals allerdings, zugegeben ohne grosse Diskussion zu diesem Punkt, explizit entschieden, dass für kommissionsinterne Geschäfte kein Zugang geschaffen werden soll. Hauptgründe für die ablehnende Haltung der Kommission waren und sind auch heute, dass kommissionsinterne Geschäfte auch einmal nur in der Kommission beraten werden sollen. Es soll möglich sein, dass die Kommission Themen zuerst intern behandelt und dass die betreffenden Inhalte nicht einfach generell einsehbar sind.

Hier geht es der Kommission in erster Linie um die Wahrung des Kommissionsgeheimnisses. Dass es gewahrt wird, ist in den Kommissionen unterschiedlich relevant. Relevant könnte es vor allem in der APK sein. Würde der parlamentarischen Initiative Folge gegeben, dann müsste man wohl Ausnahmen von der neuen Regel schaffen, die insbesondere bei der APK gelten würden. Dies wird auch vom Initianten eingestanden. Die Ausnahmeregelung könnte aber sehr kompliziert und komplex werden, und es stellt sich aus Sicht der Kommission deshalb die Frage, ob der Mehrwert der Änderung es tatsächlich rechtfertigt, dass dann solche Ausnahmeregelungen getroffen werden müssten. Denn Ersatzmitglieder von Kommissionen erhalten die Unterlagen auf Nachfrage bereits heute ohne Weiteres in Papierform oder im PDF-Format. Aus Sicht der Kommission hat sich diese Praxis bewährt.

Die Frage wird sich mit der Einführung von Curia plus wieder stellen. Diese grundsätzlich technische Neuerung wird dazu führen, dass gewisse Fragen diskutiert werden müssen. Das Büro hat der SPK in einer Stellungnahme entsprechend mitgeteilt, dass im Rahmen der Einführung von Curia plus auch über die hier aufgeworfene Frage diskutiert werden kann.

Das Fazit Ihrer Kommission ist also, dass sich eine Änderung alleine wegen der praktischen Frage des Zugangs nicht aufdrängt. Dieser ist sichergestellt, wenn auch heute leicht aufwendiger. Die theoretische Frage, ob die Ungleichbehandlung von Mitarbeitenden von Fraktionssekretariaten und Mitgliedern der Bundesversammlung gerechtfertigt ist, rechtfertigt aus Sicht der Kommission keine eigene Vorlage, sondern kann, wie vom Büro vorgeschlagen, im Rahmen der Einführung von Curia plus diskutiert und beantwortet werden.

Die Kommission hat mit 10 zu 3 Stimmen entschieden, keine Folge zu geben. Es gab keine Minderheit. Aber so, wie ich es sehe, gibt es einen Einzelantrag Germann. Sie können also heute abstimmen, zumindest wurde dieser Einzelantrag das letzte Mal, als die Initiative traktandiert war, eingereicht.

Germann Hannes (V, SH): Ich war doch einigermassen überrascht über diese Stellungnahme und auch über die Deutlichkeit des Resultates von 10 zu 3 Stimmen, vor allem, nachdem der Nationalrat hier einstimmig Folge gegeben und den Handlungsbedarf erkannt hatte.

Die Kernfrage des Ganzen ist doch: Wollen wir uns als Parlamentarier und Parlamentarierinnen, also als gewählte Volksvertreter und Standesvertreter, schlechter stellen als unsere eigenen Angestellten? Darum geht es doch. Die Fraktionssekretariate haben mehr Rechte als Sie als gewähltes Parlamentsmitglied. Überlegen Sie sich das einmal, und dann haben Sie eigentlich schon die Antwort.

Nun, inhaltlich kann man sagen, dass die Frage des Kommissionsgeheimnisses absolut lösbar ist. Man kann die Ausnahmebestimmungen, die es in der APK oder vielleicht auch in anderen spezifischen Fällen braucht, definieren und diese Teile dann entsprechend sperren. Gerade mit den neuen elektronischen Möglichkeiten des Projekts Curia plus sollte das ohne Weiteres machbar sein. Kompliziert ist es nachher sowieso. Wenn alles elektronisch erfolgen soll, dann müssen Sie für einzelne Ratsmitglieder, die eine Stellvertretung machen, auch den Zugriff ermöglichen. Sie müssen dann auch den Zugriff ermöglichen auf das Protokoll zu jenem Teil der Sitzung, an dem die Stellvertreterin oder der Stellvertreter anwesend war. Sie sehen, kompliziert wird es sowieso.

Die Frage ist doch nun einfach: Wollen Sie wirklich nicht über dieselben Zugriffsrechte verfügen wie Ihre Mitarbeitenden in den Fraktionssekretariaten? Ich finde, dass diese Ungleichheit korrigiert werden muss. Es kommt bei uns allen recht häufig vor, dass wir am Abend oder am Wochenende arbeiten. Dann oder wann auch immer Sie arbeiten, kann es doch nicht sein, dass Sie zuerst ein Fraktionssekretariatsmitglied aktivieren und bitten müssen, Ihnen die Dokumente zuzustellen respektive zu verschaffen. Das ist doch unserer Arbeit und unseres Rates unwürdig.

Darum bitte ich Sie: Sorgen Sie dafür, dass wir als gewählte Volksvertreter mindestens den Fraktionsmitarbeitenden gleichgestellt sind, und geben Sie grünes Licht für diese parlamentarische Initiative Jauslin. Wir können sie mit Vernunft und Augenmass umsetzen. Wir sind in Phase eins.

Darum bitte ich Sie, meinem Einzelantrag zuzustimmen und den Nationalrat arbeiten zu lassen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.461/5336)
Für Folgegeben ... 18 Stimmen
Dagegen ... 26 Stimmen
(1 Enthaltung)

21.309

Standesinitiative Genf. Nein zur Rückführung von Asylsuchenden in Länder, in denen die Menschenrechte mit Füssen getreten werden. Keine Ausschaffungen nach Äthiopien

Initiative déposée par le canton de Genève. Non aux renvois de requérants d'asile vers des pays où les droits humains sont bafoués. Proscrivons les renvois vers l'Ethiopie

Vorprüfung – Examen préalable

Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt mit 8 zu 0 Stimmen bei 4 Enthaltungen, der Initiative keine Folge zu geben.

Bauer Philippe (RL, NE), pour la commission: Votre Commission des institutions politiques a discuté le 7 avril 2022 de l'initiative du canton de Genève déposée le 30 mars 2021, qui vise à proscrire les renvois de requérants d'asile déboutés vers des pays où les droits humains sont bafoués, notamment les renvois en direction de l'Ethiopie.

De l'avis de votre commission, c'est un bel objectif mais il est déjà satisfait par la législation actuelle. Un des problèmes qui se pose, aussi, toujours de l'avis de la commission, est de savoir si on peut aujourd'hui simplement passer par-dessus des décisions administratives ou des décisions judiciaires qui ont été prises dans le cadre du renvoi d'un certain nombre de requérants d'asile déboutés ou si, séparation des pouvoirs oblige, les autorités doivent simplement les appliquer.

Votre commission a toutefois souhaité obtenir du Secrétariat d'Etat aux migrations (SEM) un rapport visant à préciser qu'il n'y avait pas une pratique systématique dans le renvoi des requérants d'asile déboutés, mais qu'il y avait à chaque fois

une appréciation au cas par cas en tenant compte de la situation du pays de destination.
Le rapport du SEM relève aussi qu'en ce qui concerne plus particulièrement l'Ethiopie, la situation s'est certes améliorée, mais qu'elle n'est pas encore suffisamment sûre pour que des renvois puissent être exécutés.
Le dernier élément qui a retenu l'attention de la commission, c'est que l'initiative n'est pas très bien rédigée. La commission s'est en effet posé la question de savoir si d'une manière générale, il convient de proscrire les renvois des requérants d'asile vers des pays où les droits humains sont bafoués, auquel cas notre loi le prévoit déjà – et j'imagine que les autorités administratives et les tribunaux appliquent la loi que nous avons adoptée – ou si c'est véritablement seulement les renvois en direction de l'Ethiopie qui sont visés, auquel cas comme les renseignements qui nous ont été fournis en attestent, le problème ne se pose semble-t-il pas.
C'est pour toutes ces raisons que, par 8 voix contre zéro et 4 abstentions, votre commission vous propose de ne pas donner suite à cette initiative.

Der Initiative wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite à l'initiative

21.310

Standesinitiative Basel-Stadt. Aufnahme von Menschen aus Griechenland und Auslastung der Asylzentren

Initiative déposée par le canton de Bâle-Ville. Accueil de réfugiés en provenance de Grèce et exploitation des capacités des centres pour requérants d'asile

Vorprüfung – Examen préalable

Nationalrat/Conseil national 09.06.22 (Vorprüfung – Examen préalable)
Ständerat/Conseil des Etats 21.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

Antrag der Mehrheit
Der Initiative keine Folge geben

Antrag der Minderheit
(Mazzone, Stöckli, Zopfi)
Der Initiative Folge geben

Proposition de la majorité
Ne pas donner suite à l'initiative

Proposition de la minorité
(Mazzone, Stöckli, Zopfi)
Donner suite à l'initiative

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor.

Müller Damian (RL, LU), für die Kommission: Nach der Öffnung der türkisch-griechischen Grenze für Flüchtlinge sind Zehntausende von Menschen auf dem Weg an die EU-Aussengrenze in Griechenland. In einer Standesinitiative des Kantons Basel-Stadt werden das Bundesparlament und die Bundesbehörden ersucht, sicherzustellen, dass Menschen auf den griechischen Inseln in der Schweiz Schutz geboten wird. Ihnen soll hier ein ordentliches Asylverfahren gewährleistet werden. Das Bundesparlament soll den Bundesrat zudem beauftragen, die Kapazitäten der Bundesasylzentren sowie der kantonalen Asylzentren vollständig auszulasten. Ausserdem soll der Bundesrat andere Staaten in Europa auffordern, es ihm gleichzutun.
Wir alle kennen die Bilder aus Griechenland, und die Forderung, Menschen auf der Flucht Schutz zu bieten, ist durchaus berechtigt. Allerdings bleibt beim vorliegenden Antrag vieles unklar, etwa welche Personengruppen in welcher Anzahl und in welchem Zeitraum aufgenommen werden sollen. Zudem darf die Schweiz erwarten, dass die EU-Mitgliedstaaten und vor allem auch Griechenland die Einhaltung der europäischen Vorgaben im Umgang mit Geflüchteten sicherstellen. Natürlich kann es langwierige Asylverfahren geben, und in jedem System können Fehler passieren.
Gleichzeitig sind wir aber der Meinung, dass wir uns vielmehr für eine Verbesserung des Asylsystems in Griechenland einsetzen sollten. Das wird die Schweiz mit dem zweiten Schweizer Beitrag tun.
Im Zuge des Krieges in der Ukraine leistet die Schweiz mit der vorläufigen Aufnahme von rund 60 000 Geflüchteten einen grossen Beitrag. Es besteht derzeit kein politischer Wille zur verstärkten Aufnahme Geflüchteter aus Griechenland. Von den Städten und Gemeinden kann nicht verlangt werden, dass sie ausserhalb des Verteilschlüssels zusätzliche Menschen aufnehmen. Wie Sie wissen, engagiert sich der Bund bereits unbürokratisch im Rahmen des Resettlement-Konzeptes, das alle zwei Jahre die Aufnahme von 1500 bis maximal 2000 Resettlement-Flüchtlingen ermöglicht.
Die Auslastung der Asylzentren scheint auf den ersten Blick ein berechtigtes Interesse zu sein. Bei näherer Betrachtung wird aber deutlich, wie wichtig es ist, die Flexibilität zu erhalten und die Reserveplätze den Kantonen bzw. Gemeinden zu überlassen. Dies hat sich insbesondere bei der Ukraine-Krise bewährt. Weitere Krisen in Europa können leider nicht ausgeschlossen werden, zum Beispiel auf dem Balkan oder jetzt zwischen Armenien und Aserbaidschan.
Für eine Mehrheit der Kommission trägt die vorliegende Initiative deshalb nicht konkret zur Verbesserung der Bewältigung all dieser Herausforderungen bei. Eine Mehrheit der Kommission hält es auch für unangebracht, dass der Bundesrat anderen Staaten Tipps erteilen und sie auffordern soll, ebenfalls zusätzliche Plätze für Flüchtlinge zu schaffen.
Für eine Minderheit der Kommission ist die Situation der Flüchtlinge unhaltbar. Sie ist der Meinung, dass der Bund mehr tun müsste, und möchte, dass ein Erlass zur zusätzlichen Aufnahme von besonders schutzbedürftigen Geflüchteten ausgearbeitet wird.
Die klare Mehrheit der Kommission ist bei ihrer Beschlussfassung dem Nationalrat gefolgt: Die Kommission gibt der Initiative mit 8 zu 3 Stimmen keine Folge.
Ich bitte Sie, der Mehrheit der Kommission zu folgen und der Standesinitiative keine Folge zu geben.

Mazzone Lisa (G, GE): Pour la petite histoire, notre commission avait décidé de donner suite à cette initiative du canton de Bâle-Ville, avec un score remarquable de 3 voix contre 3 avec la voix prépondérante du président. Si vous calculez, 3 contre 3, cela fait 6, ce qui fait moins de la moitié de l'effectif de la commission, c'est dire l'assiduité des membres dans cette commission. Cette initiative du canton de Bâle-Ville avait donc dans un premier temps été considérée comme importante aux yeux de la majorité des membres de la commission présents. Je représente aujourd'hui cette première majorité de membres de la commission.
Le point de départ de cette initiative du canton de Bâle-Ville, c'est une mobilisation de grande envergure à la suite des incendies qui ont eu lieu dans les îles grecques, notamment à Moria, où on a vu des situations de désastre humain vraiment marquantes et notables. Des parents et des enfants se sont retrouvés sans accès à l'hygiène, sans possibilité de dormir dans des espaces couverts. Cela a donné lieu à cette grande mobilisation et a montré la situation en Grèce, qui est très préoccupante. Force est de constater que la réaction de la

Confédération a été pour le moins dans la retenue puisqu'on a décidé d'accueillir un nombre extrêmement restreint de mineurs et d'envoyer du matériel sur place. Mais, en termes de délestage et de décharge du pays, dans une situation dramatique humainement, la réponse n'a pas été, et de loin pas, à la hauteur.
Ce qui est gênant dans cette histoire – et c'est la raison du dépôt de l'initiative –, c'est qu'il y a eu un grand mouvement engagé par des villes qui ont dit qu'elles souhaitaient mettre à disposition leurs capacités d'accueil et pouvoir apporter de façon indépendante une contribution afin d'améliorer une situation très préoccupante sur le plan humain.
La réponse qui leur a été faite, c'est: "Vous n'en avez pas les compétences, restez à votre place, vous ne pouvez rien changer." Si des volontés de ce type se manifestent, avec une volonté aussi de participer aux coûts et aux infrastructures nécessaires par la suite, il est difficilement compréhensible et explicable, aussi auprès de la population, qu'on leur ferme la porte et qu'on leur refuse de faire acte de solidarité. C'est ce qui a conduit le canton de Bâle-Ville à déposer cette initiative, soutenue en fait par un grand réseau de villes ayant signé l'appel de Pâques, qui avait été justement mis en valeur suite à cette situation.
Une deuxième situation dans laquelle la Confédération a aussi décidé de ne pas faire partie d'une démarche dépassant le cadre du règlement Dublin en ce qui concerne la répartition des personnes qui demandent l'asile sur le territoire européen, c'est celle des bateaux de sauvetage en Méditerranée qui sont encore régulièrement coincés en mer – à l'entrée des ports, pendant plusieurs jours, ayant à leur bord des personnes qui ont été sauvées – en raison de résistances de certains gouvernements de débarquer ces personnes. Du coup, on les laisse pendant des jours dans des situations extrêmement difficiles; parfois, elles font face à des problèmes d'approvisionnement en eau et souffrent de la chaleur – quand vous êtes sur un bateau, vous pouvez constater ce que cela signifie. Là encore, il y avait eu une démarche de certains pays, qui se sont appelés pays de bonne volonté, qui avaient décidé de s'allier pour apporter une réponse ad hoc, hors du champ d'application du règlement Dublin, à ces situations spécifiques. Une fois encore, la Suisse n'a pas souhaité se rallier à cette dynamique.
Je pense que c'est en réaction à ces choix que les villes ont lancé un appel pour qu'on leur donne plus d'espace pour agir afin d'exprimer leur solidarité et leur bonne volonté. Elles suivaient en cela l'appel d'un certain nombre de pays, dont la France, à répartir les personnes qui demandaient l'asile dans un Etat membre de l'Union européenne.
C'est pour ces raisons que je vous invite à donner suite à l'initiative du canton de Bâle-Ville, qui est dans le sillage de la mobilisation des villes prêtes à accueillir plus de personnes qui viennent demander l'asile en Suisse. Ces villes réclament une modification de leurs compétences de façon à mettre davantage à disposition leurs équipements et leurs infrastructures d'accueil.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.310/5337)
Für Folgegeben ... 13 Stimmen
Dagegen ... 28 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Schluss der Sitzung um 12.45 Uhr
La séance est levée à 12 h 45

Achte Sitzung – Huitième séance

Donnerstag, 22. September 2022
Jeudi, 22 septembre 2022

08.15 h

21.9001

Mitteilungen des Präsidenten

Communications du président

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich begrüsse Sie und Frau Bundesrätin Sommaruga, welche uns heute den ganzen Tag begleiten wird, zur heutigen Sitzung. Bevor wir zum ersten Geschäft auf der Tagesordnung kommen, darf ich das Wort der ersten Vizepräsidentin, Frau Häberli-Koller, geben.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Im Namen unseres Rates danke ich Ihnen, Herr Präsident, ganz herzlich für den Ständeratsausflug von gestern Nachmittag in den Kanton Neuenburg. Der Besuch des Schlosses Neuenburg mit dem Empfang durch Herrn Staatsratspräsident Kurth und der Führung war eindrucksvoll und interessant. Die Schifffahrt nach Auvernier bei schönstem Herbstwetter und etwas frischem Wind sowie den Apéro auf Château d'Auvernier haben wir alle sehr genossen. Auf Château d'Auvernier konnten wir sogar unter kompetenter Führung den Weinkeller besichtigen. Das feine Essen zum Abschluss in der Brasserie du Poisson mit lokalen Gästen aus Kanton und Gemeinde hat uns sehr gefreut. Wir konnten diesen schönen Tag alle geniessen. Vielen Dank für diesen unvergesslichen Ausflug, der uns auch die Möglichkeit für freundschaftliche Gespräche und einige fröhliche gemeinsame Stunden bot! *(Beifall)*

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich danke Ihnen, Frau Häberli-Koller, für diese freundlichen und anerkennenden Worte. Wir hatten Wetterglück, und es hat mich sehr gefreut und geehrt, dass Sie so zahlreich teilgenommen haben. Herrn Bauer möchte ich für die Spezialeinlage danken, nämlich die Organisation eines Chors mit Mitgliedern aus dem gesamten Kanton Neuenburg.

22.031

Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit

Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement

Differenzen – Divergences

Ständerat/Conseil des Etats 16.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 16.06.22 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 13.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 15.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 20.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 22.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 26.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 28.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Ständerat/Conseil des Etats 28.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

1. Bundesgesetz über subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft
1. Loi fédérale sur des aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique

Art. 3 Abs. 1–3
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 3 al. 1–3
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Wir haben vor Wochenfrist in der ersten Runde der Differenzbereinigung bereits einige Differenzen zum Nationalrat bereinigt. Der Nationalrat hat dies an seiner Sitzung von vorgestern Dienstag ebenfalls gemacht.
Die Kommission unseres Rates hat an der Sitzung von gestern Morgen die verbliebenen Differenzen beraten. Sie beantragt Ihnen, in drei Punkten dem Nationalrat zu folgen und damit die bestehenden Differenzen zu bereinigen. In zwei Punkten unterbreitet Ihnen die Kommission Anträge, die sowohl von unseren früheren Beschlüssen als auch von jenen des Nationalrates abweichen. Ich werde diese nachher etwas detaillierter begründen müssen, damit Sie nachvollziehen können, was die Überlegungen der Kommission sind.
Wenn Sie erlauben, Herr Präsident, würde ich gleich in die Differenzen einsteigen.
Zuerst zu Artikel 3 Absätze 1 und 2: Wir haben bei diesen beiden Absätzen eine Differenz, die genau genommen nicht gross ist; das haben wir bereits in der letzten Diskussion festgestellt. Der Bundesrat sieht mit seinem Entwurf zu Absatz 2 vor, dass die systemkritischen Unternehmen keinen Anspruch auf Darlehen geltend machen können, und konsequenterweise schlägt er in Absatz 1 eine Kann-Formulierung vor. Unser Rat hat sich bisher bei Absatz 1 für eine abweichende Formulierung entschieden und folgerichtig Absatz 2 gestrichen, mit der Begründung, dass ein Gesuchsteller mit der Gewährung eines Darlehens rechnen darf, wenn er alle im Gesetz formulierten Bedingungen erfüllt. Der National-

rat hat seinerseits die Version des Bundesrates übernommen und hält auch im Differenzbereinigungsverfahren einstimmig daran fest.
In der ersten Differenzbereinigungsrunde fiel der Entscheid unserer Kommission, am früheren Beschluss festzuhalten, sehr knapp aus. Nun, in der zweiten Runde, beantragt Ihnen die Kommission einstimmig, dem Nationalrat zu folgen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Möchten Sie sich noch zu Absatz 3 äussern, Herr Berichterstatter?

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Ja. Unser Rat hat vor Wochenfrist auf einen Einzelantrag Noser hin eine Bestimmung eingefügt, mit der die im Titel des Gesetzes sowie in Artikel 1 Absatz 2 und Artikel 3 Absatz 1 postulierte Subsidiarität unterstrichen und konkretisiert werden soll. Der Bundesrat soll dem betroffenen systemkritischen Unternehmen eine Nachfrist setzen, wenn dieses seinen aktienrechtlichen Möglichkeiten und den im Gesetz zur Konkretisierung der Subsidiarität formulierten Bedingungen ungenügend nachgekommen ist. Der Entscheid für diesen Einzelantrag fiel in unserem Rat mit 33 zu 3 Stimmen bei 4 Enthaltungen sehr deutlich aus.
Die Debatte im Nationalrat von vorgestern Dienstag zeigte, dass unserem Beschluss im Grundsatz viel Sympathie entgegengebracht wird. Letztlich lehnte es die grosse Kammer mit 124 zu 56 Stimmen aber doch deutlich ab, unseren Beschluss zu übernehmen. Die deutliche Mehrheit des Nationalrates befand, die zusätzlich aufgenommene Bestimmung sei zu wenig durchdacht, nicht realistisch und mit Blick auf die im Gesetz zur Subsidiarität bereits zu findenden Bestimmungen auch unnötig.
Unsere Kommission ist einstimmig bereit, sich dem Nationalrat anzuschliessen und damit auf den eingefügten Absatz 3 zu verzichten. Der Kommission ist aber eine Feststellung wichtig, und ich wurde als Berichterstatter explizit damit beauftragt, Ihnen dies auch darzulegen: Der Verzicht auf Absatz 3 darf nicht dahingehend interpretiert werden, dass an die Bedingung der Subsidiarität geringere Anforderungen gestellt werden dürfen. Das Gegenteil ist der Fall. Das UVEK ist bei Vorliegen eines Gesuches eines systemkritischen Unternehmens gehalten, den Grundsatz der Subsidiarität zu beachten und durchzusetzen und dabei die vom betreffenden Unternehmen gemachten Angaben kritisch zu prüfen. Denn bereits die mit der Gewährung eines Darlehens faktisch abgegebene Bundesgarantie erlaubt es dem betreffenden Unternehmen, auf dem Finanzmarkt bessere Kreditkonditionen zu erhalten, auch wenn das Darlehen anschliessend gar nicht bezogen wird.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Bundesrätin Sommaruga verzichtet auf das Wort.

Angenommen – Adopté

Art. 10
Antrag der Kommission
Abs. 0, 1 Einleitung
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Abs. 1 Bst. a
a. die Beschlussfassung über oder die Auszahlung von Dividenden und Tantiemen an Personen ausserhalb des Konzerns der Darlehensnehmerin; (Rest streichen)
Abs. 1 Bst. d
d. die Beschlussfassung über oder die Auszahlung von Sondervergütungen und variablen Lohnbestandteilen an Mitglieder der Geschäftsleitung und des Verwaltungsrates.

Art. 10
Proposition de la commission
Al. 0, 1 introduction
Adhérer à la décision du Conseil national
Al. 1 let. a
a. la décision de verser ou le versement de dividendes et de tantièmes à des personnes extérieures au groupe de l'emprunteuse; (Biffer le reste)
Al. 1 let. d
d. la décision de verser ou le versement de rétributions spéciales et d'éléments de salaire variables à des membres de la direction ou du conseil d'administration.

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Ich muss Sie kurz warnen: Für Nichtkommissionsmitglieder ist die Fahne bei Artikel 10 etwas verwirrend, denn Absatz 1 gemäss Entwurf des Bundesrates wurde von unserem Rat in der ersten Runde der Differenzbereinigung in zwei Teile aufgeteilt – in einen Absatz 0 und einen Absatz 1 –, nachdem bereits der Nationalrat den Entwurf des Bundesrates bei seiner ersten Beratung abgeändert hatte.
In unserem Rat hatten wir versucht, die Sachverhalte in zeitlicher Hinsicht auseinanderzuhalten. Ein systemkritisches Unternehmen soll gewissen Pflichten bereits ab der Gewährung eines Darlehens nachkommen müssen, anderen erst ab dem effektiven Bezug des Darlehens. Der Nationalrat hat nun die beiden Teile in Absatz 1 wieder zusammengefasst und beschlossen, dass alle aufgezählten Pflichten bereits ab Gewährung eines Darlehens mittels einer Verfügung oder des Abschlusses eines Vertrages gelten sollen. Mit der Inanspruchnahme eines Darlehens kommen dann keine zusätzlichen Pflichten hinzu. Ansonsten entspricht Buchstabe a von Absatz 1 des Beschlusses des Nationalrates inhaltlich weitgehend Buchstabe a von Absatz 0 unseres früheren Beschlusses.
Unsere Kommission hat einstimmig entschieden, sich im Grundsatz dem Nationalrat anzuschliessen, d. h., auf eine Aufteilung der Bestimmungen auf zwei Absätze zu verzichten. Wir unterbreiten Ihnen aber den Antrag, bei Absatz 1 Buchstabe a und Buchstabe d abweichende Beschlüsse zu fassen.
Zuerst zu Buchstabe a: Der Bundesrat schlägt vor, dass die Beschlussfassung über Dividenden und Tantiemen und deren Auszahlung an Personen ausserhalb des Konzerns der Darlehensnehmerin nicht erlaubt sind. Der Nationalrat wollte mit der Gutheissung eines Einzelantrages erreichen, dass dieses Dividenden- und Tantiemenverbot ausserhalb des Konzerns der Darlehensnehmerin nur dann gelten soll, wenn das Unternehmen eine Eigenkapitalbeteiligung von mindestens 50 Prozent hat. Unser Rat lehnte die Formulierung des Nationalrates ab. Wir ergänzten die Bestimmung im Gegenteil dahingehend, dass das Dividenden- und Tantiemenverbot auch für alle Tochtergesellschaften der Darlehensnehmerin gilt und auch für alle weiteren Gesellschaften, an denen die Darlehensnehmerin direkt oder indirekt beteiligt ist. Dieses Verbot soll aber auf die beteiligten Kantone und Gemeinden sowie deren Vertreter beschränkt sein. Der Nationalrat übernahm unseren Beschluss, integrierte ihn aber, wie vorhin bereits ausgeführt, in Absatz 1. Die Formulierung des Nationalrates weicht zudem im zweiten Satzteil bei einem Wort geringfügig vom früheren Beschluss unseres Rates ab. Schliesslich wurden in der Version des Nationalrates die beiden Satzteile – das ist verwirrlich – mit einem Komma statt mit einem Strichpunkt verbunden, was das Verständnis erschwerte.
Diese Feststellungen sind heute allerdings zweitrangig, denn unsere Kommission hat nach nochmaliger eingehender Diskussion mit 10 zu 0 Stimmen bei 3 Enthaltungen entschieden, den zweiten Satzteil vollständig zu streichen. Dafür gibt es mehrere Gründe.
1. Es ist bei genauer Betrachtung nicht einzusehen, weshalb eine Tochtergesellschaft, vor allem aber eine Gesellschaft, an der ein systemkritisches Unternehmen nur indirekt beteiligt ist, ein Verbot auferlegt erhalten soll, den an ihm beteiligten Kantonen und Gemeinden Dividenden auszuzahlen. Ich illustriere dies an dem in der Kommission zur Sprache gekommenen Beispiel der EWA Energie Uri AG mit Sitz in Altdorf. Diese Aktiengesellschaft ist ein gemischtwirtschaftliches Unternehmen, an dem die öffentliche Hand – Kanton Uri, Korporation Uri und Gemeinden – mit 38 Prozent beteiligt ist. Der grösste Aktionär mit 62 Prozent ist die CKW, eine hundertprozentige Tochtergesellschaft der Axpo Holding AG. Es wäre nun aus Sicht der Kommission nicht zu begründen, weshalb es der EWA Energie Uri AG zu verbieten wäre, den öffentlich-

rechtlichen Körperschaften des Kantons Uri eine Dividende auszuschütten. Denn weder diese Aktionäre noch die EWA Energie Uri AG selber sind für die Liquiditätsprobleme der Axpo verantwortlich.
2. Ein auf öffentliche Eigner beschränktes Dividendenausschüttungsverbot würde dem aktienrechtlichen Gebot der Gleichbehandlung von Aktionären widersprechen. Zu dieser Einschätzung kam aufgrund einer summarischen und unverbindlichen Prüfung auch das Bundesamt für Justiz.
3. Aktienrechtlich wäre das Dividendenausschüttungsverbot zudem wohl nicht durchsetzbar.
4. Die Axpo ist, anders als vor Jahren die Swissair, nicht überschuldet, sondern hat "nur" ein Liquiditätsproblem. Es ist daher nicht nur kein Problem, sondern im Gegenteil von allgemeinem Interesse, dass sie von oder über Tochtergesellschaften Dividenden oder Darlehen erhält.
Mit dem Antrag der Kommission kehren wir mit einer minimen Differenz zum Entwurf des Bundesrates und damit zu unserem ersten Beschluss zurück.
Wenn Sie es erlauben, komme ich jetzt auch gleich zu Buchstabe d. Hier kann ich es etwas kürzer machen. Der Nationalrat hatte bei seiner ersten Beratung in Abweichung von Bundesrat und Ständerat beschlossen, den Verbotskatalog für eine Darlehensnehmerin zu ergänzen. Mitgliedern der Geschäftsleitung sollen keine freiwilligen Sondervergütungen, d. h. Gratifikationen, zugesprochen oder ausbezahlt werden dürfen. Unser Rat übernahm dies im Grundsatz, wollte zusätzlich aber auch die Beschlussfassung über und Auszahlung von variablen Lohnbestandteilen an Mitglieder der Geschäftsleitung verbieten. Der Nationalrat ist in der Differenzbereinigung noch einen Schritt weiter gegangen und möchte Sondervergütungen und variable Lohnbestandteile auch bei Mitarbeitenden verbieten, sofern deren jährliche Gesamtvergütung den Betrag von 250 000 Franken übersteigt.
Ihre Kommission beantragt Ihnen einstimmig, wieder einen Schritt zurück zu machen. Mit dem Beschluss des Nationalrates würden auch Mitarbeitende quasi in Solidarhaftung genommen, die mit dem Handelsgeschäft des systemkritischen Stromunternehmens nichts zu tun haben oder dafür zumindest keine strategische Verantwortung tragen. Es gilt zudem zu beachten, dass die Mitarbeitenden aufgrund ihrer privatrechtlichen Arbeitsverträge ein Recht auf Erfüllung der vertraglich zugesicherten Lohnansprüche haben, die ihre Grundlage in Artikel 322d Absatz 1 und Artikel 322a des Obligationenrechtes haben. Schliesslich würden wir damit wohl einen Braindrain der besten Mitarbeitenden eines systemkritischen Unternehmens riskieren. Das kann nicht unser Ziel sein.
Die Kommission beantragt Ihnen daher einstimmig, in Buchstabe d das Verbot von Sondervergütungen und variablen Lohnbestandteilen entgegen dem Beschluss des Nationalrates nicht auf einen Teil der Mitarbeitenden auszudehnen. Ihre Kommission sieht hingegen vor, den Verwaltungsrat einzubeziehen.
Damit bin ich am Schluss angekommen, in der Hoffnung, dass der Nationalrat in der nächsten Runde unseren Beschlüssen folgt.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Bundesrätin Sommaruga verzichtet auch hier auf das Wort.

Angenommen – Adopté

21.047

Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Erstrat – Premier Conseil

Ständerat/Conseil des Etats 22.09.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 22.09.22 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Fortsetzung – Suite)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir kommen bereits zum letzten Geschäft auf der Tagesordnung. Es ist allerdings kein Kurzstreckenlauf, sondern ein Langlauf über 50 Kilometer.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Sie haben zwei Wahlmöglichkeiten: Wir können um 12 Uhr mittags fertig sein oder um 12 Uhr nachts. Ich hoffe, dass Sie sich bei Ihren Voten das Ganze vor Augen halten. Es ist eine Vorlage, die unglaublich komplex ist und bei der wahrscheinlich kein Mitglied der Kommission sagen kann, es habe jetzt in allen Punkten eine perfekte Vorlage auf dem Tisch. Das möchte ich vorausschicken.
Der Bundesrat hat seine Botschaft zum Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien am 18. Juni 2021 zuhanden des Parlamentes verabschiedet. Das war, wenn man den Energiemarkt betrachtet, eine ganz andere Zeit. Verschiedentlich wurde der Kommission vorgeworfen, sie verzögere die Behandlung des Geschäfts und verkenne damit die Zeichen der Zeit. Heute können wir sagen: Gott sei Dank haben wir das Geschäft mit genügender Sorgfalt behandelt. Wäre es nämlich im Februar 2021 behandelt worden, wäre es nun zu grossen Teilen Altpapier. Die Beratungen durch die UREK-S wurden im November 2021 aufgenommen. An dieser Stelle danke ich zum einen unserer Kommissionspräsidentin – sie ist jetzt nicht da – und zum andern dem Bundesrat und der Verwaltung für die grosse Geduld und Flexibilität im Rahmen dieser äusserst komplexen Beratungen. Das sind allerdings die einzigen Blumen, die ich heute verteile.
Wenn Sie die Botschaft zum Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien vom 18. Juni 2021 auch nur teilweise durchgelesen haben und die heutige Vorlage beurteilen müssen, sehen Sie sehr schnell, dass sich die Vorlage in fast atemberaubendem Tempo den Veränderungen auf dem Energiemarkt in der Schweiz und in Westeuropa angepasst hat. Unsere Beratungen wurden laufend überholt und überrollt von den effektiven Marktereignissen.
Zur besseren Einordnung gebe ich daher eine Übersicht über sämtliche Vorlagen, die wir behandelt haben, behandeln und noch behandeln werden.
Wir beraten heute eigentlich eine Revision des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes, das ist der berühmte Mantelerlass. Es handelt sich um eine ordentliche Teilrevision dieser beiden Gesetze. Ordentlich verlief die Beratung nicht in allen Teilen. Es sei daran erinnert, dass wir bereits vor einem Jahr Teile dieses Erlasses behandelt haben, nämlich bei der Behandlung der parlamentarischen Initiative Girod 19.443, "Erneuerbare Energien einheitlich fördern. Einmalvergütung auch für Biogas, Kleinwasserkraft, Wind und Geothermie". Die entsprechende vorgezogene Teilrevision des Energiegesetzes und in deren Zuge auch des Wasserrechtsgesetzes und des Stromversorgungsgesetzes ist im Bundesblatt (BBl 2021 2321) unter dem Titel "Energiegesetz (EnG).

Änderungen vom 1. Oktober 2020" publiziert worden. Die Referendumsfrist ist unbenutzt abgelaufen. Der Bundesrat muss diese Teilrevision noch in Kraft setzen. Wieso sage ich das? Sie sehen es auf Seite 1 der Fahne oben links mit der Spalte "Geltendes Recht": Wir werden hier in diesem Erlass viele Bestimmungen streichen, die bereits mit der parlamentarischen Initiative Girod behandelt wurden. Wir können dort sehr viel Zeit gewinnen.

Nun, rund um diese Revision sind aber noch folgende Vorlagen, die einen Zusammenhang mit unserer Thematik aufweisen, in Beratung und teilweise bereits in Kraft gesetzt: Über die parlamentarische Initiative 21.501, "Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050", hat unser Rat letzte Woche Beschluss gefasst und dabei die abgespaltene dringliche Vorlage, ebenfalls eine Teilrevision des Energiegesetzes, beschlossen – Stichwort: Solaroffensive. Das Geschäft 22.031, "Subsidiäre Finanzhilfe zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit", haben wir jetzt gerade in der Differenzbereinigung abgeschlossen.

Der Bundesrat hat zudem folgende Verordnungen beschlossen oder beabsichtigt, sie demnächst zu verabschieden: die Verordnung über die Errichtung einer Wasserkraftreserve; die Verordnung über die zeitlich befristete Erhöhung der Winterproduktion bei Wasserkraftwerken; den Entwurf einer Verordnung über die Kontingentierung des Gasbezuges; den Entwurf einer Verordnung über Verbote und Beschränkungen der Verwendung von Gas; die Verordnung über die Umschaltung erdgasbetriebener Zweistoffanlagen aufgrund einer schweren Mangellage bei der Erdgasversorgung. Weiter haben wir auch noch parlamentarische Projekte, etwa das Geschäft 22.025 mit der Biodiversitäts-Initiative und dem indirekten Gegenvorschlag. Ich erwähne das hier deshalb, weil der Bundesrat in Eckpunkt 5 des indirekten Gegenvorschlages festhält, dass die Ziele der Energiestrategie 2050 nicht durch den indirekten Gegenvorschlag tangiert werden dürfen.

Des Weiteren erwarten wir eine Beschleunigungsvorlage. Der Ausgang ist offen, wobei unsere Kommission dem Berichterstatter den Auftrag gegeben hat, hier zu signalisieren, dass wir beschleunigte Verfahren als absolut essenziell zur Lösung unserer Probleme erachten. Der Bundesrat hat auch noch auf anderer Stufe reagiert: Er hat, gestützt auf Artikel 102 der Bundesverfassung, thermische Kraftwerke angeschafft, und er hat eine Sparkampagne lanciert, die wahrscheinlich hier in diesem Rat mehrheitlich mitgetragen wird und auf die ich nicht weiter eingehe.

Mit diesen Zusammenhängen und dieser Übersicht zeige ich Ihnen nur auf, dass die Problematik in diesen Bereichen offensichtlich drängt und dass der Bundesrat an verschiedenen Ecken und Enden arbeitet. Der Bundesrat spricht in seiner Botschaft zum Mantelerlass wiederholt davon, dass die vom Stimmvolk im Mai 2017 gutgeheissene Energiestrategie weiterentwickelt werden müsse. Angesichts der Fülle der Änderungen, die uns der Bundesrat mit dem Mantelerlass vorlegt, und der Fülle der Bestrebungen, die Energiestrategie weiterzuentwickeln, ist das Wort "weiterentwickeln" als sehr diplomatischer Ausdruck zu verstehen. Wahrscheinlich ist es so, dass mit der Energiestrategie verabschiedete Gesetzesgrundlagen nicht ganz genau waren, um es milde auszudrücken. Oder umgekehrt, weniger diplomatisch gesagt: Die Energiestrategie 2050 wurde seinerzeit auf der Basis von zu optimistischen Annahmen erlassen. Mir ist bewusst, dass keine Gesetzgebung perfekt ist, schon gar nicht in derart dynamischen Zeiten, wie wir sie heute durchleben. Daher liegt es an uns, zu handeln, weniger zu kritisieren, mehr zu schaffen.

Dennoch ist es angebracht, bezüglich der Energiestrategie 2050 kurz innezuhalten. Ich möchte dies mit einem Kriterium tun, welches ich als junger Student von der amerikanischen Historikerin Barbara Tuchman in ihrem Buch "The March of Folly", auf Deutsch "Die Torheit der Regierenden" – besser übersetzt: "Der Marsch der Narren" –, mitbekommen habe. Tuchman untersucht das in der Geschichte immer wieder vorkommende Phänomen, dass Regierende eine Politik betreiben, die ihren Interessen diametral zuwiderläuft. Dabei untersuchte Tuchman die Geschichte Trojas, jene der Renaissance-Päpste, Englands Verlust von Amerika und Amerikas Vietnam-Krieg. Alle Niederlagen sind nicht auf einzelne Handlungen oder Entscheidungen zurückzuführen, sondern auf jahrzehntelange Vorgeschichten und Fehlentscheide. Das Endresultat war den Entscheidungsträgern immer bereits am Anfang bekannt. In jedem Fall gab es zahlreiche Möglichkeiten, vorher auszusteigen und die drohende Gefahr abzuwenden oder zumindest abzuschwächen.

Neben den vier sehr ausführlich beschriebenen Fällen zählt die Autorin eine Menge gleichartig gelagerter Fälle auf. Man versuchte eine Formel zu finden, wie man solches Verhalten, diese Narreteien, verhindern kann. Tuchman sagt dazu Folgendes: Die Politik muss zu ihrer Zeit und nicht erst im Nachhinein als kontraproduktiv erkannt werden. Es muss politisch praktikable Handlungsalternativen geben, und die Politik muss von einer Gruppe und nicht von einem Einzelnen gemacht werden.

Es steht jedem offen, selbst zu beurteilen, ob wir als Politiker, ob wir als Ständerat hier bei der Energiepolitik unseren Beitrag zur Vermeidung einer solchen Tendenz leisten können. Das enorme Tempo, mit dem in der Vergangenheit – getrieben durch ein Wahljahr – auf Grundlage von innert kürzester Zeit erstellten perspektivischen Berichten Weichenstellungen fundamentalster Art vorgenommen und Versprechen aller Art abgegeben worden sind, würde eine vertiefte Auseinandersetzung mit diesen Kriterien aber durchaus rechtfertigen. Zwar kann nicht gerade von einer Niederlage gesprochen werden, mit einer Art Desaster haben wir es aber schon zu tun. Ich nenne Ihnen drei Beispiele:

1. Wir redeten jahrelang einer Liberalisierung des Elektrizitätsmarkts das Wort, welche diese Qualifizierung nicht verdient, weil mit ungeheuren Regulierungen und Subventionierungen in diesen sogenannten Markt eingegriffen wurde und weiterhin eingegriffen wird. Die Frage, welchen Nutzen uns diese angebliche Liberalisierung in einem für das Funktionieren unserer Gesellschaft höchst sensiblen Infrastrukturbereich wirklich gebracht hat, ist jedenfalls berechtigt. Ihre Kommission hat entschieden: Es wird auf eine vollständige Strommarktöffnung verzichtet.

2. Wir haben die Stromversorgung unseres Landes auf eine Importstrategie abgestützt, von der bereits damals absehbar war, dass sie im Fall von Versorgungsschwierigkeiten zu grösseren Problemen führen wird. Die Kommission hat entschieden: Der Schwerpunkt dieser Vorlage liegt in der Förderung der Produktion im Winterhalbjahr – technologieneutral, abgesehen vom Verzicht auf die Nukleartechnologie.

3. In Zahlen fixiert: Im Jahr 2000 haben wir insgesamt 52 Terawattstunden Strom verbraucht, im Jahr 2021 waren es 58,1 Terawattstunden. Das sind 12 Prozent mehr. Im Schnitt der letzten zwanzig Jahre fehlten uns 4 Terawattstunden Strom. Zudem beläuft sich die prognostizierte Winterlücke bis 2035 – je nach Sicht der Weisen in diesem Lande – auf 2 Terawattstunden für den Bundesrat und die Kommission, auf 5 bis 10 Terawattstunden für die Elcom und die Verbände und auf bis zu 17 Terawattstunden für die Wissenschaft und den Gasverband.

Die Bevölkerungs- und die Wirtschaftsentwicklung waren steigend, doch die Effizienz und der wissenschaftliche Fortschritt vermochten diese Faktoren nicht auszugleichen. Extrapoliert auf die nächsten zwanzig Jahre und ohne Annahme von fantasievollen Produktionssteigerungen und eines Durchbruches in der Batterietechnik verdeutlichen diese Entwicklungen den Handlungsbedarf. Daher führt für die Kommission nebst Sparbemühungen kein Weg vorbei an einer massiven Steigerung der inländischen Produktion mit einem geeigneten Fördersystem; darum die Einführung der gleitenden Marktprämie.

Damit für alle, vielleicht auch für jene, die das Amtliche Bulletin lesen werden, klar ist, was genau 1 Terawattstunde bedeutet, erkläre ich das kurz – ich bin kein Stromer, ich musste mir das auch erklären lassen -: 2 Terawattstunden Strom entsprechen der ganzen Jahresproduktion der Grande Dixence, 4 Terawattstunden Fehlleistung in den letzten zwanzig Jahren bedeutet, dass uns in der Schweiz pro Jahr zweimal die

Jahresproduktion der Grande Dixence fehlte. Das ist die Ausgangslage.
Ohne Anspruch auf Perfektion hoffe ich, dass es dem Bundesrat und dem Parlament gelingen wird, diesen Mantelerlass in die richtige Richtung voranzutreiben. Die Herausforderungen würde ich als "relativ gross" bezeichnen, andere würden sie "gigantisch" nennen.
Wie der Volksmund so sagt, werden Sie bei diesen Artikeln nicht überall den Fünfer und das Weggli finden können. Ich formuliere es jetzt einmal anders. Ich stehle etwas von Kollege Würth: Muss uns erst das Licht ausgehen, bevor uns hier im Rat ein Licht aufgeht? Das ist die Herausforderung, die wir zu meistern haben.
Es ist ein probates Mittel der Politik, anspruchsvolle Ziele auf einen möglichst fernen Zeitpunkt festzulegen, um bei der Abrechnung nicht zur Verantwortung gezogen werden zu können. Dabei spielt es keine Rolle, ob Sie das Jahr 2035 oder das Jahr 2050 wählen. Es gibt bereits heute Grössenordnungen, anhand deren sich zumindest veranschaulichen lässt, welche harten Massnahmen wirklich notwendig sein werden und dass man nicht einfach auf Hoffnungsläufe vertrauen kann. Es geht grundsätzlich um den kompletten Umbau unserer Energieversorgung, die auch bei Berücksichtigung von Effizienzmassnahmen, Sparmassnahmen und technologischen Fortschritten nur mit einem immensen Ausbau der schweizerischen Stromproduktion bewerkstelligt werden kann.
Ein grosser Beurteilungsspielraum ergibt sich auch in Bezug auf die Frage, wie die Stromversorgung sichergestellt werden sollte. Von der Grosswasserkraft über Atomenergie, Wind, Solar und Biomasse bis hin zur Wärme-Kraft-Koppelung hat jede Ressource ihre fanatischen Anhänger. Die Kommission hat versucht, diesen Anliegen Rechnung zu tragen. Nur bei einem Bereich haben wir sehr früh entschieden, ihn aus der Diskussion auszuschalten, nämlich bei der Nuklearenergie. Es ist momentan auf der Zeitachse nicht ersichtlich, wie dieser Bereich zur Bewältigung der Krise bis 2035 beitragen könnte. Er ist kein Problemlöser, sondern ein Problemschaffer.
Des Weiteren wurde die Grundsatzdiskussion über eine Strommarktliberalisierung geführt, ich habe es bereits erwähnt. Sie hören richtig: Wir haben am Anfang der Beratungen in unserer Kommission die Strommarktliberalisierung diskutiert. Heute stehen wir eher vor einer Diskussion darüber, wie wir die auf dem offenen Markt liberalisierten Unternehmen vor einer momentanen Preisexplosion schützen, wobei alle zurück in die Grundversorgung wollen. Sie sehen alleine anhand dieses Punkts, wie schnell sich die Geschichte in diesem Bereich geändert hat. Auch hier hat die Kommission relativ kurzen Prozess gemacht und gesagt, die Strommarktliberalisierung komme nicht. Daher fallen auch sehr viele Gesetzesartikel der Vorlage weg, welche der Bundesrat vorgesehen hatte.
Ein weiterer Grundsatzentscheid fiel in der Kommission eigentlich sehr knapp aus: Mit 6 zu 6 Stimmen bei 1 Enthaltung mit Stichentscheid der Präsidentin fiel ein massgebender Entscheid. Die Hälfte der Kommission hätte den Mantelerlass aufgrund der sich immer weiter verschärfenden Situation auf den Energiemärkten alleine auf den Bereich der Stromversorgungssicherheit beschränken und den Rest, insbesondere den Bereich des Stromnetzes, in einen separaten Erlass ausgliedern wollen. Die Mehrheit entschied, Ihnen heute das gesamte Paket vorzulegen: Stromversorgung, aber auch Netz- und Messwesen. Ich erlaube mir nur den kurzen Hinweis, dass für den Zweitrat im Bereich des Stromnetzes sicher noch der eine oder andere Handlungsbedarf besteht und wir hier – ich glaube, das sagen zu dürfen – keine perfekte Vorlage gezimmert haben.
Sie haben es bereits gehört: Das Ganze, was wir hier machen, ist nicht ganz gratis zu kriegen. Die Energiewende, die beschlossen wurde, kombiniert mit Stromversorgungssicherheit, wird man über die Netzkosten bezahlen müssen. Darüber hinaus haben wir mit der Einführung der gleitenden Marktprämie für den Ausbau der Produktion ein Instrument geschaffen, welches grundsätzlich den Staat entlasten sollte.
Wie ich bereits erwähnt habe, haben wir eine 100-seitige Fahne vor uns. Es hat keinen Wert, hier bei der Eintretensdebatte noch länger zu werden. Die Kommission hat ohne Gegenstimme und ohne Enthaltung Eintreten auf die Vorlage beschlossen.
Ich bitte Sie, dem Eintretensentscheid der Kommission zu folgen.

Müller Damian (RL, LU): Endlich beraten wir den Mantelerlass. Ich muss Ihnen sagen, dieser Gesetzentwurf hat in Sachen Beliebtheit einen ziemlichen Steigerungslauf hingelegt. Als er initiiert wurde, gab es viele Kommentatoren, die meinten, er sei gar nicht nötig, erst recht nicht, nachdem wir mit der parlamentarischen Initiative 19.443 einige Punkte vorgezogen hatten. Seit diesem Frühling hat sich das radikal geändert. Im Sommer konnte man lesen, die Vorlage müsse uns dann im kommenden Winter retten. Mir ist es deshalb wichtig, an dieser Stelle nochmals klar zu betonen, dass sie das gar nicht kann. Für den nächsten Winter muss der Bundesrat die nötigen Massnahmen ergreifen. Wir haben zudem mit dem dringlichen Bundesgesetz, das wir letzte Woche beraten haben, unseren Teil geleistet.
Der vorliegende Gesetzentwurf soll den Ausbau der erneuerbaren Energien ab 2025 sichern. Das ist nicht das, was dieser Tage vielleicht gewünscht wird, aber es ist in meinen Augen viel. Der Entwurf ist vor allem mittel- bis längerfristig angelegt. Wir müssen deshalb aufpassen, dass wir uns in der Beratung dieser Vorlage nicht zu stark von den Bedürfnissen des nächsten und übernächsten Winters leiten lassen. Sonst laufen wir Gefahr, ein zu einseitiges Gesetz zu schaffen.
Nachdem wir übereingekommen sind, dass es jetzt nicht der richtige Zeitpunkt ist, über den zweiten Schritt der Marktöffnung zu befinden, hat die Vorlage in meinen Augen drei Schwerpunkte. Sie soll erstens klare Ziele setzen, bis wann wie viele erneuerbare Energien zugebaut werden sollen, sodass die Versorgungssicherheit das ganze Jahr über garantiert werden kann. Sie soll zweitens die Investitionsbedingungen für den Ausbau der erneuerbaren Energien im Inland ganz klar verbessern. Drittens soll sie die Anstrengungen im Bereich der Energieeffizienz erhöhen. Ich denke, diese Schwerpunkte sind uns gut gelungen.
Was mir Sorge bereitet, ist, dass der Entwurf stark auf finanzielle Anreize seitens des Staates setzt. Es ist zwar so, dass diese wettbewerblicher als bisher ausgestaltet sind und dass es sich vielfach um Risikogarantien handelt, damit die Privaten sicher investieren. Dennoch ist es in meinen Augen unerlässlich, weitere Marktelemente in den Strommarkt zu integrieren. Wir müssen dafür sorgen, dass sich die Stromproduktion für alle zum Geschäft machen lässt, nicht nur für die Energieversorger der Kantone und Gemeinden. Ich bin deshalb sehr froh, dass wir wenigstens noch das Instrument der lokalen Energiegemeinschaften integrieren konnten, das einer Marktöffnung im Kleinen, auf der lokalen Ebene, gleichkommt. In meinen Augen müssen innert nützlicher Frist dann weitere Elemente folgen.
An diese Kritik anknüpfend, muss ich Ihnen auch sagen: Der Entwurf kommt mir an manchen Orten noch zu sehr wie ein Blankocheque daher. Gerade bei der Wasserkraft wird es künftig keine Risiken mehr geben. In Anbetracht der aktuellen grossen Fragezeichen bei der Stromversorgung mag dies angebracht erscheinen und über die nächsten zehn Jahre hoffentlich auch Wirkung zeigen. Aber es beinhaltet auch die Gefahr, die Mittel langfristig nicht genügend effizient einzusetzen. Das kann teuer werden. Zudem haben wir auch im Umweltrecht sehr viele Hindernisse aus dem Weg geräumt, und bereits wird uns vorgeworfen, wir würden damit gegen die Verfassung verstossen.
Ich kann sagen, für meine Begriffe ist das Signal mit diesem Entwurf klar: Wir müssen den Ausbau jetzt endlich schnell voranbringen, und dafür muss jeder und jede Zugeständnisse machen. Aber ich bin auch gerne bereit, noch am einen oder anderen Detail zu feilen, wenn es das Paket insgesamt stabiler und effizienter macht.
Ich bitte Sie, einzutreten und das Geschäft mit der nötigen Energie entsprechend voranzutreiben.

Fässler Daniel (M-E, AI): Ich teile die Auffassung von Kollege Müller, dass der Mantelerlass kein Mittel ist, um die akzentuierten Probleme, über die wir jetzt diskutieren, zu lösen. Aber ich möchte dem Narrativ etwas widersprechen, das wir sehr oft hören – es wurde nicht von Herrn Müller vorgetragen –, dass der Handlungsbedarf, den wir heute feststellen, erst seit Kurzem, erst seit letztem Jahr, festgestellt worden sei. Wenn wir alle, die wir uns in den letzten Jahren mit der Energiepolitik befasst haben, wirklich kritisch und auch etwas selbstkritisch zurückblicken, dann stellen wir fest, dass der Handlungsbedarf, den wir heute identifizieren, bereits seit vielen Jahren bekannt ist. Ich möchte dies mit zwei Berichten der Eidgenössischen Elektrizitätskommission (Elcom) illustrieren. Die Elcom hat im Juni 2016, das heisst vor über sechs Jahren, zwei bemerkenswerte Berichte publiziert, die, rückwirkend betrachtet, nicht die nötige Beachtung gefunden haben.

Im Bericht "Versorgungssicherheit Winter 2015/16" legte die Elcom dar, weshalb sich Anfang Dezember 2015 eine angespannte Energie- und Netzsituation abgezeichnet hatte. Zur Entschärfung der Situation gegen Ende 2015 trugen gemäss Elcom-Bericht vor allem drei Faktoren bei: erstens die Wiederinbetriebnahme des Blocks 2 des Kernkraftwerks Beznau, zweitens das gute Wasserangebot für die Bandproduktion der Wasserkraft, drittens ein ausgesprochen milder Winter mit Temperaturen, die 2,5 Grad Celsius über dem langjährigen Durchschnitt lagen. Die Elcom hat damit allgemeingültige Feststellungen gemacht: Die Schweiz benötigt bis auf Weiteres genügend Kraftwerkskapazitäten, erstens bei der Kernkraft und zweitens bei der Wasserkraft. Drittens benötigt die Schweiz auch etwas Glück. Das sind energiepolitische Binsenwahrheiten, die seither von vielen Kreisen wieder verdrängt wurden.

Im ebenfalls im Juni 2016 publizierten Bericht "Stromversorgungssicherheit der Schweiz 2016" wies die Elcom auf ein tendenziell zunehmendes Risiko hin. Treiber für dieses Risiko sah die Elcom erstens bei reduzierten Abflussmengen in Flüssen, zweitens bei niedrigen Pegelständen in den Speicherseen während der Frühlingsmonate, drittens bei ungeplanten Ausserbetriebnahmen von Grundlastkraftwerken – vor allem in der Kernkraft –, viertens bei der ungenügenden Substitution von Grundlastkapazitäten durch neue Produktionskapazitäten in der Schweiz und fünftens bei der beschränkten Importkapazität. Auch dies sind lauter energiepolitische Binsenwahrheiten, denen wir alle vermutlich zu wenig Beachtung geschenkt haben.

Die 2016 durch die Elcom beschriebenen Risikofaktoren sind aber geblieben bzw. haben sich noch akzentuiert. Heute, sechs Jahre später, sind wir jedenfalls nicht wirklich weiter, im Gegenteil: Das im Winterhalbjahr aufgrund der Importabhängigkeit bestehende Risiko ist noch offensichtlicher geworden und stärker ins Bewusstsein gerückt. Wir sind daher gefordert, uns ernsthaft an die Gewährleistung der Versorgungssicherheit zu machen, und zwar nicht oder nicht nur wegen des Angriffskriegs von Russland in der Ukraine, der von Russland produzierten Engpässe in der Gas- und Stromversorgung und der aus weiteren Gründen entstandenen Turbulenzen am Strommarkt.

Die drohende Strom- und Gasmangellage führt uns aber immerhin drastisch vor Augen, dass jetzt nicht Worte, sondern Taten folgen müssen. Es ist nicht damit getan, hehre Produktions- und Ausbauziele festzulegen. Wir müssen die Förderung zusätzlicher Produktionskapazitäten ausbauen und griffiger machen, und wir müssen den Mut haben, die bisherige Abwägung zwischen Nutzungs- und Schutzinteressen nicht nur zu hinterfragen, sondern auch teilweise abzuändern. Sollten wir am Schluss der Beratungen feststellen, dass Volk und Stände einzubeziehen sind, dürfen wir auch davor nicht zurückschrecken. An dieser Richtschnur werde ich mich bei der Detailberatung orientieren.

Mazzone Lisa (G, GE): Je crois qu'il y a un point sur lequel nous sommes toutes et tous d'accord, c'est que cette loi est déterminante. Elle est déterminante pour l'approvisionnement en électricité de notre pays. Elle l'est aussi pour un approvisionnement qui garantisse, d'une part, une sortie des énergies fossiles, pour relever le défi climatique, et, d'autre part, une sortie du nucléaire, comme cela a été décidé par les votantes et les votants de notre pays. C'est aussi un pilier pour assurer notre souveraineté énergétique alors que nous dépendons malheureusement encore de pouvoirs autocratiques auxquels on achète du gaz, de l'uranium ou du pétrole. Il s'agit de la suite de la Stratégie énergétique 2050, pour transférer l'ensemble de notre production vers le renouvelable.

On est donc toutes et tous d'accord que c'est un pas très important que l'on est en train de réaliser aujourd'hui. C'est parce que ce pas est très important qu'il mérite que nous trouvions un chemin qui soit à la fois rassembleur et mesuré. C'est l'exercice auquel on doit se prêter aujourd'hui, trouver ce chemin rassembleur et mesuré, rassembleur autant à l'intérieur qu'à l'extérieur du Parlement.

La majorité de la commission – et sur ce point j'en fais partie – a décidé d'une loi ambitieuse. Elle a fixé un nouvel horizon. Elle n'a rien de moins que doublé les objectifs de production des énergies renouvelables qui étaient prévus par le Conseil fédéral. Je pense qu'il faut vraiment le relever, parce que c'est un changement d'orientation fondamentale. C'est se donner les moyens d'atteindre nos objectifs face à ces défis que j'ai énoncés tout à l'heure.

Elle reconnaît aussi par là le potentiel des énergies renouvelables, en particulier du solaire, évidemment, et aussi les leviers et les gisements pour les économies d'énergie. Plusieurs instruments dans la loi concernent ces éléments, même si je pense qu'on pourrait encore aller plus loin. Au final, ce chemin équilibré et rassembleur, en regardant et en faisant le bilan de la loi, je dois dire que, malheureusement, ce n'est pas le chemin qui a été privilégié par la majorité. Pour atteindre ces objectifs s'opposent deux concepts:

Le premier concept, c'est celui de la majorité qui a décidé – en perdant de mon point de vue le sens de la mesure – de tailler de manière très importante dans la biodiversité et aussi dans la Constitution, en revenant au passage sur plusieurs compromis très importants qui avaient été trouvés par le passé et qui étaient issus de processus démocratiques, et cela alors que ce n'est absolument pas indispensable. J'ai une profonde incompréhension par rapport à cette démarche, parce qu'il y a d'autres voies qui donnent lieu à un potentiel beaucoup plus important de production électrique. Pour des potentiels qui sont très réduits, en particulier dans l'hydraulique, on est prêt à faire couler ce projet très important.

Concrètement de quoi s'agit-il? Dans le concept de la majorité, c'est la subordination de toute la protection de l'environnement, de la nature, et en particulier des eaux, y compris les eaux souterraines, à l'atteinte des objectifs de production énergétique. C'est la suspension de dispositions sur les débits résiduels qui permettent de maintenir des cours d'eau vivants, alors que l'on sait que 3000 kilomètres n'ont plus suffisamment d'eau – et on a vu les conséquences cet été, marqué par une véritable hécatombe de poissons. C'est aussi la suppression de la protection des biotopes d'importance nationale. Je rappelle que cette protection était le pilier du compromis de la Stratégie énergétique, c'était aussi l'argument convaincant devant la population dans le cadre de la votation.

Je rappelle aussi que les biotopes d'importance nationale, sur 2 pour cent du territoire à peu près, recèlent un tiers des espèces menacées.

Enfin, dans le concept de la majorité, les mesures sont présentées comme étant temporaires – nous aurons l'occasion d'en reparler –, mais elles sont appelées à durer, parce que les mécanismes sont prévus de telle sorte que ces mesures temporaires d'atteinte grave à la biodiversité risquent bien de durer.

Le problème, c'est: tout ça pourquoi? Tout ça pour un potentiel de production hydraulique qui est sans commune mesure avec les dégâts causés. Je pense qu'il est important de les mettre en balance. On peut bien être prêt à aller jusqu'à un certain point, mais il faut avoir dans ce cas un potentiel de production qui soit à la hauteur des dégâts causés. Pour ce tout petit gisement d'électricité hydraulique qui reste, on

est prêt à des excès, alors que le vrai potentiel est ailleurs. S'agissant du solaire – je cite les chiffres de l'Office fédéral de l'énergie –, le potentiel sur les bâtiments est de 67 térawattheures par an et, sur des infrastructures autres que les bâtiments, jusqu'à 15 térawattheures par an.

L'intérêt du solaire a trait à la spécificité de la Suisse, qui traverse une période un peu délicate autour de fin février et mars; or, c'est le moment où le rendement de l'énergie solaire devient à nouveau plus important, car l'ensoleillement devient plus important, ce qui permet de sortir du rendement hivernal très bas grâce à une importante contribution solaire dans l'approvisionnement électrique.

De mon point de vue, suivre la voie de la majorité, c'est prendre le risque de sacrifier le tournant énergétique. C'est prendre le risque de perdre énormément de temps et d'échouer dans ce tournant tout comme dans le cadre d'une potentielle discussion populaire.

L'autre concept, c'est celui de la minorité. Ce concept représente à mes yeux un compromis. Il est basé sur trois piliers: maintenir la protection des eaux et les niveaux des débits résiduels dans les renouvellements de concession; préserver les biotopes d'importance nationale tout en ouvrant une nouvelle possibilité de production sur les marges proglaciaires, donc quand les glaciers se retirent; ancrer les projets hydrauliques de la table ronde dans la loi dont nous discutons ici pour assurer une disponibilité d'électricité en hiver, puisque tout l'enjeu ici est d'avoir cette disponibilité et de mieux maîtriser quand on a accès à l'électricité.

Je dois vous dire clairement que, au début des travaux dans la commission, mon intention n'était pas d'accepter ces compromis. Mais deux choses se sont passées. D'une part, la situation est faite d'incertitudes et appelle aussi à faire bouger les lignes. D'autre part, on doit trouver – et c'est quelque chose qui m'est apparu très clairement – au sein de la commission, au sein du Parlement et au sein de notre population et de notre société des voix communes et un projet commun. Ce pas que nous faisons avec le concept de la minorité – en faisant des concessions notamment sur les biotopes d'importance nationale, en faisant des concessions aussi avec les projets de la table ronde et d'autres éventuels projets, puisque le but est d'atteindre 6 térawattheures en hiver avec une sorte de feuille de route – correspond au concept des minorités Zanetti à l'article 2a et Mazzone à l'article 12 de la loi sur l'énergie ainsi que Stark à l'article 9bis de la loi sur l'approvisionnement en électricité.

Ce pas n'est pas un petit pas, et ça nous a coûté de le faire. Mais il est important, car ce dont nous parlons, c'est de la biodiversité. Et la biodiversité, je pense qu'il faut la voir un peu comme un jeu de Jenga. Je ne sais pas si vous jouez ou avez joué à ce jeu avec vos enfants: on met les petits cubes de bois les uns sur les autres pour former une tour, et quand on enlève un, deux, trois cubes, etc., tout tient jusqu'au moment où tout s'écroule. C'est comme ça que fonctionnent les écosystèmes.

Ces systèmes nous fournissent de l'eau potable, rendent l'agriculture possible, permettent donc d'assurer l'approvisionnement alimentaire et de lutter contre le réchauffement, puisqu'ils absorbent le carbone. Ces systèmes sont une richesse économique évidente et reconnue comme telle. Si vous allez sur le site de Suisse Tourisme, vous verrez les magnifiques paysages qu'offrent la Suisse et la manière dont ils sont valorisés. Tous ces systèmes tiennent bon grâce aux protections minimales que nous avons introduites dans notre corpus légal pour protéger la biodiversité. Ce sont ces systèmes qu'il s'agit de préserver, et c'est pour les préserver que nous sommes prêts à faire certains pas afin de trouver un terrain d'entente. Evidemment, il n'est pas anodin de laisser s'écrouler la tour de ces écosystèmes.

Deux concepts s'opposent, je l'ai dit. Dans cette démarche que nous sommes en train de faire, je vous invite à jouer notre rôle de Conseil des Etats, c'est-à-dire à ne pas charger le bateau en se disant qu'on espère obtenir le plus possible ensuite au second conseil. Non, jouer notre rôle de Conseil des Etats veut dire prendre nos responsabilités en adoptant un texte qui soit sage et mesuré et permette de relever les défis, dont la commission a reconnu la réalité, au moyen des objectifs que nous nous sommes fixés.

Je vous remercie pour votre attention et, à mon tour, je vous invite évidemment à entrer en matière.

Knecht Hansjörg (V, AG): Einmal mehr befassen wir uns in dieser Session mit einer weitreichenden Vorlage zur Energiepolitik. Angesichts der unmittelbar drohenden Strommangellage ist dieses Geschäft auch dringend, und es müssen wieder einmal innert kürzester Zeit Entscheidungen von sehr grosser Tragweite getroffen werden.

Ich gestatte mir jedoch, nochmals zu reflektieren, wie wir überhaupt in diese missliche Lage gekommen sind. Dazu ist mir vor einigen Wochen eine Medienmitteilung des Bundesrates aus dem Jahr 2007 wieder in die Hände gekommen. Diese liest sich sehr interessant. So teilte der Bundesrat damals mit, dass er die Weichen für eine neue Energiepolitik gestellt habe. Er habe erkannt, dass die Abhängigkeit der Schweiz vom Ausland bei Öl, Gas und Strom problematisch sei, auch die CO2-Emissionen sollten gesenkt werden. Zudem – und das war dem Bundesrat bereits vor 15 Jahren sehr bewusst, hören Sie jetzt genau hin – drohe ab dem Jahr 2020 eine Stromlücke. Gemäss dem damaligen UVEK-Vorsteher, Moritz Leuenberger, stützte sich die Strategie des Bundesrates auf drei Elemente, nämlich Energieeffizienz, erneuerbare Energien und Grosskraftwerke. Aber, das war für den Bundesrat offenkundig, ohne Kernkraftwerke gehe es nicht. Denn mit der Umsetzung nur der übrigen Massnahmen bliebe eine Stromlücke bestehen. Zudem sah er auch als Übergangslösung im Jahr 2020 Gaskombikraftwerke vor. Auch sah der Bundesrat gar eine Prüfung der Verkürzung der Bewilligungs- und Bauverfahren im Rahmen der damals bestehenden gesetzlichen Grundlagen vor.

Nach dem verheerenden Ereignis in Japan im Jahr 2011 warf der Bundesrat, gefolgt von einer Parlamentsmehrheit, diese Strategie quasi über Nacht über den Haufen und verbot den Neubau von Kernkraftwerken in der Schweiz. Die Energiestrategie hätte zwar beim Strommangel Abhilfe schaffen sollen, leider war aber bei deren Ausgestaltung zu oft der Wunsch Vater des Gedankens. Denn in der Realität zeigte sich, dass in der Strategie vieles nicht berücksichtigt worden war, so beispielsweise der Verbrauchsanstieg durch Elektrifizierung, Dekarbonisierung und Digitalisierung, Verluste durch die Bestimmungen zu höheren Restwassermengen sowie die Problematik der Produktion im Winter.

Diesen Rückstand werden wir in den kommenden Jahren auch mit Reformen kaum aufholen können. Für mich waren die Entscheide vor rund zehn Jahren der Kardinalfehler des Jahrhunderts in der Energiepolitik. Hätten wir damals anders entschieden, stünden wir heute besser da und müssten nun nicht fast panikartig auf die Herausforderungen bei der Versorgungssicherheit reagieren.

Man braucht auch kein Prophet zu sein, um zu erkennen, dass die bestehenden Kernkraftwerke für einen sicheren Langlaufbetrieb von mindestens sechzig Jahren gerüstet werden müssen. Ohne die Kehrtwende im Jahr 2011 wäre dies vielleicht nicht notwendig geworden, denn dann hätte die Möglichkeit bestanden, dass moderne Werke der neuesten Generation so um 2035 ans Netz hätten gehen können.

Überdies bin ich auch davon überzeugt, dass wir in Zukunft nicht um die Nutzung der Kernenergie herumkommen werden. Die Forschung auf diesem Gebiet macht rasante Fortschritte, und nur mit einem Kernkraftwerk können auf kleiner Fläche CO2-arm derart grosse Mengen an Strom produziert werden, und zwar ohne massiv in das Landschaftsbild einzugreifen.

Ich muss Ihnen sagen: Ich verstehe all jene, denen die Aussicht auf eine Lockerung der strikten Naturschutzregelungen zwecks Baus oder Ausbaus der erneuerbaren Energien grosse Sorge bereitet. Auch mir ist das keinesfalls gleichgültig. Die Aufhebung von Schutzmassnahmen ist ein schmerzhafter Einschnitt. Leider sehe ich aber aufgrund der akut drohenden Strommangellage keine andere Möglichkeit, als der Energieproduktion hier einen höheren Stellenwert einzuräumen, vor allem auch im Hinblick auf die Herausforderungen in

der Winterproduktion. Ich bedaure es daher umso mehr, dass Sie meine bisherigen Aktivitäten nicht unterstützt haben, seien es meine Anträge in der Kommission, seien es Vorstösse, die darauf abzielten, das Verbot des Baus neuer Kernkraftwerke wieder aus dem Kernenergiegesetz zu kippen. Damit wurde es leider verpasst, der Forschung den entscheidenden Schub zu geben. Scheinbar muss sich die Versorgungssituation noch mehr verschärfen, bis wir hier handeln.
Wir befinden uns zweifellos in einer schwierigen Lage. Es existieren mehrere Zielkonflikte; den einen, Landschaftsschutz versus den Bau von Stromerzeugungsanlagen, habe ich soeben erwähnt. Bereits an diesem Konflikt drohen wir zu scheitern. Dabei ist ein weiterer Zielkonflikt noch herausfordernder, nämlich die Eindämmung des CO2-Ausstosses versus die Vermeidung der drohenden Strommangellage. Schliesslich soll der CO2-Ausstoss aufgrund der Klimaschutzziele drastisch verringert werden.
Allerdings bedeutet die angestrebte Dekarbonisierung einen entsprechend höheren Strombedarf. Wenn Wärmepumpen und Elektrofahrzeuge morgen Ölheizungen und Fahrzeuge mit Treibstoffantrieb ersetzen sollen, muss der dazu benötigte Strom eben vorhanden sein. Dies ist heute nicht der Fall, denn der Zubau von leistungsstarken Stromerzeugungsanlagen ist entweder, wie bei Kernkraftwerken, verboten oder bedeutet einen jahrelangen Spiessrutenlauf. Ich erachte es daher als erfreulich, dass die überlangen Verfahrensdauern nun etwas gestrafft werden sollen.
Zu lange war der Fokus einseitig auf mannigfaltige Verhinderungsmöglichkeiten ausgerichtet, die Projekte jahrelang verzögerten oder gar zu Fall brachten. Gerade die Möglichkeit zum Bau oder Ausbau der dringend benötigten Grosskraftwerke aller Art war so über Jahre hinweg de facto blockiert. Die Erhöhung der Grimselstaumauer ist so ein Negativbeispiel. Es gibt auch noch viele kleinere Beispiele. Eines ist das Wasserkraftwerk Waldemme, dann auch das Projekt Lugnez der Kraftwerke Zervreila. Auch die Windpärke sind ein Beispiel; es läuft auch dort nicht besser. Bei grösseren Projekten ziehen regelmässig fünfzehn bis zwanzig Jahre ins Land, bevor überhaupt etwas gebaut wird. Dass wir uns dies nicht mehr leisten können, ist offensichtlich. Eine Reform der Rechtsgrundlagen ist mithin überfällig.
Ich möchte aber auch dazu aufrufen, realistisch zu bleiben. Die Vorlage enthält sehr viele ambitiöse, meiner Ansicht nach zu ambitiöse Ziele. Darum habe ich auch Minderheitsanträge auf wirklichkeitsnähere Werte eingebracht. Werden diese Werte übertroffen, so ist das natürlich umso besser. Aber es gilt im Hinblick auf die kommenden Herausforderungen mehr denn je, das faktisch Machbare vom politisch Wünschbaren zu unterscheiden. Ansonsten werden wir in ein paar Jahren wieder unsanft auf den Boden der Realität zurückgeholt werden und wie bei der Energiestrategie 2050 die gesteckten Ziele wiederum nicht erreichen.
Kernkraft wird ebenfalls eine Option bleiben müssen, davon bin ich überzeugt. Statt in dieser Frage weiterhin den Kopf in den Sand zu stecken, wäre es daher sinnvoll, sich bereits jetzt ernsthaft mit der Frage des Baus neuer Kernkraftwerke zu befassen. Denn diese werden, davon bin ich wirklich überzeugt, ohnehin kommen müssen, dies dereinst in Ablösung der bestehenden, welche wohl bis weit nach dem Jahre 2040 am Netz bleiben müssen. Nur werden wir bis dahin wieder einige Jahre verloren haben.
Sie haben meine Affinität zur Kernenergie vielleicht jetzt auch etwas herausgehört. Der Kommissionssprecher hat im Zusammenhang mit der Kernenergie von "fanatischen Anhängern" gesprochen. Ich möchte dazu doch bemerken, dass ich keinesfalls fanatisch bin, sondern nur Realist. Als einfacher Müller bin ich nämlich in meinem Unternehmen auf eine ausreichende und möglichst günstige Energieversorgung angewiesen. Deshalb bin ich überzeugt, dass wir uns der Option Kernenergie für die Zukunft nicht verschliessen sollten.
Das sind meine Bemerkungen zum Eintreten.

Reichmuth Othmar (M-E, SZ): Nach dem Votum meines Vorredners möchte ich darauf hinweisen, dass die aktuelle Situation, die wir als derart ungemütlich betrachten, nicht unbedingt aus heiterem Himmel gekommen ist. Es wurde immer darauf hingewiesen. Ich war als Energiedirektor des Kantons Schwyz bei der neuen Energiestrategie dabei. Bereits im Jahr 2014 haben wir von einer anspruchsvollen, schwierigen Situation und von einer möglichen Mangellage gesprochen, aber auch davon, dass es allenfalls zur Überbrückung Gasspeicherkraftwerke brauchen würde. Insofern ist alles nicht so neu.
Gegenüber dem Beschluss, den der Bundesrat offenbar 2006 oder 2007 gefasst hat, sind wir in einem Punkt vielleicht intelligenter oder vorausschauender geworden: dass es auch ohne AKW gehen wird. Davon bin ich im Gegensatz zum Vorredner nach wie vor überzeugt, aber wir müssen die Weichen richtig stellen. Ich möchte darauf hinweisen, dass wir einen sehr weisen Entscheid gefällt haben, indem wir die AKW so lange laufen lassen, wie sie sicher sind, und wir nicht einfach ein Abschaltdatum definiert haben. Wir haben auch die Forschung überhaupt nicht unterbrochen, es wird geforscht. Wenn dann die sogenannt neuen AKW wirklich marktreif sind, werden sie sicher wieder ein Thema. Bis dann sind, wie der Kommissionssprecher gesagt hat, die AKW eher ein Problemmacher als ein Problemlöser.
Nichtsdestotrotz: Das Gesetz, das wir hier beraten, hat eine mittel- und langfristige Wirkung. Die aktuelle Situation stellt andere Anforderungen; letzte Woche haben wir probiert, eine Antwort darauf zu geben. Wir ebnen hier den Weg, so hoffe ich zumindest, für Zu- und Ausbauten, sei es für Staudammerhöhungen, Fotovoltaik-, Windanlagen oder andere Technologien. Diese werden dann aber über Jahrzehnte laufen und ihre Wirkung entfalten. Auch daran müssen wir denken. Während ihrer Laufzeit wird sich auch der Markt wieder verändern. Turbulenzen haben wir jetzt. Es wird – aber eben, ich bin kein Hellseher – wahrscheinlich Hochpreis- und Tiefpreisphasen geben. Es wird viel zu wenig Strom geben, und – wir hatten das eigentlich auch schon, wir haben es allerdings nicht so deutlich bemerkt – es wird wahrscheinlich auch Zeiten geben, in denen wir derart viel Strom haben, dass sich vielleicht sogar ein Minuspreis ergeben wird. Wir tun also gut daran, diese Legiferierung nicht zu überhasten, sondern hier Weitsicht zu bewahren.
Trotz dieser nicht einfachen Ausgangslage ist Handeln unbedingt und zwingend angesagt. Wir müssen jetzt entwicklungsfähige Rahmenbedingungen für den Zubau schaffen, aber auch – das ist wichtig – für die Effizienz und für die Speicherung. Dabei ist es wirklich meine feste persönliche Überzeugung, dass wir nicht darum herumkommen, auch Eingriffe ins materielle Umweltrecht zuzulassen. Um die notwendige Wirkung zu erzielen, wird das unumgänglich sein. Allenfalls, das gebe ich zu, muss im Verlauf der Beratung dieses Gesetzes bei diesem Eingriff noch die richtige Balance gefunden werden. Diese Erkenntnis ist eigentlich fast unbestritten, habe ich festgestellt. Zumindest könnte man da eigentlich auch den runden Tisch zur Wasserkraft als Vorreiter erwähnen. Nur wird das nicht reichen, davon bin ich überzeugt. Die 2 Terawattstunden Zubau, die geplant sind, sind aus meiner Sicht definitiv zu wenig, und die Einschränkung auf Wasserkraft ist zu eng.
Zudem möchte ich im Gesetz wirklich keine Projektliste festschreiben; ich möchte dort die Kriterien definiert haben, auf deren Basis in der Zukunft die Projekte bewilligt und gebaut werden können, bei denen wir deklarieren, dass sie von nationaler Bedeutung sind.
Im ganzen Energieumbau spielt auch das Stromnetz eine zentrale Rolle. Mehr Flexibilität wird da der Schlüssel sein. Das ist vor allem auch auf der Netzebene 7 sehr wichtig, also dort, wo die Wohn- und Geschäftshäuser angeschlossen sind.
Wir brauchen Grossanlagen, sei das bei der Fotovoltaik, bei der Wasser- oder bei der Windkraft oder – ich hoffe das zumindest – auch irgendwann einmal bei der Geothermie. Dass es das alles zwingend braucht, ist klar. Aber es muss uns dringend gelingen, auch die Dach- und Fassadenflächen der privaten Liegenschaften für die Stromproduktion zu gewinnen. Dort besteht ein riesiges Potenzial, und dort müssen wir bessere Rahmenbedingungen schaffen. Dabei gilt es, neben der bisherigen, weitgehend schon beschlossenen Förderung neu auch auf die harmonisierte, preisgarantierte Ein-

speisevergütung und die Erweiterung des Eigenverbrauchs mit Quartierlösungen zu setzen; das wurde von einem Vorredner schon erwähnt. Ich bin klar der Meinung, wir sollten hier diesen Weg beschreiten, mit Unterstützung, Förderung und dem Schaffen von Rahmenbedingungen, dafür aber auf gesetzlichen Zwang, vor allem im Gebäudebereich, verzichten.

Ich bin überzeugt, dass diese Vorlage die Weichen richtig stellt. Sie ist offen für grosse und kleine Zubauten, stärkt die Effizienz und unterstützt alle heute bekannten Speichermöglichkeiten.

Ich bitte Sie, einzutreten und damit an der Energieproduktion, im Speziellen an der Stromproduktion, zu arbeiten.

Zanetti Roberto (S, SO): Ich staune, wie viel Übereinstimmung hier in der Eintretensdebatte zum Vorschein kommt. Ich möchte vor allem dem Berichterstatter herzlich danken, der einmal mehr eine gute Auslegeordnung gemacht hat. Wie immer, wenn er über das Grosse und Ganze spricht, macht er das eloquent. In den Einzelfragen wirkt er gelegentlich ein bisschen, ja, fixierter, aber darüber werden wir ja dann in der Detailberatung noch sprechen.

Der Berichterstatter hat eine amerikanische Autorin zitiert, den Namen habe ich mir nicht merken können. Ein Kernsatz ist mir in Erinnerung geblieben: Politik sei das Ding einer Gruppe und nicht das Ding von Einzelnen; wo die Politik von Einzelnen gemacht wurde, seien viele Projekte geplatzt. Ja, das kann ich hundertprozentig unterschreiben. Ich würde sogar noch weiter gehen und sagen: Politik kann auch nicht das Projekt zweier Einzelner sein, wenn Sie wissen, was ich meine – des Sonnenkönigs aus Zürich und des Solarpapsts im Wallis. Politik heisst, dass die ganze Gruppe, dass der ganze Rat hier diese Vorlage schmieden muss. So gesehen, bin ich zuversichtlich, dass wir uns in der Detailberatung dann auch annähern können.

Dann sind verschiedene Voten gefallen. Kollege Müller hat gesagt, es gehe hier jetzt um ein Signal, und ich habe in informellen Gesprächen gehört, jetzt müssten wir einen Pflock einschlagen. Nein, eben nicht! Hier müssen wir Gesetzgebungsarbeit leisten, und zwar müssen wir justiziable Gesetze erarbeiten und nicht irgendwelche Signale senden und Pflöcke einschlagen. Das macht man an Parteiversammlungen oder an Medienkonferenzen. Hier müssen wir gesetzgeberische Knochenarbeit leisten.

Kollege Fässler hat davon gesprochen, dass die Schutz- und Nutzenaspekte irgendwie neu kalibriert werden müssten. Ja, genau. Genau das müssen wir machen: diese ganze Sache neu einstellen. Allerdings findet bei dem, was Sie im Sprengartikel 2a – ich nenne ihn so: Sprengartikel – gemacht haben, genau das eben nicht statt. Da wird nicht neu kalibriert, sondern da heisst es einfach: Der Nutzen geht vor, alles andere muss untergeordnet werden. Aber vielleicht können wir uns ja dann in der technischen Debatte noch annähern.

Was haben wir noch gehört? Kollege Reichmuth hat von Eingriffen ins Umweltrecht gesprochen. Wahrscheinlich müssen wir das tatsächlich machen. Was aber die Mehrheit hier beantragt, ist nicht ein Eingriff ins Umweltrecht. Das Umweltrecht wird vielmehr in die Luft gesprengt. Es heisst, der Vollzug müsse praktisch ausgesetzt werden oder dürfe nichts erschweren und müsse irgendwie untergeordnet werden. Das ist nicht ein Eingriff. Das ist auch nicht ein neues Austarieren des Verhältnisses. Es ist vielmehr ein Ausserkraftsetzen der ganzen Interessenabwägung.

Kollegin Mazzone hat einen Weg aufgezeigt, mit dem man Schritte aufeinander zu macht. Ich muss Ihnen sagen, dass ich am letzten Donnerstag, das heisst genau heute vor einer Woche, über einen – ich habe es damals erklärt – sehr dunklen Schatten springen musste. Ich habe das gemacht, mit sehr viel Unwohlsein im Bauch. Wir haben dann auch die Quittung gekriegt. Das Bundesamt für Justiz hat sich nicht ganz vorteilhaft zu dem geäussert, was wir letzten Donnerstag besprochen haben. Ich sage Ihnen, wir müssen vorsichtig sein, dass wir heute, eine Woche später, nicht den gleichen Fehler machen. Als Chambre de Réflexion innerhalb einer Woche gravierende Angriffe auf Verfassungsbestimmungen zu machen, das finde ich, ehrlich gesagt, ein bisschen frivol und übermütig.

Ich schliesse hier mein Eintretensvotum. Selbstverständlich bin ich für Eintreten, werde mir dann aber, Herr Präsident, im Rahmen der Detailberatung vorbehalten, das eine oder andere ziemlich ausführlich darzulegen. Es geht um die Kritik, die ich jetzt hier schon mal ein bisschen angedeutet habe.

Selbstverständlich werde ich eintreten, selbstverständlich mit einem Dank an die Kommission, die nämlich sehr fleissig gearbeitet hat. Man konnte lesen, wir hätten uns fröhliche Zeiten gemacht und Sitzungen ausfallen lassen. Das ist schlicht und einfach falsch. Wir haben in dieser äusserst schwierigen Ausgangslage ein halbes Dutzend zusätzliche Sitzungstage eingeplant. Wir wissen seit Jahren, dass eine Strommangellage drohen könnte. Mit all diesen Themen – Auslandabhängigkeit, Biodiversitätskrise, Extreme – kommt ein Parlament aber wirklich an die Belastungsgrenze. So gesehen, hat die Kommission gut gearbeitet. In einzelnen Punkten hat die Mehrheit vielleicht, ja, ein bisschen übertrieben, aber das besprechen wir dann noch in der Detailberatung.

Schmid Martin (RL, GR): Vorweg gebe ich meine vielen Interessenbindungen in der Energiewirtschaft bekannt: Ich bin Verwaltungsrat bei der Repower AG, Präsident des Verbandes der Schweizerischen Gasindustrie und Verwaltungsratspräsident der Engadiner Kraftwerke AG, eines der grössten Wasserkraftwerke der Schweiz. Zugleich bin ich aber auch Vertreter des Wasserkraftproduktionskantons Graubünden.

Als ehemaliger UREK-Präsident erlaube ich mir, ein paar Bemerkungen zur Kommissionsarbeit zu machen: Vielfach wurde geäussert, dass wir die Zeichen der Zeit nicht erkannt hätten und dass die Vorlage zu spät käme. Nein, die Vorlage kommt zum richtigen Zeitpunkt! Es hätte gar nichts geändert, wenn wir schneller gewesen wären. Wir hätten in Bezug auf die Strommangellage in diesem Winter keinen Problemlösungsbeitrag leisten können. Daran ändert sich nichts.

Ich bin mit vielen einverstanden, die darauf hinweisen, dass es um eine Vorlage geht, mit der die Weichen für die Zukunft gestellt werden. Die Vorlage ist kein Schnellschuss. Was wir hier machen müssen, müssen wir für das nächste Jahrzehnt, die nächsten Jahrzehnte machen. Deshalb verstehe ich nicht alle Begründungen, die vorgebracht wurden. Zu sagen, dass man wegen einiger weniger Monate zu spät auf der Zeitachse wäre, ist aus meiner Sicht schlichtweg nicht reflektiert. Was all den Kritikern entgangen ist, weil sie vielleicht die Energiedebatte in unserem Rat zu wenig genau verfolgt haben, ist, dass wir über die parlamentarische Initiative Girod auf den 1. Januar 2023 die Förderbedingungen geregelt haben. Das ist die Förderung, sie kommt. Wir warten einfach noch sehnlichst auf die Verordnung, die Ausführungsbestimmungen, aber diese werden jetzt dann sicher auch kommen. Sie werden nämlich zeigen, wo man hingeht. Darauf warten alle, und genau das ist der Punkt. Kurzfristig, glaube ich, ist hier kein Vorwurf angebracht.

Ich teile die Auffassung von Kollege Zanetti, wonach die Kommissionsarbeit sehr intensiv war und verschiedene Aspekte hatte. Wenn ich die Vorlage einbette, dann stimme ich da überein. Die Vorlage kommt aus einer etwas anderen Zeit, deshalb hat auch der Fokus ein bisschen gewechselt. Aus meiner Sicht müssen wir uns als Parlament immer wieder die Frage stellen: Waren unsere Annahmen bezüglich der Energiestrategie falsch? Ich möchte darauf hinweisen, dass der Bundesrat immer darauf hingewiesen hat, auch beim Beginn der Energiestrategie, dass ein solcher Systemwechsel nicht ohne Grosskraftwerke geht. Damals, am Anfang, als Doris Leuthard uns das Projekt verkaufte, hatte man in dieser Strategie viele Gaskraftwerke vorgesehen. Man muss die Botschaft zur Energiestrategie 2050 nur einmal lesen. Also insoweit haben sich vielleicht die Planungsgrundlagen ein bisschen verändert, aber die Ausgangslage war dort gegeben. Nur haben wir das nicht umgesetzt. Ich glaube, daher kommt das Problem.

Aus meiner Sicht gibt es aber weitere Punkte. Wir führen inzwischen eine Klimadebatte, die enorm an Fahrt aufgenommen hat. Wir wollen jetzt, und wir haben uns das als Ziel gesetzt, unser Energiesystem bis 2050 dekarbonisieren. Ich

habe einfach Zweifel daran, dass wir die 2 Terawattstunden Ausbau erreichen werden. Sie wissen, dass wir heute in der Schweiz im Jahr etwa 96 Terawattstunden Öl und 35 Terawattstunden Gas brauchen. Strom hat heute nur einen Anteil von etwas mehr als einem Viertel an der gesamten Energie. Vom Rest stammen über 60 Prozent aus fossilen Quellen. Dazu kommt noch Biogas usw.

Das sind die Fakten. Das ist Physik, das ist nicht Politik. Und bei diesen Themen müssen wir bei der Physik beginnen. Wenn wir also das System bei diesen enormen Energiemengen umbauen wollen, müssen wir diesen Weg gehen.

Ich bin ja auch überzeugt davon, dass es richtig ist, was wir hier tun. Nur erreichen wir damit vielleicht nur ein Minimum dessen, was wir erreichen müssen. Wenn wir diesen Umbau hinbringen – mit Effizienzmassnahmen, mit Dekarbonisierung, mit Energieeffizienz –, werden wir aufgrund der Mobilität und des Umbaus im Gebäudebereich nochmals massiv mehr Strom brauchen, um eben diese Öl- und Gas-Terawattstunden ersetzen zu können. Sonst erreichen wir die Klimaziele nicht.

Ich glaube, hier zeigt sich dann relativ schnell, dass wir uns mit den Zielen im Dreiecksfeld "Versorgungssicherheit – Klimaschutz – Umweltschutz" bewegen müssen. Wo wollen wir die Prioritäten setzen? Wollen wir sie beim Umweltschutz setzen, wollen wir sie beim Klimaschutz setzen, wollen wir die Versorgungssicherheit vernachlässigen? Aus meiner Sicht hat die Versorgungssicherheit Priorität. Deshalb unterstütze ich auch die kurzfristigen Massnahmen des Bundesrates, der gestützt auf das Stromversorgungsgesetz und das Bundesgesetz über die wirtschaftliche Landesversorgung eine Wasserkraftreserve eingerichtet hat.

Gleichzeitig gibt es auch die Ölkraftwerke in Birr. Diese sind natürlich schon ein Symbol unserer falschen Politik der letzten Jahre: Wenn wir kurzfristig 240 Megawatt Leistung von Ölkraftwerken einbauen müssen, um die Versorgungssicherheit unserer Wirtschaft und Gesellschaft gewährleisten zu können, dann – da müssen wir uns nichts vormachen – hat nicht nur der Bundesrat, dann haben auch wir selbst unsere Hausaufgaben nicht richtig eingeschätzt. Aber ich unterstütze es, dass der Bundesrat das nun macht, denn die Versorgungssicherheit geht hier vor.

Die enormen Kosten werden uns präsentiert. Es sind in etwa 450 Millionen Franken für fünf Jahre – allein für dieses Back-up. Das ist gleich viel, wie das Wasserkraftwerk Chlus im Prättigau für achtzig Jahre kosten würde. Ich sage das nur, damit man hier die Vergleichsgrössen vor Augen hat und weiss, was uns diese Sofortmassnahmen für diese kurze Zeit letztlich kosten. Ich wiederhole es: Ich unterstütze es, dass der Bundesrat das gemacht hat. Er hat die richtigen Lehren gezogen. Die Situation ist kritisch, und in kritischen Situationen muss man halt manchmal Dinge tun, die eben nicht so passen.

Bei dieser Ausgangslage stellt sich dann aber schon die Frage, wie wir weiter ausbauen. Ich war vor Kurzem in Österreich. In Österreich sind zurzeit acht Wasserkraftwerke im Bau, und allein im Land Tirol sind sechs weitere geplant. Wir haben das Projekt Grimsel, das wurde schon erwähnt. Ich glaube, das ist das beste Beispiel, um zu diskutieren, wie wir in der Praxis mit solchen Projekten umgehen. Wir haben dort zwanzig Jahre Verfahrensdauer. Wir haben immer noch laufende Verfahren. Wir haben Beschwerden. Das ist die Ausgangslage. Ich will das nicht mehr. Ich will lieber einen politischen Entscheid.

Hier denke ich auch an das, was Frau Kollegin Mazzone oder Herr Fässler gesagt haben. Ich frage mich, ob wir nicht doch einmal das Volk zu diesen Themen befragen sollten. Es wurde darauf hingewiesen, dass wir es vermeiden sollten, bei diesen Themen eine Vorlage zu machen, welche vor die Bevölkerung kommt oder allenfalls referendumsgefährdet ist. Ich bin nicht so sicher, ob wir uns so einen guten Dienst erweisen. Ich frage mich, ob wir nicht gerade bei dieser Ausgangslage halt einmal im Notfall eine Verfassungsänderung machen oder ein Referendum haben sollten und da allenfalls nochmals etwas nachjustieren und mit unserer Bevölkerung darüber diskutieren, welche Anliegen vorgehen sollen. Importieren wir weiterhin Strom aus dem europäischen Strommix mit etwa 35 Prozent CO2-Belastung? Ist das die Lösung? Wollen wir das, wollen wir die Abhängigkeit auch beim Strom, so, wie wir beim Gas oder beim Öl Importe haben, weil wir ja in der Schweiz kein eigenes Gas fördern wollen? Sind das die Themen?

Ich glaube, diese Diskussion sollten wir mit unserer Bevölkerung führen. Denn ich stelle einfach in der Praxis fest, dass für viele die Versorgungssicherheit ein enorm wichtiges Thema ist. Allein die Ankündigung, dass es diesen Winter eine Strommangellage geben könnte, mit alternierenden Abschaltungen von zwei bis vier Stunden, hat riesige Reaktionen ausgelöst. Es ist auch so, dass wir in der letzten Zeit einfach keinen Fortschritt gemacht haben. Vielleicht ist das auch ein gesellschaftliches Thema. Da verstehe ich dann wirklich nicht, weshalb wir nicht auch einmal eine Vorlage vor die Bevölkerung bringen sollten. Sie müsste dann halt auch die richtige Fragestellung haben. Wollen wir die Grimsel-Projekte weiterhin verzögern? Wollen wir weiterhin zwanzig Jahre lang Anwälte, Projektierende und Richter beschäftigen, oder wollen wir nicht einmal einen politischen Entscheid fällen, ob eben solche Kraftwerke auch gebaut werden können?

Warum funktioniert es letztlich in der Praxis nicht? Ich glaube, wir haben drei Elemente zu berücksichtigen: Das erste ist die Wirtschaftlichkeit, das zweite ist die Verfahrensdauer, und das dritte ist dann einfach die Abwägung im materiellen Entscheid.

Bei der Wirtschaftlichkeit möchte ich einfach auf Folgendes hinweisen: Mit der parlamentarischen Initiative Girod haben wir die Massnahmen ergriffen. Wir sehen auch im Mantelerlass viele wegweisende Dinge vor, mit denen man eben zu einer Lösung gelangen kann. Wir sehen auch die Contract-for-Difference-Lösung vor. Wir haben viele Elemente für die Zukunft, damit wir das Problem lösen können.

Bezüglich der Verfahrensdauer ist richtig gesagt worden, dass noch die Beschleunigungsvorlage fehlt. Diese wird Frau Bundesrätin Sommaruga oder der Bundesrat dann später bringen; sie ist noch offen. Das ist richtig, bezüglich der Verfahren ändern wir hier nichts, wenn wir nicht einem Minderheitsantrag zustimmen, wonach der Bundesrat diese Verfahren dann eben selbst einführen könnte, was meines Erachtens auch nicht ganz unproblematisch wäre. Wenn wir hier nichts ändern, brauchen wir eine Vorlage.

Die dritte Komponente betrifft dann natürlich die Frage, ob das materielle Umweltrecht vorgeht, also der absolute Schutz der Biotope und der Landschaft, wie wir ihn heute haben. Heute gilt eben der absolute Schutz, und in diesen Bereichen ist keine Interessenabwägung möglich. Das ist der dritte Punkt, und darüber diskutieren wir ja dann bei diesem Mantelerlass; das ist eine der Fragestellungen heute. Wir haben es schon gehört, das ist der umstrittenste Punkt. Denn bei vielen Themen ist die Differenz, auch in der Kommission, nicht so riesig.

Wir haben darauf verzichtet, die Strommarktliberalisierung zu bringen. Wir wissen alle, warum: Im jetzigen Umfeld hätte das auf der einen Seite zu solch erhöhten Stromkosten für die Konsumentinnen und Konsumenten geführt, dass wir dann auf der anderen Seite eben wieder stützende Massnahmen hätten treffen müssen. Aber ich möchte hier, einfach zuhanden der Spezialisten, die zuhören, darauf hinweisen, dass wir in der Kommission auch darüber diskutiert haben.

Kollege Zopfi hat in der Interpellation 22.3856 bezüglich des Zusammenschlusses zum Eigenverbrauch die Frage thematisiert, ob dort Regelungen beschlossen werden sollten. Wir haben keine Anträge gestellt. Das geltende Recht soll weiterhin Bestand haben. Die Möglichkeit, dass man zurück in die Grundversorgung kann, soll bestehen, sofern eben ein entsprechender Zubau gemacht wird. Denn wir möchten damit auch den Zubau der erneuerbaren Energien fördern.

Wir haben aber auch darauf verzichtet, andere Anträge dahingehend zu stellen, dass alle in die Grundversorgung zurückkommen können. Wir haben das in der Kommission diskutiert und sind zum Schluss gekommen, dass jede Lösung auf die eine oder andere Art ein Schnellschuss wäre. Wir haben dem Rat dazu letztlich keine Anträge gestellt, weil wir

gesehen haben, dass wir hier noch eine neue Geländekammer aufmachen, wenn wir das tun.
Wir haben in der Kommission also keinen Antrag zur Liberalisierung im Bereich Strommarkt mehr gestellt. Es könnte sein, dass der Bundesrat selbst noch an seinem Entwurf festhält, wie er in der bundesrätlichen Lösung ja noch auf der Fahne steht. Aber ich glaube, das ist schnell erledigt.
Ich möchte mir einfach noch einen Hinweis zur Frage des Messwesens erlauben, denn ich habe dazu einen Minderheitsantrag gestellt. Ich möchte Ihnen beliebt machen, auch beim Messwesen beim alten Recht zu bleiben. Sonst lösen wir in diesem Umfeld auch für die Netzbetreiber zu viel Komplexität und zu viele neue Themen aus. Deshalb habe ich den Antrag gestellt, dass man auch dort beim bestehenden Recht bleibt.
Letztlich geht es hier um eine demokratische Auseinandersetzung. Diese ist richtig, und es ist zum jetzigen Zeitpunkt auch notwendig, dass wir hier politisch darüber diskutieren, wo die Prioritäten zu setzen sind. Es handelt sich natürlich um ein wichtiges Thema: Sollen die Gemeindeversammlungen, die Kantonsbevölkerungen oder die Verbände über Projekte entscheiden? Das ist doch letztlich die Frage. Zu vielen Projekten hat die Bevölkerung nämlich demokratisch Ja gesagt: Gemeindeversammlungen haben abgestimmt, und Kantonsparlamente oder Kantonsregierungen haben die Projekte gutgeheissen. Demokratiepolitisch werden diese Projekte vor Ort also gestützt, ansonsten kommen sie gar nicht an eine Baubewilligung. Dann ist aber die Frage: Übersteuert man das letztlich wieder durch Einsprachen, oder muss hier auch ein demokratisch-staatspolitisches Element beachtet werden? Wenn die Einwohnerschaft von Gondo ein solches Projekt will, steht es uns Aussenstehenden dann zu, es wieder zu bekämpfen? Wollen wir das dann wissentlich übersteuern? Ich glaube, diese demokratiepolitischen Fragen sind dieser Vorlage inhärent.
Ich möchte Ihnen beliebt machen, auf die Vorlage einzutreten, in vielen Punkten mit der Mehrheit zu stimmen und beim Messwesen ebenfalls auf eine Liberalisierung zu verzichten.

Noser Ruedi (RL, ZH): Ich werde versuchen, das von den Kollegen Gesagte nicht zu wiederholen.
Wir wollen die Energiewende schaffen. Das heisst, wir wollen weg von einer fossilen und hin zu einer elektrischen Welt. Wenn wir das schaffen wollen, haben wir heute eine wichtige Aufgabe zu erfüllen: Wir müssen Vertrauen schaffen, damit uns das gelingt. Das ist unsere Aufgabe. Die Bevölkerung muss uns vertrauen können, damit das gelingt. Denn was erwarten wir von der Bevölkerung? Wir erwarten von der Bevölkerung, dass sie ihren Öltank, mit dem sie drei Jahre lang autonom heizen kann, durch eine Wärmepumpe ersetzt, mit der sie nur noch heizen kann, wenn Strom vorhanden ist. Was erwarten wir von der Bevölkerung bei der Mobilität? Wir erwarten, dass sie das Auto, das sie an der Tankstelle mit Benzin füllen kann, durch ein Auto ersetzt, mit dem sie nur noch fahren kann, wenn Strom vorhanden ist. Das ist das, was wir verlangen.
Wir müssen hier Vertrauen schaffen, damit das funktioniert. Ohne dieses Vertrauen geht es nicht. Wenn die Bevölkerung die Zahlen hört, die Herr Schmid genannt hat, und gleichzeitig hört, 2 Terawattstunden Wasserkraft seien genügend, dann gewinnen wir dieses Vertrauen nicht.
Nennen wir es doch einmal beim Namen. Der Kommissionssprecher hat gesagt, wir sollen uns nicht Ziele in der fernen Zukunft setzen. Da hat er recht. Wir müssen uns Jahresziele setzen. Tatsache ist: Wenn wir die Energiewende einigermassen hinbekommen wollen, brauchen wir 2 Terawattstunden Zubau pro Jahr – 2 Terawattstunden Zubau pro Jahr bis 2035! Die Frage ist: Schaffen wir das heute? Schaffen wir heute ein Gesetz, mit dem das geht, oder schaffen wir das heute nicht?
Wir müssen endlich einmal ehrlich sein. Nicht nur AKW, nicht nur Ölkraftwerke, nicht nur Gaskraftwerke brauchen Ressourcen, auch erneuerbare Energien brauchen Ressourcen. Hier muss man Klartext reden. Wenn Sie sagen, Sie wollen diesen Terawattstunden-Zubau in erster Linie mit Solar und Wind erreichen – das unterstütze ich – und ein entsprechendes Projekt machen, dann bin ich auch dabei. Dann müssen Sie aber noch einen Zusatz machen: Dann muss die Speicherwasserkraft ausgebaut werden.
Es funktioniert nur mit dem ganzen System. Ergo muss die Speicherwasserkraft in unserem Land ausgebaut werden, sonst wird die Energiewende mit Wind- und Solarkraft nicht funktionieren. Hier muss man mal Klartext sprechen! Das heisst, wir müssen auch beim Wasserausbau vorwärtsmachen. Wenn wir das nicht wollen, wenn die einen nur Solarenergie, aber keiner Wind und niemand mehr Wasser will, dann funktioniert das nicht. Das ist Klartext!
Die Mehrheit hat ein Konzept auf den Tisch gelegt, das funktioniert. Die Minderheit dagegen beschränkt sich auf 2 Terawattstunden, was nicht funktionieren wird. Aus meiner Sicht muss man da einfach Klartext reden, dies umso mehr, als wichtige Dinge, die im Mantelerlass auch drinstehen sollten, gar nicht vorhanden sind.
Ich weiss nicht, wie es Ihnen ergangen ist, aber in der Kommission haben wir einen Bericht zum Thema Effizienz erhalten, und in der letzten "Sonntags-Zeitung" konnte man einen grossen Artikel über die Effizienz lesen. Doch schauen Sie mal im Bundesratsentwurf nach, was dort über die Effizienz drinsteht: nichts, einfach nichts! Wenn ich dem Zweitrat einen Tipp geben könnte, dann würde ich sagen, er solle das, was wir in der Produktion gemacht haben, durchwinken und sich mal um das Thema der Effizienz kümmern. Wenn wir die 20 Terawattstunden effizient erreichen wollen, braucht es auch entsprechende Massnahmen. In der Kommission haben wir zwar dahingehend gewisse Massnahmen eingebaut, doch das Grundlagenkonzept enthält meiner Ansicht nach relativ wenig. Auch das muss man deutsch und deutlich sagen!
Ich bin folgender Meinung, und diesbezüglich hat Herr Knecht recht: Wenn es uns nicht gelingt, die 2 Terawattstunden pro Jahr mit erneuerbaren Energien zuzubauen – mit Wasser, Solar, Wind und was es da noch gibt, ich möchte die Biomasse und alles andere nicht auch noch aufzählen –, dann werden wir Grosskraftwerke brauchen, sei es auf atomarer, sei es auf fossiler Basis. Das ist die Wahrheit. Trotzdem möchte ich hier drin den sportlichen Versuch wagen, das anzugehen. Ich erwarte aber einfach, dass in unserem Land akzeptiert wird, dass auch erneuerbare Energien Ressourcen brauchen. Es ist so. Man kann nicht sagen, diese Energien seien ressourcenfrei zu haben.
Ich möchte Sie noch auf ein Versagen unserer Generation hinweisen. Wenn Sie die Stromproduktion der Schweiz von 1981 bis 2021 betrachten, dann stellen Sie fest, dass wir es bis 2000 geschafft haben, den Strom zu produzieren, den wir in unserem Land brauchten. Ab 2000 wurde der Import immer grösser, und die Inlandstromproduktion wurde vor allem immer volatiler – immer volatiler! In den letzten zwanzig Jahren ist es uns nicht gelungen, einen Zubau in der Schweizer Stromproduktion hinzukriegen.
Schauen Sie die Grafik an. Sie können eigentlich nicht mit gutem Gewissen sagen, dass Sie die Stromproduktion stabilisiert haben. Tendenziell geht sie eher etwas zurück. Es ist nicht ganz klar, ob wir die Produktion stabilisiert haben oder ob sie zurückgeht.
Unsere Generation – ich bin seit zwanzig Jahren in diesem Parlament – hat versagt. Es ist uns nicht gelungen, die elektrische Energie, die wir brauchen, zuzubauen. Schauen Sie, was im Import geht. Wir importieren relativ viel, und wir importieren tendenziell Jahr für Jahr mehr.
Hier im Rat erlebte ich endlose Diskussionen darüber, ob man CO2 im Ausland kompensieren kann oder ob man es im Inland kompensieren muss. Zu dieser Frage hatten wir ideologische Streitereien. CO2-belasteten Strom aus dem Ausland zu importieren, ist für alle aber okay. Damit hat niemand ein Problem. Wir müssen auch hier endlich ehrlich werden. Ich habe nichts dagegen, dass wir eine Strategie haben, die auf Import und Export basiert. Das braucht unser Land. Das ist in Ordnung. Wir müssen das aber ungefähr ausgeglichen haben. Wenn Sie allein die 5 Terawattstunden, die wir jetzt im Schnitt importieren, in die Planung mit einbeziehen, sehen Sie schon, dass die 2 Terawattstunden nicht reichen, auf die die Verwaltung zum Teil verweist. Es reicht einfach nicht.

Das heisst, wir haben heute die Chance, die Grundlage dafür zu legen, dass die nächste Generation die Möglichkeit für eine ehrliche Energiepolitik hat. Dazu haben wir heute die Chance. Dabei kommen wir nicht darum herum zu sagen: Okay, wir versuchen das mit erneuerbaren Energien und mit Wasserkraft. Das haben wir im Mantelerlass gemacht. Wenn es schiefgeht, haben wir eine Rückfallposition, in der Grosskraftwerke eine gewisse Bedeutung haben. Das ist das Konzept der Mehrheit. Das heisst, wir bieten Hand für Solar, wir bieten Hand für Wind, wir bieten aber eben auch Hand für Wasser. Wenn das nicht funktionieren sollte, muss man halt in Gottes Namen, wie das Herr Leuenberger schon 2007 gesagt hat, auch mit fossilen Kraftwerken arbeiten. Ich möchte das verhindern. Ich möchte in der Schweiz keine fossile Stromproduktion. Dafür setze ich mich ein. Ich will das nicht. Ich möchte einen anderen funktionierenden Weg. Aber bitte machen Sie die Tür dafür auf, dass auch die nötige Wasserkraft gebaut werden kann.

Ich bitte Sie, auf die Vorlage einzutreten.

Stark Jakob (V, TG): Meine Interessenbindung wird Ihnen bekannt sein, ich muss sie aber wiederholen: Ich bin Mitglied des Verwaltungsrates der Axpo Holding. Ich bin bei der Vorlage 22.031 integral in den Ausstand getreten, erlaube mir aber, jetzt wieder mitzusprechen.

Ich bin sehr froh, dass es der UREK-S gelungen ist, dank vier zusätzlichen Ganztagessitzungen im August und Anfang September diesen Gesetzentwurf zu Ende zu beraten, sodass er heute hier behandelt werden kann. Das Kerngeschäft des Parlamentes ist meiner Meinung nach die Gesetzgebung, nicht die kurzfristige Krisenbewältigung. Gesetzgebung im Energiebereich bedeutet langfristige Krisenprävention und Gewährleistung der Stromversorgungssicherheit in der Zukunft. Es ist ausserordentlich wichtig – und das ist unser entscheidender Beitrag –, in Zukunft Strommangellagen, wie sie diesen Winter drohen, zu vermeiden. Ebenso wichtig ist es auch, mit einer raschen Erhöhung der Stromproduktion den Ausstieg aus den fossilen Energieträgern zu ermöglichen. Ein forcierter Zubau von erneuerbarer Energie ist der wichtigste Baustein der Klimapolitik.

Die Kommission war sich einig, dass der rasche Zubau von erneuerbarer Energie Eingriffe im Umwelt-, Raumplanungs- und Verfahrensrecht nötig macht. Sie war sich aber nicht über das Ausmass der Eingriffe einig. Es liegen nun, Frau Kollegin Mazzone hat darauf hingewiesen, zwei Konzepte vor. Definiert werden sie im Wesentlichen über die Artikel 2a und 12 des Energiegesetzes, die Sie auf den Seiten 4 bis 8 der Fahne finden, und Artikel 9bis des Stromversorgungsgesetzes; diesen finden Sie in der Fahne auf den Seiten 54 bis 56 sowie im Anhang auf den Seiten 96 bis 98. Es ist wichtig, dass dieser Rat das von Anfang an weiss, war doch die Vorbereitungszeit für eine so komplexe Vorlage nach den vielen Änderungen in der Kommission sehr begrenzt.

Nun möchte die Mehrheit die Eingriffe in das Umweltrecht generell vornehmen und sie zeitlich begrenzen. Die Minderheit möchte die Eingriffe auf eine Reihe von Projekten von nationaler Bedeutung beschränken. Zudem geht die Mehrheit bei den Einschränkungen des Umweltrechts deutlich weiter, insbesondere bei den Restwassermengen und beim Biotopschutz. Das ist die Ausgangslage.

Ich habe viel Verständnis für die Argumente der Mehrheit, gerade für jene von Kollege Martin Schmid, die ja auch mit der Frustration darüber verbunden sind, dass so lange so wenig gegangen ist. Dass ich mich nun trotz dieser Ausgangslage nach langen Überlegungen für das Konzept der Minderheit engagiere, hat drei Gründe, und ich möchte Ihnen diese kurz vortragen:

1. Das Konzept der Minderheit schafft klares Recht, während das Mehrheitskonzept Befristungen vorsieht, die an Zeiträume und/oder an die Erreichung von schwer messbaren Zielen geknüpft sind, was sehr viel Unsicherheit generiert, und Unsicherheit können wir nicht gebrauchen.

2. Die Minderheitsanträge sehen ebenfalls schmerzhafte, aber nötige Eingriffe in das Umweltrecht vor, sie gehen jedoch nicht so weit wie die Mehrheitsanträge. Trotzdem stellen sie den nötigen Zubau von erneuerbarer Energie sicher. Sie sind verhältnismässig.

3. Mit der Annahme des Minderheitskonzepts eröffnet sich die Chance für einen energiepolitischen Schulterschluss von links-grün bis rechts. Am Rande der Kommissionssitzungen haben wir ab und zu diskutiert, welche Taktik im Ständerat als Erstrat richtig ist, weil ja ungewiss ist, wie die Vorlage im Schwesterrat, im Nationalrat, angepasst wird. Ich habe mir das lange überlegt, und ich muss Ihnen heute einfach sagen, dass ich nicht anders kann, als bereits jetzt den ehrlichen und echten Kompromiss anzustreben, der heute mit dem Konzept der Minderheit vorliegt.

Die Stromversorgungssicherheit der Schweiz ist eine der grössten politischen Herausforderungen unseres Landes. Darauf sollten wir mit einem Gesetz reagieren, das wirkungsvoll ist und von allen Parteien getragen wird. So können wir schnell faktische Rechtssicherheit schaffen, wenn es gut geht, bereits im Verlaufe des Jahres 2023. Das ist die beste Voraussetzung für eine rasche Planung und Realisierung der vielen Projekte zum Zubau von erneuerbarer Energie.

In diesem Sinne beantrage ich Ihnen ebenfalls, auf die Vorlage einzutreten.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU): Nous abordons aujourd'hui en quelque sorte le plat de résistance de nos débats liés aux enjeux énergétiques et climatiques. En effet, nos débats, mais surtout nos décisions, s'inscrivent dans un enjeu de société, dans des enjeux politiques de première importance, qui nous concernent en tant que citoyennes et citoyens et qui concernent les entreprises et la prospérité de notre pays.

Le cadre a été posé par le rapporteur, notre collègue Rieder, que je profite de remercier. Le cadre est donc posé: un contexte d'incertitude qui rend nécessaire la fixation de conditions-cadres visant à garantir un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Si le "Mantelerlass" s'est en quelque sorte imposé comme objet politique, un peu comme une marque, il y a lieu de ne pas négliger le fait qu'il traite en priorité de la sécurité de l'approvisionnement en énergie et justement en énergies renouvelables. D'emblée, il me semble essentiel de préciser que l'approvisionnement sûr – la sécurité de l'approvisionnement – et le développement des énergies renouvelables sont en étroite corrélation.

Quand on parle d'énergies renouvelables, on parle d'énergies propres qui proviennent de la nature. Elles sont alimentées par le soleil, le vent, la chaleur, la terre, les chutes d'eau, dans notre pays. Elles n'engendrent pas ou très peu d'émissions polluantes. Je pense donc à nos cours d'eau; je pense à la biodiversité; je pense à la vie. Le lien entre la nature, les énergies renouvelables et la production d'énergie me semble tellement évident qu'il me semble inutile de vouloir sacrifier l'un, la nature, au détriment de l'autre.

Avant d'entrer très concrètement dans la discussion par article, il y a également lieu de se rappeler que, le 21 mai 2017, le peuple suisse a accepté, à une majorité confortable de 58 pour cent, une révision totale de la loi sur l'énergie et a adopté la Stratégie énergétique 2050. Cette dernière s'articulait autour de trois mesures: l'efficience énergétique, dont on parlait déjà, les énergies renouvelables, on en parlait déjà, et la sortie progressive du nucléaire. A l'époque, le Conseil fédéral donnait les précisions suivantes – j'ai repris le petit livret rouge des explications du Conseil fédéral: "L'objet soumis à votation renforce la Suisse: il prévoit des incitations à diminuer la consommation d'énergie et la part des combustibles fossiles importés, par exemple le pétrole. Notre dépendance à l'égard de l'étranger pourra ainsi être réduite et le climat préservé. Les énergies renouvelables indigènes issues du soleil, du vent, de la géothermie et de la biomasse seront en outre encouragées et l'énergie hydraulique renforcée. Il est plus judicieux d'utiliser ces énergies plutôt que de dépenser notre argent à l'étranger pour acquérir des énergies fossiles." Vous en conviendrez, rien à dire à ce sujet cinq ans plus tard, si ce n'est que nous avons pris du retard, un retard certain quant à la production d'énergies renouvelables dans notre pays.

Plus loin, dans les explications du petit livret rouge, le Conseil fédéral mentionnait encore: "A l'échelle mondiale, les marchés énergétiques sont en pleine mutation en raison des bas prix de l'énergie. La chute des prix a été provoquée par le recul de la demande, associé à une surproduction d'électricité." On le voit bien, force est de constater que la situation est tout autre aujourd'hui, non seulement par rapport à la flambée des prix sur le marché européen pour de tragiques raisons, mais aussi par rapport au risque de pénurie d'approvisionnement, particulièrement en hiver, lié également au réchauffement climatique.
Ce bref détour montre à quel point la situation peut évoluer rapidement et de manière fondamentale. Il y a toutefois la nécessité de ne pas nous précipiter lorsque nous sommes dans un texte de base constitutif légal, de ne pas nous détacher des éléments fondamentaux de notre Constitution. On a pu le lire également dans une note de l'Office fédéral de la justice (OFJ), qui cite l'article 89 de la Constitution: "Dans les limites de leurs compétences respectives, la Confédération et les cantons s'emploient à promouvoir un approvisionnement énergétique suffisant, diversifié, sûr, économiquement optimal et respectueux de l'environnement, ainsi qu'une consommation économe et rationnelle de l'énergie." J'aurais tendance à dire que tout y est. Dans la note de l'OFJ, il est encore ajouté que les cinq objectifs qu'ils doivent poursuivre en matière d'approvisionnement énergétique sont de même rang.
Les travaux en commission ont débouché, comme cela a été dit, sur un projet de loi ambitieux, qui répond à de nombreux défis et qui montre un accord sur des objectifs importants en matière de promotion des énergies renouvelables. Nous avons doublé les objectifs par rapport au projet initial du Conseil fédéral, et le projet porte également sur de nombreux mécanismes, somme toute inédits, et surtout très intéressants. Je pense à la prime de marché flottante, aux communautés électriques locales, à la base légale pour la réserve hydraulique qui se trouvait au niveau de l'ordonnance, au prix minimal ou maximal pour le rachat, ou encore aux économies d'énergie qui peuvent être soutenues.
Mais face à ces éléments prometteurs, nous avons, et cela a été dit, une divergence fondamentale sur la manière d'atteindre les objectifs, quant à la manière, pour la majorité de la commission, d'opposer les éléments de production d'énergie et de protection de notre environnement alors que, pour la minorité de la commission, la pesée des intérêts fait partie de l'ADN de notre démocratie. On peut bien sûr développer l'idée qu'il s'agit d'un concept, pour la majorité, par rapport à une situation exceptionnelle, mais on ne peut pas faire fi des conséquences négatives sur la nature qui s'expriment notoirement et sur la durée.
Je veux croire qu'il y a des voies possibles, à l'instar des débats matures, des débats engagés qui ont eu lieu dans le cadre de la table ronde consacrée à l'énergie hydraulique. Je veux croire qu'il est possible de faire un pas, qu'il est possible de faire des pas vers l'avenir en dialoguant et en mettant la priorité sur des réalisations qui permettent de concilier la production d'énergie et une approche responsable en matière environnementale. A ce sujet, je vous invite à suivre la proposition de minorité qui sera développée par notre collègue Stark par rapport à la liste des projets prioritaires à prendre en considération dans la loi.
A l'instar également des propositions de notre collègue Heidi Z'graggen par rapport au photovoltaïque, je veux croire qu'il est possible de répondre aux enjeux qui s'imposent avec des réponses courageuses mais qui prennent également en considération des éléments qui ne sont pas contradictoires. Et là je prends d'autres références que les références juridiques habituelles, je m'appuie sur les mots du sociologue Edgar Morin. Selon lui, lorsqu'on parle de crise et de complexité, il y a des éléments antagonistes, concurrents et complémentaires. La crise, si elle peut mettre en mouvement des processus désordonnés, voire déchaînés, peut aussi offrir des conditions nouvelles pour l'action. Les incertitudes et les aléas peuvent favoriser les stratégies audacieuses et inventives. Il parle de "moments-carrefours".
Nous nous trouvons justement, à mes yeux, à un "moment-carrefour", dans une situation de crise qui peut nous aider à trouver des solutions soit progressives, soit régressives. Vous l'aurez compris, je mets le curseur des solutions progressives vers les propositions de minorité.
A la confiance que je veux avoir par rapport aux chances d'un dialogue politique, qui nécessite des compromis, et aux propositions de minorité, qui s'inscrivent clairement dans une dynamique de compromis, et non dans des refus dogmatiques, s'ajoutent également des éléments de droit sur lesquels nous pourrons encore revenir.
Les divers objets traités montrent que nous pouvons travailler à des vitesses différentes. Comme l'a relevé notre collègue Stark, le "Mantelerlass" n'a pas un caractère urgent. Ce sont des propositions qui nous invitent à penser l'avenir de manière respectueuse et responsable.
En vous invitant à suivre les minorités de la commission aux articles 2a et 12, je terminerai par une référence littéraire, alors que nous avons souvent des références juridiques. C'est Sylvain Tesson qui écrit: "La Terre avait été un musée sublime. Par malheur, l'homme n'était pas conservateur." Pour une fois, je vous invite à être conservatrices et conservateurs et à suivre les minorités précitées.

Germann Hannes (V, SH): Wie weit haben wir es nur gebracht in diesem Land! Seit rund 120 Jahren haben wir eine Stromversorgung, die uns stets die notwendige elektrische Energie für die Wirtschaft und die Haushalte garantiert hat, natürlich abgesehen von einigen partiellen Ausfällen, verursacht beispielsweise durch umgestürzte Bäume oder Unwetter, nie aber wegen eines Mangels an Strom – ich kann mich jedenfalls nicht erinnern.
Das hat sich nun aber geändert: wegen der halbherzigen Liberalisierung und bedingt durch unsere Energiewende, bei der Stromerzeugungsanlagen vom Netz genommen werden, ohne dass man dafür einen Ersatz hat. Das ist an Naivität kaum zu überbieten! Bei der Festlegung der Strategie panisch und quasi aus der Hüfte schiessend Entscheide zu fällen – das kann nicht gut herauskommen; das wissen alle, die in einem Unternehmen tätig sind. Strategien wollen wohlüberlegt sein und können nicht über Nacht auf den Kopf gestellt werden.
Nun ein paar Worte zu den Zubauzielen: Wir haben sehr ehrgeizige Zubauziele. Bis 2035 wollen wir statt der 17 Terawattstunden des Nationalrates plus 35 Terawattstunden erreichen. Das kann man durchaus für realistisch halten. Gerade heute Morgen habe ich, wie Sie vielleicht auch, im Radio einen Experten gehört; er heisst Anthony Patt und ist Professor für Klimaschutz und Klimaanpassung an der ETH. Er hält den Zubau für realistisch und schiebt nach: "zumindest nicht unrealistisch". Davon kann man natürlich halten, was man will. Die Energiesparziele hingegen, sprich, dass der Endverbrauch pro Kopf sinken wird, hält der Experte für unrealistisch und, vor allem mit Blick auf den Bedarf an Strom, für eine Utopie.
Weniger Auto fahren – warum nur unterstellen Sie Menschen in diesem Land, sie seien zu mobil, sie würden zu oft unnötige Fahrten unternehmen? Warum muten Sie ihnen aber gleichzeitig anderthalb Stunden Arbeitsweg zu, also drei Stunden hin und zurück, die sie vielleicht nur mit dem Auto absolvieren können? Jetzt versteht natürlich jemand, der auf ein Elektromobil umgestellt hat, die Welt nicht mehr, wenn ihm nun plötzlich gesagt wird, er dürfe dieses nicht mehr benutzen. Das ist doch ein bisschen fernab der Realität.
Gleichzeitig reden wir von Einsparungen. Diese Diskussionen sind schon fast unsäglich. Duschen werden die Menschen weiterhin, lieber heiss als lauwarm – zumindest was meine Person betrifft. Waschmaschinen und Haushaltsgeräte werden weiterhin benötigt. Ich warne in diesem Bereich also vor überhöhten Erwartungen. Der Gesamtstromverbrauch wird signifikant steigen, nicht sinken. Allein durch die Substituierung fossiler Energien stehen wir vor grössten Herausforderungen. Wir haben Ölimporte für 90 Terawattstunden und Gasimporte für rund 30 Terawattstunden Leistung pro Jahr. Das sind Zahlen, die uns zu denken geben müssen. Diese gilt es irgendwo zu substituieren, und das kann ja, wenn es

nach der Energiestrategie geht, nur ohne fossile Energien gemacht werden, also über Elektrizität oder Wasserstoff oder was auch immer.

Gleichwohl: Die Vorlage hat viele positive Elemente. Der Grundlagenirrtum bleibt aber bestehen. Die Vorlage erinnert, etwas überspitzt gesagt, an Planwirtschaft à la zusammengebrochene Sowjetunion. Das muss uns zu denken geben.

Wie komme ich darauf? Wir sehen dann in verschiedenen Artikeln die Zubauziele und vor allem die Verbrauchsziele. Der Verbrauch soll bis 2035 um 43 Prozent reduziert werden. Warum nicht 30 oder 50, sondern 43 Prozent? Hier gaukelt man vor, man hätte die Zukunft vollends im Griff. Die Realität führt uns aber immer wieder vor Augen, dass wir die Zukunft eben überhaupt nicht im Griff haben. Trotzdem müssen wir ja das Möglichste tun.

Erstens gibt mir an der Vorlage zu denken, dass das Element der Marktwirtschaft fast gänzlich fehlt. Das gilt etwa für den Solarzwang für Gebäude, den wir im Ständerat leider implementiert haben. Wir hätten also Solarzwang statt Technologieneutralität. Nicht, dass Sie mich falsch verstehen: Ich bin ein Anhänger der Nutzung von Sonnenkraft, also von Solarenergie. Sie hat ein enormes Potenzial, gerade auch im Gebäudebereich. Aber warum bleiben wir dann nicht einfach offen, mindestens was Gebäude anbetrifft, und sprechen vom Ziel von Plus-Energie-Bauten, statt uns festzulegen?

Das, finde ich, wäre der richtige Weg, also endlich die Vorgabe zu machen, dass ein Gebäude mindestens so viel Energie produzieren soll, wie es benötigt. Dass das geht, wird an einer Vielzahl von Gebäuden bewiesen. Der Technologiezwang könnte jedoch zum Killer für unsere wagemutige Vorlage 4 mit der Offensive für Solargrosskraftwerke im hochalpinen Bereich werden, die ich sehr unterstütze. Die Marktwirtschaft wird zudem durch überrissene Subventionierung ausgeschaltet, die für meinen Geschmack zu viele teure Fehlanreize und Mitnahmeeffekte enthält; Kollege Knecht hat bereits darauf hingewiesen.

Zweitens, und das geht jetzt in eine andere Richtung: Sie können die Naturschutz- und Umweltschutzgesetzgebung nicht einfach aushebeln. Überlegen Sie sich gut, wie weit sie in Artikel 2a und vor allem in Artikel 12 des Energiegesetzes gehen wollen. Bauen wir doch auf den runden Tisch zur Wasserkraft. Dazu stehen auch die Umweltverbände, mit diesem historischen Kompromiss können sie eingebunden werden. Wenn Sie aber namentlich den historischen Kompromiss bei der einstigen Fischerei-Initiative ausser Kraft setzen, werden Sie mit dieser Vorlage einen historischen Rohrkrepierer produzieren.

Weil aber Handlungsbedarf besteht und auch bestehen bleibt, bin ich für Eintreten auf die Vorlage und werde massgeschneiderten Korrekturen im Sinne meiner zuvor erwähnten Bemerkungen zustimmen.

Hegglin Peter (M-E, ZG): Ich unterstütze die Zielsetzungen der vorberatenden Kommission, den Ausstieg aus den fossilen Energien zu forcieren und auch erneuerbare Energiequellen zu erschliessen. Ich danke der Kommission diesbezüglich für ihre grosse Arbeit. Sie stand natürlich unter grossem Druck und schlägt unter dem Gesichtspunkt der Versorgungssicherheit substanzielle Verbesserungen vor. Aus meiner Sicht ordnet sie diese Anliegen als prioritär ein und stellt sie auch über andere staatspolitische Anliegen.

Ich meine, wir müssen heute nicht nur eine Vorlage betrachten, nicht nur das Energie- und das Stromversorgungsgesetz, sondern eben auch den indirekten Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Beide Vorlagen führen nämlich zu Änderungen in den gleichen Gesetzen, und beide Vorlagen sind auch in der Übersicht über die Geschäfte dieser Session mit finanziellen Folgen aufgeführt – es ist übrigens eine sehr lange Liste. Die Gletscher-Initiative ist in dieser Übersicht mit Kostenfolgen von 400 Millionen Franken ab dem Jahr 2025 ausgewiesen. Die finanziellen Kosten gemäss Botschaft zum Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien sind mit 1,3 Millionen – also nur Millionen – Franken beziffert, und die Kosten für den Netzzuschlagsfonds sind mit 255 Millionen Franken ab dem Jahr 2025 ausgewiesen.

Daraus abgeleitet, hat der Bundesrat dann das Budget 2023 und den Finanzplan 2024–2026 erarbeitet. Wenn Sie diese Dokumente betrachten, können Sie schnell ersehen, dass die strukturellen Defizite massiv in die Höhe schiessen. Im Jahr 2024/25 werden diese Defizite über 3 Milliarden Franken betragen. Wir werden diese strukturellen Defizite dann in den Budgetdebatten zu bereinigen haben. Wenn wir uns heute einig sind über den Ausstieg aus den fossilen Energien und auch darüber, dass Handlungsbedarf besteht, dann werden wir uns dannzumal die Köpfe über der Frage einschlagen, wo, in welchen Bereichen diese 3 Milliarden Franken einzusparen sind.

Nun, Sie haben es gehört, das war die Ausgangslage bei den Vorlagen vor der Beratung in der Kommission. Die Kommission schlägt nun massive Änderungen vor. Es ist klar, die Botschaft kommt noch aus einer anderen Zeit. Inzwischen hat sich bei der Versorgungssicherheit einiges geändert. In der Botschaft werden massive zusätzliche Ausbauten vorgesehen, höhere Ziele, eine Verdoppelung der verfügbaren Energien aus erneuerbaren Quellen. Die Vorlage führt viele neue Subventionstatbestände ein. Es soll eine gleitende Marktprämie für die Einspeisung von Elektrizität aus erneuerbaren Energien eingeführt werden und eine Befreiung von Netznutzungsgebühren erfolgen. Die Netzverstärkungskosten sollen von den nationalen Netzgesellschaften getragen werden. Der Bundesrat soll für neue und erweiterte Pumpspeicherwerke anstelle der gleitenden Marktprämie eine Cost-plus-Lösung oder Investitionsbeiträge von bis zu 60 Prozent vorsehen können. Es werden auch Investitionsbeiträge von 60 Prozent beim Bau solcher Anlagen statuiert.

Der Kommissionssprecher hat gesagt, dass wir handeln müssen. Investitionen seien notwendig. Mir fehlt aber eine Übersicht über die Kostenfolgen all dessen, was neu in das Gesetz aufgenommen wird. Sonst erwarten wir vom Bundesrat, wenn er eine Botschaft unterbreitet, immer eine Übersicht über sämtliche Investitionen und Kosten für den Bund, aber auch für die Kantone. Hier fehlen diese Zahlen vollständig. Es fehlen auch Übersichten, wie die einzelnen Massnahmen greifen und wirken. Die Subventionen bauen auf bisherigen Massnahmen auf, es sollen 60 Prozent gesprochen werden. Es fehlt aber eine Prüfung, ob die Subventionen überhaupt notwendig sind. Die technische Entwicklung hat viel gebracht. Die Anlagen sind produktiver, kosten weniger und sind heute zum Teil schon rentabel, ohne dass Subventionen gesprochen werden. Das findet in der Botschaft keinen Niederschlag.

Ich erwarte eine Aussage der Kommission oder des Bundesrates zu den finanziellen Folgen. Mir konnte bisher niemand sagen, wie hoch ungefähr diese sind und was sie bedeuten. Denn schliesslich müssen all diese Ausgaben, die wir beschliessen oder die das Gesetz dann zur Folge hat, ins Portfolio des Bundes eingebettet werden. Ich gehe davon aus, dass das strukturelle Defizit von 3 Milliarden Franken, das ich eingangs erwähnt habe, sich noch substanziell erhöhen wird.

Strukturelle Defizite sind im Budgetprozess zu bereinigen. Wir werden diese Ausgaben mit anderen dringenden Aufgaben des Bundes in Vergleich zu setzen haben. Im Bereich Sicherheit wird man ebenso argumentieren und sagen, wie wichtig es sei, dass man den Armeeausbau vorantreibt. Im Bereich Gesundheit wird es dann heissen, bei einer Prämienerhöhung um 10 Prozent müssten auch zusätzliche Mittel vom Bund kommen. Auch was die soziale Absicherung betrifft, werden dann Forderungen an uns gestellt werden, Forderungen, die, so glaube ich, kaum zu erfüllen sind.

Ich opponiere den Bestrebungen der Kommission nicht. Ich meine einfach, sie müssen sich den geltenden Regeln der Schuldenbremse auch unterordnen. Es geht nicht an, dass man die Kosten für diesen Bereich dann wieder als ausserordentlich taxiert, womit eben "an der Schuldenbremse vorbei" gemeint ist. Und so kommt es mir eben mit der Schaffung der Möglichkeit vor, eine Verschuldung des Netzzuschlagsfonds zuzulassen. Der Netzzuschlagsfonds, der National-

strassen- und Agglomerationsverkehrsfonds (NAF) und der Bahninfrastrukturfonds (BIF) dürfen sich nicht verschulden. Der BIF hatte Schulden vom vorherigen Instrument übernommen, musste diese abbauen, und jetzt soll sich der Netzzuschlagsfonds verschulden dürfen, und zwar im Umfang einer Summe der Einnahmen von zwei Jahren. Das ist ein Winkelzug, um die Schuldenbremse zu umgehen. Wir dürfen das nicht machen. Ich bin auch erstaunt, dass das in der Kommission ohne Gegenstimme durchgegangen ist.

Wie gesagt, das sind in der Eintretensdebatte meine Überlegungen zu diesem Gesetz. Grundsätzlich bin ich für Eintreten und Zustimmung zum Entwurf, aber die finanziellen Kosten machen mir grosse Sorgen.

Z'graggen Heidi (M-E, UR): Meine Interessenbindung: Ich bin Präsidentin der Eidgenössischen Natur- und Heimatschutzkommission (ENHK).

Unser Land steht vor einer Herkulesaufgabe. Die Lösung braucht Entschiedenheit und in der Entschiedenheit Ausgewogenheit, das richtige Mass. Und es braucht zusätzlich zu Herkules' Entschiedenheit auch warnende Rufe, Kassandrarufe, die aber auch gehört werden müssen.

Im Mantelerlass müssen wir stabile gesetzliche Rahmenbedingungen für die Stromversorgung, die Versorgungssicherheit der Schweiz in der Zukunft setzen. Ein Strommangel, es wurde auch ausgeführt, ist für unser Land aufgrund der grossen negativen Folgen, die in volkswirtschaftlicher und gesellschaftlicher Hinsicht zu erwarten sind, selbstverständlich abzuwenden, denn er gilt hinsichtlich der Gefährdungen im Bereich der Technik als das grösste Risiko für die Schweiz. Das zeigten schon die Sicherheitsverbundübung 2014 und die nationale Risikoanalyse 2015 auf – das war vor acht Jahren.

Gleichzeitig steigt der Strombedarf. Immer mehr Menschen leben und arbeiten in der Schweiz. Die klimapolitischen Massnahmen aufgrund der gewollten Verminderung des CO2-Ausstosses führen zu mehr Stromverbrauch. Die nach und nach wegfallende Stromproduktion aus den Kernkraftwerken ist langfristig zu ersetzen. Gleichzeitig geht der Grossteil der Länder in Europa in Richtung – ich nenne es jetzt mal so – Reelektrifizierung. So wird auch der Stromimport schwieriger. All das wird aktuell noch verschärft durch die geopolitischen Verwerfungen. Auch da wissen wir nicht, wie es in Zukunft weitergeht oder aussehen wird.

Wir brauchen sehr viel mehr Strom, insbesondere Winterstrom, die Möglichkeiten des Zubaus sind aber begrenzt. Wir haben aber Möglichkeiten. Wir können auf der einen Seite eine Mehrproduktion durch einen Zubau von erneuerbaren Energien umsetzen, auf der anderen Seite die Energien durch eine Senkung des Verbrauchs bzw. eine Erhöhung der Effizienz aber auch besser ausschöpfen. Am Wochenende konnten wir lesen, dass wir den Stromverbrauch mit Effizienzmassnahmen um 30 Prozent senken können. Gleichzeitig müssen wir die zeitliche Dimension im Auge behalten: die aktuelle Zeit, mittelfristig die Jahre bis 2035, die Zeit bis 2050 in der Langfristdimension.

Die kurzfristigen Massnahmen ergänzen die im Rahmen des Landesversorgungsgesetzes bereits ergriffenen Massnahmen des Bundesrates. Die Vorlage zur Motion 22.3035, die jetzt im Nationalrat hängig ist, wurde angesprochen. Der Mantelerlass deckt mit seinen Zielen und Massnahmen die mittelfristige Zeitdimension bis 2035 und die langfristige Zeitdimension ab. Dieser Mantelerlass ist unbedingt im Zusammenhang mit der Beschleunigungsvorlage und dem runden Tisch zu sehen, mit denen die Wasserkraftproduktion eben erhöht werden soll. Wir müssen hier den Überblick behalten.

Die Beschleunigungsvorlage ist zurzeit noch in Vernehmlassung oder Auswertung. Sie will generell-abstrakt die so sehr beklagten und wirklich anspruchsvollen, zu langen, komplexen Verfahren straffen und bündeln. Das ist der eine Weg. Der zweite Weg auf der konzeptionellen Ebene ist der runde Tisch zur Wasserkraft. Hier wurden aus 33 Projekten 15 identifiziert, die einem Produktionsausbau von 2000 Gigawatt- bzw. 2 Terawattstunden entsprechen und die geringsten Auswirkungen auf Lebensräume, Biodiversität und die Landschaft haben. Frau Bundesrätin, das ist richtig gut gemacht. Der runde Tisch schlägt vor, dass zu diesen 15 Projekten vertiefte energiewirtschaftliche und ökologische Abklärungen vorgenommen und Verhandlungen zwischen den Umweltverbänden, den Betreibern und den Kantonen aufgenommen werden. Der runde Tisch empfiehlt eine Reihe von Massnahmen für die Planung und die Bewilligungsverfahren von Wasserkraftprojekten.

Die wichtigsten Akteure der schweizerischen Energiewirtschaft sind zusammengekommen, die wichtigsten Akteure aus dem Umweltbereich, auch die wichtigsten Akteure aus der Politik; der Präsident der Energiedirektorenkonferenz war dabei, der Präsident der Regierungskonferenz der Gebirgskantone war dabei, und der Präsident der Bau-, Planungs- und Umweltdirektoren-Konferenz war dabei. Ich gehe jetzt wirklich davon aus, dass die Kantone als führende Bewilligungsinstanz des runden Tisches bei diesen 15 Projekten ihre Arbeit aufgenommen haben, konkret aufgenommen haben.

Diese Absichtserklärung ist ein Handschlag. Man hat sich die Hände gereicht, und in der Schweiz kann man sich auf Handschläge verlassen. Es waren ursprünglich 33 Projekte. Man ist jetzt auf 15 zurückgegangen. Da wären also noch viel mehr grosse Projekte in der Pipeline. Mit den Mehrheitsanträgen zu den Artikeln 2 und 12 würden nun all diese 33 Grossprojekte ohne jegliche Interessenabwägung in die Planung gehen. Denken Sie daran: Die zusätzlichen Finanzhilfen, die im Mantelerlass sind, werden diesen 33 Projekten einen gigantischen Schub geben. Aber konzentrieren wir uns in einer ersten Stufe doch einmal auf das Machbare, das Finanzierbare, das Planbare und das Stemmbare in einer Bewegung nach vorne: auf diese 15 Projekte. Wenn wir diese 15 Projekte in die Bewilligungslinie bringen wollen und wenn wir diese 15 Projekte realisieren wollen, ist auch dies eine Herkulesaufgabe, die jetzt entschlossen anzugehen ist.

Es wurde gesagt, wir hätten in der Energieproduktion in der Schweiz überhaupt keine Fortschritte gemacht. Mein Kanton, der Kanton Uri – ein kleiner Kanton, aber ein grosser Wasserkraftkanton –, hat den Zubau geschafft. Man hat ein Schutz- und Nutzungskonzept erarbeitet. Man hat verhandelt. Man hat einander die Hand gereicht, genauso, wie es jetzt am runden Tisch auf schweizerischer Ebene gemacht wird. Es ist möglich, wenn wir es gemeinsam machen.

Artikel 2a sowie Artikel 12 Absätze 2 und 3 der Vorlage zum Energiegesetz machen die Ergebnisse der wissenschaftlichen Kriterien zu den 15 Projekten des runden Tisches zur Wasserkraft, erarbeitet in mehreren Verhandlungsrunden, mit einem Strich einfach obsolet. Noch einmal: Die Energiewirtschaft war beim runden Tisch zur Wasserkraft dabei, die Kantone waren dabei, die Umweltverbände waren dabei, der Bund war dabei. Die Empfehlungen sind das Gegenteil dessen, was in Artikel 2a und Artikel 12 Absätze 2 und 3 der Vorlage vorgeschlagen wird. Die Ergebnisse des runden Tisches sind vorwärtsgerichtet, wurden gemeinsam entwickelt, entsprechen aber nicht den Artikeln 2a und 12 Absätze 2 und 3.

Die Lösung und Abwägung bei der heutigen Vorlage sollten aus meiner Sicht zusammen mit der Beratung der Beschleunigungsvorlage und der kurzfristigen Massnahmen des Bundesrates vorgenommen werden. Dieser Weg ist schneller, er ist zielgerichtet, und er verhindert Rechtsunsicherheit. Die Schweiz kann das Ziel der sicheren Stromversorgung mit verfassungskonformen Massnahmen erreichen, mit ihrem bewährten raumplanerischen Instrumentarium, das wir jetzt ja auch anpassen wollen.

Ist der Mantelerlass geeignet, das Ziel zu erreichen, und ist er verhältnismässig? Ja, schon – aber die Vorlage schiesst über das Ziel hinaus. Die von der Kommission beantragten Artikel 2a und 12 Absätze 2 und 3 sind abzulehnen, weil ihnen die Verfassungskonformität fehlt und weil sie zu erheblichen Rechtsunsicherheiten führen. Es ist nicht zielführend, die Abwägung zwischen Nutz- und Schutzinteressen zugunsten der Energieproduktion für viele Jahre ausser Kraft zu setzen. Es ist unnötig, es ist folgenschwer, es ist nicht verfassungskonform. Dazu bräuchte es eine Verfassungsrevision, die Zustimmung von Volk und Ständen; es wurde bereits angesprochen. Wenn wir das wirklich wollen, müssen wir Volk und Stände dazu befragen. Wir können aber eine Lösung

schaffen, die der Verfassung entspricht, die Entscheidungen und Investitionen zur Erhöhung der Stromproduktion ermöglicht und nicht zu Schäden an der Umwelt führt, die wir nicht mehr korrigieren können.
Also, Herkules will bauen, er ist stark und kräftig, und er will schnell bauen und sofort eingreifen – und Kassandra ruft Ihnen aus der griechischen Mythologie zu: Tragen wir Sorge zu den Errungenschaften von Generationen vor uns, die gerade im Berggebiet zu Umwelt, Natur und Landschaft so Sorge getragen haben! Es geht beides. Ich bin zutiefst überzeugt davon, dass Herkules und Kassandra sich auch die Hand reichen können.
Ich bin für Eintreten. Vielleicht werde ich mich bei den Artikeln 2a und 12 noch melden; ich werde beantragen, der Minderheit zu folgen.

Engler Stefan (M-E, GR): Auch ich möchte der Kommission danken, dass sie in einem Akt kreativer Gesetzgebung die Ernsthaftigkeit der Situation aufgenommen und versucht hat, der Krise mit kurzfristigen Massnahmen zu begegnen, aber auch auf lange Sicht hinaus das Ziel zu unterstützen, das wir eigentlich alle anstreben, nämlich die Dekarbonisierung unserer Energieversorgung.
Ich komme von der Netzebene 7 her, bin also auf einer tieferen Flughöhe als viele meiner Vorrednerinnen und Vorredner. In der Netzebene 7 sind die Verteilnetzbetreiber zuhause. Ich bin im Verwaltungsrat eines Gemeindeelektrizitätswerks und möchte vor allem die Frage der Versorgungssicherheit auch aus dieser Optik heraus etwas beleuchten.
Wenn Krisen etwas Gutes haben, dann das, dass sie Schwächen aufdecken. Ich glaube, da sind wir uns alle einig, eine Schwäche war die Importabhängigkeit unserer Energieversorgung. Es hat sich auch gezeigt, dass die Bedingungen für den Ausbau der erneuerbaren Energien in der Schweiz zu schlecht waren und dass deshalb nur ein recht schleichender Ausbau vonstattenging. Schweizerische Stromfirmen investierten in erneuerbare Energien in Deutschland und auch sonst im Ausland, aber nicht bei uns. Auch das rächt sich. Ich glaube, auch die Rollenverteilung zwischen der Elektrizitätswirtschaft und dem Gemeinwesen in der Stromversorgung hat sich nicht bewährt. Wie erklären Sie einem Stromverbraucher oder einer Stromverbraucherin oder selbst einem Netzbetreiber, dass er oder sie keine Stromangebote erhält? Wenn die Stromwirtschaft den Verbraucherinnen oder Verbrauchern oder einem Netzverteiler nicht einmal Stromangebote unterbreitet, dann läuft etwas schief.
Mit dieser Gesetzgebung werden also verschiedene Schwächen angegangen, die einen mit etwas grösserem Tempo, während andere Themen kaum angesprochen werden. Ich meine beispielsweise die Frage, wer für die Versorgungssicherheit eigentlich zuständig ist. Artikel 7 des geltenden Energiegesetzes sagt, es sei die Energiewirtschaft, was zum Teil stimmt. Wenn die Stromversorgung aber als Kombination von Energieproduktion und Netzbetrieb angesehen wird, sind es dann plötzlich auch wieder die Gemeinden und die Stadtwerke als Netzbetreiberinnen und Netzbetreiber. Wo viele verantwortlich sind, ist es gewöhnlich so, dass eigentlich niemand verantwortlich sein möchte, wenn es kritisch wird, und man die Aufgabe lieber beim anderen weiss als bei sich selber. Die Frage der zugeteilten Verantwortung im Zusammenspiel von Energieproduktion und Netzbetrieb klärt dieses Gesetz nicht.
In der Zeitung lese ich – ich kenne die Aktennotiz des Bundesamtes für Justiz nicht –, dass das Bundesamt für Justiz offenbar den Vorschlag gemacht hat, man müsse mittelfristig darüber diskutieren, ob die Stromerzeugungsinfrastruktur nicht in die Zuständigkeit des Bundes fallen müsste, gleich wie die Eisenbahninfrastruktur. Dann wäre der Bund also zuständig für die Planung, die Ausführung und den Betrieb, beispielsweise bei Wasserkraftwerken in Graubünden oder im Wallis. Eigentlich wäre das nur die Spitze einer Diskussion, die wir Vertreter der Bergkantone uns natürlich so nicht wünschen. Was ich damit sagen wollte: Das Rollenverständnis, die Frage, wer für die Energieversorgung und für die Versorgungssicherheit wirklich zuständig ist, klärt diese Vorlage nicht.
Noch zum Thema des Zubaus bei den erneuerbaren Energien: Auch ich stehe, wie Kollege Noser, hinter einer modernen Klima- und Energiepolitik mit dem Ziel, eine treibhausgasfreie Energieversorgung anzustreben. Die hängige Revision dieser Gesetzgebung will ja bis 2050 eine voll erneuerbare Energieversorgung anstreben. Jetzt müssen wir aber schon ehrlich sein bei der Frage, ob wir das überhaupt schaffen können. Ich habe in einer Publikation gelesen, dass man dafür zusätzliche 39 Terawattstunden an erneuerbaren Energien zubauen müsste. Auf Basis der Energieperspektiven 2050 plus wären zusätzliche 200 Quadratkilometer Fotovoltaikanlagen, 700 grosse Windanlagen und 50 Geothermiekraftwerke erforderlich, um dieses Ziel zu erreichen. Wir müssen ehrlich sein: Ob jetzt mit oder ohne Artikel 2a – das ist eine sehr ambitiöse Vorstellung, wie wir in die fossilfreie Energieversorgung kommen könnten.
Es wird in der Vorlage vielleicht auch etwas zu wenig beachtet, dass wir ja an und für sich ein Speicherproblem haben und nicht zwingend ein Problem der Energiemenge, jedenfalls im Sommer nicht. Wir werden im Sommer über viel Energie verfügen, und da beginnt die Physik, wie es Kollege Schmid gesagt hat. Die Physik lässt sich nicht täuschen; der im Sommer erzeugte Strom lässt sich nicht oder nur beschränkt für den Winter speichern. Die Frage der saisonalen Speicher wird in dieser Vorlage auch nur gestreift. An und für sich wäre ja das eigentlich die Hauptherausforderung für eine sichere Stromversorgung im Winter. Es gibt Forschungsansätze, um neben den Stauseen Winterspeicher zu schaffen, ich nenne die Speicherung von überschüssigem Strom durch Wasserstoff. Das wird erprobt und ist vielleicht für Haushalte oder für Busse bald einmal möglich, aber im Grossen wird das noch nicht den benötigten Beitrag für die Speicherung liefern können.
Ich möchte auch etwas davor warnen, zu glauben, dass das durch eine euphorische Gesetzgebung ein Spaziergang werde. Jemand hat es gesagt: Am Schluss ist es immer eine Kombination von Energieeffizienz und Sparbemühungen. Wenn die hohen Strompreise etwas Gutes haben, dann das, dass die Leute, das Gewerbe, die Industrie sich fragen, wo sie Strom sparen können, ohne dass es wehtut. Diese Kombination aus Energieeffizienz – auch beim Bauen, Kollege Germann hat es angeführt – mit der Möglichkeit der Stromspeicherung im Winter und einem differenzierten Portefeuille von Erzeugungsmöglichkeiten wird am Schluss wahrscheinlich der Königsweg sein, um das Problem zu lösen.
Etwas Hysterie wird jetzt auch im Zusammenhang mit Artikel 2a verbreitet. Glauben Sie, irgendjemand in Graubünden würde die Greina-Hochebene unter Wasser setzen wollen? Nein, die Gemeinden Sumvitg und Lumnezia, die die Gewässerhoheit haben, werden darüber wachen wie über ein wertvolles Gut. Ja, ich weiss, es gab einmal ein Projekt, aber die Zeiten haben sich geändert. Wenn gesagt wird, die Greina-Hochebene oder das Val Roseg würden unter Wasser gesetzt, so unterschätzt man die Leute, die da leben und wohnen und selbst in der Lage sind zu beurteilen, ob sie das überhaupt wollen oder nicht. Diese Gesetzgebung gibt keinem Investor den Anspruch, in einem BLN-Gebiet ein Kraftwerk zu bauen. Am Schluss sind es demokratische Prozesse in diesen Gegenden, die darüber entscheiden, ob das erwünscht ist oder nicht. Ich möchte damit etwas die Dramatik brechen, die jetzt wegen Artikel 2a über uns alle hereingebrochen ist.
Ich unterstütze die Vorlage selbstverständlich auch, allerdings mit gewissen Vorbehalten. Es werden da auch Ziele formuliert, die sich bei aller Anstrengung nur schwer erreichen lassen. Nur schon die 2 Terawattstunden Wasserkraft, die man bis 2050 gewinnen möchte, werden schwierig zu erreichen sein. Hier stelle ich dann halt schon auch fest, dass die verbale Unterstützung nicht genügt. Es braucht auch die Überwindung der politischen Widerstände, weniger Verabsolutierung von Umwelt-, Landschafts- und Artenschutz, aber auch investitionsfreundliche finanzielle Rahmenbedingungen. Da machen wir jetzt mit dieser Vorlage einen Schritt. Es ist noch nicht alles perfekt, aber sie ist zumindest ein guter Start.

Rechsteiner Paul (S, SG): Ich möchte mich auf einen einzigen Punkt beschränken, der in dieser sonst sehr reichhaltigen Debatte bisher noch unterbelichtet geblieben ist. Heute, am 22. September, ist es genau zwanzig Jahre her, seit die Stimmbevölkerung die Strommarktliberalisierung zusammen mit dem Elektrizitätsmarktgesetz in einem weitsichtigen, weisen Entscheid verworfen und damit eigentlich Folgendes zum Ausdruck gebracht hat: Die Stromversorgung ist ein Service public, ein Dienst an der Allgemeinheit, eine Basisinfrastruktur, und eine Liberalisierung in diesem Bereich ist falsch. Das war die Logik des Entscheids.

Leider hat sie die Politik des Bundesrates bisher nicht geprägt. Wenn man die Botschaft liest – der Kommissionssprecher hat darauf hingewiesen –, dann sieht man, dass es dort um die Segnungen der Liberalisierung für die Konsumentinnen und Konsumenten, für die Wirtschaft und für die kleinen Betriebe geht. Man ist in einer anderen Welt, obwohl es kaum ein Jahr her ist, seit diese Botschaft verfasst worden ist. Es sind nicht einfach nur konjunkturelle Gründe, Kollege Schmid, die jetzt dazu führen, dass diese Liberalisierung fallengelassen werden muss. In der Kommission hat sich offenbar keine einzige Stimme mehr dafür geregt – logischerweise, weil dies auch absolut chancenlos wäre. Aber es stellt sich die Frage, ob sich die Stromwirtschaft und die Politik, auch die bundesrätliche Politik, hier an den richtigen Zielen orientieren.

Die Strommarktliberalisierung ist seit rund 25 Jahren von der EU-Politik geprägt, seit der Zeit, in der sich die EU trotz der negativen amerikanischen Erfahrungen – Enron-Pleite, Stromausfälle in Kalifornien – für diese Liberalisierung im Strombereich entschied. Die EU rudert jetzt mit Preisobergrenzen, Übergewinnsteuer usw. teilweise selber zurück. Das Problem ist aber diese Liberalisierungspolitik selbst.

Es gibt hier vor allem auch auf der Stufe der Kantone vieles anzupacken; hier schliesse ich an eine Bemerkung von Kollege Engler an. Wenn ich an die Axpo-Kantone denke, Kollege Stark, dann sehe ich hier einen Nachholbedarf. Die Axpo ist überhaupt nicht mehr auf die Versorgung der Eignerkantone ausgerichtet, was ja schon grotesk ist. Die Regierungen kümmern sich nicht darum. Die Axpo ist ein Stromhandelsunternehmen mit Megarisiken geworden, ein Stromhandelsunternehmen, das völlig ausser Kontrolle geraten ist, wie seinerzeit – ich erinnere an die Finanzkrise 2008 – das Investmentbanking, und zwar auf Kosten der öffentlichen Hand, der Steuerzahlerinnen und der Steuerzahler.

Hier stellen sich Aufgaben, die die Eignerkantone angehen müssen: sich wieder darum zu kümmern, dass ein solches öffentliches Unternehmen auch der Öffentlichkeit und den Interessen der Bevölkerung und der Wirtschaft der betroffenen Kantone dient. Das sind Aufgaben, die angegangen werden müssen.

Aber ich meine, dass insbesondere auch hier, in Bezug auf die Orientierung der Bundespolitik bei der Stromwirtschaft – hier schliesse ich mich eben Herrn Kollege Engler an –, Aufgaben vor uns liegen, die mit dieser Vorlage nicht angegangen werden. Die Frage, die sich stellt, ist: Wie richten wir uns aus?

Ich meine, das ist wie bei der Eisenbahn. Dort ist es ja klar: Wir können uns nicht an der EU-Liberalisierungspolitik ausrichten, sondern es braucht hier eine Logik des Service public. Die Interessen der Bevölkerung und der Wirtschaft in der Schweiz müssen massgebend sein, und das verlangt dann gewisse Konsequenzen. Wir fördern hier den Zubau von erneuerbaren Energien. Das ist richtig, das ist positiv. Aber es kann ja nicht sein, dass diese neuen Megaproduktionsanlagen dazu dienen sollen, dass der erzeugte Strom dann gewinnbringend an den europäischen Strombörsen veräussert wird. Sie müssen letztlich der Versorgung der Wirtschaft und der Bevölkerung dienen. Nur dann wird diese Vorlage auch ihr Ziel erreichen.

Bischof Pirmin (M-E, SO): In einer Schulklasse hier im Hause ist die Frage aufgetaucht, warum der Mantelerlass eigentlich "Mantelerlass" heisse. Einer der Schüler sagte, das liege daran, dass es im Winter zuhause dann kalt sein werde und man den Mantel werde anziehen müssen. Nun ist es aber schon nicht ganz so. Der Mantelerlass, den wir hier beraten, erspart uns den Mantel diesen Winter wahrscheinlich nicht. Der Erlass wirkt mittel- und langfristig. Die kurzfristigen Probleme müssen wir auf anderen Wegen lösen. Die Frau Bundesrätin wird das vielleicht nachher noch ausführen, namentlich was diesen Winter betrifft, mit den Vorschriften zum Wasserrückhalt, aber auch was die nächsten drei Jahre betrifft, mit dem ausgegliederten Erlass betreffend die Solarkraftwerke in den Alpen und ähnliche Dinge.

Hier machen wir mittel- bis langfristige Politik. Wir machen Energiepolitik. Lange herrschte in der Bevölkerung dieses Landes die Meinung, Energiepolitik brauche es gar nicht, die Energie sei ja da. Die Internationale Energieagentur hat den Begriff "Energiearmut" geprägt. 1,2 Milliarden Menschen haben keinen Zugang zu Elektrizität und anderen modernen Energieformen – 1,2 Milliarden Menschen! Diese Menschen sind deshalb arm. Wer keinen Zugang zu Strom hat, ist arm oder mindestens armutsgefährdet. Jetzt können Sie sagen: Deshalb sind wir ja reich. Die Schweiz ist ein reiches Land, und zwar auch, was den Strom betrifft. Sie ist zwar nicht reich, was die fossilen Energien betrifft, die immerhin drei Viertel des Energieverbrauchs in diesem Land ausmachen – da sind wir komplett auslandabhängig und können nichts tun.

Im Strombereich sieht es anders aus. Früher hat man gesagt, wir seien ein Wasserschloss in Europa. Eigentlich sind wir ein glückliches Land. Eigentlich wären wir ein glückliches Land. Lange haben wir uns mit diesem Stolz auf das Wasserschloss auch ein bisschen in die eigene Tasche gelogen. Wir haben gesagt: Wir versorgen uns ja selber mit Strom, wir haben doch kein Problem. Wir haben Wasser, wir haben Kernkraftwerke, wir haben etwas Sonnenenergie – was wollen Sie eigentlich noch mehr? In den letzten Monaten ist jetzt etwas offensichtlich geworden, was wir eigentlich schon seit Jahren wissen müssten: Die Schweiz importiert im Winter, und zwar in jedem Winter, enorme Mengen Strom. Es ist nicht sehr sauberer Strom, sondern deutscher Kohlestrom, deutscher Gasstrom, französischer Atomstrom – es sind jedenfalls Stromquellen, die nicht unseren Kriterien für Erneuerbarkeit entsprechen.

Wir haben uns da einfach in die eigene Tasche gelogen, wir haben uns gesagt: Ja, solange das funktioniert, ist das für unser Gewissen gut. Im Sommer produzieren wir ja sowieso zu viel Strom, da können wir im Winter ruhig wieder grössere Mengen importieren, im Durchschnitt geht es uns ja gut. Das ist, wie wenn Sie bei einem verhungernden Menschen das Beispiel eines übersättigten, dicken Menschen nehmen und dann sagen: Der hat zwar ein Herzinfarktrisiko, und du bist am Verhungern, aber im Durchschnitt geht es euch gut. Es geht uns im Durchschnitt eben nicht gut. Wenn wir im Umfang von heute Strom importieren müssen, dann braucht es nur einen kleinen Federstrich in einem Nachbarland, und wir haben im Winter deutlich zu wenig Strom. Das ist eine Erkenntnis, die in diesem Land bisher nicht verbreitet war.

Die Franzosen haben 56 AKW. Mit grosser Selbstverständlichkeit importieren wir jeden Winter grosse Mengen französischen Atomstrom. Nur hat Frankreich jetzt überraschenderweise 30 seiner 56 AKW vom Netz genommen, aus irgendwelchen Gründen, seien es Revisionsarbeiten, sei es Covid, Sie kennen die Ausreden alle. Wenn Frankreich zu wenig Atomstrom hat, dann braucht Frankreich den Strom natürlich zuerst für sich selber, dann können wir nicht mehr importieren. In diesem Fall war die Folge, dass die europäischen Strompreise in gigantischem Umfang gestiegen sind. Das hat überhaupt nichts mit der Energiewende zu tun. Es brauchte nur eine Medienmitteilung der französischen Energieministerin, die sagte, wahrscheinlich werde ein guter Teil dieser Kraftwerke bis Weihnachten wieder ans Netz gehen, und die europäischen Strompreise sanken um die Hälfte!

Das zeigt uns, wie abhängig wir von dieser Importsituation sind. Das müssen wir beheben. Hier sollten wir die angebliche Selbstversorgung, auf die wir so stolz sind, Realität werden lassen. Die Wasserkraftwerke sind weitgehend gebaut. Man kann Optimierungen vornehmen. Im Speicherbereich gibt es noch was zu tun. Wir spüren aber in der Debatte heute: Wir haben grosse Probleme, wir stossen in der Umwelt- und Landschaftspolitik schnell an Grenzen.

Mit der Sonnenenergie haben wir wesentlich weniger Probleme, denn die Sonnenenergie existiert heute in der Schweiz praktisch nicht. Statistisch sind wir irgendwo bei einem Anteil von knapp 5 Prozent – das können Sie vergessen, zur schweizerischen Stromversorgung trägt die Sonnenenergie heute praktisch nichts bei. Hier besteht Aufholpotenzial, daran glaube ich sehr, hier haben wir Möglichkeiten. Wenn wir das Potenzial der Sonnenenergie in der Schweiz nutzen, haben wir die Chance, den enormen künftigen Mehrverbrauch an Elektrizität – nicht Minderverbrauch, sondern Mehrverbrauch! – ein gutes Stück weit abzudecken.
Das geht aber nicht für diesen Winter und auch nicht für den Winter 2025, für den die Elcom eine grössere Stromlücke voraussagt. Aber es geht mittelfristig. Diese Chance sollten wir nutzen. Wir müssen – man kann es nicht anders sagen – die sklerotischen Verfahren, die wir in diesem Land haben, angehen. Ein Projekt braucht fünfzehn Jahre, um umgesetzt zu werden. Das ist Weltrekord! Aber es ist kein guter Weltrekord, den wir da haben. Es ist Arteriosklerose! Es ist der Tatbestand der selbst verschuldeten Handlungsunfähigkeit. Hier müssen wir also schon einen Schritt vorwärts machen.
Die Frau Bundesrätin wird nächstens mit einem Erlass in diese Richtung kommen. Ich kann Ihnen jetzt schon sagen, auf welche Widerstände er überall stossen wird. Es sind nicht nur die Umweltverbände. Es sind auch die Kantone und die Gemeinden. Niemand ist eigentlich ernsthaft bereit, wirklich die Verfahren zu verschlanken, und das ärgert mich in diesem Lande. Das ärgert mich! Vielleicht hilft die möglicherweise jetzt kommende Mangellage. Verstehen Sie das nicht falsch. Vielleicht hilft sie, dass wir hier ein Stück Bewusstsein dafür schaffen, dass wir etwas tun müssen.
Am Schluss bleibt ein Drittel der schweizerischen Stromversorgung: Das ist die Kernenergie. Das Volk hat sehr deutlich entschieden, dass keine neuen Kernkraftwerke gebaut werden. Aber wir müssen dafür sorgen, dass unsere vier noch existierenden Kernkraftwerke möglichst lange am Netz bleiben können. Solange sie sicher sind, sollen sie am Netz bleiben. Sie sollen nicht vorzeitig abgestellt werden. Eines der ursprünglich fünf Werke wurde schon abgestellt, und diesem Mangelstrom rennen wir jetzt mit irgendwelchen Gaskraftwerken oder weiss der Teufel was für Werken hinterher. Wir haben also durchaus ein grosses Interesse daran, dass die Kernkraftwerke am Netz bleiben.
Die Probleme der Kernkraft, die Abfall- und die Unfallproblematik, sind bekannt. Aber die Kernkraftwerke sichern uns derzeit den Strom im Winter. Die Kernkraftwerke liefern gute und dauernde Bandenergie, und die werden wir in der Übergangszeit zur Sonnenenergie dringend brauchen. Ohne jene kommen wir nicht von fossiler Energie weg, jedenfalls wenn wir nicht wieder voll geöffnete Grenzen haben wollen, um schmutzigen ausländischen Strom zu importieren.
In diesem Sinne bitte ich Sie, auf die Vorlage einzutreten.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Wort hat noch einmal der Berichterstatter.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Ich werde nur auf einzelne Punkte eingehen, ganz kurz und "bref".
Zu Kollege Knecht, er ist jetzt nicht da: Ich habe Sie natürlich nicht als fanatischen Anhänger einer Ressource bezeichnet. Ich habe nur gesagt, dass jede Ressource ihre fanatischen Anhänger hat. Sie sind ein sehr sachbezogener Politiker, wie die restlichen Mitglieder der Kommission alle zusammen auch.
Ein weiterer Punkt betrifft das Thema Konzept. Herr Kollege Stark hat ein Konzept erwähnt. Sie finden in diesem Gesetz kein Konzept. Sie finden aber Artikel – nämlich Artikel 2, Artikel 2a, Artikel 12 des Energiegesetzes oder Artikel 9bis des Stromversorgungsgesetzes –, bei denen sich die Beratung auf Mehr- und Minderheitsanträge fokussiert. Dort werden Sie dann jeweils entscheiden können.
Einer Aussage muss ich entgegentreten: Es gibt in den Akten dieses Erlasses keine Gutachten und keine Aktennotizen des Bundesamtes für Justiz, in denen stünde, dass dieser Erlass verfassungswidrig wäre. Das muss einmal klar gesagt werden. Während der gesamten, acht Tage dauernden Debatte in der Kommission hatten wir keinerlei solche Gutachten auf dem Tisch. Es wäre jedem offengestanden, ein solches Gutachten zu verlangen. Die Aktennotiz betrifft den indirekten Gegenvorschlag zur Gletscher-Initiative mit der sogenannten Solar-Initiative. Ich bin der festen Überzeugung, dass der Nationalrat die entsprechenden kleinen Anpassungen machen kann, damit auch diese Vorlage verfassungskonform ist. Ich betone nur das hier, in aller Klarheit und Schärfe. Das ist mir wichtig.
Herr Kollege Germann, die Kommission war nie in Panik. Wir haben diese Debatte acht Tage lang völlig vernünftig miteinander geführt, und wir haben auch keine neue Strategie entwickelt. Das wollten wir eben gerade nicht tun. Wir wollten eine materiell-rechtliche Grundlage schaffen, damit wir in der Schweiz eine Mehrproduktion erreichen können.
Herr Kollege Hegglin, das finanzielle Problem ist tatsächlich ein Problem. Aber wir wollten keine Winkelzüge in diesem Gesetz. Wir haben den Netzkostentarif gleich belassen. Wir haben zwar beim Fonds eine Überschuldung ermöglicht, aber wir haben dadurch nicht die Schuldenbremse ausgehebelt. Es wurde uns versichert, dass dies nicht der Fall ist. Im Rahmen der Beratungen wird dieser Aspekt sicherlich noch vom Zweitrat und auch von den zuständigen Instanzen beurteilt werden. Aber wenn Sie zwanzig Jahre auf Pump leben, dann kann zuletzt vielleicht eine grosse Rechnung ins Haus schneien.
Herr Kollege Noser hat es gesagt: Im Jahr 2000 war unser Strommix CO2-neutral, und wir hatten genügend Strom. Heute ist das anders, und darum müssen wir jetzt reagieren.
Der runde Tisch, Frau Z'graggen, hat nichts mit Parlamentsarbeit zu tun. Das ist eine Initiative, die aus meiner Sicht sicherlich sinnvoll ist, wenn alle mitmachen. Aber bereits wenige Tage oder Wochen nach diesem runden Tisch haben sich einzelne Umweltverbände und vor allem auch die lokalen Verbände davon verabschiedet.
Zuletzt muss ich Ihnen sagen, dass die Kommission, glaube ich, auch nie euphorisch war. Wir haben uns im Rahmen dessen bewegt, was wir Ihnen mittel- und langfristig als eine Problemlösung anbieten können. Tatsache ist: Heute, am 22. September 2022, beträgt der Strompreis draussen vor der Tür auf dem offenen Markt 60 Rappen pro Kilowattstunde. Als ich hier in den Ständerat kam, kostete der Strom 3 Rappen pro Kilowattstunde. Das ist die Differenz. Das zeigt auf, dass wir uns wahrscheinlich in einer kurz-, mittel- und langfristigen Mangelsituation befinden, weil Westeuropa seine Aufgaben nicht erfüllt hat. Wir sind immer in ein Gesamtsystem eingebettet. In der Kommission hat auch niemand, wie das gesagt wurde, behauptet, dass wir hier eine Insel machen wollen. Wir wissen sehr wohl, dass es einen Austausch mit den europäischen Partnern braucht. Das sage ich nur zur Berichtigung im Sinn der Kommission, so glaube ich wenigstens.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Die Energieversorgung beschäftigt die Menschen, sie beschäftigt auch die Wirtschaft, und zwar nicht nur in unserem Land, sondern in ganz Europa. Der Klimawandel mit seinen brutalen Auswirkungen wie Trockenheit, Waldbränden, Überschwemmungen mit massiven Verlusten für die Nahrungsmittelproduktion und mit zunehmenden Problemfolgen für die Wasserversorgung verlangt nach raschen Antworten auf die Frage, wie man Öl und Gas, also die fossilen Energieträger, möglichst rasch und umfassend durch erneuerbare Energien ersetzen kann. Der Krieg Russlands gegen die Ukraine, der eine weltweite Energiekrise ausgelöst und gerade in Europa zu einem Gasversorgungsproblem geführt hat, verlangt nach Antworten auf die Frage, wie man die Versorgung mit Gas, aber natürlich auch mit Strom sicherstellen kann. Die Abhängigkeit von Importen macht deutlich, wie verletzlich und wie erpressbar ein solches Abhängigkeitsverhältnis machen kann; auch die Schweiz ist ja bei ihrer Energieversorgung zu über 60 Prozent von Öl- und Gasimporten abhängig. Darauf müssen wir Antworten finden, und zwar rasch.
Die Frage der Versorgungssicherheit, die Klimapolitik und die Energiepolitik gehören zusammen. Wir müssen sie zusammen denken, und wir müssen sie zusammen angehen. Fol-

gendes zeigt, dass Sie das auch machen: In dieser Session, in den letzten zehn Tagen, haben Sie bereits wichtige Entscheide dazu gefällt, wie man die Abhängigkeit von Öl und Gas reduzieren kann, wie man die Versorgung mit einheimischen Energien stärken kann. Sie haben auch einen wichtigen Entscheid in Bezug auf die Energieeffizienz gefällt: Wenn man nämlich Elektrowiderstandsheizungen ersetzt, kann man dadurch – das ist noch vorsichtig gezählt – 2 Terawattstunden Strom einsparen, und zwar vor allem im Winter. Das sagen ja alle immer wieder: Die günstigste, beste und klimafreundlichste Energie ist diejenige, die wir nicht verbrauchen. Auch hierzu haben Sie in dieser Session wichtige Entscheide gefällt.

Heute, mit der Beratung des Mantelerlasses, geht es erneut um die sichere Versorgung mit Strom, besonders mit Winterstrom, in unserem Land. Das sagt ja auch der Titel des Gesetzes, das Sie heute beraten: das "Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien". Das ist der Titel, den der Bundesrat für diesen Mantelerlass gewählt hat. "Mantelerlass", Herr Bischof, heisst das Projekt, weil es eben zwei wichtige, grosse Gesetze umfasst, das Energiegesetz und das Stromversorgungsgesetz. Deshalb hat der Bundesrat gesagt: Machen wir einen Mantel darum!

Einen wichtigen Teil dieses Mantels haben die Räte ja bereits im Rahmen der parlamentarischen Initiative Girod beraten. Der Bundesrat hatte das im Mantelerlass. Sie haben das herausgelöst und haben dort, ziemlich genau vor einem Jahr, bereits wichtige Beschlüsse gefasst. Es ging damals darum, mit welchem Förderregime der Ausbau der erneuerbaren Energien vorangetrieben werden soll.

Ich kann Ihnen sagen: Für mich war, als ich ins UVEK kam, rasch klar, dass die Energiestrategie 2050 auf die Frage der Förderung der erneuerbaren Energien ungenügende Antworten gibt, gerade im Hinblick auf die Versorgungssicherheit. Deshalb hat der Bundesrat hier nachgebessert und die entsprechende Vorlage zur Förderung der erneuerbaren Energien ausgearbeitet. Es ist gut, dass diese bereits verabschiedet wurde. Die neuen Förderinstrumente treten – damit hätte ich auch Fragen beantwortet – am 1. Januar 2023 in Kraft. Die entsprechenden Verordnungen kommen demnächst in den Bundesrat. Das Gesetz wird am 1. Januar 2023 in Kraft treten. Dann können zum Beispiel die ersten Fotovoltaikauktionen ausgeschrieben werden, was übrigens auch der Effizienz dient. Das Gesetz gibt insgesamt den erneuerbaren Energien sicher noch einmal richtig Schub.

Das ist gut. Aber damit ist die Arbeit nicht getan. Ich erinnere mich gut an Voten hier ungefähr vor einem Jahr, in denen gemahnt wurde, dass man die übrigen Teile des Mantelerlasses nicht auf die lange Bank schieben soll, nur weil man jetzt schon mal Subventionen verteilt habe. Die Versorgungssicherheit war aus meiner Sicht schon vor Ausbruch des Ukraine-Krieges ein zentrales Thema. Ich würde sagen, spätestens jetzt ist allen klar, dass der Ausbau der erneuerbaren Energien rascher vorwärtsgehen muss. Das ist im Wesentlichen der Inhalt der Vorlage, die Sie heute beraten.

Die Arbeit daran hat dann etwas länger gedauert. Ihre Kommission hat die Vorlage vertieft geprüft, sie hat auch zusammen mit der Verwaltung verschiedene Varianten ausgearbeitet und diese zum Teil übernommen, zum Teil wieder verworfen. Aber die vier Pfeiler, auf denen unsere sichere Stromversorgung in Zukunft aufgebaut ist, bleiben die gleichen. Daran hat Ihre Kommission nichts geändert. Sie wurden auch weitgehend so übernommen. Die vier Pfeiler sind:

1. Es braucht mehr einheimische erneuerbare Energien.
2. Es braucht mehr Speicherung, d. h., es braucht sicher abrufbaren Strom im Winter.
3. Es braucht eine Wasserkraftreserve als Notvorrat.
4. Es braucht Effizienzmassnahmen und auch einen effizienteren Einsatz der finanziellen Mittel.

Die dritte Säule, die Wasserkraftreserve als Notvorrat, hat der Bundesrat jetzt bereits auf dem Verordnungsweg umgesetzt. Ich denke, wir sehen jetzt eigentlich, dass das ein wichtiges Instrument ist, um eben für mehr Sicherheit zu sorgen. Deshalb hat der Bundesrat beschlossen, dieses Instrument bereits für den nächsten Winter umzusetzen.

Herr Ständerat Bischof hat dann auch noch die dringliche Vorlage zur Förderung von Solarstrom auf Dächern und in den Alpen erwähnt, die Sie beraten haben und, wie ich hoffe, noch in dieser Session zu Ende bringen. Die Solarenergie ist auch ein Thema, bei dem Sie sagen, dass Sie nicht für den nächsten Winter, aber für die nächsten zwei, drei Jahre zusätzliche Instrumente haben wollen. Sie kennen die zusätzlichen Massnahmen des Bundesrates für den nächsten Winter – ich will sie jetzt nicht nochmals alle im Detail würdigen -: die Reservekraftwerke, den Rettungsschirm und den zusätzlichen Strom aus Wasserkraft durch eine vorübergehende Anpassung der Gewässerschutzverordnung.

Wir haben jetzt also für den nächsten Winter wesentliche Sicherheiten und Reserven aufgebaut. Für die nächsten zwei, drei Jahre, denke ich, können Sie mit Ihrem Solarpaket einen wichtigen zusätzlichen Beitrag leisten, weil die Vorlage, die Sie hier beraten, hoffentlich am 1. Januar 2025 in Kraft treten wird, nicht vorher, aber hoffentlich auch nicht später.

Nun, das möchte ich Ihnen einfach mit auf den Weg geben: Die Swissgrid muss ja jetzt diese Wasserkraftreserve als Notvorrat für den nächsten Winter umsetzen. Sie macht die Ausschreibungen, sie kontrahiert, und sie ruft dann allenfalls die Reserven ab. Die Swissgrid bittet Sie, möglichst rasch die gesetzliche Grundlage zu schaffen, weil wir das heute, wie gesagt, auf der Basis des Verordnungsrechts machen.

Aber ich denke, das Ziel muss sowieso sein, dass dieses Gesetz zügig beraten wird, weil es auch für die Investoren zentral ist zu wissen, wo jetzt die Reise hingeht. Sie planen Investitionen für mehrere Jahrzehnte, und da geht es nicht, dass dann alle paar Jahre die Ausgangslage wieder geändert wird. Unsichere Rahmenbedingungen, das wissen Sie, sind Gift für den Zubau von Produktionsanlagen. Ich bin deshalb froh, dass Sie die Vorlage jetzt nicht auch noch weiter aufgesplittet haben, weil eine solche Aufsplittung auch immer noch mehr Komplexität schafft.

Mit dem Gesetz, das Sie heute beraten, zeigen Sie jetzt auf, wie die Stromversorgung in unserem Land für die kommenden knapp fünfzehn Jahre gesichert wird. Sie zeigen aber auch auf, wie die Reise danach, bis 2050, weitergeht. Sie setzen mit diesem Gesetz die Ziele für 2035 und 2050, und Sie ergreifen die konkreten Massnahmen für die Zeit bis 2035.

Dieses Gesetz ist ja nicht einfach eine Reaktion auf den Ukraine-Krieg, sondern es ist letztlich die Umsetzung der Energiestrategie, über die die Bevölkerung 2017 abgestimmt hat. Es ist aber wie immer: Mit einer Strategie hat man noch kein Windrad gebaut und auch noch keine Staumauer erhöht. Eine Strategie muss man, um es Berndeutsch zu sagen, "z'Bode brenge". Das machen Sie jetzt – halt mit den Korrekturen, die nötig waren, ich habe sie eingangs erwähnt –, und das hat der Bundesrat mit dieser Vorlage auch gemacht. Im Zentrum steht die sichere Stromversorgung unseres Landes in den kommenden Jahren und Jahrzehnten. Ich denke, der Ukraine-Krieg hat einfach unsere Sicht dafür, was Versorgungssicherheit wirklich bedeutet, noch etwas geschärft. Der Wille, die Stromproduktion in unserem Land voranzubringen, und zwar rascher als bisher, ist gestiegen.

Etwas, was uns in den letzten Jahren und Jahrzehnten wahrscheinlich auch blockiert hat, war, dass jede und jeder immer dafür war, aber immer gerade für das andere. Die eine war für Sonne, aber nicht für Wind, der andere für Geothermie, aber nicht für Wasser. Das muss jetzt einfach aufhören. Das muss aufhören!

Ich bin auch überzeugt, dass das Bewusstsein dafür, dass wir beim Abwägen zwischen dem Nutzen, also dem Ausbau der Produktion, und dem Schutz von Natur und Landschaft eine gewisse Flexibilität zulassen sollten, stärker geworden ist. In diesem Sinn geht die Vorlage, die Sie heute beraten, in eine gute Richtung. Aber sie ist noch nicht so weit. Ihr fehlt das Gleichgewicht, und zwar politisch und inhaltlich. Inhaltlich schwächen einzelne Anträge der Kommissionsmehrheit den Naturschutz zu stark, und politisch ist diese Vorlage in einer Volksabstimmung so nicht oder kaum mehrheitsfähig.

Schliesslich enthält die Vorlage eine ganze Reihe von zusätzlichen wichtigen Bereichen, über die jetzt wenig gesprochen wurde, weil sie eher etwas technisch daherkommen.

Aber letztlich sind sie für die sichere Stromversorgung ebenfalls zentral. Ich denke an die Massnahmen zur Stärkung der Netzstabilität, an die Digitalisierungsmassnahmen und an die Massnahmen zur Verbesserung der Datenlage. Ich bin froh, wenn wir darüber sprechen, weil wir uns von einer statischen Zubaulösungs-Sicht etwas entfernen müssen. Denken Sie an die Rolle des Netzes, der Digitalisierung, der Batterien oder an bidirektionale Fahrzeuge: Wir sind heute einfach an einem anderen Ort. Deshalb bedeuten Stromversorgung und Versorgungssicherheit nicht einfach mehr und mehr und mehr; sie bedeuten vielmehr, die Möglichkeiten, die heute technisch und mit der Digitalisierung vorhanden sind, jetzt wirklich zu beanspruchen. Das ist sinnvoll, ich komme darauf zurück.

Zur Datenlage: Man merkt, wie wichtig sie ist, wenn alle staunen, weshalb wir betreffend Stromverbrauch so wenig Informationen haben. Auch das können Sie jetzt mit der Vorlage entscheidend verbessern. Ich bin deshalb froh, dass Ihre Kommission sich für den nationalen Daten-Hub ausgesprochen und viele Anliegen des Bundesrates aufgenommen hat.

Ich komme zu einem letzten Punkt: Sicherheit ist nicht gratis, auch eine sichere Stromversorgung ist nicht gratis. Und eine Strommangellage ist wahnsinnig teuer. Diese Überlegungen sind in unserem Land bisher zu kurz gekommen. Stromunternehmen haben dort investiert, wo es rentabel war. Versorgungssicherheit war dabei kein ausschlaggebendes Kriterium. Wenn es günstiger war, dann investierte man halt lieber im Ausland, obwohl das keine zusätzlichen Sicherheiten gebracht hat.

Einige von Ihnen haben es gesagt: In den letzten vierzig Jahren hat man in diesem Land ausser bei Pumpspeicherkraftwerken keine grossen Investitionen mehr gemacht. Da werden in Zukunft, ich hoffe in naher Zukunft, nicht nur die Eigner der Stromunternehmen, die ja weitgehend in der Hand von Kantonen, Städten und Gemeinden sind, umdenken müssen. Da können und müssen auch wir, die Bundesgesetzgeber, die Rahmenbedingungen so gestalten, dass die sichere Versorgung mit Strom ins Zentrum rückt, und dann aber dazu stehen, dass das etwas kostet.

Die Alternative, nämlich nicht oder nicht genügend im Inland zu investieren, ist ja denkbar unattraktiv. Wenn man nur schon einen Teil der 8 Milliarden Franken, die wir jedes Jahr für Öl und Gas ins Ausland schicken, in unserem Land investiert und damit auch die Versorgungssicherheit verbessert, dann hat man viel gewonnen.

Ihre Kommission hat viele gute Ideen für die Förderungen gehabt. Der Zweitrat wird sich aber noch einmal damit auseinandersetzen müssen, wie genau das finanziert werden soll. Der Bundesrat hatte Ihnen einen Winterzuschlag beantragt. Im Moment will Ihre Kommission diesen Winterzuschlag nicht. Ich denke aber, Sie werden mittel- und längerfristig sagen müssen, wie Sie die Finanzierung all dieser Massnahmen sicherstellen wollen.

Zu Herrn Ständerat Hegglin kann ich aber schon so viel sagen: In diesem Gesetz gibt es keine zusätzlichen Ausgaben für die Bundeskasse. Die Finanzierung dieser Massnahmen läuft über den Netzzuschlag. Das Einzige, was Ihre Kommission entschieden hat, ist, dass sich der Netzzuschlagsfonds vorübergehend verschulden kann. Es könnte sein, dass der Bundeshaushalt dafür vorübergehend etwas geradestehen müsste. Doch diese Zusatzmassnahmen, diese Fördermassnahmen, diese Unterstützung werden über den Netzzuschlag und damit letztlich durch die Verbraucherinnen und Verbraucher finanziert. Ob aber der heutige Netzzuschlag von 2,3 Rappen genügt und auch in Zukunft genügen wird, wird der Zweitrat noch einmal anschauen müssen. Im Moment sieht es gerade gut aus.

Ich danke Ihrer Kommission sehr herzlich für die umfassende Arbeit. Ich danke Ihnen auch für die sehr substanzielle und differenzierte Eintretensdebatte von heute Morgen.

Ich bitte Sie namens des Bundesrates, auf die Vorlage einzutreten.

Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)
Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Ziff. I Einleitung
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, ch. I introduction
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Gliederungstitel vor Art. 1
Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit I
(Knecht, Stark)
Streichen

Ch. 1 titre précédant l'art. 1
Proposition de la majorité
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition de la minorité I
(Knecht, Stark)
Biffer

Ziff. 1 Art. 2
Antrag der Mehrheit
Titel
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 1
... ausgenommen aus Wasserkraft, hat im Jahr 2035 mindestens 35 000 GWh und im Jahr 2050 mindestens 45 000 GWh zu betragen.
Abs. 2
... mindestens 37 900 GWh und im Jahr 2050 mindestens 39 200 GWh zu betragen.
Abs. 2bis
Der Import von Elektrizität im Winterhalbjahr (1. Oktober bis 31. März) soll netto den Richtwert von 5 TWh nicht überschreiten.
Abs. 3
Der Bundesrat legt gesamthaft und für einzelne Technologien alle fünf Jahre Zwischenziele fest, erstmals ein Jahr nach Inkrafttreten. Er überwacht die Zielerreichung und ergreift rechtzeitig Massnahmen zur Zielerreichung.

Antrag der Minderheit I
(Knecht, Stark)
Titel, Abs. 3
Unverändert

Antrag der Minderheit II
(Knecht, Reichmuth)
Abs. 1
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit III
(Rieder, Fässler Daniel)
Abs. 1
Die Nettoproduktion von Elektrizität aus erneuerbaren Energien hat für das Jahr 2050 folgende Ziele zu erreichen:
a. Wasserkraft: mindestens 38 600 GWh, wofür ein Ausbau auf mindestens 45 000 GWh erforderlich ist, weil bei

Pumpspeicherkraftwerken nur die Produktion aufgrund von natürlichen Zuflüssen angerechnet wird;
b. Fotovoltaik: mindestens 33 600 GWh;
c. Windenergie: mindestens 4300 GWh;
d. Geothermie: mindestens 2000 GWh;
e. Biomasse: mindestens 1400 GWh;
f. Strom aus Kehrichtverbrennungsanlagen: 700 GWh.
Abs. 2
Aufheben

Ch. 1 art. 2
Proposition de la majorité
Titre
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 1
... non comprise, doit atteindre au moins 35 000 GWh en 2035 et au moins 45 000 GWh en 2050.
Al. 2
... au moins 37 900 GWh en 2035 et au moins 39 200 GWh en 2050 ...
Al. 2bis
La quantité nette d'électricité importée durant le semestre d'hiver (du 1er octobre au 31 mars) ne doit pas dépasser la valeur indicative de 5 TWh.
Al. 3
Le Conseil fédéral fixe tous les cinq ans des objectifs intermédiaires, globalement ou pour des technologies données, la première fois un an après l'entrée en vigueur. Il surveille la réalisation des objectifs et prend à temps des mesures pour les atteindre.

Proposition de la minorité I
(Knecht, Stark)
Titre, al. 3
Inchangé

Proposition de la minorité II
(Knecht, Reichmuth)
Al. 1
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition de la minorité III
(Rieder, Fässler Daniel)
Al. 1
La production nette d'électricité issue d'énergies renouvelables doit atteindre les objectifs suivants pour 2050:
a. énergie hydraulique: au moins 38 600 GWh, ce qui nécessite un développement à au moins 45 000 GWh, car pour les centrales à pompage-turbinage, seule la production provenant de débits naturels est comptabilisée;
b. photovoltaïque: au moins 33 600 GWh;
c. énergie éolienne: au moins 4300 GWh;
d. géothermie: au moins 2000 GWh;
e. biomasse: au moins 1400 GWh;
f. électricité issue d'usines d'incinération des ordures ménagères: 700 GWh.
Al. 2
Abroger

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir behandeln die Anträge zum Gliederungstitel vor Artikel 1 und zu Artikel 2 in einer einzigen Debatte.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Der Bundesrat hat die Zubauziele aus den Energieperspektiven 2050 plus abgeleitet. Er schlägt, gestützt auf die Basisvariante, einen Zielwert von 17 Terawattstunden für 2035 und einen Zielwert von 39 Terawattstunden für 2050 vor. Bei der Wasserkraft sieht der Bundesrat 37,4 Terawattstunden für 2035 und 38,6 Terawattstunden für 2050 vor. Die Kommissionsmehrheit hebt die Ziele für die Wasserkraft an und will für das Jahr 2035 ein Zubauziel für erneuerbare Energien von 35 Terawattstunden festlegen. Das ist eine Verdoppelung des Ziels des Bundesrates. Noch einmal zur Erinnerung: 2 Terawattstunden bedeuten Grande Dixence.
Die Minderheit I möchte beim geltenden Recht bleiben, sie möchte keine verbindlichen Ziele und keine Richtwerte für 2050. Die Minderheit II möchte Zielwerte für erneuerbare Energien gemäss dem Entwurf des Bundesrates, d. h. keine Anhebung, und die Minderheit III möchte Zielwerte, aber technologiespezifische, damit auch klar ist, wer effektiv was bis wann leisten kann.
Für das Plenum seien im Folgenden die Produktionswerte der verschiedenen Ressourcen im Jahr 2021 dargelegt: Die Wasserkraft produzierte 36,7 Terawattstunden, vorgesehen waren 38,6 Terawattstunden. Die Fotovoltaik produzierte 2,84 Terawattstunden, vorgesehen waren 33,6 Terawattstunden. Der Wind produzierte 0,146 Terawattstunden, vorgesehen waren 4,3 Terawattstunden. Die Geothermie produzierte 0 Terawattstunden, vorgesehen waren 2 Terawattstunden. Die Biomasse produzierte 0,4 Terawattstunden, vorgesehen waren 1,4 Terawattstunden. Die Kehrichtverbrennungsanlagen produzierten 1,113 Terawattstunden, vorgesehen waren 0,7 Terawattstunden. AKW produzierten 18,5 Terawattstunden. Von diesen ganzen Ressourcen hat nur die Kehrichtverbrennung ihre Ziele bereits jetzt erreicht, alle anderen stehen vor grossen Herausforderungen.
Die Minderheiten I und II werden ihre Positionen selbst vertreten. Die Position der Minderheit III, der ich angehöre, wird von Kollege Fässler vertreten.

Knecht Hansjörg (V, AG): Zum Antrag meiner Minderheit I: In der Vorlage wurde in Artikel 2 im Titel der Begriff "Richtwerte" durch "Ziele" ersetzt. Ich meine, wir sollten es bei "Richtwerten" belassen, wie es im geltenden Recht formuliert ist. Ihr Entscheid wird nachher auch einen Einfluss auf weitere Artikel haben, nämlich auf Artikel 2 Absatz 3, auf den Titel von Artikel 3 und auf Artikel 55 Absätze 1 und 3.
Man könnte meinen, dass diese Änderung unerheblich sei. Tatsächlich handelt es sich aus meiner Sicht aber um eine Grundsatzfrage. Denn Richtwerte dienen grundsätzlich der Orientierung, ermöglichen aber auch eine gewisse Flexibilität, sich den realen Gegebenheiten anzupassen. Mit Zielwerten würde hingegen keine einzige zusätzliche Anlage gebaut werden. Vielmehr befürchte ich, dass Zielwerte als Vorwand dienen würden, um dereinst eine weitere Verlängerung der Erhebung des Netzzuschlags und/oder eine Erhöhung des Netzzuschlags durchzusetzen, und das ohne Rücksicht auf die Entwicklungen am Markt, da Zielwerte so interpretiert werden könnten, dass sie zwingend erfüllt werden müssen. Wir hatten ja der Stimmbevölkerung im Jahr 2017 versprochen, dass die Subventionen einmal auslaufen würden. Wir verlängern sie jetzt aber wieder.
Folgendes möchte ich einfach nochmals klar anmerken: Ich bin froh, dass man – zumindest die Mehrheit – in der Vorlage im Moment keine Erhöhung des Netzzuschlags vorgesehen hat. Eine Erhöhung gilt es auch im Hinblick auf die wohl länger hoch bleibenden Energiepreise zu verhindern, da sie für die Wirtschaft und insbesondere für die Betriebe, die nicht vom Netzzuschlag befreit sind, eine enorme Belastung darstellen würde. Überdies sollte eine solche Förderung, wie gesagt, nicht zum Dauerzustand werden.
Wenn Sie erlauben, würde ich die Begründung für den Antrag meiner Minderheit II auch gerade anfügen. Dass die Vorlage meiner Meinung nach wohl zu ambitiöse Ziele enthält, habe ich bereits im Eintretensvotum erwähnt. Diese Feststellung gilt auch für Artikel 2 Absatz 1. Gemäss Bundesrat soll die Produktion von Elektrizität aus erneuerbaren Energien, ausgenommen ist die Wasserkraft, im Jahr 2035 mindestens 17 000 Gigawattstunden und im Jahr 2050 mindestens 39 000 Gigawattstunden betragen. Die Mehrheit der Kommission möchte diese Werte noch weiter erhöhen. Ich finde, wir sollten etwas realistischer bleiben.
Grundsätzlich habe ich gerade bei der Wasserkraft nichts gegen diesen Ausbau. Die Vorgaben des Bundesrates zu erreichen, wird aber aus meiner Sicht schwer genug werden. Ob die weitergehenden Ziele überhaupt erreicht werden können, ist aus meiner Sicht mehr als fraglich. Wir müssen aufpassen, dass sich nicht alle Wünsche in Schall und Rauch auflösen, umso mehr, als damit gerechnet werden muss, dass eine Mehrheit des Ständerates und später sicher dann der Na-

tionalrat die harten Vorgaben bezüglich Schutzanliegen und Bewilligungsverfahren verwässern werden. In diesem Falle werden alle hehren Ziele nichts nützen.

Zudem weiss niemand von uns, wie sich die Situation im Jahre 2050 gestalten wird. Es ist meiner Meinung nach nicht zielführend, unrealistische Vorgaben in ein Gesetz zu schreiben, gerade in eines, welches so weit in die Zukunft vorgreift. Die Werte in der Vorlage sind ja lediglich Minimalgrössen. Das möchte ich hier erwähnen. Sollten höhere Werte erreicht werden, dann wäre das umso besser. Die Werte in einem Gesetz sollten aber auf der Realität fussen und nicht auf Wunschdenken.

Darum bitte ich Sie, die Anträge meiner beiden Minderheiten zu unterstützen.

Fässler Daniel (M-E, AI): Die Frau Bundesrätin hat es beim Eintreten gesagt: Eine Strategie festzulegen, heisst auch, dass Massnahmen folgen müssen. Damit man entscheiden kann, welche Massnahmen oder auch welche Justierungen nötig sind, braucht es Ziele. Diese Ziele müssen dann auch gelegentlich überprüft werden. Für diesen Zweck haben wir bereits im geltenden Artikel 55 des Energiegesetzes eine Pflicht für den Bundesrat verankert: Er muss im Rahmen eines Monitorings alle fünf Jahre überprüfen, wo man mit der Zielerreichung steht. Der Bundesrat ist verpflichtet, gegebenenfalls geeignete Massnahmen zur Zielerreichung vorzuschlagen.

Wir haben nun beim Antrag der Kommissionsmehrheit zu Artikel 2 Absatz 3 eine Wiederholung, eine Präzisierung dieser Überprüfungspflicht. Dort steht, dass der Bundesrat alle fünf Jahre gesamthaft und für einzelne Technologien Zwischenziele festlegt, dass er die Zielerreichung überwacht und rechtzeitig Massnahmen zur Zielerreichung ergreift. Ich komme darauf zurück.

Bevor wir jetzt über diese Ziele entscheiden, die sehr, sehr abstrakt daherkommen, lohnt es sich, all die vielen Zahlen etwas zu bewerten und zu beurteilen. Der Bundesrat hat mit seiner Vorlage vorgeschlagen, dass für die Produktion von Elektrizität aus erneuerbaren Energien – ohne die Wasserkraft – ein Zielwert von 17 Terawattstunden bis 2035 bzw. von 39 Terawattstunden bis 2050 festgelegt wird. Damit wird im Vergleich zum geltenden Recht für das Jahr 2035 ein um 5,6 Terawattstunden oder fast 50 Prozent höheres Ziel angestrebt.

Um diese Ziele einordnen zu können, ist es für mich entscheidend, festzustellen, wo wir heute effektiv stehen. Ich staune immer wieder etwas, dass bei diesen Diskussionen wenig Interesse daran besteht, sich mit den konkreten aktuellen Zahlen zu befassen. Ich nenne sie Ihnen gerne: Im Jahr 2021 haben die bestehenden Anlagen für Fotovoltaik, Windenergie und Biomasse inklusive Holz- und Kehrichtverbrennungsanlagen gemäss Angaben des Bundesamtes für Energie total 4988 Gigawattstunden produziert, also knapp 5 Terawattstunden. Das sind weniger als 30 Prozent des Bundesratszieles für das Jahr 2035. Die Kommissionsmehrheit setzt sich ein noch ehrgeizigeres Ziel. Die Produktion – wiederum ohne Wasserkraft – soll bis 2035 bei 35 Terawattstunden liegen. Das ist mehr als das Doppelte dessen, was der Bundesrat vorschlägt. Das wären dann 700 Prozent der heutigen Produktion. Das erscheint sehr ehrgeizig, mutig, vielleicht sogar etwas übermütig.

Mit Blick auf die Energieperspektiven 2050 plus, mit Blick auf die angestrebte Dekarbonisierung des Gebäudeparks und des Verkehrs, aber auch mit Blick – und das darf nicht vergessen werden – auf das Bevölkerungswachstum müssen wir diesen Zusatzbedarf effektiv zu decken versuchen. Vor diesem Hintergrund habe ich Verständnis für die Haltung der Kommissionsmehrheit. Dass die vom Bundesrat mit dem Mantelerlass vorgeschlagenen Massnahmen diesen enormen Ausbau der Stromproduktion aus erneuerbaren Energien aber ermöglichen werden – notabene ohne Wasserkraft –, bezweifle ich. Die ambitionierten Ziele werden wir nur mit daran angepassten Massnahmen wenigstens einigermassen erreichen. Ich teile hier die von Ständerat Engler in der Eintretensdebatte geäusserte Skepsis.

Die aus dem Berichterstatter und mir bestehende kleine Minderheit III (Rieder) verzichtet vor diesem Hintergrund auf ein Zwischenziel für das Jahr 2035. Wir schlagen stattdessen vor, dass wir uns auf die Energieperspektiven 2050 plus des Bundes abstützen und uns in diesem Sinne auf Produktionsziele für das Jahr 2050 beschränken. Diese sehen im Szenario "Zero Basis" ohne Wasserkraft für die erneuerbaren Energien eine Produktion von total 42 Terawattstunden vor. Damit diese Zahlen einigermassen nachvollziehbar sind, ist es nach Auffassung der Minderheit III unabdingbar, den in den Energieperspektiven 2050 plus für jede Technologie genannten Zielwert gesondert und konkret in das Gesetz aufzunehmen. Das scheint uns auch zwingend zu sein. Wenn Sie nachher in Absatz 3 den Bundesrat verpflichten, für jede Technologie gesonderte Zielwerte festzulegen und für jede Technologie gesondert festzustellen, ob es zusätzliche Massnahmen braucht, dann müssen Sie auch für jede Technologie separate Ziele festlegen; sonst geben Sie dem Bundesrat eine Aufgabe, die er gar nicht erfüllen kann.

Der Berichterstatter hat bereits gesagt, wo wir heute stehen. Ich verzichte darauf, die absoluten Zahlen nochmals zu erwähnen, aber ich erlaube mir, das Verhältnis darzulegen: Ich lege dar, wo wir heute stehen im Vergleich zu dem, was wir erreichen müssen. Die Fotovoltaik hat heute 8,5 Prozent des Zielwertes erreicht, bei der Windenergie sind es 3,4 Prozent, bei der Geothermie sind es 0 Prozent. Die Biomasse hat mit Holzfeuerungen und Biogasanlagen den Zielwert immerhin bereits zu 63 Prozent erfüllt. Noch besser sieht es – der Berichterstatter hat es gesagt – nur bei den Kehrichtverbrennungsanlagen aus, dort wurde der Zielwert um 59 Prozent übertroffen. Angesichts dieser sehr heterogenen Situation ist es angezeigt, dass wir uns nicht auf ein Gesamtziel beschränken, sondern den Zielwert für jede Technologie separat bezeichnen.

Das Gesagte gilt natürlich auch für die Wasserkraft. Es ist für unsere Minderheit nicht nachvollziehbar, weshalb man die Wasserkraft, welche ja die erneuerbare Energie par excellence ist, nicht in den gleichen Kontext stellt wie die übrigen erneuerbaren Energien, sondern in einen separaten Absatz verbannt. Soll mit der Wasserkraft im Jahre 2050 die notwendige Produktion erreicht werden, hat ein Ausbau auf mindestens 45 Terawattstunden zu erfolgen. Immerhin kann festgestellt werden, dass die Wasserkraft im Jahre 2021 bereits 36 708 Gigawattstunden geliefert hat und damit den vom Bundesrat für das Jahr 2035 definierten Zielwert bereits zu 98 Prozent erfüllt hat. Das zeigt aber auch, dass mit der Wasserkraft bei einem relevanten Zubau noch sehr viel erreicht werden kann. Ich rate Ihnen dringend, sich bei der weiteren Beratung der Vorlage daran zu erinnern, insbesondere bei den Artikeln 2a und 12 des Energiegesetzes sowie bei Artikel 9bis des Stromversorgungsgesetzes.

Unterstützen Sie im Sinne der Transparenz, der Vollständigkeit und auch der Ehrlichkeit die Minderheit III (Rieder).

Müller Damian (RL, LU): Wir haben bereits sehr viel über die Minderheiten gehört. Wenn Sie die Stimmenverhältnisse anschauen, dann sehen Sie, dass vor allem der Antrag der Mehrheit zu Artikel 2, einem zentralen Ankerpunkt dieser Vorlage, breit abgestützt ist. Wir beginnen hier ja gleich mit einer zentralen Bestimmung dieser Vorlage, nämlich mit den sogenannten Ausbauzielen.

Der Bundesrat hat beantragt, den heute gültigen Richtwert von 11,4 Terawattstunden für das Jahr 2035 auf einen Zielwert von 17 Terawattstunden zu erhöhen. Das ist bei Weitem nicht genug, Frau Bundesrätin. Das haben wir in der Kommission ausführlich besprochen. Denn damit würden wir nur das aktuelle Ausbautempo der letzten zwei Jahre beibehalten. Angesichts der Energiekrise ist das definitiv viel zu wenig. Insbesondere wenn wir auch schauen, wie sich die Kantone in den letzten Monaten und Jahren entwickelt haben, können wir hier doch etwas proaktiver in die Zukunft gehen.

Die Mehrheit der Kommission beantragt Ihnen, das Ausbauziel für 2035 auf 35 Terawattstunden zu erhöhen. Weshalb? Damit garantieren wir erstens, dass wir trotz der Elektrifizierung des Verkehrs und der Wärmeproduktion immer genügend Strom haben. Zweitens wird damit der Zubau so for-

ciert, dass der Nettoimport im Winter den von der Elcom empfohlenen Schwellenwert von 8 bis 10 Terawattstunden nicht überschreitet; hier werden wir später noch über eine Zusatzregelung sprechen. Drittens bekommen wir so auch keine Probleme, falls eines oder mehrere Kernkraftwerke ausfallen sollten oder falls eines, wie von der Axpo im Fall von Beznau bereits mehrfach angekündigt, in den nächsten zehn Jahren aus Sicherheitsgründen ganz vom Netz gehen sollte. Darum bitte ich Sie, hier nicht den Minderheitsanträgen I und II (Knecht) zu folgen. Diese Ziele sind den aktuellen Herausforderungen bei Weitem nicht angemessen. Wir riskieren damit, jedes Jahr Diskussionen führen zu müssen, wie wir sie momentan wegen der kommenden Winter führen müssen. Ich möchte eben, dass Herr Knecht und auch alle weiteren Müller in Zukunft genügend Strom haben. Darum bitte ich Sie, ihm hier ausnahmsweise nicht zu folgen.
Ebenfalls bitte ich Sie, den Minderheitsantrag III (Rieder) abzulehnen. Mit der Fassung der Mehrheit haben wir eine bessere Lösung gefunden, um betreffend die verschiedenen Technologien spezifische Ziele zu setzen. Bereits bei den noch sehr tiefen Ausbauzielen für das Jahr 2020 im aktuellen Energiegesetz hat sich nämlich gezeigt, dass sich der Ausbau nicht an die Modelle des Bundesamtes für Energie gehalten hat. Wir haben einen weniger hohen Zubau bei der Wind- und der Wasserkraft, dafür glücklicherweise einen höheren bei der Solarenergie. Wenn wir technologiespezifische Ziele auf so weite Frist hinaus definieren, laufen wir Gefahr, dass sie sehr schnell überholt sind. Zudem widersprechen solche Ziele dem Grundsatz der Technologieneutralität. Die Mehrheit beantragt stattdessen, dass der Bundesrat alle fünf Jahre technologiespezifische Ziele definiert und damit auf die jeweils realistisch erreichbaren Potenziale Bezug nehmen kann.
Ich bitte Sie aus diesen klaren und unmissverständlichen Gründen, der Mehrheit zu folgen.

Reichmuth Othmar (M-E, SZ): Ich möchte kurz etwas zur Minderheit II (Knecht) festhalten: Dass ich in dieser Minderheit aufgeführt bin, habe ich erst wieder gemerkt, als ich die Fahne gelesen habe. Ich weiss nicht mehr, unter welchen Startschwierigkeiten ich damals gelitten habe. Ich möchte mich damit outen, dass ich in diesem Fall die Mehrheit unterstütze, mit ihren – das gebe ich zu – sehr ambitionierten Ausbauzielen. Ich glaube aber, dass wir uns diese Ziele setzen müssen. Ich bin der Meinung, dass die Technologieaufteilung gemäss Minderheit III nicht zielführend sein kann. Ich meine, wir müssen diese Energie zuführen. Das Gesetz ist so, wie es formuliert ist, technologieneutral – Hauptsache, die erneuerbare Energie kommt in möglichst grosser Menge. Es ist mir schlussendlich dann eigentlich egal, aus welcher Technologie, wenn sie nur kommt. So viel zur Begründung, warum ich nicht mehr die Minderheit II unterstütze.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Es geht bei Artikel 2 also darum, die Ziele für den Ausbau der Produktion für Strom aus erneuerbaren Energien festzulegen. Der Bundesrat will gegenüber dem geltenden Recht mehr Verbindlichkeit schaffen. Deshalb spricht er im Titel von Artikel 2 von "Zielen" und nicht mehr von "Richtwerten". Diese Ziele wollen wir erreichen, und wir wollen sie auch regelmässig überprüfen.
In Absatz 3 spricht der Bundesrat von Zwischenzielen. Ihre Kommissionsmehrheit möchte, dass alle fünf Jahre Zwischenziele festgelegt werden. Deren Erreichung soll überwacht werden, damit man dann auch rechtzeitig Massnahmen ergreifen kann. Wir denken, das ist sinnvoll. Es muss dann aber noch mit dem regelmässigen Monitoring, das der Bundesrat ja ebenfalls macht, in Übereinstimmung gebracht werden. Aber das ist materiell keine Differenz.
Nun aber zu den eigentlichen materiellen Zielen, die in diesem Artikel festgehalten werden sollen, den Ausbauzielen für das Jahr 2035 und für das Jahr 2050: Es gibt im Grossen und Ganzen, kann man sagen, drei Kriterien oder Grössen, die für die Festlegung der Ziele relevant sind. Die erste Grösse ist die Dekarbonisierung. Die Frage ist hier: Wie viel zusätzlichen Strom benötigen wir dadurch, dass Öl und Gas ersetzt werden? Die zweite Grösse ist die Frage, wie gross die Importbilanz sein soll. Die Schweiz hat ja im Winter schon immer Strom importiert. Aber es ist zu entscheiden, wie gross dieser Import sein soll oder sein darf. Die dritte Grösse ist die Laufzeit der AKW. Je nachdem, wie lange die bestehenden AKW noch laufen, gehen die letzten AKW in der Schweiz ungefähr im Jahr 2034 oder dann eben im Jahr 2044 vom Netz. Bekanntlich gibt es in der Schweiz keinen fixen Abschalttermin. Die AKW können so lange laufen, wie sie sicher sind und der Betreiber die nötigen Investitionen in die Sicherheit vornimmt.
Bei der Frage, wie hoch der zusätzliche Strombedarf aufgrund der Dekarbonisierung ist, gibt es zwischen Ihrer Kommissionsmehrheit und dem Bundesrat keine Differenz. Bei der Frage, wie hoch der maximale Import im Winter sein soll oder sein darf, gibt es unterschiedliche Einschätzungen. Die Elcom hat bisher gesagt, man könne mit einer Importbilanz von 10 Terawattstunden leben. Sie will aber jetzt diese Zahl wieder überprüfen. Ihre Kommissionsmehrheit legt einen Richtwert von 5 Terawattstunden fest. Das hat natürlich dann Auswirkungen auf den Ausbaubedarf.
Betreffend AKW-Laufzeit gibt es zurzeit keine Aussagen. In den Energieperspektiven 2050 plus haben wir es durchgerechnet: Was ist, wenn die AKW 50 Jahre laufen? Was ist, wenn die AKW 60 Jahre laufen? Aber wie gesagt, die Schweiz kennt eben keine Laufzeitbeschränkung, hier ist die Sicherheit entscheidend.
Zu den verschiedenen Anträgen möchte ich mich wie folgt äussern.
Die Minderheit I (Knecht) möchte beim geltenden Recht bleiben, sie möchte also keine verbindlichen Ziele bzw. keine Beschleunigung des Zubaus und keine Richtwerte für 2050. Das können wir nicht unterstützen. Es ist vielleicht auch etwas merkwürdig, wenn man immer sagt, die Dekarbonisierung sei nicht möglich, weil man nicht genug Strom habe, sich dann aber keine ehrgeizigen Ziele setzen möchte, wenn man die Stromproduktion ausbauen will.
Die Minderheit II (Knecht) möchte die Zielwerte für die erneuerbaren Energien gemäss Entwurf des Bundesrates festlegen. Tatsächlich war das der Vorschlag des Bundesrates. In der Zwischenzeit denken wir aber, dass es sinnvoll und richtig ist, die Ziele etwas ambitionierter zu gestalten. Wir empfehlen Ihnen deshalb, hier Ihre Kommissionsmehrheit zu unterstützen. Die Kommissionsmehrheit sieht für das Jahr 2035 ein Zubauziel von 35 Terawattstunden vor. Das ist quasi eine Verdoppelung des Bundesratsziels. Dazu hebt sie auch die Ziele für die Wasserkraft an. Auch das ist sinnvoll, wir können das unterstützen.
In der Tat ist die Importsituation heute und wohl auch in Zukunft eher unsicherer geworden. Deshalb ist es richtig, wenn im Sinne der sichereren Versorgung mit Strom die Zubauziele höher angesetzt werden. Welche Parameter aber dann genau die richtigen sind, das muss der Zweitrat noch einmal anschauen. Wichtig ist heute, dass Sie ein Signal geben. Die Versorgungssicherheit wird nämlich in Zukunft endlich, würde ich sagen, hoch bewertet. Dafür setzt man sich eben auch hohe Ziele und beschliesst die entsprechenden Instrumente.
Ich habe es beim Eintreten erwähnt, ich muss es noch einmal kurz sagen: Wer so viel Strom zubauen will, muss auch sagen, wie man das finanziert. Mit dem bestehenden Netzzuschlag von 2,3 Rappen pro Kilowattstunde werden Sie wohl kaum all das stemmen können. Der Bundesrat sah deshalb zusätzlich einen Winterzuschlag von 0,2 Rappen vor. Ich denke, der Zweitrat soll dann auch noch etwas zu tun haben.
Die Minderheit III (Rieder) möchte hohe und vor allem auch noch technologiespezifische Zielwerte, und zwar bis ins Jahr 2050. Das macht aus unserer Sicht keinen Sinn. Damit schafft man eine unnötige Starrheit im System. Es empfiehlt sich, ein Gesamtziel festzulegen, für die Realisierung dann aber die nötige Offenheit zu gewährleisten und auch technologische Entwicklungen sowie Kostenentwicklungen zu berücksichtigen. Ihre Kommissionsmehrheit sieht ja vor, dass man bei den Fünfjahres-Zwischenzielen auch Ziele für die einzelnen Technologien festlegt. So behält man den Überblick darüber, wo was zugebaut wird.
Ich bitte Sie hier, bei allen Minderheitsanträgen Ihre Kommissionsmehrheit zu unterstützen.

Erste Abstimmung – Premier vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5339)
Für den Antrag der Mehrheit ... 36 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit III ... 9 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Zweite Abstimmung – Deuxième vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5340)
Für den Antrag der Mehrheit ... 42 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit II ... 3 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Dritte Abstimmung – Troisième vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5341)
Für den Antrag der Mehrheit ... 39 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit I ... 6 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir haben den Gliederungstitel vor Artikel 1 und Artikel 2 bereinigt. Der Berichterstatter möchte sich noch kurz zu Absatz 2bis von Artikel 2 äussern.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Der Rat hat jetzt eigentlich den gesamten Artikel bereinigt. Bei Artikel 2 Absatz 2bis gab es keine Minderheit. Die Kommission war der Meinung, dass wir hier für den Import während des Winterhalbjahres einen Richtwert einfügen sollten. Wieso dieser Richtwert? Die Energieperspektiven 2050 plus des Bundes berücksichtigten für die zukünftige Elektrifizierung einen optimalen Austausch mit den Stromnachbarn, sie setzten auf ein Stromabkommen. Damit ergeben sich aber im Winter relativ hohe Importmengen. Bei einer fünfzigjährigen Laufzeit der AKW sind es deutlich über 10 Terawattstunden in den Wintermonaten ab 2035. Vor dem Hintergrund der aktuellen unsicheren Importsituation möchte die Kommission den Import im Winterhalbjahr auf unter 5 Terawattstunden halten. Das ist allerdings kein verbindlicher Zielwert wie jener in Absatz 2, sondern ein Richtwert.
Die Kommission setzt diesen Importrichtwert ambitioniert an. Sie ist der Meinung, dass ein Importrichtwert von 10 Terawattstunden die Schweiz in ein unglaubliches Abhängigkeitsverhältnis zu den ausländischen Importen setzen würde, was nicht empfohlen wird. Es gibt hier, wie gesagt, keine Minderheit, die Kommission hat einstimmig entschieden. Diese Bestimmung hat dann einen entscheidenden Einfluss auf Artikel 9bis StromVG.

Mazzone Lisa (G, GE): Vous m'excuserez de prendre la parole. Une discussion détaillée a eu lieu sur la question des limites d'importation dans le cadre de la loi sur l'approvisionnement électrique. C'est aussi la raison pour laquelle nous ne sommes pas revenus sur ce point avec des propositions de minorité. Mais en fonction des discussions, cet élément pourra être rediscuté au Conseil national de façon plus détaillée.

Ziff. 1 Art. 2a
Antrag der Mehrheit
Titel
Sicherung der Ausbauziele
Abs. 1
Der Vollzug aller Umweltbestimmungen, namentlich derjenigen des Bundesgesetzes vom 24. Januar 1991 über den Schutz der Gewässer, des Bundesgesetzes vom 21. Juni 1991 über die Fischerei und des Bundesgesetzes vom 1. Juli 1966 über den Natur- und Heimatschutz sowie der dazugehörigen Ausführungsbestimmungen und Vollzugshilfen dürfen die Umsetzung der Massnahmen zur Erfüllung der Ausbauziele gemäss Artikel 2, namentlich den Bau, wie auch den Bestand sowie die Erweiterung und die Erneuerung von Anlagen zur Produktion von erneuerbaren Energien weder erschweren noch verunmöglichen und sind diesen Massnahmen unterzuordnen.
Abs. 2
Bei Konzessions- oder Projektgenehmigungen betreffend den Weiterbetrieb von Wasserkraftwerken mit einer installierten Leistung von mehr als 3 MW, die am 31. Dezember 2021 bestanden haben, gilt, auch wenn diese erweitert oder erneuert werden, was folgt:
a. Mit Bezug auf die Wasserentnahme:
1. Die Artikel 29 ff. des Bundesgesetzes vom 24. Januar 1991 über den Schutz der Gewässer gelten bis 31. Dezember 2035 als sistiert; während der Sistierung erteilte Konzessionen sind diesbezüglich geschützt;
2. massgebend sind ausschliesslich die Artikel 80, 82 und 83 (Wasserentnahmen), die Artikel 39a und 43a (Schwall und Sunk sowie Geschiebehaushalt) des Bundesgesetzes über den Schutz der Gewässer vom 24. Januar 1991 sowie die Massnahmen nach Artikel 10 des Bundesgesetzes vom 21. Juni 1991 über die Fischerei.
b. Mit Bezug auf die Inventare, Biotope und Landschaftsschutzgebiete:
1. Wird ein Objekt betroffen, das in einem Inventar nach Artikel 5 NHG aufgeführt ist, so ist ein Abweichen von der ungeschmälerten Erhaltung ohne die Leistung von Schutz-, Wiederherstellungs-, Ersatz- oder Ausgleichsmassnahmen zulässig;
2. wird ein Biotop von nationaler oder von regionaler und lokaler Bedeutung (Art. 18 ff. NHG) oder werden Geotope betroffen, so ist ein Abweichen von der ungeschmälerten Erhaltung bzw. von den Schutzzielen ohne die Leistung von Schutz-, Wiederherstellungs-, Ersatz- oder Ausgleichsmassnahmen zulässig.
Abs. 3
Der Bundesrat unterbreitet per 31. Dezember 2035 Bericht über die Erreichung der Ausbauziele für die Wasserkraft gemäss Artikel 2 Absatz 2. Ist die Erfüllung dieser Ausbauziele trotz Sistierung gemäss vorstehendem Absatz 2 nicht gewährleistet, unterbreitet der Bundesrat rechtzeitig eine Botschaft zur angemessenen Verlängerung der Sistierung.

Antrag der Minderheit
(Zanetti Roberto, Baume-Schneider, Mazzone, Stark, Thorens Goumaz)
Streichen

Antrag Engler
Abs. 1
... unterzuordnen. Davon ausgenommen ist die Sanierungspflicht gemäss Artikel 80, 82, 83 sowie Artikel 39a und 43a GSchG.

Ch. 1 art. 2a
Proposition de la majorité
Titre
Garantie des objectifs de développement
Al. 1
L'exécution de toutes les dispositions environnementales, en particulier celles de la loi fédérale du 24 janvier 1991 sur la protection des eaux, de la loi fédérale du 21 juin 1991 sur la pêche et de la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur la protection de la nature et du paysage, ainsi que les dispositions d'exécution et les aides à l'exécution y afférentes, ne doivent ni entraver ni empêcher la mise en oeuvre des mesures prises pour atteindre les objectifs de développement visés à l'article 2, notamment la construction, le maintien, l'agrandissement et la rénovation d'installations destinées à la production à partir d'énergies renouvelables, et doivent être subordonnées à ces mesures.
Al. 2
Pour les autorisations de concession ou de projet concernant la poursuite de l'exploitation de centrales hydroélectriques dont la puissance nominale est supérieure à 3 MW et qui existaient au 31 décembre 2021, les dispositions suivantes s'appliquent, même si ces centrales sont agrandies ou rénovées:
a. en ce qui concerne les prélèvements d'eau:
1. les articles 29 ss de la loi fédérale du 24 janvier 1991 sur la protection des eaux sont réputés suspendus jusqu'au

31 décembre 2035; les concessions octroyées pendant la suspension sont protégées;
2. seuls les articles 80, 82 et 83 (prélèvement d'eau), les articles 39a et 43a (éclusées et régime de charriage) de la loi fédérale du 24 janvier 1991 sur la protection des eaux ainsi que les mesures prévues à l'article 10 de la loi fédérale du 21 juin 1991 sur la pêche sont déterminants.
b. En ce qui concerne les inventaires, les biotopes et les zones de protection du paysage:
1. lorsqu'il s'agit d'un objet inscrit dans l'inventaire visé à l'article 5 LPN, il est permis de déroger à la conservation intégrale sans prendre de mesures de protection, de reconstitution, de remplacement ou de compensation;
2. lorsqu'il s'agit d'un biotope d'importance nationale ou régionale et locale (art. 18 ss. LPN) ou de géotopes, il est permis de déroger à la conservation intégrale ou aux objectifs de protection sans prendre de mesures de protection, de reconstitution, de remplacement ou de compensation.
Al. 3
Le Conseil fédéral soumet au 31 décembre 2035 un rapport sur la réalisation des objectifs de développement de l'énergie hydraulique visés à l'article 2 alinéa 2. Si la réalisation de ces objectifs de développement n'est pas garantie malgré la suspension au sens de l'alinéa 2 ci-dessus, le Conseil fédéral soumet en temps utile un message visant à prolonger cette suspension pendant une durée appropriée.

Proposition de la minorité
(Zanetti Roberto, Baume-Schneider, Mazzone, Stark, Thorens Goumaz)
Biffer

Proposition Engler
Al. 1
... à ces mesures. En est exclue l'obligation d'assainissement selon les articles 80, 82, 83 ainsi que les articles 39a et 43a LEaux.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Dieser Artikel ist der einzige, bei dem ich als Berichterstatter etwas länger sprechen werde. Ich werde den Antrag der Mehrheit begründen. Ich gehe davon aus, dass Kollege Zanetti den Antrag der Minderheit begründen wird und die Diskussion dann eröffnet werden kann.
Über diesen Artikel wurde bereits im Vorfeld der Debatte sehr viel diskutiert. Die Bestimmung dient der Sicherung der Ausbauziele, die wir gerade erst bei Artikel 2 beschlossen haben. Ich habe Ihnen gesagt, dass Sie sich die Ausbauziele anschauen und sich in der Folge bei der Beratung entsprechend an diesen Zielen orientieren sollen, die ja jetzt verbindlich festgelegt wurden.
Erstens dient die Bestimmung der Klärung eines grossen Zielkonflikts, nämlich des Zielkonflikts zwischen den gesteckten Ausbauzielen zur Erreichung der Klima- und Energieziele und den Massnahmen des Umweltrechts. Zweitens dient sie der Bestandssicherung bei der Produktion der Grosswasserkraftwerke. Einleitend halte ich zudem auch fest, dass es sich um keinen Abbau des Umweltschutzes handelt, sondern um einen vertretbaren Kompromiss. Ich unterstreiche dies deshalb, weil hier teilweise bewusst der Bestimmung eine andere Wirkung zugeschrieben wird, als sie bezweckt.
Zu Artikel 2a Absatz 1: Dieser Absatz dient der Auflösung des Zielkonflikts zwischen den gesteckten Zielen zur Erreichung der Energieziele – Artikel 2 – und den Massnahmen des Umweltrechts. Es handelt sich somit um eine Auflösung der Zielkonflikte, die in den letzten zwanzig Jahren eben dazu geführt haben, dass wir nicht zusätzlich zubauen konnten. Absatz 1 besagt nichts anderes, als dass der Vollzug der Umweltbestimmungen die Massnahmen zur Erreichung der Ziele gemäss Artikel 2 weder erschweren noch verunmöglichen oder gar verhindern darf. Es handelt sich also um eine Bestimmung, welche die Gewichtung bei den Zielkonflikten klärt. Es bedeutet aber nicht einen Kahlschlag, sondern eine klärende Gewichtung. Diese Klarstellung ist nötig, weil es einer Tatsache entspricht, dass die Erreichung der Klima- und Energieziele bzw. der Ausbauziele gemäss Artikel 2 des Energiegesetzes Eingriffe in die Natur nach sich ziehen muss.
Die Erreichung der Ziele in Artikel 2 ist nicht zum ökologischen Nulltarif zu erhalten. Die Dekarbonisierung unserer Energieversorgung ist mit einem immensen Strombedarf verbunden. Auch bei der Umsetzung aller Effizienzmassnahmen wird ein starker Ausbau der Produktion aus erneuerbarer Energie benötigt werden. Dieser Ausbau bedingt Eingriffe in die Natur. Die Erreichung der Ziele gemäss Artikel 2 droht deshalb zu scheitern, wenn bei den Zielkonflikten innerhalb des Umweltbereiches keine klare Gewichtung vorgenommen wird. Genau dies ist der Eckpunkt von Absatz 1.
Zu Artikel 2a Absatz 2: Sinn und Zweck dieses Absatzes ist Folgendes: Der weitaus grösste Anteil unserer einheimischen erneuerbaren Stromproduktion stammt aus bestehenden Wasserkraftwerken. Um die in Artikel 2 gesetzten Ziele zu erreichen, muss dafür gesorgt werden, dass die bestehende Produktion erhalten und möglichst nicht verringert wird. Es ist, mit anderen Worten, ein klares Statement für die bestehende Produktion, die bestehenden Standorte. Warum? Ganz einfach: weil eine Verminderung der bestehenden Produktion neue Kraftwerke mit neuen Eingriffen in die Natur provoziert. Es ist also ungleich sinnvoller, die bestehenden Produktionen an bestehenden, vorbelasteten Standorten zu sichern und damit neue Eingriffe in noch unberührte Standorte so gering wie möglich zu halten.
Hierzu bestimmt Absatz 2, dass bei Konzessions- oder Projektgenehmigungen betreffend den Weiterbetrieb von bestehenden Wasserkraftwerken weder ein minimales noch ein maximales Restwasserregime gelten soll. Vielmehr soll ein mittleres Niveau massgebend sein, nämlich jenes gemäss den Artikeln 80, 82 und 83 des Gewässerschutzgesetzes zum Thema Wasserentnahmen, gemäss den Artikeln 39a und 43a des Gewässerschutzgesetzes, "Schwall und Sunk" und "Geschiebehaushalt", sowie gemäss Fischereigesetz. Dies entspricht genau demjenigen Niveau, auf das die Restwassermengen bei bestehenden Wasserfassungen in den letzten Jahren angehoben, das heisst verbessert worden sind. Dieses Niveau ist bei 95 bis 98 Prozent der heutigen Wasserfassungen umgesetzt.
Rechtstechnisch wird dies in Artikel 2a wie folgt verankert: In Absatz 2 Buchstabe a Ziffer 1 wird das Maximum sistiert, während Ziffer 2 das Optimum als massgebend erklärt. Ich unterstreiche an dieser Stelle, dass das Maximum sistiert und nicht aufgehoben wird. Die Sistierung entfällt gemäss Absatz 3 dann, wenn nachgewiesen werden kann, dass die Erreichung der Ausbauziele auch bei Einhaltung dieses Maximums gewährleistet ist.
Absatz 2 Buchstabe b Ziffern 1 und 2 dient genau demselben Zweck. Auch hier sei klargestellt: Die hier geregelten Konflikte wie die Inventare, Biotope und Landschaftsschutzgebiete betreffen nur potenzielle Konflikte bei bestehenden Kraftwerken und nicht bei neuen Anlagen. Kommt es also bei unverändertem Betrieb eines bestehenden Kraftwerkes oder bei dessen Erweiterung zu Konflikten mit Inventaren, Biotopen und Landschaftsschutzgebieten, soll ein Abweichen von der ungeschmälerten Erhaltung möglich sein. Auch hier gilt: Es ist wesentlich vernünftiger, die Produktion an vorbelasteten Standorten zu erhalten und womöglich zu erweitern, statt Druck zur Nutzung neuer Standorte zu provozieren. Auch hier entfällt gemäss Absatz 3 diese Gewichtung zugunsten der bestehenden Produktion, wenn nachgewiesen werden kann, dass die Erfüllung der Ausbauziele auch bei Einhaltung der ungeschmälerten Erhaltung der erwähnten Objekte gewährleistet ist.
Das heisst, wenn Sie den Beweis antreten, dass wir vorwärtskommen, dass wir die Zielwerte erreichen, dann wird Artikel 2a aufgehoben. Und zwar ist dies in Absatz 3 vorgemerkt, dieser Absatz wurde vorhin bereits von mir erläutert: "Der Bundesrat unterbreitet per 31. Dezember 2035 Bericht über die Erreichung der Ausbauziele [...] gemäss Artikel 2 Absatz 2. Ist die Erfüllung dieser Ausbauziele trotz Sistierung gemäss vorstehendem Absatz 2 nicht gewährleistet, unterbreitet der Bundesrat rechtzeitig eine Botschaft zur angemessenen Verlängerung der Sistierung."

Wenn Sie Artikel 2a ablehnen, dann glauben Sie Ihren eigenen Zielen nicht, die Sie vorhin mit Artikel 2 gerade beschlossen haben. Wenn Sie davon ausgehen, dass wir in der Schweiz diese Fotovoltaikwelle effektiv auslösen und auch mit allen Mitteln die Löcher stopfen können, die wir jetzt haben, dann können Sie Artikel 2a problemlos zustimmen, weil er dann sofort aufgehoben wird, was später im Gesetz, in Artikel 55, noch ausdrücklich festgelegt wird. Falls Sie aber Zweifel an Ihren eigenen Zielen haben, wird es schwierig, aber dann wird es generell schwierig für den Mantelerlass.
Ich bitte Sie, hier unbedingt der Mehrheit zuzustimmen. Es ist eine Kernbestimmung; ohne diese Kernbestimmung werden wir in diesem Bereich beim grössten Produzenten – neben den AKW – nichts erreichen.
Ich bitte Sie daher dringend, der Mehrheit zu folgen.

Zanetti Roberto (S, SO): Vielleicht erübrigt sich die Bereinigung mit dem Antrag Engler. Das hoffe ich insgeheim. Es wäre gut, wenn man das abtischen könnte. Ich bitte Sie, Artikel 2a integral zu streichen, und ich werde auch ein bisschen ausholen müssen, so wie der Berichterstatter das auch getan hat. Er hat es allerdings ziemlich kurz gemacht und ziemlich schnell gesprochen, damit man doch nicht überall folgen kann.
Dieser Artikel ist meines Erachtens klar verfassungswidrig. Es braucht da auch kein Gutachten des Bundesamts für Justiz, denn es springt einem direkt ins Auge. Der Artikel missachtet fundamentale Rechtsgrundsätze, verletzt politische Versprechen und ausgehandelte Kompromisse, ist in weiten Teilen unklar, widersprüchlich, nicht zielführend und eigentlich schlicht und einfach überflüssig. Vor allem ist er einfach ein politischer Sprengsatz. Mit Blick auf eine allfällige Volksabstimmung muss ich Ihnen sagen, dass das der Sprengsatz sein wird, der die Vorlage zum Explodieren bringt. Er ist irgendwie auch eine Provokation gegenüber gewissen Leuten, die über ihren Schatten gesprungen sind, während die Kommissionsmehrheit vom ersten Tag an keinen Millimeter, aber wirklich keinen Millimeter von ihrer Position abgewichen ist.
Ich bitte Sie, den Wortlaut von Absatz 1 mal ganz aufmerksam durchzulesen. Das ist nicht Gesetzessprache, sondern relativ holprig formulierte, nicht justiziable Wahlkampf- oder Wahlprogrammrhetorik. Wenn Sie ihn, abgesehen davon, wirklich aufmerksam lesen, werden Sie sehen, dass es mindestens einen, vielleicht sogar zwei Kommafehler und einen Einzahl-Mehrzahl-Fehler gibt. Es heisst: "Der Vollzug [...] dürfen [...]." Es müsste heissen: "Der Vollzug [...] darf [...]", denn man bezieht sich mit diesem Verb auf den Vollzug und nicht auf die Ansammlung von Erlassen. Das zeigt ein bisschen, mit welcher Sorgfalt hier legiferiert worden ist. Nicht nur dem Bundesamt für Justiz würden hier die Haare zu Berge stehen, auch dem Bundesamt für Rechtschreibung.
Wenn Sie Absatz 1 wörtlich nehmen, dann gilt er für den Vollzug aller Umweltbestimmungen, nicht für die unter "namentlich" oder "insbesondere" genannten Bestimmungen. Wenn Juristen "namentlich" oder "insbesondere" schreiben, muss man immer aufpassen. Das ist immer ein Ablenkungsmanöver, weil sie eigentlich alles andere meinen, die Aufmerksamkeit aber da kanalisieren wollen. Also der Vollzug aller Umweltbestimmungen und der dazugehörigen Ausführungsbestimmungen und Vollzugshilfen ist unterzuordnen. Gut, wenn man locker mit der Verfassung umspringt, kann man auch locker mit Gesetzestexten umspringen. Aber es ist klar, was da geschrieben steht: Der Vollzug sämtlicher Umweltbestimmungen ist der Ausbauzielerreichung unterzuordnen.
Wenn mir jetzt jemand sagt, das sei kein Angriff auf die Umweltbestimmungen, dann verstehe ich die Welt nicht mehr. Es ist ganz klar: Das ist ein Frontalangriff auf unsere Umweltbestimmungen. Und es gibt kein Abwägen, keine Interessenabwägung und kein Verhältnismässigkeitsprinzip. Jede Behinderung der Erreichung dieser Ausbauziele fällt weg, darf sie also nicht erschweren oder verunmöglichen und muss sich unterordnen. Das ist rein sprachlich relativ klar.
Machen Sie ein Gedankenspiel: Ersetzen Sie "Ausbauziele" z. B. durch "Abbau der Corona-Schulden", und ersetzen Sie "Umweltbestimmungen" durch "landwirtschaftspolitische", "sicherheitspolitische", "sozialpolitische", "bildungspolitische Bestimmungen" oder weiss der Kuckuck welche Bestimmungen. Damit würden Sie festlegen, dass der Vollzug z. B. aller sicherheitspolitischen Bestimmungen untergeordnet wird, bis die Corona-Schulden abgetragen sind. Dann merken Sie ja selbst, wie absurd und unmöglich, auch politisch unmöglich, das ist.
Zur Verfassungstreue dieser Bestimmung: Ich erwähne Artikel 73 der Bundesverfassung zur Nachhaltigkeit, Artikel 74 zum Umweltschutz, Artikel 75 zur Raumplanung, Artikel 76 zum Wasser, in dem insbesondere auch angemessene Restwassermengen erwähnt werden, Artikel 77 zum Wald, Artikel 78 zum Natur- und Heimatschutz, in dem die Schonung von Landschaften und Naturdenkmälern festgehalten ist, oder Artikel 79 zur Fischerei, beispielsweise zur Erhaltung der Artenvielfalt bei den Fischen. All diese Verfassungsartikel werden tangiert, und all diese Verfassungsartikel verlangen nach einer Interessenabwägung und in vielen Fällen auch nach einer sehr subtil austarierten Kooperation mit den Kantonen.
Das ist alles gegenstandslos, weil es eben dieses Ausbauziel allenfalls erschweren könnte und sich damit unterordnen muss. Mir fällt da wirklich nichts anderes ein: Das ist ein umweltrechtlicher Putsch, den Sie da anzetteln! Er wird insbesondere auch die Zusammenarbeit mit den Kantonen erschweren. Kollege Engler hat vorhin die Sensibilität der Kantone erwähnt. Ich mag mich an ein Kantonsreferendum erinnern, das im Zusammenhang mit einem Steuerpaket stand. Wenn wir hier derart plump und grob in die Gestaltungsmöglichkeiten der Kantone eingreifen, riskieren wir ein zweites Kantonsreferendum.
Ich finde, dass man Absatz 1 unter keinem Titel durchlassen kann. Eine Massnahme kann noch so klein sein, jede Kilowattstunde zusätzlicher Produktion schliesst irgendwelche umweltrechtlichen, umweltpolitischen oder Ausgleichsmassnahmen aus. Sorry, da bleibt nicht mehr viel Interpretationsspielraum übrig, das ist für mich rechtsstaatlich und demokratiepolitisch unter keinem Titel haltbar.
Abgesehen davon glaube ich nicht, dass das Investitionssicherheit bietet. Man weiss ja nicht, was jetzt ganz genau gelten soll: Gilt jetzt trotzdem noch Absatz 2 Litera a Ziffer 2, oder wird das mit Absatz 1 ausser Kraft gesetzt? Das wird wiederum Juristenfutter geben und Rechtsstreite bis ans Bundesgericht.
Ich komme zu Absatz 2, da geht es ums Restwasser. Damit das gesagt ist, ich habe es zu Beginn vergessen, meine Interessenbindung offenzulegen: Sie wissen, ich bin Präsident des Schweizerischen Fischereiverbandes und damit die Stimme der stummen Fische. Übrigens bin ich auch Stromproduzent, damit das auch noch gesagt ist. Ich produziere zwar weniger als mein Standeskollege mit seinem AKW, aber immerhin, ich produziere auch Strom. Absatz 2 nimmt also die Restwasservorschriften aufs Korn, und zwar bei bestehenden Wasserkraftwerken, das hat der Berichterstatter richtig gesagt. Für bestehende Wasserkraftwerke, die ihre auslaufende Konzession erneuern müssen, machen wir eine Sonderregelung. Diese Sonderregelung führt zu einer Wettbewerbsverzerrung. Neu zu konzessionierende Wasserkraftwerke – also nicht bestehende, die weiterlaufen sollen, sondern neu zu konzessionierende – haben sich an Artikel 31 Absatz 1 des Gewässerschutzgesetzes zu halten. Wasserkraftwerke, deren Konzession vor Kurzem verlängert worden ist, die haben sich auch an Artikel 31 Absatz 1 halten müssen. Also: eine krasse Wettbewerbsverzerrung. Das finde ich, ehrlich gesagt, nicht sehr fair gegenüber diesen Marktteilnehmern.
Bei Absatz 2 Litera a Ziffer 1 ist in der letzten Sitzung der letzte Satz reingerutscht: "während der Sistierung erteilte Konzessionen sind diesbezüglich geschützt". Unter uns gesagt, ich habe nicht ganz verstanden, was damit gemeint ist, und andere wahrscheinlich auch nicht. Also, wenn man 2030 eine Konzession für achtzig Jahre erneuert, heisst das jetzt, dass diese Reduktion oder diese Ausserkraftsetzung von Artikel 31 für die nächsten achtzig Jahre gilt? Das wäre dann bis 2110. Oder gilt es nur bis 2035? Das ist für mich auch nicht klar. Für den Investor ist es ein relativ schwieriges Unterfangen. Soll er jetzt bis 2035 oder bis 2110 kalkulieren?

Auch hier sehen Sie also: Das ist wiederum Juristenfutter, und die Einzigen, die sich die Hände reiben können, sind die Anwaltskanzleien in den Wasserbaugebieten.

Die genannte Bestimmung fordert, dass die Umsetzung von Artikel 29 ff. ausser Kraft gesetzt würde. Wenn Sie dem zustimmen, dann würde insbesondere auch Artikel 32 ausser Kraft gesetzt. Artikel 32 gibt den Kantonen die Möglichkeit, von den Restwassermengen abzuweichen, also tiefere Restwasserbestimmungen zu definieren. Das macht man zum Teil im Rahmen von Schutz- und Nutzungsplänen, wo man das Verhältnis zwischen Schutz und Nutzen zu optimieren versucht. Das wäre nicht mehr möglich. Wir würden es den Kantonen also verunmöglichen, optimierte Regelungen zu erlassen, die zu mehr Stromproduktion führen würden. Das kann ja wohl nicht unsere Absicht sein.

Es würde aber auch Artikel 33 wegfallen, ein unter den Gesichtspunkten der Stromproduktion etwas schwieriger Artikel. Er besagt nämlich, bei welchen Rahmenbedingungen die Restwassermenge erhöht werden muss. Dort ist unter anderem von der Sicherstellung der Trinkwassergewinnung und der Sicherstellung der landwirtschaftlichen Bewässerung die Rede. Wenn Sie jetzt also Artikel 2a durchwinken, dann kann Artikel 33 nicht mehr in Betracht gezogen werden. Das würde bedeuten, dass Sommerstrom für den Export produziert wird, was diesen Sommer passiert ist, und es würde es verunmöglichen, dass man verdorrte landwirtschaftliche Flächen bewässern kann oder dass die Trinkwasserreserven alimentiert werden können. Auch das kann ja wohl nicht unser Ernst sein.

Ich komme zu Litera b: Bei der Sanierung nach Artikel 80 ff. rechnet man per Ende 2022 mit 98,5 oder 98,6 Prozent; bis zum Inkrafttreten dieses Gesetzes dürften es dann wahrscheinlich 100 Prozent sein. Man kann also sagen, dass diese Sachen nicht ins Gewicht fallen. Trotzdem gibt es auch hier Widersprüche: Gilt Absatz 1 absolut, oder gilt Ziffer 2 von Absatz 2 Litera a, gemäss der auch Abweichungen von diesem restriktiven Restwasserregime möglich sind? Auch da gibt es sehr viele Unklarheiten, auch das ist wieder ein Festessen für die Anwaltskanzleien.

Jetzt noch schnell zum ökonomischen Nutzen dieser Restwassergeschichte: Wir haben von der Verwaltung ein Papier erhalten, Dokument 13.31, das besagt, weil es ja eben nur Konzessionserneuerungen für bestehende Kraftwerke gibt und diese vor allem ab 2040 anfallen, dass der Produktionszuwachs deutlich unter 200 Gigawattstunden liegen wird. Das ist die Ganzjahresbetrachtung; Winterstrom, der uns eigentlich interessiert, wird es also deutlich weniger geben. Der Zuwachs durch diese Restwasserregime-Änderung bewegt sich in der Grössenordnung von 100 bis 150 Gigawattstunden. Rund 1 Terawattstunde Solarstrom haben wir in diesem Jahr zugebaut – dies einfach, damit Sie die Mengengerüste sehen.

Wir konnten es letzten Sonntag lesen: Alte Boiler zu ersetzen, bringt 1,5 Terawattstunden, Haushaltsgeräte zu ersetzen, bringt 4,5 bis 5 Terawattstunden – ich habe übrigens letzte Woche eine neue Waschmaschine gekauft, und diese Woche erhalte ich die Offerte für einen neuen Kühlschrank. Man kann sehr viel mehr machen, als bei jetzt schon trockenen Bächen noch das Restwasser abzustellen.

Sie haben es diesen Sommer gesehen: Zwei Mutterkühe sind vom Wolf angegangen worden, das gab ein Riesentheater in den Medien. Daneben sind Zehntausende Fische – Helmut Hubacher sagte es so – einfach "verreckt", und man hat sich zurückgehalten. Jetzt wollen Sie mit der Restriktion der Restwasserbestimmungen genau diesen Stress für die Fische noch erhöhen. Wir müssen das Gegenteil machen! Wir müssen unsere Gewässer revitalisieren und renaturieren, damit diese Fische überhaupt eine Chance haben. Wenn es bei zu warmem und zu knappem Wasser bleibt, können sich die Fische in Katastrophensituationen wie in diesem Sommer nicht einfach in kühle Gewässer flüchten, sondern verenden einfach dort. Die Notabfischungen, die man mehr oder weniger in sämtlichen Kantonen gemacht hat, kann man einmal oder meinetwegen zweimal machen, aber nicht bis 2035. Das ist kein nachhaltiges Modell, um unsere Fische zu retten.

Noch einmal: Ich bin der Meinung, die ganze Geschichte ist politisch höchst brisant, rechtlich unhaltbar, den Nutzen für eine zusätzliche Stromproduktion erachte ich als irrelevant, und der ökologische Schaden ist für mich unverhältnismässig. Deshalb muss man Artikel 2a ablehnen. Ich sage Ihnen, aus welchen Gründen man das tun könnte: erstens aus Liebe zu unseren Fischen und zur aquatischen Biodiversität, zweitens aus Sympathie für ein paar Landschaftsperlen, die so, wie es in diesem Artikel formuliert ist, halt in Gottes Namen unter die Räder kommen könnten. Kollege Engler hat ein paar Beispiele erwähnt. Ich zweifle keine Sekunde daran, dass man das in Graubünden verteidigen würde – und bei den Bündnern ist ja der Anteil bewaffneter Jäger relativ hoch, da haben sie vielleicht sogar eine Chance. Aber rechtlich können Sie nichts machen, da ist das Gesetz hier eindeutig. Also seien Sie auch aus Liebe zu diesen landschaftlich einmaligen Perlen für die Ablehnung.

Der dritte Grund, wieso man Nein sagen muss, ist Respekt vor unserer Verfassung – Respekt vor unserer Verfassung!

Der vierte Grund, und das scheint mir auch nicht ganz unwesentlich zu sein, ist das Renommee unseres Rates. Es ist einfach nicht ständerätlich, zu sagen: Ja, wir setzen jetzt mal ein Signal, wir schlagen einen Pflock ein, damit dann der Zweitrat allenfalls unseren Übermut noch korrigieren kann. Das ist nicht ständerätlich.

Ich zitiere in diesem Zusammenhang einen von mir sehr geschätzten, verfassungstreuen, brillanten Juristen, der auch die politischen Rahmenbedingungen in unserem Land einigermassen kennt. Unter dem Titel "Der Ständerat versagt" wird ausgeführt: "Auch in der kleinen Kammer zählen Verfassungsfragen nicht mehr so viel wie früher." Und dann kommt die Stelle, die ich zitieren will: "Doch weil das Parlament – und insbesondere der Ständerat – hier zunehmend versagt und mit Gesetzen leichthin die Verfassung aushebelt, ist es nicht erstaunlich, dass das Thema nun auf den Tisch kommt." Das Thema war die Verfassungsgerichtsbarkeit. Und ich muss Ihnen sagen, ich habe bisher zur Verfassungsgerichtsbarkeit immer Nein gesagt. Letzte Woche habe ich Ja gesagt, und zwar mit Rückblick auf die Verhandlungen in unserer Kommission. Der von mir so geschätzte, brillante Jurist schliesst dann: "Auch wenn diese Verfassungsgerichtsbarkeit für das Parlament ein beschämendes Zeugnis ist." Damit Sie nachher entspannt in das Mittagessen gehen können, sage ich Ihnen noch, wer dieses Zitat abgegeben hat: Es war unser geschätzter Kollege Rieder, am 2. Oktober 2021 in der "Neuen Zürcher Zeitung". Wenn Sie es nicht glauben – ich habe den Artikel extra ausgedruckt, damit Sie sich bei mir davon überzeugen können. *(Der Redner zeigt den Zeitungsartikel)*

Ich bitte Sie, nicht zuletzt aus Respekt vor unserer Verfassung, Artikel 2a abzulehnen. Wir können es uns nicht leisten, innerhalb einer Woche zweimal als, ich sage jetzt einmal, verfassungsuntreue Parlamentskammer abgekanzelt zu werden. Ich möchte das auf jeden Fall nicht. Ich bitte Sie, gemäss unseren verfassungstreuen Juristen diese Verfassung eben zu achten. Wenn Sie das tun, müssen Sie Nein zu Artikel 2a sagen.

Engler Stefan (M-E, GR): Ich werde nicht so viel Zeit dafür beanspruchen, meinen Einzelantrag zu erklären. Ich habe ihn eingereicht, um klarzustellen, was mit der Fassung der Mehrheit bei Artikel 2a Absatz 1 nicht gemeint sein darf. Ich war nämlich im Jahr 2009 auf der Seite der Kantone daran beteiligt, dass es zur Einigung mit dem Fischereiverband kam und dass die Initiative "Lebendiges Wasser" zurückgezogen wurde. Der Grund war, dass sich das Parlament auf einen indirekten Gegenentwurf einigen konnte und dabei natürlich auch Zugeständnisse gegenüber den Initianten machen musste. Eines dieser Zugeständnisse war klar folgendes: Das Parlament anerkannte, dass es nicht sein könne, dass die Restwasservorschriften nicht umgesetzt würden.

Mit meinem Antrag möchte ich sicherstellen, dass die Sanierungsverpflichtungen fortbestehen. Diejenigen Wasserfassungen, die bis zum heutigen Zeitpunkt nicht saniert wurden, sollen also weiterhin nicht von den Sanierungsverpflichtungen ausgenommen werden, auch wenn jetzt lockerere Vorschriften gelten sollen. Kollege Zanetti hat es gesagt: Man

ist in der Schweiz diesbezüglich schon recht weit. Ich habe die Zahlen von Ende 2020 vor mir. Immerhin wurden 91 Prozent der 1030 sanierungspflichtigen Anlagen zur Wasserentnahme bis zu diesem Zeitpunkt saniert. Ich erwarte, dass auch noch die restlichen 9 Prozent in Ordnung gebracht werden. Der Antrag zielt auch darauf ab, Wettbewerbsverzerrungen zwischen den Anlagenbetreibern, die ihre Anlagen saniert haben, und denen, die das noch nicht gemacht haben, zu verhindern. Er will also sicherstellen, dass die Verpflichtungen zur Restwassersanierung nicht ausser Kraft gesetzt werden.

Bei Absatz 2 möchte ich ebenfalls eine Klarstellung haben. Kollege Zanetti hat es jetzt so interpretiert, und ich meine, dass es auch die Mehrheit so auslegt: Denjenigen Unternehmungen, die über einen vorzeitigen Heimfall und über vorzeitige Konzessionserneuerungen bei den Restwasservorschriften den höchsten Stand einzuhalten haben, wird es nicht ermöglicht, Abstriche bei den Restwasservorschriften vorzunehmen, die bereits beschlossen und in Betrieb sind. Diejenigen, die innerhalb der letzten zehn Jahre über vorzeitige Konzessionserneuerungen auch die entsprechenden Auflagen erhalten haben, bleiben also daran gebunden. Somit bleiben eigentlich nur noch die Konzessionserneuerungen bestehender Kraftwerke übrig – ob sie jetzt 2030 oder 2035 erfolgen –, die gemäss Antrag der Mehrheit von diesen Auflagen befreit würden; dies, damit die Kraftwerke, die ihren Restwasser-Sanierungspflichten nachgekommen sind, nicht noch zusätzlich, über diesen Stand hinaus, strengere Restwasservorschriften einzuhalten haben. Das entspricht einer gewissen Logik, weil gesagt wird, dass die Einhaltung der strengsten Kategorie der Restwasservorschriften Einbussen von bis zu 10 Prozent bei der Stromproduktion zur Folge haben könne.

Herr Kollege Zanetti, es ist nicht so, dass irgendjemand verpflichtet würde, bestehende Restwassermengen zu reduzieren. Was zutrifft, ist, dass man sich nach der Version der Mehrheit im Falle der Neukonzessionierung auf die Restwasserbestimmungen gemäss Artikel 81 ff. berufen darf und nicht noch ein strengeres Niveau einhalten müsste. Wie gesagt, hier erkenne ich eine gewisse Logik: Man kann den Pelz des Bären nicht waschen, ohne ihn nass zu machen.

So gesehen wird den Fischen nichts genommen – ich habe nämlich auch viel Sympathie für die Fische.

Ich bitte Sie also, diesen kleinen Ergänzungsantrag zur Absicherung der Restwasservorschriften anzunehmen. Das gibt vor allem auch denjenigen Leuten eine gewisse Sicherheit, die darauf warten, zu erfahren, was da jetzt gilt oder nicht gilt.

Noser Ruedi (RL, ZH): Nach dem Votum von Herrn Zanetti fand ich, ich müsste mich auch noch einmal zu Wort melden. Ich bin der Ansicht, wir sollten hier der Mehrheit zustimmen, selbst wenn ich Herrn Zanettis Kritik verstehe, dass man mit Absatz 1 vermutlich keinen Schönheitspreis gewinnen wird. Den Zweitrat bitte ich dann, dass er das besser oder anders formuliert. Das Problem ist: Wenn Sie das jetzt nicht reinschreiben, dann fehlt in diesem Gesetz ein wichtiger Punkt, der unbedingt adressiert werden muss. Herr Engler hat es schon gesagt: Hier geht man nicht hinter bestehende Restwassermengen zurück! Das muss man für einmal klar und deutlich sagen.

Ich möchte Ihnen einmal in Erinnerung rufen, was wir gemacht haben: Beim Eintreten habe ich gesagt, dass es uns seit 2000 nicht gelungen ist, die Stromproduktion in unserem Land zu steigern; die Entwicklung verläuft flach oder rückläufig. Seit 2000 haben wir Restwassersanierungen durchgeführt, deren Folge bis heute – also im Jahr 2022 – 1,2 Terawattstunden weniger Strom sind. Wenn man alles umsetzt, was geplant ist, und überdies die Auenlandschaften mit hinzunimmt, dann werden wir in den bestehenden Kraftwerken 4,8 Terawattstunden Strom verlieren. Dessen müssen wir uns einfach bewusst sein: Dann haben wir 4,8 Terawattstunden Strom weniger! Sie, Herr Zanetti, blenden schlichtweg aus, dass noch ein weiterer Ausbau der Umweltschutzgesetzgebung geplant ist. Reden wir hier also bitte Klartext. Wenn die Anforderung der Mindestwassermengen von Auen dazukommt, ebenso wie alles andere auch, ist das in etwa das Maximum.

Sie haben zudem gesagt, die Wirkung von alledem würde sich erst ab 2035 oder 2040 entfalten. Dagegen hat die Frau Bundesrätin gesagt, wir würden ein Gesetz ausarbeiten, das bis etwa 2050 stabil sein sollte. Folglich müssen wir das alles mit einbeziehen. Bloss: Sie machen natürlich einen ganz grossen Reformstau bei diesen Werken, denn jedes Werk, das einen Ausbau plant, muss ab sofort die strengeren Bedingungen erfüllen.

Es gibt aber auch umweltpolitische Gründe, die dafür sprechen, das Problem anzugehen – vielleicht allerdings, da gebe ich Herrn Zanetti recht, nicht genau so, wie es hier steht. Aber es gibt zwei Gründe, warum das Problem in dieser Vorlage angesprochen werden muss: Wenn wir davon ausgehen, dass 4,8 Terawattstunden zu hoch sind, und wir uns vielleicht auf 2 oder 2,5 Terawattstunden einigen, dann müssen wir uns bewusst sein, dass das Resultat des runden Tischs 1,7 Terawattstunden zusätzlicher Wasserstrom sind. Das ist ungefähr gleich viel Strom, wie wir beim Restwasser, bei der Sanierung, bei allem verlieren. Das ist die Situation, in der wir drinstecken.

Aber was heisst das konkret? Das heisst, Anlagen, die in einem Tal gebaut sind, müssen weniger Strom produzieren, damit man neue Anlagen in neuen Tälern bauen kann. Was ist denn das für ein umweltpolitischer Blödsinn? Das muss man auch mal adressieren. Das kann man nicht wollen.

Jetzt habe ich noch eine zweite Bemerkung. Die Kommission hat diese nicht ernst genommen, aber ich möchte sie hier im Rat noch einmal vorbringen. Folgendes muss man nämlich wissen, wenn man in Zukunft fischen will: Heute haben wir 60 Kubikkilometer Eis in den Alpen – 60 Kubikkilometer Eis in den Alpen. In den Seen, in den Stauseen haben wir 3 Kubikkilometer Wasser. Bis ins Jahr 2050 werden von den 60 Kubikkilometern Eis noch 20 Kubikkilometer da sein, wenn man den Umweltökologen glaubt. Bis jetzt hat sich die Reduktion immer mehr beschleunigt, als sie gesagt haben. Es werden noch 20 Kubikkilometer sein. Wenn wir in Zukunft das Niveau des Zürichsees oder des Zugersees halten wollen, wird es im Sommer in der Limmat unterhalb des Zürichsees kein Wasser mehr geben. Das ist die Situation, in die wir kommen.

Das heisst, wir müssen die Wasserspeicherkraft in den Alpen steigern. Es geht gar nicht anders; wir müssen das tun. Denn Restwasser wird es in Zukunft nur geben, wenn es Staumauern gibt. Dort, wo es keine Staumauern und keine Gletscher gibt, wird es kein Restwasser mehr geben. Das muss man langfristig auch einmal adressieren. Das heisst, wir werden gar nicht darum herumkommen, unsere Umweltnormen langfristig anzuschauen, wenn dieses Gesetz fünfzig Jahre gelten soll.

Ich gebe Herrn Zanetti recht: Man kann das nicht alles in Artikel 2a abbilden, wie es die Mehrheit gemacht hat. Aber wenn wir es jetzt streichen, dann ist es gar nicht mehr adressiert. Ich bitte den Zweitrat, das wirklich anzuschauen: Was sind die hydrologischen Auswirkungen des Klimawandels in der Schweiz? Was haben sie für eine Auswirkung auf die Produktion – die Frau Bundesrätin hat den Horizont erwähnt – bis 2050? Und was muss man tun, damit das Mittelland in Zukunft noch Wasser hat? Diese Fragestellungen wurden nicht beantwortet.

Wenn Sie schon Kollege Rieder zitieren, dann möchte ich zur Ehrenrettung mindestens noch sagen: Er hat auch das entsprechende Postulat dazu eingereicht – ich weiss nicht, wann, aber auch etwa vor zwei Jahren, er wird es vielleicht selbst sagen –, und der Bericht dazu ist immer noch nicht da. Das heisst, wir haben dies in Unkenntnis der hydrologischen Entwicklung in den Alpen entschieden. Darum braucht es jetzt diesen Platzhalter, davon bin ich felsenfest überzeugt, auch aus umweltpolitischen Gründen. Denn wir werden die Umweltgesetzgebung sowieso anpassen müssen, wenn wir es hinkriegen wollen, dass wir in Zukunft noch Wasser für die Fische, für die Landwirtschaft und für unsere Bevölkerung haben. Da haben wir eine Riesenherausforderung vor uns.

Darum bitte ich Sie, im Moment mit der Mehrheit zu stimmen.

Fässler Daniel (M-E, AI): Die Herren Engler und Noser haben bereits das Wichtigste ausgeführt. Ich möchte hier nur noch einige Zahlen erwähnen. Ich glaube, wir müssen uns wirklich die Frage stellen, ob wir uns nur mit dem Ausbau befassen können oder ob wir uns auch mit der Frage befassen müssen, was wir mit der bestehenden Grosswasserkraft machen.

Zwischen 2030 und 2050 werden zwanzig Grosswasserkraftwerke ihre Konzessionen erneuern müssen, erneuern wollen. Wenn sie das machen, haben sie gemäss geltender Rechtsordnung die geltenden Umweltvorschriften, das heisst auch die Restwasservorschriften, zu berücksichtigen; das ist geltendes Recht. Wir haben von der Verwaltung aufgezeigt erhalten, dass die Produktionseinbussen, die wir damit in Kauf nehmen, zwischen 1,9 Terawattstunden, das ist eine Zahl des Bundesamtes für Energie, und 3,6 Terawattstunden, diese Zahl findet sich in einer Studie der ETH, liegen. Und das ist nur die Folge der Erfüllung der Restwasserbestimmungen. Es kommen dann noch weitere Produktionsverluste bei der Kleinwasserkraft hinzu, es kommen Verluste aufgrund der Sanierung der Wasserkraft in den Bereichen Fischgängigkeit, Geschiebe, Schwall und Sunk hinzu. Wir haben bereits das Kernkraftwerk Mühleberg nicht mehr am Netz. Wenn wir eine Produktionseinbusse von 1,9 bis 3,6 Terawattstunden in Kauf nehmen, könnten wir ebenso gut das Werk Grande Dixence abschalten und noch ein paar Grosswasserkraftwerke dazu.

Das können wir uns mit den Zielen, die wir uns gesetzt haben, nicht leisten. Das können wir dann tun, wenn wir die Ziele bei den erneuerbaren Energien, die wir in Artikel 2 festgelegt haben, erreicht haben. Wenn wir diese erreicht haben, dann können wir das geltende Recht auch vollziehen. Das möchte der Antrag der Mehrheit mit Artikel 2a Absatz 2 erreichen: dass eben der Vollzug dieser Vorschriften bei der Rekonzessionierung sistiert wird – er soll nicht aufgehoben werden, er soll sistiert werden.

Ich persönlich bin gewillt, diese Einschränkung des Umweltrechtes in Kauf zu nehmen, weil ich gleicher Meinung bin wie Kollege Noser: Es ist viel intelligenter, bei Talschaften, die bereits beeinträchtigt sind, bestehende Umwelteinschränkungen in Kauf zu nehmen, statt neue Talschaften zu fluten. Darauf können wir verzichten, wenn uns der Ausbau bei den erneuerbaren Energien gelingt und wenn wir hier die Bestandessicherung gewährleisten.

Zu guter Letzt: Ich habe mir vor Augen geführt, welche Gewässerstrecken betroffen wären. Ich gehe davon aus, dass dies zum grossen Teil Gewässerstrecken bei Grosswasserkraftwerken im alpinen Gebiet sind, wo es wegen der natürlichen und geologischen Voraussetzungen ursprünglich gar keine Fischpopulation gab. Dort hat man zum Teil Fische ausgesetzt, damit dort Fische leben und gefischt werden können. In diesem Sinne, glaube ich, tun wir gut daran, uns hier ernsthaft mit der Bestandessicherung zu befassen. Diese blenden sowohl die Minderheit als auch die Vorlage des Bundesrates aus.

Mazzone Lisa (G, GE): Cher collègue Fässler, je vous invite à relire le texte que vous avez écrit, parce que ce que vous êtes en train de dire ne correspond pas au texte que vous avez écrit.

Premièrement, en ce qui concerne le potentiel non exploité des débits résiduels, on parle de 500 gigawattheures par an d'ici 2035, et non de 1,9 térawattheure. Et vous nous dites que votre intention est fixer un délai à 2035, parce que d'ici là on se sera donné les moyens d'atteindre les objectifs sur le plan des énergies renouvelables. Soit vous parlez de 500 gigawattheures par an d'ici 2035, soit vous avez de toute façon déjà en tête que cette mesure durera jusqu'en 2050, et alors dans ce cas, on parle de 1,9 térawattheure. Mais je trouve qu'il y a de la malhonnêteté à mélanger les deux. Ce qui est discuté ici, c'est 500 gigawattheures par an d'ici 2035.

La deuxième chose que j'aimerais dire, c'est que les discussions de la table ronde sur l'énergie hydraulique permettent d'inscrire dans le projet 2 térawattheures de plus de courant en hiver – et c'est important: en hiver. Cela joue donc un rôle déterminant pour permettre de mener les projets concernant les débits résiduels.

Troisième élément, de nouveau, lisez le texte: à l'article 2a alinéa 3, il n'est pas fait mention des objectifs généraux, il n'est pas dit que si on a atteint les objectifs généraux, notamment les objectifs en termes de solaire photovoltaïque, alors on peut remettre en question le principe de limiter les atteintes faites à la nature. Non, on ne dit pas ça: on se concentre sur les objectifs en termes d'énergie produite par la force hydraulique. On fait référence uniquement à l'article 2 alinéa 2, qui concerne les objectifs de production d'électricité d'origine hydraulique. Il n'est donc pas juste de mélanger les deux.

Troisième chose. Si vous lisez l'alinéa 1, il n'y a pas de limite dans le temps; on place des objectifs. On dit qu'on suspend le droit de l'environnement et que ce sont les objectifs qu'il faut atteindre. Un des vrais problèmes de cet alinéa, c'est qu'il va être extrêmement difficile à appliquer, parce que non seulement il y a des problèmes de virgule, mais il y a des problèmes de compréhension. Je n'ai toujours pas réussi à comprendre fondamentalement ce que cela implique exactement. Evidemment, cela se terminera devant les tribunaux. S'il n'y a pas de clarté, on ne va pas s'en sortir autrement.

Il y a une chose que j'aimerais ajouter en lien avec l'intervention de notre collègue Engler. Il est vrai que, selon les articles 80 et suivants de la loi fédérale sur la protection des eaux, la majorité des installations ont été assainies. Mais il ne faut pas confondre ces assainissements-là et le niveau des débits résiduels tels qu'ils sont prévus aux articles 31 et suivants, dispositions qui seraient suspendues. A l'article 31 de la loi fédérale sur la protection des eaux, ce qu'on souhaite suspendre ce sont des critères qui garantissent l'eau potable et la teneur en eau des sols agricoles. L'article 33 mentionne que s'opposent au prélèvement d'eau le maintien de l'irrigation agricole et le maintien d'un régime équilibré des eaux souterraines qui permet d'utiliser celles-ci comme eau potable. Ce n'est pas rien, ce n'est pas juste trois poissons. On parle de l'eau potable et on parle de l'irrigation agricole.

Je pense que suspendre ces dispositions a évidemment des conséquences très importantes pour la biodiversité, mais aussi pour d'autres enjeux comme l'approvisionnement en eau potable, la production agricole. On doit vraiment voir cela dans un ensemble.

On parlait de la question du réchauffement climatique; elle très pertinente parce que, actuellement, avec les sécheresses qu'on connaît en été, on voit que la question de l'eau devient toujours plus centrale. M. le conseiller fédéral Parmelin, qui était présent hier, l'a dit; il a dit qu'il faut qu'on gère mieux l'eau, que ce sujet va devenir toujours plus central. Le niveau des eaux va devenir de plus en plus un enjeu. Dans ce sens, revenir sur le compromis décidé dans le cadre de l'initiative populaire des pêcheurs "Eaux vivantes" serait de mon point de vue vraiment dangereux aussi pour ces enjeux-là.

Le dernier élément que je voulais ajouter est la question de la constitutionalité. Il est vrai qu'aucun avis de droit n'a été livré. En revanche, durant les travaux de commission, il nous a été signifié à plusieurs reprises par les services concernés que ces alinéas ne sont pas en conformité avec les dispositions constitutionnelles, notamment celles sur la protection des eaux. Cela a été signifié à plusieurs reprises par les représentants des départements. Je fais aussi confiance à l'administration dans cette analyse. Si vous pensez vraiment qu'elle se trompe, il aurait alors fallu demander une contre-expertise.

Dans ces circonstances, je vous invite fortement – je le répète – à soutenir ce concept de minorité, à savoir un projet mesuré et réfléchi, capable de rallier une majorité, non seulement ici, mais également en dehors du Parlement.

Stark Jakob (V, TG): Ich mache es möglichst kurz. Ich habe einfach den Eindruck, dass das Restwasserthema ausgereizt ist. Man hat schon vor fünfzehn oder zwanzig Jahren intensiv darüber diskutiert, und jetzt versuchen wir nochmals, es auszureizen. Ich komme auch zum Schluss, dass der politische Preis für das, was wir erhalten, extrem hoch ist. Eigentlich muss es wirklich dahin gehen, dass wir eben, Herr Fässler, zwei, drei neue Wasserkraftwerke mehr bauen und die Rest-

wasserbestimmungen so einhalten, wie sie jetzt seit langer Zeit bestehen.
Ich möchte Sie auf den Minderheitsantrag für einen Absatz 2bis in Artikel 12 aufmerksam machen: Mit dieser Bestimmung wird der Biotopschutz in den Gletschervorfeldern und in den alpinen Schwemmebenen aufgehoben. Das macht den Weg frei, sodass wir überall dort, wo die Gletscher abschmelzen, möglichst rasch Wasserkraftanlagen erstellen können. Das ist wichtig, dort müssen wir hingehen. Die Liste, die wir mit dem Minderheitsantrag bei Artikel 9bis des Stromversorgungsgesetzes beantragen, sollten wir ergänzen. Hier könnte man auch das Wasserkraftprojekt Lugnez usw. hineinnehmen, dazu besteht noch Gelegenheit.
Ich möchte Sie noch darauf aufmerksam machen, dass es Artikel 5 des Gewässerschutzgesetzes schon heute gibt. Dieser berechtigt den Bundesrat dazu, in Notlagen die Restwasserbestimmungen einzuschränken. Wie ich gehört habe und wie ich es auch hoffe, wird das nächsten Winter der Fall sein. Die Restwassermengen können in Zukunft also, wenn es eine Notlage gibt, vorübergehend und verantwortungsvoll eingeschränkt werden. Damit kann die Stromproduktion auf die Menge erhöht werden, die wir brauchen. Wenn man das bedenkt, dann muss man sich wirklich fragen, weshalb wir heute über neue Restwasserbestimmungen streiten, die – das wissen Sie selbst – für die nächsten dreissig Jahre gelten, wenn wir sie beschliessen.

Schmid Martin (RL, GR): Ich glaube, wir müssen uns die Zeit nehmen, die Argumente in diesem Bereich vorzubringen. Es handelt sich um eine entscheidende Bestimmung, das gebe ich offen zu. Ich traue Ihnen auch zu, dass Sie hier eine durchaus reflektierte Betrachtung gemacht haben. Wir haben einfach politisch fundamental andere Auffassungen und sind zu anderen Schlüssen gekommen.
Zu meiner Sicht: Ich bin der starken Überzeugung, dass mindestens Artikel 2a Absatz 2 sicher verfassungsmässig ist, sonst würden wir heute schon gegen das Verfassungsrecht verstossen, denn dieser Absatz betrifft ja den Weiterbetrieb. Ich möchte mich eigentlich auch auf diesen Punkt konzentrieren. Ich bin der Überzeugung, dass wir hier der Mehrheit, aber in der ersten Abstimmung gleichzeitig auch dem Einzelantrag Engler folgen sollten. Der Einzelantrag Engler stellt klar, dass die heutigen Wasserkraftwerke, soweit sie gemäss Gewässerschutzvorgaben saniert sind, im Weiterbetrieb erhalten werden müssen und dass das heutige Niveau nicht unterschritten werden kann. Ich kann das zu hundert Prozent unterstützen.
Bei uns im Kanton Graubünden sind mehr als 90 Prozent der Wasserkraftwerke saniert. Wir wollen nicht zurück, wir wollen mit unseren Anträgen den Weiterbetrieb der bestehenden Anlagen auch in Zukunft sicherstellen. Wir wollen nur das: den Weiterbetrieb der bestehenden Wasserkraftanlagen sicherstellen.
Ich mache Ihnen jetzt als Präsident der Engadiner Kraftwerke, eines der grössten Wasserkraftwerke, ein Beispiel. Wir haben eine Konzession bis ins Jahr 2040. Die Engadiner Kraftwerke produzieren 1300 Gigawattstunden Strom pro Jahr. Das ist viel – 1300 Gigawattstunden. Wenn die Gemeinden uns wieder demokratisch eine Konzession erteilen würden – dazu braucht es eine Gemeindeabstimmung – und wir infolge der Konzessionserneuerung die zukünftigen Vorschriften einhalten müssten, dann würden wir bei den Engadiner Kraftwerken 130 Gigawattstunden Strom wegen der zusätzlichen Restwassermengen verlieren. Gleichzeitig sprechen wir hier über den Ausbau, den Zubau und die Vergrösserung. Das ist, an diesem Beispiel, das Thema. Alleine der Weiterbetrieb dieser Anlage entspricht dem Bau von 35 Windrädern des Typs wie in Haldenstein, das bei Chur mit seiner grossen Bevölkerung liegt. In der Frage, ob es sinnvoll ist, die bestehenden Anlagen so einzuschränken, aber dafür im Churer Rheintal vielleicht noch 35 Windräder zu bauen, um nur schon den Status quo, die gleiche Energiemenge, zu halten, komme ich einfach in einer Abwägung der verschiedenen Interessen zum Schluss, dass es richtig ist, den Weiterbetrieb der bestehenden Anlagen zuzulassen. Denn die erste Phase der Sanierung ist schon erfolgt.
Eine weitere Bemerkung: Ich glaube, es gibt einen unausgesprochenen Zusammenhang zwischen den Projekten des runden Tisches, der Thematik des Ausbaus beim Winterstrom und der vorliegenden Bestimmung. Ich sage Ihnen, warum. Ich nehme keine Bündner Beispiele. Nehmen wir die Reusskaskade mit dem Ausbau des Staudamms Göscheneralp. Höchstwahrscheinlich wird dieses Projekt eine Konzessionserneuerung zur Folge haben, wenn man eben zuoberst eine Änderung bezüglich Winterstrom machen will. Das wird Folgen für die ganze Kaskade haben. Dann kommen die neuen Vorschriften zur Anwendung. Diese sehen natürlich höhere Restwassermengen vor, bis alles saniert ist. Das ist ja das heutige Gesetz. Wird es dann überhaupt zu einer Konzessionserneuerung kommen? Schliesslich ist die Einbusse bei der Produktion so gross, dass niemand ein Interesse am Zubau hat.
Mit dem Antrag der Kommissionsmehrheit lösen wir den Knopf. Wir schaffen hier die Möglichkeit, dass diese Themen kombiniert werden. Es werden Möglichkeiten für die Kantone und Gemeinden da sein, die Konzessionserneuerung zu gewähren, und die bisherigen Partner können dabeibleiben und investieren. Und dann kommt der Winterzubau.
Wenn wir diesen Zusammenhang nicht einbeziehen, dann missachten wir meines Erachtens etwas in der praktischen Umsetzung. Wir werden zehn Jahre später hier wieder feststellen, dass eben nichts passiert ist. Das ist der Zusammenhang mit diesen Vorschriften. Bei einer Konzessionserneuerung gilt das neuere, schärfere Recht.
In dieser Abwägung bin ich einfach dafür, dass man den bestehenden Park weiterlaufen lässt, dass man die Winterprojekte zubaut, dass man hier aber auch Rechtssicherheit schafft. Dazu hat Kollege Engler zu Recht gesagt: Wenn die Konzession neu erteilt wird, dann gilt Absatz 1 für die ganze Dauer. Eine Konzessionserneuerung ist gemäss Wasserrechtsgesetz nur für 60 Jahre möglich, denn die längeren Fristen – 80 Jahre – sind bei der Konzessionserneuerung ausgeschlossen. Das sind dann die Voraussetzungen. Insoweit wird mit diesem Artikel Rechtssicherheit geschaffen, weil eben dann klar ist, wie diese Projekte realisiert werden können. Die Vorschriften sind dann hier im Gesetz. Wir haben es festgehalten.
Wenn man nichts tut, werden wir viele Verfahren haben. Wir haben heute eine Blockade. Sie müssten mir einmal aufzeigen, was Sie denn tun, um diese Blockade zu lösen. Welches ist Ihre Antwort an den Verband Aqua Viva? Wenn wir Artikel 2a nicht ergänzen, können Sie einen runden Tisch durchführen und alle können zwar zustimmen, der Verband Aqua Viva, der nicht am Tisch ist, kann aber weiterhin eine Einsprache machen. Das ist weiterhin möglich.
Aufgrund dieser Ausgangslage möchte ich Ihnen wirklich beliebt machen, hier mit der Mehrheit zu stimmen. Man muss hier diese Abwägung machen. Der Weiterbetrieb der bestehenden Anlagen darf nicht so eingeschränkt werden, dass wir zuerst viel neu zubauen müssen, um nur schon den Status quo zu halten.
Das ist die Begründung, mit der ich hier mit der Mehrheit stimme. Ich werde aber auch dem Antrag Engler zustimmen, denn er führt zu einer Präzisierung und stellt klar, dass man nicht unter das heutige Niveau geht.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich gebe das Wort noch Herrn Zanetti. Er hatte als Sprecher der Minderheit nicht die Gelegenheit, auf den Antrag Engler einzugehen.

Zanetti Roberto (S, SO): Ich weiss, dass es Kollege Engler gut meint. Aber dieser Antrag ist unnötig oder eben nicht so gut, wie es jetzt dargestellt worden ist. Die Regelungen von Artikel 80 ff. haben wir in Artikel 2a Absatz 2 Litera a Ziffer 2. Dort ist es drin. Dort ist aber auch noch das Bundesgesetz über die Fischerei erwähnt, die Fischgängigkeit enthalten. Das ist im Antrag Engler nicht drin. Daher bitte ich Sie, den Antrag Engler abzulehnen.
Erlauben Sie mir noch zwei, drei Bemerkungen zu den Ausführungen, die er zu den maximalen Restwassermengen gemacht hat. Artikel 31 Absatz 1 meint keine maximale Restwassermenge. Ich zitiere aus der Botschaft des Bundesrates

zur Revision des Gewässerschutzgesetzes: "Die Werte für die Mindestrestwassermengen (Abs. 1) [...] stellen gewissermassen das Existenzminimum für die wichtigsten vom Gewässer abhängigen Lebensgemeinschaften dar. In diesem Sinn bilden sie eine Alarmgrenze." Es ist also nicht eine Maximalgrenze, es ist die Alarmgrenze. Das war um 1991, also vor rund dreissig Jahren.
In diesem Sommer hatten wir warmes Wasser, hatten wir wenig Wasser. Mit einer solchen Alarmgrenze hat man die Grenze wahrscheinlich schon unterschritten. Herr Noser empfiehlt uns, die Flüsse trockenzulegen, bevor der Klimawandel unsere Flüsse trockenlegt. Das kann man schon machen, das ist wie Selbstmord aus Angst vor dem Tod. Das ist für mich kein gangbarer Weg.
Daher noch einmal: Erinnern Sie sich an Ihren Eid oder an Ihr Gelöbnis, wo Sie sich nicht nur auf die Gesetze, sondern auch auf die Verfassung verpflichtet haben, und lehnen Sie Artikel 2a ab!

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Da ich jetzt noch mehrere Wortmeldungen aus dem Rat habe und ich das Wort danach noch dem Berichterstatter und Frau Bundesrätin Sommaruga geben möchte, unterbreche ich an dieser Stelle die Beratung des Geschäftes. Frau Bundesrätin Sommaruga ist bis um 15 Uhr in der UREK des Nationalrates engagiert.

Die Beratung dieses Geschäftes wird unterbrochen
Le débat sur cet objet est interrompu

Schluss der Sitzung um 12.50 Uhr
La séance est levée à 12 h 50

Neunte Sitzung – Neuvième séance

Donnerstag, 22. September 2022
Jeudi, 22 septembre 2022

15.00 h

21.047

Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Fortsetzung – Suite

Ständerat/Conseil des Etats 22.09.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 22.09.22 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Fortsetzung – Suite)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich möchte mit der Sitzung weiterfahren. Ich habe mir vorgenommen, die Sitzung um 18.30 Uhr zu schliessen, die Beratung dieses Geschäftes aber bis zu diesem Zeitpunkt zu führen. Wenn Sie das anders sehen, können Sie sehr gerne Ordnungsanträge stellen.

Kuprecht Alex (V, SZ): Wir sind bereits seit dem frühen Morgen an dieser Vorlage, und es zeichnet sich ab, dass die Diskussionen nicht nur zu Artikel 2a, sondern auch zu anderen Artikeln noch länger gehen werden. Wir werden mit grösster Wahrscheinlichkeit mit dieser Vorlage auch bis 18.30 Uhr nicht fertig. Anscheinend ist vorgesehen, dass man diese Vorlage am nächsten Donnerstag noch zu Ende beraten wird. Deshalb stelle ich den Ordnungsantrag, dass wir heute um 17 Uhr die Diskussion über diese Vorlage beenden und sie am nächsten Donnerstag zu Ende beraten. Ich glaube, irgendwann ist die Müdigkeit so gross – das sieht man auch, wenn man in die Runde schaut -, dass die Entscheidungen sicher nicht besser werden, als sie sonst sind. *(Heiterkeit)*
Ich beantrage Ihnen, um 17 Uhr aufzuhören.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Kuprecht hat einen Ordnungsantrag gestellt. Ich habe ohnehin vorgesehen, dass wir am Donnerstag der dritten Sessionswoche weiterfahren, wenn wir bis um 18.30 Uhr nicht fertig werden. In diesem Punkt bin ich mit Herrn Kuprecht einig.

Dittli Josef (RL, UR): Ich bin klar der Auffassung, dass wir die Beratung bis um 18.30 Uhr durchziehen sollten. Es ist im Programm so angekündigt, und alle wissen es. Wir werden nächsten Donnerstag auch so noch diverse Geschäfte haben. Vor diesem Hintergrund möchte ich, dass wir heute so weit wie möglich kommen, und bitte Sie daher, den Ordnungsantrag Kuprecht abzulehnen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Im Sinne von offenen Karten muss ich Ihnen sagen, dass wir am Donnerstag der dritten Sessionswoche unter Umständen eine Open-End-Sitzung abhalten werden. Wir stimmen über den Ordnungsantrag Kuprecht, die Sitzung um 17 Uhr zu schliessen, ab. Ich habe vorgesehen, bis um 18.30 Uhr zu tagen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5342)
Für den Ordnungsantrag Kuprecht ... 8 Stimmen
Dagegen ... 32 Stimmen
(2 Enthaltungen)

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)
Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Ziff. 1 Art. 2a – Ch. 1 art. 2a

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir fahren mit der Beratung von Artikel 2a weiter. Es liegen uns der Antrag der Mehrheit, der Antrag der Minderheit Zanetti Roberto und der Antrag Engler vor.

Burkart Thierry (RL, AG): Letzte Woche haben wir hier drin eine vertiefte Debatte über die Frage geführt, ob wir ein Bundesverfassungsgericht einrichten wollen oder nicht. Dieser Rat hat meines Erachtens zu Recht entschieden, dass wir dies nicht möchten. Aber dieser Rat hat gleichzeitig darauf verwiesen, dass die Pflicht des Parlamentes – und es wurde sogar gesagt, insbesondere die Pflicht des Ständerates – entsprechend gross sei, dass wir uns darum kümmerten, dass Gesetze, die wir hier erlassen, auch der Verfassung entsprächen. Nun haben wir heute Morgen in der Debatte zum jetzt eben besprochenen Artikel 2a seitens von Kollege Zanetti den Vorwurf gehört, diese Bestimmung, insbesondere Artikel 2a Absatz 1, entspreche nicht der Verfassung. Aus den genannten Gründen ist es wichtig, so meine ich, dass wir uns dieser Frage noch einmal ein wenig vertiefter widmen.
Der Handlungsbedarf, der dieser Gesetzgebung zugrunde liegt, ist ja – wir haben es in der Eintretensdebatte gehört – unbestritten. Auch die Ziele wurden bestimmt und sind weitgehend unbestritten. Dass es für die Zielerreichung Massnahmen braucht, ist ebenfalls unbestritten. Aber in Bezug auf die Massnahmen scheint es mir doch wichtig, dass auch sie, bei allem Zielerreichungsdruck, den wir haben, der Verfassung entsprechen. Dabei geht es nicht darum, ob diese Bestimmung, Artikel 2a Absatz 1, einen Schönheitspreis gewinnt, wie gesagt wurde, oder ob man an die Zielerreichung glaubt oder nicht. Um das geht es nicht. Es geht nicht um die Frage des Glaubens an die Zielerreichung, sondern es geht ganz nüchtern um die Frage, ob diese Bestimmung, die uns hier vorliegt, der Bundesverfassung entspricht oder nicht. Und es macht es auch nicht besser, wenn die Bestimmung zeitlich befristet ist, denn auch in dieser zeitlich befristeten Dauer kann die Bestimmung eben der Verfassung entsprechen oder nicht, und darum geht es.
Ich möchte mir erlauben, auf ein Gutachten des Bundesamts für Justiz zu verweisen. Das Gutachten betrifft allerdings nicht diese Bestimmung, sondern Artikel 71a des Entwurfes zum Energiegesetz, worüber wir vor einigen Tagen beraten haben. Es geht dort nämlich um den Erlass 4, den wir vom indirekten Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative abgetrennt haben. Bei diesem Artikel hat das Gutachten darauf hingewiesen – und ich meine, das ist per analogiam durchaus auch in dieser Vorlage zu berücksichtigen –, dass in Artikel 89 Absatz 1 der Bundesverfassung steht: "Bund und Kantone setzen sich im Rahmen ihrer Zuständigkeiten ein für eine ausreichende, breit gefächerte, sichere, wirtschaftliche und umweltverträgliche Energieversorgung sowie für einen sparsamen und rationellen Energieverbrauch."
Im Bereich der Energieversorgung werden also fünf Kriterien genannt: ausreichend, breit gefächert, sicher, wirtschaftlich

und umweltverträglich. Die Bundesverfassung macht diesbezüglich keine Differenzierung, sie macht keine Rangordnung, sondern es sind fünf gleichwertige Kriterien. Ja, dieser Umstand liegt der Arbeit der UREK-S auch zugrunde, das anerkenne ich selbstverständlich. Und ja, diese Kriterien können sich widersprechen und tun dies auch sehr oft, teilweise sogar in sich selbst.

Nichtsdestotrotz heisst das aufgrund der Bundesverfassung aber, dass eine Interessenabwägung gemacht werden muss. Der Kommissionssprecher hat ja auch sehr ehrlich gesagt, es gehe bei dieser Bestimmung – Artikel 2a Absatz 1 – darum, dass man, ich zitiere, "eine Auflösung des Zielkonflikts" vornehmen könne. Aber die Bestimmung in der Bundesverfassung ist eben genau so angelegt, dass es einen Zielkonflikt geben kann und dass der Gesetzgeber bzw. die anwendenden Behörden eine Interessenabwägung vornehmen müssen.

Wenn wir wollen, dass das Gesetz so festgelegt wird wie beantragt, dann können wir das tun. Ich anerkenne den Willen der UREK-S; ich anerkenne sogar eine gewisse Notwendigkeit, sich Gedanken in diese Richtung zu machen und entsprechende Massnahmen festzulegen. Aber wenn wir das so wollen, wie es jetzt beantragt wird, dann müssten wir eine Änderung im genannten Artikel 89 Absatz 1 der Verfassung vornehmen. Das ist meine Überzeugung.

Dies können wir nicht tun, indem wir es einfach über die Gesetzgebung übersteuern. Der Verfassunggeber hat in Bezug auf die Verfassungsänderung ganz bewusst einen anspruchsvolleren Weg genannt und aufgezeigt als in Bezug auf die Gesetzesänderung. Diese Hürden müssen wir immerhin respektieren, wenn wir dies ändern wollen, wiewohl wir wahrscheinlich die flexibelste Verfassung auf der ganzen Welt haben.

Jetzt kann man natürlich sagen, diese Bestimmung stütze sich nicht auf Artikel 89 Absatz 1 der Bundesverfassung, sondern auf Artikel 102 Absatz 1 der Bundesverfassung. Dort heisst es ja: "Der Bund stellt die Versorgung des Landes mit lebenswichtigen Gütern und Dienstleistungen sicher für den Fall machtpolitischer oder kriegerischer Bedrohungen sowie in schweren Mangellagen, denen die Wirtschaft nicht selbst zu begegnen vermag. Er trifft vorsorgliche Massnahmen." Jetzt kann man sagen: Ja, wir steuern auf eine Notlage hin. Das wurde heute Morgen in diesem Rat gesagt, das ist auch wirklich unbestritten. Bitte unterstellen Sie mir nicht, dass ich das in irgendeiner Form bestreiten würde. Nein, auch ich anerkenne die Notwendigkeit, dass wir Massnahmen ergreifen müssen, dass wir sogar dringend Massnahmen ergreifen müssen, um die Ziele, die wir uns gesetzt haben, auch erreichen zu können. Die Frage ist aber, ob eine Mangellage besteht und damit die Voraussetzungen nach Artikel 102 Absatz 1 der Bundesverfassung erfüllt sind oder nicht.

Wir sind uns wahrscheinlich einig: Eine Mangellage besteht noch nicht. Aber wir stehen vielleicht vor oder kurz vor einer Mangellage. Dann geht es also um Vorbereitungsmassnahmen zur Verhinderung einer Mangellage. Das Problem ist nur – und insofern bin ich auch der Auffassung, dass Artikel 102 Absatz 1 der Bundesverfassung keine genügende Grundlage bietet –, dass es sich hier nicht um dringende Massnahmen zur Verhinderung einer Mangellage handelt, die vor der Haustüre steht. Das ist der Unterschied zu den bundesrätlichen Massnahmen in Bezug auf die Reservekraftwerke in Birr, die ja eine potenzielle Mangellage im nächsten Winter verhindern sollen. Hier aber geht es – das wurde auch in der Eintretensdebatte gesagt, ich zitiere noch einmal verschiedene Votanten bzw. exemplarisch den Kommissionssprecher – um "mittel- bis langfristige" Massnahmen. Die Bundesrätin hat sogar gesagt, das Gesetz könne hoffentlich frühestens auf den 1. Januar 2025 in Kraft gesetzt werden.

In diesem Sinne meine ich, dass diese Bestimmung – wiewohl ich anerkenne, dass es eine Bestimmung wäre, die in eine interessante, im Sinne der Zielerreichung zielführende Richtung gehen könnte – der Verfassungsmässigkeit nicht standhält. Bestimmungen, die der Verfassungsmässigkeit potenziell nicht standhalten, müssen, meine ich, a) noch einmal vertieft angeschaut werden oder b) allenfalls so geändert werden, dass sie den Voraussetzungen der Verfassung entsprechen. Ich persönlich – und das, so meine ich, gehört auch zur Ausübung meines Amtes – kann einer solchen Bestimmung auf jeden Fall nicht zustimmen. Sollte es einen Ordnungsantrag geben, der dahingehend lautet, dass man über die Absätze einzeln abstimmt, werde ich Artikel 2a Absatz 1 nicht zustimmen. Sollte dieser Ordnungsantrag nicht durchkommen, werde ich dieser Bestimmung im Gesamten nicht zustimmen.

Bauer Philippe (RL, NE): Je crois que je ne peux que faire miennes les remarques de Thierry Burkart concernant la constitutionnalité de cette disposition à l'article 2a.

Pour ma part, je voyais les choses d'une manière un peu différente et j'aimerais vous dire que je suis un peu étonné du débat d'aujourd'hui. Je n'aimerais pas du tout parler d'énergie, mais simplement dire que je trouve dommage qu'à l'occasion du débat sur la loi sur l'énergie, qui est un sujet qui nous concerne tous directement, on profite aujourd'hui de régler des problèmes de procédure. C'est en effet ce qu'on essaie de faire avec cet article 2a.

Je dois dire que je suis relativement fâché par l'attitude d'un certain nombre d'associations qui, systématiquement, utilisent les droits d'opposition, les droits de recours et continuent des procédures simplement pour gagner du temps ou de l'argent. Certains d'entre nous étaient hier à Neuchâtel et vous vous en souvenez, nous avons parlé du décret sur la protection des crêtes et la protection du littoral, un décret de 1966. En 2014, la population neuchâteloise a modifié sa constitution, en prévoyant la possibilité de construire des éoliennes sur les crêtes, de manière justement à faire cette transition énergétique que nous appelons tous. Depuis 2014, tous les projets sont gelés en raison d'oppositions, de recours, que ce soit de la part des riverains, qui sont peut-être légitimes, que ce soit de la part d'associations de protection de l'environnement au sens très large – qu'il s'agisse de la protection des oiseaux, du paysage, des sentiers pédestres ou des pistes de ski de fond. A mon avis, ce n'est pas acceptable.

Nous avons tous, dans nos cantons, des exemples à peu près identiques où des projets sont combattus et où on sait qu'on va perdre dix ans à moins de transiger, de faire des concessions qu'on n'aurait peut-être pas souhaité ou dû faire, simplement pour faire avancer le projet. Je suis en conséquence ennuyé par le fait que la proposition qui nous est soumise est une mesure, une réponse à ce genre d'attitude que j'ai de la peine à cautionner.

J'ai aussi de la peine à cautionner que, aujourd'hui, à l'occasion de la révision de la loi sur l'énergie, on soit prêt, comme l'a dit Thierry Burkart, à peut-être s'asseoir sur un certain nombre de principes constitutionnels et qu'on soit aussi prêt à violer des lois ou à ne pas appliquer des lois que, malgré tout, notre Parlement s'est données et que nous avons voulues.

Comme me l'enseignait mon professeur de littérature au lycée, je suis dès lors un peu face au dilemme de la tragédie, soit face à un choix entre deux solutions également défavorables. Si notre conseil devait aujourd'hui soutenir une proposition qui consisterait à dire qu'on va contrôler la constitutionnalité du projet, ce serait peut-être une solution qui permettrait de répondre à un certain nombre d'interrogations. Si ce n'est pas le cas, je soutiendrai aussi la minorité, au motif que les intérêts que nous avons voulu protéger dans ces lois sur la protection de l'environnement au sens large méritent à mon sens d'être défendus, même aujourd'hui dans une situation de crise énergétique avérée ou probable.

Juillard Charles (M-E, JU): Tout d'abord, je déclare mes intérêts: je suis membre du conseil d'administration des Forces motrices de la Goule, qui est une entreprise d'hydroélectricité.

Je dois vous dire que je suis donc aussi parfaitement conscient qu'il y a des mesures à prendre pour assurer l'approvisionnement énergétique de notre pays; cela devient toujours plus compliqué, y compris dans des régions comme la mienne, parce que l'été passé notre installation a été à l'arrêt

pendant presque deux mois en raison du manque d'eau pour la faire fonctionner.
Je sais aussi que l'énergie solaire ne va pas nous sauver totalement, même s'il y a encore un gros potentiel à exploiter. Ce dont nous aurons besoin est ce qu'on appelle de l'énergie en ruban. L'énergie solaire est très aléatoire, y compris la journée. Il y a vraiment un mix énergétique que nous devons absolument défendre.
Cela dit, je ne suis pas non plus prêt à m'asseoir aujourd'hui sur toutes les dispositions légales, indépendamment de leur aspect constitutionnel, parce que, dans d'autres dossiers, nous sommes bien placés pour savoir que ce conseil ne s'est pas tant posé de questions de savoir si on était conforme à la Constitution ou pas, il a quand même accepté ces dispositions. Mais ici, nous sommes vraiment face à une disposition très générale qui couvrirait bon nombre d'autres dispositions légales qui ont été admises par le Parlement et parfois par le peuple. Là, je ne suis pas tout à fait prêt à le faire parce que nous devons quand même respecter ce sacro-saint principe en matière de droit et d'Etat de droit, qui est celui de la pesée des intérêts dans les décisions que les autorités ont à prendre. De ce côté-là, je serai plutôt enclin à suivre la minorité de la commission.
Mais, parce qu'il y un mais, ma position ne doit pas être comprise comme un blanc-seing ou un soutien sans réserve aux ayatollahs de la protection de l'environnement, parce que ce n'est absolument pas le cas, je peux vous l'assurer. Ceux-là mêmes, je les appelle à faire preuve d'un peu de retenue et de recul pour ne pas s'opposer systématiquement de manière idéologique à un certain nombre de projets, parce que c'est à cause de cette attitude que les gens se fâchent, que les progrès ne se font pas et que, parfois, les investisseurs se découragent. C'est cela qui fait qu'on n'arrive pas à apporter de solution. Il arrive même que des politiques formulent des propositions comme celle que nous avons aujourd'hui par ras-le-bol et par dépit, parce qu'ils ne voient pas d'autre solution pour faire avancer les dossiers. Il faut veiller à ce que cela n'aille pas jusque-là.
Pour aller dans une direction comme celle qu'a indiquée notre collègue Burkart, et pour mieux tenir compte des différents éléments, j'aurais souhaité et je souhaite toujours qu'on imagine une solution comme celle que l'on a inscrite dans la loi urgente sur l'énergie photovoltaïque. Il y a là encore un travail à faire. Alors est-ce nous qui pouvons le faire ou pas? Est-ce que ce point devrait être traité par notre commission? Est-ce que c'est au niveau du Conseil national que le travail pourrait être ébauché, puis finalisé aux Etats lorsque le dossier reviendra chez nous? Je n'en sais rien, je ne suis pas assez connaisseur des procédures parlementaires pour le dire. Mais, franchement, j'aimerais bien que nous puissions aller dans cette direction et trouver quelque chose d'un peu plus équilibré, sans quoi je serai obligé de maintenir ma position, à savoir de soutenir la minorité de la commission.

Z'graggen Heidi (M-E, UR): Ich stelle fest, dass wir hier weitgehend Konsens darüber haben, dass die Artikel 2a und 2b nicht verfassungskonform sind. Ich möchte das nicht wiederholen, bin aber froh, dass das jetzt noch einmal deutlich ausgeführt wurde.
Ich möchte aber doch noch etwas zu Artikel 2a Absatz 1 sagen: Wenn ich diesen Absatz im Detail lese, und er wurde bis jetzt nur wenig bzw. gar nicht diskutiert, dann sehe ich, dass da steht, dass alle Umweltbestimmungen den Bau, den Bestand, die Erweiterung und die Erneuerung von Anlagen zur Produktion von erneuerbaren Energien weder erschweren noch verunmöglichen dürfen und diesen Massnahmen unterzuordnen sind. Das betrifft also:
1. den Bau neuer Anlagen;
2. die Erweiterung von Anlagen, worunter z. B. Staudammerhöhungen fallen; und
3. die Erneuerung von Anlagen, was für mich die bestehenden grossen Wasserkraftkonzessionen betrifft, wo in zehn bis fünfzehn Jahren der Heimfall ansteht. Bei der Erneuerung der Konzessionen haben wir gemäss Antrag der Mehrheit alle Umweltbestimmungen bis 2035 unterzuordnen. Dabei müsste der Bundesrat bei Nichterreichung der 35 000 Gigawattstunden die Gültigkeit der Bestimmung gemäss Artikel 2a Absatz 3 verlängern.
Der Bau neuer Anlagen kann auch Grosswasserkraftwerke umfassen; hier denke ich beispielsweise an den wunderschönen Rheinfall im Kanton Schaffhausen. Er kann aber auch die Kleinwasserkraftwerke betreffen, was sich dann auf die bereits belasteten Flussabschnitte von Rhone, Rhein und Reuss auswirken kann, ebenso wie auf das Gebiet zwischen Ilanz und Reichenau, wo der Rhein in der Schweiz seinen vielleicht schönsten Abschnitt durchfliesst. Die Gebirgsbäche wiederum wären wahrscheinlich bei den Kleinwasserkraftwerken mit einbezogen. Sie sind für die Wasserkraftnutzung natürlich sehr interessant, weil sie in einer Steilstufe in das Haupttal münden, was grosse Höhendifferenzen mit sich bringt. Allerdings tragen sie nichts zur Winterstromproduktion bei, weil im Winter, Sie wissen es, in den Bergen Schnee liegt. Aber im Sommer könnte dies, es ist gefährlich, zur Trockenlegung der grossen Mittellandflüsse führen. Diese Befürchtung hat Kollege Noser ja auch bereits im Zusammenhang mit dem Rückgang der Gletscher geäussert.
Die Formulierung "aller Umweltbestimmungen" in Absatz 1 führt ausserdem zu erheblicher Rechtsunsicherheit. "Aller Umweltbestimmungen" – was heisst denn das? Es kann zum Beispiel heissen, dass die UVP-Pflicht entfällt. Das heisst, dass die Bewilligungsbehörde keine Auflagen mehr erlassen dürfte, zum Beispiel bodenkundliche Baubegleitungen zum sachgerechten Ausbau des Bodens. Oder nach dem Raumplanungsgesetz muss man für Anlagen von öffentlichem Interesse "sachgerechte Standorte" finden, "nachteilige Auswirkungen auf die natürlichen Lebensgrundlagen, die Bevölkerung und die Wirtschaft [...] gering" halten. Die Standortevaluation und die Umweltbestimmungen würden also wegfallen. Weiter wäre auch der Ausbau der Hochspannungsleitungen zur Sicherstellung des Ausbauzieles eingeschlossen; da geht es ja vor allem um den Schutz der Gesundheit der Bevölkerung. Ich denke hier an die Verordnung über den Schutz vor nichtionisierender Strahlung. Würde das dann nicht mehr berücksichtigt? Dürfte der Grenzwert überschritten werden?
Zu Artikel 2a Absatz 2 Buchstabe b und den Restwassermengen haben wir schon sehr viel gehört; dazu möchte ich nichts mehr sagen. Hingegen haben wir noch nicht zu Artikel 2a Absatz 2 Buchstabe b gesprochen. Ich erlaube mir, doch auch darauf hinzuweisen, dass das Abweichen von der ungeschmälerten Erhaltung eines Objektes nach den Artikeln 5 und 18 des Natur- und Heimatschutzgesetzes natürlich auch der Bundesverfassung, und zwar den Artikeln 78 und 89, widerspricht, wie es unser Kollege Burkart sehr eindrücklich ausgeführt hat. Das ist nicht weniger hoch zu werten, denn ohne Schutz- und Wiederherstellungs-, Ersatz- oder Ausgleichsmassnahmen würden wir eine Schädigung von Schutzwerten ganz bewusst in Kauf nehmen. Man könnte an beliebigen Orten planen, ohne die Auswirkungen auf BLN-, Isos- und IVS-Objekte und Biotope anzuschauen. Ich glaube, das kann nicht unser Ziel sein.
Ich verstehe, dass die Verfahren angesprochen wurden, und habe es auch selber erlebt – diese langwierigen Verfahren mit den mehrfachen Beschwerde- und Einsprachemöglichkeiten über verschiedene Stufen, die wirklich zu sehr langjährigen Verfahren führen. Hier liegt nun die Beschleunigungsvorlage auf dem Tisch; diese müssen wir dezidiert angehen. Ich danke Ihnen, wenn Sie Artikel 2a integral ablehnen.

Dittli Josef (RL, UR): Es ist ja vorgesehen, dass wir über Artikel 2a integral abstimmen. Vor uns liegen zwei Absätze, die Absätze 1 und 2, die beide einen heiklen und auch umstrittenen Bereich regeln, wie dies die Diskussion deutlich offengelegt hat. Wir stellen auch fest, dass zumindest Absatz 1 kein Meisterwerk der Formulierung ist. Aber wie auch immer, wir haben zwei Absätze, zu denen man eigentlich auch unterschiedlicher Meinung sein kann. Ich stelle deshalb den Antrag, dass wir über die Absätze 1 und 2 getrennt abstimmen.
Gemäss Absatz 1 darf der Vollzug der Umweltbestimmungen die Massnahmen zur Erfüllung der Ausbauziele nicht gefährden, und zwar sowohl beim Bau neuer als auch bei der Erweiterung und Erneuerung bestehender Kraftwerke. Die gan-

ze Palette der Kraftwerke soll also gemäss Absatz 1 so behandelt werden, dass die Umweltbestimmungen zweitrangig werden. Bei Absatz 2 ist es nicht so: Dort geht es nur um Anlagen, die erweitert oder erneuert werden, also nicht um irgendwelche Neubauprojekte in neuen Gebieten. Der Geltungsbereich der Bestimmung beschränkt sich auf die Erweiterung und Erneuerung von bestehenden Anlagen, und das auch nur in zwei Bereichen, nämlich bei der Wasserentnahme, also bei der Restwassermenge, siehe Buchstabe a, sowie bei den Inventaren, Biotopen und Landschaftsschutzgebieten, siehe Buchstabe b.
Man kann durchaus bei Absatz 1 dafür und bei Absatz 2 dagegen sein oder umgekehrt. Man kann auch bei beiden Absätzen dafür oder bei beiden Absätzen dagegen sein.
Ich beantrage deshalb, dass wir über diese beiden Absätze getrennt abstimmen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Nach dem Parlamentsgesetz und unserem Ratsreglement muss getrennt abgestimmt werden, wenn dies jemand verlangt. Sie haben es verlangt, Herr Dittli, also machen wir es so.

Würth Benedikt (M-E, SG): Ich habe mich zu diesem Geschäft bis jetzt nicht geäussert, aber ich muss Ihnen sagen, ich fühle mich jetzt doch irgendwie wie im falschen Film. Wenn ich jetzt nochmals diese Eintretensdebatte reflektiere: Das war ja eine historische Aufarbeitung einer Energiepolitik, welche die Ziele verfehlt hat – welche die Ziele verfehlt hat! –, nichts anderes. Ich muss nicht alles wiederholen. Wieso haben wir die Ziele verfehlt? Offensichtlich, weil in diesen Interessenabwägungen die Zubauziele zu kurz kamen. Das ist die Realität, und genau darum geht es in dieser Bestimmung.
Wenn Sie in der Frage der Interessenabwägung weitermachen wie bis anhin, dann bedeutet das nichts anderes als chronifizierten Stillstand. Ich teile die Auffassung überhaupt nicht, dass wir keine Dringlichkeit haben. Herr Burkart hat gesagt, wir könnten das dann in aller Ruhe bestimmen, in einem zweiten Schritt usw. Ich meine, wir haben höchste Dringlichkeit. Wir haben höchste Dringlichkeit!
Es wurde in dieser Eintretensdebatte auch viel zu Demokratie und Rechtsstaat gesagt. Vorhin haben wir auch das gehört: Das Natur- und Heimatschutzgesetz ist natürlich sehr wichtig, das ist keine Frage. Aber schauen Sie doch, wie sich die BLN-Gebiete in diesem Land entwickelt haben. Ich habe mir diese Karte ausgedruckt: Das hier gehört zum BLN in der Schweiz – das halbe Land ist BLN! *(Der Redner zeigt eine Karte der Schweiz)* Das ist die Realität. Übrigens: Haben Sie einmal nachgefragt, ob Regierungen, Parlamente oder das Volk zu diesen Inventaren befragt wurden? Das war eine fachämterbezogene Übung – völlig undemokratisch!
Wenn wir als Erstrat hier jetzt nicht einen inhaltlichen Entscheid fällen – man kann ihn so oder anders fällen, das ist ja klar –, dann kommen wir nicht weiter. Dann kommen wir nicht weiter! Ich meine, man kann ja die Verfassungsmässigkeit der Vorlage diskutieren. Der Zweitrat kann diese Überlegungen nochmals anstellen und gegebenenfalls auch formell einen anderen Weg einschlagen. Aber es widerstrebt mir total, die Diskussion jetzt, nach dieser Eintretensdebatte, derart von der inhaltlichen Kernfrage wegzubringen.
Vor diesem Hintergrund bin ich der Meinung, dass wir jetzt dem Mehrheitsantrag folgen sollten. Ich räume ein, dass man die Fragen, die punkto Verfassungsmässigkeit auf dem Tisch sind, diskutieren kann. Aber dafür haben wir ein Zweikammersystem. Das kann auch im Zweitrat nochmals à fond diskutiert werden.
Der Kommissionsberichterstatter hat heute Morgen gesagt, dass die Kommission nicht im luftleeren Raum diskutiert hat. Auch diese Verfassungsfragen wurden diskutiert. Jetzt, im letzten Moment, wird dieses Thema gepusht. Ich muss Ihnen sagen, dass ich all das, was wir heute Morgen gehört haben, und zwar hüben wie drüben, aus allen Richtungen, diese historische Aufarbeitung verfehlter Ziele, nicht mehr nachvollziehen kann, wenn wir dann hier bei Artikel 2a quasi wieder die Ausfahrt nehmen und zurückgehen. Dann haben wir, ich erwähne es nochmals, chronifizierten Stillstand. Es sind 14 Terawattstunden AKW-Strom, die wir kompensieren müssen; es sind, konservativ gerechnet, 24 Terawattstunden, die wir für die Dekarbonisierung bis 2050 brauchen; und es sind im Winter 5 Terawattstunden Importstrom weniger. Das ist die Ausgangslage. Dieser müssen wir uns stellen.
Ich plädiere ganz klar dafür, der Mehrheit zu folgen.

Michel Matthias (RL, ZG): Ich teile einerseits die Skepsis unseres Kollegen Burkart betreffend die Verfassungsmässigkeit. Aber ich teile andererseits den Schluss von Kollege Würth. Die Frage ist eben erst aufgepoppt und braucht eine saubere Abarbeitung. Aber mit diesem Auftrag oder mit diesem Gedanken möchte ich das dem Zweitrat überlassen bzw. ihm dies mitgeben.
Denn unter diesem Problem leidet nämlich auch die Minderheit. Es wurde bisher noch nicht gesagt: Was auf Seite 54 der Fahne steht, hat inhaltlich damit einen Zusammenhang; Kollege Stark hat es heute gesagt. Es geht um den Minderheitsantrag Stark betreffend Artikel 9bis Absatz 2 StromVG. Deshalb teile ich nicht den Schluss von Kollege Juillard, dass man wegen der Verfassungsprobleme die Minderheit unterstützen soll. Für den Zubau der fünfzehn Projekte, die im Anhang genannt werden und quasi über eine Green Card verfügen, gilt gemäss Minderheit, dass das Interesse an ihrer Realisierung anderen nationalen Interessen grundsätzlich vorgeht. Also auch hier wird bezüglich der fünfzehn Projekte per se eine Green Card erteilt, dies mit dem gleichen Schluss, mit welchem Artikel 2a nun generell formuliert ist. Die Frage der Verfassungsmässigkeit stellt sich bei beiden Varianten.
Ich finde entscheidend, nach welchem Konzept wir verfahren. Mit diesem Konzept, auf dieser Piste, würde ich sagen, wird die Frage der Verfassungsmässigkeit noch einmal angeschaut und aus meiner Sicht auch verbessert. Aber keine Piste zu haben, nützt uns, wie ich glaube, nichts. Wir sind auch verpflichtet, das Schiff weiterzuschieben. Wir können nicht schon am Tag eins die perfekte Lösung haben.
Deshalb werde ich der Mehrheit zustimmen.

Gmür-Schönenberger Andrea (M-E, LU): Ich werde ebenso den Antrag der Mehrheit unterstützen. Ich staune auch, dass jetzt sehr viele hier einfach sehr schnell kalte Füsse gekriegt haben. Wir sind uns alle einig, die Minderheit und die Mehrheit, dass Artikel 2a nicht gut ist, denn die Verfassungsmässigkeit ist nicht gegeben. Wir haben ein Zweikammersystem, wir haben es gehört. Was wir hier beschliessen, ist nicht das Ende der Fahnenstange. Ich habe auch bedeutend mehr Vertrauen in den Nationalrat als Kollege Zanetti, vor allem auch deshalb, weil Kollege Burkart und Kollege Bauer ehemalige Nationalräte sind. Da drüben ist durchaus das Potenzial vorhanden, eine gute, eine bessere Lösung zu finden. Wenn wir jetzt Nein sagen, dann ist alles vom Tisch. Dann haben wir die Blockade, die wir bei der Grimsel seit zwanzig Jahren haben, die wir überall dort haben, wo es einen Konflikt zwischen Umweltschutz und Energieproduktion gibt. Dann können wir das Problem nie lösen.
Ich bitte Sie jetzt wirklich, bei Artikel 2a ungeteilt den Antrag der Mehrheit zu unterstützen, auch wenn er nicht optimal ist.

Stark Jakob (V, TG): Ganz kurz: Ich kann das Votum von Kollege Würth, dass in der Frage der Interessenabwägung weitergemacht werden würde wie bis anhin, so nicht stehenlassen. Nein, es wird nicht weitergehen wie bis anhin. Ich habe das beim Eintretensvotum gesagt: Es ist ganz klar, dass wir materielle Abstriche beim Umweltrecht machen müssen. Es stellt sich die Frage, wie wir es machen, ob wir es generell mit einer Befristung machen oder ob wir es über eine Projektliste machen.
Es ist richtig, Kollege Michel, auch der Minderheitsantrag zu Artikel 9bis des Stromversorgungsgesetzes muss noch genauer angeschaut werden, aber er geht in die richtige Richtung. Diese Listen müssen wir ergänzen, über diese Listen müssen wir sprechen. Es ist richtig, dass die darauf genannten Projekte, deren Bedarf von Anfang an ausgewiesen ist, die als standortgebunden gelten, bei denen die nationalen

Interessen in Bezug auf Energie anderen nationalen Interessen vorgehen, selbstverständlich auch die Verfassung ritzen werden. Wenn Sie die Verfassung ritzen wollen, ist nur die Frage, ob Sie das projektbezogen machen wollen, mit ganz klaren Projekten, oder ob Sie das generell machen wollen.
Wenn Sie jetzt die Interessenabwägung vornehmen – Sie können das ja selber abwägen, aber wir alle gehen in die gleiche Richtung –, stellt sich die Frage: Wollen Sie jetzt schon zwei Schritte vorwärtsgehen, oder wollen Sie von Anfang an dort, wo Sie einfach nicht mehr weiterkommen, auf Konfrontationskurs gehen? Das ist die Frage.
Ich bitte Sie, dem Minderheitsantrag zuzustimmen und Artikel 2a EnG zu streichen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Bevor ich das Wort Frau Bundesrätin Sommaruga gebe, hat es noch einmal der Berichterstatter.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Es gibt kein "Ritzen" der Verfassung, keine "kleine" oder "völlige" Verfassungswidrigkeit. Entweder ist ein Gesetz verfassungskonform, oder es ist verfassungswidrig. Ich habe es eingangs bereits erklärt: Es lag kein Gutachten des Bundesamtes für Justiz vor, wonach Artikel 2a verfassungswidrig sei, und es liegt auch jetzt noch kein Gutachten vor. Es liegt eine Aktennotiz vor, die meines Erachtens Artikel 102 der Bundesverfassung völlig falsch interpretiert. Sie müssen sich im Klaren sein: Wenn Sie mit dieser Interpretation in die Mangellage gehen, dann machen Sie nichts. Dann machen Sie weder Projekte, die auf einer Liste stehen, noch irgendwelche anderen Massnahmen. Dann haben Sie den Status quo.
Kollege Stark, es tut mir leid, wir werden uns später über die Tabelle unterhalten. Ich finde auch, dass das der falsche Ansatz ist. Sie können mir doch nicht sagen, dass Sie dann gewisse Projekte als verfassungskonform durchwinken, weil sie nur die Verfassung ritzen würden, während Sie es bei der generellen Bestimmung nicht machen, weil es verfassungswidrig sei. Das ist doch keine Politik!
Das ist auch nicht ein Problem der Verfassung. Herr Kollege Burkart, Sie können, gestützt auf Artikel 102 der Bundesverfassung, sechs oder acht thermische Kraftwerke bauen, sie laufen und CO2 ausstossen lassen. Das kann man tun, das ist der Entscheid des Bundesrates. Ich sage Ihnen das Gleiche für die Projekte hier, die, ebenfalls gestützt auf Artikel 102 der Bundesverfassung, kurz- und mittelfristig Energie bringen. Das ist meine Interpretation von Artikel 102 der Bundesverfassung. Darüber können wir uns gerne unterhalten, aber heute fehlt die Zeit.
Im Weiteren noch einmal: Wir haben die Energieperspektiven 2050 plus. In dieser Energiestrategie sind die Effizienzgewinne und die Sparmassnahmen drin. Herr Kollege Zanetti, Ihre Waschmaschine ist drin!
Sie müssen zubauen. Ja, Sie müssen zubauen, und Sie müssen dem Rat aufzeigen, mit welchen Alternativen Sie zubauen wollen.
Was machen wir am Montag, wenn der Nationalrat mit einem Beschluss zurückkommt, der uns die Solarprojekte unterbreitet? Sagen wir dann: "Oh, schade, das ist verfassungswidrig, wir machen das erst in vier, fünf Jahren"? Nein, das geht nicht.
Der Grund für Artikel 2a ist ganz einfach, er hängt mit der Realität in unseren Verfahren zusammen. Heute können Projekte – gleich, in welchem Bereich – mit einer Beschwerde angefochten werden. Ein guter Umweltanwalt findet immer, immer einen gewissen Ansatzpunkt. Bei der Grimsel war es ein Arvenwald. Bei einem Kraftwerk, das ich betreut habe, waren es 2 Zentimeter grosse Steinfliegen. Dann führt man ein Verfahren vor dem Bundesgericht durch, und am Ende entscheidet das Bundesgericht gegen das Projekt. Zwanzig Jahre geht das jetzt – "The March of Folly". Barbara Tuchman heisst die Frau, die das Buch geschrieben hat.
Jetzt können wir sagen, wir machen so weiter. Oder wir fällen einen politischen Entscheid und sagen Nein. Bei der Gewichtung dieser verfassungsmässigen Rechte muss der Strommangellage Rechnung getragen werden. Aufgrund der Massnahmen, die der Bundesrat ergriffen hat, ist die Strommangellage für mich vorhanden. Ich habe Ihnen im Eingangsreferat aufgelistet, was die Frau Bundesrätin bereits alles unternommen hat. Gäbe es keine Strommangellage, hätte sie das nicht getan.
Frau Kollegin Mazzone, es ist nicht gefährlich, das zu machen. Gefährlich ist es, nichts zu tun. Sie werden für Ihre Fische, für Ihre Blumen und für all Ihre Frösche und Fliegen das Wasser der Speicherseen noch sehr benötigen. Wir müssen mehr Speicher haben. Die Multifunktionalität der Speicher muss erhöht werden. Übrigens liegt der Bericht des Bundesamtes für Energie zur Multifunktionalität vor, Herr Kollege Noser. Das ist ein erster Schritt in die richtige Richtung. Ich hatte das Postulat 18.3610 im Jahr 2018 eingegeben.
Sie müssen doch aufhören, auf diesen alten Wegen zu fahren. Es braucht diesen politischen Entscheid, und wir können ihn auch aufgrund von Artikel 102 der Bundesverfassung rechtfertigen. Selbstverständlich, ich habe es eingangs erwähnt, hat die Kommission nicht in allen Bereichen perfekt gearbeitet. Man kann diesen Artikel 2a Absatz 1 auch noch austarieren. Da gibt es noch Spielraum. Ich habe jetzt nicht stante pede einen neuen Entwurf einbringen wollen. Herr Kollege Engler hat ja bereits einen kleinen Zusatz beantragt.
Und der Zweitrat ist auch noch da. Sie können dann im Differenzbereinigungsverfahren sagen, wir hätten jetzt ein Gutachten – nicht einen Zettel – des Bundesamtes für Justiz, und erklären, dass das verfassungswidrig sei und dass Sie das ablehnen würden. Aber jetzt diesen Punkt hier abzulehnen, das ist effektiv ein Politikversagen erster Güte. Denn wir legen ja keine Alternativen auf den Tisch. Und der Impact – ich komme zum Schluss –, wenn Absatz 2 gestrichen wird, ist gemäss Bundesrat 1,9 Terawattstunden und gemäss Wasserwirtschaftsverband 4 Terawattstunden weniger Produktion gegenüber der bestehenden Produktion. Es ist kein Zusatz, kein Zubau, sondern weniger Produktion. Das ist die Leistung von zwei Grande Dixence, die es noch zusätzlich brauchen würde.
Daher bitte ich Sie, hier im Erstrat bei diesem Artikel der Mehrheit zu folgen. Wir werden vielleicht auch im Verlauf der Beratung noch schlauer, das gebe ich zu.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Sie haben heute Morgen in Artikel 2 ehrgeizige Ausbauziele festgelegt. Ich denke, dabei war allen bewusst, dass man diese ehrgeizigen Ausbauziele nur erreichen kann, wenn man sich bewegt, und zwar, wenn sich alle bewegen. Man muss also bereit sein, beim Abwägen zwischen der Produktion und dem Schutz von Natur und Landschaft einer gewissen Flexibilität zuzustimmen. Nun diskutieren Sie ziemlich ausgiebig diesen Artikel 2a. Ich verstehe, dass Sie den ausgiebig diskutieren.
Wenn heute bei der Frage, ob und wie man die Ausbauziele erreichen kann, nur dieser Artikel 2a zur Diskussion stehen würde oder wenn die Alternative einfach "weiter wie bisher" wäre und es auf der anderen Seite keine Bewegung gäbe, dann, muss ich sagen, hätte ich Verständnis, wenn man sagen würde: Jetzt muss aber mal was gehen. Es tut mir leid, Herr Präsident, ich weiss, dass Sie Artikel 12 erst nachher beraten werden und wahrscheinlich viel später noch Artikel 9bis StromVG, aber ich muss trotzdem etwas dazu sagen: Die Kommissionsminderheit, die Ihnen zusammen mit dem Bundesrat empfiehlt, diesen Artikel 2a abzulehnen, hat den Beweis erbracht, dass sie bereit ist, einen grossen Schritt zu machen. Sie müssen also hier bei Artikel 2a nicht wählen, ob Sie diese Radikalkur oder aber gar nichts machen, sondern Sie haben eine Möglichkeit in Artikel 12. Dort – ich sage es noch einmal – hat die Minderheit den Beweis erbracht, dass sie bereit ist, einen wesentlichen Schritt zu machen und einen wesentlichen Beitrag dafür zu leisten, dass diese ehrgeizigen Ziele erreicht werden können.
Ich werde Ihnen jetzt nicht Artikel 12 vorlesen, aber ich sage Ihnen einfach, dass Ihre Kommissionsminderheit bei Artikel 12 Absatz 2bis, wo es um die nationalen Interessen an der Nutzung von erneuerbarer Energie geht, bereit ist, bei Auengebieten, Gletschervorfeldern oder alpinen Schwemmebenen von nationaler Bedeutung vom absoluten Schutz abzuweichen. Das ist die Bewegung, die wir in diesem Land brauchen. Und die Minderheit ist auch zu dem bereit, was in Ar-

tikel 12 Absatz 3 steht – wir kommen noch darauf -: "Das nationale Interesse geht entgegenstehenden Interessen von kantonaler, regionaler und lokaler Bedeutung vor." Sie müssen nicht wählen zwischen Nichtstun oder jetzt eben dem, was in Artikel 2a steht – ich komme noch darauf zurück –, sondern haben bei Artikel 12 des Energiegesetzes und dann noch bei Artikel 9bis des Stromversorgungsgesetzes die Alternative auf dem Tisch.

Sie haben auch den Beweis, dass die Leute in diesem Saal, die jetzt diesen ehrgeizigen Zielen zugestimmt haben, bereit sind, sich zu bewegen, und zwar sich beträchtlich zu bewegen. Frau Ständerätin Mazzone hat es gesagt, und ich denke, es ging einigen von Ihnen, die in der Minderheit sind, auch so: Sie hätten nie gedacht, dass Sie bereit sein würden, einen solchen wesentlichen Schritt zu machen und einen solchen Beitrag zu leisten, damit wir beim Ausbau der erneuerbaren Energien jetzt wirklich weiterkommen. Das war auch nötig, und das wird auch weiterhin nötig bleiben.

Aber so, wie Artikel 2a jetzt von Ihrer Kommissionsmehrheit formuliert ist, ist eine faire Abwägung zwischen Schutz und Nutzen nicht mehr gewährleistet. Der neue Artikel 2a bedeutet einen Blankocheque für sämtliche neuen Anlagen, ohne dass man im Voraus weiss, um welche Anlagen es sich konkret handeln könnte und welche Auswirkungen diese auf Natur und Landschaft haben. Ebenfalls gravierend finde ich in diesem Artikel 2a, dass ein Ausgleich für diesen Eingriff zugunsten von Natur und Landschaft auch nicht mehr vorgesehen ist.

Wir haben vor wenigen Wochen das Pumpspeicherkraftwerk Nant de Drance eingeweiht. Es war ein schöner, ein feierlicher Moment. Man hat bei Nant de Drance gezeigt, dass man von Anfang an mit den Umweltschutzorganisationen zusammenarbeitet und dass man einen Ausgleich sucht. Nant de Drance hat über 2 Milliarden Franken gekostet. Das hat man dort investiert, und wir sind alle dankbar, dass man das gemacht hat. Die Ausgleichsmassnahmen haben etwas über 20 Millionen Franken gekostet, und man hat der Natur sehr viel zurückgeben können.

So funktioniert das, und diesen Geist müssen wir hinkriegen. Dieser Geist war auch am runden Tisch Wasserkraft präsent. Ich kenne die Vorbehalte, die immer wieder geäussert werden; ich bin ja auch nicht naiv. Aber das wäre eben dieser Geist: dass man sagt, man gibt einander etwas zurück, man macht Schritte aufeinander zu, man gibt der Natur etwas zurück – dafür sind Ausgleichsmassnahmen da. Man muss aber in Zukunft mehr Eingriffe in die Natur, in die Landschaft machen. Das ist so, ich sage das ganz deutlich. Aber man muss der Natur, wenn immer möglich, auch etwas zurückgeben. Das ist doch der Geist, der uns weiterbringt.

Lesen Sie nach, wie hier Artikel 2a formuliert ist, mit dem man diesen Ausgleich nicht mehr will. Ausgleichsmassnahmen, Schutzmassnahmen – das, was aus meiner Sicht dazugehört und letztlich auch die Akzeptanz ausmacht – fehlen in Artikel 2a. Das ist schade. Denn wenn Sie einen Blick auf Artikel 12 und auch auf Artikel 9bis des Stromversorgungsgesetzes werfen, dann sehen Sie, dass die Minderheit – ich sage es noch einmal – den Beweis erbracht hat: Es gibt Alternativen. Es ist nicht schwarz oder weiss.

Sie haben sich bei Artikel 2 alle im Sinne von ehrgeizigen Zubauzielen bewegt. Nun sollten Sie sich auch hier alle bewegen, aber hin in eine Richtung, die dem Geist dieses Landes entspricht, wo man auch über Ausgleichsmassnahmen spricht und solche nicht von Anfang an per se ausschliesst.

Ich sage gerne noch etwas zur Gewässersituation. Der letzte Sommer hat uns deutlich vor Augen geführt, wie die klimatischen Veränderungen das Gewässerökosystem belasten. Passen Sie auf: Wir sprechen hier nicht nur von Fischen, auch wenn diese ebenfalls ganz wichtig sind, wir sprechen bei den Restwassermengen jetzt auch von Konsequenzen für uns Menschen. Zu wenig Restwasser reduziert lokal die Trinkwasservorräte, darüber sprechen wir, und es schränkt die landwirtschaftliche Bewässerung ein. Reden Sie mit den Bauern darüber, was sie diesen Sommer erlebt haben. Sprechen Sie mit ihnen!

Ich denke, Sie müssen hier bei allem Ehrgeiz und bei allem Wunsch, jetzt mal Schub in den Ausbau der Erneuerbaren zu bringen – und ich kann Ihnen sagen, dass ich die Erste bin, die davon überzeugt ist –, am Schluss etwas beschliessen, mit dem Sie nicht nur einfach in eine einzige Richtung gehen. Weil die Alternativen auf dem Tisch liegen und Sie bei Artikel 12 genau darüber diskutieren können, bitte ich Sie jetzt in dieser Abwägung hier sehr, diesen radikalen Schritt nicht zu machen.

Ich denke, es gehört auch ein bisschen zur Chambre de Réflexion, dass Sie nicht sagen – das ist ja auch der Stolz des Ständerates –, der Zweitrat solle dann nachher aufräumen, was Sie hier gemacht haben, sondern dass Sie als Chambre de Réflexion sagen, dass Sie einen wichtigen Schritt machen wollen, dass Sie etwas gefunden haben, hinter dem auch alle stehen können. Sie haben diese Projekte nicht nur auf dem Tisch, sondern können heute auch über Artikel 12 entscheiden. Ich hoffe, Sie kommen heute so weit. Schön wäre, wenn Sie heute sogar noch über das StromVG entscheiden würden. Aber da mache ich mir nicht zu viele Illusionen.

Herr Ständerat Engler hat versucht, mit seinem Einzelantrag der Gegenseite im Bereich der Sanierungspflicht gemäss Gewässerschutzgesetz etwas entgegenzukommen. Aber schauen Sie, was die Mehrheit hier in Artikel 2a Absatz 1 leider veranstaltet, ich habe es vorhin gesagt, betreffend den Vollzug aller Umweltbestimmungen und mit dieser Art, hier wirklich einfach so vorzugehen. Denken Sie auch an das, was ich Ihnen zu Absatz 2 gesagt habe, insbesondere zu Buchstabe b Ziffern 1 und 2. Dort beantragt die Mehrheit, dass ein Abweichen zulässig sein soll, auch wenn keine Schutz-, Wiederherstellungs-, Ersatz- oder Ausgleichsmassnahmen vorgenommen werden. Sogar bei Biotopen von nationaler Bedeutung beantragt sie das "ohne die Leistung von Schutz-, Wiederherstellungs-, Ersatz- oder Ausgleichsmassnahmen". Das können Sie, Herr Ständerat Engler, es tut mir leid, trotz allen schönen Bemühungen nicht wiedergutmachen.

Ich bitte Sie namens des Bundesrates, auf diesen Artikel 2a nicht einzutreten, sondern bei Artikel 12 dann zu schauen, wie die Minderheit der Mehrheit wirklich entgegenkommen kann.

Ich sage abschliessend noch ganz kurz etwas zur Verfassungsmässigkeit. Es stimmt, was der Kommissionssprecher gesagt hat: Es gibt hierzu keine Aktennotiz, es gibt hierzu gar nichts vom Bundesamt für Justiz. Aber Sie haben in diesem Rat letzte Woche ein dringliches Paket geschnürt, um gewisse Fotovoltaikanlagen in den Alpen rasch voranzubringen. Die UREK des Nationalrates hat vom Bundesamt für Justiz eine Aktennotiz erhalten, die sich zur Verfassungsmässigkeit Ihres Solarpakets äussert. Sie haben ja noch eine Solardachpflicht vorgesehen, das Bundesamt für Justiz äussert sich aber nur zu Artikel 71a. Es schreibt, dass dieser Artikel 71a, also das, was Sie zu den alpinen Solaranlagen beschlossen haben, in Widerspruch zu Artikel 89 Absatz 1 der Bundesverfassung und im Weiteren auch noch zu Artikel 78 Absatz 2 der Bundesverfassung steht.

Ich möchte Ihnen sagen: Ich dachte eigentlich, Ihr alpines Solarpaket sei eine ziemlich harmlose Angelegenheit. Es war befristet, es war wirklich sehr eng, Sie wollten es eng halten, aber Sie wollten dort einmal einen kleinen Schritt vorwärtskommen. Wenn dieser kleine Schritt vom Bundesamt für Justiz jetzt bereits als bundesverfassungswidrig eingestuft wird, dann können Sie sich allenfalls selber vorstellen, was das Bundesamt für Justiz vermutlich zu Artikel 2a Ihrer Kommissionsmehrheit sagen würde, mit dem Sie hier, wie gesagt, den Vollzug aller Umweltbestimmungen dem Ausbau der erneuerbaren Energien unterordnen wollen.

Ich bitte Sie, meine Damen und Herren: Sie haben eine Alternative, Sie müssen nicht zwischen Schwarz und Weiss, zwischen Nichtstun und der Zustimmung zu diesem Artikel 2a entscheiden. Bitte nehmen Sie auch zur Kenntnis, dass Ihnen jetzt ein wichtiger Teil Ihres Rates und Ihrer Kommission mit dem Bundesrat zusammen sagt: Wir wollen vorwärtsmachen, wir sind bereit, neue Abwägungen vorzunehmen, aber nicht auf diese Art und Weise.

Ich bitte Sie, Artikel 2a zu streichen.

Abs. 1 – Al. 1

Erste Abstimmung – Premier vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5343)
Für den Antrag Engler ... 42 Stimmen
Für den Antrag der Mehrheit ... 2 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Zweite Abstimmung – Deuxième vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5344)
Für den Antrag der Minderheit ... 28 Stimmen
Für den Antrag der Mehrheit/Antrag Engler ... 14 Stimmen
(2 Enthaltungen)

Abs. 2 – Al. 2

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5345)
Für den Antrag der Minderheit ... 25 Stimmen
Für den Antrag der Mehrheit ... 19 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Abs. 3 – Al. 3

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5346)
Für den Antrag der Minderheit ... 25 Stimmen
Für den Antrag der Mehrheit ... 15 Stimmen
(4 Enthaltungen)

Ziff. 1 Art. 3
Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit I
(Knecht, Stark)
Titel
Unverändert

Ch. 1 art. 3
Proposition de la majorité
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition de la minorité I
(Knecht, Stark)
Titre
Inchangé

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Die Kommissionsmehrheit unterstützt hier die Verbrauchsziele des Bundesrates. Die Minderheit spricht sich grundsätzlich gegen die Festlegung von Zielwerten aus und möchte unverbindlichere Richtwerte. Die Minderheit wird durch Kollege Knecht vertreten.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Über den Titel haben wir bereits bei Artikel 2 entschieden. Sehen Sie das auch so, Herr Berichterstatter?

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Wenn die Minderheit das als Entscheidung bereits akzeptiert, können wir das so bereinigen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Vonseiten der Minderheit protestiert niemand.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Ziff. 1 Art. 12
Antrag der Mehrheit
Abs. 2
Einzelne Anlagen zur Nutzung erneuerbarer Energien, namentlich Speicherwasserkraftwerke, Pumpspeicherkraftwerke, Fotovoltaikanlagen und Windkraftwerke sowie Elektrolyseure und Methanisierungsanlagen, sind ab einer bestimmten Grösse von einem nationalen Interesse, das insbesondere demjenigen nach Artikel 6 Absatz 2 des Bundesgesetzes vom 1. Juli 1966 über den Natur- und Heimatschutz (NHG) entspricht.
Abs. 3
Hat eine Behörde über die Bewilligung des Baus, der Erweiterung oder Erneuerung oder über die Konzessionierung einer Anlage oder eines Pumpspeicherkraftwerks nach Absatz 2 zu entscheiden, so ist das nationale Interesse an der Realisierung dieser Vorhaben bei der Interessenabwägung als gleichrangig zu betrachten mit anderen nationalen Interessen. Betrifft das Vorhaben ein Objekt, das in einem Inventar nach Artikel 5 NHG aufgeführt ist, so ist ein Abweichen von der ungeschmälerten Erhaltung ohne die Leistung von Schutz-, Wiederherstellungs-, Ersatz- oder Ausgleichsmassnahmen zulässig. Das nationale Interesse geht entgegenstehenden Interessen von kantonaler, regionaler und lokaler Bedeutung vor.
Abs. 4
Der Bundesrat legt für die Wasser-, die Windkraft- und die freistehenden Fotovoltaikanlagen die erforderliche Grösse und ...

Antrag der Minderheit
(Mazzone, Baume-Schneider, Stark, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Abs. 2
Einzelne Anlagen zur Nutzung erneuerbarer Energien, namentlich auch Speicherkraftwerke, sowie Pumpspeicherkraftwerke sind ab einer bestimmten Grösse und Bedeutung von einem nationalen Interesse, das insbesondere demjenigen nach Artikel 6 Absatz 2 des Bundesgesetzes vom 1. Juli 1966 über den Natur- und Heimatschutz (NHG) entspricht. In Biotopen von nationaler Bedeutung nach Artikel 18a NHG und in Wasser- und Zugvogelreservaten nach Artikel 11 des Jagdgesetzes vom 20. Juni 1986 sind neue Anlagen zur Nutzung erneuerbarer Energien ausgeschlossen.
Abs. 2bis
Der Ausschluss nach Absatz 2 zweiter Satz findet auf Auengebiete, bei denen es sich um Objekte der Typen Gletschervorfelder oder alpine Schwemmebenen von nationaler Bedeutung handelt und die der Bundesrat nach dem 1. Januar 2023 gestützt auf Artikel 18a Absatz 1 NHG in das Bundesinventar der Auengebiete von nationaler Bedeutung aufgenommen hat, keine Anwendung.

Antrag der Minderheit
(Mazzone, Baume-Schneider, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Abs. 3
Unverändert

Antrag der Minderheit
(Rieder, Bischof, Fässler Daniel, Noser, Reichmuth, Schmid Martin)
Abs. 3bis
Wird der Richtwert nach Artikel 9bis Absatz 1 StromVG zwei aufeinander folgende Winterhalbjahre überschritten, geht das nationale Interesse an der Realisierung von Anlagen nach Absatz 2 und Artikel 9bis Absatz 3 StromVG anderen nationalen Interessen vor, sofern diese Anlagen folgende Kriterien erfüllen:
a. Beitrag an die Erreichung und Sicherung der Ausbauziele gemäss Artikel 2 und 2a;
b. hoher Beitrag an Stromproduktion im Winterhalbjahr (1. Oktober bis 31. März);
c. hohe Abrufbarkeit;
d. weitgehend klimaneutrale Produktion;
e. Unterstützung durch die betroffenen Träger der Gewässerhoheit.

Ch. 1 art. 12
Proposition de la majorité
Al. 2
Les installations destinées à utiliser les énergies renouvelables, notamment les centrales hydroélectriques à accumula-

tion, les centrales à pompage-turbinage, les centrales photovoltaïques, les installations éoliennes, les électrolyseurs ainsi que les installations de méthanation revêtent, à partir d'une certaine taille, un intérêt national notamment au sens de l'article 6 alinéa 2 de la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur la protection de la nature et du paysage (LPN).
Al. 3
Lorsqu'une autorité doit statuer sur l'autorisation d'un projet de construction, d'agrandissement ou de rénovation ou sur l'octroi d'une concession portant sur une installation ou une centrale à pompage-turbinage visée à l'alinéa 2, l'intérêt national attaché à la réalisation de ces projets doit être considéré comme égal aux autres intérêts nationaux lors de la pesée des intérêts. Lorsqu'il s'agit d'un objet inscrit dans l'inventaire visé à l'article 5 LPN, il est permis de déroger à la conservation intégrale sans prendre de mesures de protection, de reconstitution, de remplacement ou de compensation. L'intérêt national prime les intérêts contraires d'importance cantonale, régionale ou locale.
Al. 4
Le Conseil fédéral fixe la taille et l'importance requises pour les installations hydroélectriques, les éoliennes et les installations photovoltaïques isolées. Il y procède tant ...

Proposition de la minorité
(Mazzone, Baume-Schneider, Stark, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Al. 2
Les installations destinées à utiliser les énergies renouvelables, notamment les centrales d'accumulation, et les centrales à pompage-turbinage revêtent, à partir d'une certaine taille et d'une certaine importance, un intérêt national notamment au sens de l'article 6 alinéa 2 de la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur la protection de la nature et du paysage (LPN). Dans les biotopes d'importance nationale au sens de l'article 18a LPN et les réserves de sauvagine et d'oiseaux migrateurs visées à l'article 11 de la loi du 20 juin 1986 sur la chasse 3, les nouvelles installations destinées à utiliser les énergies renouvelables sont interdites.
Al. 2bis
L'interdiction selon l'alinéa 2 deuxième phrase ne s'applique pas aux zones alluviales concernant les objets du type marges proglaciaires ou plaines alluviales alpines d'importance nationale que le Conseil fédéral a inscrites dans l'inventaire fédéral des zones alluviales d'importance nationale après le 1er janvier 2023 sur la base de l'article 18a alinéa 1 LPN.

Proposition de la minorité
(Mazzone, Baume-Schneider, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Al. 3
Inchangé

Proposition de la minorité
(Rieder, Bischof, Fässler Daniel, Noser, Reichmuth, Schmid Martin)
Al. 3bis
Si la valeur indicative visée à l'article 9bis alinéa 1 LApEl est dépassée deux semestres d'hiver de suite, l'intérêt national à la réalisation d'installations au sens de l'alinéa 2 et de l'article 9bis alinéa 3 LApEl prime d'autres intérêts nationaux, à condition que ces installations remplissent les critères suivants:
a. elles contribuent à atteindre et à garantir les objectifs de développement visés aux articles 2 et 2a;
b. elles apportent une contribution importante à la production d'électricité pendant le semestre d'hiver (du 1er octobre au 31 mars);
c. leur disponibilité est élevée;
d. leur production est largement neutre sur le plan climatique;
e. elles sont soutenues par les responsables des eaux concernés.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Hier geht es um Projekte im nationalen Interesse. Die Kommissionsmehrheit will das Bauverbot von neuen Anlagen zur Nutzung erneuerbarer Energien in Biotopen von nationaler Bedeutung nach Artikel 18a NHG und in Wasser- und Zugvogelreservaten nach Artikel 11 des Jagdgesetzes ersatzlos aufheben. Die Kommissionsmehrheit ist der Meinung, dass die Zubauziele ohne diese Anpassung nicht erreicht werden können. Die Kommissionsmehrheit möchte neu auch für Fotovoltaikanlagen, für Windkraftwerke sowie für Elektrolyseure und Methanisierungsanlagen ein nationales Interesse vorsehen. Bisher war das nur für Speicherwasserkraftwerke und Pumpspeicherkraftwerke gegeben.
Die Minderheit Mazzone möchte das nationale Interesse nicht auf weitere Technologien ausweiten. Sie schlägt in einem neuen Absatz 2bis eine Lösung vor, wonach Gletschervorfelder und alpine Schwemmebenen, die neu bzw. nach dem 1. Januar 2023 in das Aueninventar aufgenommen werden, von der Ausschlussregelung nach Artikel 12 Absatz 2 zweiter Satz EnG ausgenommen sind.
Die Minderheit wird sicherlich durch Frau Kollegin Mazzone vertreten.

Mazzone Lisa (G, GE): Je me permets de présenter ma minorité aux alinéas 2, 2bis et 3 de l'article 12. Même si on vote ces minorités de manière séparée, je vais les présenter de façon groupée, car il s'agit d'un ensemble; je ne peux donc pas les présenter de façon séparée, et c'est un peu plus complexe que ce qui vient d'être dit par le rapporteur de la commission. On est ici dans le domaine des biotopes d'importance nationale; ils ont été évoqués tout à l'heure par Mme la conseillère fédérale Sommaruga. Ici, on propose de faire un pas vers une solution commune. Ce pas revient à permettre, là où les glaciers se sont retirés et là où, du coup, des biotopes vont être déclarés par la suite, la production d'électricité. Ce pas n'est pas anodin, il n'est pas facile à faire parce qu'on touche à des biotopes d'importance nationale, à des biotopes qui ont une valeur très importante pour notre pays, pour notre biodiversité. C'est pour cela qu'on propose ce compromis.
Les biotopes d'importance nationale représentent actuellement 2 pour cent du territoire de la Suisse et il s'y trouve un tiers des espèces menacées en Suisse – c'est plus de 1000 espèces. Hormis la valeur évidemment patrimoniale paysagère qu'ils revêtent, ils ont une valeur dans les écosystèmes et une valeur touristique.
Notre collègue Engler a mentionné auparavant la Greina dans les Grisons. C'est typiquement un exemple de biotope d'importance nationale dans lequel à l'avenir on voudrait, avec ce projet de loi, pouvoir construire des installations hydrauliques en particulier. M. Engler, à cette occasion, a dit: "Oui, mais on n'a aucune intention de faire un projet de ce type à cet endroit." Mais alors, pourquoi vouloir toucher à cette protection?
Pour comprendre cette histoire, il faut remonter le temps au moment de la Stratégie énergétique 2050. Dans le cadre de ladite stratégie, on a décidé de sauvegarder les biotopes d'importance nationale. Pour quelle raison? On a reconnu à cette occasion aux énergies renouvelables une importance d'intérêt national. On a reconnu cet intérêt national au même titre que les projets inscrits à l'inventaire fédéral, selon la loi sur la protection de la nature et du paysage. On leur a donné la même importance. On a dit: en échange de cette nouvelle définition de l'intérêt national pour les énergies renouvelables, on continue à protéger particulièrement ces 2 pour cent de biotopes d'importance nationale et on inscrit une protection absolue de ces espaces, parce qu'ils ont un rôle très important, notamment contre les crues. Ils ont un rôle très important en termes de réchauffement climatique, parce qu'ils absorbent le CO2, ce sont des puits de carbone. Ils jouent un rôle régulateur pour le climat. Ils ont également un rôle très important pour l'ensemble des écosystèmes et pour le tourisme, il faut l'ajouter.
Cette importance a été également approuvée par les responsables présents à la table ronde. Si vous lisez la déclaration de la table ronde, qui a été signée par des responsables institutionnels, on l'a entendu de la bouche de notre collègue Z'graggen, vous constaterez qu'elle a été signée par Roberto Schmidt qui était à l'époque directeur de la Conférence gouvernementale des cantons alpins, qui est conseiller d'Etat valaisan et qui est maintenant président de la Conférence

des directeurs cantonaux de l'énergie. La déclaration de la table ronde dit en substance que l'on ne touche pas aux dispositions de protection des biotopes d'importance nationale. Nous vous proposons de faire un pas, d'aller plus loin et, sur les marges proglaciaires, de permettre des réalisations, de permettre des installations notamment hydrauliques.
Il faut voir l'ensemble de la disposition, parce qu'elle s'articule en trois parties. On a la décision de la commission de biffer purement et simplement la protection des biotopes d'importance nationale. Contrairement à ce qui vient d'être dit par les partisans de la majorité de la commission, il ne s'agit pas seulement de déterminer quelles énergies sont pertinentes. Biffer la dernière phrase introduit un changement fondamental. La majorité de la commission propose de biffer la dernière phrase durablement. Le caractère durable de la protection des biotopes d'importance nationale disparaît pour toujours, en tout cas tant que la loi est en vigueur.
Mais la majorité va plus loin! Que fait-elle? Ce qui est une proposition de minorité à l'alinéa 3bis est une proposition de majorité à l'article 9bis de la loi sur l'approvisionnement en électricité. Selon la proposition de la majorité, si, pendant deux hivers de suite, la Suisse importe plus de 5 térawattheures, on peut, ce n'est pas seulement "on peut", en fait on déclare d'intérêt supérieur les projets destinés à la production d'énergie.
Le fait d'avoir deux hivers de suite une importation de plus de 5 térawattheures n'est pas rare, cela arrive. C'est arrivé en 2016 et 2017 par exemple, en raison d'une fermeture partielle des centrales de Leibstadt et de Beznau, et en 2022 également.
Avec cette disposition on pourrait, parce qu'on a une petite fenêtre temporelle, introduire des projets qui ne vont pas répondre immédiatement avec une production d'énergie supplémentaire, mais qui vont répondre après 10 ou 15 ans, le temps de leur construction, et de manière durable. En effet, il s'agit de projets hydrauliques qui vont, après ce temps-là, apporter un supplément d'énergie, et qui vont durablement s'inscrire dans le paysage et causer des dégâts graves à ces derniers bijoux de biodiversité. Il n'y a donc plus de pesée des intérêts par le canton et il y a un passage en force pour les projets hydrauliques.
Je dois quand même insister sur un aspect: pour des projets photovoltaïques et pour des projets éoliens, on n'a pas besoin de cette disposition. Le potentiel est présent ailleurs, et il est massif. A ma connaissance, il n'y a pas de projet sur des biotopes d'importance nationale. S'il y en avait, ce serait stupide parce qu'il y a beaucoup d'autres endroits qui sont bien plus appropriés.
Et puis, j'aimerais encore amener l'argument constitutionnel, parce qu'il est absolument criant. On se trouve exactement dans la même situation que dans celle qui est décrite dans l'avis de droit de l'Office fédéral de la justice. Cet avis de droit dit que la Confédération a des objectifs qui sont en partie contradictoires en matière d'approvisionnement électrique; elle doit assurer l'approvisionnement énergétique, mais elle doit le faire de façon respectueuse de l'environnement et, donc, faire primer de façon absolue un intérêt n'est pas compatible avec l'article 89 alinéa 1 de la Constitution, qui accorde la même valeur aux cinq objectifs de l'approvisionnement énergétique. Ce serait possible seulement si on avait une grave pénurie, actuellement déclarée ou imminente, et cela pour des projets qui apporteraient une réponse immédiate. C'est là où cet article ne fonctionne pas non plus et où cette proposition ne respecte pas la Constitution, parce qu'on ne va pas avoir des projets qui vont apporter immédiatement des solutions, ni avec cette prémisse de grave pénurie, qu'elle soit déclarée ou imminente.
Enfin, l'alinéa 2 prévoit des dérogations aux mesures de compensation et de remplacement, cela a été dit par Mme la conseillère fédérale Sommaruga. Les mesures de compensation et de remplacement, c'est par exemple aménager la prise d'eau de manière à ce qu'aucun animal sauvage ne se noie, c'est renaturer le chantier, c'est, au cas où un habitat digne de protection est détruit, revitaliser un autre tronçon du cours d'eau, c'est mieux protéger d'autres régions. C'est le minimum.
Il est difficile de comprendre qu'on souhaite déroger à ces mesures de compensation et de protection sur les territoires les plus vertueux, les plus précieux, alors qu'on ne le fait pas ailleurs. Je trouve que c'est vraiment difficile à justifier.
Pour toutes ces raisons, je vous invite, dans cette deuxième partie du concept de compromis raisonnable et réfléchi, à soutenir la proposition de la minorité qui propose un pas avec la possibilité nouvelle d'avoir des projets, notamment hydrauliques, sur des biotopes d'importance nationale qui seraient nouvellement créés à la suite du retrait des glaciers dans les marges proglaciaires.

Fässler Daniel (M-E, AI): Artikel 12, bei dem wir uns jetzt befinden, ist für mich wirklich der Schicksalsartikel des Mantelerlasses. Sie haben vorhin bei Artikel 2a Absatz 1 eine Generalklausel beraten und diese gestrichen. Ich lege offen, dass ich ein gewisses Verständnis dafür habe, dass man nicht mit dem Zweihänder in das Umweltrecht eingreifen wollte.
Was ich nicht verstanden habe – das soll nun doch noch gesagt sein –, ist, dass Sie nichts für die Bestandeswasserkraft machen. Sie nehmen damit in Kauf, dass nochmals rund 3 Terawattstunden Wasserkraftproduktion verloren gehen. Ich möchte das in der Grössenordnung etwas einordnen. Wir alle kennen das Fotovoltaik-Leuchtturmprojekt Linth-Limmern: Es produziert 0,003 Terawattstunden Strom. Wenn wir jetzt diese 3 Terawattstunden Wasserkrafteinbusse kompensieren wollen, braucht es tausend solche Anlagen. Man kann das natürlich auch zerstückeln. Dies einfach, um uns die Grössenordnung vor Augen zu führen.
Ich komme zu Artikel 12. Wenn wir im Bereich der Interessenabwägung das geltende Recht nicht grundsätzlich hinterfragen und auch nicht bereit sind, dieses zu ändern, dann werden wir die Ziele, die wir heute Morgen besprochen und uns gesetzt haben, nicht erreichen. Dann werden wir vielmehr weiterhin zuschauen, wie wenig bis nichts passiert. Wir müssen zubauen, geschätzte Kolleginnen und Kollegen, nicht zuschauen!
Ich erinnere mich sehr gut an die Beratungen zur Energiestrategie 2050 in den Jahren 2015/16. Wir glaubten damals in beiden Räten, dass wir mit Artikel 12 des Energiegesetzes eine Lösung gefunden hatten, um den Ausbau der Nutzung erneuerbarer Energien bei Grossanlagen in einem relevanten Ausmass zu beschleunigen. Ich muss Ihnen sagen, dieser Glaube hat sich bei mir zerschlagen, seit ich mir die bundesgerichtliche Rechtsprechung angesehen habe.
Wir haben zwar im Gesetz das nationale Interesse an der Realisierung grösserer Anlagen festgelegt und in Absatz 2 von Artikel 12 dieses Interesse anderen nationalen Interessen gleichgestellt, doch das genügt offensichtlich nicht. Ich empfehle Ihnen allen, einmal das Bundesgerichtsurteil vom 4. November 2020 zum Grimselstausee wirklich zu lesen. Im betreffenden Prozess hat die Kraftwerke Oberhasli AG versucht, eine Vergrösserung des Stauvolumens des Grimselsees zu erreichen. Das Bundesgericht hat zwar festgestellt, dass es sich bei diesem Projekt um ein Projekt im nationalen Interesse handle. Doch damit werde erst das Tor geöffnet, dass überhaupt eine Interessenabwägung stattfinden könne. Die in Artikel 12 Absatz 3 stipulierte Gleichrangigkeit hat das Bundesgericht geflissentlich übergangen und gesagt: Wir haben auf der einen Seite das nationale Interesse an der Stromproduktion, aber nur dies erlaubt überhaupt eine Interessenabwägung. Auf der anderen Seite kommt nicht nur das nationale Schutzinteresse in die Waagschale, sondern auch regionale und lokale Schutzinteressen.
Sie kennen das Ergebnis. Das Bundesgericht hat sich von der Gleichrangigkeit der Interessen offensichtlich distanziert und damit auch den gesetzgeberischen Willen missachtet.
Ich muss Ihnen sagen, dass ich bei dieser Ausgangslage schon etwas überrascht war, dass es der Bundesrat unterlassen hat, dem Parlament selber eine Anpassung von Artikel 12 vorzulegen. Die Kommission hat diese Aufgabe übernommen, und ich anerkenne, dass auch die Minderheit versucht hat, in Absatz 2 einen wesentlichen Schritt zu machen. Man kann darüber streiten, ob in Absatz 2 für die Biotope eine andere Regel vorgesehen werden soll oder nicht. Ich rate Ihnen

aber wirklich dringend, bei Absatz 3 nicht der Minderheit zu folgen. Wenn Sie bei Absatz 3 der Minderheit folgen, dann zementieren Sie das geltende Recht, eine Gleichrangigkeit der Interessen, die offensichtlich den Zubau behindert hat. Wenn Sie das machen, dann können wir heute schon ganz nüchtern konstatieren, dass wir die in Artikel 2 EnG festgelegten Ziele als illusorisch betrachten.

Schmid Martin (RL, GR): Denjenigen unter Ihnen, die sich besonders zum Verfassungsrecht hingezogen fühlen, würde ich dann auch noch empfehlen, den Minderheitsantrag zu Absatz 2 zu lesen. Dort steht am Schluss: "In Biotopen von nationaler Bedeutung [...] und in Wasser- und Zugvogelreservaten [...] sind neue Anlagen zur Nutzung erneuerbarer Energien ausgeschlossen." Haben wir vorhin nicht über Interessenabwägungen gesprochen, die gemäss Verfassung möglich sein sollten? In diesem Bereich ist die Interessenabwägung ausgeschlossen, weil vorweg geregelt wird, dass sie gar nicht möglich ist.
Ich möchte einfach darauf hinweisen, dass die NHG-Vorschriften im formellen Sinn auf Gesetzesstufe geregelt sind und nicht auf Verfassungsstufe; dort sind einzig und allein die Moorlandschaften geregelt. Ich würde dem Zweitrat, sofern die Minderheit obsiegt – was ich nicht hoffe –, raten, auch die Verfassungsmässigkeit dieser Bestimmungen der Minderheit einmal genauer anzuschauen. Denn ob es wirklich verfassungsgemäss ist, Ergebnisse vorwegzunehmen, ist ebenfalls fraglich.
Inhaltlich möchte ich Sie bei diesem Artikel aber doch bitten, der Mehrheit zu folgen. Denn, Kollege Fässler hat darauf hingewiesen, die Minderheit will am geltenden Recht festhalten, auch bei Absatz 3. Ich habe vorhin schon das Projekt der Kraftwerke Zervreila erwähnt. Ich habe dort keine Interessenbindung. Es sind vor allem die Axpo und die SN Energie, die ein Projekt zur Überleitung Lugnez hatten, das 15 Prozent Produktionssteigerung – vor allem zur Produktion von Winterstrom – gebracht hätte. Das Projekt kam vor das Bundesgericht, und das Bundesgericht entschied aufgrund von Auen, also Biotopen, im Unterlauf des Wasserarms, das Projekt sei gemäss der heutigen Gesetzgebung nicht realisierbar.
Sie können heute über die Frage entscheiden: Wollen wir solche Projekte ermöglichen? Bei der Überleitung Lugnez ging es um bestehende Wasserkraftwerke, um 15 Prozent Produktionserweiterung, Speicherung von Wasser zur Produktion von Winterstrom. Das Projekt wäre schnell realisierbar gewesen, die Gemeinden hatten zugestimmt, nur das Bundesgericht hat Nein gesagt. Wollen wir solche Projekte jetzt, oder wollen wir die Blockade aufrechterhalten? Wer bewegt sich? Ich bin bei denen, die sich bewegen möchten, die die erneuerbaren Energien ausbauen möchten. Mich stört es extrem, dass wir in einem Notmodus Ölkraftwerke in Betrieb nehmen, aber nicht bereit sind, hier einen minimalen Weg zu gehen.
Die Mehrheit beantragt Ihnen, diese Blockade zu lösen. Wenn Sie diese lösen, wäre mindestens in diesen Projekten des Ausbaus bestehender Werke eine Interessenabwägung möglich. Wenn Sie einfach ins Gesetz schreiben, dass diese ausgeschlossen ist, auch allein aufgrund gesetzlicher Regelung beim BLN, ist das nicht mehr möglich.
Ich teile die Auffassung gewisser Vorredner: Wir müssen einmal in diesem Rat über die demokratische Festlegung von BLN-Perimetern diskutieren. Die wurden auf Verwaltungsstufe, auf Bundesratsstufe festgelegt. Ich glaube, wir kommen nicht darum herum, in diesem Rat politisch zu diskutieren, ob es Kantone geben soll, die dann fast flächendeckend über BLN-Gebiete verfügen, oder wie das geregelt sein soll. Das war bisher ein Verwaltungsakt. Ich nehme mir vor, mich dieses Themas anzunehmen.
Ich möchte Ihnen beliebt machen, hier mit der Mehrheit zu stimmen.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU): Je serai brève. Par rapport à cet alinéa 2, je m'étonne tout de même des affirmations de notre collègue Schmid: vous indiquez qu'on aurait une liberté à géométrie variable par rapport à notre respect de la Constitution, alors que la formulation que la minorité retient est le droit en vigueur. On ne peut pas dire que le droit en vigueur n'est pas conforme à la Constitution: il a été validé par le peuple! Nous, la "minorité", nous allons encore plus loin que le droit en vigueur dans l'effort ou le sacrifice – tout dépend comment on l'appelle –, parce que, effectivement, on indique que, à l'alinéa 2bis, comme l'a très justement relevé Mme Mazzone, on renonce à cette interdiction dans certaines zones alluviales qui concernent les objectifs marquants.
Je m'étonne de cette manière de dire qu'on serait en non-conformité avec la Constitution alors qu'on en reste au droit en vigueur et je m'étonne qu'on puisse affirmer qu'il soit non constitutionnel, alors qu'il a aussi été validé par le peuple.
Je me permets aussi d'indiquer encore qu'on parle de 2 pour cent du territoire, comme cela a été mentionné. C'est un peu comme si on disait qu'on va mettre des panneaux solaires sur la coupole du Palais fédéral, alors qu'on peut en mettre partout ailleurs avant de les mettre à cet endroit. On peut vraiment intervenir partout ailleurs, en plus avec la concession importante que l'on fait.
Par rapport à la constitutionnalité, je ne pense pas que c'est juste, je m'excuse de le dire – je ne suis pas juriste. Il s'agit du droit en vigueur.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Nur ganz kurz: Ich berechne immerzu den Saldo der Beratungen. Bis zu Artikel 12 dieses Gesetzes sollte die Stromversorgungssicherheit der Schweiz erhöht und mehr Stromproduktion ermöglicht worden sein. Gemäss Ihren bisherigen Beschlüssen sind wir bei minus 4 Terawattstunden. Wenn Sie hier weiter der Minderheit folgen, dann haben Sie keinen Zubau erreicht und sind auf dem besten Weg zu einem neuen AKW.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Das war jetzt, glaube ich, eine sehr starke Vereinfachung in der Zusammenfassung. Ich äussere mich gerne zu diesem Artikel 12, ich habe ja vorhin schon einiges dazu gesagt.
Ich sage zuerst etwas zu Absatz 2. Bei Absatz 2 will Ihre Kommissionsmehrheit das Bauverbot von neuen Anlagen zur Nutzung von erneuerbaren Energien in Biotopen von nationaler Bedeutung nach Artikel 18a NHG und in Wasser- und Zugvogelreservaten nach Artikel 11 des Jagdgesetzes ersatzlos aufheben – ersatzlos aufheben. Das ist im Wesentlichen das, was mit Absatz 2 entschieden werden soll. Ich habe es vorhin bereits erwähnt und werde das deshalb jetzt nicht mehr im Detail sagen, aber ich denke, die Minderheit Mazzone zeigt Ihnen hier einen Weg, der sinnvoll ist und der echt etwas bringt. Da wird ein grosser Schritt gemacht. Unterschätzen Sie das nicht. Mit Absatz 2bis ist die Minderheit zwar nicht dazu bereit, dass nationale Interessen auf neue Technologien ausgeweitet werden; ich komme nachher noch darauf zurück. Aber sie beantragt die differenzierte Lösung, wonach eben Gletschervorfelder und alpine Schwemmebenen, die neu nach dem 1. Januar 2023 in das Bundesinventar der Auengebiete von nationaler Bedeutung aufgenommen werden, von der Ausschlussregelung nach Absatz 2 ausgenommen sind.
Das ist das, was wir jetzt brauchen. Ich glaube, wenn Sie hier gemeinsam entscheiden können, dass man diesen Schritt jetzt macht, kommen wir weiter. Es wird viele einiges kosten, hier diesen Schritt zu machen, und ich bin der Kommissionsminderheit dankbar, dass sie ihn gemacht hat, denn das war keine einfache Aufgabe. Ich sage Ihnen: Der Bundesrat hat Ihnen das auch nicht vorgeschlagen, aber er unterstützt es jetzt.
Ich denke, Sie wählen jetzt zwischen einer ersatzlosen Aufhebung der speziellen Regelung für die Biotope von nationaler Bedeutung und der Möglichkeit, eben Gletschervorfelder und alpine Schwemmebenen, und zwar auch wenn sie im Aueninventar aufgenommen sind, von dieser Ausschlussregelung auszunehmen. Sie entscheiden hier also versus eine absolute, ersatzlose Aufhebung in einem äusserst sensiblen Bereich, nämlich bei den Biotopen von nationaler Bedeutung. Es wurde heute auch bereits erwähnt: Dieses Bauverbot war ein historischer Kompromiss, den man eingegangen ist und

der jetzt aufgeweicht, aber nicht ersatzlos gestrichen werden soll.
Bei Artikel 12 Absatz 2 hat es noch einen anderen Unterschied zwischen Mehrheits- und Minderheitsantrag. Ich denke, der Zweitrat müsste darüber nochmals diskutieren. Ihre Kommissionsmehrheit will bei den Anlagen von nationalem Interesse nicht nur Pumpspeicherkraftwerke vorsehen, sondern auch Fotovoltaikanlagen und Windkraftwerke. Das würde ich unterstützen, das macht Sinn. Trotzdem macht es keinen Sinn, Absatz 2 so anzunehmen, weil es hier um etwas ganz anderes geht. Wenn Sie auch Elektrolyseure und Methanisierungsanlagen in diese Liste der Anlagen von nationalem Interesse aufnehmen, dann vermischen Sie zwei Dinge. Das kann auch mal interessant sein, aber hier wollen Sie ja bei den erneuerbaren Energien zubauen. Ich würde selbst dort sagen, dass das der Zweitrat anschauen könnte.
Aber hier geht es um das ersatzlose Streichen des Vorbehalts zu Biotopen von nationaler Bedeutung; man will, dass die ausgenommen sind. Da gehen Sie einen Schritt zu weit. Nehmen Sie hier die ausgestreckte Hand entgegen, nehmen Sie das an, was Ihnen die Kommissionsminderheit anbietet. Es ist ein grosser Schritt, es ist ein wichtiger Schritt.
Zu Absatz 3: Auch hier bitte ich Sie, die Kommissionsminderheit zu unterstützen. Es geht einmal mehr um etwas, was ich schon ausgeführt habe: Selbst wenn das Abweichen von der ungeschmälerten Erhaltung vorgenommen wird, soll das ohne Schutz-, ohne Wiederherstellungs-, ohne Ersatz- und ohne Ausgleichsmassnahmen zulässig sein. Das ist eine reine Provokation! Es ist auch total unnötig. Ich habe Ihnen vorhin das Beispiel von Nant de Drance erzählt. Im Gegenteil: Wenn Sie rasch vorwärtskommen wollen, wenn Sie wollen, dass man hier gemeinsame Interessen definiert, dann lassen Sie um Gottes willen diese möglichen Ersatz- oder Ausgleichsmassnahmen drin. Die sind eine Chance und keine Erschwernis. Wenn man das endlich mal begreifen würde! So kommt man in Zukunft in diesem Land vorwärts.
Noch etwas zu Absatz 3 letzter Satz: "Das nationale Interesse geht entgegenstehenden Interessen von kantonaler, regionaler und lokaler Bedeutung vor." Ihre Kommission hat diesem Satz einstimmig zugestimmt. Es ist ein bisschen schade, dass die Kommissionsminderheit das nicht aufgenommen hat – ja, das ist eigentlich wirklich sehr schade. Aber ich möchte es hier drin sagen: Wir unterstützen das. Ich denke, das müsste zuhanden der Materialien festgehalten werden, wenn Sie jetzt den Antrag der Kommissionsmehrheit zu Absatz 3 ablehnen, was ich Ihnen empfehle. Wenn dieser letzte Satz in der Fassung der Mehrheit, wonach das nationale Interesse den Interessen von kantonaler, regionaler und lokaler Bedeutung vorgeht, einstimmig in Ihrer Kommission so angenommen wurde, dann können Sie hier noch einmal einen wesentlichen Schritt machen. Ich glaube, auch das ist ein Beweis, dass man hier bereit ist, jetzt wirklich diesen Schritt aufeinander zuzugehen. Aber was in Absatz 3 insgesamt als Hauptinhalt steht, das bitte ich Sie abzulehnen.
Den Minderheitsantrag Rieder zu Absatz 3bis bitte ich Sie ebenfalls abzulehnen. Wenn Sie für den Winterzubau einen Vorrang ins Gesetz aufnehmen wollen, dann regeln Sie das in Artikel 9bis Absatz 2 Buchstabe c des Stromversorgungsgesetzes. Dort haben Sie einen Minderheitsantrag Stark; das ist die Regelung, die differenzierter ist. Hier würde ein öffentliches Interesse absolut und undifferenziert über alle anderen öffentlichen Interessen gestellt. Ich glaube, das ist einfach nicht der Weg, den man jetzt einschlagen sollte.
Noch einmal: Wenn Sie die Ziele haben und dazu stehen und dann aber gleichzeitig sagen, bei den Massnahmen nähmen Sie keine Rücksicht mehr, jetzt müsse einfach durchgedrückt werden, dann erreichen Sie am Schluss nicht mehr. Man kann jetzt schon sagen, die Bevölkerung müsse da jetzt mal abstimmen. Aber das ist doch nicht die Art, wie wir in diesem Land zusammenarbeiten. Sie haben die Möglichkeiten auf dem Tisch.
Ich bitte Sie, die Minderheitsanträge Mazzone zu den Absätzen 2, 2bis und 3 zu unterstützen und den Minderheitsantrag Rieder zu Absatz 3bis abzulehnen. Aber ich habe Ihnen gesagt: Der Zweitrat soll und kann hier nachbessern. Im Antrag der Kommissionsmehrheit zu Absatz 3 ist der Satz enthalten, der am Schluss wahrscheinlich am meisten bringt – wenn man sich darauf einigen kann. Diesen hätte ich deshalb jetzt gerne separat gehabt, aber das können Sie nicht machen. Deshalb: Streichen Sie diesen Absatz 3 bitte ebenfalls.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Fässler hat das Wort für eine Erklärung zu Absatz 3bis verlangt.

Fässler Daniel (M-E, AI): Ich habe es vorhin irrtümlich unterlassen, etwas zu Absatz 3bis zu sagen. Dort führt Kollege Rieder eine Minderheit an, in der ich vertreten bin. Ich möchte Ihnen in Absprache mit Kollege Rieder mitteilen, dass wir den Minderheitsantrag mit dem Verweis zurückziehen, dass die gleiche Bestimmung dann in Artikel 9bis StromVG folgt. Dort findet sich die Bestimmung in einem Antrag der Kommissionsmehrheit.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Fässler hat den Antrag der Minderheit zu Absatz 3bis in Absprache mit den anderen Vertretern der Minderheit zurückgezogen.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Noch kurz zu Absatz 4: Die Ergänzung regelt, dass der Bundesrat neben der erforderlichen Grösse und Bedeutung von Wasser- und Windkraftanlagen zukünftig auch diejenige von frei stehenden Fotovoltaikanlagen, oft auch als alpine Solaranlagen bezeichnet, festlegen kann. Sie werden, so hoffe ich, nächste Woche ein Projekt erhalten, mit dem bereits ein erster Schritt gemacht wird. Das war in der Kommission nicht bestritten.

Abs. 2, 2bis – Al. 2, 2bis

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5347)
Für den Antrag der Mehrheit ... 24 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 20 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Abs. 3 – Al. 3

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5348)
Für den Antrag der Mehrheit ... 24 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 18 Stimmen
(2 Enthaltungen)

Abs. 3bis – Al. 3bis

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit ist zurückgezogen worden.

Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées

Ziff. 1 Art. 13
Antrag der Mehrheit
Abs. 1 Einleitung
Solange die Ziele für den Ausbau der Produktion von Elektrizität aus erneuerbaren Energien nicht erreicht sind, erkennt der Bundesrat einer Anlage zur Nutzung erneuerbarer Energien oder einem Pumpspeicherkraftwerk trotz Nichterreichens der erforderlichen Grösse und Bedeutung ein nationales Interesse im Sinne von Artikel 12 zu, wenn:
Abs. 1 Bst. a
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 2
Aufheben

Antrag der Minderheit
(Knecht, Bischof, Reichmuth, Stark)
Abs. 3
Erfolgt die Zuerkennung einer Anlage als nationales Interesse im Sinne von Artikel 12, so kann der Bundesrat zudem beschliessen, dass die notwendigen Bewilligungen für diese Anlage in einem konzentrierten und abgekürzten Verfahren erteilt werden.

Ch. 1 art. 13
Proposition de la majorité
Al. 1 introduction
Tant que les objectifs de développement de la production d'électricité issue d'énergies renouvelables ne sont pas atteints, même si une installation destinée à l'utilisation des énergies renouvelables ou une centrale à pompage-turbinage ne présente pas la taille ou l'importance requise, le Conseil fédéral lui reconnaît un intérêt national au sens de l'article 12, si les conditions suivantes sont remplies:
Al. 1 let. a
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 2
Abroger

Proposition de la minorité
(Knecht, Bischof, Reichmuth, Stark)
Al. 3
Si l'intérêt national d'une installation est reconnu au sens de l'article 12, le Conseil fédéral peut en outre décider que les autorisations nécessaires pour cette installation sont octroyées dans le cadre d'une procédure concentrée et abrégée.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: In Artikel 13 Absatz 1 Buchstabe a beantragt der Bundesrat lediglich, dass mit der Änderung in Artikel 2 neu von "Ausbauzielen" und nicht mehr von "Ausbaurichtwerten" zu sprechen ist. Bei der redaktionellen Anpassung folgt die Kommissionsmehrheit dem Bundesrat, verschärft aber die Regelung, weil der Bundesrat diesen Anlagen ein nationales Interesse im Sinne von Artikel 12, dem Sie soeben zugestimmt haben, zuerkennen muss. Die Minderheit Knecht zielt dann auf eine Beschleunigung des Verfahrens ab. Das ist aber ein ganz anderer Sachbereich, der dann in Artikel 13 Absatz 3 geregelt wird. Sofern es keine Wortmeldungen gibt, bin ich der Meinung, dass wir zuerst die Absätze 1 und 2 von Artikel 13 regeln sollten, bevor wir zu Absatz 3 weitergehen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich hatte vor, so vorzugehen. Zu den Absätzen 1 und 2 wird das Wort nicht gewünscht. Sie haben nun das Wort zu Absatz 3, Herr Rieder.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Wir kennen das Problem, dass wir in der Schweiz bei Bewilligungsverfahren auf der Zeitachse sehr, sehr grosse Verzögerungen haben. Der Grimselsee wurde erwähnt. Es dauerte zwanzig Jahre, bis man wieder zurück auf Feld eins war.
Der Antrag Knecht wurde in der Kommission deshalb deutlich abgelehnt, weil vom Bundesrat eigentlich bereits eine neue Vorlage betreffend die Verfahrensbeschleunigung in Angriff genommen worden ist. Die Verfahrensbeschleunigung muss mit den Kantonen eingehend abgesprochen werden, weil sie ein wichtiger Player bei der Beurteilung der Verfahren sind. Wir sind der Meinung, dass der Minderheitsantrag Knecht, auch wenn sein Ziel an und für sich gut ist, hier nicht am richtigen Ort ist. Es ist besser, die Kantone von Beginn weg in diesen Prozess einzubeziehen, da wir wesentliche kantonale Interessen tangieren, und der Bundesrat hat diese Vorlage ja bereits in petto, sie sollte ja nächstens kommen.
Ich beantrage Ihnen, der Mehrheit zu folgen.

Knecht Hansjörg (V, AG): Das heutige Verfahren zum Bau einer Stromerzeugungsanlage ist sehr komplex, langwierig und bietet Gegnern einer Anlage zahlreiche Möglichkeiten, den Bau zu verzögern und das Verfahren während Jahren in die Länge zu ziehen. Diese Verzögerungen erbringen für das Verfahren an sich auch keinen Mehrwert, sondern verhindern einzig einen zeitnahen Entscheid. Freilich: Für jene Gegner eines Projekts, die eine Realisierung desselben mit allen bislang vorhandenen Rechtsmitteln möglichst in die Länge ziehen möchten, wäre dieser Absatz hinderlich. Für alle anderen Beteiligten würde eine solche Regelung aber einen Mehrwert bringen. Denn – dies ist auch klar festzuhalten – sollte ein anvisiertes Projekt die gesetzlichen Grundlagen für eine Bewilligung nicht erfüllen, so würde es abgelehnt.
Dieser neue Absatz 3 bedeutet nicht eine Erleichterung bei den Zulassungsvoraussetzungen, sondern einzig und allein ein konzentrierteres Verfahren. Und ein zügigeres Verfahren bedeutet Klarheit und Rechtssicherheit für beide Seiten, selbst wenn eine Bewilligung nicht erteilt werden sollte. Dann wissen die Gegner, aber auch die Befürworter des Projektes Bescheid, und die Verantwortlichen können das Projekt entweder anpassen oder vom Vorhaben gänzlich Abstand nehmen. Aber ein Rechtsstreit, der sich über Jahre oder gar Jahrzehnte hinzieht – das haben wir bei verschiedenen Projekten auch heute gehört –, ist langfristig gesehen für alle Seiten kontraproduktiv. Eine solche Hängepartie verbraucht auch unnötig Ressourcen bei allen Beteiligten und ist extrem ineffizient.
Ich möchte auch noch etwas auf Kritikpunkte eingehen, die mir zu meinem Antrag entgegengebracht wurden. Einerseits trifft es zu, dass er in Artikel 13 platziert ist, welcher kleinere Anlagen ohne überragende Bedeutung betrifft. Man könnte ihn auch in Artikel 12 integrieren, das wäre möglich. Jedoch ist zumindest für die bedeutendsten Wasserkraft- und Windenergieanlagen bereits die Beschleunigungsvorlage vorgesehen, das wissen wir. Diese Beschleunigungsvorlage betrifft aber nicht jene Stromerzeugungsanlagen, die von meinem Minderheitsantrag profitieren würden. Mein Antrag zielt auf jene Anlagen, die zwar nicht die erforderliche Grösse und Bedeutung erreichen, um unter Artikel 12 zu fallen, jedoch einen zentralen Beitrag zur Erreichung der Ausbaurichtwerte leisten und deren Standortkanton einen entsprechenden Antrag stellt. Auch diesen Anlagen soll grundsätzlich ein konzentriertes und somit beförderliches Bewilligungsverfahren zustehen. Der Antrag ist als Kann-Bestimmung formuliert. Liegen objektive Gründe vor, kann der Bundesrat auch ablehnen, dass die Anlage von einem konzentrierten Bewilligungsverfahren profitiert.
Mein Minderheitsantrag und die Beschleunigungsvorlage widersprechen sich nicht. Meiner Ansicht nach ergänzen sie sich vielmehr. Es ist auch wahr, dass mein Minderheitsantrag zu Absatz 3 relativ offen formuliert ist. Ich habe Vertrauen in den Bundesrat, dass er diesen Handlungsspielraum sinnvoll nutzen wird.
Der Bundesrat erhielte bei Annahme meines Minderheitsantrages eine gesetzliche Grundlage und müsste dringend benötigte Anlagen dann allenfalls nicht per Notrecht in Betrieb nehmen. Änderungen und Feinjustierungen meines Minderheitsantrages könnten überdies auch im Zweitrat noch vorgenommen werden. Und gerade weil sich der gesetzgeberische Prozess der Beschleunigungsvorlage noch in einem sehr frühen Stadium befindet, wäre es sehr wichtig, mit meinem Antrag einen ersten Entscheid zugunsten von schnelleren Verfahren zu fällen. Dies wäre auch ein wesentliches Zeichen für jene Kantone und Gemeinden, welche aufgrund von beschleunigten Verfahren eine Einbusse ihrer Kompetenzen befürchten und diese Grundlage deshalb ablehnen. Wenn ich mir die Vernehmlassungsantworten namentlich der Konferenz kantonaler Energiedirektoren und der Bau-, Planungs- und Umweltdirektoren-Konferenz zur Beschleunigungsvorlage zu Gemüte führe, schwant mir Böses. Die Annahme meines Minderheitsantrages hätte auch in dem Sinne eine wichtige Signalwirkung, dass regionale Pfründenwahrung in dieser Sache im Hinblick auf den dadurch entstehenden Schaden schlicht nicht mehr tragbar ist.
Darum ersuche ich Sie um Annahme meines Minderheitsantrages.

Mazzone Lisa (G, GE): Comme vous le voyez, je n'étais pas présente dans la minorité, parce que j'ai des doutes sur la formulation de la proposition. En revanche, j'en partage profondément l'objectif. Je pense que, à titre de signal donné au second conseil, il est important de soutenir cette minorité.
Je suis prête à me rallier à la minorité en disant que nous voulons une accélération des procédures. Et charge est confiée au Conseil national d'améliorer la formulation et de trouver peut-être une meilleure voie pour le faire.

Fässler Daniel (M-E, AI): Ich empfehle Ihnen, der Mehrheit zu folgen, und das aus fünf kurzen Gründen:

1. Der Bundesrat hat, das wurde bereits erwähnt, Anfang Februar eine Beschleunigungsvorlage in die Vernehmlassung gegeben. Warten wir diese ab, und nehmen wir uns dieser Aufgabe dann separat an.
2. Ich würde es bei dieser doch sehr zentralen Fragestellung als völlig falsch empfinden, wenn wir hier mit einer Delegationsnorm an den Bundesrat reagieren würden. Diese Frage ist gesetzgeberisch zu klären.
3. Es bleibt beim Antrag der Minderheit völlig unklar, was unter einem konzentrierten und abgekürzten Verfahren zu verstehen ist.
4. Es ist in den meisten Fällen auch im Interesse von Investoren, dass es verschiedene Verfahrensschritte gibt. Denn wenn ein Projekt schon von Beginn weg bis zur Stufe Baubewilligung ausgearbeitet werden müsste, wäre dies mit grossen Kostenrisiken verbunden.
5. Zu guter Letzt können wir auch noch verfassungsrechtliche Diskussionen führen. Es darf auf keinen Fall übersehen werden, dass wir in der Bundesverfassung mit Artikel 29a eine Rechtsweggarantie haben. Diese ist zu beachten.

Engler Stefan (M-E, GR): Ich knüpfe direkt bei meinem Vorredner an und möchte als sechsten Punkt zur Frage, weshalb wir der Mehrheit folgen sollten, Folgendes erwähnen: Es ist nicht so, wie die Minderheit vielleicht meint, dass in den Kantonen Gesuche verschlampt oder zwischen Amtsstellen hin- und hergeschoben werden und nie ein Entscheid gefällt wird. Die Kantone kennen längstens das Instrument der Verfahrenskonzentration und der Koordination der Abläufe in den kantonalen Ämtern. Der Grund für die Verzögerungen ist ein anderer. Es ist der Rechtsschutz, die Möglichkeit, Entscheide während des Verfahrens und dann Entscheide in der Sache anzufechten, und das mindestens etwa drei- oder viermal.
Ein weiteres Problem ist immer das materielle Recht. Genau diese Abwägungsfragen, die wir vorhin miteinander diskutiert haben, führen dazu, dass man nie zu einem Ende kommt. Ich würde nicht allzu viel davon erwarten, wenn man im Formellen Vereinfachungen sucht. Das kann man sicher machen. Das wird allerdings schon gemacht. Der Knopf liegt im materiellen Recht. Denn dort führen diese umfangreichen Interessenabwägungen dazu, dass Entscheide und Zwischenentscheide gefällt werden, mit Gutachten hier, Gutachten dort. Eine Rolle spielt auch die Ausübung des Rechtsschutzes über mehrere Instanzen.
Dann, anknüpfend an die Kaskade von Kollege Fässler, der siebte Punkt: Ich möchte nicht mit einem Entscheid zugunsten der Minderheit einer Entwicklung Vorschub leisten, die zu einer nationalen Sachplanung Energieerzeugungsanlagen in der Schweiz führt, dass dann also der Bund sagt, wo er jetzt ein Wasserkraftwerk, eine grosse Fotovoltaikanlage oder eine andere Erzeugungsinfrastruktur realisieren möchte. Ich ahne, dass wir auf diesem Weg sind, und möchte Sie schon heute davor warnen, Schritte in diese Richtung zu unterstützen.
Deshalb bitte ich Sie, der Mehrheit zu folgen.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ich habe heute gehört, dass alle möchten, dass wir mehr erneuerbare Energien zubauen und dass es schneller geht. Es muss schneller gehen, es muss auch bei den Verfahren schneller gehen. Deshalb haben wir ja die Beschleunigungsvorlage in die Vernehmlassung geschickt. Ich muss Ihnen allerdings sagen, dass ich von den Rückmeldungen ziemlich ernüchtert bin: nicht so, nicht jetzt, nicht das, nicht hier – ich höre einfach die ganze Palette, warum es nicht geht, warum es das Falsche ist usw. Natürlich sagen die einen, man müsse, wenn schon, das Verbandsbeschwerderecht einschränken, und die anderen sagen, man müsse beim materiellen Recht ansetzen. Das haben Sie jetzt, glaube ich, ziemlich radikal gemacht.
Ich bin ziemlich ernüchtert. Sie sind vorhin zum Schluss gekommen, dass Sie beim materiellen Recht, bei den Biotopen von nationaler Bedeutung, jetzt wirklich mal durchgreifen und etwas machen wollen – das wird ja sicher noch zu reden geben. Ich bin der Meinung, dann sollten Sie hier jetzt auch ein Zeichen setzen. Ich wollte diesen Minderheitsantrag bei Artikel 13 Absatz 3 ursprünglich nicht unterstützen, denn es ist klar: Sie können eine Beschleunigungsvorlage nicht einfach in einem Absatz einbauen. Aber wenn Sie das jetzt ablehnen, dann sagen Sie damit, es müsse schneller gehen, aber nicht jetzt, nicht so, nicht hier.
Falls Sie auf die Vorlage des Bundesrates setzen wollen, dann sage ich Ihnen einfach schon jetzt: Ich weiss noch nicht, was in dieser Vorlage stehen wird. Die Betreiber, die Investoren sagen, genau so müsse es gehen. Es müsse schneller gehen, sie wollten jetzt vorwärtsmachen. Aber wenn ich sehe, wer hier alles jetzt schon wieder Argumente dagegen hat, dann bin ich eben nicht sicher, ob das so kommt. Deshalb: Wenn Sie heute schon etwas Symbolpolitik machen, zum Teil auch ein bisschen mit dem Zweihänder, dann machen Sie das hier auch. Vielleicht ist beim Minderheitsantrag Knecht noch nicht alles fertig ausgearbeitet, das hat Herr Knecht auch nicht behauptet. Aber zeigen Sie, dass Sie wollen, dass es schneller geht.
Herr Ständerat Engler, natürlich sind die Rechtsmittel offen, und die sollen auch ergriffen werden können. Aber heute können Sie bei jedem einzelnen Schritt bis vor Bundesgericht gehen. Das konzentrierte Verfahren, das wir vorgeschlagen haben, heisst eben, dass Sie nicht fünfmal bis vor Bundesgericht gehen, sondern dass Sie das einmal machen; Sie sollen vor Bundesgericht gehen können. Aber da höre ich jetzt auch schon wieder, dass das nicht geht: Da müsse man zuerst noch das Baubewilligungsverfahren einreichen, das gehe zu weit, und am Schluss habe man dann nichts in der Hand. Ich höre bei dieser Beschleunigung also vor allem, was nicht geht.
Deshalb denke ich: Wenn Sie heute die Minderheit Knecht unterstützen, dann bringen Sie mal zum Ausdruck, dass es so wie jetzt ganz sicher nicht weitergeht. Sie können beim materiellen Recht ansetzen, aber Sie müssen auch bei den Verfahren, beim Vorgehen ansetzen. Ich denke, das bringt Herr Knecht hier zum Ausdruck. So gibt es Rückenwind bzw. Rückendeckung für die Beschleunigungsvorlage. Allenfalls kann der Zweitrat hier auch noch etwas ausbauen.
Glauben Sie aber nicht, wenn Sie hier Nein sagen, dass Sie dafür in der Beschleunigungsvorlage etwas bekommen. Das geschieht nämlich nicht, wenn Sie dann dort auch wieder Nein sagen. Von daher rate ich Ihnen jetzt Folgendes, wenn Sie in dieser Art legiferieren, wie Sie es soeben getan haben: Setzen Sie hier auch ein starkes Zeichen, und unterstützen Sie die Minderheit Knecht.

Abs. 3 – Al. 3

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5349)
Für den Antrag der Minderheit ... 26 Stimmen
Dagegen ... 15 Stimmen
(2 Enthaltungen)

Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées

Ziff. 1 Art. 15
Antrag der Mehrheit
Abs. 1
Netzbetreiber haben in ihrem Netzgebiet die ihnen angebotene Elektrizität und das ihnen angebotene Biogas abzunehmen und zu einem schweizweit harmonisierten Preis zu vergüten.
Abs. 1bis
Die Vergütung für Elektrizität aus erneuerbaren Energien richtet sich nach dem vierteljährlich gemittelten Marktpreis zum Zeitpunkt der Einspeisung. Der Bundesrat legt als Begrenzung eine Minimal- und eine Maximalvergütung fest. Die Minimalvergütung orientiert sich an der Amortisation von Anlagen ohne Eigenverbrauch über die durchschnittliche Lebensdauer unter Berücksichtigung der Investitions-, Betriebs- und Unterhaltskosten sowie allfälliger Förderbeiträge. Die Maximalvergütung entspricht dem Doppelten der Minimalvergütung.

Abs. 1ter
Die Vergütung für Elektrizität aus fossil und teilweise fossil befeuerten Wärme-Kraft-Kopplungsanlagen richtet sich nach dem vierteljährlich gemittelten Marktpreis im Zeitpunkt der Einspeisung.
Abs. 1quater
Die Vergütung bei erneuerbarem Gas orientiert sich am Preis, den der Netzbetreiber für den Kauf bei einem Dritten zu bezahlen hätte.
Abs. 3
Die nach den Absätzen 1–1ter übernommene und vergütete Elektrizität können die Netzbetreiber für die Belieferung ihren festen Endverbrauchern gemäss Artikel 6 StromVG verrechnen.
Abs. 4
Dieser Artikel gilt nicht, solange die Produzenten am Einspeisevergütungssystem nach Artikel 19 teilnehmen oder Betriebskostenbeiträge nach Artikel 33a erhalten.

Antrag der Minderheit
(Stark, Knecht)
Abs. 1bis
... Die Maximalvergütung entspricht 110 Prozent der Minimalvergütung.

Ch. 1 art. 15
Proposition de la majorité
Al. 1
Les gestionnaires de réseau sont tenus, dans leur zone de desserte, de reprendre et de rétribuer à un prix harmonisé au niveau suisse l'électricité qui leur est offerte et le biogaz qui leur est offert.
Al. 1bis
Pour l'électricité issue d'énergies renouvelables, la rétribution est fonction du prix du marché moyen sur un trimestre au moment de l'injection. Le Conseil fédéral fixe une rémunération minimale et maximale. La rémunération minimale est fixée sur la base de l'amortissement d'installations sans consommation propre sur une durée de vie moyenne, compte tenu des coûts d'investissement, d'exploitation et d'entretien et des éventuelles contributions d'encouragement. La rémunération maximale correspond au double de la rémunération minimale.
Al. 1ter
Pour l'électricité provenant d'installations de couplage chaleur-force alimentées totalement ou partiellement aux énergies fossiles, la rétribution est fonction du prix du marché moyen sur un trimestre au moment de l'injection.
Al. 1quater
Pour le gaz renouvelable, la rétribution s'aligne sur le prix que le gestionnaire de réseau devrait payer s'il l'achetait auprès d'un tiers.
Al. 3
Pour l'approvisionnement de leurs consommateurs captifs, les gestionnaires de réseau peuvent facturer selon l'article 6 LApEl l'électricité reprise et rémunérée selon les alinéas 1 à 1ter du présent article.
Al. 4
Le présent article ne s'applique pas tant que le producteur participe au système de rétribution de l'injection (art. 19) ou reçoit des contributions aux coûts d'exploitation au sens de l'article 33a.

Proposition de la minorité
(Stark, Knecht)
Al. 1bis
... . La rémunération maximale correspond à 110 pour cent de la rémunération minimale.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Im Zusammenhang mit der vollständigen Strommarktöffnung hat der Bundesrat bei der Abnahme- und Vergütungspflicht in Artikel 15 EnG Anpassungen vorgeschlagen. Diese Anpassungen sind notwendig, weil Ihre Kommission bekanntlich auf die vollständige Strommarktöffnung verzichtet hat.
Die Kommissionsmehrheit schlägt jedoch eine Anpassung im Bereich der Vergütungsregelung vor. Die Verteilnetzbetreiber sind weiterhin abnahmepflichtig, betreffend die Vergütungshöhe soll es aber eine Harmonisierung geben. Die Vergütung richtet sich nach dem vierteljährlich gemittelten Marktpreis zum Zeitpunkt der Einspeisung. Für erneuerbare Elektrizität legt der Bundesrat als Begrenzung eine Minimal- und eine Maximalvergütung fest. Für die Kommissionsmehrheit soll die Maximalvergütung dem Doppelten der Minimalvergütung entsprechen; damit wird die Einspeisung auch ein wenig attraktiver gemacht. Die Minderheit Stark möchte die Maximalvergütung sehr tief ansetzen, d. h. bei 110 Prozent der Minimalvergütung. Im Minderheitsantrag Stark ist nach Ansicht der Kommissionsmehrheit die Maximalvergütung zu tief angesetzt, die Marktpreise könnten nur in einem kleinen Bereich der Minimalvergütung bzw. bis zu 10 Prozent oberhalb zum Tragen kommen.
Ich beantrage Ihnen, der Mehrheit zu folgen.

Stark Jakob (V, TG): Jetzt sind wir sehr in den Details. Der Kommissionssprecher hat gesagt, man wolle die Einspeisung etwas attraktiver machen. Wir machen die Einspeisung überattraktiv!
Worum geht es? Wer heute eine Solaranlage auf seinem Hausdach hat, hat das Problem, dass die Einspeisung des nicht selbst verwendeten Stroms sehr unterschiedlich und oft unter den Kosten vergütet wird. Jetzt will man das schweizweit harmonisieren, das wird begrüsst. Die Minimalvergütung soll die vollen Kosten decken. Wer immer auch in Zukunft eine Solaranlage baut, hat die Gewähr, dass der Endverteiler den Entschädigungspreis so ansetzen muss, dass alle Kosten gedeckt sind.
Sie müssen beachten, dass in dieser Regelung nichts vom Eigenverbrauch steht. Dieser wird nicht berücksichtigt. Bei den Fotovoltaikanlagen macht der Eigenverbrauch im Durchschnitt etwa einen Drittel aus. Bei diesem entfällt die Netznutzungsgebühr von etwa 9 bis 10 Rappen pro Kilowattstunde. Zum Minimalpreis dazu kommen also noch 9 bis 10 Rappen pro Kilowattstunde für einen ganzen Drittel des erzeugten Stroms. Das heisst, das ist für den einspeisenden Produzenten eine sehr gute Ausgangslage.
Nun kommt vielleicht noch die Situation im Winter dazu, wenn der Marktpreis sehr hoch ist. Dann muss man entscheiden, wer die Differenz zwischen dem Kostenpreis und dem Marktpreis bekommt. Hier muss der Bundesrat eine Maximalvergütung festlegen. Die Kommissionsmehrheit beantragt, dass die Maximalvergütung dann das Doppelte des Minimalpreises beträgt, also das Doppelte des Kostenpreises. Anders gesagt: Wann immer das Wetter schön ist, wann immer der Markt gut ist, dann bekommt der Einspeiser des Stroms alles. Wenn das Wetter schlecht ist, wenn in den Sommermonaten der Preis tief ist, dann garantiert der Endverteiler allen Produzenten den Kostenpreis. Das ist nicht ausgeglichen!
Wir müssen das ausgeglichen machen, wir müssen eine Situation erzeugen, die jeden Mann und jede Frau motiviert, eine Solaranlage auf das Haus zu bauen. Das machen wir, es wird volle Kostendeckung gewährt. Ich habe Ihnen gezeigt, dass eine gute Rendite gewährt wird. Aber es kann nicht die Lösung sein, dass die Endverbraucher die Preise subventionieren, wenn sie zu tief sind, und wenn die Preise zu hoch sind, muss auch das noch weitergegeben werden.
Ich habe hier keine Interessenbindung, mein Interesse ist, dass wir die Kosten für den Staat beziehungsweise für die Endverteiler möglichst tief halten. Die Endverteiler kommen hier zur Kasse, und sie haben grosse Aufgaben. Sie müssen nämlich die Netzentwicklung in den nächsten Jahren voranbringen. Das Netz muss angepasst werden, es wird neue digitale Lösungen geben. Es wird viel mehr eingespiesen werden, und deshalb stehen die Endverteiler da vor grossen Aufgaben. Es ist also völlig unsinnig, dass wir hier die kleinen Produzenten von erneuerbarer Energie so gut stellen.
Ich begreife bis heute nicht, weshalb die Kommission so votiert hat, und ich bitte Sie sehr, dem Antrag meiner Minderheit zuzustimmen.

Thorens Goumaz Adèle (G, VD): Cet article 15 est tout à fait central dans ce projet de loi. En effet, il répond à un problème aigu, dont nous avons certainement tous entendu parler dans nos cantons. Des petits producteurs d'énergie solaire, souvent des ménages ou des petites entreprises, se retrouvent avec des installations qui ne sont pas rentables, parce que le courant est repris à trop bon marché. Il y a en plus une inégalité d'une région à l'autre de notre pays, puisque les prix peuvent varier énormément.
C'est pour répondre à ce problème, à ce manque d'incitation et à ces inégalités d'une région à l'autre, que la majorité de la commission a prévu cet article 15. Il a demandé passablement de discussions en amont, mais, une fois que nous avons trouvé une solution technique qui fonctionnait, cet article a été très largement accepté. Il va en effet encourager la construction d'installations qui sont plus grandes que ce qu'il faudrait pour correspondre à la consommation propre du ménage ou d'une petite entreprise. C'est donc une incitation à profiter du maximum du potentiel de production sur une construction donnée.
Poser des panneaux solaires sur des bâtiments est le moyen le plus simple, le moins conflictuel et le plus agréable pour tout le monde en vue de développer la production d'énergie durable. Ce n'est pas comme les deux ou trois points très conflictuels que nous avons discutés tout à l'heure. Il n'y a pas de problème avec la Constitution, et souvent ces installations ne dérangent personne. Il faut vraiment profiter au maximum de leur potentiel.
Cet article est en soi efficace, mais je vous recommande de suivre la majorité de la commission, c'est-à-dire de proposer le maximum d'écart entre le prix de reprise le plus bas et le prix de reprise le plus haut. En effet, selon la version de la majorité de la commission, on aurait d'abord plus de flexibilité, car il ne faut pas oublier qu'il s'agit d'une fourchette, ce qui est plus flexible. On aurait aussi, évidemment, une incitation potentiellement plus forte et on donnerait donc une plus grande efficacité à cet instrument.
Je vous recommande vraiment de soutenir la majorité de la commission. On est là dans une situation où on a peu de conflits, où on a un très gros potentiel. Mettons l'incitation la plus importante possible et développons au maximum ces projets d'énergie solaire photovoltaïque sur les toits des bâtiments.

Reichmuth Othmar (M-E, SZ): Ich bitte Sie hier auch, der Mehrheit zu folgen. Von was reden wir? Bisher haben wir von ganz grossen Linien, vom Eingriff ins Naturschutzrecht und von Grossanlagen gesprochen. Hier, bei diesem Artikel, sind wir bei den Kleinanlagen. Ich habe es beim Eintreten schon gesagt: Auch da ist ein riesiges Potenzial vorhanden, das es zu erschliessen gilt. Es sind genau die Kleinanlagen in dieser Grössenordnung, wie sie da in Absatz 2 stipuliert ist, das private Wohnhaus, das Geschäftshaus, um die es geht.
Hier haben wir durchaus ein Problem, das aktuell ist. Wir haben keine harmonisierte Einspeisevergütung; das heisst, wenn ich meine Fotovoltaikanlage installiere, weiss ich nicht so genau, wie hoch die Vergütung ist. Natürlich ist es jetzt, kurzfristig gedacht, einfach schön. Jetzt bekommt man einfach viel. Aber wir hatten auch schon Zeiten – das ist nicht so lange her, nicht einmal ein Jahr –, da haben Sie beim einen Versorger diesen Betrag erhalten und beim anderen viel weniger oder was auch immer.
Hier wird Ihnen beantragt, eine schweizweit harmonisierte Lösung anzustreben. Es geht nicht um eine Abkehr vom Bisherigen, es ist eigentlich das sicherste Instrument: Wenn ich als Privatperson eine Fotovoltaikanlage installiere, interessiert mich natürlich die Leistung, die ich als Förderbeitrag erhalte. Aber ich glaube, viel wichtiger ist es, auf die ganze Laufzeit hinaus gesehen, dass ich die Investitionssicherheit habe. Das ist hier abgedeckt und dürfte eigentlich einen wichtigen, wenn nicht den wichtigsten Beitrag leisten, um die privaten Gebäudebesitzer zu erreichen und jegliche Hürden dafür, dass man eine Fotovoltaikanlage auf sein Dach setzt, aus dem Weg zu räumen.
Die Spannweite, die wir hier definiert haben, mag etwas gross erscheinen. Allerdings muss ich sagen: Was die Minderheit mit maximal 110 Prozent beantragt, dürfte als solches eben auch zu kurz gedacht sein. Ich zeige dies an einem Beispiel: Als die Stromwelt einigermassen normal war, haben Sie vielleicht 8 Rappen bekommen. Dann wäre die Spannweite zwischen 8 Rappen und 8,8 Rappen, die zugesprochen werden könnten.
Insofern bitte ich Sie, bei diesem Artikel der Mehrheit zuzustimmen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Wort hat noch einmal der Berichterstatter.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Ich habe Ihnen im Eingangsvotum gesagt, dass wir den Netzbereich eigentlich einmal abspalten wollten. Die Mehrheit hat dann anders entschieden. Uns ist bewusst, dass für den Zweitrat im Bereich der Netze sicherlich noch die eine oder andere Abklärung notwendig sein wird. Auch hier glaube ich, dass die Bedenken von Kollege Stark nicht ganz unberechtigt sind, aber es wird die Aufgabe des Zweitrates sein, die Auswirkungen dieses Entscheids auf die Netzbetreiber gründlich zu evaluieren und allenfalls entsprechend zu modifizieren.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ich kann es kurz machen: Ich bitte Sie, hier Ihre Kommissionsmehrheit zu unterstützen.
Zu den Bedenken, die Herr Ständerat Stark geäussert hat: Wenn Sie Absatz 1bis lesen, sehen Sie, dass da schon die "Berücksichtigung der Investitions-, Betriebs- und Unterhaltskosten sowie allfälliger Förderbeiträge" erwähnt wird. Es ist also nicht so, dass das bei der Festlegung nicht irgendwie berücksichtigt wird. In diesem Sinne denke ich, dass Ihre Bedenken nicht so berechtigt sind. Denn diese Voraussetzungen werden mit einbezogen.
Das Problem ist einfach, dass es als sehr, sehr ungerecht angeschaut wird, wenn eine Produzentin von ihrem Verteilnetzbetreiber für ihren Solarstrom einen Betrag vergütet bekommt, der kleiner ist als jener, zu dem der Verteilnetzbetreiber den Strom am Markt weiterverkaufen kann. Das passiert heute zum Teil. Deshalb sind wir froh, dass Ihre Kommissionsmehrheit hier eine Regelung beantragt.
Ich bitte Sie, die Mehrheit zu unterstützen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5350)
Für den Antrag der Mehrheit ... 35 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 6 Stimmen
(1 Enthaltung)

Ziff. 1 Art. 16
Antrag der Kommission
Abs. 1
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 2
Unverändert

Ch. 1 art. 16
Proposition de la commission
Al. 1
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 2
Inchangé

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 17
Antrag der Kommission
Abs. 1, 4
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 2, 3
Unverändert
Abs. 3bis
Streichen

Ch. 1 art. 17
Proposition de la commission
Al. 1, 4
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 2, 3
Inchangé
Al. 3bis
Biffer

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Nur für das Amtliche Bulletin: Der Bundesrat beantragt bei Absatz 1, dass neu nicht mehr die Anschlussleistung am Messpunkt für die Zulässigkeit des Zusammenschlusses ausschlaggebend ist, sondern die Anschlussleistung. Damit wird der neu geschaffenen Möglichkeit für virtuelle Messpunkte als Schnittstellen des Zusammenschlusses der Netzbetreiber Rechnung getragen. Zudem wird in Absatz 4 präzisiert, dass die Kosten für den Zusammenschluss der Mieten über eine Einpreisung dem internen Strompreis angelastet werden können.
Die Kommission folgt dem Antrag des Bundesrates. Das sage ich für das Amtliche Bulletin. Da die vollständige Marktöffnung abgelehnt wurde, wurden die Absätze 2 und 3 gemäss dem geltenden Recht beibehalten.
Eine kurze Bemerkung: Absatz 2 wurde schon im Rahmen der parlamentarischen Initiative Girod 19.443 angepasst. Sehr viele Artikel sehen Sie in der Fahne gestrichen, das rührt daher, dass die parlamentarische Initiative Girod bereits verabschiedet wurde.

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 18 Titel, Abs. 1; 18a
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 1 art. 18 titre, al. 1; 18a
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 19 Abs. 6
Antrag der Kommission
Unverändert

Ch. 1 art. 19 al. 6
Proposition de la commission
Inchangé

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Gliederungstitel vor Art. 24
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 1 titre précédant l'art. 24
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 24
Antrag der Mehrheit
Abs. 1
Unverändert
Abs. 2
Beiträge nach den Artikeln 26 Absatz 3bis, 27a Absatz 3 und ...

Antrag der Minderheit
(Knecht, Stark)
Abs. 1
Für Anlagen zur Erzeugung von Elektrizität kann, soweit die Mittel reichen (Art. 35 und 36) ...

Ch. 1 art. 24
Proposition de la majorité
Al. 1
Inchangé
Al. 2
Les contributions prévues aux articles 26 alinéa 3bis, 27a alinéa 3, et ...

Proposition de la minorité
(Knecht, Stark)
Al. 1
... de production d'électricité, pour autant que ...

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Der Bundesrat schlägt hier eine Präzisierung zu den Fördergrundsätzen vor. Die Kommissionsmehrheit streicht die durch die parlamentarische Initiative Girod bereits implementierte Anpassung. Es gibt eine Minderheit Knecht. Sie verlangt in Absatz 1 eine Anpassung, wonach ein Investitionsbeitrag "für Anlagen zur Erzeugung von Elektrizität" und nicht nur für "Anlagen zur Erzeugung von Elektrizität aus erneuerbaren Energien" in Anspruch genommen werden kann. Der Antrag steht im Zusammenhang mit dem Minderheitsantrag Knecht zu Artikel 27c betreffend Investitionsbeiträge für die Modernisierung bestehender Kernkraftwerke. Ich überlasse es Kollege Knecht, diesen Antrag zu begründen.

Knecht Hansjörg (V, AG): Wie es der Berichterstatter richtig gesagt hat, bezieht sich mein Antrag auf Artikel 24 Absatz 1 und Artikel 27c. Der Antrag sieht in Artikel 24 Absatz 1 vor, dass in der Formulierung "Für Anlagen zur Erzeugung von Elektrizität aus erneuerbaren Energien" gemäss dem Entwurf des Bundesrates der Passus "aus erneuerbaren Energien" gestrichen wird. Das steht im Zusammenhang mit meinem Minderheitsantrag zu Artikel 27c mit dem Titel "Investitionsbeiträge für andere Stromerzeugungsanlagen". Dieser Artikel 27c sieht vor, dass für die Modernisierung bestehender Kernkraftwerke – bestehender! – ein Investitionsbeitrag in Anspruch genommen werden kann, wobei dieser höchstens 60 Prozent der anrechenbaren Investitionskosten beträgt.
Was ist nun der Grund für meine Anträge? Gerade der Konflikt in der Ukraine hat erneut aufgezeigt, dass wir zu einer ausreichenden inländischen Stromproduktion Sorge tragen müssen. Wir können es uns nicht leisten, bestehende Kernkraftwerke abzuschalten, denn ausreichende inländische Alternativen zur Stromproduktion sind, wenn wir ehrlich sind, auf längere Zeit schlicht und einfach nicht da. Das werden jetzt zwar nicht alle gerne hören, aber Wunschdenken bringt uns nicht weiter. Die Energieprobleme werden nach diesem Winter nicht einfach gelöst sein. Im Gegenteil: Mir bereitet vor allem das grösste Sorgen, was uns ab 2035 droht. Das wurde auch in den aktualisierten Energieperspektiven 2050 plus aufgezeigt. Ab 2035 würde ein grösserer Importbedarf resultieren, wenn die Kernkraftwerke nach einer Gesamtlaufzeit von fünfzig Jahren vom Netz gehen würden. Um diese Situation zu entspannen, sind längere Laufzeiten für Kernkraftwerke unabdingbar. Ich gehe davon aus, dass wir Laufzeiten von mindestens sechzig Jahren ausreizen müssten.
Für mich steht dabei ausser Frage, dass der sichere Betrieb der Kernkraftwerke stets gewährleistet sein muss. Ich befürworte durchaus, dass wir in der Schweiz die höchsten Sicherheitsstandards haben und dass diese auch durchgesetzt werden.
Den Kernkraftwerkbetreibern muss es möglich sein, allfälligen vom Ensi vorgegebenen Auflagen nachzukommen, auch wenn diese mit erheblichen Kosten verbunden sind. Es darf nicht mehr vorkommen, dass ein Kernkraftwerk wie Mühleberg abgeschaltet wird, weil ein Betreiber nicht bereit ist, die hohen Kosten für Investitionen aufzubringen. Ich denke, wir wären heute froh, wenn Mühleberg noch am Netz wäre. Wir wären froh, wenn diese 200 Millionen Franken – diese Aussage der ehemaligen CEO, Frau Thoma, habe ich kürzlich einem Medium entnommen – investiert worden wären für die Notmassnahmen, die der Bundesrat aufgegleist hat. Die Summe ist ja eigentlich ein Pappenstiel.

Die Option, auch für bestehende Kernkraftwerke Investitionsbeiträge in Anspruch zu nehmen, sollten wir vorsorglich vorsehen. Nur so können Erneuerungen, die der Sicherheit dienen, sich aber für den Betreiber nicht lohnen, möglich gemacht werden. Selbst wenn es für einen Betreiber günstiger wäre, den Betrieb eines Kernkraftwerkes einzustellen, anstatt die notwendigen Investitionen zu tätigen, ist die Schweiz trotzdem zwingend auf den dort produzierten Strom angewiesen. Es ist daher im ureigenen Interesse der Schweiz, dass die bestehenden Kernkraftwerke so lange wie möglich sicher betrieben werden können. Diese Möglichkeit sollte für den Fall eines Falles geschaffen werden.
Manche von Ihnen werden jetzt vielleicht einwenden, dass die Betreiber der Kernkraftwerke momentan gar nicht planen, einen derartigen Investitionsbeitrag nachzufragen. Mein Anliegen ist, finde ich, trotzdem gerechtfertigt, denn die Situation kann sich sehr schnell ändern. Das hat man gerade bei der Axpo gesehen, welche vor Kurzem bekanntlich um umfangreiche Unterstützung bitten musste – ein Vorgang, den die Verantwortlichen vor Jahresfrist sicherlich noch ausgeschlossen hätten.
Es ist aus meiner Sicht durchaus denkbar, dass die Betreiber der Kernkraftwerke auch in einigen Jahren um solche Investitionsbeiträge ersuchen werden. Um dann nicht auf Notrecht oder hektische Last-Minute-Gesetzgebungstätigkeiten zurückgreifen zu müssen, könnten wir mit meinen Anträgen die gesetzlichen Grundlagen bereits jetzt sauber regeln.
Darum ersuche ich Sie um Unterstützung meiner Minderheitsanträge.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Nur zur Erinnerung: Ich habe Ihnen im Eintretensvotum erklärt, dass die Kommission relativ früh in ihren Beratungen die Vorstösse betreffend die Unterstützung von Kernkraftwerken beurteilt und abgelehnt hat. Wir haben in dieser Vorlage keinerlei solche Massnahmen vorgesehen und finden es mit Blick auf die Zeitachse nicht opportun, diesen Punkt in das Gesetz hineinzunehmen. Wir sind uns alle bewusst, dass auch dieser Bereich der Energieproduktion ein laufender Prozess ist. Wir sind aber klar der Meinung, dass wir nicht noch weitere Probleme in diesen Mantelerlass, der schon genügend problembeladen ist, hineinnehmen sollten.
In diesem Sinne bitte ich Sie mit der Mehrheit, den Antrag der Minderheit Knecht, auch wenn er gut begründet ist, abzulehnen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Bundesrätin Sommaruga lässt ausrichten, dass sie den Antrag der Mehrheit unterstützt.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5351)
Für den Antrag der Mehrheit ... 35 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 6 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Ziff. 1 Art. 25; 25a
Antrag der Kommission
Unverändert

Ch. 1 art. 25; 25a
Proposition de la commission
Inchangé

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 26
Antrag der Kommission
Abs. 1–5
Unverändert
Abs. 3bis
Für die Projektierung ...
Abs. 6
Streichen

Ch. 1 art. 26
Proposition de la commission
Al. 1–5
Inchangé
Al. 3bis
Une contribution peut ...
Al. 6
Biffer

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Das behandle ich in einem einzigen Aufriss. Die Absätze 1, 2, 3, 3bis usw. wurden bereits mit der Umsetzung der parlamentarischen Initiative Girod geregelt, und daher müssen sie heute nicht mehr besprochen werden.

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 26b
Antrag der Kommission
Abs. 1
Der Bundesrat kann für neue oder erweiterte Pumpspeicherwerke anstelle der gleitenden Marktprämie eine Cost-plus-Lösung oder Investitionsbeiträge bis 60 Prozent der Investitionskosten vorsehen.
Abs. 2
Der nationale Netzbetreiber erhält die Kompetenz, zur Förderung von neuen Pumpspeicherwerken im Inland langfristige Bezugsverträge einzugehen. Die Kosten sind anrechenbare Netzkosten.
Abs. 3
Dient es der Förderung des grenzüberschreitenden Stromaustauschs, fördert es die internationale Netzstabilität oder ist es im nationalen Interesse, bleibt eine Beteiligung an einem neuen Pumpspeicherwerk durch ausländische Netzbetreiber oder Stromproduzenten ausdrücklich vorbehalten.
Abs. 4
Der Bundesrat bestimmt die Einzelheiten.

Ch. 1 art. 26b
Proposition de la commission
Al. 1
Pour la création ou l'agrandissement de centrales de pompage-turbinage, le Conseil fédéral peut prévoir, à la place d'une prime de marché flottante, une solution "cost-plus" ou des contributions d'investissement couvrant au maximum 60 pour cent des coûts d'investissement.
Al. 2
Afin de promouvoir les nouvelles centrales de pompage-turbinage sur le territoire suisse, le gestionnaire de réseau national a compétence pour conclure des contrats d'achat à long terme. Les coûts sont des coûts de réseau imputables.
Al. 3
La participation d'un gestionnaire de réseau étranger ou d'un producteur d'électricité étranger à une nouvelle centrale de pompage-turbinage demeure expressément réservée si cela permet de promouvoir les échanges d'électricité transfrontaliers, de favoriser la stabilité internationale du réseau ou si cela est dans l'intérêt national.
Al. 4
Le Conseil fédéral règle les modalités.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Artikel 26b ist ein neuer Artikel. Der neue, von der Kommission ergänzte Artikel 26b gibt dem Bundesrat die Freiheit, Pumpspeicherkraftwerke – gemeint sind sogenannte Umwälzkraftwerke – mittels verschiedener Mechanismen zu fördern. Das bestehende Recht ermöglicht dies gemäss Artikel 26 Absatz 2, welcher aus der parlamentarischen Initiative Girod hervorgegangen ist, bereits für das Förderinstrument der Investitionsbeiträge.
Neu soll der Bundesrat gemäss Absatz 1 auch die Freiheit haben, eine Förderung mittels der gleitenden Marktprämie oder eines Cost-plus-Modells vorsehen zu können. Absatz 2 sieht vor, dass die Swissgrid zur Förderung neuer Pumpspeicherkraftwerke langfristige Bezugsverträge abschliessen kann. Dies erhöht die Investitionssicherheit für den

Betreiber. Absatz 3 sieht ausdrücklich die Beteiligungsmöglichkeit ausländischer Investoren bezüglich solcher Projekte vor.
Der Antrag wurde von der Kommission breit unterstützt. Er zielt im Wesentlichen auf die Realisierung von neuen Pumpspeicherkraftwerken wie zum Beispiel des Werkes Lago Bianco im Puschlav.

Schmid Martin (RL, GR): Die Kommission beantragt Ihnen hier einstimmig, festzulegen, dass der Bundesrat auch andere Modelle der Förderung von sogenannten Pumpspeicherwerken aufnehmen kann. Wie der Kommissionssprecher gesagt hat, haben wir mit der parlamentarischen Initiative Girod nur die Investitionskostenbeiträge geregelt. Unsere Kommission beantragt Ihnen aber, auch die gleitende Marktprämie oder eben für Pumpspeicherwerke eine Kostenmethode plus einen Gewinnzuschlag vorzusehen. Es ist offen, welches die beste Möglichkeit ist, solche Projekte zu fördern.
Um was geht es hier? Hier geht es um Tagesspeicher; das muss man sagen. Das sind Projekte, die mit Linth-Limmern oder eben, wie die Frau Bundesrätin heute schon erwähnte, Nant de Drance vergleichbar sind. Das sind diejenigen Projekte, von denen wir glauben, dass sie wichtig sein werden, und das ist auch meine Vision.
Wenn wir die Ziele der Kommission erreichen, werden wir teilweise Überschüsse haben. Die Kommission will, dass wir in den nächsten Jahren in der Schweiz 30 Terawattstunden Solar zubauen und damit eine Dekarbonisierungswelle auslösen. Wenn wir dies erreichen, werden wir Situationen haben, in denen wir zu viel Strom haben. Das wissen wir heute schon, oder wir gehen mindestens davon aus, dass das so sein wird. In der Nacht werden wir sicher wenig Solarstrom haben. Es braucht deshalb einen Ausgleich, um in den Abendstunden, in der Nacht und gegen Morgen Strom zur Verfügung zu stellen. Dafür gelten die Pumpspeicherwerke als höchstwahrscheinlich beste Lösung, dies nach heutigen Erkenntnissen und aus einer wirtschaftlichen Sicht. Pumpspeicherwerke sind auch Batterielösungen überlegen, denn Batterien brauchen Metalle, die in unsicheren Ländern gewonnen werden. Es braucht Minenarbeiter. Hier behalten wir die Wertschöpfung eben im Land, wie es auch die Frau Bundesrätin immer wieder erwähnt. Wenn wir diese Lösung haben, bleibt die Wertschöpfung hier.
In Bezug auf die Frage, ob und in welcher Art diese Projekte realisiert werden, kann der Bundesrat sehr viel entscheiden. Wir wissen, dass es offengelassen wird. Wir geben dem Bundesrat aber auch die Möglichkeit, solche Projekte in einem internationalen Verhältnis vielleicht als Trumpf der Schweiz einzubringen. Vielleicht wird es eines Tages sehr wertvoll sein, unseren europäischen Partnern einen Trumpf anzubieten. Der Trumpf der Schweiz sind eben Pumpspeicherwerke in den Alpen, in denen der überschüssige Strom kurzfristig gespeichert werden kann, damit er vielleicht in den folgenden Tagen wieder an das Netz abgegeben werden kann.
Unsere Nachbarn haben diese Möglichkeit mit den Alpen nicht. Wenn wir europäisch denken, dann könnte es ein sinnvolles Ganzes ergeben, wenn wir vielleicht eben auch solche Anlagen in ein Verhandlungspaket einbringen – im Wissen, dass natürlich auch die Leitungen dann angepasst werden müssen und dass das regulatorische Umfeld noch offen ist. Aber wir kennen die Situation in zehn, zwanzig Jahren nicht, und wir sollten hier die Türe offen lassen, damit sich auch Swissgrid einen Anteil einer solchen Leistungsreserve sichern kann.
Mit diesem Artikel schaffen wir die Möglichkeit, dass solche Projekte den Durchbruch erzielen. Ich bin überzeugt, dass es für die Schweiz sehr sinnvoll wäre, in solche Anlagen zu investieren. Ich bin überzeugt, dass sie ganz langfristig, auf achtzig Jahre hinaus, ihren Preis wert sind – selbst wenn sie nur eine Versicherung sind. Denn wir sehen ja im jetzigen Umfeld, wie teuer es kommt, wenn man in einem Moment eben nicht gegen solche Marktveränderungen, gegen solche Situationen versichert ist. Dann ist es besser, frühzeitig Vorsorge zu betreiben und zu investieren, auch im Wissen, dass das etwas kosten wird.
Ich möchte Sie bitten, diesem Antrag der Kommission hier Folge zu leisten – im Wissen, dass damit die Pumpspeicherkraftwerke noch nicht gebaut sind. Aber mindestens schaffen wir damit die Möglichkeit, dass in Kombination mit dem Solarausbau auch der Ausbau der Pumpspeicherkraftwerke realisiert wird.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ich glaube, Herr Ständerat Schmid hat die Kommission überzeugt, dass es sich hier lohnt, eine zusätzliche Fördermöglichkeit für Pumpspeicherkraftwerke vorzusehen. Wir sind etwas weniger überzeugt, ich werde aber keine Abstimmung verlangen. Die Zweifel, die wir haben, betreffen die Frage, wie gut das Fördersystem der gleitenden Marktprämie mit Pumpspeicherkraftwerken funktioniert, weil diese Kraftwerke in ihrer Reinform, wenn es also reine Umwälzwerke sind, keine neue Produktion bringen und damit von der Volatilität der Marktpreise abhängend eingesetzt werden. Das ist schon etwas wesentlich anderes als ein Werk, das zusätzlichen Strom produziert. Hier können die Betriebsstunden und damit natürlich auch die Produktion von Jahr zu Jahr sehr stark schwanken. Aus diesem Grund wurde dann auch das Cost-plus-Modell als weitere Fördermöglichkeit hinzugefügt.
Ich denke, Sie können das einmal drinlassen. Man muss aber schon noch anschauen, ob diese Fördermöglichkeit mit der gleitenden Marktprämie hier wirklich das richtige Instrument ist. Bei aller Freude an Linth-Limmern und an Nant de Drance: Man müsste schon auch dafür sorgen, dass diese Pumpspeicherkraftwerke noch einen Zusatznutzen bringen, denn es sind zwei grosse Werke. Das wird man anschauen. Die Fragezeichen betreffen eher das Fördersystem, aber dieses kann der Zweitrat nochmals anschauen – Sie richten damit heute also keinen Schaden an.

Angenommen – Adopté

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5352)
Für Annahme der Ausgabe ... 42 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(1 Enthaltung)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Ziff. 1 Art. 27
Antrag der Kommission
Unverändert

Ch. 1 art. 27
Proposition de la commission
Inchangé

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 27a; 27b
Antrag der Kommission
Abs. 1, 2
Unverändert
Abs. 3
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 1 art. 27a; 27b
Proposition de la commission
Al. 1, 2
Inchangé
Al. 3
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 27c
Antrag der Minderheit
(Knecht, Stark)
Titel
Investitionsbeiträge für andere Stromerzeugungsanlagen
Abs. 1
Für die Modernisierung bestehender Kernkraftwerke kann ein Investitionsbeitrag in Anspruch genommen werden.
Abs. 2
Er beträgt höchstens 60 Prozent der anrechenbaren Investitionskosten.

Ch. 1 art. 27c
Proposition de la minorité
(Knecht, Stark)
Titre
Contributions d'investissement allouées pour d'autres installations de production d'électricité
Al. 1
Une contribution d'investissement peut être sollicitée pour la modernisation de centrales nucléaires existantes.
Al. 2
Cette contribution se monte à 60 pour cent au plus des coûts d'investissement imputables.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Über diesen Antrag haben wir bereits bei Ziffer 1 Artikel 24 Absatz 1 entschieden.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Der Präsident hat es bereits gesagt: Darüber wurde entschieden. Es geht um die Unterstützung der Kernkraftwerke, die in der Kommission und hier im Plenum abgelehnt wurde.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit ist bei Ziffer 1 Artikel 24 Absatz 1 abgelehnt worden. Einen Antrag der Mehrheit gibt es hier nicht.

Ziff. 1 Art. 28 Abs. 1, 2
Antrag der Kommission
Unverändert

Ch. 1 art. 28 al. 1, 2
Proposition de la commission
Inchangé

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 29 Titel, Abs. 1 Einleitung, 2, 3 Einleitung, Bst. bbis, h-k
Antrag der Kommission
Unverändert

Ch. 1 art. 29 titre, al. 1 introduction, 2, 3 introduction, let. bbis, h-k
Proposition de la commission
Inchangé

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Damit Sie nicht glauben, dass wir nicht wissen, was wir machen: Diese ganzen Streichungsanträge gehen auf die Umsetzung der parlamentarischen Initiative Girod zurück. Die entsprechenden Bestimmungen wurden jetzt einfach in diese Fahne aufgenommen. Damit Sie überzeugt sind, dass wir hier das Richtige streichen: Sie sehen das auf der ersten Seite der Fahne oben links. Es geht um die Anpassung an die parlamentarische Initiative Girod.

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 5a. Kapitel Titel
Antrag der Kommission
Gleitende Marktprämie für die Einspeisung von Elektrizität aus erneuerbaren Energien

Ch. 1 chapitre 5a titre
Proposition de la commission
Prime de marché flottante pour l'injection d'électricité issue d'énergies renouvelables

Ziff. 1 Art. 29a
Antrag der Kommission
Titel
Teilnahme am System der gleitenden Marktprämie
Abs. 1
Für nachfolgend aufgeführte neue, erheblich erweiterte oder erheblich erneuerte Anlagen zur Erzeugung von Elektrizität aus erneuerbaren Energien kann, soweit die Mittel reichen (Art. 35 und 36), gestützt auf die Bestimmungen dieses Kapitels eine gleitende Marktprämie in Anspruch genommen werden:
a. Neue Wasserkraftanlagen mit einer Leistung ab 1 MW, die nicht überwiegend dem Umwälzbetrieb dienen;
b. Erhebliche Erweiterungen und Erneuerungen von Wasserkraftanlagen, wenn diese nach der Erweiterung oder Erneuerung eine Leistung von mindestens 300 kW aufweisen;
c. Fotovoltaikanlagen ohne Eigenverbrauch mit einer Leistung ab 150 kW;
d. Windenergieanlagen;
e. Biomasseanlagen.
Abs. 2
Als neue Anlagen gelten Anlagen, die nach dem Inkrafttreten der Änderungen vom ... in Betrieb genommen werden.
Abs. 3
Kein Anspruch auf eine gleitende Marktprämie besteht für:
a. Verbrennungsanlagen für Siedlungsabfälle (Kehrichtverbrennungsanlagen);
b. Schlammverbrennungs-, Klärgas- und Deponiegasanlagen;
c. Anlagen, die teilweise fossile Brenn- oder Treibstoffe nutzen.
Abs. 4
Für Ausnahmen von der Untergrenze bei Wasserkraftanlagen (Abs. 1 Bst. a und b) gelten die Absätze 4 und 5 von Artikel 26.
Abs. 5
Der Bundesrat regelt die weiteren Einzelheiten, insbesondere:
a. das Antragsverfahren;
b. die Vergütungsdauer;
c. energetische, ökologische und andere Mindestanforderungen für Biomasseanlagen;
d. das vorzeitige Erlöschen des Anspruchs auf die gleitende Marktprämie;
e. den Austritt aus dem System der gleitenden Marktprämie;
f. die rechnerische Weiterverteilung der eingespeisten Elektrizität durch die als Mess- und Abrechnungseinheiten tätigen Bilanzgruppen;
g. weitere Aufgaben der Bilanzgruppen und der Netzbetreiber, insbesondere eine Pflicht zur Abnahme und Vergütung im Rahmen von Artikel 21 sowie eine allfällige damit zusammenhängende Vorleistungspflicht.

Ch. 1 art. 29a
Proposition de la commission
Titre
Participation au système de la prime de marché flottante
Al. 1
Pour autant que les moyens financiers suffisent (art. 35 et 36), une prime de marché flottante peut être sollicitée sur la base des dispositions du présent chapitre pour les installations de production d'électricité issue d'énergies renouvelables qui sont nouvelles ou ont fait l'objet d'un agrandissement

notable ou d'une rénovation notable et sont répertoriées ci-après:
a. les nouvelles installations hydroélectriques d'une puissance égale ou supérieure à 1 MW ne servant pas de manière prépondérante au pompage-turbinage;
b. les agrandissements ou les rénovations notables d'installations hydroélectriques qui présentent une puissance d'au moins 300 kW après l'agrandissement ou la rénovation;
c. les installations photovoltaïques sans consommation propre d'une puissance égale ou supérieure à 150 kW;
d. les installations éoliennes;
e. les installations de biomasse.
Al. 2
Sont réputées nouvelles les installations mises en service après l'entrée en vigueur des modifications du ...
Al. 3
Aucune prime de marché flottante ne peut être sollicitée pour:

a. les installations de combustion des déchets urbains (usines d'incinération des ordures ménagères);
b. les installations d'incinération des boues, les installations au gaz d'épuration et les installations au gaz de décharge;
c. les installations alimentées partiellement aux combustibles ou aux carburants fossiles.
Al. 4
L'article 26 alinéas 4 et 5 s'applique aux exemptions à la limite inférieure de puissance fixée pour les installations hydroélectriques (al. 1 let. a et b).
Al. 5
Le Conseil fédéral fixe les autres modalités, en particulier:
a. la procédure de demande;
b. la durée de la rétribution;
c. les exigences minimales en termes d'énergie, d'écologie ou autres pour les installations de biomasse;
d. l'expiration avant terme du droit à la prime de marché flottante;
e. la sortie du système de la prime de marché flottante;
f. la redistribution comptable, par les groupes-bilan agissant au titre d'unités de mesure et de décompte, de l'électricité injectée;
g. les autres tâches des groupes-bilan et des exploitants de réseau, notamment l'obligation de reprise et l'obligation de rétribution dans le cadre de l'article 21 ainsi que l'éventuelle obligation de paiement anticipé de la rétribution.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Wenn Sie es mir erlauben, werde ich die Besprechung der Buchstaben a bis e von Artikel 29a Absatz 1 in einem Aufwisch erledigen. Es geht um die Einführung eines neuen Fördermittels. Herr Kollege Stark hat sich dafür starkgemacht. Es betrifft gleitende Marktprämien für die Einspeisung von Elektrizität aus erneuerbaren Energien.
Der Bundesrat hat ein System von Investitionsbeiträgen für die Förderung der erneuerbaren Energien vorgeschlagen, das mit der parlamentarischen Initiative Girod 19.443 ab 2023 umgesetzt werden soll. In einem solchen System tragen die Produzenten die Verantwortung für die Vermarktung der Energie mit den entsprechenden Chancen und Risiken. Die Gestehungskosten für die Anlagen werden durch den Investitionsbeitrag aber um etwa die Hälfte gesenkt.
Die Kommissionsmehrheit hat dem ein System von gleitenden Marktprämien für gewisse Anlagen an die Seite gestellt, das im Wesentlichen dem bisherigen Einspeisevergütungssystem mit direkter Vermarktung entspricht. Dabei erhält der Produzent zwar keinen Investitionsbeitrag, dafür wird aber ein sich an den Gestehungskosten orientierender Abnahmepreis, der sogenannte Vergütungssatz, garantiert. Die Anlagebetreiber müssen die Energie selbst vermarkten. Bei dem Verkauf des Stroms am Markt zu Preisen, die unter dem Vergütungssatz liegen, wird die Differenz mit Geldern aus dem Netzzuschlagsfonds ausgeglichen. Im gegenteiligen Fall muss der Produzent die Überschüsse in den Netzzuschlagsfonds einzahlen. Davon ausgenommen sind die Einnahmen in den Monaten Dezember bis März, wenn die Produzenten 20 bis 40 Prozent des den Vergütungssatz übersteigenden Teils einbehalten können sollen. Wir haben diesen besonderen Vergütungssatz festgelegt, weil es uns ein Anliegen war, die Produktion im Winterhalbjahr zu stärken.
Anspruchsberechtigt sind neue Wasserkraftanlagen ab 1 Megawatt, erhebliche Erweiterungen oder Erneuerungen von Wasserkraftanlagen ab 300 Kilowatt, Fotovoltaikanlagen ohne Eigenverbrauch ab 150 Kilowatt, Windenergieanlagen sowie Biomasseanlagen. Für diese Anlagen besteht das einmalige Wahlrecht zwischen der gleitenden Marktprämie und einem Investitionsbeitrag.
Die gleitende Marktprämie trägt den Ertragsrisiken langfristiger Investitionen viel besser Rechnung als Investitionsbeiträge. Wie viele Beispiele aus anderen europäischen Ländern zeigen, verbessert sich dadurch die Investitionsbereitschaft erheblich. Wir wissen ja, dass wir in den letzten Jahren einen Mangel an Investitionen in diesem Bereich hatten. Bei steigendem Strompreis, wie wir es gerade erleben, braucht es für die meisten Anlagen keine Unterstützung durch den Staat, weil die Gestehungskosten über den Markt abgegolten werden. Entwickeln sich die Marktpreise über den Erwartungen, so partizipiert daran, durch das Prinzip "contracts for difference", auch der Staat bzw. der Netzzuschlagsfonds. Es gibt aber auch andere Zeiten, zum Beispiel war es 2015 so, in denen die Marktpreise unter die Gestehungskosten fallen, und dann wäre dies ein Auffangnetz, damit diese Investition auch gegen unten abgesichert werden könnte.
Es gibt keine Minderheiten; in diesem Sinn weiss ich nicht, ob noch jemand aus der Kommission sprechen will.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Wort aus der Kommission wird nicht mehr verlangt. Ich gebe es Frau Bundesrätin Sommaruga.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Wir bitten Sie, Ihre Kommissionsmehrheit zu unterstützen, respektive ich glaube, es gibt gar keine Minderheit. Aber ich möchte trotzdem kurz etwas sagen.
Die Lösung der Kommission hier weicht vom ursprünglichen Fördermodell des Bundesrates ab. Die Diskussionen in der Kommission haben aber gezeigt, dass diese Ergänzung des Fördermodells, also diese gleitende Marktprämie, insbesondere auch mit einem Wahlrecht, jetzt wirklich erwünscht ist, und deshalb können wir das auch unterstützen. Aber ich möchte einfach noch etwas dazu sagen. In Bezug auf den Netzzuschlag muss man berücksichtigen: Mit der Einführung einer gleitenden Marktprämie werden längerfristig grössere Risiken von den Investoren zum Bund, also zum Netzzuschlagsfonds, transferiert; dessen muss man sich einfach bewusst sein. Sollten die Strommarktpreise mittelfristig wieder auf das Niveau von zum Beispiel 2016 fallen und länger dort verharren, dann würde die gleitende Marktprämie den Fonds sehr teuer zu stehen kommen; das muss man einfach wissen.
Dann schlägt Ihre Kommission noch ein Modell vor, in dem die Produzenten, welche jetzt die geltende Marktprämie in Anspruch nehmen, gegen tiefe Marktpreise abgesichert sind. Ein gestehungskostenorientierter Vergütungssatz ist ihnen garantiert; wenn es schlecht aussieht für die Produzenten, sind sie also abgesichert. Umgekehrt sollen sie, wenn ihre Markterlöse über den Vergütungssatz steigen, die vergütungssatzübersteigenden Mehrerlöse in den Fonds zurückzahlen. Das wäre eigentlich ausgleichende Gerechtigkeit, ein sogenannter "contract for difference". Der Antrag Ihrer Kommission sieht jetzt aber für die Wintermonate sogar vor, dass die Anlagenbetreiber 20 bis 40 Prozent des übersteigenden Teils einbehalten können. Da muss ich Ihnen schon sagen – ich werde das im Zweitrat auch noch einmal einbringen -: Das ist also schon eine unschöne Asymmetrie. Die Verluste sind abgesichert, und ein Teil der Gewinne kann einbehalten werden. Ich glaube, das ist keine gute Idee. Wahlmöglichkeiten: okay. Gleitende Marktprämie: okay. Aber da haben Sie aus meiner Sicht wieder einen Schritt zu weit gemacht. Wir können das im Zweitrat diskutieren, nicht heute, aber ich wollte es einfach schon einmal ankündigen.

Angenommen – Adopté

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5353)
Für Annahme der Ausgabe ... 40 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(1 Enthaltung)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Ziff. 1 Art. 29b
Antrag der Kommission
Titel
Wahlrecht
Abs. 1
Betreiber von Anlagen, für die sowohl Anspruch auf Teilnahme am System der gleitenden Marktprämie als auch auf einen Investitionsbeitrag besteht, können wählen, ob sie am System der gleitenden Marktprämie teilnehmen oder einen Investitionsbeitrag in Anspruch nehmen wollen.
Abs. 2
Entscheiden sie sich für die Teilnahme am System der gleitenden Marktprämie, müssen sie in Anspruch genommene Investitionsbeiträge (Art. 24) dem Netzzuschlagsfonds (Art. 37) zurückerstatten.

Ch. 1 art. 29b
Proposition de la commission
Titre
Droit d'option
Al. 1
Les exploitants d'installations ayant le droit de participer au système de la prime de marché flottante mais aussi de bénéficier d'une contribution d'investissement peuvent opter soit pour la participation au système de la prime de marché flottante soit pour l'obtention de la contribution d'investissement.
Al. 2
L'exploitant qui opte pour la participation au système de la prime de marché flottante doit rembourser au fond alimenté par le supplément (art. 37) les contributions d'investissement dont il a bénéficié (art. 24).

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 29c
Antrag der Kommission
Titel
Teilweise Teilnahme und Referenz-Marktpreis
Abs. 1
Die Bestimmungen zur teilweisen Teilnahme (Art. 20) und zum Referenz-Marktpreis (Art. 23) im Einspeisevergütungssystem gelten sinngemäss auch für das System der gleitenden Marktprämie.
Abs. 2
Bei der Festlegung des Referenz-Marktpreises kann der Bundesrat auch mögliche Zusatzerlöse berücksichtigen.

Ch. 1 art. 29c
Proposition de la commission
Titre
Participation partielle et prix de marché de référence
Al. 1
Les dispositions régissant la participation partielle (art. 20) et celles réglant le prix de marché de référence (art. 23) dans le système de rétribution de l'injection s'appliquent par analogie au système de la prime de marché flottante.
Al. 2
Le Conseil fédéral peut également tenir compte d'éventuels revenus supplémentaires lors de la fixation du prix de marché de référence.

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 29d
Antrag der Kommission
Titel
Direktvermarktung
Abs. 1
Für den Verkauf der Elektrizität im System der gleitenden Marktprämie gelten die Absätze 1–4 von Artikel 21 sinngemäss.
Abs. 2
Übersteigt der Referenz-Marktpreis den Vergütungssatz, so steht der übersteigende Teil dem Netzzuschlagsfonds (Art. 37) zu.
Abs. 3
In den Monaten Dezember bis März kann der Betreiber 20 bis 40 Prozent des übersteigenden Teils einbehalten. Der Bundesrat setzt den dem Betreiber zustehenden Teil fest.

Ch. 1 art. 29d
Proposition de la commission
Titre
Commercialisation directe
Al. 1
L'article 21 alinéas 1 à 4 s'applique par analogie à la vente d'électricité dans le système de la prime de marché flottante.
Al. 2
Si le prix de marché de référence est supérieur au taux de rétribution, l'excédent revient au fonds alimenté par le supplément (art. 37).
Al. 3
Entre décembre et mars, l'exploitant peut retenir de 20 à 40 pour cent de la partie excédentaire. Le Conseil fédéral fixe la part revenant à l'exploitant.

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 29e
Antrag der Kommission
Titel
Vergütungssatz
Abs. 1
Der Vergütungssatz orientiert sich an den bei der Inbetriebnahme einer Anlage massgeblichen und angemessenen Gestehungskosten.
Abs. 2
Für einzelne Technologien oder Anlagetypen kann der Bundesrat vorsehen, dass sich der Vergütungssatz an den bei der Inbetriebnahme einer Anlage massgeblichen Gestehungskosten von Referenzanlagen orientiert. Die Referenzanlagen entsprechen der jeweils effizientesten Technologie; diese muss langfristig wirtschaftlich sein.
Abs. 3
Für Fotovoltaikanlagen ab einer bestimmten Leistung kann der Vergütungssatz mittels Auktionen festgesetzt werden. Für verschiedene Kategorien können je separate Auktionen durchgeführt werden.
Abs. 4
Der Vergütungssatz bleibt während der ganzen Vergütungsdauer gleich.
Abs. 5
Der Bundesrat erlässt Ausführungsbestimmungen, insbesondere über:
a. die Festsetzung der Vergütungssätze je Erzeugungstechnologie, Kategorie und Leistungsklasse;
b. die Vergütungssätze für Technologien oder Anlagetypen, die sich an den Gestehungskosten von Referenzanlagen orientieren;
c. Ausnahmen vom Grundsatz nach Absatz 4, insbesondere über die Anpassung der Vergütungssätze für bereits am System der gleitenden Marktprämie teilnehmende Anlagen, wenn bei der jeweiligen Anlage oder Referenzanlage übermässige Gewinne oder übermässige Verluste erzielt werden.

Ch. 1 art. 29e
Proposition de la commission
Titre
Taux de rétribution

Al. 1
Le taux de rétribution s'aligne sur les coûts de revient qui sont déterminants et adéquats au moment de la mise en service d'une installation.
Al. 2
Pour certaines technologies ou pour certains types d'installations, le Conseil fédéral peut prévoir que le taux de rétribution s'aligne sur les coûts de revient des installations de référence qui sont déterminants au moment de la mise en service d'une installation. Les installations de référence correspondent à la technologie la plus efficace; cette technologie doit être rentable à long terme.
Al. 3
Pour les installations photovoltaïques à partir d'une certaine puissance, le taux de rétribution peut être fixé par mises aux enchères. Des mises aux enchères séparées peuvent être effectuées pour les différentes catégories.
Al. 4
Le taux de rétribution reste inchangé pendant toute la durée de la rétribution.
Al. 5
Le Conseil fédéral édicte des dispositions d'exécution, en particulier concernant:
a. la fixation des taux de rétribution par technologie de production, par catégorie ou par classe de puissance;
b. les taux de rétribution pour les technologies ou les types d'installations qui s'alignent sur les coûts de revient des installations de référence;
c. les dérogations au principe fixé à l'alinéa 4, notamment par l'adaptation des taux de rétribution pour les installations participant déjà au système de la prime de marché flottante, lorsque l'installation concernée ou l'installation de référence génère des bénéfices ou des pertes excessifs.

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 30 Abs. 4 Bst. e
Antrag der Kommission
Unverändert

Ch. 1 art. 30 al. 4 let. e
Proposition de la commission
Inchangé

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 32 Abs. 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 1 art. 32 al. 2
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5354)
Für Annahme der Ausgabe ... 38 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(1 Enthaltung)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Ziff. 1 Art. 33
Antrag der Kommission
Unverändert

Ch. 1 art. 33
Proposition de la commission
Inchangé

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 35
Antrag der Mehrheit
Abs. 2 Bst. d, g
Unverändert
Abs. 2 Bst. dbis
dbis. die gleitende Marktprämie nach dem 5a. Kapitel;
Abs. 2 Bst. dter
dter. die gleitende Marktprämie und die Projektierungsbeiträge nach Artikel 9bis Absatz 2 Buchstabe b StromVG;
Abs. 2 Bst. dquater
dquater. die Investitionsbeiträge gemäss Artikel 9ter Absatz 2 StromVG;
Abs. 4
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit
(Zanetti Roberto, Baume-Schneider, Mazzone, Thorens Goumaz)
Abs. 3
... höchstens 2,8 Rappen/kWh. Der Bundesrat ...

Ch. 1 art. 35
Proposition de la majorité
Al. 2 let. d, g
Inchangé
Al. 2 let. dbis
dbis. a prime de marché flottante visée au chapitre 5a;
Al. 2 let. dter
dter. la prime de marché flottante et les contributions au développement de projet prévues à l'article 9bis alinéa 2 lettre b LApEl;
Al. 2 let. dquater
dquater. les contributions d'investissement prévues à l'article 9ter alinéa 2 LApEl;
Al. 4
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition de la minorité
(Zanetti Roberto, Baume-Schneider, Mazzone, Thorens Goumaz)
Al. 3
... est de 2,8 centimes/kWh au maximum. Le Conseil fédéral ...

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Bei Artikel 35 schlägt der Bundesrat vor, für die Finanzierung der Investitionsbeiträge gemäss Kapitel 5 EnG den Netzzuschlag zu verwenden. Mit der parlamentarischen Initiative Girod ist diese Regelung bereits aufgenommen worden. Der Netzzuschlag soll unverändert 2,3 Rappen pro Kilowattstunde betragen. Die Kommissionsmehrheit schlägt vor, mit dem Netzzuschlag neu ebenfalls die gleitende Marktprämie gemäss Kapitel 5a EnG, die Marktprämie gemäss Artikel 9bis StromVG – das betrifft die Winterauktionen – sowie die Investitionsbeiträge für die WKK- und Umwandlungsanlagen gemäss Artikel 9ter StromVG zu finanzieren.
Später sehen Sie bei Artikel 35 Absatz 3 – dazu kommen wir noch – eine Mehrheit und eine Minderheit. Dort möchte eine Minderheit Zanetti Roberto den Netzzuschlag auf 2,8 Rappen pro Kilowattstunde erhöhen, damit zusätzlich 0,5 Rappen pro Kilowattstunde für die ökologische Sanierung der Wasserkraft zur Verfügung stehen.

Zanetti Roberto (S, SO): Ich mache mir da auch keine Illusionen, ich sage Ihnen einfach, wieso ich den Antrag platziert habe. Ich sass seinerzeit auch am runden Tisch zur Wasserkraft, der die fünfzehn Objekte definiert und gesagt hat, dass das Schutzniveau erhalten bleiben solle, insbesondere, was das Restwasser anbelangt. Das haben wir jetzt ja gemacht und dafür bin ich sehr dankbar. Dann haben wir auch gesagt, die ökologische Sanierung der Wasserkraftwerke solle beförderlich behandelt werden, und wir haben empfohlen, die entsprechenden Mittel zu erhöhen.

Wir haben dann in der Kommission vom BAFU irgend so eine Auslegeordnung zum Stand der ökologischen Sanierung verlangt. Das BAFU hat uns dann verschiedene Varianten aufgezeigt, wie man mit welchem Tempo wie viel Wasserkraftwerke ökologisch sanieren kann. Ich habe mich für die Variante 1 ausgesprochen, mithin die stolzeste, schnellste und in Gottes Namen auch die teuerste Variante. Aber der Zweitrat kann gegebenenfalls eine günstigere Variante nehmen.
Würde man die Abgabe für die ökologische Sanierung von aktuell 0,1 auf 0,6 Rappen erhöhen, hätte dies Auswirkungen auf Artikel 36 Absatz 1: Litera a müsste gestrichen werden, wogegen mit Litera d eine neue Bestimmung eingefügt werden müsste. Diese Netzzuschlagserhöhung – ich habe mir das hier notiert – hätte für einen vierköpfigen Durchschnittshaushalt Mehrkosten von 27 Franken pro Jahr beziehungsweise Fr. 2.25 pro Monat beziehungsweise 7,5 Rappen pro Tag zur Folge.
Ich weiss, dass es relativ tollkühn ist, in der jetzigen Zeit Kostenerhöhungen vorzuschlagen. Aber verglichen mit der Verdoppelung der Strompreise, von der wir sprechen, und weiss der Kuckuck was scheinen mir die 7,5 Rappen pro Tag irgendwie doch noch vertretbar. Gegebenenfalls müsste man diesen Kaufkraftverlust von 7,5 Rappen pro Tag anderweitig abfedern; der Nationalrat hat diesbezüglich ja bereits vorgespurt.
Ich bitte Sie, diesem Minderheitsantrag – es ist gewissermassen ein Konzeptantrag – zuzustimmen. Gegebenenfalls könnte der Zweitrat, wie gesagt, eine moderatere Anpassung beschliessen.

Noser Ruedi (RL, ZH): Ich habe allen Respekt für die Minderheit Zanetti Roberto, bitte Sie aber doch, diese nicht zu unterstützen. Alleine deswegen hätte ich mich nicht gemeldet, um zu reden, sondern weil ich glaube, es ist noch wichtig, dem Rat mitzuteilen, dass wir eine umfangreiche Diskussion hatten zur Frage: Muss man den Zuschlag erhöhen, oder soll man ihn senken? Was macht man mit dem Winterstromzuschlag und was mit dem Zuschlag für Systemdienstleistungen? Ich persönlich glaube, die Kommission hat sehr verantwortungsvoll darüber diskutiert und beschlossen, dass in der heutigen Zeit eine Erhöhung nicht angebracht ist angesichts dessen, dass der Netzzuschlagsfonds im Moment gut finanziert ist, ihm im Moment Mittel zufliessen, weil ja die "contracts" zum Teil dazu führen, dass jetzt Mittel zurückfliessen.
Bezüglich der Kilowattstundenpreise für den Privaten, die genannt wurden, teile ich sogar die Ansicht von Kollege Zanetti; das wäre vermutlich nicht weltbewegend. Aber das wird ja eigentlich von der ganzen Industrie und auch von allen Verbrauchern bezahlt, die momentan natürlich ganz andere Preiserhöhungen stemmen müssen. Darum finde ich, es wäre ein komplett falsches Signal, wenn es hier nach dem Antrag der Kommissionsminderheit zu irgendeiner Preiserhöhung kommen würde.
In diesem Sinne möchte ich Sie bitten, dem Antrag der Mehrheit zuzustimmen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Möchte sich der Berichterstatter noch äussern?

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Nur eine kleine Berichtigung: Die Kommission ist schon der Meinung, dass die gegenwärtigen Preissteigerungen es völlig untragbar machen, hier über den Plafond von 2,3 Rappen pro Kilowattstunde hinauszugehen. Es wird aber sicherlich eine relativ aufwendige Aufgabe sein, die Finanzierung der gesamten Investitionen, die in diesem Entwurf angedacht sind, über die Netzzuschlagsentschädigung zu führen. Gegenwärtig reden wir jedoch nicht von einer Verdoppelung, sondern von einer Verzehnfachung der Strompreise. In dieser Lage ist ein solcher Antrag nicht opportun.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Herr Ständerat Noser hat es vorhin gesagt: Der Bundesrat hatte Ihnen hier einen sogenannten Winterzuschlag von 0,2 Rappen pro Kilowattstunde vorgeschlagen, um eben diesen spezifischen Ausbau für den Winterstrom auch separat zu finanzieren. Ich habe es eingangs gesagt: Sicherheit kostet, Sicherheit ist nie gratis. Ich glaube, wenn man der Bevölkerung sagt, dass wir für die Versorgungssicherheit, spezifisch für den Winter, diesen Zubau wollen und brauchen, dann ist klar, dass das auch etwas kostet. Ausserdem haben Sie jetzt ja auch noch die höheren Zubauziele beschlossen. Sie wollen rasch vorwärtsmachen. Sie haben eine Ausweitung der Förderung auf zusätzliche Technologien wie Pumpspeicherwerke oder WKK und Umwandlungstechnologien beschlossen. Bezüglich zusätzlicher Unterstützungsmöglichkeiten war Ihre Kommission also ziemlich kreativ, würde ich sagen, und auch sehr offen.
Gleichzeitig stellt sich eben dann die Frage, woher das Geld kommt respektive ob diese heute bestehenden 2,3 Rappen pro Kilowattstunde für all das genügen. Ich habe aber gleichzeitig auch Verständnis; angesichts der heutigen Situation mit den hohen Preisen ist der Netzzuschlagsfonds einfach auch gut ausgestattet, das ist eine Realität. Kommt hinzu, dass es jetzt sicher auch schwierig wäre, eine Erhöhung des Netzzuschlags zu beschliessen und der Bevölkerung und der Wirtschaft zuzumuten. In diesem Sinne habe ich Verständnis. Aber ich glaube, folgende Aussage war wichtig – das haben Herr Ständerat Noser und auch der Kommissionssprecher, glaube ich, gesagt -: Im Moment ist das so, aber darauf werden Sie dann allenfalls auch noch einmal zurückkommen müssen. Sie haben ja auch noch vorgesehen, dass sich der Netzzuschlagsfonds zukünftig verschulden darf. Dazu gibt es aber dann noch den Einzelantrag Hegglin Peter; den müssen wir dann vielleicht noch kurz anschauen.
Ich sage aber gerne noch etwas zum Minderheitsantrag Zanetti Roberto. Die ökologische Sanierung der Wasserkraft ist vor dem Hintergrund der bereits grossen Belastung und der bedeutenden Auswirkungen des Klimawandels auf die Gewässer dringender und notwendiger denn je. Es ist auch integraler Bestandteil der Vereinbarung zum runden Tisch. Die Empfehlung ist, die ökologische Sanierung der Wasserkraft jetzt rasch sicherzustellen. "Rasch sicherzustellen" heisst, die finanziellen Mittel für die Entschädigung der Wasserkraftwerke zu erhöhen. Ich muss Ihnen sagen, die Wasserkraftbranche selber hat in den letzten Jahren sehr viel Sanierungskompetenz aufgebaut. Der Schweizerische Wasserwirtschaftsverband fordert daher auch die Sicherstellung der Finanzierung. Sonst geht das Know-how, das wir heute haben, wieder verloren. Die Branche möchte sich nicht nur im Bereich erneuerbarer Energien, sondern auch in der Nachhaltigkeit stärker positionieren.
Etwas müssen wir hier deutsch und deutlich sagen, ich erinnere mich an einen Einzelantrag Engler zu diesem Thema: Die Finanzierung der ökologischen Sanierung ist einfach nicht vorhanden. Man hat damals einmal eine Zahl in den Raum gestellt. Eigentlich wissen es alle: Die Finanzierung ist absolut ungenügend. Irgendeinmal wird man sagen müssen, wie man diese ökologische Sanierung finanzieren will. Ich habe natürlich auch Verständnis, dass es schwierig ist, in der aktuellen Situation und im Rahmen dieser ohnehin schon sehr komplexen und höchst umstrittenen Vorlage auch noch die ökologische Sanierung der Wasserkraft mit einem Zuschlag von 0,6 Rappen pro Kilowattstunde zu finanzieren. Aber ich möchte es hier in aller Deutlichkeit gesagt haben.
Ich habe Ihnen damals gesagt, Herr Ständerat Engler, wir würden uns Gedanken machen. Wir haben uns die Gedanken gemacht. Wir können auch gerne mal in der Kommission vorstellen, welche Möglichkeiten wir haben. Sie werden sich einmal mit diesen Kosten konfrontieren lassen müssen und dann auch sagen, dass Sie sie jetzt aufbringen wollen. Wir sind bereit, wir haben uns Überlegungen gemacht, das BAFU hat Variantenvorschläge ausgearbeitet. Ich würde Ihnen trotzdem empfehlen, das nicht in diese Vorlage aufzunehmen, aber ich bin sehr froh, wenn ich hier Motivation spüre, die Sache anzupacken. Damit werden Sie sich konfrontieren lassen müssen.
Ich habe Ihnen damals gesagt, Herr Ständerat Engler, es sei nicht nur eine Milliarde Franken. Und es ist so, es ist nicht nur eine Milliarde Franken. Aber ich hoffe, dass wir uns einig sind, dass wir da noch eine Hausaufgabe zu erledigen haben.
Ich bitte Sie also, heute den Antrag der Minderheit Zanetti Roberto abzulehnen. Ich würde es begrüssen, wenn Sie ver-

sprechen würden, uns zu unterstützen, wenn wir die ökologische Sanierung der Wasserkraft mit den Mitteln, die es dazu braucht, wirklich anpacken würden.

Abs. 3 – Al. 3

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5355)
Für den Antrag der Minderheit ... 11 Stimmen
Dagegen ... 29 Stimmen
(3 Enthaltungen)

Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées

Ziff. 1 Art. 36
Antrag der Mehrheit
Abs. 1
Unverändert, ausser:
Bst. a Ziff. 4
4. die Investitionsbeiträge nach Artikel 9ter Absatz 2 StromVG;
Abs. 2
Unverändert
Abs. 3
... Er kann für die Investitionsbeiträge nach dem 5. Kapitel und für die gleitende Marktprämie nach dem 5a. Kapitel und Artikel 9bis Absatz 2 Buchstabe b Wartelisten vorsehen. Für ...

Antrag der Minderheit
(Zanetti Roberto, Baume-Schneider, Mazzone, Thorens Goumaz)
Abs. 1 Bst. a Ziff. 3
Aufheben
Abs. 1 Bst. d
d. ein Höchstanteil von 0,6 Rappen/kWh für die Entschädigung nach Artikel 34.

Ch. 1 art. 36
Proposition de la majorité
Al. 1
Inchangé, sauf:
Let. a ch. 4
4. pour les contributions d'investissement prévues à l'article 9ter alinéa 2 LApEl;
Al. 2
Inchangé
Al. 3
... Il peut prévoir des listes d'attente pour les contributions d'investissement visées au chapitre 5 et pour la prime flottante visée au chapitre 5a et à l'article 9bis alinéa 2 lettre b. Pour ..

Proposition de la minorité
(Zanetti Roberto, Baume-Schneider, Mazzone, Thorens Goumaz)
Al. 1 let. a ch. 3
Abroger
Al. 1 let. d
d. un maximum de 0,6 centime/kWh pour les indemnisations visées à l'article 34.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Ich muss zu Artikel 36, obwohl über den Antrag der Minderheit Zanetti Roberto bereits entschieden wurde, zuhanden des Amtlichen Bulletins noch Folgendes festhalten: Der Bundesrat schlägt bei diesem Artikel Begrenzungen für die einzelnen Verwendungen des Netzzuschlags vor, die allerdings bereits mit der Umsetzung der parlamentarischen Initiative Girod übernommen worden sind. Die Kommissionsmehrheit verlangt, dass für die Förderung von Wärme-Kraft-Koppelungsanlagen und Umwandlungstechnologien nach Artikel 9ter des Stromversorgungsgesetzes – diesen werden wir wahrscheinlich erst nächste Woche behandeln – ein Höchstanteil von 0,1 Rappen pro Kilowattstunde eingesetzt werden kann. Das ist die neue Ziffer 4 in Absatz 1 Buchstabe a, die bereits hier eingefügt ist. Hierzu gibt es aber keine Minderheit.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Ziff. 1 Art. 37
Antrag der Kommission
Abs. 1
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 4
Die Mittel des Netzzuschlagsfonds sind zu verzinsen.

Ch. 1 art. 37
Proposition de la commission
Al. 1
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 4
Les ressources du fonds alimenté par le supplément doivent porter intérêts.

Ziff. 1 Art. 37a
Antrag der Kommission
Titel
Verschuldung des Netzzuschlagsfonds
Abs. 1
Der Netzzuschlagsfonds kann im Umfang des Zweifachen einer über fünf Jahre gemittelten Jahreseinnahme verschuldet werden, um Finanzierungsspitzen zu überbrücken.
Abs. 2
Die Verschuldung ist innerhalb von fünf Jahren auszugleichen.
Abs. 3
Der Kredit ist zu einem marktüblichen Zins zu verzinsen.
Abs. 4
Der Bundesrat regelt die Einzelheiten.

Antrag Hegglin Peter
Streichen

Ch. 1 art. 37a
Proposition de la commission
Titre
Endettement du fonds alimenté par le supplément
Al. 1
Un endettement du fonds à hauteur du double d'une recette annuelle moyenne calculée sur cinq ans est possible, en vue de surmonter les pics de financement.
Al. 2
L'endettement doit être compensé dans un délai de cinq ans.
Al. 3
Le crédit doit porter intérêts à un taux conforme au marché.
Al. 4
Le Conseil fédéral règle les modalités.

Proposition Hegglin Peter
Biffer

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir behandeln Ziffer 1 Artikel 37 und 37a gemeinsam.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Zu Artikel 37 Absätze 1 und 4 und gleich auch zu Artikel 37a: Es geht um den Netzzuschlagsfonds.
Mit Inkrafttreten des totalrevidierten Energiegesetzes wurde per 1. Januar 2018 ein Spezialfonds zur Finanzierung der verschiedenen Fördermassnahmen errichtet, der Netzzuschlagsfonds. Über die Mittelverwendung wird jährlich Bericht erstattet. Der Netzzuschlagsfonds darf sich gemäss heutiger Rechtsgrundlage nicht verschulden. Gemäss Artikel 37 Absatz 1 soll der neu zu erhebende Winterzuschlag nach Artikel 9bis StromVG separat ausgewiesen werden; die Kommission stimmt dem Entwurf des Bundesrates zu.
Zu Artikel 37 Absatz 4: Die Kommission beantragt, das bestehende Verschuldungsverbot des Netzzuschlagsfonds aufzuheben, damit eine grössere Flexibilität vorhanden ist. Vor

dem Hintergrund der Ausdehnung der Fördermassnahmen, unter Beibehaltung des Netzzuschlags in Höhe von maximal 2,3 Rappen pro Kilowattstunde, erlaubt eine Verschuldungsmöglichkeit eine gewisse Flexibilität bei der Mittelverwendung und ein stärkeres Ankurbeln der Produktion. Die konkrete Umsetzung dieser Verschuldungsmöglichkeit ist insbesondere mit der Eidgenössischen Finanzverwaltung zu klären. So müsste der Netzzuschlagsfonds beim Bund ein entsprechendes Darlehen beantragen. Die Gewährung dieses Kredits wäre jedoch unter Einhaltung der Schuldenbremse möglich.

Hegglin Peter (M-E, ZG): Ich war über diesen neuen Artikel 37a sehr erstaunt. Ich war erstaunt, dass es diesbezüglich keinen Minderheitsantrag gab, und ich war deshalb erstaunt, weil ich klar der Meinung bin, dass diese Ergänzung bundesverfassungswidrig ist.

Wir sind gemäss Bundesverfassung gehalten, die Einnahmen und die Ausgaben auf Dauer im Gleichgewicht zu halten. Das ist in der Bundesverfassung statuiert, es findet aber auch Niederschlag im Finanzhaushaltgesetz. Davon ableitend gilt dies doch auch für unselbstständige Fonds, die aus der Bundesrechnung ausgegliedert sind. Der Bundesgesetzgeber hat dem Rechnung getragen, indem er bei diesen ausgegliederten Fonds genau diese Bestimmungen auch in die jeweiligen Gesetze geschrieben hat. So steht es nämlich auch im Bundesgesetz über den Fonds für die Nationalstrassen und den Agglomerationsverkehr: Der Fonds darf sich nicht verschulden. Genau gleich ist es beim Netzzuschlagsfonds; auch dort ist in Artikel 37 Absatz 4 gemäss geltendem Recht explizit festgehalten, dass sich der Netzzuschlagsfonds nicht verschulden darf. Und klar: Wenn er Mittel hat, sind diese Mittel zu verzinsen.

Wenn wir jetzt dort eine Ausnahme machen, dann ist das wie ein Dammbruch. Das heisst, dass man natürlich auch bei anderen ausgegliederten unselbstständigen Fonds entsprechende Bestimmungen erlassen kann, und das heisst, dass wir den Grundsatz der Bundesverfassung über diesen Umweg umgehen können. Ich finde, das ist doch noch zu prüfen. Das war auch mein Ansinnen, weshalb ich dies hier in den Rat tragen wollte: dass Sie sich dessen bewusst sind und dass diese Bestimmung nicht einfach so durchläuft.

Meiner Meinung nach – und so habe ich es gehört – teilt auch das Eidgenössische Finanzdepartement diese Beurteilung, wie ich sie nun geäussert habe. Ich meine, auch Sie sollten dem entsprechend Rechnung tragen. Ich glaube, aktuell ist es auch nicht notwendig, dass wir diese Verschuldungsmöglichkeit schaffen: Der Netzzuschlagsfonds ist sehr gut dotiert, und aktuell fliessen auch sehr viele Mittel in ihn zurück. Ich habe z. B. auch eine entsprechende Fotovoltaikanlage mit garantierten Preisen von 19,6 Rappen; die realisierten Preise sind aber sogar bei über 26 Rappen. Damit fliessen jetzt pro Kilowatt 5 bis 6 Rappen in diesen Netzzuschlagsfonds, dort fliessen also viele Mittel hinein.

Ich empfehle Ihnen mit meinem Einzelantrag, diesen Artikel 37a zu streichen.

Wenn ich jetzt schon am Sprechen bin, erlaube ich mir noch eine weitere Bemerkung. Wir haben wirklich viele neue Subventionstatbestände beschlossen. Wir haben vorhin die gleitende Marktprämie beschlossen. Wir wissen nicht genau, wie das alles wirkt. Wir haben auch keine Übersicht über diese Mittel, die neu gebraucht werden. Ich habe zu all den neuen Beschlüssen, die wir gefasst haben, keinen Antrag mehr gestellt. Aber ich meine schon, dass man, wenn dann das Paket in den anderen Rat geht, seitens der Verwaltung eine Übersicht erstellen und eine Schätzung machen sollte, welche Kosten daraus erwachsen werden. Zudem sollte dann im Schwesterrat auch die Finanzkommission konsultiert werden, damit sie ihre Meinung abgeben kann. Die Finanzkommission des Ständerates hat zu dieser Gesetzesvorlage nicht Stellung nehmen können. Ich meine, für eine sachliche Politik wäre eine solche Stellungnahme wirklich nötig. Erst wenn wir diese kennen, können wir Sach- und Finanzierungsentscheide richtig aufeinander abstimmen und dem Grundsatz, dass die Mittel wirksam und wirtschaftlich eingesetzt werden, Rechnung tragen.

Müller Damian (RL, LU): Ich möchte an die Adresse meines Vorredners sagen, dass es eine falsche Aussage ist, dass die Ergänzung verfassungswidrig sei; das ist komplett falsch. Wir haben dies – Sie können schon den Kopf schütteln, Herr Kollege Hegglin – in der Kommission sehr intensiv besprochen. Wir haben diese Frage aufgenommen und sie klar verneint. Und wenn Sie sehen, weshalb die Frage verneint wurde, dann verstehen Sie vielleicht auch den Mechanismus dahinter.

Wir wollen nämlich die Investitionen der Energieversorger, die in den letzten Jahren fast ausschliesslich ins Ausland geflossen sind, in die Schweiz holen, wo es im Normalfall teurer ist. Wir wollen, dass auch die Privaten möglichst rasch investieren, wir wollen entsprechende Anreize schaffen, und dennoch haben wir uns in der Kommission entschieden, die Mittel für den Netzzuschlagsfonds nicht zu erhöhen. Vor dem Hintergrund der aktuell steigenden Energie- und Strompreise würde dies die Bevölkerung nicht verstehen. Ja, es ist momentan auch gar nicht nötig. Solange die Marktpreise so hoch sind, lohnt es sich beinahe für jeden und jede, zu investieren. Wir haben deshalb die Fördermechanismen im vorliegenden Mantelerlass so ergänzt, dass der Bund viel mehr als Risikoabsicherer fungiert und nicht in jedem Fall als Förderer, das ist der Unterschied.

Wie viel der Bund tatsächlich wird fördern müssen, wird sehr stark von den künftigen Strompreisen abhängig sein. Und wenn wir da sehen, welche Berg- und Talfahrten dieser Preis in den letzten zehn Jahren gemacht hat, ist ein Blick auf die nächsten gut zehn Jahre ganz einfach ein Blick in die Glaskugel. Wir wissen nicht, welche Anforderungen auf den Bund und damit auf den Netzzuschlagsfonds zukommen werden. Die hohe Abhängigkeit der Ausgaben aus dem Netzzuschlagsfonds vom Strompreis hat in der Vergangenheit nämlich dazu geführt, dass das Bundesamt für Energie sehr vorsichtig budgetiert hat, eben weil der Netzzuschlagsfonds sich nicht verschulden darf. So lagen zwischenzeitlich deutlich mehr als eine Milliarde Franken im Fonds, obwohl eigentlich genügend förderbare Projekte vorhanden gewesen wären.

Ich muss Ihnen sagen, dass die Bevölkerung Folgendes vorerst genauso wenig verstehen würde: Wir brauchen Strom, es gäbe Projekte, aber der Bund hortet das Geld. Das darf es in Zukunft nicht mehr geben. Deshalb haben wir uns in der Kommission dafür entschieden, dass sich der Netzzuschlagsfonds künftig verschulden darf. Es geht uns nicht darum, die Energiewende auf Pump zu finanzieren, sondern darum, dem Bundesamt für Energie die nötige Planungssicherheit zu geben und zu verhindern, dass wieder überall Wartelisten eingeführt werden müssen. Sie kennen diese Wartelisten noch: Sie haben dazu geführt, dass diejenigen, welche investieren wollten, nicht investieren konnten. Deshalb haben wir diesen Mechanismus verändert. Damit ist auch sichergestellt, dass er nicht ausartet. Wir haben für die Verschuldung klare Grenzen gesetzt: Sie darf maximal das Zweifache der über die letzten fünf Jahre gemittelten Jahreseinnahme betragen, und der Ausgleich muss innerhalb der nächsten fünf Jahre geschehen. Das scheint mir unter dem Strich sehr vernünftig. Auch der gesamten Kommission schien dies sehr vernünftig; es gab keinen Minderheitsantrag.

Deshalb bitte ich Sie, dem Einzelantrag Hegglin Peter zu Artikel 37a nicht zuzustimmen. Ich danke Ihnen, dass Sie hier einen wichtigen Schritt machen, damit das Geld investiert wird, und zwar so, dass wir auch wirklich die nötige Power auf den Boden bringen.

Schmid Martin (RL, GR): Kollege Hegglin nimmt schon ein wichtiges Thema auf, wenn er darauf hinweist, dass wir eigentlich wenige Grundlagen bezüglich der Wirkung der finanziellen Mittel, also der Effizienz des Mitteleinsatzes, haben. Das ist richtig. Aber gerade deshalb haben wir in unserer Kommission das System der gleitenden Marktprämie eingeführt. Ich glaube, die Schwäche des bisherigen Systems ist einfach, dass wir nur die Möglichkeit der Investitionsbeiträge haben. So hat der Staat nie die Möglichkeit, von hohen Strompreisen zu profitieren.

Mit dem System der gleitenden Marktprämie kann es in Phasen mit hohen Strompreisen sogar sein, dass Rückflüsse

eintreten, dass keine Förderung notwendig ist und trotzdem viel zugebaut werden kann, weil ein Versprechen abgegeben wird. Das ist die Wirkung dieses Fonds. Das könnte allenfalls das viel effizientere und bessere System sein, mit dem wir eben die Investitionen absichern können und es trotzdem günstiger kommt, als wenn man nur die Möglichkeit der Investitionsbeiträge hat. Das möchte ich vorweg zu bedenken geben.
Es ist richtig, dass sich der Zweitrat noch im Detail mit diesen Fragen der finanziellen Förderung auseinandersetzen sollte. Wir haben gerade auch die Ausgestaltung der gleitenden Marktprämie nicht im Detail festgelegt. Das müssen wir als Kommission offen zugeben. Wir haben in Anlehnung an die ausländischen Modelle das System festgelegt. Es lässt viel Raum offen, aber die Details sind natürlich dann noch auszuarbeiten.
Der Zweitrat kann vielleicht einmal eine Studie dazu machen lassen, wie das System wirkt, wie man es einführen könnte. Dann kommt man schnell zum Schluss, dass es bei Anlageinvestitionen – die Stromerzeugungsanlagen sollen auf Jahrzehnte hinaus Strom bringen, das sind also nicht nur kurzfristige Anlagen – höchstwahrscheinlich richtig ist, die Möglichkeit zu schaffen, dass sich dieser Netzzuschlagsfonds über eine mittelfristige Dauer auch ein bisschen verschulden kann, nämlich im Umfang des Zweifachen einer über fünf Jahre gemittelten Jahreseinnahme. Dann würde diese Verschuldung wieder abgebaut. Denn wir haben es schon vielfach erlebt: Die Strompreise sind jetzt hoch; es wird aber wieder eine Phase geben, in der sie viel tiefer sind, als wir alle annehmen; und später wird wieder eine Phase kommen, in der sie viel mehr steigen, als wir je gedacht haben. Ich glaube, das sind die Erfahrungen der Vergangenheit, und es wird auch in Zukunft so sein.
Wir haben jetzt ein Interesse, dass dieser Zubau ermöglicht wird. Mit diesem System der gleitenden Marktprämie in Kombination mit der Verschuldungsmöglichkeit des Netzzuschlagsfonds schaffen wir einen gesetzlichen Rahmen, der uns auch hilft, diese Ziele zu erreichen.
Mit diesen Argumenten möchte ich Sie hier auch bitten, den Einzelantrag Hegglin Peter abzulehnen und mit der Kommission zu stimmen.

Stark Jakob (V, TG): Ich möchte in Ergänzung dazu nur noch sagen, dass ich es eigentlich begrüsse, dass Kollege Hegglin dieses Problem, dieses Thema nochmals einbringt. Ich möchte auch anregen, dass man das Thema im Sinne einer Spezialfinanzierung prüfen möge. Es ist wirklich zu fragen, ob wir die ganzen Kosten des Aufbaus jetzt einer einzigen Generation überwälzen sollten. Die Frau Bundesrätin hat gesagt, das Gesetz, das wir jetzt beraten, könne erst am 1. Januar 2025 in Kraft treten; ich hoffe, es wird ein Jahr früher sein. Aber wenn es denn so wäre, müssten wir also bis 2025 alles mit Investitionsbeiträgen machen – das sind Unsummen. Wenn Sie die gleitende Marktprämie einsetzen, dann können Sie das über die ganze Dauer der Investition verteilen. Die Vor- und Nachteile hat Kollege Schmid jetzt gut erläutert.
Aber ich möchte Sie bitten, das gut zu studieren, damit man die Spezialfinanzierungslösung einigermassen verteilen kann, sodass nicht die jetzige Generation einfach mit Netzzuschlägen belastet wird und die ganze Politik wegen fehlender Mittel gestoppt werden muss. Das ist ja eigentlich nicht die Idee, sondern dass man das wirklich so in die Zukunft entwickeln kann. Die gleitende Marktprämie, so wie wir sie jetzt vorschlagen, ist ja im Gegensatz z. B. zu Deutschland viel, viel besser ausgerichtet. In Deutschland wird immer der Preis bis zu den Gestehungskosten bezahlt. Und immer wenn der Marktpreis darüber ist, gehört alles den Unternehmen. Wir haben jetzt eine Lösung, bei der wir sagen: Es fliesst im Prinzip immer alles zurück, wenn der Marktpreis über den Gestehungskosten ist, ausser in den vier Wintermonaten. Und das ist wahrscheinlich nicht so schlecht; das sind 20 bis 40 Prozent.
Frau Bundesrätin, ich möchte Sie daran erinnern, dass wir jetzt bei den Kleinanlagen ja auch so etwas wie eine gleitende Marktprämie eingeführt haben. Dort haben wir gesagt: Wenn der Marktpreis 100 Prozent über den Gestehungskosten ist, wird alles – alles! – den einspeisenden Einzelanlagen vergütet. Dort sind wir sehr grosszügig, und das stellt einen grossen Unterschied dar. Vielleicht könnte man das auch nochmals anschauen.
In den nächsten zwanzig Jahren werden wir aufgrund der aktuellen Marktlage in Europa, wo alle aus den fossilen Energien aussteigen wollen, tendenziell immer Märkte haben, die relativ hohe Preise bezahlen. Das heisst eigentlich, dass wir unseren Energieumbau mit der gleitenden Marktprämie, so wie wir es jetzt andenken, mit recht wenig Kosten finanzieren können bzw. dass bei jeder Hochpreisphase sehr viel Geld zurück in den Netzzuschlagsfonds fliessen wird, was enorm wichtig ist.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Zuhanden von Herrn Kollege Hegglin: Ich verstehe seine Bedenken durchaus. Wir haben das auch in der Kommission seriös diskutiert. Immerhin weise ich darauf hin, dass der Netzzuschlagsfonds sich im Umfang von zwei Jahreseinnahmen verschulden kann; man kann nicht höher gehen, das ist eine Begrenzung nach oben. Die Verschuldung ist innerhalb von fünf Jahren auszugleichen – das ist ein weiteres Sicherungsmittel –, und der Kredit ist marktüblich zu verzinsen.
Gemäss unserer Auskunft ist diese Bestimmung verfassungskonform. Aber selbstverständlich ist der Weg offen, den Artikel anzunehmen und dann – das hätte ich mir auch bei Artikel 2a gewünscht – die Überprüfung der Verfassungsmässigkeit dieser Bestimmung im Verlauf der Debatte vorzunehmen sowie entsprechend auch Gutachten erstellen zu lassen. Das wäre nicht nur bei Artikel 2a möglich gewesen, auch hier ist das möglich und wahrscheinlich auch notwendig.
Aber wir sind doch der Meinung, dass wir jetzt zwanzig Jahre aufholen müssen; Kollege Stark hat es erwähnt. Unsere Konzerne haben während den letzten Jahrzehnten im Ausland investiert. Für die Stromversorgungssicherheit der Schweiz haben diese Investitionen – Stand heute – nichts gebracht, im Gegenteil: Wir müssen jetzt Rettungspakete machen. Daher finden wir es durchaus angemessen, hier ein wenig mehr zu machen, als es notwendig gewesen wäre, wenn man es auf der ganzen Zeitschiene gemacht hätte.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Sie diskutieren nicht zum ersten Mal über die Verschuldungsmöglichkeit des Netzzuschlagsfonds. Ich habe jetzt gerade kurz nachgeschaut: Vor ziemlich genau drei Jahren, am 10. September 2019, haben Sie eine Motion Müller Damian angenommen, die Motion 19.3742, "Finanzielle Überbrückung für den Abbau der Wartelisten bei erneuerbaren Energien". Diese wollte die Möglichkeit einer Verschuldung des Netzzuschlagsfonds, unter bestimmten Bedingungen, schaffen. Und am 10. Februar 2020 – das habe ich auch noch nachgeschaut – hat eine deutliche Mehrheit der UREK-N diese Motion ebenfalls zur Annahme empfohlen. Das weitere Geschehen mit dieser Motion konnte ich dann leider nicht mehr nachvollziehen. Aber Sie haben der Motion damals jedenfalls schon zugestimmt.
Warum haben Sie damals zugestimmt? Damals gab es andere Diskussionen, die sich im Wesentlichen um die Wartelisten drehten. Die vielen Gesuche haben einen Stau und damit wirklich viel Ärger verursacht. Denn es gab Leute, die eigentlich investieren wollten, dies aber nicht konnten, weil der Netzzuschlagsfonds sich nicht verschulden durfte, und darum gab es diese Wartelisten, die in der Zwischenzeit abgebaut wurden.
Das ist gut, aber jetzt haben Sie mit dieser Vorlage neue Fördertatbestände, die vorgesehen sind. Diese werden zu höheren Ausgaben führen. Gleichzeitig, und das ist wichtig, gibt es mit dem Instrument der gleitenden Marktprämie zwar zu Beginn eine Glättung, denn es fällt nicht der gesamte Investitionskostenbeitrag auf einen Schlag an. Aber es gibt entsprechend natürlich auch die Unsicherheiten; ich habe das vorhin ausgeführt und muss es nicht noch einmal sagen. Wenn die Marktpreise tief sind, dann könnte das auch einfach einmal sehr, sehr teuer werden. Gerade deshalb könnte es sein, dass dieser Fonds ohne die Verschuldungsmöglichkeit kurzzeitig ins Minus gerät, und dann müssten die Förderungen in den einzelnen Bereichen einfach gestoppt werden.

Ich denke, für die Investitionssicherheit, auch für die Planung und für die Investitionsfreudigkeit ist dieses Stop-and-go genau das Schlechteste, was Sie tun können. Von daher habe ich zwar Verständnis, Herr Ständerat Hegglin; Sie sorgen sich jetzt auch ein bisschen, ob das Ganze zusammengehalten werden kann. Aber ich denke, mit den Sicherungen, die Ihre Kommission vorgesehen hat, kann sich dieser Netzzuschlagsfonds auch nicht einfach unbegrenzt verschulden.
Sie haben gewünscht, Herr Ständerat Hegglin, dass der Zweitrat dann noch sagt, wie viel das kostet. Das wird einfach schwierig sein. Erstens haben Sie ein Wahlrecht. Man kann jetzt Investitionskostenbeiträge oder die gleitende Marktprämie wählen. Wie viele sich für das eine oder für das andere entscheiden, wissen wir heute nicht. Zweitens: Mit der gleitenden Marktprämie haben Sie halt die Preisentwicklung. Ich würde heute die Hand nicht ins Feuer legen bezüglich der Entwicklung der Preise in den nächsten zwei, drei, fünf Jahren, wirklich nicht.
Von daher gibt es diese Unsicherheit. Aber ich denke, dass die Verschuldung hier wirklich limitiert ist. Ich habe auch nie vonseiten des Finanzdepartementes gehört, dass sie nicht verfassungskonform sei.
Ich kann mir vorstellen, dass der Zweitrat bzw. seine Kommission das nochmals anschaut. Aber Sie haben, wie gesagt, diesen Entscheid vor drei Jahren schon einmal gefällt. Ich habe keinen Anlass, anzunehmen, dass Sie diesen heute nicht auch nochmals so fällen.

Hegglin Peter (M-E, ZG): Ich danke für diese Diskussion. Ich wollte die Diskussion anstossen, und ich ziehe aufgrund dieser Diskussion meinen Einzelantrag zurück. Ich erwarte aber, dass der Schwesterrat darüber noch befindet und das noch abklärt. Denn die Frage, ob es an der Grenze der Verfassungsmässigkeit ist, ist für mich tatsächlich noch offen. Ich möchte, dass man das prüft. Dass diese Motionen, die offenbar von uns angenommen worden sind, nicht umgesetzt worden sind, hat vielleicht auch irgendwo seine Bewandtnis. Ich finde, das sollte jetzt angeschaut werden, auch die Wirkungsweise. Das heisst, dass man prüft, welche Auswirkungen die gleitende Marktprämie oder eben die Subvention hat. Ich denke, das ist wichtig, und wenn der Schwesterrat dies macht, können wir ja dann später darüber noch in den Materialien lesen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag Hegglin Peter zu Ziffer 1 Artikel 37a ist zurückgezogen worden.

Angenommen gemäss Antrag der Kommission
Adopté selon la proposition de la commission

Ziff. 1 Art. 38 Abs. 1 Bst. b
Antrag der Kommission
Ziff. 1, 2, 4
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Ziff. 5
5. gleitende Marktprämien nach Artikel 29a.

Ch. 1 art. 38 al. 1 let. b
Proposition de la commission
Ch. 1, 2, 4
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Ch. 5
5. les primes de marché flottantes visées à l'article 29a.

Angenommen – Adopté

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5356)
Für Annahme der Ausgabe ... 37 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(1 Enthaltung)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Ziff. 1 Art. 40 Bst. e
Antrag der Mehrheit
e. mindestens 33 Prozent des Rückerstattungsbetrags für Energieeffizienzmassnahmen oder für Investitionen in erneuerbare Energien im Inland verwendet werden.

Antrag der Minderheit
(Stark, Fässler Daniel, Knecht, Noser, Rieder, Schmid Martin)
Streichen

Ch. 1 art. 40 let. e
Proposition de la majorité
e. 33 pour cent au moins du montant remboursé est consacré à des mesures visant à accroître l'efficacité énergétique ou à investir dans des énergies renouvelables en Suisse.

Proposition de la minorité
(Stark, Fässler Daniel, Knecht, Noser, Rieder, Schmid Martin)
Biffer

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Bei Artikel 40 Buchstabe e geht es um die Rückerstattung des Netzzuschlags für energieintensive Unternehmen. Die Kommissionsmehrheit verlangt in diesem Zusammenhang, dass diese zusätzlich mindestens 33 Prozent des Rückerstattungsbetrags für Energieeffizienzmassnahmen oder für Investitionen in erneuerbare Energien im Inland verwenden können. Die Minderheit Stark beantragt den Verzicht auf diese Regelung.
Zum Hintergrund und der Tragweite dieses Beschlusses: Pro Jahr erhalten rund zweihundert Unternehmen eine Rückerstattung des Netzzuschlags. Es werden etwa 100 Millionen Schweizerfranken zurückverteilt. Eine Reinvestition von zusätzlich 33 Prozent jährlich würde wichtige zusätzliche Mittel für Effizienzmassnahmen und Investitionen in erneuerbare Energien freisetzen. Die Mehrheit findet, dass dieser Ansatz einen Anreiz bietet, schnell eine höhere Effizienz und eine höhere Produktion erneuerbarer Energie zu erreichen.
Ich bitte Sie, der Mehrheit zu folgen.

Stark Jakob (V, TG): Ich stelle zuerst fest, dass der Bundesrat hier keine Änderung vorgeschlagen hat. Die Änderung kommt aus der Mitte der Kommission. Es geht ja um stromintensive Unternehmen. Sie können, wenn die Elektrizitätskosten mehr als 10 Prozent oder mehr als 5 Prozent des Umsatzes ausmachen, eine Rückerstattung des Netzzuschlags beantragen. Der Kommissionspräsident hat ausgeführt, wie viele das sind.
Die Voraussetzungen für diese Rückerstattungen sind heute in Artikel 40 des Energiegesetzes definiert. Dort steht in Litera a: "Der Netzzuschlag wird nur zurückerstattet, wenn sich die Endverbraucherin oder der Endverbraucher in einer Zielvereinbarung mit dem Bund dazu verpflichtet hat, die Energieeffizienz zu steigern." Das ist die heutige Formulierung, und so wird es vollzogen.
Nun will die Mehrheit das verschärfen, indem sie sagt, "mindestens 33 Prozent des Rückerstattungsbetrags" müssten "für Energieeffizienzmassnahmen" – ja, das ist richtig, aber dann – "oder für Investitionen in erneuerbare Energien im Inland verwendet werden". Das ist des Guten zu viel, vor allem in der heutigen Zeit, in der die stromintensiven Branchen selbstverständlich mit grossen Problemen zu kämpfen haben. Wenn sie bei der Energieeffizienz alles gemacht haben, was sie können, dann ist es doch nichts als recht, wenn sie die übrigen Franken, die sie da zurückerstattet erhalten, in ihrem Betrieb einsetzen können und nicht noch für Drittinvestitionen verwenden müssen.
Der Antrag der Mehrheit ist gut gemeint, aber er ist wirklich kontraproduktiv.
Ich bitte Sie, den Mehrheitsantrag abzulehnen.

Mazzone Lisa (G, GE): Notre collègue Noser, dans le débat d'entrée en matière, a dit: "Si je dois donner un conseil au second conseil, c'est celui de mettre de l'efficacité énergétique

dans cette loi." Je suis tout à fait d'accord avec lui. C'est un peu le parent pauvre de cette loi.
Il s'agit ici d'un instrument concret qui permet justement d'investir dans l'efficacité énergétique; c'est pourquoi je vous invite à soutenir cette proposition de la majorité.

Reichmuth Othmar (M-E, SZ): Ich bin ja auch etwas mitschuldig daran, dass die öffentliche Hand bei Effizienzmassnahmen relativ viel Unterstützung leistet. Entsprechend gehöre ich hier auch zur Kommissionsmehrheit. Ich meine, es wäre gerechtfertigt, wenn von diesem Sonderrecht, das energieintensive Unternehmen nutzen können, ein Teil – der konkrete Antrag lautet auf einen Drittel – im Kreislauf bleiben würde. Sie haben gehört, was zu erfüllen ist, damit der Netzzuschlag zurückerstattet wird: Es ist eine Zielvereinbarung abzuschliessen, dass man im eigenen Betrieb die Effizienz steigert. Das hilft einem selber auch. Wenn ein energieintensives Unternehmen die Effizienz steigert, profitiert es davon. Dann muss es noch eine Berichterstattung machen und ein Gesuch stellen. Schliesslich muss der Betrag, der rückerstattet wird, mindestens 20 000 Franken betragen. Diese Anforderungen sind nicht allzu hoch.
Zudem möchte ich einfach erwähnen, dass dieses Instrument, diese Rückerstattung eines Drittels, bereits einmal bestanden hat. Man hat es gestrichen, als man den Netzzuschlag erhöht hat.
Gerade bei Effizienzmassnahmen leistet die öffentliche Hand sehr grosse Unterstützungen. Es ist daher gerechtfertigt, dass ein Drittel im Kreislauf bleibt. Immerhin können die Unternehmungen, die es betrifft, immer noch zwei Drittel frei verwenden.
Insofern bitte ich Sie, dem Mehrheitsantrag zuzustimmen.

Noser Ruedi (RL, ZH): Frau Mazzone hat mich ja persönlich angesprochen, und da möchte ich natürlich den Ball aufnehmen, so nett sind wir miteinander.
Ich habe in diesen zwanzig Jahren, in denen ich im Parlament bin, festgestellt, dass man nie zynisch sein darf. Es wurde vom Minderheitssprecher angeführt, um welche Betriebe es geht. Das sind Betriebe mit sehr hohen Energiekosten, und denen stehen jetzt Preissteigerungen bevor, die gigantisch sind – gigantisch, das muss man klar und deutlich sagen. Die werden alles tun, auch ohne Zielvereinbarung, um Energie zu sparen. Davon bin ich ganz fest überzeugt. Wenn dann der Bund im Nachhinein noch kommt und sagt, man müsse 33 Prozent des rückerstatteten Geldes nochmals ins Energiesparen einfliessen lassen, obwohl die Betriebe gar keine Liquidität mehr haben, dann ist das doppelt zynisch. Das geht so nicht. Also wirklich, ich finde das ziemlich schwierig, wenn man das so macht.
Wir haben ja andere Energieeffizienzmassnahmen im Bericht gehabt. Diese 22 Terawattstunden kommen nicht über diese Massnahme zustande. Die kommen über andere Massnahmen zustande, und diese Massnahmen fehlen komplett. Also jetzt zu argumentieren, das sei die Massnahme, finde ich eigentlich falsch.
Ich bitte Sie, für diese energieintensiven Betriebe: Machen Sie das nicht! Das wäre ein falsches Signal.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Der Netzzuschlag wird pro Jahr rund zweihundert Unternehmen zurückerstattet. Es werden etwa 100 Millionen Franken rückverteilt. Eine Reinvestition von zusätzlich 33 Prozent würde wichtige zusätzliche Mittel für Effizienzmassnahmen und Investitionen in erneuerbare Energien freisetzen. Für die Unternehmen zahlt sich die Rückerstattung des Netzzuschlags auch dann aus, wenn sie einen Teil, einen Drittel, des Rückerstattungsbetrags reinvestieren. Ich glaube, das ist ein zentrales Argument.
Die Minderheit argumentiert, dass diese Investitionspflicht die Unternehmen der Wirtschaft in Zeiten von – Herr Noser hat es gesagt – extrem hohen Strompreisen noch zusätzlich belasten würde. Ich möchte dem entgegenhalten, dass die Kommissionsmehrheit die Industrie von zusätzlichen Kosten bisher vollständig ausgenommen hat, indem sie vorsieht, dass alle Förderinstrumente über den Netzzuschlag finanziert werden. Sie hat keine anderen zusätzlichen Möglichkeiten. Das heisst, mit Ausnahme derjenigen, die den Netzzuschlag zurückerstattet bekommen, müssen alle das bezahlen, was Sie heute beschlossen haben. Sie wollen mehr zubauen, schneller zubauen und weitere Förderinstrumente vorsehen. Das alles sollen diejenigen tragen, die von dieser Rückerstattung nicht profitieren.
Alles, was Sie beschlossen haben, ist sinnvoll – oder zumindest vieles davon – und dient der Versorgungssicherheit. Man muss doch sagen, dass auch die stromintensiven Unternehmen, die ganze Industrie, ein allergrösstes Interesse an der Versorgungssicherheit haben. Dass sie hier jetzt mit einem Drittel des Rückerstattungsbetrages auch einen Beitrag leisten sollen, ist, glaube ich, nicht zynisch, Herr Ständerat Noser, sondern liegt letztlich im Interesse aller. Versorgungssicherheit steht im Zentrum dieser Vorlage. Dafür wollen Sie sehr viel machen. Diejenigen, die eine Rückerstattung haben, sollen mit einem Drittel auch einen Beitrag leisten. Denn alles andere wird, vergessen Sie das nicht, von den anderen getragen, von den Unternehmen, die eben nicht zu diesen zweihundert Unternehmen gehören. Das wird von allen KMU mitgetragen. Ich glaube, dieser Beitrag ist verkraftbar. Er dient letztlich auch der Versorgungssicherheit.
Deshalb bitte ich Sie, hier Ihre Kommissionsmehrheit zu unterstützen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5357)
Für den Antrag der Mehrheit ... 25 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 13 Stimmen
(2 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir werden dieses Geschäft am kommenden Donnerstag, 29. September 2022, zu Ende beraten. – Ich wünsche Ihnen eine gute Heimkehr und ein schönes Wochenende.

Die Beratung dieses Geschäftes wird unterbrochen
Le débat sur cet objet est interrompu

Schluss der Sitzung um 18.25 Uhr
La séance est levée à 18 h 25

Zehnte Sitzung – Dixième séance

Montag, 26. September 2022
Lundi, 26 septembre 2022

15.15 h

22.9001

Mitteilungen des Präsidenten

Communications du président

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir sind letzten Donnerstag mit der Beratung des Mantelerlasses, mit dem Geschäft 21.047, ordentlich weit gekommen – nicht ganz so weit, wie ich es mir vorgenommen hatte, aber recht weit. Wir werden den Mantelerlass diesen Donnerstag weiterberaten, und zwar vor den Vorstössen 21.502, 19.4011 und 21.3292 zu den Wölfen. Wir werden im Verlauf des Vormittags gegen 11 Uhr zu diesem Geschäft kommen. Dann haben wir den Morgen und einen Teil des Nachmittags für den Mantelerlass. Der andere Teil des Nachmittags bleibt für andere Geschäfte. Wie lange wir am Nachmittag noch beraten werden, liegt vor allem auch in Ihren Händen.
Die Differenzen beim Entwurf 4 des Geschäfts 21.501, "Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050", werden heute im Nationalrat behandelt. Morgen früh tagt unsere UREK, und wenn sie rechtzeitig fertig wird, werden wir das Geschäft morgen Dienstag noch im Rat behandeln können.

22.3019

Motion WAK-N.
Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen. Lücken bezüglich sozialer Mindestnormen schliessen

Motion CER-N.
Ordonnance sur les marchés publics. Combler les lacunes concernant les normes sociales minimales

Nationalrat/Conseil national 10.05.22
Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

22.3020

Motion WAK-N.
Schutz vor sexueller Belästigung bei öffentlichen Aufträgen

Motion CER-N.
Protection contre le harcèlement sexuel dans les marchés publics

Nationalrat/Conseil national 10.05.22
Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

22.3019

Antrag der Mehrheit
Ablehnung der Motion

Antrag der Minderheit
(Thorens Goumaz, Chassot, Engler, Herzog Eva, Rechsteiner Paul, Zanetti Roberto)
Annahme der Motion

Proposition de la majorité
Rejeter la motion

Proposition de la minorité
(Thorens Goumaz, Chassot, Engler, Herzog Eva, Rechsteiner Paul, Zanetti Roberto)
Adopter la motion

22.3020

Antrag der Mehrheit
Ablehnung der Motion

Antrag der Minderheit
(Thorens Goumaz, Chassot, Herzog Eva, Rechsteiner Paul, Zanetti Roberto)
Annahme der Motion

Proposition de la majorité
Rejeter la motion

Proposition de la minorité
(Thorens Goumaz, Chassot, Herzog Eva, Rechsteiner Paul, Zanetti Roberto)
Adopter la motion

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Der Bundesrat beantragt, die Motionen 22.3019 und 22.3020 abzulehnen.

Noser Ruedi (RL, ZH), für die Kommission: Ihre Kommission, die WAK-S, hat an ihrer Sitzung vom 25. August die von ihrer Schwesterkommission am 21. Februar eingereichten Motionen vorberaten, die der Nationalrat am 10. Mai angenommen hat. Es sind zwei Motionen. Die eine, die Motion 22.3019, verlangt, es sei sicherzustellen, dass als Vergabekriterium die Einhaltung von Prinzipien aus dem Übereinkommen der Internationalen Arbeitsorganisation (ILO) verlangt werden könne, auch wenn die Schweiz diese nicht ratifiziert habe. Zudem seien weitere Lücken bezüglich der Einhaltung von sozialen Mindestnormen zu schliessen. Die andere, die Motion 22.3020, verlangt, dass ein wirksamer Schutz vor Mobbing und sexueller Belästigung als zusätzliches Kontrollkriterium in die Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen aufgenommen wird.

Ihre Kommission beantragt Ihnen mit 7 zu 6 bzw. 8 zu 5 Stimmen, die Motionen 22.3019 und 22.3020 abzulehnen. Es gibt bei beiden Motionen eine Minderheit. Die Vertretung der Minderheit werden Sie nachher direkt hören.
Wir haben im Parlament das Beschaffungsrecht 2019 grundsätzlich revidiert. Eine klare Mehrheit stimmte damals dafür, dass soziale und ökologische Nachhaltigkeit im neuen Bundesgesetz über das öffentliche Beschaffungswesen angesprochen werden. So wurde unter anderem beschlossen, folgende Teilnahmebedingungen in das Gesetz aufzunehmen: Eine Auftraggeberin kann einen öffentlichen Auftrag für im Ausland zu erbringende Leistungen nur an Anbieterinnen vergeben, die mindestens die Kernübereinkommen der ILO einhalten. Darüber hinaus kann die Auftraggeberin die Einhaltung von weiteren wesentlichen internationalen Arbeitsstandards fordern, den entsprechenden Nachweis verlangen sowie die Einhaltung dieser Anforderungen kontrollieren.
Das hat die Schweiz in ihrem Gesetz so vorgesehen. Es gibt in der ILO etwa 190 internationale Arbeitsübereinkommen und sechs Protokolle. Sechzig davon hat die Schweiz ratifiziert, und deren Einhaltung wird bei der Beschaffung auch verlangt. Es gibt laufend weitere Übereinkommen, die angegangen werden.
Zur zweiten Motion ist zu sagen, dass Artikel 6 des Arbeitsgesetzes vom Arbeitgeber bereits den Schutz der physischen und psychischen Gesundheit verlangt und dass alle Arbeitgeber verpflichtet sind, dazu auch Prävention zu betreiben. Das heisst, die zweite Motion verlangt nichts anderes als das, was heute schon geltendes Recht ist.
Ihre Kommission kam zum Schluss, beide Motionen seien abzulehnen. Warum? Die Mehrheit Ihrer Kommission hat die Begründung so verstanden, dass es sinnvoll ist, bei den Ausschreibungen situativ die Einhaltung gewisser Normen zu verlangen oder nicht zu verlangen. Es ist für Sie hier im Saal vermutlich nachvollziehbar, dass man eher sagen kann, dass Arbeitsbedingungen – Minimallohn usw. –, wie sie in der Schweiz gelten, eingehalten werden müssen, wenn man eine Dienstleistung verlangt, als wenn man Ziegelsteine, ganze Fassadenelemente oder z. B. Computer und Handys beschafft. Das heisst, das Bundesamt für Bauten und Logistik möchte situativ – je nach Tätigkeit, die man einkauft, oder nach Produkt, das man einkauft – die richtigen Bedingungen setzen; es möchte nicht, dass einfach eine Norm für alle Beschaffungen gilt. Das Bundesamt für Bauten und Logistik hat uns auch dokumentiert, dass es die Einhaltung der Bedingungen prüft.
Weiter möchte die Kommission darauf hinweisen, dass die ILO-Standards nicht Standards sind, die Firmen erfüllen müssen. Es sind Vorgaben, die ein Staat in sein Recht aufnehmen muss und die dann für alle Firmen gelten. Wenn man die Motion unterstützen würde, würde das heissen, dass man Staaten auf eine schwarze Liste setzen müsste. Denn erfüllt ein Staat die Normen nicht, wird es fast nicht möglich sein, bei einzelnen Anbietern aus diesem Staat zu kontrollieren, ob sie diese Normen jetzt erfüllen oder nicht erfüllen.
In dem Sinne empfehlen wir Ihnen, die Motion 22.3019 abzulehnen. Wir empfehlen Ihnen ebenfalls, die Motion 22.3020 abzulehnen, weil das heute schon im Arbeitsrecht vorgesehen ist.

Thorens Goumaz Adèle (G, VD): J'aimerais en effet vous recommander, au nom de la minorité de la commission, de soutenir ces deux motions. La première motion, 22.3019, qui a réuni la minorité la plus large, comme l'a annoncé M. le rapporteur, concerne la prise en compte des normes sociales minimales dans le cadre des marchés publics. Il s'agit de respecter correctement la volonté de notre Parlement. En effet, la loi fédérale sur les marchés publics a été complétée tout récemment, à la suite d'une proposition du conseiller national Regazzi acceptée par 144 voix contre 46, par le point suivant: "L'adjudicateur peut en outre exiger le respect d'autres standards de travail internationaux importants". Cette proposition a été acceptée sans aucune opposition par notre conseil et figure désormais à l'article 12 alinéa 2 de la loi sur les marchés publics.
Cependant, l'ordonnance d'application de la loi restreint les exigences formulables par les adjudicateurs de marchés publics aux seules conventions de l'OIT ratifiées par la Suisse. Cette restriction non seulement ne respecte pas la volonté du législateur, mais ne se justifie en outre pas sur le fond, que ce soit du point de vue social ou économique. En effet, une telle restriction défavorise les entreprises suisses et les soumet à une concurrence déloyale de la part d'entreprises étrangères ne respectant pas les mêmes standards sociaux.
La situation est particulièrement choquante lorsque les standards sociaux concernés figurent certes dans des conventions de l'OIT que la Suisse n'a pas encore ratifiées, mais que ce sont des standards que les entreprises suisses respectent d'ores et déjà, notamment parce qu'ils sont déjà inscrits dans le droit suisse du travail. C'est dans ce sens que l'ordonnance devrait être adaptée.
Les adjudicateurs doivent pouvoir tenir compte non seulement des standards inscrits dans des conventions de l'OIT que la Suisse a déjà ratifiées, mais aussi de standards qui sont d'ores et déjà appliqués en Suisse, même si la convention internationale correspondante n'a pas encore été ratifiée.
La Suisse respecte en effet matériellement de nombreuses conventions centrales de l'OIT même si elle tarde à les ratifier. C'est le cas par exemple dans les domaines de la durée du travail, des prestations en cas d'accident du travail ou encore de la sécurité ou de la protection de la santé au travail.
Dans la situation actuelle, les entreprises suisses sont dès lors mises en concurrence avec des entreprises étrangères qui n'ont pas les mêmes exigences sociales. Prenons les marchés publics dans le secteur textile. Cela peut concerner par exemple des vêtements de travail des CFF ou de la Poste, des tenues de camouflage pour l'armée ou des uniformes de police. Dans la situation actuelle, des entreprises produisant ces vêtements en Suisse en respectant des standards sociaux adéquats subissent la concurrence déloyale d'entreprises étrangères qui ne sont pas soumises à ces mêmes standards.
L'association économique Swiss Textiles soutient la motion, car il est évident que cette situation est inacceptable pour les producteurs de textile suisses. L'acceptation de la motion n'implique d'ailleurs aucune exigence supplémentaire pour les entreprises suisses. Elle assure simplement que la concurrence sur les marchés publics soit équitable entre les producteurs suisses et les producteurs étrangers.
La formulation de la loi est en outre potestative, il faut encore le souligner. Cela assure une utilisation proportionnée de la disposition. Les adjudicateurs peuvent l'appliquer en fonction des risques, par exemple s'il est reconnu que des irrégularités peuvent exister dans tel ou tel secteur.
Je vous demande dès lors de suivre le Conseil national et la large minorité de votre commission, afin de garantir l'égalité de traitement entre les entreprises suisses et les entreprises étrangères. Des aspects centraux tels que l'absence de protection de la santé sur le lieu de travail, l'absence de protection contre le mobbing et le harcèlement sexuel, les horaires de travail excessifs, les relations de travail informelles ou les salaires abusifs, qui sont régulés en Suisse par le droit du travail, doivent pouvoir être appliqués comme critères sur les marchés publics pour les entreprises étrangères également, indépendamment de la ratification ou non d'accords internationaux correspondants.
J'aborde maintenant la deuxième motion 22.3020, qui prévoit un renforcement des contrôles relatifs à l'égalité salariale et à une protection efficace contre le harcèlement moral et sexuel qui pourraient être réalisés par le Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes dans le cadre des marchés publics – c'est ce que vise la motion.
Là aussi, je vous recommande de suivre la minorité de la commission ainsi que la majorité du Conseil national. Les mandats ne devraient être adjugés qu'à des entreprises qui respectent ces points centraux du droit du travail. Malheureusement, on ne peut que constater, selon la dernière étude nationale sur le sujet, que le harcèlement sexuel au travail est beaucoup trop courant, dans la mesure où 28 pour cent des femmes et 10 pour cent des hommes en sont victimes au moins une fois dans leur vie professionnelle.

Les apprentis ne sont pas épargnés par ce phénomène, puisque 33 pour cent de ces jeunes, parfois des mineurs, ont été harcelés sexuellement sur leur lieu de travail. La même étude montre que pas moins des deux tiers des entreprises interrogées n'avaient pas pris de mesures pour protéger leur personnel malgré l'obligation légale. Dans un contexte aussi problématique, il est légitime de vouloir renforcer les contrôles afin que les marchés publics ne puissent pas être adjugés à des entreprises qui ne respecteraient pas les exigences légales en la matière.

Précisons encore que cette motion de commission est un compromis. Une initiative parlementaire visait initialement à inscrire ce point dans la loi, alors que l'objectif de la motion de commission est de ne modifier que l'ordonnance.

Engler Stefan (M-E, GR): Ich nehme nur zur Kommissionsmotion 22.3019 Stellung. Ich gehöre hier der Minderheit an. Ich möchte Ihnen auch beliebt machen, hier dem Nationalrat und der Minderheit zu folgen. Es geht um eine Lücke bezüglich sozialer Mindestnormen in der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen. Es sind folgende Argumente, die mich zu dieser Schlussfolgerung geführt haben:

Die in der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen vorgenommene Begrenzung der Sozialnormen auf von der Schweiz ratifizierte ILO-Konventionen ist ohne Zweifel eine wesentliche Einschränkung gegenüber dem Gesetz. Diese Anknüpfung erfüllt den in diesem Zusammenhang klar geäusserten Willen des Parlamentes, gleich lange Spiesse für in- und ausländische Bewerber zu schaffen, in keiner Weise. Die ILO-Mindeststandards, für welche sich die Motion einsetzt, sind in Artikel 12 Absatz 2 zweiter Satz BöB Gegenstand einer Kann-Formulierung. Diese soll, wie es die Vorrednerin gesagt hat, in Risikobranchen, beispielsweise bei Textillieferketten, helfen, im Rahmen öffentlicher Beschaffungen in Bezug auf die Arbeitsbedingungen im Ausland einen Minimalstandard zu garantieren. Dabei kommt es, entgegen der Auffassung des Bundesrates, nicht darauf an, ob die entsprechenden Standards aus ILO-Abkommen stammen, die auch in der Schweiz ratifiziert sind. Entscheidend ist vielmehr, dass die infrage stehenden Standards sowohl im schweizerischen nationalen Recht verankert sind als auch in der Branche üblicherweise verlangt werden.

Es ist wenig erstaunlich, dass die Motion aus Gewerbekreisen kommt. Sie kommt nicht aus irgendwelchen Kreisen von Weltverbesserern, sondern aus dem Gewerbe. Dieses möchte, dass inländische Anbieter nicht strengere Anforderungen zu erfüllen haben als ausländische Anbieter von öffentlichen Leistungen, von Lieferungen, welche die öffentliche Hand bestellt. Es geht also nicht um neue Vorschriften, nur um die korrekte Umsetzung des bestehenden Gesetzes. Es betrifft nur Anbieter aus dem Ausland, nicht etwa inländische Anbieter. Diese erfüllen aufgrund des schweizerischen Arbeitsrechts all diese Voraussetzungen schon. Es handelt sich um eine Kann-Formulierung, die von den Vergabestellen risikobasiert eingesetzt werden kann.

Deshalb unterstütze ich das aus Gewerbekreisen stammende Anliegen, diese Motion zu unterstützen und damit gleich lange Spiesse zwischen schweizerischen und ausländischen Anbietern zu ermöglichen.

Maurer Ueli, Bundesrat: Die beiden Motionen verlangen eine Änderung der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen. Diese Verordnung ist seit dem 1. Januar 2021 in Kraft. Wir haben also eigentlich noch keinen Überblick über die Auswirkungen dieser Verordnung. Deshalb sind wir der Meinung, wir sollten die Auswirkungen der Verordnung zuerst etwas prüfen können, um zu beurteilen, ob eine Änderung bereits anderthalb Jahre nach Inkrafttreten notwendig ist. Aus unserer Sicht ist diese Notwendigkeit nicht gegeben.

Ich möchte daran erinnern, wie das öffentliche Beschaffungsrecht entstanden ist. Wir haben die Angelegenheit sehr lange in diesem Rat beraten, die Vorarbeiten mit den Kantonen, Städten und Gemeinden dauerten etwa sechs Jahre. Man hat versucht, das Beschaffungswesen zu harmonisieren, damit Anbietende nach gleichen Normen offerieren können. Diese Harmonisierung stand im Vordergrund. Ein weiterer Grund, nicht schon kurz nach der Einführung der Verordnung wieder eine Änderung vorzunehmen, ist, dass dies eine Auswirkung auf alle 26 Kantone hätte.

Es bestehen materiell keine Differenzen zu den Anliegen der Motionen. Wir sind aber der Meinung, dass das, was als Änderung gefordert wird, bereits eingehalten wird beziehungsweise bereits existiert.

Die Motion 22.3019 will, dass die dem BöB unterstellten Beschaffungsstellen und die Kantone in der Ausschreibung die Einhaltung von Übereinkommen verlangen können, die durch die Schweiz nicht ratifiziert wurden. Es ist vom Grundsatz her problematisch, sich an Recht zu orientieren, das nicht demokratisch abgesegnet wurde; es ist problematisch, einfach fremdes Recht zum Standard zu erklären, ohne dass es je demokratisch behandelt worden ist. Wie der Kommissionssprecher schon ausgeführt hat, bestehen über 190 internationale Übereinkommen. Die Schweiz hat gut sechzig übernommen. Sie übernimmt Übereinkommen immer dann, wenn sie ihren Anliegen entsprechen, das ist ein laufender Prozess. Aber es ist nicht die Norm, dass wir nicht genehmigtes Recht als Recht deklarieren und seine Einhaltung vorschreiben.

Diese Diskussion hat in der Kommission auch stattgefunden. In der damaligen Beratung des Gesetzes ist man zum Schluss gekommen, dass man sich an dem orientiert, was genehmigt wurde, und das zur Auflage macht. Es war dabei nicht die Idee, dass zusätzliche, nicht klar definierte internationale Abkommen berücksichtigt werden. Jetzt steht in der Verordnung: "Als wesentliche internationale Arbeitsstandards kann die Auftraggeberin neben den Kernübereinkommen der Internationalen Arbeitsorganisation gemäss Anhang 6 BöB die Einhaltung von Prinzipien aus weiteren Übereinkommen der ILO verlangen, soweit die Schweiz sie ratifiziert hat." Das ist der Text, der jetzt gilt. Er galt bereits vor zwei Jahren als Commitment. Was die Schweiz ratifiziert hat, kann man übernehmen, aber weiter will man nicht gehen. Das ist nach wie vor die Haltung des Bundesrates.

Vielleicht muss man sich noch überlegen, worüber wir eigentlich sprechen. Etwa 8 Prozent aller Aufträge, die die öffentliche Hand vergibt, gehen ins Ausland. Ein wesentlicher Teil dieser 8 Prozent betrifft Rüstungsgüter, die nicht in der Schweiz hergestellt werden. Es ist also nicht eine unendliche Masse, die ins Ausland vergeben wird; es sind in der Regel spezifische Anliegen, die auch aufgrund einer WTO-Ausschreibung ins Ausland vergeben werden können. Wir sind der Meinung, dass davon abgesehen werden soll, für diese 8 Prozent eine zusätzliche Auflage zu schaffen, bei der nicht so klar definiert ist, was übernommen werden soll und was nicht.

Die zweite Motion verlangt einen wirksamen Schutz vor Mobbing und sexueller Belästigung. Hier hat auch der Kommissionssprecher darauf hingewiesen, dass das bereits in Artikel 6 des Arbeitsgesetzes geregelt ist. Hier stellt sich eine weitere grundsätzliche Frage: Wenn wir etwas allgemein geregelt haben, ist es dann noch notwendig und sinnvoll, es spezialrechtlich zu regeln? Wenn Sie etwas spezialrechtlich regeln, hier z. B. bei der öffentlichen Beschaffung, schwächen Sie im Grunde genommen die generelle Regelung im Arbeitsrecht, die für alles gilt. Das kann es ja auch nicht sein. Wir haben es allgemein im Arbeitsrecht geregelt. Wenn wir es hier in der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen noch speziell postulieren, wertet das die allgemeine Gesetzgebung etwas ab.

In dieser Motion wird ebenfalls verlangt, dass das Büro für Gleichstellung die Einhaltung der Vorgaben kontrollieren soll. Das Büro für Gleichstellung hat diese Kompetenzen aus unserer Sicht nicht. Es hat auch nicht die Ressourcen dazu. Es ist Sache des Auftraggebers bzw. der Auftraggeberin zu kontrollieren, dass diese Vorgaben eingehalten werden. Aus unserer Sicht ist es grundsätzlich falsch, ein neues Gremium damit zu beauftragen, das damit noch keine Erfahrung hat. Weiter schwächt die spezialgesetzliche Regelung die allgemeine Regelung im Arbeitsgesetz.

Das sind die Gründe, die den Bundesrat bewogen haben zu beantragen – wie die Mehrheit Ihrer Kommission –, die Motio-

nen abzulehnen. Wir haben die Regelungen erst seit anderthalb Jahren und konnten die Auswirkungen noch nicht kontrollieren. Wir sind aber der Meinung, dass sie richtig sind. In der damaligen Gesetzesberatung hat man genau diese Punkte besprochen. Man ist zum Schluss gekommen, dass es keine spezialgesetzliche Regelung braucht, da es bereits geregelt ist. Wir sollten noch etwas Erfahrungen sammeln, anstatt bereits anderthalb Jahre nach der Inkraftsetzung Änderungen an den Details im Verordnungsrecht vorzunehmen, die wir in ihren Auswirkungen noch nicht beurteilen können. Ich bitte Sie, beide Motionen abzulehnen.

22.3019

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3019/5359)
Für Annahme der Motion ... 16 Stimmen
Dagegen ... 27 Stimmen
(0 Enthaltungen)

22.3020

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3020/5360)
Für Annahme der Motion ... 14 Stimmen
Dagegen ... 26 Stimmen
(2 Enthaltungen)

22.9013

Ausserordentliche Session. Kaufkraft

Session extraordinaire. Pouvoir d'achat

Nationalrat/Conseil national 21.09.22
Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich eröffne die ausserordentliche Session, welche im Verlauf der Sommersession 2022 von der Mitte-Fraktion, der SP-Fraktion und der SVP-Fraktion zur Beratung gleichlautender Vorstösse in beiden Räten verlangt wurde. Die Vorstösse haben alle die "Kaufkraft" zum Gegenstand. Das Büro hat noch weitere Vorstösse, welche thematisch damit verbunden sind, in das Programm der ausserordentlichen Session aufgenommen. Der Nationalrat hat die ausserordentliche Session zu diesem Thema am 21. September 2022 durchgeführt.
Wir behandeln in diesem Rahmen zunächst die folgenden Motionen im Zuständigkeitsbereich des EFD: die Motion Chiesa 22.3863, "Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen, Ja zur vollen Abzugsfähigkeit der Krankenkassenprämien", die Motion Chiesa 22.3634, "Aufhebung der Mineralölsteuer", die Motion Chiesa 22.3862, "Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen, Ja zur Abschaffung des Eigenmietwerts für Rentner", und die Motion Chiesa 22.3635, "Staatliche Entlastung des Mittelstandes und der KMU von den hohen Benzin- und Dieselpreisen".

Chiesa Marco (V, TI): In effetti sono ben cinque le mozioni da motivare, a testimoniare che non c'è limite alla ragionevolezza. Siamo tutti alla ricerca di ricette appropriate contro la diminuzione del potere d'acquisto causato da effetti inflazionistici. In questa sessione straordinaria è stata avanzata un'ampia varietà di proposte. Alcune proposte mirano alla redistribuzione delle risorse, altre si orientano verso politiche di alleggerimento fiscale. Le mozioni da me depositate seguono quest'ultima logica. Vanno in direzione della diminuzione della pressione fiscale e della spesa per le famiglie e per le imprese in Svizzera.
Due delle mozioni in questione chiedono la riduzione temporanea delle tasse sugli oli minerali che gravano sul prezzo del carburante. Naturalmente si può criticare tale proposta adducendo motivazioni etico-ecologiche o socio-politiche, ma molto pragmaticamente per una moltitudine di cittadini fuori da questo palazzo, la prima preoccupazione oggi è quella di arrivare a fine mese con ancora qualche franco nel portafoglio. Si tratta di cittadine e cittadini che necessitano di un veicolo privato non per un semplice vezzo o capriccio, bensì per una stretta necessità. Sono persone che abitano nelle nostre valli, nelle nostre zone rurali, sono persone che lavorano in momenti o luoghi dove il servizio di trasporto pubblico non basta.
È vero che la nostra Camera e il Consiglio federale si sono già espressi su queste proposte durante la sessione estiva, ma le buone idee non hanno scadenza e neppure le esigenze della nostra popolazione. Sappiamo che l'aumento del costo del carburante è uno dei principali vettori dell'inflazione, che a mezzo della catena di approvvigionamento divenuta più cara segna l'aumento generalizzato dei prezzi del paese, dunque del carico sulle famiglie svizzere. Con l'aumento del costo del carburante, sappiamo inoltre che lo Stato incassa un surplus fiscale. Non è corretto e nemmeno opportuno che la Confederazione realizzi maggiori profitti, lasciando per di più regioni di frontiera come il mio cantone con un pugno di mosche.
Altri paesi a noi confinanti hanno avuto il coraggio di intervenire immediatamente sul costo del carburante per aiutare i propri cittadini. Mentre i nostri consigli tergiversano, la concorrenza sta massacrando la piccola economia di confine incentivando sempre di più la nostra popolazione non solo a fare il pieno in Italia, ma anche a fare i propri acquisti oltre confine. Complice è evidentemente anche il cambio franco-euro estremamente attrattivo. Alcuni gestori hanno dichiarato pubblicamente che il loro fatturato si è contratto del 90 per cento. Innumerevoli posti di lavoro sono a rischio. Le aperture parziali sono già una realtà.
Tengo inoltre a precisare in questa sala che nel cantone che rappresento questo aumento del costo del carburante non è assolutamente sopportabile. Nella Svizzera tedesca forse lo è, ma non in Ticino, dove i salari sono almeno del 20 per cento inferiori rispetto a quelli di Zurigo.
Quando penso ai salari non posso che farvi notare come i veri vincitori dell'attuale situazione economica siano i frontalieri. Loro sì che hanno visto il loro potere d'acquisto crescere nel corso degli ultimi anni. 4000 franchi di salario equivalgono oggi a 4000 euro, grazie al cambio uno a uno. Questa situazione incentiva ancora di più il frontalierato a scapito dei lavoratori residenti messi sotto pressione da un'immigrazione che oggi è impossibile da gestire.
Le mie mozioni non riguardano solamente il costo del carburante. Penso infatti che siamo chiamati ad agire su più fronti al fine di sostenere il potere d'acquisto dei nostri concittadini. Tra questi vi sono i nostri pensionati, persone che hanno lavorato una vita intera e che hanno costruito il benessere del nostro paese. Ecco perché vi propongo di procedere con l'adeguamento delle rendite all'indice misto a partire dal 1° gennaio 2023. È una proposta che sapete essere equilibrata e che tiene conto di vari aspetti, tra i quali l'indice di aumento dei salari. Al contrario, la proposta della sinistra, che è stata presentata al Consiglio nazionale e verrà proposta in questa sala, prende in causa esclusivamente la fiammata dell'inflazione. Questa esclusività della fiammata è solamente attuale e temporanea. Come metro di misura non può funzionare per aumentare le rendite. Anche se questo sistema venisse sdoganato sarebbe addirittura controproducente in quanto in passato hanno avuto luogo degli aggiustamenti proprio sulla scorta dell'aumento dei salari e non tanto dell'inflazione.

Ma non è l'unica proposta sul tavolo oggi.
Un'altra mozione, che tocca una buona fetta dei pensionati svizzeri, riguarda l'attuale tassazione del valore locativo. Quest'imposizione svantaggia in modo specifico pensionati finanziariamente deboli che hanno voluto investire nelle proprie quattro mura estinguendo zelantemente i propri debiti ipotecari. Ce ne sono molti. Vi ricordo inoltre, che il valore locativo è un reddito fittizio che non esiste realmente. Per questo motivo è ingiusto tassarlo, è legittimo abolirlo. Quest'abolizione in futuro potrebbe essere estesa a tutti i proprietari della propria casa, qualora il Parlamento desse luce verde a un progetto specifico al momento ancora in gestazione.
L'ultima mozione che vi invito ad accogliere è concettualmente antitetica a quella del centro-sinistra, già evocata al Consiglio nazionale e qui ripresa dalle nostre colleghe, e riguarda i premi dell'assicurazione malattia. Invece di prelevare del denaro dalle tasche dei cittadini tramite le imposte per poi ridistribuirlo, vogliamo lasciarlo direttamente nel portafoglio dei cittadini. Così si rafforza il potere d'acquisto e non la redistribuzione statale. Ecco perché chiedo di prevedere la piena deducibilità dei premi dell'assicurazione malattia nella tassazione federale diretta per tutte le cittadine e tutti i cittadini che ancora fortunatamente pagano di tasca propria i premi dell'assicurazione. Chi è, al contrario, beneficiario di una riduzione del premio individuale non ha nulla da temere da un aumento dei costi e dunque dei premi della cassa malati.
I cantoni sono chiamati a provvedere all'adeguamento del contributo, mantenendo in tal modo invariato l'impatto finanziario dell'assicurazione malattia.
Ritengo utile e sensato agire ora con misure di alleggerimento in diversi ambiti socio-economici: energia, abitazione e assicurazione malattia. Non credo tuttavia che il paternalismo statale sia una buona via da percorrere. L'assistenzialismo della Confederazione deve rimanere sussidiario. I cantoni sono responsabili di queste politiche, anche perché sono più vicini alla propria popolazione e possono trovare delle soluzioni specifiche per situazioni particolari.
Vi chiedo pertanto di accogliere le mie mozioni che daranno maggior respiro economico alle famiglie e alle nostre imprese.

Kuprecht Alex (V, SZ): Die in dieser ausserordentlichen Session zur Diskussion stehenden dreizehn Motionen haben im Kern eines gemeinsam: Entweder verlangen sie Anpassungen gesetzlicher Grundlagen, die Ausgaben in Milliardenhöhe nach sich ziehen, oder sie verlangen Anpassungen, die die Einnahmen des Staates in Milliardenhöhe reduzieren. Beides ist per se finanz- und haushaltspolitisch schlecht, weil es das Gleichgewicht eines stabilen und ausgewogenen Haushaltes in ganz gefährlicher Weise beeinträchtigt. Im Zentrum steht die Kaufkraft der Bürgerinnen und Bürger, entweder in Bezug auf die in den letzten Monaten stark verteuerten Energiekosten, nämlich die Kosten von Strom, Gas, Heizöl, Diesel und Benzin, oder dann in Bezug auf die massive Steigerung der Gesundheitskosten.
Die Kostenentwicklung bei der Lebenshaltung hat in den vergangenen zwölf Monaten zu einer Teuerung von rund 3,5 Prozent geführt. Vergleicht man diese Teuerung mit jener im Ausland, so befindet sie sich – wohl auch deshalb, weil wir noch eine eigene Währung und eine unabhängige Politik der Schweizerischen Nationalbank haben – auf einem sehr tiefen Niveau. In den umliegenden Ländern nähert sich der Zeiger der 10-Prozent-Marke. Die dortige Teuerung beträgt somit ein Vielfaches gegenüber derjenigen in unserem Land. In der Schweiz von einer exorbitanten Teuerung oder einem exorbitanten Kaufkraftverlust zu sprechen, ist deshalb aus meiner Sicht verfehlt.
Betrachtet man die Entwicklung des Landesindexes der Konsumentenpreise in den 60er-, 70er-, 80er- und 90er-Jahren des vergangenen Jahrhunderts, so stellt man fest, dass 3,5 Prozent ein sehr tiefer Stand sind. Es stellt sich die Frage, ob uns dieser doch tiefe Steigerungssatz effektiv zu einem hyperaktiven Handeln verleiten soll und welche Massnahmen man treffen muss, wenn sich die Teuerungsrate bei 7, 8, 9 oder 10 Prozent ansiedelt.
Selbstverständlich ist zu anerkennen, dass gerade die Energiekosten für einen privaten Haushalt – und darum geht es bei den vorliegenden Motionen – einschneidend sein werden. Doch gerade die Mehrkosten für Strom und Heizung sind teilweise heute noch gar nicht bezifferbar und werden sowohl den Mieterinnen und Mietern als auch den Haus- und Wohnungseigentümerinnen und -eigentümern wohl erst im nächsten Sommer bekannt sein. Die entsprechenden Abrechnungen werden es dann aufzeigen.
Etwas konkreter wird es beim Anstieg der Krankenkassenprämien. Morgen Dienstag ist es wieder so weit, und die Erhöhungen der Prämien für das Jahr 2023 werden bekannt gegeben. Diese Prämienaufschläge werden nicht nur in ihrer Höhe, sondern bereits per 1. Januar 2023 die Budgets der privaten Haushalte ganz konkret mit 7 bis 10 Prozent zusätzlich belasten. Für viele Familien und alleinstehende Bürgerinnen und Bürger sind dies kaum zu tragende Lasten, aber sie folgen dem Konsum von Gesundheitsleistungen und sind teilweise auch das Resultat von abgebauten Reserven respektive nicht verrechneten Leistungen. Hier sind also insbesondere die Kantone gefordert, die gesetzlich vorgesehenen Höhen ihrer Prämienverbilligungen und die Anspruchsberechtigungen zu überprüfen. Die positiven Rechnungsabschlüsse der letzten Jahre würden wohl etwas mehr Grosszügigkeit zulassen.
Ein Ruf nach höheren Beiträgen aus der Bundeskasse erscheint mir nicht unbedingt angebracht, zumal diese geforderte Milliarde mit Sicherheit Auswirkungen auf die Budgetdebatte und somit unweigerlich auch auf die Schuldenbremse haben wird. Nochmals zur Erinnerung: Der Schuldenberg des Bundes hat sich durch die Covid-Krise bis heute um rund 26 Milliarden Franken erhöht. Die Aussicht auf Manna von der Nationalbank ist mehr als stark eingeschränkt, und die Zinswende hat begonnen. Man muss wohl kein Prophet sein, um zu sehen, dass mittelfristig auch die Schweiz wieder mehr Mittel für die Verzinsung der Schulden wird aufnehmen müssen.
Ein ganz besonderes Kapitel bei den zur Diskussion stehenden Motionen markiert jedoch die kurzsichtige Aushebelung der Anpassungsformel für die Teuerung in der AHV und gezwungenermassen auch in der IV. Das AHV-Gesetz sieht vor, dass der Bundesrat die Renten in der Regel alle zwei Jahre der Lohn- und Preisentwicklung anpasst. Die Renten werden früher angeglichen, wenn die Teuerung innerhalb eines Jahres mehr als 4 Prozent beträgt. Die Anpassung erfolgt aufgrund des sogenanntes Mischindexes, der dem Durchschnitt von Lohn- und Preisindex entspricht.
Dass die Renten per 1. Januar angepasst werden, steht ausser Zweifel. Dennoch ertönt jetzt erneut der Ruf nach dem Staat, die Forderung, doch gefälligst Erbarmen mit den Rentnerinnen und Rentnern zu haben, die bisher gültige Formel des Mischindexes beiseitezulassen und gefälligst die volle Teuerung auszugleichen, um den Kaufkraftverlust in Grenzen zu halten. Dabei foutieren sich die Unkenrufer um den ordnungspolitischen und gesetzlich klar festgelegten Modus sowie um die Kosten, die der AHV-Rechnung damit auferlegt werden.
Gemäss Mitteilung der Compenswiss vom 21. April betrug im Jahr 2021 der Aufwand in der AHV 47 Milliarden Franken. Würde man die Teuerung nun rein auf der Basis der gestiegenen Konsumentenpreise ausgleichen, würden zulasten der AHV-Rechnung für das Jahr teuerungsbedingte Mehrkosten von rund 1,737 Milliarden Franken entstehen. Diese Mehrleistungen würden zu den Ausgaben von 47,875 Milliarden Franken gemäss den Finanzperspektiven des BSV hinzukommen. Das positive Umlageergebnis von 880 Millionen Franken aus dem Jahr 2021 würde also mit einem doppelt so hohen Betrag eliminiert. Die negativen Umlageergebnisse würden noch schneller auf uns zukommen, als es die Finanzperspektiven des BSV jetzt schon vorsehen. Aber das ist noch nicht das Ende. Auch die Invalidenversicherung, die heute noch eine Darlehensschuld von 10,5 Milliarden Franken bei der AHV aufweist, würde ihre Rechnung um rund 350 Millionen Franken noch weiter verschlechtern.
Die aktuelle Zeit ist alles andere als erfreulich. Hier sind wir uns wahrscheinlich alle einig. Die Kosten steigen und bela-

sten die Haushalte. Für die Bürgerinnen und Bürger, aber auch für den Bund wird es immer schwieriger. Die finanziellen Erwartungen an den Staat, aber auch das Finanzgebaren des Parlamentes sind nach wie vor wie in der Covid-Krise. Wir lassen die Geldhähne weit offen und öffnen gar noch neue, ohne die Gegenfinanzierung zu definieren.
Wir stehen aus meiner Sicht schon in sehr naher Zukunft wieder dort, wo wir zu Beginn der Jahre 2003 und 2004 standen, nämlich vor der Verabschiedung massiver Entlastungsprogramme. Ich habe zweimal eines mitgemacht und werde keines mehr mitmachen müssen. Diejenigen von uns, die ab November 2023 wieder in diesem Saal sitzen, werden wohl nicht darum herumkommen. Ich wünsche Ihnen jetzt schon viel Glück! Schmerzlos wird es mit Sicherheit nicht sein.
Ich habe mich deshalb entschieden, all diese Vorstösse konsequenterweise abzulehnen und weder zusätzlichen Leistungen noch reduzierten Einnahmen zuzustimmen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Da Herr Bundesrat Maurer hier ist, ist es sinnvoll, wenn Sie sich auf den Bereich des EFD beschränken.

Häberli-Koller Brigitte (M-E, TG): Ich spreche zur Motion Chiesa 22.3862. Ich möchte hier meine Interessenbindung offenlegen: Ich bin Vizepräsidentin des Schweizerischen Hauseigentümerverbandes.
Die heutige Besteuerung von Wohneigentum führt zu vielen Problemen. Sie ist artfremd im Schweizer Steuersystem und führt bei betroffenen Eigentümern zu Unmut und auch zu Unverständnis. Nur bei Immobilien muss eine fiktive Eigenmiete versteuert werden, bei allen anderen Vermögenswerten – das können Wohnwagen, Autos, Boote oder Pferde sein – nicht. Die Besteuerung ist zudem administrativ äusserst aufwendig und umstritten. Die Festlegung der Eigenmiete verschlingt Unsummen und führt zu einer Vielzahl von Einsprachen und Gerichtsverfahren. Sie fördert die Privatverschuldung und gefährdet die Volkswirtschaft. Das heutige System bestraft den Schuldenabbau, denn mit der Amortisation der Hypotheken sinken die steuerlichen Abzüge, und das zu versteuernde Einkommen steigt. Für Junge ist der Kauf von Wohneigentum als Ersterwerb oftmals ein utopischer Traum. Die Umsetzung des Verfassungsauftrags der Wohneigentumsförderung muss beachtet werden, zum Beispiel durch den vom Ständerat vorgesehenen beschränkten Schuldzinsabzug für Ersterwerber.
2012 wurde die Volksinitiative mit dem Titel "Sicheres Wohnen im Alter" zur Abschaffung der Besteuerung der fiktiven Eigenmiete nur für Rentner vom Volk abgelehnt. Ein entsprechender Vorstoss im Parlament, der ein Wahlrecht für Rentnerinnen und Rentner vorsah, scheiterte im Ständerat. Im Rahmen der parlamentarischen Beratungen der beiden Vorlagen wurde immer wieder kritisiert, dass damit nur den Rentnerinnen und Rentnern geholfen würde. Zur Förderung des Wohneigentums für junge Erwerber würde damit jedoch nichts getan.
Es braucht eine Abschaffung der Eigenmietwertsteuer, und zwar für alle selbstnutzenden Wohneigentümer und Wohneigentümerinnen, nicht nur für Rentner. Die vorliegende Motion ist deshalb nicht zielführend und würde die Vorlage für einen Systemwechsel mit der Abschaffung des Eigenmietwerts gefährden.
Ich bitte Sie daher, die Motion zur Abschaffung des Eigenmietwerts nur für Rentnerinnen und Rentner abzulehnen und stattdessen weiterhin eine systemkonforme Vorlage zugunsten aller selbstnutzenden Wohneigentümerinnen und Wohneigentümer ungeachtet ihres Alters zu unterstützen.

Maurer Ueli, Bundesrat: Eine grundsätzliche Bemerkung zu allen Vorstössen, die Sie heute behandeln: Alles, was Sie heute allenfalls beschliessen, führt zu Sparprogrammen – das ist einfach in Erinnerung zu rufen. Das Budget 2023 bewegt sich ganz knapp am Rand der Schuldenbremse, und für die kommenden Jahre erwarten wir hohe Defizite. Da Sie mit der gleichen Bundesverfassung arbeiten wie ich, müssen Sie sich einfach vergegenwärtigen, dass alles, was Sie jetzt mehr ausgeben, zu Sparmassnahmen führt. Unsere Leute sind auf Pikett, damit wir Ihnen allenfalls noch eine Botschaft für die finanzpolitische Beratung in vierzehn Tagen unterbreiten können – das vorab. Die Schuldenbremse kann nicht eingehalten werden, wenn Sie alles sofort wollen.
Nun zur Frage der Kaufkraft: Die Überlegungen, die Sie jetzt hier geäussert haben, teilen wir durchaus. Nur ist das doch etwas zu relativieren, denn es wird immer wieder auch mit dem umliegenden Ausland verglichen. Wir haben jetzt eine Teuerung, die sich irgendwo bei 3,5 Prozent bewegt, das ist etwa ein Drittel der Teuerung im Euroraum. Es gibt Euroländer, die eine Teuerung von 20 Prozent und mehr haben; dass dort Handlungsbedarf gegeben ist, ist klar. Bei 3,5 Prozent ist aber schon die Frage zu stellen: Muss der Staat hier bereits eingreifen, ist die Voraussetzung dafür bereits gegeben? Kommt hinzu: Wenn wir den Anteil der Energieausgaben an den Haushaltsbudgets messen, so sehen wir, dass er in der Schweiz etwa die Hälfte im Vergleich mit dem Ausland beträgt. Als Konsequenz der relativ guten Versorgung mit Wasserkraft und Nuklearanlagen, die wir hier haben, ist der Anteil der Energieausgaben bei uns wesentlich kleiner als im Ausland. Auch aus dieser Sicht lässt sich die aktuelle Situation also nicht mit derjenigen im Ausland vergleichen.
Der Bundesrat ist der Meinung, dass bei einer Teuerung von 3,5 Prozent, wobei sie sich ja hoffentlich noch etwas abschwächt, staatliches Handeln nicht notwendig ist. Denn die Arbeitnehmer werden nächstes Jahr wohl eine Teuerungszulage erhalten, auch wenn diese vielleicht nicht zu einem vollständigen Ausgleich führen wird. Trotzdem ist es bei 3,5 Prozent Teuerung nicht angebracht, dass sich der Staat hier einmischt. Aus dieser Überlegung sind eigentlich sämtliche Motionen abzulehnen.
Wenn ich die Motionen im Detail anschaue, teile ich durchaus die Ansicht, dass es allenfalls notwendig ist, die Situation zu beobachten. Letztlich ist aber dort Unterstützung zu leisten, wo ein Haushalt tatsächlich gefährdet ist. Geld für Giesskannenlösungen haben wir einfach definitiv nicht, und die Vorschläge, die hier auf dem Tisch liegen, sind im Grunde Giesskannenlösungen. Der Staat hat nicht Geld, um überall einzugreifen, zumal die Situation nicht überall gravierend ist. Auch das, meine ich, sollte also abgelehnt werden.
Etwas Drittes müssen Sie sich ebenfalls überlegen: Die Motionen, die jetzt auf dem Tisch liegen, erfordern praktisch alle eine Gesetzesänderung. Das heisst, wenn wir das ordentlich machen – und Sie haben uns ja bei Corona aufgefordert, nie mehr mit Notrecht zu agieren –, dann bedingt das eine Vernehmlassung sowie Beratungen in beiden Räten. Gesetzesänderungen würden, sofern es keine Referenden gibt, vielleicht ungefähr auf 2025 in Kraft treten. Somit stellt sich auch die Frage, ob das überhaupt noch Sinn machen würde oder ob man es nicht jeweils wieder neu beurteilen müsste. Folglich gibt es eigentlich kaum einen Grund, der für die Annahme der Motionen spricht.
Zu den Finanzen: Wir haben kein Geld, und wenn wir das Rechtsverfahren einhalten, dann geht es zu lange. Dabei ist die Teuerung nicht so, dass staatliches Handeln gefordert wäre.
Wenn wir die Vorstösse noch im Einzelnen betrachten, so ist unter anderem die volle Abzugsfähigkeit der Krankenkassenprämien nicht notwendig, zumal bereits eine Vorlage unterwegs ist, die eine Erhöhung der Abzüge auf 6000 Franken vorsieht. Das ist eine Giesskannenlösung, die so nicht notwendig ist. Wenn schon, sind die tieferen Einkommen betroffen, sie werden durch die hohen Krankenkassenprämien belastet. Dort macht es aber praktisch nichts aus, weil die Einkommen ohnehin so tief sind, dass die Steuern relativ bescheiden ausfallen bzw. dass die Bundessteuern gleich null sind. Und um die höheren Einkommen zu entlasten, haben wir im Moment leider kein Geld.
Die Aufhebung der Mineralölsteuer bedürfte einer Gesetzesänderung. Eine solche Aufhebung ist nicht angezeigt, da die Mineralölsteuer einen wesentlichen Teil der Bundeseinnahmen darstellt. Sie aufzuheben, würde grosse Sparmassnahmen bedingen – und da höre ich jetzt schon den Aufschrei, wenn wir das vorschlagen müssten.
Zur Abschaffung des Eigenmietwerts für Rentner: Zum Eigenmietwert ist jetzt eine Vorlage unterwegs, die in beiden

Räten tendenziell überladen wurde. Beraten wir doch zuerst diese, bevor wir ein neues Gesetzgebungsprojekt an die Hand nehmen.
Zur staatlichen Entlastung von hohen Benzin- und Dieselpreisen: Auch das braucht eine Gesetzesänderung.
Also, zusammengefasst: Die Situation muss weiter beobachtet werden, denn die Inflation macht uns natürlich auch etwas Sorge, das müssen wir im Auge behalten. Sollte der Staat aber eingreifen müssen, dann muss er sich auf jene Bereiche konzentrieren, in denen tatsächlich Familien oder Personen in existenzielle Nöte geraten, weil sie nicht mehr bezahlen können. Für Giesskannenlösungen haben wir heute kein Geld und werden wir auch in Zukunft kein Geld haben. Alles, was wir ausgeben oder weniger einnehmen, bedingt entsprechende Sparmassnahmen. Und unser Finanzhaushalt wird in den Jahren 2024 und folgende tief im roten Bereich sein.
Ich bitte Sie also, alle Vorstösse abzulehnen. Wenn ich mir das erlauben darf: Seien Sie auch bei den noch kommenden Vorstössen vorsichtig.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir führen nun die Diskussion über die folgenden Motionen im Zuständigkeitsbereich des WBF: die Motion Bischof 22.3804, "Treibstoffpreise. Einen Preisrechner nach österreichischem Vorbild einführen", die Motion Sommaruga Carlo 22.3571, "Energiepreis. Für eine jährliche Energiezulage, um den finanziellen Druck auf die am stärksten gefährdeten Haushalte zu verringern", die Motion Herzog Eva 22.3864, "Einführung eines 'Bundes-Cheques' zum Schutz der Haushalte vor Kaufkraftverlust", und die Motion Graf Maya 22.3805, "Gezielte Entlastung von Haushalten in bescheidenen Verhältnissen bei steigenden Energiepreisen".

Bischof Pirmin (M-E, SO): Ein Gespenst ist zurück in Europa, auch in unserem Land: die Teuerung. Eine ganze Generation von Menschen hat dieses Wort nicht mehr gekannt, schon gar nicht seine Auswirkungen. Im Moment sieht es leider danach aus, dass die Teuerung zurück ist und dass sie steigt, in unserem Land allerdings weniger als im übrigen Europa und in den Vereinigten Staaten. Teuerung bringt in einer Gesellschaft enorme ungewollte Umverteilung, und Teuerung bringt Armut. Sie bringt Armut für Rentnerinnen und Rentner, für Sparerinnen und Sparer und für Menschen, die besonders auf die Befriedigung der Grundbedürfnisse angewiesen sind. Das ist nicht nur mir bekannt, sondern auch Ihnen und dem Bundesrat.
Sie haben gesehen, man kann verschiedene Lösungen suchen, die entweder den Staat sehr viel kosten, also grosse Ausgaben bringen, oder dem Staat grosse Einnahmenausfälle bringen. Es ist immer eine Abwägung, was man machen will und was nicht. Mit Annahme meines bescheidenen Vorstosses beschliessen Sie keine Mehrausgaben und keine Mindereinnahmen, sondern nehmen Einfluss auf die Milliardenverschiebungen, die im Moment im Bereich der Treibstoffpreise passieren. Die Treibstoffpreise sind innerhalb eines Jahres um fast 30 Prozent gestiegen. Auch in unserem Land steigen sie, auch wenn sie schwanken und teilweise zurückgehen.
Jetzt kann man sagen, jeder Einzelne müsse darauf schauen, wie viel er tanken wolle, und wenn er halt zu wenig Geld habe, solle er weniger tanken. Das stimmt für die meisten hier drin wahrscheinlich schon, weil wir das Auto vor allem für Freizeitvergnügungen brauchen. Aber in diesem Land gibt es Menschen, die leider auf das Auto angewiesen sind, entweder, weil sie einen Arbeitsplatz haben, wo sie zu Unzeiten arbeiten müssen, oder weil sie an einem Ort wohnen, wo der öffentliche Verkehr die Erreichbarkeit nicht gewährleistet. Ich denke insbesondere an Menschen auf dem Land und in den Bergen. Diese Menschen sind auf das Auto angewiesen.
Das Einzige, was ich Ihnen jetzt vorschlage, ist ein Stück Transparenz, wie wir es beispielsweise bei den Krankenkassenprämien haben – ein Stück Transparenz. In der heutigen Situation kann jeder Tankstellenbetreiber seinen Preis jeden Tag frei festlegen. Über eine betreffende Untersuchung haben Sie in der Presse gelesen. In vielen Regionen in unserem Land beträgt der Preisunterschied pro Liter innerhalb eines kleinen Gebiets über 20 Rappen. Jetzt kann man sagen, dass man, wenn man tanken will, bei allen Tankstellen vorbeifahren könnte, um herauszufinden, wie teuer das Benzin ist.
Was ich Ihnen jetzt vorschlage, ist keine Erfindung von mir, das gibt es schon. Österreich hat dieses Problem im Jahr 2011 auf eine kostengünstige und einfache Art gelöst. Man hat einen sogenannten Preisrechner eingeführt. Dieser wird vom dortigen Klimaministerium zu höchst geringen Kosten betrieben. Ich habe mich dort erkundigt. Jeder Tankstellenbesitzer meldet jeden Tag zentral seinen Benzinpreis, und jede Autofahrerin hat die Möglichkeit, in der App zu sehen, wie hoch die Benzinpreise in ihrer Region oder bei ihrer Adresse sind, und zwar bei den fünf günstigsten Tankstellen. Damit kann eine Entwicklung nach oben verhindert werden, wie die Ökonomen in Österreich festgestellt haben. Zum Resultat: Nach Einführung dieses Instruments sind die Benzinpreise in Österreich innerhalb eines Jahres um fast 20 Prozent gesunken.
Jetzt muss man zugeben, dass das Ganze in einem Paket beschlossen wurde, das nicht nur diesen Preisrechner enthielt. Ich gehe also in der Schweiz nicht von 20 Prozent aus. Aber wenn wir nur schon 10 Prozent erreichen, ist das eine Milliardeneinsparung für die betroffenen Konsumenten, ohne dass jemand einen Schaden daraus hat. Der Staat muss höchstens die Einrichtungskosten zahlen. Ich habe mich bei der österreichischen Botschaft erkundigt: Österreich bietet der Schweiz an, dass wir das System übernehmen könnten. Wir könnten das in Lizenz machen, oder wir könnten selber ein System aufbauen – die Kosten sind äusserst gering, für die Konsumentin ist es äusserst einfach und wirkungsvoll.
Ich bitte Sie, hier diesem Antrag zu folgen. Ich glaube, er sticht insofern schon ein bisschen heraus, als es eine marktwirtschaftliche, eine liberale Lösung ist, die vor allem für die tiefen Einkommen ein grosses Stück Intransparenz beseitigen kann. Benzin ist ein austauschbares und qualitativ nicht veränderbares Produkt. Ein Liter Benzin, bleifrei beispielsweise, ist überall das Gleiche, in jeder Tankstelle in der Schweiz. Das Gleiche gilt für Diesel oder für andere Benzinprodukte.
Mit diesem Preisrechner ermöglichen Sie, Österreich zeigt das, dass die "asymmetric price transmission", wie die Ökonomen sie nennen, wahrscheinlich beendet wird. Wenn nämlich die Rohölpreise steigen, steigen in der Schweiz unverzüglich die Benzinpreise. Wenn hingegen die Rohölpreise sinken, sinken die Benzinpreise in der Schweiz nicht sofort, sondern erst sehr verzögert. Die Konkurrenz ist hier bescheiden, weil die Transparenz fehlt. Der Preisrechner schafft diese Transparenz. Österreich ist für mich das Modell – nicht das zwingende: Auch Deutschland hat ein Modell realisiert; es scheint mir etwas komplizierter als das österreichische. Jedenfalls ist es möglich, und die betroffenen Konsumentinnen- und Konsumentengruppen werden es Ihnen danken.
Ich bitte Sie, die Motion anzunehmen.

Sommaruga Carlo (S, GE): La situation financière des ménages est-elle préoccupante? Faut-il, oui ou non, aider les ménages? De manière sidérante, je dois le dire, le Conseil fédéral répond non à toute nécessité d'aide, quelle que soit la forme: "Circulez, il n'y a rien à voir, il n'y a rien à faire." Par cette attitude, le Conseil fédéral montre à quel point il est déconnecté de la réalité et se montre insensible aux conditions dures dans lesquelles vivent actuellement des centaines de milliers de ménages dans notre pays.
Selon les derniers chiffres de l'Office fédéral de la statistique, 722 000 personnes, c'est-à-dire 8 pour cent de la population suisse, c'est-à-dire une personne sur douze, vivent en Suisse sous le seuil de pauvreté. Ces chiffres remontent à 2019, soit avant la pandémie.
Or, au cours des deux dernières années, à savoir les années de pandémie 2020 et 2021, des centaines de milliers de salariés ont vu leur revenu amputé de 20 pour cent pendant de nombreux mois, en raison des mesures de lutte contre la pandémie. Rappelons que les allocations pour la réduction de l'horaire de travail (RHT) représentent 80 pour cent du salaire. Au bout de cinq mois au bénéfice des prestations RHT,

c'est un salaire entier qui est perdu; mais les charges mensuelles des ménages sont restées les mêmes. Au mieux, les économies ont fondu; au pire, les ménages se sont endettés ou ont renoncé aux soins ou encore à une alimentation équilibrée.
Aujourd'hui, nombreux sont les ménages fragilisés qui doivent affronter les affres générées par l'évolution de la situation économique.
Comme le montre d'ailleurs une étude publiée par Caritas pour le canton de Berne, de nombreux ménages vivent juste au-dessus du seuil de pauvreté. Une augmentation de ce seuil de 500 francs par mois aboutirait au doublement de la population vivant dans la pauvreté; une augmentation de charges de 500 francs par mois aboutirait aussi au doublement de la pauvreté.
Sans une réponse des pouvoirs publics, l'explosion de l'inflation, l'augmentation annoncée des primes d'assurance-maladie jusqu'à 10 pour cent, la hausse du prix des carburants, mais aussi la hausse des loyers indexés, l'augmentation des charges de chauffage et d'eau chaude généreront un accroissement de la pauvreté dans notre pays qui, rappelons-le, compte parmi les dix pays les plus riches du monde.
Les divers facteurs énumérés ne touchent pas seulement les plus pauvres de notre société, mais aussi la classe moyenne et surtout les ménages avec enfants.
Permettez-moi de vous rappeler que selon l'Office fédéral de la statistique, un ménage qui dispose d'un revenu brut inférieur à 4530 francs par mois affecte en moyenne 34 pour cent de son revenu disponible au paiement du loyer, dont 8 pour cent pour les charges de chauffage. Selon les modèles de consommation d'énergie des immeubles de l'Office fédéral de l'énergie, une augmentation de 80 francs du prix du fioul pour 100 litres par rapport à l'année dernière, comme c'est le cas actuellement, aboutit à une augmentation des charges de chauffage d'au moins 1600 francs par année pour un logement de 100 mètres carrés, dans un immeuble mal isolé, ce qui est le cas de la majorité des logements en Suisse. Cette explosion des coûts de chauffage est confirmée par le Credit suisse qui, dans son dernier moniteur immobilier de juin 2022, indique que, pour les occupants des logements chauffés aux énergies fossiles, soit environ 60 pour cent des logements, l'envolée des prix de l'énergie pourra se traduire en 2022 par des hausses de frais de chauffage d'environ 40 pour cent.
Chers collègues, tous les voyants sont au rouge sur les atteintes faites au pouvoir d'achat. La menace que font peser les prix de l'énergie sur la situation économique de nos concitoyens est incontestable. Dans notre conseil, il s'agit maintenant d'examiner la motion 22.3571 qui reprend une des revendications de l'Association suisse des locataires (Asloca), dont j'assume la présidence, et qui vise l'octroi d'une allocation énergétique annuelle destinée à réduire la pression sur les ménages les plus vulnérables.
C'est justement le prix de l'énergie qui va mettre les ménages en grande difficulté: les petits propriétaires, déjà maintenant, et les locataires d'ici juin-juillet 2023, lors de la communication des décomptes de chauffage. Sans aide publique, de nombreux locataires se trouveront en défaut de paiement, leur revenu ne pouvant leur permettre de résorber la majoration des acomptes de chauffage et le solde à payer, avec pour conséquence des résiliations du contrat de bail. Notre Parlement dispose du temps nécessaire pour élaborer la base légale pour l'octroi d'une allocation énergétique d'ici mi-2023. Les modalités de versement peuvent être multiples et peu bureaucratiques. Il pourrait s'agir d'un rabais social supplémentaire des primes d'assurance-maladie, comme cela est évoqué dans le développement de la motion, ou d'autres mécanismes comme le remboursement de la taxe CO2 ou encore d'un chèque ou d'un rabais fiscal sur la taxation, comme cela est actuellement discuté au sein d'un parlement cantonal.
La comparaison de la situation suisse avec celle des autres pays n'est pas pertinente. Doit-on attendre que nos compatriotes se trouvent dans la situation du Royaume-Uni, où les ménages cessent de se chauffer ou d'utiliser le courant pour pouvoir manger jusqu'à la fin du mois? Faut-il attendre cette situation pour que notre gouvernement agisse ou que nous agissions?
Je vous invite donc à approuver ma motion 22.3571, et également celle déposée par Mme Maya Graf 22.3805, qui visent à venir en aide aux ménages vulnérables, aussi bien locataires que propriétaires, et surtout qui laissent une totale liberté au Conseil fédéral et au Parlement en ce qui concerne les modalités de distribution de cette aide énergétique, le nombre de ménages qui pourraient en bénéficier et les montants d'allocation énergétique. En d'autres termes, ces motions visent à instaurer un principe, tout en laissant une grande marge de manoeuvre au Conseil fédéral et à notre Parlement pour la mise en oeuvre.
Merci donc d'adopter ces motions.

Herzog Eva (S, BS): Wir haben nun schon einiges gehört zu unserer gemeinsamen Sorge, dass die gestiegene Inflation zu einem Kaufkraftverlust führen kann – die Inflation, die aktuell 3,5 Prozent beträgt und deren Haupttreiber vor allem die gestiegenen Energiepreise sowie Ausfälle in den weltweiten Lieferketten sind. Ich bin froh, dass die vorherigen Vorstösse abgelehnt wurden, die einzelne Gruppen begünstigt hätten, z. B. Automobilistinnen und Automobilisten, und die dann auch noch ökologisch fragwürdige Anreize gesetzt hätten.
Wir haben es gehört, der Bundesrat ist ja der Meinung, dass kein Handlungsbedarf besteht, da die Teuerung in der Schweiz tiefer ist als in unseren Nachbarländern, und dass wir auch kein Geld ausgeben sollten.
Die Nationalbank hat am vergangenen Donnerstag den Leitzins ein weiteres Mal und sehr kräftig angehoben. Sie erhöhte ihn um 75 Basispunkte auf 0,5 Prozent. Damit ist nach acht Jahren die Zeit der Negativzinsen in der Schweiz vorbei. Die Zinserhöhung soll dem erneut gestiegenen Inflationsdruck entgegenwirken. Auch ein Übergreifen der Teuerung auf bisher weniger betroffene Waren und Dienstleistungen soll erschwert werden. Dieser starke Schritt zeigt, dass die Nationalbank die Gefahr einer weiter steigenden Teuerung sehr ernst nimmt und dafür auch in Kauf nimmt, das Wirtschaftswachstum zu bremsen, was zu einer Stagnation und im Worst Case zu einer Rezession mit steigender Arbeitslosigkeit führen könnte. Vorstösse zur Stützung der Kaufkraft kommen deshalb zur rechten Zeit.
Meine Motion wählt noch einmal einen anderen Ansatz, sie ist allgemeiner, will nicht einzelne Gruppen begünstigen, und sie soll bis in den unteren Mittelstand wirken, der bei steigender Inflation ebenfalls grosse Probleme bekommt. Je nach Ausgestaltung der Sozialleistungen – insbesondere gibt es ja grosse kantonale Unterschiede – kommt der untere Mittelstand gar nicht oder nur sehr begrenzt in den Genuss von Verbilligungen und Sozialzuschüssen.
Sinnvoll sind meiner Ansicht nach Vorschläge, die gezielt wirken, insbesondere bei tieferen Einkommen, und hierzu eignet sich natürlich – das werden wir nachher hören – das System der Prämienverbilligungen oder auch ein vorgezogener Teuerungsausgleich auf den Renten. Ab einer gewissen Einkommensschwelle sind Angehörige des Mittelstandes sogenannte Selbstzahler, sei es bei den Kitas oder bei der Krankenkasse, und sie erhalten auch keine Mietzinszuschüsse usw.
Der Bundesrat, der meine Motion zur Ablehnung beantragt, schreibt, ein Teil der Teuerung sei über die Löhne auszugleichen. Damit bin ich natürlich sehr einverstanden, ich unterstütze diesen Appell an die Arbeitgeber sehr. Doch je nach Entwicklung der Teuerung wird das nicht reichen oder zu spät erfolgen.
Gemäss der Forderung meiner Motion soll eine einmalige Zahlung erfolgen, wenn gewisse Bedingungen erfüllt sind. Als Beispiel nenne ich eine Inflation über 5 Prozent. Bei der Ausarbeitung des Vorstosses wäre aber die genaue Höhe noch zu definieren, und auch die genaue Höhe der auszurichtenden "Bundes-Cheques" könnte definiert werden. Mit einer solchen Einmalzahlung würden einkommensschwächere Haushalte prozentual stärker entlastet. Indem vorgesehen ist, die Zahlung ab einem gewissen Einkommen auslaufen zu lassen, würde ein zusätzlicher Mechanismus eingebaut, um zu verhindern, dass von einem Giesskannenprinzip

gesprochen werden könnte; hohe Einkommen würden keine Zahlung mehr erhalten.
Im Moment beträgt die Inflation 3,5 Prozent, wir haben es schon mehrfach gehört. Der Mechanismus würde also noch nicht greifen. Ich bitte Sie gleichwohl oder vielleicht gerade deshalb, diese Motion anzunehmen, damit in Zeiten mit einer höheren Inflation als der jetzigen eine Massnahme zur Verfügung steht.
Was die Sorge des Bundesrates betrifft, dass Kosten von geschätzten 2 Milliarden Franken woanders eingespart werden müssten, kann ich Sie vollständig beruhigen: Das ist nicht der Fall. Es wäre eine einmalige Auszahlung und von der Gestalt her ausserordentlich, sodass der Betrag dem Amortisationskonto belastet würde. Wir sind ja jetzt dabei – wir haben weitgehend beschlossen, dass wir das machen werden –, das Amortisationskonto in den nächsten Jahren ganz langsam wieder in den positiven Bereich zu bringen. Herr Bundesrat Maurer hat uns in der entsprechenden Debatte gesagt, dass es nicht so schlimm sei, wenn es bis 2035 oder gar 2039 nicht reiche, und dass man in diesem Fall die Frist einfach verlängern würde.
Dann hätten wir aber auch noch die Möglichkeit, den Betrag ordentlich als Nachtrag zu budgetieren. Wie Sie wissen, liegt auf dem Ausgleichskonto reichlich Geld für Defizite im ordentlichen Budget.
In diesem Sinne bitte ich Sie, diese Motion anzunehmen.

Graf Maya (G, BL): Ich spreche zu meiner Motion 22.3805, die bei steigenden Energiepreisen eine gezielte Entlastung von Haushalten in bescheidenen Verhältnissen beantragt. Die Entlastung soll über unser bewährtes Prämienverbilligungssystem erfolgen.
Wir haben nun die zweite Krise innert kürzester Zeit: zuerst die Corona-Krise, jetzt den Ukraine-Krieg mit der Energiekrise. Krisen haben es an sich, dass sie uns alle betreffen. Nicht nur das: Sie betreffen uns ungleich. Die einen profitieren sogar, die anderen leiden. Aber es ist eigentlich praktisch immer so, dass es diejenigen am stärksten trifft, die schon wenig haben. Das ist jetzt natürlich insbesondere bei den Energiepreisen so. Heute können die Energiekosten Haushalte an ihre Grenzen bringen. Wenn Menschen mit tiefen Einkommen aufgrund der steigenden Energiekosten nicht mehr in der Lage sind, ihre Wohnung zu heizen, dann sollten wir als Staat Hilfe leisten. Bei der Corona-Pandemie haben wir übrigens ebenfalls erfolgreich Hilfe geleistet.
Was verlangt die Motion? Die Motion möchte, dass Massnahmen zur sozialen Abfederung ebendieser Preissteigerungen bei der Energie ergriffen werden. Dazu sollen Haushalte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen gezielt über eine temporäre Energiezulage im Rahmen des bestehenden Prämienverbilligungssystems entlastet werden.
In den letzten Monaten sind die Preise für die fossilen Energiebezüge stark gestiegen. Bei den Heizkosten sind sie aktuell ungefähr doppelt so hoch wie im langjährigen Durchschnitt und sehr volatil. Für die meisten Haushalte werden die Preissteigerungen mit den jährlichen Nebenkostenabrechnungen erst in einigen Monaten oder sogar erst nächstes Jahr spürbar. Darum ist es Zeit zu handeln, und wir sollten es jetzt tun.
Im Moment wird beispielsweise eine Familie in einer schlecht isolierten Vier-Zimmer-Wohnung, die 2000 Liter Heizöl pro Jahr braucht, mit der jetzigen Verdopplung des Heizölpreises von ungefähr 80 Franken für hundert Liter auf 160 Franken für hundert Liter Mehrkosten von 1600 Franken in nur einem Jahr verkraften müssen. Der Gaspreis entwickelt sich analog. Es muss darum kurzfristig und befristet eine Energiezulage eingeführt werden. Danach muss diese Teuerung in die Lohnentwicklung eingebaut werden. Wir haben das gehört, und das unterstütze ich auch sehr gerne. Es geht aber um die Abfederung einer Preissteigerung, auf die mit anderen Mitteln gar nicht so rasch reagiert werden kann. Denn neben dem Bereich der Heizkosten wird es ja auch in allen anderen Bereichen zu einer Teuerung kommen. Wir werden nachher über die Krankenkassenprämien sprechen, die die Haushalte sehr stark belasten. Nicht alles kann aufgefangen werden. Aber hier, bei den Heizkosten, können wir das tun. Die Heizkosten sind relevant, weil wir viele Mieter und Mieterinnen haben, die mit bescheidenen Einkommen auskommen müssen.
Es ist eine gezielte Massnahme und keine Giesskanne, wie wir das bei den vorherigen Motionen Chiesa zur allgemeinen Verbilligung des Benzins gehört haben. Nein, steigende Energiepreise wie Benzin und Heizöl sollen nicht allgemein verbilligt werden. Hier muss auch der Markt spielen, und es soll durchaus ein Spareffekt erzielt werden. Die Folgen von schockartig gestiegenen Energiekosten beim Wohnen müssen aber sozial abgefedert werden. Der Umbau der Energie- und vor allem der Heizsysteme auf erneuerbare Energien muss rasch erfolgen, aber Sie wissen es: Das dauert Jahre, Jahrzehnte, und vor allem können Mieterinnen und Mieter selbst keinen Einfluss darauf nehmen, welches Heizsystem es in ihren Wohnungen gibt.
Daher soll mit dieser dringend nötigen Energiezulage zielgerichtet und befristet geholfen werden. Wir haben mit den Prämienverbilligungen bereits ein bewährtes System für die Unterstützung der Kaufkraft von Haushalten mit bescheidenen Einkommen. Die Rückvergütung an einkommensschwache Haushalte kennen wir, denn schon heute haben wir Energieabgaben, die zurückerstattet werden. Wir wissen dort, welche Haushalte welche Einkommen haben, und so muss kein neues System aufgebaut werden. Auch das haben wir aus der Corona-Pandemie gelernt: dass Systeme gebraucht werden müssen, die es schon gibt und die sich bewährt haben. Das ist mit dem Prämienverbilligungssystem genau der Fall.
So kann die staatliche Hilfe schnell, unbürokratisch und eben befristet erfolgen. Ich verstehe daher schlecht, dass der Bundesrat auch hier nicht bereit ist, es wenigstens zu prüfen, respektive dass er sagt, den laufenden Arbeiten solle nicht vorgegriffen werden. Ich bitte Herrn Bundesrat Parmelin, uns zu sagen, welche Arbeiten denn nun an die Hand genommen wurden und ob etwas in diese Richtung geplant ist.
Es ist sehr, sehr wichtig, dass wir uns heute schon vorbereiten. Es muss verhindert werden, dass es gar zu Kündigungen kommt, wenn nächstes Jahr die Nebenkostenrechnungen in die Haushalte mit bescheidenem Einkommen flattern und die Leute sie nicht bezahlen können. Wir haben hier mit dieser befristeten Energiezulage für Haushalte mit bescheidenen Einkommen eine gute, gezielte Massnahme.
Ich habe einmal gesagt, das sind Haushalte, die vielleicht 4000 oder 5000 Franken Einkommen haben. Das ist eine Situation, in der 100 Franken pro Monat an Mehrausgaben zu viel sind, um das bezahlen zu können. Wir sprechen im Durchschnitt von 1600 Franken mehr Heizkosten pro Jahr, die in diesen Haushalten anfallen werden.
Ich bitte Sie daher, diese Motion anzunehmen. Ich werde auch die Motion Sommaruga Carlo unterstützen.

Parmelin Guy, conseiller fédéral: Tout d'abord, les prix de l'énergie ont fortement augmenté sur les marchés internationaux depuis le début de la guerre en Ukraine, et cela a contribué à ce que l'inflation en Suisse atteigne un niveau élevé. En août, l'inflation s'élevait à 3,5 pour cent. Néanmoins, elle reste inférieure d'environ 5 points de pourcentage à l'inflation dans la zone euro et aux Etats-Unis. La Banque nationale suisse (BNS), vous le savez, a réagi à la pression inflationniste plus élevée. Elle a encore tout récemment décidé d'augmenter le taux directeur de 75 points de base, le 22 septembre dernier, pour le porter à 0,5 pour cent.
L'évolution de l'inflation n'est d'ailleurs pas le seul facteur déterminant pour le pouvoir d'achat des ménages. L'évolution des salaires l'est aussi. La situation sur le marché du travail est très bonne, avec un taux de chômage de 2 pour cent pour le mois d'août, et une tendance à la baisse ultérieurement, ceci après correction des variations saisonnières. L'économie devrait, par rapport à la crise du Covid-19, poursuivre son rétablissement.
Selon les enquêtes de la BNS enfin, l'inflation plus élevée, la pénurie de personnel, ainsi que l'évolution économique généralement robuste devraient conduire à une dynamique salariale plus forte dès cette année, ce qui devrait compenser, au moins en partie, la perte de pouvoir d'achat des ménages liée à l'augmentation des prix. Les ménages à faible revenu

peuvent avoir recours à un vaste réseau de sécurité sociale qui peut tenir compte du renchérissement.
Le Conseil fédéral prendra une décision cet automne sur une adaptation des rentes ordinaires de l'AVS et de l'assurance-invalidité à partir du 1er janvier 2023. Dans ce contexte, il peut également ajuster les prestations complémentaires.
Toute autre mesure sociale visant à atténuer les effets des hausses de prix pour les ménages relève de la compétence des cantons et des communes. Dans l'ensemble, le Conseil fédéral est d'avis qu'il n'y a actuellement – actuellement, je le souligne – pas de nécessité de prendre des mesures de compensation directes en faveur des ménages. De son point de vue, la situation n'est pas comparable à celle de l'étranger, car l'inflation reste modérée en comparaison internationale vu la très bonne situation sur le marché du travail et vu les mécanismes existants pour adapter les prestations sociales en Suisse.
Néanmoins, l'évolution reste très incertaine. Les prix de l'énergie, et donc l'inflation, pourraient poursuivre leur augmentation. Pour cette raison, le Conseil fédéral a décidé que le groupe de travail interdépartemental resterait en place et qu'il continuerait de suivre attentivement l'évolution de la situation, non seulement des ménages comme c'était le cas jusqu'au mois d'août, mais aussi des entreprises puisque, vous le savez, la situation a aussi des effets sur les entreprises.
J'en viens maintenant aux motions et je commence par la motion Bischof 22.3804. Le Conseil fédéral est d'avis que, même en cas de forte hausse de l'inflation, un calculateur du prix des carburants ne serait pas une solution appropriée. Cela ne servirait pas à lutter contre les prix actuellement élevés, car une modification de loi serait nécessaire. Le calculateur du prix des carburants ne serait pas opérationnel dans un délai utile. De plus, cette mesure ne serait pas limitée dans le temps, ce qui est un des trois critères clés permettant d'évaluer si certaines mesures de soutien dans une situation de crise sont adéquates ou non. La mesure est de plus liée à une obligation d'annoncer les prix pour les stations-service. Pour de petites stations-service indépendantes en particulier, cela entraînerait une charge administrative additionnelle. Un site de comparaison de prix comporte aussi le risque d'un comportement collusoire des exploitants de stations-service, ce qui aurait un effet de hausse des prix. La littérature scientifique n'est pas concluante quant à la prédominance de l'effet de baisse ou d'augmentation des prix.
Sur mandat de la Surveillance des prix, une société de conseil et recherche, Ecoplan Berne, a fait ce que l'on appelle un "quick check". Il s'agit d'un instrument qui fournit une première estimation approximative des principaux impacts d'un projet législatif fédéral.
Le "quick check" élaboré fournit, d'une part, des arguments qui mettent en avant les avantages potentiels d'un tel calculateur de prix. D'autre part, le "quick check" arrive également à d'autres conclusions, par exemple que la nécessité d'agir n'est pas évidente, que les effets d'épargne pour les automobilistes sont marginaux, que la situation concurrentielle entre les stations-service pourrait changer sans intervention de l'Etat et que l'intention de ne publier que les prix des stations-service les plus bas pourrait être compromise par la publication parallèle des prix sur des plates-formes privées.
En Suisse, il y a plus de 3000 stations-service de marques et quelques centaines de stations-service indépendantes, surtout chez les garagistes, et par conséquent les coûts de la réglementation provoqués par un calculateur de prix, comme proposé, doivent fait l'objet d'une estimation quantitative, par exemple dans le cadre d'une analyse d'impact de la réglementation (AIR). Cet instrument est systématiquement utilisé, vous le savez, pour examiner la nécessité de réglementer, les conséquences qui en sont attendues, les options alternatives et les aspects pratiques de l'exécution.
Finalement, l'effet de baisse des prix de plus de 20 pour cent, réduction régulièrement citée, se réfère à une étude sur l'effet à court terme d'une nouvelle réglementation concernant les possibilités d'adaptation des prix des stations-service, et non à la transparence accrue grâce un site Internet de comparaison de prix. Certains calculs ont été faits, en supposant que l'effet de réduction des prix d'un tel calculateur soit de 10 pour cent: avec un prix au litre de 2,10 francs, un kilométrage annuel de 12 500 kilomètres et une consommation moyenne de 7,5 litres aux 100 kilomètres, l'économie d'un automobiliste serait de moins de 200 francs par an, c'est-à-dire environ de 16 francs par mois. Ecoplan arrive d'ailleurs à une estimation plus basse.
Pour ces raisons, le Conseil fédéral arrive à la conclusion que l'introduction d'une telle application n'est pas nécessaire.
Concernant la motion Sommaruga Carlo 22.3571: comme vous, Monsieur le conseiller aux Etats, le Conseil fédéral est conscient des fortes augmentations du prix de l'énergie et il est aussi préoccupé par les effets de ce renchérissement sur les ménages, mais aussi sur l'économie.
Je l'ai dit, l'inflation dans notre pays reste, en comparaison internationale, toutefois encore modérée. En août, encore une fois, elle était de 3,5 pour cent; c'est nettement inférieur à ce que l'on constate dans toute la zone euro. Néanmoins, l'évolution de ces derniers jours, de ces dernières semaines et de ces derniers mois nous a douloureusement fait comprendre que l'évolution du prix de l'énergie peut être soumise à de fortes influences, à des interactions et à des forces qui ne peuvent être contrôlées directement. Cependant, le Conseil fédéral met tout en oeuvre pour analyser les raisons de la situation actuelle et prendre les mesures nécessaires pour contrer les effets de la crise énergétique de manière opportune, ciblée, et aussi longtemps que nécessaire. Dans le cadre de ces activités par exemple, vous le savez, le Conseil fédéral a aussi lancé, le 31 août, sa campagne intitulée "L'énergie est limitée, ne la gaspillons pas". Cette campagne montre aussi à la population comment il est possible d'économiser dans toutes les sources d'énergie, en réduisant les températures de chauffage, en consommant moins d'eau chaude, etc. En suivant ces conseils, il est non seulement possible d'économiser de l'énergie, mais aussi, naturellement d'économiser des coûts.
Eu égard aux conclusions auxquelles est parvenu à ce jour le groupe de travail interdépartemental, je le répète, le Conseil fédéral ne juge pas nécessaire de prendre des mesures urgentes pour le moment. Il a néanmoins jugé que le groupe de travail, que je viens de citer, devait continuer à évaluer la situation et à examiner la nécessité de certaines mesures. Une des mesures à évaluer concerne une éventuelle allocation qui pourrait être octroyée à des ménages particulièrement touchés par ces développements.
Car une des conclusions du groupe de travail était justement que des ménages à revenu faible pourraient être touchés de manière sensible par les augmentations actuelles des prix de l'énergie.
Dans le cadre des examens supplémentaires qui sont en cours, le groupe de travail interdépartemental va tenir compte de l'évolution future des prix, de l'inflation et des salaires, ainsi que des instruments cantonaux et communaux existants.
Dans l'attente de ce nouveau rapport, c'est-à-dire d'ici la fin octobre, il ne semble pas opportun au Conseil fédéral de prendre des décisions ou de définir des mesures.
Là aussi, le Conseil fédéral propose de ne pas accepter cette motion.
Concernant la motion Herzog Eva 22.3864 et la motion Graf Maya 22.3805, je vais prendre position comme ceci.
Tout d'abord, Madame la conseillère aux Etats Herzog, il s'avère jusqu'à présent que les ménages à faible revenu ne sont pas plus touchés par l'inflation que les ménages à moyen revenu. Ils sont certes davantage touchés par les fortes augmentations des prix de l'énergie, mais pour d'autres biens dont les prix ont fortement augmenté, ils sont moins touchés que les autres ménages car la part de leur consommation est plus faible. On peut citer ici par exemple les voyages en avion, les voitures ou d'autres exemples. C'est pour cette raison aussi que le Conseil fédéral a décidé que le groupe de travail devait poursuivre ses analyses. Il est d'avis que, même en cas de forte hausse de l'inflation, le chèque fédéral tel qu'il est proposé ne serait pas une solution appropriée. Selon le texte de la motion, 80 pour cent de la population devrait recevoir une allocation énergétique

complète et les 20 pour cent restant une allocation échelonnée en fonction du niveau du revenu. Le versement d'un chèque fédéral à de larges pans de la population ne constituerait pas une mesure ciblée. Un tel versement serait même contre-productif dans un contexte inflationniste. Il accentuerait encore la pression inflationniste sans remédier au problème de base, à savoir les prix élevés de l'énergie. Cette mesure, cela a été dit, conçue selon les éléments clés définis dans la motion, engendrerait en outre des coûts supplémentaires de 2 milliards de francs qui, de toute façon, devraient être économisés ailleurs ou financés par des augmentations d'impôts.

Là aussi, le Conseil fédéral vous propose de ne pas soutenir la motion.

Enfin, j'en viens à la motion Graf Maya 22.3805. On pourrait imaginer verser un montant forfaitaire unique à chaque bénéficiaire d'une réduction des primes.

En y regardant de plus près, on constate que la mesure n'est que relativement ciblée. Une augmentation temporaire des réductions de primes profiterait certes aux ménages à faible revenu, mais les fonds seraient largement répartis. En 2020, environ 28 pour cent de la population a bénéficié d'une réduction des primes. Il y a de fortes disparités dans ce domaine. C'est un des inconvénients du système de réduction des primes des cantons: il varie extrêmement d'un canton à l'autre, surtout en ce qui concerne le cercle des bénéficiaires. 28 pour cent, c'est le cercle des bénéficiaires au niveau national, 40 pour cent, c'est le cercle des bénéficiaires à Genève, 18 pour cent celui de Neuchâtel, pour prendre les deux extrêmes.

Tous les ménages ne sont pas fortement touchés par l'augmentation des prix de l'énergie. Cela dépend aussi de la manière dont la maison est isolée et chauffée. De plus, l'augmentation des tarifs de l'électricité, vous le savez, varie fortement d'une région à l'autre.

Avec la mesure proposée, il y aurait dont un soutien "privilégié" – et je mets des guillemets de rigueur – pour les cantons ayant un taux de bénéficiaires élevé. De nombreux ménages se composent de plus d'un bénéficiaire de la réduction des primes, et cela soulève aussi certaines questions. Doivent-ils pouvoir en profiter plusieurs fois alors que les ménages de cantons plus stricts disposant de moyens financiers similaires, n'en bénéficieraient par exemple pas du tout? En outre, il faudrait s'assurer que les cantons ne réduisent pas leur propre contribution à la réduction des primes.

Au niveau fédéral, il est clair qu'il s'agirait de procéder à une adaptation de la loi. Selon sa forme, la mesure pourrait, pour sa mise en oeuvre, nécessiter aussi une adaptation de la législation dans de nombreux cantons. En raison des différents inconvénients que j'ai mentionnés, et aussi de l'absence d'urgence d'agir du point de vue du Conseil fédéral, ce dernier vous propose de rejeter cette motion.

Madame Graf, vous m'avez demandé quelles étaient les différentes mesures qui étaient en outre analysées. Certaines, concernant l'assurance-maladie, doivent être approfondies, mais pas de la manière que je viens de vous décrire, en soutenant une augmentation des moyens pour faire baisser les primes au niveau des cantons. Une analyse est en cours pour voir s'il n'y aurait pas d'autres moyens d'intervenir forfaitairement dans ce domaine. Les nouvelles mesures qui sont à l'étude concernent aussi les entreprises puisque, vous le savez, avec la forte augmentation du prix de l'électricité, dans certains cas, certaines entreprises sont mises en difficulté. Nous voulons analyser sans tabou quelles pourraient être les conséquences.

Cela ne veut pas dire que des mesures seraient prises. Mais s'il y a éventuellement des possibilités de revenir dans un marché protégé, il faudrait voir à quelles conditions et quelles seraient les conséquences sur le plan financier pour les entreprises qui, jusqu'ici, n'étaient pas sur le marché libre. Il y a quand même en gros 35 000 entreprises qui peuvent accéder au marché libre; il n'y en a, de mémoire, que 23 500 qui ont utilisé cette possibilité. Il faudrait analyser quelles seraient les conséquences sur les ménages et aussi sur les entreprises qui sont restées sur le marché protégé.

Pour ces raisons, le groupe de travail doit approfondir différentes mesures, et il rendra réponse au Conseil fédéral, comme je l'ai dit, d'ici fin octobre.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Nun behandeln wir noch die folgenden Motionen im Zuständigkeitsbereich des EDI: die Motion Carobbio Guscetti 22.3802, "Kaufkraft schützen. Abfederung des Prämienschocks 2023 durch sofortige Erhöhung des Bundesbeitrages an die individuelle Prämienverbilligung", die Motion Chassot 22.3801, "Kaufkraft schützen. Abfederung des Prämienschocks 2023 durch sofortige Erhöhung des Bundesbeitrages an die individuelle Prämienverbilligung", die Motion Bischof 22.3803, "Kaufkraft schützen! Sofortiger Teuerungsausgleich bei den AHV-Renten", die Motion Rechsteiner Paul 22.3799, "Sofortiger Teuerungsausgleich bei den Renten", und die Motion Chiesa 22.3861, "Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen, Ja zu einem massvollen Teuerungsausgleich bei der AHV!".

Zu den beiden ersten Vorstössen, 22.3802 und 22.3801, liegt ein Ordnungsantrag Juillard vor. Herr Juillard beantragt, die beiden Motionen der zuständigen Kommission zur Vorprüfung zuzuweisen.

Juillard Charles (M-E, JU): Je propose de transmettre ces deux motions à la commission compétente pour examen préalable, pour trois raisons au moins.

Premièrement, j'aimerais que la commission puisse examiner si, réellement, les aides supplémentaires atteindront les personnes que l'on souhaite aider. Parce que, aujourd'hui, il faut savoir que la plupart personnes qui touchent des bas revenus et celles de la classe moyenne inférieure reçoivent déjà des subsides. Les personnes qui, par exemple, reçoivent des prestations complémentaires, voire des prestations d'aide sociale, ont déjà leurs primes de caisses-maladie qui sont complètement prises en charge. Alors à qui irait cette aide supplémentaire? Je pense qu'il vaut la peine de regarder un petit peu cela, et notamment à la lumière de ce qui a été développé tout à l'heure sur les disparités que l'on constate entre les cantons.

La deuxième raison concerne justement les cantons. Nous sommes dans une zone de tâches partagées entre la Confédération et les cantons. La Confédération, au travers de diverses normes, impose aux cantons de réduire la prime de certaines catégories d'assurés avec les subsides alloués par la Confédération. J'aimerais qu'on puisse associer les cantons à la demande formulée, parce qu'on sait que certains d'entre eux pourraient certainement le faire assez facilement en modifiant une ordonnance – j'en connais en tout cas un –, alors que d'autres devraient en tout cas modifier la loi. Est-ce que le calendrier permettrait d'atteindre l'objectif de pouvoir venir en aide rapidement à ces différentes personnes?

Le troisième point a trait à ce que M. Parmelin, au nom du Conseil fédéral, nous a indiqué: un groupe de travail a été mis sur pied par le Conseil fédéral. Regroupant quatre départements, il devrait publier prochainement, à savoir fin octobre, un rapport sur différentes mesures. Parmi ces mesures figure précisément celle qui est en lien avec l'augmentation de la contribution de la Confédération à la réduction individuelle des primes de caisses-maladie.

Aussi pourrais-je même encore ajouter un élément: c'est que le Conseil national a accepté quelques motions identiques qui seront de toute façon traitées par notre commission. Ainsi, ces deux motions de notre conseil pourraient être intégrées à l'examen qui sera fait par la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique en lien avec les propositions acceptées par le Conseil national.

Ce sont les raisons pour lesquelles je vous propose de transmettre ces deux motions à la commission pour examen préalable.

Carobbio Guscetti Marina (S, TI): Mi si permetta brevemente di contestualizzare, perché non sono d'accordo con la mozione d'ordine Juillard rispettivamente con la proposta

di rinvio. Non sono d'accordo, perché il tema dell'esplosione dei premi cassa malati per l'anno prossimo è sommata all'aumento dei costi della vita e l'inflazione. È un tema che deve essere affrontato con urgenza.
Risponderò brevemente alle osservazioni che sono state fatte dal collega Juillard, che giustificano a suo parere il rinvio in commissione.
Vous avez évoqué, M. Juillard, la nécessité pour la commission de se pencher sur l'augmentation des moyens à allouer à la réduction individuelle des primes d'assurance-maladie afin d'aider les personnes qui ont besoin de cette aide. Nous savons que si plus de moyens sont mis à disposition par la Confédération, il y aura plus de personnes qui bénéficieront de cette aide. Nous savons aussi que, aujourd'hui, beaucoup de ménages ne reçoivent pas cette aide ou que la réduction des primes est insuffisante.
Vous avez aussi évoqué les cantons et le partage de la réduction individuelle des primes d'assurance-maladie. C'est vrai, dans le régime de l'assurance-maladie, la réduction individuelle des primes est partagée entre la Confédération et les cantons. Mais le fait de discuter cette motion est un signal important à l'intention du Conseil fédéral et des cantons, pour les inciter à travailler là-dessus, pour leur montrer la nécessité d'adopter d'urgence des solutions afin de réduire l'année prochaine la charge des primes d'assurance-maladie.
Vous avez encore évoqué le groupe de travail du Conseil fédéral. Répétons que nous sommes face à une urgence, nous le verrons demain. Tout le monde parle de l'assurance-maladie et dit qu'il y aura une augmentation des primes. Face à l'urgence, face à l'augmentation des primes – des primes qui sont déjà élevées sans l'augmentation qui sera annoncée demain pour 2023 –, il est clair que le Parlement ne peut pas simplement discuter de la situation sans prendre de décision. Par ma motion et la motion identique de ma collègue Chassot, nous demandons un arrêté fédéral urgent limité à un an. C'est de cela que nous devons discuter aujourd'hui, comme l'a fait le Conseil national la semaine passée, en approuvant des motions identiques afin de demander au Conseil fédéral d'agir. Agir ne signifie pas ne pas prendre en considération le fait que les lois d'application cantonales sont différentes. Certains cantons, vous l'avez dit, peuvent décider par voie d'ordonnance de ne pas réduire leur contribution. Nous avons déjà vu, durant la pandémie, qu'en cas de situation urgente nous pouvons discuter des lois urgentes. Les cantons les appliquent en urgence.
Je pense que c'est le moment d'affronter la situation. Il y a de l'inflation, les prix augmentent, mais les salaires et les rentes stagnent et les primes d'assurance-maladie pèsent de plus en plus sur le budget des ménages. Comme je l'ai dit l'augmentation des primes d'assurance-maladie pour 2023 risque de provoquer de grands problèmes pour beaucoup de ménages. Je pense que le fait de renvoyer aujourd'hui ces interventions à la commission pour examen préalable signifie qu'on ne veut pas que le conseil affronte ce problème réel; cela signifie même qu'on ne veut pas qu'une solution soit trouvée.
Pour ces raisons, je vous invite à rejeter la motion d'ordre Juillard.

Chassot Isabelle (M-E, FR): Mon avis diffère de celui de ma collègue Marina Carobbio Guscetti pour les motifs suivants.
En situation d'urgence, je pense qu'il faut viser l'efficacité du travail parlementaire. Nous étudions aujourd'hui des motions du Conseil national dont devra se saisir la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique. Si nous traitons ces motions, et si elles sont acceptées, ce que je souhaiterais, elles seraient dès lors transmises à la commission soeur du Conseil national et nous aurions deux commissions qui traiteraient du même objet en même temps; cela n'accélérerait à l'évidence pas les travaux. Or, je l'ai dit, ces travaux sont nécessaires, ils sont urgents. Nous avons besoin de solutions pour les familles à revenu modeste et de la classe moyenne, et nous avons besoin de pouvoir en débattre lors de la session d'hiver. De ce point de vue, un renvoi en commission, avec une proposition qui viendrait de la commission pour la session d'hiver me paraît être la solution la plus efficiente. Je vous invite donc à accepter le renvoi.

Bischof Pirmin (M-E, SO): Auf die Teuerungssituation im Allgemeinen muss ich nicht mehr eingehen, sie ist vorhin eindrücklich beschrieben worden. Es ist eine neue Situation, wir sind uns das seit zwanzig Jahren nicht mehr gewohnt. Wir kommen jetzt in eine Zeit hinein, in der wir wahrscheinlich in jeder Session Teuerungsfragen behandeln werden, sei es im Mietbereich, im Baubereich oder eben auch, wie jetzt hier, bei den Sozialversicherungen.
Wenn man von Teuerungsausgleich spricht, meint man, dass Menschen durch die Teuerung einen Verlust erleiden, weil ihr Geld weniger wert ist. Wer also am 1. Januar 100 Franken in der Hand hat, hat weniger Geld in der Hand, als wer vor einem Jahr 100 Franken in der Hand hatte. Dieser Verlust, die weniger grosse Möglichkeit, lebenswichtige Güter zu kaufen, wird mit dem Teuerungsausgleich ausgeglichen. Nun gibt es in unserer Gesellschaft viele Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer. Für sie laufen im Moment die Lohnrunden für die Lohnerhöhungen auf den 1. Januar 2023. Was wir in der Presse lesen, ist, dass die Erhöhungen natürlich auf Gewerkschaftsseite nicht genau gleich quantifiziert werden wie auf Arbeitgeberseite. Aber ich lese aus diesen Presseberichten eine gewisse Einhelligkeit heraus: Es wird auf den 1. Januar Lohnerhöhungen geben – nicht überall gleich hoch und auch nicht einheitlich für alle Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen, aber es wird sie geben.
Jetzt wird etwa ein Viertel unserer Bevölkerung auf jeden Fall davon ausgenommen sein, das sind die Rentnerinnen und Rentner. Sie haben eine AHV-Rente zugute. Diese ist gestützt auf gesetzliche Grundlagen geschuldet, und da gibt es keine Lohnverhandlungen. Die Renten werden gesetzlich nach einem sogenannten Mischindex festgelegt. Verstehen Sie mich richtig: Ich finde diesen Mischindex überhaupt nicht schlecht, er war eine grosse soziale Errungenschaft in der Schweiz. Man hat gesagt, man wolle den Rentnerinnen und Rentnern eine Preisstabilität gewährleisten. Das war so gemeint, dass sie nicht nur die Teuerung ausgeglichen bekommen. Wenn die Löhne mehr ansteigen als die Teuerung, und das war in den letzten dreissig Jahren immer die Regel, sollten auch die Rentnerinnen und Rentner ein Stück weit vom Lohnanstieg bei den Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern profitieren. So war es gemeint. Ich finde diesen Mischindex gut.
Jetzt haben wir dieses Jahr das erste Mal die Situation, dass es umgekehrt ist. Wir haben eine ansteigende Teuerung, die bis Ende Jahr vielleicht 3,5 oder 4 Prozent erreichen wird, und wir haben im Moment noch keine oder fast keine Lohnerhöhungen. Warum haben wir keine Lohnerhöhungen? Weil die Lohnrunde natürlich erst auf den 1. Januar des nächsten Jahres wirkt. Wenn Sie die Statistik dieses Jahres nehmen, sind dort also natürlich keine Lohnerhöhungen verzeichnet.
Wie gehen wir jetzt mit dieser Situation um? Man kann den Rentnerinnen und Rentnern sagen: Pech gehabt, die Teuerung wird dann später einmal ausgeglichen, wenn sich das auf den Mischindex durchschlägt. Das stimmt, man kann abwarten, dann wird sie in einem Jahr oder in zwei Jahren ausgeglichen. Nur: Den Teuerungsverlust erleiden die Rentnerinnen und Rentner eben heute. Heute können sie weniger Reis einkaufen, heute können sie weniger Benzin einkaufen, und heute müssen sie höhere Akontozahlungen für ihre Miete leisten – heute, nicht in einem Jahr!
Jetzt kommt der Einwand – er wurde vorhin im Rat fälschlicherweise erhoben –, es koste ja enorm viel Geld, wenn man zusätzlich die Teuerung dieses Jahres auf die AHV-Renten schlage und das dann so bleiben würde. Es bleibt eben nicht so, denn die Idee ist ja, dass der Mischindex beibehalten werden soll. Was jetzt erfolgt, ist ein vorgezogener Teuerungsausgleich, der natürlich dann in einem Jahr kompensiert wird. Die Rentnerin soll nicht zweimal diese Erhöhung bekommen, sonst würde es enorme Ausgaben nach sich ziehen. Der Vorbezug des Teuerungsausgleichs hätte diesen Effekt nicht. Das braucht vermutlich eine Gesetzesänderung, das ist mir bewusst, aber es ermöglicht der Gruppe von Menschen in unserem Land, die besonders auf den tatsächlichen

Kaufkraftausgleich angewiesen ist, diesen auch zu bekommen. Das ist der wichtige erste Teil der Motion.
Der zweite Teil möchte den Bundesrat einladen, ein neues Konzept für einen langfristigen Renten-Teuerungsausgleich zu entwickeln. Da ist der Bundesrat frei. Wir haben heute eine Regelung mit einer Grenze von 4 Prozent; sie lag früher übrigens einmal viel höher, bei 8 Prozent. Die Schweizerische Nationalbank geht heute von einer Schwelle von 2 Prozent aus, bis zu der sie die Kaufkraftstabilität noch als gegeben ansieht. Hier möchte ich den Bundesrat also auffordern, sich Gedanken über ein neues Konzept zu machen. Das führt noch zu keiner Gesetzesänderung und zu keinen Ausgaben oder Mindereinnahmen. Es stellt sich einfach die Frage, wie wir in diese neue Teuerungszeit hineingehen: Sollen wir es gleich machen wie bisher, oder braucht es da eine Anpassung?
Fleisch am Knochen ist bei Ziffer 1. Die Frage ist nicht, wie viel Teuerung ausgeglichen werden soll; die Frage ist, wann mit dem Mischindex der Überhang der Preisteuerung gegenüber der Lohnteuerung ausgeglichen wird. Hier beantrage ich Ihnen, den Ausgleich für die Rentnerinnen und Rentner auf den 1. Januar 2023 statt auf den 1. Januar 2024 oder 2025 anzusetzen und damit einen vorgezogenen Kaufkraftausgleich zu gewährleisten. Damit können diese Menschen gleich viel kaufen, wie sie ein Jahr zuvor mit der gleichen Rente kaufen konnten.
Ich bitte Sie, die Motion anzunehmen.

Rechsteiner Paul (S, SG): Ich kann versuchen, es kurz zu machen, weil die Anträge der beiden Motionen identisch sind. Ich möchte einfach noch ein paar Argumente anfügen.
Die Rentnerinnen und Rentner leben ja, wie es die Verfassung vorsieht, im Wesentlichen von den Renten der AHV und der Pensionskasse. Bei den Pensionskassen gibt es keinen Teuerungsausgleich, mindestens ist das seit Langem die Praxis. Es gibt nur eine kleine Minderheit von Pensionskassen, die überhaupt einen teilweisen Teuerungsausgleich vorsehen. Die Rentnerinnen und Rentner sind also entscheidend auf die AHV angewiesen. Wie uns die Zeitschrift "Schweizerische Personalvorsorge" vor einer Woche vorgerechnet hat, wird inzwischen für alle, die früher ein Lohneinkommen bis zu 120 000 Franken hatten, die AHV entscheidend.
Die AHV hat einen Teuerungsausgleich, das ist das Positive, und dieser fängt das, was die Leute jetzt bedingt durch die Teuerung neu bezahlen müssen, auf. Es geht da auch um die steigenden Krankenkassenprämien. Wir werden ja in wenigen Tagen den Prämienschock erleben. All das muss auch bezahlt werden, und die Rentnerinnen und Rentner mit unteren und mittleren Einkommen sind darauf angewiesen, dass dort, wo die Teuerung ausgeglichen wird, also in der AHV, das auch tatsächlich stattfindet. Der Mischindex, Kollege Bischof hat es gesagt, ist eine gute Sache. Wir sind aber in der ausserordentlichen Situation, dass die Teuerung jetzt höher ist als die Lohnentwicklung. Das ist völlig atypisch. Dadurch führt die heutige ausserordentliche Situation zu einem Problem bei den Renten.
Ich verweise in Ergänzung zu dem, was Kollege Bischof ausgeführt hat, auf die Bundesverfassung. Die Bundesverfassung, die unser höchstes Gesetz ist, sagt in Artikel 112 Absatz 1 Buchstabe d, dass die Renten mindestens der Preisentwicklung angepasst werden. So formuliert das unsere Verfassung. Das heisst, dass wir jetzt, da die im Allgemeinen sehr gute und positive Regelung des Mischindexes die Teuerung nicht ausgleicht, mit einer ausserordentlichen Massnahme ausnahmsweise diese Anpassung vorsehen.
Das ist im Übrigen nicht etwas vollkommen Neues. 1990 ist das schon einmal passiert. Schon damals, auch in einer Zeit mit ausserordentlicher Teuerung, machte man eine ausserordentliche Anpassung, eine generelle Rentenerhöhung – auch damals, weil man die Beschlüsse erst in der Wintersession fasste, mit einer Referendumsfrist. So gab es dann zwei Raten beim Teuerungsausgleich, im April und im August.
So gesehen: Was auch immer mit dieser Massnahme möglich ist, sie ändert nichts am Rentensystem selber. Sie führt nicht dazu, dass alle Grenzbeträge neu angepasst werden usw. usf. Mit einer einfachen Massnahme einen ausserordentlichen Teuerungsausgleich gewährleisten – das ist es, was heute nottut.
Im Anschluss an die im Nationalrat bereits gefassten Beschlüsse lade ich Sie hier ebenfalls ein, diesen Motionen zuzustimmen.

Chiesa Marco (V, TI): Mi rimetto al testo. Avete sentito quali sono i vantaggi e gli svantaggi dei vari indici. L'indice misto punta invece unicamente sul rincaro. Qualche tempo fa, con l'ultimo aggiornamento che è stato fatto ha pesato molto di più l'evoluzione dei salari rispetto all'evoluzione dell'inflazione. Credo che l'indice misto giochi bene il suo ruolo. D'altro canto, in questa mozione viene chiesto di applicarlo per il 1° gennaio 2023, segnalando anche quali sono gli ambiti nei quali si può intervenire per non gravare sulle giovani generazioni rispettivamente sul contribuente. In questo senso mi rimetto alle spiegazioni riportate nelle motivazioni.

Caroni Andrea (RL, AR): Weil es hier doch um eine Viertelmilliarde geht und wir das Geschäft jetzt nicht an die Kommission überwiesen haben, erlaube ich mir noch zwei, drei Entgegnungen.
Ich glaube, wir haben keinen Anlass zu legislatorischer Hektik, auch wenn die Teuerung höher ist als auch schon. Beim SECO rechnen sie mit 3 Prozent Jahresteuerung. Der Schnitt seit den 1950er-Jahren liegt bei 2,2 Prozent. Das SNB-Zielband geht auch bis 2 Prozent. Im AHV-Gesetz haben wir gesagt, dass man ab 4 Prozent ausserordentlich eingreifen soll. Wir sind also noch in der Bandbreite. Die Renten wurden per 1. Januar 2021 erhöht und werden per 1. Januar 2023 wieder erhöht.
Der heutige Mischindex, der jetzt viel gelobt wurde, ist tatsächlich mittel- und langfristig definitiv im Interesse der Rentnerinnen und Rentner. Sie erhalten ja per saldo mehr als den Teuerungsausgleich. Die "NZZ" hat mal nachgerechnet, dass die Rentnerinnen und Rentner seit meiner Geburt oder seit Herr Rechsteiner in diesem Haus ist, was ungefähr den gleichen Zeitraum von gut vierzig Jahren abdeckt, dank dem Mischindex real ungefähr 17 Prozent gewonnen haben. Die Teuerung wurde über diesen Zeitraum mehr als ausgeglichen. Es gab ein reales Wachstum der Renten von 17 Prozent. Da sollte man nun nicht kurzfristig intervenieren, wenn es einmal anders läuft. Sonst ist man, um wieder die "NZZ" zu zitieren, in der "Fünfer-und-Weggli-Fraktion". Dann sagt man: Kopf, die Inflation ist tief, ich gewinne dank Mischindex; Zahl, die Inflation ist hoch, wir vergessen den Mischindex, und ich gewinne auch.
Sozialpolitisch gibt es keinen Grund, die Gruppe der Rentnerinnen und Rentner gegenüber allen anderen Bevölkerungsgruppen zu bevorzugen. Sie hat im Durchschnitt mehr Vermögen und weniger Ausgaben. Ich meine immer den Durchschnitt, aber um den geht es, weil Sie hier ja mit der Giesskanne operieren. Ich glaube, es wäre auch unfair den anderen Bevölkerungsgruppen gegenüber. Herr Bischof, Sie haben gesagt, diese erhielten ja dann alle in den Lohnverhandlungen den vollen Lohnausgleich. Wenn das so wäre – ich habe Sie so verstanden, wonach diese Bevölkerungsgruppen ihre Möglichkeiten in den Lohnverhandlungen hätten –, dann würde ja der Mischindex greifen und dieser Lohnausgleich auch bei den Rentnerinnen und Rentnern einfliessen. Wenn es nicht so wäre, dann hätten die übrigen Bevölkerungsgruppen keinen Lohnausgleich, dann wären die Rentnerinnen und Rentner die Einzigen, die einen hätten.
Aber es geht ja nicht nur um die Generationengerechtigkeit. Das erkennen wir auch daran, dass wir heute eine Zuschrift vom Schweizerischen Verband für Seniorenfragen erhalten haben, der uns dringend von einer solchen Massnahme abrät, weil sie eine systemwidrige Politik nach dem Giesskannenprinzip darstelle. Wenn man gezielt helfen will, muss man über den Grundbedarf bei Ergänzungsleistungen und Sozialhilfe reden. Das ist dann aber Sache der Kantone.
Zum Schluss noch etwas zur Verfassung: Ich habe Ihre schriftliche Begründung gelesen, Herr Rechsteiner, und Sie haben mich etwas aufgeweckt, weil Sie darin "nur" die Ver-

fassung zitiert haben. Mich hat dann sehr interessiert, was die Verfassung verlangt. In der Tat: Sie verlangt den vollen Teuerungsausgleich, sie sagt aber nicht, in welcher Frist. Wir sind uns alle einig, dass der volle Teuerungsausgleich nicht mit hoher Frequenz, ja nicht einmal monatlich erfolgen kann. Der Landesindex der Konsumentenpreise wird monatlich angepasst. Wenn man das also wörtlich nähme, müsste man diesen Index monatlich anpassen. Wie gezeigt, haben die Rentnerinnen und Rentner dank dem Mischindex, der ja meistens zu ihren Gunsten ausfällt, aus mittelfristiger Perspektive einen Vorteil, und die Teuerung wird bei Weitem übertroffen. So bin ich der Überzeugung, dass hier zumindest bislang die Verfassung eingehalten wurde.

Wenn es mittelfristig normal läuft und der Lohnindex in den meisten Fällen höher als die Teuerung ist, wird das auch in Zukunft so sein. Jetzt ist es einmal anders. Wir hoffen, dass das die Ausnahme bleibt. Es ist, wie gesagt, kein Grund zu legislatorischer Hektik.

In diesem Sinne bitte ich Sie, die Motion abzulehnen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Il reste donc trois motions dont nous devons discuter, trois motions que le Conseil fédéral propose de rejeter.

Mais avant de donner l'argumentation qui conduit à ce rejet, j'aimerais peut-être dire quelques mots sur la situation actuelle. Nous avons vu évidemment que les prix, et notamment ceux de l'énergie et des matières premières, ont fortement augmenté, et ce déjà après la pandémie qui nous a occupés ces dernières années. Ensuite, il y a eu la guerre en Ukraine qui donne lieu à une hausse supplémentaire et qui contribue dans une large mesure au renchérissement général.

En Suisse, si on regarde le mois de juillet, la situation, en comparaison internationale, reste encore assez modérée, mais l'inflation a atteint quand même 3,4 pour cent sur une année en prenant pour référence ce mois. Dans d'autres pays, si on prend par exemple la zone euro, on voit que le taux n'est pas à 3,4, mais à 8,9; on peut voir que cela peut être parfois beaucoup plus élevé ailleurs. Cela dit, un taux de 3,4 pour cent reste élevé, c'est inhabituel pour les dernières années dans notre pays.

Selon les prévisions actuelles – cela peut toujours changer un peu –, nous nous attendons à un renchérissement de l'ordre de 3 pour cent en Suisse pour l'ensemble de l'année 2022. On s'attend également à ce que cela diminue en 2023, mais on ne va pas trop faire de pronostics pour l'instant. Dans l'intervalle, nous avons vu également les derniers chiffres pour septembre qui concernent l'évolution des salaires, et nous savons maintenant que le point de référence pour l'évolution des salaires nominaux devrait se fixer à 2 pour cent pour 2022. On n'est pas à zéro, mais à 2 pour cent. Voilà pour les bases.

Concernant les motions, je commence par celle de Monsieur Chiesa, qui demande l'application de l'indice mixte. On vous en remercie, on est favorable à l'application de cet indice. Cela dit, cet indice mixte est aujourd'hui utilisé dans le cadre d'une base légale absolument connue, et il n'est pas prévu, ni même d'ailleurs possible, d'une part de faire un lien entre les dépenses qui sont liées et qui concernent le fonds AVS et l'adaptation des rentes à l'indice mixte et, d'autre part, de faire un lien avec le budget de la Confédération. Nous ne souhaitons pas que ce lien soit fait, évidemment, parce qu'on mélangerait des choses qui n'ont pas à être mélangées.

C'est pour cette raison que le Conseil fédéral propose le rejet de la motion, mais en soulignant qu'en fait, avec l'application de l'indice mixte pour l'adaptation des rentes, on souhaite la même chose.

Les deux autres motions, celles des conseillers aux Etats Bischof et Rechsteiner, comprennent deux points. Le premier concerne la pleine adaptation des rentes au 1er janvier 2023 – il est écrit "au plus tard", mais on ne pourra pas y parvenir plus vite – au renchérissement, "si nécessaire", l'avez-vous écrit, Monsieur Bischof, "au moyen d'une modification urgente de la loi". Le deuxième est différent: il s'agit de demander que le Conseil fédéral ait une base qui permette de revoir régulièrement l'adaptation des rentes, dès le moment où le renchérissement aurait dépassé 2 pour cent, alors que le seuil est fixé à 4 pour cent aujourd'hui.

Je vais commencer peut-être avec ce deuxième point. A ce chiffre 2 de la motion, des adaptations régulières, dès que le renchérissement dépasse 2 pour cent – et non plus 4 pour cent – sont demandées. Comme vous l'avez indiqué, 2 pour cent, c'est ce que la Banque nationale estime être un signe de stabilité des prix. Si on estime que dès que l'on est à 2,1 pour cent, on doit faire chaque année une adaptation, alors qu'avec 2 pour cent on a la stabilité des prix, il nous semble que cela n'est pas conforme à l'ensemble du système qui a été souhaité par le législateur. On peut le changer évidemment, il vous appartient de nous donner des mandats dans ce sens. Mais il nous semble que dès le moment où 2 pour cent est un signe de stabilité des prix, alors il est raisonnable d'agir dès le moment où le renchérissement a dépassé 4 pour cent, mais au minimum tous les deux ans. C'est un élément important, si le renchérissement est inférieur à 4 pour cent, une adaptation est faite au minimum tous les deux ans. On peut avoir une adaptation annuelle dès le moment où le renchérissement dépasse 4 pour cent.

En ce qui concerne le chiffre 1 de la motion, qui prévoit l'adaptation des rentes au 1er janvier, je crois qu'il n'y a pas d'alternatives au fait de prendre les chiffres que nous connaissons et d'adapter ensuite les rentes.

Autrement dit, si j'ai bien compris le sens des motions, il s'agirait de prendre l'inflation connue pour 2022 et d'adapter les rentes au 1er janvier 2023 avec ce chiffre connu pour 2022. J'ai eu un moment de doute en me demandant s'il s'agissait de tenter de prévoir une inflation l'année prochaine et de l'intégrer à l'avance, mais je crois que ce n'est pas le cas, et ce n'est pas souhaitable non plus.

Nous devons donc nous appuyer sur des chiffres existants et connus. Aujourd'hui, ces chiffres ont été fixés par le groupe d'experts pour le calcul des montants minimaux des rentes. Au 20 septembre 2022, nous avons les chiffres suivants: une évolution annuelle des prix qui se fixe à 3 pour cent et une évolution annuelle des salaires nominaux qui se fixe à 2 pour cent. Cela signifie donc un indice mixte à 2,5 pour cent, avec une adaptation des rentes qui est attendue au 1er janvier 2023 – une décision est encore nécessaire pour ce faire. Avec l'exercice qui est demandé, on suspendrait, si j'ai bien compris, l'application de l'indice mixte pour le remplacer par une application complète de l'inflation et, donc, on n'aurait pas 2,5 pour cent, mais 3 pour cent. C'est là la différence qu'il me semble que l'on constate entre l'application du système éprouvé de l'indice mixte, d'une part, et les motions, d'autre part.

J'aimerais encore une fois souligner, et cela a été fait dans votre débat, l'importance et la valeur de l'indice mixte, qui permet précisément de tenir compte de l'évolution des prix et qui permet également aux rentières et aux rentiers de tenir compte de l'évolution générale des salaires. Si on regarde les dernières années, ce mécanisme, avec cette adaptation basée sur l'indice mixte, a permis d'augmenter le montant des rentes de 19 pour cent entre 2000 et 2021, donc sur les 21 dernières années, alors que le renchérissement durant cette période n'a été que de 8 pour cent.

Le renchérissement n'a été que de 8 pour cent, mais en s'appuyant sur l'indice mixte et en tenant compte de l'évolution des salaires, en appliquant ce système, cela a permis d'augmenter les rentes de 19 pour cent, ce qui signifie donc que le pouvoir d'achat des rentiers AVS a augmenté, pas de beaucoup, mais il a quand même augmenté durant cette période.

Il nous semble donc, avec ces éléments, que nous pouvons en rester au système actuel, parce qu'il répond à la préoccupation de nous toutes et tous de pouvoir garantir une adaptation des rentes.

Si on avait une évolution annuelle des prix pour 2022 de 3 pour cent et une évolution nominale des salaires de 0 pour cent, alors ça ferait une grande différence parce qu'on aurait une "Teuerung", une inflation de 3 pour cent mais un indice mixte de 1,5 pour cent. Mais je peux déjà vous dire que la différence serait comprise entre 2,5 pour cent et 3 pour cent parce qu'on sait déjà que l'évolution nominale des salaires est de l'ordre de 2 pour cent pour l'année 2022.

Voilà ce que nous souhaitions vous dire dans ce débat, en vous invitant à garder ce système.
J'ajoute encore un dernier point. Si la motion devait être transmise au Conseil fédéral, si le chiffre 1 ou le chiffre 2 était transmis au Conseil fédéral, alors, pour ce qui concerne le chiffre 2, il ne serait pas nécessaire d'agir dans l'urgence puisque de toute façon l'inflation est déjà atteinte durant cette année. Par contre, il faudrait modifier la loi pour pouvoir adapter les rentes plus rapidement que ce n'est le cas aujourd'hui. Par contre, comme vous l'avez dit Monsieur Bischof, pour le chiffre 1, il s'agirait de faire une modification urgente de la loi pour permettre la reprise pleine et entière de l'inflation pour 2023. C'est techniquement possible, je dois vous le dire, c'est absolument possible et réalisable. C'est un exercice qui pourrait être fait assez rapidement, s'il devait y avoir un mandat des conseils dans ce sens. Monsieur Rechsteiner a rappelé qu'en 1990, la décision avait été prise durant la session d'hiver pour le début de l'année suivante. Là où il y a une volonté, il y a toujours un chemin. Donc si vous souhaitez aller dans ce sens, on pourrait réaliser ce que vous nous demandez. Mais nous préfèrerions en rester à la situation d'aujourd'hui avec l'indice mixte.
C'est avec cette argumentation que j'aimerais vous inviter à rejeter les motions.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir sind damit am Ende der Debatte angelangt und entscheiden nun einzeln über die Motionen.

22.3863

Motion Chiesa Marco. Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen, Ja zur vollen Abzugsfähigkeit der Krankenkassenprämien

Motion Chiesa Marco. Non au socialisme de l'Etat obèse, de l'impôt glouton et de la redistribution sans limite. Oui à des solutions responsables, oui à la déductibilité intégrale des primes d'assurance-maladie

Mozione Chiesa Marco. No alle rivendicazioni socialiste per più Stato, più tasse e una ridistribuzione senza limiti. Sì a soluzioni responsabili, sì alla totale deducibilità per i premi dell'assicurazione malattie.

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9013) beraten. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3863/5361)
Für Annahme der Motion ... 5 Stimmen
Dagegen ... 36 Stimmen
(1 Enthaltung)

22.3634

Motion Chiesa Marco. Aufhebung der Mineralölsteuer

Motion Chiesa Marco. Suppression de l'impôt sur les huiles minérales

Mozione Chiesa Marco. Soppressione dell'imposta sugli oli minerali

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9013) beraten. Der Bundesrat beantragt auch hier die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3634/5362)
Für Annahme der Motion ... 4 Stimmen
Dagegen ... 34 Stimmen
(5 Enthaltungen)

22.3862

**Motion Chiesa Marco.
Nein zu sozialistischen Forderungen
nach noch mehr Staatsausbau,
noch mehr Steuern
und noch mehr Umverteilung.
Ja zu eigenverantwortlichen,
bürgerlichen Lösungen,
Ja zur Abschaffung des Eigenmietwerts
für Rentner**

**Motion Chiesa Marco.
Non au socialisme de l'Etat obèse,
de l'impôt glouton
et de la redistribution sans limite.
Oui à des solutions responsables,
oui à l'abolition de la valeur locative
pour les retraités**

**Mozione Chiesa Marco.
No alle rivendicazioni socialiste
per più Stato, più tasse
e una ridistribuzione senza limiti.
Sì a soluzioni responsabili,
sì alla soppressione del valore
locativo per i pensionati**

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9013) beraten. Der Bundesrat beantragt hier ebenfalls die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3862/5363)
Für Annahme der Motion ... 4 Stimmen
Dagegen ... 38 Stimmen
(1 Enthaltung)

22.3635

**Motion Chiesa Marco.
Staatliche Entlastung
des Mittelstandes und der KMU
von den hohen Benzin- und
Dieselpreisen**

**Motion Chiesa Marco.
Prix de l'essence et du diesel.
Allègements étatiques
en faveur des classes moyennes
et des PME**

**Mozione Chiesa Marco.
Sgravio statale per il ceto medio
e le PMI dagli elevati prezzi
di benzina e diesel**

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9013) beraten. Der Bundesrat beantragt auch hier die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3635/5364)
Für Annahme der Motion ... 7 Stimmen
Dagegen ... 32 Stimmen
(4 Enthaltungen)

22.3804

**Motion Bischof Pirmin.
Treibstoffpreise. Einen Preisrechner
nach österreichischem Vorbild
einführen**

**Motion Bischof Pirmin.
Calculateur de prix des carburants.
S'inspirer du modèle autrichien**

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9013) beraten. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3804/5365)
Für Annahme der Motion ... 25 Stimmen
Dagegen ... 18 Stimmen
(1 Enthaltung)

22.3571

Motion Sommaruga Carlo. Energiepreis. Für eine jährliche Energiezulage, um den finanziellen Druck auf die am stärksten gefährdeten Haushalte zu verringern

Motion Sommaruga Carlo. Prix de l'énergie. Pour une allocation énergie annuelle afin de réduire la pression financière sur les ménages les plus vulnérables

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9013) beraten. Der Bundesrat beantragt auch hier die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3571/5366)
Für Annahme der Motion ... 10 Stimmen
Dagegen ... 28 Stimmen
(5 Enthaltungen)

22.3864

Motion Herzog Eva. Einführung eines "Bundes-Cheques" zum Schutz der Haushalte vor Kaufkraftverlust

Motion Herzog Eva. Introduire un mécanisme de "chèque fédéral" pour protéger les ménages de la baisse du pouvoir d'achat

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9013) beraten. Der Bundesrat beantragt hier ebenfalls die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3864/5367)
Für Annahme der Motion ... 9 Stimmen
Dagegen ... 30 Stimmen
(4 Enthaltungen)

22.3805

Motion Graf Maya. Gezielte Entlastung von Haushalten in bescheidenen Verhältnissen bei steigenden Energiepreisen

Motion Graf Maya. Aide ciblée pour soutenir les ménages à revenus modestes face à la hausse des prix de l'énergie

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9013) beraten. Der Bundesrat beantragt auch hier die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3805/5368)
Für Annahme der Motion ... 15 Stimmen
Dagegen ... 26 Stimmen
(2 Enthaltungen)

22.3802

Motion Carobbio Guscetti Marina. Kaufkraft schützen. Abfederung des Prämienschocks 2023 durch sofortige Erhöhung des Bundesbeitrages an die individuelle Prämienverbilligung

Motion Carobbio Guscetti Marina. Protection du pouvoir d'achat. Amortir le choc de l'augmentation des primes par une hausse immédiate de la contribution fédérale à la réduction individuelle des primes

Mozione Carobbio Guscetti Marina. Tutelare il potere d'acquisto. Attenuare la stangata dei premi attesa nel 2023 aumentando subito il contributo federale alla riduzione individuale dei premi

Ordnungsantrag – Motion d'ordre

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9013) beraten. Herr Juillard beantragt, die Motion der zuständigen Kommission zur Vorprüfung zuzuweisen. Frau Carobbio Guscetti ist mit dem Ordnungsantrag Juillard nicht einverstanden. Wir stimmen darüber ab.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3802/5369)
Für den Ordnungsantrag Juillard ... 21 Stimmen
Dagegen ... 19 Stimmen
(0 Enthaltungen)

22.3801

Motion Chassot Isabelle. Kaufkraft schützen. Abfederung des Prämienschocks 2023 durch sofortige Erhöhung des Bundesbeitrages an die individuelle Prämienverbilligung

Motion Chassot Isabelle. Protection du pouvoir d'achat. Amortir le choc de l'augmentation des primes par une hausse immédiate de la contribution fédérale à la réduction individuelle des primes

Ordnungsantrag – Motion d'ordre

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9013) beraten. Herr Juillard beantragt, die Motion der zuständigen Kommission zur Vorprüfung zuzuweisen. Frau Chassot ist mit dem Ordnungsantrag Juillard einverstanden.

Angenommen gemäss Ordnungsantrag Juillard
Adopté selon la motion d'ordre Juillard

22.3803

Motion Bischof Pirmin. Kaufkraft schützen! Sofortiger Teuerungsausgleich bei den AHV-Renten

Motion Bischof Pirmin. Protéger le pouvoir d'achat. Adapter immédiatement les rentes AVS au renchérissement

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9013) beraten. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3803/5370)
Für Annahme der Motion ... 24 Stimmen
Dagegen ... 17 Stimmen
(2 Enthaltungen)

22.3799

Motion Rechsteiner Paul. Sofortiger Teuerungsausgleich bei den Renten

Motion Rechsteiner Paul. Adapter immédiatement les rentes au renchérissement

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9013) beraten. Der Bundesrat beantragt auch hier die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3799/5371)
Für Annahme der Motion ... 24 Stimmen
Dagegen ... 16 Stimmen
(2 Enthaltungen)

22.3861

Motion Chiesa Marco. Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen, Ja zu einem massvollen Teuerungsausgleich bei der AHV

Motion Chiesa Marco. Non au socialisme de l'Etat obèse, de l'impôt glouton et de la redistribution sans limite. Oui à des solutions responsables, oui à une compensation du renchérissement pour les rentes AVS par des moyens raisonnables

Mozione Chiesa Marco. Ancora più Stato, ancora più imposte e ancora più ridistribuzione? No alle richieste socialiste! Sì a soluzioni borghesi improntate alla responsabilità individuale! Sì a un moderato adeguamento al rincaro nell'AVS

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Motion wurde soeben im Rahmen der ausserordentlichen Session (22.9013) beraten. Der Bundesrat beantragt hier ebenfalls die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3861/5372)
Für Annahme der Motion ... 6 Stimmen
Dagegen ... 34 Stimmen
(2 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die ausserordentliche Session ist damit beendet.

21.067

Für tiefere Prämien – Kostenbremse im Gesundheitswesen (Kostenbremse-Initiative). Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag (Änderung des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung)

Pour des primes plus basses. Frein aux coûts dans le système de santé (initiative pour un frein aux coûts). Initiative populaire et contre-projet indirect (modification de la loi fédérale sur l'assurance-maladie)

Frist – Délai

Nationalrat/Conseil national 31.05.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 01.06.22 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22 (Frist – Délai)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt ohne Gegenantrag, die Frist für die Behandlung der Volksinitiative "für tiefere Prämien – Kostenbremse im Gesundheitswesen (Kostenbremse-Initiative)" nach Artikel 105 Absatz 1 des Parlamentsgesetzes um ein Jahr, d. h. bis zum 21. November 2023, zu verlängern.

Ettlin Erich (M-E, OW), für die Kommission: Die vom Präsidenten erwähnte Volksinitiative wurde am 10. März 2020 mit genügend gültigen Unterschriften eingereicht. Nach dem Parlamentsgesetz muss die Bundesversammlung innert 30 Monaten ab Einreichung beschliessen, ob sie die Initiative Volk und Ständen zur Annahme oder zur Ablehnung empfiehlt. Berücksichtigt man diese 30 Monate ab Einreichung, dann läuft die Frist am 21. November 2022 ab. Gestützt auf Artikel 105 Absatz 1 des Parlamentsgesetzes kann die Bundesversammlung die Frist zur Behandlung einer Volksinitiative um ein Jahr verlängern, wenn ein Rat über einen Gegenentwurf oder über einen mit der Volksinitiative eng zusammenhängenden Erlassentwurf Beschluss gefasst hat. Der Nationalrat hat dies am 1. Juni 2022 getan, er hat nämlich einen indirekten Gegenentwurf in der Gesamtabstimmung angenommen und eine Fristverlängerung bis zum 21. November 2023 beschlossen.
Ihre Kommission beantragt Ihnen ohne Gegenantrag, die Frist zur Behandlung der Kostenbremse-Initiative um ein Jahr, d. h. bis zum 21. November 2023, zu verlängern. Ich bitte Sie, diesem Antrag zuzustimmen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Bundesrat Berset verzichtet auf das Wort.

Die Behandlungsfrist des Geschäftes wird verlängert
Le délai de traitement de l'objet est prorogé

21.063

Maximal 10 Prozent des Einkommens für die Krankenkassenprämien (Prämien-Entlastungs-Initiative). Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag

Maximum 10 pour cent du revenu pour les primes d'assurance-maladie (initiative d'allègement des primes). Initiative populaire et contre-projet indirect

Frist – Délai

Nationalrat/Conseil national 15.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 16.06.22 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22 (Frist – Délai)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Die Kommission beantragt mit 11 zu 2 Stimmen, die Frist für die Behandlung der Volksinitiative "Maximal 10 Prozent des Einkommens für die Krankenkassenprämien (Prämien-Entlastungs-Initiative)" um ein Jahr, d. h. bis zum 3. Oktober 2023, zu verlängern.

Ettlin Erich (M-E, OW), für die Kommission: Bei der Prämien-Entlastungs-Initiative ist das Gleiche der Fall, mit anderen Zeitpunkten. Die Volksinitiative wurde am 23. Januar 2020 mit genügend gültigen Unterschriften eingereicht. Innert 30 Monaten nach Einreichung müsste die Bundesversammlung entscheiden, ob sie die Initiative Volk und Ständen zur Annahme oder zur Ablehnung empfiehlt. Die Frist würde, unter Berücksichtigung dieser 30 Monate, am 3. Oktober 2022 ablaufen. Auch hier hat der Nationalrat am 16. Juni 2022 einen indirekten Gegenentwurf in der Gesamtabstimmung angenommen und eine Fristverlängerung bis zum 3. Oktober 2023 beschlossen.
Ihre Kommission beantragt Ihnen mit 11 zu 2 Stimmen, auch die Frist für die Behandlung der Prämien-Entlastungs-Initiative um ein Jahr, d. h. bis zum 3. Oktober 2023, zu verlängern. Ich bitte Sie, diesen Antrag anzunehmen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Bundesrat Berset verzichtet auch hier auf das Wort.

Die Behandlungsfrist des Geschäftes wird verlängert
Le délai de traitement de l'objet est prorogé

20.069

Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele. Bundesgesetz

Protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo. Loi fédérale

Differenzen – Divergences

Nationalrat/Conseil national 17.03.21 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 09.06.21 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 08.06.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 14.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 22.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesgesetz über den Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele
Loi fédérale sur la protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo

Ingress; Art. 4 Bst. e
Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit
(Stark)
Festhalten

Préambule; art. 4 let. e
Proposition de la majorité
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité
(Stark)
Maintenir

Art. 27a
Antrag der Mehrheit
Abs. 1–4
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit
(Stark)
Abs. 1–3
Festhalten

Art. 27a
Proposition de la majorité
Al. 1–4
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité
(Stark)
Al. 1–3
Maintenir

Michel Matthias (RL, ZG), für die Kommission: Ihre Kommission hat heute Morgen getagt, ist bei der letzten verbleibenden Differenz bei Artikel 27a des Gesetzes mit 10 zu 2 Stimmen dem Nationalrat gefolgt und beantragt Ihnen, dasselbe zu tun. Damit können wir die Vorlage heute bereinigen – ausser Sie sollten der Minderheit folgen, die nachher von Jakob Stark vertreten wird.

Zum einen gilt es nun, den Gesamtkontext zu beachten. Der Nationalrat ist vorerst dem Konzept des Ständerates gefolgt, wonach es keine Meta-, keine Superorganisationen für den Jugendschutz gibt, sondern die Regelungen des Jugendschutzes Aufgabe der bestehenden Branchenorganisationen ist. Sodann ist der Nationalrat dem Ständerat bei der Frage gefolgt, ob in diesen Organisationen Experten ständig oder nicht ständig Einsitz nehmen sollen; gefolgt ist er dem Ständerat auch bei der Streichung der Mikrotransaktionen aus dem Gesetz.
Nun zu Artikel 27a: Bei unserer letzten Abstimmung haben wir mit 24 zu 20 Stimmen an der Streichung des gesamten Artikels festgehalten. Wir wollten damit vor allem verhindern, dass dem Bund neue Kompetenzen im Aufgabenbereich der Kantone zukommen. Mit Artikel 27a Absatz 4 wäre dies der Fall gewesen. Genau diesen Absatz 4, also den eigentlichen Stein des Anstosses, hat der Nationalrat nun gestrichen. Damit ist Artikel 27a mit den verbleibenden Absätzen 1 und 3 eigentlich nur noch eine Bekräftigung dessen, was heute getan wird und getan werden kann. Die zum Teil von unserer Seite befürchtete Aufgabenverschiebung tritt nicht ein. Damit wird aus der Sicht der Kommissionsmehrheit dieser Beschluss des Nationalrates nun definitiv zustimmungsfähig.
Man kann sich natürlich fragen, ob dieser Artikel überhaupt noch notwendig sei, doch eine klare Kommissionsmehrheit ist erstens der Ansicht, dass der Bund seine bisherigen Anstrengungen weiterführen sollte; mit der Streichung des gesamten Artikels könnte man ein falsches, gegenteiliges Signal senden. Zweitens finden wir, dass der Medienförderungsartikel im Gesetz über den Jugendschutz bei Medien und Film gut untergebracht ist. Gerade beim Umgang mit Medien soll es nicht nur um Verbote, Zulassungsbeschränkungen und andere Einschränkungen gehen, sondern auch um Selbstverantwortung von Jugendlichen und Eltern, und darin sollen sie durch Aufklärung, Sensibilisierung und Bildung gestärkt werden; das ist der Sinngehalt dieses Artikels.
Ich denke, es gibt keinen Grund mehr, nun nochmals zu blockieren und uns in eine Einigungskonferenz zu schicken.
Ich bitte Sie im Namen der klaren Kommissionsmehrheit, hier dem Nationalrat zu folgen.

Stark Jakob (V, TG): Ich habe diesen Minderheitsantrag nicht leichtfertig gestellt. Die Minderheit wäre sogar noch etwas grösser, wenn alle Kommissionsmitglieder dabei gewesen wären.
Nach der Diskussion letzten Donnerstag und auch nach jener um die abgelehnten Motionen zur Kompetenz des Bundesgerichtes, unsere Gesetze zu überprüfen, möchte ich Ihnen bei diesem Artikel nochmals darlegen, dass sich die Frage stellt, welche Staatsebene zuständig ist, wenn die Förderung der Medienkompetenz und der Prävention eine Staatsaufgabe ist. Ob es eine Staatsaufgabe ist, darüber könnte man sich auch noch unterhalten.
In der Botschaft wird darauf verwiesen, dass Artikel 27a auf Artikel 67 der Bundesverfassung fusst. Artikel 67 der Bundesverfassung hat zwei Absätze. Absatz 1 lautet: "Bund und Kantone tragen bei der Erfüllung ihrer Aufgaben den besonderen Förderungs- und Schutzbedürfnissen von Kindern und Jugendlichen Rechnung." Hier geht es also um die besonderen Förderungs- und Schutzbedürfnisse, nicht um die allgemeinen Förderungs- und Schutzbedürfnisse, die alle Kinder haben. Es geht um die besonderen Schutzbedürfnisse von Kindern mit einer Beeinträchtigung. Es geht genau um diese. Artikel 67 hat auch einen Absatz 2. Da steht dann: "Der Bund kann" – also in diesem Bereich – "in Ergänzung zu kantonalen Massnahmen die ausserschulische Arbeit mit Kindern und Jugendlichen unterstützen." Aber, wie gesagt, das gilt wieder für diesen Bereich, in dem Kinder und Jugendliche einen besonderen Förderungsbedarf haben, weil sie eben in irgendeiner Weise benachteiligt sind.
Es gibt also keine Verfassungsgrundlagen. Wenn Sie Massnahmen zur Förderung der Medienkompetenz und der Prävention allgemein ergreifen wollen, dann ist das eine schulische Aufgabe, und die Schule ist Sache der Kantone. Die verfassungsmässige Ausgangslage ist daher klar.
Jetzt kommt etwas Zweites dazu. Herr Bundesrat Berset hat letzten Dienstag in der Debatte auf die verschiedenen Aktivitäten hingewiesen, die der Bund bereits heute mit der nationalen Plattform Jugend und Medien in diesem Bereich macht. Diese Aktivitäten werden bereits gemacht, und sie haben eine dünne verfassungsmässige Grundlage. Der Herr Bundesrat hat gesagt, die Absätze, die hier vorgeschlagen werden, brauchen wir nicht; die brauchen wir nicht, sie sind nicht nötig.
Deshalb frage ich Sie: Weshalb sollen wir eine Massnahme, bei der erkennbar ist, dass die Verfassungsgrundlage dafür dünn ist, die aber schon gemacht wird, jetzt mit einem Gesetzesartikel verstärken? Es gibt keinen Grund dafür. Was nicht nötig ist, sollten wir ablehnen, insbesondere wenn die Verfassung tangiert wird.

Berset Alain, conseiller fédéral: C'est une nouvelle étape dans ce débat, puisque votre commission vous propose maintenant de suivre le Conseil national, mais après que celui-ci a biffé l'alinéa 4 de l'article 27a.
Je peux vous dire à ce sujet les choses suivantes. Tout d'abord, je peux confirmer ce que disait tout à l'heure M. Stark. Ces activités couvertes par les alinéas 1 à 3 sont aujourd'hui déjà réalisées par la Confédération. Ce sont des activités qui s'appuient sur la Constitution et la loi. Pour la Constitution, il s'agit effectivement de l'article 67 alinéa 1, et il nous semble qu'effectivement la Confédération et les cantons doivent tenir compte des besoins de développement et de protection propres aux enfants et aux jeunes. Dans le domaine des compétences médiatiques, en matière numérique, c'est particulièrement important dans le contexte actuel, en raison des conséquences qui peuvent être parfois importantes sur le développement des jeunes.
Est-ce le rôle de l'école? est-ce le rôle des cantons? Je ne pense pas que, sur ce point, la question de l'alinéa 2 soit déterminante, parce que cet alinéa concerne les activités extrascolaires des enfants et des jeunes. Ici, il s'agit encore d'autre chose, à savoir de la manière d'aborder la situation avec des nouveaux médias qui ont pris une très grande importance en quelques années.
Les alinéas 1 à 3 ne sont donc pas nécessaires, parce que c'est déjà appliqué. Maintenant, si vous deviez souhaiter les inscrire pour des raisons pédagogiques ou autre, cela vous appartient. Cela ne nous dérange pas spécialement dans la mesure où cela n'aurait pas de conséquences sur ce qui se fait aujourd'hui.
Par contre, c'est autre chose en ce qui concerne l'alinéa 4 qui crée une nouvelle base de subventionnement de la Confédération envers les cantons, et nous ne souhaitions pas avoir cette nouvelle base. Cela a été corrigé par le Conseil national, qui a biffé cet alinéa. Ainsi, les alinéas 1 à 3, qui couvrent ce qui se fait aujourd'hui, ne nous posent pas problème, mais ils ne sont pas nécessaires non plus. Le Conseil fédéral n'avait pas souhaité voir l'article 27a dans la loi. Je peux donc vous inviter ici à suivre la minorité. Mais, très franchement, cela n'a pas tellement de conséquences. Voilà ce que je peux vous dire à ce sujet.
Après, je peux imaginer que, dans les réflexions de votre commission, il y a naturellement aussi la question de savoir où doit s'arrêter ce travail et qu'est-ce qui ressortirait d'une éventuelle conférence de conciliation, mais cela fait partie des habitudes de la vie parlementaire. A vous de savoir comment vous devez traiter cette question.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.069/5373)
Für den Antrag der Mehrheit ... 23 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 20 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Geschäft ist damit bereit für die Schlussabstimmung.

21.4346

Motion SGK-N. Forschung und klinische Versuche mit nichtkommerziellen Medizinprodukten fördern und nicht behindern. Anpassung von Gebühren und Auflagen ist dringend

Motion CSSS-N. Promouvoir et ne pas entraver la recherche et les essais cliniques sur les dispositifs médicaux non commerciaux. Il est urgent d'adapter les émoluments et les exigences

Nationalrat/Conseil national 17.03.22
Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission und der Bundesrat beantragen die Annahme der Motion.

Ettlin Erich (M-E, OW), für die Kommission: Die Motion wurde am 17. November 2021 von der Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit des Nationalrates eingereicht. Der Nationalrat hat sie am 17. März 2022 ohne Gegenantrag angenommen.
Die Motion verlangt, dass die Ausführungsbestimmungen zum Heilmittelgesetz so angepasst werden, dass die nichtkommerzielle klinische Forschung gefördert wird. Sie will namentlich die Gebühren und Auflagen entsprechend anpassen lassen.
Begründet wird die Motion wie folgt: Die aufwendigen Auflagen und Tarife für die nichtkommerziellen Versuche seien anzupassen, damit nicht etwa wichtige Forschungsvorhaben gar nicht erst gestartet würden. Das sei nämlich durch die Einführung der neuen Gebührenverordnung stark behindert respektive fast verunmöglicht worden. Für junge Forscher sei Forschung so nicht mehr möglich beziehungsweise nicht mehr finanzierbar. In der Gebührenverordnung werde kein Unterschied zwischen kommerzieller und nichtkommerzieller Forschung gemacht.
Der Bundesrat verweist in seiner Stellungnahme auf das Kostendeckungs- und Äquivalenzprinzip bei den Gebühren, dies als Grundsatz. Er anerkennt aber, dass bei der universitären Forschung ein Hindernis bestehen kann. Er bietet an, Härtefälle anzugehen, die Bereitschaft dafür ist also vorhanden. Er möchte aber nicht generell die Gebühren senken, um das Ziel zu erreichen. Trotzdem empfiehlt er die Annahme der Motion.
Ihre Kommission befürwortet die Förderung nichtkommerzieller klinischer Forschung ausdrücklich. Sie möchte aber, dass diese immer unter Berücksichtigung der Sicherheit der Probandinnen und Probanden erfolgt. Sie möchte vor allem für Projekte, die nicht bereits durch andere Förderungsinstrumente unterstützt werden, eine Hilfestellung bieten. Die Aussagen, die ich hier mache, dienen einfach als inhaltliche Auflage für die Umsetzung der Motion, der Ihre Kommission einstimmig zugestimmt hat.
Ich möchte Sie im Namen der Kommission bitten, die Motion anzunehmen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Comme vous l'avez lu, le Conseil fédéral propose d'accepter cette motion. Nous adhérons à cette idée d'appliquer les charges en fonction du potentiel des risques qui sont inhérents à tels essais.
En suivant l'argumentation du rapporteur de votre commission, je vous invite à accepter la motion.

Angenommen – Adopté

21.4036

Motion Hurni Baptiste. Orthopädische Schuhe für Personen mit Diabetes. Stopp der schmerzlichen Verschlechterung der Leistungen beim Übergang von der IV zur AHV!

Motion Hurni Baptiste. Chaussures orthopédiques pour personnes diabétiques. Stop au passage douloureux de l'AI à l'AVS!

Nationalrat/Conseil national 17.12.21
Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Die Kommission und der Bundesrat beantragen, die Motion anzunehmen.

Ettlin Erich (M-E, OW), für die Kommission: Auch diese Motion wird nicht viel meiner Berichterstattungszeit beanspruchen. Sie war völlig unbestritten. Die Motion wurde am 20. September 2021 eingereicht, und der Nationalrat hat sie am 17. Dezember 2021 angenommen.
Die Motion fordert, dass der Bundesrat die Verordnung über die Abgabe von Hilfsmitteln durch die Altersversicherung (HVA) so ändert, dass jährlich Anspruch auf mindestens ein Paar orthopädische Schuhe besteht. Das Problem besteht vor allem bei Diabetikerinnen und Diabetikern, die nach Erreichen des Rentenalters orthopädische Schuhe benötigen. Nach der HVA werden ihnen eben nur alle zwei Jahre die Kosten für ein Paar Schuhe entschädigt. Gemäss IV, also vor Erreichen des Rentenalters, erhalten sie die Entschädigung jedes Jahr. Sie können also jedes Jahr ein neues Paar orthopädische Schuhe anschaffen, und das wird entschädigt. Die Verschlechterung – nur noch alle zwei Jahre statt jedes Jahr – wird als problematisch angesehen, auch deshalb, weil die Abnutzung der Schuhe schnell vor sich geht. Nach Erreichen des Rentenalters besteht hier ein Problem.
Der Bundesrat beantragt ohne grosse Begründung die Annahme der Motion. Er sieht also das Problem. Auch im Nationalrat gab es keinen Gegenantrag; er war einstimmig dafür. Auch Ihre Kommission bittet Sie ohne Gegenantrag, diese Motion anzunehmen. Die Begründung in der Diskussion in der Kommission war, dass die Motion gerechtfertigt ist, die Zusatzkosten mit 4 Millionen Franken vergleichsweise tief sind und eine Angleichung von IV und Altersversicherung hier durchaus Sinn macht.
In diesem Sinne bitte ich Sie namens der einstimmigen Kommission, diese Motion anzunehmen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Je n'ai pas grand-chose à ajouter. Le Conseil fédéral propose d'accepter cette motion. J'aimerais juste préciser que cette évolution au sujet de qui a droit à quoi lorsqu'il ou elle arrive à l'âge de la retraite va avoir quelques conséquences financières, qui nous paraissent toutefois absolument supportables. Il s'agit de coûts supplémentaires de 4 millions de francs par an à charge de l'AVS. Je voulais simplement vous donner cette information.

J'aimerais vous inviter, au nom du Conseil fédéral, à suivre votre commission et à accepter cette motion.

Angenommen – Adopté

22.3377

Motion SGK-N. Invaliditätskonforme Tabellenlöhne bei der Berechnung des IV-Grads

Motion CSSS-N. Utiliser des barèmes de salaires correspondant à l'invalidité dans le calcul du taux d'invalidité

Nationalrat/Conseil national 01.06.22
Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Antrag der Kommission
Annahme der modifizierten Motion

Proposition de la commission
Adopter la motion modifiée

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt mit 12 zu 0 Stimmen bei 1 Enthaltung, den ersten Satz des Motionstextes wie folgt abzuändern: "Der Bundesrat wird beauftragt, bis zum 31. Dezember 2023 eine Bemessungsgrundlage zu implementieren, welche bei der Ermittlung des Einkommens mit Invalidität mittels statistischer Werte realistische Einkommensmöglichkeiten von Personen mit einer gesundheitlichen Beeinträchtigung berücksichtigt." Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Germann Hannes (V, SH), für die Kommission: Das ursprüngliche Ziel der Motion der SGK des Nationalrates war ja, den Bundesrat zu beauftragen, bis zum 30. Juni 2023 eine gerechtere Bemessungsgrundlage für die sogenannten IV-Tabellenlöhne zu implementieren. Dabei sollte der Bundesrat auf die Vorschläge von Riemer-Kafka respektive Schwegler abstützen und diese mit einbeziehen. Das hat der Bundesrat auch mehrfach in Aussicht gestellt.
Gleichwohl hat er die Motion zur Ablehnung empfohlen. Eine Verordnungsanpassung betreffend die Invaliditätsgradbemessung per 1. Juli 2023 sei nicht möglich. Für eine aussagekräftige Evaluation der Neuerungen der Weiterentwicklung der Invalidenversicherung brauche es mindestens eine auf zwei Jahren basierende Datengrundlage, sagt der Bundesrat, nicht zuletzt, um die Auswirkungen auf die IV, aber auch, wie vom Bundesgericht festgehalten, auf alle anderen betroffenen Sozialversicherungen darlegen zu können.
Der Nationalrat hat die Motion mit 171 zu 0 Stimmen angenommen.
Ihre Kommission, die SGK-S, hat die Weiterentwicklung der IV per 1. Januar respektive die Regelungen insbesondere hinsichtlich der Bemessung des Invaliditätsgrads zur Kenntnis genommen. Die Kommission kommt allerdings zum Schluss, dass weiterhin Anpassungsbedarf besteht. Ihre SGK ist der Ansicht, dass die IV zur Berechnung des IV-Grads mit zu hohen Vergleichseinkommen rechnet, da die entsprechenden Einkommenswerte auf Löhnen von gesunden Menschen und auf Einkommen aus Berufen basieren, die für Menschen mit gesundheitlichen Beeinträchtigungen kaum infrage kommen. Wir erachten es daher als zentral, dass Rentenentscheidungen und Entscheidungen über den beruflichen Wiedereinstieg mittels einer Umschulung auf einer realistischen Grundlage bezüglich der Invaliditätseinkommen gefällt werden. Ansonsten wird eine Eingliederung erschwert und die Sozialhilfe aufgrund zu tiefer IV-Renten zusätzlich belastet.
Ihre Kommission ist sich auch der möglichen Mehrkosten bewusst. Sie betont jedoch die Notwendigkeit, dass im Falle einer Erwerbsunfähigkeit aufgrund gesundheitlicher Beeinträchtigungen, wofür die Versicherten Beiträge zahlen, die Leistungen auch tatsächlich erbracht werden.
In Anbetracht des Aufwandes, den die Implementierung einer neuen Bemessungsgrundlage mit sich bringt, befürwortet die Kommission gegenüber dem Beschluss des Nationalrates eine Fristverlängerung um ein halbes Jahr. Das hiesse, die Implementierung bis zum 31. Dezember 2023 abzuschliessen statt, wie vom Nationalrat beschlossen, bis zum 30. Juni 2023. Die SGK-S beantragt mit 12 zu 0 Stimmen bei 1 Enthaltung, den ersten Satz des Motionstextes entsprechend abzuändern. Er würde dann heissen: "Der Bundesrat wird beauftragt, bis zum 31. Dezember 2023 eine Bemessungsgrundlage zu implementieren, die bei der Ermittlung des Einkommens mit Invalidität mittels statistischer Werte realistische Einkommensmöglichkeiten von Personen mit einer gesundheitlichen Beeinträchtigung berücksichtigt."
Zwar hat der Bundesrat in der Zwischenzeit weitere Abklärungen getroffen und unserer Kommission am 6. September 2022 ein von der Verwaltung ausgearbeitetes alternatives Modell zu den Lösungsvorschlägen von Frau Professorin Gabriela Riemer-Kafka und Herrn Dr. Urban Schwegler in groben Zügen vorgestellt. Statt eine Vielzahl an neuen LSE-Tabellen zu kreieren, könnte mit einem Korrekturfaktor gearbeitet werden. Das alternative Modell hätte den Vorteil, dass es die Anliegen der Motion erfüllen würde und erst noch wesentlich einfacher wäre. Daran hat in der Kommission niemand etwas auszusetzen. Gleichwohl soll in Anbetracht der klaren Mehrheit im Nationalrat, aber auch in der SGK-S, die Motion aufrechterhalten werden, bis eine konkrete Lösung vorliegt, die akzeptabel und im Sinne der Motion aus dem Nationalrat ist.
In diesem Sinne danke ich Ihnen für Annahme der Motion unter Berücksichtigung der Abänderung durch die SGK-S.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Bundesrat, können Sie der von der Kommission beantragten Änderung des Motionstextes zustimmen?

Berset Alain, conseiller fédéral: Nous avons compris l'objectif de cette motion. Je rappelle qu'elle est assez récente. Elle a été déposée par la commission du Conseil national le 6 avril 2022, traitée par le Conseil fédéral en mai 2022, adoptée par le Conseil national début juin, adoptée par votre commission encore au mois de juin 2022. Nous avons fait tout ce que nous pouvions pour montrer le plus rapidement possible comment la mettre en oeuvre.
Un des premiers éléments qui est apparu – cela ne vous surprendra pas –, c'est que dans un domaine aussi complexe que celui-là, il est impossible de déposer une motion au mois d'avril pour demander qu'en quatorze mois tout soit réglé, y compris les consultations, les travaux postérieurs aux consultations et la modification réglementaire; il faut nous donner des délais réalistes, vraiment. Il y a donc maintenant une prolongation de six mois. Je dois vous le dire: cela ne suffit pas. Je vous explique en quelques mots pourquoi.
La motion vise une modification extrêmement importante. Nous sommes en train – quand je dis "nous", c'est l'Office fédéral des assurances sociales – de clarifier et d'élaborer les fondements requis pour introduire de nouvelles bases de calcul. Ce qui a été apporté par les spécialistes qui se sont exprimés jusqu'ici constitue certainement une ébauche, mais enfin elle est très rudimentaire. On ne peut pas juste prendre cela et dire qu'il n'y a qu'à faire comme cela. Il y a de très gros travaux à réaliser ensuite. Ils sont en cours de manière à pouvoir traiter toute la matière.
Nous sommes donc en train de préparer les nouveaux tableaux demandés par les auteurs de la motion. Il s'agit vraisemblablement de cent tableaux par niveau de compétence

– vous imaginez le volume de travail –, qui seront difficilement disponibles avant mi-2023, soit dans neuf mois à peu près. Dans neuf mois, les tableaux – et c'est déjà un exploit – seront disponibles. Imaginer ensuite que nous puissions, durant l'été, garantir une préparation de modifications réglementaires et consulter l'ensemble des acteurs concernés pour une mise en oeuvre au 1er janvier 2024, cela paraît difficile. Je dois être très clair et dire que nous ne pouvons pas le réaliser comme ça. Si vous insistez à propos de cette date du 31 décembre 2023, nous devrons procéder autrement, pour une phase intermédiaire, avec notamment une déduction forfaitaire que nous pourrions proposer comme modèle alternatif.
La question qui devra être posée – à savoir s'il n'eût pas été plus raisonnable de donner une année de plus pour qu'on puisse faire le travail sur les tableaux jusqu'au bout et ensuite avoir, en une seule fois, une mise en oeuvre complète et cohérente d'un nouveau système début 2025 – l'a été au sein de votre commission. Avec ce délai à la fin 2023, on aurait tout d'abord une sorte de système intermédiaire avec une déduction forfaitaire comme modèle alternatif, puis le travail sur un système avec les tableaux à partir de 2025.
Nous vous sommes très reconnaissants pour ce début de prolongation du délai. Monsieur le président, vous avez posé la question de savoir si nous pourrions nous déclarer favorables à cette prolongation. Elle nous paraît insuffisante. Etant donné que les travaux sont en cours, le Conseil fédéral vous propose de ne pas fixer un délai qui ne pourrait pas être tenu. Il vous demande soit de le prolonger, soit de rejeter la motion. Rejeter la motion, c'est d'ailleurs ce que propose le Conseil fédéral. J'en reste à cette proposition. Cela n'empêche pas de réaliser les travaux. D'ailleurs, ils ont déjà commencé et ils seront réalisés, mais pas dans le délai que vous souhaitez.
J'aimerais donc vous inviter à rejeter la motion.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat hält an seinem Ablehnungsantrag fest.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3377/5374)
Für den Antrag der Kommission ... 33 Stimmen
Für den Antrag des Bundesrates ... 4 Stimmen
(4 Enthaltungen)

21.4403

Motion Pult Jon. Unabhängige Kommission für NS-verfolgungsbedingt entzogene Kulturgüter

Motion Pult Jon. Biens culturels confisqués à l'époque du national-socialisme. Institution d'une commission indépendante

Mozione Pult Jon. Istituire una commissione indipendente per i beni culturali sottratti a seguito delle persecuzioni naziste

Nationalrat/Conseil national 18.03.22
Nationalrat/Conseil national 11.05.22
Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Antrag der Kommission
Annahme der modifizierten Motion

Proposition de la commission
Adopter la motion modifiée

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Die Kommission und der Bundesrat beantragen, die Einleitung anzunehmen und die Ziffern 1 bis 6 abzulehnen.

Würth Benedikt (M-E, SG), für die Kommission: Bei der vorliegenden Motion geht es darum, eine unabhängige Raubkunstkommission einzurichten. Das ist keinesfalls eine trockene Materie, sondern kann zu vielen Diskussionen und Emotionen führen – denken Sie nur an die leidenschaftlichen Auseinandersetzungen im zehnjährigen Kulturgüterstreit zwischen den Kantonen St. Gallen und Zürich um den St. Galler Globus!
Hier geht es um einen internationalen Kontext; es geht insbesondere um NS-verfolgungsbedingt entzogene Kulturgüter. Sie können auch den Medien entnehmen, dass das Thema hochaktuell ist – denken Sie an die Diskussionen um das Kunstmuseum Bern und die Sammlung Gurlitt, die auf den NS-Kunsthändler Hildebrand Gurlitt zurückgeht, oder an die Diskussionen rund um die Sammlung Bührle in Zürich.
Ihre Kommission ist der Auffassung, dass es richtig ist, eine solche Kommission einzusetzen. Die Thematik ist ziemlich komplex, vielschichtig und immer noch von grosser Aktualität, auch bald achtzig Jahre nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges. Dabei geht es nicht nur um rechtliche Fragestellungen, sondern auch um den Umgang mit Geschichte, es geht um die Wahrnehmung von Verantwortung und den daraus resultierenden Verpflichtungen.
Auf internationaler Ebene hat sich die Eidgenossenschaft im Dezember 1998 zusammen mit 43 weiteren Staaten aktiv an der Ausarbeitung und Verabschiedung der Washingtoner Richtlinien beteiligt. Damit hat die Schweiz erklärt, dass sie der Aufarbeitung der NS-Raubkunst-Problematik und der Erreichung von "gerechten und fairen Lösungen" grosse Bedeutung zumisst.
Die zwei zwischenstaatlichen Folgekonferenzen in Vilnius und Terezín fanden ebenfalls unter Teilnahme der Schweiz statt. Im Rahmen der tschechischen EU-Ratspräsidentschaft findet im November dieses Jahres eine weitere Folgekonferenz statt, die International Terezín Declaration Conference. Das ist eine sehr relevante Entwicklung. Darum hat Ihre WBK

gesagt, dass die Einsetzung einer solchen Kommission richtig sei. Sie teilt allerdings die Auffassung des Bundesrates, dass es heute verfrüht ist, irgendwelche Rahmenbedingungen für diese Kommission verbindlich festzulegen. Man muss sich Zeit nehmen, um das sorgfältig zu prüfen; auch Funktionsweise, Zusammensetzung und Kompetenzen der Kommission sind vertieft zu analysieren. Was ebenfalls sehr wichtig ist und was wir auch ausführlich diskutiert haben, ist die Frage, ob eine Kommission für Kulturgüter aus anderen, namentlich kolonialen Kontexten nötig ist. Diese Frage muss ergebnisoffen im Rahmen der Umsetzung dieser Motion geprüft werden.
Von den insgesamt sechs Rahmenbedingungen, um die es in dieser Motion bekanntlich geht, erwähne ich aus zeitlichen Gründen nur zwei; sie enthalten einen gewissen Zündstoff:
Die vierte Rahmenbedingung bezieht sich auf die Frage, ob eine ein- oder eine zweiseitige Anrufung dieser Kommission möglich sein soll. Es gibt hier verschiedene mögliche Modelle. Gewisse nationale Kommissionen in unseren Nachbarländern sind nur zweiseitig anrufbar, wie z. B. jene in Deutschland; andere sind einseitig anrufbar, etwa jene in Frankreich, die sich aber wiederum nur mit Kulturgütern im Besitz des Staates beschäftigt. Es gibt auch nationale Kommissionen, die ein gemischtes System haben. Aber, und hier spielt auch das föderalistische System der Schweiz hinein, es muss sehr sorgfältig überlegt werden, in welcher Art und Weise eben dann der ganze Meccano in Gang gesetzt werden kann und soll.
Bei der sechsten Rahmenbedingung geht es um das Aussprechen von Empfehlungen für oder gegen eine Rückgabe und insbesondere um die Fragen: Sollen diese Empfehlungen bindend oder nicht bindend sein? Welche Konsequenzen hat die Nichteinhaltung einer Empfehlung? Wie ist die Abgrenzung zu schiedsgerichtlichen Verfahren oder zur zivilrechtlichen Gerichtsbarkeit im Allgemeinen? Diese Fragen muss man genau abklären, darum will die Kommission auch keine detaillierten Rahmenbedingungen.
Heute, und ich schliesse damit meine Ausführungen, betreibt ja das Bundesamt für Kultur eine Anlaufstelle Raubkunst. Diese bearbeitet inhaltlich aber nur Anfragen, die die Kunstsammlungen des Bundes, das Schweizerische Nationalmuseum und die Schweizerische Nationalbibliothek betreffen. Anfragen im Kompetenzbereich anderer Institutionen oder Privater leitet die Anlaufstelle Raubkunst an die zuständigen Institutionen und Personen weiter und stellt damit allgemeine Informationen zur Verfügung. Die Anlaufstelle Raubkunst ist ferner das Kompetenzzentrum auf Bundesebene für Fragen zum Thema Raubkunst ganz allgemein. Sie ist beratend und vernetzend tätig.
Wir haben uns davon überzeugt, dass diese heutige Ordnung ausbaufähig ist, dass es eben diese unabhängige Raubkunstkommission braucht und dass die Schweiz diesen Schritt nun machen soll. Wie erwähnt, teilen wir aber die Auffassung des Bundesrates, dass wir heute keine detaillierten Rahmenbedingungen festlegen sollten.
Darum folgt Ihre Kommission mit 9 zu 0 Stimmen bei 2 Enthaltungen der Linie des Bundesrates. Ich bitte Sie, ebenfalls diesen Weg zu gehen.

Sommaruga Carlo (S, GE): En tant qu'auteur de la motion 20.3754 qui charge le Conseil fédéral de définir une stratégie en matière de recherche et de restitution des biens culturels spoliés à l'époque coloniale, dont le retrait est à l'origine d'un rapport de l'Office fédéral de la culture qui inventorie les engagements encore trop faibles de la Confédération en la matière, je tiens à souligner que la motion dont nous débattons inclut aussi un mandat d'évaluation à l'intention du Conseil fédéral au sujet de l'intégration dans le champ de compétence de la commission de la question de la restitution des biens culturels spoliés à l'époque coloniale.
Dans ce contexte, il apparaît évident que, si le Conseil fédéral, et donc l'Office fédéral de la culture, devaient considérer comme judicieux de séparer les deux thématiques, ce qui peut se comprendre vu la différence des questions à traiter, il leur appartiendra toutefois de proposer la voie à suivre en ce qui concerne le traitement et la recherche de la restitution des biens culturels spoliés à l'époque coloniale.
L'abomination de la colonie et la durée du projet colonial, auquel la Suisse ou plus précisément des Suisses ont nolens volens participé, mérite que l'on s'intéresse aux biens culturels spoliés à l'époque coloniale avec la même attention que celle accordée à la spoliation nazie.
Dans les deux cas, les biens se trouvent dans des collections privées ou dans des musées municipaux, cantonaux ou privés de notre pays. Dans les deux cas, un cadre s'impose.
Je reste persuadé que le Conseil fédéral veillera à ce que le nécessaire soit fait en faveur des biens spoliés à l'époque coloniale, avec des moyens financiers dédiés à cela et des modalités de suivi et d'orientation propres.

Berset Alain, conseiller fédéral: Dans le cadre de cette motion, il faut rappeler que depuis 1998 et l'instauration des principes de Washington, la Confédération a toujours souligné et montré l'importance qu'elle accorde à la thématique de l'art spolié. Malgré tous les efforts déployés jusqu'à présent, il semble nécessaire, vu aussi les discussions actuelles, de donner un élan supplémentaire au traitement de cette thématique et plus particulièrement à ce que l'on pourrait appeler la recherche de solutions justes et équitables. Dans ce contexte, une commission d'experts indépendante, telle qu'elle existe dans la plupart des pays voisins, peut constituer un instrument intéressant et approprié également pour notre pays.
C'est là qu'on peut en venir à la motion. Que demande son auteur? Il charge le Conseil fédéral d'instituer une commission indépendante qui aurait pour tâche, lors du traitement de cas concernant des biens culturels spoliés à l'époque du national-socialisme, d'émettre des recommandations en vue de l'adoption de solutions justes et équitables. Selon le texte de la motion, il convient d'examiner l'opportunité que la commission émette également des recommandations pour des biens culturels issus d'autres contextes, notamment du contexte colonial, comme le rappelait M. Sommaruga qui s'exprimait à l'instant.
Le Conseil fédéral est favorable à l'institution d'une telle commission indépendante, vous l'avez vu dans son avis à la motion. Nous estimons qu'une gestion éthiquement et juridiquement responsable du patrimoine culturel est importante pour un Etat. Et nous estimons également que nous avons déjà fait un certain travail avec l'institution du Bureau de l'art spolié auprès de l'Office fédéral de la culture, sur la base justement de la Conférence de Washington de 1998.
Suite à cela, nous avons régulièrement réaffirmé ces dernières années la très grande importance accordée par le Conseil fédéral au traitement actif de la thématique de l'art spolié par les nazis, notamment par l'adoption, en 2009, de la déclaration de Terezín qui a confirmé les principes de Washington.
Pourquoi allons-nous dans ce sens? Parce que la recherche de solutions justes et équitables pour les litiges relatifs aux biens culturels revêt une importance qui est cruciale, que ce soit en rapport avec l'art spolié à l'époque du national-socialisme ou en ce qui concerne les biens culturels issus du contexte colonial.
Cela étant, le Conseil fédéral – vous l'avez constaté également dans l'avis du Conseil fédéral – estime, vu l'importance des tâches attribuées à cette commission, qu'il ne faut pas préjuger de la meilleure manière de l'organiser. Nous pensons donc qu'il convient, pour avoir un processus qui soit stable et solide, de prendre le temps nécessaire pour étudier en détail les modalités du fonctionnement d'une telle commission, de bien réfléchir à sa composition, de bien réfléchir à l'étendue de ses compétences, aussi sur la base du débat que vous menez maintenant. C'est la raison qui a poussé le Conseil fédéral à proposer l'acceptation du principe – premier paragraphe de la motion – sans fixer au préalable des conditions-cadres. Nous proposons donc, parce que nous souhaitons avoir une certaine marge de manoeuvre pour examiner de manière approfondie les avantages et les éventuels inconvénients de certaines options, pour trouver le mode de fonctionnement qui soit le mieux adapté à notre pays, à notre

système fédéraliste, de rejeter les éléments liés à l'organisation et de ne pas préjuger de ce qui pourrait se passer. Ce d'autant plus qu'il sera certainement nécessaire de pouvoir prendre en compte les récents développements et parmi ceux-ci on peut penser à ce qui se passe au niveau international sur cette thématique, y compris par exemple les résultats de la conférence de Terezín 2022 qui aura lieu en novembre prochain. C'est une conférence qui devrait contribuer à préciser les notions utilisées, à développer le cadre conceptuel pour l'étude des cas. Ce sont des éléments qui pourraient aussi être soumis à la future commission.
Il y aussi toute la question de la terminologie, qui est employée lors du traitement des cas litigieux qui doit nous occuper et qui pourra occuper cette commission.
En conclusion, nous vous proposons donc d'accepter la première partie de la motion et de rejeter les principes proposés pour régir son action, parce que nous souhaitons avoir un peu de marge de manoeuvre pour tenir compte des éléments que j'ai mentionnés.
J'ai compris que la commission partage aussi cet avis. Une fois que vous aurez donné suite à ces travaux, le Conseil fédéral se chargera de préparer la mise en place de cette commission en associant des experts en la matière partout où cela sera nécessaire.

Angenommen – Adopté

22.3023

Motion WBK-N. Plattform für Provenienzforschung bei Kulturgütern in der Schweiz

Motion CSEC-N. Plateforme dédiée à la recherche en provenance des biens culturels en Suisse

Nationalrat/Conseil national 11.05.22
Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission und der Bundesrat beantragen die Annahme der Motion.

Würth Benedikt (M-E, SG), für die Kommission: Ich kann es hier noch kürzer machen: Mit der Motion wird der Bundesrat beauftragt, in Zusammenarbeit mit anderen Partnern die Einrichtung einer Plattform in Form einer webbasierten Datenbank für Provenienzforschung bei Kulturgütern zu unterstützen und zu koordinieren. Der Bundesrat beantragt auch hier Annahme der Motion. Der Nationalrat hat die Motion ohne Gegenantrag angenommen. Auch Ihre Kommission folgt einstimmig dem Bundesrat.
Man kann sich natürlich fragen, ob es dafür eine Motion braucht, aber sei's drum. Jedenfalls macht eine solche Plattform Sinn, um eben die Provenienzforschung zu optimieren. Sie wissen, und ich habe vorhin schon darauf hingewiesen, dass die föderalistische Vielfalt in der Museumslandschaft der Schweiz gross ist. Entsprechend macht eine einheitliche Plattform Sinn.
In der Kommission gab es vor allem auch Fragen zum Aufbau dieser Plattform, zu den entsprechenden Kosten, zur Umsetzung. Wir haben davon Kenntnis genommen, dass für die Entwicklung und die Umsetzung ein externes Mandat vergeben worden ist, um eben die verschiedenen möglichen Ansätze zu vertiefen. Es geht darum, die Kosten zu evaluieren und zu prüfen, ob man diese Plattform selber aufbauen will oder ob sie auf einer schon bestehenden, internationalen Lösung basieren soll. Das wäre eigentlich eher die Präferenz der Kommission, um so eben auch existierende Forschungsplattformen einzubeziehen und um Synergien zu nutzen. Natürlich ergeben sich dann auch rechtliche und sprachliche Fragen, Fragen der Datenhoheit usw.
Jedenfalls sind wir der Meinung, dass eine solche Plattform, wie erwähnt, Sinn macht und dass die Motion umzusetzen ist.
Entsprechend beantragt Ihre Kommission einstimmig, dem Bundesrat zu folgen und diese Motion hier anzunehmen.

Sommaruga Carlo (S, GE): Je ne peux que me réjouir de la teneur de cette motion. En effet, cette dernière est rédigée de manière ouverte et vise à retenir, sur la plateforme qui sera mise en place, l'ensemble des recherches de biens culturels et donc aussi les recherches qui concernent les biens culturels spoliés à l'époque des colonies.
C'est important de l'évoquer car, en fait, de nombreux travaux ont déjà été effectués par les musées suisses et par les chercheurs et chercheuses suisses. Ces travaux méritent d'être mis en valeur dans le cadre de cette plateforme, pour permettre l'approfondissement scientifique des connaissances et aussi une prise de conscience politique de ces enjeux, mais encore, naturellement, pour permettre de faire connaître le travail que fait la Suisse dans ce domaine au niveau international.

Berset Alain, conseiller fédéral: Par sa motion, la commission demande au Conseil fédéral de soutenir et coordonner, en collaboration avec d'autres partenaires, une plateforme dédiée à la recherche de la provenance des biens culturels. Nous avons recommandé d'accepter cette motion. Il n'y a donc pas de divergence avec votre commission.
D'abord, la recherche de la provenance des biens culturels est une tâche très importante. Ensuite, cette tâche scientifique permet d'établir des liens, d'éclaircir les situations et les responsabilités. Cela vaut pour tout ce qui concerne l'art spolié par les nazis, l'art spolié dans des contextes coloniaux et les fouilles clandestines. Ces éléments doivent pouvoir être traités au Parlement. C'est le cas de cette motion. Cela a d'ailleurs aussi été le cas de la précédente (21.4403).
L'Office fédéral de la culture soutient depuis 2016, via des aides financières, des musées et collections dans leurs projets de recherche de provenance. C'est un travail qui a maintenant une certaine histoire, si on peut le dire ainsi. La visibilité qui a été offerte grâce à ce soutien accroît la portée des travaux de recherche et facilite ces travaux de manière significative. La mise en ligne des résultats contribue aussi à la recherche et bénéficie aux scientifiques du monde entier, de même qu'aux personnes qui peuvent être victimes, directes ou indirectes, de spoliation.
Une plateforme coordonnée, en libre accès, participerait à davantage de transparence dans le domaine qui nous concerne, en matière de provenance des collections, et pourrait constituer une amélioration en matière de réputation. Le soutien à une plateforme de cette nature permettrait d'accroître les échanges internationaux et la visibilité donnée à la recherche de provenance en Suisse.
Le rapporteur s'est demandé s'il y avait besoin d'une motion pour ce faire. Dans un domaine comme celui-là, je crois que cela permet au moins d'avoir une unité de vue entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif, de donner une direction qui soit claire.
C'est la raison pour laquelle nous ne pouvons que saluer le fait que cette motion existe et vous inviter, comme le propose votre commission unanime, à la soutenir.

Angenommen – Adopté

19.4134

Motion Herzog Verena. Stärkung der Kinder- und Jugendmedizin. Versorgungsforschung und Massnahmenplanung zur Sicherstellung der Behandlung von Kindern und Jugendlichen

Motion Herzog Verena. Renforcer la médecine pédiatrique grâce à la recherche sur l'offre de soins et la planification de mesures visant à garantir le traitement des enfants et des adolescents

Nationalrat/Conseil national 16.09.21
Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22

Antrag der Mehrheit
Annahme der Motion

Antrag der Minderheit
(Hegglin Peter, Dittli, Ettlin Erich)
Ablehnung der Motion

Proposition de la majorité
Adopter la motion

Proposition de la minorité
(Hegglin Peter, Dittli, Ettlin Erich)
Rejeter la motion

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Graf Maya (G, BL), für die Kommission: Ihre Kommission, die SGK-S, hat die vorliegende Motion, die Nationalrätin Verena Herzog am 25. September 2019 eingereicht und die der Nationalrat am 16. September 2021 angenommen hat, an ihrer Sitzung vom 30. Juni 2022 geprüft. Mit der Motion wird verlangt, die Versorgungsforschung in der Kinder- und Jugendmedizin zu fördern. Erstens soll der Bund periodisch eine spezifische Versorgungsforschung in Auftrag geben, namentlich zur Evaluierung des volkswirtschaftlichen Nutzens der Kinder- und Jugendmedizin. Zweitens soll das Bundesamt für Gesundheit periodisch über die Entwicklung des Versorgungsstandes Bericht erstatten. Drittens soll der Bund die Kantone bei Massnahmen zur Behebung der Unterversorgung unterstützen. Der Nationalrat hat die Motion am 16. September 2021 mit 148 zu 26 Stimmen bei 2 Enthaltungen angenommen.

Die Motionärin begründet die Motion unter anderem damit, dass in peripheren Regionen heute schon eine akute Unterversorgung in der Kindermedizin herrsche und sich die Situation in den kommenden Jahren aufgrund des altersbedingten Rücktrittes von Kinderärzten und -ärztinnen sowie der steigenden Geburtenrate weiter verschärfen werde. Bund und Kantone müssten deshalb in Kenntnis der Fakten entscheiden können, welche Massnahmen zur Versorgung von Kindern und Jugendlichen getroffen werden müssen. Gerade in der Kinder- und Jugendmedizin ist es wichtig, dass es nicht zu einer Unterversorgung kommt.

Auch Ihre Kommission weist darum darauf hin, dass ausgewiesene Defizite in der Versorgung im Bereich der Kinder- und Jugendmedizin bestehen. Diese Defizite sind während der Covid-19-Pandemie gerade in der Psychotherapie und Psychiatrie noch deutlicher geworden. Die Kommission hält deswegen verschiedene Massnahmen für notwendig, damit die Kinder- und Jugendmedizin effektiv gestärkt werden kann, und dazu gehört auch der Ausbau der Versorgungsforschung. Die Kommission begrüsst deshalb die bereits laufenden Arbeiten, mit denen bestehende Datenlücken geschlossen werden sollen. Die Kommission hat sich ausführlich darüber informieren lassen. Aus ihrer Sicht bedarf es aber vertiefter und vor allem periodischer Analysen, um die Defizite in der Versorgung nachhaltig zu verringern und zu beheben.

Ihre Kommission beantragt Ihnen deshalb mit 7 zu 3 Stimmen, die Motion auch anzunehmen. Für die Kommissionsminderheit wird sich Kollege Hegglin noch melden.

Hegglin Peter (M-E, ZG): Die Minderheit geht mit der Motionärin und der Mehrheit der Kommission einig: Eine Unterversorgung in der Kindermedizin ist zu vermeiden, und die zukünftige Planung des Bestandes und Bedarfs soll auf einer umfassenden Datenlage basieren. In der Beurteilung der Notwendigkeit dieser Motion kommt sie aber zu einem anderen Schluss.

Die Motion stammt aus dem Jahr 2019. Inzwischen hat sich vieles getan. Erlauben Sie mir, auf die einzelnen Forderungen einzugehen. Insgesamt stellt die Motion nämlich drei Forderungen auf.

Ziffer 1 fordert, dass der Bund periodisch eine spezifische Versorgungsforschung im Bereich der Kinder- und Jugendmedizin in Auftrag geben solle. Zudem sei der volkswirtschaftliche Nutzen der Kinder- und Jugendmedizin zu evaluieren. Als Kommissionsminderheit stellen wir erfreut fest, und das hat die Kommissionssprecherin ja auch ausgeführt, dass der Bund im Rahmen seiner Kompetenzen bereits umfangreiche Massnahmen ergriffen hat. Im Bereich der Forschung analysiert etwa das vom Bund und den Kantonen getragene Schweizerische Gesundheitsobservatorium (Obsan) die Versorgung in den wichtigsten Fachdisziplinen. Ein erster Bericht, der sich unter anderem der Pädiatrie und der Hausmedizin widmet, ist im Mai 2022 erschienen. Es ist bereits eine gute Evidenz vorhanden. Die Massnahmen des Bundes wurden schon entsprechend ausgerichtet, so die Nationale Strategie Sucht, die Nationale Plattform zur Prävention und Bekämpfung von Armut, die Unterstützung von ausserschulischer Arbeit und die Suizidprävention.

Weiter sind auch Aufträge an das Obsan erteilt worden, mit dem Ziel, den künftigen Bestand von und Bedarf an Fachärztinnen und Fachärzten in der Schweiz zu eruieren. Es bestehen Aufträge an Interface und an die Universität Zürich, erstens zur Erarbeitung eines Indikatorensets zur Erhebung des Gesundheitszustandes von Kindern und Jugendlichen und zweitens zur Überprüfung, inwiefern vorhandene Datenpools genutzt werden könnten, um diese Indikatoren abzudecken.

Weiter besteht auch ein Auftrag für eine Schweizer Gesundheitsstudie, eine Kohortenstudie. Dort ist ein modularer Aufbau geplant. Die Pilotstudie lief von 2017 bis 2021 mit Erwachsenen und konnte erfolgreich abgeschlossen werden. Eine Hauptstudie ist jetzt in Vorbereitung. Der Start ist für 2025 geplant. Ich gehe davon aus, dass der Bundesrat den diesbezüglichen Auftrag in der nächsten Zeit erteilen wird.

Sie hören es: Eine periodische Wiederholung der Versorgungsforschung würde, so meine ich, wenig bringen. Es sind jetzt spezifische Massnahmen zu ergreifen und anzuwenden. Periodische Versorgungsforschung würde vor allem Aufwand bringen. Wir von der Minderheit meinen, es wäre besser, Aufwand direkt zugunsten von Kindern zu treiben und nicht für spezifische Versorgungsforschung, die wiederholt würde.

Ziffer 2 will eine Berichterstattung nach Kantonen, sie will ein Setting nach Fachgebieten. Die Obsan-Studie macht, das habe ich schon erwähnt, nationale Prognosen nach Setting und Fachgebieten. Sie macht aber keine Aussagen auf kantonaler Ebene. Es wären hier Analysen zu kantonalen Ist-Situationen möglich. Dies liegt in der Kompetenz der Kantone und nicht in der Kompetenz des Bundes. Die Kantone könnten oder müssten hier entsprechend handeln.

Mit Ziffer 3 der Motion wird verlangt, dass der Bund die Kantone mehr unterstützt. Dabei möchte ich doch festhalten, dass der Bund die Kantone schon massgeblich, vielfältig und auch finanziell sehr stark unterstützt. Ich kann folgende Bereiche erwähnen: Ausbildung, Tarife, Zulassung der Leistungserbringer, das Sonderprogramm Humanmedizin, die Schaffung von zusätzlichen Studienplätzen, die Obsan-Studie 2021, die Obsan-Studie 2022, aber auch die Finanzierung der Methodik zur Bestimmung der Versorgungsgrade und nicht zuletzt die parlamentarische Initiative 22.431, mit welcher für Fachgebiete in Mangelbereichen Ausnahmen von der dreijährigen Tätigkeitspflicht geschaffen werden sollen.
Aus all diesen Gründen sieht die Minderheit hier keinen zusätzlichen Handlungsbedarf, sondern meint, der Bundesrat habe schon entsprechend gehandelt. Entsprechende Instrumente sind unterwegs und in Anwendung.
Die Minderheit empfiehlt Ihnen deshalb zusammen mit dem Bundesrat, diese Motion abzulehnen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Cette motion, cela vient d'être rappelé, comporte des éléments de nature assez diverse. Elle charge le Conseil fédéral de réaliser beaucoup de choses différentes: de lancer des mandats de recherche, de faire des rapports par canton extrêmement détaillés et ensuite de soutenir les cantons dans les efforts visant à résorber l'insuffisance de l'offre de soins et même, à long terme, de la supprimer. Ce sont des domaines très différents. Le Conseil fédéral vous propose de rejeter la motion pour deux raisons.
La première, c'est parce que, dans le domaine de compétence de la Confédération, énormément de choses ont été réalisées. En fait, nous avons épuisé la possibilité de la Confédération d'agir dans son domaine. Si on veut aller au-delà, on devrait contrevenir à la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons. Si, en matière de santé, il y a un domaine qui est clairement de la compétence des cantons, c'est bien celui de l'approvisionnement en matière de soins.
Je voudrais ajouter quelques mots pour vous dire ce qui a été fait jusqu'à aujourd'hui. Nous avons un mandat "Suivi des médecins 2021 à 2025", l'Obsan, cela a été rappelé au cours du débat. Ce mandat consiste à évaluer les besoins sur le plan de l'effectif de médecins en Suisse dans les différentes spécialités médicales d'ici 2030, en travaillant sur diverses hypothèses. Evidemment, la pédiatrie est déjà aujourd'hui comprise dans cette analyse. Elle y a été incluse en 2021. Le rapport à ce sujet a été publié en mai 2022.
Nous avons actuellement une analyse qui porte sur la psychiatrie et la psychothérapie de l'enfant et de l'adolescent. Des résultats sont attendus d'ici mai 2023, et l'étude complète se poursuivra jusqu'en 2025.
Dans les domaines où la Confédération peut jouer un rôle, notamment avec les cantons, cela a été réalisé.
A côté de cela, l'Office fédéral de la santé publique met en oeuvre des mesures qui visent à améliorer la base de données sur la santé des enfants et des adolescents. Nous aurons, d'ici 2023, un ensemble d'indicateurs sur la santé des enfants et des adolescents. Cela va être mis sur pied. C'est de nouveau un travail très important, puisqu'il s'agit d'une centaine d'indicateurs pour lesquels il faudra collecter des données concernant la prise en charge médicale des enfants et des adolescents, pour mieux connaître les situations et prendre plus rapidement les décisions adéquates. Dans ce cadre, la Confédération peut apporter un soutien à la collecte de données, évidemment dans les limites de ses possibilités.
Le point suivant concerne les travaux de recherche périodique sur la santé psychique. Ces travaux sont déjà réalisés périodiquement dans le cadre de la mise en oeuvre d'un ancien postulat de votre conseil, le postulat Stähelin 10.3255, "Avenir de la psychiatrie". Dans le cadre de la mise en oeuvre de ce postulat, un bulletin de l'Obsan est publié chaque année sur la santé psychique. C'est un autre élément qui réalise une partie de ce qui est souhaité dans la motion.
Il y a également le soutien aux cantons lors de l'introduction de mesures, notamment l'investissement de la Confédération pour la formation des médecins, et également l'initiative visant à combattre la pénurie de personnel qualifié dans ce domaine.
En conclusion, si l'on reprend les différents éléments de la motion, il est demandé au chiffre 1 que la "Confédération donne périodiquement un mandat de recherche portant spécifiquement sur l'offre de soins dans le domaine de la médecine pédiatrique" alors que nous avons déjà beaucoup d'informations à ce sujet. On ne peut pas faire grand-chose de plus.
Il est mentionné au chiffre 2: "L'Office fédéral de la santé publique établit périodiquement un rapport sur le développement de l'offre de soins dans le domaine de la médecine pédiatrique. Ce rapport présentera la situation particulière à chaque canton". Vous nous demandez de nous transformer en une autorité qui devrait récolter des informations dans 26 cantons afin de les publier. Nous partons de l'idée que ce n'est pas le rôle de la Confédération de le faire. C'est encore moins le cas pour ce qui est demandé au chiffre 3, puisque l'approvisionnement est l'affaire des cantons.
Je ne crois pas que l'on puisse dire que le Conseil fédéral prend tout cela à la légère. Au contraire, il est très engagé; cela a été rappelé au cours du débat. Ce qui peut être fait est réalisé. La Confédération est en train d'épuiser les compétences qu'elle a dans ce domaine. Elle n'est pas compétente ou elle ne devrait pas l'être pour piloter des mesures. L'analyse des effectifs cantonaux demandée ne relève pas non plus de la compétence de la Confédération.
C'est un sujet de grande importance pour lequel, il nous semble, la Confédération fait sa part. J'aimerais vous dire que nous ne souhaitons pas de mandat complémentaire dans ce domaine et j'aimerais vous inviter à rejeter la motion et donc à suivre la minorité de votre commission.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 19.4134/5375)
Für Annahme der Motion ... 23 Stimmen
Dagegen ... 19 Stimmen
(1 Enthaltung)

Schluss der Sitzung um 18.50 Uhr
La séance est levée à 18 h 50

Elfte Sitzung – Onzième séance

Dienstag, 27. September 2022
Mardi, 27 septembre 2022

08.15 h

15.451

Parlamentarische Initiative Joder Rudolf. Stärkung der Geschäftsprüfungskommissionen

Initiative parlementaire Joder Rudolf. Renforcer les Commissions de gestion

Differenzen – Divergences

Nationalrat/Conseil national 16.03.18 (Frist – Délai)
Nationalrat/Conseil national 20.12.19 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 22.09.20 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 17.12.20 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.21 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 18.03.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 09.06.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 12.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 26.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22 (Differenzen – Divergences)

Bundesgesetz über die Bundesversammlung (Stärkung der Oberaufsicht)
Loi sur l'Assemblée fédérale (Renforcer la haute surveillance)

Art. 53a

Antrag der Einigungskonferenz

Abs. 1

Die Finanzkommissionen und die Geschäftsprüfungskommissionen können eine gemeinsame Subkommission mit den Informationsrechten gemäss Artikel 154 Absatz 1 und 2 einsetzen, wenn Sachverhalte, welche sowohl Fragen der Haushaltführung als auch der Geschäftsführung betreffen, einer Klärung bedürfen und ihre Informationsrechte gemäss Artikel 153 für die Wahrnehmung der Oberaufsicht nicht ausreichen.

Abs. 2

Organisation und Verfahren richten sich nach den Bestimmungen zu den Aufsichtsdelegationen im neunten Titel.

Art. 53a

Proposition de la conférence de conciliation

Al. 1

Les Commissions des finances et les Commissions de gestion peuvent instituer une sous-commission commune disposant du droit à l'information visé à l'article 154 alinéas 1 et 2, lorsqu'il est indispensable de faire la lumière sur des faits se rapportant aussi bien à la gestion financière qu'à la gestion et que le droit à l'information selon l'article 153 n'est pas suffisant pour exercer la haute surveillance.

Al. 2

L'organisation et les procédures sont régies par les dispositions relatives aux délégations de surveillance figurant au titre 9.

Michel Matthias (RL, ZG), für die Kommission: Auch wenn der Bundespräsident dabei keine Rolle spielt: Es ist doch schön, in seiner Anwesenheit zu zeigen, wie wir uns mit uns selber beschäftigen. Um diese Frage geht es eigentlich bei diesem Geschäft.

Ich vertrete hier den Antrag der Einigungskonferenz, die Ihnen mit 17 zu 7 Stimmen beantragt, bei Artikel 53a dem Nationalrat zu folgen. Nach mehreren Runden, die Ihnen bekannt sind, verzichte ich auf die Erläuterung der Vorgeschichte und nenne nur in Kürze zwei Argumente, die nun für diesen Antrag sprechen.

Das erste Argument: Die Intention der parlamentarischen Initiative Joder war eine Stärkung der GPK – die parlamentarische Initiative liess offen, auf welche Weise. Beide Räte haben damals den Handlungsbedarf erkannt. Der Handlungsbedarf hat sich aus unserer Sicht noch verstärkt. Es zeigt sich immer mehr, dass die GPK schneller und agiler handeln müssen und nicht erst nach Abschluss der Tatbestände, die sie untersuchen. Ich nenne Ihnen zwei Beispiele.

Beispiel 1, die Untersuchung zur Transformation beim Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit (BAZG) unter dem Namen Dazit: Wir haben die Untersuchung so vorangetrieben, dass der Bericht nun vorliegt, bevor die Räte die anstehende Gesetzesrevision im Bereich Zoll beraten. Es ging darum, schnell zu sein.

Beispiel 2, die Untersuchung zum Beschaffungsverfahren bei den neuen Kampfflugzeugen: Diese Untersuchung wurde von den GPK ebenfalls vorangetrieben. Es war wichtig, dass der Bericht über das Beschaffungsverfahren vorlag, bevor die Räte abschliessend über den Verpflichtungskredit beschliessen würden.

In beiden Fällen reichte die Arbeit von nur einer Subkommission, um zeitlich schnell und effizient vorwärtszukommen. Wenn es nun aber um Tatbestände geht, die nicht nur die Geschäftsführung, sondern auch die Haushaltführung betreffen, dann drängt sich eben eine gemeinsame Subkommission auf.

Man kann so vorgehen wie bisher, Sie kennen die Beispiele der GPK-Arbeitsgruppen zu Insieme oder den UBS-Kundendaten. Dort hatte man jeweils Doppelmitglieder aus der FinDel oder der GPDel, um dann über die Informationsrechte, die nur diesen beiden Delegationen zustehen, zum Ziel zu kommen. Doch dieser Weg über die FinDel, über die GPDel braucht Zeit. Man verliert an Zeit und Effizienz, wenn man keine direkten Informationsrechte hat. Genau diese Effizienz ist zunehmend gefragt. Wir kämpfen an verschiedenen Orten darum, dass unsere GPK effizienter wird. Mit Artikel 53a hätten wir nun ein neues Instrument, das uns im gegebenen Fall zu mehr Effizienz verhelfen würde.

Ein zweites Argument: Mit Artikel 53a wird unser Werkzeugkasten, unsere Toolbox, etwas grösser. Wann und wie wir dann dieses neue Instrument anwenden, ist offen bzw. zu definieren. Es braucht den übereinstimmenden Willen von vier Kommissionen. Wir haben es in der Hand, zu steuern. Auch wie gross diese Subkommission dann sein wird, ist zu definieren. Einmal eingesetzt, hat diese gemeinsame Subkommission zu bestimmen, wie die Einsichtsrechte auszuüben sind. Man wird das alles verhältnismässig tun. Ich sage das, um der Sorge, es wären dann zu viele vertrauliche Dokumente in zu vielen Händen, zuvorzukommen. Ich glaube auch sagen zu können, dass die Mitglieder der GPK schon bisher mit vertraulichen Informationen umzugehen wussten und auch künftig damit umzugehen wissen. Mir sind keine Leaks aus den Reihen der GPK bekannt.

Stärken Sie uns im Bestreben, dass die GPK in Ihrem Auftrag – im Auftrag des Parlamentes – ihre Rolle der Oberaufsicht situativ mit den notwendigen Instrumenten wahrnehmen können. Ich beantrage Ihnen damit Zustimmung zum Resultat der Einigungskonferenz.

Zur Information: Der Nationalrat hat diesem Ergebnis einstimmig zugestimmt. Wenn die Einigung nun nicht gelingen soll-

te, dann verzichten wir freiwillig auf ein neues Instrument. Als Nebenbemerkung nach jahrelangen Beratungen und im Wissen um den einstimmigen Entscheid des Nationalrates sei gesagt, dass es irgendwie ein eigenartiges Zeichen abgäbe, wenn sich die beiden Räte betreffend ihre noble und wichtige Aufgabe der Aufsicht und deren Instrumente nun gegenseitig blockieren würden.
Ich danke Ihnen deshalb für Ihre Zustimmung zu unserem Antrag.

Fässler Daniel (M-E, AI): Ich beantrage Ihnen, den Antrag der Einigungskonferenz abzulehnen. Ich verzichte darauf, nochmals eine materielle Debatte zu führen. Wir haben das viermal getan. Wir sind vor zwei Jahren mit einer Zwei-Drittel-Mehrheit nicht auf diese Vorlage eingetreten und haben seither dreimal, immer gegen einen einstimmigen Nationalrat, an unserer Position festgehalten. Wir haben die Haltung vertreten, dass man am heutigen Aufsichtssystem nichts ändern sollte. Wir haben beantragt, auch in der Einigungskonferenz, die heutige Praxis zu kodifizieren und in diesem Sinne Klarheit für die Tätigkeit gemeinsamer Subkommissionen zu schaffen. Der Nationalrat hat auf seiner Position beharrt.
Neue Argumente kann ich Ihnen keine liefern. Ich bitte Sie einfach im Namen jener Kolleginnen und Kollegen, welche die gleiche Haltung vertreten, den Antrag der Einigungskonferenz abzulehnen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Fässler beantragt mündlich, den Antrag der Einigungskonferenz abzulehnen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 15.451/5377)
Für den Antrag Fässler Daniel ... 26 Stimmen
Für den Antrag der Einigungskonferenz ... 18 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben den Antrag der Einigungskonferenz abgelehnt. – Das Geschäft ist damit erledigt.

22.9005

Jahresziele 2023 des Bundesrates. Erklärung des Bundespräsidenten

Objectifs 2023 du Conseil fédéral. Déclaration du président de la Confédération

Nationalrat/Conseil national 27.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)
Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22
Nationalrat/Conseil national 28.09.22
Nationalrat/Conseil national 28.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich gebe das Wort dem Bundespräsidenten, Herrn Cassis, für die Erklärung der Jahresziele 2023 des Bundesrates.

Cassis Ignazio, presidente della Confederazione: Se non ci saranno cambiamenti fondamentali per quanto riguarda la guerra in Ucraina, è probabile che il conflitto e le sue conseguenze rimarranno in cima all'agenda del Consiglio federale anche nell'anno prossimo. Gli ambiti che saranno toccati principalmente saranno ancora la politica estera, la politica migratoria e l'approvvigionamento del paese. Inoltre dobbiamo continuare a prepararci per fare tutto il possibile per evitare ulteriori crisi o per reagire nel modo più efficace se queste dovessero sfortunatamente colpirci. Un esempio – lo vediamo ogni giorno – è la situazione sempre più tesa dell'approvvigionamento energetico e i preparativi per far fronte ad un'eventuale carenza di gas o elettricità.
I temi degli altri obiettivi per il 2023 – avete ricevuto il rapporto – sono raggruppati secondo i tre indirizzi politici previsti per la legislatura 2019–2023, ognuno dei quali contempla sei obiettivi. Questi indirizzi politici del Consiglio federale possono essere riassunti come segue: il primo indirizzo è Prosperità e digitalizzazione, il secondo indirizzo è Coesione nazionale e collaborazione internazionale e il terzo indirizzo è Sicurezza e ambiente.
A titolo di pro memoria, il Consiglio federale ha adottato il messaggio sul programma della legislatura 2019–2023 il 29 gennaio 2020, e il Parlamento ha adottato il corrispondente decreto federale il 21 settembre 2020.
Ora mi permetto di elencarvi alcuni dei punti chiave previsti per gli obiettivi 2023.
Ich beginne mit der Leitlinie 1 zur Sicherung des Wohlstands. In der Finanzmarktpolitik wird der Bundesrat im Jahr 2023 Massnahmen zur Verbesserung der Standortqualität für Digital Finance auf der Grundlage der Auslegeordnung von 2022 ergreifen und das weitere Vorgehen festlegen. Die Wettbewerbsfähigkeit, die Innovationskraft des Finanzplatzes sollen durch die Nutzung digitaler Technologien gestärkt werden.
In der Steuerpolitik will der Bundesrat vom Ergebnis der Vernehmlassung zum Bundesgesetz über den steuerlichen Abzug der Berufskosten von Unselbstständigerwerbenden Kenntnis nehmen. Unselbstständigerwerbende Personen sollen wählen können, ob sie eine Pauschale oder die tatsächlichen Berufskosten abziehen wollen.
Im Zollwesen wird der Bundesrat das Vernehmlassungsergebnis zur Totalrevision des Verordnungsrechts zum revidierten Zollgesetz zur Kenntnis nehmen. Mit der Totalrevision des Zollrechts wird der rechtliche Rahmen für die laufende digitale Transformation festgelegt und dem Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit mehr Flexibilität eingeräumt.
In der Wirtschaftspolitik steht die Botschaft zum Bundesgesetz über die Individualbesteuerung auf der Agenda des Bundesrates. Gemäss der Volksinitiative sollen Einkommen und Vermögen jeder erwachsenen Person einzeln besteuert werden.
Zusätzlich wird der Bundesrat nächstes Jahr die Verordnung zur Ergänzungssteuer erlassen. Damit sollen die Regelungen zur OECD-Mindeststeuer für grosse internationale Unternehmen rechtzeitig umgesetzt werden.
Der Bundesrat will auch bei der Digitalisierung vorwärtsmachen, etwa bei der Digitalen Verwaltung Schweiz, der digitalen Transformation der Bundesverwaltung und mit dem neuen E-ID-Gesetz.
Im für unser exportorientiertes Land wichtigen Bereich der Aussenwirtschaftspolitik beabsichtigt der Bundesrat, die noch offenen Punkte zwischen den EFTA- und den Mercosur-Staaten zu bereinigen, damit das Abkommen unterzeichnet und die Botschaft im Jahr 2023 verabschiedet werden kann.
Auch Bildung und Forschung stehen auf der bundesrätlichen Agenda. Der Bundesrat wird nächstes Jahr die Vernehmlassung zur Botschaft zur Förderung von Bildung, Forschung und Innovation, die BFI-Botschaft 2025–2028, eröffnen und das Assoziierungsabkommen zum Programm Erasmus plus genehmigen, sofern – Sie wissen es – die Verhandlungen mit der EU aufgenommen und erfolgreich abgeschlossen werden können. Dies gilt ebenfalls für den Abschluss eines Assoziierungsabkommens zum Horizon-Paket für die Jahre 2021 bis 2027.
Im Verkehrsbereich wird der Bundesrat die Botschaft zur Teilrevision des Eisenbahngesetzes verabschieden. Es steht ferner die Verabschiedung der Botschaft zum Mobility-Pricing an. Mit dem Gesetz sollen die Kantone und Gemeinden die Möglichkeit erhalten, entsprechende Pilotprojekte durchzuführen.

Ich komme nun zur Leitlinie 2 mit dem Titel "Zusammenhalt". Die Kultur ist hier ein Element des Zusammenhalts. Mit der Kulturbotschaft 2025–2028 legt der Bundesrat die strategische Ausrichtung der Kulturpolitik des Bundes fest. 2023 wird die Vernehmlassung dazu eröffnet werden. Weiter wird der Bundesrat den Bericht über die Rahmenbedingungen für eine Landesausstellung verabschieden. Damit werden die Grundlagen zum weiteren Vorgehen im Hinblick auf die mögliche Durchführung einer Landesausstellung gelegt.
In der Familienpolitik wird der Bundesrat eine Strategie zur Förderung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf verabschieden. Er wird eine Auslegeordnung vornehmen und prüfen, wo seitens des Bundes Handlungsbedarf besteht.
Im Gesundheitsbereich wird sich der Bundesrat mit der Teilrevision des Transplantationsgesetzes befassen. Damit soll die Sicherheit der Transplantationsmedizin mit einem Vigilanzsystem erhöht und der Vollzug gestärkt werden. Weiter wird er die Vernehmlassung zur Teilrevision des Heilmittelgesetzes eröffnen. Diese hat zum Ziel, den Zugang zu innovativen Arzneimitteln und Therapien sicherzustellen. Ausserdem wird der Bundesrat die Vernehmlassung zur Revision des Epidemiengesetzes eröffnen, die infolge der Covid-Krise gemacht wird. Schliesslich wird der Bundesrat die Vernehmlassung zu den Massnahmen zur Kostendämpfung eröffnen. Hier geht es unter anderem um das Kostenmonitoring oder um Zulassungsverfahren für Arzneimittel.
Im Bereich der digitalen Transformation im Gesundheitswesen stehen nächstes Jahr zwei Projekte auf der Agenda. Erstens wird der Bundesrat die Botschaft zum Programm "Digitale Transformation Gesundheit" verabschieden. Zweitens wird er die Vernehmlassung zur Revision des Bundesgesetzes über das elektronische Patientendossier eröffnen.
Wechseln wir ins Feld der Aussenpolitik, wo der Bundesrat seine Aussenpolitische Strategie 2024–2027 verabschieden wird. Sie wird die Schweiz im internationalen Umfeld verorten und Schwerpunkte und Ziele definieren. Mit seiner Europapolitik wird sich der Bundesrat dafür einsetzen, dass der bilaterale Weg mit der EU stabilisiert wird und nachhaltig ausgerichtet ist. Zusätzlich dazu wird er ein "framework for participation agreement" mit der EU abschliessen, das den rechtlichen und administrativen Rahmen für die Einsetzung von Schweizer Expertinnen und Experten in zivilen Krisen und Bewältigungsmissionen der EU definiert. Dadurch soll das Verfahren für künftige Schweizer Entsendungen an zivile EU-Missionen erleichtert und effizienter gestaltet werden.
Zur Leitlinie 3 mit dem Titel "Sicherheit": In der Migrationspolitik wird der Bundesrat nächstes Jahr ein zweijähriges Folgeprogramm zur Aufnahme von anerkannten Flüchtlingsgruppen, das sogenannte Resettlement-Programm, verabschieden. Das Programm stützt sich auf das Umsetzungskonzept Resettlement von 2019.
Zur Bekämpfung des Terrorismus wird der Bundesrat die Botschaft zum Bundesgesetz über die polizeiliche Bearbeitung von Flugpassagierdaten verabschieden. "Passenger name records" werden von den EU-Staaten sowie von vielen weiteren Staaten als wichtiges Instrument zur Bekämpfung des Terrorismus und der Schwerstkriminalität genutzt.
Per quanto riguarda la criminalità, il Consiglio federale avvierà la procedura di consultazione sulla revisione della legge federale sui sistemi d'informazione di polizia della Confederazione. Il ruolo svolto dallo scambio di informazioni costituisce una delle maggiori giustificazioni alla base della riforma, la quale mira a potenziare tale scambio, creando una legge completamente neutrale dal punto di vista tecnologico e applicativo.
Sul tema della politica energetica, il Consiglio federale avvierà la procedura di consultazione su un avamprogetto di legge federale concernente l'integrità e la trasparenza del mercato dell'energia all'ingrosso.
Infine, sul tema dei ciber-rischi il Consiglio federale attuerà le misure di ottimizzazione adottate quest'anno riguardanti le strutture della Confederazione nel settore dei ciber-rischi.
Il governo avvierà inoltre la procedura di consultazione concernente l'ordinanza sull'obbligo di notifica per le infrastrutture critiche in caso di ciberattacchi. L'obbligo di notifica permetterà al Centro nazionale per la cibersicurezza di avere una miglior visione d'insieme dei ciberattacchi in Svizzera nonché di sostenere coloro che ne sono vittime e avvertire tutti gli altri gestori di infrastrutture critiche.
Comme vous le voyez, le Conseil fédéral sera actif dans de très nombreux domaines durant l'année à venir. Hormis la gestion des affaires courantes, il mettra tout en oeuvre pour que la Suisse puisse affronter les défis qui s'annoncent dans les meilleures conditions et avec confiance. Vous trouverez l'ensemble des messages, rapports, plans d'action et stratégies détaillés dans le rapport sur les objectifs 2023 du Conseil fédéral. C'est dans cet esprit que je me réjouis d'ores et déjà, au nom du Conseil fédéral, de la collaboration fructueuse avec vous toutes et tous. C'est une collaboration importante qui nous attend l'année prochaine.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Vielen Dank für Ihre Erklärung, Herr Bundespräsident. Der Ständerat nimmt von den Jahreszielen 2023 des Bundesrates Kenntnis.

09.3719

Motion Marty Dick. Die Uno untergräbt das Fundament unserer Rechtsordnung

Motion Marty Dick. Les fondements de notre ordre juridique court-circuités par l'ONU

Mozione Marty Dick. I fondamenti del nostro ordine giuridico scavalcati dall'ONU

Frist – Délai

Ständerat/Conseil des Etats 08.09.09
Nationalrat/Conseil national 04.03.10
Ständerat/Conseil des Etats 18.09.13 (Frist – Délai)
Nationalrat/Conseil national 19.09.13 (Frist – Délai)
Ständerat/Conseil des Etats 16.06.15 (Frist – Délai)
Nationalrat/Conseil national 19.06.15 (Frist – Délai)
Nationalrat/Conseil national 13.09.16 (Frist – Délai)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.16 (Frist – Délai)
Ständerat/Conseil des Etats 04.12.17 (Frist – Délai)
Nationalrat/Conseil national 15.12.17 (Frist – Délai)
Ständerat/Conseil des Etats 13.03.19 (Frist – Délai)
Nationalrat/Conseil national 18.03.19 (Frist – Délai)
Ständerat/Conseil des Etats 15.09.20 (Frist – Délai)
Nationalrat/Conseil national 25.09.20 (Frist – Délai)
Ständerat/Conseil des Etats 15.09.21 (Frist – Délai)
Nationalrat/Conseil national 01.10.21 (Frist – Délai)
Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22 (Frist – Délai)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Frist – Délai)

Antrag der Kommission
Die Behandlungsfrist verlängern

Antrag Minder
Die Motion abschreiben

Proposition de la commission
Prolonger le délai de traitement

Proposition Minder
Classer la motion

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten.

Bischof Pirmin (M-E, SO), für die Kommission: Sie haben richtig gelesen: Die Motion hat die Nummer 09.3719. Der Vorstoss unseres ehemaligen Ratskollegen Dick Marty datiert also aus dem Jahr 2009. Die Motion verlangte damals vom Bundesrat, dass er sich namentlich beim Sicherheitsrat dafür einsetzt, dass innerhalb der UNO menschenrechtliche und rechtsstaatliche Regeln durchgesetzt werden, insbesondere für Personen, die infolge eines Sanktionsregimes auf sogenannte schwarze Listen gesetzt wurden. Solche Regeln waren damals noch völlig unbekannt.
Bereits 2009 erzielte die Schweiz einen ersten Erfolg: Im Falle des Sanktionsregimes gegen Al-Kaida und den IS wurde eine UNO-Ombudsstelle eingesetzt. Diese Ombudsstelle gewährleistete die unabhängige Beurteilung von Beschwerden von betroffenen Personen. Allerdings ist in den dreizehn anderen Sanktionsregimes der UNO nach wie vor keine rechtsstaatliche Regel eingeführt worden. Das hat beispielsweise dazu geführt, dass die Schweiz nach einem Verfahren vor dem Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte selber entsprechende rechtsstaatliche Regeln eingeführt hat, wonach sich auf unserem Territorium von UNO-Sanktionsregimes betroffene Personen vor schweizerischen Gerichten beschweren können und hier zu einem rechtsstaatlichen Urteil eines unabhängigen Gerichts kommen. Die Schweiz setzt sich weiterhin dafür ein, dass die immer noch fehlenden rechtsstaatlichen Regeln bei den UNO-Gremien eingeführt werden. Sie tut dies namentlich auch jetzt, wo sie Einsitz in den Sicherheitsrat nehmen wird.
Ihre Kommission hat zur Kenntnis genommen, dass die Frist für die vorliegende Motion seit 2011 mehrere Male verlängert wurde. Sie hat diskutiert, ob man die Fristverlängerung noch einmal genehmigen soll oder nicht. Ihre Kommission beantragt Ihnen mit 7 zu 0 Stimmen bei 1 Enthaltung, die Verlängerung noch einmal zu gewähren, namentlich weil die Schweiz bald im UNO-Sicherheitsrat vertreten sein wird. Zudem soll dem Bundesrat beim Dringen auf die Einführung von menschenrechtlichen und verfahrensrechtlichen Garantien der Rücken gestärkt werden.
Allerdings ist auch der Kommission bewusst, dass es für den Druck, der hier ausgeübt wird, keine sehr grosse Rolle spielt, ob wir Abschreiben oder Nichtabschreiben entscheiden. Sie ist aber grossmehrheitlich der Meinung, dass die Abschreibung zu diesem Zeitpunkt ein eher schlechtes Signal wäre.
Ich bitte Sie, dem Antrag der Kommission zu folgen.

Minder Thomas (V, SH): Womöglich ist dieser Vorstoss von alt Ständerat Dick Marty die am längsten im Parlament hängige Motion. Sie wurde im Jahr 2009 eingereicht, die Behandlungsfrist ist seither schon siebenmal verlängert worden. Anstatt sie zum achten Mal zu verlängern, sollten wir nun diese Übung abbrechen. Ich bin zwar Mitglied der APK, welche diese Vorlage behandelt hat, ich war aber bei der Behandlung leider abwesend, daher dieser Einzelantrag.
Die Motion mag gut gemeint sein, doch sie zeigt auch, dass gerade in der Aussenpolitik nicht alle über angenommene Motionen erteilten Aufträge an den Bundesrat tatsächlich umgesetzt werden können. Es mag legitim sein, ein-, zwei-, dreimal eine Fristverlängerung zu erteilen, um dem Bundesrat mehr Zeit zur Umsetzung zu geben. Doch eine Motion über zehn Jahre lang zu verschieben, sie jedes Jahr zu traktandieren, jedes Jahr zu debattieren, jedes Jahr Kosten zu verursachen – das kann es wahrlich auch nicht sein.
Die UNO hat ihre eigenen Regeln. Manchmal begrüssen und unterstützen wir diese, und manchmal, wie beim Migrationspakt, widersetzt sich das Parlament ihren Anliegen sogar.
Dem Anliegen von alt Ständerat Dick Marty sind beide Kommissionen und beide Kammern 2009 respektive 2010 gefolgt. Damit alle wissen, was Dick Marty damals wollte: Er wollte, dass Sanktionen gegen natürliche Personen, die aufgrund von UNO-Resolutionen im Namen der Terrorismusbekämpfung ausgesprochen worden waren, nicht umgesetzt werden, wenn eine betroffene Person seit mehr als drei Jahren auf der Sanktionsliste figuriert, wenn von keiner Justizbehörde Anklage erhoben wurde und wenn diese Person nicht gegen die Sanktion rekurrieren konnte.
Die Resolutionen des UNO-Sicherheitsrates sind aufgrund des Vetorechts der fünf Grossmächte zweifelsohne nicht demokratisch. Das wissen wir alle, und das ändert auch diese Fristverlängerung nicht. Dass solche UNO-Resolutionen auch nicht rechtsstaatlich sind und aufgrund der fehlenden Rekursmöglichkeiten gar die Grundrechte stark einschränken, mag sein. Doch auch daran wird die erneute Fristverlängerung im Schweizer Parlament nichts ändern. Die UNO und der UNO-Sicherheitsrat werden nicht schlechter und nicht besser, wenn wir diese Motion heute abschreiben. Der Bundesrat kennt den Inhalt der Motion Marty Dick und kann sich schon bald im UNO-Sicherheitsrat bei allenfalls neu anfallenden Resolutionen in Sachen Terrorismus zu deren Anliegen äussern.
Eine erneute Fristverlängerung hilft dem Bundesrat oder auch Botschafterin Pascale Baeriswyl bei ihren Aufgaben im UNO-Sicherheitsrat nicht, im Gegenteil: Eine derart lang hängige Motion wirft ein komisches Licht auf die Schweiz, den Bundesrat und unsere parlamentarischen Instrumente.
Sanktionen gegen natürliche Personen sind zurzeit en vogue. Dick Marty ging es um jene gegen die Terrororganisationen IS und Al-Kaida, heute geht es um jene der EU gegen Russland. Es sei angemerkt, dass auch jene der EU weder demokratisch noch rechtsstaatlich sind und die Grundrechte nicht respektieren. Auch da werden willkürlich Personen auf eine Liste gesetzt, die Putin anscheinend kaum begegnet sind – zumindest wissen wir es nicht.
Wir haben das Thema kürzlich bei der Beratung des Embargogesetzes debattiert. Da Sanktionen gegen IS und Al-Kaida seit einiger Zeit kein Thema mehr sind, jene der EU gegenüber Oligarchen aber schon, könnten sich z. B. beide APK dieser allenfalls annehmen, um gegenüber der EU vorstellig zu werden. Diese Strategie hätte womöglich mehr Chancen in Sachen Demokratie, Rechtsstaatlichkeit und Grundrechte als die Strategie bei der UNO.
Ich bitte Sie, keine erneute Fristverlängerung zu erteilen und die Motion heute abzuschreiben.

Caroni Andrea (RL, AR): Ich war zu langsam, um mich als Kommissionsmitglied zu melden, darum nehme ich hier meine zweite Chance wahr – vielen Dank!
Ich unterstütze den Einzelantrag Minder, die Motion abzuschreiben, aber nicht aus inhaltlicher Kritik an den UNO-Gremien und noch viel weniger aus inhaltlicher Kritik an den Schweizer Bemühungen, die ich weiterhin mittrage; ich freue mich, wenn die Schweiz sich weiterhin für eine Stärkung der individuellen Rechte im Rahmen der UNO-Sanktionspolitik einsetzt, wie sie es in der Vergangenheit schon getan hat. Ich unterstütze den Antrag aus dem formalen Grund, dass die Motion seit 2009 hier hängig ist, wir sie schon siebenmal verlängert haben und ich mir von dieser ausgepressten Motions-Zitrone keinen weiteren Saft verspreche, den das EDA nicht auch selber gewinnen kann.

Cassis Ignazio, Bundespräsident: Herr Ständerat Caroni und auch der Berichterstatter haben es auf den Punkt gebracht. Ob die Behandlungsfrist dieser Motion verlängert wird oder nicht, ändert nichts an den Bemühungen der Schweiz, die Funktion der Ombudsperson bei der UNO zu stärken. Wir werden das weiterhin tun. Der Bundesrat ist der Meinung, dass das Hauptziel der Motion erreicht worden ist, das wurde auch vom Berichterstatter bereits in Erinnerung gerufen. Aber Sie entscheiden. Die Stärkung der Rechtsstaatlichkeit im UNO-Sanktionssystem ist für den Bundesrat weiterhin ein grosses Anliegen; das war so, das ist so, und das wird so bleiben.
Wie Sie wissen, setzt sich die Schweiz seit 2005, seit siebzehn Jahren, mit einer Gruppe gleichgesinnter Staaten für eine bessere Beachtung der Menschenrechte im Rahmen von UNO-Sanktionen ein. Eine ihrer grossen Errungenschaften ist die Schaffung des Amtes einer Ombudsperson für

das UNO-Sanktionsregime gegen die Gruppierungen Islamischer Staat und Al-Kaida im Jahre 2009. Die Institution dieser Ombudsperson funktioniert heute gut. Bisher folgte der zuständige Sanktionsausschuss ausnahmslos allen Empfehlungen der Ombudsperson für die Streichung oder Beibehaltung einer Person auf der Sanktionsliste. Die dreizehn anderen Sanktionsregimes haben jedoch keine Ombudsperson und keinen vergleichbaren Überprüfungsmechanismus. Die Schweiz hat daher letztes Jahr, 2021, mit gleichgesinnten Staaten dem Sicherheitsrat konkrete Vorschläge für die Schaffung eines Überprüfungsmechanismus für andere Sanktionsregimes als dasjenige gegen Al-Kaida unterbreitet. Die Schweiz organisierte im April dieses Jahres ein weiteres Treffen in New York, um die Einrichtung eines unabhängigen Überprüfungsmechanismus auf UNO-Ebene für alle Sanktionsregimes zu thematisieren.
Je rappelle que le manque de protection juridique au niveau de l'ONU a amené des individus et des entités listés à la saisie de tribunaux nationaux et régionaux. Comme l'a rappelé le rapporteur, à la suite d'une procédure contre la Suisse devant la Cour européenne des droits de l'homme, le Tribunal fédéral a confirmé que les individus listés peuvent recourir par voie judiciaire en Suisse. Répétons que l'objectif de la motion est ainsi atteint.
Néanmoins, la Suisse continuera d'oeuvrer, aussi en tant que membre du Conseil de sécurité de l'ONU, pour renforcer cette fonction de bureau de médiateur dans le régime de sanctions ISIS/Al-Qaïda. Cela fait d'ailleurs partie d'une des quatre priorités que nous avons mises en consultation et que vous avez confirmées concernant notre position au sein du Conseil de sécurité de l'ONU.
La Suisse oeuvrera également pour que les propositions faites au Conseil de sécurité en vue d'étendre ce mécanisme ou d'en développer d'autres aux treize autres régimes de sanctions onusiennes trouvent un écho.
Pour le Conseil fédéral, rien ne s'opposerait donc au classement de cette motion.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 09.3719/5378)
Für den Antrag der Kommission ... 21 Stimmen
Für den Antrag Minder ... 16 Stimmen
(0 Enthaltungen)

20.4559

Motion Matter Michel. Massnahmen gegen hass- oder gewaltverherrlichende Reden bei NGO, die von der Schweiz unterstützt werden

Motion Matter Michel. Mesures contre les discours incitant à la haine ou à la violence au sein des ONG subventionnées par la Suisse

Nationalrat/Conseil national 10.03.22
Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Die Kommission und der Bundesrat beantragen die Ablehnung der Motion.

Caroni Andrea (RL, AR), für die Kommission: Diese Motion hat zwei Elemente, sie möchte zwei Dinge vom Bundesrat: erstens klarere Regeln und Kontrollen bei der Schweizer Finanzierung von NGO, damit der Bund nicht solche unterstütze, die Hassreden hielten oder sich fundamentalistisch verhielten; zweitens eine Übernahme der Antisemitismus-Definition der International Holocaust Remembrance Alliance (IHRA).
Der Bundesrat lehnt die Motion ab, der Nationalrat hat ihr mit 92 zu 84 Stimmen knapp zugestimmt. Ihre Kommission lehnte sie nun aber einstimmig bei einer Enthaltung ab. Beide Anliegen wurden nämlich bereits in jüngsten Berichten des Bundesrates abgehandelt.
Zum ersten Punkt gibt es den Bericht vom 29. Januar 2020 über die Zusammenarbeit mit NGO in Partnerländern der internationalen Zusammenarbeit. Darin hat der Bundesrat ausführlich dargelegt, wie er diese Zusammenarbeit regelt. Namentlich entschied das EDA schon 2017, in alle seine neuen Verträge eine Antidiskriminierungsklausel aufzunehmen. Wenn eine NGO dagegen verstösst, verliert sie ihren Beitrag rückwirkend; das gilt auch für Subunternehmer. Seit 2018 gibt es zusätzlich einen aktualisierten Verhaltenskodex des EDA, der verbindlich ist und der auch diskriminierendes Verhalten untersagt. All das ist in diesem Bericht enthalten und war seit fast einem Jahr publik. Als der Motionär vorstössig wurde, hätte er diesen Bericht eigentlich kennen und sehen können, dass die Motion in diesem Teil schon erfüllt ist.
Zum zweiten Punkt, zur Antisemitismus-Definition der IHRA, erschien am 4. Juni 2021 der einschlägige Bericht in Erfüllung eines Postulates Rechsteiner Paul. Darin hielt der Bundesrat fest, dass er den Wert und die Relevanz dieser Definition anerkenne. Er verwies aber auch auf andere Definitionen und betonte, dass es eben je nach Anwendungszweck, je nach Kontext eine eigene Definition brauche. Vor diesem Hintergrund wolle er nicht eine einzelne, international unverbindliche Definition als einzige verbindlich in die Schweizer Rechtsordnung übernehmen. Ihre Kommission schliesst sich dem an.
In diesem Sinn bitte ich Sie, die Motion abzulehnen, wie es auch Ihre Kommission ohne Gegenstimme bei einer Enthaltung tat.

Cassis Ignazio, président de la Confédération: Les ONG sont des partenaires importants pour la mise en oeuvre de la coopération internationale – vous le savez. Le Conseil fédéral estime que la réglementation existante en matière de coopération avec les ONG est suffisante et qu'il n'est donc pas nécessaire de l'adapter. Les mécanismes actuels de pilotage et de contrôle permettent une sélection et un suivi des ONG sur le fondement de critères clairs. Les Commissions de gestion ainsi que le Contrôle fédéral des finances ont évalué cette collaboration à sept reprises au cours des treize dernières années. Les résultats ont toujours été satisfaisants. Je rappelle également le rapport du Conseil fédéral du 29 janvier 2020 en réponse à la motion Imark 16.3289 et au postulat Bigler 18.3820. Dans ce rapport, le Conseil fédéral s'est déjà penché sur ces instruments de contrôle – en particulier dans le contexte sensible du Moyen-Orient – et les a jugés efficaces.
En outre, le Conseil fédéral présentera au début des années prochaines un rapport en réponse au postulat Schneider-Schneiter 20.4389 sur la collaboration avec les ONG suisses.
Le DFAE travaille souvent dans des contextes difficiles, en particulier dans le domaine de la coopération internationale. Le risque zéro n'existe pas. Il est donc d'autant plus important que nous choisissions nos partenaires avec soin et que nous évaluions régulièrement cette collaboration. Un des critères importants de sélection des ONG partenaires est leur conformité avec les objectifs et les valeurs de la politique extérieure suisse.
Alle Verträge mit externen Partnern enthalten eine Antidiskriminierungsklausel. Lassen Sie mich daraus zitieren: "Die Organisation unterlässt grundsätzlich die Anstiftung zu Gewalt oder Hass sowie die Diskriminierung einer Person oder einer Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie oder Religion. Diese Verpflichtung gilt für sämtliche Tätigkeiten der

Organisation, diejenigen ausserhalb dieses Vertragsrahmens eingeschlossen. Jegliche Verletzung der oben genannten Verpflichtung berechtigt das EDA zur sofortigen Auflösung des vorliegenden Vertrags und zur Forderung auf vollumfängliche Rückerstattung des geleisteten Beitrags." Diese Klausel umfasst somit insbesondere auch antisemitische oder islamfeindliche Äusserungen oder Handlungen.
Antisemitismus ist inakzeptabel. Das EDA verfolgt diesbezüglich eine Politik der Nulltoleranz. Es gibt immer wieder dahingehende Anschuldigungen – das EDA prüft sie alle. Es gab bis heute aber keine Vorfälle mit aktuellen Partner-NGO im Nahen Osten, bei denen sich die Vorwürfe bestätigt hätten.
Der Bundesrat spricht sich klar gegen jede Form von Antisemitismus und Rassismus aus. Im Bericht vom 21. Juni 2021 in Erfüllung des Postulates Rechsteiner Paul 19.3942 anerkennt der Bundesrat den Wert und die praktische Relevanz der Arbeitsdefinition von Antisemitismus der IHRA. Der Bundesrat hält fest, dass diese Arbeitsdefinition als Leitfaden für spezifische, auf bestimmte Bereiche oder Zwecke ausgerichtete Definitionen herangezogen werden kann, aber nicht tel quel übernommen wird. Eine explizite Bestätigung eines nicht bindenden internationalen Texts durch die Schweizer Behörden wäre ungewöhnlich und vom Gesetzgeber nicht vorgesehen.
Aus all diesen Gründen beantragt Ihnen der Bundesrat die Ablehnung der Motion.

Abgelehnt – Rejeté

22.3534

Motion Sommaruga Carlo. Internationale Zusammenarbeit. Stärkung des Privatsektors in den Schwerpunktländern der internationalen Zusammenarbeit der Schweiz

Motion Sommaruga Carlo. Coopération internationale. Développement du secteur privé local dans les pays prioritaires de la coopération internationale suisse

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat beantragt die Annahme der Motion.

Sommaruga Carlo (S, GE): Ma motion vise à ce que le Conseil fédéral accorde, dans la future stratégie de coopération internationale 2025–2028, une priorité à la promotion et au soutien du secteur privé local dans les pays partenaires de la Suisse, principalement sous l'angle de la création d'emplois décents.
Je remercie le Conseil fédéral pour son accueil favorable à ma motion, même s'il est vrai qu'il souligne dans son avis que l'importance donnée à la promotion et au soutien du secteur privé local sera considérée dans le cadre des réflexions globales accompagnant la rédaction du message.
J'aimerais toutefois souligner la nécessité de retenir l'axe de la promotion et du soutien du secteur privé local dans les pays du Sud.
Les pays en développement sont confrontés à des problèmes d'emploi massifs. A l'échelle mondiale plus de 200 millions d'individus, le plus souvent jeunes, sont sans emploi et plus de 2 milliards d'adultes en âge de travailler, surtout des femmes, ne font pas partie de la population active. L'ONU, comme l'OIT, estime que plus de 600 millions de nouveaux emplois doivent être créés d'ici 2030, simplement pour suivre le rythme auquel s'accroît la population mondiale en âge de travailler. Cela représente environ 40 millions d'emplois par an. A cela s'ajoutent environ 780 millions d'hommes et de femmes qui travaillent mais ne gagnent pas suffisamment pour se hisser, eux et leur famille, au-dessus du seuil de pauvreté absolu de deux dollars par jour. D'ailleurs la Banque mondiale a fait de l'emploi l'une de ses priorités. Comme le souligne cette banque de développement, l'amélioration de l'accès au financement, le renforcement de la formation, le soutien au secteur privé sont des facteurs qui contribuent à rapprocher des individus des emplois et, partant, à mettre fin à la pauvreté et à promouvoir la stabilité économique et sociale dans chaque pays.
La création d'emplois décents est mentionnée en tant qu'objectif spécifique à l'article 5 alinéa 2 lettre d de la loi fédérale du 19 mars 1976 sur la coopération au développement et l'aide humanitaire internationale. Elle est d'ailleurs l'un des quatre thèmes centraux de la stratégie de coopération internationale actuelle pour les années 2021–2024.
L'objectif de la motion n'est pas seulement que cette thématique soit maintenue dans la prochaine stratégie, mais aussi qu'elle soit renforcée et même précisée. Il est incontesté que le secteur privé joue un rôle crucial pour la création d'emplois et la réduction de la pauvreté. Les acteurs du secteur privé local, en priorité les petites et moyennes entreprises, qui forment l'épine dorsale de toute économie solide et en devenir, sont essentiels à la création d'emplois stables et à la réalisation des objectifs du développement durable, comme la réduction de la pauvreté, la promotion de l'égalité entre les hommes et les femmes, celle d'un travail décent pour toutes et tous et d'une industrie résiliente, conforme aux objectifs de la protection du climat. Les acteurs économiques locaux, contrairement aux acteurs globaux du Nord, ne sont pas touchés de la même manière par la mobilité opportuniste liée à la concurrence internationale fondée sur les conditions de travail ou les politiques fiscales.
Dans ce contexte, il est nécessaire de soutenir en priorité les secteurs privés locaux agricole et industriel ainsi que celui des services. C'est une manière éprouvée d'offrir des perspectives d'emploi à la jeunesse des pays du Sud, en leur permettant d'avoir un avenir dans leur propre pays, plutôt que de se laisser tenter par la migration, le plus souvent pleine de faux espoirs.

Cassis Ignazio, président de la Confédération: Le renforcement du secteur privé local et la création d'emplois décents constituent déjà une priorité de la Stratégie de coopération internationale suisse 2021–2024, cela a été rappelé par le conseiller aux Etats Sommaruga. Le secteur privé apporte une contribution essentielle à la réduction de la pauvreté. Dans les pays en développement, neuf emplois sur dix sont créés grâce au secteur privé. Pour atteindre les objectifs ambitieux de l'Agenda 2030 pour le développement durable, le secteur privé est également très sollicité.
Les entreprises privées, en particulier les petites et moyennes entreprises, constituent la colonne vertébrale d'une économie et contribuent activement à la génération de revenus. Le travail et les revenus permettent à la population d'améliorer ses conditions de vie et donc de sortir de la pauvreté.
Deshalb bezeichnet die Strategie der internationalen Zusammenarbeit (IZA) bereits heute die wirtschaftliche Entwicklung als eines von vier Hauptzielen. Das SECO und die DEZA tragen konkret dazu bei, nachhaltiges Wirtschaftswachstum zu fördern, neue Märkte zu erschliessen und menschenwürdige Arbeitsplätze zu schaffen. Die DEZA verabschiedete letztes Jahr im Rahmen der Strategie der internationalen Zusammenarbeit das Leitbild Privatsektor. Darin wird aufgezeigt, wie wir den Privatsektor zugunsten der nachhaltigen Entwicklung einbeziehen. Das SECO orientiert sich in seiner Arbeit an zwei Hauptzielen: erstens an zuverlässigen Rahmenbedingungen und zweitens an der Förderung privatwirtschaftli-

cher Initiativen. Die Schweiz kann im Rahmen ihrer Projekte messbare Erfolge vorweisen. Sie hat beispielsweise über die Stiftung Sifem in den letzten fünfzehn Jahren über 900 000 Arbeitsplätze geschaffen oder erhalten.
Die IZA der Schweiz nutzt einen umfassenden Ansatz, um die Rahmenbedingungen für lokale Unternehmen zu verbessern. DEZA und SECO streben beispielsweise Synergien mit Programmen zur Berufsbildung junger Menschen an, denn Unternehmen brauchen qualifizierte Arbeitskräfte. Die Schweiz engagiert sich ebenfalls für die Stärkung der Gouvernanz und der öffentlichen Dienstleistungen. Ohne dies gibt es kein verlässliches und innovationsfreundliches Geschäftsumfeld. Dieses Geschäftsumfeld fördert zudem auch die Entwicklung von lokalen Finanz- und Kapitalmärkten, denn viele Unternehmen leiden an Finanzierungsproblemen. Das Swiss Entrepreneurship Program des SECO schafft ein unternehmerfreundliches Umfeld in Ländern wie Serbien, Albanien oder dem Kosovo.
Besonders fördern möchten wir auch die Möglichkeit für Frauen, am wirtschaftlichen Leben teilzunehmen. Auch Frauen spielen bei der nachhaltigen Entwicklung sowie für den sozialen Zusammenhalt der Gesellschaft und für langfristigen Frieden eine zentrale Rolle. Ein eigenes Einkommen stärkt zudem die Position der Frauen. Die DEZA unterstützt zum Beispiel einen Fonds, der Frauen unter anderem in Bangladesch oder auch in Subsahara-Afrika mit Kleinkrediten oder Versicherungen versorgt. In vielen Fällen ermöglicht dieser gleichberechtigte Zugang zu innovativen Finanzprodukten den Unternehmerinnen wirtschaftliche Unabhängigkeit.
Sie sehen, die Förderung von lokalen Unternehmen in unseren Partnerländern ist ein Hauptanliegen der Schweizer IZA. Die Erfahrungen, die wir bisher gemacht haben, werden in die Überlegungen zur Ausgestaltung der kommenden IZA-Strategie 2025–2028 einfliessen, um auch die Zusammenarbeit mit dem Privatsektor, wie vom Motionär gewünscht, zu stärken.
Aus all diesen Gründen und in diesem Sinn beantragt der Bundesrat die Annahme der Motion.

Angenommen – Adopté

22.3800

Postulat Dittli Josef. Auswirkungen eines Beitritts der Schweiz zum Kernwaffenverbotsvertrag auf die Aussen- und Sicherheitspolitik der Schweiz

Postulat Dittli Josef. Adhésion de la Suisse au Traité sur l'interdiction des armes nucléaires. Quelles conséquences pour notre politique étrangère et de sécurité?

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat beantragt die Annahme des Postulates.

Dittli Josef (RL, UR): Mein Postulat will den Bundesrat beauftragen, die aussen- und sicherheitspolitischen Folgen eines Beitritts zum Kernwaffenverbotsvertrag (TPNW) genau zu prüfen. Auf der Grundlage dieser Prüfung soll der Bundesrat sodann das weitere Vorgehen beschliessen.
Warum ist das nötig? 2018 hat das Parlament den Bundesrat aufgefordert, dem TPNW beizutreten. Der Bundesrat hat angekündigt, dass er nach der Überprüfungskonferenz des Vertrages über die Nichtverbreitung von Kernwaffen (NPT), das ist die Konferenz zum Atomwaffensperrvertrag, eine entsprechende Auslegeordnung für einen Bericht zum TPNW durchführen und dann das weitere Vorgehen definieren werde. Seither ist aber viel passiert. Der Krieg in der Ukraine hat wesentliche Auswirkungen auf die Sicherheitsarchitektur Europas und damit auch auf die Aussen- und Sicherheitspolitik der Schweiz. Die Nato ist wieder viel wichtiger geworden. Russland droht offen mit nuklearen Schlägen gegen seine Gegner.
Diese Entwicklungen muss der Bundesrat in seine Überlegungen mit einbeziehen, wenn er die Weichen zum TPNW stellt. Zugegeben, es sind nicht ganz einfache Fragen, die das Postulat aufwirft, aber diese Analyse muss jetzt, vor dem Hintergrund der veränderten Sicherheitslage in Europa, gemacht werden. So sollen etwa folgende Fragen beantwortet werden: Was vermag der TPNW gegen die nuklearen Drohungen Putins konkret zu leisten? Ist der TPNW das richtige Instrument, um dieser herausfordernden Situation zu begegnen? Und schliesslich: Schafft der TPNW eine sicherere Welt? Das sind die zentralen Fragen, die der Bundesrat klären muss, bevor er dem TPNW beitritt. Es wäre fahrlässig, das nicht detailliert zu analysieren.
Das Postulat ist entsprechend ergebnisoffen formuliert. Es bringt weder eine positive noch eine negative Haltung gegenüber dem TPNW zum Ausdruck, sondern stellt die Frage nach den wesentlichen Folgen eines Beitritts.
Nach dem Entscheid des Parlamentes von 2018, dem TPNW beizutreten, scheint es mir schliesslich wichtig, den Prozess wieder auf eine parlamentarische Ebene zu bringen. Durch das Postulat wird ein geordneter Prozess unter Mitwirkung des Parlamentes sichergestellt.
Der Bundesrat empfiehlt Annahme des Postulates. Das freut mich, und ich hoffe und wünsche mir, dass der Rat dieses Postulat annimmt, sodass die besagten Abklärungen getroffen werden können.

Sommaruga Carlo (S, GE): D'abord, j'aimerais relever un point formel. Je considère que ce postulat est parfaitement inutile. En effet, le Conseil fédéral annonce depuis deux ans un rapport sur le Traité sur l'interdiction des armes nucléaires (Tian). Ce rapport devait être rédigé après la conférence d'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (TNP). Malheureusement, cette conférence a été reportée à plusieurs reprises. Mais elle a finalement eu lieu cet été à New York. Le Conseil fédéral confirmait d'ailleurs en février 2021, en réponse à l'interpellation qui a été déposée sur cette question, la présentation d'un rapport d'évaluation du traité. Il le redisait encore une fois au Conseil national, en septembre 2021, au moment du traitement du postulat de la Commission de la politique de sécurité du Conseil national 21.3960, en précisant même que ce rapport devait arriver en 2022. Il arrivera en 2023. Le postulat qui devrait aboutir à un rapport ne sert donc finalement pas à grand-chose puisque la discussion à propos du rapport est déjà en cours au sein du Département fédéral des affaires étrangères.
Quoi qu'il en soit, j'aimerais profiter de cette discussion pour formuler quelques réflexions de fond.
Premièrement, en 2019, lorsque le Parlement a adopté la motion 17.4241 demandant de signer et de ratifier le Tian, notre conseil avait été très clair et cela malgré l'évaluation du traité mise sur la table par le Département fédéral des affaires étrangères indiquant qu'il fallait attendre. Notre conseil a adopté la motion par 24 voix contre 15.
Ce qui est regrettable, c'est que trois ans plus tard, après le succès de la première conférence d'examen du Tian à Vienne, et l'échec, il faut le dire, de la cinquantième conférence d'examen du TNP, le Conseil fédéral se cache toujours

derrière des évènements à venir pour s'opposer à la signature et à la ratification. Cela est particulièrement surprenant dans la mesure où le chef du Département fédéral des affaires étrangères a comme mantra "Aussenpolitik ist Innenpolitik", et qu'il y a là une décision politique qui a été adoptée par les deux chambres de notre Parlement.
La motion avait pour objectif un mandat contraignant de signature et de ratification du traité.
Deuxièmement, dans le premier rapport de 2018, le Département fédéral des affaires étrangères affirmait que le traité pourrait avoir des effets négatifs sur notre coopération avec l'Otan dans le cadre du Partenariat pour la paix (PPP) et du Conseil de partenariat euro-atlantique. Il ne manque pas d'experts pour dire que cela est toujours le cas, ce d'autant plus que la Suisse souhaite collaborer de manière plus intense avec l'Otan. Pour vérifier si cet argument est valable, il convient non pas de spéculer, mais de faire une analyse attentive des rapports entre l'Otan et les deux autres pays neutres d'Europe qui ont signé le Tian, l'Autriche et l'Irlande. Ces deux pays ont, comme la Suisse, tous deux adhéré au PPP et au Conseil de partenariat euro-atlantique. Or, aucun élément ne semble perturber la collaboration de ces pays avec l'Otan. Une analyse objective sur le traité et son impact sur la coopération entre l'Otan et un pays signataire du traité implique la participation au groupe d'experts qui devra être mis en place, ou qui est mis en place, de représentants de ces pays.
Troisièmement, la deuxième crainte du Conseil fédéral exprimée dans le rapport de 2018, à savoir la prétendue remise en question du rôle de la Suisse, bâtisseuse de pont entre détenteurs et non-détenteurs de l'arme nucléaire en cas de signature et de ratification du traité est infondée. Deux exemples appartenant à d'autres domaines du désarmement montrent bien qu'une ratification de la part de la Suisse d'une convention est sans conséquence sur la perception de notre pays comme "honest broker". Ainsi la Suisse a été un moteur de la négociation et ensuite de la mise en oeuvre des conventions interdisant les mines antipersonnel et les armes à sous-munitions. Elle a signé et ratifié ces deux conventions malgré le fait que la Russie et les Etats-Unis n'aient pas seulement refusé de les signer jusqu'à ce jour mais aient essayé de mobiliser divers Etats contre ces conventions. Or malgré l'entrée en vigueur, en 1999, de la Convention sur l'interdiction des mines antipersonnel, et, en 2010, de la Convention sur les armes à sous-munitions, la Suisse a continué d'être un pays promouvant ces conventions et est toujours considérée comme un acteur crédible pour la médiation et la facilitation dans les conflits et lors de différends.
Quatrième et dernier point, il est incompréhensible que la Suisse, dépositaire des Conventions de Genève, signataire et partie à la Convention sur l'interdiction des armes chimiques, à la Convention sur les armes biologiques, en plus de la Convention sur l'interdiction des mines antipersonnel et de la Convention sur les armes à sous-munitions, refuse l'interdiction de l'arme la plus dangereuse, la plus destructrice, la plus meurtrière pour les civils et la plus manifestement contraire au droit humanitaire international. La ratification du Tian, complémentaire à l'accord du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, donne à la Suisse plus de crédibilité en tant que pays neutre qui ne se laisse pas instrumentaliser par les puissances nucléaires, membres ou non de l'Otan. Tant que les armes nucléaires existeront, le destin du monde sera en mains de quelques individus, un risque incommensurable, comme le montrent les menaces récentes du président russe.

Le président (Hefti Thomas, président): Est-ce que vous combattez le postulat, Monsieur Sommaruga?

Sommaruga Carlo (S, GE): Monsieur le président, je prends acte du fait qu'aucune proposition de combattre le postulat n'a été déposée.

Juillard Charles (M-E, JU): Je n'ai pas non plus formulé de proposition à l'encontre de ce postulat, quand bien même celui-ci appelle de ma part quelques questions. Souvenons-nous d'abord que ce traité a été élaboré en 2017, sous l'égide, voire sous l'impulsion d'un certain nombre de pays, dont la Suisse. Il est en vigueur depuis 2021 et, aujourd'hui, à l'issue de la dernière Assemblée générale des Nations Unies, 91 pays ont signé ce traité et 68 l'ont ratifié.
Sachant la dangerosité des armes nucléaires, je m'interroge sur les raisons pour lesquelles la Suisse, qui était à l'origine de ce traité, tergiverse pareillement. Qu'est-ce qu'un rapport supplémentaire va bien pouvoir nous apporter?
Nous sommes des élus et avons le devoir d'assurer au mieux la sécurité de nos concitoyennes et de nos concitoyens. L'arme nucléaire est une des armes les plus destructrices, les plus terribles qui puissent être utilisées, quand elles sont utilisées. Même si, aujourd'hui, il s'agit plutôt d'une menace pour faire pression lors de conflits ou dans le cadre de discussions, on ne peut jamais exclure son utilisation.
Je ne propose pas le rejet de ce postulat, mais je compte sur le président de la Confédération pour nous donner de bonnes raisons justifiant un rapport complémentaire, en plus de tous ceux qui ont déjà été faits ou qui sont en cours de réalisation et qui devraient nous être communiqués très bientôt.

Cassis Ignazio, Bundespräsident: Wie die meisten europäischen Staaten ist die Schweiz dem TPNW nicht beigetreten. Der Vertrag wird nicht nur von den Kernwaffenbesitzern, sondern insbesondere auch von ihren Alliierten abgelehnt. Obwohl die Schweiz kein Mitglied ist, nahm sie als Beobachterin am ersten Staatentreffen im Juni dieses Jahres in Wien teil.
Infolge der Annahme der Motion 17.4241 wird der Bundesrat die Frage eines Beitritts zum TPNW erneut aufnehmen. Das wurde korrekterweise in Erinnerung gerufen. Diese Neubeurteilung kann jetzt, mit pandemiebedingter Zeitverzögerung, beginnen. Grund für die Verzögerung war die Überprüfungskonferenz des Nuklearen Nichtverbreitungsvertrags, der rund fünfzig Jahre alt ist und dem die Schweiz beigetreten ist. Diese Konferenz hat vor wenigen Wochen, im August dieses Jahres, stattgefunden. Ich war selber auch dabei. Wir wollten diese Konferenz abwarten, um allfällige Rückschlüsse auf die Position der Schweiz berücksichtigen zu können.
In der Neubeurteilung ist unter anderem zu prüfen, ob der TPNW das richtige Mittel zum Ziel einer Welt ohne Nuklearwaffen ist. Das heisst, die Frage ist: Nützt der Vertrag? Auch zu klären ist das Verhältnis zwischen dem neuen TPNW und dem NPT, dem Eckpfeiler der nuklearen Rüstungsarchitektur. Die Frage lautet: Schadet der neue Vertrag dieser gesamten Architektur, oder stärkt er sie?
Die europäische Sicherheitslage ist heute, wie auch der Postulant in Erinnerung gerufen hat, eine andere als 2017. Der Bundesrat hält es darum für richtig und angemessen, einen besonderen Fokus auf die Sicherheit Europas und die sicherheitspolitische Ausrichtung der Schweiz zu legen.
Man kann aus den jüngsten Ereignissen schliessen, dass es jetzt erst recht ein Zeichen gegen die steigenden Nuklearwaffenrisiken braucht. Umgekehrt kann man aber auch schliessen, dass jetzt gerade nicht der Zeitpunkt dafür ist, weil mit der grundlegend veränderten Sicherheitslage in Europa eine engere Zusammenarbeit mit unseren Partnern, der europäischen und transatlantischen Sicherheitsgemeinschaft, in den Fokus rückt und damit ein Beitritt zum TPNW nicht passt.
Im Zusammenhang mit der Motion Sommaruga Carlo 17.4241 wird eine interdepartementale Arbeitsgruppe (Idag) einen Bericht als Diskussionsgrundlage für den Bundesrat erarbeiten. Die Arbeiten haben schon begonnen. Dieser Idag-Bericht soll alle Aspekte im Zusammenhang mit dem Vertrag umfassen, also auch die heutigen sicherheitspolitischen Aspekte. Der Bundesrat ist bereit, das Anliegen des Postulates 22.3800 in diesem Rahmen aufzunehmen und einen fokussierten Postulatsbericht zu den sicherheitspolitischen Auswirkungen zu verabschieden. Basierend auf diesem Bericht wird der Bundesrat im Frühjahr des nächsten Jahres auf die Haltung der Schweiz zum TPNW zurückkommen.

Angenommen – Adopté

22.3556

Interpellation Z'graggen Heidi. Was tut das ASTRA für ein Verkehrsregime an den Transitrouten, das die Anwohnerinnen und Anwohner an Spitzentagen möglichst wenig belastet?

Interpellation Z'graggen Heidi. Que fait l'OFROU pour que les riverains pâtissent le moins possible du trafic sur les axes de transit pendant les jours de pointe?

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Interpellantin ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt und beantragt Diskussion. – Dem wird nicht opponiert.

Z'graggen Heidi (M-E, UR): Die Bevölkerung an den Transitachsen in unserem Land, insbesondere am Gotthard, aber auch im Kanton Graubünden, leidet übermässig durch den internationalen Transitverkehr im Sommer. Wir hatten in diesem Jahr an Auffahrt, an Pfingsten und während des ganzen Sommers unhaltbare, sehr belastende Zustände für die Gemeinden und vor allem für die Bevölkerung – an und auf der Autobahn sowie an und auf der Kantonsstrasse. Im Kanton Uri gibt es für den Verkehr von Nord nach Süd die Gotthard-Autobahn und die Kantonsstrasse, weitere Strassenverkehrsträger existieren nicht. Je länger, je mehr wird die Kantonsstrasse bei Stau auf der Autobahn von Erstfeld bis Göschenen und dann zum Urserental zur Route für diejenigen, die dem Stau ausweichen wollen. Der weitaus grösste Teil des internationalen Verkehrs ist Durchgangsverkehr, d. h., volkswirtschaftlich ist da kein Profit für unsere Tourismusbetriebe oder die Wirtschaft zu erwarten.
Die Staustunden vor dem Gotthard haben seit 2019 um 31 Prozent zugenommen. Der Ausweichverkehr auf der Kantonsstrasse hat sehr negative Folgen für unseren Kanton, von Erstfeld bis ins Urserental. Zeitweise gibt es für die einheimische Bevölkerung kein oder fast kein Durchkommen, um nachhause zu kommen; die Wartezeiten sind sehr lange. Sehr kritisch könnte die Situation werden – bis jetzt sind wir Gott sei Dank davor bewahrt worden –, wenn Blaulichtorganisationen, also Feuerwehr, Polizei, Not- und Rettungsdienste, die Dörfer und die Gemeinden des Urner Oberlandes nicht mehr erreichen könnten.
Weiter ist daran zu denken, dass die ÖV-Erschliessung innerhalb des Kantons über die Kantonsstrasse mit dem Bus erfolgt. Auch da gibt es Wartezeiten beziehungsweise ist die Erreichbarkeit der Anschlüsse an den Bahnhöfen Erstfeld, Göschenen, Altdorf oder Flüelen beeinträchtigt. Auch die Erreichbarkeit des Urserentals für Gäste ist negativ betroffen.
Vor allem – das ist ein grosses Problem, das Hauptproblem – ist die Wohnqualität für die Bevölkerung massiv beeinträchtigt. Betroffen ist hier praktisch der ganze Kanton Uri, ein Kanton, der infolge des Transitverkehrs über Autobahn und Eisenbahn seit Generationen auch grosse Lasten im Interesse der gesamten Eidgenossenschaft trägt. Für die Neat haben wir viel Land zur Verfügung gestellt – die Haltepolitik der SBB hat durchaus noch Luft nach oben. Weiter haben wir den Transit von Stromleitungen. Uri ist also ein Kanton, der unter diesem System leidet.
Es gibt jetzt auch eine Petition der betroffenen Urner Bevölkerung, die verlangt, dass diese Urner Dörfer vor dem Ausweichverkehr geschützt und konsequente Massnahmen zum Schutz der Bevölkerung ergriffen werden. Das liegt in der Verantwortung des ASTRA. Es braucht also rasch Lösungen und Entlastungen aufgrund dieses unhaltbaren Zustands. Ich verlange, dass die Herbst- und die Wintersaison in diesem Jahr vom ASTRA für konkrete Handlungen genutzt werden, sodass sie im Sommer 2023 Wirkung entfalten können.
Gerne erwähne ich auch, dass die Kantonspolizei Uri sehr gute Arbeit leistet. Ihre Belastung aufgrund des internationalen Transitverkehrs zieht natürlich sehr hohe Kosten nach sich. Strassenseitig muss dringend der schnelle Umbau des Kreisels Göschenen geprüft werden. Man müsste die Verlängerung der Autobahnausfahrt Göschenen/Wassen – quasi eine Expressspur ins Urserental – vorziehen. Auch muss die Dosierung des Verkehrs bereits vor den Kantonen Uri, Tessin, Graubünden erfolgen. Hier erwarten wir Vorschläge für eine intelligente Verkehrsleitung und -steuerung, auch mit modernen Mitteln. Schliesslich ist zu prüfen, ob die Autobahnausfahrten an bestimmten Wochenenden und auch unter der Woche geschlossen werden können. Das würde wahrscheinlich eine Anpassung der gesetzlichen Grundlagen brauchen. Wir erwarten im Kanton Uri, dass dies auch geprüft und dem Parlament allenfalls eine Vorlage unterbreitet wird.

Dittli Josef (RL, UR): Der Verkehr am Gotthard hat dieses Jahr um 30 Prozent zugenommen. Die Kantonsstrasse ist praktisch zur Alternative zur Autobahn verkommen. So, wie es dieses Jahr gelaufen ist, kann es nicht weitergehen. Es ist eine Zumutung, und es ist klar Handlungsbedarf gegeben.
Ich möchte aber hier auch klar zum Ausdruck bringen: Das ASTRA und Herr Röthlisberger persönlich engagieren sich zusammen mit den Urner Behörden sehr dafür, dass dieser Zustand entschärft werden kann. Das weiss ich sehr zu schätzen; das gilt es hier drin auch zu sagen. Auch die runden Tische, der Einbezug aller Betroffenen, sind ein guter Weg.
Nur, das Problem, das jetzt besteht, ist die Dringlichkeit. Ich weiss, es gibt eine Massnahme, mit der man die Situation massiv entschärfen kann. Das ist die Verlängerung der Autobahnausfahrt Göschenen bis nach Wassen. Dieses Projekt besteht, ich habe mit Herrn Röthlisberger auch darüber gesprochen. Es ist sauber aufgegleist, es wird bis Mitte 2023 aufgelegt, es benötigt offenbar bauliche Massnahmen, und es wird dann halt 2024, bis es baulich umgesetzt ist. Doch ich frage mich hier schon: Ist es wirklich nicht möglich, jetzt sofort mit einem Provisorium oder einem Pilotprojekt zu beginnen?
Ich fahre ab und zu ins Tessin, mit dem Auto und mit dem Zug, und ich bin auch schon bei Stau zurückgefahren. Das habe ich erst kürzlich im Tessin erlebt. Ich wollte bei Quinto von der Autobahn weg und über den Gotthard zurück. Bei Quinto wurde ich wieder auf die Autobahn gelenkt, mit dem Hinweis, dass man jetzt den Pannenstreifen zu einer verlängerten Ausfahrt umfunktioniert habe. Also bin ich weitergefahren und wurde über den Pannenstreifen elegant am ganzen Stau vorbei – es war noch ganz interessant, wie das bei der Autobahnraststätte Stalvedro gelöst wurde – über die Ausfahrt Airolo direkt auf die Gotthard-Passstrasse gelenkt.
Das hat hervorragend funktioniert. Im Tessin ist das relativ speditiv gegangen, das provisorische Regime wurde innerhalb weniger Wochen auf die Beine gestellt. Ich wünsche mir wirklich, dass das ASTRA hier zusammen mit den anderen Behörden ebenfalls für eine Lösung sorgt, sodass die Ausfahrt Göschenen bis nach Wassen runtergezogen werden kann. Damit hätte man erstens Wassen vom Verkehr weg, zweitens könnte man all jene, die halt trotzdem von unten über die Kantonsstrasse hochfahren, bei Wassen wieder auf die Autobahn lenken. Damit könnte man das Problem schnell und massgeblich entschärfen.
Die zweite Massnahme, die man noch treffen könnte, ist jene, von der ich meine, dass man sie mit etwas mehr Nachdruck vorantreiben sollte: die Bewirtschaftung der Autobahnausfahrten. Fakt ist, dass Wohnwagen, Autocars usw. ab drei

oder vier Kilometer Stau entweder in Amsteg oder in Erstfeld oder sogar ab der Nordausfahrt Flüelen von der Autobahn und frisch-fröhlich mit ihren Gefährten über die Kantonsstrasse fahren und diese dabei als Transitroute nutzen, um eben nicht in den Stau zu geraten und möglichst schnell nach Süden zu kommen. Das führt dann zu den Problemen, die meine Kollegin Heidi Z'graggen aufgezeigt hat.
Man hat nun damit begonnen, diese Autobahnausfahrten zu bewirtschaften. Das ist grundsätzlich ein guter Weg. Hier wünschte ich mir jedoch, dass man das noch mit etwas mehr Nachdruck verfolgen würde und dass man wirklich nur jene, die von einer Autobahn fahren müssen, weil sie z. B. in den Kanton Uri, über den Sustenpass oder dergleichen müssen, von der Autobahn fahren liesse und dass man alle Leute fragte, wohin sie führen. Wer nicht sauber belegen könnte, dass er wirklich von der Autobahn fahren muss, hätte wieder auf die Autobahn gelenkt zu werden. Es kann doch nicht sein, dass die Kantonsstrasse zur Alternativroute für die Autobahn wird!
Ich weiss, dass das Ganze nicht so einfach ist. Trotzdem bitte ich hier einfach auch das ASTRA darum, Frau Bundesrätin, dieser Dringlichkeit noch etwas mehr Beachtung zu schenken. Ich weiss, dass die Leute daran arbeiten, und ich möchte dem ASTRA und Herrn Röthlisberger auch noch einmal ein Kränzchen winden. Aber bitte nehmen Sie dieses dringliche Signal der Urner Bevölkerung auf, und leisten Sie Ihren Beitrag dazu, damit diese Situation verbessert werden kann.

Carobbio Guscetti Marina (S, TI): Se intervengo sull'interpellanza Z'graggen è perché essa pone un tema importante, quello degli abitanti delle regioni che vivono nelle zone di transito e devono subire le conseguenze del continuo aumento del traffico motorizzato – evidentemente è un tema che tocca anche gli abitanti del mio cantone.
È chiaro che quello che si dovrebbe fare è diminuire in generale il traffico motorizzato sulle vie di transito e favorire il trasporto pubblico. Questa è la risposta principale ai problemi generati dal continuo aumento del traffico di transito anche a livello locale e negli abitati piccoli.
In questo senso sarebbe anche interessante se la consigliera federale nella sua risposta all'interpellanza ci potesse dare qualche informazione in più sulle misure previste in generale per affrontare il continuo aumento del traffico. Proprio quest'anno, sull'asse del Gottardo praticamente ogni fine settimana abbiamo costatato un aumento del traffico. Abbiamo visto le colonne ai portali della galleria del San Gottardo, colonne che poi vediamo anche nel sud del Ticino. L'aumento del traffico comporta conseguenze importanti a livello del traffico regionale e locale, quindi non solo a livello autostradale, e anche per l'ambiente e la salute della popolazione. Dunque, ancora una volta, da parte mia ritengo che si debbano attuare tutte queste misure per riuscire a diminuire il traffico motorizzato; e certamente queste misure non possono passare da ampliamenti autostradali.
Vorrei anche capire meglio cosa intende fare e come sta agendo per quanto riguarda un progetto pilota lanciato nel cantone dei Grigioni. Il Consiglio federale ne parla nella sua risposta e vorrei avere ulteriori informazioni a quanto contenuto nella risposta scritta. Come dicevo, siamo confrontati con un problema veramente urgente che tocca i cantoni sull'asse del Gottardo. Il traffico motorizzato comporta conseguenze gravi per la salute della popolazione e per l'ambiente, e le immissioni di sostanze inquinanti nell'atmosfera causano disagi di non poco conto.
La signora Z'graggen, con la sua interpellanza e anche tramite le domande che ha posto, fa delle proposte e dei suggerimenti, per esempio di vietare a certi automezzi l'utilizzo della rete stradale locale in certi periodi, in certi momenti, oppure di privilegiare la mobilità della popolazione locale in orari particolari.
Sarebbe interessante ricevere maggiori informazioni, nella risposta del Consiglio federale, riguardo alla fattibilità di queste proposte ma anche riguardo al progetto pilota menzionato. Sarebbe particolarmente interessante aver un'idea su come il progetto allo studio potrebbe contribuire a una diminuzione del traffico motorizzato e quindi del numero di autoveicoli in transito, perché questo rimane il grosso problema, come abbiamo visto proprio in queste ultime settimane e in questi ultimi mesi.

Engler Stefan (M-E, GR): Danke, Frau Kollegin Z'graggen, dass Sie mit dieser Interpellation das Problem des Ausweichverkehrs bei Staus auf den Transitachsen adressieren. Das Thema betrifft auch den Kanton Graubünden. Immer öfter als Ausweichroute zur Gotthard-Autobahn empfohlen, leiden auch die Dörfer im Churer Rheintal immer mehr am Ausweichverkehr. Ich stelle fest: Obwohl die Ausweichempfehlung immer öfter am Radio zu hören ist, hat es das Problem im Kanton Uri nicht gelöst, dafür aber das Problem im Kanton Graubünden verschärft. Es ist wichtig, dass man sich mit den Innerschweizer Kantonen, die entlang der Gotthard-Autobahn liegen, aber auch mit den Dörfern und Behörden entlang der San-Bernardino-Route koordiniert. Es macht keinen Sinn, den schwarzen Peter hin- und herzuschieben. Die betroffene Bevölkerung ist entlang beider Achsen gleich negativ betroffen.
Frau Kollegin Z'graggen hat es gut zum Ausdruck gebracht. Diese oft sehr engen Dorfdurchfahrten, übrigens auch entlang der A28, der Prättigauer Strasse, sind einfach nicht darauf ausgelegt, den Transitverkehr zu übernehmen. Es kommt zu schwierigen, auch gefährlichen Situationen auf den engen Ortsdurchfahrten. Es darf nicht sein, dass der Verkehr in den Dörfern stecken bleibt, dass Quartierstrassen gesucht werden und sogar Feldwege von den Verkehrsteilnehmenden benutzt werden. Der öffentliche Verkehr wird behindert, die Sicherheits- und Rettungsfahrzeuge bleiben stecken, die Leute erreichen ihre Häuser nicht. Viele Probleme entstehen dadurch, dass die Kapazität auf der Nationalstrasse erschöpft ist.
In Graubünden ist es sehr gut angekommen, dass das ASTRA mit den Gemeinden zwischen Rhäzüns und Sargans das Gespräch gesucht hat. Kantone und Gemeinden sind übereingekommen, einen Pilotversuch durchzuführen – an den Tagen, an welchen am meisten Verkehr herrscht. Die Auswertungen liegen, jedenfalls für mich, noch nicht vor. Ich habe aber vor allem von den Gemeindepräsidenten gute Reaktionen erhalten. Sie sagen, wenn man das richtig mache, wirke die Bewirtschaftung der Ausfahrten. Diese Erfahrungen sollen künftig dazu dienen, das Verkehrsregime zu organisieren.
Ziel bleibt zum einen die Verflüssigung des Verkehrs auf der Nationalstrasse und zum andern das Verhindern von Ausweichverkehr auf dem nachgelagerten Strassennetz. Meine Vorredner haben verschiedene Massnahmen genannt, die auf der Zeitachse schnell realisierbar sind oder für die es etwas mehr Zeit braucht. Bauliche Massnahmen zur punktuellen Erhöhung der Kapazität wurden genannt, sie benötigen wahrscheinlich etwas mehr Zeit. Aber die organisatorischen Massnahmen, also beispielsweise die Benutzung des Pannenstreifens oder auch die Anordnung von befristeten Verkehrsbeschränkungen, liessen sich relativ rasch umsetzen. Auch signalisationsmässige Massnahmen wie Warnanlagen und verbesserte Information liessen sich sehr kurzfristig umsetzen.
Es kommt hinzu, dass viele, die diese Ausweichrouten durch die Dörfer benutzen, gar nicht schneller am Ziel ankommen. Sie bleiben dann in den Dörfern stecken. Wären sie auf der Autobahn stecken geblieben, hätten sie schlussendlich den gleichen Zeitverlust gehabt.
Ich glaube, die Bewirtschaftung der Ausfahrten wird ein zentrales Thema bleiben und liesse sich relativ rasch umsetzen. Wenn man die Nationalstrassengesetzgebung des Bundes liest, insbesondere unter den Titeln "Verkehrsmanagement durch den Bund", "Verkehrsmanagement durch die Kantone", dann wird einem Folgendes klar: Man wird überprüfen müssen, ob nicht auch bei den Kompetenzen der Kantone gemäss Artikel 57d des Strassenverkehrsgesetzes angesetzt werden müsste, indem den Kantonen mehr Kompetenzen gegeben würden, ihre Verkehrsmanagementpläne dann, wenn es die Lage erfordert, auch konkret umzusetzen. Die geteilte Verantwortung zwischen dem ASTRA bzw. dem Bund und den Kantonen hat nicht nur Vorteile. Sie hat auch den Nach-

teil, dass man immer etwas verspätet reagiert und damit den richtigen Zeitpunkt eventuell verpasst.
Ich möchte mich auch dafür bedanken, dass man in Graubünden für die Pilotprojekte Hand geboten hat. Das genügt aber nicht. Sie hören es, Frau Bundesrätin: Der Druck aus den betroffenen Kantonen, vor allem seitens der Bevölkerung der betroffenen Gemeinden, ist hoch. Die Sache ist ernst. Wir können nicht bis 2027 darauf warten, dass man hier schlüssige Antworten hat. Das Problem wird übrigens nicht dadurch gelöst, dass es nun immer mehr E-Mobilität geben wird. Ob das nun Benziner oder Dieselfahrzeuge oder elektrisch angetriebene Fahrzeuge sind, ist nicht von Belang, das ändert am Problem nichts.
Ganz zum Schluss noch dies: Auch ich glaube, dass in Bezug auf die Anbindung an den öffentlichen Verkehr etwas gewonnen werden kann. Wenn es einen Halbstundentakt zwischen Zürich und Chur gäbe, müssten auch nicht so viele Leute mit dem Auto Ski fahren gehen.

Germann Hannes (V, SH): Ich könnte die Diskussion jetzt natürlich auf die ganze Schweiz ausdehnen. Solche Situationen gibt es eigentlich überall. Wahrscheinlich könnte aus jedem Kanton jemand ein Klagelied singen, warum es gerade zu viel Verkehr hat. Ich will darauf verzichten. Ich gebe Ihnen nur eine Zahl aus dem Kanton Schaffhausen bekannt. Wir haben auch eine Stadttangente und damit eine Durchfahrt, den Fäsenstaubtunnel. Dort verkehren 30 000 Fahrzeuge pro Tag. Irgendwie kriegt man diese durch. Es kommt manchmal schon zu Stau, vor und nach dem Tunnel. Wenn es zu einem Unfall kommt, ist das Chaos natürlich ebenfalls perfekt.
Aber irgendetwas am Gotthard läuft auch nicht optimal. Dort fahren vergleichsweise nicht so viele Fahrzeuge durch. Deshalb erstaunt mich die Situation angesichts der Zahl von täglich 16 000 oder 18 000 Fahrzeugen etwas. Es würde sich ja um deutlich weniger Fahrzeuge als am Fäsenstaubtunnel handeln. Es muss also auch noch an irgendetwas anderem hapern.
Wir haben diesen Umgehungsverkehr auch, wenn die Durchfahrt voll ist. Dann fahren die Leute durch die Dörfer und die Quartierstrassen, sogar durch 30er-Zonen. Diese Begleiterscheinungen gibt es überall. Eigentlich müsste das Hauptproblem mit einer Verflüssigung des Verkehrs auf den Hauptachsen angegangen werden. Eine solche erkenne ich im Kanton Uri eben nicht. Bei uns scheint das gut zu klappen; dafür verdient das ASTRA auch gute Noten. Diese Regimes funktionieren. Man kann auch gemeinsam nach Lösungen suchen. Das sollte in diesem Fall auch getan werden, auch wenn ich respektiere, dass die Situation in diesem engen Tal in Uri natürlich eine andere ist.
Aber in diesem Sinn bin ich gespannt auf die Ausführungen von Bundesrätin Sommaruga, vielleicht auch noch zur Frage, warum es denn ausgerechnet am Gotthard so hapert, obwohl die Frequenzen ja tiefer als beispielsweise bei der Stadttangente Schaffhausen sind.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Erwarten Sie von mir jetzt bitte nicht, dass ich für die gesamte Schweiz die jeweilige Verkehrssituation analysiere und dann Ihnen noch die Gründe und die Lösungen präsentieren könnte – das wäre denn auch, glaube ich, im Rahmen einer solchen Interpellation nicht möglich.
Zurück zur Interpellation Z'graggen: Ich muss Ihnen sagen, dass ich sehr viel Verständnis habe. Ich lese ja jeweils und höre am Radio, wie oft es Stau gibt und wie viele Staustunden anfallen. Ich bin Gott sei Dank nie dort drin, weil es mir nicht im Traum in den Sinn käme, über Ostern oder an bestimmten Feiertagen mit dem Auto ins Tessin zu fahren. Aber es gibt nun einmal offenbar viele Leute, die das trotzdem tun. Man sollte aber bedenken, was der hier beschriebene Ausweichverkehr für die Bevölkerung in den betroffenen Dörfern bedeutet. Ich kann mir aber auch sehr gut vorstellen, dass man, weil man im Stau steht, bei der nächsten Ausfahrt denkt, man könnte die Strasse verlassen, um einen anderen Weg zu suchen. Dies denken wahrscheinlich sehr viele oder immer mehr Leute. Das ist für die lokale Bevölkerung, die von diesem Verkehr eh schon massiv betroffen ist, natürlich ein Riesenproblem. Das ist es auch für den öffentlichen Verkehr, weil die Busse stecken bleiben, und auch, wie Sie gesagt haben, für die Blaulichtorganisationen. Ich teile die Ansicht, dass das ein Riesenproblem ist, das sich zudem noch verstärkt. Für diese Ansicht habe ich volles Verständnis.
Ich bin aber auch dankbar, dass Sie gesagt haben, dass das ASTRA wirklich bemüht ist, zusammen mit dem Kanton und den lokalen Behörden Lösungen zu suchen. Denn es gibt vielleicht eben nicht eine gleiche Lösung für alle. Was in Schaffhausen funktioniert, funktioniert wahrscheinlich nicht tel quel im Urnerland oder in Graubünden. Von daher ist es wirklich wichtig, dass das ASTRA zusammen mit den lokalen Behörden schaut, was man machen kann.
Ganz grundsätzlich ist es natürlich schon so: Der Ursprung von Ausweichverkehr ist fast immer eine Überlastung oder eine Störung auf dem Autobahnnetz. Sonst bleibt man ja auf der Autobahn. Man verlässt diese aus einem Grund.
Bauliche Massnahmen, Herr Ständerat Engler hat es gesagt, dauern sehr lange und kosten dann noch sehr viel. Deshalb unternimmt man zunehmend Anstrengungen im Bereich des Verkehrsmanagements. Die Umnutzung von Pannenstreifen ist z. B. ein Mittel, das man jetzt zunehmend einsetzt, um solche Überlastungssituationen zu vermeiden, und halt auch die schrittweise Reduktion der zulässigen Höchstgeschwindigkeit. Es ist jetzt ein bisschen weniger sexy für diejenigen, die auf der Autobahn sind. Aber es ist einfach so: Wenn man im richtigen Moment beginnt, kann man mit einer schrittweisen Reduktion der Höchstgeschwindigkeit zum Teil Stau vermeiden oder zumindest vermindern. Dazu kommen natürlich die punktuellen Kapazitätsausbauten, die notwendig sind. Hierzu wird Ihnen der Bundesrat ja demnächst das nächste strategische Entwicklungsprogramm (Step) mit den entsprechenden Massnahmen vorlegen.
Es ist so, dass das ASTRA jeweils vor den Feiertagen oder vor Ferienbeginn über die erwarteten Staus orientiert, damit die Leute vielleicht ausweichen können. Die Leute reisen dann ja auch alle noch im gleichen Moment, das ist ja das Verrückte. Herr Ständerat Engler hat jetzt aber gesagt, und das verstehe ich, dass, wenn man sagt: "Weichen Sie bitte aus", man den Verkehr einfach im Kanton nebenan hat – und die Probleme ebenfalls.
Die Verkehrsmanagementzentrale des Bundes und die kantonalen Polizeibehörden suchen ja im Rahmen ihrer Kompetenzen dauernd geeignete und verhältnismässige Massnahmen, um Ausweichverkehr zu vermeiden. Ich nenne Ihnen ein paar Beispiele: Bei der Dosierung des Verkehrs bei Autobahnausfahrten werden die Leute darauf kontrolliert, ob sie aus der Region stammen, wobei man sie, wenn das nicht der Fall ist, wieder auf die Autobahn zurückschickt. Ich nehme das gerne mal auf. Aber Sie müssten dann auch Ihre Kantonspolizisten motivieren, diese Triage vorzunehmen, wozu Sie wahrscheinlich noch eine rechtliche Grundlage haben müssten. Schauen Sie, ich bin wirklich offen und nehme gerne auf, was Sie sich überlegt haben, auch die Frage, ob man zusätzliche Massnahmen ergreifen möchte. Doch die Dosierung des Verkehrs bei Autobahnausfahrten wird offenbar bereits vorgenommen.
Die Signalisation auf den Kantons- und Gemeindestrassen ist ebenfalls eine Massnahme, wie auch die Polizeipräsenz an den bekannten Hotspots. Das sind offenbar Vorkehrungen, die sich zum Teil schon etabliert und bewährt haben. Sie verhindern aber die negativen Folgen des Ausweichverkehrs natürlich nicht vollumfänglich; dessen bin ich mir sehr bewusst.
Ich bin froh, Herr Ständerat Engler, dass Sie dieses Pilotprojekt auf der A13 im Domleschg erwähnt haben. Dort versucht man, den Durchgangsverkehr mit einer zeitlich befristeten Sperrung der am stärksten betroffenen Ortsdurchfahrten zu unterbinden. Die Frage, die Sie mir gestellt haben, ob man dieses Pilotprojekt nicht schneller auch an anderen Orten umsetzen könnte und ob man es wirklich zuerst evaluieren müsse, nehme ich gerne auf. Schauen Sie, ich bin wirklich gerne bereit, beim ASTRA nachzuhaken. Druck machen ist jedoch, glaube ich, nicht nötig, weil das Verständnis beim ASTRA wirklich sehr gross ist. Vielleicht könnte man das noch einmal anschauen.

Ich habe nun auch gehört, dass es allenfalls auch zusätzliche Kompetenzen bei den Kantonen braucht, damit diese selber Dinge umsetzen können. Bei solchen Verkehrsströmen muss man, denke ich, immer darauf achten, dass sie nicht einfach ausweichen und sich beispielsweise auf einen anderen Kanton verlagern. Ich bin aber gerne bereit, auch die Frage zu prüfen, ob man den Kantonen zusätzliche Kompetenzen geben könnte, was diesen die Möglichkeit gäbe, selber eingreifen zu können oder gemeinsame Massnahmen zu prüfen.
Ich möchte aber zu bedenken geben, dass das ASTRA nicht zaubern kann. Wenn Tausende von Autos alle im gleichen Moment auf einem Autobahnabschnitt stehen, kann man nicht zaubern. Das, glaube ich, knüpft auch an die Frage an, die Frau Ständerätin Carobbio Guscetti gestellt hat, nämlich ob man das Verkehrsaufkommen generell etwas senken könnte. Ich finde einfach, dass wir in der Schweiz bereits unglaublich viel tun, um den öffentlichen Verkehr attraktiv zu machen. Wir investieren auch viel; dazu stelle ich ja häufig Vergleiche mit dem Ausland an.
Ich frage mich manchmal schon: Was alles muss man den Leuten noch bieten, damit sie den Zug nehmen? Muss man sie allenfalls mit dem Taxi zuhause abholen, damit sie zum Bahnhof kommen? Wenn Sie hier gute Ideen haben, bin ich sehr offen dafür.
Zugleich möchte ich noch etwas Weiteres sagen: Stellen Sie sich mal vor, wir hätten unsere Verlagerungspolitik in den letzten Jahren nicht mit solcher Konsequenz vorangetrieben. Dass Sie jetzt nicht über den Güterverkehr gesprochen haben, weiss ich schon, und trotzdem vermischen sich auf diesen Strassen Güterverkehr und private Autos. Ich lade Sie gerne ein, hier etwas zu unternehmen.
Ich weiss auch, dass der Ständerat und Gott sei Dank auch der Nationalrat diesbezüglich sehr motivierte Mitglieder haben, die bereit sind, in der Verlagerungspolitik noch mehr zu machen. Im alpenquerenden Bereich rollen bereits heute 75 Prozent des Güterverkehrs auf der Schiene, in der Fläche dagegen überhaupt nicht. Das heisst, dass dort ein Riesenpotenzial brachliegt und dass wir den Güterverkehr auch dort noch viel mehr auf die Schiene bringen könnten. In diesem Fall müssten Sie aber auch bereit sein zu investieren.
Ich kann Ihnen heute leider keine Lösungen präsentieren, und zaubern kann das ASTRA auch nicht. Aber ich bin gerne bereit, noch einmal auch mit dem ASTRA zu prüfen, was von diesem Pilotprojekt sich allenfalls rascher umsetzen lässt; wo es vielleicht mit weiteren, wenn auch nicht baulichen Massnahmen Möglichkeiten gibt, in Zusammenarbeit mit den Kantonen etwas zu erreichen; ob es Dinge gibt, die die Kantone heute nicht tun können, weil sie die Kompetenzen dafür gar nicht haben; ob man bei den Kompetenzen allenfalls zusätzliche Möglichkeiten für die lokalen oder kantonalen Behörden schaffen kann; und was wir um Gottes willen noch alles tun könnten, um den Leuten das Gefühl zu nehmen, sie könnten in den Ferien nur mit dem Auto glücklich sein. Auch hier sind gute Ideen gefragt. Melden Sie sich, wir werden das wirklich sehr ernst nehmen.
Ich bin Ihnen dankbar dafür, dass Sie das Thema aufs Tapet gebracht haben. Zudem denke ich, dass Sie vielleicht zu denjenigen gehören, die zuhause auch immer wieder sagen können, was Sie hier in Bundesbern konkret tun, was getan wird, um ebendiesen Ausweichverkehr so weit wie möglich zu verhindern oder den Verkehr auf der Strasse in diesen Bereichen generell noch etwas zu vermindern.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Geschäft ist damit erledigt.

22.3858

Interpellation Sommaruga Carlo. Panne bei Skyguide vom 15. Juni 2022. Welche Schäden gab es insbesondere bei den Flughäfen und wer kommt dafür auf?

Interpellation Sommaruga Carlo. Panne chez Skyguide le 15 juin 2022. Quels dommages, notamment pour les aéroports, et qui les réparera?

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Interpellant ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates befriedigt und verlangt keine Diskussion. – Damit ist das Geschäft erledigt.

22.3856

Interpellation Zopfi Mathias. Rechtssicherheit bei der Stromversorgung

Interpellation Zopfi Mathias. Approvisionnement en électricité et sécurité du droit

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Zopfi ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt und verlangt Diskussion. – Sie sind damit einverstanden.

Zopfi Mathias (G, GL): Ich danke dem Bundesrat für die Beantwortung meiner Interpellation. Sie haben es gehört, ich bin nur teilweise befriedigt, weil der Bundesrat in der Antwort auf die Interpellation doch sehr zurückhaltend ist und vor allem auf die Stellungnahme der Elcom verweist. Klar ist demnach, dass eine Rückkehr in die Grundversorgung über den Umweg des Zusammenschlusses zum Eigenverbrauch (ZEV) grundsätzlich nicht nur zulässig, sondern sogar eigentlich normal ist, weil der ZEV als eigenständiger Endverbraucher ja sozusagen in der Grundversorgung startet. Das bedeutet aus meiner Sicht auch, dass dieser Weg nicht zu verschliessen ist.
Die Rückkehr in die Grundversorgung über den ZEV bzw. eigentlich eben der Start in der Grundversorgung als ZEV ist nicht grundsätzlich negativ. Immerhin führt dieser Weg dazu, dass Fotovoltaik in nicht geringem Umfang zugebaut werden muss und damit ein Beitrag zur Versorgungssicherheit geleistet wird. Sollten nun in der derzeitigen Situation Marktkunden diesen Weg gehen, dann eröffnet das also immerhin die Chance, dass dies einen zusätzlichen Schub für die Fotovoltaik gibt. Auch durch diesen Zubau kann die Belastung der Grundversorgung zumindest etwas abgefedert werden. Denn die Variante Rückkehr über den ZEV belastet zwar die Grundversorgungspreise, ist aber volkswirtschaftlich gesehen vielleicht dann doch die bessere Alternative als ein Produktionsstopp aufgrund von Energiemangel oder aufgrund der Energiepreise.

Natürlich haben sich die betroffenen Unternehmen eigenverantwortlich für den Markt entschieden, und natürlich ist es eigentlich zu vermeiden, dass die Allgemeinheit die Folgen der in dieser Eigenverantwortung gemachten Fehler trägt. Aber mindestens teilweise wird das wohl alternativlos sein, wenn sich das Problem in dem Ausmass zeigt, wie es heute zu befürchten ist. Volkswirtschaftlich wäre der Schaden erheblich, wenn hier nicht Klarheit geschaffen würde. Ein Produktionsstopp z. B. würde nicht nur das jeweilige Unternehmen treffen, sondern auch alle Partner dieses Unternehmens in der Lieferkette. Ein Produktionsstopp bei vollen Auftragsbüchern führt zur Verknappung und wirkt damit inflationstreibend. Ein Produktionsstopp würde zudem im jeweiligen Netz des Grundversorgers dazu führen, dass die Netzkosten von den entsprechenden Grossverbrauchern nicht mehr mitgetragen werden könnten. Gerade in Netzen, in denen solche Verbraucher einen erheblichen Teil der Energie abnehmen, würde das letztlich einfach auf anderem Weg dazu führen, dass die Grundversorgungskunden die Mehrkosten zu tragen hätten bzw. dass deren Kosten steigen würden.

Die Variante über den ZEV bietet also allen Beteiligten eine Chance auf eine doch einigermassen geordnete Lösung dieses Problems. Dazu müssten aber die Fragen des Rechtsmissbrauches und der Bedingungen geklärt werden. Es kann meines Erachtens nicht sein, dass diese Fragen letztlich gerichtlich und möglicherweise in jedem Einzelfall noch etwas anders entschieden werden, wenn ein vitales volkswirtschaftliches Interesse daran besteht, sie zu klären. Hier hätte ich mir vom Bundesrat, ehrlich gesagt, etwas mehr Klarheit erhofft, wobei mir natürlich auch bewusst ist, dass es zum damaligen und wohl auch zum heutigen Zeitpunkt schwierig war bzw. ist, hier Position zu beziehen. Der Schlusssatz – "Der Bundesrat wird zum gegebenen Zeitpunkt entsprechende Beschlüsse fällen" – lässt immerhin vieles offen. Zudem hat sich auch unsere UREK der Frage angenommen. Kollege Martin Schmid hat ja in seinem Votum vom vergangenen Donnerstag darauf hingewiesen und ausgeführt, dass auch die Kommission der Meinung ist, dass der Weg grundsätzlich nicht zu verschliessen sei.

Der Bundesrat ist gehalten, mit ergänzenden Bestimmungen Rechtssicherheit zu schaffen und die gewichtigen Fragen zu klären. Die Rückkehrbedingungen, die zeitlichen Abläufe, die Verpflichtungsdauer und auch die Frage, wie die hohen Kosten für die Grundversorger und damit letztlich für die privaten Bezüger abgefedert werden können, sind rasch und mit hoher Priorität zu prüfen. Ebenfalls zu thematisieren ist die Problematik, dass die Kosten einer solchen Rückkehr zu Schulden führen können, entweder beim Versorger oder bei den Unternehmen oder bei den Lieferanten. Diese Schulden würden die Stromversorgung auch dann noch belasten, wenn sich die Energiepreise wieder normalisiert hätten.

Es gilt aus meiner Sicht zu verhindern, dass Produzenten, Versorger und Kunden diese Rechtsunsicherheit langwierig und teuer gerichtlich klären müssen und dass so letztlich die Kostensteigerung wie eine heisse Kartoffel herumgereicht wird, weil die eine Seite um die wirtschaftliche Existenz kämpft und die andere Seite natürlich ihre Bezüger aus der Grundversorgung schützen will. Es gilt im Gegenteil die Chance zu nutzen, die sich bietet, nämlich den massiven Zubau von Fotovoltaik durch diese Unternehmen und damit einen grossen Gewinn an Unabhängigkeit und Versorgungssicherheit. Der Bundesrat und wir als Gesetzgeber sind in der Lage, Klarheit zu schaffen und dies als Möglichkeit zuzulassen.

Schmid Martin (RL, GR): Ich danke Kollege Zopfi, dass er dieses Thema aufgenommen hat. Es ist ein Thema, für das es keine einfache Lösung gibt, denn letztlich muss der hohe Strompreis von jemandem bezahlt werden. Es geht hier einzig und allein um die Frage, wie diese hohen Kosten verteilt werden sollen, d. h., ob sie in der Regel eben bei denjenigen Unternehmen bleiben sollen, die im freien Markt gewesen sind und nun in die Grundversorgung zurückkehren möchten.

Wir haben das auch in der ständerätlichen UREK intensiv diskutiert und sind zum Schluss gekommen, dass an der heutigen Regelung nicht gerüttelt werden sollte, dass es auch heute möglich sein sollte, die Lücke zu schliessen, und dass das Ganze eben nicht unterbunden werden sollte. Das heisst, für Unternehmen, die in der Regel Fotovoltaik zubauen und die die 10 Prozent Anschlussleistung erreichen, soll es weiterhin möglich sein, einen ZEV zu bilden und als solcher von der Grundversorgung zu profitieren. Die einen sagen, das sei missbräuchlich, weil man zurückkehren könne und weil das die Allgemeinheit belaste. Die anderen, zu diesen gehört Kollege Zopfi, sagen hingegen, dass das in diesen wirtschaftlich schwierigen Zeiten eben gerade das Überleben ermögliche. Das ist eine Abwägung, die es zu machen gilt.

In der Kommission haben wir bei der Beratung zum Mantelerlass dann eben auch darauf verzichtet, Anträge zu stellen, weil das heutige Recht das schon vorsieht. Kollege Zopfi hat aber zu Recht auf das Problem hingewiesen, dass es um Rechtssicherheit geht. Wir als Kommission haben den Bundesrat deshalb aufgefordert, dafür zu sorgen, dass Rechtssicherheit gegeben ist. Rechtssicherheit würde vorliegen, wenn 10 Prozent erreicht sind, das ist die heutige Regelung. Gleichzeitig, und das war zumindest in der Kommission das Thema, wäre Rechtssicherheit gegeben, wenn die zurückkehrenden Unternehmen sieben Jahre in der Grundversorgung verbleiben müssten, wenn also nicht mehr die Möglichkeit bestehen würde, sich sofort wieder zu entsolidarisieren. Das war der Kompromiss bei diesem Thema.

Offengeblieben ist die Frage, ob jeweils eine Rückkehr per 1. Januar des Jahres, in dem die erneuerbare Produktion zugebaut wird, möglich ist. Das blieb offen. Das wurde von gewissen Mitgliedern der UREK gefordert, weil es den Unternehmen eben nur helfen würde, wenn sie ab Januar davon profitieren könnten. Denn die Solaranlagenbauer sind ausgelastet, und die Lieferkettenprobleme bestehen weiter. Umgekehrt bringt das aber allenfalls, Kollege Zopfi hat das auch gesagt, die Elektrizitätswerke in Schwierigkeiten, weil sie eben nicht die entsprechenden Beschaffungen vorgenommen haben.

Eine einfache Lösung gibt es also nicht. Wir möchten den Bundesrat hier aber unterstützen, indem wir am bestehenden Recht festhalten und sagen, dass eben keine Rechtsunsicherheiten bestehen, dass es zulässig ist. Letztlich wird dann die Praxis zeigen, wie schnell dieser Zubau kommt. Wir wollen ja gerade auch unter dem Gesichtspunkt der Energiekrise einen möglichst raschen Zubau, insbesondere auch bei den Fotovoltaikanlagen. Unter diesem Gesichtspunkt rechtfertigt es sich auch, dass dieses "Schlupfloch", wie es von vielen bezeichnet wird, nicht geschlossen wird.

Fässler Daniel (M-E, AI): Auch ich bin sehr dankbar, dass Herr Kollege Zopfi dieses Thema aufgegriffen hat; es ist ein Thema, das in der Tat sehr, sehr schwierige Fragen auslöst. Ich schliesse mich im Grundsatz Ständerat Schmid an. Was wir einfach nicht vergessen dürfen, und das ist für mich die grösste Herausforderung bei diesem Thema: Es gibt Grosskunden, die sich zu günstigen Preisen am freien Markt eindecken konnten. Nun haben sie es vielleicht verpasst, sich über längerfristige Verträge abzusichern, und sind nun mit sehr hohen Energiekosten konfrontiert. Wenn diese Grosskunden in die Grundversorgung zurückkehren, vor allem dann, wenn der Grundversorger ein relativ kleines Netzgebiet hat, kann das dazu führen, dass sich der Versorger selber relativ kurzfristig wieder mit zusätzlicher Energie eindecken muss, und er wird das, wie das der Grosskunde selber hätte tun müssen, zu sehr hohen Kosten machen müssen. Das wird dazu führen, dass sich die grundversorgten Kunden quasi solidarisch an diesen Mehrkosten beteiligen müssen. Das wird sich in den Tarifen 2023 und in den folgenden Jahren niederschlagen.

Ich teile die Auffassung, dass wir hier Rechtssicherheit schaffen müssen, dass wir rechtsmissbräuchliche Wiedereintritte in die Grundversorgung verbieten müssen. Die grösste Schwierigkeit sehe ich aber in der Frage, wie es gelingen kann, die hohen Preisaufschläge, die es bei gewissen Netzbetreibern geben wird, gegenüber den grundversorgten Kunden abzufedern. Ich denke, das ist die schwierigste Aufgabe für die Politik.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Diese Interpellation dreht sich um die Frage, ob der Grundsatz "Einmal frei, immer frei" auch gilt, wenn sich ein Endverbraucher auf dem freien Markt einem ZEV anschliesst, der sich in der Grundversorgung befindet. Das ist im Moment das Dilemma oder die Frage.
Sie haben es erwähnt, Herr Ständerat Zopfi: Das Fachsekretariat der Elcom erachtet diesen Vorgang grundsätzlich als zulässig. Ein Zusammenschluss habe nach den gesetzlichen Vorgaben eine eigene Identität, und für ihn beginne das Spiel gewissermassen von Neuem, wobei er bei Vorliegen eines Jahresverbrauchs von 100 Megawattstunden zwischen dem freien Markt und der Grundversorgung wählen könne. Das Fachsekretariat behält sich aber eine Rechtsmissbrauchsprüfung im Einzelfall vor. Eine Rechtsmissbrauchsprüfung findet statt, wenn die Teilnahme am Zusammenschluss offenkundig nur zum Zweck der Rückkehr in die Grundversorgung erfolgt, der Zusammenschluss also nicht mit dem Ausbau der dezentralen Stromproduktion und dem Verbrauch vor Ort motiviert ist.
Jetzt ist ja Ihre Frage, Herr Ständerat Zopfi, ob wir erstens diese Sichtweise teilen und ob zweitens gesetzgeberischer Handlungsbedarf besteht. Die Elcom und das Fachsekretariat sind weisungsungebunden, d. h., der Bundesrat äussert sich nicht zu ihrer Rechtspraxis. Wir sind uns aber bewusst, dass der zuletzt rasante Anstieg der Handelspreise natürlich viele Grossverbraucher in Bedrängnis bringt. Der Druck ist gross, Mittel und Wege für eine Rückkehr in die Grundversorgung zu suchen, wo die Preisanstiege, ich sage einmal, vorerst moderater ausfallen. Man muss aber eben auch beachten, dass die betreffenden Unternehmen in den letzten Jahren von den tiefen Preisen des freien Marktes profitiert haben, und sie waren sich auch der klaren Spielregeln bewusst. Das heisst eben, der Grundsatz lautet "Einmal frei, immer frei".
Nun soll aber die Möglichkeit, via ZEV zurück in die Grundversorgung wechseln zu können, bestehen bleiben. Das möchten wir deswegen jetzt nicht unterbinden. Es kann aber nicht sein, dass die Unternehmen abhängig von den Strompreisen zwischen Grundversorgung und freiem Markt hin und her wechseln. Deshalb – und jetzt bin ich froh, hat Herr Ständerat Schmid das auch noch erwähnt – soll eine Karenzfrist von sieben Jahren eingeführt werden. Danach kann der ZEV oder das Unternehmen wieder in den freien Markt eintreten; es besteht gleichsam eine zeitliche Verpflichtung.
Die entsprechende Verordnungsanpassung soll jetzt auf den 1. Januar 2023 in Kraft treten. Das haben wir ja eben auch mit Ihrer UREK so abgesprochen. Damit, denke ich, können wir hier Klarheit schaffen. Das war auch das Ziel Ihrer Kommission und dieser Interpellation. Ich denke, das ist vorerst eine gute Lösung. Denn wir wollen den ZEV ja nicht unattraktiv machen. Wir wollen – Herr Ständerat Schmid hat es gesagt –, dass die Leute dort auch investieren. Trotzdem glaube ich, dass wir mit dieser Verordnungsanpassung das Ziel erreichen, klare Verhältnisse zu schaffen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Geschäft ist damit erledigt.

22.3797

Interpellation Baume-Schneider Elisabeth. Eine vernünftige Übergangsfrist für die nicht rentablen Linien des Regionalverkehrs

Interpellation Baume-Schneider Elisabeth. Un délai de carence raisonnable pour les lignes régionales non rentables

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Die Interpellantin ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt und beantragt Diskussion. – Dem wird nicht opponiert.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU): Je déclare mes intérêts: je suis membre du conseil d'administration des Chemins de fer du Jura (CJ) dont les mandataires sont les cantons de Berne, de Neuchâtel et du Jura ainsi que la Confédération. Je rassure tout de suite Madame la conseillère fédérale: je ne fais pas partie des personnes qui souhaitent avoir un taxi à disposition pour prendre le train. Par contre, dans les régions périphériques, pour que le train puisse rester une véritable alternative, pour que l'on puisse inciter des personnes à changer d'habitude, pour que ce soit un véritable critère de qualité de vie et pas seulement un élément sympathique du tourisme local, il est important de conférer aux lignes une certaine sécurité.
Je ne conteste aucunement la nécessité de trouver – comme l'indique le Conseil fédéral dans son avis – un point d'équilibre entre l'accès aux transports publics et une gestion raisonnable des coûts. De même, je ne conteste aucunement le fait que toutes les entreprises de transport public doivent s'adapter à la loi sur l'égalité pour les handicapés (LHand).
Par contre, je ne peux pas m'estimer satisfaite, pour des raisons de financement. On nous dit – cela est mentionné dans la réponse – que, a priori, les infrastructures et le nouveau matériel roulant ne coûtent pas plus cher lorsque l'on tient compte de la conformité à la loi sur l'égalité pour les handicapés. Or, les chiffres sont parlants: le coût du nouveau matériel roulant est quand même nettement plus élevé. Selon les données précises mises à ma disposition par les Chemins de fer du Jura, le matériel roulant est plus grand, plus lourd, mais surtout, les nouvelles rames coûtent plus cher, non seulement à l'achat, mais aussi à l'exploitation et à l'entretien.
Vous m'excuserez de m'attarder sur des questions de détail; le fonds d'infrastructure ferroviaire (FIF) paie certains investissements, tandis que pour les rames, le trafic régional voyageur (TRV) est pris en considération, et il existe cette fameuse limite de 20 pour cent pour qu'il soit maintenu à moyen terme.
Par exemple pour la modification de certaines rames, il s'agit d'investir 35 millions de francs pour le renouvellement de l'actuel atelier, alors que l'on parlait plutôt d'un montant de 10 millions pour le mettre en conformité, "en situation d'assainissement". Pour les rames, on voit aussi que l'on se trouve plutôt avec un delta de 5 millions de plus. Voilà, c'est un peu la valse des millions.
Ce qui était demandé dans le cadre de cette interpellation n'était pas d'instaurer une situation d'exception; il s'agissait plutôt de voir, lorsqu'il y a des investissements particuliers pour des petites compagnies ou pour des compagnies dont le taux d'occupation n'est pas exceptionnellement élevé, si on ne pourrait pas prolonger le délai, parce que, sinon, on

devrait renoncer au train pour, peut-être, avoir l'alternative du bus. Là aussi, cela ne semble pas être la bonne opportunité. Cela a été fait dans le cadre de la pandémie de Covid-19: dans des situations particulières et exceptionnelles, on a laissé entrevoir une ouverture pour la directive qui a été mise en oeuvre de manière très correcte et avec discernement.
Voilà, je voulais attirer votre attention sur le fait que le financement par le TRV de ces infrastructures met en danger la santé financière et ne permet pas, justement, d'offrir une alternative crédible sur, au minimum, quatre à cinq ans pour changer les habitudes. Je remercie la conseillère fédérale pour ses compléments et surtout pour son attention.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Frau Baume-Schneider hat die grosse Bedeutung des Regionalverkehrs erwähnt. Da haben wir keine Differenz, auch der Bundesrat sieht die Bedeutung, auch für den Zusammenhalt des Landes. Wir haben vorhin über Verkehrsprobleme gesprochen. Deshalb haben wir eben alles Interesse daran, noch viel mehr Menschen dazu zu bringen, den öffentlichen Verkehr auch tatsächlich zu benutzen, wenn sie die Möglichkeit dazu haben.
Ich erinnere Sie daran: Das Parlament hat den Bundesrat mit vier – vier! – gleichlautenden Motionen beauftragt, einen Massnahmenplan zur Steigerung des Anteils des öffentlichen Verkehrs am Gesamtverkehr zu erarbeiten. Dieser Auftrag ist jetzt in Arbeit, federführend ist das Bundesamt für Verkehr. Ich denke, die zentralen Akteure sollten eingebunden werden.
Das ist noch nicht die Antwort auf Ihre Fragen, Frau Baume-Schneider. Aber eigentlich gibt es den Auftrag, immer wieder zu überlegen, wie wir den Anteil am Modalsplit zugunsten des öffentlichen Verkehrs verschieben können – aus ökonomischen, aus ökologischen und letztlich auch aus klimapolitischen Gründen. Es gibt wirklich verschiedene gute Argumente.
Nun ist es aber schon auch so, dass Bund und Kantone gerade im regionalen Personenverkehr mit jährlich 2 Milliarden Franken ziemlich viel Geld aufwerfen. Es ist unsere Aufgabe, zusammen mit den Kantonen dafür zu sorgen, dass die Angebote auch tatsächlich genutzt werden. Aber Sie sagen zu Recht: Wenn das Angebot heruntergeschraubt wird, führt das zu einer Negativspirale. Dann benutzen nicht mehr Personen den öffentlichen Verkehr, sondern immer weniger. Dann sinkt auch der Kostendeckungsgrad, und wir sind in dieser Negativspirale. Ich denke, das müssen wir unbedingt verhindern, gerade auch jetzt nach Corona, wo es eine Zeit gab, in der der öffentliche Verkehr oder generell der Verkehr aus den bekannten Gründen viel tiefer ausfiel.
Nun gibt es aber, Sie haben das erwähnt, in Artikel 6 der Verordnung über die Abgeltung des regionalen Personenverkehrs die Vorgabe – das ist auch gesetzlich so vorgesehen –, dass der Bund sich nur an der Abgeltung von Linien beteiligt, die eine minimale Wirtschaftlichkeit ausweisen. Die Kriterien für die Wirtschaftlichkeit sind in einer Richtlinie spezifiziert: Jede ÖV-Linie soll mindestens einen Kostendeckungsgrad von 20 Prozent aufweisen. Und das möchte ich hier auch gleich sagen: Es gibt sehr viele ÖV-Linien, die einen weit höheren Kostendeckungsgrad haben. Unter 20 Prozent ist also eher die Ausnahme. Die Interessen von Rand- und Berggebieten werden auch noch speziell berücksichtigt, indem für die Basisangebote im ländlichen Raum mit Bussen bis zu einem Stundentakt oder Seilbahnen ein Kostendeckungsgrad von nur 10 Prozent genügt. Da macht man also schon einen Unterschied. Wenn der Kostendeckungsgrad nicht eingehalten werden kann, dann wird das Angebot im Regelfall vom Bund noch für zwei weitere Jahre mitbestellt.
Jetzt wurde – Sie haben das angesprochen – gerade wegen dem Nachfragerückgang während der Corona-Pandemie diese Karenzfrist auf vier Jahre verlängert. Ich denke, in diesen vier Jahren muss man sehr genau beobachten, was man allenfalls noch zusätzlich tun kann, um den ursprünglichen Kostendeckungsgrad eben wieder zu erreichen. Man muss auch prüfen, welche Massnahmen man jetzt kurzfristig umsetzen kann, damit diese Angebote auch tatsächlich genutzt werden. Wir sind also sehr gerne auch bereit, das mit Ihnen zu überlegen, damit wir nicht in diese Negativspirale hineinkommen. Denn irgendwann hat man die Leute einfach verloren, dann bekommt man sie nicht mehr zurück. In diesem Sinne sind wir gerne bereit, uns auch für spezifische Situationen Überlegungen zu machen, wie man jetzt diese Zeit, diese vier Jahre, nutzen kann, um eben den Kostendeckungsgrad wieder dahin zu bringen, dass man das Angebot dann auch tatsächlich fortsetzen kann.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Das Geschäft ist damit erledigt.

22.3566

Interpellation Dittli Josef. Anschluss des Schweizer Bahngüterverkehrs an die europäische Innovation nicht verpassen

Interpellation Dittli Josef. Fret ferroviaire suisse. Ne pas rater le train de l'innovation européenne

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Herr Dittli ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates befriedigt. Er verlangt keine Diskussion. – Damit ist auch dieses Geschäft erledigt.

22.3569

Postulat Thorens Goumaz Adèle. V2X- ("vehicle to grid") und Smart-Charging-Technologien. Batterien von Elektrofahrzeugen nutzen, um Energie zu speichern und Stromnetze auszugleichen

Postulat Thorens Goumaz Adèle. Technologies V2X (vehicle to grid) et "smart charging". Utiliser les batteries des véhicules électriques comme solution de stockage et d'équilibrage du réseau

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Der Bundesrat beantragt die Annahme des Postulates.

Thorens Goumaz Adèle (G, VD): Par ce postulat, je demande au Conseil fédéral de montrer dans un rapport de quelle manière les batteries des véhicules électriques pourraient être utilisées comme une solution de stockage et

d'équilibrage du réseau. Le but est d'améliorer la stabilité générale de l'approvisionnement en électricité, mais aussi d'éviter, dans la mesure du possible, le risque de pénurie d'électricité à court terme. Il s'agit de disposer d'un état des lieux des connaissances et des expériences actuelles, que ce soit en Suisse ou à l'étranger, de mieux cerner le potentiel de ce type de solution et d'identifier les éventuels obstacles – qu'ils soient techniques, financiers, législatifs ou encore de mise en oeuvre. Le rapport devrait proposer des pistes pour remédier à ces obstacles.
On considère que la Suisse devrait compter, à partir de 2030, plus d'un million de voitures électriques. Cela représente un potentiel technique de stockage très important, même si c'est pendant une période limitée, puisque ce potentiel correspond à une puissance comparable à ce que nous fournissent actuellement nos centrales nucléaires. Ces véhicules restent en outre stationnés plus de 95 pour cent du temps, et les batteries offrent une autonomie de plus en plus importante, qui dépasse largement, aujourd'hui déjà, les besoins requis pour nos déplacements quotidiens usuels. Cela rend envisageable de les utiliser pour d'autres usages. La seule contrainte étant évidemment que l'automobiliste dispose de suffisamment de courant quand il repartira.
Les technologies de V2X, également appelées V2G ainsi que le "smart charging" répondent aux défis que pose, pour le réseau électrique, l'électrification massive de la mobilité.
Celle-ci peut en effet être problématique si un grand nombre d'automobilistes rechargent leur véhicule simultanément, en particulier si c'est un moment où l'offre en énergie renouvelable est moins importante, voire si une forte demande en électricité pour d'autres usages vient s'y ajouter. La stabilité de notre approvisionnement en électricité ne dépend en effet pas uniquement de la consommation globale, mais aussi des pics de consommation à un instant donné. Dès lors, les véhicules électriques devraient en principe être chargés lorsque le réseau dispose de suffisamment d'électricité verte, ce que permet précisément le "smart charging".
Le V2X offre en outre la possibilité à ses véhicules de décharger à la demande une partie de l'électricité contenue dans leur batterie et de la rendre ainsi à nouveau disponible pour stabiliser le réseau et pour répondre à d'autres usages. Cette utilisation bidirectionnelle du courant électrique exige évidemment des stations de recharge spécifiques et des voitures compatibles. De nombreuses marques de bornes de recharge et de voitures présentes sur le marché en Suisse ont annoncé récemment qu'il existait des modèles qui supportent ou supporteront bientôt le V2X. Des projets de recherche et des projets pilotes sont par ailleurs déjà en cours, avec le soutien de l'Office fédéral de l'énergie. Leurs résultats sont pour le moment très encourageants.
Nous avons cependant besoin de plus de connaissances et d'une base décisionnelle pour aller de l'avant, car ces solutions technologiques présentent encore des difficultés potentielles aux niveaux technique, financier ou encore législatif. Le rapport demandé par le biais de mon postulat pourrait notamment répondre aux questions suivantes : Comment peut-on favoriser le "smart charging"? Quels seraient les avantages et les inconvénients des technologies de V2X par rapport à des solutions de batteries de stockage stationnaires?
Les batteries des véhicules pourraient-elles par exemple aussi être utilisées pour répondre à des enjeux comparables lors de leur deuxième vie, alors qu'elles ne sont plus jugées assez performantes pour être utilisées sur des véhicules? Quels seraient de manière générale les coûts de ces solutions? Et comment pouvons-nous les financer? Comment inciter les propriétaires de véhicules à accepter de partager leur batterie au nom d'un objectif commun d'équilibrage du réseau? Comment les tarifs de charge et la rémunération pour la réinjection du courant devraient-ils être conçus? Comment intégrer ces nouvelles pratiques dans la gestion du réseau? Quelles technologies en matière de réseaux connectés et de réseaux intelligents devraient accompagner ces pratiques? Quel serait l'impact sur la durée de vie des batteries de ces technologies? Et enfin, dans quelle mesure et comment nos bases légales devraient-elles être adaptées pour favoriser un déploiement optimal de ces nouvelles technologies?
Il me semble que sans réponse à ces questions essentielles et pour la plupart complexes, il sera difficile de mettre en avant à grande échelle des solutions de "smart charging" et de V2X. Il est en outre nécessaire de s'en préoccuper dès maintenant car le parc de véhicules électriques se développe rapidement – d'ailleurs c'est une excellente chose, enfin – et cela implique un potentiel grandissant en matière de stockage mais aussi un risque de plus en plus élevé de devoir faire face à des pics de consommation difficiles à gérer pour le réseau.
Le Conseil fédéral a répondu à mon postulat le 17 août dernier. Il recommande de l'accepter, ce dont je le remercie.
Le postulat est également soutenu par les branches économiques concernées, en particulier par l'AEE, Swisscleantech et Swiss emobility.
Je vous recommande également de soutenir ce postulat.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Wir nehmen dieses Anliegen von Frau Ständerätin Thorens Goumaz sehr gerne auf. Es ist ja auch sehr vieles in Bewegung. Ich glaube, vor drei Wochen hat die Mobility-Genossenschaft eine ganze Reihe von solchen bidirektionalen Fahrzeugen eingesetzt und will hier wirklich in der Praxis aufzeigen, dass der Einsatz solcher Fahrzeuge oder eben auch die V2X-Technologie etwas bringt und zur Netzstabilisierung in unserem Land beitragen kann.
Sie haben es erwähnt, Frau Ständerätin: Mehr als ein Viertel der Neuwagen sind heute elektrisch angetrieben, die Tendenz steigt nach wie vor. Prognostiziert ist, dass im Jahr 2030 bis zu einer Million Elektrofahrzeuge auf unseren Strassen sind. Den allergrössten Teil der Zeit werden die Fahrzeuge ja gar nicht gebraucht, sondern stehen irgendwo herum. Deshalb kann auch nur ein Bruchteil dieser Fahrzeuge bereits netzdienlich zur Verfügung gestellt werden. Zum Beispiel kann ein Teil des mittäglichen Fotovoltaik-Überschusses in den Autobatterien zwischengespeichert und dann in den Abendstunden genutzt werden. Es gibt hier also sehr interessante Entwicklungen und Modelle.
Deshalb sind wir der Meinung, dass es sich lohnt, das wirklich in einem Bericht anzuschauen, gerade wenn zum Beispiel dann die Einbindung ins Heimnetz oder im geschlossenen Areal noch gut funktioniert. Ich denke, da kann man sehr viel machen. Der Anschluss ans öffentliche Verteilnetz ist etwas komplizierter, da müssten dann verschiedene Akteure zusammenspielen. Die Erhöhung des Eigenverbrauchs steht dann im Unterschied zum privaten Gebrauch nicht mehr im Vordergrund. Das netzdienliche Zurverfügungstellen der Batterie muss dann auch entschädigt werden. Dafür braucht es Anreize, die Wirtschaftlichkeit ist nicht a priori gegeben.
Wir wollen im Rahmen dieses Berichtes aufzeigen, auf welchen Netzebenen die durch "vehicle to grid" ermöglichte Flexibilität am besten genutzt werden kann. Es soll auch abgeklärt werden, ob allenfalls regulatorische Anpassungen notwendig sind, wenn das Auto wirklich zu einem Player im Energiesystem wird. Einhergehend mit dem Boom der Elektromobilität wird zurzeit auch die Ladeinfrastruktur massiv ausgebaut. Ich erwähne das hier, weil man da jetzt möglichst schnell abklären muss, inwieweit die Elektromobilität netzdienlicher ins System eingebunden werden kann, um sicherzustellen, dass dann die richtige Ladetechnologie verbaut und gefördert wird. Da gibt es einen ganz engen Zusammenhang.
In diesem Sinne, denke ich, kann der Bericht, den dieses Postulat jetzt auslöst, viele wichtige Fragen klären, damit wir auf dem Weg, auf dem wir uns ja bereits befinden, auch die richtigen Weichenstellungen vornehmen.

Angenommen – Adopté

22.3638

Postulat Michel Matthias. Verkehrsdrehscheiben und Veloinfrastruktur im ländlichen Raum stärken

Postulat Michel Matthias. Développer les interfaces multimodales et les infrastructures cyclables en milieu rural

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Der Bundesrat beantragt die Annahme des Postulates.

Michel Matthias (RL, ZG): Zuerst freue ich mich über den zustimmenden bundesrätlichen Antrag. Auch der Bundesrat sieht offenbar einen Handlungsbedarf. Er ist bereit, mögliche Verbesserungen bei Verkehrsverknüpfungen im ländlichen Bereich in einen Bericht zu fassen. Ich möchte dieses Postulat noch kurz in den Gesamtkontext stellen.
Vorletzte, letzte und diese Woche haben sich beide Räte mit verschiedenen Geschäften zur Erreichung von Energieversorgungs-, Klima- und Biodiversitätszielen beschäftigt. Es ging dabei hauptsächlich um Fragen der Produktion erneuerbarer Energie, also um die Deckung des Energiebedarfs auf umweltschonende Weise. Es ging um die Angebotsseite, darum, gleich viel oder mehr Energie mit weniger oder kleinem CO2-Ausstoss zu produzieren. Viel zu wenig wird aus meiner Sicht die Nachfrage beleuchtet, die Frage also, wie wir mit energieeffizientem Verhalten die Nachfrage nach Energie senken oder zumindest nicht weiter wachsen lassen können.
Kollege Noser hat bei der Beratung des Mantelerlasses auch moniert und kritisiert, dass in den derzeit beratenen Vorlagen kaum Massnahmen für mehr Energieeffizienz enthalten seien. Ich bin gleicher Meinung. Energieeffizienz heisst nun nicht nur, dass der Toaster im Haushalt etwas weniger Power braucht oder ein Auto einen sparsameren Motor hat. Nein, es geht um strukturelle Massnahmen, vorliegend nun beim Verkehr; das ist der Link zum Postulat.
Wir wissen, dass der Verkehr in der Schweiz – ohne Luftverkehr – rund 40 Prozent des CO2-Ausstosses verursacht, und wir wissen, dass dieser Verkehr noch wachsen wird. Ein wesentlicher Teil hat seinen Ursprung oder sein Ziel in Agglomerationen oder im ländlichen Gebiet. Hier geht es nun darum, diesen Verkehrsfluss intelligent abzuwickeln. "Intelligent" heisst, dass je nach Ort und Strecke bzw. nach individuellem Bedarf zu Fuss gegangen wird, Velo, Auto, Bahn oder Bus gebraucht werden.
Diese Verkehrsträger können und müssen verknüpft werden. Die Bevölkerung ist sehr wohl bereit, mehrere Verkehrsmittel pro Strecke zu nehmen, wenn das System gut organisiert ist, das heisst, wenn die Verkehrsketten funktionieren. Es vermeidet auch Stress, wenn man mit dem Auto nicht in urbane Zentren hineinfahren muss und die bekannten Probleme von Stau und Parkplatzsuche umgeht.
Ich erinnere auch daran, dass unser Rat im letzten Dezember die Motion Candinas 19.4443, "Massnahmenplan zur Steigerung des Anteils des öffentlichen Verkehrs am Gesamtverkehr", gutgeheissen hat. Schon heute ist der Anteil des öffentlichen Verkehrs recht ansehnlich, wenn es um die Verbindung zwischen urbanen Zentren geht. Hier ist das Steigerungspotenzial vielleicht nicht mehr so gross. Bei Reisen im ländlichen Raum oder aus dem ländlichen Raum zu Zentren gibt es noch Potenzial. Hier spielen Verkehrsdrehscheiben, welche das Umsteigen vom Nahverkehrsmittel Velo auf Auto oder Bahn oder das Umgekehrte erlauben, eine zentrale Rolle. Auch der zweite Aspekt, der im Postulat erwähnt wird, die Veloinfrastruktur auf dem Land, ist in diesem Kontext zu sehen. Deshalb ist das Anliegen des Postulates nicht auf ein Entweder-oder, das heisst öffentlicher Verkehr oder Privatverkehr, gerichtet – diese Bereiche verschmelzen eh zunehmend –, sondern auf ein kluges Miteinander.
Heute kann der Bund dieses Miteinander zwar unterstützen, aber nur beschränkt bzw. lückenhaft, so im urbanen Umfeld oder im Umfeld von Bahnhöfen. Genau dieses Problem adressiert auch der Schweizerische Gemeindeverband in seiner Stellungnahme zum Postulat. Der Gemeindeverband schreibt: "Es gilt dabei [...] zu bedenken, dass viele Gebiete in der Schweiz, die sich nicht in einem Agglomerationsprogramm-Perimeter befinden, von keiner [...] exklusiven Unterstützung durch den Bund profitieren können." Der Gemeindeverband spricht hier von einer föderalen Ungleichbehandlung.
Die gleiche Haltung vertritt in einer Vernehmlassungsantwort, die ich kürzlich gelesen habe, der Touring Club Schweiz (TCS). In der Stellungnahme zum nächsten Agglomerationsprogramm des Bundes wird kritisch vermerkt, dass die Projekte im vorgesehenen Agglomerationsprogramm sich einseitig auf Bahnhöfe in den Ortszentren konzentrieren würden. Genau hier knüpft das Postulat an, indem der verlangte Bericht aufzeigen kann, wie die Politik die Verknüpfung von Verkehrsträgern und das Umsteigen generell auch im ländlichen Raum fördern kann.
Ich danke, wenn Sie in diesem Sinne das Postulat annehmen.

Germann Hannes (V, SH): Das Postulat Michel nimmt ein grosses Anliegen der Gemeindeebene auf. Kollege Michel hat die Gemeinden auch explizit erwähnt. Ich bin froh, dass er sein Postulat so formuliert hat, wie er es getan hat. Ich danke auch dem Bundesrat, dass er das Postulat unterstützt.
Zum Anliegen der Gemeinden, die ich hier ja auch als Präsident des Schweizerischen Gemeindeverbands vertreten darf: Es ist tatsächlich so, dass der Bund mit den sogenannten Agglomerationsprogrammen finanzielle Subventionstatbestände mit Goldstandard geschaffen hat. Wer dabei ist, bekommt seine Infrastruktur zu bis zu 50 Prozent entschädigt. Das betrifft Grossprojekte, aber insbesondere auch Veloinfrastrukturen wie Velowege oder Velostationen bei Bahnhöfen und anderes mehr.
Des einen Glück, des anderen Leid: Nun will ja gerade das nationale Veloweggesetz, dass alle Gemeinden, nicht nur jene in den Agglomerationen, neue Veloinfrastrukturen schaffen. Wir haben hier die Bedeutung der sogenannten Verkehrsdrehscheiben angesprochen, und Bundesrätin Sommaruga hat ja diesbezüglich eine Offensive gestartet, was wir selbstverständlich sehr begrüsst haben. Aber durch den Charakter der Agglomerationsprogramme und deren Überschneidung mit dem Veloweggesetz gibt es eine Ungleichbehandlung unter den Gemeinden, was als ungerecht empfunden wird. Darum ist der Handlungsbedarf eben gegeben. Die rechtsungleiche Behandlung des ländlichen Raums und der Berggebiete ist natürlich fragwürdig. Ein gebietsmässig grosser Teil der Schweiz wird hier quasi ausgeschlossen, aussen vor gelassen. Es ist aber auch hinderlich bezüglich der anvisierten Ziele in Sachen Dekarbonisierung sowie bezüglich der Verkehrssicherheit im Veloverkehr.
Das Postulat verlangt nun vom Bund eine Bestandesanalyse. Vor allem soll er auch Wege aufzeigen, wie Veloinfrastrukturen in den Gebieten ausserhalb der definierten Agglomerationen gefördert werden können. Es soll auch um Verkehrsdrehscheiben gehen, die das Umsteigen vom Velo auf den Zug oder den Bus verbessern. Auch diese Herausforderung finden wir nicht nur in den Agglomerationen, sondern in vielen anderen Gemeinden der Schweiz ebenfalls.
Aus diesen Gründen unterstütze ich das Postulat Michel und empfehle Ihnen, das Gleiche zu tun.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Herr Germann hat es jetzt gerade erwähnt: Vor einem Jahr haben die Gemeinden, Städte, Kantone und auch der Bund die sogenannte Erklärung von Emmenbrücke unterzeichnet. Wir haben darin unser Engagement für eine bessere Vernetzung von Stadt und

Land zum Ausdruck gebracht und uns zum Ziel gesetzt, die verschiedenen Verkehrsmittel in der Schweiz noch besser zu verknüpfen. Diese Erklärung wurde eben bewusst sehr offen formuliert. Es geht jetzt nicht darum, nur das Velo oder nur den Zug zu nutzen, sondern einfach darum, überall das Verkehrsmittel zu nutzen, das für den entsprechenden Zweck am besten geeignet ist.
Vor allem ist sehr wichtig – Sie erinnern sich bestimmt daran, Herr Germann –, dass man damals gesagt hat, es gehe um die Verbindung von Stadt und Land. Es gibt Gebiete, wo das Auto das wahrscheinlich bequemste und auch effizienteste Verkehrsmittel ist und bleibt, vielleicht dann zum Teil durch das Fahrrad ergänzt oder abgelöst. Aber ich denke, dass der öffentliche Verkehr gerade in den stark besiedelten Gebieten, den Städten und Agglomerationen, halt einfach unschlagbar effizient ist, weil er viele Menschen gleichzeitig von A nach B bringen kann. Diese Verknüpfung muss ja sichergestellt werden. Das wollten wir mit der Erklärung von Emmenbrücke sicherstellen, wo über die föderalen Ebenen hinweg wirklich alle dabei waren.
Es ist auch nicht so, dass dann nur die grossen Zentren, also Zürich, Basel und Genf, gemeint sind. Wir haben ja an diesem Tag die Gemeinde Wohlen im Freiamt im Aargau besucht, die am Aufbau einer solchen Verkehrsdrehscheibe ist. Es geht jetzt also wirklich darum, solche Verkehrsdrehscheiben nicht nur in den grossen Städten und Agglomerationen, sondern auch in den regionalen Zentren aufzubauen.
Wir nehmen das Postulat gerne an, und zwar in verschiedener Hinsicht. Herr Ständerat Michel, Sie haben jetzt natürlich vor allem die Finanzierungsfrage gestellt. Es gibt im Veloweggesetz keine Finanzierungsquelle für den Bund. Das wurde so gewünscht, das war auch im Gegenvorschlag und im Gesetzentwurf nicht vorgesehen. Wir haben aber damals schon gesagt, dass wir im Rahmen der Agglomerationsprogramme solche Einsatzmöglichkeiten vorsehen. Auch das ASTRA hat mit dem NAF gewisse Möglichkeiten. Diese sind nicht unbeschränkt, aber das möchten Sie ja auch nicht. Auch beim BIF gibt es gewisse Möglichkeiten, zum Beispiel die Bahnhöfe so auszugestalten, dass sie als Verkehrsdrehscheiben geeignet sind.
Ich möchte einfach noch etwas sagen: Ich bin immer wieder in Kontakt mit den Zuständigen und frage nach, ob diese Verkehrsdrehscheiben jetzt funktionieren. Was man mir sagt, ist einfach, dass man sie von Anfang an planen sollte. Wenn der Parkplatz schon hier und der Bahnhof schon dort ist, dann ist es wahnsinnig aufwendig, etwas zu ändern. Zudem haben sich die Leute schon daran gewöhnt. Es ist seit hundert Jahren alles immer genau gleich. Eigentlich müsste man diese Verkehrsdrehscheiben bei Umbauten oder raumplanerischen Änderungen von Anfang an mitdenken. Das ist heute natürlich nicht mehr so oft möglich, weil man in der Schweiz fast nie mehr ganz von vorne beginnen kann.
Aber ich denke, dass wir den Kantonen und den regionalen Planern auch mitgeben müssen, dass sie solche Überlegungen von Anfang an mit einbeziehen. Vielleicht kann Ihr Postulat hier auch einen Input liefern, damit man schaut, dass die Verkehrsdrehscheiben auch benutzt werden. Sie sollen der Bevölkerung ja dann auch dienlich sein, und sie müssen finanziert werden. Es ist ja nicht so, dass die Agglomerationsprogramme nur für die grossen Städte da sind. Auch regionale Zentren, mittelgrosse Städte oder Gemeinden – heute ist eine Gemeinde ja schon bald eine Stadt – haben Möglichkeiten, mit diesen Agglomerationsprogrammen Projekte aufzugleisen.
Wir werden aber weiterhin schauen, ob es allenfalls Mittel gibt. Im Rahmen dieses Postulates prüfen wir doch vor allem die bestehenden Töpfe und schauen, wie sie genutzt werden können – ausser Sie sagen mir heute, Sie möchten noch einen neuen Topf. Das würde mich aber wundern.

Angenommen – Adopté

22.3796

Motion Vara Céline. Sofortfonds für Klimaanpassung

Motion Vara Céline. Fonds d'adaptation climatique urgent

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Vara Céline (G, NE): Vous le savez, depuis plus d'une vingtaine d'années, les indicateurs de température montrent des changements majeurs en Suisse. En été, le nombre de jours tropicaux, qui ont une température maximale supérieure ou égale à, respectivement, 25 et 30 degrés augmentent fortement, tandis que les jours sans dégel et les jours de gel, qui ont une température maximale inférieure à 0 degré, ont fortement diminué. Le réchauffement climatique et la chaleur qui l'accompagne mettent en péril notre équilibre, notre rythme de vie et notre survie.
Il est prouvé que la mortalité a augmenté durant les mois d'été extrêmement chauds des années 2003 et 2015, et les premiers résultats pour l'année 2022 – l'été qui vient de s'achever – nous mènent à la même conclusion. La population des villes et des agglomérations est particulièrement touchée par ses infrastructures. Ce phénomène est observé aux quatre coins du monde, et plusieurs pays prennent des mesures urgentes pour lutter contre ces fameux îlots de chaleur. Ces mesures permettent de réduire la mortalité, notamment des personnes âgées, qui supportent mal la chaleur. Mais elles permettent aussi, à un coût raisonnable, de maintenir une certaine productivité au travail et de faire en sorte tout simplement que ces endroits restent vivables. La France vient d'accepter un crédit de 500 millions de francs en faveur des villes et des agglomérations pour ces mesures efficaces qui profitent à toutes et tous.
Mais ces mesures, quelles sont-elles? Ce sont des mini-jardins, des bordures, des espaces verts partout où c'est possible, dans lesquels on conserve la fraîcheur et l'eau de pluie pour éviter qu'elle ne parte dans les égouts. On s'adapte au format des rues, on y met des plantes grimpantes qui ensuite peuvent complètement recouvrir les rues et constituer des espaces ombragés. L'humidité qui vient des plantes permet de réduire la température.
On humidifie les sols autant que possible. Le goudron emmagasine la chaleur, qui est ensuite relâchée la nuit et empêche les températures de baisser. On doit donc privilégier des pavés enherbés plutôt que du goudron. L'eau pénètre dans le sol, nourrit les végétaux et les arbres qui sont autour, qui assurent ombre et fraîcheur. Il faut désimperméabiliser les villes en remettant la nature là où c'est possible. Mais il s'agit aussi de développer les parcs existants, en bichonnant les arbres qui sont déjà là et en en plantant de nouveaux, en augmentant leur superficie et en en facilitant l'accès, pour que chacun et chacune puisse venir s'y rafraîchir. On peut rendre à la nature les zones industrielles qui ne sont plus exploitées en plantant des arbres, des végétaux, en aménageant ces zones pour qu'elles puissent fournir humidité, ombre et fraîcheur.
Le Conseil fédéral s'oppose à cette motion en précisant que les mesures mentionnées relèvent de la compétence des cantons. Bien entendu, mais le propos n'est pas là. Il ne s'agit pas de soustraire cette compétence aux cantons au profit de la Confédération, mais bien plutôt de la renforcer dans sa mise en oeuvre, une mise en oeuvre qui n'est possible que si des fonds sont mis à disposition. Autrement dit, il ne s'agit pas que la Confédération prenne des mesures à la place des cantons et des villes mais qu'elle soutienne financièrement ces démarches. Cela existe déjà dans le domaine du bâtiment

où les cantons sont compétents alors que la Confédération les soutient financièrement dans le cadre du programme Bâtiments pour la promotion de l'assainissement énergétique.
Oui, c'est juste, la Confédération assume d'ores et déjà la tâche de coordination en matière d'adaptation aux changements climatiques. Il serait donc tout à fait judicieux qu'elle intègre à ce plan d'action des mesures financières fortes et efficaces dans un fonds destiné à soutenir les adaptations climatiques dans les villes. Comme autre exemple que le programme Bâtiments, on peut mentionner le fait que la Confédération cofinance l'adaptation climatique des forêts.
Le fonds qui est ici sollicité est un fonds urgent qui doit donc être mis rapidement à disposition. Il n'est pas superfétatoire de préciser ici que nous sommes dans une situation d'urgence et qu'il s'agit de sauver des vies durant les étés qui nous attendent.
C'est un défi sociétal d'envergure, oui, mais nous pouvons et nous avons les moyens en Suisse, de, d'ores et déjà, prendre des mesures propres à soulager une grande partie de la population. Enfin, faut-il rappeler que le Giec considère comme très insuffisants les moyens alloués à la lutte contre le réchauffement climatique et ses effets? Nous devrions mettre quatre fois plus d'argent dans cette mission pour espérer être efficaces! C'est un investissement pertinent que nous avons les moyens de faire.
Le Conseil fédéral se réfère aux fonds qui sont déjà alloués à la biodiversité. Certes, il y a des synergies évidentes et positives entre ces deux intérêts primordiaux que sont la sauvegarde de la biodiversité et la lutte contre le réchauffement climatique. Mais ces fonds existants doivent servir en priorité leur fonction première. Toutes les mesures nécessaires et efficaces pour lutter contre les îlots de chaleur ne sont pas nécessairement une plus-value pour la biodiversité. Je pense notamment aux éléments d'ombrage comme les pergolas, les toits volants, les pavillons et les voiles d'ombrage – qui ne sont pas végétaux.
Telle que formulée, la motion laisse une large – large! – marge de manoeuvre au Conseil fédéral ainsi qu'au Parlement, pour définir le montant de ce fonds et les conditions d'octroi. Raisonnable, pertinent, efficace: un tel fonds est aussi une nécessité face à la réalité dans laquelle nous nous trouvons.
Je vous invite donc à soutenir la motion.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Es ist so, wie Sie das beschreiben, Frau Ständerätin Vara: Wir blicken auf einen Sommer zurück, der ausserordentlich heiss und trocken war. Die Klimamodelle zeigen uns eben, wie Sie das erwähnt haben, dass solche Sommer bald nicht mehr die Ausnahme und ein Jahrhundertereignis sind, sondern die neue Normalität, weil sich das Klima in unserem Land bekanntlich doppelt so stark erwärmt wie im globalen Durchschnitt. Die Städte und die Agglomerationen werden zu Hitzeinseln, weil sich die verbaute Fläche stark erwärmt und zu wenig Luft zirkuliert.
Eigentlich ist es erstaunlich, wie wenig Beachtung man dieser Tatsache beim Bauen – gerade auch in den Städten, aber nicht nur – geschenkt hat. Eigentlich weiss man das schon lange. Vielleicht hat man gehofft, dass der Temperaturanstieg nicht so schnell und so stark erfolgt. Aber ja, auch wenn man neue Siedlungen anschaut, ist man erstaunt, dass zum Teil alles verbaut ist. Sogar der Boden ist versiegelt, obwohl man heute ganz genau weiss, dass gerade das in einer Hitzesituation für die Gesundheit der Bevölkerung sehr belastend und schlecht ist; Sie haben es erwähnt.
Vor diesem Hintergrund möchten Sie gerne einen Sofortfonds für die Klimaanpassung in Städten und Agglomerationen schaffen. Es gibt übrigens im Nationalrat die gleichlautende Motion Brenzikofer 22.3668. Der Bundesrat anerkennt den Handlungsbedarf. Wir müssen uns an die veränderten klimatischen Bedingungen anpassen. Es geht nicht nur darum, den CO2-Ausstoss zu reduzieren, sondern auch darum, unsere Lebensweise jetzt an die neuen, erschwerten Bedingungen anzupassen und damit zu koordinieren. Das betrifft übrigens alle, auch die Landwirtschaft.
Die Massnahmen, die Sie als Beispiele erwähnen – mehr Schatten, Wassertechnik, Begrünung –, sind alle aus den Bereichen Raumplanung, Siedlungsentwicklung und Gesundheitspolitik. Sie haben es erwähnt, diese liegen in der Kompetenz der Kantone. Der Bund macht aber nicht nichts. Der Bund unterstützt die Kantone in ihren Aufgaben, beispielsweise mit dem Pilotprogramm "Anpassung an den Klimawandel", das wir lanciert haben. Der Bund finanziert zur Hälfte innovative Vorhaben der Kantone, Regionen, Städte und Gemeinden. Es gibt sechzehn Projekte, die sich mit der zunehmenden Hitzebelastung befassen. Diese Projekte zeigen auf, wie sich Schweizer Städte und Agglomerationen ganz konkret an intensivere und länger andauernde Hitzeperioden anpassen können.
Um der Natur in Siedlungsgebieten mehr Raum zu geben und die Biodiversität zu stärken, will der Bundesrat mit dem indirekten Gegenvorschlag zur Biodiversitäts-Initiative mehr Mittel bereitstellen. Der Bundesrat hat beantragt, fast 100 Millionen Franken pro Jahr zusätzlich bereitzustellen, insbesondere auch für solche Massnahmen. Der Nationalrat ist diesem indirekten Gegenvorschlag des Bundesrates zumindest in diesem Punkt bereits gefolgt. Der Beschluss kommt jetzt in Ihre UREK. Damit können die Kantone Massnahmen zur Begrünung und naturnahen Gestaltung von Städten und Agglomerationen fördern.
Wir sind einfach der Meinung: Wenn Sie jetzt einen zusätzlichen Fonds – Sie müssen dann auch noch sagen, wie wir ihn finanzieren sollen – ausschliesslich für Anpassungsmassnahmen in den Städten und Agglomerationen schaffen wollen, dann müsste man das schon noch anschauen. Natürlich verdichtet sich dort das Problem respektive verstärkt sich die Hitzebelastung aufgrund der dichten Wohnweise. Aber es braucht auch in den Randregionen Anpassungsmassnahmen, die zum Teil sehr teuer sind. Man müsste das wahrscheinlich als Ganzes einmal anschauen.
Ich beantrage Ihnen: Schauen Sie sich das CO2-Gesetz rasch an. Es enthält bereits wesentliche Massnahmen. Der indirekte Gegenvorschlag zur Biodiversitäts-Initiative ist ein wichtiges Projekt, das für die Kantone, Gemeinden und Städte auch mehr finanzielle Unterstützung bringt. In diesem Sinn ist der Bundesrat nicht der Meinung, es brauche jetzt einen Sofortfonds.
Wir sind hier etwas kritisch eingestellt und beantragen Ihnen, die Motion abzulehnen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3796/5379)
Für Annahme der Motion ... 12 Stimmen
Dagegen ... 29 Stimmen
(0 Enthaltungen)

22.9002

Mitteilungen der Präsidentin

Communications de la présidente

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Auf der Tribüne dürfen wir heute Frau Professorin Maryna Viazovska und Herrn Professor Hugo Duminil-Copin begrüssen. Sie gewannen dieses Jahr die Fields-Medaille, auch "Nobelpreis der Mathematik" genannt. Frau Viazovska aus der Ukraine bewies, dass eine pyramidenförmige Stapelung von Kugeln die dichteste Kugelpackung ist – eine Frage, die sich englische Seefahrer bereits im 16. Jahrhundert hinsichtlich der zu transportierenden Kanonenkugeln stellten. Herr Duminil-Copin aus Frankreich kombinierte die Wahrscheinlichkeitstheorie mit Physik und sorgte so für neue Erkenntnisse im Bereich des Verhaltens von Materie. Für diese herausragenden Leistungen erhielten die Professorin der ETH Lausanne und der Professor der Universität Genf dieses Jahr die

Fields-Medaille, die weltweit höchste Auszeichnung in ihrem Gebiet.
Nicht zu unterschätzen ist aber auch die Bedeutung dieses Preises für ein Land. Diese beiden Fields-Medaillen sind auch ein Zeugnis für den Wissenschaftsstandort Schweiz, für die Qualität unserer Hochschulen und die attraktiven Fördermöglichkeiten. Sie beweisen, wie wichtig und lohnenswert es für die Schweiz ist, Nachwuchstalente anzuziehen und ihnen die bestmöglichen Forschungsbedingungen zu bieten.
Vonseiten des Schweizer Parlamentes möchte ich der Preisträgerin und dem Preisträger hochachtungsvoll zu dieser Meisterleistung gratulieren. Frau Professorin Maryna Viazovska und Herr Professor Hugo Duminil-Copin stehen den Parlamentsmitgliedern heute für einen Austausch zur Verfügung: ab 11 Uhr im Kommissionszimmer 287 und ab 13 Uhr in der Galerie des Alpes.
Herzliche Gratulation zu diesem wichtigen Preis! *(Beifall)*

21.501

Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050

Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Differenzen – Divergences

Nationalrat/Conseil national 14.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 14.06.22 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 15.06.22 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 15.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 19.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)
Nationalrat/Conseil national 20.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 26.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 28.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

---

4. Bundesgesetz über dringliche Massnahmen zur kurzfristigen Bereitstellung einer sicheren Stromversorgung im Winter (Änderung des Energiegesetzes)
4. Loi fédérale sur des mesures urgentes visant à assurer rapidement l'approvisionnement en électricité pendant l'hiver (modification de la loi sur l'énergie)

Art. 35 Abs. 2 Bst. dbis; 45a Abs. 1, 4; 45b Abs. 1; 71a Abs. 1 Einleitung, Bst. b-e, 1bis, 2–4; 71b; 75a; Ziff. II Abs. 3
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 35 al. 2 let. dbis; 45a al. 1, 4; 45b al. 1; 71a al. 1 introduction, let. b-e, 1bis, 2–4; 71b; 75a; ch. II al. 3
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Wir behandeln die verbleibenden Differenzen gemeinsam.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU), pour la commission: Effectivement, je vais m'exprimer globalement sur ce projet 4 et reprendre différents articles. Notre commission a travaillé à un rythme soutenu mais sans précipitation. Tôt ce matin encore, nous avons discuté avec intensité de l'opportunité d'adapter quelques articles supplémentaires ou de les préciser, ou au contraire d'adopter la version du Conseil national, ce dans une perspective de compromis. Vous l'aurez compris, nous avons choisi la deuxième option qui confirme l'élan en faveur d'une offensive solaire, j'y reviendrai, et elle met également l'accent sur l'hydraulique.
Il est peut-être important de reconsidérer le tout, de prendre en considération l'articulation des différentes bases légales avec notre offensive solaire. La commission souhaitait, au départ, donner un signal clair, un signal politique en faveur d'une possibilité de production d'énergie durant la période hivernale. Cette volonté d'agir rapidement via une loi fédérale urgente visait à être en complémentarité avec le "Mantelerlass" qui, lui, pourra entrer en vigueur, on le souhaite vivement, au plus tard en janvier 2025. Désormais, le projet qui nous revient du Conseil national va, selon les termes de l'Office fédéral de la justice, dans une très bonne direction et il est défendable du point de vue de la constitutionnalité. Il est "verträgbar". C'est quand même extrêmement important de le dire, parce que c'était un des éléments sensibles au niveau du débat politique, mais aussi du débat en matière de respect de nos institutions et de notre Constitution.
Il convient de remercier la commission soeur qui, grâce à son travail assidu, a contribué à ce que, aujourd'hui, nous puissions statuer sur un dossier qui est consolidé et qui permettra un vote final durant la présente session, ce que nous souhaitions.
Vous vous en souvenez peut-être, j'avais mentionné dans la première discussion à ce sujet qu'il s'agissait d'un projet peut-être un peu téméraire, mais dont le but était justement d'envoyer un signal fort et clair. Désormais, le projet a perdu de sa témérité – j'aurais tendance à dire tant mieux –, car il peut être analysé de manière plus "apaisée" du point de vue de sa constitutionnalité.
Je vous propose de survoler le dépliant et de passer en revue les quelques articles qui ont été modifiés, adaptés. En premier lieu, il s'agit de l'article 45a, qui donnait également un signal fort en faveur du photovoltaïque. Notre commission vous avait proposé une obligation dans le cadre des nouvelles constructions. La commission du Conseil national et le conseil ont suivi. Ce dernier a approuvé à une très forte majorité le projet tel quel. Il a pris sa décision par 149 voix contre 17 et 26 abstentions. Ce projet est donc confortablement accepté.
La commission du Conseil national a décidé de mettre une limite – on pourrait parler d'un assouplissement, alors que d'aucuns y verront un affaiblissement – en mentionnant à l'alinéa 1 de cet article: "Lors de la construction de nouveaux bâtiments d'une surface déterminante de construction supérieure à 300 mètres carrés, une installation solaire, par exemple une installation photovoltaïque" devra être mise en oeuvre. Il est clair que ces 300 mètres carrés ont un impact sur la limitation de la taille des projets. Il convient d'indiquer que ces 300 mètres carrés représentent l'emprise au sol et non 300 mètres carrés de surface de toit. Cela a été précisé, Mme la conseillère fédérale le dira peut-être encore aujourd'hui, dans le débat du Conseil national, que l'on renonce ainsi à pas loin de 70 pour cent des surfaces disponibles. Par contre, les cantons auront la possibilité d'adapter leur législation. Mais il a été dit en commission – et je me permets d'attirer l'attention sur ce point – que si on a déjà un assouplissement par rapport à ces 300 mètres carrés, il y a une volonté, une nécessité, que les surfaces disponibles, les surfaces adaptées, deviennent véritablement des surfaces productrices d'énergie et qu'on ne se contente pas, par rapport à ces 300 mètres carrés, que de quelques panneaux solaires.
En allemand on parle de "solaraktiv", en français cela revient à dire que des surfaces deviennent "actives du point de vue

solaire", mais c'est un peu plus particulier. En fait, cela signifie que l'on souhaite que le programme d'impulsion soit une véritable impulsion – et pas une proposition extrêmement faible. Peut-être qu'il faut encore indiquer que les cantons auront la possibilité dans leur Mopec d'indiquer plus précisément comment ils entendent mettre en oeuvre ces mesures. Le Mopec, pour celles et ceux qui ne sont pas experts en la matière, c'est le Modèle de prescriptions énergétiques des cantons – en allemand, on dit "die Muken". Parce que l'on a parfois l'impression que tout le monde sait de quoi l'on parle, mais en l'occurrence, c'est un peu la bible des cantons en matière d'exécution dans le domaine du bâtiment. C'est aussi quelque chose d'important, parce que ce Mopec est adopté par l'assemblée plénière de la Conférence des directeurs cantonaux de l'énergie, qui est par ailleurs actuellement présidée par Roberto Schmidt; voilà pour l'article 45a.

L'article 45b est également important, dans la mesure où il fixe une échéance en indiquant que "les surfaces qui s'y prêtent doivent être équipées pour produire de l'énergie solaire d'ici à 2030." Nous avions par ailleurs une proposition, mais qui a été retirée, de notre collègue Minder, qui fixait une limite à 2026 alors que ce projet la détermine à 2030 – mais vous avez retiré cette proposition, Monsieur Minder. Il y a là une volonté que l'impulsion soit un véritable programme qui incite les personnes mais aussi les cantons à intervenir.

Si cette loi est désormais défendable du point de vue de sa constitutionnalité, c'est surtout parce qu'à l'article 71a et 71b, on a introduit un terme qui pourrait paraître anodin, mais qui ne l'est pas du tout. A l'article 71a lettre d, on indique au sujet des installations photovoltaïques de montagne que "l'intérêt lié à leur réalisation prime en principe d'autres intérêts nationaux, régionaux et locaux". Le "en principe", soit "grundsätzlich", est essentiel, soit "wesentlich", pour le dire concrètement. C'est ce qui permet de retrouver une dynamique de pesée des intérêts, que nous avions un peu – et même grandement – perdue dans le projet initial.

Par rapport à l'article 71a, il y a aussi, à l'alinéa 1 lettre e, une adjonction importante de la part du Conseil national, à savoir qu'il y a maintenant une exclusion, soit une interdiction de mise en place de telles infrastructures dans les marais et sites marécageux, dans les biotopes d'importance nationale ou encore dans les réserves de sauvagine et d'oiseaux migrateurs. On voit donc qu'on en revient à une pesée des intérêts entre la production d'énergie et les questions de protection en matière environnementale ou en matière de biodiversité.

J'en arrive à l'article 71b: là aussi, à la lettre c de l'alinéa 1, l'expression "en principe" a également toute son importance. Ce qui a aussi toute son importance, c'est l'adjonction de l'alinéa 2 qui prend en considération un projet hydraulique. Je ne vous cache pas que cette question a été débattue non seulement en commission, mais aussi entre les membres des commissions du Conseil national et de notre conseil. Il s'agissait de savoir si le fait d'ajouter la force hydraulique, et plus précisément le projet du Grimsel, était un signal fort et positif en faveur des énergies renouvelables et de l'urgence à produire de l'énergie, ou au contraire un élément qui affaiblissait l'offensive solaire.

Le propre du compromis réside, somme toute, dans les concessions mutuelles, et il a été décidé, à l'unanimité des membres présents au sein de la commission, que cette proposition devait être prise en considération, sachant aussi qu'il est clair que nous nous concentrons uniquement sur un projet – le Grimsel –, alors que d'autres auraient peut-être imaginé qu'il fallait encore ajouter le Trift ou le Gornerli ou encore d'autres, mais c'est un autre débat qu'on pourra avoir dans le "Mantelerlass" par rapport à la fameuse liste.

Voilà, chères et chers collègues, un projet qui garde toute sa substance au niveau de l'urgence d'intervenir, et qui désormais est beaucoup plus équilibré par rapport au respect de la Constitution.

La commission vous propose donc à l'unanimité d'accepter les propositions telles que formulées par le Conseil national.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Jetzt weiss ich gar nicht, ob ich diesen Gottesdienst noch stören soll. Vielleicht doch kurz aus Sicht des Bundesrates zu dem, was sich in den letzten zweieinhalb Wochen abgespielt hat: Sie haben ja mit Ihrem dringlichen Gesetz sehr mutig und sehr zielgerichtet versucht, in dieser Session nebst dem grossen Projekt des Mantelerlasses, der ja, wie gesagt wurde, nicht vor dem 1. Januar 2025 in Kraft treten wird – aber hoffentlich dann –, einen Beitrag zu leisten, um beim Ausbau der erneuerbaren Energien in unserem Land vorwärtszukommen. Ich denke, es ist ein wichtiger Wert dieses Projekts, dass es aufzeigt, dass es möglich ist, Kompromisse zu schmieden, hinter denen dann praktisch alle stehen können und die das Land in dieser Situation, in der man mehr einheimischen Strom braucht, und zwar rasch, tatsächlich voranbringen.

Ich denke, das ist ein wichtiger Wert dieses Projekts, einerseits aus materieller Sicht, andererseits aber einfach auch, weil man zeigen konnte, dass man hier in der Lage ist, sich auch innerhalb kurzer Zeit auf einen Kompromiss zu einigen und ihn gemeinsam zu tragen. Ich möchte mich herzlich bei Ihnen und selbstverständlich auch beim Nationalrat bedanken. Die Räte haben dieses Projekt in kurzer Zeit und in enger Zusammenarbeit zustande gebracht. Dass ein Kompromiss ein Entgegenkommen von allen Seiten braucht, ist selbstverständlich. Das wissen wir.

Ich möchte nur kurz etwas zu den Solaranlagen in den Alpen erwähnen. Da tauchte ja vonseiten des Bundesamtes für Justiz die Frage auf, ob das Konzept mit der Verfassung konform sei. Hier hat der Nationalrat drei Änderungen vorgenommen. Ich denke, es sind sinnvolle Änderungen, um sicherzustellen, dass wir nicht nur mehr Strom haben, sondern dass es auch umweltverträglich ist.

1. Im neuen Konzept wird jetzt klargestellt, dass in den wertvollsten Schutzgebieten, also zum Beispiel in Biotopen von nationaler Bedeutung, keine Freiflächenanlagen gebaut werden dürfen. Diese Einschränkung ist sinnvoll, sie ist wichtig. Unseres Wissens gibt es auch gar keine solchen Pläne. Aber ich denke trotzdem, dass es wichtig ist, das festzuhalten, um auch die Akzeptanz dieser Solaranlagen in der Bevölkerung, die nämlich keine Selbstverständlichkeit ist, zu stärken.

2. Der Vorrang für die Freiflächenanlagen gilt nicht mehr absolut, sondern nur noch grundsätzlich. Damit wird zum Ausdruck gebracht, dass die Bewilligungsbehörden zwar von einem sehr hohen Interesse am Bau von Freiflächenanlagen ausgehen dürfen. In Einzelfällen, wenn es sehr wichtige Gründe gibt, ist aber nicht ausgeschlossen, dass der Schutz dennoch vorgeht.

3. Ihre Kommission wie auch der Nationalrat bleiben jetzt dabei, dass es eine UVP-Pflicht für diese Anlagen gibt.

Ich denke, damit hat man jetzt eine Balance gefunden, um auf der einen Seite wirklich vorwärtszumachen, klare Verbesserungen zu haben, und auf der anderen Seite aber auch die wertvollsten Gebiete der Schweiz zu erhalten und, wie gesagt, Nutzen und Schutz in Einklang zu bringen.

Bei den Fotovoltaikanlagen auf den Dächern oder Fassaden von Neubauten hat der Nationalrat nach Ihrem mutigen Entscheid von letzter Woche, muss ich sagen, zurückbuchstabiert. Man will jetzt, dass diese Regelung nur noch dort in Kraft tritt, wo die Kantone die von Frau Ständerätin Baume-Schneider erwähnten Mustervorschriften der Kantone im Energiebereich noch nicht umgesetzt haben. Auch dort ist es so, dass das nur für grosse Gebäude mit einer Dachfläche ab rund 300 Quadratmetern gilt, d. h., damit sind etwa 70 Prozent der Dachflächen ausgenommen. Es ist halt das Wesen des Kompromisses, dass man solche Kröten schlucken bzw. dass man über seinen Schatten springen muss. Aber das würde ja, wie gesagt, von allen Seiten gemacht, und in diesem Sinn, kann man sagen, hat man hier eine Lösung gefunden.

Zuversichtlich stimmt mich, dass die Kantone ja bereits bekannt gegeben haben, dass sie bei ihren Vorgaben für Solarflächen auf Neubauten jetzt auch noch einmal einen Schritt vorwärts machen wollen. Denn wer heute einen Neubau ohne Fotovoltaik erstellt, der verpasst einfach eine Chance, die ihn wahrscheinlich später teuer oder noch viel teurer zu stehen kommt. In diesem Sinn ist die Stossrichtung die richtige.

Abschliessend noch ganz kurz zur Grimsel: Ich begrüsse es, dass Ihre Kommission bzw. zuerst der Nationalrat dieses Pro-

jekt auch noch aufgenommen hat. Es ist ein reifes, ich würde sagen, ein überreifes Wasserkraftprojekt. Das Vorhaben ist seit langer Zeit konkretisiert, die Auswirkungen konnten im Detail studiert werden. Es besteht Einigkeit, die Grimsel-Staumauer muss erhöht werden. Dieses Projekt wurde hier in diesem Rat häufig als Beispiel für die Totalblockade im Energiebereich genannt. Jetzt haben Sie diese Totalblockade gelöst, bzw. ich hoffe, dass Sie sich hier anschliessen können. Von mir aus hätte man die Trift auch gleich noch reinnehmen können, aber das kommt dann hoffentlich noch, wenn man hier wirklich vorwärtsmacht. Jetzt, denke ich, ist der Ball wieder dort, wo er hingehört, jetzt soll nämlich investiert werden. Sie können für sich beanspruchen, dass Sie diese Blockade jetzt gelöst haben.
Das Bundesamt für Justiz hat Bedenken geäussert, konkrete Projekte explizit im Gesetz zu nennen; ich möchte das hier auch der Transparenz halber sagen. Diesen Bedenken hat die Kommission Rechnung getragen, indem sie grosse Zurückhaltung demonstriert hat. Man hat sich jetzt eben wirklich auf die Grimsel beschränkt; das ist ein sehr spezieller Fall, bei dem die inhaltlich relevanten Fragen heute wirklich bereits geklärt sind. Damit kann das Bundesamt für Justiz jetzt auch leben – das ist das Wichtigste.
Ich danke Ihnen herzlich für Ihre Arbeit und die sportliche Energie, die Sie in dieser Session an den Tag gelegt haben, und bitte Sie, dieses Projekt jetzt trotz Kröten und Schatten zu unterstützen.

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Die Abstimmung über die Dringlichkeitsklausel wird separat traktandiert.

Angenommen – Adopté

19.3882

Motion Derder Fathi. Aufenthaltsbewilligungen für Drittstaatenangehörige. Anpassung des Systems an die Bedürfnisse der Hightech-Branchen

Motion Derder Fathi. Autorisation de séjour pour les Etats tiers. Adapter le système aux besoins des secteurs de pointe

Nationalrat/Conseil national 04.05.21
Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsidentin (Häberli-Koller Brigitte, erste Vizepräsidentin): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission und der Bundesrat beantragen die Ablehnung der Motion.

Minder Thomas (V, SH), für die Kommission: Die Motion Derder 19.3882, "Aufenthaltsbewilligungen für Drittstaatenangehörige. Anpassung des Systems an die Bedürfnisse der Hightech-Branchen", will das Ausländerrecht so anpassen, dass das geltende Kontingentierungssystem bei Drittstaatsangehörigen stärker auf die Bedürfnisse der Wirtschaft ausgerichtet wird. Damit soll insbesondere dem Mangel an Arbeitskräften in den Hightech-Branchen begegnet werden. Der Motionär schreibt, das benötigte Personal sei weder in der Schweiz noch in Europa zu finden, weshalb die Drittstaatenkontingente gelockert werden müssten. In der Begründung wird weiter ausgeführt, dass die Kontingente durch einen flexibleren Mechanismus ersetzt werden sollen. So sollen die Kantone gar ohne Einschränkungen Bewilligungen für bestimmte Branchen erteilen können.
Der Bundesrat zeigt Verständnis für das Anliegen der Motion, beantragte im Erstrat aber deren Ablehnung. Denn parallel zur Motion wurde das Postulat Nantermod 19.3651, "Für eine Zuwanderungsregelung, die den Bedürfnissen der Schweiz entspricht", eingereicht, das 2020 angenommen worden ist. Auch in der Sache überzeugt die Motion nicht. Wenn schon, müsste das System gesamtheitlich angeschaut werden, nicht einfach eine spezielle Branche. Wieso gerade der Hightech-Sektor, wieso nicht Ärzte, Lehrer oder Pflegepersonal? Der Nationalrat liess sich hingegen nicht beirren und stimmte, trotz der Annahme des Postulates, letztes Jahr ohne grosse Debatte auch der vorliegenden Motion zu.
Wie Sie sich vorstellen können, war die SPK Ihres Rates von diesem Vorgehen nicht angetan. Wir haben die Motion sistiert und zuerst einmal den Bericht zum Postulat 19.3651 abgewartet. Dieser liegt nun vor. Zusammenfassend ist darin zu lesen, dass die Bedürfniserhebung bei Wirtschaft, Sozialpartnern und Kantonen gezeigt habe, dass sich das heutige Zulassungssystem bei Drittstaaten im Grundsatz bewähre. Gleichzeitig würden die geäusserten Anliegen verschiedener Anspruchsgruppen zeigen, dass mittels Anpassungen im Bereich der quantitativen und qualitativen Voraussetzungen und im administrativen Bereich bei den Bewilligungsprozessen noch Verbesserungen erzielt werden könnten.
Der Bundesrat hat daher bereits das EJPD beauftragt, diverse Massnahmen an die Hand zu nehmen. Letztlich müsse aber auch im Hinblick auf Artikel 121a der Bundesverfassung – Stichwort: Kontingentierung der Einwanderung und Inländervorrang – die Zuwanderung gerade im Drittstaatenbereich weiterhin eigenständig erfolgen.
Die SPK-S schliesst sich diesen Überlegungen an und beantragt ohne Gegenstimme die Ablehnung der Motion. Die SPK-S erachtet das heutige Kontingentierungsmodell für Drittstaaten weiterhin als sinnvoll und die vom Bundesrat geplanten Massnahmen aktuell als ausreichend, um den Bedürfnissen der Wirtschaft gerecht zu werden.

Keller-Sutter Karin, Bundesrätin: Ich habe keine Ergänzungen.

Abgelehnt – Rejeté

22.3397

Postulat SPK-S. Der tiefen Einbürgerungszahl von Ausländerinnen und Ausländern der zweiten Generation auf den Grund gehen

Postulat CIP-E. Faible nombre de naturalisations chez les étrangères et les étrangers de la seconde génération. Quelles en sont les raisons?

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Kommission und der Bundesrat beantragen die Annahme des Postulates.

Mazzone Lisa (G, GE), pour la commission: Le 5 mai dernier, notre commission a discuté de la motion 21.3112 qui vise à faciliter la naturalisation des étrangères et étrangers de la deuxième génération. Dans le cadre des discussions, cette motion a été suspendue au profit de ce postulat, suite à une large discussion, qui a réuni notamment des représentants de l'Association des communes suisses et de l'Union des villes suisses qui sont concrètement impliquées dans la réalisation des naturalisations, mais aussi de la Conférence des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police, de la Commission fédérale des migrations, un professeur de droit et Action quatre quarts qui défend une autre vision en matière de naturalisation.
La commission s'est accordée sur le constat que le taux de naturalisation en Suisse est relativement bas. Il se situe à 2 pour cent. Il y a aujourd'hui un demi-million de personnes qui sont nées ou ont grandi en Suisse mais qui n'ont pas la nationalité suisse. Tout cela mène à la fois à un risque de division et de déficit démocratique dans la représentation de l'ensemble de la population lors des votations. Je pense notamment aux villes – comme nous avons entendu des représentants des villes – dans lesquelles la part des personnes possédant le passeport suisse et qui peuvent donc participer aux votations et aux élections est particulièrement basse. C'est ce qui nous a été rapporté par l'Union des villes suisses. Dans le même temps, les communes ont rappelé qu'elles tenaient à leurs compétences en matière de procédures de naturalisation, qu'elles se trouvaient proches des gens et qu'elles souhaitaient pouvoir continuer à exercer ces compétences et à mener ces procédures.
Dans le cadre de la discussion, il a été notamment discuté en détail – en gardant à l'esprit les compétences des communes – de la procédure ordinaire, de sa durée, de ses coûts, des voies de recours, du fait que la procédure diffère d'un canton à l'autre et qu'un déménagement peut évidemment avoir un impact sur la procédure.
Avant d'aller plus loin dans la discussion, notre commission a souhaité apporter des éléments objectifs supplémentaires. C'est pour cela qu'elle s'est accordée sur le fait de déposer un postulat pour mieux comprendre les raisons du faible nombre de naturalisations parmi les étrangers de la deuxième génération et pour un peu mieux cerner le profil de ces personnes. Quelles sont les personnes qui déposent des demandes de naturalisation et quelles sont celles qui ne le font pas? Quelles peuvent être les raisons, quelles peuvent être les barrières? Est-ce que certaines personnes renoncent après avoir entamé une procédure? Est-ce que l'on peut y voir plus clair concernant les raisons avancées lors des rejets? Est-ce qu'il y a des différences entre cantons qui sont notables ou que l'on remarque particulièrement? Qu'est-ce qu'il en est des coûts? Qu'est-ce qu'il en est des voies de recours?
La commission est consciente du fait que certaines des demandes exigent une approche qualificative et qu'elles ne sont certainement pas simples à objectiver. Il ne sera pas évident d'apporter des réponses à toutes les questions – c'est aussi ce que souligne le Conseil fédéral dans sa réponse. On pourrait tout à fait imaginer procéder par échantillonnage pour avoir, à certains endroits, un aperçu un peu plus clair de la situation.
C'est volontairement aussi que la commission ne demande pas d'étudier des mesures dans le cadre de ce rapport, mais elle se réserve le droit, en fonction des résultats du rapport, de poursuivre la discussion sur d'éventuelles mesures.
C'est pour ces raisons que la commission a accepté, par 7 voix contre 3, ce postulat qui a été élaboré conjointement dans le cadre des discussions de la commission. Je vous remercie de suivre la commission.

Keller-Sutter Karin, conseillère fédérale: Je vais être très brève, parce que le Conseil fédéral est d'accord avec l'adoption du postulat. Mais je voulais tout simplement répéter ce qui est écrit déjà dans l'avis du Conseil fédéral. Il faut un peu atténuer aussi les attentes dans le sens où, d'une part, les raisons pour lesquelles une demande de naturalisation est rejetée peuvent être très individuelles. D'autre part, on va dépendre, pour rédiger ce postulat, des données cantonales, et il y a aussi des lois cantonales qui sont différentes. Ce ne sera pas très facile de remplir ce mandat, mais nous tâcherons – bien sûr, comme toujours – de faire de notre mieux.
Le Conseil fédéral propose d'adopter le postulat.

Angenommen – Adopté

22.3003

Motion RK-N. Vorsorglicher Rechtsschutz ausserhalb der Geschäftszeiten

Motion CAJ-N. Protection juridique à titre préventif en dehors des heures de bureau

Nationalrat/Conseil national 10.05.22
Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Die Kommission und der Bundesrat beantragen die Ablehnung der Motion.

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Ich berichte Ihnen im Namen der Kommission für Rechtsfragen unseres Rates über diese Motion aus dem Nationalrat. Sie wurde am 24. Januar dieses Jahres durch die Kommission für Rechtsfragen des Nationalrates eingereicht und am 10. Mai vom Nationalrat angenommen. Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion, Ihre Kommission ebenso. Ihnen liegt ein Kommissionsbericht vor.
Der Bundesrat soll mit dieser Motion beauftragt werden, eine Vorlage auszuarbeiten, die dafür sorgt, dass der vorsorgliche Rechtsschutz in Zivilverfahren durch einen über die allgemeinen Geschäftszeiten hinausgehenden Pikettdienst der Gerichte gewährleistet ist, insbesondere der Rechtsschutz mittels superprovisorischer Massnahmen gemäss Artikel 265 ff. der Schweizerischen Zivilprozessordnung, namentlich bei Persönlichkeitsverletzungen. Parallel zu dieser Motion hat die nationalrätliche Kommission für Rechtsfragen am gleichen Tag das Postulat 22.3002 mit demselben Titel und derselben Stossrichtung eingereicht.
Die Motion wurde vom Nationalrat am 10. Mai mit 157 zu 25 Stimmen angenommen. Am gleichen Tag nahm der Nationalrat im Rahmen der ZPO-Revision – das war das Geschäft 20.026 – das vom Bundesrat zur Annahme empfohlene Postulat diskussions- und oppositionslos an.
Ihre Kommission hat diese Motion aus dem Nationalrat am 6. September dieses Jahres beraten. Sie hat dabei davon Kenntnis genommen, dass das mit der Ausarbeitung des Postulatsberichtes befasste Bundesamt für Justiz daran ist, einen Fragenkatalog für eine Konsultation der Kantone zu erarbeiten. Erst nach durchgeführter Konsultation und weiteren Vorbereitungsarbeiten wird sich das Bundesamt für Justiz daranmachen können, den Postulatsbericht vorzubereiten.
Vor diesem Hintergrund erachtet es die Kommission als nicht zielführend, dem Bundesrat zum jetzigen Zeitpunkt einen Auftrag zu erteilen, da dieser aufgrund des vom Nationalrat gleichzeitig angenommenen Postulates bereits daran ist, eine Auslegeordnung zu machen. Dabei stellen sich nämlich verschiedene komplexe Fragen, so zum Beispiel: Liegt es in der Kompetenz des Bundes, den Kantonen einen gerichtlichen Pikettdienst vorzuschreiben, oder ist dies Teil der gerichtlichen Organisationsautonomie der Kantone? Welches wären für die Kantone die personellen und finanziellen Folgen? Wäre die Forderung in kleineren Kantonen mit vielleicht nur einer vollamtlichen Richterperson überhaupt umsetzbar?

Ich persönlich habe daran Zweifel, wenn ich mir die Organisation und die personellen Möglichkeiten in kleineren Kantonen vor Augen führe. Lassen sich die geforderten Anpassungen des Zivilprozessrechtes mit den sonstigen Verfahrensregeln und Verfahrensgrundsätzen vereinbaren, zum Beispiel mit dem Anspruch auf das rechtliche Gehör? Wie kann ausserhalb der üblichen Geschäftszeiten eines Gerichtes ein Begehren um Erlass einer superprovisorischen Massnahme eingereicht, bearbeitet und entschieden werden? Wie kann die Massnahme angeordnet und vollzogen werden? Der ganze Vorgang müsste wohl auf elektronischem Weg erfolgen.
Vor diesem Hintergrund beantragt Ihnen die Kommission mit 6 zu 3 Stimmen, die Motion abzulehnen. Ein Minderheitsantrag dazu liegt nicht vor.

Rieder Beat (M-E, VS): Sie haben gesehen, dass es eine Minderheit von drei Personen gibt, die diese Motion annehmen möchten. Wir haben es aber unterlassen, hier einen Minderheitsantrag einzureichen, weil der Nationalrat gleichzeitig eine Motion und ein Postulat auf den Weg geschickt hat, wie der Kommissionssprecher richtig ausgeführt hat. Wir finden es nicht gerade ideal, dies gleichzeitig zu tun. Wir sind aber der Meinung, dass dieses Thema äusserst bedenkenswert ist, und fordern den Bundesrat auf, hier möglichst schnell einen Bericht zu erstellen. Anders als der Kommissionssprecher sehen wir hier Dringlichkeit gegeben.
Wir haben bereits jetzt Rechtsbereiche, in welchen Sie von den Richterinnen und Richtern die Ausübung ihrer Tätigkeit rund um die Uhr verlangen. Wir haben das im Strafrecht und im Familienrecht. Dann haben wir den Bereich Persönlichkeitsschutz und Persönlichkeitsrechte, in welchem die Gerichte heute der Realität in Bezug auf die sozialen Medien offensichtlich weit hinterherhinken. Sie können heute jemanden auf den sozialen Medien ungestraft in seiner Persönlichkeit auf Gröbste verletzen und das veröffentlichen. Es wird nicht mehr gelöscht, es ist im Netz, und es gibt wenige Möglichkeiten, hier provisorisch einzugreifen und solche Verbreitungen zu verhindern. Das kann bis zur Zerstörung einer Persönlichkeit führen, vor allem bei Jugendlichen und Kindern. Deshalb sind wir der Meinung, dass der Bundesrat dieses Postulat umgehend beantworten sollte.
Die verfahrensrechtlichen Fragen sind bezüglich der Kantone sicher berechtigt. Aber ich weise darauf hin, dass wir auch in anderen Bereichen selbstverständlich von Richterinnen und Richtern verlangen, dass sie ausserhalb der Geschäftszeiten solche Gesuche entgegennehmen. Jeder Anwalt, den Sie als Prozessanwalt konsultieren, wird Ihnen sagen, dass er das schon häufig getan hat, vielleicht mit mehr, vielleicht mit weniger Erfolg. Aber in diesem Bereich braucht es jetzt endlich einen Nachvollzug der Realität. Wir haben schwerste Fälle von Persönlichkeitsverletzungen, die wir nicht zivilrechtlich verfolgen können, weil uns hier bei den Gerichten in den Kantonen die effektiven Mittel fehlen.
Wir warten gespannt auf den Bericht des Bundesrates zu diesem Postulat.

Keller-Sutter Karin, Bundesrätin: Ich bin vollumfänglich einverstanden mit dem, was Ständerat Rieder gesagt hat. Es gibt tatsächlich Situationen, in denen ein schneller Rechtsschutz erforderlich ist; Sie haben beispielsweise Presseartikel angesprochen. Aber es ist halt einfach eine Verfahrensfrage. Wenn der Nationalrat zum gleichen Problem ein Postulat und eine Motion einreicht, dann stellt sich die Frage, ob man es zuerst prüfen oder ob man sofort handeln will.
Der Bundesrat hat für das Anliegen Verständnis und ist auch der Meinung, dass es wahrscheinlich einen gewissen Handlungsbedarf gibt. Aber es macht keinen Sinn, zwei Aufträge – sozusagen einen halbscharfen und einen scharfen – gleichzeitig zu erteilen. Es gibt natürlich schon Fragen, die man anschauen muss, so auch die Frage, welche Auswirkungen eine Neuregelung auf die Organisation und die Finanzen bzw. die Budgets der Kantone hätte. Das spielt dort auch immer eine wichtige Rolle. Wo sind eigentlich die Grenzen des Bundesrechts, der Kompetenzen des Bundes in dieser Frage? Deshalb werden wir bei dieser Frage sicher so schnell wie möglich vorwärtsmachen, auch wenn das Bundesamt für Justiz natürlich auch mit vielen anderen Vorlagen – ich sage jetzt nicht "belastet" – beschäftigt ist.
Ich bitte Sie auch deshalb, die Motion abzulehnen.

Abgelehnt – Rejeté

22.3381

Motion RK-N.
Harmonisierung der Fristenberechnung

Motion CAJ-N.
De l'harmonisation de la computation des délais

Nationalrat/Conseil national 08.06.22
Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt mit 5 zu 2 Stimmen bei 2 Enthaltungen, die Motion anzunehmen.

Sommaruga Carlo (S, GE), pour la commission: La motion que nous traitons, et qui a été examinée par notre Commission des affaires juridiques lors de sa séance du 6 septembre dernier, est très technique et porte sur un point précis de procédure, à savoir la détermination du dies a quo, c'est-à-dire du jour à partir duquel courent les délais après réception d'un acte judiciaire.
Il convient de savoir qu'avec la notification des actes judiciaires civils par courrier A plus plutôt que par courrier recommandé, sujet à réception formelle, les actes judiciaires faisant courir un délai peuvent être déposés le samedi dans les cases postales ou dans les boîtes aux lettres des avocats. L'éventuel délai commence à courir dès cet instant, selon les règles actuelles. Toutefois, dans la mesure où les études sont fermées le samedi et où les avocats ne découvrent le courrier reçu le samedi qu'avec le courrier du lundi, il est compliqué pour eux de déterminer si le courrier a été effectivement reçu le lundi ou deux jours plus tôt, le samedi.
Pour la procédure civile, cette difficulté a été résolue dans le cadre de la révision du code de procédure civile, à l'article 142 alinéa 1bis. La solution retenue est simple et claire. Toutefois elle a été adoptée après un revirement au sein de la Commission des affaires juridiques du Conseil national. Elle prévoit que, pour les courriers reçus le samedi ou un jour férié fédéral ou cantonal du siège du tribunal, le délai court dès le lundi ou dès le lendemain du jour férié. L'article 142 alinéa 1bis a été adopté par les deux chambres dans cette teneur.
Par sa motion, la Commission des affaires juridiques du Conseil national demande au Conseil fédéral que la solution retenue à l'article 142 alinéa 1bis du code de procédure civile soit généralisée et introduite dans toutes les lois de procédure et dans celles qui prévoient des règles de computation des délais. Il convient de relever que cette généralisation au niveau fédéral ne règlera pas tout puisqu'il y a des règles de computation des délais dans les législations cantonales, l'unification complète ne pouvant pas se faire sans la révision, dans le respect de l'autonomie des cantons, des lois cantonales.
Votre commission, estimant judicieux de fixer la même règle pour l'ensemble des procédures fédérales, et suivant le Conseil national qui a adopté la motion par 170 voix et 1 abstention, vous propose de l'accepter, par 5 voix contre 2 et 2 abstentions.
Avant de conclure, je signalerai une petite particularité de ce dossier.

Bien que le Conseil fédéral ait proposé par écrit le rejet de la motion, il a fait savoir par l'intermédiaire de l'administration, lors de la dernière séance de la commission, qu'il était maintenant favorable à son adoption.
Ce changement de position n'est pas dû à la versatilité du Conseil fédéral; il est la conséquence logique de la modification au cours des travaux de la teneur de l'article 142 alinéa 1bis du code de procédure civile par la Commission des affaires juridiques du Conseil national. La première mouture de cette disposition était bancale et le Conseil fédéral ne souhaitait pas qu'elle soit mise en oeuvre dans l'ensemble du droit, comme cela est demandé dans la motion. La nouvelle formulation de l'article 142 alinéa 1bis du code de procédure civile, postérieure au dépôt de la motion et à l'avis du Conseil fédéral, ne justifie plus d'opposition à la motion.
Cela débouche donc sur une nouvelle position du Conseil fédéral et il n'y aura, je pense, pas de vote à la fin de ce débat.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Bundesrätin, hält der Bundesrat an seinem Ablehnungsantrag fest?

Keller-Sutter Karin, Bundesrätin: Ich kann Ihnen in der Tat eine Abstimmung in dieser Frage ersparen. Es trifft zu, dass der Bundesrat zunächst die Ablehnung der Motion beantragt hat. In der Zwischenzeit ist aber Folgendes passiert: Sie haben Artikel 142 ZPO am 12. September verändert; Sie haben dort dieser Anpassung zugestimmt, womit im Zivilprozess eine andere Regel gelten würde, als dies grundsätzlich im übrigen Recht der Fall ist. Aus diesem Grund ist der Bundesrat jetzt mit der Annahme der Motion einverstanden.
Ich bin Herrn Ständerat Sommaruga dankbar, dass er das erklärt und gesagt hat, dass das nichts mit Wankelmütigkeit des Bundesrates zu tun habe. Sie sehen, wir reagieren durchaus flexibel auf Ihre gesetzgeberische Tätigkeit.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat schliesst sich dem Antrag der Kommission an.

Angenommen – Adopté

22.3097

Interpellation Carobbio Guscetti Marina. Wirtschaftliche Unterstützung für Opfer von häuslicher Gewalt

Interpellation Carobbio Guscetti Marina. Soutien financier aux victimes de violence domestique

Interpellanza Carobbio Guscetti Marina. Sostegno economico alle vittime di violenza domestica

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Interpellantin ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt und beantragt Diskussion. – Dem wird nicht opponiert.

Carobbio Guscetti Marina (S, TI): Innanzitutto ringrazio il Consiglio federale per la risposta alla mia interpellanza. Lo ringrazio per aver riconosciuto l'esistenza del problema sollevato da me e per condividere il parere riguardo alla necessità di eliminare gli ostacoli – come la dipendenza economica – che incontrano ancora oggi le vittime di violenza, nella grande maggioranza donne. Questo tipo di violenza rende finanziariamente dipendenti le vittime dagli autori di violenza – pensiamo all'emarginazione dal mondo del lavoro o al controllo delle risorse finanziarie.
Se però sono solo parzialmente soddisfatta della risposta e ho chiesto di intervenire è perché il Consiglio federale ritiene che un reddito temporaneo a sostegno delle vittime di violenza domestica non sia necessario. Secondo il Consiglio federale, l'aiuto alle vittime e il diritto in materia di assicurazioni sociali in vigore in Svizzera permettono già alle vittime di ricevere i mezzi finanziari adeguati per iniziare un percorso in autonomia.
J'aimerais aussi dire que je considère que ces mesures inscrites dans les lois en matière d'aide sociale sont adéquates mais insuffisantes, et cela pour les raisons suivantes.
Premièrement, la violence économique n'est toujours pas considérée comme un crime en Suisse, bien que ce soit en contradiction avec la Convention d'Istanbul. Dans la convention, la violence économique est punissable même en l'absence d'autres types de violence. La violence économique n'étant pas un délit punissable dans notre pays, une victime de cette forme de violence ne peut pas s'adresser au service d'aide aux victimes, car ce service ne recueille que les témoignages de situations constituant un délit au regard du droit suisse. La loi sur l'aide aux victimes prévoit que "toute personne qui a subi, du fait d'une infraction, une atteinte directe à son intégrité physique, psychique ou sexuelle (victime) a droit au soutien prévu" par la loi d'aide aux victimes. La violence économique n'est pas citée.
Deuxièmement, les prestations prévues par l'aide sociale ne sont pas toujours harmonisées, car elles reposent sur un fondement cantonal. En ce cas, nous serions confrontés à une inégalité de traitement des victimes, qui recevraient plus ou moins d'aide selon leur canton de résidence. En outre, il peut s'écouler beaucoup de temps entre la demande d'aide sociale et son versement – une situation difficile pour beaucoup de victimes. De plus, demander l'aide sociale, c'est à nouveau se placer en situation de dépendance. Cela pourrait avoir un effet de dissuasion quant à la décision de quitter la relation abusive.
Troisièmement, en ce qui concerne le recours à la loi sur l'assurance-chômage, les 90 indemnités journalières prévues sont basses. Il est illusoire de penser qu'elles permettent à une personne de subvenir dignement à ses besoins et peut-être aussi à ceux de ses enfants. Il faut également prendre en considération la difficulté d'accéder au marché du travail, aussi bien après un certain âge qu'après une période d'inactivité due à l'impossibilité de travailler causée par la relation abusive.
Nous savons qu'il y a encore des groupes, surtout des femmes, qui doivent surmonter beaucoup d'obstacles, je pense notamment aux femmes étrangères.
Pour celles et ceux qui ne peuvent pas recevoir d'indemnités journalières, pouvoir suivre un cours et bénéficier de l'assistance d'un conseiller de l'ORP est certes utile à long terme, mais ne comble pas les besoins financiers.
La dipendenza economica è dannosa per chi la subisce, le famiglie, il tessuto sociale e l'economia. È quindi necessario prevedere delle misure adeguate per le vittime di questo tipo di violenza domestica. Dobbiamo agire non solo per l'esistenza della Convenzione di Istanbul ma perché è nell'interesse di tutti noi.
Un reddito temporaneo per le vittime, magari anche rimborsabile, se ne può discutere, è uno strumento necessario per assicurare alle persone che ne hanno bisogno la possibilità di emancipazione economica, in fondo anche sul lungo termine, dallo Stato e soprattutto un futuro di autodeterminazione.
Ecco perché ho chiesto di intervenire, signora consigliera federale. Ritengo che sì, ci siano degli aiuti riconosciuti a livello federale, ma come dicevo prima, questi non sono sufficienti e non c'è un'armonizzazione tra i cantoni. Vorrei quindi chiederle, aldilà delle domande poste con l'interpellanza, se non

ritiene che ci vogliano degli sviluppi ulteriori per sostenere anche dal punto di vista economico le vittime di violenza.

Keller-Sutter Karin, Bundesrätin: Frau Ständerätin, ich denke, wir haben in einer Frage keine Differenz: Wirtschaftliche Abhängigkeit bei Opfern von häuslicher Gewalt ist schwierig und hindert sie teilweise auch daran, sich aus der Gewaltspirale zu befreien. Eine Differenz, wenn man dem so sagen will, haben wir einfach in der Frage der Instrumente. Sie wissen, dass die Kantone hier eine grosse Zuständigkeit haben. Es ist so, dass das Opferhilfegesetz, das Sozialversicherungsrecht – die Sozialhilfe haben Sie auch angesprochen – hier Instrumente vorsehen. Es ist sicherlich so, dass die Kantone in dieser Frage immer noch unterschiedlich engagiert und sensibilisiert sind.
Was der Bundesrat nicht sieht, ist, dass man diesen "reddito di libertà", diese befristete Einkommenssicherung, garantieren würde. Wir haben andere Instrumente. Positiv ist im Moment, dass wir diese Roadmap gegen häusliche Gewalt haben. Hier sitzen alle Akteurinnen und Akteure am Tisch. Ich erhoffe mir davon mindestens, dass es möglich ist, voneinander zu lernen. Es gibt in den Kantonen auch Good Practices, wie man mit Opfern von häuslicher Gewalt umgeht. Dort sehe ich eine Chance.
Wir sind ja mit den Arbeiten noch nicht fertig. Wir haben ein Kontaktorgan zwischen KKJPD, SODK und meinem Departement. Wir treffen uns alle sechs Monate. Alle sechs Monate gibt es ein Reporting über die Fortschritte in diesem Bereich. Ich kann dort sicherlich auch einmal die Frage aufwerfen, ob man garantieren sollte, dass Opfer häuslicher Gewalt schnell und unbürokratisch Hilfe bekommen. Mehr kann ich Ihnen hier nicht versprechen, aber immerhin das.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Geschäft ist damit erledigt.

22.3234

Motion Carobbio Guscetti Marina. Krisenzentren für Opfer von sexualisierter, häuslicher und geschlechtsbezogener Gewalt

Motion Carobbio Guscetti Marina. Mettre en place des centres d'aide d'urgence pour les victimes de violences sexuelles, domestiques ou sexistes

Mozione Carobbio Guscetti Marina. Centri di crisi per vittime di violenza sessualizzata, domestica e di genere

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat beantragt die Annahme der Motion.

Carobbio Guscetti Marina (S, TI): Zuerst möchte ich der Frau Bundesrätin noch für die Antwort auf meine Interpellation 22.3097 danken. Das Thema war dort die häusliche bzw. die sexualisierte Gewalt, gleich wie in der Motion. Deshalb erlaube ich mir, Ihnen zu danken. Sie haben gesagt, Sie würden dafür schauen, dass die Kantone unbürokratischer Hilfe leisten können.
Ich komme nun zu meiner Motion und wechsle die Sprache.
En Suisse, en 2021, 19 341 crimes domestiques ont été signalés à la police. Les violences vont des lésions corporelles graves au meurtre, de la contrainte sexuelle au viol. La liste des crimes est longue et les données sont inquiétantes.
Tous les types de violence portent préjudice aux victimes, à leur famille et fragilisent le tissu social. Il est donc impératif d'élaborer des solutions efficaces et réalisables pour soutenir les personnes qui subissent des violences domestiques, sexuelles ou sexistes.
A cette fin, ma motion vise à ce que le Conseil fédéral mette en place des bases légales et des normes contraignantes, afin que des centres de crise pour les victimes de violences sexuelles, domestiques ou sexistes soient disponibles dans chaque canton ou que des centres régionaux soient créés pour le compte de plusieurs cantons.
Je remercie le Conseil fédéral qui propose d'accepter ma motion en reconnaissant l'importance du sujet et en estimant qu'une action concrète est réalisable en faveur de toute la population.
Deux motions de même teneur ont été acceptées la semaine passée par le Conseil national; elles ont également pour objectif la mise sur pied de centres de crise qui devront offrir un soutien interdisciplinaire professionnel et spécialisé à toutes les victimes de violence qui demandent de l'aide. Le personnel sera hautement qualifié. La première assistance devra être psychologique et médicale, mais il faudra que des médecins et des médecins légistes compétents soient présents et s'occupent de rassembler les preuves et la documentation nécessaire sans qu'il y ait obligation de porter plainte. En veillant à ce que les preuves médicales soient recueillies par des spécialistes, on augmente les chances qu'elles soient utilisées dans un procès pénal et soient considérées comme valides.
Actuellement, en Suisse, les prélèvements sont souvent effectués par du personnel moins spécialisé. Il est donc de notre devoir de veiller à ce que toutes les victimes de violence, peu importe où elles se trouvent, puissent bénéficier des meilleurs soins possibles et des moyens de preuve nécessaires pour dénoncer leur agresseur.
Il existe déjà un certain nombre de centres en Suisse qui remplissent très bien cette fonction. Je les ai nommés dans la motion: il y en a dans le canton de Berne, dans le canton de Vaud et dans d'autres cantons. Sur la base de leurs nombreuses années d'expérience et de leur longue pratique, je suis convaincue que des centres fonctionnels pourront être développés en tenant compte des particularités de chaque canton ou région.
Il est important que les centres soient accessibles et connus de la population. Pour cette raison, je trouve qu'il est essentiel d'avoir une campagne d'information pour toute la population.
Questi centri si devono inserire nelle strutture ospedaliere già esistenti, e il personale impiegato deve lavorare a fianco di chi si occupa delle vittime di violenza per offrire la migliore presa a carico.
Come dicevo, ci sono dei diversi esempi virtuosi a livello cantonale. I cantoni che hanno delle strutture simili possono essere presi ad esempio anche per gli altri cantoni e le altre regioni della Svizzera. Proprio da quest'esperienza vediamo che laddove esiste un centro di questo tipo, come per esempio nel canton Vaud, la possibilità di ottenere giustizia per le vittime è del 60 per cento mentre in quei cantoni dove questi centri non ci sono il tasso di successo è addirittura inferiore al 10 per cento.
Ringrazio quindi ancora una volta il Consiglio federale per il suo sostegno alla mia mozione, sperando che venga accolta anche dal nostro consiglio, così anche per le ulteriori considerazioni e i sostegni da parte sua e del suo dipartimento. Questo ci permetterà di sviluppare dei progetti validi a favore delle vittime di violenza e quindi dell'intera società.

Keller-Sutter Karin, Bundesrätin: Eine kurze Ergänzung: In der Tat ist es so, dass in der letzten Woche der Nationalrat zwei gleichlautende Motionen angenommen hat, auch auf Antrag des Bundesrates. Dort hat eine Motionärin davon gesprochen, sie erwarte dann vom Bundesrat ein Gesetz. Es geht aber nicht darum, dass hier der Bundesrat eine gesetzli-

che Grundlage schaffen kann. Die einzige gesetzgeberische Kompetenz, die der Bund hat, betrifft das Opferhilfegesetz. Was wir aber machen können, ist, die verschiedenen Bemühungen der Kantone zu unterstützen, einerseits – Sie haben das auch erwähnt, Frau Carobbio Guscetti – im Rahmen der Umsetzung der Istanbul-Konvention. Hier gibt es einen Aktionsplan, auch mit kantonalen Massnahmen.
Dann verweise ich noch einmal auf die Roadmap zur häuslichen Gewalt, wo es eben auch Best Practices gibt. Das CHUV in Lausanne, das haben Sie auch erwähnt, entnimmt beispielsweise bei Opfern von sexueller oder häuslicher Gewalt Proben ohne Kostenvergütung. Das ist eine wirklich gute Praxis. Man braucht dort auch nicht sofort eine Anzeige zu machen, sondern hat eine gewisse Zeit. Wir – das EDI wie auch das EJPD – werden versuchen, im Rahmen dieser Arbeiten solche Krisenzentren zu unterstützen.

Angenommen – Adopté

22.3235

Motion Caroni Andrea. Zeitgemässes Abstammungsrecht

Motion Caroni Andrea. Dépoussiérer le droit de l'établissement de la filiation

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat beantragt die Annahme der Motion.

Caroni Andrea (RL, AR): Das Abstammungsrecht ist von grosser Bedeutung, weist es doch einem Kind, rechtlich gesehen, seine Familie zu. Unser Abstammungsrecht ist in den Grundzügen so alt wie das ZGB und damit über hundert Jahre alt, es hat sich aber bis heute sehr gut bewährt. Weil sich unsere Gesellschaft doch in verschiedener Hinsicht weiterentwickelt hat, haben wir hier im Ständerat 2018 ein Postulat eingereicht, um in einem Bericht ein Update zu erhalten. Dieser Bericht liegt nun vor, und ich danke dem Bundesrat sehr für diese Arbeit. Er hat eine Expertengruppe mit offenem Mandat eingesetzt. Diese hat viele Vorschläge unterbreitet, der Bundesrat hat sie dann selbst gewürdigt und auch verwesentlicht.
Mit dieser Motion nehme ich den Ball nun auf und rege eine Reform entlang dem Kondensat des Bundesrates an. Wie der Bundesrat möchte ich dabei auch an den bewährten Grundsätzen festhalten: an der Zweielternschaft, an der Mutterschaft derjenigen Frau, die das Kind gebärt, und an der Vaterschaftsvermutung des Ehemannes. Falls Ihnen das alles selbstverständlich erscheint: Theoretisch könnte man all dies auch anders regeln; ich möchte diese Grundsätze aber, wie der Bundesrat, beibehalten.
Dank dem Postulat wurde hier und dort der Handlungsbedarf anerkannt. Im Zentrum stehen drei Punkte, die alle dem Kindeswohl dienen sollen. Erstens: Die Klärung der Vaterschaft über eine Anfechtung ist heute für fast alle Parteien unbefriedigend und auch asymmetrisch geregelt, da gibt es bessere Lösungen. Zweitens: Bei der privaten Samenspende, die auch eine Realität ist, gibt es bereits eine Skizze des Bundesrates, wie man das namentlich im Sinne des Kindeswohls besser regeln könnte. Drittens – auch das ist im Sinne des Kindeswohls – möchte ich eine klare Regelung für das Recht auf Kenntnis der eigenen Abstammung.
Darüber hinaus ist die Motion durchaus offen formuliert, aber das sind die drei zentralen Punkte, die auch der Bundesrat als reformbedürftig ausweist. Leitstern für alle Anpassungen ist selbstverständlich immer – ich betone es gerne noch einmal – das Kindeswohl.
Ich danke dem Bundesrat abschliessend für die Vorarbeit und freue mich, wenn wir diesen Weg weitergehen können.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Bundesrätin Keller-Sutter verzichtet auf das Wort.

Angenommen – Adopté

22.3242

Motion Mazzone Lisa. Verlängerung der Stabilitätsphase für werdende Mütter im Ausschaffungsverfahren

Motion Mazzone Lisa. Elargir la période de stabilité pour les futures mères soumises à une procédure de rapatriement

Ordnungsantrag – Motion d'ordre

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)

Ordnungsantrag Gapany
Zuweisung der Motion 22.3242 an die zuständige Kommission zur Vorprüfung.

Motion d'ordre Gapany
Transmettre la motion 22.3242 à la commission compétente pour examen préalable.

Gapany Johanna (RL, FR): Je propose la transmission de la motion à la commission compétente pour examen préalable. On parle là du renvoi de femmes enceintes. On a pu lire l'avis du Conseil fédéral. A titre personnel, je comprends les arguments avancés par le Conseil fédéral. Ils ne sont d'ailleurs pas contestables, puisqu'il se réfère à des connaissances médicales. Il n'est pas question maintenant de remettre en cause des connaissances scientifiques, mais dans le cas présent un examen préalable par la commission permettrait d'étudier la situation sous l'angle politique, en tenant compte des connaissances scientifiques évidemment, afin d'améliorer la pratique.
Je prends un exemple dans l'avis du Conseil fédéral: "La liste de contre-indications établie par le Secrétariat d'Etat aux migrations, en collaboration avec l'Académie suisse des sciences médicales et la Fédération des médecins suisses, sert de base pour évaluer l'aptitude au transport." C'est un cas pour lequel une analyse plus politique apporterait une plus-value. En effet, l'aptitude au transport est une chose, mais le stress engendré par un transport quand il s'agit d'un voyage ou d'un renvoi est différent.
Donc, plutôt que de rejeter la motion comme le propose le Conseil fédéral, je pense qu'il serait sensé d'en faire une analyse en commission. C'est pourquoi je vous propose de transmettre la motion à la commission pour qu'elle l'examine.

Mazzone Lisa (G, GE): Avec plaisir, nous pourrons discuter de cette motion en commission.

Angenommen gemäss Ordnungsantrag Gapany
Adopté selon la motion d'ordre Gapany

22.3355

Motion Michel Matthias. Strafrechtliches Verbot von geschlechtsverändernden Eingriffen an Kindern mit einer angeborenen Variation der Geschlechtsmerkmale (Intergeschlechtlichkeit)

Motion Michel Matthias. Interdiction pénale des interventions visant à modifier le sexe biologique des enfants nés avec une variation des caractéristiques sexuelles (enfants intersexués)

Ordnungsantrag – Motion d'ordre

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)

Ordnungsantrag Jositsch
Zuweisung der Motion 22.3355 an die zuständige Kommission zur Vorprüfung.

Motion d'ordre Jositsch
Transmettre la motion 22.3355 à la commission compétente pour examen préalable.

Jositsch Daniel (S, ZH): Es handelt sich hier um eine Frage, die recht komplex ist und auch eine medizinische Dimension hat: Wie wirken sich solche Eingriffe aus? Die andere Frage ist, wieweit gesetzgeberischer Handlungsbedarf besteht. Da gibt es unterschiedliche Meinungen. Ich persönlich bin der Ansicht, dass man das vertieft klären müsste, bevor man hier im Rat über die Motion entscheidet. Deshalb glaube ich, dass es sich um einen der Fälle handelt, in denen eine Zuweisung an die Kommission wirklich angezeigt ist.

Michel Matthias (RL, ZG): Ich bin einverstanden und auch dankbar dafür. Ich selber und offenbar auch andere haben Respekt vor der Komplexität der Fragen, das auf zwei Ebenen, der Herr Kollege hat es angetönt. Das Erste ist der Handlungsbedarf: Wo sind die Probleme? Ich glaube, sie sind schon da. Wenn man die bundesrätliche Antwort liest, hat man das Gefühl, es sei alles in Butter. Ich glaube, dass es nicht so ist. Wir haben das im Rahmen einer Zusammenkunft mit Betroffenen hören können. Das Zweite ist der rechtliche Rahmen: Genügt er oder genügt er nicht?
Auch aus Respekt vor Leuten, die heute noch unter Eingriffen in ihrer Kindheit leiden, ist es richtig, dass sich die Kommission vertieft damit beschäftigt. Dafür bedanke ich mich.

Angenommen gemäss Ordnungsantrag Jositsch
Adopté selon la motion d'ordre Jositsch

22.3362

Motion Sommaruga Carlo. Kampf gegen die Straffreiheit. Übernahme des Verbrechens der Aggression gemäss Römer Statut in das Schweizer Recht

Motion Sommaruga Carlo. Lutte contre l'impunité. Transposition du crime d'agression défini par le Statut de Rome dans la législation suisse

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Antrag Chiesa
Ablehnung der Motion

Proposition Chiesa
Rejeter la motion

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat beantragt die Annahme der Motion.

Sommaruga Carlo (S, GE): L'agression militaire russe en Ukraine nous montre, par sa proximité géographique et l'implication d'un membre permanent du Conseil de sécurité de l'ONU dans un tel acte, la gravité des conséquences d'une agression d'un Etat contre un autre. Dans la perspective de renforcer la lutte contre l'impunité envers les responsables d'actes d'agression, le Statut de Rome a été amendé lors de la Conférence de révision de Kampala en 2010. Un des amendements a consisté à introduire l'article 8bis portant sur le crime d'agression.
Cet article définit les crimes d'agression comme la planification, la préparation, le déclenchement ou la commission d'un acte consistant pour un Etat à employer la force armée contre la souveraineté, l'intégrité territoriale ou l'indépendance politique d'un autre Etat. Les actes d'agression comprennent notamment l'invasion, l'occupation militaire ou l'annexion par le recours à la force et le blocus des ports ou des côtes si, par leur caractère, leur gravité et leur ampleur ces actes sont considérés comme des violations manifestes de la Charte des Nations Unies. Si le crime présuppose une agression d'un Etat, l'auteur de l'acte d'agression est une personne physique qui est en mesure de contrôler ou de diriger l'action politique ou militaire de l'Etat.
Notre Parlement a été saisi, en 2014, du message portant approbation des amendements au Statut de Rome de la Cour pénale internationale relatifs au crime d'agression et aux crimes de guerre. L'arrêté a été approuvé par les Chambres fédérales le 20 mars 2015. Ceci a permis à la Suisse de déposer l'instrument de ratification le 10 septembre 2015.
Toutefois, la Suisse n'a pas transposé le crime d'agression dans le code pénal suisse et le code pénal militaire, alors que cela a été le cas pour tous les autres crimes définis par le Statut de Rome comme le génocide, les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre.
De nombreux Etats ont ratifié l'amendement relatif au crime d'agression. Parmi ces Etats, certains ont transposé la définition telle qu'elle a été adoptée à Kampala dans leur droit interne. D'autres disposaient d'une législation préexistante criminalisant le crime d'agression qui se recoupe avec l'amendement du Statut de Rome. D'autres Etats encore, qui n'ont pas encore ratifié l'amendement au Statut de Rome, disposent déjà d'une législation qui criminalise l'agression.
Une transposition rapide du crime d'agression dans la législation suisse représente une mesure importante pour renforcer le système judiciaire national et la collaboration judiciaire

internationale, dans l'optique d'intensifier la lutte contre l'impunité pour les crimes les plus graves en droit international.
Je suis très satisfait de voir que le Conseil fédéral partage cette préoccupation et je le comprends d'autant mieux que le contexte international justifie ce renforcement du dispositif légal national.
Il propose d'accepter la motion et je vous invite à en faire autant.

Chiesa Marco (V, TI): Le texte proposé se fonde sur plusieurs imprécisions. Tout d'abord, la comparaison entre le crime d'agression et les autres crimes définis par le Statut de Rome sur laquelle s'appuie la motion est bancale. Le Conseil fédéral lui-même avait balayé cette association dans son message du 19 février 2014, en rappelant que le crime d'agression se distingue des autres crimes du fait que l'acte constitutif de l'agression doit obligatoirement avoir été commis par un Etat. La transposition pourrait placer la Suisse, ses autorités de poursuite pénale et ses tribunaux dans une situation telle qu'il faudrait déterminer s'il y a eu ou pas un acte d'agression entre deux Etats étrangers.
Ensuite, et contrairement à ce qui est prétendu dans le développement de la motion, il n'existe aucune obligation de transposer dans le droit national les crimes définis dans le Statut de Rome. Il faut rappeler que les Etats parties ont adopté l'amendement relatif au crime d'agression à la condition explicite que cela n'entraîne pas d'obligation de transposition en droit national. Comme le Conseil fédéral le rappelait à l'époque, le fait de ne pas transposer le crime d'agression dans le droit pénal suisse n'empêche nullement la Suisse de coopérer pleinement avec la cour en matière de crime d'agression sur la base de sa législation actuelle et donc de se conformer aux exigences du Statut de Rome modifié.
Le gouvernement estimait judicieusement que c'est la Cour pénale internationale (CPI) qui est le mieux placée pour juger un crime d'agression en raison de sa nature même. Il rappelait que la Suisse peut s'acquitter pleinement des obligations de coopération avec la CPI même sans transposition du crime d'agression dans son droit national. Le droit fédéral permet aujourd'hui déjà d'arrêter et de remettre à la CPI l'auteur présumé d'un crime d'agression recherché par la cour.
Finalement, l'argumentation selon laquelle la Suisse ne pourrait vraisemblablement pas empêcher l'inculpation de l'un des ressortissants pour crime d'agression devant la cour est pour le moins discutable.
Imaginer une situation dans laquelle la Suisse tenterait d'empêcher l'inculpation de l'un de ses ressortissants qui se serait rendu coupable d'un crime d'agression, ce qui présuppose une agression commise par un Etat dont l'auteur est effectivement en mesure de contrôler ou de diriger l'action politique ou militaire, relève de la fiction.
La motion s'appuie explicitement sur le contexte politique international actuel pour justifier sa nécessité. Dans un monde instable, il serait préférable de prendre un peu de recul et de ne pas agir de manière précipitée.
Pour ces raisons, je vous propose de rejeter cette motion.

Jositsch Daniel (S, ZH): Im Unterschied zu Kollege Chiesa bin ich der Meinung, dass man die Motion annehmen und einen entsprechenden Tatbestand im schweizerischen Recht verankern sollte. Es gibt eben nicht nur das Entweder-oder, es gibt nicht nur entweder die völkerrechtliche Ebene oder die nationale Ebene, sondern es gibt beide Ebenen. Sie haben unterschiedliche Funktionen.
In der Praxis ist es natürlich so, dass ein solcher Tatbestand sehr selten zur Anwendung kommt. Es ist ja gewissermassen keine Alltagskriminalität, es sind Ausnahmefälle. Man muss aber immer sehen: In solchen Fällen spielt es auch eine Rolle, ob ein Tatbestand im nationalen Recht verankert ist, und zwar wegen allem, was noch mit dazu kommt. Sie sehen ja am aktuellen Beispiel der Ukraine, wie schwierig es ist, wenn das staatsrechtliche Instrumentarium nicht funktioniert. Die internationale Rechtshilfe beispielsweise hängt nämlich sehr stark davon ab, ob ein Tatbestand gegeben ist. Sobald internationale Rechtshilfe geleistet werden soll, stellt sich die Frage: Steht in beiden Staaten das Gleiche unter Strafe? Wenn die Schweiz dann keinen entsprechenden Tatbestand hat, ist es schwierig, internationale Rechtshilfe zu leisten.
Oder denken Sie an die zentralen Fragen der Beschlagnahmung und der Einziehung und, damit zusammenhängend, der Geldwäschereibekämpfung. Auch hier hängt alles davon ab, ob ein entsprechender Straftatbestand gegeben ist.
Es ist ja tatsächlich so: Auch im internationalen Recht hat sich ein Wandel vollzogen, eigentlich seit dem Zweiten Weltkrieg. Während es früher das sogenannte Ius ad Bellum gab, also das Recht zum Krieg – es war zulässig, jemandem den Krieg zu erklären, das war in Ordnung –, gibt es dieses Recht heute eigentlich nicht mehr. Das heisst, heute ist jeder Angriffskrieg per se Unrecht. Jeder Staat, der einem anderen Staat den Krieg erklärt, befindet sich völkerrechtlich also faktisch im Unrecht.
Es sind ja, wie zu Recht ausgeführt worden ist, immer Einzelentscheidungen von Personen, Regierungschefs usw., die in einem Staat die Verantwortung für einen solchen Aggressionsakt übernehmen. Deshalb ist es auch richtig, dass man auf der individuellen Ebene einen Tatbestand statuiert, wobei das im nationalen Recht der Fall sein muss, damit man auf internationaler Ebene auch zusammenarbeiten kann.
Deshalb bin ich der Meinung, dass man die Motion Sommaruga Carlo annehmen sollte.

Caroni Andrea (RL, AR): Vielleicht kann ich Herrn Kollege Chiesa noch mit einem Argument überzeugen: Die internationale Strafjustiz ist ja subsidiär aufgebaut. Die zentrale Instanz sollte möglichst nur als Ultima Ratio zuständig sein, nur dann, wenn die nationalen Behörden nicht aktiv werden. Man kann also quasi wählen, ob man eine Beurteilung durch fremde, internationale Richter in Den Haag oder eine Beurteilung durch die eigenen Richter will. Mit der Motion Sommaruga Carlo wären es eben die eigenen Richter.
Ein weiterer Punkt ist: In einem Land, in dem wir Falschparkieren und Littering bestrafen, dürfen wir auch einen Aggressionskrieg bestrafen.

Keller-Sutter Karin, Bundesrätin: Mit diesem Straftatbestand des Verbrechens der Aggression kann die Schweiz – das wurde jetzt indirekt von Ständerat Caroni gesagt – selber einen Beitrag dazu leisten, dass die Aggression durch fremde Staaten verurteilt und dass auch das Gewaltverbot im Völkerrecht durchgesetzt werden kann. Die Schweiz könnte anderen Staaten Rechtshilfe leisten. Das ist heute nicht der Fall. Wegen des Erfordernisses der doppelten Strafbarkeit kann die Schweiz anderen Staaten in Bezug auf das Verbrechen der Aggression keine Strafrechtshilfe leisten. Man kann aber – das muss man einschränken – selbstverständlich bei Kriegsverbrechen, bei Verbrechen gegen die Menschlichkeit oder bei Völkermord Strafrechtshilfe leisten. Im Fall der Aggression trifft dies nicht zu. Natürlich stehen diese Verbrechen oft miteinander im Zusammenhang; Aggression beispielsweise steht häufig mit Kriegsverbrechen im Zusammenhang. Der Bundesrat ist deshalb der Auffassung, dass die Schweiz hier einen Beitrag leisten könnte.
Wir sind deshalb mit der Annahme der Motion einverstanden.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.3362/5380)
Für Annahme der Motion ... 30 Stimmen
Dagegen ... 8 Stimmen
(0 Enthaltungen)

22.3365

Interpellation Ettlin Erich. Krieg gegen die Ukraine. Integration ermöglichen und Solidarität stützen

Interpellation Ettlin Erich. Guerre contre l'Ukraine. Permettre l'intégration et soutenir la solidarité

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Interpellant ist von der schriftlichen Antwort des Bundesrates befriedigt. Er verzichtet auf eine Diskussion. – Das Geschäft ist damit erledigt.

22.3857

Postulat Zopfi Mathias. Strafbarkeit von vorsätzlichen Verstössen gegen zwingendes Völkerrecht

Postulat Zopfi Mathias. Punissabilité des violations intentionnelles de règles impératives du droit international

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat beantragt die Annahme des Postulates.

Zopfi Mathias (G, GL): Auslöser für mein Postulat war, Sie haben es in der Begründung lesen können, die parlamentarische Initiative 20.504 zur Thematik der Folter. Heute ist es so, dass Verstösse gegen völkerrechtliche Bestimmungen dann geahndet werden können, wenn sie mit einem kriegerischen Konflikt oder zumindest mit einem bewaffneten Konflikt in Zusammenhang stehen. Als ich diese interessante parlamentarische Initiative studiert habe, der beide Räte Folge gegeben haben, bin ich zum Schluss gekommen, dass auch andere Delikte denkbar sind – zum Beispiel Sklaverei, illegale Rückschiebungen –, die heute über keine expliziten Strafbestimmungen in StGB und MStG geahndet werden können.
Der Bundesrat nimmt den Ball auf und ist bereit, diese Sache näher zu prüfen, weil es sich doch um ein wichtiges Gebiet handelt. Ich danke dafür und danke Ihnen für die Annahme meines Postulates.

Angenommen – Adopté

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das war das letzte Geschäft auf der heutigen Tagesordnung. Ich mache noch einmal auf das aufmerksam, was ich gestern gesagt habe: Wir werden am Donnerstagmorgen vor den Vorstössen zum Wolf den Mantelerlass, das Geschäft 21.047, zu Ende beraten. Nach meiner Berechnung werden wir irgendwann zwischen 10 und 11 Uhr so weit sein. Wir haben dann also am Vormittag noch etwas Zeit. Am Nachmittag werden wir die Sitzung um 15 Uhr weiterführen. Ich bitte Sie jedenfalls, vor 19 Uhr nichts anderes abzumachen.
Ich danke Frau Bundesrätin Keller-Sutter, verabschiede sie für heute aus unserem Kreis und wünsche ihr und Ihnen allen einen schönen Nachmittag!

Schluss der Sitzung um 12.20 Uhr
La séance est levée à 12 h 20

Zwölfte Sitzung – Douzième séance

Mittwoch, 28. September 2022
Mercredi, 28 septembre 2022

08.30 h

22.031

Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit

Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement

Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence

Ständerat/Conseil des Etats 16.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 16.06.22 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 13.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 15.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 20.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 22.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 26.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 28.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Ständerat/Conseil des Etats 28.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir müssen hier noch über die Dringlichkeitsklausel befinden. Gemäss Artikel 77 Absatz 1 des Parlamentsgesetzes wird die Dringlichkeitsklausel von der Gesamtabstimmung ausgenommen. Es wird erst nach erfolgter Differenzbereinigung darüber abgestimmt. Der Nationalrat hat das Geschäft am 26. September 2022 behandelt. Es sind alle Differenzen ausgeräumt worden. Der Ständerat ist Erstrat. Die Dringlichkeitsklausel bedarf der Zustimmung der absoluten Mehrheit der Mitglieder des Rates. Das Wort hat noch kurz der Berichterstatter.

Fässler Daniel (M-E, AI), für die Kommission: Ich habe hier keine längeren Ausführungen zu machen. Die Dringlichkeit ist bei diesem Geschäft in der Sache gegeben. In der Konsequenz der Beschlüsse, die wir zu diesem Geschäft gefasst haben, ist jetzt auch die Dringlichkeitsklausel gutzuheissen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.031/5382)
Für Annahme der Dringlichkeitsklausel ... 32 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(6 Enthaltungen)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

22.036

Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft)

Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique)

Erstrat – Premier Conseil

Ständerat/Conseil des Etats 28.09.22 (Erstrat – Premier Conseil)

Kuprecht Alex (V, SZ), für die Kommission: Der Bundesrat unterbreitet mit dieser Botschaft dem Parlament eine Vorlage im Sinne einer Spezialregelung im Steuerrecht unseres Landes. Er will die neuen Besteuerungsregeln einführen, auch wenn die Schweiz dazu weder rechtlich noch politisch verpflichtet ist.

Im Zentrum steht das umfassende OECD/G-20-Projekt zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft, welches die Schweiz vor gewichtige Herausforderungen stellt. Die Schweiz steht vor der steuerlichen Situation, dass die OECD bzw. die G-20 per 1. Januar 2024 eine Mindestbesteuerung für Firmen einführen wollen. Für die Umsetzung sind zwei Säulen vorgesehen.

Mit der Säule 1 soll der Besteuerungsanteil der Marktstaaten am Gewinn grosser, hochprofitabler Unternehmensgruppen erhöht oder ein solcher Besteuerungsanteil überhaupt erst ermöglicht werden. Bei den Marktstaaten handelt es sich um die Staaten, in denen die Waren abgesetzt bzw. die Dienstleistungen erbracht werden. Eine physische Präsenz ist dafür nicht nötig. Im Gegenzug sollen unilaterale Digitalsteuern abgeschafft werden. Vom Anwendungsbereich der Säule 1 sollen internationale Unternehmensgruppen mit über 20 Milliarden Euro Umsatz und über 10 Prozent Gewinnmarge betroffen sein, was gemäss Angaben der OECD/G-20 etwa die hundert grössten und profitabelsten Unternehmensgruppen weltweit umfasst.

Die Arbeiten auf Stufe der OECD/G-20 an der Säule 1 verzögern sich. Der Bundesrat wird zu gegebener Zeit über deren Umsetzung befinden. Es ist zweifelhaft, ob die Säule 1 in absehbarer Zeit umgesetzt wird. Sie ist also von den heutigen Vorlagen ausgenommen. Auch die KMU sollen nicht von den neuen Regeln betroffen sein, und der Steuerföderalismus soll weiterhin aufrechterhalten werden.

Mit der Säule 2 soll eine Mindestbesteuerung grosser Unternehmensgruppen eingeführt werden. Die Arbeiten sind hier bereits weit fortgeschritten. Die Schweiz soll die Mindestbesteuerung der betroffenen Unternehmensgruppen, die einen weltweiten Umsatz von mindestens 750 Millionen Euro erreichen, mittels einer Ergänzungssteuer sicherstellen. Sie soll davon Gebrauch machen können, wenn eine in der Schweiz tätige Unternehmensgruppe die Mindestbesteuerung in der Schweiz oder im Ausland nicht erreicht bzw. die Höhe von 15 Prozent unterschreitet. Damit werden die zusätzlichen Steuereinnahmen in der Schweiz bleiben, und die hier ansässigen Unternehmen können vor zusätzlichen Steuerverfahren im Ausland geschützt werden. Das bedeutet Rechtssicherheit für die Firmen und ist eine Garantie für die Schweiz, dass Steuersubstrate nicht ins Ausland abfliessen. Dafür ist es jedoch entscheidend, dass das schweizerische Regelwerk mit den Mustervorschriften des OECD/G-20-Projekts übereinstimmt. Andernfalls droht eine doppelte Besteuerung im

In- und Ausland, was sowohl für die Firmen als auch für die Schweiz sehr unvorteilhaft wäre.
Der Bundesrat hat seine Botschaft am 22. Juni dieses Jahres verabschiedet. Darin wird ein zweistufiges Vorgehen beantragt:
Zum Ersten soll eine Änderung der Bundesverfassung die Grundlage für die Ausführungsgesetzgebung betreffend die Regeln der OECD/G-20-Besteuerung für die Säule 2 schaffen. Bis diese in Kraft tritt, soll die Mindestbesteuerung angesichts der Dringlichkeit mittels einer befristeten Verordnung eingeführt werden. Mit diesem raschen Vorgehen bleiben die Einnahmen aus der Ergänzungssteuer in der Schweiz, und die Attraktivität und Wettbewerbsfähigkeit der Arbeitsplätze bleiben unserem Land erhalten.
Die Einnahmen aus der Ergänzungssteuer sollen zu 75 Prozent den Kantonen zukommen, und diese sollen die Gemeinden angemessen berücksichtigen. Die übrigen 25 Prozent der Einnahmen gehen an den Bund. Dieser soll die zusätzlichen Mittel dazu verwenden, die Attraktivität des Standortes Schweiz zu fördern und seinen Anteil am Finanzausgleich zu alimentieren. Mit dieser föderalistisch geprägten Umsetzung besteht weiterhin ein Anreiz für die Kantone, wettbewerbsfähige Steuerbelastungen anzubieten. Gleichzeitig werden die zusätzlichen Steuereinnahmen der Kantone im nationalen Finanz- und Lastenausgleich berücksichtigt.
Zum Zweiten sollen zu einem späteren Zeitpunkt die Einzelheiten in ein Gesetz überführt werden. Der Gesetzgeber wird dann also in einer zweiten Phase die Möglichkeit haben, die Einzelheiten im Rahmen des Gesetzgebungsverfahrens erneut anzuschauen, allfällige erste Erfahrungen zu berücksichtigen und, wenn notwendig, entsprechende Korrekturen auf der Grundlage des OECD-Rahmens vorzunehmen.
Ihre WAK hat sich schon seit längerer Zeit mit diesen von der OECD und den G-20-Staaten vorgesehenen Steuerveränderungen für grosse und internationale Firmen befasst. Sie wurde mehrmals durch Herrn Bundesrat Maurer und den internen Projektverantwortlichen, aber auch durch die Verantwortlichen im Staatssekretariat für internationale Finanzfragen über den Stand und die Entwicklung orientiert. Als klar wurde, wie der Bundesrat vorzugehen gedenkt, hat Ihre WAK als Kommission des Erstrates die zeitlichen Weichen gestellt und die für die Behandlung notwendigen zusätzlichen Sitzungszeiten reserviert.
An der Sitzung vom 27. Juni haben wir alle in irgendeiner Weise involvierten Kreise, von den Kantonen über die Arbeitgeber, die Gewerkschaften, die Wissenschaften bis hin zu den Steuerexperten und Wirtschaftsprüfern, während mehrerer Stunden angehört. Die noch offenen Fragen seitens der Kommissionsmitglieder wurden schriftlich zusammengefasst und durch das Finanzdepartement noch vor der Sitzung vom 25. August auch schriftlich beantwortet. Anlässlich der Detailberatung der Vorlage am 25. August war sich die Kommission einig, dass die Umsetzung dieser von aussen auferlegten Mindestbesteuerung gemäss Vorgaben der G-20 und der OECD unumgänglich ist, um die Wettbewerbsfähigkeit unseres Landes aufrechterhalten zu können. Das einstimmige Eintreten auf die Vorlage stand nie in Zweifel.
Im Zentrum der Diskussionen standen drei Fragekreise:
1. Welche Kantone sind durch die Ergänzungssteuer am stärksten betroffen, und was ist zu unternehmen, um die Attraktivität der betroffenen Kantone und der Schweiz aufrechtzuerhalten?
2. Wie hoch werden allenfalls die Mehreinnahmen in diesen Kantonen sein, und welche Auswirkungen werden diese Mehreinnahmen auf den nationalen Finanzausgleich haben?
3. Wie und durch wen sollen diese Zusatzsteuern in welcher Höhe verwendet werden?
Betroffen werden tendenziell diejenigen Kantone sein, die heute tiefe Steuersätze haben, insbesondere die Kantone Zug und Basel-Stadt, aber auch Schwyz und eventuell Zürich. Die Höhe dieser Ergänzungssteuer zur kantonal veranlagten Steuer ist völlig offen und ungewiss; die Schätzungen schwanken zwischen 1 Milliarde und 2,5 Milliarden Franken.
Was die Verwendung der Mehreinnahmen dieser Ergänzungssteuer anbetrifft, hat die Kommission vom Brief der Finanzdirektorenkonferenz Kenntnis genommen. Sie beantragte der Kommission, eine Aufteilung im Verhältnis von 75 Prozent zugunsten der Kantone und 25 Prozent zugunsten des Bundes vorzunehmen. Damit weichen sie vom Verteilschlüssel bei der direkten Bundessteuer von 21,2 Prozent für die Kantone und 78,8 Prozent für den Bund ab. Zu diesem Punkt in Artikel 197 Ziffer 15 Absatz 6 gibt es die einzige Minderheit in dieser Vorlage. Ich werde zum gegebenen Zeitpunkt die Argumente der Mehrheit darlegen.
Was die Verwendung allfälliger Mehrerträge anbetrifft, war sich die Kommission im primären Grundsatz einig, dass die erzielten Mehreinnahmen sowohl auf Stufe Bund als auch auf Stufe Kantone insbesondere zum Erhalt der Attraktivität des Steuerstandortes zu verwenden seien. Daneben werden sie für den interkantonalen Finanzausgleich einzusetzen sein.
Ihre Kommission hat der Vorlage mit 12 zu 0 Stimmen zugestimmt, im Bewusstsein, dass die Verordnung zu einem späteren Zeitpunkt in das Gesetz zu überführen sein wird und die Anpassungen im Finanzausgleich im Rahmen der Behandlung des nächsten Wirksamkeitsberichtes vorzunehmen sein werden.
Ich beantrage Ihnen namens der Kommission, auf das Geschäft einzutreten und der Vorlage zuzustimmen.

Herzog Eva (S, BS): Der Globalisierung der Wirtschaft folgt die Globalisierung der Steuersysteme. Unter diesen Titel kann man die Unternehmenssteuerreformen der letzten Jahre stellen, zu denen auch die vorliegende Reform gehört. Immer internationaler aufgestellte Firmen, welche die nationalen Steuersysteme gegeneinander ausspielen und Steuern optimieren können, bis zu einer doppelten Nichtbesteuerung – wir kennen das Thema bereits aus der Unternehmenssteuerreform III. Das störte so lange nicht, als die Wirtschaft in den meisten Industrieländern gut lief. Finanzkrise und Verschuldungskrise haben dies geändert. Alle wollen etwas vom Steuerkuchen. Im Fokus sind Länder mit vielen internationalen Firmensitzen wie die Schweiz. Corona hat die Verschuldungssituation weiter verschärft. Der Angriffskrieg Russlands in der Ukraine und die daraus folgende Energiemangellage mit steigender Teuerung und drohender Rezession tun das Weitere.
Seit Jahren treibt die OECD eine Vereinheitlichung der Unternehmensbesteuerung voran. Steuerschlupflöcher sollen gestopft, Steuereinnahmen breiter verteilt werden. Firmen sollen höhere Steuern zahlen. Gewisse Firmen sollen überhaupt erst Steuern bezahlen. So hatte die vorliegende Reform eigentlich die digitale Wirtschaft im Fokus, die sich dem aktuellen Steuersystem entziehen kann. Davon ist aber nicht viel geblieben. Es ist eine Reform geworden, die zur Finanzierung der Staatshaushalte Mehreinnahmen bei gewinnträchtigen und umsatzstarken Firmen generieren will. Einigen konnte man sich – es wurde bereits gesagt – auf die Umsetzung einer Mindeststeuer von 15 Prozent für Unternehmen, deren weltweiter Umsatz mindestens 750 Millionen Euro beträgt.
Ob und wann die Säule 1 kommt, welche für Unternehmen mit über 20 Milliarden Euro Jahresumsatz und über 10 Prozent Gewinnmarge eine Verschiebung von Besteuerungsrechten in Marktstaaten vorsieht, ist noch ungewiss. Die Säule 1 ist näher an der ursprünglichen Idee, aber auch sie wurde von einer Besteuerung der digitalen Wirtschaft auf eine generelle Marktbesteuerung grosser Unternehmen ausgeweitet, weshalb auch andere Branchen betroffen sind.
Gegen eine höhere Besteuerung der Unternehmen ist grundsätzlich nichts einzuwenden, wenn Geld gebraucht wird. Steuern sind kein Selbstzweck. Sie dienen dazu, Leistungen zu finanzieren. Ihre Höhe kann sich ändern, nach unten wie nach oben. Gegen gleich lange Spiesse bei der Unternehmensbesteuerung ist ebenfalls nichts einzuwenden, aber sie müssen dann wirklich gleich lang sein, soweit dies überhaupt möglich ist – Stichwort: Transparenz.
Dass diese Reform umgesetzt werden soll, um der Schweiz die Steuereinnahmen zu sichern, ist weitgehend unbestritten; der Präsident der WAK hat es einleitend gesagt. Von Anfang an wurde in unserem Land nur darüber diskutiert, wie die Mehreinnahmen, von denen alle ausgehen, verteilt werden sollen. Zur Ausgangslage ein paar Zahlen: Fünf Kantone bezahlen 63 Prozent der Einnahmen des Bundes von Unter-

nehmen. So bezahlten im Basisjahr 2018 die Kantone Basel-Stadt, Genf, Waadt, Zug und Zürich 7,9 Milliarden Franken der insgesamt 12,5 Milliarden Franken.
Diese Einnahmen sollen nach Möglichkeit erhalten bleiben – schön, wenn es zu Mehreinnahmen kommt. Wohin sollen aber allfällige Mehreinnahmen fliessen? Dazu gibt es verschiedene Vorschläge. Der Bundesrat hatte ursprünglich vorgeschlagen, dass 100 Prozent der Mehreinnahmen bei den Kantonen bleiben sollen, damit sie den notwendigen Handlungsspielraum haben, um gegebenenfalls reagieren zu können und im internationalen Wettbewerb unter den Industriestaaten – um diesen geht es hier – weiterhin attraktiv zu bleiben. Ein weltweiter Mindeststeuersatz bedeutet ja nicht, dass die finanzielle Belastung der betroffenen Firmen in jedem Land fortan genau gleich ist. Zahlreiche Staaten kennen Fördermassnahmen für Forschung und Innovation oder auch die grundsätzliche Unterstützung von Innovation oder von Start-up-Unternehmen.
Solche Massnahmen sind in der Schweiz noch nicht etabliert. Sie gewinnen an Gewicht, wenn die Steuern international zunehmend vereinheitlicht werden. Um sie so umsetzen zu können, dass sie auf internationale Akzeptanz stossen, brauchen die Standortkantone einen gewissen Handlungsspielraum. Es geht nicht um interkantonale Konkurrenz, sondern um internationale Konkurrenz. Wenn die Firmen bleiben, wo sie sind, profitieren nicht nur die Standortkantone, sondern die ganze Schweiz, da die Steuererträge erhalten bleiben. Mehr als ein Drittel des Schweizer Wirtschaftswachstums in den vergangenen zehn Jahren geht auf die betreffenden Branchen zurück.
Es gibt einen weiteren Grund, der dafür spricht, dass die erwarteten Mehreinnahmen zu den Kantonen fliessen. Fliessen die Mehreinnahmen zu den Kantonen, erhöht sich das Volumen, das über den Finanzausgleich verteilt wird. Das ist bei den Mehreinnahmen, die zum Bund fliessen, nicht der Fall. Wenn die Steuereinnahmen der Kantone aus den Unternehmensgewinnen zunehmen und sich der Anteil der Unternehmenssteuern im Verhältnis zu den Steuern der natürlichen Personen spürbar erhöht, müssen unternehmensstarke Geberkantone mehr einbezahlen und der Bund noch mehr – sehr einfach zusammengefasst.
Die ressourcenschwachen Kantone profitieren also umso mehr, je mehr Geld zu den Kantonen fliesst, da zuerst die relative Gewichtung der Unternehmenssteuern steigt, die Geberkantone mehr einzahlen müssen und durch die Regeln des Finanzausgleichs der Bund dann noch mehr einwerfen muss. Oder wie es in der Botschaft steht: "Besonders begünstigt werden ressourcenschwache Kantone mit einem unterdurchschnittlichen Anteil von Unternehmensgewinnen am Ressourcenpotenzial [...]."
Sie wissen es, ich komme aus einem Kanton, der von dieser Thematik extrem betroffen ist. Dazu nenne ich Ihnen noch einige Zahlen: In Basel-Stadt sind zwischen 50 und 70 in- und ausländische Unternehmen von der Umsetzung der Säule 2 betroffen. Diese Firmen bezahlen bei Bund und Kanton total je 500 Millionen Franken an Steuern pro Jahr und bieten in Basel-Stadt etwa 30 000 Vollzeitstellen an. Neben den Bundessteuern fliessen von den kantonalen Einnahmen 20 bis 25 Prozent in den Finanzausgleich. Rund die Hälfte der Wertschöpfung des Kantons entsteht bei den betroffenen Unternehmen.
Hier geht es ja nicht nur um Basel-Stadt. Der Anteil Basels an den Exporten der Schweiz betrug im Jahr 2020 knapp 30 Prozent, wovon – es wird Sie nicht erstaunen – 85 Prozent auf pharmazeutische Erzeugnisse entfielen. 70 Prozent der Forschungs- und Entwicklungsaufwendungen der Schweiz leistet die Wirtschaft, 33 Prozent davon allein die Pharmaindustrie. Forschungs- und Entwicklungsinvestitionen sind in Industrieländern zentrale Treiber des Wachstums, weshalb – als Nebenbemerkung – die nicht vollständige Assoziierung an Horizon Europe, die auf den Entscheid des Bundesrates zurückgeht, die Verhandlungen zum Rahmenabkommen mit der EU abzubrechen, eine solche Katastrophe ist.
Alle sprechen von Mehreinnahmen. Statisch gesehen, sollte die Umsetzung der Säule 2 zu Mehreinnahmen führen, so auch in Basel-Stadt. Gleichzeitig gehört Basel-Stadt zu den wenigen Kantonen – meines Wissens sind es zwei: Basel-Stadt und die Waadt –, die von der Säule 1 auch betroffen wären. In Basel-Stadt gilt dies für zwei bis drei Schweizer Unternehmen und möglicherweise einige ausländische Tochtergesellschaften. Falls beide Säulen umgesetzt würden, wäre es sehr ungewiss, ob für Basel-Stadt unter dem Strich überhaupt Mehreinnahmen entstünden oder nicht eher Mindereinnahmen resultierten, dies auch deshalb, weil Mehrbelastungen durch die Säule 2 bei der Säule 1 erst noch angerechnet werden könnten. Das ist ein wichtiger Grund, warum Basel-Stadt in der Vernehmlassung dafür plädiert hatte, dass die Mehreinnahmen bei der Säule 2 ganz bei den Kantonen verbleiben sollten.
Warum sind die internationalen Unternehmen dort, wo sie heute sind? Wenn ich für meinen Kanton spreche, dann kann ich klar sagen, dass es auch, aber nicht nur mit den tiefen Steuersätzen zu tun hat. Das ganze Umfeld macht es aus: die kantonale Universität, die Fachhochschule, die Spitäler, die Kitas, das gute soziale Netz, der ausgezeichnete ÖV, vielfältige Investitionen in den Schutz der Umwelt und das reichhaltige Kulturangebot. Das sind grösstenteils kantonal finanzierte Leistungen, auch Zentrumsleistungen, die weiterhin alimentiert sein wollen und die auch nicht plötzlich in einem anderen Kanton aufgebaut werden können.
Trotz der Ungewissheit, die die Säule 1 betrifft, hat auch mein Kanton dem Kompromiss der Kantone zugestimmt, dass 25 Prozent der Mehreinnahmen an den Bund fliessen sollen, wie die WAK das auch beschlossen hat. Als Kammer der Kantone würde es uns gut anstehen, diesen Kompromiss der Kantone zu unterstützen.
Natürlich plädiere ich für Eintreten, meine Argumente gegen den Minderheitsantrag habe ich schon vorgelegt. Ich bitte Sie, mit der Mehrheit zu stimmen und nicht mit der Minderheit. Vielleicht muss ich dann das Wort gar nicht mehr ergreifen.

Hegglin Peter (M-E, ZG): Mit unserer Wirtschaftspolitik waren wir in den vergangenen Jahren äusserst erfolgreich. Dazu haben wettbewerbsfähige steuerliche Rahmenbedingungen einen wesentlichen Beitrag geleistet. Unter anderem haben sich viele international tätige Unternehmen in unserem Land angesiedelt, so auch in meinem Kanton. Diese Unternehmen haben zahlreiche Arbeitsplätze geschaffen, sowohl direkt als auch indirekt bei ihnen zuliefernden Unternehmen. Zudem tragen diese Unternehmen beträchtlich zum Steueraufkommen von Bund, Kantonen und Gemeinden sowie auch zu den Sozialversicherungsabgaben bei.
Zur Erhaltung der Wettbewerbsfähigkeit und angesichts des intensiven nationalen Standortwettbewerbes sehen wir uns regelmässig mit Reformbedarf konfrontiert; so war es auch beim Bundesgesetz über die Steuerreform und die AHV-Finanzierung (STAF), das im Jahr 2020 in Kraft getreten ist. Kaum ist diese Reform erfolgreich umgesetzt, macht es das OECD/G-20-Projekt erneut erforderlich, das Schweizer Unternehmenssteuerrecht weiterzuentwickeln. Während die Arbeiten auf Stufe OECD/G-20 an der Säule 1 zur Marktstaatbesteuerung verzögert sind, ist bei der Säule 2, der Mindestbesteuerung, Handlungsbedarf vorhanden. Wie wollen wir diese umsetzen?
1. Die heutige ordentliche Gewinnsteuer von Bund und Kantonen wird für alle Unternehmen unverändert weitergeführt.
2. Mit einer Ergänzungssteuer soll die Schweiz die Mindestbesteuerung der betroffenen Unternehmensgruppen sicherstellen. Wenn eine in der Schweiz tätige Unternehmensgruppe die Mindeststeuer nicht erreicht, soll sie von der Ergänzungssteuer Gebrauch machen können. Damit werden die zusätzlichen Steuereinnahmen der Schweiz zufliessen, und die hier ansässigen Unternehmen können vor zusätzlichen Steuerverfahren im Ausland geschützt werden. Dafür ist es entscheidend, dass das schweizerische Regelwerk mit den Mustervorschriften der OECD/G-20 übereinstimmt. Der Anwendungsbereich der Ergänzungssteuer soll sich auf grosse Unternehmensgruppen beschränken, die einen weltweiten Umsatz von mindestens 750 Millionen Euro erreichen und die Mindestbesteuerung von 15 Prozent unterschreiten.

Mit Artikel 129a Absatz 1 der Bundesverfassung räumen wir dem Bund dazu eine sehr weitreichende generelle Ermächtigung zur Einführung neuer Besteuerungsregeln für grosse Unternehmensgruppen ein. Der Bund wird damit auf Verfassungsstufe Besteuerungskompetenzen erhalten, die bisher zumindest teilweise den Kantonen vorbehalten waren. Damit wird tief in die Tarifautonomie der Kantone eingegriffen, also in deren Recht, die Steuerbelastung für bei ihnen ansässige und bzw. oder tätige Unternehmen im kantonalen Steuerrecht nach gesellschafts- und finanzpolitischen Überlegungen weitgehend selber festzulegen.

Einer solchen verfassungsrechtlichen Kompetenzverschiebung würden die Kantone aus einer rein innenpolitischen, föderalistischen Perspektive sicherlich nie zustimmen. Dass die Kantone die Stossrichtung des Bundesbeschlusses im Grundsatz dennoch mittragen, lässt sich nur mit den internationalen Entwicklungen erklären. Dennoch bleibt aus föderalistischer Sicht ein generelles Unbehagen und die Befürchtung, dass ein derart grosszügig definierter Spielraum zugunsten des Bundes in Zukunft nicht nur genutzt werden könnte, um dringend notwendige Anpassungen zur Abwehr ausländischer Übergriffe auf Schweizer Steuersubstrat und international tätige Unternehmen vorzunehmen, sondern auch, um, gestützt auf die breit formulierte Verfassungsbestimmung, aus ganz anderen Gründen eine Verschiebung von Besteuerungskompetenzen der Kantone an den Bund durchzuführen. Eine solche Interpretation ist klar abzulehnen. Die dem Bund neu gewährten Kompetenzen sind sehr restriktiv und nicht als Freipass für künftige sachfremde Eingriffe des Bundesgesetzgebers in die heutigen Kantonskompetenzen bei der Besteuerung der grossen Unternehmen zu verstehen. Wir als Gesetzgeber und auch der Bundesrat sind gefordert, sich an diese Grundsätze zu halten.

Die Ergänzungssteuer soll gemäss Botschaft eine Bundessteuer sein, die von den Kantonen veranlagt und bezogen wird. Gemäss dem Entwurf des Bundesrates und dem Antrag der Kommission fliessen die Einnahmen zu 75 Prozent den Kantonen zu, die die Gemeinden angemessen berücksichtigen sollen; die übrigen 25 Prozent der Einnahmen gehen an den Bund. Da die Ergänzungssteuer in der Botschaft als Bundessteuer bezeichnet ist, könnte man sich auch eine entsprechende Verteilung gemäss der direkten Bundessteuer vorstellen. Ich habe ebenfalls entsprechende Überlegungen angestellt, bin dann aber wieder davon abgekommen, dies aus folgenden Gründen:

1. Die Ergänzungssteuer ist keine Bundessteuer, sondern eine höhere Ausschöpfung des Steuersubstrats in Tiefsteuerkantonen.

2. Aufgrund eines stärkeren internationalen Standortwettbewerbs, gerade auch mit Standorten, die nicht OECD-konform sind, brauchen die Kantone entsprechende finanzielle Mittel, um mithalten zu können.

3. Die Kantone könnten eine höhere Ablieferung an den Bund mit einer Anpassung ihrer Steuerregelung umgehen.

4. Mit dieser Umsetzung besteht weiterhin ein Anreiz für die Kantone, wettbewerbsfähige Steuerbelastungen für grosse internationale Unternehmensgruppen anzubieten. Nicht zuletzt werden die zusätzlichen Steuereinnahmen der Kantone im nationalen Finanz- und Lastenausgleich mitberücksichtigt. Die Erfahrung zeigt doch auch, dass die finanziellen Mittel in Gemeinden und Kantonen sparbewusster eingesetzt werden als beim Bund.

Ich komme zu den Einnahmenschätzungen. Diese sind sehr schwer vorzunehmen und bewegen sich zwischen 1 und 2,5 Milliarden Franken. Die Datenlage ist sehr fragil, und bestimmte Reformelemente lassen sich nicht quantifizieren. Es könnte sehr wohl auch weniger sein. Für den Bund ist die Reform aber haushaltneutral, da die Mehreinnahmen aus der Ergänzungssteuer abzüglich Mehrausgaben für den Finanz- und Lastenausgleich in zusätzliche Standortmassnahmen fliessen und für diese verwendet werden sollen.

Ich äussere noch ein paar Gedanken zum Finanz- und Lastenausgleich. Die Einnahmen der Kantone und Gemeinden aus der Ergänzungssteuer sollen als zusätzliche Steuereinnahmen in den nationalen Finanz- und Lastenausgleich fliessen. Gesteuert wird der Finanz- und Lastenausgleich bekanntlich über den Ressourcenindex. Der Ressourcenindex eines Kantons berechnet sich aus dem Verhältnis seines Ressourcenpotenzials pro Kopf zum schweizerischen Mittel. Da Unternehmensgewinne heute steuerlich weniger stark ausgeschöpft werden als die Einkommen von natürlichen Personen, sind sie im Ressourcenpotenzial tiefer gewichtet als diese. Die Einnahmen aufgrund der Säule 2 bedeuten eine stärkere fiskalische Ausschöpfung von Unternehmensgewinnen. Somit steigt die Gewichtung der Unternehmensgewinne im Ressourcenpotenzial.

Der Ressourcenausgleich garantiert dem ressourcenschwächsten Kanton eine Mindestausstattung mit finanziellen Mitteln von 86,5 Prozent des schweizerischen Mittels. Die Mehreinnahmen aufgrund der Säule 2 erhöhen die Fiskaleinnahmen und damit auch die zu erreichende Mindestausstattung in Franken. Dies erfordert eine höhere Dotation des Ressourcenausgleichs. Aufgrund der erwarteten Zunahme der Disparitäten zwischen den Kantonen dürfte sich die Dotation des Ressourcenausgleichs also noch zusätzlich erhöhen. Der Bund finanziert 60 Prozent der Dotation, und die ressourcenstarken Kantone finanzieren zusammen 40 Prozent.

Die Zunahme des Bundesbeitrags an den Ressourcenausgleich dürfte sich im niedrigen dreistelligen Millionenbereich bewegen. Die Mehrbelastung der ressourcenstarken Kantone beläuft sich aufgrund des gesetzlich fixierten Verteilschlüssels auf zwei Drittel der Mehrbelastung des Bundes, gemäss Modellrechnung in der Botschaft auf 165 Millionen Franken pro Jahr. In meinem Kanton würde die Einzahlung in den Finanzausgleich um rund 40 Millionen Franken auf gegen 500 Millionen Franken steigen, wenn die Auswirkungen der STAF noch mit eingerechnet werden. Unsicherheiten bestehen bei diesen Zahlen noch, weil sich die STAF erst in der Umsetzung befindet und noch keine sicheren Daten vorliegen. Das Thema soll im Wirksamkeitsbericht 2026–2029 untersucht werden. Gegebenenfalls sollen Massnahmen vorgeschlagen werden, wenn sich wegen der Auswirkungen wider Erwarten die Ressourcenausgleichszahlungen in einem Ausmass verändern, dass einzelne Kantone erhebliche Mehrbelastungen oder Mindereinnahmen erfahren.

Die letzte Überlegung: Damit der Wirtschaftsstandort Schweiz auch zukünftig im weltweiten Vergleich einen Spitzenplatz einnehmen kann, sollen auch Massnahmen zur Förderung der Standortattraktivität der Schweiz als Ganzes umgesetzt werden, zum Beispiel in den Bereichen Innovation, Bildung, Demografie. Bei den Massnahmen zur Förderung der Standortattraktivität ist der Bund besonders gefordert. Die Kantone sind auch auf die Unterstützung des Bundes angewiesen, insbesondere wenn es um Abklärungen zur internationalen Akzeptanz von Massnahmen geht. Der Bund soll den Kantonen einen Katalog mit international akzeptierten Massnahmen zur Verfügung stellen und die Kantone bei weiteren Abklärungen unterstützen.

Ich empfehle Ihnen, auf die Vorlage einzutreten und ihr zuzustimmen. Dies würde eine zeitgerechte Inkraftsetzung auf den 1. Januar 2024 ermöglichen.

Rechsteiner Paul (S, SG): Es war 1971, als ein gewisser Nationalrat, ich spreche von Otto Stich, eine parlamentarische Initiative zur materiellen Steuerharmonisierung einreichte. Sie bezweckte unter anderem, dem Bund die Kompetenz zu geben, eine einheitliche Regelung zu schaffen, um bei Holding- und Domizilgesellschaften in den krassesten Fällen eingreifen zu können und generell die grössten Ungerechtigkeiten, Belastungsunterschiede und Wettbewerbsverzerrungen zu bekämpfen. Denn die Praktiken des ungebremsten Steuerwettbewerbs führen – ich sage dies mit den Worten von Otto Stich – zu einer Form von legaler Steuerhinterziehung. Trotz guter, ja bester Argumente erreichte Otto Stich sein Ziel damals nicht. Er wurde gut zehn Jahre danach immerhin in den Bundesrat gewählt und in der Folge zu einem der besten Finanzminister, die die Schweiz je hatte.

Heute, fünfzig Jahre später, ist es nun so weit, dass für grosse multinationale Unternehmensgruppen eine materielle Steuerharmonisierung stattfindet, dies dank der OECD, ei-

ner Organisation, die sich zu einer sehr effizienten Institution zur Bekämpfung des schädlichen Steuerdumpings auf internationaler Ebene gewandelt hat. Die Mindeststeuer von 15 Prozent mutet zwar verhältnismässig bescheiden an, ist aber trotzdem ein kleiner Lichtblick nach einer langen Ära des ungebremsten Steuerwettbewerbs, bei dem die Steuersätze für die Unternehmen nur noch eine Richtung kannten, nämlich die nach unten; dies, obschon die Unternehmen nicht weniger als früher auch auf funktionierende staatliche Dienstleistungen angewiesen waren – und es auch weiterhin sind –, die ja letztlich finanziert werden müssen, nämlich via Steuern.

Die OECD-Projekte werden damit auf internationaler Ebene zum Ausgangspunkt einer Wende im Hinblick auf etwas mehr Steuergerechtigkeit. Deshalb ist es sehr zu begrüssen, dass die Schweiz mit dieser Vorlage nachzieht, auch wenn diese Vorlage das Minimum ist, was die Schweiz tun muss, um international mitziehen zu können. Positiv ist nicht nur die Vorlage selbst, sondern auch das Konzept der Bundesergänzungssteuer. Die Kantone haben eingesehen, dass es eine nationale, eine Bundeslösung braucht. Diese ist so aufgesetzt, dass sie auch zukünftige Entwicklungen auffangen können sollte. Man hätte weiter gehen können und sollen, aber wenn man die politischen Realitäten und die Erfahrungen der letzten Jahrzehnte kennt, dann muss man feststellen, dass es wohl das ist, was derzeit möglich ist. Der Ansatz ist ausbaufähig.

Die Schieflage der Reform rührt nicht von der Konzeption her, sondern von der Verteilung der Einnahmen zwischen Bund und Kantonen. Das ist die Schlüsselfrage bei der Vorlage, auch wenn die Höhe der resultierenden Erträge vorläufig ungewiss bleibt und die Verteilung vorläufig nur in den Übergangsbestimmungen festgelegt wird.

Ursprünglich war mit der Vernehmlassungsvorlage vorgeschlagen worden, dass die ganzen Erträge den Kantonen zukommen sollten, während der Bund ausschliesslich Kosten, zum Beispiel höhere Ausgaben für den Finanzausgleich, zu tragen gehabt hätte. Das war dann sogar dem Kanton Zug zu krass. Der von den Finanzdirektoren vorgeschlagene und vom Bundesrat und der Kommissionsmehrheit übernommene Schlüssel – offensichtlich ist es ein Zuger Vorschlag – sieht jetzt 75 Prozent für die Kantone und 25 Prozent für den Bund vor. Das ist zwar etwas weniger krass oder schlimm, aber im Ergebnis immer noch vollkommen schief.

Was wäre die Folge, wenn der Löwenanteil der Einnahmen zu den Kantonen ginge? Die zusätzlichen Einnahmen würden nicht jene Kantone bekommen, die es nötig hätten. Begünstigt würden ein paar wenige Kantone, nämlich gut situierte Tiefsteuerkantone. Es zeichnet sich ab, dass diese Kantone die zusätzlichen Einnahmen zur Standortförderung verwenden würden. Die Botschaft selber spricht davon und sagt, es gehe in diesen Tiefsteuerkantonen um Massnahmen wie eine weitere Senkung der Einkommenssteuer, der Vermögenssteuer. Man stelle sich vor, was das für einen Kanton wie Zug bedeutet, der ja schon heute ein Steuerparadies ist. Die heute schon grossen Disparitäten unter den Kantonen würden sich noch einmal verschärfen, der Steuerwettbewerb und der Wildwuchs an Standortförderungsmassnahmen würden noch weiter angeheizt – mit allen negativen Folgen für jene, die nicht mithalten wollen und können.

Es wäre ein schwacher Trost, wenn – um bei Kollegin Herzog anzuschliessen – ein Teil dieser Zusatzeinnahmen in den Ressourcenausgleich fliessen würde. Es wäre ein sehr beschränkter Teil. Was den anderen Kantonen zukäme, wären letztlich Brosamen.

Die Ergänzungssteuer ist eine Bundessteuer. Es drängt sich doch auf, die Einnahmen nach dem Muster der direkten Bundessteuer zu verteilen. Der Kantonsanteil von 21,2 Prozent deckt weit mehr ab als die Provision für die Veranlagung und den Bezug der Steuer. Wenn man die Kantone noch weiter beteiligen möchte, kann man das ohne Weiteres über einen etwas anderen Ansatz beim nationalen Finanzausgleich tun. Dann hätten alle Kantone etwas davon, nicht nur die betroffenen Tiefsteuerkantone. Was ich hier vertrete, ist explizit die Haltung meines Kantons, des Kantons St. Gallen, die ich auch mit dem Minderheitsantrag aufnehme.

Es gibt darüber hinaus weitere Gründe, die Einnahmen stärker beim Bund anzusiedeln. Die Einnahmen des Bundes kommen grundsätzlich der ganzen Bevölkerung zugute und nicht nur einer Minderheit begünstigter Kantone. Wer hatte denn die grossen Ausgabenblöcke der letzten Jahre zu schultern? Denken wir an die Dutzende von Milliarden Franken in der Corona-Krise. Es war der Bund, praktisch ausschliesslich der Bund, während die Kantone Überschüsse schrieben und schreiben. Das gleiche Muster zeigt sich aktuell beim Sonderkredit für die Axpo, beim Rettungsschirm, den wir gerade beschlossen haben. Von den Einnahmen profitierten die Kantone, die Risiken trägt jetzt der Bund. Man ist versucht zu sagen: Es wäre doch nichts anderes als Anstand, diese neuen Einnahmen – ihre Höhe kennen wir vorläufig nicht – jetzt schwergewichtig dem Bund zukommen zu lassen, als Ausgleich für all die zusätzlichen Aufgaben, die er gerade auch im Interesse der Kantone auf sich genommen hat. Jedenfalls hat der Bund diese Zusatzeinnahmen auch nötig – wir kennen ja die Finanzperspektiven.

Anschliessend an die Volksabstimmung vom Sonntag noch ein letztes Argument: Wenn Sie die steuerpolitischen Vorlagen der letzten Jahre Revue passieren lassen, angefangen bei der Unternehmenssteuerreform III über die Kinderabzüge bis zur Stempel- und zur Verrechnungssteuer, sehen Sie, dass das ein einziges Fiasko ist. Der steuerpolitische Kompass ist diesem Haus vollständig abhandengekommen. Ein einziges Mal ist eine Steuervorlage mit grossem Mehr gutgeheissen worden: die STAF, mit der ein sozialer Ausgleich gesucht wurde.

Die Bevölkerung ist in Sachen Steuergerechtigkeit sensibel. Eine Vorlage, die im Ergebnis einzig die Tiefsteuerkantone begünstigt und die Disparitäten im Land weiter verschärft, hat – das ist, vor dem Hintergrund der Volksabstimmungen der letzten Jahre, meine Meinung – in einer obligatorischen Volksabstimmung, zu der es ja aufgrund der Verfassungsänderung kommen wird, schlechte Chancen. Wie wollen Sie der Bevölkerung erklären, dass diese Vorlage sein muss, wenn es am Schluss darum geht, vor allem Kantonen wie Zug und Basel-Stadt zusätzliche Einnahmen zu verschaffen? Die zusätzlichen bescheidenen Einnahmen im Ressourcenausgleich sind da höchstens Brosamen.

In der Gesamtgewichtung empfehle ich Ihnen deshalb, auf die Vorlage einzutreten und ihr in den wesentlichen Punkten – bei der Bundesergänzungssteuer usw. – zuzustimmen, aber dort, wo es um die Verteilung zwischen Bund und Kantonen geht, der Minderheit zu folgen.

Ettlin Erich (M-E, OW): Ich glaube, die Eintretensdebatte allein zeigt es jetzt schon: Wir verteilen Gelder, die wir noch nicht haben. Wir sprechen von einem interkantonalen Steuerwettbewerb. Hier geht es aber um den internationalen Steuerwettbewerb und nur um diesen. Das OECD-Projekt hat niemand von uns oder haben nur Einzelne gesucht. Es wird uns natürlich aufgezwungen. Es ist aber gut, dass wir hier Massnahmen treffen. Der Bundesrat hat gut reagiert.

Das Projekt kommt aus einer internationalen Sichtweise. Staaten kämpfen um Steuersubstrat. Staaten wie die Schweiz, die eine gute Fiskalpolitik haben, die es sich erlauben können, nicht nur die juristischen Personen, sondern auch die natürlichen Personen tief zu besteuern – was ein Standortvorteil ist –, kommen unter Druck. Das muss man im Zusammenhang mit den weltweit fehlenden Finanzmitteln verstehen. Wir sind dem ausgeliefert. Wir machen hier mit. Das ist ja nicht falsch.

Wir hatten anlässlich der WAK-Sitzung auch die Möglichkeit, Pascal Saint-Amans anzuhören. Er ist Direktor des Centre for Tax Policy and Administration der OECD. Er war vor der Anhörung auch beim Mittagessen der OECD-Delegation dabei. Ich durfte neben ihm sitzen und mit ihm diskutieren. Es ist klar, woher die Ideen hinter diesem Projekt kommen: Er ist der Spiritus Rector. Entsprechend konnte er natürlich auch gut Auskunft geben. Er ist hochkompetent. Wenn man ihm zuhört, weiss man, wohin die Reise gehen soll.

Wir haben ihn auch gefragt, ob sich noch etwas an den Grundbedingungen dieser Mindeststeuer ändern würde. Über diese Bedingungen sprechen wir ja, d. h. über die Min-

destgrösse von 750 Millionen Euro Umsatz – nicht US-Dollar oder Schweizerfranken –, die entscheidend ist, ob ein Unternehmen betroffen ist. Dazu sagte er, diese Schwelle könne noch sinken. Es könnten also noch weitere Unternehmungen auch in der Schweiz betroffen sein. Vor allem kann es auch einzelne Staaten geben, die unter diese Schwelle gehen. Heute denken wir nur an die ganz grossen Unternehmungen. In Zukunft kann das anders aussehen. Dessen müssen wir uns bewusst sein.

Ob die Mindeststeuer bei 15 Prozent bleibt oder ob man hier noch tiefer geht, wissen wir auch nicht. Pascal Saint-Amans war der Meinung, dass man nicht viel tiefer als 15 Prozent gehen werde. Auch hier sind eher geopolitische Ansätze als unsere Steuersätze entscheidend, weil es halt Staaten gibt, die irgendwann dann auch ein Problem haben, wenn man unter 15 Prozent geht.

Festzustellen ist, dass Pascal Saint-Amans nach unserer Sitzung seinen Job bei der OECD gekündigt hat. Aber ich glaube, es war nicht wegen uns, sondern aus anderen Gründen. *(Teilweise Heiterkeit)* Ich weiss auch nicht, was er jetzt macht. Er hat gesagt, es sei ein teuflisches System – das ist es. Ob wir mitmachen oder nicht: Wenn genügend Staaten die OECD-Mindeststeuer umsetzen, kann jeder Staat ein Schweizer Unternehmen oder einen Ableger eines Schweizer Unternehmens besteuern; für die Besteuerung im anderen Staat muss es ja eine Grundlage geben. Dann hätten die Schweizer Unternehmen einen Nachteil. Dieses teuflische System funktioniert also. Deshalb muss man davon ausgehen, dass es zeitig umgesetzt wird und wir gut beraten sind, hier zuzustimmen, um es auch schnell umzusetzen.

Die 15 Prozent sind ja nicht die 15 Prozent, die in den kantonalen Gesetzen stehen; es sind Bundessteuer und kantonale Steuer. Die 15 Prozent werden nach einem einheitlichen System berechnet. Es kann durchaus sein, dass Kantone, die heute auf dem Papier 16 Prozent haben, trotzdem betroffen sind. Das ist bei vielen Schweizer Kantonen der Fall, aber nicht bei allen; nicht alle sind davon betroffen.

Nicht auf die Umsetzung der Säule 2 zu reagieren, wäre ein Fehler. Wir würden unser Steuersubstrat ohne Not hergeben. Die zeitliche Dringlichkeit wurde genannt. Der Bundesrat hat gut, hat richtig reagiert und das entsprechend umgesetzt.

Die Zweiteilung des Systems in eine Ergänzungssteuer und in den Rest ist ein kluger und richtiger Schachzug. Der Bundesrat hat das gut gemacht. Die allergrösste Zahl der Unternehmungen – nicht der Steuerzahler, der Unternehmungen – ist nicht betroffen; da bleibt alles beim Alten. Betroffen sind nur die Unternehmen, die international tätig sind – man muss international tätig sein, sonst kann kein Staat zugreifen – und mehr als 750 Millionen Euro Umsatz haben. Diese Schwelle gilt heute noch. Ein KMU im Kanton Obwalden wird das nicht spüren. Es gibt aber auch im Kanton Obwalden Unternehmen, die unter diese internationale Besteuerung fallen. Mit denen ist man im Gespräch.

Wir haben diese Zusatzsteuer nur bei Unternehmungen, die tiefer besteuert werden als zu 15 Prozent und auch nur dort, wo die Kantone die Steuern entsprechend tief angesetzt haben. Wenn man sagt, man solle den Kantonen nichts oder nur wenig geben, muss man festhalten, dass die Kantone dafür sorgen, dass wir überhaupt eine Zusatzsteuer haben. Ohne die Kantone mit tiefen Sätzen hätten wir keine Zusatzsteuer. Es ist einem Kanton freigestellt, die Steuern zu erhöhen. Dann hat er nicht einen Anteil von 75 Prozent, sondern einen von 100 Prozent. Da höre ich: Das Volk würde dazu nie Ja sagen. Die Frage ist, wie man eine solche Steuererhöhung begründet; man kann sie schon durchbringen. In der Realpolitik würde ich mir als Finanzdirektor eines Kantons schon überlegen, was ich machen würde, wenn man zu viel von diesen Zusatzeinnahmen von Unternehmen wegnimmt, die sich den Standort allenfalls überlegen werden.

Die Kantone mit Tiefsteuern – ich stamme auch aus einem Kanton mit Tiefsteuern – haben etwas investiert, indem sie eine Zeit lang auf Steuereinnahmen verzichtet und damit die Unternehmen angezogen haben, die jetzt zu diesen Zusatzsteuern führen werden. In Obwalden ist die Rechnung aufgegangen, wir haben am Schluss mehr Steuereinnahmen gehabt. Jetzt will man diesen Kantonen wieder zu viel wegnehmen. Wir müssen vorsichtig sein, damit wir hier nicht übersteuern, denn die Schweiz verliert einen relativen Standortvorteil.

Es ist richtig, was Kollegin Herzog gesagt hat: Die Unternehmungen sind nicht nur wegen der tiefen Steuern in der Schweiz, alles andere braucht es auch. Sie sind aber auch wegen der tiefen Steuern in der Schweiz, ich würde das nicht unterschätzen. Wenn wir hier den Wettbewerbsvorteil der tiefen Steuern aufgeben müssen, werden andere Faktoren stärker gewichtet. Was sind die anderen Faktoren? Das sind Lohnpreise, Landpreise usw., wie die Manager vor Ort leben, wie die Mitarbeiter leben können, ob sie die Möglichkeit haben, attraktive Wohngelegenheiten zu finden. Das ganze Umfeld spielt eine Rolle. Wenn wir die Steuern nicht als einen der Vorteile ins Feld führen können, werden wir uns dann mit diesen anderen Wettbewerbsvor- und -nachteilen herumschlagen und uns gegenüber anderen Standorten behaupten müssen.

Es geht also nicht nur um die zusätzlichen Steuereinnahmen. Eine Unternehmung wird nicht morgen die Schweiz verlassen. Aber wenn eine Unternehmung aufgrund des fehlenden Vorteils aus der Schweiz wegzieht, dann fehlen uns nicht nur die zusätzlichen Steuereinnahmen, sondern die Steuern dieser Unternehmung generell.

Hier muss man sich wirklich vor Augen führen, woher unsere Einnahmen kommen: Der Bund hat im Jahr 2020 von juristischen Personen 12,1 Milliarden Franken Steuern erhalten. Im Jahr 2007 waren es 6,8 Milliarden. In dreizehn Jahren ging es von 6,8 auf 12,1 Milliarden Franken! Sie kennen unsere Finanzen, wir haben 4 Milliarden locker ausgegeben, und wir brauchen sie. Wenn hier Steuersubstrat wegzieht, fehlen uns nicht nur die zusätzlichen Steuereinnahmen, sondern es fehlen uns die Steuern dieser Unternehmen generell.

Es ist im ureigensten Interesse auch des Bundes, dass wir diese Unternehmen bei uns behalten können, dass die Kantone sie bei sich behalten können. Da sind die Kantone verantwortlich, sie sind nahe bei den Unternehmen. Kollegin Herzog hat es angesprochen, es sind natürlich einige wenige, die die meisten Steuereinnahmen haben. Die meisten Einnahmen von juristischen Personen bei der direkten Bundessteuer kommen erstaunlicherweise vom Kanton Waadt. Dann kommt Genf, dann Zürich, dann Zug und Basel-Stadt. Von diesen kommt der grösste Teil der Einnahmen.

Es wird gesagt, es seien nur zwei, drei Kantone, die profitieren. Aber Sie müssen die Studie lesen. Dort sind die Kantone Waadt und Genf nicht dabei. Das ist unvorstellbar, das kann einfach nicht stimmen! Die Studie sagt: Die ausländischen Unternehmen mit Niederlassungen in der Schweiz konnten wir nicht rechnen, weil wir nicht wissen, wie gross sie sind, wie hoch die Einnahmen sind, die haben ja nur eine Niederlassung. Aber die spielen eine Rolle.

Ich würde mich nicht auf die Aussage verlassen, es würden nur zwei, drei Kantone profitieren. Es profitieren eben viele. Ich stelle einen Vergleich an, um zu sehen, ob die Zahlen stimmen können oder nicht: Der Kanton Obwalden hat etwa 25 Millionen Franken Einnahmen von juristischen Personen, und die Studie rechnet damit, dass wir 9 Millionen Zusatzeinnahmen hätten. Schön wäre es, das kann einfach nicht stimmen!

Man spricht mit den Unternehmen und sagt, so viel werde es nicht sein. Da bitte ich darum, bei der Einnahmenschätzung vorsichtig zu sein, weil wir Geld verteilen, das wir noch gar nicht haben. Wenn jetzt mehr Geld an die Kantone fliesst, geht es nicht darum, das Geld eins zu eins den Unternehmen zu geben. Das wäre nicht klug, und es ist auch nicht erwünscht. Die Unternehmer erwarten das auch nicht. Aber ich glaube, die Kantone müssen dann bei ihren Massnahmen die Anliegen der Unternehmen berücksichtigen. Es geht um Standortvorteile vor Ort respektive in der ganzen Schweiz. Die Kantone wissen am besten, was sie noch machen müssen, um sich als Standort attraktiv zu halten.

Deshalb bin ich dezidiert dafür, dass wir der Empfehlung und dem Wunsch der Finanzdirektoren folgen, 25 Prozent der Zusatzeinnahmen an den Bund zu geben – das macht Sinn, der Bund hat auch Mehrkosten – und 75 Prozent bei ihnen zu lassen, weil sie sie gezielt einsetzen können. Es sind viel mehr

als drei oder vier Kantone, die Mehreinnahmen haben werden. Es liegt auch im Interesse des Bundes, dass diese Kantone ihre Hausaufgaben machen. Ich bin überzeugt, dass die Kantone das können. Diejenigen, die betroffen sind, haben bis heute ihre Hausaufgaben gemacht, sonst hätten sich die Unternehmen nicht angesiedelt.

Jetzt noch zum System: Ich bin natürlich für Eintreten. Ich finde, das System, das wir wählen, ist klug. Etwas ist noch zu sagen: Wir haben in der Kommission auch die Frage gestellt, ob es eine Kantonssteuer sein könnte. Ja, es könnte auch eine Kantonssteuer sein. Man hat jetzt ein Bundessteuersystem gewählt, aber man hätte auch ein Kantonssteuersystem wählen können, das wäre das Gleiche. Dann würde man fragen, wieso der Bund überhaupt etwas erhalte. Nur schon wegen der Bezeichnung müssen wir deshalb aufpassen, dass wir das Mindset nicht ändern.

Ich bin für Eintreten. Das Endsystem wird am Schluss mit einem Gesetz ergänzt, vorläufig ist es eine Verordnung. Das Endsystem muss international akzeptiert sein. Es muss gesetzgeberisch einfach umgesetzt werden, dafür haben wir gesorgt. Es muss auch administrativ einfach umsetzbar sein, was voraussetzt, dass sich die Kantone bei der Veranlagung der Unternehmen – diese soll bei den Kantonen bleiben – bündeln. Die Veranlagung muss mit Unterstützung des Bundes in kantonaler Hoheit bleiben. Die Gesetzgebung muss flexibel sein, man muss auf die internationalen Veränderungen reagieren können – auch das, denke ich, ist gegeben –, weil sich das Ganze jetzt in regelmässigen Abständen ändern wird. Es wird bei den Schwellenwerten usw. Anpassungen geben.

Wir müssen unbedingt die Zeitvorgaben einhalten, denn jedes Jahr, in dem wir sie nicht einhalten, wird uns Steuersubstrat kosten, das ins Ausland abfliesst. Wir müssen für alle Bürgerinnen und Bürger unsere Standortattraktivität erhalten. Es geht nicht nur um juristische Personen, sondern auch um die Personen, die durch die Ansiedlung von Unternehmen von den Arbeitsplätzen profitieren. Es geht auch um die Leute, die von Steuereinnahmen der juristischen Personen profitieren, und um jene, die dort arbeiten, inklusive Hochverdienender, wie es sie im Kanton Basel-Stadt sicher gibt.

In diesem Sinne: Beachten Sie die Kriterien, bleiben Sie bei der Aufteilung mit 25 und 75 Prozent, und treten Sie auf die Vorlage ein.

Germann Hannes (V, SH): Die Kunst der Politik ist es ja, dass man scheinbar Negatives in offensichtlich Positives umwandeln kann; das tun wir hier oder versuchen es zumindest. Das Negative ist zweifellos diese OECD-Mindeststeuer. Denn was passiert, wenn wir hier nicht mitziehen? Unsere Unternehmungen müssen einfach das Delta, d. h. 15 Prozent der OECD-Mindeststeuer minus den Steuersatz, den sie heute effektiv bezahlen, ins Ausland abführen und abliefern. Das schafft Unsicherheit, und das wollen wir nicht, denn es ist auch nicht im Sinne der Schweizer Volkswirtschaft, ganz im Gegenteil.

Die Vorlage betreffend die Besteuerung der digitalen Wirtschaft stellt den Versuch an, Negatives in offensichtlich Positives umzuwandeln, und orientiert sich dabei an folgenden Prinzipien:

Erstens sichert sie dem Wirtschaftsstandort Schweiz den Anschluss an die globalen steuerlichen Rahmenbedingungen. Wenn wir in der Schweiz die besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen nicht einführen, gehen der Schweiz wohl nicht nur umfassendes Steuersubstrat, sondern mit der Zeit auch ganze Unternehmungen oder Unternehmensteile und somit Arbeitsplätze verloren. Auch wenn sich die Reform im Ausland verzögern sollte, ist es gut, wenn die Schweiz mit ihrem Umsetzungsplan zeitlich auf Kurs bleibt. Das vom Bundesrat vorgeschlagene Schnellverfahren ergibt deshalb Sinn und verdient unsere Unterstützung.

Zweitens sollen die steuerlichen Mehreinnahmen, die aus der Reform resultieren, im Prinzip an die Kantone weitergegeben werden. Der nun vorliegende Entwurf, der vorsieht, dass 75 Prozent an die Kantone und Gemeinden gehen sollen, ist zu unterstützen, nicht zuletzt auch deshalb, weil das aus den Reihen der Kantone vorgeschlagen worden ist. Die Kantone sollen beim Einsatz der Mittel frei bleiben. Aber sicher wäre es aus unserer Sicht zu begrüssen, wenn die Mittel zur Stärkung des Wirtschaftsstandorts verwendet würden. Das wäre sicher positiv.

Hier mache ich einen Hinweis auf die Übergangsbestimmung in Artikel 197 Absatz 6 der Bundesverfassung. Dort gibt es eine Minderheit, die fordert, das System auf den Kopf zu stellen und aus diesen kantonalen Mitteln Bundesmittel zu machen. Das wäre – es ist auch von meinen Vorrednern verschiedentlich angetönt worden – komplett falsch. Da könnte der Bund ja auch auf die Idee kommen, anderen Kantonen die Zusatzmittel abzunehmen, wenn man die Kantone gleich behandeln wollte. Wieso nehmen Sie erfolgreichen Kantonen, attraktiven Steuerkantonen, die viele Unternehmen, viel Steuersubstrat ins Land bringen, ihre Mittel weg? Es gibt überhaupt keinen Grund dafür. Der Bund hat einen Proportionalsteuersatz von 8,5 Prozent. Das sind die Mittel, die der Bund von den Unternehmen zugut hat. Die Kantone legen die Mittel fest, die darüber hinausgehen.

Warum eben mindestens zwei Drittel respektive 75 Prozent den Kantonen gehören, ergibt sich eigentlich aus der Logik. Kantone und Standortgemeinden – egal, ob es kleinere Gemeinden oder grosse Städte sind – partizipieren gleichermassen am Steuersystem. Wenn Unternehmen aufgrund dieser Besteuerung weggehen, haben sie den vollen Schaden. Also sind wir gut beraten, den Kantonen und Standortgemeinden diese Mittel zu belassen, damit sie eben entsprechende Gegenmassnahmen aufziehen können.

Das ist, wie gesagt, der zweite Punkt: Die Mittel aus den steuerlichen Mehreinnahmen, wenn es denn solche gibt, sollen im Prinzip zu den Kantonen fliessen. Mit einem Verteiler, mit dem 25 Prozent zum Bund und 75 Prozent zu den Kantonen und Gemeinden gehen, bin ich aber einverstanden.

Drittens sollen auch Gemeinden und Städte, also die kommunale Ebene, angemessen am Profit der Ergänzungssteuer teilhaben können. Dafür haben gemäss unserem föderalen Prinzip natürlich die Kantone zu sorgen, sie sind hier frei. Gerade Gemeinden und Städte leisten vieles für den Standort Schweiz, vor allem in Bereichen, die in erster Linie Kosten verursachen, wie etwa die ausserfamiliäre Kinderbetreuung. Heute ist eine solche nicht zuletzt auch aus standortpolitischer Sicht wichtig, weil sie Arbeit und Familie besser vereinbar macht sowie ein effektives Mittel gegen den Fachkräftemangel ist. Die zusätzlichen Mittel aus der Ergänzungssteuer wären hier jedenfalls nicht falsch, wahrscheinlich sogar eher sehr zielgerichtet eingesetzt und kämen mit Blick auf andere aktuelle Bundesvorlagen genau zum richtigen Zeitpunkt.

Und etwas möchte ich noch zu den Ausführungen von Kollege Rechsteiner sagen: Ich finde das zwar nicht sehr zielführend, aber Sie können schon einen Vergleich zwischen Finanzministern anstellen. Meine Rangliste sähe vielleicht etwas anders aus, und so geht mein Kompliment an unseren Bundesrat Ueli Maurer, der hier schnell gehandelt hat, der alle involvierten Parteien an einem Tisch versammelt hat und der gemeinsam mit ihnen eine Lösung hat finden können. Das nenne ich eben eine konstruktive Schweiz, so wie wir sie kennen. Das gehört zu unseren Stärken, nebst den anderen Sachen, die es da auch zu erwähnen gilt, wie den liberalen Arbeitsmarkt, den hohen Arbeitsfrieden, aber auch unsere Qualität und Zuverlässigkeit. Hier gilt es, weiter zu investieren. Ich bin überzeugt, dass die Mittel, wenn wir sie in die Bildung, Forschung und all diese Bereiche investieren, dort auch richtig platziert sind und uns helfen, diese schwierige Situation zu überbrücken oder vielleicht aus dem Nachteil sogar einen Vorteil zu machen.

Und noch einmal – Herr Kollege Ettlin hat die Zahlen aufgeführt und gezeigt, wie die Einkünfte aus den Steuern juristischer Personen gewachsen sind – halte ich da jetzt einfach der negativen Wertung entgegen: Die Unternehmenssteuerreform I war ein Erfolg, die Unternehmenssteuerreform II war auch ein Erfolg, auch wenn wir dort teilweise am Zurückbuchstabieren sind, und selbst die Unternehmenssteuerreform III – letztlich als Steuerreform und AHV-Finanzierung vom Volk genehmigt – wird zum Erfolg werden. Ich bitte Sie, hören Sie doch endlich auf, diese Reformen immer schlechtzure-

den. Die Zahlen belegen etwas komplett anderes: Unsere Steuereinkünfte wachsen dauernd, die Einnahmen steigen. Wir sollten eigentlich glücklich sein und diesen Pfad nicht verlassen.
Immerhin geht es um Unternehmen ab 750 Millionen Euro Umsatz. Man kann sagen, das sei ja wahnsinnig viel, aber denken Sie an Handelsunternehmen: Da hat man, mit Reingewinnmargen von 1 Prozent oder weniger, am Schluss schnell einmal 750 Millionen Euro Umsatz. Es kommt natürlich schon darauf an. Es sind etwa 200 oder 250 Schweizer Unternehmen direkt betroffen. Das ist nicht wenig. Bei diesen Unternehmen würde es uns richtig wehtun, wenn es da Abzüge gäbe. Es sind aber auch über 2000 ausländische Niederlassungen in der Schweiz betroffen. Unterschätzen Sie das nicht, die sitzen nicht nur in den Kantonen mit tiefen Steuersätzen und den attraktivsten Bedingungen. Tragen wir diesen Unternehmen Sorge, sorgen wir dafür, dass sie Rechtssicherheit kriegen in unserem Land, denn Rechtsunsicherheit ist etwas vom Schlimmsten, was man haben kann. Wenn wir hier der Lösung zustimmen, so, wie sie jetzt vorgezeichnet ist, dann, glaube ich, tun wir etwas Gutes für den Wirtschaftsstandort Schweiz, für den Arbeitsplatz und vor allem auch für den Arbeitsmarkt Schweiz und letztlich auch für den Fiskus, der damit seine verschiedenen Aufgaben bewältigen kann.
In diesem Sinne plädiere ich für Eintreten und Zustimmung zur Vorlage des Bundesrates.

Noser Ruedi (RL, ZH): Nachdem der Vertreter der Kommission sowie Frau Herzog und Herr Hegglin die Vorlage sehr gut dargestellt haben, kann ich mich kurzfassen. Die eindrücklichen Zahlen, die Frau Herzog gezeigt hat, könnte man durch eine weitere Zahl ergänzen: Wenn man nämlich bedenkt, dass die Firmen, die hohe Steuern an den Bund bezahlen, auch jene Firmen sind, die hohe Löhne bezahlen, und wenn man dem noch die Bundessteuer der Mitarbeiter hinzurechnet, sieht das Bild viel dramatischer aus. Folglich reden wir heute über die Firmen in unserem Land, die hohe Saläre bezahlen. Das ist in Genf so, das ist im Kanton Waadt so, das ist im Kanton Basel-Stadt so, das ist auch im Kanton Zürich so. Das sollten wir uns, glaube ich, erhalten. Frau Herzog hat das eindrücklich aufgezeigt.
Ich möchte die Diskussion darüber aber noch etwas anders führen. Die kleinherzige innenpolitische Diskussion, die in den Medien zum Teil geführt wurde, hat mich gestört. Schauen Sie, es gibt eine Studie zu Cambridge in England und zur Frage, welche Wirkung das dortige Hightech-Zentrum ausübt. Die Studie hat Folgendes gezeigt: Wenn man in Cambridge investiert und dort gute Arbeit leistet, wirkt das in einem Umkreis von 200 Kilometern.
Wenn man um Zürich, Basel, Lausanne oder Genf einen Kreis von 200 Kilometern zieht, dann wird klar – das muss man ehrlicherweise sagen –, dass die ganze Schweiz von diesen Leistungszentren profitiert. Es ist nicht so, dass irgendein Kanton zu kurz kommt. Dass im Kanton Solothurn sehr grosse Investitionen in den Biotech-Sektor getätigt wurden, hat mit Lausanne, Basel, Zürich und Genf zu tun. Ich gratuliere dem Kanton Solothurn, dass er das geschafft hat. *(Zwischenruf Zanetti Roberto: Danke!)* Aber ich sage Ihnen: Ohne die Standorte in den Kantonen Waadt und Genf, ohne die Standorte Zürich und Basel wäre das nicht passiert. Diesbezüglich muss man einfach Klartext sprechen. Das heisst, die ganze Schweiz profitiert. Es ist komplett falsch, zu sagen, einzelne Kantone würden mehr oder weniger profitieren. Ich sage es immer mit den gleichen Worten: Wenn Sie ein Land mit dem Instinkt eines Buchhalters führen, werden Sie nur verlieren. Wenn Sie es dagegen mit dem Instinkt eines Unternehmers führen, werden alle gewinnen.
An dieser Stelle möchte ich doch den Parlamentarierinnen und Parlamentariern, die vor fünfzig Jahren die parlamentarische Initiative Stich abgelehnt haben, recht herzlich gratulieren. Denn wenn Sie schauen, was in der Zwischenzeit passiert ist – und das muss man auch einmal deutsch und deutlich sagen –, sehen Sie, dass die juristischen Personen heute für einen immer grösseren Anteil der Staatseinnahmen sorgen, während die einzelnen Menschen in diesem Land im Verhältnis immer weniger zahlen. Das heisst, wir haben seit fünfzig Jahren, seit dieser Vorstoss abgelehnt worden ist, eine erfolgreiche Steuerpolitik, die den einzelnen Bürger und die einzelne Bürgerin entlastet und die dazu führt, dass Firmen immer mehr beitragen. Das ist die Realität, und wir tun gut daran, das beizubehalten.
Wenn ich schon dabei bin, möchte ich einfach eine kleine Korrektur anbringen. Was Sie, Herr Rechsteiner, zu Corona gesagt haben, das unterschreibe ich, da bin ich voll dafür. Was Sie zum Schutzschirm gesagt haben, das stimmt nicht. Die Kantone haften auch zu 50 Prozent für die Verluste des Bundes; dies einfach der Vollständigkeit halber, damit das auch gesagt ist. Und selbstverständlich, wenn es Gewinne gibt, profitieren die Kantone auch – aber die Kantone haften auch; das haben, glaube ich, viele übersehen, als wir vorhin die Vorlage diskutiert haben.
Ich möchte Sie aber auch auf etwas Zweites hinweisen, damit man versteht, in welcher Welt wir leben. Glauben Sie nicht, dass mit dieser Vorlage auch nur etwas mehr Gerechtigkeit geschaffen wird. Ich möchte Ihnen ein Beispiel nennen, das mir in den letzten zwei Monaten unter die Augen kam. Ich kann leider den Namen der Firma nicht sagen. Es geht um eine Investition von 250 Millionen Franken. Es geht um 250 neue Arbeitsplätze. Die Unternehmer, um die es geht, überlegen sich, wo sie diese Investition machen. Sie haben Angebote in Europa, bei denen sie die 250 Millionen Franken Investitionen vollständig bezahlt bekommen – vollständig bezahlt bekommen! Zusätzlich kriegen sie noch zehn Jahre "tax credit", eine Zehnjahresgarantie, keine Steuern bezahlen zu müssen. Solche Angebote gibt es im Markt in Europa.
Was ist denn der "value", den wir als Schweizer in diesen Wettbewerb bringen? Wir werden – und das muss man eigentlich klar und deutlich sagen – um gewisse derartige Angebote nicht herumkommen. Es ist die Aufgabe der Kantone, solche Angebote zu schaffen, und wir sollten es den Kantonen ermöglichen, dass sie diesen Spielraum haben. Das ist die Aufgabe der Kantone.
Aber der "value" der Schweiz ist zusätzlich noch etwas ganz anderes. Warum machen wir diese Vorlage? Warum macht Herr Bundesrat Maurer diese Vorlage? Er macht diese Vorlage nicht, weil er sich freut. Er macht sie, weil die Firmen, die davon betroffen sind, diese Vorlage wollen! Die Firmen wollen diese Vorlage. Ehrlicherweise könnten wir sagen: Den Firmen kann es egal sein, wo sie besteuert werden. Es sind ja überall 15 Prozent. Warum wollen diese Firmen denn die Vorlage? Es gibt zwei ganz einfache Gründe. Der erste Grund ist, dass die Firmen dieses Problem mit der Schweizer Verwaltung lösen wollen und nicht mit einer deutschen oder einer französischen. Das ist ein wichtiger Asset von uns. Der zweite Grund ist: Ich glaube, diese Firmen sind überzeugt, dass wir in der Schweiz mit den Steuergeldern gut umgehen. Darum möchten sie, dass das Geld auch hierbleibt. Frau Herzog und Herr Hegglin haben darauf hingewiesen, was unsere Standortvorteile sind: Universitäten usw. usf. Diese finanzieren wir ja mit diesen Steuern. Diese Firmen wollen das. Sie wollen, dass das in der Schweiz geschieht. Sie wollen also auch einen Beitrag an die Leistungen der gesamten Schweiz leisten.
Ich bitte Sie, auf die Vorlage einzutreten und sie, wie es die Mehrheit beantragt, auch zu verabschieden.

Bischof Pirmin (M-E, SO): Eigentlich ist es schon erstaunlich. Jetzt beraten wir eine Gesetzesvorlage, die die Schweiz nie gewollt hat, die uns aufs Auge gedrückt wird, einmal mehr von einer internationalen Organisation. Die Vorlage ist dringlich, es muss alles schnell gehen, sie umfasst die grösste Steuererhöhung, die die Schweiz in den letzten zwanzig Jahren gemacht hat – und trotzdem sind alle in diesem Saal selbstverständlich für Eintreten. Das ist schon ein Phänomen. Das Phänomen lässt sich auch einfach erklären: Wir können nicht anders. Der Bundesrat hatte keine Möglichkeit zu sagen, man setze diese Reform nicht um. Die Gründe wurden genannt, die Strafbesteuerung in anderen Ländern würde sofort greifen, zulasten des schweizerischen Steuersubstrats.
Der Bundesrat hat eine kluge Konstruktion gewählt. Auf den ersten Blick würde man sagen: Ja gut, 15 Prozent Mindestbesteuerung, jetzt heben wir einfach generell die Unterneh-

mensgewinnbesteuerung auf 15 Prozent an. Der Bundesrat hat das aber nicht gemacht, sondern es auf Unternehmungen mit einem Umsatz von über 750 Millionen Euro beschränkt. Damit ist die Last dieser Mehrbesteuerung auf die grossen Unternehmungen beschränkt. Kollege Noser hat es richtig gesagt, das sind natürlich auch diejenigen Unternehmungen, die in der Schweiz direkt und indirekt ganz erhebliche Steuereinnahmen abliefern. So weit ist diese Vorlage zwar höchst unerfreulich, aber unbestritten und wahrscheinlich auch nicht so schädlich, wie wenn wir selber die Steuern auf 15 Prozent angehoben hätten. Denn dann wäre klar, dass diese Unternehmungen abwandern würden. Doch weil alle anderen Länder in der Umgebung jetzt auch gezwungen werden, eine Mindeststeuer von 15 Prozent einzuführen, ist der Abwanderungsdruck durch die Steuererhöhung, glaube ich, nicht so gross. So weit, so gut.

Eine andere Frage ist jene, wie Mehreinnahmen, wenn es welche gibt, zu verteilen sind. Sollen sie an den Bund oder an die Kantone bzw., noch genauer gesagt, an diejenigen Kantone gehen, die diese Firmen beherbergen? An sich wäre es möglich gewesen, diese Frage in der Gesetzgebung zu regeln. Wir haben heute eine Verfassungsänderung vor uns, weil wir für diese Reform eine Verfassungsänderung machen müssen. Wir hätten aber die Verteilung zwischen Bund und Kantonen nicht in der Verfassung regeln müssen. Wir hätten das der Gesetzgebung überlassen können. Teilweise machen wir das heute auch. Wir haben zwar eine Verfassungsänderung mit einer Verteilung von 25 und 75 Prozent oder mit was auch immer für einer Verteilung, die wir beschliessen. Aber diese Bestimmung steht nur in den Übergangsbestimmungen. Sie tritt ausser Kraft, sobald die Folgegesetzgebung in Kraft getreten ist.

Der Meccano läuft jetzt etwas merkwürdig, der Kommissionssprecher hat es gesagt. Wir machen zunächst eine Verfassungsänderung. Nachher kommt nicht etwa das Gesetz, nachher kommt eine bundesrätliche Verordnung, damit die Reform rechtzeitig umgesetzt werden kann. Diese Verordnung wird der WAK vorgelegt werden müssen. Wir haben verlangt, dass wir konsultiert werden. Erst im nächsten Schritt wird dann die Gesetzgebung gemacht. Sobald das Gesetz kommt, kommt diese ganze Frage der Verteilung zwischen Bund und Kantonen, die wir heute hier stark diskutieren, wieder auf den Tisch. Die Meinung ist heute natürlich schon, dass wir eine Verfassungsänderung auch mit diesen Bestimmungen machen. Aber richtig in Stein gemeisselt wird der Verteilschlüssel erst mit der Gesetzgebung.

Das ist auch gut so. Wir wissen heute nämlich viele Sachen noch nicht. Wir wissen noch nicht, ob überhaupt Mehreinnahmen kommen und, wenn ja, wie viele. Das werden wir aber irgendeinmal wissen. Und wir wissen noch nicht, wie die Kantone diese Gesetzgebung, die wir heute im Grundsatz hier beschliessen, umsetzen werden. Aber auch das werden wir in sehr kurzer Zeit wissen, wohl nächstes Jahr oder spätestens im Jahre 2024.

Wenn wir die Gesetzgebung machen, werden diese Fragen beantwortet sein, und dann werden wir die Verteilung vernünftig vornehmen können. Wie soll heute eine vernünftige Verteilung gemacht werden? Es ist, wie gesagt, eine relative Frage, aber es geht immerhin um die Aufteilung eines wahrscheinlich grösseren Betrags. Der Bundesrat geht von 1 bis 2,5 Milliarden Franken aus. Ich halte das nicht für unrealistisch. Das EU Tax Observatory geht für die Schweiz von 5,9 bis 7,5 Milliarden Euro aus. Das dürfte wahrscheinlich schon etwas hoch gegriffen sein.

Kollege Ettlin hat es gesagt: Dieses System hat etwas Teuflisches an sich. Dass der Direktor des Centre for Tax Policy and Administration der OECD das selber auch sagt, will schon etwas heissen. Wir nehmen jetzt zum ersten Mal eine fremde Währung in die Schweizer Verfassung auf. Wir schreiben hinein, dass ab jetzt alle schweizerischen Unternehmungen mit einem Umsatz von über 750 Millionen Euro unter eine massive Mehrbesteuerung fallen. Sie haben den Kurs des Euros mitverfolgt. Seit der Bundesrat dieses Papier geschrieben hat, fallen Hunderte von schweizerischen Unternehmungen neu unter diese Gesetzgebung, weil der Euro dauernd sinkt – und wir schreiben den Euro jetzt in die Verfassung hinein. Das hat etwas Teuflisches. Eine Expansion mit zunehmenden Mehreinnahmen ist vorprogrammiert, die zumindest die Schweiz nicht gewollt hat. Aber wir können es nicht ändern.

Wir hätten die Möglichkeit gehabt, den Schweizerfranken hineinzunehmen. Von der OECD wurde aber klar gesagt: Sie können das machen, aber wir rechnen weiterhin mit Euro. Das würde dann wieder eine Zwangsbesteuerung in den anderen Ländern bedeuten. Wir können also nicht anders, und wir können hier eigentlich mit dauernd höheren Mehreinnahmen rechnen.

Jetzt nochmals die Frage: Wie sollen die Mehreinnahmen aufgeteilt werden? An sich ist die Steuer, die wir heute in die Verfassung schreiben, eine Bundessteuer – eine Bundessteuer! Man kann sie also nach Bundessteuerregeln aufteilen. Man kann aber auch sagen, es sei eigentlich eine Besteuerung von Unternehmungen im jeweiligen Kanton und deshalb sei unbestrittenermassen auch ein gewisser Kantonssteuercharakter vorhanden.

Rein juristisch kann man die Frage nicht entscheiden. Und dann kommt die politische Frage: Wie soll die Aufteilung denn vernünftigerweise erfolgen? Die Argumente für beides wurden eigentlich genannt. Was für eine Kantonssteuer spricht, also für die Belassung der Mittel bei den Kantonen, ist die Aussage, dass diejenigen Kantone, die die Firmen beherbergen, auch mit ihrem Geld dafür sorgen müssen, dass sie dort bleiben. Das war auf den ersten Blick ausserordentlich plausibel. Ursprünglich hatte man ja gesagt – wie das schweizerische Tradition ist –, man gibt diesen Firmen dann irgendeine verborgene Steuervergünstigung, einfach ausserhalb dieser Gesetzgebung. Da kam aber sehr schnell die Antwort aus Paris, aus der OECD, dass in diesem Fall einfach wieder die Zwangsbesteuerung kommen würde.

Alle Steuerreduktionen sind mit der Reform unzulässig. Ja gut, wofür können die Kantone das Geld dann einsetzen? Für Standortmassnahmen. Standortmassnahmen können aber sowohl der Bund als auch die Kantone umsetzen. Es gibt für beides Argumente. Für landesweite Standortmassnahmen, die ergriffen werden, um Firmen anzuwerben oder zu behalten, ist der Bund zuständig. Für gezielt kantonale Standortmassnahmen, die ergriffen werden, um eine bestimmte Firma in Zug oder Basel-Stadt zu halten, ist der jeweilige Kanton zuständig.

Diese Standortmassnahmen sind an sich, nach EU-Beihilferecht, weitestgehend unzulässig, weil solche Beihilfen, also Geschenke an Firmen, nach EU-Recht nicht zulässig sind. Die Schweiz fällt nicht unter EU-Recht, sie kann solche Standortmassnahmen also theoretisch umsetzen. Aber im Beziehungsdrama, das die Schweiz im Moment mit Brüssel hat, würde sich das wahrscheinlich nicht unbedingt empfehlen. Beihilfen sind also an sich zulässig. Wie es mein inzwischen verstorbener Aktienrechtsprofessor an der Uni Bern, Professor von Greyerz, gesagt hat: Solche Beihilfen sind verboten, aber üblich. Verboten, aber üblich! Und Kollege Noser hat es gesagt: Hier wird das System mit direkten Hilfen europaweit einfach umgangen. Die Kantone könnten das tun, das stimmt. Und sie könnten auch ihre Besteuerung der natürlichen Personen senken. Sie könnten sie fast auf null senken, wenn sie wollten. Ich weiss nicht, ob es sich empfehlen würde. Es geht ja vor allem um einen Kanton, der das vermutlich machen könnte. Das würde die schweizerische Steuerdiskussion wahrscheinlich noch zusätzlich anheizen.

Rückerstatten können Sie nicht. Die Steuern natürlicher Personen senken, das können Sie. Sie können Standortmassnahmen ergreifen – Frau Kollegin Herzog hat das gesagt –, wie Innovationsförderung und Forschungsförderung; das stimmt. Das könnte auch der Bund tun. Die führenden Schulen in der Schweiz bei den Naturwissenschaften sind keine kantonalen Schulen. Das sind ausschliesslich die beiden ETH. Sie werden vom Bund finanziert. Sie könnten auch, und das ist auch gesagt worden, die Kita-Betreuung fördern, also die Fremdbetreuung von Kindern, dies als Standortfaktor. Das kann man schon tun. Aber wieso sollen das einzelne Kantone wesentlich stärker machen können als andere?

Es gibt eine von Privaten in Auftrag gegebene Studie des Büros BSS in Basel, sie ist vorhin auch mehrfach zitiert wor-

den. In der "Neuen Zürcher Zeitung" sind ihre Ergebnisse am 15. August abgedruckt worden. Diese Studie geht davon aus, dass mit der jetzt vorgesehenen Verteilung im Kanton Zug pro Einwohner etwa 1900 Franken anfallen und im Kanton Basel-Stadt 1400 Franken. Dann kommt lange nichts mehr. Über die Hälfte der Kantone erhalten zwischen 0 und 50 Franken pro Einwohner. Ich weiss nicht, inwieweit das so sein wird. Wir haben in der WAK nachgefragt, und die Studie wurde nicht als unplausibel bezeichnet, obwohl natürlich auch diesen Studienerstellern die wesentlichen Zahlen zu der Höhe der Einnahmen noch fehlen, nicht aber jene zur Verteilung. Hier kommen wir dann schon in ein referendumspolitisches Problem hinein, obwohl ich mich auch frage, wer eigentlich dann gegen eine solche Vorlage das Referendum ergreifen würde.
Die Verfassungsvorlage muss auf jeden Fall vors Volk. Die Bevölkerung muss das, was wir heute beschliessen, genehmigen. Da braucht es keine Unterschriftensammlung für ein Referendum. Wenn aber der Bundesrat in der Botschaft feststellt, dass die Disparitäten zwischen den Kantonen im Ergebnis zunehmen, hat das zumindest ein gewisses Sprengpotenzial für eine Volksabstimmung.
Wir haben uns in der Ständeratskommission Mühe gegeben, die Vorlage eingehend zu prüfen. Ich danke der Verwaltung für die Ausarbeitung aller Berichte, die wir bekommen haben. Da die Vorlage noch in den Zweitrat geht, ist bei der Verteilung der Gelder das letzte Wort wahrscheinlich noch nicht gesprochen. Das ist nicht so schlimm, weil am Schluss die Gesetzgebung entscheidet, aber es hat doch eine gewisse Vorwirkung.
In diesem Sinne bitte ich Sie, auf die Vorlage einzutreten und der Mehrheit zu folgen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Einer meiner Vorgänger als Präsident, Claude Hêche, hat einmal gesagt, es sei ausserordentlich interessant, was hier geredet werde. Aber ich mache Sie darauf aufmerksam, dass wir mit dem Geschäft durchkommen müssen. Um 11.45 Uhr werde ich die Sitzung wegen der Fraktionsausflüge schliessen.

Zanetti Roberto (S, SO): Vorneweg möchte ich mich für den Rest der Schweiz bei den Kantonen Zürich, Basel-Stadt und Genf herzlich für die gewährte Gnade bedanken, die uns Kollege Noser hier vorgeturnt hat.
Finanzpolitik kann man sehr kompliziert zelebrieren. Aber eigentlich ist es eine relativ einfache Sache. Als Finanzpolitiker hat man zu schauen, dass möglichst wenig aus der Kasse rausfliesst und möglichst viel in die Kasse reinfliesst. Offenbar haben das die kantonalen Finanzdirektoren so sehr verinnerlicht, dass es nachwirkt; selbst wenn sie nicht mehr im Amt sind, reagieren sie mit diesem pawlowschen Reflex.
Jetzt stelle ich mir gelegentlich die Frage: Wie ist das beim schweizerischen Finanzminister, beim Bundesfinanzminister? Der müsste doch eigentlich genau gleich reagieren und sagen, er wolle seinen Haushalt saniert haben. Sie haben hier in diesem Saal relativ triste Zukunftsaussichten beschworen, und zwar ausgabenbedingt. Das hat bei uns im Saal zwar nicht allzu viel bewirkt, wir haben dann trotzdem frisch und munter zusätzliche Ausgaben beschlossen. Es gibt aber noch die andere Seite einer Haushaltssanierung, bei der man schaut, dass Einnahmen reinkommen. Kollege Bischof hat jetzt beklagt, dass wir zu Steuererhöhungen verdammt worden seien, das hätten wir nicht gewollt und das sei schlecht. Unter uns gesagt: Für mich gibt es Schlimmeres für die öffentliche Hand als zusätzliche Steuereinnahmen.
Jetzt haben wir hier folgendes System, der Meccano mit dem Finanzausgleich wurde erklärt: Je tiefer der Bundesanteil ist, desto höher ist der Anteil, der in den Finanzausgleich bezahlt werden muss. Nun verzichtet der Bund freiwillig auf zusätzliche Einnahmen. Das erschwert Ihre Aufgabe, den Haushalt im Gleichgewicht zu behalten, und gleichzeitig erhöht es die Ausgaben für den Finanzausgleich. Das ist also ein doppelter Widerspruch, den ich ehrlich gesagt nicht verstehe. Deshalb plädiere ich dafür – und deshalb bin ich mit Kollege Rechsteiner in der Minderheit –, dass der Anteil des Bundes möglichst hoch ist. Sie haben dann mehr Geld, das in die Kasse reinfliesst, und es fliesst weniger Geld raus in den Finanzausgleich.
Kollege Noser hat gesagt, die Unternehmen wollten in der Schweiz besteuert werden und mit den Amtsstellen hier zu tun haben. Das finden sie offenbar vorteilhafter als bei Konkurrenzstandorten, die diese Mindeststeuer von 15 Prozent im Übrigen ja auch einhalten müssen. Er hat ausdrücklich immer von der Schweiz gesprochen, nicht mehr bloss von Zürich oder Basel-Stadt oder Genf. Die Rahmenbedingungen, die zu einem Standortentscheid führen, das hat auch Frau Herzog erwähnt, sind nicht nur die Steuern. Wesentliche Faktoren für Standortentscheide werden auch auf Bundesebene definiert: Bildung, Forschung, öffentliche Sicherheit, Infrastruktur, Pirmin Bischof hat sogar noch von den Kita gesprochen.
Wenn Geld beim Bund ist, kann auch der Bund die Standortattraktivität fördern. Ich sehe nicht ein, weshalb wir diese bewährte Partnerschaft von Bund und Kantonen aufgeben sollten. Alles, was Geld bringt, ist bei den Kantonen, und alles, was Geld kostet, ist beim Bund – diese Art Partnerschaft muss durchbrochen werden! Auch da hat Ruedi Noser den Weg aufgezeigt, indem er gesagt hat: Bei der Geschichte mit den Stromunternehmen werden schlussendlich die Verluste, falls irgendwann solche resultieren, hälftig aufgeteilt. Für mich wäre es hier an sich die naheliegende Variante, dass man eine hälftige Aufteilung vornimmt.
Da aber für diese Aufteilung in der Kommission keine Mehrheit absehbar war, kam man auf die bewährte Aufteilung bei den Bundessteuern mit 21,2 und 78,8 Prozent. So kann man auf diese bewährte Aufteilung zurückgreifen. Wenn bei einer Bundessteuer die Kantone so "grosszügig" sind zu sagen: "Wir nehmen nur drei Viertel der Bundessteuer und lassen einen Viertel dem Bund", dann müssten sich jedem kantonalen Finanzdirektor oder ehemaligen Gemeindepräsidenten die Magennerven zusammenziehen. Stellen Sie sich das für eine Gemeindesteuer vor: Von den Gemeindesteuern fliessen drei Viertel an den Kanton. Damit wäre der Vertreter des Gemeindeverbandes, Hannes Germann, wohl nicht einverstanden.
Machen wir das Normalste der Welt, indem wir die bewährte und gut eingespielte Aufteilung zwischen Bund und Kantonen beibehalten: 78,8 Prozent für den Bund und 21,2 Prozent für die Kantone. Der Bund kann dann das Geld zweckmässig und zielgerichtet rückverteilen. Es gibt ja auch da, wenn man Geld verteilt, drei Varianten: schön proportional; dorthin, wo die Not und die Wirkung am grössten sind; dorthin, wo das Geld bereits vorhanden ist. Mit dem Modell der Kommissionsmehrheit leiten wir das Geld dorthin, wo es bereits im Übermass vorhanden ist. Das scheint mir keine zweckdienliche Lösung zu sein.
Selbstverständlich bitte auch ich Sie, einzutreten, dann aber in der Detailberatung dafür zu sorgen, dass die Minderheit Rechsteiner Paul zur Mehrheit wird.

Minder Thomas (V, SH): Diese Vorlage ist das Paradebeispiel dafür, wie Soft Law zu knallhartem Hard Law wird. Dies ist höchst unschön, doch wir müssen wohl mit grossem Murren zustimmen. Natürlich gefällt uns die äussere Beeinflussung unserer souveränen Steuer- und somit Standortpolitik nicht. Dass die Differenz von unseren Firmen oder ihren Tochtergesellschaften einfach im Ausland entrichtet werden muss und so anderen Staaten zufällt, wenn die Schweiz nicht 15 Prozent erhebt, ist jedoch unbestritten. So würde der Steuerfranken ins Ausland fliessen – das wollen wir alle nicht. Die OECD, das muss man neidlos zugestehen, hat das Thema der weltweiten Steuerharmonisierung höchst clever aufgegleist. Von einem Dank an die OECD zu sprechen, ist jedoch absurd. Eine grosse Frage ist noch offen: ob die USA am geplanten Konstrukt überhaupt teilnehmen.
Dieser Angriff der OECD auf die Steuersouveränität der Staaten wird nicht der einzige bleiben. Schon bald werden andere Besteuerungen folgen, so zum Beispiel eine Anti-Kohle-Taxe, eine Kerosin-Taxe oder eine Anti-Plastik-Taxe. Zu der künftig drohenden Auferlegung von Umweltbesteuerungen durch die OECD sei anzumerken, dass man diese wohl einmal mehr

bei den am meisten entwickelten Staaten eintreiben wird und nicht bei den grössten Umweltsündern. Die OECD wird ihre Strategie und ihre Power auf jene Staaten ausrichten, die wohlhabend sind, und nicht auf die Schwellen- und Entwicklungsländer.

Versucht man ein wenig zu antizipieren, wohin die Entwicklung der Besteuerung von grossen Unternehmensgruppen gehen könnte, so stellt man unweigerlich fest, dass das reine Einkassieren von mehr Steuersubstrat in den einzelnen Staaten bei Firmen mit einem Umsatz von über 750 Millionen Euro nicht nachhaltig ist. Warum nicht? Weil der Standortkampf um die Multis und andere Firmenansiedlungen trotz Steuerharmonisierung weitergehen wird. Die OECD wird nächstens erkennen, dass die Mehreinnahmen in den Ländern einfach von einem Ertragskonto auf ein Kostenkonto fliessen.

Länder – auch die Schweiz – und die Kantone werden Ideen und Projekte entwickeln, wie sie ihre Standortvorteile am besten verkaufen können. In anderen Worten: Die generierten Steuermehreinnahmen werden gezwungenermassen in die Standortförderungen investiert. Oder noch einmal anders und direkter ausgedrückt: Länder werden nach cleveren Umgehungsmöglichkeiten suchen und diese auch finden. Der Steuerwettbewerb wird vielleicht verlangsamt und harmonisiert. Der Standortwettbewerb wird hingegen an Kreativität und Tempo zulegen. Die Kantone werden zum Beispiel, das haben wir bereits gehört, private Kitas finanzieren, sich an Forschungs- und Innovationsprojekten von Unternehmen beteiligen, höhere Steuerabzüge bei juristischen und natürlichen Personen erlauben, Zuschüsse für Neuansiedlungen und Bodenpreise offerieren, die tiefer sind als der Marktpreis, auf Gebühren und Abgaben verzichten, vielleicht sogar gratis Sprachkurse für Ausländer anbieten oder, wie kürzlich im Kanton Schaffhausen diskutiert, keine Krankenkassenprämien mehr für Kinder erheben. Dies sind nur ein paar Beispiele und Ideen, um die Steuer- oder eben Standortförderung zu attraktivieren.

Ich werde dieser Vorlage ohne viel Begeisterung zustimmen, denn sie ist gerade für meinen Kanton mit den tiefen Steuersätzen für grosse Firmen sehr zentral.

Würth Benedikt (M-E, SG): Die OECD-Initiative für die Einführung einer weltweiten Minimalsteuer für grosse Unternehmen darf man als steuerpolitische Revolution bezeichnen. "Was technisch klingt, ist realpolitisch für die Schweiz höchst relevant." Dieser Satz stammt nicht von mir, er stammt von Professor Christoph Schaltegger, ich kann den Satz aber eins zu eins unterschreiben.

Was die OECD-Technokraten fertiggebracht haben, ist aus internationaler und nationaler Perspektive bemerkenswert. Es wurde vorhin zu Recht gesagt, das OECD-Instrument sei clever, Herr Ettlin hat sogar gesagt, es sei teuflisch, auch das kann ich unterschreiben. Wenn wir es nicht umsetzen, droht die Nachbesteuerung; wenn wir es nicht umsetzen, werden in den betroffenen Unternehmen sofort die Steuerplanungen ausgelöst, was für den Wirtschaftsstandort Schweiz enorme Auswirkungen haben kann. Wir haben also keine Wahl, die Schweiz muss die OECD-Reform umsetzen, die Schweiz muss auch OECD-kompatibel sein.

Die Reform ist mit Blick auf die Schweiz-internen Gegebenheiten – darüber müssen wir eben auch diskutieren – und mit Blick auf den Föderalismus ein Unding. Zuerst einmal müssen wir uns bewusst sein, dass der Kern des Föderalismus der Selbstbestimmungsföderalismus ist, nicht der Mitwirkungs- oder Vollzugsföderalismus. Wesenskern dieses Selbstbestimmungsföderalismus ist die kantonale Steuerhoheit. Fällt diese, fällt im Prinzip auch der Föderalismus. Zur Steuerhoheit gehört der Steuerwettbewerb, zu dem insbesondere die Tarifhoheit der Kantone gehört. Dieser Steuerwettbewerb wird aber auch begrenzt, einerseits durch die formelle Steuerharmonisierung und andererseits durch den nationalen Finanzausgleich. Es ist also kein ungezügelter Wettbewerb.

Bis heute wurden jegliche Versuche, eine materielle Steuerharmonisierung einzuführen, erfolgreich abgelehnt. Ich kann nicht so weit zurückgehen wie Kollege Rechsteiner; 1971, bei der parlamentarischen Initiative Stich, war ich noch nicht einmal im Kindergarten. Aber ich erinnere an die Abstimmung 2010 über eine SP-Initiative, sie hiess Steuergerechtigkeits-Initiative. Das war eine relativ weitgehende Initiative, welche in der Schweiz die materielle Steuerharmonisierung eingeführt hätte. Damals war das Abstimmungsergebnis nicht überdeutlich, das muss ich Ihnen hier im Saal schon auch vor Augen führen: Immerhin 41,5 Prozent haben Ja gesagt; vier Kantone haben ebenfalls Ja gesagt – unter anderem übrigens Basel-Stadt, Frau Kollegin Herzog, sogar sehr deutlich.

Dieser Steuerwettbewerb und der Föderalismus sind also nicht einfach Selbstläufer. Es geht hier letztlich nicht einmal so sehr um finanzpolitische Fragen, sondern vielmehr um staatspolitische Fragen: Wie halten wir es mit der Kohäsion, mit dem fairen Ausgleich in diesem Land?

Es ist natürlich nicht so, dass man die 26 Kantone in diesem Land einfach am Ressourcenindex bemessen kann. Denn wenn Sie einmal schauen, welche Kantone wie viel zur Wirtschaftsleistung beitragen, dann sieht es auf einmal wieder anders aus, dann sind unter den Top Sechs auch Nehmerkantone, finanzschwache Kantone wie Bern, Aargau und mein Kanton. Wir müssen hier schon etwas differenzierter unterwegs sein und dürfen nicht einfach gerade den Vorwurf der Kleinherzigkeit erheben, wie das vorhin Kollege Noser gemacht hat. Nein, hier geht es doch um recht staatspolitische Fragen. Was war 2010 – ich kann mich erinnern –, als wir über die Steuergerechtigkeits-Initiative abstimmten, das Hauptargument dagegen? Es war die Einführung des neuen Finanzausgleichs, der das Ziel hat, die Disparitäten zwischen den Kantonen abzubauen. Das war das Hauptargument; damit haben wir damals diese Initiative erfolgreich bekämpft.

Hier führen wir nun zum ersten Mal in der Geschichte der Schweiz eine Tarifuntergrenze ein. So gesehen ist das eine materielle Steuerharmonisierung. Diese ist zwar natürlich nur partiell. Aber immerhin gilt das nun bei juristischen Personen. Das ist aus meiner Sicht ein gefährliches Präjudiz. Aber wir haben keine andere Wahl. Was auch passiert – das muss ich hier einfach nochmals unterstreichen, der Bundesrat schreibt es in seiner Botschaft ja selber –, die Disparitäten nehmen wieder zu. Sonst müssten wir ja nicht mehr Mittel in den Ressourcenausgleich stecken. Das ist ja eine Folge davon.

Es kommt ein weiteres Element dazu: die Zeitachse der Umsetzung. Überlegen Sie sich, wie viel Zeit wir uns normalerweise für Übungen wie eine Reform des Finanzausgleichs oder für Steuerreformen nehmen. Wir nehmen uns zu Recht mehrere Jahre, denn solche Übungen sind hochkomplex, und die Wirkungen sind von grosser Tragweite. Hier müssen wir das durchdrücken, wir müssen per 1. Januar 2024 OECD-konform sein.

Das Konzept, es wurde vorhin schon gesagt, ist gut. Ich finde auch, dass der Bundesrat hier eine gute Lösung gefunden hat. Das ist alles so weit in Ordnung. Diese Reform, das ist klar, ist aber eine reine Pflichtübung. Sie macht keine Freude. Umso wichtiger ist es meines Erachtens, dass wir auch einen scharfen Blick darauf werfen, was eigentlich die Ziele dieser Reform sind, wie die Umsetzungsinstrumente aussehen und welche Wirkung sie für Unternehmen und Kantone entfaltet.

Das Ziel ist, meine ich, relativ einfach. Wir müssen einfach per 1. Januar 2024 kompatibel sein, nicht mehr und nicht weniger. Wir wollen keine Unternehmen an Konkurrenzstandorte verlieren. Wir wollen im Quervergleich weiterhin attraktiv bleiben.

Zu den Umsetzungsinstrumenten: Es wurde vorhin zu Recht gesagt, dass die Umsetzungsinstrumente im Idealfall direkt bei den Unternehmen ansetzen sollten, die betroffen sind. Das wäre das Wirksamste, das wäre das Effizienteste. Hier muss man zwischen steuerlichen und nicht steuerlichen Massnahmen unterscheiden. Bei den steuerlichen Massnahmen wurde ebenfalls gesagt, dass der Spielraum auf OECD-Ebene äusserst gering bzw. kaum vorhanden sei. Und auf nationaler Ebene sind sie zu meinem Bedauern teilweise nicht mehr mehrheitsfähig; ich verweise auf die Vorlagen zur Stempelabgabe und zur Verrechnungssteuerreform. Einzig die Tonnage Tax ist noch in der Pipeline. Darum hat man ja bis jetzt aus Politik und Wissenschaft auch nicht viel zur Frage gehört, wie man das steuerlich auffangen könnte.

Also muss man sich überlegen, welche nicht steuerlichen Instrumente sich anbieten.
Die Kritiker der Reform sagen zu Recht, dass sich der Steuerwettbewerb jetzt natürlich potenziell in einen Subventionswettlauf verwandelt. Die Schweiz hat hier zum Glück keine Tradition. Anders als Frankreich, wo es eine interventionistische Industriepolitik gibt, hat die Schweiz keine Tradition einzelbetrieblicher Förderungen. Ich habe bei der Volkswirtschaftsdirektorenkonferenz nachgefragt, ob sie eigentlich einen Überblick darüber haben, welche Kantone eine Rechtsgrundlage für einzelbetriebliche Förderungen geschaffen haben. Das ist nämlich eine zentrale Umsetzungsvoraussetzung. Man kann ja nicht einfach Geld verteilen, man braucht dafür eine rechtliche Grundlage. Es ist nichts vorhanden, und es ist ja eigentlich auch gut so. Darum ist es eben – und das ist die Schlussfolgerung – nicht so einfach, eine gezielte unternehmensbezogene Umsetzung durchzuführen.
Am Ende sind eigentlich zwei Szenarien möglich. Das eine Szenario ist für mich klar: Die betroffenen Kantone können die Steuern für die natürlichen Personen senken; das ist klar. Dort besteht keine Tarifeinschränkung, dort gilt immer noch die kantonale Tarifhoheit. Da muss man sich einfach die Frage stellen: Wie weit kann das noch gehen? Ist das politisch immer noch tragfähig? Ich persönlich habe wenig Probleme damit. Ich lebe in einer Stadt, die sich im Zentrum des Steuerwettbewerbs mit dem Kanton Schwyz und dem Kanton Zürich befindet. Ich habe keine Probleme damit. Es zeigt sich ja auch, dass es noch andere Faktoren gibt, andere Gründe, wieso sich Leute auf unserer Seite des Sees ansiedeln. Aber ist es auch politisch und gesellschaftlich nach wie vor tragfähig? Diese Frage müssen Sie sich stellen. Ist es wirklich tragfähig, dass die Tiefsteuerkantone die Steuern für die natürlichen Personen noch mehr senken? Das ist das wahrscheinlichste Szenario, ich wiederhole das gerne nochmals.
Das andere Szenario ist, dass wir irgendwie versuchen, Gratiskitas und weiss ich was zur Verfügung zu stellen. Aber auch dann stellt sich die Frage, ob das politisch à la longue im interkantonalen Verhältnis wirklich tragfähig ist. Darum ist die Überlegung, die gemacht wurde, schon richtig. Wenn man standortpolitische Massnahmen trifft, kann man sich mit Fug und Recht die Frage stellen, ob das nur die Kantone tun sollen oder ob das auch der Bund tun soll. Für die innenpolitische Akzeptanz der Reform ist darum die Frage des Aufteilungssatzes zwischen Bund und Kantonen wichtig. Mir ist klar, dass es um den internationalen Wettbewerb geht. Das verstehe ich, aber das ist eine Diskussion, die wir hier im Bundeshaus führen. Draussen wird die Frage der nationalen Implikation der Reform eine mindestens so grosse Bedeutung haben. Darum darf man diese Effekte nicht unterschätzen.
Die Lösung des Bundesrates, zweistufig oder im Prinzip dreistufig vorzugehen – Herr Kollege Bischof hat es Ihnen erläutert –, ist absolut richtig. Wir können den Aufteilungssatz in jedem Fall nachjustieren, und zwar auch auf Stufe Gesetzgebung. So kann man durchaus argumentieren. Ich persönlich bin der Meinung, wir sollten mit dem Aufteilungssatz 50/50 ins Rennen steigen. Das würde die Akzeptanz der Lösung wesentlich verbessern. Ich bin nicht überzeugt, dass das einfach so durchgehen wird. Sie müssen sich bewusst sein: Wir wissen relativ wenig, das ist auch dargelegt worden. Wir wissen wenig über die Ergiebigkeit der Reform, wir wissen wenig über die internationalen Verhältnisse der Reform, darüber, wie sie international umgesetzt wird, ob beispielsweise die Amerikaner mitmachen oder nicht. Auch das wird auf die innenpolitische Akzeptanz einen Einfluss haben. Ich höre schon das Argument: Wieso sollen wir es umsetzen, wenn es die Amerikaner nicht tun?
Wir wissen nicht, wie die kantonalen Umsetzungskonzepte aussehen – ich habe bis jetzt nichts Konkretes auf den Tisch bekommen –, und wir wissen nicht, wie die Effekte im interkantonalen Verhältnis schliesslich sein werden. Tatsache ist einfach, dass die regionalen Unterschiede und die Disparitäten zunehmen werden. Die Frage, wie viel von den finanzstarken Kantonen netto in diesen Finanzausgleich fliessen wird, können Sie im Unterschied zu den vorhin erwähnten Unsicherheiten relativ klar beantworten. Das können Sie recht gut prognostizieren, die Eidgenössische Finanzverwaltung hat das gemacht: Die Antwort ist 7 bis 10 Prozent. Mit anderen Worten: Bei den betroffenen Kantonen wird diese zusätzliche Steuer also netto mit 90 Prozent zu Buche schlagen – seien Sie sich dessen bewusst.
Zum Finanzausgleich könnte man natürlich noch viel sagen, das ist klar. Ich möchte Ihnen einfach nochmals in Erinnerung rufen, was eigentlich der Zweck des Finanzausgleichs ist. Der Zweck des Finanzausgleichs ist erstens, die Unterschiede in der finanziellen Leistungsfähigkeit der Kantone zu verringern, und zweitens, und das ist ganz wichtig, allen Kantonen ausreichend Mittel bereitzuhalten, damit sie selbstständig ihre Aufgaben erfüllen können. Ich erinnere an Artikel 47 der Bundesverfassung. Ist dies nämlich nicht mehr der Fall, ist der Druck auf den Zentralismus virulent, klar und offensichtlich. Das wollen wir alle nicht. Das ist ganz zentral, sowohl für Geber- wie auch für Nehmerkantone.
Was wir letztes Mal bei der Reform des Finanzausgleichs gemacht haben, kommt uns nun zugute. Das ist ganz wichtig, das wurde vorhin noch nicht gesagt. Wir haben nämlich letztes Mal gesagt, dass wir den Ausgleich neu über das Gesetz steuern. Neu ist auch, dass die Ausgleichssumme steigt, wenn die Disparitäten zunehmen, und dass die Ausgleichssumme sinkt, wenn die Disparitäten abnehmen. Diese Reform kommt uns nun entgegen. Bei dieser Reform hatten wir aber auch noch Begleitmassnahmen, das möchte ich auch erwähnen. Wir hatten damals den Effekt, dass der Bund mit 280 Millionen Franken zusätzlich im Ressourcenausgleich entlastet wird. Damals hat man gesagt, diese Entlastung werde man wieder einsetzen, einerseits für den soziodemografischen Lastenausgleich und andererseits für eine Übergangshilfe zugunsten der finanzschwachen Kantone, die im Unterschied zum soziodemografischen Lastenausgleich allerdings befristet ist.
Was wir als Entgegenkommen gegenüber den finanzstarken Kantonen auch gemacht haben: Wir haben den Satz der Mindestausschöpfung spürbar gesenkt auf 86,5 Prozent.
Man hat hier also sehr viel gemacht. Diese Begleitmassnahmen, ich erwähne es nochmals, sind befristet. Auch bei der Steuerreform und der AHV-Finanzierung haben wir eine Massnahme eingeführt: Die finanzschwachen Kantone erhalten vom Bund 180 Millionen Franken, auch das befristet auf sechs Jahre.
Ich komme mit Blick auf den nächsten Wirksamkeitsbericht zum Schluss, dass auf die Kantone, die Eidgenössische Finanzverwaltung und das EFD sehr viel Arbeit wartet. Wir müssen in diesem Wirksamkeitsbericht wirklich nochmals genau anschauen, was wir hier anrichten. Das ist auch das Problem der heutigen Diskussion. Wir führen ja letztlich eine Diskussion um Prognosemodelle. Das Prognosemodell, das hier zugrunde liegt, bezieht sich auf das Referenzjahr 2026, dessen müssen Sie sich bewusst sein. Es ist also alles relativ und in der Schwebe. Aber ich sage es nochmals: Beim nächsten Wirksamkeitsbericht müssen diese Effekte sehr genau analysiert werden. Man kann es sich nicht so einfach machen, wie es sich jetzt teilweise Rednerinnen und Redner machen, die gesagt haben: Man muss einfach schauen, dass das Geld zu den drei, vier betroffenen Kantonen geht, dann kommt alles gut. Nein, so wird es leider nicht sein, da muss ich Sie enttäuschen.
Wir müssen beim nächsten Wirksamkeitsbericht schauen, ob die Mindestausstattung von 86,5 Prozent im Licht dieser Entwicklungen noch richtig ist. Gerade das können wir ja neu über das Gesetz steuern. Wir müssen die Gewichtung der Erträge der juristischen Personen im Ressourcenindex anschauen. Sie können sich an die ausführliche Debatte zum sogenannten Zeta-Faktor erinnern. Ich bin etwas erstaunt, dass das in der Kommission offenbar gar kein Thema war. Wir haben die Stellschrauben, um im System des Finanzausgleichs nachzujustieren. Ich erwarte, dass man das dann auch macht.
Ich komme zum Schluss. Aus meiner Sicht ist die Situation leider auch innenpolitisch nicht so einfach, wie es vorhin zum Teil dargestellt wurde. Diese Reform, ich komme auf meinen ersten Satz von Professor Schaltegger zurück, hat innenpolitisch eine überaus grosse Tragweite. Es geht um das Ver-

hältnis zwischen Bund und Kantonen und um das Verhältnis der Kantone untereinander. Wir müssen alles daransetzen, dass die Akzeptanz der Reform wirklich gegeben bleibt. Das ist das Entscheidende, damit es überhaupt gelingt, damit wir dieses Ziel erreichen können, letztlich zugunsten der Planungs- und Rechtssicherheit für die Wirtschaft.

Es wurden jetzt ja verschiedentlich die Finanzdirektorinnen und Finanzdirektoren zitiert. Ich habe mit einigen von ihnen auch individuelle Gespräche geführt. Ich muss Ihnen einfach sagen: Wenn man diese Diskussion individuell etwas differenzierter führt, dann merkt man schnell, dass die 25 Prozent, wie sie uns seitens der Finanzdirektorenkonferenz auf den Tisch gelegt wurden, nicht in Stein gemeisselt sind. Vielmehr muss das dann eben auch mit Blick auf die weiteren Arbeiten im Rahmen des NFA-Wirksamkeitsberichtes durchaus nochmals angeschaut werden. Kurzum: Ich bin der Meinung, dass wir mit 50/50 mit einer ausgewogeneren Lösung ins Rennen steigen würden. Ich gehe davon aus, dass der Zweitrat diese Problematik der Effekte innerhalb der Schweiz, die wir meines Erachtens noch zu wenig vertieft haben, nochmals wirklich vertieft anschaut und auch eine politische Abwägung macht, was wirklich sachgerecht ist. Ich hoffe, dass er dann auf eine 50/50-Lösung kommt und dass wir uns dieser anschliessen.

In diesem Sinne beantrage ich Ihnen Eintreten auf diese Vorlage.

Juillard Charles (M-E, JU): La réforme qui nous est proposée aujourd'hui était encore impensable il y a moins de cinq ans. Les fronts ont bougé rapidement, et nous devons bien sûr réagir sans attendre. Le modèle présenté n'est pas simple à mettre en oeuvre, contrairement aux apparences. Nous devons en fixer le cadre général, mais il y aura encore beaucoup de travail d'adaptation au sein des cantons et des administrations fiscales. A titre d'exemple: comment calculer l'imposition globale pratiquée dans tous les Etats où les entreprises ont des sites de production? En Suisse, comment établir le rendement supplémentaire entre les cantons et la Confédération? Quels sont les effets sur la péréquation financière et la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons (RPT)?

Sur le plan politique, il est difficile d'expliquer à la population que des cantons pourraient ne rien recevoir à l'inverse de ceux qui sont déjà largement bénéficiaires des revenus fiscaux. Alors comment faire pour répartir équitablement cette manne supplémentaire à l'ensemble du pays? La logique basique voudrait que cet argent revienne en totalité aux cantons, car ce sont eux qui ont mené une politique fiscale ultra-intéressante pour que la Suisse soit attractive. La Confédération n'a jamais modifié le taux de son impôt fédéral direct, et c'est grâce aux politiques fiscales cantonales que cette politique fiscale était attractive sur le plan européen.

Mais, en vertu du mécanisme de la RPT, la Confédération devra aussi passer à la caisse sans profiter de cet argent si on ne lui en donne pas une part. Aussi, et vu les charges supplémentaires assumées par la Confédération ces dernières années, en particulier pour atténuer les effets de la crise du Covid-19 ou encore les dépenses supplémentaires à venir dans le domaine de l'énergie, des primes d'assurance-maladie, etc., me semble-t-il normal que la Confédération reçoive sa part de cette rétribution supplémentaire.

En ce qui concerne la redistribution aux cantons, le système de la RPT suffira-t-il à répartir équitablement ces revenus supplémentaires? Je n'en suis pas sûr. Je pense, en revanche, que l'application simple de la répartition par la RPT accroîtra encore les moyens financiers des cantons les plus riches. Dans ce sens, je ne suis pas convaincu par le modèle qui nous est présenté. Je suis plutôt d'avis qu'il y aurait lieu de réduire la part allouée aux cantons pour réduire d'autant le risque d'une augmentation de la concurrence fiscale entre les cantons, que le système actuel de la RPT n'a que très modestement réussi à réaliser.

Faut-il, dans ce sens, soutenir la proposition de la minorité ou faut-il trouver une autre répartition? 50/50 entre la Confédération et les cantons serait peut-être plus juste. Je ne sais pas. Je ne suis pas davantage convaincu par ces modèles. Il me manque des réponses étayées quant aux effets concrets de chacune de ces propositions pour chaque canton. Il est donc nécessaire de disposer d'études détaillées à réaliser rapidement pour la suite.

Je ne vais pas non plus m'attarder sur le plaidoyer connu des cantons largement bénéficiaires, qui essaient de justifier, comme à leur habitude, qu'il est normal qu'ils perçoivent la très grande partie de cet argent. Oui, ils ont des charges. Oui, ils ont des investissements à réaliser. Oui, cela a un coût. Mais il y a aussi un autre aspect: il y a aussi un important retour sur investissement. Je comprends cependant que ces cantons doivent trouver des solutions pour le maintien en Suisse de ces entreprises, sinon nous aurons tous tout perdu.

Pour en revenir au projet dont nous débattons aujourd'hui, il y a clairement nécessité d'agir, et je remercie le Conseil fédéral de sa réactivité. Je soutiens le principe, même si j'ai des doutes sur l'utilisation des rendements supplémentaires. J'attire d'ailleurs votre attention – et c'est un élément important – sur un élément législatif: le taux de répartition des impôts supplémentaires qui sont inscrits dans les dispositions transitoires de la Constitution. Quel que soit le modèle de répartition qui sera adopté par les chambres, celui-ci cessera d'être appliqué quand nous aurons modifié la loi fédérale sur l'impôt fédéral direct et la loi fédérale sur l'harmonisation des impôts directs des cantons et des communes.

En d'autres termes, notre décision d'aujourd'hui ne nous lie que pour un temps limité. Nous aurons toute liberté de décider d'un autre modèle lorsque nous aurons discuté de l'introduction dans la loi des principes que nous décidons maintenant, notamment, à la lumière d'études complémentaires indispensables.

J'attends du Conseil fédéral un engagement clair à ce sujet, car nous devrons convaincre: nous devrons convaincre le peuple et aussi – et surtout – les cantons du bien-fondé des décisions que nous aurons prises.

Sommaruga Carlo (S, GE): Je ne suis pas un ancien ministre des finances cantonal et je ne suis pas membre de la commission, donc je ne vais pas vous faire de grandes théories mais seulement quelques petites remarques.

Tout d'abord, j'aimerais saluer encore une fois le travail de l'OCDE pour contrer les stratégies de réduction de l'imposition mises en oeuvre par les groupes multinationaux, spécialement dans le domaine du numérique, et pour stopper la diminution constante de l'imposition des sociétés qui est passée, je le rappelle, de 30 pour cent environ en 2000 à 22 pour cent en 2021 selon les chiffres de l'OCDE elle-même. Ce qu'il faut saluer, c'est le mécanisme mis en place par l'OCDE, à savoir un mécanisme qui n'est pas juridiquement contraignant, mais qui finalement oblige les Etats intéressés à participer pour éviter de perdre du substrat fiscal.

Il est clair, cela a été dit par un ou deux intervenants, que 15 pour cent, c'est peut-être trop peu en comparaison internationale. Mais il faut faire avec la réalité, et la réalité veut aujourd'hui que ce soit 15 pour cent. Peut-être changera-t-on à terme l'assiette fiscale. Elle sera plus facile à modifier et donc à baisser. Le seuil d'imposition fixé aujourd'hui est de 750 millions d'euros de chiffre d'affaires pour être soumis à l'impôt de 15 pour cent au minimum. Mais peut-être aurons-nous l'occasion d'y revenir le jour où cela se produira – jour qui, selon M. Pascal Saint-Amans qui est le grand, on va dire, architecte de cette réforme, ne surviendra pas avant plusieurs années, voire pas avant la prochaine décennie.

Cela a été dit à plusieurs reprises, et je pense qu'il est important de le relever, la discussion de ce jour n'a pas pour seul thème une approche fiscale. C'est aussi une question de cohésion nationale. Cet élément est extrêmement important, et il faut voir quelles en sont les conséquences.

Vous me direz que je viens du canton de Genève et que ce dernier devrait recevoir plus. La seule étude réalisée montre que ce projet est neutre pour mon canton et donc qu'il n'aura pas de recettes supplémentaires. Par contre, je constate que le canton de Zoug, lui, aura une augmentation énorme de sa substance fiscale.

J'aimerais évoquer un exemple très parlant au sujet de la justice fiscale, ou de l'injustice fiscale. Notre collègue Noser a dit qu'il ne fallait pas voir, dans ce projet de loi, un instrument pour améliorer la justice fiscale. D'accord, mais il ne faut pas non plus qu'il y ait, avec ce projet de loi, une augmentation de l'injustice fiscale. Certains ont évoqué une injustice entre les cantons: ceux qui ont mis en place une politique de baisse des taux d'imposition des sociétés vont être les gagnants de l'opération. Mais ce qui est encore plus grave de mon point de vue, ce sont les mesures qui sont envisagées.
Il y a quelques semaines, j'étais avec une délégation parlementaire dans le canton de Zoug; la ministre des finances de ce canton était présente et elle nous a annoncé que son canton allait très probablement introduire des allocations pour études destinées aux enfants de cadres de multinationales – qui gagnent de 200 000 à 500 000 francs par an – pour qu'ils puissent les inscrire dans des écoles privées. Quand j'entends ce genre de proposition, je suis choqué! Comment peut-on imaginer de donner de l'argent pour ce type de politique? Déjà celle qui consiste à baisser les impôts sur les personnes physiques est problématique, parce qu'elle bénéficie avant tout aux grands revenus. Mais ici, encore imaginer des allocations qui seraient accordées à ces personnes qui ont toutes les moyens et qui n'ont pas besoin de cet argent, c'est choquant!
Cela m'amène à porter un regard très critique sur la proposition faite par les cantons et à aller dans le sens de ce qui est proposé par notre collègue Paul Rechsteiner avec sa minorité. J'aimerais vous dire qu'il n'y a pas seulement une proposition de minorité Rechsteiner Paul ou la proposition mentionnée par M. Würth, à part égale entre Confédération et cantons, qui a été évoquée dans la presse. D'autres solutions ont aussi été évoquées, notamment dans l'étude à laquelle M. Pirmin Bischof a fait tout à l'heure référence, qui prévoit la possibilité de limiter le revenu fiscal supplémentaire des cantons et ensuite de redistribuer le supplément à la Confédération. Soyons donc un peu imaginatifs et trouvons surtout des solutions qui permettent d'assurer la cohésion nationale et d'éviter une péjoration de l'injustice fiscale dans notre pays.

Gmür-Schönenberger Andrea (M-E, LU): Ich möchte einfach noch daran erinnern, dass der ursprüngliche Vorschlag des Bundesrates lautete, 100 Prozent den Kantonen zu überlassen, weil eben in erster Linie die Kantone hier in der Pflicht sind und nicht der Bund. Jetzt haben sich Bund, Kantone und unsere WAK-S – entgegen einer kleinen, einer minimalen Minderheit – auf den Verteilschlüssel 75 Prozent für die Kantone und 25 Prozent für den Bund geeinigt. Das ist richtig so, die Zahlen dazu hat Kollegin Herzog im Übrigen hervorragend dargestellt.
Es kann ja nicht sein, dass diejenigen Kantone, die sich in den letzten Jahren bewegt haben, jetzt bestraft werden und dass alle anderen Kantone, die sich nicht bewegt haben, jetzt belohnt werden. Mein Kanton war, wie mein Ursprungskanton, der Kanton von Kollege Würth, auch einmal ein finanziell armer Kanton. Wir sind es in der Tendenz immer noch, aber wir haben uns in den letzten zwanzig Jahren enorm bewegt. Wir haben auch gespart, wir haben den Gürtel enger geschnallt, wir haben eine Steuergesetzrevision beschlossen, die jetzt endlich greift. Wir haben keinen ungezügelten Steuerwettbewerb, und ich bin auch politisch überzeugt, dass der Verteilschlüssel von 75 Prozent und 25 Prozent gesellschaftlich absolut tragbar, erklärbar und richtig ist.
Für allenfalls wachsende Disparitäten haben wir den Finanzausgleich. Da – das muss ich Ihnen nicht erklären – kriegen gewisse Kantone seit Jahrzehnten nahezu Milliarden an Franken. Wenn die Mittel aber bei den Kantonen bleiben, dann werden sie eben für den Finanzausgleich mitberechnet, und dann steigt auch die Mindestausstattung, und so werden dann eben vor allem auch die ressourcenschwachen Kantone mit zusätzlichen Mitteln beglückt. Der Kanton Zug, der heute schon sehr gut dasteht, wird noch mehr in den Finanzausgleich zahlen müssen. Das ist richtig so. Wir brauchen aber jetzt keinen zweiten Finanzausgleich mit der Änderung dieses Verteilschlüssels.
Ich bitte Sie in diesem Sinne, die Mehrheit Ihrer Kommission zu unterstützen.

Maurer Ueli, Bundesrat: Vielleicht müssen wir kurz auf die Ursprünge dieser Steuerreform zurückblicken. Ursprünglich haben Deutschland und Frankreich im Rahmen der Finanzkrise 2008, in der sie sich hoch verschuldet haben, nach neuen Steuereinnahmen gesucht. Damals wurde die Idee entwickelt, eine Digitalsteuer zu erheben, sodass die grossen amerikanischen Firmen in Europa Steuern zu bezahlen hätten, weil hier ihre Leistungen konsumiert werden. Das war eigentlich der Ursprung dieser Geschichte. Man hat dann versucht, das in die EU zu tragen, hatte damit aber keinen Erfolg. Dann hat man das sozusagen auf Weltniveau gehoben, auf die Ebene von G-20 und OECD. Aber am Ursprung dieser neuen Steuer stand die hohe Verschuldung europäischer Staaten. Das muss man im Auge behalten.
Man hat dann die Säule 1 mit einer Säule 2 ergänzt. Die Säule 1 besteht immer noch, sie kommt aber nicht zum Abschluss, weil es dort einen Staatsvertrag und Einstimmigkeit braucht. Also hat man sich auf die Säule 2 konzentriert. Bei dieser haben wir in den Verhandlungen mitgewirkt. Zuerst ging man von einer Mindeststeuer von 21 Prozent aus. Dann wurden es 18 Prozent, dann mindestens 15 Prozent und schliesslich 15 Prozent. Die Schweiz hat wesentlich daran mitgewirkt, dass wir am Schluss bei 15 Prozent angekommen sind.
Aber – und dessen müssen wir uns klar sein – diese 15 Prozent sind ein Angriff auf die Tiefsteuerländer, und es ist insbesondere eine Kampfansage an die Schweiz. Man will der Schweiz Vorteile nehmen, die sie hat, indem man sie dazu zwingt, Steuern zu erhöhen. Das ist die Kampfansage. Es ist also insbesondere eine internationale Betrachtung notwendig.
Wir haben uns dann entschieden, diese Mindeststeuer von 15 Prozent ebenfalls umzusetzen. Wenn wir das nicht machen, bezahlen die entsprechenden Firmen trotzdem 15 Prozent Steuern, aber nicht in der Schweiz. Mit der Vorlage, die wir Ihnen unterbreitet haben, sichern wir das Steuersubstrat in der Schweiz. Wir machen das freiwillig, wir müssen das nicht tun. Wenn wir das machen, verhindern wir, dass 1 bis 2,5 Milliarden Franken an Steuern ins Ausland abfliessen.
Das ist also der erste Entscheid: Wir wollen diese Steuereinnahmen in der Schweiz sichern. Wir legen Ihnen dazu eine typisch schweizerische Lösung vor: Wir brauchen zuerst die Verfassungskompetenz; um die Mindestbesteuerung umzusetzen, werden wir in einem nächsten Schritt die Verordnung auf der Verfassung abstützen. Das gibt uns die notwendige Flexibilität. In einem weiteren Schritt werden wir dann die Regelungen in ein Gesetz giessen. Diese Flexibilität ist aus unserer Sicht notwendig, denn in der Umsetzung sind durchaus noch Detailfragen offen, die wir zu berücksichtigen haben.
Wir wissen noch nicht, wie sich die EU einbringen wird. Die EU hat noch keinen einstimmigen Entschluss gefasst; Ungarn hat der Mindeststeuer noch nicht zugestimmt. Die EU wird die Mindeststeuer einfach pro Land umsetzen – die EU ist also dabei. Die USA haben eine eigene Lösung entwickelt, die einigermassen kompatibel ist. Unsere Übergangsbestimmungen würden uns die Möglichkeit geben, gezielt auf die amerikanischen Verhältnisse zu reagieren und passende Regelungen umzusetzen.
Wir nehmen diese Kampfansage an. Wir sagen: Ja, wir wollen, dass das Steuersubstrat in der Schweiz bleibt. Wir setzen das typisch schweizerisch um – Verfassung, Verordnung und Gesetz –, und damit können wir eine höchstmögliche Flexibilität bewahren.
Vor diesem Hintergrund ist immer im Auge zu behalten, dass es ein Angriff auf den Standortvorteil der Schweiz ist. Also müssen wir uns fragen, und das ist der zweite Entscheid, der zu fällen ist, was mit dem Steuersubstrat passiert. Wir haben uns entschieden – und da sind Sie auch nicht dagegen –, das Steuersubstrat in der Schweiz zu behalten. Diese Frage muss wieder im internationalen Licht betrachtet werden. Nehmen wir an, dies einfach als Beispiel, eine Firma bezahlt im Kanton Zug 50 Millionen Franken mehr Steuern. Jetzt wird sie fragen: Welche Vorteile habe ich, was bekom-

me ich, wenn ich mehr Steuern bezahle? Diese Firma wird sich nicht daran orientieren, ob etwas Geld in den Kanton St. Gallen oder in den Kanton Thurgau fliesst, sondern sie orientiert sich an den Niederlanden, an Irland, Luxemburg, Singapur oder an weiss nicht wem.

Wir haben in der Schweiz etwa 2000 ausländische Tochterfirmen. Diese sind vor allem auch deshalb in die Schweiz gekommen, weil sie hier ein Umfeld mit tiefen Steuern haben. Wenn sie das nicht mehr haben, dann ist es ihnen egal, was die Schweiz mit den Mehreinnahmen macht. Die Firma bezahlt, um beim Beispiel zu bleiben, einfach 50 Millionen Franken mehr. Wenn wir dieses Geld dem Kanton St. Gallen geben oder in der ganzen Schweiz verteilen, dann machen wir einen Fehler, weil wir dann unsere Wettbewerbsfähigkeit verlieren. Wir müssen das Geld dort einsetzen, wo es nötig ist. Der Firma, die mehr Steuern bezahlt, ist es auf Deutsch gesagt scheissegal, ob wir das Geld in den Thurgau, nach St. Gallen oder in den Jura schicken. Sie will vielmehr wissen: Habe ich Vorteile oder Nachteile? Also müssen wir schauen, dass die Mehrerträge möglichst dort bleiben, wo sie bezahlt werden.

Sie haben jetzt immer nur von den Kantonen gesprochen. Wir haben zwei Jahre lang eine Arbeitsgruppe geführt. Die Städte und die Gemeinden sind an den Arbeiten ganz wesentlich beteiligt, weil sie auch die entsprechenden Möglichkeiten haben müssen, um die Reform umzusetzen. Im Verfassungstext finden Sie auch den Hinweis, dass die Kantone die Städte und die Gemeinden zu berücksichtigen haben. In der Arbeitsgruppe – wir haben sie ja zwei Jahre lang geführt; wir arbeiten dort mit dem Gemeindeverband, mit dem Städteverband und mit den Kantonen zusammen – ist ein etwas gegenteiliges Bild entstanden, als es hier der Fall ist. Gerade die Städte, die mehrheitlich links-grün sind, sind darauf angewiesen, dass sie nachher die Mittel haben, um ihre Standortvorteile nicht preiszugeben. Also haben gerade die Städte darauf gepocht, dass hundert Prozent zu den Kantonen fliessen sollen, damit sie die Möglichkeit haben, ihre Standortvorteile zu behalten. Das ist ein etwas anderes Bild als das, was hier gezeichnet wird. Das ist diese zweite Schiene.

Gegenüber heute haben wir aufgrund dieser 15 Prozent wesentliche Standortnachteile. Im Grunde müssten wir versuchen, die Situation nicht noch weiter zu verschlechtern. Wir verschlechtern sie aber, wenn wir die Mittel generell versickern lassen. Die Mittel, die letztlich ja relativ bescheiden sind, müssen stattdessen dafür eingesetzt werden, die Standortattraktivität beizubehalten. Die jetzt entstandene Version mit 25 Prozent für den Bund und 75 Prozent für die Kantone wird dem, glaube ich, gerecht.

Wir können das mal aus Sicht des Finanzausgleichs anschauen: Je kleiner der Kantonsanteil ist, desto kleiner wird im Finanzausgleich die Umverteilung von den Geber- zu den Nehmerkantonen. Mit der Lösung 25 Prozent für den Bund und 75 Prozent für die Kantone dürften etwa 400 Millionen Franken zu den Nehmerkantonen umverteilt werden. Senkt man den Anteil auf 50 Prozent, wird der Betrag mehr als halbiert, d. h., die Nehmerkantone erhalten letztlich weniger, weil der Ressourcenpool kleiner ist. Bei einem Verteilschlüssel mit je 50 Prozent erhalten die Nehmerkantone folglich weniger, je nachdem etwa 200 Millionen Franken.

Je kleiner also der Kantonsanteil ist, desto kleiner ist auch die Umverteilung im Finanzausgleich. Genau deshalb sind die Nehmerkantone daran interessiert, dass den Geberkantonen ein gewisser Betrag abgeschöpft wird, den der Bund dann aufstocken muss. Das ist vorerst mal das, was wir im Jahr 2027 – Herr Würth hat darauf hingewiesen – im neuen Wirksamkeitsbericht werden anschauen müssen. Das ist dann eine Herkulesaufgabe, Sie haben es erwähnt. In der aktuellen ersten Phase können wir das nicht anpacken, weil uns zu wenig Daten vorliegen, aber im Finanzausgleich findet eine Umverteilung von den Geber- zu den Nehmerkantonen statt. Genau das ist dort auch von Interesse. Je tiefer also der Kantonsanteil ist bzw. je höher der Bundesanteil ist, desto kleiner fällt die Umverteilung im Finanzausgleich aus. Das gilt es einmal festzuhalten.

Das Ganze ist nicht nur von Kanton zu Kanton zu beurteilen, sondern es ist ein Angriff auf die Standortattraktivität der Schweiz. Wir haben dem entgegenzuwirken, indem wir versuchen, möglichst viel Attraktivität zurückzubringen. Herr Zanetti, wenn Sie sagen, ich hätte mit 50 Prozent Bundesanteil Vorteile, muss ich antworten: im Gegenteil! Wenn es dem Kanton Zug oder dem Kanton Genf schlechtgeht und die Betriebe weggehen, haben wir weniger Steuereinnahmen und weniger Geld. Das wird passieren, wir stellen es ja jetzt schon fest. 2000 Unternehmen, die unter anderem wegen der tiefen Steuern in die Schweiz gekommen sind, überlegen sich, ob sie nach Singapur, Irland oder weiss Gott wohin gehen. Wenn einige von denen, die schon entsprechende Angebote haben, gehen, verlieren alle. Dann gibt es nur Verlierer. Daher muss der internationale Bereich angeschaut werden.

Auch die Frage der Umsetzung wurde aufgeworfen. Die Firmen, die in der Schweiz ansässig sind, möchten, dass wir die Steuern erheben. Für einmal sagen die, die mehr Steuern bezahlen, das solle in der Schweiz gemacht werden. Wenn man schon bezahlen muss, dann will man in der Schweiz abrechnen, wo man gute Kontakte und einfache Verfahren hat. Es ist damit so, dass die Unternehmen, wenn schon, in der Schweiz Steuern bezahlen wollen.

Wie viel das an Einnahmen bringt, wissen wir ja noch nicht. Die Einnahmen werden etwa im Jahr 2027 fliessen. Wenn es entsprechend klappt, ist das Projekt dann umgesetzt. 2027 ist relativ weit weg. Ich denke aber, dass es Mehreinnahmen geben kann. Wir tun jetzt aber so, wie wenn wir Geld verteilen könnten. Ich spreche mit Firmen. Ich spreche auch mit meinen ausländischen Kollegen. Diese sind daran, Offerten zu erstellen. Sie sagen zu den Firmen: Wenn ihr zu uns kommt, bekommt ihr gratis Bauland – es wurde erwähnt –, einen Beitrag für Forschung und Entwicklung, Direktsubventionen. Andere Länder haben Mittel, die wir nicht haben.

Wenn wir jetzt dann auch bei den Steuern gleich sind, wird der Wettbewerb in anderen Gebieten einfach schärfer. Es ist ein Angriff auf die Wettbewerbsfähigkeit der Schweiz. Daher sind die Mehrmittel, die wir haben, möglichst dort einzusetzen, wo sie auch entsprechend gebraucht werden. Sie können jeden der erwähnten Kantone als Beispiel nehmen. Wenn eine Firma im Kanton Genf zuhause ist, dann wird sie nicht überlegen, ob sie in den Kanton Jura zieht, wenn dort etwas Geld fliesst. Sie wird sich vielmehr überlegen: Gehe ich nach Singapur oder nach Irland oder weiss Gott wohin? Daher müssen wir bei dieser Verteilung Vorsicht walten lassen.

Die 25-Prozent-Lösung ist, glaube ich, eine Lösung, zu der man stehen kann. Wenn Sie das Geld mehr verteilen, verschlechtern Sie einfach die Standortfähigkeit der Schweiz. Man wird im Ausland applaudieren, wenn die Steuereinnahmen überall ein bisschen versickern. Die Schweiz verliert dann noch einmal an Standortattraktivität. Sie wird bereits durch die Steuerharmonisierung an Attraktivität verlieren. Wenn wir die Mittel nicht gezielt dort, wo die Verschlechterung passiert, zur Standortverbesserung einsetzen, dann versickern sie einfach. Daher ist eine 50/50-Lösung eine weitere Verschlechterung.

Das Verhältnis unter den Kantonen ist neben dieser Geldverteilung die dritte Handlungsachse, die wir haben. Wie gehen wir damit um? Im Finanzausgleich werden neue und andere Aspekte dazukommen, die wir noch nicht kennen. Die Auswirkungen der STAF können wir noch nicht wirklich beurteilen. Sie erinnern sich an die letzte Debatte zum Finanzausgleich. Da ging es um den soziodemografischen Ausgleich: Die Städte möchten mehr, die Gebirgskantone möchten mehr, der Ressourcenpool soll anders gestaltet werden. Das muss noch einmal grundsätzlich angeschaut werden.

Mit der jetzigen Lösung schaffen wir eine gute Voraussetzung bzw. verschlechtern wir die Voraussetzung zwischen Geber- und Nehmerkantonen nicht, denn mit der 25/75-Aufteilung gibt es auch eine Verschiebung zugunsten der Nehmerkantone. Das ist eine Lösung, die unserer Meinung nach für den Moment gut ist. Aber sie muss beim Finanzausgleich näher angeschaut werden, dort kommen weitere Aspekte hinzu.

Zusammengefasst: Was wir Ihnen unterbreiten, ist ein souveräner Entscheid der Schweiz. Wir müssen das OECD-Projekt nicht umsetzen. Wenn wir es aber nicht tun, verlieren wir Steuersubstrat. Das können wir uns nicht leisten. Wir brau-

chen dieses Steuersubstrat für Standortverbesserungen. Es ist ein souveräner Entscheid, typisch schweizerisch, umgesetzt in drei Stufen: Verfassung, Verordnung, Gesetz. Das Mitspracherecht ist immer gewährleistet. Ich würde schon meinen, dass wir an der Lösung, die wir mit den Kantonen, Städten und Gemeinden erarbeitet haben – die 25/75-Aufteilung –, nicht rütteln sollten. Wir haben zwei Jahre mit diesen Organen gearbeitet, man hat sich darauf geeinigt, und bei allen bestand eine mittlere Zufriedenheit. Sie verbessern meiner Meinung nach nichts, wenn Sie das jetzt ändern. Denn damit würden Sie das gute Verhältnis aufbrechen, dass wir hatten, und dann würden einfach neue Fragen auftauchen. Der Kompromiss, der ausgearbeitet wurde, scheint mir recht vernünftig zu sein.

Vielleicht noch einige Bemerkungen zu Fragen, die aufgetaucht sind: Handelt es sich um eine Bundessteuer oder um eine Kantonssteuer? Es muss vom Charakter her eine Bundessteuer sein, weil die Schweiz gegenüber dem Ausland belegen muss, dass die Firmen bei uns 15 Prozent Steuern bezahlen. Das Ausland hätte keine Freude daran, die entsprechenden Informationen bei 26 Kantonen abzufragen. Daher handelt es sich vom Charakter her um eine Bundessteuer, damit der Bund deklarieren kann, dass die 15 Prozent an Steuern überall entsprechend erhoben werden.

Dann wurde noch die BSS-Studie erwähnt. Sie kommt bezüglich der Mehreinnahmen insgesamt zum gleichen Ergebnis: etwa 1,5 Milliarden Franken. Was wir bei der BSS-Studie anzweifeln, ist die Aufteilung der Mehreinnahmen unter den Kantonen. Sie ist nicht plausibel; man ist dort zu Ergebnissen gekommen, die wir nicht teilen. Wir haben uns davor gehütet, die Mehreinnahmen auf die Kantone herunterzubrechen. Die Zahlen, die dazu in der BSS-Studie erwähnt werden, stimmen mit Sicherheit nicht. Beispielsweise wird der Kanton Waadt kaum erwähnt. Dort gibt es eine grosse Firma, die mehr Steuern bezahlen muss. Im Kanton Zürich liegt der Steuersatz bei 17 Prozent. Er wird also keine Mehreinnahmen haben oder nur ganz wenige, wenn dort allenfalls Steuervorteile zum Tragen kommen. Aber diese Kantonszahlen sind mit Vorsicht zu geniessen und können in dieser Diskussion daher nicht eins zu eins gebraucht werden; das vielleicht dazu.

Ich bitte Sie, auf die Vorlage einzutreten. Es ist eine schweizerische Lösung, eine Umsetzung nach schweizerischer Art, das Mitspracherecht ist gewährleistet. In der Umsetzung geht es darum, das Geld primär dorthin fliessen zu lassen, wo die Nachteile entstehen. Denn wenn wir es generell verteilen, dann geben wir dem Angriff auf die Schweiz nach. Es ist letztlich ein Angriff auf Tiefsteuerländer wie die Schweiz, und die Schweiz steht hier ganz besonders im Fokus. Eintreten auf die Vorlage ist also ein Gebot der Stunde. In der Umsetzung, bei der Verordnung, werden wir Sie ja wieder einbeziehen.

Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft)

Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique)

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress; Ziff. I Einleitung; Art. 129a
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule; ch. I introduction; art. 129a
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 197 Ziff. 15
Antrag der Mehrheit
Abs. 1, 4–8
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 2
...
k. Streichen
Abs. 3
...
abis. die Abziehbarkeit der Ergänzungssteuer als Aufwand bei den Gewinnsteuern von Bund und Kantonen;
...

Antrag der Minderheit
(Rechsteiner Paul, Zanetti Roberto)
Abs. 6
... zu 21,2 Prozent den Kantonen zu, ...

Art. 197 ch. 15
Proposition de la majorité
Al. 1, 4–8
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 2
...
k. Biffer
Al. 3
...
abis. la déductibilité de l'impôt complémentaire à titre de charge pour les impôts sur le bénéfice de la Confédération et des cantons;
...

Proposition de la minorité
(Rechsteiner Paul, Zanetti Roberto)
Al. 6
... à raison de 21,2 pour cent aux cantons ...

Kuprecht Alex (V, SZ), für die Kommission: Bitte erlauben Sie mir, zur einzigen Differenz, die wir gegenüber dem Entwurf des Bundesrates haben, nämlich bei Artikel 197 Ziffer 15 Absatz 2 Buchstabe k, eine kurze Erläuterung zu machen: Die Kommission hat beschlossen, Buchstabe k bei den zu beachtenden Grundsätzen zu streichen und dafür bei Absatz 3 einen neuen Buchstaben abis einzufügen. Es geht dabei um die Abziehbarkeit der Ergänzungssteuer, die in einer separaten Delegationsnorm aufgenommen wird. Denn die Ergänzungssteuer der Schweiz entfällt auf drei Anwendungsbereiche, die gegebenenfalls unterschiedlich zu behandeln sind. Die Ergänzungssteuer besteht aus folgenden Elementen:

1. Qualified Domestic Minimum Top-up Tax (QDMTT). Das ist die eigentliche Mindestbesteuerung innerhalb der Schweiz, d. h. diejenige Ergänzungssteuer, die die von der OECD geforderte effektive Besteuerung von mindestens 15 Prozent im Inland sicherstellt.
2. Income Inclusion Rule (IIR). Diese Bestimmung verlangt von der Schweiz, dass sie Tochtergesellschaften besteuert, die im Ausland zu weniger als 15 Prozent besteuert wurden.
3. Undertaxed Payments Rule (UTPR). Diese Bestimmung verlangt von der Schweiz, dass sie andere Konzernteile, die im Ausland zu weniger als 15 Prozent besteuert wurden, als Tochtergesellschaften besteuert.

Die Abziehbarkeit der QDMTT bei den Gewinnsteuern von Bund und Kantonen wäre möglicherweise nicht zielführend, weil das rechnerische Minimum von 15 Prozent gesamthaft trotzdem erreicht werden müsste. Die Abziehbarkeit würde hier nur zu einer interaktiven Erhöhung der QDMTT führen. Zwar sind auch die hier erwünschten Wirkungen der Nichtabziehbarkeit denkbar, wenn beispielsweise eine QDMTT aus früheren Jahren nachbelastet wird und somit die 15 Prozent des laufenden Jahres übersteigt. Insoweit mag der Entwurf des Bundesrates nach aktuellem Kenntnisstand aber noch sinnvoll erscheinen.

Die Abzugsfähigkeit der Steuern ist seit Jahrzehnten ein prägendes Element der schweizerischen Gewinnsteuerordnung. Es ist nicht verständlich, warum dieses Prinzip in der Schweiz

aufgehoben werden soll. Wir sollten in der Schweiz nur das von der OECD übernehmen, was auch wirklich übernommen werden muss, und nicht darüber hinausschiessen. Es ist rechtlich nicht ersichtlich, warum ein allfälliges Abzugsverbot, soweit es denn sinnvoll wäre, überhaupt auf Ebene der Verfassung festgelegt werden soll. Gerade wegen der verschiedenen Anwendungsbereiche, der individuellen Verhältnisse je nach Staat, Kanton oder Unternehmen sowie der entsprechenden unterschiedlichen Wirkungen drängt sich eine differenzierte Behandlung auf. Ein pauschales Abzugsverbot, wie es der Entwurf der Verfassungsänderung vorsieht, ist daher weder zweckmässig noch nötig.
Die Nichtabzugsfähigkeit wird in der Botschaft wie folgt begründet: "Bei der IIR und der UTPR erachtet es der Bundesrat mit Blick auf die internationale Akzeptanz des schweizerischen Regelwerkes nicht als angezeigt, einen Abzug zu gewähren." Dem kann im Moment nicht zugestimmt werden. In den "model rules" und der Kommentierung der OECD ist kein Abzugsverbot ersichtlich, und es ist daraus auch keines ableitbar. Selbst wenn dem so wäre, müsste dies nicht auf Ebene der Verfassung geregelt werden und schon gar nicht pauschal.
Eine Delegationsnorm statuiert noch keine Abziehbarkeit, sondern ermöglicht eine spätere Behandlung im Rahmen des Gesetzgebungsprozesses und, wenn notwendig, auch eine differenzierte Behandlung. Die Kommission ist generell der Auffassung, dass die Schweiz ihre bewährten Prinzipien und Wettbewerbsvorteile nicht in vorauseilendem Gehorsam und Konformismus aufgeben sollte, solange nicht klar ist, ob das überhaupt notwendig ist. Aus diesen Gründen hat die Kommission entschieden, in Absatz 3 einen neuen Buchstaben abis einzufügen, eine Delegationsnorm, die es dem Bundesrat bei Notwendigkeit erlaubt, eine entsprechende Regelung vorzunehmen, und den in Absatz 2 vorgesehenen Buchstaben k zu streichen. Er hat so also die Zeit und die Flexibilität, die Entwicklungen zu verfolgen und angemessen zu entscheiden, wenn mehr Klarheit besteht oder wenn die OECD ihr Regelwerk künftig weiter anpasst. So viel zu diesem Punkt.

Maurer Ueli, Bundesrat: Die Ergänzung, die Sie hier eingefügt haben, ist aus unserer Sicht unproblematisch. Wir werden das ja in der Verordnung umsetzen. Dort ist dann allenfalls noch zu berücksichtigen, ob das gegen internationale Richtlinien verstösst, was uns dann Probleme bereiten würde. Aber mit dem, was Sie jetzt formuliert haben, können wir leben.

Kuprecht Alex (V, SZ), für die Kommission: Zu Absatz 6: Ich möchte nicht mehr inhaltlich auf diese Differenz eingehen. Wir haben diese Frage beim Eintreten genügend diskutiert. Gestatten Sie mir aber, eine kurze Bemerkung zu machen; wir haben nämlich noch ein Kommissionspostulat eingereicht. Um die heute noch bestehenden Unsicherheiten und die möglichen Folgen auf die Kantone weiter im Auge behalten zu können, hat die Kommission mit einem Postulat Folgendes beschlossen: "Der Bundesrat wird beauftragt, der Bundesversammlung Bericht zu den spezifischen Auswirkungen der Umsetzung der OECD/G20-Mindestbesteuerung auf die einzelnen Kantone (Mehr- und Mindereinnahmen, Entwicklung der Disparität zwischen den Kantonen, Auswirkungen auf den Finanz- und Lastenausgleich) und einen Überblick über den kantonalen Umsetzungsstand (Anpassungen kantonaler Steuersätze, weitere kantonale Massnahmen) zu erstatten. Die entsprechende Berichterstattung des Bundesrats erfolgt: a. bei der Konsultation der Kommissionen über die befristete Verordnung; b. beim Erscheinen der Botschaft zur Ausführungsgesetzgebung; c. im Rahmen der kommenden Berichte über den Vollzug und die Wirksamkeit des Finanzausgleichs zwischen Bund und Kantonen (Art. 18 FiLaG)."
Ich ersuche Sie abschliessend, davon Kenntnis zu nehmen und bei diesem Punkt der Mehrheit zu folgen und der Aufteilung von 25 Prozent zugunsten des Bundes und 75 Prozent zugunsten der Kantone zuzustimmen.

Rechsteiner Paul (S, SG): Wir haben eine ausführliche Eintretensdebatte geführt, in der die Frage ausgeleuchtet wurde. Zusätzliche Argumente liegen nicht vor. Es ist vielleicht lediglich zu bedauern, dass eine Aufteilung zu je 50 Prozent, wie sie im Raum stand, nicht beantragt, sondern gewissermassen an den Zweitrat verwiesen wurde.
Die Gründe für den Minderheitsantrag habe ich Ihnen dargelegt. Der Antrag folgt dem Schlüssel der direkten Bundessteuer.
Ich ersuche Sie mit Verweis auf die Argumente in der Eintretensdebatte, dem Minderheitsantrag zuzustimmen.

Michel Matthias (RL, ZG): Ganz kurz einfach noch zwei, drei Punkte: Ich spreche mich für den Entwurf des Bundesrates und den Antrag der Kommissionsmehrheit aus.
1. Ich habe gemerkt, dass es einige Unsicherheiten und eine Verunsicherung über die Haltung des Kantons Zug gibt, der jetzt doch ab und zu genannt worden ist. Ich habe mich aktuell nochmals versichert. Es ist sonnenklar: Der Zuger Regierungsrat und auch der Finanzdirektor sprechen sich für die Verteilung von 75 und 25 Prozent aus. Ich glaube, die Verunsicherung kam daher, dass unser Finanzdirektor ursprünglich einmal – und es ist ihm zugutezuhalten, dass er hier konstruktiv mitgedacht hat – die Idee eines Solidaritätsfonds vorgebracht hat, der mit 50 Prozent genährt würde. Aber diese Idee war mit einer Degression verbunden. Nach fünf Jahren wären diese 50 Prozent auf 0 Prozent gesunken. Das wäre die Idee gewesen. Das war der Anlass dafür, dass man diese Idee weiterentwickelt hat. Jetzt hat sich – der Bundesrat hat es klar erwähnt – zwischen Kantonen, Gemeinden und Städten dieser Kompromiss mit 75 und 25 Prozent durchgesetzt. Die Haltung des Kantons Zug ist klar: Wir stehen dazu.
2. Was die Minderheit Rechsteiner Paul beantragt, ist eigentlich ein etwas willkürlicher Verteilschlüssel, denn, es wurde kurz erwähnt, formal soll die Ergänzungssteuer eine Bundessteuer sein, aber materiell ist sie keine. Sie hat nichts mit der direkten Bundessteuer zu tun, deshalb ist der von der Minderheit Rechsteiner Paul beantragte Verteilschlüssel sicher der falsche, auch in konzeptioneller Hinsicht. Es wurde ausgeführt, dass es dem Bund helfen könnte, seine Aufgaben zu finanzieren, wenn die Verteilung zu seinen Gunsten geändert würde. Die Ergänzungssteuer ist ein schlechtes und auch konzeptionell nicht durchdachtes Instrument, um neue Bundesfinanzen zu generieren, und – der Finanzminister hat es ausgeführt – es liegt auch nicht im Interesse des Bundes, hier eine neue Finanzquelle zu erschliessen.
3. Ich teile die Meinung, dass der nationale Finanzausgleich zuständig ist, wenn es um eine andere Verteilung unter den Kantonen geht. Die Kantone haben bei der letzten Revision bewiesen, dass sie im Zusammenwirken einen Konsens finden können, und ich vertraue darauf, dass sie das das nächste Mal auch tun werden. Wir und die Kantone schauen das beim nächsten Wirksamkeitsbericht an. Es wäre der schlechteste Moment, um hier unter den Kantonen umzuverteilen. Es wurde ausgeführt: Der Antrag der Minderheit hat eine kontraproduktive Wirkung. Damit gäbe es weniger Geld für die ressourcenschwächeren Kantone.
Nur noch ein Hinweis: Wir verlieren eben nicht nur auf der Ebene des Kantons Steuern, wenn uns gewisse gut zahlende, grosse, internationale Unternehmen verlassen. In Klammern: Ich konnte als Volkswirtschaftsdirektor Erfahrungen im Kontakt mit Unternehmen sammeln. Sie überprüfen alle vier, fünf Jahre ihre Standorte, dann kommt es eben darauf an. Sie ziehen nicht in einen anderen Kanton, sondern an einen anderen internationalen Standort.
Es gibt aber noch eine andere Ebene: Es gibt die Ebene der Sozialversicherungen, um die wir ja kämpfen. Zum Standort Zug: Dank der Wirtschaftskraft, dank der Unternehmen, von denen wir heute sprechen, erwirtschaftet die kantonale Ausgleichskasse Zug als einzige öffentliche Ausgleichskasse einen Überschuss. Die Ausgleichskasse Zug bezahlt mehr als 400 Millionen Franken jährlich an die Zentrale Ausgleichskasse in Genf. In den letzten zwanzig Jahren waren das über 6 Milliarden Franken. Ich habe es kurz ausgerechnet, Kollege Bischof: Das sind pro Kopf ungefähr 3000 Fran-

ken. Das entspricht fast dem Betrag, den der Kanton Zug unter dem Titel Finanzausgleich pro Kopf bezahlt. Diese Wirkung zugunsten der Sozialversicherungen ist auch nicht zu vernachlässigen.
Ich glaube also, in der Gesamtsicht spricht wirklich alles dafür, dass wir die Verteilung nicht anpassen. Von daher danke ich Ihnen, wenn Sie der Kommissionsmehrheit folgen.

Maurer Ueli, Bundesrat: Wir haben diesen Kompromiss in einer zweijährigen, intensiven Kommissionsarbeit mit den Kantonen, mit dem Städte- und dem Gemeindeverband erarbeitet. Ich würde Sie bitten, diesen Kompromiss jetzt nicht aufzubrechen, denn die Kantone, würde ich sagen, haben hier eine mittlere Unzufriedenheit erreicht. An diesem Kompromiss möchten wir festhalten.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.036/5383)
Für den Antrag der Mehrheit ... 30 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 8 Stimmen
(5 Enthaltungen)

Ziff. II
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. II
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 22.036/5384)
Für Annahme des Entwurfes ... 44 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(1 Enthaltung)

22.9001

Mitteilungen des Präsidenten

Communications du président

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es ist mir eine grosse Freude, heute die Präsidentin des spanischen Abgeordnetenhauses, Frau Meritxell Batet Lamaña, und ihre Delegation bei uns zu begrüssen. Die Schweiz und Spanien sind einander auf vielen Ebenen verbunden, nicht zuletzt durch die Schweizerinnen und Schweizer, die in Spanien leben, und die Spanierinnen und Spanier, die in der Schweiz leben. Seit der Covid-Pandemie haben wir aber einen neuen gemeinsamen Nenner: den Impfstoff Moderna. Er wird in der Schweiz produziert und in Spanien fertiggestellt. Unsere beiden Länder haben damit gemeinsam einen wichtigen Beitrag zur guten Verfügbarkeit des Impfstoffes in Europa geleistet. Dieses sehr konkrete Beispiel zeigt, wie wichtig es ist, zusammenzuarbeiten, und wie weit wir es schaffen können, wenn wir in Europa kooperieren.
Die spanische Delegation wird sich später mit Nationalrätin Kathrin Bertschy über das Thema Gleichstellung unterhalten und sich danach mit Mitgliedern der Aussenpolitischen Kommissionen und der EFTA/EU-Delegation treffen. Morgen findet ein Treffen mit Bundespräsident Ignazio Cassis statt. Sehr geehrte Frau Präsidentin, ich hoffe, dass Ihre Gespräche bei uns im Parlament, aber auch während Ihrer Besuche in Lausanne und Basel bereichernd und informativ sind und dass sie dazu beitragen, die ausgezeichneten Beziehungen zwischen unseren beiden Ländern weiter zu stärken. *(Beifall)*

22.9015

Ausserordentliche Session. Dringlicher Kredit. Elektrizitätswirtschaft

Session extraordinaire. Crédit urgent. Secteur de l'électricité

Nationalrat/Conseil national 26.09.22
Ständerat/Conseil des Etats 28.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich eröffne die ausserordentliche Session zum Thema "Dringlicher Kredit. Elektrizitätswirtschaft", welche am 9. September 2022, gestützt auf Artikel 28 Absatz 3 des Finanzhaushaltgesetzes, von der SVP-Fraktion verlangt wurde. Der Nationalrat hat die ausserordentliche Session zu diesem Thema am 26. September 2022 durchgeführt. Gegenstand der ausserordentlichen Session ist das Geschäft 22.042, der Bundesbeschluss I über den Nachtrag II zum Voranschlag 2022.

Gapany Johanna (RL, FR), pour la commission: La Commission des finances s'est réunie hier à l'issue de la séance des conseils pour traiter le crédit supplémentaire urgent pour le sauvetage du secteur de l'électricité. Nous nous sommes réunis pour traiter ce crédit en particulier. Comme vous le savez, il y a d'autres crédits supplémentaires qui font l'objet d'un autre arrêté fédéral et qui seront traités selon le processus ordinaire puisqu'ils ne sont pas traités durant la session extraordinaire.
Pour traiter cet objet, la commission a accueilli M. le conseiller fédéral Maurer, le secrétaire général du DETEC et le directeur de l'OFEN ainsi que d'autres représentants de l'administration. Je les remercie toutes et tous pour le travail accompli et les informations transmises.
Au sujet de cet objet, on se souviendra que le Conseil fédéral a soumis à la Délégation des finances une proposition d'approbation d'un crédit d'engagement urgent d'un montant de 10 milliards de francs et d'une avance sur un crédit supplémentaire au budget 2022 d'un montant de 4 milliards de francs. C'était en date du 5 septembre dernier. Le même jour, la Délégation des finances a approuvé le crédit d'engagement urgent ainsi que le crédit budgétaire urgent.
Avec le message concernant le supplément II au budget 2022 du 16 septembre, le Conseil fédéral soumet maintenant au Parlement la dépense urgente pour une approbation a posteriori. Ce processus est particulier et urgent et il mène à la présente session extraordinaire puisque les crédits d'engagement et les crédits supplémentaires urgents approuvés par la Délégation des finances dépassaient le montant de 500 millions de francs. Alors, un quart des membres d'un conseil avaient le droit de demander une session extraordinaire; c'est ce qu'ont fait 55 conseillères et conseillers nationaux du groupe UDC en date du 9 septembre dernier, et c'est ce qui nous amène à cette session extraordinaire durant cette semaine encore.
Cette discussion ne traite que de l'arrêté fédéral I concernant le supplément II au budget 2022, l'arrêté fédéral II sera discuté selon le processus ordinaire, soit durant la session d'hiver. L'arrêté fédéral I porte approbation du crédit de 4 milliards de francs et uniquement du crédit initial de 4 milliards comme supplément au budget 2022, puisque le crédit d'engagement de 10 milliards a déjà fait l'objet d'un examen dans le cadre du traitement du projet "Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement". Ce projet a déjà été adopté par le Conseil national en tant que second conseil le 13 septembre dernier,

après que le Conseil des Etats l'a adopté. Comme les deux conseils l'ont déjà adopté, le crédit d'engagement est adopté et il ne fait pas l'objet de la session extraordinaire.
J'en viens donc au crédit budgétaire de 4 milliards de francs pour l'entreprise Axpo. Précisons que l'arrêté sur ce crédit a préalablement été traité au Conseil national avant qu'il soit transmis à notre conseil. Au Conseil national, toutes les propositions de minorité ont été rejetées. Les minorités visaient à préciser les conditions d'utilisation du crédit. Le rejet de toutes ces propositions de minorité signifie que le crédit a été accepté selon le projet du Conseil fédéral, sans aucune modification.
De nombreuses questions ont été posées au sein de la commission. Même s'il a été relevé que le mécanisme avait été discuté et validé, il était important pour notre commission de traiter la situation particulière liée à cette demande et pour les membres de la commission de s'assurer que toutes les précautions avaient été prises pour garantir une utilisation aussi rigoureuse que possible des deniers publics. Les principales questions ont permis de mettre en lumière les mécanismes de contrôle, les éléments analysés et, en particulier, la procédure qui a été activée une fois qu'Axpo a déposé sa demande.
Certains membres se sont aussi demandé si une telle demande pouvait être déposée à plusieurs reprises par la même entreprise et s'il y avait déjà des signes de la part des deux autres entreprises concernées, des signes laissant penser qu'une intervention serait nécessaire à l'avenir. Il a été confirmé que rien n'excluait une nouvelle demande de la part d'une même entreprise. Pour l'heure, aucun signe ne laisse penser que les deux autres entreprises demanderont prochainement une intervention. Aussi des informations complémentaires sont-elles régulièrement demandées aux trois entreprises concernées, soit Axpo, Alpiq et BKW, pour permettre un suivi de la situation.
Encore une précision au sujet des termes utilisés: jusqu'à présent, la base légale nécessaire était l'ordonnance sur des aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique, qui a été adoptée par le Conseil fédéral et est entrée en vigueur le 5 septembre dernier. Après cette session, elle sera remplacée par la loi fédérale sur les aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. On passe donc d'une ordonnance édictée sous la compétence du Conseil fédéral à une loi validée par le Parlement. Cette loi entrera en vigueur de manière urgente, pour remplacer l'ordonnance urgente du Conseil fédéral.
A la suite de ce rapport, je confirme encore que la commission a adopté l'arrêté fédéral I du supplément II au budget 2022 pour un montant de 4 milliards de francs, sans modification. Aucune proposition de modification n'a été déposée. Le résultat au vote sur l'ensemble a été de 12 voix contre 1 et 0 abstention.

Maurer Ueli, Bundesrat: Sie haben ja das Gesetz und auch den Rahmenkredit von 10 Milliarden Franken bereits beraten. Jetzt geht es um einen Nachtragskredit von 4 Milliarden zum Budget 2022. Diese 4 Milliarden Franken würden wir in Form von Darlehen zur Verfügung stellen. Das soll im Rahmen der Nachtragskredite geschehen.
Um was geht es hier? Wir sprechen zwar von der Axpo, weil die Axpo im Moment Gesuchstellerin ist. Aber der Schirm, den wir da aufgespannt haben, ist natürlich weiter zu verstehen. Es geht eigentlich um die Sicherung der Stromversorgung in der Schweiz. Denn die drei grossen Unternehmen, die diesem Schutzschirm unterstellt sind, haben grosse Bedeutung für die Versorgung der ganzen Schweiz. Sie sind systemrelevant. Wenn eines dieser Unternehmen in Zahlungsschwierigkeiten geraten würde, könnte das einen Dominoeffekt auslösen, der dann eben die ganze Stromversorgung in der Schweiz gefährden würde. Daher haben wir diese Lösung getroffen.
Die Axpo hat noch keinen Kredit aus diesen 4 Milliarden Franken bezogen. Es ist auch sehr unattraktiv. Es gibt die Bereitstellungsreserve. Der Bund verpflichtet sich ja, jederzeit 10 Milliarden Franken zur Verfügung zu stellen. Die Bereitstellungsreserve von 56 Millionen muss von den drei Unternehmen in jedem Fall bezahlt werden, auch wenn sie keinen Kredit beziehen. Sie ist das Entgelt für die Bereitstellung. Wenn diese Firmen einen Kredit beziehen, haben sie eine Verzinsung und einen hohen Risikobeitrag zu bezahlen. Das gilt in diesem Fall auch für die Axpo. Das macht den Kredit unattraktiv. Die Gesamtkosten, die die Firmen zu bezahlen haben, dürften sich auf über 10 Prozent belaufen. Das zu den Kosten.
Wir haben das Risiko minimiert. Es wurde oft beanstandet, dass die Kantone hier nicht als Darlehensgeber auftreten. Die Kantone sind mit 26 Parlamenten und 26 Regierungen nicht in der Lage, das so kurzfristig zu machen. Wir sehen ja schon hier, dass es fünf Monate dauert, um das durchzubringen. Den Kantonen wäre das nicht möglich. Die Kantone wären aber verpflichtet, sich an einem Verlust zu beteiligen. In diesem Fall hätten sich die acht Kantone, die Eigentümer der Axpo sind, zur Hälfte am Verlust zu beteiligen. Die andere Hälfte entfiele auf den Bund, weil hier eben auch ein Gesamtinteresse der Schweiz besteht.
Wir haben versucht, das Risiko weiter zu minimieren, indem wir auch mit Fachexperten von dritter Seite eine genaue Prüfung vorgenommen haben. Es ist also nicht nur der Bund, der diese Rechnung geprüft hat, sondern wir haben auch Fachleute beigezogen. Zum Risiko ist immerhin auch zu sagen, dass wir hier nur Liquidität sicherstellen, es geht also nicht um Ertragsschwäche. Diese Unternehmen werfen gute Erträge ab, es ist also nicht, wie auch schon, ein Problem des Ertrages, sondern ein Problem des hohen Liquiditätsbedarfs, der sich durch Verpflichtungen ergeben hat.
Die 4 Milliarden Franken würden wir ausserordentlich verbuchen, wie auch die Rückzahlungen sowie die Zinsen und Bereitstellungskosten ausserordentlich verbucht würden. Sie können das dann jederzeit anschauen.
Zusammengefasst: Es ist ein Geschäft, das wir nicht gesucht haben, das aus unserer Sicht aber notwendig ist, um die Stromversorgung im Notfall eben sicherzustellen. Die Abklärungen sind lange gelaufen, wir beschäftigen uns eigentlich seit Jahresbeginn damit, damals mit der Alpiq, und dann ist die Axpo gekommen.
Wir haben das Gesetz entworfen, und Sie haben es schon beraten. Ich bitte Sie, diesem Beschluss so zuzustimmen – Eintreten ist ja obligatorisch. Es ist eine gute und transparente Lösung, mit der das Ganze, so gut wie möglich in dieser Zeit, abgeschlossen werden kann. Und es ist ein weiteres Element, um die Stromversorgung zu sichern.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir kommen nun zur Beratung des Geschäftes 22.042.

22.042

Voranschlag 2022. Nachtrag II

Budget 2022. Supplément II

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 26.09.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 28.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Eintreten ist obligatorisch
L'entrée en matière est acquise de plein droit

2. Bundesbeschluss I über den Nachtrag II zum Voranschlag 2022
2. Arrêté fédéral I concernant le supplément II au budget 2022

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1–4
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1–4
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 3

Ausserordentlicher Zahlungsbedarf
Besoins financiers exceptionnels

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.042/5385)
Für Annahme der Ausgabe ... 29 Stimmen
Dagegen ... 3 Stimmen
(10 Enthaltungen)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 22.042/5386)
Für Annahme des Entwurfes ... 29 Stimmen
Dagegen ... 8 Stimmen
(5 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die ausserordentliche Session ist damit beendet.

22.3542

Motion Hegglin Peter. Eine verbesserte Finanzplanung und -steuerung beim Bund

Motion Hegglin Peter. Pour une meilleure planification et un meilleur pilotage financiers au niveau de la Confédération

Ordnungsantrag – Motion d'ordre

Ständerat/Conseil des Etats 28.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)

Ordnungsantrag Stark
Zuweisung der Motion 22.3542 an die zuständige Kommission zur Vorprüfung.

Motion d'ordre Stark
Transmettre la motion 22.3542 à la commission compétente pour examen préalable.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Motionär, Herr Hegglin, ist mit dem Ordnungsantrag Stark einverstanden. Das Wort wird nicht verlangt.

Angenommen gemäss Ordnungsantrag Stark
Adopté selon la motion d'ordre Stark

22.3637

Motion Mazzone Lisa. Wer sind die wirtschaftlich Berechtigten?

Motion Mazzone Lisa. Qui sont les ayants droit économiques?

Ordnungsantrag – Motion d'ordre

Ständerat/Conseil des Etats 28.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)

Ordnungsantrag Noser
Zuweisung der Motion 22.3637 an die zuständige Kommission zur Vorprüfung.

Motion d'ordre Noser
Transmettre la motion 22.3637 à la commission compétente pour examen préalable.

Mazzone Lisa (G, GE): Le 21 mai dernier, le directeur des finances du canton de Zoug – on parle beaucoup du canton de Zoug aujourd'hui – affirmait dans le "Tages-Anzeiger" qu'il n'avait pas accès aux propriétaires des entreprises, ce qui lui rend la tâche très difficile, en particulier pour les grosses sociétés ou pour les structures complexes. Il s'agissait de l'application des sanctions décidées par la Suisse et l'interview a été donnée juste après qu'il a été révélé que l'oligarque russe Melnitchenko avait transmis ses parts de son groupe à son épouse, juste avant d'être ajouté sur la liste des personnes sanctionnées.
Une enquête importante de l'ONG Public Eye a aussi montré l'importance de la Suisse pour la place russe du charbon et elle a aussi pu mettre en évidence le fait que le SECO ne dispose pas du décompte officiel du nombre d'entreprises de négoce russes ayant leur siège en Suisse. Une estimation situe à environ quatorze le nombre d'entre elles sous contrôle russe, mais évidemment tous ces grands producteurs sont pilotés par des hommes d'affaires qui sont proches, très proches du Kremlin et qui continuent d'agir dans la plus grande discrétion, à l'image par exemple de cette société aussi enregistrée à Zoug, Kolmar LLC, dont l'actionnaire majoritaire jusqu'en 2018 était une petite-cousine de Vladimir Poutine.
Ma motion vise la transparence des liens de propriété effectifs et leur compilation dans un registre central ou d'autres mesures qui soient appropriées pour mettre en oeuvre les sanctions. Il s'agit d'une étape très importante et nécessaire – je me réjouis qu'elle ait été franchie – que d'adopter les sanctions pour défendre le droit international. Mais encore faut-il que ces sanctions soient efficaces ou qu'elles le soient dans toute leur ampleur et qu'elles jouent un rôle. Parce que le rôle de ces sanctions est non seulement d'envoyer un signal, mais aussi de mettre fin à l'alimentation du trésor de guerre russe.
Pour pouvoir geler les avoirs d'un oligarque, pour pouvoir limiter les investissements d'une entreprise, il faut pouvoir répondre à la question de savoir à qui appartient, dans les faits, l'entreprise, et pas seulement en apparence.
Vous vous souvenez de la révision du droit de la société anonyme. Dans ce cadre, nous avons supprimé dans une large mesure les actions au porteur. Pour les actions nominatives, la société elle-même doit tenir une liste des ayants droit économiques et la tenir à la disposition des autorités pour qu'elles puissent y accéder en tout temps.
Entre-temps, la dynamique internationale a été très importante. Le Groupe d'action financière (Gafi) a adopté une recommandation le 4 mars dernier, qui demande aux Etats d'empêcher tout usage abusif des personnes morales, donc de ne pas pouvoir utiliser le véhicule des personnes morales

pour se soustraire à des sanctions et, spécialement, de veiller à ce que les autorités aient accès à des informations suffisantes, correctes et à jour sur les bénéficiaires effectifs et les détenteurs du contrôle. Cela veut dire non seulement que les sociétés elles-mêmes doivent recueillir les informations, mais aussi qu'une autorité doit recueillir les informations en question dans un registre central des ayants droit économiques – avec un bémol dans l'application, qui sera évidemment discuté: les Etats peuvent utiliser un système alternatif, pour autant qu'il soit tout aussi efficace.
La déclaration du G7 de 2022 va exactement dans le même sens. Le G7 s'exprime dans les termes les plus clairs sur la volonté de voir l'introduction de registres des ayants droit économiques qui soient transparents. Donc, sur le plan international, on est à un moment charnière sur la transparence au sujet des détenteurs réels des entreprises. Comme toujours dans ces moments, la Suisse doit choisir sa voie. La question est la suivante: est-ce que notre législation actuelle respecte ces nouvelles recommandations?
Le directeur de l'Association de banques privées suisses craint lui-même que non. Il souligne que le dispositif suisse ne s'applique pas aux actions acquises avant le 1er juillet 2015 et que de plus il peut fonctionner "lorsque l'on sait à quelle société s'adresser, mais pas lorsque l'on cherche toutes les sociétés dont M. X ou Mme Y – qui se trouvent sur une liste de sanctions – serait le bénéficiaire effectif, sauf à poser la question à toutes les sociétés de Suisse à chaque fois". Donc on voit le problème: on ne fait pas remonter l'information à un registre centralisé. Par conséquent, on n'a pas accès aux informations pour appliquer correctement nos sanctions.
Il y a également, il faut le souligner aussi, le temps d'attente entre la demande et la réception de l'information par l'autorité et l'impossibilité d'utiliser les données qui seraient compilées au niveau national grâce à une centralisation par des outils analytiques rapides et efficaces.
C'est pour toutes ces raisons qu'un registre public et transparent est indispensable. C'est important pour l'exécution des tâches des autorités, pour la mise en oeuvre des sanctions. C'est également important pour les intermédiaires financiers soumis à la loi sur le blanchiment d'argent et aussi pour tout le travail consistant à rendre publics des déficits dans l'application des sanctions. Je pense notamment au travail des journalistes.
Dans ce contexte, le Conseil fédéral répond à la motion en disant qu'il est en train d'analyser la mise en oeuvre de la recommandation du Gafi – je m'en réjouis – et que la création d'un registre des bénéficiaires effectifs est une des principales options examinées.
Alors, j'ai envie de dire que lorsqu'une demande correspond à la démarche du Conseil fédéral, en principe le Conseil fédéral devrait dire: "Oui, nous soutenons votre demande", sauf à vouloir éveiller des soupçons sur la sincérité des affirmations du Conseil fédéral. Aussi, j'avoue que j'ai de la peine à comprendre – je me réjouis d'entendre M. le conseiller fédéral Maurer – la motivation à rejeter cette demande de la part du Conseil fédéral, parce qu'on est de toute façon dans une situation où, en raison de la recommandation du Gafi, en raison des déclarations du G7, en raison aussi de la pression internationale dans la mise en oeuvre des sanctions, on va devoir avancer sur ce sujet.
Je vous invite, en cohérence avec ce qu'annonce le Conseil fédéral, à soutenir cette motion et à ne pas donner un signal inverse qui serait interprété aussi sur le plan international de manière un peu étonnante.

Noser Ruedi (RL, ZH): Wenn man die Begründung des Bundesrates für seinen Antrag auf Ablehnung der Motion durchliest, dann sieht man, dass man sie mit zwei Sätzen zusammenfassen könnte. Der eine Satz lautet: Ein Teil der Motion ist schon erfüllt. Der andere Satz lautet: Aufgrund der internationalen Entwicklung wird das, was die Motionärin will, dem Bundesrat unterbreitet, und es soll eine Vorlage kommen. In dieser Situation kann man die Motion annehmen, oder man kann sie ablehnen. Man kann sie aber auch der Kommission zuweisen, warten, bis die Vorlage kommt, und dann das weitere Verfahren regeln. Damit würden wir den anderen Rat entlasten.
Wenn die Motionärin einverstanden ist, würde ich gerne den Ordnungsantrag stellen, die Motion in die zuständige Kommission zu bringen, den Bundesrat zu bitten, die Vorlage zu erarbeiten, und dann die Motion und die Vorlage miteinander zu behandeln.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Mazzone, sind Sie mit dem Ordnungsantrag Noser einverstanden?

Mazzone Lisa (G, GE): Quant à moi, on aurait pu décider aujourd'hui. Comme vous l'avez dit, on a cette possibilité de donner un signal clair sur cette question. On peut aussi la renvoyer en commission, si vous le préférez ou si cela vous est plus confortable. Cette question continuera de toute façon à être discutée.
Je peux vivre avec votre proposition.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Mazzone kann mit dem Ordnungsantrag Noser leben. Das Wort wird nicht mehr verlangt.

Angenommen gemäss Ordnungsantrag Noser
Adopté selon la motion d'ordre Noser

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das letzte Geschäft auf der Tagesordnung, 21.476, verschieben wir im Einverständnis mit Herrn Sommaruga auf die Wintersession 2022.
Ich wünsche Ihnen schöne Fraktionsausflüge!

Schluss der Sitzung um 11.40 Uhr
La séance est levée à 11 h 40

Dreizehnte Sitzung – Treizième séance

Donnerstag, 29. September 2022
Jeudi, 29 septembre 2022

08.15 h

22.9001

Mitteilungen des Präsidenten

Communications du président

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich habe einige Mitteilungen zum heutigen Tag der Mehrsprachigkeit zu machen.
L'interess per las autras linguas naziunalas è francà en la DNA da nossas instituziuns parlamentaras, ed jau engraziel a la Helvetia Latina ch'ella ans fa endament quai cun il "Di da la plurilinguitad". Sche nus udin, chapin e discurrin las linguas da nossas vischinas e da noss vischins, meglierescha quai nossa convivenza. La lingua è la meglra via per s'approfundar en la cultura da las regiuns linguisticas da noss pajais.
Domani voteremo progetti di legge messi a punto durante la sessione. I membri della Commissione di redazione hanno il dovere e il privilegio di assicurarsi che il senso dei testi sia lo stesso nelle tre lingue nazionali. Occorre un certo coraggio e non poca perseveranza per individuare gli elementi delle espressioni giuridiche e trasporli in un'altra lingua. Ma ne vale la pena: le lingue partner contribuiscono spesso a chiarire la versione iniziale e sono un filtro indispensabile.
In der kleinen Kammer sprechen wir alle das ganze Jahr über in unserer Sprache. Dass wir uns auch ohne Übersetzung verstehen und dabei miteinander immer wieder in einen echten Dialog treten, ist ein schönes Beispiel gelebter Mehrsprachigkeit. Es gilt, zu unseren Landessprachen Sorge zu tragen und sie zu pflegen. Das braucht eine gewisse Anstrengung, es ist auch nicht gratis. Aber es dient dem friedlichen Zusammenleben in der Schweiz.
Enfin, il est important de prendre soin du plurilinguisme au quotidien, pas seulement aujourd'hui. Nous sommes la Chambre des cantons, mais pour trouver des solutions qui tiennent compte des intérêts de tous les cantons, il est indispensable que nous soyons attentifs aux sensibilités de chaque région linguistique. Je vous remercie de votre attention.
Sie wissen es: Wir haben noch eine reich befrachtete Traktandenliste. Ich werde um 13.00 Uhr die Sitzung unterbrechen, weil dann die Finanzkommission bis 14.00 Uhr tagen wird. Mit etwas Zurückhaltung bei den Voten sollten wir die Geschäfte am Nachmittag aber noch abarbeiten können, ohne dass wir die Sitzungslänge über die Massen strapazieren müssen.

20.437

Parlamentarische Initiative SPK-N. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern

Initiative parlementaire CIP-N. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 14.03.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 14.03.22 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 18.03.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

20.438

Parlamentarische Initiative SPK-N. Nutzung der Notrechtskompetenzen und Kontrolle des bundesrätlichen Notrechts in Krisen

Initiative parlementaire CIP-N. Utilisation des compétences en matière de droit de nécessité et contrôle du droit de nécessité édicté par le Conseil fédéral en temps de crise

Zweitrat – Deuxième Conseil

Nationalrat/Conseil national 14.03.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 14.03.22 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 18.03.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir führen eine gemeinsame Eintretensdebatte zu den Vorlagen 1, 2 und 4.

Caroni Andrea (RL, AR), pour la commission: Nous nous souvenons tous des effets de la pandémie sur notre Parlement. Le 15 mars 2020, pour la première fois dans l'histoire de la Suisse moderne, nous avons dû annuler une session de l'Assemblée fédérale et même suspendre les séances de commission. Quelques jours plus tard, 31 d'entre nous ainsi que le Conseil fédéral ont demandé une session extraordinaire.
Im April desselben Jahres konnten die Kommissionen ihre Arbeit schrittweise wieder aufnehmen, teils – das war auch eine Neuheit – sogar virtuell. Im Mai und im Juni fand diese denkwürdige Session in der Bernexpo statt. Dann kamen noch das Plexiglas, die Masken und die Zertifikate dazu. Es scheint uns schon alles wieder weit weg zu sein. Aber parallel dazu wurden wir mit bundesrätlichen Notverordnungen eingedeckt – das scheint uns nicht mehr ganz so weit weg zu sein – und mit dringlichen Geschäften auf Trab gehalten. Noch mitten in diesem Sturm lancierte die SPK-N im Mai 2020 quasi einstimmig zwei parlamentarische Initiativen, deren Umsetzung heute vor uns liegt.

Die parlamentarischen Initiativen sollten einerseits das Parlament in der Krise handlungsfähiger machen und andererseits unsere Kontrolle über bundesrätliches Notrecht stärken. Nachdem auch unsere Kommission einstimmig Folge gab, gab es gemeinsame Anhörungen, eine Subkommission im Nationalrat, und im März verabschiedete der Nationalrat die Reform. Ihre Kommission beriet sie diesen Sommer an mehreren Sitzungen, trat einstimmig darauf ein und verabschiedete sie mit 9 zu 0 Stimmen bei 1 Enthaltung.
Inhaltlich sind wir dem Nationalrat in den grossen Zügen gefolgt, jedoch mit einer einzigen Ausnahme: Wir wollten keine Verwaltungskommission. Des Weiteren haben wir kleine Anpassungen vorgenommen. Aber im Grossen und Ganzen besteht grosse Harmonie sowohl zwischen den jeweiligen Kommissionen als auch innerhalb Ihrer Kommission.
Was präsentieren wir Ihnen inhaltlich? Ich nenne Ihnen skizzenhaft fünf Themen.
Das erste Thema ist das Zusammentreten von Kommissionen. Zu Beginn der Pandemie wurden die Tagungsrechte der Kommissionen eingeschränkt. Das ist problematisch, denn die Kommissionen sind die Herzkammern, die Taktgeber des Parlamentes und der Räte, und sie haben eine verfassungsmässig geschützte Stellung. Vor diesem Hintergrund sieht die Vorlage neu ein ausdrückliches Tagungsrecht der Kommissionen vor und legt fest, unter welchen Voraussetzungen sie auch virtuell tagen können und wie man sich virtuell zuschalten kann. Kommissionen sollen auch selbstständig Subkommissionen einsetzen können.
Das zweite Thema betrifft die parlamentarischen Leitungsorgane. Der Nationalrat hat als neues Element beschlossen, dass die heutige Verwaltungsdelegation (VD) durch eine Verwaltungskommission abgelöst werden soll. Sie soll für vier Jahre fix gewählt werden und von den Büros unabhängiger werden mit dem Ziel, eine konstantere und unabhängigere Parlamentsführung zu erhalten. Das ist die einzige grosse Differenz, die wir zum Nationalrat haben. Wir nämlich möchten an der VD festhalten. Die Gründe dafür werden noch erläutert. Mit einer internen Revision und weiteren Anpassungen kommen wir dem Nationalrat aber entgegen.
Das dritte Thema ist das Zusammentreten der Räte. Hier sehen wir klarere Bestimmungen vor: Regeln zur rascheren Einberufung einer ausserordentlichen Session in der Krise; klarere Regeln für die Unterbrechung und Beendigung einer Session; eine einfachere Änderung des Tagungsortes; die virtuelle Teilnahme an Ratssitzungen in Notsituationen und – noch spektakulärer – sogar die Möglichkeit vollständig virtueller Ratssitzungen im Krisenfall. Gerade der letzte Punkt rief nach vertieften wissenschaftlichen Abklärungen. Das Bundesamt für Justiz kam zum Schluss, dass virtuelle Ratssitzungen, wenn sie mit physischen vergleichbar sind, auch im Normalbetrieb zulässig sind. Der grössere Teil der Lehre und auch Ihre Kommission finden aber, dass die Bundesverfassung von einem physischen Zusammentreten ausgehe und man virtuelle Sitzungen daher nur rechtfertigen könne, wenn man physisch unmöglich zusammenkommen kann. Uneinig ist sich die SPK-S einzig in der Frage, ob man auch Wahlen virtuell ermöglichen soll.
Das vierte Thema ist die Nutzung parlamentarischer Instrumente, die wir auch stärken wollen: mit einer dringlichen Kommissionsmotion für Krisenzeiten, mit einer Beschleunigung der Umsetzung von Kommissionsmotionen und mit einer Beschleunigung der Umsetzung der parlamentarischen Initiativen in Krisenzeiten.
Das letzte Thema betrifft die Ausübung der Notrechtskompetenzen des Bundesrates. Da haben wir wenig beschlossen, nämlich nur, dass der Bundesrat neu eine Bringschuld haben soll, die zuständigen Kommissionen zu konsultieren.
Zu erwähnen ist noch, worauf der Nationalrat wie auch Ihre Kommission verzichteten, denn es standen ja viele weitere Ideen im Raum. Wir verzichteten auf ein Veto oder gar eine Genehmigungspflicht für bundesrätliche Notverordnungen. Das dürften von Verfassung wegen nur die Räte selbst beschliessen, aber dann würden wir die Verantwortlichkeiten vermischen. Gleich schnell und klarer wären eigene Notverordnungen oder dringliche Gesetze unsererseits. Verzichtet wird auch auf eine abstrakte Normenkontrolle von Notverordnungen, auch mit Blick auf das Tempo. Verzichtet wurde auf die Schaffung weiterer parlamentarischer Organe wie zum Beispiel eine Rechtsdelegation; das haben wir im Rat schon besprochen. Es gibt genügend Gremien, die konsultiert werden, und Genehmigungskompetenzen darf man einer Kommission ohnehin nicht geben. Verzichtet wurde letztlich auch auf eine Anpassung der Grundlagen für Notrechtsverordnungen, sei es in der Bundesverfassung oder in Spezialgesetzen. Spezialgesetze sind separat zu analysieren. Das läuft ja schon beim Epidemiengesetz. Die Notrechtsklausel der Bundesverfassung lud uns nicht zu materiellen Einschränkungen ein, sondern umgekehrt zu einer Stärkung des Parlamentes.
Dies ist zusammenfassend der Grundgedanke der Vorlage: Sie setzt nicht beim Bundesrat an, indem sie seine Kompetenzen beschneidet; der Bundesrat soll in Notsituationen weiterhin rasch und flexibel handeln können, aber auch die Verantwortung tragen. Die Vorlage setzt auch nicht bei den Gerichten an, indem sie diesen eine abstrakte Normenkontrolle aufdrängt. Die Vorlage setzt vielmehr bei uns, dem Parlament, an. Wir sollen dank klaren Regeln und moderner Technik rascher und verlässlicher tagen können, mehr Information erhalten, schnellere Instrumente kriegen. Dann können wir als oberste Behörde im Land in eigener Verantwortung und Kompetenz überall dort rasch eingreifen und allenfalls übersteuern, wo wir der Meinung sind, der Bundesrat habe nicht richtig gehandelt.
Namentlich dank raschen Motionen und parlamentarischen Initiativen haben wir die Möglichkeit zum Erlass eigener Notverordnungen und dringlicher Gesetze. Damit hätten wir, unter dem Vorbehalt eines Referendums, das letzte Wort.
Kurz gesagt: Der Bundesrat soll seinen Job in seiner Verantwortung machen, wir machen den unseren in unserer Verantwortung, aber flexibler, konstanter und schneller als heute. Das ist der Geist der Vorlage, auf die wir in der Kommission einstimmig eingetreten sind und die wir in der Gesamtabstimmung, wie gesagt, mit 9 zu 0 Stimmen bei 1 Enthaltung angenommen haben.
Ich bitte Sie, auf die Vorlage einzutreten.

Stöckli Hans (S, BE): L'epidemia da COVID ha caracterisà tut las activitads da la legislatura da l'Assamblea federala. È vero, il coronavirus ha scombussolato tutto, anche il nostro Parlamento. Gli uffici hanno deciso di disdire la terza settimana della sessione primaverile del 2020. Il Consiglio federale ha dichiarato la situazione straordinaria e ha emesso numerose ordinanze di necessità. Noi abbiamo dovuto ridefinire le forme e i dettagli da rispettare nelle relazioni tra il Consiglio federale e il Parlamento. Non eravamo preparati a gestire una situazione così straordinaria. Però, siamo stati attenti, perché la democrazia e lo Stato di diritto non dovrebbero essere vittime di virus.
Voglio ringraziare il Consiglio nazionale per questo progetto che trattiamo oggi. Confermo che dopo un inizio difficile il Parlamento, nel dialogo con il Consiglio federale, ha fatto quello che doveva fare adempiendo il suo compito come potere supremo della Confederazione svizzera. Il progetto contiene quasi tutto quello che dobbiamo regolare per essere preparati di fronte a una nuova situazione straordinaria.
Je vous prie d'entrer en matière sur ce projet, qui comble les lacunes que nous avons découvertes lors de la gestion de la crise.
Il y est indiqué qui est compétent pour interrompre nos sessions, qui est compétent pour choisir le lieu de celles-ci lorsqu'il n'est pas possible de siéger à Berne, qui définit quand une participation virtuelle est possible pour un membre, pour plusieurs membres ou même pour l'Assemblée fédérale. On y trouve aussi une définition des collaborations entre le Conseil fédéral et le Parlement. Il y est exigé que le Conseil fédéral consulte non seulement les commissions, mais aussi les autorités cantonales quand une mesure doit être prise ou modifiée; c'est une chose très importante. Dans ce projet sont définies également les collaborations entre les chambres pour le traitement des motions.

La seule chose que notre commission ne veut pas, c'est modifier le statut actuel de la Délégation administrative pour qu'elle devienne une commission.
Ainsi, la quasi-totalité des décisions du Conseil national peut être soutenue. Je vous prie donc d'entrer en matière sur ce projet afin de pouvoir en discuter et délibérer ce matin.

Thurnherr Walter, Bundeskanzler: Die Gesetzesvorlage geht, wie gesagt worden ist, auf Erfahrungen zurück, die in der Covid-19-Pandemie gemacht wurden. Sie wissen, dass der Bundesrat mit seiner Erklärung vom 4. Mai 2020 zu Beginn der ausserordentlichen Session festhielt, dass er bereit sei, im Interesse der Krisenbewältigung auf die Einhaltung von einigen Vorgaben des Parlamentsgesetzes durch das Parlament zu verzichten. Er war bereit, zu Kommissionsmotionen, die sich auf notrechtliche Verordnungen beziehen und spätestens zwei Wochen vor einer Session eingereicht werden, so Stellung zu nehmen, dass diese Vorstösse in der unmittelbar folgenden Session behandelt werden konnten. Von den Räten angenommene Kommissionsmotionen wurden schnellstmöglich umgesetzt. Zu neuen wichtigen notrechtlichen Bestimmungen wurden zumindest die Präsidentinnen und Präsidenten der zuständigen Kommissionen konsultiert oder informiert. Ferner hat sich der Bundesrat bereit erklärt, dem Parlament jeweils in oder vor den Sessionen über die Ausübung der Notrechtskompetenzen Bericht zu erstatten.
Die Zusammenarbeit mit dem Parlament und seinen Gremien hat, alles in allem gesehen, während der Pandemie eigentlich gut funktioniert, besser gesagt, sie hat immer besser funktioniert. Es konnten pragmatische Lösungen gefunden werden, die der Krisensituation angemessen Rechnung trugen. Die Anpassungen des Nationalrates knüpfen teilweise an die während der Krise praktizierten Abläufe und Verfahren an, wie sie von Bundesrat und Parlament abgemacht worden sind. In einigen Punkten geht die Vorlage jedoch weiter. An dieser Stelle möchte ich bereits ein paar Bemerkungen zu den Anträgen machen, die Bundesrat und Bundesverwaltung direkt betreffen.
1. Der Erlassentwurf sieht in einigen Fällen kürzere Fristen für die Meinungsäusserungen des Bundesrates vor. Der Bundesrat kann Verkürzungen in dringlichen Fällen grundsätzlich nachvollziehen. Es ist für ihn aber zentral, fundierte und konsolidierte Stellungnahmen abgeben zu können. Das ist wichtig für eine gute Gesetzgebung. Wir bitten Sie daher, dieses Anliegen bei der Festlegung der Fristen zu berücksichtigen. Ich werde mich in der Detailberatung dann noch zu einzelnen Punkten äussern.
2. Zur Ergänzung von Artikel 2 des Parlamentsgesetzes über die sofortige Abhaltung von ausserordentlichen Sessionen: Wird von einem Viertel der Mitglieder des Rates oder vom Bundesrat eine ausserordentliche Session verlangt, so soll diese unverzüglich einberufen werden, wenn der Gegenstand der Beratung eine Notverordnung des Bundesrates gestützt auf Artikel 184 Absatz 3 oder 185 Absatz 3 der Bundesverfassung oder ein dringliches Bundesgesetz ist. Dasselbe gilt für die Beschlüsse betreffend die Verschiebung oder die vorzeitige Beendigung der Session. Damit ist der Bundesrat auch einverstanden.
Kritischer ist er hingegen, wenn sich diese Sonderregelung auch auf Verordnungen bezieht, die eben gerade gestützt auf gesetzliche Bestimmungen für die Krisenbewältigung erlassen werden. Er erachtet es nicht als nötig, dass man dort, wo das Gesetz vorsieht, dass man das in Krisensituationen machen kann, dieselben Regelungen anwendet wie sonst. Solche Bestimmungen, die dem Bundesrat Befugnisse zur Bewältigung von Krisen einräumen, sind eben gerade dazu da, dass ein Eingreifen des Parlamentes nicht erforderlich ist. Sonst müsste man dem Bundesrat diese Befugnisse nicht geben.
Weiter begrüsst der Bundesrat neben einigen verfahrenstechnischen Änderungen im Parlamentsgesetz auch die Änderung des Vernehmlassungsgesetzes, welche eine besondere Regelung für Entwürfe zu dringlichen Bundesgesetzen und auf die Bundesverfassung abgestützte Notverordnungen vorsieht. Die Praxis während der Pandemie hat gezeigt, dass das Vernehmlassungsgesetz in diesem Punkt zu wenig flexibel ist. Gleichzeitig ist es aber von grosser Bedeutung, dass die Kantone und die interessierten Kreise in Krisensituationen einbezogen werden. Wir sind hier daran, auch im Rahmen der Evaluation gewisse Vorschläge zu machen. Dem wird mit der Verankerung einer Konsultationspflicht in Artikel 10 des Vernehmlassungsgesetzes jetzt auch Rechnung getragen. Wie üblich äussert sich der Bundesrat hingegen nicht zu den Vorschlägen, die lediglich die parlamentarischen Regelungen betreffen und die Stellung des Bundesrates und der Bundesverwaltung nicht berühren.

Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition

1. Bundesgesetz über die Bundesversammlung (Verbesserungen der Funktionsweise des Parlamentes, insbesondere in Krisensituationen)
1. Loi fédérale sur l'Assemblée fédérale (Amélioration du fonctionnement du Parlement, notamment en situation de crise)

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Ziff. I Einleitung
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Titre et préambule, ch. I introduction
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Ersatz eines Ausdrucks
Antrag der Kommission
Streichen

Ch. I remplacement d'une expression
Proposition de la commission
Biffer

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 2 Abs. 3bis
Antrag der Kommission
Eine ausserordentliche Session nach Absatz 3 findet unverzüglich statt, wenn:
...

Ch. I art. 2 al. 3bis
Proposition de la commission
Une session extraordinaire au sens de l'alinéa 3 a lieu sans délai lorsque:
...

Caroni Andrea (RL, AR), für die Kommission: Wir haben hier nur eine redaktionelle Verbesserung gegenüber dem Nationalrat vorgenommen. Die Idee ist es ja, dass ausserordentliche Sessionen in Krisenzeiten rasch stattfinden können. So kann namentlich auf Notrecht reagiert werden und auch im Fall, dass eine Session abgebrochen wird. Der nationalrätliche Text verlangt nun eine unverzügliche Einberufung. Es muss also, wenn man das wörtlich nimmt, der Versand der Einladung quasi unverzüglich erfolgen. Aber es reicht natürlich nicht, unverzüglich ad calendas graecas einzuladen, sondern es muss dann auch unverzüglich getagt werden. Deshalb haben wir präzisiert, dass die ausserordentliche Session unverzüglich stattfindet.
Wenn ich noch auf eine Anmerkung des Bundeskanzlers zu dieser Bestimmung eingehen darf: Sie haben ja beim Eintreten implizit zu Buchstabe a gesagt, dass es für Sie etwas weit gehe, dass wir auch bei gesetzlichen Kompetenzen des Bundesrates für Notverordnungen im weiteren Sinn so schnell

tagen können. Aber es geht auch hier nicht darum, den Bundesrat in seinem Tun zu bremsen. Es geht immer nur darum, das Parlament zu ermächtigen, rasch darauf zu reagieren, wenn es das tun möchte.

Stöckli Hans (S, BE): Herr Bundeskanzler, Sie haben heute ein neues Element in die Diskussion gebracht, das zumindest nach meinem Wissen bisher im Ständerat noch nicht diskutiert worden ist, nämlich zur Frage: Was geschieht, wenn gestützt auf Gesetze, die im Anhang erwähnt sind, Verordnungen erlassen werden? Ein Beispiel ist das aktuell zur Diskussion stehende Landesversorgungsgesetz, welches in den Artikeln 31 bis 34 die Mangellagen beschreibt. Das würde bedeuten, dass Verordnungen, wenn sie gestützt auf diese gesetzliche Grundlage erlassen würden, Gegenstand solcher ausserordentlicher Sessionen wären. Sie bemängeln diese Auslegung. Die Frage ist übrigens dann auch, wie es mit der Überführung in das ordentliche Recht aussieht. Es wäre wahrscheinlich dienlich und gut, wenn wir diese Frage in der nächsten Runde, in welcher an diesem Artikel allerdings nicht mehr viel zu ändern sein wird, noch einmal angehen würden.
Auf eine gewisse Weise verstehe ich Ihre Bemerkungen, Herr Bundeskanzler. Ich denke, dass das Gesetz eben im Zusammenhang mit der Behandlung der jetzigen Energiekrise entstanden ist, die auch neue Erkenntnisse bringen wird. Ich bin bereit, diese Frage nochmals anzugehen, wenn die nächste Runde ansteht. Aber ich denke, dass das Gesetz jetzt gemäss den Anträgen beschlossen werden sollte.

Caroni Andrea (RL, AR), für die Kommission: Kollege Stöckli, ich möchte nur noch kurz beruhigend erwähnen, dass das hier kein neues Element ist. Es steht schon im Bericht der nationalrätlichen Kommission, auf Seite 60, dass diese Spezialgesetze halt auch Auslöser für eine unverzügliche Einberufung sein können. Es geht ja nur um das Tempo einer Einberufung. Voraussetzung ist nach wie vor ein Beratungsgegenstand und ein Begehren für eine ausserordentliche Session. Einen Beratungsgegenstand auf die Schnelle kann es fast nur mit gleichlautenden Kommissionsmotionen geben. Wenn der Bundesrat eine solche Verordnung erlässt – und sei es jetzt halt in dieser Situation gestützt auf das Landesversorgungsgesetz –, dann sollen die Kommissionen die Möglichkeit haben, gleichlautende Motionen zu lancieren und diese halt in etwas schnellerer Frist als bis zur nächsten ordentlichen Session zu beraten, wenn sie das beantragen. Das ist kein überraschendes Element, das war seit jeher Teil der Vorlage.

Stöckli Hans (S, BE): Meine Aussage war, dass die Intervention des Bundesrates in dieser Frage neu sei.

Thurnherr Walter, Bundeskanzler: Ich möchte mich nicht zum überraschenden Effekt oder so äussern. Aber wenn das Parlament eine solche Delegationskompetenz ausdrücklich vorsieht, wonach sie dem Bundesrat die Möglichkeit gibt, in Verordnungen diesen dringlichen Charakter aufzunehmen und dann sofort zu handeln, ist das eben auch Ausdruck eines Willens, dass der Bundesrat hier handeln, dass er diese Kompetenz hier erhalten soll. Das steht im Gegensatz zum sofortigen Einberufen des Parlamentes zur Kontrolle dessen, was der Bundesrat jetzt macht. Das ist ja gerade der Sinn, dass man in einer solchen Situation sagt: Okay, das ist jetzt ein Gegenstand, den wir dem Bundesrat überlassen wollen. Das wollte ich einfach zu bedenken geben. Wir sehen das im Fall des Notrechts. Aber dort, wo Sie diese Delegationskompetenz explizit auch im Gesetz vorsehen, wären wir dankbar, wenn Sie das im Sinne von Herrn Ständerat Stöckli nochmals aufnehmen würden.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 10a
Antrag der Mehrheit
Titel
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Abs. 1
Ein Rat kann aufgrund von Ereignissen, welche mehreren ...
Abs. 2
Ein Ratsmitglied kann virtuell an den Ratssitzungen teilnehmen, wenn es im Rahmen der Ereignisse nach Absatz 1 aufgrund einer behördlichen Anordnung oder weil ein Fall höherer Gewalt vorliegt ...
Abs. 3
... nach Artikel 4 Absatz 2. Abstimmungen werden nicht wiederholt, wenn Ratsmitglieder ihre Stimme aus technischen Gründen nicht abgeben konnten.
Abs. 4
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit
(Stöckli, Caroni, Jositsch, Mazzone, Müller Damian)
Titel
Virtuelle Teilnahme an Ratssitzungen und an Sitzungen der Vereinigten Bundesversammlung
Abs. 1bis
Die Koordinationskonferenz kann aufgrund von Ereignissen gemäss Absatz 1 beschliessen, die nicht physische Teilnahme an Sitzungen der Vereinigten Bundesversammlung zu ermöglichen, solange das Quorum gemäss Artikel 159 Absatz 1 der Bundesverfassung gewährleistet bleibt.
Abs. 2
... Ratssitzungen oder den Sitzungen der Vereinigten Bundesversammlung teilnehmen ... den Ratspräsidenten bzw. die Präsidentin oder den Präsidenten der Vereinigten Bundesversammlung.
Abs. 2bis
Die virtuelle Teilnahme an Wahlen ist nur zulässig, wenn der Schutz des Wahlgeheimnisses und die Informationssicherheit gewährleistet sind.
Abs. 3
... der Teilnahme an Beratungen nach Artikel 4 Absatz 2. Abstimmungen und Wahlen werden nicht wiederholt ...
Abs. 4
Der Rat oder die Vereinigte Bundesversammlung und die Öffentlichkeit ...

Ch. I art. 10a
Proposition de la majorité
Titre
Adhérer à la décision du Conseil national
Al. 1
Adhérer à la décision du Conseil national
(la modification ne concerne que le texte allemand)
Al. 2
Un député peut participer en ligne à des débats de son conseil s'il ne peut y participer physiquement en raison de mesures prises par une autorité ou d'un cas de force majeure en lien avec les évènements visés à l'alinéa 1. Il en informe ...
Al. 3
... selon l'article 4 alinéa 2. Les votes ne sont pas répétés si des députés n'ont pas pu, pour des raisons techniques, communiquer leur suffrage.
Al. 4
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité
(Stöckli, Caroni, Jositsch, Mazzone, Müller Damian)
Titre
Participation en ligne à des séances du conseil et à des séances de l'Assemblée fédérale (Chambres réunies)
Al. 1bis
Lors d'évènements au sens de l'alinéa 1, la Conférence de coordination peut décider de permettre aux députés concernés de participer en ligne aux séances de l'Assemblée fédérale (Chambres réunies), pour autant que le quorum visé à l'article 159 alinéa 1 de la Constitution soit garanti.
Al. 2
... conseil ou de l'Assemblée fédérale (Chambres réunies) s'il ne peut y participer ... Il en informe le président du conseil ou le président de l'Assemblée fédérale (Chambres réunies) en temps voulu.

Al. 2bis
La participation numérique à des élections est autorisée uniquement si la protection du secret du vote et la sécurité de l'information sont garanties.
Al. 3
Le député qui participe en ligne à des débats dispose des mêmes droits ... de celui de participer aux délibérations à huis clos selon l'article 4 alinéa 2. Les votes et les élections ne sont pas répétés
Al. 4
... au conseil ou à l'Assemblée fédérale (Chambres réunies) et au public.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Bei den Anträgen der Mehrheit und der Minderheit handelt es sich um Konzeptanträge. Ich gebe Herrn Caroni das Wort für die Mehrheit, obwohl er auf beiden Seiten vertreten ist.

Caroni Andrea (RL, AR), für die Kommission: Heute ist nicht der Tag der Vielsprachigkeit, sondern der Vielseitigkeit. *(Heiterkeit)*
Thema ist die Bestimmung der virtuellen Teilnahme einzelner Ratsmitglieder an physischen Plenarsitzungen. Die Kommission hat einhellig mehrere Verbesserungen an der Vorlage des Nationalrates vorgenommen. Diese Verbesserungen finden Sie auf der Fahne – diese sind auch vielseitig, sowohl beim Mehrheits- als auch beim Minderheitsantrag. Der einzige Unterschied zwischen den beiden ist, dass die Minderheit die virtuelle Teilnahme auch bei Wahlen ermöglichen will, die Mehrheit und der Nationalrat wollen das nicht tun. Ich möchte Ihnen vorab die unbestrittenen Verbesserungen, hinter denen beide Seiten stehen, kurz erläutern.
Bei Absatz 1 haben wir das Wort "bestimmte" gestrichen, weil es keinen zusätzlichen Wert hat und eher verwirrt. Die Ereignisse sind ja gerade nicht im Voraus bestimmt.
Bei Absatz 2 haben wir klargestellt, dass die behördliche Anordnung oder die höhere Gewalt, die ein Ratsmitglied an der physischen Teilnahme hindert, im Rahmen der soeben erwähnten Ereignisse liegen muss. Wenn also zum Beispiel das Ereignis eine Pandemie ist, dann muss auch der individuelle Verhinderungsgrund mit der Pandemie zu tun haben. Ein zufälliger Blitzschlag, der Sie während der Pandemie am Kommen hindert, genügt für die virtuelle Teilnahme also nicht. Wir wollen nicht, dass die Norm "ausfranst". Anders als der Nationalrat ist Ihre Kommission der Auffassung, dass die behördliche Anordnung nicht ein Fall höherer Gewalt ist, weshalb wir beide Begriffe getrennt verwendet haben.
Bei Absatz 3 haben wir eine Bestimmung übernommen, die es im dringlich eingeführten Remote-Teilnahmerecht im Nationalrat schon gab, nämlich: Eine Abstimmung wird nicht wiederholt, wenn jemand ein technisches Problem hat.
Diese drei Verbesserungen waren bei uns, wie erwähnt, unbestritten und finden sich im Mehrheits- und im Minderheitsantrag.
Die einzige Differenz besteht bei der Frage, ob zugeschaltete Ratsmitglieder auch an Wahlen, namentlich in der Vereinigten Bundesversammlung, teilnehmen können. Die Mehrheit lehnt dies mit dem Nationalrat ab, und die Minderheit Stöckli will dies ermöglichen, wenn Wahlgeheimnis und Informationssicherheit gewährleistet sind. Für diese Ergänzung spricht die Konsequenz, denn die Mehrheit sieht in Artikel 32a selber eine virtuelle Wahl vor. Inhaltlich spricht auch dafür, dass es eine zusätzliche Option ist, über welche die Koordinationskonferenz zuerst befinden könnte, wenn sie es für nötig hielte, aber eben nur dann, wenn Vertraulichkeit und Sicherheit gewährleistet wären. Das wäre heute wahrscheinlich noch gar nicht der Fall. Vor allem aber spricht auch dafür, dass Wahlen zu den bedeutsamsten Geschäften gehören, namentlich die von Bundesräten, des Bundeskanzlers, des Generals. Gerade in der Krise könnte es nötig sein, solche wichtigen Figuren mit der ungeschmälerten demokratischen Legitimation zu versehen, die gegeben wäre, wenn eben alle Kräfte teilnehmen könnten.
Gegen diese Ausdehnung gibt es aber auch gewichtige Gründe, die für Ihre Kommission überwogen haben. Vorab bleiben Wahlen gemäss Artikel 10 auch ohne Zuschaltung möglich, denn man geht ja davon aus, dass das Parlament physisch tagt und entsprechend wählen kann, einfach nicht mit allen zugeschaltet. Sodann geht die Verfassung auch in der Lesart Ihrer Kommission eben grundsätzlich vom physischen Zusammentreten aus. Da soll man Ausnahmen nur zulassen, wo sie für das Funktionieren des Parlamentes unerlässlich sind, was bei der individuellen Wahlteilnahme nicht gleichermassen der Fall ist wie bei der Frage, ob man als Parlament überhaupt wählen kann.
Die meisten Wahlen sind nicht so dringlich, namentlich weil es Stellvertreterregeln gibt. Das gilt auch für den Bundesrat, dessen Gremium ja ab vier Mitgliedern beschlussfähig ist, und für weitere Notfälle hat der Bundespräsident auch noch Notkompetenzen.
Dann gibt es noch den Sonderfall, wenn sich eine Krise und das Legislaturende, bei dem die Amtsdauern auslaufen, just überlagern. Es kam die Idee auf, man könnte ja ein dringliches, von der Verfassung losgelöstes Bundesgesetz machen, um die Amtsdauer der Regierung oder von Richtern oder des Bundeskanzlers zu verlängern. Man muss einräumen, dass es diese Möglichkeit bei den neu zu Wählenden natürlich nicht gäbe. Eine Inkonsequenz wäre es auch, dass die virtuell Zugeschalteten zwar beim dringlichen Bundesgesetz mitbestimmen könnten, aber nicht bei der eigentlichen Wahl.
Schlussendlich kann man gegen eine virtuelle Wahlteilnahme noch ins Feld führen, dass namentlich Bundesratswahlen der besonderen persönlichen Absprache und Begegnung der Ratsmitglieder untereinander bedürfen, was sie für eine virtuelle Teilnahme etwas ungeeignet macht.
Sie sehen auch hier, es gibt Argumente für beide Seiten. Für Ihre Kommission überwogen die Argumente dagegen, und entsprechend hat sie mit 8 zu 5 Stimmen Beschluss gefasst.

Stöckli Hans (S, BE): Je n'ai rien à ajouter aux propos du rapporteur de la commission, puisque j'ai repris son intervention. Je crois qu'il est vraiment nécessaire d'élargir aux élections et ainsi donc à l'Assemblée fédérale (Chambres réunies) cette possibilité de participation virtuelle d'un ou plusieurs membres, surtout en tenant compte du fait que ce sont exactement ces élections, ces décisions qui sont les plus importantes dans notre travail. Pour ne pas fausser les résultats, il faut donner la possibilité de participer aussi de manière virtuelle à ces activités. Je vous prie donc de suivre la minorité.

Fässler Daniel (M-E, AI): He(rr) President, He(rr) Bondeskanzle(r), gschätzti Kolleginne ond Kollege, i ha feen und vofeen e betzli Italienisch ond e chli Französisch gschwätzt. I ha mi hü(r) entschede, eu nüd z'plogid demit. Abe(r) me fiirid jo hüt de "Tag der Mehrsprachigkeit". Ond me hend jo nüd gad e kulturölli Vielfalt mit de Landessprooche, sondern au mit de Dialekt. De President het i sinnere Begrüessig gsäät, me schwätzid s'Joh(r) döri i ösere Sprooch. I mos fö mi säge, i ha mini Sprooch do inne no nie bruucht, und drom han'i gsinned, i wö(r) jetzt emol i minnere Sprooch e paa(r) Woot säge. Aber wil'i jo wett, das e mi am Schluss au verstönd ond au minnene Argument chönd folge, wör'i jetzt halt doch leide wiede(r) ufs Hochdütsch wechsle.
Ich bitte Sie, hier der Mehrheit und damit dem Nationalrat zu folgen. Um es doch noch im Dialekt zu sagen: Wem'me do de Mindeheit tüend folge, denn tuem'me öbemaache.
Man kann sich bereits fragen, ob es richtig ist, einzelnen Ratsmitgliedern die virtuelle Teilnahme an einer Ratssitzung zu ermöglichen. Vor rund zwei Jahren hatten wir diese Möglichkeit in der Kommission für den Ständerat, für uns, aus staatspolitischen Überlegungen noch abgelehnt. Der Nationalrat wünschte dies, Sie erinnern sich, dann trotzdem für sich, und wir wollten diesem Wunsch nicht im Weg stehen.
Wie Sie bei den Absätzen 1 und 2 sehen, akzeptiert die Kommission, der Berichterstatter hat es gesagt, nun im Grundsatz das Ansinnen des Nationalrates. Wir gehen sogar so weit, dass wir uns bei Absatz 3 mit dem Beschluss des Nationalrates einverstanden erklären, wonach virtuell teilnehmende Ratsmitglieder im Grundsatz die gleichen Rechte wie physisch teilnehmende Ratsmitglieder haben. Nur die Teilnahme

an Wahlen sowie die Mitwirkung an geheimen Beratungen sollen ausgeklammert bleiben.
Die Minderheit Stöckli, Sie haben es auch vom Berichterstatter gehört, möchte nun noch weiter gehen. Sie möchte mit dem zusätzlich eingefügten Absatz 2bis auch die virtuelle Teilnahme an Wahlen ermöglichen. Mit dem zusätzlich eingefügten Absatz 1bis möchte die Minderheit zudem auch die virtuelle Teilnahme an Sitzungen der Vereinigten Bundesversammlung ermöglichen.
Die Vereinigte Bundesversammlung hat zwar gemäss Bundesverfassung auch die Kompetenz, Zuständigkeitskonflikte zwischen den obersten Bundesbehörden zu entscheiden und Begnadigungen auszusprechen, doch faktisch geht es bei dieser Differenz in erster Linie um die Teilnahme an Wahlen. Damit wird meines Erachtens der Bogen bei dieser Vorlage doch etwas überspannt. Ich möchte die virtuelle Teilnahme einzelner Ratsmitglieder auf die Sitzungen der Räte begrenzt haben. Machen wir doch das, was vielleicht einmal sinnvoll ist, machen wir das, was vielleicht sogar einmal nötig ist, aber bitte nicht mehr.
Ich bitte Sie daher, die Kommissionsmehrheit zu unterstützen.

Salzmann Werner (V, BE): Ich sehe bei den Wahlen durch die Bundesversammlung eigentlich nur eine Wahl, die dringlich sein könnte: Das ist die Wahl des Generals. Ich hoffe doch, dass wir diesen General wählen, bevor die Strecken in der Schweiz nicht mehr befahrbar sind. Deshalb ist es wahrscheinlich möglich, dass alle nach Bern kommen können.
Ich empfehle Ihnen deshalb, die Mehrheit zu unterstützen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.437/5388)
Für den Antrag der Mehrheit ... 29 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 15 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Ziff. I Art. 22 Abs. 3; 32 Abs. 3
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 22 al. 3; 32 al. 3
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 32a
Antrag der Mehrheit
Titel
Virtuell durchgeführte Sitzungen der Räte und der Vereinigten Bundesversammlung
Abs. 1
Ist ein physisches Zusammentreten aufgrund höherer Gewalt nicht möglich ...
Abs. 1bis
Ist ein physisches Zusammentreten der Vereinigten Bundesversammlung aufgrund höherer Gewalt nicht möglich, so kann die Koordinationskonferenz beschliessen, Sitzungen virtuell durchzuführen. Anderslautende Beschlüsse der Vereinigten Bundesversammlung bleiben vorbehalten.
Abs. 2
Die virtuelle Durchführung von Wahlen ist nur zulässig, wenn der Schutz des Wahlgeheimnisses und die Informationssicherheit gewährleistet sind. Die virtuelle Durchführung von geheimen Beratungen ...
Abs. 2bis
Abstimmungen und Wahlen während virtuell durchgeführten Sitzungen werden nicht wiederholt, wenn einzelne Ratsmitglieder ihre Stimme aus technischen Gründen nicht abgeben konnten.
Abs. 3
... durchzuführen sind. Es kann zeitlich befristete organisatorische Vorkehrungen beschliessen, die von den Geschäftsreglementen der Räte abweichen.

Antrag der Minderheit I
(Stöckli, Caroni, Chiesa, Minder, Müller Damian, Zopfi)
Abs. 1
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Abs. 1bis
Ist ein physisches Zusammentreten der Vereinigten Bundesversammlung nicht möglich, so kann ...

Antrag der Minderheit II
(Fässler Daniel, Engler, Zopfi)
Titel
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Abs. 1bis
Streichen
Abs. 2
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Abs. 2bis
Abstimmungen während virtuell durchgeführten Ratssitzungen werden nicht wiederholt, wenn ...

Antrag der Minderheit
(Stöckli, Caroni, Müller Damian, Zopfi)
Abs. 3
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 32a
Proposition de la majorité
Titre
Séances des conseils et de l'Assemblée fédérale (Chambres réunies) tenues en ligne.
Al. 1
Si un conseil ne peut se réunir physiquement en raison d'un cas de force majeure, le bureau ...
Al. 1bis
Si l'Assemblée fédérale (Chambres réunies) ne peut se réunir physiquement en raison d'un cas de force majeure, la Conférence de coordination peut décider de tenir des séances de l'Assemblée fédérale (Chambres réunies) en ligne. Les décisions contraires de l'Assemblée fédérale (Chambres réunies) sont réservées.
Al. 2
La tenue d'élections en ligne est autorisée uniquement si la protection du secret de vote et de la sécurité de l'information sont garanties. Les délibérations à huis clos ...
Al. 2bis
Les votes et les élections menés lors des séances tenues en ligne ne sont pas répétés si certains députés n'ont pas pu, pour des raisons techniques, communiquer leur suffrage.
Al. 3
... ordre du jour. Il peut prendre des mesures provisoires d'ordre organisationnel qui dérogent aux règlements des conseils.

Proposition de la minorité I
(Stöckli, Caroni, Chiesa, Minder, Müller Damian, Zopfi)
Al. 1
Adhérer à la décision du Conseil national
Al. 1bis
Si l'Assemblée fédérale (Chambres réunies) ne peut se réunir physiquement, la Conférence ...

Proposition de la minorité II
(Fässler Daniel, Engler, Zopfi)
Titre
Adhérer à la décision du Conseil national
Al. 1bis
Biffer
Al. 2
Adhérer à la décision du Conseil national
Al. 2bis
Les votes menés lors des séances du conseil tenues en ligne ...

Proposition de la minorité
(Stöckli, Caroni, Müller Damian, Zopfi)
Al. 3
Adhérer à la décision du Conseil national

Caroni Andrea (RL, AR), für die Kommission: Soeben ging es um die virtuelle Teilnahme einzelner Ratsmitglieder an physischen Plenarsitzungen, und hier geht es nun darum, dass eine physische Plenarsitzung nicht mehr möglich ist und sich die Frage stellt, ob das ganze Plenum auch virtuell tagen können soll.
Ihre Kommission ist sich mit dem Nationalrat einig, dass diese Möglichkeit grundsätzlich bestehen soll, wenn sonst das Parlament gar nicht tagen kann. In diesem Fall, aber nur in diesem Fall, scheint es uns auch verfassungsmässig zulässig.
Die Mehrheit Ihrer Kommission übernimmt das Konzept des Nationalrates mit drei Anpassungen: In Absatz 1 präzisieren wir, dass die Unmöglichkeit in höherer Gewalt begründet sein muss. In Absatz 1bis und in Absatz 2 werden auch virtuelle Wahlen ermöglicht; das ist das Thema von vorhin. In Absatz 2bis wird wie schon vorher festgehalten, dass technische Probleme bei einem Ratsmitglied allein noch kein Grund für eine Wiederholung von Wahlen und Abstimmungen sind.
Hierzu gibt es nun zwei Minderheitsanträge. Der Antrag der Minderheit I (Stöckli) ist schwergewichtig redaktioneller Art. Diese Minderheit möchte wie der Nationalrat den Büros erlauben, den Rat virtuell einzuladen, wenn das physische Zusammentreten "nicht möglich" ist. Die Kommissionsmehrheit hat hier eben ergänzt, dass dies "aufgrund höherer Gewalt nicht möglich" sein muss. Was bedeutet dieser Unterschied? Das ist gar nicht so einfach zu sagen. Es wurde in der Kommission betont, dass man damit keine höhere Hürde schaffen wollte, denn wenn das Zusammentreffen nicht möglich sei, dann sei das ja wohl immer wegen höherer Gewalt. So verstanden, würde der Begriff einfach betonen, dass man nicht leichtfertig eine virtuelle Session einberuft.
Man könnte den Einschub aber sprachlogisch etwas strenger lesen, als zusätzliche Voraussetzung. Dann stellt sich die Frage, warum man in gewissen Fällen, wo es nicht möglich ist zu tagen, trotzdem nicht virtuell tagen will, in anderen aber schon. Das trifft namentlich auf einen Sonderfall zu, wenn nämlich eine Vielzahl von Ratsmitgliedern wegen behördlicher Anordnung ausgeschlossen ist, also namentlich wenn eine Pandemie ist und Kantonsärzte den Ratsmitgliedern der betreffenden Kantone individuell verbieten zu kommen. Diese Konstellation wäre aktuell nicht erfasst, weil wir ja im Artikel vorher gesagt haben, höhere Gewalt und behördliche Anordnung seien zwei Dinge; hier sprechen wir dann nur von höherer Gewalt. Wir wollten die behördliche Anordnung aber vor allem herausnehmen, um den Behörden nicht das Gefühl zu geben, sie könnten uns gesamthaft als Parlament lahmlegen.
Aber Folge dieser redaktionellen Überarbeitung unsererseits ist nun, dass wir hier vielleicht eine Lücke im Text haben. Aber ungeachtet dieser Holprigkeit bitte ich Sie namens der Mehrheit, den Minderheitsantrag Stöckli abzulehnen, namentlich um die verlangte Ernsthaftigkeit der Lage, die wir voraussetzen, zu unterstreichen.
Zur Minderheit II (Fässler Daniel) – entschuldigen Sie, Herr Präsident, wenn ich noch ergänze; ich werde auf Hochdeutsch antworten, einfach weil der Innerrhoder Dialekt, das sei neidlos zugestanden, viel schöner ist als der meinige -: Hier geht es um die Frage, ob virtuelle Wahlen zulässig sein sollen. Die Debatte ist verwandt mit derjenigen, die wir vorhin geführt haben. Die Argumente sind sehr ähnlich, mit einem grossen Unterschied: Anders als vorhin empfiehlt Ihnen hier die Kommission mit 7 zu 3 Stimmen bei 2 Enthaltungen, in einer virtuellen Ratssitzung, die dann ohnehin stattfände, auch Wahlen zuzulassen; dies eben mit dem Argument, es sei immer nur eine Option und es brauche den Schutz des Wahlgeheimnisses und der Informationssicherheit. Die Alternative sei dann eben, keine Wahl durchführen zu können, was schlechter sei, als eine Wahl durchzuführen.
Unser politisches System verlangt namentlich einen vollständigen und demokratisch breit abgestützten Bundesrat. Man stelle sich vor, man stünde am Legislaturwechsel, es gäbe Bundesratsrücktritte, man könnte nicht wählen und müsste dann die Krise ausgerechnet mit einem Rumpfbundesrat bewältigen und die Amtsdauer noch per Notrecht verlängern. Noch unvorstellbarer wäre die Wahl eines Generals ohne Wahlmöglichkeit. Kollege Salzmann hat zwar gesagt, er hoffe, dass man einen General wähle, bevor das Schienennetz ausfalle, aber wir wollen ja nicht nur auf Hoffnung setzen, sondern wir wollen uns vorbereiten.
Aus diesen Gründen bitte ich Sie, der Mehrheit zu folgen.

Stöckli Hans (S, BE): Die Minderheit I schliesst sich dem Grundkonzept der Mehrheit an, möchte aber für die Definition, wann das Büro entscheiden kann, dass eine virtuelle Ratssitzung stattfindet, den Text des Nationalrates übernehmen.
Die Verfassung schreibt in Artikel 151 vor, dass sich die Räte versammeln. Ich bin eigentlich mit vielen anderen der Meinung, dass Versammeln Zusammentreten bzw. physisches Zusammenkommen heisst. Man kommt zusammen, um die Debatte zu führen, sich gegenseitig anzuschauen und den Dialog zu pflegen. Ein Teil der Lehre und auch das Bundesamt für Justiz haben gesagt, man müsse eben eine harmonisierende Auslegung finden, um der Aufgabe des Parlamentes als – gemäss Artikel 148 der Bundesverfassung – höchste Gewalt des Staates gerecht zu werden. Es sei auch die Möglichkeit vorzusehen, ausnahmsweise, bei Vorliegen sehr besonderer Umstände, eine virtuelle Sitzung durchführen zu lassen. Das heisst, es ist eine Ausnahme von der Regel, und die Ausnahme ist wirklich nur für Notfälle gedacht. Dementsprechend ist schon die Verfassung ein Garant dafür, dass eine solche virtuelle Sitzung nicht einfach aus irgendeinem Grund angesetzt wird. Wenn das Büro eine virtuelle Sitzung durchführen will, besteht zudem die Möglichkeit, dass die Mehrheit des Parlamentes das anders entscheidet, weil eine andere Mehrheitsmeinung vorherrscht.
Wenn man den Begriff "höhere Gewalt" als Voraussetzung anwendet, wie es die Mehrheit will, dann begibt man sich auf dünnes Eis, weil "höhere Gewalt" in unserem Recht nicht definiert ist. Es ist eher ein Begriff aus dem Haftpflichtrecht. Höhere Gewalt ist unterschiedlich zu betrachten. Kommt hinzu, dass wir selbst definiert haben, dass behördliche Anordnungen, beispielsweise eine Quarantänepflicht, selbstverständlich nicht Bestandteil der höheren Gewalt sind. Wenn wir also die Versammlung aus anderen Gründen als höherer Gewalt nicht durchführen können, dann dürfte das Büro die virtuelle Sitzung nicht durchführen lassen.
Deshalb bin ich nach langer Diskussion in der Kommission der Meinung, dass die Wortwahl des Nationalrates die richtige ist. Dies erfolgt unter Berücksichtigung folgender Elemente: dass es bezüglich Verfassungsmässigkeit um eine Ausnahmeerscheinung geht, dass diese zeitlich befristet ist und dass eine Mehrheit des Parlamentes auch eine andere Haltung durchsetzen könnte.

Fässler Daniel (M-E, AI): Wir gehen bei Artikel 32a Absatz 1 schon weit. Wir gehen sogar sehr weit, indem wir sagen, dass Sitzungen der Räte virtuell stattfinden können, wenn das physische Zusammentreffen "nicht möglich" oder, gemäss dem Konzept der Mehrheit, "aufgrund höherer Gewalt nicht möglich" ist. Man kann sich fragen, ob das überhaupt verfassungskonform ist. Ich erinnere immerhin daran, dass Artikel 159 Absatz 1 der Verfassung ein Quorum voraussetzt, und zwar ein Quorum, bei dem wir vor zwei Jahren noch davon ausgegangen sind, dass es effektiv die physische Teilnahme vor Ort voraussetzt.
Nichtsdestotrotz akzeptiert meine Minderheit II diese Idee, dass eine Sitzung des Ständerates oder eine Sitzung des Nationalrates virtuell stattfinden kann. Über die Frage der Voraussetzung könnten wir noch lange diskutieren, und wir haben dies in der Kommission auch sehr lange getan. Die Version des Nationalrates, die von der Minderheit I (Stöckli) favorisiert wird, sagt: wenn es "nicht möglich" ist. "Nicht möglich" ist ein sehr offener Begriff. Hier geben wir dem Büro einen sehr grossen Ermessensspielraum. Bei "aufgrund höherer Gewalt nicht möglich" hatten wir immerhin den Ein-

druck, dass eine stärkere, eine qualifiziertere Unmöglichkeit vorausgesetzt wird. Ich teile hier die Position der Mehrheit.
Nun aber zur Minderheit II: Sie haben es vorhin bei Artikel 10a mit einer Zweidrittelmehrheit abgelehnt, einzelnen Ratsmitgliedern die virtuelle Teilnahme an einer Sitzung der Bundesversammlung und damit an Wahlen oder geheimen Beratungen der Bundesversammlung zu ermöglichen. In der Konsequenz sollten Sie nun, meine ich, bei Artikel 32a die Minderheit II und damit die Version des Nationalrates unterstützen.
Diese sieht Folgendes vor: Das Büro eines Rates kann beschliessen, dass eine Sitzung dieses Rates virtuell durchgeführt wird, die virtuelle Durchführung von Wahlen und geheimen Beratungen gemäss Artikel 4 Absatz 2 des Parlamentsgesetzes aber ausgeschlossen bleiben soll. Damit ist auch gesagt, dass im Parlamentsgesetz nicht vorgesehen werden soll, dass die Vereinigte Bundesversammlung virtuell zusammentreten kann. Wir können bei einer Vorlage, die den Titel "Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern" trägt, nicht für alle Eventualitäten vorsorgen.
Ich glaube auch nicht – das vielleicht noch an die Adresse von Kollege Salzmann –, dass eine Lösung, bei der eine virtuelle Sitzung der Bundesversammlung ins Auge gefasst wird, überhaupt je zur Anwendung kommen würde. Ich kann mir, ehrlich gesagt, keine Situation vorstellen, in der die Bundesversammlung nicht mindestens im verfassungsmässig vorausgesetzten Quorum physisch zusammentreten kann. Selbst in Kriegszeiten müssen wir in der Lage sein und wären es auch, uns an einem Ort zu treffen, um die Wahl des Generals vorzunehmen. Ich glaube, virtuelle Sitzungen sind nicht nötig.
In diesem Sinne ersuche ich Sie, meiner Minderheit II zu folgen, auch um mit Blick auf die vorhin zu Artikel 10a gefällte Entscheidung konsequent zu sein.

Stark Jakob (V, TG): Nur kurz mein Eindruck: Wir müssen aufpassen, dass wir jetzt nicht übertreiben. Vielleicht hätte man sagen müssen, dass zwischen dem Ereignis der Pandemie und diesem Gesetz eine gewisse Zeit verstreichen müsste, um sicherzustellen, dass wir nicht überregulieren. In diesem Sinne ist hier die Minderheit II (Fässler Daniel) zu unterstützen, weil sie zurückhaltend ist und weil wir dem Parlament nicht zu viele Mittel geben sollten, um auf eine physische Präsenz zu verzichten. Physische Präsenz wird auch in Zukunft ein sehr wichtiges Element sein. Beim Antrag der Minderheit II wird die Formulierung des Aspekts der virtuellen Sitzungen beider Räte knapp gehalten.
Ich bitte Sie deshalb, die Minderheit II zu unterstützen.

Caroni Andrea (RL, AR), für die Kommission: Nur ganz kurz: Ich betone für Herrn Stark gern nochmals, dass auch wir davon ausgehen, dass die Bundesverfassung von einem physischen Zusammentreten ausgeht. Nur dann, wenn das ausgeschlossen ist, soll das virtuelle Instrument zur Verfügung stehen, also dann, wenn es um die Frage "Kein Parlament oder wenigstens ein virtuelles Parlament?" geht. Kollege Fässler hat gesagt, er könne sich den Fall nicht vorstellen, in dem wir nicht physisch tagen könnten. Wenn er nicht eintritt, dann brauchen wir das Instrument nicht. Aber es geht darum, es für den Notfall zur Verfügung zu haben. Ich erinnere doch an den zitierten Sessionsabbruch vom 15. März 2020, wo wir eben befanden, dass wir nicht tagen können.
Ein letzter Gedanke: Wer Angst hat, dass wir mit der Minderheit Stöckli oder mit der Mehrheit hier etwas zu viele Türen öffnen, soll sich den Ablauf vor Augen halten. Es braucht materiell einmal die Krise, die es uns physisch verunmöglicht zu tagen. Dann braucht es einen Beschluss des Büros – das auch von Ihnen gewählt ist –, dass dies der Fall ist. Nehmen wir an, das Büro würde aus Ihrer Sicht zu leichtfertig eine virtuelle Tagung veranstalten. Dann hätten Sie als Plenum sofort, gleich nach dem Hochfahren des Computers, wieder die Möglichkeit, per Ordnungsantrag Stopp zur virtuellen Session zu sagen und eine physische Session zu verlangen. Das könnte der Rat sofort, in der ersten Sekunde der virtuellen Session, beschliessen. Auch hier liegt die Handlungshoheit wiederum beim Plenum.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich bitte den Berichterstatter und den Vertreter der Minderheit, sich noch zu Absatz 3 zu äussern.

Caroni Andrea (RL, AR), für die Kommission: Hier geht es um die Kompetenz der Büros, vom jeweiligen Geschäftsreglement abzuweichen, wenn das für den Ratsbetrieb nötig ist.
Sie erinnern sich: Als wir in der Bernexpo tagten, mussten wir über umständliche parlamentarische Initiativen einige Regeln des Ratsreglements anpassen. Ihre Kommission ist sich nun im Grundsatz einig, dass neu ein Büro selbstständig die nötigen Änderungen beschliessen können soll. Die Mehrheit möchte das aber auf virtuelle Sessionen beschränken, weil dort ziemlich sicher Änderungen nötig wären. Die Minderheit Stöckli möchte die Kompetenz allgemein festhalten, also auch für eingeschränkte physische Versammlungen wie beispielsweise jene in der Bernexpo. Für diesen Antrag der Minderheit spricht die Effizienz, zumal zu bedenken ist, dass das an sich schon heute möglich wäre, um die Durchführung einer Session überhaupt zu ermöglichen. Dagegen spricht aber aus Sicht der Kommissionsmehrheit, dass es zu weit gehen würde, dem Büro diese Carte blanche zu geben, wo doch der Rat – wie ja in der Bernexpo erlebt – das Ratsreglement einigermassen schlank anpassen kann.
Ich bitte Sie daher, dem Antrag der Kommissionsmehrheit zuzustimmen. Die Kommission hat ihren Beschluss hierzu mit 7 zu 4 Stimmen gefasst.

Stöckli Hans (S, BE): Wir möchten gerne, dass wir unsere Arbeit als höchste Gewalt im Staat ausführen können und dass wir, wenn Hindernisse formeller Natur vorliegen, die nicht in der Grundtätigkeit unserer Parlamentsarbeit liegen, nicht unnötig gebremst werden. Dementsprechend sollten wir, um diesem Anliegen zum Durchbruch zu verhelfen, Artikel 36 Absatz 2 einfügen, der eben ermöglicht, dass das Büro jedes Rates zeitlich befristete, natürlich auf das Ereignis bezogene organisatorische Vorkehrungen treffen kann, die vom Reglement abweichen, damit unsere Arbeit nicht eingeschränkt wird. Jetzt geht es nicht darum, dass das Parlamentsrecht abgeändert wird, es geht nicht um die entsprechenden Grundlagen. Es geht vielmehr nur um allfällige, zeitlich befristete Anpassungen des Geschäftsreglementes; deshalb ist dies eben in Artikel 36 Absatz 2 eingefügt worden. Es geht also nur um unsere eigenen Hausordnungsvorschriften. Ich bitte Sie, dem Büro dieses Vertrauen zu schenken, damit es, auch im Sinne der Aufgabenerfüllung beim Vorliegen schwieriger Situationen, ohne formelle Einschränkungen arbeiten kann.

Titel, Abs. 1, 1bis, 2, 2bis – Titre, al. 1, 1bis, 2, 2bis

Erste Abstimmung – Premier vote
(namentlich – nominatif; 20.437/5389)
Für den Antrag der Minderheit I ... 23 Stimmen
Für den Antrag der Mehrheit ... 20 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Zweite Abstimmung – Deuxième vote
(namentlich – nominatif; 20.437/5390)
Für den Antrag der Minderheit II ... 24 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit I ... 19 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Abs. 3 – Al. 3

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.437/5391)
Für den Antrag der Mehrheit ... 27 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 17 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Ziff. I Art. 33a
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 33a
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 36
Antrag der Minderheit
(Stöckli, Caroni, Müller Damian, Zopfi)
Abs. 1
Jeder Rat ...
Abs. 2
Um die Durchführung von Ratssitzungen zu gewährleisten, kann das Büro jedes Rates zeitlich befristete organisatorische Vorkehrungen beschliessen, die vom Geschäftsreglement abweichen.

Ch. I art. 36
Proposition de la minorité
(Stöckli, Caroni, Müller Damian, Zopfi)
Al. 1
Chaque conseil ...
Al. 2
Pour assurer la tenue des séances, le bureau de chaque conseil peut prendre des mesures provisoires d'ordre organisationnel qui dérogent au règlement du conseil.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit wurde bei Artikel 32a Absatz 3 abgelehnt. Es gibt keinen Antrag der Mehrheit.

Ziff. I Art. 37 Abs. 2 Bst. c
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 37 al. 2 let. c
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 38
Antrag der Kommission
Titel, Abs. 1, 3
Unverändert
Abs. 2
Der Verwaltungsdelegation obliegt die oberste Leitung der Parlamentsverwaltung. Bei dieser Aufgabe wird sie von einer internen Revision unterstützt, die ihr direkt unterstellt ist. Im Rahmen ihrer Zuständigkeiten für den Entwurf des Voranschlags der Bundesversammlung stellt die Verwaltungsdelegation insbesondere sicher, dass die Bundesversammlung und ihre Organe über die nötigen Ressourcen und Infrastrukturen verfügen. Sie kann Weisungen erlassen über die Zuteilung der personellen und finanziellen Mittel.
Abs. 4, 5
Streichen

Ch. I art. 38
Proposition de la commission
Titre, al. 1, 3
Inchangé
Al. 2
La Délégation administrative assume la direction suprême de l'administration du Parlement. Un organe de révision interne qui lui est directement soumis peut lui apporter son concours. Dans le cadre de ses compétences relatives au projet de budget de l'Assemblée fédéral, la Délégation administrative veille en particulier à ce que l'Assemblée fédérale et ses organes disposent des ressources et des infrastructures nécessaires. Elle peut édicter des directives sur l'attribution de ressources humaines ou financières.
Al. 4, 5
Biffer

Caroni Andrea (RL, AR), für die Kommission: Das ist nun die einzige gewichtige Differenz zum Nationalrat, wobei sich Ihre Kommission intern einig ist: Wir wollen die heutige Verwaltungsdelegation nicht durch eine neue Verwaltungskommission ersetzen. Der Nationalrat hat beschlossen, dass statt der heutigen sechsköpfigen Verwaltungsdelegation neu eine zehnköpfige, ständige Verwaltungskommission für die Leitung der Parlamentsverwaltung zuständig sein soll. Die heutige Verwaltungsdelegation wird von der Koordinationskonferenz gewählt, besteht praxisgemäss aber immer aus den Mitgliedern der Ratspräsidien. Die neue Verwaltungskommission des Nationalrates sollte unabhängig von den Ratspräsidien beziehungsweise den Büros sein.
Ihrer Kommission erschliesst sich der Sinn dieses Umbaus nicht. Ein Bezug zur Krisenbewältigung ist nicht ersichtlich. Nicht einmal im Nationalrat wurde behauptet, die Entscheide der Verwaltungsdelegation seien in der Pandemie schlecht und/oder wären mit einer Verwaltungskommission besser gewesen. Das Gegenteil trifft eher zu: Ein Umbau würde die Parlamentsleitung just in der Krise schwächen. Denn statt klarer, miteinander verbundener Zuständigkeiten in der Linie Ratspräsidium, Büro, Koordinationskonferenz, Verwaltungsdelegation gäbe es parallel zu dieser Struktur quasi eine Verwaltungskommission im luftleeren Raum, ohne Bezug zu den Büros und mit schwachem Bezug zum Präsidium. Zuständigkeitskonflikte wären vorprogrammiert.
Auch personell gibt es keinen Vorteil: Die Mitglieder der Verwaltungsdelegation sind demokratisch legitimiert, eigentlich alle sind in die Ratsbüros und Präsidien gewählt worden. Die Verwaltungsdelegation geniesst auch Kontinuität, da ihre Mitglieder mehrere Jahre in verantwortungsvollen Funktionen der Ratsleitung mitarbeiten.
Vorgebracht wurde noch, dass die Verwaltungskommission weniger stark als die Verwaltungsdelegation von den Mitarbeitenden der Parlamentsdienste abhängig wäre. Auch hier sehen wir keinen Anhaltspunkt, das Argument weist eher auf alte und vielleicht persönliche Sträusse hin, die hier vielleicht ein letztes Mal ausgefochten wurden.
Ihre Kommission hält also an der VD fest und lehnt die VK ab. Sie übernimmt aber zwei andere Ideen des Nationalrates sinngemäss für die Verwaltungsdelegation: Neu soll nach klarem Gesetzeswortlaut, nicht nur gemäss Verordnung die VD für die nötigen Ressourcen und die Infrastruktur der Bundesversammlung zuständig sein, wobei sie die heutige Kompetenz der Koordinationskonferenz erhalten soll, Weisungen über die Ressourcenzuteilungen zu machen.
Noch etwas drittes Neues haben wir im Sinn und Geist des Nationalrates für die VD eingebaut: Zur Stärkung ihrer Aufsichtsfunktion soll sie neu eine interne Revision einsetzen können und müssen; auch die Parlamentsdienste hätten diese zur Verfügung. Mit dieser internen Revision könnte die VD namentlich ihre Aufgaben gemäss Informationssicherheitsgesetz bezüglich Risikomanagement und Compliance noch besser erfüllen.
Ich hoffe, dass das Entgegenkommen in diesen drei Punkten dem Nationalrat als Kompromissvorschlag dient, sodass er den Totalumbau in Richtung einer Verwaltungskommission nicht mehr weiterverfolgen muss.

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 45a; 45b; 112 Abs. 3bis
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 45a; 45b; 112 al. 3bis
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 121
Antrag der Mehrheit
Abs. 1bis-1quater
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit
(Minder, Chiesa, Fässler Daniel, Jositsch, Z'graggen)
Abs. 1quinquies
Eine Motion kann dringlich erklärt werden, wenn sie durch die Mehrheit der Mitglieder eines Rats mitunterzeichnet wird. Eine dringliche Motion muss spätestens bis zu Beginn der dritten Sitzung einer dreiwöchigen Session eingereicht werden. Der Bundesrat stellt in der gleichen Session Antrag.

Ch. I art. 121
Proposition de la majorité
Al. 1bis-1quater
Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité
(Minder, Chiesa, Fässler Daniel, Jositsch, Z'graggen)
Al. 1quinquies
Une motion peut être déclarée urgente si elle est signée par la majorité des membres d'un conseil. Une motion urgente doit être déposée au plus tard au début de la troisième séance d'une session de trois semaines. Le Conseil fédéral présente sa proposition pendant la même session.

Abs. 1bis – Al. 1bis

Thurnherr Walter, Bundeskanzler: Doch eine Bemerkung zu diesem Artikel: Nach dem geltenden Recht nimmt der Bundesrat bis zur Session Stellung zu Kommissionsmotionen, die mehr als einen Monat vor Sessionsbeginn eingereicht werden. Neu soll der Bundesrat zu gleichlautenden Kommissionsmotionen, die spätestens eine Woche vor Sessionsbeginn eingereicht werden, bis zur Beratung in der Session Antrag stellen, dies unabhängig davon, ob es eine Krisensituation gibt. Damit ist der Bundesrat nicht einverstanden. Er beantragt Ihnen daher, die neue Bestimmung in Artikel 121 Absatz 1bis zu streichen. Weshalb?
Der Bundesrat befürchtet, dass er bei verkürzten Fristen nicht die vollständigen und angemessen konsolidierten Grundlagen für die Entscheidfindung über das Anliegen der Motion liefern kann. Gleichlautende Kommissionsmotionen verdienen aber eine ernsthafte Prüfung. Die Stellungnahmen des Bundesrates müssen stimmen. Sachangaben, die falsch sind, würden ihm nachträglich zu Recht vorgehalten. Deshalb muss das federführende Amt schon etwas Zeit haben, um eine sorgfältige Stellungnahme zu formulieren. Es muss sich allenfalls mit den Vollzugsstellen in den Kantonen absprechen – Sie erinnern sich, das war in der Pandemie jeweils ein Kritikpunkt –, man muss eventuell Experten aus der Wissenschaft beiziehen oder vorgängig im Departement eine politische Einschätzung einholen.
Das Gesetz sieht darüber hinaus eine Ämterkonsultation vor. Es muss konsultiert werden. Dafür sollte man, anders als wir das bei Corona gemacht haben, etwas mehr als nur eine Nacht lang Zeit haben. Wir haben pro Jahr rund 1800 Vorstösse. Die Ämter warten daher nicht unbedingt gerade auf die Konsultationen durch andere Ämter, also darauf, das auch noch zu prüfen. Dann müssen die Ämterkonsultationen ausgewertet werden. Man stellt allenfalls Differenzen fest und muss diese dann noch bereinigen und ausräumen. Dann beginnt das Mitberichtsverfahren, das ebenfalls gesetzlich vorgeschrieben ist. Ich spreche jetzt nicht einmal von den Übersetzungen und all den anderen Dingen, den zweiten Ämterkonsultationen usw.
In Krisen kann man das alles machen, verkürzen und abkürzen. Das ist auch richtig so. Aber für den Fall, dass es, was wir alle hoffen, keine Krisen mehr gibt, erkennen wir den Mehrwert eines solchen Prozederes nicht. Viele von Ihnen haben während der Corona-Pandemie zu Recht darauf gedrängt, wieder zu den bewährten gründlichen Entscheidwegen zurückzukehren und zu entschleunigen. Unser System, ein Kollegialsystem mit vielen Konsultationen, das bewusst Entscheide in die Länge zieht, um ein überstürztes Handeln zu verhindern, sollte nicht aufgegeben werden. Es geht nicht um den Faktor Zeit. Man kann zu jeder Motion in dreissig Minuten eine Antwort schreiben. Die Stellungnahme ist dann aber nicht konsolidiert, vielleicht auch nicht wahnsinnig klug formuliert und ganz sicher nicht politisch abgewogen, hinterfragt und überlegt.
Deshalb bitten wir Sie, trotz allem auf diesen Entscheid zurückzukommen.

Caroni Andrea (RL, AR), für die Kommission: Die Vorlage steht ja eben unter dem Leitstern der Handlungsfähigkeit des Parlamentes. Was diese Bestimmung will, ist, dass das Parlament durch den Bundesrat nicht quasi ausgebremst wird. Zur Beruhigung des Bundesrates halte ich fest, dass die Beschleunigung nicht enorm gross sein wird. Das stellt man fest, wenn man die Texte genau liest. Heute muss der Bundesrat bis zum Beginn der Session eine Stellungnahme abgeben, wenn die Motion bis zu einem Monat vorher eingereicht wurde. Er hat im Minimum also vier Wochen Zeit. Neu würde man festlegen, dass man Kommissionsmotionen bis eine Woche vor der Session einreichen kann und der Bundesrat bis zur Behandlung der Motion Stellung nimmt. Die Büros würden eine solche Motion rücksichtsvollerweise wahrscheinlich gegen Ende des Sessionsprogramms traktandieren. Der Bundesrat hätte dann nahezu etwa gleich viel Zeit, vielleicht den einen oder anderen Tag weniger.
Wir reden ja nur vom Antrag und von der Stellungnahme des Bundesrates, von dieser halben Seite pro Motion. Wir reden nicht von der Umsetzung mit all ihren Auswirkungen oder der Botschaft oder dem Vernehmlassungsbericht. Wir reden nur von der kurzen Stellungnahme des Bundesrates. Wir möchten einfach, dass das Parlament nicht ausgebremst wird.
Die Bestimmung gilt nur dann, wenn es einen starken politischen Willen gibt, denn vorausgesetzt ist nicht nur eine Kommissionsmotion, schon gar nicht eine individuelle Motion – dazu kommen wir später –, vorausgesetzt sind vielmehr zwei gleichlautende Kommissionsmotionen. Mit Ihrem politischen Gespür haben Sie wahrscheinlich noch etwas Vorlauf, wenn Sie sehen, dass die erste Kommissionsmotion klar durchkommt. Das zuständige Amt oder Departement weiss dann, dass eine Kommissionsmotion vorliegt, und dann kommt irgendwann die zweite. Die Kommissionen tagen ja auch nicht gleichzeitig. Das baut sich über die Zeit auf, und Sie haben einen gewissen Vorlauf.
Zur Abwägung: Wir sollten die Handlungsfähigkeit des Parlamentes stärken und dem Bundesrat die Möglichkeit für seine kurze Stellungnahme geben. Wenn wir das tun, sind wir immer noch auf der richtigen Seite.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat verlangt eine Abstimmung.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.437/5392)
Für den Antrag der Kommission ... 24 Stimmen
Für den Antrag des Bundesrates ... 20 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Abs. 1ter, 1quater – Al. 1ter, 1quater

Thurnherr Walter, Bundeskanzler: Der Bundesrat kann nachvollziehen, dass Kommissionsmotionen, die den Erlass oder die Änderung einer Verordnung verlangen, die sich auf Artikel 184 Absatz 3 oder Artikel 185 Absatz 3 der Bundesverfassung oder auf eine gesetzliche Krisenbewältigungsbestimmung wie Artikel 7 des Epidemiengesetzes stützt, so rasch wie möglich, bereits in der laufenden oder nachfolgenden ordentlichen oder ausserordentlichen Session, traktandiert werden sollten – so weit, so gut.
Wie ich es aber vorhin bereits ausgeführt habe, benötigt der Bundesrat auch in Krisenzeiten eine gewisse Zeit für die Prüfung und Vorbereitung der Stellungnahme zur Motion. Er schlägt daher eine Regelung vor, wie wir sie für die dringlichen Interpellationen im Nationalrat heute schon haben. In einer laufenden Session sollen nur die Kommissionsmotionen behandelt werden, die spätestens zu Beginn der dritten Sitzung der Session vorliegen. Im Fall einer ausserordentlichen Session soll die Kommissionsmotion spätestens zu Be-

ginn der ersten Sitzung vorliegen, um noch in der laufenden ausserordentlichen Session behandelt zu werden.
Mit diesem Vorschlag wird dem Parlament ermöglicht, dem Bundesrat in einer Krisensituation zeitnahe Aufträge zu erteilen. Gleichzeitig verfügen Bundesrat und Bundesverwaltung in einer Krisensituation, in der sie erfahrungsgemäss mit vielfältigen Herausforderungen konfrontiert sind, über ein Mindestmass an Zeit, um das Anliegen zu prüfen und die Stellungnahme zu erstellen. Es ist, wie gesagt, ein Verfahren, das bereits heute besteht und sich eigentlich bewährt hat.

Caroni Andrea (RL, AR), für die Kommission: Ich bitte Sie hier, noch mehr als beim vorhergehenden Antrag, wo es um den ordentlichen Zustand ging, betreffend den Krisenmodus mit der Mehrheit zu stimmen.
Es geht hier noch stärker darum, dass das Parlament nicht ausgebremst wird. Wir wollen dem Bundesrat in dieser Vorlage ja all seine Kompetenzen belassen. Wir wollen aber schnell darauf reagieren können, wenn wir das möchten. Mit dem Antrag der Kommissionsmehrheit haben wir die Möglichkeit, mit einer Kommissionsmotion – also wiederum nur bei einem breit abgestützten politischen Willen – rasch zu reagieren. In der vergangenen Pandemie hatten wir das Glück, auf einen Bundesrat zu stossen, der Motionen sehr schnell beantwortete. Aber er tat dies freiwillig. Als Parlament sollten wir nicht von schönem Wetter, sage ich mal, abhängig und dem Goodwill eines kooperativen Bundesrates ausgeliefert sein, sondern wir sollten Regeln haben, die uns das Recht geben, rasch zu reagieren.
Das möchte die Mehrheit, der ich Sie zu folgen bitte.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat verlangt auch hier eine Abstimmung. Sein Antrag entspricht der Stellungnahme des Bundesrates auf der Fahne.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.437/5393)
Für den Antrag der Kommission ... 35 Stimmen
Für den Antrag des Bundesrates ... 8 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Abs. 1 quinquies – Al. 1 quinquies

Caroni Andrea (RL, AR), für die Kommission: In den beiden vorherigen Absätzen haben wir jetzt die dringliche Kommissionsmotion in verschiedenen Nuancen eingeführt. Was nun aber die Minderheit hier vorschlägt, geht auch Ihrer Kommissionsmehrheit etwas zu weit und zu schnell.
Wir haben vorhin geregelt, dass der Bundesrat bei gleichlautenden Kommissionsmotionen rasch Antrag stellen muss. In Absatz 1ter haben wir das nochmals insofern beschleunigt, als man im Notfall sogar während der Session noch etwas einreichen kann. Die Minderheit Minder möchte einen Schritt weiter gehen und dringliche Einzelmotionen erlauben. Das wäre neu. Wir haben jetzt nur die dringliche Kommissionsmotion vorgesehen. Konkret soll also jedes Ratsmitglied eine dringliche Motion selbstständig lancieren können; es braucht dann dafür einfach die Unterschrift der Mehrheit der Ratsmitglieder, das wären bei uns gut 20. Die Mehrheit lehnt dies mit 5 zu 5 Stimmen mit Stichentscheid des Präsidenten ab, primär aus drei Gründen:
1. Eine solche Motion bringt wenig. Sie würde im Erstrat zwar dringlich behandelt, aber danach würde alles seinen üblichen Trott gehen. Die Kommission des Zweitrates wäre überhaupt nicht verpflichtet, schnell zu agieren, der Bundesrat wäre auch nicht verpflichtet, in der Umsetzung schnell zu agieren. Das ist, wie wenn Sie bei einem Walking zuerst 10 Meter sprinten und dann weitergehen. Das bedeutet also: operative Hektik ohne Effekt.
2. Eine solche Motion würde vielleicht im anderen Rat zur Profilierungsübung, denn namentlich Nationalrätinnen und Nationalräte hätten dann den Anreiz, diese Unterschriften für jede Motion, die sie einreichen, zu suchen, damit diese oben auf der Beige landet und nicht irgendwo im Orkus versinkt. Mit Unterschriftentausch könnte das dann inflationär geschehen. Für das einzelne Ratsmitglied wäre es sehr attraktiv, sich dann als Retter in der Not zu inszenieren, aber im Resultat wäre es nur heisse Luft.
3. Wer für eine tolle Idee so viel Support mobilisieren kann, dass die Mehrheit der Ratskolleginnen und -kollegen unterschreibt, kann das vorhin eingeführte Instrument der dringlichen Kommissionsmotion nutzen. Jeder kann in jeder Kommission Antrag stellen, auch als Nichtmitglied, oder ein "Gspänli" finden, das diese Idee auch so toll und auch so dringlich findet. So gesehen bietet die soeben eingeführte dringliche Kommissionsmotion auch einen Filter für solche Anliegen.
In diesem Sinne bitte ich Sie, der Mehrheit zu folgen und diese dringliche individuelle Motion abzulehnen.

Minder Thomas (V, SH): Die nun seit mehreren Jahren andauernde Krisenphase – zuerst Corona, dann Krieg und Energie – offenbart, dass auch wir, das Parlament und seine Mitglieder, ein dringliches Instrument haben sollten, um aktiv werden zu können; dies nicht nur, wie der Bundesrat, via Notrecht, sondern im ordentlichen Gesetzgebungsverfahren.
Beim Antrag der Minderheit Minder geht es darum, jeder Parlamentarierin und jedem Parlamentarier zu jedem Zeitpunkt ein Instrument in die Hand zu geben, um seine oder ihre Motion als dringlich erklären zu lassen. Die Hürden dazu wären äusserst hoch – so hoch, dass die Mehrheitsfähigkeit des Ansinnens bereits bei Einreichung der dringlichen Motion aufgezeigt werden muss, indem die Mehrheit der Ratsmitglieder den Vorstoss bis am Mittwoch der ersten Sessionswoche mitunterzeichnen muss. In diesem Fall wird er noch in derselben Session behandelt.
Dieser Mechanismus mit der Deadline des dritten Sessionstags ist nicht neu. Er entspricht jenem einer als dringlich zu erklärenden Interpellation.
In der Kommission kamen Bedenken auf, ob eine solche dringliche Motion denn auch im Zweitrat dringlich behandelt wird. Ich glaube, da müssen wir keine Bedenken haben. Angenommene Motionen gelangen in der Regel in der Folgesession in den Schwesterrat. Das Ratsbüro würde dringliche Motionen sicher nicht verzögern und sofort traktandieren. Wenn ein Ratsmitglied will, dass eine dringliche Motion sofort in beiden Räten gleichzeitig Wirkung zeitigt, dann muss eben auch im Schwesterrat die Mehrheit der Ratsmitglieder den gleichlautenden Vorstoss bis am Mittwoch unterzeichnen. In diesem Fall muss das Ratsbüro des Schwesterrates die als dringlich erklärte Motion ebenfalls in derselben Session traktandieren. Anders ausgedrückt: Das wäre das schnellste Instrument des Parlamentes, um in ein und derselben Session ein Anliegen verbindlich zu erklären.
Rein theoretisch kann ein Mitglied auch einen Antrag auf eine Kommissionsmotion einreichen – wir haben es gehört –, und zwar in der eigenen Kommission, aber auch, und das wissen vielleicht nicht alle, in einer fremden Kommission, also in einer, in der man gar nicht einsitzt. Die Möglichkeit, eine Kommissionsmotion in einer fremden Kommission zu beantragen, wird aber kaum je angewendet und ist sicherlich kein dringliches Instrument. Meines Wissens gab es in den letzten zehn Jahren keinen einzigen Fall, in dem jemand mit diesem Vehikel in einer anderen Kommission eine Kommissionsmotion beantragt hätte und damit erfolgreich gewesen wäre. Die Kommissionsmotion taugt daher nicht als dringendes und schnelles Mittel. Im Nationalrat bräuchte es zudem noch den Goodwill des Ratsbüros, um die Kommissionsmotion überhaupt für die nächste Session zu traktandieren.
Möchte ein Ratsmitglied dem Bundesrat sofort einen Auftrag erteilen oder auch eine bundesrätliche Absicht unterbinden, so wäre die dringliche Motion das geeignete Instrument dafür. Während der Corona-Zeit, aber auch jetzt in der Energiedebatte war und ist dieses Bedürfnis immer wieder zu spüren. Doch leider fehlt uns ein solch dringendes Instrument. Viele Kantone kennen für ihre Parlamente übrigens dringliche Motionen, so Bern, Zürich, Aargau, Freiburg, Luzern, Nidwalden, Obwalden, Wallis und Schaffhausen. Der äusserst zurückhaltende Gebrauch von dringlichen Interpellationen – die letzte war, glaube ich, von Kollege Dittli – zeigt auch, dass wir davon wirklich nur in Ausnahmefällen Gebrauch machen würden. Ausserdem hätten wir es im Einzelfall mit unserer

Mitunterzeichnung stets in der eigenen Hand, die Dringlichkeit zu erklären.
Das Parlament als höchste politische Instanz im Land sollte unbedingt ein dringliches, rasches Instrument in der Hinterhand haben, um bei Bedarf zeitnah aktiv werden zu können. Deshalb bitte ich um Zustimmung zu meinem Minderheitsantrag.
Vorweg, Herr Ratspräsident, möchte ich sagen, dass ich meine parlamentarische Initiative anschliessend zurückziehe.

Zopfi Mathias (G, GL): Vi invito ad approvare la proposta di maggioranza. L'idea della minoranza a prima vista è interessante ma considerandola con più attenzione le debolezze sono evidenti.
Die dringliche Motion ist einfach nicht das richtige Mittel. Denkbar ist höchstens eine Beschleunigung im Erstrat; der Berichterstatter hat es gesagt. Der Antragsteller vergleicht das Instrument, wie er gesagt hat, mit der Situation in vielen Kantonen, wo es möglich ist, dringliche Motionen einzureichen. Aber in keinem Kanton der Schweiz gibt es ein Zweikammerparlament; doch hier haben wir eines. Was nützt es Ihnen, wenn Sie eine Motion für dringlich erklären können, in kurzer Frist den Bericht vorliegen haben, und dann geht sie im langsamen Verfahren, d. h. im genau gleichen Verfahren wie normale Motionen, in den Zweitrat? Meiner Meinung nach – ich glaube, das muss man aussprechen, das hat auch der Berichterstatter schon getan – ist es vor allem eine Profilierungsübung. Sie haben dann die normale Motion und Sie haben die Motion, die zwar mit einem Dringlichkeitsstempel geadelt ist, aber am Schluss zur Krisenbewältigung – und es geht hier bei dieser Vorlage ja um die Krisenbewältigung – überhaupt nicht mehr Nutzen bringt als jede andere Motion, die vom Zweitrat dann genau gleich behandelt wird.
Sie können Mitunterzeichner suchen. Aus meiner Sicht ist die Ansicht unrealistisch, dass Sie genügend Mitunterzeichnerinnen und Mitunterzeichner finden, das Anliegen gleichzeitig aber nicht breit genug getragen wird und als Krisenbewältigungsbeitrag nicht so wichtig ist, dass es nicht mit dem eigentlich verfügbaren Vehikel, nämlich der Kommissionsmotion, ins Ziel gebracht werden könnte.
Stellen Sie sich vor, dass es eine Krise gibt. Die zuständige Fachkommission im Sachbereich findet keine Lösung, und Sie wollen jetzt persönlich einen Krisenlösungsbeitrag leisten. Welches ist jetzt der bessere Weg? Variante eins wäre: Sie machen eine dringliche Motion, gehen weibeln, fragen alle an, und Sie bekommen die Unterschriften – vielleicht auch aus Sympathie – und reichen die Motion nachher ein; es geht aber nicht schneller. Variante zwei wäre die Kommissionsmotion. Der Antragsteller respektive der Sprecher der Minderheit hat das als untaugliches Vehikel bezeichnet. Aber das ist gar nicht so unrealistisch. Auch wenn Sie nicht in der Kommission sind, können Sie, wenn Sie wirklich einen persönlichen Krisenlösungsbeitrag leisten wollen, dort einen Antrag stellen. Die zuständige Sachkommission wird dann darüber beraten. Da sowieso mehr als die Hälfte des Rates Ihre Motion unterstützt, sollten Sie auch in der Kommission eine Mehrheit finden, damit die Motion dann eben ins schnelle Verfahren geht, womit auch der Zweitrat schneller unterwegs ist. Das ist aus meiner Sicht die richtige Lösung dieses Problems. Die dringliche Motion ist eine reine Profilierungsübung und bringt wenig, ausser den Effekt, dass dann möglichst alle ihre Motion für dringlich erklären lassen wollen, um zu zeigen, dass diese ein bisschen wichtiger ist als andere Beiträge zur Krisenlösung.
Ich bitte Sie, den Antrag der Minderheit Minder abzulehnen. Er bringt wirklich keinen Mehrwert, weil wir ein Zweikammerparlament sind und nicht für den anderen Rat entscheiden können.

Germann Hannes (V, SH): Ich habe mich gemeldet, weil mir die Argumentation des Kommissionssprechers nicht ganz eingeleuchtet hat. Wenn eine Einzelperson hier in diesem Rat mehr als die Hälfte der Stimmen sammeln muss, um einen Vorstoss für dringlich erklären zu können, weiss ich nicht, wovor wir Angst haben. Hingegen kann eine Kommissionsmehrheit mit 7 zu 6 Stimmen eine Minderheit blockieren, die dann keine Möglichkeit hat, eine Motion für dringlich zu erklären. Wenigstens hätte sich die Kommission überlegen können, ob es allenfalls sinnvoll wäre, der Minderheit in einem solchen Fall die Möglichkeit zu geben, trotzdem einen Dringlichkeitsantrag zu stellen. Denn wenn die Kommission als Fachkommission Versäumnisse zu verantworten hat und in ihrem Bereich gehandelt werden müsste, könnte sie sonst ihre Versäumnisse etwas kaschieren, indem die Kommissionsmehrheit verhindert, dass das entsprechende Thema im Rat aufs Tapet kommt. Ich bitte Sie, überlegen Sie sich das doch noch einmal.
Ich würde aus diesem Grund jetzt in dieser ersten Phase für die Minderheit Minder stimmen, damit man das noch einmal anschauen kann. Schauen Sie, ich bin Vertreter im Europarat. Dort haben wir am Ende jeder Session – es sind ebenfalls vier Sessionen pro Jahr – die Möglichkeit, eine dringliche Debatte zu lancieren. Dann kommt alles aufs Tapet, was den Leuten wichtig erscheint. Das ist auch kein schlechtes Instrument.
Also, haben wir doch keine Angst vor unseren eigenen Möglichkeiten. Ich glaube trotzdem, dieses Instrument würde die absolute Ausnahme bleiben.

Caroni Andrea (RL, AR), für die Kommission: Nur ganz kurz: Ich glaube, das Instrument ist generell weniger auf den Ständerat zugeschnitten. Wir haben ja das Privileg, dass unsere Motionen sowieso schnell drankommen. Aber im Nationalrat besteht das Problem, dass Motionen eine gute Chance haben, gar nie dranzukommen, und wenn, dann in ein, zwei Jahren. Ich glaube, das Instrument würde vor allem dort eingesetzt. Dort dient die Kommissionsmotion ein wenig als Filter und gleichzeitig als schnelle Lösung.

Thurnherr Walter, cancelliere della Confederazione: Il Consiglio federale sostiene la maggioranza della commissione.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.437/5394)
Für den Antrag der Minderheit ... 12 Stimmen
Dagegen ... 29 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Ziff. I Art. 122
Antrag der Kommission
Abs. 1, 1ter
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
Abs. 1bis
...
a. ... des Bundesrates, die noch nicht ein Jahr in Kraft ist, oder die Änderung des Entwurfs ...
...

Ch. I art. 122
Proposition de la commission
Al. 1bis, 1ter
Adhérer à la décision du Conseil national
Al. 1bis
...
a. Adhérer à la décision du Conseil national
(la modification ne concerne que le texte allemand)
...

Angenommen – Adopté

Ziff. I Art. 151 Abs. 2bis; Ziff. II, Anhang 1; Ziff. III Einleitung
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. I art. 151 al. 2bis; ch. II, annexe 1; ch. III introduction
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. III Ziff. 1 Ersatz eines Ausdrucks; Ziff. 2 Ersatz eines Ausdrucks
Antrag der Kommission
Streichen

Ch. III ch. 1 remplacement d'une expression; ch. 2 remplacement d'une expression
Proposition de la commission
Biffer

Angenommen – Adopté

Ziff. III Ziff. 2 Art. 3 Abs. 3
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
(die Änderung betrifft nur den französischen Text)

Ch. III ch. 2 art. 3 al. 3
Proposition de la commission
Toute députée absente et tout député absent pour cause de congé de maternité ou de paternité continue de percevoir l'indemnité journalière. L'article 35a de la loi ...

Angenommen – Adopté

Ziff. III Ziff. 3 Ersatz eines Ausdrucks
Antrag der Kommission
Streichen

Ch. III ch. 3 remplacement d'une expression
Proposition de la commission
Biffer

Angenommen – Adopté

Ziff. III Ziff. 4; Ziff. IV
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. III ch. 4; ch. IV
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 20.437/5395)
Für Annahme des Entwurfes ... 39 Stimmen
Dagegen ... 4 Stimmen
(0 Enthaltungen)

2. Verordnung der Bundesversammlung zum Parlamentsgesetz und über die Parlamentsverwaltung (Verbesserungen der Funktionsweise des Parlamentes, insbesondere in Krisensituationen)
2. Ordonnance de l'Assemblée fédérale portant application de la loi sur le Parlement et relative à l'administration du Parlement (Amélioration du fonctionnement du Parlement, notamment en situation de crise)

Detailberatung – Discussion par article

Titel
Antrag der Kommission
Verordnung der Bundesversammlung zum Parlamentsressourcengesetz (VPRG) (Vaterschaftsurlaub: Taggeldersatz)

Titre
Proposition de la commission
Ordonnance de l'Assemblée fédérale relative à la loi sur les moyens alloués aux parlementaires (OMAP) (Congé de paternité: compensation de l'idemnité journalière)

Caroni Andrea (RL, AR), für die Kommission: Nur kurz zur Einordnung: Mit dieser Verordnungsänderung setzen wir einen Nebenpunkt der Vorlage von vorhin um. Der Nationalrat hatte nämlich beschlossen, die Vorlage zum Anlass zu nehmen, den an sich schon beschlossenen Vaterschaftsurlaub noch im Parlamentsressourcengesetz abzubilden. Das ist jetzt die Verordnungsbestimmung dazu.
Gegenüber dem Beschluss des Nationalrates streichen wir alles andere aus dieser Verordnung heraus, namentlich wollen wir das Wahlverfahren der Sekretärinnen und Sekretäre der Fachkommissionen nicht ändern. Auch alles, was mit der Verwaltungskommission zu tun hat, haben wir herausgestrichen, weil wir ja vorhin beschlossen haben, dass wir keine solche einführen wollen.
In diesem Sinne bitte ich Sie, Entwurf 2 so verschlankt, wie er vorliegt, gutzuheissen.

Angenommen – Adopté

Ingress
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Préambule
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. I
Antrag der Kommission
Streichen

Ch. I
Proposition de la commission
Biffer

Angenommen – Adopté

Ziff. II Einleitung
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. II introduction
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Ziff. II Ersatz eines Ausdrucks
Antrag der Kommission
Streichen

Ch. II remplacement d'une expression
Proposition de la commission
Biffer

Angenommen – Adopté

Ziff. II Art. 8a
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates
(die Änderung betrifft nur den französischen Text)

Ch. II art. 8a
Proposition de la commission
Toute députée absente et tout député absent pour cause de congé de maternité ou de paternité perçoit l'indemnité journalière.

Angenommen – Adopté

Ziff. III
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. III
Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 20.437/5396)
Für Annahme des Entwurfes ... 41 Stimmen
Dagegen ... 1 Stimme
(0 Enthaltungen)

4. Geschäftsreglement des Ständerates (Einsetzung von Subkommissionen)
4. Règlement du Conseil des Etats (Institution de sous-commissions)

Antrag der Kommission
Titel
Geschäftsreglement des Ständerates (GRS) (Einsetzung von Subkommissionen)
Änderung vom ...
Ingress
Der Ständerat, nach Einsicht in den Bericht der Staatspolitischen Kommission des Nationalrates vom 27. Januar 2022 und in die Stellungnahme des Bundesrates vom 16. Februar 2022, beschliesst:
Ziff. I Einleitung
Das Geschäftsreglement des Ständerates vom 20. Juni 2003 wird wie folgt geändert:
Ziff. I Art. 11 Abs. 1
Jede Kommission kann aus ihrer Mitte Subkommissionen einsetzen.
Ziff. II
Das Büro des Ständerates bestimmt das Inkrafttreten.

Proposition de la commission
Titre
Règlement du Conseil des Etats (RCE) (Institution de sous-commissions)
Modification du ...
Préambule
Le Conseil des Etats, vu le rapport de Commission des institutions politiques du Conseil national du 27 janvier 2022, vu l'avis du Conseil fédéral du 16 février 2022, arrête:
Ch. I introduction
Le règlement du Conseil des Etats du 20 juin 2003 est modifié comme suit:
Ch. I art. 11 al. 1
Chaque commission peut instituer en son sein une ou plusieurs sous-commissions.
Ch. II
Le Bureau du Conseil des Etats fixe la date de l'entrée en vigueur.

Caroni Andrea (RL, AR), für die Kommission: Auch hier in aller Kürze: Entwurf 4 möchte bewirken, dass Kommissionen, die eine Subkommission einsetzen wollen, neu nicht mehr die Zustimmung des Büros des Ständerates einholen müssen. Das hat Ihre Kommission mit 6 zu 4 Stimmen beschlossen. Der Nationalrat hat für sich auch schon dasselbe beschlossen. Damit beheben wir einen heute an sich gesetzeswidrigen Zustand. Denn nach Artikel 45 Absatz 2 des Parlamentsgesetzes dürfen die Kommissionen heute schon in Eigenregie Subkommissionen einsetzen. Wir stärken auch die Kommissionen, was ja die Idee dieser gesamten Vorlage ist. Subkommissionen können auch die Effizienz der Ratsarbeit steigern. Natürlich – das ist auch wichtig – behält die Ratsleitung den Überblick über die eingesetzten Gremien. Die Einsetzung von Subkommissionen ist ja transparent geregelt. Ich bitte Sie also, diesem Entwurf auch zuzustimmen.

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 20.437/5397)
Für Annahme des Entwurfes ... 42 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Vorlage 4, welche nur den Ständerat betrifft, ist damit bereit für die Schlussabstimmung.

21.492

Parlamentarische Initiative Minder Thomas. Parlamentarische Handlungsfähigkeit verbessern. Dringlicherklärung von Motionen

Initiative parlementaire Minder Thomas. Améliorer la capacité d'action du Parlement en prévoyant la possibilité de déposer des motions urgentes

Vorprüfung – Examen préalable

Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Vorprüfung – Examen préalable)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Minder lässt ausrichten, dass er seine parlamentarische Initiative zurückzieht.

Zurückgezogen – Retiré

21.501

Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050

Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence

Nationalrat/Conseil national 14.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 14.06.22 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 15.06.22 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 15.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 19.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)
Nationalrat/Conseil national 20.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 26.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 28.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Il presidente (Hefti Thomas, presidente): Controprogetto indiretto all'iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050.
La relatrice è la consigliera agli Stati Baume-Schneider.

Baume-Schneider Elisabeth (S, JU), pour la commission: "Grazie mille" – ça j'arrive à le dire.
Je ne m'attendais pas à intervenir sur cet objet. Nous avons déjà décidé de la clause d'urgence sur le principe. Il s'agit uniquement de confirmer le fait que la loi entrera en vigueur indépendamment du sort qui sera réservé à l'initiative pour les glaciers. On a à se prononcer formellement dans le sillage du Conseil national.

Il presidente (Hefti Thomas, presidente): Conformemente all'articolo 77 della legge sul Parlamento sulla clausola d'urgenza, eccettuata dalla votazione sul complesso, si decide soltanto dopo l'appianamento delle divergenze.
Riguardo al presente oggetto non sussistono divergenze. Il Consiglio degli Stati è la seconda Camera. Il Consiglio nazionale ieri ha già accolto la clausola d'urgenza. Possiamo pertanto procedere in data odierna alla votazione sulla clausola d'urgenza. La dichiarazione dell'urgenza di leggi federali richiede il consenso della maggioranza dei membri della Camera, vedi l'articolo 159 capoverso 3 lettera a della Costituzione.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5398)
Für Annahme der Dringlichkeitsklausel ... 39 Stimmen (Einstimmigkeit)
(1 Enthaltung)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

21.047

Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Fortsetzung – Suite

Ständerat/Conseil des Etats 22.09.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 22.09.22 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Fortsetzung – Suite)

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)
Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Ziff. 1 Art. 44 Abs. 1, 2, 4, 5
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 1 art. 44 al. 1, 2, 4, 5
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Ich glaube auch, dass Artikel 44 bereits besprochen wurde, bin mir dessen aber nicht ganz sicher. Trotzdem gibt es keine Bemerkungen vonseiten des Berichterstatters.

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 45
Antrag der Mehrheit
Abs. 3 Bst. b
b. die Pflicht zur Sanierung sowie über das Verbot der Neuinstallation und des Ersatzes von elektrischen Widerstandsheizungen;
Abs. 3 Bst. d
d. die Pflicht zur Installation von Anlagen zur Nutzung von erneuerbaren Energien bei Neubauten, erheblichen Um- und Erneuerungsbauten sowie über die Energieeffizienz;
Abs. 3 Bst. e
e. die Pflicht, intelligente Heizungssteuerungen in Ferienwohnungen zu installieren;
Abs. 3 Bst. f
f. den jährlichen spezifischen Elektrizitätsbedarf für und die Steuerbarkeit von Beleuchtung bei Neubauten, Umbauten und Umnutzungen mit einer Energiebezugsfläche (EBF) von mehr als 500 Quadratmeter.

Antrag der Minderheit
(Stark, Bischof, Fässler Daniel, Knecht, Reichmuth, Schmid Martin)
Unverändert

Antrag der Minderheit
(Müller Damian, Baume-Schneider, Mazzone, Noser, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Abs. 3 Bst. g
g. die fachgerechte Inbetriebnahme von gebäudetechnischen Anlagen (Heizung, Lüftung, Klima, Kälte, Sanitär, Elektro und Gebäudeautomation), das aktive Energie-Monitoring

sowie die periodische energetische Betriebsoptimierung zur Gewährleistung der Gesamtsystemeffizienz. Die Vorschriften gelten für Nichtwohnbauten, Gebäude der öffentlichen Hand sowie grosse Wohnbauten.

Antrag der Minderheit
(Mazzone, Baume-Schneider, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Abs. 3bis
Beim Erlass der Vorschriften nach Absatz 3 Buchstabe b beachten sie, dass mit geeigneten Massnahmen die Anzahl der ortsfesten elektrischen Widerstandsheizungen kontinuierlich und deutlich reduziert wird. Dazu legt der Bund Zwischenziele fest. Verfehlt ein Kanton die Einhaltung der Zwischenziele, gilt für diesen Kanton per 2035 ein Nutzungsverbot für ortsfeste elektrische Widerstandsheizungen. Bagatellgrenzen und Ausnahmen bestimmt der Bundesrat.

Antrag der Minderheit
(Zanetti Roberto, Baume-Schneider, Mazzone, Müller Damian, Thorens Goumaz)
Abs. 3ter
Sie sorgen mittels verbindlicher Vorgaben für die Stromproduktion bei Neubauten sowie erheblichen Um- und Erneuerungsbauten dafür, dass:
a. das wirtschaftlich zumutbare sowie technisch realisierbare Fotovoltaikpotenzial ausgenutzt wird;
b. die geeigneten Dach- und Fassadenflächen möglichst vollständig genutzt werden.
Abs. 3quater
Sollten bis 2028 keine Vorgaben nach Absatz 3ter in Kraft sein, kann der Bund Standardvorgaben erlassen.

Ch. 1 art. 45
Proposition de la majorité
Al. 3 let. b
b. l'obligation d'assainir les chauffages électriques à résistance ainsi que sur l'interdiction d'en installer en tant que nouveau chauffage ou en remplacement d'un chauffage existant;
Al. 3 let. d
d. l'obligation de prévoir des installations destinées à l'utilisation des énergies renouvelables lors de nouvelles constructions et lors d'importants travaux de transformation ou de rénovation ainsi que sur l'efficacité énergétique;
Al. 3 let. e
e. l'obligation d'installer des commandes de chauffage intelligentes dans les logements de vacances;
Al. 3 let. f
f. les besoins en électricité annuels spécifiques à l'éclairage et la possibilité de piloter celui-ci lors d'une nouvelle construction, d'une transformation ou d'une réaffectation impliquant une surface de référence énergétique (SRE) supérieure à 500 mètres carrés.

Proposition de la minorité
(Stark, Bischof, Fässler Daniel, Knecht, Reichmuth, Schmid Martin)
Inchangé

Proposition de la minorité
(Müller Damian, Baume-Schneider, Mazzone, Noser, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Al. 3 let. g
g. la mise en service appropriée d'installations de technique du bâtiment (chauffage, aération, climatisation, installations de production de froid, sanitaires, installations électriques et domotique), le monitoring énergétique actif et l'optimisation énergétique périodique de l'exploitation visant à garantir l'efficacité globale du système. Les prescriptions s'appliquent aux bâtiments non résidentiels, aux bâtiments détenus par les pouvoirs publics et aux grands bâtiments d'habitation.

Proposition de la minorité
(Mazzone, Baume-Schneider, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Al. 3bis
Lorsqu'ils édictent les dispositions visées à l'alinéa 3 lettre b, ils veillent à ce que le nombre de chauffages électriques fixes à résistance soit réduit de manière continue et significative grâce à des mesures appropriées. La Confédération fixe à cet effet des objectifs intermédiaires. Si un canton n'atteint pas ces objectifs intermédiaires, l'utilisation de chauffages électriques fixes à résistance sera interdite dans ce canton à partir de 2035. Le Conseil fédéral définit les seuils minimaux et les exceptions.

Proposition de la minorité
(Zanetti Roberto, Baume-Schneider, Mazzone, Müller Damian, Thorens Goumaz)
Al. 3ter
Ils veillent au moyen de dispositions contraignantes pour la production d'électricité dans des constructions nouvelles et lors d'importants travaux de transformation et de rénovation à ce que:
a. le potentiel photovoltaïque que l'on peut raisonnablement attendre du point de vue économique et qui est techniquement réalisable soit exploité;
b. les surfaces de toitures et de façades qui s'y prêtent soient utilisées autant que possible dans leur intégralité.
Al. 3quater
Si, d'ici 2028, aucune disposition visée à l'alinéa 3ter n'est en vigueur, la Confédération peut édicter des dispositions standard.

Abs. 3 Bst. b, d-f – Al. 3 let. b, d-f

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Wir bewegen uns in diesem Erlass ja entlang einer Konzeption, die in Artikel 2a des Energiegesetzes (EnG) den Erhalt der Energieproduktion aus Wasserkraft und in Artikel 12 den Zubau von Anlagen zur Energieproduktion aus Wasserkraft zum Thema hat.
In Artikel 45 macht diese Konzeption einen weiteren wichtigen Schritt hin zu einer grösseren Stromversorgungssicherheit in der Schweiz. Es geht nun um das Sparen und um die Effizienz, die mit Artikel 45 gesteigert werden soll. Ich erlaube mir einen ganz vorsichtigen Hinweis auf die Realität in diesem Bereich: Im Jahr 2035 sollen gemäss der Energiestrategie 2050 pro Person 13 Prozent weniger Strom als im Jahr 2000 verbraucht werden. Ich habe Ihnen in der Eintretensdebatte dargelegt, dass die Schweiz im Jahr 2021 im Vergleich zum Jahr 2000 gesamthaft 12 Prozent mehr Strom verbraucht hat. Ende 2022 wird die Schweiz 9 Millionen Einwohner haben. Mit dieser Zahl wurde in der Strategie an und für sich erst für das Jahr 2050 gerechnet. Es besteht also eine Lücke, die wir schliessen müssen. Dies verlangt eben auch Energiesparmassnahmen.
Entlang dieses Konflikts hat sich dann natürlich auch die Diskussion in der Kommission mit einer Mehrheit und einer Minderheit bewegt. Das UVEK hat für die Kommission des Ständerates im Rahmen der Beratung des Mantelerlasses Formulierungsvorschläge für eine Änderung von Artikel 45 EnG ausgearbeitet mit dem Ziel, die Energieeffizienz und damit die Versorgungssicherheit mittel- und langfristig zu verbessern.
Konkret geht es dabei um folgende Rechtsetzungsaufträge an die Kantone: Artikel 45 Absatz 3 Buchstabe b sieht gemäss dem Antrag der Kommission vor, dass die Kantone Vorschriften über die Pflicht zur Sanierung sowie über das Verbot der Neuinstallation und des Ersatzes von elektrischen Widerstandsheizungen erlassen. Absatz 3 Buchstabe e bestimmt, dass sie Vorschriften über die Pflicht erlassen, intelligente Heizungssteuerungen in Ferienwohnungen zu installieren. Absatz 3 Buchstabe f sieht vor, dass sie Vorschriften über den jährlichen spezifischen Elektrizitätsbedarf für und die Steuerbarkeit von Beleuchtungen bei Neubauten, Umbauten und Umnutzungen mit einer Energiebezugsfläche von mehr als 500 Quadratmetern erlassen.

Die Kommissionsmehrheit möchte nun den Vorschlag der Verwaltung unterstützen. Zusätzlich hat die Kommissionsmehrheit eine Präzisierung bei Buchstabe d vorgenommen und beschlossen, dass die Kantone Vorschriften erlassen müssen über die Pflicht zur Installation von Anlagen zur Nutzung von erneuerbaren Energien bei Neubauten, erheblichen Um- und Erneuerungsbauten sowie über die Energieeffizienz.
Eine Minderheit Stark lehnt diese Rechtsetzungsaufträge an die Kantone ab. Sie möchte beim geltenden Recht bleiben, weil sie der Meinung ist, dass wir durch diese Bestimmung die föderale Kompetenzordnung zwischen Kanton und Bund verletzen. Eine Minderheit Müller Damian möchte in Absatz 3 Buchstabe g, dass die Kantone weitere Vorschriften für die Inbetriebnahme von gebäudetechnischen Anlagen, das Energiemonitoring sowie die Betriebsoptimierung in Nichtwohnbauten, Gebäuden der öffentlichen Hand sowie grossen Wohnbauten erlassen.
Kurz zum Hintergrund dieser Bestimmungen: Elektroheizungen brauchen in der Schweiz rund 2 bis 3 Terawattstunden Strom, sie sind also bedeutend. Werden Elektroheizungen, die als primäre Heizungen dienen, durch erneuerbare Heizsysteme ersetzt, lassen sich gut und gerne bis zu 2 Terawattstunden Strom einsparen. Ins Gewicht fällt jetzt besonders der Verbrauch in Erstwohnungen, die noch über eine zentrale Elektroheizung verfügen. Ich betone, dass es um Erstwohnungen und nicht Zweitwohnungen geht, es geht nicht um die Chalets in den Bergen. Der Ersatz läuft bereits, geht aber langsam vor sich. Auch dort, wo der Ersatz durch eine Wärmepumpe wirtschaftlich wäre, wäre ein weiterer Schritt zu machen.
Die Kantone haben ihrerseits bereits wichtige Massnahmen ergriffen. Das jetzige Energiegesetz sieht in Artikel 45 Buchstabe b bereits einen Gesetzgebungsauftrag für die Neuinstallation und den Ersatz von ortsfesten elektrischen Widerstandsheizungen vor. Das wurde in den Kantonen bereits umgesetzt. Zusätzlich enthalten die Mustervorschriften der Kantone im Energiebereich (Muken) ein Basismodell für eine Sanierungspflicht zentraler Elektroheizungen, was auch bereits in zehn Kantonen eingeführt wurde. Neu ist die Sanierungspflicht für zentrale Elektroheizungen, die von allen Kantonen zu übernehmen sein wird. Diese Sanierungen sind in den meisten Fällen wirtschaftlich. Neu soll eine Sanierungspflicht auch bei dezentralen Elektroheizungen ohne Wärmeverteilsystem gelten. Diese Regelung ist in den Muken als optionales Modul enthalten und von acht Kantonen übernommen worden. Das ist nicht immer wirtschaftlich, weshalb die Kantone hier Ausnahmen und Härtefälle vorgesehen haben.
Die Begründung des Minderheitsantrages überlasse ich Herrn Kollege Stark.
Die Mehrheit beantragt Ihnen, diese Änderungen vorzunehmen und hier einen Schritt in eine energieeffizientere Zukunft zu machen.

Stark Jakob (V, TG): Der Berichterstatter hat eigentlich schon sehr viele Gründe genannt, weshalb diese Bestimmung nicht nötig ist. Die Kantone sind für den ganzen Bereich der Gebäudeeffizienz zuständig. In Artikel 45 des geltenden Energiegesetzes können Sie nachlesen, wie weit das Parlament, der Gesetzgeber, bis jetzt gegangen ist. Der Berichterstatter hat auch gesagt, wie weit die Kantone hierin fortgeschritten sind. Im Übrigen könnte man noch anmerken, dass der Preis des Stroms auch noch das Seinige tun wird. Es ist eigentlich unglaublich, wie stark wir hier auf Interventionismus, auf staatliche Vorgaben setzen und in keiner Art und Weise mehr dem Markt vertrauen. Aber das ist schon früher passiert.
Die Frage ist jetzt einfach, wie weit der Bund bei der Legiferierung von Vorschriften, die ganz nahe an die tägliche Praxis gehen, die ganz klar Kantonssache ist, gehen soll. Deshalb auch mein Votum und mein Engagement hier in dieser Sache: Es geht inhaltlich wahrscheinlich alles in die richtige Richtung – wie gesagt, der Preis wird das Seine tun –, aber es ist Aufgabe der Kantone. Wenn der Ständerat den Kantonen nicht mehr vertraut, dann hat unser Staat ein Problem. Deshalb ganz grundsätzlich: Der sachliche Fortschritt ist gegeben, so oder so, es stellt sich nur die Frage, wie weit der Bund gehen soll.
Da appelliere ich an Sie, diese Bestimmung abzulehnen – die übrigens auch nicht vom Bundesrat kommt – und meiner Minderheit zu folgen.

Müller Damian (RL, LU): Wie verschiedentlich bereits in den Zeitungen gelesen werden konnte, sind die Kantone daran, ihre Mustervorschriften im Energiebereich zu überarbeiten. Die Vorlage, wie sie sich präsentiert, ist dermassen weit offen formuliert, dass die Kantone natürlich weiterhin die Möglichkeit haben, selber auch Massnahmen zu treffen. Wir unterstützen die Kantone hierbei, indem wir die Stossrichtungen, in welche die Kantone bereits gehen, aufnehmen. Es ist aber wichtig – das hat man schon beim Gegenvorschlag zur Gletscher-Initiative und bis jetzt immer wieder betont –, dass man diejenigen Kantone, die sich immer noch im Tiefschlaf befinden, da herausholt, damit man hier vorwärtsmachen kann.
Ich bitte Sie, hier der Mehrheit zu folgen.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Es geht in diesem Artikel darum, bei den Gebäuden Möglichkeiten auszuschöpfen, damit auch sie einen Beitrag zur Versorgungssicherheit leisten können. Im Zusammenhang mit diesem Mantelerlass und auch in anderem Zusammenhang haben wir sehr viel über Versorgungssicherheit gesprochen. Versorgungssicherheit bedeutet eben nicht nur, bei der Produktion zuzulegen, sondern auch beim Verbrauch. Dort ist dafür zu sorgen, dass Effizienzmöglichkeiten, die heute schon bestehen, ausgeschöpft werden.
In diesem Sinne hat der Bundesrat mein Departement im Februar dieses Jahres damit beauftragt, den beiden UREK im Rahmen der Beratung des Mantelerlasses eine Änderung von Artikel 45 des Energiegesetzes zu unterbreiten, mit dem Ziel, die Energieeffizienz und somit, wie gesagt, auch die Versorgungssicherheit zu verbessern. Für mein Departement ging es dabei darum, nicht direkte Vorschläge für die Kantone zu formulieren, sondern ihnen Rechtsetzungsaufträge zu erteilen, damit sie in gewissen Bereichen Vorschriften erlassen würden.
Es geht hier um die Pflicht zur Sanierung sowie um das Verbot der Neuinstallation und des Ersatzes von elektrischen Widerstandsheizungen. Weiter geht es um intelligente Heizungssteuerungen, die insbesondere in Ferienwohnungen zu installieren sind, sowie um den jährlichen spezifischen Elektrizitätsbedarf für und die Steuerbarkeit von Beleuchtungen bei Neubauten, Umbauten und Umnutzungen mit einer Energiebezugsfläche von mehr als 500 Quadratmetern. Das sind die drei Regelungsbereiche.
Aber, ich wiederhole es noch einmal, das sind nicht direkte Eingriffe in die Zuständigkeit der Kantone, sondern es sind Rechtsetzungsaufträge an die Kantone. In diesem Sinne sind wir der Meinung, dass die unterschiedliche Zuständigkeit berücksichtigt ist.
Der Kommissionssprecher hat es bereits gesagt: Allein die Elektroheizungen in der Schweiz verbrauchen heute über 3 Terawattstunden Strom. Wenn diese Elektroheizungen als primäre Heizungen dienen – ich spreche jetzt einmal von denen, das hat Herr Ständerat Rieder auch getan – und durch erneuerbare Heizsysteme ersetzt werden, lassen sich 2 Terawattstunden Strom einsparen. Sie haben letzte Woche gesehen, wie mühsam es ist, 2 Terawattstunden Strom zuzubauen. Wenn Sie 2 Terawattstunden Strom einsparen können, kommt das aufs Gleiche heraus. Von daher, denke ich, macht es eben schon Sinn, hier dieses Potenzial auch wirklich auszuschöpfen.
Dann gilt Folgendes: Mit intelligenten Heizsteuerungssystemen liessen sich pro Jahr über 2000 Gigawattstunden Energie einsparen. Das entspricht 145 Millionen Litern Heizöl plus 39 Millionen Kubikmetern Erdgas und 336 Gigawattstunden Strom. Das sind riesige Mengen. Das liesse sich mit intelligenten Heizsteuerungen und mit Fernbedienungen einsparen, die es übrigens für jeden Heizungstyp gibt. Die Kosten pro Wohnung würden sich auf einen dreistelligen oder niedrigen vierstelligen Betrag belaufen. Eine Amortisation wäre innerhalb von wenigen Jahren möglich.

Noch einmal: Es ist ein Rechtsetzungsauftrag an die Kantone. Wir belassen hier den Kantonen die Möglichkeit, das gemäss ihrer spezifischen Situation und ihren Bedürfnissen auszugestalten.
Zum nächsten Punkt: Der jährliche Stromverbrauch von allen neuen – nur den neuen, um die geht es hier – Beleuchtungsanlagen in Zweckbauten, die grösser als 500 Quadratmeter sind, beträgt über 300 Gigawattstunden. Das heisst, wenn alle Neubauten und Sanierungen auf einem Minergie-Beleuchtungsstandard basieren und so realisiert würden, könnten über 15 Prozent Energie eingespart werden. Über die ganze Nutzungsdauer gesehen, entspricht das 720 Gigawattstunden.
Sie sehen also, wir sprechen hier von bedeutenden Mengen, die eingespart werden könnten – ohne jegliche Komforteinbussen, das kommt noch hinzu. Wir muten unserer Bevölkerung vielleicht jetzt schon eine gewisse Komforteinbusse zu – hoffentlich nicht –, allenfalls wird das aber noch viel mehr. Das hier wäre auf einfachem Weg eingesparte Energie. Wenn dieses Potenzial nicht ausgeschöpft wird, dann verpassen wir etwas, das ohne Einbusse an Komfort einzusparen möglich wäre.
In diesem Sinne bitten wir Sie hier wirklich, Ihre Kommissionsmehrheit zu unterstützen. Die Kantone haben die Möglichkeit, das in ihrem Recht so abzubilden, dass es spezifisch für ihre Situation stimmt. Ich werde mich nachher noch zu den verschiedenen Minderheitsanträgen in diesem Artikel äussern. Aber ich bitte Sie hier wirklich, Ihre Kommissionsmehrheit zu unterstützen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5399)
Für den Antrag der Minderheit ... 20 Stimmen
Für den Antrag der Mehrheit ... 20 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Mit Stichentscheid des Präsidenten
wird der Antrag der Minderheit angenommen
Avec la voix prépondérante du président
la proposition de la minorité est adoptée

Abs. 3 Bst. g – Al. 3 let. g

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Zu Absatz 3 Buchstabe g liegt ein Antrag der Minderheit Müller Damian vor, wie ich bereits erwähnt habe. Diese möchte mit entsprechenden Gesetzgebungsaufträgen an die Kantone noch weiter gehen. Herr Kollege Müller kann seinen Minderheitsantrag dann natürlich selber begründen, ich möchte aber in diesem Zusammenhang eines anmerken: Es handelt sich hier um ein Gesamtpaket, das von der Kommission geschnürt worden ist. Wir hätten bei Artikel 2a die Möglichkeit gehabt, die Energieproduktion aus der bestehenden Grosswasserkraft zu erhalten, haben das dort aber nicht gemacht. Das wird jedoch bei den Bemühungen um mehr Energieeffizienz und beim Sparen noch mehr Anstrengungen erfordern. Daher ist auch verständlich, dass die Mehrheit der Kommission bei den Abstimmungen an ihren Positionen festgehalten hat. Wir müssen hier nämlich das Gesamte sehen und dürfen nicht ein Element ohne das andere betrachten.
Für die Begründung dieses Minderheitsantrages gebe ich das Wort gerne an den Minderheitssprecher, der erklären kann, wieso er noch weiter gehen möchte als die Kommissionsmehrheit.

Müller Damian (RL, LU): Wie es der Kommissionssprecher erwähnt hat, haben wir selbstverständlich eine Analyse des gesamten Projekts gemacht. Wir haben in der Kommission nun gewisse Entscheide von anderer Tragweite getroffen. Das bedeutet, dass wir mit dem Ausbau nicht ganz so weit kommen und somit bei den Einsparungen massiv vorwärtsmachen müssen. Denn auch die Gebäudetechnik kann zur Einsparung von Energie beitragen. Die Politik hat dieses Gebiet bislang total ignoriert, obwohl gemäss Schätzungen mit der Optimierung der Gebäudetechnik 15 Prozent des Energieverbrauchs der Gebäude eingespart werden könnten.
Mit dieser Bestimmung gehen wir die Effizienz noch von einer ganz anderen Seite an. Bestehende Gebäude sollen mit wenigen Eingriffen wesentlich verbessert werden. Ich verstehe nicht ganz, weshalb wir bei diesem Gesetz bereit sind, so viel in den Ausbau, in die neue Produktion zu investieren, und gleichzeitig bei der Energieeffizienz so stark auf die Bremse treten. Die günstigste Kilowattstunde ist immer noch diejenige, die wir nicht verbrauchen. Es handelt sich hier grösstenteils um "low-hanging fruits", werden doch die betroffenen grossen Wohn-, Unternehmens- und Verwaltungsgebäude der öffentlichen Hand ohnehin meist längst professionell bewirtschaftet. Der Zusatzaufwand dürfte sich in engen Grenzen halten.
Ich bitte Sie um die Unterstützung meines Minderheitsantrages.

Noser Ruedi (RL, ZH): Eigentlich hatte ich nicht vor, mich hier zu melden. Aber ich bin mir nicht ganz sicher, ob der Rat eigentlich weiss, was wir im Moment entscheiden.
Ich möchte betonen, ich habe es bei der Eintretensdebatte gesagt, dass wir in unserem Land in den letzten Jahren weniger Strom produzieren als vorher. Wenn Sie die Zahlen für den Winter anschauen, dann stellen Sie fest: Im Schnitt wurden gerundet – die Zahl ist nicht exakt – 5 Terawattstunden weniger Strom produziert als zu den Höchstzeiten, die wir etwa 2009 hatten.
Sie haben die Senkung der Restwassermenge in der letzten Debatte abgelehnt. Ich bin da Demokrat, ich möchte nicht nachträglich nochmals darüber reden, aber die Buchhaltung muss man trotzdem führen. Das macht nochmals minus 2 Terawattstunden. Es gibt Leute, die sagen, das führe bis zu minus 4 Terawattstunden. Es gibt verschiedene Zahlen, ich weiss. Ich setze in meiner Rechnung minus 2 Terawattstunden ein, ich möchte einfach offenlegen, wie ich rechne. Das macht minus 7 Terawattstunden.
Dann gibt es, wenn wir alle vom runden Tisch definierten Projekte bauen, was auch mein Wille ist, ein Plus von 2 Terawattstunden. Weiter haben wir die dringliche Vorlage zur Solarenergie besprochen und beschlossen. Das macht vielleicht im besten Fall noch einmal plus 2 Terawattstunden. Es bleibt ein Minus von 3 Terawattstunden bestehen.
Jetzt haben Sie vorhin mit Ziffer 1 Artikel 45 die Bestimmungen zur Energieeffizienz gestrichen. Es tut mir leid, aber das sind doch einfach Sonntagspredigten, das sage ich Ihnen. Denn Sie haben nicht nur die Bestimmungen zur Effizienz gestrichen. Wenn Sie der Frau Bundesrätin zugehört haben, wissen Sie, dass Sie ihr eigentlich auch den Boden entzogen haben für das, was sie wollte, nämlich den Kantonen diese Rechtsetzungsvorschläge machen. Ich glaube, wir müssen hier miteinander schon Tacheles reden. So geht es nicht; so werden wir diese Krise nicht umgehen. Europa steht mitten in einem Energiekrieg. Was aber tun wir? Wir halten irgendwie einen Hors-sol-Gottesdienst hier im Parlament. Das geht doch so nicht.
Ich werde die Minderheit Müller Damian unterstützen, ich bin schon in dieser Minderheit, und ich werde jetzt auch die Minderheit Mazzone unterstützen. Es geht gar nicht mehr anders. Ich bitte Sie zu überlegen, was wir tun. Wir sind jetzt nicht daran, mehr Energie für unsere Bürgerinnen und Bürger zu organisieren; wir sind nicht daran, auf vernünftige Weise zu sparen, damit es ohne Verlust von Wohlstand geht. Ich verstehe nicht, was wir hier machen. Ich musste das einfach rasch sagen, Sie kennen mich, ich bin ein emotionaler Mensch.
Ich bin der Ansicht, die beiden Minderheiten sollten jetzt zur Mehrheit werden.

Schmid Martin (RL, GR): Damit wir hier über das Richtige abstimmen: Der Bundesrat hat keine Änderung beantragt, und das auch zu Recht. Denn das Energiegesetz sieht in Artikel 45 heute schon vor, dass die Kantone die Rahmenbedingungen schaffen müssen. Sie können das auf der Fahne nachlesen, Herr Noser, es handelt sich um geltendes Recht, um Artikel 45 Absatz 1 des Energiegesetzes. Das sind heute schon die Vorschriften.

Man kann den Kantonen vorwerfen, sie würden zu wenig weit gehen. Aber das Energiegesetz sieht in Artikel 45 Absätze 1 bis 5 vor, dass die Kantone Vorschriften machen. Die Frage ist jetzt: Sehen wir zusätzlich vor, dass die Kantone noch weiter gehen? Ich glaube, das ist die richtige Frage. Der Entscheid war eben, dass die Kantone dafür zuständig sind. Unsere Beurteilung ist einfach folgende: Die sonstigen verfassungsrechtlichen Themen halten wir hoch, auch die Zuständigkeiten halten wir hoch. Das war die Auffassung, die dazu geführt hat, dass die Mehrheit hier keine Änderung will. Ich möchte nun nicht noch mehr zum Inhalt sagen.
Da ich gerade das Wort habe: Zum Thema Gebäudeautomation würde ich mir bezüglich Architektur und Planung auch einmal eine Diskussion wünschen. Ist es sinnvoll, dass wir derart hochgradig spezialisierte, energieintensive Gebäude mit Hochtechnologie bauen? Sollten wir in der Architektur nicht teilweise wieder die Ausrichtung auf die Sonne berücksichtigen, die Fenster entsprechend dimensionieren, also so vorgehen, wie man früher Architektur betrieben hat?
Ich möchte zum Gebäudepark bezüglich der Planung eine ganz kritische Note zur Frage anbringen, ob die Lösung wirklich immer darin liegt, Gebäude mit hochtechnischen Anlagen zu bauen. Ich wage zu bezweifeln, dass das die richtige Antwort auf die Herausforderungen ist. Ich glaube, wir sollten auch in der Ausbildung und in der Technik wieder zum Bau von einfacheren Gebäuden zurückkehren. Das ist auch kostengünstiger. In einer Lebenszyklusbetrachtung würden wir damit weiter kommen.
Ich weiss, dass das eine inhaltliche Diskussion ist, die auch von Architekten geführt wird. Es ist mir aber wichtig, das hier ebenfalls einmal zu erwähnen. Denn wenn die Gebäude von Anfang an richtig konzipiert werden, entstehen die Probleme bei der Gebäudeautomation nicht, und Energiefresser im Rahmen von kontrollierten Lüftungen sind dann gar nicht vorhanden.

Fässler Daniel (M-E, AI): Ich komme auf das Votum von Kollege Noser zurück. Ich bin zu hundert Prozent mit seiner Analyse einverstanden, dass wir uns bei Artikel 2 des Energiegesetzes sehr ambitionierte Ziele gesetzt haben. Diese sind nicht aus der Luft gegriffen, sondern es sind Ziele, die wir uns effektiv setzen müssen, wenn wir das Problem, mit dem wir seit Jahren und jetzt in akzentuierter Form konfrontiert sind, lösen wollen. Ich gehe mit seiner Analyse einig, dass wir wirklich ernsthaft Massnahmen ergreifen müssen, um diese Ziele zu erreichen. Die bisherigen Beratungen haben teilweise in diese Richtung geführt, ich denke an Artikel 12 des Energiegesetzes; bei Artikel 2a, beim Restwasser, hat sich die Mehrheit anders entschieden.
Ich glaube, das ist hier nicht die Frage. Die Frage ist, ob es eine Vorgabe des Bundes an die Kantone braucht, dass sie in diesem Punkt legiferieren müssen. Wenn Sie, Herr Kollege Noser, sagen, es passiere nichts, wenn wir den Minderheiten nicht folgen, dann ist das Ausdruck eines Misstrauens gegenüber den Kantonen, wonach diese die Zeichen der Zeit nicht erkannt hätten. Es ist ein Ausdruck des Misstrauens gegenüber 26 Kantonsregierungen. Ich war selber Mitglied einer Kantonsregierung und glaube, die Kantonsregierungen sind sich sehr wohl bewusst, dass sie extrem gefordert sind, ihre bisherigen Massnahmen auch in diesem Bereich zu überprüfen. Erinnern Sie sich daran, was uns der Präsident und der Generalsekretär der Energiedirektorenkonferenz zum dringlichen Bundesgesetz geschrieben haben: Es ist auch Ausdruck des Willens der Kantone, sich stärker zu engagieren und die Vorschriften zu verschärfen.
Wenn ich Nein zu den Minderheitsanträgen und Ja zum Mehrheitsantrag sage, sage ich nicht Nein zu den von den Minderheiten geforderten Massnahmen, sondern ich sage Ja zur Kompetenz der Kantone. Ich sage damit auch, dass ich das Vertrauen in die Kantone habe, dass sie diese Massnahmen effektiv ergreifen.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Nach Ihrem Entscheid von vorhin ist es nun etwas schwierig. Vorhin ging es ja eigentlich darum, die Basismassnahmen für die Kantone zu erweitern. Übrigens: Ich höre von den Energiedirektoren, dass sie es begrüssen, wenn vonseiten des Bundes gewisse Rahmenvorgaben gemacht werden – ich sage nicht, dass man sie unter Druck setzen muss –, innerhalb derer sie dann eben noch einmal selber legiferieren können. Es heisst ja in Absatz 3: "Sie erlassen insbesondere Vorschriften über [...]", und bereits im geltenden Recht gibt es solche Vorschriften. Sie wollten diese ergänzen, und jetzt haben Sie das abgelehnt.
Es ist nun etwas schwierig. Wenn Sie vorhin der Mehrheit gefolgt wären, hätte ich Ihnen gesagt, dass die Minderheitsanträge Müller Damian, Mazzone und Zanetti Roberto sinnvolle Ergänzungen seien. Sie bleiben natürlich sinnvoll, auch mit dem Entscheid, den Sie vorhin gefällt haben.
Gebäudetechnische Anlagen, das Energiemonitoring, Betriebsoptimierungen in Nichtwohnbauten, Gebäuden der öffentlichen Hand sowie grossen Wohnbauten – das sind die Orte, an denen das Energieeffizienzpotenzial sehr gross ist. Ich glaube, das ist vielleicht noch zu wenig angekommen: wie gross das Potenzial ist, mit solchen Möglichkeiten Energie einzusparen anstatt zu verbrauchen – ich sage nicht einmal "zu verschwenden", sondern "zu verbrauchen". Solche Möglichkeiten werden heute einfach noch zu wenig ausgeschöpft.
Sie haben schon recht, Herr Ständerat Schmid: Es braucht dann noch die Fachleute, es braucht die Leute, die es umsetzen können. Aber ich denke, gerade solche Basisvorgaben, die dann – noch einmal – von den Kantonen in ihren spezifischen Gesetzen umgesetzt werden, machen heute einfach Sinn.
Zu Ständerat Stark: Sie sagten, wir sollten aufhören, überall in den Markt einzugreifen. Aber wenn es um die Produktion von Strom geht, sprechen Sie von der gleitenden Marktprämie, und mit Markt hat diese Prämie ja nicht wirklich viel zu tun. Warum greifen Sie in den Markt ein, wenn es um die Produktion geht? Warum sagen Sie dann, wenn es um die Effizienz, um die Verbrauchsseite geht, da müsse der Markt spielen?
Ich denke, Herr Ständerat Noser hat zu Recht gesagt, dass es ein Gesamtpaket ist. Wir müssen zubauen, wo es möglich ist – ja, da haben Sie Markteingriffe, es spricht doch niemand von Markt im Energiebereich. Das Gesamtpaket besteht eben auch darin, die Möglichkeiten auszuschöpfen, weniger Energie zu verbrauchen. Versorgungssicherheit besteht eben aus beidem.
Ich sage Ihnen noch Folgendes: Im Nationalrat wurde der Bundesrat dafür kritisiert, in diesem Mantelerlass zu wenig für die Effizienz gemacht zu haben; da habe man das Potenzial wirklich nicht ausgeschöpft. Ich war froh, dass der Erlass noch einmal an den Ständerat ging, weil ich gedacht habe, der bessert hier nach.
Ich habe es Ihnen vorhin gesagt, der Bundesrat hat mein Departement beauftragt, im Mantelerlass zuhanden der Kommissionen für Umwelt, Raumplanung und Energie weitere Vorschläge zu machen. Ihre Kommission hat selber bereits Formulierungen beantragt, und diese stehen jetzt zur Debatte.
Ich empfehle Ihnen, hier den Minderheitsantrag Müller Damian anzunehmen. Aber, wie gesagt, mit den Minimal- oder Basismassnahmen dazu wäre das natürlich schon ein schöneres Paket gewesen.

Herzog Eva (S, BS): Ich möchte einen Ordnungsantrag auf Wiederholung der vorherigen Abstimmung zu Artikel 45 Absatz 3 Buchstaben b, d, e und f stellen, da meine Kollegin Marina Carobbio Guscetti zu einem medizinischen Notfall in den Nationalrat gerufen wurde. Weil es ein Stichentscheid war, kommt es auf jede Stimme an. Ich hoffe, Sie sind damit einverstanden, dass wir die Abstimmung wiederholen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Das Wort zum Ordnungsantrag Herzog Eva wird nicht verlangt. Sie sind mit dem Ordnungsantrag einverstanden. Wir wiederholen die Abstimmung zu Absatz 3 Buchstaben b und d bis f.

Abs. 3 Bst. b, d-f – Al. 3 let. b, d-f

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5400)
Für den Antrag der Minderheit ... 23 Stimmen
Für den Antrag der Mehrheit ... 19 Stimmen
(2 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Möchte sich noch jemand zu Absatz 3 Buchstabe g äussern? Wir haben die Debatte bereits geführt.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Lassen Sie mich zu den Minderheitsanträgen kurz noch einmal Folgendes sagen: Die Basis wäre gewesen, bei Absatz 3 die Buchstaben b, d, e, f anzunehmen. Das hätten der Bundesrat und die Mehrheit der Kommission befürwortet. Den Anträgen der Minderheit Müller Damian, der Minderheit Mazzone und der Minderheit Zanetti Roberto haben weder der Bundesrat noch die Kommissionsmehrheit zugestimmt, weil das zusätzliche Module – so würde ich das einmal benennen – für die Effizienzsteigerung gewesen wären. Bei dieser Debatte hier sollten Sie jetzt aber, glaube ich, der Kommissionsmehrheit folgen und dem Zweitrat die Aufgabe übergeben, zu schauen, welcher dieser Anträge effektiv in den Erlass aufgenommen werden könnte.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Bundesrätin Sommaruga verzichtet auf das Wort.

Abs. 3 Bst. g – Al. 3 let. g

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5401)
Für den Antrag der Minderheit ... 16 Stimmen
Dagegen ... 27 Stimmen
(1 Enthaltung)

Abs. 3bis – Al. 3bis

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Meines Erachtens fehlt dem Minderheitsantrag Mazzone die Grundlage, weil Sie bei Absatz 3 Buchstabe b den Antrag der Mehrheit nicht angenommen haben. Ich bin daher der Meinung, dass es verfehlt wäre, jetzt an diesem Minderheitsantrag festzuhalten, und beantrage Ihnen, im Sinne der Mehrheit zu stimmen.

Mazzone Lisa (G, GE): Il s'agit, à cet alinéa, de la question des chauffages électriques. Puisque nous sommes en train de prendre des mesures très importantes, très graves et très lourdes pour produire davantage d'électricité, nous devons nous poser la question de savoir où nous devons inscrire qu'il faut réduire la consommation. Parce que l'énergie la plus propre et la moins chère est évidemment celle qu'on n'utilise pas.
Dans la version de la majorité de la commission, il y avait une proposition sur les chauffages électriques, mais elle n'est plus incluse dans le projet. Cela n'empêche pas de voter aujourd'hui la proposition de la minorité Mazzone à l'alinéa 3bis et de donner au Conseil national le mandat de réexaminer la formulation et de présenter une proposition concrète visant à proscrire les chauffages électriques.
Je rappelle, cela a été dit, que le chauffage électrique représente 5 pour cent de la consommation nationale d'électricité. Le potentiel est gigantesque. Il est difficile d'expliquer que l'on prenne des mesures dont les conséquences sont une atteinte très importante à notre territoire, au paysage, à la biodiversité si on ne fait pas le minimum, qui serait d'économiser là où on peut. Les chauffages électriques, ce sont 2 térawattheures de potentiel à gagner. C'est évidemment très pertinent pour l'approvisionnement en hiver, vu que le chauffage est utilisé principalement en hiver. C'est un enjeu majeur pour la sécurité de notre approvisionnement en électricité.
Il faut mettre la proposition de la minorité en relation avec le contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers, dans le cadre duquel nous avons voté une enveloppe financière très importante pour remplacer les chauffages électriques. Donc, il y a de l'argent à disposition. Pour envoyer un signal plus clair et prévisible à toutes les personnes concernées, il est important de fixer une date à partir de laquelle les chauffages électriques seraient proscrits. Cela ne veut pas dire qu'il ne se passerait rien entre-deux; cela veut simplement dire qu'on a un horizon, et cet horizon, c'est 2035, pour débrancher les chauffages électriques, avec des objectifs intermédiaires qui pourront être fixés.
Je crois vraiment, cela a été dit, que ce projet apporte une contribution substantielle dans les questions de production. Il contient quelques éléments en matière d'économie d'énergie. Mais quand on sait que le potentiel d'économie, c'est un tiers de la consommation d'électricité, on se dit que c'est énorme. On ne peut pas se permettre de passer à côté d'une proposition comme celle-ci et en même temps de renoncer à des principes qu'on défend sur des questions de protection de la nature, du paysage, de la biodiversité. C'est une question de cohérence.
Donc je vous invite à suivre cette minorité.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5402)
Für den Antrag der Mehrheit ... 31 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 13 Stimmen
(1 Enthaltung)

Abs. 3ter – Al. 3ter

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Hier möchte die Minderheit weitere verbindliche Vorgaben für die Stromproduktion bei Neubauten, Um- und Erneuerungsbauten aufstellen und damit auch hier den Kantonen mehr Druck auferlegen. Sie wissen, dass wir diesbezüglich im dringlichen Bundesgesetz für die Fotovoltaikanlagen gewisse Vorschriften gemacht haben, die dann allerdings vom Nationalrat ein wenig abgeschwächt wurden.
Die Mehrheit ist der Meinung, dass solche verbindlichen Vorgaben an die Kantone nicht zweckmässig sind, sondern dass dem Anliegen mit dem Fotovoltaikprogramm, das wir jetzt im dringlichen Bundesgesetz festgelegt haben, eigentlich Genüge getan ist und dass den Kantonen hier Spielraum belassen werden soll. Es gibt einzelne Kantone, die Druck aufsetzen und auch Gesetze in der Pipeline haben, und daher soll es den Kantonen im Sinn des Föderalismus überlassen werden, die für sie geeigneten Massnahmen anzuwenden.

Zanetti Roberto (S, SO): Der Antrag ist ebenso vernünftig wie aussichtslos; ich ziehe ihn deshalb nach Rücksprache mit den Mitunterzeichnerinnen und Mitunterzeichnern zurück.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit ist zurückgezogen worden. Einen Antrag der Mehrheit gibt es nicht.

Ziff. 1 Art. 45b
Antrag Minder
Titel
Nutzung der Sonnenenergie bei Infrastrukturen des Bundes
Abs. 1
An den Infrastrukturen der Bundesverwaltung und der bundesnahen Betriebe ist auf den Dächern oder an den Fassaden eine Solaranlage, beispielsweise eine Fotovoltaik- oder eine Solarthermieanlage, zu erstellen. Infrastrukturoberflächen, die nicht genutzt werden, sind an private Organisationen, Unternehmungen oder Personen zur Nutzung zur Verfügung zu stellen.
Abs. 2
Der Bundesrat regelt die Ausnahmen, insbesondere wenn das Erstellen einer Solaranlage:
a. anderen öffentlich-rechtlichen Vorschriften widerspricht;
b. technisch nicht möglich ist; oder
c. wirtschaftlich unverhältnismässig ist.

Ch. 1 art. 45b
Proposition Minder
Titre
Utilisation de l'énergie solaire pour les infrastructures de la Confédération
Al. 1
Les toits ou les façades des infrastructures de l'administration fédérale et des entreprises liées à la Confédération doivent être équipés d'installations solaires, par exemple d'installations solaires photovoltaïques ou d'installations solaires thermiques. Les surfaces qui ne sont pas utilisées doivent être mises à la disposition d'organisations ou d'entreprises privées ou de particuliers.
Al. 2
Le Conseil fédéral règle les exceptions, notamment lorsque la pose d'une installation solaire:
a. va à l'encontre d'autres dispositions de droit public;
b. n'est pas possible pour des raisons techniques; ou
c. est disproportionnée du point de vue économique.

Minder Thomas (V, SH): Vorweg: Ja, es ist gestern irrtümlicherweise ein falscher Antrag verteilt worden. Das ist nicht auf meinem Mist gewachsen, sondern das Büro hat einen falschen Antrag verteilt. Ich bitte Sie, das zu entschuldigen.
Die Solarpflicht ist nach wie vor die richtige Strategie, um bei der Energieversorgung endlich autarker zu werden. Wir müssen die Auslandabhängigkeit unbedingt abbauen, egal für welche Energieträger. Ich möchte dem Bund und den bundesnahen Betrieben genauso klar eine Verpflichtung auferlegen, wie wir das bei den privaten Gebäudebesitzern getan haben. Ohne Zwang passiert zu wenig. Da kriegen wir weder den Umstieg auf die Erneuerbaren noch die Unabhängigkeit vom Ausland hin. Das ist meine "key message". Die Bürgerinnen und Bürger würden es nie begreifen, dass man ihnen einen Zwang auferlegt, Solarpanels zu installieren, den Bund aber nicht dazu verpflichtet, Gleiches zu tun. Nur gemeinsam funktioniert die nationale Solarstrategie, zu welcher wir uns mittlerweile entschieden haben. Der Bund muss in Sachen Solaranlagen die Lokomotive sein und eine Vorreiterrolle übernehmen, wenn wir diese angedachte Solarstrategie umsetzen wollen.
Unter den bundesnahen Betrieben stehen die SBB ganz besonders im Fokus. Warum? Weil sie enorm viel Strom brauchen. Sie sollen auf ihren zahlreichen flachen Bahnhofdächern und auf den überdachten Geleiseperrons Fotovoltaikanlagen installieren müssen. Die vielen Flachdächer der Bahnhöfe sowie die überdachten Geleiseperrons sind geradezu prädestiniert für Fotovoltaikanlagen. Da liegt ein Riesenpotenzial brach. Diese Bauten sind oftmals nicht hoch und von keinen nahe stehenden, schattenwerfenden Gebäuden oder Bäumen umgeben, zumindest nicht die kleinen Bahnhöfe in den ländlichen Regionen. Eine bessere Leiter genügt, um auf die Dächer der Geleiseperrons zu gelangen. Somit sind günstige Installationen möglich. Die Strominstallationen sind bereits in unmittelbarer Nähe vorhanden, die Erschliessung ist daher ideal. Das Sicherheitsrisiko ist kalkulierbar, denn Fotovoltaikanlagen brauchen nicht viel Unterhalt. Wenn die SBB das clever und schnell machen, kann allenfalls sogar eines ihrer eigenen Wasserkraftwerke für die Allgemeinheit freigegeben werden.
Wenn wir das Ziel der unabhängigen Stromversorgung im eigenen Land möglichst schnell realisieren wollen, so muss der Solartechnik die allergrösste Aufmerksamkeit beigemessen werden, unabhängig davon, ob das Gebäude der Öffentlichkeit oder Privaten gehört. Geht das aus wirtschaftlichen, technischen Gründen oder aufgrund von rechtlichen Vorschriften nicht, so gilt auch hier der genau gleiche Passus wie bei den Privaten. Wir haben beim Fotovoltaikobligatorium für private Neubauten diesen Ausnahmen zugestimmt. Weil der Bund eine Vorbildfunktion in der Solartechnik übernehmen muss, soll das Obligatorium nicht nur für Neubauten, sondern auch für bestehende Gebäude gelten, denn bekanntlich baut der Bund markant weniger als die Privaten.
Eigentlich braucht der Bund keine Frist bis 2030 wie in der Vorlage 4 zum Geschäft 21.501, wenn er seine Vorbildfunktion richtig interpretiert. Das Modell der subsidiären Zurverfügungstellung an Private existiert bereits bei Fotovoltaikflächen entlang der Autobahnen. Das ASTRA vergibt im Bewerbungsverfahren freie Flächen sogar kostenlos. Das Zuteilungsverfahren hat letzte Woche begonnen. Jedermann kann sich bewerben.
Die Idee mit den nicht genutzten Flächen, welche dem Bund oder, besser gesagt, uns allen, eben der Allgemeinheit, zur Verfügung gestellt werden sollen, ist also nicht neu. Ich habe in meinem Antrag aber bewusst auf eine kostenlose Zurverfügungstellung verzichtet. Der Artikel lässt offen, ob der Bund die Flächen, welche er nicht verwendet, entgeltlich oder unentgeltlich zur Verfügung stellt.
Ich bitte Sie, meinen Antrag anzunehmen.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Der Antrag lag der Kommission nicht vor und wurde nicht beraten. Aber immerhin erlaube ich mir folgenden Hinweis: Im Bundesgesetz über dringliche Massnahmen zur kurzfristigen Bereitstellung einer sicheren Stromversorgung im Winter haben Sie Artikel 45b, "Nutzung der Sonnenenergie bei Infrastrukturen des Bundes", akzeptiert. Ich lese Ihnen diesen vor: "Die Sonnenenergie ist auf den dafür geeigneten Infrastrukturoberflächen des Bundes bestmöglich zu nutzen. Geeignete Flächen sind bis 2030 solaraktiv auszurüsten." Im folgenden Satz kommt es: "Der Bundesrat regelt die Rahmenbedingungen und Einzelheiten." Ich kann nicht für die Kommission sprechen, glaube aber, dass Sie den Einzelantrag Minder als Platzhalter für einen solchen Artikel 45b durchaus annehmen können. Es wird am Zweitrat liegen, vielleicht halt Justierungen an diesem Antrag vorzunehmen, insbesondere dem Bundesrat die Kompetenz zu geben, die Einzelheiten zu regeln. Darin liegt dann wahrscheinlich auch die Tücke dieses Antrages; so einfach wird er nicht umzusetzen sein. Das ist aber nicht die Position der Kommission, sondern nur die Position des Berichterstatters.

Français Olivier (RL, VD): Je dois dire que j'ai eu une surprise très agréable quand j'ai lu, à l'article 45b, les premières propositions de Monsieur Minder qui correspondent très exactement, Madame la conseillère fédérale – d'ailleurs, vous souriez –, à ma motion 19.3750 qui, je le rappelle, a été acceptée par 36 membres sur 37 membres présents.
La différence entre une motion et une loi, c'est qu'au moins on est sûr que la loi est appliquée. C'est vrai que le Conseil fédéral a commencé ses travaux, il a prévu un premier paquet de 50 millions de francs. Je crois que le fait de l'inscrire dans la loi et de lui donner une durabilité nous garantit à terme, tout simplement, de mettre en oeuvre cette politique intelligente telle qu'elle est décrite dans la proposition de M. Minder.
A l'époque, c'est rigolo, il y avait eu des remarques. D'ailleurs, j'en avais moi aussi faite une à l'époque – et Madame la conseillère fédérale avait là aussi souri: j'avais dit qu'en adoptant cette motion, il fallait modifier la loi sur l'énergie et la loi sur l'aménagement du territoire. Deux, trois ans plus tard, on y arrive. Peut-être qu'on a perdu un peu de temps. Il n'y a qu'une seule chose sur laquelle on n'était pas d'accord, c'est le fait que cela coûte cher de faire du photovoltaïque. Vous avez dit: nos services recommandent de ne pas aller trop vite, parce que nous allons être déficitaires. C'est intéressant, Mesdames, Messieurs, c'était en 2019! Et si c'était la première fois que votre serviteur intervenait sur ce dossier, je dirais: oui, il faut investir pour le futur. Il y a peut-être un problème d'investissement de base, mais ce qui est sûr, c'est qu'il faut garantir financièrement le remplacement de l'objet, ce qui est hyper important.
Maintenant les choses ont changé, nous sommes dans un autre mécanisme financier. Mais, de toute façon, demain, cela va revenir autrement. En tout cas, une inscription dans la loi est une chose que je ne peux que vous recommander d'accepter. Cela est tout à fait pertinent et en corrélation avec les décisions prises par le passé dans notre conseil.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Herr Ständerat Français, Sie haben gesagt, ich hätte geschmunzelt. Ja, selbstverständlich, ich erinnere mich an die Diskussion, die wir bei Ihrer Motion geführt haben.

Es ist sicher gut, wenn Sie das ins Gesetz schreiben. Der Kommissionssprecher hat es gesagt, Sie haben das in dieser Richtung eigentlich bereits ins dringliche Gesetz hineingeschrieben. Aber wir können diesen Einzelantrag unterstützen. Der Zweitrat soll dann schauen, was im dringlichen Gesetz stehen soll, damit es kohärent ist.
Drei Dinge haben sich jedoch nicht verändert:
1. Am günstigsten ist der Einbau von Solar- und Fotovoltaikanlagen in allen Formen bei Neubauten. Sobald Sie Fotovoltaikanlagen bei bestehenden Bauten einbauen müssen, wird es einfach teurer. Das heisst, das BBL, Armasuisse oder die bundesnahen Betriebe werden Ihnen sagen, was sie das kostet. Dann können Sie die entsprechenden Kredite sprechen, und dann kommt das auf jeden Fall gut.
2. Der Bund darf nicht als Stromverkäufer auftreten. Das ist einfach so. Ständerat Minder hat jetzt zwar den ursprünglichen Absatz 3 in seinem Antrag gestrichen, der vorsah, dass der Bund das den Privaten zur Verfügung stellen kann. Aber es ist eben so: Da der Bund selber nicht als Stromverkäufer auftreten kann, macht es keinen Sinn, dass er wie wahnsinnig Strom produziert, mit dem er selbst nichts tun kann. Deshalb haben wir ja beschlossen, dass wir die Flächen dort, wo es möglich ist oder wo der Bund den Strom eben nicht selber verwenden kann, Dritten zur Verfügung stellen.
3. Herr Ständerat Français, wir haben schon vorwärtsgemacht. Der Bundesrat hat diesen Sommer eine Verordnung verabschiedet, damit das ASTRA Flächen an den Autobahnen gratis Dritten zur Verfügung stellen kann, vor allem Lärmschutzwände, damit diese dort bauen können; und es besteht Interesse. Die SBB, die zum Teil auch grosse Flächen haben, müssen sich überlegen, ob sie dort selber investieren wollen, ob sie den Strom brauchen können oder ob sie die Flächen eben auch anderen zur Verfügung stellen.

Das sind die drei Überlegungen. Daran hat sich nichts geändert, und wir haben vorwärtsgemacht. Ich denke, es ist sinnvoll, wenn Sie das hier ins Gesetz hineinschreiben. Wir können entsprechend noch rascher vorwärtsgehen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5403)
Für den Antrag Minder ... 42 Stimmen
Dagegen ... 0 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Ziff. 1 Art. 46a
Antrag Minder
Abs. 1
Der Bund und die Kantone nehmen in Bezug auf die Energieeffizienz eine Vorbildfunktion wahr.
Abs. 2
Der Bundesrat legt die notwendigen Massnahmen für die zentrale Bundesverwaltung und die bundesnahen Betriebe fest.

Ch. 1 art. 46a
Proposition Minder
Al. 1
La Confédération et les cantons donnent l'exemple en matière d'efficacité énergétique.
Al. 2
Le Conseil fédéral fixe les mesures nécessaires pour l'administration fédérale centrale et les entreprises liées à la Confédération.

Minder Thomas (V, SH): Ich kann es kurz machen. Im indirekten Gegenvorschlag zur Gletscher-Initiative haben wir letzte Woche in Artikel 10 die Vorbildfunktion von Bund und Kantonen zur Erreichung von netto null Treibhausgasemissionen statuiert. Mit dem Einzelantrag möchte ich nun die Vorbildfunktion des Bundes und der Kantone auch bei der Energieeffizienz und insbesondere beim Stromsparen unterstreichen.
Frau Bundesrätin, Sie haben es vorhin angetönt, das Potenzial ist riesig. Ein schlechtes Beispiel ist leider das Bundeshaus selbst. Da brennt an vielen Orten unnütz das Licht – seit vielen Jahren. Timer und Sensoren sind in diesem Haus ein Fremdwort. Auf meine Intervention hin wird wenigstens seit Neuestem auf die Aussenbeleuchtung verzichtet und am Abend das Licht im Ständeratssaal abgestellt. Die Verwaltung hat mir versichert, sich auch im Bundeshaus des Stromsparens anzunehmen. Übrigens: Die gegenüberliegende Schweizerische Nationalbank wird hier gleichziehen.
Die Kampagne mit Tipps wie "Kochtopfdeckel drauf", "Duschen zu zweit", "Radiatoren frei halten", "Richtig gut lüften", "Kaffeemaschinen wieder abstellen" kennen Sie. Wenn wir das Volk dazu bringen, sich hinter unsere Energiesparmassnahmen zu stellen, und es insbesondere für Solarenergie begeistern wollen, so müssen der Bund und die Kantone auch beim Stromsparen eine Leuchtturm- und Vorbildfunktion übernehmen.
Ich bitte um Annahme.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Nur ganz kurz: Auch dieser Einzelantrag lag der Kommission nicht vor. Ich kann mich daher nicht als Berichterstatter im Namen der Kommission dazu äussern. Grundsätzlich kann niemand etwas dagegen haben, dass Bund und Kantone bei der Energieeffizienz eine Vorbildfunktion wahrnehmen. Ich gehe davon aus, dass auch der Bundesrat mit einer solchen Bestimmung einverstanden sein könnte. Die Position dieses Artikels mitten im Gesetz, im Anschluss an Bestimmungen zu Energieeffizienzmassnahmen, dürfte aber zu überdenken sein. Solche Appellartikel sollten eigentlich zu Beginn eines Gesetzes stehen. Wahrscheinlich wird der Zweitrat auch das anschauen müssen.
Im Übrigen bin ich persönlich für die Annahme des Einzelantrages Minder.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ganz kurz materiell zu diesem Anliegen: Es ist auf jeden Fall unterstützenswert. Sie wollen den Kantonen jetzt hier Vorschriften machen – das haben Sie vorhin nicht gewollt. Sie können das hier aber tun, indem Sie sagen, Bund und Kantone sollen bei der Energieeffizienz eine Vorbildfunktion haben. Das macht sicher Sinn.
Es ist schon nicht so, dass wir einfach gar nichts machen. Übrigens, Herr Ständerat Minder, sind wir für dieses Gebäude, das Bundeshaus, nicht zuständig. Noch eine Bemerkung: Die Schweizerische Nationalbank ist kein bundesnaher Betrieb. Für sie können wir also auch nicht sprechen, das muss ich noch sagen. Es gibt aber natürlich bundesnahe Betriebe, bei denen wir mitreden können. Es gibt heute schon das Ressourcen- und Umweltmanagement der Bundesverwaltung, im VBS gibt es das Raumordnungs- und Umweltmanagementsystem, es gibt die Initiative "Vorbild Energie und Klima" des Bundes, dies zusammen mit verschiedensten Unternehmen aus der Wirtschaft. Es ist also nicht so, dass man hier nicht bereits unterwegs wäre. Aber es ist sicher sinnvoll, das noch einmal festzuhalten.
Bisher gibt es keine gesetzliche Grundlage für zwingende Vorgaben des Bundes an die bundesnahen Betriebe. Eine solche würde natürlich mit diesem Artikel geschaffen. Wir hätten dann eine gesetzliche Grundlage, um auch den bundesnahen Betrieben in Bezug auf die Energieeffizienz Vorgaben zu machen. Der Kommissionssprecher hat erwähnt, dass man anschauen müsste, wo im Gesetz ein solcher Artikel eingefügt werden soll. Vor allem haben Sie ja bereits beim indirekten Gegenvorschlag zur Gletscher-Initiative eine ähnlich lautende Vorgabe in Artikel 10 des Bundesgesetzes über die Ziele im Klimaschutz gemacht. Das müsste der Zweitrat anschauen, damit hier keine Doppelspurigkeiten entstehen und gesetzestechnisch der richtige Ort gefunden wird.
Materiell können wir das aber unterstützen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5404)
Für den Antrag Minder ... 39 Stimmen
Dagegen ... 1 Stimme
(2 Enthaltungen)

Ziff. 1 Art. 55
Antrag der Mehrheit
Abs. 1, 3
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 4
Liegt der Stand der Erreichung der Ziele nach Artikel 2 auf dem Zielerreichungspfad und zeichnet sich auch keine dauernde Überschreitung des Richtwertes nach Artikel 9bis Absatz 1 Stromversorgungsgesetz ab, unterbreitet der Bundesrat der Bundesversammlung einen Gesetzesentwurf mit Aufhebung von Artikel 2a Energiegesetz und einem Bauverbot von neuen Anlagen zur Nutzung erneuerbarer Energien in Biotopen von nationaler Bedeutung nach Artikel 18a des Natur- und Heimatschutzgesetzes und in Wasser- und Zugvogelreservaten nach Artikel 11 des Jagdgesetzes.

Antrag der Minderheit I
(Knecht, Stark)
Abs. 1, 3
Unverändert

Ch. 1 art. 55
Proposition de la majorité
Al. 1, 3
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 4
Si l'état de réalisation des objectifs visés à l'article 2 est sur la bonne voie et s'il apparaît que la valeur indicative visée à l'article 9bis alinéa 1, LApEl ne sera pas durablement dépassée, le Conseil fédéral soumet à l'Assemblée fédérale un projet de loi prévoyant l'abrogation de l'article 2a de la loi sur l'énergie ainsi qu'une interdiction de construire de nouvelles installations d'exploitation des énergies renouvelables dans des biotopes d'importance nationale au sens de l'article 18a LPN et dans des réserves de sauvagine et d'oiseaux migrateurs au sens de l'article 11 de la loi sur la chasse.

Proposition de la minorité I
(Knecht, Stark)
Al. 1, 3
Inchangé

Abs. 1, 3 – Al. 1, 3

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Über den Antrag der Minderheit haben wir bereits beim Gliederungstitel vor Artikel 1 entschieden.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Abs. 4 – Al. 4

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: In Absatz 4 will die Kommission sicherstellen, dass der Bundesrat bei Erreichung der Zielwerte gemäss Artikel 2 des Entwurfes eine Vorlage unterbreitet, die erstens Artikel 2a wieder aufhebt und zweitens ein Verbot für den Bau von neuen Anlagen zur Nutzung erneuerbarer Energien in Biotopen, Natur- und Heimatschutzreservaten sowie in Wasser- und Zugvogelreservaten erlässt. Sie haben Artikel 2a abgelehnt. Sie haben aber Artikel 12 angenommen. Daher empfehle ich, Artikel 55 Absatz 4 nach wie vor im Entwurf zu belassen, damit hier eine entsprechende Sicherheitsmassnahme für den Gesetzgeber vorhanden ist. Es gibt keine Minderheitsanträge.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Eine Frage: Müsste der Hinweis auf Artikel 2a nicht gestrichen werden, da wir Artikel 2a gestrichen haben?

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Aufgrund der Streichung des gesamten Artikels in unserem Rat wird der Hinweis auf Artikel 2a vom Zweitrat sicherlich revidiert werden müssen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Ich halte zuhanden des Amtlichen Bulletins noch einmal fest, dass Artikel 2a gestrichen wurde.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Ziff. 1 Art. 57 Abs. 1; 64 Abs. 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 1 art. 57 al. 1; 64 al. 2
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 70 Abs. 1 Bst. b
Antrag der Kommission
Unverändert

Ch. 1 art. 70 al. 1 let. b
Proposition de la commission
Inchangé

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 73 Abs. 1, 2
Antrag der Kommission
Unverändert

Ch. 1 art. 73 al. 1, 2
Proposition de la commission
Inchangé

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Noch einmal zur Erinnerung: Diese gesamten Streichungsanträge haben einen Zusammenhang mit der parlamentarischen Initiative Girod. Diese Bestimmungen wurden bereits beschlossen, daher mussten wir hier Streichungen vornehmen.

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 75a
Antrag der Kommission
Abs. 1, 2
Unverändert
Abs. 3
Streichen
Abs. 4
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 1 art. 75a
Proposition de la commission
Al. 1, 2
Inchangé
Al. 3
Biffer
Al. 4
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 75b
Antrag der Kommission
Streichen

Ch. 1 art. 75b
Proposition de la commission
Biffer

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 4 Abs. 1 Bst. b, e, f, j, k; Art. 4a
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 4 al. 1 let. b, e, f, j, k; art. 4a
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 6
Antrag der Kommission
Abs. 1–3
Unverändert
Abs. 4
Unverändert, aber:
... die Artikel 14–15a. ...
Abs. 4bis
Die Betreiber der Verteilnetze können den Endverbrauchern zur Unterstützung von Energiesparmodellen für die Energielieferung einen Tarifbestandteil anbieten, in den zusätzlich zu den Gestehungskosten 5 Prozent eingerechnet sind. Dafür ist beim Endverbraucher eine Einsparung von Elektrizität von mindestens 5 Prozent zu erreichen.

Ch. 2 art. 6
Proposition de la commission
Al. 1–3
Inchangé
Al. 4
Inchangé, mais:
... aux articles 14 à 15a. Pour ...
Al. 4bis
Pour soutenir les modèles d'économie d'énergie, les gestionnaires d'un réseau de distribution peuvent proposer aux consommateurs finaux un élément tarifaire pour la fourniture d'énergie qui inclut 5 pour cent en plus des coûts de revient. En contrepartie, le consommateur final doit réaliser une économie d'électricité d'au moins 5 pour cent.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Hier habe ich die Aufgabe, Ihnen mitzuteilen, dass Ihr Entscheid zum Verzicht auf die Marktöffnung im Energiegesetz auch Konsequenzen hat bezüglich Artikel 6 dieses Gesetzes. Der Bundesrat hat mit der Anpassung in Artikel 6 die wesentlichen Eckpunkte für die Ausgestaltung der Grundversorgung in einem vollständig geöffneten Strommarkt vorgeschlagen. Der Antrag der Kommission widerspiegelt den Entscheid, auf eine vollständige Strommarktöffnung zu verzichten.
Entsprechend schlägt die Kommission vor, bei den Absätzen 1, 2 und 3 beim geltenden Recht betreffend Lieferpflichten für Netzbetreiber und Tarifgestaltung für die festen Endverbraucher zu bleiben. Die Anpassung in Absatz 4 entspricht einer Präzisierung aufgrund einer Ergänzung in Artikel 15a des Stromversorgungsgesetzes. Der Antrag der Kommission schafft im neuen Absatz 4bis die Möglichkeit, dass Verteilnetzbetreiber den Endverbrauchern zur Unterstützung von Energiesparmodellen einen speziellen Tarifbestandteil anbieten können. In diesen Tarifen können die Netzbetreiber zusätzlich zu den Gestehungskosten 5 Prozent einrechnen. Dafür ist beim Endverbraucher eine Einsparung von Elektrizität von mindestens 5 Prozent zu erreichen. Das Modell ist sowohl für Netzbetreiber als auch für Endverbraucher – ich betone es – freiwillig.
Es gibt keine Minderheitsanträge.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 7
Antrag der Kommission
Streichen

Ch. 2 art. 7
Proposition de la commission
Biffer

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Auch dies hier hat mit dem Verzicht auf die vollständige Strommarktöffnung zu tun. Wir müssen dementsprechend auch Artikel 7 streichen.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 8 Abs. 1bis, 3
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 8 al. 1bis, 3
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 8a
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 8a
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Ich möchte hier eine Bemerkung zuhanden des Amtlichen Bulletins machen: Der Bundesrat schlägt mit Artikel 8a eine gesetzliche Verankerung der Energiereserve vor. Diese dient der Absicherung gegen kritische Versorgungssituationen. Die Kommission hat der Änderung einstimmig zugestimmt. Der Bundesrat verabschiedete ja bereits am 7. September 2022 die Verordnung zur Einrichtung einer Wasserkraftreserve. Damit zog der Bundesrat aufgrund der Dringlichkeit einen ersten Teil der Reservenlösung gemäss Artikel 8a auf dem Verordnungsweg vor. Die Energiereserve gemäss Artikel 8a StromVG betrifft nun sowohl Betreiber von Speicherkraftwerken als auch Verbraucher, die über ein Potenzial für eine Lastreduktion verfügen. Eine gesetzliche Absicherung dieses Konzeptes, das auf dem Verordnungsweg erlassen wurde, ist sicherlich wichtig.
Es gibt keinen Minderheitsantrag.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ich möchte kurz Folgendes festhalten – der Kommissionssprecher hat alles gesagt, aber ich denke, es ist wichtig, das hier zu sehen -: Eine der Massnahmen, die der Bundesrat jetzt im Hinblick auf eine mögliche Strom- oder Gasmangellage im nächsten Winter ergriffen hat, ist, dass wir die Wasserkraftreserve aktiviert haben. Aber die gesetzliche Grundlage dafür war bereits in dieser Vorlage vorgesehen. Wir haben jetzt also nur eine Massnahme vorgezogen, die bereits im Mantelerlass vorgesehen war. Ich denke, es ist wichtig zu wissen, dass in diesem Gesetz auch an solche Dinge gedacht wurde. Jetzt ist diese Situation leider noch schneller gekommen, als wir das vermuteten. Aber es ist in diesem Sinne gut zu wissen, dass im Mantelerlass auch solche Elemente enthalten sind. Damit schaffen Sie die gesetzliche Grundlage. Es ist gerade für die Swissgrid, die dann die Energie abrufen wird – das Konzept macht die Elcom –, ebenfalls sehr wichtig zu wissen, dass diese gesetzliche Grundlage jetzt auch vonseiten des Ständerates unterstützt wird.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 8b
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 8b
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Hierzu mache ich nur eine kurze Bemerkung: Der Bundesrat schlägt mit diesem Artikel für die Erfassung und Weitergabe von Speicher-

seedaten eine saubere gesetzliche Grundlage vor, die bisher nicht bestand. Dies war in der Kommission unbestritten.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 9bis

Antrag der Mehrheit

Abs. 1

Der Import von Elektrizität im Winterhalbjahr (1. Oktober – 31. März) soll netto den Richtwert von 5 TWh nicht überschreiten. Zur Einhaltung dieses Richtwerts soll der Zubau von Kraftwerken im Inland mit vornehmlich im Winter abrufbarer und klimaneutraler Produktion sowie von Anlagen, die klimaneutral Wasserstoff und synthetische Gase herstellen, realisiert und unterstützt werden.

Abs. 2

Dieser Zubau ist insbesondere mit Speicherwasserkraftwerken, Pumpspeicherkraftwerken, Fotovoltaikanlagen, Windkraftwerken, Elektrolyseuren sowie Methanisierungsanlagen zu erreichen. Es ist wie folgt vorzugehen:

a. Wird der Richtwert nach Absatz 1 zwei aufeinanderfolgende Winterhalbjahre überschritten, geht in den nachfolgenden zehn Jahren das nationale Interesse an der Realisierung von Anlagen nach Artikel 12 Absatz 2 EnG, gegebenenfalls unter Anwendung von Absatz 3, anderen nationalen Interessen vor, sofern diese Anlagen folgende Kriterien erfüllen:

1. Beitrag an die Erreichung und Sicherung der Ausbauziele gemäss Artikel 2 und 2a EnG;
2. hoher Beitrag an Stromproduktion im Winterhalbjahr (1. Oktober – 31. März);
3. hohe Abrufbarkeit;
4. weitgehend klimaneutrale Produktion;
5. Unterstützung durch die betroffenen Träger der Gewässerhoheit.

b. Die Realisierung der Projekte nach Buchstabe a wird durch die gleitende Marktprämie nach dem 5a. Kapitel EnG unterstützt. Die Vergabe erfolgt über eine technologieneutrale Auktion für die Produktion in den Wintermonaten über die Lebensdauer. Der Bundesrat bestimmt die Details. Die Realisierung der Projekte kann mit Beiträgen an die Projektentwicklung unterstützt werden. Diese werden von der gleitenden Marktprämie in Abzug gebracht.

Abs. 3

Reicht der Zubau gemäss Absatz 2 Buchstabe a zur Erreichung des Richtwertes nach Absatz 1 nicht aus, so können auch andere, mittels Ausschreibungen ermittelte neue und bestehende Kraftwerke unterstützt werden. Das UVEK ordnet den Übergang zu Ausschreibungen an und das BFE führt sie durch. Die Projekte müssen die Kriterien nach Absatz 2 Buchstabe a sowie allfällige auktionsspezifische Eignungskriterien und Preisobergrenzen einhalten.

Abs. 4

Für die Unterstützungen nach Absatz 3 und den Vollzugsaufwand wird ein Zuschlag nach Artikel 9 Absatz 4 im Umfang von höchstens 0,2 Rappen/kWh erhoben (Winterzuschlag); ...

Abs. 5

Der Erlass von Notrecht oder Notmassnahmen durch den Bundesrat oder das Parlament zur Aufrechterhaltung der Stromversorgungssicherheit in der Schweiz oder Einschränkungen jedwelcher Art beim Import von Elektrizität in die Schweiz lösen die sofortige Anwendbarkeit von Absatz 2, 3 und 4 aus.

Antrag der Minderheit

(Stark, Baume-Schneider, Germann, Mazzone, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)

Abs. 1

Zur Stärkung der Versorgungssicherheit im Winter soll per 2040 ein Zubau von Kraftwerken zur Erzeugung von erneuerbarer Energie von mindestens 6 TWh realisiert und unterstützt werden. Davon müssen mindestens 2 TWh sicher abrufbar sein.

Abs. 2

Dieser Zubau ist in erster Linie mit Speicherwasserkraftwerken und alpinen Solaranlagen nach Anhang 1 zu erreichen. Für diese gilt, dass:

a. ihr Bedarf ausgewiesen ist;
b. sie standortgebunden sind; und
c. das Interesse an ihrer Realisierung anderen nationalen Interessen grundsätzlich vorgeht.

Abs. 3

Der Bundesrat überprüft die Liste der in Anhang 1 aufgeführten Vorhaben regelmässig unter Konsultation der Betroffenen, insbesondere der Kantone, Betreiber und Verbände, und schlägt der Bundesversammlung bei Bedarf sowie bei Nichtrealisierung von aufgeführten Projekten Ergänzungen der Liste mittels Bundesbeschluss vor.

Abs. 4

Für die Projektierung, Erstellung und den Betrieb von Anlagen auf der Liste in Anhang 1 werden Projektierungs- und Investitionsbeiträge oder eine gleitende Marktprämie ausgerichtet.

Abs. 5

Der Bundesrat regelt die Einzelheiten. Er kann insbesondere vorsehen:

a. dass Unternehmen, die Projekte gemäss Absatz 3 aufgeben, die Projektunterlagen anderen Interessierten zugänglich machen müssen;
b. Sanktionen von bis zu 5 Prozent der Bausumme gemäss Kostenvoranschlag, wenn Unternehmen ihr Projekt nicht wie zugesagt und festgelegt realisieren;
c. eine Rückforderung der Investitionsbeiträge, wenn es bei den Anlagen zu einer übermässigen Rentabilität kommt, inklusive die Pflicht der Unternehmen zur Aufbewahrung und Offenlegung der diesbezüglich relevanten Daten.

Ch. 2 art. 9bis

Proposition de la majorité

Al. 1

La quantité nette d'électricité importée durant le semestre d'hiver (du 1er octobre au 31 mars) ne doit pas dépasser la valeur indicative de 5 TWh. Afin que cette valeur indicative soit respectée, la production d'électricité climatiquement neutre de centrales suisses, essentiellement disponible en hiver, et d'installations produisant de l'hydrogène et des gaz synthétiques doit être augmentée et bénéficier d'un soutien.

Al. 2

L'augmentation de la production est atteinte en particulier par des centrales hydroélectriques à accumulation, des centrales à pompage-turbinage, des centrales photovoltaïques, des installations éoliennes, des électrolyseurs et des installations de méthanisation. La démarche est la suivante:

a. Si la valeur indicative visée à l'alinéa 1 est dépassée deux semestres d'hiver de suite, l'intérêt national à la réalisation d'installations au sens de l'article 12 alinéa 2, LEne, en appliquant, le cas échéant, l'alinéa 3, prime d'autres intérêts nationaux les dix années suivantes, à condition que ces installations remplissent les critères suivants:

1. elles contribuent à atteindre et à garantir les objectifs de développement visés aux articles 2 et 2a LEne;
2. elles apportent une contribution importante à la production d'électricité pendant le semestre d'hiver (du 1er octobre au 31 mars);
3. leur disponibilité est élevée;
4. leur production est largement neutre sur le plan climatique;
5. elles sont soutenues par les responsables des eaux concernés;

b. La réalisation des projets au sens de la lettre a est soutenue au moyen de la prime de marché flottante au sens du chapitre 5a LEne. L'attribution s'effectue sur la base d'une mise aux enchères technologiquement neutre pour la production pendant les mois d'hiver sur toute la durée de vie. Le Conseil fédéral règle les détails. La réalisation des projets peut être soutenue au moyen de contributions au développement de projet, qui sont déduites de la prime de marché flottante.

Al. 3
Si l'augmentation de la production visée à l'alinéa 2 lettre a, ne suffit pas à atteindre la valeur indicative visée à l'alinéa 1, des centrales électriques autres, existantes ou nouvelles, sélectionnées par appels d'offres, peuvent être soutenues. Le DETEC ordonne la tenue d'appels d'offres et l'OFEN les exécute. Les projets doivent respecter les critères visés à l'alinéa 2 lettre a, ainsi que les éventuels critères de qualification propres aux enchères et plafonds de prix.
Al. 4
Le supplément visé à l'article 9 alinéa 4, est perçu à hauteur de 0,2 centimes/kWh au maximum afin de financer les soutiens visés à l'alinéa 3 et les frais d'exécution (supplément hiver); ...
Al. 5
L'édiction de dispositions relevant du droit de nécessité ou de mesures d'urgence par le Conseil fédéral ou le Parlement dans le but de garantir la sécurité de l'approvisionnement en électricité en Suisse, ainsi que des restrictions de tout type sur les importations d'électricité en Suisse entraînent l'application immédiate des alinéas 2, 3 et 4.

Proposition de la minorité
(Stark, Baume-Schneider, Germann, Mazzone, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Al. 1
Afin de renforcer la sécurité de l'approvisionnement en hiver, la production des centrales électriques produisant de l'énergie renouvelable doit être augmentée d'au moins 6 TWh d'ici à 2040 et bénéficier d'un soutien. Sur ce total, la disponibilité d'au moins 2 TWh doit pouvoir être assurée.
Al. 2
L'augmentation de la production est atteinte en premier lieu par des centrales hydroélectriques à accumulation et des installations solaires alpines selon l'annexe 1. Concernant celles-ci:
a. leur nécessité doit être avérée;
b. leur utilisation doit être imposée par leur destination et
c. l'intérêt à leur réalisation prime en principe d'autres intérêts nationaux.
Al. 3
Le Conseil fédéral examine régulièrement la liste des projets visés à l'annexe 1 en consultant les acteurs concernés, en particulier les cantons, les exploitants et les organisations; en cas de besoin ou en cas de non-réalisation desdits projets, il propose à l'Assemblée fédérale, par voie d'arrêté fédéral, de compléter la liste susmentionnée.
Al. 4
Des contributions à l'étude de projet et des contributions d'investissement, ou une prime de marché flottante, sont versées pour l'étude de projet, la construction et l'exploitation d'installations mentionnées dans la liste visée à l'annexe 1.
Al. 5
Le Conseil fédéral règle les modalités. Il peut notamment prévoir:
a. que les entreprises qui renoncent à un projet au sens de l'alinéa 3 doivent rendre la documentation du projet accessible à d'autres acteurs intéressés;
b. des sanctions pouvant atteindre 5 pour cent des coûts de construction selon le budget prévisionnel lorsque les entreprises ne mènent pas à bien leur projet comme prévu et conformément aux conditions fixées;
c. la restitution des contributions d'investissement lorsque des installations génèrent une rentabilité excessive, y compris l'obligation des entreprises de conserver et de divulguer des données pertinentes en la matière.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Das ist wahrscheinlich nun das letzte Pièce de Résistance, und der Artikel war auch in den Beratungen unserer Kommission zentral. Es gibt ein Mehrheitskonzept, das ich Ihnen kurz vorstellen werde, es gibt ein Minderheitskonzept, das wahrscheinlich Kollege Stark vorstellen wird, und es gibt den Entwurf des Bundesrates. Ich schlage Ihnen vor, dass ich mit dem Konzept der Mehrheit anfange.
Die Variante der Mehrheit geht von folgender Situation aus: Wir glauben, dass die Exportfähigkeit unserer Nachbarländer im Zusammenhang mit dem Atom- und Kohleausstieg sowie dem Gasengpass am Sinken ist. Wir glauben, dass die Importrisiken steigen und dass diese ab 2025 im Rahmen des Clean Energy for all Europeans Package der EU mit der 70-Prozent-Regel zunehmen werden. Die EU-Verordnung 2019/943 verlangt von den EU-Staaten, dass sie mindestens 70 Prozent der Kapazitäten ihrer Netzelemente für den grenzüberschreitenden Stromhandel innerhalb der EU zur Verfügung stellen. Dies könnte dazu führen, dass die Nachbarländer ihre Kapazitäten gegenüber der Schweiz zurückfahren müssten. Dies führt dann nach Ansicht der Mehrheit ab 2025 zu Engpässen, insbesondere im Winterhalbjahr. Basierend auf diesem Faktum hat Ihnen die Mehrheit ein Konzept zusammengestellt, das den Winterzubau regeln möchte, und zwar mit einer Kaskade von Massnahmen. Der Mehrheitsantrag nennt keine expliziten Ziele für den Winterzubau, vielmehr leitet sich der Wert implizit aus der verlangten Einhaltung eines Richtwertes von 5 Terawattstunden Importen im Winter ab. Das heisst, die Mehrheit geht davon aus, dass eine schwere Bedrohung der Versorgungssicherheit der Schweiz gegeben ist, wenn innerhalb zweier Jahre jeweils mehr als 5 Terawattstunden importiert werden müssen. Für diesen Fall sieht das Konzept grundsätzlich einen technologieoffenen Zubau vor. Es werden genannt: Speicherwasserkraftwerke, Pumpspeicherkraftwerke, Fotovoltaikanlagen, Windkraftwerke, Elektrolyseure und Methanisierungsanlagen. Sobald es zu einer zweimalig aufeinanderfolgenden Überschreitung des Importrichtwertes kommt, geht das nationale Interesse an der Realisierung solcher Winterkapazitäten anderen nationalen Interessen für zehn Jahre absolut vor.
In einem weiteren Schritt hält die Mehrheit fest, dass für den Fall, dass die Realisierung der Projekte nicht genügt, weitere Massnahmen ergriffen werden können. Insbesondere können auch andere, mittels Ausschreibungen ermittelte neue und bestehende Kraftwerke unterstützt werden. Das Ganze soll, wie auch beim Minderheitsantrag Stark, über die gleitende Marktprämie sowie aus dem Netzzuschlagsfonds des Energiegesetzes finanziert werden.
Eine Minderheit spricht sich für ein anderes Konzept aus, d. h., sie möchte das Konzept der Einzelprojekte übernehmen; im Gespräch sind die fünfzehn vom runden Tisch identifizierten Projekte. Die Mehrheit ist der Meinung, dass all diese Projekte des runden Tisches im Rahmen des Mehrheitskonzeptes realisiert werden können und daher auch in diesem Mehrheitskonzept integriert sind und dass es nicht notwendig ist, Einzelwerke in einen Gesetzesanhang aufzunehmen. Das stösst auch verfassungsrechtlich – Sie haben es bereits beim dringlichen Bundesgesetz gehört – auf erheblichen Widerstand, denn in einem Gesetz müssen wir abstrakt-generell formulierte Vorschläge hinterlegen.
Der Bundesrat seinerseits geht von einem Kraftwerkszubau von 2 Terawattstunden aus, der bis 2040 realisiert werden sollte. In seinem Gesetzentwurf hält er keine Projekte oder konkreten Werke fest, sondern regelt diesen Zubau ebenfalls abstrakt-neutral.
Die Mehrheit beantragt Ihnen, ihr bei diesem wichtigen Artikel zu folgen.
Wir haben uns lange darüber unterhalten, ob die 5-Terawattstunden-Schwelle das Richtige ist. Es gab auch einen Antrag, auf 8 Terawattstunden zu gehen. Im Grunde mehren sich aber die Stimmen, dass die Schweiz ab einer gewissen Grenze des Importes tatsächlich in eine Krise geraten könnte, die sie mitunter politisch erpressbar machen würde. Hier müssen wir Hand anlegen. Wir müssen Vorkehrungen treffen, damit solche Mangellagen künftig nach einem festen Konzept technologie- und wettbewerbsneutral behoben werden können.
Der Vorteil der Variante gemäss Kommissionsmehrheit ist, wie bereits gesagt, dass nicht einzelne Werke herausgepickt werden. Vielmehr wird das Ganze offen gehalten. Jeder, der die Bedingungen gemäss Artikel 9bis Absatz 2 Litera a erfüllt, kann solche Werke bauen und damit auch zur Schliessung der Winterstromlücke beitragen. Die Bedingungen sind:

1. Beitrag an die Erreichung und Sicherung der Ausbauziele gemäss den Artikeln 2 und 2a EnG;
2. hoher Beitrag an Stromproduktion im Winterhalbjahr;
3. hohe Abrufbarkeit;
4. weitgehend klimaneutrale Produktion;
5. Unterstützung durch die betroffenen Träger der Gewässerhoheit.

Der Minderheitsantrag Stark wird gleich erläutert werden. Wir werden zudem im Anschluss daran sicherlich auch von der Frau Bundesrätin hören, was ihre Position ist.

Stark Jakob (V, TG): Weshalb sollen Sie meine Minderheit unterstützen? Es gibt zwei Gründe: erstens, um die Winterstromproduktion rasch zu erhöhen; zweitens, um die Bewilligung der Projekte zu beschleunigen.

Zum ersten Punkt, der raschen Erhöhung der Winterstromproduktion: Die Minderheit hat es in Absatz 1 formuliert. Es soll ein forcierter Zubau von mindestens 6 Terawattstunden erfolgen, davon müssen mindestens 2 Terawattstunden sicher abrufbar sein – Stichwort: Pumpspeicherwerke. Dazu ist ein hoher Zubau nötig. Wichtig ist vor allem: Dieser muss rasch geschehen. Gemäss Minderheitsantrag passiert das ab Inkrafttreten des Gesetzes. Gemäss Mehrheitsantrag dagegen wartet man, wir haben es gehört, mit dem Start eines forcierten Zubaus, bis der Nettostromimport im Winterhalbjahr zweimal hintereinander höher als 5 Terawattstunden ist.

In den letzten fünf Winterhalbjahren war das gemäss der schweizerischen Elektrizitätsstatistik gerade zweimal der Fall, nämlich im Winterhalbjahr 2017/18 und im vergangenen Winterhalbjahr 2021/22. Ich kann Ihnen hier die Zahlen nennen. Im letzten Winterhalbjahr importierte die Schweiz 20,862 Terawattstunden. Sie exportierte gleichzeitig 13,041 Terawattstunden. Das ergibt per saldo, und das ist ja wichtig, einen Nettoimport von 7,821 Terawattstunden. Im laufenden Winterhalbjahr 2022/23 droht, wir wissen es, eine Strommangellage. Diese droht, weil die Importe zu tief ausfallen. Der Importsaldo wird also damit mutmasslich unter 5 Terawattstunden sinken, weil die Importe nicht so erfolgen, wie wir sie brauchen. Das bedeutet, dass mit dem Antrag der Mehrheit der forcierte Zubau nicht ausgelöst würde, obwohl eine akute Mangellage herrscht. Das zeigt, dass das Kriterium Nettoimport gerade in Mangellagen eine untaugliche Grösse ist. Es verhindert den Zubau genau dann, wenn er am dringendsten ist.

Ich komme zum zweiten Punkt, der beschleunigten Bewilligung der Projekte. Mein Minderheitsantrag enthält im Anhang 1 eine Liste von Vorhaben. Das sind die Vorhaben des runden Tischs. Sie müssen jedoch immer vom Parlament beschlossen werden. Sie können auch vom Parlament ergänzt werden, und sie sollen – das ist ganz wesentlich – periodisch überprüft und ergänzt werden. Es ist also eine offene Liste. Bei den Vorhaben auf dieser Liste wird die Planungsphase verkürzt. Das führt zu einer beschleunigten Bewilligung der Projekte.

Für alle diese Vorhaben gelten gemäss Absatz 2 folgende wichtige Prinzipien: Erstens ist ihr Bedarf ausgewiesen; er ist für jedes Vorhaben, das auf der Liste steht, ausgewiesen. Das heisst, dass dieser Tatbestand kraft des Gesetzes besteht. Er muss somit im Planungs- und Genehmigungsverfahren nicht mehr infrage gestellt und nachgewiesen werden; damit wird viel Zeit gespart. Zweitens sind alle diese Vorhaben standortgebunden. Dieser raumplanerische Entscheid wird also in den Planungs- und Genehmigungsverfahren ebenfalls nicht mehr infrage gestellt; damit wird noch mehr Zeit gespart. Drittens geht das Interesse an der Realisierung dieser Vorhaben allen anderen nationalen Interessen, aber auch allen kantonalen, regionalen und lokalen Interessen grundsätzlich vor. Das haben wir in Artikel 12 Absatz 3 EnG beschlossen.

Mit diesen drei Prinzipien werden die verschiedenen Planungs- und Bewilligungsverfahren inklusive Baubewilligungsverfahren beibehalten, aber markant vereinfacht und damit auch verkürzt; wir haben ja diese beiden Gutachten vom Bundesamt für Justiz erhalten. Beim Mehrheitsantrag dagegen, darauf möchte ich hinweisen, fehlen das Kriterium nach Buchstabe a, wonach der Bedarf ausgewiesen ist, und das Kriterium der Standortgebundenheit nach Buchstabe b. Das Kriterium nach Buchstabe c, wonach das Interesse an der Realisierung anderen nationalen Interessen vorgeht, ist im Mehrheitsantrag auch enthalten. Aber es ist absolut formuliert. Was wir nun seit dem Gutachten des Bundesamtes für Justiz wissen: Wenn das Wort "grundsätzlich" fehlt, dann ist das verfassungswidrig. Weitere Eingriffe ins Umweltrecht, das ist mir wichtig, sehen weder der Mehrheits- noch der Minderheitsantrag vor.

Ich möchte Sie noch auf Absatz 4 hinweisen. Absatz 4 in der bundesrätlichen Fassung sieht vor, für die Winterstromproduktion einen Zuschlag von 0,2 Rappen pro Kilowattstunde neu einzuführen. Darauf werde, sagt die Minderheit, verzichtet. Weshalb wird darauf verzichtet? Weil wir in Kapitel 5a des Energiegesetzes mit den neuen Artikeln 29c bis 29e die gleitende Marktprämie eingeführt haben. Die gleitende Marktprämie wird entlastend wirken. Sie wird sogar in den Hochpreisphasen dafür sorgen, dass wir viel weniger Geld für die Energiewende ausgeben müssen. Wir haben in Artikel 37a des Energiegesetzes beschlossen, dass sich der Netzzuschlagsfonds verschulden kann. Deshalb, und das ist wichtig, wird im Antrag der Minderheit auf den Zuschlag von 0,2 Rappen pro Kilowattstunde verzichtet, weil er schlicht nicht mehr nötig ist.

Unser Land braucht eine rasche Erhöhung der Winterstromproduktion und eine beschleunigte Bewilligung der Projekte. Ich beantrage Ihnen deshalb, dem Antrag der Minderheit zuzustimmen.

Noser Ruedi (RL, ZH): Nachdem der Mehrheitsvertreter und der Minderheitsvertreter die Sachlage gut dargestellt haben, möchte ich versuchen, das auch noch etwas einzuordnen.

Der Hauptunterschied zwischen der Mehrheit und der Minderheit ist meiner Ansicht nach, dass die Minderheit weiss, wie viel Strom es in der Zukunft braucht. Denn sie schreibt, 6 Terawattstunden sollen realisiert werden, davon 2 mit Wasserspeicherkraft, die anderen 4 mit alpiner Solarenergie – so ist es formuliert. Die Mehrheit weiss nicht, wie viel es in Zukunft brauchen wird. Aber die Mehrheit weiss, dass man es technologieneutral formulieren muss. Die Minderheit sagt nicht, woher die 6 Terawattstunden kommen. Gemäss der Liste, die die Bundesrätin am runden Tisch verhandelt hat, stehen 2 Terawattstunden zur Diskussion. 4 Terawattstunden müsste man dann noch aus dem Hut zaubern. Das bedeutet den Bau von zwei weiteren Grengiols; es werden also zweimal fünf Quadratkilometer zusätzlich irgendwo in den Alpen benötigt oder noch einmal zweimal vierzehn Kraftwerke wie am runden Tisch. Andere Lösungen sind ausgeschlossen.

Wir von der Mehrheit erlauben aber zum Beispiel auch Transfers vom Sommer in den Winter als Winterstrom. Stellen wir uns vor, dass Grengiols in zwei oder drei Jahren steht. Dann wird dort im Sommer enorm viel Energie produziert, die nichts wert ist, weil wir im Sommer genügend Energie haben. Mit dem Antrag der Mehrheit kann man diese Energie in Methan umwandeln, als Winterstrom speichern und als zusätzliche Terawattstunden an den Winterstrom anrechnen lassen. Das sieht der Antrag der Minderheit nicht vor. Jetzt ist die Frage: Gibt es in Zukunft Technologien dafür? Selbstverständlich wird es die geben, sie befinden sich schon in Arbeit in den Labors. Wenn Grengiols gebaut ist, wird man relativ schnell auch Grosstechnologie im entsprechenden Rahmen haben. Das heisst, die Mehrheit lässt den Transfer von Sommerstrom zu Winterstrom zu.

Ein weiterer grosser Vorteil des Mehrheitsantrages ist meiner Ansicht nach, dass er eine Kaskade vorsieht: Für den Import von bis zu 5 Terawattstunden soll sich die Zivilgesellschaft arrangieren, wie sie den Zubau zustande bringt. Wenn aber die Grenze der 5 Terawattstunden überschritten wird, dann braucht es eine Initiative für erneuerbare Energien.

Was machen wir jetzt? Jetzt haben wir eine Krise. Sie haben ja die Verfassungsrechtler gehört. Das Einzige, was anscheinend verfassungsrechtlich möglich ist, ist das Aufstellen eines Ölkraftwerks in Birr. Das ist das Einzige, was möglich ist. Ein Ölkraftwerk – wissen Sie, was ich dazu sage? Eine Lärm- und Dreckschleuder wird aufgestellt! Ohne Umweltverträglichkeitsprüfung, ohne irgendetwas wird einfach in Öl in-

vestiert – übrigens ungefähr 500 Millionen Franken. Zusammen mit der Wasserreserve ergibt das 1,2 Milliarden Franken. Hätte man frühzeitig reagiert, so hätte man dieses Geld in der Phase 2 in erneuerbare Energien investiert, um eine weitere Notlage und Eskalation zu verhindern, damit eben diese Ölkraftwerke nicht kommen. Das heisst, Ihre Kommission macht genau das, was nötig ist. Sie sagt nämlich: Es gibt einen Normalbetrieb; wenn der Import einen bestimmten Umfang überschritten hat, dann ist die Versorgungssicherheit gefährdet; darum muss dann mehr investiert werden. Erst wenn das immer noch nicht reicht, wird in Öl investiert.
Kommen wir überhaupt in die Situation, dass die Grenze der 5 Terawattstunden überschritten wird? Herr Stark hat vorhin gesagt, wann dies der Fall gewesen ist. Kommen wir überhaupt in diese Situation? Ich persönlich war der Ansicht – und ich hätte das ursprünglich hier mit Herz und Seele vertreten –, dass wir mit den Bestimmungen, die im dringlichen Bundesbeschluss vorgesehen waren, also mit den Effizienzmassnahmen und mit der Solarpflicht, nicht in diese Situation kommen. Das war eigentlich bis jetzt meine Haltung.
Ehrlicherweise muss ich nun sagen: Jetzt haben wir die Effizienzpflicht gestrichen, wir haben die Solarpflicht gestrichen, wir haben auch die Restwassermenge gestrichen. Das Risiko besteht also, dass wir mit dem, was wir bis jetzt legiferiert haben, in eine Situation kommen, in der die Grenze der 5 Terawattstunden überschritten wird. Dessen muss man sich einfach bewusst sein. Das heisst, diese Schwelle wird dann wohl überschritten werden. Aber ich sage Ihnen klar und deutlich: Der Antrag der Mehrheit ist ökologischer und ökonomischer, weil er den Mechanismus definiert, wie man in Zukunft arbeiten kann. Die Minderheit Stark will mit Listen arbeiten, die bis jetzt fast leer sind, darauf muss man hinweisen, und auf denen viele Werke stehen, die – ich würde, Herr Stark, eine Wette eingehen – im Jahr 2024 nicht realisiert sein werden. Die Minderheit sagt nicht, wie sie das Delta lösen will.
Das heisst, die Minderheit schlägt eine Scheinlösung vor. Die Mehrheit regelt die Spielregeln, und die Minderheit versucht, mit Mengenmassnahmen eine Scheinlösung vorzuschlagen. In diesem Sinne bitte ich Sie, hier bei Artikel 9bis der Mehrheit zu folgen.
Was Herr Stark zum Winterzuschlag, zur Marktprämie und so weiter gesagt hat, gilt – darin sind wir uns wahrscheinlich einig – für den Mehrheitsantrag wie für den Minderheitsantrag, es ist in beiden Varianten so gelöst. Es geht wirklich nur um die Zubauregelung. Den Rest haben wir ziemlich identisch gelöst.
Darum bitte ich Sie, der Mehrheit zu folgen.

Mazzone Lisa (G, GE): Monsieur Noser, j'aimerais tellement pouvoir vous croire, mais malheureusement, je ne suis pas guidée par mes émotions aujourd'hui, mais plutôt rationnelle. Si on lit la formulation telle qu'elle est proposée actuellement par la majorité, on voit très bien que la question de la neutralité technologique s'arrête au niveau du discours.
Si vous lisez la formulation de la majorité de la commission – et le naturel revient au galop – à l'alinéa 2 lettre a chiffre 5, on voit que ces propositions devraient être soutenues par les responsables des eaux concernés. On comprend très bien ici qu'il ne s'agit pas d'une volonté de développer des projets solaires, éoliens ou autres, mais d'une volonté de développer l'hydraulique, qui est à mettre en relation avec la décision que l'on a prise sur les biotopes d'importance nationale. Nous avons en effet supprimé la protection des biotopes d'importance nationale, ces 2 pour cent du territoire où vit un tiers des espèces menacées en Suisse, et que l'on veut aujourd'hui, dans certaines circonstances, pouvoir utiliser pour puiser toute l'eau qui est encore disponible quitte, malheureusement, à ce que cela ait un impact extrêmement négatif sur la biodiversité. Je pense que la référence aux responsables des eaux concernés n'est évidemment pas idoine pour des projets d'installations solaires ou éoliennes, mais qu'elle montre l'intention qui est derrière, à savoir installer des projets hydrauliques sur des espaces qui sont protégés et qui ont une valeur très particulière.
D'ailleurs, à l'alinéa 2 lettre a chiffre 1, on voit encore une référence à l'article 2a LEne, que notre conseil a décidé de biffer. Dans le sillage de ce qu'a dit le rapporteur sur ma précédente minorité, peut-être qu'il serait plus raisonnable de renoncer à cette proposition qui fait référence à des éléments qui ont été biffés par la majorité de notre conseil, et d'inviter le Conseil national à réfléchir davantage sur ces questions.
Je pense qu'au-delà de cela, il faut comprendre le mécanisme qui est proposé ici. Ce qui me dérange fondamentalement, c'est que la majorité a décidé de façon arbitraire d'un niveau d'importation nette de 5 térawattheures. Cela ne correspond pas aux niveaux qui sont mis en avant par l'Elcom, qui parle de 8 à 10 térawattheures comme seuil critique. Il y a donc un niveau arbitraire de 5 térawattheures qui, par contre, s'il est dépassé pendant deux années de suite – et au cours des six dernières années, c'est arrivé trois fois, ce ne sont donc pas des choses totalement fantaisistes qui n'arrivent jamais, cela arrive régulièrement –, il y a, pour dix ans, une priorité absolue – et nous avons eu l'occasion d'en discuter – de la production sur la protection de la nature et du paysage. Pendant cette période, des projets seront déposés: les promoteurs attendront le moment pour déposer leurs projets et pour simplement voir ces projets se réaliser.
Je pense que ce qui est important de comprendre, parce que vous faites référence à la centrale qui fonctionne au pétrole, c'est que quand on parle de projets hydrauliques, ce ne sont pas des projets qui vont être réalisés demain ou l'hiver prochain ni même le suivant, mais des projets qui le seront dans dix ou quinze ans. Il y a donc une incohérence dans le mécanisme qui est proposé. Celui-ci devrait prévoir si, de votre point de vue, après deux années de suite d'importation nette supérieure à 5 térawattheures, il y a des mesures qui relèvent de l'urgence absolue et non des mesures qui produiront des effets dans dix ou quinze ans. Au contraire, et c'est là que nous pouvons nous retrouver, il existe des mesures qui peuvent produire des effets de manière plus rapide, avec non seulement des projets solaires, mais aussi des projets de réduction de la consommation et d'économie d'énergie.
Je pense donc qu'il est important de comprendre cet article dans la perspective de ce qui a été décidé à l'article 12, à savoir l'autorisation d'intervenir sur ces perles de biodiversité et de paysage que sont les biotopes d'importance nationale. Dans ces situations, il y aurait une priorité absolue sur ces territoires – par exemple, à la Greina dans les Grisons – de réaliser des projets hydrauliques.
J'aimerais revenir sur la proposition de la minorité. Cette dernière fait référence à la table ronde consacrée à l'énergie hydraulique et elle propose – point que je trouve intéressant – un mécanisme pour atteindre les objectifs. Ce mécanisme prend en compte une participation des différents partenaires. Quand on parle de partenaires, j'aimerais rappeler qui sont les signataires de la déclaration de la table ronde, qui ont même signé physiquement, donc il s'agit d'un engagement ferme pour la réalisation de son contenu. Il s'agit non seulement de Stephan Attiger pour la Conférence suisses des directeurs cantonaux des travaux publics, de l'aménagement du territoire et de l'environnement, mais aussi de Mario Cavigelli de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'énergie qui, à l'époque, représentait les Grisons, de Roberto Schmidt de la Conférence gouvernementale des cantons alpins et représentant du canton du Valais, ainsi que de Pro Natura, du WWF, de la Fédération suisse de pêche, de l'Association des entreprises électriques suisses, de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux, qui était représentée par notre collègue le conseiller national Rösti, de Swiss Small Hydro, l'association suisse pour la petite hydraulique, représentée par notre collègue le conseiller national Roduit, de Swisspower ou encore d'Axpo.
Cette proposition de la table ronde est solide. Elle est solidement construite et solidement soutenue et elle présente l'avantage d'avoir, comme démarche de travail – et c'est écrit dans les annexes de la déclaration de la table ronde –, fait la liste des projets dont l'impact sur la biodiversité et le paysage est le plus faible par gigawattheure d'accumulation supplémentaire, afin de répondre le mieux possible aux exigences du mandat, à savoir une pondération des intérêts, donc de vraiment prioriser des projets qui auront si possible un impact minimum, et s'ils ont un impact, de faire en sorte qu'il y

ait au moins une production d'électricité conséquente par la suite.
C'est pour cela, me semble-t-il, que la proposition de la minorité apporte une solution de remplacement solide, parce que, justement, elle a ce large soutien. J'ai d'ailleurs encore vu que 20 sections cantonales du Parti libéral-radical ont lancé en août dernier une pétition "Surmonter enfin les blocages: développons l'énergie hydraulique!", dont les auteurs demandent au Conseil fédéral et au Parlement de créer immédiatement le cadre réglementaire pour mettre en oeuvre les quinze projets de la table ronde.
Nous essayons, par cette proposition de minorité, de surmonter les blocages avec une proposition concrète qui assure, contrairement à la proposition de la majorité de la commission, une plus grande sécurité de planification pour ces projets – nous avons vraiment une sécurité de la planification – et qui permette concrètement de développer les projets qui ont atteint un niveau de maturité satisfaisant et pour lesquels le niveau d'adhésion est également élevé.
C'est pour cela que je vous invite à soutenir cette proposition de minorité.

Reichmuth Othmar (M-E, SZ): Ich bitte Sie meinerseits, die Mehrheit zu unterstützen.
Grundsätzlich kann ich vorausschicken – das ist ja schön –, dass wir eigentlich alle das Gleiche wollen: Wir möchten möglichst schnell und zu tragbaren Bedingungen Grossausbauten zur Energiegewinnung erstellen. Nur: Wie kommen wir zum Ziel? Wir haben es gehört, der Bundesrat und die Minderheit stützen sich auf den runden Tisch mit dem entsprechenden Vorgehen ab. Der Bundesrat fokussiert hier auf 2 Terawattstunden aus Wasserkraft, die Minderheit geht etwas höher, will 6 Terawattstunden und nimmt die Solaranlagen mit hinein. Die Mehrheit, so kann man auch sagen, weiss nicht, was hier das richtige Mittel ist; sie sagt einfach, man müsse den Winterimport als Maximaldeckelung heranziehen. Wenn der Richtwert erreicht ist, folgt eine Kaskade, die den Abbau von Hürden einleitet.
Zum erwähnten runden Tisch muss ich Ihnen sagen, dass ich mit Interesse das Interview mit dem Präsidenten der Stiftung Landschaftsschutz Schweiz, Herrn Nationalrat Kurt Fluri, gelesen habe. Er war Mitglied des runden Tischs. Die Stiftung Landschaftsschutz Schweiz ist jene Institution, die nicht unterschrieben hat. Kurt Fluri wurde gefragt, warum er nicht unterschrieben habe. Da kam die Antwort, dass andere Umweltverbände die Erklärung zwar unterschrieben hätten, aber unter dem Vorbehalt von Einsprachen gegen konkrete Projekte. Das ist der eine Teil; ich weiss, das ist nur ein Teilnehmer des runden Tischs. Ich kann aber als vormaliger Baudirektor eines Kantons dazu sprechen, und da können Sie mich durchaus als Umsetzungsgeschädigten bezeichnen. Sobald Sie mit einem Projekt kommen, sei es in einem BLN-Gebiet, sei es in einem Hoch- oder in einem Flachmoor oder in irgendeinem anderen Landschaftsschutzgebiet, findet sich immer jemand, der irgendeinen Grund hat, eine Einsprache zu platzieren. Die aktuelle Gesetzeslage gibt diesen Einsprechern schlussendlich immer die Möglichkeit, entsprechende Projekte zu verhindern.
In einer weiteren Aussage zum runden Tisch war Kurt Fluri kurz und prägnant. Auf die Frage hin, was denn der runde Tisch wert sei, sagte er: Juristisch nichts, und politisch sei er von höchstens symbolischem Wert. Ich glaube, das widerspiegelt ein Stück weit die Ausgangslage. Darum setze ich auf die Lösung der Mehrheit. Diese ist, wie gesagt, technologieoffen. Das ist aus meiner Sicht ein sehr zentrales Element, das wir in der Vorlage sonst auch immer hochgehalten haben. Wir setzen auf den Vorrang des nationalen Interesses – halt in einer absoluteren Form, das gebe ich zu. Doch mit der vorangeschalteten Kaskade tritt das erst in Kraft, wenn wir wieder oder immer noch in einer entsprechenden Notlage sind.
Ich glaube, das sind überzeugende Argumente, um hier den Weg der Mehrheit zu gehen.

Fässler Daniel (M-E, AI): Wir reden jetzt im Rahmen dieses Mantelerlasses und seit einer gewissen Zeit davor von einer Winterstromlücke. Ich habe es bereits beim Eintreten gesagt: Wir tun oft ein wenig so, als ob das ein neues Phänomen, ein neues Risiko wäre. Ich habe Ihnen beim Eintreten bereits dargelegt, dass die Elcom in einem Bericht 2016 darüber rapportiert hat, weshalb dieser Fall bereits Ende 2015 einmal fast konkret eingetreten ist. Es fehlten damals einerseits Kapazitäten bei der Wasserkraft und Kernkraft, und es gab andererseits Turbulenzen beim Import von Elektrizität.
Wir reden von einer Winterstromlücke, und ich glaube, dass das tatsächlich die zentrale Herausforderung ist, die wir lösen müssen. In diesem Sinne nimmt die Mehrheit dieses Problem auch auf und versucht, hier eine Lösung anzubieten. Ich persönlich gehe davon aus, dass wir nicht nur im nächsten Winterhalbjahr und auch nicht nur in den darauf folgenden Winterhalbjahren eine drohende Strommangellage haben, sondern dass dies zeitlich weit darüber hinaus der Fall sein wird. Ob eine Strommangellage dann effektiv eintritt, hängt davon ab, wie viel Elektrizität wir im Winterhalbjahr importieren können. Ich verweise hierzu nochmals auf ältere Berichte der Elcom. Die Situation wird dann kritisch werden – das haben wir in der Kommission festgestellt –, wenn wir in den Monaten Oktober bis März netto den Richtwert von etwa 5 Terawattstunden überschreiten. Um diesem Risiko vorzubeugen, ist es zwingend, dass wir bei Bedarf im Inland rasch Kraftwerke zubauen können, deren Produktion vornehmlich im Winter abrufbar ist. Kollege Noser hat es bereits gesagt: Es ist klimapolitisch angezeigt, dabei nicht auf Öl- oder Gaskraftwerke zu setzen, sondern auf die klimaneutrale Produktion, sei es aus Wasserkraft oder aus Windkraft.
Wir haben letzte Woche im ersten Teil der Beratung zum Mantelerlass in Artikel 2 EnG für den Ausbau der Produktion von Elektrizität aus erneuerbaren Energien sehr ehrgeizige Ziele festgelegt. Ich habe bereits damals gesagt, dass diesen Zielen nicht nur Worte, sondern auch Taten folgen müssen. Bei der Beratung des Energiegesetzes sind Sie diesem Aufruf teilweise gefolgt. Eine Mehrheit hat sich dann aber bei Artikel 2a EnG gegen Massnahmen zur vorübergehenden Sicherung der bestehenden Wasserkraft entschieden. Mit diesem Entscheid haben Sie das Bedürfnis für einen Zubau noch grösser gemacht. Zum Glück haben Sie dann bei Artikel 12 Absätze 2 und 3 dafür gesorgt, dass wir das geltende Recht in Bezug auf die Definition des nationalen Interesses, aber auch in Bezug auf die Interessenabwägung bei sich widersprechenden nationalen Interessen abzuändern versuchen. Damit wir wirklich dafür sorgen, dass die festgelegten Ausbauziele keine hehre Vision bleiben, ist es nötig, heute diese Stossrichtung beizubehalten. Für den Fall, dass im Winterhalbjahr der für den maximalen Import festgelegte Richtwert überschritten wird, sind konkrete und rasche Massnahmen vorzusehen.
Ich erlaube mir, noch etwas zum Konzept der Minderheit zu sagen. Herr Kollege Stark hat gesagt, dass bei Absatz 2 in der Formulierung der Minderheit klare Vorteile zu sehen seien. Ich sehe diese Vorteile nicht. Er verweist darauf, dass es ein Vorteil sei, dass dort festgeschrieben ist, dass für solche Anlagen der Bedarf ausgewiesen sein muss. Diesen Vorteil bietet auch die Konzeptvariante der Mehrheit, weil diese ja erst dann greift, wenn der Bedarf effektiv besteht. Dass die Standortgebundenheit gegeben ist, ist nicht ein Mehrwert des Minderheitskonzeptes. Die Standortgebundenheit ist bei einem Wasserkraftwerk gegeben. Man kann ein Wasserkraftwerk nicht ins Flachland verlegen, sondern erstellt es dort, wo Wasser fliesst und wo man eine hohe Fallhöhe nutzen kann. Letztlich sehe ich auch bei der Interessenabwägung nicht wirklich eine Differenz.
Ich erlaube mir, noch eine Bemerkung zum runden Tisch bzw. zu den darin aufgelisteten Projekten anzubringen: Ich frage mich, ob der Begriff "Projekte" wirklich gerechtfertigt ist. Ich habe gehört, dass es dort "Projekte" gibt, bei denen der Kraftwerkseigentümer noch keinen einzigen Bleistiftstrich gesetzt hat, um eine solche Idee für einen Ausbau umzusetzen. Man ist also noch weit, sehr weit von einem Projekt entfernt, geschweige denn von einer Projektrealisierung. Ich habe nichts dagegen, dass man diese Liste mit den Akteuren weiterverfolgt. Es wäre wünschenswert, wenn diese Projekte auch zur Realisierung kommen würden. Ich verlasse mich

aber aufgrund der Erfahrungen der Vergangenheit nicht darauf, sondern möchte zur Schliessung der Winterstromlücke, wenn das entsprechende Bedürfnis akzentuiert besteht, auch rasch einen Kraftwerkszubau ermöglichen.

Zanetti Roberto (S, SO): Zu meiner Interessenbindung: Ich sass am runden Tisch Wasserkraft und habe die Erklärung des runden Tisches mitunterzeichnet und sie auch tapfer hier in den Rat getragen, sogar in Form praktisch aussichtsloser Anträge, weil ich mich eben verpflichtet hatte.
Ich möchte ein paar Sätze zu diesem runden Tisch sagen: Kollege Reichmuth hat Aussagen meines Kantonskollegen Kurt Fluri über die rechtliche Verbindlichkeit des runden Tisches erwähnt. Es hat nie jemand behauptet, dass diese Erklärung in Stein gemeisselt sei. Es ist im Gegenteil sogar hier im Rat betont worden, dass es nicht mehr als ein runder Tisch sei; die Gesetze würden hier gemacht. Das ist selbstverständlich so, aber es war immerhin der Versuch, unterschiedliche Interessen einigermassen auszugleichen. Ich finde es ehrlich gesagt schade, wenn man das jetzt einfach banalisiert oder als völlig wirkungslos darstellt. Es hat eine lange und gute Tradition in unserem Land, dass man Probleme gemeinsam zu lösen versucht.
Das ist nicht immer ganz einfach, aber immerhin hat es in diesem Fall hier dazu geführt – das hat meine Kollegin Mazzone erwähnt –, dass sich die Energiedirektoren, der Raumplanungsverantwortliche und der Gebirgskantonsvertreter zusammengerauft haben. Was eigentlich noch erstaunlicher ist: Der Präsident des Schweizerischen Fischerei-Verbandes und der Präsident des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes haben eine gemeinsame Basis gefunden. Das ist wirklich ein bisschen so, wie Feuer und Wasser zusammenzubringen. Gelegentlich sage ich, dass es, wenn Feuer und Wasser zusammenkommen, auch ein bisschen Dampf gibt.
Ich hoffe, dass diese vertrauensvolle Zusammenarbeit – ich nenne es so – auch zu Ergebnissen führt. Es war gerade ein integrierter Teil dieser Erklärung, dass man gesagt hat, dass das Schutzniveau und die rechtlichen Möglichkeiten vorbehalten bleiben. Ja, das ist doch selbstverständlich! Es können doch nicht einfach ein paar Privatpersonen, die irgendwelche Interessengruppen vertreten, eine Rechtsordnung aus den Angeln heben. Das war auch nie die Absicht, sondern es ging eben darum, gemeinsam etwas zu entwickeln, immer unter Beachtung all unserer Spielregeln, insbesondere auch der Einsprache- und Beschwerdemöglichkeiten. Es ist aber auch nie etwas anderes behauptet worden.
Noch zwei, drei Bemerkungen zu einzelnen Diskussionsbeiträgen: Kollege Noser hat die Variante der Minderheit so dargestellt, als ob sie nicht technologieneutral oder weniger technologieoffen wäre als die Variante der Mehrheit. Das scheint mir nicht der Fall zu sein, heisst es doch im Antrag der Minderheit, der Zubau sei in erster Linie mit Anlagen, die namentlich aufgeführt werden, zu erreichen. Eine "erste Linie" impliziert also auch eine "zweite", "dritte" und allenfalls "vierte Linie". Ausserdem steht beim Antrag der Mehrheit mit "insbesondere" auch ein entsprechendes Wort. Die Vertreter der Mehrheit machen einfach eine etwas längere Liste, aber ich würde sagen, bezüglich Technologieoffenheit halten sich die beiden Varianten durchaus die Waage.
Es kommt noch die Berücksichtigung der nationalen Interessen hinzu. Da haben wir ja, nicht zuletzt aufgrund des Entscheids von letzter Woche, ziemlich Prügel bezogen, auch öffentlich, in den Medien, mit Zuschriften und E-Mails. Es hiess, unser Entscheid habe die Verfassungsgrundsätze verletzt. In der Version der Mehrheit steht einfach, dass diese Interessen bei der Realisierung von Anlagen nach Artikel 12 gemäss der neuen Version des Energiegesetzes – das ist ein relativ heikler Artikel – anderen nationalen Interessen vorgehen. Bei der Minderheit wird dagegen das Zauberwort "grundsätzlich" verwendet. Damit wird immerhin insinuiert, dass beim Rest eine Interessenabwägung irgendwie möglich ist. Wenn es hingegen einfach heisst, diese Interessen gingen anderen nationalen Interessen vor, Punkt, Schluss, dann ist keine Interessenabwägung mehr möglich.
Deshalb bin ich der Meinung: Wer letzte Woche Artikel 2a nicht zuletzt aus Gründen des Respekts vor der Verfassung abgelehnt hat, muss hier konsequenterweise auch mit der Minderheit stimmen. Unter uns gesagt: Beide Modelle, sowohl jenes der Mehrheit wie auch jenes der Minderheit, funktionieren auch ein bisschen nach dem Prinzip Hoffnung, dass dieser Gap tatsächlich geschlossen werden kann.
Es wäre auch eine Frage der Konsequenz, dass all diejenigen, die sich letzte Woche bei der Abstimmung zu Artikel 2a für die verfassungstreuere Variante ausgesprochen und Artikel 2a eliminiert haben, hier gemäss Minderheit abstimmen.

Schmid Martin (RL, GR): Wir haben hier zwei unterschiedliche Konzepte vorliegen, die von einem unterschiedlichen Ansatzpunkt ausgehen. Die Mehrheit stellt sich die Frage, wie viel Importabhängigkeit bezüglich des Stroms sich die Schweiz leisten kann. Frau Bundesrätin Sommaruga weist immer wieder darauf hin, dass wir beim Öl und Gas sehr stark importabhängig seien. Wir sind es auch beim Strom. Das ist der Ansatz der Mehrheit. Sie fragt: Wieweit sollen wir uns bei der Stromproduktion auf ausländische Quellen verlassen? So kam der Wert von 5 Terawattstunden Nettoimport zustande.
Man hat gesagt, dass Autarkie die falsche Antwort auf diese Frage ist. Die Schweiz ist sehr stark eingebunden und wird es auch bleiben. Das ist auch im Interesse der Schweiz. Wenn aber eine gewisse Menge an Importen überschritten wird, verliert die Schweiz als Land ihre Unabhängigkeit und Handlungsfähigkeit. Es wurde zu Recht darauf hingewiesen, dass die Elcom früher sogar von 10 Terawattstunden ausgegangen ist. Es gibt solche Papiere. Ich habe bis im Frühjahr auch geglaubt, dass das höchstwahrscheinlich ein guter Wert sei. Ich habe meine Meinung aufgrund der aktuellen Situation revidiert. Ich glaube, dass wir es uns als Land nicht leisten können, so sorglos auf Importe zu setzen und so zu tun, als würden wir gerade in den heikelsten Phasen diesen Strom erhalten.
Ich glaube, die Schweiz tut auch aussenpolitisch – in Bezug auf einen europäischen Vergleich und auf die Verhandlungen mit der EU – enorm gut daran, beim Strom ihre eigene Produktion zu haben. Strom ist die Zukunft. Wenn wir auch die Mobilität und den Gebäudepark auf Strom umstellen, ist es wichtig, dass wir die entsprechenden Kapazitäten dafür selber zur Verfügung stellen und eine Abhängigkeit verhindern. Deshalb sieht der Mehrheitsantrag 5 Terawattstunden vor. Das ist das Konzept, sich nicht auf den Import verlassen zu müssen.
Die Minderheit Stark blendet den Import aus. Sie beantragt einen Zubau zur Erzeugung von mindestens 6 Terawattstunden, davon müssen mindestens 2 Terawattstunden sicher abrufbar sein. Die Mehrheit wählt einen fundamental anderen Ansatz, indem sie aus staatspolitischer Sicht sagt: Um unabhängig zu sein, dürfen wir uns nicht nur auf die Nachbarstaaten verlassen. Diese Überlegung steht hinter Absatz 1. Aus meiner Sicht ist das eine zentrale Aussage, die wir als Gesetzgeber hier äussern würden. Wir richten jetzt die Stromversorgung auf die nächsten zehn, zwanzig Jahre aus. Wir setzen ein Signal für Investitionen und für Unabhängigkeit. Wenn wir hier nicht der Mehrheit folgen, dann, glaube ich, machen wir einen Fehler.
Es wurde zu Recht darauf hingewiesen, dass der Antrag der Minderheit Stark auch die Projektliste umfasst, die aus dem runden Tisch hervorging; es wurde schon viel dazu gesagt. Es gäbe auch andere Projekte, die man noch auf diese Liste nehmen könnte, die viel weiter sind, die aber nicht dort aufgeführt sind. Dann gibt es Projekte, die auf der Liste aufgeführt sind, bei denen noch kein Strich gezeichnet worden ist. Ich glaube, das ist einfach nicht die Lösung. Mit der Mehrheit bin ich auch dafür, dass wir all diese Projekte realisieren. Da bin ich mit der Minderheit völlig einig. Wir können die Projekte auch dann realisieren, wenn wir der Mehrheit folgen.
Ich bin froh, wenn die Minderheit und alle Verbände, alle Kantone, alle Betreiber, die diese Liste unterschrieben haben, diese Projekte mit der Mehrheit unterstützen werden. Vonseiten der Minderheit oder der Verbände gibt es keinen Grund mehr, auch nur eine Einsprache zu machen, denn die fünfzehn Projekte sind ja alle akzeptiert. Wir müssen für diese gar nichts mehr regeln. Das geht auf den runden Tisch zu-

rück. Es ist ein Erfolg, dass alle zugestimmt haben. Wir können davon ausgehen, dass es dort keine Einsprachen gibt und dass diese Projekte kommen werden. Wenn wir das nicht glauben, müssen wir die Verfahren gesetzlich anpassen und die Einsprachemöglichkeiten korrigieren. Sonst streuen wir uns mit der Minderheitslösung Sand in die Augen, und das sollten wir meines Erachtens nicht tun.
Ich möchte am Schluss noch etwas zur Verfassungsmässigkeit sagen. Wir haben hier eine Notlösung eingebaut. Das wurde von der Minderheit auch kritisiert. Wir wollen eine Notlage abwenden, damit wir bei solchen Importmengen nicht erpressbar werden. Gestützt auf Artikel 5 Absatz 4 des Landesversorgungsgesetzes baut der Bundesrat deshalb selbst auch auf die erwähnten Ölkraftwerke, um die Stromversorgung im nächsten Winter abzusichern. Wir sagen auch: Wir wenden hier eine Notlage ab, damit wir als Land nicht erpressbar werden. Man müsste das deshalb nochmals einbeziehen, damit hier auch die andere Verfassungsgrundlage und nicht nur jene zur Sicherung der Energieversorgung greift.
Ich bin überzeugt, dass das Konzept der Mehrheit in dieser Situation langfristig das richtige ist. Ich bitte Sie, dem zuzustimmen. Ich gebe aber offen zu, dass man das Konzept der Mehrheit im Zweitrat durchaus anreichern könnte, indem man auch noch Beschleunigungsvorgaben und Verfahrensvereinfachungen für diese Projekte einbringt. Über die Planungspflicht haben wir nicht gesprochen – ein wesentliches Element, das im Antrag der Minderheit, jetzt in diesem Teil, auch fehlt.
Der Bedarf, das wurde von Kollege Fässler gesagt, ist bei diesen fünfzehn Projekten so oder so gegeben. Die Standortgebundenheit ist gegeben, und der Vorrang des Interesses an der Realisierung ist bei der Mehrheit der Projekte auch gegeben. Aber wenn schon, müsste man das Konzept der Mehrheit nehmen und dann später noch sagen, welche Projekte man beschleunigt und wo man die Einsprachemöglichkeiten limitiert, auch für Aqua Viva – ich nenne diese Organisation jetzt beim Namen, weil sie angekündigt hat, sie werde auch wieder Einsprache machen. Dann ist das ein politischer Entscheid, ob wir das wollen oder nicht. Dann würden wir beschleunigen, aber sonst finden die ordentlichen Verfahren Anwendung. Jedermann kann die Rechte nutzen, jedermann kann bei diesen Projekten Einsprache machen, das hat Kollege Zanetti meines Erachtens zu Recht gesagt; das ist nicht ausgeschlossen, das würde nur mit einer Gesetzesänderung ausgeschlossen.
Ich bitte Sie aus diesen Gründen, mit der Mehrheit zu stimmen. Wenn schon, kann dann aus meiner Sicht der Nationalrat noch eine Projektliste anfügen. Aber ich bitte Sie, hier das Konzept des Imports nicht zu verlassen.

Chassot Isabelle (M-E, FR): Cela a été dit à plusieurs reprises ce matin, nous voulons toutes et tous augmenter rapidement la capacité de production d'électricité, en particulier en hiver.
Avec cette disposition, nous sommes confrontés ce matin à deux concepts très différents pour nous permettre d'y arriver. Les membres de la commission ont eu l'occasion de nous indiquer les motifs pour lesquels nous devrions appuyer la majorité ou la minorité; vous avez entendu les différents arguments. Après les avoir écoutés attentivement, je vous propose de soutenir la proposition de la minorité Stark car elle crée, à mon sens, une plus grande sécurité de planification et se base sur les résultats de la table ronde sur l'énergie hydraulique, qui sont largement soutenus par les milieux concernés.
Si l'on veut sérieusement augmenter rapidement la capacité de production d'électricité, notamment à partir de l'énergie hydraulique, il vaut mieux effectivement suivre la solution de la minorité Stark. C'est une voie qui élimine les obstacles au lieu d'en créer de nouveaux. La minorité Stark formule un objectif concret d'augmentation de la capacité de stockage de l'électricité en hiver et propose, pour ce faire, de réaliser en priorité les quinze projets qui ont été identifiés dans le cadre de la table ronde et éventuellement quelques projets solaires ciblés dont la liste est encore ouverte.
Ces quinze projets de la table ronde ont été identifiés, cela a été dit, par les cantons, le secteur de l'énergie hydraulique et les associations environnementales comme projets ayant un impact environnemental par kilowattheure inférieur à celui d'autres projets.
Il est important de noter que la proposition de la minorité Stark ne supprime pas complètement la pesée des intérêts en fixant une priorité non pas absolue, mais de principe, et ce uniquement pour des projets précis et définis.
Selon l'Office fédéral de la justice – nous avons tous pu lire sa prise de position –, cette priorité de principe devrait être compatible avec la Constitution. Je l'indique parce que nous avons reçu des lettres à ce sujet ces derniers jours.
La proposition acceptée par la majorité de la commission ne fixe en revanche pas d'objectif clair d'augmentation de la capacité de stockage de l'électricité en hiver, mais s'oriente sur une valeur indicative pour les importations. Si cette valeur est dépassée deux années de suite, la pesée des intérêts doit être complètement supprimée et une priorité absolue et générale doit être accordée à la production d'électricité.
Comme cela a déjà été dit au cours de ce débat, la valeur de 5 térawattheures pour les importations a été dépassée plusieurs fois – trois fois au cours des six dernières années pour être précise – et se situe bien en-deçà de ce que l'Elcom considérerait comme critique, à savoir 8 à 10 térawattheures. On peut donc partir du principe que la disposition adoptée par la majorité, soit la suppression de la pesée des intérêts, entrerait régulièrement en vigueur, et c'est cela qui me fait pencher en faveur de la minorité Stark.
Notre conseil a déjà supprimé la protection des biotopes d'importance nationale et cela pourrait avoir pour conséquence que de nouvelles installations soient construites sans pesée d'intérêts, même dans les lieux les plus précieux de notre pays. Les générations futures seraient alors en droit de nous poser des questions.
Je vous remercie dès lors de soutenir la proposition de la minorité Stark.

Würth Benedikt (M-E, SG): In einem sind wir uns sicher einig: Unsere Aufgabe ist es mitzuhelfen, einen Blackout zu verhindern und die Stromversorgungssicherheit in diesem Land zu gewährleisten. Hier spielt, da sind wir uns möglicherweise auch noch einig, die Frage des Nettoimports im Winter eine sehr zentrale Rolle. Ich gehe davon aus, dass die Kommission und auch viele andere, die nicht in der Kommission sind, sich zu dieser Frage mit der Elcom ausgetauscht haben. Die Elcom hat uns sehr deutlich gesagt, wo die Schweiz steht. Bis etwa zur Jahrtausendwende gab es im Winter praktisch keinen Nettoimport. Der Umfang der Importe ist dann von Jahr zu Jahr angestiegen, mit schwankenden Effekten. 2005/06 gab es erstmals einen Import von mehr als 10 Terawattstunden. 2016/17 und 2021/22 hat sich das wiederholt. Was auffällt, sind die grossen Volatilitäten.
Frau Mazzone hat die Frage aufgeworfen, wieso der Richtwert bei 5 und nicht bei 10 Terawattstunden liegt. Der Grund ist: Die Elcom sagt, bei 10 Terawattstunden haben wir Stress. Das ist ein offizielles Elcom-Papier, Frau Mazzone. *(Der Redner zeigt ein Dokument)* Diese Aussage stammt aus offiziellen Elcom-Papieren, nicht aus dem Tierbuch. Bei 10 Terawattstunden haben wir Stress. Ich bin froh, dass die Kommission eine Sicherheitsmarge eingebaut hat und einen Richtwert von 5 Terawattstunden beantragt, und zwar aus folgenden Gründen:
1. Die Volatilität dieser Nettoimporte ist, ich habe es erwähnt, relativ gross. Wir sehen ja aus den Zahlen der Vergangenheit, was am Strommarkt effektiv passiert.
2. Die EU-Regulierung, die 2025 greift – das ist meines Erachtens sehr wichtig und wurde bereits erwähnt –, wird auch einen Einfluss haben. Diese Kapazitätsvorschriften werden Einfluss auf die Stromflüsse haben.
Vor diesem Hintergrund bin ich klar der Meinung, dass diese 5 Terawattstunden richtig gewählt sind, einfach aus Gründen der Sicherheit.
Wenn wir also das Ziel vor Augen haben, die Stromversorgungssicherheit im Land bestmöglich zu gewährleisten, die Winterstromproblematik zu entschärfen und zu lösen, dann

müssen wir uns ganz nüchtern fragen: Welches Konzept trägt mehr zu dieser Lösung bei? Ich persönlich bin klar der Meinung, dass es das Konzept der Mehrheit ist.

Im Grunde genommen schafft das Konzept der Mehrheit generell-abstrakte Normen, es schafft einen Rahmen, in dem sich neue Technologien, neue Verfahren, neue Projekte wirklich auch entfalten können. Das scheint mir zentral zu sein. Es ist ja nicht so, dass wir das Geld in diesem Sektor nicht hätten. Wir müssen vor allem Investitionsmöglichkeiten bieten und Anreize setzen, damit das Problem möglichst rasch gelöst wird.

Beim Konzept der Minderheit versucht man quasi, individuelle Projekte, konkrete Übungen in ein Gesetz zu schreiben. Das schafft meines Erachtens mehr Planwirtschaft, das schafft wenig Investitionsanreize. Aus der Diskussion vorhin muss ich den Schluss ziehen, dass die Rechtssicherheit bei diesen Projekten überhaupt nicht in der Weise gegeben ist, wie das öffentlich verkauft wird. Vor diesem Hintergrund möchte ich eine Rahmenordnung, die möglichst optimal Investitionsanreize setzt und Projekte voranbringt. Darum scheint mir die auch technologieneutrale Lösung der Mehrheit viel sachgerechter zu sein.

Die Frage, was passiert, wenn wir auch diese Bestimmung ablehnen, habe ich mir mit Blick auf die heutige Debatte nochmals gestellt. Aus meiner Sicht gibt es, nüchtern betrachtet, einige Schlussfolgerungen, die wir ziehen müssen.

Meine erste Schlussfolgerung ist, dass wir es fundamental nicht geschafft haben, Richtungsentscheide zur Entschärfung der akuten Problematik zu fällen.

Die zweite Schlussfolgerung ist: Wir sind auf dem besten Weg, die Kernkraft wieder salonfähig zu machen, weil wir einfach genügend Bandenergie brauchen, um dieses Problem zu lösen.

Die dritte Schlussfolgerung ist, dass wir vermutlich in naher Zukunft weitere Übungen veranstalten müssen, wie dies aktuell mit dem Projekt in Birr mit einem CO2-Ausstoss von 1,6 Millionen Tonnen pro Jahr der Fall ist. Darüber, dass 1,6 Millionen Tonnen pro Jahr ökonomisch und ökologisch unsinnig sind, sind wir uns sicher auch einig.

Für mich hat sich auch die Frage gestellt: Wie lösen wir eigentlich dieses Problem? Verschiedentlich wurde argumentiert, wie vorhin auch von Kollegin Chassot, dass wir die Verfassung als Grundlage hätten und dass wir diese respektieren müssten. Selbstverständlich ist das der Fall. Auch ich bin verfassungstreu. Aber in diesem Land haben wir ja bekanntlich einen recht flexiblen Prozess, um auch die Verfassung zu ändern. Kollege Schmid hat bei der Debatte von letzter Woche etwas gesagt, das meiner Ansicht nach sehr wichtig ist, nämlich dass es auch durchaus denkbar wäre, in dieser Frage das Volk zu konsultieren. Artikel 102 Absatz 2 der Bundesverfassung sieht ja auch Abweichungen von der Verfassung vor, und zwar bei der Wirtschaftsfreiheit. Wenn Sie Artikel 102 lesen, heisst es dort: "Er" – der Bund – "kann nötigenfalls vom Grundsatz der Wirtschaftsfreiheit abweichen." Um die Versorgungssicherheit zu gewährleisten, brauchen wir hier unter Umständen weitere Abweichungsmöglichkeiten; das möchte ich nicht ausschliessen. Denn schlussendlich ist die Frage zentral, ob der Staat, ob die Politik dieses Problem lösen kann oder eben nicht.

Logischerweise ist jetzt auch wieder die Frage der Schutzgebiete auf den Tisch gekommen. Ich habe auch für diese Argumentation bzw. für die diesbezüglich aufkommenden Befürchtungen Verständnis. Aber werfen wir auch hier einen Blick zurück: Wir sind alle stolz auf die Wasserkraft in unserem Land. Wir sind stolz darauf, dass die Schweiz im Grunde pionierhaft mit ihrer Wasserkraft erneuerbare Energie geschaffen hat. Überlegen Sie sich mal, was unsere Vorgängergeneration gemacht hat: Sie hat Staumauern in Tälern gebaut. Wenn man damals so argumentiert hätte, wie Sie jetzt heute argumentieren, dann wäre doch niemals eine Staumauer gebaut worden; das betrifft überall BLN-Gebiete. "Wer kommt denn schon auf die Idee, eine Staumauer in ein Tal zu stellen?" – so hätten Sie heute argumentiert. Wenn unsere Vorgängergeneration das Problem genau dieser umweltrechtlichen Schutzbestimmungen hätte lösen müssen, hätte man damals eigentlich sagen müssen, dass es nicht gelöst werden kann.

Vor diesem Hintergrund müssen wir uns schon bewusst sein, welche Herausforderung wir vor uns haben, welche Herausforderung wir meistern müssen. Ich persönlich habe in meiner Tätigkeit verschiedenenorts immer die Überlegung gemacht, wie das Problem aussieht und wie es gelöst werden muss, und erst an dritter Stelle habe ich mit den Juristen die Diskussion darüber geführt, welche rechtlichen Anpassungen es braucht, sei es auf Gesetzes- oder Verfassungsstufe. Hier in dieser Debatte machen wir genau das Umgekehrte. Wir fragen zuerst das Bundesamt für Justiz, und dann machen wir irgendwelche Ableitungen. Das scheint mir angesichts der Tragweite dieser Problematik, die uns die Elcom und alle Spezialistinnen und Spezialisten auf den Tisch legen, einfach grob fahrlässig zu sein. Wir können die Versorgungssicherheit in diesem Land nicht mehr weiter gefährden. Darum gibt es für mich nur eine Lösung: die Lösung der Mehrheit. Sie schafft mehr Investitionsanreize, sie führt schneller zur Lösung des Problems, und sie ist auch hochgradig notwendig angesichts der Problematik, die wir vor uns haben.

Stark Jakob (V, TG): Ich möchte nur kurz auf zwei Punkte reagieren: Das Importziel, der erste Punkt, ist ein ganz wichtiges Ziel, auch für die Minderheit. Wenn Sie die Fahne zur Hand nehmen und an den Anfang gehen, sehen Sie, dass dort die Ziele definiert sind. Gemäss Artikel 2 Absatz 2bis ist es das Ziel, dass der Import von Elektrizität im Winterhalbjahr – 1. Oktober bis 31. März – netto den Richtwert von 5 Terawattstunden nicht überschreiten soll. Die Kommission war sich einig, dass das ein wichtiger Richtwert ist, dass es dahin gehen soll. Deshalb muss man das im neuen Artikel 9bis nicht mehr wiederholen, denn dieser Zielwert gilt. Es liegt am Bundesrat, immer wieder zu schauen, welche Massnahmen er oder der Gesetzgeber noch treffen müssen. Das ist das Erste, was ich sagen wollte.

Herr Schmid, selbstverständlich wissen wir alle, wie wichtig es ist, von den Importen loszukommen, aber so einfach ist das nicht. Ich habe hier die Liste der Importe seit 1970. Es ist eben so, dass der Umfang der Importe und der Exporte extrem gestiegen ist. Ich habe es pro Kalenderjahr aufgelistet, aber es kommt auf das Gleiche heraus, diese zwei Zahlen zu nennen: 1970 hatten wir 3,59 Terawattstunden importiert, im Jahr 2021 haben wir 31,5 Terawattstunden importiert; die Ausfuhr ist von 9 Terawattstunden auf 29 Terawattstunden gestiegen. Es geht um eine Restgrösse, das müssen Sie sehen. Das Importziel ist bei beiden Anträgen gleich.

Der zweite Punkt betrifft die Technologieoffenheit. In Artikel 9bis Absatz 2 gemäss Minderheitsantrag steht, dass das Ziel in erster Linie mit Speicherwasserkraftwerken und alpinen Solaranlagen verfolgt werden soll – in erster Linie! Selbstverständlich wird auch an Windkraftanlagen, Wärme-Kraft-Koppelungsanlagen usw. gedacht. Da muss ich auf Herrn Schmid verweisen: Auch der Antrag der Minderheit benötigt, wenn er denn angenommen würde, in der UREK-N noch gewisse Anpassungsarbeiten; eine davon wäre, dass man diese Liste im Anhang um den Buchstaben c mit Windkraftanlagen und Wärme-Kraft-Koppelungsanlagen erweitert. Das wollte ich noch anmerken.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Die Artikel 2a, 12, 45 und nun Artikel 9bis sind zentral. Ich muss einfach zwei Sachen berichtigen.

Erstens: Eine Sache ist mir sehr wichtig. Sie wurde uns letzte Woche um den Kopf geschlagen. Die UREK-S hatte keine Gelegenheit, sich im Rahmen dieses Erlasses mit Gutachten des Bundesamtes für Justiz zu befassen. Wir haben diese Gutachten erstmals diese Woche bei der Differenzbereinigung des dringlichen Bundesgesetzes auf den Tisch gekriegt.

Zweitens: Es gibt keine Gutachten. Es gibt keine Gutachten! Es gibt gemäss Erklärung des Bundesamtes für Justiz zwei kleine Aktennotizen. Diese Aktennotizen beschränken sich auf die Beurteilung der Artikel 78 und 89 der Bundesverfassung; es geht um die Naturschutzartikel in unserer Bun-

desverfassung. Artikel 102, "Landesversorgung", wurde nicht geprüft und nicht erwähnt, ausser in einem Exkurs von zehn Zeilen. Diese Aktennotiz wurde in grosser Eile der UREK-N zur Verfügung gestellt.
Das sind die Fakten. Unabhängig davon, wie wir heute entscheiden, gehe ich davon aus, dass diese Punkte effektiv in einem Gutachten landen werden und dass sich die UREK-N überlegen muss, was rechtlich und verfassungsmässig möglich ist, nicht nur gestützt auf die Artikel 78 und 89, sondern auch gestützt auf Artikel 102 der Bundesverfassung.
Wieso sage ich das hier? Weil gestern der Baubeginn von acht thermischen Kraftwerken in Birr war. Der Bundesrat hat sich dabei – meines Erachtens zu Recht, ich unterstützte diese Massnahme ausdrücklich – auf Artikel 102 der Bundesverfassung und das Landesversorgungsgesetz gestützt. Wieso hat er den Bau dieser acht thermischen Kraftwerke in Gang gesetzt? Weil es heute zu wenig Strom gibt? Nein. Es ist eine Vorbereitungsmassnahme mit Blick auf eine allfällige Lücke. Artikel 9bis gemäss der Mehrheit ist nichts anderes als eine Umsetzung von Artikel 102 der Bundesverfassung im Rahmen unserer Möglichkeiten und wahrscheinlich verbesserungswürdig.
Drittens: Ich begrüsse runde Tische ausdrücklich, und ich werde alle diese fünfzehn Projekte unterstützen. Wieso? Weil sich acht davon im Wallis befinden. Ich könnte mich zurücklehnen. Tatsache ist aber, dass die reine Produktionsmenge dieser Projekte nie genügen wird. Sie wird nie genügen! Wir sprechen hier von einer Produktion von 2 Terawattstunden – wir brauchen bei der Grosswasserkraft das x-Fache davon. Tatsache ist weiter, dass zwei Projekte, Grimsel und Gorner, bereits die Hälfte dieser Produktion ausmachen. Das Grimsel-Projekt haben wir im dringlichen Bundesgesetz integriert, und das Gorner-Projekt ist heftig umstritten. Wieso ist es heftig umstritten? Weil es in einem BLN-Gebiet ist. Bereits wurde öffentlich bekannt gegeben, dass das Gorner-Projekt sehr wahrscheinlich bekämpft wird.
Daher dürfen wir uns nicht auf Listen verlassen. Wir müssen das Ganze technologisch und auch projektmässig offen halten und dann den Fortschritt auf dem Terrain erzielen. Wir müssen schauen, dass schlussendlich diejenigen Projekte schnellstmöglich realisiert werden, welche am wenigsten umkämpft sind. Ich kann mir nicht vorstellen, dass die anderen vier Projekte, die auf der Liste mit fünfzehn Projekten stehen und die auch Schutzgebiete betreffen, so einfach durchgehen. Dann sind wir mit einer Liste wirklich schlecht beraten, auch wenn sie gut gemeint ist. Wenn Sie konsequent sein wollen, dann öffnen Sie das Ganze technisch und erlauben Sie allen, dazu beizutragen, dass wir die Stromlücke schliessen können.
Ich bitte Sie hier, der Mehrheit zu folgen. Allenfalls kann der Nationalrat schauen, ob er Einzelprojekte aufnehmen will. Einzelprojekte sind übrigens bei unserem dringlichen Bundesgesetz heftig umstritten. Wir haben das bei der Solarenergie nicht getan, wir haben Grengiols, Gondo oder was auch immer nicht aufgenommen. Wir haben es allgemein, abstrakt und generell formuliert. Der Nationalrat hat das anders gemacht. Ich bin der Meinung, dass die Gesetzgeber gut beraten sind, wenn sie eine abstrakte, generell geltende Gesetzgebung machen und nicht Listen beiziehen, gleich, welcher Art diese sind.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Es ist sehr gut, dass Sie hier zwei Konzepte vorliegen haben. Was das gemeinsame Ziel, für den Winter mehr sicher abrufbaren Strom zur Verfügung zu haben, anbelangt, gibt es keine Differenz. Sie können sich deshalb der Frage annehmen, wie man dieses Ziel am schnellsten und sichersten erreichen kann. Sie können sich Gedanken darüber machen, welches die besten Anreize sind, damit es vorwärtsgeht. Denn Sie wollen nicht nur den Zubau von Anlagen erreichen, sondern Sie wollen, dass es möglichst rasch vorwärtsgeht.
Das Konzept der Mehrheit setzt einen Importrichtwert fest, nämlich diese 5 Terawattstunden im Winterhalbjahr, also zwischen dem 1. Oktober und dem 31. März. Das Konzept der Mehrheit legt dann dar, was die Folgen sind, wenn dieser Richtwert überschritten wird; das ist das Konzept der Mehrheit. Das Konzept der Minderheit setzt Zubauziele für den Winter fest. Zudem, Herr Ständerat Stark hat es gesagt, haben Sie den Importrichtwert von 5 Terawattstunden eigentlich schon festgelegt. Es gibt hier also zusätzlich ein Zubauziel, und es wird gesagt, wie man dieses erreichen will.
Ich sage gerne noch etwas zum Konzept der Mehrheit, zu diesen 5 Terawattstunden. In einer Gesamtsicht macht das Sinn für die Schweiz. Ob es aber 5 oder 6 oder 10 Terawattstunden sein sollten, kann niemand sagen, auch die Elcom nicht. Beim Gas und beim Öl sind es 100 Prozent, und hier beim Strom wollen wir mit einem Richtwert sagen, 5 Terawattstunden sind gerade noch gut, 6 Terawattstunden sind eher unsicher. Die Elcom hat Ihnen in der Kommission gesagt, dass im Winter temporär auch ein Import von 10 Terawattstunden möglich sei. Die Elcom ist daran, diese Frage einer neuerlichen Überprüfung zu unterziehen. Aber Sie sehen daran, dass es nicht ein Wert ist, bei dem man sagen kann, ab 5 Terawattstunden werde es ein bisschen ungemütlich oder kühl. Da müssten Sie ehrlicherweise sagen, schon ab 1 Terawattstunde oder mehr als null Terawattstunden sei es ungemütlich – aber das will niemand von Ihnen so sagen. Damit möchte ich vor allem zum Ausdruck bringen, dass die Bestimmung mit den 5 Terawattstunden einen anderen Haken hat. Wenn Sie mit einer Laufzeit der Kernkraftwerke von 60 Jahren und mit einem effektiven Zubau von 35 Terawattstunden bis im Jahr 2035 rechnen, wie Sie das nun vorgesehen haben, dann kann der Wert für den Import im Winter normalerweise gut eingehalten werden. Wenn aber die Kernkraftwerke nur 50 Jahre laufen, dann wird der Richtwert vermutlich etwas über 5 Terawattstunden zu liegen kommen.
Weiss aber jemand von Ihnen genau, wie lange die Kernkraftwerke laufen werden? Weiss jemand von Ihnen, ob wir im Jahr 2035 diesen Zubau von 35 Terawattstunden, den Sie jetzt festgelegt haben, erreicht haben werden? Sie legen mit diesen 5 Terawattstunden einen Wert fest, obschon Sie gar nicht wissen, was dies für die, ich sage jetzt mal, nächsten zehn, fünfzehn Jahre bedeuten wird. Damit möchte ich einfach diese magische Zahl von 5 Terawattstunden ein wenig relativieren. Ich habe es aber nicht bekämpft, dass dies als Grundsatzziel festgehalten wird.
Es stellt sich nun noch eine zweite Frage. Gemäss dem Mehrheitskonzept soll, wenn in zwei aufeinanderfolgenden Wintern der Importrichtwert von 5 Terawattstunden überschritten wird, das nationale Interesse an der Realisierung von Anlagen vorgehen. Aber vielleicht folgen zwei besonders strenge Winter aufeinander oder zwei besonders milde; vielleicht ist in einem Jahr eine Pandemie im Gang; vielleicht ist in einem Jahr ein AKW vorübergehend ausgeschaltet. Diese Vorgabe betreffend "zwei aufeinanderfolgende Winterhalbjahre" mit dem Richtwert zu koppeln, hat sehr viel Zufälliges. Müssten es nicht eher drei Winter sein? Oder genügt ein Winter, in dem es ganz schwierig wird? Kommt noch hinzu, dass die Importfähigkeit auch von der Situation abhängt, ob in Frankreich weiterhin mehr als die Hälfte der AKW nicht am Netz sind. Das ist übrigens eine der Hauptschwierigkeiten, die wir jetzt haben. Zurzeit muss Frankreich Strom aus Deutschland importieren, anstatt dass es Strom nach Deutschland exportiert.
Damit möchte ich einfach nur sagen, dass es ein wenig schwierig zu verstehen ist, dass dieser Richtwert von 5 Terawattstunden und diese Vorgabe mit den zwei aufeinanderfolgenden Winterhalbjahren als Kriterien für die Auslösung von Massnahmen dienen sollen. Dies dient dann dazu, das auszulösen, was Sie bei Artikel 2a des Energiegesetzes abgelehnt haben. Das ist schon ein bisschen schwierig zu verstehen. Sie haben das bei Artikel 2a mit 25 zu 19 Stimmen abgelehnt, weil Sie gesagt haben, dass Sie diesen Kahlschlag, diesen absoluten Vorrang gegenüber allen Umweltschutzbestimmungen, nicht unterstützen wollen. Jetzt kommen Sie mit einem Konzept, das Folgendes vorsieht: Wenn die je 5 Terawattstunden in zwei aufeinanderfolgenden Wintern zufällig überschritten sind, dann kommt die Keule. Aber die Keule haben Sie schon abgelehnt. Das ist, denke ich, eine Inkohärenz im Konzept der Mehrheit, das eine gute Absicht beinhaltete.
Ich möchte noch etwas anderes zu diesem Konzept sagen. Wo genau ist darin der Anreiz enthalten zu investieren? Wür-

de man als Investorin jetzt sofort investieren? Oder sagt man sich: "Ich warte einmal ab, bis die zwei Winter mit der Überschreitung der 5 Terawattstunden vorbei sind, nachher kann ich dann zuschlagen; dann bin ich all die Umweltschutzbestimmungen los, und dann kann ich endlich investieren"? Aber vielleicht passiert diese Überschreitung in den nächsten zehn, zwölf Jahren nicht. Wo ist dann genau der Investitionsanreiz in diesem Konzept? Der Anreiz ist allenfalls, zuzuwarten, bis man dann ohne alle diese Auflagen investieren kann. Ich bin der Meinung, dass es im Konzept der Mehrheit, das gute Überlegungen beinhaltet, einen erzieherischen Aspekt gibt. Er geht aber am Schluss nicht auf.

Das Konzept der Minderheit kommt dem Entwurf des Bundesrates näher, indem es eben ein Zubauziel definiert und dann sagt, wie man dieses Zubauziel erreicht. Das Zubauziel ist ehrgeizig. Wir unterstützen das. Sie haben sich in diesem Gesetz sowieso ehrgeizige Ziele gesetzt. Ich finde das fantastisch, aber wir wollen ja auch, dass es am Schluss funktioniert. Ich denke, der Vorteil des Minderheitskonzepts ist, dass es den Investoren eine bessere Planungssicherheit gibt. Man weiss, was man erreichen will. Man weiss, auf welchem Weg man es erreichen will.

Jetzt komme ich noch zu dieser Liste, die für die einen schon fast realisiert ist und für die anderen sowieso nie funktionieren wird. Ich weiss schon, warum diese Liste so viel Abwehr generiert. Jeder, der nicht auf der Liste ist, fühlt sich diskriminiert und bekämpft dann die Liste. Ich war ja auch mit den Kantonen in Kontakt. Dieses Konzept sagt aber nicht, dass derjenige, der nicht auf der Liste ist, verloren hat und alles vergessen muss. Sie setzen vielmehr für diese Projekte, die ja dann auch weiterentwickelt werden können, einfach mal gewisse Grundsätze. Diese Grundsätze sind so formuliert, dass man sagt, dass es für die Realisierung dieser Projekte eine Erleichterung, eine differenzierte Lösung gibt. Man adressiert die Richtplanfestsetzung, indem man sagt, dass für die Projekte in Anhang 1 der Bedarf gesetzlich festgelegt wird, dass die Standortgebundenheit gesetzlich zugesprochen wird, dass das Interesse an ihrer Realisierung anderen Interessen grundsätzlich vorgeht. Das schreiben Sie ins Gesetz. Das gilt natürlich ab sofort, nicht erst, wenn dann die zwei Winter kommen; wir wissen ja nicht, ob sie kommen. Das gilt nicht erst dann, sondern diese Erleichterungen und die gesetzlich festgelegten Vorteile gelten für die entsprechenden Projekte, sobald dieses Gesetz in Kraft ist.

Es wurde Herr Nationalrat Fluri als Präsident der Stiftung Landschaftsschutz zitiert. Ich war bei der Unterzeichnung der Erklärung auch dabei, wir haben ja seitens des Bundes auch unterzeichnet. Die Stiftung Landschaftsschutz, vertreten durch Herrn Rodewald, hat gesagt, sie unterzeichne diese Erklärung wegen eines einzigen Projektes nicht, wegen des Gornerlis. Es ist zwar – natürlich – das grösste, aber es ist eben umstritten. Es sind alle Projekte umstritten. In diesem Land ist sowieso alles umstritten, wenn Sie Energie zubauen wollen. Die Stiftung Landschaftsschutz hat gesagt, sie unterstütze alle Projekte des runden Tischs, ausser das Gornerli, und deshalb würde sie nicht unterschreiben. Da muss ich diejenigen, die jetzt die Stiftung Landschaftsschutz zitieren und vielleicht am runden Tisch sagen, was geht und was nicht, fragen: Was sagt denn die Stiftung Landschaftsschutz zu Artikel 2a?

Ich finde, wir sollten nicht einzelne Organisationen zitieren. Sie haben vonseiten des Bundesrates gesehen, dass ich sehr gerne bereit bin, hier die Grenzen ein bisschen anders zu ziehen. Ich habe den dringlichen Bundesbeschluss unterstützt. Ich habe es zu Beginn auch gesagt: Es braucht mehr Flexibilität, aber es braucht auch eine Balance. Wenn Sie diese Vorlage nicht an die Wand fahren wollen, dann braucht es in dieser Vorlage weiterhin auch eine differenzierte Lösung.

Wenn Sie die Standortgebundenheit im Gesetz festschreiben, wenn Sie sagen, dass Sie mit diesen Projekten auch gesetzlich festlegen, dass das Interesse an ihrer Realisierung anderen Interessen grundsätzlich vorgeht, dann ist das ein starkes Stück. Ich unterstütze das, ich denke, das braucht es jetzt. Sie haben dann noch genug Organisationen, die dagegen aufschreien. Wenn Sie jetzt zuwarten, bis die zwei besagten Winter vorüber sind, und dann mit der Keule kommen, die Sie vorgestern – wann es genau war, weiss ich nicht mehr – bei Artikel 2a abgelehnt haben, dann versteht man das einfach nicht mehr.

Ich bitte Sie, hier das Konzept der Kommissionsminderheit zu unterstützen. Es ist zwar nicht perfekt – die Minderheit hat das auch nicht gesagt –, aber es gibt die Stossrichtung vor, in die der Zweitrat arbeiten soll. Er soll das allenfalls noch verfeinern oder erweitern. Dieses Konzept führt dazu, dass rascher Planungssicherheit entsteht, dass schneller realisiert wird und dass wir in die Richtung des Zieles gehen können, das wir alle erreichen wollen, nämlich hinsichtlich des Winterstroms schnell einen Zubau zu haben.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5405)
Für den Antrag der Minderheit ... 24 Stimmen
Für den Antrag der Mehrheit ... 21 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Abs. 4 – Al. 4

Ausgabenbremse – Frein aux dépenses

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5406)
Für Annahme der Ausgabe ... 44 Stimmen
Dagegen ... 1 Stimme
(0 Enthaltungen)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht
La majorité qualifiée est acquise

Ziff. 2 Art. 9ter
Antrag der Mehrheit
Titel
Wärme-Kraft-Kopplung und saisonale Speicherung durch Umwandlung in Form von Wasserstoff oder synthetischen Kohlenwasserstoffen
Abs. 1
Zur Erhöhung der Versorgungssicherheit im Winter und der verfügbaren Leistung sowie zur Speicherung von Stromüberschüssen an aus erneuerbaren Energien erzeugter Elektrizität soll der Zubau von dezentralen Wärme-Kraft-Kopplungsanlagen und von Anlagen für die Umwandlung von erneuerbarer Energie in Wasserstoff, Methan oder in einen anderen synthetischen Kohlenwasserstoff realisiert und unterstützt werden.
Abs. 2
Das BFE gewährt bis 2035 Investitionsbeiträge von 60 Prozent für den Bau solcher Anlagen; bei beiden Anlagetypen soll eine elektrische Leistung von insgesamt 500 MW erreicht werden.
Abs. 3
Die Betreiber der gemäss Absatz 2 finanzierten dezentralen Wärme-Kraft-Kopplungsanlagen haben folgende Voraussetzungen zu erfüllen:
a. Der Betrieb der Anlagen ist nur in der Heizperiode zwischen 1. Oktober und 31. März gestattet und die Anlagen haben die produzierte Wärme bestmöglich zu verwerten. Dies gilt nicht bei regulatorischen Anweisungen zur Vermeidung eines zwischenzeitlichen Engpasses bei der Stromversorgung oder in Notfällen;
b. Sie haben zu mindestens 40 Prozent erneuerbare Brennstoffe zu verwenden. Der Bundesrat erhöht diesen Anteil schrittweise. Bei Versorgungsengpässen und mangelnder Verfügbarkeit von erneuerbarem Gas kann der Bundesrat den Anteil vorübergehend senken;
c. Der fossile Anteil der Brennstoffe unterliegt vollumfänglich der CO2-Abgabe, vorbehalten sind die allfällige Befreiung bzw. die Rückerstattung gemäss CO2-Gesetz;
d. Die Betreiber warten ihre Anlagen so, dass diese maximal verfügbar sind.

Abs. 4
Die gemäss Absatz 2 finanzierten Anlagen für die Umwandlung von erneuerbarer Energie in Wasserstoff, Methan oder in einen anderen synthetischen Kohlenwasserstoff dürfen ausschliesslich mit erneuerbarem Strom gespiesen werden.
Abs. 5
Der Bundesrat regelt die Einzelheiten.

Antrag der Minderheit
(Müller Damian, Baume-Schneider, Mazzone, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Streichen

Ch. 2 art. 9ter
Proposition de la majorité
Titre
Couplage chaleur-force et stockage saisonnier grâce à la conversion en hydrogène ou en hydrocarbures synthétiques
Al. 1
Afin d'accroître la sécurité de l'approvisionnement en hiver et la puissance disponible et de stocker les excédents d'électricité renouvelable, le développement des installations à couplage chaleur-force décentralisées et des installations dédiées à la conversion d'énergie renouvelable en hydrogène, en méthane ou en un autre hydrocarbure synthétique doit être réalisé et bénéficier d'un soutien.
Al. 2
Jusqu'en 2035, l'OFEN alloue des contributions d'investissement de 60 pour cent pour la construction de telles installations; une puissance électrique totale de 500 MW doit être atteinte pour chacun des deux types d'installations.
Al. 3
Les exploitants des installations à couplage chaleur-force décentralisées financées selon l'alinéa 2 doivent satisfaire aux conditions suivantes:
a. l'exploitation des installations n'est autorisée que durant la période allant du 1er octobre au 31 mars et les installations doivent utiliser le mieux possible la chaleur produite. Cette disposition ne s'applique pas lorsque des instructions de régulation visant à éviter une difficulté d'approvisionnement en électricité survenue entre-temps sont données ni lors de situations d'urgence;
b. les exploitants doivent utiliser au moins 40 pour cent de combustibles renouvelables. Le Conseil fédéral augmente cette part progressivement. Il peut abaisser provisoirement cette part lors de difficultés d'approvisionnement et de disponibilité insuffisante de gaz renouvelable;
c. la part fossile des combustibles est intégralement soumise à la taxe sur le CO2; sont réservés une éventuelle exemption ou le remboursement prévus par la loi sur le CO2;
d. les exploitants entretiennent leurs installations de manière à en garantir une disponibilité maximale.
Al. 4
Les installations dédiées à la conversion d'énergie renouvelable en hydrogène, en méthane ou en un autre hydrocarbure synthétique financées selon l'alinéa 2 doivent être alimentées exclusivement en électricité renouvelable.
Al. 5
Le Conseil fédéral règle les modalités.

Proposition de la minorité
(Müller Damian, Baume-Schneider, Mazzone, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Biffer

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Der Bundesrat hat in seinem Entwurf keine explizite Förderung von Wärme-Kraft-Koppelungsanlagen (WKK-Anlagen) vorgesehen. Der Ansatz des Bundesrates sieht vielmehr vor, dass der Bund in einem zweiten Schritt, sollte der Zubau mit Speicherwasserkraft nicht hinreichend rasch funktionieren, Ausschreibungen für weitere Technologien durchführen wird; das ist Artikel 9bis Absatz 3 StromVG. Darunter würden insbesondere auch WKK-Anlagen fallen.
Die Kommissionsmehrheit verankert mit diesem Antrag nun direkt ein Förderinstrument für WKK-Anlagen bis zu einer elektrischen Leistung von 500 Megawatt. Die Kommissionsmehrheit argumentiert, dass WKK-Anlagen einen wesentlichen Beitrag an die Winterversorgung leisten können. Ebenfalls sieht die Kommissionsmehrheit eine Förderung von Anlagen zur Umwandlung von Elektrizität in Wasserstoff oder synthetischen Kohlenwasserstoff vor. Die WKK-Anlagen sollen mindestens 40 Prozent erneuerbare Brennstoffe verwenden. Die Umwandlungsanlagen sollen vollständig mit erneuerbarem Strom gespiesen werden. Die Finanzierung der Förderung erfolgt aus dem Netzzuschlag des Energiegesetzes, nicht aus dem Winterzuschlag.
Eine Minderheit verlangt den Verzicht auf diese Förderung. Die Minderheit wird von Herrn Kollege Müller vertreten.

Müller Damian (RL, LU): Ich bin mir einiges gewohnt, aber manchmal muss ich doch auch noch staunen. Vorletzte Woche haben Sie mich bei der Gletscher-Initiative überstimmt. Sie wollten für den Heizungsersatz pro Jahr 200 und nicht 100 Millionen Franken ausgeben, um damit CO2-Emissionen zu senken. Hier aber will nun die Mehrheit wieder eine überwiegend fossile Wärmetechnologie fördern. Wenn Sie der Mehrheit folgen, bezahlen Sie die einen dafür, ihre Gasheizung durch eine Wärmepumpe zu ersetzen, und die anderen dafür, eine neue grosse Gasheizung zu bauen, die auch noch etwas Strom produziert. Wir würden die einen dafür bezahlen, Emissionen zu verringern, die anderen dafür, Emissionen zu erhöhen.
Das ist eine völlig inkonsequente Politik. Die einzige Gemeinsamkeit, die ich hier erkennen kann, ist: Hauptsache, es kann Geld verteilt werden. Wenn wir aber schon beim Geld sind: Es gibt keine Zusatzfinanzierung für die Förderung der WKK-Anlagen über diese Bestimmung. Das heisst, alles Geld, das wir hier ausgeben, wird dann bei den Erneuerbaren, bei Solar-, Wind-, Biomasse- und Wasserkraftanlagen, fehlen. Verstehen Sie mich nicht falsch: Ich setze grosse Hoffnungen in die Weiterentwicklung synthetischer Gase, weshalb ich mich beim Stromversorgungsgesetz auch eingebracht habe, um Elektrolyseure und ähnliche Anlagen vorläufig vom Netznutzungsentgelt zu befreien. Aber diese Kraftstoffe werden wir für Industrieanwendungen, in der Chemie, in der Lebensmittelproduktion, für den Schwerverkehr, für die Luftfahrt usw. brauchen, aber doch nicht für die Wiederverstromung. Das ist viel zu ineffizient, das hat uns das BFE in den Abklärungsberichten bestätigt.
Ich bitte Sie hier, der Minderheit zu folgen.
Vielleicht kann uns die Frau Bundesrätin noch mitteilen, wie viel CO2 wir mit der von der Mehrheit beantragten Massnahme in die Luft pusten würden. Es steht doch im Widerspruch zum Heizungsersatz, den wir in diesem Rat beim indirekten Gegenvorschlag zur Gletscher-Initiative beschlossen haben.
Ich bitte Sie also, der Minderheit zu folgen.

Schmid Martin (RL, GR): Sie kennen meine Interessenbindung und wissen, dass ich Präsident des Verbands der Schweizerischen Gasindustrie bin. Es ist so, dass die Städte und Gemeinden daran sind, auch die Gasversorgung umzustellen. Kollege Reichmuth ist Präsident des Verbands Fernwärme Schweiz.
Wenn wir systemisch denken, dann stellen wir fest, dass in den Städten und Gemeinden in Zukunft Fernwärmenetze anstelle der Gasnetze oder neben den Gasnetzen bestehen werden, weil wir, wie Kollege Müller gesagt hat, die fossilen Heizungen in Zukunft ersetzen werden. Ich glaube daran. Das passiert aber nicht sofort. Ende 2022 haben wir noch solche Heizungen, auch 2030 haben wir höchstwahrscheinlich noch solche Heizungen.
Die WKK ist ein Konzept mit sehr hoher Effizienz: Der Wirkungsgrad ist bei 90 Prozent. Zudem wird Winterstrom produziert. Wenn man nämlich WWK-Anlagen mit Fernwärme kombiniert und im Winterhalbjahr, wenn die Wärme gebraucht wird, eine stromgeführte WKK-Anlage einschaltet, kann deren Abwärme in Form von Fernwärme genutzt werden. Es gibt schon Städte, die das Konzept anwenden. Es ist ein hocheffizientes System, und es ist schon heute darauf hinzuweisen – da hat Kollege Müller auch recht –, dass es keine fossile Heizung gibt; ich habe noch nie eine fossile Hei-

zung gesehen. Es gibt nur Heizungen, die mit fossilen Brennstoffen betrieben werden können, und diese Heizungen können eben auch mit synthetischen Gasen betrieben werden – da sind wir uns einig, da haben wir keine Differenz. Das sind erneuerbare Gase, damit passen diese Anlagen in die Klimapolitik rein, und vor allem produzieren sie dann Strom.
Es gibt ja neu ein Ranking der Gemeinden, das zeigt, wie hoch ihr Anteil an CO2-belastenden Haushalten ist. Das ist schon sehr spannend, wenn Sie einmal nachschauen, wo Ihre Stadt oder Ihre Gemeinde im Gemeinderating steht. Da sieht man, dass vor allem die grossen Städte eine riesige Herausforderung zu bewältigen haben. Die haben wenig eigene Stromproduktion, vor allem im Winter, und sie müssen noch die Wärmethemen lösen.
Ich bin überzeugt, dass diese Lösung, wie sie auch Powerloop, der Fachverband für Wärme-Kraft-Koppelungsanlagen, hier eingebracht hat, eine Übergangslösung ist, die der Schweiz sehr viel helfen und eben auch im Winter die Produktion sicherstellen würde. Diese ist dann zwar nicht vollständig klimaneutral, aber sie sorgt doch für eine ökologische, ökonomische und sichere Stromversorgung, wie das eben auch in unserer Bundesverfassung steht.
Deshalb bitte ich Sie hier, mit der Kommissionsmehrheit zu stimmen.

Reichmuth Othmar (M-E, SZ): Ich möchte das Votum von Kollege Schmid unterstützen und es als Argument gegen die Minderheit aufnehmen.
Wir kennen aktuell die Möglichkeiten, Strom mit Wasserkraft zu speichern. Das hat sich gut bewährt, wir müssen dies ausbauen und da vorwärtskommen. Eine andere Möglichkeit, die wir haben, ist die Batterietechnik. Die Umwandlung in synthetische Gase ist die Technologie, die jetzt bekannt ist, die aber noch erweitert werden muss und die die Zukunft sein wird. Wenn wir diese Technologie schon im nächsten halben Jahr umsetzen wollen, sind wir wahrscheinlich noch etwas zu früh. Aber im Hinblick auf die Zubauziele und den Effort, der in der Landschaft effektiv gemacht wird, werden wir in absehbarer Zeit im Sommer mehr als genügend Strom haben. Wir müssen unbedingt alle Möglichkeiten auftun, um den Sommerüberschuss an Strom in den Winter zu transportieren.
Diese Technologie kann einen Teil dazu beitragen. Es gibt die Speicherwasserkraft, die sicher vorzuziehen ist, und die Batterietechnik, die allenfalls auch mithelfen kann. Aber diese Thematik ist sicher auch ein Teil der Zukunft. Wenn die Anlagen auch noch am richtigen Ort platziert sind und kombiniert werden mit Fernwärmeheizungen, damit auch die Abwärme, die bei diesen Prozessen entsteht, genutzt werden kann, macht das aus meiner Sicht sehr grossen Sinn.
Darum bitte ich Sie, die Mehrheit zu unterstützen, damit diese Technologie auch ihren Platz findet.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Sie haben sich jetzt beim vorhergehenden Artikel intensiv mit der Importabhängigkeit beschäftigt. Sie wollen diese reduzieren. Ja, sie ist unangenehm, sie macht uns, es wurde gesagt, verletzlich, erpressbar. Wir müssen uns einfach bewusst sein: Im Moment sprechen wir auch hier von zusätzlichem Gas, das importiert werden muss, auch wenn das nachher kompensiert wird. Wir sprechen eigentlich auch hier von der Möglichkeit, noch zusätzliches Gas zu importieren. Eigentlich muss man sagen, dass Investitionen in potenziell fossile Technologien – ich weiss schon, es gibt natürlich nicht nur Erdgas, es gibt auch erneuerbare Gase – grundsätzlich nicht mit dem langfristigen Ziel, das wir uns gesetzt haben, kompatibel sind. Das haben Sie auch mit dem indirekten Gegenvorschlag zur Gletscher-Initiative zum Ausdruck gebracht.
Nun ist es so, dass WKK-Anlagen einen Beitrag an die Winterstromproduktion leisten können. Das ist so. Wichtig sind dann aber einfach die Rahmen- beziehungsweise die Randbedingungen. Diese Anlagen müssen, Ständerat Reichmuth hat das jetzt auch erwähnt, in einem Wärmeverbund eingebunden sein, sodass man auch ihre Abwärme nutzen kann. Sinnvoll ist das etwa dort, wo Spitzenlastkessel ersetzt werden können, die bisher fossil betrieben wurden. Dort kann das durchaus Sinn machen. Ich möchte hier nicht einfach grundsätzlich sehr kritisch auftreten. Aber ich denke, man muss anschauen, welches die Folgen sein können. Die Kommissionsmehrheit sieht zwar einen Mindestanteil von 40 Prozent erneuerbaren Brennstoffen vor. Die anderen 60 Prozent sind aber fossil. Es ist einfach die Frage, ob das wirklich Sinn macht.
Fraglich ist auch, ob die erneuerbaren Brennstoffe dann tatsächlich in hinreichendem Masse verfügbar sind. Ich kenne die Technologien. Es gibt wunderbare Vorstellungen für die Zukunft, was man alles mit Wasserstoff tun kann. Aber vergessen wir nicht: Das braucht dann wieder wahnsinnig viel Strom, und den müssen wir zuerst produzieren. Das vergisst man manchmal ein bisschen bei dieser Wasserstoffeuphorie. Wenn wir Wasserstoff aus dem Ausland importieren – auch das ist interessant, andere Staaten sind hier stark dran, und wir stehen auch in Kontakt mit ihnen, so mit Holland und Norwegen –, dann sind wir wieder mit der Importabhängigkeit konfrontiert.
Ich möchte nur ein bisschen darauf aufmerksam machen, dass diese Überlegungen, die hier gemacht werden, ein paar ziemliche Haken enthalten. Dann stellt sich noch die Frage der Finanzierung. Ich gehe jetzt hier nicht allzu sehr ins Detail. Ich gehe aber davon aus, dass der Zweitrat das wirklich unbedingt anschauen muss. Wenn Sie hier nun die Fördergelder für die erneuerbaren Energien nehmen und dann allenfalls in eine Technologie hineingeben, in der noch fossile Energien drin sind, dann geht das – Sie wollen ja den Netzzuschlag nicht erhöhen – nicht mehr auf.
Im Moment sind wir hier, ich sage mal, vorwiegend kritisch. Wie auch immer Sie entscheiden: Das muss man sicher nochmals anschauen.
Aber überall, wo Sie jetzt noch potenziell in fossile Technologien investieren wollen, muss man halt schon sagen: Es ist eine Zwischenlösung, aber am Schluss ist es wieder eine Investition. Vorhin haben Sie sich sehr dafür ausgesprochen. Sie wollen jetzt aber im Inland mit erneuerbaren Energien vorwärtsmachen und sind da gerne sehr forsch unterwegs. Hier haben Sie mindestens das Risiko drin, dass Sie eben wieder Investitionen in fossile Energien tätigen – sogar noch mit dem Netzzuschlag, der eigentlich für die Erneuerbaren vorgesehen ist. Das ist eigentlich nicht das, was wir mit diesem Gesetz anstreben.
Ich überlasse Ihnen den Entscheid, wie immer.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5407)
Für den Antrag der Minderheit ... 21 Stimmen
Für den Antrag der Mehrheit ... 20 Stimmen
(3 Enthaltungen)

Ziff. 2 Art. 9quater
Antrag der Kommission
Titel
Versorgungssicherheit durch Energieeffizienz
Abs. 1
Zur Stärkung der Versorgungssicherheit im Winter sollen Massnahmen der Energieeffizienz umgesetzt werden, welche bis spätestens 2035 zu einer Reduktion des Stromverbrauchs um 2 TWh führen.
Abs. 2
Zeichnet sich ab, dass die angestrebten Effizienzgewinne gemäss Absatz 1 nicht erreichbar sind, so kann der Ausbau erneuerbarer Kraftwerke gemäss Energiegesetz intensiviert werden.

Ch. 2 art. 9quater
Proposition de la commission
Titre
Renforcement de la sécurité de l'approvisionnement grâce à une amélioration de l'efficacité énergétique
Al. 1
Afin de renforcer la sécurité de l'approvisionnement en hiver, des mesures visant à améliorer l'efficacité énergétique qui permettent une réduction de la consommation d'électricité de 2 TWh d'ici 2035 au plus tard doivent être mises en oeuvre.

Al. 2
S'il apparaît que les gains d'efficacité visés à l'alinéa 1 ne peuvent pas être réalisés, le développement de centrales produisant de l'énergie renouvelable conformément à la loi sur l'énergie peut être intensifié.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Die Kommission hat mit Artikel 9quater einen neuen Artikel eingefügt. Dessen Fokus liegt auf der Energieeffizienz. Die Kommission setzt ein zusätzliches Effizienzziel. Bis spätestens 2035 sollen Energieeffizienzmassnahmen umgesetzt werden, welche zu einer Reduktion des Stromverbrauchs um 2 Terawattstunden führen. Aufgrund der Beratungen der Kommission ist klar, dass sich das Ziel auf das Winterhalbjahr bezieht. Das muss ich hier im Namen der Kommission ergänzen.
Wir sind zwar stark in der Zielfestlegung. Ob wir bei der Energieeffizienz und bei der Produktion aber auch so stark sind, wage ich angesichts der bisherigen Resultate zu bezweifeln.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ich möchte unterstreichen, was der Kommissionssprecher soeben gesagt hat: Ziele festlegen ist das eine, aber schon beim ersten Test wurde nicht mitgemacht. Die Effizienz scheitert ja immer an den konkreten Massnahmen. Ich kenne niemanden, der gegen Effizienz ist. Irgendwann muss man einfach sagen, wo man ansetzt. Dann können Sie ein Ziel festlegen. Aber ich denke, man wird den Test dann bestehen müssen, wenn es konkret wird.

Angenommen – Adopté

Art. 9a Abs. 1; 9b Abs. 2
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Art. 9a al. 1; 9b al. 2
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 12
Antrag der Mehrheit
Abs. 1
...
b. die Elektrizitätstarife;
...
Abs. 2
Aufheben
Abs. 3
...
bbis. das Entgelt für die Messung;
c. Streichen
d. Streichen
...
Abs. 4
Sie dürfen bei Lieferantenwechsel auf den vertraglich vorgesehenen Kündigungstermin keine Kosten für den Wechsel auferlegen.

Antrag der Minderheit
(Schmid Martin, Fässler Daniel, Knecht, Rieder, Stark)
Abs. 1 Bst. c, 3 Bst. bbis
Streichen

Ch. 2 art. 12
Proposition de la majorité
Al. 1
...
b. les tarifs de l'électricité;
...
Al. 2
Abroger
Al. 3
...
bbis. le montant facturé pour le mesurage;
c. Biffer
d. Biffer
...
Al. 4
En cas de changement de fournisseur dans le délai de résiliation prévu par le contrat, les gestionnaires de réseau ne peuvent pas facturer de coûts de transfert.

Proposition de la minorité
(Schmid Martin, Fässler Daniel, Knecht, Rieder, Stark)
Al. 1 let. c, 3 let. bbis
Biffer

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Artikel 12 StromVG betrifft die Information und die Rechnungsstellung gegenüber den Endverbrauchern und Endverbraucherinnen. Entsprechend kommen hier verschiedene Themen in einem Artikel zusammen.
Der Bundesrat hat in Artikel 12 im Wesentlichen Anpassungen im Zusammenhang mit der vollständigen Strommarktöffnung und der teilweisen Öffnung im Messwesen beantragt. Die Kommission hat sich sowohl gegen die vollständige Strommarktöffnung als auch gegen die teilweise Öffnung im Messwesen ausgesprochen. Entsprechend muss das in diesem Artikel dargestellt werden. Beim Messwesen hat die Kommission den Grundsatzentscheid gefällt, dass der Verteilnetzbetreiber für das Messwesen zuständig sein soll. Bezüglich des Regulierungsmodells im Messmonopol gibt es nun aber zwei Varianten.
Ich komme direkt zu den Anträgen der Mehrheit und der Minderheit zu Absatz 1 Buchstabe c.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie können gleich auch zu Absatz 1 Buchstabe c und Absatz 3 Buchstabe bbis Stellung nehmen, Herr Rieder.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Ich versuche zu beschleunigen, so wie Sie auch immer versuchen, die Verhandlungen über den Knopfdruck zu beschleunigen.
Die Kommissionsmehrheit verlangt bei Artikel 12 Absatz 3 Buchstaben bbis und c für den Monopolbereich im Messwesen eine Regulierung der Messkosten, analog zur Regulierung der Kosten des Verteilnetzes. Die Verteilnetzbetreiber sollen transparente Messtarife veröffentlichen und die Messung anhand eines separat ausgewiesenen Messentgelts in Rechnung stellen, deshalb der neue Buchstabe bbis in Absatz 3. Die Elcom soll die anrechenbaren Messkosten prüfen, wie sie es bei den Kosten des Verteilnetzes heute schon macht.
Die Minderheit Schmid Martin verlangt zwar, den Verteilnetzbetreibern gesetzlich die Verantwortung zuzuschreiben, auf eine spezielle Regulierung des Messwesens hingegen zu verzichten. Sie befürchtet Nachteile für die Netzverteiler. Der Antrag der Minderheit wird von Kollege Schmid begründet.

Schmid Martin (RL, GR): Auf dieser Fahne gibt es mehrere Minderheitsanträge von mir. Diese betreffen quasi immer das gleiche System. Es geht hier darum, ob wir auch im Bereich des Messwesens eine Liberalisierung haben wollen oder ob wir jetzt, nachdem wir die Strommarktliberalisierung abgelehnt haben, auch beim Messwesen darauf verzichten.
Der Bundesrat ging ja in der Botschaft, die er verabschiedet hat, von einer Strommarktliberalisierung aus. Da war es die logische Konsequenz, dass auch beim Messwesen und beim Netzbetrieb eine Liberalisierung folgen sollte. Jetzt haben wir aber anders entschieden. Wir haben auf die Strommarktliberalisierung verzichtet, und meine Minderheit macht Ihnen beliebt, jetzt auch bei diesen Anpassungen des Messwesens auf die Liberalisierung zu verzichten und dort, Sie sehen es, jeweils beim geltenden Recht zu bleiben.
Grundsätzlich gehört das Messwesen in den Aufgabenbereich des Netzbetreibers. Es ist auch so, und das ist aus meiner Sicht das Hauptargument, dass die Netzbetreiber von

uns als Gesetzgebern aufgefordert worden sind, jetzt Smart Meter einzubauen, welche gerade die Digitalisierung der Netze schon vorantreiben. Diese Beschlüsse haben wir schon gefasst, und die Netzbetreiber sind jetzt daran, den Rollout der Smart Meter vorzunehmen. Gleichzeitig kommen wir nun während des Spiels wieder mit Änderungen der Regeln. Es sind auch keine Vorteile ersichtlich, denn die Daten sind dann vorhanden. Heute sagt man zu Recht, die Netzbetreiber würden die Nachfrage kennen, aber zum Stromangebot hätten sie zu wenig Daten, um auch die Stromsituation beurteilen zu können. Ja, das stimmt, aber das wird mit dem Einbau der Smart Meter erledigt; dann haben die Netzbetreiber diese Kenntnisse.

Worin soll dann der Vorteil bestehen, wenn wir jetzt noch Messtarife, eine Liberalisierung im Netz haben? Meine Minderheit ist hier der Auffassung, dass es generell kein Nutzen für den Konsumenten ist, wenn diese Messtarife noch separat erhoben werden. Sie haben auf der Rechnung einen Ausweis der Gesamtnetzkosten, und aus unserer Sicht hat sich das heutige System bewährt. Wir sehen auch keine Synergieeffekte, wenn man das noch aufbricht, eher entstehen durch diese vom Bundesrat vorgesehene Öffnung noch Widersprüche.

Wir meinen, dass das keinen Gewinn bringt, dass wir also beim geltenden Recht bleiben sollten – sonst schaffen wir mehr Probleme, als wir lösen.

Fässler Daniel (M-E, AI): Als wir dieses Thema in der Kommission berieten, waren wir in der gleichen Situation wie jetzt, nämlich unter Zeitdruck. Man wollte das Thema noch schnell erledigt haben. Das gleiche Risiko sehe ich heute ein wenig. Ich stelle mir ganz einfach die Frage: Besteht beim Messwesen in Bezug auf das geltende Recht irgendein Handlungsbedarf? Wenn ja, ist die Lösung, welche die Kommissionsmehrheit vorschlägt, überzeugend? Ist das wirklich die richtige Lösung?

Kollege Schmid hat es gesagt, wir haben uns gegen die Strommarktliberalisierung ausgesprochen und in der Konsequenz auch auf eine Teilmarktöffnung beim Messwesen verzichtet. Diesbezüglich besteht eigentlich Einigkeit. Nun würde mit dem Vorschlag der Kommissionsmehrheit trotz diesem grundsätzlichen Bekenntnis zur Monopollösung in die bestehende Regelung eingegriffen. Das geschähe – das ist für mich entscheidend –, obwohl die massgebende Stromversorgungsverordnung (StromVV) im Bereich des Messwesens bzw. der Messtarife auf den 1. Januar 2018, d. h. erst vor Kurzem, angepasst worden ist, um bestehende Probleme zu beheben. Seither haben sich in der Praxis keine Mängel mehr gezeigt und keine Probleme mehr ergeben. Es macht daher aus meiner Sicht keinen Sinn, jetzt vom geltenden Recht abzuweichen, auch nicht, sage ich sicherheitshalber, mit dem Hinweis auf eine Untersuchung der Elcom. Diese bezog sich nämlich auf das Jahr 2017 und damit auf eine Periode vor der Revision der StromVV.

Ich komme zu meinem Fazit: Es besteht kein Handlungsbedarf. Wenn Sie es anders sehen, muss ich Ihnen einfach sagen, dass wir in der Kommission feststellten, dass wir die Konsequenzen der von der Kommissionsmehrheit vorgeschlagenen Änderung nur ungenügend bewerten können. Wir kennen auch die Meinung der Netzbetreiber und jene der Messbranche nicht. Auch das spricht gegen ein Abweichen vom geltenden Recht. Ich bin offen, wenn der Zweitrat hier auch noch Überlegungen anstellt und vielleicht eine Lösung präsentiert. Aber der Stand heute ist: Es gibt keinen Handlungsbedarf, und die Lösung der Mehrheit überzeugt nicht.

Vor diesem Hintergrund bitte ich Sie, der Minderheit zu folgen.

Engler Stefan (M-E, GR): Ich möchte mich kurz zu Wort melden. Ich bin Vertreter eines lokalen Elektrizitätswerkes (EW), also eines Netzbetreibers, und beurteile die hier von der Mehrheit beantragte Lösung sehr kritisch. Es stellen sich nämlich Verantwortlichkeitsfragen, beispielsweise dort, wo neue Schnittstellen geschaffen würden. Wer übernähme z. B. die Kosten für Abweichungen zu Beschaffungsprognosen infolge fehlender oder falscher Messdaten? Am Schluss würden solche Kosten der Allgemeinheit übertragen, was ja alles andere als verursachergerecht ist. Es stellt sich also auch die Frage der Entsolidarisierung im Netz. Das Messwesen gehört nun einfach einmal als Teil des Netzes zum Monopol und damit auch in den Bereich der Versorgungssicherheit.

Ich sehe auch nicht, wie es die Administration erleichtern würde und die prozessualen Abläufe verringern könnte, wenn neue Schnittstellen geschaffen würden. Ich glaube auch, dass die Synergien, die man hier andenkt, weder in der Botschaft nachgewiesen werden konnten noch auf der Hand liegen.

Man könnte sagen, die Netzbetreiber seien zu teuer oder nicht innovativ genug. Ich glaube, der erste Vorwurf lässt sich leicht entkräften. Die Elcom überprüft die Bestimmung der Netzkosten und damit inklusive das Messsystem. Sie hat die Möglichkeit, nicht nur Transparenz zu schaffen, sondern auch effizientere Lösungen zu fordern. Damit sind wir beim Thema Innovation und Digitalisierung. Meinen Sie, das EW Davos, das ich kenne, sei nicht daran interessiert, seinen Kundinnen und Kunden die neuesten Möglichkeiten, die sich technologisch bewährt haben, zu offerieren?

Alles in allem: Wenn Sie hier privatisieren möchten, dann nehmen Sie eine Schwächung des Gesamtsystems in Kauf. Letztendlich tragen Sie noch dazu bei, dass die Allgemeinheit Kosten zu tragen hat, die aufgrund dieser neuen Schnittstellen entstehen könnten, ebenso wie gewisse Risiken, die damit verbunden sind. Ich habe die Beschaffungsprognosen als ein wesentliches Thema bei unterschiedlichen Messsystemen genannt.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ihre Kommission hat sich gegen die vollständige Strommarktöffnung entschieden. Ihre Kommission hat sich dagegen entschieden, das Messwesen teilweise zu öffnen; das ist so entschieden. Das ist aber nicht das Thema beziehungsweise nicht der Entscheid, über den Sie jetzt abstimmen. Sondern jetzt, nachdem Sie am Monopol festhalten wollen und also wollen, dass das Messwesen weiterhin ein Monopol bleibt, stimmen Sie über die Frage ab, ob das von der Elcom kontrolliert werden soll, ob die Messtarife und die Messentgelte von der Elcom kontrolliert werden. Eigentlich ist es normal, dass man in einem Monopolbereich auch eine gewisse Regulierung hat.

Herr Ständerat Engler hat es gerade gesagt: Sie haben das heute auch bei den Netzkosten. Das sind ja auch Monopole. Als Kundin können Sie im geschützten Markt nicht wechseln. Das heisst, die Netzkosten sind im Monopolbereich, und die Elcom überprüft und kontrolliert das und schafft damit auch Transparenz. Das ist unbestritten, und das funktioniert. Das Einzige, was Ihre Kommissionsmehrheit jetzt auch will, und wir unterstützen das selbstverständlich, ist, dass die Elcom auch die Messtarife und die Messentgelte kontrolliert, da Sie diese jetzt weiterhin im Monopol belassen.

Ich bitte Sie wirklich, die Argumentation nicht zu vermischen. Es gibt jetzt keine Öffnung, Sie haben das entschieden, das ist okay. Sie wollen, dass das im Monopol bleibt, das hat vielleicht auch Vorteile; Herr Ständerat Engler hat es gesagt. Aber dass im Monopolbereich die Elcom das, was sie bei den Netzkosten macht, nicht auch bei den Messtarifen und den Messentgelten macht, ist wirklich schwierig nachzuvollziehen.

Ich bitte Sie, hier Ihre Kommissionsmehrheit zu unterstützen; das macht wirklich Sinn. Im Monopolbereich muss doch jemand hinschauen können und sagen, ob die Kosten – wie soll ich sagen? – nicht übermässig hoch ausfallen. Ich wiederhole: Bei den Netzkosten finden Sie es ja alle gut, dass die Elcom im Monopol eine Kontrollfunktion hat. Ich bitte Sie daher, hier Ihre Kommissionsmehrheit zu unterstützen. Das macht Sinn, auch wenn Sie jetzt das Messwesen nicht liberalisieren wollen – das ist okay, aber das ist hier nicht das Thema.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5408)
Für den Antrag der Mehrheit ... 24 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 15 Stimmen
(4 Enthaltungen)

Die Beratung dieses Geschäftes wird unterbrochen
Le débat sur cet objet est interrompu

Schluss der Sitzung um 13.00 Uhr
La séance est levée à 13 h 00

Vierzehnte Sitzung – Quatorzième séance

Donnerstag, 29. September 2022
Jeudi, 29 septembre 2022

15.00 h

21.047

Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Fortsetzung – Suite

Ständerat/Conseil des Etats 22.09.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 22.09.22 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Fortsetzung – Suite)

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)
Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Ziff. 2 Art. 13 Abs. 3
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 13 al. 3
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 13a
Antrag der Kommission
Streichen

Ch. 2 art. 13a
Proposition de la commission
Biffer

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Nur zuhanden des Amtlichen Bulletins: Mit dem Verzicht auf die vollständige Strommarktöffnung kann nun Artikel 13a gestrichen werden.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 14
Antrag der Kommission
Titel, Abs. 1, 3 Einleitung, Bst. a, 3bis
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 3 Bst. f
Streichen
Abs. 3ter
Für die folgenden Anlagen sind ab deren Inbetriebnahme und bis zum 31. Dezember 2030 weder ein Netznutzungsentgelt noch Abgaben und Leistungen an Gemeinwesen im Sinne von Absatz 1 zu entrichten:
a. Speicheranlagen ohne Endverbrauch;
b. Anlagen zur Umwandlung von Strom in Wasserstoff oder synthetisches Gas.
Abs. 3quater
Ab dem 1. Januar 2031 gelten die Befreiungen nur für diejenige Zeit, während der die Anlagen netzdienlich eingesetzt werden, und soweit die Energie aus erneuerbaren Quellen stammt.

Ch. 2 art. 14
Proposition de la commission
Titre, al. 1, 3 introduction, let. a, 3bis
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 3 let. f
Biffer
Al. 3ter
Aucune rémunération pour l'utilisation du réseau ni aucune redevance ou prestation au sens de l'alinéa 1 ne doit être versée à des collectivités publiques pour les installations suivantes, à partir de leur mise en exploitation et jusqu'au 31 décembre 2030:
a. installations à des fins de stockage sans consommation finale;
b. installations à des fins de transformation d'électricité en hydrogène ou en gaz synthétique.
Al. 3quater
A partir du 1er janvier 2031, ces exemptions ne s'appliquent que pendant la période où les installations sont au service du réseau et pour autant que l'énergie provienne de sources renouvelables.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Ich werde gleich alle Absätze von Artikel 14 in einem Aufwisch behandeln.
Der Bundesrat hat mit der neuen Bestimmung von Absatz 3 Buchstabe f in Bezug auf die Festlegung der Netznutzungstarife einen expliziten Diskriminierungsschutz für Endverbraucher mit Eigenverbrauch und Zusammenschlüsse zum Eigenverbrauch (ZEV) einführen wollen. Die Kommissionsmehrheit beantragt Ihnen, diesen expliziten Diskriminierungsschutz für Endverbraucher mit Eigenverbrauch und Zusammenschlüsse zum Eigenverbrauch auf Gesetzesstufe zu streichen. Die Kommission geht mit der Verwaltung einig, dass der Verzicht auf den expliziten Diskriminierungsschutz auf Gesetzesstufe keine Schlechterstellung der Eigenverbraucher und der ZEV bedeutet. Eine Diskriminierung wäre unzulässig. Der Bundesrat sollte gegebenenfalls spezifische Vorgaben direkt auf Verordnungsstufe erlassen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Möchten Sie noch etwas sagen, Herr Berichterstatter?

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Ich habe noch eine Ergänzung zu Absatz 3bis: Die Eingrenzung "Speicherung ohne Endverbrauch" ist wichtig und sinnvoll; nur so kann effektives und isoliertes Speichern gezielt befreit werden. Ohne den Zusatz würde z. B. auch jede Autobatterie von den Netznutzungsentgelten befreit, weil man nicht zwischen Speicherung und Endverbrauch, also Strom, der später dann zum Fahren verwendet wird, unterscheiden könnte. Die von der Kommission beantragte Regelung entspricht dem von der Elcom propagierten Modell.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 15
Antrag der Mehrheit
Abs. 1, 2 Bst. a, d, 3 Einleitung, 3bis Einleitung, Bst. a, d, 3ter
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Abs. 3 Bst. b
b. ... eines angemessenen Betriebsgewinns. Der kalkulatorische Zinssatz entspricht dem Satz der durchschnittlichen Kosten des eingesetzten Kapitals (durchschnittlicher Kapitalkostensatz, Weighted Average Cost of Capital, WACC). Der Zinssatz für das Eigenkapital muss den Netzbetrieb im Monopol risikogerecht abbilden und unter Berücksichtigung des Regulierungsmodells im Rahmen internationaler Vergleichswerte liegen. Der Zinssatz für das Fremdkapital muss den jeweils aktuellen Marktgegebenheiten entsprechen.

Antrag der Minderheit
(Fässler Daniel, Bischof, Schmid Martin, Stark)
Abs. 3 Bst. b
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 15
Proposition de la majorité
Al. 1, 2 let. a, d, 3 introduction, 3bis introduction, let. a, d, 3ter
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 3 let. b
b. ... d'exploitation approprié. Le taux d'intérêt calculé correspond à la part des coûts moyens du capital investi (coût moyen pondéré du capital ou Weighted Average Cost of Capital [WACC]). Le taux d'intérêt relatif au capital propre doit prendre en considération les risques liés à l'exploitation du réseau en situation de monopole et, en tenant compte du modèle de réglementation, correspondre aux valeurs comparables au niveau international. Le taux d'intérêt relatif aux capitaux de tiers doit tenir compte à chaque fois des spécificités du marché.

Proposition de la minorité
(Fässler Daniel, Bischof, Schmid Martin, Stark)
Al. 3 let. b
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Auch hier werde ich Ihnen eine Übersicht verschaffen. Anschliessend gehe ich auf die Anträge der Mehrheit und der Minderheit bei Absatz 3 Buchstabe b ein.
Der Bundesrat sieht in diesem Artikel verschiedene Anpassungen bei den anrechenbaren Netzkosten vor, die sich aufgrund materieller Anpassungen bei anderen Themen ergeben, so beispielsweise im Zusammenhang mit der Energiereserve oder der Flexibilitätsregulierung. Die Kommissionsmehrheit unterstützt die vom Bundesrat vorgesehenen Bestimmungen, beantragt jedoch eine Ergänzung in Absatz 3 Buchstabe b betreffend die Berechnung des Kapitalkostensatzes, des Weighted Average Cost of Capital (WACC). Sie will, dass der Zinssatz für das Eigenkapital bei der Berechnung des WACC den Netzbetrieb im Monopol risikogerecht abbildet, während der Zinssatz für das Fremdkapital den jeweiligen aktuellen Marktgegebenheiten entsprechen soll.
Das waren meine Informationen zur allgemeinen Einführung.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Bei Absatz 3 Buchstabe b haben wir eine Mehrheit und eine Minderheit.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Nur kurz zur Erklärung des Weighted Average Cost of Capital: Dieser kalkulatorische Zins für Netzkosten liegt seit 2017 bei 3,83 Prozent, das gibt eine Eigenkapitalrendite von 6,96 Prozent. Der Zins aus dem WACC beträgt jährlich rund 825 Millionen Schweizerfranken. Eine Reduktion des WACC würde eine Entlastung der Endverbraucher bringen. Eine Minderheit ist aber der Meinung, dass bei den kalkulatorischen Zinsen keine Anpassung vorgenommen werden sollte, und möchte bei der Version des Bundesrates bleiben. Die Minderheit wird von Herrn Kollege Fässler vertreten.

Fässler Daniel (M-E, AI): Wenn Sie die Fahne anschauen, könnten Sie denken, diese Minderheit sei mit vier Kommissionsmitgliedern etwas mager ausgefallen. Dem ist nicht so: Der Entscheid fiel in der Kommission mit 4 zu 4 Stimmen bei 5 Enthaltungen mit Stichentscheid der Präsidentin, das heisst äusserst knapp. Wenn man dieses Resultat betrachtet, sieht man, dass der Kommissionsmehrheit offenbar auch etwas die Überzeugung fehlte, dass das, was sie beschlossen hat, richtig ist.
Zum Inhaltlichen: Bei der Ermittlung des Netznutzungsentgelts gelten gemäss geltendem Recht die Betriebskosten, die Kapitalkosten sowie ein angemessener Betriebsgewinn als anrechenbare Netzkosten. Die Kapitalkosten müssen auf der Basis der ursprünglichen Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten ermittelt werden und setzen sich aus den kalkulatorischen Abschreibungen und den kalkulatorischen Zinsen auf den für den Netzbetrieb notwendigen Vermögenswerten zusammen. Das ist geltendes Recht, und daran soll sich auch nichts ändern.
Der Bundesrat schlägt in seiner Vorlage jedoch eine Klärung vor. Mit einer Änderung in den Absätzen 1 und 3 soll verdeutlicht werden, dass die anrechenbaren Betriebskosten keine Gewinnkomponente enthalten. Eine solche enthalten nur die anrechenbaren Kapitalkosten, indem der WACC, das heisst die gewichteten durchschnittlichen Kapitalkosten, so festgesetzt wird, dass ein angemessener Betriebsgewinn resultiert. An der bisherigen Praxis wird sich dadurch gemäss Vorlage des Bundesrates und gemäss Meinung der Minderheit nichts ändern.
Eine knappe Kommissionsmehrheit möchte nun im Gesetz festschreiben, wie die kalkulatorischen Zinsen zu berechnen sind. Sie möchte gleichzeitig berücksichtigt haben, dass der Netzbetrieb im Monopolbereich risikoarm ist. Damit soll letztlich der massgebende durchschnittliche Kapitalkostensatz tiefer angesetzt werden können, um die Konsumentinnen und Konsumenten etwas zu entlasten.
Die Minderheit bezweifelt, ob sich damit am heutigen System wirklich etwas ändern würde. Sie gibt zudem zu bedenken, dass sich die Zinssituation nach dem Zinsanstieg wieder anders präsentiert als noch vor einem halben Jahr. Schliesslich befürchtet die Minderheit, dass mit der von der Mehrheit beantragten Formulierung in erster Linie Rechtsunsicherheit geschaffen würde.
Sollten Sie jetzt noch unsicher sein, wie Sie sich entscheiden möchten: Wir feiern ja heute den Tag der Mehrsprachigkeit. Man kann sich durchaus fragen, ob wir wirklich noch einen englischsprachigen Text in unserer Gesetzgebung brauchen. In diesem Sinn empfehle ich Ihnen, beim Entwurf des Bundesrates und damit beim geltenden Recht und der heutigen Praxis zu bleiben.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ihre Kommissionsmehrheit argumentiert ja in Bezug auf die Berechnung des Weighted Average Cost of Capital, dass dieser zu hoch sei und insbesondere für das Fremdkapital, zumindest was die vergangenen Jahre anbelangt, im Vergleich zu den Marktgegebenheiten bei den Netzbetreibern zu einer zu hohen Verzinsung geführt habe. Jetzt möchte Ihre Kommissionsmehrheit die Berechnungsmethodik politisch diskutieren und sich hier auch, sagen wir, in groben Zügen im Gesetz dazu äussern. Sie wissen, dass der WACC auf Verordnungsstufe geregelt wird, daran will auch Ihre Kommissionsmehrheit nichts ändern.
Der Bundesrat hat sich offen gezeigt. Bevor wir die Berechnungsmethodik anpassen, sollte die Vorlage beraten werden und in Kraft treten. Man wird das sicher anschauen und dann auch schauen, wie die Zinssituation aussieht.
Aber es geht hier auch etwas um Planungssicherheit. Wir sind uns, glaube ich, alle einig: Investitionen in die Netze müssen gemacht werden, dazu muss das Geld vorhanden sein. Hier ist mehr die Frage, ob das Parlament etwas zur Methodik sagen will. Aber Sie machen das hier relativ grob oder überlassen das wie bisher dem Bundesrat.
Im Prinzip gibt es hier keine grundlegende Differenz. Wenn Sie der Kommissionsmehrheit folgen, müsste man im Zweitrat sicher noch einmal anschauen, wie man die Thematik angehen will. Ihre Kommissionsminderheit sagt, gemäss Bundesrat, dass das hier nicht der Ort sei, um die Frage auf diese Art und Weise zu diskutieren. Wir können mit beidem leben.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5409)
Für den Antrag der Mehrheit ... 20 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 19 Stimmen
(3 Enthaltungen)

Art. 15a; 15abis Titel, Abs. 1
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Art. 15a; 15abis titre, al. 1
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 15b
Antrag der Kommission
Titel
Netzverstärkungskosten
Abs. 1
Netzverstärkungen, die notwendig werden zur Einspeisung von Elektrizität aus Produktionsanlagen von erneuerbaren Energien mit einer Leistung von über 150 kW, sind Teil der Systemdienstleistungen der nationalen Netzgesellschaft.
Abs. 2
Der Bundesrat kann die Entschädigungshöhe unter Berücksichtigung der eingespeisten Energiemenge begrenzen.
Abs. 3
Vergütungen für notwendige Netzverstärkungen nach Absatz 1 bedürfen einer Bewilligung der Elcom. Die nationale Netzgesellschaft vergütet dem Netzbetreiber gestützt auf diese Bewilligung die Kosten für die notwendigen Netzverstärkungen.

Ch. 2 art. 15b
Proposition de la commission
Titre
Coûts des renforcements du réseau
Al. 1
Les renforcements du réseau qui sont nécessaires à l'injection d'électricité issue d'installations de production d'énergies renouvelables d'une puissance supérieure à 150 kW font partie des services-système de la société nationale du réseau de transport.
Al. 2
Le Conseil fédéral peut plafonner le montant de la rémunération compte tenu de la quantité d'énergie injectée.
Al. 3
Les rétributions pour des renforcements du réseau selon l'alinéa 1 sont soumises à l'autorisation de l'Elcom. La société nationale du réseau de transport rétribue à l'exploitant du réseau les coûts des renforcements du réseau nécessaires sur la base de cette autorisation.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Das ist eine wichtige Bestimmung. Die Kommission schlägt mit dem neuen Artikel 15b eine gesetzliche Regelung zur Kostentragung bzw. zur Solidarisierung von Netzverstärkungskosten vor.
Die Kommission verlangt eine weitgehende Solidarisierung von Netzverstärkungskosten, die im Verteilnetz aufgrund des Anschlusses von Produktionsanlagen von erneuerbaren Energien entstehen werden. Die Netzverstärkungskosten werden dabei via Swissgrid an alle Endverbraucher der Schweiz verteilt, d. h. solidarisiert.
Auslöser und Motivation für eine solche Regelung ist die Fragestellung, wer die Netzverstärkungskosten, die beim Anschluss von grossen, frei stehenden Solaranlagen wie zum Beispiel Gondosolar entstehen können, bezahlen soll und wie. Es handelt sich beim Antrag der Kommission um eine breite Solidarisierung, da die Schwelle zum Zugang zu diesem Mechanismus bei einer Anlagenleistung von lediglich 150 Kilowatt tief angelegt ist. Diese Bestimmung ist nicht zu unterschätzen, da, wie Sie alle wissen, in den nächsten Jahren viele solche neuen Anlagen an das Netz angeschlossen werden müssen.
Es gibt keinen Minderheitsantrag.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Vielleicht noch ein paar Überlegungen, obwohl es hier keine Abstimmung gibt: Es ist klar, dass die Frage der Kostentragung für Verstärkungskosten im Verteilnetz, die beim Anschluss von Produktionsanlagen entstehen, geregelt werden muss. Was wir nicht gut fänden, ist, wenn die Investoren und Anlagenbetreiber mit den Netzverstärkungskosten belastet würden. Heute ist es einfach nicht so eindeutig. Deshalb ist eine klare gesetzliche Regelung der Tragung der Verstärkungskosten im Netz wichtig und sinnvoll.
Generell sollten die Kosten durch den Netzbetreiber übernommen und via Netznutzungsentgelte in Rechnung gestellt werden. Wir verstehen das grundlegende Anliegen Ihrer Kommission, wonach in gewissen Fällen Netzverstärkungskosten solidarisiert, das heisst konkret über das Übertragungsnetz auf alle Netznutzer verteilt werden sollten. Ich möchte einfach auf ein paar Probleme aufmerksam machen.
Die Kommission setzt jetzt die Schwelle zur Solidarisierung sehr tief an. Diese weitgehende Solidarisierung und damit auch umfangreiche Kostenverlagerung auf die Ebene von Swissgrid führt zu einer aus unserer Sicht unnötig starken Vermischung der Kosten des Übertragungsnetzes und des Verteilnetzes. Der Mechanismus soll gemäss Ihrer Kommission unabhängig davon angewendet werden, ob der Verteilnetzbetreiber die Kosten gut auch in seinem Netzgebiet übernehmen könnte. Wenn Verteilnetzbetreiber möglichst weitgehend die Kostenverantwortung für die Netzverstärkung in ihrem Netzgebiet übernehmen, dann werden intelligente, das heisst kostengünstige Lösungen im Netz auch rascher umgesetzt. Wenn man die Kosten hingegen einfach an die obere Ebene weiterdelegieren kann, dann fällt dieser Anreiz etwas weg.
Einfach noch einmal: Es sind hier noch ein paar Überlegungen zu machen. Im Grundsatz muss man sicher dafür sorgen, dass die Netzverstärkungskosten nicht zu einer Investitionsbremse werden. Das war das Anliegen Ihrer Kommission, und das unterstützen wir.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Gliederungstitel vor Art. 17a
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 titre précédant l'art. 17a
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 17a
Antrag der Mehrheit
Titel
Zuständigkeit, Messentgelt und Messtarife
Abs. 1
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 2
Sie legen verursachergerechte Messtarife fest.
Abs. 3
Auf ihrer Basis erheben sie je Messpunkt das Messentgelt. Das erhobene Messentgelt darf die anrechenbaren Messkosten nicht übersteigen. Deckungsdifferenzen sind zeitnah auszugleichen.
Abs. 4
Anrechenbar sind die Betriebs- und Kapitalkosten, die durch die zuverlässige und effiziente Messung bei Endverbrauchern, Erzeugern und Speicherbetreibern anfallen; die Kapitalkosten enthalten einen angemessenen Betriebsgewinn.
Abs. 5
Der Bundesrat legt die Grundlagen zur Berechnung der anrechenbaren Messkosten fest. Er kann Tarifobergrenzen festlegen und regeln, ob und wie Deckungsdifferenzen aus vergangenen Tarifperioden verzinst werden.

Antrag der Minderheit
(Schmid Martin, Fässler Daniel, Knecht, Rieder, Stark)
Titel
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 2, 3
Unverändert
Abs. 4, 5
Streichen

Ch. 2 art. 17a
Proposition de la majorité
Titre
Responsabilité ainsi que rémunération et tarifs de mesure
Al. 1
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 2
Ils fixent des tarifs de mesure conformes au principe de causalité.
Al. 3
Sur la base de ces tarifs, ils perçoivent la rémunération au titre de la mesure par point de mesure. Cette rémunération ne doit pas dépasser les coûts de mesure imputables. Les différences de couverture doivent être compensées dans les meilleurs délais.
Al. 4
On entend par coûts imputables les coûts d'exploitation et de capital générés par une mesure efficace et fiable chez les consommateurs finaux, les producteurs et les exploitants de stockage; les coûts de capital incluent un bénéfice d'exploitation approprié.
Al. 5
Le Conseil fédéral fixe les bases de calcul des coûts imputables pour la mesure. Il peut fixer des plafonds pour les tarifs et définir les conditions auxquelles les différences de couverture résultant de périodes tarifaires antérieures portent intérêt.

Proposition de la minorité
(Schmid Martin, Fässler Daniel, Knecht, Rieder, Stark)
Titre
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 2, 3
Inchangé
Al. 4, 5
Biffer

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Möchten Sie über den Antrag Ihrer Minderheit abstimmen lassen, Herr Schmid?

Schmid Martin (RL, GR): Ich ziehe den Antrag der Minderheit zurück.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Ziff. 2 Art. 17abis
Antrag der Kommission
Streichen

Ch. 2 art. 17abis
Proposition de la commission
Biffer

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Nur eine kurze Bemerkung: Aufgrund des Entscheids der Kommission gegen eine Teilmarktöffnung im Messwesen können diese Bestimmungen gestrichen werden.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 17ater; 17aquater
Antrag der Kommission
Streichen

Ch. 2 art. 17ater; 17aquater
Proposition de la commission
Biffer

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Es handelt sich wieder um das Gleiche: Die Teilmarktöffnung im Messwesen wurde gestrichen, deswegen kann auch Artikel 17ater gestrichen werden. Das Gleiche gilt auch für Artikel 17aquater.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 17b Abs. 2, 3; Gliederungstitel vor Art. 17bbis
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 17b al. 2, 3; titre précédant l'art. 17bbis
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 17bbis
Antrag der Kommission
Abs. 1, 2, 4, 5
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 3
... ihrem Netzgebiet die folgenden garantierten Nutzungen ...

Ch. 2 art. 17bbis
Proposition de la commission
Al. 1, 2, 4, 5
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 3
... de desserte, recourir à la flexibilité au service ...

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Ich werde auch den gesamten Artikel 17bbis in einem einzigen Aufwisch behandeln. Es gibt dort keine Minderheitsanträge.
Mit diesem Artikel steckt der Bundesrat einen Rahmen für die Nutzung von Flexibilität ab. Die Kommissionsmehrheit unterstützt den Entwurf des Bundesrates grundsätzlich. Unbestritten war insbesondere das übergeordnete Konzept der Inhaberschaft, wonach Endverbraucher, Erzeuger und Speicherbetreiber die Inhaber der Flexibilität sind, die sich dank der Steuerbarkeit des Bezuges, der Speicherung oder der Einspeisung von Elektrizität nutzen lässt. Das bedeutet, dass andere Akteure, die diese Flexibilität nutzen wollen, den Inhabern normalerweise eine Vergütung schulden und die Nutzung der Flexibilität vertraglich regeln müssen.
Gemäss Entwurf des Bundesrates stehen den Verteilnetzbetreibern gegen Vergütung gewisse garantierte Nutzungsrechte zu, insbesondere die Abregelung eines gewissen Anteiles der Einspeisung. Die Kommission beantragt nun in Absatz 3 abweichend vom Konzept des Bundesrates, den Verteilnetzbetreibern diese Nutzungsrechte auch ohne Vergütung zuzugestehen. Die Verteilnetzbetreiber sollen also einen Teil der Erzeugung aus Netzgründen zurückweisen können, ohne jedoch die Produzenten dafür zu entschädigen.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Auch hier ganz kurz eine Bemerkung: Ich verlange keine Abstimmung, aber ich möchte Sie darauf aufmerksam machen, dass wir hier sehr kritisch sind. Der Kommissionssprecher hat es gerade gesagt: Was Ihre Kommission hier entschieden hat, bedeutet, dass die Verteilnetzbetreiber Nutzungsrechte auch ohne Vergütung zurückweisen können. Durch diese Anpassung der Kommission in Absatz 3 ergibt sich einfach eine gewisse Asymmetrie zwischen verbrauchsseitiger und erzeugungsseitiger Flexibilität, d. h., verbrauchsseitig wird sie vergütet, aber erzeugungsseitig nicht. Der Bundesrat ist der Meinung, dass für das gute Funktionieren eines zukünftigen Flexibilitätsmarkts eine Symmetrie zwischen den beiden Arten der Flexibilität bestehen sollte. Wenn der Verteilnetzbetreiber einen Vorrang erhält, und das erst noch, ohne etwas dafür bezahlen zu müssen, dann wird sich erzeugungsseitig kaum ein funktionierender Flexibilitätsmarkt etablieren können.

Deshalb, noch einmal: Wir sehen das kritisch, und man wird das im Zweitrat sicher noch einmal anschauen müssen.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 2bbis. Abschnitt Titel
Antrag der Kommission
Lokale Elektrizitätsgemeinschaften

Ch. 2 section 2bbis titre
Proposition de la commission
Communautés électriques locales

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 17bbis a
Antrag der Kommission
Titel
Lokale Elektrizitätsgemeinschaften
Abs. 1
Endverbraucher, Erzeuger von Elektrizität aus erneuerbaren Energien und Speicherbetreiber können sich zu einer lokalen Elektrizitätsgemeinschaft zusammenschliessen und die selbst erzeugte Elektrizität im Kreise dieser Gemeinschaft absetzen.
Abs. 2
Vorausgesetzt ist, dass die Teilnehmer:
a. im gleichen Netzgebiet, auf der gleichen Netzebene und örtlich nahe beieinander am Elektrizitätsnetz angeschlossen sind;
b. alle mit einem intelligenten Messsystem ausgestattet sind; und
c. gemeinsam eine vom Bundesrat festgelegte Mindestgrösse an Elektrizitätserzeugung und an nutzbarer Flexibilität im Verhältnis zur Anschlussleistung aufweisen.
Abs. 3
Die Teilnehmer der lokalen Elektrizitätsgemeinschaft regeln untereinander ihr Verhältnis, insbesondere die Art und Weise ihrer Versorgung. Der Bundesrat kann dazu und zu anderen Inhalten dieser Regelung Anforderungen festlegen.

Ch. 2 art. 17bbis a
Proposition de la commission
Titre
Communautés électriques locales
Al. 1
Les consommateurs finaux, les producteurs d'électricité issue des énergies renouvelables et les exploitants de stockage peuvent se regrouper dans le cadre d'une communauté électrique locale et vendre au sein de cette communauté l'électricité qu'ils ont eux-mêmes produite.
Al. 2
Les participants doivent:
a. être raccordés au réseau d'électricité dans la même zone de desserte, au même niveau de réseau et être proches localement;
b. être tous équipés d'un système de mesure intelligent, et
c. présenter ensemble un volume minimum fixé par le Conseil fédéral pour la production d'électricité et la flexibilité utilisable par rapport à la puissance de raccordement.
Al. 3
Les participants à la communauté électrique locale règlent entre eux leur relation, notamment les modalités de leur approvisionnement. Le Conseil fédéral peut fixer des exigences à cet égard et concernant d'autres contenus de cette réglementation.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Auch hier nur für das Amtliche Bulletin: Der Bundesrat hat die vollständige Strommarktöffnung vorgeschlagen. Im vollständig geöffneten Strommarkt könnten sich sämtliche Endverbraucher, Erzeuger und Speicherbetreiber gegenseitig Elektrizität verkaufen bzw. voneinander kaufen. Im Zusammenhang mit dem Grundsatzentscheid gegen diese vollständige Strommarktöffnung hat die Kommission verschiedene Alternativen geprüft, damit ein solcher Austausch von Elektrizität und damit eine Aufweichung des Monopols zumindest lokal möglich ist. Im neuen Artikel 17bbis a führt die Kommission nun das Konzept der lokalen Elektrizitätsgemeinschaften (LEG) ein. Der Artikel nennt die relevanten Bedingungen für die Teilnahme und die Bildung einer LEG. Zusätzlich zum Energieaspekt des ermöglichten gegenseitigen Austauschs von Elektrizität zwischen den Teilnehmern weist die LEG ebenfalls einen Netzaspekt auf. Sie ist im Netzgebiet örtlich auf eine Netzebene beschränkt, von der Netztopologie abhängig und damit eine Alternative zur Strommarktöffnung.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 17bbis b
Antrag der Kommission
Titel
Versorgung der Gemeinschaft und Verhältnis zum Netzbetreiber
Abs. 1
Die selbst erzeugte Elektrizität kann innerhalb der lokalen Elektrizitätsgemeinschaft auch unter Inanspruchnahme des Verteilnetzes frei abgesetzt werden.
Abs. 2
Die lokale Elektrizitätsgemeinschaft kann einen Lieferanten freier Wahl mit der Deckung des verbleibenden Elektrizitätsbedarfs der nicht netzzugangsberechtigten Endverbraucher beauftragen. Übt sie dieses Wahlrecht nicht aus, wird der verbleibende Elektrizitätsbedarf dieser Endverbraucher in der Grundversorgung gedeckt.
Abs. 3
Netzzugangsberechtigte Endverbraucher können ihren Anspruch auf Netzzugang selbstständig ausüben.
Abs. 4
Der Verteilnetzbetreiber hat für die Endverbraucher der lokalen Elektrizitätsgemeinschaft einen speziellen Netznutzungstarif zu gestalten. Dieser setzt sich aus den vollen Kosten für die Anschlussnetzebene und 75 Prozent der Kosten für die überliegenden Netzebenen zusammen.
Abs. 5
Das Netznutzungsentgelt ist dem Verteilnetzbetreiber von der lokalen Elektrizitätsgemeinschaft geschuldet.
Abs. 6
Die lokale Elektrizitätsgemeinschaft stellt sicher, dass sich für die Abrechnung eruieren lässt, zu welchem Anteil die aus dem Verteilnetz bezogene Elektrizität aus interner und aus externer Erzeugung stammt.

Ch. 2 art. 17bbis b
Proposition de la commission
Titre
Approvisionnement de la communauté et relation avec le gestionnaire de réseau
Al. 1
L'électricité produite par la communauté électrique locale peut être librement commercialisée au sein de celle-ci également en utilisant le réseau de distribution.
Al. 2
La communauté électrique locale peut charger un fournisseur de son choix de couvrir les besoins en électricité restants des consommateurs finaux n'ayant pas droit à l'accès au réseau. Si elle ne fait pas usage de ce droit d'option, les besoins en électricité restants de ces consommateurs finaux sont couverts dans l'approvisionnement de base.
Al. 3
Les consommateurs finaux ayant droit à l'accès au réseau peuvent exercer ce droit de manière indépendante.
Al. 4
Le gestionnaire du réseau de distribution doit concevoir un tarif spécial d'utilisation du réseau pour les consommateurs finaux de la communauté électrique locale. Celui-ci se compose de la totalité des coûts pour le niveau de réseau de raccordement et de 75 pour cent des coûts pour les niveaux de réseau supérieurs.

Al. 5
La rémunération pour l'utilisation du réseau est due au gestionnaire de réseau de distribution par la communauté électrique locale.
Al. 6
La communauté électrique locale veille à ce qu'il soit possible de déterminer pour la facturation quelles sont les parts de l'électricité prélevée sur le réseau de distribution provenant de la production interne et de la production externe.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Ich halte zuhanden des Amtlichen Bulletins fest: Mit diesem neuen Artikel regelt die Kommission das Verhältnis der lokalen Elektrizitätsgemeinschaften (LEG), die wir gerade erst ins Gesetz aufgenommen haben, zu den Verteilnetzbetreibern und die Versorgung der Gemeinschaft mit Elektrizität. Für den Austausch der Elektrizität können Teilnehmer der LEG das öffentliche Verteilnetz in Anspruch nehmen. Eine LEG ist also grundsätzlich etwas anderes als ein Zusammenschluss zum Eigenverbrauch.
Die lokale Elektrizitätsgemeinschaft kann einen Lieferanten freier Wahl mit der Deckung des verbleibenden Elektrizitätsbedarfs der nicht netzzugangsberechtigten Endverbraucher beauftragen. Im Wesentlichen besteht keine Grössengrenze für LEG für eine Belieferung durch einen Dritten. Übt eine LEG dieses Wahlrecht nicht aus, wird der verbleibende Elektrizitätsverbrauch dieser Endverbraucher in der Grundversorgung gedeckt.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Gliederungstitel vor Art. 17bter
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 titre précédant l'art. 17bter
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 17bter
Antrag der Mehrheit
Die Netzbetreiber geben einander und den Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft, den Bilanzgruppen, der nationalen Netzgesellschaft und der Vollzugsstelle nach Artikel 64 EnG rechtzeitig, unentgeltlich, diskriminierungsfrei und in der notwendigen Qualität alle Daten und Informationen bekannt, soweit dies für eine ordnungsgemässe Elektrizitätsversorgung nötig ist.

Antrag der Minderheit
(Schmid Martin, Fässler Daniel, Knecht, Rieder, Stark)
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 17bter
Proposition de la majorité
Les gestionnaires de réseau se communiquent et communiquent aux entreprises du secteur de l'électricité, aux groupes-bilan, à la société nationale du réseau de transport et à l'organe d'exécution visé à l'article 64 LEne en temps utile, gratuitement, de manière non discriminatoire et dans la qualité requise, toutes les données et les informations nécessaires au bon fonctionnement de l'approvisionnement en électricité.

Proposition de la minorité
(Schmid Martin, Fässler Daniel, Knecht, Rieder, Stark)
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit ist zurückgezogen worden.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Ziff. 2 Art. 17bquater
Antrag der Mehrheit
Abs. 1
...
a. Abwicklung der Lieferantenwechsel;
...
Abs. 2–4
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit
(Schmid Martin, Fässler Daniel, Knecht, Rieder, Stark)
Abs. 1 Bst. a
a. Abwicklung der Wechselprozesse nach Artikel 17a Absatz 5;

Ch. 2 art. 17bquater
Proposition de la majorité
Al. 1
...
a. traitement des processus de changement de fournisseur;
...
Al. 2–4
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition de la minorité
(Schmid Martin, Fässler Daniel, Knecht, Rieder, Stark)
Al. 1 let. a
a. traitement des processus de changement visés à l'article 17a alinéa 5;

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit ist zurückgezogen worden.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Ziff. 2 Art. 17bquinquies
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 17bquinquies
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 17bsexies
Antrag der Mehrheit
Abs. 1
Der Datenregisterbetreiber muss von einzelnen Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft unabhängig sein. ...
Abs. 2, 4
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 3
... das er pro Messpunkt von den Verteilnetzbetreibern erhebt.

Antrag der Minderheit
(Schmid Martin, Fässler Daniel, Knecht, Rieder, Stark)
Abs. 3
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 17bsexies
Proposition de la majorité
Al. 1
L'exploitant du registre de données est indépendant d'entreprises individuelles d'électricité. ...
Al. 2, 4
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 3
Il perçoit pour chaque point de mesure une rémunération couvrant les coûts et conforme au principe de causalité auprès des gestionnaires d'un réseau de distribution.

Proposition de la minorité
(Schmid Martin, Fässler Daniel, Knecht, Rieder, Stark)
Al. 3
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Hier gibt es eine kleine Differenz zwischen dem Bundesrat und der Mehrheit der Kommission. Der Bundesrat schlägt mit diesem Artikel eine Regelung zur Organisation und Finanzierung des Datenregisterbetreibers vor. Die Kommission beantragt in Absatz 1 eine etwas mildere Formulierung betreffend die Unabhängigkeit des Datenregisterbetreibers von der Branche.
Es gibt keinen Minderheitsantrag mehr.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit ist zurückgezogen worden.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Ziff. 2 Gliederungstitel vor Art. 17c; Art. 17c Titel, Abs. 2, 3; Gliederungstitel vor Art. 18
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 titre précédant l'art. 17c; art. 17c titre, al. 2, 3; titre précédant l'art. 18
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 18
Antrag der Kommission
Abs. 4
... Die Statuten der Netzgesellschaft regeln die Einzelheiten.
Abs. 4bis
Streichen
Abs. 6
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 7
Unverändert

Ch. 2 art. 18
Proposition de la commission
Al. 4
... Les statuts de celle-ci règlent les modalités.
Al. 4bis
Biffer
Al. 6
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 7
Inchangé

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Ich habe Ihnen bei der Einleitung zu dieser Vorlage mitgeteilt, dass unsere Kommission im zweiten Teil aufgrund des Entwurfes des Bundesrates insbesondere auch die Position von Swissgrid beurteilen musste. Es ist so, dass Swissgrid eine eigentümliche Stellung hat und einerseits eine privatrechtliche Aktiengesellschaft darstellt und andererseits öffentlich-rechtliche Aufgaben übernimmt. Die Kommission schlägt dem Bundesrat vor, die Position von Swissgrid generell zu überprüfen und allenfalls in Erwägung zu ziehen, für Swissgrid eine neue, vielleicht auch öffentlich-rechtliche Organisationsform zu suchen. Das wirkt sich dann in der Folge auch auf die einzelnen Abänderungsanträge Ihrer Kommission aus, die nicht immer mit dem Entwurf des Bundesrates einiggehen.
Der Entwurf des Bundesrates beruht in Bezug auf Swissgrid auf schon mehrere Jahre zurückliegenden Aufträgen der UREK-S und der UREK-N zur Stärkung der Unabhängigkeit und der Swissness von Swissgrid. Der Bundesrat hatte in Aussicht gestellt, im Rahmen dieser Vorlage Vorschläge zu machen. Das vom Bundesrat vorgesehene Konzept besteht hauptsächlich aus zwei Elementen, einerseits aus einer Rangfolge bei den Vorkaufsrechten, was dieses Instrument wirksamer macht, und andererseits flankierend dazu aus einer Suspendierung von Stimmrechten, falls die Vorgabe zur schweizerischen Beherrschung, wie sie schon heute besteht, nicht mehr erfüllt wäre.
Die Kommission hat der Neuordnung der Vorkaufsrechte zugestimmt. Mit der neuen Rangfolge haben zuerst die Kantone, dann die Gemeinden und erst als Letztes die schweizerischen Elektrizitätsversorgungsunternehmen ein Vorkaufsrecht. Das ist ein sinnvoller Beitrag zu einer stärkeren direkten öffentlichen Beteiligung als heute. Abgelehnt hat die Kommission eine Delegationsnorm an den Bundesrat zur Regelung zahlreicher Details zu den Vorkaufsrechten, weiter das Erfordernis der Branchenunabhängigkeit sämtlicher Mitglieder von Verwaltungsrat und Geschäftsleitung sowie die Stimmrechtssuspendierung nach Artikel 18a. Es gibt aber in diesem Bereich keine Minderheitsanträge vonseiten der Kommission.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Haben Sie noch eine Bemerkung zu Absatz 7, Herr Rieder?

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Swissgrid hatte immer auch eine Aufgabe an der Schnittstelle vom Netzbetrieb zu anderen Bereichen. So ist sie zum Beispiel für den Abruf der Wasserkraft bzw. der Energiereserve zuständig. Um Interessenkonflikte zu vermeiden, wäre eine noch konsequentere personelle Entflechtung wichtig, von der alle Mitglieder der Geschäftsleitung und der Verwaltung erfasst wären. Die Verwaltung wird den Fragenkomplex Swissgrid zusammen mit dem Bundesrat noch einmal aufgreifen müssen. Sie wird dann zusammen mit der UREK-N anschauen, ob es, wie bereits eingangs erwähnt, für Swissgrid angemessen ist, als privatrechtliche Aktiengesellschaft weiterzufahren, oder ob Massnahmen und Änderungen vorgeschlagen werden müssen.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 18a
Antrag der Mehrheit
Streichen

Antrag der Minderheit
(Mazzone, Baume-Schneider, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 18a
Proposition de la majorité
Biffer

Proposition de la minorité
(Mazzone, Baume-Schneider, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Es handelt sich eben gerade um diesen Komplex. Die Kommissionsmehrheit ist der Meinung, dass diesem Instrument fürs Erste nicht zugestimmt werden soll. Sie findet, dass der Fragenkomplex Swissgrid stärker vertieft und gesondert angeschaut werden müsste. Die Bestimmung gemäss Bundesrat würde unweigerlich zu Konflikten mit dem Aktienrecht führen. Daher ist die Mehrheit der Meinung, dass es verfrüht wäre, hier in diesem Bereich bereits zu legiferieren. Der Zweitrat wird wahrscheinlich die Möglichkeit haben, allenfalls eine bessere Lösung zu finden.
Die Minderheit Mazzone möchte dem Entwurf des Bundesrates folgen.

Mazzone Lisa (G, GE): Il faut dire en préambule que la minorité partage totalement la remarque préliminaire du rapporteur de la commission, à savoir qu'il faudra, dans le cadre des travaux du deuxième conseil, regarder en détail la structure de Swissgrid et évaluer si elle est appropriée.

Cette minorité est à comprendre plutôt comme une invitation à une réflexion préalable sur l'ensemble des modifications qui ont été apportées. Il était difficile de dire qu'il faut renoncer à des instruments qui permettraient d'assurer la mise en oeuvre, notamment, des orientations de Swissgrid, avec la sécurité que son capital et les droits de vote soient détenus en majorité par les cantons et les communes. Il y a aussi, en arrière-plan, le fait que Swissgrid a été à quatre reprises invité par le Conseil fédéral à changer ses statuts et ne l'a pas fait. Il faut donc qu'il y ait des instruments pour pouvoir intervenir. Ceux-ci ne sont peut-être pas les bons, mais la proposition de la majorité, à savoir de dire qu'il faut laisser ainsi pour l'instant, ne nous semblait pas non plus satisfaisante. D'où la raison de ma proposition de minorité, alors que sur le fond, je pense que nous nous retrouvons avec la majorité.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Es stellt sich die Frage, wie weit die Bestimmungen des Bundesrates gehen. Sie beschlagen einerseits die Vorkaufsrechte der Aktionäre von Swissgrid, und andererseits gehen sie sehr weit, nämlich bis zur Suspendierung der Stimmrechte, falls eben gewisse Vorschriften verletzt werden. Das führt dann doch sehr weit, und daher ist hier aus Sicht der Mehrheit eine verfrühte Entscheidung im Gesetz wirklich falsch.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Grundsätzlich sind sich ja Mehrheit und Minderheit einig: Auch wenn Sie heute der Kommissionsmehrheit folgen, ist das Thema nicht abgehakt, sondern muss noch einmal angeschaut werden. Zur Stimmrechtssuspendierung, die wir vorgeschlagen haben, möchte ich noch sagen: Das ist also kein enteignungsähnliches Instrument. Es ist vielmehr ein möglichst massvoller und damit auch verhältnismässiger Eingriff in die Positionen der betroffenen Aktionäre. Das StromVG macht ja zu Swissgrid schon heute zahlreiche öffentlich-rechtliche Vorgaben, sodass Swissgrid ohnehin keine sogenannt waschechte Aktiengesellschaft nach Obligationenrecht ist. Aber das Anliegen, den Fragenkomplex Swissgrid nochmals grundlegend anzuschauen, ist berechtigt, auch im Lichte der immer zahlreicheren Aufgaben von Swissgrid an den diversen heiklen Schnittstellen zwischen dem Netzbetrieb und anderen Bereichen.
Wie auch immer Sie heute entscheiden: Es ist mir einfach ein Anliegen, dass, wenn Sie jetzt diesen Artikel 18a ablehnen, das nicht eine endgültige Absage an eine solche Lösung ist. Im Rahmen einer Auslegeordnung kann sie vielleicht auch wieder auf den Tisch kommen. Vielleicht ergeben sich aber auch andere Lösungen, die insgesamt sinnvoller erscheinen. Die Verwaltung wird das Thema im Hinblick auf die Diskussion in der UREK-N nochmals aufarbeiten. Es ist wichtig, das zu wissen, wenn Sie jetzt abstimmen. Das Thema soll nicht einfach abgehakt sein, wenn Sie Ihre Kommissionsmehrheit unterstützen. Umgekehrt hat die Sprecherin der Kommissionsminderheit Folgendes deutlich gemacht: Wenn Sie die Minderheit unterstützen, ist das dann nicht zwingend das Endresultat. Aber es wäre ein Hinweis, dass Sie in diesem Bereich sicher noch einmal über die Bücher gehen wollen.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.047/5410)
Für den Antrag der Mehrheit ... 30 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 13 Stimmen
(1 Enthaltung)

Ziff. 2 Art. 20 Abs. 2 Bst. b, c, 3
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 20 al. 2 let. b, c, 3
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 20a
Antrag der Kommission
Abs. 1, 3–5
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 2
Streichen

Ch. 2 art. 20a
Proposition de la commission
Al. 1, 3–5
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 2
Biffer

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Auch hier eine Übersicht: Der Bundesrat schlägt mit diesem neuen Artikel die Etablierung eines rechtlichen Rahmens für Massnahmen zur Vermeidung oder Beseitigung einer Gefährdung des sicheren Betriebs des Übertragungsnetzes vor. Der Bundesrat schlägt, ausgehend von der bereits heute geltenden Regelung, ein gesetzlich geregeltes Kaskadenprinzip vor. Die nationale Netzgesellschaft vereinbart mit an das Übertragungsnetz angeschlossenen Verteilnetzbetreibern, Erzeugern, Endverbrauchern und Speicherbetreibern auf einheitliche Weise alle notwendigen Massnahmen, die sie zur Vermeidung oder Beseitigung einer Gefährdung des sicheren Betriebs des Übertragungsnetzes ergreift. Es geht also um die Vorbereitung für einen Gefährdungsfall, das ist der erste Schritt der Kaskade. Bei einer Gefährdung des sicheren Übertragungsnetzbetriebs gilt die Pflicht zur Befolgung der Anweisungen gemäss den abgeschlossenen Vereinbarungen.
Im zweiten Schritt der Kaskade wird gemäss Absatz 2 verlangt, dass die Betroffenen mit den entsprechenden Vereinbarungen sicherstellen, dass sie ihre Verpflichtungen gegenüber der Netzgesellschaft erfüllen können. Sie bereiten sich also auch für den Gefährdungsfall vor, regeln die notwendigen Massnahmen mit an ihr Netz angeschlossenen Endverbrauchern oder unterliegenden Verteilnetzbetreibern.
Die Kommission beantragt Ihnen aber die Streichung von Artikel 20a Absatz 2, wonach die Verteilnetzbetreiber mit entsprechenden Vereinbarungen sicherstellen, dass sie ihre Verpflichtungen gegenüber der Netzgesellschaft erfüllen können. Sie werden diese Aufgabe auch sonst tragen können.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Der Bundesrat hat hier eine andere Ansicht. Aber ich denke, das ist dermassen technisch, dass wir das im Zweitrat nochmals anschauen werden und daher nicht jetzt hier im Plenum debattieren müssen.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 20b; 21 Abs. 3
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 20b; 21 al. 3
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 22
Antrag der Mehrheit
Abs. 2 Bst. a, d-g, 2bis, 2ter
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 2 Bst. b
b. Sie überprüft die Tarife und Entgelte für die Netznutzung und für die Elektrizitätslieferungen in der Grundversorgung sowie die Messtarife und das Messentgelt nach Artikel 17a Absätze 2 und 3. Vorbehalten ...
Abs. 2 Bst. c
Streichen

Antrag der Minderheit
(Schmid Martin, Fässler Daniel, Knecht, Rieder, Stark)
Abs. 2 Bst. b
b. Sie überprüft die Tarife und Entgelte für die Netznutzung und für die Elektrizitätslieferungen in der Grundversorgung sowie ... (Rest Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates)

Ch. 2 art. 22
Proposition de la majorité
Al. 2 let. a, d-g, 2bis, 2ter
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 2 let. b
b. vérifier les tarifs et la rémunération pour l'utilisation du réseau et pour la fourniture d'électricité dans l'approvisionnement de base ainsi que les tarifs de mesure et la rémunération perçue au titre de la mesure visés à l'article 17a alinéas 2 et 3; les redevances ...
Al. 2 let. c
Biffer

Proposition de la minorité
(Schmid Martin, Fässler Daniel, Knecht, Rieder, Stark)
Al. 2 let. b
b. vérifier les tarifs et la rémunération pour l'utilisation du réseau et pour la fourniture d'électricité dans l'approvisionnement de base ainsi que ... (reste Adhérer au projet du Conseil fédéral)

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Zuhanden des Amtlichen Bulletins: Auch hier gibt es keine Mehr- und Minderheiten. Der Bundesrat beantragt in diesem Artikel gewisse Ergänzungen und Präzisierungen bei den Aufgaben der Elcom, dies insbesondere mit der beantragten vollständigen Strommarktöffnung, mit der vorgesehenen teilweisen Öffnung im Messwesen, mit der Energiereserve oder auch der Flexibilitätsregulierung. Die Kommissionsmehrheit unterstützt diese Anpassungen grundsätzlich, nimmt jedoch aufgrund des Verzichts auf die vollständige Strommarktöffnung Anpassungen vor. Weiter präzisiert die Kommissionsmehrheit Absatz 2 Buchstabe b passend zum Antrag der Kommissionsmehrheit zur Regulierung des Messwesens.
Eine Minderheit Schmid Martin verlangt hier, auf eine spezielle Regulierung des Messwesens zu verzichten; darüber haben wir aber bereits entschieden.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit ist zurückgezogen worden.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Ziff. 2 Art. 22a
Antrag der Mehrheit
Abs. 1, 3
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates
Abs. 2
...
c. Elektrizitätstarife;
...
f. Messwesen;
...

Antrag der Minderheit
(Schmid Martin, Fässler Daniel, Knecht, Rieder, Stark)
Abs. 2 Bst. f
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 22a
Proposition de la majorité
Al. 1, 3
Adhérer au projet du Conseil fédéral
Al. 2
...
c. tarifs de l'électricité;
...
f. systèmes de mesure;
...

Proposition de la minorité
(Schmid Martin, Fässler Daniel, Knecht, Rieder, Stark)
Al. 2 let. f
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Ganz kurz: Die Kommission hat auf die Strommarktöffnung verzichtet, und daher gibt es diese Änderungen, die Sie hier aufgeführt sehen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Antrag der Minderheit ist zurückgezogen worden.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité

Ziff. 2 Art. 23; Gliederungstitel nach Art. 23
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 23; titre suivant l'art. 23
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 23a
Antrag der Kommission
Unverändert

Ch. 2 art. 23a
Proposition de la commission
Inchangé

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 25 Abs. 1; 26 Abs. 1; 27 Titel, Abs. 1bis
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 25 al. 1; 26 al. 1; 27 titre, al. 1bis
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 29
Antrag der Kommission
Abs. 1 Bst. a, d
Unverändert
Abs. 1 Bst. ebis, f, 2bis
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 29
Proposition de la commission
Al. 1 let. a, d
Inchangé
Al. 1 let. ebis, f, 2bis
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Auch hier äussere ich mich nur ganz kurz: Die UREK-S stellt einen Streichungsantrag, weil wir auf die Strommarktöffnung verzichtet haben. Das betrifft Artikel 29 Absatz 1 Buchstaben a und d.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 30 Abs. 1bis
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 30 al. 1bis
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 33c
Antrag der Kommission
Abs. 1–4
Streichen
Abs. 5
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 33c
Proposition de la commission
Al. 1–4
Biffer
Al. 5
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Auch hier nur kurz für das Amtliche Bulletin: Auch diese Streichungsanträge haben mit dem Verzicht auf die Strommarktöffnung zu tun.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 34 Abs. 2, 3
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 2 art. 34 al. 2, 3
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Anhang 1 – Annexe 1

Antrag der Minderheit
(Stark, Baume-Schneider, Germann, Mazzone, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Vorhaben von überwiegendem Interesse
a. Wasserkraftwerkvorhaben
Die nachfolgenden Vorhaben umfassen sämtliche zur Realisierung dieser Vorhaben nötigen und zur rationellen Nutzung der Wasserkraft gebotenen Massnahmen innerhalb eines Kraftwerks oder eines Kraftwerksgeflechts.
1. Vorhaben Chummsee
Kanton Wallis, Gemeinde Grengiols.
Ausbau der bestehenden Speicherkapazität im Chummibort-Tal. Schliessung der Lücke zwischen Heiligkreuz und Ze Binne. Pumpspeicherbetrieb zwischen Chummensee und Ze Binne.
2. Vorhaben Curnera-Nalps
Kanton Graubünden, Gemeinde Tujetsch.
Erhöhung der Staumauer des Lai di Curnera und Erhöhung der Staumauer des Lai da Nalps.
3. Vorhaben Gorner
Kanton Wallis, Gemeinde Zermatt.
Erstellung eines neuen Speichersees, Einleitung des Wassers in den Sammelkanal von Grande Dixence.
4. Vorhaben Gougra
Kanton Wallis, Gemeinde Anniviers.
Ausbau der oberen Stufe der Forces Motrices de la Gougra durch Erhöhung der Staumauer des Moirysees und Erhöhung Pumpkapazität in Mottec.
5. Vorhaben Griessee
Kanton Wallis, Gemeinde Obergoms.
Erhöhung der Staumauer des Griessees, neues Ausgleichsbecken und Pumpzentrale bei Altstafel. Benutzung der bestehenden Druckleitung und Infrastrukturen zwischen Altstafel und Griessee.
6. Vorhaben Grimselsee
Kanton Bern, Gemeinde Guttannen.
Erhöhung des Grimselsees um 23 Meter, Verlegung Grimselpassstrasse.
7. Vorhaben Lac d'Emosson
Kanton Wallis, Gemeinden Salvan und Finhaut.
Erhöhung Staumauer des Lac d'Emosson.
8. Vorhaben Lac des Toules
Kanton Wallis, Gemeinde Bourg-Saint-Pierre.
Erhöhung der Staumauer des Lac des Toules.
9. Vorhaben Lago del Sambuco
Kanton Tessin, Gemeinde Lavizzara.
Erhöhung der Staumauer des Lago del Sambuco und Erweiterung Kraftwerk Peccia. Verlegung der Strasse entlang des Sees.
10. Vorhaben Lai da Marmorera
Kanton Graubünden, Gemeinde Surses.
Erhöhung der Staumauer des Lai da Marmorera, Anpassung der Julierpassstrasse.
11. Vorhaben Mattmarksee
Kanton Wallis, Gemeinde Saas-Almagell.
Erhöhung des Staudamms des Mattmarksees.
12. Vorhaben Oberaarsee
Kanton Bern, Gemeinde Guttannen.
Erhöhung der Staumauer des Oberaarsees.
13. Vorhaben Oberaletsch klein
Kanton Wallis, Gemeinde Naters.
Nutzung des durch Gletscherrückzug entstehenden Sees im Bereich Oberaletschgletscher, unterirdische Zentrale nahe dem Gebidemsee. Keine Fassung zusätzlicher Gewässer.
14. Vorhaben Reusskaskade
Kanton Uri, Gemeinden Göschenen und Wassen.
Erhöhung des bestehenden Staudammes Göscheneralp. Option Ausbau des KW Wassen mit einer parallelen Stufe.
15. Vorhaben Trift
Kanton Bern, Gemeinde Innertkirchen.
Neuer Speichersee Trift, neue Fassung Steingletscher, neue unterirdische Zentrale Trift, Einleitung in bestehendes KWO-System.
b. Alpine Solaranlagen
Die nachfolgenden Vorhaben umfassen sämtliche zur Realisierung dieser Vorhaben nötigen und zur rationellen Nutzung der alpinen Solarkraft gebotenen Massnahmen innerhalb einer Solaranlage oder eines Solaranlagengeflechts.
16. ——

Proposition de la minorité
(Stark, Baume-Schneider, Germann, Mazzone, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Projets d'intérêt majeur
a. Projets de centrales hydrauliques
Les projets ci-après englobent toutes les mesures nécessaires à leur réalisation et toutes celles qu'une utilisation rationnelle de la force hydraulique impose au sein d'une centrale ou d'un réseau de centrales.
1. Chummensee
Canton du Valais, commune de Grengiols
Augmentation de la capacité de stockage dans la vallée de Chummibort. Comblement de la lacune entre Heiligkreuz et Ze Binne. Exploitation par pompage-turbinage entre Chummensee et Ze Binne
2. Curnera-Nalps
Canton des Grisons, commune de Tujetsch
Rehaussement du barrage du Lai di Curnera et du barrage du Lai da Nalps
3. Gorner
Canton du Valais, commune de Zermatt
Création d'un nouveau lac d'accumulation, déversement de l'eau dans la canalisation de la Grande Dixence
4. Gougra
Canton du Valais, commune d'Anniviers
Aménagement du niveau supérieur des Forces Motrices de la Gougra par le rehaussement du barrage du lac de Moiry et l'augmentation de la capacité de pompage à Mottec
5. Griessee
Canton du Valais, commune d'Obergoms
Rehaussement du barrage du Griessee, nouveau bassin de compensation et centrale de pompage à Altstafel. Utilisation de la conduite forcée et des infrastructures existantes entre Altstafel et Griessee

6. Grimselsee
Canton de Berne, commune de Guttannen
Rehaussement de 23 mètres du Grimselsee, déplacement de la route du col du Grimsel
7. Lac d'Emosson
Canton du Valais, communes de Salvan et de Finhaut
Rehaussement du barrage du lac d'Emosson
8. Lac des Toules
Canton du Valais, commune de Bourg-Saint-Pierre
Rehaussement du barrage du lac des Toules
9. Lago del Sambuco
Canton du Tessin, commune de Lavizzara
Rehaussement du barrage du lago del Sambuco et extension de la centrale de Peccia. Déplacement de la route le long du lac
10. Lai de Marmorera
Canton des Grisons, commune de Surses
Rehaussement du barrage du lai de Marmorera, adaptation de la route du Julierpass
11. Mattmarksee
Canton du Valais, commune de Saas-Almagell
Rehaussement du barrage du Mattmarksee
12. Oberaarsee
Canton de Berne, commune de Guttannen
Rehaussement du barrage du Oberaarsee
13. Oberaletsch klein
Canton du Valais, commune de Naters
Utilisation du lac résultant du retrait du glacier dans la zone de l'Oberaletschgletscher, centrale souterraine près du Gebidemsee. Pas de captage dans des cours d'eau supplémentaires
14. Reusskaskade
Canton d'Uri, communes de Göschenen et de Wassen
Rehaussement du barrage existant de Göscheneralp. Option extension de la centrale de Wassen avec un niveau parallèle
15. Trift
Canton de Berne, commune d'Innertkirchen
Nouveau lac d'accumulation Trift, nouveau captage dans le Steingletscher, nouvelle centrale souterraine Trift, introduction dans le système existant des centrales de Oberhasli
b. Installations solaires alpines
Les projets ci-après englobent toutes les mesures nécessaires à leur réalisation et toutes celles qu'une utilisation rationnelle de la force solaire alpine impose au sein d'une centrale ou d'un réseau de centrales.
16. —

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Ich möchte einen kurzen Hinweis machen: Im Anhang sind nun sämtliche Projekte aufgeführt, die Sie bei Artikel 9bis beschlossen haben, insbesondere auch acht Projekte im Wallis, was mich natürlich sehr freut.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir haben bei Ziffer 2 Artikel 9bis über den Anhang 1 entschieden.

Angenommen gemäss Antrag der Minderheit
Adopté selon la proposition de la minorité

Ziff. 3 Titel
Bundesgesetz über die Raumplanung vom 22. Juni 1979

Ch. 3 titre
Loi fédérale sur l'aménagement du territoire du 22 juin 1979

Angenommen – Adopté

Ziff. 3 Art. 16a Abs. 1bis
Antrag der Kommission
Bauten und Anlagen zur Gewinnung und für den Transport von Energie aus Biomasse oder für damit im Zusammenhang stehende Kompostanlagen sind auf einem Landwirtschaftsbetrieb zonenkonform und unterliegen nicht der Planungspflicht, wenn:
a. die verarbeitete Biomasse einen engen Bezug zur Land- oder Forstwirtschaft des Standortbetriebes und von Betrieben in der Umgebung hat;
b. Substratmengen von jährlich höchstens 45 000 Tonnen genutzt werden; und
c. die Bauten und Anlagen nur zum bewilligten Zweck verwendet werden.

Ch. 3 art. 16a al. 1bis
Proposition de la commission
Les constructions et installations nécessaires à la production et au transport d'énergie à partir de biomasse ou aux installations de compost qui leur sont liées sont conformes à l'affectation de la zone et ne sont pas soumises à une obligation d'aménager le territoire, si:
a. la biomasse utilisée est en rapport étroit avec l'agriculture ou la sylviculture de l'exploitation du lieu ou des exploitations environnantes;
b. des quantités de substrat utilisées n'excèdent pas 45 000 tonnes par an; et
c. les constructions et installations ne servent qu'à l'usage autorisé.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Ich gebe eine Übersicht über den Antrag der Kommission zu diesem Artikel. Die Kommission möchte den Bau von Biomasseanlagen in der Landwirtschaftszone vereinfachen. Sie übernimmt dazu den Wortlaut aus dem Geschäft 18.077, "Raumplanungsgesetz. Teilrevision. 2. Etappe", und streicht unter eng definierten Bedingungen die Planungspflicht für die Biomasseanlagen, die jährlich bis zu 45 000 Tonnen Substrat verarbeiten. Die Planungspflicht sowie die bisher unbestimmte maximal zulässige Grösse von Biomasseanlagen in der Landwirtschaftszone haben sich in den letzten Jahren vor den Gerichten als grosses Hemmnis für den Bau einiger Anlagen herausgestellt. Die neuen Formulierungen im Raumplanungsgesetz schaffen Klarheit und sollen damit den Bau zusätzlicher Biomasseanlagen ermöglichen. Der Entscheid der Kommission für diesen Antrag fiel einstimmig aus.

Angenommen – Adopté

Ziff. 3 Art. 18b
Antrag der Kommission
Titel
Weitere Bauten und Anlagen zur Nutzung erneuerbarer Energien
Abs. 1
Solaranlagen auf freien Flächen ausserhalb der Bauzonen und ausserhalb der landwirtschaftlich genutzten Flächen gelten als standortgebunden, wenn sie:
a. eine installierte Leistung von mindestens 1 MW aufweisen;
b. in wenig empfindlichen oder in bereits mit anderen Bauten und Anlagen belasteten Gebieten gebaut werden; und
c. mit wenig Aufwand erschlossen und ans Stromnetz angeschlossen werden können.
Abs. 2
Solaranlagen auf freien, landwirtschaftlich genutzten Flächen gelten als zonenkonform und standortgebunden, wenn sie:
a. neben der Stromproduktion auch landwirtschaftlichen Interessen dienen, wie zum Beispiel der Erhöhung des landwirtschaftlichen Ertrags, dem Schutz oder der Verbesserung von Kulturen oder der Einzäunung von Weiden, Äckern oder anderen Flächen; oder
b. landwirtschaftlichen Versuchs- und Forschungszwecken dienen.
Abs. 3
Windenergieanlagen und ihre Erschliessungswege gelten im Wald als standortgebunden, wenn sie von nationalem Interesse sind und bereits eine strassenmässige Groberschliessung besteht.

Ch. 3 art. 18b
Proposition de la commission
Titre
Autres constructions et installations destinées à l'utilisation d'énergies renouvelables
Al. 1
Les installations solaires situées dans des espaces ouverts hors des zones à bâtir et hors des surfaces agricoles utiles sont considérées comme des constructions dont l'implantation est imposée par leur destination si:
a. elles délivrent une puissance nominale d'au moins 1 MW;
b. elles sont construites dans des zones peu sensibles ou dans des zones dans lesquelles se trouvent déjà d'autres constructions et installations; et
c. elles peuvent être aménagées et être exploitées et raccordées au réseau à peu de frais.
Al. 2
Les installations solaires situées dans des espaces agricoles sont considérées comme conformes à l'affectation de la zone et comme des constructions dont l'implantation est imposée par leur destination si:
a. outre la production d'électricité, elles répondent à des intérêts liés à l'agriculture, tels que l'augmentation du rendement agricole, la protection ou l'amélioration des cultures ou la clôture des pâturages, des champs ou d'autres surfaces; ou
b. elles sont utilisées à des fins de recherche ou d'essais agricoles.
Al. 3
Les installations éoliennes et leurs chemins de desserte sont considérés comme des constructions dont l'implantation est imposée par leur destination s'ils relèvent d'un intérêt national et si des installations routières d'équipement général sont déjà présentes.

Rieder Beat (M-E, VS), für die Kommission: Artikel 18b ist eigentlich auch ein Artikel, der für die weitere Zukunft des Solarpakets entscheidend sein könnte. Die Errichtung von frei stehenden Solaranlagen ausserhalb der Bauzone ist derzeit kaum möglich, da schwer nachgewiesen werden kann, dass kein alternativer Standort zur Verfügung steht – das Problem der Standortgebundenheit. Der Antrag möchte hier gewisse Anlagen als standortgebunden definieren und unterscheidet dabei raumplanerisch drei Räume:
Absatz 1, freie Flächen ausserhalb der Bauzone, ohne landwirtschaftlich genutzte Flächen: Hier geht es vor allem um Anlagen im alpinen Gebiet und Anlagen auf unproduktiven Flächen, ähnlich wie beim dringlichen Bundesgesetz, das Sie ja verabschiedet haben.
Absatz 2, landwirtschaftlich genutzte Flächen: Hier ist der Ansatz strenger und erlaubt nur Anlagen, die der Landwirtschaft dienen, die Produktion steigern oder Kulturen schützen. Die UREK-S ist hier strenger als die aktuelle Raumplanungsverordnung. Der Ständerat könnte allenfalls noch anders entscheiden, aber wir sind der Meinung, dass wir in diesem Konflikt zwischen Produktion und Energie der Produktion der Landwirtschaft den Vorrang geben müssen.
In Absatz 3 geht es um Windenergieanlagen im Wald. Ich habe zuerst auch gestaunt, dass das möglich ist, es geht aber. Windenergieanlagen gelten generell als standortgebunden. Der Antrag schafft Klarheit, dass dies auch im gut geschützten Wald gilt, sofern die Windenergieanlage von nationalem Interesse ist und eine Zufahrtsstrasse vorhanden ist.

Fässler Daniel (M-E, AI): Ich möchte zuhanden des Amtlichen Bulletins und auch zuhanden des Zweitrates etwas zu einer Begrifflichkeit sagen, die in den Absätzen 1 und 2 verwendet wird. In der Kommission haben wir diese Bestimmung – ich glaube, das darf ich hier offenlegen – sehr kurz beraten. Wir hatten zu wenig Zeit, um wirklich alle Begriffe zu klären. Ich wollte zuerst einen Einzelantrag einreichen, habe aber als Kommissionsmitglied davon abgesehen. Ich meine, dass der Begriff der landwirtschaftlich genutzten Flächen, wie er jetzt in den Absätzen 1 und 2 benutzt wird, nicht der richtige Begriff ist. Ich würde dem Zweitrat empfehlen, von der "ganzjährig bewirtschafteten Landwirtschaftszone" nach Artikel 16 des Raumplanungsgesetzes auszugehen. Damit hätten wir bei der Begrifflichkeit auch Konsistenz mit der RPG-2-Vorlage, die jetzt in der UREK des Nationalrates in der Beratung ist.

Angenommen – Adopté

Ziff. II
Antrag der Kommission
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. II
Proposition de la commission
Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 21.047/5411)
Für Annahme des Entwurfes ... 43 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(1 Enthaltung)

Abschreibung – Classement

Antrag des Bundesrates
Abschreiben der parlamentarischen Vorstösse gemäss Brief an die eidgenössischen Räte
Proposition du Conseil fédéral
Classer les interventions parlementaires selon lettre aux Chambres fédérales

Angenommen – Adopté

21.502

Parlamentarische Initiative UREK-S. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft

Initiative parlementaire CEATE-E. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture

Erstrat – Premier Conseil

Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Erstrat – Premier Conseil)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die kommenden drei Geschäfte bringen die Wölfe in den Saal. *(Heiterkeit)*

Reichmuth Othmar (M-E, SZ), für die Kommission: Nach der Ausrottung des Wolfes im Jahre 1871 gab es über die Jahre auf Schweizer Territorien ab und zu Einzelsichtungen. Seit dem Jahr 1995 kann wieder von einer Wolfsbesiedlung in der Schweiz ausgegangen werden. Es dauerte dann aber 17 Jahre, bis sich das erste Rudel gebildet hat. Zwischenzeitlich ist der Bestand auf etwa 180 Tiere und zwanzig bestätigte Rudel angewachsen. Die jährliche Zuwachsrate beläuft sich

auf rund 30 Prozent. Mit der Zunahme des Wolfsbestandes verstärkt sich der Konflikt mit der Nutztierhaltung.
Gestützt auf die im Jahre 2015 angenommene Motion Engler 14.3151, "Zusammenleben von Wolf und Bergbevölkerung", unterbreitete der Bundesrat eine Anpassung des Jagdgesetzes, welcher das Bundesparlament am 27. September 2019 zustimmte. Gegen diese Gesetzesrevision wurde das Referendum ergriffen. Die Revision wurde anlässlich der Volksabstimmung vom September 2020 knapp abgelehnt.
Bereits einen Monat nach diesem Volks-Nein wollte unsere Schwesterkommission mit der parlamentarischen Initiative 20.482, "Ausgewogenes Jagdgesetz", umgehend eine überarbeitete Gesetzesrevision an die Hand nehmen. Das erschien Ihrer Kommission zu früh. Als Antwort haben dann aber beide Kommissionen mit gleichlautenden Motionen eine Anpassung der Jagdverordnung gefordert, und zwar dahingehend, dass erstens der Spielraum des aktuellen Jagdgesetzes ausgenützt werden soll, um rascher in die Wolfsbestände eingreifen zu können, und dass zweitens der Herdenschutz zu verstärken ist.
Der Bundesrat hat dann sehr schnell gehandelt und die angepasste Jagdverordnung bereits auf den 15. Juli 2021 in Kraft gesetzt. Dies hat zwar eine Wirkung erzielt, vermag aber die Probleme bei einer Zuwachsrate von 30 Prozent pro Jahr nicht zu lösen.
Mit dem Thema Wolf befassen sich auch die Motion Regazzi 19.4011, die parlamentarische Initiative Paganini 21.481, die Motion Gapany 21.3292 und die Motion Chiesa 22.3536. Sie sehen, das Thema ist bei uns im Parlament virulent, aber nicht nur hier, sondern ganz besonders auch bei der betroffenen Bevölkerung; das kann ich Ihnen aus eigener Erfahrung bestätigen. An dieser Stelle lege ich offen – nicht als Interessenbindung, aber damit Sie meinen Hintergrund kennen –, dass ich während 14 Jahren, bis ins Jahr 2010, als Geschäftsführer und Bereichsleiter bei der Oberallmeindkorporation Schwyz tätig war. Damit war ich zuständig für rund 8000 Hektaren Alpweiden, aufgeteilt auf über 150 Alpbetriebe, darunter mehrere Schafalpen mit über 6000 gesömmerten Tieren. Sie können davon ausgehen, dass mir die Thematik und die Befindlichkeit der betroffenen Bevölkerung bekannt sind. Darum erlaube ich mir, ein paar Gedanken anzubringen, warum die jetzt vorliegende Änderung im Umgang mit dem Wolf aus Sicht dieser direkt betroffenen Bevölkerung sehr dringend und sehr wichtig ist.
Direkt betroffen sind, zumindest jetzt noch, in erster Linie die Halterinnen und Halter von Nutztieren in Berggebieten und auf Alpweiden. Die Vorfälle mehren sich anzahlmässig, aber auch gebietsweise, und die Ausweitung auf das Talgebiet ist inzwischen Fakt. Für all die Direktbetroffenen ging mit der Rückkehr des Wolfs eine nicht mehr bekannte Gefährdung in Bezug auf die Haltung ihrer Nutztiere einher. Darauf haben sie weder gewartet, noch ist aus ihrer Sicht ein wirklicher Nutzen erkennbar. Sie sind jetzt mit Herdenschutzprogrammen konfrontiert, d. h., sie müssen Massnahmen umsetzen, die viel und meist sehr harte Arbeit erfordern. Zudem braucht es Material, das kostet, und allenfalls einen Herdenschutzhund, dessen Haltung und Pflege alles andere als einfach sind. Mit dem Zusammenpferchen der Tiere über die Nacht häufen sich gesundheitliche Probleme, in erster Linie bei den Klauen und in Bezug auf "Ruden".
Das Fazit, natürlich aus Sicht der Nutztierhalter, ist: Sie haben Mehrarbeit, es gibt zusätzliche tiergesundheitliche Probleme und ein geringeres Tierwohl. Das ist aber noch nicht alles. Da ist auch der Aspekt der psychischen Belastung der Tierhalterinnen und Tierhalter. Alle wissen, dass auch der beste Herdenschutz keine hundertprozentige Sicherheit bietet, und da die Wolfsangriffe in der Dämmerung oder in der Nacht erfolgen, lässt das pflichtbewusste Tierhalterinnen und Tierhalter auch kaum mehr schlafen. Das ist belastend, zermürbend und birgt eine grosse Gefahr, dass es den wenigen, die sich überhaupt noch für ein Alpleben entscheiden, endgültig verleidet.
Ich muss Ihnen auch sagen, dass das Bild vom Älpler oder Schafhirt, der aus der Ferne die Tiere einmal pro Woche beobachtet, falsch ist. Ich streite nicht ab, dass es noch solche Einzelfälle gibt, das mag sein. Aber im Normalfall – und das war schon immer so – haben die verantwortlichen Personen eine echte Beziehung zu ihren Tieren, dies unabhängig davon, ob diese ihnen gehören oder ihnen für die Sömmerung anvertraut wurden. Diesen Menschen signalisiert die aktuelle Rechtsregelung, dass gegen die Vermehrung des Wolfes nichts, aber auch gar nichts getan werden darf. Erst wenn zehn Tiere innerhalb von vier Monaten vom Wolf gerissen wurden, können einzelne Wölfe entfernt werden. Diese Regelung ist für die Betroffenen keine wohltuende Aussicht, bietet keine Perspektive und muss darum dringend durch eine aktive Bestandesregelung ergänzt werden.
Jetzt mache ich noch eine kurze Ausführung zur übergeordneten Einbettung der Wolfsregelung. Bei der länderübergreifenden Planung wird davon ausgegangen, dass im ganzen Alpenbogen Platz und Lebensraum für 125 Wolfsrudel besteht. Davon abgeleitet, geht man für die Schweiz davon aus, dass rund die Hälfte der Landesfläche für die Wolfsbesiedlung überhaupt geeignet ist und Platz für rund zwanzig Rudel bieten soll. Wir haben diese Anzahl Rudel in der Zwischenzeit bereits erreicht. Die Verteilung ist aber definitiv nicht oder noch nicht optimal.
Auf schweizerischer Ebene bildet sich zudem nach dem Volks-Nein vom September 2020 eine – ich benutze jetzt ein englisches Wort, damit ich der Sprachengemeinschaft auch noch gerecht werde – Stakeholder-Gruppe. Diese hat ein Thesenpapier für das weitere Vorgehen erstellt. Die allgemein abgefassten Thesen lassen sich auch weitgehend auf die heute zu beratende Vorlage übertragen. In diesem Papier wird auch die Abgeltung für Biberschäden aufgenommen. Zum Bedauern Ihrer Kommission hat sich diese Stakeholder-Gruppe dann aber bei den Umsetzungsvorschlägen in Bezug auf den Wolf nur und einzig auf die bisherige, reaktive Lösung fokussiert. Eine vorausschauende Planung und aktive Regulierung wird nicht in Betracht gezogen. Das erachtet Ihre Kommission als nicht zielführend.
Aus all diesen Gründen hat Ihre Kommission entschieden, das Jagdgesetz in Bezug auf die Wolfsregulierung anzupassen. In Rücksicht und aus Respekt gegenüber dem erst kürzlich erfolgten Volksentscheid hat Ihre Kommission auch entschieden, das Jagdgesetz nur für die wirklich dringendsten Themen zu öffnen. Darum wurde bezüglich anderer Begehren bewusst Zurückhaltung geübt. Als einzige Ausnahme wurde die Entschädigung für Biberschäden aufgenommen, dies deshalb, weil das Begehren auf die Standesinitiative Thurgau aus dem Jahre 2015 zurückgeht. Ihr wurde bereits von beiden Räten Folge gegeben; nach der Ablehnung der Revision des Jagdgesetzes musste sie aber abgeschrieben werden.
Ich komme noch zu Kernpunkten der Vorlage. Unbestritten ist und bleibt, dass der Wolf eine geschützte Tierart ist. Es gilt aber zu akzeptieren, dass die Ansiedlung definitiv erfolgt ist. Darauf abgestützt ist ein Paradigmenwechsel dringend angesagt. Die Besiedlung bzw. der Bestand ist nicht mehr gefährdet. Entsprechend muss nun dringend auf eine geordnete Planung und Regulierung umgestellt werden, dies im Übrigen analog zum Steinwild, das ja das gleiche Schicksal von der Ausrottung über die Ansiedlung bis zur heutigen, sehr gut verbreiteten Population durchlaufen hat. Dies geschah wohlgemerkt unter dem Regime oder eben vielleicht dank dem Regime, das neu auch für den Wolf gelten soll.
Dazu wird in Kapitel 3 des Jagdgesetzes der bisherige Artikel 7 angepasst bzw. auf den Artenschutz beschränkt. Im neu eingeführten Artikel 7a folgt die Regulierung von Steinböcken und Wölfen; zudem wird die Finanzierung von Massnahmen geregelt. Der bisherige Artikel 12, der den Einzeleingriff gegen schadenstiftende Wölfe regelt, wird beibehalten. Neu kommt dort hinzu, dass erstens der Eingriff auch erfolgen kann, wenn eine Gefährdung von Menschen angenommen werden muss – das war bisher noch kein Kriterium –, dass der Bund zweitens Massnahmen zur Verhütung von Schäden durch Biber an Bauten und Anlagen koordiniert und fördert sowie drittens die Grundsätze der Herdenschutzmassnahmen bestimmt, die Kantone hingegen deren Anforderungen betreffend die Zumutbarkeit und Durchführbarkeit festlegen.
An dieser Stelle noch eine kleine Ausführung zum Herdenschutz: Es ist unbestritten, dass dieser gewährleistet sein

muss, damit künftige Regulierungsmassnahmen und/oder Abgeltungsforderungen zum Tragen kommen. Allerdings muss es auch da Anpassungen geben. So müssen unbedingt alle Hunderassen zugelassen werden, die für den Herdenschutz geeignet sind. Unnötige Einschränkungen, wie sie aktuell für den Kangal gelten, sind aufzuheben.
In Artikel 13 Absatz 4 wird die Vergütung von Schäden, die durch geschützte Tierarten verursacht werden, detaillierter geregelt. Entsprechend sind Schäden an Wald, landwirtschaftlichen Kulturen sowie Nutztieren abzugelten. Vorbehalten bleibt immer, dass Herdenschutzmassnahmen getroffen wurden. Absatz 5 von Artikel 13 erweitert dann die Bestimmungen zu durch Biber entstandenen Schäden zusätzlich zu Absatz 4 auf Bauten und Anlagen, die im öffentlichen Interesse liegen.
Gesamthaft liegt damit eine überschaubare Gesetzesänderung vor. Auf eine Vernehmlassung wurde verzichtet, weil alle Anliegen fast analog bereits Bestandteil der abgelehnten Gesetzesrevision waren. Damals wurden eine Vernehmlassung und zudem Anhörungen mit den wichtigsten Interessengruppen durchgeführt. Bei einer erneuten Vernehmlassung wären – davon darf ausgegangen werden – keine neuen Erkenntnisse zu erwarten.
Die finanzielle Belastung für den Bund wird sich durch diese Regelung kurzfristig auf rund 5 Millionen Franken pro Jahr belaufen. Da es vermehrt Biberschäden geben wird, wird diese Belastung mittelfristig auf rund 6,5 Millionen Franken geschätzt. Im Gegenzug werden die Kantone entlastet. Allerdings werden sie für die Umsetzung der Planungs- und Herdenschutzmassnahmen mehr Personal anstellen müssen.
Der Bundesrat hat die Vorlage mit Beschluss vom 31. August dieses Jahres im Grundsatz gutgeheissen. Er bestätigt explizit die Konformität der Wolfsregulierung mit der Berner Konvention. Einzig auf die neuen Finanzhilfen möchte der Bundesrat mit Blick auf die aktuelle Finanzlage und mit dem Hinweis, dass es sich um kantonale Aufgaben handle, verzichten.
Ihre Kommission hat die Vorlage mit 9 zu 2 Stimmen bei 1 Enthaltung angenommen. Ich bitte Sie, auf die Vorlage einzutreten und dieser im Sinne der Kommission zuzustimmen. So weit meine Ausführungen, ich melde mich dann in der Detailberatung noch bei einzelnen Bestimmungen.

Thorens Goumaz Adèle (G, VD): Non contesto l'entrata in materia ma rifiuterò questo progetto alla fine del dibattito. Perché? L'ultima revisione della legge sulla caccia è stata contestata in un referendum e rifiutata dal voto popolare. Tuttavia, questo non significa che la questione della convivenza con i lupi sia stata risolta. La situazione è in continua evoluzione e ci troviamo di fronte a nuove sfide. Penso alla formazione di nuovi branchi, a quando i lupi si avvicinano alle zone abitate o a quando attaccano i vitelli, come è successo recentemente nel mio cantone.
È quindi legittimo riaprire il dibattito anche dopo il rifiuto popolare dell'ultima revisione della legge. Durante la campagna referendaria gli oppositori hanno dichiarato di non essere contrari a ragionevoli aggiustamenti della legge – agli eccessi del progetto però dicono di no.
Malheureusement, la proposition de la majorité de la commission souffre des mêmes défauts. Souvenez-vous, l'enquête Voto réalisée à l'issue du référendum aboutissait à la conclusion suivante: "Ce qui a finalement fait pencher la balance du côté du 'non', c'est le fait que la nouvelle version de la loi aurait autorisé l'abattage d'animaux n'ayant pas encore causé de dommage. Ce point a déplu non seulement aux opposants, mais aussi à une large frange des partisanes et partisans de la révision." Or la majorité des membres de la commission propose aujourd'hui, avec l'article 7a, de nouveau une régulation préventive des loups sans lien avec des dommages avérés, sur le modèle de ce qui est autorisé pour le bouquetin. Il s'agit d'une chasse annuelle planifiée qui se fera en automne et en hiver, indépendamment des problèmes qui pourraient avoir eu lieu sur les zones d'estivage à la belle saison. L'impact sur le comportement des meutes sera donc pratiquement nul, et les tirs, hormis le fait qu'ils réduiront effectivement la population des loups, ne permettront pas un apprentissage allant dans le sens d'une meilleure cohabitation entre les loups et l'élevage. L'expérience montre en effet que les tirs de loups ne contribuent pas à réduire les dégâts s'ils ne sont pas étroitement liés dans le temps et dans l'espace aux dommages potentiels ou avérés.
Il progetto contiene anche alcuni passaggi che non sono chiari, sempre nell'articolo 7a: sebbene si affermi che le dimensioni della popolazione di lupi non devono essere minacciate, non è chiaro se ciò si riferisca alle dimensioni della popolazione a livello regionale, alpino o svizzero.
Inoltre, il progetto non fornisce informazioni sufficienti sulla natura e sulla portata dei danni che si vogliono evitare con l'abbattimento preventivo del lupo. La versione attuale della legge menziona sempre un qualificatore: si riferisce a un danno significativo o eccessivo. Il progetto di revisione invece consente di uccidere lupi per prevenire qualsiasi danno potenziale, indipendentemente dalla sua portata.
Enfin, le projet ne tient pas compte des effets positifs de la présence des loups sur l'environnement, car ils réduisent les dommages sur le rajeunissement des forêts causés par le grand gibier. Le texte parle par contre de "préserver l'équilibre sur le plan régional des populations de gibier". Qu'est-ce que cela signifie? Que l'on peut procéder à des tirs parce que les loups sont une concurrence pour les chasseurs?
Si je peux entrer en matière sur des tirs permettant de préserver les troupeaux – des troupeaux que l'on aura préalablement protégés – ou encore, évidemment, pour éviter un danger pour les êtres humains, je considère qu'une régulation des loups dans le but de préserver une activité de loisir n'est pas acceptable. Car, il faut le rappeler, le loup est une espèce protégée.
La conformité de ce projet à la Convention de Berne est d'ailleurs problématique si l'on se réfère aux discussions que nous avons eues ici même lors du précédent projet de révision. Les tirs préventifs sont, il est vrai, tolérés par la Convention de Berne à condition que ce soit pour prévenir des dommages qualifiés de sérieux. Or le projet ne comporte aucun qualificatif pour décrire les dommages. Mme la conseillère fédérale Sommaruga avait elle-même évoqué ce point lors des débats de la dernière révision. Je vais citer ses propos – cela fera encore un peu d'allemand et même, chers collègues, quelques mots en anglais:
Es heisst dort: "serious damage". Für "serious" können Sie sagen: ernst, gross, erheblich. Sie können das Wort gerne auswählen. Aber "serious" nicht zu schreiben, kein Wort, kein Adjektiv zu benutzen, entspricht nicht mehr dem, was in der Berner Konvention steht.
Bien sûr, le projet précise, toujours à l'article 7a, que le loup ne peut être régulé que si un dommage ne peut être évité par des "mesures de protection raisonnables". Cependant, ce que sont des mesures de protection raisonnables ne sera plus défini par la Confédération mais par les cantons, chacun pouvant décider à sa guise de ce qu'il considèrera comme étant raisonnable. Cela relativise le fait que l'Office fédéral de l'environnement doive encore se prononcer, dans la mesure où ce sont les cantons qui auront défini les critères déterminant ces décisions.
Diese Überlegungen zeigen, dass der Entwurf so, wie er heute vorliegt, höchst problematisch ist. Das gilt sowohl in Bezug auf die Respektierung des Volksentscheids infolge der kürzlich durchgeführten Referendumsabstimmung über die letzte Revision als auch in Bezug auf die Einhaltung der Berner Konvention. Darüber hinaus ist das Projekt nicht so formuliert, dass es das Zusammenleben von Wolf und Nutztieren in unserem Land erleichtert, obwohl dies unser aller Ziel sein sollte.
Une proposition de compromis qui ne comporte pas les faiblesses que je viens d'énumérer nous a été présentée sur un plateau. Elle est issue d'un processus assez exceptionnel.
Après une campagne de référendum dont je crois que nous pouvons tous dire qu'elle fut polarisante et émotionnelle, les différents acteurs ont décidé de se remettre dans un délai très court autour d'une table. Se sont ainsi retrouvées les neuf organisations suivantes: l'Union suisse des paysans, la Société suisse d'économie alpestre, le Groupement suisse pour les régions de montagnes, Chassesuisse, la Société fo-

restière suisse, Birdlife Suisse, le groupe Loup Suisse, Pro Natura et le WWF.
Tout à l'heure, notre collègue Zanetti a parlé de "Feuer und Wasser" quand il a décrit les différentes organisations présentes autour de la table ronde sur l'hydraulique. Je crois qu'on peut aussi utiliser ces termes, "Feuer und Wasser", pour décrire les organisations qui se sont réunies pour parler de l'avenir de la gestion des loups après le référendum.
Ces différentes organisations, ces différentes parties prenantes, malgré leurs profils très divers, malgré leurs divergences d'opinion, sont parvenues à définir dans le dialogue un ensemble cohérent d'adaptations de la loi, un compromis typiquement helvétique. Ce concept a été présenté formellement à la commission par écrit, puis lors d'une audition.
Mais la majorité de la commission n'en a pas voulu. C'est probablement, chers collègues, ce qui me choque le plus dans cette affaire. Nous aimons nous présenter comme la "chambre de réflexion". Nous travaillons sur un dossier sensible, qui a subi un échec en votation populaire après une campagne houleuse et douloureuse, mais qui nécessite des adaptations rapides pour pacifier la situation après la prochaine saison d'estivage. Les parties prenantes prennent la peine de travailler en amont. Elles parviennent à un accord. Un projet clé en mains nous est présenté. Mais non, nous n'en voulons pas, nous refusons de le prendre en considération! La commission soeur du Conseil national le voyait pourtant sous un autre angle. Elle nous a en effet recommandé d'entrer en matière sur la proposition des parties prenantes; sans succès.
Notre commission a raté l'occasion de reprendre ce dossier dans un esprit constructif et ouvert, en se mettant à l'écoute des organisations qui gèrent la problématique difficile du loup sur le terrain et des solutions communes que ces organisations nous proposaient.
Je vais dès lors rejeter la version actuelle du projet et je compte sur le Conseil national pour lui apporter les améliorations nécessaires. L'enjeu si délicat de notre cohabitation avec les loups mérite d'être traité avec plus de nuance et plus de considération.

Schmid Martin (RL, GR): Jau fatsch la proposta d'acceptar la revisiun parziala da la Lescha da chatscha e da suandar la versiun da la maioritad.
In han genau ds gliicha gmacht wia dr Herr Engler: I han jetz uf Walsertüütsch – i gchöra dera Minderheitsgruppa a, wo zwüschad am romanisch- und am italiänischsprachiga Gebiat an Walserdialekt pflegt – wiitergredt. Aber well miar in Graubünda, in dem driisprachiga Kanton, gwöhnt sind, au in ara Fremdsprach z'reda, werde ich nun auf Hochdeutsch weitersprechen.
Ich würde Ihnen ebenso wie der Kommissionssprecher beliebt machen, auf diese Vorlage einzutreten und sie so zu verabschieden. Gerade in meiner Heimatregion, dem Hinterrheintal, haben wir sehr viele Wölfe. Sie kennen die Zeitungsberichte: Unsere Region hat mit dem Beverin-Rudel leider schweizweit Bekanntheit erlangt; diesen Sommer mussten nach Rissen in den Kuhherden aus Sicherheitsgründen Wanderwege gesperrt werden. Das hat in unserer Bevölkerung auch nochmals einen Ruck ausgelöst. Schon vorher gingen die Emotionen hoch, aber spätestens als diese Vorfälle in Graubünden passierten, glaube ich, lief das Fass in unserer Bevölkerung definitiv über. Ich bin froh, dass unsere Kommission trotz allem und auch wenn das kritisiert wird, doch noch einmal einen Anlauf nimmt, um eine sachgerechte Lösung zu finden.
Ich sehe diese sachgerechte Lösung eben wie der Bundesrat – dem ich danken möchte, dass er dieses Projekt unterstützt – darin, dass wir hier das Konzept der Bestandesregulierung aufnehmen. Im ganz grossen Unterschied zum abgelehnten Jagdgesetz wird der Bundesrat bzw. das Departement alle Kompetenzen haben und die Zusammenarbeit auch beim Wolf so umsetzen wie beim Steinbock, wo wir das Bestandeskonzept, das Regulierungskonzept schon umgesetzt haben.
In Graubünden gibt es, zumindest anhand der kantonalen Verlautbarungen – ob die korrekt sind oder nicht, weiss man bei solchen Wildtieren nie genau –, neuneinhalb Wolfsrudel. Es sind vielleicht auch mehr, und es sind in etwa 76 Wölfe, die sich heute schon auf dem Territorium des Kantons Graubünden bewegen. Die Lösung, die die Kommission vorschlägt, ist aus unserer Sicht eine Antwort auf die Frage, welchen Umgang wir alle als Gesellschaft mit diesen Herausforderungen pflegen. Diesen Sommer haben die Themen rund um die Alpwirtschaft, um die Landwirtschaft auch bei uns nochmals deutlich zugenommen; die Emotionen sind nochmals merklich hochgegangen. Ich glaube, es liegt an uns, an der Politik, der betroffenen Bevölkerung eine Antwort zu geben, wie wir damit umgehen.
Ja, es ist so, der Wolf wird ein Teil unserer Kultur werden und wieder bei uns bleiben. Aber auch die Bergbevölkerung soll in ihrer Existenz geschützt sein, die Alpen sollen bestossen werden können, und wir müssen auch die Landwirtschaft in diesem Sinne ausgewogen schützen. Das Konzept sieht hier vor, dass die Kantone dann eben auch mit einer Bestandesregulierung reagieren können; das ist Artikel 7a.
Ich bin überzeugt, dass es ein Durchbruch wäre, wenn dieser Artikel eine Mehrheit finden würde. Gleichzeitig würde er ermöglichen, dass einzelne Tiere bejagt werden können. Es ist eine sehr schwierige, komplexe Angelegenheit, hier ausgewogen zu regulieren. Wir glauben, dass diese Vorlage, die vom Bundesrat unterstützt wird, einen Lösungsvorschlag darstellt, der eben nicht nur im nächsten Jahr wirken wird, sondern es auch ermöglicht, zu handeln, wenn sich die Wolfsbestände nochmals deutlich erhöhen – und es ist davon auszugehen, dass es noch viele Veränderungen geben wird.
Ich möchte Sie motivieren, auf diese Vorlage einzutreten und hier der Kommission zu folgen. Es ist eine wichtige Vorlage. Ich glaube, sie ist gerade für die Koexistenz, für das Zusammenleben in unserem Land wichtig.
Ich bitte Sie deshalb, dieser Vorlage zuzustimmen.

Rieder Beat (M-E, VS): Kollege Schmid hat bereits in einem Walser Dialekt gesprochen, deshalb erspare ich Ihnen nun den Lötschentaler Dialekt.
Ich muss Ihnen sagen, dass die Wolfsdebatten in diesem Rat eigentlich immer die spannendsten Debatten sind. Folglich steige ich sehr gerne in diese Diskussion ein. Aufgrund der Vergangenheit muss ich immer neue Facts suchen, und diese liefert der Wolf eigentlich immer wieder von Neuem, und zwar punktgenau nach Plan.
Den Experten zufolge vermehrt sich der Wolf in der Schweiz. Was ein "seriöser" Schaden ist, weiss ich nicht, Frau Thorens Goumaz. Ich lade Sie aber gerne dazu ein, zusammen mit mir einen Schadensplatz im Wallis zu besuchen und sich dort den Schaden anzuschauen. 2021 wurden bei uns 800 Schafe, 46 Ziegen, 20 Kühe und Rinder sowie 3 Pferde gerissen, in diesem Jahr werden es wiederum mehr sein.
Was mir mehr zu denken gibt, ist der internationale Aspekt, den wir in der Schweiz oftmals ausser Acht lassen. Auf 40 000 Quadratkilometern haben wir in der Schweiz derzeit 180 bis 200 Wölfe in 12 bis 13 Rudeln. Wir sind zudem ein dicht besiedeltes Land, und wir haben die Berglandwirtschaft sowie die Landwirtschaft im Mittelland. Dann gibt es andere Länder, wie z. B. Norwegen und Schweden mit einer Fläche von 840 000 Quadratkilometern. Auf diesem Gebiet haben die norwegische und die schwedische Regierung – beide übrigens angeführt von Frauen – unter der Federführung von Norwegens Regierungschefin Erna Solberg entschieden, dass sie eine aktive Regulierung der Wolfspopulation vornehmen. Sie haben gesagt, für beide Länder würden 300 Wölfe reichen, und sie haben in den vergangenen Jahren Abschussquoten, also eine proaktive Regulierung, erlassen. Für Norwegen waren das zuletzt 51 Wölfe.
Wir muten unserer Bevölkerung zu, dass wir in zwei Jahren auf 5 Prozent dieser Fläche mehr Wölfe haben als Norwegen und Schweden. Spätestens dann, in zwei bis drei Jahren, wird das Problem komplett aus dem Ruder laufen, und die Leute werden kein Verständnis mehr haben. Ich sage es hier gerne noch einmal: Die besten Wolfsgebiete sind im Mittelland, im Jura und vielleicht auch in Kantonen, die heute noch keine Ahnung haben, was das bedeutet. In einigen Kantonen wird es die Situation geben, dass man in den Zoo geht, dort

Rudel Mongolischer Wölfe im Gehege anschaut, und gleichzeitig hat man im gleichen Kanton freilebende Wolfsrudel. Das muss man sich einmal auf der Zunge zergehen lassen.
Wir kommen jetzt mit einem Vorstoss, damit nicht irgendwelche Bauern wie in Frankreich – mit eigenen Waffen übrigens – oder Wilderer wie in Italien die Wölfe abknallen und vergiften. Wir wollen, dass das BAFU mit den Kantonen die Regulierung proaktiv anschaut und die Wolfspopulation plafoniert.
In Artikel 7a Absatz 1 haben wir noch einen Zusatz gemacht: Es ist eine Kann-Formulierung, eine föderalistische Kann-Formulierung. Die Kantone können, sie müssen aber nicht. Das heisst, es kann Kantone geben – vielleicht der Kanton Thurgau, vielleicht der Kanton Zürich –, die sagen: Bei uns ist der Wolf willkommen, wir wollen diese Wolfsrudel haben, wir regulieren sie nicht. Dann passiert auf diesen Kantonsgebieten nichts.
Dann gibt es Kantone, die zu viele Wölfe haben und die Bestände regulieren müssen. Dass man sich dagegen wehrt, verstehe ich auch von der logischen Seite her nicht – ausser, Sie wollen den Weltrekord brechen, wie viele Wölfe Sie auf wie vielen Quadratkilometern haben. Wir sind bereits jetzt relativ hoch drin in der Schweiz, wir werden in zwei Jahren das Maximum erreichen. Das geschieht alles auf dem Buckel der Berglandwirtschaft – bis jetzt – und der voralpinen Landwirtschaft, aber in zwei bis vier Jahren wird das überall geschehen. Dann wird sich auch die Präsidentin der UREK-S im Kanton Jura mit diesem Problem befassen müssen; sie hat die schönsten Tiere, die es gibt – Schwarznasenschafe. Sie werden nicht darum herumkommen, diese Fragen in zwei bis drei Jahren zu beantworten.
Der Vorschlag, der jetzt auf dem Tisch liegt, könnte föderalistischer nicht sein. Er ist gemässigt im Vergleich zu anderen Ländern. Was ein seriöser Schaden ist, ein "serious damage", das weiss ich auch nicht, das ist graduell. Wenn Sie mit den betroffenen Bäuerinnen und Bauern reden, dann reden die von seriösen Schäden; dann sind sie auch betroffen, und dann reagieren sie auch sehr heftig. Wenn Sie natürlich in einem Stadtpark vor dem Gehege eines Wolfsrudels stehen, dann schaut der seriöse Schaden vielleicht anders aus, denn dort wird verfüttert.
Ich glaube, dass diese Vorlage auch nicht extrem ist, wie es gesagt wird. Sie ist der kleinstmögliche Nenner, auf dem wir unsere Wolfspopulation am Leben erhalten können. Die Vorlage garantiert nämlich den Bestand des Wolfes ausdrücklich, und wir wissen vom BAFU und von den Kantonen, wie viele Wölfe es ungefähr braucht, damit sie überlebensfähig sind.
Unter diesen Voraussetzungen bitte ich Sie, dieser Vorlage zuzustimmen und den Kantonen eine Möglichkeit zu geben, das Problem in einigermassen geordneten Bahnen zu lösen.

Jositsch Daniel (S, ZH): Wir führen diese Diskussion ja jetzt zum x-ten Mal. Wenn wir etwas zurückblicken, der Kommissionsberichterstatter hat das richtig gemacht, müssen wir doch zunächst einmal feststellen, dass wir in dieser Situation sind, weil Sie – ich richte mich jetzt an die damalige Mehrheit in diesem Rat – bei der Revision des Jagdgesetzes übermarcht haben. Wir haben Ihnen das damals gesagt, auch die Frau Bundesrätin hat das damals gesagt. Wir – die Seite, die den Wolfsschutz verteidigt hat – haben gesagt, dass wir Hand für einen Kompromiss bieten. Aber Sie haben damals übermarcht, und das Volk hat Ihnen gezeigt, dass Sie übermarcht haben. Sie haben also einen Fehler gemacht. Das heisst, für die jetzige Situation sind Sie verantwortlich und nicht diejenigen, die das Referendum ergriffen haben. Also sind Sie hier auch in der Pflicht, und zwar mit einer gewissen Demut, sind Sie es doch, die eine Abstimmung verloren haben. Das ist einmal die Ausgangslage. Dann sitzen wir hier und diskutieren darüber.
Wir haben im Abstimmungskampf immer gesagt, dass wir Hand für einen Kompromiss bieten. Frau Thorens Goumaz hat es richtig ausgeführt: Die verschiedenen Stakeholder in dieser Diskussion haben sich zusammengesetzt und einen Kompromiss gefunden. Dieser Kompromiss ist tragfähig. Warum Sie diesen Kompromiss in die Tonne treten und ignorieren wollen, war mir bis heute nicht klar. Jetzt ist es mir klar, nachdem ich dem Kommissionsberichterstatter zugehört habe. Er hat geschildert, welchen Schaden der Wolf verursacht. Er hat uns in blutigen Worten, würde ich fast sagen, geschildert, wie schlimm es ist, wenn – das wird, glaube ich, jedes Mal gesagt, wenn wir über Wölfe diskutieren – der Wolf ein Schaf reisst. Aber der Wolf tut das nun einmal, er ist kein Vegetarier. Und es wird schwierig sein, ihn davon zu überzeugen, auf eine vegane oder vegetarische Lebensweise umzusteigen.
Also, Wölfe reissen andere Tiere. Der Wolf ist ein Tier, das andere Tiere reisst und sich so ernährt. Das heisst, wenn Sie verhindern wollen, dass das passiert, was Sie uns so blutig beschrieben haben, dann müssen Sie die Wölfe ausrotten, und das ist der Gedanke, der Geist, den diese Vorlage genauso atmet wie das Abschussgesetz, das Sie letztes Mal konstruiert haben und bei dem Ihnen das Volk die Zustimmung verwehrt hat.
Um nun auch noch eine sprachliche Note zu setzen und da gewissermassen schon alle Landessprachen verwendet worden sind und da das Latein immerhin die Mutter unserer Landessprachen ist, würde ich sagen, die Idee, die offenbar hinter diesem Gesetz steht, könnte man unter Abwandlung des wunderschönen Zitates von Cato dem Älteren zusammenfassen als: Ceterum censeo lupum esse delendum. Das scheint das Konzept zu sein, das Sie mit dieser Vorlage verfolgen.
Frau Thorens Goumaz hat es Ihnen gesagt: Wenn Sie den Wolf dem Steinbock gleichsetzen, dann machen Sie ihn zu einem grundsätzlich jagdbaren Tier, das während einer gewissen Zeit gejagt werden kann. Das ist schon deshalb nicht sinnvoll, weil das gescheite Konzept, das die Stakeholder vorschlagen, auf der einen Seite vorsieht, dass problematische Tiere sofort gejagt und abgeschossen werden können und nicht einfach während einer gewissen Periode. Auf der anderen Seite konzentriert es sich auf diejenigen Wölfe, die problematisch sind. Denn, Herr Reichmuth, wenn Sie wirklich daran interessiert sind, dass der Wolf in der Schweiz eine Zukunft hat, dann müssen Sie den Abschuss auf diejenigen Tiere limitieren, die problematisch sind.
Das ist ja auch der Grund, warum die Berner Konvention, wie ausgeführt worden ist, mit dem Entwurf der Kommission nicht eingehalten wird. Es wird, Sie haben es gesagt, Herr Rieder, ein "serious damage" verlangt. Nun, Sie sagen: Ja, fragen Sie einen Bauern oder eine Bäuerin, was ein "serious damage" ist. Ich verstehe, dass ein "serious damage" individuell dann gegeben ist, wenn ihr eigenes Schaf gerissen wird; das verstehe ich. Aber wir legiferieren hier nicht individuell. Im Strafrecht kennen wir diese Diskussion – wir sind ja zusammen in der Kommission für Rechtsfragen -: Wenn Sie ein Opfer fragen, findet es immer, die Strafen müssten viel höher sein. Aber wir müssen für die Allgemeinheit legiferieren, und wir müssen eben auch den Bestand des Wolfs im Kopf haben.
Auch hier steht wiederum der gleiche Geist dahinter: Ceterum censeo lupum esse delendum. Wenn Sie jedes Mal, wenn ein Wolf ein Schaf reisst, sagen, es sei ein "serious damage", müssen Sie alle Wölfe in der Schweiz ausrotten, weil ja jeder einen "serious damage" verursachen könnte. Nein, ein "serious damage" muss sich irgendwie abheben, er muss eine gewisse Erheblichkeit haben, und das ignorieren Sie hier in diesem Gesetz.
Ein weiterer Punkt scheint mir ausserordentlich stossend: Wenn wir die Wölfe regulieren, müssen wir das auf gesamtschweizerischer Ebene machen und eine gesamtschweizerische Perspektive einnehmen. Das macht dieses Gesetz nicht. Es wird zwar eine Entscheidung des BAFU verlangt, aber Sie haben selbst gesagt, dass die Kantone frei sind, wie sie die Schutzmassnahmen definieren wollen. Sie haben allen Ernstes behauptet, jeder Kanton könne dann quasi entscheiden, welche Wölfe er wolle. Das Problem ist, die Wölfe wissen nicht, zu welchem Kanton sie gehören. Die wandern nämlich, wie Sie ja bestens wissen. Das heisst, ginge es jetzt um Wölfe im Kanton Zürich – von dem Sie ja sagen, man könnte oftmals das Gefühl haben, er wolle Wölfe geradezu züchten –, dann würden diese sich wohl auch in anderen Kantonen aufhalten. Daher muss man eine ge-

samtschweizerische Blickweise einnehmen, was der Stakeholder-Vorschlag ebenfalls machen will.
Also, zusammengefasst: Ich wäre froh, ich wäre ehrlich froh, wenn wir irgendwann einmal zum Punkt kommen könnten, diese Wolfsdebatte zu beenden. Diese wird ja immer ganz genau gleich geführt. Ich glaube, selbst die Ordnung der Redner ist jeweils die gleiche: Ich weiss, dass dann wieder Herr Rieder kommen wird, und Herr Rieder weiss, dass der Herr Jositsch kommen wird – das ist doch irgendwie langweilig. Warum reichen wir uns nicht endlich die Hand? Es ist ganz einfach, Herr Rieder, sie zu reichen.
Die Stakeholder sind – wie Wasser und Feuer, Frau Thorens hat es gesagt – eigentlich sonst kaum miteinander in den gleichen Raum zu bringen, haben aber jetzt einen Kompromiss gefunden. Um Himmels willen, dann sollte man dem doch zustimmen!
Das ist jetzt zu spät, deshalb müssen wir dieses Projekt ablehnen.

Engler Stefan (M-E, GR): *(discurra surmiran)* Ina buna part da rumantschas e rumantschs vegnan a persequitar la debatta actuala pertutgant las cundiziuns per la coexistenza tranter umans ed animals da rapina. Els na spetgan betg da la politica federala mesiras radicalas. Anzi, els pretendan, cun buna raschun, ch'ils basegns dals carstgauns, dals muntagnards e da las muntagnardas, vegnian prendids serius. Il quità da pudair viver liber da tema per sasez e per ils animals da chasa sco er la disa da metter ad alp la biestga ston vegnir resguardads cun dapli paisa ch'il desideri romantic d'ina cuntrada betg cultivada.
Se la biodiversità viene messa al primo posto, cioè davanti alle esigenze delle persone, non dobbiamo stupirci se le Alpi diventino selvagge. Le Alpi senza persone sono per me inimmaginabili e rappresenterebbero una perdita di casa e di appartenenza.
Im Unterschied zur ersten Vorlage wurde diese überhaupt nicht überladen, und sie verzichtet auch darauf, die vorbeugende Bestandesregulierung primär den Kantonen zu überlassen. Diese Vorlage nimmt damit Rücksicht auf Vorbehalte gegenüber der früheren Vorlage.
Mit der Ablehnung der Vorlage von vor zwei Jahren hat sich aber die Problematik wachsender Wolfsbestände nicht wie von selbst erledigt. Tote Kühe, frustrierte Bergbauern, hilflose Behörden – der Wolf ist zurück; noch haben wir keinen Umgang mit ihm gefunden. Dabei ist klar, dass es ohne Regulierung nicht mehr funktionieren wird. Andri Rostetter brachte es in seinem Gastbeitrag in der "NZZ" vom 17. August treffend auf den Punkt: Koexistenz braucht Regeln und Regulierung.
Die Erfahrung der letzten Jahre zeigt, dass sich die Wolfspopulation alle zwei bis drei Jahre verdoppelt. Sie beweist, dass die Wölfe hohe Anpassungsfähigkeit auch in Kulturlandschaften haben, dass sie lernen, den Herdenschutz zu umgehen, und die Scheu vor Menschen und Siedlungen verlieren. Allein in Graubünden, Kollege Schmid hat es ausgeführt, gibt es zwischenzeitlich den Nachweis von zehn Wolfsrudeln. Entsprechend häufen sich gefährliche Nahbegegnungen in Siedlungen oder in Siedlungsnähe; in einem Fall musste sogar die polizeiliche Generalklausel angerufen werden, um eine Gefährdung von Menschen abzuwenden.
Wölfe gewöhnen sich an die Menschen und lernen, den Herdenschutz zu umgehen. Eine neue Eskalationsstufe wurde mit den wüsten Angriffen auf Rinder, Kühe und Kälber erreicht. Alpen werden vorsorglich schon gar nicht mehr bestossen, Alpentladungen erfolgen vorzeitig, das Alppersonal ist verängstigt und zweifelt an der Zukunft der Alpsömmerung. Der Aufwand für den Herdenschutz und die Entschädigungen für gerissene Nutztiere wachsen trotzdem unaufhaltsam weiter. Die gesellschaftliche Akzeptanz schwindet. Die Nachweise von Wölfen lassen im Übrigen darauf schliessen, dass in Zukunft auch im Mittelland mit Wolfsrudeln zu rechnen ist.
Ergänzend zum Herdenschutz, wo dieser tatsächlich und mit verhältnismässigem Aufwand auch möglich ist, ist für die Zukunft der Alpung die vorbeugende Regulierung der Wolfsbestände deshalb zwingend notwendig. Verantwortungsvolle Regulierung bedeutet für die Koexistenz, den Mittelweg zwischen Einzeltierschutz und Ausrottung einer Population zu wählen. Verantwortungsvolle Regulierung müsste dabei folgende Rahmenbedingungen berücksichtigen: Wenn der Bestand gesichert ist, Herr Kollege Jositsch, also ein günstiger und akzeptierter Erhaltungszustand erreicht ist, dann und erst dann setzt das proaktive Management ein, das eine Stabilisierung und räumliche Lenkung des Wolfsbestands erreichen will. Das nennt sich adaptives Management, wie wir es auch von anderen geschützten Wildtierarten kennen. Ein solches nimmt Rücksicht auf einen Erhaltungszustand, auf einen akzeptierten Erhaltungsbestand der Wölfe, auf dessen räumliche Verteilung, aber auch auf wildbiologische Grundsätze der Bejagung. Es nimmt Rücksicht auf die Jagd und den Huftierbestand wie auch auf die Gebiete, die sich mit zumutbarem Aufwand gar nicht schützen lassen.
Dieser Art einer adaptiven Bestandesüberwachung stimmen sowohl der Bundesrat als auch die Kantone zu. Sie findet jetzt sogar zusätzlich eine wissenschaftliche Grundlage in einer von den Gebirgskantonen in Auftrag gegebenen Studie der Universität für Bodenkultur Wien zum Wolfsmanagement.
Worum geht es mir oder uns, Herr Kollege Jositsch? Nicht um die Ausrottung des Wolfs. Nein, es geht uns nicht darum. Es geht um etwas ganz anderes. Im Sommer gehen Kühe auf die Alp. Diese Tradition soll auf Antrag der Schweiz sogar als immaterielles Kulturerbe der Unesco anerkannt werden. Ein entsprechendes Gesuch wurde vom Bundesamt für Kultur eingereicht.
Die Alpsaison hat handwerkliches Wissen und Können hervorgebracht, das für die Instandhaltung der Stätten und Geräte notwendig ist und eine Vielfalt an sozialen Praktiken beinhaltet. Dazu gehören Rituale, Trachten und lokale Feste wie die Alpauffahrt und die Alpabfahrt. Diese Bräuche werden innerhalb der Familien und durch die Praxis weitergegeben. Die Bewirtschaftung der Alpen mit Vieh erhält so eine Reihe von Traditionen in einer lebendigen sozialen Realität, in lange bearbeiteten Kulturlandschaften, in Verbindung mit berühmten und anerkannten Nahrungsmittelproduktionen. Genau darum geht es uns: um die Erhaltung des Kulturgutes der Alpsömmerung und der Alpbewirtschaftung.
Die Alpwirtschaft und die Weidetierhaltung waren für die Massentierhaltungs-Initiative. Wenn sie sich für die Massentierhaltungs-Initiative eingesetzt haben, heisst das nichts anderes, als dass sie die Weidetierhaltung vorziehen. Wer Weidetierhaltung will, muss auch die Möglichkeiten und Rahmenbedingungen schaffen, dass Weidetierhaltung bei uns im Voralpen- und im Alpengebiet überhaupt möglich ist. Ja, eine hundertprozentige Sicherheit wird es nicht geben. Die Bauern werden auch in Zukunft die Sorge um ihre Nutztiere haben müssen. Sie dürfen aber verlangen, dass die Sorge um die Nutztiere und die Pflege der Kulturlandschaft mindestens gleich hoch gewichtet werden wie die Anliegen des Artenschutzes. Unsere Kulturlandschaft verdient es, dass ihr ein mindestens gleichwertiger Schutz zukommt wie dem Wolf.
Ich komme jetzt noch zum Kompromissvorschlag, der verschiedentlich in die Diskussion eingebracht wurde. Ich frage mich heute: Wer hat da mit wem Kompromisse vereinbart? Wenn ich die Medienmitteilung von gestern dazu lese, stelle ich fest, dass sich jedenfalls die Nutzerverbände vom Kompromissvorschlag verabschiedet haben. Es sind die Schutzorganisationen, die sich auf den Standpunkt stellen, man könne das auf eine andere Art und Weise lösen, als es unsere vorberatende Kommission vorsieht. Im Unterschied zu unserem Antrag für eine vorbeugende Regulierung knüpft der sogenannte Kompromissvorschlag – es ist eine ziemlich brüchige Angelegenheit geworden, wenn man berücksichtigt, wer sich noch hinter diesen Vorschlag stellt – an Artikel 12 an, im Wesentlichen also an der geltenden Regelung. Diese setzt voraus, dass ein Schaden entstanden ist oder droht. Der Kompromissvorschlag setzt für die Regulierung einen "wahrscheinlichen zukünftigen wesentlichen" Schaden oder eine konkrete Gefährdung von Menschen voraus.
Gehen Sie mit dieser Formulierung einmal in der Praxis um. Der Vorschlag verändert in Wirklichkeit gegenüber der Situation von heute herzlich wenig. Es handelt sich um den hilflosen Versuch, die Leute glauben zu lassen, man würde das Problem ernsthaft angehen. In Wirklichkeit handelt es sich

um eine schwammige Placebo-Gesetzgebung ohne Steuerungswirkung. Gesetze, die nur so tun, als würden sie etwas bewirken, schaden aber mehr, als sie nützen. Dort, wo Realität auf Ideologie trifft, wähle ich die Realität und trage dazu bei, die Probleme, die in Wirklichkeit vorhanden sind, zu lösen.

Nochmals: Der Antrag der Kommission stellt nicht darauf ab, die Wolfspopulationen auszurotten, ganz im Gegenteil. Es wird gesagt, es müsse ein akzeptierter Erhaltungszustand erreicht werden, was nichts anderes besagt, als dass man bereit ist, mit dem Wolf in der Schweiz zu leben. Wenn dieser Zustand aber überschritten ist, kann es keine andere Möglichkeit geben, als regulierend zu verhindern, dass wir in fünf Jahren 500 Wölfe und in zehn Jahren vielleicht 700 Wölfe im Land haben und dass wir dann überhaupt nicht mehr in der Lage sind, das Problem zu lösen.

Deshalb begrüsse ich den Antrag unserer Kommission sehr. Ich habe noch einen Einzelantrag formuliert, welcher ergänzend dazu eine Lücke schliessen will. Diesen werde ich dann anschliessend begründen.

Zopfi Mathias (G, GL): In votum davart il tema luf è atgnamain adattà fitg bain per discurrer in pau rumantsch oz a chaschun dal "Di dal plurilinguissem". Jau pudess però er, inspirà dal collega Fässler, duvrar il dialect glarunais, pertge che tranter quellas e quels che fan gronds quitads pervia da questa tematica èn questas duas linguas bain represchentadas. Jau ditg quai ussa per rumantsch: quests quitads e quests umans stuain nus prender serius. Las consequenzas da la preschientscha dal luf per la lavur e la vita sin las alps èn grondas, e tutta bagatellisaziun da tals quitads fiss malgista e betg digna da nossa incumbensa.

Ob in der Surselva oder im Sernftal oder in anderen Tälern der Schweiz: Die Koexistenz von Wolf und Mensch beziehungsweise von Wolf und Alpwirtschaft ist eine Realität. Diese ist nicht einfach und führt zu Problemen. Dass der Wolf in unseren Tälern präsent ist, ist aber nicht nur Realität, sondern bleibt auch Realität. Das ist, glaube ich, in breiten Kreisen als Voraussetzung und als Grundlage der Diskussion akzeptiert. So kann man sagen, dass es nicht nur schwarz oder weiss, für oder gegen den Wolf gibt. Es muss möglich sein, dass es eine Koexistenz gibt und wir eine Voraussetzung dafür schaffen.

Damit wir das können, müssen wir aber die Sorgen der Menschen, konkret auch derjenigen in der Land- und Alpwirtschaft, ernst nehmen. Man muss dabei nicht unbedingt, wie Kollege Jositsch gesagt hat, das Blut bemühen. Man muss auch die Arbeit sehen. Denn es sind die Älpler und Älplerinnen, die enorme Aufwendungen für Herdenschutz betreiben und auch betreiben müssen. Der Berichterstatter, Kollege Reichmuth, hat es geschildert, was diese Älpler heute denken und wie sie sich fühlen, vor allem – jetzt doch ein bisschen Blut – nach einem Schaden. Sie sind es auch, die sich Sorgen um ihr Vieh machen, und sie sind es, die in den vergangenen Tagen vielleicht auch mit einem schlechten Gefühl von den Alpen abgefahren sind.

Man darf nie vergessen: Die Alpwirtschaft ist im Interesse der Berggebiete und der ganzen Schweiz, aber auch der Biodiversität. Es ist gerade auch aus Sicht der Biodiversität wichtig, dass die Alpen bestossen werden. Würden die Alpen verganden, wäre damit ein enormer Verlust an Biodiversität verbunden.

Ich kann Ihnen sagen, ich habe viele Gespräche geführt, und gewissen Leuten verleidet es. Es muss also unser aller Interesse sein, von jeder und jedem in diesem Rat und nicht nur der Vertreter der Bergkantone, dass wir angemessene Lösungen finden, und ja, das heisst auch mehr Regulierung. Die Lösung muss aber auch im Sinne des Naturschutzes sein, denn eine angemessene Anpassung des Jagdgesetzes nimmt Druck weg, der nun einmal nachvollziehbar vorhanden ist. Auch deshalb haben sich die Naturschutzverbände und die Landwirtschaft zu einem Kompromiss durchgerungen; wir haben es bereits von mehreren Rednern gehört. Kollege Engler sieht diesen Kompromiss ein bisschen weniger positiv, aber es gibt ihn.

Ich meine, dass dieser Kompromiss oder die Überlegungen dahinter leider zu wenig Eingang in die Vorlage der Kommission gefunden haben. Die Frage ist für mich deshalb, ob die Vorlage Unterstützung verdient oder nicht. Ich meine, grundsätzlich ja, doch mein Ja ist ein "Ja, aber". Es ist ein grundsätzliches Ja, weil schon einmal klar ist, dass etwas getan werden muss. Es würde nicht verstanden, wenn wir untätig bleiben würden. Und die Kommission, das muss man zugeben, die tut etwas. Das ist auch der Grund, weshalb ich heute sowohl für Eintreten bin als auch die Vorlage unterstütze.

Aber, und auch das muss klar gesagt werden, die Vorlage ist noch stark verbesserungswürdig. Ich hoffe, dass der Nationalrat sie nochmals vertiefen wird und Verbesserungen vornimmt. So ist mir nicht klar, weshalb man nicht stärker auf den Kompromiss der Umweltverbände mit der Landwirtschaft abgestützt hat. Natürlich bin ich kein Spezialist für das Thema wie Kollege Engler, und natürlich habe ich jetzt vielleicht ein positiveres Bild von diesem Kompromiss. Aber aus meiner Sicht wäre es insbesondere doch zentral wichtig, den Wolf nicht generell z. B. mit dem Steinbock zu vergleichen, gleichzusetzen und so zu regulieren. Die Regulierung hätte dort vereinfacht werden können und vereinfacht werden sollen, wo ein zeitlicher und örtlicher Zusammenhang mit einem wahrscheinlichen Schaden besteht. Oder anders gesagt: Man sollte gezielt und schneller und einfacher die Wölfe regulieren, die den Schaden anrichten, die die Scheu verlieren, und nicht nur einfach die Anzahl senken. Denn der Wolf ist ein schlaues Tier. Eine gezielte und gegenüber heute einfachere Regulierung der Problemtiere oder Problemwölfe oder Problemrudel hätte das Potenzial, mehr zur Schadensreduktion beizutragen als einfach eine generelle Regulierung. Die Vorlage, meine ich, bildet das zu wenig ab, auch wenn Kollege Rieder mir vielleicht entgegnen wird, dass die Kantone da ja Möglichkeiten hätten.

Ich stimme heute aber auch zu, um ein Zeichen zu setzen, dass die Berggebiete mit diesen Sorgen ernst genommen werden müssen. Ich stimme auch zu im Wissen, dass vor allem meine Idee, wonach man eben vor allem auf die Problemtiere losgehen sollte, viel Arbeit bedeutet und eine ausgebildete Wildhut bedingt. Und ja, das kostet. Und ja, hier soll sich der Bund beteiligen.

Meine Zustimmung ist mit der Hoffnung verbunden, dass der Nationalrat noch Verbesserungen prüft und findet und wir am Schluss vielleicht doch ein bisschen mehr Kompromiss und einen Schritt in Richtung einer funktionierenden Koexistenz haben. Eine ausgewogene Vorlage, die durchkommt, sind wir nicht nur der Ernsthaftigkeit der Sache schuldig, sondern der Bergbevölkerung, welcher ein Schritt in Richtung Kompromiss mehr nützt als ein überladenes Fuder, das dann abstürzt.

Maret Marianne (M-E, VS): Permettez-moi de vous donner l'exemple d'une situation concrète comme illustration de mon propos. En date du 19 août 2022, le Conseil d'Etat valaisan a déposé une requête auprès de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) afin de pouvoir réguler une meute dans le Val d'Hérens. Cette requête faisait suite à plusieurs attaques qui se sont déroulées sur le même alpage, l'alpage d'Allèves, où au moins 33 moutons ont été attaqués en l'espace de quatre mois. La meute qui sévit depuis 2021 dans le Val d'Hérens, dans cet alpage, se compose vraisemblablement de trois adultes et de six louveteaux au moins.

L'OFEV a refusé cette requête. Voici ses motifs, expliqués brièvement. L'alpage d'Allèves est protégé par deux chiens de protection des troupeaux officiels. Un berger est également présent en permanence. Sur un seul secteur de l'alpage, il est possible de mettre en place un parc de nuit. Dans les autres secteurs, la topographie ne permet pas la mise en place de parcs. Les attaques se sont étalées sur plusieurs semaines et des animaux ont parfois été retrouvés plusieurs jours après. La direction de l'OFEV a signé un refus pour des tirs de régulation sur la base des arguments que voici. L'OFEV ne parvient pas à définir les moments des attaques ni à avoir la certitude qu'au moment de l'attaque, le mouton était en situation protégée. "Le moment de l'attaque était inconnu, l'OFEV ne peut statuer concrètement."

En conclusion, par manque d'information, l'OFEV n'est pas parvenu à prendre position sur les mesures de protection et la situation au moment de l'attaque. La demande de régulation de meute a été refusée. La réponse a été envoyée en date du 28 septembre 2022 au Conseil d'Etat du canton du Valais. Mon canton va faire recours.
Nous parlons ici du loup. Cet animal n'attend pas que les photographes ou les humains soient là pour attaquer. Il ne s'adapte pas à nos bases légales. Par conséquent, il nous appartient d'adapter ces bases légales.
Je conclurai en disant que d'aucuns pensent que le mythe du loup est encore présent dans l'inconscient collectif; personnellement, je pense que le concept de la cohabitation sans tirs de régulation est un mythe. C'est pourquoi je salue le projet de la commission et j'espère qu'il aura un large soutien car il est urgent de redonner de la motivation à nos éleveurs, sans quoi ils vont quitter la profession, ceci au détriment de notre biodiversité.

Vara Céline (G, NE): I grandi predatori sono una parte essenziale – essenziale! – dell'equilibro naturale. Les grands prédateurs jouent un rôle très important dans le maintien et même dans le développement de la biodiversité. Partout, je dis bien partout, là où les grands prédateurs sont présents – qu'ils y aient été réintroduits ou qu'ils s'y soient maintenus malgré le braconnage inadmissible et condamnable dont ils sont victimes –, la nature en ressort mille fois plus riche. Et lorsque la nature est forte, ce sont nous, les humains, qui en bénéficions le plus.
Ce projet de loi fait fi de cette vérité et va à l'encontre des intérêts environnementaux. Ce projet de loi, que je rejetterai et que j'ai rejeté en commission, va aussi à l'encontre de la décision de la majorité des Suisses et Suissesses qui a voté contre l'abattage facilité des grands prédateurs, il y a à peine deux ans.
J'aimerais rappeler que l'un des arguments qui avait visiblement convaincu la population en 2020 est en réalité un chiffre – un chiffre central – pour comprendre l'enjeu de ce débat: quatre cinquièmes des animaux d'alpage qui y trouvent la mort sont victimes de maladie ou de chute dans les rochers. Je crois que cette donnée a le mérite de recentrer le débat.
Je ne me fais pas d'illusion sur l'impact que ces arguments et ceux – excellents – de notre collègue Adèle Thorens auront sur le vote de la majorité de cette chambre.
Tuttavia meritano di essere ascoltati e difesi.

Chiesa Marco (V, TI): Se oggi discutiamo sul tema del lupo non è certo un caso ma dovuto a una situazione insostenibile che sta vivendo parte del settore primario e della popolazione per la presenza di esemplari e branchi sul territorio. Una situazione che si conferma essere la medesima anche in altri cantoni e aldilà di quello che rappresento.
Mi permetto dunque di citarvi solamente alcuni dati per fare meglio comprendere lo stato delle cose: dall'inizio dell'anno in Ticino sono stati registrati 240 capi di bestiame uccisi durante cinquanta attacchi da parte di lupi – oltre ad almeno una sessantina di capi tuttora dispersi. Quaranta sono gli allevatori colpiti da queste predazioni. A titolo di confronto, in Ticino nel 2020 i capi predati erano solo 59, ai quali si aggiungevano 15 capi dispersi. Si tratta di un aumento del 307 per cento in soli due anni e di una situazione estremamente drammatica per gli allevatori ticinesi, resa ancora più drammatica dalla passività delle nostre autorità.
Non è chiaro quanti lupi ci siano in Ticino oggi. Sappiamo solo, in base alle predazioni e agli avvistamenti avvenuti, che sono circoscrivibili a una decina di valli in località ticinesi distribuite su tutto il territorio cantonale, da Bedretto a Novazzano. Questo rende certo che il quantitativo di lupi presenti sul territorio ticinese è estremamente elevato e in continuo aumento, rendendo anche in questo caso di fatto impossibile la convivenza con gli allevatori, anche perché, come è confermato dalle autorità, nel 70 per cento del territorio consacrato agli alpeggi è improponibile attuare delle misure di sicurezza.
È vero, quest'anno verranno versati risarcimenti per circa 150 mila franchi. È un indennizzo che copre esclusivamente il valore venale del capo di bestiame, ma non rinfranca di certo gli allevatori, colpiti dagli attacchi del lupo anche più volte quest'anno. Infatti un buon numero di allevatori ticinesi è ormai ad un passo dal gettare la spugna. E se si continua a non agire, il rischio è che quest'importante figura sparisca dalle valli ticinesi – con tutte le conseguenze del caso a livello di approvvigionamento alimentare e di gestione di paesaggio alpino.
Posso comprendere che vi sia la necessità di contemplare una certa tutela del lupo in Svizzera. Ma una simile politica non deve assolutamente andare a detrimento dei nostri allevatori e delle loro famiglie. Le conseguenze negative di questa convivenza sono diventate ormai insopportabili. Le misure di protezione raccomandate hanno raggiunto il loro limite, e il lupo ha grande capacità di eluderle e sembra di avere – anzi, lo ha! – uno spiccato spirito di adattamento.
Quando si parla di lupo si tende a concentrarsi solo sul suo benessere e sulla sua necessità di tutela, dimenticandosi completamente della tutela e del benessere degli animali di allevamento che include la protezione dalla sofferenza, dalla paura e dallo stress. L'esposizione alla pressione del lupo, l'attacco da parte di un singolo individuo o di un branco, le ferite e l'agonia sono traumi profondi o addirittura duraturi per le vittima, ivi compresi gli animali. In un momento in cui il benessere degli animali è di grande attualità, sarebbe bene considerare anche questo aspetto. Credo che siete già sufficientemente consapevoli degli aspetti pratici e finanziari delle perdite per le famiglie contadine e per le regioni, nonché dei costi per la protezione, del lavoro supplementare e delle relative perdite per l'economia alpina.
Ma un altro aspetto che è necessario considerare è l'impatto psicologico di questa situazione sugli allevatori e sulle rispettive famiglie. La pressione psicologica a cui questi nuclei famigliari sono esposti giorno e notte è enorme: si svegliano la notte al minimo rumore e vivono col terrore che ogni volta che voltano lo sguardo al loro bestiame sia l'ultima volta che lo trovano in vita. Le famiglie delle comunità montane ed alpine iniziano anche a temere per i propri stessi figli quando si recano a scuola o giocano fuori casa. L'impressione generale è che questa situazione difficile non sia percepita nella sua dimensione dalla politica e dai suoi rappresentanti in Parlamento. Il fatto che si sentano lasciate sole a farsi carico delle difficoltà comporta un ulteriore onere per loro e per le loro famiglie.
Non credo sia necessario ricordarvi che la scomparsa della figura dell'allevatore in Ticino e in Svizzera comporterebbe gravi conseguenze per la già fragile economia alpina delle nostre regioni montane, per non parlare degli effetti sul turismo e sulla biodiversità dei pascoli alpini e nelle zone rurali.
Per questo motivo sosterrò in maniera convinta questa iniziativa parlamentare e anche la proposta individuale Engler, riservandomi poi in seconda battuta di ritirare la mozione, qualora dovesse essere tutto approvato in questo senso.

Sommaruga Simonetta, conseillère fédérale: Le Conseil fédéral soutient l'objectif poursuivi par l'initiative parlementaire. Une adaptation de la loi sur la chasse devrait permettre de réguler efficacement la population de loups en Suisse. Cette révision mise sur une régulation qui permet un contrôle préventif de la population de loups. Il s'agit de tenir compte du résultat de la votation sur la révision de la loi sur la chasse, qui n'a pas abouti. C'est important du point de vue du Conseil fédéral.
Premier point: pour garantir la coexistence de l'agriculture de montagne et du loup, la protection des troupeaux reste une composante essentielle. La protection des troupeaux permet d'éviter de nombreuses pertes pénibles de moutons ou de chèvres. Mais la seule protection des troupeaux ne suffit pas. Il faut aussi prévoir des interventions ponctuelles sur la population de loups. Aujourd'hui, pour les tirs de loups isolés, il faut la preuve d'un "grave" dommage. Pour réguler une meute, il faut pouvoir attester d'un dommage "important". Cela rend le recueil des documents fastidieux et les processus lents.
C'est pourquoi le Conseil fédéral est favorable à la solution d'une régulation proactive de la population de loups, selon

laquelle les tirs de loups doivent être rendus possibles pour prévenir les dégâts causés par le gibier sans pour autant mettre en danger la population de loups.
Deuxième point: l'accord de la Confédération doit rester déterminant pour la régulation des meutes de loups. La commission répond ainsi à une critique majeure formulée à l'encontre du projet de loi lors de la campagne avant la votation populaire du 27 septembre 2020.
Troisième point: de même, l'obligation de protéger les troupeaux doit continuer à s'appliquer en premier lieu avant d'envisager des tirs.
En revanche, le Conseil fédéral propose au Parlement, à vous Mesdames et Messieurs les conseillers aux Etats, de renoncer aux nouvelles subventions proposées dans la loi sur la chasse – je vais me prononcer en détail sur cette question encore lors de la discussion par article.
Pour ces raisons, le Conseil fédéral vous recommande d'entrer en matière.

Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition

Bundesgesetz über die Jagd und den Schutz wildlebender Säugetiere und Vögel
Loi fédérale sur la chasse et la protection des mammifères et oiseaux sauvages

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Ziff. I Einleitung
Antrag der Kommission: BBl

Titre et préambule, ch. I introduction
Proposition de la commission: FF

Angenommen – Adopté

Art. 7 Abs. 2, 3
Antrag der Kommission: BBl

Art. 7 al. 2, 3
Proposition de la commission: FF

Reichmuth Othmar (M-E, SZ), für die Kommission: Vielleicht noch ein paar Worte; ich wollte mich eigentlich noch melden, bevor die Frau Bundesrätin sich gemeldet hat.
Ich bitte Sie, zu einigen Äusserungen, die in Bezug auf Artikel 7a gefallen sind, vor allem auch Absatz 2 anzuschauen. Wer da noch behauptet, diese Verordnung bzw. die Regulierung beabsichtige die Ausrottung des Wolfes, den möchte ich doch eines Besseren belehren. Ich glaube, Artikel 7a Absatz 2 ist die gesicherte Garantie, dass der Bestand eben gesichert sein muss. Das ist eine eigentliche Bestandesgarantie.
Ich sage noch ein Wort zur Stakeholder-Gruppe, die sich da gebildet hat, denn das ist vielleicht auch nicht ganz unwichtig für die weitere Beratung. Wer aktuell zu dieser Gruppe gehört oder nicht gehört, ist mir ehrlich gesagt jetzt nicht gerade präsent. Ich möchte einfach nur darauf hinweisen: Mir liegen zwei Papiere von dieser Gruppe vor. Das eine ist das Thesenpapier zur Revision des Jagdgesetzes mit dem Untertitel "Definitive Fassung vom 26. Oktober 2021". Darin schreibt diese Arbeitsgruppe, die jetzt vielmals zitiert wurde, die wir derart übergangen haben sollen, unter Punkt 1 mit dem Titel "Integrativer Ansatz": "Eine Regulierung beim Wolf muss im Sinne des Schutzes der Weidetiere möglich sein." Im gleichen Punkt schreibt sie: "Die Wolfsbestände müssen regional auf einem Niveau gehalten werden, dass die Wolfsschäden ein für die Tierhaltung tolerables Niveau nicht überschreiten."
Unter Punkt 2 wird der Herdenschutz vorausgesetzt – das machen wir auch. Die Geschichte mit dem Biber soll aufgenommen werden – das machen wir auch. Die Kompetenzen zwischen Bund und Kantonen sollen nicht verschoben werden – das machen wir auch nicht, die Kompetenz bleibt beim Bund. Die Bewilligung der Abschussplanung und vor allem die Eingriffsbewilligungen sowie die Verstärkung des Artenschutzes bezüglich Jagdbarkeit, also die Jagdbarkeitserklärung von geschützten Arten, sollen in der alleinigen Kompetenz des Bundesrates liegen – das sehen wir auch so vor.
Artikel 7a regelt im Moment abschliessend die Regulierung von Steinbock und Wolf. Wenn andere Tiere bejagt werden sollen, wird das Parlament neu darüber entscheiden müssen. Schlussendlich haben wir die Förderung der ökologischen Vernetzung nicht aufgenommen. Ich habe ja im Eintretensvotum gesagt, dass wir das Feld nicht öffnen wollten, sondern uns auf das konzentrieren wollten, was jetzt wirklich wichtig ist. Diese Punkte sind im erwähnten Thesenpapier der Stakeholder-Gruppe zur Revision des Jagdgesetzes aufgeführt.
Im zweiten Dokument, das mir vorliegt, wird das dann ausführlich erläutert. Darin geht es um die Gesetzesanpassung. Da wird dann wieder von Jagdbanngebieten gesprochen, die man hineinnehmen möchte. Es wird vom Feldhasen, von allem Möglichen gesprochen. Die Regulierung des Wolfsbestandes wird einzig bei Artikel 12a behandelt, also bezüglich der Kompetenz des Bundesrates beziehungsweise bezüglich der Reaktion auf Schäden.
Ich möchte mit diesen Worten nur sagen: So weit weg von dieser harmonischen Arbeitsgruppe ist die Kommission mit ihrem Entwurf eigentlich nicht. Entsprechend bin ich dankbar, dass wir eingetreten sind, und hoffe jetzt natürlich, die Gesetzesberatung erfolgreich im Sinne des Entwurfes der Kommission abschliessen zu können.
Damit komme ich zu Artikel 7. Dort möchte die Kommission, wie Sie sehen, die Absätze 2 und 3 aufheben. Sie sollen aber nicht ersatzlos aufgehoben werden, sondern sie werden im Entwurf der Kommission sinngemäss in den neuen Artikel 7a übertragen. Die einzige inhaltliche Änderung betrifft den Beginn der Steinbockjagd, welcher auf Wunsch der Kantone vom 1. September auf den 1. August vorverlegt wurde. Mit dieser neuen Aufteilung konzentriert sich Artikel 7 auf den Schutz der geschützten Tiere. Im Gegenzug regelt Artikel 7a die Regulierung und, wenn Sie so wollen, auch die Finanzierung. Das ist die Änderung bei Artikel 7, also eigentlich eine Verschiebung der zwei Absätze in den neuen Artikel 7a.

Angenommen – Adopté

Art. 7a
Antrag der Kommission: BBl
Antrag des Bundesrates: BBl

Neuer Antrag der Kommission
Abs. 3
Zustimmung zum Entwurf UREK-S

Art. 7a
Proposition de la commission: FF
Proposition du Conseil fédéral: FF

Nouvelle proposition de la commission
Al. 3
Adhérer au projet CEATE-E

Reichmuth Othmar (M-E, SZ), für die Kommission: Ich mache ein paar Ausführungen: Wie bereits erwähnt, wird in diesem neuen Artikel die konkrete Regulierung von Steinböcken und Wölfen, aber auch die Finanzierung von Massnahmen geregelt. Es gilt zu beachten, dass mit diesem Artikel der aus Sicht der Kommission nun eben dringend und notwendig gewordene Paradigmenwechsel beim Wolfsmanagement erfolgt. Die Regulierung lehnt sich bewusst an das bisherige Vorgehen beim Steinbock an. Demnach können Wölfe in Gebieten mit einer hohen Dichte präventiv reguliert werden, also bevor ein grosser Schaden für die Landwirtschaft eintritt oder die Wölfe den Siedlungen oder Menschen gefährlich nahe kommen.
Die Regulierung hier in diesem Artikel 7a – das ist wichtig, dazu stehen wir auch – gilt eben nicht nur für Einzelwölfe, sondern kann auch auf ganze Rudel bzw. auf Teile eines Rudels angewendet werden. Damit wird die Schadensauswirkung durch die Wölfe begrenzt und die Akzeptanz in der

Bevölkerung verbessert. Die Bestandesgarantie, auch das ist wichtig, muss immer gewährleistet bleiben.
Bei Artikel 7a Absatz 1 ist es wichtig zu wissen, dass die Bewilligung für den Regulierungseingriff allein und abschliessend in der Kompetenz des Bundes liegt. Das ist genau die Forderung, die übernommen wird und die als solches eigentlich auch das Pièce de Résistance bei der Volksabstimmung war.
Dann zu den definierten Eingriffspunkten: Der unter Artikel 7a Absatz 1 Buchstabe a definierte Eingriffspunkt für Steinböcke wird, wie ich bereits erwähnt habe, auf Wunsch der Kantone um einen Monat vorgezogen. Damit wird die Schonzeit zwar entsprechend verkürzt, dafür kann der Eingriff vor Eröffnung der Jagdsaison erfolgen. Damit werden die Kontrolle und Aufsicht der Wildhut stark erleichtert.
Bei Buchstabe b, der Regulierung der Wölfe, wird dem Zeitraum vom 1. bis 31. Januar Folge gegeben. Diese Terminfestsetzung stützt sich auf die wildbiologischen Gegebenheiten ab.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie können sich gleich auch zu Absatz 2 äussern.

Reichmuth Othmar (M-E, SZ), für die Kommission: Noch ganz kurz zu Absatz 2: Hier werden die Ziele aufgelistet, an welchen die Kantone ihre Planung ausrichten und mit welchen sie eine Bestandesregulierung begründen können. Buchstabe a ist vom ursprünglichen Artikel 7 übernommen, dessen Bestimmungen wir vorhin verschoben haben; er bezieht sich in erster Linie auf das Steinwild. Buchstabe b ermöglicht den Eingriff, bevor ein Schaden entstanden oder die Gefährdung von Menschen eingetroffen ist. Vorausgesetzt bleibt hier zwingend, dass die Herdenschutzmassnahmen eingeführt und umgesetzt sind. Das ist zu Absatz 2 zu sagen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir kommen nun zu Absatz 3, wo ein neuer Antrag der Kommission vorliegt.

Reichmuth Othmar (M-E, SZ), für die Kommission: Hier wird der Bund durch Programmvereinbarungen zur Mitfinanzierung der Kosten für die Aufsicht und Durchführung von Massnahmen mit einbezogen. Der Bundesrat will diesen Absatz nicht – wie auch Artikel 12 Absatz 5 Buchstabe b und Artikel 13 Absatz 5, wo es auch um die Finanzbeteiligung des Bundes geht –, und er beantragt, diese Bestimmungen zu streichen. Er begründet dies mit der angespannten Finanzlage des Bundes und damit, dass das Jagdgesetz in Artikel 14 die Aufgabenverteilung abschliessend regle, die Bestandesregulierung hauptsächlich im Interesse der Kantone sei und auch eine allfällige Gefahr von Doppelsubventionierungen bestehe.
Ihre Kommission sieht das anders. So ist aus ihrer Sicht die Bestandesregulierung eine klare Verbundaufgabe zwischen Kantonen und Bund, was auch der Bundesrat grundsätzlich anerkennt. Zudem bleibt die Bewilligungshoheit mit der aktuellen Vorlage abschliessend beim Bund. Damit ist für die Kommission klar, dass eine Mitfinanzierung durch den Bund angebracht ist.
Ihre Kommission hält einstimmig an ihrer Fassung von Artikel 7a Absatz 3 fest.

Sommaruga Simonetta, conseillère fédérale: Je vous prie de renoncer à de nouvelles subventions. Cela concerne l'article 7a alinéa 3, mais cela concerne aussi d'autres articles sur lesquels je m'exprimerai tout à l'heure.
Nous vous prions de renoncer à ces nouvelles subventions et ce pour deux raisons. D'une part, à cause de la situation financière de la Confédération; vous la connaissez toutes et tous. M. Maurer vous en a parlé plusieurs fois pendant cette session. D'autre part, nous estimons que ces nouvelles subventions concernent des travaux ou des tâches qui sont de la compétence, de la responsabilité des cantons.
Le Conseil fédéral considère qu'il faut arrêter, à chaque fois qu'une tâche est de la compétence des cantons, de dire que pour que cela marche, il faut que la Confédération subventionne.
C'est pourquoi je vous prie de renoncer à l'article 7a alinéa 3 – après cela, je ne prendrai plus la parole, Monsieur le président.
Cela concerne aussi l'article 12 alinéa 5 lettre b et l'article 13 alinéa 5.
Nous vous prions, dans ces trois cas, de renoncer à de nouvelles subventions.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat hält an seinem Antrag, Absatz 3 zu streichen, fest.

Abs. 3 – Al. 3

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.502/5412)
Für den neuen Antrag der Kommission ... 36 Stimmen
Für den Antrag des Bundesrates ... 3 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées

Art. 7b
Antrag Minder
Die Anpreisung, die Durchführung und die Teilnahme an der Trophäenjagd auf Steinböcke, Gämsen, Hirsche und Raufusshühner sind untersagt. Das Verbot gilt insbesondere für ausländische Jägerinnen und Jäger.

Art. 7b
Proposition Minder
La publicité et l'organisation de chasses aux trophées de bouquetins, de chamois, de cerfs et de tétraoninés ainsi que la participation à ces activités sont interdites. Cette interdiction s'applique en particulier aux chasseuses et chasseurs étrangers.

Minder Thomas (V, SH): Seit vor ein paar Jahren publik wurde, dass es die Trophäenjagd auch in der Schweiz gibt, ist positiv anzumerken, dass der Kanton Wallis vor zwei Jahren ein Verbot dieser Art der Jagd eingeführt hat. Leider wird es trotz kantonaler Vorgaben nicht eingehalten und elegant umgangen; dies zumindest haben kürzlich diverse Medien berichtet. So seien in dieser Saison von den 583 Steinbockabschüssen deren 75 sogenannte Kundenabschüsse.
Mit meinem Antrag möchte ich, dass solche Trophäenjagden in der Schweiz verboten werden, wer auch immer der "Kunde" ist. Revier- und Patentjagd sollen weiterhin erlaubt sein. Drittpersonen sollen keine Steinböcke oder Gämsen schiessen dürfen mit dem Ziel, beispielsweise die Hörner der getöteten Tiere als Trophäen nachhause zu nehmen.
Die Hauptbotschaft des Zieles, die Trophäenjagd in der Schweiz ganz abzuschaffen, liegt jedoch darin, insbesondere das Ausland und ausländische Reisebüros zu sensibilisieren. Ausländische Staaten sollen sich die Schweiz als Vorbild nehmen und sehen, dass eine Trophäenjagd heutzutage ein Unding ist und touristisch nicht gefördert werden soll. Länder, welche Trophäenjagden noch immer erlauben – auch durch die Hintertür, sprich Kundenabschuss –, sollen erkennen, dass dies keine nachhaltige Tourismusstrategie ist. Ein Trophäenverbot in der Schweiz ist eine Message ans Ausland und an die Reisebüros, welche entsprechende Reisen anbieten. Ein schweizweites Verbot ist eine klare Absage an alle Trophäentouristen. Wenn es stimmt, dass in Zermatt zum Zweck der Trophäensammlung Steinböcke geschossen wurden, wie der "Blick" kürzlich publizierte, so ist das ein schlechtes Zeugnis für diesen international hoch angesehenen Tourismusort. Wenn Zermatt glaubt, sich damit profilieren zu können, täuscht es sich gewaltig. Die grosse Mehrheit der Gesellschaft verurteilt die Trophäenjagd.
Der Schweizer Tourismus braucht keine Trophäenjagd, insbesondere keine ausländische.
Ich bitte Sie, meinem Einzelantrag zuzustimmen.

Reichmuth Othmar (M-E, SZ), für die Kommission: Der Antrag lag der Kommission nicht vor. Ich kann deshalb eigentlich nur eine Einordnung machen aufgrund von dem, was die Kommission diskutiert hat. Ich habe es schon mehrmals gesagt: Wir wollten ganz bewusst eine schlanke Verordnung.
Wir wollten keine Felder öffnen, die im Moment nicht angezeigt sind. Das hier ist so ein Feld, eine artfremde Regelung, die nicht den Kernpunkt dieser jetzigen Verordnung betrifft. Aus diesem Grund meine ich sagen zu dürfen, dass die Kommission hier sicher sehr, sehr skeptisch ist und diesen Artikel wohl kaum aufgenommen hätte, da wir auch viele andere Regelungen abgelehnt haben.
Noch ein persönliches Statement meinerseits dazu: Aus langjähriger Erfahrung als Regierungsrat weiss ich einfach, dass Eingriffe in Jagdregulierungen nicht nur eine blutige Sprache hervorrufen; sie sind auch hochexplosiv.
Ich würde raten – auch im Sinne der Kommission, so hoffe ich –, dieses Feld hier nicht zu öffnen.

Rieder Beat (M-E, VS): Das Thema der Trophäenjagd haben wir hier in diesem Rat zwei-, dreimal behandelt. Ich erinnere an die Motion Chevalley 19.3263. Wenn ich mich nicht irre, hat damals sogar der WWF gesagt, dass wir die Trophäenjagd nicht verbieten sollen, weil sie zur Regulierung der Tiere in entsprechenden Ländern dient und für diese Länder wichtig ist. Ich glaube nicht, dass es angezeigt wäre, jetzt hier mit dem Verbot der Trophäenjagd ein Feld zu öffnen, das nicht zu dieser Vorlage gehört und das nicht den Entscheidungen entspricht, die wir früher getroffen haben.

Engler Stefan (M-E, GR): Der Vorschlag von Kollege Minder passt nicht in das Gesetz. Zum einen möchte er damit das Jagdregal der Kantone reglementieren oder einschränken, zum andern sehe ich auch keinen Handlungsbedarf. Die Jagdpolitik in unserem Land funktioniert nicht nach dem Grundsatz, Tierarten nach der Trophäengrösse zu züchten. Wir sind viel weiter, nämlich bei einer nachhaltigen Jagd, die sich auf wildbiologische Voraussetzungen abstützt und nicht etwa darauf ausgerichtet ist, Trophäen zu züchten.
Ich kann im angesprochenen Fall Wallis nicht beurteilen, ob es tatsächlich stimmt und möglich ist, dass dort heute noch solche Trophäenjagden stattfinden. Wenn ja, müssen die Walliser sich damit befassen. Persönlich habe ich, wie Sie, Herr Minder, nicht viel dafür übrig. Aber ich bin der Meinung, dass es Sache der Kantone und der kantonalen Jagdregale ist, das zu lösen.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Ich möchte einfach so viel sagen: Die jagdliche Nutzung ist gemäss Artikel 79 der Bundesverfassung ein Regal der Kantone, und in Artikel 3 Absätze 1 und 2 des Jagdgesetzes ist auch festgelegt: "Die Kantone regeln und planen die Jagd [...]. Sie bestimmen die Voraussetzungen für die Jagdberechtigung, legen das Jagdsystem und das Jagdgebiet fest [...]." Wenn Sie mit gewissen Praxen Probleme haben, dann müssten Sie sich wahrscheinlich direkt an die Kantone bzw. den zuständigen Kanton wenden.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.502/5413)
Für den Antrag Minder ... 12 Stimmen
Dagegen ... 27 Stimmen
(1 Enthaltung)

Art. 12
Antrag der Kommission: BBl
Antrag des Bundesrates: BBl

Neuer Antrag der Kommission
Abs. 4, 5 Bst. b
Zustimmung zum Entwurf UREK-S

Antrag Engler
Abs. 4bis
Wölfe eines Rudels dürfen zwischen dem 1. Juni und dem 31. August mit Zustimmung des Bundesamtes für Umwelt reguliert werden, wenn das Rudel Schäden insbesondere an Nutztieren der Rinder- oder Pferdegattung anrichtet. Der Bundesrat regelt die Bedingungen.

Art. 12
Proposition de la commission: FF
Proposition du Conseil fédéral: FF

Nouvelle proposition de la commission
Al. 4, 5 let. b
Adhérer au projet CEATE-E

Proposition Engler
Al. 4bis
Les loups appartenant à une meute peuvent faire l'objet d'une mesure de régulation entre le 1er juin et le 31 août, avec l'accord de l'Office fédéral de l'environnement, si la meute concernée cause des dommages, notamment en attaquant des animaux de rente, bovidés ou équidés. Le Conseil fédéral règle les conditions de régulation.

Reichmuth Othmar (M-E, SZ), für die Kommission: Ganz kurz zu Absatz 2 von Artikel 12: Hier wird eine kleine, aber sehr wichtige Formulierung eingefügt, indem "oder eine Gefährdung von Menschen darstellen" hinzugefügt wird. Damit schliessen wir eine Gesetzeslücke, die für den Vollzug von Bedeutung ist. So muss es zum Beispiel möglich sein, einzelne Wölfe, die trotz Vergrämungsmassnahmen ihre Scheu verlieren und in Siedlungen auftauchen, zu entfernen. Bis jetzt ist für diesen Fall, wir haben es heute schon von einem Sprecher gehört, keine eigentliche gesetzliche Regelung vorhanden. Es muss auf polizeiliche Notmassnahmen zurückgegriffen werden, damit man bei diesen Tieren eingreifen kann. Mit dieser Ergänzung schliessen wir diese Lücke.
Ich komme, wenn ich darf, gleich zum zweiten Satz von Artikel 12 Absatz 4: Der Bundesrat will hier die Ergänzung Ihrer Kommission streichen. Seiner Ansicht nach ist dieser Vorbehalt nicht notwendig. Ihre Kommission bittet Sie aber auch hier einstimmig, an der Kommissionsfassung festzuhalten. Der Vorbehalt ist aus unserer Sicht wichtig, weil gemäss Artikel 7a proaktiv zur Verhütung von Schäden oder Gefährdungen eingegriffen werden kann. Wird der Vorbehalt gestrichen, muss immer zuerst der Schaden oder die Gefährdung eingetreten sein. Somit könnte nur reaktiv gehandelt werden. Das will Ihre Kommission nicht; sie will ganz bewusst beide Möglichkeiten offenhalten. Darum bitte ich Sie, bei der Kommissionsfassung zu bleiben.
Im Weiteren liegt auch ein Einzelantrag Engler vor, der aus meiner Sicht, soweit ich ihn beurteilen kann, diese Thematik eigentlich noch besser aufnimmt und verdeutlicht. Aber darüber können wir nachher sprechen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Frau Bundesrätin verlangt zu Absatz 4 keine Abstimmung.

Engler Stefan (M-E, GR): Mit meinem Einzelantrag zu einem neuen Absatz 4bis möchte ich nicht mehr und nicht weniger als sicherstellen, dass Wolfsrudel, die während der Alpsömmerung Schäden an Nutztieren anrichten, zeitnah reguliert werden dürfen. Wir befinden uns hier bei Artikel 12, in dem steht, dass ein Schaden entstanden sein muss. Dort, wo ein Einzeltier diesen Schaden angerichtet hat, gelten die entsprechenden Bestimmungen. Es gibt aber Fälle, in denen ein Wolfsrudel Kühe angreift; zwei oder drei Wölfe greifen also zusammen eine Kuhherde an, wie z. B. beim Beverin-Rudel diesen Sommer beobachtet wurde. Für solche Fälle müssen wir uns die Möglichkeit erhalten, auch bei Wolfsrudeln während der Alpzeit, während der Sömmerungszeit eingreifen zu können.
Im Unterschied dazu legt Artikel 7, in dem es um die präventive Regulierung geht, ja fest, dass diese nicht vor dem 1. September stattfinden darf. Dafür gibt es tierschützerische und wildbiologische Überlegungen und Gründe; die kann ich nachvollziehen. Es würde aber überhaupt nicht verstanden, wenn Rudel während der Alpzeit Schäden an Vieh-

herden anrichten und da nicht eingegriffen werden könnte. Diese Lücke möchte ich mit diesem Einzelantrag schliessen.

An und für sich ist es heute schon möglich. Ich möchte auf jeden Fall verhindern, dass wir hinter die Regelung von heute zurückfallen, indem man das so interpretiert, dass Rudelregulierung erst ab dem 1. September stattfinden darf. Ja – dort, wo es präventiv geschieht. Dort aber, wo es reaktiv geschieht, also aufgrund von verursachten Schäden, muss das zeitnah möglich sein, wie es das heute unter eingeschränkten Bedingungen ja schon ist. An und für sich verlange ich hier nichts Neues.

Reichmuth Othmar (M-E, SZ), für die Kommission: Nur noch ganz kurz, da ich mich schon ganz knapp dazu geäussert habe: Ich möchte hier festhalten, dass die Kommission diesen Antrag nicht gekannt und dementsprechend auch nicht darüber beraten hat. Insofern wäre es ein Anliegen, dass man den Antrag als Gesamtkonzeption aufnimmt, eine Präzisierung vornimmt und auch den bisherigen Tatbestand rechtfertigt. Ich denke, so könnte auch die Kommission durchaus Sympathie für diesen Antrag aufbringen. Wie bereits gesagt, wir haben über den Antrag nicht beraten.

Thorens Goumaz Adèle (G, VD): Nous n'avons effectivement pas abordé ce point en commission. Pour moi, comme l'a dit mon collègue Engler, c'était quelque chose qui était déjà possible, et je n'avais pas compris que la révision l'empêchait. Je pense que ce serait bien que Mme la conseillère fédérale Sommaruga éclaircisse ce point.

Pour moi, ce point serait idéal à la place de l'article 7a, parce que c'est cela qui me paraît le plus raisonnable. Maintenant, si cela vient en plus de l'article 7a, je trouve que c'est problématique. Je trouve qu'il faut maintenant choisir une perspective, une manière de faire. Dans ce cas-là, je pense que je vais m'abstenir. J'espère qu'un projet cohérent sera réalisé par le Conseil national. Mais sur le fond, je n'ai pas d'objection face à cette mesure; encore une fois, c'est ce qui s'est fait jusqu'à maintenant. Je trouve qu'il ne faut pas maintenant additionner les différentes méthodes et les différentes perspectives. C'est pour cela que, a priori, je pense que je vais m'abstenir.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Was will der Einzelantrag Engler? Er möchte, vereinfacht gesagt, die Regulierungszeit für Wolfsrudel drei Monate vorziehen, also in die Alpsömmerungszeit, damit in diesen drei Monaten bei entstandenem Schaden, d. h. insbesondere bei getötetem Grossvieh, reaktive Abschüsse aus dem Rudel getätigt werden können. Das ist aber schon jetzt grundsätzlich möglich.

Herr Ständerat Engler, Sie haben gesagt, dass Sie nicht möchten, dass man da einen Schritt hinter die heutige Regelung mache. Doch aus unserer Sicht würde man auch mit dem Antrag der Kommission nicht dahinter zurückgehen, weil ja Artikel 12 Absatz 4, der die reaktive Bestandesregulierung von geschützten Tierarten regelt, parallel zu Artikel 7a gilt. Der Bericht Ihrer Kommission spricht diese Parallelität direkt an.

Der Bundesrat versteht das Anliegen. Nach heutiger Rechtsetzung ist diese Möglichkeit nämlich gegeben, wobei diese, wie gesagt, bestehen bleiben soll. Gemäss heutiger Praxis sollten rasche Handlungsmöglichkeiten bestehen, wenn sich Wolfsrudel im Sommer auf das Töten von Rindern, Kühen oder Pferden spezialisieren. Allerdings könnte der Bundesrat auch über eine Verordnungsregelung, die direkt bei Artikel 12 Absatz 4 ansetzt, eine Lösung suchen.

Unseres Erachtens ist an diesem Einzelantrag vor allem das Wort "insbesondere" heikel. Es heisst ja: "[...] wenn das Rudel Schäden insbesondere an Nutztieren der Rinder- oder Pferdegattung anrichtet." Damit wird einfach eine Türe für viele denkbare Sonderregelungen im Sommer geöffnet. Ich gehe nämlich davon aus, Herr Ständerat Engler, dass Sie dieses Wort "insbesondere" nicht zufällig hineingeschrieben haben. Wir sind daher hier kritisch, weil die Regelung von der Regulierungszeit im Herbst und Frühwinter ohne Bemessung von Schaden als Bedingung für Eingriffe und von der Schonzeit in der Fortpflanzungszeit der Wölfe von Februar bis August klar ist.

Der Bundesrat kann sich also mit einer engen Eingrenzung der Sondersituation für ein Vorziehen der Wolfsrudelregulierung in der Sömmerungszeit einverstanden erklären. Doch, wie gesagt, das können Sie mit der Formulierung machen, die Ihre Kommission beantragt. Wenn Sie aber hier mit dem Wort "insbesondere" eine Türe für weitere Sondersituationen öffnen, wird die Sache erstens nicht klarer, zweitens wären wir nicht damit einverstanden, wenn es wirklich darum ginge, die Türe massiv zu öffnen.

Es ist nun auch zuhanden des Amtlichen Bulletins festgehalten worden, dass man mit der heutigen Regelung oder den aktuellen Beschlüssen der Situation bereits Rechnung tragen kann. Daher ist unserer Meinung nach der Einzelantrag Engler nicht mehr nötig.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Engler, halten Sie an Ihrem Antrag fest?

Engler Stefan (M-E, GR): Ich muss daran festhalten, weil sich die heutige Regelung eigentlich auf die Verordnung abstützt und ich nicht möchte, dass, wenn ein neues Gesetz vorhanden ist, mir gesagt wird, das hätte man ins Gesetz schreiben müssen. Deshalb möchte ich daran festhalten und diese Lücke hier schliessen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Möchten Sie sich noch zu Absatz 5 äussern, Herr Berichterstatter?

Reichmuth Othmar (M-E, SZ), für die Kommission: Hier geht es um die Förderung und Koordination der Massnahmen zur Verhütung von Wildschäden durch Bund und Kantone. In Buchstabe a geht es um Grossraubtiere. Das entspricht der bisherigen Regelung. Buchstabe b nimmt neu den Biber auf. Diesen Sachverhalt will der Bundesrat aber ebenfalls streichen. Die Argumentation entspricht den Ausführungen, die ich bereits bei Artikel 12 Absatz 5 gemacht habe.

Auch hier bitte ich Sie, an der Fassung Ihrer Kommission festzuhalten.

Sommaruga Simonetta, conseillère fédérale: J'ai pris connaissance du résultat du vote, lorsque je vous ai proposé de renoncer à de nouvelles subventions, et je constate qu'une grande majorité d'entre vous a envie de décider de nouvelles subventions pour les cantons. Je renonce donc à un vote sur l'article 13 alinéa 5 et je saurai vous rappeler vos décisions en d'autres circonstances. *(Hilarité)*

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Bundesrätin Sommaruga verlangt zu den Absätzen 5, 6 und 7 keine Abstimmung.

Abs. 4bis – Al. 4bis

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.502/5414)
Für den Antrag Engler ... 30 Stimmen
Dagegen ... 9 Stimmen
(2 Enthaltungen)

Abs. 4, 5 Bst. b – Al. 4, 5 let. b
Angenommen gemäss neuem Antrag der Kommission
Adopté selon la nouvelle proposition de la commission

Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées

Art. 13 Abs. 4, 5
Antrag der Kommission: BBl
Antrag des Bundesrates: BBl

Neuer Antrag der Kommission
Abs. 5
Zustimmung zum Entwurf UREK-S

Art. 13 al. 4, 5
Proposition de la commission: FF
Proposition du Conseil fédéral: FF

Nouvelle proposition de la commission
Al. 5
Adhérer au projet CEATE-E

Reichmuth Othmar (M-E, SZ), für die Kommission: Wir sind an und für sich wieder in der gleichen Situation, nämlich dass es um eine Frage der finanziellen Beteiligung geht, die der Bundesrat nicht will.
Bei mir war die Simultanübersetzung zu wenig deutlich. Ich weiss jetzt nicht, ob es sich auch auf diesen Absatz bezieht, dass keine Abstimmung gemacht wird. Ist das der Fall, dann erübrigen sich entsprechend weitere Begründungen.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Halten Sie am Antrag des Bundesrates, Absatz 5 zu streichen, fest, Frau Bundesrätin?

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Nein, ich halte nicht fest.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Bundesrat verlangt keine Abstimmung.

Abs. 5 – Al. 5
Angenommen gemäss neuem Antrag der Kommission
Adopté selon la nouvelle proposition de la commission

Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées

Ziff. II
Antrag der Kommission: BBl

Ch. II
Proposition de la commission: FF

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 21.502/5415)
Für Annahme des Entwurfes ... 31 Stimmen
Dagegen ... 6 Stimmen
(4 Enthaltungen)

19.4011

Motion Regazzi Fabio. Von geschützten Wildtieren wie Wolf, Luchs, Bär und Biber verursachte Schäden sind vom Bund vollständig abzugelten

Motion Regazzi Fabio. La Confédération doit entièrement assumer les dégâts causés par la faune sauvage protégée (loups, lynx, ours, castors, etc.)

Mozione Regazzi Fabio. I danni causati dalle specie di selvaggina protette come lupi, linci, orsi e castori devono essere integralmente assunti dalla Confederazione

Nationalrat/Conseil national 23.09.21
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission und der Bundesrat beantragen die Ablehnung der Motion.

Reichmuth Othmar (M-E, SZ), für die Kommission: Ich versuche es möglichst kurz zu machen und verzichte darauf zu wiederholen, was der Motionär verlangt. Ich komme zum Entscheid Ihrer Kommission: Sie hat das Anliegen geprüft und festgestellt, dass bisher der Bund bei Wildschäden je nach Tierart bereits 50 bis 80 Prozent der Kosten übernimmt, der Rest wird von den Kantonen getragen. Die Kostentragung ist zudem auf Gesetzesstufe geregelt. Damit ist die in dieser Motion verlangte Verordnungsänderung nicht oder zumindest nicht optimal gesetzeskonform. Zudem wird in der aktuellen Revision des Jagdgesetzes in Bezug auf die Beteiligung an den Kosten der durch Biber verursachten Schäden – wir haben es gerade besprochen – der Bund herzlich zur Zahlung mit eingeladen. Die bisher gelebte Praxis der Schadenregulierung als Verbundaufgabe hat sich bewährt, eine Änderung drängt sich nicht auf.
Aus all diesen Gründen hat die Kommission einstimmig entschieden, die Motion abzulehnen.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Er qua poss jau far curt e sustegnair la posiziun unanima da la cumissiun. Per ademplir la pretensiun da la moziun Regazzi stuess la Lescha da chatscha vegnir modifitgada en moda correspundenta. Quai è vegnì refusà en il rom da la consultaziun da l'iniziativa parlamentara Reichmuth. Er il Cussegl federal propona da refusar la moziun.

Abgelehnt – Rejeté

21.3292

Motion Gapany Johanna. Aufwände und Ertragsausfälle bei frühzeitiger Abalpung wegen Grossraubtieren entschädigen

Motion Gapany Johanna. Compenser les dépenses et pertes de revenus en cas de désalpe liée à la présence de grands prédateurs

Ständerat/Conseil des Etats 15.06.21 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Die Kommission und der Bundesrat beantragen, die Motion abzulehnen.

Gapany Johanna (RL, FR): La désalpe précoce n'est pas encore traitée de manière efficace, c'est clair, ni surtout de manière distincte. On ne peut pas vraiment dire que la cohabitation entre les troupeaux et les grands prédateurs se passe parfaitement bien, comme c'était d'ailleurs à prévoir.
Mais il faut tenir compte du débat que l'on vient de vivre dans le cadre du traitement de l'initiative parlementaire 21.502. Etant donné ce qui a été dit et les considérations de la commission, je comprends qu'un processus par étapes a été décidé. D'autres mesures de compensation ont été validées et sont prévues. On a déjà avancé un peu aujourd'hui.
Pour donner toutes les chances de trouver à terme des solutions plus solides et spécifiques à cette situation pour les éleveurs, je retire ma motion et ne manquerai pas d'intervenir au moment du budget si les moyens financiers ne devaient pas être suffisants.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Frau Gapany hat die Motion zurückgezogen.

Zurückgezogen – Retiré

22.3536

Motion Chiesa Marco. Revision des Jagdgesetzes, damit der Wolf nicht länger der Albtraum der Alpwirtschaft bleibt

Motion Chiesa Marco. Gestion du loup. Réviser la loi sur la chasse pour mettre fin au cauchemar des éleveurs de montagne

Mozione Chiesa Marco. Revisione della legge sulla caccia affinché il lupo non continui ad essere l'incubo degli allevatori di montagna

Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Herr Chiesa lässt ausrichten, dass er die Motion zurückzieht.

Zurückgezogen – Retiré

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Damit verabschiede ich Frau Bundesrätin Sommaruga, danke ihr für ihre Teilnahme an unserer Sitzung und wünsche ihr einen schönen Abend.

21.2053

Petition Di Pasquale Sarah, Romanel-sur-Lausanne. Nein zur Impfpflicht, zum Covid-Zertifikat und zur Diskriminierung von Ungeimpften

Pétition Di Pasquale Sarah, Romanel-sur-Lausanne. Non à la vaccination obligatoire, au pass sanitaire et à la discrimination Covid

Nationalrat/Conseil national 17.06.22
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt einstimmig, der Petition keine Folge zu geben.

Der Petition wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite à la pétition

21.2031

Petition Frauensession 2021. Unterstellung der Arbeit in Privathaushalten unter das Arbeitsgesetz

Pétition Session des femmes 2021. Inclure les ménages privés dans le champ d'application de la loi sur le travail

Nationalrat/Conseil national 17.06.22
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Antrag der Mehrheit
Der Petition keine Folge geben

Antrag der Minderheit
(Rechsteiner Paul, Herzog Eva, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Der Petition Folge geben und sie an die Kommission zurückweisen
mit dem Auftrag, das Anliegen der Petition mit einer parlamentarischen Initiative oder einem Vorstoss aufzunehmen.

Proposition de la majorité
Ne pas donner suite à l'initiative

Proposition de la minorité
(Rechsteiner Paul, Herzog Eva, Thorens Goumaz, Zanetti Roberto)
Donner suite à la pétition et la renvoyer à la commission
avec mandat de reprendre à son compte l'objectif de la pétition au moyen d'une initiative ou d'une intervention parlementaire.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten.

Rechsteiner Paul (S, SG): Ich bitte um Verständnis dafür, dass ich beim Thema Petitionen, das in der Regel ja stillschweigend abgehakt wird, noch das Wort ergreife und Sie bitte, diese Petition zur Erarbeitung eines Vorstosses an die Kommission zurückzuweisen. Es geht, wie der Präsident gesagt hat, um eine Petition der Frauensession 2021, und es geht um ein wichtiges Anliegen der Frauensession.
Die Petition ist an der Frauensession mit 226 zu 0 Stimmen beschlossen worden. Sie verlangt die Unterstellung der Arbeit in Privathaushalten unter das Arbeitsgesetz.
Man würde meinen, es wäre eigentlich eine Selbstverständlichkeit, dass bei der entgeltlichen Arbeit in Privathaushalten, die als Lohnarbeit, als Erwerbsarbeit ausgeführt wird, die normalen Regeln gelten sollten, die für alle anderen Formen von entgeltlicher, abhängiger Arbeit gelten. Das ist heute aber leider nicht der Fall. Das Arbeitsgesetz ist inzwischen sehr alt *(Zwischenruf des Präsidenten: Ich bitte Sie, noch ein bisschen Ruhe zu halten!)* und kommt aus einer Zeit, in der die Hausarbeit noch nicht den Stellenwert hatte wie heute. Heute ist anerkannt, dass die entgeltliche Hausarbeit, die Arbeit in Haushalten, die für Lohn erbracht wird, eine Arbeit wie jede andere ist – eine sehr wertvolle Arbeit.
Das wurde vor wenigen Jahren in der Konvention Nummer 189 der Internationalen Arbeitsorganisation zum Ausdruck gebracht, einer Konvention, die von der Schweiz unterschrieben worden ist. In dieser wurde festgehalten, dass die Hausarbeit, die Arbeit in Haushalten, die Arbeit von Hausangestellten, einen bedeutenden Beitrag zur Wirtschaft leiste und dass es sich gleichzeitig um eine Arbeit handle, bei der eine grosse Vulnerabilität der Betroffenen gegeben sei; sie sind ja im Haushalt der Arbeitgeberfamilie oder der Arbeitgeber tätig, beispielsweise für die Betreuung von älteren Menschen, die noch zuhause bleiben können. Bei dieser Arbeit in Abhängigkeit bestehen grosse Risiken von Diskriminierung. Nur schon die Einhaltung der Ruhezeit ist bei der Arbeit in Haushalten eine anspruchsvolle Angelegenheit. Die Hausangestellten haben das Recht, mindestens einmal pro Woche 24 Stunden Ruhezeit zu haben und diese nicht zwingend im Haushalt verbringen zu müssen, sich entfernen zu dürfen – schon das ist nicht einfach gewährleistet.
Diese Konvention verlangt von den Staaten, die die Konvention unterschrieben haben, dafür zu sorgen, dass diese Rechte von Arbeitnehmenden – in aller Regel sind es Frauen, junge und ältere, viele aus der Migration – diskriminierungsfrei gesichert werden, wie es für alle anderen Beschäftigten selbstverständlich ist.
Heute ist es in der Schweiz so, dass wir für die Hauswirtschaft einen Normalarbeitsvertrag haben. Es geht um den einzigen zwingenden Mindestlohn auf nationaler Ebene. Das ist eine Spezialität, es musste garantiert werden. Selbstverständlich wird bezüglich des Lohns diese Konvention durch die Schweiz erfüllt. Es ist uns in der Kommission von der Verwaltung auch gesagt worden: Wo es um die Regeln der Schwarzarbeit geht, finden diese Regeln Anwendung. Unter diesem Gesichtspunkt ist es nicht verständlich, dass die Arbeit in Privathaushalten dem Arbeitsgesetz, also dem einzigen Gesetz, das die elementaren Rechte von Beschäftigten regelt, nicht unterstellt ist.
Die Frauensession fordert uns deshalb mit der Petition, die einstimmig verabschiedet worden ist, auf, dafür zu sorgen, dass diese Frauen, in der Regel sind es Frauen, diese Angestellten – es geht um Zehntausende von Betroffenen – auch dem Arbeitsgesetz unterstellt werden. Die Arbeit in Haushalten ist eine spezielle Situation, selbstverständlich gerade dann, wenn man eben betreuungsbedürftige Menschen betreut. Aber es ist auch klar, dass diese Menschen Rechte haben müssen.
Deshalb ersuche ich Sie namens der Minderheit, die Angelegenheit an die Kommission zurückzuweisen, damit diese einen geeigneten Vorstoss ausarbeitet.

Kuprecht Alex (V, SZ), für die Kommission: Ihre WAK hat das am 1. September diskutiert, und sie anerkennt effektiv, dass es bestimmte Fälle gibt, wo die Verhältnisse wahrscheinlich nicht korrekt und eher prekär sind. Sie ist aber der Meinung, dass die mit einer Unterstellung unter das Arbeitsgesetz einhergehenden notwendigen Kontrollen der Einhaltung der Arbeitszeitvorschriften – nur durch diese macht es ja Sinn – sehr schwierig wären. Es kommt hinzu, dass verschiedene Personen natürlich mehrere Anstellungen haben. Das würde die Geschichte dann noch ein bisschen schwieriger machen. Darum, eben aus diesen Gründen, hat die Kommission entschieden, dass sie die Hausangestellten nicht dem Arbeitsgesetz unterstellen möchte.
Ich bitte Sie, dem Antrag der Mehrheit Ihrer Kommission zuzustimmen.

Chassot Isabelle (M-E, FR): Sans vouloir prolonger nécessairement la discussion, il me paraît important de rappeler quelles sont les catégories de professions dont les travailleurs ne tombent pas sous le coup de la loi sur le travail lorsqu'on lit l'article en question. La loi ne s'applique pas aux administrations fédérales, cantonales et communales; elle ne s'applique pas aux entreprises ou aux parties d'entreprises soumises à la législation fédérale sur le travail dans les entreprises de transports publics; elle ne s'applique pas aux entreprises soumises à la législation fédérale sur la navigation maritime sous pavillon suisse, ainsi qu'aux différentes entreprises agricoles ou se livrant à la production horticole ou encore à la pêche. Et, on a ajouté dans cette loi les ménages privés.
Si l'on examine la situation aujourd'hui et le fait que ce sont 61 000 personnes qui sont concernées par cette dernière catégorie, que ce sont des positions très précarisées et qui ont aussi, dans un autre sens et, à mon sens en tout cas, besoin d'un soutien particulier, on ne comprend pas pourquoi elles ne sont pas soumises à la loi sur le travail. Les abus sont

relativement nombreux. Il existe certes des contrats-types de travail, mais qui ne font que fixer le montant minimum de salaire, en tout cas pour les cantons qui les ont approuvés – et c'est le cas dans mon canton.
Ce sont les raisons pour lesquelles je vous propose de renvoyer cet objet en commission.

Gmür-Schönenberger Andrea (M-E, LU): Ich bitte Sie ebenso, dieser Petition Folge zu geben. Ich möchte Sie auch an einen kürzlich gefällten Bundesgerichtsentscheid erinnern. Darin hat man gesagt, es solle zwei Kategorien von Hausangestellten geben, nämlich solche, die direkt angestellt sind, und solche, die via Verleihfirmen angestellt sind. Diejenigen, die via Verleihfirmen angestellt sind, sind dem Arbeitsgesetz unterstellt, die anderen aber nicht. Das ist für mich wirklich nicht logisch und nicht nachvollziehbar, abgesehen davon, dass es häufig wirklich ein sehr starkes Abhängigkeitsverhältnis gibt, bei dem eben diese Frauen ausgenutzt werden können. Gerade die vulnerablen Gruppen sollen und wollen wir schützen.
Ich bitte Sie also, dieses Geschäft der Kommission zuzuweisen und Folge zu geben.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.2031/5416)
Für den Antrag der Mehrheit ... 21 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 20 Stimmen
(1 Enthaltung)

21.2024

Petition Freunde der Verfassung. Stoppt die Entmündigung der Eltern und Impfpropaganda für Kinder

Pétition Amis de la Constitution. Halte à la déresponsabilisation des parents et à la propagande vaccinale auprès des enfants

Nationalrat/Conseil national 17.06.22
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt einstimmig, der Petition keine Folge zu geben.

Der Petition wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite à la pétition

21.2029

Petition Vonesch Xaver, Steinhausen. Übernahme der Behandlungskosten bei Pandemien

Pétition Vonesch Xaver, Steinhausen. Prise en charge des coûts de traitement en cas de pandémie

Nationalrat/Conseil national 17.06.22
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt einstimmig, der Petition keine Folge zu geben.

Der Petition wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite à la pétition

21.2019

Petition Mario Jelmini, Le Lieu. Überprüfung des vorgesehenen Bahnausbauprogramms für Genf

Pétition Mario Jelmini, Le Lieu. Examen du programme d'extension du réseau ferroviaire prévu pour Genève

Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt einstimmig, der Petition keine Folge zu geben.

Der Petition wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite à la pétition

21.2017

Petition Schawinski Roger, Zürich. Rettet UKW

Pétition Schawinski Roger, Zurich. Sauvez les émetteurs FM

Nationalrat/Conseil national 17.06.22
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt einstimmig, der Petition keine Folge zu geben.

Der Petition wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite à la pétition

21.2016

Petition Hepfer Felix, Thayngen. Mobilfunkhaftung

Pétition Hepfer Felix, Thayngen. Responsabilité en matière de téléphonie mobile

Nationalrat/Conseil national 18.03.22
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt einstimmig, der Petition keine Folge zu geben.

Der Petition wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite à la pétition

21.2014

Petition Guarino Marianne, Thônex. Weiterführung der SBB-Tageskarten

Pétition Guarino Marianne, Thônex. Maintenir les cartes journalières CFF

Nationalrat/Conseil national 17.06.22
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt einstimmig, der Petition keine Folge zu geben, weil sie das Anliegen als erfüllt betrachtet.

Der Petition wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite à la pétition

21.2013

Petition Müller Edgar, Lausanne. Nutzung von Mobiltelefonen in Aufzügen

Pétition Müller Edgar, Lausanne. Utilisation des téléphones mobiles dans les ascenseurs

Nationalrat/Conseil national 18.03.22
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt einstimmig, der Petition keine Folge zu geben.

Der Petition wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite à la pétition

21.2011

Petition Zumbrunn Werner, Muttenz. Prozesskosten in Zivilprozessen

Pétition Zumbrunn Werner, Muttenz. Frais de procédure dans les procédures civiles

Nationalrat/Conseil national 17.12.21
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt ohne Gegenstimme, der Petition keine Folge zu geben.

Der Petition wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite à la pétition

21.2009

Petition Komitee EPD. EPD. Freiwilligkeit oder Verpflichtung für alle

Pétition Comité DEP. DEP. Choix ou obligation pour tous

Nationalrat/Conseil national 17.12.21
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt einstimmig, der Petition keine Folge zu geben.

Der Petition wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite à la pétition

21.2005

Petition Komitee Mobilfunk. Für einen gesundheitsverträglichen und stromsparenden Mobilfunk

Pétition Komitee Mobilfunk. Pour une téléphonie mobile respectueuse de la santé et économe en énergie

Nationalrat/Conseil national 18.03.22
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt einstimmig, der Petition keine Folge zu geben.

Der Petition wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite à la pétition

21.2002

Petition Bassola Sandro, Zürich. Regeln für das Prozessrecht, für das Bundesgericht sowie für die Verfahrensentschädigung nicht anwaltlich vertretener Parteien

Pétition Bassola Sandro, Zurich. Règles applicables au droit de procédure, au Tribunal fédéral et à l'indemnité de procédure des parties non représentées par un avocat

Nationalrat/Conseil national 17.12.21
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt ohne Gegenstimme, der Petition keine Folge zu geben.

Der Petition wird keine Folge gegeben
Il n'est pas donné suite à la pétition

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die Behandlung der Motionen 20.3113, 20.3374, 21.4580, 22.3000 und 22.3013, welche noch auf der Tagesordnung stehen, wird auf die Wintersession 2022 verschoben.
Ich wünsche Ihnen einen schönen Abend.

Schluss der Sitzung um 17.55 Uhr
La séance est levée à 17 h 55

Fünfzehnte Sitzung – Quinzième séance

Freitag, 30. September 2022
Vendredi, 30 septembre 2022

08.15 h

22.9001

Mitteilungen des Präsidenten

Communications du président

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Wir kommen zur Verabschiedung von drei langjährigen Mitarbeitenden der Parlamentsdienste.
Frau Patrizia di Pietro Martinelli wird die Parlamentsdienste Ende November verlassen, um eine neue Herausforderung im EDA anzunehmen.
In den vergangenen knapp fünfzehn Jahren war sie als administrative Sachbearbeiterin im Sekretariat der Kommissionen für Verkehr und Fernmeldewesen tätig, wo sie aus dem Backoffice sämtliche Arbeiten der beiden Kommissionen mitbetreute. In dieser Zeit hat sich die Arbeit in den Kommissionssekretariaten stets weiterentwickelt, um sich sowohl der zunehmenden Digitalisierung als auch den sich ändernden Bedürfnissen der Kommissionen anzupassen. Frau di Pietro Martinelli hat diesen Prozess immer aktiv und mit grosser Offenheit und Flexibilität mitgestaltet. Im Kommissionssekretariat und im ganzen Ressort wurde sie ausserdem als stets hilfsbereite und gut gelaunte Mitarbeiterin und Kollegin geschätzt. Bei der Unterstützung der Ratsmitglieder und bei Anfragen von Aussenstehenden kamen ihr zudem ihre perfekten Kenntnisse in drei Landessprachen sehr zugute.
Wir wünschen Ihnen für Ihre berufliche und private Zukunft alles Gute! *(Grosser Beifall; der Präsident überreicht Frau di Pietro Martinelli ein Geschenk)*
Mit dem Ende dieser Session verlässt uns ebenfalls David Page.
Er stand während über fünfzehn Jahren in unseren Diensten. Im Dezember 2006 startete Herr Page in der IT als Systemingenieur. Dabei konnte er die Gegebenheiten unseres Parlamentsbetriebs kennenlernen. Als vielseitig interessierter Mensch mit einer gesunden Portion an Neugier und Tatendrang gelang ihm dies auch rasch und gut. Sehr bald schon wurde ihm die Leitung wichtiger IT-Projekte und später dann die Leitung der Projektgruppe bei den Parlamentsdiensten übertragen.
Herr Page hat sich immer dafür engagiert, uns gute IT-Lösungen zu bieten. Dabei war es ihm wichtig, pragmatische und unkomplizierte Lösungen zu finden, aber auch neue Wege einzuschlagen.
Wer Herrn Page kennt, der weiss: Er findet seinen Weg immer, sei es in Projekten, aber auch bei ganz praktischen Fragen, so auch, als er beim Einsatz im vormaligen Rechenzentrum an der Taubenstrasse plötzlich auf der Terrasse ausgeschlossen war. Sein beruflicher Weg führt ihn nun zur Eidgenössischen Steuerverwaltung, wo er für Projektleitungen zuständig sein wird.
Wir wünschen ihm für seine berufliche und private Zukunft alles Gute! *(Grosser Beifall; der Präsident überreicht Herrn Page ein Geschenk)*
Mme Marie-José Portmann quitte les Services du Parlement à la fin du mois de septembre.
Elle est entrée aux Services du Parlement en 2007, dans une fonction qui venait d'être créée: celle de rédactrice pour le domaine Information. Son travail consistait essentiellement à rédiger des discours pour les présidents et présidentes francophones des conseils. Année après année, Mme Portmann a su faire en sorte que les allocutions des présidents et présidentes des conseils touchent, transmettent, intéressent.
Mme Portmann n'était pas seulement le "ghostwriter" francophone du domaine Information. Porte-parole des Services du Parlement dès 2017, elle était aussi responsable de répondre aux questions des citoyens et des médias. C'est souvent sa voix chaleureuse qui guidait les journalistes dans les méandres d'une loi. C'est son obligeance qui orientait le citoyen vers la motion qu'il recherchait.
Mme Portmann s'est consacrée à de nombreux projets de communication avec un égal bonheur. Citons la création de la page "Femmes politiques". Parrainée à ses débuts par Marina Carobbio Guscetti, présidente du Conseil national en 2019, cette rubrique sur le site Internet du Parlement documente l'entrée des femmes dans la politique suisse et les différents combats déjà menés pour parvenir à l'égalité.
D'une plume toujours rigoureuse, Mme Portmann a relu des centaines de textes, communiqués, messages, émanant des secrétariats de commission, de la Direction des Services du Parlement ou de la Délégation administrative: aucun ne passait par elle sans s'en trouver clarifié et amélioré. A l'aise en français comme en allemand, personnalité bienveillante et toujours à l'écoute, Mme Portmann a été un indéfectible soutien pour ses collègues et les présidents et présidentes des conseils pendant ses quinze années aux Services du Parlement.
Wir wünschen ihr für ihre weitere Zukunft alles Gute! *(Applaudissements; le président remet un cadeau à Madame Portmann)*
Wenn nicht etwas Ausserordentliches geschieht – weder Sie noch ich hoffen das –, war das meine letzte Session im Präsidium. Es war mir eine sehr grosse Ehre, den Ständerat präsidieren zu dürfen. Ich danke Ihnen, dass Sie mir das ermöglicht haben, und ich danke Ihnen für Ihr Engagement im Rat. Den Mitarbeitenden der Parlamentsdienste und zuvorderst unserer Ratssekretärin, Martina Buol, danke ich für ihre stets zuverlässige Arbeit. Sie alle leisten vor und hinter den Kulissen einen grossen Einsatz!
Damit kommen wir zu den Schlussabstimmungen.

16.432

Parlamentarische Initiative Graf-Litscher Edith. Gebührenregelung. Öffentlichkeitsprinzip in der Bundesverwaltung

Initiative parlementaire Graf-Litscher Edith. Principe de la transparence dans l'administration. Faire prévaloir la gratuité de l'accès aux documents officiels

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 22.03.19 (Frist – Délai)
Nationalrat/Conseil national 15.03.21 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 10.06.21 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 27.09.21 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 01.12.21 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 07.03.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 15.06.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 12.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 22.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesgesetz über das Öffentlichkeitsprinzip der Verwaltung (Gebührenfreier Zugang zu amtlichen Dokumenten)
Loi fédérale sur le principe de la transparence dans l'administration (Accès aux documents officiels sans émoluments)

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 16.432/5418)
Für Annahme des Entwurfes ... 44 Stimmen
Dagegen ... 1 Stimme
(0 Enthaltungen)

19.046

Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung, Paket 1)

Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet)

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 08.06.20 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 18.06.20 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 09.09.20 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 29.10.20 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 29.10.20 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 14.12.20 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 08.03.21 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 10.03.21 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 07.06.21 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 09.06.21 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 14.06.21 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 18.06.21 (Schlussabstimmung – Vote final)
Nationalrat/Conseil national 18.06.21 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 09.12.21 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 28.02.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 19.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

---

1. Bundesgesetz über die Krankenversicherung (Massnahmen zur Kostendämpfung, Paket 1b)
1. Loi fédérale sur l'assurance-maladie (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, volet 1b)

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 19.046/5419)
Für Annahme des Entwurfes ... 40 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(5 Enthaltungen)

19.085

Embargogesetz. Änderung

Loi sur les embargos. Modification

Schlussabstimmung – Vote final

Ständerat/Conseil des Etats 03.06.21 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 09.06.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 19.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 29.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesgesetz über die Durchsetzung von internationalen Sanktionen
Loi fédérale sur l'application de sanctions internationales

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 19.085/5420)
Für Annahme des Entwurfes ... 45 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

20.069

Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele. Bundesgesetz

Protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo. Loi fédérale

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 17.03.21 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 09.06.21 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 08.06.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 14.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 22.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 26.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesgesetz über den Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele
Loi fédérale sur la protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.069/5421)
Für Annahme des Entwurfes ... 40 Stimmen
Dagegen ... 3 Stimmen
(2 Enthaltungen)

21.501

Parlamentarische Initiative UREK-N. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto null Treibhausgasemissionen bis 2050

Initiative parlementaire CEATE-N. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 14.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 14.06.22 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 15.06.22 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 15.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 19.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)
Nationalrat/Conseil national 20.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 26.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 27.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 28.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Vor der Schlussabstimmung gebe ich das Wort für die Redaktionskommission Herrn Bauer.

Bauer Philippe (RL, NE): Décidément, il m'appartiendra toujours de parler en dernier, quand j'ai le temps de le faire. *(Hilarité)*
Conformément à l'article 3 alinéa 3 de l'ordonnance de l'Assemblée fédérale sur la Commission de rédaction, les modifications importantes des textes de loi doivent être commentées par un membre de la commission avant le vote final.
Nous avons trois remarques à formuler concernant l'objet 21.501, "Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050".
En ce qui concerne le projet 1, dans le prolongement de nos discussions sur l'initiative parlementaire Grossen Jürg 20.462 et en accord avec la présidente de la CEATE-E, Mme Elisabeth Baume-Schneider, et le président de la CEATE-N, M. Jacques Bourgeois, la Commission de rédaction vous propose d'adapter le titre du projet 1, cette adaptation étant nécessaire vu les modifications qui y ont été apportées. L'acte que vous allez adopter s'intitule donc "Loi fédérale sur les objectifs en matière de protection du climat, sur l'innovation et sur le renforcement de la sécurité énergétique".
En ce qui concerne le projet 4, deux modifications sont proposées. Vous vous souviendrez en effet que les deux conseils ont décidé de scinder le projet 1 et de créer le nouveau projet 4. Ce projet étant conçu comme une nouvelle loi et prenant la forme d'un acte modificateur unique. Toutefois, et dans la mesure où il ne modifie qu'une seule loi, à savoir la loi sur l'énergie, il doit être compris, du point de vue de la technique législative, comme une modification de la loi sur l'énergie, ce qui signifie qu'il convient de modifier le titre et le préambule. Au lieu de parler de "Loi fédérale sur des mesures urgentes visant à assurer rapidement l'approvisionnement en électricité pendant l'hiver. Modification de la loi sur l'énergie du ...", nous vous proposons d'écrire "Loi sur l'énergie (LEne) (Mesures urgentes visant à assurer rapidement

l'approvisionnement en électricité pendant l'hiver). Modification du 30 septembre 2022".
La dernière proposition consiste à déplacer la disposition transitoire. La Commission de rédaction vous propose en effet le déplacement de la disposition transitoire du chiffre II alinéa 3 au chiffre I. Sans cette intervention, la disposition aujourd'hui prévue au chiffre II ne serait en effet pas intégrée dans la loi sur l'énergie. Pour cette raison, nous avons intégré le chiffre II alinéa 3 au chiffre I.
Ces adaptations ne concernent que des questions de technique législative et je vous remercie de les adopter.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Besten Dank, Herr Bauer. Der Rat nimmt von Ihren Ausführungen Kenntnis.

1. Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz, die Innovation und die Stärkung der Energiesicherheit
1. Loi fédérale sur les objectifs en matière de protection du climat, sur l'innovation et sur le renforcement de la sécurité énergétique

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5422)
Für Annahme des Entwurfes ... 38 Stimmen
Dagegen ... 4 Stimmen
(3 Enthaltungen)

4. Energiegesetz (Dringliche Massnahmen zur kurzfristigen Bereitstellung einer sicheren Stromversorgung im Winter)
4. Loi sur l'énergie (Mesures urgentes visant à assurer rapidement l'approvisionnement en électricité pendant l'hiver)

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 21.501/5423)
Für Annahme des Entwurfes ... 44 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(1 Enthaltung)

22.018

Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft. Änderung

Loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture. Modification

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 01.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 20.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft
Loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.018/5424)
Für Annahme des Entwurfes ... 44 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(1 Enthaltung)

22.020

Finanzhaushaltgesetz (Abbau der Corona-bedingten Verschuldung). Änderung

Loi sur les finances (Réduction de l'endettement lié au coronavirus). Modification

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 08.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 14.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 21.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesgesetz über den eidgenössischen Finanzhaushalt (Abbau der Corona-bedingten Verschuldung)
Loi sur les finances de la Confédération (Réduction de l'endettement lié au coronavirus)
Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.020/5425)
Für Annahme des Entwurfes ... 45 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

22.031

Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit

Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement

Schlussabstimmung – Vote final

Ständerat/Conseil des Etats 16.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 16.06.22 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 13.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 15.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 20.09.22 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 22.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 26.09.22 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 28.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Ständerat/Conseil des Etats 28.09.22 (Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

---

1. Bundesgesetz über subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft
1. Loi fédérale sur des aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.031/5426)
Für Annahme des Entwurfes ... 28 Stimmen
Dagegen ... 12 Stimmen
(5 Enthaltungen)

22.403

Parlamentarische Initiative WBK-N. Verlängerung der Bundesbeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung bis Ende des Jahres 2024

Initiative parlementaire CSEC-N. Prolongation des contributions fédérales à l'accueil extrafamilial pour enfants à la fin de l'année 2024

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 01.06.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 13.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesgesetz über Finanzhilfen für familienergänzende Kinderbetreuung
Loi fédérale sur les aides financières à l'accueil extrafamilial pour enfants

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 22.403/5427)
Für Annahme des Entwurfes ... 35 Stimmen
Dagegen ... 7 Stimmen
(3 Enthaltungen)

20.437

Parlamentarische Initiative SPK-N. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern

Initiative parlementaire CIP-N. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 14.03.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 14.03.22 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 18.03.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

20.438

Parlamentarische Initiative SPK-N. Nutzung der Notrechtskompetenzen und Kontrolle des bundesrätlichen Notrechts in Krisen

Initiative parlementaire CIP-N. Utilisation des compétences en matière de droit de nécessité et contrôle du droit de nécessité édicté par le Conseil fédéral en temps de crise

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 14.03.22 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 14.03.22 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 18.03.22 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 29.09.22 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22 (Schlussabstimmung – Vote final)

---

4. Geschäftsreglement des Ständerates (Einsetzung von Subkommissionen)
4. Règlement du Conseil des Etats (Institution de sous-commissions)

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 20.437/5428)
Für Annahme des Entwurfes ... 45 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

22.9001

Mitteilungen des Präsidenten

Communications du président

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Damit sind wir am Ende der Herbstsession 2022 angelangt. Ich wünsche Ihnen eine gute Heimkehr und eine gute Zeit!

Schluss der Sitzung und der Session um 08.35 Uhr
Fin de la séance et de la session à 08 h 35

Anfragen

Anfragen nach Artikel 125 Absatz 5 des Parlamentsgesetzes werden im Rat nicht behandelt; sie sind mit der schriftlichen Antwort des Bundesrates erledigt.

Questions

Les questions au sens de l'article 125 alinéa 5 de la loi sur le Parlement ne sont pas traitées au conseil; elles sont réputées liquidées lorsque le Conseil fédéral y a répondu par écrit.

22.1040

Anfrage Burkart Thierry. Regionen Baden und Brugg. Statt Angebotsverdichtung Direktverbindungen von bzw. nach Bern beibehalten

Question Burkart Thierry. Régions de Baden et de Brugg. Maintenir les liaisons directes pour Berne au lieu d'augmenter la cadence des trains

Ständerat/Conseil des Etats 30.09.22

Schriftliche Antwort (Beilage) – Réponse écrite (annexe)

Impressum

132. Jahrgang des Amtlichen Bulletins

Herausgeber:
Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Parlamentsdienste
CH-3003 Bern
Tel. +41 (0)58 322 99 82
bulletin@parl.admin.ch

Online-Fassung (ab 1999):
https://www.parlament.ch/de/ratsbetrieb/amtliches-bulletin

Online-Archiv (1891–1999):
https://www.amtsdruckschriften.bar.admin.ch

Bestellung Druckfassung («print on demand»):
https://www.pdo-bestellung.publikation-digital.com/amtliches-bulletin

ISSN 1421-3974 (Nationalrat)
ISSN 1421-3982 (Ständerat)

132e année du Bulletin officiel

Editeur:
Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
Services du Parlement
CH-3003 Berne
Tél. +41 (0)58 322 99 82
bulletin@parl.admin.ch

Version en ligne (à partir de 1999):
https://www.parlament.ch/fr/ratsbetrieb/amtliches-bulletin

Archives en ligne (1891–1999):
https://www.amtsdruckschriften.bar.admin.ch

Commande version imprimée («print on demand»):
https://www.pdo-bestellung.publikation-digital.com/amtliches-bulletin

ISSN 1421-3974 (Conseil national)
ISSN 1421-3982 (Conseil des Etats)

Ständerat

Conseil des Etats

Consiglio degli Stati

Cussegl dals stadis

Offizielle Protokolle der elektronischen Abstimmungsanlage

Procès-verbaux officiels du système de vote électronique

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

09.3719 Mo. Marty Dick. Die Uno untergräbt das Fundament unserer Rechtsordnung
Mo. Marty Dick. Les fondements de notre ordre juridique court-circuités par l'ONU
Mo. Marty Dick. I fondamenti del nostro ordine giuridico scavalcati dall'ONU

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Verlängerung der Behandlungsfrist

Abstimmung vom / Vote du: 27.09.2022 08:50:00

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	0	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	0	LU
Noser	Ruedi	0	ZH
Rechsteiner	Paul	0	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	0	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	0	SO
Z'graggen	Heidi	0	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	21
-	Nein / non / no	16
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	8
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission (Frist verlängern)

Bedeutung Nein / Signification du non: Einzelantrag Minder (Abschreibung der Motion)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

15.451-1 Pa. Iv. Joder. Stärkung der Geschäftsprüfungskommissionen
Bundesgesetz über die Bundesversammlung (Parlamentsgesetz, ParlG) (Stärkung der Oberaufsicht)
Iv. pa. Joder. Renforcer les Commissions de gestion
Loi sur l'Assemblée fédérale (Loi sur le Parlement, LParl) (Renforcer la haute surveillance)
Iv. pa. Joder. Rafforzamento delle Commissioni della gestione
Legge federale sull'Assemblea federale (Legge sul Parlamento, LParl) (Rafforzamento dell'alta vigilanza)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 53a Abs. 1 und 2

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 11:19:30

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	29
-	Nein / non / no	16
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission (festhalten)

Bedeutung Nein / Signification du non: Einzelantrag Stöckli (gem. NR)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

15.451-1 Pa. Iv. Joder. Stärkung der Geschäftsprüfungskommissionen
Bundesgesetz über die Bundesversammlung (Parlamentsgesetz, ParlG) (Stärkung der Oberaufsicht)
Iv. pa. Joder. Renforcer les Commissions de gestion
Loi sur l'Assemblée fédérale (Loi sur le Parlement, LParl) (Renforcer la haute surveillance)
Iv. pa. Joder. Rafforzamento delle Commissioni della gestione
Legge federale sull'Assemblea federale (Legge sul Parlamento, LParl) (Rafforzamento dell'alta vigilanza)

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über den Antrag der Einigungskonferenz

Abstimmung vom / Vote du: 27.09.2022 08:23:53

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	-	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	-	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	-	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	-	ZH
Dittli	Josef	-	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	-	SZ
Ettlin	Erich	-	OW	Rieder	Beat	-	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	-	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	-	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	0	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	18
-	Nein / non / no	26
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Einigungskonferenz

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag Fässler (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

16.432-1 Pa. Iv. Graf-Litscher. Gebührenregelung. Öffentlichkeitsprinzip in der Bundesverwaltung

Bundesgesetz über das Öffentlichkeitsprinzip der Verwaltung (Öffentlichkeitsgesetz, BGÖ) (Gebührenfreier Zugang zu amtlichen Dokumenten)

Iv. pa. Graf-Litscher. Principe de la transparence dans l'administration. Faire prévaloir la gratuité de l'accès aux documents officiels

Loi fédérale sur le principe de la transparence dans l'administration (Loi sur la transparence, LTrans) (Accès aux documents officiels sans émoluments)

Iv. pa. Graf-Litscher. Disciplinamento degli emolumenti. Principio della trasparenza nell'amministrazione federale

Legge federale sul principio di trasparenza dell'amministrazione (Legge sulla trasparenza, LTras) (Accesso gratuito ai documenti ufficiali)

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 30.09.2022 08:27:45

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	44
-	Nein / non / no	1
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

19.046-1 Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung - Paket 1)
Bundesgesetz über die Krankenversicherung (KVG) (Massnahmen zur Kostendämpfung – Paket 1)
Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet)
Loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal) (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet)
Legge federale sull'assicurazione malattie. Modifica (Misure di contenimento dei costi – pacchetto 1)
Legge federale sull'assicurazione malattie (LAMal) (Misure di contenimento dei costi – pacchetto 1)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 47c

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 08:44:34

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	=	SO	Maret	Marianne	-	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	-	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	-	SZ
Ettlin	Erich	-	OW	Rieder	Beat	-	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	-	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	25
-	Nein / non / no	19
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Hegglin

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

19.046-1 Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung - Paket 1)
Bundesgesetz über die Krankenversicherung (KVG) (Massnahmen zur Kostendämpfung – Paket 1)
Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet)
Loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal) (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet)
Legge federale sull'assicurazione malattie. Modifica (Misure di contenimento dei costi – pacchetto 1)
Legge federale sull'assicurazione malattie (LAMal) (Misure di contenimento dei costi – pacchetto 1)

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 30.09.2022 08:28:18

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	=	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	=	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	=	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	=	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	=	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	40
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	5
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

19.085-1 Embargogesetz. Änderung
Bundesgesetz über die Durchsetzung von internationalen Sanktionen (Embargogesetz, EmbG)
Loi sur les embargos. Modification
Loi fédérale sur l'application de sanctions internationales (Loi sur les embargos, LEmb)
Legge sugli embarghi. Modifica
Legge federale sull'applicazione di sanzioni internazionali (Legge sugli embarghi, LEmb)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 2 Abs. 2ter

Abstimmung vom / Vote du: 19.09.2022 15:45:54

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	P	TG
Hefti	Thomas	E	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	0	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	0	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	=	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	29
-	Nein / non / no	12
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (streichen)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Sommaruga (gem. NR)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

19.085-1 Embargogesetz. Änderung
Bundesgesetz über die Durchsetzung von internationalen Sanktionen (Embargogesetz, EmbG)
Loi sur les embargos. Modification
Loi fédérale sur l'application de sanctions internationales (Loi sur les embargos, LEmb)
Legge sugli embarghi. Modifica
Legge federale sull'applicazione di sanzioni internazionali (Legge sugli embarghi, LEmb)

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 30.09.2022 08:28:52

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	45
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

19.482 Pa. Iv. Regazzi. KMU von der Mediensteuer ausnehmen
Iv. pa. Regazzi. Exempter les PME du paiement de l'impôt sur les médias
Iv. pa. Regazzi. Escludere le PMI dalla tassa sui media

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die pa. Iv.

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 12:32:07

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	=	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	=	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	=	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	=	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	27
-	Nein / non / no	14
=	Enth. / abst. / ast.	4
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (Beschluss NR: Folgegeben nicht zustimmen)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit (Beschluss NR: Folgegeben zustimmen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

19.501 Pa. Iv. Molina. Einführung einer Rechtsgrundlage für gezielte Sanktionen bei schweren Menschenrechtsverletzungen und Korruption durch hochrangige Politiker und Politikerinnen

Iv. pa. Molina. Graves violations des droits de l'homme et corruption de politiciens de haut rang. Création d'une base légale permettant des sanctions ciblées

Iv. pa. Molina. Introduzione di un fondamento giuridico per applicare sanzioni mirate in caso di gravi violazioni dei diritti dell'uomo e di atti di corruzione da parte di personalità politiche di alto livello.

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die pa. Iv.

Abstimmung vom / Vote du: 19.09.2022 15:51:08

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	P	TG
Hefti	Thomas	E	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	0	SZ
Maret	Marianne	0	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	0	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	28
-	Nein / non / no	13
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (nicht Folgegeben)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit (Folgegeben)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

19.4004 Mo. Fraktion RL. Klare Verantwortlichkeiten für bundesnahe Betriebe
Mo. Groupe RL. Entreprises proches de la Confédération. Clarifier les responsabilités
Mo. Gruppo RL. Responsabilità chiare per le imprese parastatali

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 14.09.2022 10:30:48

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	0	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	0	OW
Fässler	Daniel	0	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	P	TG
Hefti	Thomas	E	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	0	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	0	AG
Kuprecht	Alex	0	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	0	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	0	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	0	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	18
-	Nein / non / no	15
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	11
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit und des BR (Ablehnung)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit (Annahme)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

19.4056 Mo. Quadri. Änderung der KVAV. Obligatorischer statt nur freiwilliger Abbau übermässiger Reserven der Krankenversicherer zugunsten der Versicherten

Mo. Quadri. Modifier l'OSAMal afin d'obliger les assureurs-maladie à réduire leurs réserves excédentaires au profit des assurés

Mo. Quadri. Modificare l'OVAMal in modo da rendere obbligatoria, e non più solo facoltativa, la riduzione delle riserve eccessive degli assicuratori malattia a vantaggio degli assicurati

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 12:11:04

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	0	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	0	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	0	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	0	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	=	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	0	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	22
-	Nein / non / no	15
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	7
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit und des BR (Ablehnung)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit (Annahme)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

19.4107 Mo. Quadranti. Stärkung der Kinder- und Jugendmedizin. Die zweckmässige Umnutzung von Mitteln und Gegenständen muss in den Sozialversicherungstarifen abgebildet werden

Mo. Quadranti. Renforcer la médecine pédiatrique en tenant compte dans les tarifs de l'assurance sociale des adaptations apportées aux moyens et appareils

Mo. Quadranti. Rafforzare la medicina pediatrica. Tenere conto nelle tariffe dell'assicurazione sociale dell'uso di mezzi e apparecchi per uno scopo diverso da quello previsto

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 10:19:54

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	0	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	21
-	Nein / non / no	22
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit und des BR (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

19.4134 Mo. Herzog Verena. Stärkung der Kinder- und Jugendmedizin. Versorgungsforschung und Massnahmenplanung zur Sicherstellung der Behandlung von Kindern und Jugendlichen

Mo. Herzog Verena. Renforcer la médecine pédiatrique grâce à la recherche sur l'offre de soins et la planification de mesures visant à garantir le traitement des enfants et des adolescents

Mo. Herzog Verena. Rafforzare la medicina pediatrica. Ricerca sull'assistenza sanitaria e pianificazione di misure per garantire le cure a bambini e adolescenti

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 18:51:37

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	0	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	=	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	0	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	23
-	Nein / non / no	19
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit und des BR (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

19.4194 Mo. Graf Maya. Finanzierung von Pflegeleistungen für Menschen mit Demenz
Mo. Graf Maya. Financement des soins aux personnes atteintes de démence
Mo. Graf Maya. Finanziamento delle cure per le persone affette da demenza

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 09:49:03

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	-	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	-	ZH
Dittli	Josef	-	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	-	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	-	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	0	BE
Français	Olivier	-	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	=	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	-	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	21
-	Nein / non / no	22
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit und des BR (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.026-1 Zivilprozessordnung. Änderung
Schweizerische Zivilprozessordnung (Verbesserung der Praxistauglichkeit und der Rechtsdurchsetzung)
Code de procédure civile. Modification
Code de procédure civile (Amélioration de la praticabilité et de l'application du droit)
Codice di diritto processuale civile. Modifica
Codice di diritto processuale civile svizzero (Migliorare la praticabilità e l'applicazione del diritto)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 52a Abs. 2

Abstimmung vom / Vote du: 12.09.2022 16:54:10

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	0	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	0	FR	Sommaruga	Carlo	-	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	-	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	31
-	Nein / non / no	12
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (streichen)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Vara (gem. NR)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.026-1 Zivilprozessordnung. Änderung
Schweizerische Zivilprozessordnung (Verbesserung der Praxistauglichkeit und der Rechtsdurchsetzung)
Code de procédure civile. Modification
Code de procédure civile (Amélioration de la praticabilité et de l'application du droit)
Codice di diritto processuale civile. Modifica
Codice di diritto processuale civile svizzero (Migliorare la praticabilità e l'applicazione del diritto)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 129 Abs. 2

Abstimmung vom / Vote du: 12.09.2022 17:19:39

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	=	SO	Maret	Marianne	-	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	-	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	-	SZ
Ettlin	Erich	-	OW	Rieder	Beat	-	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	24
-	Nein / non / no	20
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Rieder (festhalten = streichen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.026-1 Zivilprozessordnung. Änderung
Schweizerische Zivilprozessordnung (Verbesserung der Praxistauglichkeit und der Rechtsdurchsetzung)
Code de procédure civile. Modification
Code de procédure civile (Amélioration de la praticabilité et de l'application du droit)
Codice di diritto processuale civile. Modifica
Codice di diritto processuale civile svizzero (Migliorare la praticabilità e l'applicazione del diritto)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 291 Abs. 4

Abstimmung vom / Vote du: 12.09.2022 17:49:14

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	=	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	-	SO	Maret	Marianne	-	VS
Burkart	Thierry	-	AG	Mazzone	Lisa	=	GE
Carobbio Guscetti	Marina	=	TI	Michel	Matthias	-	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	-	FR	Müller	Damian	-	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	0	ZH
Dittli	Josef	-	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	-	SZ
Ettlin	Erich	-	OW	Rieder	Beat	=	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	-	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	-	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	=	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	-	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	6
-	Nein / non / no	33
=	Enth. / abst. / ast.	5
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Engler (streichen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.026-1 Zivilprozessordnung. Änderung
Schweizerische Zivilprozessordnung (Verbesserung der Praxistauglichkeit und der Rechtsdurchsetzung)
Code de procédure civile. Modification
Code de procédure civile (Amélioration de la praticabilité et de l'application du droit)
Codice di diritto processuale civile. Modifica
Codice di diritto processuale civile svizzero (Migliorare la praticabilità e l'applicazione del diritto)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 314 Abs. 1 und 2

Abstimmung vom / Vote du: 12.09.2022 17:55:21

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	-	SO	Maret	Marianne	-	VS
Burkart	Thierry	-	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	-	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	-	FR	Müller	Damian	-	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	-	ZH
Dittli	Josef	-	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	-	SZ
Ettlin	Erich	-	OW	Rieder	Beat	-	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	-	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU	Stöckli	Hans	0	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	-	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	13
-	Nein / non / no	31
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Rieder (gem. gelt. Recht)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.069-1 Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele. Bundesgesetz
Bundesgesetz über den Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele (JSFVG)
Protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo. Loi
Loi fédérale sur la protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo (LPMFJ)
Protezione dei minori nei settori dei film e dei videogiochi. Legge federale
Legge federale sulla protezione dei minori nei settori dei film e dei videogiochi (LPMFV)

Gegenstand / Objet du vote: Titel des 5a. Kapitels und Art. 27a

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 08:44:47

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	-	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	-	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	-	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	-	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	-	ZH
Dittli	Josef	-	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	-	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	0	ZH	Z'graggen	Heidi	-	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	20
-	Nein / non / no	24
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit (festhalten = streichen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.069-1 Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele. Bundesgesetz
Bundesgesetz über den Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele (JSFVG)
Protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo. Loi
Loi fédérale sur la protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo (LPMFJ)
Protezione dei minori nei settori dei film e dei videogiochi. Legge federale
Legge federale sulla protezione dei minori nei settori dei film e dei videogiochi (LPMFV)

Gegenstand / Objet du vote: Ingress, Art. 4 Bst. e, Art. 27a Abs. 1-3

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 17:57:35

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	-	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	-	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	-	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	0	ZH
Dittli	Josef	-	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	-	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	23
-	Nein / non / no	20
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gem. NR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Stark (festhalten)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.069-1 Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele. Bundesgesetz
Bundesgesetz über den Jugendschutz in den Bereichen Film und Videospiele (JSFVG)
Protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo. Loi
Loi fédérale sur la protection des mineurs dans les secteurs du film et du jeu vidéo (LPMFJ)
Protezione dei minori nei settori dei film e dei videogiochi. Legge federale
Legge federale sulla protezione dei minori nei settori dei film e dei videogiochi (LPMFV)

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 30.09.2022 08:29:23

Bauer	Philippe	=	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	=	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	40
-	Nein / non / no	3
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.340 Kt. Iv. Waadt. Einfachere Bekämpfung von sexueller Belästigung bei der Arbeit
Iv. ct. Vaud. Faciliter la lutte contre le harcèlement sexuel dans le cadre du travail
Iv. ct. Vaud. Agevolare la lotta contro le molestie sessuali in ambito lavorativo

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Standesinitiative

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 12:19:39

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	0	SO	Maret	Marianne	-	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	-	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	=	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	-	FR	Sommaruga	Carlo	-	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	0	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	-	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	-	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	=	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	25
-	Nein / non / no	16
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (nicht Folgegeben)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit (Folgegeben)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.437-1 Pa. Iv. SPK-NR. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern

Bundesgesetz über die Bundesversammlung (Parlamentsgesetz, ParlG) (Verbesserungen der Funktionsweise des Parlamentes, insbesondere in Krisensituationen)

Iv. pa. CIP-CN. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise

Loi fédérale sur l'Assemblée fédérale (Loi sur le Parlement, LParl) (Amélioration du fonctionnement du Parlement, notamment en situation de crise)

Iv. pa. CIP-CN. Migliorare la capacità d'intervento del Parlamento in situazioni di crisi

Legge federale sull'Assemblea federale (Legge sul Parlamento, LParl) (Miglioramenti del funzionamento del Parlamento, in particolare in situazioni di crisi)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 10a

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 08:51:45

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	0	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	29
-	Nein / non / no	15
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Stöckli

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.437-1 Pa. Iv. SPK-NR. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern

Bundesgesetz über die Bundesversammlung (Parlamentsgesetz, ParlG) (Verbesserungen der Funktionsweise des Parlamentes, insbesondere in Krisensituationen)

Iv. pa. CIP-CN. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise

Loi fédérale sur l'Assemblée fédérale (Loi sur le Parlement, LParl) (Amélioration du fonctionnement du Parlement, notamment en situation de crise)

Iv. pa. CIP-CN. Migliorare la capacità d'intervento del Parlamento in situazioni di crisi

Legge federale sull'Assemblea federale (Legge sul Parlamento, LParl) (Miglioramenti del funzionamento del Parlamento, in particolare in situazioni di crisi)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 32a Titel, Abs. 1, 1bis, 2 und 2bis

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 09:08:15

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	0	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	20
-	Nein / non / no	23
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit I Stöckli

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.437-1 Pa. Iv. SPK-NR. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern

Bundesgesetz über die Bundesversammlung (Parlamentsgesetz, ParlG) (Verbesserungen der Funktionsweise des Parlamentes, insbesondere in Krisensituationen)

Iv. pa. CIP-CN. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise

Loi fédérale sur l'Assemblée fédérale (Loi sur le Parlement, LParl) (Amélioration du fonctionnement du Parlement, notamment en situation de crise)

Iv. pa. CIP-CN. Migliorare la capacità d'intervento del Parlamento in situazioni di crisi

Legge federale sull'Assemblea federale (Legge sul Parlamento, LParl) (Miglioramenti del funzionamento del Parlamento, in particolare in situazioni di crisi)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 32a Titel, Abs. 1, 1bis, 2 und 2bis

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 09:09:08

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	0	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	19
-	Nein / non / no	24
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Minderheit I Stöckli

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit II Fässler

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.437-1 Pa. Iv. SPK-NR. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern

Bundesgesetz über die Bundesversammlung (Parlamentsgesetz, ParlG) (Verbesserungen der Funktionsweise des Parlamentes, insbesondere in Krisensituationen)

Iv. pa. CIP-CN. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise

Loi fédérale sur l'Assemblée fédérale (Loi sur le Parlement, LParl) (Amélioration du fonctionnement du Parlement, notamment en situation de crise)

Iv. pa. CIP-CN. Migliorare la capacità d'intervento del Parlamento in situazioni di crisi

Legge federale sull'Assemblea federale (Legge sul Parlamento, LParl) (Miglioramenti del funzionamento del Parlamento, in particolare in situazioni di crisi)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 32a Abs. 3

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 09:13:19

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	27
-	Nein / non / no	17
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Stöckli (gem. NR)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.437-1 Pa. Iv. SPK-NR. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern

Bundesgesetz über die Bundesversammlung (Parlamentsgesetz, ParlG) (Verbesserungen der Funktionsweise des Parlamentes, insbesondere in Krisensituationen)

Iv. pa. CIP-CN. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise

Loi fédérale sur l'Assemblée fédérale (Loi sur le Parlement, LParl) (Amélioration du fonctionnement du Parlement, notamment en situation de crise)

Iv. pa. CIP-CN. Migliorare la capacità d'intervento del Parlamento in situazioni di crisi

Legge federale sull'Assemblea federale (Legge sul Parlamento, LParl) (Miglioramenti del funzionamento del Parlamento, in particolare in situazioni di crisi)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 121 Abs. 1bis

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 09:24:17

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	24
-	Nein / non / no	20
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission (gem. NR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (streichen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.437-1 Pa. Iv. SPK-NR. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern

Bundesgesetz über die Bundesversammlung (Parlamentsgesetz, ParlG) (Verbesserungen der Funktionsweise des Parlamentes, insbesondere in Krisensituationen)

Iv. pa. CIP-CN. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise

Loi fédérale sur l'Assemblée fédérale (Loi sur le Parlement, LParl) (Amélioration du fonctionnement du Parlement, notamment en situation de crise)

Iv. pa. CIP-CN. Migliorare la capacità d'intervento del Parlamento in situazioni di crisi

Legge federale sull'Assemblea federale (Legge sul Parlamento, LParl) (Miglioramenti del funzionamento del Parlamento, in particolare in situazioni di crisi)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 121 Abs. 1ter und quater

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 09:28:37

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	0	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	35
-	Nein / non / no	8
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission (gem. NR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Stellungnahme BR)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.437-1 Pa. Iv. SPK-NR. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern

Bundesgesetz über die Bundesversammlung (Parlamentsgesetz, ParlG) (Verbesserungen der Funktionsweise des Parlamentes, insbesondere in Krisensituationen)

Iv. pa. CIP-CN. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise

Loi fédérale sur l'Assemblée fédérale (Loi sur le Parlement, LParl) (Amélioration du fonctionnement du Parlement, notamment en situation de crise)

Iv. pa. CIP-CN. Migliorare la capacità d'intervento del Parlamento in situazioni di crisi

Legge federale sull'Assemblea federale (Legge sul Parlamento, LParl) (Miglioramenti del funzionamento del Parlamento, in particolare in situazioni di crisi)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 121 Abs. 1quinquies

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 09:42:27

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	0	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	0	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	0	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	29
-	Nein / non / no	12
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit und des BR

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Minder

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.437-1 Pa. Iv. SPK-NR. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern

Bundesgesetz über die Bundesversammlung (Parlamentsgesetz, ParlG) (Verbesserungen der Funktionsweise des Parlamentes, insbesondere in Krisensituationen)

Iv. pa. CIP-CN. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise

Loi fédérale sur l'Assemblée fédérale (Loi sur le Parlement, LParl) (Amélioration du fonctionnement du Parlement, notamment en situation de crise)

Iv. pa. CIP-CN. Migliorare la capacità d'intervento del Parlamento in situazioni di crisi

Legge federale sull'Assemblea federale (Legge sul Parlamento, LParl) (Miglioramenti del funzionamento del Parlamento, in particolare in situazioni di crisi)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 09:45:55

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	0	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	39
-	Nein / non / no	4
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.437-2 Pa. Iv. SPK-NR. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern

Verordnung der Bundesversammlung zum Parlamentsgesetz und über die Parlamentsverwaltung (Parlamentsverwaltungsverordnung, ParlVV) (Verbesserungen der Funktionsweise des Parlamentes, insbesondere in Krisensituationen)

Iv. pa. CIP-CN. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise

Ordonnance de l'Assemblée fédérale Projet portant application de la loi sur le Parlement et relative à l'administration du Parlement (Ordonnance sur l'administration du Parlement, OLPA) (Amélioration du fonctionnement du Parlement, notamment en situation de crise)

Iv. pa. CIP-CN. Migliorare la capacità d'intervento del Parlamento in situazioni di crisi

Ordinanza dell'Assemblea federale relativa alla legge sul Parlamento e all'amministrazione parlamentare (Ordinanza sull'amministrazione parlamentare, Oparl) (Miglioramenti del funzionamento del Parlamento, in particolare in situazioni di crisi)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 09:48:35

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	0	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	0	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	41
-	Nein / non / no	1
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme der Verordnung

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.437-4 Pa. Iv. SPK-NR. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern

Geschäftsreglement des Ständerates (GRS) (Einsetzung von Subkommissionen) (Entwurf der SPK-S vom 22.08.2022)

Iv. pa. CIP-CN. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise

Règlement du Conseil des Etats (RCE) (Institution de sous-commissions) (Projet de la CIP-E du 22.08.2022)

Iv. pa. CIP-CN. Migliorare la capacità d'intervento del Parlamento in situazioni di crisi

Regolamento del Consiglio degli Stati (RCS) (Istituzione di sottocommissioni) (Disegno della CIP-S del 22.08.2022)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 09:50:47

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	0	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	0	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	42
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Geschäftsreglements des SR

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.437-4 Pa. Iv. SPK-NR. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern

Geschäftsreglement des Ständerates (GRS) (Einsetzung von Subkommissionen) (Entwurf der SPK-S vom 22.08.2022)

Iv. pa. CIP-CN. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise

Règlement du Conseil des Etats (RCE) (Institution de sous-commissions) (Projet de la CIP-E du 22.08.2022)

Iv. pa. CIP-CN. Migliorare la capacità d'intervento del Parlamento in situazioni di crisi

Regolamento del Consiglio degli Stati (RCS) (Istituzione di sottocommissioni) (Disegno della CIP-S del 22.08.2022)

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 30.09.2022 08:33:39

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	45
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des GRS

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.461 Pa. Iv. Jauslin. Endlich den Zugriff auf alle Kommissionsunterlagen sicherstellen!

Iv. pa. Jauslin. Faire enfin en sorte que tous les membres de l'Assemblée fédérale aient accès à tous les documents des commissions

Iv. pa. Jauslin. Garantire finalmente che tutti i membri dell'Assemblea federale abbiano accesso a tutti i documenti delle commissioni

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die pa. Iv.

Abstimmung vom / Vote du: 21.09.2022 12:26:11

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	=	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	26
-	Nein / non / no	18
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission (nicht Folgegeben)

Bedeutung Nein / Signification du non: Einzelantrag Germann (Folgegeben)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.505 Pa. Iv. Suter. Barrierefreiheit des Live-Streams der Parlamentsdebatten gewährleisten
Iv. pa. Suter. Garantir l'accessibilité à la diffusion en direct des débats parlementaires sur Internet
Iv. pa. Suter. Garantire l'accesso senza barriere alla diretta streaming dei dibattiti parlamentari

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die pa. Iv.

Abstimmung vom / Vote du: 21.09.2022 12:17:26

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	-	SO	Maret	Marianne	-	VS
Burkart	Thierry	-	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	-	FR	Müller	Damian	-	LU
Chiesa	Marco	=	TI	Noser	Ruedi	=	ZH
Dittli	Josef	=	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	-	OW	Rieder	Beat	-	VS
Fässler	Daniel	=	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	-	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	0	FR	Sommaruga	Carlo	-	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	-	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	-	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	16
-	Nein / non / no	24
=	Enth. / abst. / ast.	4
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Büros (nicht Folgegeben)

Bedeutung Nein / Signification du non: Einzelantrag Graf (Folgegeben)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.4732 Mo. Schneider Meret. Keine Hürden für innovative Landwirte
Mo. Schneider Meret. Pour la suppression des obstacles qui se dressent devant les agriculteurs novateurs
Mo. Schneider Meret. Sopprimere gli ostacoli per i contadini innovativi

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 21.09.2022 09:15:13

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	0	SO	Maret	Marianne	-	VS
Burkart	Thierry	0	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	-	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	-	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	-	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	23
-	Nein / non / no	20
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (Ablehnung)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit und des BR (Annahme)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.039-1 Personenbeförderungsgesetz. Änderung

Bundesgesetz über die Personenbeförderung (Personenbeförderungsgesetz, PBG) (Reform des regionalen Personenverkehrs und der Rechnungslegung)

Loi sur le transport de voyageurs. Modification

Loi sur le transport de voyageurs (LTV) (Réforme du transport régional et de la présentation des comptes)

Legge federale sul trasporto di viaggiatori. Modifica

Legge federale sul trasporto di viaggiatori (Legge sul trasporto di viaggiatori, LTV) (Riforma del traffico regionale viaggiatori e della presentazione dei conti)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 35a Abs. 1bis

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 08:24:27

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	0	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	0	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	0	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	0	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	39
-	Nein / non / no	2
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.039-1 Personenbeförderungsgesetz. Änderung

Bundesgesetz über die Personenbeförderung (Personenbeförderungsgesetz, PBG) (Reform des regionalen Personenverkehrs und der Rechnungslegung)

Loi sur le transport de voyageurs. Modification

Loi sur le transport de voyageurs (LTV) (Réforme du transport régional et de la présentation des comptes)

Legge federale sul trasporto di viaggiatori. Modifica

Legge federale sul trasporto di viaggiatori (Legge sul trasporto di viaggiatori, LTV) (Riforma del traffico regionale viaggiatori e della presentazione dei conti)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 36 Abs. 1 und 2

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 08:29:32

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	-	VD	Schmid	Martin	0	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	0	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	-	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	0	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	34
-	Nein / non / no	8
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (gem. NR)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.043-1 Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit
Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit
Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance
Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance
Legge federale sul disciplinamento dell'attività degli intermediari assicurativi
Legge federale sul disciplinamento dell'attività degli intermediari assicurativi

Gegenstand / Objet du vote: Art. 19b Abs. 1 Bst. d und e

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 09:23:37

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	=	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	=	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	=	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	0	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	19
-	Nein / non / no	21
=	Enth. / abst. / ast.	3
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Stöckli (gem. BR)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.043-1 Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit
Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit
Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance
Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance
Legge federale sul disciplinamento dell'attività degli intermediari assicurativi
Legge federale sul disciplinamento dell'attività degli intermediari assicurativi

Gegenstand / Objet du vote: Art. 19b Abs. 2

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 09:29:25

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	=	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	0	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	0	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	0	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	0	SG
Zanetti	Roberto	0	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	26
-	Nein / non / no	12
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	6
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Carobbio (gem. NR = BR)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.043-1 Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit
Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit
Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance
Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance
Legge federale sul disciplinamento dell'attività degli intermediari assicurativi
Legge federale sul disciplinamento dell'attività degli intermediari assicurativi

Gegenstand / Objet du vote: Ziff. 2

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 09:54:21

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	0	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	25
-	Nein / non / no	19
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit und des BR

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Germann (streichen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.043-1 Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit
Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit
Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance
Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance
Legge federale sul disciplinamento dell'attività degli intermediari assicurativi
Legge federale sul disciplinamento dell'attività degli intermediari assicurativi

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 09:55:20

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	-	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	-	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	-	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	=	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	0	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	32
-	Nein / non / no	11
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Gliederungstitel und Art. 2

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 11:48:20

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	36
-	Nein / non / no	9
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit III

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Gliederungstitel und Art. 2

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 11:49:05

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	42
-	Nein / non / no	3
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit II

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Gliederungstitel und Art. 2

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 11:49:43

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	39
-	Nein / non / no	6
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit I

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:
21.047 Ordnungsantrag
Motion d'ordre

Gegenstand / Objet du vote: Ordnungsantrag Kuprecht
Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 15:04:05

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	=	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	=	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	0	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	8
-	Nein / non / no	32
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Sitzungsende um 17.00 Uhr
Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 2a Abs. 1

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 15:58:47

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	2
-	Nein / non / no	42
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Einzelantrag Engler

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 2a Abs. 1

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 16:00:10

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	=	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	=	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	14
-	Nein / non / no	28
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Mehrheit + Einzelantrag Engler

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Zanetti (streichen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 2a Abs. 2

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 16:01:14

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	19
-	Nein / non / no	25
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Zanetti (streichen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 2a Abs. 3

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 16:02:00

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	=	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	=	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	=	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	=	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	15
-	Nein / non / no	25
=	Enth. / abst. / ast.	4
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Zanetti (streichen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 12 Abs. 2 und 2bis

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 16:35:17

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	24
-	Nein / non / no	20
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Mazzone

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 12 Abs. 3

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 16:36:09

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	=	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	=	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	24
-	Nein / non / no	18
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Mazzone

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 13 Abs. 3

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 16:52:54

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	=	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	=	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	0	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	15
-	Nein / non / no	26
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Knecht

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 15 Abs. 1bis, ter und quater

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 17:06:51

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	0	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	=	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	0	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	35
-	Nein / non / no	6
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Stark

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 24 Abs. 1

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 17:16:33

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	0	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	0	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	0	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	35
-	Nein / non / no	6
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (streichen = gem. gelt. Recht)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Knecht

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 26b
Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 17:25:38

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	+	GL
Hegglin	Peter	=	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	0	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	0	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	42
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Lösen der Ausgabenbremse

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 29a
Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 17:34:14

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	0	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	0	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	0	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	+	GL	Wicki	Hans	0	NW
Hegglin	Peter	=	ZG	Würth	Benedikt	0	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	40
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	5
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Lösen der Ausgabenbremse

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 32 Abs. 2
Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 17:35:16

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	0	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	0	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	0	TI	Noser	Ruedi	0	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	0	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	+	GL	Wicki	Hans	0	NW
Hegglin	Peter	=	ZG	Würth	Benedikt	0	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	38
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	7
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Lösen der Ausgabenbremse

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 35 Abs. 3

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 17:48:01

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	=	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	0	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	=	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	=	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	29
-	Nein / non / no	11
=	Enth. / abst. / ast.	3
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Zanetti

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 38 Abs. 1 Bst. b
Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 18:13:00

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	0	SZ
Bischof	Pirmin	0	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	0	FR	Sommaruga	Carlo	0	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	0	BE
Graf	Maya	0	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	+	GL	Wicki	Hans	0	NW
Hegglin	Peter	=	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	0	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	37
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	8
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Lösen der Ausgabenbremse

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 40 Bst. e

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2022 18:23:35

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	0	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	=	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	0	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	0	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	=	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	25
-	Nein / non / no	13
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	5
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Stark (streichen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 45 Abs. 3 Bst. b, d, e und f

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 10:11:37

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	0	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	0	TG
Hefti	Thomas	-	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	0	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	20
-	Nein / non / no	21
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	5
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Stark (streichen = gem. gelt. Recht)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: Wiederholung der Abstimmung (Ordnungsantrag Herzog Eva)
1. Art. 45 Abs. 3 Bst. b, d, e und f

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 10:29:00

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	=	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	=	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	19
-	Nein / non / no	23
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit und des BR

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Stark (streichen = gem. gelt. Recht)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 45 Abs. 3 Bst. g

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 10:31:20

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	=	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	-	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	-	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	-	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	-	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	-	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	27
-	Nein / non / no	16
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Müller

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 45 Abs. 3bis

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 10:35:42

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	=	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	31
-	Nein / non / no	13
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Mazzone

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 45b

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 10:48:44

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	0	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	0	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	42
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Einzelantrag Minder

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 1. Art. 46a (neu)

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 10:53:58

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	=	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	0	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	=	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	0	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	39
-	Nein / non / no	1
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Einzelantrag Minder

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 2. Art. 9bis und Anhang 1

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 12:26:31

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	21
-	Nein / non / no	24
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Stark

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 2. Art. 9bis Abs. 4
Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 12:27:20

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	+	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	44
-	Nein / non / no	1
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Lösen der Ausgabenbremse

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 2. Art. 9ter

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 12:41:06

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	=	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	=	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	0	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	=	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	20
-	Nein / non / no	21
=	Enth. / abst. / ast.	3
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Müller (streichen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 2. Art. 12 Abs. 1 Bst. c und Abs. 3 Bst. bbis

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 12:57:34

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	=	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	0	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	=	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	=	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	=	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	24
-	Nein / non / no	15
=	Enth. / abst. / ast.	4
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Schmid (streichen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 2. Art. 14 Abs. 3 Bst. b

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 15:10:32

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	=	AR
Chassot	Isabelle	=	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	0	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	=	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	0	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	20
-	Nein / non / no	19
=	Enth. / abst. / ast.	3
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Fässler (gem. BR)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: 2. Art. 18a

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 15:32:17

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	=	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	30
-	Nein / non / no	13
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (streichen)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Mazzone (gem. BR)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.047-1 Sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Bundesgesetz

Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables. Loi fédérale

Loi relative à un approvisionnement en électricité sûr reposant sur des énergies renouvelables (Modification de la loi sur l'énergie et de la loi sur l'approvisionnement en électricité)

Approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Legge federale

Legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili (Modifica della legge sull'energia e della legge sull'approvvigionamento elettrico)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 15:44:42

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	=	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	43
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.310 Kt. Iv. Basel-Stadt. Aufnahme von Menschen aus Griechenland und Auslastung der Asylzentren

Iv. ct. Bâle-Ville. Accueil de réfugiés en provenance de Grèce et exploitation des capacités des centres pour requérants d'asile

Iv. ct. Basilea-Città. Accoglienza di persone provenienti dalla Grecia e occupazione dei centri per richiedenti l'asilo

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Standesinitiative

Abstimmung vom / Vote du: 21.09.2022 12:40:52

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	0	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	0	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	0	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	28
-	Nein / non / no	13
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (nicht Folgegeben)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit (Folgegeben)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.324 Kt. Iv. Waadt. Für gerechte und angemessene Reserven
Iv. ct. Vaud. Pour des réserves justes et adéquates
Iv. ct. Vaud. Riserve giuste e adeguate

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Standesinitiative

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 12:23:07

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	0	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	0	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	0	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	=	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	0	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	0	TG
Stöckli	Hans	=	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	0	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	23
-	Nein / non / no	11
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	9
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (keine Folge geben)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit (Folge geben)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.325 Kt. Iv. Waadt. Für kostenkonforme Prämien
Iv. ct. Vaud. Pour des primes conformes aux coûts
Iv. ct. Vaud. Premi in base ai costi

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Standesinitiative

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 12:30:04

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	-	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	-	VD	Schmid	Martin	0	GR
Gapany	Johanna	-	FR	Sommaruga	Carlo	-	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	-	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	0	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	27
-	Nein / non / no	15
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (keine Folge geben)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit (Folge geben)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.402 Pa. Iv. SPK-NR. Präzisierung der Unterlistenverbindungen
Iv. pa. CIP-CN. Sous-apparentements de listes. Préciser les dispositions légales y afférentes
Iv. pa. CIP-CN. Precisazione per le sotto-congiunzioni

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die pa. Iv.

Abstimmung vom / Vote du: 19.09.2022 18:03:13

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	0	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	0	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	P	TG
Hefti	Thomas	E	GL
Hegglin	Peter	=	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	0	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	=	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	32
-	Nein / non / no	7
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission (nicht Folgegeben)

Bedeutung Nein / Signification du non: Einzelantrag Stark (Folgegeben)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 1 Bst. c

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 10:28:36

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	0	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	0	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	35
-	Nein / non / no	8
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Stark (streichen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 3 Abs. 1

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 10:35:05

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	0	SO
Burkart	Thierry	0	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	=	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	0	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	0	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	35
-	Nein / non / no	5
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Knecht

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 3 Abs. 3

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 10:37:04

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	0	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	38
-	Nein / non / no	6
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Knecht

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 6

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 10:42:41

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	24
-	Nein / non / no	21
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Stark (streichen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 6
Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 10:43:43

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	=	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	-	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	+	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	29
-	Nein / non / no	16
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Lösen der Ausgabenbremse

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 7
Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 10:44:34

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	-	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	+	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	32
-	Nein / non / no	14
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Lösen der Ausgabenbremse

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 45a Energiegesetz

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 11:29:41

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	0	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	25
-	Nein / non / no	19
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit und des BR

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Fässler (streichen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 71a Abs. 1

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 11:57:38

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	0	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	1
-	Nein / non / no	43
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag Würth

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 71a Abs. 1 Bst. e (neu)

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 12:08:00

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	0	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	44
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag Z'graggen

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 71a Abs. 1bis (neu)

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 12:15:19

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	0	TI
Dittli	Josef	=	UR
Engler	Stefan	=	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	=	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	17
-	Nein / non / no	24
=	Enth. / abst. / ast.	3
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag Z'graggen

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 71a Abs. 3

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 12:27:38

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	0	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	0	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	31
-	Nein / non / no	12
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag Hegglin

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 71a
Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 12:29:34

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	=	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	=	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	0	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	=	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	=	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	=	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	+	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	=	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	39
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	6
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Lösen der Ausgabenbremse

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 71a Abs. 4 (neu)

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 12:28:55

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	0	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	=	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	0	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	0	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	38
-	Nein / non / no	2
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag Z'graggen

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung zum Konzept: Art. 45a, 45b, 71a und 75a in einem Entwurf 4

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 12:32:18

Bauer	Philippe	=	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	0	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	43
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag Rieder

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung über den Entwurf 4

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 12:33:16

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	=	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	=	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	0	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	=	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	=	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	40
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	4
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes X

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 50a Abs. 1-5, 50b, 52a, 53 Energiegesetz und Entwurf 3

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 12:52:55

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	0	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	21
-	Nein / non / no	23
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit I Reichmuth

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 50a Abs. 1-5, 50b, 52a, 53 Energiegesetz und Entwurf 3

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 12:53:40

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	=	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	=	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	=	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	=	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	=	NW
Würth	Benedikt	=	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	29
-	Nein / non / no	10
=	Enth. / abst. / ast.	6
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Minderheit I Reichmuth

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit II Stark (streichen)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 50a
Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 12:54:15

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	-	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	-	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	=	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	+	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	=	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	32
-	Nein / non / no	12
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Lösen der Ausgabenbremse

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 12:55:41

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	=	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	=	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	39
-	Nein / non / no	4
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-2 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesbeschluss über die Finanzierung der Förderung von neuartigen Technologien und Prozessen

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Arrêté fédéral sur le financement de l'encouragement de technologies et de processus innovants

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Decreto federale sul finanziamento della promozione di tecnologie e processi innovativi

Gegenstand / Objet du vote: Art. 1
Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 12:56:57

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	+	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	34
-	Nein / non / no	12
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Lösen der Ausgabenbremse

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-2 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesbeschluss über die Finanzierung der Förderung von neuartigen Technologien und Prozessen

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Arrêté fédéral sur le financement de l'encouragement de technologies et de processus innovants

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Decreto federale sul finanziamento della promozione di tecnologie e processi innovativi

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 12:57:32

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	0	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	=	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	=	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	33
-	Nein / non / no	9
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesbeschlusses

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-3 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesbeschluss über die Finanzierung des Sonderprogrammes zum Ersatz von Heizungsanlagen

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Arrêté fédéral sur le financement du programme extraordinaire de remplacement des installations de chauffage

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Decreto federale sul finanziamento del programma speciale volto a sostituire gli impianti di riscaldamento

Gegenstand / Objet du vote: Art. 1
Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 12:58:44

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	-	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	+	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	35
-	Nein / non / no	11
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Lösen der Ausgabenbremse

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-3 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesbeschluss über die Finanzierung des Sonderprogrammes zum Ersatz von Heizungsanlagen

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Arrêté fédéral sur le financement du programme extraordinaire de remplacement des installations de chauffage

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Decreto federale sul finanziamento del programma speciale volto a sostituire gli impianti di riscaldamento

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 12:59:26

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	=	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	=	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	=	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	=	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	32
-	Nein / non / no	9
=	Enth. / abst. / ast.	4
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesbeschlusses

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-4 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über dringliche Massnahmen zur kurzfristigen Bereitstellung einer sicheren Stromversorgung im Winter (Änderung des Energiegesetzes) (gemäss Antrag S2-01 Rieder)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale sur des mesures urgentes visant à assurer rapidement l'approvisionnement en électricité pendant l'hiver (modification de la loi sur l'énergie) (conforme à la proposition S2-01 Rieder)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale su misure urgenti volte a garantire a breve termine l'approvvigionamento elettri durante l'inverno (Modifica della legge sull'energia) (Secondo proposta S2-01 Rieder)

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Dringlichkeitsklausel

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 09:54:27

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	0	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	+	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	0	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	0	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	=	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	0	TG
Stöckli	Hans	0	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	39
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	6
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-1 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über die Ziele im Klimaschutz (KIG)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale relative aux objectifs en matière de protection du climat (LCI)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale sugli obiettivi in materia di protezione del clima (LOCli)

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 30.09.2022 08:29:57

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	=	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	=	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	=	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	38
-	Nein / non / no	4
=	Enth. / abst. / ast.	3
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.501-4 Pa. Iv. UREK-NR. Indirekter Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Bundesgesetz über dringliche Massnahmen zur kurzfristigen Bereitstellung einer sicheren Stromversorgung im Winter (Änderung des Energiegesetzes) (gemäss Antrag S2-01 Rieder)

Iv. pa. CEATE-CN. Contre-projet indirect à l'initiative pour les glaciers. Zéro émission nette de gaz à effet de serre d'ici à 2050

Loi fédérale sur des mesures urgentes visant à assurer rapidement l'approvisionnement en électricité pendant l'hiver (modification de la loi sur l'énergie) (conforme à la proposition S2-01 Rieder)

Iv. pa. CAPTE-CN. Controprogetto indiretto all'Iniziativa per i ghiacciai. Saldo netto delle emissioni di gas serra pari a zero entro il 2050

Legge federale su misure urgenti volte a garantire a breve termine l'approvvigionamento elettri durante l'inverno (Modifica della legge sull'energia) (Secondo proposta S2-01 Rieder)

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 30.09.2022 08:30:32

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	=	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	44
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.502-1 Pa. Iv. UREK-SR. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft

Bundesgesetz über die Jagd und den Schutz wildlebender Säugetiere und Vögel (Jagdgesetz, JSG)

Iv. pa. CEATE-CE. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture

Loi fédérale sur la chasse et la protection des mammifères et oiseaux sauvages (Loi sur la chasse, LChP)

Iv. pa. CAPTE-CS. L'aumento delle popolazioni di lupi diventa incontrollabile e senza la possibilità di regolamentarlo minaccia l'agricoltura

Legge federale sulla caccia e la protezione dei mammiferi e degli uccelli selvatici (Legge sulla caccia, LCP)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 7a Abs. 3

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 17:11:49

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	0	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	0	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	0	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	0	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	36
-	Nein / non / no	3
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	6
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.502-1 Pa. Iv. UREK-SR. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft

Bundesgesetz über die Jagd und den Schutz wildlebender Säugetiere und Vögel (Jagdgesetz, JSG)

Iv. pa. CEATE-CE. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture

Loi fédérale sur la chasse et la protection des mammifères et oiseaux sauvages (Loi sur la chasse, LChP)

Iv. pa. CAPTE-CS. L'aumento delle popolazioni di lupi diventa incontrollabile e senza la possibilità di regolamentarlo minaccia l'agricoltura

Legge federale sulla caccia e la protezione dei mammiferi e degli uccelli selvatici (Legge sulla caccia, LCP)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 7b (neu)

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 17:18:50

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	0	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	0	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	0	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	0	SG
Zanetti	Roberto	=	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	12
-	Nein / non / no	27
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	5
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Einzelantrag Minder

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.502-1 Pa. Iv. UREK-SR. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft

Bundesgesetz über die Jagd und den Schutz wildlebender Säugetiere und Vögel (Jagdgesetz, JSG)

Iv. pa. CEATE-CE. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture

Loi fédérale sur la chasse et la protection des mammifères et oiseaux sauvages (Loi sur la chasse, LChP)

Iv. pa. CAPTE-CS. L'aumento delle popolazioni di lupi diventa incontrollabile e senza la possibilità di regolamentarlo minaccia l'agricoltura

Legge federale sulla caccia e la protezione dei mammiferi e degli uccelli selvatici (Legge sulla caccia, LCP)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 12 Abs. 4bis (neu)

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 17:29:46

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	0	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	=	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	0	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	=	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	0	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	30
-	Nein / non / no	9
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Einzelantrag Engler

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.502-1 Pa. Iv. UREK-SR. Wachsende Wolfsbestände geraten ausser Kontrolle und gefährden ohne die Möglichkeit zur Regulierung die Landwirtschaft

Bundesgesetz über die Jagd und den Schutz wildlebender Säugetiere und Vögel (Jagdgesetz, JSG)

Iv. pa. CEATE-CE. L'augmentation des populations de loups devient incontrôlable. Sans possibilité de régulation, elle menace l'agriculture

Loi fédérale sur la chasse et la protection des mammifères et oiseaux sauvages (Loi sur la chasse, LChP)

Iv. pa. CAPTE-CS. L'aumento delle popolazioni di lupi diventa incontrollabile e senza la possibilità di regolamentarlo minaccia l'agricoltura

Legge federale sulla caccia e la protezione dei mammiferi e degli uccelli selvatici (Legge sulla caccia, LCP)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 17:33:54

Bauer	Philippe	=	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	0	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	=	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	0	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	=	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	0	SG
Zanetti	Roberto	=	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	31
-	Nein / non / no	6
=	Enth. / abst. / ast.	4
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.2031 Pet. Frauensession 2021. Unterstellung der Arbeit in Privathaushalten unter das Arbeitsgesetz

Pét. Session des femmes 2021. Inclure les ménages privés dans le champ d'application de la loi sur le travail

Pet. Sessione delle donne 2021. Estendere il campo d'applicazione della legge sul lavoro alle economie domestiche private

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Petition

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2022 17:50:25

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	=	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	0	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	0	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	21
-	Nein / non / no	20
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (nicht Folgegeben)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit (Folgegeben)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.3689 Mo. Engler. Grundrechte und Föderalismus stärken und die Rechtsstaatlichkeit festigen. Ein neuer Anlauf zur Einführung der Verfassungsgerichtsbarkeit

Mo. Engler. Consacrer le contrôle de constitutionnalité pour renforcer les droits fondamentaux, le fédéralisme et l'Etat de droit

Mo. Engler. Rafforzare i diritti fondamentali e il federalismo e consolidare lo Stato di diritto. Nuovo tentativo di introdurre la giurisdizione costituzionale

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motionen 21.3689 und 21.3690

Abstimmung vom / Vote du: 12.09.2022 19:42:48

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	=	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	15
-	Nein / non / no	29
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit und der Motionäre (Annahme der Motionen)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit und des BR (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

21.4341 Mo. WBK-NR. Kinderwunsch erfüllen, Eizellenspende für Ehepaare legalisieren
Mo. CSEC-CN. Réaliser le désir d'enfant. Légaliser le don d'ovules pour les couples mariés
Mo. CSEC-CN. Esaudire il desiderio di avere figli, legalizzare la donazione di ovociti per le coppie coniugate

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 10:42:03

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	-	SO	Maret	Marianne	-	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	-	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	0	ZH
Dittli	Josef	-	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	-	SZ
Ettlin	Erich	-	OW	Rieder	Beat	-	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	P	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	E	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	0	ZH	Z'graggen	Heidi	-	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	22
-	Nein / non / no	20
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit und des BR (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.006 Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2021. Bericht
Motions et postulats des conseils législatifs 2021. Rapport
Mozioni e postulati dei Consigli legislativi 2021. Rapporto

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Abschreibung der Mo. 19.3952

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 11:26:33

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	0	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	0	LU
Chiesa	Marco	0	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	=	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	0	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	0	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	32
-	Nein / non / no	7
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	5
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission (festhalten = abschreiben)

Bedeutung Nein / Signification du non: Einzelantrag Salzmann (nicht abschreiben)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.018-1 Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft. Änderung
Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft (FLG)
Loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture. Modification
Loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture (LFA)
Legge federale sugli assegni familiari nell'agricoltura. Modifica
Legge federale sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 25a
Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 08:51:03

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	+	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	0	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	0	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	0	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	0	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	0	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	40
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	6
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Lösen der Ausgabenbremse
Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.018-1 Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft. Änderung
Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft (FLG)
Loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture. Modification
Loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture (LFA)
Legge federale sugli assegni familiari nell'agricoltura. Modifica
Legge federale sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 08:51:37

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	0	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	0	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	0	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	0	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	0	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	0	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	0	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	38
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	7
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.018-1 Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft. Änderung
Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft (FLG)
Loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture. Modification
Loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture (LFA)
Legge federale sugli assegni familiari nell'agricoltura. Modifica
Legge federale sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF)

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 30.09.2022 08:31:05

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	=	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	44
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.020-1 Finanzhaushaltgesetz (Abbau der coronabedingten Verschuldung). Änderung

Bundesgesetz über den eidgenössischen Finanzhaushalt (Finanzhaushaltgesetz, FHG) (Abbau der coronabedingten Verschuldung)

Loi sur les finances (Réduction de l'endettement lié au coronavirus). Modification

Loi sur les finances de la Confédération (Loi sur les finances, LFC) (Réduction de l'endettement lié au coronavirus)

Legge federale sulle finanze (riduzione del debito causato dall'epidemia di COVID-19). Modifica

Legge federale sulle finanze della Confederazione (LFC) (Riduzione del debito causato dall'epidemia di COVID-19)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 17e Abs. 2 und 3, Art. 66d Abs. 1

Abstimmung vom / Vote du: 14.09.2022 09:36:10

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	0	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	28
-	Nein / non / no	16
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit I Hegglin

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.020-1 Finanzhaushaltgesetz (Abbau der coronabedingten Verschuldung). Änderung

Bundesgesetz über den eidgenössischen Finanzhaushalt (Finanzhaushaltgesetz, FHG) (Abbau der coronabedingten Verschuldung)

Loi sur les finances (Réduction de l'endettement lié au coronavirus). Modification

Loi sur les finances de la Confédération (Loi sur les finances, LFC) (Réduction de l'endettement lié au coronavirus)

Legge federale sulle finanze (riduzione del debito causato dall'epidemia di COVID-19). Modifica

Legge federale sulle finanze della Confederazione (LFC) (Riduzione del debito causato dall'epidemia di COVID-19)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 14.09.2022 09:37:17

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	=	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	=	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	=	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	=	BS
Jositsch	Daniel	0	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	=	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	=	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	38
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	6
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.020-1 Finanzhaushaltgesetz (Abbau der coronabedingten Verschuldung). Änderung

Bundesgesetz über den eidgenössischen Finanzhaushalt (Finanzhaushaltgesetz, FHG) (Abbau der coronabedingten Verschuldung)

Loi sur les finances (Réduction de l'endettement lié au coronavirus). Modification

Loi sur les finances de la Confédération (Loi sur les finances, LFC) (Réduction de l'endettement lié au coronavirus)

Legge federale sulle finanze (riduzione del debito causato dall'epidemia di COVID-19). Modifica

Legge federale sulle finanze della Confederazione (LFC) (Riduzione del debito causato dall'epidemia di COVID-19)

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 30.09.2022 08:31:39

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	45
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.030-1 Beitritt der Schweiz zu sechs internationalen ERIC-Forschungsinfrastrukturnetzwerken und Änderung des FIFG

Bundesbeschluss über den Beitritt der Schweiz zu sechs internationalen Forschungsinfrastrukturnetzwerken mit Rechtsform ERIC (BBMRI ERIC, ECRIN ERIC, EPOS ERIC, ICOS ERIC, CESSDA ERIC, DARIAH ERIC)

Adhésion de la Suisse à six infrastructures de recherche internationales constituées en Consortium pour une infrastructure européenne de recherche (ERIC) et modification de la LERI

Arrêté fédéral relatif à l'adhésion de la Suisse à six réseaux internationaux d'infrastructures de recherche ayant adopté la forme juridique ERIC (BBMRI ERIC, ECRIN ERIC, EPOS ERIC, ICOS ERIC, CESSDA ERIC, DARIAH ERIC)

Adesione della Svizzera a sei reti di infrastrutture di ricerca con forma giuridica ERIC e modifica della LPRI

Decreto federale che approva l'adesione della Svizzera a sei reti internazionali di infrastrutture di ricerca con forma giuridica ERIC (BBMRI ERIC, ECRIN ERIC, EPOS ERIC, ICOS ERIC, CESSDA ERIC, DARIAH ERIC)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 19.09.2022 16:04:15

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	0	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	0	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	P	TG
Hefti	Thomas	E	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	0	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	0	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	40
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Ja / Signification du oui:	Annahme des Bundesbeschlusses
Bedeutung Nein / Signification du non:	Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.030-2 Beitritt der Schweiz zu sechs internationalen ERIC-Forschungsinfrastrukturnetzwerken und Änderung des FIFG

Bundesgesetz über die Förderung der Forschung und der Innovation (FIFG)

Adhésion de la Suisse à six infrastructures de recherche internationales constituées en Consortium pour une infrastructure européenne de recherche (ERIC) et modification de la LERI

Loi fédérale sur l'encouragement de la recherche et de l'innovation (LERI)

Adesione della Svizzera a sei reti di infrastrutture di ricerca con forma giuridica ERIC e modifica della LPRI

Legge federale sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 19.09.2022 16:05:21

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	0	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	0	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	P	TG
Hefti	Thomas	E	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	0	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	41
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.031-1 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit

Bundesgesetz über subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft (FiREG)

Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement

Loi fédérale sur des aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique (LFiEl)

Aiuti finanziari concessi a titolo sussidiario per salvare le imprese del settore dell'energia elettrica di rilevanza sistemica. Legge federale e credito d'impegno

Legge federale relativa ad aiuti finanziari concessi a titolo sussidiario per salvare le imprese del settore dell'energia elettrica di rilevanza sistemica (LAiSE)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 3 Abs. 3 (neu)

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 13:18:13

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	0	LU
Chiesa	Marco	=	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	=	AI	Salzmann	Werner	0	BE
Français	Olivier	0	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	0	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	=	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	0	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	=	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	33
-	Nein / non / no	3
=	Enth. / abst. / ast.	4
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	5
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Einzelantrag Noser

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.031-1 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit

Bundesgesetz über subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft (FiREG)

Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement

Loi fédérale sur des aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique (LFiEl)

Aiuti finanziari concessi a titolo sussidiario per salvare le imprese del settore dell'energia elettrica di rilevanza sistemica. Legge federale e credito d'impegno

Legge federale relativa ad aiuti finanziari concessi a titolo sussidiario per salvare le imprese del settore dell'energia elettrica di rilevanza sistemica (LAiSE)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 3 Abs. 3 (neu)
Wiederholung der Abstimmung (Ordnungsantrag Mazzone angenommen)

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 13:40:17

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	-	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	-	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	=	AI	Salzmann	Werner	0	BE
Français	Olivier	0	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	0	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	=	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	0	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	27
-	Nein / non / no	12
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Ja / Signification du oui: Einzelantrag Noser
Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.031-1 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit

Bundesgesetz über subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft (FiREG)

Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement

Loi fédérale sur des aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique (LFiEl)

Aiuti finanziari concessi a titolo sussidiario per salvare le imprese del settore dell'energia elettrica di rilevanza sistemica. Legge federale e credito d'impegno

Legge federale relativa ad aiuti finanziari concessi a titolo sussidiario per salvare le imprese del settore dell'energia elettrica di rilevanza sistemica (LAiSE)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 10 Abs. 0 und 1

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 13:32:57

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	0	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	0	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	0	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	=	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	0
-	Nein / non / no	40
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Einzelantrag Bischof

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.031-1 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit

Bundesgesetz über subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft (FiREG)

Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement

Loi fédérale sur des aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique (LFiEl)

Aiuti finanziari concessi a titolo sussidiario per salvare le imprese del settore dell'energia elettrica di rilevanza sistemica. Legge federale e credito d'impegno

Legge federale relativa ad aiuti finanziari concessi a titolo sussidiario per salvare le imprese del settore dell'energia elettrica di rilevanza sistemica (LAiSE)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 10 Abs. 3bis (neu)

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 13:51:51

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	-	SO	Maret	Marianne	-	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	-	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	0	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	0	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	0	BE
Français	Olivier	0	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	0	FR	Sommaruga	Carlo	-	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	=	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	0	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	-	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	0	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	13
-	Nein / non / no	24
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	7
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Einzelantrag Engler

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.031-1 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit

Bundesgesetz über subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft (FiREG)

Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement

Loi fédérale sur des aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique (LFiEl)

Aiuti finanziari concessi a titolo sussidiario per salvare le imprese del settore dell'energia elettrica di rilevanza sistemica. Legge federale e credito d'impegno

Legge federale relativa ad aiuti finanziari concessi a titolo sussidiario per salvare le imprese del settore dell'energia elettrica di rilevanza sistemica (LAiSE)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 19

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2022 14:09:36

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	0	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	0	AR
Chassot	Isabelle	0	FR
Chiesa	Marco	0	TI
Dittli	Josef	0	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	0	FR
Germann	Hannes	=	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	0	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	0	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	0	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	0	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	0	SG
Reichmuth	Othmar	0	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	0	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	=	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	1
-	Nein / non / no	27
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	15
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Einzelantrag Bischof

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.031-1 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit

Bundesgesetz über subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft (FiREG)

Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement

Loi fédérale sur des aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique (LFiEl)

Aiuti finanziari concessi a titolo sussidiario per salvare le imprese del settore dell'energia elettrica di rilevanza sistemica. Legge federale e credito d'impegno

Legge federale relativa ad aiuti finanziari concessi a titolo sussidiario per salvare le imprese del settore dell'energia elettrica di rilevanza sistemica (LAiSE)

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Dringlichkeitsklausel

Abstimmung vom / Vote du: 28.09.2022 08:33:45

Bauer	Philippe	=	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	E	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	=	TI
Dittli	Josef	0	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	=	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	0	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	E	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	0	LU
Noser	Ruedi	0	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	=	VS
Salzmann	Werner	=	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	=	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	32
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	6
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	2
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	6
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.031-1 Subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft. Bundesgesetz und Verpflichtungskredit

Bundesgesetz über subsidiäre Finanzhilfen zur Rettung systemkritischer Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft (FiREG)

Aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique. Loi fédérale et crédit d'engagement

Loi fédérale sur des aides financières subsidiaires destinées au sauvetage des entreprises du secteur de l'électricité d'importance systémique (LFiEl)

Aiuti finanziari concessi a titolo sussidiario per salvare le imprese del settore dell'energia elettrica di rilevanza sistemica. Legge federale e credito d'impegno

Legge federale relativa ad aiuti finanziari concessi a titolo sussidiario per salvare le imprese del settore dell'energia elettrica di rilevanza sistemica (LAiSE)

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 30.09.2022 08:32:18

Bauer	Philippe	=	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	-	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	=	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	-	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	-	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	=	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	=	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	=	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	28
-	Nein / non / no	12
=	Enth. / abst. / ast.	5
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.036-1 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft)

Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft)

Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique)

Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en œuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique)

Decreto federale concernente un'imposizione speciale dei grandi gruppi di imprese (Attuazione del progetto dell'OCSE e del G20 sull'imposizione dell'economia digitale)

Decreto federale concernente un'imposizione speciale dei grandi gruppi di imprese (Attuazione del progetto dell'OCSE e del G20 sull'imposizione dell'economia digitale)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 197 Ziff. 15 Abs. 6

Abstimmung vom / Vote du: 28.09.2022 11:16:36

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	=	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	0	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	=	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	=	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	0	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	=	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	=	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	30
-	Nein / non / no	8
=	Enth. / abst. / ast.	5
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Rechsteiner

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.036-1 Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft)

Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung der digitalen Wirtschaft)

Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en oeuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique)

Arrêté fédéral sur une imposition particulière des grands groupes d'entreprises (Mise en œuvre du projet conjoint de l'OCDE et du G20 sur l'imposition de l'économie numérique)

Decreto federale concernente un'imposizione speciale dei grandi gruppi di imprese (Attuazione del progetto dell'OCSE e del G20 sull'imposizione dell'economia digitale)

Decreto federale concernente un'imposizione speciale dei grandi gruppi di imprese (Attuazione del progetto dell'OCSE e del G20 sull'imposizione dell'economia digitale)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 28.09.2022 11:17:17

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	=	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	44
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesbeschlusses

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.037-1 Immobilienbotschaft EFD 2022
Bundesbeschluss über die Immobilien des Eidgenössischen Finanzdepartements für das Jahr 2022
Message 2022 sur les immeubles du DFF
Arrêté fédéral concernant les immeubles du Département fédéral des finances pour 2022
Messaggio 2022 sugli immobili del DFF
Decreto federale concernente gli immobili del Dipartimento federale delle finanze per il 2022

Gegenstand / Objet du vote: Art. 1

Abstimmung vom / Vote du: 14.09.2022 10:09:05

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	0	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	0	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	0	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	0	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	0	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	0	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	0	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	0	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	0	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	32
-	Nein / non / no	4
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	9
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Knecht

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.037-1 Immobilienbotschaft EFD 2022
Bundesbeschluss über die Immobilien des Eidgenössischen Finanzdepartements für das Jahr 2022
Message 2022 sur les immeubles du DFF
Arrêté fédéral concernant les immeubles du Département fédéral des finances pour 2022
Messaggio 2022 sugli immobili del DFF
Decreto federale concernente gli immobili del Dipartimento federale delle finanze per il 2022

Gegenstand / Objet du vote: Art. 1
Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse

Abstimmung vom / Vote du: 14.09.2022 10:09:51

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	0	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	0	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	0	AI	Salzmann	Werner	=	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	+	GL	Wicki	Hans	0	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	0	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	0	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	39
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	6
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Lösen der Ausgabenbremse
Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.037-1 Immobilienbotschaft EFD 2022

Bundesbeschluss über die Immobilien des Eidgenössischen Finanzdepartements für das Jahr 2022

Message 2022 sur les immeubles du DFF

Arrêté fédéral concernant les immeubles du Département fédéral des finances pour 2022

Messaggio 2022 sugli immobili del DFF

Decreto federale concernente gli immobili del Dipartimento federale delle finanze per il 2022

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 14.09.2022 10:10:38

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	0	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	0	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	0	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	0	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	0	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	0	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	0	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	38
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	7
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesbeschlusses

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.040-1 Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege. Bundesgesetz
Bundesgesetz über die Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege
Encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers. Loi fédérale
Loi fédérale relative à l'encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers
Promozione della formazione in cure infermieristiche. Legge federale
Titolo segue

Gegenstand / Objet du vote: Art. 8
Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 09:19:39

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	0	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	0	NE
Hefti	Thomas	+	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	0	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	42
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Lösen der Ausgabenbremse
Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.040-1 Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege. Bundesgesetz
Bundesgesetz über die Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege
Encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers. Loi fédérale
Loi fédérale relative à l'encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers
Promozione della formazione in cure infermieristiche. Legge federale
Titolo segue

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 09:24:08

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	0	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	0	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	43
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.040-2 Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege. Bundesgesetz
Bundebeschluss über Beiträge zur Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege
Encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers. Loi fédérale
Arrêté fédéral sur les contributions visant à encourager la formation dans le domaine des soins infirmiers
Promozione della formazione in cure infermieristiche. Legge federale
Titolo segue

Gegenstand / Objet du vote: Art. 1
Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 09:25:10

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	+	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	0	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	45
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Lösen der Ausgabenbremse
Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.040-2 Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege. Bundesgesetz
Bundebeschluss über Beiträge zur Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege
Encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers. Loi fédérale
Arrêté fédéral sur les contributions visant à encourager la formation dans le domaine des soins infirmiers
Promozione della formazione in cure infermieristiche. Legge federale
Titolo segue

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 09:25:53

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	45
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesbeschlusses

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.040-3 Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege. Bundesgesetz

Bundesbeschluss über Finanzhilfen zur Förderung der Ausbildungsabschlüsse in Pflege an den kantonalen Fachhochschulen

Encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers. Loi fédérale

Arrêté fédéral sur les aides financières visant à augmenter le nombre de diplômes en soins infirmiers dans les hautes écoles spécialisées cantonales

Promozione della formazione in cure infermieristiche. Legge federale

Titolo segue

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 09:26:52

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	45
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesbeschlusses

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.040-4 Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege. Bundesgesetz

Bundebeschluss über Finanzhilfen zur Förderung der Effizienz in der medizinischen Grundversorgung, insbesondere der Interprofessionalität

Encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers. Loi fédérale

Arrêté fédéral sur les aides financières visant à promouvoir l'efficience dans le domaine des soins médicaux de base, en particulier l'interprofessionnalité

Promozione della formazione in cure infermieristiche. Legge federale

Titolo segue

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 09:27:48

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	45
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesbeschlusses

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.042-1 Voranschlag 2022. Nachtrag II
Bundesbeschluss I über den Nachtrag II zum Voranschlag 2022
Budget 2022. Supplément II
Arrêté fédéral I concernant le supplément II au budget 2022
Preventivo 2022. Aggiunta II
Decreto federale I concernente l'aggiunta II al preventivo per il 2022

Gegenstand / Objet du vote: Art. 3
Abstimmung über den ausserordentlichen Zahlungsbedarf

Abstimmung vom / Vote du: 28.09.2022 11:29:37

Bauer	Philippe	=	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	=	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	=	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	=	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	=	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	+	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	=	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	=	ZH
Rechsteiner	Paul	0	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	0	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	=	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	=	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	0	NE
Wicki	Hans	=	NW
Würth	Benedikt	0	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	29
-	Nein / non / no	3
=	Enth. / abst. / ast.	10
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme
Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.042-1 Voranschlag 2022. Nachtrag II
Bundesbeschluss I über den Nachtrag II zum Voranschlag 2022
Budget 2022. Supplément II
Arrêté fédéral I concernant le supplément II au budget 2022
Preventivo 2022. Aggiunta II
Decreto federale I concernente l'aggiunta II al preventivo per il 2022

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 28.09.2022 11:30:31

Bauer	Philippe	=	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	=	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	=	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	=	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	0	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	=	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	0	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	0	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	29
-	Nein / non / no	8
=	Enth. / abst. / ast.	5
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesbeschlusses

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.045-1 Internationale Arbeitsorganisation: Übereinkommen Nr. 190 und Bericht über die Erklärung zu ihrem hundertjährigen Bestehen

Bundesbeschluss über die Genehmigung des Übereinkommens Nr. 190 der Internationalen Arbeitsorganisation über die Beseitigung von Gewalt und Belästigung in der Arbeitswelt

Organisation internationale du Travail : Convention n° 190 et Rapport sur la Déclaration de son centenaire

Arrêté fédéral portant approbation de la convention no 190 de l'Organisation internationale du Travail concernant l'élimination de la violence et du harcèlement dans le monde du travail

Organizzazione internazionale del lavoro: Convenzione n. 190 e Rapporto sulla Dichiarazione del centenario

Decreto federale che approva la Convenzione n. 190 dell'Organizzazione internazionale del lavoro sull'eliminazione della violenza e delle molestie nel mondo del lavoro

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über Eintreten

Abstimmung vom / Vote du: 19.09.2022 16:34:53

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	P	TG
Hefti	Thomas	E	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	20
-	Nein / non / no	24
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (Eintreten)

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit (Nichteintreten)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.403-1 Pa. Iv. WBK-NR. Verlängerung der Bundesbeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung bis Ende des Jahres 2024

Bundesgesetz über Finanzhilfen für familienergänzende Kinderbetreuung (KBFHG)

Iv. pa. CSEC-CN. Prolongation des contributions fédérales à l'accueil extrafamilial pour enfants à la fin de l'année 2024

Loi fédérale sur les aides financières à l'accueil extra-familial pour enfants (LAAcc)

Iv. pa. CSEC-CN. Proroga fino alla fine del 2024 dei contributi federali in materia di custodia di bambini complementare alla famiglia

Legge federale sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia (LACust)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 08:53:47

Bauer	Philippe	=	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	0	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	0	VD
Vara	Céline	0	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	0	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	32
-	Nein / non / no	8
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.403-1 Pa. Iv. WBK-NR. Verlängerung der Bundesbeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung bis Ende des Jahres 2024

Bundesgesetz über Finanzhilfen für familienergänzende Kinderbetreuung (KBFHG)

Iv. pa. CSEC-CN. Prolongation des contributions fédérales à l'accueil extrafamilial pour enfants à la fin de l'année 2024

Loi fédérale sur les aides financières à l'accueil extra-familial pour enfants (LAAcc)

Iv. pa. CSEC-CN. Proroga fino alla fine del 2024 dei contributi federali in materia di custodia di bambini complementare alla famiglia

Legge federale sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia (LACust)

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 30.09.2022 08:32:57

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	=	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	=	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	=	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	35
-	Nein / non / no	7
=	Enth. / abst. / ast.	3
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3016 Mo. SGK-NR. Implementierung einer nachhaltigen Data-Literacy-Strategie in der digitalen Transformation des Gesundheitswesens

Mo. CSSS-CN. Mise en oeuvre d'une stratégie durable de littératie des données (compétences en matière de données) dans le cadre de la transformation numérique du système de santé

Mo. CSS-CN. Attuazione di una strategia durevole in materia di alfabetizzazione digitale nell'ambito della trasformazione digitale del sistema sanitario

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 10:52:55

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	0	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	0	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	35
-	Nein / non / no	8
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission und des BR (Ablehnung)

Bedeutung Nein / Signification du non: Einzelantrag Rieder (Annahme)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3019 Mo. WAK-NR. Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen. Lücken bezüglich sozialer Mindestnormen schliessen

Mo. CER-CN. Ordonnance sur les marchés publics. Combler les lacunes concernant les normes sociales minimales

Mo. CET-CN. Ordinanza sugli appalti pubblici. Colmare le lacune concernenti le norme sociali minime

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 15:39:58

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	27
-	Nein / non / no	16
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit und des BR (Ablehnung)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit (Annahme)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3020 Mo. WAK-NR. Schutz vor sexueller Belästigung bei öffentlichen Aufträgen
Mo. CER-CN. Protection contre le harcèlement sexuel dans les marchés publics
Mo. CET-CN. Protezione contro le molestie sessuali nelle commesse pubbliche

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 15:40:44

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	=	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	=	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	0	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	26
-	Nein / non / no	14
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit und des BR (Ablehnung)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit (Annahme)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3362 Mo. Sommaruga Carlo. Kampf gegen die Straffreiheit. Übernahme des Verbrechens der Aggression gemäss Römer Statut in das Schweizer Recht

Mo. Sommaruga Carlo. Lutte contre l'impunité. Transposition du crime d'agression défini par le Statut de Rome dans la législation suisse

Mo. Sommaruga Carlo. Lotta contro l'impunità. Trasposizione nella legislazione svizzera del crimine di aggressione definito dallo Statuto di Roma

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 27.09.2022 12:14:52

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	0	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	0	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	0	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	-	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	0	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	0	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	0	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	0	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	30
-	Nein / non / no	8
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	7
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs und des BR (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Einzelantrag Chiesa (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3377 Mo. SGK-NR. Invaliditätskonforme Tabellenlöhne bei der Berechnung des IV-Grads
Mo. CSSS-CN. Utiliser des barèmes de salaires correspondant à l'invalidité dans le calcul du taux d'invalidité
Mo. CSS-CN. Utilizzare salari statistici corrispondenti all'invalidità nel calcolo del grado d'invalidità

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 18:15:21

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	=	SZ
Bischof	Pirmin	0	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	0	AR	Minder	Thomas	=	SH
Chassot	Isabelle	-	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	0	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	-	VS
Fässler	Daniel	0	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	=	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	=	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	33
-	Nein / non / no	4
=	Enth. / abst. / ast.	4
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission (Annahme in abgeänderten Form)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3391 Mo. WBK-NR. Die Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung als Teil des Bildungsraums Schweiz positionieren

Mo. CSEC-CN. Positionner l'orientation professionnelle, universitaire et de carrière comme partie intégrante de l'espace suisse de formation

Mo. CSEC-CN. Posizionare l'orientamento professionale, universitario e di carriera come parte integrante dello spazio formativo svizzero

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 19.09.2022 17:04:21

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	0	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	=	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	0	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	=	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	P	TG
Hefti	Thomas	E	GL
Hegglin	Peter	0	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	=	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	23
-	Nein / non / no	14
=	Enth. / abst. / ast.	3
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit und des BR (Ablehnung)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit (Annahme)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3507 Mo. GPK-SR. Rechtsgrundlagen für einen "Fach-Krisenstab"
Mo. CdG-CE. Bases légales pour un "état-major de crise spécialisé"
Mo. CdG-CS. Basi legali per uno "stato maggiore di crisi specializzato"

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 11:47:12

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	0	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	24
-	Nein / non / no	20
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3509 Po. GPK-SR. Gesamtbilanz und Revision der Krisenorganisation des Bundes anhand der Lehren aus der Covid-19-Krise

Po. CdG-CE. Bilan global et révision de l'organisation de crise fédérale sur la base des enseignements de la crise du coronavirus

Po. CdG-CS. Bilancio globale e revisione dell'organizzazione di crisi della Confederazione alla luce degli insegnamenti tratti dalla crisi di coronavirus

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über das Postulat

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 11:48:02

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	0	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	0	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	29
-	Nein / non / no	14
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3516 Mo. Stark. Regelmässige und dynamische geografische Überprüfung und Anpassung des Status S
Mo. Stark. Vérification et adaptation géographiques régulières et dynamiques du statut S
Mo. Stark. Riesame geografico periodico e dinamico e adeguamento dello statuto S

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 21.09.2022 11:12:28

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	0	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	=	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	6
-	Nein / non / no	37
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3517 Mo. Chiesa. Reguläres Asylverfahren statt Schutzstatus S für Menschen aus der West-, der Zentral- und der Nord-Ukraine

Mo. Chiesa. Procédure d'asile normale plutôt que statut S pour les personnes provenant de l'ouest, du centre et du nord de l'Ukraine

Mo. Chiesa. Procedura d'asilo regolare invece che statuto di protezione S per le persone provenienti dall'Ucraina occidentale, centrale e settentrionale

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 21.09.2022 11:13:56

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	=	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	0	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	=	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	5
-	Nein / non / no	37
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3518 Mo. Knecht. Kein Status S für Personen aus Drittstaaten
Mo. Knecht. Pas de statut S pour les personnes provenant d'un autre État que l'Ukraine
Mo. Knecht. Nessuno statuto S per le persone provenienti da Paesi terzi

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 21.09.2022 11:13:14

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	0	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	7
-	Nein / non / no	37
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3557 Mo. Burkart. Neutralität wahren, Stib stärken. Abschaffung der Nichtwiederausfuhr-Erklärung für Länder mit gleichen Werten und vergleichbarem Exportkontrollregime

Mo. Burkart. Préserver la neutralité et renforcer la BTIS en supprimant la déclaration de non-réexportation pour les pays ayant les mêmes valeurs que nous et un régime de contrôle des exportations comparable

Mo. Burkart. Preservare la neutralità, rafforzare la STIB. Abolire la dichiarazione di non riesportazione per i Paesi con gli stessi valori e con regimi di controllo delle esportazioni analoghi

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über Überweisung an die zuständige Kommission

Abstimmung vom / Vote du: 19.09.2022 17:40:37

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	0	TI
Caroni	Andrea	0	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	0	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	0	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	P	TG
Hefti	Thomas	E	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	0	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	0	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	0	ZH
Rechsteiner	Paul	0	SG
Reichmuth	Othmar	0	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	0	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	0	SO
Z'graggen	Heidi	0	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	21
-	Nein / non / no	8
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	15
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Ordnungsantrag Salzmann

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3567 Mo. Chiesa. Stärkung der einheimischen Lebensmittelproduktion durch Aufschub des Vorhabens, mindestens 3,5 Prozent der offenen Ackerflächen neuen Biodiversitätsförderflächen zu widmen

Mo. Chiesa. Renforcer la production de denrées alimentaires indigènes en reportant le projet visant à consacrer 3,5 pour cent des surfaces de terres ouvertes en nouvelles surfaces de biodiversité

Mo. Chiesa. Potenziare la produzione di derrate alimentari indigene posticipando il progetto che mira a convertire il 3,5 per cento della superficie coltiva in nuove superfici per la biodiversità

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 21.09.2022 10:46:37

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	=	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	=	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	28
-	Nein / non / no	15
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3568 Mo. Chiesa. Dringliche Massnahmen zur Sicherstellung einer besseren Selbstversorgung der Schweiz durch Steigerung der Inlandproduktion

Mo. Chiesa. Mesures urgentes pour assurer un meilleur autoapprovisionnement du pays en augmentant la production indigène

Mo. Chiesa. Misure urgenti per garantire un miglior autoapprovvigionamento del Paese aumentando la produzione indigena

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 21.09.2022 10:45:50

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	=	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	=	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	7
-	Nein / non / no	36
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3571 Mo. Sommaruga Carlo. Energiepreis. Für eine jährliche Energiezulage, um den finanziellen Druck auf die am stärksten gefährdeten Haushalte zu verringern

Mo. Sommaruga Carlo. Prix de l'énergie. Pour une allocation énergie annuelle afin de réduire la pression financière sur les ménages les plus vulnérables

Mo. Sommaruga Carlo. Prezzi dell'energia. Per un'indennità annuale contro il caro energia che riduca la pressione finanziaria sui nuclei familiari più vulnerabili

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 17:00:13

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	=	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	=	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	=	BE
Thorens Goumaz	Adèle	=	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	=	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	10
-	Nein / non / no	28
=	Enth. / abst. / ast.	5
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3606 Mo. Salzmann. Abhängigkeiten vom Ausland reduzieren
Mo. Salzmann. Réduire notre dépendance aux importations
Mo. Salzmann. Ridurre la dipendenza dall'estero

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 21.09.2022 10:45:07

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chassot	Isabelle	=	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	-	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	-	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	-	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	31
-	Nein / non / no	13
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3608 Mo. Müller Damian. Betreuungsentschädigung. Betreuung von schwer kranken Kindern im Spital gewährleisten und die Lücke im Vollzug schliessen

Mo. Müller Damian. Garantir l'allocation de prise en charge en cas d'hospitalisation d'enfants gravement malades et remédier aux lacunes dans l'exécution

Mo. Müller Damian. Indennità di assistenza. Garantire l'assistenza ai figli con gravi problemi di salute in ospedale e colmare una lacuna nell'esecuzione

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 11:18:18

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	0	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	=	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	P	TG
Hefti	Thomas	E	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	0	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	0	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	31
-	Nein / non / no	9
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3610 Mo. Rieder. Nahrungsmittelproduktion hat Vorrang
Mo. Rieder. Priorité à la production de denrées alimentaires
Mo. Rieder. La produzione alimentare ha la priorità

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 21.09.2022 10:47:18

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	+	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	-	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	-	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	-	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	-	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	30
-	Nein / non / no	15
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3612 Po. Graf Maya. Wie kann das mit grossem Tierleid behaftete Züchten und Töten hunderttausender Labortiere reduziert werden?

Po. Graf Maya. Comment empêcher la souffrance et la mise à mort de centaines de milliers d'animaux de laboratoire dans les élevages?

Po. Graf Maya. Come limitare la sofferenza e la soppressione di centinaia di migliaia di animali da laboratorio?

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über das Postulat

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 11:33:09

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	0	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	0	AR
Chassot	Isabelle	=	FR
Chiesa	Marco	0	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	0	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	0	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	0	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	0	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	0	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	0	VS
Salzmann	Werner	0	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	=	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	15
-	Nein / non / no	18
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	10
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Postulantin (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3633 Mo. Stark. Afrikanische Schweinepest. Schlachtbetriebe und die Versorgungssicherheit gefährden?
Mo. Stark. Peste porcine africaine. Une menace pour les abattoirs et la sécurité de l'approvisionnement?
Mo. Stark. Peste suina africana. Un pericolo per l'esistenza di macelli e la sicurezza dell'approvvigionamento?

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2022 11:50:38

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	0	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	0	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	0	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	=	ZH
Juillard	Charles	=	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	=	SG
Reichmuth	Othmar	0	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	=	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	26
-	Nein / non / no	10
=	Enth. / abst. / ast.	4
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	5
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3634 Mo. Chiesa. Aufhebung der Mineralölsteuer
Mo. Chiesa. Suppression de l'impôt sur les huiles minérales
Mo. Chiesa. Soppressione dell'imposta sugli oli minerali

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 16:10:59

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	-	SO	Maret	Marianne	=	VS
Burkart	Thierry	=	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	-	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	-	FR	Müller	Damian	-	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	-	ZH
Dittli	Josef	-	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	-	SZ
Ettlin	Erich	-	OW	Rieder	Beat	=	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	0	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	=	FR	Sommaruga	Carlo	-	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	=	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	-	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	-	ZH	Z'graggen	Heidi	-	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	4
-	Nein / non / no	34
=	Enth. / abst. / ast.	5
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3635 Mo. Chiesa. Staatliche Entlastung des Mittelstandes und der KMU von den hohen Benzin- und Dieselpreisen

Mo. Chiesa. Prix de l'essence et du diesel. Allègements étatiques en faveur des classes moyennes et des PME

Mo. Chiesa. Sgravio statale per il ceto medio e le PMI dagli elevati prezzi di benzina e diesel

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 16:12:30

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	=	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	0	VD
Gapany	Johanna	=	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	=	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	=	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	7
-	Nein / non / no	32
=	Enth. / abst. / ast.	4
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3795 Mo. Gapany. Ziel zur Verringerung von Nährstoffverlusten senken
Mo. Gapany. Demande de révision à la baisse de l'objectif de réduction des pertes des éléments fertilisants
Mo. Gapany. Richiesta di revisione al ribasso dell'obiettivo di riduzione delle perdite di sostanze nutritive

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 21.09.2022 09:41:06

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	=	SZ
Bischof	Pirmin	0	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	+	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	-	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	-	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	-	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	-	ZH	Z'graggen	Heidi	-	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	25
-	Nein / non / no	18
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Motionärin (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3796 Mo. Vara. Sofortfonds für Klimaanpassung
Mo. Vara. Fonds d'adaptation climatique urgent
Mo. Vara. Urge un fondo per l'adattamento ai cambiamenti climatici

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 27.09.2022 10:55:06

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	0	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	P	TG
Hefti	Thomas	E	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	-	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	0	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	12
-	Nein / non / no	29
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Motionärin (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3799 Mo. Rechsteiner Paul. Sofortiger Teuerungsausgleich bei den Renten
Mo. Rechsteiner Paul. Adapter immédiatement les rentes au renchérissement
Mo. Rechsteiner Paul. Adeguare immediatamente le rendite al rincaro

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 17:41:16

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	=	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	=	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	0	LU
Noser	Ruedi	0	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	24
-	Nein / non / no	16
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3803 Mo. Bischof. Kaufkraft schützen! Sofortiger Teuerungsausgleich bei den AHV-Renten
Mo. Bischof. Protéger le pouvoir d'achat. Adapter immédiatement les rentes AVS au renchérissement
Mo. Bischof. Adeguare immediatamente le rendite AVS al rincaro per tutelare il potere d'acquisto

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 17:40:18

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	=	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	=	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	0	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	-	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	24
-	Nein / non / no	17
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3804 Mo. Bischof. Treibstoffpreise. Einen Preisrechner nach österreichischem Vorbild einführen
Mo. Bischof. Calculateur de prix des carburants. S'inspirer du modèle autrichien
Mo. Bischof. Un calcolatore dei prezzi del carburante. Ispiriamoci al modello austriaco

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 16:59:11

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	-	AG	Mazzone	Lisa	+	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	-	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	-	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	-	ZH
Dittli	Josef	-	UR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	-	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	-	FR	Sommaruga	Carlo	+	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	-	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Graf	Maya	+	BL	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	+	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	=	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	+	BS	Zanetti	Roberto	+	SO
Jositsch	Daniel	+	ZH	Z'graggen	Heidi	+	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	25
-	Nein / non / no	18
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3805 Mo. Graf Maya. Gezielte Entlastung von Haushalten in bescheidenen Verhältnissen bei steigenden Energiepreisen

Mo. Graf Maya. Aide ciblée pour soutenir les ménages à revenus modestes face à la hausse des prix de l'énergie

Mo. Graf Maya. Aumento dei prezzi dell'energia. Sgravi mirati per i nuclei familiari con un reddito modesto

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 17:01:53

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	=	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	=	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	15
-	Nein / non / no	26
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Motionärin (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3859 Mo. Ettlin Erich. Masterplan zur digitalen Transformation im Gesundheitswesen, Nutzung von gesetzlichen Standards und bestehenden Daten

Mo. Ettlin Erich. Plan directeur de la transformation numérique dans le système de santé. Utilisation des standards légaux et des données existantes

Mo. Ettlin Erich. Masterplan per la trasformazione digitale nel settore sanitario. Utilizzare standard legali e dati disponibili

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über Punkt 2 der Motion

Abstimmung vom / Vote du: 20.09.2022 11:03:04

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	+	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	=	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	=	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	0	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	0	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	0	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	23
-	Nein / non / no	17
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3861 Mo. Chiesa. Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen, Ja zu einem massvollen Teuerungsausgleich bei der AHV!

Mo. Chiesa. Non au socialisme de l'Etat obèse, de l'impôt glouton et de la redistribution sans limite. Oui à des solutions responsables, oui à une compensation du renchérissement pour les rentes AVS par des moyens raisonnables

Mo. Chiesa. Ancora più Stato, ancora più imposte e ancora più ridistribuzione? No alle richieste socialiste! Sì a soluzioni borghesi improntate alla responsabilità individuale! Sì a un moderato adeguamento al rincaro nell'AVS!

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 17:42:17

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	+	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	=	SZ
Bischof	Pirmin	-	SO	Maret	Marianne	-	VS
Burkart	Thierry	-	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	-	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	=	FR	Müller	Damian	0	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	0	ZH
Dittli	Josef	-	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	-	OW	Rieder	Beat	-	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	-	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	-	FR	Sommaruga	Carlo	-	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	-	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	-	ZH	Z'graggen	Heidi	-	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	6
-	Nein / non / no	34
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3862 Mo. Chiesa. Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen, Ja zur Abschaffung des Eigenmietwerts für Rentner

Mo. Chiesa. Non au socialisme de l'Etat obèse, de l'impôt glouton et de la redistribution sans limite. Oui à des solutions responsables, oui à l'abolition de la valeur locative pour les retraités

Mo. Chiesa. No alle rivendicazioni socialiste per più Stato, più tasse e una ridistribuzione senza limiti. Sì a soluzioni responsabili, sì alla soppressione del valore locativo per i pensionati

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 16:11:47

Bauer	Philippe	-	NE	Knecht	Hansjörg	=	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	-	SO	Maret	Marianne	-	VS
Burkart	Thierry	-	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	-	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	-	FR	Müller	Damian	-	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	-	ZH
Dittli	Josef	-	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	-	SZ
Ettlin	Erich	-	OW	Rieder	Beat	-	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	0	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	-	FR	Sommaruga	Carlo	-	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	-	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	-	ZH	Z'graggen	Heidi	-	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	4
-	Nein / non / no	38
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3863 Mo. Chiesa. Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen, Ja zur vollen Abzugsfähigkeit der Krankenkassenprämien

Mo. Chiesa. Non au socialisme de l'Etat obèse, de l'impôt glouton et de la redistribution sans limite. Oui à des solutions responsables, oui à la déductibilité intégrale des primes d'assurance-maladie

Mo. Chiesa. No alle rivendicazioni socialiste per più Stato, più tasse e una ridistribuzione senza limiti. Sì a soluzioni responsabili, sì alla totale deducibilità per i premi dell'assicurazione malattie.

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 16:10:15

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	=	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	-	SO	Maret	Marianne	-	VS
Burkart	Thierry	-	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	-	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	-	FR	Müller	Damian	-	LU
Chiesa	Marco	+	TI	Noser	Ruedi	-	ZH
Dittli	Josef	-	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	-	GR	Reichmuth	Othmar	-	SZ
Ettlin	Erich	-	OW	Rieder	Beat	-	VS
Fässler	Daniel	-	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	0	VD	Schmid	Martin	-	GR
Gapany	Johanna	-	FR	Sommaruga	Carlo	-	GE
Germann	Hannes	+	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU	Stöckli	Hans	0	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	-	NW
Hegglin	Peter	-	ZG	Würth	Benedikt	-	SG
Herzog	Eva	-	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	-	ZH	Z'graggen	Heidi	-	UR
Juillard	Charles	-	JU	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	5
-	Nein / non / no	36
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag des Motionärs (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3864 Mo. Herzog Eva. Einführung eines "Bundesschecks" zum Schutz der Haushalte vor Kaufkraftverlust

Mo. Herzog Eva. Introduire un mécanisme de "chèque fédéral" pour protéger les ménages de la baisse du pouvoir d'achat

Mo. Herzog Eva. Introdurre un "assegno federale" per proteggere i nuclei familiari dal calo del potere d'acquisto.

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über die Motion

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 17:01:04

Bauer	Philippe	-	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU
Bischof	Pirmin	-	SO
Burkart	Thierry	-	AG
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI
Caroni	Andrea	-	AR
Chassot	Isabelle	=	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Dittli	Josef	-	UR
Engler	Stefan	-	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Français	Olivier	-	VD
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU
Graf	Maya	=	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hefti	Thomas	P	GL
Hegglin	Peter	-	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU

Knecht	Hansjörg	-	AG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Maret	Marianne	=	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	-	ZG
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	-	LU
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Reichmuth	Othmar	-	SZ
Rieder	Beat	-	VS
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	0	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	-	TG
Stöckli	Hans	+	BE
Thorens Goumaz	Adèle	=	VD
Vara	Céline	+	NE
Wicki	Hans	-	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Zanetti	Roberto	+	SO
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	9
-	Nein / non / no	30
=	Enth. / abst. / ast.	4
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Motionärin (Annahme)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag des Bundesrates (Ablehnung)

STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.3802 Ordnungsantrag
Motion d'ordre

Gegenstand / Objet du vote: Ordnungsantrag Juillard zur Mo. 22.3802 Carobbio Guscetti

Abstimmung vom / Vote du: 26.09.2022 17:13:34

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU	Kuprecht	Alex	-	SZ
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	-	AG	Mazzone	Lisa	-	GE
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Minder	Thomas	-	SH
Chassot	Isabelle	+	FR	Müller	Damian	0	LU
Chiesa	Marco	-	TI	Noser	Ruedi	+	ZH
Dittli	Josef	+	UR	Rechsteiner	Paul	-	SG
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	0	VD	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Sommaruga	Carlo	-	GE
Germann	Hannes	-	SH	Stark	Jakob	+	TG
Gmür-Schönenberger	Andrea	0	LU	Stöckli	Hans	-	BE
Graf	Maya	-	BL	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vara	Céline	-	NE
Hefti	Thomas	P	GL	Wicki	Hans	+	NW
Hegglin	Peter	+	ZG	Würth	Benedikt	+	SG
Herzog	Eva	-	BS	Zanetti	Roberto	-	SO
Jositsch	Daniel	-	ZH	Z'graggen	Heidi	0	UR
Juillard	Charles	+	JU	Zopfi	Mathias	0	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	21
-	Nein / non / no	19
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	5
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Überweisung an die Kommission

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung

Abkürzungen

Abréviations

Fraktionen

G	grüne Fraktion
GL	grünliberale Fraktion
M-E	Mitte-Fraktion. Die Mitte. EVP
RL	FDP-Liberale Fraktion
S	sozialdemokratische Fraktion
V	Fraktion der Schweizerischen Volkspartei

Groupes

G	groupe des Verts
GL	groupe vert'libéral
M-E	groupe du Centre. Le Centre. PEV
RL	groupe libéral-radical
S	groupe socialiste
V	groupe de l'Union démocratique du centre

Ständige Kommissionen

APK	Aussenpolitische Kommission
FK	Finanzkommission
GPK	Geschäftsprüfungskommission
KVF	Kommission für Verkehr und Fernmeldewesen
RK	Kommission für Rechtsfragen
SGK	Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit
SiK	Sicherheitspolitische Kommission
SPK	Staatspolitische Kommission
UREK	Kommission für Umwelt, Raumplanung und Energie
WAK	Kommission für Wirtschaft und Abgaben
WBK	Kommission für Wissenschaft, Bildung und Kultur

-N	des Nationalrates
-S	des Ständerates

Commissions permanentes

CAJ	Commission des affaires juridiques
CdF	Commission des finances
CdG	Commission de gestion
CEATE	Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie
CER	Commission de l'économie et des redevances
CIP	Commission des institutions politiques
CPE	Commission de politique extérieure
CPS	Commission de la politique de sécurité
CSEC	Commission de la science, de l'éducation et de la culture
CSSS	Commission de la sécurité sociale et de la santé publique
CTT	Commission des transports, et des télécommunications

-N	du Conseil national
-E	du Conseil des Etats

Publikationen

AB	Amtliches Bulletin
AS	Amtliche Sammlung des Bundesrechts
BBl	Bundesblatt
SR	Systematische Sammlung des Bundesrechts

Publications

BO	Bulletin officiel
FF	Feuille fédérale
RO	Recueil officiel du droit fédéral
RS	Recueil systématique du droit fédéral

Beilagen

Annexes

Dokumente, die dem Rat während seiner Beratungen in schriftlicher Form vorlagen, stehen online in der parlamentarischen Geschäftsdatenbank Curia Vista zur Verfügung. Elektronisch generierte Auszüge aus dieser Datenbank werden pro Sprache (Deutsch, Französisch und Italienisch) in separaten Beilagenbänden publiziert.

Online-Fassung:
https://www.parlament.ch/de/ratsbetrieb/amtliches-bulletin

Bestellung Druckfassung («print on demand»):
https://www.pdo-bestellung.publikation-digital.com/amtliches-bulletin

Les documents dont le conseil disposait sous forme écrite lors de ses délibérations sont disponibles en ligne dans la banque de données parlementaire Curia Vista. Les extraits de cette banque de données, générés par ordinateur, seront publiés dans des volumes d'annexes séparés, par langue (allemand, français et italien).

Version en ligne:
https://www.parlament.ch/fr/ratsbetrieb/amtliches-bulletin

Commande version imprimée («print on demand»):
https://www.pdo-bestellung.publikation-digital.com/amtliches-bulletin